



**Europäisches  
Patentamt**

**European  
Patent Office**

**Office européen  
des brevets**

Direktorat 4.5.2  
Veröffentlichungen

Directorate 4.5.2  
Publications

Direction 4.5.2  
Publications

EPA/EPO/OEB Y A-1031 Wien

\* EPA/EPO/OEB  
Rennweg 12  
Postfach 90  
A-1031 Wien  
( +43-1) 52126 2413  
Fax (+43-1) 52126 2221

### ***Beilage / Supplement / Annexe Bulletin 2005/34***

Im Juli 2005 wurde im EPA eine neue Software zur Verwaltung der Adressen von Anmeldern/Patentinhabern, Vertretern, Einsprechenden und Lizenznehmern eingeführt. Im Europäischen Patentblatt sind die Auswirkungen dieser Änderung erstmals in Ausgabe 2005/34 ersichtlich. Infolgedessen gibt es im Kapitel III.1 keine Synonyme mehr für die Namen der Anmelder/Patentinhaber. Die offizielle Mitteilung finden Sie in der Ausgabe 6/2005 des Amtsblatts des EPA, Seite 365, und im Internet auf der Seite:

[http://www.european-patent-office.org/epo/pubs/oj005/06\\_05/06\\_3655.pdf](http://www.european-patent-office.org/epo/pubs/oj005/06_05/06_3655.pdf)

In July 2005 the EPO launched a new software for the management of the addresses of applicants/proprietors, representatives, opponents and licensees. In the European Patent Bulletin the effects of this change will be evident for the first time in edition 2005/34. Consequently there are no more synonyms in section III.1 for the names of applicants/proprietors. For further information, please see the official communication on page 365 of edition 6/2005 of the Official Journal, and on our internet site:

[http://www.european-patent-office.org/epo/pubs/oj005/06\\_05/06\\_3655.pdf](http://www.european-patent-office.org/epo/pubs/oj005/06_05/06_3655.pdf)

Depuis le mois de juillet 2005, dans l'OEB un nouveau logiciel d'administration des adresses pour les demandeurs/titulaires de brevets, mandataires, opposants et titulaires d'une licence a été mis en place. Dans le Bulletin européen des brevets, les effets de ce changement apparaissent pour la première fois dans l'édition 2005/34. En conséquence, au chapitre III.1, aucun synonyme pour les noms des demandeurs/titulaires ne sera plus publié. Pour plus d'informations, nous vous renvoyons à l'information officielle publiée à la page 365 de l'édition 6/2005 du Journal officiel de l'OEB ainsi qu'à la page internet suivante:

[http://www.european-patent-office.org/epo/pubs/oj005/06\\_05/06\\_3655.pdf](http://www.european-patent-office.org/epo/pubs/oj005/06_05/06_3655.pdf)



---

**Europäisches  
Patentamt**

**European  
Patent Office**

**Office européen  
des brevets**

**Europäisches  
Patentblatt**

**European Patent  
Bulletin**

**Bulletin européen  
des brevets**

---

**24.08.2005**

**1 565 049 - 1 566 995**

---

**2005**

**34**

**A Inhalt**Einträge nur in den fett gedruckten  
Abschnitten

<b>I.</b>	<b>Veröffentlichte Anmeldungen</b>	17
I.1(1)	Internationale Anmeldungen, die in die europäische Phase eingetreten sind (Art. 158(1)), geordnet nach der Internationalen Patentklassifikation und Veröffentlichungsnummer	17
I.1(2)	Europäische Patentanmeldungen und internationale Anmeldungen, die in die europäische Phase eingetreten sind (Art. 158(3)), geordnet nach der Internationalen Patentklassifikation und Veröffentlichungsnummer	156
I.1(3)	Gesonderte Veröffentlichung des europäischen Recherchenberichts (A3)	266
I.1(4)	Erstellung eines ergänzenden europäischen Recherchenberichts	268
I.1(5)	Anmeldungen, bei denen relevante Dokumente nach der Erstellung des europäischen Recherchenberichts ermittelt wurden	—
I.2	Internationale Anmeldungen, die nicht in die europäische Phase eingetreten sind, geordnet nach internationalen Veröffentlichungsnummern	272
I.3	Europäische Patentanmeldungen und internationale Anmeldungen, die in die europäische Phase eingetreten sind, geordnet nach Anmeldenummern	279
I.4	Frei	—
I.5	Bei Ablauf der Frist nach Art. 79(2) oder Regel 107(1) EPÜ durch Zahlung bestätigte Benennungen/Erstreckungsanträge	298
I.6	Frei	—
I.7	Tag der Stellung eines Prüfungsantrags	313
I.8(1)	Tag, an dem die europäische Patentanmeldung zurückgewiesen worden ist	328
I.8(2)	Tag, an dem die europäische Patentanmeldung zurückgenommen worden ist	328
I.8(3)	Tag, an dem die europäische Patentanmeldung als zurückgenommen gilt	329
I.8(4)	Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand	—
I.8(5)	Tag und Art der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand	331
I.9(1)	Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13	—
I.9(2)	Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13	—
I.9(3)	Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90	331
I.9(4)	Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90	332
I.10	Einreichung eines Umwandlungsantrags nach Art. 135 beim Europäischen Patentamt	—
I.11(1)	Lizenzen	—
I.11(2)	Zwangsvollstreckungsmassnahmen oder andere dingliche Rechte	332

**A Contents**

Entries only in bold-printed sections

<b>I.</b>	<b>Published Applications</b>	17
I.1(1)	International applications, which have entered the European phase (Art. 158(1)), arranged by international patent classification and publication number	17
I.1(2)	European patent applications and international applications, which have entered the European phase (Art. 158(3)), arranged by international patent classification and publication number	156
I.1(3)	Separate publication of the European search report (A3)	266
I.1(4)	Drawing up of a supplementary European search report	268
I.1(5)	Applications for which relevant documents have been discovered after drawing up of the European search report	—
I.2	International applications not entering the European phase, arranged by international publication number	272
I.3	European patent applications and international applications which have entered the European phase, arranged by application number	279
I.4	Reserved	—
I.5	Designations and requests for extension confirmed through payment of fees by expiry of the period under Art. 79(2) or Rule 107(1) EPC	298
I.6	Reserved	—
I.7	Date of filing of request for examination	313
I.8(1)	Date on which the European patent application was refused	328
I.8(2)	Date on which the European patent application was withdrawn	328
I.8(3)	Date on which the European patent application was deemed to be withdrawn	329
I.8(4)	Date of receipt of request for re-establishment of rights	—
I.8(5)	Date and purport of decision on request for re-establishment of rights	331
I.9(1)	Date of suspension in the case referred to in Rule 13	—
I.9(2)	Date of resumption in the case referred to in Rule 13	—
I.9(3)	Date of interruption in the case referred to in Rule 90	331
I.9(4)	Date of resumption in the case referred to in Rule 90	332
I.10	Filing of a request for conversion under Art. 135 with the European Patent Office	—
I.11(1)	Licences	—
I.11(2)	Legal means of execution or other rights in rem	332

**A Sommaire**Inscriptions uniquement dans les  
rubriques imprimées en gras

<b>I.</b>	<b>Demandes publiées</b>	17
I.1(1)	Demandes internationales, entrées dans la phase européenne (article 158(1)), classées selon la classification internationale des brevets et les numéros de publication	17
I.1(2)	Demandes de brevet européen et demandes internationales, entrées dans la phase européenne (article 158(3)), classées selon la classification internationale des brevets et les numéros de publication	156
I.1(3)	Publication séparée du rapport de recherche européenne (A3)	266
I.1(4)	Etablissement d'un rapport complémentaire de recherche européenne	268
I.1(5)	Demandes pour lesquelles des documents pertinents ont été découverts après l'établissement du rapport de recherche européenne	—
I.2	Demandes internationales non entrées dans la phase européenne, classées selon les numéros de publication internationale	272
I.3	Demandes de brevet européen et demandes internationales entrées dans la phase européenne, classées selon les numéros des demandes	279
I.4	Réservé	—
I.5	Désignations/requêtes en extension confirmées par le paiement des taxes correspondantes à l'expiration du délai prévu à l'article 79(2) ou à la règle 107(1) CBE	298
I.6	Réservé	—
I.7	Date de présentation de la requête en examen	313
I.8(1)	Date à laquelle la demande de brevet européen a été rejetée	328
I.8(2)	Date à laquelle la demande de brevet européen a été retirée	328
I.8(3)	Date à laquelle la demande de brevet européen est réputée retirée	329
I.8(4)	Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit	—
I.8(5)	Date et type de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit	331
I.9(1)	Date de la suspension dans le cas de la règle 13	—
I.9(2)	Date de la poursuite dans le cas de la règle 13	—
I.9(3)	Date de l'interruption dans le cas de la règle 90	331
I.9(4)	Date de la reprise dans le cas de la règle 90	332
I.10	Dépôt d'une requête en transformation, conformément à l'article 135, auprès de l'Office européen des brevets	—
I.11(1)	Licences	—
I.11(2)	Voies légales d'exécution ou autres droits réels	332

<b>I.12</b>	<b>Änderungen und Korrekturen</b>	333	<b>I.12</b>	<b>Alterations and Corrections</b>	333	<b>I.12</b>	<b>Modifications et corrections</b>	333
<b>I.12(1)</b>	<b>Internationale Patentklassifikation</b>	333	<b>I.12(1)</b>	<b>International Patent Classification</b>	333	<b>I.12(1)</b>	<b>Classification internationale des brevets</b>	333
<b>I.12(2)</b>	<b>Verfahrenssprache</b>	336	<b>I.12(2)</b>	<b>Procedure language</b>	336	<b>I.12(2)</b>	<b>Langue de procédure</b>	336
<b>I.12(3)</b>	<b>Anmeldetag</b>	—	<b>I.12(3)</b>	<b>Date of filing</b>	—	<b>I.12(3)</b>	<b>Date de dépôt</b>	—
<b>I.12(4)</b>	<b>Sprache der Einreichung</b>	336	<b>I.12(4)</b>	<b>Language of filing</b>	336	<b>I.12(4)</b>	<b>Langue de dépôt</b>	336
<b>I.12(5)</b>	<b>Prioritätstag, Land und Nummer der prioritätsbegründenden Anmeldung</b>	336	<b>I.12(5)</b>	<b>Priority date, priority country, priority application number</b>	336	<b>I.12(5)</b>	<b>Date de priorité, pays de priorité, numéro de la demande fondant la priorité</b>	336
<b>I.12(6)</b>	<b>Benannte Vertragsstaaten und Er- streckungsstaaten</b>	338	<b>I.12(6)</b>	<b>Designated Contracting States and Extension States</b>	338	<b>I.12(6)</b>	<b>Etats contractants désignés et états d'extension désignés</b>	338
<b>I.12(7)</b>	<b>Bezeichnung der Erfindung</b>	358	<b>I.12(7)</b>	<b>Title of the invention</b>	358	<b>I.12(7)</b>	<b>Titre de l'invention</b>	358
<b>I.12(8)</b>	<b>Anmelder (Name/Anschrift)</b>	364	<b>I.12(8)</b>	<b>Applicant (name/address)</b>	364	<b>I.12(8)</b>	<b>Demandeur (nom/adresse)</b>	364
<b>I.12(9)</b>	<b>Anmelder (Rechtsübergang)</b>	364	<b>I.12(9)</b>	<b>Applicant (transfer of rights)</b>	364	<b>I.12(9)</b>	<b>Demandeur (transfert de droits)</b>	364
<b>I.12(10)</b>	<b>Erfinder</b>	368	<b>I.12(10)</b>	<b>Inventor</b>	368	<b>I.12(10)</b>	<b>Inventeur</b>	368
<b>I.12(11)</b>	<b>Veröffentlichungssprache</b>	—	<b>I.12(11)</b>	<b>Publication language</b>	—	<b>I.12(11)</b>	<b>Langue de publication</b>	—
<b>I.12(12)</b>	<b>Tag und Art der Veröffentlichung der europäischen Patentanmeldung</b>	373	<b>I.12(12)</b>	<b>Date and kind of publication of the European patent application</b>	373	<b>I.12(12)</b>	<b>Date et type de la publication de la demande de brevet européen</b>	373
<b>I.12(13)</b>	<b>Internationale Anmeldenummer, In- ternationale Veröffentlichungs- nummer</b>	373	<b>I.12(13)</b>	<b>International application number, International publication number</b>	373	<b>I.12(13)</b>	<b>Numéro de dépôt international, Numéro de publication internationale</b>	373
<b>I.12(14)</b>	<b>Anmeldenummer / Veröffentlichungs- nummer der Teilanmeldung (Art. 76)</b>	373	<b>I.12(14)</b>	<b>Application number / publication number of the divisional application (Art. 76)</b>	373	<b>I.12(14)</b>	<b>Numéro de dépôt / numéro de publi- cation de la demande divisionnaire (article 76)</b>	373
<b>I.12(15)</b>	<b>Anmeldenummer / Veröffentlichungs- nummer der Stammanmeldung</b>	—	<b>I.12(15)</b>	<b>Application number / publication number of the parent application</b>	—	<b>I.12(15)</b>	<b>Numéro de dépôt / numéro de publica- tion de la demande initiale</b>	—
<b>I.12(16)</b>	<b>Gesonderte Veröffentlichung des eu- ropäischen Recherchenberichts</b>	374	<b>I.12(16)</b>	<b>Separate publication of the European search report</b>	374	<b>I.12(16)</b>	<b>Publication séparée du rapport de recherche européenne</b>	374
<b>I.12(17)</b>	<b>Erstellung eines ergänzenden europä- ischen Recherchenberichts</b>	374	<b>I.12(17)</b>	<b>Drawing up of a supplementary Euro- pean search report</b>	374	<b>I.12(17)</b>	<b>Etablissement d'un rapport complé- mentaire de recherche européenne</b>	374
<b>I.12(18)</b>	<b>Anmeldungen, bei denen relevante Dokumente nach der Erstellung des europäischen Recherchenberichts ermittelt wurden</b>	—	<b>I.12(18)</b>	<b>Applications for which relevant documents have been discovered after drawing up of the European search report</b>	—	<b>I.12(18)</b>	<b>Demandes pour lesquelles des documents pertinents ont été découverts après l'établissement du rapport de recherche européenne</b>	—
<b>I.12(19)</b>	<b>Tag der Stellung eines Prüfungs- antrags</b>	375	<b>I.12(19)</b>	<b>Date of filing of request for examination</b>	375	<b>I.12(19)</b>	<b>Date de présentation de la requête en examen</b>	375
<b>I.12(20)</b>	<b>Einreichung eines Umwandlungsantrags nach Art. 135 beim Europäischen Patentamt</b>	—	<b>I.12(20)</b>	<b>Filing of a request for conversion under Art. 135 with the European Patent Office</b>	—	<b>I.12(20)</b>	<b>Dépôt d'une requête en transforma- tion, conformément à l'article 135, auprès de l'Office européen des brevets</b>	—
<b>I.12(21)</b>	<b>Tag, an dem die europäische Patent- anmeldung zurückgewiesen worden ist</b>	—	<b>I.12(21)</b>	<b>Date on which the European patent application was refused</b>	—	<b>I.12(21)</b>	<b>Date à laquelle la demande de brevet européen a été rejetée</b>	—
<b>I.12(22)</b>	<b>Tag, an dem die europäische Patent- anmeldung zurückgenommen worden ist</b>	375	<b>I.12(22)</b>	<b>Date on which the European patent application was withdrawn</b>	375	<b>I.12(22)</b>	<b>Date à laquelle la demande de brevet européen a été retirée</b>	375
<b>I.12(23)</b>	<b>Tag, an dem die europäische Patent- anmeldung als zurückgenommen gilt</b>	375	<b>I.12(23)</b>	<b>Date on which the European patent application was deemed to be withdrawn</b>	375	<b>I.12(23)</b>	<b>Date à laquelle la demande de brevet européen est réputée retirée</b>	375
<b>I.12(24)</b>	<b>Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand</b>	—	<b>I.12(24)</b>	<b>Date of receipt of request for re-estab- lishment of rights</b>	—	<b>I.12(24)</b>	<b>Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit</b>	—
<b>I.12(25)</b>	<b>Tag und Art der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand</b>	—	<b>I.12(25)</b>	<b>Date and purport of decision on request for re-establishment of rights</b>	—	<b>I.12(25)</b>	<b>Date et type de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit</b>	—
<b>I.12(26)</b>	<b>Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13</b>	—	<b>I.12(26)</b>	<b>Date of suspension in the case referred to in Rule 13</b>	—	<b>I.12(26)</b>	<b>Date de la suspension dans le cas de la règle 13</b>	—
<b>I.12(27)</b>	<b>Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13</b>	—	<b>I.12(27)</b>	<b>Date of resumption in the case referred to in Rule 13</b>	—	<b>I.12(27)</b>	<b>Date de la poursuite dans le cas de la règle 13</b>	—
<b>I.12(28)</b>	<b>Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90</b>	—	<b>I.12(28)</b>	<b>Date of interruption in the case referred to in Rule 90</b>	—	<b>I.12(28)</b>	<b>Date de l'interruption dans le cas de la règle 90</b>	—
<b>I.12(29)</b>	<b>Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90</b>	—	<b>I.12(29)</b>	<b>Date of resumption in the case referred to in Rule 90</b>	—	<b>I.12(29)</b>	<b>Date de la reprise dans le cas de la règle 90</b>	—
<b>I.12(30)</b>	<b>Lizenzen</b>	—	<b>I.12(30)</b>	<b>Licences</b>	—	<b>I.12(30)</b>	<b>Licences</b>	—
<b>I.12(31)</b>	<b>Zwangsvollstreckungsmassnahmen oder andere dingliche Rechte</b>	—	<b>I.12(31)</b>	<b>Legal means of execution or other rights in rem</b>	—	<b>I.12(31)</b>	<b>Voies légales d'exécution ou autres droits réels</b>	—
<b>I.12(32)</b>	<b>Verschiedenes</b>	—	<b>I.12(32)</b>	<b>Miscellaneous</b>	—	<b>I.12(32)</b>	<b>Divers</b>	—

<b>II.</b>	<b>Erteilte Patente</b>	377	<b>II.</b>	<b>Granted patents</b>	377	<b>II.</b>	<b>Brevets délivrés</b>	377
<b>II.1(1)</b>	<b>Europäische Patente, geordnet nach der Internationalen Patentklassifikation</b>	377	<b>II.1(1)</b>	<b>European patents, arranged in accordance with the international patent classification</b>	377	<b>II.1(1)</b>	<b>Brevets européens, classés selon la classification internationale des brevets</b>	377
<b>II.1(2)</b>	<b>Aufrechterhaltung des europäischen Patents in geändertem Umfang (B2), geordnet nach der Internationalen Patentklassifikation</b>	488	<b>II.1(2)</b>	<b>Maintenance of the European patent as amended (B2), arranged in accordance with the international patent classification</b>	488	<b>II.1(2)</b>	<b>Maintien du brevet européen dans sa forme modifiée (B2), classé selon la classification internationale des brevets</b>	488
<b>II.2(1)</b>	<b>Europäische Patente, geordnet nach Veröffentlichungsnummern</b>	491	<b>II.2(1)</b>	<b>European patents, arranged by publication number</b>	491	<b>II.2(1)</b>	<b>Brevets européens, classés selon les numéros de publication</b>	491
<b>II.2(2)</b>	<b>Geänderte europäische Patente (B2), geordnet nach Veröffentlichungsnummern</b>	499	<b>II.2(2)</b>	<b>Amended European patents (B2), arranged by publication number</b>	499	<b>II.2(2)</b>	<b>Brevets européens modifiés (B2), classés selon les numéros de publication</b>	499
II.3	Frei	—	II.3	Reserved	—	II.3	Réservé	—
II.4	Frei	—	II.4	Reserved	—	II.4	Réservé	—
II.5	Tag des Erlöschens des europäischen Patents in einem Vertragsstaat	—	II.5	Date of lapse of the European patent in a Contracting State	—	II.5	Date de déchéance du brevet européen dans un Etat contractant	—
<b>II.6(1)</b>	<b>Einspruch</b>	499	<b>II.6(1)</b>	<b>Opposition</b>	499	<b>II.6(1)</b>	<b>Opposition</b>	499
<b>II.6(2)</b>	<b>Kein Einspruch eingelegt</b>	503	<b>II.6(2)</b>	<b>No opposition filed</b>	503	<b>II.6(2)</b>	<b>Il n'a pas été fait opposition</b>	503
II.7(1)	Einspruch, der als nicht eingelegt gilt	—	II.7(1)	Opposition deemed not to have been filed	—	II.7(1)	Opposition réputée non formée	—
II.7(2)	Unzulässiger Einspruch	—	II.7(2)	Inadmissible opposition	—	II.7(2)	Opposition non recevable	—
<b>II.7(3)</b>	<b>Widerruf des europäischen Patents</b>	514	<b>II.7(3)</b>	<b>Revocation of the European patent</b>	514	<b>II.7(3)</b>	<b>Révocation du brevet européen</b>	514
<b>II.7(4)</b>	<b>Zurückweisung des Einspruchs</b>	514	<b>II.7(4)</b>	<b>Rejection of the opposition</b>	514	<b>II.7(4)</b>	<b>Rejet de l'opposition</b>	514
<b>II.7(5)</b>	<b>Einstellung des Einspruchsverfahrens</b>	514	<b>II.7(5)</b>	<b>Termination of opposition procedure</b>	514	<b>II.7(5)</b>	<b>Clôture de la procédure d'opposition</b>	514
II.8(1)	Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand	—	II.8(1)	Date of receipt of request for re-establishment of rights	—	II.8(1)	Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit	—
II.8(2)	Tag und Art der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand	—	II.8(2)	Date and purport of decision on request for re-establishment of rights	—	II.8(2)	Date et type de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit	—
II.9(1)	Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13	—	II.9(1)	Date of suspension in the case referred to in Rule 13	—	II.9(1)	Date de la suspension dans le cas de la règle 13	—
II.9(2)	Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13	—	II.9(2)	Date of resumption in the case referred to in Rule 13	—	II.9(2)	Date de la poursuite dans le cas de la règle 13	—
II.9(3)	Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90	—	II.9(3)	Date of interruption in the case referred to in Rule 90	—	II.9(3)	Date de l'interruption dans le cas de la règle 90	—
II.9(4)	Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90	—	II.9(4)	Date of resumption in the case referred to in Rule 90	—	II.9(4)	Date de la reprise dans le cas de la règle 90	—
II.10	Frei	—	II.10	Reserved	—	II.10	Réservé	—
II.11	Frei	—	II.11	Reserved	—	II.11	Réservé	—
<b>II.12</b>	<b>Änderungen und Korrekturen</b>	516	<b>II.12</b>	<b>Alterations and Corrections</b>	516	<b>II.12</b>	<b>Modifications et corrections</b>	516
II.12(1)	Internationale Patentklassifikation	—	II.12(1)	International Patent Classification	—	II.12(1)	Classification internationale des brevets	—
II.12(2)	Verfahrenssprache	—	II.12(2)	Procedure language	—	II.12(2)	Langue de procédure	—
II.12(3)	Anmeldetag	—	II.12(3)	Date of filing	—	II.12(3)	Date de dépôt	—
II.12(4)	Sprache der Einreichung	—	II.12(4)	Language of filing	—	II.12(4)	Langue de dépôt	—
II.12(5)	Prioritätstag, Land und Nummer der prioritätsbegründenden Anmeldung	—	II.12(5)	Priority date, priority country, priority application number	—	II.12(5)	Date de priorité, pays de priorité, numéro de la demande fondant la priorité	—
<b>II.12(6)</b>	<b>Benannte Vertragsstaaten und Erstreckungsstaaten</b>	516	<b>II.12(6)</b>	<b>Designated Contracting States and Extension States</b>	516	<b>II.12(6)</b>	<b>Etats contractants désignés et états d'extension désignés</b>	516
<b>II.12(7)</b>	<b>Bezeichnung der Erfindung</b>	516	<b>II.12(7)</b>	<b>Title of the invention</b>	516	<b>II.12(7)</b>	<b>Titre de l'invention</b>	516
<b>II.12(8)</b>	<b>Patentinhaber (Name/Anschrift)</b>	516	<b>II.12(8)</b>	<b>Proprietor of patent (name/address)</b>	516	<b>II.12(8)</b>	<b>Titulaire du brevet (nom/adresse)</b>	516
<b>II.12(9)</b>	<b>Patentinhaber (Rechtsübergang)</b>	516	<b>II.12(9)</b>	<b>Proprietor of patent (transfer of rights)</b>	516	<b>II.12(9)</b>	<b>Titulaire du brevet (transfert de droits)</b>	516
<b>II.12(10)</b>	<b>Erfinder</b>	517	<b>II.12(10)</b>	<b>Inventor</b>	517	<b>II.12(10)</b>	<b>Inventeur</b>	517
II.12(11)	Veröffentlichungssprache	—	II.12(11)	Publication language	—	II.12(11)	Langue de publication	—
II.12(12)	Tag der Veröffentlichung der europäischen Patentschrift (B1) (Art. 98)	—	II.12(12)	Date of publication of the specification of the European patent (B1) (Art. 98)	—	II.12(12)	Date de publication du fascicule du brevet européen (B1) (article 98)	—
II.12(13)	Internationale Anmeldenummer, Internationale Veröffentlichungsnummer	—	II.12(13)	International application number, International publication number	—	II.12(13)	Numéro de dépôt international, Numéro de publication internationale	—
<b>II.12(14)</b>	<b>Anmeldenummer / Veröffentlichungsnummer der Teilanmeldung (Art. 76)</b>	517	<b>II.12(14)</b>	<b>Application number / publication number of the divisional application (Art. 76)</b>	517	<b>II.12(14)</b>	<b>Numéro de dépôt / numéro de publication de la demande divisionnaire (article 76)</b>	517
II.12(15)	Anmeldenummer / Veröffentlichungsnummer der Stammanmeldung	—	II.12(15)	Application number / publication number of the parent application	—	II.12(15)	Numéro de dépôt / numéro de publication de la demande initiale	—
II.12(16)	Tag der Veröffentlichung der neuen Patentschrift (B2) (Art. 103)	—	II.12(16)	Date of publication of the new specification of the patent (B2) (Art. 103)	—	II.12(16)	Date de publication du nouveau fascicule du brevet (B2) (article 103)	—
II.12(17)	Tag des Erlöschens des europäischen Patents in einem Vertragsstaat	—	II.12(17)	Date of lapse of the European patent in a Contracting State	—	II.12(17)	Date de déchéance du brevet européen dans un Etat contractant	—

<b>II.12(18) Einspruch</b>	517	<b>II.12(18) Opposition</b>	517	<b>II.12(18) Opposition</b>	517
II.12(19) Kein Einspruch eingelegt	—	II.12(19) No opposition filed	—	II.12(19) Il n'a pas été fait opposition	—
II.12(20) Zurückweisung des Einspruchs	—	II.12(20) Rejection of the opposition	—	II.12(20) Rejet de l'opposition	—
<b>II.12(21) Widerruf des europäischen Patents</b>	518	<b>II.12(21) Revocation of the European patent</b>	518	<b>II.12(21) Révocation du brevet européen</b>	518
II.12(22) Einstellung des Einspruchsverfahrens	—	II.12(22) Termination of opposition procedure	—	II.12(22) Clôture de la procédure d'opposition	—
II.12(23) Unzulässiger Einspruch	—	II.12(23) Inadmissible opposition	—	II.12(23) Opposition non recevable	—
II.12(24) Einspruch, der als nicht eingelegt gilt	—	II.12(24) Opposition deemed not to have been filed	—	II.12(24) Opposition réputée non formée	—
II.12(25) Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand	—	II.12(25) Date of receipt of request for re-establishment of rights	—	II.12(25) Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit	—
II.12(26) Tag und Art der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand	—	II.12(26) Date and purport of decision on request for re-establishment of rights	—	II.12(26) Date et type de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit	—
II.12(27) Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13	—	II.12(27) Date of suspension in the case referred to in Rule 13	—	II.12(27) Date de la suspension dans le cas de la règle 13	—
II.12(28) Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13	—	II.12(28) Date of resumption in the case referred to in Rule 13	—	II.12(28) Date de la poursuite dans le cas de la règle 13	—
II.12(29) Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90	—	II.12(29) Date of interruption in the case referred to in Rule 90	—	II.12(29) Date de l'interruption dans le cas de la règle 90	—
II.12(30) Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90	—	II.12(30) Date of resumption in the case referred to in Rule 90	—	II.12(30) Date de la reprise dans le cas de la règle 90	—
II.12(31) Verschiedenes	—	II.12(31) Miscellaneous	—	II.12(31) Divers	—
<b>III. Weitere Angaben zu Patentanmeldungen und erteilten Patenten</b>	519	<b>III. Further details re patent applications and granted patents</b>	519	<b>III. Autres indications relatives aux demandes de brevet et aux brevets délivrés</b>	519
III.1 Anmeldungen und Erteilte Patente, geordnet nach Namen der Anmelder/Patentinhaber	519	III.1 Applications and granted patents, arranged by name of applicant/patent proprietor	519	III.1 Demandes et brevets délivrés, classés selon les noms des demandeurs/titulaires	519
III.2 Öffentliche Zustellung nach Regel 80	551	III.2 Public notification under Rule 80	551	III.2 Signification publique, conformément à la règle 80	551
III.3 Neudrucke aufgrund von Korrekturen	551	III.3 Reprints following corrections	551	III.3 Réimpressions en raison de corrections	551

## B Allgemeine Hinweise

Die jeweils links neben den bibliographischen Daten in Klammern stehenden Zahlen entsprechen den von WIPO in Standard - St. 9 empfohlenen ICIREPAT-Zahlen zur Kennzeichnung von Daten (INID-Codes).

Im Europäischen Patentblatt wird der INID-Code 51 stets zur Kennzeichnung der Hauptklasse der internationalen Patentklassifikation verwendet. Diesen Hauptklassifikationsangaben folgen in vielen Fällen Nebenklassenangaben.

Im Europäischen Patentblatt werden neben den INID-Codes noch folgende Codes zur Kennzeichnung der Art der Schrift verwendet:

A1 = Veröffentlichung der europäischen Patentanmeldung mit Recherchenbericht  
A2 = Veröffentlichung der europäischen Patentanmeldung ohne Recherchenbericht  
A3 = Gesonderte Veröffentlichung des europäischen oder internationalen Recherchenberichts  
B1 = Veröffentlichung der europäischen Patentschrift  
B2 = Veröffentlichung der neuen europäischen Patentschrift.

In Abschnitt I.5 werden europäische Patentanmeldungen mit der Publikationsnummer, der IPC-Hauptklasse und der Angabe der Vertrags- bzw. Erstreckungsstaaten aufgeführt, für die bei Ablauf der Frist nach Art. 79(2) oder Regel 107(1) EPÜ die Benennungs- bzw. Erstreckungsgebühren entrichtet sind. Sind in einer Anmeldung von mehreren Anmeldern verschiedene Vertragsstaaten benannt, so wird dies angegeben; decken diese Angaben nicht alle Vertragsstaaten ab, so sind die Anmelder in Bezug auf die nicht angegebenen Staaten gemeinsame Anmelder.

Anmeldungen, für die Benennungs- bzw. Erstreckungsgebühren innerhalb der Nachfristen nach Regel 85a oder Regel 108(3) EPÜ bezahlt werden, werden in Abschnitt I.12 aufgeführt. Die Angaben finden sich dort im Unterabschnitt I.12(6) und, sofern in einer Anmeldung von mehreren Anmeldern verschiedene Vertragsstaaten benannt sind, in Unterabschnitt I.12(9).

Änderungen und Hinweise auf gelöschte Daten sowie Berichtigungen früherer Einträge in den Abschnitten I.1 - I.11 bzw. II.1 - II.9 des Europäischen Patentblatts sind in den Abschnitten I.12 bzw. II.12 sowie III.3 aufgeführt.

Abchnitt I.12(8), I.12(9), II.12(8) und II.12(9).

Betrifft eine Namens-/Anschriffs-Änderung oder ein Rechtsübergang eines Anmelders/Patentinhabers weniger als 5 Anmeldungen, so erscheint diese Änderung explizit unter Angabe jeder betroffenen Publikationsnummer im Teil A. Betrifft eine Namens-/Anschriffs-Änderung oder ein Rechtsübergang eines Anmelders/Patentinhabers 5 oder mehr als 5 Anmeldungen, so werden die Anmelder nur einmal unter Angabe aller von dieser Änderung betroffenen Publikationsnummern im Teil B angeführt.

## B General Remarks

The bracketed numbers to the left of the bibliographic data are the ICIREPAT Numbers for the identification of Data (INID codes) recommended by WIPO in Standard - St. 9.

In the European Patent Bulletin, the INID code 51 is used only to indicate the Main Class of the International Patent Classification. This information may be followed by supplementary classification.

The following codes are used in the European Patent Bulletin in addition to the INID codes to identify the kind of publication:

A1 = Publication of the European patent application with search report  
A2 = Publication of the European patent application without search report  
A3 = Separate publication of the European or international search report  
B1 = Publication of the European patent specification  
B2 = Publication of the new European patent specification.

Section I.5 lists European patent applications by publication number and IPC main class, indicating the contracting and extension states for which designation or extension fees had been paid when the period under Art. 79(2) or Rule 107(1) EPC expired. If multiple applicants designate different contracting states in a single application, this is also indicated. Insofar as these indications do not cover all contracting states, the applicants are considered to have joint designation over the remaining states.

Applications for which designation or extension fees were paid within the periods of grace under Rule 85a or Rule 108(3) EPC are listed in Section I.12(6) or — where multiple applicants designate different contracting states in a single application — Section I.12(9).

Changes, references to deleted data and rectifications relating to previous entries published in Sections I.1 - I.11 and II.1 - II.9 of the European Patent Bulletin appear in Sections I.12, II.12 and III.3 respectively.

Section I.12(8), I.12(9), II.12(8) and II.12(9).

Where a change of name or address or a transfer involving an applicant or patent proprietor relates to fewer than five applications, the change will be listed in Part A for each individual publication number affected. Where five or more applications are involved, the applicant/patent proprietor will be listed once in Part B together with all the publication numbers affected by the change.

## B Remarques générales

Les numéros placés entre parenthèses à gauche des données bibliographiques sont les numéros de l'ICIREPAT pour l'identification des données (codes INID) recommandés par l'OMPI dans la norme St. 9.

Dans le Bulletin européen des brevets, le code INID 51 est utilisé seulement pour indiquer la classe principale de la Classification internationale des brevets. Cette information peut être suivie par une classification secondaire.

Les codes suivants sont utilisés dans le Bulletin européen des brevets, outre les codes INID, pour identifier le type de publication:

A1 = publication de la demande de brevet européen avec rapport de recherche  
A2 = publication de la demande de brevet européen sans rapport de recherche  
A3 = publication séparée du rapport de recherche européenne ou de recherche internationale  
B1 = publication du fascicule du brevet européen  
B2 = publication du nouveau fascicule du brevet européen.

Dans la section I.5, les demandes de brevet européen sont mentionnées avec le numéro de publication, la classe principale de la CIB, ainsi que les Etats contractants et/ou les Etats autorisant l'extension, pour lesquels il y a lieu d'acquitter les taxes de désignation et/ou d'extension à l'expiration du délai prévu à l'article 79(2) ou à la règle 107(1) CBE. Si plusieurs demandeurs désignent différents Etats contractants dans une même demande, cela est indiqué; si ces indications ne couvrent pas tous les Etats contractants, les demandeurs sont considérés comme co-demandeurs pour les Etats non désignés.

Les demandes pour lesquelles les taxes de désignation et/ou d'extension sont acquittées dans le délai supplémentaire visé à la règle 85bis ou à la règle 108(3) CBE sont mentionnées dans la section I.12, à la sous-section I.12(6) et, si plusieurs demandeurs désignent différents Etats contractants dans une même demande, à la sous-section I.12(9).

Les changements, les références aux données supprimées et les rectifications relatives aux avis précédemment publiés aux sections I.1 - I.11 et II.1 - II.9 du Bulletin européen des brevets sont indiqués respectivement aux sections I.12, II.12 et III.3.

Section I.12(8), I.12(9), II.12(8) et II.12(9).

Si un changement de nom ou d'adresse, ou un transfert de droit ayant trait à un demandeur/titulaire de brevet porte sur moins de 5 demandes, il en est fait état de façon explicite à la partie A, avec indication de chaque numéro de publication concerné. Si un changement de nom ou d'adresse, ou un transfert de droit afférents à un demandeur/titulaire de brevet porte sur 5 ou plus de 5 demandes, les demandeurs ne sont mentionnés qu'une seule fois, avec indication à la partie B de tous les numéros de publication concernés.



Im Abschnitt III.3 werden die Korrekturen der A- und B-Schriften entsprechend WIPO Standard ST. 50 mit eigenen Dokumentenart-Codes bezeichnet:

- A8 für die korrigierte Titelseite einer A-Schrift
- A9 für eine vollständige korrigierte A-Schrift
- B8 für die korrigierte Titelseite einer B-Schrift
- B9 für eine vollständige korrigierte B-Schrift

In diesem Abschnitt werden unter INID-Code (15) der "ergänzende Korrektur-Code" gefolgt vom Dokumentenart-Code der ursprünglichen (fehlerhaften) Schrift veröffentlicht.

Der ergänzende Korrektur-Code sagt aus, welche Publikationsmedien/Produkte von der jeweiligen Korrektur betroffen sind, z.B. weist "W" auf Korrekturen hin, die sämtliche Medien und Produkte betreffen. Die anschließende Ziffer gibt die Versionsnummer der Korrektur an.

Hervorzuheben ist ein spezieller ergänzender Korrektur-Code, "DL", der angewendet wird, falls irrtümlich in einem früheren Patentblatt eine Korrektur angekündigt worden war, deren Ankündigung nun zurückgenommen wird.

Corrections to A- and B-documents in Section III.3 are marked according to WIPO Standard ST. 50 with an individual Kind-of-Document code, as follows:

- A8 for the corrected title page of an A-document
- A9 for the complete reprint of an A-document
- B8 for the corrected title page of a B-document
- B9 for the complete reprint of a B-document

In this Section under INID Code (15) there is published the 'supplementary correction code', followed by the Kind-of-Document code of the original (erroneous) document. The supplementary correction code conveys which publication media and/or products are affected by the respective correction, e.g. 'W' indicates corrections which affect all types of media and products. The number which follows is the version number of the correction.

Of particular mention is a special supplementary correction code, 'DL', to be used where a correction has been mistakenly announced in an earlier Bulletin and the announcement is now withdrawn.

Dans la section III.3 les corrections apportées aux documents A et B sont signalées par des codes de type de document qui leurs sont propres, selon la norme ST.50 de l'OMPI:

- A8 pour la page de titre corrigée d'un document A
- A9 pour la réimpression complète d'un document A
- B8 pour la page de titre corrigée d'un document B
- B9 pour la réimpression complète d'un document B

Dans cette section avec le code INID (15) le "code de correction supplémentaire" est publié, suivi du code de type de document du document initial (erroné).

Le code de correction supplémentaire indique les supports de publication/produits qui sont concernés par la correction en question, par exemple "W" fait référence à des corrections concernant l'ensemble des supports et des produits. Le chiffre qui suit indique le numéro de la version corrigée.

Il convient de signaler qu'un code de correction supplémentaire spécial "DL" est utilisé lorsqu'une correction a été annoncée par erreur dans un numéro précédent du Bulletin des brevets, correction dont l'annonce a été retirée.



## C INID-Codes

Die "INID-Codes" werden auf den Titelseiten der Patentdokumente und in Amtsblättern zur Bezeichnung verschiedener bibliographischer Daten verwendet, die sich so ohne Kenntnis der Sprache und der maßgeblichen Rechtsvorschriften identifizieren lassen. "INID" steht für "Internationally agreed Numbers for the Identification of Data" (international vereinbarte Zahlen zur Kennzeichnung von Daten). Die INID-Codes stehen in der Regel in Klammern neben den jeweiligen bibliographischen Daten. Die nachstehenden Definitionen der INID-Codes sind der WIPO-Norm ST. 9 (Fassung vom November 1998) entnommen:

### (10) Kennzeichnung des Dokuments

- (11) Dokumentnummer
- (12) Bezeichnung der Dokumentart im Klartext
- (13) Dokumentart-Code gemäß WIPO-Norm ST. 16
- (15) Information zu Korrekturen
- (19) Code gemäß WIPO-Norm ST. 3 oder andere Bezeichnung des Amtes, das das Dokument veröffentlicht

### (20) Daten zur nationalen Anmeldung

- (21) Nummer der Anmeldung, z. B. "Numéro d'enregistrement national", "Aktenzeichen"
- (22) Anmeldetag der Anmeldung
- (23) Sonstige Daten einschließlich Tag der Einreichung der vollständigen Unterlagen im Anschluß an vorher eingereichte vorläufige Unterlagen und Tag der Ausstellung
- (24) Tag, ab dem die gewerblichen Schutzrechte rechtswirksam werden können
- (25) Sprache, in der die veröffentlichte Anmeldung ursprünglich eingereicht wurde
- (26) Sprache, in der die Anmeldung veröffentlicht ist

### (30) Prioritätsangaben

- (31) Nummer der prioritätsbegründenden Anmeldung
- (32) Anmeldetag der prioritätsbegründenden Anmeldung
- (33) Code gemäß WIPO-Norm ST. 3 zur Bezeichnung des nationalen Patentamts bzw. der Organisation, das bzw. die die Nummer der nationalen bzw. der regionalen prioritätsbegründenden Anmeldung zugewiesen hat; für nach dem PCT eingereichte internationale Anmeldungen ist der Code "WO" zu verwenden.
- (34) Für prioritätsbegründende Anmeldungen nach regionalen oder internationalen Übereinkommen Code gemäß WIPO-Norm ST. 3 zur Bezeichnung mindestens eines dem Pariser Verband angeschlossenen Landes, für das die regionale oder internationale Anmeldung eingereicht wurde

## C INID Codes

"INID" Codes are used on the front pages of patent documents and in official gazettes to identify various bibliographic data items without knowledge of the language used and the industrial property laws applied. "INID" is an acronym for "Internationally agreed Numbers for the Identification of Data". The INID Codes are usually given in parenthesis adjacent to the appropriate bibliographic data item. The definitions of the INID Codes are given in WIPO Standard ST. 9 (as of November 1998) and are listed below:

### (10) Document identification

- (11) Number of the document
- (12) Plain language designation of the kind of document
- (13) Kind of document code according to WIPO Standard ST. 16
- (15) Patent correction information
- (19) WIPO Standard ST. 3 code, or other identification, of the office publishing the document

### (20) Domestic filing data

- (21) Number(s) assigned to the application(s), e. g. "Numéro d'enregistrement national", "Aktenzeichen"
- (22) Date(s) of filing application(s)
- (23) Other date(s), including date of filing complete specification following provisional specification and date of exhibition
- (24) Date from which industrial property rights may have effect
- (25) Language in which the published application was originally filed
- (26) Language in which the application is published

### (30) Priority Data

- (31) Number(s) assigned to priority application(s)
- (32) Date(s) of filing of priority application(s)
- (33) WIPO Standard ST. 3 Code identifying the national patent office allotting the priority application number or the organization allotting the regional priority application number; for international applications filed under the PCT, the Code "WO" is to be used.
- (34) For priority filings under regional or international arrangements, the WIPO Standard ST. 3 Code identifying at least one country party to the Paris Union for which the regional or international application was made

## C Codes INID

Les codes "INID" sont utilisés sur la première page des documents de brevets et dans les bulletins officiels pour identifier des données bibliographiques sans connaître la langue utilisée ni la législation applicable en matière de propriété industrielle. Le sigle "INID" signifie "Identification numérique internationalement agréée en matière de données bibliographiques". Les codes INID sont habituellement indiqués entre parenthèses avant les données bibliographiques correspondantes. La liste des définitions, qui figure dans la norme OMPI ST. 9 (situation de novembre 1998), est reproduite ci-après:

### (10) Identification du document

- (11) Numéro du document
- (12) Désignation du type de document en clair
- (13) Code du type de document selon le code normalisé ST. 16 de l'OMPI
- (15) Informations sur la correction du brevet
- (19) Code de la norme ST. 3 de l'OMPI ou autre identification de l'office qui publie le document

### (20) Données concernant le dépôt national

- (21) Numéros(s) attribué(s) à la ou aux demandes, par exemple "Numéro d'enregistrement national", "Aktenzeichen"
- (22) Date(s) de dépôt de la ou des demandes
- (23) Autre(s) date(s), y compris date de dépôt à l'occasion d'une exposition en date de dépôt de la description complète à la suite de la description provisoire
- (24) Date à partir de laquelle les droits de propriété industrielle peuvent produire leurs effets
- (25) Langue dans laquelle la demande publiée a été initialement déposée
- (26) Langue dans laquelle la demande est publiée

### (30) Données relatives à la priorité

- (31) Numéro(s) attribué(s) à la ou aux demandes prioritaires
- (32) Date(s) de dépôt de la ou des demandes prioritaires
- (33) Code de la norme ST. 3 de l'OMPI identifiant l'office national des brevets qui attribue le numéro de demande prioritaire ou l'organisation qui attribue le numéro de demande régionale prioritaire; pour les demandes internationales déposées en vertu du PCT, c'est le code "WO" qui doit être utilisé
- (34) Pour les dépôts prioritaires effectués selon des accords régionaux ou internationaux, code de la norme ST. 3 de l'OMPI identifiant au moins un pays membre de l'Union de Paris pour lequel la demande régionale ou internationale a été déposée

**(40) Daten zur Veröffentlichung**

- (41) Tag, an dem ein *ungeprüftes* Dokument, auf das bis dahin noch keine Erteilung erfolgt ist, der Öffentlichkeit zur Einsichtnahme oder zur Anforderung einer Kopie zugänglich gemacht worden ist
- (42) Tag, an dem ein *geprüftes* Dokument, auf das bis dahin noch keine Erteilung erfolgt ist, der Öffentlichkeit zur Einsichtnahme oder zur Anforderung einer Kopie zugänglich gemacht worden ist
- (43) Tag, an dem ein *ungeprüftes* Dokument, auf das bis dahin noch keine Erteilung erfolgt ist, durch Druck oder ein ähnliches Verfahren veröffentlicht worden ist
- (44) Tag, an dem ein *geprüftes* Dokument, auf das bis dahin noch keine Erteilung erfolgt ist, durch Druck oder ein ähnliches Verfahren veröffentlicht worden ist
- (45) Tag, an dem ein Dokument, auf das zu diesem Zeitpunkt bereits eine Erteilung erfolgt ist, durch Druck oder ein ähnliches Verfahren veröffentlicht worden ist
- (46) Tag, an dem nur die Ansprüche eines Dokuments durch Druck oder ein ähnliches Verfahren veröffentlicht worden sind
- (47) Tag, an dem ein Dokument, auf das zu diesem Zeitpunkt bereits eine Erteilung erfolgt ist, der Öffentlichkeit zur Einsichtnahme oder zur Anforderung einer Kopie zugänglich gemacht worden ist
- (48) Ausgabedatum eines korrigierten Patentdokuments

**(50) Technische Angaben**

- (51) Internationale Patentklassifikation
- (52) Nationale Klassifikation
- (54) Bezeichnung der Erfindung
- (56) Liste der Dokumente aus dem Stand der Technik, soweit nicht in der Beschreibung genannt
- (57) Zusammenfassung oder Anspruch
- (58) Recherchiertes Sachgebiet

**(60) Verweise auf andere rechtlich verwandte nationale Patentdokumente einschließlich unveröffentlichter Anmeldungen**

- (61) Nummer und gegebenenfalls Anmeldetag der früheren Anmeldung oder Nummer der früheren Veröffentlichung oder des früher erteilten Patents, Erfinderscheins, Gebrauchsmusters oder ähnlichen Schutzrechts, zu dem das vorliegende Dokument ein Zusatz ist
- (62) Nummer und gegebenenfalls Anmeldetag der früheren Anmeldung, zu der das vorliegende Dokument eine Teilanmeldung ist
- (63) Nummer und Anmeldetag der früheren Anmeldung, zu der das vorliegende Dokument eine Fortsetzung ist
- (64) Nummer der früheren Veröffentlichung, die "wiederveröffentlicht" wird
- (65) Nummer eines früher veröffentlichten Patentdokuments zur selben Anmeldung
- (66) Nummer und Anmeldetag der früheren Anmeldung, zu der das vorliegende Dokument ein Ersatz ist, das heißt, eine spätere Anmeldung, die eingereicht wurde, nachdem eine frühere Anmeldung zur selben Erfindung fallengelassen wurde.

**(40) Date(s) of making available to the public**

- (41) Date of making available to the public by viewing, or copying on request, an *unexamined* document, on which no grant has taken place on or before the said date
- (42) Date of making available to the public by viewing, or copying on request, an *examined* document, on which no grant has taken place on or before the said date
- (43) Date of publication by printing or similar process of an *unexamined* document, on which no grant has taken place on or before the said date
- (44) Date of publication by printing or similar process of an *examined* document, on which no grant has taken place on or before the said date
- (45) Date of publication by printing or similar process of a document on which grant has taken place on or before the said date
- (46) Date of publication by printing or similar process of the claim(s) only of a document
- (47) Date of making available to the public by viewing, or copying on request, a document on which grant has taken place on or before the said date
- (48) Date of issuance of a corrected patent document

**(50) Technical information**

- (51) International Patent Classification
- (52) Domestic or national classification
- (54) Title of the invention
- (56) List of prior art documents, if separate from descriptive text
- (57) Abstract or claim
- (58) Field of search

**(60) References to other legally related domestic patent documents including unpublished applications therefor**

- (61) Number and, if possible, filing date of the earlier application, or number of the earlier publication, or number of earlier granted patent, inventor's certificate, utility model or the like to which the present document is an addition
- (62) Number and, if possible, filing date of the earlier application from which the present document has been divided out
- (63) Number and filing date of the earlier application of which the present document is a continuation
- (64) Number of the earlier publication which is "reissued"
- (65) Number of a previously published patent document concerning the same application
- (66) Number and filing date of the earlier application of which the present document is a substitute, i.e., a later application filed after the abandonment of an earlier application for the same invention.

**(40) Date(s) de mise à la disposition du public**

- (41) Date à laquelle un document non *examiné* n'ayant encore donné lieu à la délivrance d'aucun titre à la date en question ou avant, a été mis à la disposition du public pour consultation ou, sur demande, pour copie
- (42) Date à laquelle un document *examiné*, n'ayant encore donné lieu à la délivrance d'aucun titre à la date en question ou avant, a été mis à la disposition du public pour consultation ou, sur demande, pour copie
- (43) Date de publication, par impression ou par un procédé similaire, d'un document *non examiné*, n'ayant encore donné lieu à la délivrance d'aucun titre à la date en question ou avant
- (44) Date de publication, par impression ou par un procédé similaire, d'un document *examiné* n'ayant encore donné lieu à la délivrance d'aucun titre à la date en question ou avant
- (45) Date de publication, par impression ou par un procédé similaire, d'un document ayant donné lieu à la délivrance d'un titre à la date en question ou avant
- (46) Date de publication, par impression ou par un procédé similaire, de la ou des revendications d'un document
- (47) Date à laquelle un document ayant donné lieu à la délivrance d'un titre à la date en question ou avant, a été mis à la disposition du public pour consultation ou, sur demande, pour copie
- (48) Date de publication d'un document de brevet corrigé

**(50) Informations techniques**

- (51) Classification internationale des brevets
- (52) Classification interne ou nationale
- (54) Titre de l'invention
- (56) Liste des documents relatifs à l'état de la technique, s'ils sont distincts du texte descriptif
- (57) Abrégé ou revendication
- (58) Domaine de recherche

**(60) Références à d'autres documents de brevets nationaux juridiquement apparentés, y compris des demandes non publiées**

- (61) Numéro et, si possible, date de dépôt de la demande antérieure ou le numéro de la publication antérieure ou numéro du brevet du certificat d'inventeur, du modèle d'utilité ou autre auquel le présent document constitue une addition
- (62) Numéro et, si possible, la date de dépôt de la demande antérieure dont le présent document constitue une partie divisionnaire
- (63) Numéro et date de dépôt de la demande antérieure dont le présent document constitue une continuation
- (64) Numéro de la publication antérieure qui est "republiée"
- (65) Numéro d'un document de brevet publié précédemment et concernant la même demande
- (66) Numéro et date de dépôt de la demande antérieure que le présent document remplace, c'est-à-dire, demande ultérieure déposée après l'abandon d'une demande antérieure pour la même invention.

**(70) Bezeichnung der an dem Dokument Beteiligten**

- (71) Name des Anmelders
- (72) Name des Erfinders, soweit bekannt
- (73) Name des Schutzrechtinhabers
- (74) Name des Vertreters oder Anwalts
- (75) Name des Erfinders, der gleichzeitig Anmelder ist
- (76) Name des Erfinders, der gleichzeitig Anmelder und Schutzrechtinhaber ist

**(70) Identification of parties concerned with the document**

- (71) Name(s) of applicant(s)
- (72) Name(s) of inventor(s) if known to be such
- (73) Name(s) of grantee(s)
- (74) Name(s) of attorney(s) or agent(s)
- (75) Name(s) of inventor(s) who is (are) also applicant(s)
- (76) Name(s) of inventor(s) who is (are) also applicant(s) and grantee(s)

**(70) Identification des parties intéressées par le document**

- (71) Nom(s) du (ou des) déposant(s)
- (72) Nom(s) de l'(ou des) inventeur(s) s'ils sont connus en tant que tels
- (73) Nom(s) du (ou des) titulaire(s) du titre de protection
- (74) Nom(s) du (ou des) mandataire(s) ou de l'(ou des) agent(s)
- (75) Noms du (ou des) inventeur(s) qui est (sont) aussi déposant(s)
- (76) Nom(s) de l'(ou des) inventeur(s) qui est (sont) aussi déposant(s) et titulaire(s) du titre de protection

**(80) Kennzeichnung der Daten betreffend andere internationale Übereinkommen als die Pariser Verbandsübereinkunft**

- (81) Bestimmungsstaaten nach dem PCT
- (83) Angaben zur Hinterlegung von Mikroorganismen, z. B. nach dem Budapester Vertrag
- (84) Benannte Vertragsstaaten nach regionalen Patentübereinkommen
- (85) Datum des Beginns der nationalen Phase gemäss Artikel 23(1) oder 40(1) PCT
- (86) Anmeldedaten der internationalen PCT-Anmeldung, d.h. internationales Anmeldedatum, internationale Anmeldenummer und eventuell Sprache, in der die veröffentlichte internationale Anmeldung ursprünglich eingereicht wurde
- (87) Veröffentlichungsdaten der internationalen PCT-Anmeldung, d.h. internationales Veröffentlichungsdatum, internationale Veröffentlichungsnummer und eventuell Sprache, in der die internationale Anmeldung veröffentlicht ist
- (88) Tag der Nachveröffentlichung des Recherchenberichts

**(80) Identification of data related to International Conventions other than the Paris Convention**

- (81) Designated State(s) according to the PCT
- (83) Information concerning the deposit of microorganisms, e. g. under the Budapest Treaty
- (84) Designated Contracting States under regional patent conventions
- (85) Date of commencement of the national phase pursuant to PCT Article 23(1) or 40(1)
- (86) Filing data of the PCT international application, i.e. international filing date, international application number, and, optionally, the language in which the published international application was originally filed
- (87) Publication data of the PCT international application, i.e. international publication date, international publication number, and, optionally, the language in which the international application is published
- (88) Date of deferred publication of the search report

**(80) Identification des données relatives aux conventions internationales autres que la Convention de Paris**

- (81) Etat(s) désigné(s) selon le PCT
- (83) Reinsegnements concernant le dépôt de microorganismes, par exemple en vertu du Traité de Budapest.
- (84) Etats contractants désignés selon des conventions régionales en matière de brevets
- (85) Date d'ouverture de la phase nationale selon les articles 23.1) ou 40.1) du PCT
- (86) Données concernant le dépôt de la demande internationale selon le PCT, c'est-à-dire date du dépôt international, numéro de la demande internationale et, à titre facultatif, langue dans laquelle la demande internationale publiée a été initialement déposée
- (87) Données concernant la publication de la demande internationale selon le PCT, c'est-à-dire date de publication internationale, numéro de publication internationale et, à titre facultatif, langue dans laquelle la demande internationale est publiée.
- (88) Date de publication différée du rapport de recherche

## D Zusätzliche Angaben

Die in den einzelnen Abschnitten der Teile I. und II. des Patentblatts wiedergegebenen bibliographischen und Verfahrensstands-Daten sind zumeist durch INID-Codes gekennzeichnet. Einige Abschnitte enthalten zusätzliche Angaben, für die keine INID-Codes existieren.

Im folgenden sind daher zu allen Abschnitten, die solche Zusatzangaben enthalten, die entsprechenden Kennzeichnungen aufgelistet.

### I. Veröffentlichte europäische Patentanmeldungen und internationale Anmeldungen

Eine internationale Anmeldung, bei der die Veröffentlichung nach Art. 21 PCT (WO-Nummer) an die Stelle der Veröffentlichung der Europäischen Patentanmeldung tritt (Art. 158 Abs. (1) EPÜ), und die in die europäische Phase eingetreten ist, wird durch einen Stern (“\*”) an der Veröffentlichungsnummer (INID-Code 11) gekennzeichnet.

Die Erstreckungsstaaten sind von den Benannten Vertragsstaaten (INID-Code 84) durch einen horizontalen Strich abgegrenzt.

#### Abschnitt I.1(1):

Nebenklassifikation (siehe auch die Ausführungen in Abschnitt B Allgemeine Hinweise)

#### Abschnitt I.1(2):

Nebenklassifikation (siehe auch die Ausführungen in Abschnitt B Allgemeine Hinweise)

#### Abschnitt I.1(3):

Nebenklassifikation (siehe auch die Ausführungen in Abschnitt B Allgemeine Hinweise)

#### Abschnitt I.1(5):

Tag der Absendung massgeblicher Dokumente, die nach Erstellung des Recherchenberichts ermittelt wurden

#### Abschnitt I.2:

Tag an dem die Int. Anmeldung als zurückgenommen gilt

#### Abschnitt I.7:

Tag des Eingangs des Prüfungsantrags

#### Abschnitt I.8(1):

Tag, an dem die europäische Patentanmeldung zurückgewiesen worden ist

#### Abschnitt I.8(2):

Tag des Eingangs der Zurücknahme der europäischen Patentanmeldung

#### Abschnitt I.8(3):

Tag, an dem die europäische Patentanmeldung als zurückgenommen gilt

#### Abschnitt I.8(4):

Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand

#### Abschnitt I.8(5):

Tag der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand  
Wiedereinsetzung gewährt oder abgelehnt

#### Abschnitt I.9(1):

Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13

## D Supplementary Details

The bibliographic and legal status data given in the sections of Parts I. and II. of the European Patent Bulletin are mostly indicated by INID codes. Some sections contain supplementary details for which there are no INID codes.

The following contains the corresponding descriptions of the aforementioned supplementary details.

### I. Published European patent applications and international applications

An international application where publication under article 21 PCT (WO-number) takes the place of the publication of the European Patent Application (Art. 158 (1) EPC) and which has entered the European phase will be marked up with an asterisk (“\*”) near the publication number (INID-code 11).

The Extension States are separated from the Designated Contracting States (INID-Code 84) by an horizontal stroke.

#### Section I.1(1):

Supplementary classification (please also take note of section B General Remarks)

#### Section I.1(2):

Supplementary classification (please also take note of section B General Remarks)

#### Section I.1(3):

Supplementary classification (please also take note of section B General Remarks)

#### Section I.1(5):

Date of dispatch of relevant documents which have been discovered after drawing up of the search report

#### Section I.2:

Date on which the int. application was deemed to be withdrawn

#### Section I.7:

Date of receipt of request for examination

#### Section I.8(1):

Date on which the European patent application was refused

#### Section I.8(2):

Date of receipt of the withdrawal of European patent application

#### Section I.8(3):

Date on which the European patent application was deemed to be withdrawn

#### Section I.8(4):

Date of receipt of request for re-establishment of rights

#### Section I.8(5):

Date of decision on request for re-establishment of rights  
Re-establishment granted or refused

#### Section I.9(1):

Date of suspension in the case referred to in Rule 13

## D Informations supplémentaires

Les données bibliographiques et les données relatives à la procédure, indiquées dans les différentes sections des Parties I et II du Bulletin européen des brevets, sont pour la plupart définies par un code INID. Certaines sections contiennent des informations supplémentaires, pour lesquelles aucun code INID n'existe.

Ci-dessous, pour toutes les sections, qui contiennent de telles informations supplémentaires, sont listées les définitions correspondantes.

### I. Demandes de brevet européen publiées et demandes internationales publiées

Une demande internationale pour laquelle la publication selon l'article 21 du PCT (numéro WO) remplace la publication de la demande de brevet européen (Art. 158 (1) CBE) et qui est entrée dans la phase européenne est marquée par un astérisque (“\*”) près du numéro de la publication (Code-INID 11).

Les états d'extension sont séparés des Etats contractants désignés (Code-INID 84) par un trait horizontal.

#### Section I.1(1):

Classification supplémentaire (veuillez vous reporter aux remarques générales formulées dans la section B)

#### Section I.1(2):

Classification supplémentaire (veuillez vous reporter aux remarques générales formulées dans la section B)

#### Section I.1(3):

Classification supplémentaire (veuillez vous reporter aux remarques générales formulées dans la section B)

#### Section I.1(5):

Date d'envoi des documents pertinents découverts après l'établissement du rapport de recherche

#### Section I.2:

Date à laquelle la demande int. est réputée retirée

#### Section I.7:

Date de réception de la requête en examen

#### Section I.8(1):

Date à laquelle la demande de brevet européen a été rejetée

#### Section I.8(2):

Date de réception du retrait du brevet européen

#### Section I.8(3):

Date à laquelle la demande de brevet européen est réputée retirée

#### Section I.8(4):

Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit

#### Section I.8(5):

Date de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit  
Rétablissement accepté ou rejeté

#### Section I.9(1):

Date de la suspension dans le cas de la règle 13

**Abschnitt I.9(2):**

Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13

**Abschnitt I.9(3):**

Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90

**Abschnitt I.9(4):**

Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90

**Abschnitt I.10:**

Staaten/Tag des Eingangs des Antrags auf Umwandlung nach Art. 135

**Abschnitt I.11(1):**

Lizenz — zweistellige laufende Nummer  
Unterlizenz — vierstellige laufende Nummer  
Ausschließliche Lizenz — laufende Nummer mit Zusatz "excl."  
Lizenznehmer — Name und Adresse  
Vertragsstaaten, in denen die Lizenz besteht

**Abschnitt I.11(2):**

Zweistellige laufende Nummer  
Vertragsstaaten, in denen das Recht besteht

**I.12 Änderungen und Korrekturen**

**Abschnitt I.12(1):**

Nebenklassifikation (siehe auch die Ausführungen in Abschnitt B Allgemeine Hinweise)

**Abschnitt I.12(2):**

Verfahrenssprache

**Abschnitt I.12(17):**

Tag der Absendung des ergänzenden europäischen Recherchenberichts

**Abschnitt I.12(18):**

Tag der Absendung massgeblicher Dokumente, die nach Erstellung des Recherchenberichts ermittelt wurden

**Abschnitt I.12(19):**

Tag des Eingangs des Prüfungsantrags

**Abschnitt I.12(20):**

Staaten und Tag des Eingangs des Antrags auf Umwandlung nach Art. 135

**Abschnitt I.12(21):**

Tag, an dem die europäische Patentanmeldung zurückgewiesen worden ist

**Abschnitt I.12(22):**

Tag des Eingangs der Zurücknahme der europäischen Patentanmeldung

**Abschnitt I.12(23):**

Tag, an dem die europäische Patentanmeldung als zurückgenommen gilt

**Abschnitt I.12(24):**

Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand

**Abschnitt I.12(25):**

Tag der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand  
Wiedereinsetzung gewährt oder abgelehnt

**Abschnitt I.12(26):**

Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13

**Abschnitt I.12(27):**

Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13

**Abschnitt I.12(28):**

Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90

**Abschnitt I.12(29):**

Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90

**Section I.9(2):**

Date of resumption in the case referred to in Rule 13

**Section I.9(3):**

Date of interruption in the case referred to in Rule 90

**Section I.9(4):**

Date of resumption in the case referred to in Rule 90

**Section I.10:**

States/Date of receipt of the request for conversion under Art. 135

**Section I.11(1):**

Licence — two-digit serial number  
Sub-licence — four digit serial number  
Exclusive licence — serial number followed by "excl."  
  
Licencee — Name and address  
Contracting States in respect of which the licence applies

**Section I.11(2):**

Two-digit serial number  
Contracting States in respect of which the right applies

**I.12 Alterations and Corrections**

**Section I.12(1):**

Supplementary classification (please also take note of section B General Remarks)

**Section I.12(2):**

Procedure language

**Section I.12(17):**

Date of dispatch of a supplementary European search report

**Section I.12(18):**

Date of dispatch of relevant documents which have been discovered after drawing up of the search report

**Section I.12(19):**

Date of receipt of request for examination

**Section I.12(20):**

States and date of receipt of the request for conversion under Art. 135

**Section I.12(21):**

Date on which the European patent application was refused

**Section I.12(22):**

Date of receipt of withdrawal of European patent application

**Section I.12(23):**

Date on which the European patent application was deemed to be withdrawn

**Section I.12(24):**

Date of receipt of request for re-establishment of rights

**Section I.12(25):**

Date of decision on request for re-establishment of rights  
Re-establishment granted or refused

**Section I.12(26):**

Date of suspension in the case referred to in Rule 13

**Section I.12(27):**

Date of resumption in the case referred to in Rule 13

**Section I.12(28):**

Date of interruption in the case referred to in Rule 90

**Section I.12(29):**

Date of resumption in the case referred to in Rule 90

**Section I.9(2):**

Date de la poursuite dans le cas de la règle 13

**Section I.9(3):**

Date de l'interruption dans le cas de la règle 90

**Section I.9(4):**

Date de la reprise dans le cas de la règle 90

**Section I.10:**

Etats/Date de réception de la requête en transformation, conformément à l'article 135

**Section I.11(1):**

Licence — numéro d'ordre à deux chiffres  
Sous-licence — numéro d'ordre à quatre chiffres  
Licence exclusive — numéro d'ordre suivi de l'abréviation "excl."  
Licencié — nom et adresse  
Etats contractants pour lesquels la licence est valable

**Section I.11(2):**

Numéro d'ordre à deux chiffres  
Etats contractants pour lesquels le droit est valable

**I.12 Modifications et corrections**

**Section I.12(1):**

Classification supplémentaire (veuillez vous reporter aux remarques générales formulées dans la section B)

**Section I.12(2):**

Langue de procédure

**Section I.12(17):**

Date d'envoi d'un rapport complémentaire de recherche européenne

**Section I.12(18):**

Date d'envoi des documents pertinents découverts après l'établissement du rapport de recherche

**Section I.12(19):**

Date de réception de la requête en examen

**Section I.12(20):**

Etats et date de réception de la requête en transformation, conformément à l'article 135

**Section I.12(21):**

Date à laquelle la demande de brevet européen a été rejetée

**Section I.12(22):**

Date de réception du retrait du brevet européen

**Section I.12(23):**

Date à laquelle la demande de brevet européen est réputée retirée

**Section I.12(24):**

Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit

**Section I.12(25):**

Date de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit  
Rétablissement accepté ou rejeté

**Section I.12(26):**

Date de la suspension dans le cas de la règle 13

**Section I.12(27):**

Date de la poursuite dans le cas de la règle 13

**Section I.12(28):**

Date de l'interruption dans le cas de la règle 90

**Section I.12(29):**

Date de la reprise dans le cas de la règle 90

**Abschnitt I.12(30):**

Lizenz — zweistellige laufende Nummer  
Unterlizenz — vierstellige laufende Nummer  
Ausschließliche Lizenz — laufende Nummer mit Zusatz "excl."  
Lizenznehmer — Name und Adresse  
Vertragsstaaten, in denen die Lizenz besteht

**Abschnitt I.12(31):**

Zweistellige laufende Nummer  
Vertragsstaaten, in denen das Recht besteht

**Abschnitt I.12(32):**

Variabler Text

**Section I.12(30):**

Licence — two-digit serial number  
Sub-licence — four digit serial number  
Exclusive licence — serial number followed by "excl."  
Licencee — Name and address  
Contracting States in respect of which the licence applies

**Section I.12(31):**

Two-digit serial number  
Contracting States in respect of which the right applies

**Section I.12(32):**

Free text

**Section I.12(30):**

Licence — numéro d'ordre à deux chiffres  
Sous-licence — numéro d'ordre à quatre chiffres  
Licence exclusive — numéro d'ordre suivi de l'abréviation "excl."  
Licencié — nom et adresse  
Etats contractants pour lesquels la licence est valable

**Section I.12(31):**

Numéro d'ordre à deux chiffres  
Etats contractants pour lesquels le droit est valable

**Section I.12(32):**

Texte libre

**II. Erteilte europäische Patente**

Die Erstreckungsstaaten sind von den Benannten Vertragsstaaten (INID-Code 84) durch einen horizontalen Strich abgegrenzt.

**Abschnitt II.1(1):**

Nebenklassifikation (siehe auch die Ausführungen in Abschnitt B Allgemeine Hinweise)

**Abschnitt II.1(2):**

Nebenklassifikation (siehe auch die Ausführungen in Abschnitt B Allgemeine Hinweise)

**Abschnitt II.5:**

Tag des Erlöschens des europäischen Patents in einem Vertragsstaat

**Die hier aufgeführten Angaben beruhen auf Informationen der betreffenden Vertragsstaaten. Das Europäische Patentamt kann keine Gewähr dafür übernehmen, dass diese Angaben richtig und vollständig sind.**

**Abschnitt II.6(1):**

Laufende Nummer des Einspruchs (zweistellig)/ Tag der Einlegung des Einspruchs  
Einsprechender - Name und Adresse

**Abschnitt II.7(1):**

Laufende Nummer des Einspruchs (zweistellig)/ Tag der Mitteilung, daß der Einspruch als nicht eingelegt gilt  
Einsprechender - Name und Adresse

**Abschnitt II.7(2):**

Laufende Nummer des Einspruchs (zweistellig)/ Tag der Entscheidung über die Unzulässigkeit des Einspruchs  
Einsprechender - Name und Adresse

**Abschnitt II.7(3):**

Tag der Entscheidung über den Widerruf

**Abschnitt II.7(4):**

Tag der Entscheidung über die Zurückweisung des Einspruchs (der Einsprüche)

**Abschnitt II.7(5):**

Tag der Entscheidung über die Einstellung des Einspruchsverfahrens

**Abschnitt II.8(1):**

Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand

**Abschnitt II.8(2):**

Tag der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand  
Wiedereinsetzung gewährt oder abgelehnt

**Abschnitt II.9(1):**

Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13

**Abschnitt II.9(2):**

Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13

**Abschnitt II.9(3):**

Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90

**Abschnitt II.9(4):**

Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90

**II. Granted European Patents**

The Extension States are separated from the Designated Contracting States (INID-Code 84) by an horizontal stroke.

**Section II.1(1):**

Supplementary classification (please also take note of section B General Remarks)

**Section II.1(2):**

Supplementary classification (please also take note of section B General Remarks)

**Section II.5:**

Date of lapse of the European patent in a Contracting State

**The data set out here are based on information from the Contracting States concerned. The European Patent Office cannot guarantee that these data are accurate and complete.**

**Section II.6(1):**

Opposition serial number (two-digit)/ Date of filing  
opponent  
Opponent - name and address

**Section II.7(1):**

Opposition serial number (two-digit)/ Date of communication that the opposition is deemed not to have been filed  
Opponent - name and address

**Section II.7(2):**

Opposition serial number (two-digit)/ Date of decision on the inadmissibility of the opposition  
Opponent - name and address

**Section II.7(3):**

Date of revocation decision

**Section II.7(4):**

Date of decision rejecting the opposition(s)

**Section II.7(5):**

Date of decision of termination of opposition procedure

**Section II.8(1):**

Date of receipt of request for re-establishment of rights

**Section II.8(2):**

Date of decision on request for re-establishment of rights  
Re-establishment granted or refused

**Section II.9(1):**

Date of suspension in the case referred to in Rule 13

**Section II.9(2):**

Date of resumption in the case referred to in Rule 13

**Section II.9(3):**

Date of interruption in the case referred to in Rule 90

**Section II.9(4):**

Date of resumption in the case referred to in Rule 90

**II. Brevets européens délivrés**

Les états d'extension sont séparés des Etats contractants désignés (Code-INID 84) par un trait horizontal.

**Section II.1(1):**

Classification supplémentaire (veuillez vous reporter aux remarques générales formulées dans la section B)

**Section II.1(2):**

Classification supplémentaire (veuillez vous reporter aux remarques générales formulées dans la section B)

**Section II.5:**

Date de déchéance du brevet européen dans un Etat contractant

**Ces indications sont données sur la base de renseignements communiqués par les Etats contractants concernés. L'Office européen des brevets ne peut pas garantir qu'elles sont exactes et complètes.**

**Section II.6(1):**

Numéro d'ordre de l'opposition (à deux chiffres)/ Date à laquelle l'opposition a été formée  
Opposant - nom et adresse

**Section II.7(1):**

Numéro d'ordre de l'opposition (à deux chiffres)/ Date à laquelle il est notifié que l'opposition est réputée non formée  
Opposant - nom et adresse

**Section II.7(2):**

Numéro d'ordre de l'opposition (à deux chiffres)/ Date de la décision déclarant l'opposition non recevable  
Opposant - nom et adresse

**Section II.7(3):**

Date de la décision de révocation

**Section II.7(4):**

Date de la décision de rejet de l'opposition (des oppositions)

**Section II.7(5):**

Date de la décision de clôture de la procédure d'opposition

**Section II.8(1):**

Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit

**Section II.8(2):**

Date de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit  
Rétablissement accepté ou rejeté

**Section II.9(1):**

Date de la suspension dans le cas de la règle 13

**Section II.9(2):**

Date de la poursuite dans le cas de la règle 13

**Section II.9(3):**

Date de l'interruption dans le cas de la règle 90

**Section II.9(4):**

Date de la reprise dans le cas de la règle 90



**II.12 Änderungen und Korrekturen****Abschnitt II.12(1):**

Nebenklassifikation (siehe auch die Ausführungen in Abschnitt B Allgemeine Hinweise)

**Abschnitt II.12(2):**

Verfahrenssprache

**Abschnitt II.12(17):**

Tag des Erlöschens des europäischen Patents in einem Vertragsstaat

**Abschnitt II.12(18):**

Laufende Nummer des Einspruchs (zweistellig)/ Tag der Einlegung des Einspruchs  
Einsprechender - Name und Adresse

**Abschnitt II.12(20):**

Tag der Entscheidung über die Zurückweisung des Einspruchs (der Einsprüche)

**Abschnitt II.12(21):**

Tag der Entscheidung über den Widerruf

**Abschnitt II.12(22):**

Tag der Entscheidung über die Einstellung des Einspruchsverfahrens

**Abschnitt II.12(23):**

Laufende Nummer des Einspruchs (zweistellig)/ Tag der Entscheidung über die Unzulässigkeit des Einspruchs  
Einsprechender - Name und Adresse

**Abschnitt II.12(24):**

Laufende Nummer des Einspruchs (zweistellig)/ Tag der Mitteilung, daß der Einspruch als nicht eingelegt gilt  
Einsprechender - Name und Adresse

**Abschnitt II.12(25):**

Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand

**Abschnitt II.12(26):**

Tag der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand  
Wiedereinsetzung gewährt oder abgelehnt

**Abschnitt II.12(27):**

Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13

**Abschnitt II.12(28):**

Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13

**Abschnitt II.12(29):**

Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90

**Abschnitt II.12(30):**

Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90

**Abschnitt II.12(31):**

Variabler Text

**II.12 Alterations and Corrections****Section II.12(1):**

Supplementary classification (please also take note of section B General Remarks)

**Section II.12(2):**

Procedure language

**Section II.12(17):**

Date of lapse of the European patent in a Contracting State

**Section II.12(18):**

Opposition serial number (two digit)/ Date of filing opposition  
Opponent - name and address

**Section II.12(20):**

Date of decision rejecting the opposition(s)

**Section II.12(21):**

Date of revocation decision

**Section II.12(22):**

Date of decision of termination of opposition procedure

**Section II.12(23):**

Opposition serial number (two-digit)/ Date of decision on the inadmissibility of the opposition  
Opponent - name and address

**Section II.12(24):**

Opposition serial number (two-digit)/ Date of communication that the opposition is deemed not to have been filed  
Opponent - name and address

**Section II.12(25):**

Date of receipt of request for re-establishment of rights

**Section II.12(26):**

Date of decision on request for re-establishment of rights  
Re-establishment granted or refused

**Section II.12(27):**

Date of suspension in the case referred to in Rule 13

**Section II.12(28):**

Date of resumption in the case referred to in Rule 13

**Section II.12(29):**

Date of interruption in the case referred to in Rule 90

**Section II.12(30):**

Date of resumption in the case referred to in Rule 90

**Section II.12(31):**

Free text

**II.12 Modifications et corrections****Section II.12(1):**

Classification supplémentaire (veuillez vous reporter aux remarques générales formulées dans la section B)

**Section II.12(2):**

Langue de procédure

**Section II.12(17):**

Date de déchéance du brevet européen dans un Etat contractant

**Section II.12(18):**

Numéro d'ordre de l'opposition (à deux chiffres)/ Date à laquelle l'opposition a été formée  
Opposant - nom et adresse

**Section II.12(20):**

Date de la décision de rejet de l'opposition (des oppositions)

**Section II.12(21):**

Date de la décision de révocation

**Section II.12(22):**

Date de la décision de clôture de la procédure d'opposition

**Section II.12(23):**

Numéro d'ordre de l'opposition (à deux chiffres)/ Date de la décision déclarant l'opposition non recevable  
Opposant - nom et adresse

**Section II.12(24):**

Numéro d'ordre de l'opposition (à deux chiffres)/ Date à laquelle il est notifié que l'opposition est réputée non formée  
Opposant - nom et adresse

**Section II.12(25):**

Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit

**Section II.12(26):**

Date de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit  
Rétablissement accepté ou rejeté

**Section II.12(27):**

Date de la suspension dans le cas de la règle 13

**Section II.12(28):**

Date de la poursuite dans le cas de la règle 13

**Section II.12(29):**

Date de l'interruption dans le cas de la règle 90

**Section II.12(30):**

Date de la reprise dans le cas de la règle 90

**Section II.12(31):**

Texte libre

**Abschnitt III.2:**

Art und Datum des Schriftstücks  
Name des Empfängers  
Dem EPA bekannte letzte Anschrift des Empfängers  
Stelle, bei der das Schriftstück eingesehen werden kann (vollständige Anschrift des EPA siehe letzte Umschlagseite)

**Abschnitt III.3:**

Zusätzliche Korrekturinformation  
Von der Korrektur betroffene Dokumententeile

**Section III.2:**

Type and date of document  
Name of the addressee  
Last address of the addressee known to the EPO  
The place where the document can be inspected (complete address of EPO see last cover page)

**Section III.3:**

Supplementary correction information  
Parts of document affected by the correction

**Section III.2:**

Nature et date du document  
Nom du destinataire  
Dernière adresse du destinataire connue de l'OEB  
Service auprès duquel il est possible de consulter le document (l'adresse complète de l'OEB figure sur la dernière page de garde)

**Section III.3:**

Informations supplémentaires sur la correction  
Parties du document qui ont été corrigées



## I

- **Veröffentlichte europäische Patentanmeldungen und internationale Anmeldungen (Art. 158)**
- **Published European patent applications and international applications (Art. 158)**
- **Demandes de brevet européen publiées et demandes internationales publiées (article 158)**

## I.1(1)

- **Internationale Anmeldungen, die in die europäische Phase eingetreten sind (Art. 158(1)), geordnet nach der Internationalen Patentklassifikation und Veröffentlichungsnummer**
- **International applications, which have entered the European phase (Art. 158(1)), arranged by international patent classification and publication number**
- **Demandes internationales, entrées dans la phase européenne (article 158(1)), classées selon la classification internationale des brevets et les numéros de publication**

(51) **A01B 49/06** (11) **1 565 049 A1\***  
(25) Fi (26) En  
(21) 03735736.5 (22) 25.06.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) FI 2003/000515 25.06.2003  
(87) WO 2004/000004 2004/01 31.12.2003  
(30) 25.06.2002 FI 20021242  
(54) • *DIREKTSAATMASCHINE*  
• *DIRECT SOWING MACHINE*  
• *MACHINE DE SEMIS DIRECT*  
(71) Vieskan Metallit Oy, Linnalantie 10, 85200  
Alavieska, FI  
(72) Koutonen, Ari, FIN-85200 Alavieska, FI  
(74) Laurinoli, Tapio Kullervo, Patenttitoimisto Tapio  
Laurinoli P.O. Box 258, 90101 Oulu, FI

(51) **A01C 1/06** (11) **1 565 050 A1\***  
(25) Fi (26) En  
(21) 03775420.7 (22) 21.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) FI 2003/000895 21.11.2003  
(87) WO 2004/047516 2004/24 10.06.2004  
(30) 22.11.2002 FI 20022089  
(54) • *UMHÜLLTE SAMEN UND VERFAHREN ZUR  
UMHÜLLUNG VON SAMEN*  
• *COATED SEED AND METHOD FOR COAT-  
ING SEEDS*  
• *SEMENCE ENROBEE ET PROCEDE  
D'ENROBAGE DE SEMENCES*  
(71) Kemira GrowHow Oyj, Mechelininkatu 1a, P.O. Box  
900, 00181 Helsinki, FI  
(72) PELTONEN, Jari, FIN-04330 Lahela, FI  
SAARIKKO, Eija, FIN-02780 Espoo, FI  
WECKMAN, Anders, FIN-02770 Espoo, FI  
(74) Heikkinen, Esko Juhani, Berggren Oy Ab P.O. Box  
16, 00101 Helsinki, FI

(51) **A01G 1/00** (11) **1 565 051 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03773003.3 (22) 13.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) SE 2003/001770 13.11.2003  
(87) WO 2004/045269 2004/23 03.06.2004  
(30) 19.11.2002 SE 0203436  
(54) • *MOTORGETRIEBENES WERKZEUG WIE  
EINE STANGENHECKENSCHERE MIT  
EINEM VERRIEGELUNGSMECHANISMUS  
FÜR DIE DREHBARE SCHNEIDEINHEIT*  
• *MOTORDRIVEN TOOL SUCH AS A POLE  
HEDGE TRIMMER WITH A LOCKING  
MECHANISM FOR THE TURNABLE CUT-  
TING UNIT*  
• *OUTIL MOTORISE TEL QU'UNE TAILLEUSE  
DE HAIE A PERCHE A MECANISME DE  
VERROUILLAGE POUR L'UNITE DE COUPE  
ROTATIVE*  
(71) AKTIEBOLAGET ELECTROLUX, 105 45 Stockholm,  
SE  
(72) DÖRAGRIP, Gustaf, S-553 23 Jönköping, SE  
DAHLBERG, Göran, S-563 91 Gränna, SE

(51) **A01G 9/24** (11) **1 565 052 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03780648.6 (22) 24.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) IT 2003/000769 24.11.2003  
(87) WO 2004/049783 2004/25 17.06.2004  
(30) 29.11.2002 IT T020021037  
(54) • *GEWÄCHSHAUS UND KULTURVERFAHREN  
UNTER GLAS*  
• *GREENHOUSE AND METHOD OF CULTIVA-  
TION UNDER GLASS*  
• *SERRE ET PROCEDE DE CULTURE SOUS  
VERRE*  
(71) C.R.F. Società Consortile per Azioni, Strada Torino,  
50, 10043 Orbassano (TO), IT  
(72) LO PRESTI, Giulio, I-55049 Viareggio, IT  
MENARDI, Luca, I-12020 Madonna Dell'Olmo, IT  
(74) Jorio, Paolo, et al, STUDIO TORTA S.r.l., Via Viotti,  
9, 10121 Torino, IT

**A01H 1/00** → (51) C12N 15/11

**A01H 1/00** → (51) C12N 15/82

(51) **A01H 5/00** (11) **1 565 053 A1\***  
A01H 5/10 C12N 15/09  
C12N 15/11 C12N 15/29  
C12N 15/82

(25) En (26) En  
(21) 03714105.8 (22) 11.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
(86) US 2003/007599 11.03.2003  
(87) WO 2003/082899 2003/41 09.10.2003  
(30) 22.03.2002 US 366757 P  
(54) • *ZUSAMMENSETZUNGEN UND VERFAHREN  
ZUR VERÄNDERUNG DES TOCOTRIENOL-  
GEGHALTS*  
• *COMPOSITIONS AND METHODS FOR  
ALTERING TOCOTRIENOL CONTENT*  
• *COMPOSITIONS ET PROCEDES POUR LA  
TRANSFORMATION DE TENEUR EN TOCO-  
TRIENOL*  
(71) E.I. DUPONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007  
Market Street, Suite 900, DuPont Building,  
Wilmington, DE 19898, US

(72) CAHOON, Edgar, B., Webster Groves, MO 63119,  
US  
COUGHLAN, Sean, J., Hockessin, DE 19707, US  
CAHOON, Rebecca, E., Webster Groves, MO 63119,  
US  
BUTLER, Karlene, H., Newark, DE 19713, US  
(74) Bentham, Andrew, et al, J.A. Kemp & Co. 14 South  
Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

**A01H 5/10** → (51) A01H 5/00

**A01K 5/01** → (51) A23K 1/10

(51) **A01K 13/00** (11) **1 565 054 A1\***  
A01L 3/00  
(25) De (26) De  
(21) 03811703.2 (22) 17.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) CH 2003/000752 17.11.2003  
(87) WO 2004/047526 2004/24 10.06.2004  
(30) 27.11.2002 CH 200302  
(54) • *GR SSENVERSTELLBARER SCHUH FÜR  
HUFTIERE*  
• *SIZE-ADJUSTABLE SHOE FOR HOOFED  
ANIMALS*  
• *CHAUSSURE A GRANDEUR REGLABLE  
POUR ONGULES*  
(71) Maestrini, Manolo, Wildenwil, 8335 Hittnau, CH  
(72) Maestrini, Manolo, 8335 Hittnau, CH  
(74) Schneider Feldmann AG Patent- und  
Markenanwälte, Beethovenstrasse 49, 8039  
Zürich, CH

**A01K 63/00** → (51) E02D 5/56

**A01K 67/00** → (51) C12N 15/11

**A01L 3/00** → (51) A01K 13/00

**A01N 33/06** → (51) A01N 59/26

**A01N 37/10** → (51) A01N 59/26

**A01N 37/18** → (51) A61K 38/00

**A01N 37/22** → (51) A01N 59/26

**A01N 37/30** → (51) A01N 59/26

(51) **A01N 43/04** (11) **1 565 055 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03768760.5 (22) 06.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2003/035532 06.11.2003  
(87) WO 2004/043229 2004/22 27.05.2004  
(88) 26.08.2004  
(30) 08.11.2002 US 424972 P  
(54) • *VERBINDUNGEN FÜR DIE BEHANDLUNG  
VON TABAKABHÄNGIGKEIT UND -ENTWÖH-  
NUNG*  
• *COMPOUNDS FOR THE TREATMENT OF  
TOBACCO DEPENDENCE AND WITH-  
DRAWAL*  
• *COMPOSES UTILISES DANS LE TRAITE-  
MENT DU TABAGISME ET LE SEVRAGE*  
(71) THE McLEAN HOSPITAL CORPORATION, 115 Mill  
Street, Belmont, MA 02478, US  
(72) LUKAS, Scott, Boxborough, MA 01719, US

(74) Bösl, Raphael Konrad, Patentanwälte Isenbruck  
Bösl Hörschler Wichmann Huhn  
Prinzregentenstrasse 68, 81675 München, DE

**A01N 43/04** → (51) C07H 1/00

**A01N 43/18** → (51) A01N 59/26

**A01N 43/836** → (51) A01N 59/26

(51) **A01N 47/06** (11) **1 565 056 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03795837.8 (22) 21.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) EP 2003/013108 21.11.2003

(87) WO 2004/047534 2004/24 10.06.2004

(88) 08.07.2004

(30) 22.11.2002 US 428255 P

(54) • **CYANOMETHYL-TRITHIOCARBONATE ALS NEMATIZIDE**  
• **CYANOMETHYL TRITHIOCARBONATES AS NEMATOCIDES**  
• **CYANOMETHYL TRITHIOCARBONATES COMME NEMATOCIDES**

(71) BASF Aktiengesellschaft, 67056 Ludwigshafen, DE

(72) KORDES, Markus, 67227 Frankenthal, DE

VON DEYN, Wolfgang, 67435 Neustadt, DE

HOFMANN, Michael, 67059 Ludwigshafen, DE

SCHMIDT, Thomas, 67433 Neustadt, DE

STEINER, Gerd, 67281 Kirchheim, DE

TREACY, Michael, F., Pennsylvania, PA 18940, US

VAN TUYL COTTER, Henry, North Carolina, NC 27613, US

CULBERTSON, Deborah, Pennsylvania, PA 18980, US

SHIEH, Hong-Ming, Pennsylvania, PA 18940, US

(74) Reitsstötter - Kinzobach, Patentanwälte,  
Sternwartstrasse 4, 81679 München, DE

**A01N 47/10** → (51) A01N 59/26

**A01N 47/14** → (51) A01N 59/26

**A01N 47/24** → (51) A01N 59/26

**A01N 47/26** → (51) A01N 59/26

**A01N 47/28** → (51) A01N 59/26

**A01N 51/00** → (51) A01N 59/26

**A01N 59/20** → (51) A01N 59/26

(51) **A01N 59/26** (11) **1 565 057 A2\***  
A01N 59/20 A01N 51/00  
A01N 47/28 A01N 47/26  
A01N 47/24 A01N 47/14  
A01N 47/10 A01N 43/836  
A01N 43/18 A01N 37/30  
A01N 37/22 A01N 37/10  
A01N 33/06

(25) En (26) En

(21) 03776912.2 (22) 18.11.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) EP 2003/012943 18.11.2003

(87) WO 2004/047540 2004/24 10.06.2004

(88) 23.09.2004

(30) 27.11.2002 IT MI20022516

(54) • **FUNGIZIDE ZUSAMMENSETZUNGEN ENTHALTEND WENIGSTENS EIN PHOS-**

**PHORSÄURE-SALZ UND WENIGSTENS EINEN ZWEITEN FUNGIZIDE**

• **FUNGICIDAL COMPOSITIONS CONTAINING AT LEAST ONE SALT OF PHOSPHOROUS ACID AND AT LEAST A SECOND FUNGICIDAL COMPONENT**

• **COMPOSITIONS FONGICIDES CONTENANT AU MOINS UN SEL D'ACIDE PHOSPHOREUX ET AU MOINS UN DEUXIEME AGENT FONGICIDE**

(71) ISAGRO S.p.A., Via Caldera 21, 20153 Milano, IT

(72) GARAVAGLIA, Carlo, I-20012 Cuggiono, IT

MIRENNA, Luigi, I-20139 Milan, IT

OSTI, Samuele, I-20040 Usmate - Velate, IT

PUPPIN, Osvaldo, I-20097 san Donato Milanese, IT

(74) De Gregori, Antonella, et al, Ing. Barzano' & Zanardo Milano S.p.A. Via Borgonuovo 10, 20121 Milano, IT

**A01N 65/00** → (51) C07H 1/00

(51) **A23B 4/14** (11) **1 565 058 A2\***  
A23B 4/20

(25) En (26) En

(21) 03783314.2 (22) 12.11.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2003/035933 12.11.2003

(87) WO 2004/043162 2004/22 27.05.2004

(88) 15.07.2004

(30) 12.11.2002 US 425679 P

(54) • **ANWENDUNGSSYSTEM MIT WIEDERGEWINNUNG UNDDAMIT ZUSAMMENHÄNGENDE VERWENDUNG VON ANTIMIKROBIELLER QUARTÄRER AMMONIUM-VERBINDUNG**

• **APPLICATION SYSTEM WITH RECYCLE AND RELATED USE OF ANTIMICROBIAL QUATERNARY AMMONIUM COMPOUND**  
• **SYSTEME D'APPLICATION A RECYCLAGE ET UTILISATION ASSOCIEE D'UN COMPOSE D'AMMONIUM QUATERNAIRE ANTI-MICROBIEN**

(71) Nolen, Gary, 2885 N. Brookbury Crossing, Fayetteville, AR 72703, US

(72) NOLEN, Gary, Fayetteville, AR 72703, US

BEERS, Kelly, Fayetteville, AR 72703, US

RHEINGANS, Joe, Rogers, AR 72756, US

(74) Vetter, Ewald Otto, et al, Meissner, Bolte & Partner Anwaltssozietät GbR (Depotstrasse 5 1/2, 86199 Augsburg), Postfach 10 26 05, 86016 Augsburg, DE

**A23B 4/20** → (51) A23B 4/14

**A23C 9/12** → (51) C12N 1/20

**A23C 9/13** → (51) A23J 3/04

**A23C 9/154** → (51) A23J 3/04

**A23C 19/064** → (51) A23L 1/237

(51) **A23C 19/08** (11) **1 565 059 A1\***

(25) En (26) En

(21) 03776095.6 (22) 20.11.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) NZ 2003/000257 20.11.2003

(87) WO 2004/045295 2004/23 03.06.2004

(30) 20.11.2002 NZ 52275002

(54) • **MOLKEREIPRODUKT UND MOLKEREIVERFAHREN**

• **DAIRY PRODUCT AND PROCESS**  
• **PRODUIT LAITIER ET SON PROCEDE**

(71) NEW ZEALAND DAIRY BOARD, Building 103, Leonard Isitt Drive, Auckland Airport, Auckland, NZ  
Johnston, Keith, 11 Sheraton Way, Pamerston North, NZ

(72) CARROLL, Tim, Palmerston North, NZ

HONORE, Craig, Palmerston North, NZ

CROW, Vaughan, Palmerston North, NZ

WHITE, Nicola, Palmerston North, NZ

CHEN, Ping, Liwan, Guangzhou, CN

JOHNSTON, Keith, Palmerston North, NZ

(74) Brown, John D., et al, FORRESTER & BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

**A23C 19/084** → (51) A23L 1/237

**A23C 21/00** → (51) A23L 1/237

**A23D 7/005** → (51) A23L 1/24

**A23D 7/01** → (51) A23L 1/24

**A23D 7/06** → (51) A23L 1/24

(51) **A23G 1/00** (11) **1 565 060 A2\***  
A23G 1/04

(25) En (26) En

(21) 03781326.8 (22) 15.10.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2003/032636 15.10.2003

(87) WO 2004/034801 2004/18 29.04.2004

(88) 23.09.2004

(30) 15.10.2002 US 272486

(54) • **HERSTELLVERFAHREN FÜR KAKAOBUTTER UND KAKAOPULVER MITTELS FLÜSSIGGASEXTRAKTION**

• **PROCESS FOR PRODUCING COCOA BUTTER AND COCOA POWDER BY LIQUEFIED GAS EXTRACTION**

• **PROCEDE PERMETTANT LA PRODUCTION DE BEURRE DE CACAO ET DE POUDDRE DE CACAO PAR EXTRACTION AU GAZ LIQUEFIE**

(71) CARGILL, INCORPORATED, 15407 McGinty Road West, Wayzata, Minnesota 55391, US

(72) GUSEK, Todd, W., Crystal, MN 55422, US

JIRJIS, Bassam, F., Savage, MN 55378, US

PURTLE, Ian, C., Plymouth, MN 55447, US

(74) Isenbruck, Günter, Isenbruck, Bösl, Hörschler, Wichmann, Huhn Patentanwälte Theodor-Heuss-Anlage 12, 68165 Mannheim, DE

(51) **A23G 1/00** (11) **1 565 061 A2\***  
A23G 3/00

(25) En (26) En

(21) 03781571.9 (22) 30.10.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2003/034604 30.10.2003

(87) WO 2004/040991 2004/21 21.05.2004

(88) 30.09.2004

(30) 04.11.2002 US 287459

(54) • **KALORIENREDUZIERTES SÜSSWARENZUSAMMENSETZUNGEN**

• **REDUCED CALORIE CONFECTIONERY COMPOSITIONS**

• **COMPOSITIONS DE CONFISERIES A TENEUR EN CALORIES REDUITE**



- (71) CARGILL, INCORPORATED, 15407 McGinty Road West, Wayzata, Minnesota 55391, US  
CERESTAR HOLDING BV, Nijverheidsstraat 1 P.O. Box 9, NL-4550 AA Sas Van Gent, NL
- (72) DE COCK, Peter, W.H.A., B-3140 Keerbergen, BE  
JOHNSON, Scott, D., Ephrata, PA 17522, US  
NAVA, Ravi, Munster, IN 46320, US  
SCHWETLIK, Gerald, R., Valparaiso, IN 47385, US  
ZOERB, Hans, River Falls, WI 54022, US
- (74) Wibbelmann, Jobst, et al, Wuesthoff & Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwälte, Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

**A23G 1/04** → (51) A23G 1/00

- (51) **A23G 3/00** (11) **1 565 062 A1\***
- (25) En (26) En
- (21) 03767650.9 (22) 25.11.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) EP 2003/013240 25.11.2003
- (87) WO 2004/047545 2004/24 10.06.2004
- (30) 25.11.2002 EP 02258085
- (54)
  - SÜSSWAREN-ZUSAMMENSETZUNG
  - CONFECTIONERY COMPOSITION
  - COMPOSITION DE CONFISERIE
- (71) PHARES PHARMACEUTICAL RESEARCH N.V., P.O. Box 6052, Emancipatie Boulevard 31 Curacao, Netherlands Antilles, AN
- (72) VAN LEIGH, Daryl, Louis, Bucks SL2 2PD, GB  
LEIGH, Mathew, Louis, Steven, CH-4052 Basel, CH  
LEIGH, Steve, 1000 CX Amsterdam, NL
- (74) Schreiber, Wolfgang, et al, Riederer Hasler & Partner Patentanwälte AG Elestastrasse 8, 7310 Bad Ragaz, CH

**A23G 3/00** (11) **1 565 063 A1\***

- A61K 7/16 A61K 33/30
- A61K 35/78 A61K 47/00
- (25) De (26) De
- (21) 03816432.3 (22) 11.11.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) EP 2003/012567 11.11.2003
- (87) WO 2004/084641 2004/41 07.10.2004
- (30) 19.11.2002 DE 10253773  
03.07.2003 DE 10330026
- (54)
  - VERWENDUNG VON SÜSSSTOFFSÄUREN ZUR MIKROBIOLOGISCHEN STABILISIERUNG VON LEBENSMITTELN, KOSMETIKA, BEDARFSGEGENSTÄNDEN UND PHARMAZEUTIKA
  - USE OF SWEETENER ACIDS FOR THE MICROBIOLOGICAL STABILISATION OF FOODSTUFFS, COSMETIC PRODUCTS, CONSUMER GOODS AND PHARMACEUTICAL PRODUCTS
  - UTILISATION D'ACIDES EDULCORANTS POUR LA STABILISATION MICROBIOLOGIQUE DE PRODUITS ALIMENTAIRES, COSMETIQUES, ARTICLES DE PREMIERE NECESSITE ET PRODUITS PHARMACEUTIQUES
- (71) Nutrinova Nutrition Specialties & Food Ingredients GmbH, Brüningstrasse 50, 65929 Frankfurt am Main, DE
- (72) RATHJEN, Susanne, 64287 Darmstadt, DE
- (74) MERKT, Gerhard, 65929 Frankfurt am Main, DE

- (74) Schweitzer, Klaus, Patentanwaltskanzlei Zounek Industriepark Kalle-Albert Gebäude H391 Rheingaustrasse 190-196, 65174 Wiesbaden, DE

**A23G 3/00** → (51) A23G 1/00

- (51) **A23G 3/26** (11) **1 565 064 A1\***
- B05B 13/02 B05C 3/08
- (25) De (26) De
- (21) 02790259.2 (22) 25.11.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (86) DE 2002/004324 25.11.2002
- (87) WO 2004/047546 2004/24 10.06.2004
- (54)
  - BESCHICHTUNGS-VORRICHTUNG MIT INTEGRIERTER REINIGUNGSEINRICHTUNG
  - COATING DEVICE WITH INTEGRATED CLEANING DEVICE
  - DISPOSITIF DE REVETEMENT A SYSTEME DE NETTOYAGE INTEGRE
- (71) Driam Anlagenbau GmbH, Aspenweg 19-21, 88097 Eriskirch, DE
- (72) NOHYNEK, Oliver, CH-9000 St. Gallen, CH
- (74) Kiessling, Christian, Robert-Bosch-Strasse 12, 85716 Unterschleissheim, DE

**A23G 3/30** (11) **1 565 065 A2\***

- A23L 1/222 A23L 1/235
- (25) En (26) En
- (21) 03765829.1 (22) 21.07.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) US 2003/022721 21.07.2003
- (87) WO 2004/008872 2004/05 29.01.2004
- (88) 01.04.2004
- (30) 23.07.2002 US 398145 P
- (54)
  - VERKAPSELTE AROMASTOFFE UND KAUGUMMI DAMIT
  - ENCAPSULATED FLAVORS AND CHEWING GUM USING SAME
  - AROMES ENCAPSULES ET GOMME A MACHER CONTENANT CES AROMES
- (71) WM. WRIGLEY JR. COMPANY, 410 North Michigan Avenue Chicago, Illinois 60611, US
- (72) CASTRO, Armando, Westchester, IL 60154, US  
JOHNSON, Sonya, La Grange Highlands, IL 60525, US
- (74) Hayes, Adrian Chetwynd, et al, Boulit Wade Tennant, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

**A23J 1/00** (11) **1 565 066 A2\***

- (25) De (26) De
- (21) 03755927.5 (22) 09.05.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) EP 2003/004867 09.05.2003
- (87) WO 2003/101573 2003/50 11.12.2003
- (88) 30.06.2005
- (30) 31.05.2002 DE 10224257
- (54)
  - VERFAHREN ZUR GEWINNUNG EINES PROTEINISOLATS UND EINER FASERFRAKTION AUS EINER FASER- UND PROTEINHALTIGEN AUSGANGSSUBSTANZ
  - METHOD FOR OBTAINING A PROTEIN ISOLATE AND A FIBRE FRACTION FROM A PARENT SUBSTANCE CONTAINING FIBRES AND PROTEIN

- PROCEDE PERMETTANT D'OBTENIR UN ISOLAT DE PROTEINES ET UNE FRACTION FIBREUSE A PARTIR D'UNE SUBSTANCE DE DEPART CONTENANT DES FIBRES ET DES PROTEINES

- (71) NEUMÜLLER, Waldemar, Wilhelm-Baum-Weg 29, D-37077 Göttingen, DE
- (72) NEUMÜLLER, Waldemar, D-37077 Göttingen, DE
- (74) Rehberg Hüppe + Partner, Nikolausberger Weg 62, 37073 Göttingen, DE

**A23J 3/04** (11) **1 565 067 A2\***

- A23J 3/06 A23J 3/08
- A23J 3/14 A23J 3/16
- A23J 3/18 A23L 1/0562
- A23C 9/13 A23C 9/154
- A23L 1/314 C09D 189/00
- A61L 9/00
- (25) En (26) En
- (21) 03789127.2 (22) 28.11.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) EP 2003/013678 28.11.2003
- (87) WO 2004/049819 2004/25 17.06.2004
- (88) 19.08.2004
- (30) 29.11.2002 EP 02080019

- (54)
  - VERFAHREN ZUR VERBESSERUNG DER FUNKTIONELLEN EIGENSCHAFTEN EINES GLOBULAREN PROTEINS, DAS HERGESTELLTE PROTEIN, DESSEN VERWENDUNG UND PRODUKTE ENTHALTEND DAS PROTEIN
  - METHOD FOR IMPROVING THE FUNCTIONAL PROPERTIES OF A GLOBULAR PROTEIN, PROTEIN THUS PREPARED, USE THEREOF AND PRODUCTS CONTAINING THE PROTEIN
  - METHODE D'AMELIORATION DES PROPRIETES FONCTIONNELLES D'UNE PROTEINE GLOBULAIRE, PROTEINE AINSI PREPAREE, UTILISATION ASSOCIEE ET PRODUITS CONTENANT LA PROTEINE

- (71) Campina B.V., 9, Hogeweg, 5301 LB Zaltbommel, NL
- (72) VEERMAN, Cecile, NL-6702 AG Wageningen, NL  
SAGIS, Leonard, Martin, Cornelia, NL-6708 BC Wageningen, NL  
BAPTIST, Hendericus, Gerardus, Maria, NL-6812 BZ Arnhem, NL  
VAN DER LINDEN, Erik, NL-6717 XC EDE, NL  
BOLDER, Suzanne, Godelieve, NL-6717 CW EDE, NL  
KLOEK, William, NL-5467 BR Veghel, NL
- (74) van Westenbrugge, Andries, Nederlandsch Octrooibureau P.O. Box 29720, 2502 LS The Hague, NL

**A23J 3/06** → (51) A23J 3/04

**A23J 3/08** → (51) A23J 3/04

**A23J 3/14** → (51) A23J 3/04

**A23J 3/16** → (51) A23J 3/04

**A23J 3/18** → (51) A23J 3/04

**A23J 3/26** → (51) A23K 1/10

(51) **A23K 1/10** (11) **1 565 068 A1\***  
A23J 3/26 A23L 1/31  
(25) En (26) En  
(21) 03770799.9 (22) 18.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) AU 2003/001541 18.11.2003  
(87) WO 2004/045301 2004/23 03.06.2004  
(30) 18.11.2002 AU 2002952721

(54) • *ECHTAUSSEHENDER FLEISCHERSATZ*  
• *MEAT ANALOGUE OF AUTHENTIC APPEAR-  
ANCE*  
• *ANALOGUE DE VIANDE D'APPARENCE  
AUTHENTIQUE*

(71) Mars Incorporated, 6885 Elm Street McLean,  
Virginia 22101-3883, US

(72) GIFFARD, Catriona, Wodonga, Victoria 3690, AU

(74) Cornish, Kristina Victoria Joy, et al, Kilburn &  
Strode, 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

(51) **A23K 1/10** (11) **1 565 069 A1\***  
A23K 1/18 B65B 25/06  
A23P 1/00

(25) En (26) En

(21) 03773327.6 (22) 18.11.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) AU 2003/001542 18.11.2003  
(87) WO 2004/045302 2004/23 03.06.2004  
(30) 18.11.2002 AU 2002952720

(54) • *DOSENFUTTER MIT GESCHNITTENEM  
FLEISCHERSATZ*  
• *CANNED PET FOOD WITH SLICED MEAT  
ANALOGUE*  
• *NOURRITURE EN CONSERVE POUR ANI-  
MAUX DE COMPAGNIE AVEC ANALOGUE  
D'EMINCES DE VIANDE*

(71) Mars Incorporated, 6885 Elm Street McLean,  
Virginia 22101-3883, US

(72) GIFFARD, Catriona, Wodonga, VIC 3690, AU

(74) Cornish, Kristina Victoria Joy, et al, Kilburn &  
Strode, 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

(51) **A23K 1/10** (11) **1 565 070 A1\***  
A23K 1/18 A01K 5/01

(25) En (26) En

(21) 03773328.4 (22) 18.11.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) AU 2003/001543 18.11.2003  
(87) WO 2004/045303 2004/23 03.06.2004  
(30) 18.11.2002 AU 2002952713

(54) • *ABGEPACKTES TIERFUTTER MIT NEUEM  
AUSSEHEN*  
• *PACKAGED PET FOOD OF NOVEL APPEAR-  
ANCE*  
• *NOURRITURE POUR ANIMAUX CONDITION-  
NEE PRESENTANT UN NOUVEL ASPECT*

(71) Mars Incorporated, 6885 Elm Street McLean,  
Virginia 22101-3883, US

(72) FEE, Iain, Wodonga, Victoria 3690, AU

(74) Cornish, Kristina Victoria Joy, et al, Kilburn &  
Strode, 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

(51) **A23K 1/16** (11) **1 565 071 A1\***  
A23K 1/18 A61K 31/23  
(25) En (26) En  
(21) 03786847.8 (22) 19.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2003/036968 19.11.2003  
(87) WO 2004/047552 2004/24 10.06.2004  
(30) 26.11.2002 US 304499

(54) • *TIERFUTTERZUSAMMENSETZUNG*  
• *PET FOOD COMPOSITION*  
• *COMPOSITION ET PROCEDE ASSOCIE*

(71) Hill's Pet Nutrition Inc., 400 Southwest 8th Street,  
Topeka, KS 66603, US

(72) SCHOENHERR, William, D., Hoyt, KS 66440, US

(74) Winckels, Johannes Hubertus F., et al, Vereenigde,  
Johan de Wittlaan 7, 2517 JR Den Haag, NL

(51) **A23K 1/18** (11) **1 565 072 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03779440.1 (22) 30.10.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2003/034790 30.10.2003  
(87) WO 2004/039173 2004/20 13.05.2004  
(30) 30.10.2002 US 284553

(54) • *DURCH EXTRUDIEREN HERGESTELLTES,  
LANGLEBIGES HUNDEKAUPRODUKT AUF-  
STÄRKEBASIS*  
• *EXTRUSION PROCESSED STARCH-BASED,  
LONG LASTING DOG CHEW PRODUCT*  
• *PRODUIT CANIN A MACHER LONGUE  
DUREE A BASE D'AMIDON, OBTENU PAR  
EXTRUSION*

(71) MGP Ingredients Inc, 1300 Main Street, Atchison,  
KS 66002, US

(72) NIE, Li, Kansas City, MO 64151, US

(74) BASSI, Sukh, Atchison, KS 66002, US  
MANINGAT, Clodualdo, C., Platte City, MO 64079,  
US

WORTHY, Norman, Atchison, KS 66002, US

(74) UEXKÜLL & STOLBERG, Patentanwälte  
Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE

**A23K 1/18** → (51) A23K 1/10**A23K 1/18** → (51) A23K 1/16

(51) **A23L 1/00** (11) **1 565 073 A1\***  
B41B 11/54  
(25) En (26) En  
(21) 03703782.7 (22) 14.01.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(86) US 2003/000923 14.01.2003  
(87) WO 2004/047558 2004/24 10.06.2004  
(30) 25.11.2002 US 302903  
(30) 30.12.2002 US 330221

(54) • *KONZENTRISCHE DOPPELKUPPELFORM*  
• *DUAL CONCENTRIC DOME MOLD*  
• *MOULE A DEUX DOMES CONCENTRIQUES*

(71) Fletcher, Morgan, 4990 Coquina Key Drive, S.E.,  
St. Petersburg, FL 33705, US

(72) Fletcher, Morgan, St. Petersburg, FL 33705, US

(74) W.P. Thompson & Co., Coopers Building Church  
Street, Liverpool L1 3AB, GB

**A23L 1/03** → (51) C12N 1/20**A23L 1/035** → (51) A23L 1/24**A23L 1/0562** → (51) A23J 3/04

(51) **A23L 1/221** (11) **1 565 074 A1\***  
A23L 1/226 A61K 7/16  
(25) En (26) En  
(21) 03772423.4 (22) 10.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) GB 2003/004838 10.11.2003  
(87) WO 2004/043169 2004/22 27.05.2004  
(30) 14.11.2002 GB 0226490

(54) • *GESCHMACKSTOFFZUSAMMENSETZUN-  
GEN*  
• *FLAVOUR COMPOSITIONS*  
• *COMPOSITIONS AROMATIQUES*

(71) Quest International Services B.V., Huizerstraatweg  
28, 1411 GP Naarden, NL

(72) HAINES, Jan, Thomas, Ashford Kent TN23 4XT, GB

(74) Matthews, Heather Clare, et al, Keith W Nash & Co,  
90-92 Regent Street, Cambridge CB2 1DP, GB

**A23L 1/222** → (51) A23G 3/30**A23L 1/226** → (51) A23L 1/221**A23L 1/235** → (51) A23G 3/30

(51) **A23L 1/237** (11) **1 565 075 A1\***  
A23C 21/00 A23C 19/084  
A23C 19/064  
(25) En (26) En  
(21) 03790086.7 (22) 25.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2003/037817 25.11.2003  
(87) WO 2004/049828 2004/25 17.06.2004  
(30) 27.11.2002 US 306114

(54) • *SALZMOLKEPRODUKT UND VERFAHREN  
ZUR HERSTELLUNG*  
• *SALT WHEY PRODUCT AND METHOD OF  
MAKING*  
• *PRODUIT A BASE DE LACTOSERUM SALE  
ET PROCEDE DE FABRICATION ASSOCIE*

(71) SOUTH DAKOTA STATE UNIVERSITY, Administration  
Building, Brookings, SD 57007-1998, US

(72) MISTRY, Vikram, V., Brookings, SD 57006, US

(74) Vossius & Partner, Siebertstrasse 4, 81675  
München, DE

(51) **A23L 1/24** (11) **1 565 076 A1\***  
A23L 1/39 A23L 1/48  
A23L 1/035 A23L 1/307  
A23D 7/005 A23D 7/06  
A23D 7/01

(25) En (26) En

(21) 03757905.9 (22) 30.09.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) EP 2003/010943 30.09.2003  
(87) WO 2004/047562 2004/24 10.06.2004  
(30) 27.11.2002 US 305577

(54) • *EMULSION MIT EINEM VERMINDERTEN  
SAUREN GESCHMACK*  
• *REDUCED SOURNESS EMULSION*  
• *EMULSION A SAGREUR REDUITE*



(71) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam, NL  
(84) AT BE BG CH CZ DE DK EE ES FI FR GR HU IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
(71) UNILEVER PLC, Unilever House, Blackfriars London, Greater London EC4P 4BQ, GB  
(84) CY GB IE  
(72) LEVI, Guy, Wyckoff, NJ 07481, US  
(74) Tjon Tien Ril, Hon Kong Guno, Unilever N.V. Unilever Intellectual Property Group Olivier van Noortlaan 120, 3133 AT Vlaardingen, NL

**A23L 1/307** → (51) A23L 1/24

**A23L 1/31** → (51) A23K 1/10

**A23L 1/314** → (51) A23J 3/04

**A23L 1/39** → (51) A23L 1/24

**A23L 1/48** → (51) A23L 1/24

**A23P 1/00** → (51) A23K 1/10

(51) **A41D 13/012** (11) **1 565 077 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03774907.4 (22) 21.10.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2003/033369 21.10.2003  
(87) WO 2004/039188 2004/20 13.05.2004  
(30) 26.10.2002 US 421455 P  
15.04.2003 US 413924  
(54) • *PERSÖNLICHE SCHWIMMVORRICHTUNG*  
• *PERSONAL FLOTATION DEVICE*  
• *DISPOSITIF DE FLOTTAISON PERSONNEL*  
(71) Float Tech, Inc., 216 River Street, Troy, NY 12180, US  
(72) FARMER, Michael, W., Kansas City, MO 64112, US  
DOMINGOS, Cecilia, M., Ballston Lake, NY 12019, US  
LOBSINGER, Michael, J., Cohoes, NY 12047, US  
BETZ, Jeffrey, R., Niskayuna, NY 12309, US  
(74) HOFFMANN EITL, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**A41D 13/11** → (51) B65D 83/08

(51) **A41D 13/12** (11) **1 565 078 A1\***  
A41F 17/00  
(25) En (26) En  
(21) 03781544.6 (22) 29.10.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2003/034547 29.10.2003  
(87) WO 2004/049843 2004/25 17.06.2004  
(30) 27.11.2002 US 305764  
(54) • *OPERATIONSGEWAND MIT EINER FLÜS-SIGKEITSSAMMELRINNE*  
• *SURGICAL GOWN HAVING A FLUID COLLECTION GUTTER*  
• *BLOUSE DE CHIRURGIEN EQUIPEE D'UNE RIGOLE DE COLLECTE DE FLUIDE*  
(71) KIMBERLY-CLARK WORLDWIDE, INC., 401 North Lake Street, Neenah, Wisconsin 54956, US  
(72) GRIESBACH, III, Henry, L., Clarkston, GA 30021, US  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **A41D 13/12** (11) **1 565 079 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03810748.8 (22) 24.07.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2003/023004 24.07.2003  
(87) WO 2004/041010 2004/21 21.05.2004  
(30) 01.11.2002 US 286388  
(54) • *OP-KITTEL MIT BEGRENZTEN EINZELABSCHNITTEN AUS ELASTOMERENMATERIALIEN*  
• *SURGICAL GOWN WITH LIMITED DISCRETE SECTIONS OF ELASTOMERIC MATERIALS*  
• *SARRAU A SECTIONS DISCRETES LIMITEES EN MATIERE ELASTOMERE*  
(71) KIMBERLY-CLARK WORLDWIDE, INC., 401 North Lake Street, Neenah, WI 54956, US  
(72) GRIESBACH, Henry, L., III, Clarkston, GA 30021, US  
HARRIS, Linda, Lawrenceville, GA 30043, US  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**A41D 31/00** → (51) A61F 13/02

**A41D 31/00** → (51) D06M 23/12

**A41F 17/00** → (51) A41D 13/12

(51) **A41H 11/00** (11) **1 565 080 A2\***  
A61K 39/00  
(25) En (26) En  
(21) 03777572.3 (22) 10.10.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2003/032385 10.10.2003  
(87) WO 2004/032599 2004/17 22.04.2004  
(88) 15.07.2004  
(30) 10.10.2002 US 417721 P  
(54) • *NEUE IMMUNOGENE PROTEINE VON LEPTOSPIRA*  
• *NOVEL IMMUNOGENIC PROTEINS OF LEPTOSPIRA*  
• *NOUVELLES PROTEINES IMMUNOGENES DE I LEPTOSPIRA /I*  
(71) CORNELL RESEARCH FOUNDATION, INC., 20 Thornwood Drive, Suite 105, Ithaca, NY 14850, US  
(72) CHANG, Yung-Fu, Ithaca, NY 14853, US  
PALANIAPPAN, Raghavan U.M., Ithaca, NY 14853, US  
(74) Grant, Anne Rosemary, Frank B. Dehn & Co. 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

(51) **A43B 3/02** (11) **1 565 081 A1\***  
A43B 5/16 A43B 5/04  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 03789484.7 (22) 24.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) FR 2003/003469 24.11.2003  
(87) WO 2004/049851 2004/25 17.06.2004  
(30) 27.11.2002 FR 0214902  
(54) • *ANORDNUNG BESTEHEND AUS ZWEI GELENKIGEN STIEFFELN MIT VERSCHIEDENEN MECHANISCHEN EIGENSCHAFTEN*  
• *SET COMPRISING TWO ARTICULATED BOOTS HAVING DIFFERENT MECHANICAL PROPERTIES*

• *ENSEMBLE COMPRENANT DEUX BOTTES ARTICULEES AYANT DES CARACTERISTIQUES MECANIKES DIFFERENTES*  
(71) Random Design, 27, boulevard de la République, 13100 Aix en Provence, FR  
(72) VALAT, Gérard, Chemin de Banon, 13100 Aix en Provence, FR  
RAGOT, Cédric, F-75011 Paris, FR  
(74) Arnaud, Jean, Lerner et Associés, 5, rue Jules Lefebvre, 75009 Paris, FR

(51) **A43B 3/24** (11) **1 565 082 A1\***  
// (A43B3/28, A62B18:08)  
(25) No (26) En  
(21) 03770153.9 (22) 28.10.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) NO 2003/000358 28.10.2003  
(87) WO 2004/039194 2004/20 13.05.2004  
(30) 31.10.2002 NO 20025231  
(54) • *AUSATMUNGSSYSTEM*  
• *EXHALATION SYSTEM*  
• *SYSTEME D'EXPIRATION*  
(71) FORSWARETS FORSKNINGINSTITUTT, P.O. Box 25, 2027 Kjeller, NO  
(72) HALSNES, Odd, N-1866 B stad, NO  
(74) Giavarini, Francesco, et al, ZANOLI & GIAVARINI S.r.l. Viale Bianca Maria, 35, 20122 Milano, IT

**A43B 5/04** → (51) A43B 3/02

**A43B 5/16** → (51) A43B 3/02

(51) **A43B 7/32** (11) **1 565 083 A1\***  
A43B 13/12  
(25) De (26) De  
(21) 03788783.3 (22) 13.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) DE 2003/003758 13.11.2003  
(87) WO 2004/047578 2004/24 10.06.2004  
(30) 25.11.2002 DE 10255381  
(54) • *SICHERHEITSSCHUH UND PROFILSOHLE FÜR DENSELBEN*  
• *ITEM OF PROTECTIVE FOOTWEAR AND PROFILED SOLE FOR THE SAME*  
• *CHAUSSURE DE SECURITE ET SEMELLE A RELIEFS APPROPRIEE*  
(71) Lupos Schuhfabrik GmbH, Rheinstrasse 12, 41836 Hückelhoven, DE  
(72) KURTH, Rudolf, 41836 Hückelhoven, DE  
(74) Hauck, Graafs, Wehnert, Döring, Siemons, Mörikestrasse 18, 40474 Düsseldorf, DE

**A43B 13/12** → (51) A43B 7/32

**A43B 13/18** → (51) A43B 21/26

(51) **A43B 21/26** (11) **1 565 084 A1\***  
A43B 13/18 B29D 31/515  
(25) It (26) En  
(21) 03780653.6 (22) 25.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) IT 2003/000775 25.11.2003  
(87) WO 2004/047580 2004/24 10.06.2004  
(30) 27.11.2002 IT F120020230  
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES STOSSDÄMPFENDEN ABSATZES UND STOSSDÄMPFENDER ABSATZ*

- *METHOD FOR THE PRODUCTION OF A SHOCK ABSORBING HEEL FOR FOOTWEAR AND THE HEEL PRODUCED THEREBY*
  - *PROCEDE DE PRODUCTION DE TALON AMORTISSEUR POUR ARTICLES CHAUSANTS ET TALON AINSI PRODUIT*
- (71) Salvatore Ferragamo Italia S.P.A., 2, Via dei Tornabuoni, 50123 Firenze, IT
- (72) SUAREZ, Adolfo, Javier, New York, NY 10069, US  
PUCCIONI, Antonio, I-57022 Castagneto Carducci, IT  
PEZZUOLO, Simone, I-30030 Tombelle di Vigonovo, IT
- (74) Bardini, Marco Luigi, et al, c/o Società Italiana Brevetti S.p.A. Corso dei Tintori, 25, 50122 Firenze, IT

(51) **A44B 11/00** (11) **1 565 085 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03809879.4 (22) 03.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) KR 2003/000654 03.04.2003  
(87) WO 2004/039198 2004/20 13.05.2004  
(30) 31.10.2002 KR 2002032538  
03.12.2002 KR 2002036065
- (54) • *GÖRTEL UND FUNKTIONALE SCHNALLE*  
• *BELT AND FUNCTIONAL BUCKLE*  
• *CEINTURE ET BOUCLE FONCTIONNELLE*
- (71) MH Collection Co., Ltd., 656-286, Seongsu1Ga-2Dong, Seongdong-Ku, Seoul 133-823, KR
- (72) PARK, Moon-Hee, Seoul 135-52, KR
- (74) Mannucci, Michele, et al, Ufficio Tecnico Ing.A. Mannucci, Via della Scala 4, 50123 Firenze, IT

(51) **A44B 19/26** (11) **1 565 086 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03796651.2 (22) 26.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) US 2003/038596 26.11.2003  
(87) WO 2004/049854 2004/25 17.06.2004  
(30) 27.11.2002 US 429627 P
- (54) • *HALTEVORRICHTUNG FÜR SCHIEBER*  
• *HOLDING DEVICE FOR SLIDERS*  
• *DISPOSITIF D'ACTIVATION DE GLISSIERE*
- (71) S. C. Johnson Home Storage, Inc., 1525 Howe Street, Racine, WI 53403, US
- (72) TURVEY, Robert, R., Sanford, MI 48657, US  
PARSONS, Rodney, L., Racine, WI 53406, US
- (74) Ruschke, Hans Edvard, et al, Ruschke Hartmann Becker Pienzenauerstrasse 2, 81679 München, DE

**A45D 24/10** → (51) A61N 5/06

(51) **A45D 29/04** (11) **1 565 087 A2\***  
A45D 29/18  
(25) En (26) En  
(21) 03796420.2 (22) 18.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) US 2003/036814 18.11.2003  
(87) WO 2004/045330 2004/23 03.06.2004  
(88) 04.11.2004  
(30) 18.11.2002 US 298324
- (54) • *KÖRPERPFLEGEUTENSIL*  
• *GROOMING COMPONENT*  
• *ARTICLE POUR SOINS ESTHETIQUES*

- (71) Sherts, Charles, 443 Riverside Avenue, Westport, CT 06880, US
- (72) Sherts, Charles, Westport, CT 06880, US
- (74) van Westenbrugge, Andries, Nederlandsch Octrooibureau Postbus 29720, 2502 LS Den Haag, NL

**A45D 29/18** → (51) A45D 29/04

(51) **A46B 5/02** (11) **1 565 088 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03776541.9 (22) 24.10.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) US 2003/033890 24.10.2003  
(87) WO 2004/037105 2004/19 06.05.2004  
(88) 03.06.2004  
(30) 25.10.2002 US 421514 P
- (54) • *ZAHNBÜRSTE MIT EINSTELLBAREM HANDGRIFF*  
• *TOOTHBRUSH WITH ADJUSTABLE HAND GRIP*  
• *BROSSE A DENTS A MANCHE REGLABLE*
- (71) Colgate-Palmolive Company, 300 Park Avenue, New York, N.Y. 10022, US
- (72) HOHLBEIN, Douglas, J., Pennington, NJ 08534, US  
VAISMAN, Natan, Larchmont, NY 10538, US
- (74) Winckels, Johannes Hubertus F., et al, Vereenigde Johan de Wittlaan 7, 2517 JR Den Haag, NL

**A47C 23/04** → (51) A47C 27/06

(51) **A47C 27/06** (11) **1 565 089 A1\***  
B68G 9/00 A47C 23/04  
(25) Sv (26) En  
(21) 03759133.6 (22) 24.10.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) SE 2003/001656 24.10.2003  
(87) WO 2004/039215 2004/20 13.05.2004  
(30) 29.10.2002 SE 0203163
- (54) • *UNTERSCHIEDLICH HOHE TASCHENMATRATZE*  
• *POCKET MATTRESS WITH VARYING HEIGHT*  
• *MATELAS A POCHE A HAUTEUR VARIABLE*
- (71) Stjernfjädrr AB, P.O. Box 44, 524 21 Herrljunga, SE
- (72) EDLING, Kenneth, S-524 31 Herrljunga, SE  
JOHANSSON, Mikael, S-524 30 Herrljunga, SE
- (74) Lind, Urban Arvid Oskar, et al, AWAPATENT AB, P.O. Box 11394, 404 28 Göteborg, SE

(51) **A47D 13/02** (11) **1 565 090 A1\***  
(25) Sv (26) En  
(21) 03812399.8 (22) 13.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) SE 2003/001757 13.11.2003  
(87) WO 2004/049875 2004/25 17.06.2004  
(30) 29.11.2002 SE 0203532
- (54) • *KINDERGURT*  
• *A CHILD HARNESS*  
• *HARNAIS POUR ENFANT*
- (71) BABY BJÖRN AB, P.O. Box 595, 182 15 Danderyd, SE
- (72) ELMBERG, Lisen, S-117 34 Stockholm, SE

- (74) Sundström, Per Olof, et al, Stenhagen Patentbyrå AB P.O. Box 4630, 116 91 Stockholm, SE

(51) **A47D 13/02** (11) **1 565 091 A1\***  
(25) Sv (26) En  
(21) 03812400.4 (22) 13.11.2003

- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) SE 2003/001758 13.11.2003  
(87) WO 2004/049876 2004/25 17.06.2004  
(30) 29.11.2002 SE 0203533

- (54) • *KINDERGURT*  
• *A CHILD HARNESS*  
• *HARNAIS POUR ENFANT*
- (71) BABY BJÖRN AB, P.O. Box 4630, 182 15 Danderyd, SE
- (72) BERGGVIST, Hakan, S-168 54 Bromma, SE
- (74) Sundström, Per Olof, et al, Stenhagen Patentbyrå AB P.O. Box 4630, 116 91 Stockholm, SE

(51) **A47G 9/04** (11) **1 565 092 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03742754.9 (22) 19.02.2003

- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- (86) US 2003/004509 19.02.2003  
(87) WO 2003/070033 2003/35 28.08.2003  
(88) 23.06.2005  
(30) 15.02.2002 US 356773 P  
05.04.2002 US 115896  
21.06.2002 US 176083

- (54) • *KINDERBETTSICHERHEITSLAKEN/DECKE*  
• *CRIB SAFETY SHEET/BLANKET*  
• *ENSEMBLE DRAP/COUVERTURE DE SECURITE POUR LIT D'ENFANT*
- (71) LANDRY, Jo-Ann, C., 4444 Moratock Lane, Clemmons, NC 27012, US  
SAFETY ROO, INC., 4444 Moratock Lane, Clemmons, NC 27012, US
- (72) LANDRY, Jo-Ann, C., Clemmons, NC 27012, US
- (74) Charlton, Peter John, Elkington and Fife LLP, Prospect House 8 Pembroke Road Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB

(51) **A47G 19/22** (11) **1 565 093 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02784649.2 (22) 26.11.2002

- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- RO
- (86) US 2002/038162 26.11.2002  
(87) WO 2004/047596 2004/24 10.06.2004
- (54) • *GETRÄNKEBEHÄLTERDECKEL MIT ABLENKVORRICHTUNGEN FÜR DAS KÜHLEN VON FLÜSSIGKEITEN*  
• *BEVERAGE CONTAINER LID HAVING Baffle ARRANGEMENT FOR LIQUID COOLING*  
• *COUVERCLE DE RECIPIENT A BOISSON POUR VU D'UN CLOISONNEMENT POUR LE REFROIDISSEMENT DES LIQUIDES*

- (71) Milan, Michael, 1524 Lincoln Way, 333, McLean, VA 22102, US
- (72) Milan, Michael, McLean, VA 22102, US
- (74) Ruschke, Hans Edvard, et al, Ruschke Hartmann Becker Pienzenauerstrasse 2, 81679 München, DE

(51) **A47J 31/40** (11) **1 565 094 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 03784171.5 (22) 05.08.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) EP 2003/008634 05.08.2003

(87) WO 2004/014205 2004/08 19.02.2004

(30) 06.08.2002 CH 20021367

(54) • *VORRICHTUNG ZUR ZUBEREITUNG EINES  
GETRÄNKES*  
• *DEVICE FOR PREPARING A BEVERAGE*  
• *DISPOSITIF POUR LA PREPARATION D UNE  
BOISSON*

(71) NESTEC S.A., Avenue Nestlé 55, 1800 Vevey, CH

(72) HUG, Karl, CH-1184 Vinzel, CH

DENISART, Jean-Paul, CH-1093 La Conversion, CH

DENISART, Jean-Luc, CH-1096 Cully, CH

(74) Borne, Patrice Daniel, P.O.Box 353, 1800 Vevey,  
CH

(51) **A47K 3/00** (11) **1 565 095 A1\***  
A61H 33/04

(25) De (26) De

(21) 04710391.6 (22) 12.02.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) EP 2004/001334 12.02.2004

(87) WO 2004/071261 2004/35 26.08.2004

(30) 14.02.2003 DE 10306280

(54) • *WANNE, VERWENDUNG EINER DERARTI-  
GEN WANNE SOWIE VERFAHREN ZUR  
DURCHFÜHRUNG EINER LIEGE- UND/ODER  
BADEANWENDUNG*  
• *BATH TUB, USE OF SUCH A BATH TUB AND  
METHOD FOR CARRYING OUT A LYING  
AND/OR BATHING APPLICATION*  
• *BAIGNOIRE, UTILISATION D'UNE BAI-  
GNOIRE DE CE TYPE ET PROCÉDE PER-  
METTANT LA MISE EN ŒUVRE D'UNE UTI-  
LISATION EN POSITION ALLONGÉE ET/OU  
POUR PRENDRE UN BAIN*

(71) Haslauer, Paul, Moosstrasse 103, A-5020  
Salzburg, AT

(72) Die Erfindernennung liegt noch nicht vor

(74) Flach, Dieter Rolf Paul, et al, Andrae Flach Haug  
Adlzreiterstrasse 11, 83022 Rosenheim, DE

**A47K 5/12** → (51) B05B 11/00

(51) **A47K 10/18** (11) **1 565 096 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 03787175.3 (22) 26.11.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2003/037799 26.11.2003

(87) WO 2004/049882 2004/25 17.06.2004

(30) 27.11.2002 US 429662 P

09.06.2003 US 457246

(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM  
AUFHÄNGEN VON KARTONS*  
• *METHOD AND DEVICE FOR SUSPENDING  
BOXES*  
• *PROCÉDE ET DISPOSITIF POUR LA SUS-  
PENSION DE BOITE*

(71) S. C. Johnson Home Storage, Inc., 1525 Howe  
Street, Racine, WI 53403, US

(72) TURVEY, Robert, R., Sanford, MI 48657, US  
VALENTINE, Bethanne, L., Freeland, MI 48623, US

(74) Ruschke, Hans Edvard, Ruschke Hartmann Becker  
Pienzenauerstrasse 2, 81679 München, DE

(51) **A47K 10/48** (11) **1 565 097 A1\***

(25) En (26) En

(21) 02742551.1 (22) 17.07.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) AU 2002/000957 17.07.2002

(87) WO 2003/009735 2003/06 06.02.2003

(54) • *K RPERTROCKNER*  
• *BODY DRYER*  
• *SECHOIR POUR LE CORPES*

(71) Symons, Ian Robert, 185 Mahoneys Road  
Woodend, Victoria 3442, AU

Kalothios, Spiros, 89-91 City Road Southbank,  
Victoria 3006, AU

(72) SYMONS, Ian, Robert, Woodend, Victoria 3442, AU

(74) Dealtry, Brian, et al, Eric Potter Clarkson, Park View  
House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD,  
GB

(51) **A47L 13/17** (11) **1 565 098 A1\***  
C11D 17/04

(25) En (26) En

(21) 03811743.8 (22) 28.10.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) EP 2003/012046 28.10.2003

(87) WO 2004/047606 2004/24 10.06.2004

(30) 25.11.2002 EP 02258086

(54) • *WISCHARTIKEL*  
• *WIPING ARTICLE*  
• *ARTICLE D'ESSUYAGE*

(71) UNILEVER PLC, Unilever House, Blackfriars, London  
EC4P 4BQ, GB

(84) CY GB IE

(71) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam,  
NL

(84) AT BE BG CH CZ DE DK EE ES FI FR GR HU IT  
LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

(72) GIOLITO, Stefano, I-20154 Milano, IT

LUCCHINI, Gianluca, I-26841 Casalpusterlengo,  
Lodi, IT

(74) Dekker, Enno Ernst Jan, Unilever N.V. Unilever  
Intellectual Property Group Olivier van Noortlaan  
120, 3133 AT Vlaardingen, NL

(51) **A61B 1/00** (11) **1 565 099 A2\***  
(25) En (26) En

(21) 03773952.1 (22) 06.11.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) IL 2003/000928 06.11.2003

(87) WO 2004/041059 2004/21 21.05.2004

(88) 19.08.2004

(30) 07.11.2002 US 289304

(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR  
ÜBERWACHUNG DES ARBEITSABLAUFES*  
• *METHOD AND APPARATUS FOR MONITOR-  
ING THE PROGRESS OF LABOR*  
• *PROCÉDE ET APPAREIL PERMETTANT DE  
CONTROLLER LE PROGRES DU TRAVAIL*

(71) TRIG Medical Ltd., POB 538, 36603 Neshet, IL

(72) PALTIELI, Yoav, 34987 Haifa, IL

(74) Garratt, Peter Douglas, et al, Mathys & Squire 120  
Holborn, London EC1N 2SQ, GB

**A61B 1/273** → (51) A61M 25/00

**A61B 1/31** → (51) A61M 25/01

(51) **A61B 5/00** (11) **1 565 100 A2\***

(25) En (26) En

(21) 03754363.4 (22) 22.04.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

(86) US 2003/012382 22.04.2003

(87) WO 2004/001373 2004/01 31.12.2003

(88) 30.06.2005

(30) 22.04.2002 US 374133 P

(54) • *VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR  
MESSUNG BIOLOGISCHER PARAMETER*  
• *APPARATUS AND METHOD FOR MEASUR-  
ING BIOLOGIC PARAMETERS*  
• *APPAREIL ET PROCÉDE DE MESURE DE  
PARAMETRES BIOLOGIQUES*

(71) Abreu, Marcio Marc, 72 Highland Park Road, New  
Haven, CT 06473, US

(72) Abreu, Marcio Marc, New Haven, CT 06473, US

(74) Robertson, James Alexander, et al, Lloyd Wise,  
McNeight & Lawrence c/o Commonwealth House  
1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB

(51) **A61B 5/00** (11) **1 565 101 A1\***

(25) En (26) En

(21) 03773382.1 (22) 10.11.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) CA 2003/001706 10.11.2003

(87) WO 2004/043246 2004/22 27.05.2004

(30) 11.11.2002 PCT/IB02/04697

12.12.2002 US 505339 P

23.07.2003 US 624902

(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR  
AUSWAHL VON INTERESSENSBEREICHEN  
BEI DER OPTISCHEN ABBILDUNG*  
• *METHOD AND APPARATUS FOR SELECT-  
ING REGIONS OF INTEREST IN OPTICAL  
IMAGING*  
• *PROCÉDE ET APPAREIL DE SELECTION DE  
REGIONS D'INTERET EN IMAGERIE OPTI-  
QUE*

(71) ART Advanced Research Technologies Inc., 2300  
Boulevard Alfred Nobel Saint-Laurent, Quebec H4S  
2S4, CA

(72) LONG, William, F., Quebec, Québec G1K 9G3, CA  
BERUBE-LAUZIERE, Yves, Sherbrooke, Québec J1L  
1T8, CA

MCINTOSH, Laura, Saint-Laurent, Québec H4K  
1R5, CA

(74) Jordan, Volker Otto Wilhelm, et al, Weickmann &  
Weickmann Patentanwälte Postfach 860 820,  
81635 München, DE

(51) **A61B 5/00** (11) **1 565 102 A2\***

(25) En (26) En

(21) 03781337.5 (22) 15.10.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2003/032941 15.10.2003

(87) WO 2004/034883 2004/18 29.04.2004

(88) 10.06.2004

(30) 15.10.2002 US 418446 P

19.09.2003 US 503795 P

(54) • *SYNCHRONISATION UND KALIBRIERUNG  
VON UHREN FÜR EINMEDIKALPRODUKT  
UND KALIBRIERTE UHR*



- SYNCHRONIZATION AND CALIBRATION OF CLOCKS FOR A MEDICAL DEVICE AND CALIBRATED CLOCK
- SYNCHRONISATION ET ETALONNAGE D'HORLOGES POUR DISPOSITIF MEDICAL ET HORLOGE ETALONNEE

(71) Medtronic Inc., 710 Medtronic Parkway NE, LC 340, Minneapolis, MN 55432, US

(72) OSORIO, Ivan, Leawood, KS 66209, US  
BHAVARAJU, Naresh, C., 6909 W. 51st Place, Mission, KS 66202, US  
PETERS, Thomas, E., Lawrence, KS 66044, US  
FREI, Mark G., Lawrence, KS 66047, US  
WERDER, Jonathan, C., Corcoran, MN 55374, US

(74) Hughes, Andrea Michelle, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

(51) **A61B 5/00** (11) **1 565 103 A1\***  
G06F 19/00  
(25) En (26) En  
(21) 03783152.6 (22) 04.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2003/035200 04.11.2003  
(87) WO 2004/043250 2004/22 27.05.2004  
(30) 08.11.2002 US 291908  
(54) • ANALYTENNACHWEISSYSTEM MIT MÖGLICHKEITEN ZUM SOFTWARE DOWNLOAD  
• ANALYTE DETECTION SYSTEM WITH SOFTWARE DOWNLOAD CAPABILITIES  
• SYSTEME DE DETECTION D'ANALYTE PRESENTANT DES POSSIBILITES DE TELECHARGEMENT DE LOGICIELS

(71) Optiscan Biomedical Corporation, Suite 101, 1105 Atlantic Avenue, Alameda, CA 94501, US

(72) BRAIG, James, R., Piedmont, CA 94611, US  
HEWETT, Gary, E., Hayward, CA 94541, US  
MUNROW, Michael, E., Belmont, CA 94002, US  
CORTELLA, Julian, M., Alameda, CA 94501, US  
AZIZI, Kamraza, San Ramon, CA 94583, US  
GOLDBERGER, Daniel, S., Boulder, CO 80302, US

(74) HOFFMANN EITLE, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**A61B 5/00** → (51) G01N 29/24

(51) **A61B 5/02** (11) **1 565 104 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03777796.8 (22) 23.10.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2003/033517 23.10.2003  
(87) WO 2004/037118 2004/19 06.05.2004  
(88) 17.02.2005  
(30) 24.10.2002 US 279751  
(54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN FÜR DIE GEFÄSSÜBERWACHUNG  
• DEVICE AND METHOD FOR VASCULAR MONITORING  
• DISPOSITIF ET PROCEDE DE SURVEILLANCE VASCULAIRE

(71) Synovis Life Technologies, Inc., 2575 University Avenue West, Suite 180, St. Paul, MN 55114, US

(72) CAMPBELL, Michael, K., Hoover, AL 35226, US  
KUESTER, William, F., Blaine, MN 55449, US  
MOORADIAN, Daniel, L., Eagan, MN 55123, US

(74) Kopacz, William James, 83, Avenue Foch, 75116 Paris, FR

(51) **A61B 5/05** (11) **1 565 105 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03773351.6 (22) 21.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) AU 2003/001566 21.11.2003  
(87) WO 2004/047635 2004/24 10.06.2004  
(30) 22.11.2002 AU 2002952840  
22.11.2002 US 429047 P  
(54) • MEHRFREQUENZ-BIOIMPEDANZ-BESTIMMUNG  
• MULTIFREQUENCY BIOIMPEDANCE DETERMINATION  
• DETERMINATION D'UNE IMPEDANCE BIOELECTRIQUE MULTIFREQUENCE

(71) Impedimed Pty Ltd., 4B, 2404 Logan Road, Garden City Office Park, Eight Mile Plains, QLD 4113, AU

(72) KENNEDY, James, St Lucia, Queensland 4067, AU

(74) Gray, Peter John Bracey, Intellectual Property Group Sussex Innovation Centre Science Park Square Falmer, Brighton BN1 9SB, GB

(51) **A61B 5/05** (11) **1 565 106 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03783278.9 (22) 12.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2003/035801 12.11.2003  
(87) WO 2004/044612 2004/22 27.05.2004  
(88) 23.09.2004  
(30) 12.11.2002 US 293216  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM VERFOLGEN EINER INTERNEN ZIELREGION OHNE IMPLANTIERTE BEZUGSMARKE  
• A METHOD AND APPARATUS FOR TRACKING AN INTERNAL TARGET REGION WITHOUT AN IMPLANTED FIDUCIAL  
• PROCEDE ET DISPOSITIF PERMETTANT DE SUIVRE UNE ZONE CIBLE INTERNE SANS REPERE DE CENTRAGE IMPLANTE

(71) Accuray, Inc., 1310 Chesapeake Terrace, Sunnyvale, CA 94085, US

(72) SCHWEIKARD, Achim, 20357 Hamburg, DE  
ADLER, John, R., Stanford, CA 94305, US

(74) Feldkamp, Rainer, et al, Garmischer Strasse 4, 80339 München, DE

(51) **A61B 5/05** (11) **1 565 107 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03808412.5 (22) 14.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2003/036510 14.11.2003  
(87) WO 2004/045374 2004/23 03.06.2004  
(88) 12.08.2004  
(30) 14.11.2002 US 426211 P  
(54) • VERFAHREN UND GERÄTE ZUM NACHWEIS VON GEWEBEZELLEN  
• METHODS AND DEVICES FOR DETECTING TISSUE CELLS  
• METHODES ET DISPOSITIFS DE DETECTION DE CELLULES TISSULAIRES

(71) ETHICON ENDO-SURGERY, INC., 4525 Creek Road, Cincinnati, OH 45242, US

(72) DUNKI-JACOBS, Robert, J., Mason, OH 45040, US  
AVIDOR, Yoav, Cincinnati, OH 45236, US  
WEIR, Michael, Blanchester, OH 45107, US

(74) Mercer, Christopher Paul, et al, Carpmaels & Ransford, 43-45 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

(51) **A61B 5/053** (11) **1 565 108 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03783759.8 (22) 24.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2003/037549 24.11.2003  
(87) WO 2004/047638 2004/24 10.06.2004  
(30) 25.11.2002 US 303305  
(54) • IMPEDANZÜBERWACHUNG ZUR ERKENNUNG VON LUNGENÖDEMEN UND BRUSTANSAMMLUNG  
• IMPEDANCE MONITORING FOR DETECTING PULMONARY EDEMA AND THORACIC CONGESTION  
• SURVEILLANCE DE L'IMPEDANCE POUR DETECTION D'UN OEDEME PULMONAIRE ET D'UN CONGESTION THORACIQUE

(71) REGENTS OF THE UNIVERSITY OF MINNESOTA, 450 McNamara Alumni Center, 200 Oak Street SE Minneapolis, Minnesota 55455-2070, US

(72) BELALCAZAR, Andres, St Paul, MN 55108, US  
PATTERSON, Robert, Minneapolis, MN 55421, US  
SHULT, Rebecca, Agoura Hills, CA 91301-4126, US

(74) Somnier, Jean-Louis, et al, Novagraaf Technologies 122, rue Edouard Vaillant, 92593 Levallois Perret Cedex, FR

(51) **A61B 5/055** (11) **1 565 109 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03789942.4 (22) 21.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2003/037377 21.11.2003  
(87) WO 2004/047640 2004/24 10.06.2004  
(30) 25.11.2002 US 428846 P  
(54) • VERFAHREN, GERÄT UND EINRICHTUNG FÜR MRT-DUALAUFNAHME  
• METHOD, APPARATUS, AND FACILITY FOR MRI DUAL SCANNING  
• PROCEDE, APPAREIL ET DISPOSITIF PERMETTANT UN DOUBLE BALAYAGE D'IRM

(71) FONAR CORPORATION, 110 Marcus Drive, Melville, NY 11747-4292, US

(72) DAMADIAN, Raymond, V., Woodbury, NY 11797, US

(74) Harrison, Michael Charles, et al, Albihns GmbH, Bayerstrasse 83, 80335 München, DE

**A61B 5/055** → (51) G01R 33/28

**A61B 5/08** → (51) G01F 15/04

(51) **A61B 8/00** (11) **1 565 110 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03783634.3 (22) 14.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2003/036804 14.11.2003  
(87) WO 2004/046877 2004/23 03.06.2004  
(88) 29.07.2004  
(30) 14.11.2002 US 426348 P  
(54) • DIAGNOSTISCHES SIGNALVERARBEITUNGSVERFAHREN UND SYSTEM  
• DIAGNOSTIC SIGNAL PROCESSING METHOD AND SYSTEM

- SYSTEME ET PROCEDE DE TRAITEMENT DE SIGNAL DIAGNOSTIQUE
- (71) Team Medical llc, 2805 Broadway, Boulder, CO 80304-3544, US
- (72) HEIM, Warren, P., Boulder, CO 80302, US
- (74) Meldrum, David James, et al, D Young & Co 120 Holborn, London EC1N 2DY, GB

**A61B 10/00** → (51) A61B 19/00

**A61B 10/00** → (51) G01N 33/66

- (51) **A61B 17/02** (11) **1 565 111 A2\***
- (25) En (26) En
- (21) 03808155.0 (22) 06.10.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) US 2003/031650 06.10.2003
- (87) WO 2004/032757 2004/17 22.04.2004
- (88) 15.07.2004
- (30) 04.10.2002 US 416370 P
- (54) • ENDOSKOPISCHER RETRAKTOR  
• ENDOSCOPIC RETRACTOR  
• ECARTEUR ENDOSCOPIQUE

- (71) Tyco Healthcare Group LP, 150 Glover Avenue, Norwalk, Connecticut 06856, US
- (72) STEARNS, Ralph, A., Bozrah, CT 06334, US  
ORBAN, Joseph, P., III, Norwalk, CT 06850, US  
VIOLA, Frank, J., Sandy Hook, CT 06482, US
- (74) HOFFMANN EITLE, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**A61B 17/15** → (51) A61B 17/16

- (51) **A61B 17/16** (11) **1 565 112 A1\***
- A61B 17/15
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 03782559.3 (22) 14.11.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) FR 2003/003374 14.11.2003
- (87) WO 2004/047655 2004/24 10.06.2004
- (30) 22.11.2002 FR 0214638
- (54) • HILFSGERÄTE ZUR KNOCHENABTRAGUNG, UND HERSTELLUNGSVERFAHREN  
• ACCESSORIES FOR REMOVING BONE MATERIAL AND METHOD FOR MAKING SAME  
• ANCILLAIRES D'ENLEVEMENT DE MATIERE OSSEUSE ET PROCEDE DE FABRICATION
- (71) Biegun, Jean-Francois, 20Bis, rue Alexis Chopard, 25000 Besancon, FR
- (72) BIEGUN, Jean-Francois, 25000 Besancon, FR  
MARCEAUX, Pascal, 52000 Chaumont, FR
- (74) Eidelsberg, Olivier Nathan, et al, Cabinet Flechner 22, avenue de Friedland, 75008 Paris, FR

**A61B 17/16** → (51) A61B 17/32

**A61B 17/16** → (51) A61C 1/18

**A61B 17/22** → (51) G01H 9/00

- (51) **A61B 17/32** (11) **1 565 113 A2\***
- A61B 17/16
- (25) En (26) En
- (21) 03808408.3 (22) 12.11.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) US 2003/035894 12.11.2003
- (87) WO 2004/049956 2004/25 17.06.2004
- (88) 30.09.2004
- (30) 27.11.2002 US 306266
- (54) • KERRISON SCHNEIDEZANGE MIT ANTRIEB  
• POWERED KERRISON-LIKE RONGEUR SYSTEM  
• SYSTEME MOTORIZED DE RONGEUR DE TYPE KERRISON
- (71) THE ANSPACH EFFORT, INC., 4500 Riverside Drive, Palm Beach Gardens, FL 33410, US
- (72) SUTTERLIN, Chester, E., III., Gainesville, FL 32605, US
- GRAVENSTEIN, Nikolaus, Gainesville, FL 32605, US  
DEL RIO, Eddy, H., Royal Palm Beach, FL 33411, US  
LAMANNA, José, M., Jupiter, FL 33458, US
- (74) Mabey, Katherine Frances, Frank B. Dehn & Co. 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

- (51) **A61B 17/34** (11) **1 565 114 A2\***
- A61M 25/06

- (25) Fr (26) Fr
- (21) 03812206.5 (22) 18.11.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) FR 2003/003419 18.11.2003
- (87) WO 2004/049960 2004/25 17.06.2004
- (88) 29.07.2004
- (30) 28.11.2002 FR 0214931
- (54) • ENDOVASKULÄRE CHIRURGISCHE VORRICHTUNG  
• ENDOVASCULAR SURGERY DEVICE  
• DISPOSITIF DE CHIRURGIE ENDOVASCULAIRE
- (71) Formichi, Maxime, 56 chemin du Roucas Blanc, 13007 Marseille, FR
- (72) Formichi, Maxime, 13007 Marseille, FR
- (74) Domange, Maxime, Cabinet Beau de Lomenie, 232, avenue du Prado, 13295 Marseille Cedex 08, FR

**A61B 17/34** → (51) A61B 19/00

**A61B 17/34** → (51) A61M 25/00

- (51) **A61B 17/56** (11) **1 565 115 A1\***
- (25) En (26) En
- (21) 03817158.3 (22) 30.05.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) US 2003/016939 30.05.2003
- (87) WO 2004/107996 2004/51 16.12.2004
- (54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR ORTHOPÄDISCHEN FIXIERUNG  
• APPARATUS AND METHOD FOR ORTHOPEDIC FIXATION  
• APPAREIL ET PROCEDE DE FIXATION ORTHOPEDIQUE
- (71) Medicinelodge, Inc., 180 South 600 West, Logan, UT 84321, US
- (72) CHERVITZ, Alan, Palm Harbor, FL 34685, US

- FALLIN, T., Wade, Hyde Park, UT 84318, US  
HOY, Robert, W., Logan, UT 84321, US
- (74) Möttei-Mantelli, Novella, c/o Moetteli & Associés SàRL, St. Leonhardstrasse 4, 9000 St. Gallen, CH

- (51) **A61B 17/70** (11) **1 565 116 A1\***
- A61B 17/80

- (25) En (26) En
- (21) 03766027.1 (22) 24.07.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) US 2003/023292 24.07.2003
- (87) WO 2004/008979 2004/05 29.01.2004
- (30) 24.07.2002 US 202705
- 24.07.2003 US 627065
- (54) • WIRBELSÄULENPLATTENANORDNUNG  
• SPINAL PLATE ASSEMBLY  
• ENSEMBLE PLAQUE POUR VERTEBRES
- (71) Paul, Kamaljit, 3220 Old Orchard Lane, Oshkosh, WI 54902, US
- (72) Paul, Kamaljit, Oshkosh, WI 54902, US
- (74) Huber, Christian Ferdinand Michael, et al, Diehl Glaeser Hiltl & Partner Augustenstrasse 46, 80333 München, DE

- (51) **A61B 17/70** (11) **1 565 117 A1\***
- (25) En (26) En

- (21) 03783265.6 (22) 10.11.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) US 2003/035652 10.11.2003
- (87) WO 2004/047658 2004/24 10.06.2004
- (30) 22.11.2002 US 301998
- (54) • ADAPTIVE KNOCHENPLATTE MIT VARIABLEM WINKEL  
• VARIABLE ANGLE ADAPTIVE PLATE  
• PLAQUE ADAPTATIVE A ANGLE VARIABLE
- (71) SDGI Holdings, Inc., 300 Delaware Avenue, Suite 508, Wilmington, DE 19801, US
- (72) VELDMAN, Michael, S., Olive Branch, MS 38654, US
- MORRISON, Matthew, M., Cordova, TN 38018, US
- (74) Hughes, Andrea Michelle, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

**A61B 17/80** → (51) A61B 17/70

- (51) **A61B 18/14** (11) **1 565 118 A2\***
- A61M 25/00

- (25) En (26) En
- (21) 03781676.6 (22) 31.10.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- (86) US 2003/034828 31.10.2003
- (87) WO 2004/039273 2004/20 13.05.2004
- (88) 14.10.2004
- (30) 31.10.2002 US 422707 P

- (54) • ELEKTROPHYSIOLOGIE-KATHETER MIT VORGESPANNTER SPITZE  
• ELECTROPHYSIOLOGY CATHETER WITH BIASED TIP  
• CATHÉTER ÉLECTROPHYSIOLOGIQUE EXTRÊMITÉ PRÉFORMÉE

- (71) C.R. BARD, INC., 730 Central Avenue Murray Hill, New Jersey 07974, US
- (72) FALWELL, Gary, S., Wilmington, MA 01887, US  
MACADAM, David, P., Millbury, MA 01527, US  
KUONG, Darany, Lowell, MA 01851, US
- (74) Driver, Virginia Rozanne, et al, Page White & Farrer 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

(51) **A61B 18/18** (11) **1 565 119 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03781336.7 (22) 16.10.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2003/032939 16.10.2003  
(87) WO 2004/034917 2004/18 29.04.2004  
(30) 17.10.2002 US 272402  
(54) • VERSTELLBARE EINLAGE MIT MEHRZO-  
NEN-POLYMERISATION  
• ADJUSTABLE INLAY WITH MULTIZONE  
POLYMERIZATION  
• INLAY AJUSTABLE A POLYMERISATION  
MULTIZONE  
(71) Minu, L.L.C., 321 Miles Branch Road, Pittsboro, NC  
70124, US  
(72) PEYMEN, Gholam, New Orleans, LA 70124, US  
(74) Becker Kurig Straus, Patentanwälte Bavariastrasse  
7, 80336 München, DE

(51) **A61B 19/00** (11) **1 565 120 A2\***  
A61B 17/34 A61B 10/00  
(25) En (26) En  
(21) 03783502.2 (22) 17.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2003/036484 17.11.2003  
(87) WO 2004/045444 2004/23 03.06.2004  
(88) 02.09.2004  
(30) 18.11.2002 US 427048 P  
(54) • VORRICHTUNG ZUR MARKIERUNG UND  
LOKALISIERUNG EINES GEWEBES UND  
VERFAHREN DAZU  
• TISSUE LOCALIZING AND MARKING  
DEVICE AND METHOD OF USING SAME  
• DISPOSITIF DE REPERAGE ET DE MAR-  
QUAGE DE TISSU ET SON PROCEDE  
D'UTILISATION  
(71) Inrad, Inc., 4375 Donker Ct., S.E., Kentwood, MI  
49512, US  
(72) FIELD, Steven, E., Grand Rapids, MI 49546, US  
GOOSEN, Ryan, L., Coopersville, MI 49404, US  
CHESBROUGH, Richard, M., Bloomfield Hills, MI  
48301, US  
(74) Schaumburg, Thoenes, Thurn, Landskron,  
Patentanwälte Postfach 86 07 48, 81634  
München, DE

(51) **A61C 1/18** (11) **1 565 121 A1\***  
A61B 17/16  
(25) De (26) De  
(21) 03775383.7 (22) 21.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

(86) EP 2003/013089 21.11.2003  
(87) WO 2004/047664 2004/24 10.06.2004  
(30) 26.11.2002 DE 10255120  
(54) • ÄRZTLICHES ODER ZAHNÄRZTLICHES  
HANDSTÜCK MIT MEHRSTUFIGER GETRIE-  
BEANORDNUNG  
• MEDICAL OR DENTAL TOOL HOLDER COM-  
PRISING A MULTI-STEP TRANSMISSION  
ARRANGEMENT  
• PIECE A MAIN MEDICALE OU DENTAIRE  
POURVUE D'UN ENSEMBLE D'ENGRENA-  
GES MULTIETAGE  
(71) Kaltenbach & Voigt GmbH, Bismarckring 39, 88400  
Biberach, DE  
(72) KUHN, Bernhard, 88400 Biberach, DE  
(74) Schmidt-Evers, Jürgen, Patentanwälte Mitscherlich  
& Partner, Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE

(51) **A61C 15/00** (11) **1 565 122 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03809383.7 (22) 23.07.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) IB 2003/003452 23.07.2003  
(87) WO 2004/037113 2004/19 06.05.2004  
(30) 28.10.2002 JP 2002312191  
27.12.2002 JP 2002382623  
(54) • ELEKTRISCHE INTERDENTALBÜRSTE  
• ELECTRIC INTERDENTAL BRUSH  
• BROSSE ELECTRIQUE INTERDENTAIRE  
(71) Takahashi, Atsushi, 20-15-1, Kizaki Tsuruga-shi,  
Fukui 914-0814, JP  
(72) Takahashi, Atsushi, Fukui 914-0814, JP  
(74) Müller, Frithjof E., Müller Hoffmann & Partner  
Patentanwälte Innere Wiener Strasse 17, 81667  
München, DE

(51) **A61C 17/34** (11) **1 565 123 A1\***  
H02K 33/12  
(25) En (26) En  
(21) 03774111.3 (22) 20.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) JP 2003/014858 20.11.2003  
(87) WO 2004/047670 2004/24 10.06.2004  
(30) 26.11.2002 JP 2002341720  
(54) • MAGNETISCH ANGETRIEBENE ZAHNBÜR-  
STE  
• MAGNETICALLY ACTUATED TOOTHBRUSH  
• BROSSE A DENTS A COMMANDE MAGNE-  
TIQUE  
(71) MATSUSHITA ELECTRIC WORKS, LTD., 1048,  
Oaza-Kadoma Kadoma-shi, Osaka-fu 571-8686,  
JP  
(72) MOTOHASHI, R., c/o Matsushita Electric Works,  
Ltd., Kadoma-shi, Osaka 571-8686, JP  
KUNITA, T., c/o Matsushita Electric Works, Ltd.,  
Kadoma-shi, Osaka 571-8686, JP  
TANIGUCHI, S., c/o Matsushita Electric Works, Ltd.,  
Kadoma-shi, Osaka 571-8686, JP  
HIRATA, K., c/o Matsushita Electric Works, Ltd.,  
Kadoma-shi, Osaka 571-8686, JP  
HASEGAWA, Yuya, c/o MATSUSHITA ELECTRIC  
WORKS, LTD, Kadoma-shi, Osaka 571-8686, JP  
(74) Mackenzie, Andrew Bryan, et al, Marks & Clerk 45  
Grosvenor Road, St. Albans, Hertfordshire AL1  
3AW, GB

(51) **A61C 17/34** (11) **1 565 124 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 03812133.1 (22) 01.08.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) EP 2003/008518 01.08.2003  
(87) WO 2004/049968 2004/25 17.06.2004  
(30) 28.11.2002 DE 10255390  
(54) • ELEKTRISCHE ZAHNB RSTE  
• ELECTRIC TOOTHBRUSH  
• BROSSE A DENTS ELECTRIQUE  
(71) Braun GmbH, Frankfurter Strasse 145, 61476  
Kronberg, DE  
(72) BOLAND, Bernhard, 60385 Frankfurt am Main, DE  
JUNK, Christian, 65760 Eschborn, DE

**A61F 2/00** → (51) A61M 25/00

**A61F 2/01** → (51) A61M 25/00

(51) **A61F 2/02** (11) **1 565 125 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03811307.2 (22) 12.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) AU 2003/001494 12.11.2003  
(87) WO 2004/045457 2004/23 03.06.2004  
(30) 15.11.2002 AU 2002952693  
10.09.2003 AU 2003904937  
(54) • VERFAHREN FÜR DIE CHIRURGISCHE  
REPARATUREINER DURCH VORFALL EINES  
BECKENORGANS GESCHÄDIGTEN VAGINA  
UND ZUR VERWENDUNG DABEI NÜTZLICHE  
PROTHESEN MATERIALIEN UND VORRICHTUN-  
GEN  
• METHOD OF SURGICAL REPAIR OF  
VAGINA DAMAGED BY PELVIC ORGAN  
PROLAPSE AND PROSTHETIC MATERIALS  
AND DEVICES SUITABLE FOR USE  
THEREIN  
• PROCEDE DE REPARATION CHIRURGI-  
CALE DU VAGIN ENDOMMAGE PAR LE  
PROLAPSUS D'UN ORGANE PELVIEN ET  
MATERIAUX ET DISPOSITIFS PROTHETI-  
QUES APPROPRIES POUR ETRE UTILISES  
DANS CE PROCEDE  
(71) Carey Tasca Pty Ltd., Level 1, 478 Albert Street,  
East Melbourne, Victoria 3002, AU  
(72) CAREY, Marcus, Patrick, Eltham, Victoria 3095, AU  
(74) Mercer, Christopher Paul, et al, Carpmals &  
Ransford, 43-45 Bloomsbury Square, London  
WC1A 2RA, GB

(51) **A61F 2/06** (11) **1 565 126 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03779484.9 (22) 06.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

(86) US 2003/035579 06.11.2003  
(87) WO 2004/047685 2004/24 10.06.2004  
(30) 22.11.2002 US 302472  
(54) • STENTEINBRINGUNGS- UND RETENTIONS-  
VORRICHTUNG  
• STENT DELIVERY AND RETENTION APPA-  
RATUS  
• SYSTEME DE POSE ET DE FIXATION  
D'ENDOPROTHESE  
(71) Medtronic Vascular, Inc., IP Legal Department  
3576 Unocal Place, Santa Rosa, CA 95403, US  
(72) III MURAY, Robert, Santa Rosa, CA 95403, US  
(74) Hughes, Andrea Michelle, Frank B. Dehn & Co.,  
European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria  
Street, London EC4V 4EL, GB

(51) **A61F 2/06** (11) **1 565 127 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03781800.2 (22) 07.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

(86) US 2003/035483 07.11.2003  
(87) WO 2004/047683 2004/24 10.06.2004  
(88) 19.08.2004  
(30) 22.11.2002 US 302503  
(54) • STENT MIT SICH VERJÜNGENDEN RÄN-  
DERN  
• STENT HAVING TAPERED EDGES  
• ENDOPROTHESE COMPRENANT DES  
BORDS EFFILES  
(71) Medtronic Vascular, Inc., IP Legal Department  
3576 Unocal Place, Santa Rosa, CA 95403, US  
(72) III MURRAY, Robert, Santa Rosa, CA 95409, US



(74) Hughes, Andrea Michelle, Frank B. Dehn & Co.,  
European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria  
Street, London EC4V 4EL, GB

(51) **A61F 2/06** (11) **1 565 128 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03787005.2 (22) 21.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2003/037365 21.11.2003  
(87) WO 2004/047687 2004/24 10.06.2004  
(30) 22.11.2002 US 428640 P  
(54) • *STENTGEFÄSSSTRANPLANTAT*  
• *STENT TISSUE GRAFT PROSTHESIS*  
• *PROTHESE ENDOVASCULAIRE DE STENTS*  
*ET DE TISSUS*

(71) Cook Incorporated, 750 Daniel's Way, P.O. Box  
489, Bloomington, Indiana 47402-0489, US  
Cook Biotech Incorporated, 3055 Kent Avenue,  
West Lafayette, IN 47906, US  
Oregon Health and Science University, 3181  
Southwest Sam Jackson Park Road Portland,  
Oregon 97239-3098, US

(72) PAVCNIK, Dusan, Portland, OR 97223, US  
FETTE, Clay, D., Lebanon, IN 46052, US  
MEAD, Jason, A., Indianapolis, IN 46217, US  
OBERMILLER, Joseph, F., West Lafayette, IN  
47906, US  
PARKER, Fred, T., Unionville, IN 47468, US  
(74) Jehan, Robert, et al, Williams Powell Morley House  
26-30 Holborn Viaduct, London EC1A 2BP, GB

(51) **A61F 2/06** (11) **1 565 129 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03812435.0 (22) 13.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2003/036270 13.11.2003  
(87) WO 2004/049972 2004/25 17.06.2004  
(88) 16.09.2004  
(30) 27.11.2002 US 306518  
(54) • *AUSDEHNBARER STENTS*  
• *EXPANDABLE STENTS*  
• *TUTEURS EXPANSIBLES*

(71) Boston Scientific Limited, The Corporate Centre,  
Bush Hill, Bay Street, St. Michael, BB  
(72) GIRTON, Timothy, Edina, MN 55436, US  
LEY, Timothy, Shoreview, MN 55126, US  
(74) Schildberg, Peter, et al, Neuer Wall 41, 20354  
Hamburg, DE

**A61F 2/14** → (51) A61F 9/007

**A61F 2/16** → (51) A61F 9/007

(51) **A61F 2/44** (11) **1 565 130 A2\***  
A61L 27/52  
(25) En (26) En  
(21) 03787185.2 (22) 25.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2003/037870 25.11.2003  
(87) WO 2004/047690 2004/24 10.06.2004  
(88) 08.07.2004  
(30) 26.11.2002 US 429333 P  
25.11.2003 US 723718  
(54) • *BANDSCHEIBENKERNPROTHESE MIT*  
*ERHÖHTER SCHWELLRATE*

• *PROSTHETIC SPINAL DISC NUCLEUS WITH*  
*ELEVATED SWELLING RATE*  
• *PROTHESE DE NOYAU DE DISQUE VERTE-*  
*BRAL PRESENTANT UN TAUX DE GONFLE-*  
*MENT ELEVE*

(71) RayMedica, Inc., Suite 120, 9401 James Avenue  
South, Minneapolis, MN 55431, US  
(72) SHERMAN, Tara, Nicole, Cottage Grove, MN 55016,  
US  
NORTON, Britt, Keenan, Eden Prairie, MN 55347,  
US  
BAIN, Allison, C., Whitehouse Station, NJ 08889,  
US  
(74) Williams, Gareth Owen, Marks & Clerk, 66-68 Hills  
Road, Cambridge CB2 1LA, GB

(51) **A61F 5/00** (11) **1 565 131 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03790104.8 (22) 25.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2003/037884 25.11.2003  
(87) WO 2004/047692 2004/24 10.06.2004  
(30) 25.11.2002 US 429055 P  
(54) • *ORTHOPÄDISCHER GLASFASERVERBAND*  
*MIT NICHT AUSFRANSENDEM SUBSTRAT*  
• *ORTHOPEDIC FIBERGLASS BANDAGE*  
*WITH A NON-FRAY SUBSTRATE*  
• *PANSEMENT ORTHOPEDIQUE EN FIBRE*  
*DE VERRE COMPORTANT UN SUBSTRAT*  
*NE S'EFFILOCHANT PAS*

(71) BSN Medical, Inc., Corporation Trust Center 1209  
Orange Street, Wilmington, Delaware 19801, US  
(72) EVANS, John, C., Lancashire OL16 3RF, GB  
(74) Sherrard-Smith, Hugh, et al, Appleyard, Lees & Co.  
15 Clare Road Halifax, HX1 2HY, West Yorkshire,  
GB

(51) **A61F 7/00** (11) **1 565 132 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03811249.6 (22) 05.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2003/035134 05.11.2003  
(87) WO 2004/043310 2004/22 27.05.2004  
(30) 08.11.2002 US 290938  
(54) • *PATIENTEN-KÜHLSYSTEM*  
• *PATIENT COOLING SYSTEM*  
• *SYSTEME DE REFROIDISSEMENT DE*  
*PATIENT*

(71) KCI Licensing, Inc., P.O. Box 659508 San Antonio,  
Texas 78265-9508, US  
(72) BEARD, Mark, Ferndown, Dorset BH22 0HE, GB  
WHYTE, David, Wareham, Dorset BH20 4JL, GB  
STACY, Peter, Ferndown, Dorset BH22 9QE, GB  
COWARD, Chris, Wareham, Dorset BH20 4SF, GB  
(74) Frankland, Nigel Howard, FORRESTER &  
BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336  
München, DE

(51) **A61F 9/007** (11) **1 565 133 A1\***  
A61F 2/14 A61F 2/16  
(25) En (26) En  
(21) 03781890.3 (22) 12.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2003/035992 12.11.2003  
(87) WO 2004/045473 2004/23 03.06.2004  
(30) 18.11.2002 US 298964

(54) • *EINSTÜCKIGE MINIKAPSULORHEXIS-*  
*KLAPPE*  
• *ONE-PIECE MINICAPSULORHEXIS VALVE*  
• *SOUPAPE MONOBLOC POUR MINICAPSU-*  
*LORHEXIS*

(71) The Institute for Eye Research, PO Box 6327,  
UNSW Sydney, New South Wales 1466, AU  
(72) LEE, William, Ophthalmic Biophysics Center, Miami,  
FL 33138, US  
FERNANDEZ, Viviana, Ophthalmic Biophysics Center,  
Miami, FL 33138, US  
PAREL, Jean-Marie, Ophthalmic Biophysics Center,  
Miami, FL 33138, US  
HO, Arthur, Clovelly, NSW 2031, AU  
(74) Boyce, Conor, F. R. Kelly & Co., 27 Clyde Road,  
Ballsbridge, Dublin 4, IE

(51) **A61F 9/013** (11) **1 565 134 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03786907.0 (22) 20.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2003/037122 20.11.2003  
(87) WO 2004/049985 2004/25 17.06.2004  
(30) 27.11.2002 US 307017  
(54) • *KLINGE UND KLINGENHALTER FÜR MIKRO-*  
*KERATOM*  
• *MICROKERATOME BLADE ASSEMBLY*  
• *SYSTEME DE LAME POUR MICROKERA-*  
*TOME*

(71) BAUSCH & LOMB INCORPORATED, One Bausch &  
Lomb Place Rochester, New York 14604-2701, US  
(72) DAME, Randy, Manchester, MO 63021, US  
(74) Bowman, Paul Alan, Lloyd Wise Commonwealth  
House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A  
1LW, GB

(51) **A61F 11/00** (11) **1 565 135 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03777613.5 (22) 14.10.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2003/032601 14.10.2003  
(87) WO 2004/039296 2004/20 13.05.2004  
(88) 04.11.2004  
(30) 28.10.2002 US 282280  
(54) • *KORDELVERBUNDENE GEHÖRSCHUTZ-*  
*VORRICHTUNG UND IHR HERSTELLUNGS-*  
*VERFAHREN*  
• *CORDED HEARING PROTECTIVE DEVICE*  
*AND METHOD OF MANUFACTURING THE*  
*SAME*  
• *DISPOSITIF DE PROTECTION DES*  
*OREILLES A CORDON ET PROCEDE DE*  
*FABRICATION DE CELUI-CI*

(71) Cabot Safety Intermediate Corporation, 650  
Dawson Drive, Newark, DE 19713, US  
(72) BARWACZ, Robert, F., PL-30-130 Krakow, PL  
(74) Maureau, Philippe, et al, Cabinet GERMAIN &  
MAUREAU, 12, rue Boileau, BP 6153, 69466 Lyon  
Cedex 06, FR

(51) **A61F 13/00** (11) **1 565 136 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03781610.5 (22) 31.10.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2003/034654 31.10.2003  
(87) WO 2004/041188 2004/21 21.05.2004



- (88) 28.10.2004  
(30) 01.11.2002 US 286381  
(54) • **ZUSAMMENSETZUNGEN UND VERFAHREN FÜR DIETRANSDERMALE OXYBUTYNYN-THERAPIE**  
• **COMPOSITIONS AND METHODS FOR TRANSDERMAL OXYBUTYNYN THERAPY**  
• **COMPOSITIONS ET PROCEDES DESTINES A LA THERAPIE PAR OXYBUTYNYNE TRANSDERMIQUE**
- (71) Watson Pharmaceuticals, Inc., 311 Bonnie Circle, Corona, CA 92880, US  
(72) SANDERS, Steven, W., Salt Lake City, UT 84108, US  
EBERT, Charles, D., Salt Lake City, UT 84108, US  
(74) Johansen, Marianne, et al, Albihns A/S, H.C. Andersens Boulevard 49, 1553 Copenhagen V, DK

- (51) **A61F 13/02** (11) **1 565 137 A1\***  
A61F 13/06 A61F 13/10  
A41D 31/00  
(25) En (26) En  
(21) 03773593.3 (22) 25.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
(86) DK 2003/000806 25.11.2003  
(87) WO 2004/047695 2004/24 10.06.2004  
(30) 26.11.2002 DK 200201824  
(54) • **VERBAND**  
• **A DRESSING**  
• **PANSEMENT**
- (71) COLOPLAST A/S, Høtvedam 1, 3050 Humlebaek, DK  
(72) MARCUSSEN, Jan, DK-2630 Taastrup, DK  
(74) Laudrup, Peter, Coloplast A/S, Høtvedam 1, 3050 Humlebaek, DK

**A61F 13/06** → (51) A61F 13/02

**A61F 13/10** → (51) A61F 13/02

- (51) **A61F 13/15** (11) **1 565 138 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03705663.7 (22) 03.01.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO  
(86) US 2003/000293 03.01.2003  
(87) WO 2004/049991 2004/25 17.06.2004  
(30) 27.11.2002 US 306186  
(54) • **GEREGELTE POSITIONIERUNG EINES VERSTÄRKUNGSGEWEBES INNERHALB EINES SAUGFÄHIGEN FASERGEGENSTANDES**  
• **CONTROLLED PLACEMENT OF A REINFORCING WEB WITHIN A FIBROUS ABSORBENT**  
• **MISE EN PLACE CONTROLEE D'UNE BANDE DE RENFORCEMENT DANS UN ABSORBANT FIBREUX**
- (71) KIMBERLY-CLARK WORLDWIDE, INC., 401 North Lake Street, Neenah, WI 54956, US  
(72) VENTURINO, Michael, B., Appleton, WI 54915, US  
JONES, Steven, P., Neenah, WI 54956, US  
MELIUS, Shannon, K., Appleton, WI 54914, US  
OLMSTEAD, Paul, E., Menasha, WI 54952, US  
(74) Davies, Christopher Robert, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

- (51) **A61F 13/15** (11) **1 565 139 A1\***  
A61F 13/496  
(25) En (26) En  
(21) 03752102.8 (22) 08.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
(86) US 2003/028119 08.09.2003  
(87) WO 2004/047701 2004/24 10.06.2004  
(30) 25.11.2002 US 303637  
(54) • **HERSTELLUNGSVERFAHREN FÜR UNTERHOSE MIT ABSORBIERENDEM KERN**  
• **PROCESS TO MAKE BOXER SHORTS WITH AN ABSORBENT CORE**  
• **PROCEDE POUR FABRIQUER UN CALECON BOXER AVEC UNE PARTIE CENTRALE ABSORBANTE**
- (71) KIMBERLY-CLARK WORLDWIDE, INC., 401 North Lake Street, Neenah, Wisconsin 54956, US  
(72) MORTELL, Heather, Schenck, Neenah, WI 54956, US  
COENEN, Joseph, Daniel, Kaukauna, WI 54138, US  
(74) Davies, Christopher Robert, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

- (51) **A61F 13/15** (11) **1 565 140 A2\***  
C12Q 1/00 C12Q 1/58  
G01N 21/00  
(25) En (26) En  
(21) 03769878.4 (22) 02.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
(86) IL 2003/000907 02.11.2003  
(87) WO 2004/040253 2004/20 13.05.2004  
(88) 08.07.2004  
(30) 01.11.2002 US 285499  
(54) • **GEGENSTAND ZUM TESTEN VON SEKRET**  
• **SECRETION-TESTING ARTICLE**  
• **ARTICLE D'ANALYSE DE SECRETIONS**
- (71) Common Sense Ltd., 7 Haeshel Street, Zone 2, Ceasare Industrial Park 38900, IL  
(72) KRITZMAN, Amnon, 30900 Zichron Yaakov, IL  
NACHSHON, Nitsa, G., Geva 18915, IL  
BECHAR, Yael, Ayala 30825, IL  
(74) Becker Kurig Straus, Patentanwälte Bavariastrasse 7, 80336 München, DE

**A61F 13/49** → (51) A61F 13/494

- (51) **A61F 13/494** (11) **1 565 141 A1\***  
A61F 13/495 A61F 13/49  
(25) En (26) En  
(21) 03776432.1 (22) 17.10.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
(86) US 2003/032850 17.10.2003  
(87) WO 2004/047703 2004/24 10.06.2004  
(30) 21.11.2002 US 301664  
(54) • **ABSORBIERENDER ARTIKEL MIT ELASTOMERISCHEN MATERIAL**  
• **ABSORBENT ARTICLE WITH ELASTOMERIC MATERIAL**  
• **ARTICLE ABSORBANT COMPRENANT UN MATERIAU ELASTOMERE**
- (71) KIMBERLY-CLARK WORLDWIDE, INC., 401 North Lake Street, Neenah, Wisconsin 54956, US  
(72) MORMAN, Michael, T., Alpharetta, GA 30022, US  
CALHOUN, Patricia, H., Alpharetta, GA 30022, US  
CARR, James, M., Kaukauna, WI 54130, US

- (74) Davies, Christopher Robert, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

**A61F 13/495** → (51) A61F 13/494

**A61F 13/496** → (51) A61F 13/15

**A61F 13/56** → (51) A61F 13/62

- (51) **A61F 13/62** (11) **1 565 142 A1\***  
A61F 13/56  
(25) En (26) En  
(21) 03726960.2 (22) 23.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
(86) US 2003/016511 23.05.2003  
(87) WO 2004/047705 2004/24 10.06.2004  
(30) 22.11.2002 US 302429  
(54) • **ABSORBIERENDER ARTIKEL MIT VERBES- SERTEM BEFESTIGUNGSSYSTEM**  
• **ABSORBENT ARTICLE WITH IMPROVED FASTENING SYSTEM**  
• **ARTICLE ABSORBENT A SYSTEME DE FIXATION AMELIORE**

- (71) KIMBERLY-CLARK WORLDWIDE, INC., 401 North Lake Street, Neenah, Wisconsin 54956, US  
(72) LINKER III, Paul, Means, Appleton, WI 54911, US  
UITENBROEK, Duane, Girard, Little Chute, WI 54140, US  
ROESSLER, Thomas, Harold, Appleton, WI 54915, US  
(74) Davies, Christopher Robert, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

**A61G 13/00** → (51) A61G 13/12

**A61G 13/08** → (51) A61G 13/12

- (51) **A61G 13/12** (11) **1 565 143 A1\***  
A61G 13/00 A61G 13/08  
(25) De (26) De  
(21) 03811345.2 (22) 30.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- (86) EP 2003/010844 30.09.2003  
(87) WO 2004/045482 2004/23 03.06.2004  
(30) 19.11.2002 DE 10253906  
(54) • **BEINPLATTENANORDNUNG FÜR OPERATI- ONSTISCHE**  
• **LEG SUPPORT ARRANGEMENT FOR OPERATING TABLES**  
• **ENSEMBLE SUPPORT POUR LES JAMBES DESTINE A DES TABLES D'OPERATION**

- (71) MAQUET GmbH & Co. KG, Kehler Strasse 31, 76437 Rastatt, DE  
(72) KOCH, Guido, 76131 Karlsruhe, DE  
KATZENSTEIN, Bernhard, 79199 Kirchzarten, DE  
(74) Schaumburg, Thoenes, Thurn, Landskron, Patentanwälte Postfach 86 07 48, 81634 München, DE

- (51) **A61G 17/06** (11) **1 565 144 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03783775.4 (22) 25.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
(86) US 2003/037649 25.11.2003  
(87) WO 2004/050001 2004/25 17.06.2004  
(88) 26.08.2004  
(30) 27.11.2002 US 429850 P

- (54) • TRANSPORTIERBARER SACK FÜR KONTA-MINIERTER ÜBERRESTE
  - TRANSPORTABLE CONTAMINATED REMAINS POUCH
  - POCLETTE POUR RESTES SOUILLES TRANSPORTABLE
- (71) Kappler Inc., 5004 Swords Street, Guntersville, AL 35976, US
- (72) CARROLL, Todd, R., Guntersville, AL 35976, US
- (74) VENCILL, Charles, T., Grant, AL 35747, US
- (74) Strachan, Victoria Jane, Urquhart-Dykes & Lord LLP Alexandra House, 1 Alexandra Road, Swansea SA1 5ED, GB

**A61H 33/04** → (51) A47K 3/00

- (51) **A61J 15/00** (11) **1 565 145 A1\***  
A61M 25/10 A61M 25/04
- (25) En (26) En
- (21) 03812430.1 (22) 29.10.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) US 2003/034275 29.10.2003
- (87) WO 2004/050009 2004/25 17.06.2004
- (30) 30.11.2002 US 306993
- (54) • GASTRISCHER BALLONKATHETER MIT VERBESSERTER BALLONORIENTIERUNG
- GASTRIC BALLOON CATHETER WITH IMPROVED BALLOON ORIENTATION
  - CATHETER A BALLON GASTRIQUE PERMETTANT UNE MEILLEURE ORIENTATION DU BALLON
- (71) KIMBERLY-CLARK WORLDWIDE, INC., 401 North Lake Street, Neenah, Wisconsin 54956, US
- (72) MCMICHAEL, Donald, J., South Jordan, UT 84095, US
- KENOWSKI, Michael, Allen, Pocatello, ID 83201, US
- TRIEBES, Thomas, Gregory, Alpharetta, GA 30004, US
- DIVESTI, Netty, Dawn, Pocatello, ID 83201, US
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- (51) **A61K 6/00** (11) **1 565 146 A2\***  
(25) En (26) En
- (21) 03811053.2 (22) 13.11.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) IL 2003/000964 13.11.2003
- (87) WO 2004/043334 2004/22 27.05.2004
- (88) 12.08.2004
- (30) 14.11.2002 US 294343
- (54) • VERABREICHUNG VON ENTZÜNDUNGSHEMMERN IN DAS ZENTRALE NERVENSYSTEM
- ADMINISTRATION OF ANTI-INFLAMMATORY DRUGS INTO THE CENTRAL NERVOUS SYSTEM
  - ADMINISTRATION DE MEDICAMENTS ANTI-INFLAMMATOIRES DANS LE SYSTEME NERVEUX CENTRAL
- (71) Brainsgate Ltd., P.O. Box 2249, 43101 Ra'anana, IL
- (72) SHALEV, Alon, 43587 Ra'anana, IL
- (74) Modiano, Guido, Modiano, Josif, Pisanty & Staub Ltd., Baaderstrasse 3, 80469 München, DE

**A61K 7/00** → (51) A61K 7/46

**A61K 7/00** → (51) D06M 23/12

- (51) **A61K 7/02** (11) **1 565 147 A1\***  
(25) Fr (26) Fr
- (21) 03789525.7 (22) 28.11.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) FR 2003/003525 28.11.2003
- (87) WO 2004/050046 2004/25 17.06.2004
- (30) 28.11.2002 FR 0214987
- (54) • KOSMETISCHE ZUSAMMENSETZUNG ENTHALTEND FLUORESZIERENDE NANOPARTIKEL ALS PIGMENTE
- COSMETIC COMPOSITION COMPRISING FLUORESCENT NANOPARTICLES AS PIGMENTS
  - COMPOSITION COSMETIQUE COMPRENANT DES NANOPARTICULES FLUORESCENTES COMME PIGMENTS.
- (71) Dubertret, Louis, 31 avenue René Coty, 75014 Paris, FR
- Dubertret, Benoit, 31 avenue René Coty, 75014 Paris, FR
- (72) Dubertret, Louis, 75014 Paris, FR
- Dubertret, Benoit, 75014 Paris, FR
- (74) Colombet, Alain André, et al, Cabinet Lavoix, 2, Place d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cedex 09, FR

- (51) **A61K 7/025** (11) **1 565 148 A2\***  
A61K 7/032 A61K 7/043  
C08F 265/06 A61K 7/06  
A61K 7/48
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 03798228.7 (22) 26.09.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) FR 2003/002842 26.09.2003
- (87) WO 2004/028488 2004/15 08.04.2004
- (88) 08.07.2004
- (30) 26.09.2002 FR 0211949
- 20.12.2002 FR 0216437
- 21.05.2003 FR 0306121
- (54) • BLOCKPOLYMER ENTHALTENDE FLÜSSIGE GLÄNZENDE ZUSAMMENSETZUNG
- GLOSSY LIQUID COMPOSITION COMPRISING A SEQUENCED POLYMER
  - COMPOSITION LIQUIDE BRILLANTE COMPRENANT UN POLYMER SE&EACUTE;UTE;QUENC&EACUTE;
- (71) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR
- (72) BLIN, Xavier, 75015 Paris, FR
- FERRARI, Véronique, F-94700 Maisons-Alfort, FR
- (74) Chantraine, Sylvie Hélène, L'OREAL, D.I.P.I. 25-29 Quai Aulagnier, 92600 Asnières-sur-Seine, FR

- (51) **A61K 7/025** → (51) A61K 31/74
- (51) **A61K 7/032** → (51) A61K 7/025
- (51) **A61K 7/043** → (51) A61K 7/025
- (51) **A61K 7/06** (11) **1 565 149 A1\***  
(25) En (26) En
- (21) 03783240.9 (22) 07.11.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) US 2003/035558 07.11.2003
- (87) WO 2004/043415 2004/22 27.05.2004
- (30) 07.11.2002 US 424550 P
- (54) • STIMULIERUNG DES HAARWACHSTUMS MIT ZUSAMMENSETZUNGEN ENTHALTEND

- PEPTID-KUPFER KOMPLEXE UND MONOXIDIL
- STIMULATION OF HAIR GROWTH BY COMPOSITIONS CONTAINING PEPTIDE COPPER COMPLEXES AND MINOXIDIL
  - STIMULATION DE LA CROISSANCE CAPILLAIRE PAR DES COMPOSITIONS CONTENANT DES COMPLEXES DE CUIVRE-PEPTIDE ET DU MINOXIDIL
- (71) PROCYTE CORPORATION, 8511 - 154th Avenue N.E., Redmond, WA 98052-3557, US
- (72) PATT, Leonard, M., Seattle, WA 98125, US
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- (51) **A61K 7/06** (11) **1 565 150 A1\***  
A61P 17/14 C07D 231/14
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 03786035.0 (22) 20.11.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) FR 2003/003436 20.11.2003
- (87) WO 2004/047776 2004/24 10.06.2004
- (30) 20.11.2002 FR 0214534
- 25.11.2002 US 428721 P
- (54) • VERWENDUNG EINES PYRAZOLCARBOXAMIDDERIVATES ZUR STIMULATION VON KERATINISCHEM FASERWACHSTUM UND/ODER ZUR VERHINDERUNG VON DESSEN VERLUST
- COMPOSITION FOR HAIR CARE OR EYELASHES CONTAINING A PYRAZOL-CARBOXAMIDE, ITS USE FOR STIMULATING HAIR AND EYELASH GROWTH AND/OR FOR PREVENTING LOSS THEREOF
  - UTILISATION D'UN COMPOSE PYRAZOL-CARBOXAMIDE POUR STIMULER LA POUSSÉ DES FIBRES KERATINIQUES ET/OU FREINER LEUR CHUTE
- (71) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR
- (72) ROZOT, Roger, F-77400 Lagny/Seine, FR
- (74) Miszputen, Laurent, et al, L'OREAL - D.I.P.I. 25-29 Quai Aulagnier, 92600 Asnières, FR

- (51) **A61K 7/06** → (51) A61K 7/025
- (51) **A61K 7/15** (11) **1 565 151 A2\***  
(25) En (26) En
- (21) 03774928.0 (22) 22.10.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) US 2003/033571 22.10.2003
- (87) WO 2004/043654 2004/22 27.05.2004
- (88) 04.11.2004
- (30) 06.11.2002 US 424361 P
- (54) • RASIERSYSTEME
- SHAVING SYSTEMS
  - SYSTEMES DE RASAGE
- (71) EVEREADY BATTERY COMPANY, INC., 533 Maryville University Drive St. Louis, MO 63141, US
- (72) ANDERSON, Susan, R., East Haddam, CT 06423, US
- TAYLOR, Thomas, H., Guilford, CT 06437, US
- (74) Weber, Thomas, Patentanwälte von Kreisler-Selting-Werner, Deichmannhaus am Dom, Bahnhofsvorplatz 1, 50667 Köln, DE

(51) **A61K 7/16** (11) **1 565 152 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03768999.9 (22) 20.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2003/037154 20.11.2003  
(87) WO 2004/047783 2004/24 10.06.2004  
(30) 26.11.2002 US 429075 P  
25.07.2003 US 626947

(54) • MEHRFARBIGE GESTREIFTE ZAHNPA-  
STENZUSAMMENSETZUNG  
• MULTICOLORED STRIPED DENTIFRICE  
COMPOSITION  
• COMPOSITION DE DENTIFRICE MULTICO-  
LORE A RAYURES

(71) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter  
& Gamble Plaza Cincinnati, Ohio 45202, US  
(72) DOLAN, Lawrence, Edward, Cincinnati, OH 45238,  
US  
DIXON, Cloyd, Jr., Covington, KY 41011, US  
(74) Clemo, Nicholas Graham, et al, Procter & Gamble  
Technical Centres Limited Patent Department  
Rusham Park, Whitehall Lane, Egham, Surrey  
TW20 9NW, GB

(51) **A61K 7/16** (11) **1 565 153 A2\***  
A61K 7/18 A61K 7/20  
A61K 7/22 A61K 7/24  
(25) En (26) En  
(21) 03786787.6 (22) 17.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2003/036723 17.11.2003  
(87) WO 2004/047663 2004/24 10.06.2004  
(88) 15.07.2004  
(30) 22.11.2002 US 302092  
17.04.2003 US 418571

(54) • ORALE ZUSAMMENSETZUNGEN, DIE DEN  
SALZIGENGESCHMACK VON SALZEN MAS-  
KIEREN  
• ORAL COMPOSITIONS WHICH MASK THE  
SALTY TASTE OF SALTS  
• COMPOSITIONS ORALES MASQUANT LA  
SAVEUR SALEE DE SELS

(71) Noville, Inc., 3 Empire Boulevard South  
Hackensack, New Jersey 07606-1806, US  
(72) STIER, Roger, E., Clifton, NJ 07011, US  
(74) Salvaterra-Garcia, Maria de Lurdes, et al,  
Firmenich SA, 1, route des Jeunes, P.O. Box 239,  
1211 Geneva 8, CH

(51) **A61K 7/16** (11) **1 565 154 A1\***  
A61K 9/00  
(25) En (26) En  
(21) 03790102.2 (22) 25.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2003/037880 25.11.2003  
(87) WO 2004/047785 2004/24 10.06.2004  
(30) 26.11.2002 US 429234 P

(54) • KAUBARE FESTE DOSIERUNGSEINHEIT  
UND VERFAHREN ZUR ÜBERBRINGUNG  
VON ACTIVSTOFFE AUF OKKLUSALE  
OBERFLÄCHEN VON ZÄHNE  
• CHEWABLE SOLID UNIT DOSAGE FORMS  
AND METHODS FOR DELIVERY OF ACTIVE  
AGENTS INTO OCCLUSAL SURFACES OF  
TEETH

• FORMES GALENIQUES UNITAIRES A  
MACHER ET PROCEDES D'APPORT  
D'AGENTS ACTIFS A DES SURFACES  
OCCLUSALES DE DENTS

(71) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter  
& Gamble Plaza Cincinnati, Ohio 45202, US  
(72) SCOTT, Douglas, Craig, Loveland, OH 45140, US  
EVERSOLE, Sandra, Lynn, Maineville, OH 45039,  
US  
BURGESS, Steven, Carl, Sharonville, OH 45241, US  
BEST, John, Michael, Fairfield, OH 45014, US  
FALLER, Robert, Vincent, Loveland, OH 45140, US  
(74) Clemo, Nicholas Graham, et al, Procter & Gamble  
Technical Centres Limited Patent Department  
Rusham Park, Whitehall Lane, Egham, Surrey  
TW20 9NW, GB

(51) **A61K 7/16** (11) **1 565 155 A1\***  
A61K 7/20  
(25) Ko (26) En  
(21) 03811551.5 (22) 06.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) KR 2003/002368 06.11.2003  
(87) WO 2004/045569 2004/23 03.06.2004  
(30) 21.11.2002 KR 2002072603  
28.07.2003 KR 2003051912

(54) • SICHERE TROCKENE PFLASTER F R DAS  
ZAHNFLEISCH  
• DRY TYPE PATCHES SAFE FOR GUM  
• COMPRESSES SECHES EPARGNANT LES  
GENCIVES

(71) LG Household & Health Care Ltd., 20, Youido-dong,  
Youngdeungpo-ku, Seoul 150-010, KR  
(72) KIM, Ji-Young, 305-340 Daejeon, KR  
CHANG, Sug-Youn, 305-390 Daejeon, KR  
KWAK, Sang-Hoon, 302-120 Daejeon, KR  
KIM, Jong-Ho, 305-340 Daejeon, KR  
YUN, Sei-Young, 158-050 Seoul, KR  
YANG, Hae-Young, 305-340 Daejeon, KR  
(74) Schrell, Andreas, et al, Gleiss Grosse Schrell &  
Partner Patentanwälte Rechtsanwälte Leitzstrasse  
45, 70469 Stuttgart, DE

**A61K 7/16** → (51) A23G 3/00

**A61K 7/16** → (51) A23L 1/221

**A61K 7/18** → (51) A61K 7/16

**A61K 7/20** → (51) A61K 7/16

**A61K 7/22** → (51) A61K 7/16

**A61K 7/24** → (51) A61K 7/16

(51) **A61K 7/42** (11) **1 565 156 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 03796021.8 (22) 14.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

(86) EP 2003/050831 14.11.2003  
(87) WO 2004/045570 2004/23 03.06.2004  
(30) 21.11.2002 DE 10254335

(54) • LICHTSCHUTZKONZENTRAT MIT WASSER-  
LÖSLICHEN POLYMEREN  
• LIGHT PROTECTION CONCENTRATE WITH  
WATER-SOLUBLE POLYMERS  
• CONCENTRE DE PROTECTION CONTRE LA  
LUMIERE CONTENANT DES POLYMERES  
SOLUBLES DANS L'EAU

(71) Beiersdorf AG, Unnastrasse 48, 20253 Hamburg,  
DE

(72) KOOPMANN, Sabine, 20253 Hamburg, DE  
SCHULZ, Jens, 22869 Schenefeld, DE

(51) **A61K 7/46** (11) **1 565 157 A2\***  
A61K 7/00  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 03786025.1 (22) 19.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) FR 2003/003426 19.11.2003  
(87) WO 2004/047787 2004/24 10.06.2004  
(88) 01.07.2004  
(30) 19.11.2002 FR 0214436

(54) • VERFAHREN ZUR HYDROSOLUBILISIE-  
RUNG VON EINEM DUFTSTOFF  
• METHOD FOR HYDROSOLUBILISATION OF  
A PERFUME AND SOLUTION OBTAINED BY  
SAID METHOD  
• PROCEDE D'HYDROSOLUBILISATION D'UN  
PARFUM

(71) Epiphani, Jean-Claude, 20166 Porticcio, FR  
(72) EPIPHANI, Jean-Claude, FR  
SARBACH, Christian, F-78000 Versailles, FR  
DELVORDRE, Pascal, F-91300 Massy, FR  
(74) Bloch, Gérard, et al, 2, square de l'Avenue du Bois,  
75116 Paris, FR

**A61K 7/46** → (51) C07C 49/293

**A61K 7/46** → (51) C07C 61/04

**A61K 7/46** → (51) C07C 69/28

(51) **A61K 7/48** (11) **1 565 158 A1\***  
A61K 31/421 A61K 35/78  
A61K 45/06 A61P 17/00  
A61P 17/06 A61P 37/06  
A61P 37/08  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 03789496.1 (22) 25.11.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) FR 2003/003481 25.11.2003  
(87) WO 2004/050052 2004/25 17.06.2004  
(30) 25.11.2002 FR 0214791

(54) • OXAZOLIDINONE FÜR EINE KOSMETISCHE  
UND PHARMAZEUTISCHE VERWENDUNG  
IN HAUTKRANKHEITEN  
• OXAZOLIDINONES FOR COSMETIC AND  
PHARMACEUTICAL USE IN SKIN PATHOLO-  
GIES  
• OXAZOLIDINONES POUR UNE UTILISATION  
COSMETIQUE ET PHARMACEUTIQUE  
DANS LES PATHOLOGIES CUTANÉES

(71) Laboratoires Expanscience, 10, Avenue de l'Arche,  
92400 Courbevoie, FR  
(72) PICCIRILLI, Antoine, F-78000 Versailles, FR  
MSIKA, Philippe, F-78000 Versailles, FR  
PICCARDI, Nathalie, F-38120 Saint Egrève, FR  
(74) Warcoin, Jacques, et al, Cabinet Régimbeau 20,  
rue de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR

**A61K 7/48** → (51) A61K 7/025



(51) **A61K 9/00** (11) **1 565 159 A1\***  
A61K 9/107 A61K 9/51  
(25) De (26) De  
(21) 03750604.5 (22) 23.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) EP 2003/010566 23.09.2003  
(87) WO 2004/043425 2004/22 27.05.2004  
(30) 14.11.2002 DE 10253326  
22.11.2002 DE 10254801

- (54) • *IMPLANTAT, THERAPEUTISCHES MITTEL UND MICELLE*
- *IMPLANT, THERAPEUTIC AGENT AND MICELLE*
- *IMPLANT, AGENT THERAPEUTIQUE ET MICELLE*

(71) Universität Duisburg-Essen, Universitätsstrasse 2, 45141 Essen, DE  
(72) SCHMID, Günter, 42555 Velbert, DE  
KIPKE, Sandra, 45131 Essen, DE  
(74) Gesthuysen, von Rohr & Eggert, Patentanwälte Huysenallee 100, 45128 Essen, DE

(51) **A61K 9/00** (11) **1 565 160 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 03779793.3 (22) 26.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) EP 2003/010732 26.09.2003  
(87) WO 2004/030650 2004/16 15.04.2004  
(88) 15.07.2004  
(30) 27.09.2002 DE 10245525  
27.09.2002 US 414225 P  
26.04.2003 DE 10320051

- (54) • *DARREICHUNGSFORM FÜR PHARMAZEUTISCH AKTIVE PEPTIDE MIT ANHALTEN DER WIRKSTOFFFREIGABE (SUSTAINED RELEASE) UND VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG*
- *ADMINISTRATION FORM FOR PHARMACEUTICALLY ACTIVE PEPTIDES WITH SUSTAINED RELEASE AND METHOD FOR THE PRODUCTION THEREOF*
- *FORME D'ADMINISTRATION DE PEPTIDES PHARMACEUTIQUEMENT ACTIFS AVEC LIBERATION PROLONGEE DU PRINCIPE ACTIF ET SON PROCEDE DE PRODUCTION*

(71) Zentaris GmbH, Weismüllerstrasse 45, 60314 Frankfurt/Main, DE  
(72) BAUER, Horst, 91217 Hersbruck, DE  
REISSMANN, Thomas, 60437 Frankfurt am Main, DE  
ROMEIS, Peter, 63571 Gelnhausen, DE  
ROESSLER, Berthold, 14776 Brandenburg, DE

(51) **A61K 9/00** (11) **1 565 161 A2\***  
A61K 9/16 A61K 38/31  
(25) En (26) En  
(21) 03789053.0 (22) 18.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) EP 2003/012898 18.11.2003  
(87) WO 2004/045633 2004/23 03.06.2004  
(88) 13.01.2005  
(30) 19.11.2002 GB 0226993  
29.11.2002 GB 0227883

- (54) • *ARZNEIMITTEL ENHALTEND OCTREOTID-MIKROPARTIKEL*

- *PHARMACEUTICAL COMPOSITION COMPRISING OCTREOTIDE MICROPARTICLES*
- *COMPOSITION PHARMACEUTIQUE COMPRENANT DES MICROPARTICULES*

(71) Novartis AG, Lichtstrasse 35, 4056 Basel, CH  
(84) BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR  
HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

(71) Novartis Pharma GmbH, Brunner Strasse 59, 1230 Wien, AT

(84) AT  
(72) LAMBERT, Olivier, F-68720 Spechbach-le-Haut, FR  
AUSBORN, Michael, 79540 Lörrach, DE  
PETERSEN, Holger, 79576 Weil am Rhein, DE  
LÖFFLER, Rolf, 79110 Freiburg, DE  
BONNY, Jean-Daniel, CH-4414 Füllinsdorf, CH

(74) Hillebrand, Dirk, et al, Novartis AG Corporate Intellectual Property, 4002 Basel, CH

**A61K 9/00** → (51) A61K 7/16

**A61K 9/10** → (51) A61K 9/14

(51) **A61K 9/107** (11) **1 565 162 A1\***  
(25) Ko (26) En  
(21) 03774362.2 (22) 29.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) KR 2003/002610 29.11.2003  
(87) WO 2004/050061 2004/25 17.06.2004  
(30) 29.11.2002 KR 2002075126  
(54) • *MIKROEMULSIONSZUSAMMENSETZUNG ZUR ORALEN VERABREICHUNG VON BIPHENYLDIMETHYLDICARBOXYLAT*

- *MICROEMULSION COMPOSITION FOR ORAL ADMINISTRATION OF BIPHENYLDIMETHYLDICARBOXYLATE*
- *COMPOSITION SOUS FORME DE MICROEMULSION POUR L'ADMINISTRATION ORALE DE BIPHENYLDIMETHYLDICARBOXYLATE*

(71) Hanmi Pharm. Co., Ltd., 893-5, Hajeori, Paltanmeon, Hwaseonggun, Kyungki-do 445-910, KR  
IL-YANG PHARM. CO., LTD., 185-3, Dongcheon-dong, 449-843 Yongin-si, Kyungki-do, KR

(72) WOO, Jong Soo, 440-300 Suwon-si, Kyungki-do, KR  
JUNG, Won Tae, 137-030 Seoul, KR  
KIM, Ae Guk, 404-762 Incheon, KR  
YOO, Tae Sook, Songpa-gu 138-050 Seoul, KR  
KIM, Moon Soo, 472-758 Namyangju-si, Kyungki-do, KR  
HWANG, Min Sik, 449-907 Yongin-si, Kyungki-do, KR

(74) Goddar, Heinz J., FORRESTER & BOEHMERT Pettenkofenstrasse 20-22, 80336 München, DE

(51) **A61K 9/107** (11) **1 565 163 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 03785529.3 (22) 25.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) DE 2003/003887 25.11.2003  
(87) WO 2004/047791 2004/24 10.06.2004  
(88) 02.09.2004  
(30) 27.11.2002 DE 10255195

- (54) • *EMULSIONSARTIGE WASSERLÖSLICHE KONZENTRATE*
- *EMULSIVE WATER-SOLUBLE CONCENTRATES*
- *CONCENTRES HYDROSOLUBLES DU TYPE EMULSION*

(71) Lipoid GmbH, Frigenstrasse 4, 67065 Ludwigshafen, DE  
(72) WAJDA, Rudi, 68165 Mannheim, DE  
(74) Schmid, Rudolf, Patentanwalt Werderstrasse 23-25, 68165 Mannheim, DE

**A61K 9/107** → (51) A61K 9/00

(51) **A61K 9/127** (11) **1 565 164 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 03788818.7 (22) 24.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) DE 2003/003883 24.11.2003  
(87) WO 2004/047790 2004/24 10.06.2004  
(88) 30.09.2004  
(30) 26.11.2002 DE 10255285

- (54) • *SELBST-FORMENDE PHOSPHOLIPID GELE*
- *SELF-FORMING PHOSPHOLIPIDIC GELS*
- *GELS PHOSPHOLIPIDIQUES SE FORMANT D'EUX-MEMES*

(71) MCS Micro Carrier Systems GmbH, Stresemannallee 6, 41460 Neuss, DE  
(72) DIEDERICHS, Julia, Eva, 40227 Düsseldorf, DE  
(74) Christophersen, Ruth, et al, Christophersen & Partner Patentanwälte Feldstrasse 73, 40479 Düsseldorf, DE

(51) **A61K 9/127** (11) **1 565 165 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03796497.0 (22) 26.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2003/037965 26.11.2003  
(87) WO 2004/047802 2004/24 10.06.2004  
(88) 23.09.2004  
(30) 26.11.2002 US 429122 P

- (54) • *LIPOSOMZUBEREITUNGEN*
  - *LIPOSOMAL FORMULATIONS*
  - *FORMULATIONS LIPOSOMIQUES*
- (71) GILEAD SCIENCES, INC., 333 Lakeside Drive Foster City, California 94404, US

(72) JENSEN, Gerard, M., Brea, CA 92821, US  
HU, Ning, San Gabriel, CA 91775, US  
CHIANG, Su-Ming, West Hills, CA 91304, US  
SKENES, Craig, R., La Mirada, CA 90638, US  
FAHRNER, Richard, Tustin, CA 92780, US  
(74) Reitstötter - Kinzebach, Patentanwälte Sternwartstrasse 4, 81679 München, DE

(51) **A61K 9/14** (11) **1 565 166 A1\***  
A61K 9/10 A61K 31/496  
(25) En (26) En  
(21) 03773118.9 (22) 02.10.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2003/031411 02.10.2003  
(87) WO 2004/032902 2004/17 22.04.2004  
(30) 11.10.2002 US 270268

- (54) • *FESTE TEILCHENFÖRMIGE ANTIMYKOTISCHEZUSAMMENSETZUNGEN FÜR DIE PHARMAZEUTISCHE ANWENDUNG*
- *SOLID PARTICULATE ANTIFUNGAL COMPOSITIONS FOR PHARMACEUTICAL USE*
- *COMPOSITIONS ANTIFONGIQUES A PARTICULES SOLIDES DESTINEES A UN USAGE PHARMACEUTIQUE*

(71) Baxter International Inc., Patricia A. Koppelman - DF2-2E, One Baxter Parkway, Deerfield, IL 60015, US	(51) <b>A61K 9/70</b> A61K 31/415 A61K 31/35	(11) <b>1 565 169 A1*</b> A61K 31/42	(51) <b>A61K 31/05</b> A61K 31/195	(11) <b>1 565 171 A2*</b> A61K 31/14
(72) WONG, Joseph, Chung, Tak, Gurnee, IL 60031, US KIPP, James, E., Wauconda, IL 60084, US DOTY, Mark, J., Grayslake, IL 60030, US REBBECK, Christine, L., Algonquin, IL 60102, US PAPADOPOULOS, Pavlos, Antioch, IL 60002, US	(25) En	(26) En	(25) En	(26) En
(74) Dee, Ian Mark, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB	(21) 03781939.8	(22) 12.11.2003	(21) 03783147.6	(22) 05.11.2003
	(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR		(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	
	AL LT LV MK		AL LT LV MK	
	(86) US 2003/036362 12.11.2003		(86) US 2003/035166 05.11.2003	
	(87) WO 2004/047815 2004/24 10.06.2004		(87) WO 2004/041208 2004/21 21.05.2004	
	(88) 28.10.2004		(88) 03.02.2005	
	(30) 21.11.2002 US 428208 P		(30) 05.11.2002 US 423595 P	
(51) <b>A61K 9/14</b> (11) <b>1 565 167 A2*</b>	(54) • DERMAL VERABREICHUNG VON EINEM WASSERLÖSSLICHEN COX-2 INHIBITOREN WIE Z.B. PARECOXIB AND VALDECOXIB • DERMAL DELIVERY OF A WATER-SOLUBLE SELECTIVE CYCLOOXYGENASE-2 INHIBITOR, E.G. PARECOXIB AND VALDECOXIB • ADMINISTRATION TRANSDERMIQUE D'UN INHIBITEUR HYDROSOLUBLE SELECTIF DE LA CYCLOOXYGENASE-2, PAR EXEMPLE DE PARECOXIB ET DE VALDECOXIB		(54) • KONTROLLIERTE ABSORPTION VON GEMISCHTENSCHILDRÜSENHORMON-FORMULIERUNGEN • CONTROLLED ABSORPTION OF MIXED THYROID HORMONE FORMULATIONS • ABSORPTION PROGRESSIVE DE FORMULATIONS MELANGEES D'HORMONES THYROIDIENNES	
(25) En (26) En				
(21) 03789725.3 (22) 06.11.2003				
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR				
	(71) Pharmacia Corporation, Global Patent Department, 700 Chesterfield Park Way West, St. Louis, MO 63017-1732, US		(71) New River Pharmaceuticals Inc., The Governor Tyler, 1881 Grove Avenue, Radford, VA 24141, US	
	(72) EWING, Gary, D. Pfizer Global R & D, Chesterfield, MO 63017-1732, US		(72) OLON, Lawrence, Peter, Bristol, TN 37620-3034, US	
	LU, Guang, Wei. Pfizer Global R & D, Chesterfield, MO 63017-1732, US		PICCARIELLO, Thomas, Blacksburg, VA 24060-2534, US	
	STOLLER, Brenda, M. Pfizer Global R & D, Chesterfield, MO 63017-1732, US		MONCRIEF, James, Scott, Christiansburg, VA 24073, US	
	KIENLE, Kathryn, M. Pfizer Global R & D, Chesterfield, MO 63017-1732, US		BOERTH, Nancy, Johnston, Blacksburg, VA 24060, US	
	(74) Dekker, Henrike Cornelie Christine, Pfizer European Pharma Patent Department 23-25, avenue du Docteur Lannelongue, 75668 Paris Cedex 14, FR		(74) Kurtz, Laurent Charles Edmond, et al, Santarelli, 14 avenue de la Grande Armée, BP 237, 75822 Paris Cedex 17, FR	
			<b>A61K 31/05</b> → (51) A61K 31/194	
			<b>A61K 31/10</b> → (51) C07C 317/32	
			<b>A61K 31/10</b> → (51) C07C 317/44	
			<b>A61K 31/12</b> → (51) C07C 59/90	
			<b>A61K 31/14</b> → (51) A61K 31/05	
			<b>A61K 31/155</b> → (51) C07C 279/26	
(51) <b>A61K 9/16</b> → (51) A61K 9/00				
(51) <b>A61K 9/28</b> → (51) A61K 31/185				
(51) <b>A61K 9/36</b> (11) <b>1 565 168 A1*</b> A61K 31/569	(51) <b>A61K 9/70</b> A61K 31/415	(11) <b>1 565 170 A1*</b> A61K 31/42	(51) <b>A61K 31/16</b> A61K 31/425 A61K 31/54	(11) <b>1 565 172 A2*</b> A61K 31/00
(25) En (26) En	(25) En (26) En		(25) En (26) En	
(21) 03796019.2 (22) 13.11.2003	(21) 03781940.6 (22) 12.11.2003		(21) 03809201.1 (22) 29.01.2003	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR		(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR	
	AL LT LV MK		AL LT LV MK	
	(86) US 2003/036363 12.11.2003		(86) IB 2003/006467 29.01.2003	
	(87) WO 2004/047816 2004/24 10.06.2004		(87) WO 2004/065614 2004/32 05.08.2004	
	(30) 21.11.2002 US 428054 P		(88) 30.06.2005	
(54) • PHARMAZEUTISCHE TABLETTEN MIT TIBOLON UNDEINEMÜBERZUG • PHARMACEUTICAL TABLETS CONTAINING TIBOLONE AND A COATING • COMPRIMES PHARMACEUTIQUES COMPRENANT TIBOLONE ET UN ENROBAGE	(54) • TRANSDERMALSYSTEME MIT SELEKTIVEN CYCLOOXYGENASE-2 INHIBITOREN • SELECTIVE CYCLOOXYGENASE-2 INHIBITOR PATCH • TIMBRE TRANSDERMIQUE INHIBANT DE FAÇON SELECTIVE LA CYCLOOXYGENASE-2		(30) 29.01.2002 NZ 51692002	
(71) Akzo Nobel N.V., Velperweg 76, 6824 BM Arnhem, NL	(71) Pharmacia Corporation, Global Patent Department, 700 Chesterfield Park Way West, St. Louis, MO 63017-1732, US		(54) • SUPPRESSION CYTOTOXISCHER PROTEINKONFORMERE • SUPPRESSION OF CYTOTOXIC PROTEIN CONFORMERS • SUPPRESSION DE CONFORMERES DE PROTEINES CYTOTOXIQUES	
(72) DE HAAN, Pieter, NL-5340 BH Oss, NL VAN LARE, Cornelis Elisabeth Johannis, NL-5340 BH Oss, NL	(72) INOO, Katsuyuki, Itano-gun, Tokushima, JP HATTORI, Kenichi, Kagawa, JP SHIMIZU, Noriko, Kawaga, JP		(71) ProteMix Corporation Limited, Level 28, 151 Queen Street, Auckland, NZ	
(74) Van den Broek, Ludovicus A.G.M., et al, P.O. Box 20, 5340 BH Oss, NL	(74) Dekker, Henrike Cornelie Christine, et al, Pfizer European Pharma Patent Department 23-25, avenue du Docteur Lannelongue, 75668 Paris Cedex 14, FR		(72) COOPER, Garth, James, Smith 2, Crummer Road, Auckland, NZ	
			LOOMES, Kerry, Martin, Auckland, NZ	
			AITKEN, Jacqueline, Fiona, Auckland, NZ	
			(74) Kiddle, Simon John, Mewburn Ellis LLP York House, 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB	
	<b>A61K 9/48</b> → (51) A61K 31/232		<b>A61K 31/16</b> → (51) C07D 215/38	
	<b>A61K 9/51</b> → (51) A61K 9/00			
	<b>A61K 9/72</b> → (51) A61K 31/4515			
	<b>A61K 31/00</b> → (51) A61K 31/16			

(51) **A61K 31/165** (11) **1 565 173 A2\***  
A61K 31/245 A61K 31/445  
A61P 25/02 A61P 23/00  
(25) En (26) En  
(21) 03796465.7 (22) 25.11.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2003/037815 25.11.2003

(87) WO 2004/047819 2004/24 10.06.2004

(88) 29.07.2004

(30) 26.11.2002 US 429208 P

(54) • ZUSAMMENSETZUNG UND IHRE VERWEN-  
DUNG ZUR BEHANDLUNG VON NEUROPA-  
THISCHEM VERLUST DER SENSIBILITÄT  
• COMPOSITION AND ITS USE FOR TREAT-  
ING NEUROPATHIC SENSORY LOSS  
• PERTE SENSORIELLE NEUROPATHIQUE :  
COMPOSITION ET METHODE DE TRAITE-  
MENT

(71) Endo Pharmaceuticals Inc., 100 Painters Drive,  
Chadds Ford, PA 19317, US

(72) GALER, Bradley, Stuart, West Chester, PA 19382,  
US

GAMMAITONI, Arnold, R., Downingtown, PA 19335,  
US

DWORKIN, Robert, D., Pittsford, NY 14534, US

(74) Buckley, Guy Julian, Patent Outsourcing Limited 1  
King Street Bakewell, Derbyshire DE45 1DZ, GB

**A61K 31/165** → (51) C07C 59/90

**A61K 31/17** → (51) C07C 271/20

**A61K 31/17** → (51) C07C 275/42

**A61K 31/18** → (51) C07C 59/90

**A61K 31/18** → (51) C07D 209/08

(51) **A61K 31/185** (11) **1 565 174 A1\***  
A61K 9/28 A61P 3/10  
A61P 7/00 A61P 9/00  
A61P 13/12 A61P 15/10  
A61P 27/02

(25) En (26) En  
(21) 03795856.8 (22) 29.11.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) EP 2003/013468 29.11.2003

(87) WO 2004/050074 2004/25 17.06.2004

(80) 29.11.2002 ES 200202754

(54) • VERWENDUNG VON 2,5-DIHYDROXYBEN-  
ZOLSULFONVERBINDUNGEN ZUR  
BEHANDLUNG VON ERKRANKUNGEN DIE  
AUF STÖRUNGEN DER NO-PRODUKTION  
ODER DER REGULIERUNG DER EDHF-  
FUNKTION BASIERT SIND  
• USE OF 2,5-DIHYDROXYBENZENESUL-  
FONIC COMPOUNDS FOR THE TREAT-  
MENT OF DISORDERS BASED ON AN  
IMPAIRMENT OF NO PRODUCTION AND/OR  
OF REGULATION OF EDHF FUNCTION  
• UTILISATION DE COMPOSES 2,5-DIHY-  
DROXYBENZENESULFONIQUES DANS LE  
TRAITEMENT DE TROUBLES LIES A UNE  
DEFICIENCE DE LA PRODUCTION DE NO  
ET/OU DE LA REGULATON DE LA FONC-  
TION DE L'EDHF

(71) LABORATORIOS DEL DR. ESTEVE, S.A., Av. Mare  
de Deu de Montserrat, 221, 08041 Barcelona, ES

(72) ESTEVE-SOLER, José, E-08017 Barcelona, ES

SAENZ DE TEJADA-GORMAN, Inigo, E-28034  
Madrid, ES  
ANGULO-FRUTOS, Javier, E-28340 Valdemoro, ES  
(74) Davila Baz, Angel, et al, c/o Clarke, Modet & Co.,  
Goya, 11, 28001 Madrid, ES

(51) **A61K 31/19** (11) **1 565 175 A1\***  
A61K 31/223 A61P 21/00

(25) Fr (26) Fr  
(21) 03789530.7 (22) 28.11.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) FR 2003/003530 28.11.2003

(87) WO 2004/050076 2004/25 17.06.2004

(30) 28.11.2002 FR 0214980

(54) • VERWENDUNG EINES HISTONDEACETYLA-  
SE-INHIBITOREN ZUR BEHANDLUNG VON  
MUSKELDYSTROPHIEN  
• USE OF A HISTONE DEACETYLASE INHIBI-  
TOR FOR TREATING MUSCULAR DYSTRO-  
PHIES  
• UTILISATION D'UN INHIBITEUR D'HISTONE  
DEACETYLASE POUR LE TRAITEMENT  
DES DYSTROPHIES MUSCULAIRES

(71) CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE  
SCIENTIFIQUE (CNRS), 3, rue Michel Ange, 75794  
Paris Cedex 16, FR

(72) DE LA PORTE, Sabine, F-78000 Versailles, FR  
ISRAEL, Maurice, F-91440 Bures-sur-Yvette, FR

VOISIN, Vincent, F-91360 Villemaison, FR

HADDAD, Hafedh, F-75010 Paris, FR

(74) Breese, Pierre, BREESE DERAMBURE MAJEROWICZ  
38, avenue de l'Opéra, 75002 Paris, FR

**A61K 31/19** → (51) C07C 59/90

**A61K 31/19** → (51) C07C 275/42

**A61K 31/192** → (51) C07C 59/90

(51) **A61K 31/194** (11) **1 565 176 A1\***  
A61K 31/341 A61K 31/351  
A61K 31/05 A61K 31/198  
A61P 35/00

(25) De (26) De  
(21) 03778338.8 (22) 13.10.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) EP 2003/050712 13.10.2003

(87) WO 2004/047832 2004/24 10.06.2004

(30) 27.11.2002 AT 17782002

(54) • MITTEL MIT ZERST RENDER WIRKUNG  
AUF MALIGNEN TUMORE SOWIE VERFAH-  
REN ZU SEINER HERSTELLUNG  
• AGENT HAVING A DESTRUCTIVE EFFECT  
ON MALIGNANT TUMORS AND METHOD  
FOR THE PRODUCTION THEREOF  
• PRODUIT A ACTION DESTRUCTRICE SUR  
DES TUMEURS MALIGNES ET SON PRO-  
CEDE DE PRODUCTION

(71) C.Y.L. Pharmazeutika GmbH, Einödstrasse 19,  
8501 Lieboch, AT  
Groke, Karl, Trobergstrasse 47, 8063 Eggersdorf,  
AT

(72) GROKE, Karl, A-8063 Eggersdorf, AT

HERWIG, Ralf, A-6363 Westendorf, AT

Ferdinand, Peter., A-8043 Graz, AT

(74) Müllner, Erwin, et al, Patentanwälte Müllner,  
Katschinka, Müllner Weiburggasse 9 Postfach  
159, 1014 Wien, AT

**A61K 31/195** → (51) A61K 31/05

**A61K 31/195** → (51) A61K 31/525

**A61K 31/198** → (51) A61K 31/194

**A61K 31/223** → (51) A61K 31/19

**A61K 31/23** → (51) A23K 1/16

(51) **A61K 31/232** (11) **1 565 177 A1\***  
A61K 9/48 A61P 9/06

(25) En (26) En  
(21) 03767610.3 (22) 21.11.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) EP 2003/013125 21.11.2003

(87) WO 2004/047835 2004/24 10.06.2004

(30) 26.11.2002 IT MI20022511

(54) • VERWENDUNG PHARMAZEUTISCHER  
ZUBEREITUNGEN ENTHALTEND ETHYLE-  
STER VON OMEGA-3-POLYUNGESÄTTIG-  
TEN SÄUREN ZUR VERHINDERUNG VON  
HERZKAMMERFLIMMERN  
• USE OF PHARMACEUTICAL COMPOSI-  
TIONS CONTAINING ETHYL ESTERS OF  
OMEGA-3 POLYUNSATURATED ACIDS TO  
PREVENT ATRIAL FIBRILLATION  
• UTILISATION DE COMPOSITIONS PHARMA-  
CEUTIQUES CONTENANT DES ESTERS  
ETHYLIQUES D'ACIDES POLYINSATURES  
OMEGA-3 AFIN DE PREVENIR LA FIBRILLA-  
TION ATRIALE

(71) Victorix Assets Ltd., Paesa Estate, P.O.Box 958,  
Road Town, Tortola, VG

(72) ROGAN, Jadranka, A-1180 Wien, AT

(74) Minoja, Fabrizio, Bianchetti Bracco Minoja S.r.l. Via  
Plinio, 63, 20129 Milano, IT

(51) **A61K 31/235** (11) **1 565 178 A2\***  
(25) En (26) En

(21) 03783592.3 (22) 17.11.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2003/036686 17.11.2003

(87) WO 2004/045533 2004/23 03.06.2004

(88) 29.07.2004

(30) 18.11.2002 US 299044

(54) • VERFAHREN UND ZUSAMMENSETZUNGEN  
ZURBEHANDLUNG VON PERSISTIEREN-  
DER PUMONALER HYPERTONIE UNTER  
VERWENDUNG VON ARALKYL-ESTER-  
SOFT-DRUGS  
• METHOD AND COMPOSITIONS FOR TREAT-  
ING PERSISTENT PULMONARY HYPERTEN-  
SION USING ARALKYL ESTER SOFT  
DRUGS  
• METHODE ET COMPOSITIONS DE TRAITE-  
MENT D'HYPERTENSION ARTERIELLE PUL-  
MONAIRE A L'AIDE DE MEDICAMENTS  
DOUX A BASE D'ARALKYL ESTER

(71) THE UNIVERSITY OF TOLEDO, A University  
Instrumentality of the State of Ohio 2801 W.  
Bancroft Street, Toledo, OH 43606, US

(72) ERHARDT, Paul, W., Sylvania, OH 43560, US  
AOUTHMANY, Moustafa, M., Sylvania, OH 43560,  
US

(74) Curtis, Philip Anthony, et al, A.A. Thornton & Co.,  
235 High Holborn, London WC1V 7LE, GB

**A61K 31/235** → (51) C07C 59/90



<b>A61K 31/245</b>	→ (51)	A61K 31/165
<b>A61K 31/255</b>	→ (51)	A61K 31/66
(51) <b>A61K 31/325</b>	(11)	<b>1 565 179 A1*</b>
C07C 271/06		A61P 17/00
(25) Fr	(26)	Fr
(21) 03789497.9	(22)	25.11.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR		
AL LT LV MK		
(86) FR 2003/003482		25.11.2003
(87) WO 2004/050079		2004/25 17.06.2004
(30) 25.11.2002		FR 0214792
(54)		<ul style="list-style-type: none"> <li>ZUSAMMENSETZUNG ENTHALTEND EIN DERIVAT DER KARBAMINSÄURE, IHRE KOSMETISCHE VERWENDUNG IN DER KOSMETIK UND ALS ARZNEIMITTEL</li> <li>COMPOSITION COMPRISING A CARBAMIC ACID DERIVATIVE, ITS USE AS COSMETIC AND MEDICINE</li> <li>COMPOSITION COMPRENANT UN DERIVE D'ACIDE CARBAMIQUE, SON UTILISATION COSMETIQUE ET COMME MEDICAMENT</li> </ul>
(71) Laboratoires Expanscience, 10, Avenue de l'Arche, 92400 Courbevoie, FR		
(72) PICCIRILLI, Antoine, F-78000 Versailles, FR		
MSIKA, Philippe, F-78000 Versailles, FR		
PICCARDI, Nathalie, F-38120 Saint Egrève, FR		
(74) Warcoïn, Jacques, Cabinet Régimbeau, 20, rue de Chazelles, 75847 Paris Cedex 17, FR		
<b>A61K 31/325</b>	→ (51)	A61K 31/66
<b>A61K 31/325</b>	→ (51)	C07C 271/20
<b>A61K 31/335</b>	→ (51)	A61K 31/58
(51) <b>A61K 31/34</b>	(11)	<b>1 565 180 A2*</b>
(25) En	(26)	En
(21) 03781614.7	(22)	31.10.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR		
AL LT LV MK		
(86) US 2003/034658		31.10.2003
(87) WO 2004/041189		2004/21 21.05.2004
(88) 23.12.2004		
(30) 31.10.2002		US 422746 P
(54)		<ul style="list-style-type: none"> <li>VERFAHREN ZUR HEMMUNG DER ENTSTEHUNG VONKREBS DURCH FETTSÄURE-SYNTHESE-HEMMER</li> <li>A METHOD FOR INHIBITING CANCER DEVELOPMENT BY FATTY ACID SYNTHASE INHIBITORS</li> <li>PROCEDE D'INHIBITION DU DEVELOPPEMENT DU CANCER PAR DES INHIBITEURS DE LA SYNTHASE DES ACIDES GRAS</li> </ul>
(71) Fasgen, LLC, Bayview Medical Campus, 5210 Eastern Avenue, Baltimore, MD 21224, US		
THE JOHNS HOPKINS UNIVERSITY, 4910 Eastern Avenue, Baltimore, MD 21224, US		
(72) KUHAJDA, Francis Johns Hopkins Bayview Med. Center, 4910 Eastern Avenue Baltimo, US		
JAFFEE, Elizabeth Bunting Blaustein Cancer Res. Bu, 1650 Orleans Street Baltimore, MD 21231, US		
TOWNSEND, Craig Dep. of Chemistry 252 Remsen Hall, 3400 N. Charles Stree Baltimore, MD 212, US		
(74) Lee, Nicholas John, et al, Kilburn & Strode, 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB		
<b>A61K 31/34</b>	→ (51)	A61K 31/525
<b>A61K 31/341</b>	→ (51)	A61K 31/194

(51) <b>A61K 31/35</b>	(11)	<b>1 565 181 A2*</b>
(25) En	(26)	En
(21) 03776312.5	(22)	10.10.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR		
AL LT LV MK		
(86) US 2003/032263		10.10.2003
(87) WO 2004/032876		2004/17 22.04.2004
(88) 31.03.2005		
(30) 11.10.2002		US 417966 P
(54)		<ul style="list-style-type: none"> <li>DEGUELIN ALS CHEMOPRÄVENTIVER WIRKSTOFF BEI LUNGENKREBS</li> <li>DEGUELIN AS A CHEMOPREVENTIVE AGENT FOR LUNG CANCER</li> <li>DEGUELINE UTILISEE COMME AGENT DE CHIMIOPREVENTION CONTRE LA CANCER DES POUMONS</li> </ul>
(71) BOARD OF REGENTS THE UNIVERSITY OF TEXAS SYSTEM, 201 West Seventh Street, Austin, TX 78701, US		
(72) LEE, Ho-Young, Houston, TX 77030, US		
(74) Dehmel, Albrecht, Herzogspitalstrasse 11, 80331 München, DE		
<b>A61K 31/35</b>	→ (51)	A61K 9/70
<b>A61K 31/35</b>	→ (51)	C07D 215/38
<b>A61K 31/351</b>	→ (51)	A61K 31/194
<b>A61K 31/353</b>	→ (51)	C07C 271/20
<b>A61K 31/38</b>	→ (51)	C07D 215/38
(51) <b>A61K 31/381</b>	(11)	<b>1 565 182 A1*</b>
A61P 1/04		A61P 1/12
A61P 1/14		
(25) En	(26)	En
(21) 03781740.0	(22)	18.11.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR		
AL LT LV MK		
(86) US 2003/035051		18.11.2003
(87) WO 2004/045606		2004/23 03.06.2004
(30) 19.11.2002		US 427514 P
(54)		<ul style="list-style-type: none"> <li>BEHANDLUNG VON GASTROINTESTINALLEN ERKRANKUNGEN MIT DULOXETIN</li> <li>TREATMENT OF GASTROINTESTINAL DISORDERS WITH DULOXETINE</li> <li>TRAITEMENT DES TROUBLES GASTROINTESTINAUX PAR ADMINISTRATION DE DULOXETINE</li> </ul>
(71) ELI LILLY AND COMPANY, Lilly Corporate Center, Indianapolis, Indiana 46285, US		
(72) DETKE, Michael, J., Carmel, IN 46033, US		
GOLDSTEIN, David, Joel, Indianapolis, IN 46260, US		
IYENGAR, Smriti, Carmel, IN 46032, US		
(74) Kingsbury, Oliver William, Eli Lilly and Company Limited, Lilly Research Centre, Erl Wood Manor, Sunninghill Road, Windlesham, Surrey GU20 6PH, GB		
<b>A61K 31/381</b>	→ (51)	C07C 275/42
<b>A61K 31/381</b>	→ (51)	C07D 333/28
<b>A61K 31/382</b>	→ (51)	A61K 31/4515
<b>A61K 31/401</b>	→ (51)	C07D 207/22
<b>A61K 31/407</b>	→ (51)	C07D 487/16
<b>A61K 31/41</b>	→ (51)	A61K 31/505

<b>A61K 31/41</b>	→ (51)	C07C 59/90
<b>A61K 31/415</b>	→ (51)	A61K 9/70
<b>A61K 31/415</b>	→ (51)	A61K 31/505
<b>A61K 31/416</b>	→ (51)	C07C 275/42
<b>A61K 31/4162</b>	→ (51)	C07D 487/04
<b>A61K 31/4166</b>	→ (51)	C07D 487/04
<b>A61K 31/4174</b>	→ (51)	C07D 233/60
<b>A61K 31/4178</b>	→ (51)	C07D 233/60
<b>A61K 31/42</b>	→ (51)	A61K 9/70
<b>A61K 31/421</b>	→ (51)	A61K 7/48
<b>A61K 31/422</b>	→ (51)	A61K 31/496
<b>A61K 31/4245</b>	→ (51)	C07C 275/42
<b>A61K 31/425</b>	→ (51)	A61K 31/16
<b>A61K 31/426</b>	→ (51)	C07C 59/90
(51) <b>A61K 31/436</b>	(11)	<b>1 565 183 A1*</b>
(25) En	(26)	En
(21) 03767682.2	(22)	27.11.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR		
AL LT LV MK		
(86) EP 2003/013351		27.11.2003
(87) WO 2004/050090		2004/25 17.06.2004
(30) 29.11.2002		US 429561 P
(54)		<ul style="list-style-type: none"> <li>RAPAMYCIN UND IL-10 ZUR BEHANDLUNG VON IMMUNERKRANKUNGEN</li> <li>RAPAMYCIN AND IL-10 FOR THE TREATMENT OF IMMUNE DISEASES</li> <li>RAPAMYCINE ET IL-10 POUR LE TRAITEMENT DE MALADIES AUTO-IMMUNES</li> </ul>
(71) Roncarolo, Maria Grazia, Via F. Ilii Cervi, Res.Andromeda, i. 131, 20090 Segrate, IT		
(72) RONCAROLO, Maria Grazia, I-20090 Segrate, IT		
BATTAGLIA, Manuela, I-20146 Milano, IT		
(74) Banfi, Paolo, Bianchetti Bracco Minoja S.r.l. Via Plinio, 63, 20129 Milano, IT		
<b>A61K 31/4365</b>	→ (51)	C07D 495/04
<b>A61K 31/4375</b>	→ (51)	C07D 471/04
<b>A61K 31/439</b>	→ (51)	A61P 9/06
<b>A61K 31/44</b>	→ (51)	A61K 31/525
<b>A61K 31/44</b>	→ (51)	A61K 31/535
<b>A61K 31/44</b>	→ (51)	C07C 275/42
<b>A61K 31/44</b>	→ (51)	C07D 213/82
<b>A61K 31/4418</b>	→ (51)	C07D 487/04
<b>A61K 31/443</b>	→ (51)	C07D 405/04
<b>A61K 31/4436</b>	→ (51)	C07D 405/04
<b>A61K 31/4439</b>	→ (51)	A61K 31/4515
<b>A61K 31/4439</b>	→ (51)	C07D 213/82
<b>A61K 31/444</b>	→ (51)	C07D 213/82
<b>A61K 31/445</b>	→ (51)	A61K 31/165



- A61K 31/445** → (51) C07D 401/06
- (51) **A61K 31/4515** (11) **1 565 184 A1\***  
A61K 31/4439 A61K 31/382  
A61K 31/454 A61K 31/5377  
A61K 31/496 A61K 31/551  
A61K 31/553 A61K 31/554  
A61K 31/55 A61K 31/519  
A61K 9/72 A61P 25/06  
A61K 45/00 A61M 15/00
- (25) En (26) En  
(21) 03787033.4 (22) 20.11.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(86) US 2003/037426 20.11.2003  
(87) WO 2004/047841 2004/24 10.06.2004  
(30) 26.11.2002 US 429404 P
- (54) • *BEHANDLUNG VON KOPFSCHMERZ MIT ANTIPSYCHOTIKA MITTELS INHALATION*  
• *TREATMENT OF HEADACHE WITH ANTIPSYCHOTICS DELIVERED BY INHALATION*  
• *TRAITEMENT DE LA MIGRAINE SOUS ANTI-PSYCHOTIQUES ADMINISTRES PAR INHALATION*
- (71) Alexza Molecular Delivery Corporation, 1001 E. Meadow Circle, Palo Alto, CA 94303, US
- (72) HALE, Ron, L., Woodside, CA 94062, US  
LLOYD, Peter, M., Walnut Creek, CA 94597, US  
LU, Amy, T., Los Altos, CA 94024, US  
MUNZAR, Patrik, Belmont, CA 94002, US  
RABINOWITZ, Joshua, D., Mountain View, CA 94043, US  
SKOWRONSKI, Roman, Palo Alto, CA 94306, US
- (74) Thomson, Paul Anthony, Potts, Kerr & Co. 15, Hamilton Square Birkenhead, Merseyside CH41 6BR, GB
- A61K 31/454** → (51) A61K 31/4515
- (51) **A61K 31/47** (11) **1 565 185 A2\***  
A61K 31/4709 A61K 31/495  
C07D 215/12
- (25) En (26) En  
(21) 03773953.9 (22) 07.11.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(86) IL 2003/000932 07.11.2003  
(87) WO 2004/041151 2004/21 21.05.2004  
(88) 28.10.2004  
(30) 07.11.2002 US 424313 P  
22.09.2003 US 504126 P
- (54) • *NEUROPROTEKTIVE EISENCHELATOREN UND PHARMAZEUTISCHE ZUSAMMENSETZUNGEN DAMIT*  
• *NEUROPROTECTIVE IRON CHELATORS AND PHARMACEUTICAL COMPOSITIONS COMPRISING THEM*  
• *CHELATEURS DU FER ET COMPOSITIONS PHARMACEUTIQUES LES RENFERMANT*
- (71) TECHNION RESEARCH AND DEVELOPMENT FOUNDATION LTD., Gutwirth Park, Technion City, Haifa 32 000, IL  
YEDA RESEARCH AND DEVELOPMENT CO. LTD., Weizmann Institute of Science, P.O. Box 95, 76100 Rehovot, IL
- (72) YODIM, Moussa, B. H., 32763 Haifa, IL  
FRIDKIN, Matitياهو, 76284 Rehovot, IL  
ZHENG, Hailin Weizmann Institute of Science, 76100 Rehovot, IL  
WARSHAWSKY, Rivka, 68133 Jaffa, IL  
WARSHAWSKY, Abraham, deceased, IL
- (74) Vossius & Partner, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE
- A61K 31/4709** → (51) A61K 31/47
- A61K 31/4709** → (51) C07D 487/04
- A61K 31/485** → (51) C07D 221/28
- A61K 31/495** → (51) A61K 31/47
- A61K 31/495** → (51) A61K 31/535
- A61K 31/495** → (51) C07D 473/18
- (51) **A61K 31/496** (11) **1 565 186 A1\***  
A61K 31/422 A61K 31/5355  
C07D 263/20 C07D 413/10
- (25) En (26) En  
(21) 03772516.5 (22) 19.11.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(86) IB 2003/005355 19.11.2003  
(87) WO 2004/045616 2004/23 03.06.2004  
(30) 21.11.2002 US 428025 P  
06.02.2003 US 445530 P
- (54) • *N-(4-(PIPERAZIN-1-YL)-PHENYL)-2-OXAZOLIDINON-5-CARBONSÄUREAMID-DERIVATE UND VERWANDTE VERBINDUNGEN ALS ANTIBAKTERIELLE MITTEL*  
• *N-(4-(PIPERAZIN-1-YL)-PHENYL)-2-OXAZOLIDINONE-5-CARBOXAMIDE DERIVATES AND RELATED COMPOUNDS AS ANTIBACTERIAL AGENTS*  
• *DERIVES DE N-(4-(PIPERAZINE-1-YL)-PHENYL)-2-OXAZOLIDINONE-5-CARBOXAMIDES ET COMPOSES ASSOCIES SERVANT D'AGENTS ANTIBACTERIENS*
- (71) Pharmacia & Upjohn Company LLC, 301 Henrietta Street, Kalamazoo, MI 49001, US
- (72) HARRIS, Christina, R., Kalamazoo, MI 49004, US  
HESTER, Jackson, Boling, Jr., Galesburg, MI 49053, US
- (74) Nevant, Marc, Pfizer European Pharma Patent Department 23-25, avenue du Docteur Lannelongue, 75668 Paris Cedex 14, FR
- (51) **A61K 31/496** (11) **1 565 187 A2\***  
C07D 401/14
- (25) En (26) En  
(21) 03783281.3 (22) 12.11.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(86) US 2003/035806 12.11.2003  
(87) WO 2004/043389 2004/22 27.05.2004  
(88) 05.08.2004  
(30) 13.11.2002 US 426204 P  
13.11.2002 US 426282 P  
13.11.2002 US 426107 P  
03.04.2003 US 460369 P  
03.04.2003 US 460493 P  
03.04.2003 US 460328 P  
07.11.2003 US 517915 P
- (54) • *VERFAHREN ZUR BEHANDLUNG VON KREBS UNVERWANDTE VERFAHREN*  
• *METHODS OF TREATING CANCER AND RELATED METHODS*  
• *PROCEDES DE TRAITEMENT DU CANCER ET PROCEDES CONNEXES*
- (71) CHIRON CORPORATION, 4560 Horton Street Emeryville, California 94608-2917, US
- (72) MACHAJEWSKI, Timothy, D., Emeryville, CA 94608-2917, US  
HANNAH, Alison, Emeryville, CA 94608-2917, US  
HARWOOD, Eric, Emeryville, CA 94608-2917, US  
HAROLDSEN, Peter, Emeryville, CA 94608-2917, US  
HEISE, Carla, C., Emeryville, CA 94608-2917, US  
SAMARA, Emil, Emeryville, CA 94608-2917, US  
SHANG, Xiao, Emeryville, CA 94608-2917, US  
VORA, Jayesh, Emeryville, CA 94608-2917, US  
ZHU, Shuguang, Emeryville, CA 94608-2917, US
- (74) UEXKÜLL & STOLBERG, Patentanwälte Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE
- A61K 31/496** → (51) A61K 9/14
- A61K 31/496** → (51) A61K 31/4515
- A61K 31/497** → (51) C07D 403/04
- A61K 31/498** → (51) C07D 403/04
- A61K 31/501** → (51) C07D 487/04
- A61K 31/5025** → (51) C07D 403/04
- (51) **A61K 31/505** (11) **1 565 188 A2\***  
A61K 31/415 A61K 31/41
- (25) En (26) En  
(21) 03778016.0 (22) 31.10.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(86) US 2003/034662 31.10.2003  
(87) WO 2004/041191 2004/21 21.05.2004  
(88) 02.12.2004  
(30) 31.10.2002 US 422896 P  
30.10.2003 US 699105
- (54) • *VERFAHREN ZUR BEHANDLUNG, PRÄVENTION UND VERSORGUNG VON MAKULADE-GENERATION*  
• *METHODS FOR THE TREATMENT, PREVENTION AND MANAGEMENT OF MACULAR DEGENERATION*  
• *METHODES DE TRAITEMENT, DE PREVENTION ET DE GESTION DE LA DEGENERES-CENCE MACULAIRE*
- (71) CELGENE CORPORATION, 7 Powder Horn Drive Warren, New Jersey 07059, US
- (72) ZELDIS, Jerome, B., Princeton, NJ 08540, US
- (74) Jones Day, Rechtsanwälte, Attorneys-at-Law, Patentanwälte Prinzregentenstrasse 11, 80538 München, DE
- A61K 31/506** → (51) A61K 45/00
- A61K 31/506** → (51) C07D 239/30
- A61K 31/506** → (51) C07D 471/04
- A61K 31/519** → (51) A61K 31/4515
- A61K 31/519** → (51) C07D 403/04
- A61K 31/519** → (51) C07D 487/04
- A61K 31/519** → (51) C07D 498/04
- A61K 31/522** → (51) C07D 473/04

- (51) **A61K 31/525** (11) **1 565 189 A1\***  
A61K 31/44 A61K 31/34  
A61K 31/195  
(25) En (26) En  
(21) 02808138.8 (22) 14.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/036698 14.11.2002  
(87) WO 2004/043469 2004/22 27.05.2004  
(54) • ANTI-AGING HAUTPFLEGEZUSAMMENSETZUNG UND IHRE ANWENDUNGEN  
• ANTI-AGING SKIN CARE COMPOSITION AND USES THEREOF  
• COMPOSITIONS ANTI-VIEILLISSEMENT POUR LE SOIN DE LA PEAU ET LEURS UTILISATIONS  
(71) Klysz, Beatrice M., 420 East 55th Street, Apt. 4-R, New York, NY 10022, US  
(72) Klysz, Beatrice M., New York, NY 10022, US  
(74) Coates, Ian Harold, et al, Marks & Clerk 45 Grosvenor Road, St. Albans, Hertfordshire AL1 3AW, GB
- 
- A61K 31/53** → (51) C07C 279/26
- (51) **A61K 31/535** (11) **1 565 190 A2\***  
A61K 31/495 A61K 31/44  
C07D 265/30 C07D 239/00  
C07D 213/02 C07D 207/04  
(25) En (26) En  
(21) 03786986.4 (22) 21.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(86) US 2003/037305 21.11.2003  
(87) WO 2004/047738 2004/24 10.06.2004  
(88) 07.10.2004  
(30) 22.11.2002 US 428337 P  
(54) • ARYLCYCLOPROPYLCARBOXYLSÄUREAMIDE ALS KALIUMKANAL-ÖFFNER  
• ARYLCYCLOPROPYLCARBOXYLIC AMIDES AS POTASSIUM CHANNEL OPENERS  
• AMIDES ARYLCYCLOPROPYLCARBOXYLIQUES UTILISES EN TANT QU'AGENTS D'OUVERTURE DES CANAUX POTASSIQUES  
(71) Bristol-Myers Squibb Company, P.O. Box 4000, Route 206 and Provinceline Road, Princeton, NJ 08543-4000, US  
(72) WU, Yong-Jin, Madison, CT 06443, US  
SUN, Li-Qiang, Glastonbury, CT 06033, US  
L'HEUREUX, Alexandre, Longueuil, Québec J4H 2Z5, CA  
(74) Reitstötter - Kinzebach, Patentanwälte Sternwartstrasse 4, 81679 München, DE
- 
- A61K 31/535** → (51) A61K 31/496
- 
- A61K 31/5377** → (51) A61K 31/4515
- 
- A61K 31/5395** → (51) C07D 498/04
- 
- A61K 31/54** → (51) A61K 31/16
- 
- A61K 31/55** → (51) A61K 31/4515
- 
- A61K 31/551** → (51) A61K 31/4515
- 
- A61K 31/553** → (51) A61K 31/4515
- 
- A61K 31/554** → (51) A61K 31/4515
- 
- A61K 31/569** → (51) A61K 9/36
- 
- (51) **A61K 31/58** (11) **1 565 191 A1\***  
A61K 38/00 A61K 31/335  
A61K 31/60  
(25) En (26) En  
(21) 03776625.0 (22) 31.10.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(86) US 2003/034699 31.10.2003  
(87) WO 2004/041287 2004/21 21.05.2004  
(30) 31.10.2002 US 284465  
(54) • ABGABEZUSAMMENSETZUNG UND VERFAHREN  
• DELIVERY COMPOSITION AND METHOD  
• COMPOSITION ET PROCEDE D'ADMINISTRATION  
(71) NOVAVAX, INC., 508 Lapp Road, Malvern, PA 19355, US  
(72) WRIGHT, D.Craig, Pacific Grove, CA 93950, US  
MAUK, John, E., Arlington, VA 22201, US  
(74) Duffy, Assumpta Dymna, et al, F. R. Kelly & Co., 27 Clyde Road, Ballsbridge, Dublin 4, IE
- 
- A61K 31/60** → (51) A61K 31/58
- 
- A61K 31/63** → (51) C07C 271/20
- (51) **A61K 31/66** (11) **1 565 192 A2\***  
A61K 31/255 A61K 31/325  
(25) En (26) En  
(21) 03786772.8 (22) 17.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(86) US 2003/036700 17.11.2003  
(87) WO 2004/045536 2004/23 03.06.2004  
(88) 15.07.2004  
(30) 18.11.2002 US 299027  
(54) • VERFAHREN UND ZUSAMMENSETZUNGEN ZUR VORÜBERGEHENDENINAKTIVIERUNG VON PROBANDEN  
• METHOD AND COMPOSITIONS FOR TEMPORARILY INCAPACITING SUBJECTS  
• PROCEDE ET COMPOSITIONS SERVANT A INVALIDER TEMPORAIREMENT DES SUJETS  
(71) THE UNIVERSITY OF TOLEDO, A University Instrumentality of the State of Ohio 2801 W. Bancroft Street, Toledo, OH 43606, US  
(72) ERHARDT, Paul, W., Sylva, OH 43560, US  
(74) Curtis, Philip Anthony, et al, A.A. Thornton & Co., 235 High Holborn, London WC1V 7LE, GB
- 
- (51) **A61K 31/69** (11) **1 565 193 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03768749.8 (22) 06.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(86) US 2003/035513 06.11.2003  
(87) WO 2004/043374 2004/22 27.05.2004  
(88) 12.08.2004  
(30) 06.11.2002 US 424363 P  
(54) • VERFAHREN UND ZUSAMMENSETZUNGEN ZUR KREBSBEHANDLUNG UNTER VERWENDUNG VON PROTEASOM-HEMMERN  
• METHODS AND COMPOSITIONS FOR TREATING CANCER USING PROTEASOME INHIBITORS  
• PROCEDES ET COMPOSITIONS DE TRAITEMENT DU CANCER AU MOYEN D'INHIBITEURS DE LA PROTEASOME
- 
- (71) DANA-FARBER CANCER INSTITUTE, INC., 44 Binney Street, Boston, MA 02115, US  
(72) ANDERSON, Kenneth, C., Wellesley, MA 02482, US  
HIDESHIMA, Teru, Brookline, MA 02446, US  
MITSIADES, Constantine, S., Boston, MA 02215, US  
MITSIADES, Nicholas, Roslindale, MA 02131, US  
(74) Helbig, Christian, Frohwitter Patent- und Rechtsanwälté Possartstrasse 20, 81679 München, DE
- 
- A61K 31/70** → (51) C07H 19/167
- 
- A61K 31/712** → (51) C12Q 1/68
- 
- A61K 31/713** → (51) C12Q 1/68
- 
- (51) **A61K 31/74** (11) **1 565 194 A1\***  
A61K 7/025 C14C 1/06  
(25) En (26) En  
(21) 03786569.8 (22) 03.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK
- AL LT LV MK  
(86) US 2003/035057 03.11.2003  
(87) WO 2004/041293 2004/21 21.05.2004  
(30) 02.11.2002 US 423231 P  
(54) • WÄSSRIGE AKTIVIERTE KOMPONENTEN, DIE INEINEM NICHTWÄSSRIGEN TRÄGERSYSTEM BEFÖRDERT WERDEN  
• AQUEOUS ACTIVATED COMPONENTS CONVEYED IN A NON-AQUEOUS CARRIER SYSTEM  
• COMPOSANTS ACTIVES AQUEUX TRANSPORTES DANS UN SYSTEME TRANSPORTEUR NON AQUEUX  
(71) Venture Management Alliance, LLC, 204 Walnut Street, Suite C, Fort Collins, CO 80524, US  
(72) WALLS, John, E., Fort Collins, CO 80525, US  
PUTT, Jeffrey, W., Fort Collins, CO 80525, US  
DELINÉ, Kenneth, E., Fort Collins, CO 80524, US  
(74) Kador & Partner, Corneliusstrasse 15, 80469 München, DE
- 
- (51) **A61K 33/30** (11) **1 565 195 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03759049.4 (22) 31.10.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(86) KR 2003/002324 31.10.2003  
(87) WO 2004/039379 2004/20 13.05.2004  
(30) 31.10.2002 KR 2002067291  
31.10.2002 KR 2002067293  
20.12.2002 KR 2002081951  
17.10.2003 KR 2003072732  
(54) • ANTIKREBS- UND ANTIVIRALE ZUSAMMENSETZUNG  
• ANTICANCER OR ANTIVIRAL COMPOSITION  
• COMPOSITION ANTICANCEREUSE OU ANTIVIRALE  
(71) Park, Lae-Ok, 12-30 Bangbaebon-dong, Seocho-gu, Seoul 137-814, KR  
(72) Park, Lae-Ok, Seoul 137-814, KR  
(74) Eisenführ, Speiser & Partner, Patentanwälte Rechtsanwälté Postfach 10 60 78, 28060 Bremen, DE
- 
- A61K 33/30** → (51) A23G 3/00

(51) **A61K 35/00** (11) **1 565 196 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03774329.1 (22) 26.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) KR 2003/002572 26.11.2003

(87) WO 2004/047849 2004/24 10.06.2004

(30) 28.11.2002 KR 2002074834

- (54) • *KLINISCHE ANWENDUNG DENDRITISCHER KREBSIMMUNOTHERAPIE AUF ZELLENBASIS*
- *CLINICAL APPLICATION OF DENDRITIC CELL-BASED CANCER IMMUNOTHERAPY*
- *APPLICATION CLINIQUE D'IMMUNOTHERAPIE ANTICANCEREUSE REPOSANT SUR UNE CELLULE DENDRITIQUE*

(71) Binex Co., Ltd., 480-2, Jangrim-dong, Saha-gu, Pusan 604-846, KR  
Lee, Baek-Chung, Mansehansin Apt. 101-1102, 521-62, Jangjeon-dong, Geumjeong-gu, 609-841 Busan, KR

(72) KANG, Chi-Dug, Seodaesindong 3-ga, 602-753 Busan, KR  
JEONG, Min-Ho, Suyeong-gu, 613-751 Busan, KR

**A61K 35/12** → (51) C12N 5/08

**A61K 35/74** → (51) C12N 1/20

(51) **A61K 35/78** (11) **1 565 197 A1\***  
A61P 1/00 A61P 5/50  
A61P 17/02 A61P 37/04

(25) De (26) De  
(21) 03775619.4 (22) 26.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) IB 2003/005476 26.11.2003

(87) WO 2004/047850 2004/24 10.06.2004

(30) 26.11.2002 AT 17712002

- (54) • *PAPAYA-MUS UND DESSEN VERWENDUNG*
- *PAPAYA PUREE AND THE USE OF THE SAME*
- *COMPOTE DE PAPAYE ET UTILISATION*

(71) Ji Kwang Inc., 101 Aupuni Street, Suite 110 Hilo, Hawaii 96720, US

(72) Choi, Danette Vanessa, Mountain View, HI 96771, US

(74) Sonn & Partner Patentanwälte, Riemergasse 14, 1010 Wien, AT

(51) **A61K 35/78** (11) **1 565 198 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03781609.7 (22) 31.10.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2003/034652 31.10.2003

(87) WO 2004/041186 2004/21 21.05.2004

(88) 15.07.2004

(30) 01.11.2002 US 286112

- (54) • *ANTI-ANGIOGENESE-WIRKUNGEN VON MORINDACITRIFOLIA*
- *ANTI-ANGIOGENESIS EFFECTS OF MORINDA CITRIFOLIA*
- *EFFETS ANTI-ANGIOGENESE DE MORINDA CITRIFOLIA*

(71) Morinda, Inc., 333 West River Park Drive, Provo, UT 84604, US

(72) PALU, Af, Kehaati, Orem, UT 84058, US  
JENSEN, Claude Jarakae, Cedar Hills, UT 84063, US

LEMUS, David, Santiago, Chile, CL  
FUENZALIDA, Marcela, Santiago, Chile, CL  
MIHOVILOVIC, Danilo, Junda Santiago, Chile, CL  
(74) Merkle, Gebhard, et al, TER MEER STEINMEISTER & PARTNER GbR, Patentanwälte, Mauerkircherstrasse 45, 81679 München, DE

**A61K 35/78** → (51) A23G 3/00

**A61K 35/78** → (51) A61K 7/48

(51) **A61K 38/00** (11) **1 565 199 A2\***  
C07K 14/00 A01N 37/18  
(25) En (26) En

(21) 03735132.7 (22) 03.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(86) US 2003/003402 03.02.2003

(87) WO 2003/064629 2003/32 07.08.2003

(88) 30.06.2005

(30) 01.02.2002 US 353301 P

08.02.2002 US 355099 P

12.02.2002 US 356424 P

20.02.2002 US 358239 P

21.02.2002 US 358608 P

25.02.2002 US 85198

25.02.2002 US 359367 P

27.02.2002 US 359860 P

22.03.2002 US 366802 P

19.06.2002 US 389910 P

15.08.2002 US 403727 P

09.09.2002 US 409322 P

- (54) • *THERAPEUTISCHE POLYPEPTIDE, DIESE CODIERENDE NUKLEINSÄUREN UND VERWENDUNGSVERFAHREN*
- *THERAPEUTIC POLYPEPTIDES, NUCLEIC ACIDS ENCODING SAME, AND METHODS OF USE*
- *POLYPEPTIDES THERAPEUTIQUES, ACIDES NUCLEIQUES CODANT CES POLYPEPTIDES ET METHODES D'UTILISATION*

(71) Curagen Corporation, 11th floor, 555 Long Wharf Drive, New Haven, CT 06511, US

(72) ALVAREZ, Enrique, Clinton, CT 06413, US  
EDINGER, Shlomit R., New Haven, CT 06515, US  
GANGOLLI, Esha A., Madison, CT 06443, US  
GERLACH, Valerie L., Branford, CT 06405, US  
GORMAN, Linda, Branford, CT 06405, US  
GUO, Xiaojia, Branford, CT 06405, US  
JI, Weizhen, Branford, CT 06405, US  
KEKUDA, Ramesh, Norwalk, CT 06851, US  
LI, Li, Branford, CT 06405, US  
MILLER, Charles, E., Guilford, CT 06437, US  
PADIGARU, Muralidhara, Branford, CT 06405, US  
PATTURAJAN, Meera, Branford, CT 06405, US  
RASTELLI, Luca, Guilford, CT 06437, US  
RIEGER, Daniel, K., Branford, CT 06405, US  
SHENOY, Suresh, G., Branford, CT 06405, US  
SHIMKETS, Richard, A., Guilford, CT 06437, US  
SPYTEK, Kimberly, A., New Haven, CT 06511, US  
ZHONG, Mei, Branford, CT 06405, US

(74) Wales, Alice Irene, Mintz Levin, The Rectory, 9 Ironmonger Lane, London EC2V 8EY, GB

**A61K 38/00** → (51) A61K 31/58

**A61K 38/00** → (51) A61K 39/00

**A61K 38/00** → (51) A61K 39/385

(51) **A61K 38/02** (11) **1 565 200 A2\***  
A61K 38/04 A61K 38/08  
A61K 38/12 A61K 38/17

(25) En (26) En  
(21) 02789937.6 (22) 27.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/038264 27.11.2002

(87) WO 2004/050828 2004/25 17.06.2004

(88) 09.12.2004

- (54) • *NUKLEINSÜRE ENTSPRECHENDES PROTEIN 24P4C12 ZUR BEHANDLUNG UND ERKENNUNG VON KREBS*
- *NUCLEIC ACID CORRESPONDING PROTEIN ENTITLED 24P4C12 USEFUL IN TREATMENT AND DETECTION OF CANCER*
- *ACIDE NUCLEIQUE 24P4C12 ET PROTEINE CORRESPONDANTE UTILISES DANS LE TRAITEMENT ET LA DETECTION DU CANCER*

(71) Agensys, Inc., 1545 17th Street, Santa Monica, CA 90404, US

(72) RAITANO, Arthur, B., Los Angeles, CA 90066, US  
MORRISON, Karen, Jane, Meyrick, Santa Monica, CA 90403, US  
GE, Wangmao, Culver City, CA 90230, US  
CHALLITA-EID, Pia, M., Encino, CA 91436, US  
JAKOBOVITS, Aya, Beverly Hills, CA 90210, US

(74) Roques, Sarah Elizabeth, J.A. Kemp & Co. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

**A61K 38/04** → (51) A61K 38/02

**A61K 38/05** → (51) C07K 5/062

**A61K 38/08** → (51) A61K 38/02

**A61K 38/12** → (51) A61K 38/02

(51) **A61K 38/14** (11) **1 565 201 A1\***  
A61P 31/04  
(25) En (26) En  
(21) 03789744.4 (22) 14.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

**A61K 38/04** → (51) A61K 38/02

**A61K 38/05** → (51) C07K 5/062

**A61K 38/08** → (51) A61K 38/02

**A61K 38/12** → (51) A61K 38/02

AL LT LV MK

(86) US 2003/036127 14.11.2003

(87) WO 2004/045636 2004/23 03.06.2004

(30) 18.11.2002 US 427654 P

08.07.2003 US 485694 P

13.08.2003 US 495048 P

19.08.2003 US 496483 P

- (54) • *METHODEN ZUR VERABREICHUNG VON DALBAVANCIN ZUR BEHANDLUNG BAKTERIELLER INFESTIONEN*
- *METHODS OF ADMINISTERING DALBAVANCIN FOR TREATMENT OF BACTERIAL INFECTIONS*
- *PROCEDES D'ADMINISTRATION DE DALBAVANCINE DANS LE TRAITEMENT D'INFECTIONS BACTERIENNES*

(71) Vicuron Pharmaceuticals, Inc., 455 South Gulph Road, Ste.305, King of Prussia, PA 19406, US

(72) CAVALERI, Marco, I-21047 Saronno, IT  
HENKEL, Timothy, Berwyn, PA 19312, US  
JABES, Daniela, I-22070 Cassina Rizzardi, IT  
MALABARBA, Adriano, I-20082 Buccinasco, IT  
MOSCONI, Giorgio, Malvern, PA 19355, US  
STOGNIEW, Martin, Blue Bell, PA 19422, US  
WHITE, Richard, J., Emeryville, CA 94608, US



(74) Baldock, Sharon Claire, et al, BOULT WADE  
TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road,  
London WC1X 8BT, GB

**A61K 38/16** → (51) A61K 39/395

**A61K 38/16** → (51) C07K 14/075

(51) **A61K 38/17** (11) **1 565 202 A2\***  
A61P 25/28 A61P 25/16  
(25) En (26) En  
(21) 03782223.6 (22) 21.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) EP 2003/013115 21.11.2003

(87) WO 2004/047854 2004/24 10.06.2004

(88) 10.09.2004

(30) 22.11.2002 US 428623 P

16.05.2003 US 471138 P

- (54) • ZUSAMMENSETZUNGEN ZUR BEHANDLUNG VON ALZHEIMER-KRANKHEIT
- METHODS FOR THE TREATMENT OF ALZHEIMER'S DISEASE AND COMPOSITIONS THEREFORE
- PROCEDES DE TRAITEMENT DE LA MALADIE D'ALZHEIMER ET COMPOSITIONS AFFERENTES

(71) Novartis AG, Lichtstrasse 35, 4056 Basel, CH

(84) BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR  
HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

(71) Novartis Pharma GmbH, Brunner Strasse 59, 1230  
Vienna, AT

(84) AT

(72) COHEN, Dalia, Livingston, NJ 07039, US

GAITHER, Larry, Alexander, Bradford, MA 01835,  
US

(74) de Weerd, Petrus G.W., Novartis International AG  
Corporate Intellectual Property, 4002 Basel, CH

(51) **A61K 38/17** (11) **1 565 203 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03789721.2 (22) 31.10.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2003/034684 31.10.2003

(87) WO 2004/041845 2004/21 21.05.2004

(88) 02.09.2004

(30) 01.11.2002 US 423046 P

- (54) • NATIVE SMEKTISCHE GELE AUS NATIVER SEIDE
- TEMPLATED NATIVE SILK SMECTIC GELS
- GELS SMECTIQUES DE SOIE NATIVE A TEMPLATES

(71) TRUSTEES OF TUFTS COLLEGE, 136 Harrison  
Avenue, Boston, MA 02111, US

(72) VALLUZZI, Regina, US

JIN, Hyoung-Joon, Somerville, MA 02145, US  
PARK, Jaehyung, Arlington, MA 02474, US

(74) Hedley, Nicholas James Matthew, Kilburn & Strode  
20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

**A61K 38/17** → (51) A61K 38/02

**A61K 38/17** → (51) A61K 39/395

**A61K 38/17** → (51) C07K 14/075

(51) **A61K 38/18** (11) **1 565 204 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03777028.6 (22) 26.11.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) IB 2003/005407 26.11.2003

(87) WO 2004/047857 2004/24 10.06.2004

(30) 26.11.2002 US 429321 P

- (54) • VERWENDUNG VON FGF-18 ZUR DIAGNOSE UND BEHANDLUNG VON GEDÄCHTNISSTÖRUNGEN

- USE OF FGF-18 IN THE DIAGNOSIS AND TREATMENT OF MEMORY DISORDERS
- UTILISATION DE FGF-18 DANS LE DIAGNOSTIC ET LE TRAITEMENT DE TROUBLES DE LA MEMOIRE

(71) Blanchette Rockefeller Neurosciences Institute,  
9601 Medical Center Drive, Rockville, MD 20850,  
US

(72) CAVALLARO, Sebastiano, I-95030 Tremestrieri  
Etneo, IT

D'AGATA, Velia, I-95030 Tremestrieri Etneo, IT  
DUFOR, Franck, Gaithersburg, MD 20878, US  
PACHIAPPAN, Manickam, Germantown, MD 20876,  
US

ALKON, Daniel, L., Bethesda, MD 20817-1435, US

(74) Kador & Partner, Corneliusstrasse 15, 80469  
München, DE

(51) **A61K 38/21** (11) **1 565 205 A2\***  
C07K 17/00 C12P 21/04

(25) En (26) En

(21) 03811632.3 (22) 17.11.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2003/036682 17.11.2003

(87) WO 2004/046365 2004/23 03.06.2004

(88) 02.09.2004

(30) 18.11.2002 US 427612 P

12.09.2003 US 502560 P

- (54) • INTERFERON-ALPHA POLYPEPTIDE UND KONJUGATE
- INTERFERON-ALPHA POLYPEPTIDES AND CONJUGATES
- POLYPEPTIDES ET CONJUGUES INTERFERON-ALPHA

(71) Maxygen, Inc., 515, Galveston Drive, Redwood  
City, CA 94063, US

(72) PATTEN, Phillip, A., Portola Valley, CA 94028, US  
GOVINDARAJAN, Sridhar, Redwood City, CA 94065,  
US  
VISWANATHAN, Sridhar, Menlo Park, CA 94025, US  
NISSEN, Torben Lauesgaard, San Francisco, CA  
94114, US

(74) Salka, Jeffrey, Maxygen ApS, Agern Allé 1, 2970  
Hoersholm, DK

(51) **A61K 38/22** (11) **1 565 206 A1\***  
A61P 7/06 A61P 9/04

(25) En (26) En

(21) 03779949.1 (22) 17.11.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) EP 2003/012822 17.11.2003

(87) WO 2004/047858 2004/24 10.06.2004

(30) 22.11.2002 EP 02026342

- (54) • NEUE VERWENDUNG VON ERYTHROPOIETIN IN HERZERKRANKUNGEN

- NOVEL USE OF ERYTHROPOIETIN IN HEART DISEASES
- UTILISATION DE L'ERYTHROPOIETINE DANS DES MALADIES CARDIAQUES

(71) F. HOFFMANN-LA ROCHE AG, Grenzacherstrasse  
124, 4070 Basel, CH

(72) LEHMANN, Paul, 67549 Worms, DE

ROEDDIGER, Ralf, 69517 Gorchheimertal, DE  
WALTER-MATSUI, Ruth, 35418 Altenbuseck, DE

(74) Brodbeck, Michel, F. Hoffmann-La Roche AG  
Patent Department Grenzacherstrasse 124,  
CH-4070 Basel, CH

**A61K 38/22** → (51) A61K 45/00

**A61K 38/31** → (51) A61K 9/00

(51) **A61K 38/38** (11) **1 565 207 A2\***  
(25) En (26) En

(21) 03767649.1 (22) 25.11.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) EP 2003/013239 25.11.2003

(87) WO 2004/047859 2004/24 10.06.2004

(88) 05.08.2004

(30) 25.11.2002 EP 02026165

- (54) • PLASMA-ALBUMIN FRAKTION MIT VERMINDERTEM PREKALLIKREIN
- PREKALLIKREIN DEPLETED PLASMA DERIVED ALBUMIN FRACTION
- ALBUMIN DE PLASMA, DIMINUE EN PREKALLIKREIN

(71) Octapharma AG, Seidenstrasse 2, 8853 Lachen,  
CH

(72) GEHRINGER, Werner, A-1160 Wien, AT

POCK, Katharina, A-2125 Streifing, AT

(74) Meyers, Hans-Wilhelm, Patentanwälte von  
Kreisler-Selting-Werner Postfach 10 22 41, 50462  
Köln, DE

(51) **A61K 38/44** (11) **1 565 208 A1\***  
G01N 33/574

(25) En (26) En

(21) 03754349.3 (22) 24.10.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) SE 2003/001652 24.10.2003

(87) WO 2004/037282 2004/19 06.05.2004

(30) 24.10.2002 SE 0203137

24.10.2002 US 420787 P

- (54) • EINSATZ DES CYTOCHROM P450-ENZYM CYP2WI ALS ZIELMOLEKÜL FÜR WIRKSTOFFE BEI DER KREBSTHERAPIE
- THE USE OF CYTOCHROME P450 ENZYME CYP2WI AS A DRUG TRAGET FOR CANCER THERAPY
- UTILISATION DE L'ENZYME CYP2WI DU CYTOCHROME P450 COMME CIBLE DE MEDICAMENT EN CANCEROTHERAPIE

(71) Ingelman-Sundberg, Magnus, Soltorp svägen 28,  
182 33 Danderyd, SE

Wigzell, Hans, Oscar Baeckströmsvägen 11, 12935  
Hägersten, SE

(72) INGELMAN-SUNDBERG, Magnus, S-182 33  
DANDERYD, SE

KARLGREN, Maria, S-169 72 SOLNA, SE  
GOMEZ, Alvin, S-118 67 STOCKHOLM, SE

HANS, Wigzell, SE-12935 Hägersten, SE

(74) Lindgren, Anders, et al, Dr. Ludwig Brann  
Patentbyrå AB P.O. Box 17192, 104 62 Stockholm,  
SE

(51) **A61K 38/46** (11) **1 565 209 A2\***  
C12N 9/14 C12N 1/02  
C12N 15/00 C07H 21/04  
(25) En (26) En  
(21) 03783223.5 (22) 07.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2003/035510 07.11.2003  
(87) WO 2004/043373 2004/22 27.05.2004  
(88) 05.08.2004  
(30) 07.11.2002 US 290908  
(54) • *VORLÄUFER-N-ACETYL GALACTOSAMIN-4-SULFATASE, BEHANDLUNGSVERFAHREN UNTER VERWENDUNG DIESES ENZYMS UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG UND REINIGUNG DIESES ENZYMS*  
• *PRECURSOR N-ACETYL GALACTOSAMINE-4-SULFATASE, METHODS OF TREATMENT USING SAID ENZYME AND METHODS FOR PRODUCING AND PURIFYING SAID ENZYME*  
• *PRECURSEUR N-ACETYL GALACTOSAMINE-4-SULFATASE, METHODES DE TRAITEMENT AU MOYEN DUDIT ENZYME ET PROCEDES DE PRODUCTION ET DE PURIFICATION DUDIT ENZYME*  
(71) BioMarin Pharmaceutical Inc., 371 Bel Marin Keys Boulevard, Suite 210, Novato, CA 94949, US  
(72) QIN, Minmin, Pleasanton, CA 94588, US  
HENSTRAND, John, M., Davis, CA 95616, US  
ZECHERLE, Gary, N., Novato, CA 94945, US  
WENDT, Dan, J., Walnut Creek, CA 94588, US  
CHAN, Wai-Pan, Castro Valley, CA 94546, US  
CHEN, Lin, San Francisco, CA 94134, US  
FITZPATRICK, Paul, A., Albany, CA 94706, US  
STARR, Christopher, M., Sonoma, CA 95476, US  
SWEIDLER, Stuart, Oakland, CA 94618, US  
(74) Richards, William John, et al, D Young & Co, 120 Holborn, London EC1N 2DY, GB

(51) **A61K 39/00** (11) **1 565 210 A2\***  
A61K 39/395 A61K 39/02  
A61K 38/00 C07K 1/00  
(25) En (26) En  
(21) 03786972.4 (22) 20.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2003/037286 20.11.2003  
(87) WO 2004/048519 2004/24 10.06.2004  
(88) 01.07.2004  
(30) 21.11.2002 US 427749 P  
(54) • *BEHANDLUNG VON SÄUGETIERREAKTIONEN AUF IGE-WECHSELWIRKUNGEN*  
• *TREATMENT OF MAMMALIAN REACTION TO IGE INTERACTIONS*  
• *TRAITEMENT DE LA REACTION D'UN MAMMIFERE AUX INTERACTIONS IGE*  
(71) Sanders, Ira, 607 72nd Street, North Bergen, NJ 67047, US  
(72) Sanders, Ira, North Bergen, NJ 67047, US  
(74) Luderschmidt, Schüler & Partner GbR, Patentanwälte, John-F.-Kennedy-Strasse 4, 65189 Wiesbaden, DE

**A61K 39/00** → (51) A41H 11/00

**A61K 39/00** → (51) C12Q 1/68

**A61K 39/02** → (51) A61K 39/00

**A61K 39/02** → (51) C07H 1/00

**A61K 39/09** → (51) C07H 1/00

(51) **A61K 39/095** (11) **1 565 211 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03735599.7 (22) 10.06.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) EP 2003/006094 10.06.2003  
(87) WO 2003/105890 2003/52 24.12.2003  
(88) 25.03.2004  
(30) 13.06.2002 GB 0213622  
(54) • *VAKZIN BEINHALTEND MISCHUNGEN VON MULTIVALENTEN ÄUSSERE MEMBRAN VESIKEL*  
• *VACCINE COMPRISING MIXTURES OF MULTIVALENT MENINGOCOCCAL OUTER MEMBRANE VESICLES*  
• *VACCIN COMPORTANT DES MELANGES DES VESICLES DE MEMBRANE EXTERNE MENINGOCOCCIQUES POLYVALENTS*  
(71) Glaxosmithkline Biologicals S.A., Rue de l'Institut 89, 1330 Rixensart, BE  
Instituto Finlay, Centro de Investigacion-Produccion de Sueros y Vacunas, Ave 27 No 19805 La Coronela, La Lisa, Ciudad Habana 13500, CU  
(72) BARBERA MORALES, Ramon, Faustino, Finlay Institute, La Lisa Ciudad de la Habana, CU  
DESMONS, Pierre, M., GlaxoSmithKline Biolog. s.a., B-1330 Rixensart, BE  
DOMINGUEZ ALVAREZ, Francisco, J., Finlay Institute, La Lisa Ciudad de la Habana, CU  
POOLMAN, Jan, GlaxoSmithKline Biologicals s.a., B-1330 Rixensart, BE  
(74) Lubienski, Michael John, et al, GlaxoSmithKline, Corporate Intellectual Property, CN925.1, 980 Great West Road Brentford, Middlesex TW8 9GS, GB

**A61K 39/21** → (51) C12Q 1/70

(51) **A61K 39/385** (11) **1 565 212 A1\***  
C07K 14/595 A61K 38/00  
(25) En (26) En  
(21) 03778179.6 (22) 21.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) CA 2003/001778 21.11.2003  
(87) WO 2004/045640 2004/23 03.06.2004  
(30) 21.11.2002 US 428100 P  
22.11.2002 US 428562 P  
03.12.2002 US 430590 P  
14.11.2003 US 519933 P  
(54) • *GASTRIN KOMPOSITIONEN, ZUSAMMENSETZUNGEN, UND DEREN ANWENDUNGEN UND ZUBEREITUNG*  
• *GASTRIN COMPOSITIONS AND FORMULATIONS, AND METHODS OF USE AND PREPARATION*  
• *COMPOSITIONS ET FORMULES DE GASTRINE, ET PROCEDES D'UTILISATION ET DE PREPARATION*  
(71) Waratah Pharmaceuticals, Inc., 415, Yonge Street Suite 1103, Toronto, Ontario M5B 2E7, CA  
(72) CRUZ, Antonio, Toronto, Ontario M5P 2T7, CA  
(74) Holliday, Louise Caroline, D Young & Co 120 Holborn, London EC1N 2DY, GB

**A61K 39/385** → (51) C07H 1/00

(51) **A61K 39/395** (11) **1 565 213 A2\***  
A61P 31/00 A61P 25/00  
C07K 16/18

(25) En (26) En  
(21) 03780322.8 (22) 28.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(86) GB 2003/005225 28.11.2003  
(87) WO 2004/050120 2004/25 17.06.2004  
(88) 23.09.2004  
(30) 29.11.2002 GB 0227886  
(54) • *BEHANDLUNG VON DURCH PRIONEN HERVORGERUFENEN ERKRANKUNGEN, DURCH VERABREICHUNG VON ANTI-PRIONEN ANTIKÖRPER*  
• *TREATMENT OF PRION-INDUCED DISEASES BY ADMINISTRATION OF ANTI-PRION ANTIBODIES*  
• *TRAITEMENT DE MALADIES INDUITES PAR DES PRIONS PAR ADMINISTRATION D'ANTICORPS ANTI-PRIONS*  
(71) MEDICAL RESEARCH COUNCIL, 20 Park Crescent, London W1B 1AL, GB  
(72) COLLINGE, John, London WC1N 3BG, GB  
HAWKE, Simon, London W2 1PG, GB  
(74) Richards, William John, et al, D Young & Co, 120 Holborn, London EC1N 2DY, GB

(51) **A61K 39/395** (11) **1 565 214 A2\***  
A61K 38/16 A61K 38/17

(25) En (26) En  
(21) 03781666.7 (22) 31.10.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(86) US 2003/034813 31.10.2003  
(87) WO 2004/039329 2004/20 13.05.2004  
(88) 15.07.2004  
(30) 31.10.2002 US 422588 P  
(54) • *BEHANDLUNG VON IMMUNOLOGISCHEN NIERENERKRANKUNGEN DURCH LYMPHOTOXIN-PFAD-HEMMER*  
• *TREATMENT OF IMMUNOLOGICAL RENAL DISORDERS BY LYMPHOTOXIN PATHWAY INHIBITORS*  
• *TRAITEMENT DE TROUBLES IMMUNOLOGIQUES RENAUX PAR DES INHIBITEURS DE LA VOIE DE LA LYMPHOTOXINE*  
(71) Biogen Idec MA Inc., 14 Cambridge Center, Cambridge, Massachusetts 02142, US  
(72) GOMMERMAN, Jennifer, Toronto, Ontario M5C 3H5, CA  
BROWNING, Jeffrey, L., Cambridge, MA 02138, US  
(74) Adams, Harvey Vaughan John, et al, Mathys & Squire, 120 Holborn, London EC1N 2SQ, GB

**A61K 39/395** → (51) A61K 39/00

**A61K 39/395** → (51) C07H 21/04

**A61K 39/395** → (51) C07K 16/00

**A61K 39/395** → (51) C07K 16/18

**A61K 39/395** → (51) C07K 16/32



- (51) **A61K 45/00** (11) **1 565 215 A2\***  
A61K 38/22 A61K 31/506  
G01N 33/68 A61P 29/00  
(25) En (26) En  
(21) 03811845.1 (22) 26.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK

AL LT LV MK

- (86) IB 2003/005429 26.11.2003  
(87) WO 2004/047866 2004/24 10.06.2004  
(88) 29.07.2004  
(30) 26.11.2002 GR 2002100513  
(54) • VERWENDUNG DES CORTICOLIBERIN -  
UROCORTIN SYSTEMS ZUR BEHANDLUNG  
VON ENTZÜNDUNGSKRANKHEITEN  
• USE OF THE CORTICOLIBERIN-UROCOR-  
TIN SYSTEM IN THE TREATMENT OF  
INFLAMMATORY DISEASES  
• UTILISATION DU SYSTEME CRH (HOR-  
MONE DE LIBERATION DE LA  
CORTICOTROPINE) - UCN (UROCORTINE)  
DANS LE TRAITEMENT DE MALADIES  
INFLAMMATOIRES

- (71) Bionature E.A. Limited, 1 Poseidon 2406 Egomi,  
Nicosia, CY  
(72) MARGIORIS, Andrew N., c/o University of Crete,  
GR-710 03 Heraklion, GR  
GRAVANIS, Achille, c/o University of Crete, GR-710  
03 Heraklion, GR  
(74) Rasmussen, Preben, et al, Internationalt Patent-  
Bureau A/S Hoje Taastrup Boulevard 23, 2630  
Taastrup, DK

**A61K 45/00** → (51) A61K 31/4515**A61K 45/06** → (51) A61K 7/48**A61K 47/00** → (51) A23G 3/00**A61K 47/20** → (51) A23G 3/00

- (51) **A61K 47/48** (11) **1 565 216 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03778528.4 (22) 28.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) GB 2003/005157 28.11.2003  
(87) WO 2004/047870 2004/24 10.06.2004  
(30) 28.11.2002 GB 0227738  
(54) • NANOPARTIKELKONJUGATE UND VERFAH-  
REN ZU DEREN HERSTELLUNG  
• NANOPARTICLE CONJUGATES AND  
METHOD OF PRODUCTION THEREOF  
• CONJUGATS DE NANOPARTICULES ET  
LEUR PROCEDE DE PRODUCTION

- (71) THE UNIVERSITY OF LIVERPOOL, Senate House,  
Abercromby Square, P.O. Box 147, Liverpool L69  
3BX, GB  
(72) WILSON, Robert, Liverpool L69 7ZD, GB  
(74) W.P. Thompson & Co., Coopers Building Church  
Street, Liverpool L1 3AB, GB

- (51) **A61K 47/48** (11) **1 565 217 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03816408.3 (22) 20.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) US 2003/015760 20.05.2003  
(87) WO 2005/000359 2005/01 06.01.2005  
(88) 16.06.2005  
(30) 20.11.2002 US 300822

- (54) • CHEMISCH MODIFIZIERTE HUMANE  
WACHSTUMSFAKTORKONJUGATE  
• CHEMICALLY-MODIFIED HUMAN GROWTH  
HORMONE CONJUGATES  
• CONJUGUES D'HORMONE DE CROIS-  
SANCE HUMAINE CHIMIQUEMENT MODI-  
FIES  
(71) Pharmacia Corporation, 700 Chesterfield Parkway  
West, Chesterfield, MO 63017-1732, US  
(72) FINN, Rory, F., Manchester, MO 63021, US  
SIEGEL, Ned, R., Belleville, IL 62223, US  
(74) Vanhee-Brossollet, Christine, et al, Pfizer European  
Pharma Patent Department 23-25, avenue du  
Docteur Lannelongue, 75668 Paris Cedex 14, FR

**A61K 47/48** → (51) G01N 33/94

- (51) **A61K 48/00** (11) **1 565 218 A2\***  
C12Q 1/70 G01N 33/53  
C07K 1/00 C12N 5/00  
C12N 15/00  
(25) En (26) En  
(21) 03783270.6 (22) 10.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) US 2003/035719 10.11.2003  
(87) WO 2004/043386 2004/22 27.05.2004  
(88) 28.10.2004  
(30) 08.11.2002 US 424777 P  
02.05.2003 US 467477 P  
(54) • BEVORZUGT MIT EFFEKTOR-T-ZELLEN  
ASSOZIIERTE MOLEKÜLE UND ANWEN-  
DUNGSVERFAHREN  
• MOLECULES PREFERENTIALLY ASSOCI-  
ATED WITH EFFECTOR T CELLS AND  
METHODS OF THEIR USE  
• MOLECULES ASSOCIEES DE PREFERENCE  
A DES LYMPHOCYTES T EFFECTEURS ET  
METHODES D'UTILISATION DE CES MOLE-  
CULES

- (71) Tolerrx Inc., 300 Technology Square, Fourth Floor,  
Cambridge, MA 02139, US  
(72) RAO, Patricia, Acton, MA 01720, US  
(74) Helbig, Christian, European Patent & Trademark  
Attorney, Possartstrasse 20, 81679 München, DE

**A61K 48/00** → (51) C07K 16/00**A61K 48/00** → (51) C07K 16/18**A61L 9/00** → (51) A23J 3/04**A61L 24/10** → (51) C08J 5/22**A61L 26/00** → (51) C08J 5/22**A61L 27/38** → (51) C12N 5/08**A61L 27/52** → (51) A61F 2/44

- (51) **A61M 1/00** (11) **1 565 219 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03734294.6 (22) 30.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) US 2003/017099 30.05.2003  
(87) WO 2003/101508 2003/50 11.12.2003  
(88) 30.06.2005  
(30) 31.05.2002 US 159583  
31.05.2002 US 159720  
(54) • WUNDBEHANDLUNGSVORRICHTUNG  
• WOUND TREATMENT APPARATUS

- APPAREIL DE TRAITEMENT DE BLESSU-  
RES  
(71) Hill-Rom Services, Inc., 300 Delaware Avenue,  
Suite 530, Wilmington, DE 19801, US  
(72) RISK, James, Robert, Jr., Fountaintown, IN 46130,  
US  
PETROSENKO, Robert, Batesville, IN 47006, US  
(74) Findlay, Alice Rosemary, Lloyd Wise  
Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street,  
London WC1A 1LW, GB

- (51) **A61M 1/00** (11) **1 565 220 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03774659.1 (22) 09.10.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) US 2003/031828 09.10.2003  
(87) WO 2004/032991 2004/17 22.04.2004  
(88) 30.06.2005  
(30) 09.10.2002 US 417204 P  
(54) • IMPLANTIERBARER DIALYSEZU-  
GANGSPORT  
• IMPLANTABLE DIALYSIS ACCESS PORT  
• ORIFICE D'ACCES IMPLANTABLE POUR  
DIALYSE  
(71) Edrich Vascular Devices, Inc., 95 Madison Avenue,  
Suite 103, Morristown, NJ 07960, US  
(72) EDOGA, John, K., Morristown, NJ 07960, US  
RICHARD, Thierry, Florham Park, NJ 07932, US  
(74) Amery, Marcus James, et al, AlbiHms GmbH  
Bayerstrasse 83, 80335 München, DE

- (51) **A61M 5/158** (11) **1 565 221 A1\***  
A61M 39/26 A61M 25/02  
(25) De (26) De  
(21) 03812139.8 (22) 29.10.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) EP 2003/012003 29.10.2003  
(87) WO 2004/050148 2004/25 17.06.2004  
(30) 29.11.2002 DE 10255817  
(54) • KATHETERKOPF MIT VERCHLIESSBAREM  
DICHELEMENT  
• CATHETER HEAD WITH CLOSING SEAL  
ELEMENT  
• TETE DE CATHETER MUNIE D'UN ELE-  
MENT D'ETANCHEITE OBTURABLE  
(71) Disetronic Licensing AG, Kirchbergstrasse 190,  
3401 Burgdorf, CH  
(72) BÜTIKOFER, Markus, 3110 Münsingen, CH  
ZIHLMANN, Rudolf, CH-3550 Langnau, CH  
SCHEURER, Simon, CH-3006 Bern, CH  
(74) Küng, Peter, et al, Disetronic Medical Systems AG  
Kirchbergstrasse 190, CH-3401 Burgdorf, CH

- (51) **A61M 5/28** (11) **1 565 222 A2\***  
A61M 5/315  
(25) De (26) De  
(21) 03767571.7 (22) 19.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) EP 2003/012924 19.11.2003  
(87) WO 2004/045681 2004/23 03.06.2004  
(88) 10.09.2004  
(30) 21.11.2002 DE 10254321  
(54) • VORGEFÜLLTE SPRITZE  
• PREFILLED SYRINGE  
• SERINGUE PREREMPLIE

- (71) Arzneimittel GmbH Apotheker Vetter & Co.  
Ravensburg, Marienplatz 79, 88212 Ravensburg,  
DE
- (72) VETTER, Udo, J., 88214 Ravensburg, DE  
GLOCKER, Joachim, 88250 Weingarten, DE  
ALBERSTETTER, Jochen, 88212 Ravensburg, DE
- (74) Gleiss, Alf-Olav, et al, Gleiss & Grosse, Gleiss  
Grosse Schrell & Partner Patentanwälte,  
Leitzstrasse 45, 70469 Stuttgart, DE

**A61M 5/315** → (51) A61M 5/28

- (51) **A61M 15/00** (11) **1 565 223 A1\***
- (25) En (26) En
- (21) 03777002.1 (22) 20.11.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) GB 2003/005058 20.11.2003
- (87) WO 2004/045690 2004/23 03.06.2004
- (30) 20.11.2002 GB 0227106
- (54) • *VERBESSERTES INHALATIONSVERFAHREN  
UND VORRICHTUNG*  
• *IMPROVED INHALATION METHOD AND  
APPARATUS*  
• *PROCEDE ET APPAREIL D'INHALATION  
AMELIORES*
- (71) Profile Respiratory Systems Limited, Heath Place  
Bognor Regis, West Sussex PO22 9SL, GB
- (72) DENYER, Jonathan, S., H., Chichester, West Sussex  
PO19 3PW, GB  
PRINCE, Ivan, R., Southampton SO30 0FD, GB  
DYCHE, Anthony, Hayling Island, Hampshire PO11  
OND, GB
- (74) Wright, Howard Hugh Burnby, et al, Withers &  
Rogers LLP Goldings House, 2 Hays Lane, London  
SE1 2HW, GB

**A61M 15/00** → (51) A61K 31/4515

- (51) **A61M 16/00** (11) **1 565 224 A2\***  
A62B 7/04 F16K 31/26
- (25) En (26) En
- (21) 03787139.9 (22) 25.11.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (86) US 2003/037697 25.11.2003
- (87) WO 2004/047621 2004/24 10.06.2004
- (88) 07.10.2004
- (30) 26.11.2002 US 304590
- (54) • *GERÄT ZUR BEREITSTELLUNG EINES  
POSITIVENATEMWEGSDRUCKS FÜR EINEN  
PATIENTEN*  
• *APPARATUS FOR PROVIDING POSITIVE  
AIRWAY PRESSURE TO A PATIENT*  
• *APPAREIL DESTINE A FOURNIR UNE PRES-  
SION POSITIVE EXPIRATOIRE A UN  
PATIENT*
- (71) RIC Investments, Inc., 801 West Street, 2nd Floor,  
Wilmington, DE 19801-1545, US
- (72) RESSLER, Heather, New Alexandria, PA 15670, US  
KEPLER, Jeff, Pittsburgh, PA 15217, US
- (74) O'Connell, David Christopher, HASELTINE LAKE,  
Redcliff Quay 120 Redcliff Street, Bristol BS1 6HU,  
GB

- (51) **A61M 25/00** (11) **1 565 225 A1\***  
A61B 1/273
- (25) De (26) De
- (21) 03767435.5 (22) 20.11.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) DE 2003/003835 20.11.2003
- (87) WO 2004/047897 2004/24 10.06.2004
- (30) 21.11.2002 DE 10254568
- (54) • *MAGENSONDE UND VERFAHREN ZUM EIN-  
FÜHREN EINER MAGENSONDE*  
• *GASTRIC TUBE AND METHOD FOR INTRO-  
DUCING THE SAME*  
• *SONDE GASTRIQUE ET PROCEDE  
D'INTRODUCTION D'UNE SONDE GASTRI-  
QUE*
- (71) Westfälische Wilhelms-Universität Münster,  
Schlossplatz 2, 48149 Münster, DE
- (72) Dzewias, Rainer, Westfälische Wilhelms-Univ.,  
48129 Münster, DE  
Perez-Mengual, S., Westfälische Wilhelms-Univ.,  
48129 Münster, DE  
Lüdemann, Peter, Westfälische Wilhelms-Univ.,  
48129 Münster, DE
- (74) Viering, Jentschura & Partner, Centroallee 263,  
46047 Oberhausen, DE

- (51) **A61M 25/00** (11) **1 565 226 A2\***  
A61M 25/01 A61F 2/00  
A61F 2/01 A61B 17/34
- (25) En (26) En
- (21) 03789844.2 (22) 20.11.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) US 2003/037055 20.11.2003
- (87) WO 2004/047902 2004/24 10.06.2004
- (88) 26.08.2004
- (30) 22.11.2002 US 302410
- (54) • *SELEKTIV VERRIEGELUNGSVORRICH-  
TUNG*  
• *SELECTIVELY LOCKING DEVICE*  
• *DISPOSITIF DE VERROUILLAGE SELECTIF*
- (71) Boston Scientific Limited, The Corporate Centre,  
Bush Hill, Bay Street, St. Michael, BB
- (72) BAUGHMAN, Tyler, San Jose, CA 95130, US
- (74) Vossius & Partner, Siebertstrasse 4, 81675  
München, DE

**A61M 25/00** → (51) A61B 18/14

- (51) **A61M 25/01** (11) **1 565 227 A2\***  
A61B 1/31
- (25) En (26) En
- (21) 03773980.2 (22) 25.11.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) IL 2003/000995 25.11.2003
- (87) WO 2004/047903 2004/24 10.06.2004
- (88) 19.08.2004
- (30) 25.11.2002 US 303064
- (54) • *ANTRIEBE-KATHETER*  
• *CATHETER DRIVE*  
• *COMMANDE DE CATHETER*
- (71) F.D. Cardio Ltd., P.O. Box 15054, 31905 Haifa, IL
- (72) CHERMONI, Israel, 34879 Haifa, IL
- (74) van Westenbrugge, Andries, Nederlandsch  
Octrooibureau P.O. Box 29720, 2502 LS The  
Hague, NL

**A61M 25/01** → (51) A61M 25/00

**A61M 25/02** → (51) A61M 5/158

**A61M 25/04** → (51) A61J 15/00

**A61M 25/06** → (51) A61B 17/34

- (51) **A61M 25/10** (11) **1 565 228 A1\***
- (25) En (26) En
- (21) 03779504.4 (22) 07.11.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) US 2003/035781 07.11.2003
- (87) WO 2004/050165 2004/25 17.06.2004
- (30) 30.11.2002 US 307057
- (54) • *KATHETER MIT EINEM INVERS BEFESTIG-  
TEN BALLON*  
• *CATHETER HAVING A BALLOON MEMBER  
INVERTEDLY ATTACHED THERETO*  
• *CATHETER COMPRENANT UN ELEMENT  
DE BALLONNET FIXE DE MANIERE INVER-  
SEE SUR CELUI-CI*
- (71) KIMBERLY-CLARK WORLDWIDE, INC., 401 North  
Lake Street, Neenah, Wisconsin 54956, US
- (72) LETSON, William, W., Alpharetta, GA 30022, US  
MCMICHAEL, Donald, J., South Jordan, UT 84095,  
US  
FOSTER, Mark, Sandy, UT 84092, US
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

**A61M 25/10** → (51) A61J 15/00

- (51) **A61M 31/00** (11) **1 565 229 A2\***
- (25) En (26) En
- (21) 03809016.3 (22) 15.10.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) US 2003/032566 15.10.2003
- (87) WO 2004/035109 2004/18 29.04.2004
- (88) 16.09.2004
- (30) 16.10.2002 US 419273 P
- (54) • *GERÄT UND VERFAHREN ZUR AKTIVIE-  
RUNG EINERABLAGEVORRICHTUNG*  
• *APPARATUS AND METHODS FOR ACTIVAT-  
ING A DELIVERY DEVICE*  
• *DISPOSITIFS ET METHODES POUR ACTI-  
VER UN DISPOSITIF D'ADMINISTRATION  
DE SUBSTANCES*
- (71) Durect Corporation, 10240 Bubb Road, Cupertino,  
CA 95014, US
- (72) BROWN, James, E., Los Gatos, CA 95032, US  
GILLIS, Edward, M., Cupertino, CA 95014, US  
POUTIATINE, Andrew, I., Mnelo Park, CA 94025, US  
KOLOSI, William, D., San Francisco, CA 94122, US  
FLOM, James, R., San Francisco, CA 94117, US  
THEEUWES, Felix, Los Altos Hill, CA 94022, US
- (74) Price, Nigel John King, J.A. KEMP & CO. 14 South  
Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

**A61M 39/26** → (51) A61M 5/158

- (51) **A61N 1/08** (11) **1 565 230 A2\***
- (25) En (26) En
- (21) 03812418.6 (22) 25.07.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) US 2003/023162 25.07.2003
- (87) WO 2004/050013 2004/25 17.06.2004

- (88) 16.06.2005
- (30) 29.11.2002 US 429914 P  
06.12.2002 US 431287 P
- (54) • *MATERIALZUSAMMENSETZUNGEN UND VERWANDTESYSTEME UND VERFAHREN ZUR BEHANDLUNG VON HERZERKRANKUNGEN*
- *MATERIAL COMPOSITIONS AND RELATED SYSTEMS AND METHODS FOR TREATING CARDIAC CONDITIONS*
- *COMPOSITIONS DE MATERIAUX ET SYSTEMES ET PROCEDES ASSOCIES POUR LE TRAITEMENT DE CONDITIONS CARDIAQUES*
- (71) THE REGENTS OF THE UNIVERSITY OF CALIFORNIA, 12th Floor, 1111 Franklin Street Oakland, California 94607-5200, US
- (72) LEE, Randall J., Hillsborough, CA 94010, US  
CHRISTMAN, Karen, San Francisco, CA 94117, US  
SIEVERS, Richard, Petaluma, CA 94954, US
- (74) Ebner von Eschenbach, Jennifer, et al, LADAS & PARRY LLP Dachauerstrasse 37, 80335 München, DE

(51) **A61N 1/362** (11) **1 565 231 A2\***  
(25) En (26) En  
(81) 03755746.9 (22) 21.08.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) US 2003/026393 21.08.2003
  - (87) WO 2004/017818 2004/10 04.03.2004
  - (88) 27.01.2005
  - (30) 21.08.2002 US 225906
  - (54) • *ROTATIONSBLUTPUMPEN-DIAGNOSTIK UNDKONTROLLE DES HERZMINUTENVOLUMENS*
  - *ROTARY BLOOD PUMP DIAGNOSTICS AND CARDIAC OUTPUT CONTROLLER*
  - *DIAGNOSTICS DE POMPES ROTATIVES A SANG ET CONTROLEUR DE DEBIT CARDIAQUE*
  - (71) Medquest Products, Inc., 4750 Wiley Post Way, Suite 120, Salt Lake City, UT 84116-2874, US
  - (72) BEARNSON, Gill, Salt Lake City, UT 84103, US  
JACOBS, Gordon, B., Salt Lake City, UT 84103, US
  - (74) Murphy, Colm Damien, et al, Urquhart-Dykes & Lord LLP, 30 Welbeck Street, London W1G 8ER, GB

(51) **A61N 1/368** (11) **1 565 232 A1\***  
A61N 1/37  
(25) En (26) En  
(21) 03790060.2 (22) 25.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) US 2003/037717 25.11.2003
  - (87) WO 2004/050179 2004/25 17.06.2004
  - (30) 27.11.2002 US 306617
  - (54) • *BESTIMMUNG DER RELATIVEN HERZDEPOLARISATION AN VERSCHIEDENEN STELLEN IM HERZEN*
  - *DETERMINING RELATIVE DEPOLARIZATION AT MULTIPLE CARDIAC SITES*
  - *DETERMINATION D'UNE DEPOLARISATION RELATIVE EN DE MULTIPLES SITES CARDIAQUES*
  - (71) CARDIAC PACEMAKERS, INC., 4100 Hamline Avenue North St. Paul, Minnesota 55112, US
  - (72) YONCE, David, J., Fridley, MN 55432, US  
HARGUTH, Robert, S., Ham Lake, MN 55304, US
  - (74) UEKKÜLL & STOLBERG, Patentanwälte Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE

**A61N 1/37** → (51) A61N 1/368

(51) **A61N 1/372** (11) **1 565 233 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03787200.9 (22) 25.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) US 2003/037945 25.11.2003
  - (87) WO 2004/047912 2004/24 10.06.2004
  - (88) 29.07.2004
  - (30) 26.11.2002 US 305548
  - (54) • *IMPLANTIERBARE MEDIZINISCHE VORRICHTUNG MIT KONTROLLIERTER DIAGNOSEFUNKTION*
  - *IMPLANTABLE MEDICAL DEVICE HAVING A CONTROLLED DIAGNOSTIC FUNCTION*
  - *DISPOSITIF MEDICAL IMPLANTABLE A FONCTION DE DIAGNOSTIC CONTROLE*
  - (71) CARDIAC PACEMAKERS, INC., 4100 Hamline Avenue North St. Paul, Minnesota 55112-5798, US
  - (72) MAZAR, Scott, Thomas, Inver Grove Heights, MN 55076, US  
KENKNIGHT, Bruce, H., Maple Grove, MN 55311, US
  - (74) Joly, Jean-Jacques, et al, Cabinet Beau de Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cédex 07, FR

(51) **A61N 1/39** (11) **1 565 234 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 03767564.2 (22) 17.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- (86) EP 2003/012855 17.11.2003
- (87) WO 2004/045712 2004/23 03.06.2004
- (30) 19.11.2002 DE 10254482
- (54) • *DEFIBRILLATOR MIT EINER RELAIS-TESTEINRICHTUNG*
- *DEFIBRILLATOR COMPRISING A RELAY TESTING DEVICE*
- *DEFIBRILLATEUR MUNI D UN DISPOSITIF D'ESSAI DE RELAIS*
- (71) Metrax GmbH, Rheinwaldstrasse 22, D-78628 Rottweil, DE
- (72) BUCHER, Heinz, 78615 Rottweil, DE
- (74) Fleck, Hermann-Joseph, Klingengasse 2, 71665 Vaihingen/Enz, DE

(51) **A61N 1/39** (11) **1 565 235 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 03767565.9 (22) 17.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- (86) EP 2003/012856 17.11.2003
- (87) WO 2004/045713 2004/23 03.06.2004
- (30) 19.11.2002 DE 10254480
- (54) • *VERFAHREN ZUM ÜBERPRÜFEN DER BETRIEBSFÄHIGKEIT EINES EXTERN ANZUWENDENDEN DEFIBRILLATORS*
- *METHOD FOR VERIFYING THE OPERABILITY OF A DEFIBRILLATOR THAT IS TO BE USED EXTERNALLY*
- *PROCEDE POUR VERIFIER LA FONCTIONNALITE D'UN DEFIBRILLATEUR A USAGE EXTERNE*
- (71) Metrax GmbH, Rheinwaldstrasse 22, D-78628 Rottweil, DE
- (72) BUCHER, Heinz, 78615 Rottweil, DE
- (74) Fleck, Hermann-Joseph, Klingengasse 2, 71665 Vaihingen/Enz, DE

(51) **A61N 1/39** (11) **1 565 236 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 03779960.8 (22) 17.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- (86) EP 2003/012857 17.11.2003
- (87) WO 2004/045714 2004/23 03.06.2004
- (30) 19.11.2002 DE 10254481
- (54) • *DEFIBRILLATOR MIT VERBESSERTER ENDSTUFE*
- *DEFIBRILLATOR WITH IMPROVED OUTPUT STAGE*
- *DEFIBRILLATEUR A ETAGE TERMINAL AME-LIORE*
- (71) Metrax GmbH, Rheinwaldstrasse 22, D-78628 Rottweil, DE
- (72) BUCHER, Heinz, 78615 Rottweil, DE
- (74) Fleck, Hermann-Joseph, Klingengasse 2, 71665 Vaihingen/Enz, DE

(51) **A61N 2/02** (11) **1 565 237 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03776716.7 (22) 25.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) CA 2003/001819 25.11.2003
  - (87) WO 2004/047920 2004/24 10.06.2004
  - (30) 25.11.2002 US 429240 P
  - (54) • *TRAGBARES ELEKTROTHERAPIEGERÄT*
  - *PORTABLE ELECTROTHERAPY DEVICE*
  - *DISPOSITIF D'ELECTROTHERAPIE PORTA-TIF*
  - (71) The Lawson Research Institute, 268 Grosvenor Street London, Ontario N6A 4V2, CA
  - (72) THOMAS, Alex, W., London, Ontario N5V 2K2, CA  
KEENLISIDE, Lynn, D., Lucan, Ontario NOM 2J0, CA
  - (74) James, Anthony Christopher W.P., et al, Carpmals & Ransford 43-45 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

(51) **A61N 5/06** (11) **1 565 238 A1\***  
A61N 5/067 A45D 24/10  
(25) En (26) En  
(21) 03770795.7 (22) 17.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) AU 2003/001537 17.11.2003
  - (87) WO 2004/045717 2004/23 03.06.2004
  - (30) 15.11.2002 US 295487
  - (54) • *VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR STIMULIERUNG DES HAARWUCHSES*
  - *APPARATUS AND METHOD FOR STIMULATING HAIR GROWTH*
  - *DISPOSITIF ET METHODE DE STIMULATION DE LA CROISSANCE DES CHEVEUX*
  - (71) Lexington LaserComb IP AG, Markplatz 4, 9000 St. Gallen, CH
  - (72) PEARL, Henry, Willoughby, NSW 2068, AU  
SINOFSKY, David Michael, Boca Raton, FL 33496, US
  - (74) Findlay, Alice Rosemary, Lloyd Wise Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB

**A61N 5/067** → (51) A61N 5/06

**A61P 1/00** → (51) A61K 35/78

**A61P 1/04** → (51) A61K 31/381

**A61P 1/04** → (51) C07D 471/04



<b>A61P 1/12</b> → (51) A61K 31/381	<b>A61P 15/10</b> → (51) A61K 31/185	<b>A61P 35/00</b> → (51) C07C 317/44
<b>A61P 1/14</b> → (51) A61K 31/381	<b>A61P 17/00</b> → (51) A61K 7/48	<b>A61P 35/00</b> → (51) C07D 209/08
<b>A61P 3/10</b> → (51) A61K 31/185	<b>A61P 17/00</b> → (51) A61K 31/325	<b>A61P 35/00</b> → (51) C07D 403/04
<b>A61P 3/10</b> → (51) C07D 207/22	<b>A61P 17/02</b> → (51) A61K 35/78	<b>A61P 35/00</b> → (51) C07D 471/04
<b>A61P 3/10</b> → (51) C07D 473/04	<b>A61P 17/06</b> → (51) A61K 7/48	<b>A61P 35/00</b> → (51) C07D 487/04
<b>A61P 5/50</b> → (51) A61K 35/78	<b>A61P 17/14</b> → (51) A61K 7/06	<b>A61P 35/00</b> → (51) C07D 495/04
<b>A61P 7/00</b> → (51) A61K 31/185	<b>A61P 19/00</b> → (51) C07D 471/04	<b>A61P 35/00</b> → (51) C07D 498/04
<b>A61P 7/06</b> → (51) A61K 38/22	<b>A61P 19/02</b> → (51) C07D 403/04	<b>A61P 35/00</b> → (51) C07K 14/075
<b>A61P 9/00</b> → (51) A61K 31/185	<b>A61P 19/02</b> → (51) C07D 498/04	<b>A61P 35/00</b> → (51) C07K 16/18
<b>A61P 9/00</b> → (51) C07D 471/04	<b>A61P 19/10</b> → (51) C07D 495/04	<b>A61P 35/02</b> → (51) C07D 239/30
<b>A61P 9/00</b> → (51) C07D 487/04	<b>A61P 21/00</b> → (51) A61K 31/19	<b>A61P 37/00</b> → (51) C07C 317/32
<b>A61P 9/00</b> → (51) C07K 5/062	<b>A61P 23/00</b> → (51) A61K 31/165	<b>A61P 37/00</b> → (51) C07C 317/44
<b>A61P 9/00</b> → (51) C07K 16/18	<b>A61P 25/00</b> → (51) A61K 39/395	<b>A61P 37/04</b> → (51) A61K 35/78
<b>A61P 9/04</b> → (51) A61K 38/22	<b>A61P 25/00</b> → (51) C07D 333/28	<b>A61P 37/06</b> → (51) A61K 7/48
(51) <b>A61P 9/06</b> (11) <b>1 565 239 A2*</b>	<b>A61P 25/00</b> → (51) C07D 471/04	<b>A61P 37/08</b> → (51) A61K 7/48
A61K 31/439	<b>A61P 25/00</b> → (51) C07D 16/32	<b>A62B 7/04</b> → (51) A61M 16/00
(25) En (26) En	<b>A61P 25/00</b> → (51) C07K 16/32	(51) <b>A63F 9/24</b> (11) <b>1 565 240 A1*</b>
(21) 03811379.1 (22) 17.11.2003	<b>A61P 25/00</b> → (51) G01N 33/566	(25) En (26) En
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	<b>A61P 25/02</b> → (51) A61K 31/165	(21) 03758420.8 (22) 27.10.2003
AL LT LV MK	<b>A61P 25/06</b> → (51) A61K 31/4515	(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
(86) EP 2003/012844 17.11.2003	<b>A61P 25/16</b> → (51) A61K 38/17	AL LT LV MK
(87) WO 2004/045591 2004/23 03.06.2004	<b>A61P 25/18</b> → (51) C07D 233/60	(86) IB 2003/004736 27.10.2003
(88) 22.07.2004	<b>A61P 25/22</b> → (51) C07D 403/04	(87) WO 2004/037363 2004/19 06.05.2004
(30) 18.11.2002 US 426795 P	<b>A61P 25/24</b> → (51) C07D 403/04	(30) 28.10.2002 GB 0224989
(54) • <i>FLÜSSIGE ZUSAMMENSETZUNGEN MIT 3,7-DIAZABICYCLO'3,3,1! NONANEN ZUR BEHANDLUNG VON ANTI-ARRHYTHMI- SCHEN EREIGNISSEN</i>	<b>A61P 25/28</b> → (51) A61K 38/17	(54) • <i>SYSTEM UND VERFAHREN ZUM HAUPTGE- WINNWETTEN</i>
• <i>LIQUID PHARMACEUTICAL FORMULATIONS CONTAINING 3,7-DIAZABICYCLO'3,3,1! NONANES FOR TREATING ANTI-ARRHYTH- MIC EVENTS</i>	<b>A61P 25/28</b> → (51) C07C 271/20	• <i>SYSTEM AND METHOD FOR JACKPOT WAGERING</i>
• <i>PREPARATIONS PHARMACEUTIQUES LIQUIDES CONTENANT DES COMPOSES 3,7-DIAZABICYCLO' 3,3,1! NONANE ET METHODE DE TRAITEMENT DE MANIFES- TATIONS ANTI-ARYTHMIQUES</i>	<b>A61P 25/28</b> → (51) C07C 317/44	• <i>SYSTEME ET PROCEDE POUR PARIS AVEC GROS LOT</i>
(71) Solvay Pharmaceuticals GmbH, Hans-Böckler-Allee 20, 30173 Hannover, DE	<b>A61P 25/28</b> → (51) C07D 498/04	(71) Waterleaf Limited, 1st Floor, 28 Victoria Street Douglas, Isle of Man IM1 2LE, GB
(72) STRAUB, Matthias, 30890 Barsinghausen, DE	<b>A61P 27/02</b> → (51) A61K 31/185	(72) GOVENDER, Devan, Durban, ZA
JANSEN, Johannes, Wilhelmus, Catharine, Maria, NL-4105 LE Culemborg, NL	<b>A61P 27/02</b> → (51) C07D 471/04	(74) Evens, Paul Jonathan, et al, Maguire Boss, 5 Crown Street St. Ives, Cambridge PE27 5EB, GB
DE VRIES, Michiel, Henricus, NL-1381 EC Weesp, NL	<b>A61P 29/00</b> → (51) A61K 45/00	
STEINBORN, Claus, Rudolf, 30926 Seelze, DE	<b>A61P 29/00</b> → (51) C07C 317/32	<b>A63F 13/12</b> → (51) H04L 29/06
CAUTREELS, Werner, NL-1381 XA Weesp, NL	<b>A61P 29/00</b> → (51) C07D 213/82	(51) <b>B01D 3/14</b> (11) <b>1 565 241 A2*</b>
(74) Gosmann, Martin, et al, Solvay Pharmaceuticals GmbH Hans-Böckler-Allee 20, 30173 Hannover, DE	<b>A61P 29/00</b> → (51) C07D 498/04	C07C 51/09
	<b>A61P 31/00</b> → (51) A61K 39/395	(25) De (26) De
<b>A61P 9/06</b> → (51) A61K 31/232	<b>A61P 31/00</b> → (51) C07D 473/18	(21) 03795849.3 (22) 27.11.2003
<b>A61P 9/10</b> → (51) C07D 495/04	<b>A61P 31/04</b> → (51) A61K 38/14	(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
<b>A61P 11/00</b> → (51) C07C 317/32	<b>A61P 31/04</b> → (51) C07C 279/26	(86) EP 2003/013384 27.11.2003
<b>A61P 11/00</b> → (51) C07D 498/04	<b>A61P 31/14</b> → (51) C07H 19/167	(87) WO 2004/048308 2004/24 10.06.2004
<b>A61P 13/00</b> → (51) C07D 471/04	<b>A61P 35/00</b> → (51) A61K 31/194	(88) 31.03.2005
<b>A61P 13/12</b> → (51) A61K 31/185	<b>A61P 35/00</b> → (51) C07C 317/32	(30) 28.11.2002 DE 10255648
<b>A61P 13/12</b> → (51) C07D 495/04		(54) • <i>VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR HYDROLYTISCHEN GEWINNUNG EINER CARBONS URE UND ALKOHOL AUS DEM ENTSPRECHENDEN CARBONS UREE STER</i>
		• <i>METHOD AND DEVICE FOR HYDROLYTI- CALLY OBTAINING A CARBOXYLIC ACID AND ALCOHOL FROM THE CORRESPOND- ING CARBOXYLIC ESTER</i>



• *PROCEDE ET DISPOSITIF DE PRODUCTION ELECTROLYTIQUE D'UN ACIDE CARBOXYLIQUE ET D'ALCOOL A PARTIR DE L'ESTER D'ACIDE CARBOXYLIQUE CORRESPONDANT*

(71) Wacker-Chemie GmbH, Hanns-Seidel-Platz 4, 81737 München, DE

(72) MICHL, Harald, 84556 Kastl, DE  
RAMGRABER, Franz, 84489 Burghausen, DE

(74) Renner, Thomas, et al, Wacker-Chemie GmbH Patente, Marken und Lizenzen Hans-Seidel-Platz 4, D-81727 München, DE

(51) **B01D 3/22** (11) **1 565 242 A1\***  
B01D 3/32

(25) En (26) En

(21) 03812014.3 (22) 26.09.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2003/030621 26.09.2003

(87) WO 2004/047944 2004/24 10.06.2004

(30) 26.11.2002 US 304254

(54) • *DAMPF-FLÜSSIGKEITS-KONTAKTBODEN-EINTRITTSÖFFNUNG*  
• *VAPOR-LIQUID CONTACT TRAY MANWAY*  
• *PASSAGE POUR HOMME, DESTINE A UNE PLAQUE DE CONTACT VAPEUR-LIQUIDE*

(71) Koch-Glitsch, LP, 4111 East 37th Street North, Wichita, KS 67220, US

(72) GAGE, Gary, W., Grand Prairie, TX 75051, US

(74) Lerwill, John, et al, A.A. Thornton & Co. 235 High Holborn, London WC1V 7LE, GB

**B01D 3/32** → (51) B01D 3/22

(51) **B01D 5/00** (11) **1 565 243 A1\***  
F28C 3/06 F28F 25/08

(25) NI (26) En

(21) 03777484.1 (22) 25.11.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK

AL LT LV MK

(86) NL 2003/000832 25.11.2003

(87) WO 2004/047945 2004/24 10.06.2004

(30) 25.11.2002 NL 1021988

(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR KONDENSIERUNG VON PERIODISCH FREI-GESETZTEN DAMPFMENGEN*  
• *METHOD AND DEVICE FOR CONDENSING OF PERIODICALLY AND MOMENTARILY RELEASED QUANTITIES OF VAPOUR*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF POUR CONDENSER DES QUANTITES DE VAPEUR DEGAAGEES DE FA ON PERIODIQUE ET MOMENTANEE*

(71) Solutherm B.V., Vlinderhof 9, 5345 JX Oss, NL

(72) JELLEMA, Pieter, NL-5345 PL Oss, NL  
NIJDAM, Jelle, Luutzen, NL-5345 EA Oss, NL

(74) Winkels, Johannes Hubertus F., et al, Verenigde, Johan de Wittlaan 7, 2517 JR Den Haag, NL

**B01D 9/02** → (51) C07K 1/00

**B01D 15/08** → (51) B01J 20/26

(51) **B01D 27/08** (11) **1 565 244 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 03773304.5 (22) 21.10.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2003/033384 21.10.2003

(87) WO 2004/041404 2004/21 21.05.2004

(30) 31.10.2002 US 284694

(54) • *FILTERPATRONE MIT INTEGRIERTER PERIPHERER KOMPATIBILITÄTSMATRIX*  
• *FILTER CARTRIDGE INCORPORATING A PERIPHERAL COMPATIBILITY MATRIX*  
• *CARTOUCHE DE FILTRE INCORPORANT UNE MATRICE A COMPATIBILITE PERIPHERIQUE*

(71) Stanadyne Corporation, 92 Deerfield Road Windsor, Connecticut 06095, US

(72) JANIK, Leon, P., Suffield, CT 06078, US

(74) Glawe, Delfs, Moll, Patentanwälte Rothenbaumchaussee 58, 20148 Hamburg, DE

**B01D 47/06** → (51) B01D 51/08

**B01D 47/14** → (51) B01D 51/08

(51) **B01D 51/08** (11) **1 565 245 A2\***  
B01D 47/06 B01D 47/14  
B01D 53/06 G10K 11/00

(25) En (26) En

(21) 03786578.9 (22) 03.11.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2003/035155 03.11.2003

(87) WO 2004/041413 2004/21 21.05.2004

(88) 08.07.2004

(30) 01.11.2002 US 422970 P

(54) • *AKUSTISCHE STIMULIERUNG EINES DAMPFDIFFUSIONSSYSTEMS UND VERFAHREN*  
• *ACOUSTICAL STIMULATION OF VAPOR DIFFUSION SYSTEM AND METHOD*  
• *STIMULATION ACOUSTIQUE D'UN SYSTEME DE DIFFUSION DE VAPEUR ET PROCEDE ASSOCIE*

(71) Board of Regents, The University of Texas System, 201 West 7th Street Austin, Texas 78701, US

(72) MEEGAN, George, Douglas, Jr., Austin, TX 78731, US

(74) Finnie, Peter John, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

**B01D 53/00** → (51) H01M 8/18

(51) **B01D 53/02** (11) **1 565 246 A1\***  
B01D 61/00

(25) En (26) En

(21) 03789954.9 (22) 21.11.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2003/037413 21.11.2003

(87) WO 2004/047953 2004/24 10.06.2004

(30) 26.11.2002 US 429265 P

(54) • *GASZUFUHR UND -RÜCKGEWINNUNG FÜR METALLZERSTÄUBER*  
• *GAS SUPPLY AND RECOVERY FOR METAL ATOMIZER*  
• *FOURNITURE ET RECUPERATION DE GAZ POUR ATOMISEUR DE METAL*

(71) PRAXAIR TECHNOLOGY, INC., 39 Old Ridgebury Road, Danbury, CT 06810-5113, US

(72) JAYNES, Scot, Eric, Lockport, NY 14094, US  
KLEIS, Mark, Zionsville, IN 46077, US  
VAN DEN SYPE, Jaak, Dobbs Ferry, NY 10522, US

(74) Schwan - Schwan - Schorer, Bauerstrasse 22, 80796 München, DE

**B01D 53/04** → (51) B01D 53/14

**B01D 53/047** → (51) C09K 5/06

**B01D 53/06** → (51) B01D 51/08

(51) **B01D 53/14** (11) **1 565 247 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 02782390.5 (22) 25.11.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/038107 25.11.2002

(87) WO 2004/047956 2004/24 10.06.2004

(54) • *HOCHDRUCKGASVERARBEITUNGSKONFIGURATIONEN UND -VERFAHREN*  
• *HIGH PRESSURE GAS PROCESSING CONFIGURATIONS AND METHODS*  
• *CONFIGURATIONS POUR TRAITEMENT DE GAZ HAUTE PRESSION ET PROCEDES ASSOCIES*

(71) FLUOR CORPORATION, One Enterprise Drive, Aliso Viejo, CA 92656-2606, US

(72) NIELSEN, Richard D., Aliso Viejo, CA 92656, US  
MAK, John, A liso Viejo, CA 92656, US

(74) Graf, Werner, Dr. Graf & Partner, Intellectual Property, Herrenacker 15, 8200 Schaffhausen, CH

(51) **B01D 53/14** (11) **1 565 248 A1\***  
B01D 53/04 C10L 3/10

(25) En (26) En

(21) 03796067.1 (22) 28.11.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) EP 2003/050908 28.11.2003

(87) WO 2004/047955 2004/24 10.06.2004

(30) 28.11.2002 EP 02258200

(54) • *VERFAHREN ZUR ENTFERNUNG VON SCHWEFELVERBINDUNGEN EINSCHLIESSLICH SCHWEFELWASSERSTOFF UND MERCAPTANEN AUS GASSTRÖMEN*  
• *PROCESS FOR REMOVING SULPHUR COMPOUNDS INCLUDING HYDROGEN SULPHIDE AND MERCAPTANS FROM GAS STREAMS*  
• *PROCEDE SERVANT A EXTRAIRE DE FLUX GAZEUX DES COMPOSES DE SOUFRE CONTENANT DU SULFURE D'HYDROGENE ET DES MERCAPTANS*

(71) SHELL INTERNATIONALE RESEARCH MAATSCHAPPIJ B.V., Carel van Bylandtlaan 30, 2596 HR Den Haag, NL

(72) VAN DE GRAAF, Jolinde Machteld, NL-1031 CM Amsterdam, NL

**B01D 53/14** → (51) B01D 53/22

(51) **B01D 53/22** (11) **1 565 249 A1\***  
B01D 53/14 F25J 3/08  
C07C 7/11

(25) En (26) En  
(21) 03811461.7 (22) 14.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) IB 2003/005239 14.11.2003  
(87) WO 2004/045745 2004/23 03.06.2004  
(30) 21.11.2002 US 428047 P  
13.11.2003 US 712752

(54) • *MEMBRANTRENNVERFAHREN*  
• *MEMBRANE SEPARATION PROCESS*  
• *PROCEDE DE SEPARATION PAR MEMBRANE*  
(71) L'air liquide, Société anonyme à Directoire et Conseil de Surveillance pour l'Etude et l'Exploitation des Procédés G. Claude, 75 quai d'Orsay, 75321 Paris Cedex 07, FR  
(72) ANDERSON, Charles, L., Wilmington, DE 19810, US  
KARODE, Sandeep, K., Boothwyn, PA 19061, US  
(74) Ducreux, Marie, L'Air Liquide S.A., Direction de la Propriété Intellectuelle, 75 Quai d'Orsay, 75321 Paris Cedex 07, FR

**B01D 53/26** → (51) C09K 5/06

**B01D 53/84** → (51) H01M 8/18

(51) **B01D 53/86** (11) **1 565 250 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03774962.9 (22) 27.10.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2003/034073 27.10.2003  
(87) WO 2004/047961 2004/24 10.06.2004  
(30) 26.11.2002 US 305677  
(54) • *ABGASBEHANDLUNGSSYSTEM*  
• *EMISSION TREATMENT SYSTEM*  
• *SYSTEME DE TRAITEMENT D'EMISSIONS*  
(71) Alstom Technology Ltd, Brown Boveri Strasse 7, 5401 Baden, CH  
(72) RINI, Michael, J., Knoxville, TN 37922, US  
JIAN, MOU, Knoxville, TN 37922, US  
RAINES, Thomas, S., Knoxville, TN 37922, US  
AUMAUGHER, Marie, L., Oak Ridge, TN 37830, US  
KUCK, Noel, C., Oak Ridge, TN 37830, US  
PETIG, Arlyn, V., Knoxville, TN 37932, US  
ANDERSON, David, K., East Longmeadow, MA 01028, US  
KOZAK, Frederic, Knoxville, TN 37923, US  
COCHRAN, Kerri, N., Knoxville, TN 37924, US  
YANN, James, A., Knoxville, TN 37922, US  
LILLESTOLEN, Tom, C., Lenoir City, TN 37902, US  
HILTON, Robert, G., Knoxville, TN 37902, US  
(74) Hellwig, Tillmann Johannes, Dreiss, Fuhlendorf, Steimle & Becker Patentanwälte, Postfach 103762, 70032 Stuttgart, DE

(51) **B01D 53/86** (11) **1 565 251 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 03789004.3 (22) 04.11.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) EP 2003/012298 04.11.2003  
(87) WO 2004/047958 2004/24 10.06.2004  
(88) 26.08.2004  
(30) 22.11.2002 DE 10254661

(54) • *KATALYSATOR UND VERFAHREN ZUR BESCHICHTUNG EINES KATALYSATORTRÄGERS ENTHALTEND ZWEI UNTERSCHIEDLICHE TEILSTRUKTUREN MIT EINER KATALYTISCH AKTIVEN BESCHICHTUNG*

• *METHOD FOR COATING A CATALYST CARRIER CONTAINING TWO DIFFERENT PARTIAL STRUCTURES WITH A CATALYTICALLY ACTIVE COATING, AND CATALYST OBTAINED THEREBY*

• *PROCEDE POUR APPLIQUER UN REVETEMENT A ACTION CATALYTIQUE SUR UN SUPPORT DE CATALYSEUR PRESENTANT DEUX STRUCTURES PARTIELLES DIFFERENTES ET CATALYSEUR AINSI OBTENU*

(71) Umicore AG & Co. KG, Rodenbacher Chaussee 4, 63457 Hanau-Wolfgang, DE

(72) DOMESLE, Rainer, 63755 Alzenau-Kälberau, DE  
KREUZER, Thomas, 61184 Karben, DE  
LOX, Egbert, 36355 Hochwaldhausen, DE

(74) Vossius & Partner, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **B01D 53/94** (11) **1 565 252 A1\***  
B01J 29/18

(25) En (26) En  
(21) 03775396.9 (22) 27.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) EP 2003/013350 27.11.2003  
(87) WO 2004/047964 2004/24 10.06.2004  
(30) 27.11.2002 EP 02079960  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR BEHANDLUNG VON ABGASEN*  
• *PROCESS FOR THE TREATMENT OF WASTE GAS AND UNIT SUITABLE FOR USE THEREIN*  
• *PROCEDE POUR TRAITER DES GAZ RESIDUAIRES ET UNITE SERVANT A CETTE APPLICATION*

(71) Albemarle Netherlands B.V., Stationsplein 4, 3818 LE Amersfoort, NL  
(72) VAN ROOIJEN, Franciscus, Edwin, NL-3704 HK Zeist, NL  
VOGT, Eelco, Titus, Carel, NL-4105 DW Culemborg, NL  
NAT, Pieter, Jan, NL-1035 PP Amsterdam, NL

(74) Rasser, Jacobus Cornelis, Howrey LLP Rembrandt Tower Amstelplein 1, 31st Floor, 1096 HA Amsterdam, NL

(51) **B01D 53/94** (11) **1 565 253 A2\***  
(25) Sv (26) En

(21) 03811974.9 (22) 27.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) SE 2003/001836 27.11.2003  
(87) WO 2004/047970 2004/24 10.06.2004  
(88) 31.03.2005  
(30) 27.11.2002 SE 0203538

(54) • *KATALYSATOREINHEIT ZUR REDUZIERUNG VON NOX-VERBINDUNGEN*  
• *CATALYST UNIT FOR REDUCTION OF NO SB X/SB -COMPOUNDS*  
• *UNITE CATALYTIQUE POUR REDUIRE LES COMPOSES NO SB X/SB*

(71) VOLVO TECHNOLOGY CORPORATION, 405 08 Göteborg, SE

(72) JOBSON, Edward, S-442 77 Romelanda, SE  
CIDER, Lennart, S-431 67 Mölndal, SE  
KLINGSTEDT, Fredrik, FI-212 60 Reso, FI

ERÄNEN, Kari, FI-21250 Masku, FI  
LINDFORS, Lars-Eric, FI-207 20 bo, FI  
(74) Andersson, Per Rune, Albihs Göteborg AB Box 142, 401 22 Göteborg, SE

**B01D 59/44** → (51) H01J 37/08

**B01D 61/00** → (51) B01D 53/02

**B01D 61/00** → (51) G21F 9/00

(51) **B01D 63/00** (11) **1 565 254 A1\***  
C02F 1/44

(25) En (26) En  
(21) 03768599.7 (22) 04.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2003/035030 04.11.2003  
(87) WO 2004/047965 2004/24 10.06.2004  
(30) 22.11.2002 US 302391

(54) • *FALTSCHUTZ FÜR SPIRALFILTERMODULE UNTER VERWENDUNG EINES UV-KLEBERS UND HERSTELLUNGSVERFAHREN DAFÜR*  
• *FOLD PROTECTION FOR SPIRAL FILTRATION MODULES UTILIZING UV CURED ADHESIVE AND METHOD OF PROVIDING SAME*  
• *PROTECTION A PLI POUR MODULES DE FILTRATION EN SPIRALE UTILISANT UN ADHESIF TRAITÉ AUX UV, ET PROCEDE DE REALISATION CORRESPONDANT*

(71) KOCH MEMBRANE SYSTEMS, INC, 850 Main Street Wilmington, Massachusetts 01887, US

(72) CHENG, Haitao, East Hampstead, NH 03826, US  
(74) Lerwill, John, et al, A.A. Thornton & Co. 235 High Holborn, London, WC1V 7LE, GB

(51) **B01D 69/10** (11) **1 565 255 A2\***  
B05B 13/06 B29C 65/02

(25) De (26) De  
(21) 03769421.3 (22) 20.10.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) EP 2003/011586 20.10.2003  
(87) WO 2004/035183 2004/18 29.04.2004  
(30) 18.10.2002 DE 10248750

(54) • *VERFAHREN ZUR KONTINUIERLICHEN HERSTELLUNG VON TUBULAREN MEMBRANEN*  
• *METHOD FOR THE CONTINUOUS PRODUCTION OF TUBULAR MEMBRANES*  
• *PROCEDE DE PRODUCTION CONTINUE DE MEMBRANES TUBULAIRES*

(71) Sulzer Chemtech GmbH, Usinger Strasse 114, 61239 Ober-Mörlen-Ziegenberg, DE

(72) BRÜSCHKE, Hartmut, Ernst, Arthur, 69226 Nussloch, DE  
SCHÄFER, Wolfgang, 66424 Homburg, DE  
WYNN, Nicholas, Patrick, F-57200 Sarreguemines, FR

MARGGRAFF, Frank-Klaus, 66424 Homburg, DE  
(74) Bublak, Wolfgang, Bardehle, Pagenberg, Dost, Altenburg, Geissler Galileiplatz 1, 81679 München, DE

**B01F 5/06** → (51) B01J 19/24

(51) **B01F 7/16** (11) **1 565 256 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03752307.3 (22) 11.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2003/028690 11.09.2003  
(87) WO 2004/024308 2004/13 25.03.2004  
(30) 13.09.2002 US 410654 P  
(54) • *BESCHICHTETE MISCHVORRICHTUNG*  
• *COATED BLENDING SYSTEM*  
• *SYSTEME DE MELANGEAGE A REVETE-  
MENT*  
(71) GLAXO GROUP LIMITED, Glaxo Wellcome House  
Berkeley Avenue, Greenford, Middlesex UB6 0NN,  
GB  
(72) ROBINSON, Karl, E., c/o GlaxoSmithKline, Speke,  
Liverpool, Merseyside L24 9JD, GB  
(74) Rice, Jason Neale, GlaxoSmithKline, Corporate  
Intellectual Property CN295.1, 980 Great West  
Road Brentford, Middlesex TW8 9GS, GB

**B01F 11/00** → (51) B01F 15/00

(51) **B01F 15/00** (11) **1 565 257 A1\***  
B01F 11/00  
(25) En (26) En  
(21) 03779840.2 (22) 03.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) EP 2003/012232 03.11.2003  
(87) WO 2004/045754 2004/23 03.06.2004  
(30) 20.11.2002 EP 02079843  
(54) • *VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM  
MISCHEN VON KOMPONENTEN*  
• *APPARATUS AND METHOD FOR MIXING  
COMPONENTS*  
• *APPAREIL ET PROCEDE PERMETTANT LE  
MELANGE DE COMPOSANTS*  
(71) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam,  
NL  
(84) AT BE BG CH CZ DE DK EE ES FI FR GR HU IT  
LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
(71) UNILEVER PLC, Unilever House, Blackfriars London,  
Greater London EC4P 4BQ, GB  
(84) CY GB IE  
(72) EVELD, Erik, c/o ATO BV, 6700 AA Wageningen,  
NL  
HAMOEN, Remco, c/o ATO BV, 6700 AA  
Wageningen, NL  
HOUGLAND, Hans, c/o Unilever R & D Vlaardingen,  
3133 AT Vlaardingen, NL  
(74) Willett, Christopher David, et al, Unilever PLC  
Intellectual Property Group Patent Department  
Unilever Colworth Sharnbrook, Bedford MK44 1LQ,  
GB

**B01F 15/04** → (51) F04C 11/00

(51) **B01J 2/10** (11) **1 565 258 A1\***  
B29B 7/48  
(25) En (26) En  
(21) 03780069.5 (22) 26.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) EP 2003/013327 26.11.2003  
(87) WO 2004/047974 2004/24 10.06.2004  
(30) 26.11.2002 US 429214 P  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR  
FEUCHTGRANULIERUNG VON PULVER*

• *PROCESS AND APPARATUS FOR CON-  
TINUOUS WET GRANULATION OF POWER  
MATERIAL*  
• *PROCEDE ET APPAREIL POUR LA GRANU-  
LATION CONTINUE PAR VOIE HUMIDE DE  
MATERIAU PULVERULENT*  
(71) UNIVERSITEIT GENT, St. Pietersnieuwstraat 25,  
9000 Gent, BE  
(72) REMON, Jean-Paul, B-9090 Melle, BE  
VERVAET, Chris, B-8870 Kachtem, BE  
KELEB, Eseldin, B-9000 Gent, BE  
VERMEIRE, An, B-9850 Nevele, BE  
(74) Bird, William Edward, Bird Goen & Co., Klein  
Dalenstraat 42A, 3020 Winksele, BE

**B01J 8/00** → (51) C10G 3/00

**B01J 8/00** → (51) H01M 8/18

**B01J 8/18** → (51) C07C 1/20

**B01J 8/26** → (51) C10G 3/00

**B01J 8/38** → (51) C10G 3/00

**B01J 13/02** → (51) D06M 23/12

(51) **B01J 19/00** (11) **1 565 259 A1\***  
G06F 17/30 G06F 17/50  
(25) De (26) De  
(21) 03811378.3 (22) 15.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) EP 2003/012802 15.11.2003  
(87) WO 2004/045760 2004/23 03.06.2004  
(30) 16.11.2002 DE 10253519  
(54) • *VERFAHREN ZUR ERMITTLUNG OPTIMA-  
LER REAKTIONSWEGE UND PROZESSBE-  
DINGUNGEN ZUR SYNTHESE CHEMI-  
SCHER VERBINDUNGEN IN  
MIKROREAKTIONSSYSTEMEN*  
• *METHOD FOR DETERMINING OPTIMAL  
REACTION PROCESSES AND OPTIMAL  
OPERATING CONDITIONS FOR SYNTHESIS  
OF CHEMICAL COMPOUNDS IN MICRO-RE-  
ACTION INSTALLATIONS*  
• *PROCEDE POUR DETERMINER DES CHE-  
MINS REACTIONNELS OPTIMAUX ET DES  
CONDITIONS DE PROCESS OPTIMALES  
POUR FAIRE LA SYNTHESE DE COMPO-  
SES CHIMIQUES DANS DES INSTALLA-  
TIONS DE MICROREACTIONS*  
(71) Ehrfeld Mikrotechnik AG, Mikroforum Ring 1,  
55234 Wendelsheim, DE  
(72) EHRFELD, Wolfgang, 55124 Mainz, DE  
KAMMERMEIER, Stefan, 58161 Mannheim, DE  
(74) Siegers, Britta, Bayer Business Services GmbH,  
LP-PL, 51368 Leverkusen, DE

**B01J 19/00** → (51) C08G 64/20

**B01J 19/02** → (51) C01B 13/11

(51) **B01J 19/24** (11) **1 565 260 A2\***  
B01F 5/06 C08K 3/14  
(25) En (26) En  
(21) 03778156.4 (22) 29.10.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) ZA 2003/000160 29.10.2003  
(87) WO 2004/039492 2004/20 13.05.2004  
(88) 29.07.2004  
(30) 29.10.2002 ZA 200208730

(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR  
GASREINIGUNG*  
• *GAS CLEANING PROCESS AND EQUIP-  
MENT THEREFOR*  
• *PROCESSUS DE NETTOYAGE DE GAZ ET  
EQUIPEMENT CONCERNE*  
(71) Mittal Steel South Africa Limited, Roger Dyason  
Street, 0183 Pretoria West, ZA  
(72) PAXTON, Richard, George Moor View, West  
Midlands B74 3UF, GB  
FELLOWS-SMITH, Michael 5 miles Sharp Street,  
1501 Benoni, ZA  
MINSZENTY, Friedrich, Michael 32 Somerset Road,  
2094 Johannesburg, ZA  
MINSZENTY, Christian, Alexander 32 Somerset  
Road, 2094 Johannesburg, ZA  
(74) Senior, Alan Murray, J.A. KEMP & CO., 14 South  
Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

(51) **B01J 20/26** (11) **1 565 261 A1\***  
B01J 20/28 B01D 15/08  
G01N 30/48  
(25) En (26) En  
(21) 02784589.0 (22) 25.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/037828 25.11.2002  
(87) WO 2004/047981 2004/24 10.06.2004  
(54) • *UNREGELMÄSSIG GEFORMTE MAKRO-  
PORÖSE COPOLYMER TEILCHEN UND  
VERFAHREN ZU IHRER VERWENDUNG*  
• *IRREGULARLY-SHAPED MACROPOROUS  
COPOLYMER PARTICLES AND METHODS  
OF USING SAME*  
• *PARTICULES COPOLYMERES MACROPO-  
REUSES DE FORME IRRÉGULIÈRE ET  
LEURS PROCÉDES D'UTILISATION*  
(71) Varian, Inc., 3120 Hansen Way, D-102, Palo Alto,  
CA 94304, US  
(72) BIERMANS, Frans, NL-4384 DS Zeeland, NL  
VON DOHREN, Norwin, NL-4381 TP Zeeland, NL  
CROMBEEN, Jim, NL-4388 NW Zeeland, NL  
DE NIJS, Rene, NL-4333 KC Zeeland, NL  
DRIESSEN, Tessa, NL-4335 JK Zeeland, NL  
(74) Hartley, Andrew Philip, et al, Mathisen, Macara &  
Co The Coach House 6-8 Swakeleys Road,  
Ickenham, Uxbridge UB10 8BZ, GB

**B01J 20/28** → (51) B01J 20/26

**B01J 23/745** → (51) C01B 31/02

(51) **B01J 27/125** (11) **1 565 262 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03781888.7 (22) 12.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2003/035989 12.11.2003  
(87) WO 2004/047987 2004/24 10.06.2004  
(30) 26.11.2002 US 429114 P  
21.08.2003 US 645817  
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER  
GETRÜGERTEN AKTIVIERTEN KATALYSA-  
TOR ENTHALTENDEN ZUSAMMENSET-  
ZUNG*  
• *METHODS OF FORMING A SUPPORTED  
ACTIVATED CATALYST COMPOSITION*  
• *PROCEDES DE FORMATION D'UNE COM-  
POSITION DE CATALYSE ACTIVEE ET SUP-  
PORTEE*  
(71) Univation Technologies LLC, Suite 1950, 5555 San  
Felipe, Houston, TX 77056, US



(72) MCCULLOUGH, Laughlin, G., League City, TX 77573, US  
HOLTCAMP, Matthew, W., Huffman, TX 77336, US  
(74) Serravalle, Marco, Serravalle s.a.s., Via Benvenuto Cellini 11, 20090 Segrate (Milano), IT

(51) **B01J 29/08** (11) **1 565 263 A1\***  
B01J 29/80 B01J 29/14  
C10G 47/16

(25) En (26) En  
(21) 03796058.0 (22) 25.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) EP 2003/050897 25.11.2003  
(87) WO 2004/047988 2004/24 10.06.2004  
(30) 27.11.2002 US 429620 P  
(54) • HYDROKRACKKATALYSATOR  
• HYDROCRACKING CATALYST  
• CATALYSEUR D'HYDROCRACKING  
(71) SHELL INTERNATIONAL RESEARCH  
MAATSCHAPPIJ B.V., Carel van Bylandtlaan 30,  
2596 HR Den Haag, NL  
(72) CREYGHTON, Edward, Julius, NL-1031 CM  
Amsterdam, NL  
OUWEHAND, Cornelis, NL-1031 CM Amsterdam,  
NL

**B01J 29/14** → (51) B01J 29/08

**B01J 29/18** → (51) B01D 53/94

**B01J 29/80** → (51) B01J 29/08

(51) **B01L 3/00** (11) **1 565 264 A1\***  
C12Q 1/68 G01N 1/40  
(25) En (26) En  
(21) 03778538.3 (22) 28.11.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) GB 2003/005173 28.11.2003  
(87) WO 2004/047992 2004/24 10.06.2004  
(30) 28.11.2002 GB 0227765  
(54) • VORRICHTUNG ZUM VERARBEITEN VON  
PROBEN  
• APPARATUS FOR PROCESSING A FLUID  
SAMPLE  
• APPAREIL DE TRAITEMENT D'UN ECHAN-  
TILLON DE FLUIDE

(71) THE SECRETARY OF STATE FOR DEFENCE, DSTL  
Porton Down Salisbury, Wiltshire SP4 0JQ, GB  
(72) BEST, Michael Edward Greaves Best Design,  
Lockerley, Hants SO51 0JT, GB  
LEE, Martin Alan, Wilts hire SP4 0JQ, GB  
SQUIRRELL, David James, Wiltshire SP4 0JQ, GB  
CROFT, Brian Thomas Greaves Best Design,  
Lockerley, Hants SO51 0JT, GB  
(74) Beckham, Robert William, et al, D/IPR (DERA)  
Formalities, Poplar 2, MoD Abbey Wood 19, Bristol  
BS34 8JH, GB

**B01L 3/00** → (51) B03C 5/02

(51) **B02C 7/12** (11) **1 565 265 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02808042.2 (22) 24.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) AU 2002/001446 24.10.2002  
(87) WO 2004/037424 2004/19 06.05.2004  
(54) • VERTEILERPLATTE

• A DISTRIBUTOR PLATE  
• PLAQUE DE DISTRIBUTION  
(71) Crushing and Mining Equipment Pty., Ltd., Cnr Lee  
Road & Macedonia Street, Naval Base, W.A. 6165,  
AU  
(72) STRAUSS, Graham, Cheltenham, NSW 2119, AU  
HALE, Peter, Merrylands, NSW 2160, AU  
(74) Walsh, David Patrick, et al, Appleyard Lees, 15  
Clare Road, Halifax HX1 2HY, GB

**B03B 9/06** → (51) C04B 18/30

(51) **B03C 5/02** (11) **1 565 266 A1\***  
B01L 3/00  
(25) De (26) De  
(21) 03776918.9 (22) 26.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

(86) EP 2003/013319 26.11.2003  
(87) WO 2004/050252 2004/25 17.06.2004  
(30) 29.11.2002 DE 10255858  
(54) • FLUIDISCHES MIKROSYSTEM MIT FELD-  
FORMENDEN PASSIVIERUNGSSCHICHTEN  
AUF MIKROELEKTRODEN  
• FLUIDIC MICROSYSTEM COMPRISING  
FIELD-FORMING PASSIVATION LAYERS  
PROVIDED ON MICROELECTRODES  
• MICROSYSTEME FLUIDIQUE COMPORTANT  
DES COUCHES DE PASSIVATION CREANT  
DES CHAMPS, APPLIQUEES SUR DES  
MICROELECTRODES

(71) Evotec OAI AG, Schnackenburgallee 114, 22525  
Hamburg, DE  
(72) MÜLLER, Torsten, 12439 Berlin, DE  
SCHNELLE, Thomas, 10243 Berlin, DE  
(74) Hertz, Oliver, et al, v. Bezold & Sozien  
Patentanwälte Akademiestrasse 7, 80799  
München, DE

(51) **B05B 1/08** (11) **1 565 267 A2\***  
F15C 1/14 F15C 1/16  
B05B 1/34 B05B 17/08  
(25) En (26) En  
(21) 03782581.7 (22) 26.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) GB 2003/005146 26.11.2003  
(87) WO 2004/047997 2004/24 10.06.2004  
(88) 19.08.2004  
(30) 26.11.2002 GB 0227514  
(54) • BRUNNEN UND WINNDETEKTOR  
• DISPLAY FOUNTAIN, SYSTEM, ARRAY AND  
WIND DETECTOR  
• FONTAINE D'AGREMENT, SYSTEME,  
RESEAU ET DETECTEUR DE VENT ASSO-  
CIES  
(71) Tippetts Fountains Limited, Barncroft, Vicarage  
Lane Dore, Sheffield S17 3GX, GB  
(72) TIPPETTS, John, Dore, Sheffield S17 3GX, GB  
(74) Harrison Goddard Foote, Fountain Precinct, Balm  
Green, Sheffield S1 2JA, GB

(51) **B05B 1/20** (11) **1 565 268 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 03785685.3 (22) 28.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) EP 2003/013421 28.11.2003  
(87) WO 2004/050256 2004/25 17.06.2004  
(30) 29.11.2002 DE 10255884  
(54) • DÜSENANORDNUNG

• NOZZLE ARRANGEMENT  
• ENSEMBLE BUSE  
(71) ATOTECH Deutschland GmbH, Erasmustrasse  
20-24, 10553 Berlin, DE  
(72) KOPP, Lorenz, 90518 Altdorf, DE  
KUNZE, Henry, 90530 Wendelstein, DE  
WIENER, Ferdinand, 90559 Burgthann, DE  
(74) Banzer, Hans-Jörg, et al, Kraus & Weisert Patent-  
und Rechtsanwältin Thomas-Wimmer-Ring 15,  
80539 München, DE

(51) **B05B 1/34** (11) **1 565 269 A1\***  
B05B 3/02  
(25) En (26) En  
(21) 03776990.8 (22) 19.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) GB 2003/005030 19.11.2003  
(87) WO 2004/045775 2004/23 03.06.2004  
(30) 19.11.2002 GB 0227016  
(54) • VORRICHTUNG ZUM BAGGERN, BEIZEN  
UND REINIGEN  
• DREDGING, SCOURING, EXCAVATION AND  
CLEANING  
• DRAGAGE, AFFOUILLEMENT, EXCAVATION  
ET NETTOYAGE  
(71) Redding, John D., Fleche Cottage, Old Town Hill,  
Lamberhurst TN3 8EN, GB  
(72) Redding, John D., Lamberhurst TN3 8EN, GB  
(74) Bailey, David Martin, Brookes Batchellor LLP,  
102-108 Clerkenwell Road, London EC1M 5SA, GB

**B05B 1/34** → (51) B05B 1/08

**B05B 3/02** → (51) B05B 1/34

(11) **1 565 270 A1**  
• Vollbibliographie in Abschnitt I.1(2) →  
**B05B 11/00**  
• Complete bibliography in section I.1(2) →  
**B05B 11/00**  
• Bibliographie complète en section I.1(2)  
→ **B05B 11/00**

(51) **B05B 11/00** (11) **1 565 271 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 03767631.9 (22) 24.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) EP 2003/013185 24.11.2003  
(87) WO 2004/047999 2004/24 10.06.2004  
(30) 27.11.2002 FR 0214857  
(54) • ABGABEPUMPE GEEIGNET ZUM VER-  
SCHLIESSEN EINES BEHÄLTERHALSES  
UND VERPACKUNG EINES ZU VERSPRÜ-  
HENDEN PRODUKTES MIT EINER SOLCHEN  
ABGABEPUMPE UND EINEM BEHÄLTER  
• PUMP FOR SEALING THE NECK OF A BOT-  
TLE AND SPRAY PRODUCT PACKAGING  
COMPRISING SAID PUMP AND A BOTTLE  
• POMPE SUSCEPTIBLE D'OBTURER LE COL  
D'UN FLACON ET CONDITIONNEMENT DE  
PRODUIT A PULVERISER COMPRENANT  
LADITE POMPE ET UN FLACON  
(71) REXAM DISPENSING SYSTEMS S.A.S.U., 15 bis  
route nationale, 76470 Le Tréport, FR  
(72) BOUGAMONT, Jean-Louis, F-76260 Eu, FR  
(74) Busnel, Jean-Benoît, BREESE DERAMBURE  
MAJEROWICZ 38, avenue de l'Opéra, 75002 Paris,  
FR



(51) **B05B 11/00** (11) **1 565 272 A2\***  
A47K 5/12  
(25) En (26) En  
(21) 03772397.0 (22) 31.10.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) GB 2003/004700 31.10.2003  
(87) WO 2004/041047 2004/21 21.05.2004  
(88) 26.08.2004

(30) 04.11.2002 GB 0225641  
(54) • PUMPE ZUM SPENDEN VON VISKOSEN  
FLÜSSIGKEITEN  
• VISCIOUS LIQUID DISPENSING PUMP  
• POMPE DISTRIBUTRICE DE LIQUIDE VIS-  
QUEUX

(71) Kimberly Clark Worldwide, Inc., 401 North Lake  
Street, Neenah, WI 54956, US  
(72) POWLING, David, James, Sealy, Appleton  
Wisconsin 54915, US  
ZUBILLAGA, Jesus-Maria, E-01520 Durana, ES  
(74) Leckey, David Herbert, Frank B. Dehn & Co.,  
European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria  
Street, London EC4V 4EL, GB

(51) **B05B 11/00** (11) **1 565 273 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 03808750.8 (22) 06.10.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

(86) FR 2003/002924 06.10.2003  
(87) WO 2004/035225 2004/18 29.04.2004  
(30) 07.10.2002 FR 0212416  
(54) • BEFESTIGUNGSVORRICHTUNG UND DIESE  
ENTHALTENDER SPENDER  
• FIXING DEVICE AND DISPENSER COM-  
PRISING SAME  
• DISPOSITIF DE FIXATION ET DISTRIBU-  
TEUR COMPRENANT UN TEL DISPOSITIF  
DE FIXATION

(71) Valois SAS, B.P. G - Le Prieuré, 27110 Le  
Neubourg, FR  
(72) BERANGER, Stéphane, F-27110 Le Neubourg, FR  
GARCIA, Firmin, F-27000 Evreux, FR  
(74) CAPRI, 33, rue de Naples, 75008 Paris, FR

**B05B 11/00** → (51) B65D 83/20

**B05B 13/02** → (51) A23G 3/26

**B05B 13/06** → (51) B01D 69/10

(51) **B05B 17/06** (11) **1 565 274 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03786700.9 (22) 13.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2003/036253 13.11.2003  
(87) WO 2004/048002 2004/24 10.06.2004  
(30) 26.11.2002 US 304215  
(54) • ZERSTÄUBER MIT VERBESSERTEM  
ZERSTÄUBERTRÄGERELEMENT AUS  
DRAHT UND DESSEN HERSTELLUNG  
• ATOMIZER WITH IMPROVED WIRE TYPE  
ATOMIZING ELEMENT SUPPORT AND  
METHOD OF MAKING SAME  
• ATOMISEUR COMPRENANT UN SUPPORT  
AMELIORE DE TYPE CABLE D'UN ELE-  
MENT ATOMISANT ET SON PROCEDE DE  
PRODUCTION

(71) S. C. Johnson & Son, Inc., 1525 Howe Street,  
Racine, WI 53403, US  
(72) HELF, Thomas, A., New Berlin, WI 53151, US

WALTER, Scott, D., Twin Lakes, WI 53181, US  
JAWORSKI, Thomas, Racine, WI 53402, US  
WU, Nick K.L., Shenzhen Guang Dong 518049, CN  
KONG, Terry, S., S., Hong Kong, CN  
(74) Ruschke, Hans Edvard, et al, Ruschke Hartmann  
Becker Pienzenauerstrasse 2, 81679 München, DE

**B05B 17/08** → (51) B05B 1/08

**B05C 3/08** → (51) A23G 3/26

(51) **B05D 1/02** (11) **1 565 275 A1\***  
B05D 3/06 C08J 7/04  
(25) En (26) En  
(21) 03779415.3 (22) 29.10.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2003/034443 29.10.2003  
(87) WO 2004/043614 2004/22 27.05.2004  
(30) 07.11.2002 US 289986  
(54) • CHEMISCHE FUNKTIONALISIERUNG VON  
MATERIALFLÄCHEN UNTERVERWENDUNG  
VON OPTISCHER ENERGIE UND CHEMIKA-  
LIEN  
• CHEMICAL FUNCTIONALIZATION OF MATE-  
RIAL SURFACES USING OPTICAL ENERGY  
AND CHEMICALS  
• FONCTIONNALISATION CHIMIQUE DE SUR-  
FACE DE MATERIAUX AU MOYEN D'ENER-  
GIE OPTIQUE ET D'AGENTS CHIMIQUES

(71) Michigan State University, 238 Administration  
Building East Lansing, Michigan 48824, US  
(72) DRZAL, Lawrence, T., Okemos, MI 48864, US  
TUMMALA, Praveen, East Lansing, MI 48823, US  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

**B05D 3/06** → (51) B05D 1/02

**B05D 5/08** → (51) B32B 5/18

**B05D 7/00** → (51) G02B 1/10

(51) **B07C 3/00** (11) **1 565 276 A1\***  
B65G 1/137 B65D 5/42  
(25) En (26) En  
(21) 02744786.1 (22) 02.07.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/020910 02.07.2002  
(87) WO 2004/004930 2004/03 15.01.2004  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR  
AUTOMATISCHEN SORTIERUNG EINER  
ZUFÄLLIGEN PRODUKTANSAMMLUNG IN  
VERBINDUNG MIT EINEM SPEZIELLEN  
ORDNER  
• PROCESS AND APPARATUS FOR AUTO-  
MATICALLY SORTING A RANDOM ASSEM-  
BLAGE OF PRODUCTS ASSOCIATED WITH  
A PARTICULAR ORDER BUILDER  
• PROCEDE ET APPAREIL PERMETTANT DE  
TRIERER AUTOMATIQUEMENT UN ASSEM-  
BLAGE ALEATOIRE DE PRODUITS ASSO-  
CIES SELON UN ORDRE PARTICULIER

(71) Johnson & Johnson Vision Care, Inc., 7500  
Centurion Parkway, Suite 100, Jacksonville, FL  
32256, US  
(72) DUNCAN, Gregory Scott, Jacksonville, FL 32210,  
US  
LEPPER, John M., Jacksonville, FL 32207, US

BEATON, Stephen R., Jacksonville, FL 32250, US  
DUIS, Donnie J., Jacksonville, FL 32225, US  
(74) Mercer, Christopher Paul, et al, Carpmals &  
Ransford, 43-45 Bloomsbury Square, London  
WC1A 2RA, GB

(51) **B08B 9/032** (11) **1 565 277 A1\***  
C11D 11/00  
(25) En (26) En  
(21) 03735979.1 (22) 10.06.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) IT 2003/000359 10.06.2003  
(87) WO 2003/103863 2003/51 18.12.2003  
(30) 10.06.2002 IT ME20020007  
(54) • VERFAHREN ZUM REINIGEN  
• CLEANING METHOD  
• PROCEDE DE NETTOYAGE  
(71) Ferrara, Marcello, Viale Epipoli 23, I-96100  
Siracusa, IT  
(72) Ferrara, Marcello, I-96100 Siracusa, IT  
(74) Mascioli, Alessandro, Via Leonina 26, 00184  
Roma, IT

(51) **B08B 9/04** (11) **1 565 278 A1\***  
E03F 9/00  
(25) En (26) En  
(21) 03776732.4 (22) 25.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) CA 2003/001837 25.11.2003  
(87) WO 2004/048009 2004/24 10.06.2004  
(30) 25.11.2002 CA 2412693  
(54) • GERÄT ZUM AUFKRATZEN VON ROHRIN-  
NENFLÄCHEN  
• PIPE SCARIFIER  
• SCARIFICATEUR DE CANALISATIONS  
(71) Mac & Mac Hydrodemolition Inc., 18101-94th  
Avenue Surrey, British Columbia V4N 4A3, CA  
(72) MACNEIL, Gerard, J., Surrey, British Columbia V4N  
4A3, CA  
MACNEIL, David, B., Langley, British Columbia V2Y  
1Z1, CA  
MACNEIL, Gordon, W., Delta, British Columbia V4C  
6V4, CA  
BOSE, Vernon, G., Langley, British Columbia V3A  
4S4, CA  
(74) Bailey, Richard Alan, Marks & Clerk, 27 Imperial  
Square, Cheltenham, GL50 1RQ, GB

(51) **B08B 9/049** (11) **1 565 279 A1\***  
E03F 9/00  
(25) En (26) En  
(21) 03776731.6 (22) 25.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) CA 2003/001836 25.11.2003  
(87) WO 2004/048010 2004/24 10.06.2004  
(30) 25.11.2002 CA 2412691  
(54) • FRÄSVORRICHTUNG FÜR DIE INNERE FLÄ-  
CHE EINER ROHRLEITUNG  
• SCARIFYING APPARATUS FOR INTERIOR  
SURFACE OF PIPELINE  
• APPAREIL DE SCARIFICATION DE LA SUR-  
FACE INTERIEURE D'UNE CANALISATION  
(71) Mac & Mac Hydrodemolition Inc., 18101-94th  
Avenue Surrey, British Columbia V4N 4A3, CA  
(72) MACNEIL, Gerard, J., Surrey, British Columbia V4N  
4A3, CA

MACNEIL, David, B., Langley, British Columbia V2Y 1Z1, CA  
MACNEIL, Gordon, W., Delta, British Columbia V4C 6V4, CA  
BOSE, Vernon, G., Langley, British Columbia V3A 4S4, CA  
(74) Bailey, Richard Alan, Marks & Clerk, 27 Imperial Square, Cheltenham, GL50 1RQ, GB

**B08B 9/055** → (51) F28G 1/12

(51) **B21C 37/00** (11) **1 565 280 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03808729.2 (22) 16.10.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) EP 2003/011461 16.10.2003  
(87) WO 2004/035239 2004/18 29.04.2004  
(88) 01.07.2004  
(30) 18.10.2002 SE 0203103  
(54) • **VORRICHTUNG ZUM TRENNEN EINES ROHRES**  
• **ASSEMBLY FOR CUTTING A TUBE**  
• **ENSEMBLE PERMETTANT DE DECOUPER UN TUBE**

(71) Spiro S.A., Industriestrasse 173, 3178 Boesingen, CH  
(72) BINGGELI, Rudolf, CH-5610 Wohlen, CH  
(74) Jörgensson, Leif Sixten, Awapatent AB P.O. Box 5117, S-200 71 Malmö, SE

(51) **B21C 47/24** (11) **1 565 281 A1\***  
B65H 19/12  
(25) De (26) De  
(21) 03812140.6 (22) 30.10.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) EP 2003/012036 30.10.2003  
(87) WO 2004/050272 2004/25 17.06.2004  
(30) 30.11.2002 DE 10256011  
(54) • **TRANSPORTWAGEN FÜR METALLBUNDE**  
• **TRANSPORT CAR FOR METAL COILS**  
• **CHARIOT TRANSPORTEUR POUR COLLETS METALLIQUES**  
(71) SMS Demag Aktiengesellschaft, Eduard-Schloemann-Strasse 4, 40237 Düsseldorf, DE  
(72) ZUG, Josef, 40789 Monheim, DE  
DE KOCK, Peter, 46117 Oberhausen, DE  
(74) Valentin, Ekkehard, Patentanwälte Valentin-Gihske-Grosse Hammerstrasse 2, 57072 Siegen, DE

**B21D 22/00** → (51) F16F 9/54

(51) **B21D 22/16** (11) **1 565 282 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03781956.2 (22) 14.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2003/036534 14.11.2003  
(87) WO 2004/045786 2004/23 03.06.2004  
(30) 20.11.2002 US 300347  
(54) • **VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM DRÜCKWALZEN ZU EINER KONSTANTEN LÄNGE**  
• **METHOD AND APPARATUS FOR SPINNING TO A CONSTANT LENGHT**  
• **PROCEDE ET APPAREIL DE REPOUSSAGE A LONGUEUR CONSTANTE**  
(71) Hess Engineering, Inc., 191 Fir Road, Niles, MI 49120, US

(72) MAYFIELD, David, South Bend, IN 46617, US  
(74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE

**B21D 24/00** → (51) F16F 9/54

(51) **B22F 9/30** (11) **1 565 283 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03775901.6 (22) 26.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) JP 2003/015084 26.11.2003  
(87) WO 2004/048018 2004/24 10.06.2004  
(30) 26.11.2002 US 304316  
(54) • **VERFAHREN ZUR SYNTHESE VON METALLNANOTEILCHEN**  
• **METHOD FOR SYNTHESIS OF METAL NANOPARTICLES**  
• **PROCEDE DE SYNTHESE DE NANOPARTICULES DE METAL**  
(71) HONDA MOTOR CO., Ltd., 1-1, Minamiaoyama 2-chome, Minato-ku, Tokyo 107-8556, JP  
(72) HARUTYUNYAN, Avetik, Columbus, OH 43221, US  
GRIGORIAN, Leonid, Columbus, OH 43221, US  
TOKUNE, Toshio, Dublin, OH 43017, US  
(74) Rupp, Christian, Mitscherlich & Partner, Patent- und Rechtsanwält, Postfach 33 06 09, 80066 München, DE

(51) **B22F 9/30** (11) **1 565 284 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03775903.2 (22) 26.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) JP 2003/015086 26.11.2003  
(87) WO 2004/048019 2004/24 10.06.2004  
(30) 26.11.2002 US 304342  
(54) • **SYNTHESEVERFAHREN FÜR METALLNANOPARTIKEL**  
• **METHOD FOR SYNTHESIS OF METAL NANOPARTICLES**  
• **PROCEDE DE SYNTHESE DE NANOPARTICULES DE METAL**  
(71) HONDA MOTOR CO., Ltd., 1-1, Minamiaoyama 2-chome, Minato-ku, Tokyo 107-8556, JP  
(72) HARUTYUNYAN, Avetik, Columbus, OH 43221, US  
GRIGORIAN, Leonid, Columbus, OH 43221, US  
TOKUNE, Toshio, Dublin, OH 43017, US  
(74) Rupp, Christian, et al, Mitscherlich & Partner, Patent- und Rechtsanwält, Postfach 33 06 09, 80066 München, DE

(51) **B23C 5/20** (11) **1 565 285 A1\***  
// B23B27:16  
(25) En (26) En  
(21) 03748847.5 (22) 06.10.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) SE 2003/001551 06.10.2003  
(87) WO 2004/033137 2004/17 22.04.2004  
(30) 10.10.2002 SE 0203003  
(54) • **WERKZEUG UND SCHNEIDEINSATZ MIT DIAMETRISCH GEGEN BERLIEGENDEN SCHNEIDECKEN AN VERSCHIEDENEN SEITEN DES EINSATZES**  
• **TOOL AND CUTTING INSERT WITH DIAMETRICALLY OPPOSITE CUTTING CORNERS ON DIFFERENT SIDES OF THE INSERT**

• **OUTIL ET PLAQUETTE DE COUPE A ANGLES DE COUPE DIAMETRALEMENT OPPOSES SUR DIFFERENTS COTES**  
(71) SECO TOOLS AB; (publ), 737 82 Fagersta, SE  
(72) RIVIERE, Bertrand, F-18000 Bourges, FR  
(74) Taquist, Henrik Lennart Emanuel, Sandvik AB, Intellectual Property, 811 81 Sandviken, SE

(51) **B23D 17/00** (11) **1 565 286 A1\***  
B23D 35/00  
(25) En (26) En  
(21) 03789804.6 (22) 18.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2003/036817 18.11.2003  
(87) WO 2004/045795 2004/23 03.06.2004  
(30) 18.11.2002 US 299543  
(54) • **ABBRUCHSCHERE MIT AUSWECHSELBAREM SPITZSCHERMESSER**  
• **DEMOLITION SHEAR WITH REPLACEABLE SHEARING TIP**  
• **CISAILLE DE DEMOLITION A EMBOUT DE CISAILLEMENT REPLA ABLÉ**  
(71) Genesis Equipment and Manufacturing, Inc., Main Street, 1000 Genesis Drive, Superior, WI 54880, US  
(72) JACOBSON, Daniel, P., Wrenshall, MN 55797, US  
BACON, Bruce, Duluth, MN 55807, US  
CHRISTENSON, Ross, D., Esko, MN 55733, US  
(74) Barnfather, Karl Jon, et al, Withers & Rogers LLP Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

**B23D 35/00** → (51) B23D 17/00

**B23H 1/04** → (51) G01R 1/073

(51) **B23K 20/08** (11) **1 565 287 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03808153.5 (22) 06.10.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

(86) US 2003/031645 06.10.2003  
(87) WO 2004/033142 2004/17 22.04.2004  
(30) 11.10.2002 US 269345  
(54) • **VERFAHREN ZUM SCHWEISSEN UNTER KINETISCHER ENERGIE**  
• **KINETIC ENERGY WELDING PROCESS**  
• **PROCESSUS DE SOUDAGE PAR ENERGIE CINETIQUE**

(71) Dynamic Materials Corporation, 5405 Spine Road, Boulder, CO 80303, US  
(72) The designation of the inventor has not yet been filed  
(74) Claeys, Pierre, et al, Gevers & Vander Haeghen, Holidaystraat 5, 1831 Diegem, BE

(51) **B23K 26/04** (11) **1 565 288 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 03812117.4 (22) 30.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) DE 2003/001780 30.05.2003  
(87) WO 2004/050290 2004/25 17.06.2004  
(30) 28.11.2002 DE 10255628  
(54) • **VERFAHREN ZUR BESTIMMUNG DER FOKUSLAGE EINES LASERSTRAHLS**  
• **METHOD FOR DETERMINING THE FOCAL POSITION OF A LASER BEAM**  
• **PROC D POUR D TERMINER LA POSITION FOCALÉ D'UN FAISCEAU LASER**

- (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) HILLEBRAND, Dirk, 76646 Bruchsal, DE  
MAYER, Hans, Jürgen, 68519 Viernheim, DE  
OVERMANN, Christian, 22045 Hamburg, DE

(51) **B23P 11/00** (11) **1 565 289 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03789824.4 (22) 20.11.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2003/036915 20.11.2003  
(87) WO 2004/048011 2004/24 10.06.2004  
(88) 31.03.2005  
(30) 21.11.2002 US 428116 P  
(54) • *MODULARES NIETWERKZEUG*  
• *MODULAR RIVET TOOL*  
• *OUTIL MODULAIRE POUR POSE DE RIVETS*

- (71) Newfrey LLC, 1207 Drummond Plaza Newark,  
Delaware 19711, US
- (72) WOYCIESJES, James, N., Milford, CT 06460, US  
KOMSTA, Theodore, S., Shelton, CT 06484, US  
BABYAK, Richard, J., Fairfield, CT 06430, US
- (74) Haar, Lucas Heinz Jörn, et al, Patentanwälte Haar  
& Schwarz-Haar, Lessingstrasse 3, 61231 Bad  
Nauheim, DE

(51) **B23Q 17/22** (11) **1 565 290 A1\***  
G05B 19/401 G01B 11/02  
(25) De (26) De  
(21) 03773654.3 (22) 20.10.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) EP 2003/011593 20.10.2003  
(87) WO 2004/037486 2004/19 06.05.2004  
(30) 21.10.2002 DE 10249072

- (54) • *VERFAHREN ZUM BEFESTIGEN EINES WERKZEUGS IN EINEM WERKZEUGFUTTER*  
• *METHOD FOR FASTENING A TOOL WITHIN A TOOL CHUCK*  
• *PROCEDE DE FIXATION D'UN OUTIL DANS UN MANDRIN DE SERRAGE*

- (71) E. Zoller GmbH & Co. KG, Einstell- und Messgeräte  
Planckstrasse 10, 71691 Freiberg/Neckar, DE
- (72) PFAU, Christian, 74321 Bietigheim-Bissingen, DE  
ZOLLER, Christoph, ZOLLER Shanghai, Ltd., Bldg.  
C, Min Hang District, Shanghai 201108, CN
- (74) Heyerhoff, Markus, Daub Patent- und  
Rechtsanwaltskanzlei Goldbacher Strasse 60,  
88662 Überlingen, DE

(51) **B24B 5/16** (11) **1 565 291 A1\***  
B24B 5/50 B24B 41/06  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 03778482.4 (22) 28.10.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) FR 2003/003207 28.10.2003  
(87) WO 2004/039537 2004/20 13.05.2004  
(30) 28.10.2002 FR 0213459

- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM SCHLEIFEN EINES HOLZFASSES*  
• *DEVICE AND METHOD FOR ABRADING A WOODEN BARREL*  
• *DISPOSITIF ET PROCEDE POUR PONCER UN F T EN BOIS*

- (71) Tonnellerie Radoux, 10, avenue Faidherbe, 17500  
Jonzac, FR

- (72) BRUTUS, Michel Jean, Julien, F-17500 JONZAC,  
FR

- (74) Gaillarde, Frédéric F. Ch., Cabinet JP Colas 37,  
Avenue Franklin D. Roosevelt, 75008 Paris, FR

**B24B 5/50** → (51) B24B 5/16

**B24B 41/06** → (51) B24B 5/16

**B24D 3/28** → (51) C08L 75/04

(51) **B26D 5/10** (11) **1 565 292 A1\***  
F16H 19/04

(25) En (26) En  
(21) 03789905.1 (22) 21.11.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2003/037239 21.11.2003

(87) WO 2004/048050 2004/24 10.06.2004

(30) 22.11.2002 US 428464 P

- (54) • *WERKZEUG MIT VERBESSERTER KRAFTÜBERTRAGUNG*  
• *TOOL WITH IMPROVED POWER GEAR SYSTEM*  
• *OUTIL DOTE D'UN SYSTEME D'ENGRENAGE DE PUISSANCE AMELIORE*

- (71) Fiskars Brands, Inc., 2537 Daniels Street, Madison,  
WI 53718, US

- (72) CARLSON, Christopher, Wausau, WI 54401, US  
WOLF, Jason, Wausau, WI 54403, US  
CORNELL, Robert, Schofield, WI 54476, US

- (74) Lawrence, John, Barker Brettell, 138 Hagley Road,  
Edgbaston, Birmingham B16 9PW, GB

(51) **B27K 5/00** (11) **1 565 293 A2\***  
F26B 21/02 D06F 58/10

(25) En (26) En  
(21) 03776697.9 (22) 20.11.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) CA 2003/001797 20.11.2003

(87) WO 2004/045815 2004/23 03.06.2004

(88) 15.07.2004

(30) 20.11.2002 US 299999

- (54) • *VORICHTUNG UND VERFAHREN FÜR DIE TEMPERATURBEHANDLUNG VON LIGNOCELLULOSISCHEM MATERIAL*  
• *APPARATUS AND METHOD FOR THE HEAT TREATMENT OF LIGNOCELLULOSIC MATERIAL*  
• *APPAREIL ET PROCEDE DE TRAITEMENT THERMIQUE DE MATIERE LIGNOCELLULO-SIQUE*

- (71) PCI Industries Inc., 2455 Rue Cantin Jonquière,  
Quebec G7X 8S7, CA

- (72) BERNON, Jean-Pierre, F-38080 L'Isle d'Abeau, FR  
ROBERT, Bernard, F-43200 Yssingaux, FR  
ROBERT, Fabrice, F-43200 Bessamoret, FR  
DREVET, Jacky, F-43240 Saint-Just Malmont, FR

- (74) Collin, Jérôme, et al, Cabinet Régimbeau 20, rue  
de Chazelles, 75847 Paris Cedex 17, FR

(51) **B28B 1/08** (11) **1 565 294 A1\***  
B28B 3/20 B28B 23/06  
E02D 5/58

(25) NI (26) En  
(21) 03776072.5 (22) 24.11.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) NL 2003/000823 24.11.2003

(87) WO 2004/048056 2004/24 10.06.2004

(30) 27.11.2002 NL 1022001

- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR HERSTELLUNG EINES LÄNGLICHEN PRODUKTS MIT EINER LÄNGS- UND VERSTEIFUNGSBEWEHRUNG, SOWIE EIN DERART HERGESTELLTES PRODUKT*  
• *METHOD AND APPARATUS FOR MANUFACTURING AN ELONGATED PRODUCT WITH A LONGITUDINAL AND STRENGTHENING REINFORCEMENT, AND SUCH A PRODUCT*  
• *PROCEDE ET APPAREIL DE FABRICATION D'UN PRODUIT ALLONGE DOTE D'UN RENFORCEMENT LONGITUDINAL ET CONSOLIDATEUR, ET PRODUIT ALLONGE AINSI FABRIQUE*

- (71) BETON SON B.V., Ekkersrijt 3301, NL-5692 CJ  
Son, NL

- (72) VAN DEN BOOMEN, Nicolaas, Jozef, Maria,  
NL-5731 JC Mierlo, NL

- (74) Winckels, Johannes Hubertus F., et al, Vereenigde,  
Johan de Wittlaan 7, 2517 JR Den Haag, NL

**B28B 1/08** → (51) B28B 7/00

**B28B 3/20** → (51) B28B 1/08

(51) **B28B 7/00** (11) **1 565 295 A1\***  
B28B 7/24 B28B 1/08

(25) De (26) De  
(21) 03811354.4 (22) 24.10.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) EP 2003/011783 24.10.2003

(87) WO 2004/045817 2004/23 03.06.2004

(30) 21.11.2002 DE 10254322

- (54) • *ANORDNUNG ZUR HERSTELLUNG VON BETONFORMSTEINEN*  
• *ARRANGEMENT FOR PRODUCING MOLDED CONCRETE BRICKS*  
• *DISPOSITIF POUR PRODUIRE DES BRIQUES DE BETON*

- (71) KOBRA Formen GmbH, Gewerbegebiet, 08485  
Lengenfeld, DE

- (72) BRAUNGARDT, Rudolf, 08485 Pechtelsgrün, DE  
SCHMUCKER, Erwin, 89601 Schelklingen, DE

- (74) Weber, Gerhard, Patentanwalt Postfach 2029,  
89010 Ulm, DE

**B28B 7/24** → (51) B28B 7/00

**B28B 23/00** → (51) G21F 5/005

**B28B 23/06** → (51) B28B 1/08

**B29B 7/48** → (51) B01J 2/10

**B29B 11/16** → (51) B29C 70/30



(51) **B29B 17/02** (11) **1 565 296 A2\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 03796050.7 (22) 24.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) EP 2003/050888 24.11.2003  
(87) WO 2004/048059 2004/24 10.06.2004  
(88) 19.08.2004  
(30) 26.11.2002 EP 02292926

- (54) • VERFAHREN ZUR WIEDERVERWENDUNG VON VERBUNDWERKSTOFFEN
- METHOD OF UPGRADING COMPOSITE MATERIALS
- PROCEDE DE VALORISATION DE MATERIAUX COMPOSITES

(71) Tarkett SAS, 2, rue de l'Egalité, 92748 Nanterre Cédex, FR  
(72) BASTIN, Pierre, B-6600 Bastogne, BE  
SIMON, Jean-Yves, B-6810 Chiny, BE  
(74) Lambert, Romain Ramon, et al, Office Ernest T. Freylinger S.A., 234, route d'Arion, B.P. 48, 8001 Strassen, LU

**B29C 33/44** → (51) B29C 45/42

**B29C 37/00** → (51) B29C 45/42

(51) **B29C 45/00** (11) **1 565 297 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03776609.4 (22) 28.10.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2003/034481 28.10.2003  
(87) WO 2004/039193 2004/20 13.05.2004  
(88) 29.07.2004  
(30) 28.10.2002 US 281133

- (54) • SCHALENKONSTRUKTION FÜR FUSSBEKLEIDUNG UND HERSTELLUNGSVERFAHREN DAFÜR
- SHELL CONSTRUCTION FOR FOOTWEAR AND METHOD OF FORMING SAME
- STRUCTURE DE COQUE POUR ARTICLE CHAUSSANT ET PROCEDE PERMETTANT DE FORMER CETTE STRUCTURE

(71) The North Face Apparel Corp., 3411 Silverside Road, 201 Baynard Building, Wilmington, DE 19810, US  
(72) GUMRINGER, Rodney, Ross, Vancouver, WA 98686, US  
JENNINGS, Michael, Todd, Camas, WA 98607, US  
(74) Moreland, David, et al, Marks & Clerk Scotland 19 Royal Exchange Square, Glasgow G1 3AE, GB

(51) **B29C 45/16** (11) **1 565 298 A1\***  
F16K 1/226  
(25) De (26) De  
(21) 03770892.2 (22) 02.10.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) DE 2003/003290 02.10.2003  
(87) WO 2004/048066 2004/24 10.06.2004  
(30) 27.11.2002 DE 10255339

- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER DROSSELKLAPPE
- METHOD FOR PRODUCING A THROTTLE VALVE
- PROCEDE DE PRODUCTION D'UN CLAPET D'ETRANGLEMENT

(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) SEEGER, Armin, 65812 Bad Soden, DE

**B29C 45/17** → (51) B29C 45/27

(51) **B29C 45/27** (11) **1 565 299 A1\***  
B29C 45/17  
(25) En (26) En  
(21) 03810347.9 (22) 10.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) CA 2003/001385 10.09.2003  
(87) WO 2004/041504 2004/21 21.05.2004  
(30) 07.11.2002 US 289879

- (54) • VORRICHTUNG ZUM HALTEN EINER HEIZVORRICHTUNG UND EINESTHERMOELEMENTS AN EINER SPRITZGIESSSE
- APPARATUS FOR RETAINING A HEATER AND THERMOCOUPLE ON AN INJECTION MOLDING NOZZLE
- APPAREIL CONCU POUR RETENIR UN SYSTEME DE CHAUFFAGE ET UN THERMOCOUPLE SUR UNE BUSE DE MOULAGE PAR INJECTION

(71) HUSKY INJECTION MOLDING SYSTEMS LTD., 500 Queen Street South Bolton, Ontario L7E 5S5, CA  
(72) PILAVDZIC, Jim, Milton, VT 05468, US

FARMER, Charles, South Burlington, VT 05403, US  
VON BUREN, Stefan, Colchester, VT 05446, US  
LAWRENCE, Thomas, Burlington, VT 05401, US  
(74) Dearling, Bruce Clive, Husky Injection Molding Systems SA Technical Center Zone Industrielle Riedgen B.P. 93, 3401 Dudelange, LU

(51) **B29C 45/33** (11) **1 565 300 A1\***  
B29C 45/56  
(25) NI (26) En  
(21) 03772946.4 (22) 04.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) NL 2003/000764 04.11.2003  
(87) WO 2004/041506 2004/21 21.05.2004  
(30) 05.11.2002 NL 1021838

- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR HERSTELLUNG VON HALTERN, INSBESONDERE FLASCHENKÄSTEN
- APPARATUS AND METHOD FOR MANUFACTURING HOLDERS, IN PARTICULAR CRATES
- APPAREIL ET PROCEDE PERMETTANT DE FABRIQUER DES EMBALLAGES, NOTAMMENT DES CAISSES A CLAIRE-VOIE

(71) ECIM TECHNOLOGIES B.V., Rivium Quadrant 94, 2909 LC Capelle aan den IJssel, NL  
(72) HOOGLAND, Hendricus, Antonius, NL-1562 ZM Krommenie, NL  
(74) Winkels, Johannes Hubertus F., et al, Vereenigde, Johan de Wittlaan 7, 2517 JR Den Haag, NL

(51) **B29C 45/42** (11) **1 565 301 A2\***  
B29C 33/44 B29C 37/00  
(25) En (26) En  
(21) 03810348.7 (22) 06.10.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) CA 2003/001543 06.10.2003  
(87) WO 2004/041507 2004/21 21.05.2004  
(88) 21.10.2004  
(30) 05.11.2002 US 287809

(54) • FORMTEILENTNAHMEVORRICHTUNG UND -VERFAHREN FÜR EINE RITZGIESSMASCHINE

- MOLDED PART REMOVING APPARATUS AND METHOD FOR AN INJECTION MOLDING MACHINE
- APPAREIL A NAVETTE LATERALE ET PROCEDE POUR UNE MACHINE DE MOULAGE PAR INJECTION

(71) HUSKY INJECTION MOLDING SYSTEMS LTD., 500 Queen Street South Bolton, Ontario L7E 5S5, CA  
(72) VANDERPLOEG, James, A., Dutton, Ontario NOL 1J0, CA  
KALEMBA, Jacek, Oakville, Ontario L6H 7L5, CA  
SESTON, Nicholas, Rosemont, Ontario L0N 1R0, CA  
(74) Dearling, Bruce Clive, Husky Injection Molding Systems SA Technical Center Zone Industrielle Riedgen B.P. 93, 3401 Dudelange, LU

**B29C 45/56** → (51) B29C 45/33

(51) **B29C 47/06** (11) **1 565 302 A1\***  
B29C 47/70 G02B 5/30  
B29D 11/00  
(25) En (26) En  
(21) 03776517.9 (22) 23.10.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2003/033592 23.10.2003  
(87) WO 2004/037515 2004/19 06.05.2004  
(30) 24.10.2002 US 420900 P

- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON OPTISCHEN ELEMENTEN MIT HOHEM GEWINN MIT EINER KONTINUIERLICHEN UND EINER DISPERSIVEN PHASE
- METHODS OF MAKING HIGH GAIN OPTICAL DEVICES HAVING A CONTINUOUS AND DISPERSIVE PHASE
- PROCEDE DE FABRICATION DE DISPOSITIFS OPTIQUES A GAIN ELEVE PRESENTANT UNE PHASE CONTINUE ET A DISPERSION

(71) 3M Innovative Properties Company, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, MN 55133-3427, US  
(72) TABAR, Ronald J., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
KENT, Susan L., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
ALLEN, Richard C., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
(74) Vossius & Partner, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**B29C 47/70** → (51) B29C 47/06

**B29C 53/38** → (51) B29C 53/50

(51) **B29C 53/50** (11) **1 565 303 A1\***  
B29C 65/00 B29C 53/38  
B29C 65/02 B29D 23/20  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 03778414.7 (22) 21.10.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) FR 2003/003105 21.10.2003  
(87) WO 2004/039561 2004/20 13.05.2004  
(30) 25.10.2002 FR 0213352

- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON FLEXIBLEN RÖHREN AUS KUNSTSTOFF ODER AUS METALLPLASTISCHEM MATERIAL
- METHOD FOR MAKING PLASTIC OR METALLOPLASTIC FLEXIBLE TUBES



• *PROCEDE DE FABRICATION DE TUBES SOUPLES PLASTIQUES OU METALLOPLASTIQUES*

(71) Cebal SAS, 1 AV du General de Gaulle, ZAC des Barbanniers, 92230 Genevilliers, FR

(72) BENQUET, Jacques, F-21240 Talant, FR

(74) Fénot, Dominique, Pechiney, 217 cours Lafayette, 69451 Lyon Cedex 06, FR

(51) **B29C 55/16** (11) **1 565 304 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03777731.5 (22) 21.10.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2003/033310 21.10.2003  
(87) WO 2004/050331 2004/25 17.06.2004  
(88) 10.09.2004  
(30) 27.11.2002 US 306591

(54) • *VERFAHREN UN VORRICHTUNGEN ZUM STRECKEN VON POLYMERFOLIEN*  
• *METHODS AND DEVICES FOR STRETCHING POLYMER FILMS*  
• *PROCEDES ET DISPOSITIFS D'ETIREMENT DE FILMS POLYMERES*

(71) 3M Innovative Properties Company, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, MN 55133-3427, US

(72) MERRILL, William W., Saint Paul, MN 55133-3427, US

JACKSON, Jeffery N., Saint Paul, MN 55133-3427, US

RUFF, Andrew T., Saint Paul, MN 55133-3427, US

THOMPSON, Desiree L., Saint Paul, MN 55133-3427, US

WHEATLEY, John A., Saint Paul, MN 55133-3427, US

AMUNDSON, Jeffrey D., Saint Paul, MN 55133-3427, US

HARVEY, Curtis A., Saint Paul, MN 55133-3427, US

(74) Vossius & Partner, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**B29C 65/00** → (51) B29C 53/50

(51) **B29C 65/02** (11) **1 565 305 A1\***  
(25) B65B 7/28 (26) B65B 51/22  
(21) De (26) De  
(21) 03812136.4 (22) 27.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) EP 2003/010783 27.09.2003  
(87) WO 2004/050333 2004/25 17.06.2004  
(30) 29.11.2002 DE 10255726  
25.06.2003 DE 10328411

(54) • *VORRICHTUNG ZUM EINSIEGELN EINES DECKELELEMENTS IN EINEN MANTELTEIL EINES VERPACKUNGSKÖRPER AUS VERBUNDMATERIAL*  
• *DEVICE FOR SEALING A COVER ELEMENT INTO A CASING PART OF A PACKAGING BODY MADE OF COMPOSITE MATERIAL*  
• *DISPOSITIF PERMETTANT DE SOUDER UN ELEMENT DE RECOUVREMENT DANS LA PARTIE LATERALE D'UN CORPS D'EMBALLAGE CONSTITUE D'UN MATERIAU COMPOSITE*

(71) SIG Technology Ltd., Laufengasse 18, 8212 Neuhausen am Rheinfall, CH

(72) AUER, Dirk, 40670 Meerbusch, DE

(74) Thielmann, Andreas, COHAUSZ & FLORACK Patent- und Rechtsanwältin Bleichstrasse 14, 40211 Düsseldorf, DE

**B29C 65/02** → (51) B01D 69/10

**B29C 65/02** → (51) B29C 53/50

(51) **B29C 70/30** (11) **1 565 306 A1\***  
(25) B29C 70/54 (26) B29B 11/16  
(21) De (26) De  
(21) 03775250.8 (22) 29.10.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) EP 2003/012014 29.10.2003  
(87) WO 2004/039566 2004/20 13.05.2004  
(30) 31.10.2002 DE 10250826

(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES 3-DIMENSIONALEN PREFORMS*  
• *METHOD FOR PRODUCING A THREE-DIMENSIONAL PREFORM*  
• *PROCEDE DE PRODUCTION D'UNE EBAUCHE EN 3 DIMENSIONS*

(71) Fraunhofer-Gesellschaft zur Förderung der angewandten Forschung e.V., Hansastrasse 27 c, 80686 München, DE

(72) JÖRN, Paul, 22763 Hamburg, DE

(74) Pfenning, Meinig & Partner GbR, Mozartstrasse 17, 80336 München, DE

**B29C 70/54** → (51) B29C 70/30

**B29D 11/00** → (51) B29C 47/06

**B29D 23/20** → (51) B29C 53/50

**B29D 31/515** → (51) A43B 21/26

**B31B 19/90** → (51) B65D 33/25

(51) **B31D 5/00** (11) **1 565 307 A2\***  
(25) B62B 3/00 (26) En  
(21) 03786549.0 (22) 29.10.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2003/034438 29.10.2003  
(87) WO 2004/039571 2004/20 13.05.2004  
(88) 25.11.2004  
(30) 29.10.2002 US 421996 P

(54) • *POLSTERUMARBEITUNGSSYSTEM, KOMPONENTEN UND VERFAHREN*  
• *DUNNAGE CONVERTER SYSTEM, COMPONENTS AND METHOD*  
• *SYSTEME DE CONVERSION DE MATERIAUX DE FARDAGE, COMPOSANTS ET PROCEDE*

(71) RANPAK CORP., 7990 Auburn Road Concord Township, Ohio 44077, US

(72) COPPUS, Dan, NL-6439 BL Doenrade, NL

DEMERS, Raymond P., M., NL-6374 EJ Landgraaf, NL

HARDING, Joseph, J., Mentor, OH 44060, US

SIMMONS, James, A., Jr., Painesville Township, OH 44077, US

MANLEY, Thomas, E., Mentor, OH 44060, US

(74) Powell, Timothy John, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

**B32B 3/00** → (51) B32B 27/04

(51) **B32B 3/28** (11) **1 565 308 A1\***  
(25) B32B 29/08 (26) En  
(21) 03776104.6 (22) 11.11.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) SE 2003/001733 11.11.2003  
(87) WO 2004/043687 2004/22 27.05.2004  
(30) 12.11.2002 SE 0203353

(54) • *GEWELLTES PRODUKT*  
• *CORRUGATED PRODUCT*  
• *PRODUIT ONDULE*

(71) Wellplast AB, Ellenbergavägen 13, 266 32 Munka-Ljungby, SE

(72) JÖNSSON, Anders, S-252 40 Helsingborg, SE

VOLCKERTS, Jacob, S-254 41 Helsingborg, SE

INGVARSSON, Jörgen, S-262 32 Ängelholm, SE

PETERSSON, Mikael, S-252 23 Helsingborg, SE

(74) Boberg, Nils Gunnar Erik, Hansson Thyresson Patentbyrå AB Box 73, 201 20 Malmö, SE

**B32B 5/02** → (51) B32B 27/04

**B32B 5/16** → (51) C08L 33/00

**B32B 5/16** → (51) C09J 1/00

(51) **B32B 5/18** (11) **1 565 309 A1\***  
(25) C09J 7/02 (26) B05D 5/08  
(21) De (26) De  
(21) 03780055.4 (22) 25.11.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) EP 2003/013262 25.11.2003  
(87) WO 2004/048080 2004/24 10.06.2004  
(30) 25.11.2002 DE 10254922

(54) • *SCHAUMSTOFF-FORMKÖRPER MIT DEHÄVISER OBERFLÄCHENAUSSTATTUNG*  
• *FOAM MOULDED BODY COMPRISING A NON-ADHESIVE SURFACE*  
• *CORPS MOULE EN MOUSSE COMPORTANT UNE SURFACE NON ADHESIVE*

(71) Alveo AG, Bahnhofstrasse 7, 6002 Luzern, CH

(72) GIORGETTA, Silvio, CH-6300 Zug, CH

(74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse 54, 80538 München, DE

**B32B 5/28** → (51) C09J 1/00

**B32B 7/02** → (51) G02B 1/10

**B32B 7/10** → (51) C09J 1/00

**B32B 9/00** → (51) B32B 27/04

**B32B 15/00** → (51) B32B 27/12

**B32B 15/14** → (51) C09J 1/00

**B32B 17/06** → (51) B32B 27/12

**B32B 27/00** → (51) B32B 27/12

**B32B 27/02** → (51) B32B 27/04

(51) **B32B 27/04** (11) **1 565 310 A1\***  
B32B 27/12 B32B 27/02  
B32B 27/36 B32B 9/00  
B32B 5/02 B32B 3/00

(25) En (26) En  
(21) 03774700.3 (22) 09.10.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2003/031956 09.10.2003  
(87) WO 2004/050354 2004/25 17.06.2004  
(30) 27.11.2002 US 305590

(54) • SPERRSTOFF  
• BARRIER FABRIC  
• TISSU BARRIERE

(71) Milliken & Company, 920 Milliken Road,  
Spartanburg, SC 29303, US  
(72) DEMOTT, Roy P., Spartanburg, SC 29301, US  
KIMBRELL, William C., Spartanburg, SC 29303, US  
GODFREY, Thomas E., Moore, SC 29369, US  
LYNN, Samuel J., Greenwood, SC 29649, US  
(74) HOFFMANN EITLE, Patent- und Rechtsanwälte  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **B32B 27/04** (11) **1 565 311 A2\***  
B32B 5/02  
(25) En (26) En  
(21) 03776478.4 (22) 20.10.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2003/033258 20.10.2003  
(87) WO 2004/050963 2004/25 17.06.2004  
(88) 16.09.2004  
(30) 29.11.2002 US 307027

(54) • TEXTILE FLÄCHENGEBILDE MIT TOPISCH  
AUFGEBRACHTER BESCHICHTUNG AUF  
SILBERBASIS MIT VERRINGERTER NEI-  
GUNG ZU VERFÄRBUNG  
• FABRICS HAVING A TOPICALLY APPLIED  
SILVER-BASED FINISH EXHIBITING A  
REDUCED PROPENSITY FOR DISCOLORA-  
TION

• ETOFFE DOTÉE D'UN APPRET A BASE  
D'ARGENT TOPIQUEMENT APPLIQUÉ PRE-  
SENTANT UNE PROPENSITÉ RÉDUITE A  
LA DECOLORATION  
(71) Milliken & Company, 920 Milliken Road,  
Spartanburg, SC 29303, US  
(72) VOGT, Kirkland, W., Simpsonville, SC 29681, US  
KREIDER, Jason, L., Boiling Springs, SC 29316, US  
GOULET, Robert, J., Woodruff, SC 29388, US  
(74) HOFFMANN EITLE, Patent- und Rechtsanwälte  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(71) Milliken & Company, 920 Milliken Road,  
Spartanburg, SC 29303, US  
(72) VOGT, Kirkland, W., Simpsonville, SC 29681, US  
KREIDER, Jason, L., Boiling Springs, SC 29316, US  
GOULET, Robert, J., Woodruff, SC 29388, US  
(74) HOFFMANN EITLE, Patent- und Rechtsanwälte  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**B32B 27/08** → (51) F16L 9/133

(51) **B32B 27/12** (11) **1 565 312 A1\***  
B32B 27/00 B32B 27/40  
B32B 15/00 B32B 17/06  
D04H 3/00 D04H 1/00  
D04H 13/00 D04H 5/00

(25) En (26) En  
(21) 03786786.8 (22) 17.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2003/036722 17.11.2003  
(87) WO 2004/045848 2004/23 03.06.2004  
(30) 20.11.2002 US 300352

(54) • THERMISCH VERSCHWEISSBARE FOLIE  
ZUR ISOLIERVERKLEIDUNG UNDHERSTEL-  
LUNGSVERFAHREN DAFÜR  
• THERMAL BONDABLE FILM FOR INSULA-  
TION FACING, AND METHOD FOR MAKING  
THE SAME

• FILM COLLE PAR ACTION THERMIQUE  
DESTINE A ISOLER DES SURFACES AVANT  
ET PROCEDE DE FABRICATION CORRES-  
PONDANT

(71) Dupont Teijin Films U.S. Limited Partnership,  
Building 27, Barley Mill Plaza, Route 141 & 48  
Wilmington, Delaware 19805, US

(72) COSENTINO, Steven, R., Quinton, VA 23141, US  
(74) Cockerton, Bruce Roger, et al, Carpmaels &  
Ransford, 43-45 Bloomsbury Square, London  
WC1A 2RA, GB

**B32B 27/12** → (51) B32B 27/04

(51) **B32B 27/30** (11) **1 565 313 A1\***  
(25) It (26) En  
(21) 03780618.9 (22) 05.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) IT 2003/000716 05.11.2003  
(87) WO 2004/041536 2004/21 21.05.2004  
(30) 05.11.2002 IT F120020213

(54) • STRECKBARE FOLIE AUS THERMOPLASTI-  
SCHEM KUNSTSTOFF ZUM VERPACKEN  
VON LEBENSMITTELN  
• STRETCHABLE THERMOPLASTIC RESIN  
FILM, FOR USE IN THE PACKAGING OF  
FOOD

• FILM DE RESINE THERMOPLASTIQUE ETI-  
RABLE DESTINE A ETRE UTILISE DANS LE  
CONDITIONNEMENT D'ALIMENTS  
(71) Vismore Company S.A., Circumvalacion Durango  
324 (ex Plaza Zabala), Montevideo, UY

(72) FRANCESCONI, Lorenzo, I-55100 Lucca, IT  
(74) Mannucci, Michele, et al, Ufficio Tecnico Ing.A.  
Mannucci, Via della Scala 4, 50123 Firenze, IT

(71) Vismore Company S.A., Circumvalacion Durango  
324 (ex Plaza Zabala), Montevideo, UY  
(72) FRANCESCONI, Lorenzo, I-55100 Lucca, IT  
(74) Mannucci, Michele, et al, Ufficio Tecnico Ing.A.  
Mannucci, Via della Scala 4, 50123 Firenze, IT

**B32B 27/34** → (51) F16L 9/133

**B32B 27/36** → (51) B32B 27/04

**B32B 27/40** → (51) B32B 27/12

**B32B 29/08** → (51) B32B 3/28

**B41B 11/54** → (51) A23L 1/00

**B41C 1/10** → (51) G03F 7/029

(51) **B41F 11/00** (11) **1 565 314 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 03772227.9 (22) 16.10.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) EP 2003/011475 16.10.2003  
(87) WO 2004/048098 2004/24 10.06.2004  
(30) 27.11.2002 DE 10256326

(54) • VERFAHREN ZUR REINIGUNG DER SIEB-  
SCHABLONE EINER SIEBDRUCKEINRICH-  
TUNG UND SIEBDRUCKMASCHINE ZUR  
DURCHFÜHRUNG DES VERFAHRENS  
• METHOD FOR CLEANING THE SCREEN  
STENCIL OF A SILK-SCREEN PRINTING  
DEVICE AND SILK-SCREEN PRINTING  
MACHINE FOR SAID METHOD

(71) Silverbrook Research Pty. Limited, 393 Darling  
Street, Balmain, NSW 2041, AU

• PROCEDE DE NETTOYAGE DE L'ECRAN  
D'UNE INSTALLATION DE SERIGRAPHIE ET  
MACHINE DE SERIGRAPHIE PERMETTANT  
DE METTRE EN OEUVRE CE PROCEDE

(71) Thieme GmbH & Co. KG, Robert-Bosch-Strasse 1,  
D-79331 Teningen, DE  
(72) MESSMER, Klaus, 79108 Freiburg, DE  
KÖNIG, Ewald, 79369 Wyhl, DE  
WEBER, Dietmar, 79276 Reute, DE  
(74) Patentanwälte Ruff, Wilhelm, Beier, Dauster &  
Partner, Postfach 10 40 36, 70035 Stuttgart, DE

(51) **B41F 15/08** (11) **1 565 315 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 03757994.3 (22) 16.10.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) EP 2003/011474 16.10.2003  
(87) WO 2004/048095 2004/24 10.06.2004  
(30) 27.11.2002 DE 10256327

(54) • SIEBDRUCKMASCHINE  
• SCREEN PRINTING MACHINE  
• MACHINE DE SERIGRAPHIE  
(71) Thieme GmbH & Co. KG, Robert-Bosch-Strasse 1,  
D-79331 Teningen, DE

(72) WEBER, Dietmar, 79276 Reute, DE  
(74) Patentanwälte Ruff, Wilhelm, Beier, Dauster &  
Partner, Postfach 10 40 36, 70035 Stuttgart, DE

(51) **B41J 1/00** (11) **1 565 316 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03811857.6 (22) 24.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK

AL LT LV MK  
(86) IL 2003/000988 24.11.2003  
(87) WO 2004/048099 2004/24 10.06.2004  
(88) 15.07.2004  
(30) 25.11.2002 US 428683 P

(54) • TINTENSTRAHLDRUCKVERFAHREN UND  
-VORRICHTUNG  
• INKJET PRINTING METHOD AND APPARA-  
TUS  
• PROCEDE ET APPAREIL D'IMPRESSION  
PAR JET D'ENCRE

(71) Jemtex Ink Jet Printing Ltd., 4 Hamelacha Street,  
North Industrial Area, 71 520 Lod, IL  
(72) WEKSLER, Meir, 76 804 Mazkeret Batya, IL  
SHEINMAN, Yehoshua, 43 592 RaAnana, IL  
LIFSCHITZ, Lior, 58 309 Maoz Zion, IL

(74) Schmitz, Jean-Marie, et al, Dennermeyer &  
Associates S.A. P.O. Box 1502, 1015 Luxembourg,  
LU

(71) Jemtex Ink Jet Printing Ltd., 4 Hamelacha Street,  
North Industrial Area, 71 520 Lod, IL  
(72) WEKSLER, Meir, 76 804 Mazkeret Batya, IL  
SHEINMAN, Yehoshua, 43 592 RaAnana, IL  
LIFSCHITZ, Lior, 58 309 Maoz Zion, IL

(74) Schmitz, Jean-Marie, et al, Dennermeyer &  
Associates S.A. P.O. Box 1502, 1015 Luxembourg,  
LU

(51) **B41J 2/05** (11) **1 565 317 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03770784.1 (22) 17.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) AU 2003/001514 17.11.2003  
(87) WO 2004/048108 2004/24 10.06.2004  
(30) 23.11.2002 US 302669

(54) • HOCHLEISTUNGSFÄHIGER THERMISCHER  
TINTENSTRAHLDRUCKKOPF  
• HIGH EFFICIENCY THERMAL INK JET  
PRINTHEAD  
• TETE D'IMPRESSION A JET D'ENCRE  
THERMIQUE HAUTEMENT EFFICACE

(71) Silverbrook Research Pty. Limited, 393 Darling  
Street, Balmain, NSW 2041, AU

- (72) SILVERBROOK, Kia, Silverbrook Research Pty Ltd, Balmain, New South Wales 2041, AU  
NORTH, Angus John, Silverbrook Research Pty Ltd, Balmain, New South Wales 2041, AU  
MCAVOY, Gregory John, Silverbrook Research Pty Ltd, Balmain, New South Wales 2041, AU
- (74) Moore, Barry, et al, Hanna, Moore & Curley, 11 Mespil Road, Dublin 4, IE

(51) **B41J 2/05** (11) **1 565 318 A1\***  
B41J 2/16  
(25) En (26) En  
(21) 03811688.5 (22) 17.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
(86) AU 2003/001506 17.11.2003  
(87) WO 2004/048102 2004/24 10.06.2004  
(30) 23.11.2002 US 302274  
(54) • *WÄRMETINTENSTRAHLDRUCKKOPF MIT AUFGEHÄNGTERTRÄGERHEIZVORRICHTUNG*  
• *THERMAL INK JET PRINTHEAD WITH SUSPENDED BEAM HEATER*  
• *TETE D'IMPRIMANTE A JET D'ENCRE THERMIQUE A ELEMENT DE CHAUFFAGE EN FAISCEAU SUSPENDU*

- (71) Silverbrook Research Pty. Limited, 393 Darling Street, Balmain, NSW 2041, AU  
(72) SILVERBROOK, Kia, Balmain, New South Wales 2041, AU  
NORTH, Angus, John, Balmain, New South Wales 2041, AU  
MCAVOY, Gregory, John, Balmain, New South Wales 2041, AU  
(74) Moore, Barry, et al, Hanna, Moore & Curley, 11 Mespil Road, Dublin 4, IE

**B41J 2/16** → (51) B41J 2/05

(51) **B41J 2/165** (11) **1 565 319 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03779148.0 (22) 20.10.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
(86) US 2003/033334 20.10.2003  
(87) WO 2004/050372 2004/25 17.06.2004  
(30) 29.11.2002 JP 2002347424  
(54) • *KOPFREINIGUNGSELEMENT FÜR TINTENSTRAHLDRUCKER*  
• *HEAD CLEANING MEMBER FOR INK JET PRINTER*  
• *ELEMENT DE NETTOYAGE DE TETE POUR IMPRIMANTE A JET D'ENCRE*

- (71) 3M Innovative Properties Company, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, MN 55133-3427, US  
(72) HATTORI, Jiro, Atsugi, Kanagawa 243-0037, JP  
SANO, Koichi, Sagamihara, Kanagawa 229-1123, JP  
(74) Vossius & Partner, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **B41J 2/18** (11) **1 565 320 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03811969.9 (22) 02.10.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
(86) SE 2003/001526 02.10.2003  
(87) WO 2004/048112 2004/24 10.06.2004  
(30) 27.11.2002 SE 0203515

- (54) • *VENTILEINHEIT FÜR EINEN FLÜSSIGTINTENSTRAHLDRUCKER*  
• *A VALVE UNIT OF A LIQUID JET PRINTER*  
• *CLAPET D'IMPRIMANTE A JET D'ENCRE LIQUIDE*
- (71) Digitalflaff AB, Neongatan 8, 431 53 Mölndal, SE  
(72) ALBINSSON, Urban, S-431 67 Mölndal, SE  
(74) Bergentall, Annika Maria, et al, Cegumark AB, P.O. Box 53047, 400 14 Göteborg, SE

**B41J 3/407** → (51) G11B 17/08

**B41J 13/22** → (51) G11B 17/08

**B41M 3/14** → (51) B42D 15/00

(51) **B41M 5/30** (11) **1 565 321 A1\***  
B41M 5/40  
(25) De (26) De  
(21) 03779990.5 (22) 19.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
(86) EP 2003/012939 19.11.2003  
(87) WO 2004/045862 2004/23 03.06.2004  
(30) 19.11.2002 DE 10254070  
(54) • *WÄRMEEMPFINDLICHES AUFZEICHNUNGSMATERIAL UND SEINE VERWENDUNG*  
• *HEAT-SENSITIVE PRINTING MATERIAL AND USE THEREOF*  
• *MAT RIAU D'IMPRESSION SENSIBLE LA CHALEUR ET SON UTILISATION*

- (71) Mitsubishi HiTec Paper Flensburg GmbH, Husumer Strasse 12, 24941 Flensburg, DE  
(72) WAGNER, Wolfgang, 24943 Flensburg, DE  
STORK, Gerhard, 24943 Flensburg, DE  
MASUDA, Takao, 24943 Flensburg, DE

**B41M 5/40** → (51) B41M 5/30

**B41M 5/40** → (51) G03F 7/029

**B42B 5/12** → (51) B42F 7/04

(51) **B42D 5/00** (11) **1 565 322 A1\***  
B42D 5/02  
(25) En (26) En  
(21) 03777644.0 (22) 17.10.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
(86) US 2003/032967 17.10.2003  
(87) WO 2004/048117 2004/24 10.06.2004  
(30) 22.11.2002 US 301909  
(54) • *BLATTSPENDER UND VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG UND VERWENDUNG*  
• *SHEET DISPENSERS AND METHODS OF MAKING AND USING THE SAME*  
• *DISTRIBUTEURS DE FEUILLES ET PROCÉDES DE FABRICATION ET D'UTILISATION DE CEUX-CI*

- (71) 3M Innovative Properties Company, P.O.Box 33427 St. Paul, Minnesota 55133-3427, US  
(72) WINDORKSI, David C., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
GAMRADT, Stephen L., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
KENNER, Martin A., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
HAMERLY, Michael E., Saint Paul, MN 55133-3427, US

- (74) Vossius & Partner, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**B42D 5/02** → (51) B42D 5/00

(51) **B42D 15/00** (11) **1 565 323 A1\***  
B42D 15/10  
C09D 11/00  
(25) De (26) De  
(21) 03780060.4 (22) 26.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
(86) EP 2003/013296 26.11.2003  
(87) WO 2004/048118 2004/24 10.06.2004  
(30) 28.11.2002 AT 17812002  
(54) • *SICHERHEITSELEMENTE MIT DURCH ENERGIEEINTRAG AKTIVIERBAREN EIGENSCHAFTEN*  
• *SAFETY ELEMENT EXHIBITING PROPERTIES ACTIVABLE BY ENERGY SUPPLY*  
• *ELEMENTS DE SECURITE PRESENTANT DES PROPRIETES ACTIVABLES PAR APPORT D'ENERGIE*
- (71) Hueck Folien Gesellschaft m.b.H., Gewerbepark 30, 4342 Baumgartenberg, AT  
(72) KASTNER, Friedrich, A-4710 Grieskirchen, AT  
MÜLLER, Matthias, 92699 Bechtelsrieth, DE  
BERGSMANN, Martin, A-4060 Leonding, AT  
KAMMERER, Hans, Hermann, 92637 Weiden, DE  
(74) Landgraf, Elvira, Schulfeld 26, 4210 Gallneukirchen, AT

**B42D 15/10** → (51) B42D 15/00

**B42D 15/10** → (51) G06K 19/12

(51) **B42F 7/04** (11) **1 565 324 A1\***  
B42B 5/12  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 03796123.2 (22) 01.12.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
(86) FR 2003/003544 01.12.2003  
(87) WO 2004/050383 2004/25 17.06.2004  
(30) 29.11.2002 FR 0215044  
(54) • *MAPPE MIT MINDESTENS ZWEI KLAPPEN FÜR DOKUMENTE*  
• *DOCUMENT FOLDER HAVING AT LEAST TWO FLAPS*  
• *CHEMISE DE CLASSEMENT A AU MOINS DEUX RABATS POUR DOCUMENTS*
- (71) Papeteries Hamelin, Route de Lion, 14000 Caen, FR  
(72) GIRARD, Christophe, Pierre, Antoine, Marie, FR-14440 Douvres-La-Delivrande, FR  
(74) Thinat, Michel, Cabinet Weinstein, 56 A, rue du Faubourg Saint-Honoré, 75008 Paris, FR

(51) **B42F 15/00** (11) **1 565 325 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 03796016.8 (22) 13.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
(86) EP 2003/050825 13.11.2003  
(87) WO 2004/048121 2004/24 10.06.2004  
(30) 27.11.2002 DE 20218442 U  
(54) • *AUFHÄNGVORRICHTUNG*  
• *SUSPENDING DEVICE*  
• *DISPOSITIF DE SUSPENSION*



- (71) Conteyor Multibag Systems N.V., Burgemeester Maenhoutstraat 44, 9820 Merelbeke, BE  
(72) CAMPS, Werner, B-2000 Antwerpen, BE  
(74) Weber, Dieter, et al, Weber, Seiffert, Lieke Postfach 61 45, 65051 Wiesbaden, DE

(51) **B43K 8/12** (11) **1 565 326 A2\***  
(25) B43M 11/06 (26) B65D 1/00

- (25) En (26) En  
(21) 03781449.8 (22) 29.10.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR  
(86) US 2003/034321 29.10.2003  
(87) WO 2004/043791 2004/22 27.05.2004  
(88) 19.08.2004  
(30) 06.11.2002 US 288832  
(54) • *APPLIKATORVERPACKUNG MIT EINWEGAPPLIKATORKISSENANORDNUNG*  
• *APPLICATOR PACKAGE WITH DISPOSABLE APPLICATOR PAD ASSEMBLY*  
• *EMBALLAGE A APPLICATEUR A ENSEMBLE TAMPON APPLICATEUR JETABLE*

- (71) Color Access, Inc., 7 Corporate Center Drive Melville, New York 11747, US  
(72) BOUIX, Herve, F, New York, NY 10022, US  
JACOB, Christophe, F-27590 Saint Pierre d'Autils, FR  
(74) Cabinet Hirsch, 58, avenue Marceau, 75008 Paris, FR

**B43M 11/06** → (51) B43K 8/12

(51) **B44C 5/00** (11) **1 565 327 A1\***  
(25) En (26) En

- (21) 03810685.2 (22) 23.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
(86) KR 2003/001925 23.09.2003  
(87) WO 2004/041548 2004/21 21.05.2004  
(30) 07.11.2002 KR 2002068817  
(54) • *KUCHENVERZIERVORRICHTUNG*  
• *CAKE DECORATING DEVICE*  
• *DISPOSITIF DE DECORATION DE GATEAU*

- (71) Ahn, Heon-Sang, 807-7, Jookwon, Jori-myeon Paju-si, Gyeonggi-do 413-820, KR  
(72) Ahn, Heon-Sang, Gyeonggi-do 413-820, KR  
(74) Intes, Didier Gérard André, et al, Cabinet Beau de Loménie, 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cedex 07, FR

(51) **B60C 9/08** (11) **1 565 328 A1\***  
(25) En (26) En

- (21) 03772321.0 (22) 10.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
(86) EP 2003/012499 10.11.2003  
(87) WO 2004/045870 2004/23 03.06.2004  
(30) 18.11.2002 FR 0214484

- (54) • *GEWELLTE SEITENWÄNDE AUFWEISENDER REIFEN MIT GRÖßERER MOBILITÄT*  
• *TYRE WITH EXTENDED MOBILITY COM-PRISING CORRUGATED SIDEWALLS*  
• *PNEUMATIQUE A MOBILITE ETENDUE AVEC FLANCS ONDULES*

- (71) Société de Technologie Michelin, 23 rue Breschet, 63000 Clermont-Ferrand Cedex 09, FR  
MICHELIN RECHERCHE ET TECHNIQUE S.A., 10-12, route Louis-Braille, CH-1763 Granges-Paccot, CH  
(72) MERINO LOPEZ, José, F-63200 Riom, FR

- (74) Dequire, Philippe Jean-Marie Denis, M.F.P. Michelin, SGD/LG/PI-F35-Ladoux, 63040 Clermont-Ferrand Cedex 09, FR

(51) **B60C 15/00** (11) **1 565 329 A1\***  
(25) Fr (26) Fr

- (21) 03758080.0 (22) 29.10.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
(86) EP 2003/011992 29.10.2003  
(87) WO 2004/045873 2004/23 03.06.2004  
(30) 18.11.2002 FR 0214483  
(54) • *NOTLAUFREIFEN MIT NIEDRIGEM MODUL-VERANKERUNGSBEREICH*  
• *TYRE WITH EXTENDED MOBILITY WITH SUBSTANTIALLY LOW-MODULUS ANCHORING ZONE*  
• *PNEUMATIQUE A MOBILITE ETENDUE AVEC ZONE D'ANCRAGE A SENSIBLEMENT BAS MODULE*

- (71) Société de Technologie Michelin, 23, rue Breschet, 63000 Clermont-Ferrand, FR  
MICHELIN RECHERCHE ET TECHNIQUE S.A., Route Louis Braille 10 et 12, 1763 Granges-Paccot, CH  
(72) GUERINON, Bernard, F-63100 Clermont-Ferrand, FR

- DRIEUX, Jean-Jacques, F-63530 Volvic, FR  
ANDERSON, James, Robert, Simpsonville, SC 29681, US  
JARDINE, David, F-63000 Clermont-Ferrand, FR

- (74) Dequire, Philippe Jean-Marie Denis, M.F.P. Michelin, SGD/LG/PI-F35-Ladoux, 63040 Clermont-Ferrand Cedex 09, FR

(51) **B60C 23/04** (11) **1 565 330 A1\***  
(25) En (26) En

- (21) 03776664.9 (22) 18.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
(86) AU 2003/001638 18.11.2003  
(87) WO 2004/045875 2004/23 03.06.2004  
(30) 18.11.2002 AU 2002952723  
(54) • *VERBESSERTE REIFENDATEN BERWACHUNGSSYSTEME*  
• *IMPROVEMENTS IN TYRE DATA MONITORING SYSTEMS*  
• *AMELIORATIONS APORTEES A DES SYSTEMES DE CONTROLE DES DONNEES DE PNEUMATIQUES*

- (71) Cohen, Phillip Albert, 8 Adair Place, Killara, NSW 2071, AU  
Mangafas, Nicholas, Level 18, Pacific Power Building, 201 Elizabeth Street Sydney, New South Wales 2000, AU

- (72) COHEN, Phillip, Albert, Killara, New South Wales 2072, AU  
(74) HOEIBERG A/S, European Patent & Trademark Attorneys Store Kongensgade 59A, 1264 Copenhagen K, DK

(51) **B60C 23/04** (11) **1 565 331 A1\***  
(25) De (26) De

- (21) 03795824.6 (22) 17.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
(86) EP 2003/012864 17.11.2003  
(87) WO 2004/048132 2004/24 10.06.2004  
(30) 26.11.2002 DE 10255138  
(54) • *HALTEVORRICHTUNG ZUR BEFESTIGUNG EINES ELEKTRONISCHEN BAUTEILS*

- *HOLDING DEVICE FOR FIXING AN ELECTRONIC COMPONENT*  
• *DISPOSITIF DE MAINTIEN POUR FIXER UN ELEMENT ELECTRONIQUE*

- (71) IQ-Mobil GmbH, Hans-Urmiller-Ring 46, 82515 Wolfratshausen, DE  
(72) MANGOLD, Anton, 82467 Garmisch-Partenkirchen, DE  
SCHORER, Josef, 82436 Eschenlohe, DE  
(74) Lang, Friedrich, Patentanwälte Lang & Tomerius Postfach 15 13 24, 80048 München, DE

**B60C 23/04** → (51) G08C 17/04

(51) **B60G 1/00** (11) **1 565 332 A2\***  
(25) En (26) En

- (21) 02717485.3 (22) 21.02.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(86) US 2002/005351 21.02.2002  
(87) WO 2002/068227 2002/36 06.09.2002  
(88) 13.11.2003  
(30) 26.02.2001 US 793740

- (54) • *FAHRZEUGAUFHÄNGUNG*  
• *VEHICLE SUSPENSION*  
• *SUSPENSION DE VEHICULE*  
(71) The Boler Company, 500 Park Boulevard Itasca, Illinois 60143, US  
(72) DUDDING, Ashley, Thomas, Plainfield, IL 60544, US  
FORREST, Christopher, Wayne, Auburn, IN 46706, US

- STUART, John Wayne, Chicago, IL 60605, US  
THOMAS, Jason, Steby, Chicago, IL 60645, US  
MARQUEZ, Pedro, Ramses, Banda, Downers Grove, IL 60516, US  
DANKOW, Mark, William, Ft. Wayne, IN 46845, US  
(74) Stoner, Gerard Patrick, et al, Mewburn Ellis LLP York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

(51) **B60G 11/22** (11) **1 565 333 A1\***  
(25) En (26) En

- (21) 03777946.9 (22) 29.10.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
(86) US 2003/034253 29.10.2003  
(87) WO 2004/043717 2004/22 27.05.2004  
(30) 05.11.2002 US 288232  
(54) • *BUCHSE MIT LEISTUNGSABSTIMMUNGSMERKMALEN*  
• *BUSHING WITH PERFORMANCE TUNING FEATURES*  
• *DOUILLE PRESENTANT DES CARACTERISTIQUES DE REGLAGE DE PERFORMANCE*

- (71) The Boler Company, 500 Park Boulevard Itasca, Illinois 60143, US  
(72) DUDDING, Ashley, Thomas, Plainfield, IL 60544, US  
COLLYER, Brent, R., Wellesley, Ontario N0B 2T0, CA

- ADEMA, Daniel, R., Kitchener, Ontario N2N 3J7, CA  
FORREST, Chris, Auburn, IN 46706, US  
(74) Stoner, Gerard Patrick, et al, Mewburn Ellis LLP York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

**B60H 3/00** → (51) G01N 27/12

**B60H 3/00** → (51) G01N 33/00

(51) **B60J 7/14** (11) **1 565 334 A1\***  
(25) De (26) De

- (21) 03779703.2 (22) 18.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
(86) DE 2003/003814 18.11.2003  
(87) WO 2004/045879 2004/23 03.06.2004



- (30) 21.11.2002 DE 10254370  
(54) • CABRIOLET-FAHRZEUG  
• CONVERTIBLE VEHICLE  
• VEHICULE CABRIOLET  
(71) Wilhelm Karmann GmbH, Karmannstrasse 1,  
49084 Osnabrück, DE  
(72) BAUMEIER, Andreas, 49143 Bissendorf, DE  
JÜRGENS, Eduard, 49186 Bad Iburg, DE

- (51) **B60J 7/16** (11) **1 565 335 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 03779704.0 (22) 18.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
(86) DE 2003/003815 18.11.2003  
(87) WO 2004/045880 2004/23 03.06.2004  
(30) 21.11.2002 DE 10254366  
(54) • KRAFTFAHRZEUG  
• MOTOR VEHICLE  
• VEHICULE AUTOMOBILE  
(71) Wilhelm Karmann GmbH, Karmannstrasse 1,  
49084 Osnabrück, DE  
(72) BROCKHOFF, Franz-Ulrich, 49565 Bramsche, DE

- (51) **B60J 7/16** (11) **1 565 336 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 03779705.7 (22) 18.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
(86) DE 2003/003816 18.11.2003  
(87) WO 2004/045881 2004/23 03.06.2004  
(30) 21.11.2002 DE 10254365  
(54) • KRAFTFAHRZEUG  
• MOTOR VEHICLE  
• AUTOMOBILE  
(71) Wilhelm Karmann GmbH, Karmannstrasse 1,  
49084 Osnabrück, DE  
(72) BROCKHOFF, Franz-Ulrich, D-49565 Bramsche, DE

**B60K 6/04** → (51) B60L 11/12

- (51) **B60K 6/06** (11) **1 565 337 A1\***  
(25) H02K 7/02 (26) En  
(21) 03773012.4 (22) 17.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(86) SE 2003/001780 17.11.2003  
(87) WO 2004/045884 2004/23 03.06.2004  
(30) 18.11.2002 SE 0203434  
(54) • SYSTEM ZUR STROMSPEICHERUNG  
• SYSTEM FOR STORAGE OF POWER  
• SYSTEME DE STOCKAGE D'ENERGIE  
(71) Uppsala Power Management Consultants AB,  
Näringslivskonsult, Science Park, 751 83 Uppsala,  
SE  
(72) Leijon, Mats, 756 47 Uppsala, SE  
Bernhoff, Hans, 752 31 Uppsala, SE  
Bolund, Björn, 754 24 Uppsala, SE  
(74) Karlsson, Leif Karl Gunnar, et al, L.A. Groth & Co.  
KB, Box 6107, 102 32 Stockholm, SE

- (51) **B60K 15/077** (11) **1 565 338 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 04801824.6 (22) 05.11.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI  
SK TR  
AL HR LT LV MK YU  
(86) EP 2004/052823 05.11.2004  
(87) WO 2005/053988 2005/24 16.06.2005  
(30) 05.12.2003 DE 10356965

- (54) • FÖRDEREINHEIT ZUR FÖRDERUNG VON  
KRAFTSTOFF AUS EINEM KRAFTSTOFFBE-  
HÄLTER  
• SUPPLY UNIT FOR SUPPLYING FUEL FROM  
A FUEL TANK  
• UNITE SERVANT A ACHEMINER DU CARBU-  
RANT CONTENU DANS UN RESERVOIR DU  
CARBURANT  
(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) RUMPF, Bernd, 61130 Nidderau-Windecken, DE

**B60K 17/10** → (51) F16H 61/42

- (51) **B60K 31/00** (11) **1 565 339 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 03796020.0 (22) 13.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(86) EP 2003/050830 13.11.2003  
(87) WO 2004/045897 2004/23 03.06.2004  
(30) 16.11.2002 DE 10253538  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR  
REGELUNG EINER BREMSANLAGE F R  
KRAFTFAHRZEUGE  
• METHOD AND DEVICE FOR CONTROLLING  
A BRAKING SYSTEM FOR MOTOR VEHI-  
CLES  
• PROCEDE ET DISPOSITIF DE REGULATION  
D'UN SYSTEME DE FREINAGE DE VEHI-  
CULE  
(71) Continental Teves AG & Co. oHG, Guerickestrasse  
7, 60488 Frankfurt, DE  
(72) BAIJENS, Mark, 60594 Frankfurt am Main, DE  
OHLY, Markus, D-35516 Müntenberg, DE  
KOST, Artur, D-65812 Bad Soden, DE  
EHMER, Norbert, 65760 Eschborn, DE

- (51) **B60L 11/12** (11) **1 565 340 A2\***  
(25) B60K 6/04 (26) Fr  
(21) 03789492.0 (22) 25.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
(86) FR 2003/003477 25.11.2003  
(87) WO 2004/050414 2004/25 17.06.2004  
(88) 29.07.2004  
(30) 29.11.2002 FR 0215006  
(54) • ELEKTROREGELUNGSSYSTEM VON EINEM  
GETRIEBE FÜR MOTORFAHRZEUGE  
• SYSTEM FOR ELECTRICALLY REGULATING  
THE MOVEMENT TRANSMISSION DEVICE  
FOR A MOTOR VEHICLE  
• SYSTEME DE REGULATION ELECTRIQUE  
DU DISPOSITIF DE TRANSMISSION DE  
MOUVEMENT POUR UN VEHICULE AUTO-  
MOBILE  
(71) Peugeot Citroen Automobiles S.A., Route de Gisy,  
78140 Vélizy Villacoublay, FR  
(72) BESNARD, Sébastien, Alain, Joël, F-92340 Bourg la  
Reine, FR  
LAEUFFER, Jacques, Augustin, F-75007 Paris, FR  
Le Faou, Daniel, Cabinet Regimbeau Espace  
Performance Bâtiment K, 35769 Saint-Gregoire-  
Cedex, FR

- (51) **B60L 11/18** (11) **1 565 341 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 03778399.0 (22) 16.10.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
(86) FR 2003/003050 16.10.2003  
(87) WO 2004/050415 2004/25 17.06.2004  
(30) 27.11.2002 FR 0214848

- (54) • KRAFTFAHRZEUG MIT EINER VORRICHTUNG  
ZUM VARIIEREN DER BETÄTIGTER  
ÄUSSERSTER STELLUNG FÜR EIN FAHR-  
PEDAL  
• MOTOR VEHICLE COMPRISING MEANS  
FOR VARYING ACCELERATOR PEDAL  
EXTREME ACTUATED POSITION  
• VEHICULE AUTOMOBILE COMPORTANT  
DES MOYENS POUR FAIRE VARIER LA  
POSITION EXTREME ACTIONNEE DE LA  
PEDALE D'ACCELERATION  
(71) Renault s.a.s., 13-15 Quai Alphonse Le Gallo,  
92100 Boulogne Billancourt, FR  
(72) DEWAELE, Gilles, F-92500 Rueil Malmaison, FR  
KERETLI, Fahri, F-78320 Le Mesnil St-Denis, FR  
(74) Davies, Owen Robert Treharne, Renault  
Technocentre, Service 0267 TCR GRA 1 55, 1  
Avenue du Golf, 78288 Guyancourt, FR

- (51) **B60N 2/30** (11) **1 565 342 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03775620.2 (22) 26.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(86) IB 2003/005477 26.11.2003  
(87) WO 2004/050417 2004/25 17.06.2004  
(88) 05.08.2004  
(30) 29.11.2002 IT T020021040  
(54) • GELENKIGES VERBINDUNGSSYSTEM, UND  
KRAFTFAHRZEUGSITZ MIT DIESEM  
SYSTEM  
• AN ARTICULATED CONNECTION SYSTEM,  
AND A MOTOR VEHICLE SEAT INCORPO-  
RATING THIS SYSTEM  
• SYSTEME DE LIAISON ARTICULE, ET  
SIEGE DE VEHICULE A MOTEUR INCORPO-  
RANT CELUI-CI  
(71) C.R.F. Società Consortile per Azioni, Strada Torino,  
50, 10043 Orbassano (Torino), IT  
(72) RINERO, Enrico, c/o C. R. F. Società, I-10043  
Orbassano, IT  
(74) Notaro, Giancarlo, c/o Buzzi, Notaro & Antonielli  
d'Oulx Via Maria Vittoria 18, 10123 Torino, IT

- (51) **B60N 2/36** (11) **1 565 343 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03772972.0 (22) 11.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(86) NL 2003/000793 11.11.2003  
(87) WO 2004/045899 2004/23 03.06.2004  
(30) 16.11.2002 NL 1021937  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM  
LÖSBAREN BEFESTIGEN EINES GEGEN-  
STANDES  
• METHOD AND DEVICE FOR DETACHABLY  
FIXATING AN OBJECT  
• PROCEDE ET DISPOSITIF DE FIXATION  
REVERSIBLE D'UN OBJET  
(71) Iac B.V., Bloemendaallaan 84, 3771 HW Barneveld,  
NL  
(72) BOONSTRA, Dirk, NL-3771 HW Barneveld, NL  
(74) Schumann, Bernard Herman Johan, Schumann  
Patent Consultancy B.V., Kerkedennen 43, 7621 EB  
Borne, NL

(51) **B60N 3/10** (11) **1 565 344 A1\***  
 (25) De (26) De  
 (21) 03811740.4 (22) 21.10.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
 (86) EP 2003/011617 21.10.2003  
 (87) WO 2004/048146 2004/24 10.06.2004  
 (30) 28.11.2002 DE 10255444  
 (54) • CUPHOLDER  
 • CUP HOLDER  
 • PORTE-GOBELET  
 (71) DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567  
 Stuttgart, DE  
 (72) AROLD, Klaus, 71069 Sindelfingen, DE

(51) **B60Q 1/00** (11) **1 565 345 A1\***  
 B60Q 1/14  
 (25) De (26) De  
 (21) 03772299.8 (22) 04.11.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
 AL LT LV MK  
 (86) EP 2003/012266 04.11.2003  
 (87) WO 2004/050421 2004/25 17.06.2004  
 (30) 29.11.2002 DE 10256100  
 14.12.2002 DE 10258497  
 (54) • SCHEINWERFER FÜR EIN FAHRZEUG UND  
 ANORDNUNG ZUR VERBESSERUNG DER  
 SICHT MIT SOLCHEN SCHEINWERFERN  
 • HEADLIGHT FOR A VEHICLE AND  
 ARRANGEMENT FOR IMPROVING VISION  
 WITH SUCH HEADLIGHTS  
 • PHARE DE VEHICULE ET SYSTEME POUR  
 AMELIORER LA VISION AVEC DE TELS  
 PHARES  
 (71) DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567  
 Stuttgart, DE  
 (72) BÄURLE, Ralf, 89182 Bernstadt, DE  
 HOLZ, Michael, 89250 Senden, DE  
 MOISEL, Jörg, 89231 Neu-Ulm, DE

**B60Q 1/04** → (51) B60Q 1/14

**B60Q 1/04** → (51) F21V 7/00

(51) **B60Q 1/14** (11) **1 565 346 A1\***  
 B60Q 1/04 B60Q 1/20  
 (25) De (26) De  
 (21) 03775339.9 (22) 11.11.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
 (86) EP 2003/012576 11.11.2003  
 (87) WO 2004/048149 2004/24 10.06.2004  
 (30) 25.11.2002 DE 10255015  
 (54) • BREITBANDIGE BELEUCHTUNGSEINRICHTUNG  
 • WIDEBAND ILLUMINATION DEVICE  
 • DISPOSITIF D'ECLAIRAGE A LARGE BANDE  
 (71) DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567  
 Stuttgart, DE  
 (72) GRIESINGER, Manfred, 71229 Leonberg, DE  
 HARTLIEB, Markus, 72141 Walddorfhäslach, DE  
 KINCSES, Wilhelm, 73732 Esslingen, DE  
 LEIS, Hans-Georg, 73733 Esslingen, DE  
 ROTHE, Sigfried, 73770 Denkendorf, DE

**B60Q 1/14** → (51) B60Q 1/00

**B60Q 1/20** → (51) B60Q 1/14

(51) **B60Q 1/52** (11) **1 565 347 A1\***  
 (25) De (26) De  
 (21) 03769217.5 (22) 26.09.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
 (86) DE 2003/003214 26.09.2003  
 (87) WO 2004/045906 2004/23 03.06.2004  
 (30) 16.11.2002 DE 10253509  
 (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR  
 WARNUNG DES FAHRERS EINES KRAFT-  
 FAHRZEUGES  
 • METHOD AND DEVICE FOR WARNING THE  
 DRIVER OF A MOTOR VEHICLE  
 • PROCEDE ET DISPOSITIF DE MISE EN  
 ALERTE DU CONDUCTEUR D'UN VEHICULE  
 AUTOMOBILE  
 (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442  
 Stuttgart, DE  
 (72) KNOLL, Peter, 76275 Ettlingen, DE

(51) **B60Q 5/00** (11) **1 565 348 A1\***  
 B60R 21/20  
 (25) De (26) De  
 (21) 03788804.7 (22) 19.11.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
 AL LT LV MK  
 (86) DE 2003/003864 19.11.2003  
 (87) WO 2004/048150 2004/24 10.06.2004  
 (30) 27.11.2002 DE 20218554 U  
 (54) • ANORDNUNG ZUR HUPENBETÄTIGUNG AN  
 LENKRÄDERN  
 • DEVICE FOR ACTUATING THE HORN ON  
 STEERING WHEELS  
 • SYSTEME D'ACTIONNEMENT D'AVERTIS-  
 SEUR SONORE MONTE AU VOLANT  
 (71) Takata-Petri AG, Bahnweg 1, 63743  
 Aschaffenburg, DE  
 (72) SAKAGUCHI, Takashi, 63776 Mömbris, DE  
 (74) Baumgärtel, Gunnar, et al, Patentanwälte  
 Maikowski & Ninnemann, Postfach 15 09 20,  
 10671 Berlin, DE

**B60R 1/00** → (51) H04N 7/18

(51) **B60R 16/00** (11) **1 565 349 A1\***  
 G06F 1/32  
 (25) De (26) De  
 (21) 03758026.3 (22) 21.10.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
 (86) EP 2003/011616 21.10.2003  
 (87) WO 2004/048156 2004/24 10.06.2004  
 (30) 28.11.2002 DE 10255449  
 (54) • VORRICHTUNG ZUM WECKEN EINES  
 STEUERGERÄTES  
 • DEVICE FOR WAKING UP A CONTROL UNIT  
 • DISPOSITIF POUR REACTIVER UN APPA-  
 REIL DE COMMANDE  
 (71) DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567  
 Stuttgart, DE  
 (72) HUBERT, Walter, 64289 Darmstadt, DE  
 NAGEL, Gerhard, 71116 Gärtingen, DE

**B60R 16/02** → (51) H04L 12/403

(51) **B60R 19/00** (11) **1 565 350 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 03789875.6 (22) 20.11.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
 AL LT LV MK  
 (86) US 2003/037115 20.11.2003  
 (87) WO 2004/045910 2004/23 03.06.2004

(88) 22.07.2004  
 (30) 20.11.2002 US 427844 P  
 13.08.2003 US 640295  
 (54) • EINSTÜCKIGE INTEGRIERTE STOSSFÄN-  
 GER-TRÄGEREINHEIT  
 • INTEGRATED SOLITARY BUMPER BEAM  
 • POUTRE DE PARE-CHOCS UNITAIRE INTE-  
 GREE  
 (71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road,  
 Schenectady, NY 12345, US  
 (72) SHULER, Stephen, Royal Oak, MI 48067, US  
 TRAPPE, Adam, Chesterfield, MI 48047, US  
 (74) Pedder, James Cuthbert, London Patent Operation,  
 General Electric International, Inc., 15 John Adam  
 Street, London WC2N 6LU, GB

(51) **B60R 19/03** (11) **1 565 351 A1\***  
 B60R 19/18 D07B 1/06  
 (25) En (26) En  
 (21) 03796012.7 (22) 12.11.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
 AL LT LV MK  
 (86) EP 2003/050820 12.11.2003  
 (87) WO 2004/048157 2004/24 10.06.2004  
 (30) 28.11.2002 EP 02102661  
 (54) • STOSSFÄNGER MIT LÄNGLICHEN METAL-  
 LELEMENTEN  
 • IMPACT BEAM COMPRISING ELONGATED  
 METAL ELEMENTS  
 • POUTRELLE D'IMPACT COMPOSEE D'ELE-  
 MENTS METALLIQUES ALLONGES  
 (71) N.V. BEKAERT S.A., Bekaertstraat 2, 8550  
 Zwevegem, BE  
 (72) JOOSTEN, Danny, B-9000 GENT, BE  
 LOKERE, Erwin, B-8830 HOOOGLEDE, BE

(51) **B60R 19/04** (11) **1 565 352 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 03774952.0 (22) 27.10.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
 AL LT LV MK  
 (86) US 2003/033789 27.10.2003  
 (87) WO 2004/041597 2004/21 21.05.2004  
 (30) 31.10.2002 US 285009  
 (54) • EINE ECKE AM ENDE EINES STOSSFÄN-  
 GERMITTELTEILS BILDENDER STOSSFÄN-  
 GERHALTER  
 • BUMPER MOUNT FORMING CORNER ON  
 END OF BEAM  
 • SUPPORT DE PARE-CHOCS FORMANT UN  
 COIN SUR UNE EXTREMITE D'UNE POU-  
 TRE  
 (71) SHAPE CORPORATION, 1900 Hayes Street Grand  
 Haven, Michigan 49417, US  
 (72) WEYKAMP, Robert, Grand Haven, MI 49417, US  
 HALL, Michael, J., Pentwater, MI 49449, US  
 POWELL, David, A., Grand Haven, MI 49417, US  
 (74) Miller, James Lionel Woolverton, et al, Kilburn &  
 Strode, 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

**B60R 19/18** → (51) B60R 19/03

**B60R 21/01** → (51) H02J 7/34

(51) **B60R 21/16** (11) **1 565 353 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03769015.3 (22) 24.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2003/037747 24.11.2003  
(87) WO 2004/050425 2004/25 17.06.2004  
(88) 13.01.2005  
(30) 27.11.2002 US 305637  
(54) • *GEHÄUSE FÜR EIN AIRBAGMODUL UND HERSTELLUNGSVERFAHREN*  
• *MODULAR AIRBAG HOUSING AND METHOD OF MANUFACTURE*  
• *COFFRET AIR-BAG MODULAIRE ET SON PROCEDE DE FABRICATION*  
(71) TK Holdings, Inc., 2500 Takata drive, Auburn Hills, MI 48326, US  
(72) CHAVEZ, Spencer, William, Linden, MI 48346, US  
TABOR, William, Donald, IV, Clarkston, MI 48346, US  
(74) Smith, Samuel Leonard, J.A. Kemp & Co., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

(51) **B60R 21/16** (11) **1 565 354 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 03789041.5 (22) 14.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) EP 2003/012738 14.11.2003  
(87) WO 2004/048158 2004/24 10.06.2004  
(88) 22.07.2004  
(30) 26.11.2002 DE 10255119  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM EINBRINGEN EINES AIRBAGS IN EINE UMHÜLLUNG*  
• *METHOD AND DEVICE FOR INSERTING AN AIRBAG INTO A COVER*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF D'INSERTION D'UN COUSSIN GONFLABLE DE SECURITE DANS UNE ENVELOPPE*  
(71) Berger GmbH & Co. Holding KG, Höllsteiner Strasse 25, 79689 Maulburg, DE  
(72) KRAUSE, Ralf, 79541 Lörrach, DE  
EGLE, Karl-Heinz, 79733 Görwihl, DE  
RUSCHULTE, Jörg, 79736 Rickenbach, DE  
(74) Fischer, Matthias, et al. Schroeter Lehmann Fischer & Neugebauer Wolfratshausen Strasse 145, 81479 München, DE

**B60R 21/20** → (51) B60Q 5/00

(51) **B60R 21/28** (11) **1 565 355 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03783778.8 (22) 24.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2003/037746 24.11.2003  
(87) WO 2004/050424 2004/25 17.06.2004  
(88) 25.11.2004  
(30) 29.11.2002 US 306122  
(54) • *AIRBAGGEWEBEDIFFUSOR*  
• *AIRBAG FABRIC DIFFUSER*  
• *DIFFUSEUR D'AIR-BAG EN TISSU*  
(71) TK Holdings, Inc., 2500 Takata drive, Auburn Hills, MI 48326, US  
(72) MAERTENS, Paul, G., Highland, MI 48356, US  
(74) Smith, Samuel Leonard, J.A. Kemp & Co., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

(51) **B60R 21/34** (11) **1 565 356 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03811972.3 (22) 26.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) SE 2003/001823 26.11.2003  
(87) WO 2004/048159 2004/24 10.06.2004  
(30) 28.11.2002 GB 0227809  
(54) • *VERBESSERUNGEN FÜR EINE SICHERHEITSANORDNUNG ODER DIESEBETREFFEND*  
• *IMPROVEMENTS IN OR RELATING TO A SAFETY ARRANGEMENT*  
• *AMELIORATIONS APORTEES A UN MECANISME DE SECURITE*  
(71) AUTOLIV DEVELOPMENT AB, 447 83 Vargarda, SE  
(72) HAGLUND, Lennart, S-447 32 Vargarda, SE  
(74) Parry, Simon James, Forrester & Boehmert, Pettenkofferstrasse 20-22, 80336 München, DE

**B60R 22/12** → (51) D03D 1/00

(51) **B60R 22/34** (11) **1 565 357 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 03767630.1 (22) 24.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) EP 2003/013181 24.11.2003  
(87) WO 2004/048160 2004/24 10.06.2004  
(30) 26.11.2002 DE 10254968  
(54) • *BEFESTIGUNGSANORDNUNG FÜR EINEN GURTAUFROLLER*  
• *FIXING DEVICE FOR A SEAT BELT WINDER*  
• *DISPOSITIF DE FIXATION POUR UN ENROULEUR DE CEINTURE*  
(71) AUTOLIV DEVELOPMENT AB, Wallentinsvägen 22, 447 83 Vargarda, SE  
(72) EHLERS, Jens, 25358 Horst, DE  
HEINE, Volkmar, 22763 Hamburg, DE  
JABUSCH, Ronald, 25336 Elmshorn, DE  
KRÖGER, Doris, 25436 Tornesch, DE  
(74) Müller, Karl-Ernst, et al, Turmstrasse 22, 40878 Ratingen, DE

(51) **B60S 1/04** (11) **1 565 358 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 03740041.3 (22) 27.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

(86) DE 2003/001716 27.05.2003  
(87) WO 2004/039644 2004/20 13.05.2004  
(30) 25.10.2002 DE 10249721  
(54) • *WISCHERANLAGE*  
• *WIPER UNIT*  
• *SYSTEME D'ESSUIE-GLACE*  
(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
(72) ZIMMER, Joachim, 77880 Sasbach, DE

(51) **B60S 1/38** (11) **1 565 359 A1\***  
B60S 1/40  
(25) De (26) De  
(21) 03780020.8 (22) 21.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) EP 2003/013062 21.11.2003  
(87) WO 2004/048163 2004/24 10.06.2004  
(30) 26.11.2002 DE 10254978  
(74) 27.05.2003 DE 10323997

(54) • *VORRICHTUNG ZUM LÖSBAREN VERBINDEN EINES WISCHBLATTS MIT EINEM ANTREIBBAREN WISCHARM*  
• *DEVICE FOR DETACHABLY LINKING A WIPER BLADE WITH A DRIVEN WIPER ARM*  
• *DISPOSITIF POUR RACCORDER DE MANIERE AMOVIBLE UN BALAI D'ESSUIE-GLACE ET UN BRAS D'ESSUIE-GLACE COMMANDABLE*

(71) Valeo Wischersysteme GmbH, Poststrässle 10, 74321 Bietigheim-Bissingen, DE  
(72) FINN, Andreas, 71723 Grossbottwar, DE  
SCHOLL, Wolfgang, 74376 Gemmrigheim, DE  
SCHREMMER, Gerhard, 74321 Bietigheim-Bissingen, DE  
(74) Jahn, Wolf-Diethart, Valeo Wischersysteme GmbH, Poststrässle 10, 74321 Bietigheim-Bissingen, DE

(51) **B60S 1/40** (11) **1 565 360 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 03767592.3 (22) 21.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) EP 2003/013063 21.11.2003  
(87) WO 2004/048164 2004/24 10.06.2004  
(30) 28.11.2002 DE 10255576  
(54) • *WISCHARM EINER WISCHVORRICHTUNG*  
• *WIPER ARM OF A WIPER DEVICE*  
• *BRAS D'ESSUIE-GLACE POUR SYSTEME D'ESSUIE-GLACE*  
(71) VALEO SYSTEMES D'ESSUYAGE, Z.A. de l'Agiot, Boite postale 81, 8 rue Louis Lormand, 78321 La Verrière, FR  
(72) SCHÄUBLE, Michael, 74321 Bietigheim-Bissingen, DE  
EGNER-WALTER, Bruno, 74076 Heilbronn, DE  
(74) Jahn, Wolf-Diethart, Valeo Wischersysteme GmbH, Poststrässle 10, 74321 Bietigheim-Bissingen, DE

**B60S 1/40** → (51) B60S 1/38

(51) **B60T 1/00** (11) **1 565 361 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03786572.2 (22) 04.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

(86) US 2003/035081 04.11.2003  
(87) WO 2004/041609 2004/21 21.05.2004  
(88) 30.09.2004  
(30) 04.11.2002 US 423568 P  
(54) • *KOMPAKTES INTEGRIERTES BREMSSYSTEM*  
• *COMPACT INTEGRATED BRAKE SYSTEM*  
• *SYSTEME DE FREINAGE INTEGRE COMPACT*  
(71) White Hydraulics Inc., 110 Bill Bryan Boulevard, P.O. Box 1127, Hopkinsville, KY 42240, US  
(72) DAIGRE, Richard, Hopkinsville, KY 42240, US  
(74) Patentanwälte Freischem, An Gross St. Martin 2, 50667 Köln, DE

**B60T 7/12** → (51) F16H 63/48

(51) **B60T 8/00** (11) **1 565 362 A2\***  
G01P 3/44 G01P 15/00  
(25) En (26) En  
(21) 03774021.4 (22) 14.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) JP 2003/014532 14.11.2003  
(87) WO 2004/045933 2004/23 03.06.2004  
(88) 12.08.2004



- (30) 18.11.2002 JP 2002334105
- 21.11.2002 JP 2002338366
- 26.11.2002 JP 2002342640
- 20.01.2003 JP 2003011459
- 24.01.2003 JP 2003016601
- 31.01.2003 JP 2003024355
- 03.02.2003 JP 2003026419
- 24.10.2003 JP 2003365350
- 27.10.2003 JP 2003366354
- (54) • *ACHSEINHEIT MIT SCHLUPFSENSOR UND SCHLUPFMESSVERFAHREN*
- *AXLE UNIT WITH SLIP SENSOR AND SLIP MEASUREMENT METHOD*
- *UNITE D'ESSIEU MUNIE D'UN CAPTEUR DE PATINAGE ET PROCEDE DE MESURE DE PATINAGE*
- (71) NSK Ltd., 6-3, Ohsaki 1-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-8560, JP
- (72) ISHIKAWA, Hiroaki, c/o NSK Ltd., Fujisawa-shi, Kanagawa 251-8501, JP
- NAKAGOME, Yoshifumi, c/o NSK Ltd., Fujisawa-shi, Kanagawa 251-8501, JP
- (74) Grünecker, August, Patentanwälte Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Partner Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- (51) **B60T 8/00** (11) **1 565 363 A1\***
- (25) De (26) De
- (21) 03779923.6 (22) 14.11.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (86) EP 2003/012723 14.11.2003
- (87) WO 2004/048170 2004/24 10.06.2004
- (30) 22.11.2002 DE 10254628
- (54) • *VERFAHREN ZUR ERMITTLUNG EINER FAHRZEUG-REFERENZGESCHWINDIGKEIT*
- *METHOD FOR DETERMINING A REFERENCE SPEED FOR A VEHICLE*
- *PROCEDE POUR DETERMINER UNE VITESSE DE REFERENCE POUR UN VEHICULE*
- (71) Volkswagen Aktiengesellschaft, 38436 Wolfsburg, DE
- Conti Temic microelectronic GmbH, Sieboldstrasse 19, 90411 Nürnberg, DE
- (72) GÄRTNER, Volker, 33678 Clausthal-Zellerfeld, DE
- WEHREN, Volker, 38440 Wolfsburg, DE
- DITTRICH, Helge, 38114 Braunschweig, DE
- RINCK, Rainer, 91217 Hersbruck, DE

**B60T 8/32** → (51) B60T 13/57

**B60T 8/36** → (51) B60T 8/44

- (51) **B60T 8/44** (11) **1 565 364 A2\***
- B60T 8/36 B60T 13/14
- (25) De (26) De
- (21) 03796018.4 (22) 13.11.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (86) EP 2003/050827 13.11.2003
- (87) WO 2004/045934 2004/23 03.06.2004
- (88) 02.09.2004
- (30) 16.11.2002 DE 10253530
- (54) • *VERFAHREN ZUM BETRIEB EINER HYDRAULISCHEN FAHRZEUGBREMSANLAGE*
- *METHOD FOR OPERATING A HYDRAULIC VEHICLE-BRAKING SYSTEM*
- *PROCEDE D'UTILISATION D'UN SYSTEME DE FREINAGE HYDRAULIQUE D'UN VEHICULE*
- (71) Continental Teves AG & Co. oHG, Guerickestrasse 7, 60488 Frankfurt, DE
- (72) BECK, Erhard, 35781 Weilburg, DE

- BURKHARD, Dieter, 55411 Bingen-Büdelheim, DE
- GRONAU, Ralph, 35083 Wetter, DE
- WOYWOD, Jürgen, 64546 Mörfelden, DE

- (51) **B60T 10/02** (11) **1 565 365 A1\***
- (25) De (26) De
- (21) 03753415.3 (22) 15.09.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) EP 2003/010249 15.09.2003
- (87) WO 2004/026651 2004/14 01.04.2004
- (30) 13.09.2002 DE 10242736
- (54) • *ANTRIEBSEINHEIT MIT EINEM RETARDER*
- *DRIVE UNIT COMPRISING A RETARDER*
- *UNITE D'ENTRAINEMENT PRESENTANT UN RALENTISSEUR*
- (71) Voith Turbo GmbH & Co. KG, Alexanderstrasse 2, 89522 Heidenheim, DE
- (72) VOGELANG, Klaus, 74564 Crailsheim, DE
- HEILINGER, Peter, 74589 Satteldorf, DE
- (74) Dr. Weitzel & Partner, Friedenstrasse 10, 89522 Heidenheim, DE

- (51) **B60T 11/20** (11) **1 565 366 A1\***
- B60T 11/236
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 03795819.6 (22) 14.11.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) EP 2003/012748 14.11.2003
- (87) WO 2004/048175 2004/24 10.06.2004
- (30) 22.11.2002 FR 0214779
- (54) • *HAUPTBREMSZYLINDERS MIT KURTZEM BETÄTIGUNGSWEG*
- *MASTER CYLINDER WITH REDUCED APPLICATION STROKE*
- *MAITRE-CYLINDRE A COURSE D APPLICATION REDUITE*
- (71) ROBERT BOSCH GMBH, Wernerstrasse 1, 70442 Stuttgart, DE
- (72) LEBRET, Pierre, F-78000 VERSAILLES, FR

**B60T 11/236** → (51) B60T 11/20

**B60T 13/14** → (51) B60T 8/44

- (51) **B60T 13/46** (11) **1 565 367 A1\***
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 03782199.8 (22) 14.11.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) EP 2003/012753 14.11.2003
- (87) WO 2004/048177 2004/24 10.06.2004
- (30) 22.11.2002 FR 0214783
- (54) • *VERFAHREN ZUR EINSTELLUNG EINES BREMSYSTEMS*
- *BRAKING DEVICE ADJUSTMENT METHOD*
- *PROCEDE DE REGLAGE D UN DISPOSITIF DE FREINAGE*
- (71) BOSCH SISTEMAS DE FRENADO, S.L., Apartado 9556, Balmes, 243, 08080 Barcelona 6, ES
- (72) BERTHOMIEU, Bruno, 08013 BARCELONE, FR
- SACRISTAN, Fernando, 08348 BARCELONE, ES
- SIMON BACARDIT, Juan, 08013 BARCELONE, ES
- TOMAS, Leon, 08917 MONTIGALA-BADALONA, ES
- (74) Hurwic, Aleksander Wiktor, Bosch Systemes de Freinage Patents & Trademarks Department 126, rue de Stalingrad, F-93700 Drancy, FR

- (51) **B60T 13/57** (11) **1 565 368 A1\***
- B60T 8/32
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 03772336.8 (22) 14.11.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) EP 2003/012750 14.11.2003
- (87) WO 2004/048179 2004/24 10.06.2004
- (30) 22.11.2002 FR 0214785
- (54) • *BREMSSTEUERVORRICHTUNG MIT EINEM VERBESSERTEN SERVOMOTOR*
- *BRAKE CONTROL DEVICE COMPRISING AN IMPROVED SERVOMOTOR*
- *DISPOSITIF DE COMMANDE DE FREIN COMPORTANT UN SERVOMOTEUR PERFECTIONNE*
- (71) ROBERT BOSCH GMBH, Wernerstrasse 1, 70442 Stuttgart, DE
- (72) RICHARD, Philippe, F-77500 Chelles, FR
- MALIGNE, Jean-Charles, F-93300 Aubervilliers, FR
- VERBOS, Ulysse, F-93600 Aulnay-sous-Bois, FR
- (74) Hurwic, Aleksander Wiktor, Bosch Systemes de Freinage, 126, rue de Stalingrad, 93700 Drancy, FR

**B61K 9/10** → (51) G01N 29/04

- (51) **B61K 9/12** (11) **1 565 369 A2\***
- G01N 29/10 G01N 29/24
- (25) En (26) En
- (21) 03796486.3 (22) 26.11.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (86) US 2003/037919 26.11.2003
- (87) WO 2004/051256 2004/25 17.06.2004
- (88) 29.07.2004
- (30) 27.11.2002 US 429981 P
- (54) • *LASER-LUFT HYBRID-ULTRASCHALLTECHNIK ZUR KONTAKTLOSEN UNTERSUCHUNG VON EISENBAHNRÄDERN*
- *LASER-AIR HYBRID ULTRASONIC TECHNIQUE FOR NON-CONTACT TESTING OF RAILROAD WHEELS*
- *CONTROLE HYBRIDE PAR ULTRASONS, PNEUMATIQUE ET LASER DE ROUES DE MATERIEL DE CHEMIN DE FER*
- (71) THE JOHNS HOPKINS UNIVERSITY, 34th and Charles Street Baltimore, Maryland 21218-2685, US
- (72) KENDERIAN, Shant, Baltimore, MD 21218, US
- DJORDJEVIC, Boro, B., Severna Park, MD 21146, US
- CERNIGLIA, Donatella, I-90129 Palermo, IT
- (74) Kiliaridis, Constantin, et al, Bugnion S.A., Case Postale 375, 1211 Genève 12, CH

**B62B 3/00** → (51) B31D 5/00

- (51) **B62D 7/18** (11) **1 565 370 A1\***
- B62D 13/04 B62D 7/22
- (25) De (26) De
- (21) 03780079.4 (22) 28.11.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) EP 2003/013399 28.11.2003
- (87) WO 2004/048180 2004/24 10.06.2004
- (30) 28.11.2002 DE 20218453 U
- 14.03.2003 DE 20304107 U
- (54) • *SCHWENKLAGER SOWIE MIT EINEM SOLCHEN AUSGESTATTETE LENKACHSE*
- *SWIVEL BEARING AND A STEERING AXLE EQUIPPED THEREWITH*



- PALIER PIVOTANT ET ESSIEU ORIENTABLE MUNI D'UN TEL PALIER
- (71) Otto Sauer Achsenfabrik Keilberg KG, Hauptstrasse 26, 63856 Bessenbach-Keilberg, DE  
 (72) KOSCHINAT, Hubert, B., 63768 Hösbad, DE  
 (74) Schaaffhausen, Ludwig R., KEIL & SCHAFFHAUSEN, Patentanwälte, Cronstettenstrasse 66, 60322 Frankfurt am Main, DE

**B62D 7/22** → (51) B62D 7/18

**B62D 13/04** → (51) B62D 7/18

**B62K 5/04** → (51) B62K 15/00

- (51) **B62K 15/00** (11) **1 565 371 A1\***  
B62K 5/04  
 (25) En (26) En  
 (21) 03776084.0 (22) 20.11.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) NO 2003/000389 20.11.2003  
 (87) WO 2004/045943 2004/23 03.06.2004  
 (30) 21.11.2002 NO 20025584

- PERSONENTRANSPORTMITTEL
  - MEANS OF PERSONAL TRANSPORT
  - MOYEN DE TRANSPORT PERSONNEL
- (71) Peter Opsvik A.S., Pilestredet 27H, 0164 Oslo, NO  
 (72) OPSVIK, Peter, N-0258 Oslo, NO  
 (74) Valkeiskangas, Tapio Lassi Paavali, Kolster Oy AB, Iso Roobertinkatu 23, P.O. Box 148, 00121 Helsinki, FI

- (51) **B63B 35/44** (11) **1 565 372 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 03787208.2 (22) 26.11.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) US 2003/038017 26.11.2003  
 (87) WO 2004/050466 2004/25 17.06.2004  
 (88) 22.07.2004  
 (30) 27.11.2002 US 429459 P

- BALLASTSYSTEM FÜR TROSSENVERSPANNTE PLATTFORM
  - BALLAST SYSTEM FOR TENSION LEG PLATFORM
  - SYSTEME DE BALLASTS DESTINE A UNE PLATE-FORME A LIGNES TENDUES
- (71) Modec International, L.L.C., 14741 Yorktown Plaza, Houston, TX 77040, US  
 (72) WYBRO, Pieter, G., Houston, TX 77094, US  
 KRYSKA, Terry, Bellville, TX 77418, US  
 (74) Doble, Richard George Vivian, Langner Parry 52-54 High Holborn, London, WC1V 6RR, GB

**B63C 9/00** → (51) G08B 21/08

**B64C 1/20** → (51) B64D 9/00

- (51) **B64C 13/42** (11) **1 565 373 A1\***  
F15B 11/036 F15B 18/00  
 (25) En (26) En  
 (21) 03816223.6 (22) 05.11.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) US 2003/035452 05.11.2003  
 (87) WO 2004/101359 2004/48 25.11.2004  
 (30) 25.11.2002 US 303271

- STELLSYSTEM FÜR FLUGZEUGSTEUERFLÄCHEN UND ZUGEHÖRIGE METHODE

- AUGMENTING FLIGHT CONTROL SURFACE ACTUATION SYSTEM AND METHOD
  - PERFECTIONNEMENT DE SYSTEME ET DE PROCEDURE DE COMMANDE DE SURFACE DE COMMANDE DE VOL
- (71) The Boeing Company, P.O. Box 3707, M.S. 11-XT Seattle, Washington 98124-2207, US  
 (72) KRANTZ, Richard, M., Renton, WA 98058, US  
 (74) Land, Addick Adrianus Gosling, Arnold & Siedsma, Advocaten en Octrooigemachtigden, Sweelinckplein 1, 2517 GK Den Haag, NL

**B64D 1/10** → (51) B64D 9/00

- (51) **B64D 9/00** (11) **1 565 374 A2\***  
B64C 1/20 B64D 1/10  
 (25) En (26) En  
 (21) 03751023.7 (22) 02.10.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) GB 2003/004320 02.10.2003  
 (87) WO 2004/031033 2004/16 15.04.2004  
 (88) 27.05.2004  
 (30) 02.10.2002 GB 0222813

- VORWÄRTIGE RÜCKHALTEVORRICHTUNG ZUM RÜCKHALTEN EINER LADUNG IN EINEM FLUGZEUGLIEFERSYSTEM
- FORWARD RESTRAINT APPARATUS FOR RESTRAINING A LOAD IN AN AERIAL DELIVERY SYSTEM
- AMELIORATIONS DANS UN SYSTEME DE DISTRIBUTION PAR AIR ET ENSEMBLE DE RETENUE CON U POUR CELUI-CI

- (71) Airborne Systems Limited, Bettws Road Llangeinor, Bridgend, CF32 8PL, GB  
 (72) PARKINSON, Stephen, Thomas, Vale of Glamorgan CF64 1SE, GB  
 (74) Hepworth, John Malcolm, HLBBSHAW Bloxam Court Corporation Street Rugby, Warwickshire CV21 2DU, GB

(51) **B64D 13/04** (11) **1 565 375 A2\***

- (25) En (26) En  
 (21) 03816747.4 (22) 25.11.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) US 2003/037913 25.11.2003  
 (87) WO 2004/102636 2004/48 25.11.2004  
 (88) 10.03.2005  
 (30) 26.11.2002 US 304267

- STEUERSYSTEM ZUR IMPLEMENTIERUNG EINER FESTENKABINENDRUCKÄNDERUNGSRATE WÄHREND EINES STEIG-FLUGS EINES FLUGZEUGS
  - CONTROL SYSTEM FOR IMPLEMENTING FIXED CABIN PRESSURE RATE OF CHANGE DURING AIRCRAFT CLIMB
  - SYSTEME DE COMMANDE ET PROCEDURE PERMETTANT DE REALISER UN TAUX DE CHANGEMENT DE LA PRESSION DE LA CABINE FIXE PENDANT L'ASCENSION D'UNE AERONEF
- (71) Honeywell International Inc., 101 Columbia Road, P.O. Box 2245, Morristown, New Jersey 07960, US  
 (72) HORNER, Darrell, W., Oro Valley, AZ 85737, US  
 (74) Haley, Stephen, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

**B65B 7/28** → (51) B29C 65/02

- (51) **B65B 11/02** (11) **1 565 376 A1\***  
B65B 11/04 B65B 61/06  
 (25) En (26) En  
 (21) 03780632.0 (22) 14.11.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) IT 2003/000740 14.11.2003  
 (87) WO 2004/045950 2004/23 03.06.2004  
 (30) 18.11.2002 IT FI20020225

- VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM AUTOMATISCHEN ABROLLEN UND SCHNEIDEN VON DEHNFOLIE
  - ASSEMBLY AND METHOD FOR AUTOMATICALLY UNROLLING AND CUTTING STRETCH FILM
  - SYSTEME ET PROCEDURE DE DEVIDAGE ET DE COUPE AUTOMATIQUES DE FILM ETI-RABLE
- (71) Noxon S.r.l., 32, Via Rigardara, Fraz. Cerasolo Ausa, 47852 Coriano, IT  
 (72) Bevilacqua, Giovanni, 47838 Riccione, IT Predieri, Moreno, 47852 Coriano, IT  
 (74) Bardini, Marco Luigi, et al, c/o Società Italiana Brevetti S.p.A. Corso dei Tintori, 25, 50122 Firenze, IT

**B65B 11/04** → (51) B65B 11/02

**B65B 25/06** → (51) A23K 1/10

**B65B 51/22** → (51) B29C 65/02

**B65B 61/06** → (51) B65B 11/02

- (51) **B65D 1/00** (11) **1 565 377 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 03779467.4 (22) 05.11.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) US 2003/035182 05.11.2003  
 (87) WO 2004/045957 2004/23 03.06.2004  
 (88) 02.09.2004  
 (30) 18.11.2002 US 298669

- SYSTEME UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON BLISTERPACKUNGEN MIT ST TZGLIEDERN ZUR VERPACKUNG VON PHARMAZEUTISCHEN PRODUKTEN
- SYSTEMS AND METHODS FOR FORMING BLISTER PACKAGES WITH SUPPORT MEMBERS FOR PHARMACEUTICAL PRODUCT PACKAGING
- SYSTEMES ET PROCEDES DE FORMATION D'EMBALLAGES-COQUES COMPRENANT DES ELEMENTS SUPPORTS POUR L'EMBALLAGE DE PRODUITS PHARMACEUTIQUES

- (71) Medical Technology Systems, Inc., 12920 Automobile Boulevard, Clearwater, FL 33762, US  
 (72) SIEGEL, Todd, c/o Medical Technology Systems, Inc., Clearwater, FL 33762, US  
 ROSENBAUM, Ron, c/o Medical Technology Systems Inc, Clearwater, FL 33762, US  
 BAGLEY, Stuart DI  
 (74) Ward, David Ian, et al, Marks & Clerk, Alpha Tower, Suffolk Street, Queensway, Birmingham B1 1TT, GB

(51) **B65D 1/00** (11) **1 565 378 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03784924.7 (22) 04.08.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2003/024511 04.08.2003  
(87) WO 2004/014741 2004/08 19.02.2004  
(88) 21.05.2004  
(30) 08.08.2002 US 215052  
(54) • **WIEDER VERSCHLIESSBARE VERPAK-  
KUNG MIT EINEM ZUGÄNGLICHEN REIS-  
SVERSCHLUSS UND VERFAHREN ZUR  
HERSTELLUNG DERSELBEN**  
• **RECLOSEABLE PACKAGE HAVING AN  
ACCESSIBLE ZIPPER AND A METHOD FOR  
MAKING THE SAME**  
• **EMBALLAGE REFERMABLE A FERMETURE  
A GLISSIERE ACCESSIBLE ET PROCEDE  
POUR SA PRODUCTION**  
(71) Pactiv Corporation, 1900 West Field Court, Lake  
Forest, IL 60045, US  
(72) CAPPEL, Craig, E., Pittsford, NY 14534, US  
REHWINKEL, Gary, E., Fairport, NY 14450, US  
TALBO, Russell, J., Lyons, NY 14489, US  
NATTERER, Johann, 87764 Legau, DE  
(74) Holme Patent A/S, Vesterbrogade 20, 1620  
Copenhagen V, DK

(51) **B65D 1/00** (11) **1 565 379 A2\***  
B65D 33/16  
(25) En (26) En  
(21) 03793139.1 (22) 19.08.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2003/026003 19.08.2003  
(87) WO 2004/018302 2004/10 04.03.2004  
(88) 06.05.2004  
(30) 20.08.2002 US 225026  
(54) • **SCHIEBER MIT ARM**  
• **SLIDER WITH ARM**  
• **CURSEUR A BRAS**  
(71) CTI INDUSTRIES CORPORATION, 22160 N. Pepper  
Road, Barrington, IL 60010, US  
(72) ANDERSON, Brent, Barrington, IL 60010, US  
(74) Brötz, Helmut, Rieder & Partner, Corneliusstrasse  
45, 42329 Wuppertal, DE

(51) **B65D 1/00** (11) **1 565 380 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03795678.6 (22) 11.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

(86) US 2003/028294 11.09.2003  
(87) WO 2004/024570 2004/13 25.03.2004  
(88) 06.01.2005  
(30) 11.09.2002 US 238724  
(54) • **SELBSTABSAUGENDER LAGERBEHÄLTER**  
• **SELF-VACUUMING STORAGE CONTAINER**  
• **CONTENANT DE STOCKAGE A VIDE AUTO-  
MATIQUE**  
(71) Zilberman, Guy, 185 E. Palisade Ave., D2B,  
Englewood, NJ, US  
(72) Zilberman, Guy, Englewood, NJ, US  
(74) Tillbrook, Christopher John, et al, Tillbrook & Co 1  
Mill Street, Warwick CV34 4HB, GB

**B65D 1/00** → (51) B43K 8/12

(51) **B65D 1/02** (11) **1 565 381 A1\***  
B65D 1/40  
(25) En (26) En  
(21) 03748817.8 (22) 30.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) NZ 2003/000220 30.09.2003  
(87) WO 2004/028910 2004/15 08.04.2004  
(30) 30.09.2002 NZ 52169402  
(54) • **BEHÄLTERSTRUKTUR ZUR ENTFERNUNG  
VON VAKUUMDRUCK**  
• **CONTAINER STRUCTURE FOR REMOVAL  
OF VACUUM PRESSURE**  
• **STRUCTURE DE RÉCIPIENT POUR  
L'EXTRACTION DE PRESSION NÉGATIVE**  
(71) C02 PAC LIMITED, 88-90 Balmoral Road Mt Eden,  
Auckland 1309, NZ  
(72) MELROSE, David, Murray, 1003 Auckland, NZ  
(74) Paget, Hugh Charles Edward, et al, Mewburn Ellis  
LLP York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP,  
GB

**B65D 1/34** → (51) B65D 8/14

**B65D 1/40** → (51) B65D 1/02

**B65D 5/42** → (51) B07C 3/00

**B65D 5/72** → (51) B65D 83/08

(51) **B65D 6/18** (11) **1 565 382 A1\***  
B65D 88/52 B65D 21/02  
B65D 90/02  
(25) En (26) En  
(21) 03770205.7 (22) 07.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) SE 2003/001720 07.11.2003  
(87) WO 2004/043799 2004/22 27.05.2004  
(30) 11.11.2002 SE 0203329  
(54) • **ZUSAMMENKLAPPBARER BEHÄLTER**  
• **COLLAPSIBLE CONTAINER**  
• **CONTENANT PLIANT**  
(71) Arca Systems AB, Box 82, 284 80 Perstorp, SE  
(72) BRAUNER, Manfred, A-1130 Wien, AT  
(74) HOFFMANN EITLE, Patent- und Rechtsanwälte  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **B65D 8/14** (11) **1 565 383 A1\***  
B65D 1/34  
(25) En (26) En  
(21) 03779151.4 (22) 20.10.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2003/033372 20.10.2003  
(87) WO 2004/037661 2004/19 06.05.2004  
(30) 22.10.2002 US 277303  
(54) • **SCHALE- UND DECKELANORDNUNG, INS-  
BESONDERE FÜR LEBENSMITTELZUBE-  
REITUNGEN**  
• **CONTAINER AND LID ASSEMBLY, IN PAR-  
TICULAR FOR FOOD PRODUCTS**  
• **RECIPIENT ET DISPOSITIF DE  
COUVERCLE, NOTAMMENT, POUR PRO-  
DUITS ALIMENTAIRES**  
(71) Pactiv Corporation, 1900 West Field Court, Lake  
Forest, IL 60045, US  
(72) HAYES, Thomas, J., McHenry, IL 60050, US  
(74) BROWN, Scott, D., Winthrop Harbor, IL 60096, US

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

**B65D 21/02** → (51) B65D 6/18

**B65D 21/02** → (51) B65D 85/32

**B65D 23/02** → (51) H05H 1/46

**B65D 23/10** → (51) B65D 51/24

**B65D 33/16** → (51) B65D 1/00

(51) **B65D 33/25** (11) **1 565 384 A1\***  
B65D 75/66 B31B 19/90  
(25) En (26) En  
(21) 03766438.0 (22) 28.07.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) GB 2003/003185 28.07.2003  
(87) WO 2004/013007 2004/07 12.02.2004  
(30) 02.08.2002 GB 0217946  
(54) • **WIEDERVERSCHLIESSBARE BEUTEL MIT  
AUFREISSBAND**  
• **RECLOSEABLE BAGS HAVING A TEAR-OPEN  
STRING**  
• **SACS REFERMABLES PRESENTANT UNE  
BANDELETTE A OUVRIRE EN DECHIRANT**  
(71) Supreme Plastics Holdings Limited, Supreme  
House 300 Regents Park Road Finchley, London N3  
2TL, GB  
(72) LEIGHTON, Murray Edward Bruce, Yorkshire HG1  
2QL, GB  
(74) W.P. Thompson & Co., Eastcheap House Central  
Approach Letchworth Garden City, Hertfordshire  
SG6 3DS, GB

(51) **B65D 33/36** (11) **1 565 385 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03751713.3 (22) 22.10.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) SE 2003/001628 22.10.2003  
(87) WO 2004/037667 2004/19 06.05.2004  
(30) 24.10.2002 SE 0203129  
(54) • **VERBINDUNGSVORRICHTUNG**  
• **CONNECTING DEVICE**  
• **DISPOSITIF DE RACCORDEMENT**  
(71) ASEPT INTERNATIONAL AB, Traktorvägen 17, 226  
60 Lund, SE  
(72) DRENNOW, Sten, S-224 60 Lund, SE  
(74) Wagner, Karl Heinz, H. Wagner & Co. AB Norra  
Vallgatan 72, 211 22 Malmö, SE

(51) **B65D 51/24** (11) **1 565 386 A1\***  
B65D 23/10 B65D 71/50  
(25) En (26) En  
(21) 03757719.4 (22) 14.10.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) DK 2003/000697 14.10.2003  
(87) WO 2004/035413 2004/18 29.04.2004  
(30) 15.10.2002 US 418332 P  
15.10.2002 DK 200201580  
(54) • **HANDGRIFF FÜR BEHÄLTER**  
• **HANDLE FOR CONTAINERS**  
• **POIGNEE POUR RECIPIENTS**  
(71) Jensen, Simon Hem, Edithsvej 4, 2920  
Charlottenlund, DK

(72) Jensen, Simon Hem, 2920 Charlottenlund, DK  
(74) Plougmann & Vingtoft A/S, Sundkrogsgade 9, P.O. Box 831, 2100 Copenhagen, DK

**B65D 51/28** → (51) B65D 85/32**B65D 71/50** → (51) B65D 51/24**B65D 75/24** → (51) B65D 75/34

(51) **B65D 75/34** (11) **1 565 387 A1\***  
B65D 75/24  
(25) En (26) En  
(21) 02777502.2 (22) 11.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) GB 2002/005069 11.11.2002

(87) WO 2004/043823 2004/22 27.05.2004

(54) • **BLISTERPACKUNG**• **BLISTER PACK**• **PLAQUETTE ALVEOLAIRE**

(71) Wright, Fenn &amp; Co. Ltd., 1 Carlton House, 75 Kew Green Richmond, Surrey TW9 3AH, GB

(72) FENN, David John, Richmond, Surrey TW9 3AH, GB

(74) Watkins, Rosalind Philippa, Swindell &amp; Pearson 48 Friar Gate, Derby DE1 1GY, GB

**B65D 75/66** → (51) B65D 33/25**B65D 81/36** → (51) B65D 85/32

(51) **B65D 83/08** (11) **1 565 388 A1\***  
B65D 5/72 A41D 13/11  
(25) En (26) En  
(21) 03781543.8 (22) 29.10.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2003/034546 29.10.2003

(87) WO 2004/048226 2004/24 10.06.2004

(30) 21.11.2002 US 301219

(54) • **BEHÄLTER ZUM SPENDEN EINER GESICHTSMASKE VON EINEM STAPEL**• **CONTAINER FOR DISPENSING A FACE MASK FROM A STACK**• **SYSTEME DISTRIBUTEUR SERVANT A DISTRIBUER DES MASQUES FACIAUX A PARTIR D UNE PILE**

(71) KIMBERLY-CLARK WORLDWIDE, INC., 401 North Lake Street, Neenah, Wisconsin 54956, US

(72) Harris, Linda G., Lawrenceville, GA 30043, US

(74) Amante, Michael A., Arlington, VA 22202, US

(74) Bell, Daryl S., Appleton, WI 54915, US

(74) Grünecker, August, Patentanwälte Grünecker, Kinkeldey, Stockmair &amp; Partner Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **B65D 83/20** (11) **1 565 389 A1\***  
B05B 11/00  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 03782517.1 (22) 05.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

(86) FR 2003/003306 05.11.2003

(87) WO 2004/043827 2004/22 27.05.2004

(30) 06.11.2002 FR 0213879

(54) • **AUFBEWAHRUNGS- UND AUSGABEVORRICHTUNG FÜR FLÜSSIGE ODER HALB-FLÜSSIGE PRODUKTE**• **DEVICE FOR PACKAGING AND DISPENSING A LIQUID OR SEMI-LIQUID PRODUCT**

• **DISPOSITIF DE CONDITIONNEMENT ET DE DISTRIBUTION POUR UN PRODUIT LIQUIDE OU SEMI-LIQUIDE**

(71) Innovation Packaging, Z.A. Les Patis, 27400 Acquigny, FR

(72) DO, ROSARIO, Paulo, F-27400 Louviers, FR  
DE, Rosa, Daniel, F-27400 Louviers, FR

(74) Laget, Jean-Loup, Cabinet Peuscet, 78, avenue Raymond Poincaré, 75116 Paris, FR

(51) **B65D 85/32** (11) **1 565 390 A1\***  
B65D 81/36 B65D 21/02  
B65D 51/28  
(25) De (26) De  
(21) 03787787.5 (22) 13.08.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) EP 2003/009001 13.08.2003

(87) WO 2004/016524 2004/09 26.02.2004

(30) 14.08.2002 EP 02018364

(54) • **LEBENSMITTELVERPACKUNG MIT KLEMMELEMENTEN**• **FOOD PACKAGING COMPRISING CLIP ELEMENTS**• **EMBALLAGE ALIMENTAIRE A ELEMENTS D'ASSEMBLAGE**(71) Omni-Pac Ekco GmbH & Co. KG  
Verpackungsmittel, Friedensallee 25, 22765 Hamburg, DE

(72) BEESE, Stefan, 21423 Winsen/Luhe, DE

(74) Glawe, Delfs, Moll, Patentanwälte Rothenbaumchaussee 58, 20148 Hamburg, DE

**B65D 88/52** → (51) B65D 6/18**B65D 90/02** → (51) B65D 6/18

(51) **B65G 1/00** (11) **1 565 391 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03787174.6 (22) 26.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2003/037798 26.11.2003

(87) WO 2004/050513 2004/25 17.06.2004

(88) 04.11.2004

(30) 27.11.2002 US 429689 P

(54) • **HALTEVORRICHTUNG**• **HOLDING DEVICE**• **DISPOSITIF DE RETENUE**

(71) S. C. Johnson Home Storage, Inc., 1525 Howe Street, Racine, WI 53403, US

(72) TURVEY, Robert R., Sanford, MI 48657, US

(74) Ruschke, Hans Edvard, et al, Ruschke Hartmann Becker Pienzenauerstrasse 2, 81679 München, DE

**B65G 1/137** → (51) B07C 3/00

(51) **B65G 53/30** (11) **1 565 392 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03790992.6 (22) 24.06.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) GB 2003/002693 24.06.2003

(87) WO 2004/020318 2004/11 11.03.2004

(30) 31.08.2002 GB 0220256

(30) 03.09.2002 US 407288 P

(54) • **FLUIDISIERVORRICHTUNG**• **FLUIDISING APPARATUS**• **APPAREIL DE FLUIDISATION**

(71) Axsia Serck Baker Limited, Axsia House, Waterwells Business Park, Gloucester GL2 4AS, GB

(72) LANGE, Neville, Ernest, Hucclecote Gloucester GL3 3QH, GB

CHILDS, Geoffrey, John, Christopher, Truro Cornwall TR4 8SN, GB

(74) Jones, Ithel Rhys, Wynne-Jones, Lainé &amp; James Essex Place 22 Rodney Road, Cheltenham, Glos. GL50 1JJ, GB

(51) **B65G 61/00** (11) **1 565 393 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03781637.8 (22) 31.10.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2003/034732 31.10.2003

(87) WO 2004/041692 2004/21 21.05.2004

(88) 30.09.2004

(30) 01.11.2002 US 422875 P

(54) • **VERFAHREN UND PALETTIERVORRICHTUNG ZUR BILDUNG EINES STAPELS VON PRODUKTEINHEITEN**• **METHOD AND PALLETIZER FOR BUILDING A STACK OF PRODUCT UNITS**• **PROCEDE ET SYSTEME PERMETTANT DE CONSTITUER UN CHARGEMENT**

(71) Lantech.Com, Llc, 11000 Bluegrass Parkway, Louisville, Kentucky 40299, US

(72) LANCASTER, Patrick, R., III, Louisville, KY 40222, US

MARTIN, Curtis, W., New Albany, IN 47150, US

WILSON, Terry, L., Crestwood, KY 40014, US

(74) Molnia, David, df-mp Dörries, Frank-Molnia, Pohman, Trifstrasse 13, 80538 München, DE

**B65H 19/12** → (51) B21C 47/24

(51) **B65H 29/56** (11) **1 565 394 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03774206.1 (22) 25.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

(86) JP 2003/014998 25.11.2003

(87) WO 2004/048240 2004/24 10.06.2004

(30) 26.11.2002 JP 2002341834

26.11.2002 JP 2002342036

08.01.2003 JP 2003002390

10.01.2003 JP 2003003963

(54) • **TINTENSTRAHLAUFEICHTUNGSVORRICHTUNG**• **INKJET RECORDING DEVICE**• **DISPOSITIF D'IMPRESSION A JET D'ENCRE**

(71) Ricoh Company, Ltd., 3-6, Nakamagome 1-chome, Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP

(72) SAKUMA, Hideomi, Atsugi-shi, Kanagawa 243-0012, JP

IMOTO, Shinji, Setagaya-ku, Tokyo 157-0073, JP  
ITOH, Yohichi, Atsugi-shi, Kanagawa 243-0012, JP  
YASUDA, Hiroshi, Nagoya-shi, Aichi 464-0075, JP(74) ISHII, Akira, Nagoya-shi, Aichi 464-0075, JP  
Schwabe - Sandmair - Marx, Stuntzstrasse 16, 81677 München, DE

(51) **B65H 31/32** (11) **1 565 395 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03798651.0 (22) 27.01.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(86) US 2003/002419 27.01.2003

(87) WO 2004/028940 2004/15 08.04.2004

(30) 27.09.2002 US 259161



- (54) • *VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM STAPELN VON AUS EINER SCHALTSTERNANORDNUNG ABGEFÜHRTEN FLÄCHEN- GEBILDEN*
  - *APPARATUS AND METHOD FOR STACKING AND SEPARATING SHEETS DISCHARGED FROM A STARWHEEL ASSEMBLY*
  - *APPAREIL ET PROCEDE PERMETTANT D'EMPILER ET DE SEPARER DES FEUILLES DISTRIBUEES A PARTIR D'UN ENSEMBLE A ROUES EN ETOILE*
- (71) C.G. BRETTING MANUFACTURING CO., INC., 3401 Lake Park Road, Ashland, WI 54806, US
- (72) GENDRON, Jeffrey, A., Ashland, WI 54806, US  
MICHLER, James, R., Ashland, WI 54806, US  
SCHMIDT, Charles, L., V., Mellen, WI 54546, US
- (74) Lawrence, John, Barker Brettell, 138 Hagley Road, Edgbaston, Birmingham B16 9PW, GB

- (51) **B66B 1/18** (11) **1 565 396 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 02787832.1 (22) 26.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- (86) EP 2002/013324 26.11.2002  
(87) WO 2004/048243 2004/24 10.06.2004
- (54) • *VERFAHREN ZUR STEUERUNG EINER AUFZUGANLAGE SOWIE AUFZUGANLAGE ZUR DURCHFÜHRUNG DES VERFAHRENS*- *METHOD FOR CONTROLLING AN ELEVATOR SYSTEM AND ELEVATOR SYSTEM FOR CARRYING OUT SAID METHOD*
- *PROCEDE POUR COMMANDER UN SYSTEME D'ASCENSEURS ET SYSTEME D'ASCENSEURS POUR METTRE EN OEUVRE LE PROCEDE*

(71) ThyssenKrupp Elevator AG, August-Thyssen-Strasse 1, 40211 Düsseldorf, DE

(72) MEYLE, Peter, 72124 Pliezhausen, DE  
SCHNEIDER, Stefan, 70794 Filderstadt, DE  
THUMM, Gerhard, 70794 Filderstadt, DE

(74) Hoeger, Stellrecht & Partner Patentanwälte, Uhlandstrasse 14 c, 70182 Stuttgart, DE

**B66F 7/02** → (51) E02B 3/06

**B68G 9/00** → (51) A47C 27/06

- (51) **B82B 3/00** (11) **1 565 397 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03775759.8 (22) 06.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(86) IB 2003/050014 06.11.2003  
(87) WO 2004/046021 2004/23 03.06.2004  
(30) 18.11.2002 EP 02079837
- (54) • *DISPERSION VON NANODRÄHTEN AUS HALBLEITERMATERIAL*- *DISPERSION OF NANOWIRES OF SEMI-CONDUCTOR MATERIAL*
- *DISPERSION DE NANOFILS DE MATIERE SEMI-CONDUCTRICE*

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL

(72) VAN DER MEERAKKER, Johannes, E., A., M., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
VAN BLAADEREN, Alfons, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
VAN KATS, Carlos, M., NL-5656 AA Eindhoven, NL

(74) Eleveld, Koop Jan, Philips Intellectual Property & Standards, P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

- (51) **C01B 3/38** (11) **1 565 398 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 03786057.4 (22) 14.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(86) FR 2003/050121 14.11.2003  
(87) WO 2004/046027 2004/23 03.06.2004  
(30) 18.11.2002 FR 0214382
- (54) • *VERFAHREN ZUR ERZEUGUNG VON SYN- THESEGAS*- *METHOD OF PRODUCING SYNTHESIS GAS*
- *PROCEDE DE PRODUCTION DE GAZ DE SYNTHESE*

(71) L'air Liquide Société Anonyme pour l'étude et l'exploitation des procédés Georges Claude, 75, Quai d'Orsay, 75321 Paris Cédex 07, FR

(72) SUN, Lian-Ming, F-91140 Villebon sur Yvette, FR  
GAUTHIER, Pierre-Robert, F-94260 Fresnes, FR  
MARTY, Pascal, F-75002 Paris, FR  
DENIS, Catherine, F-94500 Champigny sur Marne, FR

(74) IMBAULT, Raphaëlle, F-91400 Orsay, FR  
Conan, Philippe Claude, L'Air Liquide SA Direction de la Propriété Intellectuelle 75, quai d'Orsay, 75321 Paris Cédex 07, FR

**C01B 3/56** → (51) C09K 5/06

**C01B 13/02** → (51) C01B 3/38

**C01B 13/02** → (51) C09K 5/06

- (51) **C01B 13/11** (11) **1 565 399 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 03775369.6 (22) 18.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(86) EP 2003/012892 18.11.2003  
(87) WO 2004/046028 2004/23 03.06.2004  
(30) 19.11.2002 DE 10254049
- (54) • *DIREKTGEKUEHLTER OZONGENERATOR*- *DIRECTLY COOLED OZONE GENERATOR*
- *GENERATEUR D'OZONE A REFROIDISSE- MENT DIRECT*

(71) Wedeco Gesellschaft für Umwelttechnologie Mbh, Achenbachstrasse 55, 40237 Düsseldorf, DE

(72) BILLING, Ernst-Martin, 32130 Enger, DE  
FIEKENS, Ralf, 33758 Stukenbrock, DE  
HOFER, Uwe, 32584 Löhne, DE  
LINNERT, Justus, 33799 Bielefeld, DE

(74) LENZING GERBER, Patentanwälte Postfach 20 05 09, 40103 Düsseldorf, DE

**C01B 13/14** → (51) C01F 7/02

- (51) **C01B 13/34** (11) **1 565 400 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03783761.4 (22) 24.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(86) US 2003/037558 24.11.2003  
(87) WO 2004/048261 2004/24 10.06.2004  
(88) 11.11.2004  
(30) 26.11.2002 US 429217 P
- (54) • *PYROGENE METALLOXIDTEILCHEN UND VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG*- *FUMED METAL OXIDE PARTICLES AND PROCESS FOR PRODUCING THE SAME*

- *PARTICULES D'OXYDE METALLIQUE SUBLIME ET PROCEDE DE PRODUCTION CORRESPONDANT*
- (71) CABOT CORPORATION, Two Seaport Lane, Suite 1300, Boston, Massachusetts 02210-2019, US
- (72) KUTSOVSKY, Yakov, E., Arlington, MA 02474, US
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- (51) **C01B 15/00** (11) **1 565 401 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 03788917.7 (22) 24.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
(86) EP 2003/010618 24.09.2003  
(87) WO 2004/035470 2004/18 29.04.2004  
(88) 15.07.2004  
(30) 18.10.2002 DE 10248652
- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON STAUBFREIEN ERDALKALIPEROXIDEN*- *METHOD FOR PRODUCING DUST-FREE ALKALINE EARTH PEROXIDES*
- *PROCEDE DE PRODUCTION DE PEROXY- DES ALCALINO-TERREUX EXEMPTS DE POUSSIERE*

(71) Solvay Interox GmbH, Hans-Böckler-Allee 20, 30173 Hannover, DE

(72) DÖTSCH, Werner, 53545 Linz a. Rhein, DE  
BUCHHOLZ, Ernst, 53560 Vettelschoss, DE

(74) Kulik, Angelika, Solvay Fluor GmbH, SF-IAM, Hans-Böckler-Allee 20, 30173 Hannover, DE

- (51) **C01B 17/765** (11) **1 565 402 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03758033.9 (22) 21.10.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
(86) EP 2003/011659 21.10.2003  
(87) WO 2004/037719 2004/19 06.05.2004  
(30) 24.10.2002 DE 10249782
- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR HERSTELLUNG VON SCHWEFELSAURE AUS SCHWEFELDIOXIDREICHEN GASEN*- *PROCESS AND PLANT FOR THE MANU- FACTURE OF SULPHURIC ACID FROM GASES RICH IN SULPHUR DIOXIDE*
- *PROCEDE ET DISPOSITIF SERVANT A PRE- PARER DE L'ACIDE SULFURIQUE A PARTIR DE GAZ RICHES EN DIOXYDE DE SOUFRE*

(71) Outokumpu Oyj, Riihitontuntie 7, 02200 Espoo, FI  
DAUM, Karl-Heinz, 65205 Wiesbaden, DE  
SEITZ, Ekkehart, 64342 Seeheim-Jugenheim, DE  
MÜLLER, Hermann, 61462 Königstein, DE  
ANASTASIJEVIC, Nikola, 63674 Altenstadt, DE

(74) KEIL & SCHAAFHAUSEN Patentanwälte, Cronstettenstrasse 66, 60322 Frankfurt am Main, DE

- (51) **C01B 31/02** (11) **1 565 403 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03775902.4 (22) 26.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(86) JP 2003/015085 26.11.2003  
(87) WO 2004/048262 2004/24 10.06.2004  
(30) 26.11.2002 US 304317



- (54) • *SYNTHESEVERFAHREN FÜR KOHLENSTOFFNANORÖHREN*
- *METHOD FOR SYNTHESIS OF CARBON NANOTUBES*
- *PROCEDE DE SYNTHÈSE DE NANOTUBES DE CARBONE*
- (71) HONDA MOTOR CO., Ltd., 1-1, Minamiaoyama 2-chome, Minato-ku, Tokyo 107-8556, JP
- (72) HARUTYUNYAN, Avetik, Columbus, OH 43221, US
- GRIGORIAN, Leonid, Columbus, OH 43221, US
- TOKUNE, Toshio, Dublin, OH 43017, US
- (74) Rupp, Christian, et al, Mitscherlich & Partner, Patent- und Rechtsanwälte, Postfach 33 06 09, 80066 München, DE

- (51) **C01B 31/08** (11) **1 565 404 A2\***  
C01B 31/12
- (25) En (26) En  
(21) 03811123.3 (22) 12.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) JP 2003/014379 12.11.2003  
(87) WO 2004/043859 2004/22 27.05.2004  
(88) 21.10.2004  
(30) 13.11.2002 JP 2002329490
- (54) • *AKTIVIERTER KOHLENSTOFF, HERSTELLUNGSVERFAHREN UND POLARISIERBARE ELEKTRODE*
- *ACTIVE CARBON, PRODUCTION METHOD THEREOF AND POLARIZABLE ELECTRODE*
  - *CARBONE ACTIF, SON PROCEDE D'OBTENTION ET ELECTRODE POLARISABLE*

- (71) Showa Denko K.K., 13-9, Shiba Daimon, 1-chome, Minato-ku, Tokyo 105-8518, JP
- (72) TANAKA, Masako, Showa Denko K.K., Tokyo 105-8518, JP
- (74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse 54, 80538 München, DE

**C01B 31/12** → (51) C01B 31/08

- (51) **C01B 33/145** (11) **1 565 405 A1\***  
C09C 1/30
- (25) En (26) En  
(21) 03786687.8 (22) 14.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) US 2003/036198 14.11.2003  
(87) WO 2004/048266 2004/24 10.06.2004  
(30) 22.11.2002 US 301903
- (54) • *FUNKTIONALISIERTE KOLLOIDALE KIESELSÄURE, DISPERSIONEN UND METHODEN ZU IHRER HERSTELLUNG*
- *FUNCTIONALIZED COLLOIDAL SILICA, DISPERSIONS AND METHODS MADE THEREBY*
  - *SILICE COLLOIDALE FONCTIONNALISEE ET DISPERSIONS EN ETANT FAITES ET PROCEDES ASSOCIES*

- (71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US
- (72) CAMPBELL, John, Robert, Clifton Park, NY 12065, US
- RUBINSZTAJN, Slawomir, Niskayuna, NY 12309, US
- ANOSTARIO, Joseph, Michael, Albany, NY 12205, US
- (74) Szary, Anne Catherine, London Patent Operation General Electric International, Inc. 15 John Adam Street, London WC2N 6LU, GB

- (51) **C01B 33/24** (11) **1 565 406 A1\***  
C04B 28/20
- (25) En (26) En  
(21) 03769063.3 (22) 05.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) AU 2003/001456 05.11.2003  
(87) WO 2004/041720 2004/21 21.05.2004  
(30) 05.11.2002 US 424056 P
- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG FÜR DIE HERSTELLUNG VON CALCIUMSILIKATHYDRAT*
- *METHOD AND APPARATUS FOR PRODUCING CALCIUM SILICATE HYDRATE*
  - *PROCEDE ET APPAREIL DE PRODUCTION D'HYDRATE DE SILICATE DE CALCIUM*

- (71) James Hardie International Finance B.V., Unit 04-07, Atrium Building, Strawinskylaan 3077, 1077 ZX Amsterdam, NL
- (72) CHEN, Hong, Bexley North, NSW 2207, AU
- JIANG, Chongjun, Belmore, NSW 2192, AU
- AUNGLE, Michael, Granville, NSW 2142, AU
- OPOKU-GYAMFI, Kingsley, Quakers Hill, NSW 2763, AU
- (74) Jackson, Richard Eric, et al, Carpmals & Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**C01B 35/04** → (51) C04B 35/58

**C01D 3/06** → (51) H01M 8/18

- (51) **C01F 7/02** (11) **1 565 407 A1\***  
C01G 25/00 C09C 1/30  
C09C 1/40 H01M 2/16  
H01M 10/40 C01B 13/14
- (25) En (26) En  
(21) 03769485.8 (22) 05.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) EP 2003/012309 05.11.2003  
(87) WO 2004/048269 2004/24 10.06.2004  
(30) 26.11.2002 DE 10255124
- (54) • *PYROGENES OXIDPULVER, VERFAHREN ZU SEINER HERSTELLUNG UND SEINE VERWENDUNG IN EINEM SEPARATOR FÜR EINE ELEKTROCHEMISCHE ZELLE*
- *PYROGENIC OXIDIC POWDER, PRODUCTION THEREOF AND USE THEREOF IN A SEPARATOR FOR AN ELECTROCHEMICAL CELL*
  - *POUDRE D'OXYDE PYROGENE, PRODUCTION DE CELLE-CI ET UTILISATION DE CELLE-CI DANS UN SEPARATEUR DE CELLULE ELECTROCHIMIQUE*

- (71) Degussa AG, Bennigsenplatz 1, 40474 Düsseldorf, DE
- (72) HENNIGE, Volker, 48249 Dülmen, DE
- HYING, Christian, 46414 Rhede, DE
- HÖRPEL, Gerhard, 48301 Nottuln, DE

**C01G 25/00** → (51) C01F 7/02

**C02F 1/00** → (51) G21F 9/00

**C02F 1/00** → (51) H01M 8/18

- (51) **C02F 1/14** (11) **1 565 408 A1\***  
F28D 20/00
- (25) En (26) En  
(21) 03777485.8 (22) 26.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) NL 2003/000834 26.11.2003  
(87) WO 2004/048273 2004/24 10.06.2004  
(30) 28.11.2002 NL 1022059
- (54) • *VERFAHREN UND ANLAGE ZUR SANDENT-SALZUNG VON SALZWASSER*
- *METHOD AND PLANT FOR DESALINATING SALT-CONTAINING WATER.*
  - *PROCEDE ET INSTALLATION DE DESSALEMENT D'EAU SALEE*
- (71) M.W. V.D. Linden Beheer Maatschappij B.V., Haarlemmerstraat 5, 2182 HA Hillegom, NL
- Toya Holding B.V., Hogeweg 23, 2201 AN Noordwijk, NL
- Van Bueren, Pieter Mathijs, Haagwinde 20, 2201 ST Noordwijk, NL
- (72) VAN ELS, Hans, Josef, 40474 Dusseldorf, DE
- (74) Stark, Walter, Dr. Stark & Partner Patentanwälte Moerser Strasse 140, 47803 Krefeld, DE

**C02F 1/44** → (51) B01D 63/00

- (51) **C02F 3/02** (11) **1 565 409 A1\***  
C12N 1/38
- (25) En (26) En  
(21) 03773022.3 (22) 20.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) SE 2003/001797 20.11.2003  
(87) WO 2004/048281 2004/24 10.06.2004  
(30) 28.11.2002 SE 0203529
- (54) • *VERFAHREN ZUR ZUFUHR VON SAUERSTOFF ZU EINEM WASSERREINIGUNGSVERFAHREN*
- *A METHOD FOR SUPPLYING OXYGEN TO A WATER PURIFICATION PROCESS*
  - *PROCEDE D'APPORT D'OXYGENE DANS UN PROCESSUS DE PURIFICATION D'EAU*
- (71) KEMIRA AGRO OY, P.O. Box 44, 02271 Espoo, FI
- (72) SZWAJECER DEY, Estera, SE-224 71 Lund, SE
- NORRLOW, Olof, SE-252 34 Helsingborg, SE
- (74) Stenbäck, Maria Elisabeth, Awapatent AB, P.O. Box 5117, 200 71 Malmö, SE

**C02F 9/00** → (51) G21F 9/00

**C03B 7/16** → (51) C03B 11/02

- (51) **C03B 11/02** (11) **1 565 410 A1\***  
C03B 11/06 C03B 11/08  
C03B 7/16 C03B 27/06
- (25) De (26) De  
(21) 03810975.7 (22) 10.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) EP 2003/012513 10.11.2003  
(87) WO 2004/043869 2004/22 27.05.2004  
(30) 12.11.2002 DE 10252578  
07.05.2003 DE 10320345  
14.07.2003 DE 10331821
- (54) • *ANLAGE UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON GLASSTOPFEN VON VER-SCHLUSS VON FLASCHEN*

- *INSTALLATION AND METHOD FOR THE PRODUCTION OF GLASS STOPPERS USED FOR SEALING BOTTLES*
  - *INSTALLATION ET PROCEDE DE PRODUCTION DE BOUCHONS EN VERRE DESTINES A LA FERMETURE DE BOUTEILLES*
- (71) Boropal Technology Trading GmbH, W.-Sedlbauer-Strasse 12, 94481 Grafenau- Reismühle, DE  
 (72) LINDNER, Walter, 94481 Grafenau- Reismühle, DE  
 (74) Manitz, Finsterwald & Partner GbR, Martin-Greif-Strasse 1, 80336 München, DE

**C03B 11/06** → (51) C03B 11/02

**C03B 11/08** → (51) C03B 11/02

- (51) **C03B 23/03** (11) **1 565 411 A1\***  
C03B 23/035  
(25) En (26) En  
(21) 03783662.4 (22) 17.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) US 2003/036886 17.11.2003  
 (87) WO 2004/046052 2004/23 03.06.2004  
 (30) 18.11.2002 US 427116 P  
09.01.2003 US 438877 P  
12.11.2003 US 706884  
 (54) • *VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM BIEGEN VON GLASSCHEIBEN*  
 • *APPARATUS AND METHOD FOR BENDING GLASS SHEETS*  
 • *APPAREIL ET PROCEDE DE BOMBAGE DE PLAQUES DE VERRE*
- (71) PPG Industries Ohio, Inc., 3800 West 143rd Street, Cleveland, OH 44111, US  
 (72) SCHWARTZ, James, H., Sewickley, PA 15143, US  
 SAVKA, Mark. M., Gibsonia, PA 15044, US  
 (74) Sternagel, Fleischer, Godemeyer & Partner, Braunsberger Feld 29, 51429 Bergisch Gladbach, DE

**C03B 23/035** → (51) C03B 23/03

**C03B 27/06** → (51) C03B 11/02

- (51) **C03C 1/00** (11) **1 565 412 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03777012.0 (22) 26.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) GB 2003/005155 26.11.2003  
 (87) WO 2004/050578 2004/25 17.06.2004  
 (88) 29.07.2004  
 (30) 29.11.2002 GB 0227823  
 (54) • *BAUMATERIAL*  
 • *BUILDING PRODUCT MATERIAL*  
 • *MATERIAU DE CONSTRUCTION*
- (71) Staffordshire University, Beaconside, Stafford ST18 0AD, GB  
 (72) READ, David Joseph, Staffordshire University, Stafford ST18 0AD, GB  
 ANDERSON, Michael, Staffordshire University, Stafford ST18 0AD, GB  
 DOWLER, David, Staffordshire University, Stafford ST18 0AD, GB  
 (74) Gray, James, et al, Withers & Rogers LLP Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

**C03C 27/10** → (51) C09J 183/04

- (51) **C04B 14/28** (11) **1 565 413 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02803408.0 (22) 22.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
 (86) EP 2002/013167 22.11.2002  
 (87) WO 2003/043947 2003/22 30.05.2003  
 (88) 27.11.2003  
 (30) 23.11.2001 IT MI20012480  
 (54) • *HOCHLEISTUNGSFÜHIGER BETON OHNE ZUSÜTZE MIT LATENTER HYDRAULISCHER AKTIVITÄT*  
 • *PERFORMANCE CONCRETES THAT DO NOT CONTAIN ADDITIONS WITH LATENT HYDRAULIC ACTIVITY*  
 • *BETONS A HAUTES PERFORMANCES NE CONTENANT PAS D'ADDITIONS AYANT UNE ACTIVITE HYDRAULIQUE LATENTE*

- (71) ITALCEMENTI S.p.A., Via G. Camozzi, 124, 24121 Bergamo, IT  
 (72) CANGIANO, Stefano, I-24060 Torre de Roveri, IT  
 (74) Gervasi, Gemma, Studio Brevetti e Marchi NOTARBARTOLO & GERVASI S.r.l., Corso di Porta Vittoria, 9, 20122 Milano, IT

- (51) **C04B 18/30** (11) **1 565 414 A1\***  
B03B 9/06  
(25) En (26) En  
(21) 03773945.5 (22) 24.10.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) IE 2003/000146 24.10.2003  
 (87) WO 2004/037740 2004/19 06.05.2004  
 (30) 24.10.2002 IE 20020832  
 (54) • *VERFAHREN ZUR VERWENDUNG VON-HAUSHALTSABFÜLLEN BEI DER HERSTELLUNG VON BETON*  
 • *METHOD OF USING HOUSEHOLD WASTE IN THE PRODUCTION OF CONCRETE*  
 • *PROCEDE POUR UTILISER DES ORDURES MENAGERES POUR PRODUIRE DU BETON*
- (71) Cronin, John Gerard, 6 Ashbrook Carrigtohill, County Cork, IE  
 (72) Cronin, John Gerard, County Cork, IE  
 (74) Schütte, Gearoid, Cruickshank & Co., 1 Holles Street, Dublin 2, IE

**C04B 24/16** → (51) C04B 40/00

**C04B 24/32** → (51) C04B 40/00

**C04B 28/04** → (51) E21B 33/138

**C04B 28/20** → (51) C01B 33/24

- (51) **C04B 35/58** (11) **1 565 415 A1\***  
C01B 35/04  
(25) En (26) En  
(21) 03811988.9 (22) 01.07.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) US 2003/020628 01.07.2003  
 (87) WO 2004/048292 2004/24 10.06.2004  
 (30) 26.11.2002 US 429137 P  
 (54) • *SUBSTRAT UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON ENDLOS DRÄHTEN AUS MAGNESIUMDIBORID UND DOTIERTEM MAGNESIUMDIBORID*  
 • *SUBSTRATE AND METHOD FOR THE FORMATION OF CONTINUOUS MAGNESIUM DIBORIDE AND DOPED MAGNESIUM DIBORIDE WIRES*

- *SUBSTRAT ET PROCEDE DE FORMATION DE DIBORURE DE MAGNESIUM CONTINU DE FILS DE DIBORURE DE MAGNESIUM DOPE*
- (71) Suplinskas, Raymond J, 1000 North Broadway, Haverhill, MA 01832, US  
 (72) Suplinskas, Raymond J, Haverhill, MA 01832, US  
 (74) Thomson, Paul Anthony, Potts, Kerr & Co. 15, Hamilton Square Birkenhead, Merseyside CH41 6BR, GB

- (51) **C04B 40/00** (11) **1 565 416 A1\***  
C04B 24/32 C04B 24/16  
(25) En (26) En  
(21) 02808177.6 (22) 25.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 2002/013328 25.11.2002  
 (87) WO 2004/048293 2004/24 10.06.2004  
 (54) • *ENTSCHEIDUNG FÜR ZEMENTZUSAMMENSETZUNG*  
 • *DEFOAMING AGENT FOR CEMENTITIOUS COMPOSITION*  
 • *AGENT ANTIMOUSSE POUR COMPOSITION CIMENTERIAIRES*
- (71) DIE Construction Research & Technology GmbH, Dr. Albert-Frank-Strasse 32, 83308 Trostberg, DE  
 (72) LORENZ, Klaus, Chigasaki-shi, Kanagawa 2722, JP  
 YAGUCHI, Minoru, Chigasaki-shi, Kanagawa 2722, JP  
 SUGIYAMA, Tomomi, Chigasaki-shi, Kanagawa 2722, JP  
 ALBRECHT, Gerhard, 83308 Trostberg, DE

- (51) **C04B 41/90** (11) **1 565 417 A1\***  
C22C 1/10  
(25) En (26) En  
(21) 02787848.7 (22) 27.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 2002/013364 27.11.2002  
 (87) WO 2004/048294 2004/24 10.06.2004  
 (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES FEUERFESTEN VERBUNDWERKSTOFFS*  
 • *METHOD FOR PRODUCING A REFRACTORY COMPOSITE MATERIAL*  
 • *PROCEDE DE PRODUCTION D'UN MATERIAU COMPOSITE REFRACTAIRE*
- (71) FOC Holding Establishment, Kirchstrasse 39 Postfach 1515, 9490 Vaduz, LI  
 (72) GORDEEV, Sergei Konstantinovich, 198332 Saint Petersburg, RU  
 DENISOV, Leonid Yurevich, 194358 Saint Petersburg, RU  
 (74) Hyltner, Jan-Olof, et al, Albinns Stockholm AB P.O. Box 5581, 114 85 Stockholm, SE

**C05F 17/02** → (51) E04H 15/20

- (51) **C07C 1/20** (11) **1 565 418 A1\***  
B01J 8/18  
(25) En (26) En  
(21) 03774814.2 (22) 14.10.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) US 2003/032446 14.10.2003  
 (87) WO 2004/048300 2004/24 10.06.2004  
 (30) 26.11.2002 US 304328  
 31.12.2002 US 437698 P  
 22.04.2003 US 421012

- (54) • *BEHANDLUNG VON SAUERSTOFFHALTIGEN VERBINDUNGEN ENTHALTENDEN EINSATZSTRÖMEN FÜR DIE UMSETZUNG VON SAUERSTOFFHALTIGEN VERBINDUNGEN ZU OLEFINEN*
- *TREATMENT OF OXYGENATE CONTAINING FEEDSTREAMS FOR THE CONVERSION OF OXYGENATES TO OLEFINS*
- *TRAITEMENT DE COMPOSES OXYGENES CONTENANT DES FLUX D'ALIMENTATION POUR LA CONVERSION DE COMPOSES OXYGENES EN OLEFINES*
- (71) ExxonMobil Chemical Patents Inc., 5200 Bayway Drive, Baytown, TX 77520-5200, US
- (72) BEECH, James, H., Jr., Kingwood, TX 77345, US  
VAN EGMOND, Cor., F., Pasadena, TX 77505, US  
SEARLE, Ronald, G., Houston, TX 77005, US  
NICOLETTI, Michael, P., Houston, TX 77059, US  
LUMGAIR, David, R., Jr., Craddockville, VA 23341, US
- (74) Mareschal, Anne, et al, Exxon Chemical Europe Inc., Law Technology, P.O. Box 105, 1831 Machelen, BE

**C07C 1/34** → (51) C07C 403/24

**C07C 7/11** → (51) B01D 53/22

**C07C 11/21** → (51) C07C 403/24

- (51) **C07C 41/48** (11) **1 565 419 A1\***  
C07D 319/06 C07D 319/04
- (25) En (26) En
- (21) 03786754.6 (22) 13.11.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) US 2003/036610 13.11.2003
- (87) WO 2004/046074 2004/23 03.06.2004
- (30) 15.11.2002 US 298188
- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON DIKETENACETALEN*
- *METHOD OF PREPARING DI(KETENE ACETALS)*
- *PROCEDE DE PREPARATION DE DI(CE-TENE ACETALS)*
- (71) A.P. Pharma, Inc., 123 Saginaw Drive, Redwood City, CA 94063, US
- (72) NEWSOME, Peter, W., Horse Shoe, NC 28742, US  
FRISBEE, A., Roger, Hendersonville, NC 28742, US  
ITOV, Zinoviy, Arden, NC 28704, US  
MORGAN, April, J., Fletcher, NC 28732, US  
NOE, Robert, A., Mountain Home, NC 28758, US
- (74) Barz, Peter, et al, Patentanwalt Kaiserplatz 2, 80803 München, DE

**C07C 43/15** → (51) C07C 403/24

**C07C 49/175** → (51) C07C 49/293

- (51) **C07C 49/293** (11) **1 565 420 A1\***  
C07C 49/175 C07C 49/533  
A61K 7/46 C07C 69/003  
C07C 69/007
- (25) En (26) En
- (21) 03770840.1 (22) 24.11.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) CH 2003/000773 24.11.2003
- (87) WO 2004/050595 2004/25 17.06.2004
- (30) 29.11.2002 GB 0227867
- (30) 15.08.2003 GB 0319190

- (54) • *ALIPHATISCHE VERBINDUNGEN ALS DUFTSTOFFE MIT MOSCHUSCHARAKTER*
- *ALIPHATIC COMPOUNDS AS FRAGRANTS WITH MUSK CHARACTERISTICS*
- *COMPOSES ALIPHATIQUES UTILISES COMME AGENTS ODORANTS POSSEDANT DES CARACTERISTIQUES MUSQUEES*
- (71) Givaudan SA, Chemin de la Parfumerie 5, 1214 Vernier-Genève, CH
- (72) KRAFT, Philip, CH-8600 Dübendorf, CH
- (74) McStea, John Anthony, Givaudan Schweiz AG, Ueberlandstrasse 138, 8600 Dübendorf, CH

**C07C 49/533** → (51) C07C 49/293

- (51) **C07C 51/08** (11) **1 565 421 A1\***  
C07C 61/29
- (25) En (26) En
- (21) 03758601.3 (22) 07.11.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) IB 2003/005043 07.11.2003
- (87) WO 2004/046077 2004/23 03.06.2004
- (30) 20.11.2002 US 427981 P
- (54) • *METHODE ZUR HERSTELLUNG VON INDAN-1,3-DICARBONSÄUREN*
- *A METHOD FOR PREPARING INDAN-1,3-DICARBOXYLIC ACID*
- *PROCEDE DE PREPARATION D'ACIDE INDAN-1,3-DICARBOXYLIQUE*
- (71) Pfizer Products Inc., Eastern Point Road Groton, Connecticut 06340, US
- (72) ARPIN, Patric Pfizer Global Research & Development, Groton, CT 06340, US  
GUZMAN, Mark, Christopher, San Diego, CA 92121, US
- (74) WATSON, Timothy James Norman, Groton, CT 06340, US
- (74) Ruddock, Keith Stephen, et al, Pfizer Limited, European Pharma Patent Department, Ramsgate Road Sandwich, Kent CT13 9NJ, GB

**C07C 51/09** → (51) B01D 3/14

- (51) **C07C 59/90** (11) **1 565 422 A1\***  
C07C 62/24 C07C 69/78  
C07C 235/34 C07C 311/50  
C07C 317/28 C07D 257/06  
C07D 277/34 A61K 31/12  
A61K 31/165 A61K 31/18  
A61K 31/19 A61K 31/192  
A61K 31/235 A61K 31/41  
A61K 31/426
- (25) En (26) En
- (21) 03781741.8 (22) 20.11.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK
- AL LT LV MK
- (86) US 2003/035055 20.11.2003
- (87) WO 2004/048309 2004/24 10.06.2004
- (30) 22.11.2002 US 429041 P
- (54) • *MODULATOREN VON VITAMIN D REZEPTOREN*
- *VITAMIN D RECEPTOR MODULATORS*
- *MODULATEURS DE RECEPTEUR DE VITAMINE D*
- (71) ELI LILLY AND COMPANY, Lilly Corporate Center, Indianapolis, Indiana 46285, US
- (72) BUNEL, Emilio, Enrique, Carmel, IN 46032, US  
GAJEWSKI, Robert, Peter, Indianapolis, IN 46217, US
- (74) JONES, Charles, David, Indianapolis, IN 46227, US  
LU, Jianliang, Fishers, IN 46038, US

- MA, Tianwei, Carmel, IN 46033, US
- NAGPAL, Sunil, Carmel, IN 46033, US
- YEE, Ying, Kwong, Carmel, IN 46033, US
- (74) Hiscock, Ian James, European Patent Operations, Eli Lilly and Company Limited, Lilly Research Centre, Erl Wood Manor, Sunninghill Road, Windlesham GU20 6PH, GB

- (51) **C07C 61/04** (11) **1 565 423 A1\***  
A61K 7/46 C11B 9/00
- (25) De (26) De
- (21) 03779986.3 (22) 19.11.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) EP 2003/012927 19.11.2003
- (87) WO 2004/046079 2004/23 03.06.2004
- (30) 21.11.2002 DE 10254265
- (54) • *2-HEPTYLCYCLOPROPYL-1-CARBONSÄURE*
- *2-HEPTYLCYCLOPROPYL-1-CARBOXYLIC ACID*
- *ACIDE 2-HEPTYLCYCLOPROPYL-1-CARBOXYLIQUE*
- (71) Symrise GmbH & Co. KG, Mühlenfeldstrasse 1, 37603 Holzminden, DE
- (72) WIDDER, Sabine, 37603 Holzminden, DE  
LOOFT, Jan, 37603 Holzminden, DE  
VAN DER KOLK, Armin, 53804 Much, DE  
VÖSSING, Tobias, 37688 Beverungen, DE  
PICKENHAGEN, Wilhelm, 1290 Chavannes des Bois, CH
- (74) KOHLENBERG, Birgit, 37619 Pegestorf, DE  
Eisenführ, Speiser & Partner, Patentanwälte Rechtsanwält Postfach 10 60 78, 28060 Bremen, DE

**C07C 61/29** → (51) C07C 51/08

**C07C 62/24** → (51) C07C 59/90

**C07C 65/19** → (51) C07C 391/02

**C07C 65/28** → (51) C07C 391/02

**C07C 65/38** → (51) C07C 391/02

- (51) **C07C 67/08** (11) **1 565 424 A1\***  
C07C 69/34
- (25) En (26) En
- (21) 02779013.8 (22) 27.11.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) AU 2002/001594 27.11.2002
- (87) WO 2004/048311 2004/24 10.06.2004

- (54) • *HERSTELLUNGSVERFAHREN FÜR ALKYLESTER*
- *METHOD FOR PRODUCTION OF ALKYL ESTERS*
- *PROCEDE DE FABRICATION D'ESTERS D'ALKYLE*
- (71) Biodiesel Australia Ltd, 8/21 Kewdale Road, Welshpool WA 6106, AU
- (72) MUSKETT, Raymond, City Beach, W.A. 6015, AU  
ANDERSON, Colin, Arthur, Applecross, W.A. 6153, AU
- (74) Bartle, Robin Jonathan, et al, W.P. Thompson & Co. Coopers Building Church Street, Liverpool L1 3AB, GB

**C07C 67/31** → (51) C07C 67/347

**C07C 67/343** → (51) C07C 403/24



(51) **C07C 67/347** (11) **1 565 425 A1\***  
C07C 67/31 C07C 69/716  
C07C 69/68

(25) En (26) En  
(21) 03769682.0 (22) 31.10.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) GB 2003/004679 31.10.2003  
(87) WO 2004/050599 2004/25 17.06.2004  
(30) 30.11.2002 GB 0228018

(54) • CARBONYLIERUNG VON VINYLACETAT  
• CARBONYLATION OF VINYL ACETATE  
• CARBONYLATION D'ACETATE DE VINYLE

(71) Lucite International UK Limited, Queens Gate,  
15-17 Queens Terrace, Southampton, Hampshire  
SO14 3BP, GB

(72) EASTHAM, Graham Ronald, Co Durham DL1 5TQ,  
GB  
RUCKLIDGE, Adam, John, Dundee DD1 5RA, GB  
COLE-HAMILTON, David, St. Andrews, Fife KY16  
9ST, GB

(74) Walsh, David Patrick, et al, Appleyard Lees, 15  
Clare Road, Halifax HX1 2HY, GB

**C07C 69/003** → (51) C07C 49/293

**C07C 69/007** → (51) C07C 49/293

(51) **C07C 69/28** (11) **1 565 426 A1\***  
C07C 69/74 C07C 69/66  
A61K 7/46 C11B 9/00

(25) En (26) En  
(21) 03770839.3 (22) 24.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) CH 2003/000772 24.11.2003  
(87) WO 2004/050602 2004/25 17.06.2004  
(30) 29.11.2002 GB 0227807

(54) • ESTERN UND IHRE VERWENDUNG IN DER  
PARFÜMERIE  
• ESTERS AND THEIR USE IN PERFUMERY  
• ESTERS ET LEUR UTILISATION DANS LE  
DOMAINE DE LA PARFUMERIE

(71) Givaudan SA, Chemin de la Parfumerie 5, 1214  
Vernier-Genève, CH

(72) KRAFT, Philip, CH-8600 Dübendorf, CH

(74) McStea, John Anthony, et al, Givaudan Schweiz  
AG, Ueberlandstrasse 138, 8600 Dübendorf, CH

**C07C 69/34** → (51) C07C 67/08

**C07C 69/602** → (51) C07C 403/24

**C07C 69/66** → (51) C07C 69/28

**C07C 69/68** → (51) C07C 67/347

**C07C 69/716** → (51) C07C 67/347

**C07C 69/734** → (51) C07C 403/24

**C07C 69/74** → (51) C07C 69/28

**C07C 69/78** → (51) C07C 59/90

**C07C 229/52** → (51) C07C 391/02

**C07C 233/05** → (51) C07D 215/38

**C07C 235/34** → (51) C07C 59/90

**C07C 235/38** → (51) C07C 391/02

**C07C 235/80** → (51) C07C 391/02

(51) **C07C 251/24** (11) **1 565 427 A1\***

(25) En (26) En  
(21) 03779856.8 (22) 03.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) EP 2003/012410 03.11.2003

(87) WO 2004/046087 2004/23 03.06.2004  
(30) 15.11.2002 EP 02102596

(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER  
ENANTIOMERENANGEREICHERTEN  
SCHIFF BASE

• PROCESS FOR THE PREPARATION OF AN  
ENANTIOMERICALLY ENRICHED SCHIFF  
BASE

• PROCEDE PERMETTANT DE PREPARER  
UNE BASE DE SCHIFF ENANTIOMERIQUE-  
MENT ENRICHIE

(71) DSM IP Assets B.V., Het Overloon 1, 6411 TE  
Heerlen, NL

(72) DUCHATEAU, Alexander, Lucia, Leonardus, B-3620  
Lanaken, BE

GEBHARD, Ronald, NL-6271 JK Gulpen, NL  
BROXTERMAN, Quirinus, Bernardus, NL-6151 JA  
Munstergeleen, NL

(74) Breepoel, Peter M., DSM Intellectual Property  
Office Geleen P.O. Box 9, 6160 MA Geleen, NL

**C07C 271/06** → (51) A61K 31/325

(51) **C07C 271/20** (11) **1 565 428 A1\***  
C07C 271/52 C07C 275/26  
C07C 311/05 C07D 311/68  
A61K 31/17 A61K 31/325  
A61K 31/63 A61K 31/353  
A61P 25/28

(25) En (26) En  
(21) 03790144.4 (22) 26.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2003/037998 26.11.2003  
(87) WO 2004/050609 2004/25 17.06.2004  
(30) 27.11.2002 US 429769 P

(54) • SUBSTITUIERTE HARNSTOFFE UND CARB-  
AMATE  
• SUBSTITUTED UREAS AND CARBAMATES  
• UREES ET CARBAMATES SUBSTITUES

(71) ELAN PHARMACEUTICALS, INC., 800 Gateway  
Boulevard, South San Francisco, CA 94080, US  
Pharmacia & Upjohn Company LLC, 301 Henrietta  
Street, Kalamazoo, MI 49007, US

(72) Pulley, Shon.R., Carmel, IN 46033, US  
Tuker, John.A., San Diego, CA 92129, US

(74) Nargolwalla, Cyra, Cabinet Plasseraud 65/67 rue  
de la Victoire, 75440 Paris Cedex 09, FR

**C07C 271/52** → (51) C07C 271/20

**C07C 275/26** → (51) C07C 271/20

(51) **C07C 275/42** (11) **1 565 429 A2\***  
C07C 309/46 C07D 209/40  
C07D 213/72 C07D 231/56  
C07D 257/04 C07D 271/07  
C07D 333/36 A61K 31/17  
A61K 31/19 A61K 31/381  
A61K 31/416 A61K 31/4245  
A61K 31/44

(25) En (26) En  
(21) 03770917.7 (22) 10.11.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK

(86) DK 2003/000768 10.11.2003

(87) WO 2004/046090 2004/23 03.06.2004

(88) 19.08.2004

(30) 21.11.2002 DK 200201803

(54) • ARYLUREIDODERIVATE UND DEREN MEDI-  
ZINISCHE VERWENDUNG

• ARYL UREIDO DERIVATIVES AND THEIR  
MEDICAL USE

• DERIVES D'ARYL UREIDO ET LEUR UTILI-  
SATION

(71) NEUROSEARCH A/S, Pederstrupvej 93, 2750  
Ballerup, DK

(72) VALGEIRSSON, Jon, IS-110 Reykjavik, IS  
NIELSEN, Elsebet Ostergaard, c/o Neurosearch A/S,  
Dk-2750 Ballerup, DK

PETERS, Dan, c/o Neurosearch A/S, DK-2750  
Ballerup, DK

(51) **C07C 279/26** (11) **1 565 430 A1\***

C07D 251/10 C07C 323/20  
C07C 317/22 C07D 319/20  
C07D 317/64 A61K 31/155  
A61K 31/53 A61P 31/04

(25) En (26) En

(21) 03789976.2 (22) 20.11.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK

(86) US 2003/037511 20.11.2003

(87) WO 2004/048320 2004/24 10.06.2004

(30) 22.11.2002 US 428306 P  
18.11.2003 US 716283

(54) • BIGUANID- UND DIHYDROTRIAZIN-DERI-  
VATE  
• BIGUANIDE AND DIHYDROTRIAZINE  
DERIVATIVES

• DERIVES DE BIGUANIDE DE D'HYDRO-  
TRIAZINE

(71) JACOBUS PHARMACEUTICAL CO. INC., 37  
Cleveland Lane, Princeton, NJ 08540, US

(72) JACOBUS, David, P., Princeton, NJ 08540, US  
SCHIEHSER, Guy Alan, Washington Crossing, PA  
18977, US

SHIEH, Hong-Ming, Newtown, PA 18940, US  
JENSEN, Norman, P., San Rafael, CA 94901, US

TERPINSKI, Jacek, North Brunswick, NJ 08902, US

(74) Hallybone, Huw George, et al, Carpmaels and  
Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A  
2RA, GB

**C07C 309/46** → (51) C07C 275/42

**C07C 311/05** → (51) C07C 271/20

**C07C 311/50** → (51) C07C 59/90

**C07C 311/51** → (51) C07D 209/08

**C07C 317/22** → (51) C07C 279/26

**C07C 317/28** → (51) C07C 59/90



(51) **C07C 317/32** (11) **1 565 431 A1\***  
 C07C 323/49 C07C 323/31  
 C07C 323/41 C07D 213/70  
 C07D 401/12 A61K 31/10  
 A61P 11/00 A61P 35/00  
 A61P 29/00 A61P 37/00  
 (25) En (26) En  
 (21) 03789933.3 (22) 21.11.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
 AL LT LV MK  
 (86) US 2003/037366 21.11.2003  
 (87) WO 2004/048322 2004/24 10.06.2004  
 (30) 25.11.2002 US 428861 P  
 (54) • **CANNABINOID-REZEPTORLIGANDEN**  
 • **CANNABINOID RECEPTOR LIGANDS**  
 • **LIGANDS DES RECEPTEURS DE CANNABI-  
 NOIDES**  
 (71) SCHERING CORPORATION, 2000 Galloping Hill  
 Road Kenilworth, New Jersey 07033-0530, US  
 (72) TONG, Ling, Warren, NJ 07059, US  
 CHEN, Lei, Roselle Park, NJ 07204, US  
 SHANKAR, Bandarpalle, B., Branchburg, NJ 08853,  
 US  
 KOZLOWSKI, Joseph, A., Princeton, NJ 08540, US  
 SHIH, Neng-Yang, North Caldwell, NJ 07006, US  
 (74) Adams, Harvey Vaughan John, et al, Mathys &  
 Squire, 120 Holborn, London EC1N 2SQ, GB

(51) **C07C 317/44** (11) **1 565 432 A1\***  
 C07C 323/52 C07C 323/54  
 C07C 323/62 C07D 333/60  
 A61K 31/10 A61P 25/28  
 A61P 35/00 A61P 37/00  
 (25) En (26) En  
 (21) 03776992.4 (22) 18.11.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
 AL LT LV MK  
 (86) GB 2003/005035 18.11.2003  
 (87) WO 2004/046094 2004/23 03.06.2004  
 (30) 18.11.2002 GB 0226855  
 (54) • **HISTON-DEACETYLASE-INHIBITOREN**  
 • **HISTONE DEACETYLASE INHIBITORS**  
 • **INHIBITEURS D'HISTONE DESACETYLASE**  
 (71) QUEEN MARY & WESTFIELD COLLEGE, Mile End  
 Road, London E1 4NS, GB  
 UNIVERSITY COLLEGE LONDON, Gower Street,  
 London WC1E 6BT, GB  
 Barts and The London NHS Trust, R & D Office, 3th  
 Floor, Rutland House, 42-46 New Road, London E1  
 2AX, GB  
 (72) JOEL, Simon, Barry Reed Oncology Laboratory,  
 London EC1A 7BE, GB  
 MARSON, Charles, Department of Chemistry,  
 London WC1H 0AJ, GB  
 SAVY, Pascal, Barry Reed Oncology Laboratory,  
 London EC1A 7BE, GB  
 (74) Bassil, Nicholas Charles, et al, Kilburn & Strode 20  
 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

**C07C 323/20** → (51) C07C 279/26

**C07C 323/31** → (51) C07C 317/32

**C07C 323/41** → (51) C07C 317/32

**C07C 323/49** → (51) C07C 317/32

**C07C 323/52** → (51) C07C 317/44

**C07C 323/54** → (51) C07C 317/44

**C07C 323/62** → (51) C07C 317/44  
**C07C 323/62** → (51) C07C 391/02  
 (51) **C07C 391/02** (11) **1 565 433 A2\***  
 C07D 213/80 C07C 65/19  
 C07C 65/28 C07C 229/52  
 C07C 65/38 C07C 235/80  
 C07C 235/38 C07C 323/62  
 (25) En (26) En  
 (21) 03795963.2 (22) 18.11.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
 AL LT LV MK  
 (86) EP 2003/014860 18.11.2003  
 (87) WO 2004/046096 2004/23 03.06.2004  
 (88) 08.07.2004  
 (30) 18.11.2002 FR 0214391  
 04.12.2002 US 430640 P  
 (54) • **LIGANDE, DIE ANTAGONISTEN VON RAR-  
 REZEPTOREN SIND, VERFAHREN ZU  
 IHRER HERSTELLUNG UND VERWENDUNG  
 DAVON IN DER HUMAN MEDIZIN UND IN  
 DER KOSMETIK**  
 • **NOVEL LIGANDS THAT ARE ANTAGONISTS  
 OF RAR RECEPTORS, PROCESS FOR PRE-  
 PARING THEM AND USE THEREOF IN  
 HUMAN MEDICINE AND IN COSMETICS**  
 • **NOUVEAUX LIGANDS QUI SONT DES  
 ANTAGONISTES DES RECEPTEURS RAR,  
 PROCEDE DE PREPARATION DE CES  
 LIGANDS ET UTILISATION DE CES  
 LIGANDS DANS LES DOMAINES DE LA  
 MEDECINE HUMAINE ET DE LA COSMETI-  
 QUE**

(71) Galderma Research & Development, S.N.C., 635,  
 route des Lucioles, Quartier des Clausonnes 06560  
 Valbonne, Sophia Antipolis, FR  
 (72) DIAZ, Philippe, 06200 Nice, FR  
 RAFFIN, Catherine, 06600 Antibes, FR  
 BIADATTI, Thibaud, 06650 Opio, FR  
 (74) Allab, Myriam, L'OREAL - D.I.P.I. 25-29 Quai  
 Aulagnier, 92600 Asnières, FR

(51) **C07C 403/24** (11) **1 565 434 A1\***  
 C07C 1/34 C07C 11/21  
 C07C 67/343 C07C 69/602  
 C07C 43/15 C07C 69/734  
 (25) De (26) De  
 (21) 03767554.3 (22) 17.11.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
 AL LT LV MK  
 (86) EP 2003/012804 17.11.2003  
 (87) WO 2004/048323 2004/24 10.06.2004  
 (30) 22.11.2002 DE 10254809  
 (54) • **VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON  
 CAROTINOIDEN**  
 • **METHOD FOR PRODUCING CAROTENOIDS**  
 • **PROCEDE POUR PRODUIRE DES CAROTI-  
 NOIDES**

(71) BASF Aktiengesellschaft, 67056 Ludwigshafen, DE  
 (72) ERNST, Hansgeorg, 67346 Speyer, DE  
 HENRICH, Klaus, 67454 Hassloch, DE  
 KELLER, Andreas, 67346 Speyer, DE

**C07D 201/08** → (51) C07D 201/16

(51) **C07D 201/16** (11) **1 565 435 A1\***  
 C07D 201/08  
 (25) De (26) De  
 (21) 03789024.1 (22) 11.11.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
 AL LT LV MK  
 (86) EP 2003/012558 11.11.2003  
 (87) WO 2004/043915 2004/22 27.05.2004  
 (30) 13.11.2002 DE 10253094  
 (54) • **VERFAHREN ZUR REINIGUNG VON  
 CAPROLACTAM**  
 • **METHOD FOR PURIFYING CAPROLACTAM**  
 • **PROCEDE DE NETTOYAGE DE CAPROLAC-  
 TAME**  
 (71) BASF Aktiengesellschaft, 67056 Ludwigshafen, DE  
 (72) LUYKEN, Hermann, 67069 Ludwigshafen, DE  
 ANSMANN, Andreas, 69168 Wiesloch, DE  
 BENISCH, Christoph, 68165 Mannheim, DE  
 BASSLER, Peter, 68519 Viernheim, DE  
 FISCHER, Rolf-Hartmuth, 69121 Heidelberg, DE  
 MAIXNER, Stefan, 68723 Schwetzingen, DE  
 MELDER, Johann-Peter, 67459 Böhl-Iggelheim, DE

**C07D 207/04** → (51) A61K 31/535

(51) **C07D 207/14** (11) **1 565 436 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 03790120.4 (22) 26.11.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
 AL LT LV MK  
 (86) US 2003/037946 26.11.2003  
 (87) WO 2004/050024 2004/25 17.06.2004  
 (88) 29.07.2004  
 (30) 27.11.2002 US 429605 P  
 18.04.2003 US 463976 P  
 (54) • **3-AMINOPYRROLIDINDERIVATE ALS MODU-  
 LATORENVON CHEMOKINREZEPTOREN**  
 • **3-AMINOPYRROLIDINE DERIVATIVES AS  
 MODULATORS OF CHEMOKINE RECEPTORS**  
 • **DERIVES DE LA 3-AMINOPYRROLIDINE  
 MODULATEURS DES RECEPTEURS DE LA  
 CHEMOQUINE**  
 (71) INCYTE CORPORATION, 3160 Porter Drive, Paolo  
 Alto, CA 94304, US  
 (72) XUE, Chu-Biao, Hockessin, DA 19707, US  
 METCALF, Brian, Moraga, CA 94556, US  
 FENG, Hao, Aston, PA 19014, US  
 CAO, Ganfeng, Newark, DE 19713, US  
 HUANG, Taisheng, Wilmington, DE 19810, US  
 ZHENG, Changsheng, Wilmington, DE 19803, US  
 ROBINSON, Darius, J., Wilmington, DE 19804, US  
 HAN, Amy, Qi, Hockessin, DE 19707, US  
 (74) Hallybone, Huw George, et al, Carpmals and  
 Ransford, 43-45 Bloomsbury Square, London  
 WC1A 2RA, GB

(51) **C07D 207/22** (11) **1 565 437 A1\***  
 A61K 31/401 A61P 3/10  
 (25) En (26) En  
 (21) 03758576.7 (22) 05.11.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
 AL LT LV MK  
 (86) IB 2003/004983 05.11.2003  
 (87) WO 2004/046106 2004/23 03.06.2004  
 (30) 18.11.2002 US 427140 P  
 (54) • **DIPEPTIDYLPEPTIDASE IV INHIBIERENDE  
 FLUORIERTE CYCLISCHE AMIDE**

- *DIPEPTIDYL PEPTIDASE IV INHIBITING FLUORINATED CYCLIC AMIDES*  
• *AMIDES CYCLIQUES FLUOR S INHIBANT LA DIPEPTIDYL PEPTIDASE IV*
- (71) Pfizer Products Inc., Eastern Point Road Groton, Connecticut 06340, US
- (72) HULIN, Bernard Pfizer Global Research and, Groton, CT 06340, US
- (74) Summers, Victoria Clare, Pfizer Limited European Pharma Patent Department Ramsgate Road, Sandwich, Kent CT13 9NJ, GB
- 
- (51) **C07D 209/08** (11) **1 565 438 A1\***  
C07D 307/79 C07D 333/54  
C07D 317/62 C07D 319/18  
C07C 311/51 A61K 31/18  
A61P 35/00 C07D 277/64
- (25) En (26) En  
(21) 03783127.8 (22) 13.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(86) US 2003/035041 13.11.2003  
(87) WO 2004/048329 2004/24 10.06.2004  
(30) 22.11.2002 US 428891 P  
(54) • *BENZOYLSULFONAMIDE ALS ANTITUMORMITTEL*  
• *ANTITUMOR BENZOYLSULFONAMIDES*  
• *BENZOYLSULFONAMIDES ANTITUMORAUX*
- (71) ELI LILLY AND COMPANY, Lilly Corporate Center, Indianapolis, Indiana 46285, US
- (72) MADER, Mary, Margaret, Fishers, IN 46038, US  
MARTIN-CABREJAS, Luisa, Maria, Lilly, S. A., E-28108 Alcobendas-Madrid, ES  
RICHETT, Michael, Enrico, Indianapolis, IN 46250, US
- (74) Burnside, Ivan John, Eli Lilly and Company Limited Lilly Research Centre Erl Wood Manor Sunninghill Road, Windlesham, Surrey GU20 6PH, GB
- 
- C07D 209/40** → (51) C07C 275/42
- 
- C07D 213/02** → (51) A61K 31/535
- 
- C07D 213/06** → (51) C07D 213/16
- 
- (51) **C07D 213/16** (11) **1 565 439 A1\***  
C07D 213/06
- (25) En (26) En  
(21) 02779826.3 (22) 06.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) IB 2002/004653 06.11.2002  
(87) WO 2004/041785 2004/21 21.05.2004  
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON VINYLPIRIDIN AUS PICOLIN MIT MODIFIZIERTEN ZEOLITEN*  
• *PROCESS FOR THE PREPARATION OF VINYLPIRIDINE FROM PICOLINE OVER MODIFIED ZEOLITES*  
• *PROCEDE DE PREPARATION DE VINYLPIRIDINE A PARTIR DE PICOLINE SUR DES ZEOLITES MODIFIES*
- (71) COUNCIL OF SCIENTIFIC AND INDUSTRIAL RESEARCH, Rafi Marg, New Delhi 100 001, IN
- (72) KULKARNI, Shivanand, Janardan, Hyderabad 500 007 Andhra Pradesh, IN  
MADHAVI, Gangapuram, Hyderabad 500 007 Andhra Pradesh, IN  
VISWANATHAN, Venkataraman, Hyderabad 500 007 Andhra Pradesh, IN  
RAGHAVAN, Kondapuram, Vijaya, Hyderabad 500 007 Andhra Pradesh, IN
- 
- (74) Curtis, Philip Anthony, et al, A.A. Thornton & Co., 235 High Holborn, London WC1V 7LE, GB
- 
- (51) **C07D 213/61** (11) **1 565 440 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03782483.6 (22) 18.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(86) EP 2003/014892 18.11.2003  
(87) WO 2004/046114 2004/23 03.06.2004  
(30) 20.11.2002 EP 02356236  
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON 2-AMINOMETHYLPYRIDIN-DERIVATEN*  
• *NOVEL PROCESS FOR THE PREPARATION OF 2-AMINOMETHYLPYRIDINE DERIVATIVE*  
• *PROCEDE POUR PREPARER UN DERIVE DE 2-AMINOMETHYLPYRIDINE*
- (71) Bayer CropScience S.A., 16 rue Jean-Marie-Leclair, 69009 Lyon, FR
- (72) VANGELISTI, Manuel, F-38230 Charvieu-Chavagneux, FR
- 
- (51) **C07D 213/61** (11) **1 565 441 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03814405.1 (22) 18.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(86) EP 2003/014862 18.11.2003  
(87) WO 2004/065359 2004/32 05.08.2004  
(88) 16.09.2004  
(30) 20.11.2002 EP 02356235  
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES 2-AMINOMETHYLPYRIDINDERIVATS*  
• *PROCESS FOR THE PREPARATION OF 2-AMINOMETHYLPYRIDINE DERIVATIVE*  
• *PROCEDE PERMETTANT LA PREPARATION D'UN DERIVE DE 2-AMINOMETHYLPYRIDINE*
- (71) Bayer CropScience S.A., 16 rue Jean-Marie-Leclair, 69009 Lyon, FR
- (72) VANGELISTI, Manuel, F-38230 Charvieu-Chavagneux, FR  
AMIN, Mehul, Harrogate, Suffolk HG2 9QQ, GB  
PANNELL, Robert, Haverhill, Suffolk CB9 8BY, GB
- 
- C07D 213/70** → (51) C07C 317/32
- 
- C07D 213/72** → (51) C07C 275/42
- 
- C07D 213/80** → (51) C07C 391/02
- 
- (51) **C07D 213/82** (11) **1 565 442 A1\***  
C07D 401/12 A61K 31/44  
A61K 31/444 A61K 31/4439  
A61P 29/00 C07D 407/12  
C07D 409/12
- (25) En (26) En  
(21) 03750676.3 (22) 25.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(86) EP 2003/010930 25.09.2003  
(87) WO 2004/029026 2004/15 08.04.2004  
(30) 27.09.2002 GB 0222493  
(54) • *PYRIDIN-DERIVATE ALS CB2-REZEPTOR-MODULATOREN*  
• *PYRIDINE DERIVATIVES AS CB2 RECEPTOR MODULATORS*  
• *DERIVES DE PYRIDINE MODULATEURS DU RECEPTEUR CB2*
- 
- (71) GLAXO GROUP LIMITED, Glaxo Wellcome House, Berkeley Avenue Greenford, Middlesex UB6 0NN, GB
- (72) EATHERTON, Andrew, John, c/o GlaxoSmithKline, Welwyn, Hertfordshire AL6 9AR, GB  
GIBLIN, Gerard, Martin, Paul, c/o GlaxoSmithKline, Welwyn, Hertfordshire AL6 9AR, GB  
GREEN, Richard, Howard Deceased  
JANDU, Karamjit, Singh, c/o GlaxoSmithKline, Welwyn, Hertfordshire AL6 9AR, GB  
MITCHELL, William, Leonard, c/o GlaxoSmithKline, Welwyn, Hertfordshire AL6 9AR, GB  
NAYLOR, Alan, c/o GlaxoSmithKline, Stevenage, Hertfordshire SG1 2NY, GB  
PALOMBI, Giovanni, c/o NiKem Research S.r.L., I-20021 Milan, IT  
RAWLINGS, Derek, Anthony, c/o GlaxoSmithKline, Welwyn, Hertfordshire AL6 9AR, GB  
SLINGSBY, Brian, Peter, c/o GlaxoSmithKline, Welwyn, Hertfordshire AL6 9AR, GB  
WHITTINGTON, Andrew, Richard, c/o GlaxoSmithKline, Stevenage, Hertfordshire SG1 2NY, GB
- 
- (74) Billson, Siân Catherine, et al, GlaxoSmithKline Corporate Intellectual Property (CN9.25.1) 980 Great West Road, Brentford, Middlesex TW8 9GS, GB
- 
- C07D 213/85** → (51) C07D 487/04
- 
- C07D 215/12** → (51) A61K 31/47
- 
- C07D 215/22** → (51) C07D 487/04
- 
- (51) **C07D 215/38** (11) **1 565 443 A2\***  
C07D 311/04 C07D 335/04  
C07C 233/05 A61K 31/35  
A61K 31/38 A61K 31/16
- (25) En (26) En  
(21) 03749607.2 (22) 10.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(86) US 2003/028503 10.09.2003  
(87) WO 2004/024081 2004/13 25.03.2004  
(88) 23.06.2005  
(30) 10.09.2002 US 409453 P  
05.03.2003 US 452231 P  
01.08.2003 US 491757 P  
(54) • *ACETYL 2-HYDROXY-1,3 DIAMINOALKANE*  
• *ACETYL 2-HYDROXY-1,3 DIAMINOALKANES*  
• *ACETYLE 2-HYDROXY-1,3 DIAMINOALCANES*
- (71) ELAN PHARMACEUTICALS, INC., 800 Gateway Boulevard, South San Francisco, CA 94080, US  
Pharmacia & Upjohn Company LLC, 301 Henrietta Street, Kalamazoo, MI 49001, US
- (72) MAILLARD, Michel, Redwood Shores, CA 94065, US  
BALDWIN, Eric, T., Carmel, IN 46035, US  
BECK, James, T., Zionsville, IN 46077, US  
HUGHES, Robert, Eureka, MO 63025, US  
JOHN, Varghese, San Francisco, CA 94122, US  
PULLEY, Shon, R., Carmel, IN 46033, US  
TENBRINK, Ruth, Labadie, MO 63055, US
- 
- (74) Nargolwalla, Cyra, et al, Cabinet Plasseraud, 65/67 rue de la Victoire, 75009 Paris Cedex 09, FR
- 
- C07D 221/00** → (51) C07D 471/04

- (51) **C07D 221/28** (11) **1 565 444 A1\***  
C07D 489/00 A61K 31/485  
(25) En (26) En  
(21) 03782481.0 (22) 26.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) EP 2003/014841 26.11.2003  
(87) WO 2004/048340 2004/24 10.06.2004  
(30) 28.11.2002 CN 02153819

- (54) • *SINOMENINE UND SINOMENINEVER-  
BINDUNGEN, SYNTHESE UND VERWEN-  
DUNG*  
• *SINOMENINE AND SINOMENINE  
COMPOUNDS, SYNTHESIS AND USE*  
• *SINOMENINE ET COMPOSES DE  
SINOMENINE, PROCEDE DE SYNTHESE  
ASSOCIE ET UTILISATION ASSOCIEE*

- (71) Shanghai Institute of Materia Medica, Chinese  
Academy of Sciences, Zu chong-zhi Road 555,  
Zhangjiang Hi-Tech Park, Pudong, Shanghai, CN  
(72) QIN, Guo-Wei, 200023 Shanghai, CN  
TANG, Xi-Can, 200235 Shanghai, CN  
WANG, Rui, Room 501, No1, Lane 1717, People's  
Republic of China, CN  
ZHOU, Tian-Xi, Room 1208, No2, Lane 69, People's  
Republic of China, CN  
LESTAGE, Pierre, F-78170 La Celle Saint Cloud, FR  
CAIGNARD, Daniel-Henri, F-78203 Le Pecq, FR  
RENARD, Pierre, F-78150 Le Chesnay, FR  
(74) TER MEER - STEINMEISTER & PARTNER GbR,  
Patentanwälte, Mauerkircherstrasse 45, 81679  
München, DE

**C07D 231/14** → (51) A61K 7/06**C07D 231/56** → (51) C07C 275/42

- (51) **C07D 233/60** (11) **1 565 445 A1\***  
C07D 403/06 C07D 471/06  
A61K 31/4174 A61K 31/4178  
A61P 25/18  
(25) En (26) En  
(21) 03811396.5 (22) 17.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) EP 2003/050841 17.11.2003  
(87) WO 2004/046116 2004/23 03.06.2004  
(30) 18.11.2002 EP 02079838

- (54) • *NEUES VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG  
VON IMIDAZOLVERBINDUNGEN*  
• *NOVEL PROCESS FOR THE PREPARATION  
OF IMIDAZOLYL COMPOUNDS*  
• *PROCEDE DE PREPARATION DE COMPO-  
SES IMIDAZOLYLE*

- (71) Solvay Pharmaceuticals B.V., C.J. van Houtenlaan  
36, 1381 CP Weesp, NL  
(72) VERBEEK, Jan-Maarten, NL-1381 CP Weesp, NL  
VAN DER MEIJ, Paulus, F., C., NL-1381 CP Weesp,  
NL  
(74) Verhage, Marinus, Octrooibureau Zoan B.V. P.O.  
Box 140, 1380 AC Weesp, NL

**C07D 233/70** → (51) C07D 487/04**C07D 237/04** → (51) C07D 487/04**C07D 239/00** → (51) A61K 31/535

- (51) **C07D 239/30** (11) **1 565 446 A1\***  
C07D 239/47 C07D 239/48  
C07D 239/50 C07D 401/12  
C07D 403/12 C07D 403/14  
C07D 405/12 C07D 409/12  
C07D 411/12 C07D 417/12  
C07D 417/14 A61K 31/506  
A61P 35/02

(25) En (26) En

(21) 03780086.9 (22) 28.11.2003

- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) EP 2003/013443 28.11.2003  
(87) WO 2004/048343 2004/24 10.06.2004  
(30) 28.11.2002 EP 02026607

- (54) • *CHK-, PDK- AND AKT-INHIBIERENDE  
PYRIMIDINE, IHRE PRODUKTION UND VER-  
WENDUNG ALS PHARMAZEUTISCHE WIRK-  
STOFFE*

• *CHK-, PDK- AND AKT-INHIBITORY  
PYRIMIDINES, THEIR PRODUCTION AND  
USE AS PHARMACEUTICAL AGENTS*• *PYRIMIDINES INHIBITRICES DE CHK-, PDK-  
ET DE AKT, PRODUCTION ET UTILISATION  
DE CES COMPOSES COMME AGENTS  
PHARMACEUTIQUES*

- (71) Schering Aktiengesellschaft, Müllerstrasse 178,  
13342 Berlin, DE

- (72) BRYANT, Judi, Mill Valley, CA 94941, US  
KOCHANNY, Monica, Bencia, CA 94510, US  
YUAN, Shendong, Hercules, CA 94547, US  
KHIM, Seock-Kyu, Hercules, CA 94547, US  
BUCKMAN, Brad, Oakland, CA 94602, US  
ARNAIZ, Damian, Hercules, CA 94547, US  
BÖMER, Ulf, 16548 Glienicke/Nordbahn, DE  
BRIEM, Hans, 28279 Bremen, DE  
ESPERLING, Peter, 12107 Berlin, DE  
HUWE, Peter, 13505 Berlin, DE  
KUHNIKE, Joachim, 14469 Berlin, DE  
SCHÄFER, Martina, 13583 Berlin, DE  
WORTMANN, Lars, 13583 Berlin, DE  
KOSEMUND, Dirk, 99091 Erfurt, DE  
ECKLE, Emil, 73329 Kuchen, DE  
FELDMAN, Richard, El Cerrito, CA 94530, US  
PHILLIPS, Gary, Pleasant Hill, CA 94523, US

**C07D 239/47** → (51) C07D 239/30**C07D 239/48** → (51) C07D 239/30**C07D 239/50** → (51) C07D 239/30**C07D 241/12** → (51) C07D 403/04

- (51) **C07D 249/12** (11) **1 565 447 A1\***  
(25) Ko (26) En  
(21) 03774331.7 (22) 26.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) KR 2003/002574 26.11.2003  
(87) WO 2004/048347 2004/24 10.06.2004  
(30) 27.11.2002 KR 2002074348

- (54) • *1,2,4-TRIAZOLDERIVATE, HERSTELLUNGS-  
VERFAHREN DAFÜR UND DIESE ENTHAL-  
TENDE PHARMAZEUTISCHE ZUSAMMEN-  
SETZUNGEN*  
• *1,2,4-TRIAZOLE DERIVATIVES, PROCESSES  
FOR THE PREPARATION THEREOF, AND  
PHARMACEUTICAL COMPOSITIONS CON-  
TAINING THE SAME*

- *DERIVES DE 1,2,4-TRIAZOLE, PROCEDES  
DE PREPARATION DE CEUX-CI, ET COM-  
POSITIONS PHARMACEUTIQUES CONTE-  
NANT CES DERIVES*  
(71) CJ Corporation, 500 Namdaemunro 5-ga, Jung-gu,  
Seoul 100-749, KR  
(72) CHO, Il-Hwan, 157-200 Seoul, KR  
KO, Dong-Hyun, 427-010 Gwacheon-city, Kyungki-  
do, KR  
CHAE, Myeong-Yun, 463-781 Sunnam-city,  
Kyungki-do, KR  
MIN, In-Ki, 601-1701 Gahyunmaeul Sinan Apt.,  
449-900 Yongin-city, Kyungki-do, KR  
KIM, Young-Hoon, 103-902 Daewoo Apt., 150-797  
Seoul, KR  
YEON, Kyu-J., 126-801 Yeonwonmaeul  
Samhobyuksan A., 449-912 Yongin-city, Kyungki-  
do, KR  
KIM, Jong-Hoon, 503-503 Gongjialucky Apt.,  
431-060 Anyang-city, Kyungki-do, KR  
JUNG, Sung-Hak, 135-966 Seoul, KR  
PARK, Sang-Wook, 442-380 Suwon-city, Kyungki-  
do, KR  
KIM, Il-Hwan, 306-030 Daejeon-city, KR  
RYU, Hyung-Chul, 449-905 Yongin-city, Kyungki-  
do, KR  
NOH, Ji-Young, Rm. 503 Byuksangreenvilla,  
609-392 Busan-city, KR  
PARK, Hyun-Jung, 561-752 Jeonju-city, Jeollabuk-  
do, KR  
PARK, Jie-Eun, 220-090 Wonju-city, Gangwon-do,  
KR  
CHUNG, Young-Mee, 440-330 Suwon-city,  
Kyungki-do, KR  
(74) Colombet, Alain André, et al, Cabinet Lavoix, 62  
rue de Bonnel, 69448 Lyon cedex 03, FR

**C07D 251/10** → (51) C07C 279/26**C07D 257/04** → (51) C07C 275/42**C07D 257/06** → (51) C07C 59/90**C07D 263/20** → (51) A61K 31/496**C07D 265/30** → (51) A61K 31/535**C07D 271/07** → (51) C07C 275/42**C07D 277/34** → (51) C07C 59/90**C07D 277/64** → (51) C07D 209/08

- (51) **C07D 281/16** (11) **1 565 448 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03774336.6 (22) 26.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
(86) KR 2003/002579 26.11.2003  
(87) WO 2004/047722 2004/24 10.06.2004  
(88) 02.12.2004  
(30) 28.11.2002 KR 2002074691  
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON 10H-  
DIBENZOÇB, FI Ç1,4]THIAZEPIN-11-ON*  
• *METHOD OF PREPARING 10H-DIBENZO B,F  
1,4 THIAZEPIN-11-ONE*  
• *PROCEDE DE PREPARATION DE 10H-DI-  
BENZO B,F] 1,4]THIAZEPIN-11-ONE*  
(71) SK Corporation, 99, Seorin dong, Jongro-ku, Seoul  
110-110, KR  
(72) KWAK, Byong-Sung, 305-761 Daejeon, KR  
CHUNG, Ki-Nam, 305-761 Daejeon, KR  
KOH, Ki-Ho, 305-761 Daejeon, KR  
HWANG, Hee-Jun, 305-728 Daejeon, KR



(74) Knowles, James Atherton, Stevens Hewlett & Perkins 1 St Augustine's Place, Bristol BS1 4UD, GB

(51) **C07D 301/12** (11) **1 565 449 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03780046.3 (22) 25.11.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) EP 2003/013213 25.11.2003  
(87) WO 2004/048354 2004/24 10.06.2004  
(30) 26.11.2002 EP 02026241

(54) • *VERFAHREN ZUR EPOXIDIERUNG VON OLEFINEN*  
• *PROCESS FOR THE EPOXIDATION OF OLEFINS*  
• *PROCEDE D'EPOXYDATION D'OLEFINES*

(71) Degussa AG, Bennigsenplatz 1, 40474 Düsseldorf, DE  
Uhde GmbH, Friedrich-Uhde-Strasse 15, 44141 Dortmund, DE

(72) HAAS, Thomas, 60322 Frankfurt, DE  
HOFEN, Willi, 63517 Rodenbach, DE  
WÖLL, Wolfgang, 63477 Maintal, DE  
BRASSE, Claudia, 63452 Hanau, DE  
STOCHNIOL, Guido, 63571 Gelnhausen, DE  
ULLRICH, Norbert, 45139 Essen, DE

(74) Sternagel, Fleischer, Godemeyer & Partner, Braunsberger Feld 29, 51429 Bergisch Gladbach, DE

**C07D 307/79** → (51) C07D 209/08

**C07D 309/04** → (51) C07D 309/30

**C07D 309/06** → (51) C07D 309/30

**C07D 309/08** → (51) C07D 309/30

**C07D 309/20** → (51) C07D 309/30

(51) **C07D 309/30** (11) **1 565 450 A1\***  
(25) C07D 409/04 C07D 309/20  
C07D 309/06 C07D 409/08  
C07D 309/08 C07D 309/04

(25) De (26) De  
(21) 03779946.7 (22) 17.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) EP 2003/012812 17.11.2003  
(87) WO 2004/048357 2004/24 10.06.2004  
(30) 27.11.2002 DE 10255312

(54) • *TETRAHYDROPYRAN-DERIVATE*  
• *TETRAHYDROPYRAN DERIVATIVES*  
• *DERIVES DE TETRAHYDROPYRANE*

(71) Merck Patent GmbH, Frankfurter Strasse 250, 64293 Darmstadt, DE

(72) KIRSCH, Peer, 64342 Seeheim-Jugenheim, DE  
HAHN, Alexander, 65428 Rüsselsheim, DE  
POETSCH, Eike, 64367 Mühlthal, DE  
BINDER, Werner, 64807 Dieburg, DE  
MEYER, Volker, 64846 Gross-Zimmern, DE

**C07D 311/04** → (51) C07D 215/38

**C07D 311/68** → (51) C07C 271/20

**C07D 317/62** → (51) C07D 209/08

**C07D 317/64** → (51) C07C 279/26

**C07D 319/04** → (51) C07C 41/48

**C07D 319/06** → (51) C07C 41/48

**C07D 319/18** → (51) C07D 209/08

**C07D 319/20** → (51) C07C 279/26

(51) **C07D 333/28** (11) **1 565 451 A1\***  
(25) A61K 31/381 A61P 25/00  
En (26) En  
(21) 03811772.7 (22) 25.11.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) EP 2003/013244 25.11.2003  
(87) WO 2004/048361 2004/24 10.06.2004  
(30) 28.11.2002 EP 02026597

(54) • *HALOTHENOYL-CYCLOPROPAN-1-CARBON-SÜREDERIVATE*  
• *HALOTHENOYL-CYCLOPROPANE-1-CARBOXYLIC ACID DERIVATIVES*  
• *DERIVES D'ACIDE HALOTHENOYL-CYCLOPROPANE-1-CARBOXYLIQUE*

(71) Newron Pharmaceuticals S.p.A., Via L. Ariosto, 21, 20091 Bresso (MI), IT

(72) BENATTI, Luca, I-20091 Bresso (MI), IT  
FARIELLO, Ruggero, I-20091 Bresso (MI), IT  
SALVATI, Patricia, I-20091 Bresso (MI), IT  
PELLICCIARI, Roberto, I-20091 Bresso (MI), IT  
CACCIA, Carla, I-20091 Bresso (MI), IT

(74) Minoja, Fabrizio, et al, Bianchetti Bracco Minoja S.r.l. Via Plinio, 63, 20129 Milano, IT

**C07D 333/36** → (51) C07C 275/42

**C07D 333/54** → (51) C07D 209/08

**C07D 333/60** → (51) C07C 317/44

**C07D 335/04** → (51) C07D 215/38

(51) **C07D 401/04** (11) **1 565 452 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03768799.3 (22) 07.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2003/035694 07.11.2003  
(87) WO 2004/043925 2004/22 27.05.2004  
(88) 05.08.2004  
(30) 08.11.2002 US 425281 P

(54) • *3-SUBSTITUIERTE-6-ARYL-PYRIDIN DERIVATE ALS LIGANDEN FÜR C5A-REZEPTOREN*  
• *3-SUBSTITUTED-6-ARYL PYRIDINES AS LIGANDS OF C5A RECEPTORS*  
• *6-ARYL PYRIDINES SUBSTITUEES EN POSITION3 EN TANT QUE LIGAMDS DES RECEPTEURS C5A*

(71) NEUROGEN CORPORATION, 35 N.E. Industrial Road, Branford, CT 06405, US  
(72) HUTCHISON, Alan, Madison, CT 06443, US  
YUAN, Jun, Guilford, CT 06437, US  
LEE, Kyungae, Guilford, CT 06437, US  
MAYNARD, George, Clinton, CT 06413, US  
CHENARD, Bertrand, L., Waterford, CT 06385, US  
LIU, Nian, Edison, NJ 08837, US  
GUO, Qin, Branford, CT 06405, US  
GUO, Zihong, Southbury, CT 06488, US  
HRNCIAR, Peter, Hamden, CT 06518, US

(74) Adam, Holger, et al, Kraus & Weisert, Patent- und Rechtsanwältin, Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE

**C07D 401/04** → (51) C07D 403/04

(51) **C07D 401/06** (11) **1 565 453 A1\***  
A61K 31/445  
(25) En (26) En  
(21) 03783661.6 (22) 18.11.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2003/036884 18.11.2003  
(87) WO 2004/048364 2004/24 10.06.2004  
(30) 22.11.2002 US 428410 P

(54) • *2-(4-BENZYL)-1-PIPERIDINYL METHYLIBENZIMIDAZOL-5-OL-DERIVATEALS NR2B-REZEPTORANTAGONISTEN*  
• *2-(4-BENZYL)-1-PIPERIDINYL METHYLIBENZIMIDAZOLE-5-OL DERIVATIVES AS NR2B RECEPTOR ANTAGONISTS*  
• *UTILISATION DE DERIVES DE 2-(4-BENZYL)-1-PIPERIDINYL METHYLIBENZIMIDAZOLE-5-OL COMME ANTAGONISTES DES RECEPTEURS DU NR2B*

(71) Merck & Co., Inc., 126 East Lincoln Avenue Rahway, New Jersey 07065-0907, US

(72) MCCAULEY, James, A., Rahway, NJ 07065-0907, US

CLAREMON, David, A., Rahway, NJ 07065-0907, US

LIVERTON, Nigel, J., Rahway, NJ 07065-0907, US

(74) Horgan, James Michael Frederic, Merck & Co., Inc. European Patent Department Terlings Park Eastwick Road, Harlow, Essex CM20 2QR, GB

**C07D 401/12** → (51) C07C 317/32

**C07D 401/12** → (51) C07D 213/82

**C07D 401/12** → (51) C07D 239/30

**C07D 401/14** → (51) A61K 31/496

**C07D 401/14** → (51) C07D 403/04

**C07D 401/14** → (51) C07D 471/04

(51) **C07D 403/04** (11) **1 565 454 A1\***  
C07D 401/04 C07D 241/12  
A61K 31/497 A61P 25/22  
A61P 25/24

(25) En (26) En  
(21) 03769841.2 (22) 11.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) IB 2003/005183 11.11.2003  
(87) WO 2004/046136 2004/23 03.06.2004  
(30) 21.11.2002 US 428146 P

(54) • *PYRAZINE VERBINDUNGEN ALS CRF MODULATOREN*  
• *PYRAZINE COMPOUNDS AS CRF MODULATORS*  
• *COMPOSES DE PYRAZINE EN TANT QUE MODULATEURS DE CRF*

(71) Pharmacia & Upjohn Company LLC, 301 Henrietta Street, Kalamazoo, MI 49001, US

(72) MICKELSON, John, Warren, Ann Arbor, MI 48105, US

(74) Pringot, Thomas, Pfizer 23-25 avenue du Dr. Lannelongue, 75668 Paris Cedex 14, FR



- (51) **C07D 403/04** (11) **1 565 455 A1\***  
C07D 491/04 C07D 403/14  
C07D 401/14 C07D 405/14  
C07D 409/14 C07D 487/04  
C07D 471/04 C07D 417/14  
A61K 31/498 A61K 31/5025  
A61K 31/519 A61P 19/02  
A61P 35/00
- (25) En (26) En  
(21) 03783328.2 (22) 10.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(86) US 2003/036003 10.11.2003  
(87) WO 2004/043950 2004/22 27.05.2004  
(30) 12.11.2002 US 425490 P  
07.04.2003 US 460915 P  
30.06.2003 US 484202 P
- (54) • *INDOLYL-PYRAZINONE DERIVATE VERWENDBAR FÜR DIE BEHANDLUNG VON HYPERPROLIFERATIVEN STÖRUNGEN UND MIT DEM ANGIOGENESE VERBUNDENEN KRANKHEITEN*  
• *INDOLYL PYRAZINONE DERIVATIVES USEFUL FOR TREATING HYPER-PROLIFERATIVE DISORDERS AND DISEASES ASSOCIATED WITH ANGIOGENESIS*  
• *DERIVES D'INDOYLE PYRAZINONE UTILES POUR LE TRAITEMENT DES MALADIES ET DES TROUBLES HYPERPROLIFÉRANTS ASSOCIÉS À L'ANGIOGENÈSE*
- (71) Bayer Pharmaceuticals Corporation, 400 Morgan Lane, West Haven, CT 06516, US  
(72) LADOUCEUR, Gaetan H., Guilford, CT 06437, US  
BEAR, Brian, Oceanside, CA 92057, US  
BI, Cheng, West Haven, CT 06516, US  
BRITTELLI, David R., Branford, CT 06405, US  
BURKE, Michael J., Cheshire, CT 06410, US  
CHEN, Gang, North York, Ontario M2N 6W7, CA  
COOK, James, East Hampton, CT 06424, US  
DUMAS, Jacques, Bethany, CT 06524, US  
SIBLEY, Robert, North Haven, CT 06473, US  
TURNER, Michael R., Milford, CT 06460, US  
(74) Linckenheil, Dieter, Bayer HealthCare AG CAO Law and Patents Patents and Licensing, 51368 Leverkusen, DE
- 
- (51) **C07D 403/04** (11) **1 565 456 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03811956.6 (22) 30.07.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(86) KR 2003/001530 30.07.2003  
(87) WO 2004/048367 2004/24 10.06.2004  
(30) 26.11.2002 KR 2002074118  
(54) • *1,2,4-TRIAZOLDERIVAT, VERFAHREN ZU DESSENHERSTELLUNG, UND DIESES ENTHALTENDE PHARMAZEUTISCHE ZUSAMMENSETZUNG*  
• *1,2,4-TRIAZOLE DERIVATIVE, METHOD FOR PREPARING THE SAME, AND PHARMACEUTICAL COMPOSITION CONTAINING THE SAME*  
• *DERIVE DE 1,2,4-TRIAZOLE, PROCÉDE DE PRÉPARATION DE CELUI-CI ET COMPOSITION PHARMACEUTIQUE RENFERMANT CELUI-CI*
- (71) CJ Corporation, 500 Namdaemunro 5-ga, Jung-gu, Seoul 100-749, KR  
(72) Cho, Il-Hwan, Kangseo-gu, Seoul 157-200, KR  
Ko, Dong-Hyun, Gwacheon-city, Kyungki-do 427-010, KR
- Chae, Myeong-Yun, Seongnam-city, Kyungki-do 463-781, KR  
Kim, Tae-Rho, Seongnam-city, Kyungki-do 463-781, KR  
Kang, Kyoung-Rae, Kangseo-gu, Seoul 157-010, KR  
Kim, Jong-Hoon, 503-503 Gongjak Lucky Apt., Anyang-city, Kyungki-do 431-060, KR  
Jung, Sung-Hak, Kangnam-gu, Seoul 135-966, KR  
Park, Sang-Wook, 201-1505 Woncheon Jugong2-Danji, Suwon-city, Kyungki-do 442-380, KR  
Chun, Hyung-Ok, Gunpo-city, Kyungki-do 435-040, KR  
Ryu, Hyung-Chul, Yongin-city, Kyungki-do 449-905, KR  
Noh, Ji-Young, Gumjeong-gu, Busan-city 609-392, KR  
Park, Hyun-Jung, Jeonju-city, Jeonrabuk-do 561-752, KR  
Park, Jie-Eun, Wonju-city, Kangwondo 220-090, KR  
Chung, Young-Mee, Suwon-city, Kyungki-do 440-330, KR
- (74) Colombet, Alain André, et al, Cabinet Lavoix Lyon 62, rue de Bonnel, 69448 Lyon Cedex 03, FR
- 
- C07D 403/06** → (51) C07D 233/60  
**C07D 403/12** → (51) C07D 239/30  
**C07D 403/14** → (51) C07D 239/30  
**C07D 403/14** → (51) C07D 403/04
- (51) **C07D 405/00** (11) **1 565 457 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03787167.0 (22) 25.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(86) US 2003/037788 25.11.2003  
(87) WO 2004/051217 2004/25 17.06.2004  
(88) 08.07.2004  
(30) 27.11.2002 US 429823 P  
(54) • *VERFAHREN ZUR SYNTHESE VON BIS-ARYLDIAMIDOXIMVERBINDUNGEN*  
• *PROCESS FOR SYNTHESIS BIS-ARYL DIAMIDOXIME COMPOUNDS*  
• *PROCEDE DE SYNTHÈSE DE COMPOSES BIS-ARYL DIAMIDOXIME*
- (71) UNIVERSITY OF NORTH CAROLINA AT CHAPEL HILL, 308 Bynum Hall, Campus Box 4105, Chapel Hill, NC 27599-4105, US  
GEORGIA STATE UNIVERSITY RESEARCH FOUNDATION, University Plaza, Atlanta, GA 30303, US  
(72) BOYKIN, David, W., Atlanta, GA 30306, US  
ANBAZHAGAN, Mariappan, Atlanta, GA 30329, US  
TIDWELL, Richard, R., Pittsboro, NC 27312, US  
(74) Behnisch, Werner, Reinhard-Skührer-Weise & Partner GbR, Friedrichstrasse 31, 80801 München, DE
- 
- (51) **C07D 405/04** (11) **1 565 458 A2\***  
C07D 409/04 A61K 31/443  
(25) En (26) En  
(21) 03787137.3 (22) 25.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(86) US 2003/037691 25.11.2003  
(87) WO 2004/050018 2004/25 17.06.2004  
(88) 08.07.2004
- (30) 27.11.2002 US 429717 P  
(54) • *DIKATIONISCHE 2,5-DIARYLFURAN-AZANALOGA ALS MITTEL GEGEN PROTOZON*  
• *DICATIONIC 2,5-DIARYLFURAN AZA-ANALOGS AS ANTI-PROTOZOAN AGENTS*  
• *ANALOGUES AZOIQUES DICATIONIQUES DE 2,5-DIARYLFURANES EN TANT QU'AGENTS ANTIPROTOZAIRES*
- (71) UNIVERSITY OF NORTH CAROLINA AT CHAPEL HILL, 308 Bynum Hall, Campus Box 4105, Chapel Hill, NC 27599-4105, US  
GEORGIA STATE UNIVERSITY RESEARCH FOUNDATION, INC., University Plaza, Atlanta, GA 30303-3083, US  
(72) BOYKIN, David, W., Atlanta, GA 30306, US  
TIDWELL, Richard, R., Pittsboro, NC 27312, US  
ISMAIL, Mohamed, A., Atlanta, GA 30303, US  
BRUN, Reto, CH-Basel 4002, CH  
(74) Behnisch, Werner, et al, Reinhard-Skührer-Weise & Partner GbR, Friedrichstrasse 31, 80801 München, DE
- 
- C07D 405/12** → (51) C07D 239/30  
**C07D 405/14** → (51) C07D 403/04  
**C07D 407/12** → (51) C07D 213/82
- (51) **C07D 409/00** (11) **1 565 459 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03812052.3 (22) 24.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(86) US 2003/037942 24.11.2003  
(87) WO 2004/048368 2004/24 10.06.2004  
(88) 12.08.2004  
(30) 25.11.2002 US 429068 P  
19.09.2003 US 504281 P  
(54) • *HETEROARYLSULFONYLMETHYLHYDROXAMSÄUREN UND AMIDE UND IHRE VERWENDUNG ALS PROTEASEINHIBITOREN*  
• *HETEROARYLSULFONYLMETHYL HYDROXAMIC ACIDS AND AMIDES AND THEIR USE AS PROTEASE INHIBITORS*  
• *ACIDES ET AMIDES HETEROARYLSULFONYLMETHYL HYDROXAMIQUES ET LEUR UTILISATION EN TANT QU'INHIBITEURS DE PROTEASES*
- (71) Pharmacia Corporation, 700 Chesterfield Parkway West, Chesterfield, MO 63017-1732, US  
(72) BECKER, Daniel, P., Glenview, IL 60025, US  
CARROLL, Jeffery, N., Columbia, IL 62236, US  
FEBIAN, Yvette, M., Wildwood, MO 63011, US  
GRAPPERHAUS, Margaret, L., Troy, IL 62294, US  
HANSEN, Donald, W., Jr., Skokie, IL 60076, US  
HEINTZ, Robert, M., Ballwin, MO 63021, US  
KASSAB, Darren, J., O'Fallon, MO 63040, US  
MASSA, Mark, A., Ballwin, MO 63021, US  
MCDONALD, Joseph, J., Wildwood, MO 63011, US  
NAGY, Mark, A., Chesterfield, MO 63017, US  
PITZELLE, Barnett, S., Skokie, IL 60076, US  
RICO, Joseph, G., O'Fallon, MO 63366, US  
SCHMIDT, Michelle, A., Belleville, IL 62223, US  
SPANGLER, Dale, P., Deerfield, IL 60015, US  
(74) Albrecht, Thomas, Kraus & Weisert, Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE

(51) **C07D 409/04** (11) **1 565 460 A1\***  
(25) Ko (26) En  
(21) 03774311.9 (22) 25.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) KR 2003/002552 25.11.2003  
(87) WO 2004/048369 2004/24 10.06.2004  
(30) 26.11.2002 KR 2002074119  
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON OLTIPRAZ*  
• *METHOD FOR PREPARING OLTIPRAZ*  
• *TECHNIQUE DE PREPARATION D'OLTIPRAZ*  
(71) CJ Corporation, 500 Namdaemunro 5-ga, Jung-gu, Seoul 100-749, KR  
(72) KIM, Jin-Wan, 134-061 Seoul, KR  
CHOI, Kwang-Dong, 431-050 Anyang-city, Kyungki-do, KR  
LIM, Jee-Woong, 435-040 Gunpo-city, Kyungki-do, KR  
LEE, Kwang-Hyeg, 463-070 Sungnam-city, Kyungki-do, KR  
LEE, Sang-Ho, 431-054 Anyang-city, Kyungki-do, KR  
(74) Colombet, Alain André, et al, Cabinet Lavoix, 62 rue de Bonnel, 69448 Lyon cedex 03, FR

**C07D 409/04** → (51) C07D 309/30

**C07D 409/04** → (51) C07D 405/04

**C07D 409/08** → (51) C07D 309/30

**C07D 409/12** → (51) C07D 213/82

**C07D 409/12** → (51) C07D 239/30

**C07D 409/14** → (51) C07D 403/04

**C07D 411/12** → (51) C07D 239/30

(51) **C07D 413/00** (11) **1 565 461 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03753912.9 (22) 10.07.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) IN 2003/000238 10.07.2003  
(87) WO 2004/007489 2004/04 22.01.2004  
(88) 18.03.2004  
(30) 11.07.2002 US 395164 P  
(54) • *ANTIBAKTERIELLE WIRKSAME SUBSTITUIERTE CYANOMETHYL(EN)-PIPERIDINOPHENYL-OXAZOLIDINONE, VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG UND SIE ENTHALTENDE PHARMAZEUTISCHE ZUSAMMENSETZUNGEN*  
• *ANTIBACTERIAL SUBSTITUTED CYANOMETHYL(ENE)PIPERIDINOPHENYL OXAZOLIDINONES, PROCESS FOR THEIR PREPARATION, AND PHARMACEUTICAL COMPOSITIONS CONTAINING THEM*  
• *ANTIBACTERIENS A BASE DE METHYLENE-PIPERIDINOPHENYL OXAZOLIDINONES A SUBSTITUTION CYANO CIBLANT DE MULTIPLES SITES DE RIBONUCLEOPROTEINES*  
(71) Patel, Mahesh V., Wockhardt Research Centre, D-4, MIDC Area, Chikalthana Aurangabad 431 210., Maharashtra, IN  
Deshpande, Prasad K, Wockhardt Research Centre, D-4, MIDC Area, Chikalthana, 431 210 Aurangabad, Maharashtra, IN  
Sindkhedkar, Milind D., Wockhardt Research Centre, D-4, MIDC Area, Chikalthana 431 210 Aurangabad, Maharashtra, IN

Gupte, Shrikant Vinayak, Wockhardt Research Centre, D4, MIDC Area, Chikalthana, Aurangabad 431 210, IN

Chugh, Yati, Wockhardt Research Centre, D-4, MIDC Area, Chikalthana 431 210 Aurangabad, Maharashtra, IN

Shetty, Nitin, Wockhardt Research Centre, D-4, MIDC Area, Chikalthana, Aurangabad 431 210, IN

(72) Patel, Mahesh V., Maharashtra, IN  
Deshpande, Prasad K, 431 210 Aurangabad, Maharashtra, IN

Sindkhedkar, Milind D., Maharashtra, IN  
Gupte, Shrikant Vinayak, Aurangabad 431 210, IN  
Chugh, Yati, Maharashtra, IN

Shetty, Nitin, Aurangabad 431 210, IN

(74) Ebner von Eschenbach, Jennifer, et al, LADAS & PARRY LLP Dachauerstrasse 37, 80335 München, DE

**C07D 413/10** → (51) A61K 31/496

**C07D 417/12** → (51) C07D 239/30

**C07D 417/14** → (51) C07D 239/30

**C07D 417/14** → (51) C07D 403/04

(51) **C07D 463/00** (11) **1 565 462 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03775604.6 (22) 21.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) IB 2003/005331 21.11.2003  
(87) WO 2004/046142 2004/23 03.06.2004  
(30) 21.11.2002 IN DE11762002  
11.12.2002 IN DE12392002

(54) • *MONOHYDRATE SOLVATE VON LORACARBEN*

• *MONOHYDRATE SOLVATES OF LORACARBEN*

• *SOLVATES DE MONOHYDRATE DE LORACARBEN*

(71) RANBAXY LABORATORIES, LTD., 19, Nehru Place, New Delhi 110 019, IN

(72) KUMAR, Yatendra, 122001 Gurgaon, Haryana, IN  
TEWARI, Neera, 122001 Gurgaon, Haryana, IN  
MEERAN, Hashim Nizar Poovanathi Nagoor, Pathanamthitta, 689645 Kerala, IN

RAI, Bishwa Prakash, 276306 Azamgarh, Uttar Pradesh, IN

SINGH, Shailendra Kumar, 122001 Gurgaon, Haryana, IN

(74) Gilholm, Stephen Philip, Ranbaxy Laboratories Ltd, 95 Park Lane Mayfair, London W1K 7TE, GB

(51) **C07D 471/04** (11) **1 565 463 A1\***  
A61P 9/00

(25) En (26) En  
(21) 03767563.4 (22) 17.11.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) EP 2003/012851 17.11.2003  
(87) WO 2004/046145 2004/23 03.06.2004  
(30) 18.11.2002 US 427325 P

(54) • *IMIDAZO[1,5A]PYRIDIN-DERIVATE UND METHODEN ZUR BEHANDLUNG VON KRANKHEITEN IN VERBINDUNG MIT ALDOSTERON*

• *IMIDAZO[1,5A]PYRIDINE DERIVATIVES AND METHODS FOR TREATING ALDOSTERONE MEDIATED DISEASES*

• *DERIVES D'IMIDAZO[1,5A]PYRIDINE ET METHODES DE TRAITEMENT DES MALADIES MEDIEES PAR L'ALDOSTERONE*

(71) Novartis AG, Lichtstrasse 35, 4056 Basel, CH

(84) BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR  
HU IE IT LI LU MC NL PT

(71) Novartis Pharma GmbH, Brunner Strasse 59, 1230 Vienna, AT

(84) AT DE SE

(72) FIROOZANIA, Fariborz, Madison, NJ 07940, US

(74) Roth, Peter Richard, et al, Novartis AG Corporate Intellectual Property, 4002 Basel, CH

(51) **C07D 471/04** (11) **1 565 464 A1\***  
A61K 31/4375 A61P 25/00  
C07D 221/00

(25) En (26) En

(21) 03775029.6 (22) 19.11.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) CA 2003/001800 19.11.2003

(87) WO 2004/048374 2004/24 10.06.2004

(30) 22.11.2002 US 428611 P

(54) • *4-OXO-1-(3-SUBSTITUIERTESPHENYL)-1,4-DIHYDRO-1,8-NAPHTHYRIDIN-3-CARBONSAUREAMIDE ALS PHOSPHODIESTERASE-4-INHIBITOREN*

• *4-OXO-1-(3-SUBSTITUTED PHENYL)-1,4-DIHYDRO-1,8-NAPHTHYRIDINE-3-CARBOXAMIDE PHOSPHODIESTERASE-4 INHIBITORS*

• *4-OXO-1-(PHENYL)-1,4-DIHYDRO-1,8-NAPHTHYRIDINE-3-CARBOXAMIDE, A SUBSTITUTION EN 3, UTILES COMME INHIBITEURS DE PHOSPHODIESTERASE-4*

(71) Merck Frosst Canada & Co., 16711 Trans-Canada Highway, Kirkland, Quebec H9H 3L1, CA

(72) DUBE, Daniel, Kirkland, Québec H9H 3L1, CA  
GALLANT, Michel, Kirkland, Québec H9H 3L1, CA  
LACOMBE, Patrick, Kirkland, Québec H9H 3L1, CA

ASPIOTIS, Renee, Kirkland, Québec H9H 3L1, CA  
DUBE, Laurence, Kirkland, Québec H9H 3L1, CA

GIRARD, Yves, Kirkland, Québec H9H 3L1, CA  
MACDONALD, Dwight, Kirkland, Québec H9H 3L1, CA

(74) Buchan, Gavin MacNicol, et al, Merck & Co., Inc., European Patent Department, Terlings Park, Eastwick Road Harlow, Essex CM20 2QR, GB

(51) **C07D 471/04** (11) **1 565 465 A1\***  
A61P 1/04

(25) En (26) En

(21) 03779937.6 (22) 15.11.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) EP 2003/012787 15.11.2003

(87) WO 2004/046144 2004/23 03.06.2004

(30) 19.11.2002 EP 02025866

(54) • *8-SUBSTITUIERTE IMIDAZOPYRIDINE*  
• *8-SUBSTITUTED IMIDAZOPYRIDINES*  
• *IMIDAZOPYRIDINES SUBSTITUEES EN POSITION 8*

(71) ALTANA Pharma AG, Byk-Gulden-Strasse 2, 78467 Konstanz, DE

(72) BUHR, Wilh, 78465 Konstanz, DE

SENN-BILFINGER, Jörg, 78464 Konstanz, DE

ZIMMERMANN, Peter, Jan, 78315 Radolfzell, DE

SIMON, Wolfgang-Alexander, 78464 Konstanz, DE

POSTIUS, Stefan, 78467 Konstanz, DE

KROMER, Wolfgang, 78464 Konstanz, DE

(74) Wolf, Ulrich, et al, ALTANA Pharma AG Byk-Gulden-Strasse 2, 78467 Konstanz, DE

(51) **C07D 471/04** (11) **1 565 466 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03783636.8 (22) 18.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2003/036806 18.11.2003  
(87) WO 2004/048377 2004/24 10.06.2004  
(88) 02.09.2004  
(30) 22.11.2002 US 428315 P  
22.05.2003 US 472655 P

(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON PHOSPHODIESTERASE-4 INHIBITOREN*  
• *METHOD OF PREPARING INHIBITORS OF PHOSPHODIESTERASE-4*  
• *PROCEDE DE PREPARATION D'INHIBITEURS DE PHOSPHODIESTERASE-4*

(71) Merck & Co., Inc., 126 East Lincoln Avenue Rahway, New Jersey 07065-0907, US

(72) ALBANEZE-WALKER, Jennifer, Rahway, NJ 07065-0907, US  
MURRY, Jerry, Anthony, Rahway, NJ 07065-0907, US  
SOHEILI, Arash, Rahway, NJ 07065-0907, US  
SPRINGFIELD, Shawn, A., Rahway, NJ 07065-0907, US

(74) Buchan, Gavin MacNicol, Merck & Co., Inc., European Patent Department, Terlings Park, Eastwick Road Harlow, Essex CM20 2QR, GB

(51) **C07D 471/04** (11) **1 565 467 A1\***  
C07D 401/14 A61K 31/506  
A61P 19/00 A61P 9/00  
A61P 35/00 A61P 27/02  
A61P 13/00

(25) Fr (26) Fr  
(21) 03799611.3 (22) 12.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) FR 2003/003349 12.11.2003  
(87) WO 2004/048375 2004/24 10.06.2004  
(30) 19.11.2002 FR 0214429

(54) • *NEUE ANTAGONISTEN FÜR DEN VITRONECTINREZEPTOR, VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG, DEREN VERWENDUNG ALS ARZNEIMITTEL UND PHARMAZEUTISCHE ZUSAMMENSETZUNG, DIE DIESE ENTHALTEN*  
• *NOVEL VITRONECTIN RECEPTOR ANTAGONIST DERIVATIVES, METHOD FOR PREPARING SAME, USE THEREOF AS MEDICINES AND PHARMACEUTICAL COMPOSITIONS CONTAINING SAME*  
• *NOUVEAUX DERIVES ANTAGONISTES DU RECEPTEUR DE LA VITRONECTINE LEUR PROCEDE DE PREPARATION, LEUR APPLICATION COMME MEDICAMENTS ET LES COMPOSITIONS PHARMACEUTIQUES LES RENFERMANT*

(71) Proskelia SAS, 102, route de Noisy, 92230 Romainville, FR

(72) RUXER, Jean-Marie, F-92130 Issy les Moulineaux, FR  
LEFRANCOIS, Jean-Michel, F-93390 Livry Gargan, FR  
HECKMANN, Bertrand, F-91440 Bures sur Yvette, FR

(74) Cabinet Hirsch, 58, avenue Marceau, 75008 Paris, FR

**C07D 471/04** → (51) C07D 403/04

**C07D 471/06** → (51) C07D 233/60

(51) **C07D 473/04** (11) **1 565 468 A1\***  
A61K 31/522 A61P 3/10  
(25) De (26) De  
(21) 03782204.6 (22) 11.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) EP 2003/012821 11.11.2003  
(87) WO 2004/046148 2004/23 03.06.2004  
(30) 21.11.2002 DE 10254304

(54) • *NEUE XANTHINDERIVATE, DEREN HERSTELLUNG UND DEREN VERWENDUNG ALS ARZNEIMITTEL*  
• *NOVEL XANTHIN DERIVATIVES, PRODUCTION AND USE THEREOF AS MEDICAMENTS*  
• *DERIVES DE XANTHINE, LEUR PRODUCTION ET LEUR UTILISATION EN TANT QUE MEDICAMENTS*

(71) Boehringer Ingelheim Pharma GmbH & Co.KG, Binger Strasse 173, 55216 Ingelheim am Rhein, DE

(72) ECKHARDT, Matthias, 88400 BIBERACH, DE  
HIMMELSBACH, Frank, 88441 MITTELBIBERACH, DE  
LANGKOPF, Elke, 88447 WARTHAUSEN, DE  
MAIER, Roland, 88400 BIBERACH, DE  
MARK, Michael, 88400 BIBERACH, DE  
TADAYYON, Mohammad, 89083 ULM, DE

(51) **C07D 473/18** (11) **1 565 469 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02785726.7 (22) 22.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) IB 2002/004897 22.11.2002  
(87) WO 2004/048380 2004/24 10.06.2004

(54) • *VERFAHREN ZUR SYNTHESE VON GANCICLOVIR*  
• *PROCESS FOR THE SYNTHESIS OF GANCICLOVIR*  
• *PROCEDE DE SYNTHESE DE GANCICLOVIR*

(71) RANBAXY LABORATORIES, LTD., 19, Nehru Place, New Delhi 110 019, IN

(72) BABU, Jayachandra Suresh, 122 001 Haryana, IN  
RAY, Purma Chandra, 110 070 New Delhi, IN  
KUMAR, Yatendra, Gurgaon, 122 001 Haryana, IN  
KHANDURI, Chandra Has, 122 016 Haryana, IN  
(74) Gilholm, Stephen Philip, Ranbaxy Laboratories Ltd, 95 Park Lane Mayfair, London W1K 7TE, GB

(51) **C07D 473/18** (11) **1 565 470 A2\***  
A61K 31/495 A61P 31/00  
(25) En (26) En  
(21) 03769726.5 (22) 31.10.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) IB 2003/004866 31.10.2003  
(87) WO 2004/039808 2004/20 13.05.2004  
(88) 21.10.2004  
(30) 31.10.2002 IN DE10972002

(54) • *HERSTELLUNGSVERFAHREN FÜR GANCICLOVIR*  
• *PROCESS FOR THE PREPARATION OF GANCICLOVIR*

• *PROCEDE POUR LA PREPARATION DE GANCICLOVIR*

(71) Ranbaxy Laboratories Limited, 19, Nehru Place, 110 019 New Delhi, Delhi, IN  
(72) BABU, Jayachandra Suresh, 122002 Gurgaon, Haryana, IN  
RAY, Purma Chandra, 110070 New Delhi, Delhi, IN  
KHANDURI, Chandra, Has, 122001 Gurgaon, Haryana, IN  
KUMAR, Yatendra, 122002 Gurgaon, Haryana, IN  
(74) Gilholm, Stephen Philip, Ranbaxy Laboratories Ltd, 95 Park Lane Mayfair, London W1K 7TE, GB

(51) **C07D 487/04** (11) **1 565 471 A1\***  
A61K 31/4162 A61K 31/4709  
A61P 35/00

(25) En (26) En  
(21) 03768531.0 (22) 10.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2003/032747 10.11.2003  
(87) WO 2004/048382 2004/24 10.06.2004  
(30) 22.11.2002 US 428893 P

(54) • *QUINOLINYL-PYRROLOPYRAZOLE*  
• *QUINOLINYL-PYRROLOPYRAZOLES*  
• *QUINOLINYLE-PYRROLOPYRAZOLES*

(71) ELI LILLY AND COMPANY, Lilly Corporate Center, Indianapolis, Indiana 46285, US  
(72) BEIGHT, Douglas, Wade, Frankfort, IN 46041, US  
SAWYER, Jason, Scott, Indianapolis, IN 46220, US  
YINGLING, Jonathan, Michael, Fishers, IN 46038, US

(74) Burnside, Ivan John, Eli Lilly and Company Limited, European Patent Operations, Lilly Research Centre, Erl Wood Manor, Sunninghill Road, Windlesham, Surrey GU20 6PH, GB

(51) **C07D 487/04** (11) **1 565 472 A2\***  
C07D 233/70 C07D 237/04  
C07D 213/85 C07D 215/22  
A61K 31/519 A61K 31/4166  
A61K 31/501 A61K 31/4418  
A61P 9/00

(25) En (26) En  
(21) 03812451.7 (22) 28.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2003/037812 28.11.2003  
(87) WO 2004/050657 2004/25 17.06.2004  
(88) 25.11.2004

(30) 27.11.2002 US 429344 P  
(54) • *VERBINDUNGEN MIT GEMISCHTEM PDE-HEMMENDEM UND BETA-ADRENERGISCHEM ANTAGONISTEN ODER PARTIELLA-ANTAGONISTEN- WIRKUNG ZUR BEHANDLUNG DER HERZINSUFFIZIENZ*  
• *COMPOUNDS WITH MIXED PDE-INHIBITORY AND BETA-ADRENERGIC ANTAGONIST OR PARTIAL AGONIST ACTIVITY FOR TREATMENT OF HEART FAILURE*  
• *COMPOSES PRESENTANT UNE ACTIVITE MIXTE D'INHIBITION DE LA PDE ET D'ANTAGONISTE OU D'AGONISTE PARTIEL BETA-ADRENERGIQUE POUR TRAITER L'INSUFFISANCE CARDIAQUE*

(71) Artesian Therapeutics, Inc., 20 Firstfield Road, Gaithersburg, MD 20878, US  
(72) HAMILTON, Gregory, S., Catonsville, MD 21228, US  
LEIGHTON, Harry, Jefferson, Boston, MA 02215, US  
(74) HOFFMANN EITL, Arabellastrasse 4, 81925 München, DE



- C07D 487/04** → (51) C07D 403/04
- (51) **C07D 487/16** (11) **1 565 473 A1\***  
C07D 487/22 A61K 31/407  
// (C07D487/16, 209:00, 209:00), C07D209:00,  
(C07D487/22, 243:00, 209:00, 209:00),  
C07D209:00
- (25) En (26) En  
(21) 03780067.9 (22) 26.11.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) EP 2003/013322 26.11.2003  
(87) WO 2004/048384 2004/24 10.06.2004  
(30) 27.11.2002 DE 10255343
- (54) • *N,N'-VERBRÜCKTE, N-SUBSTITUIERTE CARBACYCLISCHE INDOLCARBAZOLE ALS PROTEIN-KINASE HEMMER*  
• *N,N-BRIDGED, NITROGEN-SUBSTITUTED CARBACYCLIC INDOLCARBAZOLES AS PROTEIN KINASE INHIBITORS*  
• *INDOLOCARBAZOLES CARBACYCLIQUES A PONT N,N ET SUBSTITUTION AZOTE, UTILISES COMME INHIBITEURS DE PROTEINE KINASE*
- (71) Nad AG, Landsbergerstrasse 50, 80339 München, DE  
(72) MONSE, Barbara, 85258 Weichs, DE  
BRAXMEIER, Tobias, 01069 Dresden, DE  
FERRAND, Sandrine, F-68330 Huningue, FR  
GORDON, Sandra, 80636 München, DE  
KLAFKI, Hans, 80667 München, DE  
LAHU, Gezim, 78467 Konstanz, DE  
RODER, Hanno, 80997 München, DE  
SAHAGUN-KRAUSE, Heidi, 80687 München, DE  
SENECI, Pierfausto, 80803 München, DE  
THILLAYE DU BOULLAY, Olivier, F-81310 Lisle sur Tarn, FR
- (74) Schnappauf, Georg, et al, Geibelstrasse 6, 81679 München, DE
- 
- C07D 487/22** → (51) C07D 487/16
- 
- C07D 489/00** → (51) C07D 221/28
- 
- C07D 491/04** → (51) C07D 403/04
- (51) **C07D 495/04** (11) **1 565 474 A2\***  
A61K 31/4365 A61P 35/00  
A61P 9/10 A61P 19/10  
A61P 13/12
- (25) En (26) En  
(21) 03783385.2 (22) 14.11.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) US 2003/036206 14.11.2003  
(87) WO 2004/048386 2004/24 10.06.2004  
(88) 07.10.2004  
(30) 25.11.2002 US 428862 P
- (54) • *THIENO[3,2-B]PYRIDIN-6-CARBONSÄURENITRILE UND THIENO[2,3-B]PYRIDIN-5-CARBONSÄURENITRILE ALS PROTEINKINASE-HEMMER*  
• *THIENO[3,2-B]PYRIDINE-6-CARBONITRILES AND THIENO[2,3-B]PYRIDINE-5-CARBONITRILES AS PROTEIN KINASE INHIBITORS*  
• *THIENO 3,2-B]PYRIDINE-6-CARBONITRILES ET THIENO 2,3-B]PYRIDINE-5-CARBONITRILES EN TANT QU'INHIBITEURS DE PROTEINE KINASE*
- (71) Wyeth, Five Giralda Farms, Madison, New Jersey 07940, US  
(72) BOSCHELLI, Diane, Harris, New City, NY 10956, US
- ZHANG, Nan, Bayside, NY 11364, US  
BARRIOS SOSA, Ana, Carolina, Hewitt, NJ 07421, US  
DURUTLIC, Haris, New Windsor, NY 12553, US  
WU, Biqi, Nanuet, NY 10954, US
- (74) Wileman, David Francis, Wyeth Pharmaceuticals, Patent Department, Huntercombe Lane South, Taplow Maidenhead, Berkshire SL6 0PH, GB
- 
- (51) **C07D 498/04** (11) **1 565 475 A1\***  
A61K 31/519 A61K 31/5395  
A61P 19/02 A61P 29/00  
A61P 11/00 A61P 25/28  
A61P 35/00
- (25) En (26) En  
(21) 03775346.4 (22) 12.11.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) EP 2003/012652 12.11.2003  
(87) WO 2004/046152 2004/23 03.06.2004  
(30) 18.11.2002 US 427652 P
- (54) • *DIAZINOPYRIMIDINE*  
• *DIAZINOPYRIMIDINES*  
• *DIAZYINOPYRIMIDINES*
- (71) F. HOFFMANN-LA ROCHE AG, Grenzacherstrasse 124, 4070 Basel, CH  
(72) CHEN, Jian, Jeffrey, Newsbury Park, CA 91320, US  
LUK, Kin-Chun, North Caldwell, NJ 07006, US
- (74) Heiroth, Ulrike Hildegard, 124 Grenzacherstrasse, 4070 Basle, CH
- 
- (51) **C07F 1/02** (11) **1 565 476 A2\***  
C08F 36/04 C08F 4/48
- (25) En (26) En  
(21) 03779433.6 (22) 30.10.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (86) US 2003/034597 30.10.2003  
(87) WO 2004/041870 2004/21 21.05.2004  
(88) 27.01.2005  
(30) 30.10.2002 US 422461 P  
18.03.2003 US 455508 P
- (54) • *VERWENDUNG VON SCHWEFELHALTIGEN INITIATOREN ZUR ANIONISCHEN POLYMERISATION VON MONOMEREN*  
• *THE USE OF SULFUR CONTAINING INITIATORS FOR ANIONIC POLYMERIZATION OF MONOMERS*  
• *UTILISATION D'INITIATEURS CONTENANT DU SOUFRE POUR POLYMERISATION ANIONIQUE DE MONOMERES*
- (71) Bridgestone Corporation, 10-1, Kyobashi 1-chome, Chuo-ku, Tokyo 104, JP  
(72) HOGAN, Terrence, Akron, OH 44319, US  
HERGENROTHER, William, Akron, OH 44313, US  
YAN, Yuan-Yong, Copley, OH 44321, US  
LAWSON, David, Uniontown, OH 44685, US
- (74) Whalley, Kevin, Marks & Clerk 90 Long Acre, London WC2E 9RA, GB
- 
- C07F 3/02** → (51) C07F 5/02
- (51) **C07F 5/02** (11) **1 565 477 A1\***  
C07F 3/02
- (25) En (26) En  
(21) 03783591.5 (22) 17.11.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) US 2003/036685 17.11.2003  
(87) WO 2004/048389 2004/24 10.06.2004  
(30) 22.11.2002 US 428618 P
- (54) • *DIE HERSTELLUNG VON ARYL-ZWISCHEN-PRODUKTE MIT DER VERWENDUNG VON TRIALKYLMAGNESAT REAGENZEN*  
• *PREPARATION OF ARYL INTERMEDIATE COMPOUNDS USING TRIALKYLMAGNESATE REAGENTS*  
• *ELABORATION DE COMPOSES INTERMEDIAIRES ARYLES AU MOYEN DE REACTIFS TRIALKYLMAGNESATES*
- (71) Boehringer Ingelheim Pharmaceuticals Inc., 900 Ridgebury Road, P.O. Box 368 Ridgefield, Connecticut 06877-0368, US  
(72) SONG, Jinhua J., Boehringer Ingelheim Pharma. Inc., Ridgefield, CT 06877-0368, US  
TAN, Zhulin, Boehringer Ingelheim Pharma. Inc., Ridgefield, CT 06877-0368, US  
YEE, Nathan K., Boehringer Ingelheim Pharma. Inc., Ridgefield, CT 06877-0368, US
- 
- C07F 7/18** → (51) C07H 19/00
- 
- C07F 17/00** → (51) C08F 10/00
- 
- C07G 11/00** → (51) G01N 33/94
- (51) **C07H 1/00** (11) **1 565 478 A2\***  
A61K 39/02 A61K 39/09  
A61K 39/385 A01N 65/00  
A01N 43/04
- (25) En (26) En  
(21) 03786713.2 (22) 12.11.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) US 2003/036358 12.11.2003  
(87) WO 2004/043405 2004/22 27.05.2004  
(88) 21.10.2004  
(30) 12.11.2002 US 425425 P
- (54) • *POLYSACCHARIDIMPFSTOFF GEGENSTAPHYLOKOKKENINFEKTIONEN*  
• *POLYSACCHARIDE VACCINE FOR STAPHYLOCOCCAL INFECTIONS*  
• *VACCIN A BASE DE POLYSACCHARIDE DESTINE A COMBATTRE LES INFECTIONS AUX STAPHYLOCOQUES*
- (71) THE BRIGHAM AND WOMEN'S HOSPITAL, INC., 75 Francis Street, Boston, MA 02115, US  
(72) PIER, Gerald, B., Brookline, MA 02146, US  
MAIRA-LITRAN, Tomas, Brookline, MA 02446, US  
(74) Kirkham, Nicholas Andrew, et al, Graham Watt & Co LLP St Botolph's House 7-9 St Botolph's Road Sevenoaks, Kent TN13 3AJ, GB
- 
- (51) **C07H 19/00** (11) **1 565 479 A2\***  
C07H 21/00 C07F 7/18
- (25) En (26) En  
(21) 03780024.0 (22) 21.11.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) EP 2003/013113 21.11.2003  
(87) WO 2004/049274 2004/24 10.06.2004  
(88) 15.07.2004  
(30) 22.11.2002 GB 0227352
- (54) • *2'-O-TRISUBSTITUIERTER-SILYLOXYMETHYL-RIBONUKLEOSID-DERIVAT UND VERFAHREN ZU SEINER HERSTELLUNG*  
• *2'-O-TRISUBSTITUTED SILYLOXYMETHYL-RIBONUCLEOSIDE-DERIVATIVE AND METHOD FOR PREPARING THE SAME*  
• *DERIVE DU RIBONUCLEOSIDE 2'-O-SILYLOXYMETHYL TRISUBSTITUE ET SON PROCEDE DE PREPARATION*



(71) Novartis AG, Lichtstrasse 35, 4056 Basel, CH  
(84) BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR  
HU IE IT LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
(71) Novartis Pharma GmbH, Brunner Strasse 59, 1230  
Wien, AT  
(84) AT  
(72) NATT, François, Jean-Charles, CH-4147 Aesch, CH  
HUNZIKER, Jürg, CH-5000 Aarau, CH  
HALL, Jonathan, CH-4143 Dornach, CH  
MARTIN, Pierre, CH-4310 Rheinfelden, CH  
(74) Morris, Clive Sydney, Corporate Intellectual  
Property Novartis AG, 4002 Basel, CH

(51) **C07H 19/052** (11) **1 565 480 A2\***  
C07H 21/00 C12Q 1/68  
G01N 33/53

(25) En (26) En  
(21) 03785650.7 (22) 20.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) EP 2003/013014 20.11.2003  
(87) WO 2004/048397 2004/24 10.06.2004  
(88) 01.07.2004  
(30) 22.11.2002 US 428484 P

(54) • *MARKIERTE NUKLEOSIDANALOGUE UND  
IHRE ANWENDUNG*  
• *DETECTABLE LABELED NUCLEOSIDE ANA-  
LOGS AND METHODS OF USE THEREOF*  
• *ANALOGUES DE NUCLEOSIDE MARQUES  
DETECTABLES ET PROCEDES D'UTILISA-  
TION DE CEUX-CI*

(71) Roche Diagnostics GmbH, Sandhofer Strasse 116,  
68305 Mannheim, DE  
(84) DE

(71) F.HOFFMANN-LA ROCHE AG, Grenzacherstrasse  
124, 4070 Basel, CH

(84) AT BE BG CH CY CZ DK EE ES FI FR GB GR  
HU IE IT LU MC NL PT RO SE SI SK TR

(72) BODEPUDI, Veeraiah, San Romon, CA 94583, US  
GUPTA, Amar, Danville, CA 94526, US  
WILL, Stephen, Oakland, CA, US

(74) Knauer, Martin, et al, Roche Diagnostics GmbH  
Patent Department, 68298 Mannheim, DE

(51) **C07H 19/167** (11) **1 565 481 A1\***  
A61K 31/70 A61P 31/14

(25) En (26) En  
(21) 03779930.1 (22) 14.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) EP 2003/012733 14.11.2003  
(87) WO 2004/046159 2004/23 03.06.2004  
(30) 19.11.2002 US 427447 P  
01.07.2003 US 483970 P

(54) • *ANTIVIRALE NUKLEOSIDDERIVATE*  
• *ANTIVIRAL NUCLEOSIDE DERIVATIVES*  
• *DERIVES NUCLEOSIDIQUES ANTIVIRAUX*

(71) F. HOFFMANN-LA ROCHE AG, Grenzacherstrasse  
124, 4070 Basel, CH

(72) MARTIN, Joseph Armstrong, Menlo Park, CA  
94025, US  
SARMA, Keshab, Sunnyvale, CA 94087, US  
SMITH, David, Bernard, San Mateo, CA 94403, US  
SMITH, Mark, San Francisco, CA 94105, US

(74) Rauber, Beat, 124 Grenzacherstrasse, 4070 Basle,  
CH

**C07H 21/00** → (51) C07H 19/00

**C07H 21/00** → (51) C07H 19/052

**C07H 21/02** → (51) C12Q 1/68

(51) **C07H 21/04** (11) **1 565 482 A2\***  
C12N 15/85 C07K 16/00  
A61K 39/395

(25) En (26) En  
(21) 03779212.4 (22) 23.10.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2003/033707 23.10.2003  
(87) WO 2004/037999 2004/19 06.05.2004

(88) 30.06.2005  
(30) 23.10.2002 US 420285 P

(54) • *A34- UND A33-LIKE-3-DNA, -PROTEINE,  
ANTIKÖRPER DAGEGEN UND BEHAND-  
LUNGSVERFAHREN UNTER VERWENDUNG  
DAVON*  
• *A34 AND A33-LIKE 3 DNA, PROTEINS, ANTI-  
BODIES THERETO AND METHODS OF  
TREATMENT USING SAME*  
• *ADN ET PROTEINES 3 DE TYPE A34 ET  
A33, ANTICORPS ASSOCIES ET METHO-  
DES DE TRAITEMENT ASSOCIEES*

(71) LUDWIG INSTITUTE FOR CANCER RESEARCH, 605  
Third Avenue, New York, NY 10105, US

(72) SCANLAN, Matthew, Ludwig Inst. for Cancer  
Research, New York, NY 10158, US  
RITTER, Gerd, Ludwig Inst. for Cancer Research,  
New York, NY 10158, US  
OLD, Lloyd, Ludwig Institute for Cancer Research,  
New York, NY 10158, US

JUNGBLUTH, Achim, Ludwig Inst. for Cancer  
Research, New York, NY 10158, US

(74) Docherty, Robert Charles, Harrison Goddard Foote  
31 St. Saviourgate, York YO1 8NQ, GB

**C07H 21/04** → (51) A61K 38/46

**C07H 21/04** → (51) C12N 5/10

**C07H 21/04** → (51) C12P 21/00

**C07H 21/04** → (51) C12Q 1/68

**C07H 21/04** → (51) C12Q 1/70

(51) **C07K 1/00** (11) **1 565 483 A2\***  
C08F 2/46 C08H 1/00  
C08J 3/28

(25) En (26) En  
(21) 02735796.1 (22) 12.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) IB 2002/002189 12.03.2002  
(87) WO 2002/072862 2002/38 19.09.2002

(88) 30.06.2005  
(30) 13.03.2001 US 805385

(54) • *DURCH FESTKÖRPERBESTRAHLUNG IN  
EINER UNGESÄTTIGTEN GASFÖRMIGEN  
ATMOSPHERE ERHALTENE NEUE BIOPO-  
LYMERE*

• *NEW BIOPOLYMERS OBTAINED BY SOLID  
STATE IRRADIATION IN AN UNSATURATED  
GASEOUS ATMOSPHERE*

• *NOUVEAUX BIOPOLYMERES OBTENUS  
PAR EXPOSITION AU RAYONNEMENT A  
L'ETAT SOLIDE DANS UNE ATMOSPHERE  
GAZEUSE NON SATUREE*

(71) SAN-EI GEN F.F.I., INC., 1-1-11, Sanwa-cho  
Toyonaka-shi, Osaka 561-8588, JP

(72) PHILLIPS, Glyn Owen, Cardiff DF15 8BL, GB  
DU PLESSIS, Tiaart Andries, Erasmusrand Pretoria  
0022, ZA

AL-ZASSAF, Saphwam, Wrexham, Wales LL1 3AW,  
GB

WILLIAMS, Peter Anthony, Flintshire, Wales CH8  
8RP, GB

(74) Eisenführ, Speiser & Partner, Patentanwälte  
Rechtsanwälte, Postfach 31 02 60, 80102  
München, DE

(51) **C07K 1/00** (11) **1 565 484 A1\***  
G01N 33/68 C30B 29/58  
C30B 7/00 B01D 9/02

(25) En (26) En  
(21) 03775522.0 (22) 07.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) GB 2003/004875 07.11.2003  
(87) WO 2004/041847 2004/21 21.05.2004  
(30) 07.11.2002 GB 0225980

(54) • *MESOPORÖSES GLAS ALS NUKLEIE-  
RUNGSMITTEL FÜR MAKROMOLEKÜL-KRI-  
STALLISATION*  
• *MESOPOROUS GLASS AS NUCLEANT FOR  
MACROMOLECULE CRYSTALLISATION*  
• *VERRE MESOPOREUX UTILISE EN TANT  
QU'AGENT DE NUCLEATION POUR UNE  
CRISTALLISATION MACROMOLECULAIRE*

(71) IMPERIAL COLLEGE INNOVATIONS LIMITED,  
Sherfield Building, Imperial College, London SW7  
2AZ, GB

(72) CHAYEN, N, Biological Struct. & Function Section,  
London SW7 2AZ, GB  
HENCH, L, Ctr. for Tissue Engineering, Dpt of Mat.,  
London SW7 2BP, GB

(74) Pilkington, Stephanie Joan, et al, Eric Potter  
Clarkson Park View House 58 The Ropewalk,  
Nottingham NG1 5DD, GB

**C07K 1/00** → (51) A61K 39/00

**C07K 1/00** → (51) A61K 48/00

**C07K 1/06** → (51) C07K 14/00

(51) **C07K 5/062** (11) **1 565 485 A1\***  
A61K 38/05 A61P 9/00

(25) En (26) En  
(21) 03775565.9 (22) 18.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) GB 2003/004981 18.11.2003  
(87) WO 2004/046172 2004/23 03.06.2004  
(30) 18.11.2002 GB 0226885

(54) • *PERINDOPRIL*  
• *PERINDOPRIL*  
• *PERINDOPRIL*

(71) Cipla Ltd., 289, Belasis Road, Mumbai Central,  
Mumbai 400 008, IN

(72) RAO, Dharmaraj Ramachandra, Mumbai-400 601,  
Maharashtra, IN  
KANKAN, Rajendra Narayanrao, Ghatkopar(West),  
Mumbai-400 084, IN

(74) Curtis, Philip Anthony, A.A. Thornton & Co., 235  
High Holborn, London WC1V 7LE, GB

(51) **C07K 14/00** (11) **1 565 486 A2\***  
C07K 1/06

(25) En (26) En  
(21) 03775017.1 (22) 13.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) CA 2003/001744 13.11.2003  
(87) WO 2004/043995 2004/22 27.05.2004

(88) 07.10.2004		<b>C07K 14/47</b> → (51) C07K 14/075	(51) <b>C07K 16/18</b> (11) <b>1 565 490 A2*</b>
(30) 13.11.2002 CA 2411786		<b>C07K 14/47</b> → (51) C12Q 1/68	G01N 33/82
24.12.2002 US 326994		<b>C07K 14/595</b> → (51) A61K 39/385	(25) En (26) En
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON GLATIRAMERACETAT DURCH POLYMERISIERUNG VON N-CARBONSÄUREANHYDRIDEN VON L-ALANIN, L-TYROSIN, BENZYL-L-GLUTAMAT UND BENZYLOXYCARBONYL-L-LYSIN	(51) <b>C07K 16/00</b> (11) <b>1 565 488 A2*</b>		(21) 03777015.3 (22) 26.11.2003
• PROCESS FOR THE PREPARATION OF GLATIRAMER ACETATE BY POLYMERISATION OF N-CARBOXY ANHYDRIDES OF L-ALANINE, L-TYROSINE, BENZYL L-GLUTAMATE AND BENZYLOXYCARBONYL L-LYSINE	C07K 14/00 G01N 33/53 G01N 33/543 G01N 33/577 C12Q 1/70 C12Q 1/68 A61K 39/395 A61K 48/00		(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
• PROCEDE DE PREPARATION DE L'ACETATE DE GLATIRAMER PAR LE POLYMERISATION D'UN ANHYDRIDE N-CARBOXY DE LA L-ALANINE, L-TYROSINE, L-GLUTAMATE BENZOLIQUE ET L-LYSINE BENZOLOXY-CARBONYL	(25) En (26) En		AL LT LV MK
(71) Apotex Pharmachem Inc., 34 Spalding Drive Brantford, Ontario N3T 6B8, CA	(21) 03753063.1 (22) 15.05.2003		(86) GB 2003/005167 26.11.2003
(72) BEJAN, Elena, Brantford, Ontario N3R 7W6, CA WEERATUNGA, Gamini, Brantford, Ontario N3P 1R1, CA	(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR		(87) WO 2004/048414 2004/24 10.06.2004
HORNE, Stephen, E., Burlington, Ontario L7R 1R5, CA			(88) 19.08.2004
(74) Howard, Paul Nicholas, et al, Carpmails & Ransford, 43-45 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB			(30) 26.11.2002 GB 0227544 09.12.2002 GB 0228674 03.04.2003 GB 0307727
<b>C07K 14/00</b> → (51) A61K 38/00			(54) • HOLO-TRANSCOBALAMIN BINDUNGPARTNER UND IHRE VERWENDUNG IN COBALAMINTEST
<b>C07K 14/00</b> → (51) C07K 16/00			• HOLO-TRANSCOBALAMINS BINDING PARTNERS AND THEIR USE IN COBALAMIN ASSAY
<b>C07K 14/00</b> → (51) G01N 33/94			• TITRAGE DE COBALAMINE
(51) <b>C07K 14/075</b> (11) <b>1 565 487 A2*</b>			(71) AXIS-SHIELD ASA, Ulvenv 87, 0581 Oslo 5, NO
C07K 14/47 C07K 16/18 C12N 15/34 C12N 15/63 A61K 38/16 A61K 38/17 A61P 35/00 G01N 33/68			(72) ORNING, Lars, Ulvenveien 87, 0510 Oslo, NORIAN, Anne, N-0504 Oslo, NO
(25) Fr (26) Fr			(74) Goddard, Christopher Robert, Frank B. Dehn & Co. 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB
(21) 03780221.2 (22) 13.10.2003			(51) <b>C07K 16/18</b> (11) <b>1 565 491 A2*</b>
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR			A61K 39/395 A61K 48/00 C12N 15/13 A61P 9/00 A61P 35/00
AL LT LV MK			(25) En (26) En
(86) FR 2003/003018 13.10.2003	(51) <b>C07K 16/00</b> (11) <b>1 565 489 A2*</b>		(21) 03778499.8 (22) 20.11.2003
(87) WO 2004/035611 2004/18 29.04.2004	A61K 39/395		(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
(88) 30.06.2005	(25) En (26) En		AL LT LV MK
(30) 16.10.2002 CA 2408207	(21) 03761281.9 (22) 19.06.2003		(86) GB 2003/005059 20.11.2003
(54) • SICH AN DIE PROTEIN PHOSPHATASE 2A BINDENDE PEPTIDE UND SIE KODIERENDE POLYNUKLEOTIDE	(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR		(87) WO 2004/046191 2004/23 03.06.2004
• PEPTIDES BINDING THE PHOSPHATASE 2A PROTEIN AND POLYNUCLEOTIDES ENCODING SAME			(88) 29.07.2004
• PEPTIDES LIANT LA PROTEINE PHOSPHATASE 2A ET POLYNUCLEOTIDES LES CODANT			(30) 20.11.2002 GB 0227080 12.09.2003 GB 0321401
(71) INSTITUT PASTEUR, 25-28, rue du Docteur Roux, 75724 Paris Cédex 15, FR			(54) • AN MENSCHLICHES ROUNDABOUT BINDENDE ANTIKÖRPER. POLYPEPTIDE UND IHRE VERWENDUNG ZUR HEMMUNG DER ANGIOGENESE
(72) GARCIA, Alphonse, F-75015 Paris, FR			• ANTIBODIES BINDING TO HUMAN MAGIC ROUNDABOUT (MR), POLYPEPTIDES AND USES THEREOF FOR INHIBITION OF ANGIOGENESIS
DESSAUGE, Frédéric, F-75019 Paris, FR			• ANTICORPS SE LIANT AU MAGIQUE ROUNDABOUT (MR) HUMAIN, POLYPEPTIDES ET LEUR UTILISATION POUR L'INHIBITION DE L'ANGIOGENESE
CAYLA, Xavier, F-37210 Rochecorbon, FR	(71) Raven Biotechnologies, Inc., Britannia Oyster Point, 1140 Veterans Boulevard, South San Francisco, CA 94080, US		(71) Cancer Research Technology Limited, Sardinia House, Sardinia Street, London WC2A 3NL, GB
REBOLLO, Angelita, F-75015 Paris, FR	(72) MATHER, Jennie, P., Millbrae, CA 94030, US LI, Rong-Hao, Millbrae, CA 94030, US PAN, Zhuangyu, Millbrae, CA 94030, US ROBERTS, Penelope, E., Millbrae, CA 94030, US		(72) BICKNELL, Roy, Headington, Oxford OX3 9DU, GB SUCHTING, Steven, Headington, Oxford OX3 9DU, GB
(74) Desaix, Anne, et al, Ernest Gutmann - Yves Plasseraud S.A. 3, rue Chauveau-Lagarde, 75008 Paris, FR	(74) Roques, Sarah Elizabeth, J.A. Kemp & Co. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB		STEWART, Lorna Mary Dyet, London EC1A 7BE, GB
<b>C07K 14/435</b> → (51) C12N 5/10			(74) Miles, John Stephen, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB
<b>C07K 14/435</b> → (51) C12N 15/11			
<b>C07K 16/00</b> → (51) C07H 21/04			
<b>C07K 16/00</b> → (51) C07K 16/28			
<b>C07K 16/00</b> → (51) C07K 16/32			
<b>C07K 16/00</b> → (51) C12P 21/00			
<b>C07K 16/00</b> → (51) C07K 14/075			
<b>C07K 16/18</b> → (51) A61K 39/395			
<b>C07K 16/18</b> → (51) C07K 14/075			
<b>C07K 16/18</b> → (51) C12N 15/11			
<b>C07K 16/18</b> → (51) C12Q 1/68			

(51) **C07K 16/28** (11) **1 565 492 A1\***  
G01N 33/566 G01N 33/564  
(25) De (26) De  
(21) 03775275.5 (22) 31.10.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
(86) EP 2003/012129 31.10.2003  
(87) WO 2004/048415 2004/24 10.06.2004  
(30) 26.11.2002 DE 10255144

(54) • *NACHWEIS VON TSH-REZEPTOR-AUTOANTIKÖRPERN MIT AFFINITÄTSGEREINIGTEN ANTIKÖRPERN*  
• *IDENTIFICATION OF TSH RECEPTOR AUTOANTIBODIES USING AFFINITY-PURIFIED ANTIBODIES*  
• *MISE EN EVIDENCE D'AUTO-ANTICORPS RECEPTEURS TSH AVEC DES ANTICORPS SANS AFFINITE*  
(71) B.R.A.H.M.S Aktiengesellschaft, Neuendorfstrasse 25, 16761 Hennigsdorf, DE  
(72) BERGMANN, Andreas, 12351 Berlin, DE  
COSTAGLIOLA, Sabine, B-1080 Brussels, BE  
VASSART, Gilbert, B-1200 Brussels, BE  
(74) Andrae, Steffen, et al, Andrae Flach Haug Balanstrasse 55, 81541 München, DE

(51) **C07K 16/28** (11) **1 565 493 A2\***  
C12N 15/85 C12N 5/10  
C07K 16/00 G01N 33/564  
(25) En (26) En  
(21) 03778537.5 (22) 28.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) GB 2003/005171 28.11.2003  
(87) WO 2004/050708 2004/25 17.06.2004  
(88) 02.12.2004  
(30) 29.11.2002 GB 0227964  
29.01.2003 GB 0302140  
27.06.2003 GB 0315147

(54) • *ANTIKÖRPER GEGEN THYROTROPINREZEPTOR UND IHRE VERWENDUNGEN*  
• *ANTIBODY FOR THE THYROTROPIN RECEPTOR AND USES THEREOF*  
• *PARTENAIRES DE LIAISON DU RECEPTEUR DE LA THYROTROPINE ET UTILISATIONS DE CEUX-CI*  
(71) RSR LIMITED, Avenue Park Pentwyn, Cardiff CF2 7HE, GB  
(72) SANDERS, Jane, Cardiff CF3 2AB, GB  
FURMANIAK, Jadwiga, Cardiff CF14 9HX, GB  
SMITH, Bernard Rees, Old St Mellons, Cardiff CF3 6XD, GB  
(74) Strachan, Victoria Jane, Urquhart-Dykes & Lord LLP Alexandra House, 1 Alexandra Road, Swansea SA1 5ED, GB

**C07K 16/28** → (51) C12Q 1/02

(51) **C07K 16/30** (11) **1 565 494 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03778533.4 (22) 26.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) GB 2003/005163 26.11.2003  
(87) WO 2004/048413 2004/24 10.06.2004  
(88) 29.07.2004  
(30) 27.11.2002 GB 0227644  
(54) • *CD55-INTERAKTIONSPARTNER UND DESSEN ANWENDUNG*

• *CD55-INTERACTION PARTNERS AND THE USES THEREOF*  
• *ELEMENTS DE LIAISON SPECIFIQUES ET UTILISATIONS ASSOCIEES*  
(71) Cancer Research Technology Limited, 61 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3PX, GB  
(72) DURRANT, Gillian Lindy, Nottingham NG14 7GH, GB  
(74) Main, Malcolm Charles, et al, Murgitroyd & Company Scotland House 165-169 Scotland Street, Glasgow G5 8PL, GB

**C07K 16/30** → (51) C12Q 1/02

(51) **C07K 16/32** (11) **1 565 495 A2\***  
C07K 16/00 C12N 15/13  
C12N 15/85 C12N 5/10  
A61K 39/395 A61P 25/00  
(25) En (26) En  
(21) 03773865.5 (22) 14.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) GB 2003/004953 14.11.2003  
(87) WO 2004/046188 2004/23 03.06.2004  
(88) 16.09.2004  
(30) 15.11.2002 GB 0226728  
15.11.2002 GB 0226729  
15.11.2002 GB 0226723  
15.11.2002 GB 0226731  
15.11.2002 GB 0226727  
16.07.2003 GB 0316680

(54) • *ANTIKÖRPER GEGEN AKTIVIERTE RAS-PROTEINE*  
• *ANTI-ACTIVATED RAS ANTIBODIES*  
• *ANTICORPS ANTI-RAS ACTIVEE*  
(71) MEDICAL RESEARCH COUNCIL, 20 Park Crescent, London W1N 4AL, GB  
(72) RABBITTS, Terence, Howard MRC Lab.of Molecular Bio, Cambridge CB2 2QH, GB  
TANAKA, Tomoyuki, Cambridge CB2 2QH, GB  
(74) Soames, Candida Jane, D Young & Co 120 Holborn, London EC1N 2DY, GB

**C07K 17/00** → (51) A61K 38/21

(51) **C08B 11/12** (11) **1 565 496 A2\***  
C08L 1/28  
(25) En (26) En  
(21) 03796520.9 (22) 26.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2003/038100 26.11.2003  
(87) WO 2004/048418 2004/24 10.06.2004  
(88) 26.08.2004  
(30) 26.11.2002 US 429291 P

(54) • *LÖSLICHE, ASSOZIATIVE CARBOXYMETHYLCELLULOSE, HERSTELLUNGSVERFAHREN UND DEREN VERWENDUNGEN*  
• *SOLUBLE, ASSOCIATIVE CARBOXYMETHYLCELLULOSE, METHOD OF MAKING, AND USES THEREOF*  
• *CARBOXYMETHYLCELLULOSE SOLUBLE, ASSOCIATIVE, PROCEDE DE PRODUCTION ET UTILISATIONS DE CELLE-CI*  
(71) HERCULES INCORPORATED, 1313 N. Market Street Hercules Plaza Wilmington, Delaware 19894, US  
(72) CASH, Mary, Jean, Wilmington, DE 19810, US  
COWAN, Patrick, J., Hockessin, DE 19070, US  
KROON, Gijssbert, NL-3371 BW Hardinxveld Giessendam, NL  
(74) D'Arcy, Julia, et al, Murgitroyd & Company, 165-169 Scotland Street, Glasgow G5 8PL, GB

**C08F 2/02** → (51) G01N 21/65

(51) **C08F 2/44** (11) **1 565 497 A2\***  
G02B 1/04  
(25) En (26) En  
(21) 03772777.3 (22) 14.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) JP 2003/014510 14.11.2003  
(87) WO 2004/046203 2004/23 03.06.2004  
(88) 15.07.2004  
(30) 15.11.2002 JP 2002331857  
29.11.2002 JP 2002348126  
(54) • *OPTISCHE GEGENSTÄNDE UND ZUSAMMENSETZUNGEN FÜR DEREN HERSTELLUNG*  
• *OPTICAL MEMBERS AND COMPOSITIONS FOR PRODUCING THEM*  
• *ELEMENTS OPTIQUES ET COMPOSITIONS POUR PRODUIRE CEUX-CI*  
(71) FUJI PHOTO FILM CO., LTD., 210 Nakanuma, Minami-Ashigara-shi, Kanagawa 250-0123, JP  
(72) YASUDA, Takayasu, FUJI PHOTO FILM CO., LTD., Kanagawa 250-0193, JP  
SASAKI, Hiroki, FUJI PHOTO FILM CO., LTD., Kanagawa 250-0193, JP  
NEMORI, Ryoichi, FUJI PHOTO FILM CO., LTD., Kanagawa 250-0193, JP  
OKAMOTO, Yuuichi, FUJI PHOTO FILM CO., LTD., Kanagawa 250-0193, JP  
(74) Klunker, Schmitt-Nilson, Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE

**C08F 2/46** → (51) C07K 1/00

**C08F 4/48** → (51) C07F 1/02

(51) **C08F 4/64** (11) **1 565 498 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03768876.9 (22) 12.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2003/035987 12.11.2003  
(87) WO 2004/047971 2004/24 10.06.2004  
(88) 15.07.2004  
(30) 26.11.2002 US 429226 P  
25.08.2003 US 647600  
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON FLUORIDIERTEN KATALYSATOREN AUS STICKSTOFFHALTIGEN METALLOGENEN*  
• *PROCESSES OF PRODUCING FLUORIDED CATALYSTS FROM NITROGENOUS METALLOGENES*  
• *PROCEDES DE PRODUCTION DE CATALYSEURS FLUORES A PARTIR DE METALLOGENES AZOTES*  
(71) Univation Technologies LLC, Suite 1950, 5555 San Felipe, Houston, TX 77056, US  
(72) MCCULLOUGH, Laughlin, G., League City, TX 77573, US  
CROWTHER, Donna, J., Seabrook, TX 77586, US  
(74) Serravalle, Marco, Serravalle s.a.s., Via Benvenuto Cellini 11, 20090 Segrate (Milano), IT

**C08F 4/642** → (51) C08F 10/00

**C08F 4/656** → (51) C08F 210/08

**C08F 8/00** → (51) C08F 287/00



- C08F 8/46** → (51) C08F 287/00
- (51) **C08F 10/00** (11) **1 565 499 A2\***  
C08F 4/642 C07F 17/00
- (25) En (26) En  
(21) 03767597.2 (22) 19.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) EP 2003/013077 19.11.2003  
(87) WO 2004/046207 2004/23 03.06.2004  
(88) 26.08.2004  
(30) 20.11.2002 EP 02079921
- (54) • *HERSTELLUNG VON POLYOLEFINEN*  
• *POLYOLEFIN PRODUCTION*  
• *PRODUCTION DE POLYOLEFINE*
- (71) TOTAL PETROCHEMICALS RESEARCH FELUY, Zone Industrielle C, 7181 Seneffe (Feluy), BE
- (72) RAZAVI, Abbas, B-7000 Mons, BE
- (74) Leyder, Francis, Total Petrochemicals Research Feluy Zone Industrielle C, 7181 Seneffe (Feluy), BE
- 
- (51) **C08F 20/36** (11) **1 565 500 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03754984.7 (22) 29.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) US 2003/030772 29.09.2003  
(87) WO 2004/048423 2004/24 10.06.2004  
(88) 01.07.2004  
(30) 26.11.2002 US 305284
- (54) • *PRIMÄRCARBAMAT-SEITENGRUPPEN ENTHALTENDE ACRYLPOLYMERE, VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG DAVON UND DIESE POLYMERE ENTHALTENDE VERNETZBARE BESCHICHTUNGSZUSAMMENSETZUNGEN*  
• *ACRYLIC POLYMERS CONTAINING PENDANT PRIMARY CARBAMATE GROUPS, A METHOD OF MAKING SAID POLYMERS, AND CURABLE COATING COMPOSITIONS CONTAINING SAID POLYMERS*  
• *POLYMERES ACRYLIQUES CONTENANT DES GROUPES DE CARBAMATES PRIMAIRES LATÉRAUX, PROCÉDE DE FABRICATION DESDITS POLYMERES, ET COMPOSITIONS DE REVÊTEMENT DURCISSABLES CONTENANT LESDITS POLYMERES*
- (71) BASF CORPORATION, Patent Department, 26701 Telegraph Road, Southfield, MI 48034-2442, US
- (72) OHRBOM, Walter, Hartland Township, MI 48353, US
- SCHANG, Craig, Brighton, MI 48116, US  
CAMPBELL, Donald, Hartland, MI 48353, US  
ST. AUBIN, Donald, Commerce Township, MI 48382, US
- (74) Fischer, Jens-Dieter W.E., BASF Coatings AG Patente/Marken/Lizenzen Postfach 61 23, 48136 Münster, DE
- 
- C08F 36/04** → (51) C07F 1/02
- (51) **C08F 36/06** (11) **1 565 501 A1\***  
C08F 136/06
- (25) Fr (26) Fr  
(21) 03767562.6 (22) 17.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) EP 2003/012845 17.11.2003  
(87) WO 2004/046213 2004/23 03.06.2004  
(80) 18.11.2002 FR 0214482

- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON BUTADIEN HOMOPOLYMER IN GEGENWART EINES 4 KOHLENSTOFFATOM MONO-OLEFINES*  
• *METHOD FOR OBTAINING A BUTADIENE HOMOPOLYMER IN THE PRESENCE OF MONO-OLEFIN(S) WITH 4 CARBON ATOMS*  
• *PROCEDE D'OBTENTION D'UN HOMOPOLYMER DU BUTADIENE EN PRESENCE DE MONO-OLEFINE(S) A 4 ATOMES DE CARBONE*
- (71) Société de Technologie Michelin, 23 rue Breschet, 63000 Clermont-Ferrand Cedex 09, FR
- MICHELIN RECHERCHE ET TECHNIQUE S.A., 10-12, route Louis-Braille, CH-1763 Granges-Paccot, CH
- (72) BARBOTIN, Fanny, F-63100 Clermont-Ferrand, FR
- RASIGADE, Jean-Philippe, F- 63100 Clermont-Ferrand, FR
- (74) Hiebel, Robert, MFP Michelin - SGD/LG/PI F35 Lad, 63040 Clermont-Ferrand Cedex 9, FR
- 
- C08F 136/06** → (51) C08F 36/06
- (51) **C08F 210/08** (11) **1 565 502 A1\***  
C08L 23/02 C08F 4/656
- (25) En (26) En  
(21) 03779841.0 (22) 03.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) EP 2003/012233 03.11.2003  
(87) WO 2004/048424 2004/24 10.06.2004  
(30) 28.11.2002 EP 02080012  
09.12.2002 US 431804 P
- (54) • *BUTENOCOPOLYMERE UND VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG*  
• *BUTENE-1 COPOLYMERS AND PROCESS FOR THEIR PREPARATION*  
• *COPOLYMERES BUTENE-1 ET PROCESSUS DE PREPARATION DE CEUX-CI*
- (71) Basell Poliolefine Italia S.p.A., Via Pergolesi, 25, 20124 Milano, IT
- (72) MORINI, Giampiero, I-35100 Padova, IT
- PIEMONTESEI, Fabrizio, I-44100 Ferrara, IT
- VITALE, Gianni, I-44100 Ferrara, IT
- BIGIAVI, Daniele, I-40137 Bologna, IT
- PELLICONI, Anteo, I-45030 Occhiobello, IT
- GARAGNANI, Enea, I-44100 Ferrara, IT
- BAITA, Pietro, I-45030 S. Maria Maddalena, IT
- (74) Giberti, Stefano, Basell Poliolefine Italia S.p.A Intellectual Property P.le G. Donegani 12, 44100 Ferrara, IT
- 
- C08F 220/34** → (51) C11D 3/37
- 
- C08F 265/06** → (51) A61K 7/025
- 
- C08F 265/06** → (51) C08L 33/00
- 
- C08F 283/12** → (51) C09D 4/00
- (51) **C08F 287/00** (11) **1 565 503 A2\***  
C08F 8/00 C08F 8/46  
C08L 51/00 C09J 151/00  
C09D 151/00
- (25) De (26) De  
(21) 03785533.5 (22) 21.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) DE 2003/003892 21.11.2003  
(87) WO 2004/048426 2004/24 10.06.2004  
(88) 16.12.2004

- (30) 26.11.2002 DE 10254962  
12.03.2003 DE 1031987
- (54) • *FUNKTIONALISIERTE STYROL/OLEFIN-BLOCKKOPOLYMERE*  
• *FUNCTIONALIZED STYROL/OLEFIN BLOCK COPOLYMERS AND METHOD FOR THE PRODUCTION THEREOF*  
• *COPOLYMERES SEQUENCES STYRENE/OLEFINE FONCTIONNALISES ET LEUR PROCÉDE DE PRODUCTION*
- (71) Kometra Kunststoff-Modifikatoren und Additiv AG, Value Park, Gebäude Y 42, 06258 Schkopau, DE
- (72) GERECKE, Jochen, 06122 Halle, DE
- HÄUSSLER, Lutz, 06108 Halle, DE
- RAPTHEL, Inno, 06120 Halle, DE
- (74) Voigt, Wolf-Rüdiger, Patentanwalt, Alter Markt 1-2, 06108 Halle, DE
- 
- (51) **C08F 290/14** (11) **1 565 504 A1\***  
C09C 3/00 C11D 3/42  
D06L 3/12 D21H 21/30  
C08K 3/00
- (25) Fr (26) Fr  
(21) 03767912.3 (22) 05.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) FR 2003/003300 05.11.2003  
(87) WO 2004/044022 2004/22 27.05.2004  
(30) 08.11.2002 FR 0214000
- (54) • *VERWENDUNG EINES POLYMERISATS, GEPFFROPFTES ALKOXY- ODER HYDROXYPOLYALKYLENGLYCOL ENTHALTEND, ALS VERBESSERER BEIM OPTISCHEN AUFHELLEN, UND DIE PRODUKTE*  
• *USE OF A COPOLYMER HAVING AT LEAST ONE GRAFTED ALKOXY OR HYDROXY POLYALKYLENE GLYCOL FUNCTION AS AN AGENT FOR IMPROVING OPTICAL BRIGHTENING ACTIVATION, AND PRODUCTS OBTAINED*  
• *UTILISATION D'UN COPOLYMERE DISPOSANT D'AU MOINS UNE FONCTION GREFFÉE ALKOXY OU HYDROXY POLYALKYLENE GLYCOL, COMME AGENT AMÉLIORANT L'ACTIVATION DE L'AZURAGE OPTIQUE ET PRODUITS OBTENUS.*
- (71) COATEX S.A.S., 35, rue Ampère, Z.I. Lyon Nord, 69730 Genay, FR
- (72) DUPONT, François, F-69004 Lyon, FR
- JACQUEMET, Christian, F-69005 Lyon, FR
- SUAU, Jean-Marc, F-69480 Lucenay, FR
- MONGOIN, Jacques, F-69650 Quincieux, FR
- (74) Richebourg, Michel François, Cabinet Richebourg BP 301 69, rue Saint-Simon 42016 Saint-Etienne, Cedex 1, FR
- 
- C08F 292/00** → (51) C08L 33/00
- (51) **C08G 18/02** (11) **1 565 505 A2\***  
C08G 61/12 C08G 77/14
- (25) En (26) En  
(21) 03768723.3 (22) 07.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) US 2003/035401 07.11.2003  
(87) WO 2004/044865 2004/22 27.05.2004  
(88) 28.04.2005  
(30) 08.11.2002 US 290739
- (54) • *DRUCKEMPFLINDLICHES MATERIAL*  
• *PRESSURE SENSITIVE MATERIAL*  
• *MATIERE SENSIBLE A LA PRESSION*



- (71) Leatech, LLC, 4900A Meridian Way, 2, Frederick, MD 21703, US
- (72) HAMNER, Marvinne, P., Frederick, MD 21703, US
- MULLIGAN, Robert, F., Baltimore, MD 21230, US
- (74) Jones, Helen M.M., Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

(51) **C08G 18/08** (11) **1 565 506 A1\***  
C08G 18/76 C08G 18/48  
C08G 18/12

- (25) En (26) En
- (21) 03778114.3 (22) 04.11.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) US 2003/035194 04.11.2003
- (87) WO 2004/041892 2004/21 21.05.2004
- (30) 04.11.2002 US 423617 P  
20.02.2003 US 448971 P

- (54) • GEGENSTÄNDE ERHALTEN AUS WÄSSRIGEN POLYHARNSTOFF-POLYURETHAN-DISPERSIONEN
- ARTICLES COMPRISING AQUEOUS DISPERSIONS USING POLY(UREA/URETHANES)
- ARTICLES COMPRENANT DES DISPERSIONS AQUEUSES UTILISANT DES POLY(UREE/URETHANES)

- (71) INVISTA Technologies S.à.r.l., Intellectual Property Record Center Three Little Falls Centre - Room Number 1052 2801 Centerville Road, Wilmington, DE 19808, US

- (72) KIM, Young, H., Hockessin, DE 19707, US
- O'NEILL, Michael, Middletown, DE 19709, US
- CHEN, Jiazhong, Boothwyn, PA 19061, US
- YARBOROUGH, Portia, D., Midlothian, VA 23112, US

- (74) Cockerton, Bruce Roger, et al, Carpmals & Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**C08G 18/12** → (51) C08G 18/08

**C08G 18/48** → (51) C08G 18/08

**C08G 18/62** → (51) C08G 18/78

**C08G 18/76** → (51) C08G 18/08

(51) **C08G 18/78** (11) **1 565 507 A1\***  
C08G 18/80 C08G 18/62

- (25) De (26) De
- (21) 03773704.6 (22) 05.11.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) EP 2003/012343 05.11.2003
- (87) WO 2004/046219 2004/23 03.06.2004
- (30) 18.11.2002 DE 10253482

- (54) • VERFESTIGUNGSSTABILE BLOCKIERTE POLYISOCYANATE
- NON-SETTING PROTECTED POLYISOCYANATES
- POLYISOCYANATES BLOQUES STABLES AU DURCISSEMENT

- (71) Bayer MaterialScience AG, 51368 Leverkusen, DE
- (72) THIEBES, Christoph, 50670 Köln, DE
- LAAS, Hans-Josef, 51467 Bergisch Gladbach, DE
- HALPAAP, Reinhard, 51519 Odenthal, DE
- GRESZTA-FRANZ, Dorota, 40699 Erkrathorf, DE

**C08G 18/80** → (51) C08G 18/78

**C08G 59/00** → (51) C08K 3/36

**C08G 61/12** → (51) C08G 18/02

(51) **C08G 63/48** (11) **1 565 508 A1\***  
(25) En (26) En

- (21) 03774919.9 (22) 21.10.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) US 2003/033472 21.10.2003
- (87) WO 2004/037892 2004/19 06.05.2004
- (30) 22.10.2002 US 274982

- (54) • BROMIERTE POLYESTERHARZE, HARZZUSAMMENSETZUNGEN MIT BROMIERTEN POLYESTERHARZEN UND LAMINATZUSAMMENSETZUNGEN
- BROMINATED POLYESTER RESINS, RESIN COMPOSITIONS CONTAINING BROMINATED POLYESTER RESINS, AND LAMINATE COMPOSITIONS
- RESINES DE POLYESTER BROMEES, COMPOSITIONS DE RESINE CONTENANT LES-DITES RESINES, ET COMPOSITIONS LAMINEES

- (71) Ashland Inc., 50 E. RiverCenter Boulevard Covington, Kentucky 41012-0391, US
- (72) HARTINGER, Danny, G., Columbus, OH 43235, US
- (74) Vossius & Partner, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**C08G 63/82** → (51) C08G 63/85

(51) **C08G 63/85** (11) **1 565 509 A1\***  
C08G 63/82

- (25) En (26) En
- (21) 03785662.2 (22) 25.11.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) EP 2003/013221 25.11.2003
- (87) WO 2004/050742 2004/25 17.06.2004
- (30) 29.11.2002 DE 10256084

- (54) • KATALYTISCHE ZUSAMMENSETZUNG, DIE ORGANOZINN VERBINDUNGEN ENTHÄLT
- CATALYTIC COMPOSITION OF ORGANOTIN COMPOUNDS
- COMPOSITION CATALYTIQUE A BASE DE COMPOSES ORGANOSTANNIQUES

- (71) Crompton GmbH, Ernst-Schering-Strasse 14, 59192 Bergkamen, DE
- (72) RÖDER, Jens, 69118 Heidelberg, DE
- KAPRIES, Andrea, 59387 Herbern, DE
- FRANKE, Liane, 45711 Datteln, DE
- CANISIUS, Johannes, 44787 Bochum, DE
- SCHUMACHER, Oliver, 59368 Werne, DE

(51) **C08G 64/20** (11) **1 565 510 A1\***  
B01J 19/00

- (25) De (26) De
- (21) 03769397.5 (22) 16.10.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) EP 2003/011451 16.10.2003
- (87) WO 2004/037894 2004/19 06.05.2004
- (30) 21.10.2002 DE 10248950  
01.04.2003 DE 10314609

- (54) • HERSTELLUNG VON BESONDERS WENIG DURCH SAUERSTOFF GESCHÄDIGTEM POLYCARBONAT

- PRODUCTION OF POLYCARBONATE WITH PARTICULARLY LITTLE DAMAGE DUE TO OXYGEN
- PRODUCTION DE POLYCARBONATE PARTICULIEREMENT PEU DETERIORE PAR L'OXYGENE

- (71) Bayer MaterialScience AG, 51368 Leverkusen, DE
- (72) WESTERMACHER, Stefan, 47906 Kempen, DE
- EBERT, Wolfgang, 47800 Krefeld, DE
- FASSBENDER, Klaus, 47495 Rheinberg, DE
- WILLENBERG, Bernd, 51469 Bergisch Gladbach, DE
- FRANKENAU, Andreas, 47906 Kempen, DE
- KAUTH, Hermann, 47803 Krefeld, DE
- CONKLIN, Gary, Baytown TX 77520, US
- BIEDRON, Christoph, 47447 Moers, DE
- MÖTHRATH, Melanie, 40227 Düsseldorf, DE
- HUCKS, Uwe, 46519 Alpen, DE
- WOLLBORN, Ute, 47800 Krefeld, DE
- SCHULTZ, Claus-Ludolf, 47803 Krefeld, DE

**C08G 77/14** → (51) C08G 18/02

(51) **C08G 77/38** (11) **1 565 511 A1\***  
C08L 83/04

- (25) En (26) En
- (21) 03776564.1 (22) 27.10.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) US 2003/034054 27.10.2003
- (87) WO 2004/046225 2004/23 03.06.2004
- (30) 18.11.2002 US 299249

- (54) • ORGANOSILOXANHARZ-POLYENE MATERIAL
- ORGANOSILOXANE RESIN-POLYENE MATERIALS
- MATERIAUX DE RESINE ORGANOSILOXANE ET POLYENE

- (71) DOW CORNING CORPORATION, 2200 West Salzburg Road, P.O. Box 994, Midland, MI 48686-0994, US
- (72) GORDON, Glenn, Midland, MI 48642, US
- LEAYM, Tina, Saginaw, MI 48603, US
- SCHMIDT, Randall, Midland, MI 48642, US
- WIEBER, Gary, Midland, MI 48642, US
- (74) Kyle, Diana, Elkington and Fife LLP, Prospect House 8 Pembroke Road Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB

**C08G 77/442** → (51) C09D 4/00

(51) **C08G 77/54** (11) **1 565 512 A1\***  
D06M 15/643

- (25) De (26) De
- (21) 03810455.0 (22) 31.10.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) EP 2003/050775 31.10.2003
- (87) WO 2004/041912 2004/21 21.05.2004
- (30) 04.11.2002 DE 10251526

- (54) • LINEARE POLYAMINO- UND/ODER POLYAMMONIUM-POLYSILOXAN COPOLYMERE I
- LINEAR POLYAMINO AND/OR POLYAMMONIUM POLYSILOXANE COPOLYMERS I
- COPOLYMERES POLYAMINO-POLYSILOXANE ET/OU POLYAMMONIUM-POLYSILOXANE LINEAIRES I

- (71) GE Bayer Silicones GmbH & Co. KG, Gebäude V 7, 51368 Leverkusen, DE
- (72) LANGE, Horst, 44879 Bochum, DE
- WITOSSEK, Anita, 40764 Langenfeld, DE

WAGNER, Roland, 53757 Bonn, DE  
STACHULLA, Karl-Heinz, 51370 Leverkusen, DE  
Graydon, Andrew Russell, Tyne and Wear NE8 1TP, GB  
HARTSHORN, Richard, Timothy, Cincinnati, OH 45208, US  
BOUTIQUE, Jean-Pol, B-5030 Gembloux, BE  
DELPLANQUE, Patrick, Firmin, August, B-9270 Laarne, BE  
JOHNSTON, James, Pyott, B-1785 Merchtem, BE  
SOCKEL, Karl-Heinz, 51373 Leverkusen, DE

**C08H 1/00** → (51) C07K 1/00

(51) **C08J 3/00** (11) **1 565 513 A1\***  
C08J 3/24  
(25) En (26) En  
(21) 03782583.3 (22) 27.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) GB 2003/005240 27.11.2003  
(87) WO 2004/048448 2004/24 10.06.2004  
(30) 27.11.2002 GB 0227608  
(54) • *VERNETZUNG VON HARZEN*  
• *RESIN CROSS-LINKING*  
• *RETICULATION DE RESINE*  
(71) The University of Manchester, Oxford Road, Manchester M13 9PL, GB

(72) LOVELL, Peter, Alfred, Appleton, Cheshire WA4 5QG, GB  
BERRISFORD, David, John, Manchester M22 4ZQ, GB  
WHITING, Andrew, Durham DH1 3QZ, GB  
(74) Atkinson, Peter Birch, et al, MARKS & CLERK, Sussex House, 83-85 Mosley Street, Manchester M2 3LG, GB

**C08J 3/03** → (51) C11D 3/37

**C08J 3/24** → (51) C08J 3/00

**C08J 3/28** → (51) C07K 1/00

**C08J 5/18** → (51) C08J 5/22

(51) **C08J 5/22** (11) **1 565 514 A2\***  
C08J 5/18 A61L 24/10  
A61L 26/00  
(25) It (26) En  
(21) 03780655.1 (22) 26.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) IT 2003/000780 26.11.2003  
(87) WO 2004/048449 2004/24 10.06.2004  
(88) 12.08.2004  
(30) 26.11.2002 IT MI20022501  
(54) • *VERFAHREN ZUR DARSTELLUNG VON FIBRINMEMBRANEN*  
• *PROCESS FOR MANUFACTURING FIBRIN MEMBRANES*  
• *PROCEDE DE FABRICATION DE MEMBRANES DE FIBRINE ET MEMBRANES DE FIBRINE OBTENUES SELON CE PROCEDE*

(71) Petrescu, Dorin Olimpiu, Viale Cassiodoro 4, I-20145 Milano, IT  
(72) Petrescu, Dorin Olimpiu, I-20145 Milano, IT  
(74) Pizzoli, Pasquale Vincenzo, et al, Societa Italiana Brevetti S.p.A, Via G. Carducci 8, 20123 Milano (MI), IT

**C08J 7/04** → (51) B05D 1/02

**C08J 7/04** → (51) C09J 1/00

**C08J 7/04** → (51) G02B 1/10

(51) **C08J 7/06** (11) **1 565 515 A1\***  
C08J 7/12  
(25) En (26) En  
(21) 03758401.8 (22) 23.10.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) IB 2003/004701 23.10.2003

(87) WO 2004/037905 2004/19 06.05.2004  
(30) 25.10.2002 ZA 200208671  
18.02.2003 ZA 200301355

(54) • *OXYFLUORINIERUNG*  
• *OXYFLUORINATION*  
• *OXYFLUORURATION*

(71) South African Nuclear Energy Corporation Limited, Pelindaba, 0250 District Brits, ZA

(72) LOUW, Izak de Villiers, Johannesburg, 1501 Gauteng Province, ZA  
CARSTENS, Pieter Andries Blatt, Pretoria, 0181 Gauteng Province, ZA

(74) Smyth, Gyles Darren, et al, Marks & Clerk 90 Long Acre, London WC2E 9RA, GB

**C08J 7/12** → (51) C08J 7/06

**C08K 3/00** → (51) C08F 290/14

**C08K 3/00** → (51) C08L 23/02

**C08K 3/00** → (51) C09J 1/00

(51) **C08K 3/08** (11) **1 565 516 A1\***  
C08L 83/07 C08K 9/04

(25) En (26) En  
(21) 03772840.9 (22) 17.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) JP 2003/014608 17.11.2003

(87) WO 2004/050753 2004/25 17.06.2004  
(30) 29.11.2002 JP 2002347138

(54) • *PULVER AUF SILBER-BASIS, VERFAHREN ZU DESSEN HERSTELLUNG, UND HÄRTBARE SILOXANZUSAMMENSETZUNG*  
• *SILVER-BASED POWDER, METHOD OF PREPARATION THEREOF, AND CURABLE SILICONE COMPOSITION*  
• *POUDRE A BASE D'ARGENT, SON PROCEDE DE PREPARATION ET COMPOSITION DE SILICONE DURCISSANTE*

(71) Dow Corning Toray Silicone Co., Ltd., 1-1-3 Marunouchi, Chiyoda-ku, Tokyo 100-0005, JP

(72) NAKAYOSHI, Kazumi, Dow Corning Toray Silicone Co., Ichihara-shi, Chiba 299-0108, JP  
ISHIKAWA, Hiroki, Dow Corning Toray Silicone Co., Ichihara-shi, Chiba 299-0108, JP

SHIMA, Ryoto, Dow Corning Toray Silicone Co., Ichihara-shi, Chiba 299-0108, JP  
MINE, Katsutoshi, Dow Corning Toray Silicone Co., Ichihara-shi, Chiba 299-0108, JP

(74) Gillard, Richard Edward, Elkington and Fife LLP, Prospect House 8 Pembroke Road Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB

**C08K 3/10** → (51) C09J 1/00

**C08K 3/14** → (51) B01J 19/24

(51) **C08K 3/16** (11) **1 565 517 A1\***  
C08K 3/32 C08L 27/06  
(25) De (26) De  
(21) 03780053.9 (22) 25.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) EP 2003/013256 25.11.2003  
(87) WO 2004/048453 2004/24 10.06.2004  
(30) 26.11.2002 DE 10255155

(54) • *SALT EINER HALOGENHALTIGEN OXYSÄURE GETRÄGERT AUF EINEM TRÄGERMITTEL ALS STABILISIERUNGSZUSAMMENSETZUNG FÜR HALOGENHALTIGE POLYMERE*

• *SALT OF A HALOGEN-CONTAINING OXYACID CARRIED BY A CARRIER AS A STABILISATION COMPOSITION FOR HALOGEN-CONTAINING POLYMERS*

• *SEL D'UN OXACIDE HALOGENE PORTE PAR UN SUPPORT SERVANT DE COMPOSITION DE STABILISATION DE POLYMERES HALOGENES*

(71) Baerlocher GmbH, Freisinger Strasse 1, 85716 Unterschleißheim, DE

(72) FRISCHKEMUTH, Bernd, 80999 München, DE  
HELBIG, Christian, 81377 München, DE

(74) Fiesser, Gerold Michael, KNH Patentanwälte, Kahlhöfer, Neumann, Herzog, Fiesser, Isartorplatz 8, 80331 München, DE

(51) **C08K 3/16** (11) **1 565 518 A1\***  
C08L 27/06

(25) De (26) De  
(21) 03780054.7 (22) 25.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) EP 2003/013257 25.11.2003

(87) WO 2004/048454 2004/24 10.06.2004  
(30) 26.11.2002 DE 10255154

(54) • *STABILISATORZUSAMMENSETZUNG FÜR SCHÄUME HALOGENHALTIGER POLYMERE*  
• *STABILIZER COMPOSITION FOR FOAMS OF HALOGEN-CONTAINING POLYMERS*  
• *COMPOSITION DE STABILISANT POUR MOUSSES DE POLYMERES HALOGENES*

(71) Baerlocher GmbH, Freisinger Strasse 1, 85716 Unterschleißheim, DE

(72) FOKKEN, Stefan, 85244 Biberbach, DE  
SANDER, Hans-Jürgen, 64653 Lorsch, DE

(74) Fiesser, Gerold Michael, et al, KNH Patentanwälte, Kahlhöfer, Neumann, Herzog, Fiesser, Isartorplatz 8, 80331 München, DE

(51) **C08K 3/32** (11) **1 565 519 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 03781930.7 (22) 13.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2003/036264 13.11.2003

(87) WO 2004/048455 2004/24 10.06.2004  
(30) 25.11.2002 US 303226

(54) • *POLYMERBESCHICHTUNG, DIE EINE PH-PUFFERSUBSTANZ ENTHÄLT*  
• *POLYMERIC COATINGS CONTAINING A PH BUFFER AGENT*  
• *RECouvrements POLYMERES CONTENANT UN AGENT TAMPON PH*

(71) AST Products, Inc., Nine Linnel Circle Billerica, MA 01821, US

(72) LIN, Tung-Liang, Acton, MA 01720, US LOH, Ih-Houng, Lexington, MA 02420, US SHEU, Min-Shyan, Billerica, MA 01821-3902, US	(74) Bauer, Wulf, Bauer - Vorberg - Kayser Patentanwältin Lindenallee 43, 50968 Köln, DE	(51) <b>C08L 23/02</b> C08L 23/30 C08L 67/00 C08L 77/00	(11) <b>1 565 524 A1*</b> C08L 23/10 C08L 69/00
(74) Loisel, Bertrand, Cabinet Plasseraud 65/67 rue de la Victoire, 75440 Paris Cedex 09, FR		(25) En	(26) En
<b>C08K 3/32</b> → (51) C08K 3/16		(21) 03777030.2	(22) 25.11.2003
(51) <b>C08K 3/36</b> (11) <b>1 565 520 A1*</b> C08G 59/00 C08L 63/00 H01L 23/31 H01L 23/29	(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	
(25) En (26) En			
(21) 03783377.9 (22) 14.11.2003			
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR			
AL LT LV MK			
(86) US 2003/036192 14.11.2003			
(87) WO 2004/048457 2004/24 10.06.2004			
(30) 22.11.2002 US 301904			
(54) • <b>HÄRTBARE EPOXYZUSAMMENSETZUNGEN, VERFAHREN UND DARAUSS HERGESTELLTE GEGENSTÄNDE</b> • <b>CURABLE EPOXY COMPOSITIONS, METHODS AND ARTICLES MADE THEREFROM</b> • <b>COMPOSITIONS EPOXY DURCISSABLES, PROCÉDES ET ARTICLES CONUS A PARTIR DE CELLES-CI</b>			
(71) General Electric Company, (a New York Corporation), 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US			
(72) RUBINSZTAJN, Slawomir, Niskayuna, NY 12309, US PRABHAKUMAR, Ananth, Niskayuna, NY 12309, US SHERMAN, Donna, Marie, East Greenbush, NY 12061, US TONAPI, Sandeep, Niskayuna, NY 12309, US			
(74) Szary, Anne Catherine, London Patent Operation General Electric International, Inc. 15 John Adam Street, London WC2N 6LU, GB			
(51) <b>C08K 3/36</b> (11) <b>1 565 521 A2*</b> C08L 95/00	(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR		
(25) Fr (26) Fr			
(21) 03786044.2 (22) 21.11.2003			
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR			
AL LT LV MK			
(86) FR 2003/003446 21.11.2003			
(87) WO 2004/048456 2004/24 10.06.2004			
(88) 21.10.2004			
(30) 22.11.2002 FR 0214677			
(54) • <b>VERFAHREN ZUR VERBESSERUNG DER PHYSIKOCHEMISCHEN EIGENSCHAFTEN VON BITUMEN SOWIE NEUE BITUMENZUSAMMENSETZUNGEN MIT VERBESSERTEN EIGENSCHAFTEN UND DEREN ANWENDUNG</b> • <b>METHOD FOR ENHANCING THE PHYSICO-CHEMICAL PROPERTIES OF BITUMEN COMPOSITIONS AND NOVEL BITUMEN COMPOSITIONS WITH ENHANCED PROPERTIES AND THEIR USES</b> • <b>PROCÉDE POUR AMÉLIORER LES PROPRIÉTÉS PHYSICO-CHIMIQUES DE COMPOSITIONS DE BITUME AINSI QUE DE NOUVELLES COMPOSITIONS DE BITUME AUX PROPRIÉTÉS AMÉLIORÉES ET LEURS UTILISATIONS</b>			
(71) Rhodia Consumer Specialties Limited, Oak House, Reeds Crescent Watford, Hertfordshire WD24 4QP, GB			
(72) DUPUIS, Dominique, F-60800 Crepy en Valois, FR ORANGE, Gilles, F-95230 Soisy sous Montmorency, FR			
(74) Bauer, Wulf, Bauer - Vorberg - Kayser Patentanwältin Lindenallee 43, 50968 Köln, DE			
(51) <b>C08K 5/00</b> (11) <b>1 565 522 A2*</b>			
(25) De (26) De			
(21) 03811368.4 (22) 11.11.2003			
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR			
AL LT LV MK			
(86) EP 2003/012560 11.11.2003			
(87) WO 2004/046234 2004/23 03.06.2004			
(88) 03.03.2005			
(30) 21.11.2002 DE 10254548			
(54) • <b>VERWENDUNG UV-ABSORBER ENTHALTENDER POLYMERPULVER ZUR STABILISIERUNG VON POLYMEREN GEGEN DIE EINWIRKUNG VON UV-STRAHLUNG</b> • <b>USE OF POLYMER POWDER CONTAINING UV ABSORBER FOR THE STABILISATION OF POLYMERS AGAINST THE EFFECTS OF UV RADIATION</b> • <b>UTILISATION DE POUDRES POLYMERES CONTENANT UN ABSORBEUR D'UV POUR STABILISER DES POLYMERES CONTRE L'EFFET DU RAYONNEMENT ULTRAVIOLET</b>			
(71) BASF Aktiengesellschaft, 67056 Ludwigshafen, DE			
(72) DYLLICK-BREZINGER, Rainer, 67346 Speyer, DE KOCH, Oliver, 67098 Bad Dürkheim, DE WULFF, Dirk, 67105 Schifferstadt, DE GLASER, Alban, 68159 Mannheim, DE			
<b>C08K 9/04</b> → (51) C08K 3/08			
<b>C08K 13/02</b> → (51) C08L 33/00			
<b>C08L 1/28</b> → (51) C08B 11/12			
(51) <b>C08L 23/02</b> (11) <b>1 565 523 A1*</b> C08L 23/30 C08K 3/00	(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR		
(25) En (26) En			
(21) 03772575.1 (22) 24.11.2003			
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR			
AL LT LV MK			
(86) IB 2003/005485 24.11.2003			
(87) WO 2004/048467 2004/24 10.06.2004			
(30) 27.11.2002 US 305844			
(54) • <b>DISPERGIERMITTEL AUS BESTRAHLEM UND OXIDIERTEM OLEFIN-COPOLYMER</b> • <b>IRRADIATED, OXIDIZED OLEFIN POLYMER DISPERSING AGENTS</b> • <b>AGENTS DISPERSANTS POLYMERES OLEFINIQUES OXYDES IRRADIÉS</b>			
(71) Basell Poliolefine Italia S.p.A., Via Pergolesi, 25, 20124 Milano, IT			
(72) DANG, Vu, A., Bear, DE 19701, US FEZZA, Richard, J., Wilmington, DE 19808, US SCHNECKENBURGER, Daniel, E., Chesapeake City, MD 21915, US SONG, Cheng, Q., Wilmington, DE 19803, US			
(74) Giberti, Stefano, et al, Basell Poliolefine Italia S.p.A Intellectual Property P.le G. Donegani 12, 44100 Ferrara, IT			
(51) <b>C08L 23/02</b> → (51) C08F 210/08			
(51) <b>C08L 23/04</b> (11) <b>1 565 525 A1*</b>	(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK		
(25) En (26) En			
(21) 03778523.5 (22) 26.11.2003			
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK			
AL LT LV MK			
(86) GB 2003/005149 26.11.2003			
(87) WO 2004/048468 2004/24 10.06.2004			
(30) 27.11.2002 GB 0227666			
(54) • <b>VERWENDUNG VON POLYETHYLEN-MISCHUNGEN</b> • <b>USE OF POLYETHYLENE COMPOSITIONS</b> • <b>UTILISATION DE COMPOSITIONS DE POLYETHYLENES</b>			
(71) Borealis Technology Oy, 06101 Porvoo, FI			
(72) BAANN, Hege, Vale, Fin-06101 Porvoo, FI EGGEN, Svein, Staal, FIN-06101 Porvoo, FI EKLIND, Hans, FIN-06101 Porvoo, FI HELLAND, Irene, FIN-06101 Porvoo, FI JOHANSSON, Solveig, FIN-06101 Porvoo, FI SULTAN, Bernt-Ake, FIN-06101 Porvoo, FI MALMBERG, Anneli, FIN-06101 Porvoo, FI NORD-VARHAUG, Katrin, FIN-06101 Porvoo, FI WALTER, Philipp, FIN-06101 Porvoo, FI			
(74) Campbell, Neil Boyd, Frank B. Dehn & Co., 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB			
<b>C08L 23/10</b> → (51) C08L 23/02			
<b>C08L 23/30</b> → (51) C08L 23/02			
<b>C08L 25/14</b> → (51) C08L 33/12			
<b>C08L 27/06</b> → (51) C08K 3/16			



(51) **C08L 29/14** (11) **1 565 526 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03787223.1 (22) 26.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2003/038099 26.11.2003

(87) WO 2004/050759 2004/25 17.06.2004

(30) 27.11.2002 US 429456 P

(25) 25.11.2003 US 721531

- (54) • *VERNETZTES POLYVINYL BUTYRAL ENT-HALTENDE THERMOPLASTISCHE ELASTOMERE*  
• *THERMOPLASTIC ELASTOMERS FROM CROSSLINKED POLYVINYL BUTYRAL*  
• *ELASTOMERES THERMOPLASTIQUES ELABORES A PARTIR DE POLYVINYL BUTYRAL RETICULE*

(71) E. I. du Pont de Nemours and Company, 1007 Market Street Wilmington, Delaware 19898, US

(72) HOFMANN, George, Henry, Wilmington, DE 19803, US

(74) Morf, Jan Stefan, Abitz &amp; Partner Patentanwälte, Poschingerstrasse 6, 81679 München, DE

(51) **C08L 33/00** (11) **1 565 527 A2\***  
B32B 5/16 C08F 265/06  
C08F 292/00 C08K 13/02

(25) En (26) En

(21) 03781467.0 (22) 29.10.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2003/034401 29.10.2003

(87) WO 2004/039884 2004/20 13.05.2004

(88) 15.07.2004

(30) 29.10.2002 US 421770 P

- (54) •
- ACRYL-ZUSAMMENSETZUNG*

• *ACRYLIC COMPOSITIONS*• *COMPOSITIONS ACRYLIQUES*

(71) Lucite International, Inc., 7275 Goodlett Farms Parkway Cordova, Tennessee 38018, US

(72) FAROOQ, Fareeduddin, Memphis, TN 38119, US  
JANOWICZ, Andrew, H., Cordova, TN 38016, US  
LEACH, James, R., Drummonds, TN 38023, US  
JANOWICZ, Philip, A., Cordova, TN 38016, US

(74) McCallum, Graeme David, Lloyd Wise, McNeight &amp; Lawrence c/o Commonwealth House 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB

(51) **C08L 33/12** (11) **1 565 528 A1\***  
C08L 25/14

(25) Fr (26) Fr

(21) 03778391.7 (22) 15.10.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) FR 2003/003031 15.10.2003

(87) WO 2004/037921 2004/19 06.05.2004

(30) 21.10.2002 FR 0213054

- (54) • *THERMOPLASTISCHE, DUKTILE UND DURCHSICHTIGE ZUSAMMENSETZUNGEN MIT EINER AMORPHEN MATRIX UND EINEM BLOCKCOPOLYMER*  
• *DUCTILE AND TRANSPARENT THERMOPLASTIC COMPOSITIONS COMPRISING AN AMORPHOUS MATRIX AND A BLOCK COPOLYMER*  
• *COMPOSITIONS THERMOPLASTIQUES DUCTILES ET TRANSPARENTES COMPRENANT UNE MATRICE AMORPHE ET UN COPOLYMER A BLOCS*

(71) Arkema, 4-8 Cours Michelet, 92800 Puteaux, FR  
(72) HIDALGO, Manuel, F-69006 Lyon, FR  
ABELE, Silvija, LV-1013 Riga, LV  
COURT, François, F-75020 Paris, FR  
LEIBLER, Ludwik, F-75016 Paris, FR  
BENSARSA, Djamel, F-69005 Lyon, FR

**C08L 51/00** → (51) C08F 287/00**C08L 57/00** → (51) C11D 3/37**C08L 63/00** → (51) C08K 3/36**C08L 67/00** → (51) C08L 23/02**C08L 69/00** → (51) C08L 23/02

(51) **C08L 75/04** (11) **1 565 529 A1\***  
C09D 175/04 B24D 3/28

(25) En (26) En

(21) 03770405.3 (22) 24.09.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2003/030065 24.09.2003

(87) WO 2004/048473 2004/24 10.06.2004

(30) 25.11.2002 US 303554

- (54) • *HÄRTBARE EMULSIONEN UND SCHLEIFERZEUGNISSE DARAUSS*  
• *CURABLE EMULSIONS AND ABRASIVE ARTICLES THEREFROM*  
• *EMULSIONS DURCISSABLES ET ARTICLES ABRASIFS REALISES A PARTIR DESDITES EMULSIONS*

(71) 3M Innovative Properties Company, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, MN 55133-3427, US

(72) BARBER, Loren, L., Jr., Saint Paul, MN 55133-3427, US

CLOSE, Thomas, E., Saint Paul, MN 55133-3427, US

CHOU, Yeun, J., Saint Paul, MN 55133-3427, US

(74) Vossius &amp; Partner, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**C08L 77/00** → (51) C08L 23/02**C08L 83/04** → (51) C08G 77/38**C08L 83/07** → (51) C08K 3/08**C08L 95/00** → (51) C08K 3/36

(51) **C09B 48/00** (11) **1 565 530 A1\***

(25) En (26) En

(21) 03811780.0 (22) 17.11.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) EP 2003/050839 17.11.2003

(87) WO 2004/048479 2004/24 10.06.2004

(30) 27.11.2002 US 429780 P

- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON BETACHINACRIDONPIGMENTEN*  
• *PREPARATION OF BETA QUINACRIDONE PIGMENTS*  
• *PREPARATION DE PIGMENTS DE BETA QUINACRIDONE*

(71) Ciba Specialty Chemicals Holding Inc., Klybeckstrasse 141, 4057 Basel, CH

(72) BÄBLER, Fridolin, Cond Vale dos Eucaliptos, 25950-999 Quebra Frascos, Teresopolis RJ, BR

(51) **C09B 67/00** (11) **1 565 531 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 03795813.9 (22) 11.11.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) EP 2003/012554 11.11.2003

(87) WO 2004/046251 2004/23 03.06.2004

(88) 29.07.2004

(30) 18.11.2002 DE 10253804

- (54) • *FESTE PIGMENTZUBEREITUNGEN, ENT-HALTEND WASSERLÖSLICHE ANIONISCHE CARBOXYLATGRUPPENHALTIGE OBERFLÄCHENAKTIVE ADDITIVE*  
• *SOLID PIGMENT PREPARATIONS CONTAINING WATER-SOLUBLE ANIONIC SURFACE-ACTIVE ADDITIVES THAT COMPRISE CARBOXYLATE GROUPS*  
• *PREPARATIONS DE PIGMENT SOLIDES, CONTENANT DES ADDITIFS TENSIOACTIFS ANIONIQUES HYDROSOLUBLES RENFERMANT DES GROUPES CARBOXYLATE*
- (71) BASF Aktiengesellschaft, 67056 Ludwigshafen, DE  
(72) REISACHER, HansUlrich, 67133 Maxdorf, DE  
KLOPP, Ingo, 67256 Weisenheim, DE  
HÜFFER, Stephan, 67063 Ludwigshafen, DE  
KLÜGLEIN, Matthias, 67071 Ludwigshafen, DE

**C09B 67/14** → (51) C09B 67/20

(51) **C09B 67/20** (11) **1 565 532 A1\***  
C09B 67/14

(25) En (26) En

(21) 03796023.4 (22) 17.11.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) EP 2003/050840 17.11.2003

(87) WO 2004/048482 2004/24 10.06.2004

(30) 27.11.2002 US 430522 P

- (54) • *HERSTELLUNG UND VERWENDUNG VON ZUBEREITUNGEN VON NANOSKALIGEN PIGMENTEN*  
• *PREPARATION AND USE OF NANOSIZE PIGMENT COMPOSITIONS*  
• *PREPARATION ET UTILISATION DE COMPOSITIONS DE PIGMENTS DE TAILLE NANOMETRIQUE*

(71) Ciba Specialty Chemicals Holding Inc., Klybeckstrasse 141, 4057 Basel, CH

(72) BÄBLER, Fridolin, Cond Vale dos Eucaliptos, 25950-999 Quebra Frascos, Teresopolis RJ, BR

**C09C 1/30** → (51) C01B 33/145**C09C 1/30** → (51) C01F 7/02**C09C 1/40** → (51) C01F 7/02**C09C 3/00** → (51) C08F 290/14**C09C 3/00** → (51) C09C 3/10

(51) **C09C 3/10** (11) **1 565 533 A2\***  
C09C 3/00

(25) De (26) De

(21) 03789069.6 (22) 21.11.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) EP 2003/013098 21.11.2003

(87) WO 2004/046258 2004/23 03.06.2004

(88) 29.07.2004

- (30) 21.11.2002 DE 10254430
- (54) • LCST-POLYMERE
- LCST POLYMERS
- POLYMERES LCST
- (71) SÜD-CHEMIE AG, Lenbachplatz 6, 80333 München, DE
- (72) KRÄMER, Inge, 85354 Freising, DE
- SCHAUER, Thadeus, 75382 Althengstett, DE
- SCHROD, Matthias, 64859 Eppertshausen, DE
- ENTENMANN, Mark, 70734 Fellbach, DE
- (74) Westendorp, Michael Oliver, Patentanwälte Splanemann Baronetzky Westendorp Rumfordstrasse 7, 80469 München, DE

- (51) **C09D 4/00** (11) **1 565 534 A1\***
- C08F 283/12 C08G 77/442
- (25) En (26) En
- (21) 03768683.9 (22) 05.11.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) US 2003/035240 05.11.2003
- (87) WO 2004/046263 2004/23 03.06.2004
- (30) 15.11.2002 US 295563
- (54) • STERNFÖRMIGE VERZWEIGTE SILIKONPOLYMERE ALS KLARSICHT-ADDITIVE FÜR BESCHICHTUNGEN
- STAR-BRANCHED SILICONE POLYMERS AS ANTI-MIST ADDITIVES FOR COATING APPLICATIONS
- POLYMERES DE SILICONE EN FORME D'ETOILE UTILISES COMME ADDITIFS ANTI-BUEE DANS DES APPLICATIONS DE REVETEMENT
- (71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US
- (72) KILGOUR, John, Alfred, Clifton Park, NY 12065, US
- CUA, Edwin, C., Clifton Park, NY 12065, US
- CUMMINGS, John, A., Gansevoort, NY 12831, US
- (74) Szary, Anne Catherine, et al, London Patent Operation General Electric International, Inc. 15 John Adam Street, London WC2N 6LU, GB

**C09D 11/00** → (51) B42D 15/00

**C09D 151/00** → (51) C08F 287/00

**C09D 175/04** → (51) C08L 75/04

**C09D 189/00** → (51) A23J 3/04

- (51) **C09J 1/00** (11) **1 565 535 A2\***
- C09J 9/02 C08J 7/04
- C08K 3/00 C08K 3/10
- F41H 5/04 C22F 1/00
- B32B 5/16 B32B 5/28
- B32B 7/10 B32B 15/14
- (25) En (26) En
- (21) 03786580.5 (22) 04.11.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) US 2003/035160 04.11.2003
- (87) WO 2004/041951 2004/21 21.05.2004
- (88) 16.09.2004
- (30) 04.11.2002 US 287561
- (54) • MIT FORMGEGÜCHTNISLEGIERUNG VERSTÜRKTERPOLYMERBUNDK RPER SOWIE HERSTELLUNGSVERFAHREN DAF R
- POLYMER COMPOSITE STRUCTURE REINFORCED WITH SHAPE MEMORY ALLOY AND METHOD OF MANUFACTURING SAME

- STRUCTURE POLYMERE COMPOSITE RENFORCEE A L'AIDE D'UN ALLIAGE A MEMOIRE DE FORME ET SON PROCEDE DE PRODUCTION
- (71) The Boeing Company, P.O. Box 3707, M.S. 11-XT Seattle, Washington 98124-2207, US
- (72) SCHNEIDER, Terry, L., Puyallup, WA 98372-5242, US
- (74) Land, Addick Adrianus Gosling, et al, Arnold & Siedsma, Advocaten en Octrooigemachtigden, Sweelinckplein 1, 2517 GK Den Haag, NL

- (51) **C09J 4/00** (11) **1 565 536 A1\***
- C09J 5/06 H01L 21/58
- (25) En (26) En
- (21) 03786906.2 (22) 20.11.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) US 2003/037109 20.11.2003
- (87) WO 2004/048491 2004/24 10.06.2004
- (30) 25.11.2002 US 428724 P
- 12.06.2003 US 459601
- (54) • B-ZUSTANDSKLEBSTOFF FÜR DIE CHIP-VERKLEBUNG
- B-STAGEABLE DIE ATTACH ADHESIVES
- ADHESIFS DE FIXATION DE PUCE POU-VANT ETRE PREIMPREGNES
- (71) Henkel Corporation, 1001 Trout Brook Crossing Rocky Hill, Connecticut 06067, US
- (72) FORRAY, Deborah, D., San Diego, CA 92117, US
- LIU, Puwei, San Marcos, CA 92069, US
- DELOS SANTOS, Benedicto P., San Diego, CA 92131, US
- (74) Lane, Cathal Michael, et al, Tomkins & Co. 5 Dartmouth Road, Dublin 6, IE

**C09J 5/06** → (51) C09J 4/00

**C09J 7/02** → (51) B32B 5/18

**C09J 7/04** → (51) D06M 23/12

**C09J 9/02** → (51) C09J 1/00

**C09J 151/00** → (51) C08F 287/00

- (51) **C09J 183/04** (11) **1 565 537 A1\***
- E06B 3/62 C03C 27/10
- (25) En (26) En
- (21) 03753801.4 (22) 15.10.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) GB 2003/004467 15.10.2003
- (87) WO 2004/039908 2004/20 13.05.2004
- (30) 31.10.2002 GB 0225372
- (54) • DICHTUNGEN FÜR VERGLASUNGEN
- GLAZING JOINT
- JOINT DE VITRAGE
- (71) Foreman, Paul David, 57 Herbert Road Rainham, Kent ME8 9DA, GB
- (72) FOREMAN, Paul David, Rainham, Kent ME8 9DA, GB
- ZAREBSKI, Andrew, Weobley, Herefordshire HR4 8QU, GB
- (74) Tollett, Ian, et al, Williams Powell Morley House 26-30 Holborn Viaduct, London EC1A 2BP, GB

- (51) **C09K 5/04** (11) **1 565 538 A1\***
- (25) En (26) En
- (21) 03790023.0 (22) 25.11.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (86) US 2003/037629 25.11.2003
- (87) WO 2004/050788 2004/25 17.06.2004
- (30) 27.11.2002 US 305188
- (54) • HCFC-FREIE KÜHLMITTELMISCHUNG FÜR ULTRATIEFTEMPERATURKÜHLSYSTEM
- NON-HCFC REFRIGERANT MIXTURE FOR AN ULTRA-LOW TEMPERATURE REFRIGERATION SYSTEM
- MELANGE DE GAZ FRIGORIGENE NON-HCFC DESTINE A UN SYSTEME FRIGORIFIQUE A TEMPERATURE ULTRA-BASSE

- (71) Kendro Laboratory Products, L.P., 31 Peck's Lane, P.O. Box 5509, Newtown, CT 06470, US
- Weng, Chuan, 3 Dorman Drive, Weaverville, NC 28787, US
- (72) WENG, Chuan, Weaverville, NC 28787, US
- (74) Lang, Friedrich, et al, Patentanwälte, Lang & Tomerius, Bavariaring 29, 80336 München, DE

- (51) **C09K 5/06** (11) **1 565 539 A1\***
- B01D 53/04 B01D 53/26
- C01B 3/56 C01B 13/02
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 03789478.9 (22) 24.11.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) FR 2003/003463 24.11.2003
- (87) WO 2004/050789 2004/25 17.06.2004
- (30) 27.11.2002 FR 0214888
- (54) • VERBUNDMATERIAL, DESSEN VERWENDUNG ZUR LENKUNG THERMISCHER EFFEKTE IN EINEM PHYSICOHEMISCHEN PROZESS
- COMPOSITE MATERIAL AND USE THEREOF FOR CONTROLLING THERMAL EFFECTS IN A PHYSICOHEMICAL PROCESS
- MATERIAU COMPOSITE, SON UTILISATION POUR LA GESTION DES EFFETS THERMIQUES DANS UN PROCESSUS PHYSICOCHIMIQUE
- (71) CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE (CNRS), 3, rue Michel Ange, 75016 Paris, FR
- (72) PY, Xavier, F-66200 LATOUR BAS ELNE, FR
- GOETZ, Vincent, F-66450 POLLESTRES, FR
- (74) Sueur, Yvette, et al, Cabinet SUEUR et L'HELGOUALCH, 109, boulevard Haussmann, 75008 Paris, FR

- COMPOSITE MATERIAL AND USE THEREOF FOR CONTROLLING THERMAL EFFECTS IN A PHYSICOHEMICAL PROCESS
- MATERIAU COMPOSITE, SON UTILISATION POUR LA GESTION DES EFFETS THERMIQUES DANS UN PROCESSUS PHYSICOCHIMIQUE

- (71) CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE (CNRS), 3, rue Michel Ange, 75016 Paris, FR
- (72) PY, Xavier, F-66200 LATOUR BAS ELNE, FR
- GOETZ, Vincent, F-66450 POLLESTRES, FR
- (74) Sueur, Yvette, et al, Cabinet SUEUR et L'HELGOUALCH, 109, boulevard Haussmann, 75008 Paris, FR

- (51) **C09K 19/34** (11) **1 565 540 A1\***
- (25) De (26) De
- (21) 03811758.6 (22) 17.11.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) EP 2003/012813 17.11.2003
- (87) WO 2004/048501 2004/24 10.06.2004
- (30) 27.11.2002 DE 10255311
- (54) • FLÜSSIGKRISTALLINE VERBINDUNGEN
- LIQUID CRYSTALLINE COMPOUNDS
- COMPOSES DE CRISTAUX LIQUIDES
- (71) Merck Patent GmbH, Frankfurter Strasse 250, 64293 Darmstadt, DE
- (72) KIRSCH, Peer, 64342 Seeheim-Jugenheim, DE
- HAHN, Alexander, 65428 Rüsselsheim, DE
- POETSCH, Eike, 64367 Mühlthal, DE
- MEYER, Volker, 64846 Gross-Zimmern, DE

HECKMEIER, Michael, 69502 Hemsbach, DE  
 KLASSEN-MEMMER, Melanie, 67259 Heuchelheim, DE  
 LÜSSEM, Georg, 85238 Petershausen, DE  
 HOCK, Christian, 63814 Mainaschaff, DE

(51) **C10G 3/00** (11) **1 565 541 A1\***  
 C10G 11/18 B01J 8/26  
 B01J 8/00 B01J 8/38

(25) En (26) En  
 (21) 03798661.9 (22) 30.05.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2003/017121 30.05.2003  
 (87) WO 2004/029178 2004/15 08.04.2004  
 (30) 24.09.2002 US 253106

(54) • REAKTOR MIT MEHREREN STEIGROHREN UND MIT KONSOLIDIERTEM TRANSPORT  
 • REACTOR WITH MULTIPLE RISERS AND CONSOLIDATED TRANSPORT  
 • REACTEUR COMPRENANT PLUSIEURS COLONNES MONTANTES ET UN TRANSPORT CONSOLIDE

(71) ExxonMobil Chemical Patents Inc., 5200 Bayway Drive, Baytown, TX 77520-5200, US  
 (72) BROOKHART, Walter, R., Houston, TX 77024, US  
 (74) Mareschal, Anne, et al, ExxonMobil Chemical Europe Inc., P.O. Box 105, 1830 Machelen, BE

**C10G 11/18** → (51) C10G 3/00

**C10G 47/16** → (51) B01J 29/08

(51) **C10L 1/14** (11) **1 565 542 A1\***  
 C10L 1/18

(25) De (26) De  
 (21) 03767607.9 (22) 21.11.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) EP 2003/013107 21.11.2003  
 (87) WO 2004/048502 2004/24 10.06.2004  
 (30) 22.11.2002 DE 10254640

(54) • VERWENDUNG VON HOMOPOLYMEREN ETHYLENISCH UNGESÄTTIGTER ESTER ZUR VERBESSERUNG DER WIRKUNG VON KALTFLIESSVERBESSERERN  
 • USE OF HOMOPOLYMERS OF ETHYLENICALLY UNSATURATED ESTERS FOR IMPROVING THE ACTION OF COLD FLOW IMPROVERS  
 • UTILISATION D'HOMOPOLYMERES D'ESTERS ETHYLENIQUEMENT INSATURES POUR AMELIORER L'ACTION D'AMELIORANTS DE FLUAGE A FROID

(71) BASF Aktiengesellschaft, 67056 Ludwigshafen, DE  
 (72) AHLERS, Wolfgang, 67549 Worms, DE  
 REBHOLZ, Uwe, 67678 Mehlingen, DE  
 MANSFIELD, Julia, Cheadle Hulme, Cheshire SK86QG, GB  
 VAN TRIER, Jan, B-2920 Kalmthout, BE  
 (74) Reitsstötter - Kinzbech, Ludwigswplatz 4, 67059 Ludwigshafen, DE

**C10L 1/18** → (51) C10L 1/14

**C10L 3/10** → (51) B01D 53/14

**C11B 9/00** → (51) C07C 61/04

**C11B 9/00** → (51) C07C 69/28

(51) **C11D 1/02** (11) **1 565 543 A1\***  
 C11D 1/83 C11D 3/37  
 C11D 3/43

(25) En (26) En  
 (21) 03796740.3 (22) 26.11.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2003/038816 26.11.2003  
 (87) WO 2004/050811 2004/25 17.06.2004  
 (30) 27.11.2002 US 458196 P

(54) • REINIGUNGSMITTEL ZUR BEHANDLUNG DER WASSERHÄRTE, VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG UND VERWENDUNG  
 • CLEANING COMPOSITION FOR HANDLING WATER HARDNESS AND METHODS FOR MANUFACTURING AND USING  
 • COMPOSITION DE NETTOYAGE AGISSANT SUR LA DURETE DE L'EAU ET PROCÉDES DE FABRICATION ET D'UTILISATION DE CETTE COMPOSITION

(71) ECOLAB INC., Ecolab Center St. Paul, Minnesota 55102, US  
 (72) SMITH, Kim, R., Woodbury, MN 55125, US  
 LEVITT, Mark, D., St. Paul, MN 55107, US  
 ENGEL, Stephen, Mounds View, MN 55112, US  
 FALBAUM, David, J., Minneapolis, MN 55406, US  
 HOYT, Jerry, D., Hastings, MN 55033, US  
 (74) Sternagel, Fleischer, Godemeyer & Partner, Patentanwälte, An den Gärten 7, 51491 Overath, DE

**C11D 1/83** → (51) C11D 1/02

(51) **C11D 3/00** (11) **1 565 544 A1\***  
 C11D 3/37

(25) En (26) En  
 (21) 03812179.4 (22) 19.11.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) EP 2003/050847 19.11.2003  
 (87) WO 2004/050812 2004/25 17.06.2004  
 (30) 29.11.2002 EP 02406043

(54) • WÄSCHEWEICHSPÜLMITTEL ENTHALTEND HOMO- UND/ODER COPOLYMERE  
 • FABRIC SOFTENER COMPOSITIONS COMPRISING HOMO- AND/OR COPOLYMERS  
 • COMPOSITIONS ASSOULISSANTES CONTENANT DES HOMO- ET/OU COPOLYMERES

(71) Ciba Specialty Chemicals Holding Inc., Klybeckstrasse 141, 4057 Basel, CH  
 (72) MARTIN, Emmanuel, F-68220 Folgensbourg, FR  
 GRAHAM, Keith, Huddersfield, West Yorkshire HD5 0JL, GB  
 NORMINGTON, David, Leeds, West Yorkshire LS28 8PB, GB  
 SKINNER, Malcolm, Bradford West, West Yorkshire BD2 4BA, GB

(51) **C11D 3/37** (11) **1 565 545 A1\***  
 C08L 57/00 C08F 220/34  
 C08J 3/03

(25) En (26) En  
 (21) 03812180.2 (22) 19.11.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) EP 2003/050848 19.11.2003  
 (87) WO 2004/050815 2004/25 17.06.2004  
 (30) 29.11.2002 EP 02406042

(54) • WÄSSRIGE ZUSAMMENSETZUNGEN MIT HOMO- UND/ODER COPOLYMEREN  
 • AQUEOUS COMPOSITIONS COMPRISING HOMO- AND/OR COPOLYMERS  
 • COMPOSITIONS AQUEUSES COMPRENANT DES HOMOPOLYMERES ET/OU DES COPOLYMERES

(71) Ciba Specialty Chemicals Holding Inc., Klybeckstrasse 141, 4057 Basel, CH  
 (72) MARTIN, Emmanuel, F-68220 Folgensbourg, FR  
 GRAHAM, Keith, Huddersfield, West Yorkshire HD5 0JL, GB  
 NORMINGTON, David, Leeds, West Yorkshire LS28 8PB, GB  
 SKINNER, Malcolm, Bradford, West Yorkshire BD2 4BA, GB

**C11D 3/37** → (51) C11D 1/02

**C11D 3/37** → (51) C11D 3/00

**C11D 3/42** → (51) C08F 290/14

**C11D 3/43** → (51) C11D 1/02

**C11D 11/00** → (51) B08B 9/032

**C11D 17/04** → (51) A47L 13/17

**C12M 1/00** → (51) C12Q 1/02

(51) **C12M 1/02** (11) **1 565 546 A1\***  
 C12M 1/04 C12P 35/00  
 C12P 37/00

(25) En (26) En  
 (21) 03773360.7 (22) 24.11.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) BR 2003/000173 24.11.2003  
 (87) WO 2004/050822 2004/25 17.06.2004  
 (30) 29.11.2002 BR 0205242

(54) • VERFAHREN ZUM SCHUTZ UNL SLICHERENZYMATISCHER BIODKATALYSATOREN, DARAUS ERHALTENER BIODKATALYSATOR SOWIE BIOREAKTOR MIT DEM IMMOBILISIERTEN BIODKATALYSATOR  
 • PROCESS FOR PROTECTION OF INSOLUBLE ENZYMATIC BIOCATALYSTS, BIOCATALYST OBTAINED THEREOF AND BIOREACTOR WITH THE IMMOBILIZED BIOCATALYST  
 • PROCÉDE DE PROTECTION DE BIOCATALYSEURS ENZYMATIQUES INSOLUBLES, BIOCATALYSEURS AINSI OBTENUS ET BIOREACTEUR COMPORTANT LE BIOCATALYSEUR IMMOBILISE

(71) Fundação Universidade Federal De Sao Carlos, Via. Washington Luiz, Km 235, CP 676 13565-905 Sao Carlos, Sao Paulo, BR  
 Fundacao de Amparo a Pesquisa do Estado de Sao Paulo - FAPESP, Rua Pio XI, Alot da Lapa, 1500, CEP-05468-901 Sao Paulo, SP, BR  
 (72) GIORDANO de Campos, Roberto, 13564-210 Sao Carlos - SP, BR  
 GIORDANO de Lima, Raquel Camargo, 13564-210 Sao Carlos - SP, BR  
 FERREIRA de Oliveira, Andrea Lopes, 13574-180 Sao Carlos - SP, BR  
 (74) Grünecker, August, et al, Patentanwälte Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Partner Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**C12M 1/04** → (51) C12M 1/02

**C12M 1/42** → (51) C12N 13/00



**C12M 3/00** → (51) C12N 13/00

---

**C12N 1/02** → (51) A61K 38/46

---

**C12N 1/19** → (51) C12N 9/02

---

(51) **C12N 1/20** (11) **1 565 547 A2\***  
C12Q 1/24 A23L 1/03  
A61K 35/74 A23C 9/12  
// (C12N1/20, C12R1:225, 1:25)

(25) En (26) En

(21) 03761516.8 (22) 26.06.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) EP 2003/006752 26.06.2003

(87) WO 2004/003235 2004/02 08.01.2004

(88) 10.06.2004

(30) 28.06.2002 PCT/EP02/07169

(54) • *PROBIOTISCHE STÄMME, VERFAHREN ZUR IHREN SELEKTION, DIESE ENTHALTENDE ZUSAMMENSETZUNGEN UND IHRE VERWENDUNG*

• *PROBIOTIC STRAINS, A PROCESS FOR THE SELECTION OF THEM, COMPOSITIONS THEREOF, AND THEIR USE*

• *SOUCHES PROBIOTIQUES, LEUR PROCÉDE DE SÉLECTION, COMPOSITIONS ASSOCIÉES ET LEUR UTILISATION*

(71) PULEVA BIOTECH, S.A., Camino de Purchil, 66, E-18004 Granada, ES

(72) XAUS PEY, Jordi, E-18006 Granada, ES  
MARTIN JIMENEZ, Rocio, E-18005 Granada, ES  
RODRIGUEZ GOMEZ, Juan, Miguel, E-28770 Colmenar Viejo (Madrid), ES  
BOZA PUERTA, Julio, E-18008 Granada, ES  
JIMENEZ LOPEZ, Jesús, E-18004 Santa Fe (Granada), ES

(74) Arias Sanz, Juan, ABG Patentes, S.L. Orense, 68, 7th floor, 28020 Madrid, ES

**C12N 1/38** → (51) C02F 3/02

**C12N 5/00** → (51) A61K 48/00

(51) **C12N 5/06** (11) **1 565 548 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03777483.3 (22) 25.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) NL 2003/000831 25.11.2003

(87) WO 2004/048408 2004/24 10.06.2004

(88) 29.07.2004

(30) 25.11.2002 EP 02079903

(54) • *ASB-A TRANSKRIPTION REPRESSOR PROTEINE UND NUKLEINSÄUREN UND DEREN ANWENDUNG FÜR DIE KULTUR VON STAMMZELLEN*

• *ASB-A TRANSCRIPTION REPRESSOR PROTEINS AND NUCLEIC ACIDS AND THEIR APPLICATION IN EXPANSION OF STEM CELLS*

• *PROTEINES ET ACIDES NUCLEIQUES DE ASB-A, UN REPRESSEUR DE LA TRANSCRIPTION, ET SON UTILISATION POUR L'EXPANSION DE CELLULES SOUCHES*

(71) ACADEMISCH ZIEKENHUIS BIJ DE UNIVERSITEIT VAN AMSTERDAM, Meibergdreef 9, 1105 AZ Amsterdam, NL

(72) PEPPELENBOSCH, Maikel, Petrus, NL-3572 EH Utrecht, NL  
ZIVKOVIC, Danica, NL-3581 HE Utrecht, NL

DIKS, Sander, NL-5211 TJ 'S-Hertogenbosch, NL  
BINK, Robert, Jozef, NL-2551 WV 'S-Gravenhage, NL

(74) van Westenbrugge, Andries, Nederlandsch Octrooibureau Postbus 29720, 2502 LS Den Haag, NL

(51) **C12N 5/08** (11) **1 565 549 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03766486.9 (22) 04.08.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) GB 2003/003395 04.08.2003

(87) WO 2004/013315 2004/07 12.02.2004

(30) 02.08.2002 GB 0217981

(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG, REINIGUNG UND DIFFERENZIERUNG VON NEUROSPHÄREN AUS SÜUGERSTAMMZELLEN*

• *METHOD FOR THE PREPARATION, PURIFICATION AND DIFFERENTIATION OF NEUROSPHERES FROM MAMMALIAN STEM CELLS*

• *PROCÉDE DE PRÉPARATION, DE PURIFICATION ET DE DIFFÉRENCIATION DE NEUROSPHÈRES ISSUES DE CELLULES SOUCHES DE MAMMIFÈRES*

(71) UNIVERSITY OF DURHAM, Old Shire Hall, Durham, DH1 3LE, GB

(72) PRZYBORSKI, Stefan Alexander, University of Durham, Durham DH1 3LE, GB

(74) Allen, Philippa Margaret, et al, Novagraaf Patents Limited The Crescent 54 Blossom Street, York YO24 1AP, GB

(51) **C12N 5/08** (11) **1 565 550 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03766487.7 (22) 02.08.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) GB 2003/003396 02.08.2003

(87) WO 2004/013316 2004/07 12.02.2004

(30) 02.08.2002 GB 0217983

(54) • *VERFAHREN ZUR ISOLIERUNG PLURIPOTENTER STAMMZELLEN*

• *METHOD FOR ISOLATION OF PLURIPOTENT STEM CELLS*

• *PROCÉDE D'ISOLATION DE CELLULES SOUCHES PLURIPOTENTES*

(71) UNIVERSITY OF DURHAM, Old Shire Hall, Durham, DH1 3LE, GB

(72) PRZYBORSKI, Stefan Alexander School of Biol., Durham DH1 3LE, GB

(74) Allen, Philippa Margaret, et al, Novagraaf Patents Limited The Crescent 54 Blossom Street, York YO24 1AP, GB

(51) **C12N 5/08** (11) **1 565 551 A2\***  
G01N 33/50 A61K 35/12  
A61L 27/38

(25) En (26) En  
(21) 03799308.6 (22) 30.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2003/030649 30.09.2003

(87) WO 2004/031371 2004/16 15.04.2004

(88) 01.07.2004

(30) 30.09.2002 US 259817

(54) • *PROGRAMMIERBARES GERÜST UND VERFAHREN ZUR IHRE HERSTELLUNG UND VERWENDUNG*

• *PROGRAMMABLE SCAFFOLD AND METHODS FOR MAKING AND USING THE SAME*

• *ECHAFAUDAGE PROGRAMMABLE ET SON PROCÉDE DE FABRICATION ET D'UTILISATION*

(71) Becton, Dickinson and Company, Wagner, Jaconda, 1 Becton Drive Franklin Lakes, New Jersey 07417, US

(72) ROWLEY, Jon, Chapel Hill, NC 27517, US

(74) von Kreisler Selting Werner, Patentanwälte Deichmannhaus am Dom Bahnhofsvorplatz 1, 50667 Köln, DE

(51) **C12N 5/10** (11) **1 565 552 A2\***  
C07K 14/435 C07H 21/04

(25) En (26) En  
(21) 03742363.9 (22) 01.07.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

(86) US 2003/020721 01.07.2003

(87) WO 2004/003172 2004/02 08.01.2004

(88) 30.06.2005

(30) 01.07.2002 US 392784 P

(54) • *BEI ANGIOGENESE DIFFERENTIELL EXPRI MIERTES ESM-1-GEN, ANTAGONISTEN DAVON UND VERFAHREN ZUR VERWENDUNG DAVON*

• *ESM-1 GENE DIFFERENTIALLY EXPRESSED IN ANGIOGENESIS, ANTAGONISTS THEREOF, AND METHODS OF USING THE SAME*

• *GENE ESM-1 EXPRIME DIFFÉRENTIELLEMENT DANS L'ANGIOGENESE, ANTAGONISTES DE DERNIER ET METHODES D'UTILISATION CORRESPONDANTES*

(71) Pharmacia Corporation, 700 Chesterfield Parkway West, Chesterfield, MO 63017-1732, US

(72) GRIGGS, David, W., Ballwin, MO 63021, US

HEAD, Richard, D., Florissant, MO 63031, US

MAZZARELLA, Richard, Webster Groves, MO 63119, US

WEINSTEIN, Edward, J., Chesterfield, MO 63017, US

(74) Hiebl, Inge Elisabeth, et al, Kraus & Weisert Patent- und Rechtsanwälte Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE

**C12N 5/10** → (51) C07K 16/28

**C12N 5/10** → (51) C07K 16/32

(51) **C12N 9/00** (11) **1 565 553 A2\***  
C12N 15/52

(25) En (26) En  
(21) 03776293.7 (22) 09.10.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2003/032214 09.10.2003

(87) WO 2004/033658 2004/17 22.04.2004

(88) 30.06.2005

(30) 09.10.2002 US 417979 P

(54) • *REKOMBINANTE KATALYTISCHE POLYPEPTIDE UND DEREN VERWENDUNGEN*

• *RECOMBINANT CATALYTIC POLYPEPTIDES AND THEIR USES*

• *POLYPEPTIDES CATALYTIQUES RECOMBINANTS ET LEURS UTILISATIONS*

(71) IntegriGen, Inc., 42 Digital Drive, Unit 6, Novato, CA 94949, US

(72) SMIDER, Vaughn, Alameda, CA 94502, US  
LARRICK, James, W., Woodside, CA 94062, US

(74) Baldock, Sharon Claire, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

(51) **C12N 9/02** (11) **1 565 554 A1\***  
C12N 15/81 C12N 1/19  
C12P 7/06

(25) En (26) En  
(21) 03767646.7 (22) 25.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) EP 2003/013231 25.11.2003  
(87) WO 2004/048559 2004/24 10.06.2004  
(30) 25.11.2002 GB 0227435

(54) • MIKROORGANISMUS MIT VERÄNDERTEM STOFFWECHSEL, MIT EINER REDUZIERTEN PRODUKTION VON UNERWÜNSCHTEN STOFFWECHSELPRODUKTEN  
• METABOLICALLY ENGINEERED MICRO-ORGANISMS HAVING REDUCED PRODUCTION OF UNDESIRED METABOLIC PRODUCTS  
• MICRO-ORGANISMES PRODUITS PAR INGENIERIE METABOLIQUE AYANT UNE PRODUCTION REDUITE DE PRODUITS METABOLIQUES INDESIRABLES

(71) Fluxome Sciences AS, Danmarks Tekniske Universitet, Bygning 223, Søltofts Plads, 2800 Lyngby, DK

(72) BRO, Christoffer, DK-2820 Gentofte, DK REGENBERG, Brigitte, DK-2100 København, DK NIELSEN, Jens, DK-2920 Charlottenlund, DK

(74) Smart, Peter John, Beck Greener Fulwood House, 12 Fulwood Place, London WC1V 6HR, GB

**C12N 9/14** → (51) A61K 38/46

(51) **C12N 13/00** (11) **1 565 555 A2\***  
C12M 1/42 C12M 3/00  
(25) En (26) En  
(21) 03799338.3 (22) 30.09.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2003/030824 30.09.2003  
(87) WO 2004/031353 2004/16 15.04.2004  
(88) 30.06.2005  
(30) 30.09.2002 US 414974 P

(54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR STRÄMUNGSELEKTROPORATION  
• APPARATUS AND METHOD FOR STREAMING ELECTROPORATION  
• APPAREIL ET PROCEDE D'ELECTROPORATION NON STATIQUE

(71) Maxcyte, Inc., 9640 Medical Center Drive, Rockville, MD 20850, US

(72) DZEKUNOV, Sergey, M., Germantown, MD 20874, US

(74) Dehmel, Albrecht, Herzogspitalstrasse 11, 80331 München, DE

(51) **C12N 13/00** (11) **1 565 556 A1\***  
C12P 7/40 C12P 7/56  
(25) En (26) En  
(21) 03811433.6 (22) 19.11.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) GB 2003/005031 19.11.2003  
(87) WO 2004/046351 2004/23 03.06.2004  
(30) 19.11.2002 GB 0227021

(54) • KONTROLLE BIOKATALYTISCHER REAKTIONEN

• CONTROL OF BIOCATALYSIS REACTIONS  
• CONTROLE DE REACTIONS DE BIOCATALYSE

(71) C-Tech Innovation Limited, Capenhurst Technology Park Capenhurst, Chester CH1 6EH, GB

(72) KNOWLES, Christopher, John, Woodstock, Oxfordshire OX20 1ND, GB

JACKMAN, Simon Andrew, Oxford, Oxfordshire OX3 8HJ, GB

HONG, Li, Oxford, Oxfordshire OX5 7TZ, GB  
MUSTACCHI, Robert, DK -1762 Capenhagon V, DK  
SUNDERLAND, John Garry, Mollington, Chester CH1 6LF, GB

(74) Baldock, Sharon Claire, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

**C12N 15/00** → (51) A61K 38/46

**C12N 15/00** → (51) A61K 48/00

**C12N 15/00** → (51) C12N 15/82

**C12N 15/00** → (51) C12P 21/00

**C12N 15/00** → (51) C12Q 1/70

(51) **C12N 15/09** (11) **1 565 557 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03706015.9 (22) 31.01.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

(86) US 2003/002958 31.01.2003

(87) WO 2003/066809 2003/33 14.08.2003  
(88) 30.06.2005

(30) 01.02.2002 US 353722 P  
14.03.2002 US 98155  
01.08.2002 US 211079

(54) • FEHLPAARUNGSENDONUKLEASEN UND VERWENDUNGSVERFAHREN  
• MISMATCH ENDONUCLEASES AND METHODS OF USE  
• ENDONUCLEASES NON APPARIEES ET LEURS PROCEDES D'UTILISATION

(71) Large Scale Biology Corporation, Suite 1000, 3333 Vaca Valley Parkway, Vacaville, CA 95688, US

(72) PADGETT, Hal, S., Vacaville, CA 95687, US

VAEWHONGS, Andrew, A., Vacaville, CA 95684, US  
VOJDANI, Fakhrieh, S., Davis, CA 95616, US

SMITH, Mark, L., Davis, CA 95616, US  
LINDBO, John, A., Vacaville, CA 95688, US

FITZMAURICE, Wayne, P., Vacaville, CA 95687, US

(74) Brasnett, Adrian Hugh, et al, Mewburn Ellis LLP York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

**C12N 15/09** → (51) A01H 5/00

(51) **C12N 15/10** (11) **1 565 558 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03780645.2 (22) 21.11.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) IT 2003/000764 21.11.2003

(87) WO 2004/046192 2004/23 03.06.2004  
(88) 23.12.2004

(30) 21.11.2002 IT RM20020588

(54) • ISOLATIONSVERFAHREN FÜR INTRAZELLULÄRE ANTIKÖRPER DIE PROTEININTERAKTIONEN NEUTRALISIEREN KÖNNEN  
• METHOD FOR ISOLATING INTRACELLULAR ANTIBODIES ABLE TO NEUTRALIZE PROTEIN INTERACTIONS

• METHODE D'ISOLEMENT D'ANTICORPS INTRACELLULAIRES VISANT A NEUTRALISER DES INTERACTIONS PROTEIQUES

(71) Lay Line Genomics SpA, Via di Castel Romano, 100, 00128 Roma, IT

(72) VISINTIN, Michela, Lay Line Genomics S.P.A., I-00128 Roma, IT

CATTANEO, Antonino, Lay Line Genomics S.p.A., I-00128 Roma, IT

(74) Capasso, Olga, et al, de Simone & Partners SpA Via V.Bellini 20, 00198 Roma, IT

**C12N 15/10** → (51) C12N 15/11

(51) **C12N 15/11** (11) **1 565 559 A1\***  
C12N 15/10 C12N 15/82  
A01K 67/00 A01H 1/00  
C07K 14/435 C07K 16/18  
C12Q 1/68 G01N 33/533

(25) En (26) En  
(21) 03779067.2 (22) 05.11.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) RU 2003/000474 05.11.2003

(87) WO 2004/044203 2004/22 27.05.2004

(30) 12.11.2002 US 425570 P  
27.11.2002 US 429795 P

21.04.2003 US 464258 P  
20.06.2003 US 480080 P

(54) • FLUORESZENZPROTEINE UND CHROMOPROTEINE AUS NICHT-AEQUOREA-HYDROZOA-SPEZIES SOWIE VERFAHREN ZUR VERWENDUNG DAVON

• FLUORESCENT PROTEINS AND CHROMOPROTEINS FROM NON-AEQUOREA HYDROZOA SPECIES AND METHODS FOR USING SAME

• PROTEINES FLUORESCENTES ET CHROMOPROTEINES PROVENANT D'ESPECES AUTRES QUE L'ESPECE AEQUOREA HYDROZOA ET PROCEDES D'UTILISATION DE CES PROTEINES

(71) Zakrytoe Aktsionernoe Obschestvo "Evrogen", ul. Miklukho-Maklaya, 16/10, 117997 Moscow, RU

(72) LUKYANOV, Sergei Anatolievich, 117042 Moscow, RU

SHAGIN, Dmitry Alexeevich, 117574 Moscow, RU

YANUSHEVICH, Yury Grigorievich, 107061 Moscow, RU

(74) Lord, Hilton David, Marks & Clerk 90 Long Acre, London WC2E 9RA, GB

**C12N 15/11** → (51) A01H 5/00

**C12N 15/11** → (51) C12N 15/82

**C12N 15/12** → (51) C07K 14/075

**C12N 15/12** → (51) C12Q 1/68

**C12N 15/13** → (51) C07K 16/18

**C12N 15/13** → (51) C07K 16/32

**C12N 15/29** → (51) A01H 5/00

**C12N 15/34** → (51) C07K 14/075

**C12N 15/52** → (51) C12N 9/00

**C12N 15/63** → (51) C07K 14/075

**C12N 15/63** → (51) C12Q 1/68

**C12N 15/81** → (51) C12N 9/02

(51) **C12N 15/82** (11) **1 565 560 A1\***  
C12Q 1/68 C12N 15/11  
A01H 1/00

(25) En (26) En

(21) 03775220.1 (22) 23.10.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) EP 2003/011725 23.10.2003

(87) WO 2004/039986 2004/20 13.05.2004

(30) 29.10.2002 GB 0225129

(54) • *COT102 BAUMWOLLE MIT INSEKTIZIDER WIRKUNG*  
• *COT102 INSECTICIDAL COTTON*  
• *COTON INSECTICIDE COT102*

(71) Syngenta Participations AG, Schwarzwaldallee 215, 4058 Basel, CH

(72) Ellis, Daniel Murray, Research Triangle Park, NC 27709, US  
Negrotto, David Vincent, Research Triangle Park, NC 27709, US  
Shi, Liang, Research Triangle Park, NC 27709, US  
Shotkoski, Frank Arthur, Research Triangle Park, NC 27709, US  
THOMAS, Carla, Randall, Taylors, SC 29687, US

(74) Gaal, Jozsef Christopher, et al, Syngenta Ltd Jealott's Hill Research Station Bracknell, Berkshire RG24 6ET, GB

(51) **C12N 15/82** (11) **1 565 561 A1\***  
C12N 15/00 C12P 21/00

(25) En (26) En

(21) 03779038.3 (22) 27.11.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) NL 2003/000835 27.11.2003

(87) WO 2004/048580 2004/24 10.06.2004

(30) 28.11.2002 EP 02080000

(54) • *VERFAHREN ZUR MARKERLOSEN INTEGRATION EINER INTERESSIERENDEN SEQUENZ IN DAS GENOM EINER ZELLE*  
• *A METHOD FOR MARKER-LESS INTEGRATION OF A SEQUENCE OF INTEREST INTO THE GENOME OF A CELL*  
• *PROCEDE D'INTEGRATION SANS MARQUEUR D'UNE SEQUENCE D'INTERET DANS LE GENOME D'UNE CELLULE*

(71) Universiteit Leiden, Stationsweg 46, 2312 AV Leiden, NL

(72) VAN WEZEL, Gilles, Philippus, NL-2343 VB Oegstgeest, NL  
VIJGENBOOM, Erik, NL-2651 PA Berkel en Rodenrijs, NL

(74) Winckels, Johannes Hubertus F., et al, Vereenigde, Johan de Wittlaan 7, 2517 JR Den Haag, NL

**C12N 15/82** → (51) A01H 5/00

**C12N 15/82** → (51) C12N 15/11

**C12N 15/85** → (51) C07H 21/04

**C12N 15/85** → (51) C07K 16/28

**C12N 15/85** → (51) C07K 16/32

**C12N 15/85** → (51) C12Q 1/68

**C12N 15/87** → (51) C12Q 1/68

(51) **C12N 15/90** (11) **1 565 562 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03785683.8 (22) 28.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) EP 2003/013414 28.11.2003

(87) WO 2004/048584 2004/24 10.06.2004

(30) 28.11.2002 CA 2413175  
05.12.2002 US 310695

(54) • *SEQUENZ-SPEZIFISCHE DNA-REKOMBINATION IN EUKARYOTISCHEN ZELLEN*  
• *SEQUENCE SPECIFIC DNA RECOMBINATION IN EUKARYOTIC CELLS*  
• *RECOMBINAISON D'ADN SPECIFIQUE A UNE SEQUENCE DANS DES CELLULES EUCARYOTES*

(71) Boehringer Ingelheim Pharma GmbH & Co.KG, Binger Strasse 173, 55216 Ingelheim am Rhein, DE  
Dröge, Peter, 100 Nanyang Crescent Meadows 11-01, Singapore 637819, SG

(72) DRÖGE, Peter, 637819 Singapore, SG

(74) ENENKEL, Barbara, 88447 Warthausen, DE  
Dehmel, Albrecht, Dehmel & Bettenhausen Patentanwälte, Herzogspitalstrasse 11, 80331 München, DE

**C12P 7/06** → (51) C12N 9/02

**C12P 7/40** → (51) C12N 13/00

**C12P 7/56** → (51) C12N 13/00

(51) **C12P 7/62** (11) **1 565 563 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 03780023.2 (22) 21.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) EP 2003/013106 21.11.2003

(87) WO 2004/048585 2004/24 10.06.2004

(88) 05.08.2004

(30) 22.11.2002 DE 10254642

(54) • *ENZYMATISCHE SYNTHESE VON POLYO-LACRYLATEN*  
• *ENZYMATIC SYNTHESIS OF POLYOL ACRYLATES*  
• *SYNTHESE ENZYMATIQUE D'ACRYLATES DE POLYOL*

(71) BASF Aktiengesellschaft, 67056 Ludwigshafen, DE  
PAULUS, Wolfgang, 55270 Ober-Olm, DE  
HAUER, Bernhard, 67136 Fussgönheim, DE  
HÄRING, Dietmar, 69198 Schriesheim, DE  
DIETSCHKE, Frank, 69198 Schriesheim, DE

(74) Reitstötter - Kinzebach, Patentanwälte Sternwartstrasse 4, 81679 München, DE

(51) **C12P 21/00** (11) **1 565 564 A2\***  
C12N 15/00 C07K 16/00  
C07H 21/04

(25) En (26) En

(21) 03796545.6 (22) 26.11.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2003/038198 26.11.2003

(87) WO 2004/050847 2004/25 17.06.2004

(88) 04.11.2004

(30) 27.11.2002 US 429606 P

(54) • *IN MILCH STABIL PRODUZIERTEMODIFIZIERTE ANTIK RPER UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG DAVON*

• *MODIFIED ANTIBODIES STABLY PRODUCED IN MILK AND METHODS OF PRODUCING SAME*  
• *PRODUCTION STABLE D'ANTICORPS MODIFIES DANS LE LAIT, ET PROCEDES DE PRODUCTION*

(71) GTC Biotherapeutics, Inc., 175 Crossing Boulevard, Suite 410, Framingham, MA 01702, US

(72) MEADE, Harry, M., Newton, MA 02458, US  
BIRCK-WILSON, Eszter, Ashland, MA 01721, US  
POLLOCK, Daniel, Medway, MA 02053, US

(74) Williams, Gareth Owen, Marks & Clerk, 66-68 Hills Road, Cambridge CB2 1LA, GB

**C12P 21/00** → (51) C12N 15/82

**C12P 21/04** → (51) A61K 38/21

**C12P 21/06** → (51) C12Q 1/70

**C12P 35/00** → (51) C12M 1/02

**C12P 37/00** → (51) C12M 1/02

(51) **C12Q 1/00** (11) **1 565 565 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03775567.5 (22) 18.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) GB 2003/004984 18.11.2003

(87) WO 2004/048603 2004/24 10.06.2004

(88) 23.09.2004

(30) 25.11.2002 GB 0227424

(54) • *SOL-GEL-BIOSENSOREN*  
• *SOL-GEL BIOSENSORS*  
• *BIOCAPTEURS SOL-GEL*

(71) UNIVERSITY OF WARWICK, Gibbet Hill Road, Coventry CV4 7AL, GB

(72) DALE, Nicholas, Egerton, University of Warwick, Coventry CV4 7AL, GB  
LLAUDET, Enrique, University of Warwick, Coventry CV4 7AL, GB  
DRONIOU, Magali, University of Warwick, Coventry CV4 7AL, GB

(74) Elsy, David, et al, Withers & Rogers LLP Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

**C12Q 1/00** → (51) A61F 13/15

**C12Q 1/00** → (51) C12Q 1/02

**C12Q 1/00** → (51) H01M 8/16

(51) **C12Q 1/02** (11) **1 565 566 A2\***  
C12Q 1/48 C12Q 1/34  
C12Q 1/37 C12Q 1/00  
C12M 1/00 G01N 33/53

(25) En (26) En

(21) 03775772.1 (22) 27.11.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) IL 2003/001011 27.11.2003

(87) WO 2004/050825 2004/25 17.06.2004

(88) 02.12.2004

(30) 29.11.2002 US 429532 P

(54) • *PROTEINSYNTHESE-MONITORING (PSM)*  
• *PROTEIN SYNTHESIS MONITORING (PSM)*  
• *SURVEILLANCE DE LA PROTEINOGENESE*

(71) Meishar H.Z. Yazamut Ltd, 41 Meishar, 76 850 D.N. Emek Soreq, IL

(72) SMILANSKY, Zeev, 76 850 D.N. Emek Soreq, IL



- (74) Becker Kurig Straus, Patentanwälte Bavariastrasse 7, 80336 München, DE
- (51) **C12Q 1/02** (11) **1 565 567 A2\***  
C07K 16/30 C07K 16/28
- (25) De (26) De
- (21) 03779963.2 (22) 17.11.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) EP 2003/012863 17.11.2003
- (87) WO 2004/050901 2004/25 17.06.2004
- (88) 12.08.2004
- (30) 30.11.2002 DE 10256042
- (54) • *VERFAHREN ZUR SELEKTION VON ZELLEN, DIE SPEZIFISCH BINDENDE MOLEKÜLE PRODUZIEREN*  
• *METHOD FOR THE SELECTION OF CELLS PRODUCING SPECIFICALLY BINDING MOLECULES*  
• *PROCEDE DE SELECTION DE CELLULES PRODUISANT DES MOLECULES A LIAISON SPECIFIQUE*
- (71) Universität Potsdam, Am Neuen Palais 10, 14469 Potsdam, DE
- (72) SELLRIE, Frank, 12555 Berlin, DE  
MICHEEL, Burkhard, 14476 Golm, DE
- (74) Krauss, Jan, Forrester & Boehmert, Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE
- 
- (51) **C12Q 1/04** (11) **1 565 568 A1\***  
C12Q 1/68 G01N 1/30  
G01N 21/64
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 03789502.6 (22) 25.11.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) FR 2003/003487 25.11.2003
- (87) WO 2004/050902 2004/25 17.06.2004
- (30) 25.11.2002 FR 0214789
- (54) • *UNIVERSAL VERFAHREN ZUM NACHWEIS VON MIKROORGANISMEN UND REAKTIONSMEDIEN DAFÜR*  
• *METHOD FOR UNIVERSAL DETECTION OF MICRO-ORGANISMS AND REACTION MEDIUM THEREFOR*  
• *PROCEDE DE DETECTION UNIVERSELLE DE MICROORGANISMES ET MILIEU REACTIONNEL PERMETTANT LA MISE EN &OELI-G;UVRE DU PROCEDE*
- (71) Hemosystem, 45, cours Gouffe, 13006 Marseille, FR
- (72) BESSON-FAURE, Isabelle, F-13400 Aubagne, FR  
HERMET, Jean-Pierre, F-92100 Boulogne, FR  
RIBAUT, Sébastien, F-13380 Plan de Cuques, FR
- (74) Breese Derambure Majerowicz, 38, avenue de l'Opéra, 75002 Paris, FR
- 
- C12Q 1/24** → (51) C12N 1/20
- 
- C12Q 1/34** → (51) C12Q 1/02
- 
- C12Q 1/37** → (51) C12Q 1/02
- 
- C12Q 1/48** → (51) C12Q 1/02
- 
- C12Q 1/58** → (51) A61F 13/15
- 
- (51) **C12Q 1/68** (11) **1 565 569 A2\***
- (25) De (26) De
- (21) 03737328.9 (22) 07.02.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO
- (86) EP 2003/001258 07.02.2003
- (87) WO 2003/066896 2003/33 14.08.2003
- (88) 25.03.2004
- (30) 09.02.2002 DE 10205419  
23.02.2002 DE 10207918
- (54) • *VERFAHREN ZUM NACHWEIS VON MUTATIONEN*  
• *METHOD FOR THE DETECTION OF MUTATIONS*  
• *PROCEDE DE DETECTION DE MUTATIONS*
- (71) Nanotype GmbH, Lochhamer Schlag 12, 82166 Gräfelfing, DE
- (72) ALBRECHT, Christian, 81371 München, DE  
OESTERHELT, Philipp, 42115 Wuppertal, DE  
STEIPE, Boris, Toronto, Ontario M6G 3K3, CA  
GAUB, Hermann, 83727 Neuhaus, DE  
CLAUSEN-SCHAUMANN, Hauke, 82340 Feldafing, DE  
CIEPLIK, Michael, 89233 Neu-Ulm, DE
- (74) Eisenführ, Speiser & Partner, Patentanwälte Rechtsanwältin, Postfach 31 02 60, 80102 München, DE
- 
- (51) **C12Q 1/68** (11) **1 565 570 A2\***
- (25) En (26) En
- (21) 03768886.8 (22) 12.11.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) US 2003/036020 12.11.2003
- (87) WO 2004/044555 2004/22 27.05.2004
- (88) 23.09.2004
- (30) 12.11.2002 US 425322 P  
17.09.2003 US 503548 P
- (54) • *SEPSIS- ODER SIRS-DIAGNOSE MITTELS BIOMARKERPROFILIEN*  
• *DIAGNOSIS OF SEPSIS OR SIRS USING BIOMARKER PROFILES*  
• *DIAGNOSTIC DE LA SEPTICEMIE OU SIRS AU MOYEN DE PROFILS DE BIOMARQUEURS*
- (71) Becton, Dickinson and Company, 1 Becton Drive, Franklin Lakes, NJ 07417-1880, US
- (72) IVEY, Richard, Parkton, MD 21120, US  
GENTLE, Thomas, Red Lion, PA 17356, US  
MOORE, Richard, Glenville, PA 17329, US  
TOWNS, Michael, Timonium, MD 21093, US  
SIUZDAK, Gary, San Diego, CA 92122, US  
WANT, Elizabeth, San Diego, CA 92109, US  
SHEN, Zhouxin, San Diego, CA 92129, US  
BACHUR, Nicholas, Monkton, MD 21111, US  
ROSENSTEIN, Robert, Ellicott City, MD 21042, US  
NADEAU, James, Ellicott City, MD 21042, US  
GOLDENBAUM, Paul, Hampstead, MD 21074, US  
SHI, Song, Reisterstown, MD 21136, US  
COPERTINO, Donald, Catonsville, MD 21228, US  
GARRETT, James, Baltimore, MD 21239, US  
TICE, Gregory, Lutherville, MD 21093, US
- (74) Jones Day, Rechtsanwältin, Attorneys-at-Law, Patentanwälte Prinzregentenstrasse 11, 80538 München, DE
- 
- (51) **C12Q 1/68** (11) **1 565 571 A2\***  
C12N 15/12 C07K 14/47  
C07K 16/18 G01N 33/68  
A61K 31/712 A61K 31/713  
A61K 39/00
- (25) En (26) En
- (21) 03773581.8 (22) 19.11.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) DK 2003/000794 19.11.2003
- (87) WO 2004/046376 2004/23 03.06.2004
- (88) 16.09.2004
- (30) 19.11.2002 DK 200201792
- (54) • *VERFAHREN ZUR DIAGNOSE UND BEHANDLUNG DER B-ZELL CHRONISCHEN LYMPHOZYTÄREN LEUKÄMIE*  
• *METHODS AND KITS FOR DIAGNOSING AND TREATING B-CELL CHRONIC LYMPHOCYTIC LEUKEMIA (B-CLL)*  
• *METHODES ET TROUSSES POUR LE DIAGNOSTIC ET LE TRAITEMENT DE LA LEUCEMIE LYMPHOIDE CHRONIQUE DE CELLULE B (B-CLL)*
- (71) H:S RIGSHOSPITALET, Blegdamsvej 9, Afsnit 5212, 2100 Copenhagen, DK  
Arhus Universitet, Nordre Ringgade 1, DK-8000 Arhus C, DK
- (72) HERTZ, Anne, Mette, Buhl, DK-2979 Horsholm, DK  
LEFFERS, Henrik, DK-2200 Copenhagen N, DK  
KJEMS, Jorgen, DK-8240 Risskov, DK
- (74) Plougmann & Vingtoft A/S, Sundkrogsgade 9, P.O. Box 831, 2100 Copenhagen O, DK
- 
- (51) **C12Q 1/68** (11) **1 565 572 A2\***
- (25) En (26) En
- (21) 03773594.1 (22) 25.11.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) DK 2003/000807 25.11.2003
- (87) WO 2004/048606 2004/24 10.06.2004
- (88) 15.07.2004
- (30) 25.11.2002 DK 200201819  
25.11.2002 US 428738 P
- (54) • *SCHWEINPOLYMORPHISMEN IN VERBINDUNG MIT ENTEROTOXOGENEN E. COLI UND VERFAHREN ZU IHREER DETEKTION*  
• *PORCINE POLYMORPHISMS AND METHODS FOR DETECTING THEM*  
• *POLYMORPHISMES PORCINS ET PROCÉDES PERMETTANT DE LES DETECTER*
- (71) Den KGL. Veterinær- OG Landbohøjskole, Bülowsvej 17, 1870 Frederiksberg C, DK
- (72) JÖRGENSEN, Claus, Böttcher, DK-2730, DK  
CIRERA, Susanna, DK-2860 S borg, DK  
ARCHIBALD, Alan, Edinburgh EH4 5PS, GB  
ANDERSSON, Leif, Uppsala, SE  
FREDHOLM, Merete, DK-2800, DK  
EDFORS-LILJA, Inger, SE-393 51 Kalmar, SE
- (74) Plougmann & Vingtoft A/S, Sundkrogsgade 9 P.O. Box 831, 2100 Copenhagen OE, DK
- 
- (51) **C12Q 1/68** (11) **1 565 573 A1\***  
// C12N15:11
- (25) En (26) En
- (21) 03775414.0 (22) 19.11.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) FI 2003/000888 19.11.2003
- (87) WO 2004/046379 2004/23 03.06.2004

- (30) 19.11.2002 FI 20022064
- (54) • *NUKLEINSÄURESONDEN UND BREITE PRIMBEREICHE AUS TOPOISOMERASE-GENBEREICHEN UND VERFAHREN MIT DEREN ANWENDUNG*
- *NUCLEIC ACID PROBES AND BROAD-RANGE PRIMERS FROM REGIONS IN TOPOISOMERASE GENES, AND METHODS IN WHICH THEY ARE USED*
- *SONDES D'ACIDE NUCLEIQUE ET AMORCES A LARGE SPECTRE PROVENANT DE REGIONS DE GENES DE LA TOPOISOMERASE, ET PROCEDES UTILISANT CELLES-CI*
- (71) Mobidiag Oy, Haartmaninkatu 8, 00290 Helsinki, FI
- (72) ROTH, Stina, FIN-00400 Helsinki, FI  
JALAVA, Jari, FIN-20100 Turku, FI  
NIKKARI, Simo, FIN-20700 Turku, FI
- (74) Halmepuro, Riitta Liisa, Kolster Oy Ab Iso Roobertinkatu 23 P.O. Box 148, 00121 Helsinki, FI
- 
- (51) **C12Q 1/68** (11) **1 565 574 A2\***
- (25) En (26) En
- (21) 03777005.4 (22) 21.11.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) GB 2003/005102 21.11.2003
- (87) WO 2004/046382 2004/23 03.06.2004
- (88) 22.07.2004
- (30) 21.11.2002 GB 0227238
- (54) • *VERFAHREN UND PRODUKTE*
- *PRODUCT AND METHOD*
- *PRODUIT ET PROCEDE*
- (71) Diagenic AS, Ostensjoveien 15B, 0661 Oslo, NO
- (72) SHARMA, Praveen, N-0173 Oslo, NO  
SAHNI, Narinder, Singh, N-0196 Oslo, NO  
LÖNNEBORG, Anders, N-1430 Aas, NO
- (74) Jones, Elizabeth Louise, Frank B Dehn & Co., 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB
- 
- (51) **C12Q 1/68** (11) **1 565 575 A1\***
- G01N 33/50
- (25) En (26) En
- (21) 03778564.9 (22) 28.11.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) GB 2003/005223 28.11.2003
- (87) WO 2004/050914 2004/25 17.06.2004
- (30) 29.11.2002 GB 0227908
- (54) • *KREBS ASSOZIIERTE PLEXINB1 MUTATIONEN*
- *CANCER ASSOCIATED PLEXINB1 MUTATIONS*
- *MUTATIONS DE LA PLEXINE B1 ASSOCIEES AU CANCER*
- (71) UCL Biomedica PLC, The Network Building, 2nd Floor 97 Tottenham Court Road, London W1T 4TP, GB
- (72) WILLIAMSON, M., Institute of Urology & Nephrology, London, Greater London W1W, GB  
MASTERS, John, Institute of Urology & Nephrology, London, Greater London W1W 7EJ, GB
- (74) Sutcliffe, Nicholas Robert, et al, Mewburn Ellis LLP York House, 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB
- 
- (51) **C12Q 1/68** (11) **1 565 576 A2\***
- (25) En (26) En
- (21) 03779871.7 (22) 07.11.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) EP 2003/012505 07.11.2003
- (87) WO 2004/046375 2004/23 03.06.2004
- (88) 23.12.2004
- (30) 20.11.2002 US 427554 P
- (54) • *VERFAHREN ZUR DETEKTION VON MIKROORGANISMEN IN PHARMAZEUTISCHEN PRODUKTEN*
- *METHOD FOR THE DETECTION OF MICRO-ORGANISMS IN PHARMACEUTICAL PRODUCTS*
- *METHODE DE DETECTION DE MICRO-ORGANISMES DANS DES PRODUITS PHARMACEUTIQUES*
- (71) Pharmacia Italia S.p.A., Via Robert Koch 1.2, 20152 Milano, IT
- (72) DAZZI, Cecilia, I-16032 Camogli (GE), IT  
ECK, Volker, I-20148 Milan, IT  
CANTELLI, Luca, I-20148 Milan, IT  
HARRI, Adrian, CH-4402 Frenkendorf, CH  
BRODMANN, Peter, CH-4410 Liestal, CH  
SEYFARTH, Ralf, CH-4102 Binningen, CH
- (74) Modiano, Micaela Nadia, et al, Modiano, Josif, Pisanty & Staub Ltd., Baaderstrasse 3, 80469 München, DE
- 
- (51) **C12Q 1/68** (11) **1 565 577 A1\***
- C07K 14/47
- (25) En (26) En
- (21) 03785684.6 (22) 28.11.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) EP 2003/013415 28.11.2003
- (87) WO 2004/048608 2004/24 10.06.2004
- (30) 28.11.2002 EP 02026584
- (54) • *NEUE REAL-TIME RT-PCR METHODE ZUR SENSITIVEN DETEKTIERUNG MEHRERER MAGE GEN TRANSKRIPTS*
- *NOVEL REAL-TIME RT-PCR FOR THE SENSITIVE DETECTION OF MULTIPLE MAGE GENE TRANSCRIPTS*
- *NOUVELLE METHODE RT-PCR EN TEMPS REEL POUR UNE DETECTION SENSIBLE DE PLUSIEURS TRANSCRITS GENIQUES MAGE*
- (71) Kufer, Peter, Am Kapellenacker 13, 85368 Moosburg, DE  
MECKLENBURG, Ingo, Maron-Strasse 10, 81373 München, DE
- (72) Kufer, Peter, 85368 Moosburg, DE  
MECKLENBURG, Ingo, 81373 München, DE
- (74) Dehmel, Albrecht, Dehmel & Bettenhausen Patentanwälte, Herzogspitalstrasse 11, 80331 München, DE
- 
- (51) **C12Q 1/68** (11) **1 565 578 A2\***
- C07H 21/02 C07H 21/04  
C12N 15/63 C12N 15/85  
C12N 15/87
- (25) En (26) En
- (21) 03786817.1 (22) 17.11.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) US 2003/036889 17.11.2003
- (87) WO 2004/045547 2004/23 03.06.2004
- (88) 31.03.2005
- (30) 18.11.2002 US 427664 P  
26.12.2002 US 436855 P  
13.01.2003 US 439917 P  
27.02.2003 US 451177 P  
21.03.2003 US 456870 P  
03.07.2003 US 484785 P  
09.09.2003 US 501599 P
- (54) • *SENSOREN AUF RNAI-BASIS, CAGED-INTERFERENZ-RNAS SOWIE VERFAHREN ZUR VERWENDUNG DAVON*
- *RNAI-BASED SENSORS, CAGED INTERFERING RNAS, AND METHODS OF USE THEREOF*
- *CAPTEURS UTILISANT DES ARN D'INTERFERENCE, ARN D'INTERFERENCE BLOQUES, ET LEURS METHODES D'UTILISATION*
- (71) Genospectra, Inc., 6519 Dumbarton Circle, Fremont, CA 94555, US
- (72) NGUYEN, Quan, San Ramon, CA 94583, US  
MCMASTER, Gary, Ann Arbor, MI 48103, US
- (74) Kiddle, Simon John, et al, Mewburn Ellis LLP York House, 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB
- 
- (51) **C12Q 1/68** (11) **1 565 579 A2\***
- (25) En (26) En
- (21) 03787201.7 (22) 25.11.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) US 2003/037948 25.11.2003
- (87) WO 2004/047623 2004/24 10.06.2004
- (88) 14.10.2004
- (30) 25.11.2002 US 429136 P  
24.07.2003 US 490234 P
- (54) • *VERFAHREN ZUR IDENTIFIZIERUNG DES BRUSTKREBSRISIKOS UND BEHANDLUNG DAVON*
- *METHODS FOR IDENTIFYING RISK OF BREAST CANCER AND TREATMENTS THEREOF*
- *PROCEDES POUR IDENTIFIER LES RISQUES DE CANCER DU SEIN ET TRAITEMENTS CORRESPONDANTS*
- (71) SEQUENOM, INC., 3595 John Hopkins Court San Diego, California 92121, US
- (72) ROTH, Richard, B., La Jolla, CA 92037, US  
NELSON, Matthew, Roberts, San Marcos, CA 92069, US  
BRAUN, Andreas, San Diego, CA 92130, US  
KAMMERER, Stefan, M., San Diego, CA 92130, US  
RENELAND, Rikard, San Diego, CA 92122, US
- (74) Thomson, Paul Anthony, et al, Potts, Kerr & Co. 15, Hamilton Square Birkenhead, Merseyside CH41 6BR, GB
- 
- (51) **C12Q 1/68** (11) **1 565 580 A2\***
- (25) En (26) En
- (21) 03789959.8 (22) 20.11.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) US 2003/037436 20.11.2003
- (87) WO 2004/048931 2004/24 10.06.2004
- (88) 09.12.2004
- (30) 25.11.2002 US 305229
- (54) • *ZUSAMMENSETZUNGEN, VERFAHREN UND KITS FÜR POLYNUKLEOTIDAMPLIFIKATIONSREAKTIONEN UND MIKROFLUIDISCHE VORRICHTUNGEN*

- COMPOSITIONS, METHODS AND KITS FOR POLYNUCLEOTIDE AMPLIFICATION REACTIONS AND MICROFLUIDIC DEVICES
  - COMPOSITIONS, METHODES ET KITS POUR REACTIONS D'AMPLIFICATION POLYNUCLEOTIDIQUES ET DISPOSITIFS MICROFLUIDIQUES
- (71) Cepheid, 904 Caribbean Drive, Sunnyvale, CA 94089, US
- (72) MOON, Byung, Sook, Palo Alto, CA 94303, US
- (74) VALDEZ, Jose, Johnny, San Jose, CA 95139, US
- (74) Campbell, Patrick John Henry, J.A. Kemp & Co., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

(51) **C12Q 1/68** (11) **1 565 581 A2\***  
G01N 33/53 G01N 33/574  
(25) En (26) En  
(21) 03793217.5 (22) 20.08.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) US 2003/026184 20.08.2003
- (87) WO 2004/018999 2004/10 04.03.2004
- (88) 30.06.2005
- (30) 20.08.2002 US 404770 P
- (54) • ZUSAMMENSETZUNGEN, KITS UND VERFAHREN ZUR IDENTIFIZIERUNG, BEURTEILUNG, VORBEUGUNG UND THERAPIE VON GEBÄRMUTTERHALSKREBS
- COMPOSITIONS, KITS, AND METHODS FOR IDENTIFICATION, ASSESSMENT, PREVENTION, AND THERAPY OF CERVICAL CANCER
  - COMPOSITIONS, KITS, ET PROCEDES D'IDENTIFICATION, D'EVALUATION, DE PREVENTION ET DE THERAPIE DE CANCER DU COL
- (71) MILLENIUM PHARMACEUTICALS, INC., 75 Sidney Street, Cambridge, MA 02139, US
- (72) MONAHAN, John, E., Walpole, MA 02081, US
- ZHAO, Xumei, Wayland, MA 01778, US
- CHEN, Yan, Cambridge, MA 02141, US
- GLATT, Karen, Natick, MA 01760, US
- KAMATKAR, Shubhangi, Newton, MA 02459, US
- (74) Helbig, Christian, Frohwitter Patent- und Rechtsanwälte Possartstrasse 20, 81679 München, DE

(51) **C12Q 1/68** (11) **1 565 582 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03796494.7 (22) 25.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) US 2003/037943 25.11.2003
- (87) WO 2004/047514 2004/24 10.06.2004
- (88) 04.11.2004
- (30) 25.11.2002 US 429136 P  
24.07.2003 US 490234 P
- (54) • VERFAHREN ZUR IDENTIFIZIERUNG DES BRUSTKREBSRISIKOS UND BEHANDLUNGEN DAVON
- METHODS FOR IDENTIFYING RISK OF BREAST CANCER AND TREATMENTS THEREOF
  - PROCEDES POUR IDENTIFIER DES RISQUES DE CANCER DU SEIN, ET TRAITEMENTS CORRESPONDANTS
- (71) SEQUENOM, INC., 3595 John Hopkins Court San Diego, California 92121, US
- (72) ROTH, Richard, B., La Jolla, CA 92037, US
- NELSON, Matthew, Roberts, San Marcos, CA 92069, US
- BRAUN, Andreas, San Diego, CA 92130, US

- KAMMERER, Stefan, M., San Diego, CA 92130, US
- RENELAND, Rikard, San Diego, CA 92122, US
- (74) Thomson, Paul Anthony, Potts, Kerr & Co. 15, Hamilton Square Birkenhead, Merseyside CH41 6BR, GB

**C12Q 1/68** → (51) B01L 3/00

**C12Q 1/68** → (51) C07H 19/052

**C12Q 1/68** → (51) C07K 16/00

**C12Q 1/68** → (51) C12N 15/11

**C12Q 1/68** → (51) C12N 15/82

**C12Q 1/68** → (51) C12Q 1/04

**C12Q 1/68** → (51) G01J 1/00

**C12Q 1/68** → (51) G01N 33/68

- (51) **C12Q 1/70** (11) **1 565 583 A2\***  
C12P 21/06 C12N 15/00  
C07H 21/04 A61K 39/21  
(25) En (26) En  
(21) 03774690.6 (22) 07.10.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) US 2003/031935 07.10.2003
- (87) WO 2004/032860 2004/17 22.04.2004
- (88) 12.08.2004
- (30) 07.10.2002 US 416573 P
- (54) • HIV-VAKZINE-FORMULIERUNGEN
- HIV VACCINE FORMULATIONS
  - FORMULATIONS DE VACCIN ANTI-VIH
- (71) CHIRON CORPORATION, 4560 Horton Street Emeryville, California 94608, US
- (72) DONNELLY, John, Emeryville, CA 94662-8097, US
- BARNETT, Susan, Emeryville, CA 94662-8097, US
- O'HAGAN, Derek, Emeryville, CA 94662-8097, US
- (74) Marshall, Cameron John, et al, Carpmaels & Ransford 43-45 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**C12Q 1/70** → (51) A61K 48/00

**C12Q 1/70** → (51) C07K 16/00

- (51) **C14C 1/06** (11) **1 565 584 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03758419.0 (22) 24.10.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) IB 2003/004734 24.10.2003
- (87) WO 2004/040021 2004/20 13.05.2004
- (30) 30.10.2002 IN DE10852002
- (54) • EIN UMWELTFREUNDLICHER BIO-PROZESS FÜR DIE LEDERHERSTELLUNG
- AN ECOFRIENDLY BIO-PROCESS FOR LEATHER PROCESSING
  - PROCESSUS BIOLOGIQUE RESPECTANT L'ENVIRONNEMENT POUR LE TRAITEMENT DU CUIR
- (71) COUNCIL OF SCIENTIFIC AND INDUSTRIAL RESEARCH, Rafi Marg, New Delhi 110 001, IN
- (72) THANIKAVELAN, Palanisamy, Adayar, Chennai 600 020, IN
- RAO, Jonnalagadda Raghava, Adayar, Chennai 600 020, IN
- NAIR, Balachandran Unni, Adayar, Chennai 600 020, IN

- RAMASAMI, Thirumalachari, Adayar, Chennai 600 020, IN
- (74) Bloch, Gérard, et al, 2, square de l'Avenue du Bois, 75116 Paris, FR

**C14C 1/06** → (51) A61K 31/74

**C21B 13/04** → (51) C22B 19/14

**C21D 1/02** → (51) C22C 38/18

**C21D 8/06** → (51) C22C 38/12

**C21D 9/08** → (51) C22C 38/18

**C22B 1/245** → (51) C22B 19/14

**C22B 5/10** → (51) C22B 19/14

**C22B 13/00** → (51) C22B 19/14

- (51) **C22B 19/14** (11) **1 565 585 A1\***  
C22B 19/16 C22B 5/10  
C22B 1/245 C22B 13/00  
C21B 13/04  
(25) En (26) En  
(21) 03750166.5 (22) 15.10.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) AU 2003/001366 15.10.2003
- (87) WO 2004/035845 2004/18 29.04.2004
- (30) 15.10.2002 AU 2002952062
- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR EXTRAKTION VON ZINK
- PROCESS AND APPARATUS FOR EXTRACTING ZINC
  - PROCEDE ET APPAREIL D'EXTRACTION DE ZINC
- (71) The Australian Steel Company (operations) PTY LTD, Ground Floor, Lorimer Street, Port Melbourne, Victoria 3207, AU
- D. Wilson Investments PTY LTD, 44 North Road, Newport, Victoria 3015, AU
- Ferro Carbon Technology PTY LTD, 267 Hawthorn Road, Caulfield, Victoria 3161, AU
- (72) WILSON, David, Newport, Victoria 3015, AU
- ITALIANO, Giuseppe, Maude, Victoria 3331, AU
- (74) Winckels, Johannes Hubertus F., Vereenigde, Johan de Wittlaan 7, 2517 JR Den Haag, NL

**C22B 19/16** → (51) C22B 19/14

**C22C 1/10** → (51) C04B 41/90

- (51) **C22C 21/10** (11) **1 565 586 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03783507.1 (22) 17.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) US 2003/036490 17.11.2003
- (87) WO 2004/046403 2004/23 03.06.2004
- (88) 01.07.2004
- (30) 15.11.2002 US 426597 P
- (54) • ALUMINIUMLEGIERUNGSPRODUKT MIT VERBESSERTENEIGENSCHAFTSKOMBINATIONEN
- ALUMINIUM ALLOY PRODUCT HAVING IMPROVED COMBINATIONS OF PROPERTIES
  - PRODUIT EN ALLIAGE D'ALUMINIUM AUX COMBINAISONS DE PROPRIETES AMELIOREES



(71) Alcoa Inc., Alcoa Corporate Center, 201 Isabella Street, Pittsburgh, PA 15212-5858, US  
 (72) BRAY, Gary H., Alcoa Inc., Alcoa Center, PA 15069-0001, US  
 LIU, John, Alcoa Inc., Alcoa Center, PA 15069-0001, US  
 OSWALD, Lynn Eugene, Alcoa Mill Products, Bettendorf, IA 52722-8030, US  
 (74) Parry, Simon James, Forrester & Boehmert, Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

(51) **C22C 38/12** (11) **1 565 587 A1\***  
 C22C 38/14 C22C 38/38  
 C21D 8/06  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 03796115.8 (22) 27.11.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
 (86) FR 2003/003516 27.11.2003  
 (87) WO 2004/050935 2004/25 17.06.2004  
 (30) 27.11.2002 FR 0214838  
 (54) • *GEBRAUCHSFERTIGES MECHANISCHES TEIL AUS STAHL MIT NIEDRIGEM KOHLENSTOFFGEHALT FÜR PLASTISCHE VERFORMUNG UND HERSTELLUNGSVERFAHREN*  
 • *READY-USE LOW-CARBON STEEL MECHANICAL COMPONENT FOR PLASTIC DEFORMATION AND METHOD FOR MAKING SAME*  
 • *PIECE MECANIQUE PRETE A L EMPLOI EN ACIER BAS CARBONE POUR D EFORMATION PLASTIQUE ET SON PROCEDE DE FABRICATION*

(71) Mittal Steel Gandrange, Site Industriel de Gandrange, 57175 Gandrange, FR  
 (72) RESIAK, Bernard, F-57140 Saulny, FR  
 CONFENTE, Mario, F-57050 Plappeville, FR  
 (74) Ventavoli, Roger, Cabinet ROVE Conseils 42, rue de Paris BP50229, 57106 Thionville cedex, FR

**C22C 38/14** → (51) C22C 38/12

(51) **C22C 38/18** (11) **1 565 588 A1\***  
 C22C 38/22 C22C 38/24  
 C21D 9/08 C21D 1/02  
 C22C 38/38  
 (25) De (26) De  
 (21) 03767465.2 (22) 26.11.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
 (86) DE 2003/003925 26.11.2003  
 (87) WO 2004/048628 2004/24 10.06.2004  
 (30) 27.11.2002 DE 10255264

(54) • *VERWENDUNG EINER STAHLLEGIERUNG ALS WERKSTOFF ZUR HERSTELLUNG VON DICKWANDIGEN ROHRBAUTEILEN FÜR KRAFTFAHRZEUGE*  
 • *USE OF A STEEL ALLOY AS A MATERIAL FOR PRODUCING THICK-WALLED TUBULAR PARTS FOR MOTOR VEHICLES*  
 • *UTILISATION D'UN ALLIAGE D'ACIER COMME MATIERE PREMIERE POUR LA PRODUCTION DE COMPOSANTS TUBULAIRES A PAROI EPAISSE DESTINES A DES VEHICULES AUTOMOBILES*

(71) BENTELER STAHL/ROHR GMBH, Residenzstr. 1, 33104 Paderborn, DE  
 (72) SÄUBERLICH, Thomas, 33330 Gütersloh, DE  
 (74) Griepenstroh, Jörg, Patentanwälte Bockermann, Ksoll Griepenstroh, Bergstrasse 159, 44791 Bochum, DE

(51) **C22C 38/18** (11) **1 565 589 A1\***  
 C22C 38/22 C22C 38/24  
 C21D 9/08 C21D 1/02  
 C22C 38/38

(25) De (26) De  
 (21) 03782109.7 (22) 26.11.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
 (86) DE 2003/003927 26.11.2003  
 (87) WO 2004/048629 2004/24 10.06.2004  
 (30) 27.11.2002 DE 10255260

(54) • *VERWENDUNG EINER STAHLLEGIERUNG ALS WERKSTOFF ZUR HERSTELLUNG VON ROHRLEITUNGEN FÜR KRAFTFAHRZEUGE*  
 • *USE OF A STEEL ALLOY AS A MATERIAL FOR PRODUCING PIPES FOR MOTOR VEHICLES*  
 • *UTILISATION D'UN ALLIAGE D'ACIER COMME MATIERE PREMIERE POUR LA PRODUCTION DE CONDUITES DE VEHICULES AUTOMOBILES*

(71) BENTELER STAHL/ROHR GMBH, Residenzstr. 1, 33104 Paderborn, DE  
 (72) GRAMLICH, Michael, 33104 Paderborn, DE  
 (74) Griepenstroh, Jörg, Patentanwälte Bockermann, Ksoll Griepenstroh, Bergstrasse 159, 44791 Bochum, DE

**C22C 38/22** → (51) C22C 38/18

**C22C 38/24** → (51) C22C 38/18

**C22C 38/38** → (51) C22C 38/12

**C22C 38/38** → (51) C22C 38/18

**C22F 1/00** → (51) C09J 1/00

(51) **C23C 2/00** (11) **1 565 590 A2\***  
 C23C 2/36 C23C 2/40  
 (25) De (26) De  
 (21) 03772340.0 (22) 15.11.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
 (86) EP 2003/012792 15.11.2003  
 (87) WO 2004/050940 2004/25 17.06.2004  
 (88) 29.12.2004  
 (30) 30.11.2002 DE 10255994

(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR SCHMELZTAUCHBESCHICHTUNG EINES METALLSTRANGES*  
 • *METHOD AND DEVICE FOR HOT-DIP COATING A METAL STRAND*  
 • *PROCEDE ET DISPOSITIF DE REVETEMENT D'UNE BARRE METALLIQUE PAR IMMERSION A CHAUD*

(71) SMS Demag Aktiengesellschaft, Eduard-Schloemann-Strasse 4, 40237 Düsseldorf, DE  
 (72) BRISBERGER, Rolf, 47661 Issum, DE  
 TENCKHOFF, Bernhard, 47239 Duisburg, DE  
 BEHRENS, Holger, 40699 Erkrath, DE  
 FALKENHAHN, Bodo, 40545 Düsseldorf, DE  
 TRAKOWSKI, Walter, 47269 Duisburg, DE  
 ZIELENBACH, Michael, 57074 Siegen, DE  
 JÜRGENS, Robert, 42855 Remscheid, DE  
 (74) Valentin, Ekkehard, Patentanwälte Valentin-Gihske-Grosse Hammerstrasse 2, 57072 Siegen, DE

**C23C 2/36** → (51) C23C 2/00

**C23C 2/40** → (51) C23C 2/00

(51) **C23C 14/02** (11) **1 565 591 A2\***  
 (25) De (26) De  
 (21) 03757995.0 (22) 16.10.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
 (86) EP 2003/011477 16.10.2003  
 (87) WO 2004/050945 2004/25 17.06.2004  
 (88) 12.08.2004  
 (30) 29.11.2002 DE 10255822

(54) • *VERFAHREN ZUM BEDAMPFEN BANDFORMIGER SUBSTRATE MIT EINER TRANSPARENENTEN BARRIERESCHICHT AUS ALUMINIUMOXID*  
 • *METHOD FOR VAPOR-DEPOSITING STRIP-SHAPED SUBSTRATES WITH A TRANSPARENT BARRIER LAYER MADE OF ALUMINUM OXIDE*  
 • *PROCEDE DE METALLISATION DE SUBSTRATS EN FORME DE BANDE PAR DEPOT SOUS VIDE D'UNE COUCHE BARRIERE TRANSPARENTE D'OXYDE D'ALUMINIUM*

(71) Fraunhofer-Gesellschaft zur Förderung der angewandten Forschung e.V., Hansastrasse 27 c, 80686 München, DE  
 (72) SCHILLER, Nicolas, 01833 Stolpen, OT Helmsdorf, DE  
 STRAACH, Steffen, 01187 Dresden, DE  
 RAEBISCH, Mathias, 01848 Hohnstein OT Hohburkersdorf, DE  
 FAHLAND, Matthias, 01809 Heidenau, DE  
 CHARTON, Christoph, 01328 Dresden, DE

**C23C 14/35** → (51) H01J 37/34

**C23C 14/54** → (51) H01J 37/34

**C23C 14/54** → (51) H01L 21/66

**C23C 16/04** → (51) H05H 1/46

(51) **C23C 16/44** (11) **1 565 592 A2\***  
 (25) De (26) De  
 (21) 03767442.1 (22) 20.11.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

(86) DE 2003/003846 20.11.2003  
 (87) WO 2004/050936 2004/25 17.06.2004  
 (88) 26.08.2004  
 (30) 30.11.2002 DE 10255988

(54) • *VERFAHREN ZUM REINIGEN EINER PROZESSKAMMER*  
 • *METHOD FOR CLEANING A PROCESS CHAMBER*  
 • *PROCEDE DE NETTOYAGE D'UNE CHAMBRE DE PROCESSUS*

(71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE  
 (72) HÖCKELE, Uwe, 93053 Regensburg, DE  
 JOHNSON, Andrew, Doylestown, PA 18901, US  
 KESSLER, Hans-Georg, 01109 Dresden, DE  
 NOWIK, Orest, 80804 München, DE  
 SCHREIBER, Kai-Alexander, A-9500 Villach, AT  
 WINZIG, Hubert, 86163 Augsburg, DE  
 SISTERN, Mark, Ian, Crewe, Cheshire CM1 6BT, GB  
 (74) Kindermann, Peter, et al, Kindermann Patentanwälte Postfach 1330, 85627 Grasbrunn, DE

**C23C 16/511** → (51) H05H 1/46

(51) **C23C 22/00** (11) **1 565 593 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03754784.1 (22) 19.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2003/029602 19.09.2003

(87) WO 2004/048640 2004/24 10.06.2004

(30) 26.11.2002 US 304514

- (54) • *VERFAHREN ZUR VERBESSERUNG DER HAFTUNG VON POLYMERMATERIALIEN AUF METALLOBERFLÄCHEN*  
• *PROCESS FOR IMPROVING THE ADHESION OF POLYMERIC MATERIALS TO METAL SURFACES*  
• *PROCEDE PERMETTANT D'AMELIORER L'ADHERENCE DE MATERIAUX POLYMERES A DES SURFACES METALLIQUES*

(71) MacDermid, Incorporated, 245 Freight Street, Waterbury, CT 06702, US

(72) FERRIER, Donald, Thomaston, CT 06787, US

(74) Jenkins, Peter David, et al, PAGE WHITE &amp; FARRER 54 Dougherty Street, London WC1N 2LS, GB

(51) **C23C 24/08** (11) **1 565 594 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03812051.5 (22) 26.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2003/037933 26.11.2003

(87) WO 2004/048641 2004/24 10.06.2004

(30) 26.11.2002 US 429209 P

- (54) • *VERFAHREN ZUR VERBESSERUNG DER WARMUMFORMBARKEIT EINES GUS-SBLOCKS AUS SUPERLEGIERUNG*  
• *PROCESS FOR IMPROVING THE HOT WORKABILITY OF A CAST SUPERALLOY INGOT*  
• *PROCESSUS PERMETTANT D'AMELIORER L'APTITUDE AU FACONNAGE A CHAUD D'UN LINGOT DE SUPERALLIAGE COULE*

(71) CRS HOLDINGS, INC., 209F Baynard Building, 3411 Silverside Road Wilmington, Delaware 19810, US

(72) DEL CORSO, Gregory, J., Sinking Spring, PA 19608, US

(74) BUCK, E., Lance, Reinholds, PA 17569, US  
MOHAMDEIN, Mohamed, K., Sinking Spring, PA 19608, US

(74) Gill, Stephen Charles, et al, Mewburn Ellis LLP York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

**C23C 28/00** → (51) C25D 3/22

(51) **C23G 3/02** (11) **1 565 595 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 03812134.9 (22) 21.08.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) EP 2003/009280 21.08.2003

(87) WO 2004/050953 2004/25 17.06.2004

(88) 21.10.2004

(30) 29.11.2002 AT 17892002

- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR, INSBESONDERE KONTINUIERLICHEN OBERFLÄCHENBEHANDLUNG, INSBESONDERE ZUR REINIGUNG, EINES METALLBANDES*  
• *METHOD AND DEVICE FOR EFFECTING THE, IN PARTICULAR, CONTINUOUS SURFACE TREATMENT, ESPECIALLY CLEANING, OF A METAL STRIP*

• *PROCEDE ET DISPOSITIF SERVANT A TRAITER LA SURFACE D'UNE BANDE METALLIQUE, NOTAMMENT A NETTOYER UNE BANDE METALLIQUE, EN PARTICULIER DE MANIERE CONTINUE*

(71) Voest-Alpine Industrieanlagenbau GmbH &amp; Co., Turmstrasse 44, 4031 Linz, AT

(72) SPEIDL, Josef, A-4050 Traun, AT

(74) VA TECH Patente GmbH &amp; Co, Stahlstrasse 21a, 4031 Linz, AT

(51) **C25D 3/04** (11) **1 565 596 A1\***  
C25D 11/38 C25D 3/10

(25) De (26) De

(21) 03773629.5 (22) 18.09.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) EP 2003/010425 18.09.2003

(87) WO 2004/050960 2004/25 17.06.2004

(30) 29.11.2002 DE 10255853

- (54) • *HERSTELLUNG STRUKTURIERTER HART-CHROMSCHICHTEN*  
• *PRODUCTION OF STRUCTURED HARD CHROME LAYERS*  
• *PRODUCTION DE COUCHES EN CHROME DUR STRUCTUREES*

(71) Federal-Mogul Burscheid GmbH, Bürgermeister-Schmidt-Strasse 17, 51399 Burscheid, DE

(72) LINDE, Rudolf, 42929 Wermelskirchen, DE

(74) DÜRDOTH, Stefan, 51399 Burscheid, DE

(74) Störle, Christian, et al, Geyer, Fehners &amp; Partner, Perhamerstrasse 31, 80687 München, DE

**C25D 3/10** → (51) C25D 3/04

(51) **C25D 3/22** (11) **1 565 597 A1\***  
C25D 15/02 C25D 5/10  
C25D 5/26 C25D 5/48  
C23C 28/00

(25) Fr (26) Fr

(21) 03782562.7 (22) 14.11.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) FR 2003/003377 14.11.2003

(87) WO 2004/048645 2004/24 10.06.2004

(30) 19.11.2002 FR 0214421

- (54) • *NACKTES STAHLBLECH ODER VERZINKTES STAHLBLECH BESCHICHTET MIT EINER POLYMERENTHALTENDEN ZINK- ODER ZINKLEGIERUNGSSCHICHT UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG DESSELBEN DURCH ELEKTROPLATTIEREN*  
• *PLAIN OR ZINC-PLATED STEEL PLATE COATED WITH A ZINC OR ZINC ALLOY LAYER COMPRISING A POLYMER, AND METHOD FOR MAKING SAME BY ELECTROPLATING*  
• *TOLE D ACIER NU OU D ACIER ZINGUE REVETUE D UNE COUCHE DE ZINC OU D ALLIAGE DE ZINC COMPRENANT UN POLYMERE, ET PROCEDE DE FABRICATION PAR ELECTRODEPOSITION*

(71) Usinor, Immeuble "La Pacific", La Défense 7, 11/13 Cours Valmy, 92800 Puteaux, FR

(72) PETITJEAN, Jacques, F-57100 Thionville, FR

(74) JACQUESON, Eric, F-57000 Metz, FR

ARNOUX, Claude, F-57190 Florange, FR

DURAND, Guy, F-57050 Ban Saint-Martin, FR

SLIVIACK, Joseph, F-57190 Florange, FR

(74) Plaisant, Sophie Marie, Usinor DIR-PI, Immeuble "La Pacific" - TSA 10001, 92070 La Défense Cédex, FR

**C25D 5/10** → (51) C25D 3/22**C25D 5/26** → (51) C25D 3/22**C25D 5/48** → (51) C25D 3/22**C25D 11/38** → (51) C25D 3/04**C25D 15/02** → (51) C25D 3/22**C30B 7/00** → (51) C07K 1/00

(51) **C30B 25/02** (11) **1 565 598 A1\***  
C30B 29/04 G02F 1/21

(25) En (26) En

(21) 03772484.6 (22) 20.11.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) IB 2003/005281 20.11.2003

(87) WO 2004/046427 2004/23 03.06.2004

(30) 21.11.2002 GB 0227261

- (54) • *DIAMANT MIT OPTISCHER QUALITÄT*  
• *OPTICAL QUALITY DIAMOND MATERIAL*  
• *DIAMANT DE QUALITE OPTIQUE*

(71) Element Six Limited, Isle of Man Freeport, Ballasalla, Isle of Man IM99 6AQ, GB  
Godfried, Herman Philip, Dalkruid 12, 7491 LL Delden, NL

Scarsbrook, Geoffrey Alan, 40 Cavendish Mead,

Sunninghill Ascot, Berkshire SL5 9TD, GB

Twitchen, Daniel James, 10 Park Drive

Sunningdale, Berkshire SL5 0BD, GB

Houwman, Evert Pieter, Krommenhoek 8, 5439 NE Linden, NL

Nelissen, Wilhelmus Gerarda Maria, Van Lijndenstraat 17, 5863 BJ Blitterswijk, NL

(72) GODFRIED, Herman, Philip, NL-1081 BW Amsterdam, NL

SCARSBROOK, Geoffrey Alan, Ascot, Berkshire SL5 9TD, GB

TWITCHEN, Daniel, James, Sunningdale, Berkshire SL5 0BD, GB

HOUWMAN, Evert, Pieter, NL-NE-5439 Linden, NL

NELISSEN, Wilhelmus, Gertruda, Maria, NL-5863

BJ Blitterswijk, NL

WHITEHEAD, Andrew, John, Camberley, Surrey

GU16 9BW, GB

HALL, Clive, Edward, NL-6511 PC Nijmegen, NL

MARTINEAU, Philip Maurice, Littlewick Green,

Berkshire SL6 3RA, GB

(74) Goodfellow, Hugh Robin, et al, Carpmaels &amp;

Ransford, 43-45 Bloomsbury Square, London

WC1A 2RA, GB

**C30B 29/04** → (51) C30B 25/02**C30B 29/58** → (51) C07K 1/00**C30B 33/00** → (51) B82B 3/00**D01D 4/02** → (51) D01D 5/08

(51) **D01D 5/00** (11) **1 565 599 A1\***  
D01D 10/00 D01F 6/16  
(25) De (26) De  
(21) 03767694.7 (22) 28.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) EP 2003/013396 28.11.2003  
(87) WO 2004/048648 2004/24 10.06.2004  
(30) 28.11.2002 DE 10255418

(54) • *GEZOGENE ABSORBIERENDE POLYMER-FASERN*  
• *DRAWN ABSORBENT POLYMER FIBERS*  
• *FIBRES POLYMERES ABSORBANTES TENDUES*

(71) Stockhausen GmbH, Bäckerpfad 25, 47805 Krefeld, DE

(72) HARREN, Jörg, 47807 Krefeld, DE  
HOUBEN, Jochen, 47906 Kempen, DE  
TENI, Rainer, 47447 Moers, DE  
DE MARCO, Michael, 69469 Weinheim, DE

(74) Herzog, Martin, et al, Kahlhöfer . Neumann . Herzog . Fiesser, Karlstrasse 76, 40210 Düsseldorf, DE

(51) **D01D 5/08** (11) **1 565 600 A1\***  
D01D 4/02 D01D 5/253  
D04H 3/10

(25) De (26) De  
(21) 03780064.6 (22) 26.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) EP 2003/013309 26.11.2003  
(87) WO 2004/048649 2004/24 10.06.2004  
(30) 27.11.2002 EP 02026434

(54) • *SPINNPLATTE*  
• *SPINNING PLATE*  
• *PLAQUE DE FILAGE*

(71) Polyfelt Gesellschaft m.b.H., Schachermayerstr. 18, 4021 Linz, AT

(72) BORNMANN, Uwe, A-4060 Leonding, AT  
MITTERMAYR, Albert, A-4541 Adlwang, AT  
AHM, Klaus, A-4030 Linz, AT

(74) Landgraf, Elvira, et al, Schulfeld 26, 4210 Gallneukirchen, AT

**D01D 5/253** → (51) D01D 5/08

(51) **D01D 5/30** (11) **1 565 601 A1\***  
(25) Ko (26) En  
(21) 03774281.4 (22) 21.11.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) KR 2003/002522 21.11.2003  
(87) WO 2004/048650 2004/24 10.06.2004  
(30) 26.11.2002 KR 2002073701

(54) • *HOCHSCHRUMPFENDESVERBUNDFILAMENT DES TYPUS SEITE AN SEITE SOWIE SEINE HERSTELLUNG*  
• *A HIGH SHRINKAGE SIDE BY SIDE TYPE COMPOSITE FILAMENT AND A METHOD FOR MANUFACTURING THE SAME*  
• *FILAMENT COMPOSE DE TYPE COTE-A-COTE A RETRAIT ELEVE ET SON PROCEDE DE FABRICATION*

(71) KOLON INDUSTRIES, INC., Kolon Tower, 1-23, Byulyang-dong Kwacheon-city, Kyunggi-do 427-040, KR

(72) YOON, Joon-Young, Gumi-city, 730-110, Kyungsangbuk-do, KR

LEE, Young-Hwan, Gumi-city, 730-760, Kyungsangbuk-do, KR  
LEE, Sung-Kwan, Gumi-city, 730-030, Kyungsangbuk-do, KR  
(74) TER MEER - STEINMEISTER & PARTNER GbR, Patentanwälte, Mauerkircherstrasse 45, 81679 München, DE

**D01D 10/00** → (51) D01D 5/00

**D01F 6/16** → (51) D01D 5/00

(51) **D03D 1/00** (11) **1 565 602 A1\***  
B60R 22/12

(25) De (26) De  
(21) 03811745.3 (22) 31.10.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) EP 2003/012151 31.10.2003  
(87) WO 2004/048658 2004/24 10.06.2004  
(30) 27.11.2002 DE 10255360

(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES GEWEBTEN GURTBANDES*  
• *METHOD OF PRODUCING A WOVEN BELT BAND*  
• *PROCEDE POUR PRODUIRE UNE SANGLE TISSEE*

(71) Berger GmbH & Co. Holding KG, Höllsteiner Strasse 25, 79689 Maulburg, DE

(72) Berger, Johann, 73553 Alfdorf, DE

(74) Fischer, Matthias, et al, Schroeter Lehmann Fischer & Neugebauer Wolfratshäuser Strasse 145, 81479 München, DE

(51) **D04H 1/00** (11) **1 565 603 A2\***  
(25) En (26) En

(21) 03811389.0 (22) 21.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) EP 2003/013294 21.11.2003  
(87) WO 2004/046440 2004/23 03.06.2004

(88) 12.08.2004  
(30) 21.11.2002 GB 0227158

(54) • *WASSERSTRAHLVERFESTIGUNGSSIEB*  
• *HYDROENTANGLEMENT SCREEN*  
• *TAMIS POUR LIAGE PAR JETS D'EAU*

(71) Voith Fabrics Patent GmbH, St. Pöltener Strasse 43, 89522 Heidenheim, DE

(72) SAYERS, Ian Christison, Lancashire, PR3 3XT, GB

**D04H 1/00** → (51) B32B 27/12

**D04H 3/00** → (51) B32B 27/12

**D04H 3/10** → (51) D01D 5/08

**D04H 3/10** → (51) D04H 18/00

**D04H 5/00** → (51) B32B 27/12

**D04H 13/00** → (51) B32B 27/12

(51) **D04H 18/00** (11) **1 565 604 A1\***  
D04H 3/10

(25) De (26) De  
(21) 03782231.9 (22) 26.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) EP 2003/013310 26.11.2003

(87) WO 2004/048667 2004/24 10.06.2004

(30) 27.11.2002 EP 02026435

(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON GEOTEXTILIEN AUS SCHMELZGESPONNENEN FASERN*

• *METHOD FOR THE PRODUCTION OF GEOTEXTILES FROM MELT-SPUN FIBERS*

• *PROCEDE DE PRODUCTION DE GEOTEXTILES A PARTIR DE FIBRES FILEES A CHAUD*

(71) Polyfelt Gesellschaft m.b.H., Schachermayerstr. 18, 4021 Linz, AT

(72) BORNMANN, Uwe, A-4060 Leonding, AT  
MITTERMAYR, Albert, A-4541 Adlwang, AT  
PUNKENHOFER, Alois, A-4271 St. Oswald b. Fr., AT

(74) Landgraf, Elvira, Schulfeld 26, 4210 Gallneukirchen, AT

**D06C 5/00** → (51) D06C 11/00

(51) **D06C 11/00** (11) **1 565 605 A1\***  
D06C 5/00

(25) En (26) En  
(21) 03775799.4 (22) 29.10.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) IT 2003/000667 29.10.2003

(87) WO 2004/048672 2004/24 10.06.2004

(30) 25.11.2002 IT MI20022496

(54) • *SCHMIRGELMASCHINE FÜR SCHLAUCHFÖRMIGE TEXTILWAREN*  
• *GRINDING MACHINE FOR TUBULAR FABRICS*  
• *MACHINE DE BROUYAGE POUR TISSUS TUBULAIRES*

(71) MARIO CROSTA S.r.l., Corso Sempione, 67, 21052 Busto Arsizio (Varese), IT

(72) CROSTA, Emanuele, I-21052 Busto Arsizio, IT

(74) Cicogna, Franco, Ufficio Internazionale Brevetti Dott.Prof. Franco Cicogna Via Visconti di Modrone, 14/A, 20122 Milano, IT

(51) **D06F 33/02** (11) **1 565 606 A1\***

(25) Ko (26) En

(21) 03774303.6 (22) 25.11.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) KR 2003/002544 25.11.2003

(87) WO 2004/048674 2004/24 10.06.2004

(30) 26.11.2002 KR 2002074072

26.11.2002 KR 2002074073

26.11.2002 KR 2002074074

(54) • *STEUERVERFAHREN ZUM STEUERN EINER WASCHMASCHINE*  
• *CONTROLLING METHOD OF WASHING MACHINE*  
• *PROCEDE DE COMMANDE DE MACHINE A LAVER*

(71) LG Electronics, Inc., 20, Yoido-dong, Youngdungpo-gu, Seoul 150-875, KR

(72) KOO, Bon-Kwon, 641-711 Changwon, KR  
CHO, In-Haeng, 641-711 Changwon, KR

(74) Pichat, Thierry, Novagraaf Technologies, 122, rue Edouard Vaillant, 92593 Levallois-Perret Cedex, FR



(51) **D06F 37/30** (11) **1 565 607 A1\***  
(25) Ko (26) En  
(21) 03774333.3 (22) 26.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) KR 2003/002576 26.11.2003

(87) WO 2004/048675 2004/24 10.06.2004

(30) 26.11.2002 KR 2002073879

26.11.2002 KR 2002073880

26.11.2002 KR 2002074078

26.11.2002 KR 2002074079

26.11.2002 KR 2002074080

26.11.2002 KR 2002074081

26.11.2002 KR 2002074082

26.11.2002 KR 2002073855

- (54) • *VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM UMSTELLEN DER ENERGIEÜBERTRAGUNGSART BEI EINER WASCHMASCHINE*  
• *APPARATUS AND METHOD FOR SWITCHING POWER TRANSMISSION MODE OF WASHING MACHINE*  
• *DISPOSITIF ET PROCEDE DE COMMUTATION DU MODE DE TRANSMISSION DE PUISSANCE D'UN LAVE-LINGE*

(71) LG ELECTRONICS INC., 20, Yoido-Dong, Youngdungpo-ku, Seoul 150-721, KR

(72) Choi, Du Heig, Changwon-si, Gyeongsangnam-do 641-110, KR

Koo, Bon Kwon, Changwon-si, Gyeongsangnam-do 641-091, KR

Cho, In Haeng, Gyeongsangnam-do 641-241, KR

(74) Schorr, Frank Jürgen, et al, Diehl Glaeser Hiltl & Partner Augustenstrasse 46, 80333 München, DE

(51) **D06F 39/08** (11) **1 565 608 A1\***  
(25) Ko (26) En  
(21) 03774339.0 (22) 27.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) KR 2003/002583 27.11.2003

(87) WO 2004/048676 2004/24 10.06.2004

(30) 28.11.2002 KR 2002075008

29.11.2002 KR 2002075356

28.01.2003 KR 2003005592

31.03.2003 KR 2003020211

02.04.2003 KR 2003020833

02.04.2003 KR 2003020832

02.04.2003 KR 2003020834

04.04.2003 KR 2003021446

- (54) • *WASCHMASCHINE, LEITFÄHIGKEITSSENSOR IN WASCHMASCHINE UND STEUER-VERFAHREN FÜR WASCHMASCHINE*  
• *WASHING MACHINE, CONDUCTIVITY SENSOR IN WASHING MACHINE, AND CONTROLLING METHOD OF THE SAME*  
• *MACHINE A LAVER, CAPTEUR DE CONDUCTIVITE PREVU DANS LA MACHINE A LAVER ET PROCEDE DE COMMANDE DE CETTE DERNIERE*

(71) LG Electronics, Inc., 20, Yoido-dong, Youngdungpo-gu, Seoul 150-875, KR

(72) PARK, Yong-Suck, 641-711 Changwon, KR

SONG, Young-Han, 641-711 Changwon, KR

(74) Pichat, Thierry, Novagraaf Technologies, 122, rue Edouard Vaillant, 92593 Levallois-Perret Cedex, FR

**D06F 58/10** → (51) B27K 5/00

**D06L 3/12** → (51) C08F 290/14

**D06M 15/643** → (51) C08G 77/54

**D06M 17/00** → (51) D06M 23/12

(51) **D06M 23/12** (11) **1 565 609 A1\***  
D06M 17/00 B01J 13/02  
C09J 7/04 A41D 31/00  
A61K 7/00

(25) En (26) En

(21) 03811838.6 (22) 10.11.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) IB 2003/005309 10.11.2003

(87) WO 2004/048678 2004/24 10.06.2004

(30) 22.11.2002 US 428461 P

- (54) • *FLEXIBLES MATERIAL MIT KONTROLLIER-TER WIRKSTOFFFREIGABE*  
• *FLEXIBLE MATERIAL INCLUDING CONTROLLED SUBSTANCE RELEASE*  
• *MATERIAU SOUPLE A LIBERATION CONTROLEE DE SUBSTANCE*

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL

(72) MARMAROPOULOS, George, Briarcliff Manor, NY 10510-8001, US

(74) White, Andrew Gordon, Philips Intellectual Property & Standards, Cross Oak Lane Redhill, Surrey RH1 5HA, GB

**D07B 1/06** → (51) B60R 19/03

(51) **D21B 1/12** (11) **1 565 610 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03773765.7 (22) 18.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK

AL LT LV MK

(86) FI 2003/000880 18.11.2003

(87) WO 2004/046455 2004/23 03.06.2004

(30) 18.11.2002 FI 20022050

- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR HERSTELLUNGMECHANISCHER FASERN*  
• *METHOD AND APPARATUS FOR PRODUCING MECHANICAL FIBERS*  
• *PROCEDE ET APPAREIL PERMETTANT DE PRODUIRE DES FIBRES MECANIQUES*

(71) M-real Oyj, Revontulentie 6, 02100 Espoo, FI

(72) VIKMAN, Kai, FIN-08800 Kirkniemi, FI

(74) Hovi, Simo Pekka Tapani, et al, Seppo Laine Oy, Itämerenkatu 3 B, 00180 Helsinki, FI

(51) **D21C 5/02** (11) **1 565 611 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03811749.5 (22) 04.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) EP 2003/012281 04.11.2003

(87) WO 2004/048680 2004/24 10.06.2004

(88) 19.08.2004

(30) 25.11.2002 DE 10254862

- (54) • *VERFAHREN ZUR ENTFÄRBUNG VON ALT-PAPIER DURCH FLOTATIONS-DEINKEN*  
• *METHOD OF REMOVING PRINTING INK FROM WASTE PAPER BY FLOTATION DEINKING*  
• *PROCEDE D'ELIMINATION D'ENCRE D'IMPRESSION DE VIEUX PAPIERS PAR DESENCRAGE PAR FLOTTATION*

(71) Degussa AG, Bennigsenplatz 1, 40474 Düsseldorf, DE

(72) SÜSS, Hans, Ulrich, 63594 Hasselroth, DE

(74) GRIMMER, Ralf, 63579 Freigericht, DE

(51) **D21F 1/00** (11) **1 565 612 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03773250.0 (22) 14.10.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2003/032242 14.10.2003

(87) WO 2004/048683 2004/24 10.06.2004

(30) 21.11.2002 US 301352

- (54) • *GEWEBE MIT DREI ÜBEREINANDER ANGE-ORDNETEN SCHUSSFADEN MIT GEPAAARTEN OBEREN SCHUSSFADEN*  
• *FABRIC WITH THREE VERTICALLY STACKED WEFTS WITH TWINNED FORMING WEFTS*  
• *TISSU A TROIS TRAMES EMPILEES VERTICALEMENT COMPORTANT DES TRAMES DE FORMATION JUMEELES*

(71) ALBANY INTERNATIONAL CORP., 1373 Broadway Albany, New York 12204, US

(72) ROUVIE, David, S., Appleton, WI 54911, US

COLLEGNON, Jeffrey, Joseph, Combined Locks, WI 54113, US

LAFOND, John, Appleton, WI 54915, US

(74) Forstmeyer, Dietmar, et al, Boeters & Lieck, Bereiteranger 15, 81541 München, DE

(51) **D21F 1/10** (11) **1 565 613 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 03811353.6 (22) 24.10.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) EP 2003/011776 24.10.2003

(87) WO 2004/046458 2004/23 03.06.2004

(30) 16.11.2002 DE 10253491

- (54) • *PAPIERMASCHINENSIEB*  
• *PAPERMAKING SCREEN*  
• *TOILE DE MACHINE A PAPIER*

(71) Andreas Kufferath GmbH & Co. KG, Andreas-Kufferath-Platz, 52353 Düren, DE

(72) HEGER, Wolfgang, 52385 Nideggen, DE

FICHTER, Klaus, 41363 Jüchen, DE

(74) Bartels, Martin Erich Arthur, Patentanwälte Bartels und Partner, Lange Strasse 51, 70174 Stuttgart, DE

**D21H 17/72** → (51) D21H 23/50

**D21H 21/30** → (51) C08F 290/14

(51) **D21H 23/34** (11) **1 565 614 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03811840.2 (22) 25.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) IB 2003/005385 25.11.2003

(87) WO 2004/048692 2004/24 10.06.2004

(88) 29.07.2004

(30) 26.11.2002 US 429180 P

- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNGVON SUPERDICKGRIFFIGEN LWC-PAPIEREN*  
• *PROCESS FOR PRODUCING SUPER HIGH BULK, LIGHT WEIGHT COATED PAPERS*  
• *PROCEDE DE PRODUCTION DE PAPIERS COUCHES LEGERS ET TRES BOUFFANTS*

(71) INTERNATIONAL PAPER COMPANY, 400 Atlantic Street, Stamford, CT 06921, US

(72) CHING, Bob, c/o International Paper Company, Stamford, CT 06921, US

- WANG, Xiao-Qin, c/o International Paper Company, Stamford, CT 06921, US
- (74) Schneider, Michael, et al, HAMMONDS, Karl-Scharnagl-Ring 7, 80539 München, DE
- 
- (51) **D21H 23/50** (11) **1 565 615 A1\***  
D21H 17/72  
(25) En (26) En  
(21) 03749541.3 (22) 08.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(86) US 2003/028239 08.09.2003  
(87) WO 2004/050995 2004/25 17.06.2004  
(30) 27.11.2002 US 305790  
(54) • *WEICHES PAPIERPRODUKT ENTHALTEND NÜTZLICHEN WIRKSTOFFEN*  
• *SOFT PAPER PRODUCT INCLUDING BENEFICIAL AGENTS*  
• *PRODUIT EN PAPIER DOUX COMPRENANT DES AGENTS BENEFIQUES*
- (71) KIMBERLY-CLARK WORLDWIDE, INC., 401 North Lake Street, Neenah, Wisconsin 54956, US  
(72) LIU, Kou-Chang, Appleton, WI 54913, US  
WENDLER, JR., Roger, E., Sherwood, WI 54169, US  
ALLEN, Peter, J., Neenah, WI 54956, US  
BEUTHER, Paul, D., Neenah, WI 54956, US  
(74) Beacham, Annabel Rose, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB
- 
- (51) **E01C 13/12** (11) **1 565 616 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03769631.7 (22) 22.10.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(86) GB 2003/004560 22.10.2003  
(87) WO 2004/042150 2004/21 21.05.2004  
(30) 06.11.2002 GB 0225822  
(54) • *KUNSTLICHE SKIPISTENBERFLUCHE*  
• *ARTIFICIAL SKI SLOPE SURFACE*  
• *SURFACE DE PENTE DE SKI ARTIFICIELLE*
- (71) Nike Land Securities Ltd, Jubilee House John Nike Way, Bracknell RG12 8TN, GB  
(72) NIKE, John Jubilee House, Bracknell RG12 8TN, GB  
(74) McLeish, Nicholas Alistair Maxwell, Boulton Wade Tennant Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB
- 
- E01C 23/12** → (51) E02D 7/08
- (51) **E01F 13/04** (11) **1 565 617 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 03786059.0 (22) 18.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(86) FR 2003/050123 18.11.2003  
(87) WO 2004/048702 2004/24 10.06.2004  
(30) 19.11.2002 FR 0214431  
(54) • *AUTONOME VORRICHTUNG ZUM ZUGANGSVERBOT AN BESTIMMTEN WEGEN ODER SCHUTZBEREICHEN*  
• *STAND-ALONE DEVICE FOR RESERVING ACCESS TO CERTAIN PROTECTED LANES OR AREAS*  
• *DISPOSITIF AUTONOME PERMETTANT DE RESERVER L ACCES A CERTAIN ES VOIES OU ZONES PROTEGEES*
- (71) Fouassier, Alain, 21, avenue des Cévennes, 44400 Reze, FR  
(72) Fouassier, Alain, 44400 Reze, FR
- 
- (74) Michelet, Alain, et al, Cabinet Harlé et Phélip, 7, rue de Madrid, 75008 Paris, FR
- 
- (51) **E01H 10/00** (11) **1 565 618 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 03789102.5 (22) 28.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (86) EP 2003/013428 28.11.2003  
(87) WO 2004/051000 2004/25 17.06.2004  
(30) 29.11.2002 NL 1022032  
(54) • *SYSTEM UND VERFAHREN ZUM BEKÄMPFEN VON GLÄTTE*  
• *SYSTEM FOR CONTROLLING SLIPPERINESS*  
• *SYSTEME POUR EMPECHER LE GLISSEMENT*
- (71) Schmidt Holding GmbH, Albtalstrasse 36, 79837 St. Blasien, DE  
(72) LUGTENBERG, Felix, Albertus, Ignatius, NL-8101 AN Raalte, NL  
VAN GELDER, Gerhard, Hendrik, Robert, NL-7429 AH Colmschate, NL  
(74) Grättinger & Partner (Gbr), Wittelsbacherstrasse 5, 82319 Starnberg, DE
- 
- (51) **E02B 3/06** (11) **1 565 619 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 03789101.7 (22) 28.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(86) EP 2003/013404 28.11.2003  
(87) WO 2004/051002 2004/25 17.06.2004  
(88) 26.08.2004  
(30) 29.11.2002 DE 20218481 U  
(54) • *VORRICHTUNG ZUM ANLEGEN EINES WASSERFAHRZEUGES AN EINEM WASSERBAUWERK*  
• *DEVICE FOR LANDING A WATERCRAFT AT A WATER-BASED STRUCTURE*  
• *DISPOSITIF POUR AMARRER UN BATEAU A UN BATIMENT MARITIME*
- (71) Fr. Fassmer GmbH & Co. Kg, Industriestrasse 2, 27804 Berne/Motzen, DE  
(72) BOEKHOLT, Thomas, 26810 Westoverledingen, DE  
BROCKHOFF, Tim, 48703 Stadtlohn, DE
- 
- E02B 3/06** → (51) E02D 5/56
- (51) **E02D 3/12** (11) **1 565 620 A1\***  
E02D 27/34  
(25) En (26) En  
(21) 03776172.3 (22) 05.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(86) TR 2003/000083 05.11.2003  
(87) WO 2004/044335 2004/22 27.05.2004  
(30) 13.11.2002 TR 200202517  
(54) • *VERFAHREN ZUR REDUKTION DES VERFLÜSSIGUNGSPOTENTIALS EINES FUNDAMENTSBOEDENS*  
• *METHOD FOR REDUCING THE LIQUEFACTION POTENTIAL OF FOUNDATION SOILS*  
• *PROCEDE PERMETTANT DE REDUIRE LE POTENTIEL DE LIQUEFACTION DE SOLS DE FONDATION*
- (71) Erdemgil, E. Mete, Re it Galip Cad. No:92/1, Gaziosmampa a, 06700 Ankara, TR  
(72) Erdemgil, E. Mete, 06700 Ankara, TR
- 
- (74) Huhtanen, Ossi Jaakko, Kolster Oy AB, Iso Roobertinkatu 23, P.O. Box 148, 00121 Helsinki, FI
- 
- (51) **E02D 5/56** (11) **1 565 621 A1\***  
E02D 27/14 E02B 3/06  
A01K 63/00  
(25) NI (26) En  
(21) 03809888.5 (22) 30.10.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(86) NL 2003/000744 30.10.2003  
(87) WO 2004/040069 2004/20 13.05.2004  
(30) 30.10.2002 NL 1021783  
(54) • *MODULARES KONSTRUKTIONSSYSTEM*  
• *MODULAR CONSTRUCTION SYSTEM*  
• *SYSTEME DE CONSTRUCTION MODULAIRE*
- (71) 4D Office, Deventerweg 75, 7245 PL Laren, NL  
(72) KRAAIJKAMP, Willem, Herman, NL-7245 PL Laren, NL  
(74) Winckels, Johannes Hubertus F., Vereenigde Johan de Wittlaan 7, 2517 JR Den Haag, NL
- 
- E02D 5/58** → (51) B28B 1/08
- (51) **E02D 7/08** (11) **1 565 622 A1\***  
E04G 23/08 E01C 23/12  
E21B 1/02  
(25) En (26) En  
(21) 03770173.7 (22) 21.10.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(86) NZ 2003/000235 21.10.2003  
(87) WO 2004/035939 2004/18 29.04.2004  
(30) 21.10.2002 NZ 52215702  
(54) • *VERBESSESTE VORRICHTUNG*  
• *AN IMPROVED DEVICE*  
• *DISPOSITIF AMELIORE*
- (71) ROCKTEC LIMITED, Mangawhero Road, Matamata 2271, NZ  
(72) ROBSON, Angus, Peter, 2271 Matamata, NZ  
(74) Boyce, Conor, et al, F. R. Kelly & Co., 27 Clyde Road, Ballsbridge, Dublin 4, IE
- 
- (51) **E02D 7/08** (11) **1 565 623 A1\***  
E04G 23/08 E01C 23/12  
E21B 1/02  
(25) En (26) En  
(21) 03770174.5 (22) 21.10.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(86) NZ 2003/000236 21.10.2003  
(87) WO 2004/035940 2004/18 29.04.2004  
(30) 21.10.2002 NZ 52215802  
(54) • *SPERRMECHANISMUS*  
• *A LOCKING MECHANISM*  
• *MECANISME DE VERROUILLAGE*
- (71) ROCKTEC LIMITED, Mangawhero Road, Matamata 2271, NZ  
(72) ROBSON, Angus Peter, 2271 Matamata, NZ  
(74) Boyce, Conor, et al, F. R. Kelly & Co., 27 Clyde Road, Ballsbridge, Dublin 4, IE
- 
- E02D 27/14** → (51) E02D 5/56
- 
- E02D 27/34** → (51) E02D 3/12

(51) **E02D 29/14** (11) **1 565 624 A1\***  
E03F 5/02 E03F 5/06  
(25) En (26) En  
(21) 02785609.5 (22) 28.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 2002/005406 28.11.2002  
(87) WO 2004/046469 2004/23 03.06.2004  
(30) 18.11.2002 GB 0226901

(54) • *SCHARNIERGEFÜHRTE ABDECKUNG FÜR ÖFFNUNGEN IN EINEM UNTERGRUND*  
• *ACCESS COVERS*  
• *COUVERCLES D'ACCES*

(71) Clover, Rainer, Leamore Close, Leamore Enterprise Park Walsall, West Midlands WS2 7NL, GB

(72) CLOVER, Rainer, Hollaender Rainer Limited, Walsall, West Midlands WS2 7NL, GB  
PEARCE, Derek, Hollaender Rainer Limited, Walsall, West Midlands 3S2 7NL, GB

(74) Symons, Rupert Jonathan, et al, HLBBshaw, 10th Floor, 1 Hagley Road Edgbaston, Birmingham B16 8TG, GB

**E03F 5/02** → (51) E02D 29/14

**E03F 5/06** → (51) E02D 29/14

**E03F 9/00** → (51) B08B 9/04

**E03F 9/00** → (51) B08B 9/049

(51) **E04B 1/74** (11) **1 565 625 A1\***  
F16L 59/07 F16L 59/08  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 03780255.0 (22) 30.10.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) FR 2003/003245 30.10.2003  
(87) WO 2004/051020 2004/25 17.06.2004  
(30) 27.11.2002 FR 0214884

(54) • *WÄRMEDÄMMENDES WEICHES MATERIAL MIT WENIGSTENS EINER DURCHLOCHTEN MATTE*  
• *FLEXIBLE THERMAL INSULATION MATERIAL COMPRISING AT LEAST ONE OPEN-WORK LAYER*  
• *MATERIAU D'ISOLATION THERMIQUE SOUPLE COMPRENANT AU MOINS UNE NAPPE AJOUREE*

(71) Actis S.A, Avenue de Catalogne, 11300 Limoux, FR  
(72) THIERRY, Laurent, F-09500 Troye d'Ariege, FR  
(74) Cabinet BARRE LAFORGUE & associés, 95, rue des Amidonniers, 31000 Toulouse, FR

**E04B 2/74** → (51) E04B 2/76

(51) **E04B 2/76** (11) **1 565 626 A1\***  
E04B 2/74 E04B 2/82  
(25) En (26) En  
(21) 03789054.8 (22) 18.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) EP 2003/012908 18.11.2003  
(87) WO 2004/051022 2004/25 17.06.2004  
(30) 29.11.2002 IT T020021042

(54) • *VERSETZBARE TRENNWAND*  
• *SYSTEM FOR REALIZING MOBILE DIVIDING WALLS*

• *SYSTEME PERMETTANT DE REALISER DES CLOISONS MOBILES*  
(71) Steelcase S.A., 56 Rue Jean Giraudoux, 67200 Strasbourg, FR  
(72) FRASCAROLI, Francesco, I-40133 Bologna, IT  
(74) GROSSE BOCKHORNI SCHUMACHER, Patent- und Rechtsanwältin Forstenrieder Allee 59, 81476 München, DE

**E04B 2/82** → (51) E04B 2/76

(51) **E04B 9/14** (11) **1 565 627 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03811561.4 (22) 25.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) SE 2003/001493 25.09.2003  
(87) WO 2004/046482 2004/23 03.06.2004  
(30) 18.11.2002 SE 0203397

(54) • *FUNKTIONALES DECKENSYSTEM*  
• *FUNCTIONAL CEILING SYSTEM*  
• *SYSTEME DE PLAFOND FONCTIONNEL*

(71) Kaleidoscope Systems AB, Raavägen 21, 252 70 Raa, SE

(72) SVENSSON, Jan, S-257 32 Rydebäck, SE  
SVENSSON, Marcus, S-254 50 Helsingborg, SE

(74) Ström, Tore, et al, Ström & Gulliksson AB P.O. Box 4188, 203 13 Malmö, SE

**E04F 13/08** → (51) F16B 13/06

**E04F 13/14** → (51) F16B 13/06

**E04F 15/04** → (51) F24D 13/02

(51) **E04F 21/22** (11) **1 565 628 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03769700.0 (22) 04.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) GB 2003/004732 04.11.2003  
(87) WO 2004/042169 2004/21 21.05.2004  
(30) 06.11.2002 GB 0225901

(54) • *VERFAHREN ZUM FIXIEREN EINES BODENELEMENTS UND FIXIERMITTEL FÜR BODENELEMENT*  
• *A METHOD OF LOCATING A FLOORING ELEMENT AND A FLOORING ELEMENT LOCATOR*  
• *PROCEDE DE PLACEMENT D'UN ELEMENT DE PLANCHER ET DISPOSITIF D'EMPLACEMENT D'ELEMENT DE PLANCHER*

(71) Rossano, Capuzza, 17 Langdale Garden Waltham Cross, Herts EN8 8RD, GB  
William, Lewis Jones, 176 Dougdale Hill Lane Potters Bar, Herts EN6 2DD, GB

(72) WILLIAM, Lewis Jones, Potters Bar, Herts EN6 2DD, GB

(74) Beattie, Alex Thomas Stewart, Forrester & Boehmert, Pottenkoperstrasse 20-22, 80336 Munchen, DE

(51) **E04G 1/00** (11) **1 565 629 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03783344.9 (22) 12.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK

AL LT LV MK  
(86) US 2003/036104 12.11.2003  
(87) WO 2004/044349 2004/22 27.05.2004  
(88) 19.08.2004

(30) 12.11.2002 US 425394 P  
(54) • *MEHRFACHWERKZEUGBEFESTIGUNGSSYSTEM MIT EINZELSPANNBACKENSATZ*  
• *SINGLE JAW SET MULTIPLE TOOL ATTACHMENT SYSTEM*  
• *SYSTEME D'ATTACHEMENTS D'OUTIL MULTIPLES A JEU DE MACHOIRES UNIQUE*

(71) Ramun, John R., 8243 North Lima Road, Poland, OH 44514, US

(72) RAMUN, John, R., Poland, OH 44514, US  
COSSETTE, Marc, A., Poland, OH 44514, US

(74) 't Jong, Bastiaan Jacobus, et al, Arnold & Siedsma Advocaten en Octrooigemachtigden Sweelinkplein 1, 2517 GK Den Haag, NL

**E04G 23/08** → (51) E02D 7/08

(51) **E04H 15/20** (11) **1 565 630 A1\***  
C05F 17/02  
(25) De (26) De  
(21) 03780039.8 (22) 24.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) EP 2003/013186 24.11.2003  
(87) WO 2004/048719 2004/24 10.06.2004  
(30) 27.11.2002 DE 10255509

(54) • *ABDECKVORRICHTUNG*  
• *COVERING DEVICE*  
• *DISPOSITIF DE COUVERTURE*

(71) W.L. Gore & Associates GmbH, Hermann-Oberth-Strasse 22, 85640 Putzbrunn, DE

(72) BAUER, Ambros, 83627 Warngau, DE  
BINDING, Markus, 85461 Grünbach, DE

(74) Weber, Doris, W.L. Gore & Associates GmbH Hermann-Oberth-Strasse 22, 85640 Putzbrunn, DE

(51) **E04H 17/14** (11) **1 565 631 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03775625.1 (22) 28.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) IB 2003/005493 28.11.2003  
(87) WO 2004/048720 2004/24 10.06.2004  
(88) 10.09.2004

(30) 28.11.2002 ZA 200209681  
15.04.2003 ZA 200302959

(54) • *ZAUN, ZAUNKONSTRUKTIONSVERFAHREN, STRUKTURZAUNELEMENT UND HERSTELLUNGSVERFAHREN FÜR EIN STRUKTURZAUNELEMENT*  
• *A FENCE, A METHOD OF CONSTRUCTING A FENCE, A STRUCTURAL FENCE ELEMENT AND A METHOD OF MAKING A STRUCTURAL FENCE ELEMENT*

• *CLOTURE, PROCEDE DE CONSTRUCTION DE CELLE-CI, ELEMENT STRUCTUREL DE LA CLOTURE ET PROCEDE DE FABRICATION DE CELUI-CI*

(71) Abrahams, Shamiel, 5 Lion Street, Bokaap, 8001 Cape Town, ZA

(72) Abrahams, Shamiel, 8001 Cape Town, ZA

(74) Tomkinson, Alexandra, Bailey Walsh & Co L.L.P., 5 York Place, Leeds LS1 2SD, GB



(51) **E05B 47/00** (11) **1 565 632 A2\***  
E05B 47/06  
(25) De (26) De  
(21) 03750688.8 (22) 06.10.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) EP 2003/011037 06.10.2003  
(87) WO 2004/033936 2004/17 22.04.2004  
(88) 17.06.2004  
(30) 07.10.2002 DE 10247394  
(54) • *SCHALTVERFAHREN UND SCHALTANORDNUNG F R EIN GETRIEBE*  
• *GEAR SHIFTING METHOD AND GEAR SHIFTING ARRANGEMENT FOR A TRANSMISSION*  
• *PROCEDE DE CHANGEMENT DE VITESSE ET ENSEMBLE DE CHANGEMENT DE VITESSE POUR UNE BOITE DE VITESSES*  
(71) Coreta GmbH, Fetscherstr. 72, 01307 Dresden, DE  
(72) GARDT, Sergej, 01307 Dresden, DE  
HANKE, Uwe, 01219 Dresden, DE  
(74) Hengelhaupt, Jürgen, Anwaltskanzlei Gulde Hengelhaupt Ziebig & Schneider Wallstrasse 58/59, 10179 Berlin, DE

**E05B 47/00** → (51) E05B 63/00

(51) **E05B 47/06** (11) **1 565 633 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03779513.5 (22) 12.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2003/035895 12.11.2003  
(87) WO 2004/048722 2004/24 10.06.2004  
(88) 09.12.2004  
(30) 26.11.2002 US 305650  
(54) • *MOTORISIERTER VERRIEGELUNGSMECHANISMUS*  
• *MOTORIZED LOCKING MECHANISM*  
• *MECANISME DE VERROUILLAGE MOTO-RISE*  
(71) SARGENT MANUFACTURING COMPANY, 100 Sargent Drive, New Haven, CT 06511, US  
(72) NUNEZ, Paul, Orange, CT 06477, US  
(74) Collins, John David, Marks & Clerk 90 Long Acre, London WC2E 9RA, GB

**E05B 47/06** → (51) E05B 47/00

(51) **E05B 63/00** (11) **1 565 634 A1\***  
E05B 47/00  
(25) En (26) En  
(21) 03812098.6 (22) 01.12.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) AU 2003/001596 01.12.2003  
(87) WO 2004/051035 2004/25 17.06.2004  
(30) 29.11.2002 AU 2002953027  
(54) • *DOPPELSCHLOSSVORRICHTUNG*  
• *A DUAL LOCK APPARATUS*  
• *APPAREIL A DOUBLE VERROUILLAGE*  
(71) Inovec Pty Ltd, c/- 174 Fullarton Road, Dulwich, S.A. 5065, AU  
(72) KEIGHTLEY, Kym, John, Fairview Park, South Australia 5126, AU  
(74) Burrows, Anthony Gregory, Business Centre West Avenue One, Business Park Letchworth Garden City, Hertfordshire SG6 2HB, GB

(51) **E05B 65/00** (11) **1 565 635 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 03788916.9 (22) 24.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

LT LV MK  
(86) EP 2003/010608 24.09.2003  
(87) WO 2004/048726 2004/24 10.06.2004  
(88) 12.08.2004  
(30) 28.11.2002 DE 10255439  
(54) • *GRIFFANORDNUNG F R EINE FAHRZEUGT R*  
• *HANDLE FOR THE DOOR OF A VEHICLE*  
• *SYSTEME DE POIGNEE POUR PORTE DE VEHICULE*  
(71) DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567 Stuttgart, DE  
(72) FREYHOLDT, Uwe, 89537 Giengen, DE  
GEBER, Michael, 72574 Bad Urach, DE  
LINDMAYER, Martin, 72172 Sulz, DE  
POHLMANN, Andreas, 71263 Weil der Stadt, DE

(51) **E05D 7/02** (11) **1 565 636 A1\***  
E05D 7/08 E05D 11/00  
(25) En (26) En  
(21) 03773359.9 (22) 21.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) BR 2003/000172 21.11.2003  
(87) WO 2004/048729 2004/24 10.06.2004  
(30) 25.11.2002 BR 0205141  
(54) • *SCHARNIERANORDNUNG FÜR DIE FRONTTÜR EINES SCHRANKES*  
• *HINGE ARRANGEMENT FOR THE FRONT DOOR OF A CABINET*  
• *ENSEMBLE CHARNIERE DESTINE A LA PORTE AVANT D'UN MEUBLE*  
(71) Multibras S.A. Eletrodômesticos, Avenida das Nações Unidas, 12995, 32, andar, CEP-04578-000 Sao Paulo, SP, BR  
(72) ESP NDOLA, Estev o, Marino, 89223-050 Joinville - SC, BR  
TESTONI, Ademar, 89218-490 Joinville - SC, BR  
ALMEIDA, Sthefan Verjas de, 09613-050 Sao Bernardo do Campo - SP, BR  
FERREIRA, Jean, Marcelo, 89220-100 Joinville - SC, BR  
(74) Held, Stephan, et al, Meissner, Bolte & Partner Postfach 86 03 29, 81630 München, DE

**E05D 7/08** → (51) E05D 7/02

(51) **E05D 11/00** (11) **1 565 637 A1\***  
F25D 23/02  
(25) En (26) En  
(21) 03773354.0 (22) 17.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) BR 2003/000167 17.11.2003  
(87) WO 2004/048730 2004/24 10.06.2004  
(30) 25.11.2002 BR 0205050  
(54) • *ELEKTRISCHE STROMVERSORGUNGSANORDNUNG FÜR DIE TÜR VON KÜHL- UND GEFRIERGERÄTEN*  
• *ELECTRIC SUPPLY SYSTEM FOR THE DOOR OF REFRIGERATORS AND FREEZERS*  
• *SYSTEME D'ALIMENTATION ELECTRIQUE POUR LA PORTE DE REFRIGERATEURS ET DE CONGELATEURS*

(71) Multibras S.A. Eletrodômesticos, Avenida das Nações Unidas, 12995, 32, andar, CEP-04578-000 Sao Paulo, SP, BR

(72) ESP NDOLA, Estev o, Marino, 89223-050 Joinville - SC, BR  
TESTONI, Ademar, 89218-490 Joinville - SC, BR  
ALMEIDA, Sthefan, Verjas de, 09613-050 S o Bernardo do Campo - SP, BR  
PIMENTEL, Fábio, Ribeiro, 89204-100 Joinville - SC, BR  
PRINCIVAL J NIOR, Darlan, 89217-435 Joinville - SC, BR  
(74) Held, Stephan, et al, Meissner, Bolte & Partner Postfach 86 03 29, 81630 München, DE

**E05D 11/00** → (51) E05D 7/02

(51) **E05F 3/00** (11) **1 565 638 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03811024.3 (22) 11.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) GB 2003/004884 11.11.2003  
(87) WO 2004/044361 2004/22 27.05.2004  
(30) 11.11.2002 GB 0226244  
(54) • *TÜRSCHLIESSER*  
• *DOOR CLOSER*  
• *DISPOSITIF DE FERMETURE DE PORTE*  
(71) Reilor Holdings Limited, Astra Business Centre, Roman Way Preston, Lancashire PR2 5AP, GB  
(72) HESKETH, Mark Richard, Poss Limited, Huby, Leeds LS17 0BT, GB  
(74) Jenkins, Peter David, et al, PAGE WHITE & FARRER 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

(51) **E05F 11/48** (11) **1 565 639 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03785663.0 (22) 25.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) EP 2003/013252 25.11.2003  
(87) WO 2004/048732 2004/24 10.06.2004  
(30) 25.11.2002 DE 10255461  
(54) • *FENSTERHEBERVORRICHTUNG*  
• *WINDOW-WINDING ARRANGEMENT*  
• *AGENCEMENT D'ENROULEMENT POUR GLACE*  
(71) Faurecia Innenraumsysteme GmbH, Faureciastrase 1, 76767 Hagenbach, DE

(72) KÖLLNER, Harald, 63674 Altenstadt, DE  
SCHLWA, Enrico, 99819 Lauchröden, DE  
SIELHORST, Bernhard, 36205 Sontra, DE  
ECKHARDT, Bernhard, 35578 Wetzlar, DE  
(74) Pfenning, Meinig & Partner GbR, Joachimstaler Strasse 10-12, 10719 Berlin, DE

**E06B 3/54** → (51) F16B 13/06

**E06B 3/62** → (51) C09J 183/04

(51) **E06B 9/36** (11) **1 565 640 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 03811711.5 (22) 19.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) CH 2003/000764 19.11.2003  
(87) WO 2004/048738 2004/24 10.06.2004  
(30) 25.11.2002 CH 197602  
(54) • *VORHANGSYSTEM MIT MEHREREN FLACHEN PANEELN*

- CURTAIN SYSTEM COMPRISING SEVERAL FLAT PANELS
  - SYSTEME DE RIDEAU COMPORTANT PLUSIEURS PANNEAUX PLATS
- (71) Hinno AG, Huobmattstrasse 6, 6045 Meggen, CH  
(72) JANACH, Walter E., CH-6045 Meggen, CH  
(74) Felber, Josef, Felber & Partner AG Dufourstrasse 116 Postfach 105, 8034 Zürich, CH

(51) **E06B 9/38** (11) **1 565 641 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 03811842.8 (22) 24.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
(86) IB 2003/005392 24.11.2003  
(87) WO 2004/048739 2004/24 10.06.2004  
(30) 26.11.2002 FR 0214822  
(54) • VORRICHTUNG ZUR BEDIENUNG EINER AUFGEHÜNGTEN JALOUSIE  
• DEVICE FOR MANOEUVRING A SUSPENDED BLIND  
• DISPOSITIF DE MANOEUVRE D'UN STORE SUSPENDU
- (71) Somfy SAS, 50, Avenue du Nouveau Monde, 74300 Cluses, FR  
(72) LE RU, Yann, F-74300 Thyez, FR  
(74) Kiliaridis, Constantin, et al, Bugnion S.A., 10, Route de Florissant, Case Postale 375, 1211 Genève 12, CH

**E21B 1/02** → (51) E02D 7/08

(51) **E21B 10/56** (11) **1 565 642 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03809804.2 (22) 12.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
(86) IB 2003/003892 12.09.2003  
(87) WO 2004/040095 2004/20 13.05.2004  
(30) 30.10.2002 ZA 200208777  
(54) • WERKZEUGEINSATZ  
• TOOL INSERT  
• PIECE RAPPORTEE D'OUTIL
- (71) ELEMENT SIX (PTY) LTD, Debid Road, Nuffield, 1559 Springs, ZA  
(72) TANK, Klaus, 2001 Johannesburg, ZA  
CHAPMAN, Raymond Albert, 2001 Johannesburg, ZA  
ACHILLES, Roy Derrick, 2007 Bedfordview, ZA  
(74) Brandon, Paul Laurence, et al, APPLEYARD LEES, 15 Clare Road, Halifax HX1 2HY, GB

(51) **E21B 33/138** (11) **1 565 643 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03811411.2 (22) 05.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
(86) GB 2003/004756 05.11.2003  
(87) WO 2004/046502 2004/23 03.06.2004  
(30) 19.11.2002 US 299294  
(54) • VERFAHREN UND ZEMENTZUSAMMENSETZUNGEN ZUM ZEMENTIEREN IN UNTERIRDISCHEN BEREICHEN  
• METHODS AND CEMENT COMPOSITIONS FOR CEMENTING IN SUBTERRANEAN ZONES  
• PROCEDES ET COMPOSITIONS DE CIMENT PERMETTANT LA CIMENTATION EN ZONES SOUTERRAINES

- (71) HALLIBURTON ENERGY SERVICES, INC., P.O. Box Drawer 1431 Duncan, Oklahoma 73533, US  
(72) CHATTERJI, Jiten, Duncan, OK 73533, US  
CROMWELL, Roger, S., Walters, OK 73572, US  
BRENNEIS, Carrell, C., Marlow, OK 73055, US  
KING, Bobby, J., Duncan, OK 73533, US  
(74) Curtis, Philip Anthony, et al, A.A. Thornton & Co., 235 High Holborn, London WC1V 7LE, GB

(51) **E21B 43/34** (11) **1 565 644 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03783484.3 (22) 13.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
(86) US 2003/036418 13.11.2003  
(87) WO 2004/046504 2004/23 03.06.2004  
(30) 18.11.2002 US 298698  
(54) • VERFAHREN UND SYSTEM ZUR BEHANDLUNG VON BOHRLÖCHERN  
• WELL TREATING PROCESS AND SYSTEM  
• PROCEDE ET SYSTEME DE TRAITEMENT D'UN TROU DE FORAGE
- (71) EXXONMOBIL OIL CORPORATION, 5959 Las Collinas Boulevard, Irving, TX 75039-2298, US  
(72) JONES, Lloyd, G., Granbury, TX 76049, US  
(74) Troch, Geneviève, et al, ExxonMobil Chemical Europe Inc., P.O. Box 105, 1830 Machelen, BE

(51) **F01D 17/10** (11) **1 565 645 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03773869.7 (22) 14.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
(86) GB 2003/004961 14.11.2003  
(87) WO 2004/048755 2004/24 10.06.2004  
(30) 25.11.2002 GB 0227473  
(54) • VARIABLE TURBOLADER MIT BYPASS  
• VARIABLE TURBOCHARGER WITH BYPASS  
• TURBOCOMPRESSEUR VARIABLE A DERIVATION
- (71) LEAVESLEY, Malcolm George, 54 Heylyn Square Malmesbury Road, Bow, London E3 2DW, GB  
(72) LEAVESLEY, Malcolm George, Bow, London E3 2DW, GB  
(74) Jones, Graham Henry, Graham Jones & Company Blackheath 77 Beaconsfield Road, London SE3 7LG, GB

**F01D 17/14** → (51) F01D 17/10

(51) **F01L 3/04** (11) **1 565 646 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 03811739.6 (22) 21.10.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- (86) EP 2003/011615 21.10.2003  
(87) WO 2004/048756 2004/24 10.06.2004  
(30) 28.11.2002 DE 10255447  
(54) • VENTILSITZ UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES VENTILSITZES  
• VALVE SEAT AND METHOD FOR PRODUCING A VALVE SEAT  
• SIEGE DE SOUPE ET PROCEDE DE FABRICATION ASSOCIE
- (71) DaimlerChrysler AG, Epplstrasse 225, 70567 Stuttgart, DE  
(72) HEIGL, Reiner, 71686 Remseck, DE

**F01M 11/12** → (51) G01F 23/26

**F01P 5/12** → (51) F02B 67/06

**F01P 5/12** → (51) F16H 13/02

- (51) **F02B 67/04** (11) **1 565 647 A1\***  
F16H 13/02 F02B 67/06  
(25) De (26) De  
(21) 03753558.0 (22) 15.10.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
(86) EP 2003/011407 15.10.2003  
(87) WO 2004/048758 2004/24 10.06.2004  
(30) 26.11.2002 DE 10255079  
(54) • EINEM AGGREGATE-RIEMENTRIEB EINER BRENNKRAFTMASCHINE ZUGEORDNETES REIBRADGETRIEBE F R EIN GESONDERTES NEBENARREGREGAT  
• FRICTION GEAR MECHANISM ASSOCIATED WITH A UNIT BELT DRIVE IN A COMBUSTION ENGINE FOR A SEPARATE ANCILLARY UNIT  
• ENGRENAGE A ROUE DE FRICTION ASSOCIE A UN MECANISME D ENTRAITEMENT PAR COURROIE, DESTINE AUX UNITES D UN MOTEUR A COMBUSTION INTERNE ET A UNE UNITE AUXILIAIRE SEPAREE
- (71) Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft, Petuelring 130, 80809 München, DE  
(72) LEMBERGER, Heinz, 85774 Unterföhring, DE  
WIMMER, Rudolf, A-4431 Haiderhofen, AT

(51) **F02B 67/06** (11) **1 565 648 A1\***  
F01P 5/12 F16H 13/02  
F16H 13/14  
(25) De (26) De  
(21) 03775183.1 (22) 15.10.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- (86) EP 2003/011405 15.10.2003  
(87) WO 2004/048759 2004/24 10.06.2004  
(30) 26.11.2002 DE 10255074  
(54) • RIEMENTRIEB FÜR HILFSAGGREGATE EINER BRENNKRAFTMASCHINE  
• BELT DRIVE FOR AUXILIARY UNITS IN AN INTERNAL COMBUSTION ENGINE  
• MECANISME D'ENTRAITEMENT PAR COURROIE POUR UNITES AUXILIAIRES D'UN MOTEUR A COMBUSTION INTERNE
- (71) Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft, Petuelring 130, 80809 München, DE  
(72) LEMBERGER, Heinz, 85774 Unterföhring, DE  
WIMMER, Rudolf, A-4431 Haiderhofen, AT  
FÖSSL, Peter, A-4441 Behamberg, AT  
WIESER, Philipp, A-4521 Schiedberg, AT

**F02B 67/06** → (51) F02B 67/04

**F02B 67/06** → (51) F16H 13/02

**F02C 6/12** → (51) F04D 25/04

**F02D 1/00** → (51) H01M 8/18

**F02D 35/00** → (51) F02D 41/40

- (51) **F02D 41/40** (11) **1 565 649 A1\***  
F02D 35/00  
(25) De (26) De  
(21) 03785523.6 (22) 17.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
(86) DE 2003/003796 17.11.2003  
(87) WO 2004/046530 2004/23 03.06.2004  
(30) 19.11.2002 DE 10253932  
(54) • VERFAHREN ZUR ERMITTLUNG DER EINSPRITZMENGE EINER BRENNKRAFTMASCHINE

- *METHOD FOR DETERMINING THE QUANTITY OF FUEL INJECTED INTO AN INTERNAL COMBUSTION ENGINE*
  - *PROCEDE POUR DETERMINER LA QUANTITE DE CARBURANT INJECTE DANS UN MOTEUR A COMBUSTION INTERNE*
- (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) RABL, Hans, Peter, 93309 Kehlheim, DE

(51) **F02M 61/18** (11) **1 565 650 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 03767413.2 (22) 10.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- (86) DE 2003/003717 10.11.2003  
(87) WO 2004/048772 2004/24 10.06.2004  
(30) 27.11.2002 DE 10255375  
(54) • *EINSPRITZVORRICHTUNG ZUM EINSPRITZEN VON KRAFTSTOFF*  
• *DEVICE FOR INJECTING FUEL*  
• *DISPOSITIF D'INJECTION POUR L'INJECTION DE CARBURANT*
- (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) BREEDLOVE, Jürgen, 93059 Regensburg, DE  
KRÜGER, Grit, 93059 Regensburg, DE  
LÖBBERING, Ferdinand, 93087 Altegölsheim, DE

**F03B 13/26** → (51) F03B 17/06

(51) **F03B 17/06** (11) **1 565 651 A1\***  
F03B 13/26  
(25) En (26) En  
(21) 03777009.6 (22) 26.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
(86) GB 2003/005132 26.11.2003  
(87) WO 2004/048774 2004/24 10.06.2004  
(30) 28.11.2002 GB 0227739  
(54) • *STÜTZSTRUKTUREN FÜR UNTERWASSERWASSERSTRÖMUNGSTURBINEN*  
• *SUPPORTING STRUCTURES FOR WATER CURRENT (INCLUDING TIDAL STREAM) TURBINES*  
• *STRUCTURES DE SUPPORT POUR DES TURBINES DE COURANT D'EAU (NOTAMMENT DES MAREES)*
- (71) Marine Current Turbines Limited, The Court The Green Stoke Gifford, Bristol BS34 8PD, GB
- (72) FRAENKEL, Peter Leonard, Ealingg, London W13 8NQ, GB
- (74) Russell-Rayner, Albert Patrick, Business Centre West, Avenue One, Business Park Letchworth Garden City, Hertfordshire SG6 2HB, GB

(51) **F04B 1/22** (11) **1 565 652 A1\***  
F04B 23/06 F04B 23/04  
(25) De (26) De  
(21) 04790264.8 (22) 11.10.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

- AL HR LT LV MK  
(86) EP 2004/011357 11.10.2004  
(87) WO 2005/042973 2005/19 12.05.2005  
(30) 24.10.2003 DE 10349599  
(54) • *ANSCHLUSSBLOCK FÜR EINE HYDROSTATISCHE KOLBENMASCHINE*  
• *CONNECTING BLOCK FOR A HYDROSTATIC PISTON ENGINE*  
• *BLOC DE RACCORDEMENT D'UNE MACHINE A PISTON HYDROSTATIQUE*

- (71) Brueninghaus Hydromatik GmbH, Glockeraustrasse 2, 89275 Elchingen, DE
- (72) WANSCHURA, Günter, 89077 Ulm, DE  
KREJA, Jerzy, 89278 Nersingen, DE  
GINTNER, Jürgen, 89275 Elchingen, DE
- (74) Körfer, Thomas, Mitscherlich & Partner, Patent- und Rechtsanwälte, Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE

(51) **F04B 13/02** (11) **1 565 653 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 03767903.2 (22) 04.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
(86) FR 2003/003291 04.11.2003  
(87) WO 2004/051085 2004/25 17.06.2004  
(30) 28.11.2002 FR 0214924  
(54) • *HYDRAULISCHE MASCHINE*  
• *HYDRAULIC MACHINE*  
• *MACHINE HYDRAULIQUE*
- (71) DOSATRON INTERNATIONAL, Rue Pascal, 33370 Tresses, FR
- (72) THIERRY, Gaëtan, 33360 Lignan de Bordeaux, FR  
HIGHAM, David, 33380 Mios, FR  
VACHER, David, 33360 Latresne, FR
- (74) Michardière, Bernard, et al, Cabinet Armengaud Ainé 3 avenue Bugeaud, 75116 Paris, FR

**F04B 23/04** → (51) F04B 1/22

**F04B 23/06** → (51) F04B 1/22

(51) **F04C 11/00** (11) **1 565 654 A1\***  
F04C 13/00 B01F 15/04  
(25) En (26) En  
(21) 03775613.7 (22) 26.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
(86) IB 2003/005431 26.11.2003  
(87) WO 2004/048781 2004/24 10.06.2004  
(30) 26.11.2002 LB 659902  
(54) • *ANLAGE ZUR GETRÄNKEMISCHUNG UND -VERTEILUNG UND PUMPEN DARIN ANGEWENDET*  
• *BEVERAGE MIXING AND DISPENSING APPARATUS AND PUMPS FOR USE THEREIN*  
• *APPAREIL MELANGEUR ET DISTRIBUTEUR DE BOISSON AVEC POMPES INTEGREES*
- (71) Khalaf, Richard, Anthony, c/o Western Union, Badaro, Sami Solh Blvd, Philips Building 6th Floor, Beirut, LB
- (72) Khalaf, Richard, Anthony, c/o Western Union, Beirut, LB
- (74) Gallafent, Antony Xavier, et al, Gallafent & Co., 9 Staple Inn, London WC1V 7QH, GB

**F04C 13/00** → (51) F04C 11/00

**F04C 29/02** → (51) F25B 43/02

(51) **F04D 25/04** (11) **1 565 655 A1\***  
F02C 6/12 F04D 29/26  
(25) En (26) En  
(21) 03784821.5 (22) 23.07.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
(86) US 2003/023388 23.07.2003  
(87) WO 2004/015273 2004/08 19.02.2004

- (30) 30.07.2002 US 400015 P  
14.05.2003 US
- (54) • *VERDICHTERLAUFBRAD*  
• *COMPRESSOR IMPELLER*  
• *ROUE DE COMPRESSEUR*
- (71) Honeywell International Inc., 101 Columbia Road, P.O. Box 2245, Morristown, New Jersey 07960, US
- (72) CABRALES, Jose, Mission Viejo, CA 92691, US  
LEMON, Angus, Anaheim, CA 92801, US  
WILSON, John, M., Redondo Beach, CA 90278, US  
LaRUE, Gerald, Duane, Torrance, CA 90503, US
- (74) Haley, Stephen, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

**F04D 29/26** → (51) F04D 25/04

(51) **F15B 1/00** (11) **1 565 656 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 03795731.3 (22) 13.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
(86) DE 2003/003756 13.11.2003  
(87) WO 2004/048783 2004/24 10.06.2004  
(88) 05.08.2004  
(30) 26.11.2002 DE 10255231  
(54) • *HOCHDRUCKVORRICHTUNG ZUM VER-SCHLIESSEN EINES BEHÄLTERS*  
• *HIGH-PRESSURE DEVICE FOR CLOSING A CONTAINER IN A CLEAN ROOM*  
• *DISPOSITIF A HAUTE PRESSION POUR OBTURER UN RECIPIENT EN SALLE BLANCHE*
- (71) Uhde High Pressure Technologies GmbH, Buschmühlenstrasse 20, 58093 Hagen, DE
- (72) LÜTGE, Christoph, 59425 Unna, DE  
KURTZ, Hans-Ottomar, 44139 Dortmund, DE

**F15B 11/036** → (51) B64C 13/42

(51) **F15B 11/072** (11) **1 565 657 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 03767425.6 (22) 13.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
(86) DE 2003/003755 13.11.2003  
(87) WO 2004/048782 2004/24 10.06.2004  
(88) 19.08.2004  
(30) 26.11.2002 DE 10255230  
(54) • *HOCHDRUCKVORRICHTUNG UND -VERFAHREN FÜR REINRAUMANWENDUNGEN*  
• *HIGH PRESSURE DEVICE AND METHOD FOR CLEAN ROOM APPLICATIONS*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF HAUTE PRESSION POUR APPLICATIONS EN SALLE BLANCHE*
- (71) Uhde High Pressure Technologies GmbH, Buschmühlenstrasse 20, 58093 Hagen, DE
- (72) LÜTGE, Christoph, 59425 Unna, DE  
KURTZ, Hans-Ottomar, 44139 Dortmund, DE

(51) **F15B 11/17** (11) **1 565 658 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 03782096.6 (22) 19.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
(86) DE 2003/003827 19.11.2003  
(87) WO 2004/051092 2004/25 17.06.2004  
(30) 29.11.2002 DE 10256118  
(54) • *HYDRAULISCHES ZWEIKREISSYSTEM*



- HYDRAULIC DUAL CIRCUIT SYSTEM
  - SYSTEME HYDRAULIQUE A DEUX CIRCUITS
- (71) Bosch Rexroth AG, Heidehofstrasse 31, 70183 Stuttgart, DE
- (72) HERFS, Werner, 97816 Lohr, DE  
FERTIG, Günter, 97877 Wertheim, DE
- (74) Winter, Brandl, & Fürniss, Hübner Röss, Kaiser, Polte Partnerschaft Patent- und Rechtsanwaltskanzlei, Bavariaring 10, 80336 München, DE

**F15B 18/00** → (51) B64C 13/42

**F15B 20/00** → (51) F16K 11/07

**F15C 1/14** → (51) B05B 1/08

**F15C 1/16** → (51) B05B 1/08

- (51) **F15D 1/06** (11) **1 565 659 A2\***  
F15D 1/12
- (25) En (26) En
- (21) 03782227.7 (22) 25.11.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) EP 2003/013241 25.11.2003
- (87) WO 2004/048871 2004/24 10.06.2004
- (88) 29.07.2004
- (30) 25.11.2002 EP 02400050

- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR MISCHUNG VON FLUIDEN IN EINER GRENZSCHICHT
- METHOD AND DEVICE FOR GENERATING MIXTURES OF FLUIDS IN A BOUNDARY LAYER
- PROCEDE ET DISPOSITIF POUR GENERER DES MELANGES DE FLUIDES DANS UNE COUCHE LIMITE

- (71) Vida, Nikolaus, Dr., Am Grabenweg 2, 72516 Scheer, DE
- (72) VIDA, Nikoluas, 72516 Scheer, DE  
KIKNADEZ, Gennady Iraklievich, Moscow, 123436, RU  
GACHECHILADZE, Ivan Alexandrovich, Moscow, 129010, RU
- (74) Herden, Andreas F., Blumbach - Zinngrebe Patentanwälte Alexandrastrasse 5, 65187 Wiesbaden, DE

**F15D 1/12** → (51) F15D 1/06

- (51) **F16B 2/06** (11) **1 565 660 A1\***  
F16M 13/00  
// F16C35:00
- (25) Sv (26) En
- (21) 03783008.0 (22) 17.11.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) SE 2003/001785 17.11.2003
- (87) WO 2004/070215 2004/34 19.08.2004
- (30) 15.11.2002 SE 0203404

- (54) • HALTEVORRICHTUNG
- A HOLDING DEVICE
- DISPOSITIF DE MAINTIEN

- (71) Svensson, Jan-Erik, Östra Allégatan 27, 568 32 Skillingaryd, SE
- (72) Svensson, Jan-Erik, 568 32 Skillingaryd, SE
- (74) Engström, Christer, Box 2067, 331 02 Värnamo, SE

- (51) **F16B 13/06** (11) **1 565 661 A1\***  
E06B 3/54 E04F 13/14  
E04F 13/08 F16B 13/12
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 03786009.5 (22) 17.11.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) FR 2003/003402 17.11.2003
- (87) WO 2004/046567 2004/23 03.06.2004
- (30) 18.11.2002 FR 0214517

- (54) • GEWINDEINSETZBUCHSE ZUR AUSSTATTUNG VON PLATTEN, INSBESONDERE AUS GLAS, ZWECKS IHRER BEFESTIGUNG UND ENTSPRECHEND AUSGESTATTETE PLATTEN.
- INSERT IN THE FORM OF A THREADED BUSHING, WHICH IS DESIGNED TO EQUIP AND FIX PLATES, FOR EXAMPLE, GLASS PLATES, AND PLATES THUS EQUIPPED
- INSERTS SOUS FORME DE DOUILLE FILETÉE DESTINES A EQUIPER DES PLAQUES, NOTAMMENT EN VERRE, EN VUE DE LEUR FIXATION ET LES PLAQUES AINSI EQUIPEES.

- (71) SAINT-GOBAIN GLASS FRANCE, 18, avenue d'Alsace, 92400 Courbevoie, FR
- (72) LEBOT, Pierre, 31500 Toulouse, FR  
NUGUE, Jean-Clément, 60260 Lamorlaye, FR  
MENNECHEZ, Françoise, 02400 Chateau Thierry, FR
- (74) Jamet, Vincent, Saint-Gobain Recherche, 39, quai Lucien Lefranc, 93300 Aubervilliers, FR

**F16B 13/12** → (51) F16B 13/06

- (51) **F16C 1/24** (11) **1 565 662 A1\***  
(25) En (26) En
- (21) 03768570.8 (22) 31.10.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) US 2003/034829 31.10.2003
- (87) WO 2004/044442 2004/22 27.05.2004
- (30) 05.11.2002 US 288191

- (54) • DRAHTGEWICKELTE BIEGSAME WELLE MIT ERHÖHTER DAUERFESTIGKEIT UND VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG
- WIRE WOUND FLEXIBLE SHAFT HAVING EXTENDED FATIGUE LIFE AND METHOD FOR MANUFACTURING THE SAME
- ARBRE FLEXIBLE DE FILS ENROULES A DUREE DE VIE EN FATIGUE ACCRUE ET SON PROCEDE DE FABRICATION

- (71) S.S. White Technologies Inc., 151 Old New Brunswick Road, Piscataway, NJ 08854, US
- (72) SCHWARTZ, Richard, J., Bridgewater, NJ 08807, US
- (74) Fennell, Gareth Charles, et al, D Young & Co 120 Holborn, London EC1N 2DY, GB

**F16C 17/24** → (51) F16C 19/52

- (51) **F16C 19/52** (11) **1 565 663 A1\***  
F16C 33/80 F16C 17/24
- (25) De (26) De
- (21) 03758049.5 (22) 24.10.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) EP 2003/011770 24.10.2003
- (87) WO 2004/051102 2004/25 17.06.2004
- (30) 29.11.2002 DE 10256086

- (54) • KUGELLAGER UND MIT EINEM LAGER DIESE ART AUSGERÜSTETE VAKUUMPUMPE
- BALL BEARING AND A VACUUM PUMP THAT IS EQUIPPED WITH A BEARING OF THIS TYPE
- ROULEMENT A BILLES ET POMPE A VIDE ROUIPEE D'UN TEL ROULEMENT

- (71) Leybold Vakuum GmbH, Bonner Strasse 498, 50968 Köln, DE
- (72) ENGLÄNDER, Heinrich, 52441 Linnich, DE  
VÖLKER, Karl-Heinz, 52445 Titz, DE  
SCHULZ, Wolfgang, Beeton, Ontario LOG 1A0, CA
- (74) Leineweber, Jürgen, Aggerstrasse 24, 50859 Köln, DE

- (51) **F16C 33/36** (11) **1 565 664 A2\***  
(25) De (26) De
- (21) 03812127.3 (22) 21.11.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (86) DE 2003/003868 21.11.2003
- (87) WO 2004/051099 2004/25 17.06.2004
- (88) 16.09.2004
- (30) 30.11.2002 DE 10255992

- (54) • TONNENLAGER
- BARREL-SHAPED BEARING
- ROULEMENT A GALETS-TONNEAUX
- (71) FAG Kugelfischer AG & Co. oHG, Georg-Schäfer-Strasse 30, 97421 Schweinfurt, DE
- (72) SCHRÖDER, Rainer, 97440 Egenhausen, DE  
GREHN, Martin, 97456 Dittelbrunn, DE

**F16C 33/80** → (51) F16C 19/52

- (51) **F16D 48/06** (11) **1 565 665 A1\***  
(25) De (26) De
- (21) 03767661.6 (22) 26.11.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (86) EP 2003/013271 26.11.2003
- (87) WO 2004/051109 2004/25 17.06.2004
- (30) 29.11.2002 DE 10255713

- (54) • EINRICHTUNG ZUR ERHÖHUNG DER FUNKTIONSSICHERHEIT FÜR EINEN HYDRAULIKKREIS EINER HYDRAULISCH BETÄTIGBAREN KUPPLUNG
- DEVICE FOR INCREASING THE FUNCTIONAL RELIABILITY OF A HYDRAULIC CIRCUIT OF A HYDRAULICALLY OPERABLE CLUTCH
- DISPOSITIF DESTINE A ACCROITRE LA SECURITE DE FONCTIONNEMENT D'UN CIRCUIT HYDRAULIQUE D'UN EMBRAYAGE A COMMANDE HYDRAULIQUE

- (71) ZF FRIEDRICHSHAFEN Aktiengesellschaft, 88038 Friedrichshafen, DE
- (72) KNOBLAUCH, Thomas, 66123 Saarbrücken, DE  
RÜCHARDT, Christoph, 88131 Bodolz, DE  
EBNER, Otto, 88048 Friedrichshafen, DE  
SCHWEIGER, Klaus, 88046 Friedrichshafen, DE  
WINKEL, Matthias, 88250 Weingarten, DE  
SCHWENGER, Andreas, 38446 Wolfsburg/Reislingen, DE  
GANSOHR, Marcus, 88682 Salem, DE

- (51) **F16D 51/14** (11) **1 565 666 A1\***  
(25) Fr (26) Fr
- (21) 03776904.9 (22) 14.11.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) EP 2003/012752 14.11.2003
- (87) WO 2004/048797 2004/24 10.06.2004
- (30) 22.11.2002 FR 0214781

(54) • *TROMMELBREMSE UND BREMSBACKE FÜR SOLCH EINE BREMSE*  
• *DRUM BRAKE AND BRAKE SHOE FOR ONE SUCH BRAKE*  
• *FREIN A TAMBOUR ET SEGMENT POUR UN TEL FREIN*

(71) ROBERT BOSCH GMBH, Wernerstrasse 1, 70442 Stuttgart, DE

(72) DUPUIS, Vincent, F-94300 Vincennes, FR

(74) Hurwic, Aleksander Wiktor, Bosch Systèmes de Freinage, 126, rue de Stalingrad, 93700 Drancy, FR

(51) **F16D 65/00** (11) **1 565 667 A1\***  
(25) It (26) En  
(21) 02793339.9 (22) 28.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) IT 2002/000747 28.11.2002  
(87) WO 2004/048798 2004/24 10.06.2004  
(54) • *SCHUTZVORRICHTUNG FÜR EINE SATTELSCHEIBENBREMSE SOWIE SATTELSCHLEIBENBREMSE*  
• *CALIPER DISC BRAKE PROTECTIVE DEVICE AND CALIPER DISC BRAKE*  
• *DISPOSITIF PROTECTEUR D'ETRIER ET ETRIER DE FREIN A DISQUE*

(71) Freni Brembo S.p.A., Via Brembo, 25, 24035 Curno (Bergamo), IT

(72) GOTTI, Antonio, I-24031 Almenno san Salvatore, IT  
FATTORI, Giovanni, U-24040 Fornovo San Giovanni, IT  
NESSI, Lorenzo, I-24128 Bergamo, IT

(74) Vittorangeli, Lucia, et al, Jacobacci & Partners S.p.A. Via Senato, 8, 20121 Milano, IT

(51) **F16D 65/56** (11) **1 565 668 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 03767561.8 (22) 17.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) EP 2003/012841 17.11.2003  
(87) WO 2004/046579 2004/23 03.06.2004  
(30) 18.11.2002 DE 10253642  
(54) • *SCHREIBENBREMSE MIT EINER NACHSTELLEINRICHTUNG, INSBESONDERE FÜR EIN NUTZFAHRZEUG*  
• *DISC BRAKE WITH AN ADJUSTMENT DEVICE IN PARTICULAR FOR A COMMERCIAL VEHICLE*  
• *FREIN A DISQUE EQUIPE D'UN DISPOSITIF D'AJUSTAGE, EN PARTICULIER POUR UN VEHICULE UTILITAIRE*

(71) KNORR-BREMSE SYSTEME FÜR NUTZFAHRZEUGE GMBH, Moosacher Strasse 80, 80809 München, DE

(72) WIMMER, Josef, 94474 Vilshofen, DE  
HIDRINGER, Michael, 94544 Hofkirchen, DE

(74) Mattusch, Gundula, Knorr-Bremse AG, Patentabteilung, Moosacher Strasse 80, 80809 München, DE

(51) **F16F 7/12** (11) **1 565 669 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03773846.5 (22) 10.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) GB 2003/004870 10.11.2003  
(87) WO 2004/044450 2004/22 27.05.2004  
(30) 14.11.2002 GB 0226611

(54) • *WIEDERVERWENDBARE ENERGIEABSORPTIONSVORRICHTUNG*  
• *REUSABLE ENERGY DISSIPATION DEVICE*  
• *DISSIPATEUR D'ENERGIE REUTILISABLE*

(71) UNIVERSITY OF BATH, Claverton Down, Bath, Avon BA2 7AY, GB

(72) OSMAN, Fayek Department of Mechanical Engineering, Claverton Down Bath BA2 7AY, GB

(74) Bardo, Julian Eason, et al, Abel & Imray 20 Red Lion Street, London WC1R 4PQ, GB

(51) **F16F 9/54** (11) **1 565 670 A1\***  
(25) Sv (26) En  
(21) 03754345.1 (22) 24.10.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) SE 2003/001646 24.10.2003  
(87) WO 2004/048802 2004/24 10.06.2004  
(30) 28.11.2002 SE 0203539  
(54) • *FLANSCHVERBINDUNG UND VERFAHREN ZUR BEFESTIGUNG EINER GASFEDER*  
• *FLANGE DRESSING AND METHOD FOR ATTACHING A GAS SPRING*  
• *MONTAGE A BRIDES ET PROCEDE PERMETTANT DE FIXER UN RESSORT A GAZ*

(71) Strömsholmen AB, P.O. Box 216, 573 23 Tranas, SE

(72) JOHANSSON, Marten, S-595 32 Mjölby, SE  
LUNDAHL, Leif, S-360 47 Nöbböle, SE  
NORDVALL, Per, S-Tranas 573 40, SE  
PAP, Zoltan, S-573 41 Tranas, SE  
CRONHOLM, Marcus, S-595 53 Mjölby, SE

(74) Hammond, Andrew David, et al, Valea AB Lindholmospiren 5, 417 56 Göteborg, SE

(51) **F16H 7/02** → (51) F16H 13/02  
(51) **F16H 13/02** (11) **1 565 671 A1\***  
(25) F16H 7/02 F02B 67/06  
(26) De  
(21) 03757980.2 (22) 15.10.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

(86) EP 2003/011404 15.10.2003  
(87) WO 2004/048808 2004/24 10.06.2004  
(30) 26.11.2002 DE 10255075  
(54) • *IN EINEM RIEMENTRIEB FÜR AGGREGATE EINER BRENNKRAFTMASCHINE VORGESEHENES REIBRADGETRIEBE FÜR EIN GESONDERTES NEBENAGGREGATE*  
• *FRICTION GEAR MECHANISM FOR A SEPARATE ANCILLARY UNIT PROVIDED IN A BELT DRIVE FOR UNITS OF AN INTERNAL COMBUSTION ENGINE*  
• *ENGRENAGE A ROUE DE FRICTION DISPOSE DANS UN MECANISME D'ENTRAINEMENT PAR COURROIE, DESTINE AUX UNITES D'UN MOTEUR A COMBUSTION INTERNE ET A UNE UNITE AUXILIAIRE SEPARÉE*

(71) Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft, Petuelring 130, 80809 München, DE

(72) LEMBERGER, Heinz, 85774 Unterföhring, DE  
WIMMER, Rudolf, A-4431 Haidershofen, AT  
FÖSSL, Peter, A-4441 Behamberg, AT  
WIESER, Philipp, A-4521 Schiedlberg, AT

(86) US 2003/037753 21.11.2003  
(87) WO 2004/048824 2004/24 10.06.2004  
(88) 26.08.2004  
(30) 25.11.2002 US 429276 P  
(54) • *STANDARDISIERTER DREHSTELLER*  
• *STANDARDIZED ROTARY ACTUATOR*  
• *ACTIONNEUR ROTATIF NORMALISE*

(71) Tesar, Delbert, 8005 Two Coves Drive, Austin, TX 78730, US

(72) Tesar, Delbert, Austin, TX 78730, US

(74) Lawrence, Malcolm Graham, HLBShaw Merlin House Falconry Court Baker's Lane Epping, Essex CM16 5DQ, GB

(51) **F16H 13/02** (11) **1 565 672 A1\***  
(25) F16H 7/02 F01P 5/12  
(26) De  
(21) 03811738.8 (22) 15.10.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

(86) EP 2003/011406 15.10.2003  
(87) WO 2004/048809 2004/24 10.06.2004  
(30) 26.11.2002 DE 10255073  
(54) • *MIT EINEM REIBRADGETRIEBE KOMBINIERTER RIEMENTRIEB ZUM ANTRIEB VON AGGREGATEN EINER BRENNKRAFTMASCHINE*  
• *BELT DRIVE COMBINED WITH A FRICTION GEAR MECHANISM FOR DRIVING UNITS IN AN INTERNAL COMBUSTION ENGINE*  
• *ENTRAINEMENT PAR COURROIE COMBINE A UN ENGRENAGE A ROUE DE FRICTION POUR ENTRAINER DES UNITES D'UN MOTEUR A COMBUSTION INTERNE*

(71) Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft, Petuelring 130, 80809 München, DE

(72) LEMBERGER, Heinz, 85774 Unterföhring, DE  
WIMMER, Rudolf, A-4431 Haidershofen, AT  
FÖSSL, Peter, A-4441 Behamberg, AT  
WIESER, Philipp, A-4521 Schiedlberg, AT

**F16H 13/02** → (51) F02B 67/04

**F16H 13/02** → (51) F02B 67/06

**F16H 13/14** → (51) F02B 67/06

**F16H 19/04** → (51) B26D 5/10

(51) **F16H 57/08** (11) **1 565 673 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03790070.1 (22) 21.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2003/037753 21.11.2003  
(87) WO 2004/048824 2004/24 10.06.2004  
(88) 26.08.2004  
(30) 25.11.2002 US 429276 P  
(54) • *STANDARDISIERTER DREHSTELLER*  
• *STANDARDIZED ROTARY ACTUATOR*  
• *ACTIONNEUR ROTATIF NORMALISE*

(71) Tesar, Delbert, 8005 Two Coves Drive, Austin, TX 78730, US

(72) Tesar, Delbert, Austin, TX 78730, US

(74) Lawrence, Malcolm Graham, HLBShaw Merlin House Falconry Court Baker's Lane Epping, Essex CM16 5DQ, GB

(51) **F16H 61/02** (11) **1 565 674 A1\***  
(25) F16H 63/44 // F16H59:68  
(26) De  
(21) 03767614.5 (22) 22.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

(86) EP 2003/013139 22.11.2003  
(87) WO 2004/048817 2004/24 10.06.2004  
(30) 28.11.2002 DE 10255395  
(54) • *VERFAHREN ZUR REDUZIERUNG DER SERVOUNTERSTÜTZUNG AN EINER SCHALTEINHEIT FÜR EIN FAHRZEUGGETRIEBE*  
• *METHOD FOR REDUCING THE POWER ASSISTANCE FOR A GEARSHIFTING UNIT OF A VEHICLE TRANSMISSION*

• *PROCEDE DE REDUCTION DE L'ASSISTANCE D'UNE UNITE DE PASSAGE DE VITESSES D'UNE TRANSMISSION DE VEHICULE*

(71) ZF FRIEDRICHSHAFEN AG, 88038 Friedrichshafen, DE

(72) FISCHER, Dieter, 88149 Nonnenhorn, DE  
SPÄTH, Klaus, 88276 Berg, DE

---

(51) **F16H 61/02** (11) **1 565 675 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 03795818.8 (22) 13.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) EP 2003/012674 13.11.2003  
(87) WO 2004/046586 2004/23 03.06.2004  
(30) 19.11.2002 DE 10254068  
27.02.2003 DE 10308797

(54) • *VERFAHREN ZUR STEUERUNG EINES AUTOMATISCHEN GETRIEBES*  
• *METHOD FOR CONTROLLING AN AUTOMATIC GEARBOX*  
• *PROCEDE POUR COMMANDER UNE BOITE DE VITESSES AUTOMATIQUE*

(71) Volkswagen Aktiengesellschaft, 38436 Wolfsburg, DE

(72) WEHREN, Volker, 38440 Wolfsburg, DE  
SCHREIBER, Wolfgang, 38550 Isenbüttel, DE

(51) **F16H 61/42** (11) **1 565 676 A1\***  
F16H 61/44 B60K 17/10  
(25) De (26) De  
(21) 03788777.5 (22) 06.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) DE 2003/003682 06.11.2003  
(87) WO 2004/048820 2004/24 10.06.2004  
(30) 26.11.2002 DE 10255048

(54) • *HYDROSTATISCHER MEHRMOTORENANTRIEB*  
• *HYDROSTATIC MULTI-MOTOR DRIVE*  
• *SYSTEME D'ENTRAINEMENT MULTIMOTEUR HYDROSTATIQUE*

(71) CNH Baumaschinen GmbH, Staakener Strasse 53-63, 13581 Berlin, DE

(72) IVANTYSNOVA, Monika, 23843 Bad Oldesloe, DE  
WEBER, Jürgen, 01139 Dresden, DE

(74) Meinke, Dabringhaus und Partner GbR, Rosa-Luxemburg-Strasse 18, 44141 Dortmund, DE

**F16H 61/44** → (51) F16H 61/42

**F16H 63/44** → (51) F16H 61/02

(51) **F16H 63/48** (11) **1 565 677 A1\***  
B60T 7/12  
(25) De (26) De  
(21) 03789079.5 (22) 25.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

(86) EP 2003/013238 25.11.2003  
(87) WO 2004/048821 2004/24 10.06.2004  
(30) 25.11.2002 DE 10255054  
01.10.2003 DE 10346132

(54) • *LEISTUNGSÜBERTRAGUNGSEINHEIT*  
• *POWER TRANSMISSION UNIT*  
• *UNITE DE TRANSMISSION DE PUISSANCE*

(71) Voith Turbo GmbH & Co. KG, Alexanderstrasse 2, 89522 Heidenheim, DE

(72) KLEMENT, Werner, 89520 Heidenheim, DE  
ADAMS, Werner, 74564 Crailsheim, DE

(74) Dr. Weitzel & Partner, Friedenstrasse 10, 89522 Heidenheim, DE

---

**F16K 1/226** → (51) B29C 45/16

(51) **F16K 11/07** (11) **1 565 678 A1\***  
F15B 20/00  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 03786046.7 (22) 21.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) FR 2003/003448 21.11.2003  
(87) WO 2004/051123 2004/25 17.06.2004  
(30) 25.11.2002 FR 0214790

(54) • *SCHIEBERSTEUERVENTIL*  
• *SLIDE CONTROL VALVE*  
• *VANNE DE REGULATION A TIROIR*

(71) Snowstar s.r.l., Via Atriginale, 4/6, 25010 Montirone, IT

(72) CHARRIAU, Patrick, F-85620 Rocheservière, FR

(74) Laget, Jean-Loup, Cabinet Brema, 78, avenue Raymond Poincaré, 75116 Paris, FR

(51) **F16K 31/00** (11) **1 565 679 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03811986.3 (22) 26.06.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2003/019939 26.06.2003  
(87) WO 2004/048830 2004/24 10.06.2004  
(30) 20.11.2002 US 300279

(54) • *FERNVENTILBETÄTIGUNGSVORRICHTUNG*  
• *REMOTE VALVE ACTUATOR*  
• *POUSSOIR DE VANNE A DISTANCE*

(71) Triumph Brands Inc., Four Glenhardie Corporate Center, 1255 Drummers Lane, Suite 200, Wayne, PA 19087-1565, US

(72) LONDON, Larry, R., Lansdale, PA 19446, US  
LAMPITOC, Christopher, N., Harleysville, PA 19438, US

(74) Hanson, William Bennett, et al, Bromhead Johnson, Kingsbourne House, 229-231 High Holborn, London WC1V 7DP, GB

(51) **F16K 31/06** (11) **1 565 680 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 03779685.1 (22) 12.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) DE 2003/003740 12.11.2003  
(87) WO 2004/048831 2004/24 10.06.2004  
(30) 28.11.2002 DE 10255740

(54) • *DIREKTGESTEUERTES PROPORTIONALDRUCKBEGRENZUNGSVENTIL*  
• *DIRECTLY CONTROLLED PROPORTIONAL PRESSURE CONTROL VALVE*  
• *SOUPAPE DE LIMITATION DE PRESSION A REGULATION PROPORTIONNELLE DIRECTE*

(71) Bosch Rexroth AG, Heidehofstrasse 31, 70184 Stuttgart, DE

(72) SCHNEIDER, Konrad, 97778 Fellen, DE  
MÜLLER, Thomas, 97854 Steinfeld, DE

(74) Winter, Brandl,&Furniss, Hübner Röss, Kaiser, Polte Partnerschaft Patent- und Rechtsanwaltskanzlei, Bavariaring 10, 80336 München, DE

---

**F16K 31/26** → (51) A61M 16/00

(51) **F16L 9/133** (11) **1 565 681 A2\***  
F16L 11/04 B32B 27/08  
(25) En (26) En  
(21) 03781382.1 (22) 27.10.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2003/033804 27.10.2003  
(87) WO 2004/048086 2004/24 10.06.2004  
(88) 26.08.2004  
(30) 26.11.2002 US 429512 P

(54) • *RÖHRENFÖRMIGE POLYMERZUSAMMENSETZUNGEN FÜR RÖHREN UND SCHLAUCHKONSTRUKTIONEN*  
• *TUBULAR POLYMERIC COMPOSITES FOR TUBING AND HOSE CONSTRUCTIONS*  
• *COMPOSITES POLYMERES TUBULAIRES POUR CONSTRUCTIONS DE TUBES ET DE TUYAUX*

(71) PARKER-HANNIFIN CORPORATION, 6035 Parkland Boulevard, Cleveland, Ohio 44124-4141, US

(72) POWELL, Steven M., Chardon, OH 44024, US  
MONER, Ronald A., Twinsburg, OH 44087, US  
JOHNSTON, James L., N. Canton, OH 44721, US  
GRECO, John R., Canton, OH 44708, US  
MARTINO, Nick A., Canton, OH 44708, US

(74) Pilch, Adam John Michael, D Young & Co 120 Holborn, London EC1N 2DY, GB

**F16L 11/04** → (51) F16L 9/133

**F16L 11/04** → (51) F16L 11/12

(51) **F16L 11/12** (11) **1 565 682 A2\***  
F16L 11/04  
(25) En (26) En  
(21) 03789589.3 (22) 19.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) IB 2003/006396 19.11.2003  
(87) WO 2004/048833 2004/24 10.06.2004  
(88) 16.12.2004  
(30) 27.11.2002 US 305896

(54) • *FLEXIBLES, ROHRFÖRMIGES ELEMENT MIT ABGEDICHTETER "TAPESCHICHT"*  
• *FLEXIBLE TUBULAR MEMBER WITH SEALED TAPE LAYER*  
• *ELEMENT TUBULAIRE SOUPLE POURVU D'UNE COUCHE D'ETANCHEITE SOUS FORME DE BANDE*

(71) Wellstream International Limited, Wellstream House Wincomblee Road Walker Riverside, Newcastle-upon-Tyne NE6 3PF, GB

(72) FRASER, Dana, J., Panama City, FL 32405, US  
FIRTH, Charles, Basil, Newcastle upon Tyne NE2 3HS, GB

(74) Harrison Goddard Foote, 31 St Saviourgate, York YO1 8NQ, GB

(51) **F16L 15/06** (11) **1 565 683 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03778514.4 (22) 25.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) GB 2003/005129 25.11.2003  
(87) WO 2004/048834 2004/24 10.06.2004  
(30) 27.11.2002 GB 0227603

(54) • *VERBESSERTE GEHÄUSEVERBINDUNG*



- *IMPROVED CASING JOINTS*
  - *RACCORDS AMELIORES POUR TUBAGES*
- (71) HSC S.A.L., WAKF Grec Orthodox Building No. 286, CPlace de L'etoile (Parlement), Maarad Street, Beirut, LB
- (72) HIGNETT, Ian Harold, Great Yarmouth, Norfolk NR30 3PD, GB
- (74) Allen, Philippa Margaret, Novagraaf Patents Limited The Crescent 54 Blossom Street, York YO24 1AP, GB

(51) **F16L 21/08** (11) **1 565 684 A1\***  
(25) NI (26) En  
(21) 03777482.5 (22) 24.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) NL 2003/000828 24.11.2003  
(87) WO 2004/048835 2004/24 10.06.2004  
(30) 27.11.2002 NL 1022008
- (54) • *ROHRKUPPLUNG*  
• *PIPE COUPLING*  
• *COUPLEUR DE TUBES*
- (71) ASCO CONTROLS B.V., Industrielaan 21, 3925 BD Scherpenzeel, NL
- (72) OOMEN, Tjerk, NL-3925 Scherpenzeel, NL
- (74) Hooiveld, Arjen Jan Winfried, Arnold & Siedsma Sweelinckplein 1, 2517 GK Den Haag, NL

**F16L 37/08** → (51) F16L 37/084

(51) **F16L 37/084** (11) **1 565 685 A1\***  
F16L 37/08  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 03782558.5 (22) 14.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) FR 2003/003373 14.11.2003  
(87) WO 2004/051133 2004/25 17.06.2004  
(30) 25.11.2002 FR 0214728
- (54) • *KUPPLUNG MIT VERBESSERTER SICHERHEIT*  
• *CONNECTOR WITH ENHANCED SAFETY*  
• *RACCORD A SECURITE AUGMENTEE*
- (71) LEGRIS SA, 74 rue de Paris, 35000 Rennes, FR
- (72) PODER, Philippe, F-35580 Guichen, FR
- (74) BLIVET, Philippe, F-35200 Rennes, FR
- (74) Robert, Jean-Pierre, et al, CABINET BOETTCHER, 22, rue du Général Foy, 75008 Paris, FR

**F16L 59/02** → (51) E04B 1/74

**F16L 59/07** → (51) E04B 1/74

**F16L 59/08** → (51) E04B 1/74

**F16M 13/00** → (51) F16B 2/06

**F21S 8/00** → (51) G02B 6/00

**F21S 11/00** → (51) G02B 6/00

(51) **F21V 7/00** (11) **1 565 686 A1\***  
B60Q 1/04 F21V 29/00  
(25) En (26) En  
(21) 02778736.5 (22) 05.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/035477 05.11.2002  
(87) WO 2004/044485 2004/22 27.05.2004

- (54) • *INTEGRIERTE(S) LAMPENGHÄUSE/SCHLAGAUFLAGEKONSOLE*  
• *INTEGRATED LAMP HOUSING/IMPACT SUPPORT BRACKET*  
• *ENSEMBLE INTEGRE LOGEMENT DE LAMPE / ETRIER SUPPORT ANTICHO*
- (71) Collins & Aikman Automotive Company Inc., 350 Stephenson Highway, Troy, MI 48083, US
- (72) HODGES, Kenneth, Oxford, MI 48371, US
- (74) Lippert, Stachow & Partner, Patentanwälte Frankenforster Strasse 135-137, 51427 Bergisch Gladbach, DE

**F21V 8/00** → (51) G02B 6/00

**F21V 13/10** → (51) F21V 17/04

(51) **F21V 17/04** (11) **1 565 687 A1\***  
F21V 13/10  
(25) En (26) En  
(21) 03758598.1 (22) 04.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) IB 2003/005034 04.11.2003  
(87) WO 2004/046609 2004/23 03.06.2004  
(30) 21.11.2002 EP 02079875
- (54) • *LEUCHTEINHEIT*  
• *LIGHTING UNIT*  
• *UNITE D'ECLAIRAGE*
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) VERSLUJJS, Cornelis, NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) VAN DOMMELEN, Mark, J., L., M., NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) JANSSEN, Gert, NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) Dusseldorp, Jan Charles, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

**F21V 29/00** → (51) F21V 7/00

(51) **F22B 37/24** (11) **1 565 688 A1\***  
F24H 9/18  
(25) En (26) En  
(21) 03775425.6 (22) 26.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) FI 2003/000900 26.11.2003  
(87) WO 2004/048849 2004/24 10.06.2004  
(30) 26.11.2002 FI 20022099
- (54) • *TURMKESSEL MIT STATIONÄRER STÜTZKONSTRUKTION*  
• *TOWER BOILER INCLUDING A STATIONARY SUPPORTING STRUCTURE*  
• *CHAUDIÈRE-TOUR COMPRENANT UNE STRUCTURE DE SUPPORT STATIONNAIRE*
- (71) Foster Wheeler Energia Oy, Nuijamiestentie 3, 00400 Helsinki, FI
- (72) KINNUNEN, Pertti, FIN-78200 Varkaus, FI
- (74) Ansala, Jyrki Matti, Ahlstrom Karhula Services Ltd Intellectual Property Department P.O. Box 18, 48601 Karhula, FI

**F23G 5/00** → (51) H01M 8/18

(51) **F24C 3/12** (11) **1 565 689 A1\***  
F24C 15/10 F24C 7/08  
F24C 5/16  
(25) De (26) De  
(21) 03775223.5 (22) 23.10.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) EP 2003/011754 23.10.2003  
(87) WO 2004/042283 2004/21 21.05.2004  
(30) 02.11.2002 EP 02024375
- (54) • *VERFAHREN ZUM BETREIBEN EINES KOCHFELDES SOWIE KOCHFELD*  
• *METHOD FOR OPERATING A COOKING HOB, AND COOKING HOB*  
• *PROCEDE POUR FAIRE FONCTIONNER UNE PLAQUE DE CUISSON ET PLAQUE DE CUISSON*
- (71) BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Strasse 34, 81739 München, DE
- (72) PETER, Sylvia, 77694 Kehl, DE
- (74) CLAUSS, Stéphane, F-67400 Illkirch, FR
- (74) OBERHOMBURG, Martin, 58300 Wetter, DE

**F24C 5/16** → (51) F24C 3/12

**F24C 7/08** → (51) F24C 3/12

**F24C 15/10** → (51) F24C 3/12

(51) **F24D 3/08** (11) **1 565 690 A1\***  
F28D 7/02 F24D 19/10  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 03786013.7 (22) 18.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) FR 2003/003407 18.11.2003  
(87) WO 2004/051147 2004/25 17.06.2004  
(30) 29.11.2002 FR 0215005
- (54) • *WÄRMETAUSCHER UND BRAUCHWASSER-ERHITZER*  
• *HEAT EXCHANGER AND DEVICE PRODUCING DOMESTIC HOT WATER*  
• *ECHANGEUR DE CHALEUR ET DISPOSITIF DE PRODUCTION D EAU CHAUD E SANITAIRE*
- (71) Société d'Etude et de Réalisation Mécaniques Engineering en Technologies Avancées, Zone de l'Aéroport Morlaix, 29600 Morlaix, FR
- (72) Le Mer, Joseph Marie, Ty Nod, 29600 Morlaix, FR
- (74) LE MER, Joseph, F-29600 Morlaix, FR
- (74) Bomer, Françoise Marie, et al, Cabinet Régimbeau Espace Performance Bâtiment K, 35769 Saint-Gregoire-Cedex, FR

(51) **F24D 13/02** (11) **1 565 691 A1\***  
E04F 15/04  
(25) En (26) En  
(21) 03811731.3 (22) 16.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) EP 2003/003999 16.04.2003  
(87) WO 2004/048854 2004/24 10.06.2004  
(30) 25.11.2002 DE 20218331 U
- (54) • *BEHEIZTE BODENPLATTE*  
• *HEATED FLOOR PANEL*  
• *PANNEAU DE SOL CHAUFFANT*
- (71) BERRY FINANCE NV, Ingelmunstersteenweg 162, 8780 Oostrozebeke, BE
- (72) BARTNES, Tor, Gunnar, N-4517 Mandal, NO

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

(51) **F24D 17/00** (11) **1 565 692 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03774430.7 (22) 25.11.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK

AL LT LV MK

(86) SE 2003/001826 25.11.2003

(87) WO 2004/048856 2004/24 10.06.2004

(30) 26.11.2002 SE 0203502

(54) • WASSERZIRKULATIONSEINHEIT  
• WATER CIRCULATION UNIT  
• UNITE DE CIRCULATION DE L'EAU

(71) NUTSOS, Mikael, Önnemovägen 73, 146 53  
Tullinge, SE

(72) NUTSOS, Mikael, 146 53 Tullinge, SE

(74) Svanfeldt, Hans-Ake, et al, DR. LUDWIG BRANN  
PATENTBYRA AB P.O. Box 17192, 104 62  
Stockholm, SE

**F24D 19/10** → (51) F24D 3/08

(51) **F24H 1/00** (11) **1 565 693 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03780624.7 (22) 06.11.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) IT 2003/000722 06.11.2003

(87) WO 2004/042289 2004/21 21.05.2004

(88) 10.09.2004

(30) 07.11.2002 IT MI20022365

(54) • KESSEL  
• BOILER  
• CHAUDIERE

(71) Riello S.p.A., Via degli Alpini 1, 37045 Legnago  
(VR), IT

(72) BOTTARLINI, Giuseppe, I-22050 Garlate, IT

(74) Jorio, Paolo, Studio Torta Via Viotti 9, 10121  
Torino, IT

**F24H 9/18** → (51) F22B 37/24

**F25B 1/047** → (51) F25B 43/02

**F25B 21/00** → (51) H01J 21/02

(51) **F25B 21/04** (11) **1 565 694 A1\***  
F25C 1/14 F28F 19/00  
(25) De (26) De  
(21) 03767453.8 (22) 25.11.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) DE 2003/003910 25.11.2003

(87) WO 2004/051159 2004/25 17.06.2004

(30) 29.11.2002 DE 10256069

(54) • SCHABEWÄRMETAUSCHER  
• SCRAPED SURFACE HEAT EXCHANGER  
• ECHANGEUR DE CHALEUR A SURFACE  
RACLEE

(71) Russmann, Frank, Pfeifengrasweg 15, 23566  
Lübeck, DE

(72) Russmann, Frank, 23566 Lübeck, DE

(74) Vollmann, Heiko, Patentanwälte Wilcken &  
Vollmann, Bei der Lohmühle 23, 23554 Lübeck, DE

(51) **F25B 39/04** (11) **1 565 695 A1\***  
F28F 9/02

(25) De (26) De

(21) 03795821.2 (22) 14.11.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) EP 2003/012764 14.11.2003

(87) WO 2004/046623 2004/23 03.06.2004

(30) 20.11.2002 EP 02292877

(54) • KONDENSATOR  
• CONDENSER  
• CONDENSATEUR

(71) Behr Lorraine S.A.R.L., Zone Europole de  
Sarreguemines, 57912 Hambach Cédex, FR

(72) BELLLOTT, Frederic, 67260 Sarre-Union, FR

BECKER, Christian, 57730 Valmont, FR

JUNG, Patrick, 57910 Roth, FR

(74) Grauel, Andreas, BEHR GmbH & Co. KG, Intellectual  
Property, G-IP, Mauserstrasse 3, 70469 Stuttgart,  
DE

(51) **F25B 43/02** (11) **1 565 696 A1\***  
F25B 1/047 F04C 29/02

(25) En (26) En

(21) 03783766.3 (22) 24.11.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2003/037567 24.11.2003

(87) WO 2004/051161 2004/25 17.06.2004

(30) 27.11.2002 US 306784

(54) • ÖLRÜCKGEWINNUNG UND SCHMIERVOR-  
RICHTUNG FÜR KÄLTEMASCHINE MIT  
SCHRAUBENKOMPRESSOR  
• OIL RECOVERY AND LUBRICATION SYS-  
TEM FOR SCREW COMPRESSOR REFRIG-  
ERATION MACHINE  
• SYSTEME DE RECUPERATION D'HUILE ET  
DE LUBRIFICATION DESTINE A UNE  
MACHINE FRIGORIFIQUE A COMPRES-  
SEUR A VIS

(71) CARRIER CORPORATION, Carrier Parkway P.O. Box  
4800, Syracuse, New York 13221, US

(72) HUENNIGER, Edward, A., Liverpool, NY 13090, US  
THOMPSON, Nadine, Liverpool, NY 13090, US

CATRAMBONE, Joseph A., Pompey, NY  
13138-0338, US

(74) Leckey, David Herbert, Frank B. Dehn & Co.,  
European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria  
Street, London EC4V 4EL, GB

**F25C 1/14** → (51) F25B 21/04

(51) **F25D 23/02** (11) **1 565 697 A1\***  
F25D 29/00 F25D 23/12  
G01G 19/56

(25) De (26) De

(21) 03776878.5 (22) 31.10.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) EP 2003/012154 31.10.2003

(87) WO 2004/051164 2004/25 17.06.2004

(30) 05.11.2002 DE 10251538

(54) • TÜR FÜR EIN HAUSHALTSGERÄT  
• DOOR FOR A DOMESTIC APPLIANCE  
• PORTE POUR APPAREIL MENAGER

(71) BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH, Carl-  
Wery-Strasse 34, 81739 München, DE

(72) BAUER, Peter, 81827 München, DE

BECKE, Christoph, 83109 Grosskarolinenfeld, DE  
HÄGELE, Fritz, 89542 Herbrechtingen, DE

**F25D 23/02** → (51) E05D 11/00

**F25D 23/12** → (51) F25D 23/02

**F25D 29/00** → (51) F25D 23/02

**F25J 3/08** → (51) B01D 53/22

(51) **F26B 19/00** (11) **1 565 698 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03783170.8 (22) 06.11.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2003/035311 06.11.2003

(87) WO 2004/043195 2004/22 27.05.2004

(88) 26.08.2004

(30) 14.11.2002 US 294257

(54) • HAARTROCKNER MIT TRÄGER  
• HAIR DRYER WITH STRAND  
• SECHE-CHEVEUX A SUPPORT

(71) CONAIR CORPORATION, One Cummings Point  
Road, Stamford, CT 06902, US

(72) CARLUCCI, Vito, James, Stratford, CT 06497, US  
SMAL, Henri, Christophe, Frederic, Joseph, B-4600  
Vise, BE

LIM, Jong, Sik, Rye, NY 10580, US

(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger  
Strasse 2, 81671 München, DE

**F26B 21/02** → (51) B27K 5/00

**F28C 3/06** → (51) B01D 5/00

**F28D 1/053** → (51) F28F 1/40

**F28D 7/02** → (51) F24D 3/08

**F28D 20/00** → (51) C02F 1/14

(51) **F28F 1/40** (11) **1 565 699 A1\***  
F28D 1/053 F28F 13/12  
// F28D1:03

(25) En (26) En

(21) 03773750.9 (22) 14.11.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) FI 2003/000864 14.11.2003

(87) WO 2004/048872 2004/24 10.06.2004

(30) 26.11.2002 US 303717

(54) • VERBUNDENES MIKROKANALROHR  
• INTERCONNECTED MICROCHANNEL TUBE  
• TUBES A MICROCANALUX INTERCONNEC-  
TES

(71) Outokumpu Oyj, Riihitontuntie 7, 02200 Espoo, FI

(72) SHABTAY, Yoram, Prospect Heights, IL 60070, US  
TANG, Liangyou, Hendersonville, TN 37075, US

(74) Zipse + Habersack, Wotanstrasse 64, 80639  
München, DE

(51) **F28F 1/40** (11) **1 565 700 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03773751.7 (22) 14.11.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) FI 2003/000865 14.11.2003

(87) WO 2004/048873 2004/24 10.06.2004

(30) 25.11.2002 US 304668

(54) • WÜRME BERTRAGUNGSGROHR MIT POLYE-  
DRISCHER ANORDNUNG

- POLYHEDRAL ARRAY HEAT TRANSFER TUBE
  - TUBE DE TRANSFERT DE CHALEUR COM-PORTANT UN ENSEMBLE DE POLYEDRES
- (71) Outokumpu Oyj, Riihitontuntie 7, 02200 Espoo, FI  
(72) BENNETT, Donald, L., Franklin, KY 42134, US  
TANG, Liangyou, Hendersonville, TN 37075, US  
BRYAN, James, E., Columbia, MO 65203, US  
(74) Zipse + Habersack, Wotanstrasse 64, 80639 München, DE

- (51) **F28F 3/12** (11) **1 565 701 A1\***  
F28F 21/06  
(25) De (26) De  
(21) 03810839.5 (22) 08.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
(86) EP 2003/012477 08.11.2003  
(87) WO 2004/053416 2004/26 24.06.2004  
(30) 19.11.2002 DE 10253852  
(54) • THERMOPLASTISCHER WÄRMETAUSCHER  
• THERMOPLASTIC HEAT EXCHANGER  
• ECHANGEUR THERMIQUE THERMOPLAS-  
TIQUE  
(71) LANXESS Deutschland GmbH, 51369 Leverkusen, DE  
(72) GROSSER, Ulrich, 51515 Kürten, DE  
KRAUSE, Frank, 51469 Bergisch Gladbach, DE

**F28F 9/02** → (51) F25B 39/04

**F28F 13/12** → (51) F28F 1/40

**F28F 19/00** → (51) F25B 21/04

**F28F 21/06** → (51) F28F 3/12

**F28F 25/08** → (51) B01D 5/00

**F28F 27/00** → (51) G01M 19/00

- (51) **F28G 1/12** (11) **1 565 702 A1\***  
B08B 9/055  
(25) De (26) De  
(21) 03810424.6 (22) 31.10.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
(86) EP 2003/012136 31.10.2003  
(87) WO 2004/042314 2004/21 21.05.2004  
(30) 05.11.2002 DE 10251736  
(54) • SYSTEM ZUM REINIGEN VON ROHREN  
VON WÄRMETAUSCHERN  
• SYSTEM FOR CLEANING HEAT-EX-  
CHANGER TUBES  
• SYSTEME DE NETTOYAGE DE TUBES  
D'ECHANGEURS DE CHALEUR  
(71) TAPROGGE GMBH, Schliemannstrasse 2-14,  
D-58300 Wetter, DE  
(72) SCHILDMANN, Hans-Werner, 42579 Heiligenhaus,  
DE  
ALTEGOER, Dietmar, 58452 Witten, DE  
KRETZSCHMAR, Rainer, 58454 Witten, DE  
(74) Wenzel & Kalkoff, Flasskühle 6, 58452 Witten, DE

**F41H 5/04** → (51) C09J 1/00

**F42B 10/48** → (51) F42B 10/60

- (51) **F42B 10/60** (11) **1 565 703 A2\***  
F42B 15/10 F42B 10/48  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 03767914.9 (22) 05.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
(86) FR 2003/003302 05.11.2003  
(87) WO 2004/044517 2004/22 27.05.2004  
(88) 08.07.2004  
(30) 08.11.2002 FR 0214137  
(54) • VERFAHREN ZUR FLUGBAHNEINRICHT-  
UNG EINES DRALLSTABILISIERTEN FLUG-  
KÖRPERS UND EIN NACH DIESEM VER-  
FAHREN FUNKTIONIERENDEN  
FLUGKÖRPER  
• METHOD OF CORRECTING THE TRAJEC-  
TORY OF A SPIN-STABILISED PROJECTILE  
AND PROJECTILE IMPLEMENTING ONE  
SUCH METHOD  
• PROCEDE DE CORRECTION DE LA TRA-  
JECTOIRE D'UN PROJECTILE GYROSTABI-  
LISE ET PROJECTILE METTANT EN  
OEUVRE EN TEL PROCEDE  
(71) GIAT Industries, 13, route de la Minière, 78000  
Versailles, FR  
(72) BREDY, Thierry, F-18000 Asnières-les-Bourges, FR  
(74) Célanie, Christian, Cabinet Célanie, 5 avenue de  
Saint-Cloud, BP 214, 78002 Versailles Cedex, FR

**F42B 15/10** → (51) F42B 10/60

**G01B 11/02** → (51) B23Q 17/22

- (51) **G01C 21/16** (11) **1 565 704 A1\***  
G01F 3/00 G01P 1/00  
(25) En (26) En  
(21) 03773860.6 (22) 14.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(86) GB 2003/004945 14.11.2003  
(87) WO 2004/046651 2004/23 03.06.2004  
(30) 15.11.2002 GB 0226764  
28.02.2003 GB 0304651  
(54) • PEGEL, WINKEL UND ABSTANDSMESSEIN-  
RICHTUNG  
• LEVEL, ANGLE AND DISTANCE MEASUR-  
ING DEVICE  
• DISPOSITIF DE MESURE DE NIVEAU,  
D'ANGLE ET DE DISTANCE  
(71) Rock, Alan George, 1 Shelley Close, Bicester,  
Oxfordshire OX26 2YZ, GB  
Rock, Angus James, 14 Scholar Place, Off Arnold  
Way, Cumnor Hill Oxford, Oxfordshire OX2 9RD, GB  
(72) Rock, Alan George, Oxfordshire OX26 2YZ, GB  
Rock, Angus James, Oxfordshire OX2 9RD, GB  
(74) Perkins, Sarah, et al, Stevens, Hewlett & Perkins  
Halton House 20/23 Holborn, London EC1N 2JD,  
GB

- (51) **G01D 3/08** (11) **1 565 705 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 03767645.9 (22) 25.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
(86) EP 2003/013230 25.11.2003  
(87) WO 2004/048898 2004/24 10.06.2004  
(30) 26.11.2002 DE 10255288  
(54) • VERFAHREN ZUR BESTIMMUNG DES  
ZUSTANDS EINES FELDMESSGERÄTES  
FÜR DIE PROZESSAUTOMATISIERUNG  
UND PROZESSMESSTECHNIK UND FELD-

- MESSGERÄT ZUR DURCHFÜHRUNG DES  
VERFAHRENS  
• METHOD FOR DETERMINING THE STATE  
OF A FIELD MEASURING INSTRUMENT  
FOR PROCESS AUTOMATION AND PROC-  
ESS INSTRUMENTATION, AND FIELD MEAS-  
URING INSTRUMENT FOR CARRYING OUT  
THE METHOD  
• PROCEDE DE DETERMINATION DE L'ETAT  
D'UN APPAREIL D'ARPENTAGE DESTINE A  
L'AUTOMATISATION DE PROCESSUS ET A  
LA TECHNIQUE INDUSTRIELLE, ET APPA-  
REIL DE MESURE CORRESPONDANT  
(71) Endress + Hauser GmbH + Co. KG, Hauptstrasse 1,  
79689 Maulburg, DE  
(72) KLÖFER, Peter, 79585 Steinen, DE  
SCHROTH, Herbert, 79650 Schopfheim, DE  
(74) Andres, Angelika Maria, Endress + Hauser  
(Deutschland) Holding GmbH, PatServe Colmarer  
Strasse 6, 79576 Weil am Rhein, DE

- (51) **G01D 11/00** (11) **1 565 706 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03816293.9 (22) 22.07.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
(86) US 2003/022739 22.07.2003  
(87) WO 2004/094157 2004/45 04.11.2004  
(88) 27.01.2005  
(30) 23.07.2002 US 202423  
(54) • BILDDRUCKVERFAHREN MIT WÄSSRIGEM  
LATENTBILD UND DRUCKFARBSTOFF FÜR  
WÄSSRIGES LATENTBILD ZUR VERWEN-  
DUNG DAFÜR  
• AQUEOUS LATENT IMAGE PRINTING  
METHOD AND AQUEOUS LATENT IMAGE  
PRINTING INK FOR USE THEREWITH  
• PROCEDE D'IMPRESSION D'IMAGE  
LATENTE AQUEUSE ET ENCRE D'IMPRES-  
SION D'IMAGE LATENTE AQUEUSE UTI-  
LISEE DANS LEDIT PROCEDE  
(71) Laser Lock Technologies, Inc., 837 Lindy Lane,  
Bala Cynwyd, PA 19004, US  
(72) STOVOLD, Terry, Saranac, NY 12981-3735, US  
(74) Olgemöller, Luitgard Maria, Leonhard - Olgemöller  
- Fricke, Patentanwälte, Postfach 10 09 62, 80083  
München, DE

- (51) **G01F 1/00** (11) **1 565 707 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 03740022.3 (22) 23.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
(86) DE 2003/001672 23.05.2003  
(87) WO 2004/046654 2004/23 03.06.2004  
(30) 20.11.2002 DE 10253970  
(54) • VORRICHTUNG ZUR BESTIMMUNG WENIG-  
STENS EINES PARAMETERS EINES IN  
EINER LEITUNG STRÖMENDEN MEDIUMS  
• DEVICE FOR DETERMINING AT LEAST ONE  
PARAMETER OF A MEDIUM FLOWING  
INSIDE A CONDUIT  
• DISPOSITIF POUR DETERMINER AU MOINS  
UN PARAMETRE D'UNE SUBSTANCE QUI  
S'ECOULE DANS UNE CONDUITE  
(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442  
Stuttgart, DE  
(72) LENZING, Thomas, 71726 Benningen, DE  
REYMANN, Klaus, 70839 Gerlingen, DE  
KONZELMANN, Uwe, 71679 Asperg, DE  
LANG, Tobias, 70197 Stuttgart, DE  
GMELIN, Christoph, 70597 Stuttgart, DE



(51) **G01F 1/66** (11) **1 565 708 A1\***  
G01P 5/00  
(25) En (26) En  
(21) 02783833.3 (22) 25.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) NL 2002/000762 25.11.2002  
(87) WO 2004/048903 2004/24 10.06.2004  
(54) • *ULTRASCHALL-SIGNALVERARBEITUNGS-  
VERFAHREN UND DEREN ANWENDUNGEN*  
• *ULTRASONIC SIGNAL PROCESSING  
METHOD AND APPLICATIONS THEREOF*  
• *PROCEDE DE TRAITEMENT DE SIGNAUX  
ULTRASONORES ET APPLICATIONS DE CE  
PROCEDE*  
(71) Instromet Ultrasonics B.V., Pieter Zeemanweg 61,  
3316 GZ Dordrecht, NL  
(72) BOTTER, Eduard, Johannes, NL-2291 BK  
Wateringén, NL  
(74) Volmer, Johannes Cornelis, Exter Polak & Charlouis  
B.V., P.O. Box 3241, 2280 GE Rijswijk, NL

(51) **G01F 1/74** (11) **1 565 709 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03786809.8 (22) 17.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(86) US 2003/036848 17.11.2003  
(87) WO 2004/046660 2004/23 03.06.2004  
(88) 04.11.2004  
(30) 15.11.2002 US 426723 P  
21.01.2003 US 441395 P  
22.01.2003 US 441652 P  
27.01.2003 US 442968 P  
16.09.2003 US 503349 P  
07.11.2003 US 518171 P  
(54) • *APPARAT UND VERFAHREN ZUR GEWIN-  
NUNG EINER FÜR MITGEFÜHRTES GAS  
KOMPENSIERTEN STRÖMUNGSMESSUNG*  
• *AN APPARATUS AND METHOD FOR PRO-  
VIDING A FLOW MEASUREMENT COMPEN-  
SATED FOR ENTRAINED GAS*  
• *APPAREIL ET PROCEDE PRODUISANT UNE  
MESURE DE DEBIT COMPENSEE PAR RAP-  
PORT AU GAZ ENTRAINE*  
(71) CiDra Corporation, 50 Barnes Park North,  
Wallingford, CT 06492, US  
(72) GYSLING, Daniel, L., Glastonbury, CT 06033, US  
LOOSE, Douglas, H., Southington, CT 06489, US  
(74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse  
106, 80797 München, DE

**G01F 3/00** → (51) G01C 21/16

(51) **G01F 11/06** (11) **1 565 710 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03752070.7 (22) 05.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
(86) US 2003/028011 05.09.2003  
(87) WO 2004/044534 2004/22 27.05.2004  
(30) 06.11.2002 US 288831  
(54) • *SCHAUMFLÜSSIGKEITSABGABEVOR-  
RICHTUNG*  
• *FOAMING LIQUID DISPENSER*  
• *DISTRIBUTEUR DE LIQUIDE MOUSSANT*  
(71) Continental Afa Dispensing Company, 27 Guenther  
Boulevard, St. Peters, MO 63376, US  
(72) FOSTER, Donald, D., St. Charles, MO 63304, US  
NELSON, Philip, L., Wildwood, MO 63011, US

(74) Gemmell, Peter Alan, et al, Dummett Copp 25 The  
Square Martlesham Heath, Ipswich IP5 7SL, GB  
(51) **G01F 15/04** (11) **1 565 711 A1\***  
A61B 5/08  
(25) De (26) De  
(21) 03758389.5 (22) 22.10.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(86) IB 2003/004653 22.10.2003  
(87) WO 2004/046661 2004/23 03.06.2004  
(30) 20.11.2002 CH 201002  
(54) • *GASFLUSSMESSGERÄT*  
• *GASFLOW MEASURING DEVICE*  
• *DEBITMETRE POUR GAZ*  
(71) Imt Medical AG, Spaniagasse 21, 9490 Vaduz, LI  
(72) FRIBERG, Harri, CH-9470 Buchs, CH  
(74) Rosenich, Paul, Patentbüro Paul Rosenich AG BGZ,  
9497 Triesenberg, LI

(51) **G01F 23/26** (11) **1 565 712 A1\***  
F01M 11/12  
(25) De (26) De  
(21) 03810945.0 (22) 22.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
(86) EP 2003/010537 22.09.2003  
(87) WO 2004/044535 2004/22 27.05.2004  
(30) 12.11.2002 DE 10252562  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM  
ERMITTELN EINES FÜLLSTANDS EINER  
FLÜSSIGKEIT IN EINEM BEHÄLTER EINES  
KRAFTFAHRZEUGS*  
• *METHOD AND DEVICE FOR DETERMINING  
A LEVEL OF A LIQUID IN A RESERVOIR OF  
A MOTOR VEHICLE*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF DE DETERMINA-  
TION DU NIVEAU D'UN LIQUIDE DANS UN  
RESERVOIR D'UN VEHICULE*  
(71) Volkswagen Aktiengesellschaft, 38436 Wolfsburg,  
DE  
(72) ROSSMANN, Werner, 38446 Wolfsburg, DE  
(74) Banzer, Hans-Jörg, et al, Kraus & Weisert Patent-  
und Rechtsanwälte Thomas-Wimmer-Ring 15,  
80539 München, DE

**G01G 19/56** → (51) F25D 23/02

(51) **G01H 9/00** (11) **1 565 713 A1\***  
G01L 11/02 A61B 17/22  
(25) De (26) De  
(21) 03812125.7 (22) 07.10.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(86) DE 2003/003320 07.10.2003  
(87) WO 2004/051203 2004/25 17.06.2004  
(30) 29.11.2002 DE 10256077  
01.08.2003 DE 10335988  
(54) • *OPTISCHES HYDROPHON FÜR EIN STOS-  
SWELLENFELD MIT HOHER LEBENSDAUER*  
• *OPTICAL HYDROPHONE FOR A SHOCK-  
WAVE FIELD WITH LONG SERVICE LIFE*  
• *HYDROPHONE OPTIQUE UTILISE POUR  
MESURER LA REPARTITION DE LA PRES-  
SION ACOUSTIQUE DANS UN MILIEU  
FLUIDE*  
(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) GRANZ, Bernd, 90522 Oberasbach, DE  
NANKE, Ralf, 91080 Spardorf, DE

(51) **G01J 1/00** (11) **1 565 714 A2\***  
G01J 1/42 G01J 3/30  
C12Q 1/68  
(25) En (26) En  
(21) 03783693.9 (22) 17.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(86) US 2003/037018 17.11.2003  
(87) WO 2004/046691 2004/23 03.06.2004  
(88) 02.09.2004  
(30) 18.11.2002 US 427664 P  
26.12.2002 US 436855 P  
13.01.2003 US 439917 P  
27.02.2003 US 451177 P  
21.03.2003 US 456870 P  
09.09.2003 US 501599 P  
(54) • *EINRICHTUNGS-UNVCAGING*  
• *UNVCAGING DEVICES*  
• *DISPOSITIFS DE DEBLOCAGE*  
(71) Genospectra, Inc., 6519 Dumbarton Circle,  
Fremont, CA 94555, US  
(72) WITNEY, Frank, Oakland, CA 94618, US  
MCMMASTER, Gary, Ann Arbor, MI 48103, US  
NGUYEN, Quan, San Ramon, CA 94583, US  
CHEN, Steve, Fremont, CA 94539, US  
(74) Kiddle, Simon John, et al, Mewburn Ellis LLP York  
House, 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

**G01J 1/06** → (51) G02B 27/64

**G01J 1/42** → (51) G01J 1/00

**G01J 1/42** → (51) G01T 1/29

**G01J 3/18** → (51) G01N 21/25

**G01J 3/26** → (51) G01N 21/25

**G01J 3/30** → (51) G01J 1/00

**G01J 3/42** → (51) G01N 21/25

(51) **G01K 7/18** (11) **1 565 715 A1\***  
G01K 7/42 G01K 13/02  
(25) En (26) En  
(21) 03775552.7 (22) 17.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(86) GB 2003/004959 17.11.2003  
(87) WO 2004/046672 2004/23 03.06.2004  
(30) 19.11.2002 GB 0226861  
(54) • *MESSUNG DER FLUIDTEMPERATUR*  
• *FLUID TEMPERATURE MEASUREMENT*  
• *MESURE DE LA TEMPERATURE DE FLUIDE*  
(71) Qinetiq Limited, 85 Buckingham Gate, London,  
SW1E 6PD, GB  
(72) CHANA, Kamaljit Singh, Farnborough, Hants GU14  
0LX, GB  
(74) Obee, Robert William, Qinetiq Limited Intellectual  
Property, Cody Technology Park, Ively Road  
Farnborough, Hants GU14 0LX, GB

**G01K 7/42** → (51) G01K 7/18

**G01K 13/02** → (51) G01K 7/18

**G01L 11/02** → (51) G01H 9/00

(51) **G01M 1/34** (11) **1 565 716 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03780307.9 (22) 25.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) GB 2003/005115 25.11.2003  
(87) WO 2004/048918 2004/24 10.06.2004  
(30) 26.11.2002 GB 0227520  
(54) • *GERÄT UND METHODE ZUR EXZENTRISCHEN VERARBEITUNG*  
• *OFF-CENTRE MACHINING APPARATUS AND METHOD*  
• *APPAREIL D'USINAGE EXCENTRIQUE ET PROCEDE ASSOCIE*  
(71) Bombardier Transportation GmbH, Saatwinkler Damm 43, 13627 Berlin, DE  
(72) GARBUTT, Bruce, Crewe CW2 8AQ, GB  
PARR, Kevin, Crewe CW2 8AQ, GB  
HOWITT, Mark, Alsager, Stoke-on-Trent ST7 2LG, GB  
KAYE, Michael, Cudworth, Bransley S72 8FB, GB  
LEES, John, Sheffield S2 3AT, GB  
(74) Owen, David Philip, Howrey LLP, P.O. Box 94361, 1096 GJ Amsterdam, NL

(51) **G01M 3/38** (11) **1 565 717 A2\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 03789495.3 (22) 25.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) FR 2003/003480 25.11.2003  
(87) WO 2004/051211 2004/25 17.06.2004  
(88) 09.06.2005  
(30) 26.11.2002 FR 0214805  
(54) • *OPTISCHE VORRICHTUNG ZUM FESTSTELLEN DER ANWESENHEIT VON GASBLASEN IN EINER FLÜSSIGKEIT*  
• *OPTICAL DETECTOR FOR THE PRESENCE OF GAS BUBBLES IN A LIQUID*  
• *DISPOSITIF OPTIQUE POUR DETECTER LA PRESENCE DE BULLES DE GAZ DANS UN LIQUIDE*  
(71) SC2N, 5, avenue Newton, 78180 Montigny-le-Bretonneux, FR  
(72) CASTRO, Pascal, F-14120 Mondeville, FR  
(74) Croonenbroek, Thomas Jakob, Valeo Switches & Detection Systems (VSDS) Service Propriété Industrielle Rue Jules Verne - Vétraz Monthoux, B.P. 509, 74106 Annemasse Cedex, FR

(51) **G01M 11/00** (11) **1 565 718 A1\***  
H04B 10/08  
(25) De (26) De  
(21) 03767464.5 (22) 26.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) DE 2003/003924 26.11.2003  
(87) WO 2004/048920 2004/24 10.06.2004  
(30) 27.11.2002 DE 10255528  
(54) • *VERFAHREN UND ANORDNUNG ZUR ERMITTLUNG VON FEHLSTELLEN IN OPTISCHEN FASERN*  
• *METHOD AND DEVICE FOR ASCERTAINING DEFECTS IN OPTICAL FIBERS*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF PERMETTANT DE DECELER LES DEFAUTS DE FIBRES OPTIQUES*  
(71) Fibotec Fiberoptics GmbH, Bergstrasse 2, 98617 Meiningen, DE

(72) WERNER, Gerald, 98617 Meiningen, DE  
WERNER, Mario, 98617 Obermassfeld, DE  
SCHIEMANN, Stephan, 98617 Meiningen, DE  
(74) Liedtke, Klaus, Liedtke & Partner Patentanwälte Elisabethstrasse 10, 99096 Erfurt, DE

(51) **G01M 17/04** (11) **1 565 719 A1\***  
(25) Sv (26) En  
(21) 03811562.2 (22) 30.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) SE 2003/001516 30.09.2003  
(87) WO 2004/046680 2004/23 03.06.2004  
(30) 15.11.2002 SE 0203382  
(54) • *SYSTEM UND VERFAHREN ZUR STOSS-DÄMPFERDIAGNOSE*  
• *SYSTEM AND METHOD FOR SHOCK ABSORBER DIAGNOSTIC*  
• *SYSTEME ET PROCEDE SERVANT A DIAGNOSTIQUER DES AMORTISSEURS*  
(71) VOLVO LASTVAGNAR AB, 405 08 Göteborg, SE  
(72) Mannerfelt, Carl Fredrik, S-413 19 Göteborg, SE  
(74) Fröhling, Werner Otto, et al, Volvo Technology Corporation, Corporate Patents, 06820, M1.7, 405 08 Göteborg, SE

(51) **G01M 19/00** (11) **1 565 720 A1\***  
F28F 27/00  
(25) En (26) En  
(21) 03757722.8 (22) 14.10.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

LT LV MK  
(86) DK 2003/000701 14.10.2003  
(87) WO 2004/036170 2004/18 29.04.2004  
(30) 15.10.2002 DK 200201582  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR FESTSTELLUNG EINES DEFEKTES IN EINEM WÄRMETAUSCHER UND VERWENDUNG DIESER VORRICHTUNG*  
• *A METHOD AND A DEVICE FOR DETECTING AN ABNORMALITY OF A HEAT EXCHANGER, AND THE USE OF SUCH A DEVICE*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF POUR DETECTER UN DEFAUT D'UN ECHANGEUR THERMIQUE, ET UTILISATION DE CE DISPOSITIF*  
(71) Danfoss A/S, 6430 Nordborg, DK  
(72) THYBO, Claus, DK-6400 Sønderborg, DK  
BENDTSEN, Christian, DK-6400 Sønderborg, DK

(51) **G01M 19/00** (11) **1 565 721 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 03775227.6 (22) 24.10.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

(86) EP 2003/011803 24.10.2003  
(87) WO 2004/048921 2004/24 10.06.2004  
(30) 28.11.2002 DE 10255445  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR ERMITTLUNG DES VON EINER PERSON EMPFUNDENEN SITZKOMFORTS EINES SITZPOLSTERS*  
• *METHOD AND DEVICE FOR DETERMINING THE SITTING COMFORT OF A SEAT CUSHION, WHICH IS PERCEIVED BY A PERSON*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF POUR DETERMINER LE CONFORT D'ASSISE, EPROUVE PAR UNE PERSONNE, D'UN COUSSIN DE SIEGE*

(71) DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567 Stuttgart, DE  
(72) KASSING, Lothar, 71154 Nufringen, DE  
ORIZARIS, Vasilios, 71272 Renningen, DE  
PFAHLER, Karl, 70180 Stuttgart, DE  
RENNER, Lothar, 71154 Nufringen, DE

**G01N 1/30** → (51) C12Q 1/04

**G01N 1/40** → (51) B01L 3/00

(51) **G01N 15/02** (11) **1 565 722 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03812446.7 (22) 20.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2003/037668 20.11.2003  
(87) WO 2004/051237 2004/25 17.06.2004  
(30) 27.11.2002 US 419530 P  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR MESSUNG VON MENGEN ANNICHTKOHÄSIVEN PARTIKELN IN EINER MISCHUNG*  
• *METHOD AND APPARATUS FOR MEASURING AMOUNTS OF NON-COHESIVE PARTICLES IN A MIXTURE*  
• *PROCEDE ET APPAREIL POUR LA MESURE DE QUANTITES DE PARTICULES NON COHESIVES DANS UN MELANGE*  
(71) E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007 Market Street, Wilmington, DE 19898, US  
(72) GLEICH, Steven, Irwin, Wilmington, DE 19803, US  
SCOTT, David, Mark, Wilmington, DE 19802, US  
SUNSHINE, Gregg, Wilmington, DE 19809, US  
(74) Beacham, Annabel Rose, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

(51) **G01N 15/14** (11) **1 565 723 A2\***  
G01N 21/64 G06K 9/00  
(25) En (26) En  
(21) 03787012.8 (22) 21.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2003/037385 21.11.2003  
(87) WO 2004/051283 2004/25 17.06.2004  
(88) 17.02.2005  
(30) 27.11.2002 US 305722  
27.11.2002 US 306663  
(54) • *SCANNER FÜR EINE PLATTE ZUR UNTERSUCHUNG DES BIOLOGISCHEN WACHSTUMS*  
• *BIOLOGICAL GROWTH PLATE SCANNER*  
• *DISPOSITIF DE BALAYAGE DE PLAQUE DE CROISSANCE BIOLOGIQUE*  
(71) 3M Innovative Properties Company, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, MN 55133-3427, US  
(72) GRAESSLE, Josef, A., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
SCHENK, Stephen, B., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
LEA, Michael C., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
(74) Hilleringmann, Jochen, Patentanwälte von Kreisler-Seltling-Werner, Bahnhofsvorplatz 1 (Deichmannhaus), 50667 Köln, DE

**G01N 21/00** → (51) A61F 13/15

**G01N 21/00** → (51) G01N 33/543

(51) **G01N 21/01** (11) **1 565 724 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03768969.2 (22) 17.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2003/036765 17.11.2003  
(87) WO 2004/045488 2004/23 03.06.2004  
(88) 17.03.2005  
(30) 19.11.2002 US 427872 P

(54) • DURCHFLUSSZELLE FÜR EIN DIAGNOSTISCHES URINANALYSE-SYSTEM UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG DAVON  
• FLOW CELL FOR URINALYSIS DIAGNOSTIC SYSTEM AND METHOD OF MAKING SAME  
• CUVE A CIRCULATION POUR SYSTEME DE DIAGNOSTIC D'ANALYSE D'URINE ET SON PROCÉDE DE FABRICATION

(71) INTERNATIONAL REMOTE IMAGING SYSTEMS, INC., 9162 Eton Avenue, Chatsworth, CA 91311-5805, US  
(72) TURNER, Richard, H., Mercer Island, WA 98040, US  
KEISER, Dale, A., Wickenburg, AZ 85390, US  
(74) JACKSON, David Spence, REDDIE & GROSE 16, Theobalds Road, London, WC1X 8PL, GB

**G01N 21/03** → (51) G01N 33/543

**G01N 21/17** → (51) G01N 29/24

(51) **G01N 21/25** (11) **1 565 725 A2\***  
G01N 21/35 G01J 3/42  
G01J 3/18 G01J 3/26  
(25) De (26) De  
(21) 03795842.8 (22) 24.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) EP 2003/013174 24.11.2003  
(87) WO 2004/048907 2004/24 10.06.2004  
(88) 26.08.2004  
(30) 25.11.2002 DE 10255022

(54) • RESONATORVERSTÄRKTES ABSORPTIONS-SPEKTROMETER MIT EINER INKOHÄRENTEN STRAHLUNGSQUELLE  
• RESONATOR-AMPLIFIED ABSORPTION SPECTROMETER COMPRISING AN INCOHERENT RADIATION SOURCE  
• SPECTROMETRE D'ABSORPTION RENFORCEE PAR UN RESONATEUR

(71) RUTH, Albert A., 48 Nuns Walk, Ballyphehane, Cork, IE  
FIEDLER, Sven E., Ebersstrasse 70, 10827 Berlin, DE  
(72) RUTH, Albert A., Ballyphehane, Cork, IE  
FIEDLER, Sven E., 10827 Berlin, DE  
(74) CZYBULKA, Uwe, Patentanwalt Sckellstr. 6, 81667 München, DE

(51) **G01N 21/35** (11) **1 565 726 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03787014.4 (22) 21.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2003/037387 21.11.2003  
(87) WO 2004/048929 2004/24 10.06.2004  
(88) 09.12.2004  
(30) 22.11.2002 US 428241 P

(54) • SCREENING MIT HOHEM DURCHSATZ MIT PARALLELER VIBRATIONSSPEKTROSKOPIE  
• HIGH THROUGHPUT SCREENING WITH PARALLEL VIBRATIONAL SPECTROSCOPY

• CRIBLAGE A HAUT RENDEMENT PART SPECTROSCOPIE VIBRATIONNELLE PARALLELE

(71) Solus Biosystems, Inc., 125 University Avenue, Suite 200, Palo Alto, CA 94301, US  
(72) ARCHIBALD, William, B., Foster City, CA 94404, US  
ARCHIBALD, Alfred, W., Hillsborough, CA 94010, US  
(74) HINKELMANN, Klaus, et al, Stölmár Scheele Hinkelmann Blumenstrasse 17, 80331 München, DE

**G01N 21/35** → (51) G01N 21/25

(51) **G01N 21/64** (11) **1 565 727 A1\***  
G01N 33/22  
(25) En (26) En  
(21) 03786978.1 (22) 21.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2003/037292 21.11.2003  
(87) WO 2004/048947 2004/24 10.06.2004  
(30) 21.11.2002 US 427935 P

(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR DETEKTION, INSPEKTION UND KLASSIFIZIERUNG VON MOLEKULARE SPEZIEN MIT UV-FLUORESCENZ  
• METHODS AND APPARATUS FOR MOLECULAR SPECIES DETECTION, INSPECTION AND CLASSIFICATION USING ULTRAVIOLET LUMINESCENCE  
• PROCÉDES ET APPAREIL POUR LA DETECTION, LE CONTRÔLE ET LA CLASSIFICATION D'ESPÈCES MOLECULAIRES PAR FLUORESCENCE D'ULTRAVIOLET

(71) CDEX, Inc., 1700 Rockville Pike, Suite 400, Rockville, MD 20852, US  
(72) POTEET, Wade Martin, c/o Cdex, Inc., Rockville, MD 20852, US  
CAUTHEN, Harold K., c/o Cdex, Inc., Rockville, MD 20852, US  
SHRIVER, Timothy D., c/o Cdex, Inc., Rockville, MD 20852, US  
(74) SINISCALCO, Fabio, et al, Jacobacci & Partners S.p.A. Via Senato, 8, 20121 Milano, IT

**G01N 21/64** → (51) C12Q 1/04

**G01N 21/64** → (51) G01N 15/14

(51) **G01N 21/65** (11) **1 565 728 A1\***  
C08F 2/02 G01N 29/02  
(25) De (26) De  
(21) 03753563.0 (22) 18.10.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) EP 2003/011579 18.10.2003  
(87) WO 2004/038391 2004/19 06.05.2004  
(30) 23.10.2002 DE 10249507

(54) • VERFAHREN ZUR BESTIMMUNG DER MENGE AN AUS (METH)ACRYLSÄURE UND/ODER (METH)ACRYLS UREESTERN ABGESCHIEDENEM POLYMER  
• METHOD FOR DETERMINING THE QUANTITY OF POLYMER SEPARATED FROM (METH)ACRYLIC ACID AND/OR (METH)ACRYLIC ACID ESTERS  
• PROCÉDE PERMETTANT DE DÉTERMINER LA QUANTITÉ DE POLYMER DÉPOSÉ PRODUIT À PARTIR D'ACIDE (METH)ACRYLIQUE ET/OU D'ESTERS D'ACIDE (METH)ACRYLIQUE

(71) BASF Aktiengesellschaft, 67056 Ludwigshafen, DE

(72) HÖFER, Frank, 67071 Ludwigshafen, DE  
HAREMZA, Sylke, 69151 Neckargemünd, DE  
WAGENBLAST, Gerhard, 67157 Wachenheim, DE  
SCHLIEPHAKE, Volker, 67105 Schifferstadt, DE  
JÄGER, Ulrich, 67354 Römerberg, DE  
SCHRÖDER, Jürgen, 67071 Ludwigshafen, DE  
KELLER, Harald, 67069 Ludwigshafen, DE  
DIELEMAN, Cedric, F-67630 Scheibenhart, FR  
DIEHL, Rainer, 67551 Worms, DE

**G01N 21/75** → (51) G01N 33/543

**G01N 21/76** → (51) G01N 33/543

**G01N 21/77** → (51) G01N 33/543

(51) **G01N 21/86** (11) **1 565 729 A2\***  
G01N 33/487  
(25) De (26) De  
(21) 03767543.6 (22) 14.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) EP 2003/012724 14.11.2003  
(87) WO 2004/048881 2004/24 10.06.2004  
(88) 04.11.2004  
(30) 22.11.2002 DE 10254685

(54) • MESSEINRICHTUNG ZUR OPTISCHEN UNTERSUCHUNG EINES TESTELEMENTS  
• MEASURING DEVICE FOR THE OPTICAL ANALYSIS OF A TEST STRIP  
• DISPOSITIF DE MESURE POUR L'EXAMEN OPTIQUE D'UN ÉLÉMENT D'ESSAI

(71) F. HOFFMANN-LA ROCHE AG, Grenzachstrasse 124, 4070 Basel, CH  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
(71) Roche Diagnostics GmbH, Sandhofer Strasse 116, 68305 Mannheim, DE  
(84) DE  
(72) KALVERAM, Stefan, 68519 Viernheim, DE  
ZIEGLER, Friedrich, 70499 Stuttgart, DE  
HAAR, Hans-Peter, 69168 Wiesloch, DE  
LIST, Hans, 64754 Hesseneck-Kailbach, DE  
ASFOUR, Jean-Michel, 63065 Offenbach, DE  
(74) PFIZ, Thomas, et al, Patentanwälte Wolf & Lutz Hauptmannsreute 93, 70193 Stuttgart, DE

(51) **G01N 22/04** (11) **1 565 730 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 03775245.8 (22) 29.10.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) EP 2003/011975 29.10.2003  
(87) WO 2004/046702 2004/23 03.06.2004  
(30) 19.11.2002 DE 10253772

(54) • VERFAHREN UND EINE VORRICHTUNG ZUR BESTIMMUNG VON EIGENSCHAFTEN DES ERDREICHS ANHAND DER TRANSMISSIONSEIGENSCHAFTEN EINER OBERIRDISCH GEFÜHRTEN LEITUNG, Z.B. EINER ÜBERLANDSTROMLEITUNG  
• METHOD AND DEVICE FOR DETERMINING PROPERTIES OF SOIL BY MEANS OF TRANSMISSION PROPERTIES OF AN OVERHEAD LINE, E.G. AN OVERHEAD ELECTRIC CABLE  
• PROCÉDE ET DISPOSITIF POUR DÉTERMINER DES PROPRIÉTÉS DE LA TERRE AU MOYEN DES PROPRIÉTÉS DE TRANSMISSION D'UNE LIGNE AÉRIENNE, PAR EXEMPLE D'UNE LIGNE AÉRIENNE DE TRANSPORT D'ÉNERGIE



- (71) Forschungszentrum Karlsruhe GmbH, Weberstrasse 5, 76133 Karlsruhe, DE
- (72) BRANDELIK, Alexander, 76227 Karlsruhe, DE  
HÜBNER, Christof, 68535 Edingen-Neckarhausen, DE
- (74) Fitzner, Uwe, Dres. Fitzner & Münch Rechts- und Patentanwälte Hauser Ring 10, 40878 Ratingen, DE

- (51) **G01N 25/18** (11) **1 565 731 A1\***
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 03773407.6 (22) 28.11.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (86) CH 2003/000788 28.11.2003
- (87) WO 2004/048953 2004/24 10.06.2004
- (30) 28.11.2002 CH 200702
- (54)
  - VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR MESSUNG DER WÄRMELEITFÄHIGKEIT EINER MULTIFUNKTIONELLEN FLÜSSIGKEIT
  - METHOD AND DEVICE FOR MEASURING THE THERMAL CONDUCTIVITY OF A MULTIFUNCTIONAL FLUID
  - PROCEDE ET DISPOSITIF DE MESURE DE LA CONDUCTIVITE THERMIQUE D'UN FLUIDE MULTIFONCTIONNEL

- (71) Ecole d'Ingénieurs du Canton de Vaud, Route de Cheseaux 1, 1401 Yverdon-Les-Bains, CH
- (72) EGOLF, Peter, Williams, CH-5702 Niederlenz, CH  
SARI, Osmann, CH-1008 Prilly, CH
- (74) Nithardt, Roland, Cabinet Roland Nithardt, Y-PARC / 9, rue Galilée, 1400 Yverdon-les-Bains, CH

- (51) **G01N 27/00** (11) **1 565 732 A1\***
- (25) En (26) En
- (21) 02781908.5 (22) 04.10.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) KR 2002/001853 04.10.2002
- (87) WO 2004/029605 2004/15 08.04.2004
- (30) 30.09.2002 KR 2002059612
- (54)
  - VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR MESSUNG DES REAKTIONSERGEBNISSES VON PROBEN AUF EINEM BIOSENSOR
  - APPARATUS AND METHOD FOR MEASURING REACTION RESULT OF SAMPLES ON BIOSENSOR
  - APPAREIL ET PROCEDE DE MESURE DE RESULTATS DE REACTION D'ECHAN-TILLONS SUR UN BIOCAPTEUR

- (71) Infopia Co., Ltd., A-1603, Dongil Technotown, Kwanyang-2-Dong, Dongan-Gu Anyang-Si, Kyunggi-Do 431-716, KR
- (72) Bae, Byung-Woo, Anyang-Si, 431-080 Kyunggi-Do, KR  
Lee, Heon-Kwon, Uiwang-Si, 437-070 Kyunggi-Do, KR  
Lee, Sung-Dong, 134-010 Seoul, KR  
Kim, Won-Dong, 134-849 Seoul, KR  
Song, Jung-Shik, 143-980 Seoul, KR  
Yoo, Jin-A, 139-757 Seoul, KR
- (74) Mounteney, Simon James, Marks & Clerk 90 Long Acre, London WC2E 9RA, GB

- (51) **G01N 27/12** (11) **1 565 733 A2\***
- B60H 3/00 G01N 33/00
- (25) De (26) De
- (21) 03785546.7 (22) 28.11.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) DE 2003/003951 28.11.2003
- (87) WO 2004/051245 2004/25 17.06.2004
- (88) 30.09.2004
- (30) 29.11.2002 DE 10255704
- (54)
  - GASMESSVORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR GASMESSUNG MIT STÖRKOMPENSATION
  - GAS MEASURING DEVICE AND METHOD FOR MEASURING GAS WITH COMPENSATION OF DISTURBANCES
  - DISPOSITIF DE MESURE DE GAZ ET METHODE DE MESURE DE GAZ AVEC COMPENSATION DE PERTURBATIONS
- (71) paragon AG, Schwalbenweg 29, 33129 Delbrück, DE
- (72) INGRISCH, Kurt, 72762 Reutlingen, DE  
NIEMANN, Markus, 66701 Beckingen, DE  
HAMM, Gerald, 71083 Herrenberg, DE
- (74) Lelgemann, Karl-Heinz, Haumannplatz 4, 45130 Essen, DE

- (51) **G01N 27/14** (11) **1 565 734 A2\***
- (25) En (26) En
- (21) 03778512.8 (22) 25.11.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) GB 2003/005126 25.11.2003
- (87) WO 2004/048955 2004/24 10.06.2004
- (88) 12.08.2004
- (30) 27.11.2002 GB 0227686  
16.07.2003 GB 0316642
- (54)
  - GASSENSOR
  - GAS SENSING DEVICE
  - DISPOSITIF DE DETECTION DE GAZ
- (71) CITY TECHNOLOGY LIMITED, City Technology Centre, Walton Road, Portsmouth PO6 1SZ, GB
- (72) DAVIES, David, Frank, Locks Heath Southampton SO31 6XX, GB  
ANDREWS, Ian, Paul, Baffins Portsmouth PO3 6EZ, GB  
COWBURN, Anthony, Richard, Chandlers Ford Eastleigh SO53 3HD, GB  
CUTLER, Stuart, Christopher, Winchester Hampshire SO50 7PN, GB
- (74) Skone James, Robert Edmund, et al, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

- (51) **G01N 27/22** (11) **1 565 735 A1\***
- G01N 33/24
- (25) De (26) De
- (21) 03772275.8 (22) 30.10.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) EP 2003/012040 30.10.2003
- (87) WO 2004/051248 2004/25 17.06.2004
- (30) 30.11.2002 DE 10256064
- (54)
  - VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR BESTIMMUNG DES WASSERGEHALTS UND DER LEITFÄHIGKEIT IN B DEN UND SCH TIG TERN

- METHOD AND DEVICE FOR DETERMINING THE WATER CONTENT AND CONDUCTIVITY IN THE GROUND AND IN BULK MATERIALS
- PROCEDE ET DISPOSITIF POUR DETERMINER LA TENEUR EN EAU ET LA CONDUCTIVITE DANS DES SOLS ET DANS DES PRODUITS EN VRAC
- (71) GSF-Forschungszentrum für Umwelt und Gesundheit GmbH, Ingolstädter Landstrasse 1, 85764 Oberschleissheim, DE
- (72) BERNHARD, Ruth, 85748 Garching, DE

- (51) **G01N 27/333** (11) **1 565 736 A1\***
- (25) En (26) En
- (21) 03811811.3 (22) 21.11.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (86) GB 2003/005114 21.11.2003
- (87) WO 2004/048960 2004/24 10.06.2004
- (30) 28.11.2002 GB 0227810
- (54)
  - MULTIIONOPHORE MEMBRANELEKTRODE
  - MULTI-IONOPHORE MEMBRANE ELECTRODE
  - ELECTRODE A MEMBRANE A IONOPHORES MULTIPLES
- (71) DREW SCIENTIFIC LTD., Sowerby Woods Industrial Estate, Park Road Barrow in Furness, Cumbria LA14 4QR, GB
- (72) SLATER, Jonathan, M., Birbeck University of London, Bloomsbury, London WC1H 0PP, GB  
MURPHY, Lindy, Birbeck University of London, Bloomsbury, London WC1H 0PP, GB
- (74) McCluskie, Gail Wilson, et al, J.A. Kemp & Co., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

- (51) **G01N 27/447** (11) **1 565 737 A2\***
- (25) En (26) En
- (21) 03796437.6 (22) 20.11.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) US 2003/037205 20.11.2003
- (87) WO 2004/046712 2004/23 03.06.2004
- (88) 22.07.2004
- (30) 20.11.2002 US 427734 P

- (54)
  - ABTRENNUNG VON SPERMAZELLEN VON SONSTIGEN BIOLOGISCHEN SUBSTANZEN UNTER VERWENDUNG VON MIKROGEFERTIGTEN GERÄTEN, UND DAMIT VERWANDTE VERFAHREN
  - ISOLATION OF SPERM CELLS FROM OTHER BIOLOGICAL MATERIALS USING MICROFABRICATED DEVICES AND RELATED METHODS THEREOF
  - ISOLATION DE SPERMATOZOIDES PARMIS D'AUTRES MATIERES BIOLOGIQUES AU MOYEN DE DISPOSITIFS MICROFABRIQUES ET METHODES ASSOCIEES
- (71) UNIVERSITY OF VIRGINIA PATENT FOUNDATION, 1224 West Main Street, Suite 1-110 Charlottesville, Virginia 22903, US
- (72) LANDERS, James, P., Charlottesville, VA 22903, US  
FERRANCE, Jerome, P., Charlottesville, VA 22911, US  
HORSMAN, Katie Maree, Charlottesville, VA 22903, US
- (74) Lind, Urban Arvid Oskar, AWAPATENT AB, P.O. Box 11394, 404 28 Göteborg, SE

**G01N 29/02** → (51) G01N 21/65

(51) **G01N 29/04** (11) **1 565 738 A2\***  
B61K 9/10

(25) En (26) En

(21) 03783383.7 (22) 14.11.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

(86) US 2003/036204 14.11.2003

(87) WO 2004/048966 2004/24 10.06.2004

(88) 26.08.2004

(30) 25.11.2002 US 429279 P

(54) • *LASER-LUFT HYBRID-ULTRASCHALLTECHNIK ZUR KONTAKTLOSEN UNTERSUCHUNG VON EISENBAHNGLEISEN*  
• *LASER-AIR HYBRID ULTRASONIC TECHNIQUE FOR NON-CONTACT TESTING OF RAILROAD TRACKS*  
• *ESSAI AUX ULTRASONS, HYBRIDE ET AU LASER DE LIGNES DE CHEMINS DE FER*

(71) THE JOHNS HOPKINS UNIVERSITY, 34th and Charles Streets, Baltimore, MD 21218, US

(72) KENDERIAN, Shant, Baltimore, MD 21218, US  
DJORDJEVIC, B., Boro, Severna Park, MD 21146, US  
GREEN, Robert, E., Towson, MD 21286, US  
CERNIGLIA, Donatella, 90129 Palermo, IT

(74) Kiliaris, Constantin, et al, Bugnion S.A., Case Postale 375, 1211 Genève 12, CH

**G01N 29/10** → (51) B61K 9/12

(51) **G01N 29/24** (11) **1 565 739 A1\***  
G01N 21/17 A61B 5/00  
G01N 33/487

(25) En (26) En

(21) 03779373.4 (22) 28.10.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

(86) US 2003/034212 28.10.2003

(87) WO 2004/042382 2004/21 21.05.2004

(30) 31.10.2002 JP 2002317801

(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR NICHTINVASIVEN UNTERSUCHUNG VON LEBENDKÖRPERCHARAKTERISTIKEN MITTELS PHOTOAKUSTIK*  
• *METHOD AND APPARATUS FOR NON-INVASIVE MEASUREMENT OF LIVING BODY CHARACTERISTICS BY PHOTOACOUSTICS*  
• *PROCEDE ET APPAREIL DE MESURE NON INVASIVE D'ORGANISMES VIVANTS PAR VOIE PHOTOACOUSTIQUE*

(71) ABBOTT LABORATORIES, D-377, AP6A-1, 100 Abbott Park Road Abbott Park, Illinois 60064-6008, US  
KABUSHIKI KAISHA TOSHIBA, 1-1, Shibaura 1-chome Minato-ku, Tokyo 105-8001, JP

(72) KANAYAMA, Shoichi, Koshigaya-shi, Saitama 245-1-437, JP  
ITSUMI, Kazuhiro, Kawasaki-shi, Kanagawa 605-11, JP  
KHALIL, Omar, S., Libertyville, IL 60064, US  
KANTOR, Stanislaw, Buffalo Grove, IL 60089, US

(74) Modiano, Guido, et al, Modiano, Josif, Pisanty & Staub Ltd., Baaderstrasse 3, 80469 München, DE

**G01N 29/24** → (51) B61K 9/12

**G01N 30/48** → (51) B01J 20/26

(51) **G01N 33/00** (11) **1 565 740 A1\***  
B60H 3/00

(25) De (26) De

(21) 03785548.3 (22) 28.11.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) DE 2003/003953 28.11.2003

(87) WO 2004/051262 2004/25 17.06.2004

(30) 29.11.2002 DE 10255705

(54) • *VERFAHREN ZUR ERFASSUNG VON GERÜCHEN*  
• *METHOD FOR DETECTING ODOURS*  
• *PROCEDE POUR RECONNAITRE DES ODEURS*

(71) paragon AG, Schwalbenweg 29, 33129 Delbrück, DE

(72) INGRISCH, Kurt, 72762 Reutlingen, DE  
BAUER, Michael, 72076 Tuebingen, DE  
KRUMMEL, Christian, 72138 Kirchentellinsfurt, DE

(74) Leigemann, Karl-Heinz, Haumannplatz 4, 45130 Essen, DE

**G01N 33/00** → (51) G01N 27/12

**G01N 33/20** → (51) G01N 33/543

**G01N 33/22** → (51) G01N 21/64

**G01N 33/24** → (51) G01N 27/22

(51) **G01N 33/48** (11) **1 565 741 A2\***  
(25) En (26) En

(21) 03787054.0 (22) 25.11.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2003/037475 25.11.2003

(87) WO 2004/048532 2004/24 10.06.2004

(88) 30.09.2004

(30) 25.11.2002 US 428827 P

(54) • *SCHLIESSEN AUF GENREGULATIONSNETZWERKEAUS ZEITGEORDNETEN GENEXPRESSIONSDATEN UNTER VERWENDUNG VONDIFFERENTIALGLEICHUNGEN*  
• *INFERRING GENE REGULATORY NETWORKS FROM TIME-ORDERED GENE EXPRESSION DATA USING DIFFERENTIAL EQUATIONS*  
• *INFERENCE DE RESEAUX DE REGULATION GENETIQUE A PARTIR DE DONNEES D'EXPRESSION GENETIQUE CHRONOLOGIQUES AU MOYEN D'EQUATIONS DIFFERENTIELLES*

(71) GNI USA, 560 South Winchester Boulevard, Suite 500, San Jose, CA 95128, US  
GNI LTD, Toshi-ikusei Building 3 F, Shibuya 3-29-22, Shibuya-ku, Tokyo 150-0002, JP

(72) MIYANO, Satoru, Tokyo 164-0002, JP  
IMOTO, Seiya, Tokyo 114-0016, JP  
DE HOON, Michiel, J., L., Tokyo, 143-0022, JP

(74) Woods, Geoffrey Corlett, J.A. KEMP & CO. Gray's Inn 14 South Square, London WC1R 5JJ, GB

(51) **G01N 33/48** (11) **1 565 742 A2\***

(25) En (26) En

(21) 03790085.9 (22) 25.11.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2003/037816 25.11.2003

(87) WO 2004/050835 2004/25 17.06.2004

(88) 12.05.2005

(30) 27.11.2002 US 306113

(54) • *VORHERSAGE DER TIERLEISTUNGSFÜHIGKEIT*  
• *PREDICTING ANIMAL PERFORMANCE*  
• *PROCEDES PERMETTANT DE PREVOIR LES PERFORMANCES D'UN ANIMAL*

(71) CARGILL, INCORPORATED, P.O. Box 5624, Minneapolis, MN 55440, US

(72) JONES, Alison, M., Eden Prairie, MN 55346, US  
ROBEY, Wade, W., Excelsior, MN 55331, US

(74) Wibelmann, Jobst, Wuesthoff & Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwälte, Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

**G01N 33/487** → (51) G01N 21/86

**G01N 33/487** → (51) G01N 29/24

(51) **G01N 33/50** (11) **1 565 743 A2\***  
(25) En (26) En

(21) 03787011.0 (22) 21.11.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2003/037384 21.11.2003

(87) WO 2004/051267 2004/25 17.06.2004

(88) 04.11.2004

(30) 27.11.2002 US 306416  
27.11.2002 US 306665

(54) • *LADE- UND ENTLADESYSTEM FÜR SCANNER VON BIO - KULTIVIERUNGSTRÄGERN*  
• *LOADING AND EJECTION SYSTEMS FOR BIOLOGICAL GROWTH PLATE SCANNER*  
• *SYSTEMES DE CHARGEMENT ET D'EJECTION DESTINES A UN SCANNER DE PLAQUES DE CROISSANCE BIOLOGIQUE*

(71) 3M Innovative Properties Company, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, MN 55133-3427, US

(72) VENT, Albert, Saint Paul, MN 55133-3427, US  
KRAETZIG, Klaus, D., Saint Paul, MN 55133-3427, US

(74) Hilleringmann, Jochen, Patentanwälte von Kreisler-Seltling-Werner, Bahnhofsvorplatz 1 (Deichmannhaus), 50667 Köln, DE

**G01N 33/50** → (51) C12N 5/08

**G01N 33/50** → (51) C12Q 1/68

**G01N 33/52** → (51) G01N 33/66

(51) **G01N 33/53** (11) **1 565 744 A2\***  
(25) En (26) En

(21) 03715289.9 (22) 06.03.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

(86) IL 2003/000177 06.03.2003

(87) WO 2003/074722 2003/37 12.09.2003

(88) 30.06.2005

(30) 07.03.2002 US 362061 P

(54) • *MIKROARRAYS ZELLULOSEBINDENDER CHIMÄRER PROTEINE UND VERFAHREN ZUR VERWENDUNG DAVON*  
• *MICROARRAYS OF CELLULOSE BINDING CHIMERIC PROTEINS AND METHODS OF USE THEREOF*  
• *MICRORESEAUX DE PROTEINES CHIMERES SE LIANT A LA CELLULOSE ET PROCEDES D'UTILISATION DE CEUX-CI*

(71) Zephyr Proteomix Ltd., P.O. Box 408, 11013 Kiryat Shmona, IL

(72) MORAG, Ely, IL

(74) Straus, Alexander, Patentanwälte Becker, Kurig, Straus Bavariastrasse 7, 80336 München, DE

(51) **G01N 33/53** (11) **1 565 745 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 03786634.0 (22) 12.11.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
 AL LT LV MK  
 (86) US 2003/035799 12.11.2003  
 (87) WO 2004/057301 2004/28 08.07.2004  
 (88) 23.09.2004  
 (30) 12.11.2002 US 425839 P  
 (54) • *ISOLATION UND BESTÄTIGUNG VON ANA-  
 LYTEN AUS TESTEINRICHTUNGEN*  
 • *ISOLATION AND CONFIRMATION OF ANA-  
 LYTES FROM TEST DEVICES*  
 • *ISOLATION ET CONFIRMATION DE SUBS-  
 TANCES A ANALYSER PROVENANT DE DIS-  
 POSITIFS D'ESSAI*  
 (71) STRATEGIC DIAGNOSTICS INDUSTRIES, INC., 128  
 Sandy Drive, Neward, DE 19713, US  
 (72) Li, Jingkun, Bear, DE 19701, US  
 (74) Thomas, Philip John Duval, et al, Eric Potter  
 Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk,  
 Nottingham NG1 5DD, GB

**G01N 33/53** → (51) A61K 48/00

**G01N 33/53** → (51) C07H 19/052

**G01N 33/53** → (51) C07K 16/00

**G01N 33/53** → (51) C12Q 1/02

**G01N 33/53** → (51) C12Q 1/68

**G01N 33/53** → (51) G01N 33/543

**G01N 33/532** → (51) G01N 33/543

**G01N 33/533** → (51) C12N 15/11

**G01N 33/533** → (51) G01N 33/543

**G01N 33/533** → (51) G01N 33/94

(51) **G01N 33/542** (11) **1 565 746 A1\***  
 G01N 33/574  
 (25) En (26) En  
 (21) 03772958.9 (22) 06.11.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
 AL LT LV MK  
 (86) NL 2003/000776 06.11.2003  
 (87) WO 2004/042398 2004/21 21.05.2004  
 (30) 07.11.2002 EP 02079666  
 (54) • *VERFAHREN UND PROBEN ZUR DETEK-  
 TION DES TUMOR SPEZIFISCHE FUSION  
 PROTEINEN*  
 • *METHOD AND PROBES FOR THE DETEC-  
 TION OF A TUMOR SPECIFIC FUSION PRO-  
 TEIN*  
 • *PROCEDE ET SONDES DE DETECTION  
 D'UNE PROTEINE DE FUSION SPECIFIQUE  
 A UNE TUMEUR*  
 (71) Erasmus Universiteit Rotterdam, Dr.  
 Molewaterplein 50, 3015 GE Rotterdam, NL  
 (72) VAN DONGEN, Jacobus, Johannes, Maria, NL-2914  
 LE Nieuwerkerk aan de IJssel, NL  
 (74) Winckels, Johannes Hubertus F., Vereenigde,  
 Johan de Wittlaan 7, 2517 JR Den Haag, NL

**G01N 33/542** → (51) G01N 33/66

(51) **G01N 33/543** (11) **1 565 747 A2\***  
 G01N 33/548 G01N 33/553  
 G01N 33/532 G01N 33/533  
 G01N 33/20 G01N 33/53  
 G01N 21/00 G01N 21/75  
 G01N 21/03 G01N 21/76  
 G01N 21/77  
 (25) En (26) En  
 (21) 02720427.0 (22) 26.03.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR  
 (86) IL 2002/000256 26.03.2002  
 (87) WO 2002/078906 2002/41 10.10.2002  
 (88) 27.01.2005  
 (30) 29.03.2001 US 279447 P  
 (54) • *VERFAHREN, VORRICHTUNGEN UND  
 SYSTEME ZUM SORTIEREN UND TRENNEN  
 VON TEILCHEN*  
 • *METHODS, DEVICES AND SYSTEMS FOR  
 SORTING AND SEPARATING PARTICLES*  
 • *PROCEDES, DISPOSITIFS ET SYSTEMES  
 DE TRI ET DE SEPARATION DE PARTICU-  
 LES*  
 (71) CELLECT TECHNOLOGIES CORP., c/o Quijano &  
 Associates (BVI) Limited P.O. Box 313, Road Town  
 Tortola, VG  
 (72) BUKSHPAN, Shmuel, 47203 Ramat Hasharon, IL  
 ZILBERSTEIN, Gleb, Israel Rehovot, IL  
 (74) Gervasi, Gemma, Notarbartolo & Gervasi GmbH,  
 Bavariaring 21, 80336 München, DE

**G01N 33/543** → (51) C07K 16/00

**G01N 33/548** → (51) G01N 33/543

**G01N 33/553** → (51) G01N 33/543

**G01N 33/564** → (51) C07K 16/28

(51) **G01N 33/566** (11) **1 565 748 A2\***  
 A61P 25/00  
 (25) En (26) En  
 (21) 03795814.7 (22) 11.11.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
 AL LT LV MK  
 (86) EP 2003/012564 11.11.2003  
 (87) WO 2004/048978 2004/24 10.06.2004  
 (88) 02.09.2004  
 (30) 22.11.2002 EP 02026341  
 (54) • *DIAGNOSTIKA UND THERAPEUTIKA FÜR  
 KRANKHEITEN, DIE MIT DEM G-PROTEIN  
 GEKOPPELTE REZEPTOR BG37 ASSOZI-  
 IERT SIND*  
 • *DIAGNOSTICS AND THERAPEUTICS FOR  
 DISEASES ASSOCIATED WITH BILE ACID  
 G-PROTEIN-COUPLED RECEPTOR 37  
 (BG37)*  
 • *PROCEDES POUR DIAGNOSTIQUER ET  
 TRAITER DES MALADIES ASSOCIEES AU  
 RECEPTEUR 37 COUPLE A LA PROTEINE G  
 D'ACIDE BILIAIRE (BG37)*  
 (71) Bayer HealthCare AG, 51368 Leverkusen, DE  
 (72) GOLZ, Stefan, 45326 Essen, DE  
 BRÜGGEMEIER, Ulf, 42799 Leichlingen, DE  
 SUMMER, Holger, 42113 Wuppertal, DE

**G01N 33/566** → (51) C07K 16/28

(51) **G01N 33/569** (11) **1 565 749 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 03774152.7 (22) 21.11.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
 AL LT LV MK  
 (86) JP 2003/014920 21.11.2003  
 (87) WO 2004/048567 2004/24 10.06.2004  
 (88) 14.10.2004  
 (30) 22.11.2002 US 428589 P  
 (54) • *VERFAHREN ZUM SCREENEN VON VER-  
 BINDUNGEN ZUR HEMMUNG DER GPI  
 BIOSYNTHESE IN MALARIAPARASITEN*  
 • *METHODS OF SCREENING FOR COM-  
 POUNDS THAT INHIBIT THE BIOSYNTHESIS  
 OF GPI IN MALARIA PARASITES*  
 • *PROCEDES DE CRIBLAGE POUR DES  
 COMPOSES INHIBANT LA BIOSYNTHESE  
 DE GPI CHEZ LES PARASITES DE LA  
 MALARIA*  
 (71) Eisai Co., Ltd., 6-10, Koishikawa 4-chome,  
 Bunkyo-ku, Tokyo 112-8088, JP  
 (72) HATA, Katsura, Tsukuba-shi, Ibaraki 305-0035, JP  
 OGAWA, Kaoru, Tsukuba-shi, Ibaraki 305-0821, JP  
 TSUKADA, Itaru, Ushiku-shi, Ibaraki 300-1233, JP  
 NAKAMOTO, Kazutaka, Tsukuba-shi, Ibaraki  
 305-0031, JP  
 SAGANE, Koji, Tsukuba-shi, Ibaraki 300-0005, JP  
 TANAKA, Keigo, Tsukuba-shi, Ibaraki 305-0035, JP  
 TSUKAHARA, Kappeli, Tsukuba-shi, Ibaraki  
 305-0051, JP  
 HORII, Toshihiro, Toyonaka-shi, Osaka 560-0002,  
 JP  
 (74) Vossius & Partner, Siebertstrasse 4, 81675  
 München, DE

**G01N 33/574** → (51) A61K 38/44

**G01N 33/574** → (51) C12Q 1/68

**G01N 33/574** → (51) G01N 33/542

**G01N 33/577** → (51) C07K 16/00

**G01N 33/577** → (51) C07K 16/28

**G01N 33/58** → (51) G01N 33/94

(51) **G01N 33/66** (11) **1 565 750 A2\***  
 A61B 10/00 G01N 33/542  
 G01N 33/52  
 (25) En (26) En  
 (21) 03789057.1 (22) 19.11.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
 AL LT LV MK  
 (86) EP 2003/012958 19.11.2003  
 (87) WO 2004/046726 2004/23 03.06.2004  
 (88) 06.01.2005  
 (30) 20.11.2002 US 427705 P  
 (54) • *VERFAHREN UND TESTKITS FÜR  
 SCHNELLTESTS VON DIABETES*  
 • *METHODS AND KITS FOR ASSAYS OF  
 RAPID SCREENING OF DIABETES*  
 • *METHODES ET TROUSSES POUR TESTS  
 DE DEPISTAGE RAPIDE DU DIABETE*  
 (71) Novartis AG, Lichtstrasse 35, 4056 Basel, CH  
 (84) BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR  
 HU IE IT LU MC NL PT  
 (71) Novartis Pharma GmbH, Brunner Strasse 59, 1230  
 Wien, AT  
 (84) AT  
 (72) MORRIS, Carol, Ann, Duluth, GA 30097, US  
 CARNEY, Fiona, Patricia, Atlanta, GA 30329, US



LANE, Jennifer, Dawn, Stone Mountain, GA 30087, US  
(74) de Weerd, Petrus G.W., et al, Novartis International AG Corporate Intellectual Property, 4002 Basel, CH

(51) **G01N 33/68** (11) **1 565 751 A1\***  
C12Q 1/68

(25) En (26) En

(21) 03780003.4 (22) 20.11.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) EP 2003/012997 20.11.2003

(87) WO 2004/048979 2004/24 10.06.2004

(30) 27.11.2002 US 429311 P  
27.11.2002 EP 02026506

- (54) • *DIAGNOSTISCHE UND THERAPEUTISCHE VERWENDUNG DES PROTEINS H-REV107 FÜR ALZHEIMERSCHES KRANKHEIT*
- *DIAGNOSTIC AND THERAPEUTIC USE OF H-REV107 PROTEIN FOR ALZHEIMER DISEASE*
- *UTILISATION DIAGNOSTIQUE ET THERAPEUTIQUE DE LA PROTEINE H-REV107 POUR LA MALADIE D'ALZHEIMER*

(71) EVOTEC Neurosciences GmbH,  
Schnackenburgallee 114, 22525 Hamburg, DE

(72) VON DER KAMMER, Heinz, 22607 Hamburg, DE  
POHLNER, Johannes, 22175 Hamburg, DE

(74) Meyers, Hans-Wilhelm, Patentanwälte von Kreisler-Selting-Werner Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

(51) **G01N 33/68** (11) **1 565 752 A2\***  
(25) En (26) En

(21) 03781974.5 (22) 18.11.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

(86) US 2003/036739 18.11.2003

(87) WO 2004/046731 2004/23 03.06.2004

(88) 23.06.2005

(30) 18.11.2002 AU 2002952747

- (54) • *VERFAHREN ZUR ANALYSE VON AMINOSÄUREN, PEPTIDEN UND PROTEINEN UNTER VERWENDUNG VON MASSEN-SPEKTROSKOPIE VON LADUNGSFIXIERTEN DERIVATEN*
- *METHOD FOR ANALYSING AMINO ACIDS, PEPTIDES AND PROTEINS USING MASS SPECTROSCOPY OF FIXED CHARGE-MODIFIED DERIVATES*
- *METHODE PERMETTANT D'ANALYSE DES ACIDES AMINES, DES PEPTIDES ET DES PROTEINES PAR SPECTROMETRIE DE MASSE DE LEURS DERIVES MODIFIES PAR DES CHARGES FIXEES*

(71) LUDWIG INSTITUTE FOR CANCER RESEARCH, 605 Third Avenue New York, New York 10158, US

(72) REID, Gavin Ludwig Inst. for Cancer Research, Victoria 3050, AU

SIMPSON, Richard Ludwig Inst. for Cancer Research, Victoria 3050, AU  
O'HAIR, Richard, Victoria 3010, AU

(74) Franks, Barry Gerard, et al, GE Healthcare Limited, Amersham Place Little Chalfont, Buckinghamshire HP7 9NA, GB

(51) **G01N 33/68** (11) **1 565 753 A2\***

(25) En (26) En

(21) 03811445.0 (22) 21.11.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) GB 2003/005113 21.11.2003

(87) WO 2004/046729 2004/23 03.06.2004

(88) 22.07.2004

(30) 21.11.2002 GB 0227179

24.09.2003 GB 0322390

- (54) • *HYPOXIE-MARKERN AUS KÖRPERLICHEN FLÜSSIGKEITEN*

- *BODILY FLUID MARKERS OF TISSUE HYPOXIA*

- *MARQUEURS A BASE DE FLUIDE CORPOREL POUR L'HYPOXIE TISSULAIRE*

(71) THE UNIVERSITY OF LEICESTER, Research and Business Development Office, University Road, Leicester LE1 7RH, GB  
Inverness Medical Switzerland GmbH, Bundesplatz 10, 6300 Zug, CH

(72) NG, Leong University of Leicester, Clinic. Sciences Bldg. Leicester LE1 7LX, GB

(74) Lee, Nicholas John, et al, Kilburn & Strode, 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

**G01N 33/68** → (51) A61K 45/00

**G01N 33/68** → (51) C07K 1/00

**G01N 33/68** → (51) C07K 14/075

**G01N 33/68** → (51) C12Q 1/68

**G01N 33/76** → (51) C07K 16/28

**G01N 33/82** → (51) C07K 16/18

(51) **G01N 33/94** (11) **1 565 754 A2\***

A61K 47/48 C07G 11/00

C07K 14/00 G01N 33/58

G01N 33/533

(25) En (26) En

(21) 03811464.1 (22) 27.10.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) IB 2003/005430 27.10.2003

(87) WO 2004/046730 2004/23 03.06.2004

(88) 02.09.2004

(30) 25.10.2002 GB 0224872

20.12.2002 GB 0229640

31.03.2003 GB 0307379

- (54) • *NEUARTIGE VERWENDUNGEN VON DURCH BLE-GENE CODIERTEN PROTEINEN UND ANTIBIOTIKA AUS DER BLEOMYCIN-FAMILIE*

- *NEW USES OF PROTEINS ENCODED BY BLE GENES AND ANTIBIOTICS FROM THE BLEOMYCIN FAMILY*

- *NOUVELLES UTILISATIONS DE PROTEINES CODEES PAR DES GENES BLE ET ANTIBIOTIQUES DE LA FAMILLE BLEOMYCINE*

(71) SENSE PROTEOMIC LIMITED, Unit 4, The Switchback, Gardner Road, Maidenhead, Berkshire SL6 7RJ, GB

(72) Hart, Darren, Sense Therapeutic Limited, Maidenhead, Berkshire SL6 7RJ, GB

Godber, Ben, Sense Therapeutic Limited, Maidenhead, Berkshire SL6 7RJ, GB

Blackburn, Jonathan M., Sense Therapeutic Limited, Maidenhead, Berkshire SL6 7RJ, GB

McAndrews, Mike, Sense Therapeutic Limited, Maidenhead, Berkshire SL6 7RJ, GB

(74) Wales, Alice Irene, et al, Mintz Levin, The Rectory, 9 Ironmonger Lane, London EC2V 8EY, GB

**G01P 1/00** → (51) G01C 21/16

**G01P 3/44** → (51) B60T 8/00

(51) **G01P 3/481** (11) **1 565 755 A1\***

(25) De (26) De

(21) 03795827.9 (22) 19.11.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) EP 2003/012938 19.11.2003

(87) WO 2004/046735 2004/23 03.06.2004

(30) 20.11.2002 DE 10254231

17.12.2002 DE 10259223

(54) • *POSITIONSDETEKTOR*

- *POSITION DETECTOR*

- *DETECTEUR DE POSITION*

(71) Mehnert, Walter, Dr., Grillparzer Strasse 6, D-85521 Ottobrunn, DE

Theil, Thomas, Waldstrasse 9, 85258 Weichs, DE

(72) Mehnert, Walter, Dr., D-85521 Ottobrunn, DE

Theil, Thomas, 85258 Weichs, DE

(74) Borchert, Uwe Rudolf, et al, Puschmann & Borchert Patentanwälte European Patent Attorneys Postfach 10 12 31, 80086 München, DE

**G01P 5/00** → (51) G01F 1/66

(51) **G01P 15/00** (11) **1 565 756 A1\***  
G06F 15/00

(25) En (26) En

(21) 03773294.8 (22) 20.10.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

(86) US 2003/033273 20.10.2003

(87) WO 2004/051284 2004/25 17.06.2004

(30) 27.11.2002 US 305171

- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM AUFZEICHNEN VON MIT BESCHLEUNIGUNG EINER STRUKTUR ASSOZIIERTEN ÄNDERUNGEN*

- *METHOD AND APPARATUS FOR RECORDING CHANGES ASSOCIATED WITH ACCELERATION OF A STRUCTURE*

- *PROCEDE ET APPAREIL UTILISES POUR ENREGISTRER DES CHANGEMENTS ASSOCIES A L'ACCELERATION D'UNE STRUCTURE*

(71) Lockheed Martin Corporation, 6801 Rockledge Drive, Bethesda, MD 20817, US

(72) STANA, James, M., Orlando, FL 32812, US

(74) Muschke, Markus Artur Heinz, Patentanwälte Schwabe, Sandmair, Marx Stuntzstrasse 16, 81677 München, DE

**G01P 15/00** → (51) B60T 8/00

(51) **G01R 1/073** (11) **1 565 757 A2\***  
B23H 1/04

(25) En (26) En

(21) 03790017.2 (22) 24.11.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2003/037611 24.11.2003

(87) WO 2004/048982 2004/24 10.06.2004

(88) 04.11.2004

(30) 25.11.2002 US 302969

- (54) • PRÜFSPITZENARRAY UND DESSEN HERSTELLUNGSVERFAHREN
  - PROBE ARRAY AND METHOD OF ITS MANUFACTURE
  - RESEAU DE SONDÉS ET PROCEDE DE FABRICATION
- (71) FormFactor, Inc., 2140 Research Drive, Livermore, CA 94550, US
- (72) MATHIEU, Gaetan, L., Livermore, CA 94550, US  
ELDRIDGE, Benjamin, N., Danville, CA 94526, US  
GRUBE, Gary, W., Pleasanton, CA 94588, US
- (74) Käck, Jürgen, Patentanwälte Kahler Käck Mollekopf Vorderer Anger 239, 86899 Landsberg, DE

- (51) **G01R 33/28** (11) **1 565 758 A1\***  
A61B 5/055
- (25) En (26) En
- (21) 03811966.5 (22) 27.11.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) NO 2003/000395 27.11.2003
- (87) WO 2004/048988 2004/24 10.06.2004
- (30) 27.11.2002 NO 20025711
- (54) • VERFAHREN FÜR DIE MAGNETISCHE RESONANZBILDEUNG
- METHOD OF MAGNETIC RESONANCE IMAGING
- METHODE D'IMAGERIE PAR RESONANCE MAGNETIQUE
- (71) Amersham Health AS, Nycoveien 1-2, PO Box 4220, Nydalen, 0401 Oslo, NO
- (72) AXELSSON, Oskar, Amersham Health R & D AB, S-205 12 Malmö, SE  
GOLMAN, Klaes, Amersham Health R & D AB, S-205 12 Malmö, SE  
MANSSON, Sven, Amersham Health R & D AB, S-205 12 Malmö, SE  
PETERSSON, Stefan, Amersham Health R & D AB, S-205 12 Malmö, SE
- (74) Canning, Lewis R., et al, GE Healthcare Limited, Amersham Place, Little Chalfont, Bucks. HP7 9NA, GB

- (51) **G01R 33/34** (11) **1 565 759 A1\***  
En (26) En
- (21) 03764847.4 (22) 22.07.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) CA 2003/001048 22.07.2003
- (87) WO 2004/010159 2004/05 29.01.2004
- (30) 22.07.2002 US 199511
- (54) • MIKROSTRUKTURIERTES RF-FLUSS-R CKF HRUNGSJOCH F R ERH HTE SENSITIVITÄT BEI NMR-EXPERIMENTEN
- MICROSTRUCTURED RF FLUX RETURN YOKE FOR INCREASED SENSITIVITY IN NMR EXPERIMENTS
- COLLET DE RENVOI DE FLUX RF MICROSTRUCTURE POUR AUGMENTER LA SENSIBILITE DANS DES EXPERIENCES DE RMN
- (71) Henkelman, Mark R., 183 Hudson Drive Toronto, Ontario M4T 2K7, CA
- (72) Henkelman, Mark R., Ontario M4T 2K7, CA
- (74) Rickard, David John, 26 Mallinson Road, London SW11 1BP, GB

- (51) **G01R 33/421** (11) **1 565 760 A1\***  
En (26) En
- (21) 03753870.9 (22) 29.10.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) IB 2003/004802 29.10.2003
- (87) WO 2004/046745 2004/23 03.06.2004
- (30) 20.11.2002 US 427969 P
- (54) • SELBST-ABGESCHIRMTE GRADIENTEN-SPULE FÜR DIE MAGNETISCHE RESONANZBILDEUNG
- SELF-SHIELDED GRADIENT FIELD COIL FOR MAGNETIC RESONANCE IMAGING
- BOBINE DE CHAMP DE GRADIENT AUTO-PROTEGEE POUR L'IMAGERIE A RESONANCE MAGNETIQUE
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) SHVARTSMAN, Shmaryu, M., Cleveland, OH 44143, US  
MORICH, Michael, A., Cleveland, OH 44143, US  
DEMEESTER, Gordon, D., Cleveland, OH 44143, US
- (74) Wolfs, Marc Johannes Maria, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

- (51) **G01R 35/00** (11) **1 565 761 A1\***  
De (26) De
- (21) 03810391.7 (22) 21.08.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (86) EP 2003/009304 21.08.2003
- (87) WO 2004/042415 2004/21 21.05.2004
- (30) 05.11.2002 DE 10251551
- (54) • VERFAHREN ZUM MESSEN DER STREUPARAMETER EINES MEHRTOR-MESSOBJEKTES MITTELS EINES MEHRTOR-NETZWERKANALYSATORS MIT NICHTSINUSF RMIGEN MESSSIGNALEN
- METHOD FOR MEASURING THE SCATTERING PARAMETERS OF A MULTIPORT TEST OBJECT BY MEANS OF A MULTIPORT NETWORK ANALYZER WITH NON-SINUSOIDAL MEASUREMENT SIGNALS
- PROCEDE DE MESURE DES PARAMETRES DE DISPERSION D'UN OBJET DE MESURE MULTIPORT AU MOYEN D'UN ANALYSEUR DE RESEAU MULTIPORT A L'AIDE DE SIGNAUX DE MESURE NON SINUSOIDAUX
- (71) Rohde & Schwarz GmbH & Co. KG, Mühlhofstrasse 15, 81671 München, DE
- (72) MINIHOLD, Roland, 80639 München, DE  
WEISS, Martin, 83607 Holzkirchen, DE  
BEDNORZ, Thilo, 85435 Erding, DE  
SIMON, Hans, Joachim, 82515 Wolfratshausen, DE  
WINTER, Albert, 85661 Forstinning, DE
- (74) Körfer, Thomas, Mitscherlich & Partner, Patent- und Rechtsanwälte, Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE

- (51) **G01S 1/00** (11) **1 565 762 A2\***  
En (26) En
- (21) 02773144.7 (22) 11.02.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) US 2002/003899 11.02.2002
- (87) WO 2003/001232 2003/01 03.01.2003
- (88) 30.06.2005
- (30) 12.02.2001 US 782648
- (54) • VERFAHREN UND GERÄT ZUR ORTSBESTIMMUNG

- LOCATION-DETERMINATION METHOD AND APPARATUS
  - PROCEDE ET APPAREIL DE LOCALISATION
- (71) Sirf Technology, Inc., 148 East Brokaw Road, San Jose, CA 95112, US
- (72) VAN ROY, Benjamin, San Mateo, CA 94403, US  
TSITSIKLIS, John, Lexington, MA 02421, US  
CHOU, Andrew, Daly City, CA 94015, US
- (74) Schmidtchen, Jürgen Christian, Kramer Barske Schmidtchen, European Patent Attorneys Patenta Radeckestrasse 43, 81245 München, DE

**G01S 5/14** → (51) H04L 27/233

**G01S 7/03** → (51) H01Q 21/30

**G01T 1/17** → (51) G01T 1/24

- (51) **G01T 1/24** (11) **1 565 763 A1\***  
G01T 1/17
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 03786061.6 (22) 20.11.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (86) FR 2003/050125 20.11.2003
- (87) WO 2004/051314 2004/25 17.06.2004
- (30) 25.11.2002 FR 0214737
- (54) • VERBESSERTE SCHALTUNGSANORDNUNG FÜR SPEKTROMETRIE UND SPEKTROMETRISCHES SYSTEM, DAS DIESE ANORDNUNG VERWENDET
- ENHANCED PROCESSING CIRCUIT FOR SPECTROMETRY SYSTEM AND SPECTROMETRY SYSTEM USING SAME
- CIRCUIT DE TRAITEMENT AMELIORE POUR CHAINE DE SPECTROMETRIE ET CHAINE DE SPECTROMETRIE UTILISANT UN TEL CIRCUIT
- (71) COMMISSARIAT A L'ENERGIE ATOMIQUE, 31-33, rue de la Fédération, 75752 Paris Cédex 15, FR
- (72) OUVRIER-BUFFET, Patrice, F-74410 Saint-Jorioz, FR  
RUSTIQUE, Jacques, F-38170 Seyssinet, FR  
VERGER, Loïck, F-38000 Grenoble, FR
- (74) Poulin, Gérard, Brevatome 3, rue du Docteur Lancereaux, 75008 Paris, FR

- (51) **G01T 1/29** (11) **1 565 764 A1\***  
G01J 1/42
- (25) De (26) De
- (21) 03778257.0 (22) 12.11.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (86) DE 2003/003733 12.11.2003
- (87) WO 2004/049003 2004/24 10.06.2004
- (30) 26.11.2002 DE 10255245
- (54) • ORTSEMPFINDLICHE MESSEINRICHTUNG
- LOCALLY SENSITIVE MEASURING DEVICE
- DISPOSITIF DE MESURE SENSIBLE A L'EMPLACEMENT SPATIAL
- (71) FORSCHUNGSZENTRUM JÜLICH GMBH, Wilhelm-Johnen-Strasse, 52425 Jülich, DE
- (72) LARUE, Horst, NL-6462 HX Kerkrade, NL  
CHRIST, Daniela, 52428 Jülich, DE  
STREUN, Matthias, 52066 Aachen, DE  
WEBER, Simone, 52353 Düren, DE

- (51) **G01V 1/22** (11) **1 565 765 A1\***  
En (26) En
- (21) 03796041.6 (22) 21.11.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) EP 2003/050871 21.11.2003
- (87) WO 2004/049006 2004/24 10.06.2004





(51) **G02B 6/124** (11) **1 565 773 A1\***  
G02B 6/13  
(25) En (26) En  
(21) 03725420.8 (22) 19.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) GB 2003/002141 19.05.2003  
(87) WO 2004/049024 2004/24 10.06.2004  
(30) 28.11.2002 GB 0227803

(54) • *HERSTELLUNG VON WELLENLEITERN UND BRAGGITTERN MITTELS UV-BESTRAHLUNG*  
• *FABRICATION OF WAVEGUIDES AND BRAGG GRATINGS WITH UV-IRRADIATION*  
• *FABRICATION DE GUIDES D'ONDES ET DE RESEAUX DE BRAGG AVEC DES RAYONS UV*

(71) THE UNIVERSITY OF SOUTHAMPTON, Highfield, Southampton SO17 1BJ, GB  
(72) Smith, Peter George Robin, Ctr for Enterpr. & Inn, Southampton, Hampshire SO17 1BJ, GB  
Williams, Richard Bird, Ctr for Enterpr. & Inn., Southampton, Hampshire SO17 1BJ, GB  
Albanis, Vassilios, Ctr for Enterpr. & Inn., Southampton, Hampshire SO17 1BJ, GB  
Gawith, Corin Barry E., Ctr for Enterpr. & Inn, Southampton, Hampshire SO17 1BJ, GB  
Watts, Samuel Paul, Ctr for Enterpr. & Inn., Southampton, Hampshire SO17 1BJ, GB  
Emmerson, Gregory Daniel, Ctr for Enterpr. & Inn, Southampton, Hampshire SO17 1BJ, GB  
(74) McGowan, Cathrine, D Young & Co 120 Holborn, London EC1N 2DY, GB

**G02B 6/13** → (51) G02B 6/124

(51) **G02B 6/16** (11) **1 565 774 A1\***  
G02B 6/22 H04B 10/18  
(25) En (26) En  
(21) 03783549.3 (22) 14.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2003/036585 14.11.2003  
(87) WO 2004/051332 2004/25 17.06.2004  
(30) 27.11.2002 US 306370

(54) • *DISPERSIONSKOMPENSIERENDE OPTISCHE FASER FÜR SMF UND DIESE ENTHALTENDE ÜBERTRAGUNGSSTRECKE*  
• *DISPERSION COMPENSATING OPTICAL FIBER FOR SMF AND TRANSMISSION LINK INCLUDING SAME*  
• *FIBRE OPTIQUE DE COMPENSATION DE DISPERSION POUR SMF ET LIAISON DE TRANSMISSION COMPRENANT CETTE FIBRE*

(71) Corning Incorporated, 1 Riverfront Plaza, Corning, NY 14831, US  
(72) ZHANG, Lu, Wilmington NC 28403, US  
(74) Boon, Graham Anthony, Elkington and Fife LLP, Prospect House, 8 Pembroke Road Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB

**G02B 6/22** → (51) G02B 6/16

(51) **G02B 6/28** (11) **1 565 775 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03767950.3 (22) 27.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

(86) GB 2003/005190 27.11.2003  
(87) WO 2004/049026 2004/24 10.06.2004  
(30) 27.11.2002 GB 0227585

(54) • *OPTISCHES VERZWEIGUNGSELEMENT MIT GERINGER POLARISATIONSBÄHÄNGIGKEIT UND ERHÖHTER PROZESSTOLERANZ*

• *OPTICAL BRANCHING COMPONENT WITH LOW POLARISATION SENSITIVITY AND INCREASED PROCESS TOLERANCE*  
• *COMPOSANT DE BRANCHEMENT OPTIQUE A FAIBLE SENSIBILITE A LA POLARISATION ET TOLERANCE DE FABRICATION AUGMENTEE*

(71) Gemfire Europe Limited, Starlaw Road Starlaw Park, Livingston EH54 8SF, GB

(72) Bulthuis, Hindrick Freerk, Avanex UK Limited, Livingston EH54 8SF, GB  
Vliet, Marcel Frederik van der, Avanex UK Limited, Livingston EH54 8SF, GB

Beelen, Gunter, Avanex UK Limited, Livingston EH54 8SF, GB  
Pandavenes Suarez, Jamie, Avanex UK Limited, Livingston EH54 8SF, GB

(74) McDonough, Jonathan, Urquhart-Dykes & Lord LLP Tower North Central Merrion Way, Leeds LS2 8PA, GB

**G02B 6/42** → (51) G02B 6/00

(51) **G02B 6/44** (11) **1 565 776 A1\***  
H02G 15/013 H01B 17/30  
(25) En (26) En  
(21) 03772426.7 (22) 10.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) GB 2003/004842 10.11.2003

(87) WO 2004/051338 2004/25 17.06.2004  
(30) 30.11.2002 GB 0227985  
04.10.2003 GB 0323267

(54) • *DICHTUNGSVORRICHTUNG*  
• *SEALING DEVICE*  
• *DISPOSITIF D'ETANCHEIFICATION*

(71) Tyco Electronics UK Limited, Faraday Road, Dorcan, Swindon SN3 5HH, GB

(72) BUEKERS, Valere, B-3545 Zelem-Halen, BE  
BRANTS, Jos, B-3360 Korbek-Lo, BE  
ALERTS, Roger, B-3200 Aarschot, BE  
VRANCKX, Fons, B-3390 Tielt-Winge, BE  
WILKINSON, Randy, Angier, NC 27501, US  
CROCE, James, A. Coats, NC 27521, US  
CHEN, Chien-An, Apex, NC 27523, US  
HARDIE, David, J. Mersham, Kent TN25 7HN, GB

(74) Jay, Anthony William, Tyco Electronics UK Limited European Patent Department Faraday Road Dorcan Swindon, Wiltshire SN3 5HH, GB

**G02B 7/182** → (51) G02B 27/24

**G02B 17/06** → (51) G02B 5/00

**G02B 21/00** → (51) G02B 21/22

(51) **G02B 21/22** (11) **1 565 777 A1\***  
G02B 21/00  
(25) De (26) De  
(21) 03785693.7 (22) 01.12.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) EP 2003/013493 01.12.2003

(87) WO 2004/051343 2004/25 17.06.2004  
(30) 29.11.2002 DE 10255967

(54) • *VORRICHTUNG ZUR AUSSPIEGELUNG EINES STEREOSKOPISCHEN BEOBSCHTUNGSSTRAHLENGANGS*

• *DEVICE FOR OPTICALLY VIEWING A STEREOSCOPIC OBSERVATION BEAM PATH*

• *DISPOSITIF DE REFLEXION D'UNE TRAJECTOIRE DE FAISCEAU D'OBSERVATION STEREOSCOPIQUE*

(71) Leica Microsystems (Schweiz) AG, Max Schmidheiny-Strasse 201, 9435 Heerbrugg, CH

(72) SANDER, Ulrich, CH-9445 Rebstein, CH

(74) Reichert, Werner Franz, Leica Microsystems AG, Konzernstelle Patente + Marken, Ernst-Leitz-Strasse 17-37, 35578 Wetzlar, DE

(51) **G02B 23/02** (11) **1 565 778 A1\***  
(25) NI (26) En  
(21) 03779040.9 (22) 28.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK

AL LT LV MK  
(86) NL 2003/000846 28.11.2003

(87) WO 2004/049033 2004/24 10.06.2004  
(30) 28.11.2002 NL 1022016

(54) • *TELESKOPSYSTEM UND VERFAHREN ZUM KOMBINIEREN VON LICHTSTRAHLEN*  
• *TELESCOPE SYSTEM, AND A METHOD FOR COMBINING LIGHT BEAMS*

• *SYSTEME TELESCOPIQUE, ET PROCEDE DE COMBINAISON DE FAISCEAUX DE LUMIERE*

(71) Nederlandse Organisatie voor Toegepast-Natuurwetenschappelijk Onderzoek TNO, Schoemakerstraat 97, 2628 VK Delft, NL

(72) VAN BRUG, Hedser, NL-2548 WZ Den Haag, NL  
SNJJDERS, Bart, NL-3053 KP Rotterdam, NL

(74) Winckels, Johannes Hubertus F., et al, Vereenigde, Johan de Wittlaan 7, 2517 JR Den Haag, NL

(51) **G02B 27/01** (11) **1 565 779 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 03780048.9 (22) 25.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

(86) EP 2003/013220 25.11.2003  
(87) WO 2004/049036 2004/24 10.06.2004

(30) 28.11.2002 DE 10255796  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM BETRIEB EINER OPTISCHEN ANZEIGEEINRICHTUNG*

• *METHOD AND DEVICE FOR OPERATING AN OPTICAL DISPLAY DEVICE*

• *PROCEDE ET DISPOSITIF POUR FAIRE FONCTIONNER UN DISPOSITIF DE SIGNALISATION OPTIQUE*

(71) DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567 Stuttgart, DE

(72) HAHN, Stefan, 89075 Ulm, DE

(51) **G02B 27/24** (11) **1 565 780 A1\***  
G02B 7/182  
(25) Sv (26) En  
(21) 03759161.7 (22) 03.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK

AL LT LV MK  
(86) SE 2003/001689 03.11.2003

(87) WO 2004/049038 2004/24 10.06.2004  
(30) 28.11.2002 SE 0203511

(54) • *OPTISCHE EINRICHTUNG*  
• *OPTICAL DEVICE*  
• *DISPOSITIF OPTIQUE*

(71) Borg, Patrik, Gulsporregatan 13 B, 722 28 Västerås, SE

(72) Borg, Patrik, 722 28 Västerås, SE

(74) Reyier, Ann-Mari, Bjerkéns Patentbyrå KB, Box 128, 721 05 Västerås, SE

---

(51) **G02B 27/64** (11) **1 565 781 A1\***  
G02B 5/09 G01J 1/06

(25) Sv (26) En  
(21) 03759140.1 (22) 28.10.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) SE 2003/001665 28.10.2003  
(87) WO 2004/044641 2004/22 27.05.2004  
(30) 11.11.2002 SE 0203323

(54) • *VORRICHTUNG FÜR LICHTUMWANDLUNG*  
• *DEVICE FOR CONVERTING LIGHT*  
• *DISPOSITIF DE CONVERSION DE LUMIERE*

(71) Elinnova HB, Skarpgränd 5, 187 41 Täby, SE  
(72) GULDEVALL, Ulf, S-187 41 Täby, SE  
(74) Strandin, Heléne, Bergenstrahle & Lindvall AB, P.O. Box 17704, 118 93 Stockholm, SE

**G02F 1/133** → (51) G06F 3/033

(51) **G02F 1/1333** (11) **1 565 782 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03758514.8 (22) 29.10.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) IB 2003/004888 29.10.2003  
(87) WO 2004/049050 2004/24 10.06.2004  
(30) 22.11.2002 EP 02079945

(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER GEKRÜMMTEN FLÜSSIGKRISTALLANZEIGE*  
• *METHOD OF MANUFACTURING A CURVED DISPLAY*  
• *PROCEDE DE FABRICATION D'UN DISPOSITIF D'AFFICHAGE INCURVE*

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) SLIKKERVEER, Peter, J., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
BOUTEN, Petrus, C., P., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
CIRKEL, Peter, A., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) Eleveld, Koop Jan, Philips Intellectual Property & Standards, P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

(51) **G02F 1/1347** (11) **1 565 783 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03753843.6 (22) 16.10.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) IB 2003/004637 16.10.2003  
(87) WO 2004/049051 2004/24 10.06.2004  
(30) 22.11.2002 JP 2002339552

(54) • *TRANSFLEKTIVE FLÜSSIGKRISTALLANZEIGE*  
• *TRANSFLECTIVE LIQUID CRYSTAL DISPLAY DEVICE*  
• *DISPOSITIF D'AFFICHAGE A CRISTAUX LIQUIDES TRANSFLECTIF*

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) UKAWA, Yusei, Minato-ku, Tokyo 108-8507, JP  
(74) Williamson, Paul Lewis, Cross Oak Lane, Redhill, Surrey RH1 5HA, GB

**G02F 1/1365** → (51) H01L 27/00

(51) **G02F 1/139** (11) **1 565 784 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 03789475.5 (22) 24.11.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) FR 2003/003460 24.11.2003  
(87) WO 2004/051357 2004/25 17.06.2004  
(30) 26.11.2002 FR 0214806

(54) • *BISTABLE NEMATISCHE FLÜSSIGKRISTALLANZEIGEVORRICHTUNG UND VERFAHREN ZU DEREN STEUERUNG*  
• *BISTABLE NEMATIC LIQUID CRYSTAL DISPLAY DEVICE AND METHOD FOR CONTROLLING SUCH A DEVICE*  
• *DISPOSITIF D'AFFICHAGE A CRISTAL LIQUIDE NEMATIQUE BISTABLE ET PROCEDE DE COMMANDE D'UN TEL DISPOSITIF*

(71) Nemoptic, Parc du Mérantais 1, rue Guynemer, 78114 Magny-Les-Hameaux, FR  
(72) MARTINOT-LAGARDE, Philippe, F-91460 Marcoussis, FR  
BOISSIER, Alain, F-78160 Marly-le-Roi, FR  
ANGELE, Jacques, F-92240 Malakoff, FR  
LEBLANC, François, F-75015 Paris, FR  
(74) Texier, Christian, et al, Cabinet Régimbeau 20, rue de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR

(51) **G02F 1/167** (11) **1 565 785 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03790150.1 (22) 26.11.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2003/038009 26.11.2003  
(87) WO 2004/049045 2004/24 10.06.2004  
(88) 07.10.2004  
(30) 26.11.2002 US 319732 P  
18.09.2003 US 481396 P

(54) • *FLEXIBLE ELEKTRONISCHE SCHALT-KREISE UND ANZEIGEN*  
• *FLEXIBLE ELECTRONIC CIRCUITS AND DISPLAYS*  
• *CIRCUITS ELECTRONIQUES ET AFFICHAGES SOUPLES*

(71) E Ink Corporation, 733 Concord Avenue, Cambridge, MA 02138-1002, US  
(72) KAZLAS, Peter, T., Sudbury, MA 01776, US  
AU, Joanna F., Brighton, MA 02135, US  
CHEN, Yu, Milpitas, CA 94035, US  
KANE, Nathan, R., Arlington, MA 02474, US  
COLE, David, John, Medway, MA 02053-1034, US  
(74) Cole, David John, 46 Kirkhill Gardens, West Greenlees Estate Cambuslang, Glasgow G72 8EZ, GB

**G02F 1/167** → (51) G09G 3/34

**G02F 1/21** → (51) C30B 25/02

(51) **G02F 1/35** (11) **1 565 786 A2\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 03789450.8 (22) 24.11.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) EP 2003/050882 24.11.2003  
(87) WO 2004/051360 2004/25 17.06.2004  
(88) 19.08.2004  
(30) 29.11.2002 FR 0215075

(54) • *PROZESS ZUR HERSTELLUNG VON DIK-KEN OPTISCHEN NICHTLINEARGITTERN*  
• *METHOD OF PRODUCING THICK NON-LINEAR OPTICAL GRATINGS*  
• *PROCEDE DE REALISATION DE RESEAUX OPTIQUES NON LINEAIRES EPAIS*

(71) Thales, 45, rue de Villiers, 92200 Neuilly Sur Seine, FR  
(72) GRISARD, Arnaud Thales Intellectual Property, F-94117 Arcueil, FR  
LALLIER, Eric Thales Intellectual Property, F-94117 Arcueil, FR  
(74) Esselin, Sophie, et al, THALES Intellectual Property, 31-33 avenue Aristide Briand, 94117 Arcueil Cedex, FR

**G02F 1/35** → (51) H01S 3/11

**G02F 1/355** → (51) H01S 3/11

(51) **G03F 7/00** (11) **1 565 787 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03775543.6 (22) 12.11.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) GB 2003/004911 12.11.2003  
(87) WO 2004/051371 2004/25 17.06.2004  
(88) 07.10.2004  
(30) 29.11.2002 GB 0227902

(54) • *STEMPEL*  
• *TEMPLATE*  
• *GABARIT*

(71) Ingenia Holdings Limited, Mill Mall, Suite 6, Wickhams Cay 1, PO Box 3085, Road Town, Tortola, VG  
INGENIA TECHNOLOGY LIMITED, New Garden House, 78 Hatton Garden, London EC1N 8JA, GB  
(72) SHUNPU, Li, Cambridge CB5 8QH, GB  
(74) Haley, Stephen, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

(51) **G03F 7/027** (11) **1 565 788 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03767702.8 (22) 28.11.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) EP 2003/013432 28.11.2003  
(87) WO 2004/049069 2004/24 10.06.2004  
(30) 28.11.2002 DE 10255664

(54) • *FOTOPOLYMER-ZUSAMMENSETZUNG FÜR LITHOGRAPHISCHE DRUCKPLATTEN*  
• *PHOTOPOLYMER COMPOSITION SUITABLE FOR LITHOGRAPHIC PRINTING PLATES*  
• *COMPOSITION PHOTOPOLYMERES UTILISEE POUR DES PLAQUES D'IMPRESSION LITHOGRAPHIQUES*

(71) Kodak Polychrome Graphics GmbH, An der Bahn 80, 37520 Osterode/Harz, DE  
(72) BAUMANN, Harald, 37520 Osterode, DE  
FLUGEL, Michael, 37520 Osterode, DE  
DWARS, Udo, 37412 Herzberg, DE  
GLATT, Hans, Horst, 81827 München, DE  
(74) Vossius & Partner, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **G03F 7/027** (11) **1 565 789 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03796025.9 (22) 19.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) EP 2003/050849 19.11.2003  
(87) WO 2004/049070 2004/24 10.06.2004  
(88) 22.07.2004  
(30) 28.11.2002 EP 02406035  
(54) • HALOGENFREIER FARBSTOFF ENTHALTENDE LICHTEMPFINDLICHE HARZZUSAMMENSETZUNG  
• PHOTSENSITIVE RESIN COMPOSITION COMPRISING A HALOGEN-FREE COLORANT  
• COMPOSITION DE RESINE PHOTOSENSIBLE COMPRENANT UN COLORANT SANS HALOGENE  
(71) Ciba Specialty Chemicals Holding Inc., Klybeckstrasse 141, 4057 Basel, CH  
(72) OKA, Hidetaka, Takarazuka-shi, 665-0016, JP  
ADAM, Jean-Marie, F-68128 Rosenau, FR

(51) **G03F 7/029** (11) **1 565 790 A1\***  
B41C 1/10 B41M 5/40  
(25) En (26) En  
(21) 03811776.8 (22) 28.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) EP 2003/013431 28.11.2003  
(87) WO 2004/049071 2004/24 10.06.2004  
(30) 28.11.2002 DE 10255667  
(54) • STRAHLUNGSEMPFINDLICHE ELEMENTE UND IHRE LAGERSTABILITÄT  
• RADIATION-SENSITIVE ELEMENTS AND THEIR STORAGE STABILITY  
• ELEMENTS SENSIBLES AU RAYONNEMENT ET LEUR STABILITE AU STOCKAGE  
(71) Kodak Polychrome Graphics GmbH, An der Bahn 80, 37520 Osterode/Harz, DE  
(72) KOTTMAIR, Eduard, 82067 Ebenhausen, DE  
BAUMANN, Harald, 37520 Osterode/Harz, DE  
FLUGEL, Michael, 37520 Osterode/Harz, DE  
DWARS, Udo, 37412 Herzberg/Harz, DE  
(74) Vossius & Partner, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**G03F 7/20** → (51) G02B 5/00

(51) **G03F 7/42** (11) **1 565 791 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 03782226.9 (22) 24.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) EP 2003/013193 24.11.2003  
(87) WO 2004/049064 2004/24 10.06.2004  
(88) 12.08.2004  
(30) 26.11.2002 DE 10254990  
(54) • VERFAHREN ZUM ENTFERNEN VON ORGANISCHEN RUECKSTAENDEN VON FEINSTRUKTURIERTEN OBERFLAECHE  
• METHOD FOR THE REMOVAL OF ORGANIC RESIDUES FROM FINELY STRUCTURED SURFACES  
• PROCEDE POUR ENLEVER DE SURFACES FINEMENT STRUCTUREES DES RESIDUS ORGANIQUES  
(71) Technotrans AG, Robert-Linnemann-Strasse 17, 48336 Sassenberg, DE

(72) OELER, Michael, 48336 Sassenberg, DE  
KÖSTERS, Rainer, 48477 Hörstel-Bevergern, DE  
(74) Steinmeister, Helmut, TER MEER STEINMEISTER & PARTNER GbR, Artur-Ladebeck-Strasse 51, 33617 Bielefeld, DE

(51) **G03G 9/087** (11) **1 565 792 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 03757974.5 (22) 14.10.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
(86) EP 2003/011372 14.10.2003  
(87) WO 2004/038511 2004/19 06.05.2004  
(30) 22.10.2002 DE 10249059

(54) • VERWENDUNG VON WACHS ENTHALTENDEN KOMBINATIONEN IN FOTOTONERN UND TONER  
• USE OF WAX-BASED COMPOUNDS IN TONERS AND CORRESPONDING TONERS  
• UTILISATION DE COMBINAISONS A BASE DE CIRES DANS DES TONERS ET TONERS CORRESPONDANTS  
(71) Clariant GmbH, Brüningsstrasse 50, 65929 Frankfurt am Main, DE  
(72) HOHNER, Gerd, 86368 Gersthofen, DE  
BAYER, Michael, 86672 Thierhaupten, DE  
(74) Paczkowski, Marcus, et al, Clariant Service GmbH Patente, Marken, Lizenzen Am Unisys-Park 1, 65843 Sulzbach, DE

(51) **G03G 15/02** (11) **1 565 793 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 03811348.6 (22) 16.10.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
(86) EP 2003/011487 16.10.2003  
(87) WO 2004/046830 2004/23 03.06.2004  
(30) 18.11.2002 DE 10253698

(54) • VORRICHTUNG FÜR DAS ELEKTRISCHE AUFLADEN EINES TRANSPORTBANDES BEI KONTAKT ZU EINER KLINGE  
• DEVICE FOR RECHARGING A BELT CONVEYOR AT A CONTACT WITH A BLADE  
• DISPOSITIF POUR ASSURER LA RECHARGE ELECTRIQUE D'UNE BANDE TRANSPORTEUSE EN CAS DE CONTACT AVEC UNE LAME  
(71) Océ Printing Systems GmbH, Siemensallee 2, 85586 Poing, DE  
(72) STAUBER, Markus, 83714 Miesbach, DE  
EBEN, Albert, 85667 Oberpfaffmarn, DE  
KNOTT, Joseph, 82327 Tutzing, DE  
(74) Schaumburg, Thoenes, Thurn, Landskron, Patentanwälte Postfach 86 07 48, 81634 München, DE

**G03G 19/00** → (51) G06K 19/12

(51) **G04B 19/28** (11) **1 565 794 A1\***  
G04B 37/08 G04B 37/10  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 03769145.8 (22) 13.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) CH 2003/000745 13.11.2003  
(87) WO 2004/046831 2004/23 03.06.2004  
(30) 18.11.2002 EP 02405993  
(54) • UHRENGEHÄUSE  
• WATCH CASE  
• BOITE DE MONTRE  
(71) Eterna SA, Schützengasse 46, P.O. Box 409, 2540 Grenchen, CH  
(72) MEIER, Willy, CH-2046 Fontaines, CH

(74) Richard, François-Régis, GLN Gresset & Laesser Neuchâtel, Puits-Godet 8A, 2000 Neuchâtel, CH

**G04B 37/08** → (51) G04B 19/28

**G04B 37/10** → (51) G04B 19/28

(51) **G05B 11/01** (11) **1 565 795 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03768993.2 (22) 18.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2003/037136 18.11.2003  
(87) WO 2004/046834 2004/23 03.06.2004  
(30) 18.11.2002 US 427445 P  
18.11.2002 US 427527 P  
(54) • MEHRSTUFIGES STEUERSYSTEM  
• A MULTI-LEVEL CONTROLLER SYSTEM  
• SYSTEME D'UNITE DE COMMANDE MULTI-NIVEAU  
(71) INTERNATIONAL REMOTE IMAGING SYSTEMS, INC., 9162 Eton Avenue, Chatsworth, CA 91311, US  
(72) KASDAN, Harvey, L., Sherman Oaks, CA 91401, US  
GOLD, Kenneth, S., Bell Canyon, CA 91307, US  
TINDEL, Jon, Frank, US  
ATTERHOLT, Ken, A., US  
FRIDGE, David, Alan, US  
(74) Jackson, David Spence, REDDIE & GROSE 16, Theobalds Road, London, WC1X 8PL, GB

**G05B 19/401** → (51) B23Q 17/22

**G05B 19/418** → (51) G08C 19/02

(51) **G06F 1/00** (11) **1 565 796 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03724726.9 (22) 26.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) CA 2003/000760 26.05.2003  
(87) WO 2003/100542 2003/49 04.12.2003  
(88) 18.11.2004  
(30) 24.05.2002 US 382591 P  
(54) • VERFAHREN UND GERÄT ZUR 3D BILDDOKUMENTATION UND NAVIGATION  
• A METHOD AND APPARATUS FOR 3D IMAGE DOCUMENTATION AND NAVIGATION  
• PROCEDE ET APPAREIL DE DOCUMENTATION ET DE NAVIGATION INTEGRATIVE DANS DES IMAGES 3D MULTI-EHELLE  
(71) Dynapix Intelligence Imaging Inc., 3575 Boulevard St-Laurent Montreal, Québec H2X 2T7, CA  
(72) DUBE, Patrick, Outremont, Québec H2V 2P3, CA  
BOUDREAU, Alexandre, Montreal, Québec H3W 2M9, CA  
FOURNIER, Eric, Saint-Constant, Québec J5A 2P9, CA  
KAUFFMANN, Claude, Montreal, Québec H2W 2J3, CA

(74) Jordan, Volker Otto Wilhelm, Postfach 860 820, 81635 München, DE

(51) **G06F 1/00** (11) **1 565 797 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03747612.4 (22) 28.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
(86) US 2003/013298 28.04.2003  
(87) WO 2003/093960 2003/46 13.11.2003  
(88) 30.06.2005  
(30) 29.04.2002 US 134815



- (54) • SECURITY-MATURITÄTSBEWERTUNGSVERFAHREN
  - SECURITY MATURITY ASSESSMENT METHOD
  - PROCEDE D'EVALUATION DU BIEN FONDE DES PRATIQUES ET DE LA POLITIQUE DE SECURITE DES DONNEES
- (71) Schlumberger Omnes, Inc., 5599 San Felipe, Suite 400, Houston, TX 77056, US
- (72) BAUDOIN, Claude, R., Boston, MA 02116-6211, US
- (74) ELLIOTT, Colin, R., London SW5 0JW, GB
- (74) Weihs, Bruno Konrad, et al, Osha & May 121, avenue des Champs Elysées, 75008 Paris, FR

- (51) **G06F 1/00** (11) **1 565 798 A2\***
- (25) En (26) En
- (21) 03752188.7 (22) 09.09.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) US 2003/028332 09.09.2003
- (87) WO 2004/023269 2004/12 18.03.2004
- (88) 02.06.2005
- (30) 09.09.2002 US 237809
- (54) • NICHT-IM-BEHÄLTER-MELDESYSTEM NACH DER ERNTE
- POST-HARVEST NON-CONTAINERIZED REPORTING SYSTEM
- SYSTEME D'ETABLISSEMENT DE RAPPORT NON CELLULARISE POST-RECOLTE
- (71) Pioneer Hi-Bred International Inc., 800 Capital Square, 400 Locust Street, Des Moines, IA 50309, US
- (72) PETERSON, Todd, Johnston, IA 50131, US
- GARDNER, Doug, Johnston, IA 50131, US
- (74) Bentham, Andrew, J.A. Kemp & Co. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

- (51) **G06F 1/00** (11) **1 565 799 A1\***
- H04N 7/24 H04M 3/493
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 03767860.4 (22) 29.10.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) FR 2003/003229 29.10.2003
- (87) WO 2004/051439 2004/25 17.06.2004
- (30) 29.11.2002 FR 0215084
- (54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUR ÜBERTRAGUNG VON INFORMATIONEN MIT ZUGEHÖRIGEN BENUTZUNGSRECHTEN
- SYSTEM AND METHOD FOR TRANSMITTING DATA ASSOCIATED WITH USER RIGHTS
- SYSTEME ET PROCEDE DE TRANSMISSION D'INFORMATIONS ASSOCIES A DES DROITS D UTILISATION
- (71) FRANCE TELECOM, 6, place d'Alleray, 75015 Paris, FR
- (72) BENJELLOUN TOUIMI, Abdellatif, F-22560 TREBEURDEN, FR
- MILHAU, Michel, F-14610 CAIRON, FR
- (74) Habasque, Etienne J. Jean-François, et al, Cabinet Lavoix, 2, Place d'Etienne d'Orves, 75441 Paris Cédex 09, FR

- (51) **G06F 1/00** (11) **1 565 800 A1\***
- (25) En (26) En
- (21) 03769845.3 (22) 17.11.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) IB 2003/005192 17.11.2003
- (87) WO 2004/049142 2004/24 10.06.2004
- (30) 22.11.2002 DE 10254657
- (54) • MIKROKONTROLLER UND ZUGEORDNETES VERFAHREN ZUM VERARBEITEN DER PROGRAMMIERUNG DES MIKROKONTROLLERS
- MICROCONTROLLER AND ASSIGNED METHOD FOR PROCESSING THE PROGRAMMING OF THE MICROCONTROLLER
- MICROCONTROLEUR ET PROCEDE ASSOCIE DE TRAITEMENT DE LA PROGRAMMATION DU MICROCONTROLEUR
- (71) Philips Intellectual Property & Standards GmbH, Steindamm 94, 20099 Hamburg, DE
- (84) DE
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (84) AT BE BG CH CY CZ DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (72) SCHROEDER, Juergen c/o Philips IP & Standards GmbH, 52066 Aachen, DE
- MUELLER, Detlef, c/o Philips IP & Standards GmbH, 52066 Aachen, DE
- (74) Meyer, Michael Josef, et al, Philips Intellectual Property & Standards GmbH Postfach 50 04 42, 52088 Aachen, DE

- (51) **G06F 1/00** (11) **1 565 801 A1\***
- G07F 7/02 H04L 12/28
- H04L 12/14 H04M 15/00
- H04Q 7/38 H04M 17/00
- (25) De (26) De
- (21) 03773697.2 (22) 03.11.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) EP 2003/012255 03.11.2003
- (87) WO 2004/049139 2004/24 10.06.2004
- (30) 26.11.2002 EP 02026272
- (54) • VERFAHREN ZUR AUTHENTISIERUNG UND VERGEBÜHRUNG EINES TEILNEHMERS EINES FUNKNETZES
- METHOD FOR AUTHENTICATING AND CHARGING A SUBSCRIBER OF A RADIO NETWORK
- PROCEDE D'AUTHENTICIFICATION ET DE TAXATION D'UN ABONNE DE RESEAU DE RADIOTELEPHONIE
- (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) MORPER, Hans-Jochen, 85253 Erdweg, DE

- (51) **G06F 1/00** (11) **1 565 802 A2\***
- (25) En (26) En
- (21) 03811456.7 (22) 14.11.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) IB 2003/005209 14.11.2003
- (87) WO 2004/046935 2004/23 03.06.2004
- (88) 17.03.2005
- (30) 21.11.2002 DE 10254320
- (54) • SCHALTUNGSANORDNUNG MIT EINEM NICHTFL CHTIGEN SPEICHERMODUL UND VERFAHREN ZUM VER- BZW. ENTSCHL

- SSELN VON DATEN IN DEM NICHTFL CHTIGEN SPEICHERMODUL
- CIRCUIT ARRANGEMENT WITH NON-VOLATILE MEMORY MODULE AND METHOD OF EN-DECRYPTING DATA IN THE NON-VOLATILE MEMORY MODULE
  - AGENCEMENT DE CIRCUIT A MODULE DE MEMOIRE REMANENTE ET PROCEDE DE CRYPTAGE/DECRYPTAGE DE DONNEES DANS LEDIT MODULE
- (71) Philips Intellectual Property & Standards GmbH, Steindamm 94, 20099 Hamburg, DE
- (84) DE
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (84) AT BE BG CH CY CZ DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LU MC NL PT
- (72) BUHR, Wolfgang, 52066 Aachen, DE
- (74) Meyer, Michael Josef, Philips Intellectual Property & Standards GmbH Postfach 50 04 42, 52088 Aachen, DE

- G06F 1/00** → (51) G06K 9/00
- (51) **G06F 1/12** (11) **1 565 803 A2\***
- (25) De (26) De
- (21) 03775357.1 (22) 14.11.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (86) EP 2003/012747 14.11.2003
- (87) WO 2004/049140 2004/24 10.06.2004
- (88) 02.12.2004
- (30) 28.11.2002 DE 10255685
- (54) • TAKTSYNCHRONISATIONSSCHALTUNG
- CLOCK SYNCHRONIZATION CIRCUIT
- CIRCUIT DE SYNCHRONISATION AVEC L'HORLOGE
- (71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE
- (72) DI GREGORIO, Lorenzo, 80797 München, DE
- (74) Charles, Glyndwr, Reinhard-Skuhra-Weise & Partner, Patentanwälte, Friedrichstrasse 31, 80801 München, DE

- (51) **G06F 1/26** (11) **1 565 804 A1\***
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 03786047.5 (22) 21.11.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (86) FR 2003/003449 21.11.2003
- (87) WO 2004/051446 2004/25 17.06.2004
- (30) 25.11.2002 FR 0214763
- (54) • INTEGRIERTE SCHALTUNG MIT IN REIHE GESCHALTETE BAUGRUPPEN
- INTEGRATED CIRCUIT COMPRISING SERIES-CONNECTED SUBASSEMBLIES
- CIRCUIT INTEGRE COMPORTANT DES SOUS-ENSEMBLES CONNECTES EN SERIE
- (71) COMMISSARIAT A L'ENERGIE ATOMIQUE, 31-33, rue de la Fédération, 75752 Paris Cédex 15, FR
- (72) CHATROUX, Daniel, F-26200 Montelimar, FR
- BELLEVILLE, Marc, F-38120 Saint Egrève, FR
- (74) Jouvray, Marie-Andrée, et al, Cabinet Hecké, World Trade Center - Europole, 5, place Robert Schuman, B.P. 1537, 38025 Grenoble Cedex 1, FR

- G06F 1/32** → (51) B60R 16/00

(51) **G06F 3/023** (11) **1 565 805 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03739130.7 (22) 13.06.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2003/018775 13.06.2003  
(87) WO 2003/107164 2003/52 24.12.2003  
(88) 30.06.2005  
(30) 13.06.2002 US 388214 P  
13.06.2002 US 388586 P  
13.06.2002 US 388588 P  
13.06.2002 US 388217 P  
13.06.2002 US 388337 P  
14.06.2002 US 388838 P  
14.06.2002 US 389023 P  
14.06.2002 US 388824 P  
14.06.2002 US 388698 P  
14.06.2002 US 389048 P

(54) • MULTIMODUS-SCHNITTSTELLE  
• MULTIMODE INTERFACE  
• INTERFACE MULTIMODE  
(71) Panasonic Automotive Systems Company Of  
America, 776 Highway 74 South, Peachtree City,  
GA 30269, US  
(72) HANON, Kris, Fayetteville, GA 30215, US  
BURK, Michael T., Peachtree City, GA 30269, US  
TYNER, Randall O., Jr., Lawrenceville, GA 30045,  
US  
(74) Weston, Robert Dale, et al, PHILLIPS & LEIGH 5  
Pemberton Row, London EC4A 3BA, GB

(51) **G06F 3/033** (11) **1 565 806 A2\***  
G02F 1/133 H03K 17/96  
H01H 13/70  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 03796061.4 (22) 26.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) EP 2003/050900 26.11.2003  
(87) WO 2004/049094 2004/24 10.06.2004  
(88) 18.11.2004  
(30) 28.11.2002 FR 0215071

(54) • NÄHERUNGSDETEKTIONSANZEIGEEIN-  
RICHTUNG UNDVERFAHREN ZUR VER-  
WENDUNG DER EINRICHTUNG  
• PROXIMITY DETECTION-DISPLAY DEVICE  
AND METHOD OF USING SAID DEVICE  
• DISPOSITIF D'AFFICHAGE A  
DETECTION DE PROXIMITE ET PROCEDE  
D'UTILISATION DE CE DISPOSITIF  
(71) Thales, 45, rue de Villiers, 92526 Neuilly-sur-Seine  
Cédex, FR  
(72) Fagard, Pierre, THALES Intellectual Property,  
94117 ARCUEIL, FR  
(74) Collet, Alain, et al, THALES Intellectual Property  
31-33 avenue Aristide Briand, 94117 Arcueil  
Cedex, FR

(51) **G06F 3/033** (11) **1 565 807 A2\***  
G02F 1/133 H03K 17/96  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 03796063.0 (22) 27.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) EP 2003/050903 27.11.2003  
(87) WO 2004/049269 2004/24 10.06.2004  
(88) 18.11.2004  
(30) 28.11.2002 FR 0215068

(54) • SPEZIELLE NÄHERUNGSDETEKTIONSAN-  
ZEIGEEINRICHTUNG  
• DEDICATED PROXIMITY-DETECTION DIS-  
PLAY DEVICE  
• DISPOSITIF D'AFFICHAGE DEDIE A DETEC-  
TION DE PROXIMITE

(71) Thales, 45 rue de Villiers, 92526 Neuilly Sur Seine,  
FR  
(72) FAGARD, Pierre, THALES Intellectual Property,  
94117 ARCUEIL, FR  
(74) Collet, Alain, THALES Intellectual Property 31-33  
avenue Aristide Briand, 94117 Arcueil Cedex, FR

(51) **G06F 3/033** (11) **1 565 808 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03814406.9 (22) 01.12.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) IB 2003/006505 01.12.2003  
(87) WO 2004/066137 2004/32 05.08.2004  
(88) 16.12.2004  
(30) 29.11.2002 US 505344 P  
29.11.2002 US 505345 P  
29.11.2002 US 505346 P

(54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUR HANDHA-  
BUNG MEHRERER TEILVOLUMINA AUF 3D  
ANZEIGEVORRICHTUNGEN  
• SYSTEM AND METHOD FOR MANAGING A  
PLURALITY OF LOCATIONS OF INTEREST  
IN 3D DATA DISPLAYS  
• SYSTEME ET PROCEDE DE GESTION  
D'UNE PLURALITE D'EMPLACEMENTS  
D'INTERET DETERMINE DANS UN AFFI-  
CHAGE DE DONNEES 3D  
(71) Bracco Imaging, S.P.A., Via Egidio Folli 50, 20134  
Milano, IT  
(72) SERRA, Luis, Singapore 238754, SG  
LEE, Jerome, Chan, Singapore 310183, SG  
HERNANDEZ, Jackie, Lou, Singapore 31083, SG  
(74) Karaghiosoff, Giorgio Alessandro, Studio  
Karaghiosoff e Frizzi s.r.l. Via Pecorile 25, 17015  
Celle Ligure (SV), IT

(51) **G06F 3/06** (11) **1 565 809 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03719719.1 (22) 10.04.2003  
(84) DE GB  
(86) US 2003/011272 10.04.2003  
(87) WO 2003/088045 2003/43 23.10.2003  
(88) 30.06.2005  
(30) 10.04.2002 US 120016

(54) • VIRTUELLE SPEICHEREINRICHTUNGEN  
• COPY-ON-WRITE SNAPSHOT FOR VIRTUAL  
STORAGE DEVICES  
• DISPOSITIFS DE STOCKAGE VIRTUEL  
(71) EMC CORPORATION, 176 South Street, Hopkinton,  
MA 01748, US  
(72) VISHLITZKY, Natan, Brookline, MA 02445, US  
KOPYLOVITZ, Haim, Newton, MA 02464, US  
MORESHET, Hana, Framingham, MA 01701, US  
OFER, Adi, Wellesley, MA 02481, US  
(74) Dörner, Jörg, KUHLEN & WACKER Patent- und  
Rechtsanwaltsbüro Prinz-Ludwig-Strasse 40A,  
85354 Freising, DE

(51) **G06F 3/12** (11) **1 565 810 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 03785519.4 (22) 14.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) DE 2003/003789 14.11.2003  
(87) WO 2004/046907 2004/23 03.06.2004  
(30) 19.11.2002 DE 10254055  
(54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUR AUTOMATI-  
SIERTEN ERZEUGUNG VON DRUCKBAREN  
DATEIEN AUS DATEN  
• SYSTEM AND METHOD FOR THE AUTO-  
MATIC GENERATION OF PRINTABLE FILES  
FROM DATA  
• SYSTEME ET PROCEDE DE PRODUCTION  
AUTOMATIQUE DE FICHIERS DE DONNEES  
IMPRIMABLES  
(71) Deutsche Post AG, Charles-de-Gaulle-Str. 20,  
53113 Bonn, DE  
(72) HOFMANN, Jürgen, 50968 Köln, DE  
(74) Jostarmdt, Hans-Dieter, Brüsseler Ring 51, 52074  
Aachen, DE

(51) **G06F 7/00** (11) **1 565 811 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03765535.4 (22) 09.07.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2003/021696 09.07.2003  
(87) WO 2004/010298 2004/05 29.01.2004  
(30) 17.07.2002 US 396666 P  
11.02.2003 US 365185  
17.03.2003 US 391124  
(54) • TOPOLOGIE-MAPPING EINER MULTITIER-  
BERECHNUNGSINFRASTRUKTUR  
• TOPOLOGY MAPPING OF A MULTITIER  
COMPUTE INFRASTRUCTURE  
• CARTOGRAPHIE DE TOPOLOGIE D'UNE  
INFRASTRUCTURE DE CALCUL MULTINI-  
VEAU  
(71) Collation, Inc., 849 High Street, Palo Alto, CA  
94301, US  
(72) OR, Yan, San Ramon, CA 94583, US  
CASIER, Johan, San Jose, CA 95123, US  
GARIMELLA, Krishna, San Jose, CA 95120, US  
BELLUR, Umesh, Sunnyvale, CA 94087, US  
KOPER, John, San Francisco, CA 94118, US  
JOSHI, Shashank, San Jose, CA 95123, US  
SUNDARESAN, Vinu, Fremont, CA 94536, US  
CHANDLER, Girard, Los Altos, CA 94024, US  
(74) McLeish, Nicholas Alistair Maxwell, Boulst Wade  
Tennant Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road,  
London WC1X 8BT, GB

(51) **G06F 7/52** (11) **1 565 812 A2\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 03786055.8 (22) 13.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) FR 2003/050119 13.11.2003  
(87) WO 2004/046017 2004/23 03.06.2004  
(88) 15.07.2004  
(30) 15.11.2002 FR 0214281  
(54) • VERFAHREN ZU BENUTZUNG VON GANZ-  
ZHALDIVISION GEGEN ANGRIFFE AN VER-  
STECKTEN KANÄLEN  
• INTEGER DIVISION METHOD WHICH IS  
SECURE AGAINST COVERT CHANNEL  
ATTACKS

- *PROCEDE DE DIVISION ENTIERE CONTRE LES ATTAQUES A CANAUX CACHES*
- (71) GEMPLUS, Avenue du pic de Bertagne, Parc d'Activités de la Plaine de Jouques, 13420 Gemenos, FR
- (72) JOYE, Marc, F-83640 SAINT ZACHARIE, FR  
VILLEGAS, Karine, F-13420 GEMENOS, FR

- (51) **G06F 9/00** (11) **1 565 813 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03810334.7 (22) 06.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) AU 2003/001474 06.11.2003  
(87) WO 2004/042639 2004/21 21.05.2004  
(30) 06.11.2002 AU 2002952510  
08.11.2002 US 424859 P  
22.04.2003 AU 2003901926
- (54) • *CODEERZEUGUNG*  
• *CODE GENERATION*  
• *GENERATION DE CODE*
- (71) Code Valley PTY Limited, A.C.N. 093 129 894, Suite 3, Floor 4, 75 Denham Street Townsville, Queensland 4810, AU
- (72) LOVISA, Noel William, Townsville, Queensland 4814, AU  
LAWREY, Eric Phillip, Townsville, Queensland 4814, AU
- (74) Skone James, Robert Edmund, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

**G06F 9/00** → (51) G06F 9/44

- (51) **G06F 9/44** (11) **1 565 814 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03765505.7 (22) 09.07.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) US 2003/021401 09.07.2003  
(87) WO 2004/010292 2004/05 29.01.2004  
(30) 17.07.2002 US 396666 P  
04.03.2003 US 379617
- (54) • *EINSATZ VON ANWENDUNGEN FÜR EINE MULTITIERBERECHNUNGSINFRASTRUKTUR*  
• *DEPLOYMENT OF APPLICATIONS IN A MULTITIER COMPUTE INFRASTRUCTURE*  
• *DEPLOIEMENT D'APPLICATIONS DANS UNE INFRASTRUCTURE DE CALCUL MULTINIVEAU*
- (71) Collation, Inc., 849 High Street, Palo Alto, CA 94301, US
- (72) OR, Yan, San Ramon, CA 94583, US  
CASIER, Johan, San Jose, CA 95123, US  
GARIMELLA, Krishna, San Jose, CA 95120, US  
BELLUR, Umesh, Sunnyvale, CA 94087, US  
KÖPER, John, San Francisco, CA 94118, US  
JOSHI, Shashank, San Jose, CA 95123, US  
SUNDARESAN, Vinu, Fremont, CA 94536, US
- (74) McLeish, Nicholas Alistair Maxwell, Boulit Wade Tennant Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

- (51) **G06F 9/44** (11) **1 565 815 A1\***  
G06F 9/00 G06F 15/173  
(25) En (26) En  
(21) 03765536.2 (22) 09.07.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) US 2003/021702 09.07.2003  
(87) WO 2004/010293 2004/05 29.01.2004  
(30) 17.07.2002 US 396666 P  
13.02.2003 US 366958
- (54) • *DIENSTDESKRIPTOR (SERVICE DESCRIPTOR) FÜR EINE MULTITIER-BE-RECHNUNGSINFRASTRUKTUR*  
• *SERVICE DESCRIPTOR FOR A MULTITIER COMPUTE INFRASTRUCTURE*  
• *DESCRIPTEUR DE SERVICES POUR INFRASTRUCTURE DE CALCUL MULTINIVEAU*
- (71) Collation, Inc., 849 High Street, Palo Alto, CA 94301, US
- (72) JOSHI, Shashank, San Jose, CA 95123, US  
BELLUR, Umesh, Sunnyvale, CA 94087, US  
OR, Yan, San Ramon, CA 94583, US  
GARIMELLA, Krishna, San Jose, CA 95120, US  
SUNDARESAN, Vinu, Fremont, CA 94536, US
- (74) McLeish, Nicholas Alistair Maxwell, Boulit Wade Tennant Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

- (51) **G06F 9/46** (11) **1 565 816 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03719047.7 (22) 09.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- (86) IB 2003/001902 09.04.2003  
(87) WO 2003/085523 2003/42 16.10.2003  
(88) 30.06.2005  
(30) 09.04.2002 US 371525 P  
29.04.2002 US 133632
- (54) • *VERBINDUNG VON DATENOBJEKTEN MIT EINEM PROJEKTENTWICKLUNGSSYSTEM*  
• *LINKING DATA OBJECTS TO A PROJECT DEVELOPMENT SYSTEM*  
• *RATTACHEMENT D'OBJETS DE DONNEES A UN SYSTEME D'ELABORATION DES PROJETS*
- (71) SAP Aktiengesellschaft, Neurottstrasse 16, 69190 Walldorf, DE
- (72) HAGMANN, Thomas, 69168 Wiesloch, DE  
STINDL, Manfred, 69168 Wiesloch, DE  
KRENZKE, Ralf, 68789 St. Leon-Rot, DE
- (74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE

- (51) **G06F 9/46** (11) **1 565 817 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03812441.8 (22) 20.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) US 2003/037254 20.11.2003  
(87) WO 2004/051489 2004/25 17.06.2004  
(88) 04.11.2004  
(30) 27.11.2002 US 305738
- (54) • *INTEGRIERTE ARCHITEKTUR ZUR BESCHLEUNIGUNG DES DATENTRANSPORTS*  
• *EMBEDDED TRANSPORT ACCELERATION ARCHITECTURE*  
• *ARCHITECTURE D'ACCELERATION DE TRANSPORT INTEGREE*

- (71) INTEL CORPORATION, 2200 Mission College Boulevard, Santa Clara, CA 95052, US
- (72) MCALPINE, Gary, Banks, OR 97106, US  
MINTURN, David, Hillsboro, OR 97123, US  
SHAH, Hemal, Austin, TX 78726, US  
FOONG, Annie, Aloha, OR 97007, US  
REGNIER, Greg, Portland, OR 97229, US  
SALETORRE, Vikram, Olympia, WA 98501, US
- (74) Beresford, Keith Denis Lewis, BERESFORD & Co. 16 High Holborn, London WC1V 6BX, GB

- (51) **G06F 9/50** (11) **1 565 818 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03769672.1 (22) 27.10.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) GB 2003/004650 27.10.2003  
(87) WO 2004/049157 2004/24 10.06.2004  
(88) 06.05.2005  
(30) 27.11.2002 US 306301
- (54) • *AUTOMATISCHE ANPASSUNG DER STROMVERSORGUNG IN VERTEILTEN RECHENANLAGEN BASIERENDAUF ANWENDUNGSSPEZIFISCHE ERFORDERNISSE AN RECHENLEISTUNG*  
• *AUTOMATED POWER CONTROL POLICIES BASED ON APPLICATION-SPECIFIC REDUNDANCY CHARACTERISTICS*  
• *POLITIKES DE GESTION DE PUISSANCE AUTOMATISEE BASEES SUR DES CARACTERISTIQUES DE REDONDANCE PROPRES A UNE APPLICATION*

- (71) International Business Machines Corporation, New Orchard Road, Armonk, N.Y. 10504, US
- (72) BIRAN, Ofer, 34748 Haifa, IL  
HARPER, Richard, Edwin, Chapel Hill, NC 27516, US  
KRISHNAKUMAR, Srirama, Mandyam, White Plains, NY 10607, US  
MACKENZIE, Bruce, Kenneth, Austin, TX 78746, US  
PRUETT, Gregory, Brian, Raleigh, NC 27614, US  
YASSOUR, Ben-Ami, 34334 Haifa, IL
- (74) Watson, Justine Nicola C., Intellectual Property Law, IBM United Kingdom Limited, Hursley Park Winchester, Hampshire SO21 2JN, GB

- (51) **G06F 11/00** (11) **1 565 819 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03777844.6 (22) 23.10.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) US 2003/033665 23.10.2003  
(87) WO 2004/042505 2004/21 21.05.2004  
(88) 10.03.2005  
(30) 31.10.2002 US 284199  
31.10.2002 US 284278  
31.10.2002 US 284268
- (54) • *VERFAHREN UND SYSTEME FÜR EIN SPEICHERSYSTEM*  
• *METHODS AND SYSTEMS FOR A STORAGE SYSTEM*  
• *PROCEDES ET SYSTEMES CONCUS POUR UN SYSTEME DE STOCKAGE*
- (71) Ring Technology Entreprises, LLC, 12024 Lake Newport Road Reston, VA 20194-2742, US
- (72) BULLEN, Melvin, James, Reston, VA 20191, US  
DODD, Steven, Louis, Reston, VA 20194-2742, US  
LYNCH, William, T., Apex, NC 27539, US  
HERBISON, David, J., Arvada, CO 80003, US



(74) W.P. Thompson & Co., Coopers Building Church Street, Liverpool L1 3AB, GB

(51) **G06F 11/08** (11) **1 565 820 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 03778517.7 (22) 26.11.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) GB 2003/005136 26.11.2003

(87) WO 2004/051478 2004/25 17.06.2004

(30) 29.11.2002 GB 0227841

- (54) • DEKODIERUNG EINES UNVOLLSTÄNDIGEN M-AUS-N CODES
- DECODING OF A RESTRICTED M-OF-N CODE
- DECODAGE D'UN CODE DE TYPE M-DE-N RESERVE

(71) Silistix Limited, 4th Floor Armstrong House Manchester Technology Centre, Manchester M1 7ED, GB

(72) BAINBRIDGE, William John, Withington, Manchester M20 4RZ, GB

(74) Kenrick, Mark Lloyd, et al, Marks & Clerk, Sussex House, 83-85 Mosley Street, Manchester M2 3LG, GB

(51) **G06F 11/10** (11) **1 565 821 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 03769799.2 (22) 10.11.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) IB 2003/005106 10.11.2003

(87) WO 2004/046927 2004/23 03.06.2004

(30) 21.11.2002 DE 10254324  
20.03.2003 EP 03100721

- (54) • ELEKTRONISCHES SPEICHERBAUELEMENT ODER SPEICHERMODUL, UND VERFAHREN ZUM BETREIBEN DESSELBEN
- ELECTRONIC MEMORY COMPONENT OR MEMORY MODULE, AND METHOD OF OPERATING SAME
- COMPOSANT DE MEMOIRE ELECTRONIQUE OU MODULE DE MEMOIRE ET PROCEDE D'EXPLOITATION ASSOCIE

(71) Philips Intellectual Property & Standards GmbH, Steindamm 94, 20099 Hamburg, DE

(84) DE

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL

(84) AT BE BG CH CY CZ DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

(72) Ostertun, Soenke, Philips Intel Prop & Stand GmbH, 52066 Aachen, DE  
Wagner, Mathias, Philips Intel Prop & Stand GmbH, 52066 Aachen, DE  
Müller, Detlef, Philips Intel Prop & Stand GmbH, 52066 Aachen, DE  
Buhr, Wolfgang, Philips Intel Prop & Stand GmbH, 52066 Aachen, DE  
Garbe, Joachim Christoph Hans, 52066 Aachen, DE

(74) Volmer, Georg, Philips Intellectual Property & Standards GmbH, Postfach 50 04 42, 52088 Aachen, DE

(51) **G06F 11/14** (11) **1 565 822 A2\***  
(25) En (26) En

(21) 03783677.2 (22) 19.11.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2003/036944 19.11.2003

(87) WO 2004/051474 2004/25 17.06.2004

(88) 29.07.2004

(30) 27.11.2002 US 305567

- (54) • CLUSTERSYSTEM UND CLUSTERVERFAHREN MIT NETZWERKVERBINDUNG
- CLUSTERING SYSTEM AND METHOD HAVING INTERCONNECT
- SYSTEME EN GRAPPES ET PROCEDE D'INTERCONNEXION

(71) Oracle International Corporation, M/S 50P7, 500 Oracle Parkway, Redwood Shores, CA 94065, US

(72) COEKAERTS, Wim, A., San Carlos, CA 94070, US

(74) Skone James, Robert Edmund, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

(51) **G06F 11/14** (11) **1 565 823 A2\***  
(25) En (26) En

(21) 03789892.1 (22) 19.11.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2003/037172 19.11.2003

(87) WO 2004/051479 2004/25 17.06.2004

(88) 11.11.2004

(30) 27.11.2002 US 305483

- (54) • HEARTBEATMECHANISMUS FÜR EIN CLUSTERSYSTEM
- HEARTBEAT MECHANISM FOR CLUSTER SYSTEMS
- MECANISME DE BATTEMENT DE COEUR POUR SYSTEMES DE GRAPPES

(71) Oracle International Corporation, 500 Oracle Parkway, M/S 5 op 7, Redwood Shores, CA 94065, US

(72) COEKAERTS, Wim, A., San Carlos, CA 94070, US

(74) Skone James, Robert Edmund, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

(51) **G06F 11/20** (11) **1 565 824 A2\***  
(25) En (26) En

(21) 03812209.9 (22) 13.08.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) GB 2003/003537 13.08.2003

(87) WO 2004/051476 2004/25 17.06.2004

(88) 23.12.2004

(30) 29.11.2002 GB 0227786

- (54) • VERBESSERTE FERNKOPIERSYNCHRONISATION IN KATASTROPHENBEHEBUNGSRECHNERSYSTEMEN
- IMPROVED REMOTE COPY SYNCHRONIZATION IN DISASTER RECOVERY COMPUTER SYSTEMS
- SYNCHRONISATION AMELIOREE DE COPIES DISTANTES DANS DES SYSTEMES INFORMATIQUES DE REPRISE APRES UN SINISTRE

(71) International Business Machines Corporation, New Orchard Road, Armonk, N.Y. 10504, US

(72) BUTTERWORTH, Henry, Esmond, Chandlers Ford, Hampshire SO53 5RP, GB

FUENTE, Carlos, Francisco, Portsmouth, Hampshire PO1 2TY, GB

(74) Ling, Christopher John, IBM United Kingdom Limited, Intellectual Property Department, Hursley Park Winchester, Hampshire SO21 2JN, GB

(51) **G06F 11/34** (11) **1 565 825 A2\***  
(25) De (26) De

(21) 03782193.1 (22) 12.11.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

(86) EP 2003/012630 12.11.2003

(87) WO 2004/049159 2004/24 10.06.2004

(88) 19.05.2005

(30) 22.11.2002 DE 10254788

- (54) • EINRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR ANALYSE VON EINGEBETTETEN SYSTEMEN
- DEVICE AND METHOD FOR ANALYSING EMBEDDED SYSTEMS
- PROCEDE ET DISPOSITIF POUR ANALYSER DES SYSTEMES ENCASTRES

(71) Continental Teves AG & Co. oHG, Guerickestrasse 7, 60488 Frankfurt am Main, DE

(72) TRASKOV, Adrian, 61449 Steinbach, DE  
KIRSCHBAUM, Andreas, 64347 Griesheim, DE  
EHRENBERG, Thorsten, 61231 Bad Nauheim, DE  
KIRSCH, Tasso, 65439 Flörsheim-Wicker, DE  
VOSS, Burkart, 64283 Darmstadt, DE

(74) Brand, Markus, c/o Continental Teves AG & Co. oHG, Guerickestrasse 7, 60488 Frankfurt am Main, DE

(51) **G06F 12/06** (11) **1 565 826 A2\***  
G06F 12/08

(25) En (26) En

(21) 03750913.0 (22) 15.09.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) GB 2003/003971 15.09.2003

(87) WO 2004/025477 2004/13 25.03.2004

(88) 17.03.2005

(30) 16.09.2002 GB 0221464

- (54) • NETZWERK-INTERFACE UND PROTOKOL ZUM UNTERSTÜTZEN VON ABBILDUNGEN DER VIRTUELLEN SPEICHERBEREICHEN AN VERSCHIEDENEN DATENVERARBEITUNGSVORRICHTUNGEN
- NETWORK INTERFACE AND PROTOCOL SUPPORTING MAPPINGS OF VIRTUAL MEMORY LOCATIONS AT DIFFERENT PROCESSING DEVICES
- INTERFACE ET PROTOCOLE RESEAU SUPPORTANT DES MISES EN CORRESPONDANCE D'EMPLACEMENTS MEMOIRES A DIFFERENTS DISPOSITIFS DE TRAITEMENTS DE DONNEES

(71) Level 5 Networks Limited, Block 2, Second Floor Westbrook Centre Milton Road, Cambridge CB4 1YG, GB

(72) POPE, Steven Leslie, Cambridge, Cambridgeshire CB1 3QJ, GB

ROBERTS, Derek, Edward, Cambridge CB4 2DB, GB

RIDDOCH, David James, Balsall Common, Coventry CV7 7DZ, GB

CLARKE, David, Julian, Harston CB2 5QR, GB

(74) Slingsby, Philip Roy, et al, Page White & Farrer 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

(51) **G06F 12/08** (11) **1 565 827 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03781764.0 (22) 06.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2003/035280 06.11.2003  
(87) WO 2004/049171 2004/24 10.06.2004  
(88) 04.11.2004  
(30) 26.11.2002 US 304605

(54) • *MIKROPROZESSOR MIT CACHE-SPEICHER FÜR MEHRFACHZUGRIFFE PRO ZYKLUS*  
• *MICROPROCESSOR INCLUDING CACHE MEMORY SUPPORTING MULTIPLE ACCESSES PER CYCLE*  
• *MICROPROCESSEUR COMPRENANT UNE MEMOIRE CACHE PRENANT EN CHARGE PLUSIEURS ACCES PAR CYCLE*

(71) ADVANCED MICRO DEVICES INC., One AMD Place, Mail Stop 68, P.O. Box 3453 Sunnyvale, California 94088-3453, US  
(72) ALSUP, Mitchell, Austin, TX 78746, US  
(74) Wright, Hugh Ronald, Brookes Batchellor, 102-108 Clerkenwell Road, London EC1M 5SA, GB

**G06F 12/08** → (51) G06F 12/06

**G06F 12/14** → (51) G11C 16/22

(51) **G06F 13/40** (11) **1 565 828 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03768637.5 (22) 05.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2003/035124 05.11.2003  
(87) WO 2004/049174 2004/24 10.06.2004  
(88) 25.11.2004  
(30) 26.11.2002 US 304412

(54) • *EINRICHTUNG UND METHODE ZUR VERTEILUNG VON PUFFERZUSTANDSINFORMATION IN EINER SCHALTMATRIX*  
• *APPARATUS AND METHOD FOR DISTRIBUTING BUFFER STATUS INFORMATION IN A SWITCHING FABRIC*  
• *DISPOSITIF ET PROCEDE DE DISTRIBUTION D'INFORMATIONS D'ETAT DE TAMPON DANS UNE MATRICE DE COMMUTATION*

(71) Cisco Technology, Inc., 170 West Tasman Drive, San Jose, CA 95134-1706, US  
(72) JACOBS, Mick, R., Auburn, CA 95603, US  
LAWSON, Matthew, Todd, Auburn, CA 95603, US  
BENNING, Michael, A., Roseville, CA 95747, US  
(74) Freeman, Jacqueline Carol, W.P. THOMPSON & CO. 55 Drury Lane, London WC2B 5SQ, GB

**G06F 15/00** → (51) G01P 15/00

(51) **G06F 15/16** (11) **1 565 829 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03721969.8 (22) 29.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2003/013513 29.04.2003  
(87) WO 2004/001619 2004/01 31.12.2003  
(30) 19.06.2002 US 174615

(54) • *GRUPPEN ZUR GEMEINSAMEN BENUTZUNG VON INFORMATIONEN, SERVER*

*UND CLIENTGRUPPENANWENDUNGEN UND VERFAHREN DAFÜR*  
• *INFORMATION SHARING GROUPS, SERVER AND CLIENT GROUP APPLICATIONS, AND METHODS THEREFOR*  
• *GROUPES POUR LE PARTAGE D'INFORMATIONS, APPLICATIONS DE GROUPES AVEC ARCHITECTURE CLIENT-SERVEUR ET PROCEDE DE MISE EN OEUVRE*

(71) MOTOROLA, INC., 1303 East Algonquin Road, Schaumburg, IL 60196, US  
(72) PATZER, Robert, Lake Zurich, IL 60047, US  
HU, Bin, Mountain View, CA 94040, US  
LATYPOV, Dmitri, San Mateo, CA 94403, US  
(74) McLeish, Nicholas Alistair Maxwell, Boulton Tennant Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

(51) **G06F 15/16** (11) **1 565 830 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03781972.9 (22) 17.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2003/036654 17.11.2003  
(87) WO 2004/046867 2004/23 03.06.2004  
(88) 24.03.2005  
(30) 18.11.2002 US 426812 P  
18.11.2002 US 426806 P  
11.06.2003 US 477333 P

(54) • *LISTEN VON LEUTEN*  
• *PEOPLE LISTS*  
• *LISTES DE PERSONNES*

(71) America Online, Inc., 22000 AOL Way, Dulles, VA 20166, US  
(72) KUCHAREWSKI, Valerie, San Jose, CA 95134, US  
TRAYLOR, Michael, Portland, OR 97239, US  
PANZER, John, Mountain View, CA 94041, US  
MAZZEO, Jack, Santa Clara, CA 95051, US  
BUONOMO, Michael, Anthony, Sunnyvale, CA 94086, US  
(74) Howe, Steven, Lloyd Wise Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB

(51) **G06F 15/16** (11) **1 565 831 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03810571.4 (22) 06.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) IL 2003/000923 06.11.2003  
(87) WO 2004/042492 2004/21 21.05.2004  
(88) 24.02.2005  
(30) 07.11.2002 US 424328 P

(54) • *UMFRAGESYSTEM*  
• *SURVEY SYSTEM*  
• *SYSTEME DE SONDAGE*

(71) Invoke Solutions Inc., 82 North Summit Street, Tenafly, NJ 07670-1033, US  
(72) MIZRAHI, Aharon, Ronen, TENAFLY, NJ 07670, US  
WEISENSTERN, Amir, Meir, 45282 Hod Hasharon, IL

(74) van Westenbrugge, Andries, Nederlandsch Octrooibureau Postbus 29720, 2502 LS Den Haag, NL

**G06F 15/16** → (51) H04L 9/00

**G06F 15/173** → (51) G06F 9/44

**G06F 15/173** → (51) G06F 15/16

(51) **G06F 15/177** (11) **1 565 832 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03768697.9 (22) 06.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2003/035309 06.11.2003  
(87) WO 2004/044685 2004/22 27.05.2004  
(88) 08.07.2004  
(30) 07.11.2002 US 424333 P  
19.11.2002 US 299007

(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG FÜR DIE KONFIGURATION PROGRAMMIERBARER LOGIKGERÄTE*  
• *A METHOD AND APPARATUS FOR CONFIGURING PROGRAMMABLE LOGIC DEVICES*  
• *PROCEDE ET APPAREIL DE CONFIGURATION DE DISPOSITIFS LOGIQUES PROGRAMMABLES*

(71) Inrange Technologies Corporation, 100 Mount Holly By-Pass, P.O. Box 440, Lumberton, NJ 08048, US  
(72) HORANZY, Joseph, Bensalem, PA 19020, US  
(74) Winckels, Johannes Hubertus F., et al, Vereenigde, Johan de Wittlaan 7, 2517 JR Den Haag, NL

(51) **G06F 17/00** (11) **1 565 833 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02796084.8 (22) 23.12.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO  
(86) US 2002/041537 23.12.2002  
(87) WO 2003/058486 2003/29 17.07.2003  
(30) 27.11.2002 US 306867 P  
27.11.2002 US 306867

(54) • *BENUTZERBEREICH ZUM MELDEN VON PRODUKTIONSINFORMATIONEN AUF EREIGNISBASIS BEI DER PRODUKTHERSTELLUNG*  
• *USER INTERFACE FOR REPORTING EVENT-BASED PRODUCTION INFORMATION IN PRODUCT MANUFACTURING*  
• *INTERFACE UTILISATEUR POUR LE RAPPORT D'INFORMATIONS DE PRODUCTION FONDEE SUR LES EVENEMENTS DANS LA FABRICATION DE PRODUITS*

(71) KIMBERLY-CLARK CORPORATION, 401 North Lake Street Neenah, Wisconsin 54956, US  
(72) POKORNY, Michael, Roy, Neenah, WI 54956, US  
BARBER, Douglas, Gordon, Barron, Appleton, WI 54914, US  
HOO, Winnie, Shi Mei Shun, Appleton, WI 54913, US  
LINDSAY, Jeffrey, Dean, Appleton, WI 54915, US  
MARKHAM, Charles, Earl, Appleton, WI 54915, US  
MATHEUS, Jon, Ray, Appleton, WI 54913, US  
MORK, Jamie, Scott, Greenville, WI 54942, US  
NYGAARD, Kurt, Sigurd, Appleton, WI 54913, US  
READE, Walter, Caswell, Appleton, WI 54915, US  
STAMBUK, Jose, Andres, Appleton, WI 54915, US  
(74) Davies, Christopher Robert, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

(51) **G06F 17/00** (11) **1 565 834 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 03767683.0 (22) 27.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) EP 2003/013355 27.11.2003  
(87) WO 2004/047610 2004/24 10.06.2004

- (88) 24.03.2005
- (30) 28.11.2002 DE 10255593
- (54) • *VERFAHREN UND ANORDNUNG ZUR DETEKTION UND ZUR MESSUNG DER PHASE VON PERIODISCHEN BIOSIGNALEN*
- *METHOD AND ARRANGEMENT FOR DETECTING AND MEASURING THE PHASE OF PERIODICAL BIOSIGNALS*
- *PROCEDE ET DISPOSITIF DE DETECTION ET DE MESURE DE LA PHASE DE SIGNAUX BIOLOGIQUES PERIODIQUES*
- (71) Technische Universität Ilmenau, Postfach 100 565, 98693 Ilmenau, DE
- (72) HENNING, Günter, 98693 Ilmenau, DE
- HUSAR, Peter, 98693 Ilmenau, DE
- PECHER, Alfred, 97488 Stadtlauringen, DE
- (74) Engel, Christoph Klaus, Engel Patentanwaltskanzlei Marktplatz 6, 98527 Suhl/Thüringen, DE

- (51) **G06F 17/00** (11) **1 565 835 A1\***
- (25) En (26) En
- (21) 03774285.5 (22) 21.11.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) KR 2003/002526 21.11.2003
- (87) WO 2004/049187 2004/24 10.06.2004
- (30) 28.11.2002 KR 2002074641
- (54) • *VERFAHREN ZUM ERZEUGEN VON MULTIMEDIA-INHALT DURCH VERWENDUNG EINER SYNCHRONISIERTEN MULTIMEDIA-INTEGRATIONSSPRACHE UND DADURCH HERGESTELLTER MULTIMEDIA-INHALT*
- *METHOD OF CREATING MULTIMEDIA CONTENT USING SYNCHRONIZED MULTIMEDIA INTEGRATION LANGUAGE AND MULTIMEDIA CONTENT MADE THEREBY*
- *PROCEDE DE CREATION D'UN CONTENU MULTIMEDIA A L'AIDE D'UN LANGAGE D'INTEGRATION MULTIMEDIA SYNCHRONISE ET CONTENU MULTIMEDIA AINSI OBTENU*
- (71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416 Maetandong, Yeongtong-gu Suwon-si, Gyeonggi-do 442-742, KR
- (72) HONG, Jin-Woo, 151-080 Seoul, KR
- BAE, Dae-Gyu, Paldal-gu, Suwon-si, 442-380 Gyeonggi-do, KR
- SUNG, Hyun-Ah, Gwanak-gu, 151-069 Seoul, KR
- LEE, Ju-Han, 136-1703 Jungong 1-danji Apt., 955-1, Paldal-gu, Suwon-si, 442-470 Gyeonggi-do, KR
- (74) Robinson, Ian Michael, Appleyard Lees, 15 Clare Road, Halifax HX1 2HY, GB

- (51) **G06F 17/24** (11) **1 565 836 A2\***
- (25) En (26) En
- (21) 03781886.1 (22) 12.11.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) US 2003/035986 12.11.2003
- (87) WO 2004/051503 2004/25 17.06.2004
- (88) 10.03.2005
- (30) 27.11.2002 US 65877
- (54) • *INTEGRIERTE TABELLENKALKULATION UND DATENBANK*
- *INTEGRATED SPREADSHEET AND DATABASE*
- *SYSTEME, PROCEDE ET PROGRAMME INFORMATIQUE POUR UN TABLEUR ET UNE BASE DE DONNEES INTEGRES*
- (71) Red Hat, Inc., 2600 Meridian Parkway, Durham, NC 27713, US

- (72) COX, Alan, Swansea, South Wales SA1 5QQ, GB
- (74) Charles, Glyndwr, Reinhard-Skuhra-Weise & Partner, Patentanwälte, Friedrichstrasse 31, 80801 München, DE

- (51) **G06F 17/30** (11) **1 565 837 A2\***
- (25) En (26) En
- (21) 03752378.4 (22) 12.09.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) US 2003/028995 12.09.2003
- (87) WO 2004/025421 2004/13 25.03.2004
- (88) 16.06.2005
- (30) 13.09.2002 US 243883
- (54) • *SYSTEM ZUR UNTERSTÜTZUNG DER PRODUKTION, VERWALTUNG UND ABLIEFERUNG VON MEDIA-INHALT FÜR DRAHTLOSE EINRICHTUNGEN*
- *SYSTEM FOR SUPPORTING PRODUCTION, MANAGEMENT AND DELIVERY OF MEDIA CONTENT FOR WIRELESS DEVICES*
- *SYSTEME POUR LA PRODUCTION, LA GESTION ET LA DISTRIBUTION DE CONTENU MULTIMEDIA POUR DISPOSITIFS SANS FIL*
- (71) Moviso, LLC, 10940 Wilshire Boulevard, 9th Floor, Los Angeles, CA 90024, US
- (72) DEWING, Shane, R., Sherman Oaks, CA 91423, US
- WOODHAM, Braxton, Los Angeles, CA 90024, US
- BIGGS, Wesley, W., Santa Monica, CA 90404, US
- EVANS, Harry, C., III, Beverly Hills, CA 90212, US
- BENDAR, Scott, A., Santa Monica, CA 90401, US
- (74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE

- (51) **G06F 17/30** (11) **1 565 838 A2\***
- (25) En (26) En
- (21) 03758533.8 (22) 31.10.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) IB 2003/004911 31.10.2003
- (87) WO 2004/047108 2004/23 03.06.2004
- (88) 21.10.2004
- (30) 20.11.2002 EP 02292885
- (54) • *BENUTZERINTERFACE ZUR DARSTELLUNG DES INHALTES EINES DATENTRÄGERS*
- *USER INTERFACE SYSTEM FOR PRESENTING TO A USER THE CONTENTS OF AN INFORMATION CARRIER*
- *SYSTEME D'INTERFACE UTILISATEUR CONU POUR PRESENTER A UN UTILISATEUR LE CONTENU D'UN SUPPORT D'INFORMATION*
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) KELLY, Declan Patrick, F-75008 Paris, FR
- WANG, Bei, 156, boulevard Haussmann, 75008 Paris, FR
- PENG, Yang, 750 08 Paris, FR
- (74) Chaffraix, Jean, Société Civile SPID, 156, Boulevard Haussmann, 75008 Paris, FR

- (51) **G06F 17/30** (11) **1 565 839 A2\***
- (25) En (26) En
- (21) 03769821.4 (22) 12.11.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) IB 2003/005137 12.11.2003
- (87) WO 2004/051511 2004/25 17.06.2004
- (88) 16.12.2004

- (30) 29.11.2002 EP 02026673
- (54) • *INDEX SERVER UNTERSTÜTZUNG FÜR FILE SHARING ANWENDUNGEN*
- *INDEX SERVER SUPPORT TO FILE SHARING APPLICATIONS*
- *SUPPORT PAR SERVEUR D'INDEXATION POUR APPLICATIONS DE PARTAGE DE FICHIERS*
- (71) International Business Machines Corporation, New Orchard Road, Armonk, N.Y. 10504, US
- (72) ROONEY, John, G., CH-8045 Zurich, CH
- (74) Klett, Peter Michael, IBM Research GmbH Zurich Research Laboratory Säumerstrasse 4 / Postfach, 8803 Rüschlikon, CH

- (51) **G06F 17/30** (11) **1 565 840 A1\***
- (25) Sv (26) En
- (21) 03770203.2 (22) 06.11.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) SE 2003/001715 06.11.2003
- (87) WO 2004/044775 2004/22 27.05.2004
- (30) 12.11.2002 SE 0203330
- (54) • *VERFAHREN ZUR KOMMUNIKATIONSHERSTELLUNG UND DURCHFÜHRUNG ZWISCHEN EINER DATENQUELLE UND EINEM BENUTZER*
- *METHOD FOR ESTABLISHING AND CONDUCTING COMMUNICATION BETWEEN A DATA SOURCE AND A USER*
- *PROCEDE D'ETABLISSEMENT ET DE GESTION D'UNE COMMUNICATION ENTRE UNE SOURCE DE DONNEES ET UN UTILISATEUR*
- (71) Teligent Informaphone AB, Box 213, 149 23 Nynäshamn, SE
- (72) LARSSON, Conny, S-640 61 STALLARHOLMEN, SE
- (74) Karlström, Lennart, et al, Noréns Patentbyrå AB, Box 10198, 100 55 Stockholm, SE

- (51) **G06F 17/30** (11) **1 565 841 A1\***
- (25) Sv (26) En
- (21) 03770204.0 (22) 06.11.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) SE 2003/001716 06.11.2003
- (87) WO 2004/044776 2004/22 27.05.2004
- (30) 12.11.2002 SE 0203331
- (54) • *VERFAHREN ZUR KOMMUNIKATIONSHERSTELLUNG UND DURCHFÜHRUNG ZWISCHEN EINER DATENQUELLE UND EINEM BENUTZER*
- *A METHOD OF ESTABLISHING AND CARRYING OUT COMMUNICATION BETWEEN A DATA SOURCE AND A USER*
- *PROCEDE POUR ETABLIR ET POURSUIVRE LA COMMUNICATION ENTRE UNE SOURCE DE DONNEES ET UN UTILISATEUR*
- (71) Teligent Informaphone AB, Box 213, 149 23 Nynäshamn, SE
- (72) LARSSON, Conny, S-640 61 STALLARHOLMEN, SE
- (74) Karlström, Lennart, et al, Noréns Patentbyrå AB, Box 10198, 100 55 Stockholm, SE



(51) **G06F 17/30** (11) **1 565 842 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03775258.1 (22) 02.10.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) EP 2003/012055 02.10.2003  
(87) WO 2004/049199 2004/24 10.06.2004  
(88) 02.09.2004  
(30) 28.11.2002 EP 02368131

(54) • *SYSTEM UND VERFAHREN ZUM VERKNÜPFEN VON DATEIEN*  
• *METHOD AND SYSTEM FOR HYPERLINKING FILES*  
• *PROCEDES ET SYSTEMES POUR ACTIVER UN HYPERLIEN DE FICHIERS*

(71) International Business Machines Corporation, New Orchard Road, Armonk, N.Y. 10504, US

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU NL PT RO SE SI SK TR

(71) Compagnie IBM France, Tour Descartes, La Défense 5, 2, avenue Gambetta, 92400 Courbevoie, FR

(84) MC  
(72) INCERTIS, Carro Fernando, Paterna, E-46182 Valencia, ES

(74) Therias, Philippe, Compagnie IBM France Direction de Propriété Intellectuelle Le Plan-du-Bois, 06610 La Gaude, FR

(51) **G06F 17/30** (11) **1 565 843 A2\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 03782516.3 (22) 05.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) FR 2003/003305 05.11.2003  
(87) WO 2004/044789 2004/22 27.05.2004  
(88) 24.06.2004  
(30) 06.11.2002 FR 0213872

(54) • *VERFAHREN UND SYSTEM ZUR DYNAMISCHEN HERSTELLUNG VON BILDERN UND ZUM UMSETZEN DIESER IN EINMIT FERNENDGERÄTEN KOMPATIBLES FORMAT*  
• *METHOD AND SYSTEM FOR THE DYNAMIC PRODUCTION OF IMAGES, FOR CONVERSION THEREOF INTO A FORMAT THAT IS COMPATIBLE WITH REMOTE TERMINALS*  
• *PROCEDE ET SYSTEME D'ELABORATION DYNAMIQUE D'IMAGES POUR CONVERSION EN FORMAT COMPATIBLE AVEC DES TERMINAUX DISTANTS*

(71) FRANCE TELECOM, 6, Place d'Alleray, 75015 Paris, FR

(72) TRAN XUAN, Fabrice, F-38320 Eybens, FR  
SOLER, Karine, F-38210 Montaud, FR  
SIMON, Christophe, F-84270 Vedene, FR

(51) **G06F 17/30** (11) **1 565 844 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03783339.9 (22) 10.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2003/036045 10.11.2003  
(87) WO 2004/044705 2004/22 27.05.2004  
(88) 02.09.2004  
(30) 11.11.2002 US 425361 P

(54) • *SUCHVERFAHREN UND-SYSTEM UND SYSTEME DAMIT*  
• *SEARCH METHOD AND SYSTEM AND SYSTEMS USING THE SAME*

• *PROCEDE ET SYSTEME DE RECHERCHE ET SYSTEMES UTILISANT CEUX-CI*  
(71) Transpareensee Systems, Inc., Ste. 800, 32 Union Square East New York, NY 10003, US  
(72) LAVINE, Steven David, New York, NY 10003, US  
(74) Cabinet Hirsch, 58, avenue Marceau, 75008 Paris, FR

(51) **G06F 17/30** (11) **1 565 845 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03811631.5 (22) 17.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2003/036656 17.11.2003  
(87) WO 2004/046970 2004/23 03.06.2004  
(30) 18.11.2002 US 426806 P  
21.11.2002 US 427944 P  
19.05.2003 US 471337 P  
19.05.2003 US 471338 P  
21.07.2003 US 488400 P  
29.08.2003 US 651303

(54) • *HOSTGESTÜTZTEINTELLIGENTE ERGEBNISSE IN BEZUG AUF EINEN ZEICHENSTROM*  
• *HOST-BASED INTELLIGENT RESULTS RELATED TO A CHARACTER STREAM*  
• *RESULTATS INTELLIGENTS GERES PAR L'HOTE EN RELATION AVEC UN FLUX DE CARACTERES*

(71) America Online, Inc., 22000 AOL Way, Dulles, VA 20166, US  
(72) CAMPBELL, Gerald, Ashburn, VA 20147, US  
MEHANNA, Lara, Arlington, VA 22209, US  
HASAN, Shawkat, North Potomac, MD 20878, US  
VANDERMOLEN, Harmannus, Leesburg, VA 20175, US  
(74) Howe, Steven, Lloyd Wise Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB

(51) **G06F 17/30** (11) **1 565 846 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03811793.3 (22) 04.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

(86) GB 2003/004758 04.11.2003  
(87) WO 2004/049206 2004/24 10.06.2004  
(30) 27.11.2002 GB 0227659  
(54) • *SPEICHERN UND ABRUFEN VON INFORMATIONEN*  
• *INFORMATION STORAGE AND RETRIEVAL*  
• *STOCKAGE ET EXTRACTION D'INFORMATIONS*

(71) SONY UNITED KINGDOM LIMITED, The Heights, Brooklands, Weybridge KT13 0XW, GB  
(72) TREPSS, David, William, Basingstoke, Hampshire RG22 4TN, GB

THORPE, Jonathan, Richard, Winchester, Hampshire SO22 4QF, GB  
(74) DeVile, Jonathan Mark, D Young & Co 120 Holborn, London EC1N 2DY, GB

(51) **G06F 17/30** (11) **1 565 847 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03811833.7 (22) 20.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) IB 2003/005285 20.11.2003  
(87) WO 2004/049207 2004/24 10.06.2004  
(30) 22.11.2002 CN 02152299

(51) **G06F 17/30** (11) **1 565 847 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03811833.7 (22) 20.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2002/039833 13.12.2002  
(87) WO 2003/058379 2003/29 17.07.2003  
(88) 16.06.2005  
(30) 28.12.2001 US 344584 P  
10.12.2002 US 315762

(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR ERZEUGUNG EINES WETTERINDEX*  
• *METHOD AND APPARATUS FOR GENERATING A WEATHER INDEX*  
• *PROCEDE ET APPAREIL DE PRODUCTION D'UN INDICE METEOROLOGIQUE*

(54) • *VERFAHREN UND SYSTEM ZUM VERKNÜPFEN VON LEGACY-DVD-DISKS MIT VERWANDTEN WEBSITES*  
• *METHOD AND SYSTEM FOR LINKING LEGACY DVD DISCS TO RELATED WEB SITES*  
• *PROCEDE ET SYSTEME DESTINES A RELIER DES DISQUES DVD PATRIMONIAUX A DES SITES WEB*

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) KELLY, Declan, Philips Electronics China, 200070 Shanghai, IE  
WANG, Bei, Philips Electronics China, 200070 Shanghai, CN  
PENG, Yang, Philips Electronics China, 200070 Shanghai, CN  
HE, Dahua, Philips Electronics China, 200070 Shanghai, CN

(74) Uittenbogaard, Frank, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

**G06F 17/30** → (51) B01J 19/00

**G06F 17/30** → (51) G06F 15/16

(51) **G06F 17/50** (11) **1 565 848 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03771974.7 (22) 25.07.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2003/023540 25.07.2003  
(87) WO 2004/012054 2004/06 05.02.2004  
(88) 21.05.2004  
(30) 25.07.2002 US 64542

(54) • *SYSTEM UND VERFAHREN FÜR MODELL-BASIERTE STEUERUNG*  
• *SYSTEM AND METHOD FOR MODEL BASED CONTROL*  
• *SYSTEME ET PROCEDE DE COMMANDE BASES SUR DES MODELES*

(71) U.S. Army Research Development and Engineering Ctr, Amsta-Ar-Gci/Bldg 3, Picatinny Arsenal, New Jersey, NJ 07806-5000, US  
(72) FRAMPTON, Nathaniel, Pearl River, LA 70452, US  
HEIDER, Eileen, Budd Lake, NJ 07828, US  
MCWILLIAMS, Thomas, A., East Stroudsburg, PA 18301, US

MILLER, Michael, Shreveport, LA 71106, US  
VALENTINE, Erika, Blanchard, LA 71009, US  
BEARDEN, J., Michael, Benton, LA 71006, US  
(74) de Beaumont, Michel, Cabinet Michel de Beaumont 1, rue Champollion, 38000 Grenoble, FR

**G06F 17/50** → (51) B01J 19/00

(51) **G06F 17/60** (11) **1 565 849 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02790113.1 (22) 13.12.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO  
(86) US 2002/039833 13.12.2002  
(87) WO 2003/058379 2003/29 17.07.2003  
(88) 16.06.2005  
(30) 28.12.2001 US 344584 P  
10.12.2002 US 315762

(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR ERZEUGUNG EINES WETTERINDEX*  
• *METHOD AND APPARATUS FOR GENERATING A WEATHER INDEX*  
• *PROCEDE ET APPAREIL DE PRODUCTION D'UN INDICE METEOROLOGIQUE*

(71) Zipspeed, LLC, 4200 Park Brooke Drive, Alpharetta, GA 30022, US  
Parker, Daniel J., 4200 Park Brooke Drive, Alpharetta, GA 30022, US  
Johnson, Daniel G., 112 Bentwood, Peachtree City, GA 30269, US  
(72) PARKER, Daniel, J., Alpharetta, GA 30022, US  
JOHNSON, Daniel, G., Peachtree City, GA 30269, US  
(74) McKechnie, Neil Henry, et al, Kennedys Patent Agency Limited, Floor 5, Queens House, 29 St. Vincent Street, Glasgow G1 2DT, GB

(51) **G06F 17/60** (11) **1 565 850 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02790963.9 (22) 18.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) KR 2002/002152 18.11.2002  
(87) WO 2004/046987 2004/23 03.06.2004

(54) • *BILDERVERKAUFSSYSTEM UND VERFAHREN ÜBER INTERNET UND COMPUTERPROGRAMM DAFÜR*  
• *SELLING SYSTEM AND SELLING METHOD FOR PICTURES THROUGH INTERNET AND COMPUTER SOFTWARE THEREOF*  
• *SYSTEME ET PROCEDE DE VENTE D'IMAGES SUR INTERNET ET LOGICIEL INFORMATIQUE ASSOCIE*  
(71) Ok, Chul-Sik, 202/301, Hyundai Home Town 2 Cha, Ilsan-dong, Ilsan-gu, Goyang, 411-310 Gyeonggi-do, KR  
(72) Ok, Chul-Sik, 411-310 Gyeonggi-do, KR  
(74) Maser, Jochen, Patentanwälte Mammel & Maser, Tilsiter Strasse 3, 71065 Sindelfingen, DE

(51) **G06F 17/60** (11) **1 565 851 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03765519.8 (22) 09.07.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2003/021511 09.07.2003  
(87) WO 2004/010246 2004/05 29.01.2004  
(88) 18.11.2004  
(30) 17.07.2002 US 396666 P  
13.02.2003 US 366817  
(54) • *GESCHÄFTSDIENST FÜR EINE MULTITIERBERECHNUNGSINFRASTRUKTUR*  
• *BUSINESS SERVICE FOR A MULTITIER COMPUTE INFRASTRUCTURE*  
• *SERVICE COMMERCIAL DESTINE A UNE INFRASTRUCTURE DE CALCUL A PLUSIEURS NIVEAUX*  
(71) Collation, Inc., 849 High Street, Palo Alto, CA 94301, US  
(72) JOSHI, Shashank, San Jose, CA 95123, US  
BELLUR, Umesh, Sunnyvale, CA 94087, US  
OR, Yan, San Ramon, CA 94583, US  
KOPER, John, San Francisco, CA 94118, US  
SUNDARESAN, Vinu, Fremont, CA 94536, US  
(74) McLeish, Nicholas Alistair Maxwell, Boult Wade Tennant Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

(51) **G06F 17/60** (11) **1 565 852 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03765963.8 (22) 22.07.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(86) US 2003/023006 22.07.2003  
(87) WO 2004/010261 2004/05 29.01.2004  
(88) 16.06.2005  
(30) 23.07.2002 US 398024 P  
21.07.2003 US 624054 P

(54) • *SYSTEM UND VERFAHREN ZUR VERWALTUNG VON FLUGINFORMATIONEN*  
• *SYSTEM AND METHOD FOR MANAGING FLIGHT INFORMATION*  
• *SYSTEME ET PROCEDE DE GESTION D'INFORMATIONS DE VOL*  
(71) Oag Worldwide Limited, Church Street, Dunstable, Bedfordshire, LU5 4HB, GB  
(72) BEKKERS, Ivan H., Green Oaks, IL 60048, US  
(74) Greene, Simon Kenneth, Elkington and Fife LLP, Prospect House, 8 Pembroke Road Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB

(51) **G06F 17/60** (11) **1 565 853 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03773872.1 (22) 17.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) GB 2003/004966 17.11.2003  
(87) WO 2004/049218 2004/24 10.06.2004  
(88) 29.07.2004  
(30) 27.11.2002 GB 0227610  
(54) • *METHODEN UND EINRICHTUNG FÜR INTERNETGESTÜTZTEN VERKAUF*  
• *METHODS AND APPARATUS FOR INTERNET-BASED SELLING*  
• *PROCEDES ET APPAREIL DE VENTE SUR INTERNET*  
(71) TC Communications PLC, Kings Ride Court, Kings Ride Ascot, Berkshire SL5 7JR, GB  
(72) KEANE, Mathew, Farnham, Surrey GU9 0AZ, GB  
(74) Mackenzie, Andrew Bryan, et al, Marks & Clerk 45 Grosvenor Road, St. Albans, Hertfordshire AL1 3AW, GB

(51) **G06F 17/60** (11) **1 565 854 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03774308.5 (22) 25.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) KR 2003/002549 25.11.2003  
(87) WO 2004/049227 2004/24 10.06.2004  
(30) 25.11.2002 KR 2002073640  
(54) • *SYSTEM UND VERFAHREN ZUR BEREITSTELLUNG EINES INTERNET-MEHRWERTDIENSTES*  
• *SYSTEM AND METHOD FOR PROVIDING INTERNET VALUE-ADDED SERVICE*  
• *SYSTEME ET PROCEDE POUR FOURNIR UN SERVICE INTERNET A VALEUR AJOUTEE*  
(71) KT Corporation, 206, Jungja-dong, Bundang-gu Sungnam-shi, Gyeonggi-do 463-010, KR  
(72) CHOE, Chang Suk, Goyang-si, 412-270 Gyeonggi-do, KR  
KIM, Chul Woo, 137-784 Seoul, KR  
PARK, Jeong Tae, 135-280 Seoul, KR  
PARK, Jin Sik, 135-280 Seoul, KR  
HAN, Eun Young, 137-792 Seoul, KR

NA, Kwan Sang, Gwangjin-gu, 143-759 Seoul, KR  
KWON, Sun Jong, 137-140 Seoul, KR  
PARK, Jung Ho, 441-130 Gyeonggi-do, KR  
(74) Wallin, Nicholas James, et al, Withers & Rogers LLP Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

(51) **G06F 17/60** (11) **1 565 855 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03776386.9 (22) 15.10.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2003/032615 15.10.2003  
(87) WO 2004/040496 2004/20 13.05.2004  
(30) 29.10.2002 US 282159  
(54) • *VERFOLGUNG VON VORAUSBEZAHLTEN TRANSAKTIONEN*  
• *PREPAID TRANSACTION TRACKING*  
• *SUIVI DE TRANSACTION A PREPAIEMENT*  
(71) Worldcom, Inc., 500 Clinton Center Drive, Clinton, MS 39056, US  
(72) WIEDERIN, Shawn, E., Cedar Rapids, IA 52404, US  
(74) Hofmann, Harald, Sonnenberg Fortmann, Postfach 33 08 65, 80068 München, DE

(51) **G06F 17/60** (11) **1 565 856 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03779192.8 (22) 23.10.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
(86) US 2003/033626 23.10.2003  
(87) WO 2004/040411 2004/20 13.05.2004  
(88) 08.07.2004  
(30) 25.10.2002 US 280384

(54) • *PORTFOLIO-NEUAUSGLEICH MITTELS NEU ABGETASTETER EFFIZIENTER GRENZEN*  
• *PORTFOLIO REBALANCING BY MEANS OF RESAMPLED EFFICIENT FRONTIERS*  
• *REEQUILIBRAGE DE PORTEFEUILLE AU MOYEN DE FRONTIERES EFFICACES REECHANTILLONNEES*  
(71) Michaud Partners LLP, 85 Brainerd Road, TH 8, Boston, MA 02134, US  
(72) MICHAUD, Robert, Boston, MA 02118, US  
MICHAUD, Robert, O., Boston, MA 02134, US  
(74) Finnie, Peter John, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

(51) **G06F 17/60** (11) **1 565 857 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03781478.7 (22) 29.10.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2003/034412 29.10.2003  
(87) WO 2004/042512 2004/21 21.05.2004  
(88) 01.07.2004  
(30) 04.11.2002 US 287447  
(54) • *SYSTEME UND VERFAHREN ZUR ERSTELLUNG VON DOKUMENTAR-KREDIT- UND KONFORM-VERSANDDOKUMENTEN*  
• *SYSTEMS AND METHODS FOR PRODUCING DOCUMENTARY CREDIT AND CONFORMING SHIPPING DOCUMENTS*  
• *SYSTEMES ET PROCEDE DE PRODUCTION DE CREDIT DOCUMENTAIRE ET DE DOCUMENTS D'EXPEDITION CORRESPONDANTS*  
(71) TRADEBEAM, INC., Two Waters Park Drive, Suite 100, San Mateo, CA 94403-1148, US  
(72) NARAYAN, Manoj, Foster City, CA 94404, US

VIARENGO, Steve, M., Danville, CA 94526, US  
BORNSCHEUER, Allen, R., Tampa, FL 33624, US  
(74) Horner, David Richard, D Young & Co 120 Holborn,  
London EC1N 2DY, GB

(51) **G06F 17/60** (11) **1 565 858 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03786602.7 (22) 07.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2003/035556 07.11.2003  
(87) WO 2004/044694 2004/22 27.05.2004  
(88) 23.09.2004  
(30) 07.11.2002 US 424830 P  
23.05.2003 US 472943 P

(54) • *ERWEITERTES REISEVERWALTUNGSSYSTEM*  
• *ADVANCED TRAVEL MANAGEMENT SYSTEM*  
• *SYSTEME DE GESTION DE VOYAGE AVANCE*

(71) Flytecomm, Inc., 1043 N. Shoreline Boulevard,  
Suite 201, Mountain View, CA 94043-1840, US  
(72) BAILEY, Maurice c/o FlyteComm, Inc., San Mateo,  
CA 94404, US  
SMOLGOVSKY, Roman FlyteComm, Inc., San  
Mateo, CA 94404, US  
(74) DTS Zürich, Zollikerstrasse 19, 8702  
Zürich/Zollikon, CH

(51) **G06F 17/60** (11) **1 565 859 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03808324.2 (22) 26.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) IB 2003/006438 26.11.2003  
(87) WO 2004/049220 2004/24 10.06.2004  
(88) 10.09.2004  
(30) 27.11.2002 US 306026  
27.11.2002 US 306563

(54) • *VERFAHREN, RECHNERPROGRAMM UND SYSTEM ZUR KOMPLETTIERUNG VON SCHABLONEN IN EINEM INHALTVERWALTUNGSSYSTEM*  
• *TEMPLATE COMPLETION FOR A CONTENT MANAGEMENT SYSTEM*  
• *ACHEVEMENT DE MODELES DANS UN SYSTEME DE GESTION DE CONTENUS*

(71) Accenture Global Services GmbH, Geschäftshaus  
Herrenacker 15, 8200 Schaffhausen, CH  
(72) REID, Gregory, S., Boxford, MA 01921, US  
RINGO, Timothy, London, SE21 7BS, GB  
LANE, David, P., Epsom, London KT19 7LH, GB  
LIAN, Elizabeth, H., Brookline, MA 02446, US  
FARRELL, Daniel, C., London SW11 2JE, GB  
FENTON, Craig, London SW6 6NJ, GB  
SHEARING, Elise, London SW4 9DN, GB  
BELL, Randy, Ottawa, IL 61350, US  
WONG, Sevasti, London SW18 2TT, GB  
LINGHAM, Anthony, London EC4N 4TN, GB  
FORRESTER, Audrey, Mearnskirk G77 5FT, GB  
(74) Ahmad, Sheikh Shakeel, et al, David Keltie  
Associates Fleet Place House 2 Fleet Place, London  
EC4M 7ET, GB

(51) **G06F 17/60** (11) **1 565 860 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03808417.4 (22) 24.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2003/037676 24.11.2003  
(87) WO 2004/049129 2004/24 10.06.2004  
(88) 19.08.2004  
(30) 25.11.2002 US 303191  
25.11.2002 US 303217  
02.05.2003 US 428213

(54) • *VERFAHREN UND KARTE ZUR BESCHLEUNIGTEN BEREITSTELLUNG VON FONDS UND BETRUGSVERRINGERUNG FÜR SOZIALDIENSTE*  
• *METHOD AND CARD FOR ACCELERATED PROVISION OF FUNDS AND FRAUD REDUCTION FOR SOCIAL SERVICES*  
• *PROCEDE ET CARTE POUR ACCELERER L'APPORT DE FONDS ET REDUIRE LES FRAUDES DANS LE CADRE DE SERVICES SOCIAUX*

(71) Wood, Richard Glee, 4627 Cashel Circle, Houston,  
TX 77069, US  
White, Wesley Jack, Jr., 6219 Squires Court,  
Spring, TX 77389, US  
(72) Wood, Richard Glee, Houston, TX 77069, US  
White, Wesley Jack, Jr., Spring, TX 77389, US  
(74) Tomkinson, Alexandra, Bailey Walsh & Co L.L.P., 5  
York Place, Leeds LS1 2SD, GB

(51) **G06F 17/60** (11) **1 565 861 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03810785.0 (22) 17.10.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2003/033164 17.10.2003  
(87) WO 2004/042631 2004/21 21.05.2004  
(30) 30.10.2002 US 283906

(54) • *VERFAHREN ZUM ABRUFEN EINES REISE-TRANSAKTIONS DATENSATZES UND EINES BILDES SEINER UNTERST TZEN DEN DOKUMENTATION*  
• *METHOD OF RETRIEVING A TRAVEL TRANSACTION RECORD AND AN IMAGE OF ITS SUPPORTING DOCUMENTATION*  
• *PROCEDE PERMETTANT DE RECUPERER UN ENREGISTREMENT DES TRANSACTIONS RELATIVES A UN VOYAGE ET UNE IMAGE DE SA DOCUMENTATION D'APPUI*

(71) Airlines Reporting Corporation, 4100 North Fairfax  
Drive, Suite 600, Arlington, VA 22203-1629, US  
(72) PLUM, Christopher, Natural Bridge, VA 24578, US  
DUBOIS, Michael, Tampa, FL 33625, US  
POLK, Wayne, Riverview, FL 33569, US  
DISKIN, Mark, Tampa, FL 33647, US  
BRIGGS, Rebecca, Crestwood, KY 40014, US  
BERNT, Bruce, Fairfax, VA 22031, US  
VENZKE, Keith, Falls Church, VA 22044, US  
COOPER, Tom, Tampa, FL 33647, US  
(74) Jenkins, Peter David, et al, PAGE WHITE & FARRER  
54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

(51) **G06F 17/60** (11) **1 565 862 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03811698.4 (22) 27.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) AU 2003/001582 27.11.2003  
(87) WO 2004/049217 2004/24 10.06.2004  
(30) 27.11.2002 AU 2002952938  
(54) • *SYSTEM ZUR DURCHFÜHRUNG KLINISCHER VERSUCHE*  
• *SYSTEM FOR CONDUCTING CLINICAL TRIALS*  
• *SYSTEME DE REALISATION DE TESTS CLINIQUES*  
(71) George Medica Pty Ltd., 92-94 Parramatta Road,  
Camperdown, NSW 2050, AU  
(72) McMAHON, Stephen, Paddington, NSW 2021, AU  
NEAL, Bruce, Bondi, NSW 2026, AU  
(74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD &  
Co. 16 High Holborn, London WC1V 6BX, GB

(51) **G06F 17/60** (11) **1 565 863 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03812042.4 (22) 24.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2003/037675 24.11.2003  
(87) WO 2004/049128 2004/24 10.06.2004  
(88) 24.02.2005  
(30) 25.11.2002 US 303631

25.11.2002 US 303217  
08.04.2003 US 461225 P  
02.05.2003 US 428609  
(54) • *VERFAHREN UND KARTE ZUR BESCHLEUNIGTEN BEREITSTELLUNG VON FONDS UND BETRUGSVERRINGERUNG FÜR DIE GESUNDHEITSVERSORGUNG*  
• *METHODS AND CARD FOR ACCELERATED PROVISION OF FUNDS AND FRAUD REDUCTION FOR HEALTHCARE*  
• *PROCEDES ET CARTE POUR UN ENVOI ACCELERE DE FONDS ET POUR UNE REDUCTION DE LA FRAUDE AU NIVEAU DES SOINS DE SANTE*

(71) Wood, Richard Glee, 4627 Cashel Circle, Houston,  
TX 77069, US  
White, Wesley Jack, Jr., 6219 Squires Court,  
Spring, TX 77389, US  
(72) Wood, Richard Glee, Houston, TX 77069, US  
White, Wesley Jack, Jr., Spring, TX 77389, US  
(74) Tomkinson, Alexandra, Bailey Walsh & Co L.L.P., 5  
York Place, Leeds LS1 2SD, GB

(51) **G06F 17/60** (11) **1 565 864 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03817417.3 (22) 26.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) IB 2003/006512 26.11.2003  
(87) WO 2005/006565 2005/03 20.01.2005  
(88) 26.05.2005  
(30) 27.11.2002 US 305811  
27.11.2002 US 306577

(54) • *INFORMATIONSSYSTEM FÜR KON-TAKTZENTRALENBENUTZER*  
• *INFORMATION SYSTEM FOR CONTACT CENTER USERS*  
• *SYSTEME D'INFORMATION POUR LES UTILISATEURS D'UN CENTRE DE CONTACT*



- (71) Accenture Global Services GmbH, Geschäftshaus Herrenacker 15, 8200 Schaffhausen, CH
- (72) REID, Gregory, S., Boxford, MA 01921, US
- RINGO, Timothy, London SE21 7BS, GB
- LANE, David, P., Epsom, London KT19 7LH, GB
- LIAN, Elizabeth, H., Brookline, MA, US
- FARRELL, Daniel, C., London SW11 2JE, GB
- FENTON, Craig, London SW6 6NJ, GB
- SHEARING, Elise, London SW4 9DN, GB
- BELL, Randy, Ottawa, IL 61350, US
- WONG, Sevasti, London SW18 2TT, GB
- LINGHAM, Anthony, London EC4N 4TN, GB
- FORRESTER, Audrey, Mearnskirk G77 5FT, GB
- (74) Ahmad, Sheikh Shakeel, et al, David Keltie Associates Fleet Place House 2 Fleet Place, London EC4M 7ET, GB

**G06F 17/60** → (51) H04L 29/06

- (51) **G06F 19/00** (11) **1 565 865 A2\***
- (25) En (26) En
- (21) 03769820.6 (22) 12.11.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) IB 2003/005136 12.11.2003
- (87) WO 2004/046995 2004/23 03.06.2004
- (88) 22.07.2004
- (30) 20.11.2002 EP 02079814
- (54) • *COMPUTER-GESTÜTZTE DETEKTION VON LUNGENKNOTEN*
- *COMPUTER-AIDED DETECTION OF LUNG NODULES*
- *DETECTION ASSISTEE PAR ORDINATEUR DE NODULES PULMONAIRES*
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (71) Philips Intellectual Property & Standards GmbH, Steindamm 94, 20099 Hamburg, DE
- (84) DE
- (72) WIEMKER, Rafael, NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) Schouten, Marcus Maria, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

- (51) **G06F 19/00** (11) **1 565 866 A1\***
- (25) En (26) En
- (21) 03783213.6 (22) 06.11.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) US 2003/035470 06.11.2003
- (87) WO 2004/044818 2004/22 27.05.2004
- (30) 06.11.2002 US 424728 P
- (54) • *SYSTEM UND VERFAHREN ZUR ERZEUGUNG EINER VERSCHMOLZENEN DATENBANK*
- *SYSTEM AND METHOD FOR GENERATING AN AMALGAMATED DATABASE*
- *SYSTEME ET PROCEDE DE CREATION D'UNE BASE DE DONNEES FUSIONNEE*
- (71) The Trustees of Columbia University in the City of New York, Broadway and West 116th Street, New York, NY 10027-6699, US
- (72) LUSSIER, Yves, A., New York, NY 10025, US
- SARKAR, Indra, Neil, New York, NY 10044, US
- CANTOR, Michael, New York, NY 10024, US
- (74) Margotti, Herwig Franz, et al, Kopetzky & Schwarz Patentanwälte Wipplingerstrasse 32/22, 1010 Wien, AT

- (51) **G06F 19/00** (11) **1 565 867 A1\***
- (25) En (26) En
- (21) 04712722.0 (22) 19.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) JP 2004/001934 19.02.2004
- (87) WO 2004/075092 2004/36 02.09.2004
- (30) 21.02.2003 JP 2003045107
- (54) • *AUFZEICHNUNGSMEDIUM MIT SOFTWARE-VERWALTUNG UND GERÄT ZUR INFORMATIONSVERRARBEITUNG*
- *SOFTWARE-MANAGEMENT SYSTEM, RECORDING MEDIUM, AND INFORMATION-PROCESSING DEVICE*
- *SYSTEME DE GESTION DE LOGICIEL, SUPPORT D'ENREGISTREMENT, ET DISPOSITIF DE TRAITEMENT D'INFORMATIONS*
- (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
- (72) HARADA, Shunji, Osaka-shi, Osaka 557-0045, JP
- NAKANO, Toshihisa, Osaka 572-0077, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**G06F 19/00** → (51) A61B 5/00

**G06F 19/00** → (51) G01N 15/14

- (51) **G06G 5/00** (11) **1 565 868 A2\***
- (25) En (26) En
- (21) 03786677.9 (22) 12.11.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) US 2003/036158 12.11.2003
- (87) WO 2004/049108 2004/24 10.06.2004
- (88) 23.09.2004
- (30) 26.11.2002 US 304712
- (54) • *TEILNEHMEREINRICHTUNG MIT ANPASSBARER BENUTZERBEREICH UND VERFAHREN DAFÜR*
- *A SUBSCRIBER DEVICE WITH ADAPTABLE USER INTERFACE AND METHOD THEREOF*
- *DISPOSITIF D'ABONNE AVEC INTERFACE UTILISATEUR ADAPTABLE ET PROCEDE ASSOCIE*
- (71) MOTOROLA, INC., 1303 East Algonquin Road, Schaumburg, IL 60196, US
- (72) WONG, Daniel, Wildwood, IL 60030, US
- CHARLIER, Michael, Palatine, IL 60074, US
- (74) McLeish, Nicholas Alistair Maxwell, Boulton Tennant Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

- (51) **G06K 7/00** (11) **1 565 869 A1\***
- (25) De (26) De
- (21) 03776831.4 (22) 03.11.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (86) DE 2003/003642 03.11.2003
- (87) WO 2004/049236 2004/24 10.06.2004
- (30) 27.11.2002 DE 10255257
- 21.01.2003 DE 10302406
- (54) • *KARTENHALTEVORRICHTUNG IN EINEM KARTENBEARBEITUNGSGERÄT*
- *CARD-HOLDING DEVICE IN A CARD-PROCESSING APPARATUS*
- *DISPOSITIF DE RETENUE DE CARTE DANS UN APPAREIL DE TRAITEMENT DE CARTE*

- (71) Wincor Nixdorf International GmbH, Heinz-Nixdorf-Ring 1, 33106 Paderborn, DE
- (72) NEUBAUER, Lutz, 33181 Wünnenberg-Leiberg, DE
- KULIK, Thorsten, 33154 Salzkotten, DE
- LANDWEHR, Martin, 33100 Paderborn, DE

**G06K 7/00** → (51) G06K 7/00

**G06K 7/00** → (51) G06K 19/12

- (51) **G06K 9/00** (11) **1 565 870 A1\***
- (25) En (26) En
- (21) 03778548.2 (22) 28.11.2003
- (84) CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (86) GB 2003/005186 28.11.2003
- (87) WO 2004/051551 2004/25 17.06.2004
- (30) 29.11.2002 GB 0227895
- (54) • *GESICHTSERKENNUNG UND -VERFOLGUNG*
- *FACE DETECTION AND TRACKING*
- *DETECTION ET SUIVI DE VISAGE*
- (71) SONY UNITED KINGDOM LIMITED, The Heights, Brooklands, Weybridge KT13 0XW, GB
- (72) PORTER, Robert Mark Stefan, Hampshire SO22 5AJ, GB
- RAMBARUTH, Ratna, Surrey GU2 8DN, GB
- HAYNES, Simon, Hampshire RG21 3JX, GB
- LIVING, Johathan, Hampshire, GB
- (74) Turner, James Arthur, et al, D Young & Co 120 Holborn, London EC1N 2DY, GB

- (51) **G06K 9/00** (11) **1 565 871 A1\***
- (25) De (26) De
- (21) 03780049.7 (22) 25.11.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) EP 2003/013226 25.11.2003
- (87) WO 2004/049239 2004/24 10.06.2004
- (30) 27.11.2002 DE 10255517
- (54) • *VERFAHREN ZUR IDENTIFIKATION EINES BENUTZERS INSBESONDERE BEI GERÄTEN DER PROZESSAUTOMATISIERUNG-STECHNIK*
- *METHOD FOR IDENTIFYING A USER ESPECIALLY FOR PROCESS AUTOMATION ENGINEERING DEVICES*
- *PROCEDE POUR IDENTIFIER UN UTILISATEUR, EN PARTICULIER AU MOYEN D'APPAREILS UTILISES DANS LA TECHNIQUE D'AUTOMATISATION DES PROCES-SUS*
- (71) ENDRESS + HAUSER WETZER GmbH + Co. KG, Obere Wank 1, D-87484 Nesselwang, DE
- (72) KILIAN, Markus, 79100 Freiburg, DE
- SEGUIN, Holger, 87688 Betzingen, DE
- SCHMIDT, Dieter, 87484 Nesselwang, DE
- (74) Andres, Angelika Maria, Endress + Hauser (Deutschland) Holding GmbH, Colmarer Strasse 6, 79576 Weil am Rhein, DE

- (51) **G06K 9/00** (11) **1 565 872 A1\***
- (25) En (26) En
- (21) 03786780.1 (22) 17.11.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) US 2003/036710 17.11.2003
- (87) WO 2004/047008 2004/23 03.06.2004
- (30) 15.11.2002 US 426560 P

- (54) • RÜCKWÄRTS-RENDERING-VERFAHREN FÜR DIE DIGITALE MODELLIERUNG  
• REVERSE-RENDERING METHOD FOR DIGITAL MODELING  
• PROCEDE DE RESTITUTION INVERSE POUR MODELISATION NUMERIQUE
- (71) ESC Entertainment, a California Corporation, 4000 Warner Boulevard, Bldg. 156 So., Room 5158, Burbank, CA 91522, US
- (72) PIPONI, Daniele, Paolo, David, Oakland, CA 94610, US
- (74) Winter, Brandl, & Fühniss, Hübner Röss, Kaiser, Polte Partnerschaft Patent- und Rechtsanwaltskanzlei, Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE

(51) **G06K 9/00** (11) **1 565 873 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03789834.3 (22) 17.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) US 2003/037014 17.11.2003  
(87) WO 2004/046736 2004/23 03.06.2004  
(88) 15.07.2004  
(30) 18.11.2002 US 427466 P  
(54) • TEILCHENEXTRAKTION FÜR EIN AUTOMATISCHES STRUMUNGSMIKROSKOP  
• PARTICLE EXTRACTION FOR AUTOMATIC FLOW MICROSCOPE  
• EXTRACTION DE PARTICULES POUR MICROSCOPE A CIRCULATION AUTOMATIQUE
- (71) INTERNATIONAL REMOTE IMAGING SYSTEMS, INC., 9162 Eton Avenue, Chatsworth, CA 91311, US
- (72) CHAPOULAUD, Eric, Pasadena, CA 91104, US
- (74) Jackson, David Spence, REDDIE & GROSE 16, Theobalds Road, London, WC1X 8PL, GB

**G06K 9/00** → (51) G01N 15/14

**G06K 9/00** → (51) G06T 15/00

**G06K 9/30** → (51) G06K 9/00

(51) **G06K 9/36** (11) **1 565 874 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03769836.2 (22) 14.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) IB 2003/005163 14.11.2003  
(87) WO 2004/047005 2004/23 03.06.2004  
(88) 12.08.2004  
(30) 21.11.2002 DE 10254327  
(54) • VERFAHREN ZUM DETERMINIEREN DES INTERESSIERENDEN BEREICHES IN HAUT-ABDRUCKBILDERN  
• METHOD OF DETERMINING THE REGION OF INTEREST IN IMAGES OF SKIN PRINTS  
• PROCEDE DE DETERMINATION DE LA REGION D'INTERET DANS DES IMAGES D'IMPRESSIONS CUTANÉES
- (71) Philips Intellectual Property & Standards GmbH, Steindamm 94, 20099 Hamburg, DE
- (84) DE
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT
- (72) MEIER, Reinhard, Weissshausstr. 2 52066 Aachen, DE

- (74) Meyer, Michael Josef, Philips Intellectual Property & Standards GmbH Postfach 50 04 42, 52088 Aachen, DE

(51) **G06K 9/52** (11) **1 565 875 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03796476.4 (22) 25.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
(86) US 2003/037871 25.11.2003  
(87) WO 2004/049243 2004/24 10.06.2004  
(30) 25.11.2002 US 428878 P

- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR MESSUNG DER QUALITÄT KOMPRIMIERTER VIDEOSEQUENZEN OHNE REFERENZEN  
• METHOD AND APPARATUS FOR MEASURING QUALITY OF COMPRESSED VIDEO SEQUENCES WITHOUT REFERENCES  
• PROCEDE ET APPAREIL DE MESURE SANS REFERENCES DE LA QUALITE DE SEQUENCES VIDEO COMPRIÉES
- (71) Sarnoff Corporation, 201 Washington Road, CN 5300, Princeton, NJ 08543-5300, US
- (72) HUI, Cheng, Bridgewater, NJ 08807, US
- (74) Pratt, Richard Wilson, D Young & Co 120 Holborn, London EC1N 2DY, GB

**G06K 9/62** → (51) G06K 9/52

**G06K 9/62** → (51) G06T 15/00

**G06K 9/74** → (51) G06T 15/00

**G06K 19/06** → (51) G06K 19/12

(51) **G06K 19/12** (11) **1 565 876 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03753776.8 (22) 10.10.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) GB 2003/004407 10.10.2003  
(87) WO 2004/049249 2004/24 10.06.2004  
(30) 26.11.2002 GB 0227455  
(54) • ÜBERPRÜFUNGSSYSTEM FÜR MAGNETISCHE DATEN  
• VERIFICATION SYSTEM FOR MAGNETICALLY-WRITTEN DATA  
• SYSTEME DE VERIFICATION DE DONNEES ECRITES MAGNETIQUEMENT
- (71) ARJO WIGGINS LIMITED, 39-49 Commercial Road Southampton, Hampshire SO15 1GA, GB
- (72) SAUNDERS, Richard David, Berkshire SL4 3JZ, GB
- (74) Scott, Susan Margaret, et al, Abel & Imray, 20 Red Lion Street, London WC1R 4PQ, GB

(51) **G06N 3/00** (11) **1 565 877 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02795699.4 (22) 12.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 2002/038222 12.11.2002  
(87) WO 2004/038656 2004/19 06.05.2004  
(30) 24.10.2002 US 420729 P  
25.10.2002 US 421062 P  
08.11.2002 US 424718 P  
(54) • BINÄRES PRÄDIKTIONSBAUMMODELL MIT VIELEN PRÄDIKTOREN

- BINARY PREDICTION TREE MODELING WITH MANY PREDICTORS  
• MODELISATION ARBORESCENTE DE PREVISION BINAIRE FAISANT INTERVENIR DE NOMBREUX PARAMETRES DE PREVISION
- (71) Duke University, Office of Science and Technology, Duke University Medical Center 3701, Durham, NC 27710, US
- (72) WEST, Michael, Durham, NC 27705, US
- (74) Vossius & Partner, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**G06T 3/00** → (51) G06T 5/00

(51) **G06T 3/40** (11) **1 565 878 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03758453.9 (22) 27.10.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) IB 2003/004796 27.10.2003  
(87) WO 2004/047021 2004/23 03.06.2004  
(30) 19.11.2002 EP 02079796  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG FÜR BILDAUFBEREITUNG  
• A UNIT FOR AND METHOD OF IMAGE CONVERSION  
• UNITE ET PROCEDE DE CONVERSION D'IMAGE
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) DE HAAN, Gerard, NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) Groenendaal, Antonius W. M., Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

(51) **G06T 5/00** (11) **1 565 879 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03758459.6 (22) 28.10.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) IB 2003/004813 28.10.2003  
(87) WO 2004/047022 2004/23 03.06.2004  
(88) 29.12.2004  
(30) 19.11.2002 EP 02079799  
(54) • BILDSEGMENTIERUNG MITTELS STANDARDMUSTERPRÄDIKTION  
• IMAGE SEGMENTATION USING TEMPLATE PREDICTION  
• SEGMENTATION D'IMAGES AU MOYEN DE PREDICTION DE MODELES
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) WITTEBROOD, Rimmert, B., NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) Groenendaal, Antonius W. M., Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

(51) **G06T 5/00** (11) **1 565 880 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03769837.0 (22) 14.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) IB 2003/005168 14.11.2003  
(87) WO 2004/047030 2004/23 03.06.2004  
(88) 07.10.2004  
(30) 20.11.2002 EP 02292884

- (54) • *BILDVERARBEITUNGSSYSTEM ZUR AUTOMATISCHEN ANPASSUNG EINES 3D-MATHEMATISCHEN MODELS AUF EINE 3D-OBJEKTFLÄCHE*
- *IMAGE PROCESSING SYSTEM FOR AUTOMATIC ADAPTATION OF A 3-D MESH MODEL ONTO A 3-D SURFACE OF AN OBJECT*
- *SYSTEME DE TRAITEMENT D'IMAGES DESTINE A ADAPTER AUTOMATIQUEMENT UN MODELE 3D MAILLE A UNE SURFACE 3D D'UN OBJET*

- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) FRADKIN, Maxim, F-75008 Paris, FR  
ROUET, Jean-Michel, F-75008 PARIS, FR  
MAKRAM-EBEID, Shérif, F-75008 PARIS, FR
- (74) Landousy, Christian, Société Civile SPID, 156, Boulevard Haussmann, 75008 Paris, FR

- (51) **G06T 5/00** (11) **1 565 881 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03778541.7 (22) 01.12.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
(86) GB 2003/005177 01.12.2003  
(87) WO 2004/051569 2004/25 17.06.2004  
(30) 29.11.2002 GB 0227946  
(54) • *BILDSIGNALVERARBEITUNG*  
• *IMAGE SIGNAL PROCESSING*  
• *TRAITEMENT DE SIGNAUX D'IMAGE*
- (71) University of East Anglia, Norwich, NR4 7TJ, GB
  - (72) FINLAYSON, Graham, Norwich, Norfolk NR8 6TA, GB
  - (74) Powell, Stephen David, et al, WILLIAMS POWELL Morley House 26-30 Holborn Viaduct, London EC1A 2BP, GB

- (51) **G06T 5/00** (11) **1 565 882 A2\***  
G06T 3/00  
(25) En (26) En  
(21) 03811801.4 (22) 18.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
(86) GB 2003/005044 18.11.2003  
(87) WO 2004/049257 2004/24 10.06.2004  
(88) 28.10.2004  
(30) 26.11.2002 GB 0227565  
(54) • *VERFAHREN UND SYSTEM ZUR ERZEUGUNG VON PANORAMABILDERN AUS VIDEOSEQUENZEN*  
• *METHOD AND SYSTEM FOR GENERATING PANORAMIC IMAGES FROM VIDEO SEQUENCES*  
• *PROCEDE ET SYSTEME DE PRODUCTION D'IMAGES PANORAMIQUES A PARTIR DE SEQUENCES VIDEO*
- (71) BRITISH TELECOMMUNICATIONS public limited company, 81 Newgate Street, London EC1A 7AG, GB
  - (72) LI, Yongmin, Ipswich, Suffolk IP3 8BG, GB  
XU, Li-Qun, Ipswich, Suffolk IP5 2GT, GB  
MORRISON, David Geoffrey, Felixstowe, Suffolk IP11 0XF, GB  
NIGHTINGALE, Charles, Felixstowe, Suffolk IP11 7JL, GB  
MORPHETT, Jason, Halesworth, Suffolk IP19 8HG, GB
  - (74) Sayer, Robert David, BT Group Legal Intellectual Property Department PP C5A BT Centre 81 Newgate Street, London EC1A 7AJ, GB

- (51) **G06T 7/00** (11) **1 565 883 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03748269.2 (22) 18.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
(86) GB 2003/004021 18.09.2003  
(87) WO 2004/051571 2004/25 17.06.2004  
(88) 21.10.2004  
(30) 29.11.2002 GB 0227887  
(54) • *BILDFUSION MIT ZUVERLÄSSIGKEITSMASSE DER REGISTRIERUNG*  
• *IMAGE FUSION WITH REGISTRATION CONFIDENCE MEASURE*  
• *AMELIORATIONS APORTEES OU ASSOCIEES A LA SUPERPOSITION D'IMAGES*
- (71) Mirada Solutions Limited, Oxford Centre for Innovation, Mill Street Oxford, Oxfordshire OX2 0JX, GB
  - (72) BEHRENBURCH, Christian Peter, Oxford OX2 0JX, GB  
DECLERCK, Jerome, Marie, Joseph, Oxford OX2 0JX, GB
  - (74) Nicholls, Michael John, J.A. KEMP & CO. 14, South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

- (51) **G06T 7/00** (11) **1 565 884 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03758442.2 (22) 27.10.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
(86) IB 2003/004780 27.10.2003  
(87) WO 2004/047025 2004/23 03.06.2004  
(88) 11.11.2004  
(30) 18.11.2002 EP 02079775  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR BILDREGISTRIERUNG*  
• *METHOD AND DEVICE FOR IMAGE REGISTRATION*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF POUR UN ENREGISTREMENT D'IMAGES*
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
  - (72) QUIST, Marcel, J., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
ROESCH, Peter, NL-5656 AA Eindhoven, NL
  - (74) Cohen, Julius Simon, Philips Intellectual Property & Standards, P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

- (51) **G06T 7/00** (11) **1 565 885 A1\***  
G06T 7/60  
(25) De (26) De  
(21) 03776898.3 (22) 12.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
(86) EP 2003/012612 12.11.2003  
(87) WO 2004/049258 2004/24 10.06.2004  
(30) 25.11.2002 DE 10255072  
(54) • *VERFAHREN ZUM ERFASSEN EINER EIGENSCHAFT MINDESTENS EINES GEGENSTANDS*  
• *METHOD FOR RECORDING A CHARACTERISTIC OF AT LEAST ONE OBJECT*  
• *PROCEDE POUR SAISIR UNE PROPRIETE D'AU MOINS UN OBJET*
- (71) Sensovation AG, Ludwigshafener Strasse 29, 78333 Stockach, DE
  - (72) BICKERT, Stefan, 88662 Überlingen, DE  
GÜNTHER, Ulrich, 88662 Überlingen, DE  
HING, Paul, 88696 Owingen, DE  
WIESER, Jürgen, 78315 Radolfzell, DE

- (74) Heyerhoff, Markus, Daub Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Goldbacher Strasse 60, 88662 Überlingen, DE

- (51) **G06T 7/20** (11) **1 565 886 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03775581.6 (22) 18.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- (86) GB 2003/005007 18.11.2003  
(87) WO 2004/049260 2004/24 10.06.2004  
(88) 28.10.2004  
(30) 26.11.2002 GB 0227566  
(54) • *VERFAHREN UND ANORDNUNG ZUR SCHÄTZUNG GLOBALER BEWEGUNG IN VIDEOSEQUENZEN*  
• *METHOD AND SYSTEM FOR ESTIMATING GLOBAL MOTION IN VIDEO SEQUENCES*  
• *PROCEDE ET SYSTEME D'ESTIMATION DU MOUVEMENT GLOBAL DE SEQUENCES VIDEO*
- (71) BRITISH TELECOMMUNICATIONS public limited company, 81 Newgate Street, London EC1A 7AJ, GB
  - (72) LI, Yongmin, Ipswich, Suffolk IP3 8BG, GB  
XU, Li-Qun, Kesgrave, Suffolk IP5 2GT, GB  
MORRISON, David Geoffrey, Felixstowe, Suffolk IP11 0XF, GB  
NIGHTINGALE, Charles, Felixstowe, Suffolk IP11 7JL, GB  
MORPHETT, Jason, Halesworth, Suffolk IP19 8HG, GB
  - (74) Sayer, Robert David, BT Group Legal Intellectual Property Department PP C5A BT Centre 81 Newgate Street, London EC1A 7AJ, GB

**G06T 7/60** → (51) G06T 7/00

**G06T 11/20** → (51) G06T 15/00

- (51) **G06T 15/00** (11) **1 565 887 A2\***  
G06T 11/20 H04N 7/00  
H04N 13/02 H04N 15/00  
H04N 13/04 H04N 7/18  
H04N 9/47 G06K 9/00  
G06K 9/62 G06K 9/74  
(25) En (26) En  
(21) 03810049.1 (22) 06.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
(86) US 2003/035496 06.11.2003  
(87) WO 2004/042539 2004/21 21.05.2004  
(88) 02.09.2004  
(30) 07.11.2002 US 425214 P  
12.06.2003 US 478644 P  
(54) • *VIDEOGESTÜTZTEGESICHTSERKENNUNG DURCH VERWENDUNG PROBABILISTISCHER ERSCHENUNGSBILD-MANNIGFALTIGKEITEN*  
• *VIDEO-BASED FACE RECOGNITION USING PROBABILISTIC APPEARANCE MANIFOLDS*  
• *RECONNAISSANCE FACIALE A BASE DE VIDEO AU MOYEN DE VARIETES PROBABILISTES D'APPARENCE*
- (71) HONDA MOTOR CO., Ltd., 1-1, Minamiaoyama 2-chome, Minato-ku, Tokyo 107-8556, JP
  - (72) LEE, Kuang-Chih, San Diego, CA 92122, US  
YANG, Ming-Hsuan, Mountain View, CA 94041, US  
HO, Jeffrey, San Diego, CA 92122, US
  - (74) Rupp, Christian, et al, Mitscherlich & Partner, Patent- und Rechtsanwälte, Postfach 33 06 09, 80066 München, DE



(51) **G06T 15/00** (11) **1 565 888 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03813495.3 (22) 01.12.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) IB 2003/006503 01.12.2003  
(87) WO 2004/061775 2004/30 22.07.2004  
(88) 11.11.2004  
(30) 29.11.2002 US 505344 P  
29.11.2002 US 505345 P  
29.11.2002 US 505346 P

(54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUR ANZEIGE  
UND ZUM VERGLEICH VON DREIDIMEN-  
SIONALEN MODELLEN  
• SYSTEM AND METHOD FOR DISPLAYING  
AND COMPARING 3D MODELS  
• SYSTEME ET PROCEDE D’AFFICHAGE ET  
DE COMPARAISON DE MODELES TRIDI-  
MENSIONNELS (CORRESPONDANCE  
TRIDIMENSIONNELLE)  
(71) BRACCO IMAGING S.p.A., Via E. Folli, 50, 20134  
Milano, IT  
(72) SERRA, Luis, Singapore 238754, SG  
(74) Karaghiosoff, Giorgio Alessandro, Studio  
Karaghiosoff e Frizzi s.r.l. Via Pecorile 25, 17015  
Celle Ligure (SV), IT

**G06T 15/20** → (51) G06T 15/70

(51) **G06T 15/70** (11) **1 565 889 A1\***  
G06T 15/20  
(25) En (26) En  
(21) 03773977.8 (22) 24.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) IL 2003/000990 24.11.2003  
(87) WO 2004/049263 2004/24 10.06.2004  
(30) 25.11.2002 US 428699 P

(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG FÜR VIR-  
TUELLEN RUNDGANG  
• METHOD AND APPARATUS FOR VIRTUAL  
WALKTHROUGH  
• PROCEDE ET DISPOSITIF DE VISITE VIR-  
TUELLE  
(71) Mentorwave Technologies Ltd., 10 Maskit Street,  
P.O. Box 4039, 46140 Herzlia, IL  
(72) ROYZ, Gadi, 64738 Tel-Aviv, IL  
AMIRA, Rony, 71700 Modi'in, IL  
(74) James, Anthony Christopher W.P., et al, Carpmals  
& Ransford 43-45 Bloomsbury Square, London  
WC1A 2RA, GB

**G06T 15/70** (11) **1 565 890 A1\***  
H04N 7/26

(25) En (26) En  
(21) 03778187.9 (22) 28.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) CA 2003/001851 28.11.2003  
(87) WO 2004/051578 2004/25 17.06.2004  
(30) 29.11.2002 US 429570 P  
13.02.2003 US 447022 P

(54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR  
KONVERTIERUNG VON FRAME-BASIERTER  
ANIMATION ZU INTERPOLIERTER ANIMA-  
TION  
• SYSTEM AND METHOD OF CONVERTING  
FRAME-BASED ANIMATIONS INTO INTER-  
POLATOR-BASED ANIMATIONS

• SYSTEME ET PROCEDE DE CONVERSION  
D’ANIMATIONS IMAGE PAR IMAGE EN ANI-  
MATIONS BASEES SUR DES INTERPOLA-  
TEURS

(71) Research In Motion Limited, 295 Phillip Street  
Waterloo, Ontario N2L 3W8, CA  
(72) WHATMOUGH, Kenneth, J., Georgetown, Ontario  
L7G 6G3, CA  
(74) Rickard, David John, et al, 26 Mallinson Road,  
London SW11 1BP, GB

(51) **G06T 17/00** (11) **1 565 891 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 03769816.4 (22) 13.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) IB 2003/005130 13.11.2003  
(87) WO 2004/047029 2004/23 03.06.2004  
(30) 21.11.2002 DE 10254323

(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR  
VISUALISIERUNG EINER SEQUENZ VON  
VOLUMENBILDERN  
• METHOD AND APPARATUS FOR VISUALIZ-  
ING A SEQUENCE OF VOLUME IMAGES  
• PROCEDE ET APPAREIL POUR VISUALISER  
UNE SEQUENCE D’IMAGES 3D

(71) Philips Intellectual Property & Standards GmbH,  
Steindamm 94, 20099 Hamburg, DE  
(84) DE  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR  
HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
(72) WEESE, Jürgen, Philips Intel. Prop. & Stand. GmbH,  
52066 Aachen, DE  
HEMPEL, Daniel, Philips Intel Prop. & Stand. GmbH,  
52066 Aachen, DE  
PEKAR, Vladimir, Philips Intel Prop & Stand. GmbH,  
52066 Aachen, DE  
(74) Meyer, Michael Josef, et al, Philips Intellectual  
Property & Standards GmbH Postfach 50 04 42,  
52088 Aachen, DE

(51) **G06T 17/00** (11) **1 565 892 A2\***  
(25) En (26) En

(21) 03810521.9 (22) 05.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) GB 2003/004765 05.11.2003  
(87) WO 2004/042660 2004/21 21.05.2004  
(88) 29.07.2004  
(30) 05.11.2002 GB 0225716

(54) • VIRTUELLE MODELLE  
• VIRTUAL MODELS  
• MODELES VIRTUELS  
(71) THE UNIVERSITY COURT OF THE UNIVERSITY OF  
EDINBURGH, Old College South Bridge, Edinburgh  
EH8 9YL, GB  
(72) FISHER III, Robert, Burns, Edinburgh EH9 2PG, GB  
FABER, Petko, 71229 Leonberg, DE  
LUKINS, Timothy, Campbell, Aberdeenshire AB54  
7JP, GB  
(74) Cooper, John, Murgitroyd & Company, Scotland  
House, 165-169 Scotland Street, Glasgow G5 8PL,  
GB

(51) **G07B 17/02** (11) **1 565 893 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03768781.1 (22) 07.11.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
(86) US 2003/035644 07.11.2003  
(87) WO 2004/044697 2004/22 27.05.2004  
(88) 15.07.2004  
(30) 07.11.2002 US 290029

(54) • VERFAHREN UND SYSTEM FÜR ADRES-  
SINFORMATIONSVERTeilUNG  
• METHOD AND SYSTEM FOR ADDRESS  
INFORMATION DISTRIBUTION  
• PROCEDE ET SYSTEME DE DISTRIBUTION  
D’INFORMATIONS D’ADRESSE

(71) Siemens Dematic Postal Automation L.P., 2910  
Avenue F, P.O. Box 65080, Arlington, TX  
76005-1080, US  
(72) SIPE, Wayne, Mansfield, TX 76063, US  
BRUCE, Ben, F., Arlington, TX 76017, US  
KIANI, Shahrom, Arlington, TX 76006, US  
O’MARTIN, Alan, E., Coppell, TX 75019, US  
ALLEN, Gary, Arlington, TX 76016, US  
MAMPE, John, J., FT. Worth, TX 76120-2848, US  
(74) UEXKÜLL & STOLBERG, Patentanwälte  
Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE

**G07C 9/00** → (51) G06K 9/00

**G07F 7/02** → (51) G06F 1/00

(51) **G07F 11/46** (11) **1 565 894 A1\***  
G07F 11/60

(25) En (26) En  
(21) 03750603.7 (22) 23.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
(86) EP 2003/010562 23.09.2003  
(87) WO 2004/047033 2004/23 03.06.2004  
(30) 21.11.2002 IT PN20020055 U

(54) • VERKAUFAUTOMAT FÜR EINGEPACKTE  
PRODUKTE  
• PACKAGED PRODUCT VENDING MACHINE  
• DISTRIBUTEUR DE PRODUITS EMBALLES  
(71) N&W Global Vending S.p.A., Via Roma 24, 24030  
Valbrembo (Bergamo), IT  
(72) PESENTI BARILI, Sergio, I-24040 Stezzano,  
Bergamo, IT  
RONCARI, Aristide, Domenico, I-20037 Paderno  
Dugnano, Milano, IT  
(74) Giugni, Valter, PROPRIA S.r.l., Via Mazzini 13,  
33170 Pordenone, IT

**G07F 11/60** → (51) G07F 11/46

(51) **G08B 13/14** (11) **1 565 895 A1\***  
G08B 21/04 G08B 13/22

(25) En (26) En  
(21) 02780985.4 (22) 21.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) BR 2002/000159 21.11.2002  
(87) WO 2004/047036 2004/23 03.06.2004

(54) • ELEKTRONISCHE ABSTANDSALARMOVOR-  
RICHTUNG UND PROZESS ZUR PHASEN-  
SYNCHRONISIERUNG  
• AN ELECTRONIC DISTANCING ALERT SYS-  
TEM AND A PROCESS FOR GENERATING  
PHASE SYNCHRONISM  
• SYSTEME ELECTRONIQUE D’ALERTE EN  
CAS D’ELOIGNEMENT ET PROCEDE POUR  
GENERER UNE SYNCHRONISATION DE  
PHASE

(71) Dolce Perri, Andrea Luigi, Rua Conceicao de Monte Alegre, No. 351, Brooklin, 04563-060 Sao Paulo, BR  
Pereira Filho, Jose Wilson, Estrada do Sao Francisco, 1668, Apto. 82 bloco 01 Jardim Helena, Tavo o da Serra, 06765-000 Sao Paulo, BR

(72) PEREIRA FILHO, José Wilson, Tabo da Serra, 06765-000 Sao Paulo, BR

(74) Nettinger, Manuela Gertrud, Haseltine Lake, Imperial House, 15-19, Kingsway, London WC2B 6UD, GB

**G08B 13/22** → (51) G08B 13/14

**G08B 21/04** → (51) G08B 13/14

(51) **G08B 21/08** (11) **1 565 896 A1\***  
B63C 9/00

(25) Fr (26) Fr

(21) 03782548.6 (22) 13.11.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

(86) FR 2003/003355 13.11.2003

(87) WO 2004/047040 2004/23 03.06.2004

(30) 13.11.2002 FR 0214157

- (54) • SICHERHEITSSYSTEM FÜR PERSONEN MIT DEM RISIKO IN WASSER ZU FALLEN
- SAFETY SYSTEM FOR PERSONS RUNNING THE RISK OF DROWNING
- SYSTEME DE SECURITE POUR DES PERSONNES SUSCEPTIBLES D'ETRE IMMERGEES

(71) Borne, Sylvie, 47, Allée Jules Verne, 07500 Guilhaud-Granges, FR

Borne, Franck, 47, Allée Jules Verne, 07500 Guilhaud-Granges, FR

(72) Borne, Sylvie, 07500 Guilhaud-Granges, FR  
Borne, Franck, 07500 Guilhaud-Granges, FR

(74) Thibault, Jean-Marc, Cabinet Beau de Loménie 51, Avenue Jean Jaurès B.P. 7073, 69301 Lyon Cédex 07, FR

(51) **G08C 17/04** (11) **1 565 897 A2\***  
G08C 17/06 B60C 23/04

(25) De (26) De

(21) 03779914.5 (22) 13.11.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) EP 2003/012702 13.11.2003

(87) WO 2004/049280 2004/24 10.06.2004

(88) 28.10.2004

(30) 26.11.2002 DE 10255139

- (54) • ANKOPPLUNG EINES SENSORELEMENTS AN EINEN TRANSPONDER
- COUPLING OF A SENSOR ELEMENT TO A TRANSPONDER
- COUPLAGE D'UN L'ÉMENT DE DÉTECTION UN TRANSPONDEUR

(71) IQ-Mobil GmbH, Hans-Urmiller-Ring 46, 82515 Wolfratshausen, DE

(72) OSTERTAG, Thomas, 82515 Geretsried, DE  
SCHACHERBAUER, Walter, A-5133 Gilgenberg, AT

(74) Lang, Friedrich, et al, Patentanwälte, Lang & Tomerius, Bavariaring 29, 80336 München, DE

**G08C 17/06** → (51) G08C 17/04

(51) **G08C 19/02** (11) **1 565 898 A2\***  
G05B 19/418

(25) De (26) De

(21) 03780057.0 (22) 26.11.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) EP 2003/013272 26.11.2003

(87) WO 2004/049281 2004/24 10.06.2004

(88) 19.08.2004

(30) 28.11.2002 DE 10255741

- (54) • MODULARER MESSUMFORMER MIT GALVANISCH GETRENNTEN MESSFÜHLER
- MODULAR MEASURING TRANSDUCER PROVIDED WITH A GALVANICALLY SEPARATED SENSOR
- TRANSDUCTEUR DE MESURE MODULAIRE A CAPTEUR GALVANIQUEMENT SEPARÉ

(71) Endress + Hauser Conducta GmbH + Co. KG, Dieselstrasse 24, 70839 Gerlingen, DE

(72) BABEL, Wolfgang, 71263 Weil der Stadt, DE  
WITTMER, Detlev, 75433 Maulbronn, DE

(74) Andres, Angelika Maria, Endress + Hauser (Deutschland) Holding GmbH, Colmarer Strasse 6, 79576 Weil am Rhein, DE

**G09B 5/06** → (51) G09B 19/04

(51) **G09B 19/04** (11) **1 565 899 A1\***  
G09B 5/06 G10L 11/00  
G10L 15/10 G10L 21/06  
G10L 101/18

(25) En (26) En

(21) 03776099.8 (22) 27.11.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) NZ 2003/000261 27.11.2003

(87) WO 2004/049283 2004/24 10.06.2004

(30) 27.11.2002 NZ 52279802

- (54) • VERFAHREN, SYSTEM UND SOFTWARE FÜR AUSSPRACHELEHRE
- A METHOD, SYSTEM AND SOFTWARE FOR TEACHING PRONUNCIATION
- PROCÉDE, SYSTÈME ET LOGICIEL DESTINÉS À ENSEIGNER LA PRONONCIATION

(71) Visual Pronunciation Software Ltd., Level 2, Ami House, 116 Riccarton Road, Christchurch, NZ

(72) RUSSELL, Thor, Morgan, 8002 Christchurch, NZ

(74) Hale, Peter, et al, Kilburn & Strode 20 Red Lion Street, London WC1R 4JP, GB

(51) **G09F 9/35** (11) **1 565 900 A1\***  
G09F 11/29

(25) En (26) En

(21) 03753874.1 (22) 27.10.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) IB 2003/004814 27.10.2003

(87) WO 2004/047059 2004/23 03.06.2004

(30) 21.11.2002 EP 02079849

28.08.2003 EP 03103243

- (54) • FLEXIBLE ANZEIGEVORRICHTUNG
- FLEXIBLE DISPLAY
- ÉCRAN FLEXIBLE

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL

(72) SLIKKERVEER, Peter, J., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
VAN RENS, Bas, J., E., NL-5656 AA Eindhoven, NL

(74) Rolfes, Johannes Gerardus Albertus, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

**G09F 11/29** → (51) G09F 9/35

(51) **G09G 3/28** (11) **1 565 901 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03787943.4 (22) 24.07.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) IB 2003/003324 24.07.2003

(87) WO 2004/017287 2004/09 26.02.2004

(88) 30.06.2005

(30) 19.08.2002 EP 02078419

- (54) • VIDEOSCHALTUNG
- VIDEO CIRCUIT
- CIRCUIT VIDEO

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL

(72) DE GREEF, Petrus, M., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
BEUKER, Rob, A., NL-5656 AA Eindhoven, NL

(74) de Jong, Durk Jan, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

(51) **G09G 3/32** (11) **1 565 902 A2\***  
(25) En (26) En

(21) 03772447.3 (22) 14.11.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) IB 2003/005157 14.11.2003

(87) WO 2004/047058 2004/23 03.06.2004

(88) 19.08.2004

(30) 21.11.2002 EP 02102617

- (54) • VERFAHREN ZUR VERBESSERUNG DER BILDWIEDERGABEGLEICHMÄSSIGKEIT EINER ANZEIGEVORRICHTUNG
- METHOD OF IMPROVING THE OUTPUT UNIFORMITY OF A DISPLAY DEVICE
- PROCÉDE POUR AMÉLIORER L'UNIFORMITÉ DE SORTIE D'UN DISPOSITIF D'AFFICHAGE

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL

(72) JOHNSON, Mark T., Philips IP & Standards GmbH, 52066 Aachen, DE

KLEIN, Markus H., Philips IP & Standards GmbH, 52066 Aachen, DE

(74) Volmer, Georg, Philips Intellectual Property & Standards GmbH, Postfach 50 04 42, 52088 Aachen, DE

**G09G 3/32** → (51) H01L 27/00

(51) **G09G 3/34** (11) **1 565 903 A1\***  
G02F 1/167

(25) En (26) En

(21) 03758534.6 (22) 29.10.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) IB 2003/004912 29.10.2003

(87) WO 2004/049291 2004/24 10.06.2004

(30) 22.11.2002 EP 02079946

- (54) • ELEKTROPHORETISCHE ANZEIGETAFEL
- ELECTROPHORETIC DISPLAY PANEL
- ÉCRAN D'AFFICHAGE PAR ELECTROPHORESE

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL

(72) ZHOU, Guofu, NL-5656 AA Eindhoven, NL

(74) JOHNSON, Mark, T., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
DUINE, Peter, A., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
Rolfes, Johannes Gerardus Albertus, Philips  
Intellectual Property & Standards P.O. Box 220,  
5600 AE Eindhoven, NL

(51) **G09G 3/36** (11) **1 565 904 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03758470.3 (22) 28.10.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) IB 2003/004829 28.10.2003  
(87) WO 2004/047066 2004/23 03.06.2004  
(88) 19.08.2004  
(30) 21.11.2002 EP 02079852  
(54) • ANZEIGEBAUERELEMENT  
• DISPLAY DEVICE

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) LOUWSMA, Hendrik, K., NL-5656 AA Eindhoven,  
NL

TRAGS, Alexander, J., R., NL-5656 AA Eindhoven,  
NL  
CREUSEN, Martinus, P., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
NOVOSELOV, Pavel, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) Eleveld, Koop Jan, Philips Intellectual Property &  
Standards, P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

(51) **G10K 11/00** (11) **1 565 905 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 03767582.4 (22) 19.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) EP 2003/013003 19.11.2003  
(87) WO 2004/047073 2004/23 03.06.2004  
(88) 10.09.2004  
(30) 20.11.2002 DE 10254894  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR  
KÜHLUNG VON ULTRASCHALLWANDLERN  
• METHOD AND DEVICE FOR COOLING  
ULTRASONIC TRANSDUCERS  
• PROCEDE ET DISPOSITIF DE REFROIDIS-  
SEMENT DE TRANSDUCTEURS D'ULTRA-  
SONS

(71) Dr. Hielscher GmbH, Warthestrasse 21, 14513  
Teltow, DE  
(72) HIELSCHER, Harald, 14532 STAHNSDORF, DE  
(74) Hengelhaupt, Jürgen, et al, Anwaltskanzlei Gulde  
Hengelhaupt Ziebig & Schneider Wallstrasse  
58/59, 10179 Berlin, DE

**G10K 11/00** → (51) B01D 51/08

**G10L 11/00** → (51) G09B 19/04

**G10L 15/10** → (51) G09B 19/04

(51) **G10L 15/26** (11) **1 565 906 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03769735.6 (22) 31.10.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) IB 2003/004920 31.10.2003  
(87) WO 2004/049308 2004/24 10.06.2004  
(30) 22.11.2002 EP 02102626  
(54) • SPRACHERKENNUNGSEINRICHTUNG UND  
VERFAHREN  
• SPEECH RECOGNITION DEVICE AND  
METHOD

• DISPOSITIF ET PROCEDE DE RECONNAIS-  
SANCE VOCALE

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) SAFFER, Zsolt, A-1101 Vienna, AT  
(74) Röggl, Harald, Philips Austria GmbH, Philips  
Intellectual Property & Standards, Triesterstrasse  
64, 1101 Vienna, AT

**G10L 19/00** → (51) H04M 9/08

(51) **G10L 21/00** (11) **1 565 907 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03774874.6 (22) 20.10.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2003/033040 20.10.2003  
(87) WO 2004/036543 2004/18 29.04.2004  
(88) 22.07.2004  
(30) 18.10.2002 US 419737 P  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR  
BERWACHUNG UND EVALUIERUNG VON  
AUDIODATEN MITTELS SPRACHERKEN-  
NUNG  
• METHODS AND APPARATUS FOR AUDIO  
DATA MONITORING AND EVALUATION  
USING SPEECH RECOGNITION  
• PROCEDES ET APPARATUS DE SUR-  
VEILLANCE ET D'EVALUATION DE DON-  
NEES AU MOYEN D'UNE RECONNAIS-  
SANCE VOCALE

(71) Ser Solutions, Inc., Loudoun Tech Center, 21680  
Ridgetop Circle, Dulles, VA 20166, US  
(72) SCARANO, Robert, Monroe, CT 06468, US  
MARK, Lawrence, Trumbull, CT 06611-3022, US  
(74) Carter, Stephen John, et al, Mewburn Ellis LLP  
York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

**G10L 21/06** → (51) G09B 19/04  
**G10L 101/18** → (51) G09B 19/04

(51) **G11B 7/08** (11) **1 565 908 A1\***  
G11B 7/12 G11B 7/135  
(25) En (26) En  
(21) 02781350.0 (22) 27.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

(86) FI 2002/000954 27.11.2002  
(87) WO 2004/049319 2004/24 10.06.2004  
(54) • LESE-/SCHREIBEINRICHTUNG FÜR OPTI-  
SCHEN SPEICHER UND VERFAHREN  
DAFÜR  
• READ/WRITE DEVICE FOR OPTICAL  
MEMORY AND METHOD THEREFORE  
• DISPOSITIF DE LECTURE/ECRITURE POUR  
MEMOIRE OPTIQUE ET PROCEDE APPRO-  
PRIE

(71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo,  
FI  
(72) MÄKELÄ, Jakke, FIN-20540 Turku, FI  
AIKIO, Janne, Kari, FIN-90540 Oulu, FI  
AIKIO, Sanna, FIN-90540 Oulu, FI  
KATAJA, Kari, Juhani, FIN-90570 Oulu, FI  
ALAJOKI, Teemu, FIN-90500 Oulu, FI  
(74) Tanhua, Pekka Vilhelm, Berggren Oy Ab, P.O. Box  
16, 00101 Helsinki, FI

(51) **G11B 7/085** (11) **1 565 909 A1\***  
G11B 7/09  
(25) En (26) En  
(21) 03758537.9 (22) 29.10.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) IB 2003/004916 29.10.2003  
(87) WO 2004/049320 2004/24 10.06.2004  
(30) 22.11.2002 EP 02079948  
(54) • DREHBAR GELAGERTE OPTISCHE VOR-  
RICHTUNG  
• PIVOTING OPTICAL DEVICE  
• DISPOSITIF OPTIQUE PIVOTANT

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) ROSMALEN, Gerard, E., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) Uittenbogaard, Frank, Philips Intellectual Property  
& Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

**G11B 7/09** → (51) G11B 7/085

**G11B 7/12** → (51) G11B 7/08

(51) **G11B 7/125** (11) **1 565 910 A1\***  
G11B 7/135  
(25) En (26) En  
(21) 03758458.8 (22) 28.10.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) IB 2003/004811 28.10.2003  
(87) WO 2004/047092 2004/23 03.06.2004  
(30) 20.11.2002 EP 02079818  
(54) • ABTASTEINRICHTUNG MIT EINEM OPTI-  
SCHEN FILTER  
• SCANNING DEVICE INCLUDING AN OPTI-  
CAL FILTER  
• DISPOSITIF D'EXPLORATION COMPRE-  
NANT UN FILTRE OPTIQUE

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) HENDRIKS, Robert, F., M., NL-5656 AA Eindhoven,  
NL  
SCHLEIPEN, Johannes, J., H., B., NL-5656 AA  
Eindhoven, NL  
(74) Bekkers, Joost J.J., Philips Intellectual Property &  
Standards, P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

**G11B 7/135** → (51) G11B 7/08

**G11B 7/135** → (51) G11B 7/125

**G11B 7/24** → (51) G11B 23/00

**G11B 7/26** → (51) G11B 17/08

(51) **G11B 17/04** (11) **1 565 911 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03748400.3 (22) 26.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

(86) IB 2003/004288 26.09.2003  
(87) WO 2004/040568 2004/20 13.05.2004  
(30) 29.10.2002 EP 02079525  
(54) • PLATTENLAUFWERK MIT EINEM LADEME-  
CHANISMUS  
• DISK DRIVE UNIT HAVING A LOADING  
MECHANISM  
• LECTEUR DE DISQUE DOTE D'UN MECA-  
NISME DE CHARGEMENT

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL



- (72) LIEDENBAUM, Coen, T., H., F., NL-5656 AA  
Eindhoven, NL  
BIERHOFF, Waltherus, C., J., NL-5656 AA  
Eindhoven, NL  
(74) Schrijnemaekers, Hubert J.M., Philips Intellectual  
Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE  
Eindhoven, NL

(51) **G11B 17/08** (11) **1 565 912 A2\***  
G11B 23/40 G11B 23/00  
B41J 3/407 B41J 13/22  
G11B 7/26

- (25) En (26) En  
(21) 03738989.7 (22) 29.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
(86) US 2003/016846 29.05.2003  
(87) WO 2003/102944 2003/50 11.12.2003  
(88) 13.05.2004  
(30) 03.06.2002 US 162363  
(54) • *CD AUFZEICHNUNGSGERÄT UND DRUK-  
KER*  
• *CD RECORDER AND PRINTER*  
• *ENREGISTREUR DE CD ET IMPRIMANTE*  
(71) Primera Technology, Inc., Suite 375, Two Carlson  
Parkway North, Plymouth, MN 55447-4446, US  
(72) CUMMINS, Robert, P., Deephaven, MN 55391, US  
HAGSTROM, Erick, Medina, MN 55340, US  
TOLLRUD, Michael, R., Chaska, MN 55318, US  
(74) Vossius & Partner, Siebertstrasse 4, 81675  
München, DE

(51) **G11B 23/00** (11) **1 565 913 A1\***  
G11B 7/24

- (25) En (26) En  
(21) 03781389.6 (22) 27.10.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
(86) US 2003/033834 27.10.2003  
(87) WO 2004/040574 2004/20 13.05.2004  
(30) 28.10.2002 US 281662  
(54) • *DIGITALE DATENSPEICHERANORDNUNG*  
• *DIGITAL DATA STORAGE ASSEMBLY*  
• *ABSTRACT OF THE DISCLOSURE*  
• *DISPOSITIF DE STOCKAGE DE DONNEES*  
*NUMERIQUES*

- (71) Bayer MaterialScience LLC, 100 Bayer Road,  
Pittsburgh, PA 15205-9741, US  
Flexity Llc, 2325 Pamperin Road, Green Bay, WI  
54313, US  
(72) BOISSONNEAULT, Ronald, A., Imperial, PA 15126,  
US  
PISIPATI, Ramesh, M., Wexford, PA 15090, US  
GELARDI, Anthony, L., Cape Porpoise, ME 04014,  
US  
WITTKOPF, Eugene, W., Auamico, WI 54713, US  
GELARDI, Tatiana, L., Kennebunkport, ME 04046,  
US  
BARBEE, David, J., Green Bay, WI 54301, US  
(74) Feldhues, Michael L.F., c/o Bayer MaterialScience  
AG, LP-PL, 51368 Leverkusen, DE

**G11B 23/00** → (51) G11B 17/08

**G11B 23/40** → (51) G11B 17/08

**G11C 5/00** → (51) G11C 11/412

(51) **G11C 11/412** (11) **1 565 914 A2\***  
G11C 5/00

- (25) En (26) En  
(21) 03799860.6 (22) 25.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
(86) US 2003/038154 25.11.2003  
(87) WO 2004/051664 2004/25 17.06.2004  
(88) 26.08.2004  
(30) 27.11.2002 US 306465  
(54) • *SCHALTUNG ZUR VERBESSERUNG DER*  
*WIDERSTANDSFÄHIGKEIT GEGEN WEICHE*  
*FEHLER, GETRIEBEN MIT DER VOLLEN*  
*SPANNUNG WÄHREND DES LADENS DER*  
*DATEN*  
• *FULL RAIL DRIVE ENHANCEMENT TO DIF-*  
*FERENTIAL SEU HARDENING CIRCUIT*  
*WHILE LOADING DATA*  
• *AMELIORATION DE L'ATTAQUE PLEINE*  
*GAMME POUR DES CIRCUITS DURCIS*  
*CONTRE DES PERTURBATIONS ISOLEES*  
*(SEU) LORS DU CHARGEMENT DE DON-*  
*NEES*  
(71) Honeywell International Inc., 101 Columbia Road,  
P.O. Box 2245, Morristown, New Jersey 07960, US  
(72) NELSON, David, K., Medicine Lake, MN 55441, US  
GOLKA, Keith, W., Minneapolis, MN 55408, US  
(74) Haley, Stephen, Gill Jennings & Every, Broadgate  
House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

(51) **G11C 16/22** (11) **1 565 915 A2\***  
G06F 12/14 G11C 21/00

- (25) En (26) En  
(21) 03769828.9 (22) 13.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
(86) IB 2003/005148 13.11.2003  
(87) WO 2004/049349 2004/24 10.06.2004  
(88) 29.07.2004  
(30) 22.11.2002 DE 10254659  
(54) • *SCHALTUNGSANORDNUNG MIT NICHT-*  
*FLÜCHTIGEM SPEICHERMODUL UND VER-*  
*FAHREN ZUM REGISTRIEREN VON*  
*LICHTATTACKEN AN DEM NICHTFL CHTI-*  
*GEN SPEICHERMODUL*  
• *CIRCUIT ARRANGEMENT WITH NON-VOLA-*  
*TILE MEMORY MODULE AND METHOD FOR*  
*REGISTERING LIGHT-ATTACKS ON THE*  
*NON-VOLATILE MEMORY MODULE*  
• *CIRCUITS A MEMOIRE NON VOLATILE ET*  
*PROCEDE D'ENREGISTREMENT D'ATTA-*  
*QUES DE LUMIERE SUR LADITE MEMOIRE*  
(71) Philips Intellectual Property & Standards GmbH,  
Steindamm 94, 20099 Hamburg, DE  
(84) DE  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(84) AT BE BG CH CY CZ DK EE ES FI FR GB GR  
HU IE IT LI LU MC NL PT  
(72) GARBE, Joachim Christoph Hans, 52066 Aachen,  
DE  
BUHR, Wolfgang, 52066 Aachen, DE  
(74) Meyer, Michael Josef, Philips Intellectual Property  
& Standards GmbH Postfach 50 04 42, 52088  
Aachen, DE

**G11C 21/00** → (51) G11C 16/22

(51) **G21C 3/322** (11) **1 565 916 A1\***  
G21C 7/32 G21C 15/00

- (25) En (26) En  
(21) 03783643.4 (22) 18.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
(86) US 2003/036826 18.11.2003  
(87) WO 2004/047119 2004/23 03.06.2004  
(30) 18.11.2002 US 65772  
(54) • *VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM*  
*OPTIMIEREN VON STRÖMUNGSVERTEI-*  
*LUNGEN DES KÜHLMITTELS IN EINEM*  
*REAKTORKERN*  
• *APPARATUS AND METHODS FOR OPTIMIZ-*  
*ING REACTOR CORE COOLANT FLOW DIS-*  
*TRIBUTIONS*  
• *DISPOSITIF ET PROCES PERMETTANT*  
*D'OPTIMISER LES DISTRIBUTIONS DES*  
*ECOULEMENTS D'UN REFRIGERANT DANS*  
*UN COEUR DE REACTEUR*  
(71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road,  
Schenectady, NY 12345, US  
(72) CHOE, Hwang, Saratoga, CA 95070, US  
CASILLAS, Jose, L., Cupertino, CA 95014, US  
WOLF, Sig, Sunnyvale, CA 94087, US  
COLBY, Mark, Joseph, Wilmington, NC 28405, US  
(74) Goode, Ian Roy, London Patent Operation General  
Electric International, Inc. 15 John Adam Street,  
London WC2N 6LU, GB

**G21C 7/32** → (51) G21C 3/322

**G21C 15/00** → (51) G21C 3/322

(51) **G21F 5/005** (11) **1 565 917 A1\***  
G21F 5/14 B28B 23/00

- (25) Sv (26) En  
(21) 03776122.8 (22) 28.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(86) SE 2003/001837 28.11.2003  
(87) WO 2004/051671 2004/25 17.06.2004  
(30) 29.11.2002 SE 0203528  
(54) • *BEHÄLTEREINRICHTUNG ZUM LAGERN*  
*VON GEFÄHRLICHEN MATERIALIENINSBE-*  
*SONDERE F R DIE ENDLAGERUNG VON*  
*KERNBRENNSTOFF UND INSTALLATION ZU*  
*IHRERHERSTELLUNG*  
• *A CONTAINER DEVICE FOR THE STORAGE*  
*OF HAZARDOUS MATERIAL, PARTICU-*  
*LARLY FOR THE ULTIMATE DISPOSAL OF*  
*NUCLEAR FUEL, AND INSTALLATION FOR*  
*MANUFACTURING IT*  
• *DISPOSITIF DE STOCKAGE DE MATIERES*  
*DANGEREUSES, EN PARTICULIER POUR*  
*L'EVACUATION FINALE DE COMBUSTIBLE*  
*NUCLEAIRE, ET PROCEDURE ET INSTALLA-*  
*TION DE FABRICATION DE CELUI-CI*

- (71) Oyster International N.V., HB Management N.V.  
New Haven Office Center P.O. Box 6052, Curacao,  
AN  
(72) GEORGII, Hans, London, Greater London SW3, GB  
(74) Holmberg, Nils Anders Patrik, et al, Dr Ludwvig  
Brann Patentbyrå AB P.O. Box 17192, 104 62  
Stockholm, SE

**G21F 5/14** → (51) G21F 5/005

(51) **G21F 9/00** (11) **1 565 918 A1\***  
G21F 9/04 G21F 9/28  
C02F 1/00 B01D 61/00  
C02F 9/00

(25) De (26) De  
(21) 03780051.3 (22) 25.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) EP 2003/013242 25.11.2003

(87) WO 2004/049352 2004/24 10.06.2004

(30) 25.11.2002 DE 10255064

- (54) • VERFAHREN ZUM BEHANDELN VON  
RADIOAKTIVEM ABWASSER  
• METHOD FOR TREATING RADIOACTIVE  
WASTE WATER  
• PROCEDE DE TRAITEMENT D'EAUX  
RADIOACTIVES

(71) RWE NUKEM GmbH, Industriestrasse 13, 63754  
Alzenau, DE(72) ROSENBERGER, Stefan, 63776 Mömbris, DE  
HESSE, Klaus, 57462 Olpe, DE(74) Stoffregen, Hans-Herbert, Patentanwalt Dipl.-Phys.  
Dr. Hans-Herbert Stoffregen Friedrich-Ebert-Anlage  
11 b, D-63450 Hanau, DE**G21F 9/04** → (51) G21F 9/00**G21F 9/28** → (51) G21F 9/00**H01B 1/12** → (51) H01L 31/0224**H01B 17/30** → (51) G02B 6/44

(51) **H01C 7/18** (11) **1 565 919 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03773017.3 (22) 18.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) SE 2003/001786 18.11.2003

(87) WO 2004/047125 2004/23 03.06.2004

(30) 19.11.2002 US 299022

- (54) • FLÜSSIGKEITSGEKÄHLTER HOCHLEI-  
STUNGSWIDERSTAND  
• A LIQUID-COOLED HIGH-POWER RESIS-  
TOR  
• RESISTANCE HAUTE PUISSANCE REFROI-  
DIE PAR LIQUIDE

(71) ABB AB, Koppbergsvägen 2, 721 83 Västerås, SE

(72) EKWALL, Olle, S-771 43 Ludvika, SE

(51) **H01F 17/06** (11) **1 565 920 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03783205.2 (22) 22.10.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2003/035442 22.10.2003

(87) WO 2004/042754 2004/21 21.05.2004

(30) 01.11.2002 US 285951

- (54) • INDUKTIVES BAUELEMENT MIT AMOR-  
PHEM HAUPTMETALL  
• BULK AMORPHOUS METAL INDUCTIVE  
DEVICE  
• DISPOSITIF D'INDUCTION EN MASSE DE  
METAL AMORPHE

(71) Metglas, Inc., 440 Allied Drive, Conway, SC 29526,  
US(72) DECRISTOFARO, Nicholas, J., Chatham, NJ 07928,  
US  
FISH, Gordon, E., Montclair, New Jersey 07043, US

HASEGAWA, Ryusuke, Morristown, New Jersey  
07960, US  
TATIKOLA, Seshu, V., Bridgewater, New Jersey  
08807, US

(74) Patentanwälte Lambsdorff & Lange, Dingolfinger  
Strasse 6, 81673 München, DE**H01F 38/18** → (51) H01R 39/48**H01H 13/70** → (51) G06F 3/033

(51) **H01H 59/00** (11) **1 565 921 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 03786073.1 (22) 27.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

(86) FR 2003/050137 27.11.2003

(87) WO 2004/051687 2004/25 17.06.2004

(30) 28.11.2002 FR 0214946

- (54) • MIKROMECHANISCHER ELEKTROSTATI-  
SCHER SCHALTER MIT NIEDRIGER BETÄTI-  
GUNGSSPANNUNG  
• ELECTROSTATIC MICROSWITCH FOR LOW-  
VOLTAGE-ACTUATION COMPONENT  
• MICRO-COMMUTATEUR ELECTROSTATI-  
QUE POUR COMPOSANT A FAIBLE TEN-  
SION D&RSQUO;ACTIONNEMENT

(71) COMMISSARIAT A L'ENERGIE ATOMIQUE, 31-33,  
rue de la Fédération, 75752 Paris Cédex 15, FR

(72) ROBERT, Philippe, F-38100 GRENOBLE, FR

(74) Poulin, Gérard, et al, Brevatome 3, rue du Docteur  
Lancereaux, 75008 Paris, FR

(51) **H01H 59/00** (11) **1 565 922 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 03786074.9 (22) 27.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

(86) FR 2003/050138 27.11.2003

(87) WO 2004/051688 2004/25 17.06.2004

(30) 28.11.2002 FR 0214944

- (54) • MIKROMECHANISCHER ELEKTROSTATI-  
SCHER SCHALTER MIT NIEDRIGER BETÄTI-  
GUNGSSPANNUNG  
• ELECTROSTATIC MICROSWITCH FOR LOW-  
VOLTAGE-ACTUATION COMPONENTS  
• MICRO-COMMUTATEUR ELECTROSTATI-  
QUE POUR COMPOSANT A FAIBLE TEN-  
SION D&RSQUO;ACTIONNEMENT

(71) COMMISSARIAT A L'ENERGIE ATOMIQUE, 31-33,  
rue de la Fédération, 75752 Paris Cédex 15, FR

(72) ROBERT, Philippe, F-38100 GRENOBLE, FR

(74) Poulin, Gérard, et al, Brevatome 3, rue du Docteur  
Lancereaux, 75008 Paris, FR

(51) **H01H 71/04** (11) **1 565 923 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03720714.9 (22) 17.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

(86) GB 2003/001661 17.04.2003

(87) WO 2003/092025 2003/45 06.11.2003

(88) 18.03.2004

(30) 24.04.2002 GB 0209388

(30) 05.11.2002 GB 0225715

- (54) • VERBRAUCHEREINHEIT  
• CONSUMER UNIT  
• UNITE GRAND PUBLIC

(71) Capon, Stephen, c/o Wayne Harvey The Custom  
House, The Strand, Bardstaple, Devon EX31 1EU,  
GB

(72) Capon, Stephen, Bardstaple, Devon EX31 1EU, GB

(74) Norris, Timothy Sweeney, 9 Meadowford Newport  
Saffron Walden, Essex CB11 3QL, GB**H01J 1/63** → (51) H01J 17/49**H01J 9/00** → (51) H01J 61/35

(51) **H01J 17/49** (11) **1 565 924 A2\***  
H01J 1/63

(25) En (26) En

(21) 03769804.0 (22) 10.11.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) IB 2003/005112 10.11.2003

(87) WO 2004/047138 2004/23 03.06.2004

(88) 16.06.2005

(30) 21.11.2002 DE 10254175

- (54) • PLASMA BILDSCHIRM MIT BLAU-EMITTI-  
RENDEM PHOSPHOR  
• PLASMA DISPLAY SCREEN WITH BLUE-  
EMITTING PHOSPHOR  
• ECRAN A PLASMA COMPRENANT DES  
PHOSPHORES BLEUS

(71) Philips Intellectual Property & Standards GmbH,  
Steindamm 94, 20099 Hamburg, DE

(84) DE

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL(84) AT BE BG CH CY CZ DK EE ES FI FR GB GR  
HU IE IT LU MC NL PT RO SE SI SK TR(71) Lumileds Lighting U.S., LLC, 370 West Trimble  
Road, MS 91 UK, San Jose, CA 95131, US(84) AT BE BG CH CY CZ DK EE ES FI FR GB GR  
HU IE IT LU MC NL PT RO SE SI SK TR(72) JÜSTEL, Thomas, c/o Philips IP & Standards GmbH,  
52066 Aachen, DEMAYR, Walter, c/o Philips IP & Standards GmbH,  
52066 Aachen, DESCHMIDT, Peter, c/o Philips IP & Standards GmbH,  
52066 Aachen, DESCHNICK, Wolfgang, c/o Philips IP & Standards  
GmbH, 52066 Aachen, DE(74) Volmer, Georg, Philips Intellectual Property &  
Standards GmbH, Postfach 50 04 42, 52088  
Aachen, DE**H01J 19/24** → (51) H01J 21/02

(51) **H01J 21/02** (11) **1 565 925 A2\***  
H01J 19/24 F25B 21/00  
H01L 37/00

(25) En (26) En

(21) 03811851.9 (22) 27.11.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) IB 2003/006484 27.11.2003

(87) WO 2004/049379 2004/24 10.06.2004

(88) 22.07.2004

(30) 27.11.2002 GB 0227687

- (54) • METHODE ZUR STEIGERUNG DES WIR-  
KUNGSRADES VON THERMOTUNNELAN-  
ORDNUNGEN  
• METHOD FOR INCREASING EFFICIENCY  
OF THERMOTUNNEL DEVICES  
• PROCEDE D'AUGMENTATION DE L'EFFICA-  
CITE DE DISPOSITIFS DE TRANSMISSION  
PAR EFFET THERMOTUNNEL

(71) Borealis Technical Limited, Montagu Pavilion, 8-10  
Queensway, Gibraltar, GI(72) TAVKHELIDZE, Avto, c/o Borealis Technical Limited,  
Gibraltar, GITSAKADZE, Leri, c/o Borealis Technical Limited,  
Gibraltar, GI

(51) **H01J 23/027** (11) **1 565 926 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 03786985.6 (22) 21.11.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

---

AL LT LV MK  
 (86) US 2003/037300 21.11.2003  
 (87) WO 2004/049378 2004/24 10.06.2004  
 (88) 07.10.2004  
 (30) 21.11.2002 US 428390 P  
 19.11.2003 US 718258

(54) • *ELEKTRODENSTRUKTUR FÜR VAKUUM-RÖHRE*  
 • *VACUUM TUBE ELECTRODE STRUCTURE*  
 • *STRUCTURE D'ELECTRODE POUR TUBE A VIDE*

(71) Communications & Power Industries, Inc., Eimac Division, 301 Industrial Road, San Carlos, CA 94070, US

(72) TORNOE, Robert, N., Sunol, CA 94586, US  
 LI, Yanxia, San Mateo, CA 94403, US  
 KRZEMINSKI, Paul, A., US  
 DAVIES, Edmund, T., Orinda, CA 94563, US  
 HIGGINS, Leroy, L., Newark, CA 94560-1951, US  
 LAVERING, Gordon, R., Belmont, CA 94002, US

(74) Falk, Urs, Patentanwaltsbüro Dr. Urs Falk, Eichholzweg 9A, 6312 Steinhausen, CH

(51) **H01J 29/07** (11) **1 565 927 A2\***  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 03767867.9 (22) 31.10.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

---

AL LT LV MK  
 (86) FR 2003/003251 31.10.2003  
 (87) WO 2004/051693 2004/25 17.06.2004  
 (88) 26.08.2004  
 (30) 29.11.2002 IT MI20022539

(54) • *SCHATTENMASKE-RAHMENTRÄGER FÜR FARBBILDRÖHRE*  
 • *SUPPORT FOR COLOUR CATHODE RAY TUBE FRAME/MASK ASSEMBLY*  
 • *SUPPORT POUR ENSEMBLE CADRE/MASQUE DE TUBE A RAYONS CATHODIQUES EN COULEURS*

(71) Thomson Licensing S.A., 46, quai A. Le Gallo, 92100 Boulogne-Billancourt, FR

(72) DE PASCALE, Alfredo, I-03012 Anagni, IT  
 FAVA, Paolo, I-03049 Frosinone, IT  
 PETITTI, Tommaso, I-03012 Anagni, IT  
 GINESTI, Paolo, I-00030 Gavignano, IT  
 GALUCCI, Luigi, I-03100 Frosinone, IT

(74) Ruellan-Lemonnier, Brigitte, Thomson, European Patent Operations, 46 Quai Alphonse Le Gallo, 92648 Boulogne Cedex, FR

(51) **H01J 37/08** (11) **1 565 928 A2\***  
 H01J 49/00 B01D 59/44  
 (25) En (26) En  
 (21) 03817370.4 (22) 12.11.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

---

AL LT LV MK  
 (86) US 2003/036431 12.11.2003  
 (87) WO 2005/003717 2005/02 13.01.2005  
 (88) 12.05.2005  
 (30) 12.11.2002 US 293966

(54) • *CHEMISCHES SENSORSYSTEM*  
 • *CHEMICAL SENSOR SYSTEM*  
 • *SYSTEME DETECTEUR CHIMIQUE*

(71) CALIFORNIA INSTITUTE OF TECHNOLOGY, 1200 East California Boulevard, Mail Code 210-85, Pasadena, CA 91125, US

(72) CHUTJIAN, Ara, Jet Propulsion Laboratory, Pasadena, CA 91109, US  
 DARRACH, Murray R., Jet Propulsion Laboratory, Pasadena, CA 91109, US

(74) Lloyd, Patrick Alexander Desmond, Reddie & Grose 16 Theobalds Road, London WC1X 8PL, GB

**H01J 37/32** → (51) H05H 1/46

(51) **H01J 37/34** (11) **1 565 929 A2\***  
 C23C 14/35 C23C 14/54  
 (25) De (26) De  
 (21) 03769144.1 (22) 13.11.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

---

AL LT LV MK  
 (86) CH 2003/000744 13.11.2003  
 (87) WO 2004/050943 2004/25 17.06.2004  
 (88) 26.08.2004  
 (30) 29.11.2002 CH 201902

(54) • *VERFAHREN UND ANLAGE ZUR PLASMA-BEHANDLUNG VON OBERFLÄCHEN IM VAKUUM*  
 • *METHOD FOR THE PRODUCTION OF A SUBSTRATE AND UNIT FOR THE SAME*  
 • *PROCEDE ET INSTALLATION POUR LA PRODUCTION DE SUBSTRATS*

(71) Unaxis Balzers Aktiengesellschaft, 9496 Balzers, LI  
 KADLEC, Stanislav, CH-9470 Buchs, CH  
 KÜGLER, Eduard, A-6800 Feldkirch-Tisis, AT  
 HALTER, Thomas, CH-9466 Sennwald, CH

(74) Troesch Scheidegger Werner AG, Schwänthenmos 14, 8126 Zumikon, CH

**H01J 49/00** → (51) H01J 37/08

(51) **H01J 61/35** (11) **1 565 930 A2\***  
 H01J 9/00  
 (25) En (26) En  
 (21) 03768912.2 (22) 10.11.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

---

AL LT LV MK  
 (86) US 2003/036088 10.11.2003  
 (87) WO 2004/045248 2004/22 27.05.2004  
 (88) 20.01.2005  
 (30) 08.11.2002 US 424714 P

(54) • *BARRIERESCHICHTEN UND -VERFAHREN FÜR ENTLADUNGSLAMPEN*  
 • *BARRIER COATINGS AND METHODS IN DISCHARGE LAMPS*  
 • *REVETEMENTS BARRIERES ET PROCES-DES ASSOCIES DANS DES LAMPES A DECHARGE*

(71) Advanced Lighting Technologies, Inc., 32000 Aurora Road, Solon, OH 44139, US

(72) VARANASI, C.V., Savoy, IL 61874, US  
 BRUMLEVE, Timothy, R., Urbana, IL 61801, US  
 EMILSSON, Tryggvi, Urbana, IL 61801, US

(74) Liesegang, Roland, FORRESTER & BOEHMERT Pettenkofnerstrasse 20-22, 80336 München, DE

(51) **H01L 21/00** (11) **1 565 931 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 02791319.3 (22) 25.11.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

---

AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 2002/037931 25.11.2002  
 (87) WO 2004/049406 2004/24 10.06.2004

(54) • *SPANNUNGSSTRUKTUREN FÜR CMOS-FIN-FET-GERÄTE*  
 • *STRAINED FINFET CMOS DEVICE STRUCTURES*  
 • *STRUCTURES DE DISPOSITIF CMOS FIN-FET CONTRAINT*

(71) International Business Machines Corporation, New Orchard Road, Armonk, N.Y. 10504, US

(72) DORIS, Bruce, B., Brewster, NY 10509, US  
 CHIDAMBARRAO, Dureseti, Weston, CT 06883, US  
 IEONG, Meikei, Wappingers Falls, NY 12590, US  
 MANDELMAN, Jack, A., Flat Rock, NC 28731, US

(74) Litherland, David Peter, IBM United Kingdom Limited Intellectual Property Department Hursley Park Winchester, Hampshire SO21 2JN, GB

(51) **H01L 21/00** (11) **1 565 932 A2\***  
 H01L 21/44  
 (25) En (26) En  
 (21) 03786769.4 (22) 17.11.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

---

(86) US 2003/036669 17.11.2003  
 (87) WO 2004/047148 2004/23 03.06.2004  
 (88) 15.07.2004  
 (30) 18.11.2002 US 298847

(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG UND PRÜFUNG EINES KORROSIONSBESTÄNDIGEN KANALS IN EINEM SILIZIUMBAUELEMENT*  
 • *METHOD FOR PRODUCING AND TESTING A CORROSION-RESISTANT CHANNEL IN A SILICON DEVICE*  
 • *PROCEDE DE PRODUCTION ET DE VERIFICATION D'UN CANAL RESISTANT A LA CORROSION DANS UN DISPOSITIF EN SILICIUM*

(71) Redwood Microsystems, Inc., 959 Hamilton Avenue, Menlo Park, CA 94025, US

(72) HARRIS, James, M., Menlo Park, CA 94025, US  
 PATEL, Sapna, Fremont, CA 94538, US

(74) Liesegang, Eva, Forrester & Boehmert, Pettenkofnerstrasse 20-22, 80336 München, DE

**H01L 21/225** → (51) H01L 21/336

(51) **H01L 21/302** (11) **1 565 933 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 03779469.0 (22) 05.11.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

---

(86) US 2003/035190 05.11.2003  
 (87) WO 2004/044954 2004/22 27.05.2004  
 (88) 10.03.2005  
 (30) 08.11.2002 US 424967 P

(54) • *GCIB-VERARBEITUNG VON VERBINDUNGS-STRUKTUREN FÜR INTEGRIERTE SCHALTUNGEN*  
 • *GCIB PROCESSING OF INTEGRATED CIRCUIT INTERCONNECT STRUCTURES*  
 • *TRAITEMENT DE STRUCTURES D'INTERCONNEXION DE CIRCUITS INTEGRES AU MOYEN D'UN FAISCEAU D'IONS D'AGREGATS GAZEUX*

(71) Epion Corporation, 37 Manning Road, Billerica, MA 01821, US

(72) HAUTALA, John, J., Beverly, MA 01915, US

(74) Casey, Lindsay Joseph, et al, F. R. Kelly & Co. 27 Clyde Road Ballsbridge, Dublin 4, IE

**H01L 21/306** → (51) B82B 3/00



- (51) **H01L 21/336** (11) **1 565 934 A1\***  
H01L 29/78 H01L 21/225
- (25) En (26) En
- (21) 03786592.0 (22) 06.11.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

---

- AL LT LV MK
- (86) US 2003/035355 06.11.2003
- (87) WO 2004/051728 2004/25 17.06.2004
- (30) 29.11.2002 DE 10255849  
21.05.2003 US 442745
- (54) • *DRAIN- UND SOURCE-AUSDEHNUNG-  
STRUKTUR MIT DOTIERTEN SPACERN MIT  
HOHER DIELEKTRIZITÄTSKONSTANTE*  
• *DRAIN/SOURCE EXTENSION STRUCTURE  
OF A FIELD EFFECT TRANSISTOR INCLUD-  
ING DOPED HIGH-K SIDEWALL SPACERS*  
• *STRUCTURE D'EXTENSION DRAIN/  
SOURCE D'UN TRANSISTOR A EFFET DE  
CHAMP COMPRENANT DES ESPACEURS  
LATERAUX A HAUTE PERMITTIVITE DOPES*
- (71) ADVANCED MICRO DEVICES INC., One AMD Place,  
Mail Stop 68, P.O. Box 3453 Sunnyvale, California  
94088-3453, US
- (72) FEUDEL, Thomas, 01445 Radebeul, DE  
HORSTMANN, Manfred, 01099 Dresden, DE  
WIECZOREK, Karsten, 01109 Dresden, DE  
KRUEGEL, Stephan, 01468 Boxdorf, DE
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

**H01L 21/336** → (51) H01L 21/786

**H01L 21/44** → (51) H01L 21/00

**H01L 21/58** → (51) C09J 4/00

- (51) **H01L 21/66** (11) **1 565 935 A1\***  
C23C 14/54
- (25) De (26) De
- (21) 03788822.9 (22) 24.11.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

---

- AL LT LV MK
- (86) DE 2003/003891 24.11.2003
- (87) WO 2004/051734 2004/25 17.06.2004
- (30) 30.11.2002 DE 10256909
- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER  
CHALKOGENID-HALBLEITERSCHICHT MIT  
OPTISCHER IN-SITU-PROZESSKONTROLLE  
UND VORRICHTUNG ZUR VERFAHRENS-  
DURCHFÜHRUNG*  
• *METHOD FOR PRODUCING A CHALCOGE-  
NIDE SEMI-CONDUCTIVE LAYER FOR CON-  
TROLLING IN SITU AN OPTICAL PROCESS  
AND DEVICE FOR CARRYING OUT SAID  
METHOD*  
• *PROCEDE POUR PRODUIRE UNE COUCHE  
SEMI-CONDUCTRICE EN CHALCOGENURE  
A CONTROLE DE PROCESSUS OPTIQUE IN  
SITU ET DISPOSITIF POUR EXECUTER CE  
PROCEDE*
- (71) Hahn-Meitner-Institut Berlin GmbH, Glienicke  
Strasse 100, 14109 Berlin, DE
- (72) SCHEER, Roland, 10965 Berlin, DE  
NEISSER, Axel, 10119 Berlin, DE
- (74) Rudolph, Margit, Gemeinsamer Patentservice,  
Hausvogteiplatz 5-7, 10117 Berlin, DE

- (51) **H01L 21/786** (11) **1 565 936 A2\***  
H01L 29/78 H01L 21/336
- (25) En (26) En
- (21) 03778020.2 (22) 31.10.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

---

- AL LT LV MK
- (86) US 2003/034667 31.10.2003
- (87) WO 2004/051712 2004/25 17.06.2004
- (88) 12.08.2004
- (30) 27.11.2002 US 306640
- (54) • *NEUER FELDEFFEKTTTRANSISTOR UND  
HERSTELLUNGSVERFAHREN*  
• *NOVEL FIELD EFFECT TRANSISTOR AND  
METHOD OF FABRICATION*  
• *NOUVEAU TRANSISTOR A EFFET DE  
CHAMP ET SON PROCEDE DE FABRICA-  
TION*
- (71) INTEL CORPORATION, 2200 Mission College  
Boulevard, Santa Clara, CA 95052, US
- (72) CHAU, Robert, Beaverton, OR 97007, US  
BARLAGE, Douglas, Portland, OR 97229, US  
JIN, Been-Yih, Lake Oswego, OR 97035, US
- (74) Goddar, Heinz J., FORRESTER & BOEHMERT  
Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

- (51) **H01L 23/29** (11) **1 565 937 A1\***  
H01L 23/31
- (25) De (26) De
- (21) 03753204.1 (22) 27.10.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

---

- AL LT LV MK
- (86) CH 2003/000700 27.10.2003
- (87) WO 2004/049433 2004/24 10.06.2004
- (30) 27.11.2002 EP 02406028
- (54) • *LEISTUNGSHALBLEITERMODUL*  
• *POWER SEMICONDUCTOR MODULE*  
• *MODULE SEMI-CONDUCTEUR DE PUISS-  
SANCE*
- (71) ABB RESEARCH LTD., Affolternstrasse 52, 8050  
Zürich, CH
- (72) KNAPP, Wolfgang, CH-5600 Lenzburg, CH  
KESER, Helmut, CH-5443 Niederrohrdorf, CH
- (74) ABB Patent Attorneys, c/o ABB Schweiz AG Brown  
Boveri Strasse 6, 5400 Baden, CH

**H01L 23/29** → (51) C08K 3/36

**H01L 23/31** → (51) C08K 3/36

**H01L 23/31** → (51) H01L 23/29

- (51) **H01L 23/34** (11) **1 565 938 A1\***  
(25) En (26) En
- (21) 03776296.0 (22) 14.10.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

---

- AL LT LV MK
- (86) US 2003/032217 14.10.2003
- (87) WO 2005/038912 2005/17 28.04.2005
- (30) 11.10.2002 US 270018  
02.06.2003 US 453469
- (54) • *KOHLNSTOFFHALTIGER WÄRMEVERTEI-  
LER UND ENTSPRECHENDE VERFAHREN*  
• *CARBONACEOUS HEAT SPREADER AND  
ASSOCIATED METHODS*  
• *DISSIPATEUR THERMIQUE A PARTICULES  
CARBONEES ET PROCEDES ASSOCIES*
- (71) Sung, Chien-Min, 4, Lane 32, Chung-Cheng Road  
Tansui, Taipei County 251, Taiwan Province  
23911, TW

- (72) Sung, Chien-Min, Taiwan Province 23911, TW
- (74) Thomson, Paul Anthony, Potts, Kerr & Co. 15,  
Hamilton Square Birkenhead, Merseyside CH41  
6BR, GB

- (51) **H01L 23/485** (11) **1 565 939 A1\***  
H01L 25/065
- (25) En (26) En
- (21) 03768874.4 (22) 12.11.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

---

- AL LT LV MK
- (86) US 2003/035964 12.11.2003
- (87) WO 2004/049436 2004/24 10.06.2004
- (30) 26.11.2002 US 304416
- (54) • *HALBLEITERBAUELEMENT MIT KONTAKT-  
FLÄCHE UND VERFAHREN ZU SEINER  
HERSTELLUNG*  
• *SEMICONDUCTOR DEVICE HAVING A  
BOND PAD AND METHOD FOR ITS FABRI-  
CATION*  
• *DISPOSITIF A SEMI-CONDUCTEURS COM-  
PORTANT UN PLOT DE CONNEXION ET  
PROCEDE DE FABRICATION CORRESPON-  
DANT*
- (71) Freescale Semiconductor, Inc., 6501 William  
Cannon Drive West Austin, Texas 78735, US
- (72) DOWNEY, Susan H., Austin, TX 78733, US  
HARPER, Peter R., Round Rock, TX 78681, US  
HESS, Kevin, Austin, TX 78717, US  
LEONI, Michael, V., Austin, TX 78748, US  
TRAN, Tu-Anh, Austin, TX 78754, US
- (74) Wray, Antony John, et al, Freescale  
Semiconductors, Inc c/o Impetus Limited, Grove  
House Lutyens Close, Chineham Court  
Basingstoke, Hampshire RG24 8AG, GB

- (51) **H01L 23/58** (11) **1 565 940 A1\***  
(25) En (26) En
- (21) 03769831.3 (22) 13.11.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) IB 2003/005156 13.11.2003
- (87) WO 2004/047172 2004/23 03.06.2004
- (30) 21.11.2002 DE 10254325
- (54) • *ELEKTRONISCHES SPEICHERBAUTEIL MIT  
SCHUTZ GEGEN LICHTANGRIFF*  
• *ELECTRONIC MEMORY COMPONENT WITH  
PROTECTION AGAINST LIGHT ATTACK*  
• *COMPOSANT ELECTRONIQUE DE  
MEMOIRE DOTE D'UNE PROTECTION  
CONTRE LES EFFETS NOCIFS DE LA  
LUMIERE*
- (71) Philips Intellectual Property & Standards GmbH,  
Steindamm 94, 20099 Hamburg, DE
- (84) DE
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (84) AT BE BG CH CY CZ DK EE ES FI FR GB GR  
HU IE IT LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (72) WAGNER, Mathias, c/o Philips I. P. Standards  
GmbH, 52066 Aachen, DE  
GARBE, Joachim, c/o Philips I. P. & Standards  
GmbH, 52066 Aachen, DE
- (74) Volmer, Georg, Philips Intellectual Property &  
Standards GmbH, Postfach 50 04 42, 52088  
Aachen, DE

**H01L 25/065** → (51) H01L 23/485

(51) **H01L 27/00** (11) **1 565 941 A1\***  
G02F 1/1365 H01L 51/40  
G09G 3/32  
(25) De (26) De  
(21) 03795836.0 (22) 21.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) EP 2003/013094 21.11.2003  
(87) WO 2004/051750 2004/25 17.06.2004  
(30) 29.11.2002 DE 10255962  
(54) • DIODENMATRIX ZUR ANSTEUERUNG VON  
DISPLAYS MIT ORGANISCHEN DIODEN  
UND HERSTELLUNGSVERFAHREN DAZU  
• DIODE MATRIX FOR CONTROLLING DIS-  
PLAYS WITH ORGANIC DIODES AND PRO-  
DUCTION METHOD THEREFOR  
• MATRICE A DIODES SERVANT A COMMAN-  
DER DES UNITES D’AFFICHAGE ET COM-  
PRENANT DES DIODES ORGANIQUES, ET  
PROCEDE DE PRODUCTION CORRESPON-  
DANT  
(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) BRABEC, Christoph, 4040 Linz, AT

(51) **H01L 27/144** (11) **1 565 942 A1\***  
H01L 27/146  
(25) En (26) En  
(21) 03758463.8 (22) 27.10.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) IB 2003/004818 27.10.2003  
(87) WO 2004/047179 2004/23 03.06.2004  
(30) 19.11.2002 EP 02079795  
(54) • RÖNTGENUNTERSUCHUNGSGERÄT  
• X-RAY EXAMINATION APPARATUS  
• APPAREIL D’EXAMEN AUX RAYONS X  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR  
HU IE IT LU MC NL PT  
(71) Philips Intellectual Property & Standards GmbH,  
Steindamm 94, 20099 Hamburg, DE  
(84) DE  
(72) WIECZOREK, Herfried, K., NL-5656 AA Eindhoven,  
NL  
(74) Cohen, Julius Simon, Philips Intellectual Property &  
Standards, P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

**H01L 27/146** → (51) H01L 27/144

(51) **H01L 29/06** (11) **1 565 943 A1\***  
H01L 29/78 H01L 29/08  
(25) De (26) De  
(21) 03767457.9 (22) 26.11.2003  
(84) DE FR GB

(86) DE 2003/003914 26.11.2003  
(87) WO 2004/049450 2004/24 10.06.2004  
(30) 27.11.2002 DE 10255359  
(54) • TRANSISTOR MIT FÜLLBEREICHEN IM  
SOURCE- UND/ODER DRAINGEBIET  
• TRANSISTOR COMPRISING FILL AREAS IN  
THE SOURCE AND/OR DRAIN REGION  
• TRANSISTOR COMPORTANT DES ZONES  
DE REMPLISSAGE DANS LA ZONE  
SOURCE ET/OU LA ZONE DRAIN  
(71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53,  
81669 München, DE  
(72) ESMARK, Kai, 82069 Neuried, DE  
RIESS, Philipp, 80469 Muenchen, US  
SCHAFBAUER, Thomas, F-75013 Paris, FR

STREIBL, Martin, 85238 Petershausen, DE  
WENDEL, Martin, 85662 Hohenbrunn, DE  
(74) Graf Lambsdorff, Matthias, Lambsdorff & Lange,  
Patentanwälte, Dingolfinger Strasse 6, 81673  
München, DE

(51) **H01L 29/06** (11) **1 565 944 A1\***  
H01L 31/0256 H01L 31/00  
(25) En (26) En  
(21) 03810750.4 (22) 05.08.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2003/024388 05.08.2003  
(87) WO 2004/042824 2004/21 21.05.2004  
(30) 31.10.2002 US 285780  
(54) • VERFAHREN UNDVORRICHTUNG EINER  
MEHRFACHSPERRSCHICHT-SOLARZEL-  
LENSTRUKTUR MIT EINERHETEROÜBER-  
GANGS-MITTELZELLE MIT HOHEM BAN-  
DABSTAND  
• METHOD AND APPARATUS OF MULTIPLE-  
JUNCTION SOLAR CELL STRUCTURE WITH  
HIGH BAND GAP HETEROJUNCTION MID-  
DLE CELL  
• PROCEDE ET APPAREIL DE FABRICATION  
DE STRUCTURE DE CELLULE SOLAIRE  
MULTI-JONCTIONS PRESENTANT UNE CEL-  
LULE INTERMEDIAIRE D’HETEROJONC-  
TION A LARGEUR DE BANDE INTERDITE  
ELEVÉE  
(71) Emcore Corporation, 145 Belmont Drive, Somerset,  
NJ 08873-1214, US  
(72) FATEMI, Navid, Albuquerque, NM 87112, US  
AIKEN, Daniel, J., Cedar Crest, NM 87008, US  
STAN, Mark, A., Albuquerque, NM 87112, US  
(74) Geyer, Ulrich F., WAGNER & GEYER, Patentanwälte,  
Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE

**H01L 29/08** → (51) H01L 29/06

(51) **H01L 29/73** (11) **1 565 945 A1\***  
H01L 33/00  
(25) En (26) En  
(21) 03769720.8 (22) 28.10.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) IB 2003/004810 28.10.2003  
(87) WO 2004/047181 2004/23 03.06.2004  
(30) 20.11.2002 EP 02079915

(54) • STRAHLUNG EMITTIERENDES HALBLEI-  
TERBAUELEMENT UND VERFAHREN ZUR  
HERSTELLUNG EINES SOLCHEN BAUELE-  
MENTS  
• RADIATION-EMITTING SEMICONDUCTOR  
DEVICE AND METHOD OF MANUFACTUR-  
ING SUCH A DEVICE  
• DISPOSITIF SEMI-CONDUCTEUR A EMIS-  
SION DE RAYONS ET PROCEDE DE FABRI-  
CATION ASSOCIE

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) KLOOTWIJK, Johan, H., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
SLOTBOOM, Jan, W., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) Eleveid, Koop Jan, Philips Intellectual Property &  
Standards, P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

**H01L 29/78** → (51) H01L 21/336

**H01L 29/78** → (51) H01L 21/786

**H01L 29/78** → (51) H01L 29/06

(51) **H01L 29/812** (11) **1 565 946 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03812016.8 (22) 02.10.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2003/031334 02.10.2003  
(87) WO 2004/049454 2004/24 10.06.2004  
(30) 26.11.2002 US 304272  
(54) • TRANSISTOREN MIT BERDECKTEN P-TYP  
SCHICHTEN NEBEN DER SOURCEZONE  
UND HERSTELLUNGSVERFAHREN DAF R  
• TRANSISTORS HAVING BURIED P-TYPE  
LAYERS BENEATH THE SOURCE REGION  
AND METHODS OF FABRICATING THE  
SAME  
• TRANSISTORS A COUCHES DE TYPE P  
ENFOUIES SOUS LA REGION SOURCE ET  
LEURS PROCEDES DE FABRICATION  
(71) CREE, INC., 4600 Silicon Drive, Durham, NC  
27703, US  
(72) SRIRAM, Satharishi, Cary, NC 27513, US  
(74) Johnstone, Douglas Ian, et al, Baron & Warren, 19  
South End, Kensington, London W8 5BU, GB

**H01L 31/00** → (51) H01L 29/06

**H01L 31/0203** → (51) H01L 33/00

(51) **H01L 31/0224** (11) **1 565 947 A2\***  
H01L 51/20 H01L 51/30  
H01B 1/12  
(25) De (26) De  
(21) 03767605.3 (22) 21.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) EP 2003/013095 21.11.2003  
(87) WO 2004/051756 2004/25 17.06.2004  
(88) 23.06.2005  
(30) 29.11.2002 DE 10255964  
(54) • PHOTOVOLTAISCHES BAUELEMENT UND  
HERSTELLUNGSVERFAHREN DAZU  
• PHOTOVOLTAIC COMPONENT AND PRO-  
DUCTION METHOD THEREFOR  
• COMPOSANT PHOTOVOLTAIQUE ET PRO-  
CEDE DE PRODUCTION DE CE COMPO-  
SANT  
(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) BRABEC, Christoph, 91054 Erlangen, DE  
WALDAUF, Christoph, 91056 Erlangen, DE  
(74) Altenburg, Udo, Patent- und Rechtsanwälte  
Bardehle . Pagenberg . Dost . Altenburg - Geissler  
Galileiplatz 1, 81679 München, DE

**H01L 31/0256** → (51) H01L 29/06

(51) **H01L 33/00** (11) **1 565 948 A2\***  
H01L 31/0203  
(25) De (26) De  
(21) 03767463.7 (22) 27.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

(86) DE 2003/003923 27.11.2003  
(87) WO 2004/051757 2004/25 17.06.2004  
(88) 23.12.2004  
(30) 29.11.2002 DE 10255932  
(54) • OPTOELEKTRONISCHES BAUELEMENT  
• OPTOELECTRONIC COMPONENT  
• COMPOSANT OPTOELECTRONIQUE  
(71) Osram Opto Semiconductors GmbH,  
Wernerwerkstrasse 2, 93049 Regensburg, DE  
(72) ARNDT, Karlheinz, 93059 Regensburg, DE

BOGNER, Georg, 93138 Lappersdorf, DE  
WAITL, Günter, 93049 Regensburg, DE  
WINTER, Matthias, 93059 Regensburg, DE  
(74) Epping - Hermann - Fischer, Ridlerstrasse 55,  
80339 München, DE

**H01L 33/00** → (51) H01L 29/73

**H01L 37/00** → (51) H01J 21/02

(51) **H01L 45/00** (11) **1 565 949 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 03788820.3 (22) 24.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) DE 2003/003885 24.11.2003  
(87) WO 2004/049440 2004/24 10.06.2004  
(88) 07.10.2004  
(30) 26.11.2002 DE 10255117

(54) • *HALBLEITERSPEICHEREINRICHTUNG SOWIE VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG*  
• *SEMICONDUCTOR MEMORY DEVICE AND METHOD FOR THE PRODUCTION THEREOF*  
• *MEMOIRE A SEMI-CONDUCTEUR ET SON PROCEDE DE PRODUCTION*

(71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53,  
81669 München, DE  
(72) MIKOLAJICK, Thomas, 01069 Dresden, DE  
WERNER, Wolfgang, 81545 München, DE  
KLOSE, Helmut, VERSTORBEN  
(74) Kottmann, Heinz Dieter, Patentanwälte MÜLLER &  
HOFFMANN, Innere Wiener Strasse 17, 81667  
München, DE

**H01L 51/20** → (51) H01L 31/0224

**H01L 51/30** → (51) H01L 31/0224

**H01L 51/40** → (51) H01L 27/00

(51) **H01M 2/16** (11) **1 565 950 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 03775310.0 (22) 06.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) EP 2003/012384 06.11.2003  
(87) WO 2004/049471 2004/24 10.06.2004  
(88) 10.03.2005  
(30) 26.11.2002 DE 10255121

(54) • *SEPARATOR MIT ASYMMETRISCHEM PORENGEFÜGE FÜR EINE ELEKTROCHEMISCHE ZELLE*  
• *SEPARATOR PROVIDED WITH ASYMMETRICAL PORE STRUCTURES FOR AN ELECTROCHEMICAL CELL*  
• *SEPARATEUR A STRUCTURE POREUSE ASYMETRIQUE POUR UNE CELLULE ELECTROCHIMIQUE*

(71) Degussa AG, Bennigsenplatz 1, 40474 Düsseldorf,  
DE  
(72) HENNIGE, Volker, 48249 Dülmen, DE  
HYING, Christian, 46414 Rhede, DE  
HÖRPEL, Gerhard, 48301 Nottuln, DE  
NOVAK, Petr, CH-5200 Brugg AG, CH  
VETTER, Jens, CH-5303 Würenlingen, CH  
(74) Lang, Arne, Degussa AG Intellectual Property  
Management Patente - Marken Bau 1042 - PB 15,  
45764 Marl, DE

(51) **H01M 2/16** (11) **1 565 951 A2\***  
H01M 8/02  
(25) De (26) De  
(21) 03811750.3 (22) 06.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) EP 2003/012385 06.11.2003  
(87) WO 2004/049472 2004/24 10.06.2004  
(88) 03.02.2005  
(30) 26.11.2002 DE 10255122

(54) • *LANGZEITSTABILER SEPARATOR FÜR EINE ELEKTROCHEMISCHE ZELLE*  
• *SEPARATOR WITH LONG-TERM STABILITY FOR AN ELECTROCHEMICAL CELL*  
• *SEPARATEUR STABLE A LONG TERME POUR UNE CELLULE ELECTROCHIMIQUE*

(71) Degussa AG, Bennigsenplatz 1, 40474 Düsseldorf,  
DE  
(72) HENNIGE, Volker, 48249 Dülmen, DE  
HYING, Christian, 46414 Rhede, DE  
HÖRPEL, Gerhard, 48301 Nottuln, DE  
NOVAK, Petr, CH-5200 Brugg, CH  
VETTER, Jens, CH-5303 Würenlingen, CH  
(74) Lang, Arne, Degussa AG Intellectual Property  
Management Patente - Marken Bau 1042 - PB 15,  
45764 Marl, DE

**H01M 2/16** → (51) C01F 7/02

(51) **H01M 4/88** (11) **1 565 952 A2\***  
H01M 4/92  
(25) En (26) En  
(21) 03775391.0 (22) 25.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) EP 2003/013250 25.11.2003  
(87) WO 2004/049477 2004/24 10.06.2004  
(88) 23.12.2004  
(30) 26.11.2002 US 305295

(54) • *METALLLEGIERUNG FÜR ELEKTROCHEMISCHE OXYDATIONSREAKTIONEN UND VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG*  
• *METAL ALLOY FOR ELECTROCHEMICAL OXIDATION REACTIONS AND METHOD OF PRODUCTION THEREOF*  
• *ALLIAGE METALLIQUE DESTINE A DES REACTIONS D'OXYDATION ELECTROCHIMIQUE ET SON PROCEDE DE PRODUCTION*

(71) DE NORA ELETTRODI S.P.A., Via Dei Canzi, 1,  
20134 Milano, IT  
(72) CAO, Lixin, Highland Park, NJ 08904, US  
TSOU, Yu-Min, Princeton, NJ 08540, US  
DE CASTRO, Emory, Nahant, MA 01908-1028, US  
(74) Reitstötter - Kinzbach, Patentanwälte Postfach 86  
06 49, 81633 München, DE

**H01M 4/92** → (51) H01M 4/88

**H01M 8/00** → (51) H01M 8/18

(51) **H01M 8/02** (11) **1 565 953 A2\***  
H01M 8/04  
(25) En (26) En  
(21) 03811803.0 (22) 20.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) GB 2003/005057 20.11.2003  
(87) WO 2004/049481 2004/24 10.06.2004  
(88) 21.04.2005  
(30) 22.11.2002 GB 0227263

(54) • *STEUERUNGSSYSTEM DER THERMISCHEN ENERGIE VON ELEKTROCHEMISCHEN BRENNSTOFFZELLEN*  
• *THERMAL ENERGY MANAGEMENT IN ELECTROCHEMICAL FUEL CELLS*  
• *PILES ELECTROCHIMIQUES A GESTION D'ENERGIE THERMIQUE*

(71) Intelligent Energy Limited, Rolls House, 7 Rolls  
Buildings, Fetter Lane, London EC4A 1NH, GB  
(72) HOOD, Peter David, Mayfair, London W1K 5DB, GB  
MITCHELL, Philip, John, Mayfair, London W1K 5DB,  
GB  
ADCOCK, Paul, Leonard, Mayfair, London W1K  
5DB, GB  
COLE, Jonathan, Mayfair, London W1K 5DB, US  
(74) Charig, Raymond Julian, Eric Potter Clarkson, Park  
View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1  
5DD, GB

(51) **H01M 8/02** (11) **1 565 954 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 03812163.8 (22) 01.12.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) EP 2003/013494 01.12.2003  
(87) WO 2004/051775 2004/25 17.06.2004  
(88) 24.03.2005  
(30) 29.11.2002 DE 10255736

(54) • *BRENNSTOFFZELLE MIT BRENNSTOFFBEREITSTELLUNGSEINRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG*  
• *FUEL CELL WITH FUEL SUPPLY DEVICE AND METHOD FOR PRODUCING THE SAME*  
• *PILE A COMBUSTIBLE COMPORTANT UN DISPOSITIF D'APPROVISIONNEMENT DE COMBUSTIBLE ET PROCEDE DE FABRICATION*

(71) Micronas GmbH, Hans-Bunte-Strasse 19, 79108  
Freiburg, DE  
(72) LEHMANN, Mirko, 79102 Freiburg, DE  
(74) Göhring, Robert, Westphal - Mussgnug & Partner  
Patentanwälte Am Riettor 5, 78048 Villingen-  
Schwenningen, DE

**H01M 8/02** → (51) H01M 2/16

(51) **H01M 8/04** (11) **1 565 955 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03772497.8 (22) 21.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

(86) IB 2003/005314 21.11.2003  
(87) WO 2004/049488 2004/24 10.06.2004  
(88) 16.06.2005  
(30) 22.11.2002 JP 2002338675

(54) • *BRENNSTOFFZELLENSYSTEM AUSGESTATTET MIT EINER MOBILLEN EINHEIT, UND STEUERUNGSVERFAHREN DAFÜR*  
• *FUEL CELL SYSTEM, MOBILE UNIT EQUIPPED WITH THE SYSTEM, AND CONTROL METHOD FOR THE FUEL CELL SYSTEM*  
• *SYSTEME DE PILE A COMBUSTIBLE, UNITE MOBILEE EQUIPEE DUDIT SYSTEME ET PROCEDE DE COMMANDE DU SYSTEME DE PILE A COMBUSTIBLE*

(71) Toyota Jidosha Kabushiki Kaisha, 1, Toyota-cho,  
Toyota-shi, Aichi 471-8571, JP  
(72) YOSHIDA, Naohiro, Toyota Jidosha Kabushiki  
Kaisha, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP  
KURITA, Kenji, Toyota Jidosha Kabushiki Kaisha,  
Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP



YACHI, Tomonori, Toyota Jidosha Kabushiki Kaisha, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP  
KASHIWAGI, Hideki, Toyota Jidosha Kabushiki Kaisha, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP  
(74) TBK-Patent, Bavariaring 4-6, 80336 München, DE

(51) **H01M 8/04** (11) **1 565 956 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 04732456.1 (22) 12.05.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK  
(86) JP 2004/006664 12.05.2004  
(87) WO 2004/102720 2004/48 25.11.2004  
(30) 15.05.2003 JP 2003137801

- (54) • *BRENNSTOFFZELLENSYSTEM MIT KONTROLLVERFAHREN*  
• *FUEL CELL SYSTEM AND CONTROL METHOD*  
• *SYSTEME DE PILE A COMBUSTIBLE ET PROCEDE DE COMMANDE ASSOCIE*

(71) NISSAN MOTOR COMPANY, LIMITED, 2 Takaracho, Kanagawa-ku Yokohama-shi, Kanagawa 221-0023, JP

(72) ASO, Takeshi

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**H01M 8/04** → (51) H01M 8/02

(51) **H01M 8/16** (11) **1 565 957 A2\***  
C12Q 1/00  
(25) En (26) En  
(21) 03812443.4 (22) 21.11.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2003/037336 21.11.2003  
(87) WO 2004/051774 2004/25 17.06.2004  
(88) 25.11.2004

(30) 27.11.2002 US 429829 P  
10.07.2003 US 486076 P  
11.07.2003 US 617452

- (54) • *ENZYMIMMOBILISIERUNG FÜR DIE VERWENDUNG IN BIOBRENNSTOFFZELLEN UND BIOSENSOREN*  
• *ENZYME IMMOBILIZATION FOR USE IN BIO-FUEL CELLS AND SENSORS*  
• *IMMOBILISATION D'ENZYMES A UTILISER DANS DES CAPTEURS ET DES PILES A BIOCOMBUSTIBLE*

(71) ST. LOUIS UNIVERSITY, 3635 Vista Avenue at Grand Boulevard, St. Louis, MO 63110-0250, US

(72) MINTEER, Shelley, D., Pacific, MO 63069, US  
AKERS, Niki, L., St. Louis, MO 63129, US  
MOORE, Christine, M., St. Louis, MO 63125, US

(74) Smaggasgale, Gillian Helen, et al, W.P. Thompson & Co, 55 Drury Lane, London WC2B 5SQ, GB

**H01M 8/16** → (51) H01M 8/18

(51) **H01M 8/18** (11) **1 565 958 A2\***  
H01M 8/16 F23G 5/00  
H01M 8/00 C02F 1/00  
C01D 3/06 B01D 53/84  
B01D 53/00 B01J 8/00  
F02D 1/00

(25) En (26) En  
(21) 02784325.9 (22) 29.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/034649 29.10.2002  
(87) WO 2003/037512 2003/19 08.05.2003  
(88) 02.06.2005  
(30) 29.10.2001 US 340592 P

- (54) • *MEHRKAMMER-BEHÄLTERSYSTEM*  
• *MULTIPLE CHAMBER CONTAINMENT SYSTEM*  
• *SYSTEME DE CONFINEMENT A CHAMBRES MULTIPLES*

(71) REVEO, INC., 85 Executive Boulevard, Elmsford, NY 10523, US

(72) FARIS, Sadeg, M., Pleasantville, NY 10570, US  
TSAL, Tsepin, Chappaqua, NY 10514, US

(74) Naismith, Robert Stewart, et al, Marks & Clerk Scotland 19 Royal Exchange Square Glasgow, G1 3AE, Scotland, GB

**H01M 10/40** → (51) C01F 7/02

(51) **H01P 1/00** (11) **1 565 959 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01997112.6 (22) 09.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2001/050033 09.11.2001  
(87) WO 2002/061875 2002/32 08.08.2002  
(88) 17.04.2003  
(30) 09.11.2000 US 711118

- (54) • *SPIRALKOPPLER*  
• *SPIRAL COUPLERS*  
• *COUPLEURS EN SPIRALE*

(71) Merrimac Industries, Inc., 41 Fairfield Place, West Caldwell, NJ 07006, US

(72) DE LILLO, Rocco, A., New Rochelle, NY 10804, US  
MCANDREW, Joseph, Wharton, NJ 07885, US

(74) Cabinet Hirsch, 58, avenue Marceau, 75008 Paris, FR

(51) **H01Q 1/22** (11) **1 565 960 A1\***  
H01Q 1/24

(25) En (26) En  
(21) 03778191.1 (22) 28.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) CA 2003/001855 28.11.2003  
(87) WO 2004/051794 2004/25 17.06.2004  
(30) 29.11.2002 CA 2413459  
02.12.2002 US 430078 P

- (54) • *ANTENNE MIT NIEDRIGER PROFILEINSATZ-MUTTER*  
• *LOW PROFILE ANTENNA INSERT NUT*  
• *ECROU A INSERTION POUR ANTENNE DISCRETE*

(71) Research In Motion Limited, 295 Phillip Street Waterloo, Ontario N2L 3W8, CA

(72) KYOWSKI, Timothy, H., Brantford, Ontario N3P 1Z8, CA

(74) Rickard, David John, 26 Mallinson Road London, Greater London SW11 1BP, GB

**H01Q 1/24** → (51) H01Q 1/22

**H01Q 1/52** → (51) H01Q 21/30

(51) **H01Q 3/04** (11) **1 565 961 A1\***  
H01Q 3/26 H01Q 21/06  
(25) En (26) En  
(21) 02793342.3 (22) 29.11.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) IT 2002/000752 29.11.2002  
(87) WO 2004/051802 2004/25 17.06.2004

- (54) • *ANTENNE ZUR KOMMUNIKATION MIT EINEM SATELLITEN*  
• *ANTENNA FOR COMMUNICATION WITH A SATELLITE*  
• *ANTENNE DESTINEE A LA COMMUNICATION PAR SATELLITE*

(71) Telecom Italia S.p.A., Piazza degli Affari 2, 20123 Milano, IT

(72) DISCO, Daniele Telecom Italia S.p.A., I-10148 Torino, IT

(74) Giannesi, Pier Giovanni, Pirelli & C. S.p.A., Viale Sarca, 222, 20126 Milan, IT

**H01Q 3/26** → (51) H01Q 3/04

**H01Q 21/06** → (51) H01Q 3/04

(51) **H01Q 21/30** (11) **1 565 962 A1\***  
H01Q 1/52 H04B 1/12  
G01S 7/03  
(25) De (26) De  
(21) 03789061.3 (22) 20.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) EP 2003/012988 20.11.2003  
(87) WO 2004/049506 2004/24 10.06.2004  
(30) 28.11.2002 DE 10255795

- (54) • *ANORDNUNG UND VERFAHREN ZUM BETRIEB EINER MEHRZAHL VON ENDGERÄTEN AN EINER GEMEINSAMEN ANTENNE*

- *SYSTEM FOR OPERATING A PLURALITY OF TERMINALS ON A COMMON ANTENNA, AND METHOD FOR OPERATING SUCH A SYSTEM*

- *SYSTEME POUR FAIRE FONCTIONNER UNE PLURALITE DE TERMINAUX SUR UNE ANTENNE COMMUNE ET PROCEDE POUR FAIRE FONCTIONNER LEDIT SYSTEME*

(71) DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567 Stuttgart, DE

(72) ENGELS, Michael, 47804 Krefeld, DE  
KUNISCH, Jürgen, 46539 Dinslaken, DE  
LAUER, Andreas, 47506 Neukirchen-Vluyn, DE  
REICHERT, Günter, 71563 Affalterbach, DE

(51) **H01R 13/53** (11) **1 565 963 A1\***  
H01R 24/00

(25) Fr (26) Fr  
(21) 03786064.0 (22) 20.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) FR 2003/050128 20.11.2003  
(87) WO 2004/049517 2004/24 10.06.2004  
(30) 21.11.2002 FR 0214604

- (54) • HOCHSTROMVERBINDER FÜR ELEKTRISCHE DURCHFÜHRUNG
  - HIGH-AMPERAGE ELECTRICAL BUSHING CONNECTOR
  - CONNECTEUR POUR TRAVERSEE ELECTRIQUE A FORT AMPERAGE
- (71) RIBER, 133, boulevard National, F-92500 Rueil-Malmaison, FR
- (72) CHAABANE, Mehdi, F-78160 Marly le Roi, FR  
JARNIER, Marc, F-92300 Levallois Perret, FR
- (74) Michelet, Alain, et al, Cabinet Harlé et Phélip 7, rue de Madrid, 75008 Paris, FR

(51) **H01R 13/629** (11) **1 565 964 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 03780229.5 (22) 16.10.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) FR 2003/003051 16.10.2003  
(87) WO 2004/040713 2004/20 13.05.2004  
(30) 25.10.2002 FR 0213373

- (54) • SYSTEM ZUR ELEKTRISCHEN VERBINDUNG EINER FAHRZEUGBAUGRUPPE
  - SYSTEM FOR ELECTRICAL CONNECTION OF A VEHICLE SUBASSEMBLY
  - SYSTEME DE RACCORDEMENT ELECTRIQUE D'UN SOUS-ENSEMBLE D'UN VEHICULE
- (71) Renault s.a.s., 13-15 Quai Alphonse Le Gallo, 92100 Boulogne Billancourt, FR
- (72) BUON, Bruno, F-78370 Plaisir, FR

**H01R 13/631** → (51) H01R 13/74

**H01R 13/646** → (51) H01R 13/74

(51) **H01R 13/74** (11) **1 565 965 A1\***  
H01R 13/631 H01R 13/646  
(25) En (26) En  
(21) 03787102.7 (22) 24.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2003/037569 24.11.2003  
(87) WO 2004/049519 2004/24 10.06.2004  
(30) 26.11.2002 US 304733

- (54) • TAFELMONTIERBARER ELEKTRISCHER VERBINDER
- PANEL MOUNTED ELECTRICAL CONNECTOR
- CONNECTEUR ELECTRIQUE MONTE SUR UN PANNEAU

- (71) MOLEX INCORPORATED, 2222 Wellington Court  
Liste, Illinois 60532, US
- (72) TUNN, Patrick, Galway, IE  
MCDAID, Pdraig, Clarina, County Limerick, IE  
WALLACE, John, Racefield, Limerick, IE  
MCCARTHY, Joseph, County Limerick, IE  
REYES, Marielos, Monaleen, IE  
O'NEILL, Eddie, Quin, IE
- (74) Kampfenkel, Klaus, Blumbach - Zinngrebe  
Patentanwälte Alexandrastrasse 5, 65187  
Wiesbaden, DE

**H01R 24/00** → (51) H01R 13/53

(51) **H01R 35/04** (11) **1 565 966 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03769075.7 (22) 06.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) AU 2003/001469 06.11.2003  
(87) WO 2004/042879 2004/21 21.05.2004  
(30) 06.11.2002 AU 2002952499  
08.08.2003 AU 2003904226

- (54) • ELEKTRISCHER SICHERHEITSSTECKER UND BUCHSE
  - ELECTRICAL SAFETY PLUG AND SOCKET
  - PRISE MALE ET PRISE FEMELLE ELECTRIQUES DE SECURITE
- (71) Ramsay, George Stephen, 127 Queens Parade, Newport, NSW 2106, AU
- (72) Ramsay, George Stephen, Newport, NSW 2106, AU
- (74) Maggs, Michael Norman, et al, Kilburn & Strode 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

(51) **H01R 39/48** (11) **1 565 967 A1\***  
H02K 9/28 H01F 38/18  
(25) En (26) En  
(21) 03811312.2 (22) 30.10.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) CA 2003/001697 30.10.2003  
(87) WO 2004/047236 2004/23 03.06.2004  
(30) 21.11.2002 CA 2412303

- (54) • ELEKTRISCHE STROMKOLLEKTORREINIGUNG UND KÜHLUNG FÜR HOCHSPANNUNGS-DREHMASCHINEN
  - ELECTRICAL CURRENT COLLECTOR CLEANING AND COOLING FOR HIGH VOLTAGE ROTATING MACHINES
  - NETTOYAGE ET REFROIDISSEMENT DE COLLECTEUR DE COURANT ELECTRIQUE POUR DES MACHINES ROTATIVES HAUTE TENSION
- (71) GENERAL ELECTRIC CANADA, Inc., 2300 Meadowvale Boulevard Mississauga, Ontario L5N 5P9, CA
- (72) REHDER, Robert, Henry, Peterborough, Ontario K9J 4Z2, CA  
LI, Yangxin, Bowmanville, Ontario L1C 5B5, CA
- (74) Pedder, James Cuthbert, London Patent Operation, General Electric International, Inc., 15 John Adam Street, London WC2N 6LU, GB

(51) **H01S 3/067** (11) **1 565 968 A2\***  
H01S 3/30  
(25) En (26) En  
(21) 03768880.1 (22) 12.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2003/036013 12.11.2003  
(87) WO 2004/045033 2004/22 27.05.2004  
(88) 16.12.2004  
(30) 12.11.2002 US 292101

- (54) • MULTISPEKTRALLINIEN-RAMANLASER
- MULTI-SPECTRAL LINE RAMAN LASER
- LASER RAMAN A RAIES SPECTRALES MULTIPLES

- (71) Corning Incorporated, 1 Riverfront Plaza, Corning, NY 14831, US
- (72) KUKSENKOV, Dmitir, V., Painted Post, NY 14870, US

- (74) Greene, Simon Kenneth, Elkington and Fife LLP, Prospect House, 8 Pembroke Road Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB

**H01S 3/094** → (51) H01S 3/16

(51) **H01S 3/11** (11) **1 565 969 A2\***  
G02F 1/355 G02F 1/35  
(25) En (26) En  
(21) 03773981.0 (22) 25.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) IL 2003/000997 25.11.2003  
(87) WO 2004/049522 2004/24 10.06.2004  
(88) 11.11.2004  
(30) 26.11.2002 US 429320 P
- (54) • PASSIV-GÜTEGESCHALTETER LASER
  - PASSIVE Q-SWITCH LASER
  - LASER A COMMUTATEUR Q PASSIF
- (71) ELOP ELECTRO-OPTICS INDUSTRIES LTD., AND TELEVISION MULTILINGUE S.A., P.O. Box 1165, Rehovot 76111, IL  
TECHNION RESEARCH AND DEVELOPMENT FOUNDATION, LTD., Senate House, Technion City, Haifa 32000, IL
- (72) GALUN, Ehud, 76354 Rehovot, IL  
LIFSHITZ, Efrat, 34463 Haifa, IL  
SIROTA, Marina, 76661 Rehovot, IL  
KRUPKIN, Vladimir, 75357 Rishon Lezion, IL  
SASHCHUK, Aldona, 17861 Nazareth-Elite, IL
- (74) Leone, Mario, et al, Società Italiana Brevetti S.p.A. Piazza di Pietra 39, 00186 Roma, IT

(51) **H01S 3/16** (11) **1 565 970 A2\***  
H01S 3/094  
(25) En (26) En  
(21) 03768587.2 (22) 03.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

(86) US 2003/035007 03.11.2003  
(87) WO 2004/049523 2004/24 10.06.2004  
(88) 14.10.2004  
(30) 21.11.2002 US 428049 P  
20.12.2002 US 327410

- (54) • OPTISCH, AUSSERHALB DER MAXIMALEN ABSORPTION GEPUMPTE YTRIIUMORTHOVANADAT
  - OFF-PEAK OPTICAL PUMPING OF YTRIIUM ORTHOVANADATE
  - POMPAGE OPTIQUE HORS POINTE D'ORTHOVANADATE D'YTRIIUM
- (71) COHERENT, INC., 5100 Patrick Henry Drive, Santa Clara, CA 95056-0980, US
- (72) BUTTERWORTH, Stuart, David, San Jose, CA 95129, US
- (74) Jackson, David Spence, REDDIE & GROSE 16, Theobalds Road, London, WC1X 8PL, GB

**H01S 3/30** → (51) H01S 3/067

**H01S 5/022** → (51) H01S 5/183

**H01S 5/042** → (51) H01S 5/183

(51) **H01S 5/183** (11) **1 565 971 A2\***  
H01S 5/022 H01S 5/042  
(25) En (26) En  
(21) 03780072.9 (22) 23.10.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) EP 2003/013343 23.10.2003  
(87) WO 2004/049527 2004/24 10.06.2004

- (88) 28.10.2004
- (30) 27.11.2002 US 305516
- (54) • SCHNELLEDATENKANAL MIT CMOS-VCSEL-TREIBER UND HOCHLEISTUNGS-FOTODETEKTOR UNDCMOS-FOTOEMPFÄNGER
- HIGH SPEED DATA CHANNEL INCLUDING A CMOS VCSEL DRIVER AND A HIGH PERFORMANCE PHOTODETECTOR AND CMOS PHOTORECEIVER
- CANAL DE TRANSMISSION RAPIDE DE DONNEES COMPRENANT UN PILOTE VCSEL CMOS, UN PHOTODETECTEUR HAUTE PERFORMANCE, ET UN PHOTORECEPTEUR CMOS
- (71) International Business Machines Corporation, New Orchard Road, Armonk, N.Y. 10504, US
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (71) Compagnie IBM France, Tour Descartes, La Défense 5, 2, avenue Gambetta, 92400 Courbevoie, FR
- (84) MC
- (72) BOZSO, Ferenc, M., Ridgefield, CT 06877, US
- EMMA, Philip, G., Danbury, CT 06811, US
- (74) de Pena, Alain, Compagnie IBM France, Direction de la Propriété Intellectuelle, Le Plan-du-Bois, 06610 La Gaude, FR

**H01S 5/34** → (51) G02B 6/12

- (51) **H02B 11/127** (11) **1 565 972 A2\***
- (25) De (26) De
- (21) 03753270.2 (22) 28.08.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (86) DE 2003/002885 28.08.2003
- (87) WO 2004/040727 2004/20 13.05.2004
- (88) 29.07.2004
- (30) 30.10.2002 DE 10251002
- (54) • EINSCHUB-LEISTUNGSSCHALTER
- POWER CIRCUIT BREAKER
- DISJONCTEUR
- (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) SCHMIDT, Detlev, 12055 Berlin, DE
- TÜRKMEN, Sezai, 13629 Berlin, DE
- SEIDLER, Günter, 13359 Berlin, DE
- WAJNBERG, Artur, 10555 Berlin, DE
- THIEDE, Ingo, 12159 Berlin, DE

- (51) **H02G 3/06** (11) **1 565 973 A1\***
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 03758224.4 (22) 08.08.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) FR 2003/002502 08.08.2003
- (87) WO 2004/051815 2004/25 17.06.2004
- (30) 29.11.2002 FR 0215242
- 11.04.2003 FR 0304786
- (54) • VORRICHTUNG ZUM VERBINDEN VON FLEXIBLEN ROHRLEITUNGEN
- CONNECTION DEVICE FOR FLEXIBLE PIPES
- DISPOSITIF DE CONNEXION DE CANALISATIONS FLEXIBLES
- (71) SARL François Inglese, Z.I. De Chassende, 43000 Le Puy en Velay, FR
- (72) INGLESE, François, F-43000 POLIGNAC, FR
- (74) Dupuis, François, et al, Cabinet Laurent et Charras, 3 Place de l'Hôtel-de-Ville, BP 203, 42005 St. Etienne Cédex 1, FR

**H02G 15/013** → (51) G02B 6/44

- (51) **H02H 9/04** (11) **1 565 974 A1\***
- (25) De (26) De
- (21) 03785656.4 (22) 24.11.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (86) EP 2003/013179 24.11.2003
- (87) WO 2004/049536 2004/24 10.06.2004
- (30) 26.11.2002 DE 10255130
- (54) • SCHALTUNGSANORDNUNG ZUM SCHUTZ INTEGRIERTER SCHALTUNGEN VOR ELEKTROSTATISCHEN ENTLADUNGEN
- CIRCUIT FOR PROTECTING INTEGRATED CIRCUITS AGAINST ELECTROSTATIC DISCHARGES
- CIRCUIT SERVANT A PROTEGER DES CIRCUITS INTEGRES CONTRE LES DECHARGES ELECTROSTATIQUES
- (71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE
- (72) ESMARK, Kai, 82061 Neuried, DE
- GOSSNER, Harald, 85521 Riemerling, DE
- STADLER, Wolfgang, 80538 München, DE
- STREIBL, Martin, 85238 Petershausen, DE
- WENDEL, Martin, 85662 Hohenbrunn, DE
- (74) Banzer, Hans-Jörg, Kraus & Weisert Patent- und Rechtsanwälte Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE

- (51) **H02J 3/06** (11) **1 565 975 A1\***
- // H02J3:18
- (25) En (26) En
- (21) 03772981.1 (22) 27.10.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) SE 2003/001662 27.10.2003
- (87) WO 2004/049539 2004/24 10.06.2004
- (30) 25.11.2002 US 303081
- (54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR LASTFLUSSSTEUERUNG IN EINER BERTRAGUNGSLEITUNG
- A DEVICE AND A METHOD FOR CONTROL OF POWER FLOW IN A TRANSMISSION LINE
- DISPOSITIF ET PROCEDE DE COMMANDE DU FLUX D'ENERGIE DANS UNE LIGNE DE TRANSPORT D'ELECTRICITE
- (71) ABB AB, 721 83 Västerås, SE
- (72) NOROOZIAN, Mojtaba, S-723 49 Väster s, SE
- HALVARSSON, Per, S-722 46 VÄSTER S, SE
- (74) Dahlstrand, Björn, et al, ABB AB Legal Affairs and Compliance / Intellectual Property, 721 78 Västerås, SE

- (51) **H02J 7/00** (11) **1 565 976 A2\***
- (25) En (26) En
- (21) 03786742.1 (22) 14.11.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) US 2003/036580 14.11.2003
- (87) WO 2004/047263 2004/23 03.06.2004
- (88) 21.10.2004
- (30) 14.11.2002 US 295514
- 14.11.2002 US 295559
- (54) • STROMWANDLERSCHALTKREISE UND VERFAHREN
- POWER CONVERTER CIRCUITRY AND METHOD
- ENSEMBLE DE CIRCUITS D'UN CONVERTISSEUR DE PUISSANCE ET PROCEDE ASSOCIE

- (71) Fyre Storm, Inc., 111 West Evelyn Avenue, Suite 210, Sunnyvale, CA 94086, US
- (72) KERNAHAN, Kent, Cupertino, CA 95014, US
- THOMAS, John, Carl, Sunnyvale, CA 94086, US
- (74) Maggs, Michael Norman, Kilburn & Strode 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

- (51) **H02J 7/02** (11) **1 565 977 A2\***
- (25) En (26) En
- (21) 03756547.0 (22) 26.09.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) GB 2003/004150 26.09.2003
- (87) WO 2004/030176 2004/15 08.04.2004
- (88) 09.06.2005
- (30) 27.09.2002 GB 0222436
- (54) • VERBESSERTER ANSCHLUSS FÜR WIEDERAUFLADBARE GERÄTE
- IMPROVEMENTS RELATING TO RETENTION OF RECHARGEABLE DEVICES
- AMELIORATIONS ASSOCIEES A LA RETENUE DE DISPOSITIFS RECHARGEABLES
- (71) Splashpower Limited, The Jeffrey's Building, Cowley Road, Cambridge CB4 0WS, GB
- (72) BEART, Pílgim, Giles, William, Harston, Cambridge CB2 5NH, GB
- CHENG, Lily, Ka, Lai, London, N1 9HE, GB
- (74) Hitching, Peter Matthew, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

- (51) **H02J 7/34** (11) **1 565 978 A1\***
- B60R 21/01
- (25) De (26) De
- (21) 03770886.4 (22) 25.09.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- (86) DE 2003/003193 25.09.2003
- (87) WO 2004/051822 2004/25 17.06.2004
- (30) 28.11.2002 DE 10255429
- (54) • VERFAHREN ZUM BETREIBEN EINER AUS EINER BETRIEBSSPANNUNGSQUELLE VERSORGTE ELEKTRONISCHEN BAUGRUPPE
- METHOD FOR OPERATING AN ELECTRONIC MODULE SUPPLIED WITH ELECTRICAL ENERGY BY AN OPERATING VOLTAGE SOURCE
- PROCEDE PERMETTANT DE FAIRE FONCTIONNER UN COMPOSANT ELECTRONIQUE ALIMENTE PAR UNE SOURCE DE TENSION DE FONCTIONNEMENT
- (71) Conti Temic microelectronic GmbH, Sieboldstrasse 19, 90411 Nürnberg, DE
- (72) HECKEL, Markus, 91616 Neusitz, DE
- KULESCH, Manfred, 85049 Ingolstadt, DE

**H02J 9/06** → (51) H02P 6/24

- (51) **H02J 11/00** (11) **1 565 979 A1\***
- (25) En (26) En
- (21) 03811167.0 (22) 10.11.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) SE 2003/001731 10.11.2003
- (87) WO 2004/045046 2004/22 27.05.2004
- (30) 13.11.2002 SE 0203374
- (54) • HILFSSTROMVERSORGUNG
- AUXILIARY POWER SUPPLY
- ALIMENTATION ELECTRIQUE AUXILIAIRE
- (71) ABB AB, Kopparbergsvägen 2, 721 83 Västerås, SE
- (72) ÅNGQUIST, Lennart, S-745 71 Enköping, SE



(74) Dahlstrand, Björn, et al, ABB AB Legal Affairs and Compliance / Intellectual Property, 721 78 Västerås, SE

**H02K 7/02** → (51) B60K 6/06

**H02K 9/28** → (51) H01R 39/48

**H02K 33/12** → (51) A61C 17/34

(51) **H02M 1/084** (11) **1 565 980 A2\***  
H02M 3/157  
(25) En (26) En  
(21) 03786764.5 (22) 13.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL

AL LT LV MK

(86) US 2003/036645 13.11.2003  
(87) WO 2004/047268 2004/23 03.06.2004  
(88) 14.10.2004  
(30) 14.11.2002 US 295612  
(54) • STROMWANDLERSCHALTUNGSVERFAHREN  
• POWER CONVERTER CIRCUITRY AND METHOD  
• CIRCUIT CONVERTISSEUR DE PUISSANCE ET PROCEDE CORRESPONDANT

(71) Fyre Storm, Inc., 111 West Evelyn Avenue, Suite 210, Sunnyvale, CA 94086, US  
(72) KERNAHAN, Kent, Cupertino, CA 95014, US  
LOZANO, Elias, Campbell, CA 95008, US  
THOMAS, John, Carl, Sunnyvale, CA 94086, US  
(74) Maggs, Michael Norman, et al, Kilburn & Strode 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

(51) **H02M 3/07** (11) **1 565 981 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03772454.9 (22) 15.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) IB 2003/005184 15.11.2003  
(87) WO 2004/047303 2004/23 03.06.2004  
(30) 18.11.2002 US 427633 P  
27.06.2003 US 607749  
(54) • SCHUTZSCHALTUNG UND VERFAHREN FÜR NICHTGEERDETE LEISTUNGSTRANSFERVORRICHTUNG  
• PROTECTION CIRCUIT AND METHOD FOR FLOATING POWER TRANSFER DEVICE  
• CIRCUIT DE PROTECTION, ET PROCEDE POUR DISPOSITIF DE TRANSFERT DE PUISSANCE FLOTTANT

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) DONALDSON, William, San Jose, CA 95131, US  
TOY, Edmond, San Jose, CA 95131, US  
(74) Eleveld, Koop Jan, Philips Intellectual Property & Standards, P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

(51) **H02M 3/157** (11) **1 565 982 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03786773.6 (22) 14.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL

AL LT LV MK

(86) US 2003/036701 14.11.2003  
(87) WO 2004/047267 2004/23 03.06.2004  
(88) 29.07.2004  
(30) 14.11.2002 US 295980  
(54) • SCHALTUNG UND STEUERUNGSVERFAHREN FÜR STROMRICHTER

• POWER CONVERTER CIRCUITRY AND METHOD  
• CIRCUITS DE CONVERTISSEUR DE PUISSANCE ET PROCEDE ASSOCIE

(71) Fyre Storm, Inc., 111 West Evelyn Avenue, Suite 210, Sunnyvale, CA 94086, US  
(72) KERNAHAN, Kent, Cupertino, CA 95014, US  
(74) Maggs, Michael Norman, et al, Kilburn & Strode 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

**H02M 3/157** → (51) H02M 1/084

(51) **H02P 6/24** (11) **1 565 983 A1\***  
H02J 9/06  
(25) En (26) En  
(21) 03750211.9 (22) 23.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) CA 2003/001454 23.09.2003  
(87) WO 2004/049551 2004/24 10.06.2004  
(30) 25.11.2002 AU 2002952885  
(54) • STROMVERSORGUNGSSCHALTUNG FÜR EINEN SCHNELLAUFENDEN ELEKTROMOTOR  
• POWER SUPPLY CIRCUIT OF A HIGH SPEED ELECTRIC MOTOR  
• CIRCUIT D'ALIMENTATION D'UN MOTEUR ELECTRIQUE A GRANDE VITESSE

(71) Turbocor Inc., 7575 Trans-Canada Highway Suite 500, St-Laurent H4T 1V6 (Québec), CA  
(72) LIN, Yu, Huai, Kirkland, Quebec H9J 4A6, CA  
(74) Hörschler, Wolfram Johannes, Isenbruck, Bösl, Hörschler, Wichmann, Huhn Theodor-Heuss-Anlage 12, 68165 Mannheim, DE

(51) **H03H 9/58** (11) **1 565 984 A1\***  
H03H 9/64  
(25) En (26) En  
(21) 03758528.8 (22) 31.10.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

(86) IB 2003/004905 31.10.2003  
(87) WO 2004/047290 2004/23 03.06.2004  
(30) 19.11.2002 EP 02079794  
(54) • DUPLER UND ISOLIERUNGSVERFAHREN FÜR RX-BAND UND TX-BAND  
• DUPLEXER AND METHOD OF ISOLATING AN RX-BAND AND A TX-BAND  
• DUPLER ET PROCEDE D'ISOLEMENT D'UNE BANDE RX ET D'UNE BANDE TX

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) LOBEEK, Jan-Willem, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) Eleveld, Koop Jan, Philips Intellectual Property & Standards, P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

**H03H 9/64** → (51) H03H 9/58

(51) **H03K 3/86** (11) **1 565 985 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03775429.8 (22) 26.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

(86) FI 2003/000905 26.11.2003  
(87) WO 2004/049568 2004/24 10.06.2004  
(30) 27.11.2002 US 304915  
(54) • VERFAHREN UND ANORDNUNG ZUM ERZEUGEN ZYKLISCHER IMPULSE  
• METHOD AND ARRANGEMENT FOR GENERATING CYCLIC PULSES  
• PROCEDE ET AGENCEMENT DE GENERATION D'IMPULSIONS CYCLIQUES  
(71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI

(72) TIURANIEMI, Sakari, FIN-90570 Oulu, FI  
(74) Karppinen, Olavi Arto, Kolster Oy Ab, P.O. Box 148, Iso Roobertinkatu 23, 00121 Helsinki, FI

(51) **H03K 7/08** (11) **1 565 986 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03758516.3 (22) 29.10.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) IB 2003/004890 29.10.2003  
(87) WO 2004/049569 2004/24 10.06.2004  
(30) 22.11.2002 EP 02079943  
(54) • PULSBREITENMODULATOR  
• PWM GENERATOR  
• GENERATEUR MID  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) MELS, Frank, K., I., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) Groenendaal, Antonius W. M., Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

**H03K 17/96** → (51) G06F 3/033

(51) **H03K 19/003** (11) **1 565 987 A1\***  
H03K 19/23  
(25) En (26) En  
(21) 03797034.0 (22) 20.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2003/040048 20.11.2003  
(87) WO 2004/049572 2004/24 10.06.2004  
(30) 21.11.2002 US 301389  
(54) • GEGENÜBER WEICHEN FEHLERN WIDERSTANDFÄHIGER WÄHLER FÜR DREIFACHE REDUNDANZ  
• SEU HARD MAJORITY VOTER FOR TRIPLE REDUNDANCY  
• ELECTEUR MAJORITAIRE DUR A SEU POUR UNE TRIPLE REDONDANCE  
(71) Honeywell International Inc., 101 Columbia Road, P.O. Box 2245, Morristown, New Jersey 07960, US  
(72) FULKERSON, David, E., Chanhassen, MN 55317, US  
(74) Haley, Stephen, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

(51) **H03K 19/177** (11) **1 565 988 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 03789091.0 (22) 26.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) EP 2003/013318 26.11.2003  
(87) WO 2004/051853 2004/25 17.06.2004  
(88) 18.11.2004  
(30) 29.11.2002 DE 10255857  
(54) • MAGNETISCHE LOGIKEINRICHTUNG  
• MAGNETIC LOGIC DEVICE  
• DISPOSITIF LOGIQUE MAGNETIQUE  
(71) Forschungsverbund Berlin e.V., Rudower Chaussee 5, 12489 Berlin, DE  
(72) KOCH, R, Paul-Drude-Inst.für Festkörperelektronik, 10117 Berlin, DE  
PAMPUCH, C, Paul-Drude-Inst.für Festkörperelekt., 10117 Berlin, DE  
NEY, Andreas, 12167 Berlin, DE  
PLOOG, Klaus, H., 15566 Schöneiche, DE

(74) Hertz, Oliver, v. Bezold & Sozien Patentanwälte  
Akademiestrasse 7, 80799 München, DE

---

**H03K 19/23** → (51) H03K 19/003

(51) **H03L 7/081** (11) **1 565 989 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03774947.0 (22) 28.10.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
(86) US 2003/033777 28.10.2003  
(87) WO 2004/040769 2004/20 13.05.2004  
(30) 28.10.2002 US 281503  
(54) • *SELBSTEINSTELLENDER PROGRAMMIER-  
BARER ON-CHIP TAKTAUSRICHTER*  
• *SELF-ADJUSTING PROGRAMMABLE ON-  
CHIP CLOCK ALIGNER*  
• *DISPOSITIF D'ALIGNEMENT DE SIGNAUX  
D'HORLOGE, INTEGRE A UNE PUCE, PRO-  
GRAMMABLE ET AUTO-REGLABLE*  
(71) Cisco Technology, Inc., 170 West Tasman Drive,  
San Jose, CA 95134-1706, US  
(72) FEINBERG, Eugene, M., Sunnyvale, CA 97087, US  
PAUL, Richard, F., San Jose, CA 95120-3829, US  
MANELA, Philip, R., San Mateo, CA 94402, US  
(74) Freeman, Jacqueline Carol, W.P. THOMPSON & CO.  
55 Drury Lane, London WC2B 5SQ, GB

(51) **H03L 7/091** (11) **1 565 990 A1\***  
H03L 7/20  
(25) De (26) De  
(21) 02781335.1 (22) 28.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
  
AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 2002/013455 28.11.2002  
(87) WO 2004/049574 2004/24 10.06.2004  
(54) • *FREQUENZGENERATOR*  
• *FREQUENCY GENERATOR*  
• *GENERATEUR DE FREQUENCE*  
(71) Fraunhofer-Gesellschaft zur Förderung der  
angewandten Forschung e.V., Leonrodstrasse 54,  
80636 München, DE  
(72) CHRISTOFFERS, Niels, 47057 Duisburg, DE  
HOSTICKA, Bedrich, 47058 Duisburg, DE  
KOKOZINSKI, Rainer, 46147 Oberhausen, DE  
JUNG, Peter, 67697 Otterberg, DE  
(74) Zinkler, Franz, et al, Patentanwälte Schoppe,  
Zimmermann, Stöckeler & Zinkler, Postfach 246,  
82043 Pullach bei München, DE

**H03L 7/20** → (51) H03L 7/091

(51) **H03M 1/36** (11) **1 565 991 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 03812126.5 (22) 29.10.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
  
AL LT LV MK  
(86) DE 2003/003606 29.10.2003  
(87) WO 2004/051859 2004/25 17.06.2004  
(88) 19.08.2004  
(30) 29.11.2002 DE 10255915  
(54) • *ANALOG-DIGITAL-WANDLER*  
• *ANALOGUE-TO-DIGITAL CONVERTER*  
• *CONVERTISSEUR ANALOGIQUE-NUMERI-  
QUE*  
(71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53,  
81669 München, DE  
(72) PAULUS, Christian, 82362 Weilheim, DE  
(74) Viering, Jentschura & Partner, Steinsdorfstrasse 6,  
80538 München, DE

(51) **H03M 13/37** (11) **1 565 992 A1\***  
H03M 13/45  
(25) En (26) En  
(21) 02808176.8 (22) 25.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
  
AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 2002/013234 25.11.2002  
(87) WO 2004/049579 2004/24 10.06.2004  
(54) • *LÖSCHUNGSBESTIMMUNGSPROZEDUR  
FÜR DIE FEC-DECODIERUNG*  
• *ERASURE DETERMINATION PROCEDURE  
FOR FEC DECODING*  
• *PROCEDURE DE DETERMINATION D'EFFA-  
CEMENT POUR UN DECODAGE DE FEC*  
(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.,  
1006, Kadoma, Kadoma City, Osaka 571-8500, JP  
(72) GOLITSCHKE EDLER VON ELBWART, Alexander,  
64285 Darmstadt, DE  
LÖHR, Joachim, 64295 Darmstadt, DE  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

**H03M 13/45** → (51) H03M 13/37

(51) **H04B 1/00** (11) **1 565 993 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03796536.5 (22) 25.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
  
AL LT LV MK  
(86) US 2003/038159 25.11.2003  
(87) WO 2004/049581 2004/24 10.06.2004  
(88) 28.10.2004  
(30) 26.11.2002 US 305581  
(54) • *SYSTEM UND VERFAHREN ZUR OPTIMIE-  
RUNG DER MULTIMEDIA-KOMPRIMIERUNG  
DURCH VERWENDUNG MEHRERER CODIE-  
RER*  
• *SYSTEM AND METHOD FOR OPTIMIZING  
MULTIMEDIA COMPRESSION USING PLU-  
RAL ENCODERS*  
• *SYSTEME ET PROCEDE POUR OPTIMISER  
UNE COMPRESSION MULTIMEDIA PAR  
PLUSIEURS CODEURS*  
(71) Qualcomm, Incorporated, 5775 Morehouse Drive,  
San Diego, CA 92121, US  
(72) LANE, Richard D., San Diego, CA 92129, US  
(74) Walsh, Michael Joseph, et al, TOMKINS & CO. 5,  
Dartmouth Road, Dublin 6, IE

**H04B 1/12** → (51) H01Q 21/30

(51) **H04B 1/707** (11) **1 565 994 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03774851.4 (22) 15.10.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
  
AL LT LV MK  
(86) US 2003/032757 15.10.2003  
(87) WO 2004/036783 2004/18 29.04.2004  
(30) 15.10.2002 US 418188 P  
(54) • *PHASENEINSTELLUNG AUF CHIPEBENE*  
• *CHIP LEVEL PHASE ADJUSTMENT*  
• *REGLAGE DE PHASE AU NIVEAU CHIP*  
(71) Tensorcomm Incorporated, 1490 West 121 st  
Avenue, Suite 105, Westminster, CO 80234, US  
(72) NARAYAN, Anand, P., Boulder, CO 80302, US  
JAIN, Prashant, Northglenn, CO 80233, US  
OLSON, Eric, S., Boulder, CO 80301, US

(74) Barnfather, Karl Jon, et al, Withers & Rogers LLP  
Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW,  
GB

---

(51) **H04B 1/707** (11) **1 565 995 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03789911.9 (22) 20.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
  
AL LT LV MK  
(86) US 2003/037272 20.11.2003  
(87) WO 2004/046893 2004/23 03.06.2004  
(88) 28.10.2004  
(30) 20.11.2002 US 427847 P  
(54) • *SOFT-WEITERREICHUNG EINER CDMA-  
RÜCKWÄRTSSTRECKE*  
• *SOFT HANDOFF OF A CDMA REVERSE  
LINK*  
• *TRANSFERT COHERENT D'UN LIEN  
INVERSE AMCR*  
(71) IPR Licensing, Inc., 300 Delaware Avenue, Suite  
527, Wilmington, DE 19801, US  
(72) PROCTOR, James, A., Jr., Melbourne Beach, FL  
32951, US  
(74) Giver, Sören Bo, et al, Awapatent AB, P.O. Box  
5117, 200 71 Malmö, SE

**H04B 3/23** → (51) H04M 9/08

(51) **H04B 7/00** (11) **1 565 996 A1\***  
H04J 3/24  
(25) En (26) En  
(21) 03781583.4 (22) 30.10.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
  
AL LT LV MK  
(86) US 2003/034619 30.10.2003  
(87) WO 2004/042954 2004/21 21.05.2004  
(30) 30.10.2002 US 422734 P  
28.10.2003 US 695513  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR  
BEREITSTELLUNG EINES DIGITALEN  
DRAHTLOSEN KOMMUNIKATIONSSYSTEMS  
MIT VERTEILTER ARCHITEKTUR*  
• *METHOD AND APPARATUS FOR PROVID-  
ING A DISTRIBUTED ARCHITECTURE DIG-  
ITAL WIRELESS COMMUNICATION SYSTEM*  
• *PROCEDE ET APPAREIL PERMETTANT  
D'OBTENIR UN SYSTEME DE COMMUNICA-  
TION SANS FIL NUMERIQUE A ARCHITEC-  
TURE DISTRIBUEE*  
(71) Motorola, Inc., A Corporation of the State of  
Delaware, 1303 East Algonquin Road, Schamburg,  
IL 60196, US  
(72) LOVE, Robert T., Barrington, IL 60010, US  
STEWART, Kenneth A., Grayslake, IL 60030, US  
GHOSH, Amitava, Buffalo Grove, IL 60089, US  
(74) Openshaw, Paul Malcolm, Openshaw & Co. Town  
Hall Exchange The Town Hall Buildings Castle  
Street Farnham, Surrey GU9 7ND, GB

(51) **H04B 7/00** (11) **1 565 997 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03783659.0 (22) 18.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
  
AL LT LV MK  
(86) US 2003/036881 18.11.2003  
(87) WO 2004/047331 2004/23 03.06.2004  
(30) 20.11.2002 US 427907 P  
(54) • *ZUWEISEN VON AUFWÄRTSSTREK-  
KENSCHLITZEN ZUR OPTIMIERUNG DER  
AUFWÄRTSSTRECKEN-LEISTUNGSREGE-*

LUNGSVERSTÄRKUNG BEI DER DRAHTLOSEN KOMMUNIKATION

- ASSIGNING UPLINK SLOTS TO OPTIMIZE UPLINK POWER CONTROL GAIN IN WIRELESS COMMUNICATIONS
- AFFECTATION DE TRANCHES DE TEMPS DE LIAISON MONTANTE POUR OPTIMISER LE GAIN DE REGLAGE DE PUISSANCE DE LA LIAISON MONTANTE EN TELECOMMUNICATION SANS FIL

- (71) INTERDIGITAL TECHNOLOGY CORPORATION, Suite 527, 300 Delaware Avenue, Wilmington, DE 19801, US
- (72) ZEIRA, Eldad, Huntington, NY 11743, US  
SHIN, Sung-Hyuk, Northvale, NJ 07647, US
- (74) Skagersten, Thomas, Awapatent AB, Box 45086, 104 30 Stockholm, SE

- (51) **H04B 7/00** (11) **1 565 998 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03787235.5 (22) 25.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) US 2003/038185 25.11.2003  
(87) WO 2004/049589 2004/24 10.06.2004  
(30) 26.11.2002 US 429888 P  
04.02.2003 US 444850 P
- (54) • LEISTUNGSREGELUNG IN ÄU&SZLIG;ERER SCHLEIFE FÜR DRAHTLOSE KOMMUNIKATIONSSYSTEME  
• OUTER LOOP POWER CONTROL FOR WIRELESS COMMUNICATION SYSTEMS  
• COMMANDE DE PUISSANCE EN BOUCLE EXTERNE DESTINEE A DES SYSTEMES DE COMMUNICATION SANS FIL

- (71) INTERDIGITAL TECHNOLOGY CORPORATION, Suite 527, 300 Delaware Avenue, Wilmington, DE 19801, US
- (72) KOO, Chang-Soo, East Northport, NY 11731, US  
GRANDHI, Sudheer, A., Hamden, CT 06514, US  
TERRY, Stephen, E., Northport, NY 11768, US
- (74) Skagersten, Thomas, Awapatent AB, Box 45086, 104 30 Stockholm, SE

- (51) **H04B 7/005** (11) **1 565 999 A1\***  
H04L 1/00  
(25) En (26) En  
(21) 03790000.8 (22) 20.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) US 2003/037589 20.11.2003  
(87) WO 2004/049591 2004/24 10.06.2004  
(30) 26.11.2002 US 305656
- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR BESTIMMUNG EINES SATZES VON AKZEP-TABLEN TRANSPORT-FORMAT-KOMBINATIONEN  
• METHOD AND APPARATUS FOR DETERMINING A SET OF ACCEPTABLE TRANSPORT FORMAT COMBINATIONS  
• PROCEDE ET APPAREIL DE DETERMINATION D'UN ENSEMBLE DE COMBINAISONS DE FORMATS DE TRANSPORT ACCEPTABLES

- (71) QUALCOMM INCORPORATED, 5775 Morehouse Drive, San Diego, California 92121, US
- (72) ZHANG, Yi, San Diego, CA 92129, US  
KASTURI, Nitin, Los Gatos, CA 95032, US  
VAYANOS, Alkinoos Hector, San Diego, CA 92109, US  
RAO, Subramanya P. N., Santa Clara, CA 95054, US

- (74) Walsh, Michael Joseph, et al, TOMKINS & CO. 5, Dartmouth Road, Dublin 6, IE

- (51) **H04B 7/185** (11) **1 566 000 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03783772.1 (22) 25.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) US 2003/037646 25.11.2003  
(87) WO 2004/049598 2004/24 10.06.2004  
(30) 26.11.2002 US 305490
- (54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUR BAND-BREITENTEILUNG DER AUFWÄRTSVERBINDUNG ZWISCHEN SATELLITEN IN EINEM GEMEINSAMEN UMLAUFBAHNSCHLITZ  
• SYSTEM AND METHOD FOR SHARING UPLINK BANDWIDTH AMONG SATELLITES IN A COMMON ORBITAL SLOT  
• SYSTEME ET PROCEDE DESTINES AU PARTAGE LARGE BANDE DE LIAISON MONTANTE PARMIS DES SATELLITES DANS UN CRENEAU ORBITAL COMMUN
- (71) The Directv Group, Inc., 2250 E. Imperial Highway, El Segundo, CA 90245, US
- (72) LONER, Patrick, J., Hermosa Beach, CA 90254, US
- (74) Jackson, Richard Eric, et al, Carpmals & Ransford, 43-45 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

- (51) **H04B 7/26** (11) **1 566 001 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 04732513.9 (22) 12.05.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

- AL HR LT LV MK
- (86) KR 2004/001094 12.05.2004  
(87) WO 2004/102837 2004/48 25.11.2004  
(30) 13.05.2003 KR 2003030277
- (54) • RRC-VERBINDUNGSANFORDERUNGSVERFAHREN UND -VORRICHTUNG FÜR DIE MOBILKOMMUNIKATION  
• RRC CONNECTION REQUEST METHOD AND APPARATUS FOR MOBILE COMMUNICATIONS  
• PROCEDE ET APPAREIL DE DEMANDE DE CONNEXION RRC POUR COMMUNICATIONS MOBILES
- (71) LG ELECTRONICS INC., 20, Yoido-Dong, Yongdungpo-gu, Seoul 150-010, KR
- (72) YI, Seung-June, Seoul 135-240, KR  
LEE, Young-Dae, Hanam, Gyeonggi-Do 465-711, KR  
CHUN, Sung-Duck, Seoul 151-891, KR
- (74) von Hellfeld, Axel, Wuesthoff & Wuesthoff Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

**H04B 10/08** → (51) G01M 11/00

- (51) **H04B 10/18** (11) **1 566 002 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02787873.5 (22) 29.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 2002/013514 29.11.2002  
(87) WO 2004/051893 2004/25 17.06.2004
- (54) • OPTISCHES KOMMUNIKATIONSSYSTEM  
• OPTICAL COMMUNICATION SYSTEM  
• SYSTEME DE COMMUNICATION OPTIQUE
- (71) Pirelli & C. S.p.A., Via Gaetano Negri, 10, 20123 Milano, IT

- (72) MARAZZI, Lucia, c/o CORECOM Consorzio Ricerche, I-20133 Milano, IT  
MARTINELLI, Mario, Pirelli Cavi E Sistemi S.p.A., I-20126 Milano, IT  
MELLONI, Andrea, Pirelli Cavi E Sistemi S.p.A., I-20126 Milano, IT  
PARADISO, Livio, Pirelli Cavi E Sistemi S.p.A., I-20126 Milano, IT  
PAROLARI, Paola, Pirelli Cavi E Sistemi S.p.A., I-20126 Milano, IT
- (74) Giannesi, Pier Giovanni, Pirelli & C. S.p.A., Viale Sarca, 222, 20126 Milan, IT

**H04B 10/18** → (51) G02B 6/16

- (51) **H04H 1/00** (11) **1 566 003 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03812242.0 (22) 28.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) IB 2003/005639 28.11.2003  
(87) WO 2004/051896 2004/25 17.06.2004  
(30) 29.11.2002 GB 0227952
- (54) • RUNDFUNKNACHRICHTEN  
• BROADCAST MESSAGES  
• MESSAGES A DIFFUSION GENERALE
- (71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI
- (72) KANGAS, Mauri, FIN-21530 Paimio, FI
- (74) Derry, Paul Stefan, et al, Venner Shipley LLP 20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB

**H04J 3/06** → (51) H04L 12/24

**H04J 3/24** → (51) H04B 7/00

- (51) **H04L 1/00** (11) **1 566 004 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03786806.4 (22) 17.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) US 2003/036832 17.11.2003  
(87) WO 2004/047356 2004/23 03.06.2004  
(88) 19.08.2004  
(30) 20.11.2002 US 301448
- (54) • GEBRAUCH VON LEEREN RAHMEN ZUR STEUERUNG DER NEGATIVEN RAHMEN-RÜCKQUITTIERUNG  
• USE OF IDLE FRAMES FOR THE CONTROL OF NEGATIVE FRAME ACKNOWLEDGEMENT  
• UTILISATION DE TRAMES DE REPOS POUR LA TRANSMISSION PRECOCE D'ACCUSE RECEPTION NEGATIVE DE TRAME

- (71) Qualcomm, Incorporated, 5775 Morehouse Drive, San Diego, CA 92121, US
- (72) MEYLAN, Arnaud, San Diego, CA 92109, US  
HO, Sai, Yiu, Duncan, San Diego, CA 92128, US  
WEI, Yongbin, San Diego, CA 92129, US
- (74) Heselberger, Johannes, et al, Patent- und Rechtsanwälte Bardehle . Pagenberg . Dost . Altenburg . Geissler Postfach 86 06 20, 81633 München, DE



(51) **H04L 1/00** (11) **1 566 005 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03787110.0 (22) 20.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2003/037588 20.11.2003  
(87) WO 2004/049617 2004/24 10.06.2004  
(88) 22.07.2004  
(30) 26.11.2002 US 306240

- (54) • MEHRKANALÜBERTRAGUNG UND EMPFANG MIT BLOCKKODIERUNG IN EINEM KOMMUNIKATIONSSYSTEM
  - MULTI-CHANNEL TRANSMISSION AND RECEPTION WITH BLOCK CODING IN A COMMUNICATION SYSTEM
  - TRANSMISSION ET RECEPTION SUR PLUSIEURS CANAUX PAR CODAGE DE BLOC DANS UN SYSTEME DE COMMUNICATION
- (71) Qualcomm, Incorporated, 5775 Morehouse Drive, San Diego, CA 92121, US  
(72) CHEN, Tao, San Diego, CA 92130, US  
(74) Dunlop, Hugh Christopher, et al, R G C Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

**H04L 1/00** → (51) H04B 7/005

**H04L 1/00** → (51) H04L 1/18

(51) **H04L 1/18** (11) **1 566 006 A1\***  
(25) H04L 1/00 (26) H04L 12/56  
En (26) En  
(21) 03771023.3 (22) 31.07.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) CA 2003/001131 31.07.2003  
(87) WO 2004/012381 2004/06 05.02.2004  
(30) 31.07.2002 CA 2396213

- (54) • AUTOMATISCHES ÜBERTRAGUNGSANFRAGEPROTOKOLL FÜR KANÄLE MIT ZEITVERÄNDERLICHER LEISTUNG
  - AUTOMATIC RETRANSMIT REQUEST PROTOCOL FOR CHANNELS WITH TIME-VARYING CAPACITY
  - PROTOCOLE DE REQUETE A REEMISSIION AUTOMATIQUE POUR CANAUX A CAPACITE VARIANT DANS LE TEMPS
- (71) Soma Networks, Inc., Suite 2000, 185 Berry Street, San Francisco, CA 94107, US  
(72) GERKIS, Anthony N., SOMA Networks, Inc., Toronto, Ontario M5V 1R2, CA  
(74) Strachan, Victoria Jane, Urquhart-Dykes & Lord LLP Alexandra House, Alexandra Road, Swansea SA1 5ED, GB

**H04L 5/26** → (51) H04L 12/40

(51) **H04L 7/00** (11) **1 566 007 A1\***  
(25) Ko (26) En  
(21) 02808184.2 (22) 29.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) KR 2002/002241 29.11.2002  
(87) WO 2004/049618 2004/24 10.06.2004  
(30) 26.11.2002 KR 2002073789

- (54) • VERFAHREN UND GERAET ZUR IMPLEMENTIERUNG UND SYNCHRONISIERUNG EINES ABWAERTSSIGNALS IN EINEM MOBILEN KOMMUNIKATIONSSYSTEM SOWIE ZELLSUCHVERFAHREN FUER DESSEN VERWENDUNG

- METHOD AND APPARATUS FOR EMBODYING AND SYNCHRONIZING DOWNLINK SIGNAL IN MOBILE COMMUNICATION SYSTEM AND METHOD FOR SEARCHING CELL USING THE SAME
- PROCEDE ET APPAREIL D'ELABORATION ET SYNCHRONISATION DE SIGNAUX DE LIAISON ASCENDANTE DANS UN SYSTEME MOBILE DE TELECOMMUNICATIONS, ET PROCEDE DE RECHERCHE DE CELLULES LES UTILISANT

(71) ELECTRONICS AND TELECOMMUNICATIONS RESEARCH INSTITUTE, 161 Gajeong-dong, Yuseong-gu, Daejeon 305-350, KR  
CHUNG-ANG UNIVERSITY, 221 Huksuk-dong Dongjak-ku, 156-756 Seoul, KR  
(72) KIM, Kwang-Soon, Hana Apt. 109-1203, 305-345 Daejeon, KR  
CHANG, Kyung-Hi, Clover Apt. 104-1409, 302-120 Daejeon, KR  
CHO, Yong-Soo, Shinbanpo Apt. 25-1006, 137-040 Seoul, KR  
KIM, Tae-Gon, 679 Sangdo 1-dong, 159-83 0 Seoul, KR  
(74) Powell, Timothy John, et al, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

(51) **H04L 9/00** (11) **1 566 008 A2\***  
(25) G06F 15/16 (26) En

(21) 03765865.5 (22) 22.07.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2003/022800 22.07.2003  
(87) WO 2004/010258 2004/05 29.01.2004  
(88) 06.05.2004  
(30) 22.07.2002 US 397504 P

- (54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUR BERPRFUNG DES SICHERHEITZUGANGES IN EINER NETZWERKSCHICHT UND LOKALDATEISCHICHT
  - SYSTEM AND METHOD FOR VALIDATING SECURITY ACCESS ACROSS A NETWORK LAYER AND A LOCAL FILE LAYER
  - SYSTEME ET PROCEDE DE VALIDATION D'ACCES SECURISE SUR UNE COUCHE RESEAU ET UNE COUCHE DE FICHIER LOCAL
- (71) Trusted Media Networks Inc., 3317 Third Avenue South, Suite 200, Seattle, WA 98124, US  
(72) LIPPMAN, Alan, Seattle, WA 98124, US  
CARDEN, Chris, James, Seattle, WA 98107, US  
(74) Betten & Resch, Patentanwälte, Theatinerstrasse 8, 80333 München, DE

(51) **H04L 9/22** (11) **1 566 009 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 03757595.8 (22) 06.10.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) CA 2003/001538 06.10.2003  
(87) WO 2004/047361 2004/23 03.06.2004  
(30) 20.11.2002 US 299847

- (54) • VERFAHREN ZUM ERZEUGEN EINER STROMVERSCHLÜSSELUNG MIT MEHREREN SCHLÜSSELN
- METHOD OF GENERATING A STREAM CIPHER USING MULTIPLE KEYS
- PROCEDE DE GENERATION D'UN CHIFFRE CONTINU AU MOYEN DE MULTIPLES CLES

(71) Boren, Stephen Laurence, 209-188 Milross Avenue, Vancouver, British Columbia V6A 4J4, CA  
Brisson, Andre Jacques, 701-1736 West 10th Avenue, Vancouver, British Columbia V6J 2A6, CA

(72) Boren, Stephen Laurence, Vancouver, British Columbia V6A 4J4, CA  
Brisson, Andre Jacques, Vancouver, British Columbia V6J 2A6, CA

(74) Eisenführ, Speiser & Partner, Patentanwälte Rechtsanwält Postfach 10 60 78, 28060 Bremen, DE

(51) **H04L 9/32** (11) **1 566 010 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 03776459.4 (22) 17.10.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2003/033135 17.10.2003  
(87) WO 2004/043000 2004/21 21.05.2004  
(30) 31.10.2002 US 284944

- (54) • VERFAHREN ZUR ABFRAGERÜCKDATENANALYSE FÜR FRÜHWARNINDIKATOREN MÖGLICHER SICHERHEITSSCHWACHSTELLEN
  - METHOD OF QUERY RETURN DATA ANALYSIS FOR EARLY WARNING INDICATORS OF POSSIBLE SECURITY EXPOSURES
  - PROCEDE D'ANALYSE DE DONNEES DE RETOUR DE REQUETE POUR INDICATEURS D'ALERTE RAPIDE DE RISQUES EVENTUELS LIES A LA SECURITE
- (71) International Business Machines Corporation, New Orchard Road, Armonk, N.Y. 10504, US  
(72) DETTINGER, Richard, D., Rochester, MN 55901, US  
STEVENS, Richard, J., Mantorville, MN 55955, US  
(74) Watson, Justine Nicola C., Intellectual Property Law, IBM United Kingdom Limited, Hursley Park Winchester, Hampshire SO21 2JN, GB

(51) **H04L 9/32** (11) **1 566 011 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 03781811.9 (22) 06.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2003/035498 06.11.2003  
(87) WO 2004/051923 2004/25 17.06.2004  
(30) 27.11.2002 US 306336

- (54) • SYSTEM UND VORRICHTUNG ZUR HERSTELLUNG VON VERTRAUEN OHNE DIE IDENTITÄT ZU ENTHÜLLEN
  - SYSTEM AND METHOD FOR ESTABLISHING TRUST WITHOUT REVEALING IDENTITY
  - SYSTEME ET PROCEDE PERMETTANT D'ETABLIR LA CONFIANCE SANS REVELATION DE L'IDENTITE
- (71) INTEL CORPORATION, 2200 Mission College Boulevard, Santa Clara, CA 95052, US  
(72) BRICKELL, Ernie, Portland, OR 97111, US  
(74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, Beresford & Co., 16 High Holborn, London WC1V 6BX, GB

**H04L 12/14** → (51) G06F 1/00

(51) **H04L 12/16** (11) **1 566 012 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03772910.0 (22) 18.11.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) KR 2003/002473 18.11.2003  
(87) WO 2004/049624 2004/24 10.06.2004  
(30) 27.11.2002 KR 2002074360

- (54) • VERFAHREN ZUM IDENTIFIZIEREN VON EINRICHTUNGEN UNTER VERWENDUNG DER IPV6-ADRESSE
- METHOD OF IDENTIFYING DEVICES USING IPV6 ADDRESS
- PROCEDE D'IDENTIFICATION DE DISPOSITIFS A L'AIDE D'UNE ADRESSE IPV6

(71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416 Maetandong, Yeongtong-gu Suwon-si, Gyeonggi-do 442-742, KR  
(72) PARK, Soo-Hong 105-902 Woolim Apt., 205, 464-860 Gyeonggi-do, KR  
(74) Robinson, Ian Michael, et al, Appleyard Lees, 15 Clare Road, Halifax HX1 2HY, GB

(51) **H04L 12/18** (11) **1 566 013 A1\***  
H04L 29/06  
(25) En (26) En  
(21) 02787870.1 (22) 29.11.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 2002/013506 29.11.2002  
(87) WO 2004/051926 2004/25 17.06.2004

- (54) • GRUPPEN- UND KANALWECHSEL WÄHREND DER ÜBERTRAGUNG VON MULTICASTANWENDUNGEN
- GROUP HOPPING AND CHANNEL ZAPPING DURING TRANSMISSION OF MULTICAST APPLICATIONS
- SAUT ENTRE GROUPES ET ZAPPAGE ENTRE CANAUX PENDANT LA TRANSMISSION D'APPLICATIONS MULTIDIFFUSIONS

(71) Telefonaktiebolaget L M Ericsson, 164 83 Stockholm, SE  
(72) TÖNJES, Ralf, 52134 Herzogenrath, DE  
KELLER, Ralf, 52146 Würselen, DE  
LOHMAR, Thorsten, 52062 Aachen, DE  
HUNDSCHIEDT, Frank, NL-6464 GC Kerkrade, NL  
(74) Tonscheidt, Andreas, Ericsson GmbH Ericsson Allee 1, 52134 Herzogenrath, DE

(51) **H04L 12/24** (11) **1 566 014 A1\***  
H04L 12/40 H04J 3/06  
(25) En (26) En  
(21) 03787131.6 (22) 20.11.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2003/037660 20.11.2003  
(87) WO 2004/049626 2004/24 10.06.2004  
(30) 21.11.2002 US 302336

- (54) • ÜBERTRAGUNGSZEITEINSTELLUNG IN EINEM TDMA BUS
- TRANSMISSION TIME ADJUSTMENT IN A TDMA BUS
- AJUSTEMENT DU TEMPS DE TRANSMISSION DANS UN BUS AMRT

(71) Honeywell International Inc., 101 Columbia Road, P.O. Box 2245, Morristown, New Jersey 07960, US  
(72) CHIU, Victor, Y., Glendale, AZ 85308, US  
NAGY, Scott, R., Glendale, AZ 85308, US

(74) Hucker, Charlotte Jane, Gill Jennings & Every Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

(51) **H04L 12/28** (11) **1 566 015 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03769756.2 (22) 07.11.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) IB 2003/005021 07.11.2003  
(87) WO 2004/049631 2004/24 10.06.2004  
(30) 22.11.2002 GB 0227287

- (54) • ROBUSTES KOMMUNIKATIONSSYSTEM
- ROBUST COMMUNICATION SYSTEM
- SYSTEME DE COMMUNICATION ROBUSTE

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) SIMONS, Paul R., c/o Philips IP & Standards, Redhill, Surrey RH1 5HA, GB  
(74) White, Andrew Gordon, Philips Intellectual Property & Standards, Cross Oak Lane Redhill, Surrey RH1 5HA, GB

(51) **H04L 12/28** (11) **1 566 016 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03778018.6 (22) 31.10.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2003/034664 31.10.2003  
(87) WO 2004/049638 2004/24 10.06.2004  
(88) 02.09.2004  
(30) 26.11.2002 US 305675

- (54) • TRAGBARES KOMMUNIKATIONSGERÄT MIT DIENSTENDETEKTIONSMECHANISMUS UND VERFAHREN DAZU
- PORTABLE COMMUNICATION DEVICE HAVING A SERVICE DISCOVERY MECHANISM AND METHOD THEREFOR
- DISPOSITIF DE COMMUNICATION PORTABLE COMPORTANT UN MECANISME DE DECOUVERTE DES SERVICES, ET PROCEDE ASSOCIE

(71) INTEL CORPORATION, 2200 Mission College Boulevard, Santa Clara, CA 95052, US  
(72) WOODWARD, Ernest, Chandler, AZ 85224, US  
MATTHEW, Hayduk, A., Calgary, AL T3G 4N9, CA  
STUART, Harker, A., Calgary, AL T2E 0X8, CA  
(74) Dunlop, Hugh Christopher, R G C Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

(51) **H04L 12/28** (11) **1 566 017 A1\***  
H04L 12/56 H04Q 7/32  
(25) En (26) En  
(21) 03781660.0 (22) 30.10.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2003/034807 30.10.2003  
(87) WO 2004/049639 2004/24 10.06.2004  
(30) 25.11.2002 US 304391

- (54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM SPEKULATIVEN IDENTIFIZIEREN VON PAKETEN ZUR ÜBERTRAGUNG
- APPARATUS TO SPECULATIVELY IDENTIFY PACKETS FOR TRANSMISSION AND METHOD THEREFOR
- APPAREIL D'IDENTIFICATION DE PAQUETS DE FACON SPECULATIVE EN VUE D'UNE TRANSMISSION ET PROCEDE CORRESPONDANT

(71) INTEL CORPORATION, 2200 Mission College Boulevard, P.O. Box 58119, Santa Clara, CA 95052-8119, US

(72) KITCHIN, Duncan, Beaverton, OR 97006, US  
(74) Dunlop, Hugh Christopher, et al, R G C Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

(51) **H04L 12/28** (11) **1 566 018 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 03785537.6 (22) 25.11.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

(86) DE 2003/003898 25.11.2003  
(87) WO 2004/049629 2004/24 10.06.2004  
(30) 26.11.2002 DE 10255159

- (54) • VERFAHREN ZUM AUTOMATISCHEN KONFIGURIEREN VON KOMMUNIKATIONSBEZIEHUNGEN ZWISCHEN IN EINEM PAKETO-RIENTIERTEM KOMMUNIKATIONSNETZ ANGEORDNETEN KOMMUNIKATIONSEINHEITEN

- METHOD FOR THE AUTOMATIC CONFIGURATION OF COMMUNICATION RELATIONSHIPS BETWEEN COMMUNICATION UNITS SITUATED IN A PACKET-ORIENTED COMMUNICATIONS NETWORK
- PROCEDE DE CONFIGURATION AUTOMATIQUE DE LIAISONS DE COMMUNICATION ENTRE DES UNITES DE COMMUNICATION DISPOSEES DANS UN RESEAU DE COMMUNICATION PAR PAQUETS

(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) BAHL, Thomas, 17489 Greifswald, DE  
PRÄGER, Frank, 17491 Greifswald, DE

(51) **H04L 12/28** (11) **1 566 019 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03811961.6 (22) 13.11.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) KR 2003/002443 13.11.2003  
(87) WO 2004/049634 2004/24 10.06.2004  
(30) 27.11.2002 KR 2002074361

- (54) • VERFAHREN ZUM IDENTIFIZIEREN VON EINRICHTUNGEN UNTER VERWENDUNG DER IPV6-ADRESSE
- METHOD OF IDENTIFYING DEVICES USING IPV6 ADDRESS
- PROCEDE D'IDENTIFICATION DE DISPOSITIFS UTILISANT UNE ADRESSE IPV6

(71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416 Maetandong, Yeongtong-gu Suwon-si, Gyeonggi-do 442-742, KR  
(72) PARK, Soo-Hong, 105-902 Woolim Apt., Gwangju-gun, Gyeonggi-do 464-860, KR  
(74) Robinson, Ian Michael, et al, Appleyard Lees, 15 Clare Road, Halifax HX1 2HY, GB

**H04L 12/28** → (51) G06F 1/00

(51) **H04L 12/40** (11) **1 566 020 A2\***  
H04L 5/26  
(25) De (26) De  
(21) 03767662.4 (22) 26.11.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) EP 2003/013273 26.11.2003  
(87) WO 2004/049641 2004/24 10.06.2004  
(88) 16.09.2004  
(30) 28.11.2002 DE 10255743

- (54) • VERFAHREN ZUM ÜBERTRAGEN VON DATEN ÜBER EINEN FELDBUS EINER AUTOMATISIERUNGSANLAGE
- METHOD FOR DATA TRANSMISSION BY MEANS OF A FIELD BUS OF AN AUTOMATION DEVICE
- PROCEDE POUR TRANSMETTRE DES DONNEES PAR L'INTERMEDIAIRE D'UN BUS DE TERRAIN D'UN DISPOSITIF D'AUTOMATISATION
- (71) Endress + Hauser Flowtec AG, Kägenstrasse 7, 4153 Reinach/BL, CH
- (72) ROTH, Jörg, 79540 Lörrach, DE
- (74) Andres, Angelika Maria, Endress + Hauser (Deutschland) Holding GmbH, Colmarer Strasse 6, 79576 Weil am Rhein, DE

(51) **H04L 12/40** (11) **1 566 021 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 03774930.6 (22) 22.10.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) US 2003/033577 22.10.2003
  - (87) WO 2004/040866 2004/20 13.05.2004
  - (88) 05.08.2004
  - (30) 29.10.2002 US 283766
  - (54) • VERFAHREN ZUM OPTIMIEREN EINER VERBINDUNGSZUWEISUNG
  - METHOD FOR OPTIMIZING A LINK SCHEDULE
  - PROCEDE DESTINE A OPTIMISER UNE PROGRAMMATION DE LIAISON
  - (71) Honeywell International Inc., 101 Columbia Road, P.O. Box 2245, Morristown, New Jersey 07960, US
  - (72) HODSON, William, R., Telford, PA 18969, US
  - (74) Haley, Stephen, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

**H04L 12/40** → (51) H04L 12/24

(51) **H04L 12/403** (11) **1 566 022 A1\***  
 B60R 16/02 H04L 29/12  
 (25) En (26) En  
 (21) 03773892.9 (22) 25.11.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) IB 2003/005390 25.11.2003
  - (87) WO 2004/049642 2004/24 10.06.2004
  - (30) 26.11.2002 GB 0227526
  - (54) • AUTOMATISCH KONFIGURIERTE LIN BUS KNOTEN
  - AUTO-CONFIGURED LIN BUS NODES
  - NOEUDS DE BUS LIN A AUTO-CONFIGURATION
  - (71) Melexis NV, Microelectronic Integrated Systems, Rozendaalstraat 12, 8900 Leper, BE
  - (72) VANDERHENST, Henri, 8900 Leper, BE
  - (74) Hill, Richard, Wilson Gunn Charles House 148/9 Great Charles Street, Birmingham B3 3HT, GB

**H04L 12/46** → (51) H04L 29/06

(51) **H04L 12/56** (11) **1 566 023 A2\***  
 H04Q 7/38  
 (25) De (26) De  
 (21) 03753353.6 (22) 08.08.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) EP 2003/008840 08.08.2003
  - (87) WO 2004/021649 2004/11 11.03.2004

- (88) 29.07.2004
- (30) 08.08.2002 DE 10236567  
08.01.2003 DE 10300495
- (54) • VERFAHREN ZUR ANPASSUNG VON WAP-BASIERTEN BERTRAGUNGEN
- METHOD FOR ADAPTING WAP-BASED TRANSMISSIONS
- PROCEDE D'ADAPTATION DE TRANSMISSIONS A BASE DE WAP
- (71) fg microtec GmbH, Kronstadter Strasse 9, 81677 München, DE
- (72) KELZ, Thomas, 16767 Germendorf, DE
- (74) Köllner, Malte, Köllner & Partner Patentanwälte Kennedyallee 109, 60596 Frankfurt am Main, DE

(51) **H04L 12/56** (11) **1 566 024 A1\***  
 H04Q 7/38  
 (25) De (26) De  
 (21) 03775293.8 (22) 04.11.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) EP 2003/012293 04.11.2003
  - (87) WO 2004/049647 2004/24 10.06.2004
  - (30) 25.11.2002 EP 02026189
  - (54) • VERFAHREN ZUM BERTRAGEN VON DATEN EINER VERBINDUNG MIT SICH WAEHREND DER BESTEHENDEN VERBINDUNG AENDERNDER UEBER TRAGUNGSRATE SOWIE ENTSPRECHENDE STATION
  - METHOD FOR TRANSMITTING DATA IN A CONNECTION HAVING A VARIABLE TRANSMISSION RATE DURING SAID CONNECTION AND CORRESPONDING STATION
  - PROCEDE DE TRANSMISSION DE DONNEES D'UNE LIAISON A DEBIT DE TRANSMISSION VARIABLE PENDANT LA LIAISON EXISTANTE ET STATION CORRESPONDANTE

- (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) OESTREICH, Stefan, 83607 Holzkirchen, DE
- PURAT, Marcus, 12209 Berlin, DE
- SCHNIEDENHARN, Jörg, 53225 Bonn, DE

(51) **H04L 12/56** (11) **1 566 025 A1\***  
 H04Q 7/38  
 (25) En (26) En  
 (21) 03778348.7 (22) 10.11.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) EP 2003/050811 10.11.2003
  - (87) WO 2004/047380 2004/23 03.06.2004
  - (30) 20.11.2002 GB 0227204
  - (54) • DRAHTLOSES KOMMUNIKATIONSSYSTEM UND VERFAHREN ZUR AKTUALISIERUNG DER STANDORTINFORMATION VON MOBILSTATIONEN MITTELS MULTICAST
  - WIRELESS COMMUNICATION SYSTEMS AND METHOD FOR UPDATING LOCATING INFORMATION OF MOBILE STATIONS USING MULTICAST
  - SYSTEMES DE COMMUNICATION SANS FIL ET PROCEDE DE MISE A JOUR D'INFORMATIONS DE LOCALISATION DE STATIONS MOBILES AU MOYEN DE LA MULTIDIFFUSION

- (71) MOTOROLA, INC., 1303 East Algonquin Road, Schaumburg, IL 60196, US
- (72) DOLGOV, Konstantin, 2 660 Glostrup, DK
- KILDEGAARD, Thomas, 2 660 Glostrup, DK

- (74) McCormack, Derek James, et al, Optimus Grove House, Lutyens Close, Chineham Court, Basingstoke, Hampshire RG24 8AG, GB

(51) **H04L 12/56** (11) **1 566 026 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 03783788.7 (22) 26.11.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) US 2003/037840 26.11.2003
  - (87) WO 2004/051906 2004/25 17.06.2004
  - (88) 12.08.2004
  - (30) 27.11.2002 US 429727 P
  - (54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR DYNAMISCHEN KANALBILDUNG UND OPTIMIERTEN EINTEILUNG VON DATENPAKETEN
  - APPARATUS AND METHOD FOR DYNAMIC CHANNEL MAPPING AND OPTIMIZED SCHEDULING OF DATA PACKETS
  - DISPOSITIF ET PROCEDE DE MISE EN CORRESPONDANCE DYNAMIQUE DE CANAUX ET D'ORDONNANCEMENT OPTIMISE DE PAQUETS DE DONNEES

- (71) RGB Networks, Inc., 2929 Campus Drive, Suite 165, San Mateo, CA 94403, US
- (72) KRAUSE, Edward, San Mateo, CA 94402, US
- MONTA, Peter, Palo Alto, CA 94304, US
- TOM, Adam, San Francisco, CA 94109, US
- (74) Hoeger, Stellrecht & Partner Patentanwälte, Uhlandstrasse 14 c, 70182 Stuttgart, DE

(51) **H04L 12/56** (11) **1 566 027 A2\***  
 H04Q 7/38  
 (25) En (26) En  
 (21) 03811773.5 (22) 25.11.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) EP 2003/013260 25.11.2003
  - (87) WO 2004/049648 2004/24 10.06.2004
  - (88) 24.02.2005
  - (30) 25.11.2002 EP 02026190

- (54) • KANALKONFIGURATION UND TIMING FÜR ERWEITERTES AUFWÄRTS-DCH
- CHANNEL CONFIGURATION AND TIMING FOR ENHANCED UPLINK DCH
- CONFIGURATION DE CANAUX ET TEMPORISATION POUR UN CANAL DEDIE EN LIAISON MONTANTE AMELIOREE

- (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) DÖTTLING, Martin, 85579 Neuburg, DE
- RAAF, Bernhard, 82061 Neuried, DE

(51) **H04L 12/56** (11) **1 566 028 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 03812208.1 (22) 13.08.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) GB 2003/003535 13.08.2003
  - (87) WO 2004/051940 2004/25 17.06.2004
  - (30) 29.11.2002 GB 0227871
  - (54) • DATENVERARBEITUNGSSYSTEME
  - DATA PROCESSING SYSTEMS
  - SYSTEMES DE TRAITEMENT DE DONNEES

- (71) International Business Machines Corporation, New Orchard Road, Armonk, N.Y. 10504, US
- (72) CASHMAN, Paul, Nicholas, Alton, Hampshire GU34 2NB, GB



FUENTE, Carlos, Francisco, Portsmouth, Hampshire P01 2TY, GB  
SCALES, William James, Fareham, Hampshire P016 8TQ, GB  
(74) Williams, Julian David, IBM United Kingdom Limited Intellectual Property Department Mail Point 110 Hursley Park Winchester, Hampshire SO21 2JN, GB

**H04L 12/56** → (51) G06F 13/40

**H04L 12/56** → (51) H04L 1/18

**H04L 12/56** → (51) H04L 12/28

**H04L 12/56** → (51) H04L 29/06

**H04L 12/56** → (51) H04L 29/08

**H04L 12/56** → (51) H04Q 7/22

**H04L 12/58** → (51) H04L 29/08

(51) **H04L 12/66** (11) **1 566 029 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 03788797.3 (22) 20.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
(86) DE 2003/003848 20.11.2003  
(87) WO 2004/047385 2004/23 03.06.2004  
(88) 02.09.2004  
(30) 20.11.2002 DE 10254285  
(54) • GATEWAY-EINHEIT ZUR VERBINDUNG VON SUBNETZEN IN FAHRZEUGEN  
• GATEWAY UNIT FOR CONNECTING SUB-NETWORKS, IN PARTICULAR IN VEHICLES  
• UNITE DE PASSERELLE PERMETTANT DE CONNECTER DES SOUS-RESEAUX, NOTAMMENT DANS DES VEHICULES  
(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
(72) EIMERS-KLOSE, Doerte, 72762 Reutlingen, DE  
HEINISCH, Cornelia, 73734 Esslingen, DE  
FISCHER, Joerg, 31139 Hildesheim, DE  
GRAMANN, Timo, 79787 Lauchringen, DE

(51) **H04L 25/02** (11) **1 566 030 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03774725.0 (22) 07.10.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2003/032023 07.10.2003

(87) WO 2004/034664 2004/17 22.04.2004

(88) 27.05.2004

(30) 08.10.2002 US 416861 P

04.12.2002 US 309518

(54) • GERÄT, HERSTELLUNGSMETHODEN UND -ARTIKEL ZUR RAUSCHVERRINGERUNG BEI DER ELEKTROMAGNETISCHEN SIGNALVERARBEITUNG  
• APPARATUS, METHODS AND ARTICLES OF MANUFACTURE FOR NOISE REDUCTION IN ELECTROMAGNETIC SIGNAL PROCESSING  
• APPAREILS, PROCEDES ET ARTICLES DE FABRICATION PERMETTANT DE REDUIRE LE BRUIT DANS LE TRAITEMENT DE SIGNAUX ELECTROMAGNETIQUES  
(71) M/A-COM, INC., 1011 Pawtucket Boulevard, Lowell, MA 01853, US  
(72) AHMED, Walid, Khairy, Mohamed, Tinton Falls, NJ 07712, US  
(74) Johnstone, Douglas Ian, et al, Baron & Warren, 19 South End, Kensington, London W8 5BU, GB

(51) **H04L 25/03** (11) **1 566 031 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03811777.6 (22) 03.10.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) EP 2003/050682 03.10.2003

(87) WO 2004/049660 2004/24 10.06.2004

(30) 25.11.2002 US 303277

(54) • VERBUND-ANTWORT ANGEPASSTER FILTER  
• COMPOSITE RESPONSE MATCHED FILTER  
• FILTRE ADAPTE A REPOSE COMPOSITE

(71) MOTOROLA, INC., 1303 East Algonquin Road, Schaumburg, IL 60196, US

Motorola Limited, Jays Close, Viables Industrial Estate Basingstoke, Hampshire RG22 4PD, GB  
(84) GB

(72) WILSON, Alan Lee, c/o Motorola Inc, Motorola CGISS, Schaumburg, IL 60196, US

(74) McLeish, Nicholas Alistair Maxwell, Boulton Wade Tennant Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

**H04L 25/03** → (51) H04L 27/233

(51) **H04L 25/08** (11) **1 566 032 A2\***  
H04L 25/49

(25) En (26) En

(21) 03768640.9 (22) 05.11.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2003/035129 05.11.2003

(87) WO 2004/049659 2004/24 10.06.2004

(88) 19.08.2004

(30) 26.11.2002 US 306772

(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR ÜBERTRAGUNG EINES MODULIERTEN SIGNALS UNTER VERWENDUNG VON DIFFERENZSPANNUNGEN  
• METHOD AND APPARATUS FOR TRANSMISSION OF A MODULATED SIGNAL USING DIFFERENTIAL VOLTAGES  
• MODULATION DE PUISSANCE FAIBLE

(71) INTEL CORPORATION, 2200 Mission College Boulevard, Santa Clara, CA 95052, US

(72) SIMON, Thomas, Marlborough, MA 01752, US  
AMIRTHARAJAH, Rajeevan, Providence, RI 02906, US

(74) Goddar, Heinz J., et al, FORRESTER & BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

**H04L 25/49** → (51) H04L 25/08

(51) **H04L 27/233** (11) **1 566 033 A1\***  
H04L 25/03 G01S 5/14

(25) En (26) En

(21) 02779087.2 (22) 27.11.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) CA 2002/001843 27.11.2002

(87) WO 2004/049663 2004/24 10.06.2004

(54) • VERFAHREN UND SYSTEM ZUM ANWENDEN VON VITERBI-TYP PSK-DEMODULATION FÜR OPTIMALE CORRELATION VON GPS-SIGNALLEN  
• METHOD AND SYSTEM FOR APPLYING VITERBI TYPE PSK DEMODULATION FOR OPTIMUM CORRELATION OF GPS SIGNALS

• PROCEDE ET SYSTEME PERMETTANT D'APPLIQUER UNE DEMODULATION PSK DE TYPE VITERBI EN VUE D'UNE CORRELATION OPTIMUM DE SIGNAUX GPS

(71) Research In Motion Limited, 295 Phillip Street Waterloo, Ontario N2L 3W8, CA

(72) NIELSEN, Jorgen, S., Calgary, Alberta T3A 2J1, CA

(74) Rickard, David John, 26 Mallinson Road, London SW11 1BP, GB

(51) **H04L 29/06** (11) **1 566 034 A2\***  
(25) En (26) En

(21) 03767656.6 (22) 25.11.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) EP 2003/013255 25.11.2003

(87) WO 2004/049669 2004/24 10.06.2004

(88) 12.08.2004

(30) 27.11.2002 US 429700 P

(54) • VERFAHREN UND GERÄT ZUR VERTEILUNG VON DATENPAKETEN VON EINEM COMPUTER ZU EINEM CLUSTERSYSTEM  
• METHOD AND APPLIANCE FOR DISTRIBUTING DATA PACKETS SENT BY A COMPUTER TO A CLUSTER SYSTEM

• PROCEDE ET APPAREIL DE DISTRIBUTION DE PAQUETS DE DONNEES ENVOYES PAR UN ORDINATEUR A UN SYSTEME EN GRAPPE

(71) Fujitsu Siemens Computers, Inc., 1250 East Arques Avenue, Mail Stop 190, Sunnyvale, CA 94085-5401, US

(72) KANNAN, Hari, Sunnyvale, CA 94086, US

(74) Epping - Hermann - Fischer, Ridlerstrasse 55, 80339 München, DE

(51) **H04L 29/06** (11) **1 566 035 A2\***  
(25) En (26) En

(21) 03769620.0 (22) 15.10.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) GB 2003/004448 15.10.2003

(87) WO 2004/049670 2004/24 10.06.2004

(88) 23.12.2004

(30) 26.11.2002 US 304660

(54) • UNTERSTÜTZUNG VON MEHREREN NATIVEN NETZWERKPROTOKOLLIMPLEMENTIERUNGEN IN EINEM EINZIGEN SYSTEM  
• SUPPORT OF MULTIPLE NATIVE NETWORK PROTOCOL IMPLEMENTATIONS IN A SINGLE SYSTEM

• PRISE EN CHARGE EFFICACE DE PLUSIEURS IMPLEMENTATIONS DE PROTOCOLES DE RESEAU NATIF DANS UN SEUL SYSTEME

(71) International Business Machines Corporation, New Orchard Road, Armonk, N.Y. 10504, US

(72) HSU, Windsor, Wee, Sun, Sunnyvale, CA 94087, US  
MENON, Jaishankar, Moothedath, San Jose, CA 95120, US

YOUNG, Honesty, Cheng, Saratoga, CA 95070, US

(74) Ling, Christopher John, IBM United Kingdom Limited, Intellectual Property Department, Hursley Park Winchester, Hampshire SO21 2JN, GB

(51) **H04L 29/06** (11) **1 566 036 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 03774301.0 (22) 25.11.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
 AL LT LV MK  
 (86) KR 2003/002542 25.11.2003  
 (87) WO 2004/049671 2004/24 10.06.2004  
 (30) 25.11.2002 KR 2002073667  
 (54) • *SCHICHTAUFBAU EINES GEMEINSAMEN  
 PROTOKOLLS, VERFAHREN ZUR DATEN  
 BERTRAGUNG ZWISCHEN VERSCHIEDE-  
 NEN NETZWERKPROTOKOLLEN UND  
 GEMEINSAMES PROTOKOLLPaket*  
 • *COMMON PROTOCOL LAYER ARCHITEC-  
 TURE AND METHODS FOR TRANSMITTING  
 DATA BETWEEN DIFFERENT NETWORK  
 PROTOCOLS AND A COMMON PROTOCOL  
 PACKET*  
 • *ARCHITECTURE A COUCHE PROTOCOLE  
 COMMUN ET PROCEDE DE TRANSMISSION  
 DE DONNEES ENTRE DIFFERENTS PRO-  
 TOCOLES RESEAU ET UN PAQUET PRO-  
 TOCOLE COMMUN*  
 (71) Korea Electronics Technology Institute, 455-6,  
 Masan-ri, Jinwi-Myeon, Pyeongtaek-si, Gyeonggi-  
 do 451-865, KR  
 (72) CHOI, Kwang-Soon, 402-845 Incheon, KR  
 LIM, Seung-Ok, 449-170 Gyeonggi-do, KR  
 JUNG, Kwangmo;, Yongin-si, 2449-751 Gyeonggi-  
 do, KR  
 SEO, Kyeung-Hak, 135-774 Seoul, KR  
 (74) Fuhlendorf, Jörn, et al, Patentanwälte Dreiss,  
 Fuhlendorf, Steimle & Becker, Postfach 10 37 62,  
 70032 Stuttgart, DE

---

(51) **H04L 29/06** (11) **1 566 037 A2\***  
 H04Q 7/32  
 (25) En (26) En  
 (21) 03781484.5 (22) 29.10.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
 AL LT LV MK  
 (86) US 2003/034421 29.10.2003  
 (87) WO 2004/049664 2004/24 10.06.2004  
 (88) 26.08.2004  
 (30) 26.11.2002 US 304348  
 (54) • *VERFAHREN, SYSTEME UND COMPUTER-  
 PROGRAMMPRODUKTE FÜR NICHTINVA-  
 SIVE VERWALTUNG EINER MOBILFUNK-  
 STATION*  
 • *METHODS, SYSTEMS AND COMPUTER  
 PROGRAM PRODUCTS FOR NON-INTRU-  
 SIVE SUBSEQUENT PROVISIONING OF A  
 MOBILE TERMINAL*  
 • *PROCEDES, SYSTEMES ET PRODUITS-  
 PROGRAMMES INFORMATIQUES POUR  
 L'APPROVISIONNEMENT ULTERIEUR NON-  
 INTRUSIF D'UN TERMINAL MOBILE*  
 (71) Sony Ericsson Mobile Communications AB, Nya  
 Vattentorget, 221 88 Lund, SE  
 (72) MULLIS, Samuel, L., II, Apex, NC 27502, US  
 HICKS, Scott, G., Apex, NC 27502, US  
 (74) Vigars, Christopher Ian, HASELTINE LAKE, Redcliff  
 Quay, 120 Redcliff Street, Bristol BS1 6HU, GB

(51) **H04L 29/06** (11) **1 566 038 A1\***  
 H04L 29/08  
 A63F 13/12  
 H04N 7/173  
 (25) En (26) En  
 (21) 03783287.0 (22) 07.11.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
 AL LT LV MK  
 (86) US 2003/035821 07.11.2003  
 (87) WO 2004/051962 2004/25 17.06.2004  
 (30) 27.11.2002 US 306536  
 (54) • *VERFAHREN UND SYSTEM ZUR ÜBERTRA-  
 GUNG VON EREIGNISSEN, EIN-  
 SCHLIESSLICH MULTIMEDIA DATEN*  
 • *METHODS AND SYSTEMS FOR TRANSFER-  
 RING EVENTS INCLUDING MULTIMEDIA  
 DATA*  
 • *PROCEDES ET SYSTEMES POUR TRANS-  
 FERER DES EVENEMENTS COMPRENANT  
 DES DONNEES MULTIMEDIA*  
 (71) Hewlett-Packard Development Company, L.P.,  
 20555 S.H. 249, Houston, TX 77070, US  
 (72) YONG, Yan, Fremont, CA 94555, US  
 SHEN, Bo, Mountain View, CA 94041, US  
 BASU, Sujoy, Mountain View, CA 94040, US  
 KUMAR, Rajendra, Los Altos, CA 94024, US  
 (74) Schoppe, Fritz, et al, Schoppe, Zimmermann,  
 Stöckeler & Zinkler Patentanwälte Postfach 246,  
 82043 Pullach bei München, DE

---

(51) **H04L 29/06** (11) **1 566 039 A1\***  
 H04L 12/56  
 (25) De (26) De  
 (21) 03785675.4 (22) 27.11.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
 EP 2003/013380 27.11.2003  
 (87) WO 2004/051957 2004/25 17.06.2004  
 (30) 29.11.2002 EP 02026674  
 (54) • *VERFAHREN ZUR UMLEITUNG VON  
 DATENPAKETEN BEI LOKAL ERKANNTEN  
 LINKAUSFÄLLEN*  
 • *METHOD FOR DIVERTING DATA PACKETS  
 WHEN LOCAL LINK FAILURES ARE IDENTI-  
 FIED*  
 • *PROCEDE POUR DEVIER DES PAQUETS  
 DE DONNEES LORSQUE DES ECHECS DE  
 LIAISON SONT IDENTIFIEES*  
 (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
 Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
 (72) CHARZINSKI, Joachim, 81825 München, DE  
 MENTH, Michael, 97255 Gelchshheim/Oellingen, DE

---

(51) **H04L 29/06** (11) **1 566 040 A2\***  
 H04L 12/46  
 (25) En (26) En  
 (21) 03789766.7 (22) 12.11.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
 AL LT LV MK  
 (86) US 2003/036452 12.11.2003  
 (87) WO 2004/051938 2004/25 17.06.2004  
 (88) 26.08.2004  
 (30) 27.11.2002 US 429897 P  
 05.05.2003 US 430491  
 (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNGEN ZUM  
 WECHSEL VON GLEICHRANGIGEN PARA-  
 METERN ZWISCHEN NETZWERKGERÄTEN*  
 • *METHODS AND DEVICES FOR EXCHANG-  
 ING PEER PARAMETERS BETWEEN NET-  
 WORK DEVICES*

• *PROCEDES ET DISPOSITIFS POUR  
 ECHANGER DES PARAMETRES EGAL A  
 EGAL ENTRE DES DISPOSITIFS DE  
 RESEAU*  
 (71) Cisco Technology, Inc., 170 West Tasman Drive,  
 San Jose, CA 95134, US  
 (72) DESAI, Tushar, 214, Foster City, CA 94404, US  
 GUPTA, Shashank, 207, Santa Clara, CA 95054, US  
 JAIN, Praveen, San Jose, CA 95135, US  
 GHOSH, Kalyan, K., Santa Clara, CA 95054, US  
 (74) O'Connell, David Christopher, HASELTINE LAKE,  
 Redcliff Quay 120 Redcliff Street, Bristol BS1 6HU,  
 GB

---

(51) **H04L 29/06** (11) **1 566 041 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 03812210.7 (22) 14.08.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
 AL LT LV MK  
 (86) GB 2003/003567 14.08.2003  
 (87) WO 2004/051473 2004/25 17.06.2004  
 (88) 21.04.2005  
 (30) 29.11.2002 GB 0227825  
 (54) • *VERRIEGELUNGSVERWALTUNG MIT  
 HOHER LEISTUNGSFÄHIGKEIT FÜR  
 FLASH-KOPIE IN N-FACH GEMEINSAM  
 BENUTZTEN SPEICHERSYSTEMEN*  
 • *HIGH-PERFORMANCE LOCK MANAGE-  
 MENT FOR FLASH COPY IN N-WAY  
 SHARED STORAGE SYSTEMS*  
 • *CONTROLE DE VERROU HAUTE PERFOR-  
 MANCE POUR COPIE FLASH DANS DES  
 SYSTEMES DE STOCKAGE PARTAGE A N  
 VOIES*  
 (71) International Business Machines Corporation, New  
 Orchard Road, Armonk, N.Y. 10504, US  
 (72) FUENTE, Carlos, Francisco, Portsmouth, Hampshire  
 PO1 2TY, GB  
 SCALES, William, James, Fareham, Hampshire  
 PO16 8AD, GB  
 (74) Williams, Julian David, IBM United Kingdom  
 Limited Intellectual Property Department Mail Point  
 110 Hursley Park Winchester, Hampshire SO21  
 2JN, GB

---

**H04L 29/06** → (51) H04L 12/18

---

**H04L 29/06** → (51) H04L 29/08

---

(51) **H04L 29/08** (11) **1 566 042 A1\***  
 H04L 12/58  
 (25) En (26) En  
 (21) 02783419.1 (22) 25.11.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
 AL LT LV MK RO SI  
 (86) IB 2002/004917 25.11.2002  
 (87) WO 2004/049673 2004/24 10.06.2004  
 (54) • *VERFAHREN UND SYSTEM FÜR SESSION-  
 MANAGEMENT UNTER VERWENDUNG  
 EINER CLIENT-SESSION-ID*  
 • *METHOD AND SYSTEM FOR SESSION  
 MANAGEMENT WHEREIN A CLIENT SES-  
 SION IDENTIFIER IS USED*  
 • *PROCEDE ET SYSTEME DE GESTION DE  
 SESSIONS UTILISANT UN IDENTIFICATEUR  
 DE SESSIONS CLIENT*  
 (71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo,  
 FI  
 (72) PAKKALA, Timo, FIN-02170 Espoo, FI

(74) Andersson, Björn E., et al, Awapatent AB, Bellevuevägen 46, P.O. Box 5117, 200 71 Malmö, SE

(51) **H04L 29/08** (11) **1 566 043 A1\***  
H04L 29/06 H04L 12/56  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 03789488.8 (22) 24.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) FR 2003/003473 24.11.2003  
(87) WO 2004/051965 2004/25 17.06.2004  
(30) 28.11.2002 FR 0214960

- (54) • VERFAHREN UND DATENVERARBEITEN-DES SYSTEM ZUR AUSLÖSUNG EINER HANDLUNG VON DATEN AUS DIGITALKOMMUNIKATIONEN
- METHOD AND COMPUTER SYSTEM FOR TRIGGERING AN ACTION ON DIGITAL COMMUNICATION DATA
- PROCEDE ET SYSTEME INFORMATIQUE POUR DECLENCHER UNE ACTION SUR DES DONNEES DE COMMUNICATIONS NUMERIQUE

(71) Qosmos, 96, rue Jean Moulin, 80000 Amiens, FR  
(72) FDIDA, Serge, F-94140 Alfortville, FR  
HARMEL, Gautier, F-75014 Paris, FR  
HORLAIT, Eric, F-80000 Amiens, FR  
PUJOLLE, Guy, F-82320 Chatillon, FR  
TOLLET, Jerome, F-75003 Paris, FR

(74) Fréchède, Michel, Cabinet Plasseraud 65/67 rue de la Victoire, 75440 Paris Cedex 09, FR

**H04L 29/08** → (51) H04L 29/06

**H04L 29/12** → (51) H04L 12/403

(51) **H04M 1/56** (11) **1 566 044 A1\***  
H04M 1/64 H04M 3/42  
H04M 15/06  
(25) En (26) En  
(21) 03790052.9 (22) 25.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2003/037705 25.11.2003  
(87) WO 2004/049678 2004/24 10.06.2004  
(30) 25.11.2002 US 428704 P  
26.12.2002 US 436018 P

- (54) • VERFAHREN UND SYSTEME ZUR ZUVORKOMMENDEN ZURUECKWEISUNG VON ANRUFEN
- METHODS AND SYSTEMS FOR PREEMPTIVE REJECTION OF CALLS
- PROCEDES ET SYSTEMES DE REJET PREVENTIF D'APPELS

(71) Telesector Resources Group, Inc., 1095 Avenue of the Americas, New York, NY 10036, US  
Verizon Data Services Inc., One East Telecom Parkway, Mail Code B3E, Temple Terrace, FL 33637, US

(72) CHINGON, Robert, A., Honolulu, HI 96815, US  
ZAFAR, Shadman, Coppell, TX 75019, US  
REDING, Craig, L., Midland Park, NJ 07432, US  
HELBLING, Christopher, L., Stamford, CT 06902, US  
REFORMATO, John, R., East Meadow, NY 11554, US

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**H04M 1/64** → (51) H04M 1/56

(51) **H04M 1/66** (11) **1 566 045 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03811264.5 (22) 12.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2003/036447 12.11.2003  
(87) WO 2004/045192 2004/22 27.05.2004  
(88) 16.12.2004  
(30) 12.11.2002 US 292786

- (54) • DEAKTIVIERUNG EINER SP-SPERRE ÜBER FUNK
- OVER-THE-AIR SUBSIDY LOCK RESOLUTION
- RESOLUTION DE BLOCAGE DE LIGNE SUBVENTIONNEE PAR VOIE HERTZIENNE

(71) MOTOROLA, INC., 1303 East Algonquin Road, Schaumburg, IL 60196, US

(72) KELKAR, Uday, Grayslake, IL 60030, US  
AERRABOTU, Naveen, Gurnee, IL 60031, US

(74) McLeish, Nicholas Alistair Maxwell, Boulst Wade Tennant Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

**H04M 3/42** → (51) H04M 1/56

**H04M 3/42** → (51) H04M 3/537

**H04M 3/48** → (51) H04M 3/537

(51) **H04M 3/493** (11) **1 566 046 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 03789487.0 (22) 24.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) FR 2003/003472 24.11.2003  
(87) WO 2004/051973 2004/25 17.06.2004  
(30) 29.11.2002 FR 0215026

- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR VERARBEITUNG VON AUDIODATEN ÜBER EIN NETZWERK
- METHOD FOR PROCESSING AUDIO DATA ON A NETWORK AND DEVICE THEREFOR
- PROCEDE DE TRAITEMENT DE DONNEES AUDIO SUR UN RESEAU ET DISPOSITIF DE MISE EN OEUVRE DE CE PROCEDE

(71) Streamwide, 84 rue d'Hauteville, F-75010 Paris, FR

(72) GAICHIES Lilian, François, F-75013 Paris, FR  
B EGLIN, Pascal, F-75007 Paris, FR  
BOUTON, Thomas, F-94160 Saint-Mande, FR  
NADHIR, Zakaria, F-75010 Paris, FR

(74) Burbaud, Eric, Cabinet Plasseraud, 65/67 rue de la Victoire, 75009 Paris Cedex 09, FR

**H04M 3/493** → (51) G06F 1/00

(51) **H04M 3/537** (11) **1 566 047 A1\***  
H04M 3/42 H04M 3/48  
H04M 3/58  
(25) En (26) En  
(21) 03787189.4 (22) 25.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2003/037883 25.11.2003  
(87) WO 2004/049686 2004/24 10.06.2004  
(30) 25.11.2002 US 428704 P  
26.12.2002 US 436018 P

- (54) • VERFAHREN UND SYSTEME ZUR BENACHRICHTIGUNG UEBER DIENSTAUFTRUF
- METHODS AND SYSTEMS FOR NOTIFICATION OF CALL TO DEVICE
- PROCEDES ET SYSTEMES POUR NOTIFIER APPEL A UN DISPOSITIF

(71) Telesector Resources Group, Inc., 1095 Avenue of the Americas, New York, NY 10036, US  
Verizon Data Services Inc., One East Telecom Parkway, Mail Code B3E, Temple Terrace, FL 33637, US

(72) REDING, Craig, L., Midland Park, NJ 07432, US  
MAJID, Ziauddin, Irving, TX 75038, US  
NEELAKANTAN, Shashi, Irving, TX 75063, US

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**H04M 3/58** → (51) H04M 3/537

(51) **H04M 9/08** (11) **1 566 048 A1\***  
H04B 3/23 G10L 19/00  
(25) En (26) En  
(21) 03781657.6 (22) 30.10.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2003/034804 30.10.2003  
(87) WO 2004/049687 2004/24 10.06.2004  
(30) 25.11.2002 US 305222

- (54) • GERAEUSCHANPASSUNG FUER ECHOKOMPENSATOREN
- NOISE MATCHING FOR ECHO CANCELLERS
- ADAPTATION DE BRUIT POUR ANNULATEURS D'ECHO

(71) INTEL CORPORATION, 2200 Mission College Boulevard, Santa Clara, CA 95052, US

(72) BERSHAD, Neil, Newport Beach, CA 92660, US  
BIST, Anurag, Newport Beach, CA 92657, US  
HSIEH, Stan, Diamond Bar, CA 91765, US

(74) Dunlop, Hugh Christopher, R G C Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

(51) **H04M 11/04** (11) **1 566 049 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03783768.9 (22) 24.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2003/037636 24.11.2003  
(87) WO 2004/049675 2004/24 10.06.2004  
(88) 19.05.2005  
(30) 26.11.2002 US 429172 P

- (54) • ANORDNUNG EINES INDUKTIVEN KOPPLERS FÜR DIESTROMVERSORGUNGSLEITUNGSKOMMUNIKATION
- ARRANGEMENT OF AN INDUCTIVE COUPLER FOR POWER LINE COMMUNICATIONS
- AGENCEMENT D'UN COUPLEUR INDUCTIF POUR COURANTS PORTEURS EN LIGNES

(71) Ambient Corporation, 79 Chapel Street, Newton, MA 02458, US

(72) CERN, Yehuda, Brookline, MA 02446, US

(74) Kampfenkel, Klaus, et al, Blumbach - Zinngrebe Patentanwälte Alexandrastrasse 5, 65187 Wiesbaden, DE



(51) **H04M 11/06** (11) **1 566 050 A2\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 03786075.6 (22) 27.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
  
AL LT LV MK  
(86) FR 2003/050139 27.11.2003  
(87) WO 2004/051977 2004/25 17.06.2004  
(88) 05.08.2004  
(30) 29.11.2002 FR 0215398

(54) • **TIFFPASSFILTER FÜR TELEFONLEITUN-  
GEN MIT ADSL-ÜBERTRAGUNG**  
• **LOW-PASS FILTER WITH ASIC WHICH IS  
INTENDED FOR TELEPHONE LINES THAT  
ARE ADAPTED FOR ADSL TRANSMISSION**  
• **FILTRE PASSE BAS DESTINE AUX LIGNES  
TELEPHONIQUES ADAPTEES A LA TRANS-  
MISSION ADSL**  
(71) Laboratoire Europeen ADSL Leacom Fastnet,  
Batiment Etic Center, 9, rue des Charmilles Zi Sud  
Est, 35510 Cesson Sevigne, FR  
(72) DEDIEU, Hervé, F-35500 Vitre, FR  
GOLDEN, Philip, F-35000 Rennes, FR  
(74) Camus, Olivier Jean-Claude, SCHMIT-CHRETIEN-  
SCHIHIN 8, place du Ponceau, 95000 Cergy, FR

**H04M 15/00** → (51) G06F 1/00

**H04M 15/06** → (51) H04M 1/56

**H04M 17/00** → (51) G06F 1/00

(51) **H04N 1/00** (11) **1 566 051 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03768540.1 (22) 27.10.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
  
AL LT LV MK

(86) US 2003/033871 27.10.2003  
(87) WO 2004/049732 2004/24 10.06.2004  
(30) 25.11.2002 US 428853 P  
(54) • **ZWEISCHICHTIGE KODIERUNG F R  
HYBRIDE HOCHAUFL SENDE DVD**  
• **TWO-LAYER ENCODING FOR HYBRID  
HIGH-DEFINITION DVD**  
• **CODAGE A DEUX COUCHES POUR DVD  
HAUTE DEFINITION HYBRIDE**  
(71) Thomson Licensing S.A., 46, quai Alphonse Le  
Gallo, 92648 Boulogne Cedex, FR  
(72) LIN, Shu, Indianapolis, IN 46240, US  
COMER, Mary, Lafuze, Fairmount, IN 46928, US  
(74) Rittner, Karsten, Deutsche Thomson-Brandt GmbH,  
European Patent Operations, Karl-Wiechert-Allee  
74, 30625 Hannover, DE

(51) **H04N 1/00** (11) **1 566 052 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03796421.0 (22) 17.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
  
AL LT LV MK

(86) US 2003/036839 17.11.2003  
(87) WO 2004/047426 2004/23 03.06.2004  
(88) 15.07.2004  
(30) 15.11.2002 US 426560 P  
(54) • **AUF REALITÄTBASIERENDE LICHTUMGE-  
BUNG FÜR DIGITALE ABBILDUNG IN SPIEL-  
FILMEN**  
• **REALITY-BASED LIGHT ENVIRONMENT  
FOR DIGITAL IMAGING IN MOTION PIC-  
TURES**

• **ENVIRONNEMENT LUMINEUX BASE SUR  
LA REALITE POUR PRISE D'IMAGES NUME-  
RIQUES EN CINEMATOGRAPHIE**  
(71) ESC Entertainment, a California Corporation, 4000  
Warner Boulevard, Bldg. 156 So., Room 5158,  
Burbank, CA 91522, US  
(72) DUIKER, Haarm-Pieter, John, Gerrit, San Francisco,  
CA 94109, US  
(74) Winter, Brandl,&Furniss, Hübner Röss, Kaiser, Polte  
Partnerschaft Patent- und Rechtsanwaltskanzlei,  
Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE

**H04N 1/00** → (51) H04N 1/60

**H04N 1/58** → (51) H04N 1/60

(51) **H04N 1/60** (11) **1 566 053 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03783289.6 (22) 07.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
  
AL LT LV MK

(86) US 2003/035823 07.11.2003  
(87) WO 2004/045202 2004/22 27.05.2004  
(30) 08.11.2002 US 290927  
(54) • **SYMPTOMATISCHES REDUZIEREN VON  
BAND-ARTEFAKTEN**  
• **SYMPTOMATIC REDUCTION OF BANDING  
ARTIFACTS**  
• **REDUCTION SYMPTOMATIQUE D'ARTE-  
FACTS EN BANDES**

(71) Hewlett-Packard Development Company, L.P.,  
20555 S.H. 249, Houston, TX 77070, US  
(72) SHAKED, Doron, 34361 Haifa, IL  
GILA, Omer, Cupertino, CA 95014, US  
SHAW, Rodney, Aptos, CA 95003, US  
(74) Powell, Stephen David, WILLIAMS POWELL Morley  
House 26-30 Holborn Viaduct, London EC1A 2BP,  
GB

(51) **H04N 5/44** (11) **1 566 054 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03796372.5 (22) 12.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
  
AL LT LV MK

(86) US 2003/035904 12.11.2003  
(87) WO 2004/049704 2004/24 10.06.2004  
(30) 26.11.2002 US 429118 P  
(54) • **EIN NTSC SIGNALDETEKTOR**  
• **AN NTSC SIGNAL DETECTOR**  
• **DETECTEUR DE SIGNAUX NTSC**  
(71) Thomson Licensing S.A., 46, quai Alphonse Le  
Gallo, 92648 Boulogne Cedex, FR  
(72) EDDE, Gabriel, Alfred, Indianapolis, IN 46220, US  
MARKMAN, Ivonete, Carmel, IN 46032, US  
(74) Rossmanith, Manfred, et al, Deutsche Thomson-  
Brandt GmbH European Patent Operations Karl-  
Wiechert-Allee 74, 30625 Hannover, DE

(51) **H04N 5/445** (11) **1 566 055 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03753867.5 (22) 29.10.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
  
AL LT LV MK

(86) IB 2003/004798 29.10.2003  
(87) WO 2004/047433 2004/23 03.06.2004  
(30) 19.11.2002 US 427421 P  
(54) • **VERFAHREN ZUR GLEICHZEITIGEN  
ANZEIGE VON MEHREREN INHALSTYPEN  
IN EINER FERNSEHPLATFORM**

• **METHOD FOR CONCURRENTLY PRESENT-  
ING MULTIPLE CONTENT TYPES IN A TV  
PLATFORM**  
• **PROCEDE POUR PROPOSER SIMULTANE-  
MENT PLUSIEURS TYPES DE CONTENUS  
DANS UNE PLATE-FORME DE TELEVISION**  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) KELLY, Declan, P., NL-5600 AE Eindhoven, NL  
NEWTON, Philip, S., NL-5600 AE Eindhoven, NL  
(74) Groenendaal, Antonius W. M., Philips Intellectual  
Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE  
Eindhoven, NL

**H04N 5/445** → (51) H04N 7/16

(51) **H04N 5/455** (11) **1 566 056 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03783316.7 (22) 12.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
  
AL LT LV MK

(86) US 2003/035941 12.11.2003  
(87) WO 2004/049706 2004/24 10.06.2004  
(88) 29.07.2004  
(30) 26.11.2002 US 429367 P  
(54) • **EINE TRÄGERNACHVERFOLGENDE  
SCHLOSSDETEKTORSCHLEIFE**  
• **A CARRIER TRACKING LOOP LOCK DETEC-  
TOR**  
• **DETECTEUR DE VERROUILLAGE A BOU-  
CLE DE POURSUITE DE PORTEUSE**  
(71) Thomson Licensing S.A., 46, quai Alphonse Le  
Gallo, 92648 Boulogne Cedex, FR  
(72) MARKMAN, Ivonete, Carmel, IN 46032, US  
EDDE, Gabriel, Alfred, Indianapolis, IN 46220, US  
(74) Ruellan-Lemonnier, Brigitte, et al, THOMSON  
multimedia, 46 quai A. Le Gallo, 92648 Boulogne  
Cedex, FR

**H04N 7/00** → (51) G06T 15/00

(51) **H04N 7/01** (11) **1 566 057 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03774330.9 (22) 26.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
  
AL LT LV MK

(86) KR 2003/002573 26.11.2003  
(87) WO 2004/049711 2004/24 10.06.2004  
(30) 27.11.2002 KR 2002074479  
06.09.2003 KR 2003062375  
(54) • **VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR  
WIEDERGABE INTERAKTIVER INHALTE-  
DURCH FOND-STEUERUNG GEMÜSS SEI-  
TENVERHÜLTNISUMSETZUNG**  
• **APPARATUS AND METHOD FOR REPRO-  
DUCING INTERACTIVE CONTENTS BY  
CONTROLLING FONT ACCORDING TO  
ASPECT RATIO CONVERSION**  
• **APPAREIL ET PROCEDE DE REPRODUC-  
TION DE CONTENUS INTERACTIFS FAI-  
SANT APPEL A LA COMMANDE DE LA  
POLICE DE CARACTERES SELON UNE  
CONVERSION DE FACTEUR D'ASPECT**  
(71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416 Maetan-  
dong, Yeongtong-gu Suwon-si, Gyeonggi-do  
442-742, KR  
(72) CHUNG, Hyun-Kwon, 135-120 Seoul, KR  
JUNG, Kil-Soo, 104-1401 Namsuwon Doosan Apt.,  
Gyeonggi-do, 445-970 Gyeonggi-do, KR  
(74) Waddington, Richard, Appleyard Lees, 15 Clare  
Road, Halifax HX1 2HY, GB

(51) **H04N 7/10** (11) **1 566 058 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03777687.9 (22) 17.10.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2003/033114 17.10.2003  
(87) WO 2004/036384 2004/18 29.04.2004  
(88) 23.09.2004  
(30) 18.10.2002 US 419871 P  
18.10.2002 US 420110 P  
17.10.2003 US 688075  
(54) • *ICHOOSE-VIDEOWERBUNG*  
• *ICHOOSE VIDEO ADVERTISING*  
• *PUBLICITE VIDEO ICHOOSE*  
(71) Intellocity USA, Inc., 1400 Market Street, Denver,  
CO 80202, US  
(72) HUBER, Thomas, Parker, CO 80134, US  
LEMMONS, Thomas, Evergreen, CO 80439, US  
(74) Glawe, Delfs, Moll, Patentanwälte  
Rothenbaumchaussee 58, 20148 Hamburg, DE

(51) **H04N 7/16** (11) **1 566 059 A1\***  
H04N 5/445  
(25) En (26) En  
(21) 03811452.6 (22) 13.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) IB 2003/005147 13.11.2003  
(87) WO 2004/047446 2004/23 03.06.2004  
(30) 18.11.2002 US 298976  
(54) • *ERZEUGUNG EINES STEREOTYPISCHEN  
PROFILS DURCH CLUSTERN AUF PRO-  
GRAMMMERKMALBASIS*  
• *CREATION OF A STEREOTYPICAL PROFILE  
VIA PROGRAM FEATURE BASED CLUSER-  
ING*  
• *CREATION D'UN PROFIL STEREOTYPIQUE  
PAR L'INTERMEDIAIRE D'UN REGROUPE-  
MENT BASE SUR UNE CARACTERISTIQUE  
DE PROGRAMME*  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) GUTTA, Srinivas, Briarcliff Manor, NY 10510-8001,  
US  
(74) Groenendaal, Antonius W. M., Philips Intellectual  
Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE  
Eindhoven, NL

**H04N 7/173** → (51) H04L 29/06

(51) **H04N 7/18** (11) **1 566 060 A1\***  
B60R 1/00  
(25) De (26) De  
(21) 03753323.9 (22) 23.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

(86) DE 2003/003152 23.09.2003  
(87) WO 2004/047449 2004/23 03.06.2004  
(30) 16.11.2002 DE 10253510  
(54) • *VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR  
VERBESSERUNG DER SICHT IN EINEM  
KRAFTFAHRZEUG*  
• *DEVICE AND METHOD FOR IMPROVING  
VISIBILITY IN A MOTOR VEHICLE*  
• *DISPOSITIF ET PROCEDURE POUR AMELIO-  
RER LA VISIBILITE DANS UN VEHICULE  
AUTOMOBILE*  
(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442  
Stuttgart, DE  
(72) KNOLL, Peter, 76275 Ettlingen, DE

(51) **H04N 7/18** (11) **1 566 061 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03776540.1 (22) 27.10.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2003/033889 27.10.2003  
(87) WO 2004/049733 2004/24 10.06.2004  
(30) 25.11.2002 US 428853 P  
(54) • *ZWEISCHICHTIGE DECODIERUNG FÜR  
HYBRIDE HOCHLAUF SENDE DVD*  
• *TWO-LAYER DECODING FOR HYBRID  
HIGH-DEFINITION DVD*  
• *DECODAGE DES DEUX COUCHES DES-  
TINE A UN DVD HYBRIDE HAUTE DEFINI-  
TION*  
(71) Thomson Licensing S.A., 46, quai Alphonse Le  
Gallo, 92648 Boulogne Cedex, FR  
(72) LIN, Shu, Indianapolis, IN 46240, US  
COMER, Mary, Lafuze, Fairmount, IN 46928, US  
(74) Rittner, Karsten, Deutsche Thomson-Brandt GmbH,  
Karl-Wiechert-Allee 74, 30625 Hannover, DE

**H04N 7/18** → (51) G06T 15/00

(51) **H04N 7/24** (11) **1 566 062 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03753873.3 (22) 27.10.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) IB 2003/004812 27.10.2003  
(87) WO 2004/047450 2004/23 03.06.2004  
(30) 21.11.2002 EP 02079850  
(54) • *SKALIERBARE VIDEOKOMPRESSION AUF  
BASIS EINER VERBLEIBENDEN BATTERIE-  
KAPAZITÄT*  
• *SCALABLE VIDEO COMPRESSION BASED  
ON REMAINING BATTERY CAPACITY*  
• *COMPRESSION VIDEO EVOLUTIVE BASEE  
SUR LA CAPACITE RESTANTE D'UN ACCU-  
MULATEUR*  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) LEIBBRANDT, Godert, W., R., NL-5656 AA  
Eindhoven, NL  
(74) Eleveld, Koop Jan, Philips Intellectual Property &  
Standards, P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

**H04N 7/24** → (51) G06F 1/00

**H04N 7/24** → (51) H04L 29/06

**H04N 7/26** → (51) G06T 15/70

**H04N 9/47** → (51) G06T 15/00

**H04N 13/02** → (51) G06T 15/00

**H04N 13/04** → (51) G06T 15/00

**H04N 15/00** → (51) G06T 15/00

(11) **1 566 063 A1**  
• *Vollbibliographie in Abschnitt I.1(2) →  
H04Q 7/20*  
• *Complete bibliography in section I.1(2) →  
H04Q 7/20*  
• *Bibliographie complète en section I.1(2)  
→ H04Q 7/20*

(51) **H04Q 7/22** (11) **1 566 064 A1\***  
H04L 12/56  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 03786029.3 (22) 19.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) FR 2003/003430 19.11.2003  
(87) WO 2004/052032 2004/25 17.06.2004  
(30) 29.11.2002 FR 0215101  
(54) • *SYSTEM UND VERFAHREN ZUR AUSWAHL  
EINES KOMMUNIKATIONSNETZWERKS  
DURCH EINEM ENDGERÄT*  
• *SYSTEM AND METHOD FOR SELECTION  
OF A COMMUNICATION NETWORK BY A  
TERMINAL*  
• *SYSTEME ET PROCEDURE DE SELECTION  
D'UN RESEAU DE COMMUNICATION PAR  
UN TERMINAL*  
(71) Orange France, 41-45, boulevard Romain Rolland,  
92120 Montrouge, FR  
(72) ANNIC, Etienne, F-78120 Rambouillet, FR

(51) **H04Q 7/24** (11) **1 566 065 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03811960.8 (22) 12.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) KR 2003/002433 12.11.2003  
(87) WO 2004/049742 2004/24 10.06.2004  
(30) 28.11.2002 KR 2002074873  
(54) • *FREIRUF-ZERTIFIKATDIENSTSYSTEM*  
• *FREE-CALL CERTIFICATE SERVICE SYS-  
TEM*  
• *SYSTEME DE SERVICE DE CERTIFICATION  
D'APPELS GRATUITS*  
(71) Park, Jong-Do, 207-211 Woobang Town,  
Suseongjigu-1-Cha, 60 Hwanggeum-dong,  
Suseong-gu, 706-040 Daegu-si, KR  
(72) PARK, Jong-Do 207-211 Woobang Town, 706-040  
Daegu-Si, KR  
LEE, So-Young, 712-160 Kyeongsangbuk-Do, KR  
NOH, Jun-Seog, 700-443 Daegu-Si, KR  
BAE, Sang-Hyu, 704-340 Daegu-Si, KR  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

(51) **H04Q 7/30** (11) **1 566 066 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03742234.2 (22) 26.06.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2003/020168 26.06.2003  
(87) WO 2004/006599 2004/03 15.01.2004  
(30) 03.07.2002 US 190116  
(54) • *SYSTEM UND VERFAHREN ZUR ERKEN-  
NUNG VON SPRACH UND DTX MODEN*  
• *SYSTEM AND METHOD FOR ROBUSTLY  
DETECTING VOICE AND DTX MODES*  
• *SYSTÈME ET PROCÉDÉ DE DÉTECTION  
ROBUSTE DE PAROLE ET DE MODES DTX*  
(71) Sony Ericsson Mobile Communications AB, Nya  
Vattentorget, 221 88 Lund, SE  
(72) Johnson, Phillip Marc, Raleigh NC 27603, US  
(74) Charles, Glyndwr, Reinhard-Skührer-Weise &  
Partner, Patentanwälte, Friedrichstrasse 31, 80801  
München, DE

(51) **H04Q 7/30** (11) **1 566 067 A1\***  
H04Q 7/34  
(25) En (26) En  
(21) 03759155.9 (22) 28.10.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) SE 2003/001681 28.10.2003  
(87) WO 2004/047471 2004/23 03.06.2004  
(30) 20.11.2002 US 300005

- (54) • *SOFTWAREARCHITEKTUR ZUR STEUERUNG EINER FUNKBASISSTATION MIT EINER ODER MEHREREN HARDWARE-EINHEITEN*
- *SOFTWARE ARCHITECTURE FOR CONTROLLING A RADIO BASE STATION WITH ONE OR MORE HARDWARE UNITS*
- *ARCHITECTURE LOGICIELLE PERMETTANT DE COMMANDER UNE STATION DE BASE RADIO POURVUE D'UNE OU PLUSIEURS UNITES DE MATERIEL*

(71) TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON (publ), 164 83 Stockholm, SE  
(72) DE BOER, Fokke, NL-9201 EB Drachten, NL  
RONKAINEN, Henrik, S-169 71 Solna, SE  
(74) Kühn, Friedrich Heinrich, Ericsson AB Patent Unit  
Radio Networks Torshamnsgatan 23, 164 80  
Stockholm, SE

(51) **H04Q 7/32** (11) **1 566 068 A2\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 03786056.6 (22) 13.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) FR 2003/050120 13.11.2003  
(87) WO 2004/047473 2004/23 03.06.2004  
(88) 12.08.2004  
(30) 14.11.2002 FR 0214276  
(54) • *LADEN EINER ANWENDUNG ZUR VERWENDUNG IN EINEM TERMINAL UND IN EINEM CHIPKARTE*- *LOADING OF AN APPLICATION THAT IS TO BE DEPLOYED IN A TERMINAL AND A CHIP CARD*
- *CHARGEMENT D UNE APPLICATION A DEPLOYER DANS UN TERMINAL ET UNE CARTE A PUCE*

(71) GEMPLUS, Avenue du Pic de Bertagne, Parc d'Activités de Gémenos, 13420 Gémenos, FR  
(72) CRICCO, Rémy, 13013 Marseille, FR  
GUILLAUD, Christophe, 13011 Marseille, FR

**H04Q 7/32** → (51) H04L 12/28

**H04Q 7/32** → (51) H04L 29/06

(51) **H04Q 7/34** (11) **1 566 069 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 03767524.6 (22) 08.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) EP 2003/012492 08.11.2003  
(87) WO 2004/049746 2004/24 10.06.2004  
(30) 28.11.2002 DE 10255428  
(54) • *TESTSYSTEM ZUR PRÜFUNG VON ÜBERTRAGUNGSVORGÄNGEN INNERHALB EINES MOBILFUNKNETZES SOWIE VERFAHREN ZUR AUTHENTISIERUNG EINES MOBILTELEFONS UNTER VERWENDUNG EINES DERARTIGEN TESTSYSTEMS*

• *TEST SYSTEM FOR CHECKING TRANSMISSION PROCESSES IN A MOBILE RADIO NETWORK, AND METHOD FOR AUTHENTICATING A MOBILE TELEPHONE USING ONE SUCH TEST SYSTEM*

• *SYSTEME DE TEST SERVANT A VERIFIER DES PROCESSUS DE TRANSMISSION AU SEIN D'UN RESEAU DE TELEPHONIE MOBILE ET PROCEDE D'AUTHENTIFICATION D'UN TELEPHONE MOBILE A L'AIDE D'UN SYSTEME DE TEST DE CE TYPE*

(71) Sigos Systemintegration GmbH, Klingenhofstrasse 50 d, 90411 Nürnberg, DE  
(72) LÖHLEIN, Martin, 90530 Wendelstein, DE  
BANKEN, Hans, 91126 Schwabach, DE  
BERGMANN, Reinhard, 91126 Schwabach, DE  
(74) Hofmann, Matthias, et al, Rau, Schneck & Hübner  
Patentanwälte Königstrasse 2, 90402 Nürnberg, DE

**H04Q 7/34** → (51) H04Q 7/30

(51) **H04Q 7/38** (11) **1 566 070 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03769502.0 (22) 30.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) EP 2003/050671 30.09.2003  
(87) WO 2004/047475 2004/23 03.06.2004  
(30) 21.11.2002 EP 02445157  
(54) • *ERZEUGEN EINER NACHBARZELLENLISTE ABHAENIG VON DEM GESCHWINDIGKEITSVEKTOR EINES BENUTZERGERAETS*- *CREATING A NEIGHBOUR CELL LIST DEPENDING ON THE VELOCITY VECTOR OF A USER EQUIPMENT*
- *CREATION D'UNE LISTE DE CELLULES VOISINES DEPENDANT DU VECTEUR DE VITESSE D'UN EQUIPEMENT D'UTILISATEUR*

(71) TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON (publ), 164 83 Stockholm, SE  
(72) WILLARS, Per, S-115 36 Stockholm, SE  
PERSSON, Bengt, S-168 66 Bromma, SE  
(74) Kühn, Friedrich Heinrich, Ericsson AB Patent Unit  
Radio Networks Torshamnsgatan 23, 164 80  
Stockholm, SE

(51) **H04Q 7/38** (11) **1 566 071 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03809674.9 (22) 30.10.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) CA 2003/001661 30.10.2003  
(87) WO 2004/040931 2004/20 13.05.2004  
(88) 30.09.2004  
(30) 30.10.2002 US 422124 P  
(54) • *VERFAHREN UND GERÄT ZUR BEVORZUGTEN AUSWAHL EINES KOMMUNIKATIONSNETZES, DAS DATENDIENSTE VERFÜGBAR MACHT*- *METHODS AND DEVICE FOR PREFERABLY SELECTING A COMMUNICATION NETWORK WHICH MAKES DATA SERVICE AVAILABLE*
- *PROCEDES ET DISPOSITIF POUR SELECTIONNER DE PREFERENCE UN RESEAU DE COMMUNICATION QUI REND DES SERVICES DE DONNEES DISPONIBLE*

(71) Research In Motion Limited, 295 Phillip Street  
Waterloo, Ontario N2L 3W8, CA  
(72) HIND, Hugh, Waterloo, Ontario N2K 3Z2, CA

CHURCH, Mark, E., Kitchener, Ontario N2H 1P2, CA  
NAQVI, Noushad, Waterloo, Ontario N2K 4C1, CA  
(74) Roberts, Gwilym Vaughan, et al, Kilburn & Strode  
20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

**H04Q 7/38** → (51) G06F 1/00

**H04Q 7/38** → (51) H04L 12/56

(51) **H04Q 9/00** (11) **1 566 072 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 03811376.7 (22) 13.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) EP 2003/012711 13.11.2003  
(87) WO 2004/046201 2004/23 03.06.2004  
(88) 01.07.2004  
(30) 20.11.2002 DE 10254152  
(54) • *VERFAHREN ZUM DATENAUSTAUSCH ZWISCHEN EINEM ELEKTRISCHEN GERÄT UND EINER BENUTZERSCHNITTSTELLE ÜBER EIN DATENNETZ*- *METHOD FOR EXCHANGING DATA BETWEEN AN ELECTRIC DEVICE AND A USER INTERFACE VIA A DATA NETWORK*
- *PROCEDE D'ECHANGE DE DONNEES ENTRE UN APPAREIL ELECTRIQUE ET UNE INTERFACE UTILISATEUR VIA UN RESEAU INFORMATIQUE*

(71) BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Strasse 34, 81739 München, DE  
(72) PLANKL, Manfred, 83301 Traunreut, DE  
SCHMITT, Christoph, 83371 Stein an der Traun, DE  
ULMER, Michael, 83301 Traunreut, DE

**H04R 1/02** → (51) H04R 1/30

**H04R 1/28** → (51) H04R 1/30

(51) **H04R 1/30** (11) **1 566 073 A1\***  
H04R 1/28 H04R 1/02  
(25) De (26) De  
(21) 03775376.1 (22) 20.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) EP 2003/012989 20.11.2003  
(87) WO 2004/049755 2004/24 10.06.2004  
(30) 28.11.2002 DE 10255794  
(54) • *AKUSTISCHE SCHALLFÜHRUNG IM FAHRZEUG*- *ACOUSTIC WAVE GUIDANCE IN A VEHICLE*
- *GUIDAGE D'ONDES ACOUSTIQUES DANS UN VEHICULE*

(71) DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567 Stuttgart, DE  
(72) HOFMANN, Marcus, 70327 Stuttgart, DE  
LINHARD, Klaus, 89601 Schelklingen, DE

(51) **H04R 25/00** (11) **1 566 074 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03768716.7 (22) 05.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2003/035348 05.11.2003  
(87) WO 2004/043290 2004/22 27.05.2004  
(88) 19.05.2005  
(30) 08.11.2002 US 424912 P  
(54) • *HÖRGERÄT IMPLANTAT FÜR DEN ÄUSSEREN GEHÖRGANG*- *IMPLANTED OUTER EAR CANAL HEARING AID*



- (71) **APPAREIL DE CORRECTION AUDITIVE D'OREILLE INTERNE IMPLANTE**  
ADVANCED BIONICS CORPORATION, 12740 San Fernando Road, Sylmar, CA 91342, US  
Medical Research Products-B Inc., 12744 San Fernando Road, Sylmar, CA 91342-3728, US
- (72) MANN, Alfred, E., Beverly Hills, CA 90210, US  
MALTAN, Albert, S., A-Sistran, AT  
ZILBERMAN, Yitzak, Santa Clarita, CA 91321, US  
MORAN, Bryon, L., Santa Clara, CA 93111, US  
LEBEL, Ronald, J., Sherman Oaks, CA 91403, US
- (74) Hackney, Nigel John, et al, Mewburn Ellis LLP York House, 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB
- (51) **H04R 29/00** (11) **1 566 075 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03778188.7 (22) 28.11.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK
- (86) CA 2003/001852 28.11.2003  
(87) WO 2004/051202 2004/25 17.06.2004  
(88) 28.10.2004  
(30) 29.11.2002 US 429531 P
- (54) • **AUDIO-PRÜFVERFAHREN FÜR AKUSTISCHE VORRICHTUNGEN**  
• **METHOD OF AUDIO TESTING OF ACOUSTIC DEVICES**  
• **SYSTEME ET PROCEDE DE TEST AUDIO DE DISPOSITIFS ACOUSTIQUES**
- (71) Research In Motion Limited, 295 Phillip Street Waterloo, Ontario N2L 3W8, CA
- (72) DORFMAN, Boris, Waterloo, Ontario N2K 3R3, CA  
HAZELL, Barry, S., Nepean, Ontario K2J 3P6, CA
- (74) Rickard, David John, 26 Mallinson Road, London SW11 1BP, GB
- (51) **H04S 1/00** (11) **1 566 076 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03769817.2 (22) 13.11.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK
- (86) IB 2003/005131 13.11.2003  
(87) WO 2004/047489 2004/23 03.06.2004  
(30) 20.11.2002 EP 02080357  
30.12.2002 EP 02080570
- (54) • **AUDIO-GESTÜTZTE DATENREPRESENTATIONSVORRICHTUNG UND VERFAHREN**  
• **AUDIO BASED DATA REPRESENTATION APPARATUS AND METHOD**  
• **APPAREIL DE REPRESENTATION DE DONNEES AUDIO, ET PROCEDE ET APPAREIL ASSOCIE**
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) MERTENS, Mark, J., W., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
SCHOBEN, Daniel, W., E., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
AARTS, Ronaldus, M., NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) Groenendaal, Antonius W. M., Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL
- (51) **H04S 1/00** (11) **1 566 077 A1\***  
// H04S5:00  
(25) En (26) En  
(21) 03773766.5 (22) 19.11.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK
- (86) FI 2003/000882 19.11.2003  
(87) WO 2004/049759 2004/24 10.06.2004  
(30) 22.11.2002 FI 20022092
- (54) • **ENTZERRUNG DES AUSGANGSSIGNALS IN EINEM STEREO-VERBREITERUNGSNETZWERK**  
• **EQUALISATION OF THE OUTPUT IN A STEREO WIDENING NETWORK**  
• **EGALISATION DE LA SORTIE DANS UN RESEAU D'ELARGISSEMENT STEREO**
- (71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI
- (72) KIRKEBY, Ole, FIN-02360 ESPOO, FI
- (74) Pursiainen, Timo Pekka, Tampereen Patenttitoimisto Oy, Hermiankatu 12B, 33720 Tampere, FI
- (51) **H05B 3/14** (11) **1 566 078 A1\***  
H05B 3/26  
(25) En (26) En  
(21) 03758496.8 (22) 29.10.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK
- (86) IB 2003/004865 29.10.2003  
(87) WO 2004/049761 2004/24 10.06.2004  
(30) 22.11.2002 PCT/SG02/00302
- (54) • **AUF SOL-GEL BASIERENDES HEIZELEMENT**  
• **SOL-GEL BASED HEATING ELEMENT**  
• **ELEMENT DE CHAUFFAGE A BASE DE SOL-GEL**
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) WERKMAN, Pieter, J., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
CNOSSEN, Gerard, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
BOEHMER, Marcel, R., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
LEE, Poh, L., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
TAN, Gim, H., NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) Schouten, Marcus Maria, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL
- H05B 3/26** → (51) H05B 3/14
- (51) **H05B 6/80** (11) **1 566 079 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03809563.4 (22) 13.10.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK
- (86) US 2003/032675 13.10.2003  
(87) WO 2004/036991 2004/19 06.05.2004  
(88) 12.08.2004  
(30) 18.10.2002 IT TV20020120
- (54) • **TUNNEL ZUR AUFBEREITUNG VON PRODUKTEN INSBESONDERE ZUR STERILISIERUNG VON LEBENSMITTELN IN VORVERPACKTEN BEHÄLTERN**  
• **TUNNEL FOR CONDITIONING OF PRODUCTS, ESPECIALLY FOR STERILIZATION OF FOOD IN PREPACKAGED CONTAINERS**  
• **TUNNEL DE CONDITIONNEMENT DE PRODUITS, NOTAMMENT DE STERILISATION DE PRODUITS ALIMENTAIRES DANS DES RECEPTACLES PRE-EMBALLES**
- (71) Modofood USA, 3822 Campus Drive, 200, Newport Beach, CA 92660, US
- (72) GIORDANO, Renato, Newport Beach, CA 92660, US  
AMEDEO, Pagotto, 25124 Brescia, IT
- (74) Kensett, John Hinton, Saunders & Dolleymore, 9 Rickmansworth Road Watford, Hertfordshire WD18 0JU, GB
- (51) **H05B 41/282** (11) **1 566 080 A1\***  
H05B 41/288  
(25) En (26) En  
(21) 03758469.5 (22) 28.10.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK
- (86) IB 2003/004828 28.10.2003  
(87) WO 2004/047503 2004/23 03.06.2004  
(30) 21.11.2002 EP 02079853
- (54) • **SCHALTUNGSANORDNUNG ZUM BETRIEB VON GASENTLADUNGSLAMPEN**  
• **CIRCUIT ARRANGEMENT FOR OPERATING DISCHARGE LAMPS**  
• **AGENCEMENT DE CIRCUIT POUR COM-MANDER DES LAMPES A DECHARGE**
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) VAN CASTEREN, Dolf, H., J., NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) Bosma, Rudolphus Hubertus Antonius, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL
- H05B 41/288** → (51) H05B 41/282
- (51) **H05H 1/46** (11) **1 566 081 A1\***  
C23C 16/04 H01J 37/32  
B65D 23/02 C23C 16/511  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 03789500.0 (22) 25.11.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK
- (86) FR 2003/003485 25.11.2003  
(87) WO 2004/052060 2004/25 17.06.2004  
(30) 28.11.2002 FR 0214961
- (54) • **VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM BESCHICHTEN MITTELS MIKROWELLEN-PLASMAS AUF EINER FLÄCHE EINES BEHÄLTERS AUS THERMOPLASTISCHEM MATERIAL**  
• **METHOD AND DEVICE FOR MICROWAVE PLASMA DEPOSITION OF A COATING ON A THERMOPLASTIC CONTAINER SURFACE**  
• **PROCEDE ET DISPOSITIF POUR DEPOSER PAR PLASMA MICRO-ONDES UN REVETEMENT SUR UNE FACE D'UN RECIPIENT EN MATERIAU THERMOPLASTIQUE**
- (71) SIDEL, Avenue de la Patrouille de France, 76930 Octeville-sur-Mer, FR
- (72) Rius, Jean-Michel, F-76930 Octeville sur Mer, FR  
Pernel, Yann, F-76930 Octeville sur Mer, FR
- (74) Louiset, Raphael, Cabinet Passeraud 65/67 rue de la Victoire, F-75440 Paris Cedex 09, FR
- (51) **H05H 13/00** (11) **1 566 082 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 03776680.5 (22) 14.11.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK
- (86) BE 2003/000196 14.11.2003  
(87) WO 2004/049770 2004/24 10.06.2004  
(30) 25.11.2002 EP 02447230
- (54) • **ZYKLOTRON**  
• **CYCLOTRON**  
• **CYCLOTRON AMELIORE**

(71) ION BEAM APPLICATIONS S.A., Chemin du Cyclotron, 3, 1348 Louvain-la-Neuve, BE  
(72) JONGEN, Yves, B-1348 LOUVAIN-LA-NEUVE, BE  
(74) GENIN, Frédéric, B-1348 LOUVAIN-LA-NEUVE, BE  
(74) Van Malderen, Joelle, et al, pronovem - Office Van Malderen Avenue Josse Goffin 158, 1082 Bruxelles, BE

(51) **H05K 1/00** (11) **1 566 083 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03787133.2 (22) 13.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2003/037663 13.11.2003  
(87) WO 2004/047507 2004/23 03.06.2004  
(88) 26.08.2004  
(30) 18.11.2002 US 427597 P  
(54) • *BESCHICHTUNGSZUSAMMENSETZUNGEN FÜR LOTKUGELN, PULVER UND PREFORMS, HERSTELLUNGSVERFAHREN UND VERWENDUNGEN DAFÜR.*  
• *COATING COMPOSITIONS FOR SOLDER SPHERES, POWDERS AND PREFORMS, METHODS OF PRODUCTION AND USES THEREOF*  
• *COMPOSITION DE REVETEMENT POUR SPHERES, POWDRES ET PREFORMES DE SOUDURE, LEURS PROCEDES DE PRODUCTION ET LEURS UTILISATIONS*

(71) Honeywell International, Inc., 101 Columbia Road, Morristown, New Jersey 07962, US  
(72) FLINT, James, Mead, WA 99021, US  
(74) Hucker, Charlotte Jane, Gill Jennings & Every Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

(51) **H05K 7/20** (11) **1 566 084 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03772998.5 (22) 13.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) SE 2003/001759 13.11.2003  
(87) WO 2004/045264 2004/22 27.05.2004  
(30) 14.11.2002 SE 0203370  
(54) • *GEHÄUSE FÜR ELEKTRONISCHE SCHALTUNGEN UND BAUELEMENTE*  
• *A HOUSING FOR ELECTRONIC CIRCUITS AND COMPONENTS*  
• *BOITIER POUR CIRCUITS ET COMPOSANTS ELECTRONIQUES*  
(71) Packetfront Sweden AB, Isafjordsgatan 35, 164 40 Kista, SE  
(72) ELO, Anders, S-152 70 Södertälje, SE  
ERIKSSON, Jörgen, S-112 33 Stockholm, SE  
SONESSON, Niclas, c/o F. Stenberg, S-112 44 Stockholm, SE  
(74) Johansson Webjörn, Ingmari, et al, Zacco Sweden AB, Box 23101, 104 35 Stockholm, SE

(51) **H05K 7/20** (11) **1 566 085 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03786650.6 (22) 21.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

(86) US 2003/035966 21.11.2003  
(87) WO 2004/049105 2004/24 10.06.2004  
(88) 16.09.2004  
(30) 25.11.2002 US 303004  
(54) • *ROBUSTES MODULARES PC104-CHASSIS MITBLINDVERBINDER UND FÄHIGKEITEN DER ERZWUNGENEN KONVEKTIONSKÜHLUNG*

• *RUGGED MODULAR PC104 CHASSIS WITH BLIND MATE CONNECTOR AND FORCED CONVECTION COOLING CAPABILITIES*  
• *BAIE PC104 MODULAIRE ROBUSTE POURVU DE POSSIBILITES DE CONNEXION COMPLEMENTAIRE A L'AVEUGLE ET DE REFROIDISSEMENT PAR CONVECTION FORCEE*

(71) Lockheed Martin Corporation, Building 400, Mail Drop 043, 9500 Godwin Drive, Manassas, VA 20110, US  
(72) CANTER, Donald, C., Bel Air, MD 21014, US  
WATTS, Michael, A., Bel Air, MD 21015, US  
(74) Siniscalco, Fabio, JACOBACCI & PARTNERS S.p.A. Via delle Quattro Fontane, 15, 00184 Roma, IT

(51) **H05K 7/20** (11) **1 566 086 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03787124.1 (22) 24.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2003/037625 24.11.2003  
(87) WO 2004/049773 2004/24 10.06.2004  
(88) 30.09.2004  
(30) 25.11.2002 US 303641  
(54) • *SYSTEM ZUR ABLUFTENTFERNUNG*  
• *EXHAUST AIR REMOVAL SYSTEM*  
• *SYSTEME DE RETRAIT D'AIR DE VENTILATION*

(71) American Power Conversion Corporation, 132 Fairgrounds Road, West Kingston, RI 02892, US  
(72) JOHNSON, Rollie, R., Chesterfield, MO 63005, US  
RASMUSSEN, Neil, Concord, MA 01742, US  
(74) Potter, Julian Mark, et al, Mintz Levin Cohn Ferris Glosky and Popeo Intellectual Property LLP, The Rectory, 9 Ironmonger Lane, London EC2V 8EY, GB

(51) **H05K 7/20** (11) **1 566 087 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03811737.0 (22) 10.10.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) EP 2003/011231 10.10.2003  
(87) WO 2004/049774 2004/24 10.06.2004  
(30) 25.11.2002 US 303284  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR KOMBINIERTEN LUFT- UND FLÜSSIGKEITSKÜHLUNG GESTAPELTER ELEKTRONISCHER MODULE*  
• *METHOD AND APPARATUS FOR COMBINED AIR AND LIQUID COOLING OF STACKED ELECTRONIC MODULES*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF DE REFROIDISSEMENT COMBINE PAR AIR ET PAR LIQUIDE POUR EMPLEMENTS DE MODULES ELECTRONIQUES*

(71) International Business Machines Corporation, New Orchard Road, Armonk, N.Y. 10504, US  
IBM DEUTSCHLAND GMBH, Pascalstrasse 100, D-70569 Stuttgart, DE

(84) LU  
(72) CHU, Richard, C., Hopewell Junction, NY 12533, US  
ELLSWORTH, Michael, J., Jr., Lagrangeville, NY 12540, US  
FUREY, Edward, Kingston, NY 12401, US  
SCHMIDT, Roger, R., Poughkeepsie, NY 12601, US  
SIMONS, Robert, E., 12603 Poughkeepsie, DE  
(74) Klein, Hans-Jörg, IBM Deutschland GmbH, Patentwesen und Urheberrecht, 70548 Stuttgart, DE

(51) **H05K 13/04** (11) **1 566 088 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 03785678.8 (22) 28.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) EP 2003/013400 28.11.2003  
(87) WO 2004/052070 2004/25 17.06.2004  
(30) 29.11.2002 EP 02026650  
(54) • *VERFAHREN ZUM FIXIEREN EINES MINIATURISIERTEN BAUTEILS AUF EINER TRÄGERPLATTE*  
• *METHOD FOR FIXING A MINIATURISED COMPONENT TO A CARRIER PLATE*  
• *PROCEDE POUR FIXER UN COMPOSANT MINIATURISE SUR UNE PLAQUE DE SUPPORT*  
(71) Leica Geosystems AG, Heinrich-Wild-Strasse, 9435 Heerbrugg, CH  
(72) WUERSCH, Alain, CH-1814 La Tour-de-Peilz, CH  
ROSSOPOULOS, Stephane, CH-1412 Ursins, CH  
VERETTAS, Irène, CH-1007 Lausanne, CH  
CLAVEL, Reymond, Ch-1377 Oulens/Echallens, CH  
(74) Kaminski, Susanne, et al, Büchel, Kaminski & Partner Patentanwälte Est. Austrasse 79, 9490 Vaduz, LI

I.1(2)

- **Europäische Patentanmeldungen und internationale Anmeldungen, die in die europäische Phase eingetreten sind (Art. 158(3)), geordnet nach der Internationalen Patentklassifikation und Veröffentlichungsnummer**
- **European patent applications and international applications, which have entered the European phase (Art. 158(3)), arranged by international patent classification and publication number**
- **Demandes de brevet européen et demandes internationales, entrées dans la phase européenne (article 158(3)), classées selon la classification internationale des brevets et les numéros de publication**

(51) **A01C 7/10** (11) **1 566 089 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 05002899.2 (22) 11.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 19.02.2004 DE 102004008052  
(54) • *Vorrichtung zum optischen Zählen kleiner Körperchen*  
• *Apparatus for optically counting small objects*  
• *Dispositif de comptage optique de corps minuscules*  
(71) Amazonen-Werke H. Dreyer GmbH & Co. KG, Am Amazonenwerk 9-13, 49205 Hasbergen, DE  
(72) Scheufler, Bernd, Dr., 49205 Hasbergen, DE  
Marquering, Johannes, Dr., 49476 Borgloh, DE

(51) **A01D 43/08** (11) **1 566 090 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 05101096.5 (22) 15.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 20.02.2004 DE 102004008340

- (54) • *Maschine zum Mähen von stängelartigem Erntegut*
- *Machine for cutting standing crops*
- *Machine pour couper des plantes à tige*
- (71) Maschinenfabrik Kemper GmbH & Co. KG, Breul, 48703 Stadtlöhn, DE
- (72) Wübbels, Richard, 46414 Rhede, DE
- (74) Holst, Sönke, et al, Deere & Company, European Office, Patent Department Steubenstrasse 36-42, 68163 Mannheim, DE

(51) **A01D 45/02** (11) **1 566 091 A1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 05101095.7 (22) 15.02.2005  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
 (30) 20.02.2004 DE 102004008339  
 (54) • *Erntegerät mit einem Stängelhäcksler*- *Harvesting device with a stem chopper*
- *Dispositif de récolte avec un hacheur pour tiges*
- (71) Maschinenfabrik Kemper GmbH & Co. KG, Breul, 48973 Stadtlöhn, DE
- (72) Wübbels, Richard, 46414, Rhede, DE Schulze Eissing, Josef, 48739, Legden, DE
- (74) Holst, Sönke, et al, Deere & Company, European Office, Patent Department Steubenstrasse 36-42, 68163 Mannheim, DE

(51) **A01D 45/02** (11) **1 566 092 A1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 05101097.3 (22) 15.02.2005  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
 (30) 20.02.2004 DE 102004008342  
 (54) • *Erntegerät mit einem Stängelhäcksler*- *Harvester with chopper*
- *Dispositif de récolte avec broyeur*
- (71) Maschinenfabrik Kemper GmbH & Co. KG, Breul, 48973 Stadtlöhn, DE
- (72) Wübbels, Richard, 46414, Rhede, DE Schulze Eissing, Josef, 48739, Legden, DE
- (74) Holst, Sönke, et al, Deere & Company, European Office, Patent Department Steubenstrasse 36-42, 68163 Mannheim, DE

(51) **A01G 1/06** (11) **1 566 093 A1**  
 (25) It (26) En  
 (21) 05101226.8 (22) 18.02.2005  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
 (30) 20.02.2004 IT UD20040029  
 (54) • *Veredelungsvorrichtung für Rebstockstecklinge oder andere Gemüsesorten sowie ein Veredelungsverfahren*- *Grafting machine for vine cuttings or other vegetable varieties and a grafting method*
- *Appareil à greffage pour les boutures de vignes ou autres variétés de légumes et un méthode de greffage*
- (71) D'ANDREA GIANCARLO (DITTA INDIVIDUALE), Via Maniago, 18 - Fr. Rauscedo, 33095 SAN GIORGIO DELLA RICHINVELDA (PN), IT
- (72) D'Andrea, Giancarlo, 33095, SAN GIORGIO DELLA RICHINVELDA (PN), IT Bisutti, Alessandro, 33098, VALVASONE (PN), IT

Ronzani, Giuseppe, 33095, SAN GIORGIO DELLA RICHINVELDA (PN), IT  
 (74) Petraz, Davide Luigi, et al, GLP Srl Piazzale Cavedalis, 6/2, 33100 Udine, IT

(51) **A01G 13/00** (11) **1 566 094 A1**  
 A01M 21/00 A01N 59/06  
 A01N 61/00

(25) Ja (26) En  
 (21) 02783615.4 (22) 25.11.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
 (86) JP 2002/012270 25.11.2002  
 (87) WO 2004/047519 2004/24 10.06.2004  
 (54) • *MULCHZUSAMMENSETZUNG ZUR BEKÄMPFUNG VON UNKRAUT*- *WEED-CONTROLLING MULCHING COMPOSITION*
- *COMPOSITION DE PAILLAGE DESTINEE A ELIMINER LES MAUVAISES HERBES*
- (71) National Institute for Rural Engineering, 2-1-6 Kannonnai Tsukuba-shi, Ibaragi-ken 305-8609, JP  
 Tobu Kagaku Kabushiki Kaisha, 3826-3, Ohaza-Satte Satte-shi, Saitama 340-0113, JP
- (72) Fujimori, Shinsaku, National Inst. for Rural Eng., Tsukuba-shi, Ibaraki 305-8609, JP  
 Kobori, Shigeji, Tobu Kagaku K. K., Satte-shi, Saitama 340-0113, JP
- (74) W.P. Thompson & Co., Eastcheap House Central Approach Letchworth Garden City, Hertfordshire SG6 3DS, GB

(51) **A01G 13/10** (11) **1 566 095 A1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 05003581.5 (22) 18.02.2005  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
 (30) 21.02.2004 AT 2792004  
 (54) • *Vorrichtung zum Schutz von Bäumen*- *Device for protecting trees*
- *Dispositif pour la protection des arbres*
- (71) Witt-Döring, Rudolf, Mühlgasse 3, 2320 Zwölfaxing, AT
- (72) Witt-Döring, Rudolf, 2320 Zwölfaxing, AT

(51) **A01G 23/06** (11) **1 566 096 A1**  
 B02C 18/08 B02C 18/14  
 (25) En (26) En  
 (21) 04250748.3 (22) 11.02.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
 (54) • *Stumpfrodegerät*- *Tree stump grinder*
- *Broyeur de souches*
- (71) Multi-tip Designs Limited, The Log House, Kiln Lane, Binfield Heath Henley-on-Thames, oxfordshire RG9 4EN, GB
- (72) Watts, Patrick, Henley-on-Thames Oxon RG9 4EN, GB
- (74) Brunner, Michael John, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

(51) **A01H 1/00** (11) **1 566 097 A1**  
 C12N 15/09  
 (25) Ja (26) En  
 (21) 03811882.4 (22) 06.11.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

(86) JP 2003/014148 06.11.2003  
 (87) WO 2004/047522 2004/24 10.06.2004  
 (30) 25.11.2002 JP 2002340992  
 (54) • *VERFAHREN FÜR DIE IN-PLANTA-TRANSFORMATION DER KENAF-PFLANZE MIT-AGROBACTERIUM TUMEFACIENS*- *METHOD OF IN PLANTA TRANSFORMATION OF KENAF PLANT WITH AGROBACTERIUM TUMEFACIENS*
- *PROCEDE DE TRANSFORMATION IN PLANTA DE PLANTE KENAF AVEC L'AGRO-BACTERIUM TUMEFACIENS*
- (71) KUMIAI CHEMICAL INDUSTRY CO., LTD., 4-26, Ikenohata 1-chome Taito-ku, Tokyo 110-8782, JP  
 Kojima, Mineo, 3-3-12, Tokida, Ueda-shi, Nagano 386-0018, JP
- (72) KOJIMA, Mineo, Ueda-shi, Nagano 386-0018, JP  
 NOZUE, Masayuki, Chiisagata-gun, Nagano 389-0505, JP  
 SHIOIRI, Hidenari, Ueda-shi, Nagano 386-1213, JP  
 NOGAWA, Masahiro, Ueda-shi, Nagano 386-0017, JP  
 KIGUCHI, Kenji, Ueda-shi, Nagano 386-1327, JP  
 SHIMIZU, Tsutomu, Ogasa-gun, Shizuoka 439-0035, JP
- (74) Tollervey, Rebecca Marie, et al, Mewburn Ellis LLP, York House, 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

**A01H 4/00** → (51) C12N 15/82

**A01H 5/00** → (51) C12N 15/82

(51) **A01J 9/00** (11) **1 566 098 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 05076027.1 (22) 29.10.2002  
 (84) DE FR NL  
 (30) 05.12.2001 NL 1019496

(54) • *Vorrichtung mit einem Milchtank und mit einem Messfühler*- *An assembly of a milk tank and a measuring probe*
- *Assemblage d'un réservoir à lait et d'une sonde de mesure*
- (71) Lely Enterprises AG, Bützenweg 20, 6300 ZUG, CH
- (72) Veenstra, Aalze, 2805 SJ Gouda, NL
- (74) Corten, Maurice Jean F.M., et al, Octrooibureau Van der Lely N.V. Weverskade 110, 3147 PA Maassluis, NL

(62) 02079494.7 / 1 317 880

(51) **A01K 7/02** (11) **1 566 099 A1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 05000577.6 (22) 13.01.2005  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
 (30) 14.01.2004 US 757100  
 (54) • *Trinkbrunnen für Haustiere*- *Pet drinking fountain*
- *Abreuvoir pour des animaux domestiques*
- (71) Rolf C. Hagen, Inc., 3225 Sartelon Street Montreal, Quebec H4R 1E8, CA
- (72) Plante, Robin, Sainte-Barbe Quebec, CA
- (74) Meyer, Ludgerus, Jungfernstieg 38, 20354 Hamburg, DE

**A01M 21/00** → (51) A01G 13/00



- (51) **A01N 59/00** (11) **1 566 100 A1**  
C01B 11/02  
// (A01N59/00, 61:00, 57:12, 37:44)
- (25) De (26) De  
(21) 04008684.5 (22) 13.04.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK

- (30) 20.02.2004 DE 20402826 U
- (54) • *Bleich-, Desinfektions-, Desodorierungs- und/oder Oxidationsmittel auf Chlordioxidbasis*  
• *Bleaching, disinfectant, deodorant and/or oxidizing agents based on chlorine dioxide*  
• *Agents de blanchiment, désinfection, désodorisation et/ou d'oxydation à base de dioxyde de chlore*
- (71) Schmid, Erich, Dr., Fürstenweg 19, 67435 Neustadt-Gimmeldingen, DE
- (72) Schmid, Erich, Dr., 67435 Neustadt-Gimmeldingen, DE
- (74) Ratzel, Gerhard, Römerweg 54, 67434 Neustadt/Weinstr., DE

**A01N 59/06** → (51) A01G 13/00**A01N 61/00** → (51) A01G 13/00

- (51) **A21C 9/04** (11) **1 566 101 A1**  
A21C 15/00
- (25) En (26) En  
(21) 04388009.5 (22) 18.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Auftragen und Verteilen eines teilchenförmigen Materials auf einem Substrat*  
• *A method and an apparatus for applying and distributing particulate material on a substrate*  
• *Procédé et dispositif pour appliquer et répartir de matière particulaire sur un substrat*
- (71) CABINPLANT INTERNATIONAL A/S, Roesbjergvej 9, DK-5683 Haarby, DK
- (72) Simonsen, Carsten Dan, 5210 Odense NV, DK
- (74) Nielsen, Henrik Sten, Budde, Schou & Ostenfeld A/S Vester Søgade 10, 1601 Copenhagen V, DK

**A21C 15/00** → (51) A21C 9/04**A23B 4/02** → (51) A23B 4/26

- (51) **A23B 4/26** (11) **1 566 102 A1**  
A23B 4/30 A23B 4/02
- (25) De (26) De  
(21) 05003212.7 (22) 16.02.2005
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

- (30) 18.02.2004 DE 102004007963
- (54) • *Pökelfverfahren für Rohfleisch und Vorrichtung zu seiner Durchführung*  
• *Raw meat pickling process and apparatus for this purpose*  
• *Saumurage de viande crue et appareil à cet effet*
- (71) Sigl, Klaus, Kopsbühl 76, 78048 Villingen-Schwenningen, DE
- (72) Sigl, Klaus, 78048 Villingen-Schwenningen, DE
- (74) Neymeyer, Franz, et al. Neymeyer & Partner GbR, Haselweg 20, 78052 Villingen-Schwenningen, DE

**A23B 4/30** → (51) A23B 4/26

- (51) **A23B 7/015** (11) **1 566 103 A1**  
A23B 9/06 A23L 3/28
- (25) En (26) En  
(21) 05002902.4 (22) 11.02.2005
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

- (30) 18.02.2004 JP 2004041925  
24.12.2004 JP 2004372436
- (54) • *Vorrichtung und Verfahren für die Umsetzung von Ethen in Ethan und Frischhalteapparat für frische landwirtschaftliche Güter*  
• *Method and device for converting ethylene in ethane and freshness keeping apparatus for fresh agricultural product*  
• *Appareil et procédé de conversion d'éthylène en éthane et appareil de maintien de la fraîcheur de produits agricoles frais*
- (71) Daikoh Shoji Corporation, 1474-5, Takaragihoncho Utunomiya-shi, Tochigi-ken, JP
- Nagasawa, Takeshi, 1728-49, Omatacho Ashikaga-shi, Tochigi-ken, JP
- (72) Iwasaki, Kenichi, Utunomiya-shi Tochigi-ken, JP
- Nagasawa, Takeshi, Ashikaga-shi Tochigi-ken, JP
- (74) Tomerius, Isabel, et al. Patentanwälte Lang & Tomerius Postfach 15 13 24, 80048 München, DE

**A23B 9/06** → (51) A23B 7/015

- (51) **A23G 1/04** (11) **1 566 104 A1**  
A23G 1/18
- (25) En (26) En  
(21) 04075532.4 (22) 20.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (54) • *Temperiervorrichtung mit unbeschränkter Kristallisierfläche*  
• *Tempering apparatus with unrestricted crystallisation area*  
• *Appareil de conditionnement thermique ayant une surface de cristallisation illimitée*
- (71) AASTED-MIKROVERK APS, Bygmarken 9-17, 3520 Farum, DK
- (72) Heiden, Finn, 2870 Dyssegaard, DK
- (74) Heiden, Finn, Aasted-Mikroverk ApS Bygmarken 9-17, 3520 Farum, DK

**A23G 1/18** → (51) A23G 1/04**A23G 3/00** → (51) A23G 3/04**A23G 3/02** → (51) A23G 3/04

- (51) **A23G 3/04** (11) **1 566 105 A2**  
A23G 3/02 A23G 3/00
- (25) De (26) De  
(21) 05002566.7 (22) 08.02.2005
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

- (30) 12.02.2004 DE 102004006859
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur kontinuierlichen Herstellung von Süßwarenmasse*  
• *Process and device for the continuous production of confectionery mass*  
• *Procédé et dispositif pour la production continue de masse de confiserie*

- (71) CHOCOTECH GmbH, Dornbergsweg 32, 38855 Wernigerode, DE
- (72) Markwardt, Klaus, 30880 Laatzen, DE
- Fleisch, Jens, 38855 Wernigerode, DE
- Versic, Zvonimir, 30655 Hannover, DE
- (74) Rehberg Hüppe + Partner, Nikolausberger Weg 62, 37073 Göttingen, DE

**A23K 1/16** → (51) C12P 19/14

- (51) **A23K 1/18** (11) **1 566 106 A1**  
A23K 1/20
- (25) Ja (26) En  
(21) 03794162.2 (22) 01.09.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (86) JP 2003/011155 01.09.2003
- (87) WO 2004/021800 2004/12 18.03.2004
- (30) 06.09.2002 JP 2002262084
- (54) • *GEBUNDENES FUTTER UND HERSTELLUNGSVERFAHREN DAFÜR*  
• *BOUND FEED AND PROCESS FOR PRODUCING THE SAME*  
• *ALIMENTS CONSOLIDES ET PROCEDE DE PRODUCTION CORRESPONDANT*
- (71) NIPPON SUISAN KAISHA, LTD., 6-2, Otemachi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8686, JP
- (72) YOSHITOMI, Bunji, Nippon Suisan Kaisha, Ltd., Hachioji-Shi, Tokyo 192-0906, JP
- OBAMA, Minako, Nippon Suisan Kaisha, Ltd., Hachioji-Shi, Tokyo 192-0906, JP
- UEDA, Takashi, Nippon Starch Chemical Co., Ltd., Osaka-Shi, Osaka 532-0032, JP
- KONOO, Shigeki, Nippon Starch Chemical Co., Ltd., Osaka-Shi, Osaka 532-0032, JP
- (74) TBK-Patent, Bavariaring 4-6, 80336 München, DE

**A23K 1/18** → (51) C12P 19/14**A23K 1/20** → (51) A23K 1/18

- (51) **A23K 3/02** (11) **1 566 107 A1**  
(25) Es (26) En  
(21) 03712150.6 (22) 07.04.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) ES 2003/000159 07.04.2003
- (87) WO 2003/086101 2003/43 23.10.2003
- (30) 16.04.2002 ES 200200893
- (54) • *VERFAHREN ZUM TROCKNEN VON BANANENBLÜTTERN BEI ERHALTUNG DES NATURLICHEN TANNINGEHALTS SOWIE DEREN VERWENDUNG ALS NAHRUNGSERGÄNZUNG FÜR TIERE*  
• *METHOD FOR DRYING LEAVES FROM BANANA TREES WHILE PRESERVING THE PHYSIOLOGICAL TANNIN CONTENT AND THE USE THEREOF AS FOOD COMPLEMENT FOR ANIMALS*  
• *PROCEDE DE DESSICCATION DE FEUILLES DE BANANIER PERMETTANT DE CONSERVER LEUR TENEUR EN TANIN PHYSIOLOGIQUE, ET UTILISATION DE CES FEUILLES DESSECHÉES EN TANT QUE COMPLEMENT DE L'ALIMENTATION ANIMALE*
- (71) Ruiz Gabaldon, Angel, Calle Dolores Romero, 30, 28028 Madrid, ES
- (72) Ruiz Gabaldon, Angel, 28028 Madrid, ES
- (74) Garcia-Cabrerizo y del Santo, Pedro Maria, et al, Oficina Garcia Cabrerizo, S.L., Vitruvio, 23, 28006 Madrid, ES

(51) **A23L 1/015** (11) **1 566 108 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 04003903.4 (22) 20.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Entgiftung von Getreide*  
• *Process and apparatus for the detoxification of cereals*  
• *Procédé et appareil pour la détoxification des céréales*

(71) Amandus Kahl GmbH & Co. KG, Dieselstr. 5-9, 21465 Reinbek, DE

(72) Graf von Reichenbach, Heinrich, Dr., 21465 Reinbek, DE

Sitzmann, Werner, Dr.-Ing., 21075 Hamburg, DE  
Behrmann, Joachim, 21465 Wentorf, DE

(74) Glawe, Delfs, Moll, Patentanwälte  
Rothenbaumchaussee 58, 20148 Hamburg, DE

**A23L 1/304** → (51) C07C 51/41

**A23L 2/38** → (51) C07C 51/41

**A23L 3/28** → (51) A23B 7/015

(51) **A43C 3/00** (11) **1 566 109 A1**  
(25) It (26) En  
(21) 04425332.6 (22) 10.05.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

(30) 20.02.2004 IT FI20040040

(54) • *Schnürhaken*  
• *Lace-guiding hook*  
• *Crochet pour lacets*

(71) Sammi Export S.r.l., Loc. Guardavalle, 53049 Torrita di Siena (Siena), IT

(72) Spinelli, Andrea, 53049 Torrita di Siena (SI), IT

(74) Martini, Lazzaro, Studio Brevetti Ing. Dr. Lazzaro Martini s.r.l. Via dei Rustici 5, 50122 Firenze, IT

(51) **A44C 5/02** (11) **1 566 110 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 04003856.4 (22) 20.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(54) • *Armband aus starren Gliedern auf einer flexiblen Seele*  
• *Bracelet made of rigid links on a flexible core*  
• *Bracelet à maillons en matériau rigide sur une âme flexible*

(71) Montres Rado S.A., Bielstrasse 45, 2543 Lengnau b. Biel, CH

(72) Verdon, Christian, CH-1034 Boussens, CH  
Bach, Michael, 2500 Biel, CH

(74) Laurent, Jean, et al, I C B Ingénieurs Conseils en Brevets SA Rue des Sors 7, 2074 Marin, CH

(51) **A44C 5/02** (11) **1 566 111 A2**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 05002243.3 (22) 03.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 20.02.2004 EP 04003856

(54) • *Armband aus starren Gliedern auf einer flexiblen Seele*

• *Bracelet made of rigid links on a flexible core*  
• *Bracelet à maillons en matériau rigide sur une âme flexible*

(71) Montres Rado S.A., Bielstrasse 45, 2543 Lengnau b. Biel, CH

(72) Verdon, Christian, 1034 Boussens, CH  
Bach, Michael, 2500 Biel, CH

(74) Laurent, Jean, et al, I C B Ingénieurs Conseils en Brevets SA Rue des Sors 7, 2074 Marin, CH

(51) **A44C 13/00** (11) **1 566 112 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 05425085.7 (22) 18.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 18.02.2004 IT FI20040035

01.06.2004 IT FI20040124

(54) • *System zur schnellen Befestigung von persönlichen Elementen auf den dazu entworfenen Gegenständen*

• *Rapid system for attaching personalization elements to objects designed for this purpose*  
• *Système rapide pour fixer des éléments personnalisés sur des objets*

(71) Visconti S.r.l., Via dell'Osservatorio, 120, 50141 Firenze, IT

(72) Poli, Luigi, 50123 Firenze, IT

(74) Mannucci, Gianfranco, et al, Ufficio Tecnico Ing. A. Mannucci S.R.L., Via della Scala 4, 50123 Firenze, IT

(51) **A44C 15/00** (11) **1 566 113 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 04031047.6 (22) 30.12.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 19.02.2004 DE 202004002637 U

(54) • *Lichtreflektierendes Dekorationselement*  
• *Light-reflecting decorative element*  
• *Élément décoratif réfléchissant la lumière*

(71) Saint-Gobain IndustrieKeramik Rödental GmbH, Oeslauer Str. 35, 96466 Rödental, DE

(72) Utzschneider, Richard Thomas, Oeslauer Strasse 35 96472 Rödental, DE

(74) Bockhorni, Josef, Patent- & Rechtsanwältin, Grosse, Bockhorni, Schumacher, Forstenrieder Allee 59, 81476 München, DE

(51) **A45D 2/10** (11) **1 566 114 A1**  
A45D 19/00  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 05290359.8 (22) 17.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 20.02.2004 FR 0450319

(54) • *Vorrichtung zum Auftragen eines Haarpflegeproduktes auf Haarsträhnen*  
• *Device for applying a hair care product to hair strands*

• *Dispositif pour l'application en mèches d'un produit capillaire*

(71) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR

(72) Ramet, Marc, 92600 Asnières, FR

(74) Leray, Noelle, L'OREAL - D.I.P.I. 25-29 Quai Aulagnier, 92600 Asnières, FR

**A45D 19/00** → (51) A45D 2/10

**A46B 5/00** → (51) A47K 11/10

(51) **A46B 11/00** (11) **1 566 115 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 04006234.1 (22) 16.03.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 19.02.2004 KR 2004011020

(54) • *Kosmetikbürste*  
• *Cosmetic brush*  
• *Brosse cosmétique*

(71) BYUN, Young-Chul, 206-1702, Ujangan Lotte Nakchundae APT 1145 Hwagok-dong Gangseo-Gu, Seoul 157-010, KR

(72) BYUN, Young-Chul, Seoul 157-010, KR

(74) Wächter, Jochen, et al, Kroher-Strobel Rechts- und Patentanwälte Bavariaring 20, D-80336 München, DE

(51) **A46D 1/04** (11) **1 566 116 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 05000559.4 (22) 13.01.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 21.02.2004 DE 102004008618

(54) • *Pinsel zum Auftragen kosmetischer oder pflegender Mittel*  
• *Brush for applying cosmetic or care products*  
• *Pinceau pour appliquer des produits cosmétiques ou de soin*

(71) GEKA BRUSH GMBH, Waizendorf 3, 91572 Bechhofen, DE

(72) Dumler, Norbert, 91522 Ansbach, DE

(74) Schneck, Herbert, et al, Rau, Schneck & Hübner Patentanwälte Königstrasse 2, 90402 Nürnberg, DE

(51) **A47C 1/025** (11) **1 566 117 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 03811947.5 (22) 27.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

(86) JP 2003/015167 27.11.2003

(87) WO 2004/047589 2004/24 10.06.2004

(30) 27.11.2002 JP 2002343646

(54) • *LEHNVORRICHTUNG UND KRAFTFAHRZEUGSITZ MIT SELBIGER*  
• *RECLINING DEVICE AND MOTOR-VEHICLE SEAT WITH THE SAME*

• *DISPOSITIF REGLABLE ET SIEGE POUR VEHICULE A MOTEUR COMPRENANT LEDIT DISPOSITIF*

(71) TS Tech Co., Ltd, 7-27, Sakae-cho 3-chome Asaka-shi, Saitama 351-0012, JP

(72) SHINOZAKI, K., c/o Technical Ctr, TS Tech Co. Ltd, Shioya-gun, Tochigi 329-1217, JP

(74) Stornebel, Kai, et al, Gramm, Lins & Partner GbR, Theodor-Heuss-Strasse 1, 38122 Braunschweig, DE

(51) **A47C 7/40** (11) **1 566 118 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 05002319.1 (22) 03.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

- (30) 19.02.2004 DE 102004008230  
(54) • *Vorrichtung zur Stützung der Wirbelsäule*  
• *Spinal support*  
• *Support de colonne vertébrale*  
(71) Steelcase Werndl Aktiengesellschaft, Georg-Aicher-Strasse 7, 83026 Rosenheim, DE  
(72) Würfl, Karl, 91077 Kleinsendelbach, DE  
(74) Flach, Dieter Rolf Paul, et al, Andrae Flach Haug Adlzreiterstrasse 11, 83022 Rosenheim, DE

- (51) **A47C 7/46** (11) **1 566 119 A1**  
B60N 2/66  
(25) De (26) De  
(21) 05001158.4 (22) 21.01.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

- AL BA HR LV MK YU  
(30) 19.02.2004 DE 202004002569 U  
(54) • *Lordosenstütze*  
• *Lumbar support*  
• *Support lombaire*  
(71) Schwarzbich, Jörg, Wertherstrasse 15, 33615 Bielefeld, DE  
(72) Schwarzbich, Jörg, 33615 Bielefeld, DE  
(74) TER MEER - STEINMEISTER & PARTNER GbR, Artur-Ladebeck-Strasse 51, 33617 Bielefeld, DE

- (51) **A47C 7/46** (11) **1 566 120 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 05003608.6 (22) 19.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

- AL BA HR LV MK YU  
(30) 21.02.2004 DE 202004002777 U  
(54) • *Rückenlehne, insbesondere für einen Bürostuhl*  
• *Backrest, particularly for an office-chair*  
• *Dossier, notamment pour chaise de bureau*  
(71) Sander, Armin, Hochstrasse 15a, 90429 Nürnberg, DE  
(72) Sander, Armin, 90429 Nürnberg, DE  
Schmidt, Christopher, 90419 Nürnberg, DE  
(74) Tergau & Pohl Patentanwälte, Mögeldorf Hauptstrasse 51, 90482 Nürnberg, DE

**A47F 5/08** → (51) A47G 1/06

- (51) **A47G 1/06** (11) **1 566 121 A1**  
A47F 5/08  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 04100636.2 (22) 18.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
(54) • *System zur Präsentierung eines oder mehrerer Objekte*  
• *System for displaying one or several objects*  
• *Système de présentation d'un ou plusieurs objets.*  
(71) Devresse, Thierry M., Van Bladelstraat 14, 3020 Herent, BE  
(72) Devresse, Thierry M., 3020 Herent, BE  
(74) Van Straaten, Joop, et al, OFFICE KIRKPATRICK S.A., Avenue Wolfers, 32, 1310 La Hulpe, BE

- (51) **A47G 19/14** (11) **1 566 122 A1**  
A47J 41/00  
(25) De (26) De  
(21) 05003481.8 (22) 18.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

- AL BA HR LV MK YU  
(30) 19.02.2004 DE 102004008423  
(54) • *Tropffreie Kanne*  
• *Dripless vessel*  
• *Réceptif anti-goutte*  
(71) LEIFHEIT AG, Leifheitstrasse, 56377 Nassau/Lahn, DE  
(72) Ohm, Heinz Josef, 65550 Limburg, DE  
Wörsdörfer, Berno, 56414 Oberbach, DE

**A47G 19/22** → (51) B65D 51/28

- (51) **A47J 27/21** (11) **1 566 123 A1**  
A47J 36/02 H05B 3/78  
(25) En (26) En  
(21) 05250980.9 (22) 22.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

- AL BA HR LV MK YU  
(30) 23.02.2004 GB 0403954  
22.03.2004 GB 0406429  
(54) • *Geräuschminderung in Wasserkochkesseln*  
• *Noise reduction in water heating vessels*  
• *Réduction de bruit dans récipients pour chauffer de l'eau*  
(71) STRIX LIMITED, Forrest House Ronaldsway, Isle of Man IM9 2RG, GB  
(72) Johnston, Richard, Isle of Man IM9 5LQ, GB  
Scott, Michael James, Isle Of Man IM9 5PH, GB  
Samuels, Adrian James, Frank B. Dehn & Co., 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

- (51) **A47J 27/21** (11) **1 566 124 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 05356028.0 (22) 08.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

- AL BA HR LV MK YU  
(30) 20.02.2004 FR 0401712  
(54) • *Verschlussdeckel für ein Behältnis von einem Haushaltsgerät zur Nahrungszubereitung, insbesondere einem Mixer*  
• *Closure lid of a container of a household appliance for preparing food of the blender type*  
• *Couvercle de fermeture d'un récipient d'appareil électroménager de préparation culinaire de type blender*  
(71) SEB S.A., Les 4 M, Chemin du Petit Bois, 69130 Ecully, FR  
(72) Ravard, Franck, 53100 Mayenne, FR  
Grassin, Stéphane, 72130 Fresnay Sur Sarthe, FR  
(74) Kiehl, Hubert, et al, SEB Développement, Les 4 M-Chemin du Petit Bois, B.P. 172, 69134 Ecully Cedex, FR

- (51) **A47J 29/06** (11) **1 566 125 A1**  
(25) It (26) En  
(21) 05003387.7 (22) 17.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

- AL BA HR LV MK YU  
(30) 18.02.2004 IT MI20040057 U

- (54) • *Eihalter*  
• *Egg holder*  
• *Porte-oeuf*  
(71) Pavoni Italia S.p.a., Via E. Fermi, s.n., 24040 Suisio (BG), IT  
(72) Raineri, Paolo, 24040 Suisio (BG), IT  
(74) Premru, Rok, Via De Amicis 4, 20052 Monza (MI), IT

- (51) **A47J 31/40** (11) **1 566 126 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 05002136.9 (22) 02.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

- AL BA HR LV MK YU  
(30) 23.02.2004 PT 10308104  
(54) • *Kaffeemaschine*  
• *Coffee machine*  
• *Machine à café*  
(71) FLAMA - Fábrica de Loucas e Electrodomésticos, S.A., Zona Industrial de Cesar, 3701 - 906 Cesar, PT  
(72) Azevedo, Luis Miguel Silva Alves de, 3700 - 638 Cesar, PT  
(74) Alves Moreira, Pedro, Rua do Patrocinio, 94, 1399-019 Lisbon, PT

- (51) **A47J 31/40** (11) **1 566 127 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 05100975.1 (22) 11.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

- AL BA HR LV MK YU  
(30) 20.02.2004 EP 04003851  
(54) • *System zum Ausgeben von kurzem und langem Kaffee*  
• *System for dispensing short and long coffee beverages*  
• *Système de distribution de café court et long*  
(71) NESTEC S.A., Avenue Nestlé 55, 1800 Vevey, CH  
(72) Mandralis, Zenon Ioannis, 1071, Chexbres, CH  
Koch, Peter, 1350, Orbe, CH  
Campiche, Francisco, 1400, Yverdon-les-Bains, CH  
(74) Borne, Patrice Daniel, et al, Avenue Nestlé 55, 1800 Vevey, CH

**A47J 36/02** → (51) A47J 27/21

- (51) **A47J 36/10** (11) **1 566 128 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 05290375.4 (22) 18.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

- AL BA HR LV MK YU  
(30) 23.02.2004 FR 0401782  
(54) • *Haushaltsgerät aus scharnierartig verbundenen Rostelementen*  
• *Domestic appliance consisting of hinged sections*  
• *Appareil électroménager à panneaux articulés*  
(71) SEB SA, Les 4M, Chemin du Petit Bois, 69130 Ecully, FR  
(72) Tranchant, Jérôme, 74000 Annecy, FR  
(74) Pichat, Thierry, et al, Novagraaf Technologies, 122, rue Edouard Vaillant, 92593 Levallois-Perret Cedex, FR

**A47J 41/00** → (51) A47G 19/14



- A47J 43/046** → (51) A47J 43/07
- (51) **A47J 43/07** (11) **1 566 129 A2**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 05356025.6 (22) 08.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR
- AL BA HR LV MK YU  
(30) 20.02.2004 FR 0401713  
(54) • *Elektrisches Haushaltsgerät zur Nahrungszu-  
bereitung*  
• *Electric household appliance for food process-  
ing*  
• *Appareil électroménager de préparation culi-  
naire*
- (71) SEB S.A., Les 4 M, Chemin du Petit Bois, 69130  
Ecully, FR  
(72) Radigue, Jean Jacques, 53100 Mayenne, FR  
Louvel, Christophe, 35000 Rennes, FR  
Paumard, Jonathan, 53470 Martigne s/Mayenne,  
FR  
(74) Kiehl, Hubert, SEB Développement, Les 4 M-  
Chemin du Petit Bois, B.P. 172, 69134 Ecully  
Cedex, FR
- 
- (51) **A47J 43/07** (11) **1 566 130 A1**  
A47J 43/046  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 05356026.4 (22) 08.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR
- AL BA HR LV MK YU  
(30) 20.02.2004 FR 0401714  
(54) • *Elektrisches Küchengerät*  
• *Electric kitchen-appliance*  
• *Appareil électroménager de préparation culi-  
naire*
- (71) SEB S.A., Les 4 M, Chemin du Petit Bois, 69130  
Ecully, FR  
(72) Martin, Philippe, 53940 Le Genest Saint Isle, FR  
Feron, Stéphanie, 53440 Marcille la Ville, FR  
Mancel, Arnaud, 53100 Mayenne, FR  
(74) Kiehl, Hubert, et al, SEB Développement, Les 4  
M-Chemin du Petit Bois, B.P. 172, 69134 Ecully  
Cedex, FR
- 
- (51) **A47J 43/07** (11) **1 566 131 A2**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 05356027.2 (22) 08.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR
- AL BA HR LV MK YU  
(30) 23.02.2004 FR 0401784  
(54) • *Elektrisches Haushaltsgerät zur Nahrungszu-  
bereitung mit einem Sockel mit verschiedenen  
Aufnahmepositionen*  
• *Electric household appliance for food process-  
ing comprising a base with several receiving  
positions*  
• *Appareil électroménager de préparation culi-  
naire comportant un socle avec plusieurs posi-  
tions de réception*
- (71) SEB S.A., Les 4 M, chemin du Petit-Bois, 69130  
Ecully Cedex, FR  
(72) Ravard, Franck, 53100 Mayenne, FR  
Grassin, Stéphane, 72130 Fresnay s/Sarthe, FR  
(74) Kiehl, Hubert, et al, SEB Développement, Les 4  
M-Chemin du Petit Bois, B.P. 172, 69134 Ecully  
Cedex, FR

- (51) **A47J 47/20** (11) **1 566 132 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 05002862.0 (22) 11.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR
- AL BA HR LV MK YU  
(30) 18.02.2004 DE 202004002656 U  
(54) • *Einsatz für ein Restbecken einer Küchen-  
spüle*  
• *Insert for remainders in a kitchen sink*  
• *Insert pour des restes dans un évier*
- (71) NIRO-PLAN AG, Dorfbachstrasse 2, 4663 Aarburg,  
CH  
(72) *Die Erfinder haben auf ihre Nennung verzichtet  
The inventors have agreed to waive their  
entitlement to designation.*  
*Les inventeurs ont renoncé à leur désignation*
- (74) Petersen, Frank, et al, Lemcke, Brommer & Partner  
Patentanwälte Bismarckstrasse 16, 76133  
Karlsruhe, DE
- 
- (51) **A47K 3/36** (11) **1 566 133 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 05002509.7 (22) 07.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR
- AL BA HR LV MK YU  
(30) 19.02.2004 GB 0403656  
(54) • *Abtrennung, z.B. für Bäder*  
• *Screens, e.g. for baths*  
• *Ecrans, par exemple pour bains*
- (71) Coram Showers Limited, Stanmore Industrial  
Estate Bridgnorth, Shropshire WV15 5HP, GB  
(72) Young, Marshall, Bridgnorth Shropshire WV15 5HP,  
GB  
(74) Wardley, Diana Mary, Forrester & Boehmert,  
Pettenkofenstrasse 20-22, 80336 München, DE
- 
- (51) **A47K 11/10** (11) **1 566 134 A1**  
A46B 5/00  
(25) De (26) De  
(21) 03011776.6 (22) 24.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(30) 24.05.2002 DE 20208124 U  
(54) • *Toilettenbürste*  
• *Toilet brush*  
• *Brosse pour W.C*
- (71) Ulrich-Döring, Brigitta, Mörikestrasse 18, 40474  
Düsseldorf, DE  
(72) Beine, Jörg, 07745 Jena, DE  
(74) Hauck, Graalfs, Wehnert, Döring, Siemens,  
Mörikestrasse 18, 40474 Düsseldorf, DE
- 
- (51) **A47L 13/20** (11) **1 566 135 A1**  
A47L 13/38  
(25) En (26) En  
(21) 05007607.4 (22) 05.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (30) 10.07.2000 JP 2000208756  
12.04.2001 JP 2001113750  
(54) • *Reinigungsartikel*  
• *Cleaning article*  
• *Article pour le nettoyage*
- (71) UNI-CHARM CORPORATION, 182 Shimobun,  
Kinsei-cho Shikokuchuo-shi, Ehime-ken, JP  
(72) Tanaka, Yoshinori, Mitoyo-gun, Kagawa 769-1602,  
JP

- Tsuchiya, Akemi, Mitoyo-gun, Kagawa 769-1602,  
JP  
Fujiwara, Masatoshi, Mitoyo-gun, Kagawa  
769-1602, JP  
(74) Fitchett, Stuart Paul, Saunders & Dolleymore, 9  
Rickmansworth Road Watford, Hertfordshire WD18  
0JU, GB  
(62) 01947846.0 / 1 299 026
- 
- (51) **A47L 13/20** (11) **1 566 136 A1**  
A47L 13/38  
(25) En (26) En  
(21) 05007609.0 (22) 05.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (30) 10.07.2000 JP 2000208756  
12.04.2001 JP 2001113750  
(54) • *Reinigungsartikel*  
• *Cleaning article*  
• *Article pour le nettoyage*
- (71) UNI-CHARM CORPORATION, 182 Shimobun,  
Kinsei-cho Shikokuchuo-shi, Ehime-ken, JP  
(72) Tanaka, Yoshinori, Mitoyo-gun Kagawa 769-1602,  
JP  
Tsuchiya, Akemi, Mitoyo-gun Kagawa 769-1602,  
JP  
Fujiwara, Masatoshi, Mitoyo-gun Kagawa  
769-1602, JP  
(74) Fitchett, Stuart Paul, Saunders & Dolleymore, 9  
Rickmansworth Road Watford, Hertfordshire WD18  
0JU, GB  
(62) 01947846.0 / 1 299 026
- 
- A47L 13/38** → (51) A47L 13/20
- (51) **A47L 15/00** (11) **1 566 137 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 04003981.0 (22) 21.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(54) • *Kleiderroller*  
• *Adhesive roller for clothing articles*  
• *Rouleau adhésif pour vêtements*
- (71) Kunststoff Schwanden AG, Im Tschachen, CH-8762  
Schwanden/GL, CH  
(72) Kiener, Albert, 8753 Mollis, CH  
(74) Quehl, Horst Max, Patentanwalt Postfach 223  
Ringstrasse 7, 8274 Tägerwilen, CH
- 
- A47L 15/42** → (51) D06F 39/08
- (51) **A47L 15/50** (11) **1 566 138 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 05000761.6 (22) 15.01.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR
- AL BA HR LV MK YU  
(30) 18.02.2004 DE 102004008118  
(54) • *Geschirrkorb für eine Geschirrspülmaschine*  
• *Dishrack for dishwasher*  
• *Panier à vaisselle pour lave-vaisselle*
- (71) Miele & Cie. KG, Carl-Miele-Strasse 29, 33332  
Gütersloh, DE  
(72) Koch, Stephan, 32756 Detmold, DE  
Möller, Horst, 33824 Werther, DE  
Wegener, Dirk, 33649 Bielefeld, DE

(51) **A47L 25/00** (11) **1 566 139 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 05250965.0 (22) 21.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 20.02.2004 US 784041

- (54) • *Reinigungsgerät für Flusenentfernung*  
• *Cleaning device for lint removal*  
• *Appareil pour le nettoyage de la peluche*

(71) Victory Converter Company Limited, Unit 2302,  
23/F, Modern Warehouse, 6 Shing Yip Street, Kwun  
Tong, HK

(72) Cheng, Hsu Hung, 8, Laguna Verde Avenue  
Kowloon, HK

(74) Ertl, Nicholas Justin, Elkington and Fife LLP,  
Prospect House, 8 Pembroke Road Sevenoaks,  
Kent TN13 1XR, GB

(51) **A61B 1/00** (11) **1 566 140 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 03774048.7 (22) 19.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) JP 2003/014711 19.11.2003

(87) WO 2004/045397 2004/23 03.06.2004

(30) 20.11.2002 JP 2002337001

- (54) • *VORRICHTUNG ZUM NACHWEIS DER  
ENDOSKOP-EINFÜHRUNGSRICHTUNG,  
SYSTEM ZUM NACHWEIS DER ENDOSKOP-  
EINFÜHRUNGSRICHTUNG UND METHODE  
ZUM NACHWEIS DER ENDOSKOP-EINFÜH-  
RUNGSRICHTUNG*

• *ENDOSCOPE INSERTION DIRECTION  
DETECTING DEVICE, ENDOSCOPE INSE-  
RTION DIRECTION DETECTING SYSTEM,  
AND ENDOSCOPE INSERTION DIRECTION  
DETECTING METHOD*

• *DISPOSITIF DE DETECTION DE LA DIREC-  
TION D'INSERTION D'UN ENDOSCOPE,  
SYSTEME DE DETECTION DE LA DIREC-  
TION D'INSERTION DE L'ENDOSCOPE, ET  
PROCEDE DE DETECTION DE LA DIREC-  
TION D'INSERTION DE L'ENDOSCOPE*

(71) Olympus Corporation, 43-2, Hatagaya 2-chome,  
Shibuya-ku, Tokyo 151-0072, JP

(72) HASEGAWA, Jun, Hino-shi, Tokyo 191-0016, JP  
NONAMI, Tetsuo, Hino-shi, Tokyo 191-0041, JP

(74) von Hellfeld, Axel, et al, Wuesthoff & Wuesthoff  
Patent- und Rechtsanwälte Schweigerstrasse 2,  
81541 München, DE

(51) **A61B 1/00** (11) **1 566 141 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 03812292.5 (22) 19.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

(86) JP 2003/014710 19.11.2003

(87) WO 2004/049920 2004/25 17.06.2004

(30) 29.11.2002 JP 2002348741

- (54) • *ENDOSKOPSCHLAUCH*  
• *FLEXIBLE TUBE OF ENDOSCOPE*  
• *TUBE FLEXIBLE D'ENDOSCOPE*

(71) Olympus Corporation, 43-2, Hatagaya 2-chome,  
Shibuya-ku, Tokyo 151-0072, JP

(72) NISHII, Takehiro, Hachioji-shi, Tokyo 192-0032,  
JP

(74) von Hellfeld, Axel, Wuesthoff & Wuesthoff Patent-  
und Rechtsanwälte Schweigerstrasse 2, 81541  
München, DE

(51) **A61B 5/00** (11) **1 566 142 A1**  
G01N 21/47  
(25) En (26) En  
(21) 04075541.5 (22) 19.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (54) • *Darstellung verdeckter Objekte*  
• *Imaging of buried structures*  
• *Imagerie d'objets enfouis*

(71) NEDERLANDSE ORGANISATIE VOOR TOEGEPAST-  
NATUURWETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK TNO,  
Schoemakerstraat 97, P.O. Box 60680, 2628 VK  
Delft, NL

(72) Wieringa, Fokko Pieter, 6921 JA Duiven, NL  
Bakker, Dirkjan, 2403 VN Alphen aan den Rijn, NL  
van der Steen, Antonius Franciscus Wilhelmus,  
3043 BD Rotterdam, NL

Mastik, Frits, 3011 RC Rotterdam, NL  
vane Melick, Rene Gerardus Maria, 1156 BH  
Marken, NL

(74) Prins, Adrianus Willem, et al, Vereenigde, P.O.Box  
87930, 2508 DH Den Haag, NL

(51) **A61B 5/022** (11) **1 566 143 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 05002180.7 (22) 02.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 18.02.2004 JP 2004041735

- (54) • *Vorrichtung zum Festhalten eines lebenden  
Körpers unter Verwendung eines Anpressdruck-  
kes*

• *Device for securing living body by pressing*  
• *Appareil d'immobilisation d'un corps vivant par  
l'application de pression sur le corps*

(71) Omron Healthcare Co., Ltd., 24, Yamanouchi,  
Yamanoshita-cho, Ukyo-ku, Kyoto-shi, Kyoto  
615-0084, JP

(72) Sano, Yoshihiko Omron Healthcare Co., Ltd., Kyoto-  
shi Kyoto 615-0084, JP  
Taniguchi, Minoru Omron Healthcare Co., Ltd.,  
Kyoto-shi Kyoto 615-0084, JP

Tanaka, Takahide Omron Healthcare Co., Ltd.,  
Kyoto-shi Kyoto 615-0084, JP

Nakanishi, Takefumi Omron Healthcare Co., Ltd.,  
Kyoto-shi Kyoto 615-0084, JP

Inoue, Tomonori Omron Healthcare Co., Ltd.,  
Kyoto-shi Kyoto 615-0084, JP

Nakanishi, Hiroya Omron Healthcare Co., Ltd.,  
Kyoto-shi Kyoto 615-0084, JP

Sawano, Yukiya Omron Healthcare Co., Ltd.,  
Kyoto-shi Kyoto 615-0084, JP

(74) Kilian, Helmut, Wilhelms, Kilian & Partner  
Patentanwälte Eduard-Schmid-Strasse 2, 81541  
München, DE

(51) **A61B 5/055** (11) **1 566 144 A1**  
A61B 5/16  
(25) En (26) En  
(21) 04003858.0 (22) 20.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (54) • *Translatorisches sinnliches Stimulationsverfah-  
ren zur Stimulation des Amygdala-Hippocam-  
pus-Komplexes*  
• *Translational sensory stimulation procedure for  
the stimulation of the amygdala-hippocampal  
complex*

- *Procédé de stimulation translatatoire sensorielle  
pour la stimulation du complexe amygdala-  
hippocampe*

(71) Universität Basel, Petersgraben 35, 4003 Basel, CH  
Novartis Forschungsstiftung, Zweigniederlassung  
Friedrich Miescher Institute for Biomedical  
Research, Maulbeerstrasse 66, 4058 Basel, CH

(72) Seifritz, Erich, 3065 Bolligen, CH  
Scheffler, Klaus, 4058 Basel, CH  
Lüthi, Andreas, 4054 Basel, CH

(74) Jelsch, Emmanuel Edwin, Katzarov S.A., Rue des  
Epinettes 19, 1227 Geneva, CH

**A61B 5/107** → (51) G01B 5/02

(51) **A61B 5/15** (11) **1 566 145 A1**  
(25) It (26) En  
(21) 05003625.0 (22) 19.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 20.02.2004 IT PD20040048

- (54) • *Verbesserter Stopfen für Prüfröhrchen für Blut-  
probenentnahme*  
• *Improved plug for test tubes for taking blood  
samples*

• *Bouchon amélioré pour éprouvettes de prélè-  
vement d'échantillons de sang*

(71) VIZAPLASTIK s.r.l., Via Risorgimento No. 91, 36070  
San Pietro Mussolino VI, IT

(72) Vallarsa, Stefano, 36070 San Pietro Mussolino VI,  
IT  
Rossi, Radames, 35010 Vigonza PD, IT

**A61B 5/16** → (51) A61B 5/055**A61B 8/00** → (51) A61N 7/00

(51) **A61B 10/00** (11) **1 566 146 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 05250950.2 (22) 18.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 19.02.2004 US 783289

- (54) • *Geräte und Verfahren zur Entnahme von Kör-  
perflüssigkeiten*  
• *Devices and methods for extracting bodily flu-  
ids*

• *Outils et procédés pour l'extraction des liqui-  
des corporels*

(71) LIFESCAN, INC., 1000 Gibraltar Drive Milpitas,  
California 95035, US

(72) Hilgers, Michael Edward, Lake Elmo MN 55042, US  
McAllister, Devin V., Shrewsbury MA 01545, US

Menendez, Adolfo Jr, Cottage Grove MN 55016, US

(74) Mercer, Christopher Paul, et al, Carpmals &  
Ransford 43, Bloomsbury Square, London WC1A  
2RA, GB

**A61B 10/00** → (51) G01N 1/10

(51) **A61B 17/16** (11) **1 566 147 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 05003514.6 (22) 18.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 23.02.2004 FR 0401973

- (54) • *Hilfsmittel zur Vorbereitung des Femurs für eine minimal-invasive Hüftarthroplastik*  
• *Ancillary for the preparation of the femur for a minimally invasive hip arthroplasty*  
• *Ancillaire destiné à la préparation d'un fût fémoral en vue d'une arthroplastie de hanche mini-invasive*
- (71) Centerpulse France SA, 127, rue René Jacot, 25461 Etupes Cedex, FR  
Henky, Pierre, 10, rue du Général Leclerc, 67115 Plobsheim, FR
- (72) Henky, Pierre, 25A, rue Proudhon 25000 Besançon, FR  
Bouraly, Jean Pierre, 25A, rue Proudhon 25000 Besançon, FR
- (74) Bentz, Jean-Paul, Cabinet Ballot, Société du Groupe Novagraaf, 25 A, rue Proudhon, 25000 Besançon, FR

- (51) **A61B 17/22** (11) **1 566 148 A1**  
A61F 2/01  
(25) En (26) En  
(21) 05001380.4 (22) 14.09.2000  
(84) DE FR GB IE NL  
(30) 16.09.1999 US 398322

- (54) • *Medizinische laserfeste Fassvorrichtung*  
• *Laser-resistant medical retrieval device*  
• *Dispositif médical de récupération résistant au laser*
- (71) Boston Scientific Limited, The Corporate Centre, Bush Hill, Bay Street St. Michael, Barbados, West Indies, BB
- (72) Chu, Michael S.H., Brookline, MA 02446, US  
Bourne, George, Southboro, MA 01772, US
- (74) Lawrence, John, Barker Brettell, 138 Hagley Road, Edgbaston, Birmingham B16 9PW, GB
- (62) 00963455.1 / 1 214 000

- (51) **A61B 18/20** (11) **1 566 149 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 05076249.1 (22) 12.03.1999  
(84) DE ES FR GB IT NL  
(30) 12.03.1998 US 77794 P  
13.05.1998 US 78055  
08.01.1999 US 115447 P

- (54) • *System zur elektromagnetischen Bestrahlung der Haut*  
• *System for electromagnetic radiation of the skin*  
• *Système d'application de rayonnement électromagnétique sur la peau*
- (71) Palomar Medical Technologies, Inc., 82 Cambridge Street, Burlington, MA 01803, US
- (72) The designation of the inventor has not yet been filed
- (74) Marlow, Nicholas Simon, Reddie & Grose 16, Theobalds Road, London WC1X 8PL, GB
- (62) 99916129.2 / 1 062 001

- (51) **A61B 19/00** (11) **1 566 150 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 05250993.2 (22) 22.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

- AL BA HR LV MK YU  
(30) 23.02.2004 US 785162
- (54) • *Durch Roboter gesteuerter Katheter*  
• *Robotically guided catheter*  
• *Cathéter guidé par robot*
- (71) Biosense Webster, Inc., 3333 Diamond Canyon Road Diamond Bar, California 91765, US
- (72) Govari, Assaf, Haifa 34400, IL  
Altmann, Andres Claudio, Haifa 34614, IL

- Ephrath, Yaron, Karkur 37501, IL
- (74) Mercer, Christopher Paul, et al, Carpmaels & Ransford 43, Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

- (51) **A61C 3/14** (11) **1 566 151 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 05001310.1 (22) 24.01.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

- AL BA HR LV MK YU  
(30) 19.02.2004 DE 202004002560 U
- (54) • *Dentalmedizinische Zange*  
• *Pliers for dento-medical applications*  
• *Pince pour applications dentaires et médicales*
- (71) Helmut Zepf Medizintechnik GmbH, Obere Hauptstrasse 16-20, 78606 Seitingen-Oberflacht, DE
- (72) Zepf, Helmut, 78606 Seitingen-Oberflacht, DE
- (74) Patentanwälte Westphal, Mussnug & Partner, Am Rietter 5, 78048 Villingen-Schwenningen, DE

- (51) **A61C 8/00** (11) **1 566 152 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 05003221.8 (22) 16.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

- AL BA HR LV MK YU  
(30) 21.02.2004 DE 102004008608
- (54) • *Mit Zirkondioxid beschichtetes Dentalimplantat*  
• *Dental implant, coated with zirconia*  
• *Implant dentaire comprenant une couche d'oxyde de zirconium*
- (71) Hartmann, Hans-Jürgen, Dr., Graf-Vieregg-Strasse 2, 82327 Tutzing, DE
- (72) Hartmann, Hans-Jürgen, Dr., 82327 Tutzing, DE
- (74) Dimmerling, Heinz, Guntherstrasse 3, 76185 Karlsruhe, DE

**A61C 19/10** → (51) G01J 3/46

- (51) **A61D 19/02** (11) **1 566 153 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 05001752.4 (22) 28.01.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

- AL BA HR LV MK YU  
(30) 20.02.2004 DE 202004002822 U
- (54) • *Inseminationsbesteck, umfassend einen Besamungskatheter und eine Spermatube, für die künstliche Besamung von Nutztieren*  
• *Kit for the artificial insemination of animals comprising a catheter and a sperm tube*  
• *Jeu d'instruments pour l'insémination artificielle des animaux se composant d'un cathéter et d'un tuyau contenant du sperme*
- (71) Minitüb Abfüll- und Labortechnik GmbH & Co. KG, Hauptstrasse 41, 84184 Tiefenbach, DE
- (72) Kaindl, Walter, 84051 Essenbach, DE
- (74) Appelt, Christian W., et al, FORRESTER & BOEHMERT Anwaltssozietät Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

**A61F 2/01** → (51) A61B 17/22

- (51) **A61F 2/36** (11) **1 566 154 A1**  
A61F 2/40  
(25) De (26) De  
(21) 04003943.0 (22) 20.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (54) • *Prothese zum Oberflächenersatz im Bereich der Kugel von Kugellagern*  
• *Prosthesis for surface replacement in the area of the ball of ball bearings*  
• *Prothèse pour le remplacement de la surface dans la zone de la boule d'un joint à rotule*
- (71) Argomedical AG, Gewerbestrasse 5, 6330 Cham, CH
- (72) Kropf, Philipp, 6330 Cham, CH  
Hertel, Ralph, 3074 Muri, CH
- (74) Blum, Rudolf Emil, et al, E. BLUM & CO. Vorderberg 11, 8044 Zürich, CH

- (51) **A61F 2/36** (11) **1 566 155 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 04300827.5 (22) 30.11.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

- AL HR LT LV MK YU  
(30) 10.02.2004 FR 0401273
- (54) • *Hüftprothese mit modularem Hals*  
• *Hip prosthesis with modular neck*  
• *Prothèse de hanche à col modulaire*
- (71) Biomet France, Plateau de Lautagne, 26000 Valence, FR  
Berges, Bertrand, 431 Chemin des Jardins Saint Jacques, 66000 Perpignan, FR  
Bohic, Jean-Yves, 261 Avenue du Logis de Bonneau Parc Vaugrenier - Bât. B, 06270 Villeneuve Loubet, FR  
Muracciale, Paul, Tour Napoléon, Jardin de l'Empereur, 20000 Ajaccio - Corse, FR  
Tinsi, Laurent, 15 Avenue Benielli, 20000 Ajaccio - Corse, FR  
Dubois, Hugues Henri, Junqua, 47200 Marcellus, FR  
Lasseur, Eric, 8 Avenue de la Caverne, 33450 Izon, FR  
Roussouly, Pierre, 34, rue du Ferroux, 69450 Saint Cyr au Mont d'Or, FR  
Biancarelli, Philippe, Villa Finca, Route des Crêtes, 20200 Ville di Pietrabugno - Corse, FR  
Noyer, Daniel, Le Fourgeon, 38200 Luzinay, FR  
Badet, Roger, 23 Rue des Peupliers, 69003 Lyon, FR  
Barraud, Olivier, Le Lauzaf, 07200 Icel, FR  
Kieffer, Frank, 7 Avenue de Paris, 71100 Chalonsur Saone, FR  
Jouanin, Thierry, Chemin Pouloumard, 26200 Montelimar, FR  
Mironneau, Antoine, 173 Rue Félicien Verpier, 07430 Davezieux, FR  
Mandrino, Alain, Riviera Palace - Allée B 39 Boulevard de Cinuez, 06000 Nice, FR  
Lovet, Jacques, Le Magda Cottage, Impasse de la Brague, 06600 Antibes, FR  
(72) Lagier, Stéphane, 26500 Bourg les Valence, FR  
Vernizeau, Michel, 26120 Upie, FR  
Berges, Bertrand, 66000 Perpignan, FR  
Bohic, Jean-Yves, 06270 Villeneuve Loubet, FR  
Muracciale, Paul, 20000 Ajaccio (Corse), FR  
Tinsi, Laurent, 20000 Ajaccio (Corse), FR  
Dubois, Hugues Henri, 47200 Marcellus, FR  
Lasseur, Eric, 33450 Izon, FR



Roussouly, Pierre, 69450 Saint Cyr au Mont d'Or, FR  
Biancarelli, Philippe, 20200 Ville di Pietrabugno (Corse), FR  
Noyer, Daniel, 38200 Luzinay, FR  
Badet, Roger, 69003 Lyon, FR  
Barraud, Olivier, 07200 Icel, FR  
Kieffer, Frank, 71100 Chalonsur Saone, FR  
Jouanin, Thierry, 26200 Montelimar, FR  
Mironneau, Antoine, 07430 Davezieux, FR  
Mandrino, Alain, 06000 Nice, FR  
Lovet, Jacques, 06600 Antibes, FR  
(74) Vuillermoz, Bruno, et al, Cabinet Laurent & Charras B.P. 32 20, rue Louis Chirpaz, 69131 Ecully Cédex, FR

**A61F 2/40** → (51) A61F 2/36

(51) **A61F 7/08** (11) **1 566 156 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 04730633.7 (22) 30.04.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

(86) JP 2004/005836 30.04.2004  
(87) WO 2005/013869 2005/07 17.02.2005  
(30) 11.08.2003 JP 2003291335

(54) • HEIZELEMENT  
• HEATING ELEMENT  
• ELEMENT DE CHAUFFAGE

(71) Mycoal Products Corporation, 388, Minagawajounai-cho, Tochigi-chi, Tochigi 328-0067, JP  
(72) USUI, Kaoru, c/o MYCOAL PRODUCTS CORPORATION, Tochigi-shi, Tochigi 3280067, JP  
URUME, Yukio, c/o MYCOAL PRODUCTS CORPORATION, Tochigi-shi, Tochigi 3280067, JP  
OMAE, Hirotsuka, c/o MYCOAL PRODUCTS CORPORATION, Tochigi-shi, Tochigi 3280067, JP  
(74) Körfer, Thomas, Mitscherlich & Partner, Patent- und Rechtsanwältin, Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE

**A61F 13/49** → (51) D04H 3/00

(51) **A61F 13/58** (11) **1 566 157 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 03754157.0 (22) 16.10.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) JP 2003/013266 16.10.2003  
(87) WO 2004/034942 2004/18 29.04.2004  
(30) 17.10.2002 JP 2002303498  
01.10.2003 JP 2003343595

(54) • TRAGBARER EINWEG-ARTIKEL  
• DISPOSABLE WEARABLE ARTICLE  
• ARTICLE VESTIMENTAIRE JETABLE

(71) UNI-CHARM CO., LTD., 182, Shimobun Kinsei-cho Kawano-shi, Ehime 799-0111, JP  
(72) ITO, Kyoko c/o Technical Center, Toyohama-cho, Mitoyo-gun Kagawa 769-1602, JP  
SATO, Junko c/o Technical Center, Toyohama-cho Mitoyo-gun Kagawa 769-1602, JP  
SASAKI, Toru c/o Technical Center, Toyohama-cho Mitoyo-gun Kagawa 769-1602, JP  
(74) Sperling, Rüdiger, Patentanwälte Staeger & Sperling, Müllerstrasse 3, 80469 München, DE

(51) **A61G 5/04** (11) **1 566 158 A2**  
B62K 5/00  
(25) En (26) En  
(21) 05250919.7 (22) 17.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 20.02.2004 JP 2004044569  
20.02.2004 JP 2004044570  
20.02.2004 JP 2004044571

(54) • Kleinelektrofahrzeug  
• Small-sized electric vehicle  
• Véhicule électrique de faible encombrement

(71) HONDA MOTOR CO., Ltd., 1-1, Minamiaoyama 2-chome, Minato-ku, Tokyo, JP  
(72) Yasuda, Toyoshi, c/o Kabushiki Kaisha Honda, Wako-shi Saitama, JP  
Ichikawa, Katsuhisa, c/o Kabushiki Kaisha Honda, Wako-shi Saitama, JP  
Minato, Kazuhiro, c/o Kabushiki Kaisha Honda, Wako-shi Saitama, JP  
Miyahara, Kazuyoshi, c/o Kabushiki Kaisha Honda, Wako-shi Saitama, JP  
(74) Piésold, Alexander James, Frank B. Dehn & Co., 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

**A61G 7/08** → (51) A61G 11/00

(51) **A61G 11/00** (11) **1 566 159 A2**  
A61G 7/08  
(25) En (26) En  
(21) 05250949.4 (22) 18.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 19.02.2004 US 782032

(54) • Brennstoffzellenbetriebener Transportwagen für Patienten  
• Fuel cell powered patient transport cart  
• Chariot de transport pour patients alimenté par pile à combustible

(71) Datex-Ohmeda, Inc., 3030 Ohmeda Drive, Madison, WI 53718, US  
(72) Severns, Matthew L., Gaitthersburg, MD 20878, US  
(74) Hedley, Nicholas James Matthew, et al, Kilburn & Strode 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

(51) **A61K 6/00** (11) **1 566 160 A2**  
A61K 7/16  
(25) En (26) En  
(21) 05002546.9 (22) 07.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 18.02.2004 JP 2004041124

(54) • Mikrobizide Zusammensetzung für die Zähne  
• Antimicrobial dental composition  
• Composition dentaire antimicrobienne

(71) GC Corporation, 76-1, Hasunuma-cho Itabashi-ku, Tokyo 174, JP  
(72) Abiru, Masao GC Corporation, Tokyo, JP  
Sato, Takuya GC Corporation, Tokyo, JP  
Sakaguchi, Yoshihiro GC Corporation, Tokyo, JP  
Sato, Kimihiko GC Corporation, Tokyo, JP  
(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE

(51) **A61K 6/083** (11) **1 566 161 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 05001302.8 (22) 22.01.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 10.02.2004 DE 102004006643

(54) • Fließfähiges Unterfüllungsmaterial  
• Flowable liner material  
• Matériau coulant sous-remplissage

(71) Heraeus Kulzer GmbH, Grüner Weg 11, 63450 Hanau, DE  
(72) Grundler, Andreas, Dr., 42118 Wuppertal, DE  
Erdrich, Albert, Dr., 61231 Bad Nauheim, DE  
Greczmiel, Michael, Dr., 60385 Frankfurt, DE  
Ernst, Claus-Peter, Dr., 55128 Mainz, DE  
(74) Kühn, Hans-Christian, Heraeus Holding GmbH, Schutzrechte, Heraeusstrasse 12-14, 63450 Hanau, DE

(51) **A61K 7/06** (11) **1 566 162 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 05250960.1 (22) 21.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 23.02.2004 US 785765

(54) • Zusammensetzung zur Volumengebung von Haaren und Verfahren  
• Hair Thickening composition and method  
• Compositions donnant de l'épaisseur aux cheveux et méthode d'utilisation

(71) Sebastian International, INC, 6109 DeSoto Avenue, Woodland Hills, California 91367, US  
(72) Akyuz, Rafael, California 90274, US  
(74) Drysdale, Douglas Standen, et al, Murgitroyd & Company Scotland House 165-169 Scotland Street, GB-Glasgow G5 8PL, GB

(51) **A61K 7/06** (11) **1 566 163 A1**  
A61K 7/48  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 05290113.9 (22) 19.01.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 29.01.2004 FR 0400848

(54) • Verfahren zur Herstellung von Zusammensetzungen für die kosmetische Behandlung, durch Druck-Extraktion von Estern  
• Process for the preparation of compositions for a cosmetic treatment comprising the extraction under pressure of esters.  
• Procédé de préparation d'une composition de traitement cosmétique à partir de fluide sous pression et d'esters

(71) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR  
(72) Grollier, Jean-François, 75006 Paris, FR  
Dubief, Claude, 78150 Le Chesnay, FR  
De la Mettrie, Roland, 78110 Le Vesinet, FR  
(74) Casalunga, Axel, Bureau D.A. Casalunga - Josse, Paul-Heysse-Strasse 33, 80336 München, DE

(51) **A61K 7/06** (11) **1 566 164 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 05290178.2 (22) 27.01.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 29.01.2004 FR 0400853

- (54) • *Verfahren zur Herstellung einer Zusammensetzung für die kosmetische Behandlung keratinischer Materialien durch Druck-Extraktion von anionischen und/oder nicht ionischen Polymeren*  
• *Process for the preparation of a composition for the cosmetic treatment of keratinic materials comprising the extraction under pressure of anionic and/or non ionic polymers*  
• *Procédé de préparation d'une composition pour le traitement cosmétique des matières kératiniques à partir de fluide sous pression et de polymères anioniques et/ou non ioniques*

(71) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR  
(72) De la Mettrie, Roland, 78110 Le Vésinet, FR  
(74) Casalonga, Axel, Bureau D.A. Casalonga - Josse, Paul-Heyse-Strasse 33, 80336 München, DE

(51) **A61K 7/11** (11) **1 566 165 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 05290290.5 (22) 09.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 12.02.2004 FR 0401401

- (54) • *Verfahren zur Verformung von Keratinfasern unter Verwendung einer kosmetischen Zusammensetzung enthaltend ein anionisches Festigungspolymer und eine nichtionische Verbindung und unter Verwendung von Heizmitteln*  
• *Process for the shaping of keratin fibers with a composition comprising an anionic fixative polymer and a non-ionic compound and using heating means*  
• *Procédé de mise en forme des fibres kératiniques par application d'une composition cosmétique comprenant un polymère fixant anionique et un composé non-ionique et application d'un moyen chauffant*

(71) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR  
(72) Laurent, Ludvine, 92400 Courbevoie, FR  
Cochonneau, Laurent, 72220 Laigne-en-Belin, FR  
Bebot, Cécile, 92110 Clichy, FR  
(74) Casalonga, Axel, Bureau D.A. Casalonga - Josse, Paul-Heyse-Strasse 33, 80336 München, DE

(51) **A61K 7/16** (11) **1 566 166 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 03810649.8 (22) 07.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) JP 2003/014195 07.11.2003

(87) WO 2004/041229 2004/21 21.05.2004

(30) 07.11.2002 JP 2002323296

- (54) • *BASIS FÜR ORALE ZUSAMMENSETZUNG UND ORALEZUSAMMENSETZUNG*  
• *BASE FOR ORAL COMPOSITION AND ORAL COMPOSITION*  
• *BASE POUR COMPOSITION ORALE ET COMPOSITION ORALE*

(71) Nippon Zettco Co., Ltd., 3-26, Kudanminami 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 102-0074, JP

(72) SUGIYAMA, Shinji, Atsugi-shi, Kanagawa 243-0815, JP  
EJIRI, Shigeyuki, Asahi-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 241-081, JP  
MATSUMOTO, Mitsufumi, Machida-shi, Tokyo 194-0041, JP

(74) Vossius & Partner, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **A61K 7/16** (11) **1 566 167 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 03810650.6 (22) 07.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) JP 2003/014196 07.11.2003

(87) WO 2004/041230 2004/21 21.05.2004

(30) 07.11.2002 JP 2002323296

- (54) • *BASIS FÜR ORALE ZUSAMMENSETZUNG UND ORALEZUSAMMENSETZUNG*  
• *BASE FOR ORAL COMPOSITION AND ORAL COMPOSITION*  
• *BASE POUR COMPOSITION ORALE ET COMPOSITION ORALE ASSOCIEE*

(71) TAISHO PHARMACEUTICAL CO., LTD, 24-1 Takata 3-chome, Toshima-ku, Tokyo 170-8633, JP

(72) SUGIYAMA, Shinji, Atsugi-shi, Kanagawa 243-0815, JP  
EJIRA, Shigeyuki, Yokohama-shi, Kanagawa 241-081, JP  
MATSUMOTO, Mitsufumi, Machida-shi, Tokyo 194-0041, JP

(74) Vossius & Partner, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**A61K 7/16** → (51) A61K 6/00

(51) **A61K 7/48** (11) **1 566 168 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 04290479.7 (22) 23.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (54) • *Hautkosmetische Zubereitungen zur Depigmentierung und deren Verwendung*  
• *Dermo-cosmetic compositions for depigmenting and use of it*  
• *Compositions dermo-cosmétiques dépigmentantes et leur utilisation*

(71) Laboratoires S.V.R., Zac La Tremblaie, 91220 Le Plessis Pate, FR

(72) Besse, Renand Laboratoires S.V.R., 91072 Bondoufle, FR

(74) Burtin, Jean-François, Cabinet GEFIB, 55, rue Aristide Briand, 92300 Levallois-Perret Cedex, FR

(51) **A61K 7/48** (11) **1 566 169 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 05002571.7 (22) 08.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 10.02.2004 IT MI20040214

- (54) • *Kosmetische Zusammensetzungen enthaltend Kombinationen von Extrakten aus Bupleurum-Arten und Salvia miltiorrhiza-Extrakten zur Behandlung und Verminderung von Flecken verursacht durch Cellulitis.*  
• *Cosmetic compositions containing combinations of Bupleurum species extracts and Salvia miltiorrhiza extracts for the treatment and reduction of blemishes caused by cellulite*

- *Compositions cosmétiques contenant des extraits d'espèces de Bupleurum et des extraits de Salvia miltiorrhiza pour le traitement et la réduction des tâches causées par la cellulite.*

(71) ABOCA S.p.A., Loc. Aboca, 20, 52037 San Sepolcro (AR), IT

(72) Mercati, Valentino, 52037 San Sepolcro (AR), IT

(74) Minoja, Fabrizio, Bianchetti Bracco Minoja S.r.l. Via Plinio, 63, 20129 Milano, IT

(51) **A61K 7/48** (11) **1 566 170 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 05100322.6 (22) 20.01.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 20.02.2004 DE 102004009155

- (54) • *Hautpflegeprodukt enthaltend Ursolsäure und Ginkgo-Extrakt*  
• *Product for skin care containing ursolic acid and ginkgo extract*  
• *Produit pour le soin de la peau contenant acide ursolique et un extrait de ginkgo*

(71) Beiersdorf AG, Unnastrasse 48, 20253 Hamburg, DE

(72) Kröpke, Rainer, 22869, Schenefeld, DE

Filbry, Alexander, 22459 Hamburg, DE

Heinecke, Silke, 21031 Hamburg, DE

Wiebke, Lindemann, 20257, Hamburg, DE

(51) **A61K 7/48** (11) **1 566 171 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 05290081.8 (22) 13.01.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 23.02.2004 FR 0450333

- (54) • *Verwendung von einem Acrylpolymer als Hautspanner*  
• *Use of a acrylic tetrapolymer as a skin-tightener*  
• *Utilisation d'un tétrapolymère acrylique comme agent tenseur de la peau.*

(71) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR

(72) Charbit, Yael, 94700 Maisons-Alfort, FR

(74) Renard, Emmanuelle, L'OREAL - D.I.P.I. 25-29 Quai Aulagnier, 92600 Asnières, FR

**A61K 7/48** → (51) A61K 7/06**A61K 7/48** → (51) A61K 31/663

(51) **A61K 7/50** (11) **1 566 172 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 05100779.7 (22) 04.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 23.02.2004 DE 102004009149

- (54) • *Stabile Kosmetika enthaltend vorgelatinisierte quervernetzte Stärkederivate*  
• *Stable cosmetic compositions comprising pregelatinized crosslinked starch derivatives*  
• *Compositions cosmétiques comprenant des dérivés prégélatinisés et réticulés de l'amidon*

(71) Beiersdorf AG, Unnastrasse 48, 20253 Hamburg, DE

(72) Dörschner, Albrecht, 20146, Hamburg, DE  
Ruppert, Stephan, 20259, Hamburg, DE

Jensen, Ursula, 20253, Hamburg, DE  
Willems, Elke, 20251, Hamburg, DE  
Frese, Christian, 22765, Hamburg, DE  
Kauffeldt, Martin, 22307, Hamburg, DE

**A61K 9/06** → (51) A61K 35/78

(51) **A61K 9/14** (11) **1 566 173 A1**  
A61K 9/20 A61K 31/498  
(25) En (26) En  
(21) 04003906.7 (22) 20.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(54) • *Orale pharmazeutische Zusammensetzung und Verfahren zu ihrer Herstellung*  
• *Pharmaceutical composition for oral application and method for preparing thereof*  
• *Composition pharmaceutique orale et procédé de préparation*

(71) Mattern, Udo, Obere Spichermatt 47, 6370 Stans, CH

(72) Mattern, Claudia, Dr., 6370 Stans, CH  
Pieper, Wilfried, 50129 Bergheim, DE

(74) Winkler, Andreas Fritz Ernst, FORRESTER & BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

(51) **A61K 9/20** (11) **1 566 174 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 05010256.5 (22) 27.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(30) 12.04.2000 US 547948

(54) • *In der Mundhöhle schnell zerfallende orale feste Verabreichungsform*  
• *Flash-melt oral dosage formulation*  
• *Forme de dosage orale très fondante*

(71) Bristol-Myers Squibb Company, P.O. Box 4000, Princeton, NJ 08543-4000, US

(72) Kothari, Sanjeev H., North Brunswick NJ 08902, US  
Desai, Divyakant S., West Windsor, NJ 08550, US

(74) Reitsötter - Kinzebach, Patentanwälte Sternwartstrasse 4, 81679 München, DE

(62) 00113571.4 / 1 145 711

**A61K 9/20** → (51) A61K 9/14

**A61K 9/36** → (51) A61K 31/43

**A61K 31/045** → (51) A61K 31/15

**A61K 31/05** → (51) C12N 15/12

(51) **A61K 31/15** (11) **1 566 175 A1**  
A61K 31/045 A61P 17/00  
A61P 17/02  
(25) De (26) De  
(21) 05001165.9 (22) 21.01.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 18.02.2004 DE 102004007966

(54) • *Topische Zubereitung, enthaltend mindestens ein Aryloxim und Bisabolol*  
• *Topical preparation comprising at least one aryloxime and bisabolol*  
• *Préparation topique contenant au moins un aryloxime et du bisabolol*

(71) Merck Patent GmbH, Frankfurter Strasse 250, 64293 Darmstadt, DE

(72) Bünge, Joachim, Dr., 64853 Otzberg-Hering, DE

Axt, Alexandra, 64380 Rossdorf, DE  
Horstmann, Stefan, Dr., 64646 Heppenheim, DE

**A61K 31/35** → (51) C12N 15/12

**A61K 31/385** → (51) A61K 38/43

**A61K 31/4035** → (51) C07D 209/46

**A61K 31/4178** → (51) C07D 405/04

(51) **A61K 31/43** (11) **1 566 176 A1**  
A61K 31/546 A61K 35/74  
A61K 9/36  
(25) En (26) En  
(21) 05250879.3 (22) 16.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 16.02.2004 IN MU01782004  
03.03.2004 IN MU02582004

(54) • *Synergistische antibakterielle Formulierung und Herstellungsmethode*  
• *Synergistic antibacterial formulation and a method of making the same*  
• *Formulation antibacterielle synergique et méthode de préparation*

(71) Khandelwal, Sanjeev Prem Nivas, 13 Altamont Road, Mumbai 400 026, IN

(72) Khandelwal, Sanjeev Prem Nivas, Mumbai 400 026, IN

(74) Peebles, Katrina, et al, Ablett & Stebbing, Caparo House, 101-103 Baker Street, London W1U 6FQ, GB

**A61K 31/4355** → (51) C07D 405/04

**A61K 31/44** → (51) C07D 209/46

**A61K 31/4439** → (51) C07D 209/46

**A61K 31/4545** → (51) C07D 209/46

**A61K 31/47** → (51) C07D 215/22

**A61K 31/4709** → (51) C07D 215/22

**A61K 31/472** → (51) C07D 217/24

**A61K 31/4725** → (51) C07D 217/24

**A61K 31/4745** → (51) C07D 217/24

**A61K 31/496** → (51) C07D 209/46

**A61K 31/496** → (51) C07D 215/22

**A61K 31/496** → (51) C07D 217/24

**A61K 31/497** → (51) C07D 405/04

**A61K 31/498** → (51) A61K 9/14

**A61K 31/506** → (51) C07D 209/46

**A61K 31/506** → (51) C07D 405/04

**A61K 31/517** → (51) C07D 215/22

**A61K 31/5377** → (51) C07D 215/22

**A61K 31/5377** → (51) C07D 217/24

**A61K 31/546** → (51) A61K 31/43

**A61K 31/55** → (51) C07D 215/22

**A61K 31/551** → (51) C07D 209/46

**A61K 31/557** → (51) A61P 19/02

**A61K 31/66** → (51) C12N 15/12

(51) **A61K 31/663** (11) **1 566 177 A1**  
A61P 17/02 A61K 7/48  
(25) En (26) En  
(21) 04020050.3 (22) 24.08.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK

(30) 23.02.2004 KR 2004012012

(54) • *Die Verwendung von Bisphosphonat-Derivaten zur Behandlung der Haut durch Stimulierung der Kollagensynthese*  
• *The use of bisphosphonates for treating skin by stimulating of collagen synthesis*  
• *Utilisation des derives de bisphosphonate pour le traitement de la peau par la stimulation de la synthese de collagene*

(71) Tigen Biotech Co., Ltd., 295-2 Anjoong-ri, Anjoong-eup, Pyeongtaek, Gyeonggi-do 451-884, KR

(72) Kim, Jin, Seodaemun-gu Seoul 120-101, KR  
Yook, Jong In, Yongsan-gu Seoul 140-885, KR  
Kim, Nam Hee, Mapo-gu Seoul 121-870, KR  
Ryu, Ju Kyoung, Jongro-gu Seoul 110-030, KR

(74) GROSSE BOCKHORN SCHUMACHER, Patent- und Rechtsanwälte Forstenrieder Allee 59, 81476 München, DE

**A61K 31/7016** → (51) C12P 19/14

**A61K 31/7088** → (51) G01N 33/50

**A61K 31/713** → (51) C07K 14/47

**A61K 35/12** → (51) C07K 14/47

(51) **A61K 35/36** (11) **1 566 178 A1**  
A61K 45/00 A61P 21/00  
A61P 25/04 A61P 43/00  
(25) Ja (26) En  
(21) 03770087.9 (22) 31.10.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) JP 2003/013999 31.10.2003  
(87) WO 2004/039383 2004/20 13.05.2004  
(30) 31.10.2002 JP 2002317011

(54) • *HEILMITTEL F R FIBROMYALGIE*  
• *REMEDY FOR FIBROMYALGIA*  
• *REMEDE CONTRE LA FIBROMYOSITE*

(71) NIPPON ZOKI PHARMACEUTICAL CO. LTD., 1-2, Hiranomachi 2-chome, Chuo-ku Osaka-shi, Osaka 541-0046, JP

Nishioka, Kusuki, 4-1-5-802, Hiroo Shibuya-ku, Tokyo 150-0012, JP

(72) NISHIOKA, Kusuki, Shibuya-ku, Tokyo 150-0012, JP

(74) HOFFMANN EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**A61K 35/74** → (51) A61K 31/43

(51) **A61K 35/78** (11) **1 566 179 A2**  
A61K 9/06 A61P 17/02  
(25) De (26) De  
(21) 05009586.8 (22) 01.07.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

(30) 03.07.2001 DE 10132003



- (54) • *Fett(öl)haltiges Mittel, enthaltend Zwiebelextrakt, seine Herstellung und seine Verwendung*
- *Agent containing fat (oil) which contains onion extract, the production and use thereof*
- *Agent contenant de la graisse (de l'huile) et de l'extrait d'oignon, sa production et son utilisation*
- (71) Merz Pharma GmbH & Co. KGaA, Eckenheimer Landstrasse 100, 60318 Frankfurt/Main, DE
- (72) Beutler, Rolf D., 64739 Höchst/Hummetroth, DE  
Schatschneider, Simone, 65207 Wiesbaden, DE  
Heberer, Martina, 63073 Offenbach, DE  
Paspaleeva-Kühn, Valentina, 60323 Frankfurt/Main, DE
- (74) Müller, Claudia, Uhlstrandstrasse 58, 60314 Frankfurt am Main, DE
- (62) 02760209.3 / 1 401 466

- |   |   |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>(51) <b>A61K 38/00</b> (11) <b>1 566 180 A2</b></li> <li>A61K 38/26 A61P 9/10</li> <li>(25) En (26) En</li> <li>(21) 04104453.8 (22) 26.08.1997</li> <li>(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE</li> <li>(30) 30.08.1996 US 24980 P<br/>21.08.1997 US 915918</li> <li>(54) • <i>Verwendung von GLP-1 oder Analogen zur Behandlung von Myokardinfarkt</i></li> <li>• <i>Use of GLP-1 or Analogs in Treatment of Myocardial Infarction</i></li> <li>• <i>Utilisation du GLP-1 ou de ses analogues pour le traitement d'infarctus myocardique</i></li> <li>(71) Eli Lilly &amp; Company, Lilly Corporate Center, Indianapolis, IN 46285, US</li> <li>(72) Efendic, Suad, S-181 34 Lidingo, SE</li> <li>(74) Kent, Lindsey Ruth, Eli Lilly and Company Limited, Erl Wood Manor, Sunninghill Road Windlesham, Surrey GU20 6PH, GB</li> <li>(62) 97939579.5 / 0 964 692</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>(51) <b>A61K 38/00</b> (11) <b>1 566 180 A1</b></li> <li>A61K 31/385 C12N 15/52</li> <li>C12N 9/02 A61P 39/06</li> <li>(25) Ru (26) En</li> <li>(21) 03774414.1 (22) 05.11.2003</li> <li>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR</li> <li>(86) RU 2003/000473 05.11.2003</li> <li>(87) WO 2004/043485 2004/22 27.05.2004</li> <li>(30) 10.11.2002 RU 2002129774<br/>29.07.2003 RU 2003123534</li> <li>(54) • <i>ANTIOXIDATIVE PHARMAZEUTISCHE VERBINDUNG, HERSTELLUNGSVERFAHREN FÜR POLYPEPTID UND HEILVERFAHREN</i></li> <li>• <i>ANTIOXIDANT PHARMACEUTICAL COMPOUND, METHOD FOR PRODUCING POLYPEPTIDE AND METHOD OF CURE</i></li> <li>• <i>COMPOSITION PRESENTANT DES PROPRIETES ANTIOXYDANTES, PROCEDE DE PRODUCTION D'UN POLYPEPTIDE ET METHODE DE TRAITEMENT</i></li> <li>(71) Institute of cell Biophysics Russian Academy of Sciences, ul. Institutskaya, 3, Puschino, Moskovskaya obl., 142290, RU</li> <li>(72) FESENKO, Evgeny Evgenyevich, Moskovskaya obl., 142290, RU</li> <li>NOVOSELOV, Vladimir Ivanovich, Moskovskaya obl., 142290, RU</li> <li>YANIN, Vadim Alekseevich, Moskovskaya obl., 142290, RU</li> <li>LIPKIN, Valery Mikhaylovich, Moscow, 121359, RU</li> <li>SHUVAEVA, Tatyana Maratovna, Moscow, 117457, RU</li> <li>(74) HOFFMANN EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE</li> </ul> |
|---|---|

- |   |   |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>(51) <b>A61K 38/17</b> (11) <b>1 566 181 A1</b></li> <li>A61P 1/00 A61P 3/12</li> <li>A61P 9/00 A61P 15/10</li> <li>A61P 21/04 A61P 25/00</li> <li>A61P 25/02 A61P 25/14</li> <li>A61P 25/16 A61P 25/18</li> <li>A61P 25/22 A61P 25/24</li> <li>A61P 25/28 A61P 27/06</li> <li>A61P 39/02 A61P 43/00</li> <li>(25) Ja (26) En</li> <li>(21) 03812336.0 (22) 28.11.2003</li> <li>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR</li> <li>(86) JP 2003/015227 28.11.2003</li> <li>(87) WO 2004/050114 2004/25 17.06.2004</li> <li>(30) 29.11.2002 JP 2002348714</li> <li>(54) • <i>NEUES MEDIKAMENT ZUR LINDERUNG VONNEUROTRANSMISSIONSSTÖRUNGEN</i></li> <li>• <i>NOVEL MEDICAMENT FOR AMELIORATING NEUROTRANSMISSION DYSFUNCTION DISEASES</i></li> <li>• <i>NOUVEL AGENT PERMETTANT D'AMELIORER LES DEFAILLANCES DE LA NEUROTRANSMISSION</i></li> <li>(71) Juridical Foundation, The Chemo-Sero-Therapeutic Research Institute, 6-1, Okubo 1-chome Kumamoto-shi, Kumamoto 860-8568, JP</li> <li>(72) KAWAMURA, Ryoichi, Kumamoto-shi, Kumamoto 860-0881, JP</li> <li>NARUSE, Takeshi, Kikuchi-gun, Kumamoto 861-1102, JP</li> <li>HIRASHIMA, Masaki, Kikuchi-gun, Kumamoto 861-1102, JP</li> <li>KAMINAKA, Kazuyoshi, Kikuchi-gun, Kumamoto-ken 869-1101, JP</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>(51) <b>A61K 38/17</b> (11) <b>1 566 181 A1</b></li> <li>A61P 9/00</li> <li>(25) En (26) En</li> <li>(21) 04003950.5 (22) 20.02.2004</li> <li>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR</li> <li>AL LT LV MK</li> <li>(54) • <i>Verwendung vom Faktor XIII zur Stimulierung der Durchblutung von ischämischem Gewebe</i></li> <li>• <i>Use of factor XIII for stimulating the perfusion of ischemic tissue</i></li> <li>• <i>Utilisation du facteur XIII pour stimuler la perfusion de tissu ischémique</i></li> <li>(71) ZLB Behring GmbH, Emil-von-Behring-Strasse 76, 35041 Marburg, DE</li> <li>(72) Prof.Dr. Inbal, Aida, 45 267 Hod Hasharon, IL<br/>Dr. Dardik, Rima, Rishon Le Zion 75544 Israel, IL<br/>Prof. Leor, Jonathan, 55900 Gane-Tikva, IL<br/>Prof.Dr.Dickneite, Gerhard, 35043 Marburg, DE</li> </ul> |
|---|---|

- MATSUDA, Junichi, Kumamoto-shi, Kumamoto 862-8002, JP
- MAEDA, Hiroaki, Kumamoto-shi, Kumamoto 860-0076, JP
- NODA, Mami, Fukuoka-shi, Fukuoka 819-0044, JP
- WADA, Keiji, Kodaira-shi, Tokyo 187-0031, JP
- (74) Vossius & Partner, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

- 
- A61K 38/17** → (51) C07K 14/47
- 
- A61K 38/17** → (51) C12N 15/12
- 
- A61K 38/17** → (51) G01N 33/50
- 
- A61K 38/26** → (51) A61K 38/00

- |  |  |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>(51) <b>A61K 38/43</b> (11) <b>1 566 182 A1</b></li> <li>A61K 31/385 C12N 15/52</li> <li>C12N 9/02 A61P 39/06</li> <li>(25) Ru (26) En</li> <li>(21) 03774414.1 (22) 05.11.2003</li> <li>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR</li> <li>(86) RU 2003/000473 05.11.2003</li> <li>(87) WO 2004/043485 2004/22 27.05.2004</li> <li>(30) 10.11.2002 RU 2002129774<br/>29.07.2003 RU 2003123534</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>(51) <b>1 566 182 A1</b></li> <li>A61P 25/00 A61P 27/02</li> <li>// (A61K38/22, 38:31)</li> <li>(25) Ja (26) En</li> <li>(21) 03758790.4 (22) 22.10.2003</li> <li>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR</li> <li>AL LT LV MK</li> <li>(86) JP 2003/013503 22.10.2003</li> <li>(87) WO 2004/039403 2004/20 13.05.2004</li> <li>(30) 31.10.2002 JP 2002318881<br/>18.02.2003 JP 2003040250</li> </ul> |
|--|--|

- (54) • *ANTIOXIDATIVE PHARMAZEUTISCHE VERBINDUNG, HERSTELLUNGSVERFAHREN FÜR POLYPEPTID UND HEILVERFAHREN*
- *ANTIOXIDANT PHARMACEUTICAL COMPOUND, METHOD FOR PRODUCING POLYPEPTIDE AND METHOD OF CURE*
- *COMPOSITION PRESENTANT DES PROPRIETES ANTIOXYDANTES, PROCEDE DE PRODUCTION D'UN POLYPEPTIDE ET METHODE DE TRAITEMENT*
- (71) Institute of cell Biophysics Russian Academy of Sciences, ul. Institutskaya, 3, Puschino, Moskovskaya obl., 142290, RU
- (72) FESENKO, Evgeny Evgenyevich, Moskovskaya obl., 142290, RU
- NOVOSELOV, Vladimir Ivanovich, Moskovskaya obl., 142290, RU
- YANIN, Vadim Alekseevich, Moskovskaya obl., 142290, RU
- LIPKIN, Valery Mikhaylovich, Moscow, 121359, RU
- SHUVAEVA, Tatyana Maratovna, Moscow, 117457, RU
- (74) HOFFMANN EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

- 
- A61K 38/45** (11) **1 566 183 A1**
- A61P 9/00
- (25) En (26) En
- (21) 04003950.5 (22) 20.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- 
- AL LT LV MK
- (54) • *Verwendung vom Faktor XIII zur Stimulierung der Durchblutung von ischämischem Gewebe*
- *Use of factor XIII for stimulating the perfusion of ischemic tissue*
- *Utilisation du facteur XIII pour stimuler la perfusion de tissu ischémique*
- (71) ZLB Behring GmbH, Emil-von-Behring-Strasse 76, 35041 Marburg, DE
- (72) Prof.Dr. Inbal, Aida, 45 267 Hod Hasharon, IL  
Dr. Dardik, Rima, Rishon Le Zion 75544 Israel, IL  
Prof. Leor, Jonathan, 55900 Gane-Tikva, IL  
Prof.Dr.Dickneite, Gerhard, 35043 Marburg, DE

**A61K 39/00** → (51) C12N 15/12

**A61K 39/395** → (51) C07K 14/47

---

**A61K 39/395** → (51) C12N 15/12

---

**A61K 39/395** → (51) G01N 33/50

- |   |   |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>(51) <b>A61K 45/00</b> (11) <b>1 566 184 A1</b></li> <li>A61P 25/00 A61P 27/02</li> <li>// (A61K38/22, 38:31)</li> <li>(25) Ja (26) En</li> <li>(21) 03758790.4 (22) 22.10.2003</li> <li>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR</li> <li>AL LT LV MK</li> <li>(86) JP 2003/013503 22.10.2003</li> <li>(87) WO 2004/039403 2004/20 13.05.2004</li> <li>(30) 31.10.2002 JP 2002318881<br/>18.02.2003 JP 2003040250</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>(54) • <i>HEILMITTEL FÜR HORNHAUTDEFEKT</i></li> <li>• <i>REMEDY FOR CORNEAL FAILURE</i></li> <li>• <i>REMEDE DESTINE AU TRAITEMENT D'UNE AFFECTION DE LA CORNEE</i></li> <li>(71) Senju Pharmaceutical Co., Ltd., 5-8, Hiranomachi 2-chome, Chuo-Ku Osaka-shi, Osaka 541-0046, JP</li> <li>(72) TAKAYAMA, Yoshiko, Kobe-shi, Hyogo 655-0003, JP</li> <li>NAKAMURA, Yoshikuni, Kobe-shi, Hyogo 653-0841, JP</li> <li>INOUE, Jun, Kobe-shi, Hyogo 654-0103, JP</li> <li>AZUMA, Mitsuyoshi, Nishinomiya-shi, Hyogo 662-0031, JP</li> <li>(74) Helbing, Jörg, Patentanwälte von Kreisler-Selting-Werner, Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE</li> </ul> |
|---|---|

**A61K 45/00** → (51) A61K 35/36

---

**A61K 47/48** → (51) C12N 15/88

---

**A61K 48/00** → (51) C12N 15/12

- |  |  |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>(51) <b>A61L 2/26</b> (11) <b>1 566 185 A1</b></li> <li>(25) Ja (26) En</li> <li>(21) 03758758.1 (22) 22.10.2003</li> <li>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR</li> <li>(86) JP 2003/013464 22.10.2003</li> <li>(87) WO 2004/047876 2004/24 10.06.2004</li> <li>(30) 26.11.2002 JP 2002342621</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>(54) • <i>LAGERVORRICHTUNG FÜR DAMPFSTERILISATION</i></li> <li>• <i>STORAGE DEVICE FOR STEAM STERILIZATION</i></li> <li>• <i>DISPOSITIF DE STOCKAGE POUR STERILISATION A LA VAPEUR</i></li> <li>(71) Olympus Corporation, 43-2, Hatagaya 2-chome, Shibuya-ku, Tokyo 151-0072, JP</li> <li>(72) KUROSHIMA, Hisashi, Hachioji-shi, Tokyo 193-0832, JP</li> <li>SUZUKI, Eiri, Sagamihara-shi, Kanagawa 229-0038, JP</li> <li>HASEGAWA, Hitoshi, Yokohama-shi, Kanagawa 222-0002, JP</li> <li>NOGUCHI, Toshiaki, Tachikawa-shi, Tokyo 190-0002, JP</li> <li>(74) von Hellfeld, Axel, Wuesthoff &amp; Wuesthoff Patent- und Rechtsanwälte Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE</li> </ul> |
|--|--|

**A61L 15/58** → (51) C09J 153/02

---

**A61L 27/34** → (51) A61L 31/10

(51) **A61L 27/46** (11) **1 566 186 A1**  
A61L 27/56  
(25) Ja (26) En  
(21) 03758944.7 (22) 27.10.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) JP 2003/013717 27.10.2003  
(87) WO 2004/041320 2004/21 21.05.2004  
(30) 06.11.2002 JP 2002322507  
(54) • *APATIT/COLLAGEN-VERNETZTES POR SES MATERIAL MIT SELBSTORGANISIERTEM APATIT/COLLAGEN-VERBUNDSTOFF UND HERSTELLUNGSVERFAHREN DAFÜR*  
• *APATITE/COLLAGEN CROSSLINKED POROUS MATERIAL CONTAINING SELF-ORGANIZED APATITE/COLLAGEN COMPOSITE AND PROCESS FOR PRODUCING THE SAME*  
• *MATERIAU D'APATITE/COLLAGENE POREUX RETICULE CONTENANT UN COMPOSITE D'APATITE/COLLAGENE AUTO-ORGANISE ET SON PROCEDE DE PRODUCTION*

(71) National Institute for Materials Science, 2-1, Sengen 1-chome Tsukuba-shi, Ibaraki 305-0047, JP  
Pentax Corporation, 2-36-9, Maeno-cho, Itabashi-ku, Tokyo 174-8639, JP  
(72) KIKUCHI, M., National Inst. for Materials Science, Tsukuba-shi, Ibaraki 305-0047, JP  
TANAKA, J., National Inst. for Materials Science, Tsukuba-shi, Ibaraki 305-0047, JP  
KOBAYASHI, H., National Inst. for Materials Science, Tsukuba-shi, Ibaraki 305-0047, JP  
SHOJI, Daisuke, c/o Pentax Corporation, Itabashi-ku, Tokyo 174-8639, JP  
(74) Schaumburg, Thoenes, Thurn, Landskron, Patentanwälte Postfach 86 07 48, 81634 München, DE

**A61L 27/56** → (51) A61L 27/46

**A61L 27/58** → (51) A61L 27/46

(51) **A61L 31/10** (11) **1 566 187 A2**  
A61L 27/34  
(25) En (26) En  
(21) 05011307.5 (22) 14.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LV MK  
(30) 21.06.2002 US 176504  
(54) • *Polyacrylate-Oberflächenschicht für Implantierbare medizinische Vorrichtungen*  
• *Polyacrylates coating for implantable medical devices*  
• *Revêtement polyacrylate pour le dispositif médical implantable*  
(71) ADVANCED CARDIOVASCULAR SYSTEMS, INC., 3200 Lakeside Drive Santa Clara, California 95054, US  
(72) Roorde, Wouter E., Palo Alto, CA 94306, US  
Ding, Ni, San Jose, CA 95135, US  
Pacetti, Stephen D, San Jose, CA 95130, US  
Michal, Eugene T, San Francisco, CA 94114, US  
Shah, Ashok A, San Jose, CA 95131, US  
Hossainy, Syed, F.A, Fremont, CA 94555, US  
(74) Keen, Celia Mary, J.A. Kemp & Co. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB  
(62) 03738930.1 / 1 517 716

(51) **A61M 1/00** (11) **1 566 188 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 03811930.1 (22) 26.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
(86) JP 2003/015100 26.11.2003  
(87) WO 2004/047886 2004/24 10.06.2004  
(30) 28.11.2002 JP 2002346170  
16.12.2002 JP 2002363656

(54) • *VORRICHTUNG ZUM ABSAUGEN VON KÖRPERFLÜSSIGKEITEN UND AUFFANGVORRICHTUNG*  
• *BODY FLUID SUCTION AND COLLECTION UNIT*  
• *UNITE D'ASPIRATION ET DE COLLECTE D'UN FLUIDE CORPOREL*  
(71) SUMITOMO BAKELITE CO., LTD., 5-8, Higashi-Shinagawa 2-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 140-0002, JP  
(72) HARA, Kei, AKITA SUMITOMO BAKELITE CO., LTD., Akita-shi, Akita 011-0951, JP  
SAKAGUCHI, Yukihiko, AKITA SUMITOMO BAKELITE CO.LTD., Akita-shi, Akita 011-0951, JP  
(74) Vossius, Corinna, et al, Geibelstrasse 6, 81679 München, DE

(51) **A61M 1/02** (11) **1 566 189 A2**  
A61M 1/36  
(25) En (26) En  
(21) 05010012.2 (22) 18.05.1999  
(84) BE DE DK ES FI FR GB IT NL SE  
(30) 19.05.1998 JP 15523298

(54) • *Gerät, Apparat und Verfahren zum Entfernen von Leukozyten*  
• *White blood cell-removing device, white blood cell-removing apparatus and white blood cell-removing method*  
• *Dispositif, appareil et méthode d'extraction de leucocytes*  
(71) TERUMO KABUSHIKI KAISHA, No. 44-1, Hatagaya 2-chome, Shibuya-ku, Tokyo 151, JP  
(72) Ishida, Noboru c/o Terumo Kabushiki Kaisha, Shizuoka, JP  
Fujikawa, Susumu c/o Terumo Kabushiki Kaisha, Shizuoka, JP  
(74) Casalonga, Axel, et al, Bureau D.A. Casalonga - Josse, Paul-Heysse-Strasse 33, 80336 München, DE  
(62) 99108692.7 / 0 958 838

**A61M 1/02** → (51) A61M 1/36

**A61M 1/02** → (51) A61M 1/38

(51) **A61M 1/14** (11) **1 566 190 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 03774000.8 (22) 13.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
(86) JP 2003/014410 13.11.2003  
(87) WO 2004/054642 2004/27 01.07.2004  
(30) 14.11.2002 JP 2002330984  
17.10.2003 JP 2003358200

(54) • *DIALYSEGERÄT*  
• *BLOOD CLEANING APPARATUS*  
• *APPAREIL DE PURIFICATION DU SANG*  
(71) Nikkiso Company Limited, 43-2, Ebisu 3-chome, Shibuya-ku, Tokyo 150-0013, JP  
(72) MORI, Yoshihiro c/o NIKKISO COMPANY LIMITED, Shizuoka 421-0404, JP  
OISHI, Takayuki c/o NIKKISO COMPANY LIMITED 498-1, Shizuoka 421-0404, JP  
(74) GROSSE BOCKHORN SCHUMACHER, Patent- und Rechtsanwältin Forstenrieder Allee 59, 81476 München, DE

(51) **A61M 1/36** (11) **1 566 191 A2**  
A61M 1/02  
(25) En (26) En  
(21) 05003022.0 (22) 14.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 20.02.2004 US 546637 P  
(54) • *Vorrichtung und Verfahren zum Trennen von einem Flüssigkeitsgemischvolumen in wenigstens zwei Komponenten*  
• *Apparatus and method for separating a volume of composite liquid into at least two components*  
• *Dispositif et procédé pour séparer un volume d'un liquide composite en au moins deux composants*  
(71) Gambro, Inc., 10810 West Collins Avenue Lakewood, Colorado 80215, US  
(72) Holmes, Brian M., Lakewood Colorado 80227, US  
van Waeg, Geert, 1200 Brussels, BE  
Pihlstedt, Peter, 11422 Stockholm, SE  
(74) Lejeune, Daniel, Gambro Patent Department 61, avenue Tony Garnier, 69007 Lyon, FR

**A61M 1/36** → (51) A61M 1/02

(51) **A61M 1/38** (11) **1 566 192 A1**  
A61M 1/02  
(25) En (26) En  
(21) 05010693.9 (22) 21.10.1994  
(84) AT BE DE ES FR GB IT NL  
(30) 21.10.1993 US 140254

(54) • *Optimiertes System zur Sammlung von Blutkomponenten mit Optimierer*  
• *Blood component collection system with optimizer*  
• *Système de collecte de composants sanguins avec optimiseur*  
(71) Gambro, Inc., 10810 West Collins Avenue Lakewood, Colorado 80215, US  
(72) Langley, Robert, Westminster, CO 80030, US  
Keller, John J., Northglenn Colorado 80241, US  
Urdahl, Steven Gage, Golden Colorado 80401, US  
(74) Roberts, Mark Peter, J.A. Kemp & Co., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB  
(62) 94307735.4 / 0 654 277

(51) **A61M 5/158** (11) **1 566 193 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 04075489.7 (22) 18.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(54) • *Infusionsvorrichtung mit Gehäuse für das Septum*  
• *Infusion device provided with septum housing*  
• *Dispositif d'injection avec logement pour le septum*  
(71) Unomedical A/S, Engmosen 1, 3540 Lyngby, DK  
(72) Nielsen, Jens Egebjerg, 4100 Ringsted, DK  
Ludvigsen, Morten, 4700 Naestved, DK  
Jensen, Soren, 3540 Lyngby, DK  
Mathiasen, Orla, 4180 Soro, DK  
(74) Elmeros, Claus, et al, Patentgruppen ApS, Arosngaarden, Aaboulevard 31, 8000 Aarhus C, DK

(51) **A61M 5/315** (11) **1 566 194 A2**  
 (25) De (26) De  
 (21) 05001546.0 (22) 26.01.2005  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
 SI SK TR

---

AL BA HR LV MK YU  
 (30) 20.02.2004 DE 102004009919  
 (54) • *Spritze, insbesondere für medizinische Anwendungen*  
 • *Syringe, in particular for medical applications*  
 • *Seringue, en particulier pour usages médicaux*  
 (71) Schott AG, Hattenbergstrasse 10, 55122 Mainz, DE  
 (72) Wolbring, Peter, Dr., 66606 St. Wendel, DE  
 Koeppel, Sascha, 9326 Horn, CH  
 (74) Duhme, Torsten, et al, Witte, Weller & Partner,  
 Patentanwälte, Postfach 10 54 62, 70047  
 Stuttgart, DE

(51) **A61M 5/50** (11) **1 566 195 A1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 05001544.5 (22) 26.01.2005  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
 SI SK TR

---

AL BA HR LV MK YU  
 (30) 20.02.2004 DE 102004009918  
 (54) • *Anordnung zum Lagern, Transportieren und Applizieren einer vorzugsweise medizinischen Flüssigkeit*  
 • *Device for storage, transport and administration of a preferably medical liquid*  
 • *Dispositif pour le stockage, le transport et l'administration d'un liquide préférentiellement médical*  
 (71) Schott AG, Hattenbergstrasse 10, 55122 Mainz, DE  
 (72) Wolbring, Peter, Dr., 66606 St. Wendel, DE  
 Mosimann, Ralph, 9514 Wuppenau, CH  
 (74) Duhme, Torsten, et al, Witte, Weller & Partner,  
 Patentanwälte, Postfach 10 54 62, 70047  
 Stuttgart, DE

(51) **A61M 39/00** (11) **1 566 196 A1**  
 A61M 39/02  
 (25) Ja (26) En  
 (21) 03799076.9 (22) 05.08.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
 (86) JP 2003/009921 05.08.2003  
 (87) WO 2004/030744 2004/16 15.04.2004  
 (30) 03.10.2002 JP 2002290669  
 (54) • *VERBINDUNGSVORRICHTUNG*  
 • *JOINING DEVICE*  
 • *DISPOSITIF DE RACCORDEMENT*  
 (71) KABUSHIKI KAISHA TOP, 19-10, Senjunakai-cho,  
 Adachi-ku, Tokyo 120-0035, JP  
 (72) SUZUKI, Hirohito, Yuki-gun, Ibaraki 300-2742, JP  
 (74) Henkel, Feiler & Hänzler, Möhlstrasse 37, 81675  
 München, DE

**A61M 39/02** → (51) A61M 39/00

(51) **A61N 1/30** (11) **1 566 197 A1**  
 (25) Ja (26) En  
 (21) 03811932.7 (22) 26.11.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
 (86) JP 2003/015105 26.11.2003  
 (87) WO 2004/047916 2004/24 10.06.2004  
 (30) 27.11.2002 JP 2002343158  
 (54) • *IONTOPHORESE-GERÄT*  
 • *IONTOPHORESIS APPARATUS*  
 • *APPAREIL D'IONOTHERAPIE*

(71) TOKUYAMA CORPORATION, 1-1 Mikage-cho  
 Shunan-shi, Yamaguchi-ken 745-8648, JP  
 (72) FUKUTA, Kenji, c/o Tokuyama Corporation,  
 Shunan-shi, Yamaguchi 745-8648, JP  
 SAKATA, Kanji, c/o Tokuyama Corporation,  
 Shunan-shi, Yamaguchi 745-8648, JP  
 (74) Roberts, Mark Peter, J.A. Kemp & Co., 14 South  
 Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

(51) **A61N 1/32** (11) **1 566 198 A2**  
 (25) SI (26) En  
 (21) 04468027.0 (22) 21.12.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
 SI SK TR

---

AL BA HR LV MK YU  
 (30) 22.12.2003 SI 200300315  
 (54) • *Handgerät zur Behandlung der Haut*  
 • *Hand-help apparatus for skin treatment*  
 • *Appareil de traitement de la peau qui tient dans la main*  
 (71) Bredem d.o.o. Breginj, Breginj 16, 5223 Breginj, SI  
 (72) Moise, Franco, 24070 Mossa (GO), IT  
 (74) Kraljic, Janez, PATware d.o.o. Jurčkova cesta 17,  
 1000 Ljubljana, SI

(51) **A61N 1/368** (11) **1 566 199 A1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 05090037.2 (22) 22.02.2005  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
 SI SK TR

---

AL BA HR LV MK YU  
 (30) 23.02.2004 US 546897 P  
 (54) • *Adaptive Glättung der ventrikulären Schritzfrequenz während einer Vorhof-Fibrillation*  
 • *Adaptive ventricular rate smoothing during atrial fibrillation*  
 • *Lissage adaptive de la fréquence ventriculaire pendant une fibrillation auriculaire*  
 (71) Biotronik GmbH & Co. KG, Woermannkehe 1,  
 12359 Berlin, DE  
 (72) Lian, Jie, Beaverton, OR 97007, US  
 Müssing, Dirk, West Linn, OR 97068, US  
 Lang, Volker, West Linn, OR 97068, US  
 (74) Eisenführ, Speiser & Partner, Anna-Louisa-Karsch-  
 Strasse 2, 10178 Berlin, DE

(51) **A61N 5/06** (11) **1 566 200 A1**  
 C09K 11/77  
 (25) En (26) En  
 (21) 05011471.9 (22) 26.04.1999  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE

---

AL LT LV MK RO SI  
 (30) 01.05.1998 US 70772  
 (54) • *Lichtquelle zur photodynamischen Therapie*  
 • *Illuminator for photodynamic therapy*  
 • *Illuminateur pour thérapie photodynamique*  
 (71) Dusa Pharmaceuticals, Inc., Suite 1208, 181  
 University Avenue, Toronto, Ontario M5H 3M7, CA  
 (72) Lundahl, Scott, Lexington, MA 02173, US  
 Kozodoy, Rebecca, holden, MA 01520, US  
 Carroll, Ronald, Hingham, MA 02043, US  
 Leppelmeier, Elton, Highland Height, OH 44143, US  
 (74) Stamer, Harald, Jahnstrasse 7, 35579 Wetzlar, DE  
 (62) 04027662.8 / 1 510 233  
 99921348.1 / 1 075 315

(51) **A61N 7/00** (11) **1 566 201 A2**  
 A61B 8/00  
 H02J 7/00  
 (25) En (26) En  
 (21) 05008868.1 (22) 17.03.1999  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE  
 (30) 17.03.1998 US 40157  
 (54) • *Steuerung für Ultraschalltherapiegerät*  
 • *Ultrasonic treatment controller*  
 • *Commande de traitement à ultrasons*  
 (71) Exogen, Inc., 1450 Brooks Road, Memphis,  
 Tennessee 38116, US  
 (72) Talish, Roger, Hillsbrough New Jersey 08876, US  
 Koscica, Thomas, Clark New Jersey 07066, US  
 Winder, Alan, Westport Connecticut 06880, US  
 Rose, Emery, Astoria New York 11106, US  
 (74) Connors, Martin L.H., Smith & Nephew, Research  
 Centre, York Science Park, Heslington, York YO10  
 5DF, GB  
 (62) 99913930.6 / 1 064 053

**A61P 1/00** → (51) A61K 38/17

**A61P 3/04** → (51) C07D 405/04

**A61P 3/04** → (51) C12N 15/12

**A61P 3/10** → (51) C07D 405/04

**A61P 3/12** → (51) A61K 38/17

**A61P 9/00** → (51) A61K 38/17

**A61P 9/00** → (51) A61K 38/45

**A61P 9/00** → (51) C07D 217/24

**A61P 9/00** → (51) C07K 14/47

**A61P 9/10** → (51) A61K 38/00

**A61P 9/10** → (51) C07D 217/24

**A61P 15/10** → (51) A61K 38/17

**A61P 17/00** → (51) A61K 31/15

**A61P 17/02** → (51) A61K 31/15

**A61P 17/02** → (51) A61K 31/663

**A61P 17/02** → (51) A61K 35/78

**A61P 17/14** → (51) C07K 14/47

(51) **A61P 19/02** (11) **1 566 202 A1**  
 A61K 31/557  
 (25) En (26) En  
 (21) 04004071.9 (22) 23.02.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
 (54) • *Verwendung von resistin-antagonisten zur behandlung von Rheumatoider arthritis*  
 • *Use of resistin antagonists in the treatment of rheumatoid arthritis*  
 • *Utilisation d'agonistes de la resistine pour le traitement de l'arthrite rhumatoïde*  
 (71) Sahitech I Göteborg AB, c/o Inst. för  
 Invärtesmedicin, Sahlgrenska akademien, 413 45  
 Göteborg, SE  
 (72) Smith, Ulf, 430 33 Fjärås, SE  
 Nagaev, Ivan, 413 26 Göteborg, SE  
 Bokarewa, Maria, 421 47 Västra Frölunda, SE  
 Tarkowski, Andrej, 413 26 Göteborg, SE



(74) Becker Kurig Straus, Patentanwälte Bavariastrasse 7, 80336 München, DE

**A61P 21/00** → (51) A61K 35/36

**A61P 21/04** → (51) A61K 38/17

**A61P 23/00** → (51) C07D 209/46

**A61P 25/00** → (51) A61K 38/17

**A61P 25/00** → (51) A61K 45/00

**A61P 25/00** → (51) G01N 33/50

**A61P 25/02** → (51) A61K 38/17

**A61P 25/04** → (51) A61K 35/36

**A61P 25/14** → (51) A61K 38/17

**A61P 25/16** → (51) A61K 38/17

**A61P 25/18** → (51) A61K 38/17

**A61P 25/22** → (51) A61K 38/17

**A61P 25/24** → (51) A61K 38/17

**A61P 25/28** → (51) A61K 38/17

**A61P 27/02** → (51) A61K 45/00

**A61P 27/06** → (51) A61K 38/17

**A61P 31/04** → (51) C12P 19/14

**A61P 35/00** → (51) C07D 215/22

**A61P 35/02** → (51) C07D 215/22

**A61P 37/02** → (51) C07D 215/22

**A61P 39/02** → (51) A61K 38/17

**A61P 39/06** → (51) A61K 38/43

**A61P 43/00** → (51) A61K 35/36

**A61P 43/00** → (51) A61K 38/17

**A61P 43/00** → (51) A61K 45/00

**A61P 43/00** → (51) C07D 215/22

**A61P 43/00** → (51) C07D 217/24

**A61P 43/00** → (51) C07D 405/04

(51) **A63B 23/04** (11) **1 566 203 A2**  
A63B 24/00

(25) En (26) En

(21) 05003486.7 (22) 18.02.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 18.02.2004 US 781266

(54) • *Übungsgerät mit automatischer Anpassung der Schrittlänge und/oder -höhe, in Abhängigkeit der Drehzahl der Fussauflage*

• *Exercise equipment with automatic adjustment of stride length and/or stride height based upon speed of foot support*

• *Appareil d'exercices avec réglage automatique de la longueur et/ou hauteur de pas, selon la vitesse de l'appui-pied*

(71) Octane Fitness, LLC, 2705 Bunker Lake Boulevard, Suite 201, Andover, MN 55304, US

(72) Porth, Thimoth J., Bloomington MN 55437, US

(74) Vossius & Partner, Postfach 86 07 67, 81634 München, DE

(51) **A63B 23/12** (11) **1 566 204 A2**

(25) En (26) En

(21) 05003388.5 (22) 17.02.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 21.02.2004 GB 0403936

(54) • *Fitnessgerät*

• *Fitness apparatus*

• *Appareil de conditionnement physique*

(71) Mason, James Ryder, 15 Sandfield View, Leeds, LS6 4EU, GB

(72) Mason, James Ryder, Leeds, LS6 4EU, GB

(74) Wood, Graham, Bailey Walsh & Co L.L.P., 5 York Place, Leeds LS1 2SD, GB

**A63B 24/00** → (51) A63B 23/04

(51) **A63B 59/14** (11) **1 566 205 A1**

(25) En (26) En

(21) 04250896.0 (22) 19.02.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(54) • *Blatt eines Hockeyschlägers*

• *Blade member for a hockey stick*

• *Palette de crosse de hockey*

(71) Inda Nano Industrial Corp., 2nd Floor, Abbott Building Road Town, Tortola, VG

(72) Chen, Davis, Ku-Shan Dist Kaohsiung City, TW Chang, Chia-Hsien, Chien-Chin Dist. Kaohsiung City, TW

(74) Godwin, Edgar James, Marks & Clerk 90 Long Acre, London WC2E 9RA, GB

(51) **A63B 71/10** (11) **1 566 206 A1**

(25) De (26) De

(21) 05003690.4 (22) 21.02.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 20.02.2004 DE 102004008354

(54) • *Schutz-Stirnband*

• *Protective headguard*

• *Bandeau de protection de tête*

(71) Alber, Karin, Riedeselstrasse 34, 82319 Starnberg, DE

(72) Alber, Karin, 82319 Starnberg, DE

(74) Alber, Norbert, et al, Patentanwalt Albert-Rosshaupter-Strasse 65, 81369 München, DE

**A63F 3/00** → (51) G07F 17/32

**A63H 3/00** → (51) A63H 33/00

**A63H 3/28** → (51) A63H 33/00

(51) **A63H 33/00** (11) **1 566 207 A1**

A63H 3/00 A63H 3/28

(25) En (26) En

(21) 04256608.3 (22) 27.10.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

(30) 29.10.2003 CN 200320102442

10.08.2004 US 915297

(54) • *Musikalisches Spielzeug*

• *Musical toy*

• *Jouet Musical*

(71) Worldmind Limited, Room 507, Block A, Ming Pao Industrial Centre, 18 Ka Yip Street Chaiwan, Hong Kong, SAR, HK

(72) Lai, Bong Wing Johnny, Room 507, Block A, Chaiwan Hong Kong, SAR, HK

(74) Jenkins, Richard Gavin, et al, Marks & Clerk 43 Park Place, GB-Leeds LS1 2RY, GB

(51) **B01D 11/04** (11) **1 566 208 A1**

B01D 17/025 B01F 7/22

(25) Es (26) En

(21) 02793135.1 (22) 28.11.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) ES 2002/000565 28.11.2002

(87) WO 2004/047946 2004/24 10.06.2004

(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM MISCHEN UND ZUR SEDIMENTATION IN LÖSUNGSMITTELEXTRAKTIONSVERFAHREN ZUR GEWINNUNG VON HOCHREI-NEN PRODUKTEN*

• *METHOD AND DEVICE USED FOR MIXING AND SEDIMENTATION IN SOLVENT EXTRACTION PROCESSES FOR THE RECOVERY OF HIGHLY-PURE PRODUCTS*

• *PROCEDE ET DISPOSITIF DE MELANGE ET DE SEDIMENTATION DANS LES PROCES-SUS D'EXTRACTION AVEC DISSOLVANTS EN VUE DE LA RECUPERATION DE PRO-DUITS DE GRANDE PURETE*

(71) Tecnicas Reunidas, S.A., Arapiles, 13, 28015 Madrid, ES

(72) MARTIN SAN LORENZO, Daniel, E-28801 Alcalá de Henares, ES

DIAZ NOGUEIRA, Gustavo, E-28807 Alcalá de Henares, ES

FRADES TAPIA, Maria, E-28029 Madrid, ES

(74) García-Cabrero y del Santo, Pedro María, Oficina García Cabrero, S.L., Vitruvio, 23, 28006 Madrid, ES

**B01D 15/00** → (51) B01J 20/10

(51) **B01D 15/08** (11) **1 566 209 A1**

G01N 30/04 G01N 1/34

(25) En (26) En

(21) 05250884.3 (22) 16.02.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 18.02.2004 US 545671 P

(54) • *Verfahren und Vorrichtung für vakuumunterstützte Affinitätschromatographie*

• *Vacuum assisted affinity chromatography device and method*

• *Méthode et appareil pour chromatographie d'affinité sous vide*

(71) MILLIPORE CORPORATION, 290 Concord Road, Billerica, Massachusetts 01821, US

(72) Pitt, Aldo M., Wayland MA 01778, US

Labombard, Gary, Concord NH 03301, US

Clark, Phillip, Wakefield MA 01880, US

(74) Gambell, Derek, et al, Graham Watt & Co LLP St Botolph's House 7-9 St Botolph's Road Sevenoaks, Kent TN13 3AJ, GB

**B01D 17/025** → (51) B01D 11/04

- (51) **B01D 53/68** (11) **1 566 210 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 03777165.6 (22) 28.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
(86) JP 2003/015217 28.11.2003  
(87) WO 2004/050217 2004/25 17.06.2004  
(30) 29.11.2002 JP 2002348736  
(54) • *VERFAHREN ZUR ENTFERNUNG VON  
SCHADSTOFFEN AUS ABGAS*  
• *METHOD FOR REMOVING HARMFUL SUB-  
STANCE IN BENT GAS*  
• *PROCEDE D'ELIMINATION DE SUBSTANCE  
NOCIVE DANS DES GAZ EVACUES*
- (71) Kanto Denka Kogyo CO., LTD., 2-1, Marunouchi  
1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-0005, JP  
RESEARCH INSTITUTE OF INNOVATIVE  
TECHNOLOGY FOR THE EARTH, 2, Kizugawadai  
9-chome, Kizu-cho Soraku-gun, Kyoto 619-0292,  
JP  
National Institute of Advanced Industrial Science  
and Technology, 3-1, Kasumigaseki 1-chome,  
Chiyoda-ku, Tokyo 100-8921, JP
- (72) NAKAZAWA, Yasuo, c/o Kanto Denka Kogyo Co.  
Ltd., Shibukawa-shi, Gunma 377-8513, JP  
FUKUSHIMA, Moriuyuki, c/o Kanto Denka Kogyo Co.  
Ltd., Shibukawa-shi, Gunma 377-8513, JP  
SUDA, Kensuke, c/o Kanto Denka Kogyo Co. Ltd.,  
Shibukawa-shi, Gunma 377-8513, JP  
SEKIYA, Akira, c/o National Institute of Advanced,  
Tsukuba-shi, Ibaraki 305-8565, JP
- (74) Forstmeyer, Dietmar, et al, Boeters & Lieck,  
Bereiteranger 15, 81541 München, DE

**B01D 53/94** → (51) B01J 23/58

- (51) **B01F 1/00** (11) **1 566 211 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 05101279.7 (22) 21.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR
- AL BA HR LV MK YU  
(30) 23.02.2004 DE 102004008755  
(54) • *Statischer Mischer und seine Verwendung*  
• *Static mixer and use thereof*  
• *Mélangeur statique et utilisation*
- (71) HILTI Aktiengesellschaft, Corporate Intellectual  
Property, Feldkircherstrasse 100, Postfach 333,  
9494 Schaan, LI
- (72) Schutz-Hanke, Wolfgang, 86836 Untermeitingen,  
DE  
Jakobströer, Petra, 86899 Landsberg, DE
- (74) Wildi, Roland, Hilti Aktiengesellschaft, Corporate  
Intellectual Property, Feldkircherstrasse 100,  
Postfach 333, 9494 Schaan, LI

**B01F 7/22** → (51) B01D 11/04

- (51) **B01J 19/00** (11) **1 566 212 A1**  
C07C 63/16 C07C 51/265  
(25) De (26) De  
(21) 05009314.5 (22) 29.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(30) 30.12.1999 DE 19963869  
(54) • *Vorrichtung zur Kühlung eines heißen  
Reaktionsgases, z. B. bei der Herstellung von  
Phthalsäureanhydrid*  
• *Apparatus for the cooling of hot reaction  
gases, e.g. for the preparation of phthalic  
anhydride*

• *Dispositif pour le refroidissement des gazes de  
réaction chaudes, par exemple pour la prépa-  
ration de l'anhydride phtalique*

- (71) BASF Aktiengesellschaft, 67056 Ludwigshafen, DE  
(72) Wilke, Alfred, 67166 Otterstadt, DE  
(74) Isenbruck, Günter, Isenbruck, Bösl, Hörschler,  
Wichmann, Huhn Patentanwälte Theodor-Heuss-  
Anlage 12, 68165 Mannheim, DE  
(62) 00991277.5 / 1 242 354

- (51) **B01J 20/10** (11) **1 566 213 A1**  
B01D 15/00 B01J 20/26  
B01J 20/28 B01J 20/30  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 05290311.9 (22) 11.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

- AL BA HR LV MK YU  
(30) 12.02.2004 FR 0401386  
(54) • *Geprägtes organisch-inorganisches Hybridgel  
enthaltend einen organischen Komplexbildner  
basierend auf pi-pi und/oder pi-n Wechselwir-  
kungen*  
• *Imprinted organic-inorganic hybrid gel compris-  
ing an organic complexing agent using pi-pi  
and/or pi-n interactions*  
• *Gel hybride organique-inorganique imprimé  
comprenant un complexant organique mettant  
en jeu des interactions*
- (71) Commissariat à l'énergie Atomique, 31-33, Rue de  
la Fédération, 75015 Paris 15ème, FR  
(72) Vigneau, Olivier Le Clos Elisabeth, 91190 Gif  
S/Yvette, FR  
(74) Ahner, Francis, et al, Cabinet Régimbeau 20, rue  
de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR

**B01J 20/26** → (51) B01J 20/10**B01J 20/28** → (51) B01J 20/10**B01J 20/30** → (51) B01J 20/10

- (51) **B01J 23/58** (11) **1 566 214 A1**  
B01J 27/224 B01J 27/24  
B01J 32/00 B01J 33/00  
B01J 35/04 B01D 53/94  
F01N 3/28  
(25) Ja (26) En  
(21) 03775839.8 (22) 19.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
(86) JP 2003/014725 19.11.2003  
(87) WO 2004/047984 2004/24 10.06.2004  
(30) 22.11.2002 JP 2002338745  
(54) • *KATALYTISCHER ARTIKEL*  
• *CATALYTIC ARTICLE*  
• *ARTICLE CATALYTIQUE*
- (71) NGK INSULATORS, LTD., 2-56, Suda-cho, Mizuho-  
ku Nagoya-shi, Aichi 467-8530, JP  
(72) Ichikawa, Shuichi, c/o NGK Insulators, Ltd.,  
Nagoya-shi, Aichi 467-8530, JP  
Uchida, Yasushi, c/o NGK Insulators, Ltd., Nagoya-  
shi, Aichi 467-8530, JP  
(74) Paget, Hugh Charles Edward, et al, Mewburn Ellis  
LLP York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP,  
GB

**B01J 27/224** → (51) B01J 23/58**B01J 27/24** → (51) B01J 23/58**B01J 32/00** → (51) B01J 23/58**B01J 33/00** → (51) B01J 23/58**B01J 35/04** → (51) B01J 23/58

- (51) **B01L 3/00** (11) **1 566 215 A2**  
B81B 1/00 F15C 5/00  
(25) De (26) De  
(21) 05002008.0 (22) 01.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

- AL BA HR LV MK YU  
(30) 17.02.2004 DE 102004007567  
(54) • *Mikrostrukturierte Plattform und Verfahren zum  
Handhaben einer Flüssigkeit*  
• *Microstructured platform and method of han-  
dling a liquid*  
• *Plateforme microstructurée et procédé de  
manipulation d'un liquide*
- (71) Boehringer Ingelheim microParts GmbH, Hauer 7,  
44227 Dortmund, DE  
(72) Blankenstein, Gert, Dr., 44139 Dortmund, DE  
Willms Thomas, 44575 Castrop - Rauxel, DE  
Marquardt, Claus, 44039 Dortmund, DE  
Peters, Ralf-Peter, Dr., 51467 Bergisch-Gladbach,  
DE  
Bartos, Holger, Dr., 44287 Dortmund, DE

- (51) **B01L 3/00** (11) **1 566 216 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 05003288.7 (22) 16.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

- AL BA HR LV MK YU  
(30) 20.02.2004 US 783412  
(54) • *Modulare Mikroarray-Anordnung*  
• *Modular array arrangements*  
• *Dispositif modulaire à microréseau*
- (71) EPPENDORF AG, Barkhausenweg 1, 22339  
Hamburg, DE  
(72) Bülow, Sven, 22395 Hamburg, DE  
(74) Becker Kurig Straus, Patentanwälte Bavariastrasse  
7, 80336 München, DE

- (51) **B01L 3/00** (11) **1 566 217 A2**  
G01N 1/00 G01N 15/00  
(25) En (26) En  
(21) 05003289.5 (22) 16.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

- AL BA HR LV MK YU  
(30) 20.02.2004 US 783409  
(54) • *Kammerreihe*  
• *Chamber array arrangement*  
• *Enceinte d'échantillonnage*
- (71) EPPENDORF AG, Barkhausweg 1, 22339 Hamburg,  
DE  
(72) Bülow, Sven, 22395 Hamburg, DE  
(74) Becker Kurig Straus, Patentanwälte Bavariastrasse  
7, 80336 München, DE

**B01L 3/00** → (51) G01N 33/558

- (51) **B02C 4/04** (11) **1 566 218 A1**  
B02C 4/28  
(25) En (26) En  
(21) 05001017.2 (22) 19.01.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

- (30) 23.02.2004 JP 2004045602
- (54) • *Walzenmühle mit Abdichtungsplatten umfassend Keramikschiicht*  
• *Roll mill with end plates comprising a ceramic layer*  
• *Moulin à cylindres avec des joues d'étanchement comprenant une assise céramique*
- (71) INOUE MFG., INC., 58 Shirane Isehara-shi, Kanagawa-ken, JP
- (72) Sano, Masahiro, Isehara-shi Kanagawa-ken, JP
- (74) Klingseisen, Franz, et al, Zumstein & Klingseisen Patentanwälte Postfach 10 15 61, 80089 München, DE

**B02C 4/28** → (51) B02C 4/04**B02C 18/08** → (51) A01G 23/06**B02C 18/14** → (51) A01G 23/06

- (51) **B03B 5/42** (11) **1 566 219 A1**  
B03B 5/56 B09C 1/02
- (25) De (26) De
- (21) 05090030.7 (22) 12.02.2005
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

- (30) 18.02.2004 DE 102004008126
- (54) • *Vorrichtung zum Waschen und Sortieren von Schwergut und Leichtgut enthaltendem Schüttgut*  
• *Device for cleaning and separating light and heavy articles contained in bulk material*  
• *Dispositif permettant le lavage et le tri de particules de densités différentes contenues dans des produits en vrac*
- (71) GBAV Gesellschaft für Boden- und Abfallverwertung mbH, Gradestr. 83, 12347 Berlin, DE
- (72) Schmidt, Andreas, 10713 Berlin, DE
- (74) Cohausz & Florack, Patent- und Rechtsanwälte Bleichstrasse 14, 40211 Düsseldorf, DE

**B03B 5/56** → (51) B03B 5/42

- (51) **B05B 1/08** (11) **1 566 220 A1**  
B60S 1/52
- (25) En (26) En
- (21) 04003849.9 (22) 20.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (54) • *Scheibenwaschdüse*  
• *Screen wash nozzle*  
• *Buse de lavage pour pare-brise*
- (71) Kautex Textron GmbH & Co. KG., Kautexstrasse 52, 53229 Bonn, DE
- (72) Claydon, Malcom, Worcester WR2 6AE, GB  
Jenkins, Martyn, Griffithstown Ponty Pool NP4 5EZ, GB  
Walters, Sarah, Ammanford SA18 3PB, GB
- (74) Kierdorf, Theodor, Lippert, Stachow & Partner Frankenforster Strasse 135-137, 51427 Bergisch Gladbach, DE

- (51) **B05B 3/10** (11) **1 566 221 A2**  
B05B 5/04 B05B 5/16  
B05B 12/14
- (25) En (26) En
- (21) 05250833.0 (22) 14.02.2005
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

- (30) 20.02.2004 JP 2004044441
- (54) • *Beschichtungsmaschine vom Typ mit einer Kartusche und deren Kartusche*  
• *Cartridge-type coating machine and cartridge thereof*  
• *Machine de revêtement du type à cartouche et sa cartouche*
- (71) Toyota Jidosha Kabushiki Kaisha, 1, Toyota-cho, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP  
ABB K.K., 26-1, Sakuragaokacho, Shibuya-ku, Tokyo 150-8512, JP
- (72) Kobuta, Tetsuro, c/o Toyota Jidosha K.K., Toyota-shi, Aichi-ken, 471-8571, JP  
Tani, Shinji, c/o Toyota Jidosha Kabushiki Kaisha, Toyota-shi, Aichi-ken, 471-8571, JP  
Ichihara, Kazumi, c/o Toyota Jidosha K.K., Toyota-shi, Aichi-ken, 471-8571, JP  
Matsuda, Hidetsugu, c/o ABB K.K., Tokyo 150-8512, JP
- (74) Smith, Samuel Leonard, J.A. Kemp & Co., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

- (51) **B05B 5/025** (11) **1 566 222 A1**  
B05B 5/08

- (25) Ja (26) En
- (21) 03809867.9 (22) 30.10.2003
- (84) DE FR GB IT
- (86) JP 2003/013933 30.10.2003
- (87) WO 2004/039502 2004/20 13.05.2004
- (30) 31.10.2002 JP 2002317850  
08.11.2002 JP 2002325077

- (54) • *SPRITZPISTOLE FÜR ELEKTROSTATISCHES LACKIEREN*  
• *SPRAY GUN FOR ELECTROSTATIC PAINTING*  
• *PISTOLET DE PULVERISATION POUR PEINTURE ELECTROSTATIQUE*
- (71) ANEST IWATA CORPORATION, 3176, Shinyoshida-cho, Kohoku-ku Yokohama-shi, Kanagawa-ken 223-8501, JP
- (72) MATSUMOTO, Takuya, Anest Iwata Corporation, Yokohama-shi, Kanagawa 223-8501, JP  
OCHII, Yasuhiro, Anest Iwata Corporation, Yokohama-shi, Kanagawa 223-8501, JP  
MOROHOSHI, Atsushi, Anest Iwata Corporation, Yokohama-shi, Kanagawa 223-8501, JP
- (74) Mounteney, Simon James, Marks & Clerk 90 Long Acre, London WC2E 9RA, GB

**B05B 5/04** → (51) B05B 3/10**B05B 5/08** → (51) B05B 5/025**B05B 5/16** → (51) B05B 3/10**B05B 7/14** → (51) B65G 53/28

- (51) **B05B 7/24** (11) **1 566 223 A2**  
(25) It (26) En
- (21) 04009716.4 (22) 23.04.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

- (30) 05.12.2003 IT to20030981

- (54) • *Handsprühpistole und zugehöriger Becher*  
• *A manual spray gun and associated cup*  
• *Pistolet pulvérisateur manuel et réservoir associé*
- (71) Anest Iwata Europe Srl, Corso Vigevano 46, 10155 Torino, IT
- (72) Vicentini, Marco G., 10125 Torino, IT
- (74) Buzzi, Franco, Buzzi, Notaro & Antonielli d'Oulx S.r.l. Via Maria Vittoria 18, 10123 Torino, IT

- (51) **B05B 11/00** (11) **1 565 270 A1**  
(26) En

- (21) 02787985.7 (22) 25.11.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) ES 2002/000556 25.11.2002
- (87) WO 2003/053591 2003/27 03.07.2003
- (54) • *VORDRUCKPUMPE MIT VERRINGERTER HÖHE*  
• *REDUCED-HEIGHT PRECOMPRESSION PUMP*  
• *POMPE DE PRECOMPRESSION A HAUTEUR REDUITE*

- (71) Saint-Gobain Calmar, S.A., Via Trajana 25-35, 08020 Barcelona, ES
- (72) PARES MONTANER, Pere, E-08950 Esplugues de Llobregat, ES  
RIBERA TURRO, Victor, E-08015 Barcelona, ES  
MARTORELL PENA, Haydee, E-08352 San Andrés de Llavaneras, ES
- (74) Curell Aguilà, Marcelino, et al, Dr. Ing. M. Curell Sunol I.I. S.L. Passeig de Gràcia, 65 bis, 08008 Barcelona, ES

**B05B 12/00** → (51) B05B 15/12**B05B 12/14** → (51) B05B 3/10**B05B 13/00** → (51) B05B 15/12

- (51) **B05B 15/12** (11) **1 566 224 A2**  
B05B 13/00 B05B 12/00  
B28B 11/04
- (25) It (26) En
- (21) 05002758.0 (22) 10.02.2005
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

- (30) 20.02.2004 IT B020040102
- (54) • *Vorrichtung zur Regelung der Menge des auf Fliesen oder dergleichen aufzutragenden Beschichtungsmaterials*  
• *Device for adjusting the amount of a coating product to be applied to ceramic tiles or similar articles*  
• *Dispositif de réglage de la quantité de matériau de revêtement appliqué à des carreaux ou produits similaires*

- (71) Air Power Group S.p.A., Via Cà del Miele 9 42013 Casalgrande, (Reggio Emilia), IT
- (72) Malavasi, Paolo, 41030 Albareto (Modena), IT
- (74) Dall'Olio, Giancarlo, Interbrevetti S.r.L., Via delle Armi 1, 40137 Bologna, IT

- (51) **B05C 5/00** (11) **1 566 225 A2**  
(25) De (26) De

- (21) 05001878.7 (22) 29.01.2005
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU



- (30) 20.02.2004 DE 202004002834 U
- (54) • *Vorrichtung zur optisch ansprechenden Verklebung zweier Substratflächen*  
• *Apparatus for bonding two substrate surfaces in an optically appealing way*  
• *Dispositif de collage de deux surfaces de substrats de manière esthétique*
- (71) NORDSON CORPORATION, 28601 Clemens Road Westlake, Ohio 44145-1119, US
- (72) Rodriguez, Jesus Higuera, 46017 Valencia, ES
- (74) Eisenführ, Speiser & Partner, Patentanwälte Rechtsanwältinnen Postfach 10 60 78, 28060 Bremen, DE

**B05D 1/14** → (51) C04B 41/81

**B06B 1/02** → (51) A61N 7/00

- (51) **B07C 3/00** (11) **1 566 226 A1**
- (25) De (26) De
- (21) 05010085.8 (22) 15.10.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 16.10.2001 DE 10150457
- (54) • *Verfahren zur Bearbeitung von auf Oberflächen von Postsendungen befindlichen graphischen Informationen*  
• *Method for processing of graphical information situated on the surface of postal items*  
• *Méthode de traitement d'informations graphiques situées sur la surface d'un article courrier*
- (71) Deutsche Post AG, Charles-de-Gaulle-Str. 20, 53113 Bonn, DE
- (72) Fery, Peter, Dr., 64673 Zwingenberg, DE  
Helmus, Jürgen, 53229 Bonn, DE  
Meier, Gunther, 64354 Reinheim, DE  
Stumm, Dieter, 26629 Grossefehnd, DE  
Vullriede, Carsten, 29693 Hodenhagen, DE
- (74) Jostardt, Hans-Dieter, Brüsseler Ring 51, 52074 Aachen, DE
- (62) 02782708.8 / 1 438 146

**B08B 7/00** → (51) B29C 47/08

**B09C 1/02** → (51) B03B 5/42

- (51) **B21B 38/02** (11) **1 566 227 A1**
- (25) De (26) De
- (21) 04029404.3 (22) 11.12.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

- (30) 20.02.2004 DE 102004008303
- (54) • *Verfahren zur Ermittlung von Planheitsmessfehlern in Bändern, insbesondere Stahl- und Metallbändern, und Planheitsmessrolle*  
• *Method for measuring flatness anomalies in strip materials, especially steel strip and metal strip and flatness measuring roll*  
• *Procédé de détection des défauts de planéité dans des bandes, en particulier des bandes en acier et des bandes métalliques et rouleau de détection de la planéité*
- (71) BWG BERGWERK- UND WALZWERK-MASCHINENBAU GMBH, Mercatorstrasse 74-78, D-47051 Duisburg, DE
- (72) Noé, Andreas, Dr. mont., Dipl.-Ing., 47647 Kerken, DE
- (74) Honke, Manfred, et al, Patentanwälte, Andrejewski, Honke & Sozien, Theaterplatz 3, 45127 Essen, DE

**B21C 1/20** → (51) B21C 1/28

- (51) **B21C 1/28** (11) **1 566 228 A1**
- B21C 1/20
- (25) De (26) De
- (21) 04003983.6 (22) 21.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (54) • *Klemmmittel für stangenförmige Güter in einer Ziehmaschine*  
• *Clamping device for rods in a drawing device*  
• *Dispositif de serrage pour des barres longitudinales dans une machine à tréfiler*
- (71) Bültmann, Rudolf, Küntroper Strasse 194, 58809 Neuenrade, DE
- (72) Bültmann, Rudolf, 58809 Neuenrade, DE
- (74) Graefe, Jörg, et al, Fritz Patent- und Rechtsanwältinnen Ostentor 9, 59757 Arnsberg, DE

**B21D 26/02** → (51) C22F 1/04

**B21D 26/02** → (51) C22F 1/047

- (51) **B21D 41/04** (11) **1 566 229 A1**
- F16B 12/40
- (25) It (26) En
- (21) 05100742.5 (22) 03.02.2005
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

- (30) 20.02.2004 IT BS20040021
- (54) • *Verfahren zum Plätten eines Teils eines Rohrelements*  
• *Method for flattening a portion of a tubular element*  
• *Méthode d'aplatissement d'une portion d'un élément tubulaire*
- (71) RETI GRITTI S.p.A., 6 Via Castrezato, I-25030 Castelvovati (Brescia), IT
- (72) MARINI, Giuliano, 25030, CASTELCOVATI (Brescia), IT
- (74) Crippa, Paolo Ernesto, JACOACCINI & PARTNERS S.p.A. Piazzale Arnaldo, 2, 25121 Brescia, IT

- (51) **B21G 1/00** (11) **1 566 230 A1**
- (25) En (26) En
- (21) 05003447.9 (22) 17.02.2005
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

- (30) 20.02.2004 US 546129 P
- (54) • *Herstellungsverfahren für eine chirurgische Nadel*  
• *Surgical needle manufacturing process*  
• *Méthode de fabrication d'une aiguille chirurgique*
- (71) Tyco Healthcare Group LP, 150 Glover Avenue, Norwalk, Connecticut 06856, US
- (72) Bogart, Michael, Milford, CT 06460, US
- (74) HOFFMANN EITL, Patent- und Rechtsanwältinnen Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**B21J 5/00** → (51) C22C 21/06

**B21J 15/02** → (51) B23K 20/12

**B21J 15/12** → (51) B23K 20/12

**B21K 1/26** → (51) C22C 21/06

**B22D 21/04** → (51) C22C 21/06

- (51) **B22F 3/03** (11) **1 566 231 A2**
- (25) De (26) De
- (21) 05001884.5 (22) 29.01.2005
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

- (30) 20.02.2004 DE 102004008322
- (54) • *Pulverpresse*  
• *Powder press*  
• *Presse à poudre*
- (71) Fette GmbH, Grabauer Strasse 24, 21493 Schwarzenbek, DE
- (72) Hinzpeter, Jürgen, 21493 Schwarzenbek, DE  
Schmidt, Ingo, 21493 Schwarzenbek, DE  
Groth, Andreas, 21493 Schwarzenbek, DE  
Teetzen, Andreas, 21493 Schwarzenbek, DE  
Pannewitz, Thomas, 21493 Schwarzenbek, DE  
Behns, Holger, 22885 Barsbüttel, DE
- (74) Hauck, Graafs, Wehnert, Döring, Siemens, Postfach 11 31 53, 20431 Hamburg, DE

**B22F 3/26** → (51) C22C 1/04

**B22F 5/08** → (51) F16D 23/06

**B23B 31/36** → (51) G01N 1/06

**B23B 47/28** → (51) B26F 1/32

- (51) **B23B 51/04** (11) **1 566 232 A1**
- B23D 61/00
- (25) En (26) En
- (21) 05009539.7 (22) 23.01.2002
- (84) AT BE CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (30) 06.02.2001 US 777305
- (54) • *Lochsäge*  
• *Hole saw*  
• *Scie à trous*
- (71) Black & Decker Inc., 1207 Drummond Plaza, Newark, Delaware 19711, US
- (72) Rudolph, Scott, Maryland 21030, US
- (74) Bell, Ian Stephen, et al, Black & Decker, 210 Bath Road Slough, Berks SL1 3YD, GB
- (62) 02250451.8 / 1 228 829

**B23D 61/00** → (51) B23B 51/04

- (51) **B23K 20/10** (11) **1 566 233 A1**
- (25) De (26) De
- (21) 05003354.7 (22) 17.02.2005
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

- (30) 23.02.2004 DE 102004009048
- (54) • *Ultraschall-Schweissvorrichtung sowie Werkzeug für eine Ultraschall-Schweissvorrichtung*  
• *Ultrasonic bonding device and tool therefor*  
• *Dispositif de soudage par ultrasons et outils pour ce dispositif*
- (71) SCHUNK Ultraschalltechnik GmbH, Hauptstrasse 93, 35435 Wettenberg, DE
- (72) Stroh, Dieter, 35435 Wettenberg, DE  
Dieterle, Horst, 35096 Niederweimar, DE  
Wagenbach, Udo, 35418 Buseck, DE
- (74) Stoffregen, Hans-Herbert, Patentanwalt, Friedrich-Ebert-Anlage 11b, 63450 Hanau, DE

(51) **B23K 20/12** (11) **1 566 234 A1**  
B21J 15/12 B21J 15/02  
F16B 19/00

(25) En (26) En  
(21) 04003802.8 (22) 19.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(54) • *Exzentrische Niete und Verfahren zum Reibrühmieten*  
• *Precessing rivet and method for friction stir riveting*  
• *Rivet excentrique et procédé de riveter par friction et agitation*

(71) GENERAL MOTORS CORPORATION, 300  
Renaissance Center Detroit, Michigan  
48265-3000, US

(72) Stevenson, Robin, Bloomfield, Michigan  
48304-3611, US

Wang, Pei-Chung, Troy, Michigan 48098, US

(74) Manitz, Finsterwald & Partner GbR, Postfach 31 02  
20, 80102 München, DE

(51) **B23K 26/10** (11) **1 566 235 A1**  
B23K 37/02 B23Q 11/08

(25) En (26) En  
(21) 05101104.7 (22) 15.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 18.02.2004 JP 2004041240

(54) • *Laserstrahl-Bearbeitungsmaschine mit erstem und zweitem Strahlführungsteil zum Verkürzen der Länge des optischen Weges, der gleichmässig während der Laserbearbeitung behal-*  
*ten wird*

• *Laser beam working machine with first and second beam guide portions for shortening the length of the optical path, the latter being held constant during laser processing*

• *Machine d'usinage à faisceau laser avec deux portions de guidage du faisceau afin de raccourcir le chemin optique, ce dernier ayant une longueur maintenue constante durant l'usage*

(71) YAMAZAKI MAZAK KABUSHIKI KAISHA, 1  
Azanorifune Ooazaoguchi Oguchi-cho Niwa-gun,  
Aichi-ken, JP

(72) Yamazaki, Tsunehiko, Aichi-ken, JP

Miyagawa, Naoomi, Gifu-ken, JP

(74) Hengelhaupt, Jürgen, et al, Anwaltskanzlei Gulde  
Hengelhaupt Ziebig & Schneider Wallstrasse  
58/59, 10179 Berlin, DE

**B23K 26/18** → (51) G03C 1/73

(51) **B23K 26/40** (11) **1 566 236 A1**  
C09J 7/02 H01L 21/78

(25) En (26) En  
(21) 05002826.5 (22) 10.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 20.02.2004 JP 2004044188

(54) • *Klebefolie zum Lasersplaten mit einer kontrollierten Oberflächenrauigkeit (Ra) und ihr entsprechendes Herstellungsverfahren*  
• *Adhesive sheet for laser dicing having a controlled average surface roughness (Ra) and its manufacturing method*

• *Feuille d'adhésif pour découpe laser avec une rugosité arithmétique (ra) contrôlée et sa méthode de fabrication*

(71) NITTO DENKO CORPORATION, 1-1-2,  
Shimohozumi, Ibaraki-shi, Osaka 567-8680, JP

(72) Okawa, Yuji, Ibaraki-shi, Osaka 567-8680, JP

(74) Sajda, Wolf E., et al, MEISSNER, BOLTE &  
PARTNER Postfach 86 06 24, 81633 München, DE

**B23K 37/02** → (51) B23K 26/10

**B23Q 1/58** → (51) B23Q 5/40

(51) **B23Q 3/10** (11) **1 566 237 A1**

(25) En (26) En  
(21) 05002598.0 (22) 08.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 18.02.2004 JP 2004040737

(54) • *Bearbeitungseinspannvorrichtung*

• *Machining jig*

• *Gabarit d'usinage*

(71) YAMAZAKI MAZAK CORPORATION, 1 Norifune,  
Oguchi-cho Niwa gun, Aichi pref., JP

(72) Sato, Hirotooshi, Niwa gun Aichi pref., JP

(74) Steinmeister, Helmut, TER MEER STEINMEISTER &  
PARTNER GbR, Artur-Ladebeck-Strasse 51, 33617  
Bielefeld, DE

**B23Q 3/18** → (51) B23Q 17/24

(51) **B23Q 5/40** (11) **1 566 238 A1**  
B23Q 1/58

(25) De (26) De  
(21) 04002750.0 (22) 07.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(54) • *Elektrischer Linearantrieb mit einer Steckkupplung zwischen einem Spindeltrieb und einem Motormodul*

• *Electric linear drive with a plug coupling between a driving screw and a drive module*

• *Système électrique de mouvement linéaire avec un accouplement direct entre un système vis-écrou et un module moteur*

(71) FESTO AG & Co, Rüter Strasse 82, 73734  
Esslingen, DE

(72) Rapp, Martin, 71394 Kernen i.R., DE

Feyrer, Thomas, 73732 Esslingen, DE

(74) Abel, Martin, Patentanwälte Magenbauer &  
Kollegen Plochingen Strasse 109, 73730 Esslingen,  
DE

(51) **B23Q 11/00** (11) **1 566 239 A1**  
B23Q 11/10

(25) En (26) En  
(21) 05002549.3 (22) 07.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 20.02.2004 US 783969

(54) • *Vorrichtung und Verfahren zum Aufrechterhalten einer Mindestflussgeschwindigkeit im Kühlmittelrückfluss eines Kühlmittelfiltersystems einer Werkzeugmaschine*

• *Arrangement and method for maintaining a minimum flow velocity in the coolant return of a machine tool coolant filtration system*

• *Dispositif et procédé pour maintenir une valeur minimale de la vitesse d'écoulement dans un circuit de retour du fluide de refroidissement d'un système de filtrage dudit fluide d'une machine outil*

(71) Bratten, Jack R., 4657 Twin Fawn Lane Orchard  
Lake, Michigan 48324, US

(72) Bratten, Jack R., Michigan 48324, US

(74) Schaumburg, Thoenes, Thurn, Landskron,  
Patentanwälte Postfach 86 07 48, 81634  
München, DE

**B23Q 11/08** → (51) B23K 26/10

**B23Q 11/10** → (51) B23Q 11/00

(51) **B23Q 17/24** (11) **1 566 240 A1**  
B23Q 3/18 B25H 1/00

(25) En (26) En  
(21) 04250860.6 (22) 18.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(54) • *Ausrichtgerät*

• *Alignment Device*

• *Dispositif d'alignement*

(71) Airbus UK Limited, New Filton House, Filton,  
Bristol, BS99 7AR, GB

(72) Turner, Brian John, Yate, Bristol BS37 5SZ, GB  
Hall, Timothy David, Westbury-on-Trym, Bristol  
BS9 3LJ, GB

(74) Pearson, James Ginn, et al, Abel & Imray, 20 Red  
Lion Street, London WC1R 4PQ, GB

(51) **B24C 1/00** (11) **1 566 241 A1**  
B24C 7/00

(25) En (26) En  
(21) 05250912.2 (22) 17.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 18.02.2004 JP 2004041396

(54) • *Verfahren zur Vorbereitung eines grossflächigen Substrats*  
• *Method for preparing large-size substrate*  
• *Procédé de préparation d'un substrat à grande dimension*

(71) Shin-Etsu Chemical Co., Ltd., 6-1, Otemachi  
2-chome Chiyoda-ku, Tokyo, JP

(72) Shibano, Yukio S.C.R.C. Shin-Etsu C. Co. Ltd.,  
Joetsu-shi, Niigata-ken, JP

Kusabiraki, Daisuke S.C.R.C. Shin-Etsu C. Co. Ltd.,  
Joetsu-shi, Niigata-ken, JP

Ueda, Shuhei S.C.R.C. Shin-Etsu C. Co. Ltd.,  
Joetsu-shi, Niigata-ken, JP

Watabe, Atsushi S.C.R.C. Shin-Etsu C. Co. Ltd.,  
Joetsu-shi, Niigata-ken, JP

Joetsu-shi, Niigata-ken, JP

Joetsu-shi, Niigata-ken, JP

Joetsu-shi, Niigata-ken, JP

(74) Stoner, Gerard Patrick, et al, Mewburn Ellis LLP  
York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

**B24C 7/00** → (51) B24C 1/00

(51) **B25B 7/12** (11) **1 566 242 A1**

(25) En (26) En  
(21) 04075531.6 (22) 20.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(54) • *Selbstverriegelnde Zange*

• *Locking pliers*

• *Pince-étau*

- (71) Chen Cheng, Hsiao-Yan, 3F, No. 25-2, Lane 87, Sec 3, Hsin Sheng N. Rd. Chung-Shan Dist., Taipei City, TW
- (72) Chen Cheng, Hsiao-Yan, Taipei City, TW
- (74) Serjeants, 25, The Crescent King Street, Leicester, LE1 6RX, GB

**B25H 1/00** → (51) B23Q 17/24

**B25H 7/00** → (51) G03C 1/73

- (51) **B25J 9/02** (11) **1 566 243 A1**  
B25J 9/10
- (25) De (26) De
- (21) 04003659.2 (22) 18.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (54) • *Vorrichtung zum Positionieren und Antreiben eines Arbeitswerkzeuges*
- *Device for positioning and driving a worktool*
- *Dispositif pour le positionnement et l'entraînement d'un outil de travail*
- (71) BIG DRUM GmbH, Fritzlarer Strasse 45, 34281 Gudensberg, DE
- (72) Wagener, Reinhold, 34549 Edertal-Böhne, DE
- (74) Müller, Gerald Christian, et al, Albert-Rosshaupter-Strasse 65, 81369 München, DE

- (51) **B25J 9/10** (11) **1 566 244 A1**  
(25) En (26) En
- (21) 04018798.1 (22) 07.08.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

- (30) 20.02.2004 DE 102004008289
- (54) • *Roboter-Führungsvorrichtung zur präzisen Bewegung eines Gegenstandes*
- *Robot-guidance assembly for providing a precision motion of an object*
- *Guidage de robot pour assurer le mouvement précis d'un objet*
- (71) Integrated Dynamics Engineering GmbH, Karl-Liebknecht-Strasse 30, 65479 Raunheim, DE
- (72) Tillmann, Ralf Dr., 68309 Mannheim, DE
- (74) Herden, Andreas F., Blumbach - Zinngrebe Patentanwälte Alexandrastrasse 5, 65187 Wiesbaden, DE

**B25J 9/10** → (51) B25J 9/02

- (51) **B25J 9/16** (11) **1 566 245 A1**  
(25) Fr (26) Fr
- (21) 05290388.7 (22) 21.02.2005
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

- (30) 23.02.2004 FR 0401796
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Verarbeitung einer Robotsteuerung durch einer Fernbedienungs Vorrichtung, die über ein Telekommunikationsnetzwerk zu einem Server verbunden ist*
- *Processing method and apparatus for controlling a robot through a remote control device connected to a server by a telecommunication network*
- *Procédé et dispositif de traitement d'une commande de robot effectuée par l'intermédiaire d'un dispositif de commande distant relié par un réseau de télécommunication à un serveur*

- (71) FRANCE TELECOM, 6, Place d'Alleray, 75015 Paris, FR
- (72) Guegan-Bourgoin, Delphine, 35830 Betton, FR
- Martin, Frédéric, 35830 Betton, FR
- Jumpertz, Sylvie, 35000 Rennes, FR
- (74) Mailet, Alain, Cabinet le Guen & Mailet, 5, Place Newquay, B.P. 70250, 35802 Dinard Cedex, FR

- (51) **B25J 19/00** (11) **1 566 246 A1**  
(25) En (26) En
- (21) 05250982.5 (22) 22.02.2005
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

- (30) 23.02.2004 JP 2004046448
- (54) • *Roboter mit einem am Roboterarm angeordneten flexiblen Bildschirm*
- *Robot with flexible display screen attached on robot arm*
- *Robot muni d'un écran d'affichage souple attaché au bras du robot*
- (71) FANUC LTD, 3580, Shibokusa, Aza-komanba, Oshino-mura Minamitsuru-gun, Yamanashi 401-0597, JP
- (72) Hashimoto, Yoshiki, Hadano-shi Kanagawa 257-0025, JP

Chino, Nobuo R. 11-206, Fanuc

Manshonharimomi, Yamanashi, 401-0511, JP  
Hiramoto, Masatoshi Fanuc Dai3virakaramatsu, Yamanashi, 401-0511, JP

- (74) Billington, Lawrence Emlyn, et al, Haseltine Lake, Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

- (51) **B26B 19/04** (11) **1 566 247 A1**  
(25) En (26) En
- (21) 05250945.2 (22) 18.02.2005
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

- (30) 19.02.2004 JP 2004042659
- (54) • *Ein elektrischer Rasierer*
- *An electric shaver*
- *Un rasoir électrique*
- (71) IZUMI PRODUCTS COMPANY, 3039 Ooaza-Sasaga Matsumoto, Nagano, JP
- (72) Okabe, Masaki, Matsumoto Nagano, JP
- (74) Jenkins, Peter David, et al, PAGE WHITE & FARRER 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

**B26D 1/00** → (51) B26D 1/08

- (51) **B26D 1/08** (11) **1 566 248 A1**  
B26D 1/00
- (25) En (26) En
- (21) 05250905.6 (22) 17.02.2005
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

- (30) 20.02.2004 JP 2004044669
- (54) • *Papierschneidvorrichtung*
- *Paper cutter*
- *Dispositif pour la coupe de papier*
- (71) STAR MICRONICS CO., LTD., 20-10, Nakayoshida Shizuoka-shi, Shizuoka, JP
- (72) Nonaka, Tadashi, Shizuoka-shi Shizuoka, JP
- (74) Skone James, Robert Edmund, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

- (51) **B26F 1/32** (11) **1 566 249 A1**  
B23B 47/28  
E05D 11/00  
B27M 1/04
- (25) De (26) De
- (21) 04029150.2 (22) 09.12.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

- (30) 21.02.2004 DE 202004002775 U
- (54) • *Montagevorrichtung zum Stanzen einer Durchgangsbohrung an einer Möbelwand*
- *Jig for punching through holes in furniture walls*
- *Dispositif de montage pour poinçonner un trou traversant dans une paroi de meuble*
- (71) MOLL SYSTEM- UND FUNKTIONSMÖBEL GMBH, Rechbergstrasse 7, D-73344 Gruibingen, DE
- (72) Looser, Hans, 73117 Wangen, DE
- (74) Reimold, Otto, Patentanwälte Magenbauer & Kollegen Plochinger Strasse 109, 73730 Esslingen, DE

**B27M 1/04** → (51) B26F 1/32

**B28B 11/04** → (51) B05B 15/12

- (51) **B29C 33/72** (11) **1 566 250 A1**  
F26B 5/08  
F26B 21/00  
// B29L11:00
- (25) Ja (26) En
- (21) 03758875.3 (22) 24.10.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- (86) JP 2003/013623 24.10.2003
- (87) WO 2004/037506 2004/19 06.05.2004
- (30) 25.10.2002 JP 2002311064  
26.12.2002 JP 2002378060  
21.10.2003 JP 2003361066

- (54) • *SCHEUERREINIGUNGSVERFAHREN, SCHEUERREINIGUNGSVORRICHTUNG, TROCKNUNGSVERFAHREN UND -VORRICHTUNG FÜR LINSENFORMENDE MATRIZE UND HERSTELLUNGSVERFAHREN FÜR EINE KUNSTSTOFFLINSE*
- *SCRUB WASHING METHOD, SCRUB WASHING DEVICE, LENS FORMING DIE DRYING METHOD, LENS FORMING DIE DRYING DEVICE, AND PLASTIC LENS MANUFACTURING METHOD*
- *PROCEDE ET DISPOSITIF DE LAVAGE A LA BROSSE, PROCEDE ET DISPOSITIF DE SECHAGE DES MOULES DE FORMAGE DE LENTILLE ET PROCEDE DE FABRICATION DE LENTILLES PLASTIQUES*

- (71) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishi-shinjuku 2-chome Shinjuku-ku, Tokyo 163-0811, JP
- (72) HOSODA, Takashi, Suwa-shi, Nagano 392-8502, JP
- SANO, Yoshio, Suwa-shi, Nagano 392-8502, JP
- KARASAWA, Isao, Suwa-shi, Nagano 392-8502, JP
- (74) Melzer, Wolfgang, et al, Patentanwälte Mitscherlich & Partner, Postfach 33 06 09, 80066 München, DE

**B29C 35/02** → (51) B32B 5/14

**B29C 39/18** → (51) B29C 41/24



(51) **B29C 41/24** (11) **1 566 251 A1**  
C08J 5/18 C08J 9/26  
B29C 39/18 H01B 1/06  
H01M 8/02

(25) Ja (26) En  
(21) 03758839.9 (22) 23.10.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) JP 2003/013577 23.10.2003  
(87) WO 2004/037508 2004/19 06.05.2004  
(30) 24.10.2002 JP 2002309970  
(54) • **HITZEBESTÄNDIGER FILM UND IONENAUSTAUSCH-VERBUNDMEMBRAN**  
• **HEAT-RESISTANT FILM AND COMPOSITE ION-EXCHANGE MEMBRANE**  
• **FILM THERMORESISTANT ET MEMBRANE D'ECHANGE IONIQUE COMPOSITE**

(71) Toyo Boseki Kabushiki Kaisha, 2-8, Dojimahama 2-chome, Kita-ku Osaka-shi, Osaka 530-8230, JP  
(72) OKAMOTO, K., c/o Toyo Boseki Kabushiki Kaisha, Ohtsu-shi, Shida 520-0292, JP  
KOBAYASHI, H., c/o Toyo Boseki Kabushiki Kaisha, Ohtsu-shi, Shiga 520-0292, JP  
KAWAHARA, Keizou, c/o Toyo Boseki Kabushiki Kaisha, Ohtsu-shi, Shiga 520-0292, JP  
HAMAMOTO, Shiro, c/o Toyo Boseki Kabushiki Kaisha, Ohtsu-shi, Shiga 520-0292, JP  
TAKASE, Satoshi, c/o Toyo Boseki Kabushiki Kaisha, Ohtsu-shi, Shiga 520-0292, JP  
SAKAGUCHI, Y., c/o Toyo Boseki Kabushiki Kaisha, Ohtsu-shi, Shiga 520-0292, JP  
INUKAI, Cyuji, c/o Toyo Boseki Kabushiki Kaisha, Ohtsu-shi, Shiga 520-0292, JP  
YAMADA, Jun, c/o Toyo Boseki Kabushiki Kaisha, Ohtsu-shi, Shiga 520-0292, JP  
SAKURA, Daisuke, c/o Toyo Boseki Kabushiki Kaisha, Ohtsu-shi, Shiga 520-0292, JP  
NAKAMURA, M., c/o Toyo Boseki Kabushiki Kaisha, Ohtsu-shi, shiga 520-0292, JP

(74) Vossius & Partner, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

---

(51) **B29C 43/02** (11) **1 566 252 A1**  
// B29C45/14, B29C43/40, B29C51/32  
(25) En (26) En  
(21) 04003638.6 (22) 18.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(54) • **Deckschicht für schalenförmige Verpackungen und Verfahren zu deren Herstellung**  
• **Package shell cover layer and its manufacturing process**  
• **Couche de recouvrement pour emballage en forme de coquille et procédé pour sa fabrication**

(71) TAIYI Precision Tech Corp., 59, Wu-Chung 7 Road, Wu Ku Industry Park, Taipei County, TW  
(72) Huang, Pao Chuan c/o Taiyi Precision Tech Corp., Taipei County, TW  
(74) Viering, Jentschura & Partner, Patent- und Rechtsanwältin, Steinsdorfstrasse 6, 80538 München, DE

---

(51) **B29C 44/12** (11) **1 566 253 A2**  
B29C 44/34  
(25) De (26) De  
(21) 05002677.2 (22) 09.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

(30) 20.02.2004 DE 102004008412  
(54) • **Schäumwerkzeug und Verfahren zum Schäumen von Bauteilen**  
• **Foaming mould and method of foaming components**  
• **Moule de moussage et procédé de moussage d'éléments**

(71) ArvinMeritor GmbH, Albert-Einstein-Strasse 14-20, 63128 Dietzenbach, DE  
(72) Biewer, Christian, 64839 Münster-Altheim, DE  
Schönebeck, Horst, 63571 Gelnhausen, DE  
(74) Kitzhofer, Thomas, Patentanwältin Prinz & Partner GbR Manzingenweg 7, 81241 München, DE

---

(51) **B29C 44/14** (11) **1 566 254 A2**  
B29C 59/08  
(25) De (26) De  
(21) 05003205.1 (22) 15.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 23.02.2004 DE 102004008718  
(54) • **Verfahren zum Herstellen eines Fahrzeugkarosserieanbauteils sowie Karosserieanbauteil**  
• **Manufacturing process for an accessory for a vehicle body and such accessory**  
• **Méthode de fabrication d'un accessoire de carrosserie de véhicule et l'accessoire de carrosserie**

(71) ArvinMeritor GmbH, Albert-Einstein-Strasse 14-20, 63128 Dietzenbach, DE  
(72) Niesner, Tobias, 38440 Wolfsburg, DE  
Goetzke, Hans Hermann, 38519 Vechede, DE  
Schaper, Andre, 38159 Vechede, DE  
(74) Kitzhofer, Thomas, Patentanwältin Prinz & Partner GbR Manzingenweg 7, 81241 München, DE

---

**B29C 44/34** → (51) B29C 44/12

(51) **B29C 44/44** (11) **1 566 255 A1**  
C08F 297/08 C08J 9/232  
C08J 9/20  
(25) En (26) En  
(21) 05001387.9 (22) 25.01.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 28.01.2004 JP 2004020305  
(54) • **Dickes geschäumtes Formteil und Herstellungsverfahren dafür**  
• **Thick foam molding and process for production thereof**  
• **Moulage expansé épais et son procédé de préparation**

(71) JSP CORPORATION, 4-2, Marunouchi 3-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-0005, JP  
(72) Okuyama, Mitsuru c/o Yokkaichi Research Center, Yokkaichi-Shi Mie 510-0881, JP  
Kunikazu, Nagasaki c/o Yokkaichi Research Center, Yokkaichi-Shi Mie 510-0881, JP  
(74) Müller-Gerber Wagner Albiger Patentanwälte, Friedrich-Breuer-Strasse 112, 53225 Bonn, DE

---

**B29C 47/02** → (51) B60J 10/00  
**B29C 47/04** → (51) B60J 10/00  
**B29C 47/06** → (51) B60J 10/00  
**B29C 47/06** → (51) C08L 33/12

(51) **B29C 47/08** (11) **1 566 256 A1**  
B08B 7/00  
(25) De (26) De  
(21) 05001440.6 (22) 25.01.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 18.02.2004 DE 102004007929  
(54) • **Verfahren und Vorrichtung zur Reinigung eines Blaskopfes für Kunststofffolien**  
• **Method and apparatus for cleaning a blowing head for plastic films**  
• **Procédé et appareil pour nettoyer une tête de soufflage pour films en matière plastique**

(71) Kiefel Extrusion GmbH, Cornelius-Heyl-Strasse 49, 67547 Worms, DE  
(72) Gandelheidt, Edgar, 67551 Worms, DE  
(74) Zmyj, Erwin, Rosenheimer Strasse 52, 81669 München, DE

---

(51) **B29C 47/90** (11) **1 566 257 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 04026940.9 (22) 12.11.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK YU

(30) 21.02.2004 DE 102004008620  
(54) • **Kalibrierkorb für eine Kalibrierstation**  
• **Calibrating cage for tube calibration device**  
• **Cage de calibrage pour un dispositif de calibrage de tubes**

(71) Egeplast Werner Strumann GmbH & Co. KG, Robert-Bosch-Strasse 7, 48268 Greven, DE  
(72) Ulrich, Herbert, 48282 Emsdetten, DE  
(74) Fritz, Edmund Lothar, et al, Fritz Patent- und Rechtsanwältin Ostentor 9, 59757 Arnsberg, DE

---

(51) **B29C 49/78** (11) **1 566 258 A2**  
// B29C49/36, B29C49/06  
(25) De (26) De  
(21) 05000444.9 (22) 12.01.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 20.02.2004 DE 102004008400  
(54) • **Vorrichtung zur Bearbeitung von Werkstücken**  
• **Apparatus for machining workpieces**  
• **Appareil pour l'usinage de pièces**

(71) SIG Technology Ltd., Laufengasse 18, 8212 Neuhausen Rhine Falls, CH  
(72) Herklotz, Thorsten, 22926 Ahrensburg, DE  
Dose, Wolfgang, 21109 Hamburg, DE  
(74) Klickow, Hans-Henning, Jessenstrasse 4, 22767 Hamburg, DE

---

**B29C 59/00** → (51) B60R 21/20  
**B29C 59/08** → (51) B29C 44/14  
**B29C 61/00** → (51) B32B 27/28

(51) **B29C 65/14** (11) **1 566 259 A1**  
D06H 5/00  
// B60R21/16  
(25) En (26) En  
(21) 05250887.6 (22) 16.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

---

AL BA HR LV MK YU  
(30) 18.02.2004 US 546083 P  
(54) • *Gewebenaherstellung mittels Strahlungsschweißverfahren*  
• *Fabric seam formation by radiation welding process*  
• *Joint de tissu formé par soudage par rayonnement*

(71) INVISTA Technologies S.à.r.l., Intellectual Property Record Center Three Little Falls Centre - Room Number 1052 2801 Centerville Road, Wilmington, DE 19808, US  
(72) Barnes, John A., Brockworth, Gloucester GL3 4HP, GB  
Budd, Carol Ann, Sydenham, Ontario K0H 2T0, CA Westoby, Scott., Brockworth, Gloucester GL3 4HP, GB  
(74) Cockerton, Bruce Roger, et al, Carpmaels & Ransford, 43-45 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

(51) **B29C 70/88** (11) **1 566 260 A2**  
B32B 15/08  
(25) It (26) En  
(21) 05101016.3 (22) 11.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

---

AL BA HR LV MK YU  
(30) 12.02.2004 IT T020040075  
(54) • *Verfahren zur Herstellung einer Karosserieplatte für ein Kraftfahrzeug und ein Verstärkungselement zum Durchführen dieses Verfahrens*  
• *Method for production of a bodywork panel for a motor vehicle, and strengthening element for implementation of this method*  
• *Procédé pour la fabrication d'une tôle d'automobile et élément de renforcement pour sa mise en oeuvre*

(71) FIAT AUTO S.p.A., Corso Giovanni Agnelli 200, 10135 Torino, IT  
(72) Zeccardo, Samuele, 10043 Collegno, IT  
(74) Jorio, Paolo, et al, Studio Torta S.r.l., Via Viotti, 9, 10121 Torino, IT

**B29C 73/22** → (51) C09K 3/10

**B29D 23/00** → (51) F16L 9/147

**B31B 37/00** → (51) B65D 30/20

**B32B 1/08** → (51) F16L 9/147

(51) **B32B 3/30** (11) **1 566 261 A1**  
G02B 5/128  
(25) Ja (26) En  
(21) 03811892.3 (22) 10.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

---

AL LT LV MK  
(86) JP 2003/014288 10.11.2003  
(87) WO 2004/048079 2004/24 10.06.2004  
(30) 27.11.2002 JP 2002344597  
(54) • *RETROREFLEKTIERENDE FOLIE*

• *RETROREFLECTION SHEET*  
• *FEUILLE RETROREFLECHISSANTE*  
(71) Kiwa Chemical Industry Co., Ltd., 33, Minamitanabe-cho Wakayama-shi, Wakayama 640-8254, JP  
(72) YUKAWA, Shigeo, Wakayama-shi, Wakayama 649-6261, JP  
IWAMOTO, Yasuyoshi, Wakayama-shi, Wakayama 640-8401, JP  
(74) Grape & Schwarzensteiner, Patentanwälte Sebastiansplatz 7, 80331 München, DE

(51) **B32B 5/14** (11) **1 566 262 A1**  
B60J 1/20 B29C 35/02  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 05101255.7 (22) 18.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

---

AL BA HR LV MK YU  
(30) 18.02.2004 FR 0401647  
(54) • *Verfahren zur Herstellung einer Verdunkelungsvorrichtung für ein Kraftfahrzeug, Verdunkelungseinrichtung und entsprechendes Kraftfahrzeug*  
• *Method for manufacturing a shading device for motor vehicle, shading device and corresponding motor vehicle*  
• *Procédé de fabrication d'un dispositif d'occultation pour véhicule automobile, dispositif d'occultation et véhicule correspondant*

(71) WAGON SAS, Parc d'Activité du Moulin Jacquet, 5-7, rue du Moulin Jacquet ZI No.2, BP 59, 79302 Bressuire Cédex, FR  
(72) JOILVET, David, 79300, BRESSUIRE, FR  
(74) Bioret, Ludovic, et al, Cabinet Vidon 16 B, rue Jouanet - B.P. 90333, 35703 Rennes Cedex 07, FR

**B32B 7/02** → (51) C09D 4/02

(51) **B32B 15/08** (11) **1 566 263 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 03769893.3 (22) 09.10.2003  
(84) DE FR  
(86) JP 2003/013010 09.10.2003  
(87) WO 2004/048082 2004/24 10.06.2004  
(30) 28.11.2002 JP 2002346274  
09.09.2003 JP 2003316851  
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON WÄRMEBESTÄNDIGEM FLEXIBLEM LAMINAT UND DADURCH HERGESTELLTES WÄRMEBESTÄNDIGES FLEXIBLES LAMINAT*  
• *PROCESS FOR PRODUCING HEAT-RESISTANT FLEXIBLE LAMINATE AND HEAT-RESISTANT FLEXIBLE LAMINATE PRODUCED THEREBY*  
• *PROCEDE DE PRODUCTION D'UN STRATIFIE THERMORESISTANT SOUPLE ET STRATIFIE THERMORESISTANT SOUPLE AINSI PRODUIT*

(71) KANEKA CORPORATION, 2-4, Nakanoshima 3-chome, Kita-ku Osaka-shi, Osaka 530-8288, JP  
(72) KIKUCHI, Takashi, Otsu-shi, Shiga 520-0104, JP  
HASE, Naoki, Otsu-shi, Shiga 520-0104, JP  
TSUJI, Hiroyuki, Otsu-shi, Shiga 520-0103, JP  
FUSHIKI, Yasuo, Kyoto-shi, Kyoto 607-8084, JP  
(74) Vossius & Partner, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**B32B 15/08** → (51) B29C 70/88

**B32B 15/08** → (51) B32B 27/08

**B32B 18/00** → (51) C04B 35/80

(51) **B32B 27/08** (11) **1 566 264 A1**  
B32B 15/08 E04B 1/76  
E04B 1/80  
(25) De (26) De  
(21) 04003612.1 (22) 18.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

---

AL LT LV MK  
(54) • *Wärmedämmkörper*  
• *Heat insulating panel*  
• *Corps thermo-isolant*

(71) SCHWENK Dämmtechnik GmbH & Co KG, Isotexstrasse 1, D-86899 Landsberg, DE  
(72) Schiffke, Peter, Dipl.-Ing., 86925 Fuchstal-Leeder, DE  
(74) HOFFMANN EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**B32B 27/16** → (51) C09D 4/02

(51) **B32B 27/28** (11) **1 566 265 A1**  
B29C 61/00  
(25) En (26) En  
(21) 04003934.9 (22) 20.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

---

AL LT LV MK  
(54) • *Styrolpolymer oder eine Mischung von Styrolpolymeren enthaltende mehrschichtige wärmeschrumpfbar Folie*  
• *Multilayer heat shrinkable film comprising styrene polymer or a blend of styrene polymers*  
• *Feuille multicouches thermorétractable contenant styrène ou un mélange de polymères de styrène*

(71) Flexopack S.A. Plastics Industry, Thessi Tzima, 19400 Koropi, GR  
(72) Roussos, George, 17235 Dafne Athens, GR  
(74) Reinhard - Skuhra - Weise & Partner, Postfach 44 01 51, 80750 München, DE

(51) **B32B 27/28** (11) **1 566 266 A1**  
B29C 61/00  
(25) En (26) En  
(21) 05003540.1 (22) 18.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

---

AL BA HR LV MK YU  
(30) 20.02.2004 EP 04003934  
(54) • *Styrolpolymer oder eine Mischung von Styrolpolymeren enthaltende mehrschichtige wärmeschrumpfbar Folie*  
• *Multilayer heat shrinkable film comprising styrene polymer or a blend of styrene polymers*  
• *Feuille multicouches thermorétractable contenant styrène ou un mélange de polymères de styrène*

(71) Flexopack S.A. Plastics Industry, Thessi Tzima, 19400 Koropi, GR  
(72) Roussos, George, 17235 Dafne Athens, GR  
(74) Behnisch, Werner, Reinhard-Skuhra-Weise & Partner GbR, Friedrichstrasse 31, 80801 München, DE

**B32B 27/28** → (51) C08L 33/12

**B32B 27/30** → (51) C08L 33/12

**B32B 27/32** → (51) C08L 23/00

(51) **B41C 1/10** (11) **1 566 267 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 05003445.3 (22) 17.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 20.02.2004 JP 2004045114  
(54) • *Flachdruckverfahren und darin verwendeter Flachdruckplattenvorläufer*  
• *Planographic printing method and planographic printing plate precursor used therein*  
• *Procédé d'impression planographique et pré-curseur de plaque d'impression planographique utilisé*  
(71) FUJI PHOTO FILM CO., LTD., 210, Nakanuma, Minami-Ashigara-shi, Kanagawa, JP  
(72) Shimada, Kazuto, Yoshida-cho Haibara-gun Shizuoka-ken, JP  
(74) HOFFMANN EITLE, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **B41F 19/02** (11) **1 566 268 A2**  
B41K 3/14 B41K 3/36  
(25) En (26) En  
(21) 05250773.8 (22) 10.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 10.02.2004 US 543731 P  
23.08.2004 US 604184 P  
09.02.2005 US 651775 P  
09.02.2005 US 651878 P  
09.02.2005 US 54987  
(54) • *System zum Handhaben von endloses Material und Verfahren für das Kunstgewerbe*  
• *Continuous material processing systems and methods for arts and crafts*  
• *Système pour le traitement de matériau continu et procédés pour les arts appliqués*  
(71) Winston, Jeffrey M., 658 W. Shore Drive, Anacortes, WA 98221, US  
(72) Winston, Jeffrey M., Anacortes, WA 98221, US  
(74) Alexander, Thomas Bruce, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

(51) **B41F 27/12** (11) **1 566 269 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 05003618.5 (22) 19.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 23.02.2004 DE 102004008723  
(54) • *Druckwerkzylinder mit einem Spannkanaal*  
• *Cylinder for printing with a tensioning gap*  
• *Cylindre pour l'impression avec un vide pour tendre*  
(71) MAN Roland Druckmaschinen AG, Postfach 10 12 64, 63012 Offenbach, DE  
(72) Schmid, Georg, 86356 Neusäss, DE  
(74) Zacharias, Frank L., Man Roland Druckmaschinen AG, Postfach 100096, 86135 Augsburg, DE

(51) **B41F 33/00** (11) **1 566 270 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 05002181.5 (22) 02.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 20.02.2004 JP 2004044032  
(54) • *Verfahren zum Zuführen von Farbe für eine Druckmaschine*  
• *Ink feeding method for a printing machine*  
• *Procédé pour alimenter en encre une machine d'impression*  
(71) Dainippon Screen Mfg. Co., Ltd., 1-1, Tenjinkitamachi, Teranouchi-agaru 4-chome, Horikawa-dori, Kamikyo-ku, Kyoto 602-8585, JP  
(72) Kiyohara, Satoru Dainippon Screen Mfg. Co., Ltd., Horikawa-dori, Kamikyo-ku Kyoto 602-8585, JP  
(74) Kilian, Helmut, Wilhelms, Kilian & Partner Patentanwälte Eduard-Schmid-Strasse 2, 81541 München, DE

**B41J 2/01** → (51) B41M 5/00

(51) **B41J 2/05** (11) **1 566 271 A1**  
B41J 2/355  
(25) Ja (26) En  
(21) 03775964.4 (22) 28.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) JP 2003/015273 28.11.2003  
(87) WO 2004/050371 2004/25 17.06.2004  
(30) 29.11.2002 JP 2002348725  
(54) • *AUFZEICHNUNGSKOPF UND AUFZEICHNUNGSGERÄT MIT DERARTIGEM AUFZEICHNUNGSKOPF*  
• *RECORDING HEAD AND RECORDER COMPRISING SUCH RECORDING HEAD*  
• *TETE D'ENREGISTREMENT ET ENREGISTREUR COMPRENANT CELLE-CI*  
(71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, Shimomaruko 3-chome Ohta-ku, Tokyo 146-8501, JP  
(72) HIRAYAMA, Nobuyuki, Canon Kabushiki Kaisha, Tokyo 146-8501, JP  
(74) TBK-Patent, Bavariaring 4-6, 80336 München, DE

(51) **B41J 2/14** (11) **1 566 272 A2**  
B41J 2/16  
(25) En (26) En  
(21) 05010935.4 (22) 04.08.2003  
(84) DE FR GB  
(30) 14.08.2002 US 218788

(54) • *Thermischer Aktuator mit reduziertem Temperaturextrem und Betriebsverfahren dafür*  
• *Thermal actuator with reduced temperature extreme and method of operating same*  
• *Actionneur thermique dont la température extrême est réduite et sa méthode de fonctionnement*  
(71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street Rochester, New York 14650, US  
(72) Trauernich, David P, Eastmann Kodak Co., Rochester New York 14650, US  
Furlani, Edward P, Eastmann Kodak Co., Rochester New York 14650, US  
Lebens, John A., Eastmann Kodak Co., Rochester New York 14650, US  
(74) Barker, Brenda, et al, Kodak Limited, Patents, W92-3A, Headstone Drive, Harrow, Middlesex HA1 4TY, GB  
(62) 03077440.0 / 1 389 527

(51) **B41J 2/14** (11) **1 566 273 A1**  
B41J 2/16  
(25) En (26) En  
(21) 05075485.2 (22) 11.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(30) 12.01.1999 JP 481799  
30.11.1999 JP 34017899  
(54) • *Tintenstrahlzeichnungskopf*  
• *Ink jet recording head*  
• *Tête d'enregistrement à jet d'encre*  
(71) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishishinjuku 2-chome Shinjuku-ku, Tokyo-to, JP  
(72) Usui, Minoru c/o Seiko Epson Corporation, Suwashi, Nagano-ken, JP  
Takahashi, Tomoaki c/o Seiko Epson Corporation, Suwashi, Nagano-ken, JP  
Kitahara, Tsuyoshi c/o Seiko Epson Corporation, Suwashi, Nagano-ken, JP  
(74) Charlton, Peter John, Elkington and Fife LLP, Prospect House 8 Pembroke Road Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB  
(62) 00300161.7 / 1 020 292

**B41J 2/14** → (51) B41J 2/21

**B41J 2/16** → (51) B41J 2/14

**B41J 2/16** → (51) B41J 2/21

(51) **B41J 2/21** (11) **1 566 274 A2**  
B41J 2/14 B41J 2/16  
(25) En (26) En  
(21) 05076247.5 (22) 02.03.2001  
(84) DE FR GB  
(30) 10.03.2000 US 523238

(54) • *Verfahren zur Herstellung von Ausstosskammern für unterschiedliche Tropfengewichte auf einem einzigen Druckkopf*  
• *Methods of fabricating fit firing chambers of different drop weights on a single printhead*  
• *Procédés de fabrication de chambres ajustées d'éjection de gouttes de masse différente au sein d'une même tête d'impression*  
(71) Hewlett-Packard Company, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94303, US  
(72) Kawamura, Naoto, Corvallis, OR 97333, US  
(74) Jackson, Richard Eric, et al, Carpmaels & Ransford, 43-45 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB  
(62) 01301914.6 / 1 132 214

(51) **B41J 2/335** (11) **1 566 275 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 05250909.8 (22) 17.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 18.02.2004 JP 2004041263  
29.03.2004 JP 2004094440  
16.04.2004 JP 2004122229  
(54) • *Thermokopf zum Löschen eines gedruckten Bildes auf wiederbeschreibbaren Medien*  
• *A heating head for erasing a printed image on re-writable media*  
• *Tête thermique pour effacer une image imprimée sur un support re-inscriptible*  
(71) Taniguchi, Hideo, 38-16 Kamikatsura, Sannomiya-cho, Nishikyo-ku, Kyoto 615-8224, JP  
(72) Taniguchi, Hideo, Kyoto 615-8224, JP  
(74) Bibby, William Mark, et al, Mathisen, Macara & Co., The Coach House, 6-8 Swakeleys Road Ickenham, Uxbridge UB10 8BZ, GB



<b>B41J 2/355</b> → (51) B41J 2/05	<b>B41K 3/36</b> → (51) B41F 19/02	(71) OJI PAPER CO., LTD., 7-5, Ginza 4-chome, Chuo-ku, Tokyo, JP
(51) <b>B41J 2/47</b> (11) <b>1 566 276 A2</b> B41J 2/475 G03D 13/00 G03B 27/30	<b>B41M 1/12</b> → (51) B41M 1/18	(72) SUNAGAWA, Hirokazu, TOKYO, JP
(25) En (26) En	(51) <b>B41M 1/18</b> (11) <b>1 566 278 A1</b> B41M 1/12	MATSUURA, Satoshi, CHIBA-KEN, JP
(21) 05003991.6 (22) 18.12.2002	(25) NI (26) En	TESHIMA, Rie, TOKYO, JP
(84) DE FR GB IT	(21) 05101383.7 (22) 23.02.2005	TOTANI, Kazuo, TOKYO, JP
(30) 26.12.2001 JP 2001393503 27.12.2001 JP 2001397284 27.03.2002 JP 2002089038	(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR	(74) Poulin, Gérard, et al, BREVALEX 3, rue du Docteur Lancereaux, 75008 Paris, FR
(54) • <i>Bildaufzeichnungsvorrichtung und -Verfahren</i> • <i>Image forming apparatus and method</i> • <i>Appareil et méthode d'enregistrement d'image</i>	AL BA HR LV MK YU	(51) <b>B41M 5/00</b> (11) <b>1 566 281 A2</b>
(71) KONICA CORPORATION, 26-2, Nishishinjuku 1-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0512, JP	(30) 23.02.2004 NL 1025549 18.06.2004 NL 1026452	(25) En (26) En
(72) Sumi, Makoto c/o Konica Corporation, Hachioji-shi Tokyo 192-8505, JP	(54) • <i>Siebdruckverfahren und Siebdruckschablonengruppe zur Verwendung in diesem Verfahren</i> • <i>Method of screen printing and group of screens for use in this method</i> • <i>Procédé de sérigraphie et groupe d'écrans pour l'utilisation dans ce procédé</i>	(21) 05101300.1 (22) 21.02.2005
Taguchi, Akira c/o Konica Corporation, Hachioji-shi Tokyo 192-8505, JP	(71) Mackaay, Johannes Anthonius, Spinet 12, 3766 ZD Soest, NL	(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
Shiraishi, Takehiro c/o Konica Corporation, Hachioji-shi Tokyo 192-8505, JP	(72) Mackaay, Johannes Anthonius, 3766 ZD Soest, NL	(54) • <i>Tintenstrahlauzeichnungsblatt</i> • <i>Ink jet recording sheet</i> • <i>Feuille d'impression par jet d'encre</i>
Shimoji, Masaya c/o Konica Corporation, Hachioji-shi Tokyo 192-8505, JP	(74) de Vries, Johannes Hendrik Fokke, De Vries & Metman Overschiestraat 180, 1062 XK Amsterdam, NL	(71) OJI PAPER CO., LTD., 7-5, Ginza 4-chome, Chuo-ku, Tokyo, JP
Umeki, Mamoru c/o Konica Corporation, Hachioji-shi Tokyo 192-8505, JP	<b>B41M 3/00</b> → (51) B41M 7/00	(72) TESHIMA, Rie, TOKYO, JP
Horiuchi, Makoto c/o Konica Corporation, Hachioji-shi Tokyo 192-8505, JP	<b>B41M 3/14</b> → (51) G03H 1/02	(72) SUNAGAWA, Hirokazu, TOKYO, JP
(74) Rees, Alexander Ellison, et al, Urquhart-Dykes & Lord LLP 30 Welbeck Street, London W1G 8ER, GB	(51) <b>B41M 5/00</b> (11) <b>1 566 279 A1</b> B41J 2/01	MATSUURA, Satoshi, CHIBA-KEN, JP
(62) 02258704.2 / 1 325 813	(25) Ja (26) En	TOTANI, Kazuo, TOKYO, JP
<b>B41J 2/475</b> → (51) B41J 2/47	(21) 03812337.8 (22) 28.11.2003	(74) Poulin, Gérard, et al, BREVALEX 3, rue du Docteur Lancereaux, 75008 Paris, FR
<b>B41J 19/14</b> → (51) B41J 25/308	(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	<b>B41M 5/00</b> → (51) B41M 7/00
(51) <b>B41J 25/308</b> (11) <b>1 566 277 A2</b> B41J 25/312 B41J 19/14	(86) JP 2003/015231 28.11.2003	(51) <b>B41M 7/00</b> (11) <b>1 566 282 A2</b> B41M 5/00 B41M 3/00
(25) En (26) En	(87) WO 2004/050378 2004/25 17.06.2004	(25) En (26) En
(21) 05007527.4 (22) 02.10.2001	(30) 29.11.2002 JP 2002346694	(21) 05250929.6 (22) 18.02.2005
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(54) • <i>TINTENSTRAHLAUFEICHTUNGSMEDIUM, VERFAHREN ZUR TINTENSTRAHLBILDERZEUGUNG UND FÜR PHOTOGRAPHISCHEN DRUCK</i> • <i>INK JET RECORDING MEDIUM, METHOD OF INK JET IMAGE FORMATION AND PHOTOGRAPHIC PRINT</i> • <i>SUPPORT D'ENREGISTREMENT A JET D'ENCRE, PROCEDE DE FORMATION D'IMAGE PAR JET D'ENCRE ET IMPRESSION PHOTOGRAPHIQUE</i>	(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
(30) 02.10.2000 JP 2000306632 02.10.2000 JP 2000306638 20.10.2000 JP 2000327013 03.09.2001 JP 2001266045 03.09.2001 JP 2001266046 28.09.2001 JP 2001299469	(71) SONY CORPORATION, 7-35, Kitashinagawa 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP	(54) • <i>Beständige bedruckte Verbundmaterialien und damit zusammenhängende Verfahren</i> • <i>Durable printed composite materials and associated methods</i> • <i>Materiau composite imprimé durable et procédés associés</i>
(54) • <i>Tintenstrahl drucker</i> • <i>Ink-jet recording apparatus</i> • <i>Appareil d'impression à jet d'encre</i>	(72) SHINOHARA, Satoru, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP	(71) Hewlett-Packard Development Company, L.P., 20555 S.H. 249, Houston, TX 77070, US
(71) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishi-Shinjuku 2-chome Shinjuku-ku, Tokyo, JP	HIDA, Masanobu, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP	(72) Kasperchik, Vladek, Corvallis, OR 97330, US
(72) Shimomura, Masaki c/o Seiko Epson Corporation, Suwa-shi, Nagano-ken, JP	NAGANO, Yumiko, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP	(74) Tollett, Ian, et al, Williams Powell Morley House 26-30 Holborn Viaduct, London EC1A 2BP, GB
Asawa, Hiroshi c/o Seiko Epson Corporation, Suwa-shi, Nagano-ken, JP	(74) Müller, Frithjof E., Müller Hoffmann & Partner Patentanwälte Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE	(51) <b>B41N 3/03</b> (11) <b>1 566 283 A1</b> G03F 7/09
Isono, Masahiro c/o Seiko Epson Corporation, Suwa-shi, Nagano-ken, JP	(51) <b>B41M 5/00</b> (11) <b>1 566 280 A2</b>	(25) En (26) En
Kobayashi, Yoichi c/o Seiko Epson Corporation, Suwa-shi, Nagano-ken, JP	(25) En (26) En	(21) 05003443.8 (22) 17.02.2005
Hashiuchi, Koji c/o Seiko Epson Corporation, Suwa-shi, Nagano-ken, JP	(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR	(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
Tajima, Hiroyuki c/o Seiko Epson Corporation, Suwa-shi, Nagano-ken, JP	AL BA HR LV MK YU	(54) • <i>Photoempfindlicher Flachdruckplattenvorläufer</i> • <i>Light-sensitive lithographic printing plate precursor</i> • <i>Précurseur photosensible de plaque d'impression lithographique</i>
Ishihara, Kenjiro c/o Seiko Epson Corporation, Suwa-shi, Nagano-ken, JP	(30) 18.02.2004 JP 2004041645	(71) FUJI PHOTO FILM CO., LTD., 210, Nakanuma, Minami-Ashigara-shi, Kanagawa, JP
(74) HOFFMANN EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE	(54) • <i>Tintenstrahlauzeichnungsblatt</i> • <i>Ink jet recording sheet</i> • <i>Feuille d'enregistrement par jet d'encre</i>	(72) Kondo, Shunichi, Yoshida-cho Haibara-gun Shizuoka-gun, JP
(62) 01123248.5 / 1 193 076		
<b>B41J 25/312</b> → (51) B41J 25/308		
<b>B41K 3/14</b> → (51) B41F 19/02		

(74) HOFFMANN EITL, Patent- und Rechtsanwältin  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **B42B 4/00** (11) **1 566 284 A2**  
B65H 5/32

(25) De (26) De  
(21) 04106926.1 (22) 23.12.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 16.01.2004 DE 102004002306

(54) • *Sammelhefter mit zusammengesetzter Anschlagfläche*  
• *Gathering and stitching machine with a composite stop surface*  
• *Assembleuse et brocheuse avec une surface d'arrêt composée*

(71) Heidelberger Druckmaschinen Aktiengesellschaft,  
Kurfürsten-Anlage 52-60, 69115 Heidelberg, DE

(72) Kinne, Klaus, 04229, Leipzig, DE  
Steinert, Andreas, 04824, Feucha, DE  
Tischer, Siegmund, 04451, Borsdorf, DE  
Voigtländer, Rudolf, 04680, Colditz, DE

(51) **B42F 21/00** (11) **1 566 285 A2**  
G09F 3/20

(25) Fr (26) Fr  
(21) 05356036.3 (22) 18.02.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 20.02.2004 FR 0401719  
24.05.2004 FR 0405580

(54) • *Hängemappe mit Identifizierungsetikettenhalter*  
• *Suspended file incorporating an identification label holder*  
• *Dossier suspendu comprenant un support d'étiquette d'identification*

(71) L'OBLIQUE, 15 Rue Albert Einstein, 69100  
Villeurbanne, FR

(72) Espadas, Marta, 69003 Lyon, FR  
Sol, Philippe-Guy, 69006 Lyon, FR

(74) Myon, Gérard Jean-Pierre, et al, Cabinet Lavoix,  
62, rue de Bonnel, 69448 Lyon Cédex 03, FR

(51) **B60B 27/00** (11) **1 566 286 A2**  
En (26) En

(21) 05001146.9 (22) 20.01.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 20.02.2004 JP 2004044237

(54) • *Laufingereinheit in einer Nabe und Verfahren zu seiner Herstellung*  
• *Race member in hub unit and method of producing the same*  
• *Piste du roulement dans le moyeu et procédé pour sa fabrication*

(71) NSK LTD, 6-3 Ohsaki 1-chome Shinagawa-ku,  
Tokyo, JP

(72) Kobayashi, Kazuto, Fujisawa-shi Kanagawa, JP  
Shintou, Isao, Fujisawa-shi Kanagawa, JP  
Ootsuka, Kiyoshi, Fujisawa-shi Kanagawa, JP  
Mori, Kouhei, Fujisawa-shi Kanagawa, JP

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

(51) **B60B 27/02** (11) **1 566 287 A2**  
En (26) En

(21) 04021002.3 (22) 03.09.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK  
(30) 20.02.2004 US 781934

(54) • *Dichtungsanordnung für Fahrradnabe*  
• *Bicycle hub sealing assembly*  
• *Dispositif d'étanchéité pour moyeu de bicyclette*

(71) SHIMANO INC., 77 Oimatsu-cho, 3-cho, Sakai,  
Osaka 590-8577, JP  
Shimano Components (Malaysia) Sdn. Bhd., Lot  
4550, Lorong A-16, Pekan Nanas, 81500 Pontian  
(Johor), MY

(72) Takanori, Kanehisa, Osaka, JP  
Kuan, Kim Hong, 83610 Semerah Batu Pahat  
Johor, MY

(74) Grosse, Wolfgang, et al, Patent- & Rechtsanwältin  
Grosse, Bockhorni & Schumacher, Forstenrieder  
Allee 59, 81476 München, DE

(51) **B60B 27/02** (11) **1 566 288 A2**  
En (26) En

(21) 05003586.4 (22) 18.02.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 20.02.2004 JP 2004044937

(54) • *Fahrradnabe*  
• *Bicycle hub*  
• *Moyeu de bicyclette*

(71) SHIMANO INC., 3-77 Oimatsu-cho, Sakai, Osaka  
590-8577, JP

(72) Takanori, Kanehisa, Sakai Osaka, JP  
Atsuhiko, Nishimura, Sakai Osaka, JP

(74) Grosse, Wolfgang, et al, Patent- & Rechtsanwältin  
Grosse, Bockhorni & Schumacher, Forstenrieder  
Allee 59, 81476 München, DE

(51) **B60B 27/02** (11) **1 566 289 A2**  
En (26) En

(21) 05003587.2 (22) 18.02.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 19.02.2004 JP 2004043080

(54) • *Fahrradnabe*  
• *Bicycle hub*  
• *Moyeu de bicyclette*

(71) SHIMANO INC., 3-77 Oimatsu-cho, Sakai, Osaka  
590-8577, JP

(72) Etsuyoshi, Watarai, Izumi Osaka, JP  
Takanori, Kanehisa, Sakai Osaka, JP

(74) Grosse, Wolfgang, et al, Patent- & Rechtsanwältin  
Grosse, Bockhorni & Schumacher, Forstenrieder  
Allee 59, 81476 München, DE

(51) **B60B 31/02** (11) **1 566 290 A2**  
De (26) De

(21) 05003146.7 (22) 15.02.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 19.02.2004 DE 102004008030

(54) • *Verfahren zum Spannen und Zentrieren von eingespeicherten Rädern sowie Maschine zur Durchführung des Verfahrens*

• *Method for tensioning and centering of spoked wheels and a machine to carry out the method*  
• *Procédé pour serrer et centrer des roues à rayons et une machine pour la mise en oeuvre de ce procédé*

(71) Golz, Günter, Stukendam 25, 33449 Langenberg,  
DE

(72) Golz, Günter, 33449 Langenberg, DE

(74) Rehberg Hüppe + Partner, Nikolausberger Weg 62,  
37073 Göttingen, DE

(51) **B60C 11/11** (11) **1 566 291 A1**  
B60C 11/12

(25) Ja (26) En  
(21) 03810624.1 (22) 06.11.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR  
(86) JP 2003/014143 06.11.2003

(87) WO 2004/041556 2004/21 21.05.2004

(30) 06.11.2002 JP 2002322834

(54) • *PNEUMATISCHER REIFEN*  
• *PNEUMATIC TIRE*  
• *PNEUMATIQUE*

(71) Bridgestone Corporation, 10-1, Kyobashi 1-chome,  
Chuo-ku, Tokyo 104-8340, JP

(72) MIYASAKA, Atsushi, c/o BRIDGESTONE  
CORPORATION, Tokyo 104-8340, JP

(74) Whalley, Kevin, Marks & Clerk 90 Long Acre,  
London WC2E 9RA, GB

(51) **B60C 11/11** (11) **1 566 292 A1**  
B60C 11/13 B60C 11/17

(25) De (26) De  
(21) 04106586.3 (22) 15.12.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 19.02.2004 DE 102004008034

(54) • *Fahrzeugluftreifen*

• *Pneumatic tire*  
• *Pneumatique*

(71) Continental Aktiengesellschaft, Vahrenwalder  
Strasse 9, 30165 Hannover, DE

(72) Lange, Holger, 30449, Hannover, DE

Seng, Matthias, 30499, Hannover, DE

Binder, Axel, 30171, Hannover, DE

Matute-Ibanez, Beatriz, 30419 Hannover, DE

Mundt, Reinhard, 30169, Hannover, DE

**B60C 11/117** → (51) B60C 11/11

**B60C 11/12** → (51) B60C 11/11

**B60C 11/13** → (51) B60C 11/11

(51) **B60G 3/20** (11) **1 566 293 A1**  
B60G 7/00 B60G 11/16

(25) En (26) En  
(21) 05002367.0 (22) 04.02.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 19.02.2004 JP 2004043316

(54) • *Aufhängungssystem*  
• *Suspension system*  
• *Système de suspension*

(71) Mazda Motor Corporation, 3-1, Shinchi, Fuchu-cho  
Aki-gun, Hiroshima 730-8670, JP

(72) Tanaka, Masaaki, Aki-gun Hiroshima 730-8670, JP

Konuma, Shinichi, Aki-gun Hiroshima 730-8670, JP  
(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE

**B60G 7/00** → (51) B60G 3/20

**B60G 11/16** → (51) B60G 3/20

**B60H 1/00** → (51) B60H 1/34

(51) **B60H 1/34** (11) **1 566 294 A1**  
B60H 1/00  
(25) De (26) De  
(21) 04027828.5 (22) 24.11.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK YU

(30) 19.02.2004 DE 202004002552 U

(54) • *Vorrichtung zur Luftverteilung*  
• *Air distribution device*  
• *Dispositif de distribution d'air*

(71) HAPPICH Fahrzeug- und Industrieteile GmbH, Konsumstrasse 45, 42285 Wuppertal, DE  
(72) Celik, Fahri, 42283 Wuppertal, DE

(51) **B60J 1/02** (11) **1 566 295 A1**  
B60J 7/00

(25) Fr (26) Fr

(21) 05101262.3 (22) 18.02.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 18.02.2004 FR 0401645

15.12.2004 FR 0413374

(54) • *Verdunkelungsvorrichtung für Motorfahrzeuge, und solche Fahrzeuge*  
• *Occultation device for motor vehicle, and such a motor vehicle*  
• *Dispositif d'occultation pour véhicule automobile, et véhicule correspondant*

(71) WAGON SAS, Parc d'Activité du Moulin Jacquet, 5-7, rue du Moulin Jacquet ZI No.2, BP 59, 79302 Bressuire Cédex, FR

(72) Pierrot, Julien, 49300 Cholet, FR

(74) Bioret, Ludovic, et al, Cabinet Vidon 16 B, rue Jouanet - B.P. 90333, 35703 Rennes Cedex 07, FR

(51) **B60J 1/20** (11) **1 566 296 A1**  
B60J 7/00

(25) En (26) En

(21) 04381002.7 (22) 23.02.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(54) • *Sonnenschutzanordnung für Fahrzeuge*  
• *Sun screen device for vehicles*  
• *Dispositif de protection solaire pour véhicules*

(71) GRUPO ANTOLIN-INGENIERIA, S.A., Carretera Madrid-Irun, 244,8, 09007 Burgos, ES

(72) Gonzales Saiz, José Ignacio, 09007, BURGOS, ES

(74) Esteban Perez-Serrano, Maria Isabel, UDAPI & Asociados Patentes y Marcas Explanada, 8, 28040 Madrid, ES

(51) **B60J 1/20** (11) **1 566 297 A1**  
B60J 7/00  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 05101165.8 (22) 16.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 18.02.2004 FR 0401645

(54) • *Abschirmvorrichtung für Kraftfahrzeuge und korrespondierendes Kraftfahrzeug*  
• *Shading device for motor vehicle and corresponding motor vehicle*  
• *Dispositif d'occultation pour véhicule automobile, et véhicule correspondant*

(71) WAGON SAS, Parc d'Activité du Moulin Jacquet, 5-7, rue du Moulin Jacquet ZI No.2, BP 59, 79302 Bressuire Cédex, FR

(72) Jolivet, David M., 79300 Bressuire, FR

(74) Bioret, Ludovic, Cabinet Vidon 16 B, rue Jouanet - B.P. 90333, 35703 Rennes Cedex 07, FR

(51) **B60J 1/20** (11) **1 566 298 A2**  
B60J 7/00

(25) Fr (26) Fr

(21) 05101264.9 (22) 18.02.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 18.02.2004 FR 0401642

(54) • *Abdeckungsvorrichtung für Fahrzeuge, und entsprechendes Fahrzeug*  
• *Covering device for vehicles, and corresponding vehicle*  
• *Dispositif d'occultation pour véhicule automobile, et véhicule correspondant*

(71) WAGON SAS, Parc d'Activité du Moulin Jacquet, 5-7, rue du Moulin Jacquet ZI No.2, BP 59, 79302 Bressuire Cédex, FR

(72) Jolivet, David, 79300 Bressuire, FR

(74) Bioret, Ludovic, et al, Cabinet Vidon 16 B, rue Jouanet - B.P. 90333, 35703 Rennes Cedex 07, FR

(51) **B60J 1/20** (11) **1 566 299 A1**  
B60J 3/04 B60J 7/00

(25) Fr (26) Fr

(21) 05101268.0 (22) 18.02.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 18.02.2004 FR 0401649

(54) • *Veränderbare Verdunkelungsvorrichtung für ein Motorfahrzeug, und korrespondierendes Fahrzeug*

• *Variable occultation device for motor vehicle, and corresponding vehicle*  
• *Dispositif d'occultation variable pour véhicule automobile, et véhicule correspondant*

(71) WAGON SAS, Parc d'Activité du Moulin Jacquet, 5-7, rue du Moulin Jacquet ZI No.2, BP 59, 79302 Bressuire Cédex, FR

(72) Jolivet, David, 79300 Bressuire, FR

(74) Bioret, Ludovic, et al, Cabinet Vidon 16 B, rue Jouanet - B.P. 90333, 35703 Rennes Cedex 07, FR

**B60J 1/20** → (51) B32B 5/14

(51) **B60J 3/04** (11) **1 566 300 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 05003230.9 (22) 16.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 23.02.2004 US 546744 P

28.04.2004 US 566008 P

(54) • *Kraftfahrzeug mit einer in der Transparenz einstellbaren Fensterscheibe*  
• *Motor vehicle with a window pane having adjustable transparency*  
• *Panneau vitré à transparence réglable pour véhicule automobile*

(71) Volkswagen AG, 38436 Wolfsburg, DE

AUDI AG, 85045 Ingolstadt, DE

(72) Matthai, Annegret, 85045 Ingolstadt, DE

(74) Stoschek, Arne, 94303 Palo Alto California, US  
Strohband, Sven, 94043 Mountain View California, US

**B60J 3/04** → (51) B60J 1/20

**B60J 7/00** → (51) B60J 1/02

**B60J 7/00** → (51) B60J 1/20

(51) **B60J 7/043** (11) **1 566 301 A1**  
B60J 7/057 B60R 9/04

(25) De (26) De

(21) 05002679.8 (22) 09.02.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 19.02.2004 DE 102004008174

(54) • *Verfahren zum Steuern der Bewegung des Deckels eines öffnungsfähigen Fahrzeugdachs und Steuerungsvorrichtung*

• *Process to control the movement of the panel of an openable vehicle roof and corresponding control unit*

• *Procédé pour contrôler le mouvement du panneau d'un toit ouvrable de véhicule et unité de contrôle correspondante*

(71) ArvinMeritor GmbH, Albert-Einstein-Strasse 14-20, 63128 Dietzenbach, DE

(72) Trüol, Jan, 64347 Griesheim, DE

Heyn, Detlef, 35374 Kirchhain, DE

(74) Kitzhofer, Thomas, Patentanwälte Prinz & Partner GbR Manzingerweg 7, 81241 München, DE

**B60J 7/057** → (51) B60J 7/043

(51) **B60J 10/00** (11) **1 566 302 A1**  
B60J 10/08 B29C 47/02  
B29C 47/04 B29C 47/06  
B60R 13/06

(25) En (26) En

(21) 05003282.0 (22) 16.02.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 19.02.2004 JP 2004043118

18.06.2004 JP 2004180453

(54) • *Extrudiertes Produkt*

• *Extruded product*

• *Produit extrudé*

(71) TOYODA GOSEI CO., LTD., 1, Aza-Nagahata, Oaza Ochiai, Haruhi-cho Nishikasugai-gun, Aichi-ken, 452-8564, JP



- (72) Okajima, Kurato c/o Toyoda Gosei Co., Ltd., Nishikasugai-gun Aichi-ken 452-8564, JP  
Aritake, Masanori c/o Toyoda Gosei Co., Ltd., Nishikasugai-gun Aichi-ken 452-8564, JP  
Omori, Hitoshi c/o Toyoda Gosei Co., Ltd., Nishikasugai-gun Aichi-ken 452-8564, JP  
(74) Kramer - Barske - Schmidtchen, Radeckestrasse 43, 81245 München, DE

**B60J 10/08** → (51) B60J 10/00

- (51) **B60K 6/04** (11) **1 566 303 A1**  
B60L 11/18  
(25) En (26) En  
(21) 05011395.0 (22) 22.05.2001  
(84) DE FR GB  
(30) 24.05.2000 JP 2000152521  
(54) • *Hybridfahrzeug und Steuerverfahren für Hybridfahrzeug*  
• *Hybrid vehicle and method of controlling hybrid vehicle*  
• *Véhicule à propulsion hybride et procédé de commande pour un tel véhicule hybride*  
(71) Toyota Jidosha Kabushiki Kaisha, 1, Toyota-cho, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP  
(72) *Der Erfinder hat auf seine Nennung verzichtet. The inventor has agreed to waive his entitlement to designation.*  
*L'Inventeur a renoncé à sa désignation.*  
(74) TBK-Patent, Bavariaring 4-6, 80336 München, DE  
(62) 01112499.7 / 1 157 873

**B60K 6/04** → (51) F16H 61/64

- (51) **B60K 15/01** (11) **1 566 304 A1**  
F02M 37/00  
(25) It (26) En  
(21) 04425108.0 (22) 23.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(54) • *Kraftstoffversorgungssystem für ein Motorfahrzeug*  
• *Fuel suction system for a motor vehicle*  
• *Système d'alimentation de carburant pour véhicule*  
(71) SAME DEUTZ-FAHR GROUP S.p.A., Viale F. Cassani, 14, 24047 Treviglio (Bergamo), IT  
(72) Della Valle, Ernesto, 24047 Treviglio (Bergamo), IT  
Severgnini, Paolo, 24047 Treviglio (Bergamo), IT  
(74) Marchitelli, Mauro, c/o Buzzi, Notaro & Antonielli d'Oulx Via Maria Vittoria 18, 10123 Torino, IT

- (51) **B60K 37/02** (11) **1 566 305 A1**  
B60R 11/02  
(25) En (26) En  
(21) 04003749.1 (22) 19.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(54) • *Konfigurierbares Fahrzeug-Multimediasystem*  
• *Configurable vehicle multimedia system*  
• *Système multimédia de véhicule configurable*  
(71) Harman/Becker Automotive Systems GmbH, Becker-Göring-Strasse 16, 76307 Karlsbad, DE  
(72) Rieger, Robby, 76307 Karlsbad, DE  
(74) Bertsch, Florian Oliver, Kraus & Weisert Patent- und Rechtsanwälte Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE

**B60L 11/18** → (51) B60K 6/04**B60N 2/02** → (51) B60N 2/28

- (51) **B60N 2/28** (11) **1 566 306 A2**  
B60N 2/02  
(25) En (26) En  
(21) 05075344.1 (22) 09.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

- AL BA HR LV MK YU  
(30) 23.02.2004 US 784649  
(54) • *Montageanker für ein Kraftfahrzeug*  
• *Mounting anchor for a motor vehicle*  
• *Cheville de montage pour véhicule automobile*  
(71) Delphi Technologies, Inc., PO Box 5052, Troy, MI 48007, US  
(72) Gray, Charles A., Noblesville, IN 46060, US  
Lynn, Mark A., Sharpville, IN 46068, US  
Ginter, Mark A., Russiaville, IN 46979, US  
(74) Denton, Michael John, et al, Delphi European Headquarters, 64 avenue de la Plaine de France, Paris Nord II, B.P. 65059, Tremblay en France, 95972 Roissy Charles de Gaulle Cedex, FR

**B60N 2/42** → (51) B60R 21/20

- (51) **B60N 2/427** (11) **1 566 307 A1**  
B60R 21/18  
(25) En (26) En  
(21) 05002327.4 (22) 03.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

- AL BA HR LV MK YU  
(30) 17.12.2004 JP 2004366358  
24.09.2004 JP 2004277490  
20.02.2004 JP 2004044895  
(54) • *Insassenschutzsystem*  
• *Occupant protection system*  
• *Système de protection d'un occupant*  
(71) TAKATA CORPORATION, 4-30, Roppongi 1-chome Minato-ku, Tokyo 106-8510, JP  
(72) Itoga, Yasuo c/o Takata Corp., Tokyo 106-8510, JP  
(74) Vossius & Partner, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**B60N 2/427** → (51) B60R 21/20**B60N 2/66** → (51) A47C 7/46

- (51) **B60Q 1/48** (11) **1 566 308 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 05250735.7 (22) 09.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

- AL BA HR LV MK YU  
(30) 23.02.2004 GB 0403940  
(54) • *Fahrassistenzsystem*  
• *Driver assistance system*  
• *Système d'assistance au conducteur*  
(71) Ford Global Technologies, LLC, Suite 600, Parklane Towers East, One Parklane Boulevard Dearborn, Michigan 48126-2490, US  
(72) Greenwood, Jeremy John, West Midlands, B73 5LL, GB  
Nicholls, Stephen Paul, Oxfordshire, OX8 8BE, GB  
Zoepf, Stephen M., Dearborn, 48124, US  
(74) Gicquel, Olivier Yves Gérard, et al, Land Rover, Patent Department 53G16/4, Banbury Road Gaydon, Warwick CV35 0RR, GB

**B60Q 3/02** → (51) B60R 13/02

- (51) **B60R 5/00** (11) **1 566 309 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 04030950.2 (22) 29.12.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

- AL BA HR LV MK YU  
(30) 20.02.2004 DE 102004008828  
(54) • *Transportbehälter für Fahrzeuge für den sitz-lehnen- oder kofferraumwandseitigen Einbau in Personenkraftwagen*  
• *Vehicle transport box fixable on backseat or on the wall of the boot*  
• *Boîtier de transport pour véhicule pour fixation sur dossier de siège ou paroi intérieur de coffre*  
(71) BOS GmbH & Co. KG, Ernst-Heinkel-Strasse 2, 73760 Ostfildern, DE  
(72) Reisinger, Alexander, 40764 Langenfeld, DE  
Salewski, Jürgen, 40599 Düsseldorf, DE  
Sitzler, Wolfgang, 42111 Wuppertal, DE  
Bohlke, Hartmut, 42369 Wuppertal, DE  
(74) Ostriga, Sonnet, Wirths & Roche, Stresemannstrasse 6-8, 42275 Wuppertal, DE

**B60R 9/04** → (51) B60J 7/043**B60R 11/02** → (51) B60K 37/02**B60R 11/02** → (51) B60R 13/02

- (51) **B60R 13/02** (11) **1 566 310 A2**  
B60R 11/02 B60Q 3/02  
(25) De (26) De  
(21) 04030928.8 (22) 29.12.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

- AL BA HR LV MK YU  
(30) 23.02.2004 DE 102004009923  
(54) • *Schalterleiste*  
• *Trim with switches*  
• *Enjoleur avec commutateurs*  
(71) Valeo Schalter und Sensoren GmbH, Laiernstrasse 12, 74319 Bietigheim-Bissingen, DE  
(72) Huber, Wolfgang, 74321 Bietigheim-Bissingen, DE  
Petzold, Manuel, 74321 Bietigheim, DE  
Baumeister, Udo, 74379 Ingersheim, DE  
(74) Dreiss, Fuhlendorf, Steimle & Becker, Patentanwälte, Postfach 10 37 62, 70032 Stuttgart, DE

**B60R 13/06** → (51) B60J 10/00

- (51) **B60R 21/00** (11) **1 566 311 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 05075415.9 (22) 16.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

- AL BA HR LV MK YU  
(30) 23.02.2004 US 784368  
(54) • *Steuerung zur adaptiven Beleuchtung für ein visuelles Insassenerfassungssystem*  
• *Adaptive Lighting control for vision-based occupant sensing*  
• *Commande d'éclairage adaptif pour la détection visuelle d'un occupant*  
(71) Delphi Technologies, Inc., PO Box 5052, Troy, MI 48007, US  
(72) Kong, Hongzhi, Kokomo, IN 46902, US  
Sun, Qin, Kokomo, IN 46902, US

(74) Ansari, Adil, Kokomo, IN 46902, US  
Burns, Jeffrey H., Kokomo, IN 46902, US  
Denton, Michael John, et al, Delphi European  
Headquarters, 64 avenue de la Plaine de France,  
Paris Nord II, B.P. 65059, Tremblay en France,  
95972 Roissy Charles de Gaulle Cedex, FR

(51) **B60R 21/01** (11) **1 566 312 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 04107027.7 (22) 28.12.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 18.02.2004 DE 102004007800  
(54) • *Vorrichtung zur Seitenaufprallerkennung*  
• *Device for lateral collision recognition*  
• *Dispositif pour la détection d'un impact latéral*  
(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442  
Stuttgart, DE  
(72) Wellhoefer, Matthias, 71701, Schwieberdingen, DE

**B60R 21/06** → (51) B62D 21/15

**B60R 21/09** → (51) B60T 7/06

**B60R 21/18** → (51) B60N 2/427

(51) **B60R 21/20** (11) **1 566 313 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 05002325.8 (22) 03.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 19.02.2004 JP 2004043130  
(54) • *Insassenschutzsystem*  
• *Occupant protection system*  
• *Un système de protection des occupants*  
(71) TAKATA CORPORATION, 4-30, Roppongi 1-chome  
Minato-ku, Tokyo 106-8510, JP  
(72) Itoga, Yasuo c/o Takata Corp., Tokyo 106-8510, JP  
Yoshikawa, Hiromichi c/o Takata Corp., Tokyo  
106-8510, JP  
Kumagai, Masayoshi c/o Takata Corp., Tokyo  
106-8510, JP  
(74) Vossius & Partner, Siebertstrasse 4, 81675  
München, DE

(51) **B60R 21/20** (11) **1 566 314 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 05003437.0 (22) 17.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 19.02.2004 JP 2004042540  
(54) • *Verfahren zum Herstellen einer Airbagabdek-*  
*kung und entsprechende Vorrichtung*  
• *Method of manufacturing an airbag cover and*  
*corresponding ultrasonic processing device*  
• *Procédé de fabrication d'un couvercle d'airbag*  
*et dispositif de fabrication correspondant*  
(71) TAKATA CORPORATION, 4-30, Roppongi 1-chome  
Minato-ku, Tokyo 106-8510, JP  
(72) Soejima, Naoki, Minato-ku Tokyo 106-8510, JP  
(74) Banzer, Hans-Jörg, et al, Kraus & Weisert,  
Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE

**B60R 21/26** → (51) F42B 3/04

(51) **B60R 21/32** (11) **1 566 315 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 05003517.9 (22) 18.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 23.02.2004 PL 36549904  
(54) • *Sicherheitslogikeinheit für Fahrzeugüber-*  
*schlag-Erkennungssysteme und Verfahren zur*  
*Erkennung von Beinahe-Überschlägen*  
• *A safety logic unit for vehicle rollover detection*  
*systems and a method for determining near*  
*rollover situations*  
• *Circuits logiques de sécurité pour un système*  
*de détection du retournement d'un véhicule et*  
*méthode pour déterminer un presque retourne-*  
*ment d'un véhicule*  
(71) Delphi Technologies, Inc., PO Box 5052, Troy, MI  
48007, US  
(72) Geborek, Mariusz, 30-611 Krakow, PL  
Sygnarowicz, Daniel, 32-830 Wojnicz, PL  
Urbanek, Aleksandra, 41-922 Radzionkow, PL  
(74) Lukaszyk, Szymon, et al, Kancelaria Patentowa  
Lukaszyk ul. Glowackiego 8, 40-062 Katowice, PL

(51) **B60R 25/00** (11) **1 566 316 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 05250374.5 (22) 26.01.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 30.01.2004 JP 2004023600  
(54) • *Starterkontrollgerät für Kfz*  
• *Starter controller for vehicles*  
• *Dispositif de contrôle de démarrage de véhi-*  
*cule*  
(71) KABUSHIKI KAISHA TOKAI RIKAI DENKI  
SEISAKUSHO, 260, Toyota 3-chome, Ohguchi-cho  
Niwa-gun, Aichi 480-0195, JP  
(72) Otani, Kazuya K. Tokai Rika Denki Seisakusho,  
Niwa-gun, Aichi 480-0195, JP  
Maeda, Toru K. Tokai Rika Denki Seisakusho,  
Niwa-gun, Aichi 480-0195, JP  
Nagae, Toshihiro K. Tokai Rika Denki  
Seisakusho, Niwa-gun, Aichi 480-0195, JP  
(74) Sherrard-Smith, Hugh, et al, Appleyard Lees, 15  
Clare Road, Halifax, HX1 2HY, GB

**B60R 27/00** → (51) G01S 3/783

(51) **B60S 1/38** (11) **1 566 317 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 05000780.6 (22) 15.01.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 19.02.2004 DE 102004009911  
(54) • *Scheibenwischeinheit für ein Kraftfahrzeug*  
• *Wiper unit for a vehicle*  
• *Ensemble essuie-glace pour un véhicule*  
(71) Kässbohrer Geländefahrzeug AG,  
Kässbohrerstrasse 11, 88471 Laupheim, DE  
(72) Hienzsch, Dieter, 82467 Garmisch Partenkirchen,  
DE  
(74) Patentanwälte Ruff, Wilhelm, Beier, Dauster &  
Partner, Postfach 10 40 36, 70035 Stuttgart, DE

**B60S 1/52** → (51) B05B 1/08

(51) **B60S 1/60** (11) **1 566 318 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 03811927.7 (22) 26.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) JP 2003/015081 26.11.2003  
(87) WO 2004/048165 2004/24 10.06.2004  
(30) 28.11.2002 JP 2002344872  
(54) • *TÜRSPIEGELHEIZVORRICHTUNG'*  
• *DOOR MIRROR HEATER*  
• *DISPOSITIF CHAUFFANT POUR RETROVI-*  
*SEUR EXTERIEUR*  
(71) NOK CORPORATION, 12-15 Shiba Daimon  
1-chome, Minato-ku, Tokyo 105-8585, JP  
(72) YAMADA, Naoki, c/o NOK Corporation, Fujisawa-  
shi, Kanagawa 251-0042, JP  
(74) TBK-Patent, Bavariaring 4-6, 80336 München, DE

(51) **B60T 7/06** (11) **1 566 319 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 05003316.6 (22) 16.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 20.02.2004 JP 2004044699  
(54) • *Betätigungspedalvorrichtung für ein Automobil*  
• *Operating pedal device for automobile*  
• *Dispositif de pédale d'opération pour un véhi-*  
*cule automobile*  
(71) HONDA MOTOR CO., Ltd., 1-1, Minamiaoyama  
2-chome, Minato-ku, Tokyo, JP  
(72) Suzuki, Hiroyoshi c/o K.K. Honda Gijutsu  
Kenkyusho, Wako-shi, Saitama, JP  
(74) Herzog, Markus, et al, Weickmann & Weickmann  
Patentanwälte Postfach 86 08 20, 81635  
München, DE

**B60T 7/06** → (51) B62D 21/15

(51) **B60T 17/02** (11) **1 566 320 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 04425099.1 (22) 18.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(54) • *Flexibler Vakuumspeicher und Verbindungsele-*  
*ment*  
• *Flexible vacuum reservoir and connection ele-*  
*ment*  
• *Réservoir à vide flexible et élément connecteur*  
(71) Parisch, Maurizio Walter, Via Natale Sandre 13,  
10078 Venaria (TO), IT  
(72) Parisch, Maurizio Walter, 10078 Venaria (TO), IT  
(74) Garavelli, Paolo, A.BRE.MAR. S.R.L., Via Servais 27,  
10146 Torino, IT

(51) **B61B 1/02** (11) **1 566 321 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 05003467.7 (22) 17.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 18.02.2004 JP 2004041010  
(54) • *Tür für einen Bahnsteig*

- Platform gate door device
- Porte pour un quai

(71) Hitachi Ltd., 6-6 Marunouchi 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8280, JP

(72) Kasai, Syoji, c/o Hitachi Ltd., IP Group, Chiyoda-ku Tokyo 100-8220, JP

Amazawa, Toshiharu, c/o Hitachi Ltd., IP Group, Chiyoda-ku Tokyo 100-8220, JP

Kurisaki, Katsuyoshi, Hitachinaka-shi Ibaraki-ken 312-0034, JP

(74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse 54, 80538 München, DE

(51) **B61D 1/06** (11) **1 566 322 A1**  
B61D 17/12

(25) Fr (26) Fr

(21) 05290291.3 (22) 09.02.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 20.02.2004 FR 0401734

(54) • *Endwagen zum Transport von Passagieren und/oder Fracht, dessen Dach sich stufenweise anhebt.*

• *Leading vehicle for the transport of passengers and/or freight, with a stepwise varying roof height.*

• *Véhicule d'extrémité de transport de passagers et/ou de fret, avec un toit dont la hauteur est étagée.*

(71) Alstom Transport S.A., 3, avenue André Malraux, 92300 Levallois-Perret, FR

(72) Gregoire, Rémi, 17440 Aytres, FR

Benazzouz, Tewfik, 59300 Valenciennes, FR

Devulder, Guy, 59990 Estreux, FR

(74) Blot, Philippe Robert Emile, et al, Cabinet Lavoix 2, place d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cedex 09, FR

**B61D 17/12** → (51) B61D 1/06

(51) **B62D 1/18** (11) **1 566 323 A2**  
(25) En (26) En

(21) 05075130.4 (22) 19.01.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 29.01.2004 US 767988

(54) • *Lenksäulenmodul mit linearer Bewegungsbahn*

• *Linear tracking column module*

• *Module de colonne de direction à déplacement linéaire*

(71) Delphi Technologies, Inc., PO Box 5052, Troy, MI 48007, US

(72) Davis, Alan C., Fenton MI 48430, US

Riefe, Richard K., Saginaw MI 48609, US

Berg, Frederick J., Auburn MI 48611, US

Dybalski, Ronald H., Oxford MI 48371, US

Nash, Richard P., Frankenmuth MI 48734, US

Collier, Bruce M., Saginaw MI 48609, US

Shah, Mino J., Farmington Hills MI 48331, US

Ridgway, Jason R., Bay City MI 48706, US

Balius, Paul E., Flint MI 49532, US

(74) Denton, Michael John, et al, Delphi European Headquarters, 64 avenue de la Plaine de France, Paris Nord II, B.P. 65059, Tremblay en France, 95972 Roissy Charles de Gaulle Cedex, FR

(51) **B62D 1/20** (11) **1 566 324 A1**  
F16D 3/06 F16D 3/12

(25) Ja (26) En

(21) 03812333.7 (22) 28.11.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) JP 2003/015222 28.11.2003

(87) WO 2004/050453 2004/25 17.06.2004

(30) 29.11.2002 JP 2002348214

(54) • *TELESKOPWELLE FÜR FAHRZEUGLENKUNG*

• *TELESCOPING SHAFT FOR VEHICLE STEERING*

• *ARBRE TELESCOPIQUE POUR DIRECTION DE VEHICULE*

(71) NSK Ltd., 6-3, Ohsaki 1-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-8560, JP

(72) SHODA, Akihiro c/o NSK LTD., Maebashi-shi, Gunma 371-0853, JP

YAMADA, Yasuhisa c/o NSK LTD., Maebashi-shi, Gunma 371-0853, JP

(74) Baldwin, Mark, et al, R.G.C. Jenkins & Co, 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

(51) **B62D 21/15** (11) **1 566 325 A2**  
B60R 21/06 B60T 7/06

(25) En (26) En

(21) 05011724.1 (22) 27.12.1995

(84) DE FR GB IT SE

(30) 28.12.1994 JP 32655194

(54) • *Pedalvorrichtung für Kraftfahrzeuge mit Trennmechanismus der Pedalplatte weg von der Lenkeinrichtung durch Einwirkung von einer Kraft ausserhalb des Fahrzeugs*

• *Vehicle pedal device having mechanism for displacing pedal pad away from steering device upon application of external force to the vehicle*

• *Dispositif de pédale de véhicule avec mécanisme d'écartement du patin de pédale par rapport au système de direction sous l'influence d'une force extérieure du véhicule*

(71) Toyota Jidosha Kabushiki Kaisha, 1, Toyota-cho, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP

(72) Kato, Yoshihisa c/o TOYOTA JIDOSHA KAB. KAISHA, Toyota-shi, Aichi-ken, 471-8571, JP

(74) TBK-Patent, Bavariaring 4-6, 80336 München, DE

(62) 95120561.6 / 0 719 697

(51) **B62D 21/18** (11) **1 566 326 A1**  
(25) Ja (26) En

(21) 03811917.8 (22) 21.11.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

(86) JP 2003/014934 21.11.2003

(87) WO 2004/048182 2004/24 10.06.2004

(30) 28.11.2002 JP 2002345933

(54) • *GLEISKETTENGESTELL FÜR BAUMASCHINE*

• *TRACK FRAME FOR CONSTRUCTION MACHINE*

• *CHASSIS CHENILLE POUR ENGIN DE CHANTIER*

(71) HITACHI CONSTRUCTION MACHINERY CO., LTD., 5-1, Koraku 2-chome Bunkyo-ku, Tokyo 112-0004, JP

KOMATSU LTD., 3-6 Akasaka 2-chome Minato-ku, Tokyo 107-8414, JP

(72) URASE, Kouhei, Room 201, Bellagio, Koka-gun, Shiga 520-3107, JP

ISHIKAWA, Hironao, Room 201, Cottage Chisyu, Koka-gun, Shiga 528-0057, JP

SAWAI, Saori, Room 202, Pureriibu B, Kosai-shi, Shizuoka 431-0425, JP

(74) Beetz & Partner, Steinsdorfstrasse 10, 80538 München, DE

**B62D 25/14** → (51) B62D 21/15

**B62D 27/02** → (51) F16B 5/04

**B62D 27/06** → (51) B62D 29/00

(51) **B62D 29/00** (11) **1 566 327 A2**  
B62D 27/06

(25) De (26) De

(21) 05003551.8 (22) 18.02.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 20.02.2004 DE 102004008290

(54) • *Hohlprofilelement in der Form eines Aluminium-Strangpressteiles*

• *Hollow beam made of an extruded aluminium profile*

• *Profilé creux en aluminium extrudé*

(71) DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567 Stuttgart, DE

(72) Bösselmann, Jürgen, 72585 Riederich, DE

Fussnegger, Wolfgang, 72074 Tübingen, DE

**B62D 29/00** → (51) F16B 5/04

**B62D 29/04** → (51) F16B 5/04

**B62D 33/02** → (51) F16B 5/04

(51) **B62J 9/00** (11) **1 566 328 A2**  
(25) De (26) De

(21) 05000972.9 (22) 19.01.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 20.02.2004 DE 102004008482

(54) • *Breitenverstellbarer Seitenkoffer für Motorräder*

• *Adjustable size side case for motorcycle*

• *Valise latéral à largeur réglable pour motocyclette*

(71) Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft, Petuelring 130, 80788 München, DE

(72) Schäffler, Paul, 08329 Teia, ES

**B62K 5/00** → (51) A61G 5/04

**B62K 11/00** → (51) F02N 11/08

**B62K 19/16** → (51) B62M 3/08

(51) **B62K 21/12** (11) **1 566 329 A2**  
B62K 21/26

(25) En (26) En

(21) 05001011.5 (22) 19.01.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 19.02.2004 US 780900

(54) • *Fahrradlenker*

• *Bicycle handlebar*

• *Guidon pour bicyclette*

(71) SHIMANO INC., 3-77 Oimatsu-cho, Sakai, Osaka 590-8577, JP

(72) Okada, Shigekatsu, Sakai Osaka, JP

Lawrence, David, Irvine California 92618, US

Piazza, Anthony, Palo Alto California 94301, US

Webster, David, Palo Alto California 94301, US



(74) Hofmann, Harald, Sonnenberg Fortmann, Postfach 33 08 65, 80068 München, DE

**B62K 21/26** → (51) B62K 21/12

(51) **B62K 25/28** (11) **1 566 330 A2**

(25) En (26) En

(21) 05003924.7 (22) 23.02.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 23.02.2004 JP 2004047038

- (54) • *Aufhängung für Radfahrzeuge*  
• *Wheeled vehicle with suspension units*  
• *Suspension de véhicule à roues*

(71) YAMAHA HATSUDOKI KABUSHIKI KAISHA, 2500

Shingai Iwata-shi, Shizuoka-ken, JP

SOQI KABUSHIKI KAISHA, 200-1, Sakakawa

Kakegawa-shi, Shizuoka-ken, JP

(72) Hiromi, Fukuda, Yamada Hatsudoki K.K., Shizuoka-ken, JP

Kamiya, Noboru, SOQI K.K., Shizuoka-ken, JP

Yoneyama, Hitoshi, SOQI K.K., Shizuoka-ken, JP

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **B62M 3/08** (11) **1 566 331 A1**

B62K 19/16

(25) Fr (26) Fr

(21) 05300078.2 (22) 01.02.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 18.02.2004 FR 0401694

- (54) • *Einsatz zur Befestigung von Fahrradbauteilen, insbesondere für Tretkurbel*  
• *Fastening insert for bicycle parts, in particular for crank arms*  
• *Inserts de fixation pour pièces détachées de cycles et notamment des manivelles de péda-liers et péda-liers*

(71) STRONGLIGHT S.A., 54 Boulevard Fauriat, 42000 Saint-Etienne, FR

(72) Crozet, Raymond, 42100 Saint Etienne, FR

Jaligot, Michel, 42400 Chamond, FR

(74) Dupuis, François, Cabinet Laurent et Charras, 3 Place de l'Hôtel-de-Ville, BP 203, 42005 St. Etienne Cédex 1, FR

(51) **B63H 21/20** (11) **1 566 332 A2**

B63H 23/00

(25) En (26) En

(21) 05250467.7 (22) 28.01.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 18.02.2004 GB 0403557

- (54) • *Vorrichtung zum Vortreiben eines Schiffes*  
• *Ship propulsion arrangement*  
• *Arrangement pour la propulsion d'un bateau*

(71) ROLLS-ROYCE PLC, 65 Buckingham Gate, London, SW1E 6AT, GB

(72) Myers, Timothy Mark Stephen, Ponteland, Newcastle upon Tyne NE20 9DU, GB

(74) Gunn, Michael Alan, Rolls-Royce plc P.O. Box 31, Derby DE24 8BJ, GB

(51) **B63H 21/34** (11) **1 566 333 A1**

(25) Fr (26) Fr

(21) 05300083.2 (22) 02.02.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 19.02.2004 FR 0450305

- (54) • *Unterwasserauspuffeinrichtung*  
• *Underwater exhaust arrangement*  
• *Dispositif d'échappement sous marin.*

(71) Alstom, 3 Avenue André Malraux, 92300 Levallois-Perret, FR

(72) Longer, Florent, F-44600 Saint Nazaire, FR

(74) Le Faou, Daniel, et al, Cabinet Regimbeau, Espace Performance Bâtiment K, 35769 Saint-Gregoire-Cedex, FR

**B63H 23/00** → (51) B63H 21/20

(51) **B64C 1/12** (11) **1 566 334 A1**

B64C 3/18 B64C 3/26

(25) Fr (26) Fr

(21) 05100898.5 (22) 09.02.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 20.02.2004 FR 0401711

- (54) • *Versteifungsende mit versetzten Steigungen und Panel ausgestattet mit solchem Versteifungsende*  
• *Stiffer end with staggered slopes and panel with such stiffer end*  
• *Arrêt de raidisseur à pentes décalées et panneau muni d'un tel arrêt*

(71) AIRBUS France, 316 Route de Bayonne, 31060 Toulouse, FR

(72) Leon-Dufour, Jean-Luc, 31470, SAINT LYS, FR Sarpy, Bruno, 31150, FENOUILLET, FR

(74) Schmit, Christian Norbert Marie, Schmit Chretien Schihin, 111 Cours du Médoc, 33300 Bordeaux, FR

**B64C 3/18** → (51) B64C 1/12

**B64C 3/26** → (51) B64C 1/12

**B64C 31/036** → (51) B64D 17/02

(51) **B64D 11/06** (11) **1 566 335 A1**

(25) De (26) De

(21) 05000873.9 (22) 18.01.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 18.02.2004 DE 102004008877

- (54) • *Fluggastsitzreihe*  
• *Airplane convertible seat assembly*  
• *Rangée de sièges convertible pour avion*

(71) Recaro Aircraft Seating GmbH & Co.KG., Daimlerstrasse 21, 74523 Schwäbisch Hall, DE

(72) Baumann, Jürgen, Dipl.-Ing., 78351 Bodman-Ludwigshafen, DE

Erb, Andreas, Dipl.-Designer, 88239 Wangen, DE Pilgram, Christian, Dipl.-Designer, 88085 Langenargen, DE

(74) Bartels & Partner, Lange Strasse 51, 70174 Stuttgart, DE

(51) **B64D 17/02** (11) **1 566 336 A1**

B64C 31/036

(25) De (26) De

(21) 04004000.8 (22) 23.02.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (54) • *Gleit- bzw. Fallschirm*  
• *Paraglider or parachute*  
• *Parapente ou parachute*

(71) Advance Thun AG, Seestrasse 14, 3602 Thun, CH

(72) Nef, Olivier, 1222 Vésénaz, CH

(74) Troesch Scheidegger Werner AG, Schwäntenmos 14, 8126 Zumikon, CH

**B64G 1/64** → (51) G02B 7/182

**B65B 9/02** → (51) B65B 63/02

(51) **B65B 63/02** (11) **1 566 337 A1**

B65B 9/02

(25) En (26) En

(21) 04388010.3 (22) 20.02.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (54) • *Vorrichtung und Verpackungsverfahren für die Verpackung von Mineralwollprodukte, und Mineralwollverpackung*  
• *Apparatus and method for packaging mineral wool products and a mineral wool package*  
• *Procédé et installation pour emballer de la laine minérale et paquet de laine minérale*

(71) Rockwool International A/S, Hovedgaden 584, 2640 Hedehusene, DK

(72) Hansen, Lars Elmekilde, 2640 Hedehusene, DK

S rensen, Claus Egholm, 2640 Hedehusene, DK (74) Sundien, Thomas, et al, Zacco Denmark A/S, Hans Bekkevolds Allé 7, 2900 Hellerup, DK

(51) **B65D 1/06** (11) **1 566 338 A1**

B65D 81/32

(25) De (26) De

(21) 04003519.8 (22) 17.02.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (54) • *Verwendung eines Flaschenaggregates zur Erzeugung eines Mixgetränkes*  
• *Use of a two-part bottle to produce a drinkable mixture*  
• *Utilisation d'une bouteille en deux parties pour la préparation d'un mélange de boissons*

(71) Schellberg, Rainer, Nikolaus-Gross-Strasse 35, 46240 Bottrop, DE

Bielinski, Rainer H., Fundermannsweg 53, 46242

Bottrop, DE

Schöne, Ulrich, Steinmannswiese 102, 46242

Bottrop, DE

(72) Schellberg, Rainer, 46240 Bottrop, DE

Bielinski, Rainer H., 46242 Bottrop, DE

Schöne, Ulrich, 46242 Bottrop, DE

(74) Rohmann, Michael, et al, Patentanwälté Andrejewski, Honke & Sozien Theaterplatz 3, Postfach 10 02 54, 45127 Essen, DE

(51) **B65D 5/02** (11) **1 566 339 A1**  
B65D 5/64  
(25) De (26) De  
(21) 04003129.6 (22) 12.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(54) • *Mehrwegverpackung*  
• *Reusable packaging*  
• *Emballage réutilisable*  
(71) TFS-Global Hanger Management GmbH, Hoher Weg 2, 48529 Nordhorn, DE  
(72) Bode, Hermann H., 48607 Ochtrup, DE  
(74) ten Brink, Carsten, et al, Patentanwalt, Meissner, Bolte & Partner, Anwaltssozietät GbR, Hollerallee 73, 28209 Bremen, DE

(51) **B65D 5/02** (11) **1 566 340 A2**  
B65D 5/20 B65D 5/42  
B65D 5/52  
(25) De (26) De  
(21) 04014932.0 (22) 25.06.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK  
(30) 18.02.2004 DE 202004002518 U  
(54) • *Faltschachtel-Verpackung*  
• *folded carton package*  
• *Emballage pliable en carton*  
(71) E. Gundlach Verpackung GmbH, Hellweg 21 - 25, 33813 Oerlinghausen, DE  
(72) Ilgner, Klaus, 33813 Oerlinghausen, DE  
(74) TER MEER - STEINMEISTER & PARTNER GbR, Artur-Ladebeck-Strasse 51, 33617 Bielefeld, DE

(51) **B65D 5/02** (11) **1 566 341 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 05008849.1 (22) 02.07.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
(30) 02.07.2002 GB 0215268  
(54) • *Karton und Zuschnitt*  
• *Carton and carton blank*  
• *Carton et flan*

(71) MeadWestvaco Packaging Systems LLC, One High Ridge Park Stamford, Connecticut 06905, US  
(72) Lebras, Philippe, 36000 Chateauroux, FR  
(74) Hepworth, John Malcolm, et al, HLBBshaw Bloxam Court Corporation Street Rugby, Warwickshire CV21 2DU, GB  
(62) 03015011.4 / 1 378 456

**B65D 5/20** → (51) B65D 5/02

**B65D 5/42** → (51) B65D 5/02

**B65D 5/52** → (51) B65D 5/02

**B65D 5/64** → (51) B65D 5/02

**B65D 19/12** → (51) B65D 85/68

**B65D 19/38** → (51) B65D 85/68

(51) **B65D 30/20** (11) **1 566 342 A2**  
B31B 37/00  
(25) En (26) En  
(21) 05090116.4 (22) 01.12.2000  
(84) AT CH DE DK FR LI  
(30) 02.12.1999 JP 34368599  
09.12.1999 JP 35076799  
(54) • *Kunststofftasche*

• *Plastic bag*  
• *Sac en plastique*  
(71) Totani Corporation, 4-44, Nakakuze-cho, Kuze, Minami-ku, Kyoto, JP  
(72) Totani, Mikio, Muko-shi, Kyoto, JP  
(74) Pfenning, Meinig & Partner GbR, Joachimstaler Strasse 10-12, 10719 Berlin, DE  
(62) 00250414.0 / 1 106 339

(51) **B65D 47/20** (11) **1 566 343 A2**  
B65D 83/76  
(25) En (26) En  
(21) 05447038.0 (22) 18.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 20.02.2004 JP 2004043842  
(54) • *Behälter zum Speichern und Spenden von Flüssigkeiten*  
• *Fluid-storing and dispensing container*  
• *Réceptier de stockage et distribution de fluides*  
(71) Masatoshi, Masuda, 2, 9-banchi, Takada-Cho, Saiin, Ukyo-ku, Kyoto-city, Kyoto 615-0031, JP  
(72) Masatoshi, Masuda, Kyoto-city, Kyoto 615-0031, JP  
(74) Van Malderen, Joelle, et al, Office Van Malderen, Avenue Josse Goffin 158, 1082 Bruxelles, BE

(51) **B65D 51/28** (11) **1 566 344 A1**  
B65D 81/32 A47G 19/22  
(25) En (26) En  
(21) 04003604.8 (22) 18.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(54) • *Deckel für einen Becher*  
• *Lid for a mug or the like*  
• *Couvercle pour un gobelet*  
(71) DeSter.ACS Holding B.V., Paardeweide 16 c-g, 4824 EH Breda, NL  
(72) Geens, Patrik, 3060 Bertem, BE  
Pascual, Florencia, 1419 Buenos Aires, AR  
(74) Wagner, Carsten, Leine & Wagner Patentanwälte Burckhardtstrasse 1, 30163 Hannover, DE

(51) **B65D 51/28** (11) **1 566 345 A1**  
B65D 81/32 A47G 19/22  
(25) En (26) En  
(21) 05003361.2 (22) 17.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 18.02.2004 EP 04003604  
(54) • *Deckel für einen Becher*  
• *Lid for a mug or the like*  
• *Couvercle pour un gobelet*  
(71) DeSter.ACS Holding B.V., Paardeweide 16 c-g, 4824 EH Breda, NL  
(72) Geens, Patrik, 3060 Beitem, BE  
Pascual, Florencia, 1419 Buenos Aires, AG  
(74) Wagner, Carsten, Leine & Wagner Patentanwälte Burckhardtstrasse 1, 30163 Hannover, DE

(51) **B65D 75/68** (11) **1 566 346 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 05003177.2 (22) 15.02.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 19.02.2004 DE 102004008568  
(54) • *Aufreisstreifen und seine Verwendung zur Herstellung von Folienverpackungen*  
• *Tear strip and use of the same for making film packs*  
• *Bande d'arrachage et son utilisation dans la confection d'emballages en feuilles*  
(71) Wipak Walsrode GmbH & Co. KG, Bahnhofstrasse 13, 29699 Bornlitz, DE  
(72) Jacobsen, Sven Dr., 29683 Bad Fallingb., DE  
(74) Koppers, Markus Dr., 29683 Bad Fallingb., DE  
(74) Läufer, Martina, et al, Gramm, Lins & Partner GbR Freundallee 13, 30173 Hannover, DE

(51) **B65D 81/00** (11) **1 566 347 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 05003291.1 (22) 16.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 18.02.2004 DE 202004002533 U  
(54) • *Hülle für einen Teebeutel*  
• *Teabag package*  
• *Emballage de sachet de thé*  
(71) Mayr-Melnhof Karton AG, Brahmssplatz 6, 1040 Wien, AT  
(72) Kastl, Susanne Luz, 31061 Alfeld, DE  
Bolling, Ole, 31061 Alfeld, DE  
Muche, Volker, 31061 Alfeld, DE  
Kriele, Armin, 31061 Alfeld, DE  
Starken, Olaf, 31061 Alfeld, DE  
(74) Hofstetter, Alfons J., et al, Hofstetter, Schurack & Skora Balanstrasse 57, 81541 München, DE

**B65D 81/32** → (51) B65D 1/06

**B65D 81/32** → (51) B65D 51/28

**B65D 83/76** → (51) B65D 47/20

(51) **B65D 85/68** (11) **1 566 348 A1**  
B65D 19/12 B65D 19/38  
(25) De (26) De  
(21) 04030384.4 (22) 22.12.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 20.02.2004 DE 102004008385  
(54) • *Versandgestell für eine Zweirad*  
• *Transport frame for a two-wheeler*  
• *Châssis de transport pour un deux-roue*  
(71) Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft, Petuelring 130, 80809 München, DE  
(72) Heier, Harald, 13437 Berlin, DE

(51) **B65G 1/04** (11) **1 566 349 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 04029518.0 (22) 14.12.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 16.01.2004 DE 102004003587  
(54) • *Handhabungszelle und Fertigungsanlage*  
• *Handling cell and manufacturing system*  
• *Cellule de manipulation et système de fabrication*  
(71) FELSOMAT GmbH & Co. KG, Gutenbergstrasse 4, D-75203 Königsbach-Stein, DE  
(72) Jäger, Helmut F., 75203 Königsbach-Stein, DE

(74) Steil, Christian, et al, Witte, Weller & Partner,  
Postfach 10 54 62, 70047 Stuttgart, DE

(51) **B65G 13/07** (11) **1 566 350 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 05003511.2 (22) 18.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 23.02.2004 DE 102004009058

(54) • *Transportbahn mit einer Antriebsrolle*  
• *Roller way with driving rollers*  
• *Convoyeur à rouleaux avec rouleaux d'entraî-  
nement*  
(71) Grob-Werke Burkhart Grob e.K., Industriestrasse 4,  
87719 Mindelheim, DE

(72) Vogl, Peter, 86825 Bad Wörishofen, DE  
Lochbrunner, Johann, 89233 Neu-Ulm, DE

(74) Pfister, Stefan Helmut Ulrich, et al, Pfister & Pfister  
Patent- & Rechtsanwälte Hallhof 6-7, 87700  
Memmingen, DE

(51) **B65G 15/54** (11) **1 566 351 A1**  
B65G 17/08  
(25) En (26) En  
(21) 05250722.5 (22) 09.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 11.02.2004 US 776080

(54) • *Drahtförderband*  
• *Wire conveyor belt*  
• *Courroie transporteuse en fil*  
(71) Wire Belt Company of America, 154 Harvey Road,  
Londonderry, NH 03053, US

(72) Record, Shane, Manchester, NH 03103, US

(74) Copp, David Christopher, et al, Dummett Copp, 25  
The Square, Martlesham Heath, Ipswich IP5 3SL,  
GB

**B65G 17/08** → (51) B65G 15/54

**B65G 49/06** → (51) C03B 33/07

(51) **B65G 53/28** (11) **1 566 352 A2**  
B65G 53/52 B05B 7/14  
(25) De (26) De  
(21) 05003279.6 (22) 16.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 18.02.2004 DE 102004007967

(54) • *Pulverförderpumpe und zugehöriges Betriebs-  
verfahren*  
• *Feed pump for powder and its method of  
operation*  
• *Pompe d'alimentation pour matière poudreuse  
et son procédé d'opération*  
(71) Dürr Systems GmbH, Otto-Dürr-Strasse 9, 70435  
Stuttgart, DE

(72) Herre, Frank, 71739 Oberriexingen, DE  
Fritz, Hans-Georg, 73760 Ostfildern, DE  
Dürr, Thomas, 71732 Tamm, DE

(74) Beier, Ralph, v. Bezold & Sozien Akademiestrasse  
7, 80799 München, DE

(51) **B65G 53/28** (11) **1 566 353 A2**  
B65G 53/52 B05B 7/14

(25) De (26) De  
(21) 05003280.4 (22) 16.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 20.02.2004 DE 102004008495

(54) • *Pulverförderpumpe*  
• *Feed pump for powder*  
• *Pompe d'alimentation pour matière poudreuse*  
(71) Dürr Systems GmbH, Otto-Dürr-Strasse 9, 70435  
Stuttgart, DE

(72) Herre, Frank, 71739 Oberriexingen, DE  
Fritz, Hans-Georg, 73760 Ostfildern, DE

Dürr, Thomas, 71732 Tamm, DE

(74) Beier, Ralph, v. Bezold & Sozien Akademiestrasse  
7, 80799 München, DE

**B65G 53/52** → (51) B65G 53/28

**B65G 61/00** → (51) B65G 63/00

(51) **B65G 63/00** (11) **1 566 354 A1**  
B65G 61/00  
(25) Ja (26) En  
(21) 03775895.0 (22) 26.11.2003  
(84) BE GB IT  
(86) JP 2003/015077 26.11.2003  
(87) WO 2004/050517 2004/25 17.06.2004  
(30) 29.11.2002 JP 2002348589

(54) • *BEHÄLTERTRANSPORTEINSTELLUNGS-/  
MANAGEMENTSYSTEM UND BEHÄLTER-  
TRANSPORTEINSTELLUNGS-/MANAGE-  
MENTVERFAHREN*  
• *CONTAINER TRANSPORTATION ADJUST-  
MENT/MANAGEMENT SYSTEM AND CON-  
TAINER TRANSPORTATION ADJUSTMENT/  
MANAGEMENT METHOD*  
• *SYSTEME D'ADAPTATION/GESTION DE  
TRANSPORT PAR CONTENEUR ET PRO-  
CEDE D'ADAPTATION/GESTION DE TRANS-  
PORT PAR CONTENEUR*  
(71) HONDA MOTOR CO., Ltd., 1-1, Minamiaoyama  
2-chome, Minato-ku, Tokyo 107-8556, JP

(72) IMANISHI, Kouji, c/o HONDA MOTOR CO. LTD.,  
Tokyo 107-8556, JP

(74) Donné, Eddy, M.F.J.Bockstael Arenbergstraat 13,  
2000 Anvers, BE

(51) **B65H 3/32** (11) **1 566 355 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 04003972.9 (22) 21.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Aufteilen eines  
aus Blattgut gebildeten Gesamtstapels*  
• *Method and apparatus for dividing a stack of  
sheets*  
• *Procédé et dispositif pour diviser une pile de  
feuilles*

(71) Adolf Mohr Maschinenfabrik GmbH & Co. KG,  
Hattersheimer Strasse 16-42, 65719 Hofheim am  
Taunus, DE

(72) Brinkmann, Werner, 65719 Hofheim, DE  
Gross, Helmut, 65719 Hofheim, DE

(74) Quermann, Helmut, et al, Quermann + Sturm  
Patentanwälte Unter den Eichen 7, 65195  
Wiesbaden, DE

**B65H 5/32** → (51) B42B 4/00

**B65H 18/28** → (51) B65H 75/10

(51) **B65H 75/10** (11) **1 566 356 A1**  
B65H 18/28  
(25) It (26) En  
(21) 04425103.1 (22) 18.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(54) • *Rolle aus Bandmaterial mit Doppelkern*  
• *Roll of sheet material with double core*  
• *Rouleau de matériau en forme de feuille avec  
noyau double*

(71) Imbalpaper S.p.A., via Provinciale Lodovica, 55067  
Borgo a Mozzano (LU), IT

(72) Stefani, Emi, 55016 Porcari (LU), IT

(74) Petruzzello, Aldo, et al, Racheli & C. S.p.A Viale  
San Michele del Carso, 4, 20144 Milano, IT

(51) **B66B 5/00** (11) **1 566 357 A1**  
B66B 11/02

(25) Ja (26) En  
(21) 02783621.2 (22) 26.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 2002/012326 26.11.2002  
(87) WO 2004/048245 2004/24 10.06.2004

(54) • *AUFZUGSEINRICHTUNG*  
• *ELEVATOR EQUIPMENT*  
• *EQUIPEMENT D'ASCENSEUR*

(71) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3,  
Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo  
100-8310, JP

(72) YASUE, Masanori, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310,  
JP

ISHII, Toshiaki, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP

(74) Wiedemann, Peter, et al, Hoffmann - Eitle Patent-  
und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925  
München, DE

**B66B 5/00** → (51) B66B 11/00

**B66B 7/06** → (51) B66B 11/00

(51) **B66B 11/00** (11) **1 566 358 A1**  
B66B 11/08 B66B 5/00  
B66B 7/06  
(25) De (26) De  
(21) 04003523.0 (22) 19.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(54) • *Triebwerksraumloser Treibscheibenaufzug*  
• *Machine room-less traction sheave elevator*  
• *Ascenseur à poulie de traction sans machine-  
rie*

(71) ThyssenKrupp Aufzugswerke GmbH,  
Bernhäuserstrasse 45, 73765 Neuhausen, DE

(72) Frhr. von Scholley, Hans-Ferdinand, 72649  
Wolfschlugen, DE

Müller, Jochen, 70794 Filderstadt, DE

(74) Kudlek, Franz Thomas, Hössle Kudlek & Partner  
Patentanwälte Postfach 10 23 38, 70019 Stuttgart,  
DE

**B66B 11/02** → (51) B66B 5/00

**B66B 11/08** → (51) B66B 11/00



(51) <b>B67B 3/20</b> (25) It (21) 04425106.4 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  AL LT LV MK (54) • <i>Verschliesskopf für Schraubkappen</i> • <i>Capping head for applying screw caps</i> • <i>Tête de vissage de capuchons</i> (71) Arol S.p.A., Regione Secco, 7, 14053 Canelli AT, IT (72) Cirio, Sergio, c/o Arol S.p.A., 14053 Canelli Asti, IT (74) Notaro, Giancarlo, Buzzi, Notaro & Antonielli d'Oulx Srl Via Maria Vittoria 18, 10123 Torino, IT	(11) <b>1 566 359 A1</b> (26) En (22) 20.02.2004	(51) <b>C02F 1/66</b> (25) En (21) 04250933.1 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  AL LT LV MK (54) • <i>Verfahren zur Auflösung von Kesselstein</i> • <i>Method of dissolving scale</i> • <i>Méthode de dissolution du tartre</i> (71) Jones-Hamilton Co., 8400 Enterprise Drive, Newark, CA 94560, US (72) Williams, Benjamin D., Toledo, Ohio 43613, US (74) Giles, Ashley Simon, et al, HASELTINE LAKE, Redcliff Quay 120 Redcliff Street, Bristol BS1 6HU, GB	(11) <b>1 566 362 A1</b> (26) En (22) 20.02.2004	(51) <b>C03B 33/07</b> (25) En (21) 05002580.8 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR  AL BA HR LV MK YU (30) 18.02.2004 IT mi20040275 (54) • <i>Schneidetisch mit einer Vorrichtung zum Positionieren von Glasplatten</i> • <i>Cutting table with glass sheets positioning means</i> • <i>Table de coupe avec dispositif de positionnement des feuilles de verre</i> (71) Z. BAVELLONI S.p.A., Via Milano 93, I-22070 Bregnano (Como), IT (72) Bavelloni, Franco, 22020 San Fermo Della Battaglia, IT (74) Modiano, Guido, et al, Dr. Modiano & Associati SpA Via Meravigli, 16, 20123 Milano, IT	(11) <b>1 566 365 A1</b> (26) En (22) 08.02.2005		
<b>B81B 1/00</b> → (51) B01L 3/00		<b>C02F 5/08</b> → (51) C02F 1/66		<b>C03B 33/10</b> → (51) C03B 33/07			
<b>C01B 3/50</b> → (51) C22C 14/00		<b>C03B 8/00</b> → (51) C03C 4/12		<b>C03C 3/068</b> → (51) C03C 4/12			
<b>C01B 11/02</b> → (51) A01N 59/00		(51) <b>C02F 1/44</b> (25) En (21) 05250835.5 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR  AL BA HR LV MK YU (30) 12.02.2004 US 543574 P (54) • <i>Wasserfiltervorrichtung</i> • <i>Water filtration device</i> • <i>Dispositif de filtraton d'eau</i> (71) Innova Pure Water Inc., Suite 609, 13130 56th Court, Clearwater, FL 33760, US (72) Smith, John, T., Dunedin, Florida 34698, US Nohren Jr., John E., St. Petersburg, Florida 33707, US (74) Johnstone, Helen Margaret, Eric Potter Clarkson Park View House 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB	(11) <b>1 566 360 A1</b> (26) En (22) 14.02.2005	(51) <b>C03B 11/06</b> (25) De (21) 05003589.8 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR  AL BA HR LV MK YU (30) 19.02.2004 DE 102004008151 14.07.2004 DE 102004033981 (54) • <i>Verfahren und Vorrichtung zur Glättungsbehandlung von Trinkgläsern</i> • <i>Method and apparatus for smoothing drinking glasses</i> • <i>Méthode et procédé de lissage des verres à boire</i> (71) Zwiesel Kristallglas AG, Dr.-Schott-Strasse 35, 94227 Zwiesel, DE (72) Heller, Kurt, 94258 Frauenau, DE (74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE	(11) <b>1 566 363 A1</b> (26) De (22) 18.02.2005	(51) <b>C03C 3/095</b> (25) En (21) 05011679.7 (84) DE FR GB (30) 16.06.1995 JP 15067595 28.06.1995 JP 16228995 (54) • <i>Infrarot und ultraviolette Strahlung absorbierende Gläser</i> • <i>Ultraviolet and infrared radiation absorbing glasses</i> • <i>Verres absorbants les rayons infrarouges et ultra-violets</i> (71) Nippon Sheet Glass Co., Ltd., 5-11, Doshomachi 3-chome, Chuo-ku Osaka-shi, Osaka 541-8559, JP (72) Nagashima, Yukihito, Chuo-ku Osaka-shi Osaka, JP Hidai, Tadakazu, Chuo-ku Osaka-shi Osaka, JP (74) HOFFMANN EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE (62) 00127266.5 / 1 092 687 96109276.4 / 0 748 776	(11) <b>1 566 366 A1</b> (26) En (22) 10.06.1996
(51) <b>C02F 1/461</b> (25) Ja (21) 03811890.7 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  AL LT LV MK (86) JP 2003/014268 10.11.2003 (87) WO 2004/048278 2004/24 10.06.2004 (30) 22.11.2002 JP 2002340072 (54) • <i>IONENELUTIONSEINHEIT UND DAMIT BELADENEVORRICHTUNG</i> • <i>ION ELUTING UNIT AND DEVICE LOADED WITH SAME</i> • <i>UNITE D'ELUTION IONIQUE ET DISPOSITIF CHARGE DE CETTE UNITE</i> (71) SHARP KABUSHIKI KAISHA, 22-22, Nagaike-cho, Abeno-ku Osaka-shi, Osaka 545-8522, JP (72) OOE, Hirokazu, Yao-shi, Osaka 581-0068, JP TATEYAMA, Yutaka, Moriguchi-shi, Osaka 570-0015, JP KAMII, Toshihiro, Osaka-shi, Osaka 535-0003, JP (74) Brown, Kenneth Richard, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB	(11) <b>1 566 361 A1</b> (26) En (22) 10.11.2003	<b>C03B 20/00</b> → (51) C03C 4/12		<b>C03C 4/02</b> → (51) C03C 3/095			
<b>C02F 1/50</b> → (51) C02F 1/461		<b>C03B 29/00</b> → (51) C03B 11/06		<b>C03C 4/08</b> → (51) C03C 3/095			
		(51) <b>C03B 29/16</b> (25) En (21) 05100871.2 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR  AL BA HR LV MK YU (30) 20.02.2004 FI 20045046 (54) • <i>Luftofen für verbundene Glasscheiben</i> • <i>Air-exhausting leer for laminated glass sheets</i> • <i>Four à air pulsé pour feuilles de verre laminées</i> (71) Tamglass Ltd. Oy, Vehmaistenkatu 5, 33730 Tampere, FI (72) Ala-Savikota, Jari, 33100 Tampere, FI (74) LEITZINGER OY, Tammasaarenkatu 1, 00180 Helsinki, FI	(11) <b>1 566 364 A2</b> (26) En (22) 09.02.2005	<b>C03C 4/12</b> → (51) C03C 3/095			
		<b>C03B 33/03</b> → (51) C03B 33/07		(51) <b>C03C 4/12</b> (25) Ja (21) 03812326.1 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  AL LT LV MK (86) JP 2003/015208 28.11.2003 (87) WO 2004/050576 2004/25 17.06.2004 (30) 29.11.2002 JP 2002349153 06.05.2003 JP 2003128325 06.05.2003 JP 2003128333 (54) • <i>LUMINESZIERENDES GLAS</i> • <i>LUMINESCENT GLASS</i> • <i>VERRE LUMINESCENT</i>	(11) <b>1 566 367 A1</b> (26) En (22) 28.11.2003		

- (71) Japan Science and Technology Agency, 1-8, Honcho 4-chome Kawaguchi-shi, Saitama 332-0012, JP  
National Institute of Advanced Industrial Science and Technology, 3-1, Kasumigaseki 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8921, JP
- (72) CHEN, Danping Kansai Center of Nationale Institute, Ikeda-shi, JP  
AKAI, Tomoko Kansai Center of NATIONAL INSTITUTE, Ikeda-shi, JP
- (74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE

**C03C 15/00** → (51) C03C 4/12

- (51) **C03C 17/00** (11) **1 566 368 A2**
- (25) En (26) En
- (21) 05003417.2 (22) 17.02.2005
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

- (30) 20.02.2004 JP 2004044554  
18.10.2004 JP 2004302460
- (54) • *Glaspulver entstehende Harz Zusammensetzung, Transferfolie und Verfahren zur Herstellung von einem PDP mit dieser Transferfolie*  
• *Glass powder-containing resin composition, transfer film and process for manufacturing a plasma display panel comprising the transfer film*  
• *Composition de poudre de verre contenant de la résine, film de transfert et procédé pour fabriquer un écran plasma comprenant ce film*
- (71) JSR Corporation, 6-10, Tsukiji 5-chome, Chuo-ku, Tokyo 104-0045, JP
- (72) Kawagishi, Seiji, Chuo-ku Tokyo 104-0045, JP  
Yamashita, Takanori, Chuo-ku Tokyo 104-0045, JP
- (74) TBK-Patent, Bavariaring 4-6, 80336 München, DE

**C03C 17/00** → (51) C04B 41/81

**C03C 21/00** → (51) C03C 4/12

- (51) **C04B 28/02** (11) **1 566 369 A1**  
// (C04B28/02, 22:06, 22:10, 24:08)
- (25) De (26) De
- (21) 04090058.1 (22) 19.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (54) • *Mittel und Verwendungen zum Behandeln und Vergüten von Baustoffen, Mineralgemischen und Mineralfarben sowie Verfahren hierfür*  
• *Composition and method for treating construction materials and mineral paints and use thereof*  
• *Composition et procédé pour le traitement du matériaux de construction*
- (71) BEAUTY FOR LIFE LTD., 170 Picadilly, Egyptian House, London W1J 9EJ, GB
- (72) Duda, Karsten, 89547 Gerstetten, DE
- (74) Hannig, Wolf-Dieter, Cohausz Dawidowicz Hannig & Partner Friedlander Strasse 37, 12489 Berlin, DE

- (51) **C04B 35/80** (11) **1 566 370 A2**  
B32B 18/00
- (25) En (26) En
- (21) 05250521.1 (22) 01.02.2005
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

- (30) 23.02.2004 US 784751
- (54) • *Faserschicht zur Verbesserung der thermomechanischen Eigenschaft für CVI/SiC Keramikmatrixverbundwerkstofflaminate*  
• *Thermo-mechanical property enhancement plies for CVI/SiC ceramic matrix composite laminates*  
• *Nappes pour améliorer les propriétés thermo-mécaniques pour des stratifiés de composites CVI/SiC à matrice céramique.*
- (71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US

- (72) Kostar, Timothy Daniel, Nashua New Hampshire 03063, US  
Darkins, Toby George, Jr., Loveland Ohio 45140, US  
Carper, Douglas Melton, Trenton Ohio 45067, US
- (74) Pedder, James Cuthbert, et al, London Patent Operation, General Electric International, Inc., 15 John Adam Street, London WC2N 6LU, GB

- (51) **C04B 41/81** (11) **1 566 371 A2**  
C03C 17/00 B05D 1/14
- (25) De (26) De
- (21) 04030637.5 (22) 23.12.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

- (30) 18.02.2004 DE 102004007918
- (54) • *Form-Produkt mit veränderter Oberfläche*  
• *Surface-modified shaped article*  
• *Pièce à surface modifiée*
- (71) KAHLA/Thüringen Porzellan GmbH, Christian-Eckardt-Strasse 38, 07768 Kahla, DE
- (72) Fleckenstein, Sybille, 63067 Offenbach, DE  
Schwer, Thilo, 63067 Offenbach, DE  
Pohlmann, Jens, 63067 Offenbach, DE
- (74) Koepe, Gerd L., Koepe & Partner Robert-Koch-Strasse 1, 80538 München, DE

- (51) **C07B 31/00** (11) **1 566 372 A1**  
C07C 29/149 C07C 31/125  
C07C 31/20 C07C 33/02  
C07C 209/72 C07C 211/36
- (25) Ja (26) En
- (21) 03811941.8 (22) 27.11.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- (86) JP 2003/015134 27.11.2003
- (87) WO 2004/048297 2004/24 10.06.2004
- (30) 27.11.2002 JP 2002344520
- (54) • *VERFAHREN FÜR EINE HYDRIERUNGSREAKTION*  
• *METHOD OF HYDROGENATION REACTION*  
• *PROCEDE DE REACTION D'HYDROGENATION*
- (71) NEW JAPAN CHEMICAL CO.,LTD., 13, Yoshijima Yagura-cho. Fushimi-ku Kyoto-shi, Kyoto 612-8224, JP
- (72) FUJITANI, Kango, Uji-shi, Kyoto 611-0033, JP  
HAYASHI, Yutaka, Joyo-shi, Kyoto 610-0121, JP
- (74) Barz, Peter, et al, Patentanwalt Kaiserplatz 2, 80803 München, DE

**C07B 53/00** → (51) C07D 333/20

**C07C 29/149** → (51) C07B 31/00

**C07C 31/125** → (51) C07B 31/00

**C07C 31/20** → (51) C07B 31/00

**C07C 33/02** → (51) C07B 31/00

**C07C 41/05** → (51) C07C 59/135

**C07C 43/12** → (51) C07C 59/135

**C07C 49/92** → (51) C07F 15/00

**C07C 51/265** → (51) B01J 19/00

- (51) **C07C 51/41** (11) **1 566 373 A1**  
C07C 59/265 A23L 1/304  
A23L 2/38
- (25) En (26) En
- (21) 05250572.4 (22) 02.02.2005
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

- (30) 18.02.2004 US 781106
- (54) • *Amorphe Salze von Kalziumzitat und Verfahren zu deren Herstellung und Verwendung*  
• *Amorphous water-soluble calcium citrate salts and method of making and using same.*  
• *Sels amorphes du citrate de calcium et procédé pour leur préparation et utilisation*
- (71) KRAFT FOODS HOLDINGS, INC., Three Lakes Drive Northfield, Illinois 60093-2758, US
- (72) Zeller, Bary Lyn, Glenview, Illinois 60025, US  
Dinwoodie, Robert Charles, Glenview, Illinois 60025, US  
Akashe, Ahmad, Mundelein, Illinois 60060, US  
Baldwin, Cheryl Jean, Mundelein, Illinois 60060, US
- (74) Smaggasgale, Gillian Helen, W.P. Thompson & Co, 55 Drury Lane, London WC2B 5SQ, GB

**C07C 51/58** → (51) C07C 59/135

- (51) **C07C 59/135** (11) **1 566 374 A1**  
C07C 43/12 C07C 41/05  
C07C 51/58
- (25) En (26) En
- (21) 05001389.5 (22) 25.01.2005
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

- (30) 29.01.2004 IT mi20040132
- (54) • *Verfahren zur Herstellung von Fluorhalogenethern*  
• *Process for preparing fluorohalogenethers*  
• *Procédé pour la préparation d' éthers fluorohalogénés*
- (71) Solvay Solexis S.p.A., Via Turati, 12, 20121 Milano, IT
- (72) Tortelli, Vito, 20100 Milano, IT  
Millefanti, Stefano, 22070 Carbonate, Como, IT  
Calini, Pierangelo, 20017 Rho, Milano, IT
- (74) Sama, Daniele, Sama Patents, Via G.B. Morgagni, 2, 20129 Milano, IT

**C07C 59/265** → (51) C07C 51/41

**C07C 63/16** → (51) B01J 19/00

**C07C 209/72** → (51) C07B 31/00

**C07C 211/36** → (51) C07B 31/00

**C07C 213/00** → (51) C07D 333/20

(51) **C07C 227/18** (11) **1 566 375 A1**  
C07C 227/22 C07C 229/24  
C07C 229/08

(25) De (26) De  
(21) 05002468.6 (22) 05.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 19.02.2004 DE 102004008042

(54) • *Verfahren zur Herstellung von Aminosäureestern und deren Säure-Additions-Salzen*  
• *Process for the preparation of amino acid esters and their acid addition salts*  
• *Procédé de préparation d'esters d'acides aminés et de leurs sels d'addition avec des acides*

(71) Goldschmidt GmbH, Goldschmidtstrasse 100, 45127 Essen, DE

(72) Pascaly, Matthias, Dr., 48341 Münster, DE  
Maass, Dietrich, Dr., 48341 Altenberge, DE  
Buss, Dieter, Dr., 63741 Aschaffenburg, DE  
Grüning, Burghard, Dr., 45134 Essen, DE  
Latoschinski, Günter, 45770 Marl, DE  
Pöpken, Tim, Dr., 26169 Friesoythe, DE  
Weitemeyer, Christian, Dr., 45257 Essen, DE

**C07C 227/22** → (51) C07C 227/18

**C07C 229/08** → (51) C07C 227/18

**C07C 229/24** → (51) C07C 227/18

(51) **C07C 231/02** (11) **1 566 376 A1**  
C07D 207/16 C07D 207/26

(25) En (26) En  
(21) 05250901.5 (22) 17.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 18.02.2004 US 545428 P

(54) • *Herstellung von Amidin Aminosäuren*  
• *Preparation of amino acid amidines*  
• *Préparation d'amidines d'acides aminés*

(71) Dr. Reddy's Laboratories Limited, 7-1-27 Ameerpet Hyderabad 500 016, Andhra Pradesh, IN

(72) Acharyulu, Palle V. R., Hyderabad 500 049 Andhra Pradesh, IN  
Raju, Haricharan C.M., Plot No38, Mahodaya Enclave, Miyapur Hyderabad 500 049 Andhra Pradesh, IN

(74) Bates, Philip Ian, Reddie & Grose 16 Theobalds Road, London WC1X 8PL, GB

**C07C 251/24** → (51) C07F 15/00

(51) **C07C 261/02** (11) **1 566 377 A1**  
C09K 21/14 C08G 73/06  
C08K 5/205

(25) En (26) En  
(21) 05250930.4 (22) 18.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 18.02.2004 JP 2004041055

(54) • *Cyanatester Verbindungen, flammgeschützte Resinzusammensetzung und gehärtetes Produkt derselben*  
• *Cyanate ester compound flame-retardant resin composition and cured product thereof*

• *Composés cyanate ester, composition de résine ininflammable et produit durci à base de cette résine*

(71) MITSUBISHI GAS CHEMICAL COMPANY, INC., No. 5-2, Marunouchi 2-chome Chiyoda-ku, Tokyo, JP

(72) Yuuichi, Sugano c/o Niigata Lab of Mitsubishi Gas, Niigata-shi Niigata-ken, JP  
Masayuki, Katagiri c/o Niigata Lab of Mitsubishi, Niigata-shi Niigata-ken, JP

Daisuke, Ohno c/o Tokyo Research Laboratory, Katsushika Tokyo, JP

Seiji, Kitac/o Mizushima Plant of Mitsubishi Gas, Kurashiki-shi Okayama-ken, JP

Yoshikazu, Shima Niigata Lab of Mitsubishi Gas, Tayuham Niigata-shi Niigata-ken, JP

(74) Srinivasan, Ravi Chandran, J.A. Kemp & Co. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

**C07D 207/16** → (51) C07C 231/02

**C07D 207/16** → (51) C07F 15/00

**C07D 207/26** → (51) C07C 231/02

(51) **C07D 209/46** (11) **1 566 378 A1**

C07D 209/64 C07D 209/70  
C07D 401/04 C07D 401/06  
C07D 401/12 C07D 401/14  
C07D 403/04 C07D 403/12  
C07D 405/14 C07D 417/12  
C07D 491/048 C07D 491/056  
A61K 31/4035 A61K 31/4439  
A61K 31/44 A61K 31/4545  
A61K 31/496 A61K 31/506  
A61K 31/551 A61P 23/00

(25) Ja (26) En

(21) 03774195.6 (22) 25.11.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL  
(86) JP 2003/014986 25.11.2003

(87) WO 2004/048332 2004/24 10.06.2004

(30) 26.11.2002 JP 2002342399

(54) • *ISOINDOLINDERIVAT*  
• *ISOINDOLINE DERIVATIVE*  
• *DERIVE DE L'ISOINDOLINE*

(71) Maruishi Pharmaceutical Co., Ltd., 3-5 Fushimi-machi 2-chome, Chuo-ku Osaka-shi, Osaka 541-0044, JP

(72) TOYOOKA, Kouhei, Osaka-shi, Osaka 538-0052, JP  
KANAMITSU, Norimasa, Hyogo 665-0841, JP

YOSHIMURA, Masakazu, Kobe-shi, Hyogo 657-0855, JP

KURIYAMA, Haruo, Katano-shi, Osaka 576-0054, JP

TAMURA, Takashi, Takatsuki-shi, Osaka 569-1133, JP

(74) von Kreisler, Alek, et al, Patentanwälte von Kreisler-Selting-Werner Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

**C07D 209/64** → (51) C07D 209/46

**C07D 209/70** → (51) C07D 209/46

**C07D 213/79** → (51) C07F 15/00

(51) **C07D 215/22** (11) **1 566 379 A1**  
C07D 239/88 C07D 401/12  
C07D 413/12 A61K 31/47  
A61K 31/4709 A61K 31/496  
A61K 31/517 A61K 31/5377  
A61K 31/55 A61P 35/00  
A61P 35/02 A61P 37/02  
A61P 43/00

(25) Ja (26) En  
(21) 03769958.4 (22) 29.10.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) JP 2003/013848 29.10.2003

(87) WO 2004/039782 2004/20 13.05.2004

(30) 29.10.2002 JP 2002314670

(54) • *CHINOLINDERIVATE UND CHINAZOLINDERIVATE ALS HEMMER DER FLT3-AUTOPHOSPHORYLIERUNG UND DIESE ENTHALTENDE MEDIZINISCHE ZUSAMMENSETZUNGEN*

• *QUINOLINE DERIVATIVES AND QUINAZOLINE DERIVATIVES INHIBITING AUTOPHOSPHORYLATION OF FLT3 AND MEDICINAL COMPOSITIONS CONTAINING THE SAME*

• *DERIVES DE QUINOLINE ET DE QUINAZOLINE INHIBANT L'AUTOPHOSPHORYLATION DE FLT3 ET COMPOSITIONS MEDICALES LES CONTENANT*

(71) KIRIN BEER KABUSHIKI KAISHA, 10-1, Shinkawa 2-chome, Chuo-ku, Tokyo 104-8288, JP

(72) MIWA, Atsushi, c/o Kirin Beer Kabushiki Kaisha, Takasaki-shi, Gunma 370-1295, JP

YOSHINO, Tetsuya, c/o University of Tokyo Hospital, Tokyo 113-8655, JP

KUROKAWA, Mineo, c/o University of Tokyo Hospital, Tokyo 113-8655, JP

HIRAI, Hisamaru

(74) HOFFMANN EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**C07D 215/30** → (51) C07F 15/00

(51) **C07D 217/24** (11) **1 566 380 A1**  
C07D 401/04 C07D 401/06  
C07D 471/04 C07D 498/04  
C07D 513/04 A61K 31/472  
A61K 31/4725 A61K 31/4745  
A61K 31/496 A61K 31/5377  
A61P 9/00 A61P 9/10  
A61P 43/00

(25) Ja (26) En

(21) 03774144.4 (22) 21.11.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) JP 2003/014904 21.11.2003

(87) WO 2004/048339 2004/24 10.06.2004

(30) 22.11.2002 JP 2002340174

(54) • *ISOCHINOLINVERBINDUNGEN UND IHRE MEDIZINISCHE VERWENDUNG*

• *ISOQUINOLINE COMPOUNDS AND MEDICINAL USE THEREOF*

• *COMPOSES D'ISOQUINOLINONE ET LEUR UTILISATION A DES FINS MEDICINALES*

(71) Mitsubishi Pharma Corporation, 6-9, Hiranomachi 2-chome, Chuo-ku Osaka-shi, Osaka 541-0046, JP

(72) FUJIO, M., MITSUBISHI PHARMA CORP., Tokyo Off., Tokyo 103-8405, JP

SATO, H., MITSUBISHI PHARMA CORP., Tokyo Off., Tokyo 103-8405, JP

INOUE, S., MITSUBISHI PHARMA CORP., Tokyo Off., Tokyo 103-8405, JP



MATSUMOTO, H., MITSUBISHI PHARMA CORP., Tokyo Off., Tokyo 103-8405, JP  
EGI, Y., MITSUBISHI PHARMA CORP., Tokyo Off., Tokyo 103-8405, JP  
TAKAHASHI, T., MITSUBISHI PHARMA CORP., Tokyo Off., Tokyo 103-8405, JP  
(74) von Kreisler, Alek, et al, Deichmannhaus am Dom, Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

(51) **C07D 235/28** (11) **1 566 381 A1**  
C07D 295/18  
(25) Ja (26) En  
(21) 03775913.1 (22) 27.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) JP 2003/015154 27.11.2003  
(87) WO 2004/048342 2004/24 10.06.2004  
(30) 28.11.2002 JP 2002346114

(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON 1-2-(BENZIMIDAZOL-2-YL-THIO)ETHYL]PIPERAZIN BZW. SALZEN DAVON*  
• *PROCESS FOR PRODUCTION OF 1-2-(BENZIMIDAZOL-2-YL-THIO)ETHYL PIPERAZINE OR SALTS THEREOF*  
• *PROCEDE DE PRODUCTION DE 1-2-(BENZIMIDAZOL-2-YL-THIO)ETHYL PIPERAZINE OU DE SELS DE CELLE-CI*

(71) Kowa Co., Ltd., 6-29, Nishiki 3-chome Naka-ku, Nagoya-shi, Aichi 460-8625, JP  
(72) SHIBUYA, Kimiyuki, Tokorozawa-Shi, Saitama 359-1142, JP  
SATO, Yukihiko, Nerima-Ku, Tokyo 177-0035, JP  
(74) Hartz, Nikolai, Wächtershäuser & Hartz Patentanwälte Weinstrasse 8, 80333 München, DE

**C07D 239/88** → (51) C07D 215/22

(51) **C07D 251/62** (11) **1 566 382 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 04000931.8 (22) 17.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(54) • *Verfahren zur schonenden Abkühlung und Kristallisation von Melamin aus einer Melaminschmelze oder aus der Gasphase*  
• *Process for the gentle cooling and crystallisation of melamin from a melamin melt or from the liquid phase*  
• *Procédé de refroidissement et cristallisation de mélamine à partir d'une fusion de mélamine ou de la phase gazeuse*

(71) Ripperger, Willi, Dr., Weidenstrasse 1c, 67227 Frankenthal, DE  
(72) Ripperger, Willi, Dr., 67227 Frankenthal, DE  
(74) von Kreisler, Alek, et al, Patentanwälte, von Kreisler-Selting-Werner, Bahnhofsvorplatz 1 (Deichmannhaus), 50667 Köln, DE

**C07D 295/18** → (51) C07D 235/28

(51) **C07D 333/20** (11) **1 566 383 A1**  
C07D 333/22 C07C 213/00  
C07B 53/00  
(25) En (26) En  
(21) 04003809.3 (22) 19.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(54) • *Verfahren zur Herstellung von enantiomerenreinen 1-substituierten 3-Aminoalkoholen*

• *Process for the preparation of enantiomerically pure 1-substituted-3-aminoalcohols*  
• *Procédé de préparation des enantiomères purs des dérivés de 3-aminoalcools substitués*

(71) Lonza AG, Münchensteinerstrasse 38, 4052 Basel, CH  
(72) Michel, Dominique, 3960 Sierre, CH

**C07D 333/22** → (51) C07D 333/20

**C07D 401/04** → (51) C07D 209/46

**C07D 401/04** → (51) C07D 217/24

**C07D 401/06** → (51) C07D 209/46

**C07D 401/06** → (51) C07D 217/24

**C07D 401/12** → (51) C07D 209/46

**C07D 401/12** → (51) C07D 215/22

**C07D 401/14** → (51) C07D 209/46

**C07D 403/04** → (51) C07D 209/46

**C07D 403/12** → (51) C07D 209/46

(51) **C07D 405/04** (11) **1 566 384 A1**  
C07D 405/12 C07D 487/04  
C07D 491/20 A61K 31/4178  
A61K 31/4355 A61K 31/497  
A61K 31/506 A61P 3/04  
A61P 3/10 A61P 43/00

(25) Ja (26) En  
(21) 03812297.4 (22) 25.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) JP 2003/015018 25.11.2003  
(87) WO 2004/050652 2004/25 17.06.2004  
(30) 29.11.2002 JP 2002346997

(54) • *NEUE AZOLDERIVATE*  
• *NOVEL AZOLE DERIVATIVES*  
• *DERIVES AZOLES*

(71) BANYU PHARMACEUTICAL CO., LTD., 2-3, Nihombashi Honcho 2-chome Chuo-ku, Tokyo 103-8416, JP

(72) OTAKE, Norikazu Banyu Pharmaceutical CO. LTD, Tsukuba-shi Ibaraki, JP

HAGA, Yuji Banyu Pharmaceutical CO. LTD., Tsukuba-shi, Ibaraki 300-2611, JP

JITSUOKA, Makoto Banyu Pharmaceutical CO. LTD, Tsukuba-shi, Ibaraki 300-2611, JP

KANATANI, Akio Banyu Pharmaceutical CO. LTD., Tsukuba-shi, Ibaraki 300-2611, JP

(74) Teipel, Stephan, et al, Lederer & Keller Patentanwälte Prinzregentenstrasse 16, 80538 München, DE

**C07D 405/12** → (51) C07D 405/04

**C07D 405/14** → (51) C07D 209/46

**C07D 413/12** → (51) C07D 215/22

**C07D 417/12** → (51) C07D 209/46

**C07D 471/04** → (51) C07D 217/24

**C07D 487/04** → (51) C07D 405/04

**C07D 491/048** → (51) C07D 209/46

**C07D 491/056** → (51) C07D 209/46

**C07D 491/20** → (51) C07D 405/04

**C07D 498/04** → (51) C07D 217/24

**C07D 513/04** → (51) C07D 217/24

**C07F 7/18** → (51) H01L 21/312

**C07F 7/21** → (51) H01L 21/312

**C07F 9/6571** → (51) C12Q 1/02

(51) **C07F 15/00** (11) **1 566 385 A1**  
C07C 49/92 C07C 251/24  
C07D 213/79 C07D 207/16  
C07D 215/30 C09K 11/06  
H05B 33/14

(25) Ja (26) En  
(21) 03811907.9 (22) 20.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) JP 2003/014816 20.11.2003  
(87) WO 2004/048395 2004/24 10.06.2004  
(30) 26.11.2002 JP 2002342647

(54) • *PHOSPHORESSENZVERBINDUNG UND DIESE ENTHALTENDES ELEKTROLUMINESZENZELEMENT*

• *PHOSPHORESCENT COMPOUND AND ELECTROLUMINESCENT ELEMENT INCLUDING THE SAME*

• *COMPOSE PHOSPHORESCENT ET ELEMENT ELECTROLUMINESCENT RENFERMANT CE COMPOSE*

(71) SEMICONDUCTOR ENERGY LABORATORY CO., LTD., 398, Hase Atsugi-shi, Kanagawa 243-0036, JP

(72) Seo, Satoshi, Semiconductor Energy Lab. Co., Ltd., Atsugi-shi, Kanagawa 243-0036, JP

Inoue, Hideko, Semiconductor Energy Lab. Co., Ltd, Atsugi-shi, Kanagawa 243-0036, JP

Tokuda, Atsushi, Semiconductor Energy Lab Co., Ltd, Atsugi-shi, Kanagawa 243-0036, JP

Nomura, Ryoji, Semiconductor Energy Lab. Co., Ltd, Atsugi-shi, Kanagawa 243-0036, JP

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**C07H 3/04** → (51) C12P 19/14

**C07K 14/075** → (51) C12N 15/88

**C07K 14/195** → (51) C12N 15/10

**C07K 14/245** → (51) C12N 15/10

**C07K 14/415** → (51) C12N 15/82

(51) **C07K 14/47** (11) **1 566 386 A1**  
C12N 15/12 A61K 38/17  
A61P 17/14

(25) Zh (26) En  
(21) 03770866.6 (22) 13.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) CN 2003/000956 13.11.2003  
(87) WO 2004/052927 2004/26 24.06.2004  
(30) 13.11.2002 CN 02145253

(54) • *GEN IN ZUSAMMENHANG MIT HAARAUSFALL, DAS DAVON KODIERTE POLYPEPTID UND ANWENDUNGEN DAFÜR*

- A BALDNESS RELATED GENE AND THE POLYPEPTIDE ENCODED THEREBY, AND USES THEREOF
  - GENE ASSOCIE A LA CALVITIE ET POLYPEPTIDE CODE PAR CE GENE, ET UTILISATIONS CORRESPONDANTES
- (71) Shanghai Institutes for Biological sciences, Chinese Academy of Sciences, 320 Yueyang Road, Shanghai 200031, CN
- (72) KONG, Xiangyin, Shanghai 200031, CN  
LI, Shanru, Shanghai 200031, CN  
HU, Landian, Shanghai 200031, CN  
SHI, Yaozhou, Shanghai 200031, CN  
TEN, Xiaokun, Shanghai 200031, CN
- (74) von Fünér, Nicolai, v. Fünér Ebblinghaus Finck Hano Patentanwälte Marienhilfplatz 2&3, 81541 München, DE

- (51) **C07K 14/47** (11) **1 566 387 A2**  
C12N 15/12 C12Q 1/68  
A61K 31/713 A61K 35/12  
A61K 39/395 A61K 38/17  
C07K 16/18 G01N 33/68  
C12N 5/10 A61P 9/00
- (25) Fr (26) Fr  
(21) 05290552.8 (22) 04.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (30) 04.03.2002 FR 0202717  
11.04.2002 FR 0204546
- (54) • *Gene die in der Regulation der Angiogenese impliziert sind, pharmazeutische Zusammensetzungen die sie enthalten und deren Verwendungen*  
• *Genes involved in regulating angiogenesis, pharmaceutical preparations containing same and applications thereof*  
• *Gènes impliqués dans la régulation de l'angiogenese, préparations pharmaceutiques les contenant et leurs applications*
- (71) Gene Signal, 4 rue Pierre Fontaine, 91000 Evry, FR  
(72) Al-Mahmood, Salman, 75014 Paris, FR  
Colin, Sylvie, 75014 Paris, FR  
Schneider, Christophe, 51000 Reims, FR
- (74) Galup, Cédric Olivier Nicolas, Breesé Derambure Majerowicz 38, Avenue de l'Opéra, F-75002 Paris, FR
- (62) 03727567.4 / 1 515 742

**C07K 14/705** → (51) C12N 15/12

**C07K 14/715** → (51) C12N 15/12

**C07K 16/06** → (51) C12N 15/63

**C07K 16/18** → (51) C07K 14/47

**C07K 16/28** → (51) C12N 15/12

**C08B 11/14** → (51) C08B 31/12

**C08B 11/145** → (51) C08B 31/12

- (51) **C08B 31/12** (11) **1 566 388 A1**  
C08B 37/00 C08B 11/14  
C08B 11/145
- (25) En (26) En  
(21) 04075542.3 (22) 19.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (54) • *Kationische Kohlenhydratpolymere, ihre Verwendung und Verfahren zu ihrer Herstellung*  
• *Cationic carbohydrate polymers, their use and a process for their preparation*

- *Polymères d'hydrate de carbone cationiques, leur utilisation et procédé pour leur préparation*
- (71) Nederlandse Organisatie voor Toegepast-Natuurwetenschappelijk Onderzoek TNO, Schoemakerstraat 97, 2628 VK Delft, NL
- (72) Timmermans, Johannes Wilhelmus, 6714 GG Ede, NL  
Slaghek, Theodoor Maximiliaan, 3042 HT Rotterdam, NL
- (74) Prins, Adrianus Willem, et al, Vereenigde, P.O.Box 87930, 2508 DH Den Haag, NL

- (51) **C08B 31/12** (11) **1 566 389 A1**  
C08B 37/00 C08B 11/14  
C08B 11/145
- (25) En (26) En  
(21) 04075543.1 (22) 19.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (54) • *Kationische Kohlenhydratpolymere, ihre Verwendung und Verfahren zu ihrer Herstellung*  
• *Cationic carbohydrate polymers, their use and a process for their preparation*  
• *Polymères d'hydrate de carbone cationiques, leur utilisation et procédé pour leur préparation*
- (71) NEDERLANDSE ORGANISATIE VOOR TOEGEPAST-NATUURWETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK TNO, Schoemakerstraat 97, P.O. Box 60680, 2628 VK Delft, NL
- (72) Timmermans, Johannes Wilhelmus, 6714 GG Ede, NL  
Slaghek, Theodoor Maximiliaan, 3042 HT Rotterdam, NL
- (74) Prins, Adrianus Willem, et al, Vereenigde, P.O.Box 87930, 2508 DH Den Haag, NL

- (51) **C08B 31/18** (11) **1 566 390 A1**  
C08L 3/10
- (25) En (26) En  
(21) 04075544.9 (22) 19.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (54) • *Eine ein Polyamin und ein carboxyliertes Kohlenhydrat enthaltende Zusammensetzung*  
• *Compositions comprising a poly(amine) and a carboxylated carbohydrate*  
• *Composition comportant un polyamine et un hydrate de carbone carboxyle*
- (71) Nederlandse Organisatie voor Toegepast-Natuurwetenschappelijk Onderzoek TNO, Schoemakerstraat 97, 2628 VK Delft, NL
- (72) Boersma, Arjen, 5237 KL 's Hertogenbosch, NL  
Slaghek, Theodoor Maximiliaan, 3042 HT Rotterdam, NL  
De Vlieger, Jan Jacobus, 5629 JZ Eindhoven, NL
- (74) Prins, Adrianus Willem, et al, Vereenigde, P.O.Box 87930, 2508 DH Den Haag, NL

**C08B 37/00** → (51) C08B 31/12

- (51) **C08C 1/15** (11) **1 566 391 A2**  
C08J 5/02
- (25) En (26) En  
(21) 05011537.7 (22) 30.11.1998  
(84) DE FR GB
- (30) 03.12.1997 US 984604
- (54) • *Herstellung von Gummiartikeln*  
• *Manufacture of rubber articles*  
• *Fabrication d'articles en caoutchouc*
- (71) Ansell Healthcare Products Inc., 1875 Harsh Avenue S.E. Massillon, Ohio 44646, US
- (72) Nile, Jeffery G., Alliance, Ohio 44601, US

- Gromelski, Stanley J., Canton, Ohio 44718, US  
Gerber, Nevin D., New Philadelphia, Ohio 44601, US
- (74) Beattie, Alex Thomas Stewart, Forrester & Boehmert, Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE
- (62) 98309785.8 / 0 921 133

**C08F 2/50** → (51) C09J 4/00

- (51) **C08F 210/12** (11) **1 566 392 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 05003491.7 (22) 18.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- AL BA HR LV MK YU
- (30) 23.02.2004 CA 2458277
- (54) • *Butylkautschuk mit hoher Härte*  
• *Butyl-type rubber with high hardness*  
• *Caoutchouc butylique à dureté élevée*
- (71) Lanxess Inc., Sarnia, Ontario N7T 7M2, CA  
(72) Gronowski, Adam, Sarnia Ontario N7S 3W2, CA  
Osman, Akhtar, Sarnia Ontario N7T 5X7, CA
- (74) Zobel, Manfred, LANXESS Deutschland GmbH, LIP-IPR Building Q 18, 51369 Leverkusen, DE

**C08F 297/04** → (51) C09J 153/02

**C08F 297/08** → (51) B29C 44/44

- (51) **C08G 18/08** (11) **1 566 393 A2**  
C08G 18/28 C08G 18/48  
C09D 7/00
- (25) De (26) De  
(21) 05002741.6 (22) 10.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- AL BA HR LV MK YU
- (30) 19.02.2004 DE 102004008015
- (54) • *Verdickungsmittel für Polyurethanbasis*  
• *Polyurethane based thickener*  
• *Epaississant à base de polyuréthane*
- (71) Cognis Deutschland GmbH & Co. KG, Rheinpromenade 1, 40789 Monheim, DE
- (72) Schieferstein, Ludwig, 40882 Ratingen, DE  
Pietsch, Oliver, 45481 Mülheim, DE

**C08G 18/28** → (51) C08G 18/08

**C08G 18/48** → (51) C08G 18/08

**C08G 18/80** → (51) D06M 15/564

**C08G 59/44** → (51) C08G 59/62

- (51) **C08G 59/50** (11) **1 566 394 A1**  
C08J 5/24
- (25) Ja (26) En  
(21) 03811953.3 (22) 28.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (86) JP 2003/015276 28.11.2003  
(87) WO 2004/048435 2004/24 10.06.2004  
(30) 28.11.2002 JP 2002346198  
29.11.2002 JP 2002347650  
05.12.2002 JP 2002353760  
13.12.2002 JP 2002362519
- (54) • *EPOXIDHARZ FÜR PREPREG, PREPREG, FASERVERSTÄRKTES VERBUNDMATERIAL UND HERSTELLUNGSVERFAHREN DAFÜR*

- EPOXY RESIN FOR PREPREG, PREPREG, FIBER-REINFORCED COMPOSITE MATERIAL, AND PROCESSES FOR PRODUCING THESE
- RESINE EPOXY POUR PRE-IMPREGNE, PRE-IMPREGNE CORRESPONDANT, MATERIAU COMPOSITE RENFORCE PAR FIBRES ET PROCÉDES PERMETTANT DE LES PRODUIRE
- (71) MITSUBISHI RAYON CO., LTD., 6-41, Konan 1-chome, Minato-ku, Tokyo 108-8506, JP
- (72) TAKANO, Tsuneo, Mitsubishi Rayon Co., Ltd., Toyohashi-shi, Aichi 440-8601, JP
- YANASE, Akitada, Mitsubishi Rayon Co., Ltd., Toyohashi-shi, Aichi 440-8601, JP
- SAKAI, Tadashi, Mitsubishi Rayon Co., Ltd., Tokyo, JP
- NUMATA, Kiharu, Mitsubishi Rayon Co., Ltd., Toyohashi-shi, Aichi 440-8601, JP
- ITO, Akihiro, Mitsubishi Rayon Co., Ltd., Toyohashi-shi, Aichi 440-8601, JP
- TAGUCHI, Masato, Mitsubishi Rayon Co., Ltd., Tokyo, JP
- MURAMATSU, Junichi, Mitsubishi Rayon Co., Ltd., Toyohashi-shi, Aichi 440-8601, JP
- GOTO, K., Newport Adhesives & Composites Inc, Irvine, CA 92614, US
- KOGA, Kazuki, Mitsubishi Rayon Co., Ltd., Toyohashi-shi, Aichi-ken, JP
- (74) HOFFMANN EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- 
- (51) **C08G 59/62** (11) **1 566 395 A1**  
C08G 59/44 C08L 63/00  
C08L 77/06 C08J 5/24
- (25) Ja (26) En
- (21) 03775916.4 (22) 27.11.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) JP 2003/015157 27.11.2003
- (87) WO 2004/048436 2004/24 10.06.2004
- (30) 28.11.2002 JP 2002346265  
13.03.2003 JP 2003067584
- (54) • FLAMMWIDRIGE EPOXIDHARZZUSAMMENSETZUNG UND DARAUS ERHALTENES GEHÄRTETES OBJEKT
- FLAME-RETARDANT EPOXY RESIN COMPOSITION AND CURED OBJECT OBTAINED THEREFROM
- COMPOSITION DE RESINE EPOXY IGNIFUGE ET OBJET DURCI OBTENU A PARTIR DE CETTE COMPOSITION
- (71) NIPPON KAYAKU KABUSHIKI KAISHA, 11-2, Fujimi 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 102-8172, JP
- (72) AKATSUKA, Yasumasa, Saitama-shi, Saitama 336-0964, JP
- MOTEKI, Shigeru, Annaka-shi, Gunma 379-0114, JP
- UCHIDA, Makoto, Saitama-shi, Saitama 338-0001, JP
- ISHIKAWA, Kazunori, Kita-ku, Tokyo 115-0042, JP
- (74) Gille, Christian, Gille Hrabal Struck Neidlein Prop Roos Brucknerstrasse 20, 40593 Düsseldorf, DE
- 
- (51) **C08G 64/06** (11) **1 566 396 A1**  
C08K 5/3437 C08L 69/00
- (25) Ja (26) En
- (21) 03772737.7 (22) 13.11.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) JP 2003/014458 13.11.2003
- (87) WO 2004/044033 2004/22 27.05.2004
- 
- (30) 14.11.2002 JP 2002330413  
16.04.2003 JP 2003111270  
08.09.2003 JP 2003315229  
12.09.2003 JP 2003321150
- (54) • POLYCARBONATCOPOLYMER, HARZZUSAMMENSETZUNG UND FORMKÖRPER
- POLYCARBONATE COPOLYMER, RESIN COMPOSITION, AND MOLDED ARTICLE
- COPOLYMER DE POLYCARBONATE, COMPOSITION DE RESINE, ET ARTICLE MOULÉ
- (71) Teijin Chemicals, Ltd., 2-2, Uchisaiwaicho 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-0011, JP
- (72) IKEDA, Koki, c/o Teijin Chemicals, Ltd., Tokyo 100-0011, JP
- TOKUDA, Toshimasa, c/o Teijin Chemicals, Ltd., Tokyo 100-0011, JP
- SHUTO, Hiroshi, c/o Teijin Chemicals, Ltd., Tokyo 100-0011, JP
- MATSUI, Manabu, c/o Teijin Chemicals, Ltd., Tokyo 100-0011, JP
- MIYAKE, Toshiyuki, c/o Teijin Chemicals, Ltd., Tokyo 100-0011, JP
- TANDO, Kazushi, c/o Teijin Chemicals, Ltd., Tokyo 100-0011, JP
- (74) Albrecht, Thomas, Kraus & Weisert Patent- und Rechtsanwälte Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE
- 
- C08G 65/02** → (51) C08G 65/34
- 
- (51) **C08G 65/12** (11) **1 566 397 A1**
- (25) Ja (26) En
- (21) 03770060.6 (22) 30.10.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) JP 2003/013970 30.10.2003
- (87) WO 2004/041909 2004/21 21.05.2004
- (30) 05.11.2002 JP 2002320730
- (54) • POLYMERISATIONSKATALYSATORZUSAMMENSETZUNG FÜR ETHYLENOXID UND HERSTELLUNGSVERFAHREN FÜR POLY(ETHYLENOXID) DAMIT
- POLYMERIZATION CATALYST COMPOSITION FOR ETHYLENE OXIDE AND PROCESS FOR PRODUCTION OF POLY(ETHYLENE OXIDE) WITH THE SAME
- COMPOSITION CATALYTIQUE DE POLYMERISATION POUR L'OXYDE D'ETHYLENE ET PROCÉDE DE PRODUCTION DE POLY(OXYDE D'ETHYLENE) FAISANT INTERVENIR CETTE COMPOSITION
- (71) MEISEI CHEMICAL WORKS, LTD., 1 Nakazawacho, Nishikyogoku, Ukyo-ku Kyoto-shi, Kyoto 615-8666, JP
- (72) IZUMI, Hideki, Meisei Chemical Works, Ltd., Kyoto-shi, Kyoto 615-8666, JP
- (74) Morf, Jan Stefan, et al, Patentanwälte Abitz und Partner Postfach 86 01 09, 81628 München, DE
- 
- C08G 65/30** → (51) C08G 65/34
- 
- (51) **C08G 65/34** (11) **1 566 398 A1**  
C08G 65/46 C08G 65/02  
C08G 65/30
- (25) En (26) En
- (21) 05003336.4 (22) 16.02.2005
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- AL BA BR LV MK YU
- 
- (30) 19.02.2004 JP 2004043470  
19.02.2004 JP 2004043500  
19.02.2004 JP 2004043518  
23.02.2004 JP 2004046702
- (54) • Methode zur Trocknung nicht-ionischer, wasserlöslicher Harze des Alkylendioxyd-Typs, Verfahren für deren Verpackung und deren Transport
- Method for drying nonionic alkylene oxide-type water soluble resin, method for packaging it, and method for transporting it
- Séchage de résines non-ioniques, solubles dans l'eau de type alkylene oxide, leur emballage et leur transport
- (71) DAI-ICHI KOGYO SEIYAKU CO., LTD., 55 Nishishichijo Higashikubo-cho Shimogyo-ku, Kyoto, JP
- NIPPON SHOKUBAI CO., LTD., 1-1, Koraibashi 4-chome, Chuo-ku Osaka-shi, Osaka 541-0043, JP
- (72) Kono, Michiyuki, Neyagawa-shi, Osaka 572-0082, JP
- Kikuta, Manabu, Kyotanabe-shi, Kyoto 610-0311, JP
- Tezuka, Masaki, Kusatsu-shi, Shiga 525-0059, JP
- Tanaka, Hiroshi, Kobe-shi, Hyogo 657-0056, JP
- Yokohashi, Takao, Higashiomi-shi, Shiga 529-1403, JP
- Nishihata, Takao, Otsu-shi, Shiga 520-0854, JP
- Murata, Kazuhiko, Suita-shi, Osaka 564-0062, JP
- Toba, Taketo, Takarazuka-shi, Hyogo 665-0815, JP
- Tamura, Fumihide, Kusatsu-shi, Shiga 525-0023, JP
- Kitada, Ritsuo, Takatsuki-shi, Osaka 569-0002, JP
- (74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse 54, 80538 München, DE
- 
- C08G 65/46** → (51) C08G 65/34
- 
- C08G 69/02** → (51) C08K 3/00
- 
- (51) **C08G 69/30** (11) **1 566 399 A1**  
C08G 69/44
- (25) Es (26) En
- (21) 03773444.9 (22) 25.11.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) CU 2003/000014 25.11.2003
- (87) WO 2004/048442 2004/24 10.06.2004
- (30) 26.11.2002 CU 27902
- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON DENDRONEN UNDDENDRIMERN MIT HETEROCYCLISCHEN UNTERSTRUKTUREN VON IMINOETHERN UNDDERIVATEN UNTER VERWENDUNG VON NICHT-STANDARDMÜSSIGEN MITTELN UND MIKROWELLEN
- METHOD OF PREPARING DENDRONS AND DENDRIMERS WITH HETEROCYCLIC SUBSTRUCTURES OF IMINO-ETHERS AND DERIVATIVES USING NON-STANDARD MEANS AND MICROWAVES
- PROCÉDE DE PRÉPARATION DE DENDRONS ET DE DENDRIMÈRES A PARTIR DE SOUS-STRUCTURES HÉTÉROCYCLIQUES D'IMINOÉTHÈRES ET DE DÉRIVÉS PAR DES VOIES NON CLASSIQUES ET SOUS MICRO-ONDES
- (71) Centro Nacional De Investigaciones Cientificas (CNIC), Avenida 25, No. 15202.esq. a 158 Cubanacan, Playa, Ciudad de la Habana 12100, CU



Marrero Terrero, Alma Leilani, Ave. 25, No. 15202 Esq. a 158 Cubanacan, Playa, Ciudad Habana 12 100, CU  
(72) CONTRERAS ALARC N, Orestes, Rolando, Marianao, 11 400 Habana, CU  
(74) Carpintero Lopez, Francisco, et al, HERRERO & ASOCIADOS, S.L. Alcalá, 35, 28014 Madrid, ES

- C08G 69/44** → (51) C08G 69/30
- C08G 73/06** → (51) C07C 261/02
- C08H 1/06** → (51) D21B 1/12
- C08J 3/12** → (51) D21B 1/12
- C08J 5/02** → (51) C08C 1/15
- C08J 5/18** → (51) B29C 41/24
- C08J 5/24** → (51) C08G 59/50
- C08J 5/24** → (51) C08G 59/62
- C08J 7/00** → (51) C08L 21/00
- C08J 7/04** → (51) C09D 4/02
- C08J 9/20** → (51) B29C 44/44
- C08J 9/232** → (51) B29C 44/44
- C08J 9/26** → (51) B29C 41/24
- C08J 9/26** → (51) C08L 71/02

(51) **C08J 9/36** (11) **1 566 400 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 05001655.9 (22) 27.01.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 20.02.2004 DE 102004008864  
(54) • Schaumstoffplatte mit Beschichtung zur Haftung von Mörtel - Beton- und Putzsystemen  
• Foam panel having a coating for adhesion to mortar, concrete and plaster  
• Plaque de mousse ayant un revêtement d'adhésion pour mortier, béton et enduit  
(71) BASF Aktiengesellschaft, 67056 Ludwigshafen, DE  
(72) Ehrenstein, Moritz, Dr., 67063 Ludwigshafen, DE  
Pietsch, Ines, Dr., 67346 Speyer, DE  
Turznik, Gerhard, Dr., 67269 Grünstadt, DE  
Schlichting, Peter, Dr., 68199 Mannheim, DE  
Ruch, Joachim, Dr., 67157 Wachenheim, DE  
Pakusch, Joachim, Dr., 67346 Speyer, DE

(51) **C08K 3/00** (11) **1 566 401 A2**  
C08L 33/06 C08L 23/06  
C08L 23/12 C08L 29/04  
C08L 25/06 C08L 53/02  
C08G 69/02 C08K 5/10  
(25) De (26) De  
(21) 05000453.0 (22) 12.01.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 20.02.2004 DE 102004009777  
(54) • Plastische Masse zum Kneten, Modellieren und Dekorieren sowie Verfahren zu deren Herstellung  
• Plastic material for kneading, modelling and decorating and preparation thereof

• Masses plastiques pour pétrir, pour modeler et pour décorer et procédé de préparation  
(71) J.S. Staedtler GmbH & Co KG, Moosackerstrasse 3, 90427 Nürnberg, DE  
(72) Freese, Yvette, 93047 Regensburg, DE  
Pabst, Gunther, Dr., 92318 Neumarkt, DE  
Schnorrer, Heinrich, 92421 Schwandorf, DE

(51) **C08K 3/00** (11) **1 566 402 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 05003133.5 (22) 15.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 19.02.2004 DE 202004002722 U  
(54) • Mineralien- oder edelsteinhaltiger Formkörper  
• Mineral or precious stone containing moulded parts  
• Corps moulés contenant des charges minérales ou des pierres précieuses  
(71) Siller, Martin, Förchenbachweg 17, 83098 Brannenburg, DE  
(72) Siller, Martin, 83098 Brannenburg, DE

(51) **C08K 3/04** (11) **1 566 403 A2**  
C09D 183/04  
(25) En (26) En  
(21) 05001646.8 (22) 27.01.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 20.02.2004 US 783535  
20.05.2004 US 850049  
(54) • Silikonzusammensetzung für Dichtungen  
• Silicone gasket compositions  
• Composition de silicones pour des joints  
(71) Carl Freudenberg KG, Höhrnerweg 2-4, 69469 Weinheim, DE  
(72) Kong, Yingjie, East Lyme, CT 06333, US  
Yuan, Hui Liang, LaGrange, Georgia 30240, US

**C08K 3/04** → (51) F16J 15/12

(51) **C08K 3/10** (11) **1 566 404 A1**  
C08K 3/26 C08K 3/36  
C08K 3/38 C08K 5/00  
C08K 5/54  
(25) En (26) En  
(21) 05001051.1 (22) 19.01.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 19.02.2004 JP 2004042661  
(54) • Kautschukzusammensetzung  
• Rubber composition  
• Composition de caoutchouc  
(71) Sumitomo Rubber Industries Ltd., 6-9, Wakinohama-cho, 3-chome, Chuo-ku Kobe-shi, Hyogo-ken, JP  
(72) Minagawa, Yasuhisa, Chuo-ku Kobe-shi Hyogo-ken, JP  
Yagi, Noriko, Chuo-ku Kobe-shi Hyogo-ken, JP  
(74) Manitz, Finsterwald & Partner GbR, Postfach 31 02 20, 80102 München, DE

**C08K 3/22** → (51) F16J 15/12

**C08K 3/26** → (51) C08K 3/10

**C08K 3/36** → (51) C08K 3/10

**C08K 3/38** → (51) C08K 3/10

**C08K 5/00** → (51) C08K 3/10

**C08K 5/10** → (51) C08K 3/00

**C08K 5/132** → (51) C08L 33/12

**C08K 5/17** → (51) C08L 21/00

**C08K 5/205** → (51) C07C 261/02

**C08K 5/3437** → (51) C08G 64/06

**C08K 5/54** → (51) C08K 3/10

**C08L 3/10** → (51) C08B 31/18

(51) **C08L 9/00** (11) **1 566 405 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 05100753.2 (22) 03.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 20.02.2004 JP 2004044131  
26.10.2004 JP 2004310661  
(54) • Thermoplastische Elastomerenzusammensetzung  
• Thermoplastic elastomer composition  
• Composition d'élastomères thermoplastique  
(71) Riken Technos Corporation, 11-5, Nihonbashi Honcho 3-chome, Chuo-ku, Tokyo 103-0023, JP  
(72) Tasaka, Michihisa, Kanagawa, JP  
Takahashi, Satoshi, Tokyo, JP  
(74) Henkel, Feiler & Hänzel, Möhlstrasse 37, 81675 München, DE

(51) **C08L 21/00** (11) **1 566 406 A1**  
C08K 5/17 C08J 7/00  
(25) Ja (26) En  
(21) 03774046.1 (22) 19.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) JP 2003/014708 19.11.2003  
(87) WO 2004/050757 2004/25 17.06.2004  
(30) 29.11.2002 JP 2002346802  
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON ALTERUNGSBESTÄNDIGEM KAUTSCHUK-MATERIAL  
• PROCESS FOR PRODUCING AGING-RESISTANT RUBBER MATERIAL  
• PROCEDE SERVANT A FABRIQUER UN MATERIAU DE CAOUTCHOUC RESISTANT AU VIEILLISSEMENT  
(71) NOK CORPORATION, 12-15 Shiba Daimon 1-chome, Minato-ku, Tokyo 105-8585, JP  
(72) NAKAGOME, Seiji, c/o NOK Corporation, Tsukubashi, Ibaraki 300-4247, JP  
NAKAJIMA, Mitsuyasu, c/o NOK Corporation, Nihonmatsu-shi, Fukushima 964-0811, JP  
(74) HOFFMANN EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **C08L 23/00** (11) **1 566 407 A1**  
C09D 123/00 B32B 27/32  
C09J 7/02  
(25) Ja (26) En  
(21) 03775872.9 (22) 25.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

(86) JP 2003/014999 25.11.2003  
(87) WO 2004/048464 2004/24 10.06.2004

- (30) 27.11.2002 JP 2002344553
- (54) • *TRENNMITTEL, SCHICHTFÖRMIGES HAFTKLEBSTOFFPRODUKT UND SCHICHTFÖRMIGES HAFTKLEBEBAND*
- *RELEASE AGENT, LAYERED PRESSURE-SENSITIVE ADHESIVE PRODUCT, AND LAYERED PRESSURE-SENSITIVE ADHESIVE TAPE*
- *AGENT ANTICOLLANT, PRODUIT ADHESIF AUTOCOLLANT EN COUCHE ET BANDE D'ADHESIF AUTOCOLLANT EN COUCHE*
- (71) MITSUBISHI CHEMICAL CORPORATION, 33-8, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo 108-0014, JP
- (72) SHIBATOU, Keisuke, Yokkaichi-shi, Mie 510-8530, JP
- YAMAMOTO, Satoru, Yokkaichi-shi, Mie 510-8530, JP
- SEKI, Motohiro, Yokkaichi-shi, Mie 510-8530, JP
- NOZAWA, Koutarou, Yokkaichi-shi, Mie 510-8530, JP
- AKASHIGE, Etsushi, c/o Yokkaichi Laboratory, Yokkaichi-shi, Mie 510-8530, JP
- AMAMIYA, Takahiro, c/o Products R & D Center, Yokkaichi-shi, Mie 510-8530, JP
- (74) Woods, Geoffrey Corlett, J.A. KEMP & CO. Gray's Inn 14 South Square, London WC1R 5JJ, GB

**C08L 23/06** → (51) C08K 3/00

**C08L 23/12** → (51) C08K 3/00

**C08L 25/06** → (51) C08K 3/00

**C08L 27/16** → (51) C08L 33/12

**C08L 27/16** → (51) F16J 15/12

**C08L 29/04** → (51) C08K 3/00

**C08L 33/06** → (51) C08K 3/00

- (51) **C08L 33/12** (11) **1 566 408 A1**
- C08L 27/16 C08K 5/132
- B32B 27/30 B32B 27/28
- B29C 47/06
- // (C08L33/12, 27:16)
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 05290312.7 (22) 11.02.2005
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

- (30) 20.02.2004 FR 0401726
- (54) • *Mit PVDF coextrudierbare Zusammensetzung ohne Weissbruchneigungseffekt*
- *Composition coextrudable with PVDF and without stress whitening effect*
- *Composition coextrudable avec le PVDF et sans effet de blanchiment sous contrainte*
- (71) Arkema, 4/8 Cours Michelet, 92800 Puteaux, FR
- (72) Bonnet, Anthony, 27170 Beaumont le Roger, FR
- Tribalier, Karine, 27800 Saint-Eloi de Fourques, FR
- Laffargue, Johann, 27300 Bernay, FR
- Beaume, François, 27300 Bernay, FR
- Loyen, Karine, 27500 Pont-Audemer, FR
- Duc, Sandrine, 75017 Paris, FR

**C08L 53/02** → (51) C08K 3/00

**C08L 63/00** → (51) C08G 59/62

- (51) **C08L 67/04** (11) **1 566 409 A1**
- (25) Ja (26) En
- (21) 03810595.3 (22) 05.11.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) JP 2003/014092 05.11.2003
- (87) WO 2004/041936 2004/21 21.05.2004
- (30) 08.11.2002 JP 2002325984
- (54) • *WÄSSRIGE DISPERSION VON BIOLOGISCHABBAUBAREM POLYESTER UND HERSTELLUNGSVERFAHREN DAFÜR*
- *AQUEOUS DISPERSION OF BIODEGRADABLE POLYESTER AND METHOD FOR PRODUCTION THEREOF*
- *DISPERSION AQUEUSE DE POLYESTER BIODEGRADABLE ET PROCEDE DE PRODUCTION DE CELLE-CI*
- (71) KANEKA CORPORATION, 2-4, Nakanoshima 3-chome, Kita-ku Osaka-shi, Osaka 530-8288, JP
- (72) SENDA, Kenichi, c/o Kaneka Corporation Osaka Plant, Settsu-shi, Osaka 566-0072, JP
- MIKI, Yasuhiro, c/o Kaneka Corporation Osaka Plant, Settsu-shi, Osaka 566-0072, JP
- (74) HOFFMANN EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**C08L 69/00** → (51) C08G 64/06

- (51) **C08L 71/02** (11) **1 566 410 A1**
- C08J 9/26 H05K 1/03
- H05K 3/20 H01L 21/60
- H01L 23/12 H01L 23/14
- (25) Ja (26) En
- (21) 03812308.9 (22) 26.11.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) JP 2003/015104 26.11.2003
- (87) WO 2004/050762 2004/25 17.06.2004
- (30) 29.11.2002 JP 2002349192
- 29.11.2002 JP 2002349194
- 29.11.2002 JP 2002349195
- 03.02.2003 JP 2003026330
- 26.02.2003 JP 2003049842
- 25.11.2003 JP 2003394620
- (54) • *BEI WÄRMEEINWIRKUNG VERSCHWINDENDES MATERIAL, TRANSFERBLATT UNTER VERWENDUNG DAVON UND VERFAHREN ZUR AUSBILDUNG EINES MUSTERS*
- *THERMALLY VANISHING MATERIAL, TRANSFER SHEET USING THE SAME, AND METHOD FOR FORMING PATTERN*
- *MATIERE THERMIQUEMENT EVAPORABLE, FEUILLE DE TRANSFERT UTILISANT UNE TELLE MATIERE, ET PROCEDE DE FORMATION DE MOTIF*
- (71) SEKISUI CHEMICAL CO., LTD., 4-4, Nishitenma 2-chome, Kita-ku Osaka-shi, Osaka 530-8565, JP
- (72) FUKUI, Hiroji, c/o Sekisui Chemical Co., Ltd., Mishima-gun, Osaka 618-8589, JP
- ENAMI, Toshio, c/o Sekisui Chemical Co., Ltd., Osaka-shi, Osaka 530-8565, JP
- (74) Teipel, Stephan, et al, Lederer & Keller Patentanwälte Prinzregentenstrasse 16, 80538 München, DE

**C08L 77/06** → (51) C08G 59/62

**C08L 89/04** → (51) D21B 1/12

- (51) **C08L 93/00** (11) **1 566 411 A1**
- E04D 5/02
- (25) En (26) En
- (21) 04100667.7 (22) 19.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (54) • *Gefärbte Filzprodukte als Dachabdeckung*
- *Coloured roofing felt*
- *Revêtement de couverture coloré*
- (71) KRATON Polymers Research B.V., P.O. Box 37666, 1030 BH Amsterdam, NL
- (72) Trommelen, Erik A.T., NL-1030BH, Amsterdam, NL
- Damen, Jacques W.M., NL-1030BH, Amsterdam, NL
- (74) Kortekaas, Marcel C.J.A., et al, KRATON Polymers Research B.V. P.O. Box 37666, 1030 BH Amsterdam, NL

**C08L 101/10** (11) **1 566 412 A1**

- C09J 201/10 C09K 3/10
- (25) Ja (26) En
- (21) 03758787.0 (22) 22.10.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (86) JP 2003/013498 22.10.2003
- (87) WO 2004/039892 2004/20 13.05.2004
- (30) 01.11.2002 JP 2002319335
- 16.12.2002 JP 2002364490
- (54) • *HÄRTBARE ZUSAMMENSETZUNG UND VERFAHREN ZUR VERBESSERUNG DER ERHOLUNGS- UND KRIECHEIGENSCHAFTEN*
- *CURABLE COMPOSITION AND METHOD FOR IMPROVING RECOVERY PROPERTIES AND CREEP PROPERTIES*
- *COMPOSITION DURCISSABLE ET PROCEDE PERMETTANT D'AMELIORER DES PROPRIETES DE RECUPERATION ET DES PROPRIETES DE FLUAGE*
- (71) KANEKA CORPORATION, 2-4, Nakanoshima 3-chome, Kita-ku Osaka-shi, Osaka 530-8288, JP
- Okamoto, Toshihiko, c/o Kaneka Corporation, 1-8, Miyamae-cho, Takasago-cho Takasago-shi, Hyogo 676-0027, JP
- (72) OKAMOTO, Toshihiko, c/o Kaneka Corporation, Takasago-shi, Hyogo 676-0027, JP
- WAKABAYASHI, Katsuyu, c/o Kaneka Corporation, Takasago-shi, Hyogo 676-0027, JP
- ITO, Yuji, c/o Kaneka Corporation, Takasago-shi, Hyogo 676-0027, JP
- ANDO, Hiroshi, c/o Kaneka Corporation, Takasago-shi, Hyogo 676-0027, JP
- (74) Vossius & Partner, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**C09B 63/00** → (51) C09B 67/20

- (51) **C09B 67/20** (11) **1 566 413 A1**
- C09B 63/00 C09D 5/00
- (25) De (26) De
- (21) 04003922.4 (22) 20.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (54) • *Verfahren zur Herstellung von homogenen, lagerstabilen Pasten, Farben, Lacken unter Mitverwendung ionischer Flüssigkeiten als Dispergierhilfsmittel*
- *Process for the preparation of homogeneous, storage-stable pastes, paints, laquers by using ionic liquids as dispersing aids*
- *Procédé de préparation de pâtes, peintures, laques homogènes et stables au stockage en utilisant des liquides ioniques comme adjuvant de dispersion*

(71) Goldschmidt GmbH, Goldschmidtstrasse 100, 45127 Essen, DE

(72) Lehmann, Kathrin, 51377 Leverkusen, DE  
Silber, Stefan, Dr., 47804 Krefeld, DE  
Weyershausen, Bernd, Dr., 45127 Essen, DE

**C09C 1/64** → (51) C09D 201/00

**C09C 3/10** → (51) C09D 201/00

(51) **C09D 4/02** (11) **1 566 414 A1**  
B32B 7/02 B32B 27/16  
C09J 7/02 G09F 9/00  
C08J 7/04

(25) Ja (26) En

(81) 03772717.9 (22) 12.11.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) JP 2003/014387 12.11.2003

(87) WO 2004/044063 2004/22 27.05.2004

(30) 13.11.2002 JP 2002329385

14.05.2003 JP 2003136180

- (54) • DURCH UV-BESTRAHLUNG ANTISTATISCH AUSHÄRTBARER LACKHARZ
- ULTRAVIOLET-CURABLE ANTISTATIC HARD COATING RESIN COMPOSITION
- COMPOSITION DE RESINE POUR REVETEMENT DUR ANTISTATIQUE DURCISSABLE AUX ULTRAVIOLETS

(71) DENKI KAGAKU KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 4-1, Yurakucho 1-chome Chiyoda-ku, Tokyo 100-8455, JP

(72) GOTO, Yoshitsugu c/o Denki Kagaku Kabushiki Kaisha, Shibukawa-shi, Gunma 377-0002, JP  
KAZAMI, Junichi c/o Denki Kagaku Kabushiki Kaisha, Shibukawa-shi, Gunma 377-0002, JP  
IRIUCHIJIMA, kunio c/o Denki Kagaku Kabushiki K., Shibukawa-shi, Gunma 377-0002, JP

(74) Hartz, Nikolai, Wächtershäuser & Hartz Patentanwälte Weinstrasse 8, 80333 München, DE

**C09D 5/00** → (51) C09B 67/20

**C09D 5/03** → (51) C09D 201/00

**C09D 5/25** → (51) C09D 183/04

**C09D 7/00** → (51) C08G 18/08

(51) **C09D 11/00** (11) **1 566 415 A1**  
C09D 17/00

(25) De (26) De

(21) 05000297.1 (22) 08.01.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 18.02.2004 DE 102004007780

- (54) • Wässrige, kolloidale Gasrussuspension
- Aqueous colloidal suspension of furnace black
- Suspension aqueuse colloïdale de noir four-neau

(71) Degussa AG, Bennigsenplatz 1, 40474 Düsseldorf, DE

(72) Kalbitz, Werner, 63517 Rodenbach, DE  
Tauber, Gerd, 63500 Seligenstadt, DE  
Zoch, Heinz, Dr., 63477 Maintal, DE  
Lüdtko, Stephan, 63477 Maintal, DE  
Lüthge, Thomas, Dr., 63452 Hanau, DE  
McIntosh, Ralph, 63457 Hanau, DE

**C09D 17/00** → (51) C09D 11/00

**C09D 123/00** → (51) C08L 23/00

**C09D 127/16** → (51) F16J 15/12

**C09D 183/02** → (51) C09D 183/04

(51) **C09D 183/04** (11) **1 566 416 A1**  
C09D 183/02 C09D 5/25  
// C01B33:12

(25) Ja (26) En

(21) 03758925.6 (22) 27.10.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

(86) JP 2003/013690 27.10.2003

(87) WO 2004/039903 2004/20 13.05.2004

(30) 31.10.2002 JP 2002318417

- (54) • BESCHICHTUNGSFLÜSSIGKEIT ZUR HERSTELLUNG EINER BESCHICHTUNG AUS AMORPHEM SILIZIUMOXID MIT NIEDRIGER DIELEKTRIZITÄTSKONSTANTE UND HERSTELLUNGSVERFAHREN FÜR DIESEBESCHICHTUNGSFLÜSSIGKEIT
- COATING LIQUID FOR FORMING AMORPHOUS SILICA COATING FILM OF LOW DIELECTRIC CONSTANT AND PROCESS FOR PRODUCING THE COATING LIQUID
- ENDUIT LIQUIDE FORMANT UN FILM DE REVETEMENT DE SILICE AMORPHE A FAIBLE CONSTANCE DIELECTRIQUE ET PROCEDE DE FABRICATION DE L'ENDUIT LIQUIDE

(71) CATALYSTS & CHEMICALS INDUSTRIES CO., LTD., 580 Horikawa-cho, Saiwai-ku Kawasaki-shi, Kanagawa 212-0013, JP  
FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP

(72) NAKASHIMA, A Wakamatsu Fact, Catalysts & Chem Ind, Wakamatsu-ku, Kitakazushu-shi Fukuoka, JP  
EGAMI, M. Wakamatsu Factory, Catalysts & Chem Ind, Wakamatsu-ku, Kitakazushu-shi Fukuoka, JP  
KOMATSU, M Wakamatsu Factory, Catalysts & Chem Ind, Wakamatsu-ku, Kitakazushu-shi Fukuoka, JP

NAKATA, Yoshihiro c/o FUJITSU LIMITED, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP  
YANO, Ei c/o FUJITSU LIMITED, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP  
SUZUKI, Katsumi, Toyota-shi, Aichi 470-0372, JP

(74) HOFFMANN EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **C09D 183/04** (11) **1 566 417 A1**  
H01L 21/312 H01L 21/768  
// C08G77:04

(25) Ja (26) En

(21) 03811130.8 (22) 13.11.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) JP 2003/014438 13.11.2003

(87) WO 2004/044073 2004/22 27.05.2004

(30) 13.11.2002 JP 2002329126

- (54) • ZUSAMMENSETZUNG ZUR BILDUNG EINES PORÖSENFILMS, PORÖSER FILM, HERSTELLVERFAHREN DAFÜR, ZWISCHENSCHICHTISOLIERFILM UND HALBLEITERVORRICHTUNG
- COMPOSITION FOR POROUS FILM FORMATION, POROUS FILM, PROCESS FOR PRODUCING THE SAME, INTERLAYER INSULATION FILM AND SEMICONDUCTOR DEVICE

(71) TOYO ALUMINIUM KABUSHIKI KAISHA, 6-8, Kyutaro-machi 3-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0056, JP

(72) TAKANO, Yasushi, Kashiwara-shi, Nara 634-0007, JP

- COMPOSITION POUR FORMER UN FILM POREUX, FILM POREUX, PROCEDE DE PRODUCTION DE CELUI-CI, FILM ISOLANT INTERCOUCHE ET DISPOSITIF A SEMI-CONDUCTEURS

(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP

(84) DE FR GB NL

(72) IWABUCHI, M. New Functional Materials Res. Center, Kubiki-mura, Naka Kub, JP

YAGIHASHI, F. New Functional Materials Res. Cen., Kubiki-mura, Naka Kub, JP

HAMADA, Y. New Functional Materials Research Cen., Kubiki-mura, Naka Kub, JP

NAKAGAWA, Hideo, Omihachiman-shi, Shiga 523-0064, JP

SASAGO, Masaru, Hirakata-shi, Osaka 573-0007, JP

(74) Denmark, James Christopher, et al, Harrison Goddard Foote, Orlando House, 11c Compstall Road Marple Bridge, Stockport SK6 5HH, GB

**C09D 183/04** → (51) C08K 3/04

**C09D 183/06** → (51) C09D 183/08

(51) **C09D 183/08** (11) **1 566 418 A1**  
C09D 183/06 C09D 183/14  
G02B 1/10

(25) Ja (26) En

(21) 03811933.5 (22) 26.11.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

(86) JP 2003/015106 26.11.2003

(87) WO 2004/048487 2004/24 10.06.2004

(30) 27.11.2002 JP 2002343453

- (54) • ÜBERZUGSMITTEL SOWIE ÜBERZOGENEKUNSTSTOFFLINSEN
- COATING COMPOSITION AND COATED PLASTIC LENSES
- COMPOSITION DE REVETEMENT ET LENTILLES EN PLASTIQUE REVETUES

(71) NIPPON ARC CO., LTD., 136 Anegasakiikaigan Ichihara-shi, Chiba 299-0107, JP

(72) KAYANOKI, Hisayuki, Nippon ARC Co., Ltd., Ichihara-shi, Chiba 299-0107, JP

(74) Cresswell, Thomas Anthony, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

**C09D 183/14** → (51) C09D 183/08

(51) **C09D 201/00** (11) **1 566 419 A1**  
C09D 5/03 C09C 1/64  
C09C 3/10

(25) Ja (26) En

(21) 03772882.1 (22) 18.11.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) JP 2003/014682 18.11.2003

(87) WO 2004/048488 2004/24 10.06.2004

(30) 22.11.2002 JP 2002340002

- (54) • PULVERLACK
- POWDER COATING COMPOSITION
- COMPOSITION DE REVETEMENT EN POU-DRE

(71) TOYO ALUMINIUM KABUSHIKI KAISHA, 6-8, Kyutaro-machi 3-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0056, JP

(72) TAKANO, Yasushi, Kashiwara-shi, Nara 634-0007, JP



(74) GROSSE BOCKHORN SCHUMACHER, Patent- und Rechtsanwältin Forstenrieder Allee 59, 81476 München, DE

(51) **C09G 1/02** (11) **1 566 420 A1**  
H01L 21/306 H01L 21/304  
C09K 3/14

(25) En (26) En

(21) 05001152.7 (22) 20.01.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 23.01.2004 JP 2004016270

(54) • *Wässrige Dispersionsaufschlammung für chemisch/mechanische Polierung und Verwendung in einem Polierverfahren*

• *Chemical mechanical polishing aqueous dispersion and chemical mechanical polishing method*

• *Dispersion aqueuse pour le polissage chimico-mécanique et procédé l'utilisant*

(71) JSR Corporation, 6-10, Tsukiji 5-chome, Chuo-ku, Tokyo, JP

(72) Ikeda, Norihiko, Tokyo, JP

Nishimoto, Kazuo, Tokyo, JP

Hattori, Masayuki, Tokyo, JP

Kawahashi, Nobuo, Tokyo, JP

(74) TBK-Patent, Bavariaring 4-6, 80336 München, DE

(51) **C09G 1/02** (11) **1 566 421 A2**  
// B24B37/04

(25) En (26) En

(21) 05075862.2 (22) 22.12.1999

(84) DE FR GB IE IT NL

(30) 25.12.1998 JP 36835598

(54) • *CMP Poliermittel, flüssiger Zusatz für CMP Poliermittel und Verfahren zum Polieren eines Substrates*

• *CMP abrasive, liquid additive for CMP abrasive and method for polishing substrate.*

• *Abrasif de polissage mécano-chimique, additif liquide pour abrasif de polissage mécano-chimique et procédé pour polir un substrat*

(71) Hitachi Chemical Company, Ltd., Shinjuku-Mitsui Building, 1-1, Nishishinjuku 2-chome, P.O. Box 233 Shinjuku-ku, Tokyo 163-0449, JP

(72) Akahori, Toshihiko, c/o Hitachi Chemical Co. Ltd., Shimodate-shi, Ibaraki 308-0857, JP

Ashizawa, Toranosuke, c/o Hitachi Chem. Co. Ltd., Hitachi-shi, Ibaraki 317-0061, JP

Irai, Keizo, c/o Hitachi Chemical Co. Ltd., Hitachi-shi, Ibaraki 317-0061, JP

Kurihara, Miho, Hitachi Chemical Co. Ltd., Hitachi-shi, Ibaraki 317-0061, JP

Yoshida, Masato, c/o Hitachi Chemical Co. Ltd., Tsukuba-shi, Ibaraki 300-4247, JP

Kurata, Yasushi, c/o Hitachi Chemical Co. Ltd., Tsukuba-shi, Ibaraki 300-4247, JP

(74) Uchida, Kenji, et al, S.A. Fedit-Loriot et Autres Conseils en Propriété Industrielle 38, avenue Hoche, 75008 Paris, FR

(62) 99961311.0 / 1 148 538

(51) **C09J 4/00** (11) **1 566 422 A1**  
C09J 163/10 C08F 2/50  
G11B 7/24

(25) Ja (26) En

(21) 03772849.0 (22) 18.11.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

(86) JP 2003/014644 18.11.2003

(87) WO 2004/048490 2004/24 10.06.2004

(30) 26.11.2002 JP 2002342037

(54) • *UV-HÄRTBARES KLEBMITTEL FÜR OPTISCHE SPEICHERMEDIEN, GEHÄRTETES MATERIAL UND WAREN*

• *UV-CURE ADHESIVE COMPOSITION FOR OPTICAL DISK, CURED MATERIAL AND GOODS*

• *COMPOSITION ADHESIVE POLYMERISABLE PAR UV POUR DISQUE OPTIQUE, MATIERE ET ARTICLES TRAITES*

(71) NIPPON KAYAKU KABUSHIKI KAISHA, 11-2, Fujimi 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 102-8172, JP

(72) MIZUTANI, Go, Saitama-shi, Saitama 338-0001, JPTOKUDA, Kiyohisa, Saitama-shi, Saitama 338-0001, JP

ISHII, Kazuhiko, Kawagoe-shi, Saitama 350-1108, JP

(74) Gille Struck Neidlein Prop Roos, Patentanwälte Brucknerstrasse 20, 40593 Düsseldorf, DE

**C09J 7/02** → (51) B23K 26/40

**C09J 7/02** → (51) C08L 23/00

**C09J 7/02** → (51) C09D 4/02

(51) **C09J 153/02** (11) **1 566 423 A1**  
C08F 297/04 A61L 15/58

(25) En (26) En

(21) 04100665.1 (22) 19.02.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(54) • *Schmelzkleberzusammensetzung mit niedriger Viskosität für Vliesstoffe*

• *Low viscosity hot-melt adhesive composition for non-wovens*

• *Composition adhésive thermofusible à faible viscosité pour produits non-tissés*

(71) KRATON Polymers Research B.V., P.O. Box 37666, 1030 BH Amsterdam, NL

(72) De Keyzer, Noel Raymond Maurice, 1348

Ottignies-Louvain-La-Neuve, BE

Van Dijk, Cornelis Martinus, 1031 CM Amsterdam, NL

(74) Kortekaas, Marcel C.J.A., et al, KRATON Polymers Research B.V. P.O. Box 37666, 1030 BH Amsterdam, NL

**C09J 163/10** → (51) C09J 4/00

**C09J 201/10** → (51) C08L 101/10

(51) **C09K 3/10** (11) **1 566 424 A1**  
B29C 73/22  
// B29L30:00

(25) Ja (26) En

(21) 03774214.5 (22) 25.11.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) JP 2003/015027 25.11.2003

(87) WO 2004/048493 2004/24 10.06.2004

(30) 27.11.2002 JP 2002343809

14.05.2003 JP 2003135553

28.05.2003 JP 2003150884

03.10.2003 JP 2003345603

30.10.2003 JP 2003370012

(54) • *FLICKMITTEL*

• *PUNCTURE SEALING AGENT*

• *AGENT D'OBTURATION DE PERFORATION*

(71) Bridgestone Corporation, 10-1, Kyobashi 1-chome, Chuo-ku, Tokyo 104-8340, JP

(72) NAKAZAWA, Kazuma, Chuo-ku, Tokyo 104-8340, JP

YANAGI, Hideshi, Chuo-ku, Tokyo 104-8340, JP  
IZUMOTO, Ryuji, Chuo-ku, Tokyo 104-8340, JP  
IWASAKI, Shinichi, Chuo-ku, Tokyo 104-8340, JP

(74) Whalley, Kevin, Marks & Clerk 90 Long Acre, London WC2E 9RA, GB

**C09K 3/10** → (51) C08L 101/10

**C09K 3/14** → (51) C09G 1/02

**C09K 11/06** → (51) C07F 15/00

(51) **C09K 11/08** (11) **1 566 425 A1**  
C09K 11/85 G21K 4/00

(25) En (26) En

(21) 05100863.9 (22) 08.02.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 20.02.2004 EP 04100675

(54) • *Speicherleuchtschirme mit homogen verteilter Dotierung*

• *Storage phosphor screens having homogeneously incorporated dopant*

• *Ecrans luminescents d'enregistrement comprenant des dopants avec distribution homogène*

(71) AGFA-GEVAERT, Septestraat 27, 2640 Mortsel, BE

(72) Tahon, Jean-Pierre Corp. IP Dep. 3800 Agfa-Gevaert, 2640 Mortsel, BE

Leblans, Paul Corp. IP Dep. 3800 Agfa-Gevaert, 2640 Mortsel, BE

**C09K 11/08** → (51) C09K 11/77

(51) **C09K 11/77** (11) **1 566 426 A2**  
C09K 11/08

(25) En (26) En

(21) 05101220.1 (22) 18.02.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 23.02.2004 US 785620

(54) • *Lichtemittierende Vorrichtung, enthaltend einen wellenlängenkonvertierenden Leuchtstoff*

• *Phosphor converted light emitting device*

• *Dispositif émettant de lumière convertée par des phosphores*

(71) Lumileds Lighting U.S., LLC, 370 West Trimble

Road San Jose, California 95131, US

(72) Mueller-Mach, Regina, B., San Jose, CA 95131, US

Mueller, Gerd, O., San Jose CA 95131, US

juessel, Thomas, San Jose, CA 95131, US

Busselt, Wolfgang, San Jose, CA 95131, US

Schmidt, Peter, J., San Jose, CA 95131, US

Mayr, Walter, San Jose, CA 95131, US

(74) van der Veer, Johannes Leendert, Philips

Intellectual Property & Standards P.O. Box 220,

5600 AE Eindhoven, NL

**C09K 11/77** → (51) A61N 5/06

**C09K 11/85** → (51) C09K 11/08

**C09K 21/14** → (51) C07C 261/02

(51) **C10B 29/02** (11) **1 566 427 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 05101062.7 (22) 14.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 18.02.2004 IT GE20040012

- (54) • *Verfahren zum Verstärken der Heizwände einer Koksofenbatterie*  
• *Method for reinforcing the heating walls of a coke oven battery*  
• *Procédé de renforcement des parois de chauffage d'une batterie de fours à coke*

(71) SMS DEMAG S.P.A., Via di Francia, 1, 16149 Genova, IT

(72) Pivotal, Stefano, 16156 Genova, IT

(74) Porsia, Attilio, et al, c/o Succ. Ing. Fischetti & Weber Via Caffaro 3/2, 16124 Genova, IT

(51) **C10G 53/14** (11) **1 566 428 A1**  
F02C 7/224

(25) En (26) En

(21) 05250795.1 (22) 11.02.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 13.02.2004 US 778828

- (54) • *Katalytische Behandlung von Brennstoff zum Verleihen einer Verkokungsresistenz*  
• *Catalytic treatment of fuel to impart coking resistance*  
• *Traitement catalytique de combustible pour conférer une résistance au cokage*

(71) UNITED TECHNOLOGIES CORPORATION, United Technologies Building, 1 Financial Plaza, Hartford, CT 06101, US

(72) Vanderspurt, Thomas H., Glastonbury, CT 06033, US

(74) Cordatos, Harry, Colchester, CT 06415, US

(74) Leckey, David Herbert, Frank B. Dehn & Co., 179 Queen Victoria Street, London E4V4 4EL, GB

(51) **C10J 3/48** (11) **1 566 429 A1**  
C10J 3/74

(25) En (26) En

(21) 05075254.2 (22) 01.02.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 11.02.2004 BE 200400081

- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Vergasung von organischem Material*  
• *Method for gasifying organic material and device applied thereby*  
• *Procédé et appareil pour la gazéification de particules organiques*

(71) Bio Olie Belgie besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid, Berkenlaan 7, 3560 Dilsen-Stokkem, BE

(72) van Stijn, Marinus Gerardus Eugène, 3640 Kinrooi, BE

(74) Donné, Eddy, Bureau M.F.J. Bockstaal nv Arenbergstraat 13, 2000 Antwerpen, BE

**C10J 3/74** → (51) C10J 3/48

(51) **C10L 1/32** (11) **1 566 430 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 05003206.9 (22) 15.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 20.02.2004 IT MI20040296

- (54) • *Mikroemulgierte Dieselmotorenzusammensetzungen und Verfahren zur Herstellung derselben*  
• *Fuel for diesel engines in microemulsion form and method for preparing the same*  
• *Compositions de combustible diesel sous forme d'une microémulsion et méthode pour leur préparation*

(71) Marelli, Ernesto, Via Buttero, 20, 23887 Olgiate Molgora (Lecco), IT

(72) Marelli, Ernesto, 23887 Olgiate Molgora (Lecco), IT

(74) Modiano, Guido, et al, Modiano & Associati, Via Meravigli, 16, 20123 Milano, IT

**C11D 1/12** → (51) C11D 3/02

**C11D 1/62** → (51) C11D 3/37

(51) **C11D 3/02** (11) **1 566 431 A1**  
C11D 1/12

(25) En (26) En

(21) 04250966.1 (22) 23.02.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LT LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (54) • *Waschmittel enthaltend ein anionisches Tensid und Amidosulfonsäure und/oder deren Salze*  
• *Laundry detergent composition comprising an anionic detergent surfactant sulphamic acid and/or water soluble salts thereof*  
• *Détergent lessiviel comprenant un tensioactif anionique et d'acide sulfamique et/ou son sel*

(71) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza Cincinnati, Ohio 45202, US

(72) Somerville Roberts, Nigel Patrick, Newcastle Upon Tyne, NE20 9UJ, GB

(74) Brooker, Alan Thomas, Newcastle Upon Tyne NE3 5LP, GB

(74) Brooks, Maxim Courtney, et al, Procter & Gamble Technical Centres Limited, Whitley Road, Longbenton, Newcastle upon Tyne NE12 9TS, GB

(51) **C11D 3/02** (11) **1 566 432 A1**  
C11D 1/12

(25) En (26) En

(21) 04250968.7 (22) 23.02.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (54) • *Waschmittel enthaltend ein anionisches Tensid und Amidosulfonsäure und/oder deren Salze*  
• *Laundry detergent composition comprising an anionic detergent surfactant sulphamic acid and/or water soluble salts thereof*  
• *Détergent lessiviel comprenant un tensioactif anionique et d'acide sulfamique et/ou son sel*

(71) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza Cincinnati, Ohio 45202, US

(72) Somerville Roberts, Nigel Patrick, Newcastle upon Tyme NE20 945, GB

(74) Brooker, Alan Thomas, Newcastle upon Tyme NE3 5LP, GB

(74) Young, James Robert, Newcastle upon Tyme NE3 1TY, GB

(74) Brooks, Maxim Courtney, et al, Procter & Gamble Technical Centres Limited, Whitley Road, Longbenton, Newcastle upon Tyne NE12 9TS, GB

**C11D 3/16** → (51) C11D 3/37

(51) **C11D 3/37** (11) **1 566 433 A1**  
C11D 3/16 C11D 17/04  
C11D 1/62

(25) En (26) En

(21) 05002469.4 (22) 05.02.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 19.02.2004 US 782591

- (54) • *Schäumende Reinigungs- und/oder Pflegeemulsionen*  
• *Foaming clean and/or care emulsions*  
• *Emulsions moussantes de nettoyage et/ou de conditionnement*

(71) Goldschmidt GmbH, Goldschmidtstrasse 100, 45127 Essen, DE

(72) Dietz, Thomas, Dr., 23060 Glen Allen Virginia, US

**C11D 17/04** → (51) C11D 3/37

(51) **C12M 1/26** (11) **1 566 434 A2**  
(25) En (26) En

(21) 05250217.6 (22) 17.01.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 21.01.2004 US 762688

- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Sortieren von Teilchen*  
• *Sorting particles*  
• *Procédé et dispositif de triage de particules*

(71) Hewlett-Packard Development Company, L.P., 20555 S.H. 249, Houston, TX 77070, US

(72) Tyvoll, David, La Jolla California 92037, US

(74) Childers, Winthrop D., San Diego California 92127, US

(74) Crivelli, Paul, San Diego California 92120, US

(74) Jehan, Robert, et al, Williams Powell Morley House 26-30 Holborn Viaduct, London EC1A 2BP, GB

**C12M 1/34** → (51) G01N 33/50

**C12N 5/10** → (51) C07K 14/47

**C12N 5/10** → (51) C12N 15/12

**C12N 9/02** → (51) A61K 38/43

(51) **C12N 9/16** (11) **1 566 435 A1**  
C12N 15/55

(25) Ja (26) En

(21) 03754061.4 (22) 09.10.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) JP 2003/012982 09.10.2003

(87) WO 2004/046350 2004/23 03.06.2004

(30) 20.11.2002 JP 2002337212

- (54) • *ROTIERENDES MOLEKÜL V1-ATPASE*  
• *ROTARY MOTOR MOLECULE V1-ATPASE*  
• *MOLECULE V1-ATPASE POUR MOTEUR ROTATIF*

(71) Japan Science and Technology Agency, 1-8, Honcho 4-chome Kawaguchi-shi, Saitama 332-0012, JP

(72) IMAMURA, Hiromi, Yokohama-shi, Kanagawa 227-0048, JP  
YOSHIDA, Masasuke, Fujisawa-shi, Kanagawa 251-0035, JP  
YOKOYAMA, Ken, Machida-shi, Tokyo 194-0032, JP  
(74) Grant, Anne Rosemary, Frank B. Dehn & Co. 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

**C12N 9/88** → (51) C12N 15/60

**C12N 15/09** → (51) A01H 1/00

**C12N 15/09** → (51) C12N 15/10

(51) **C12N 15/10** (11) **1 566 436 A1**  
C12N 15/63 C12Q 1/02  
(25) Ja (26) En  
(21) 03774110.5 (22) 20.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) JP 2003/014857 20.11.2003

(87) WO 2004/046353 2004/23 03.06.2004

(30) 21.11.2002 JP 2002337545

(54) • *VERFAHREN ZUR ISOLIERUNG VON NUKLEINSÄURE MIT ERWÜNSCHTER FUNKTIONELLER EIGENSCHAFT UND KIT DAFÜR*  
• *A METHOD FOR ISOLATING A NUCLEIC ACID HAVING AN INTENDED FUNCTIONAL PROPERTY AND A KIT THEREFOR*  
• *PROCEDE PERMETTANT D'ISOLER UN ACIDE NUCLEIQUE POSSEDANT UNE PROPRIETE FONCTIONNELLE VOULUE ET KIT ASSOCIE*

(71) Genomidea Inc, 4-15-5, Tenma, Kita-ku Osaka-shi, Osaka 530-0043, JP

(72) KANEDA, Yasufumi, Mino-shi, Osaka 562-0031, JP  
NISHIKAWA, Tomoyuki, Mino-shi, Osaka 562-0031, JP

(74) Harding, Charles Thomas, D Young & Co 120 Holborn, London EC1N 2DY, GB

(51) **C12N 15/10** (11) **1 566 437 A1**  
C12N 15/09 C12Q 1/68  
(25) En (26) En  
(21) 05003254.9 (22) 16.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 20.02.2004 EP 04003898

(54) • *Adsorption von Nukleinsäuren an eine Fest-phase*  
• *Adsorption of nucleic acids to a solid phase*  
• *Adsorption d'acides nucléiques à un support solide*

(71) Roche Diagnostics GmbH, Sandhofer Strasse 116, 68305 Mannheim, DE

(84) DE

(71) F.HOFFMANN-LA ROCHE AG, Grenzachstrasse 124, 4070 Basel, CH

(84) AT BE BG CH CY CZ DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

(72) Zielenski, Ralf, 83671 Benediktbeuern, DE  
Geissler, Klaus, Dr., 82386 Oberhausen, DE  
Walter, Thomas, Dr., 82377 Penzberg, DE

(51) **C12N 15/10** (11) **1 566 438 A2**  
C12N 15/62 C12N 15/67  
C07K 14/195 C07K 14/245  
(25) En (26) En  
(21) 05011384.4 (22) 12.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(30) 13.10.1998 US 104013 P

14.12.1998 US 112150 P

(54) • *Stabilisierte bioaktive Peptide und Methoden zu ihrer Identifikation, Synthese und Verwendung*

• *Stabilized bioactive peptides and methods of identification, synthesis and use*

• *Peptides bioactifs stabilisés, procédés d'identification, synthèse et utilisation*

(71) THE UNIVERSITY OF GEORGIA RESEARCH FOUNDATION, INC., Boyd Graduate Studies Research Center Athens, Georgia 30602-7411, US

(72) Altman, Elliot, Athens, GA 30605, US

(74) Vossius & Partner, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(62) 99951940.8 / 1 121 425

(51) **C12N 15/12** (11) **1 566 439 A1**  
C07K 14/705 A61K 48/00  
A61K 39/00 A61K 31/35  
A61K 31/05 A61K 31/66  
A61P 3/04 G01N 33/50  
C12Q 1/68

(25) En (26) En

(21) 04003853.1 (22) 20.02.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(54) • *Prophylaxe oder Behandlung von Obesitas*  
• *Preventing or treating obesity*  
• *Prévention et traitement de l'obésité*

(71) NESTEC S.A., Avenue Nestlé 55, 1800 Vevey, CH

(72) The designation of the inventor has not yet been filed

(74) Chautard, Cécile, 55 avenue Nestlé, 1800 Vevey, CH

(51) **C12N 15/12** (11) **1 566 440 A2**  
C07K 14/715 A61K 38/17  
C07K 16/28 C12N 5/10  
A61K 39/395 G01N 33/68

(25) En (26) En

(21) 04024209.1 (22) 27.11.1995

(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(30) 22.12.1994 US 362304

(54) • *Menschlicher Interleukin-11 Rezeptor*  
• *Human Interleukin-11 Receptor*  
• *Récepteur humain de l'interleukine-11*

(71) GENETICS INSTITUTE, INC., 87 Cambridge Park Drive Cambridge, Massachusetts 02140, US

(72) Tobin, James F., Newton, MA 02462, US

(74) Vossius & Partner, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(62) 95942913.5 / 0 797 664

**C12N 15/12** → (51) C07K 14/47

**C12N 15/34** → (51) C12N 15/88

**C12N 15/52** → (51) A61K 38/43

**C12N 15/55** → (51) C12N 9/16

(51) **C12N 15/60** (11) **1 566 441 A1**  
C12N 9/88 C12P 13/00  
(25) De (26) De  
(21) 05001539.5 (22) 18.12.2001  
(84) AT BE CH DE ES FI FR GB IE IT LI NL  
(30) 16.01.2001 AT 602001  
03.04.2001 AT 5232001

(54) • *Gene, enthaltend eine für Hydroxynitrilylase codierende DNA-Sequenz, rekombinante Proteine mit Hydroxynitrilylase-Aktivität und deren Verwendung*

• *Genes coding for hydroxynitrile lyase, recombinant proteins with hydroxynitrile lyase activity and their use*

• *Gènes codant pour des hydroxynitrile lyases, protéines recombinantes à activité d'hydroxynitrile lyase et leur utilisation*

(71) DSM Fine Chemicals Austria Nfg GmbH & Co KG, St.-Peter-Strasse 25, 4021 Linz, AT

(72) Schwab, Helmut, 8043 Graz, AT

Glieder, Anton, 8200 Gleisdorf, AT

Kratky, Christoph, 8043 Graz, AT

Dreveny, Ingrid, 8010 Graz, AT

Pöchlauer, Peter, 4040 Linz, AT

Skranc, Wolfgang, 1220 Wien, AT

Mayrhofer, Herbert, 4210 Engerwitzdorf, AT

Wirth, Irma, 4470 Enns, AT

Neuhofner, Rudolf, 4210 Mittertreffling, AT

Bona, Rudolfo, 8055 Graz, AT

(74) Lindinger, Ingrid, DSM Fine Chemicals Austria Nfg GmbH & Co KG, St. Peter-Strasse 25, 4021 Linz, AT

(62) 01130058.9 / 1 223 220

**C12N 15/62** → (51) C12N 15/10

(51) **C12N 15/63** (11) **1 566 442 A2**  
C12P 21/08 C07K 16/06  
C12Q 1/68 G01N 33/53  
(25) De (26) De  
(21) 04008412.1 (22) 28.01.1991  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI LU NL SE  
(30) 01.02.1990 DE 4002898  
09.02.1990 DE 4003881

(54) • *Herstellung und Verwendung von Genbanken menschlicher Antikörper ("Human-Antikörper-Bibliotheken")*

• *Preparation and use of a human antibody gene bank (human antibody libraries)*

• *Préparation et utilisation de banques de gènes d'anticorps humains (bibliothèques d'anticorps humains)*

(71) Dade Behring Marburg GmbH, Abteilung Patente und Lizenzen, Postfach 11 49, 35001 Marburg, DE

(72) Little, Melvyn, Prof. Dr., 69151 Neckargemünd, DE

Breitling, Frank, Dr., 69115 Heidelberg, DE

Seehaus, Thomas, Dr., 64646 Heppenheim, DE

Dübel, Stefan, Prof. Dr., 38106 Braunschweig, DE

Klewinghaus, Iris, 68165 Mannheim, DE

(62) 91101095.7 / 0 440 147

**C12N 15/63** → (51) C12N 15/10

**C12N 15/67** → (51) C12N 15/10

(51) **C12N 15/82** (11) **1 566 443 A1**  
A01H 4/00  
(25) En (26) En  
(21) 04004049.5 (22) 23.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(54) • *Verbesserte Transformation von Brassica*  
• *Improved transformation of brassica species*  
• *Transformation améliorée de brassica*



(71) SunGene GmbH & Co.KgA, 06466 Gatersleben, DE  
(72) Kunze, Irene, Dr., 06466 Gatersleben, DE  
Heim, Ute, Dr., 06466 Gatersleben, DE  
Herbers, Karin, Dr., 06484 Quedlinburg, DE  
(74) Heistracher, Elisabeth, et al, BASF  
Aktiengesellschaft, 67056 Ludwigshafen, DE

(51) **C12N 15/82** (11) **1 566 444 A2**  
C07K 14/415 A01H 5/00  
(25) En (26) En  
(21) 05007595.1 (22) 14.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(30) 17.11.1999 US 166228 P  
17.04.2000 US 197899 P  
22.08.2000 US 227439 P

(54) • *Mit der Ausbeute in Verbindung stehende Gene*  
• *Yield-related genes*  
• *Genes propres au rendement*

(71) Mendel Biotechnology, Inc., 21375 Cabot  
Boulevard, Hayward, CA 94541, US  
(72) Jiang, Cai-Zhong, Fremont, CA 94555, US  
Heard, Jacqueline, San Mateo, CA 94402, US  
Pineda, Omaira, Vero Beach, FL 32960, US  
Pilgrim, Marsha, Fremont, CA 94356, US  
Adam, Luc, Hayward, CA 94545, US  
Riechmann, Jose Luis, Pasadena, CA 91101, US  
Yu, Guo-Liang, Berkeley, CA 94705, US  
Samaha, Raymond, Capitola, CA 95010, US  
(74) von Kreisler Selting Werner, Patentanwälte  
Deichmannhaus am Dom Bahnhofsvorplatz 1,  
50667 Köln, DE  
(62) 00980406.3 / 1 229 780

(51) **C12N 15/88** (11) **1 566 445 A2**  
C12N 15/34 C07K 14/075  
A61K 47/48  
(25) En (26) En  
(21) 04077588.4 (22) 12.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(30) 23.12.1999 GB 9930533  
(54) • *Virale Kernproteine-kationische Lipid-  
nukleinsäure-verbreichungskomplexe*  
• *Viral core protein-cationic lipid-nucleic acid-  
delivery complexes*  
• *Complexes d'administration a base d'acides  
nucléiques-lipide cationique-protéine noyau  
virale*

(71) MITSUBISHI CHEMICAL CORPORATION, 33-8, Shiba  
5-chome, Minato-ku, Tokyo 108-0014, JP  
(72) Tagawa, Toshiaki, Mitsubishi-Tokyo Pharmac.,  
Tokyo 103-8405, JP  
Miller, Andrew David, Dept. Of Chemistry, South  
Kensington London SW7 2AY, GB  
Perouzel, Eric, Dept. Of Chemistry, South  
kensington London Sw7 2Ay, GB  
Murray, Karl, Univ. of California-Davis, Davis  
California 95916, US  
Manvell, Michelle, Dept. of Gene Therapy, London  
SW3 6LR, GB  
Alton, Eric, Dept. of Gene Therapy, London SW3  
6LR, GB  
Matthewes, David, Univ. of Leeds, Leeds LS9 7TF,  
GB  
Russell, William, School of Biomedical Sciences,  
Fife KY16 9ST, GB  
(74) Alcock, David, D Young & Co 120 Holborn, London  
EC1N 2DY, GB  
(62) 00981481.5 / 1 244 805

**C12P 13/00** → (51) C12N 15/60

(51) **C12P 19/14** (11) **1 566 446 A1**  
A23K 1/16 A23K 1/18  
A61K 31/7016 A61P 31/04  
C07H 3/04

(25) Ja (26) En  
(21) 03775906.5 (22) 26.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) JP 2003/015092 26.11.2003  
(87) WO 2004/048587 2004/24 10.06.2004  
(30) 26.11.2002 JP 2002342892  
(54) • *BETA-1,4-MANNOBIOSE ENTHALTENDEZU-  
SAMMENSETZUNG*  
• *BETA-1,4-MANNOBIOSE-CONTAINING COM-  
POSITION*  
• *COMPOSITION CONTENANT \$(B)-1,4-  
MANNOBIOSE*

(71) Fuji Oil Co., Ltd, 1-5, Nishi-Shinsaibashi 2-Chome,  
Chuo-Ku Osaka-Shi, Osaka 542-0086, JP  
(72) MORIKOSHI, Toshimichi, ITOCHU FEED MILLS CO.,  
LTD., Kuroiso-shi, Tochigi 325-0103, JP  
YOKOMIZO, Futoshi, c/o FUJI OIL CO., LTD.,  
Izumisano-shi, Osaka 598-8540, JP  
(74) Bradley, Josephine Mary, D Young & Co 120  
Holborn, London EC1N 2DY, GB

**C12P 21/08** → (51) C12N 15/63

(51) **C12Q 1/02** (11) **1 566 447 A1**  
C07F 9/6571  
(25) En (26) En  
(21) 04003897.8 (22) 20.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(54) • *Glimepiride- und Insulin-induzierte Glycosyl-  
phosphatidylinositol-spezifische Phospholipase  
C Regulation*  
• *Glimepiride- and insulin-induced glycosylphos-  
phatidylinositol-specific phospholipase C regu-  
lation*  
• *Règlement de la glycosylphosphatidylinositol-  
spécifique phospholipase C induit par glimepi-  
ride et insuline*  
(71) Aventis Pharma Deutschland GmbH,  
Brüningstrasse 50, 65929 Frankfurt am Main, DE  
(72) Mueller, Guenter, Dr., 65843 Sulzbach, DE  
Frick, Wendelin, Dr., 65510 Hünstetten-Beuerbach,  
DE  
Schneider, Rudolf, Dr., 65527 Niedernhausen, DE

**C12Q 1/02** → (51) C12N 15/10

**C12Q 1/02** → (51) G01N 33/50

(51) **C12Q 1/25** (11) **1 566 448 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 04025211.6 (22) 22.10.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK  
(30) 22.10.2003 DE 10349124  
(54) • *Differenzialdiagnostik mit Hepcidin*  
• *Differential diagnosis with hepcidine*  
• *Diagnose différentielle avec la hepcidine*  
(71) F.HOFFMANN-LA ROCHE AG, Grenzacherstrasse  
124, 4070 Basel, CH  
(84) AT BE BG CH CY CZ DK EE ES FI FR GB GR  
HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

(71) Roche Diagnostics GmbH, Sandhofer Strasse 116,  
68305 Mannheim, DE  
(84) DE  
(72) Lehmann, Paul, 67549 Worms, DE  
Roeddiger, Ralf, 69517 Gorchheimertal, DE  
(74) Dey, Michael, et al, Weickmann & Weickmann,  
Postfach 860 820, 81635 München, DE

**C12Q 1/54** → (51) G01N 33/52

(51) **C12Q 1/68** (11) **1 566 449 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 04003654.3 (22) 18.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(54) • *Verwendung von Haplotypen und SNPs in  
Genen des Fettstoffwechsels für die Analyse  
und Diagnose von kardiovaskulären Krankhei-  
ten*  
• *Use of haplotypes and SNPs in lipid-relevant  
genes for the analyses and diagnosis of car-  
diovascular diseases*  
• *Utilisation des haplotypes et des SNPs des  
gènes associés au métabolisme des lipides  
pour l'analyse et la diagnostic des maladies  
cardiovasculaires*

(71) MAX-DELBRÜCK-CENTRUM FÜR MOLEKULARE  
MEDIZIN, Robert-Rössle-Strasse 10, 13092 Berlin,  
DE  
(72) Nürnberg, Peter, 10117 Berlin, DE  
Reich, Jens-Georg, 16278 Angermünde, DE  
Luft, Friedrich, 16341 Schwanbeck, DE  
Knoblauch, Hans, 10967 Berlin, DE  
Bauerfeind, Anja, 10437 Berlin, DE  
Luganskaja, Tatjana, 12309 Berlin, DE  
Rohde, Klaus, 13125 Berlin, DE  
(74) Krauss, Jan, Forrester & Boehmert,  
Meinekestrasse 26, 10719 Berlin, DE

(51) **C12Q 1/68** (11) **1 566 450 A2**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 04011368.0 (22) 23.11.1998  
(84) BE DE ES FR GB IT NL  
(30) 21.11.1997 FR 9714669  
(54) • *Zusammensetzung und Verfahren zur Identifi-  
zierung vom Gen 17.5 vom MHC von Zuchtvo-  
geln*  
• *Reagent and method for detecting the gene  
17.5 linked to the MHC of breeding birds*  
• *Réactif et methode pour la détection du gene  
17.5 lié au CMH d'oiseaux d'élevage*

(71) CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE  
SCIENTIFIQUE (CNRS), 3, rue Michel Ange, 75794  
Paris Cedex 16, FR  
INSTITUT NATIONAL DE LA RECHERCHE  
AGRONOMIQUE (INRA), 147, rue de l'Université,  
75341 Paris Cédex 07, FR  
(72) Zoorob, Rima, 93160 Noisy-le-Grand, FR  
Auffray, Charles, 94370 Sucy-en-Brie, FR  
Chaussee, Anne-Marie, 37380 Saint-Laurent-en-  
Gatines, FR  
(74) Peaucelle, Chantal, et al, Cabinet Armengaud Ainé  
3, avenue Bugeaud, 75116 Paris, FR  
(62) 98955723.6 / 1 032 702

(51) **C12Q 1/68** (11) **1 566 451 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 05002103.9 (22) 02.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 03.02.2004 JP 2004026996

- (54) • *Reagenz zum Nachweis des für das Shigatoxin kodierenden Gens der enterohämorrhagischen Escherichia coli.*
- *Detection reagent for Shiga toxin family gene of entero-hemorrhagic Escherichia coli*
- *Reactif pour la detection du gene codant la toxine shiga dans des Escherichia coli enterohemorrhagiques.*
- (71) TOSOH CORPORATION, 4560, Kaisei-cho Shunan-shi, Yamaguchi-ken 746-8501, JP
- (72) Masuda, Noriyoshi, Tokyo, JP
- Yasukawa, Kiyoshi, Kawasaki-shi Kanagawa, JP
- Horie, Ryuichi, Zama-shi Kanagawa, JP
- (74) Pautex Schneider, Nicole Véronique, et al, Novagraaf International SA 25, avenue du Pailly, 1220 Les Avanchets - Geneva, CH

(51) **C12Q 1/68** (11) **1 566 452 A2**  
G06F 19/00

(25) En (26) En

(21) 05003153.3 (22) 15.02.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 17.02.2004 JP 2004040325

- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Geninformationsdisplay*
- *Gene information display method and apparatus*
- *Méthode et appareil pour l'affichage d'information sur les gènes*

- (71) HITACHI SOFTWARE ENGINEERING CO., LTD., 1-43, Suehiro-cho 1-chome, Tsurumi-ku Yokohama-shi, Kanagawa 230-0045, JP
- (72) Matsumoto, Toshiko c/o Hitachi Software Eng. Co Ltd, Tokyo 140-0002, JP
- Nozaki, Yasuyuki c/o Hitachi Software Eng. Co. Ltd, Tokyo 140-0002, JP
- Nakashige, Ryo c/o Hitachi Software Eng. Co. Ltd., Tokyo 140-0002, JP
- (74) Liesegang, Roland, FORRESTER & BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

(51) **C12Q 1/68** (11) **1 566 453 A2**

(25) Fr (26) Fr

(21) 05003839.7 (22) 11.03.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(30) 11.03.1998 FR 9802997

- (54) • *Qualitatives differentielles Spleissen*
- *Qualitative differential splicing*
- *Criblage différentiel qualitatif*

- (71) Exonhit Therapeutics S.A., 26, rue Brunel, 75017 Paris, FR
- (72) Schweighoffer, Fabien, 94300 Vincennes, FR Bracco, Laurent, 75013 Paris, FR
- Tocque, Bruno, 92400 Courbevoie, FR
- (74) Becker, Philippe, et al, Cabinet BECKER & ASSOCIES 25, rue Louis Le Grand, 75002 Paris, FR
- (62) 99909002.0 / 1 062 364

**C12Q 1/68** → (51) C07K 14/47

**C12Q 1/68** → (51) C12N 15/10

**C12Q 1/68** → (51) C12N 15/12

**C12Q 1/68** → (51) C12N 15/63

**C21D 1/40** → (51) C22F 1/04

**C21D 1/42** → (51) C22F 1/04

(51) **C21D 5/00** (11) **1 566 454 A1**  
C22C 37/04

(25) De (26) De

(21) 05450027.7 (22) 10.02.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 10.02.2004 AT 9804 U

- (54) • *Verfahren zur Herstellung eines Werkstückes aus sphäroguss und nach diesem hergestelltes Werkstück*
- *Process for producing nodular cast iron products and products obtained*
- *Procédé de fabrication de produits en fonte nodulaire et produits obtenus*

(71) Magna Drivetrain AG & Co KG, Industriestrasse 35, 8502 Lannach, AT

(72) Kehrer, Oskar, 8044 Graz, AT

(74) Kovac, Werner, MAGNA STEYR Fahrzeugtechnik AG & Co KG, Patentabteilung/VI, Liebenauer Hauptstrasse 317, 8041 Graz, AT

**C21D 9/46** → (51) C22C 38/00

**C22B 5/10** → (51) C22B 7/02

**C22B 5/16** → (51) C22B 7/02

(51) **C22B 7/02** (11) **1 566 455 A1**  
C22B 7/04 C22B 19/30  
C22B 5/10 C22B 5/16

(25) En (26) En

(21) 05075326.8 (22) 10.02.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

- (71) TECHINT COMPAGNIA TECNICA INTERNAZIONALE S.p.A., Via Monte Rosa 96, 20149 Milano, IT
- (72) Pozzi, Marcello, I-23889 Santa Maria Hoe, IT Raggio, Carlo, I-16032 Camogli, IT
- Di Sante, Loredana, I-00045 Genano di Roma, IT
- (74) Martegani, Franco, Franco Martegani S.r.l. Via Carlo Alberto, 41, 20052 Monza (Milano), IT

AL BA HR LV MK YU

(30) 20.02.2004 IT MI20040283

- (54) • *Pyrometallurgisches Verfahren zur Aufarbeitung von Reststoffen der Stahlerzeugung, insbesondere des Waelz-Verfahrens*
- *A pyrometallurgic process for the treatment of steelwork residues, especially Waelz process residues*
- *Procédé pyrometallurgique pour le retraitement de résidus sidérurgiques, en particulier du procédé Waelz.*

(71) TECHINT COMPAGNIA TECNICA INTERNAZIONALE S.p.A., Via Monte Rosa 96, 20149 Milano, IT

(72) Pozzi, Marcello, I-23889 Santa Maria Hoe, IT Raggio, Carlo, I-16032 Camogli, IT

(74) Martegani, Franco, Franco Martegani S.r.l. Via Carlo Alberto, 41, 20052 Monza (Milano), IT

**C22B 7/04** → (51) C22B 7/02

**C22B 19/30** → (51) C22B 7/02

(51) **C22C 1/04** (11) **1 566 456 A1**  
C22C 27/04 B22F 3/26  
H01L 23/36

(25) Ja (26) En

(21) 03758996.7 (22) 28.10.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

(86) JP 2003/013779 28.10.2003

(87) WO 2004/038049 2004/19 06.05.2004

(30) 28.10.2002 JP 2002312130

- (54) • *VERBUNDWERKSTOFF, HERSTELLUNGSVERFAHREN DAF R UND ELEMENT DAMIT*

- *COMPOSITE MATERIAL, METHOD FOR PRODUCING SAME AND MEMBER USING SAME*
- *MATERIAU COMPOSITE, SON PROCEDE DE PRODUCTION ET ELEMENT UTILISANT LEDIT MATERIAU*

(71) A.L.M.T. CORP., 23-5, Kita-Ueno 2-chome Taito-ku, Tokyo 110-0014, JP

(72) ITOH, Masayuki c/o A.L.M.T.Corp., Taito-ku, Tokyo 110-0014, JP

ARIKAWA, Tadashi c/o A.L.M.T.Corp., Taito-ku, Tokyo 110-0014, JP

HIRAYAMA, Norio c/o A.L.M.T.Corp., Taito-ku, Tokyo 110-0014, JP

AMANO, Yoshinari c/o A.L.M.T.Corp., Taito-ku, Tokyo 110-0014, JP

SAITOH, Nobuyuki c/o A.L.M.T.Corp., Taito-ku, Tokyo 110-0014, JP

(74) Hering, Hartmut, Patentanwälte Berendt, Leyh & Hering Innere Wiener Strasse 20, 81667 München, DE

(51) **C22C 14/00** (11) **1 566 457 A1**  
C22C 27/02 C01B 3/50

(25) En (26) En

(21) 05405199.0 (22) 17.02.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 17.02.2004 JP 2004039994

- (54) • *Mehrfachphasenlegierungen und Metallmembranen davon zur Trennung/Reinigung von Wasserstoff und Verfahren zu deren Herstellung.*
- *Multiple phase alloys and membranes thereof for hydrogen separation-purification and their method of preparation.*
- *Alliages multiphasés et membranes faites de ces alliages pour la séparation/purification de l'hydrogène et leurs procédés de fabrication.*

(71) ULVAC, INC., Hagisono Chigasaki-shi, Kanagawa 253-8543, JP

Aoki, Kiyoshi, 505-25 Koizumijyutaku, 7-62 Shunko-cho, Kitami-shi, Hokkaido 090-0801, JP

(72) Aoki, Kiyoshi, Kitami-shi, Hokkaido 090-0801, JP Matsuda, Takeshi, Kitami-shi, Hokkaido 090-0061, JP

Ishikawa, Kazuhiro, Kitami-shi, Hokkaido 090-0064, JP

(74) AMMANN PATENTANWÄLTE AG BERN, Schwarztorstrasse 31 Postfach 5135, 3001 Bern, CH

(71) ULVAC, INC., Hagisono Chigasaki-shi, Kanagawa 253-8543, JP

Aoki, Kiyoshi, 505-25 Koizumijyutaku, 7-62 Shunko-cho, Kitami-shi, Hokkaido 090-0801, JP

(72) Aoki, Kiyoshi, Kitami-shi, Hokkaido 090-0801, JP Matsuda, Takeshi, Kitami-shi, Hokkaido 090-0061, JP

Ishikawa, Kazuhiro, Kitami-shi, Hokkaido 090-0064, JP

(74) AMMANN PATENTANWÄLTE AG BERN, Schwarztorstrasse 31 Postfach 5135, 3001 Bern, CH

(51) **C22C 21/06** (11) **1 566 458 A1**  
B21J 5/00 B21K 1/26  
B22D 21/04 C22F 1/05

(25) Ja (26) En

(21) 03748621.4 (22) 30.09.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) JP 2003/012514 30.09.2003

(87) WO 2004/031424 2004/16 15.04.2004

(30) 01.10.2002 JP 2002288455

- (54) • *ALUMINIUMGUSSLEGIERUNG ZUM SCHMIEDEN UND ALUMINIUMGUSS-SCHMIEDEPRODUKT SOWIE HERSTELLUNGSVERFAHREN DAFÜR*
- *ALUMINUM ALLOY FOR CASTING-FORGING, ALUMINUM CAST/FORGED ARTICLE, AND METHOD FORMANUFACTURE THEREOF*

- *ALLIAGE EN ALUMINIUM POUR MOULAGE-FORGEAGE, ARTICLE MOULE/FORGE EN ALUMINIUM ET PROCEDE DE FABRICATION DE CET ARTICLE*
- (71) ASAHİ TEC CORPORATION, 547-1, Horinouchi Kikugawa-city, Shizuoka-prefecture 439-8691, JP  
Hoei Industries Co., Ltd., 2781, Kamikasada, Inabe-cho Inabe-gun, Mie 511-0207, JP
- (72) Kotani, Kohji Asahi Tec Corporation, Ogasa-gun, Shizuoka 439-8651, JP  
Watanabe, Masatoshi Hoei Industries Co., Ltd., Inabe-gun, Mie 511-0207, JP  
Machino, Daisuke Hoei Industries Co., Ltd., Inabe-gun, Mie 511-0207, JP
- (74) Paget, Hugh Charles Edward, et al, Mewburn Ellis LLP York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

**C22C 27/02** → (51) C22C 14/00

**C22C 27/04** → (51) C22C 1/04

- (51) **C22C 33/08** (11) **1 566 459 A2**  
C22C 37/04 C22C 37/10
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 05290234.3 (22) 03.02.2005
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- AL BA HR LV MK YU
- (30) 12.02.2004 FR 0401397
- (54) • *Verfahren zur Herstellung von Gussteilen aus Kugelgraphit mit hoher geometrischen und dimensional Genauigkeit und mit verbesserten mechanischen Eigenschaften*
- *Process for producing cast pieces of spherical graphite with high geometrical and dimensional precision and improved mechanical properties*
  - *Procédé de fabrication de pièces en fonte à graphite sphéroïdal de grande précision géométrique et dimensionnelle et à caractéristiques mécaniques améliorées.*
- (71) Technologica Sarl, Rue de la Côte, 08200 Givonne, FR  
Ateliers Des Janves, Z.A. de Braux Avenue des Marguerites, 08120 Bogny-sur-Meuse, FR
- (72) Labbe, Daniel, 08200 Givonne, FR  
Lesire, Jean-Michel, 0800 Charleville-Mezieres, FR
- (74) Portal, Gérard, et al, Cabinet Beau de Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cédex 07, FR

**C22C 37/04** → (51) C21D 5/00

**C22C 37/04** → (51) C22C 33/08

**C22C 37/10** → (51) C22C 33/08

- (51) **C22C 38/00** (11) **1 566 460 A1**  
C21D 9/46
- (25) Ja (26) En
- (21) 03751436.1 (22) 10.10.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) JP 2003/013001 10.10.2003
- (87) WO 2004/050931 2004/25 17.06.2004
- (30) 29.11.2002 JP 2002347344  
24.02.2003 JP 2003045421
- (54) • *KALTGEWALZTES STAHLBLECH FÜR DICHTUNGSMATERIAL, HERSTELLUNGS-VERFAHREN DAFÜR UND DAMIT HERGESTELLTES DICHTUNGSMATERIAL*

- *COLD ROLLED STEEL SHEET FOR GASKET MATERIAL, METHOD FOR PRODUCTION THEREOF AND GASKET MATERIAL PRODUCED BY THE METHOD*
  - *TOLE D'ACIER LAMINEE A FROID POUR JOINTS, SON PROCEDE DE FABRICATION, ET JOINTS EN ETANT FAIT*
- (71) Toyo Kohan Co., Ltd., 2-12, Yonbancho, Chiyoda-ku, Tokyo 102-8447, JP
- (72) UEDA, Toshiyuki, Kudamatsu-shi, Yamaguchi 744-8611, JP  
ITOH, Hiroyasu, Kudamatsu-shi, Yamaguchi 744-8611, JP  
OHI, Satoshi, Kudamatsu-shi, Yamaguchi 744-8611, JP  
AOKI, Shinichi, Kudamatsu-shi, Yamaguchi 744-8611, JP
- (74) Vossius & Partner, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

- (51) **C22F 1/04** (11) **1 566 461 A1**  
C22F 1/047 B21D 26/02  
C21D 1/40 C21D 1/42
- (25) En (26) En
- (21) 04003805.1 (22) 19.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (54) • *Rekristallisation eines metalllegierungsbleches mittels konvektions- und Inforarotstrahlungsheizung*
- *Recrystallization of metal alloy sheet with convection & infrared radiation heating*
  - *Recristallisation d'une tôle en alliage métallique par chauffage convection ainsi que par chauffage à rayonnement infrarouge*
- (71) GENERAL MOTORS CORPORATION, 300 Renaissance Center Detroit, Michigan 48265-3000, US
- (72) Hammar, Richard Harry, Utica, Michigan 48317, US  
Carsley, John E., Clinton Township, Michigan 48035, US  
Bradley, John Robert, Clarkston, Michigan 48348, US
- (74) Manitz, Finsterwald & Partner GbR, Postfach 31 02 20, 80102 München, DE

- (51) **C22F 1/047** (11) **1 566 462 A1**  
B21D 26/02
- (25) En (26) En
- (21) 04003803.6 (22) 19.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (54) • *Heizung des Metalllegierung Blattes durch thermische Übertragung*
- *Heating of metal alloy sheet by thermal conduction*
  - *Chauffage de feuille d'alliage en métal par la conduction thermique*
- (71) GENERAL MOTORS CORPORATION, 300 Renaissance Center Detroit, Michigan 48265-3000, US
- (72) Carsley, John E., Clinton Township, Michigan 48035, US  
Hammar, Richard Harry, Utica, Michigan 48317, US  
Bradley, John Robert, Clarkston, Michigan 48348, US
- (74) Manitz, Finsterwald & Partner GbR, Postfach 31 02 20, 80102 München, DE

**C22F 1/047** → (51) C22F 1/04

**C22F 1/05** → (51) C22C 21/06

- (51) **C23C 14/06** (11) **1 566 463 A1**
- (25) De (26) De
- (21) 04003600.6 (22) 18.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (54) • *Verschleisschutzschicht für ein formgebendes Werkzeug*
- *Anti-abrasion coating for tools*
  - *Dépot anti-abrasif pour outils*
- (71) Jürgen Bach Immobilien und Maschinen KG, Kleinreuther Weg 118, 90425 Nürnberg, DE
- (72) *Die Erfinder haben auf ihre Nennung verzichtet*  
*The inventors have agreed to waive their entitlement to designation.*  
*Les inventeurs ont renoncé à leur désignation*
- (74) Schneck, Herbert, et al, Rau, Schneck & Hübner Patentanwälte Königstrasse 2, 90402 Nürnberg, DE

**C23C 14/35** → (51) H01J 37/34

- (51) **C23C 16/448** (11) **1 566 464 A1**  
G01F 11/28 G05D 9/04
- (25) De (26) De
- (21) 04003928.1 (22) 20.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (54) • *Vorrichtung und Verfahren zum Nachfüllen eines Blasenverdampfers*
- *Apparatus and method for replenishing a bubbling device*
  - *Dispositif et procédé de remplissage d'un vaporisateur de liquide pneumatique*
- (71) CS CLEAN SYSTEMS AG, Fraunhoferstrasse 4, 85732 Ismaning, DE
- (72) Scholz, Christoph, Dr., 83666 Waakirchen, DE
- (74) Berngruber, Otto, et al, Patentanwalt, Franziskanerstrasse 38, 81669 München, DE

- (51) **C23C 22/78** (11) **1 566 465 A1**
- (25) En (26) En
- (21) 05003530.2 (22) 18.02.2005
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

- AL BA HR LV MK YU
- (30) 20.02.2004 JP 2004044564
- (54) • *Konzentrierte Lösung zur Herstellung eines Oberflächenkonditionierungsmittel, Oberflächenkonditionierungsmittel und Verfahren zur Oberflächenkonditionierung*
- *Concentrated solution for preparing a surface conditioner, surface conditioner and method of surface conditioning*
  - *Solution concentrée pour la production d'un conditionneur de surface, conditionneur de surface et procédé pour conditionner des surfaces*
- (71) Nippon Paint Co., Ltd., 1-2 Ohyodokita 2-chome, Kita-ku Osaka-shi, Osaka 531-8511, JP
- (72) Nakazawa, Toshiko, Tokyo 145-0066, JP
- (74) HOFFMANN EITLÉ, Patent- und Rechtsanwälté Arabellastrasse 4, 81925 München, DE



(51) **C23C 22/78** (11) **1 566 466 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 05003533.6 (22) 18.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 20.02.2004 JP 2004044563

(54) • *Oberflächenkonditionierungsmittel und -Verfahren*  
• *Surface conditioner and method of surface conditioning*  
• *Composition et procédé de conditionnement de surfaces*

(71) Nippon Paint Co., Ltd., 1-2 Ohyodokita 2-chome, Kita-ku Osaka-shi, Osaka 531-8511, JP

(72) Nakazawa, Toshiko, Tokyo 145-0066, JP

(74) HOFFMANN EITL, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **C23C 26/00** (11) **1 566 467 A1**  
C23C 30/00 C25D 9/08

(25) Ja (26) En  
(21) 03812685.0 (22) 25.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) JP 2003/015002 25.11.2003

(87) WO 2004/053195 2004/26 24.06.2004

(30) 25.11.2002 JP 2002340293

(30) 22.08.2003 JP 2003208492

(54) • *OBERFLÄCHENBEHANDELTES METALLISCHES MATERIAL, VERFAHREN ZUR OBERFLÄCHENBEHANDLUNG DAFÜR UND HARZBESCHICHTETES METALLISCHES MATERIAL, METALLDOSE UND DOSENDECKEL*  
• *SURFACE-TREATED METALLIC MATERIAL, METHOD OF SURFACE TREATING THEREFOR AND RESIN-COATED METALLIC MATERIAL, METAL CAN AND CAN LID*  
• *MATERIAU METALLIQUE TRAITÉ EN SURFACE, PROCÉDE DE TRAITEMENT DE SURFACE CORRESPONDANT, ET MATERIAU METALLIQUE REVÊTU DE RESINE, CANETTE METALLIQUE ET COUVERCLE CORRESPONDANT*

(71) TOYO SEIKAN KAISHA, LTD., 3-1, Uchisaiwai-cho, 1-chome Chiyoda-ku, Tokyo 100-0011, JP

(72) KUROKAWA, Wataru, c/o Toyo Seikan Group Corp. R&D, Yokohama-shi, Kanagawa 240-0062, JP

AIHARA, Mitsuhide, c/o Toyo Seikan Kaisha, LTD., Yokohama-shi, Kanagawa 230-0001, JP

(74) Brookes Batchellor, 102-108 Clerkenwell Road, London EC1M 5SA, GB

**C23C 30/00** → (51) C23C 26/00**C25D 9/08** → (51) C23C 26/00

(51) **C30B 25/08** (11) **1 566 468 A2**  
(25) Fr (26) Fr

(21) 05101204.5 (22) 17.02.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 18.02.2004 FR 0401641

(54) • *Verfahren zur Herstellung von integrierten Schaltungen und entsprechende Vorrichtung*  
• *Method for fabrication of integrated circuits and corresponding device*

• *Procédé pour la fabrication de circuits intégrés et dispositif correspondant.*

(71) ATMEL NANTES SA, La Chantrerie, BP 70602, 44306 Nantes Cédex 3, FR

(72) Paisant, Laurent, 44850 Saint Mars de Desert, FR

(74) Bioret, Ludovic, et al, Cabinet Vidon 16 B, rue Jouanet - B.P. 90333, 35703 Rennes Cedex 07, FR

(51) **C30B 29/12** (11) **1 566 469 A2**  
G02B 5/30

(25) De (26) De

(21) 05003902.3 (22) 23.02.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 23.02.2004 DE 102004008749

(54) • *Verfahren zur Herstellung eines grossvolumigen CaF<sub>2</sub>-Einkristalles mit geringer Streuung und verbesserter Laserstabilität, sowie ein solcher Kristall und dessen Verwendung*  
• *Process for producing a large volume CaF<sub>2</sub> single crystal with a low scattering and improved laser stability, as well as such a crystal and its application*  
• *Procédé pour la fabrication d'un monocristal volumineux de CaF<sub>2</sub> présentant une faible diffusion et une stabilité au laser améliorée, ainsi que les cristaux obtenus et leurs applications.*

(71) Schott AG, Hattenbergstrasse 10, 55122 Mainz, DE

(72) Ortman, Lars, Dr., 07749 Jena, DE

Kandler, Jörg, Dr., 07751 Cospeda, DE

Menzel, Andreas, 07745 Jena, DE

Müller, Matthias, Dr., 07745 Jena, DE

Parthier, Lutz Dr., 14532 Klein-Machnow, DE  
von der Gönna, Gordon Dr., 07743 Jena, DE

(74) Fuchs Mehler Weiss & Fritzsche, Naupliastrasse 110, 81545 München, DE

(51) **C30B 29/12** (11) **1 566 470 A2**  
C30B 33/00 G02B 5/30

(25) De (26) De

(21) 05003903.1 (22) 23.02.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 23.02.2004 DE 102004008752

(54) • *Herstellung von grossvolumigen CaF<sub>2</sub>-Einkristallen für die Verwendung als optische Bauelemente mit einer optischen Achse parallel zur (100) oder (110)-Kristallachse*  
• *Production of a large volume CaF<sub>2</sub> single crystal for application in an optical element with an optical axis parallel to the (100) or (110) crystal axis*  
• *Production d'un monocristal volumineux de CaF<sub>2</sub> pour utilisation dans un élément optique avec un axe optique parallèle aux axes cristallins (100) ou (110)*

(71) Schott AG, Hattenbergstrasse 10, 55122 Mainz, DE

(72) Parthier, Lutz, Dr., 14532 Kleinmachnow, DE

Stäblein, Jörg, 07743 Jena, DE

(74) Fuchs Mehler Weiss & Fritzsche, Naupliastrasse 110, 81545 München, DE

**C30B 29/12** → (51) C30B 33/00**C30B 29/60** → (51) H01L 21/20

(51) **C30B 33/00** (11) **1 566 471 A2**  
C30B 29/12 G02B 5/30

(25) De (26) De

(21) 05003900.7 (22) 23.02.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 23.02.2004 DE 102004008753

(54) • *Herstellung von spannungsarmen, grossvolumigen Kristallen mit geringer Spannungsdoppelbrechung und homogener Brechzahl, sowie deren Verwendung*  
• *Production of low stress, large volume crystals with low stress related birefringence and homogenous refractive index and application thereof*  
• *Fabrication des cristaux volumineux présentant peu de compression, une faible biréfringence par compression et un indice de réfraction homogène ainsi que l'application de ces cristaux*

(71) Schott AG, Hattenbergstrasse 10, 55122 Mainz, DE

(72) Parthier, Lutz, Dr., 14532 Kleinmachnow, DE

Stäblein, Jörg, 07743 Jena, DE

Wehrhan, Gunther, Dr., 07749 Jena, DE

Kusch, Dr. Christian, 81667 München, DE

(74) Fuchs Mehler Weiss & Fritzsche, Naupliastrasse 110, 81545 München, DE

(51) **C30B 33/00** (11) **1 566 472 A2**  
C30B 29/12 G02B 5/30

(25) De (26) De

(21) 05003901.5 (22) 23.02.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 23.02.2004 DE 102004008754

(54) • *Herstellung von spannungsarmen, nicht (111)-orientierten, grossvolumigen Einkristallen mit geringer Spannungsdoppelbrechung und homogener Brechzahl, sowie deren Verwendung*  
• *Production of low stress non-(111) oriented large volume single crystals with low stress related birefringence and homogenous refractive index, as well as their application*  
• *Production des monocristaux volumineux pas orientés selon l'axe (111) présentant peu de compression, une faible biréfringence par compression et un indice de réfraction homogène ainsi que leur application*

(71) Schott AG, Hattenbergstrasse 10, 55122 Mainz, DE

(72) Parthier, Lutz, Dr., 14532 Kleinmachnow, DE

Stäblein, Jörg, 07743 Jena, DE

Wehrhan, Gunther, Dr., 07749 Jena, DE

Kusch, Dr. Christian, 81667 München, DE

(74) Fuchs Mehler Weiss & Fritzsche, Naupliastrasse 110, 81545 München, DE

**C30B 33/00** → (51) C30B 29/12**D01F 1/09** → (51) D01F 6/14

(51) **D01F 6/14** (11) **1 566 473 A1**  
D01F 1/09 D01F 11/06  
D06M 11/53  
(25) En (26) En  
(21) 05002968.5 (22) 11.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 18.02.2004 JP 2004041041  
(54) • *Leitfähige Polyvinylalkoholfasern*  
• *Conductive polyvinyl alcohol fiber*  
• *Fibres d'alcool polyvinylique conductrices*  
(71) KURARAY CO., LTD., 1621, Sakazu, Kurashiki-City,  
Okayama-Pref., JP  
(72) Endo, Ryohei, Kurashiki-City Okayama-Pref., JP  
Hara, Tetsuya, Kurashiki-City Okayama-Pref., JP  
Ohmori, Akio, Kurashiki-City Okayama-Pref., JP  
Sano, Tomoyuki, Kurashiki-City Okayama-Pref., JP  
(74) Vossius & Partner, Siebertstrasse 4, 81675  
München, DE

**D01F 11/06** → (51) D01F 6/14

**D02G 1/02** → (51) D02G 1/16

(51) **D02G 1/16** (11) **1 566 474 A2**  
D02G 1/02  
(25) De (26) De  
(21) 05002386.0 (22) 04.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 20.02.2004 DE 102004008266  
(54) • *Lufttexturermaschine*  
• *Air jet texturing machine*  
• *Machine à texturer par jet d'air*  
(71) Barmag Spinnzwirn GmbH, Zwickauer Strasse 247,  
09116 Chemnitz, DE  
(72) Nölle, Wolfgang, 58256 Ennepetal, DE  
Heymann, Frank, 09131 Chemnitz, DE  
Geidelt, Karl-Heinz, 09130 Chemnitz, DE  
(74) Kahlhöfer, Hermann, KNH Patentanwälte Kahlhöfer  
Neumann Herzog Fiesser Karlstrasse 76, 40210  
Düsseldorf, DE

(51) **D04H 3/00** (11) **1 566 475 A1**  
A61F 13/49  
(25) Ja (26) En  
(21) 03811919.4 (22) 25.11.2003  
(84) AT BE CH CZ DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU NL PT SE TR  
(86) JP 2003/015000 25.11.2003  
(87) WO 2004/048661 2004/24 10.06.2004  
(30) 25.11.2002 JP 2002341548  
(54) • *DEHNBARER VLIESSTOFF UND DARAUF*  
*BASIERENDER VERBUNDSTOFF*  
• *EXTENSIBLE NONWOVEN FABRIC AND*  
*COMPOSITE NONWOVEN FABRIC COM-*  
*PRISING THE SAME*  
• *TISSU NON TISSE POUVANT ETRE*  
*ALLONGE ET TISSU NON TISSE COMPO-*  
*SITE COMPRENANT CE TISSU NON TISSE*  
*LAMINE*

(71) Mitsui Chemicals, Inc., 1-5-2, Higashi-Shimbashi,  
Minato-ku, Tokyo 105-7117, JP  
(72) SUZUKI, Kenichi, Mitsui Chemicals, Inc.,  
Sodegaura-shi, Chiba 299-0265, JP  
MORIMOTO, Hisashi, Mitsui Chemicals, Inc.,  
Sodegaura-shi, Chiba 299-0265, JP  
HARUBAYASHI, Katsuaki, Mitsui Chemicals, Inc.,  
Sodegaura-shi, Chiba 299-0265, JP

MOTOMURA, Shigeyuki, Mitsui Chemicals, Inc.,  
Sodegaura-shi, Chiba 299-0265, JP  
CHEN, Pingfan, Sodegaura-shi, Chiba 299-0265,  
JP  
(74) Paget, Hugh Charles Edward, Mewburn Ellis LLP  
York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

(51) **D04H 3/00** (11) **1 566 476 A1**  
D04H 3/08 D04H 3/12  
(25) De (26) De  
(21) 04003571.9 (22) 18.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(54) • *Für Dachbahnen oder Dichtungsbahnen geeig-*  
*nete dimensionsstabile Einlage*  
• *dimensionnally stable web for roofing mem-*  
*branes*  
• *nontissé stable dimensionnellement pour*  
*bande de toiture*

(71) Johns Manville Europe GmbH, Ober-Eschbacher-  
Strasse 109, 61352 Bad Homburg v.d.H., DE

(72) Greiser, Wolfgang, 86356 Neusäss, DE  
Weiter, Bertrand, 86399 Bobingen, DE  
Southier, Roger, Woodruff SC 29388, US

(74) Luderschmidt, Schüler & Partner GbR,  
Patentanwälte, John-F.-Kennedy-Strasse 4, 65189  
Wiesbaden, DE

**D04H 3/08** → (51) D04H 3/00

**D04H 3/12** → (51) D04H 3/00

**D06B 23/14** → (51) F16J 13/22

**D06F 39/00** → (51) C02F 1/461

**D06F 39/04** → (51) D06F 39/08

(51) **D06F 39/08** (11) **1 566 477 A1**  
A47L 15/42 D06F 39/04  
(25) De (26) De  
(21) 05100684.9 (22) 01.02.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 13.02.2004 DE 102004007246

(54) • *Flüssigkeitsführendes elektrisches Haushalts-*  
*gerät*  
• *Electric household appliance utilising a liquid*  
• *Appareil électroménager utilisant du liquide*

(71) BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH, Carl-  
Wery-Strasse 34, 81739 München, DE

(72) Klein, Hans-Wilhelm, 97078 Würzburg, DE

**D06F 39/08** → (51) C02F 1/461

**D06H 5/00** → (51) B29C 65/14

**D06M 11/30** → (51) D21B 1/12

**D06M 11/50** → (51) D21B 1/12

**D06M 11/53** → (51) D01F 6/14

**D06M 11/82** → (51) D21B 1/12

(51) **D06M 15/564** (11) **1 566 478 A2**  
C08G 18/80  
(25) En (26) En  
(21) 05000186.6 (22) 07.01.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 20.01.2004 US 761072  
(54) • *Geotextil/Polyurethan-Verbundwerkstoffe auf*  
*Zusammensetzungen von blockierten Poly-*  
*isocyanaten*  
• *Geotextile/polyurethane composites based on*  
*blocked isocyanate compositions*  
• *Composites géotextile/polyurethane à base de*  
*compositions d'isocyanates bloqués*  
(71) Bayer MaterialScience LLC, 100 Bayer Road  
Pittsburgh, PA 15205, US  
(72) Markusch, Peter H., Sanibel, FL 33957, US  
Günther, Ralf, 51469 Bergisch Gladbach, DE  
Sekelik, Thomas L., Carnegie, PA 15106, US  
(74) Perchenek, Nils, Bayer MaterialScience, Law &  
Patents, Patents & Licensing, 51368 Leverkusen,  
DE

(51) **D21B 1/12** (11) **1 566 479 A1**  
D06M 11/30 D06M 11/50  
D06M 11/82 D21H 13/34  
C08L 89/04 C08H 1/06  
C08J 3/12

(25) En (26) En  
(21) 04075540.7 (22) 19.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(54) • *Verfahren zur Herstellung eines teilchenförm-*  
*igen Materials aus Säugetierhaar, sowie Ver-*  
*wendung davon in Papier- oder Papp-*  
*Produkten*  
• *Process for preparing a particulate material*  
*from mammalian hair and use thereof in paper*  
*or paperboard products*  
• *Procédé de préparation d'un matériau particu-*  
*laire à partir de poils de mammifères et son*  
*utilisation dans des produits en papier ou en*  
*carton*

(71) Nederlandse Organisatie voor Toegepast-  
Natuurwetenschappelijk Onderzoek TNO,  
Schoemakerstraat 97, 2628 VK Delft, NL  
(72) Slaghek, Theodoor Maximiliaan, 3042 HT  
Rotterdam, NL  
Van Wandelen, Mario Tarcisius Raymundus, 3705  
PG Zeist, NL  
Drost, Willem Cornelis, 3702 SM Zeist, NL  
Lo Cascio, Dario Maria Rosario, 1191 SB  
Ouderkerkaan de Amstel, NL  
Van Willige, Remco Willem Godefridus, 7327 AS  
Apeldoorn, NL  
Huijser, Willem, 3068 CJ Rotterdam, NL  
(74) Prins, Adrianus Willem, et al, Vereenigde, P.O.Box  
87930, 2508 DH Den Haag, NL

(51) **D21C 11/04** (11) **1 566 480 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 03748523.2 (22) 11.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) JP 2003/011606 11.09.2003  
(87) WO 2004/042140 2004/21 21.05.2004  
(30) 05.11.2002 JP 2002320651  
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES*  
*KRAFTZELLSTOFFES*

- PROCESS FOR PRODUCING KRAFT PULP
  - PROCEDE DE PRODUCTION DE PATE KRAFT
- (71) NIPPON RENSUI CO., 43-11, Minami-Otsuka 3-chome Toshima-ku, Tokyo 170-0005, JP  
HOKUETSU PAPER MILLS, LTD., 5-1, Nishizao, 3-chome Nagaoka-shi, Niigata 940-0027, JP
- (72) FURUSHO, Saburo, c/o Nippon Rensui Co., Toshima-ku, Tokyo 170-0005, JP  
KAWANO, Norio, c/o Res. Lab., Nippon Rensui Co., Yokohama-shi, Kanagawa 227-0033, JP  
WAKAMOTO, S., c/o Niigata Mill, Hokuetsu Paper Mills, Niigata-shi, Niigata 950-088, JP
- (74) Woods, Geoffrey Corlett, et al, J.A. Kemp & Co 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

- (51) **D21F 7/00** (11) **1 566 481 A1**  
F16F 15/00  
(25) De (26) De  
(21) 05100578.3 (22) 28.01.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

- AL BA HR LV MK YU  
(30) 13.02.2004 DE 102004007444  
(54) • Schaberdämpfung  
• Damping of a doctor  
• Mortissement de vibrations d'un racloir
- (71) Voith Paper Patent GmbH, Sankt Pöltener Strasse 43, 89522 Heidenheim, DE  
(72) Gobec, Georg Dr., 2700 Wiener Neustadt, AT  
Gamsjäger, Norbert Dr., 2721 Bad Fischau, AT  
Höllwarth, Peter, 4550 Kremsmünster, AT

**D21H 13/34** → (51) D21B 1/12

- (51) **D21H 17/22** (11) **1 566 482 A1**  
D21H 21/18  
(25) En (26) En  
(21) 04075539.9 (22) 19.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
(54) • Verwendung von Proteinhydrolysat aus Kera-  
tin-Enthaltendes Material als Zusatzstoff in  
Papierprodukte  
• Use of protein hydrolysate derived from kera-  
tin-containing material as a paper product  
additive  
• Utilisation d'hydrolysat de protéines dérivé de  
matériels contenant de la kératine comme  
adjuvant dans des produits de papiers
- (71) Nederlandse Organisatie voor Toegepast-  
Natuurwetenschappelijk Onderzoek TNO,  
Schoemakerstraat 97, 2628 VK Delft, NL  
(72) Slaghek, Theodoor Maximiliaan, 3042 HT  
Rotterdam, NL  
Lo Cascio, Dario Maria Rosario, 1191 SB  
Ouderskerkaan de Amstel, NL  
van Wandelen, Mario Tarcisius Raymundus, 3705  
PG Zeist, NL  
van Willige, Remco Willem Godefridus, 7327 AS  
Apeldoorn, NL  
Drost, Willem Cornelis, 3702 SM Zeist, NL  
Huijser, Willem, 3068 GJ Rotterdam, NL  
(74) Prins, Adrianus Willem, et al, Verenigde, P.O.Box  
87930, 2508 DH Den Haag, NL

**D21H 21/18** → (51) D21H 17/22

- (51) **E01C 5/20** (11) **1 566 483 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 05003480.0 (22) 18.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

- AL BA HR LV MK YU  
(30) 18.02.2004 DE 102004008130  
(54) • Verlegeplatte  
• Laying plate  
• Plaque de pose
- (71) purus Arzberg GmbH, Am Blätterrangen 4, 95659  
Arzberg, DE  
(72) Hauer, Johannes, 97892 Kreuzwertheim, DE  
(74) Petra, Elke, et al, Petra & Kollegen Patentanwälte  
Herzog-Ludwig-Strasse 18, 85570 Markt  
Schwabern, DE

- (51) **E01C 19/48** (11) **1 566 484 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 04004082.6 (22) 23.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
(54) • Steuerung für einer Einbaubohe  
• Control for screed heaters  
• Commande pour chauffage d'une poutre lis-  
seuse
- (71) BITELLI S.p.A., Via IV Novembre 2, 40061 Minerbio  
(BO), IT  
(72) Pisano, Francesco, c/o Caterpillar Inc., Peoria,  
Illinois 61629, US  
Rio, Federico B., c/o Caterpillar Inc., Peoria, Illinois  
61629, US  
Govoni, Davide, c/o Caterpillar Inc., Peoria, Illinois  
61629, US  
Martelli, Ezio, c/o Caterpillar Inc., Peoria, Illinois  
61629, US  
Zaghi, Simone, c/o Caterpillar Inc., Peoria, Illinois  
61629, US  
(74) Emde, Eric, et al, Wagner & Geyer,  
Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE

- (51) **E01F 8/02** (11) **1 566 485 A1**  
E01F 15/06  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 05300131.9 (22) 18.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

- AL BA HR LV MK YU  
(30) 20.02.2004 FR 0450320  
(54) • Leitplankenvorrichtung für eine Fahrbahnseite  
• Guard rail device for the side of a traffic lane  
• Dispositif de barrière de sécurité destiné à  
équiper le bord d'une voie de circulation
- (71) SINNOVEG, Les Lazares, 01400 Chatillon Sur  
Chaloronne, FR  
(72) Soupe, Daniel, 01400 CHATILLON SUR  
CHALORONNE, FR  
(74) Rhein, Alain, Cabinet Blegier-Rhein 17, rue de la  
Forêt, 67550 Vendenheim, FR

- (51) **E01F 15/04** (11) **1 566 486 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 05300140.0 (22) 23.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

- AL BA HR LV MK YU  
(30) 23.02.2004 FR 0450328

- (54) • Halter für Leitplanken  
• Retainer for road guard rail  
• Dispositif de retenue pour glissière de sécurité
- (71) PROFIL R, Rue du Clos Barrois, 60180 Nogent sur  
Oise, FR  
(72) Benoist, Michel, 75016 Paris, FR  
Schalk, Henry, 42100 Saint-Etienne, FR  
Noel, Laurent, 42160 Andrezieux, FR  
(74) Thivillier, Patrick, Cabinet Laurent & Charras, 3  
Place de l'Hôtel de Ville, B.P. 203, 42005 Saint-  
Etienne Cédex 1, FR

**E01F 15/06** → (51) E01F 8/02

- (51) **E02D 31/00** (11) **1 566 487 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 05002246.6 (22) 03.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

- AL BA HR LV MK YU  
(30) 20.02.2004 DE 102004008831  
(54) • Profil zum Abdecken von Dämmschichten  
• Cover profile for insulation  
• Profilé de recouvrement d'isolation
- (71) EWALD DÖRKEN AG, Wetterstrasse 58, 58313  
Herdecke, DE  
(72) Mertens, Michael, 58313 Herdecke, DE  
(74) Wenzel & Kalkoff, Flasskuhle 6, 58452 Witten, DE

- (51) **E02F 3/30** (11) **1 566 488 A2**  
E02F 3/42  
(25) En (26) En  
(21) 05101000.7 (22) 11.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

- AL BA HR LV MK YU  
(30) 19.02.2004 IT T020040094  
(54) • Baggerauslegergelenkanordnung  
• Excavator arm linkage  
• Mécanisme de liaison pour un bras d'une  
excavatrice
- (71) Fiat Kobelco Construction Machinery S.p.A., Strada  
di Settimo, 323, 10099 San Mauro Torinese  
(Torino), IT  
(72) Pinto, Massimo, 10023 Chieri, IT  
(74) CNH IP Department, c/o CNH Belgium NV, Patent  
Department, Leon Claeyssstraat 3A, 8210  
Zedelgem, BE

- (51) **E02F 3/36** (11) **1 566 489 A1**  
E02F 3/96 E02F 9/26  
(25) De (26) De  
(21) 04027433.4 (22) 18.11.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

- AL HR LT LV MK YU  
(30) 18.02.2004 DE 202004002541 U  
(54) • Baumaschine mit Schnellkupplung  
• Construction machine with quick coupler  
• Engin de travaux publics avec attache rapide
- (71) Liebherr-Hydraulikbagger GmbH, Liebherrstrasse  
12, 88457 Kirchdorf/Iller, DE  
(72) Mieger, Rolf, 88457 Kirchdorf-UnteroPfingen, DE  
Zitterbart, Thomas, 89165 Dietersheim, DE  
(74) Laufhütte, Dieter, et al, Lorenz-Seidler-Gossel  
Widenmayerstrasse 23, 80538 München, DE



(51) **E02F 3/36** (11) **1 566 490 A1**  
F16L 37/62 F16L 29/04  
(25) De (26) De  
(21) 05450035.0 (22) 23.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 23.02.2004 AT 12704 U

(54) • *Anordnung zum Verbinden von Energieleitungen, insbesondere Druckleitungen*  
• *Arrangement for connecting energy conduits, particularly pressure conduits*  
• *Arrangement pour raccorder des conduites d'énergie, notamment des conduites de pression*

(71) WIMMER, Alois, Gitzen 85, A-5322 Hof bei Salzburg, AT

(72) Wimmer, Alois, 5322 Hof bei Salzburg, AT  
Greisberger, Erich, Ing., 5303 Thalgau, AT

(74) Itze, Peter, et al, Patentanwälte Casati, Wilhelm, Dipl.-Ing. Itze, Peter, Dipl.-Ing. Amerlingstrasse 8, 1061 Wien, AT

**E02F 3/42** → (51) E02F 3/30

**E02F 3/96** → (51) E02F 3/36

**E02F 9/22** → (51) E02F 3/36

**E02F 9/26** → (51) E02F 3/36

(51) **E03C 1/18** (11) **1 566 491 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 05002461.1 (22) 05.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 18.02.2004 DE 102004007821

(54) • *Küchenspüle*  
• *Kitchen sink*  
• *Evier de cuisine*

(71) NIRO-PLAN AG, Dorfbachstrasse 2, 4663 Aarburg, CH

(72) *Die Erfinder haben auf ihre Nennung verzichtet*  
*The inventors have agreed to waive their entitlement to designation.*  
*Les inventeurs ont renoncé à leur désignation*

(74) Petersen, Frank, Lemcke, Brommer & Partner  
Patentanwälte Bismarckstrasse 16, 76133  
Karlsruhe, DE

(51) **E03C 1/18** (11) **1 566 492 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 05002462.9 (22) 05.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 18.02.2004 DE 102004007820

(54) • *Küchenspüle mit Restebecken*  
• *Kitchen sink with residue basin*  
• *Evier de cuisine avec bassin de résidu*

(71) NIRO-PLAN AG, Dorfbachstrasse 2, 4663 Aarburg, CH

(72) *Die Erfinder haben auf ihre Nennung verzichtet*  
*The inventors have agreed to waive their entitlement to designation.*  
*Les inventeurs ont renoncé à leur désignation*

(74) Petersen, Frank, et al, Lemcke, Brommer & Partner  
Patentanwälte Bismarckstrasse 16, 76133  
Karlsruhe, DE

(51) **E03C 1/18** (11) **1 566 493 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 05002463.7 (22) 05.02.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 18.02.2004 DE 102004007902

(54) • *Küchenspüle mit Restebecken*  
• *Kitchen sink with basin for residues*  
• *Evier de cuisine avec bassin de restes*

(71) NIRO-PLAN AG, Dorfbachstrasse 2, 4663 Aarburg, CH

(72) *Die Erfinder haben auf ihre Nennung verzichtet*  
*The inventors have agreed to waive their entitlement to designation.*

*Les inventeurs ont renoncé à leur désignation*

(74) Petersen, Frank, et al, Lemcke, Brommer & Partner  
Patentanwälte Bismarckstrasse 16, 76133  
Karlsruhe, DE

(51) **E03C 1/18** (11) **1 566 494 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 05002465.2 (22) 05.02.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 18.02.2004 DE 102004007818

(54) • *Küchenspüle mit Abtropffläche*  
• *Kitchen sink with drain surface*  
• *Evier de cuisine avec surface d'égouttage*

(71) NIRO-PLAN AG, Dorfbachstrasse 2, 4663 Aarburg, CH

(72) *Die Erfinder haben auf ihre Nennung verzichtet*  
*The inventors have agreed to waive their entitlement to designation.*

*Les inventeurs ont renoncé à leur désignation*

(74) Petersen, Frank, et al, Lemcke, Brommer & Partner  
Patentanwälte Bismarckstrasse 16, 76133  
Karlsruhe, DE

(51) **E03C 1/33** (11) **1 566 495 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 05002464.5 (22) 05.02.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 18.02.2004 DE 102004007817

(54) • *Einbaumodul für eine Küchenarbeitsplatte*  
• *Built-in module for kitchen work top*  
• *Module à intégrer dans un plan de travail*

(71) NIRO-PLAN AG, Dorfbachstrasse 2, 4663 Aarburg, CH

(72) *Die Erfinder haben auf ihre Nennung verzichtet*  
*The inventors have agreed to waive their entitlement to designation.*

*Les inventeurs ont renoncé à leur désignation*

(74) Petersen, Frank, et al, Lemcke, Brommer & Partner  
Patentanwälte Bismarckstrasse 16, 76133  
Karlsruhe, DE

(51) **E03D 9/05** (11) **1 566 496 A2**  
E03D 9/052

(25) It (26) De

(21) 04078108.0 (22) 11.11.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI  
SK TR

AL HR LT LV MK YU  
(30) 11.11.2003 IT PN20030080

(54) • *Vorrichtung zur Absaugung von Luft im Toilettenbecken*  
• *Device for removing air in toilet bowl*  
• *Dispositif pour l'aspiration de l'air dans une cuvette de toilette*

(71) Zaninotto, Umberto, Via Viali, 63, 33079 Sesto al Reghena (PN), IT

(72) Zaninotto, Umberto, 33079 Sesto al Reghena (PN), IT

**E03D 9/052** → (51) E03D 9/05

(51) **E03F 5/04** (11) **1 566 497 A1**  
(25) NI (26) En  
(21) 05075430.8 (22) 22.02.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 23.02.2004 NL 1025553

(54) • *Anordnung eines Bodenablaufs und eines Geruchsverschlusses, ein Boden mit einer solchen Anordnung und ein Herstellungsverfahren für einen Geruchsverschluss*  
• *Assembly of a drain hole member and a stench trap, as well as a floor provided with such an assembly, and a method for manufacturing a stench trap*  
• *Système d'évacuation avec siphon, un plancher avec ce système et méthode pour la fabrication d'un siphon*

(71) J. de Beer B.V., Marchandweg 45, 3771 MN Barneveld, NL

(72) De Beer, Jan, 3871 BG Hoewelaken, NL

(74) Winckels, Johannes Hubertus F., et al, Vereenigde, Johan de Wittlaan 7, 2517 JR Den Haag, NL

(51) **E03F 5/22** (11) **1 566 498 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 04100377.3 (22) 06.02.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(54) • *Verfahren zum Heben von Abwasser und Abwasserpumpe*  
• *Method of pumping wastewater, and wastewater pump*  
• *Procédé du refoulement d'eau d'égout et pompe à eau d'égout*

(71) Uponor Innovation AB, Industrivägen, 513 81 Fristad, SE

(72) Tast, Niila, 15270, Kukkila, FI

(74) Huhtanen, Ossi Jaakko, Kolster Oy AB, Iso Roobertinkatu 23, P.O. Box 148, 00121 Helsinki, FI

**E04B 1/24** → (51) E04G 1/12

(51) **E04B 1/70** (11) **1 566 499 A1**  
(25) NI (26) En  
(21) 05075419.1 (22) 21.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 19.02.2004 NL 1025517

- (54) • *Mauerenlüftungsschirm*  
• *Wall vent screen*  
• *Grille de ventilation pour une paroi*

(71) NGF Holding B.V., De Lavalstraat 9, 7903 BC  
Hoogeveen, NL

(72) Goosen, Fred J., 7903 BC Hoogeveen, NL

(74) Huygens, Arthur Victor, Octrooibureau Huygens,  
P.O. Box 86, 3400 AB IJsselstein, NL

**E04B 1/76** → (51) B32B 27/08

**E04B 1/80** → (51) B32B 27/08

(51) **E04B 2/70** (11) **1 566 500 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 05102362.0 (22) 13.09.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- (54) • *Fräsverfahren zur Herstellung von natürlichen,  
verjüngenden Baumstämmen für Blockhäuser*  
• *Natural tapered house log milling process*  
• *Procédé d'usinage de billes naturellement  
coniques pour construction d'habitations*

(71) LITTLER, Robert, Charles, 10596 Shaw St., R.R. 2,  
Mission, British Columbia, CA

(72) LITTLER, Robert, Charles, Mission, British  
Columbia, CA

(74) Loven, Keith James, Loven & Co Patent and Trade  
Mark Attorneys Quantum House 30 Tentercroft  
Street, Lincoln LN5 7DB, GB

(62) 01971566.3 / 1 444 409

**E04B 2/72** → (51) E06B 5/16

(51) **E04C 1/39** (11) **1 566 501 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 04075565.4 (22) 23.02.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (54) • *Baustein mit nuten für installationsleitungen*  
• *Building block with grooves for conduits*  
• *Bloc de construction avec des rainures pour  
conduites d'installation*

(71) Krack, Steve, Côte d'Eich 73, 1450 Luxemburg, LU

(72) Krack, Steve, 1450 Luxemburg, LU

(74) Weydert, Robert, Dennemeyer & Associates S.A.  
P.O. Box 1502, 1015 Luxemburg, LU

(51) **E04D 1/16** (11) **1 566 502 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 05002845.5 (22) 11.02.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 19.02.2004 DE 102004008092

- (54) • *Dachziegel, Verfahren zur Herstellung eines  
Dachziegels und Dach mit einer Eindeckung  
mit verlegten Dachziegeln*  
• *Roof tile, process for manufacturing a roof tile  
and roof with a covering of superimposed roof  
tiles*

- *Tuile de toit, procédé de fabrication d'une tuile  
de toit et toiture avec une couverture de tuiles  
superposées*

(71) ERLUS AKTIENGESELLSCHAFT, Hauptstrasse 106,  
84088 Neufahrn, DE

(72) Rauser, Manfred, 84061 Ergoldsbach, DE  
Thierauf, Axel, Dr., 84066 Mallersdorf-Pfaffenberg,  
DE

Kammermaier, Josef, 84066 Mallersdorf-  
Pfaffenberg, DE

(74) Liu, Yinyuan, 84066 Mallersdorf-Pfaffenberg, DE  
LOUIS, PÖHLAU, LOHRENTZ, Patentanwälte  
Postfach 30 55, D-90014 Nürnberg, DE

**E04D 5/02** → (51) C08L 93/00

**E04D 11/00** → (51) E04F 15/02

(51) **E04F 15/02** (11) **1 566 503 A2**  
E04D 11/00

(25) De (26) De

(21) 04028784.9 (22) 04.12.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 23.02.2004 DE 202004002929 U

- (54) • *Plattenstempel*  
• *Support for tiles*  
• *Support pour dalles*

(71) Fuchs, Bernd, Am Berg 4, 35080 Bad Endbach, DE

(72) Fuchs, Bernd, 35080 Bad Endbach, DE

(74) Olbricht, Karl Heinrich, Patentanwälte, Karl Olbricht  
& Jürgen Buchhold, Am Weinberg 15, 35096  
Weimar (Lahn), DE

(51) **E04G 1/12** (11) **1 566 504 A1**  
E04G 11/12 E04G 17/14  
E04B 1/24

(25) Es (26) En

(21) 04380040.8 (22) 20.02.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (54) • *Verstärkte Gestelle für Schalung, Verbau,  
Gerüstbau und dergleichen*  
• *Light reinforced frames for forming, shoring,  
scaffolding or the like*  
• *Chassis renforcé pour coffrage, étaillage,  
échafaudage etc...*

(71) Barba Castro, Julio Angel, Nunez de Arce, 2 1A,  
47002 Valladolid, ES

(72) Barba Castro, Julio Angel, 47002 Valladolid, ES

(74) Manzano Cantos, Gregorio, Cabinet Manzano  
Embajadores, 55, 28012 Madrid, ES

**E04G 11/12** → (51) E04G 1/12

**E04G 17/14** → (51) E04G 1/12

**E05B 7/00** → (51) F25D 23/02

**E05B 47/02** → (51) G02B 7/182

**E05B 65/00** → (51) G07C 9/00

(51) **E05B 65/12** (11) **1 566 505 A1**  
(25) De (26) De

(21) 05001160.0 (22) 21.01.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 20.02.2004 DE 102004008507

- (54) • *Sicherheitseinrichtung für ein Kraftfahrzeug*  
• *Security device for a vehicle*  
• *Dispositif de sécurité pour un véhicule*

(71) AUDI AG, 85045 Ingolstadt, DE

(72) Rieger, Gerhard, 85080 Gaimersheim, DE

Scheef, Joachim, 85114 Buxheim, DE

Schlegel, Christoph, 85283 Wolnzach, DE

(74) Thielmann, Frank, AUDI AG, Patentabteilung I/EX,  
85045 Ingolstadt, DE

**E05C 9/04** → (51) E05D 15/52

(51) **E05C 9/06** (11) **1 566 506 A1**  
E05F 15/16

(25) De (26) De

(21) 05000416.7 (22) 11.01.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 18.02.2004 DE 102004007939

- (54) • *Torverriegelungsvorrichtung mit Treibelement*  
• *Door locking device with transmission element*  
• *Serrure de porte avec élément de transmission*

(71) HÖRMANN KG AMSHAUSEN, Upheider Weg 94-98,  
33803 Steinhagen/Westf., DE

(72) Hörmann, Thomas J., 66606 St. Wendel, DE

(74) Kastel, Stefan, Flügel Preissner Kastel Schober,  
Patentanwälte Postfach 31 02 03, 80102  
München, DE

**E05C 9/16** → (51) F25D 23/02

**E05D 11/00** → (51) B26F 1/32

(51) **E05D 11/08** (11) **1 566 507 A1**  
E05D 11/10

(25) En (26) En

(21) 05000830.9 (22) 17.01.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 29.10.2004 US 976470

30.03.2004 US 557789 P

19.02.2004 US 546022 P

- (54) • *Türfeststeller für Kraftwagentür*  
• *Automotive door check assemblies*  
• *Arrêtes de porte de véhicule automobile*

(71) ILLINOIS TOOL WORKS INC., 3600 West Lake  
Avenue, Glenview Cook County, Illinois  
60026-1215, US

(72) Markl, Norbert A., Placentia California 92870, US

(74) Sajda, Wolf E., et al, Meissner, Bolte & Partner  
GbR, Postfach 10 26 05, 86016 Augsburg, DE

**E05D 11/10** → (51) E05D 11/08

(51) **E05D 15/06** (11) **1 566 508 A1**  
E05D 15/10

(25) Tr (26) En

(21) 04075526.6 (22) 18.02.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (54) • *Schiebetüranordnung*  
• *A sliding door assembly*  
• *Ensemble de porte coulissante*

(71) Ford Global Technologies, LLC, One Parklane Blvd,  
600 Parklane Towers East, Dearborn, MI 48126,  
US

(84) DE GB TR

- (71) Ford Otomotiv Sanayi Anonim Sirketi, Ankara Asfalti 4km Uzuncayir Mevkii 81150 Uskudar, Istanbul, TR
- (72) Dogan, Baris, Goztepe, Istanbul, TR  
Taspinar, Tarkan, Istanbul, TR  
Acikel, Tamer, Suadiye, Istanbul, TR
- (74) Grunfeld, David Peter, et al, Ford Motor Company Limited, Patent Department, Room 1/445 Eagle Way Brentwood, Essex CM13 3BW, GB

**E05D 15/10** → (51) E05D 15/06

- (51) **E05D 15/52** (11) **1 566 509 A1**  
E05D 15/526 E05C 9/04
- (25) De (26) De
- (21) 04003725.1 (22) 19.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (54) • *Adapter sowie Verbindungselement für ein Beschlaggetriebe sowie Beschlaggetriebe für ein Fenster, eine Tür oder dergleichen*  
• *Adapter for fitting and lock mechanism for a door, a window or the like*  
• *Adaptateur pour ferrure et mécanism de fermeture pour une porte, une fenêtre ou similaire*

- (71) ROTO FRANK AG, Stuttgart Strasse 145-149, 70771 Leinfelden-Echterdingen, DE
- (72) Strle, Dusan, 1386 Stari trg pri Lozu, SI  
Piqueur, Mike, Zoning Industriel II, 1400 Nivelles, BE
- (74) Grosse, Rainer, et al, Gleiss Grosse Schrell & Partner Patentanwälte Rechtsanwälte Leitzstrasse 45, 70469 Stuttgart, DE

**E05D 15/526** → (51) E05D 15/52

- (51) **E05F 15/00** (11) **1 566 510 A2**  
G01P 3/00
- (25) En (26) En
- (21) 05003411.5 (22) 17.02.2005
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

- (30) 18.02.2004 JP 2004041988
- (54) • *Steuervorrichtung für Schliess- und Öffnungskörper*  
• *Opening and closing body control device*  
• *Dispositif de contrôle d'un élément de fermeture et d'ouverture*

- (71) AISIN SEIKI KABUSHIKI KAISHA, 1, Asahi-machi 2-chome Kariya-shi, Aichi-ken 448-8650, JP
- (72) Honma, Chiaki, Kariya Aichi 448-8605, JP  
Suzuki, Shintaro, Kariya-shi Aichi-ken 448-8650, JP  
Imaizumi, Tomoaki, Kariya-shi Aichi-ken 448-8650, JP  
Itami, Eiji, Kariya-shi Aichi-ken 448-8650, JP
- (74) TBK-Patent, Bavariaring 4-6, 80336 München, DE

- (51) **E05F 15/10** (11) **1 566 511 A2**  
E05F 15/14
- (25) En (26) En
- (21) 05003033.7 (22) 14.02.2005
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

- (30) 23.02.2004 JP 2004046471
- (54) • *Antriebsvorrichtung für ein bewegliches Teil eines Kraftfahrzeugs*  
• *A driving apparatus for a movable member of an automobile*

- *Dispositif d'entraînement pour un élément mobile de véhicule*
- (71) AISIN SEIKI KABUSHIKI KAISHA, 1, Asahi-machi 2-chome Kariya-shi, Aichi-ken 448-8650, JP
- (72) Fukumoto, Ryoichi, Kariya-shi Aichi-ken, 448-8650, JP  
Nishimura, Tomoaki, Kariya-shi Aichi-ken, 448-8650, JP  
Okada, Hiroki, Kariya-shi Aichi-ken, 448-8650, JP
- (74) Pautex Schneider, Nicole Véronique, et al, Novagraaf International SA 25, avenue du Pailly, 1220 Les Avanchets - Geneva, CH

**E05F 15/14** → (51) E05F 15/10

- (51) **E05F 15/16** (11) **1 566 512 A2**
- (25) De (26) De
- (21) 05000738.4 (22) 14.01.2005
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

- (30) 18.02.2004 DE 102004007940
- (54) • *Tor mit Verriegelungsvorrichtung und Antrieb*  
• *Door with locking means and driving means*  
• *Portail avec dispositif de verrouillage et système d'entraînement*

- (71) HÖRMANN KG AMSHAUSEN, Upheider Weg 94-98, 33803 Steinhagen/Westf., DE
- (72) Hörmann, Thomas J., 66606 St. Wendel, DE
- (74) Kastel, Stefan, Flügel Preissner Kastel Schober, Patentanwälte Postfach 31 02 03, 80102 München, DE

**E05F 15/16** → (51) E05C 9/06

**E05G 1/10** → (51) E05G 1/14

- (51) **E05G 1/14** (11) **1 566 513 A2**  
E05G 1/10
- (25) En (26) En
- (21) 05250145.9 (22) 13.01.2005
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

- (30) 20.02.2004 GB 0403866
- (54) • *Sicherheitsbehälter*  
• *Security container*  
• *Conteneur de sécurité*
- (71) Spinnaker International Limited, Spinnaker House, Saltash Parkway Saltash, Cornwall PL12 6LF, GB
- (72) Searle, Andrew Robin, Callington Cornwall PL17 8BG, GB
- (74) Beck, Simon Antony, et al, Withers & Rogers LLP Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

**E06B 3/54** → (51) E06B 5/16

- (51) **E06B 5/16** (11) **1 566 514 A2**  
E04B 2/72 E06B 3/54
- (25) De (26) De
- (21) 05003474.3 (22) 17.02.2005
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

- (30) 18.02.2004 DE 202004002479 U
- (54) • *Brandschutzverglasung*  
• *Fire-resistant glazing*  
• *Vitrage pare-feu*

- (71) PROMAT GmbH, Scheifenkamp 16, 40878 Ratingen, DE  
Holzbau Schmid GmbH & Co. KG, Ziegelhau 1-4, 73099 Adelberg, DE
- (72) Schmid, Claus, 73099 Adelberg, DE  
Wiedemann, Günter, Dr., 400629 Düsseldorf, DE
- (74) Stenger, Watzke & Ring, Kaiser-Friedrich-Ring 70, 40547 Düsseldorf, DE

- (51) **E06B 5/20** (11) **1 566 515 A2**
- (25) De (26) De
- (21) 05003298.6 (22) 16.02.2005
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

- (30) 18.02.2004 DE 202004002531 U
- (54) • *Schallschutz-Türblatt*  
• *Sound-insulating door leaf*  
• *Vantail de porte d'isolation phonique*

- (71) Schörghuber Spezialtüren GmbH & Co. Betriebs-KG, Neuhaus 3, D-84539 Ampfing, DE
- (72) Molterer, Helmut, 84453 Mühldorf a. Inn, DE
- (74) Kastel, Stefan, Flügel Preissner Kastel Schober, Patentanwälte Postfach 31 02 03, 80102 München, DE

- (51) **E06B 7/086** (11) **1 566 516 A2**
- (25) It (26) En
- (21) 04030555.9 (22) 23.12.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

- (30) 20.02.2004 IT MI20040286
- (54) • *Sicherheitsabschluss mit schwenkbaren Lamellen*  
• *High security shutter with orientable blades*  
• *Fermeture à haute sécurité avec des lamelles rotatives*

- (71) SIPAR S.R.L., Via Saletti, 25050 Pian Camuno (Brescia), IT
- (72) Andreoli, Paolo, 25040 Artogne (Brescia), IT
- (74) Galassi, Alessandro, et al, Bugnion S.p.A., Via Dante, 17, 25122 Brescia, IT

- (51) **E06B 9/28** (11) **1 566 517 A2**  
E06B 9/386
- (25) It (26) En
- (21) 05101334.0 (22) 22.02.2005
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

- (30) 23.02.2004 IT VR20040023
- (54) • *Verstellbare Lamelle ohne Dichtelement eines dicht schließenden Fensterladens und Halteelement dafür*  
• *Gasket-free, sealed orientable louver board for shutters, as well as supporting element therefor*  
• *Lamelle orientable sans élément d'étanchéité d'un volet étanche ainsi que son élément de support*

- (71) TEKNALSYSTEMS Srl, Z.I. Sarrottino, 88056 TIRIOLO (CZ), IT
- (72) Mancuso, Giovanni, 88056, TIRIOLO (CZ), IT
- (74) Petraz, Davide Luigi, et al, GLP Srl Piazzale Cavedalis, 6/2, 33100 Udine, IT

**E06B 9/386** → (51) E06B 9/28



(51) **E06B 9/58** (11) **1 566 518 A1**  
(25) It (26) En  
(21) 05000804.4 (22) 17.01.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 16.02.2004 IT PD20040039

- (54) • *Rollo*  
• *Roller blind*  
• *Rouleau*

(71) Progetto Tenda S.P.A, Via Einaudi, 47, 35030  
Saccolongo (PD), IT

(72) Bellin, Gianfranco, 35037 Teolo PD, IT  
Danieli, Lorenzo, 35030 Selvazzano PD, IT

(74) Susanetto, Carlo, et al, Cantaluppi & Partners Via  
Matteotti, 26, I-35137 Padova, IT

**F01D 5/08** → (51) F02C 7/16

(51) **F01D 5/16** (11) **1 566 519 A1**  
F01D 5/26 F01D 5/28  
F01D 25/00 F01D 25/06  
(25) De (26) De  
(21) 04004021.4 (22) 23.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (54) • *Hochtemperatur-Komponente für eine Strömungs-  
maschine und eine Strömungsmaschine*  
• *High temperature resisting component for a  
fluidic machine and fluidic machine using this  
component.*  
• *Composant à haute température d'une turbo-  
machine et turbomachine*

(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

(72) Kayser, Andreas, Dr., 42285 Wuppertal, DE  
Wolter, Ivo, Dr., 47608 Geldern, DE

**F01D 5/26** → (51) F01D 5/16

(51) **F01D 5/28** (11) **1 566 520 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 04257840.1 (22) 16.12.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 23.02.2004 US 784734

- (54) • *Verwendung eines mehrfach schrägverlaufen-  
den Stoffes zur Verbesserung der Eigenschaf-  
ten von SiC/SiC-Keramikverbundwerkstoffen  
für Turbinenmotorbauteile*  
• *Use of biased fabric to improve properties of  
SiC/SiC ceramic composites for turbine engine  
components*  
• *Utilisation d'une étoffe multi-biaise pour amé-  
liorer les caractéristiques des composites céra-  
miques SiC/SiC pour des éléments d'un  
moteur à turbine*

(71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road,  
Schenectady, NY 12345, US

(72) Subramanian, Suresh, Mason Ohio 45040, US  
Carper, Douglas Melton, Trenton Ohio 45067, US  
Steibel, James Dale, Ohio 45040, US  
Flandermeyer, Brian Keith, Rocky Hill Connecticut  
06067, US

(74) Pedder, James Cuthbert, et al, London Patent  
Operation, General Electric International, Inc., 15  
John Adam Street, London WC2N 6LU, GB

**F01D 5/28** → (51) F01D 5/16

(51) **F01D 11/00** (11) **1 566 521 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 05002913.1 (22) 11.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 18.02.2004 JP 2004040967

- (54) • *Dichtungsanordnung*  
• *Seal device*  
• *Dispositif de joint d'étanchéité*

(71) Eagle Engineering Aerospace Co., Ltd., 1-12-15  
Shiba-Daimon Minato-ku, Tokyo 105-8587, JP

(72) Kono, Toru, Sakado-shi Saitama 350-0219, JP

(74) Wiebusch, Manfred, TER MEER STEINMEISTER &  
PARTNER GbR, Patentanwälte, Artur-Ladebeck-  
Strasse 51, 33617 Bielefeld, DE

(51) **F01D 17/16** (11) **1 566 522 A1**  
F02C 3/067 F02K 3/072

(25) Fr (26) Fr

(21) 05290180.8 (22) 27.01.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 12.02.2004 FR 0401384

- (54) • *Zweibläser Mantelstromtriebwerk ausgerüstet  
mit schwenkbaren Leitschaukeln*  
• *Double fan turbofan engine having variable fan  
guide vanes*  
• *Turboréacteur à double soufflante ayant des  
aubes directrices à calage variable*

(71) SNECMA MOTEURS, 2, boulevard du Général  
Martial Valin, 75015 Paris, FR

(72) Bart, Jacques, 91370 Verrieres-le-Buisson, FR  
Lacorre, Fabienne, 77000 Vaux le Penil, FR  
Lebret, Yann, 77950 Maincy, FR  
Le Rousseau, Vanessa, 94000 Creteil, FR  
Morel, Patrick, 77590 Chartrettes, FR

(74) Barbin le Bourhis, Joel, et al, Cabinet Beau de  
Loménie, 158, rue de l'Université, 75340 Paris  
Cedex 07, FR

(51) **F01D 21/04** (11) **1 566 523 A2**  
(25) En (26) En

(21) 05250468.5 (22) 28.01.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 21.02.2004 GB 0403941

- (54) • *Berstschutzvorrichtung für eine Gasturbine*  
• *A gas turbine engine blade containment  
assembly*  
• *Dispositif de rétention des aubes pour turbine  
à gaz*

(71) ROLLS-ROYCE PLC, 65 Buckingham Gate, London,  
SW1E 6AT, GB

(72) Lawson, Michael Raynor, Mickleover, Derby, DE3  
9GN, GB

Sathianathan, Sivasubramaniam K., Stretton,  
Burton on Trent, DE13 0FX, GB

(74) Gunn, Michael Alan, Rolls-Royce plc P.O. Box 31,  
Derby DE24 8BJ, GB

**F01D 25/00** → (51) F01D 5/16

**F01D 25/06** → (51) F01D 5/16

(51) **F01D 25/14** (11) **1 566 524 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 05250315.8 (22) 21.01.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 13.02.2004 GB 0403198

- (54) • *Gekühltes Turbinengehäuse*  
• *Turbine casing cooling arrangement*  
• *Refroidissement de la carcasse d'enveloppe  
de turbine*

(71) ROLLS-ROYCE PLC, 65 Buckingham Gate, London,  
SW1E 6AT, GB

(72) Phipps, Anthony Bernard, Uttoxeter, Staffordshire  
ST14 5BG, GB

Edwards, Paul Henderson, Derby, DE21 2XF, GB  
Harding, Adrian Lewis, Derby, DE21 2PU, GB  
Halliwell, Mark Ashley, Derby, DE21 2JS, GB

(74) Gunn, Michael Alan, Rolls-Royce plc P.O. Box 31,  
Derby DE24 8BJ, GB

**F01D 25/16** → (51) F02C 7/06

(51) **F01N 3/01** (11) **1 566 525 A1**  
F01N 3/20 H01J 37/32

(25) En (26) En

(21) 04003804.4 (22) 19.02.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (54) • *Extrem niedriges Leistungsplasmareactorsy-  
stem zur Krafftahrtzeuge Stickoxidausstossüb-  
erwachung*  
• *Ultra low power plasma reactor system for  
automotive NOx emission control*  
• *Système réacteur plasma de puissance ultra  
faible pour le contrôle des émissions de NOx  
d'un véhicule automobile*

(71) GENERAL MOTORS CORPORATION, 300  
Renaissance Center Detroit, Michigan  
48265-3000, US

(72) Cho, Byong Kwon, Rochester Hills, Michigan  
48309, US

Schmieg, Steven Jeffrey, Troy, Michigan 48085,  
US

Oh, Se Hyuck, Troy, Michigan 48085, US

(74) Manitz, Finsterwald & Partner GbR, Postfach 31 02  
20, 80102 München, DE

**F01N 3/20** → (51) F01N 3/01

**F01N 3/28** → (51) B01J 23/58

(51) **F01P 5/12** (11) **1 566 526 A2**  
F16D 35/02

(25) De (26) De

(21) 05003510.4 (22) 18.02.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 23.02.2004 DE 102004009073

- (54) • *Regelbarer Antrieb für ein Kraftfahrzeug*  
• *Adjustable drive for motor vehicle*  
• *Dispositif d'entraînement réglable pour véhi-  
cule à moteur*

(71) Behr GmbH & Co. KG, Mauserstrasse 3, 70469  
Stuttgart, DE

(72) Baumgartner, Roland, 71691 Freiberg, DE  
Maus, Ralf, Dipl.-Ing., 70825 Korntal-Münchingen,  
DE

Schultheiss, Gerold, Dipl.-Ing., 75173 Pforzheim, DE

**F01P 7/16** → (51) G12B 1/04

**F02B 1/12** → (51) F02B 75/00

(51) **F02B 25/14** (11) **1 566 527 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 05075079.3 (22) 17.01.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 23.02.2004 US 784366

(54) • *Zweitaktmotor mit Schichtspülung mit Luftströmung*  
• *Stratified air scavenged two-cycle engine with air flow*  
• *Moteur à deux temps à stratification de la charge avec circulation d'air*

(71) Electrolux Home Products, Inc., 20445 Emerald Parkway, Suite 250, P.O. Box 35920, Cleveland, Ohio 44135-0920, US  
(72) Warfel, Paul, Texarkana, Texas 75503, US  
Perryman, Roy M., Nash, Texas 75569, US  
Tynes, Rodney, Shreveport, Louisiana 71118, US  
(74) Svahn, Göran, et al, AB Electrolux Group Intellectual Property, 105 45 Stockholm, SE

(51) **F02B 75/00** (11) **1 566 528 A2**  
F02B 1/12

(25) En (26) En  
(21) 05076254.1 (22) 06.09.2001  
(84) DE GB

(30) 06.09.2000 JP 2000270614

(54) • *Brennkraftmaschine*  
• *Internal combustion engine*  
• *Moteur à combustion interne*

(71) FUJI JUKOGYO KABUSHIKI KAISHA, 1-7-2, Nishishinjuku, Shinjuku-ku, Tokyo 160-8316, JP  
(72) Morikawa, Koji, Fuji Jukogyo Kabushiki Kaisha, Tokyo 160-8316, JP  
Kaneko, Makoto, Fuji Jukogyo Kabushiki Kaisha, Tokyo 160-8316, JP  
Kani, Nobumasa, Fuji Jukogyo Kabushiki Kaisha, Tokyo 160-8316, JP  
Saisyu, Youhei, Fuji Jukogyo Kabushiki Kaisha, Tokyo 160-8316, JP  
Itoh, Jin, Fuji Jukogyo Kabushiki Kaisha, Tokyo 160-8316, JP

(74) W.P. Thompson & Co., Coopers Building Church Street, Liverpool L1 3AB, GB  
(62) 01307566.8 / 1 186 759

**F02C 3/067** → (51) F01D 17/16

(51) **F02C 3/30** (11) **1 566 529 A1**  
F02C 6/00 F02C 7/08

(25) Ja (26) En  
(21) 03751336.3 (22) 03.10.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) JP 2003/012739 03.10.2003  
(87) WO 2004/033872 2004/17 22.04.2004  
(30) 08.10.2002 JP 2002294533

(54) • *TURBINENSYSTEM MIT VERBRENNUNG UNTER ATMOSPHERENDRUCK*  
• *ATMOSPHERIC PRESSURE COMBUSTION TURBINE SYSTEM*  
• *SYSTEME DE TURBINE DE COMBUSTION A LA PRESSION ATMOSPHERIQUE*

(71) KAWASAKI JUKOGYO KABUSHIKI KAISHA, 1-1 Higashikawasaki-cho, 3-chome, Chuo-ku Kobe-shi, Hyogo 650-8670, JP  
National Institute of Advanced Industrial Science and Technology, 3-1, Kasumigaseki 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8921, JP

(72) TANAKA, Kazuo, Kobe-shi, Hyogo 655-0885, JP  
YAMASHITA, Seiji, Kobe-shi, Hyogo 651-2272, JP  
HARADA, Eiichi, Kakogawa-shi, Hyogo 675-0055, JP  
IKI, Norihiko, Nat. Institute of Advanced Indust., Tsukuba-shi, Ibaraki 305-8564, JP  
TAKAHASHI, Sanyo, Nat. Inst. of Advanced Indust., Tsukuba-shi, Ibaraki 305-8564, JP  
FURUTANI, Hirohide, Nat. Inst. of Advanced Indust., Tsukuba-shi, Ibaraki 305-8564, JP

(74) GROSSE BOCKHORNI SCHUMACHER, Patent- und Rechtsanwälte Forstenrieder Allee 59, 81476 München, DE

**F02C 6/00** → (51) F02C 3/30

(51) **F02C 7/06** (11) **1 566 530 A1**  
F01D 25/16

(25) En (26) En  
(21) 05002520.4 (22) 07.02.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 19.02.2004 JP 2004043161

(54) • *Gasturbine*  
• *Gas turbine*  
• *Turbine à gaz*

(71) Hitachi Ltd., 6-6 Marunouchi 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8280, JP

(72) Kuroki, Hidetoshi c/o Hitachi, Ltd., I. P. Group, Chiyoda-ku Tokyo 100-8220, JP  
Takehara, Isao c/o Hitachi, Ltd., I. P. Group, Chiyoda-ku Tokyo 100-8220, JP  
Murata, Hidetaro c/o Hitachi, Ltd., I. P. Group, Chiyoda-ku Tokyo 100-8220, JP

(74) Beetz & Partner, Steinsdorfstrasse 10, 80538 München, DE

**F02C 7/08** → (51) F02C 3/30

(51) **F02C 7/16** (11) **1 566 531 A1**  
F01D 5/08

(25) De (26) De  
(21) 04003669.1 (22) 19.02.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(54) • *Gasturbine mit einem gegen Auskühlen geschützten Verdichtergehäuse und Verfahren zum Betrieb einer Gasturbine*

• *Gas turbine with compressor casing protected against cooling and Method to operate a gas turbine*  
• *Turbine à gaz avec carter protge contre le refroidissement et Méthode de fonctionnement d'une turbine à gaz*

(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

(72) Bauer, Holger, 74239 Hardthausen, DE  
Kusters, Bernhard, 47475 Kamp-Lintfort, DE  
Minninger, Dieter, 46535 Dinslaken, DE  
Mittelbach, Marc Dr., 42579 Heiligenhaus, DE

**F02C 7/224** → (51) C10G 53/14

**F02D 35/02** → (51) F02D 41/06

(51) **F02D 41/06** (11) **1 566 532 A1**  
F02D 35/02 F02P 5/15  
F02N 11/08

(25) En (26) En  
(21) 04003892.9 (22) 20.02.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(54) • *Verfahren zur Verringerung des während des Anlassvorgang erzeugten Abgasschadstoffausstosses einer Brennkraftmaschine*  
• *Method of reducing emissions in exhaust gases generated at a starting process of an internal combustion engine*  
• *Procédé de réduction d'émissions de gaz d'échappement gnres pendant le démarrage d'un moteur à combustion interne*

(71) Ford Global Technologies, LLC, 600, Parklane Towers East Dearborn, MI 48126, US

(72) Almkvist, Göran, 44331 Lerum, SE  
Hakansson, Henrik, 41840 Göteborg, SE

(74) Ekstrm, Nils, Albihs Göteborg AB P.O. Box 142, 401 22 Göteborg, SE

**F02D 41/14** → (51) F02D 41/18

(51) **F02D 41/18** (11) **1 566 533 A1**  
F02D 41/14

(25) En (26) En  
(21) 05002174.0 (22) 02.02.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 18.02.2004 JP 2004041888

(54) • *Vorrichtung zur Bestimmung der Quantität der Einlassluft in einem Zylinder*  
• *Cylinder intake air quantity calculation device*  
• *Appareil pour calculer la quantité d'air dans un cylindre*

(71) NISSAN MOTOR COMPANY, LIMITED, 2, Takara-cho, Kanagawa-ku Yokohama-shi, Kanagawa 221-0023, JP

(72) Abe, Kazuhiro, Kawasaki-shi Kanagawa 210-0803, JP  
Nagaishi, Hatsuo, Kanagawa 249-0001, JP

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäuser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**F02K 3/072** → (51) F01D 17/16

(51) **F02M 25/07** (11) **1 566 534 A2**  
(25) En (26) En

(21) 05003412.3 (22) 17.02.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 19.02.2004 JP 2004042588

(54) • *Abgasruckfuhreinrichtung mit einer Drosselklappenventil*  
• *Emission gas recycling equipment having butterfly valve*  
• *Dispositif de recirculation de gaz d'chappement avec une soupape  papillon*

(71) DENSO CORPORATION, 1-1, Showa-cho Kariya-city, Aichi-pref. 488-8661, JP

(72) Nanba, Kunio, c/o Denso Corporation, Kariya-city Aichi-pref. 448-8661, JP  
Maeda, Kazuto, c/o Denso Corporation, Kariya-city Aichi-pref. 448-8661, JP

Hashimoto, Koji, c/o Denso Corporation, Kariya-city  
Aichi-pref. 448-8661, JP  
Sakai, Tatsuo, c/o Denso Corporation, Kariya-city,  
Aichi-pref., 448-8661, JP  
(74) TBK-Patent, Bavariaring 4-6, 80336 München, DE

(51) **F02M 25/08** (11) **1 566 535 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 05003678.9 (22) 21.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 20.02.2004 JP 2004044253  
(54) • *Sammelbehälter für Gase*  
• *Gas storage canister*  
• *Réceptient de rétention des gaz*

(71) Mahle Tennex Corporation, 1-2, Ikebukuro  
3-chome Toshima-ku, Tokyo 171-0014, JP  
OSAKA GAS CO., LTD., 1-2, Hiranomachi 4-chome,  
Chuo-ku Osaka-shi, Osaka 541-0046, JP

(72) Yamazaki, Koji, Mahle Tennex Corporation,  
Toshima-ku Tokyo 171-0014, JP  
Seki, Kenji, Osaka Gas Co., Ltd., Osaka-shi Osaka  
541-0046, JP

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

**F02M 35/00** → (51) B60T 17/02

**F02M 37/00** → (51) B60K 15/01

**F02M 37/00** → (51) F02M 37/10

(51) **F02M 37/02** (11) **1 566 536 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 05002223.5 (22) 03.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 18.02.2004 DE 102004007878  
(54) • *Kraftstoffversorgungssystem und Verfahren zur  
Regelung der Kraftstoffversorgung*  
• *Fuel supplying apparatus and method of controlling  
the supply of fuel*  
• *Système d'alimentation en carburant et procédé de contrôle de l'alimentation en carburant*

(71) TI Automotive (Neuss) GmbH, Düsseldorf Strasse  
232, 41460 Neuss, DE

(72) Wolters, Stefan, 41352 Korschenbroich, DE  
Rosemann, Gerd, 41238 Mönchengladbach, DE  
(74) von Kreisler Seltling Werner, Patentanwälte P.O.  
Box 10 22 41, 50462 Köln, DE

(51) **F02M 37/10** (11) **1 566 537 A1**  
F02M 37/00  
(25) Ja (26) En  
(21) 03770013.5 (22) 30.10.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK  
(86) JP 2003/013908 30.10.2003  
(87) WO 2004/040116 2004/20 13.05.2004  
(30) 31.10.2002 JP 2002316964  
(54) • *KRAFTSTOFFPUMPENMODUL*  
• *FUEL PUMP MODULE*  
• *MODULE DE POMPE A ESSENCE*

(71) MIKUNI CORPORATION, 13-11 Sotokanda 6-chome  
Chiyoda-ku, Tokyo 101-0021, JP

(72) TAKEHANA, Norio, c/o MIKUNIADEC CORPORATION,  
Iwate-gun, Iwate 020-0188, JP

SATO, Kiyoshi, c/o MIKUNIADEC CORPORATION,  
Iwate-gun, Iwate 020-0188, JP  
(74) Muschke, Markus Artur Heinz, Patentanwälte  
Schwabe, Sandmair, Marx Stuntzstrasse 16,  
81677 München, DE

(51) **F02M 45/08** (11) **1 566 538 A1**  
F02M 61/18  
(25) En (26) En  
(21) 05250738.1 (22) 09.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 20.02.2004 EP 04250928  
(54) • *Einspritzdüse*  
• *Injection nozzle*  
• *Buse d'injection*

(71) Delphi Technologies, Inc., PO Box 5052, Troy, MI  
48007, US

(72) Cooke, Michael P., Gillingham Kent ME7 1DR, GB  
Limmer, Andrew J., Edmunds Suffolk IP29 4PA, GB  
Connelly, Louise A., Rainham Kent ME8 8TL, GB

(74) Hopley, Joanne Selina, et al, David Keltie  
Associates, Fleet Place House, 2 Fleet Place,  
London EC4M 7ET, GB

**F02M 61/04** → (51) F02M 61/18

**F02M 61/16** → (51) F02M 61/18

(51) **F02M 61/18** (11) **1 566 539 A1**  
F02M 61/04 F02M 61/16  
(25) De (26) De  
(21) 05405036.4 (22) 25.01.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 23.02.2004 EP 04405099  
(54) • *Brennstoffeinspritzdüse*  
• *Fuel injector*  
• *Injecteur de carburant*  
(71) Wärsilä Schweiz AG, Zürcherstrasse 12, 8401  
Winterthur, CH

(72) Imhasly, David, 8400 Winterthur, CH  
Heim, Klaus, 8604 Volketswil, CH  
Alder, Roland, 8404 Winterthur, CH

(74) Sulzer Management AG, Patentabteilung / 0067,  
Zürcherstrasse 12, 8401 Winterthur, CH

**F02M 61/18** → (51) F02M 45/08

(51) **F02N 11/08** (11) **1 566 540 A2**  
B62K 11/00  
(25) En (26) En  
(21) 05002542.8 (22) 07.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 18.02.2004 JP 2004042056  
(54) • *Fahrzeug mit Sattel, und Motorsteuereinrichtung  
und Leerlaufstoppsverfahren für das Fahrzeug mit Sattel*

• *Saddle type vehicle, and engine controlling  
apparatus and idle stop canceling method for  
the saddle type vehicle*  
• *Véhicule muni d'une selle, dispositif de commande  
et méthode d'annulation de l'arrêt automatique  
au ralenti d'un moteur pour véhicule muni d'une selle*

(71) YAMAHA HATSUDOKI KABUSHIKI KAISHA, 2500  
Shingai Iwata-shi, Shizuoka 438-8501, JP  
(72) Ishigami, Hidetoshi Yamaha Hatsudoki K.K., Iwata-  
shi Shizuoka-ken 438-8501, JP

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

**F02N 11/08** → (51) F02D 41/06

**F02P 5/15** → (51) F02D 41/06

(51) **F03B 3/18** (11) **1 566 541 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 05250520.3 (22) 01.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 20.02.2004 US 781765  
(54) • *Fischfreundlicher Düsenleitapparat für Wasser-  
turbine*  
• *Fish friendly hydraulic turbine distributor*  
• *Distributeur pour turbine hydraulique sans danger  
pour les poissons*

(71) GENERAL ELECTRIC CANADA, Inc., 2300  
Meadowvale Boulevard Mississauga, Ontario L5N  
5P9, CA

(72) Coulson, Stuart Thomas, Beaconsfield Quebec  
H9W 2T9, CA  
Ottaviano, Teodoro Angelo, Montreal Quebec H3M  
1R5, CA

(74) Pedder, James Cuthbert, London Patent Operation,  
General Electric International, Inc., 15 John Adam  
Street, London WC2N 6LU, GB

(51) **F03B 9/00** (11) **1 566 542 A1**  
F03B 17/04  
(25) Ja (26) En  
(21) 03816289.7 (22) 10.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

(86) JP 2003/014285 10.11.2003  
(87) WO 2005/045241 2005/20 19.05.2005  
(54) • *AUFTRIEBSENERGIEKRAFTANLAGE*  
• *POWER GENERATING SYSTEM UTILIZING  
BUOYANCY*  
• *SYSTEME DE GENERATION D'ENERGIE  
UTILISANT LA FLOTTABILITE*

(71) Takeuchi MFG.Co.,Ltd., 9637, Sakaki, Sakaki-  
machi Hanishina-gun, Nagano 389-0601, JP

(72) TAKEUCHI, Akio, Hanishina-gun, Nagano  
389-0601, JP

(74) Fritsche, Rainer, Eisenführ, Speiser & Partner  
Patentanwälte Arnulfstrasse 25, 80335 München,  
DE

**F03B 17/04** → (51) F03B 9/00

(51) **F03D 11/00** (11) **1 566 543 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 05003010.5 (22) 12.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 18.02.2004 EP 04003579  
(54) • *Elastomerlagerung mit regulierbarer Steifigkeit*  
• *Elastomeric bearing with adjustable stiffness*  
• *Palier élastomère à rigidité réglable*

(71) Mitsch, Franz, Brentanostrasse 28, 64646  
Heppenheim, DE

(72) Mitsch, Franz, 64646 Heppenheim, DE



(74) Benz, Jürgen, Kanzlei Heumann, Benz, Spessartring 63, 64287 Darmstadt, DE

**F04B 27/08** → (51) F04B 53/10

**F04B 39/10** → (51) F04B 53/10

(51) **F04B 53/10** (11) **1 566 544 A2**  
F04B 39/10 F04B 27/08  
(25) En (26) En  
(21) 05003444.6 (22) 17.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 19.02.2004 JP 2004042324

(54) • *Verdichter*  
• *Compressor*  
• *Compresseur*

(71) KABUSHIKI KAISHA TOYOTA JIDOSHOKKI, 2-1, Toyoda-cho Kariya-shi, Aichi-ken, JP

(72) Koide, Tatsuya, Kariya-shi Aichi-ken, JP  
Murase, Masakazu, Kariya-shi Aichi-ken, JP  
Enokijima, Fuminobu, Kariya-shi Aichi-ken, JP  
Ota, Masaki, Kariya-shi Aichi-ken, JP

(74) HOFFMANN EITLE, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **F04C 2/08** (11) **1 566 545 A2**  
F04C 15/00 F04C 11/00

(25) En (26) En  
(21) 05002910.7 (22) 11.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 23.02.2004 JP 2004047019

09.12.2004 JP 2004357000

(54) • *Elektrische Innenzahnradpumpe*  
• *Electric internal gear pump*  
• *Pompe électrique à engrenage intérieur*

(71) AISIN SEIKI KABUSHIKI KAISHA, 1, Asahi-cho 2-chome Kariya-shi, Aichi-ken 448-8650, JP

(72) Nakayoshi, Hideki, Kariya-shi Aichi-ken 448-8650, JP  
Ikegawa, Atsutoshi, Kariya-shi Aichi-ken 448-8650, JP

(74) Kramer - Barske - Schmidtchen, Radeckestrasse 43, 81245 München, DE

**F04C 11/00** → (51) F04C 2/08

**F04C 15/00** → (51) F04C 2/08

**F04C 18/02** → (51) F04C 23/00

(51) **F04C 23/00** (11) **1 566 546 A1**  
F04C 18/02 F04C 29/00

(25) En (26) En  
(21) 04024862.7 (22) 06.09.2002  
(84) DE ES FR GB  
(30) 10.09.2001 JP 2001272855

(54) • *Spiralverdichter und Ammoniakkühlaggregat*  
• *Scroll compressor and refrigerating system using ammonia*  
• *Compresseur à spirales et unité de réfrigération utilisant l'ammoniac*

(71) Hitachi Air Conditioning Systems Co., Ltd., 23-2, Kanda Sudacho, 1-chome Chiyoda-ku, Tokyo, JP

(72) Yasunori, Shunsuke c/o Shimizu Works, Shimizu-shi Shizuoka-ken 424-0926, JP  
Tojo, Kenji c/o Shimizu Works, Shimizu-shi Shizuoka-ken 424-0926, JP

Matsunaga, Mutsunori c/o Shimizu Works, Shimizu-shi Shizuoka-ken 424-0926, JP  
(74) Finck, Dieter, et al, v. Fünser Ebbinghaus Finck Hano Patentanwälte-European Patent Attorneys Mariahilfplatz 2&3, 81541 München, DE  
(62) 02020080.4 / 1 291 528

**F04C 29/00** → (51) F04C 23/00

(51) **F04D 25/02** (11) **1 566 547 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 05002685.5 (22) 09.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 20.02.2004 DE 102004008861

(54) • *Flüssigkeitsreibekupplung für einen Kraftfahrzeuglüfter*  
• *Fluid coupling for vehicle fan*  
• *Accouplement à fluide pour ventilateur d'un véhicule*

(71) Behr GmbH & Co. KG, Mauserstrasse 3, 70469 Stuttgart, DE

(72) Lindauer, Kuno, 75417 Mühlacker, DE  
Schultheiss, Gerold, Dipl.-Ing., 75173 Pforzheim, DE

(74) Stoklossa, Rudolf, 75417 Mühlacker, DE  
Grauel, Andreas, et al, BEHR GmbH & Co. KG, Intellectual Property, G-IP, Mauserstrasse 3, 70469 Stuttgart, DE

(51) **F04D 29/16** (11) **1 566 548 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 05250809.0 (22) 11.02.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 12.02.2004 ZA 200401149

12.02.2004 ZA 200401150

12.02.2004 ZA 200401151

(54) • *Rotationspumpe*

• *Rotary pump*

• *Pompe rotative*

(71) Weir-Envirotech (Proprietary) Limited, 31 Isando Road, Isando Isando, Gauteng Province, ZA

(72) Geldenhuys, Siegfried, Pretoria, Gauteng Province, ZA

(74) Senior, Alan Murray, J.A. KEMP & CO., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

**F04D 29/28** → (51) F04D 29/30

(51) **F04D 29/30** (11) **1 566 549 A2**  
F04D 29/28

(25) En (26) En  
(21) 05250925.4 (22) 18.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 21.02.2004 GB 0403869

(54) • *Kompressor*

• *Compressor*

• *Compresseur*

(71) HOLSET ENGINEERING COMPANY LIMITED, St. Andrews Road, Huddersfield, HD1 6RA, GB

(72) Nikpour, Bahram, Huddersfield, HD5 8LS, GB

(74) Holmes, Matthew Peter, et al, MARKS & CLERK, Sussex House, 83-85 Mosley Street, Manchester M2 3LG, GB

(51) **F15B 13/00** (11) **1 566 550 A2**  
F15B 21/04

(25) De (26) De  
(21) 05000446.4 (22) 12.01.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 20.02.2004 DE 102004008490

(54) • *Vorrichtung zur pneumatischen Steuerung*  
• *Pneumatic control device*  
• *Dispositif de commande pneumatique*

(71) SIG Technology Ltd., Laufengasse 18, 8212 Neuhausen Rhine Falls, CH

(72) Lützenberg, Michael, 21502 Geesthacht, DE

(74) Klickow, Hans-Henning, Jessenstrasse 4, 22767 Hamburg, DE

(51) **F15B 13/04** (11) **1 566 551 A1**  
F15B 20/00

(25) En (26) En  
(21) 05003399.2 (22) 17.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 20.02.2004 US 783496

(54) • *Gedämpftes Notbremsventil eines Fahrzeuges*  
• *Dampened vehicle emergency brake valve*  
• *Soupape de frein de secours avec amortissement pour un véhicule*

(71) Eaton Corporation, Eaton Center, 1111 Superior Avenue Cleveland, Ohio 44114-2584, US

(72) Holder, Robert Edward, Los Angeles California 90069, US

(74) Schwan - Schwan - Schorer, Bauerstrasse 22, 80796 München, DE

(51) **F15B 15/24** (11) **1 566 552 A1**  
(25) Ja (26) En

(21) 03812272.7 (22) 28.08.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) JP 2003/010978 28.08.2003

(87) WO 2004/051093 2004/25 17.06.2004

(30) 29.11.2002 JP 2002347228

(54) • *HYDRAULISCHER ZYLINDER*

• *HYDRAULIC CYLINDER*

• *CYLINDRE HYDRAULIQUE*

(71) Koganei Corporation, 8-16, Iwamotocho 3-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101-0032, JP

(72) HARASHIMA, Yasuo, KOGANEI CORPORATION, Tokyo 101-0032, JP

NAKAJIMA, Yoshiaki, KOGANEI CORPORATION, Tokyo 101-0032, JP

GUNJI, Hiroshi, KOGANEI CORPORATION, Tokyo 101-0032, JP

(74) Hering, Hartmut, Patentanwälte Berendt, Leyh & Hering Innere Wiener Strasse 20, 81667 München, DE

**F15B 20/00** → (51) F15B 13/04

**F15B 21/04** → (51) F15B 13/00

**F15C 5/00** → (51) B01L 3/00

- (51) **F16B 5/04** (11) **1 566 553 A1**  
B62D 27/02 B62D 29/00  
B62D 29/04 B62D 33/02  
(25) En (26) En  
(21) 05075297.1 (22) 07.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR
- AL BA HR LV MK YU  
(30) 18.02.2004 BE 200400093  
(54) • *Verbesserte Unterstruktur für einen Ladeboden*  
• *Improved substructure of a loading platform*  
• *Substructure améliorée pour plateau de char-*  
*gement*
- (71) N.V. Henschel Engineering S.A., naamloze  
vennootschap, Boomsesteenweg 604-606, 2610  
Wilrijk, BE
- (72) Noukens, Edwin, 2610 Wilrijk, BE  
(74) Donné, Eddy, Bureau M.F.J. Bockstaël nv  
Arenbergstraat 13, 2000 Antwerpen, BE
- 
- F16B 7/18** → (51) F16B 37/04
- 
- F16B 12/40** → (51) B21D 41/04
- 
- F16B 19/00** → (51) B23K 20/12
- 
- (51) **F16B 37/04** (11) **1 566 554 A1**  
F16B 7/18  
(25) It (26) En  
(21) 05003239.0 (22) 16.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR
- AL BA HR LV MK YU  
(30) 20.02.2004 IT TV20040011 U  
(54) • *Nutenstein insbesondere zum Verbinden*  
*modularer Elemente*  
• *Slider nut particularly for interconnecting*  
*modular elements*  
• *Ecrou de rainure particulièrement pour inter-*  
*connecter des éléments modulaires*
- (71) BRUPER S.R.L., Piazza Negrelli, 29 31044  
Montebelluna, (Prov. of Treviso), IT  
(72) Peruzza, Flavio, 31015 Conegliano (Treviso), IT  
(74) Modiano, Guido, et al, Modiano & Associati, Via  
Meravigli, 16, 20123 Milano, IT
- 
- (51) **F16B 39/30** (11) **1 566 555 A1**  
F16H 25/24  
(25) Ja (26) En  
(21) 03812279.2 (22) 22.10.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(86) JP 2003/013508 22.10.2003  
(87) WO 2004/051098 2004/25 17.06.2004  
(30) 29.11.2002 JP 2002346891  
(54) • *MEHRGÄNGIGE SCHRAUBE, MEHRGÄN-*  
*GIGE MUTTER, DIESE SCHRAUBE UND*  
*MUTTER VERWENDEnde VORSCHUBSPIN-*  
*DELVORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR*  
*HERSTELLUNG DER MUTTER*  
• *MULTI-PITCH SCREW, MULTI-PITCH NUT,*  
*FEED SCREW DEVICE USING THE SCREW*  
*AND NUT, AND METHOD OF PRODUCING*  
*THE NUT*  
• *VIS A PAS MULTIPLES, ECROU A PAS*  
*MULTIPLES, DISPOSITIF A VIS SANS FIN*  
*UTILISANT LADITE VIS ET LEDIT ECROU,*  
*ET PROCEDE DE PRODUCTION DE*  
*L'ECROU*
- (71) Kabushiki Kaisha Imasen Denki Seisakusho, 1, Aza  
Kakihata Inuyama-shi, Aichi 484-8507, JP  
Nagoya Industrial Science Research Institute, 10-  
19, Sakae 2-Chome, Naka-ku Nagoya-shi, Aichi  
460-0008, JP
- (72) FUJII, Hiroshi, Aichi-gun, Aichi 480-1103, JP  
SUGIYAMA, Katsuhiko, c/o Kabushiki Kaisha  
Imasen, Inuyama-shi, Aichi 484-8507, JP  
MITSUKUCHI, Masashi, c/o Kabushiki Kaisha  
Imasen, Inuyama-shi, Aichi 484-8507, JP  
KATAYAMA, Kenichi, c/o Kabushiki Kaisha Imasen,  
Inuyama-shi, Aichi 484-8507, JP  
MORIGUCHI, Yoshinori, c/o Kabushiki Kaisha  
Imasen, Inuyama-shi, Aichi 484-8507, JP
- (74) Vossius & Partner, Siebertstrasse 4, 81675  
München, DE
- 
- (51) **F16C 17/12** (11) **1 566 556 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 05002731.7 (22) 09.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR
- AL BA HR LV MK YU  
(30) 19.02.2004 US 782562  
(54) • *Hydrodynamisches Fluidfilmlager mit einem*  
*Folienelement ohne Passfeder*  
• *Hydrodynamic fluid film bearing having a key-*  
*less foil*  
• *Palier hydrodynamique à film de fluide sans la*  
*languette*
- (71) R & D Dynamics Corporation, 15 Barber Pond  
Road, Bloomfield, CT 06002, US  
(72) Agrawal, Giridhari L., Simsbury, CT 06070, US  
(74) Menges, Rolf, Ackmann, Menges & Demski,  
Patentanwälte Postfach 14 04 31, 80454  
München, DE
- 
- F16C 31/04** → (51) G02B 7/182
- 
- F16C 33/46** → (51) F16C 43/08
- 
- (51) **F16C 43/08** (11) **1 566 557 A1**  
F16C 33/46  
(25) En (26) En  
(21) 05003119.4 (22) 15.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR
- AL BA HR LV MK YU  
(30) 20.02.2004 JP 2004044019  
(54) • *Rollenlager und entsprechendes Zusammen-*  
*bauverfahren*  
• *Roller bearing and method of assembling the*  
*same*  
• *Roulement à rouleaux et procedé d'assem-*  
*blage associé*
- (71) NTN CORPORATION, 3-17 Kyomachibori 1-chome,  
Nishi-ku Osaka-shi, Osaka 550-0003, JP  
(72) Kono, Shingo, Iwata-shi Shizuoka 438-0037, JP  
Obayashi, Kousuke, Iwata-shi Shizuoka 438-0037,  
JP  
Akamatsu, Hideki, Iwata-shi Shizuoka 438-0037,  
JP
- (74) Gassner, Wolfgang, Patentanwalt,  
Nägelsbachstrasse 49a, 91052 Erlangen, DE
- 
- F16D 3/06** → (51) B62D 1/20
- 
- F16D 3/12** → (51) B62D 1/20
- 
- (51) **F16D 13/64** (11) **1 566 558 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 05003621.9 (22) 19.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR
- AL BA HR LV MK YU  
(30) 23.02.2004 JP 2004045616  
(54) • *Appareil de transmission de puissance*  
• *Power transmitting apparatus*  
• *Apparat zur Leistungsübertragung*
- (71) KABUSHIKI KAISHA F.C.C., 7000-36 Nakagawa,  
Hosoe-cho Inasa-gun, Shizuoka, JP  
(72) Sugita, Norihiro, Inasa-gun Shizuoka, JP  
Kataoka, Makoto, Inasa-gun Shizuoka, JP  
Kosuga, Tomokatsu, Inasa-gun Shizuoka, JP  
Egawa, Ryo, Inasa-gun Shizuoka, JP
- (74) Cohausz & Florack, Patent- und Rechtsanwälte  
Bleichstrasse 14, 40211 Düsseldorf, DE
- 
- (51) **F16D 23/06** (11) **1 566 559 A1**  
B22F 5/08  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 05101170.8 (22) 16.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR
- AL BA HR LV MK YU  
(30) 17.02.2004 FR 0450282  
(54) • *Verfahren zur Herstellung von gesinterten*  
*mechanischen Teilen*  
• *Process for manufacturing sintered mechanical*  
*parts*  
• *Procédé de fabrication de pièces mécaniques*  
*frittées*
- (71) Federal Mogul Operations France SAS, Place Paul  
Bert, 45140 SAINT JEAN DE RUELLE, FR  
(72) Blanchard, Pierre, 38500 Coublevie, FR  
Durand, Christophe, 38450 Vif, FR  
Sumonja, Emmanuel, 38800 Le Pont De Claix, FR  
(74) de Beaumont, Michel, et al, 1bis, rue Champollion,  
38000 Grenoble, FR
- 
- F16D 35/02** → (51) F01P 5/12
- 
- (51) **F16D 48/06** (11) **1 566 560 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 05002222.7 (22) 03.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR
- AL BA HR LV MK YU  
(30) 18.02.2004 DE 102004007807  
(54) • *Verfahren zum Durchführen einer Tastpunkta-*  
*daption an zumindest einer Kupplung eines*  
*automatisierten Getriebes und Einrichtung, ins-*  
*besondere zum Durchführen des Verfahrens*  
• *Touch point adaptation process for at least a*  
*clutch of an automatic transmission and*  
*device, in particular to carry out the process*  
• *Procédé pour régler le point d'activation d'au*  
*moins un embrayage d'une boîte de vitesses*  
*automatisée et appareil, en particulier pour la*  
*réalisation du procédé*
- (71) LuK Lamellen und Kupplungsbau Beteiligungs KG,  
Industriestrasse 3, 77815 Bühl, DE  
(72) Roberts, Ben, 44667 Orrville Ohio, US

(51) **F16D 48/06** (11) **1 566 561 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 05003313.3 (22) 16.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 23.02.2004 JP 2004045609  
(54) • *Anfahrkupplungsvorrichtung und Verfahren*  
• *Start clutch control system and method*  
• *Système d'embrayage de démarrage et pro-  
cédé*  
(71) JATCO Ltd, 700-1, Imaizumi Fuji-shi, Shizuoka  
417-8585, JP  
(72) Kim, Jonggap, Fuji-shi, Shizuoka 417-8585, JP  
Yabe, Yasushi, Fuji-shi, Shizuoka 417-8585, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

(51) **F16F 9/348** (11) **1 566 562 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 04026764.3 (22) 11.11.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI  
SK TR

AL HR LT LV MK YU  
(30) 23.02.2004 GB 0403814  
17.03.2004 GB 0405982  
(54) • *Hydraulischer Aufhängungsdämpfer*  
• *A hydraulic suspension damper*  
• *Amortisseur de suspension hydraulique*  
(71) Delphi Technologies, Inc., PO Box 5052, Troy, MI  
48007, US  
(72) Widla, Waldemar, 31-636 Krakow, PL  
Piotrowski, Lukasz, 37-500 Jaroslaw, PL  
Knapczyk, Marcin, 31-261 Krakow, PL  
(74) Lukaszzyk, Szymon, Kancelaria Patentowa Lukaszzyk  
ul. Glowackiego 8, 40-062 Katowice, PL

(51) **F16F 9/53** (11) **1 566 563 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 05002793.7 (22) 09.04.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE  
(30) 24.04.1997 US 842340  
(54) • *Hubschrauberrotorarm mit Magnetparti-  
keldämpfer*  
• *Helicopter rotor assembly with magnetic parti-  
cle damper*  
• *Rotor d'hélicoptère avec amortisseur de parti-  
cules magnétiques*

(71) Bell Helicopter Textron Inc., 600 East Hurst  
Boulevard Hurst, Texas 76053, US  
(72) Agnihotri, Ashok K., Southlake, TX 76092, US  
Sadler, Stanley G., Edmond, OK 73003-3778, US  
(74) UEXKÜLL & STOLBERG, Patentanwälte  
Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE  
(62) 98914626.1 / 0 975 890

(51) **F16F 13/26** (11) **1 566 564 A1**  
F16F 15/027 G05D 19/00  
(25) En (26) En  
(21) 05003592.2 (22) 18.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 20.02.2004 JP 2004045157  
(54) • *Verfahren zur Steuerdatenbestimmung eines  
aktiven Schwingungsisolierung-Steuersystems  
und Steuerungsverfahren dafür*

• *Method of setting control data in an active  
vibration isolation control system and a control  
method thereof*  
• *Méthode pour déterminer les données de  
contrôle dans un système de contrôle actif  
d'atténuation des vibrations et méthode de  
contrôle associée*

(71) AISIN SEIKI KABUSHIKI KAISHA, 1, Asahi-machi  
2-chome Kariya-shi, Aichi-ken 448-8650, JP  
TOKAI RUBBER INDUSTRIES, LTD., 1, Higashi  
3-chome Komaki-shi, Aichi-ken, 485-8550, JP  
(72) Mizushima, Daichi, Aisin Seiki K.K., Kariya-shi  
Aichi-ken, 448-8650, JP  
Fushimi, Takehiko, Aisin Seiki K.K., Kariya-shi  
Aichi-ken, 448-8650, JP  
Ichikawa, Hiroyuki, Tokai Rubber Industries, Ltd,  
Komaki-shi Aichi-ken, 485-8550, JP  
Muramatsu, Atsushi, Tokai Rubber Industries, Ltd,  
Komaki-shi Aichi-ken, 485-8550, JP  
(74) Kramer - Barske - Schmidtchen, European Patent  
Attorneys Patenta Radeckestrassen 43, 81245  
München, DE

**F16F 15/00** → (51) D21F 7/00

(51) **F16F 15/02** (11) **1 566 565 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 03811945.9 (22) 27.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) JP 2003/015163 27.11.2003  
(87) WO 2004/048803 2004/24 10.06.2004  
(30) 27.11.2002 JP 2002334700  
(54) • *VERBUNDSCHWINGUNGSDÄMPFER*  
• *COMPOSITE VIBRATION DAMPER*  
• *AMORTISSEUR DE VIBRATIONS COMPO-  
SITE*

(71) ASahi RUBBER CO., LTD., 3-2, Hacchoubori, 1-  
chome, Chuo-ku, Tokyo, 104-0032, JP  
East Japan Railway Company, 2-2, Yoyogi  
2-chome, Shibuya-ku, Tokyo 151-8578, JP  
C.I. Kasei Co., Ltd., 18-1, 1-chome, Kyobashi,  
Chuo-ku, Tokyo 104-8321, JP  
(72) MURAKAMI, Masayuki, c/o Asahi Rubber Co., Ltd.,  
Ohsato-gun, Saitama 369-1242, JP  
KASAI, Chikashi, c/o Asahi Rubber Co., Ltd.,  
Ohsato-gun, Saitama 369-1242, JP  
HAMAOKA, Yasuyuki, c/o Asahi Rubber Co., Ltd.,  
Ohsato-gun, Saitama 369-1242, JP  
TOMIYA, Hitoshi, c/o Asahi Rubber Co., Ltd.,  
Ohsato-gun, Saitama 369-1242, JP  
TAKIKAWA, Mitsunobu, East Japan Railway  
Company, Tokyo 151-8578, JP  
ODAKA, Tatsuo, c/o East Japan Railway Company,  
Tokyo 151-8578, JP  
KOBAYASHI, Masato, c/o C.I. Kasei Company,  
Limited, Tokyo 104-8321, JP  
SATO, Hitoshi, c/o C.I. Kasei Company, Limited,  
Tokyo 104-8321, JP  
(74) Rupp, Christian, Mitscherlich & Partner, Patent-  
und Rechtsanwältin, Postfach 33 06 09, 80066  
München, DE

**F16F 15/027** → (51) F16F 13/26

(51) **F16F 15/134** (11) **1 566 566 A1**  
F16F 15/137  
(25) De (26) De  
(21) 05002221.9 (22) 03.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 18.02.2004 DE 102004008121  
(54) • *Torsionsschwingungsdämpfer*  
• *Torsional vibration damper*  
• *Amortisseur de vibrations de torsion*  
(71) LuK Lamellen und Kupplungsbau Beteiligungs KG,  
Industriestrasse 3, 77815 Bühl, DE  
(72) Friedmann, Oswald, 77839 Lichtenau, DE

**F16F 15/137** → (51) F16F 15/134

(51) **F16G 5/16** (11) **1 566 567 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 03772789.8 (22) 14.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) JP 2003/014541 14.11.2003  
(87) WO 2004/048804 2004/24 10.06.2004  
(30) 28.11.2002 JP 2002346469  
(54) • *METALLRIEMEN FÜR STUFENLOSEN  
DREHZAHLÄNDERER*  
• *METALLIC BELT FOR STEPLESS SPEED  
CHANGER*  
• *COURROIE METALLIQUE POUR SELEC-  
TEUR DE VITESSE SANS FIN*  
(71) HONDA MOTOR CO., Ltd., 1-1, Minami-Aoyama  
2-chome, Minato-ku, Tokyo 107-8556, JP  
(72) KANEHARA, Shigeru, Wako-shi, Saitama  
351-0193, JP  
SAITOU, Toshihiro, Wako-shi, Saitama 351-0193,  
JP  
YAGASAKI, Toru, Wako-shi, Saitama 351-0193, JP  
(74) Prechtel, Jörg, et al, Weickmann & Weickmann,  
Patentanwälte, Postfach 860 820, 81635  
München, DE

(51) **F16G 13/04** (11) **1 566 568 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 05101308.4 (22) 21.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 21.02.2004 DE 102004008669  
(54) • *Metalllasche zur Bildung einer hochbean-  
spruchbaren Laschenkette und korrespondie-  
rende Kettenrad-Laschenketten-Paarung für  
Zugmittelgetriebe*  
• *Metallic plate for heavy duty plate-link chain  
and corresponding chain-sprocket assembly  
for traction drive*  
• *Plaquette métallique pour chaîne à éclisses  
fortement sollicitée et ensemble pignon-chaîne  
correspondant pour transmission à élément de  
traction*  
(71) Rexroth Mecman GmbH, Ulmer Strasse 4, 30880  
Laatzen, DE  
(72) Meyer, Thorsten, 30880 Laatzen, DE  
Winkelmann, Klaus-B., 30880 Laatzen, DE  
Twardzik, Georg, 31094 Marienhagen, DE  
(74) Kietzmann, Lutz, et al, Maiwald Patentanwälts  
GmbH Neuer Zollhof 2, 40221 Düsseldorf, DE

(51) **F16H 3/093** (11) **1 566 569 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 05002369.6 (22) 04.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 20.02.2004 JP 2004044410  
01.03.2004 JP 2004055929



- (54) • *Doppelkupplungsgetriebe zur Übertragung von Antriebsenergie*  
• *A twin-clutch transmission to transmit a drive power*  
• *Transmission à double embrayage permettant de transmettre de l'énergie motrice*
- (71) Mazda Motor Corporation, 3-1, Shinchi, Fuchu-cho Aki-gun, Hiroshima 730-8670, JP
- (72) Akutagawa, Hitoshi, Aki-gun Hiroshima 730-8670, JP
- (74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE

- (51) **F16H 3/62** (11) **1 566 570 A1**  
F16H 3/66  
(25) En (26) En  
(21) 04003798.8 (22) 19.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (54) • *Familie von Sechsganggetrieben mit Doppelkupplung, vier Planetensätzen und drei Bremsen*  
• *Family of six-speed dual-clutch transmissions having four planetary gear sets and three brakes*  
• *Famille de boîtes des vitesses à deux embrayage d'entrée, quatre trains planétaires et trois freins*
- (71) GENERAL MOTORS CORPORATION, 300 Renaissance Center Detroit, Michigan 48265-3000, US
- (72) Usoro, Patrick Benedict, Troy, Michigan 48098, US  
Lee, Chunhao J., Troy, Michigan 48085, US
- (74) Manitz, Finsterwald & Partner GbR, Postfach 31 02 20, 80102 München, DE

- (51) **F16H 3/66** (11) **1 566 571 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 04003797.0 (22) 19.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (54) • *Getriebe mit zwei Eingangskupplungen und vier Umlaufgetrieben und zwei Bremsen*  
• *Six-speed dual-clutch transmissions having four planetary gear sets and two brakes*  
• *Transmission avec deux embrayages d'entrée, quatre trains planétaires et deux freins*
- (71) GENERAL MOTORS CORPORATION, 300 Renaissance Center Detroit, Michigan 48265-3000, US
- (72) Lee, Chunhao J., Troy, Michigan 48085, US  
Usoro, Patrick Benedict, Troy, Michigan 48098, US
- (74) Manitz, Finsterwald & Partner GbR, Postfach 31 02 20, 80102 München, DE

- (51) **F16H 3/66** (11) **1 566 572 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 04003799.6 (22) 19.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (54) • *Mehrgang-Planetengetriebe mit Doppelkupplung und geankertem vierten Zahnradsatz*  
• *Multi-speed dual-clutch planetary transmissions having a stationary fourth gear set member*  
• *Transmissions planétaires à plusieurs rapports de vitesses à deux embrayages d'entrée ayant un quatrième groupe d'engrenages fixes*

- (71) GENERAL MOTORS CORPORATION, 300 Renaissance Center Detroit, Michigan 48265-3000, US
- (72) Lee, Chunhao J., Troy, Michigan 48085, US  
Usoro, Patrick Benedict, Troy, Michigan 48098, US
- (74) Manitz, Finsterwald & Partner GbR, Postfach 31 02 20, 80102 München, DE

- (51) **F16H 3/66** (11) **1 566 573 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 04003800.2 (22) 19.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (54) • *Familie von Mehrgang-Planetengetrieben mit Doppelkupplung und drei miteinander verbundenen Elementen*  
• *Family of multi-speed dual-clutch transmissions having three interconnected planetary gear members*  
• *Famille des transmissions planétaires à vitesses multiples avec embrayage dual et trois éléments planétaires interconnectés*
- (71) GENERAL MOTORS CORPORATION, 300 Renaissance Center Detroit, Michigan 48265-3000, US
- (72) Usoro, Patrick Benedict, Troy, Michigan 48098, US  
Lee, Chunhao J., Troy, Michigan 48085, US
- (74) Manitz, Finsterwald & Partner GbR, Postfach 31 02 20, 80102 München, DE

- (51) **F16H 3/66** (11) **1 566 574 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 04003801.0 (22) 19.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (54) • *Familie von Mehrgang-Planetengetrieben mit Doppelkupplung und zwei stationären Elementen*  
• *Family of six speed dual clutch transmissions having two stationary planetary gear members*  
• *Famille des transmissions planétaires à vitesses multiples avec embrayage dual et deux éléments stationnaires*
- (71) GENERAL MOTORS CORPORATION, 300 Renaissance Center Detroit, Michigan 48265-3000, US
- (72) Lee, Chunhao J., Troy, Michigan 48085, US  
Usoro, Patrick Benedict, Troy, Michigan 48098, US
- (74) Manitz, Finsterwald & Partner GbR, Postfach 31 02 20, 80102 München, DE

**F16H 3/66** → (51) F16H 3/62

- (51) **F16H 25/22** (11) **1 566 575 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 04728419.5 (22) 20.04.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

- (86) JP 2004/005604 20.04.2004  
(87) WO 2004/094871 2004/45 04.11.2004  
(30) 21.04.2003 JP 2003000301 U
- (54) • *WÄLZKÖRPERSCHRAUBVORRICHTUNG*  
• *ROLLING BODY SCREW DEVICE*  
• *DISPOSITIF DE SERRAGE D'UN CORPS ROULANT*
- (71) THK CO. LTD., 11-6, Nishigotanda 3-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-8503, JP
- (72) IIDA, Katsuya, Kofu Works, THK Co., Ltd., Nakakoma-gun, Yamanashi 4093801, JP

- SHOUJI, Hironori, Kofu Works, THK Co., Ltd., Nakakoma-gun, Yamanashi 4093801, JP  
KADONO, Toshiaki, Kofu Works, THK Co., Ltd., Nakakoma-gun, Yamanashi 4093801, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**F16H 25/24** → (51) F16B 39/30

- (51) **F16H 41/24** (11) **1 566 576 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 05250891.8 (22) 16.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

- (30) 18.02.2004 US 781394
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Einrücken des Stators eines Drehmomentwandlers*  
• *A method and apparatus for engaging a torque converter reaction member*  
• *Procédé et dispositif pour immobiliser le stator d'un convertisseur de couple*
- (71) DANA CORPORATION, 4500 Dorr Street, Toledo, OH 43615, US
- (72) Peppel, Jon, Statesville North Carolina 28625, US
- (74) Cheyne, John Robert Alexander M., et al, HASELTINE LAKE, Redcliff Quay 120 Redcliff Street, Bristol BS1 6HU, GB

- (51) **F16H 61/02** (11) **1 566 577 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 05003768.8 (22) 22.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

- (30) 23.02.2004 JP 2004045610
- (54) • *Hydraulikdruck-Steuerinrichtung*  
• *Hydraulic pressure control system*  
• *Système de contrôle pour pression hydraulique*
- (71) JATCO Ltd, 700-1, Imaizumi Fuji-shi, Shizuoka 417-8585, JP
- (72) Katou, Yoshiaki, Fuji-shi Shizuoka 417-8585, JP  
Ohtake, Isamu, Fuji-shi Shizuoka 417-8585, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- (51) **F16H 61/64** (11) **1 566 578 A1**  
B60K 6/04  
(25) En (26) En  
(21) 05002836.4 (22) 10.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

- (30) 18.02.2004 JP 2004041756
- (54) • *Kontrollsystem für ein stufenloses Getriebe*  
• *Control system for continuously variable transmission of vehicle*  
• *Système de contrôle de transmission à variation continue*
- (71) Toyota Jidosha Kabushiki Kaisha, 1, Toyota-cho, Toyota-shi, Aichi 471-8571, JP
- (72) Oshiumi, Yasuhiro, Toyota-shi Aichi-ken, 471-8571, JP  
Iwatsuki, Kunihiko, Toyota-shi Aichi-ken, 471-8571, JP  
Amaya, Takayuki c/o Toyota Comm. Syst. Co., Ltd., Higashi-ku Nagoya-shi Aichi, 461-0005, JP

(74) Winter, Brandl, & Fürniss, Hübner Röss, Kaiser, Polte  
Partnerschaft Patent- und Rechtsanwaltskanzlei,  
Alais-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE

(51) **F16H 63/32** (11) **1 566 579 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 05002733.3 (22) 10.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 19.02.2004 DE 102004008185

(54) • *Vorrichtung zur Übertragung von Schaltbewegungen in einem Kraftfahrzeug-Schaltgetriebe und Verfahren zu deren Herstellung*  
• *Device for conveying shift movement in a gearbox for vehicle and process for manufacturing it*  
• *Dispositif de transmission du mouvement de changement de vitesse dans une boîte de vitesses pour véhicule et son procédé de fabrication*

(71) Selzer Fertigungstechnik GmbH & Co.KG,  
Bahnhofstrasse 34, 35759 Driedorf-Roth, DE  
(72) Volk, Matthias, 35625 Hüttenberg, DE  
Horz, Willi, 35753 Greifenstein-Nenderoth, DE  
(74) Oppermann, Mark, Oppermann & Oppermann  
Patentanwälte Am Wiesengrund 35, 63075  
Offenbach, DE

(51) **F16J 13/22** (11) **1 566 580 A2**  
D06B 23/14  
(25) Es (26) En  
(21) 04380162.0 (22) 22.07.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK  
(30) 19.02.2004 ES 200400409

(54) • *Druckvervielfachungselement zum Verschliesen von Trommeltüren*  
• *Pressure multiplying element for locking drum doors*  
• *Élément de multiplication de pression pour le verrouillage des portes de tambours*

(71) Agrupacion olcina, S.L., Ctra. Caravaca, 56, 30814  
Lorca (Murcia), ES  
(72) Olcina Garcia, Angel Jesus, Lorca (Murcia) 30814,  
ES  
(74) Maldonado Jordan, Julia, Linares, 7 Pta. 3, 46018  
Valencia, ES

(51) **F16J 15/08** (11) **1 566 581 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 05003053.5 (22) 14.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 20.02.2004 JP 2004044107

(54) • *Dichtungsanordnung*  
• *Seal device*  
• *Joint d'étanchéité*

(71) Eagle Engineering Aerospace Co., Ltd., 1-12-15  
Shiba-Daimon Minato-ku, Tokyo 105-8587, JP  
(72) Iguchi, Tetsuya, Tokyo 105-8587, JP  
Hiromatsu, Jun, Tokyo 105-8587, JP  
(74) TER MEER - STEINMEISTER & PARTNER GbR,  
Artur-Ladebeck-Strasse 51, 33617 Bielefeld, DE

(51) **F16J 15/12** (11) **1 566 582 A1**  
C08L 27/16 C08K 3/04  
C08K 3/22 C09D 127/16  
(25) En (26) En

(21) 05001647.6 (22) 27.01.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 20.02.2004 US 783770  
(54) • *Fluorelastomerdichtungsmasse*  
• *Fluoroelastomer gasket compositions*  
• *Joint en composition de fluoroélastomère*  
(71) Carl Freudenberg KG, Höhenweg 2-4, 69469  
Weinheim, DE  
(72) Kong, Yingjie, East Lyme, CT 06333, US  
Yuan, Hui Liang, LaGrange, Georgia 30240, US  
Walker, Francis, Joseph, Tecumseh, MI 49286, US

(51) **F16J 15/12** (11) **1 566 583 A1**  
C08L 27/16 C08K 3/04  
C08K 3/22 H01M 8/02  
(25) En (26) En  
(21) 05001648.4 (22) 27.01.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 18.02.2004 US 782302

(54) • *Fluorelastomerdichtungsmasse*  
• *Fluoroelastomer gasket compositions*  
• *Joint en composition de fluoroélastomère*  
(71) Carl Freudenberg KG, Höhenweg 2-4, 69469  
Weinheim, DE  
(72) Kong, Yingjie, East Lyme, CT 06333, US  
Yuan, Hui Liang, LaGrange, Georgia 30240, US

(51) **F16K 11/074** (11) **1 566 584 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 05250877.7 (22) 16.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 18.02.2004 NZ 53122204

(54) • *Regelventil*  
• *Control valve*  
• *Soupape de régulation*  
(71) Emech Control Limited, 30-34 Swanson Street,  
Auckland, NZ  
(72) Jeromson, Peter James, Ilowick, Auckland, NZ  
Bilyard, James Raymond, Campbells Bay,  
Auckland, NZ  
Parkinson, David John, Howick, Auckland, NZ  
(74) Stagg, Diana Christine, et al, Marks & Clerk 144  
New Walk, Leicester LE1 7JA, GB

(51) **F16K 47/02** (11) **1 566 585 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 05002713.5 (22) 28.01.1998  
(84) DE FR GB

(30) 04.02.1997 US 794470

(54) • *Druckmindervorrichtung*  
• *Fluid pressure reduction device*  
• *Dispositif de réduction de pression de fluide*  
(71) FISHER CONTROLS INTERNATIONAL LLC, 8100  
West Florissant Avenue, St. Louis, MO 63136, US  
(72) Baumann, Hans D., Rye, NH 03870, US  
Schafbuch, Paul J., Marshalltown, IA 50158, US  
Gethmann, Douglas P., Gladbrook, IA 50635, US  
Anderson, Michael M., Marshalltown, IA 50635, US  
Koester, David J., Gladbrook, IA 50635, US

(74) Bohnenberger, Johannes, et al, Meissner, Bolte &  
Partner Postfach 86 06 24, 81633 München, DE  
(62) 98903599.3 / 0 958 466

(51) **F16L 3/10** (11) **1 566 586 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 04405097.9 (22) 20.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(54) • *Rohrschelle*  
• *Pipe clamp*  
• *Collier de serrage pour tuyaux*

(71) Federnfabrik+Apparatebau Kaltbrunn AG,  
Obermühlestrasse, 8722 Kaltbrunn, CH  
(72) Rüegg, Anton, 8722 Kaltbrunn, CH  
Müller, Anton, 8739 Rieden, CH  
Gmür, Michael, 8425 Kaltbrunn, CH  
Strässle, Roger, 9320 Arbon, CH  
(74) Welch, Andreas, et al, Hepp Wenger Ryffel AG,  
Friedtalweg 5, 9500 Wil, CH

**F16L 3/233** → (51) H02G 3/32

(51) **F16L 9/147** (11) **1 566 587 A1**  
B32B 1/08 B29D 23/00  
(25) De (26) De  
(21) 04003995.0 (22) 23.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(54) • *Diffusionsdichtes Kunststoffrohr*  
• *Diffusion tight plastic tube*  
• *Tuyau en matière plastique, étanche à la diffusion*  
(71) BRUGG Rohr AG, Holding, Klosterzelgstrasse 28,  
5200 Brugg, CH  
(72) Bolli, Anja, 7078 Lenzerheide, CH  
Rudi, Roberto, 5107 Schinznach-Dorf, CH  
Oeschger, Alfred, 5276 Will (AG), CH

**F16L 11/00** → (51) B60T 17/02

**F16L 29/04** → (51) E02F 3/36

**F16L 37/62** → (51) E02F 3/36

(51) **F16P 3/14** (11) **1 566 588 A1**  
G01V 8/20  
(25) De (26) De  
(21) 05000681.6 (22) 14.01.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 19.02.2004 DE 102004008059

(54) • *Lichtschranke oder Lichtgitter mit Ausrichthilfe*  
• *Light curtain or light barrier with aligning aid*  
• *Rideau de lumière ou barrière optique avec dispositif d'alignement*

(71) SICK AG, Sebastian-Kneipp-Strasse 1, 79183  
Waldkirch, DE  
(72) Fetzler, Günter, 79194 Gundelfingen, DE  
Rieger, Daniel, 79102 Freiburg, DE  
Wüstefeld, Martin, 79350 Sexau, DE  
(74) Ludewig, Christoph, Sick AG, Intellectual Property,  
Sebastian-Kneipp-Strasse 1, 79183 Waldkirch, DE

**F17D 5/06** → (51) G01M 3/16

**F21S 8/02** → (51) C03C 4/12

(51) **F21S 8/08** (11) **1 566 589 A1**  
F21V 7/10  
(25) Zh (26) En  
(21) 03811716.4 (22) 28.10.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) CN 2003/000907 28.10.2003  
(87) WO 2004/048845 2004/24 10.06.2004  
(30) 26.11.2002 CN 02152060  
(54) • *STÜTZE FÜR FLUORESZENZLEUCHE*  
• *A SUPPORT FOR THE FLUORESCENT LIGHT*  
• *SUPPORT DE TUBE FLUORESCENT*

(71) He, Jianxiong, No. 10, Qiaoxi Road, Ronggui Area, Rongqi Town Shunde District, Foshan, Guangdong 528303, CN  
Wen, Jianbo, No. 12, Jianzhong Lane, Chaoyang Area, Rongqi Town Shunde District, Foshan, Guangdong 528303, CN  
(72) He, Jianxiong, Guangdong 528303, CN  
Wen, Jianbo, Guangdong 528303, CN  
(74) Loven, Keith James, Loven & Co Patent and Trade Mark Attorneys Quantum House 30 Tentercroft Street, Lincoln LN5 7DB, GB

**F21V 7/10** → (51) F21S 8/08

(51) **F21V 8/00** (11) **1 566 590 A1**  
G02F 1/13357  
// F21Y101:02  
(25) Ja (26) En  
(21) 02783719.4 (22) 29.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 2002/012564 29.11.2002  
(87) WO 2004/051140 2004/25 17.06.2004  
(54) • *BELEUCHTUNGSVORRICHTUNG UND FLÜSSIGKRISTALLANZEIGEVORRICHTUNG*  
• *ILLUMINATION DEVICE AND LIQUID CRYSTAL DISPLAY DEVICE*  
• *DISPOSITIF D'ECLAIRAGE ET DISPOSITIF D'AFFICHAGE A CRISTAUX LIQUIDES*

(71) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP  
(72) MAEDA, Satoshi, C/O FUJITSU LIMITED, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP  
ARITAKE, Hirokazu, C/O FUJITSU LIMITED, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP  
(74) Nettinger, Manuela Gertrud, Haseltine Lake, Imperial House, 15-19, Kingsway, London WC2B 6UD, GB

(51) **F23B 1/08** (11) **1 566 591 A1**  
F23B 7/00  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 04447047.4 (22) 19.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(54) • *Heizkessel mit Flammeumkehrung*  
• *Reverse flame boiler*  
• *Chaudière à inversion de flamme*

(71) BREVET 2000 HOLDING S.A., 8, Boulevard Royal, 2449 Luxembourg, LU  
(72) Albrecht, Roland, 1380 Lasne, FR  
(74) Claeys, Pierre, et al, Gevers & Vander Haeghen, Intellectual Property House, Brussels Airport Business Park Holidaystraat 5, 1831 Diegem, BE

**F23B 7/00** → (51) F23B 1/08  
(51) **F23D 14/04** (11) **1 566 592 A1**  
F23D 14/10  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 05290365.5 (22) 17.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 20.02.2004 FR 0401727  
(54) • *Verbesserungen an atmosphärischen Gasbrennern*  
• *Improvements to atmospheric gas burners*  
• *Perfectionnements aux brûleurs à gaz de type atmosphérique*

(71) Chaffoteaux & Maury, 47, rue Aristide Briand, 92300 Levallois Perret, FR  
(72) Quere, Albert, 22000 Saint Brieuc, FR  
Boishardy, Didier, 56300 Pontivy, FR  
(74) Bérogin, Francis, Cabinet Plasseraud 65/67 rue de la Victoire, 75440 Paris Cedex 09, FR

**F23D 14/10** → (51) F23D 14/04

**F24B 1/18** → (51) F24B 1/192

(51) **F24B 1/192** (11) **1 566 593 A1**  
F24B 1/18  
(25) NI (26) En  
(21) 05075422.5 (22) 21.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 20.02.2004 NL 1025545  
(54) • *Kamin ohne feste Einfassung für Frontelement*  
• *Fireplace without fixed frame for a front member*  
• *Cheminée sans châssis fixe pour élément frontal*

(71) Faber International B.V., Saturnus 8, 8448 CC Heerenveen, NL  
(72) Schaafsma, Bartholomeus, 9215 VX Veenhoop, NL  
Koster, Sikke, 9103 NG Dokkum, NL  
(74) Grootsholten, Johannes A.M., Arnold & Siedsma Sweelinckplein 1, 2517 GK Den Haag, NL

**F24C 14/02** → (51) F24C 15/00

(51) **F24C 15/00** (11) **1 566 594 A1**  
F24C 14/02  
(25) De (26) De  
(21) 04030589.8 (22) 23.12.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 20.02.2004 DE 102004008463  
(54) • *Verfahren und eine Vorrichtung zum Be- und/oder Entlüften eines Garofens*  
• *Process and device for aerating and/or venting a cooking oven*  
• *Procédé et dispositif pour aérer et/ou ventiler un four de cuisson*

(71) Electrolux Home Products N.V., Belgicastraat 17, 1930 Zaventem, BE  
(72) Walther, Christoph, 91541 Rothenburg o.d. Tauber, DE  
Pörner, Harald, 91220 Schnaittach, DE  
Hildner, Dietmar, 90765 Fürth, DE  
Fersterra, Hermann, 90473 Nürnberg, DE

(74) Hochmuth, Jürgen, AEG Hausgeräte GmbH, Patente, Marken & Lizenzen, 90327 Nürnberg, DE  
(51) **F24D 3/10** (11) **1 566 595 A1**  
(25) NI (26) En  
(21) 04078503.2 (22) 23.12.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 20.02.2004 NL 1025535  
(54) • *Verteiler für Bodenheizung*  
• *Distributor in a floor heating system*  
• *Distributeur pour chauffage par le sol*

(71) J.K. Beheer B.V., Fahrenheitstraat 39, 6716 BR Ede, NL  
(72) Janssen, Hendrik Johannes, 6718 TL Ede, NL  
(74) Hylarides, Paul Jacques, et al, Arnold & Siedsma, Sweelinckplein 1, 2517 GK The Hague, NL

(51) **F24D 3/14** (11) **1 566 596 A1**  
(25) NI (26) En  
(21) 04075432.7 (22) 11.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(54) • *Gerät zum Verbinden eines Heizrohres an einer Drahtmatte mit Hilfe eines plastisch deformierbaren Drahtes, und Benutzung eines solchen Geräts zum Installieren einer Fussbodenheizung*  
• *Apparatus for connecting a heating tube to a grid part wire with the aid of a plastically deformable wire part, and use of such an apparatus for the purpose of installing a floor heating*  
• *Dispositif pour connecter un tuyau de chauffage à un treillis en fils à l'aide d'un fil plastiquement déformable, et utilisation d'un tel dispositif pour installer un chauffage par le sol*

(71) V.o.f. Van Lieshout, De Amert 98, 5462 GH Veghel, NL  
(72) Van Lieshout, Hendrikus, Jozephus, Maria, 5472 PL Loosbroek, NL  
(74) Prins, Adrianus Willem, et al, Vereenigde, P.O.Box 87930, 2508 DH Den Haag, NL

**F24F 3/06** → (51) F24F 11/00

(51) **F24F 11/00** (11) **1 566 597 A1**  
F24F 3/06  
(25) En (26) En  
(21) 05011618.5 (22) 01.02.2002  
(84) DE FR GB IT  
(30) 15.10.2001 KR 2001063355  
15.10.2001 KR 2001063356  
(54) • *Klimaanlage und zugehöriges Steuerungsverfahen*  
• *Air conditioning system and method for controlling the same*  
• *Système de climatisation et son procédé de commande*

(71) LG ELECTRONICS INC., 20, Yeouido-dong, Yeoungdeungpo-gu, Seoul, 150-721, KR  
(72) Shim, Min Seob, 435-050 Kyungki-do, KR  
(74) Urner, Peter, TER MEER STEINMEISTER & PARTNER GbR, Patentanwälte, Mauerkircherstrasse 45, 81679 München, DE  
(62) 02002461.8 / 1 302 728



(51) **F24H 1/16** (11) **1 566 598 A1**  
(25) Es (26) En  
(21) 04380039.0 (22) 19.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(54) • *Elektrischer Durchlauferhitzer*  
• *Instant electric water heater*  
• *Chauffe-eau instantané*

(71) Ochoa Fernandez, Jose Antonio, c/Fernando El Santo n 5, Gijon (Asturias), ES  
(72) Ochoa Fernandez, Jose Antonio, Gijon (Asturias), ES  
(74) Maldonado Jordan, Julia, Linares, 7 Pta. 3, 46018 Valencia, ES

(51) **F25B 1/08** (11) **1 566 599 A2**  
F25B 29/00  
(25) NI (26) En  
(21) 05075401.9 (22) 18.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 20.02.2004 NL 1025537  
(54) • *System und Verfahren zum Betrieb einer Dampfstrahl-Wärmepumpe*  
• *System and method for operating a vapor-ejector heat pump*  
• *Système et procédé de fonctionnement d'une pompe de chaleur à jet de vapeur*  
(71) GASTEC Technology B.V., Wilmersdorf 50, 7327 AC Apeldoorn, NL  
(72) Jansen, Cornelis, 7315 DP Apeldoorn, NL  
(74) Winckels, Johannes Hubertus F., et al, Verenigde Johan de Wittlaan 7, 2517 JR Den Haag, NL

**F25B 29/00** → (51) F25B 1/08

(51) **F25B 43/00** (11) **1 566 600 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 04100691.7 (22) 20.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(54) • *Trockenpatrone*  
• *Desiccant unit*  
• *Cartouche déshydratante*

(71) Delphi Technologies, Inc., PO Box 5052, Troy, MI 48007, US  
(72) Charlot, Hervé, 57100 Thionville, FR  
Houwer, Claude, 57570 Boust, FR  
(74) Ocvirk, Philippe, et al, Office Ernest T. Freylinger S.A. P.O. Box 48, 8001 Strassen, LU

(51) **F25D 23/00** (11) **1 566 601 A2**  
F25D 23/10  
(25) En (26) En  
(21) 05100814.2 (22) 07.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 23.02.2004 IT MI20040063 U  
(54) • *Stehender Kühlschrank, insbesondere Einbaukühlschrank, mit Staubschutzfilter für Verdichtermische*  
• *Upright refrigerator, particularly of built-in type, with anti-dust filter for the compressor compartment, and anti-dust filter for this latter*

• *Réfrigérateur vertical, notamment réfrigérateur encastéré, avec filtre anti-poussière pour niche d'un compresseur*

(71) WHIRLPOOL CORPORATION, 2000 M-63 Benton Harbor, Michigan 49022, US  
(72) Sessa, Luigi, 21025, Comerio, IT  
Zambon, Marco, 21025, Comerio, IT  
(74) Guerci, Alessandro, Whirlpool Europe S.r.l. Patent Department Viale G. Borghi 27, 21025 Comerio (VA), IT

(51) **F25D 23/02** (11) **1 566 602 A1**  
E05C 9/16 E05B 7/00  
(25) En (26) En  
(21) 05004607.7 (22) 03.08.1999  
(84) DE FR GB SE

(30) 04.08.1998 JP 22004898  
(54) • *Kühlschranktüröffner*  
• *Refrigerator door opener*  
• *Dispositif d'ouverture pour porte de réfrigérateur*

(71) MATSUSHITA REFRIGERATION COMPANY, 2-5, Takaidahondori 4-chome Higashiosaka-shi, Osaka 577-8501, JP  
(72) Kawamura, Tadahiro, Koka-gun Shiga 520-3101, JP  
Suzuki, Koji, Kurita-gun Shiga 520-3031, JP  
Moriuchi, Toshiyuki, Osaka-shi Osaka 545-0042, JP  
Takanishi, Hidetomo, Kusatsu-shi Shiga 525-0002, JP  
Manabe, Akihiko, Koka-gun Shiga 520-3233, JP  
Waki, Hirofumi, Kusatsu-shi Shiga 525-0057, JP  
Aoki, Takashi, Kusatsu-shi Shiga 525-0015, JP  
Morimoto, Katsuhiko, Otsu-shi Shiga 520-0845, JP  
Onaka, Takeshi, Kurita-gun Shiga 520-3031, JP  
Takeuchi, Kazuyoshi, Kusatsu-shi Shiga 525-0045, JP

(74) Haley, Stephen, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB  
(62) 99933233.1 / 1 102 952

(51) **F25D 23/02** (11) **1 566 603 A1**  
F25D 23/06  
(25) En (26) En  
(21) 05100220.2 (22) 14.01.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 28.01.2004 IT MI20040114  
(54) • *Verfahren zur Montage eines Verstärkungsteils auf die Frontplatte eines Kühl- oder Gefrierschranks*  
• *Method for assembling a reinforcement onto the faceplate of a refrigerator, freezer or the like*  
• *Procédé d'assemblage d'une pièce de renforcement à la plaque frontale d'un réfrigérateur ou congélateur*

(71) WHIRLPOOL CORPORATION, 2000 M-63 Benton Harbor, Michigan 49022, US  
(72) Oldani, Edoardo, 21025, Comerio, IT  
(74) Guerci, Alessandro, Whirlpool Europe S.r.l. Patent Department Viale G. Borghi 27, 21025 Comerio (VA), IT

**F25D 23/06** → (51) F25D 23/02

**F25D 23/10** → (51) F25D 23/00

(51) **F26B 3/06** (11) **1 566 604 A1**  
F26B 3/22 F26B 17/14  
(25) Ja (26) En  
(21) 03754183.6 (22) 20.10.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) JP 2003/013360 20.10.2003  
(87) WO 2004/040213 2004/20 13.05.2004  
(30) 21.10.2002 JP 2002306360  
(54) • *TROCKNUNGSVORRICHTUNG FÜR PULVER-MATERIAL*  
• *DRYING DEVICE FOR POWDER MATERIAL*  
• *DISPOSITIF DE SECHAGE POUR MATERIAU PULVERULENT*

(71) Kabushikikaisha Matsui Seisakusho, 5-26 Tanimachi 6-chome Chuoh-ku, Osaka 542-0012, JP  
(72) TADA, Hiroshi c/o K.K. Matsui Seisakusho, Hirakata-shi, Osaka 573-1132, JP  
SHIMIZU, Motoharu c/o K.K. Matsui Seisakusho, Hirakata-shi, Osaka 573-1132, JP  
OKUDA, Takayuki c/o K.K. Matsui Seisakusho, Hirakata-shi, Osaka 573-1132, JP  
TAKINO, Hironobu c/o K.K. Matsui Seisakusho, Hirakata-shi, Osaka 573-132, JP  
(74) Vossius & Partner, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**F26B 3/22** → (51) F26B 3/06

**F26B 5/08** → (51) B29C 33/72

**F26B 11/18** → (51) B29C 33/72

**F26B 17/14** → (51) F26B 3/06

**F26B 21/00** → (51) B29C 33/72

(51) **F41A 17/42** (11) **1 566 605 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 05002459.5 (22) 05.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 20.02.2004 DE 202004002674 U  
(54) • *Handfeuerwaffe mit beidseitig betätigbarer Verschlussfangeinrichtung*  
• *Smallarm with device for stopping the breech block from both sides*  
• *Arme à feu individuelle avec un mécanisme pour arrêter dans les deux cotés le bloc de culasse*

(71) S.A.T. Swiss Arms Technology AG, Industriepplatz 1, 8212 Neuhausen, CH  
(72) Thomele, Adrian, 24363 Holtsee, DE  
(74) Schwarz, Thomas, et al, Charrier Rapp & Liebau, Postfach 31 02 60, 86063 Augsburg, DE

(51) **F41A 17/72** (11) **1 566 606 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 04003783.0 (22) 19.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(54) • *Sicherung für eine Handfeuerwaffe*  
• *Safety for a hand firearm*  
• *Sécurité pour une arme à feu de poing*  
(71) S.A.T. Swiss Arms Technology AG, Industriepplatz 1, 8212 Neuhausen am Rheinflall, CH  
(72) Thomele, Adrian, 24361 Damendorf, DE  
Metzger, Thomas, 24340 Eckernförde, DE

(74) Schwarz, Thomas, et al, Charrier Rapp & Liebau, Postfach 31 02 60, 86063 Augsburg, DE

(51) **F41H 7/04** (11) **1 566 607 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 05450020.2 (22) 03.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 18.02.2004 AT 2502004

(54) • *Minengeschilderte fahrzeugwannen-bodenstruktur*  
• *Vehicle floor for land mine protection*  
• *Sol pour véhicule pour la protection contre les mines terrestres*

(71) Steyr-Daimler-Puch Spezialfahrzeug GmbH, 2 Haidequerstrasse 3, 1110 Wien, AT

(72) Strassgürtl, Anton, 4232 Schwadorf, AT Hermann, Manfred, 1210 Wien, AT Nittnaus, Gerhard, 7122 Gols, AT Skoff, Gerhard, 1230 Wien, AT

(74) Rippel, Andreas, et al, Maxingstrasse 34, 1130 Wien, AT

(51) **F42B 3/04** (11) **1 566 608 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 05290330.9 (22) 15.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 18.02.2004 FR 0401604

(54) • *Mehrstufiger pyrotechnischer Gasgenerator und pyrotechnische Ladung dafür*  
• *Multistage pyrotechnical gas generator and pyrotechnic charge therefore*  
• *Générateur de gaz pyrotechnique adaptif multi-étages et chargement convenant pour un tel générateur*

(71) SNPE Matériaux Energétiques, 12, Quai Henri IV, 75004 Paris, FR

(72) Cristoforetti, Fabien, 65140 Montfaucon, FR  
(74) Joly, Jean-Jacques, et al, Cabinet Beau de Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cédex 07, FR

**G01B 3/10** → (51) G01S 17/08

(51) **G01B 3/26** (11) **1 566 609 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 04026763.5 (22) 11.11.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK YU  
(30) 13.02.2004 DE 102004007112

(54) • *Vorrichtung zum Prüfen des Innenmasses einer Pressverbindung*  
• *Device for measuring the internal dimension of a press fit*  
• *Dispositif pour mesurer les dimensions internes d'une connexion serrée*

(71) Indunorm Hydraulik GmbH, Keniastrasse 12, 47269 Duisburg, DE

(72) König, Diemo, 45470 Mülheim, DE Kolossa, Markus, 40822 Mettmann, DE

(74) Röther, Peter, Patentanwalt Vor dem Tore 16a, 47279 Duisburg, DE

**G01B 3/50** → (51) G01B 3/26

(51) **G01B 5/02** (11) **1 566 610 A1**  
(25) A61B 5/107  
(25) Ja (26) En  
(21) 03772763.3 (22) 14.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) JP 2003/014491 14.11.2003

(87) WO 2004/046639 2004/23 03.06.2004

(30) 19.11.2002 JP 2002334879 27.08.2003 JP 2003303482

(54) • *LÄNGENMESSINSTRUMENT*  
• *LENGTH MEASURING INSTRUMENT*  
• *INSTRUMENT DE MESURE DE LONGUEUR*

(71) Oura Kousoku Co., Ltd, 25-1, 2-chome, Ukima Kita-ku, Tokyo 115-0051, JP

(72) OURA, Yasushi, Kita-ku, Tokyo 115-0051, JP

(74) CAPRI, 33, rue de Naples, 75008 Paris, FR

**G01C 3/08** → (51) G01S 17/08

**G01C 21/20** → (51) G01W 1/10

(51) **G01C 21/34** (11) **1 566 611 A1**  
(25) G08G 1/0968  
(25) En (26) En  
(21) 05003410.7 (22) 17.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 20.02.2004 JP 2004044446

(54) • *Routensuchverfahren und -Vorrichtung*  
• *Method and apparatus for searching a route*  
• *Méthode et appareil pour chercher une route*

(71) AISIN AW CO., LTD., 10, Takane, Fujicho Anjo, Aichi 444-1192, JP

(72) Yoshikawa, Kazutaka, c/o Aisin AW Co., Ltd., Okazaki-shi Aichi 444-8564, JP

Minami, Toshiaki, c/o Aisin AW Co., Ltd., Okazaki-shi Aichi 444-8564, JP

Nagase, Kenji, c/o Aisin AW Co., Ltd., Okazaki-shi Aichi 444-8564, JP

Tomita, Hiroshi, c/o Aisin AW Co., Ltd., Okazaki-shi Aichi 444-8564, JP

(74) TBK-Patent, Bavariaring 4-6, 80336 München, DE

(51) **G01C 21/36** (11) **1 566 612 A1**  
(25) G08G 1/0969  
(25) En (26) En  
(21) 05075279.9 (22) 03.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 17.02.2004 US 780029

(54) • *Voraussicht von bedeutenden Punkten in einem Navigationssystem*  
• *Previewing points of interest in navigation system*  
• *Prévisualisation de points d'intérêts dans un système de navigation*

(71) Delphi Technologies, Inc., PO Box 5052, Troy, MI 48007, US

(72) Adamski, Mark D., Westfield, IN 46074, US

Burch, Jeffrey H., Kokomo, IN 46902, US

(74) Denton, Michael John, et al, Delphi European Headquarters, 64 avenue de la Plaine de France, Paris Nord II, B.P. 65059, Tremblay en France, 95972 Roissy Charles de Gaulle Cedex, FR

(51) **G01D 11/24** (11) **1 566 613 A1**  
(25) H01L 21/58  
(21) 05002056.9 (22) 01.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 10.02.2004 JP 2004033087

(54) • *Sensoreinrichtung*  
• *Sensor device*  
• *Dispositif de detection*

(71) DENSO CORPORATION, 1-1, Showa-cho Kariya-city, Aichi-pref. 488-8661, JP

(72) Saitou, Takashige, Kariya-city Aichi-pref. 448-8661, JP

(74) Winter, Brandl, & Fürniss, Hübner Röss, Kaiser, Polte Partnerschaft Patent- und Rechtsanwaltskanzlei, Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE

(51) **G01F 1/66** (11) **1 566 614 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 03769993.1 (22) 29.10.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK YU  
(86) JP 2003/013886 29.10.2003

(87) WO 2004/048902 2004/24 10.06.2004

(30) 26.11.2002 JP 2002342299

(54) • *ULTRASCHALL-STRÖMUNGSMESSER UND ULTRASCHALL-STRÖMUNGSGESCHWINDIGKEITSMESSVERFAHREN*  
• *ULTRASONIC FLOWMETER AND ULTRASONIC FLOW RATE MEASURING METHOD*  
• *DEBITMETRE A ULTRASONNS. ET PROCEDE DE MESURE DE DEBIT PAR ULTRASONNS*

(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP

(72) SUGINOUCHI, Takehiko, Nara-shi, Nara 631-0801, JP

HASHIMOTO, Masahiko, Shijonawate-shi, Osaka 575-0003, JP

(74) Schuster, Thomas, et al, Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**G01F 11/28** → (51) C23C 16/448

**G01F 23/296** → (51) H01L 41/047

(51) **G01F 23/36** (11) **1 566 615 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 03772887.0 (22) 18.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

(86) JP 2003/014687 18.11.2003

(87) WO 2004/051199 2004/25 17.06.2004

(30) 29.11.2002 JP 2002347878

(54) • *VORRICHTUNG ZUR FESTSTELLUNG DES FLÜSSIGKEITSSTANDES*  
• *LIQUID LEVEL DETECTION DEVICE*  
• *DISPOSITIF DE DETECTION DE NIVEAU DE LIQUIDE*

(71) NIPPON SEIKI CO., LTD., 2-34, Higashi-Zaoh 2-chome Nagaoka-shi, Niigata 940-8580, JP

Sato, Tetsuya, c/o Nippon Seiki Co. Ltd., 2-34, Higashi-zaoh 2-chome Nagaoka-shi, Niigata 940-8580, JP

(72) SATO, Tetsuya, c/o Nippon Seiki Co. Ltd., Nagaoka-shi, Niigata 940-8580, JP

NAKAGAWA, Tadao, c/o Nippon Seiki Co., Ltd., Nagaoka-shi, Niigata 940-8580, JP

(74) Jackson, Richard Eric, Carpmaels & Ransford,  
43-45 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

(51) **G01J 1/04** (11) **1 566 616 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 04030772.0 (22) 24.12.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 20.02.2004 DE 102004008269

- (54) • *Sensoranordnung*  
• *Sensor arrangement*  
• *Dispositif capteur*

(71) Hella KGaA Hueck & Co., Rixbecker Strasse 75,  
59552 Lippstadt, DE

(72) Heilenkötter, Carsten Dipl.-Ing., 28844 Weyhe, DE  
Niemann, Thomas Dipl.-Ing., 27753 Delmenhorst,  
DE

(74) Siekmann, Gunnar, et al, Jabbusch Arendt &  
Siekmann, Koppelstrasse 3, 26135 Oldenburg, DE

**G01J 3/00** → (51) G01T 1/29

(51) **G01J 3/46** (11) **1 566 617 A1**  
G01J 3/50 A61C 19/10  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 04356023.4 (22) 20.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (54) • *Vorrichtung und Verfahren zur Zahnfarbenbestimmung*  
• *Apparatus and method for tooth shade measurement*  
• *Equipement et procédé de mesure de teinte dentaire*

(71) TROPHY RADIOLOGIE S.A., 4,rue F.Pelloutier  
Croissy-Beaubourg, 77437 MARNE LA VALLEE  
Cedex 2, FR

(72) Inglese, Jean-Marc c/o Trophy Radiologie S.A.,  
77437 Marne la Vallee Cedex 2, FR  
Croguenec, Anne C.M. c/o Trophy Radiologie S.A.,  
77437 Marne la Vallee Cedex 2, FR  
Barneoud, Julien D.L. c/o Trophy Radiologie S.A.,  
77437 Marne la Vallee Cedex 2, FR

(74) Weber, Etienne Nicolas, Kodak Industrie,  
Département Brevets, CRT, Zone Industrielle,  
71102 Chalon sur Saône Cedex, FR

**G01J 3/50** → (51) G01J 3/46

**G01K 5/44** → (51) G12B 1/04

(51) **G01M 3/16** (11) **1 566 618 A1**  
F17D 5/06  
(25) De (26) De  
(21) 05001110.5 (22) 20.01.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 17.02.2004 DE 102004007597

- (54) • *Überwachungssystem für ein Fernwärmeverteilungssystem*  
• *Monitoring system for a district heating system*  
• *Système de surveillance pour un système de chauffage urbain a distance*

(71) Brandes GmbH, Ohmstrasse 1, 23701 Eutin, DE

(72) Brandes, Bernd, 23701 Eutin, DE  
Kamkalow, Fritz, 23714 Malente-Benz, DE

(74) Tönnies, Jan G., et al, Boehmert & Boehmert  
Anwaltssozietät Niemannsweg 133, 24105 Kiel, DE

(51) **G01M 11/02** (11) **1 566 619 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 04025049.0 (22) 21.10.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK

(30) 19.02.2004 US 782051

- (54) • *Gerät für fernbedienbare Anregung und Messung von elektronischen Signalen durch ein Glasfaserkabel*  
• *Device for remotely stimulating and measuring electronic signals through a fiber optic cable*  
• *Dispositif de stimulation à distance et de mesure de signaux électroniques à travers d'un cable à fibres optiques*

(71) Agilent Technologies Inc. (a Delaware Corporation),  
395 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94306-2024, US  
(72) van Tuyl, Rory L., Los Altos, CA 94022, US

(74) Schoppe, Fritz, et al, Schoppe, Zimmermann,  
Stöckeler & Zinkler Patentanwälte Postfach 246,  
82043 Pullach bei München, DE

**G01N 1/00** → (51) B01L 3/00

(51) **G01N 1/06** (11) **1 566 620 A2**  
B23B 31/36  
(25) En (26) En  
(21) 05100396.0 (22) 21.01.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 22.01.2004 US 763710

- (54) • *Mehrachsen Spannfutter*  
• *Multi-axis workpiece chuck*  
• *Mandrin à plusieurs axes*

(71) Sakura Finetex U.S.A., Inc., 1750 West 214 th  
Street, Torrance, CA 90501, US

(72) Bui, Xuan S., Culver City, CA 90230, US  
Yang, Michael, Cerritos, CA 90703, US

(74) Lefebvre, Gilles, San Clemente, CA 92672, US

(74) Jorio, Paolo, et al, STUDIO TORTA S.r.l., Via Viotti,  
9, 10121 Torino, IT

(51) **G01N 1/10** (11) **1 566 621 A1**  
G01N 33/487 A61B 10/00  
(25) Ja (26) En  
(21) 02808162.8 (22) 21.11.2002  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI NL PT SE  
(86) JP 2002/012167 21.11.2002

(87) WO 2004/046693 2004/23 03.06.2004

- (54) • *INSTRUMENT ZUM SAMMELN UND ZUR WIEDERGEGWINNUNG VON SPEICHEL*  
• *INSTRUMENT FOR COLLECTING AND RECOVERING SALIVA*  
• *INSTRUMENT SERVANT A RECUEILLIR ET A RECUPERER DE LA SALIVE*

(71) Sapporo Immuno Diagnostic Laboratory, 12-20,  
Shinkawa Nijo 2-chome, Kita-ku Sapporo-shi,  
Hokkaido 001-0922, JP

(72) YOKOYAMA, Toru, Sapporo Immuno Diagnostic  
Lab., Sapporo-shi, Hokkaido 001-0922, JP  
SHINOZUKA, Naoki, Sapporo Immuno Diagnostic  
Lab., Sapporo-shi, Hokkaido 001-0922, JP

(74) HOFFMANN EITL, Patent- und Rechtsanwälte  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **G01N 1/18** (11) **1 566 622 A1**  
G01N 30/82  
(25) En (26) En  
(21) 05102451.1 (22) 29.03.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

- (54) • *Vorrichtung zur Verteilung von Flüssigkeiten mit einem Adapter*  
• *Apparatus for distributing liquids having an adapter*  
• *Dispositif de répartition des liquides avec un adaptateur*

(71) Agilent Technologies Inc, 395 Page Mill Road, Palo  
Alto, 5 94306, US

(72) Schaefer, Uwe, 75210, Kelttern, DE

(74) Barth, Daniel Mathias, et al, c/o Agilent  
Technologies Deutschland GmbH, Patentabteilung,  
Herrenbergerstrasse 130, 71034 Böblingen, DE

**G01N 1/34** → (51) B01D 15/08

**G01N 15/00** → (51) B01L 3/00

(51) **G01N 15/06** (11) **1 566 623 A1**  
// H01L21/768  
(25) It (26) En  
(21) 04425076.9 (22) 06.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (54) • *Vorrichtung zur Messung der Menge von Feststoffteilchen in einem gasförmigen Medium*  
• *Device for measuring the quantity of solid particles in a gas medium*  
• *Dispositif pour mesurer la quantité de particules solides dans un milieu gazeux*

(71) C.R.F. Società Consortile per Azioni, Strada Torino,  
50, 10043 Orbassano (Torino), IT

(72) Pidria, Marco Federico, 10043 Orbassano (Torino),  
IT

Grasso, Valentina, 10043 Orbassano (Torino), IT  
Faraldi, Paolo, 10043 Orbassano (Torino), IT

Lambertini, Vito, 10043 Orbassano (Torino), IT

(74) Gallarotti, Franco, Buzzi, Notaro & Antonielli d'Oulx  
Srl, Via Maria Vittoria, 18, 10123 Torino, IT

(51) **G01N 21/00** (11) **1 566 624 A1**  
G01N 21/17 G01N 21/31  
G01N 21/62 G01N 37/00  
(25) En (26) En  
(21) 05075109.8 (22) 18.12.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 04.03.2002 US 6516

- (54) • *QUANTENDYNAMISCHER DISKRIMINATOR FÜR MOLEKULARE AGENTIEN*  
• *Quantum dynamic discriminator for molecular agents*  
• *DISCRIMINATEUR DYNAMIQUE QUANTIQUE POUR AGENTS MOLECULAIRES*

(71) WAYNE STATE UNIVERSITY, 4032 Faculty  
Administration Building, 656 West Kirby Detroit,  
Michigan 48202, US

TRUSTEES OF PRINCETON UNIVERSITY, Princeton  
University, P.O. Box 36, Princeton, NJ 08544-0086,  
US

(72) Herschel, Rabitz, Lawrenceville, NY 08648, US

Schreiber, Elmar, 28199 Bremen, DE

Levis, Robert J., Temple University, Philadelphia,  
PA 19122, US



(74) Lawrence, John, Barker Brettell, 138 Hagley Road, Edgbaston, Birmingham B16 9PW, GB

(62) 02807124.9 / 1 481 082

**G01N 21/03** → (51) G01N 21/35**G01N 21/17** → (51) G01N 21/00(51) **G01N 21/27** (11) **1 566 625 A1**  
G01N 21/59 G01N 21/90

(25) En (26) En

(21) 05250994.0 (22) 22.02.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 23.02.2004 US 784505

31.01.2005 US 47450

(54) • *Verfahren zur Bestimmung eines Analyten mittels Durchführung mehrerer Messungen in einer Küvette*• *Method for determining an analyte by multiple measurements through a cuvette*• *Procede de determination d'analyte a l'aide de mesures multiples dans une cuvette*

(71) ORTHO-CLINICAL DIAGNOSTICS, INC., 100 Indigo Creek Drive, Rochester, NY 14626-5101, US

(72) Moran, Donald James, Jr., Rochester, New York 14626, US

Lacourt, Michael W., Spencerport, New York 14559, US

Freeman III, Davis, Rochester, New York 14624, US

Jacobs, Merrit, Fairport, New York 14450, US

Heavner, David Allen, Fairport, New York 14450, US

(74) Mercer, Christopher Paul, et al, Carpmaels &amp; Ransford, 43-45 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**G01N 21/31** → (51) G01N 21/00(51) **G01N 21/35** (11) **1 566 626 A1**  
G01N 21/03 G01N 21/61

(25) En (26) En

(21) 05001208.7 (22) 21.01.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 18.02.2004 DE 102004007946

(54) • *Gassensoranordnung in integrierter Fassung*• *Gas sensor arrangement in an integrated construction*• *Dispositif pour la détection du gaz dans une construction intégrée*

(71) Tyco Electronics Raychem GmbH, Finsinger Feld 1, 85521 Ottobrunn, DE

Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft, Petuelring 130, 80809 München, DE

(72) Tille, Thomas, Dr., 81673 München, DE

Fischer, Jörg, 81667 München, DE

Forlenza, Marco, 82061 Neuried, DE

Minuth, Rudi, 85354 Freising, DE

Straub, Kuno, 85356 Freising, DE

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair &amp; Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**G01N 21/47** → (51) A61B 5/00**G01N 21/47** → (51) G01N 21/55(51) **G01N 21/55** (11) **1 566 627 A1**  
G01N 21/47

(25) En (26) En

(21) 05003435.4 (22) 17.02.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 18.02.2004 EP 04003665

(54) • *Feldverstärkter Oberflächenplasmonenresonanzbeugungssensor*• *Surface plasmon field-enhanced diffraction sensor*• *Capteur à amplification par champ de plasmons de surface de diffraction*

(71) Max-Planck-Gesellschaft zur Förderung der Wissenschaften e.V., Hofgartenstrasse 8, 80539 München, DE

(72) Knoll, Wolfgang, 55124 Mainz, DE

Yu, Fang, 55128 Mainz, DE

(74) Dey, Michael, et al, Weickmann &amp; Weickmann, Patentanwälte, Postfach 86 08 20, 81635 München, DE

(51) **G01N 21/55** (11) **1 566 628 A2**  
(25) En (26) En

(21) 05009697.3 (22) 26.08.2003

(84) DE SE

(30) 28.08.2002 JP 2002249684

30.08.2002 JP 2002254727

30.09.2002 JP 2002287291

(54) • *Messvorrichtung*• *Measuring apparatus*• *Appareil d'évaluation*

(71) FUJI PHOTO FILM CO., LTD., 210 Nakanuma, Minami-Ashigara-shi, Kanagawa-ken, JP

(72) Sato, Shu, Ashigarakami-gun Kanagawa-ken, JP

(74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE

(62) 03019278.5 / 1 394 532

**G01N 21/59** → (51) G01N 21/27**G01N 21/61** → (51) G01N 21/35**G01N 21/62** → (51) G01N 21/00**G01N 21/78** → (51) G01V 8/14(51) **G01N 21/84** (11) **1 566 629 A1**  
(25) Ja (26) En

(21) 03772795.5 (22) 14.11.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) JP 2003/014552 14.11.2003

(87) WO 2004/044565 2004/22 27.05.2004

(30) 14.11.2002 JP 2002331413

(54) • *SYSTEM ZUR EINSTELLUNG DER LICHTINTENSITÄT*• *LIGHT INTENSITY ADJUSTING SYSTEM*• *SYSTEME DE REGLAGE DE L'INTENSITE LUMINEUSE*

(71) CCS Inc., 374, Okakuencho, Shimodachiuri-agaru Karasuumadori, Kamigyo-ku, Kyoto-shi, Kyoto 602-8011, JP

(72) YONEDA, Kenji; 374, Oukakuen-cho, Kyoto-city, Kyoto 602-8011, JP

HIROOKA, Shigehide; 374, Oukakuen-cho, Kyoto-city, Kyoto 602-8011, JP

(74) Hoffmann, Jörg Peter, Müller Hoffmann &amp; Partner Patentanwälte Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

**G01N 21/90** → (51) G01N 21/27(51) **G01N 27/18** (11) **1 566 630 A1**

(25) Ja (26) En

(21) 03774104.8 (22) 20.11.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) JP 2003/014849 20.11.2003

(87) WO 2004/046706 2004/23 03.06.2004

(30) 21.11.2002 JP 2002337684

(54) • *GASDETEKTOR*• *GAS DETECTOR*• *DETECTEUR DE GAZ*

(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP

(72) KATSUKI, Nobuharu, Kyotanabe-shi, Kyoto 610-0343, JP

SHOJI, Rihito, Kadoma-shi, Osaka 571-0048, JP

TADA, Masaki, Neyagawa-shi, Osaka 572-0055, JP

YUKAWA, Junichi, Osaka-shi, Osaka 554-0012, JP

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair &amp; Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**G01N 30/04** → (51) B01D 15/08(51) **G01N 30/56** (11) **1 566 631 A1**

(25) En (26) En

(21) 04290481.3 (22) 23.02.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(54) • *Verfahren und Vorrichtungen zur Trockenbeladung von Chromatographieharzen*• *Method and devices for dry loading of chromatography resins*• *Procédé et dispositif pour chargement à sec des résines chromatographiques*

(71) Bio-Rad Pasteur, 3, boulevard Raymond Poincaré, 92430 Marnes-la-Coquette, FR

(72) Vidalinc, Pierre, 63260 Chaptuzat, FR

(74) Bérogin, Francis, et al, Cabinet Plasseraud 65/67 rue de la Victoire, 75440 Paris Cedex 09, FR

**G01N 30/82** → (51) G01N 1/18(51) **G01N 31/22** (11) **1 566 632 A1**

(25) En (26) En

(21) 04254035.1 (22) 06.07.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK

(30) 03.02.2004 US 771223

(54) • *Ein-Schritt Teststreifen für Ammoniak*• *One step tester for ammonia*• *Bande de Test d'Ammoniaque en une Etape.*

(71) Precision Laboratories, Inc., 415 Airpark Drive, Cottonwood, AZ 86326, US

(72) Hrboticka, Eva, 635 00 Bmo, CZ

(74) Jones, Ithel Rhys, et al, Wynne-Jones, Lainé &amp; James 22 Rodney Road, Cheltenham, Glos. GL50 1JJ, GB

(51) **G01N 33/00** (11) **1 566 633 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 04290478.9 (22) 23.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(54) • *Messen der Intensität von Gerüchen*  
• *Measuring the intensity of odours*  
• *Mesure de l'intensité d'odeurs*  
(71) ALPHA M.O.S., 20 avenue Didier Daurat, 31400  
Toulouse, FR  
(72) Labreche, Said, 31200 Toulouse, FR  
Chanie, Eric, 31450 Deyme, FR  
Mifsud, Jean-Christophe, 31500 Toulouse, FR  
(74) Thévenet, Jean-Bruno, et al, Cabinet Beau de  
Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris  
Cédex 07, FR

(51) **G01N 33/00** (11) **1 566 634 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 05381004.0 (22) 09.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 12.02.2004 AR 0400435  
(54) • *Vorrichtung zur Analyse von Stoffen mittels  
gleichzeitiger Auswertung von Geruch und  
Geschmack*  
• *Device for analysing matter by simultaneously  
evaluating odor and taste*  
• *Dispositif pour analyser de la matière par éva-  
luation simultanée de l'odeur et du goût*  
(71) Universidad de Buenos Aires, Viamonte 430/444,  
1053 Buenos Aires, AR  
(72) Martin Negri, Ricardo, 1053, Buenos Aires, AR  
(74) Esteban Perez-Serrano, Maria Isabel, et al, UDAP I  
& Asociados Patentes y Marcas Explanada, 8,  
28040 Madrid, ES

**G01N 33/15** → (51) G01N 33/50

**G01N 33/487** → (51) G01N 1/10

(51) **G01N 33/50** (11) **1 566 635 A1**  
G01N 33/15 G01N 37/00  
C12M 1/34 C12Q 1/02  
(25) Ja (26) En  
(21) 03812277.6 (22) 30.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) JP 2003/012500 30.09.2003  
(87) WO 2004/051266 2004/25 17.06.2004  
(30) 14.11.2002 JP 2002331031  
29.11.2002 JP 2002346728  
(54) • *MIKROWELL-ARRAY-CHIP ZUM NACHWEIS  
EINES ANTIGENSPEZIFISCHEN  
LYMPHOZYTEN, VERFAHREN ZUM NACH-  
WEIS EINES ANTIGENSPEZIFISCHEN LYM-  
PHOZYTEN UND VERFAHREN ZUR KLONIE-  
RUNG EINES ANTIGENREZEPTORGENS  
EINES ANTIGENSPEZIFISCHEN LYMPHOZY-  
TEN*  
• *MICROWELL ARRAY CHIP FOR DETECTING  
ANTIGEN-SPECIFIC LYMPHOCYTE,  
METHOD OF DETECTING ANTIGEN-SPE-  
CIFIC LYMPHOCYTE AND METHOD OF  
CLONING ANTIGEN-SPECIFIC LYM-  
PHOCYTE ANTIGEN RECEPTOR GENE*  
• *PUCE A RESEAU DE MICROPUIITS POUR  
LA DETECTION DE LYMPHOCYTES SPECI-  
FIQUES D'ANTIGENES, METHODE DE*

*DETECTION DE LYMPHOCYTES SPECIFI-  
QUES D'ANTIGENES ET METHODE DE  
CLONAGE DU GENE RECEPTEUR DE  
L'ANTIGENE DE LYMPHOCYTES SPECIFI-  
QUES D'ANTIGENES*

(71) Muraguchi, Atsushi, 1-108-1301, Meirin-cho,  
Toyama-shi, Toyama 930-0001, JP  
Kishi, Hiroyuki, 2556-4-3-101, Gofuku-suehiro-  
machi, Toyama-shi, Toyama 930-0884, JP  
Tamiya, Eiichi, Heiwa C58-13, 3-17-14, Heiwa-  
machi, Kanazawa-shi, Ishikawa 921-8105, JP  
Suzuki, Masayasu, 18-4-54, Nagae-hon-machi,  
Toyama-shi, Toyama 930-0962, JP  
(72) Muraguchi, Atsushi, Toyama-shi, Toyama  
930-0001, JP  
Kishi, Hiroyuki, Toyama-shi, Toyama 930-0884, JP  
Tamiya, Eiichi, Kanazawa-shi, Ishikawa 921-8105,  
JP  
Suzuki, Masayasu, Toyama-shi, Toyama  
930-0962, JP  
(74) Patentanwälte Ruff, Wilhelm, Beier, Dauster &  
Partner, Postfach 10 40 36, 70035 Stuttgart, DE

(51) **G01N 33/50** (11) **1 566 636 A1**  
A61K 39/395 A61K 38/17  
A61P 25/00 A61K 31/7088  
(25) En (26) En  
(21) 04004094.1 (22) 23.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(54) • *Verwendung von Modulatoren und Inhibitoren  
von TWEAK zur Behandlung von neurologi-  
schen Zuständen*  
• *Use of Tweak modulators and inhibitors for the  
treatment of neurological conditions*  
• *Utilisation des modulateurs et inhibiteurs de  
TWEAK pour le traitement des conditions neu-  
rologiques*  
(71) AXARON Bioscience AG, Im Neuenheimer Feld 515,  
69120 Heidelberg, DE  
(72) Schneider, Armin, 69118 Heidelberg, DE  
Rossner, Moritz, 37077 Göttingen, DE  
Vogt, Gerhart, 69126 Heidelberg, DE  
Schwaninger, Markus, 68165 Mannheim, DE  
(74) Isenbruck, Günter, et al, Isenbruck, Bösl, Hörschler,  
Wichmann, Huhn Patentanwälte Theodor-Heuss-  
Anlage 12, 68165 Mannheim, DE

**G01N 33/50** → (51) C12N 15/12

(51) **G01N 33/52** (11) **1 566 637 A1**  
C12Q 1/54  
(25) De (26) De  
(21) 05003434.7 (22) 17.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 18.02.2004 DE 102004007983  
(54) • *Testelement mit Einschicht-Reaktionsfilm*  
• *Single layer teststrip*  
• *Bande d'analyse monocouche*  
(71) F. HOFFMANN-LA ROCHE AG, Grenzacherstrasse  
124, 4070 Basel, CH  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR  
HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI  
SK TR  
(71) Roche Diagnostics GmbH, Sandhofer Strasse 116,  
68305 Mannheim, DE  
(84) DE  
(72) Knappe, Wolfgang-Reinhold, Dr., 67071  
Ludwigshafen, DE  
Wittmann, Franz, 68766 Hockenheim, DE

Mosoiu, Dan, 67117 Limburgerhof, DE  
Horn, Carina, Dr., 68647 Biblis, DE  
Hoeses, Joachim, Dr., 64673 Zwingenberg, DE  
(74) Weiss, Wolfgang, et al, Weickmann & Weickmann  
Patentanwälte Postfach 86 08 20, 81635  
München, DE

**G01N 33/53** → (51) C12N 15/63

(51) **G01N 33/543** (11) **1 566 638 A1**  
G01N 33/553 G01N 37/00  
(25) Ja (26) En  
(21) 03774208.7 (22) 25.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) JP 2003/015010 25.11.2003  
(87) WO 2004/048973 2004/24 10.06.2004  
(30) 25.11.2002 JP 2002340464  
(54) • *VERFAHREN ZUR ANBRINGUNG EINES  
BIOMOLEKÜLSAN EINEN METALLTRÄGER*  
• *METHOD OF FIXING BIOMOLECULE ON  
METAL SUPPORT*  
• *PROCEDE DE FIXATION D'UNE BIOMOLE-  
CULE SUR UN SUPPORT EN METAL*  
(71) Nissinbo Industries, Inc., 31-11, Nihonbashi  
Ningyocho 2-chome Chuo-ku, Tokyo 103-8650, JP  
(72) Kimura, Naoki, Nissinbo Industries, Inc., Chiba-  
shi, Chiba 267-0056, JP  
Oda, Ryuichi, Nissinbo Industries, Inc., Chiba-shi,  
Chiba 267-0056, JP  
(74) Bannerman, David Gardner, et al, Withers & Rogers  
LLP Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1  
2HW, GB

**G01N 33/543** → (51) G01N 33/547

**G01N 33/543** → (51) G01N 33/558

(51) **G01N 33/547** (11) **1 566 639 A1**  
G01N 33/543 G01N 33/553  
(25) Ja (26) En  
(21) 03810653.0 (22) 07.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) JP 2003/014201 07.11.2003  
(87) WO 2004/042401 2004/21 21.05.2004  
(30) 08.11.2002 JP 2002326193  
(54) • *VERFAHREN ZUR UNTERSUCHUNG VON  
KREBSZELLEN UND REAGENS DAFÜR*  
• *METHOD OF EXAMINING CANCER CELLS  
AND REAGENT THEREFOR*  
• *PROCEDE D'EXAMEN DE CELLULES CAN-  
CEREUSES ET REACTIF ASSOCIE*  
(71) Takahashi, Hiroshi, 808, Oaza-Kashiwazaki  
Iwatsuki-shi, Saitama 339-0045, JP  
Hanada, Shuichi, 39-11, Sakuragaoka 6-chome  
Kagoshima-shi, Kagoshima 891-0175, JP  
(72) TAKAHASHI, Hiroshi, Iwatsuki-shi, Saitama  
339-0045, JP  
HANADA, Shuichi, Kagoshima-shi, Kagoshima  
891-0175, JP  
MITSUNAGA, Makoto, Bunkyo-ku, Tokyo  
112-0011, JP  
(74) Wytenburg, Wilhelmus Johannes, Mewburn Ellis  
LLP, York House, 23 Kingsway, London WC2B 6HP,  
GB

**G01N 33/553** → (51) G01N 33/543

**G01N 33/553** → (51) G01N 33/547

(51) **G01N 33/558** (11) **1 566 640 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 04003603.0 (22) 18.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(54) • *Probenahmevorrichtung, Methode und deren Verwendung*  
• *Sampling device, the method and use thereof*  
• *Dispositif d'échantillonnage, méthode et leur utilisation*

(71) Ani Biotech Oy, Museokatu 13 B, 00100 Helsinki, FI

(72) Niskanen, Aimo, 02660 Espoo, FI  
Saramäki, Mika, 03620 Karkkila, FI

(74) Lönnqvist, Gunnel Solveig Kristina, et al, Borenius & Co Oy Ab Tallberginkatu 2A, FIN-00180 Helsinki, FI

**G01N 33/68** → (51) C07K 14/47

**G01N 33/68** → (51) C12N 15/12

**G01N 37/00** → (51) G01N 21/00

**G01N 37/00** → (51) G01N 33/50

**G01N 37/00** → (51) G01N 33/543

**G01P 3/00** → (51) E05F 15/00

(51) **G01R 1/04** (11) **1 566 641 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 04257830.2 (22) 16.12.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 20.02.2004 US 783612

(54) • *Multimeter mit Doppelanzeige*  
• *Clamp meter with dual display*  
• *Multimètre avec double écran*

(71) Ideal Industries Inc., Becker Place, Sycamore, IL 60178, US

(72) Gregorec, James L. Jr., Sycamore Illinois 60178, US

(74) Spencer, Michael David, et al, Bromhead Johnson, Kingsbourne House, 229-231 High Holborn, London WC1V 7DP, GB

(51) **G01R 1/073** (11) **1 566 642 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 05250853.8 (22) 15.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 23.02.2004 JP 2004045682

(54) • *Testkarte*  
• *Probe card*  
• *Carte à sondes*

(71) NIHON DENSHIZAIRYO KABUSHIKI KAISHA, 2-5-13 Nishinagasu-cho Amagasaki-shi, Hyogo 660-0805, JP

(72) Machida, Kazumichi, Takarazuka-shi, Hyogo, 665-0841, JP

Urata, Atsuo, Ibaraki-shi, Osaka 567-0023, JP  
Mine, Atsushi, Arai-shi, Kunamoto, 684-0001, JP

(74) Beresford, Keith Denis Lewis, BERESFORD & Co. 16 High Holborn, London WC1V 6BX, GB

(51) **G01R 19/00** (11) **1 566 643 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 05290337.4 (22) 15.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 23.02.2004 FR 0401798

(54) • *Verfahren zur Prüfung einer Ausgangüberstrom einer elektrischen Ausrüstung, sowie zur Prüfung einer solchen Ausrüstung*  
• *Method for checking-on-overload of the current output of an electrical equipment, and for checking such an equipment*

• *Procédé de test en surcharge de courant d'une sortie de courant d'un équipement électrique et d'un tel équipement*

(71) Peugeot Citroen Automobiles S.A., Route de Gisy, 78140 Vélizy Villacoublay, FR

(72) Ernault, Yves, 93100 Montreuil, FR  
Metalli, Didier, 78140 Velizy, FR

(74) Habasque, Etienne J. Jean-François, et al, Cabinet Lavoix 2, Place d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cédex 09, FR

(51) **G01R 27/18** (11) **1 566 644 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 05290264.0 (22) 07.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 18.02.2004 FR 0401624

(54) • *Verfahren zur Messung von Erdungswiderständen von elektrischen Einrichtungen durch Messung der Schleifenwiderstandes*  
• *Method for the measurement of earth resistances of electric installations by measuring the loop-impedance*  
• *Procédé de mesure des résistances de terre d'installations électriques, par une mesure d'impédance de boucle*

(71) CHAUVIN-ARNOUX, 14 Rue Ybry, 92200 Neuilly sur Seine, FR

(72) Bougaud, Patrick, 75018 Paris, FR  
Arnoux, Daniel, 75018 Paris, FR  
Kantorowski, Bernard, 75018 Paris, FR

Arnoux, Axel, 75018 Paris, FR

(74) Thinat, Michel, Cabinet Weinstein, 56 A, rue du Faubourg Saint-Honoré, 75008 Paris, FR

(51) **G01R 31/02** (11) **1 566 645 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 05002769.7 (22) 10.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 12.02.2004 US 543877 P

(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Kontinuitätsprüfung von medizinischen Elektroden*  
• *Method and system for continuity testing of medical electrodes*

• *Procédé et dispositif de test de la continuité d'électrodes médicales*

(71) Sherwood Services AG, Bahnhofstrasse 29, 8200 Schaffhausen, CH

(72) Paterson, William G., Longmont, CO 80501, US  
Blaha, Derek M., Longmont, CO 80503, US

(74) HOFFMANN EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **G01R 31/12** (11) **1 566 646 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 05002312.6 (22) 03.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 20.02.2004 JP 2004044926

(54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Messen von Teilentladungen*  
• *Method and system for measuring partial discharge*  
• *Procédé et Dispositif pour mesurer des décharges partielles*

(71) Hitachi, Ltd., 6-6, Marunouchi 1-chome Chiyoda-ku, Tokyo 100-8280, JP

Japan AE Power Systems Corporation, 8-3 Nishi-Shibanshi 3-chome, Minato-ku, Tokyo 105-0003, JP

(72) Moriyama, Tomohiro Hitachi, Ltd., 6-1, Marunouchi 1-chome Tokyo 100-8220, JP

Kato, Tatsuro Hitachi, Ltd., 6-1, Marunouchi 1-chome Tokyo 100-8220, JP

Rokunohe, Toshiaki Hitachi, Ltd., 6-1, Marunouchi 1-chome Tokyo 100-8220, JP

Endo, Fumihito Hitachi, Ltd., 6-1, Marunouchi 1-chome Tokyo 100-8220, JP

Shinohara, Ryoichi Japan AE Power Systems Corp., Hitachi-shi Ibaraki 316-8501, JP

(74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse 54, 80538 München, DE

(51) **G01R 31/305** (11) **1 566 647 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 05251070.8 (22) 23.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 23.02.2004 US 546840

(54) • *Benutzung einer sonde in einer Teilchenstrahlvorrichtung*  
• *Particle beam device probe operation*  
• *Fonctionnement d'une sonde dans un dispositif à faisceau de particules*

(71) Zyvx Corporation, 1321 North Plano Road, Suite 200, Richardson, TX 75081, US

(72) Baur, Christof, Dallas Texas 75252, US

Folaron, Robert J., Plano Texas 75252, US  
Hartman, Adam, Texas 75252, US

Foster, Philip C., Murphy Texas 75094, US  
Nelson, Jay C., Grapewine Texas 76051, US  
Stallcup, Richard E., Little Elm Texas 75068, US  
(74) Frost, Alex John, et al, Boulton Wade Tennant, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

(51) **G01R 31/36** (11) **1 566 648 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 05001383.8 (22) 25.01.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 18.02.2004 DE 102004007904

(54) • *Verfahren zur Bestimmung mindestens einer Kenngröße für den Zustand einer elektrochemischen Speicherbatterie und Überwachungseinrichtung*

• *Method for the determination of at least one characteristic for the state of a electrochemical storage battery and monitoring device*



- Procédé pour la détermination d'au moins une caractéristique pour l'état d'une batterie électrochimique et dispositif de surveillance
- (71) VB Autobatterie GmbH, Am Leineufer 51, 30419 Hannover, DE
- (72) Koch, Ingo, 31789 Hameln, DE  
Meissner, Eberhard, 31515 Wunstorf, DE  
Laig-Hoerstedt, Helmut, 60320 Frankfurt, DE  
Teutsch, Ursula, 65812 Bad Soden, DE
- (74) Gerstein, Hans Joachim, et al, Gramm, Lins & Partner GbR Theodor-Heuss-Strasse 1, 38122 Braunschweig, DE

(51) **G01R 33/09** (11) **1 566 649 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 02783685.7 (22) 29.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) JP 2002/012476 29.11.2002  
(87) WO 2004/051298 2004/25 17.06.2004
- (54) • **MAGNETSENSOR UND VERFAHREN ZUR KOMPENSATION TEMPERATURABHÄNGIGER EIGENSCHAFTEN DESSELBEN**  
• **MAGNETIC SENSOR AND TEMPERATURE DEPENDENCY CHARACTERISTIC COMPENSATION METHOD FOR THE SAME**  
• **DETECTEUR MAGNETIQUE ET SON PROCEDE DE COMPENSATION DE CARACTERISTIQUE DE DEPONDANCE THERMIQUE**
- (71) YAMAHA CORPORATION, 10-1, Nakazawa-cho Hamamatsu-shi, Shizuoka-ken 430-8650, JP
- (72) SATO, Hideki, c/o Yamaha Corporation, Hamamatsu-shi, Shizuoka 430-8650, JP
- (74) Geyer, Ulrich F., et al, WAGNER & GEYER, Patentanwälte, Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE

(51) **G01R 33/09** (11) **1 566 650 A2**  
G11B 5/39  
(25) En (26) En  
(21) 04029261.7 (22) 09.12.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

- AL BA HR LV MK YU
- (30) 18.02.2004 US 781548
- (54) • **Magnetfeldsensor und Datenspeicherungssystem**  
• **Magnetic sensor and data storage system**  
• **Capteur magnétique et système de stockage de données**
- (71) Hitachi Global Storage Technologies B. V., Locatellikade 1, 1076 AZ Amsterdam, NL
- (72) Ding, Meng, Mountain View CA 94040, US  
Fontana, Robert E., Jr., San Jose CA 95120, US  
Ho, Kuok San, Santa Clara CA 95051, US  
Robertson, Neil Leslie, Palo Alto CA 94301, US  
Tsang, Ching Hwa, Sunnyvale CA 94087, US
- (74) Kirschner, Klaus Dieter, et al, advotec. Böck, Tappe, Kirschner Patent- und Rechtsanwälte Sollner Strasse 38, 81479 München, DE

(51) **G01R 33/09** (11) **1 566 651 A1**  
G11B 5/39 H01F 10/32  
H01F 41/30 H01L 43/10  
(25) En (26) En  
(21) 05003584.9 (22) 18.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 20.02.2004 JP 2004045110

- (54) • **Magnetmessvorrichtung, Verfahren zu ihrer Herstellung, Magnetfeldsensor und Strommesser**  
• **Magnetic sensing device, method of forming the same, magnetic sensor and ammeter**  
• **Dispositif de détection magnétique, son procédé de fabrication, capteur magnétique et ampèremètre**
- (71) TDK Corporation, 1-13-1, Nihonbashi, Chuo-ku, Tokyo 103-8272, JP
- (72) Shoji, Shigeru, TDK Corporation, Chuo-ku Tokyo 103-8272, JP
- (74) Müller - Hoffmann & Partner, Patentanwälte, Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

(51) **G01R 33/54** (11) **1 566 652 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 05250408.1 (22) 26.01.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

- AL BA HR LV MK YU
- (30) 18.02.2004 JP 2004040695
- (54) • **Verfahren und Gerät zur Akquisition von MR-Daten von fettem Gewebe, entsprechendes Verfahren und Gerät zur Erstellung eines Bildes der Kernspintomographie**  
• **Method and system of acquiring MR data of fat tissue, corresponding MR image construction method and system**  
• **Méthode et appareil d'acquisition de données d'IRM d'un tissu adipeux, méthode et appareil correspondant de construction d'une image d'IRM**
- (71) GE Medical Systems Global Technology Company LLC, 3000 North Grandview Boulevard Waukesha, Wisconsin 53188-1696, US
- (72) Miyoshi, Mitsuharu, Hino-shi, Tokyo 191-8503, JP  
Yamazaki, Aki, Hino-shi, Tokyo 191-8503, JP
- (74) Pedder, James Cuthbert, London Patent Operation, General Electric International, Inc., 15 John Adam Street, London WC2N 6LU, GB

(51) **G01S 1/00** (11) **1 566 653 A1**  
G01S 5/14  
(25) En (26) En  
(21) 05002384.5 (22) 04.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

- AL BA HR LV MK YU
- (30) 18.02.2004 FI 20040261
- (54) • **Bereitstellung von Zeitinformation**  
• **Providing time information**  
• **Mise à disposition d'information temporelle**
- (71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI
- (72) Ruutu, Jussi, 02210 Espoo, FI  
Ruutu, Ville, 02210 Espoo, FI  
Niemenmaa, Jarko, 02920 Espoo, FI
- (74) Ruuskanen, Juha-Pekka, et al, Page White & Farrer Runeberginkatu 5, 10th Floor, 00100 Helsinki, FI

(51) **G01S 3/783** (11) **1 566 654 A2**  
B60R 27/00  
(25) De (26) De  
(21) 05000965.3 (22) 19.01.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 24.01.2004 DE 102004003686

- (54) • **Vorrichtung für ein Kraftfahrzeug zum Messen von Licht**  
• **Device in a vehicle for measuring light**  
• **Dispositif dans un véhicule pour mesurer la lumière**
- (71) Hella KGaA Hueck & Co., Rixbecker Strasse 75, 59552 Lippstadt, DE
- (72) Schulte, Michael, 33106 Paderborn, DE  
Wirries, Eckart, 59556 Lippstadt, DE

(51) **G01S 5/14** (11) **1 566 655 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 05010404.1 (22) 12.04.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- (30) 16.04.1998 US 62232
- (54) • **Verfahren und Vorrichtung zur Bestimmung der Zeit im Satellitenpositionierungssystem**  
• **Method and apparatus for determining time in a satellite positioning system**  
• **Procédé et appareil de détermination du temps dans un système de positionnement par satellite**
- (71) Snaptrack Inc., c/o Qualcomm Incorporated, 5775 Morehouse Drive San Diego, California 92121-1714, US
- (72) Sheynblat, Leonid, Belmont California 94002, US  
Krasner, Norman F., San Carlos California 94070, US
- (74) Dunlop, Hugh Christopher, et al, R G C Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB
- (62) 02023862.2 / 1 306 688  
99925551.6 / 1 073 914

**G01S 5/14** → (51) G01S 1/00

**G01S 7/48** → (51) G01S 17/42

**G01S 13/02** → (51) G01S 13/32

(51) **G01S 13/32** (11) **1 566 656 A2**  
G01S 13/02  
(25) En (26) En  
(21) 05250902.3 (22) 17.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

- AL BA HR LV MK YU
- (30) 17.02.2004 JP 2004040149
- (54) • **Radargerät**  
• **Radar apparatus**  
• **Dispositif de radar**
- (71) FUJITSU TEN LIMITED, 1-2-28 Goshō-dori, Hyogo-ku Kobe-shi, Hyogo, JP  
FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa, JP
- (72) Hironori, Masaki Fujitsu Network Technologies Ltd., Kokohama-ku, Yokohama Kanagawa 222-0033, JP
- (74) Skone James, Robert Edmund, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

(51) **G01S 13/93** (11) **1 566 657 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 05075296.3 (22) 04.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

- AL BA HR LV MK YU
- (30) 18.02.2004 US 780845
- (54) • **System zur Kollisionserkennung und Verfahren zur Schätzung der Position eines Zieles**

- Collision detection system and method of estimating target crossing location
  - Système de détection de collision et procédé pour estimer la position du passage d'une cible
- (71) Delphi Technologies, Inc., PO Box 5052, Troy, MI 48007, US
- (72) Schiffman, Jan K., Newbury Park CA 91320, US  
Punater, Sandeep D., Dayton OH 45429, US
- (74) Denton, Michael John, et al, Delphi European Headquarters, 64 avenue de la Plaine de France, Paris Nord II, B.P. 65059, Tremblay en France, 95972 Roissy Charles de Gaulle Cedex, FR

(51) **G01S 17/08** (11) **1 566 658 A1**  
G01C 3/08 G01B 3/10  
(25) De (26) De  
(21) 04003784.8 (22) 19.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (54) • Handgehaltene Vorrichtung zum Messen von Distanzen  
• Handheld apparatus for measuring distances  
• Appareil à main de mesure de la distance
- (71) Leica Geosystems AG, Heinrich-Wild-Strasse, 9435 Heerbrugg, CH
- (72) Bögel, Gerhard, 9436 Balgach, DE  
Baertlein, Hugh, 19032 Lerici, IT
- (74) Kaminski, Susanne, et al, Büchel, Kaminski & Partner Patentanwälte Est. Austrasse 79, 9490 Vaduz, LI

(51) **G01S 17/42** (11) **1 566 659 A1**  
G01S 7/48  
(25) En (26) En  
(21) 05002179.9 (22) 02.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

- AL BA HR LV MK YU
- (30) 18.02.2004 JP 2004041515
- (54) • Verfahren und Vorrichtung zur Bestimmung des räumlichen Mittelpunkts und der räumlichen Ausdehnung eines Objekts in einem Lidar-Bild  
• Method and device for determining the center position and extension of an object in a lidar image  
• Procédé et dispositif de détermination d'un centre et d'une extension spatiale d'un objet dans une image lidar
- (71) OMRON CORPORATION, 801, Minamifudodo-cho, Horikawahigashiiru, Shiokoji-dori, Shimogyo-ku Kyoto-shi, Kyoto 600-8530, JP
- (72) Matsuura, Yoshio, Omron Corp. 801 Minamifudodo-cho, Kyoto-shi Kyoto 600-8530, JP
- (74) Kilian, Helmut, Wilhelms, Kilian & Partner Patentanwälte Eduard-Schmid-Strasse 2, 81541 München, DE

(51) **G01S 17/88** (11) **1 566 660 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 04029787.1 (22) 16.12.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

- AL BA HR LV MK YU
- (30) 20.02.2004 DE 102004008866
- (54) • Verfahren zur Signalauswertung eines Umgebungssensors eines Kraftfahrzeuges  
• Method for evaluating signals of a vehicle environment sensor

- Procédé d'évaluation de signaux d'un capteur de l'environnement d'un véhicule
- (71) DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567 Stuttgart, DE
- (72) von Reyher, Alexander, 73728 Esslingen, DE

**G01T 1/20** → (51) G01T 1/24

(51) **G01T 1/202** (11) **1 566 661 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 05250900.7 (22) 17.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

- AL BA HR LV MK YU
- (30) 19.02.2004 US 780850
- (54) • Stossgeschützter Szintillationsdetektor für tragbare Überwachungsgeräte und Lichtleiter in einem solchen Gerät  
• Ruggedized scintillation detector for portal monitors and light pipe incorporated therein  
• Détecteur à scintillateur pour des appareils de surveillance portables et guide de lumière dans un tel appareil

- (71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US
- (72) Clarke, Lucas Lemar, Uniontown Ohio 44685, US  
Johanning, Jeffrey Louis, Hudson Ohio 44236, US  
Williams, James R., University Heights Ohio 44118, US  
Palmer, Brian Marshall, Twinsburg Ohio 44087, US  
Jones, Keith David, Macedonia Ohio 44056, US  
Shalhoub, Andrew Emanuel, Twinsburg Ohio 44087, US
- (74) Goode, Ian Roy, London Patent Operation General Electric International, Inc. 15 John Adam Street, London WC2N 6LU, GB

(51) **G01T 1/24** (11) **1 566 662 A1**  
G01T 1/20  
(25) Ja (26) En  
(21) 03811934.3 (22) 26.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) JP 2003/015107 26.11.2003
- (87) WO 2004/049002 2004/24 10.06.2004
- (30) 26.11.2002 JP 2002342555
- (54) • STRAHLUNGSABBILDUNGSSYSTEM  
• RADIATION IMAGING SYSTEM  
• SYSTEME D'IMAGERIE PAR RAYONNEMENT

- (71) HAMAMATSU PHOTONICS K.K., 1126-1 Ichino-cho Hamamatsu-shi, Shizuoka-ken 435-8558, JP
- (72) MORI, Harumichi, Hamamatsu-shi, Shizuoka 435-8558, JP  
FUJITA, Kazuki, Hamamatsu-shi, Shizuoka 435-8558, JP  
KYUSHIMA, Ryuji, Hamamatsu-shi, Shizuoka 435-8558, JP  
HONDA, Masahiko, Hamamatsu-shi, Shizuoka 435-8558, JP
- (74) Frost, Alex John, et al, Boulton Wade Tennant, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

**G01T 1/24** → (51) H01L 27/146

(51) **G01T 1/29** (11) **1 566 663 A2**  
G01T 1/36 G01J 3/00  
(25) En (26) En  
(21) 05003409.9 (22) 17.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

- AL BA HR LV MK YU
- (30) 20.02.2004 JP 2004044724
- (54) • EUV-Spektrometer und Methode zur Berechnung der EUV Intensität  
• EUV light spectrum measuring apparatus and calculating method of EUV light intensity  
• Spectromètre EUV et procédé de calcul de l'intensité EUV
- (71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 3-30-2 Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (72) Kanazawa, Hajime, Ohta-ku Tokyo, JP  
Miyake, Akira, Ohta-ku Tokyo, JP  
Masaki, Fumitaro, Ohta-ku Tokyo, JP
- (74) TBK-Patent, Bavariaring 4-6, 80336 München, DE

**G01T 1/36** → (51) G01T 1/29

(51) **G01V 8/14** (11) **1 566 664 A1**  
G01N 21/78  
(25) Ja (26) En  
(21) 03774116.2 (22) 20.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) JP 2003/014863 20.11.2003
- (87) WO 2004/051317 2004/25 17.06.2004
- (30) 26.11.2002 JP 2002342103  
26.11.2002 JP 2002342104
- (54) • LICHTSENSOR UND DETEKTIONSMECHANISMUS UND LICHTMESSMECHANISMUS IN EINER ANALYSEINRICHTUNG  
• LIGHT SENSOR, AND DETECTING MECHANISM AND LIGHT-MEASURING MECHANISM IN ANALYZING DEVICE  
• CAPTEUR DE LUMIERE, MECANISME DE DETECTION ET MECANISME DE MESURE DE LA LUMIERE UTILISES DANS UN DISPOSITIF D'ANALYSE

- (71) Arkray, Inc., 57, Nishi Aketa-Cho, Higashi-kujo, Minami-ku Kyoto-shi, Kyoto 601-8045, JP
- (72) HIGASHISOGAWA, Yukio, c/o ARKRAY, Inc., Kyoto-shi, Kyoto 601-8045, JP  
OKA, Junichi, c/o ARKRAY, Inc., Kyoto-shi, Kyoto 601-8045, JP  
SAIJI, Tetsuaki, c/o ARKRAY, Inc., Kyoto-shi, Kyoto 601-8045, JP
- (74) Pluckrose, Anthony William, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

**G01V 8/20** → (51) B61B 1/02

**G01V 8/20** → (51) F16P 3/14

(51) **G01W 1/10** (11) **1 566 665 A1**  
G01C 21/20 G08G 1/0967  
(25) En (26) En  
(21) 04003872.1 (22) 20.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (54) • Vorrichtung und Verfahren zum Erzeugen von Umgebungsparametern und zum Bestimmen von Wetterinformationen

- Apparatus and method for providing ambient parameter data and for determining weather information
  - Dispositif et procédé pour assurer des paramètres ambiants et pour déterminer des données météorologiques
- (71) Harman Becker Automotive Systems GmbH, Becker-Goering-Strasse 16, 76307 Karlsbad, DE  
 (72) Brülle-Drews, Christian, 22159 Hamburg, DE  
 (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- (51) **G02B 1/00** (11) **1 566 666 A1**  
 G02B 3/00  
 (25) Ja (26) En  
 (21) 03772857.3 (22) 18.11.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
 (86) JP 2003/014652 18.11.2003  
 (87) WO 2004/046769 2004/23 03.06.2004  
 (30) 18.11.2002 JP 2002333640  
 (54) • KUNSTSTOFFLINSE UND HERSTELLUNGSVERFAHREN DAFÜR  
 • PLASTIC LENS AND METHOD PRODUCTION THEREOF  
 • LENTILLE EN PLASTIQUE ET PROCEDE DE FABRICATION ASSOCIE
- (71) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishi-shinjuku 2-chome Shinjuku-ku, Tokyo 163-0811, JP  
 (72) TODA, Mitsuhiko, c/o Seiko Epson Corporation, Suwa-shi, Nagano 392-8502, JP  
 KINOSHITA, Jun, c/o Seiko Epson Corporation, Suwa-shi, Nagano 392-8502, JP  
 TAKESHITA, Katsuyoshi, c/o Seiko Epson Corporation, Suwa-shi, Nagano 392-8502, JP  
 (74) Melzer, Wolfgang, Patentanwälte Mitscherlich & Partner, Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE

**G02B 1/10** → (51) C09D 183/08

**G02B 3/00** → (51) G02B 1/00

**G02B 3/00** → (51) G02F 1/1335

**G02B 5/128** → (51) B32B 3/30

- (51) **G02B 5/28** (11) **1 566 667 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 05009609.8 (22) 28.01.1998  
 (84) DE GB NL  
 (30) 28.01.1998 JP 1562698  
 (54) • Optisches Filter  
 • An optical filter  
 • Filtre optique
- (71) MINNESOTA MINING AND MANUFACTURING COMPANY, 3M Center, P.O. Box 33427 St. Paul, Minnesota 55133-3427, US  
 (72) The designation of the inventor has not yet been filed  
 (74) Vossius & Partner, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE  
 (62) 99904378.9 / 1 060 416

- (51) **G02B 5/30** (11) **1 566 668 A1**  
 G03H 1/04 G11B 7/135  
 (25) Ja (26) En  
 (21) 03775967.7 (22) 28.11.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
 (86) JP 2003/015278 28.11.2003  
 (87) WO 2004/051326 2004/25 17.06.2004  
 (30) 29.11.2002 JP 2002348250  
 29.11.2002 JP 2002348251

- (54) • PHASENPLATTE UND EINRICHTUNG ZUR OPTISCHENINFORMATIONSAUFZEICHNUNG-WIEDERGABE  
 • PHASE PLATE AND OPTICAL INFORMATION RECORDING/REPRODUCING DEVICE  
 • LAME DE PHASE ET DISPOSITIF D'ENREGISTREMENT/REPRODUCTION DE DONNEES OPTIQUES
- (71) ASAHI GLASS COMPANY LTD., 12-1, Yurakucho 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8405, JP  
 (72) OOI, Yoshiharu, c/o Asahi Glass Company, Limited, Tokyo 100-8405, JP  
 MURAKAMI, R. Asahi Glass Koriyama Electr. Material, Koriyama-shi, Fukushima 963-0215, JP  
 SATO, H., c/o Asahi Glass Koriyama Elect. Material, Koriyama-shi, Fukushima 963-0215, JP  
 NOMURA, T. Asahi Glass Koriyama Electr. Material, Koriyama-shi, Fukushima 963-0215, JP  
 MURAKAWA, M., Asahi Glass Koriyama Electr. Material, Koriyama-shi, Fukushima 963-0215, JP  
 MIYAKE, Yoshiyuki, c/o Asahi Glass Company Limited, Tokyo 100-8405, JP  
 (74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE

- (51) **G02B 5/30** (11) **1 566 669 A1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 05250648.2 (22) 04.02.2005  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

- AL BA HR LV MK YU  
 (30) 23.02.2004 US 785589  
 (54) • Anti-aliasing optischer Filter für Bildsensor  
 • Anti-aliasing optical filter for image sensor  
 • Filtre optique d'anticrénelage pour capteur d'image

- (71) OPTICAL COATING LABORATORY, INC., 2789 Northpoint Parkway, Santa Rosa, CA 95407, US  
 (72) McGettigan, Anthony G., Santa Rosa California 95405, US  
 Ockenfuss, Georg J., Santa Rosa California 95404, US  
 (74) McKechnie, Neil Henry, et al, Kennedys Patent Agency Limited Floor 5, Queens House 29 St Vincent Place, Glasgow G1 2DT, GB

**G02B 5/30** → (51) C30B 29/12

**G02B 5/30** → (51) C30B 33/00

**G02B 6/00** → (51) G02F 1/13357

- (51) **G02B 6/12** (11) **1 566 670 A1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 05101126.0 (22) 15.02.2005  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

- AL BA HR LV MK YU  
 (30) 16.02.2004 JP 2004039090  
 (54) • Optischer Wellenleiter mit einer reduzierten Asymmetrie des Modenprofils und optisches Übertragungsverfahren  
 • Optical waveguide with a reduced asymmetry of the mode profile and optical transmission method  
 • Guide d'onde optique possédant une asymétrie de mode profilé réduit et procédé de transmission optique
- (71) OMRON CORPORATION, 801, Minamifudodo-cho, Horikawahigashiiru, Shiokoji-dori, Shimogyo-ku Kyoto-shi, Kyoto 600-8530, JP

- (72) Sano, Akihiko OMRON Corporation, Shiokoji-dori, Shimogyo-ku Kyoto 600-8530, JP  
 Misumi, Shuichi OMRON Corporation, Shiokoji-dori, Shimogyo-ku Kyoto 600-8530, JP  
 Hatamura, Akihiko OMRON Corporation, Shiokoji-dori Kyoto 600-8530 JAPAN, JP  
 Yasuda, Naru OMRON Corporation, Shiokoji-dori, Shimogyo-ku Kyoto 600-8530, JP  
 Hosokawa, Hayami OMRON Corporation, Shiokoji-dori, Shimogyo-ku Kyoto 600-8530, JP  
 (74) Brochard, Pascale, Osha & May, 121, Avenue des Champs Elysées, 75008 Paris, FR

- (51) **G02B 6/122** (11) **1 566 671 A1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 05250974.2 (22) 21.02.2005  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

- AL BA HR LV MK YU  
 (30) 23.02.2004 JP 2004046454  
 26.07.2004 JP 2004217365  
 25.01.2005 JP 2005016792

- (54) • Dreidimensionale periodische Struktur und Vorrichtung mit dieser Struktur  
 • Three-dimensional periodic structure and functional element including the same  
 • Structure périodique tridimensionnelle et dispositif la comprenant

- (71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP  
 (72) Takagi, Akinari, c/o Canon Kabushiki Kaisha, Tokyo, JP  
 Ikemoto, Kiyokatsu, c/o Canon Kabushiki Kaisha, Tokyo, JP  
 Hoshi, Hiraku, c/o Canon Kabushiki Kaisha, Tokyo, JP  
 (74) Legg, Cyrus James Grahame, et al, ABEL & IMRAY, 20 Red Lion Street, London WC1R 4PQ, GB

- (51) **G02B 6/26** (11) **1 566 672 A1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 05290289.7 (22) 09.02.2005  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

- AL BA HR LV MK YU  
 (30) 20.02.2004 KR 2004011471  
 (54) • Variables optisches Dämpfungsglied für optische Kommunikation  
 • Variable optical attenuator for optical communications  
 • Atténuateur optique variable pour communication optique

- (71) LG ELECTRONICS INC., 20, Yoido-Dong, Youngdungpo-gu, Seoul, KR  
 (72) Lim, Tae-Sun, Suwon, Gyeonggi-Do, KR  
 Yee, Young-Joo, Maehwamaeul Jugong Apt., Seongnam, Gyeonggi-Do, KR  
 Kwon, Hyouk, Doosan Apt., Seoul, KR  
 (74) Loisel, Bertrand, Cabinet Plasseraud 65/67 rue de la Victoire, 75440 Paris Cedex 09, FR

- (51) **G02B 6/32** (11) **1 566 673 A1**  
 G02B 6/38  
 (25) En (26) En  
 (21) 05003454.5 (22) 17.02.2005  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

- AL BA HR LV MK YU  
 (30) 23.02.2004 JP 2004046189



- (54) • *Methode zum Spleissen eines Lichtwellenleiters mit einer Linse und dazugehöriger Apparat*  
• *Method for joining an optical fiber and an optical lens, the apparatus for the same*  
• *Méthode pour joindre une fibre optique et une lentille optique, et dispositif correspondant*

(71) JUKI CORPORATION, 8-2-1, Kokuryo-cho Chofu-shi, Tokyo 182, JP  
KABUSHIKI KAISHA OHARA, 15-30, Oyama 1-chome Sagami-hara-shi, Kanagawa, JP  
Ceratech Japan Co., Ltd., 500, Okada Shinonoi, Nagano-City, JP  
Kabushiki Kaisha TOPCON, 75-1, Hasunuma-cho Itabashi-ku, Tokyo, JP  
NIPPON PILLAR PACKING CO., LTD., 11-48, Nonakaminami 2-chome, Yodogawa-ku Osaka-shi, Osaka, JP

(72) Takahara, Toshiaki, Chofu-Shi, Tokyo 182, JP

(74) Hoeger, Stellrecht & Partner Patentanwälte, Uhländstrasse 14 c, 70182 Stuttgart, DE

(51) **G02B 6/38** (11) **1 566 674 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 04003701.2 (22) 19.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (54) • *Industrie-Steckergehäuse eines optischen Steckverbinders*  
• *Plug housing of an optical plug connector for industrial environment*  
• *Boîtier de connecteur optique mâle pour environnement industriel*

(71) Reichle & De-Massari AG, Binzstrasse 31, 8622 Wetzikon, CH

(72) Mühlegg, Marion, 8635 Dürnten, CH

(74) Felber, Josef, Felber, Seifert & Partner, Dufourstrasse 116, Postfach 380, 8034 Zürich, CH

**G02B 6/38** → (51) G02B 6/32

(51) **G02B 6/42** (11) **1 566 675 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 05251073.2 (22) 23.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 23.02.2004 JP 2004046528

- (54) • *Optischer Sender-Empfänger und optisches Modul dafür*  
• *Optical transceiver and optical module used in the same*  
• *Émetteur-récepteur optique et module optique à cet usage*

(71) TDK Corporation, 1-13-1, Nihonbashi, Chuo-ku, Tokyo 103-8272, JP

(72) Lo, Adrian, c/o TDK Corporation, Tokyo 103-8272, JP

Sekijima, Makato, c/o TDK Corporation, Tokyo 103-8272, JP

Hata, Kenjiro, c/o TDK Corporation, Tokyo 103-8272, JP

Kineri, Tohru, c/o TDK Corporation, Tokyo 103-8272, JP

Hanashima, Naoki, c/o TDK Corporation, Tokyo 103-8272, JP

(74) Mounteney, Simon James, Marks & Clerk 90 Long Acre, London WC2E 9RA, GB

(51) **G02B 7/00** (11) **1 566 676 A1**  
G03B 13/06  
(25) En (26) En  
(21) 05290357.2 (22) 17.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 20.02.2004 JP 2004044832

- (54) • *System zur Halterung einer optischen Komponente, optische Komponente und Halterung*  
• *Optical component retaining device, optical component and housing*  
• *Système de support d'un composant optique, composant optique et support*

(71) SONY CORPORATION, 7-35, Kitashinagawa 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo, JP

(72) Imai, Satoshi, c/o Sony Corporation, Shinagawa-ku, Tokyo, JP

(74) Thévenet, Jean-Bruno, et al, Cabinet Beau de Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cédex 07, FR

**G02B 7/00** → (51) G02B 7/02

(51) **G02B 7/02** (11) **1 566 677 A1**  
G02B 7/00 H04N 9/31  
(25) En (26) En  
(21) 05447034.9 (22) 17.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 19.02.2004 US 782289

- (54) • *Befestigungs- und Einstellmechanismus für Projektionsobjektiv*  
• *Projection lens fixation and adjustment mechanism*  
• *Mécanisme de fixation et de réglage pour un objectif de projection*

(71) BARCO N.V., President Kennedypark 35, 8500 Kortrijk, BE

(72) Van de Velde, Cindy, 9040 Sint-Amandsberg, BE

Arteel, Jan Leo, 8500 Kortrijk, BE

Beyers, Koen, 2990 Wuustwezel, BE

(74) Bird, Ariane, et al, Bird Goen & Co, Klein Dalenstraat 42A, 3020 Winksele, BE

**G02B 7/10** → (51) G02B 27/09

(51) **G02B 7/182** (11) **1 566 678 A1**  
F16C 31/04 B64G 1/64  
E05B 47/02  
(25) En (26) En  
(21) 05010787.9 (22) 08.08.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

(30) 09.08.2002 US 216255

- (54) • *Riegel zur Fixierung des Segments eines optischen Weltraumteleskops*  
• *Latch for fixing the petal of a sectored optical space telescope mirror*  
• *Verrou pour la fixation d'un miroir segmenté d'un télescope spatial*

(71) Goodrich Corporation, Four Caliseum Centre 2730 West Tyvola Road, Charlotte, NC 28217-4578, US

(72) Hachkowsky, Roman M., Ridgefield, Connecticut 06877, US

Cox, Charles D., Sandy Hook, Connecticut 06482, US

(74) Liska, Horst, et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20, 81635 München, DE  
(62) 03018138.2 / 1 391 766

(51) **G02B 7/182** (11) **1 566 679 A1**  
F16C 31/04 B64G 1/64  
E05B 47/02  
(25) En (26) En  
(21) 05010788.7 (22) 08.08.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- (30) 09.08.2002 US 216255  
(54) • *Gelenk zur Entfaltung der Segmente eines optischen Weltraumteleskops*  
• *Hinge for deploying the petals of a sectored mirror of an optical space telescope*  
• *Charnière pour déploiement d'un miroir primaire d'un télescope spatial*

(71) Goodrich Corporation, Four Caliseum Centre 2730 West Tyvola Road, Charlotte, NC 28217-4578, US

(72) Hachkowsky, Roman M., Ridgefield, Connecticut 06877, US

Cox, Charles D., Sandy Hook, Connecticut 06482, US

(74) Liska, Horst, et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20, 81635 München, DE  
(62) 03018138.2 / 1 391 766

**G02B 13/18** → (51) G02B 15/16

(51) **G02B 15/16** (11) **1 566 680 A1**  
G02B 13/18  
(25) En (26) En  
(21) 05003441.2 (22) 17.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 19.02.2004 JP 2004043029

- (54) • *Miniaturisiertes Zoom-Objektiv*  
• *Miniature zoom lens*  
• *Objectif zoom miniature*

(71) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishi-shinjuku 2-chome Shinjuku-ku, Tokyo 163-0811, JP

(72) Komatsu, Akira, Suwa-shi Nagano-ken 392-8502, JP

Shimizu, Akihiro, Suwa-shi Nagano-ken 392-8502, JP

Honda, Katsuyuki, Suwa-shi Nagano-ken 392-8502, JP

(74) HOFFMANN EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**G02B 23/10** → (51) G02B 27/14

**G02B 26/08** → (51) H04N 1/113

**G02B 26/10** → (51) H04N 1/113

(51) **G02B 27/09** (11) **1 566 681 A1**  
G02B 7/10  
(25) En (26) En  
(21) 05250569.0 (22) 02.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 04.02.2004 JP 2004027496

- (54) • *Anamorphotischer Konverter, Objektiv und Bildaufnahmesystem damit*

- *Anamorphic converter, lens device using the same, and image-taking device using the same*
  - *Convertisseur anamorphique, objectif et imageur utilisant un tel convertisseur*
- (71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (72) Nurishi, Ryuji, c/o Canon Kabushiki Kaisha, Tokyo, JP
- Yoshimi, Takahiro, c/o Canon Kabushiki Kaisha, Tokyo, JP
- (74) Legg, Cyrus James Grahame, et al, ABEL & IMRAY, 20 Red Lion Street, London WC1R 4PQ, GB

- (51) **G02B 27/14** (11) **1 566 682 A1**  
G02B 23/10
- (25) En (26) En
- (21) 05009602.3 (22) 19.03.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (30) 21.03.2002 IL 14880402
- (54) • *Lichtwellenleiter*  
• *Optical light guide*  
• *Guide d'onde optique*
- (71) Lumus Ltd, 24 B Hess Street, Rehovot 76346, IL
- (72) Amitai, Yaakov, 76229 Rehovot, IS
- (74) Roshardt, Werner Alfred, Keller & Partner Patentanwälte AG Schmiedenplatz 5 Postfach, 3000 Bern 7, CH
- (62) 03710195.3 / 1 485 747

- (51) **G02B 27/22** (11) **1 566 683 A1**  
H04N 13/00
- (25) En (26) En
- (21) 05250759.7 (22) 10.02.2005
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- AL BA HR LV MK YU
- (30) 10.02.2004 JP 2004032973  
04.02.2005 JP 2005028905
- (54) • *Anzeigevorrichtung für 3D Darstellungen*  
• *Three-dimensional image display device*  
• *Dispositif d'affichage d'images trois-dimensionnelles*

- (71) KABUSHIKI KAISHA TOSHIBA, 1-1, Shibaura 1-chome, Minato-ku, Tokyo 105-8001, JP
- (72) Fukushima, Rieko, c/o Toshiba Corporation I.P.D., Tokyo 105-8001, JP
- Saishu, Tatsuo, c/o Toshiba Corporation I.P.D., Tokyo 105-8001, JP
- Taira, Kazuki, c/o Toshiba Corporation I.P.D., Tokyo 105-8001, JP
- Hirayama, Yuzo, c/o Toshiba Corporation I.P.D., Tokyo 105-8001, JP
- (74) Granleese, Rhian Jane, Marks & Clerk 90 Long Acre, London WC2E 9RA, GB

**G02B 27/22** → (51) H04N 13/00

- (51) **G02C 7/04** (11) **1 566 684 A1**  
(25) Ja (26) En
- (21) 03758753.2 (22) 22.10.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (86) JP 2003/013459 22.10.2003
- (87) WO 2004/049041 2004/24 10.06.2004
- (30) 25.11.2002 JP 2002340504
- (54) • *LINSE FÜR DAS AUGE UND VERFAHREN ZU IHRER MARKIERUNG*  
• *LENS FOR EYE AND METHOD FOR MARKING THEREOF*  
• *LENTILLE OPHTALMIQUE ET PROCEDE DE MARQUAGE ASSOCIE*

- (71) Menicon Co., Ltd., 21-19, Aoi 3-chome, Naka-ku, Nagoya-shi, Aichi 460-0006, JP
- (72) NAKADA, Kazuhiko, c/o Menicon CO. LTD., Kasugai-shi, Aichi 487-0032, JP
- MATSUMOTO, Masahiro, c/o Menicon CO. LTD., Kasugai-shi, Aichi 487-0032, JP
- (74) Paget, Hugh Charles Edward, et al, Mewburn Ellis LLP York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

- (51) **G02F 1/1335** (11) **1 566 685 A2**  
G02F 1/13357 G02B 3/00
- (25) En (26) En
- (21) 05290364.8 (22) 17.02.2005
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

- AL BA HR LV MK YU
- (30) 23.02.2004 KR 2004011988
- (54) • *Flüssigkristallanzeige mit Hintergrundbeleuchtung unter Verwendung eines Mikrolinsenfeldes und Herstellungsverfahren eines Mikrolinsenfeldes*  
• *Liquid crystal display device with backlight unit using microlens array and fabricating method of microlens array*  
• *Dispositif d'affichage à cristal liquides à rétro-éclairage utilisant un arrangement de microlentilles et procédé de fabrication d'un arrangement de microlentilles*

- (71) LG Electronics, Inc., 20, Yoido-dong, Youngdungpo-gu, Seoul 150-875, KR
- LG Micron Ltd., Head Office/Plant 2, 624 Gupo-dong, Gumi-city, 730-400 Gyengsang buk-do, KR
- (72) Yee, Young-Joo, Bundang-gu, Seongnam, Gyeonggi-do, KR
- Lee, Gun-Woo, Dalseo-gu, Daegu, KR
- Park, Ki-Won, Dongan-gu, Anyang, Gyeonggi-Do, KR
- Seong, Dong-Mug, Ansan, Gyeonggi-Do, KR
- (74) Loisel, Bertrand, Cabinet Plasseraud 65/67 rue de la Victoire, 75440 Paris Cedex 09, FR

- (51) **G02F 1/13357** (11) **1 566 686 A1**  
G02B 6/00 G04G 1/00
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 04003854.9 (22) 20.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (54) • *Hintergrundbeleuchtungsvorrichtung für Anzeigeelement*  
• *Backlight device for display element*  
• *Dispositif de rétro-éclairage pour élément d'affichage*
- (71) ETA SA Manufacture Horlogère Suisse, Schild-Rust-Strasse 17, 2540 Grenchen, CH
- (72) Henriët, Fabien, CH-2852 Courtételle, CH
- Klopfenstein, Francois, CH-2800 Delémont, CH
- (74) Laurent, Jean, et al, I C B Ingénieurs Conseils en Brevets SA Rue des Sors 7, 2074 Marin, CH

- (51) **G02F 1/13357** (11) **1 566 687 A1**  
G02B 6/00 G04G 1/00
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 05001984.3 (22) 01.02.2005
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

- AL BA HR LV MK YU
- (30) 20.02.2004 EP 04003854
- (54) • *Hintergrundbeleuchtungsvorrichtung für Anzeigeelement*

- *Backlight device for display element*
  - *Dispositif de rétro-éclairage pour élément d'affichage*
- (71) ETA SA Manufacture Horlogère Suisse, Schild-Rust-Strasse 17, 2540 Grenchen, CH
- (72) Henriët, Fabien, 2852 Courtételle, CH
- Klopfenstein, François, 2800 Delémont, CH
- (74) Laurent, Jean, et al, I C B Ingénieurs Conseils en Brevets SA Rue des Sors 7, 2074 Marin, CH

- (51) **G02F 1/13357** (11) **1 566 688 A1**  
G02B 6/00
- (25) En (26) En
- (21) 05002591.5 (22) 08.02.2005
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

- AL BA HR LV MK YU
- (30) 18.02.2004 KR 2004010584
- (54) • *Rücklichtbaugruppe für Flüssigkristallanzeige*  
• *Backlight assembly for liquid crystal display device*  
• *Ensemble de retro-éclairage pour afficheur a cristaux liquides*
- (71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetan-dong, Yeongtong-gu Suwon-si, Gyeonggi-do 442-742, KR

- (72) Chun, Jae-Hwan, Suwon-si Gyeonggi-do, KR
- Kim, Hee-Sun, Yongin-si Gyeonggi-do, KR
- Chun, Hyo-Suck, Suwon-si Gyeonggi-do, KR
- Lee, Seung-Je, Bundang-gu Seongnam-si Gyeonggi-do, KR
- (74) Dr. Weitzel & Partner, Friedenstrasse 10, 89522 Heidenheim, DE

**G02F 1/13357** → (51) F21V 8/00

**G02F 1/13357** → (51) G02F 1/1335

**G02F 1/35** → (51) H01S 3/06

- (51) **G02F 1/37** (11) **1 566 689 A1**  
(25) Ja (26) En
- (21) 03774164.2 (22) 21.11.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) JP 2003/014952 21.11.2003
- (87) WO 2004/049055 2004/24 10.06.2004
- (30) 25.11.2002 JP 2002340590  
23.01.2003 JP 2003014573

- (54) • *KONSTRUKTIONSVERFAHREN FÜR POLARISATIONSUMKEHRSTRUKTUR UND OPTISCHES GERÄT MIT POLARISATIONSUMKEHRSTRUKTUR*  
• *POLARIZATION REVERSAL STRUCTURE CONSTRUCTING METHOD AND OPTICAL DEVICE HAVING POLARIZATION REVERSAL STRUCTURE*  
• *PROCEDE D'ELABORATION D'UNE STRUCTURE D'INVERSION DE POLARISATION ET DISPOSITIF OPTIQUE POSSEDANT CETTE STRUCTURE*

- (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
- (72) MIZUUCHI, Kiminori, Neyagawa-shi, Osaka 572-0019, JP
- MORIKAWA, Akihiro, Osaka-shi, Osaka 532-0022, JP
- SUGITA, Tomoya, Moriguchi-shi, Osaka 570-0031, JP

(74) Tothill, John Paul, Frank B. Dehn & Co. 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

**G03B 13/06** → (51) G02B 7/00

**G03B 27/30** → (51) B41J 2/47

(51) **G03C 1/73** (11) **1 566 690 A1**  
B23K 26/18 B25H 7/00

(25) En (26) En

(21) 05250632.6 (22) 04.02.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 06.02.2004 US 773989

(54) • *Bildaufzeichnungsverfahren*

• *Imaging methods*

• *Méthode pour l'enregistrement d'images*

(71) Rohm and Haas Electronic Materials, L.L.C., 455 Forest Street Marlborough, Massachusetts 01752, US

(72) Barr, Robert K., Shrewsbury, Massachusetts 01545, US

Fahey, James T., Mendon, Massachusetts 01756, US

O'Connor, Corey, Worcester, Massachusetts 01605, US

Shelnut, James G., Northboro, Massachusetts 01532, US

(74) Buckley, Guy Julian, et al, ROHM AND HAAS (UK) LTD. European Patent Department 28th Floor, City Point One Ropemaker Street, London EC2Y 9HS, GB

**G03D 13/00** → (51) B41J 2/47

(51) **G03F 1/14** (11) **1 566 691 A2**  
(25) En (26) En

(21) 05003575.7 (22) 18.02.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 20.02.2004 JP 2004044015

(54) • *Verfahren zur Korrektur von Maskenmustern, Belichtungsmaske, und Maskenherstellungsprozess*

• *Method for correcting mask pattern, exposure mask, and mask producing method*

• *Méthode de correction des structures d'un masque, masque d'exposition, et procédé de fabrication d'un masque*

(71) SONY CORPORATION, 7-35, Kitashinagawa 6-chome Shinagawa-ku, Tokyo, JP

(72) Sugawara, Minoru, Sony Corporation, Shinagawa-ku Tokyo, JP

(74) Müller - Hoffmann & Partner, Patentanwälte, Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

(51) **G03F 7/004** (11) **1 566 692 A1**  
G03F 7/039 G03F 7/038

(25) En (26) En

(21) 05002140.1 (22) 02.02.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 05.02.2004 JP 2004029068

(54) • *Lichtempfindliche Zusammensetzung und Verfahren zur Herstellung von Mustern unter Verwendung dieser Zusammensetzung*

• *Photosensitive composition and pattern-forming method using the photosensitive composition*

• *Composition photosensible et procédé de fabrication de motifs employant cette composition*

(71) FUJI PHOTO FILM CO., LTD., 210 Nakanuma Minami-Ashigara-shi, Kanagawa 250-01, JP

(72) Kodama, Kunihiko, Yoshida-cho, Haibara-gun, Shizuoka, JP

(74) HOFFMANN EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **G03F 7/004** (11) **1 566 693 A2**  
G03F 7/039 G03F 7/20

(25) En (26) En

(21) 05002940.4 (22) 11.02.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 20.02.2004 JP 2004044795

(54) • *Resistenzusammensetzung für die Immersionslithographie und Verfahren zur Herstellung von Mustern unter Verwendung dieser Zusammensetzung*

• *Resist composition for immersion exposure and pattern forming method using the same*

• *Composition de réserve pour la lithographie par immersion et procédé de formation de motifs à l'aide de ladite composition*

(71) FUJI PHOTO FILM CO., LTD., 210, Nakanuma, Minami-Ashigara-shi, Kanagawa, JP

(72) Nishiyama, Fumiyuki, Yoshida-cho, Haibara-gun, Shizuoka, JP

Takahashi, Hyou, Yoshida-cho, Haibara-gun, Shizuoka, JP

(74) HOFFMANN EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **G03F 7/004** (11) **1 566 694 A1**  
G03F 7/039

(25) En (26) En

(21) 05003531.0 (22) 18.02.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 20.02.2004 JP 2004044693

(54) • *Positiv arbeitende Resistzusammensetzung und Verfahren zur Herstellung von Mustern unter Verwendung dieser Zusammensetzung*

• *Positive resist composition and pattern forming method using the same*

• *Composition pour réserve de type positif et procédé de formation de motifs employant ladite composition*

(71) FUJI PHOTO FILM CO., LTD., No. 210 Nakanuma Minami-Ashigara-shi, Kanagawa, JP

(72) Sasaki, Tomoya, Yoshida-cho Haibara-gun Shizuoka, JP

Mizutani, Kazuyoshi, Yoshida-cho Haibara-gun Shizuoka, JP

(74) HOFFMANN EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**G03F 7/038** → (51) G03F 7/004

**G03F 7/039** → (51) G03F 7/004

**G03F 7/09** → (51) B41N 3/03

(51) **G03F 7/20** (11) **1 566 695 A1**

(25) En (26) En

(21) 05010345.6 (22) 23.08.2001

(84) DE FR GB IT NL

(30) 25.08.2000 EP 00202960

22.03.2001 EP 01302647

(54) • *Lithographischer Apparat*

• *Lithographic apparatus*

• *Appareil lithographique*

(71) ASML Netherlands B.V., De Run 6501, 5504 DR Veldhoven, NL

(72) Van der Werf, Jan Evert, 5581 JG Waalre, NL Kroon, Mark, 3531 VB Utrecht, NL

Keur, Wilhelmus Cornelius, 6006 BJ Weert, NL Banine, Vadim Yevgenyevich, 5704 Helmond, NL

Van der Laan, Hans, 5501 CL Veldhoven, NL

Moors, Johannes Hubertus Josephina, 5503 LA Helmond, NL

Loopstra, Erok Roelof, 5591 BA Heeze, NL

(74) Leeming, John Gerard, J.A. Kemp & Co. 14 South Square Gray's Inn, GB-London WC1R 5JJ, GB

(62) 01307169.1 / 1 182 511

(51) **G03F 7/20** (11) **1 566 696 A1**  
G03F 9/00

(25) En (26) En

(21) 05075386.2 (22) 17.02.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 18.02.2004 US 779866

(54) • *Lithographischer Apparat und Verfahren zur Herstellung einer Vorrichtung mit vorwärtsgekoppelter Fokusstreuung.*

• *Lithographic apparatus and device manufacturing method with feed-forward focus control.*

• *Appareil lithographique et méthode de fabrication d'un dispositif avec focalisation anticipée.*

(71) ASML Netherlands B.V., De Run 6501, 5504 DR Veldhoven, NL

(72) Butler, Hans, 5685 AC Best, NL

Boonman, Marcus Emile Joannes, 5581 TJ Waarde, NL

van den Biggelaar, Petrus Marinus Christianus M., 5673 NG Nuenen, NL

(74) Barendregt, Frank, Exter Polak & Charlous B.V., P.O. Box 3241, 2280 GE Rijswijk, NL

(51) **G03F 7/20** (11) **1 566 697 A2**  
(25) En (26) En

(21) 05250801.7 (22) 11.02.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 18.02.2004 US 779823

(54) • *Appareil lithographique et méthode de fabrication d'un dispositif*

• *Lithographic apparatus and device manufacturing method*

• *Appareil lithographique et méthode de fabrication d'un dispositif*

(71) ASML Netherlands B.V., De Run 6501, 5504 DR Veldhoven, NL

(72) Gui, Cheng-Qun, 5685 AZ Best, NL

Bleeker, Arno Jan, 5563 CE Westerhoven, NL

De Jager, Pieter Willem Herman, 3063 TB Rotterdam, NL

Sytsma, Joost, 5624 KN Eindhoven, NL

(74) Leeming, John Gerard, J.A. Kemp & Co., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB



(51) **G03F 7/20** (11) **1 566 698 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 05250813.2 (22) 11.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 18.02.2004 US 779811  
(54) • *Lithographischer Apparat und Verfahren zur Herstellung einer Vorrichtung*  
• *Lithographic apparatus and device manufacturing method*  
• *Appareil lithographique et méthode de fabrication d'un dispositif*

(71) ASML Netherlands B.V., De Run 6501, 5504 DR Veldhoven, NL  
(72) Gui, Cheng-Qun, 5685 AZ Best, NL  
Bleeker, Arno Jan, 5563 CE Westerhoven, NL  
de Jager, Pieter Willem Herman, 3063 TB Rotterdam, NL  
(74) Leeming, John Gerard, J.A. Kemp & Co., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

**G03F 7/20** → (51) G03F 7/004

(51) **G03F 7/30** (11) **1 566 699 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 05003736.5 (22) 22.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 23.02.2004 JP 2004046268  
(54) • *Automatisches Entwicklungsverfahren von fotoempfindlichen lithographischen Druckplatten und automatische Entwicklungsvorrichtung*  
• *Automatic development method of photosensitive lithographic printing plate and automatic development device thereof*  
• *Procédé de développement automatique de plaques d'impressions lithographiques photosensibles et dispositif de développement automatique*

(71) FUJI PHOTO FILM CO., LTD., 210 Nakanuma Minami-Ashigara-shi, Kanagawa-ken, JP  
(72) Sasayama, Hiroyuki, Yoshida-cho Haibara-gun Shizuoka, JP  
(74) HOFFMANN EITLÉ, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **G03F 7/30** (11) **1 566 700 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 05003737.3 (22) 22.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 23.02.2004 JP 2004046269  
(54) • *Automatisches Entwicklungsverfahren von fotoempfindlichen lithographischen Druckplatten und automatische Entwicklungsvorrichtung*  
• *Automatic development method of photosensitive lithographic printing plate and automatic development device thereof*  
• *Procédé de développement automatique de plaques d'impressions lithographiques photosensibles et dispositif de développement automatique*

(71) FUJI PHOTO FILM CO., LTD., 210 Nakanuma, Minami-Ashigara-shi, Kanagawa 250-0123, JP  
(72) Sasayama, Hiroyuki, Yoshida-cho Haibara-gun Shizuoka, JP

(74) HOFFMANN EITLÉ, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**G03F 9/00** → (51) G03F 7/20

(51) **G03G 9/08** (11) **1 566 701 A1**  
G03G 15/08  
(25) En (26) En  
(21) 05003541.9 (22) 18.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 20.02.2004 JP 2004044257  
(54) • *Toner, Zweikomponentenentwickler und Bildaufzeichnungsapparat*  
• *Toner, and two-component developer and image forming apparatus using the toner*  
• *Toner, révélateur à deux composants et appareil de formation d'images l'utilisant*

(71) Ricoh Company, Ltd., 1-3-6, Nakamagome, Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP  
(72) Honda, Takahiro, Tokyo 143-8555, JP  
Tomita, Masami, Tokyo 143-8555, JP  
Nanya, Toshiki, Tokyo 143-8555, JP  
Sasaki, Fumihito, Tokyo 143-8555, JP  
Emoto, Shigeru, Tokyo 143-8555, JP  
Higuchi, Hiroto, Tokyo 143-8555, JP  
Yamada, Hiroshi, Tokyo 143-8555, JP  
Yagi, Shinichiro, Tokyo 143-8555, JP  
Suzuki, Tomomi, Tokyo 143-8555, JP  
Awamura, Junichi, Tokyo 143-8555, JP  
Shimoda, Naohito, Tokyo 143-8555, JP  
(74) Barz, Peter, Patentanwalt Kaiserplatz 2, 80803 München, DE

(51) **G03G 9/08** (11) **1 566 702 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 05009943.1 (22) 22.07.2003  
(84) DE ES FR GB IT NL  
(30) 23.07.2002 JP 2002214493  
(54) • *Toner für die Elektrophotographie, Verfahren zu dessen Herstellung, Entwickler, Entwicklungsverfahren, Übertragungsverfahren sowie Prozesskartusche*

• *Toner for electrophotography, method of manufacturing the toner, developer, developing method, transfer method, and process cartridge using the toner*  
• *Révéléateur pour électrophotographie, méthode pour sa fabrication, agent de développement, procédé de développement, procédé de transfert et unité de traitement*

(71) Ricoh Company, Ltd., 1-3-6, Nakamagome, Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP  
(72) Yamashita, Hiroshi, Ohta-ku Tokyo 143-8555, JP  
Saito, Takuya, Ohta-ku Tokyo 143-8555, JP  
Sugiyama, Tsunemi, Ohta-ku Tokyo 143-8555, JP  
Watanabe, Yohichiro, Ohta-ku Tokyo 143-8555, JP  
(74) Barz, Peter, Patentanwalt Kaiserplatz 2, 80803 München, DE  
(62) 03016709.2 / 1 385 061

(51) **G03G 9/087** (11) **1 566 703 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 04030460.2 (22) 22.12.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 20.02.2004 JP 2004043956  
(54) • *Toner*

• *Toner*  
• *Toner*  
(71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 3-30-2 Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP

(72) Moribe, Shuhei Canon K.K., Tokyo, JP  
Okubo, Nobuyuki Canon K.K., Tokyo, JP  
Onuma, Tsutomu Canon K.K., Tokyo, JP  
Abe, Shinichiro Canon K.K., Tokyo, JP  
Nishikawa, Koji Canon K.K., Tokyo, JP  
(74) TBK-Patent, Bavariaring 4-6, 80336 München, DE

(51) **G03G 15/00** (11) **1 566 704 A2**  
G03G 15/23  
(25) En (26) En  
(21) 04027219.7 (22) 16.11.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI  
SK TR

AL HR LT LV MK YU  
(30) 10.12.2003 JP 2003411820  
(54) • *Bilderzeugungsgesamt für beidseitiges Bedrucken*  
• *Image forming apparatus for two-side copying*  
• *Appareil de formation d'image pour imprimer recto-verso*

(71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP  
(72) Asano, Fumio, c/o Canon K. K., Tokyo, JP  
(74) TBK-Patent, Bavariaring 4-6, 80336 München, DE

(51) **G03G 15/06** (11) **1 566 705 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 05000825.9 (22) 17.01.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 20.01.2004 JP 2004012125  
(54) • *Bilderzeugungsvorrichtung*  
• *Image forming apparatus*  
• *Dispositif de formation d'image*  
(71) Brother Kogyo Kabushiki Kaisha, 15-1, Naeshiro-cho, Mizuho-ku Nagoya-shi, Aichi-ken, JP  
(72) Yoshida, Yukimasa, Nogoya-shi Aichi-ken, JP  
(74) Kuhnen & Wacker, Patent- und Rechtsanwaltsbüro Prinz-Ludwig-Strasse 40A, 85354 Freising, DE

(51) **G03G 15/08** (11) **1 566 706 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 04105376.0 (22) 28.10.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK  
(30) 27.11.2003 JP 2003397097  
06.02.2004 JP 2004030875  
(54) • *Bilderzeugungsgesamt mit begrenzter Tonernachfüllung*  
• *Image forming apparatus with limited toner replenishment*  
• *Appareil de formation d'image et remplissage limité de toner*

(71) Oki Data Corporation, 11-22, Shibaura 4-Chome, Minato-ku, Tokyo 108-8551, JP  
(72) Ito, Junichi Oki Data Corp., 108-8551, Tokyo, JP  
Koyama, Tetsu Oki Data Corp., 108-8551, Tokyo, JP  
Otani, Shinichi Oki Data Corp., 108-8551, Tokyo, JP  
(74) Read, Matthew Charles, et al, Venner Shipley LLP 20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB

**G03G 15/08** → (51) G03G 9/08

---

**G03G 15/23** → (51) G03G 15/00

(51) **G03H 1/02** (11) **1 566 707 A2**  
B41M 3/14 G09F 3/10  
(25) En (26) En  
(21) 05250888.4 (22) 16.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 18.02.2004 US 782387  
(54) • *Verfahren zur Befestigung holographischer  
Filme auf bedrucktem Material*  
• *Method of attaching hologram films to printed  
matter*  
• *Procédé de fixation de films holographiques  
sur un imprimé*  
(71) Amagic Holographics, Inc., 1652 Deere Avenue  
Irvine, California 92606, US  
(72) Rivera, Michael J., Perkiomenville Pennsylvania  
18074, US  
Kuo, Alex, Irvine California 92606, US  
(74) Kazi, Ilya, et al, Mathys & Squire 120 Holborn,  
London EC1N 2SQ, GB

---

**G03H 1/04** → (51) G02B 5/30

(51) **G04B 3/06** (11) **1 566 708 A2**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 04405781.8 (22) 17.12.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 28.01.2004 CH 1112004  
(54) • *Aufzugsvorrichtung für Uhren*  
• *Winding up device*  
• *Dispositif de remontoir*  
(71) RICHEMONT INTERNATIONAL S.A., 10, route des  
Biches, 1752 Villars-sur-Glâne, CH  
(72) Wild, Daniel, 1347 Le Sentier, CH  
(74) Gresset, Jean, GLN Gresset & Laesser Neuchâtel  
Puits-Godet 8A, 2000 Neuchâtel, CH

---

(51) **G04C 17/00** (11) **1 566 709 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 05003442.0 (22) 17.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 19.02.2004 JP 2004043497  
19.02.2004 JP 2004043462  
12.10.2004 JP 2004297139  
(54) • *Elektronische Uhr mit Kalendersfunktion und  
Verfahren zum Ansteuern dieser Funktion*  
• *Electronic timepiece with calendar function and  
control method for same*  
• *Montre électronique avec calendrier et  
méthode pour contrôler ce calendrier*  
(71) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishi-shinjuku  
2-chome Shinjuku-ku, Tokyo 163-0811, JP  
(72) Tamura, Shuichi, Suwa-shi Nagano-ken 392-8502,  
JP  
Kitahara, Joji, Suwa-shi Nagano-ken 392-8502, JP  
Kawaguchi, Takashi, Suwa-shi Nagano-ken  
392-8502, JP  
(74) HOFFMANN EITLÉ, Patent- und Rechtsanwälte  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**G04G 1/00** → (51) G02F 1/13357

---

**G05B 13/02** → (51) G05B 23/02

(51) **G05B 13/04** (11) **1 566 710 A1**  
G05D 19/02  
(25) En (26) En  
(21) 05003392.7 (22) 17.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 20.02.2004 JP 2004045156  
(54) • *Vefahren zur Herstellung von Steuerdaten und  
Verfahren zur Steuerung durch ein adaptives  
Kennfeld*  
• *Method of generating action control data and  
method of adaptable map control*  
• *Méthode pour générer des données de com-  
mande et méthode de commande par réseau  
de caractéristiques adaptatif*  
(71) AISIN SEIKI KABUSHIKI KAISHA, 1, Asahi-machi  
2-chome Kariya-shi, Aichi-ken 448-8650, JP  
(72) Mizushima, Daichi Intellectual Property Dept.,  
Kariya-shi Aichi-ken, 448-8650, JP  
Fushimi, Takehiko Intellectual Property Dept.,  
Kariya-shi Aichi-ken, 448-8650, JP  
(74) Kramer - Barske - Schmidtchen, Radeckestrasse  
43, 81245 München, DE

---

(51) **G05B 15/02** (11) **1 566 711 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 04028785.6 (22) 04.12.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 20.02.2004 DE 102004008335  
(54) • *Haushaltsgerät oder dergleichen, das mittels  
eines EDV-Programms steuerbar und/oder  
regelbar ist*  
• *Computer controllable household appliance*  
• *Appareil électroménager contrôlable d'ordina-  
teur*  
(71) Electrolux Home Products Corporation N.V.,  
Belgicestraat 17, 1930 Zaventem, BE  
(72) Kaiser, Kersten, 91541 Rothenburg, DE  
Schulz, Thomas, 91605 Gallmersgarten, DE  
(74) Hochmuth, Jürgen, AEG Hausgeräte GmbH,  
Patente, Marken & Lizenzen, 90327 Nürnberg, DE

---

(51) **G05B 19/042** (11) **1 566 712 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 05101263.1 (22) 18.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 19.02.2004 DE 102004008252  
(54) • *Anpassung des Rundungsmodus bei diversitä-  
ren Gleitpunktoperationen*  
• *Rounding modus adjustment by varied float-  
ing-point calculations*  
• *Ajustement du mode d'arrondi lors de diverses  
opérations à virgule flottante*  
(71) SIEMENS AKTIENGESSELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) Krüger, Richard, 85053, Ingolstadt, DE  
Schiller, Frank, 90408, Nürnberg, DE

(51) **G05B 19/18** (11) **1 566 713 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 05001354.9 (22) 24.01.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 30.01.2004 JP 2004023993  
(54) • *Steuervorrichtung zum Gewindeschneiden/  
Gewindebohren*  
• *Threading/tapping control apparatus*  
• *Appareil de contrôle de filetage/taradage*  
(71) FANUC LTD, 3580, Shibokusa Aza-Komanba,  
Oshino-mura Minamitsuru-gun, Yamanashi  
401-0597, JP  
(72) Toyozawa, Yukio, Kumamoto 861-1115, JP  
Sonoda, Naoto, Kumamoto 861-3102, JP  
(74) Schmidt, Steffen J., Wuesthoff & Wuesthoff,  
Patent- und Rechtsanwälte, Schweigerstrasse 2,  
81541 München, DE

---

(51) **G05B 19/418** (11) **1 566 714 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 03775891.9 (22) 26.11.2003  
(84) BE  
(86) JP 2003/015073 26.11.2003  
(87) WO 2004/051384 2004/25 17.06.2004  
(30) 29.11.2002 JP 2002348583  
(54) • *PRODUKTIONSPLAN-VERWALTUNGSSY-  
STEM*  
• *PRODUCTION PLAN MANAGEMENT SYS-  
TEM*  
• *SYSTEME DE GESTION D'UN PLAN DE  
PRODUCTION*  
(71) HONDA MOTOR CO., Ltd., 1-1, Minamiaoyama  
2-chome, Minato-ku, Tokyo 107-8556, JP  
(72) MATSUMOTO, Masaki, Minato-ku, Tokyo  
107-8556, JP  
SHIMIZU, Nobuyuki, Ueda-shi, Nagano 386-0016,  
JP  
(74) Donné, Eddy, Bureau M.F.J. Bockstaal nv  
Arenbergstraat 13, 2000 Antwerpen, BE

---

(51) **G05B 19/418** (11) **1 566 715 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 04016356.0 (22) 12.07.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK  
(30) 20.02.2004 US 708277  
(54) • *Verfahren zur Echtzeit-Analyse von Halbleiter-  
prozessen und deren Ausbeute*  
• *Method for real-time semiconductor process  
and yield analysis*  
• *Procédé pour analyser en temps réel des pro-  
cessus de fabrication de semi-conducteur et  
leur rendement*  
(71) Powerchip Semiconductor Corp., No.12, Li-Hsin  
Road 1, Science-based Industrial Park, Hsin-Chu  
City, TW  
(72) Tai, Hung-En, Shu-Lin City Taipei Hsien , TW  
Chen, Chien-Chung, Hsin-Chu City, TW  
Wang, Sheng-Jen, Hsin-Chu City, TW  
(74) Hager, Thomas Johannes, Hoefer & Partner  
Patentanwälte Gabriel-Max-Strasse 29, 81545  
München, DE

---

(51) **G05B 23/02** (11) **1 566 716 A2**  
G05B 13/02  
(25) En (26) En  
(21) 05010715.0 (22) 30.08.2002  
(84) DE FR GB

- (30) 01.11.2001 GB 0126298
- (54) • *Fehlerdiagnose*  
• *Fault diagnosis*  
• *Diagnostic de fautes*
- (71) ROLLS-ROYCE PLC, 65 Buckingham Gate, London, SW1E 6AT, GB
- (72) Gulati, Ankush, of The School of Engineering, Bedfordshire MK43 0AL, GB  
Singh, Riti, of The School of Engineering, Bedfordshire MK43 0AL, GB  
Zedda, Marco, Chellaston Derby DE73 1UZ, GB
- (74) Gill, Stephen Charles, Mewburn Ellis LLP York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB
- (62) 02256059.3 / 1 338 936

**G05D 9/04** → (51) C23C 16/448

**G05D 19/00** → (51) F16F 13/26

**G05D 19/02** → (51) G05B 13/04

- (51) **G05F 3/26** (11) **1 566 717 A1**
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 05101272.2 (22) 18.02.2005
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

- (30) 20.02.2004 FR 0401753
- (54) • *Vorrichtung zur Erzeugung einer verbesserten Referenzspannung und entsprechende integrierte Schaltung*  
• *Device for the generation of an improved reference voltage and corresponding integrated circuit*  
• *Dispositif de génération d'une tension électrique de référence de précision améliorée et circuit intégré électronique correspondant*
- (71) ATMEL NANTES SA, La Chantrerie, BP 70602, 44306 Nantes Cédex 3, FR
- (72) Chatal, Joel, 44470 CARQUEFOU, FR  
Bendraoui, Abdellatif, 44450 SAINT JULIEN DE CONCELLES, FR  
Tual, Mikael, 44600 SAINT-NAZAIRE, FR
- (74) Windal-Vercasson, Gaele I.M., et al, Cabinet Vidon, 16B, rue de Jouanet, BP 90333, 35703 Rennes Cédex, FR

**G05G 1/14** → (51) B60T 7/06

- (51) **G06F 1/00** (11) **1 566 718 A1**
- G06F 9/445 H04L 12/24
- (25) En (26) En
- (21) 04270018.7 (22) 15.12.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

- (30) 22.12.2003 US 743252
- (54) • *Methode zur Meldung der Anwesenheit eines verwalteten Gerätes zur Steuerung der Sicherheit*  
• *Method for Signaling Managed Device Presence to Control Security*  
• *Méthode pour signaler la présence d'un dispositif administré pour contrôler la sécurité*
- (71) AT&T Corp., 32 Avenue of the Americas, New York, NY 10013-2412, US
- (72) Ronen, Yzhak, 08550, NJ New Jersey, US  
O'Neil, Joseph, T., 10308, Staten Island, NY New York, US

- (74) Suckling, Andrew Michael, et al, Marks & Clerk, 4220 Nash Court, Oxford Business Park South Oxford, Oxfordshire OX4 2RU, GB

- (51) **G06F 1/00** (11) **1 566 719 A2**
- (25) En (26) En
- (21) 05250936.1 (22) 18.02.2005
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

- (30) 18.02.2004 JP 2004041800  
05.10.2004 JP 2004292327
- (54) • *Bilderzeugungsgerät, Informationsverarbeitungsgerät und -system, Authentifizierungsverfahren und computerlesbares Speichermedium*  
• *Image forming apparatus, information processing apparatus, information processing system, authentication method and computer-readable storage medium*  
• *Appareil de formation d'images, dispositif et système de traitement de l'information, méthode d'authentification et support d'enregistrement lisible par ordinateur*
- (71) Ricoh Company, Ltd., 3-6 Nakamagome 1-chome, Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP
- (72) Sawada, Nozomi, Machida-shi Tokyo, JP
- (74) Mounteney, Simon James, Marks & Clerk 90 Long Acre, London WC2E 9RA, GB

- (51) **G06F 1/00** (11) **1 566 720 A2**
- (25) En (26) En
- (21) 05251029.4 (22) 23.02.2005
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

- (30) 23.02.2004 JP 2004046242
- (54) • *Informationsverarbeiter, Informationsverarbeitungsverfahren, Programm und Speichermedium*  
• *Information processor, information processing method, program and storage medium*  
• *Processeur d'information, méthode de traitement d'information, programme et support de stockage*
- (71) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo 108, JP
- (72) Chishima, Hiroshi, c/o NEC Corporation, Tokyo 108, JP  
Tani, Mikiya, c/o NEC Corporation, Tokyo 108, JP
- (74) Moir, Michael Christopher, et al, Mathys & Squire, 120 Holborn, London EC1N 2SQ, GB

- (51) **G06F 1/00** (11) **1 566 721 A1**
- G06F 9/00
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 05290303.6 (22) 10.02.2005
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

- (30) 18.02.2004 FR 0450299
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Transformation eines Betriebssystem gegen unerlaubten Eingriff*  
• *Method and device of transforming an operating system against unauthorised intrusions*  
• *Procédé et dispositif de transformation d'un système d'exploitation contre des intrusions non autorisées*
- (71) ALCATEL, 54, rue La Boétie, 75008 Paris, FR
- (72) Helou, Didier, 78210 Saint Cyr l'Ecole, FR

- (74) Chaffraix, Sylvain, et al, COMPAGNIE FINANCIERE ALCATEL Département Propriété Industrielle 54, rue La Boétie, 75411 Paris Cedex 08, FR

**G06F 1/00** → (51) H04L 29/06

- (51) **G06F 1/20** (11) **1 566 722 A2**
- (25) En (26) En
- (21) 05251046.8 (22) 23.02.2005
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

- (30) 23.02.2004 JP 2004046160  
12.07.2004 JP 2004204312  
08.02.2005 JP 2005031973
- (54) • *Informationsvorrichtung und Steuerverfahren derselben*  
• *Information device and controlling method of the same*  
• *Dispositif d'information et procédé de contrôle de celui-ci*
- (71) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishi-shinjuku 2-chome Shinjuku-ku, Tokyo 163-0811, JP
- (72) Yoshida, Kenji, c/o Seiko Epsom Corporation, Suwashi Nagano-ken 392-8502, JP
- (74) Cloughley, Peter Andrew, et al, Miller Sturt Kenyon, 9 John Street, London WC1N 2ES, GB

- (51) **G06F 1/26** (11) **1 566 723 A1**
- G11C 16/30
- (25) En (26) En
- (21) 04100682.6 (22) 20.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (54) • *Leistungsverwaltungseinheit für einen Flashspeicher mit einer gemeinsamen Regulierung mehrerer Ladungspumpen*  
• *A power management unit for a flash memory with single regulation of multiple charge pumps*  
• *Unité de gestion d'énergie pour une mémoire flash avec une régulation unique de multiples pompes de charge*
- (71) STMicroelectronics S.r.l., Via C. Olivetti, 2, 20041 Agrate Brianza (Milano), IT
- (72) Castaldo, Enrico, 95125, Catania (CT), IT  
Conte, Antonino, 95030, Tremestieri Etneo (CT), IT  
Torrissi, Salvatore, 95125, Catania (CT), IT  
Sambataro, Vincenzo, 95038, S. Maria Di Licodia (CT), IT
- (74) Pezzoli, Ennio, et al, Maccalli & Pezzoli S.r.l. Via Settembrini 40, 20124 Milano, IT

- (51) **G06F 1/26** (11) **1 566 724 A2**
- G06F 3/02 G06F 3/033
- (25) En (26) En
- (21) 05100944.7 (22) 10.02.2005
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

- (30) 10.02.2004 US 775304
- (54) • *Kinetische Energie verwendendes Eingabegerät*  
• *Kinetic energy utilizing input device*  
• *Appareil d'entrée utilisant l'énergie cinétique*
- (71) MICROSOFT CORPORATION, One Microsoft Way, Redmond, WA 98052, US
- (72) Lacey, Gordan R., Redmond, WA 98052, US  
Orr, James A., Redmond, WA 98025, US



(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Anwaltssozietät Maximilianstrasse  
58, 80538 München, DE

(51) **G06F 1/32** (11) **1 566 725 A1**

(25) De (26) De  
(21) 05075148.6 (22) 19.01.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 19.02.2004 DE 102004008543

- (54) • Verfahren und Vorrichtung zum Netzmanagement für Steuergeräte
- Method and arrangement for network management of control devices
- Procédé et système de gestion de réseaux de dispositifs de commande

(71) Volkswagen AG, 38436 Wolfsburg, DE

(72) Pöppel, Armin, 85080 Gaimersheim, DE  
Hoffmann, Christoph, 38446 Wolfsburg, DE

(74) Effert, Bressel und Kollegen, Radickestrasse 48,  
12489 Berlin, DE

(51) **G06F 3/00** (11) **1 566 726 A1**

G06F 12/14 (26) En  
G06F 13/10 (22) 31.10.2003

(25) Ja (26) En  
(21) 03809876.0 (22) 31.10.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) JP 2003/014038 31.10.2003

(87) WO 2004/040428 2004/20 13.05.2004

(30) 01.11.2002 JP 2002320382  
08.11.2002 JP 2002325931  
26.02.2003 JP 2003048564

- (54) • ABLÖSBAREINRICHTUNG, STEUER-SCHALTUNG, STEUERSCHALTUNGS-FIRMWAREPROGRAMM, INFORMATIONSPROZESSVERFAHREN UND SCHALTUNGSENTWURFSMUSTER IN EINERSTEUERSCHALTUNG UND LOG-IN-VERFAHREN
- DETACHABLE DEVICE, CONTROL CIRCUIT, CONTROL CIRCUIT FIRMWARE PROGRAM, INFORMATION PROCESSING METHOD AND CIRCUIT DESIGN PATTERN IN CONTROL CIRCUIT, AND LOG-IN METHOD
- DISPOSITIF DETACHABLE, CIRCUIT DE COMMANDE, MICROPROGRAMME DE CIRCUIT DE COMMANDE, PROCEDE DE TRAITEMENT DES INFORMATIONS ET MODELE DE CONCEPTION DE CIRCUIT DE COMMANDE, ET PROCEDE D'OUVERTURE DE SESSION

(71) Kobayashi, Shinya, 3-7-2, Toyotamakita, Nerima-ku, Tokyo 176-0012, JP

Uematsu, Shinji, 3-13-7-201, Toyotamakita, Nerima-ku, Tokyo 176-0012, JP

(72) Kobayashi, Shinya, Nerima-ku, Tokyo 176-0012, JP

Uematsu, Shinji, Nerima-ku, Tokyo 176-0012, JP

(74) Heinze, Ekkehard, et al, Meissner, Bolte & Partner  
Postfach 86 06 24, D-81633 München, DE

**G06F 3/00** → (51) G06K 7/00

**G06F 3/02** → (51) G06F 1/26

(51) **G06F 3/023** (11) **1 566 727 A1**

(25) En (26) En  
(21) 04003867.1 (22) 20.02.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (54) • Texteingabesystem für ein mobiles Kommunikationsgerät
- Predictive text input system for a mobile communication device
- Système de saisies pour un dispositif de communication mobile

(71) Research In Motion Limited, 295 Phillip Street  
Waterloo, Ontario N2L 3W8, CA

(72) Griffin, Jason T., Waterloo, Ontario N2T 2J5, CA

(74) Jones Day, Rechtsanwälte, Attorneys-at-Law,  
Patentanwälte Prinzregentenstrasse 11, 80538  
München, DE

**G06F 3/03** → (51) G06F 3/033

(51) **G06F 3/033** (11) **1 566 728 A1**  
G06F 3/03

(25) Ja (26) En  
(21) 03809846.3 (22) 17.09.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) JP 2003/011818 17.09.2003

(87) WO 2004/040430 2004/20 13.05.2004

(30) 30.10.2002 JP 2002315308

- (54) • EINGABEEINRICHTUNG UND PROZESS ZUR HERSTELLUNG DIESER, TRAGBARE ELEKTRONISCHE VORRICHTUNG MIT DER EINGABEEINRICHTUNG
- INPUT DEVICE AND PROCESS FOR MANUFACTURING THE SAME, PORTABLE ELECTRONIC APPARATUS COMPRISING INPUT DEVICE
- DISPOSITIF D'ENTREE ET SON PROCEDE DE FABRICATION, APPAREIL ELECTRONIQUE PORTABLE COMPRENANT LEDIT DISPOSITIF D'ENTREE

(71) SONY CORPORATION, 7-35, Kitashinagawa  
6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP

(72) INOKAWA, Hiroyuki, C/O SONY CORPORATION,  
Tokyo 141-0001, JP

SATOH, Kimiyasu, C/O SONY ENGINEERING  
CORPORATION, Tokyo 141-0031, JP

(74) Körber, Martin Hans, Mitscherlich & Partner  
Patentanwälte Sonnenstrasse 33, 80331 München,  
DE

(51) **G06F 3/033** (11) **1 566 729 A2**

(25) En (26) En  
(21) 05003919.7 (22) 23.02.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 23.02.2004 JP 2004047116  
05.04.2004 JP 2004111401

- (54) • Informationseingabegerät
- Information input device
- Dispositif d'entrée d'informations

(71) Aruze Corp., 3-1-25, Ariake, Koto-ku, Tokyo  
135-0063, JP

(72) Takeda, Kengo, Aruze Corp., Koto-ku Tokyo  
135-0063, JP

Sato, Osamu, Aruze Corp., Koto-ku Tokyo  
135-0063, JP

Haishima, Jun, Aruze Corp., Koto-ku Tokyo  
135-0063, JP

Sato, Junpei, Aruze Corp., Koto-ku Tokyo  
135-0063, JP

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

**G06F 3/033** → (51) G06F 1/26

**G06F 3/06** → (51) G06F 13/40

(51) **G06F 7/544** (11) **1 566 730 A1**

(25) En (26) En  
(21) 04250935.6 (22) 20.02.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (54) • Block Modus Aufteilung eines Multiplizier-Akkumulators
- Multiplier-accumulator block mode splitting
- Multiplieur-accumulateur subdivisé en blocs de mode différent

(71) ALTERA CORPORATION, 101 Innovation Drive San  
Jose, California 95134-1941, US

(72) Zheng, Leon, San Jose California 95134-1941, US  
Langhammer, Martin, San Jose California  
95134-1941, US

Perry, Steven, San Jose California 95134-1941, US  
Metzgen, Paul, San Jose California 95134-1941,  
US

Starr, Greg, San Jose California 95134-1941, US  
Hwang, William, San Jose California 95134-1941,  
US

Tharmalingam, Kumara, San Jose California  
95134-1941, US

(74) Hogg, Jeffery Keith, et al, Withers & Rogers LLP  
Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW,  
GB

**G06F 9/00** → (51) G06F 1/00

**G06F 9/06** → (51) G06F 13/00

(51) **G06F 9/445** (11) **1 566 731 A1**

(25) De (26) De  
(21) 04003791.3 (22) 19.02.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (54) • Verfahren zur Analyse und zum Aktualisieren von Anwendungsprogrammen auf Clientsystemen
- Method for analyzing and updating application programs on client systems
- Procédés pour analyser et mettre à jour des programmes d'application sur des systèmes de client

(71) O&O Services GmbH, Am Borsigturm 48, 13507  
Berlin, DE

(72) Alperstädt, Frank, 12163 Berlin, DE

Kehrer, Olaf, 10781 Berlin, DE

Ganss, Michael, 12205 Berlin, DE

(74) Bittner, Thomas L., Forrester & Boehmert  
Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

(51) **G06F 9/445** (11) **1 566 732 A1**

(25) En (26) En  
(21) 04250954.7 (22) 23.02.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (54) • System und Methode zur sicheren Installation und Handhabung von Software

- *System and method for secure installation and operation of software*
  - *Système et procédé pour l'installation et l'opération sécurisée de logiciels*
- (71) Research In Motion Limited, 295 Phillip Street Waterloo, Ontario N2L 3W8, CA
- (72) Evers, Richard T, Waterloo, Ontario N2L 5W3, CA
- (74) Hibbert, Juliet Jane Grace, et al, Kilburn & Strode, 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

**G06F 9/445** → (51) G06F 1/00

- (51) **G06F 11/00** (11) **1 566 733 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 05250904.9 (22) 17.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- AL BA HR LV MK YU
- (30) 19.02.2004 US 782217
- (54) • *Verfahren, Vorrichtung und Software zur Vermeidung von Schaltungsfehlern in Anwesenheit von Fehlern*  
• *Method, apparatus and software for preventing switch failures in the presence of faults*  
• *Procédé, appareil et logiciel pour éviter des erreurs de commutation en présence d'erreurs*
- (71) Marconi Intellectual Property (Ringfence) Inc., 3000 Marconi Drive, Warrendale, PA 15086, US
- (72) Nolish, Kevin, Pittsburgh Pennsylvania 15237, US
- Anderson, Drew, Pittsburgh Pennsylvania 15206, US
- Arner, Keith, Cranberry Township Pennsylvania 16066, US
- (74) O'Connell, David Christopher, Haseltine Lake, Redcliff Quay 120 Redcliff Street, Bristol BS1 6HU, GB

- (51) **G06F 11/07** (11) **1 566 734 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 05100884.5 (22) 09.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- AL BA HR LV MK YU
- (30) 19.02.2004 US 545799 P  
24.02.2004 US 547608 P  
13.08.2004 US 918786
- (54) • *Verfahren und System zur Fehlersuche von Konfigurationsproblemen eines Rechners, die auf den Konfigurationen anderer Rechner basiert sind*  
• *Method and system for troubleshooting a mis-configuration of a computer system based on configurations of other computer systems*  
• *Méthode et système pour localiser un problème de configuration d'ordinateur en se fondant sur les configurations d'autres ordinateurs*
- (71) MICROSOFT CORPORATION, One Microsoft Way, Redmond, WA 98052, US
- (72) Verbowski, Chad E., Redmond, WA 98052, US  
Wang, Jiahe Helen, Redmond, WA 98052, US  
Platt, John C., Redmond, WA 98052, US  
Zhang, Ruyun, Redmond, WA 98052, US  
Chen, Yu, Redmond, Washington 98052, US
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Anwaltssozietät Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- (51) **G06F 11/14** (11) **1 566 735 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 05250808.2 (22) 11.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- AL BA HR LV MK YU
- (30) 23.02.2004 JP 2004045586
- (54) • *Vorrichtung, Verfahren und Computerprogramm zur Vermeidung von Datenverfälschung bei Schreibvorgängen*  
• *Device, method and computer program to avoid data corruption during writing operations*  
• *Dispositif, procédé et programme d'ordinateur permettant d'éviter la falsification de données lors d'opérations d'écriture*
- (71) SONY CORPORATION, 7-35, Kitashinagawa 6-chome Shinagawa-ku, Tokyo, JP
- (72) Kurita, Taro, c/o Sony Corporation, Tokyo, JP  
Takemura, Toshiharu, c/o Sony Corporation, Tokyo, JP
- (74) Robinson, Nigel Alexander Julian, et al, D Young & Co 120 Holborn, London EC1N 2DY, GB

**G06F 12/14** → (51) G06F 3/00

- (51) **G06F 13/00** (11) **1 566 736 A1**  
G06F 9/06  
(25) Ja (26) En  
(21) 03775973.5 (22) 28.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (86) JP 2003/015285 28.11.2003  
(87) WO 2004/051488 2004/25 17.06.2004  
(30) 29.11.2002 JP 2002348579
- (54) • *DOWNLOADSYSTEM, KOMMUNIKATIONSENDGERÄT, SERVER UND DOWN-LOADVERFAHREN*  
• *DOWNLOAD SYSTEM, COMMUNICATION TERMINAL, SERVER, AND DOWNLOAD METHOD*  
• *SYSTEME DE TELECHARGEMENT, TERMINAL DE COMMUNICATION, SERVEUR ET PROCEDE DE TELECHARGEMENT*
- (71) NTT DoCoMo, Inc., 11-1, Nagatacho 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-6150, JP
- (72) NOSE, Yasuhiro, NTT DoCoMo, Inc., IP Dept., Tokyo 100-6150, JP  
MORIYAMA, Koichi, NTT DoCoMo, Inc., IP Dept., Tokyo 100-6150, JP  
HOSHI, Seiji, NTT DoCoMo, Inc., IP Dept., Tokyo 100-6150, JP  
ICHINOSE, Akihiro, NTT DoCoMo, Inc., IP Dept., Tokyo 100-6150, JP  
TAKEICHI, Masato, NTT DoCoMo, Inc., IP Dept., Tokyo 100-6150, JP  
NASU, Kazunori, NTT DoCoMo, Inc., IP Dept., Tokyo 100-6150, JP  
HOSOKAWA, Atsushi, NTT DoCoMo, Inc., IP Dept., Tokyo 100-6150, JP  
KUBOKAWA, Yuka, NTT DoCoMo, Inc., IP Dept., Tokyo 100-6150, JP
- (74) GROSSE BOCKHORNI SCHUMACHER, Patent- und Rechtsanwältin Forstenrieder Allee 59, 81476 München, DE

**G06F 13/00** → (51) G06F 3/00

**G06F 13/00** → (51) G06K 7/00

**G06F 13/10** → (51) G06F 3/00

- (51) **G06F 13/40** (11) **1 566 737 A1**  
G06F 3/06  
(25) En (26) En  
(21) 04003680.8 (22) 18.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (54) • *ATAPI Schalter*  
• *ATAPI switch*  
• *Commutateur ATAPI*
- (71) Harman Becker Automotive Systems GmbH, Becker-Goering-Strasse 16, 76307 Karlsbad, DE
- (72) Weisser, Pirmin, 78052 VS-Villingen, DE  
Maier, Michael, 78054 VS-Schwenningen, DE  
Gausmann, Rüdiger, 78112 St. Georgen, DE
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**G06F 15/00** → (51) H04L 12/28

- (51) **G06F 15/80** (11) **1 566 738 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 05252235.6 (22) 09.04.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- AL BA HR LV MK YU
- (30) 15.04.2004 US 824874
- (54) • *Hochleistungsrechensystem und -methode*  
• *High performance computing system and method*  
• *Système ordinateur à grande performance et procédé*
- (71) RAYTHEON COMPANY, 870 Winter Street Waltham, Massachusetts 02451-1449, US
- (72) Ballew, James D., Grapevine Texas 76051, US  
Early, Gary R., Allen Texas 75013, US
- (74) Lawrence, John, Barker Brettell, 138 Hagley Road, Edgbaston, Birmingham B16 9PW, GB

**G06F 17/21** → (51) G06F 17/24

- (51) **G06F 17/22** (11) **1 566 739 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 05101245.8 (22) 18.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- AL BA HR LV MK YU
- (30) 01.07.2004 US 884064  
18.02.2004 US 545412
- (54) • *System und Verfahren für ein Werkzeugfenster innerhalb eines Auszeichnungssprachedokumentes*  
• *System and method for a tool pane within a markup language document*  
• *Système et procédé pour un fenêtre d'outil dans un document de langage de balisage*
- (71) MICROSOFT CORPORATION, One Microsoft Way Redmond, Washington 98052-6399, US
- (72) Covington, Clinton D., Redmond, WA 98052, US  
Han, Lieh T., Redmond, WA 98052, US  
Karimov, Pavel R., Redmond, WA 98052, US  
Poozhivil, Suraj T., Redmond, WA 98052, US
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **G06F 17/22** (11) **1 566 740 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 05250798.5 (22) 11.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 13.02.2004 GB 0403250  
(54) • Aktualisierung von Auszeichnungssprache-  
Dokumenten  
• Updating mark-up language documents  
• Mise à jour des documents en langage de  
balisage  
(71) Satellite Information Services Limited, Satellite  
House, 17 Corsham Street, London N1 6DR, GB  
(72) Watson, John Matthew, London W2 3LB, GB  
Dawson, Richard, London SE20 7BT, GB  
(74) Palmer, Jonathan R., et al, Boulton Tennant,  
Verulam Gardens, 70 Gray's Inn Road, London  
WC1X 8BT, GB

(51) **G06F 17/24** (11) **1 566 741 A1**  
G06F 17/60  
(25) En (26) En  
(21) 05100946.2 (22) 10.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 23.02.2004 US 784691  
(54) • System und Verfahren zum bewertungsbasie-  
renden Verwalten von Diskussionsfäden  
• SYSTEMS AND METHODS FOR MANAGING  
DISCUSSION THREADS BASED ON RAT-  
INGS  
• Systèmes et procédés de gestion des fils de  
discussions basés sur des notations  
(71) MICROSOFT CORPORATION, One Microsoft Way  
Redmond, Washington 98052-6399, US  
(72) Anderson, Stephen, 98052, Redmond, US  
Ostling, Ridge, 90852, Redmond, US  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

(51) **G06F 17/24** (11) **1 566 742 A2**  
G06F 17/21  
(25) En (26) En  
(21) 05250452.9 (22) 28.01.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 30.01.2004 JP 2004024587  
(54) • Dynamische Dokumentgestaltung  
• Dynamic document layout  
• Présentation dynamique de document  
(71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, Shimomaruko  
3-chome, Ohta-ku, Tokyo, JP  
(72) Kobashi, Kazufumi, Canon Kabushiki Kaisha, Ohta-  
ku Tokyo, JP  
Hara, Kenta, Canon Kabushiki Kaisha, Ohta-ku  
Tokyo, JP  
Makino, Jun, Canon Kabushiki Kaisha, Ohta-ku  
Tokyo, JP  
(74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD &  
Co. 16 High Holborn, London WC1V 6BX, GB

(51) **G06F 17/30** (11) **1 566 743 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 03810627.4 (22) 06.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) JP 2003/014146 06.11.2003  
(87) WO 2004/042611 2004/21 21.05.2004  
(30) 06.11.2002 JP 2002322637  
09.10.2003 JP 2003351371  
(54) • KOMMUNIKATIONSEINRICHTUNG,  
BILDSPEICHEREINRICHTUNG,  
BILDERFASSUNGSEINRICHTUNG UND  
STEUERVERFAHREN DAF R  
• COMMUNICATION DEVICE, IMAGE STOR-  
AGE DEVICE, IMAGE PICKUP DEVICE, AND  
CONTROL METHOD THEREOF  
• DISPOSITIF DE COMMUNICATION, DISPO-  
SITIF DE STOCKAGE D'IMAGES, DISPO-  
SITIF DE CAPTURE D'IMAGES ET PROCEDE  
DE COMMANDE ASSOCIE  
(71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, Shimomaruko  
3-chome Ohta-ku, Tokyo 146-8501, JP  
(72) YAMAZAKI, Shinichi, CANON KABUSHIKI KAISHA,  
Tokyo 146-8501, JP  
FUJII, Kenichi, CANON KABUSHIKI KAISHA, Tokyo  
146-8501, JP  
(74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD &  
Co. 16 High Holborn, London WC1V 6BX, GB

(51) **G06F 17/30** (11) **1 566 744 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 04003697.2 (22) 19.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(54) • Optimierung der Sperrgranularität mittels  
Bereichssperren  
• Optimising lock granularity using range locking  
• Optimisation de la granularite de verrouillage  
par verrouillage d'intervale  
(71) SAP Aktiengesellschaft, Neurtottstrasse 16, 69190  
Walldorf, DE  
(72) Rapp, Roman, 06600 Antibes, FR

(51) **G06F 17/30** (11) **1 566 745 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 04003750.9 (22) 19.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(54) • Generierung von Datenbankabfragen basie-  
rend auf datenbankunabhängigen Selektions-  
kriterien  
• Generation of database queries from database  
independent selection conditions  
• Génération de requêtes de bases de données  
basé sur des conditions de sélection indépen-  
dantes de base de données  
(71) UBS AG, Bahnhofstrasse 45, 8001 Zürich, CH  
(72) Enzler, Urs, 6318 Walchwil, CH  
Pfnenniger, Rolf, 6410 Goldau, CH  
Devigus, Arturo, 6403 Küssnacht, CH  
(74) Röhthinger, Rainer, c/o Wuesthoff & Wuesthoff  
Patent- und Rechtsanwälte Schweigerstrasse 2,  
81541 München, DE

(51) **G06F 17/30** (11) **1 566 746 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 04003761.6 (22) 19.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(54) • Generierung von Datenbankabfragen basie-  
rend auf vorbestimmten Anfragezeichenketten.  
• Generation of database queries from prede-  
fined query strings  
• Génération de requêtes de bases de données  
à partir de chaînes de textes d'interrogation  
prédéterminées.  
(71) UBS AG, Bahnhofstrasse 45, 8001 Zürich, CH  
(72) Enzler, Urs, 6318 Walchwil, CH  
Pfnenniger, Rolf, 6410 Goldau, CH  
Devigus, Arturo, 6403 Küssnacht, CH  
(74) Röhthinger, Rainer, c/o Wuesthoff & Wuesthoff  
Patent- und Rechtsanwälte Schweigerstrasse 2,  
81541 München, DE

(51) **G06F 17/30** (11) **1 566 747 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 04003789.7 (22) 19.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(54) • System und Verfahren zum Durchsuchen einer  
entfernten Datenbank  
• System and method for searching a remote  
database  
• Appareil et procédé permettant de procéder à  
une recherche dans une base de données à  
distance  
(71) Research In Motion Limited, 295 Phillip Street  
Waterloo, Ontario N2L 3W8, CA  
(72) Hassan, Ahmed E., Waterloo, Ontario N2J 4T3, CA  
Chiu, Denny K., Kitchener, Ontario N2N 2Z1, CA  
(74) Jones Day, Rechtsanwälte, Attorneys-at-Law,  
Patentanwälte Prinzregentenstrasse 11, 80538  
München, DE

(51) **G06F 17/30** (11) **1 566 748 A1**  
G10L 17/00 G11B 27/10  
(25) En (26) En  
(21) 04258016.7 (22) 21.12.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 20.02.2004 KR 2004011320  
(54) • Verfahren und Vorrichtung zur Ermittlung einer  
Filmsequenz mit einem Referenzredner  
• Method and apparatus for detecting anchor-  
person shot  
• Méthode et appareil pour détecter une prise  
de vue contenant une personne de référence  
(71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416 Maetan-  
dong, Yeongtong-gu Suwon-si, Gyeonggi-do, KR  
(72) Kim, Sangkyun, 476 Sanggal-ri Giheung-eub,  
Yongin-si, KR  
Kim, Jiyeun, Songpa-gu Seoul, KR  
Hwang, Doosun, Eunpyeong-gu Seoul, KR  
Moon, Youngsu, Yangcheon-gu Seoul, KR  
Huh, Youngsik, Mapo-gu Seoul, KR  
(74) Ertl, Nicholas Justin, Elkington and Fife LLP,  
Prospect House, 8 Pembroke Road Sevenoaks,  
Kent TN13 1XR, GB



(51) **G06F 17/30** (11) **1 566 749 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 04290477.1 (22) 23.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(54) • *Verfahren, Computerprogramm und Computer zur Informationsauffindungsunterstützung*  
• *Process, computer program and computer for supporting information retrieval*  
• *Procédé d'aide à la recherche d'informations, programme et machine programmée associés*  
(71) Université Pierre et Marie Curie D.R.I.T.T., 4, Place Jussieu, 75005 Paris, FR  
(72) Delort, Jean-Yves, 75014 Paris, FR  
(74) Laget, Jean-Loup, Cabinet Peuscet, 78, avenue Raymond Poincaré, 75116 Paris, FR

(51) **G06F 17/30** (11) **1 566 750 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 05003403.2 (22) 17.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 20.02.2004 JP 2004043821  
(54) • *Datenverarbeitungseinheit und Datenverarbeitungsprogramm gespeichert in einem computerlesbaren Aufzeichnungsmedium*  
• *Data processing unit and data processing program stored in computer readable medium*  
• *Unité de traitement de données et programme de traitement de données stockée sur un support d'enregistrement lisible par ordinateur*  
(71) Brother Kogyo Kabushiki Kaisha, 15-1 Naeshirocho, Mizuho-ku Nagoya-shi, Aichi-ken 467-8561, JP  
(72) Nose, Tetsuya, Technology Planning & IP Dept., Nagoya-shi Aichi-ken 467-8562, JP  
Tanaka, Motonori, Technology Planning & IP Dept., Nagoya-shi Aichi-ken 467-8562, JP  
Iwanaga, Kazuhiko, Technology Planning & IP Dept., Nagoya-shi Aichi-ken 467-8562, JP  
Fujita, Yasuyuki, Technology Planning & IP Dept., Nagoya-shi Aichi-ken 467-8562, JP  
(74) Hofer, Dorothea, et al, Prüfer & Partner GbR Patentanwälte Harthäuser Strasse 25 d, 81545 München, DE

(51) **G06F 17/30** (11) **1 566 751 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 05100632.8 (22) 31.01.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 19.02.2004 EP 04003697  
(54) • *Optimierung der Sperrgranularität mittels Bereichssperren*  
• *Optimising lock granularity using range locking*  
• *Optimisation de la granularité de verrouillage par verrouillage d'intervale*  
(71) SAP AG, Neurotstrasse 16, 69190 Walldorf, DE  
(72) Rapp, Roman, 06600, Antibes, FR

(51) **G06F 17/30** (11) **1 566 752 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 05100986.8 (22) 11.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 17.02.2004 US 545268  
17.07.2004 US 893064

(54) • *Schnelle visuelle Sortierung von digitalen Dateien*  
• *Rapid visual sorting of digital files and data*  
• *Triage visuel rapide de fichiers digitaux et de données*

(71) MICROSOFT CORPORATION, One Microsoft Way, Redmond, WA 98052, US  
(72) Roseway, Asta J., Redmond, WA 98052, US  
Wong, Curtis, Redmond, WA 98052, US  
Glenner, Steven C., Redmond, WA 98052, US  
DeMar, Steven D., Redmond, WA 98052, US  
Drucker, Steven M., Redmond, WA 98052, US  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **G06F 17/30** (11) **1 566 753 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 05250356.2 (22) 25.01.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 20.02.2004 US 783643  
(54) • *Suchbares Archiv*  
• *Searchable archive*  
• *Archive cherchable*  
(71) Sand Technology Inc., 215 Redfern, Suite 410 Westmount, Quebec H3Z 3L5, CA  
(72) Grondin, Richard, Ste-Julie Quebec J0L 2S0, CA  
Fadéitchev, Evgueni, Montreal Quebec H4V 2K6, CA  
Zarouba, Vassili, Brossard Quebec J4W 3J6, CA  
(74) Kensett, John Hinton, Saunders & Dolleymore, 9 Rickmansworth Road Watford, Hertfordshire WD18 0JU, GB

(51) **G06F 17/30** (11) **1 566 754 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 05250910.6 (22) 17.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 17.02.2004 US 545266 P  
09.02.2005 US 54154 P  
(54) • *Effiziente Kommunikation in einem client-server Szenengraph-System*  
• *Efficient communication in a client-server scene graph system*  
• *Communication performante dans un système de graphe scène client-serveur*

(71) SUN MICROSYSTEMS, INC., 4150 Network Circle Santa Clara, California 95054, US  
(72) Johnson, Deron D., Newark CA 94560-1330, US  
Kawahara, Hideya, Mountain View CA 94040-3453, US  
Byrne, Paul V c/o Sun Microsystems, Inc, Santa Clara CA 95054, US  
Rushforth, Kevin C., San Jose CA 95124, US  
Twilleager, Douglas C., Campbell CA 95008, US  
(74) Harris, Ian Richard, et al, D Young & Co 120 Holborn, London EC1N 2DY, GB

**G06F 17/30** → (51) G06K 7/00

**G06F 17/30** → (51) G11B 27/28

**G06F 17/30** → (51) H04L 29/06

(51) **G06F 17/60** (11) **1 566 755 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 05003394.3 (22) 17.02.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 19.02.2004 JP 2004042833  
10.12.2004 JP 2004358966  
(54) • *System zur Verwaltung von Artikelverkaufspreisen*  
• *Article price management system*  
• *Systeme pour la gestion des prix d'articles*  
(71) Toshiba Tec Kabushiki Kaisha, 2-17-2, Higashigotanda Shinagawa-ku, Tokyo 141-8664, JP  
(72) Endo, Nobuhiro Intell. Prop. Div. Toshiba Tec K.K., Tokyo 141-8664, JP  
(74) Kramer - Barske - Schmidtchen, Radeckestr. 43, 81245 München, DE

(51) **G06F 17/60** (11) **1 566 756 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 05003547.6 (22) 18.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 20.02.2004 JP 2004043831  
(54) • *Rückverfolgbarkeitssystem*  
• *Traceability system*  
• *Système de traçabilité*  
(71) Hitachi, Ltd., 6-6, Marunouchi 1-chome Chiyoda-ku, Tokyo 100-8280, JP  
(72) Sasaki, Shigeru, Hitachi, Ltd., Intel. Prop. Group, Chiyoda-ku Tokyo 100-8220, JP  
Kosayashi, Yuichi, Hitachi Ltd, Intel. Prop. Group, Chiyoda-ku Tokyo 100-8220, JP  
Terada, Shuji, Hitachi, Ltd., Intel. Prop. Group, Chiyoda-ku Tokyo 100-8220, JP  
Sato, Yoshifumi, Hitachi, Ltd., Intel. Prop. Group, Chiyoda-ku Tokyo 100-8220, JP  
Nakatani, Takeshi, Hitachi Ltd, Intel. Prop. Group, Chiyoda-ku Tokyo 100-8220, JP  
(74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse 54, 80538 München, DE

(51) **G06F 17/60** (11) **1 566 757 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 05003603.7 (22) 18.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 20.02.2004 JP 2004043902  
03.06.2004 JP 2004165827  
11.06.2004 JP 2004173297  
(54) • *Verwaltungssystem für Maschinen und Nachrichtenserver zur Verwaltung von Maschinen*  
• *Machine management system and message server used for machine management*  
• *Système de gestion des machines et serveur de messages utilisé pour la gestion des machines*  
(71) Yokogawa Electric Corporation, 9-32, Nakacho 2-chome, Musashino-shi, Tokyo 180-8750, JP  
(72) Matsumoto, Kohei, Musashino-shi Tokyo 180-8750, JP  
Ozawa, Hideki, Musashino-shi Tokyo 180-8750, JP  
Yoda, Mikako, Musashino-shi Tokyo 180-8750, JP

(74) Goddar, Heinz J., FORRESTER & BOEHMERT  
Pettenkofersstrasse 20-22, 80336 München, DE

(51) **G06F 17/60** (11) **1 566 758 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 05101089.0 (22) 14.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 18.02.2004 US 782183  
(54) • *Auf Regeln und Wissenentwicklung basierende Datenqualitätsimplementierung.*  
• *Implementing data quality using rule bases and knowledge engineering*  
• *La mise en oeuvre de la qualité de données a base de règles et génie cognitif.*

(71) AT&T Corp., 32 Avenue of the Americas, New York, NY 10013-2412, US  
(72) Tamraparni, Dasu, New Providence, NJ 07974, US  
Vesonder, Gregory, T., Boonton Township, NJ 07005, US  
Wright, Jon, R., Morris Plains, NJ 07950, US  
(74) Harding, Richard Patrick, et al, Marks & Clerk, 4220 Nash Court, Oxford Business Park South, Oxford OX4 2RU, GB

**G06F 17/60** → (51) G06F 17/24

**G06F 17/60** → (51) H04L 29/06

(51) **G06F 19/00** (11) **1 566 759 A2**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 04300916.6 (22) 17.12.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 02.02.2004 FR 0450187  
(54) • *Vorrichtung zum Erwerb, Betrachten und Verarbeiten von Daten, insbesondere medizinischer Daten*  
• *Device for acquiring, consulting and processing of data, in particular medical*  
• *Dispositif de saisie, de consultation et de traitement de données, notamment médicales*

(71) MEDISCS, Société à responsabilité limitée, Parc Bellegarde, 985 Chemin du Mas de Rochet, 34170 Castelnau le Lez, FR  
(72) Rabischong, Pierre, 34000, MONTPELLIER, FR  
Arnail, Yves, 12370, BELMONT SUR RANCE, FR  
Delbourg, Bernard, 26, Allée M. Geraud, 34000, MONTPELLIER, FR  
(74) Rhein, Alain, Cabinet BREV&SUD, 2460, avenue Albert Einstein, 34000 Montpellier, FR

(51) **G06F 19/00** (11) **1 566 760 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 05003696.1 (22) 21.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 21.02.2004 KR 2004011653  
(54) • *Verfahren und System zur Ersetzung von fehlenden Genotypisierungsdaten*  
• *Method and system of replacing missing genotyping data*  
• *Procédé et système pour remplacer des données de génotypage manquantes*

(71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416 Maetandong, Yeongtong-gu Suwon-si, Gyeonggi-do, KR

(72) Oh, Ji-young, Yeongtong-gu Suwon-si Gyeonggi-do, KR  
Kim, Kyoung-a, Gwangmyeong-si Gyeonggi-do, KR  
Nam, Yun-sun, Seongnam-si Gyeonggi-do, KR  
Lee, Jeong-gun, Seocho-gu Seoul, KR

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **G06F 19/00** (11) **1 566 761 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 05250984.1 (22) 22.02.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 23.02.2004 US 784523

(54) • *System, Werkzeuge und Verfahren zur Erstellung von interaktiven, biologischen Diagrammen*  
• *System, tools and methods for constructing interactive biological diagrams*  
• *Système, outils et procédés pour construire des diagrammes biologiques interactifs*

(71) Agilent Technologies, Inc., 395 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94306, US  
(72) Kuchinsky, Allan J., San Francisco, CA 94127, US  
Vailaya, Aditya, Santa Clara, CA 95054, US  
Moh, David, San Francisco, CA 94131, US  
Bluvas, Peter, Amsterdam, NY 12010, US  
(74) Tollett, Ian, et al, Williams Powell Morley House 26-30 Holborn Viaduct, London EC1A 2BP, GB

**G06F 19/00** → (51) C12Q 1/68

(51) **G06K 7/00** (11) **1 566 762 A1**  
G06K 17/00 G06F 3/00  
G06F 13/00 G06F 17/30

(25) Ja (26) En  
(21) 03728123.5 (22) 20.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
(86) JP 2003/006279 20.05.2003  
(87) WO 2003/100706 2003/49 04.12.2003  
(30) 24.05.2002 JP 2002150587

(54) • *ENDGERÄT, INHALTSERFASSUNGS- UND INHALTSBEREITSTELLUNGSVERFAHREN SOWIE INFORMATIONSEINGABEMEDIUM*  
• *TERMINAL DEVICE, CONTENT ACQUISITION METHOD, CONTENT PROVIDING METHOD, AND INFORMATION INPUT MEDIUM*  
• *TERMINAL, PROCÉDES D'ACQUISITION ET DE FOURNITURE DE CONTENUS, ET SUPPORT D'INTRODUCTION D'INFORMATION*

(71) SONY CORPORATION, 7-35, Kitashinagawa 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP  
(72) USUDA, Hiroshi, c/o SONY CORPORATION, Tokyo 141-0001, JP  
(74) Horner, David Richard, D Young & Co 120 Holborn, London EC1N 2DY, GB

**G06K 9/00** → (51) G06T 7/00

**G06K 17/00** → (51) G06K 7/00

**G06K 17/00** → (51) G10K 15/04

**G06K 19/00** → (51) G06F 17/60

(51) **G06T 1/00** (11) **1 566 763 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 05003538.5 (22) 18.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 18.02.2004 JP 2004041022  
03.02.2005 JP 2005027807

(54) • *Einbettung eines Wasserzeichens in Bildern mit einer beschränkten Anzahl an Farben*  
• *Watermarking of limited colour images*  
• *Tatouage numérique d'images avec un nombre de couleurs limité*

(71) Ricoh Company, Ltd., 3-6 Nakamagome 1-chome, Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP  
(72) Abe, Yasushi, Yokohama-shi Kanagawa, JP  
Nishimura, Takayuki c/o Ricoh Tottori, 100 Chiyomi 1-chome Tottori-shi Tottori, JP  
(74) Muschke, Markus Artur Heinz, Patentanwälte Schwabe, Sandmair, Marx Stuntzstrasse 16, 81677 München, DE

**G06T 1/60** → (51) G06T 5/00

(51) **G06T 3/40** (11) **1 566 764 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 05100882.9 (22) 09.02.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 12.02.2004 US 776620  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Erzeugung verkleinerter Bilder*

• *Method and apparatus for reduced size image*  
• *Méthode et appareil pour la génération d'images réduites*  
(71) Xerox Corporation, Xerox Square - 20A, 100 Clinton Avenue South Rochester, New York 14644, US  
(72) Curry, Donald J., Menlo Park, CA 94025, US  
Nafarieh, Asghar, Menlo Park, CA 94025, US  
Kletter, Doron, San Mateo, CA 94402, US  
(74) Zimmer, Franz-Josef, Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**G06T 3/40** → (51) H04N 1/41

(51) **G06T 5/00** (11) **1 566 765 A1**  
G06T 7/00 G06T 1/60  
(25) En (26) En  
(21) 04003909.1 (22) 20.02.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(54) • *Verfahren zur Bereitstellung von Eingangsbildern aus einer kombinierten Anordnung von Bewegungsschätzungseinheit und Rauschminderungsseinheit*  
• *Method for providing a combined system of a motion estimation unit and a noise reduction unit with input image data*  
• *Procédé de mise à disposition de données d'image d'entrée à un système combiné d'une unité d'estimation de mouvement et d'une unité de réduction de bruit*

(71) Sony International (Europe) GmbH, Kemperplatz 1, 10785 Berlin, DE  
(72) Schwendowius, Jörg, Stuttgart Technology Center, Hedelfinger Strasse 61 70327 Stuttgart, DE  
Dilly, Altfried, Stuttgart Technology Center, Hedelfinger Strasse 61 70327 Stuttgart, DE

Scholz, Alexander, Stuttgart Technology Center, Hedelfinger Strasse 61 70327 Stuttgart, DE  
Golov, Gil, Stuttgart Technology Center, Hedelfinger Strasse 61 70327 Stuttgart, DE  
(74) Müller - Hoffmann & Partner, Patentanwälte, Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

(51) **G06T 7/00** (11) **1 566 766 A1**  
H01J 37/00 H01J 37/26  
H01J 37/28 H01J 37/22  
(25) En (26) En  
(21) 05010530.3 (22) 16.08.2002  
(84) DE FR GB  
(30) 24.08.2001 JP 2001253752  
08.03.2002 JP 2002062817

(54) • Bildauswertungsverfahren und Mikroskop  
• Image evaluation method and microscope  
• Procédé d'évaluation d'images et microscope  
(71) Hitachi Ltd., 6-6 Marunouchi 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8280, JP

(72) Ishitani, Tooru, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP  
Sato, Mitsugu, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP  
Todokoro, Hideo, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP  
Otaka, Tadashi, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP  
Iizumi, Takashi, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP  
Takane, Atsushi, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP

(74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse 54, 80538 München, DE  
(62) 02018519.5 / 1 288 862

(51) **G06T 7/00** (11) **1 566 767 A2**  
G06K 9/00  
(25) En (26) En  
(21) 05100933.0 (22) 10.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 12.02.2004 US 776515  
(54) • Anordnungen und Verfahren zur Identifikation von Regionen eines Bildes mit ähnlichen Kontinuitätswerten  
• Systems and methods for identifying regions within an image having similar continuity values  
• Systèmes et procédés d'identification des régions d'une image ayant des valeurs de continuité similaires

(71) Xerox Corporation, Xerox Square - 20A, 100 Clinton Avenue South Rochester, New York 14644, US  
(72) Curry, Donald J., Menlo Park, CA 94025, US  
Nafarieh, Asghar, Menlo Park, CA 94025, US  
Kletter, Doron, San Mateo, CA 94402, US

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **G06T 7/00** (11) **1 566 768 A2**  
G06K 9/00  
(25) En (26) En  
(21) 05100937.1 (22) 10.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 12.02.2004 US 776516  
(54) • Verfahren und Anordnung der Segmentierung für gescannte Dokumente  
• Segmentation method and system for scanned documents  
• Procédé et système de segmentation pour documents scannés

(71) Xerox Corporation, Xerox Square - 20A Rochester, New York 14644, US

(72) Curry, Donald J., Menlo Park, CA 94025, US  
Nafarieh, Asghar, Menlo Park, CA 94025, US  
Kletter, Doron, San Mateo, CA 94402, US  
(74) Zimmer, Franz-Josef, Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**G06T 7/00** → (51) G06T 5/00

(51) **G06T 9/40** (11) **1 566 769 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 05250828.0 (22) 14.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 17.02.2004 KR 2004010401

(54) • Verfahren und Vorrichtung zur Kodierung und Dekodierung von 3D-Daten  
• Method and apparatus for encoding and decoding 3D data  
• Procédé et appareil de codage et décodage de données 3D

(71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416 Maetan dong, Yeongtong-gu Suwon-city, Gyeonggi-do, KR  
(72) Lee, Shinjun, Seoul, KR

(74) Greene, Simon Kenneth, Elkington and Fife LLP, Prospect House, 8 Pembroke Road Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB

(51) **G06T 11/00** (11) **1 566 770 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 05101121.1 (22) 15.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 19.02.2004 US 780649  
(54) • Entwicklungswerkzeug für das Definieren von Attributen innerhalb eines mehrdimensionalen Raumes  
• Development tool for defining attributes within a multi-dimensional space  
• Outil de développement pour définir des attributs dans un espace multidimensionnel

(71) MICROSOFT CORPORATION, One Microsoft Way, Redmond, WA 98052, US  
(72) Gilbert, Michael T., Redmond, WA 98052, US  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **G06T 11/00** (11) **1 566 771 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 05250519.5 (22) 01.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 23.02.2004 US 784099  
(54) • Streu- und Strahlhärtingkorrektur in Computertomografieanwendungen  
• Scatter and beam hardening correction in computed tomography applications  
• Rectification pour tenir compte de la diffusion et du durcissement de faisceau en tomographie par ordinateur

(71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US  
(72) Du, Yanfeng, Clifton Park, New York 12065, US  
Hopkins, Forrest Frank, Scotia, New York 12302, US

(74) Pedder, James Cuthbert, et al, London Patent Operation, General Electric International, Inc., 15 John Adam Street, London WC2N 6LU, GB

(51) **G06T 11/00** (11) **1 566 772 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 05250881.9 (22) 16.02.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR  
AL BA HR LV MK YU

(30) 16.02.2004 JP 2004037577

(54) • Röntgen-Computertomographgerät und Bildverarbeitungsanordnung  
• X-ray computed tomographic apparatus and image processing apparatus  
• Appareil de tomographie par rayonnement x assisté par ordinateur et appareil de traitement d'images

(71) KABUSHIKI KAISHA TOSHIBA, 1-1, Shibaura 1-chome, Minato-ku, Tokyo 105-8001, JP  
Toshiba Medical Systems Corporation, 1385 Shimoisigami Otawara-shi, Tochigi-ken 324-8550, JP

(72) Mukumoto, Go, Otawara-shi Tochigi, JP  
(74) Granleese, Rhian Jane, Marks & Clerk 90 Long Acre, London WC2E 9RA, GB

(51) **G06T 11/60** (11) **1 566 773 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 04003662.6 (22) 18.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(54) • Alphamischung auf Basis einer Nachschlagtafel  
• Alpha blending based on a look-up table  
• Mélange alpha basé sur une table de consultation

(71) Harman Becker Automotive Systems GmbH, Becker-Goering-Strasse 16, 76307 Karlsbad, DE  
(72) Maier, Michael, 78054 VS-Schwenningen, DE  
Broghammer, Bernhard, 78144 Tennenbronn, DE  
Huber, Günther, 78073 Bad-Dür rheim, DE

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **G06T 15/20** (11) **1 566 774 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 04018357.6 (22) 03.08.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK  
(30) 18.02.2004 JP 2004040729  
(54) • Texturverarbeitung  
• Texture processing  
• Traitement de texture

(71) KABUSHIKI KAISHA TOSHIBA, 1-1, Shibaura 1-chome, Minato-ku, Tokyo, JP  
(72) Saito, Takahiro, Toshiba Corporation, Minato-ku Tokyo, JP  
Mori, Kenichi, Toshiba Corporation, Minato-ku Tokyo, JP

(74) HOFFMANN EITL, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE



(51) **G07C 9/00** (11) **1 566 775 A1**  
E05B 65/00  
(25) De (26) De  
(21) 04003831.7 (22) 20.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(54) • *Vorrichtung zur Statusüberprüfung und/oder Fernsteuerung von Schlössern*  
• *Apparatus for remotely controlling locks and/or checking lock status*  
• *Dispositif pour la vérification de l'état et/ou le contrôle à distance de serrures*  
(71) Steinbach & Vollmann GmbH & Co. KG, Parkstrasse 11, 42579 Heiligenhaus, DE  
(72) Kessler, Friedhelm, 42489 Wülfrath, DE  
(74) Stenger, Watzke & Ring, Kaiser-Friedrich-Ring 70, 40547 Düsseldorf, DE

(51) **G07F 7/10** (11) **1 566 776 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 05003236.6 (22) 16.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 19.02.2004 DE 102004008179  
(54) • *Verfahren zum sicheren Betrieb eines tragbaren Datenträgers*  
• *Method for securely operating a portable data carrier*  
• *Procédé d'exploitation sécurisée d'un support de données portable*  
(71) Giesecke & Devrient GmbH, Prinzregentenstrasse 159, 81677 München, DE  
(72) Baldischweiler, Michael, 81825 München, DE  
Bockes, Markus, Dr., 81927 München, DE  
Drexler, Hermann, Dr., 81371 München, DE  
Kahl, Helmut, Dr., 80992 München, DE  
Karch, Torsten, 88085 Langenargen, DE  
Lamla, Michael, 80638 München, DE  
Mamuzic, Nikola, 81829 München, DE  
Seysen, Martin, Dr., 80809 München, DE  
Vater, Harald, Dr., 35398 Giessen, DE  
Weicker, Sabine, 80469 München, DE

(51) **G07F 17/32** (11) **1 566 777 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 05003428.9 (22) 17.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 19.02.2004 JP 2004042697  
(54) • *Spielgerät*  
• *Gaming machine*  
• *Machine de jeu*  
(71) Aruze Corp., 3-1-25, Ariake, Koto-ku, Tokyo 135-0063, JP  
(72) Sato, Osamu, Tokyo 135-0063, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **G07F 17/32** (11) **1 566 778 A1**  
A63F 3/00  
(25) En (26) En  
(21) 05003921.3 (22) 23.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 23.02.2004 JP 2004047114  
12.07.2004 JP 2004204651  
24.08.2004 JP 2004244125  
(54) • *Spielgerät*  
• *Gaming machine*  
• *Machine de jeu*  
(71) Aruze Corp., 3-1-25, Ariake, Koto-ku, Tokyo 135-0063, JP  
(72) Okada, Kazuo, Aruze Corp., Koto-ku Tokyo 135-0063, JP  
Takeda, Kengo, Aruze Corp., Koto-ku Tokyo 135-0063, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **G07F 19/00** (11) **1 566 779 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 04100701.4 (22) 23.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(54) • *Transaktionssystem*  
• *Transaction System*  
• *Systeme de transaction*  
(71) e-Prompt International Holding AG, Albiinstr. 50, 6312 Steinhausen, CH  
(72) Kremer, Frank, 35043, Marburg, DE  
Briegel, Horst Jürgen, 35415, Pohlheim, DE  
Gaul, Frank Wilhelm, 35039, Marburg, DE  
(74) Patentanwälte Kewitz & Kollegen, Partnerschaft, Corneliusstrasse 18, 60325 Frankfurt a.M., DE

(51) **G07F 19/00** (11) **1 566 780 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 04445013.8 (22) 19.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(54) • *Mobiles Zahlungsverkehr*  
• *Mobile payment solution*  
• *Solution de paiement mobile*  
(71) Goyada Partner AB, Vasagatan 46, 11120 Stockholm, SE  
(72) Fungdal, Hans, 13331 Saltsjöbaden, SE  
(74) Hopfgarten, Nils, Groth & Co.KB P.O. Box 6107, 102 32 Stockholm, SE

**G07G 1/00** → (51) G06F 17/60**G08B 13/183** → (51) B61B 1/02**G08B 13/194** → (51) G08B 13/196

(51) **G08B 13/196** (11) **1 566 781 A1**  
G08B 13/194  
(25) En (26) En  
(21) 05002738.2 (22) 10.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 23.02.2004 US 784449

(54) • *Zielsteuerungssystem und -Verfahren auf Bewegengbasis*  
• *Motion targeting system and method*  
• *Système et méthode de ciblage à base de mouvement*  
(71) Sensormatic Electronics Corporation, 6600 Congress Avenue, Boca Raton, Florida 33487, US  
(72) Berkey, Thomas F., Tavernier Florida 33070, US  
Schieltz, Steven W., Boca Raton FL 33486, US  
Mills, Lawrence Robert, Coral Springs FL 33076, US  
(74) Hafner, Dieter, Schleiermacherstrasse 25, 90491 Nürnberg, DE

(51) **G08B 21/04** (11) **1 566 782 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 05290367.1 (22) 17.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 23.02.2004 FR 0401801  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Überwachung von alten Leuten zu Hause.*  
• *Method and device for monitoring old people at home.*  
• *Procédé et dispositif de maintien sécurisé d'au moins une personne évoluant dans un environnement prédéterminé*  
(71) France Telecom S.A., 6, Place d'Alleray, 75015 Paris, FR  
(72) Guegan-Bourgoin, Delphine, 35830 Betton, FR  
Jumperts, Sylvie, 35000 Rennes, FR  
Martin, Frédéric, 35830 Betton, FR  
(74) Maillet, Alain, Cabinet le Guen & Maillet, 5, Place Newquay, B.P. 70250, 35802 Dinard Cedex, FR

**G08G 1/0967** → (51) G01W 1/10**G08G 1/0968** → (51) G01C 21/34**G08G 1/0969** → (51) G01C 21/36**G09B 9/00** → (51) G09B 9/32

(51) **G09B 9/32** (11) **1 566 783 A2**  
G09B 9/00  
(25) En (26) En  
(21) 05003168.1 (22) 15.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 20.02.2004 US 783963  
(54) • *System und Verfahren für maskierte Bildprojektion*  
• *Masked image projection system and method*  
• *Système et procédé pour masque de projection d'images*  
(71) L-3 Communications Corporation, 600 Third Avenue, New York, N.Y. 10016, US  
(72) Turner, James A., Binghamton New York 13903, US  
Sisodia, Ashok, Arlington Texas 76006, US  
(74) Staudt, Armin Walter, et al, Patentanwalt Auf der Mauer 8, 63674 Altenstadt, DE

(51) **G09B 23/12** (11) **1 566 784 A1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 05003528.6 (22) 18.02.2005  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
 SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 20.02.2004 JP 2004045314  
 20.02.2004 JP 2004045319

(54) • *Auswertegerät für wissenschaftliches Phänomen, Ausbildungstools für wissenschaftliches Experiment und zugehöriges Herstellungsverfahren*  
 • *Evaluation apparatus of scientific phenomena, educational tool for scientific experiments and method of manufacturing the same*  
 • *Appareil pour évaluer des phénomènes scientifiques, outils éducatifs pour des expériences scientifiques et méthode de fabrication.*

(71) FUJII PHOTO FILM CO., LTD., No. 210 Nakanuma Minami-Ashigara-shi, Kanagawa, JP  
 (72) Ichikawa, Yasunori, Minami-Ashigara-shi Kanagawa, JP  
 Ueyama, Tomohide, Minami-Ashigara-shi Kanagawa, JP  
 Shiraiishi, Fumiko, Minami-Ashigara-shi Kanagawa, JP  
 Sugiyama, Seiji, Minami-Ashigara-shi Kanagawa, JP  
 Fujii, Teruo, Tokyo, JP  
 (74) HOFFMANN EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **G09B 23/12** (11) **1 566 785 A1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 05003537.7 (22) 18.02.2005  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
 SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 20.02.2004 JP 2004045317

(54) • *Auswertegerät für wissenschaftliches Phänomenen, Ausbildungstools für wissenschaftliches Experiment und zugehöriges Herstellungsverfahren*  
 • *Scientific phenomena evaluation device, educational tool for scientific experiments and manufacturing method of the same*  
 • *appareil pour évaluer des phénomènes scientifiques, outils scientifiques pour des expériences scientifiques et méthode de fabrication.*

(71) FUJII PHOTO FILM CO., LTD., No. 210 Nakanuma Minami-Ashigara-shi, Kanagawa, JP  
 (72) Ichikawa, Yasunori, Minami-Ashigara-shi Kanagawa, JP  
 Ueyama, Tomohide, Minami-Ashigara-shi Kanagawa, JP  
 Shiraiishi, Fumiko, Minami-Ashigara-shi Kanagawa, JP  
 Kurahashi, Tetsuo, Minami-Ashigara-shi Kanagawa, JP  
 (74) HOFFMANN EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **G09F 3/02** (11) **1 566 786 A1**  
 G09F 3/10  
 (25) De (26) De  
 (21) 05100483.6 (22) 26.01.2005  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
 SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 18.02.2004 DE 102004007970  
 19.04.2004 DE 102004018834

(54) • *Etikett und mit dem Etikett übersiegelte Anordnung zweier Körper*  
 • *Label and structure of two bodies sealed with the label*  
 • *Etiquette et structure de deux corps scellée avec ladite étiquette.*

(71) Schreiner Group GmbH & Co. KG, Bruckmannring 22, 85764 Oberschleissheim, DE  
 (72) Schreiner, Helmut, 80995, München, DE  
 Seidl, Peter, 81371, München, DE  
 (74) Ettmayr, Andreas, Kehl & Ettmayr Patentanwälte Friedrich-Herschel-Strasse 9, 81679 München, DE

**G09F 3/10** → (51) G03H 1/02

**G09F 3/10** → (51) G09F 3/02

**G09F 3/20** → (51) B42F 21/00

**G09F 9/00** → (51) C09D 4/02

(51) **G09F 9/30** (11) **1 566 787 A1**  
 (25) Ja (26) En  
 (21) 03774171.7 (22) 25.11.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

(86) JP 2003/014959 25.11.2003  
 (87) WO 2004/049286 2004/24 10.06.2004  
 (30) 25.11.2002 JP 2002341348

(54) • *ORGANISCHE EL-ANZEIGETAFEL*  
 • *ORGANIC EL DISPLAY PANEL*  
 • *PANNEAU D'AFFICHAGE ORGANIQUE ELECTROLUMINESCENT*

(71) Toshiba Matsushita Display Technology Co., Ltd., 1-8, Konan 4-chome Minato-ku, Tokyo 108-0075, JP  
 (72) NANNÔ, Yutaka, Kobe-shi, Hyogo 657-0023, JP  
 TSUTSU, Hiroshi, Kawasaki-shi, Kanagawa 215-0021, JP  
 (74) HOFFMANN EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **G09F 27/00** (11) **1 566 788 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 04258141.3 (22) 24.12.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
 SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 23.01.2004 GB 0401492  
 28.05.2004 GB 0412037

(54) • *Anzeigevorrichtung*  
 • *Display*  
 • *Dispositif d'affichage*

(71) SONY UNITED KINGDOM LIMITED, The Heights, Brooklands, Weybridge KT13 0XW, GB  
 (72) Kilner, Andrew, R., Basingstoke, Hampshire RG22 4JL, GB  
 Jennings, Victoria S., Basingstoke, Hampshire RG22 6NX, GB  
 Paszkowicz, Sebastian A., Coventry, Warwickshire CB6 3LP, GB  
 Porter, Robert M., S., Hampshire, SO23 7EB, GB  
 Rambaruth, Rana, Surrey, GU2 8DN, GB  
 Gillard, Clive H., Alton, Hampshire GU34 5PF, GB  
 (74) Turner, James Arthur, D Young & Co 120 Holborn, London EC1N 2DY, GB

**G09G 3/20** → (51) G09G 3/30

(51) **G09G 3/28** (11) **1 566 789 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 04256896.4 (22) 08.11.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI  
 SK TR

AL HR LT LV MK YU

(30) 20.02.2004 JP 2004045166

(54) • *Vorrichtung und Verfahren zur Ansteuerung einer Anzeigetafel*  
 • *Circuit and method for driving a flat panel display*  
 • *Circuit et méthode de commande d'un panneau d'affichage*

(71) Fujitsu Hitachi Plasma Display Limited, 2-1, Sakado 3-chome, Takatsu-ku Kawasaki-shi, Kanagawa 213-0012, JP  
 (72) Matsui, Tomoya, Fujitsu Hitachi Plasma Display Ltd, Kawasaki-shi Kanagawa 213-0012, JP  
 Tomio, Shigetoshi, Fujitsu Hitachi P. Display Ltd, Kawasaki-shi Kanagawa 213-0012, JP  
 Takagi, Akihiro, Fujitsu Hitachi P. Display Ltd, Kawasaki-shi Kanagawa 213-0012, JP  
 Sakamoto, Tetsuya, Fujitsu Hitachi P. Display Ltd, Kawasaki-shi Kanagawa 213-0012, JP  
 Kishi, Tomokatsu, Fujitsu Hitachi P. Display Ltd, Kawasaki-shi Kanagawa 213-0012, JP  
 (74) Wilding, Frances Ward, Haseltine Lake Imperial House 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

(51) **G09G 3/28** (11) **1 566 790 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 04257103.4 (22) 16.11.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI  
 SK TR

AL HR LT LV MK YU

(30) 20.02.2004 JP 2004044598

(54) • *Verfahren und Treiberschaltung für kapazitive Lasten und Plasmaanzeigevorrichtung*  
 • *Capacitive load drive circuit, method for driving the same, and plasma display apparatus*  
 • *Circuit d'attaque pour charge capacitive et appareil d'affichage à plasma*

(71) Fujitsu Hitachi Plasma Display Limited, 2-1, Sakado 3-chome, Takatsu-ku Kawasaki-shi, Kanagawa 213-0012, JP  
 (72) Itoh, K., Fujitsu Hitachi Plasma Display Ltd., Kawasaki-shi Kanagawa 213-0012, JP  
 Kishi, T. Fujitsu Hitachi Plasma Display Ltd., Kawasaki-shi Kanagawa 213-0012, JP  
 Tomio, S., Fujitsu Hitachi Plasma Display Ltd., Kawasaki-shi Kanagawa 213-0012, JP  
 Sakamoto, T. Fujitsu Hitachi Plasma Display Ltd., Kawasaki-shi Kanagawa 213-0012, JP  
 Furukawa, I., Fujitsu Hitachi Plasma Display Ltd., Kawasaki-shi Kanagawa 213-0012, JP  
 (74) Hitching, Peter Matthew, et al, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

(51) **G09G 3/28** (11) **1 566 791 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 05002904.0 (22) 11.02.2005  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
 SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 12.02.2004 KR 2004009228

(54) • *Vorrichtung und Verfahren zur Ansteuerung einer Plasmaanzeige*  
 • *Apparatus and method for driving plasma display panel*

• *Appareil et méthode de commande d'un panneau d'affichage à plasma*

(71) LG ELECTRONICS INC., 20, Yeouido-dong, Yeoungdeungpo-gu, Seoul, 150-721, KR

(72) Choi, Jeong, Pil, Gwonseon-gu Suwon-si Gyeonggi-do, KR

Kong, Byung Goo, Gangnam-gu Seoul, KR

(74) Rupprecht, Kay, et al, Meissner, Bolte & PartnerGbr Postfach 10 26 05, 86016 Augsburg, DE

(51) **G09G 3/28** (11) **1 566 792 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 05002906.5 (22) 11.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 17.02.2004 KR 2004010504

(54) • *Gerät zum Steuern einer Plasmaanzeigetafel*  
• *Apparatus for driving plasma display panel*  
• *Dispositif de commande d'un panneau d'affichage à plasma*

(71) LG ELECTRONICS INC., 20, Yoido-Dong, Youngdungpo-ku, Seoul 150-721, KR

(72) Kim, Tae Hyung, Geumcheon-gu Seoul, KR

(74) Rupprecht, Kay, et al, Meissner, Bolte & PartnerGbr Postfach 10 26 05, 86016 Augsburg, DE

(51) **G09G 3/30** (11) **1 566 793 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 03812316.2 (22) 27.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) JP 2003/015140 27.11.2003

(87) WO 2004/051615 2004/25 17.06.2004

(30) 29.11.2002 JP 2002348673  
28.01.2003 JP 2003019240

(54) • *STROMSTEUERSCHALTUNG UND ANZEIGE DAMIT*  
• *CURRENT DRIVE CIRCUIT AND DISPLAY USING SAME*  
• *CIRCUIT DE COMMANDE DE COURANT ET DISPOSITIF D'AFFICHAGE FAISANT APPEL A CE DERNIER*

(71) SEMICONDUCTOR ENERGY LABORATORY CO., LTD., 398 Hase Atsugi-shi, Kanagawa-ken 243-0036, JP

(72) KIMURA, Hajime SEMICONDUCTOR ENERGY LAB. CO. LTD., Atsugi-shi, Kanagawa 243-0036, JP

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **G09G 3/36** (11) **1 566 794 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 05250745.6 (22) 09.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 20.02.2004 US 546608 P  
10.11.2004 US 985688

(54) • *Dynamischer Systemansatz zum übersteuern den Betrieb einer LC Anzeige*  
• *Dynamical systems approach to LCD overdrive*  
• *Approche d'un système dynamique pour la commande survivée d'un affichage à cristaux liquides*

(71) Genesis Microchip, Inc., 2150 Gold Street, Alviso, CA 95002, US

(72) Halfant, Matthew, San Jose, CA 95125, US

(74) Alton, Andrew, et al, Urquhart-Dykes & Lord LLP Tower North Central Merrion Way, Leeds LS2 8PA, GB

**G09G 5/00** → (51) H04N 5/45

**G09G 5/02** → (51) H04N 1/41

(51) **G10K 15/04** (11) **1 566 795 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 03774177.4 (22) 25.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) JP 2003/014966 25.11.2003

(87) WO 2004/049301 2004/24 10.06.2004

(30) 28.11.2002 JP 2002345479

(54) • *WARENIDENTIFIKATIONSEINRICHTUNG*  
• *COMMODITY IDENTIFICATION DEVICE*  
• *DISPOSITIF D'IDENTIFICATION DE MARCHANDISE*

(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP

(72) KUBO, Jiro, Osaka-shi, Osaka 544-0015, JP

YASUI, Keiji, Kawanishi-shi, Hyogo 666-0145, JP

HORINOUCHI, Takashi, Ibaraki-shi, Osaka 567-0874, JP

(74) Butcher, Ian James, et al, A.A. Thornton & Co. 235 High Holborn, London WC1V 7LE, GB

**G10L 11/04** → (51) G10L 21/02

**G10L 13/00** → (51) G10K 15/04

**G10L 15/18** → (51) H04M 3/493

**G10L 15/22** → (51) H04M 3/493

**G10L 15/26** → (51) H04M 3/493

**G10L 17/00** → (51) G06F 17/30

(51) **G10L 21/02** (11) **1 566 796 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 05250692.0 (22) 08.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 20.02.2004 JP 2004045327  
20.02.2004 JP 2004045238

(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Separierung eines Klangquellensignals und Verfahren und Vorrichtung zur Grundfrequenzbestimmung*  
• *Method and apparatus for separating a sound-source signal and method and device for detecting pitch*  
• *Procédé et dispositif pour la séparation d'un signal de son d'une source et procédé et dispositif pour la détermination de la fréquence fondamentale*

(71) SONY CORPORATION, 7-35, Kitashinagawa 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo, JP

(72) Kondo, Tetsujiro, Shinagawa-ku, Tokyo, JP

Arimitsu, Akihiko, Shinagawa-ku, Tokyo, JP

Ichiki, Hiroshi, Shinagawa-ku, Tokyo, JP

Shima, Junichi, Shinagawa-ku, Tokyo, JP

(74) Leppard, Andrew John, D Young & Co 120 Holborn, London EC1N 2DY, GB

(51) **G11B 5/00** (11) **1 566 797 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 05003590.6 (22) 18.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 19.02.2004 KR 2004011007  
19.02.2004 KR 2004011008

(54) • *Verfahren um den Leerlauf von Plattenlaufwerken zu kontrollieren und Vorrichtung dafür*  
• *Method of controlling the idle mode of hard disc drives and apparatus therefor*  
• *Procédé de contrôle du mode repos d'unité de disque dur et appareil associe*

(71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416 Maetan-dong, Yeongtong-gu Suwon-si, Gyeonggi-do, KR

(72) Sung-joong, Yun, Suwon-si Gyeonggi-do, KR

Jin-Wan, Jun, Seocho-gu Seoul, KR

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**G11B 5/39** → (51) G01R 33/09

(51) **G11B 5/60** (11) **1 566 798 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 05002287.0 (22) 03.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 19.02.2004 KR 2004011003

(54) • *Festplattenlaufwerk*  
• *Hard disk drive*  
• *Disque dur.*

(71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416 Maetan-dong, Yeongtong-gu Suwon-si, Gyeonggi-do, KR

(72) Hur, Sung-chul, Yeongtong-gu Suwon-si Gyeonggi-do, KR

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **G11B 7/085** (11) **1 566 799 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 05250154.1 (22) 13.01.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 15.01.2004 KR 2004002916

(54) • *Betätiger für mobiles optisches Aufzeichnungs/Wiedergabegerät*  
• *Actuator for mobile optical recording/reproducing apparatus*  
• *Actionneur pour appareil mobile d'enregistrement/lecture optique*

(71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416 Maetan-dong, Yeongtong-gu Suwon-si, Gyeonggi-do, KR

(72) Cheong, Young-min, Chang 4-dong Dobong-gu Seoul, KR

Lee, Jin-won 109-204 Sunkyung Apt., Bundang-gu Seongnam-si Gyeonggi-do, KR

(74) Waddington, Richard, et al, Appleyard Lees, 15 Clare Road, Halifax HX1 2HY, GB



**G11B 7/09** → (51) G11B 7/085

---

**G11B 7/135** → (51) G02B 5/30

---

(51) **G11B 7/24** (11) **1 566 800 A1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 05011264.8 (22) 04.06.2003  
 (84) DE ES FR GB IT NL  
 (30) 05.06.2002 JP 2002163793  
 28.06.2002 JP 2002189628  
 08.07.2002 JP 2002198114  
 23.07.2002 JP 2002214500  
 04.09.2002 JP 2002258638  
 27.11.2002 JP 2002344719

(54) • *Optisches Aufzeichnungsmedium, Herstellungsprozess für dasselbe, Sputtertarget zur Herstellung desselben und optisches Aufzeichnungsverfahren für dasselbe*  
 • *Optical recording medium, process for manufacturing the same, and optical recording process using the same*  
 • *Support d'enregistrement optique, procédé de fabrication du même, cible de pulvérisation cathodique pour le procédé de fabrication du même et procédé d'enregistrement utilisant le même*

(71) Ricoh Company, Ltd., 3-6, Nakamagome 1-chome, Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP  
 (72) Harigaya, Makoto, c/o Ricoh Company Ltd., Tokyo 143-8555, JP  
 Ito, Kazunori, c/o Ricoh Company Ltd., Tokyo 143-8555, JP  
 Tashiro, Hiroko, c/o Ricoh Company Ltd., Tokyo 143-8555, JP  
 Mizutani, Miku, c/o Ricoh Company Ltd., Tokyo 143-8555, JP  
 Shinotsuka, Michiaki, c/o Ricoh Company Ltd., Tokyo 143-8555, JP  
 Iwasa, Hiroyuki, c/o Ricoh Company Ltd., Tokyo 143-8555, JP  
 Shinkai, Masaru, c/o Ricoh Company Ltd., Tokyo 143-8555, JP

(74) Barz, Peter, Patentanwalt Kaiserplatz 2, 80803 München, DE  
 (62) 03012695.7 / 1 372 148

---

(51) **G11B 7/24** (11) **1 566 801 A1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 05011265.5 (22) 04.06.2003  
 (84) DE ES FR GB IT NL  
 (30) 05.06.2002 JP 2002163793  
 28.06.2002 JP 2002189628  
 08.07.2002 JP 2002198114  
 23.07.2002 JP 2002214500  
 04.09.2002 JP 2002258638  
 27.11.2002 JP 2002344719

(54) • *Optisches Aufzeichnungsmedium, Herstellungsprozess für dasselbe, Sputtertarget zur Herstellung desselben und optisches Aufzeichnungsverfahren für dasselbe*  
 • *Sputtering target for manufacturing an optical recording medium*  
 • *Support d'enregistrement optique, procédé de fabrication du même, cible de pulvérisation cathodique pour le procédé de fabrication du même et procédé d'enregistrement utilisant le même*

(71) Ricoh Company, Ltd., 3-6, Nakamagome 1-chome, Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP  
 (72) Harigaya, Makoto, Tokyo 143-8555, JP  
 Ito, Kazunori, Tokyo 143-8555, JP  
 Tashiro, Hiroko, Tokyo 143-8555, JP  
 Mizutani, Miku, Tokyo 143-8555, JP  
 Shinotsuka, Michiaki, Tokyo 143-8555, JP  
 Iwasa, Hiroyuki, Tokyo 143-8555, JP  
 Shinkai, Masaru, Tokyo 143-8555, JP

(74) Barz, Peter, Patentanwalt Kaiserplatz 2, 80803 München, DE  
 (62) 03012695.7 / 1 372 148

---

(51) **G11B 7/24** (11) **1 566 802 A1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 05011266.3 (22) 04.06.2003  
 (84) DE ES FR GB IT NL  
 (30) 05.06.2002 JP 2002163793  
 28.06.2002 JP 2002189628  
 08.07.2002 JP 2002198114  
 23.07.2002 JP 2002214500  
 04.09.2002 JP 2002258638  
 27.11.2002 JP 2002344719

(54) • *Optisches Aufzeichnungsmedium, Herstellungsprozess für dasselbe, Sputtertarget zur Herstellung desselben und optisches Aufzeichnungsverfahren für dasselbe*  
 • *Optical recording process*  
 • *Support d'enregistrement optique, procédé de fabrication du même, cible de pulvérisation cathodique pour le procédé de fabrication du même et procédé d'enregistrement utilisant le même*

(71) Ricoh Company, Ltd., 1-3-6 Nakamagome, Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP  
 (72) Harigaya, Makoto, Tokyo 143-8555, JP  
 Ito, Kazunori, Tokyo 143-8555, JP  
 Tashiro, Hiroko, Tokyo 143-8555, JP  
 Mizutani, Miku, Tokyo 143-8555, JP  
 Shinotsuka, Michiaki, Tokyo 143-8555, JP  
 Iwasa, Hiroyuki, Tokyo 143-8555, JP  
 Shinkai, Masaru, Tokyo 143-8555, JP

(74) Barz, Peter, Patentanwalt Kaiserplatz 2, 80803 München, DE  
 (62) 03012695.7 / 1 372 148

---

**G11B 7/24** → (51) C09J 4/00

---

(51) **G11B 20/00** (11) **1 566 803 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 05250583.1 (22) 03.02.2005  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 19.02.2004 US 545979 P  
 10.09.2004 US 939186

(54) • *Verbesserungen für oder in Bezug auf den Kopierschutz von optischen Platten*  
 • *Improvements in or relating to the copy protection of optical discs*  
 • *Améliorations dans ou concernant la protection contre la copie des disques optiques*

(71) MACROVISION CORPORATION, 2830 De La Cruz Boulevard, Santa Clara, CA 95050, US  
 (72) Basile, Carmen Laura, Macrovision Europe Limited, Maidenhead Berkshire SL6 1BR, GB  
 Reckless, Jonny Boyd, Newark Nottinghamshire NG24 4BB, GB  
 Avery, Lee, Fremont California 94536, US  
 Siebert, Glenn Allen, Santa Clara California 95050, US  
 Kurowski, Kordian Jacek, Santa Clara California 95050, US

(74) Needle, Jacqueline, Beck Greener Fulwood House, 12 Fulwood Place, London WC1V 6HR, GB

(51) **G11B 20/12** (11) **1 566 804 A1**  
 G11B 20/18  
 (25) Ja (26) En  
 (21) 02785986.7 (22) 29.11.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 2002/012529 29.11.2002  
 (87) WO 2004/051650 2004/25 17.06.2004

(54) • *DATENAUFZEICHNUNGS- UND WIEDERGA-BEEINRICHTUNG UND DATENAUFZEICHNUNGS- UND WIEDERGABEVERFAHREN*  
 • *DATA RECORDING AND REPRODUCING DEVICE, AND DATA RECORDING AND REPRODUCING METHOD*  
 • *ENREGISTREMENT DE DONNEES, DISPOSITIF DE REPRODUCTION ET PROCEDE D'ENREGISTREMENT ET DE REPRODUCTION DE DONNEES*

(71) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP  
 (72) TAGUCHI, Masakazu, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP  
 (74) Sunderland, James Harry, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

---

(51) **G11B 20/12** (11) **1 566 805 A2**  
 G11B 20/18  
 (25) En (26) En  
 (21) 05075976.0 (22) 09.05.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LV MK

(30) 20.05.2002 KR 2002027949

(54) • *Optische Platte und Verfahren zur Datenaufzeichnung darauf bzw. Datenwiedergabe von derselben*  
 • *Optical disc and method for recording data on and/or reproducing data from the same*  
 • *Disque optique et méthode d'enregistrement et/ou de reproduction de données sur celui-ci*

(71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416 Maetan-dong, Yeongtong-gu Suwon-si, Gyeonggi-do, KR  
 (72) Lee, Kyung-geun, 122-1002 Sibeom Hanshin Apt., Gyeonggi-do, KR  
 Park, In-sik, 615-801 Shinnamushil Kukdong Apt., Gyeonggi-do, KR  
 (74) Robinson, Ian Michael, et al, Appleyard Lees, 15 Clare Road, Halifax HX1 2HY, GB  
 (62) 03252911.7 / 1 365 403

---

**G11B 20/12** → (51) G11B 20/18

---

(51) **G11B 20/14** (11) **1 566 806 A1**  
 (25) Ja (26) En  
 (21) 02785987.5 (22) 29.11.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 2002/012531 29.11.2002  
 (87) WO 2004/051651 2004/25 17.06.2004

(54) • *DATENWIEDERGABEVORRICHTUNG MIT PHASEDIFFERENZKORREKTURVORRICHTUNG UND DATENKOPFDETEKTOR*  
 • *DATA REPRODUCING APPARATUS HAVING PHASE DIFFERENCE CORRECTOR AND DATA HEAD DETECTOR*  
 • *APPAREIL DE REPRODUCTION DE DONNEES A CORRECTEUR DE DIFFERENCE DE PHASE ET A DETECTEUR DE DONNEES A TETE DE LECTURE/ECRITURE*

(71) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP  
(72) KANAOKA, Toshikazu, Kawasaki-shi, Kanagawa211-8588, JP  
(74) Sunderland, James Harry, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

(51) **G11B 20/18** (11) **1 566 807 A2**  
G11B 20/12  
(25) En (26) En  
(21) 05250794.4 (22) 11.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 19.02.2004 KR 2004011073  
(54) • *Aufzeichnungs- und/oder Wiedergabeverfahren, Aufzeichnungs- und/oder Wiedergabegerät, und durch ein Computer lesbares Speichermedium das ein Programm enthält zur Durchführung dieses Verfahrens*

• *Recording and/or reproducing method, recording and/or reproducing apparatus, and computer readable recording medium storing program for performing the method*  
• *Procédé pour l'enregistrement et/ou la reproduction, appareil pour l'enregistrement et/ou la reproduction, et support d'enregistrement pour un logiciel, stockant une programme pour exécuter ledit procédé*  
(71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416 Maetan-dong, Yeongtong-gu Suwon-si, Gyeonggi-do, KR  
(72) Hwang, Sung-hee, Seoul, KR  
Ko, Jung-wan, Yeongtong-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do, KR  
(74) Davies, Robert Ean, et al, Appleyard Lees, 15 Clare Road, Halifax HX1 2HY, GB

**G11B 20/18** → (51) G11B 20/12  
**G11B 25/04** → (51) G11B 5/60  
**G11B 27/10** → (51) G06F 17/30  
**G11B 27/10** → (51) G11B 27/28

(51) **G11B 27/28** (11) **1 566 808 A1**  
G06F 17/30 G11B 27/10  
(25) En (26) En  
(21) 04257955.7 (22) 20.12.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 18.02.2004 KR 2004010820  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Zusammenfassung einer Mehrzahl von Einzelbilder*  
• *Method and apparatus for summarizing a plurality of frames*  
• *Méthode et dispositif pour créer le résumé d'une pluralité de trames video*

(71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416 Maetan-dong, Yeongtong-gu Suwon-city, Kyungki-do, KR  
(72) Huh, Youngsik, Mapo-gu Seoul, KR  
Kim, Sangkyun 103-401 Geumhwa Maeul Daewoo, Yongsin-si Gyeonggi-do, KR  
Kim, Jiyeun, Songpa-gu Seoul, KR  
Hwang, Doosun, Eunpyeong-gu Seoul, KR  
(74) Ertl, Nicholas Justin, Elkington and Fife LLP, Prospect House, 8 Pembroke Road Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB

**G11B 33/08** → (51) G11B 5/60  
**G11C 7/10** → (51) G11C 7/14

(51) **G11C 7/14** (11) **1 566 809 A1**  
G11C 7/10  
(25) En (26) En  
(21) 04290449.0 (22) 19.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(54) • *Abfühschaltung mit regulierter Referenzspannung*  
• *Sensing circuit with regulated reference voltage*  
• *Circuit de détection à base d'une tension régulée*

(71) STMICROELECTRONICS S.r.l., Via C. Olivetti, 2, 20041 Agrate Brianza (Milano), IT  
STMICROELECTRONICS S.A., 29, Boulevard Romain Rolland, 92120 Montrouge, FR

(72) Demange, Nicolas, 83470 St. Maximin, FR  
Conte, Antonino, 95030 Tremestieri Etneo (CT), IT  
Preciso, Salvatore, 95100 Catania (CT), IT  
Signorello, Alfredo, 95030 Tremestieri Etneo (CT), IT

(74) Maccalli, Marco, et al, Maccalli & Pezzoli S.r.l., Via Settembrini, 40, 20124 Milano, IT

(51) **G11C 16/02** (11) **1 566 810 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 05250287.9 (22) 20.01.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 29.01.2004 JP 2004022121  
(54) • *Resistivenspeicheranordnung mit stabilem Schreibverfahren*  
• *Resistive memory device with stable writing*  
• *Mémoire résistive ayant un procédé d'écriture stable*

(71) SONY CORPORATION, 7-35, Kitashinagawa 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP  
(72) Tsushima, Tomohito, c/o Intellectual Property Dept, Shinagawa-ku Tokyo 141-0001, JP  
Aratani, Katsuhisa, c/o Intellectual Property Dept, Shinagawa-ku Tokyo 141-0001, JP  
Kouchiyama, Akira, c/o Intellectual Property Dept, Shinagawa-ku Tokyo 141-0001, JP

(74) Pilch, Adam John Michael, et al, D Young & Co 120 Holborn, London EC1N 2DY, GB

**G11C 16/30** → (51) G06F 1/26  
(51) **G12B 1/04** (11) **1 566 811 A1**  
G01K 5/44 F01P 7/16  
(25) Ja (26) En  
(21) 03811871.7 (22) 04.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

(86) JP 2003/011328 04.09.2003  
(87) WO 2004/049351 2004/24 10.06.2004  
(30) 27.11.2002 JP 2002343393  
(54) • *THERMOELEMENT*  
• *THERMOELEMENT*  
• *THERMOELEMENT*

(71) Nippon Thermostat Co., Ltd., 59-2 Nakazato 6-chome Kiyose-shi, Tokyo 204-0003, JP  
(72) INOUE, Fujio, c/o NIPPON THERMOSTAT CO., LTD., Kiyose-City, Tokyo 204-0003, JP

(74) Repkow, Ines, et al, Jannig & Repkow Patentanwälte Klausenberg 20, 86199 Augsburg, DE

(51) **G21K 4/00** (11) **1 566 812 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 05003938.7 (22) 23.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 23.02.2004 JP 2004046282  
(54) • *Strahlungsbild-Speicherbildschirm*  
• *Radiation image storage panel*  
• *Ecran d'enregistrement d'une image obtenue par rayonnement*

(71) Fuji Photo Film Co. Ltd., 210 Nakanuma, Minami-ashigara-shi, Kanagawa 250-0193, JP  
(72) Matsumoto, Hiroshi, Fuji Photo Film Co., Ltd., Ashigara-kami-gun Kanagawa, 258-8538, JP  
Saito, Hiroki, Fuji Photo Film Co., Ltd., Ashigara-kami-gun Kanagawa, 258-8538, JP  
Suzuki, Hideki, Fuji Photo Film Co., Ltd., Ashigara-kami-gun Kanagawa, 258-8538, JP

(74) Klunker, Schmitt-Nilson, Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE

(51) **G21K 4/00** (11) **1 566 813 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 05250763.9 (22) 10.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 13.02.2004 JP 2004037077  
(54) • *Strahlungsbildwandler*  
• *Radiation image conversion panel*  
• *Panneau pour la conversion d'images de radiation*

(71) Konica Minolta Medical & Graphic, Inc., 26-2, Nishishinjuku 1-chome, Tokyo 163-0512, JP  
(72) Shoji, Takehiko, 1 Sakura-machi Hino-shi Tokyo 191-8511, JP  
(74) Rees, Alexander Ellison, et al, Urquhart-Dykes & Lord LLP 30 Welbeck Street, London W1G 8ER, GB

**G21K 4/00** → (51) C09K 11/08  
(51) **H01B 1/02** (11) **1 566 814 A1**  
H01B 1/24 H01H 1/02  
(25) Ja (26) En  
(21) 03812688.4 (22) 26.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) JP 2003/015116 26.11.2003  
(87) WO 2004/053893 2004/26 24.06.2004  
(30) 28.11.2002 JP 2002344916  
(54) • *ELEKTROKONTAKTELEMENT*  
• *ELECTRIC CONTACT MEMBER*  
• *ELEMENT DE CONTACT ELECTRIQUE*

(71) Shinano Kenshi Kabushiki Kaisha, 1078, Ooaza Kamimaruko, Maruko-Machi, Chiisagata-gun, Nagano 386-0498, JP  
(72) OKUBO, Masashi, c/o Shinano Kenshi K.K., Chiisagata-gun, Nagano 386-0498, JP  
(74) Calderbank, Thomas Roger, Mewburn Ellis LLP York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

**H01B 1/06** → (51) B29C 41/24  
**H01B 1/24** → (51) H01B 1/02

**H01B 7/00** → (51) H01B 11/12

(51) **H01B 7/08** (11) **1 566 815 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 05250922.1 (22) 17.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 23.02.2004 JP 2004046375  
(54) • *Mehrleiterkabel und dessen Herstellungsverfahren.*  
• *Multiconductor cable and method of producing the cable*  
• *Câble multiconducteur et procédé de fabrication.*

(71) Sumitomo Electric Industries, Ltd., 5-33 Kitahama 4-chome, Chuo-ku Osaka-shi, Osaka 541-0041, JP  
(72) Hirata, Hisashi Sumitomo SEI Electronic Wire Inc, Kanuma-shi Tochigi, JP  
Satou, Shizuyoshi Sumitomo SEI Electronic Wire Inc, Kanuma-shi Tochigi, JP  
Senba, Hiroyuki Sumitomo SEI Electronic Wire Inc, Kanuma-shi Tochigi, JP  
(74) Cross, Rupert Edward Blount, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

---

(51) **H01B 7/36** (11) **1 566 816 A1**  
H01B 13/00  
(25) Ja (26) En  
(21) 03772769.0 (22) 14.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) JP 2003/014499 14.11.2003  
(87) WO 2004/049354 2004/24 10.06.2004  
(30) 27.11.2002 JP 2002343772  
(54) • *KABEL UND KABELIDENTIFIKATIONSVERFAHREN*  
• *CABLE AND CABLE IDENTIFICATING METHOD*  
• *CABLE ET PROCEDE D'IDENTIFICATION DE CABLES*

(71) YAZAKI CORPORATION, 4-28, Mita 1-chome Minato-ku, Tokyo 108-0073, JP  
(72) KAMATA, Takeshi, Susono-shi, Shizuoka 410-1194, JP  
KATSUMATA, Makoto, Susono-shi, Shizuoka 410-1194, JP  
SUGIMURA, Keigo, Susono-shi, Shizuoka 410-1194, JP  
SUZUKI, Shigeharu, Susono-shi, Shizuoka 410-1194, JP  
YAGI, Kiyoshi, Susono-shi, Shizuoka 410-1194, JP  
(74) Viering, Jentschura & Partner, Steinsdorfstrasse 6, 80538 München, DE

---

(51) **H01B 11/12** (11) **1 566 817 A1**  
H01B 7/00  
(25) En (26) En  
(21) 04003645.1 (22) 18.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(54) • *Verbesserte Struktur für einen Audiosignalkabel*  
• *Improved structure of audio signal cable*  
• *Structure améliorée pour un câble de signaux audio*

(71) Rich Electric Wire & Cable Co., Ltd., No. 58, Shin-An St. Hu-Wei Town, Yun-Lin Shian, Taiwan, CN

(72) Lee, Chang-Chi, Hu-Wei Town Yun-Lin Shian Taiwan, CN  
(74) Glawe, Delfs, Moll, Patentanwälte Postfach 26 01 62, 80058 München, DE

---

**H01B 13/00** → (51) H01B 7/36

(51) **H01B 17/14** (11) **1 566 818 A1**  
(25) NI (26) En  
(21) 05075371.4 (22) 15.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 20.02.2004 NL 1025536  
(54) • *Zaunisolator und Herstellungsverfahren.*  
• *Insulator for a fence and method for the manufacture thereof*  
• *Isolateur pour une clôture et procédé de fabrication.*

(71) Handelsonderneming Veldman en Dijkstra B.V., Hekkumerweg 9, 9774 TH Adorp, NL  
(72) Pezij, Lambertus Jan, 9765 ET Paterswolde, NL  
(74) Winckels, Johannes Hubertus F., et al, Vereenigde, Johan de Wittlaan 7, 2517 JR Den Haag, NL

---

**H01B 17/46** → (51) H01T 4/14

**H01F 10/32** → (51) G01R 33/09

**H01F 17/00** → (51) H03B 5/18

**H01F 27/40** → (51) H02H 5/08

(51) **H01F 38/12** (11) **1 566 819 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 04106487.4 (22) 10.12.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 23.02.2004 DE 102004008986  
(54) • *Stabzündspule*  
• *Rod ignition coil*  
• *Bobine d'allumage tige*

(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
(72) Alber, Thomas, 87509, Immenstadt, DE  
Bertele, Karl, 87477, Sulzberg, DE

---

**H01F 41/30** → (51) G01R 33/09

(51) **H01G 9/058** (11) **1 566 820 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 03812306.3 (22) 26.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

(86) JP 2003/015095 26.11.2003  
(87) WO 2004/051680 2004/25 17.06.2004  
(30) 29.11.2002 JP 2002349175  
(54) • *POLARISIERBARE ELEKTRODE FÜR EINEN ELEKTRISCHENDOPPELSCHICHT-KONDENSATOR, PROZESS ZUR HERSTELLUNG DER POLARISIERBAREN ELEKTRODE UND PROZESS ZUR HERSTELLUNG DES ELEKTRISCHEN DOPPELSCHICHTKONDENSATORS*  
• *POLARIZABLE ELECTRODE FOR ELECTRIC DOUBLE-LAYER CAPACITOR, PROCESS FOR PRODUCING THE POLARIZABLE ELECTRODE AND PROCESS FOR PRODUCING THE ELECTRIC DOUBLE-LAYER CAPACITOR*

• *ELECTRODE POLARISABLE POUR CONDENSATEUR BICOUCHE ELECTRIQUE, PROCEDE DE PRODUCTION DE CETTE ELECTRODE POLARISABLE ET PROCEDE DE PRODUCTION DE CE CONDENSATEUR BICOUCHE ELECTRIQUE*

(71) HONDA MOTOR CO., Ltd., 1-1, Minamiaoyama 2-chome, Minato-ku, Tokyo 107-8556, JP  
(72) IWAIDA, Manabu, Wako-shi, Saitama 351-0193, JP  
OYAMA, Shigeki, Wako-shi, Saitama 351-0193, JP  
MURAKAMI, Kenichi, Wako-shi, Saitama 351-0193, JP  
SATO, Kenji, Wako-shi, Saitama 351-0193, JP  
(74) Herzog, Markus, et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20, 81635 München, DE

---

**H01H 1/02** → (51) H01B 1/02

(51) **H01H 3/02** (11) **1 566 821 A1**  
H01H 27/00  
(25) En (26) En  
(21) 04003965.3 (22) 21.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(54) • *Notschalter für Trainingsgerät*  
• *Emergency switch for an exercise apparatus*  
• *Interrupteur d'urgence pour appareil d'entraînement physique*

(71) Wang, Leao, No. 1, Lane 233, Sec. 2, Charng Long Road Taiping City, Taichung Hsien, Taiwan 411, TW  
(72) Wang, Leao, Taiwan 411, TW  
(74) Panten, Kirsten, et al, Reichel & Reichel, Patentanwälte, Parkstrasse 13, 60322 Frankfurt am Main, DE

---

(51) **H01H 25/00** (11) **1 566 822 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 05002361.3 (22) 04.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 20.02.2004 JP 2004044935  
(54) • *Mehrrichtungseingabevorrichtung*  
• *Multidirectional input device*  
• *Dispositif d'entrée multidirectionnel*

(71) ALPS ELECTRIC CO., LTD., 1-7 Yukigaya, Otsuka-cho, Ota-ku, Tokyo 145-8501, JP  
(72) Kumasaka, Yoshiaki, Ota-ku Tokyo 145-8501, JP  
Maeda, Takuya, Ota-ku Tokyo 145-8501, JP  
(74) Klunker, Schmitt-Nilson, Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE

---

**H01H 27/00** → (51) H01H 3/02

**H01H 36/02** → (51) H02H 5/08

(51) **H01J 1/30** (11) **1 566 823 A1**  
H01J 29/04 H01J 31/12  
(25) Ja (26) En  
(21) 03774189.9 (22) 25.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

(86) JP 2003/014980 25.11.2003  
(87) WO 2004/049372 2004/24 10.06.2004  
(30) 25.11.2002 JP 2002341299  
(54) • *VORRICHTUNG UND ANZEIGE MIT ELEKTROENQUELLE*  
• *ELECTRON SOURCE DEVICE AND DISPLAY*  
• *DISPOSITIF ET AFFICHAGE COMPRENANT UNE SOURCE D'ELECTRONS*



- (71) Toshiba Carrier Corporation, 1-1, Shibaura 1-chome, Minato-ku, Tokyo 105-8001, JP  
FUJII PIGMENT CO., LTD., 23-2, 2-chome, Obana Kawanishi-shi, Hyogo-ken 666-0015, JP
- (72) Ito, Takeo, Intel. Prop. Div., Toshiba Corp., Tokyo 105-8001, JP  
Matsuda, Hidemi, Intel. Prop. Div., Toshiba Corp., Tokyo 105-8001, JP  
Inamura, Masaaki, Intel. Prop. Div., Toshiba Corp., Tokyo 105-8001, JP  
Tanaka, Hajime, Intel. Prop. Div., Toshiba Corp., Tokyo 105-8001, JP  
Sakai, Kazuo, Kawanishi-shi, Hyogo 666-0142, JP
- (74) HOFFMANN EITLE, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- 
- (51) **H01J 11/02** (11) **1 566 824 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 03774178.2 (22) 25.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
(86) JP 2003/014967 25.11.2003  
(87) WO 2004/049376 2004/24 10.06.2004  
(30) 28.11.2002 JP 2002345496  
(54) • *BILDANZEIGE*  
• *IMAGE DISPLAY*  
• *AFFICHAGE D'IMAGE*
- (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
- (72) OKAFUJI, Michiko, Katano-shi, Osaka 576-0031, JP  
MORITA, Yukihiko, Hirakata-shi, Osaka 573-0027, JP  
HASHIMOTO, Shinichiro, Toyonaka-shi, Osaka 560-0003, JP  
KITAGAWA, Masatoshi, Hirakata-shi, Osaka 573-0073, JP
- (74) Crawford, Andrew Birkby, et al, A.A. Thornton & Co. 235 High Holborn, London WC1V 7LE, GB
- 
- (51) **H01J 11/02** (11) **1 566 825 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 03811874.1 (22) 16.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
(86) JP 2003/011777 16.09.2003  
(87) WO 2004/049374 2004/24 10.06.2004  
(30) 25.11.2002 JP 2002382669  
(54) • *STRUKTUR VON AC-PDP*  
• *STRUCTURE OF AC TYPE PDP*  
• *STRUCTURE DE PDP DE TYPE CA*
- (71) TECHNOLOGY TRADE AND TRANSFER CORPORATION, 19-14, Komachi 2-chome Kamakura-shi, Kanagawa 248-0006, JP
- (72) AMANO, Yoshifumi, Kamakura-shi, Kanagawa 248-0006, JP
- (74) Pilch, Adam John Michael, D Young & Co, 21 Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB
- 
- H01J 29/04** → (51) H01J 1/30
- 
- H01J 31/12** → (51) H01J 1/30
- 
- H01J 37/00** → (51) G06T 7/00
- 
- H01J 37/09** → (51) H01J 37/153
- 
- (51) **H01J 37/153** (11) **1 566 826 A1**  
H01J 37/09  
(25) En (26) En  
(21) 05075340.9 (22) 11.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR  
AL BA HR LV MK YU  
(30) 17.02.2004 NL 1025500  
(54) • *Partikelquelle mit wählbarer Strahlstrom und Energiespreizung*  
• *Particle source with selectable beam current and energy spread*  
• *Source de particules à courant de faisceau et dispersion d'énergie sélectifs*
- (71) FEI COMPANY, 5350 NE Dawson Creek Drive, Hillsboro, Oregon 97124-5793, US
- (72) Chmelik, Jaroslav, 5600 KA Eindhoven, NL  
Henstra, Alexander, 5600 KA Eindhoven, NL
- (74) Bakker, Hendrik, FEI Company, Patent Department, Postbus 80066, 5600 KA Eindhoven, NL
- 
- H01J 37/22** → (51) G06T 7/00
- 
- H01J 37/26** → (51) G06T 7/00
- 
- H01J 37/26** → (51) H01J 37/153
- 
- H01J 37/28** → (51) G06T 7/00
- 
- H01J 37/32** → (51) F01N 3/01
- 
- (51) **H01J 37/34** (11) **1 566 827 A1**  
C23C 14/35  
(25) De (26) De  
(21) 04023122.7 (22) 29.09.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR  
AL HR LT LV MK  
(30) 18.02.2004 DE 102004007813  
(54) • *Sputtervorrichtung mit einem Magnetron*  
• *Magnetron sputtering apparatus*  
• *Appareil de pulvérisation à magnétron*
- (71) Applied Films GmbH & Co. KG, Siemensstrasse 100, 63755 Alzenau, DE
- (72) Lopp, Andreas, Dr., 63579 Freigericht-Somborn, DE  
Jischke, Andreas, 63796 Kahl, DE  
Geisler, Michael, Dr., 63607 Wächtersbach, DE  
Pfeiffer, Herbert, 63477 Maintal, DE  
Krempel-Hesse, Jörg, Dr., 63683 Eckartsborn, DE
- (74) Schickedanz, Willi, Langener Strasse 68, 63073 Offenbach, DE
- 
- (51) **H01J 49/02** (11) **1 566 828 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 05250864.5 (22) 15.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR  
AL BA HR LV MK YU  
(30) 18.02.2004 GB 0403533  
(54) • *Massenspektrometer*  
• *Mass spectrometer*  
• *Spectromètre de masse*
- (71) Hoffman, Andrew, 15 Spath Road, Didsbury, Manchester M20 2QT, GB  
Clare, Mathew, 35 Chadwich Road Middlewich, Cheshire CW10 ORE, GB
- (72) Hoffman, Andrew, Manchester M20 2QT, GB  
Clare, Mathew, Cheshire CW10 ORE, GB
- 
- (74) Wilson Gunn, 5th Floor, Blackfriars House, The Parsonage, Manchester M3 2JA, GB
- 
- (51) **H01J 49/04** (11) **1 566 829 A2**  
H01J 49/26  
(25) De (26) De  
(21) 04028501.7 (22) 02.12.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR  
AL BA HR LV MK YU  
(30) 16.12.2003 AT 20192003  
(54) • *Verfahren zur Gewinnung eines Ausgangs-Ionenstroms*  
• *Method for the production of an output-ion-stream*  
• *Méthode pour la production d'un courant ionique sortant*
- (71) Hansel, Armin, Dr., Furterzaunweg 6, 6020 Innsbruck, AT  
Wisthaler, Armin, Dr., Luis-Zuegg-Strasse 12/3/14, 6020 Innsbruck, AT
- (72) Hansel, Armin, Dr., 6020 Innsbruck, AT  
Wisthaler, Armin, Dr., 6020 Innsbruck, AT
- (74) Hefel, Herbert, et al, Egelseestrasse 65a, Postfach 61, 6806 Feldkirch, AT
- 
- H01J 49/26** → (51) H01J 49/04
- 
- (51) **H01L 21/02** (11) **1 566 830 A1**  
H01L 21/76  
(25) Ja (26) En  
(21) 03774018.0 (22) 13.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
(86) JP 2003/014442 13.11.2003  
(87) WO 2004/051715 2004/25 17.06.2004  
(30) 29.11.2002 JP 2002348610  
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES SOI-WAFERS*  
• *METHOD FOR MANUFACTURING SOI WAFER*  
• *PROCEDE SERVANT A FABRIQUER UNE TRANCHE DE SILICIUM SUR ISOLANT*
- (71) Shin-Etsu Handotai Co., Ltd, 4-2 Marunouchi 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-0005, JP
- (72) KOBAYASHI, Makoto, SHIN-ETSU HANDOTAI CO., LTD, Nishigo-mura, Nishishirakawa-gun, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
- 
- (51) **H01L 21/02** (11) **1 566 831 A2**  
H01L 23/525  
(25) En (26) En  
(21) 05250899.1 (22) 17.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR  
AL BA HR LV MK YU  
(30) 18.02.2004 JP 2004040910  
(54) • *Halbleiteranordnung und deren Herstellungsverfahren*  
• *Semiconductor device and method for manufacturing it*  
• *Dispositif a semi-conducteurs et procédé de fabrication dudit dispositif*
- (71) Ricoh Company, Ltd., 3-6, Nakamagome 1-chome, Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP
- (72) Hashimoto, Yasunori, Minou-gun, Hyogo, JP  
Yamashita, Kimihiko, Kobe-shi, Hyogo, JP
- (74) Leeming, John Gerard, J.A. Kemp & Co., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

(51) **H01L 21/20** (11) **1 566 832 A1**  
H01L 29/78 H01L 21/205  
H01L 21/336

(25) Ja (26) En  
(21) 02788701.7 (22) 29.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 2002/012542 29.11.2002  
(87) WO 2004/049411 2004/24 10.06.2004  
(30) 28.11.2002 JP 2002345115  
(54) • *HERSTELLUNGSVERFAHREN FÜR EIN HALBLEITERSUBSTRAT, HERSTELLUNGSVERFAHREN FÜR EINEN FELDEF-EKTTTRANSISTOR SOWIE HALBLEITER-SUBSTRAT UND FELDEFFEKTTTRANSISTOR*  
• *METHOD FOR PRODUCING SEMICONDUCTOR SUBSTRATE AND METHOD FOR FABRICATING FIELD EFFECT TRANSISTOR AND SEMICONDUCTOR SUBSTRATE AND FIELD EFFECT TRANSISTOR*  
• *PROCEDE DE PRODUCTION DE SUBSTRAT SEMI-CONDUCTEUR ET PROCEDE DE FABRICATION DE TRANSISTOR A EFFET DE CHAMP, SUBSTRAT SEMI-CONDUCTEUR ET TRANSISTOR A EFFET DE CHAMP*

(71) Sumitomo Mitsubishi Silicon Corporation, 2-1, Shibaura 1-chome, Minato-ku, Tokyo 105-8634, JP  
(72) SHIONO, Ichiro, Sumitomo Mitsubishi Silicon Corp., Tokyo 105-8634, JP  
NINOMIYA, M., Sumitomo Mitsubishi Silicon Corp., Tokyo 105-8634, JP  
KOUGAMI, Hazumu, Sumitomo Mitsubishi Silicon Corp., Tokyo 105-8634, JP  
(74) HOFFMANN EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **H01L 21/20** (11) **1 566 833 A2**  
C30B 29/60

(25) De (26) De  
(21) 05003211.9 (22) 16.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 19.02.2004 DE 102004008065  
(54) • *Verfahren zur Integration von kolloidal erzeugten Nanopartikeln in epitaktische Schichten*  
• *Method for integration of colloidal nanoparticles within epitaxial layers*  
• *Méthode pour l'intégration de nanoparticules colloïdales dans des couches épitaxiées*

(71) Schikora, Dettlef, Prof. Dr., Schlosshof 1, 37688 Wehrden, DE  
Artemyev, Mikhail V., Kalinovski Street 54/3, Apartment 47, Minsk 220086, BY  
Herz, Erik, 40 Bald Hill Road, Ithaca, NY 14850, US  
Lischka, Klaus, Prof. Dr., Höhenstrasse 36, 33098 Paderborn, DE  
Woggon, Ulrike, Prof. Dr., Olpketalstrasse 15B, 44229 Dortmund, DE  
(72) Schikora, Dettlef, Prof. Dr., 37688 Wehrden, DE  
Artemyev, Mikhail V., Minsk 220086, BY  
Herz, Erik, Ithaca, NY 14850, US  
Lischka, Klaus, Prof. Dr., 33098 Paderborn, DE  
Woggon, Ulrike, Prof. Dr., 44229 Dortmund, DE  
(74) Lorenz, Werner, Lorenz & Kollegen Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alte Ulmer Strasse 2, 89522 Heidenheim, DE

**H01L 21/20** → (51) H01L 21/268

**H01L 21/205** → (51) H01L 21/20

(51) **H01L 21/268** (11) **1 566 834 A1**  
H01L 21/20

(25) Ja (26) En  
(21) 03758890.2 (22) 24.10.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

(86) JP 2003/013647 24.10.2003  
(87) WO 2004/042806 2004/21 21.05.2004  
(30) 05.11.2002 JP 2002321705  
(54) • *LICHTBESTRAHLUNGSGERÄT UND LICHT-BESTRAHLUNGSVERFAHREN*  
• *LIGHT IRRADIATOR AND LIGHT IRRADIATING METHOD*  
• *APPAREIL ET PROCEDE D'EXPOSITION A LA LUMIERE*

(71) SONY CORPORATION, 7-35, Kitashinagawa 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP  
(72) Hotta, Shin c/o Sony Corporation, Tokyo 141-0001, JP  
Tsukihara, Koichi c/o Sony Corporation, Tokyo 141-0001, JP  
Ohshima, Akifumi c/o Sony Corporation, Tokyo 141-0001, JP  
Mizusawa, Takashi c/o Sony Corporation, Tokyo 141-0001, JP  
Abe, Masaaki c/o Sony Corporation, Tokyo 141-0001, JP  
(74) Thévenet, Jean-Bruno, et al, Cabinet Beau de Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cédex 07, FR

**H01L 21/304** → (51) C09G 1/02

**H01L 21/306** → (51) C09G 1/02

(51) **H01L 21/312** (11) **1 566 835 A1**  
C07F 7/18 C07F 7/21

(25) Ja (26) En  
(21) 03775970.1 (22) 28.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) JP 2003/015281 28.11.2003  
(87) WO 2004/049422 2004/24 10.06.2004  
(30) 28.11.2002 JP 2002346226  
17.07.2003 JP 2003198654  
(54) • *ISOLATIONSFILMMATERIAL MIT ORGANISCHER SILAN- ODER ORGANISCHER-SILOXANZUSAMMENSETZUNG, VERFAHREN ZU SEINER HERSTELLUNG UND HALBLEITERBAUELEMENT*  
• *INSULATING FILM MATERIAL CONTAINING ORGANIC SILANE OR ORGANIC SILOXANE COMPOUND, METHOD FOR PRODUCING SAME, AND SEMICONDUCTOR DEVICE*  
• *MATIERE DE FILM D'ISOLATION CONTENANT UN SILANE ORGANIQUE OU UN COMPOSE DE SILOXANE ORGANIQUE, PROCEDE DE PRODUCTION DE CELLE-CI ET DISPOSITIF SEMI-CONDUCTEUR ASSOCIE*

(71) TOSOH CORPORATION, 4560, Kaisei-cho Syunan-shi, Yamaguchi 746-8501, JP  
(72) HARA, Daiji, Shunan-shi, Yamaguchi 746-0011, JP  
YOSHIDA, Keisuke, Shunan-shi, Yamaguchi 746-0012, JP  
(74) Pautex Schneider, Nicole Véronique, et al, Novagraaf International SA 25, Avenue du Pailly, 1220 Les Avanchets - Geneva, CH

**H01L 21/312** → (51) C09D 183/04

**H01L 21/3205** → (51) H01L 21/768

**H01L 21/3213** → (51) H01L 21/768

**H01L 21/336** → (51) H01L 21/20

**H01L 21/336** → (51) H01L 29/78

**H01L 21/58** → (51) G01D 11/24

**H01L 21/60** → (51) C08L 71/02

**H01L 21/76** → (51) H01L 21/02

(51) **H01L 21/768** (11) **1 566 836 A1**  
H01L 21/3205 H01L 21/3213

(25) Ja (26) En  
(21) 03775920.6 (22) 27.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) JP 2003/015162 27.11.2003  
(87) WO 2004/051740 2004/25 17.06.2004  
(30) 27.11.2002 JP 2002343865  
27.11.2002 JP 2002343866  
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER MEHRSCICHTIGENHALBLEITERVERBINDUNG*  
• *SEMICONDUCTOR MULTILAYER INTERCONNECTION FORMING METHOD*  
• *PROCEDE DE FORMATION D'INTERCONNECTION MULTICOUCHE SEMICONDUCTRICE*

(71) TOKYO OHKA KOGYO CO., LTD., 150, Nakamaruko Nakahara-ku Kawasaki-shi, Kanagawa 211-0012, JP  
(72) HAGIWARA, Yoshio Tokyo Ohka Kogyo Co., Ltd., Kawasaki-shi Kanagawa 211-0012, JP  
TANAKA, Takeshi Tokyo Ohka Kogyo Co., Ltd., Kawasaki-shi Kanagawa 211-0012, JP  
(74) HOFFMANN EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **H01L 21/768** (11) **1 566 837 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 05011683.9 (22) 13.04.2000  
(84) DE FR NL  
(30) 07.02.2000 JP 2000029387  
(54) • *Verfahren zur Herstellung eines Halbleiterbauelements*  
• *Semiconductor device manufacturing method*  
• *Procédé de fabrication d'un dispositif semiconducteur*

(71) CANON SALES CO., INC., 11-28, Mita 3-chome, Minato-ku, Tokyo 108-0073, JP  
SEMICONDUCTOR PROCESS LABORATORY CO., LTD., Apex Building 4F, 717-30 Futamata Ichikawa-shi, Chiba 272-0001, JP  
(72) Suzuki, Tomomi, Minato-ku Tokyo 108-0073, JP  
Ikakura, Hiroshi, Minato-ku Tokyo 108-0073, JP  
Maeda, Kazuo, Minato-ku Tokyo 108-0075, JP  
Shiyoa, Yoshimi, Minato-ku Tokyo 108-0075, JP  
Ohira, Koichi, Minato-ku Tokyo 108-0075, JP  
(74) Schwabe - Sandmair - Marx, Stuntzstrasse 16, 81677 München, DE  
(62) 00107914.4 / 1 122 773

**H01L 21/768** → (51) C09D 183/04

**H01L 21/78** → (51) B23K 26/40

**H01L 23/12** → (51) C08L 71/02

**H01L 23/14** → (51) C08L 71/02

**H01L 23/36** → (51) C22C 1/04

**H01L 23/48** → (51) G01D 11/24

---

**H01L 23/525** → (51) H01L 21/02

---

**H01L 23/64** → (51) H03B 5/18

---

(51) **H01L 27/00** (11) **1 566 838 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 05002341.5 (22) 04.02.2005  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
 SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 20.02.2004 KR 2004011583  
 17.09.2004 KR 2004074579

(54) • *Organische elektrolumineszente Anzeigevorrichtung und Herstellungsverfahren*  
 • *Organic electro-luminescence display device and fabricating method thereof*  
 • *Dispositif d'affichage électroluminescent organique et méthode de fabrication*

(71) LG ELECTRONICS INC., 20, Yoido-Dong, Youngdungpo-gu, Seoul, KR

(72) Kim, Ki Hong, Daegu, KR  
 Bae, Hyo Dae, Daegu, KR  
 Kwon, Jae Cheol, Gumi-si Gyeongsangbuk-do, KR

(74) Meissner, Bolte & Partner, Anwaltssozietät GbR  
 Postfach 10 26 05, 86016 Augsburg, DE

(51) **H01L 27/00** (11) **1 566 839 A1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 05075208.8 (22) 27.01.2005  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
 SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 27.01.2004 KR 2004005154

(54) • *Organische elektrolumineszente Anzeigevorrichtung und Herstellungsverfahren*  
 • *Organic light emitting display and method of fabricating the same*  
 • *Dispositif d'affichage électroluminescent organique et méthode de fabrication*

(71) Samsung SDI Co., Ltd., 575, Shin-dong, Yeongtong-gu Suwon-si, Gyeonggi-do, KR

(72) Kim, Mu-Hyun, Suwon-si gyeonggi-do, KR  
 Kim, Kyong-Do, Suwon-si Gyeonggi-do, KR

(74) Hengelhaupt, Jürgen, et al, Anwaltskanzlei Gulde Hengelhaupt Ziebig & Schneider Wallstrasse 58/59, 10179 Berlin, DE

**H01L 27/12** → (51) H01L 21/02

---

(51) **H01L 27/146** (11) **1 566 840 A1**  
 G01T 1/24  
 (25) Ja (26) En  
 (21) 03811935.0 (22) 26.11.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) JP 2003/015108 26.11.2003  
 (87) WO 2004/049447 2004/24 10.06.2004  
 (30) 28.11.2002 JP 2002346247

(54) • *RÖHRENLOSE ABBILDUNGSEINRICHTUNG UND STRAHLUNGSABBILDUNGSSYSTEM*  
 • *SOLID-STATE IMAGING DEVICE AND RADIATION IMAGING SYSTEM*  
 • *DISPOSITIF D'IMAGERIE A L'ETAT SOLIDE ET SYSTEME D'IMAGERIE PAR RAYONNEMENT*

(71) HAMAMATSU PHOTONICS K. K., 1126-1, Ichinocho Hamamatsu-shi, Shizuoka 435-8558, JP

(72) MORI, Harumichi, c/o Hamamatsu Photonics K.K., Hamamatsu-shi, Shizuoka 435-8558, JP  
 FUJITA, Kazuki, c/o Hamamatsu Photonics K.K., Hamamatsu-shi, Shizuoka 435-8558, JP  
 KYUSHIMA, Ryuji, c/o Hamamatsu Photonics K.K., Hamamatsu-shi, Shizuoka 435-8558, JP  
 HONDA, Masahiko, c/o Hamamatsu Photonics K.K., Hamamatsu-shi, Shizuoka 435-8558, JP

(74) Frost, Alex John, Boulton Wade Tennant, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

(51) **H01L 27/146** (11) **1 566 841 A1**  
 G01T 1/24  
 (25) Ja (26) En  
 (21) 03811936.8 (22) 26.11.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) JP 2003/015109 26.11.2003  
 (87) WO 2004/049448 2004/24 10.06.2004  
 (30) 28.11.2002 JP 2002346262

(54) • *RÖHRENLOSE ABBILDUNGSEINRICHTUNG UND STRAHLUNGSABBILDUNGSSYSTEM*  
 • *SOLID-STATE IMAGING DEVICE AND RADIATION IMAGING SYSTEM*  
 • *DISPOSITIF D'IMAGERIE A L'ETAT SOLIDE ET SYSTEME D'IMAGERIE PAR RAYONNEMENT*

(71) HAMAMATSU PHOTONICS K.K., 1126-1 Ichinocho Hamamatsu-shi, Shizuoka-ken 435-8558, JP

(72) MORI, Harumichi, Hamamatsu-shi, Shizuoka 435-8558, JP  
 FUJITA, Kazuki, Hamamatsu-shi, Shizuoka 435-8558, JP  
 KYUSHIMA, Ryuji, Hamamatsu-shi, Shizuoka 435-8558, JP  
 HONDA, Masahiko, Hamamatsu-shi, Shizuoka 435-8558, JP

(74) Frost, Alex John, Boulton Wade Tennant, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

(51) **H01L 27/146** (11) **1 566 842 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 05003185.5 (22) 15.02.2005  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
 SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 19.02.2004 JP 2004042939

(54) • *Festkörperbildsensor und Anzeigevorrichtung mit dem Festkörperbildsensor*  
 • *Solid-state image pick-up device and image system using the same*  
 • *Capteur d'image à l'état solide et dispositif d'affichage avec le capteur d'image.*

(71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 3-30-2 Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP

(72) Inoue, Shunsuke, Ohta-ku, Tokyo, JP

(74) TBK-Patent, Bavariaring 4-6, 80336 München, DE

(51) **H01L 29/78** (11) **1 566 843 A1**  
 (25) Ja (26) En  
 (21) 03758710.2 (22) 03.10.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) JP 2003/012727 03.10.2003  
 (87) WO 2004/036655 2004/18 29.04.2004  
 (30) 18.10.2002 JP 2002304596

(54) • *SILIZIUMKARBID-HALBLEITERBAUELEMENT UND DESSEN HERSTELLUNGSVERFAHREN*  
 • *SILICON CARBIDE SEMICONDUCTOR DEVICE AND ITS MANUFACTURING METHOD*  
 • *DISPOSITIF SEMI-CONDUCTEUR AU CARBURE DE SILICIUM, ET SON PROCÉDE DE FABRICATION*

(71) National Institute of Advanced Industrial Science and Technology, 3-1, Kasumigaseki 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8921, JP  
 SANYO ELECTRIC CO., LTD., 5-5, Keihan-Hondori 2-chome Moriguchi-shi, Osaka 570-8677, JP

(72) HARADA, Shinsuke, 1-1-1, Umezono, Ibaraki, JP  
 YATSUO, Tsutomu, 1-1-1, Umezono, Ibaraki, JP  
 FUKUDA, Kenji, 1-1-1, Umezono, Ibaraki, JP  
 OKAMOTO, Mitsuo, 1-1-1, Umezono, Ibaraki, JP  
 ADACHI, Kazuhiro, 1-1-1, Umezono, Ibaraki, JP  
 SUZUKI, Seiji, Moriguchi-shi, Osaka 570-8677, JP

(74) Manitz, Finsterwald & Partner GbR, Martin-Greif-Strasse 1, 80336 München, DE

(51) **H01L 29/78** (11) **1 566 844 A2**  
 H01L 29/786 H01L 21/336  
 (25) En (26) En  
 (21) 05250932.0 (22) 18.02.2005  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
 SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 20.02.2004 KR 2004011328  
 29.12.2004 US 24616

(54) • *Mehrfach-Steuer Elektroden Transistor und dessen Herstellungsmethode*  
 • *Multi-gate transistor and method for manufacturing the same*  
 • *Transistor multigrille et son procédé de fabrication*

(71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416 Maetan-dong, Yeongtong-gu Suwon-si, Gyeonggi-do, KR

(72) Shigenobu, Maeda, A-2601 Royal Palace Houseville, Seongnam-si, Gyeonggi-do, KR  
 Yang, Jeong-hwan, 712-204, Salgugol 7-danji, Suwon-si, Gyeonggi-do, KR  
 Choi, Jung-a, 108-1802, Samgeo Maeul Samsung, Yongin-si, Gyeonggi-do, KR

(74) Mounteney, Simon James, Marks & Clerk 90 Long Acre, London WC2E 9RA, GB

**H01L 29/78** → (51) H01L 21/20

**H01L 29/786** → (51) H01L 29/78

(51) **H01L 31/04** (11) **1 566 845 A1**  
 (25) Ja (26) En  
 (21) 03751417.1 (22) 09.10.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

(86) JP 2003/012963 09.10.2003  
 (87) WO 2004/049458 2004/24 10.06.2004  
 (30) 28.11.2002 JP 2002346304  
 18.12.2002 JP 2002367286

(54) • *PHOTOELEKTRISCHES UMWANDLUNGSELEMENT*  
 • *PHOTOELECTRIC CONVERSION ELEMENT*  
 • *ELEMENT DE CONVERSION PHOTO-ELECTRIQUE*

(71) Nippon Oil Corporation, 3-12, Nishi-shimbashi 1-chome, Minato-ku, Tokyo 105-8412, JP

(72) NISHIKITANI, Yoshinori c/o NIPPON OIL CORPORATION, Yokohama-shi, Kanagawa 231-0815, JP  
 ASANO, Tsuyoshi c/o NIPPON OIL CORPORATION, Yokohama-shi, Kanagawa 231-0815, JP



UCHIDA, Souichi c/o NIPPON OIL CORPORATION,  
Yokohama-shi, Kanagawa 231-0815, JP  
(74) Modin, Jan, Ehrmer & Delmar Patentbyrå AB Box  
10316, 100 55 Stockholm, SE

(51) **H01L 33/00** (11) **1 566 846 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 05011759.7 (22) 27.07.1998

(84) DE ES FR GB  
(30) 29.07.1997 DE 19732646  
(54) • *Optoelektronisches Bauelement*  
• *Optoelectronic device*  
• *Dispositif opto-électronique*  
(71) Osram Opto Semiconductors GmbH,  
Wernerwerkstrasse 2, 93049 Regensburg, DE  
(72) Die Erfindernennung liegt noch nicht vor  
(74) Epping - Hermann - Fischer,  
Patentanwalts-gesellschaft mbH Ridlerstrasse 55,  
80339 München, DE  
(62) 98947353.3 / 1 004 145

(51) **H01L 33/00** (11) **1 566 847 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 05100676.5 (22) 01.02.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 18.02.2004 US 782248

(54) • *Beleuchtungssystem mit LEDs*  
• *Illumination system with LEDs*  
• *Système d'illumination à LED*  
(71) Lumileds Lighting U.S., LLC, 370 West Trimble  
Road San Jose, California 95131, US  
(72) Harbers, Gerard c/o Lumileds Lighting, U.S., LLC,  
San Jose, CA 95131, US  
Keuper, Matthijs, H. Lumileds Lighting, U.S., LLC,  
San Jose, CA 95131, US  
Steigerwald, Daniel, A. Lumileds Lighting U.S., LLC,  
San Jose, CA 95131, US  
(74) van der Veer, Johannes Leendert, Philips  
Intellectual Property & Standards P.O. Box 220,  
5600 AE Eindhoven, NL

(51) **H01L 33/00** (11) **1 566 848 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 05100888.6 (22) 09.02.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 23.02.2004 US 785616

(54) • *Leuchtdiode mit Wellenlängen-Konversion*  
• *Wavelength converted semiconductor light  
emitting device*  
• *Diode électroluminescente avec convertissage  
de longueur d'onde*  
(71) Lumileds Lighting U.S., LLC, 370 West Trimble  
Road San Jose, California 95131, US  
(72) Mueller, Gerd, O., 370 West trimble Road, 95131,  
San Jose, US  
Mueller-Mach, Regina, B., 370 West Trimble Road,  
95131, San Jose, US  
(74) van der Veer, Johannes Leendert, Philips  
Intellectual Property & Standards P.O. Box 220,  
5600 AE Eindhoven, NL

(51) **H01L 39/24** (11) **1 566 849 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 04003876.2 (22) 20.02.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(54) • *Oxidsupraleiter-Dickschicht und Verfahren zu  
deren Herstellung*  
• *Oxide superconductor thick film and method  
for manufacturing same*  
• *Couche épaisse en oxyde supraconducteur et  
méthode de sa fabrication*

(71) Dowa Mining Co., Ltd., 8-2, Marunouchi 1-chome,  
Chiyoda-ku, Tokyo 100-8282, JP  
Central Research Institute of Electric Power  
Industry, 2-6-1, Nagasaka Yokosuka-shi,  
Kanagawa 240-0196, JP

(72) Kojima, Masahiro, Chiyoda-ku Tokyo 100-8282, JP  
Kawahara, Masakazu, Chiyoda-ku Tokyo  
100-8282, JP  
Ichikawa, Michiharu, Central Research Inst.,  
Yokosuka-shi Kanagawa 240-0196, JP  
Kado, Hiroyuki, Central Research Inst., Yokosuka-  
shi Kanagawa 240-0196, JP  
Shibuya, Masatoyo, Central Research Inst.,  
Yokosuka-shi Kanagawa 240-0196, JP

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

(51) **H01L 39/24** (11) **1 566 850 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 05003702.7 (22) 21.02.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 20.02.2004 EP 04003876

(54) • *Oxidsupraleiter-Dickschicht und Verfahren zu  
deren Herstellung*  
• *Oxide superconductor thick film and method  
for manufacturing same*  
• *Couche épaisse en oxyde supraconducteur et  
méthode de sa fabrication*

(71) Dowa Mining Co., Ltd., 8-2, Marunouchi 1-chome,  
Chiyoda-ku, Tokyo 100-8282, JP  
Central Research Institute of Electric Power  
Industry, 2-6-1, Nagasaka Yokosuka-shi,  
Kanagawa 240-0196, JP

(72) Kojima, Masahiro, Chiyoda-ku Tokyo 100-8282, JP  
Kawahara, Masakazu, Chiyoda-ku Tokyo  
100-8282, JP  
Ichikawa, Michiharu c/o Central Research Institute,  
Yokosuka-shi Kanagawa 240-0196, JP  
Kado, Hiroyuki c/o Central Research Institute,  
Yokosuka-shi Kanagawa 240-0196, JP  
Shibuya, Masatoyo c/o Central Research Institute,  
Yokosuka-shi Kanagawa 240-0196, JP

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

(51) **H01L 41/047** (11) **1 566 851 A2**  
G01F 23/296  
(25) De (26) De  
(21) 04029657.6 (22) 15.12.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 18.02.2004 DE 102004007767

(54) • *Mehrfachelektrode für eine Schwingungserzeu-  
gungs- und/oder Schwingungserfassungsvor-  
richtung*  
• *Multiple electrode for vibration generator and  
detector*  
• *Electrode multiple pour appareil générateur et  
moyens de détection de vibrations*

(71) VEGA Grieshaber KG, Hauptstrasse 1-5, 77709  
Wolfach, DE

(72) Ohmayer, Gerd, 77716 Haslach, DE  
Dietmeier, Jürgen, 77758 Hausach, DE  
(74) Patentanwält Westphal, Mussgnug & Partner, Am  
Riettor 5, 78048 Villingen-Schwenningen, DE

(51) **H01L 41/09** (11) **1 566 852 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 05003440.4 (22) 17.02.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 19.02.2004 JP 2004042396

(54) • *Piezoelektrisches Betätigungsglied, Uhr und  
elektronisches Gerät*  
• *Piezoelectric actuator, timepiece and electronic  
device*  
• *Actionneur piezo-électrique, montre- horloge et  
dispositif électronique*

(71) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishi-shinjuku  
2-chome Shinjuku-ku, Tokyo 163-0811, JP

(72) Kitahara, Joji, Nagano-ken 392-8502, JP  
Seki, Shigeaki, Nagano-ken 392-8502, JP  
(74) HOFFMANN EITLE, Patent- und Rechtsanwält  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**H01L 43/10** → (51) G01R 33/09

(51) **H01L 49/00** (11) **1 566 853 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 05076190.7 (22) 16.03.1999

(84) DE GB NL  
(30) 18.03.1998 JP 6914698

(54) • *Dünnschichttherstellungsverfahren, Anzeigevor-  
richtung und Farbfilter*  
• *Thin film formation method, display, and color  
filter*  
• *Méthode de réalisation d'un traitement de cou-  
ches minces, affichage et filtre de couleur*

(71) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishi-shinjuku  
2-chome Shinjuku-ku, Tokyo 163-0811, JP  
(72) Yudasaka, Ichio, c/o Seiko Epson Corporation,  
Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502, JP

(74) Kenyon, Sarah Elizabeth, et al, Miller Sturt Kenyon  
9 John Street, London WC1N 2ES, GB  
(62) 99907949.4 / 0 993 235

(51) **H01L 51/20** (11) **1 566 854 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 04405093.8 (22) 19.02.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(54) • *Organische elektrolumineszente Vorrichtung*  
• *Organic light emitting device*  
• *Dispositif électroluminescent organique*

(71) Heptagon Oy, Tekniikantie 12, 02150 Espoo, FI  
(72) Rudmann, Hartmut, 8400 Winterthur, CH  
Rossi, Markus, 8645 Jona, CH

(74) Frei Patent Attorneys, Frei Patentanwaltsbüro  
Postfach 1771, 8032 Zürich, CH

(51) **H01M 4/02** (11) **1 566 855 A1**  
H01M 4/38 H01M 4/64  
H01M 4/04 H01M 10/40  
(25) Ja (26) En  
(21) 03812300.6 (22) 25.11.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) JP 2003/015044 25.11.2003  
(87) WO 2004/051768 2004/25 17.06.2004

- (30) 29.11.2002 JP 2002348990  
07.02.2003 JP 2003031636  
09.04.2003 JP 2003105797  
23.07.2003 JP 2003278615  
08.08.2003 JP 2003290726  
21.10.2003 JP 2003360938
- (54) • *NEGATIVELEKTRODE FÜR EINE SEKUNDÄRZELLE MIT WASSERFREIEM ELEKTROLYT UND VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG UND SEKUNDÄRZELLE MIT WASSERFREIEM ELEKTROLYT*  
• *NEGATIVE ELECTRODE FOR NON-AQUEOUS ELECTROLYTE SECONDARY CELL AND METHOD FOR MANUFACTURE THEREOF, AND NON-AQUEOUS ELECTROLYTE SECONDARY CELL*  
• *ELECTRODE NEGATIVE POUR ELEMENT D'ACCUMULATEUR SECONDAIRE A ELECTROLYTE NON AQUEUX ET PROCEDE DE FABRICATION DE CET ELECTRODE, ET ELEMENT D'ACCUMULATEUR SECONDAIRE A ELECTROLYTE NON AQUEUX*
- (71) MITSUI MINING & SMELTING CO., LTD., 11-1 Osaki 1-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-8584, JP
- (72) MUSHA, Shinichi Mitsui Mining & Smelting Co Ltd, Ageo-shi, Saitama 362-0021, JP  
HONDA, Hitohiko Mitsui Mining & Smelting Co Ltd, Ageo-shi, Saitama 362-0021, JP  
SAKAGUCHI, Yoshiki Mitsui Mining & Smelting Co Ltd, Ageo-shi, Saitama 362-0021, JP  
YASUDA, Kiyotaka Mitsui Mining & Smelting Co Ltd, Ageo-shi, Saitama 362-0021, JP  
MODEKI, Akihiro Mitsui Mining & Smelting Co Ltd, Ageo-shi, Saitama 362-0021, JP  
MATSUSHIMA, Tomoyoshi Mitsui Mining Smelting Co Lt, Ageo-shi, Saitama 362-0021, JP  
TAGUCHI, Takeo Mitsui Mining & Smelting Co Ltd, Ageo-shi, Saitama 362-0021, JP  
TANIGUCHI, Kazuko Mitsui Mining & Smelting Co Ltd, Ageo-shi, Saitama 362-0021, JP  
DOBASHI, Makoto Mitsui Mining & Smelting Co Ltd, Ageo-shi, Saitama 362-0021, JP
- (74) Forstmeyer, Dietmar, et al, Boeters & Lieck, Bereiteranger 15, 81541 München, DE

**H01M 4/04** → (51) H01M 4/02

**H01M 4/38** → (51) H01M 4/02

**H01M 4/64** → (51) H01M 4/02

**H01M 8/02** → (51) B29C 41/24

**H01M 8/02** → (51) F16J 15/12

**H01M 10/40** → (51) H01M 4/02

- (51) **H01P 1/208** (11) **1 566 856 A1**
- (25) En (26) En
- (21) 03293107.3 (22) 05.12.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (54) • *Filter in Rechteckhohleitertechnik mit extrahierten Polstellen*  
• *Rectangular waveguide filter with extracted poles*  
• *Filtre en guide rectangulaire à pôles extraits*

- (71) ALCATEL, 54, rue la Boétie, 75008 Paris, FR
- (72) Montejo Garai, José Ramon, 28035 Madrid, ES  
Rebollar Machain, Jesus Ma, 28040 Madrid, ES  
Ruiz Cruz, Jorge Alfonso, 28411 Moralzarzal Madrid, ES  
Carpintero, Isidro Hidalgo, 28021 Madrid, ES

- Padilla Cruz, Manuel Jesus, Tres Cantos Madrid, ES  
Navarro, Antonio Onoro, 24019 Madrid, ES
- (74) Lamoureux, Bernard, et al, COMPAGNIE FINANCIERE ALCATEL Département Propriété Industrielle 54, rue La Boétie, 75008 Paris, FR

- (51) **H01Q 1/52** (11) **1 566 857 A1**
- H01Q 21/26
- (25) En (26) En
- (21) 04291579.3 (22) 22.06.2004

- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

- (30) 20.02.2004 US 545896 P
- (54) • *Dualpolarisiertes Antennenmodul*  
• *Dual polarized antenna module*  
• *Module d'antenne à double polarisation*
- (71) ALCATEL, 54, rue La Boétie, 75008 Paris, FR
- (72) McDonald, Noel, 3136 Croydon, AU  
Roberts, Arthur, Pukerua Bay, NZ  
Nalbant, Coskun, 3104 Balwyn North, AU

- (74) Schäfer, Wolfgang, et al, Dreiss, Fuhlendorf, Steimle & Becker Postfach 10 37 62, 70032 Stuttgart, DE

**H01Q 3/24** → (51) H01Q 15/00

**H01Q 3/44** → (51) H01Q 15/00

**H01Q 3/46** → (51) H01Q 15/00

**H01Q 5/00** → (51) H01Q 13/10

**H01Q 9/28** → (51) H01Q 13/10

- (51) **H01Q 13/10** (11) **1 566 858 A1**
- H01Q 9/28 H01Q 5/00
- (25) En (26) En
- (21) 04030241.6 (22) 21.12.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

- (30) 19.02.2004 JP 2004043395
- (54) • *Äusserst breitbandige Bowtie-Schlitzantenne*  
• *Ultra wideband bow-tie slot antenna*  
• *Antenne bow-tie à fente et à bande ultra large*
- (71) National Institute of Information and Communications Technology, 4-2-1, Nukui-Kitamachi Koganei-shi, Tokyo 184-8795, JP
- (72) Yekhe Yazdandoost, Kamyra, Koganei-shi Tokyo 184-8795, JP
- Kohno, Ryuji, Koganei-shi Tokyo 184-8795, JP
- (74) Reichel, Wolfgang, et al, Reichel und Reichel Parkstrasse 13, 60322 Frankfurt, DE

- (51) **H01Q 15/00** (11) **1 566 859 A2**
- H01Q 3/44 H01Q 3/46
- H01Q 3/24 H01Q 21/06
- (25) En (26) En
- (21) 05075295.5 (22) 04.02.2005

- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

- (30) 18.02.2004 US 781608
- (54) • *Dynamische frequenzselektive Oberflächen*  
• *Dynamic frequency selective surfaces*  
• *Dispositif à surface sélective en fréquence dynamique*

- (71) Delphi Technologies, Inc., PO Box 5052, Troy, MI 48007, US
- (72) Nagy, Louis L., Warren MI 48092, US
- (74) Denton, Michael John, Delphi European Headquarters, 64 avenue de la Plaine de France, Paris Nord II, B.P. 65059, Tremblay en France, 95972 Roissy Charles de Gaulle Cedex, FR

**H01Q 21/06** → (51) H01Q 15/00

**H01Q 21/26** → (51) H01Q 1/52

- (51) **H01R 4/48** (11) **1 566 860 A1**
- (25) Ja (26) En
- (21) 03811898.0 (22) 14.11.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) JP 2003/014527 14.11.2003
- (87) WO 2004/049511 2004/24 10.06.2004
- (80) 28.11.2002 JP 2002345747
- (54) • *ELEKTRISCHE VERBINDUNGSSTRUKTUR FÜR EINEN AUF EINER GLASOBERFLÄCHE ANGEBRACHTEN LEITER*  
• *ELECTRICAL CONNECTION STRUCTURE FOR CONDUCTOR FORMED ON GLASS SURFACE*  
• *STRUCTURE DE RACCORDEMENT ELECTRIQUE POUR CONDUCTEUR FORME SUR UNE SURFACE VITREE*

- (71) ASahi GLASS COMPANY LTD., 12-1, Yurakucho 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8405, JP
- (72) HISAEDA, Katsumi, Aiko-gun, Kanagawa 243-0301, JP  
TAKEUCHI, Shoichi, Aiko-gun, Kanagawa 243-0301, JP
- (74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE

- (51) **H01R 12/28** (11) **1 566 861 A1**
- (25) Ja (26) En
- (21) 03774197.2 (22) 25.11.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

(86) JP 2003/014988 25.11.2003  
(87) WO 2004/049514 2004/24 10.06.2004

- (30) 26.11.2002 JP 2002342832
- (54) • *ELEKTRISCHER VERBINDER FÜR EIN FLEXIBLES FLACHKABEL*  
• *ELECTRICAL CONNECTOR FOR FLEXIBLE FLAT CABLE*  
• *CONNECTEUR ELECTRIQUE POUR CÂBLE FLEXIBLE PLAT*

- (71) FCI Asia Technology Pte Ltd., 10 Hoe Chiang Road, 18-00 Keppel Towers, Singapore 089315, SG
- (72) OKANO, Kazuya, Yokohama-shi, Kanagawa 224-0029, JP
- (74) Burbaud, Eric, Cabinet Plasseraud 65/67 rue de la Victoire, 75440 Paris Cedex 09, FR

- (51) **H01R 13/504** (11) **1 566 862 A1**
- H01R 43/24
- (25) En (26) En
- (21) 05003430.5 (22) 17.02.2005

- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

- (30) 20.02.2004 US 783566
- (54) • *Rechtwinkliger Verbinder*  
• *Right angled connector*  
• *Connecteur à angle droit*
- (71) OSRAM SYLVANIA INC., 100 Endicott Street, Danvers, MA 01923, US

(72) Swantner, Michael J., Warren, PA 16365, US  
Brown, Shane, York, PA 17404, US  
Seymour, Douglas G., York, PA 17404, US  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

(51) **H01R 13/58** (11) **1 566 863 A2**  
H02G 3/08 H02G 3/22  
H02G 15/007  
(25) De (26) De  
(21) 05002099.9 (22) 02.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 19.02.2004 DE 102004008003  
(54) • *Gehäuseanordnung*  
• *Housing arrangement*  
• *Assemblage de boîtier*

(71) Vossloh-Schwabe Deutschland GmbH,  
Wasenstrasse 25, 73660 Urbach, DE  
(72) Höfer, Ernst, 73614 Schorndorf, DE  
Sterzik, Manfred, 73614 Schorndorf, DE  
Kiener, Raymond, 68124 Logelbach, FR  
(74) Rüger, Barthelt & Abel Patentanwälte, Webergasse  
3, 73728 Esslingen, DE

(51) **H01R 13/66** (11) **1 566 864 A1**  
H01R 13/74  
(25) De (26) De  
(21) 05003591.4 (22) 18.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 20.02.2004 DE 102004008833  
(54) • *Steckdosenmodul für einen Stativkopf eines  
medizinischen Deckenstativs*  
• *Socket module for a head of a medical ceiling  
mount*  
• *Module de prise de courant pour une tête de  
support de plafond médical*

(71) TRUMPF Kreuzer Medizin Systeme GmbH + Co.  
KG, Benzstrasse 26, 82178 Puchheim, DE  
(72) Schottroff, Günther, 80939 München, DE  
(74) Hofer, Dorothea, et al, Prüfer & Partner GbR  
Patentanwälte Harthäuser Strasse 25 d, 81545  
München, DE

**H01R 13/74** → (51) H01R 13/66

**H01R 43/24** → (51) H01R 13/504

(51) **H01S 3/06** (11) **1 566 865 A2**  
G02F 1/35  
(25) En (26) En  
(21) 05250977.5 (22) 21.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 19.02.2004 JP 2004043133  
(54) • *Plattenförmiges Festkörperlasermmedium und  
plattenförmiges nichtlinear-optisches Medium  
in denen ein Lichtpfad durch mehrere Reflexio-  
nen an drei reflektierenden Oberflächen gebil-  
det wird*  
• *Slab type solid-state laser medium and slab  
type nonlinear optical medium each using light  
path formed by multiple reflection caused by  
three reflecting surfaces*

• *Matériau laser à l'état solide en plaque et  
matériau optique non linéaire en plaque utili-  
sant chacune une trajectoire formée par  
réflexions multiples sur trois surfaces réfléchis-  
santes*

(71) National Institute of Information and  
Communications Technology Incorporated  
Administrative Agency, 4-2-1 Nukui-Kitamachi  
Koganei-shi, Tokyo, JP  
(72) Ishizu, Mitsuo, Koganei-shi Tokyo, JP  
(74) Smith, Norman Ian, fJ CLEVELAND 40-43 Chancery  
Lane, London WC2A 1JQ, GB

(51) **H01S 3/08** (11) **1 566 866 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 05001183.2 (22) 21.01.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 21.02.2004 DE 102004008640  
(54) • *Optisch instabiler Resonator und Laservorrich-  
tung*  
• *Optical unstable resonator and laser device*  
• *Résonateur optique instable et appareil laser*

(71) Deutsches Zentrum für Luft- und Raumfahrt e.V.,  
53175 Bonn, DE  
(72) Hall, Thomas, 72218 Wildberg, DE  
(74) Hoeger, Stellrecht & Partner Patentanwälte,  
Uhlandstrasse 14 c, 70182 Stuttgart, DE

(51) **H01S 5/32** (11) **1 566 867 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 05003155.8 (22) 15.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 19.02.2004 JP 2004043135  
(54) • *Halbleiterlaseraufbau auf Substrat mit verkippt-  
er Kristallorientierung*  
• *Semiconductor laser element formed on sub-  
strate having titled crystal orientation*  
• *Élément laser semiconducteur formé sur un  
substrat ayant une orientation cristalline  
inclinée*

(71) FUJI PHOTO FILM CO., LTD, 210 Nakanuma  
Minamishigara-shi, Kanagawa-ken, JP  
(72) Ohgoh, Tsuyoshi c/o Fuji Photo Film Co., Ltd.,  
Ashigarakami-gun Kanagawa-ken, JP  
(74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse  
106, 80797 München, DE

**H01T 1/20** → (51) H01T 4/10

(51) **H01T 4/10** (11) **1 566 868 A2**  
H01T 1/20  
(25) De (26) De  
(21) 05003261.4 (22) 16.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 23.02.2004 DE 102004009072  
(54) • *Überspannungsschutzelement und Zündele-  
ment für ein Überspannungsschutzelement*  
• *Overvoltage arrester element and ignition  
device for an overvoltage arrester element*  
• *Dispositif dérivateur de surtensions et dispositif  
d'allumage pour dispositif dérivateur de surten-  
sions*  
(71) PHOENIX CONTACT GmbH & Co. Kg,  
Flachsmarktstrasse 8, 32825 Blomberg, DE

(72) Durth, Rainer, Dipl.-Ing., 32805 Horn-Bad  
Meinberg, DE  
(74) Gesthuysen, von Rohr & Eggert, Patentanwälte  
Huysseallee 100, 45128 Essen, DE

(51) **H01T 4/14** (11) **1 566 869 A1**  
H01B 17/46  
(25) De (26) De  
(21) 04405094.6 (22) 19.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(54) • *Störlichtbogengeschütztes elektrisches Bauteil*  
• *Electrical component with protection against  
accidental arcs*  
• *Composant électrique muni d'une protection  
contre les arcs accidentels*

(71) ABB Technology AG, Affolternstrasse 44, 8050  
Zürich, CH  
(72) Doser, Bernhard, 79761 Waldshut-Tiengen, DE  
Hauser, Robert, 8965 Berikon, CH  
Staubil, Markus, 5605 Dottikon, CH  
(74) ABB Patent Attorneys, c/o ABB Schweiz AG,  
Intellectual Property (CH-LC/IP), Brown Boveri  
Strasse 6, 5400 Baden, CH

(51) **H02G 1/06** (11) **1 566 870 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 05250940.3 (22) 18.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 20.02.2004 GB 0403867  
(54) • *Kabelverlegemaschine*  
• *Cable laying apparatus*  
• *Dispositif de pose de câble*  
(71) Sean Hennelly, 10 Park Avenue Southall, Middlesex  
UB1 3AD, GB  
(72) Sean Hennelly, Middlesex UB1 3AD, GB  
(74) Bankes, Stephen Charles Digby, et al, BARON &  
WARREN 19 South End Kensington, London W8  
5BU, GB

**H02G 3/08** → (51) H01R 13/58

(51) **H02G 3/10** (11) **1 566 871 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 04292708.7 (22) 16.11.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI  
SK TR

AL HR LT LV MK YU  
(30) 04.12.2003 FR 0314226  
(54) • *Elektro-Einbaudose mit Indexierungsmitteln für  
Kabelkanal*  
• *Flush mounted electrical box with indexing  
means to a raceway*  
• *Boîte électrique à encastrier à moyen d'indexa-  
tion à une goulotte*  
(71) LEGRAND, 128 Avenue du Maréchal de Lattre de  
Tassigny, 87000 Limoges, FR  
LEGRAND SNC, 128, Avenue du Maréchal de Lattre  
de Tassigny, 87000 Limoges, FR  
(72) Buard, Yvon, 53600 Voutre, FR  
Mathieu, Tristan, 21000 Dijon, FR  
Coquil, Jean-Yves, 72230 Guécélard, FR  
(74) Orsini, Fabienne, et al, CORALIS Conseils en  
Propriété Industrielle 22, rue du Général Foy,  
75008 Paris, FR

**H02G 3/22** → (51) H01R 13/58



(51) **H02G 3/32** (11) **1 566 872 A1**  
F16L 3/233  
(25) En (26) En  
(21) 04254134.2 (22) 09.07.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK  
(30) 19.02.2004 US 782277  
(54) • Ringmastzusammenbau  
• Ringpost assembly  
• Pilier d'anneaux  
(71) PANDUIT CORPORATION, 17301 Ridgeland Avenue  
Tinley Park, Illinois 60477-3091, US  
(72) Caveney, Jack, E., Illinois 60521, US  
Stanford, Thomas, Illinois 60467, US  
Krisel, Robert, J., Illinois 60452, US  
(74) Neobard, William John, et al, Kilburn & Strode 20  
Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

**H02G 15/007** → (51) H01R 13/58

(51) **H02H 3/04** (11) **1 566 873 A2**  
H02H 7/26 H02H 7/28  
(25) De (26) De  
(21) 05101273.0 (22) 18.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 28.04.2004 DE 102004020830  
19.02.2004 DE 102004008249  
(54) • Sicherheits-Schaltungsverbund mit Ringkon-  
zept für Steuergeräte der Leistungselektronik  
• Protection circuit group with ring structure for  
power electronics control devices  
• Groupe de circuits de protection avec structure  
annulaire pour des appareils de commande  
d'électronique de puissance  
(71) Lenze Drive Systems GmbH, Hans-Lenze-Strasse  
1, 31855 Aerzen, DE  
(72) Beckmann, Guido, 31863 Coppenbruegge, DE  
Tieste, Karl-Dieter, 30169 Hannover, DE  
Tolksdorf, Andreas, 31789 Hameln, DE  
Tinebor, Manfred, 32683 Barntrup, DE  
Ehlich, Martin, 32689 Kalletal, DE  
Wratil, Peter, 21224 Rosengarten, DE  
(74) Leonhard, Frank Reimund, et al, Leonhard -  
Olgemöller - Fricke Patentanwälte Postfach 10 09  
62, 80083 München, DE

(51) **H02H 5/08** (11) **1 566 874 A2**  
H01H 36/02 H01F 27/40  
(25) De (26) De  
(21) 05003482.6 (22) 18.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 19.02.2004 DE 102004008026  
(54) • Transformatoren-Schutzrelais  
• Transformer protection relay  
• Relais de protection pour transformateurs  
(71) Elektromotoren und Gerätebau Barleben GmbH,  
Bahnhofstrasse 27/28, 39179 Barleben, DE  
(72) Olbricht, Klaus-Dieter, 39179 Barleben, DE  
(74) Leinung, Günter, Patentanwalt, Olvenstedter  
Strasse 15, 39108 Magdeburg, DE

**H02H 7/26** → (51) H02H 3/04

**H02H 7/28** → (51) H02H 3/04

(51) **H02J 3/14** (11) **1 566 875 A1**  
H02J 13/00  
(25) En (26) En  
(21) 04290451.6 (22) 19.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(54) • Verfahren zur Energieverteilung  
• Energy management method  
• Procédé de gestion d'énergie  
(71) ALCATEL, 54, rue la Boétie, 75008 Paris, FR  
(72) Weik, Hartmut, Dipl.-Ing., 70195 Stuttgart, DE  
Köstering, Nina, Dipl.-Ing. (BA), 70499 Stuttgart,  
DE  
Rupp, Stephan, Dr.-Ing., 74354 Besigheim, DE  
Stahl, Uwe, Dipl.-Ing., 71229 Leonberg, DE  
Banet, Franz-Josef, Dipl.-Ing., 71665 Vaihingen,  
DE  
(74) Zinsinger, Norbert, Louis Pöhlau Lohrentz, P.O. Box  
30 55, 90014 Nürnberg, DE

**H02J 7/00** → (51) A61N 7/00

**H02J 13/00** → (51) H02J 3/14

(51) **H02K 1/27** (11) **1 566 876 A1**  
H02P 6/18 H02K 29/06  
(25) Ja (26) En  
(21) 03811949.1 (22) 28.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) JP 2003/015203 28.11.2003  
(87) WO 2004/049541 2004/24 10.06.2004  
(30) 28.11.2002 JP 2002345980  
(54) • BLUSHLESS-GLEICHSTROMMOTOR UND  
BLUSHLESS-GLEICHSTROMMOTORSTEU-  
RUNG  
• BLUSHLESS DC MOTOR AND BLUSHLESS  
DC MOTOR CONTROLLER  
• MOTEUR CC SANS BALAIS ET CONTRO-  
LEUR DE MOTEUR CC SANS BALAIS  
(71) DAIKIN INDUSTRIES, LTD., Umeda Center Building,  
4-12, Nakazaki-nishi 2-chome, Kita-ku Osaka-shi,  
Osaka 530-8323, JP  
(72) NISHIJIMA, Kiyotaka Daikin Industries, Ltd.,  
Kusatsu-shi, Shiga 525-0044, JP  
(74) Goddar, Heinz J., FORRESTER & BOEHMERT  
Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

(51) **H02K 3/12** (11) **1 566 877 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 05011481.8 (22) 14.01.2003  
(84) DE FR GB IT  
(30) 18.01.2002 JP 2002009861

(54) • Stator einer drehenden elektrischen Maschine  
und zugehöriges Herstellungsverfahren  
• Stator of a rotary electric machine and manu-  
facturing method thereof  
• Stator de machine électrique tournante et son  
procédé de fabrication  
(71) DENSO CORPORATION, 1-1, Showa-cho Kariya-  
city, Aichi-pref. 488-8661, JP  
(72) Ichikawa, Masao, Kariya-city, Aichi-pref.,  
448-8661, JP  
Kitakado, Yasunori, Kariya-city, Aichi-pref.,  
448-8661, JP  
Murahashi, Motohiro, Kariya-city, Aichi-pref.,  
448-8661, JP  
Fukuda, Kazuhiko, Kariya-city, Aichi-pref.,  
448-8661, JP  
Kato, Mitsuru, Kariya-city, Aichi-pref., 448-8661,  
JP

(74) Kuhnens & Wacker, Patent- und Rechtsanwaltsbüro  
Prinz-Ludwig-Strasse 40A, 85354 Freising, DE  
(62) 03000798.3 / 1 330 012

(51) **H02K 3/12** (11) **1 566 878 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 05011482.6 (22) 14.01.2003

(84) DE FR GB IT  
(30) 18.01.2002 JP 2002009861  
(54) • Stator einer drehenden elektrischen Maschine  
und zugehöriges Herstellungsverfahren  
• Stator of a rotary electric machine and manu-  
facturing method thereof  
• Stator de machine électrique tournante et son  
procédé de fabrication  
(71) DENSO CORPORATION, 1-1, Showa-cho Kariya-  
city, Aichi-pref. 488-8661, JP  
(72) Ichikawa, Masao, Kariya-city, Aichi-pref.,  
448-8661, JP  
Kitakado, Yasunori, Kariya-city, Aichi-pref.,  
448-8661, JP  
Murahashi, Motohiro, Kariya-city, Aichi-pref.,  
448-8661, JP  
Fukuda, Kazuhiko, Kariya-city, Aichi-pref.,  
448-8661, JP  
Kato, Mitsuru, Kariya-city, Aichi-pref., 448-8661,  
JP  
(74) Kuhnens & Wacker, Patent- und Rechtsanwaltsbüro  
Prinz-Ludwig-Strasse 40A, 85354 Freising, DE  
(62) 03000798.3 / 1 330 012

**H02K 29/06** → (51) H02K 1/27

(51) **H02K 33/02** (11) **1 566 879 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 03774196.4 (22) 25.11.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(86) JP 2003/014987 25.11.2003  
(87) WO 2004/049547 2004/24 10.06.2004  
(30) 26.11.2002 JP 2002342760  
26.11.2002 JP 2002342761

(54) • BETÜTIGUNGSGLIED  
• ACTUATOR  
• ACTIONNEUR  
(71) MATSUSHITA ELECTRIC WORKS, LTD., 1048,  
Oaza-Kadoma Kadoma-shi, Osaka-fu 571-8686,  
JP  
(72) HASEGAWA, Yuya, Kadoma-shi, Osaka 571-8686,  
JP  
HIRATA, Katsuhiro, Kadoma-shi, Osaka 571-8686,  
JP  
MITSUTAKE, Yoshio, Kadoma-shi, Osaka  
571-8686, JP  
OTA, Tomohiro, Kadoma-shi, Osaka 571-8686, JP  
MOTOHASHI, Ryo, Kadoma-shi, Osaka 571-8686,  
JP  
KUNITA, Tomohiro, Kadoma-shi, Osaka 571-8686,  
JP  
SHIMIZU, Hiroaki, Kadoma-shi, Osaka 571-8686,  
JP  
YABUUCHI, Hidekazu, Kadoma-shi, Osaka  
571-8686, JP  
NISHINAKA, Takahiro, Kadoma-shi, Osaka  
571-8686, JP  
(74) von Kreisler Selting Werner, Patentanwälte  
Deichmannhaus am Dom Bahnhofsvorplatz 1,  
50667 Köln, DE

(51) **H02M 5/458** (11) **1 566 880 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 05101106.2 (22) 15.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 18.02.2004 FI 20045043

(54) • *Verfahren und Anordnung zur Ladung des Zwischenstromkreises eines Frequenzumrichters*  
• *Method and arrangement for charging intermediate circuit of frequency converter*  
• *Procédé et dispositif pour charger le circuit intermédiaire d'un convertisseur de fréquence*

(71) ABB Oy, Strömbergintie 1, 00380 Helsinki, FI

(72) Komsu, Reijo, 00640 Helsinki, FI

(74) Valkeiskangas, Tapio Lassi Paavali, Oy Kolster Ab, Iso Roobertinkatu 23, P.O. Box 148, 00121 Helsinki, FI

**H02P 6/18** → (51) H02K 1/27

(51) **H02P 9/30** (11) **1 566 881 A1**  
(25) Ja (26) En

(21) 02788663.9 (22) 26.11.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

(86) JP 2002/012325 26.11.2002

(87) WO 2004/049553 2004/24 10.06.2004

(54) • *REGLER EINES WECHSELSTROMGENERATORS FÜR EIN FAHRZEUG*  
• *CONTROLLER OF AC GENERATOR FOR VEHICLE*  
• *CONTROLEUR D'ALTERNATEUR POUR VEHICULE*

(71) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP

(72) IWATANI, Shiro, Mitsubishi Denki Kabushiki Kaisha, Tokyo 100-8310, JP

(74) HOFFMANN EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**H03B 5/04** → (51) H03B 5/36

(51) **H03B 5/06** (11) **1 566 882 A1**  
H03B 5/12

(25) En (26) En

(21) 05250544.3 (22) 01.02.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 18.02.2004 GB 0403609

(54) • *DIFFERENZOSZILLATOR*  
• *Differential oscillator*  
• *Oscillateur différentiel*

(71) SONY UNITED KINGDOM LIMITED, The Heights, Brooklands Weybridge, Surrey KT13 0XW, GB

(72) Shadwell, Peter Wardlow, Tadley Hampshire RG26 5NQ, US

(74) Smith, Samuel Leonard, J.A. Kemp & Co., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

**H03B 5/12** → (51) H03B 5/06

**H03B 5/12** → (51) H03B 5/18

(51) **H03B 5/18** (11) **1 566 883 A2**  
H03B 5/12 H01F 17/00  
H01L 23/64 H03H 1/00

(25) En (26) En

(21) 05103450.2 (22) 24.07.2000

(84) DE FR GB

(30) 26.07.1999 JP 21016799

(54) • *LC-Oszillator*  
• *LC oscillator*  
• *Oscillateur LC*

(71) Niigata Seimitsu Co., Ltd., 5-13, Nishishirocho 2-chome, Jouetsu-shi, Niigata 943-0834, JP

(72) Okamoto, Akira, Ageo-shi Saitama 362-0015, JP Ikeda, Takeshi, 143-0023, Tokyo, JP

(74) Murgatroyd, Susan Elizabeth, et al, Baron & Warren, 19 South End Kensington, London W8 5BU, GB

(62) 00946469.4 / 1 199 795

(51) **H03B 5/36** (11) **1 566 884 A2**  
H03B 5/04

(25) En (26) En

(21) 05250942.9 (22) 18.02.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 20.02.2004 JP 2004045230

(54) • *Quartzoszillator, Verfahren zur Oszillation und Heizgerät dafür*  
• *Crystal oscillator device, oscillation method and heater*  
• *Dispositif d'oscillateur à quartz, méthode d'oscillation et réchauffeur*

(71) Nihon Dempa Kogyo Co., Ltd., 21-2, Nishihara 1-chome, Shibuya-ku, Tokyo 151-0066, JP

(72) Oita, Takeo, c/o Nihon Dempa Kogyo Co. Ltd., Sayama-shi, Saitama 350-1321, JP

Fukuda, Minoru, c/o Nihon Dempa Kogyo Co. Ltd., Sayama-shi, Saitama 350-1321, JP

Ishikawa, Takaaki, c/o Nihon Dempa Kogyo Co. Ltd., Sayama-shi, Saitama 350-1321, JP

Nakamura, Akihiro, c/o Nihon Dempa Kogyo Co. Ltd., Sayama-shi, Saitama 350-1321, JP

Ono, Kozo, c/o Nihon Dempa Kogyo Co. Ltd., Sayama-shi, Saitama 350-1321, JP

Asamura, Fumio, c/o Nihon Dempa Kogyo Co. Ltd., Sayama-shi, Saitama 350-1321, JP

(74) Lucas, Brian Ronald, Lucas & Co. 135 Westhall Road Warlingham, Surrey CR6 9HJ, GB

**H03F 1/02** → (51) H03G 1/00

(51) **H03F 1/34** (11) **1 566 885 A2**  
(25) En (26) En

(21) 05250674.8 (22) 07.02.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 20.02.2004 US 783070

(54) • *Adaptiver Entzerrer mit Gleichspannungsoffsetkompensation*  
• *Adaptive equalizer with DC offset compensation*  
• *Egaliseur adaptatif avec compensation du décalage en courant continu*

(71) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP

(72) Gai, Weixin, San Jose California 95148, US  
Hidaka, Yasuo, Santa Clara California 95054, US

(74) Hitching, Peter Matthew, et al, Haseltine Lake, Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

**H03F 1/52** → (51) H04B 1/04

**H03F 3/72** → (51) H03G 1/00

(51) **H03G 1/00** (11) **1 566 886 A2**  
H03F 3/72 H03F 1/02

(25) En (26) En

(21) 05250943.7 (22) 18.02.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 19.02.2004 JP 2004043589

(54) • *Leistungsverstärker und Mobilkommunikations- endgerät*  
• *Power amplification apparatus, and mobile communication terminal apparatus*  
• *Amplificateur de puissance et appareil terminal de communication mobile*

(71) SONY CORPORATION, 6-7-35 Kitashinagawa Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP

Sony Ericsson Mobile Communications Japan, Inc., 1-8-15, Konan, Minato-ku, Tokyo, JP

(72) Kobayashi, Tomoo, c/o Sony Ericsson Mobile, Tokyo, JP

Kusunoki, Shigeo, c/o Sony Ericsson Mobile, Tokyo, JP

Shimada, Masayuki, c/o Intellectual Property Dept., Shinagawa-ku Tokyo 141, JP

(74) Turner, James Arthur, et al, D Young & Co 120 Holborn, London EC1N 2DY, GB

(51) **H03G 3/30** (11) **1 566 887 A2**  
(25) En (26) En

(21) 05003202.8 (22) 15.02.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 20.02.2004 JP 2004044551

(54) • *Mobiles Kommunikationsgerät und Sendeleistungs- kontrolle*  
• *Mobile-communication equipment and transmission power control method*  
• *Equipment de communication mobile et méthode de contrôle de puissance de transmission*

(71) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP

(72) Nakayama, Masahiko, Tokyo, JP

(74) Vossius & Partner, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**H03H 1/00** → (51) H03B 5/18

(51) **H03K 3/03** (11) **1 566 888 A1**  
(25) It (26) En

(21) 04425100.7 (22) 18.02.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(54) • *Taktimpuls-generator*  
• *Clock-pulse generator circuit*  
• *Générateur d'impulsions d'horloge*

(71) STMicroelectronics S.r.l., Via C. Olivetti, 2, 20041 Agrate Brianza (Milano), IT

(72) Confalonieri, Pierangelo, 28202 Caponago (Milano), IT

Zamprogno, Marco, 20031 Cesano Maderno (Milano), IT  
Nagari, Angelo, 27024 Cilavegna (Pavia), IT  
(74) Siniscalco, Fabio, et al, JACOBACCI & PARTNERS S.p.A. Via delle Quattro Fontane, 15, 00184 Roma, IT

**H03K 19/00** → (51) H03K 19/0185

**H03K 19/017** → (51) H03K 19/0185

(51) **H03K 19/0185** (11) **1 566 889 A1**  
H03K 19/017 H03K 19/00  
(25) En (26) En  
(21) 05250671.4 (22) 07.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 20.02.2004 US 546514  
08.04.2004 US 821017

(54) • *Umwandlung von Niederspannungssignalen in Hochspannungssignale*  
• *Converting signals from a low voltage domain to a high voltage domain*  
• *Conversion de signaux basse tension en signaux haute tension*

(71) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP

(72) Jiang, Jian H., Sunnyvale, CA 94087, US

(74) Hitching, Peter Matthew, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

(51) **H03M 1/08** (11) **1 566 890 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 05250673.0 (22) 07.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 20.02.2004 US 546145 P  
08.04.2004 US 821034

(54) • *Analogfehlerbestimmung unter Verwendung von Abtastung in parallelen Zweigen*  
• *Determining analog error using parallel path sampling*  
• *Détermination des erreurs analogiques en utilisant d'échantillonnage à chemin parallèle*

(71) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP

(72) Jiang, Jian H., Sunnyvale, California 94087, US

(74) Hidaka, Yasuo, Santa Clara, California 95054, US

(74) Hitching, Peter Matthew, et al, Haseltine Lake, Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

(51) **H03M 1/10** (11) **1 566 891 A2**  
H04N 3/15  
(25) En (26) En  
(21) 05003682.1 (22) 21.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 23.02.2004 JP 2004045942  
05.04.2004 JP 2004110866

(54) • *Verfahren und Gerät zur A/D-Wandlung, Halbleiterschaltung zur Detektion der Verteilung einer physikalische Menge und elektronisches Gerät*

• *Method and apparatus for ad conversion, semiconductor device for detecting distribution of physical quantity, and electronic apparatus*  
• *Procédé et appareil pour la conversion a/n, dispositif semi-conducteur pour la détection de la distribution d'une quantité physique, et appareil électronique*

(71) SONY CORPORATION, 7-35, Kitashinagawa 6-chome Shinagawa-ku, Tokyo, JP

(72) Muramatsu, Yoshinori, Sony Corporation, Shinagawa-ku Tokyo, JP  
Fukushima, Noriyuki, Sony Corporation, Shinagawa-ku Tokyo, JP

Nitta, Yoshikazu, Sony Corporation, Shinagawa-ku Tokyo, JP

Yasui, Yukihiko, Sony LSI Design Inc., Yokohama-shi Kanagawa, JP

(74) Müller - Hoffmann & Partner, Patentanwälte, Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

(51) **H04B 1/04** (11) **1 566 892 A1**  
H03F 1/52

(25) En (26) En  
(21) 05250885.0 (22) 16.02.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 18.02.2004 JP 2004041967

(54) • *Kommunikationsendgerät*

• *Communication terminal*

• *Terminal de communication*

(71) Sony Ericsson Mobile Communications Japan, Inc., 1-8-15, Konan, Minato-ku, Tokyo, JP

(72) Mori, Atsuya, c/o Sony Ericsson Mob. Com. Jp, Inc, Tokyo, JP

(74) Turner, James Arthur, D Young & Co 120 Holborn, London EC1N 2DY, GB

(51) **H04B 1/40** (11) **1 566 893 A1**  
H04B 1/48

(25) En (26) En  
(21) 05250854.6 (22) 15.02.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 18.02.2004 JP 2004041935

(54) • *Hochfrequenzschaltungsanordnung*

• *High-Frequency circuit device*

• *Dispositif circuit à haute fréquence*

(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza Kadoma Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP

(72) Kanazawa, Kunihiro, Muko-shi Kyoto 617-0006, JP

(74) Tothill, John Paul, Frank B. Dehn & Co. 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

**H04B 1/48** → (51) H04B 1/40

(51) **H04B 3/23** (11) **1 566 894 A1**  
(25) Fr (26) Fr

(21) 05290269.9 (22) 07.02.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 18.02.2004 FR 0450300

(54) • *Vorrichtung zur Steuerung eines Restechobegrenzers*  
• *Apparatus for controlling a residual echo limiter*

• *Dispositif de commande d'un limiteur d'écho résiduel*

(71) ALCATEL, 54, rue La Boétie, 75008 Paris, FR

(72) Fadili, Moulay, 95130 Franconville, FR

Moulhiawy, Abdelkrim, 75002 Paris, FR

(74) Sciaux, Edmond, COMPAGNIE FINANCIERE ALCATEL Département Propriété Industrielle 54, rue La Boétie, 75008 Paris, FR

(51) **H04B 7/005** (11) **1 566 895 A2**

(25) En (26) En

(21) 05001552.8 (22) 26.01.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 19.02.2004 JP 2004043232

(54) • *Einstellung eines Sollwertes für Sendeleistungsregelung*

• *Target value control for transmission power control*

• *Réglage d'une valeur cible pour commande de puissance de transmission*

(71) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP

(72) Arimitsu, Kazuhiro, NEC Corporation, Tokyo, JP

(74) Glawe, Delfs, Moll, Patentanwälte Postfach 26 01 62, 80058 München, DE

(51) **H04B 7/06** (11) **1 566 896 A1**

(25) De (26) De

(21) 04003631.1 (22) 18.02.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(54) • *Verfahren zur Kommunikation über eine Mehrzahl von netzseitigen Sendeantennen*

• *Method of communication using a plurality of network transmission antennas*

• *Procédé de communication utilisant une pluralité d'antennes émettrices de réseau*

(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

(72) Li, Hui, Dr., 80937 München, DE

(51) **H04B 7/06** (11) **1 566 897 A2**

(25) En (26) En

(21) 05009859.9 (22) 26.04.1996

(84) DE FR GB IT NL SE

(30) 28.04.1995 JP 12889195

(54) • *Mobilstation in einem Diversitätsübertragungssystem und entsprechendes Verfahren*

• *A mobile station in a transmission diversity system and respective method*

• *Station mobile dans un système de transmission en diversité et procédé correspondant*

(71) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP

(72) Ichihara, Masaki, Tokyo, JP

Furuya, Yukitsuna, Tokyo, JP

(74) Vossius & Partner, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(74) 96106624.8 / 0 741 465

**H04B 7/06** → (51) H04L 27/26



- (51) **H04B 7/08** (11) **1 566 898 A2**  
H04N 5/44
- (25) En (26) En  
(21) 05002502.2 (22) 07.02.2005
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR
- AL BA HR LV MK YU
- (30) 20.02.2004 JP 2004045452
- (54) • *TV-Empfänger und Diversitätsempfangsverfahren*  
• *TV receiver and diversity receiving method*  
• *Récepteur TV et procédé de réception en diversité*
- (71) Pioneer Corporation, 4-1 Meguro 1-chome,  
Meguro-ku, Tokyo-to, JP
- (72) Takatori, Yuji, Pioneer Corporation, Kawagoe-shi,  
Saitama-ken, JP  
Suzuki, Satoru, Pioneer Corporation, Kawagoe-shi,  
Saitama-ken, JP
- (74) Tappe, Hartmut, Böck, Tappe, Kirschner, Patent-  
und Rechtsanwältin, Kantstrasse 40, 97074  
Würzburg, DE

**H04B 7/08** → (51) H04B 7/12

- (51) **H04B 7/12** (11) **1 566 899 A1**  
H04B 7/08
- (25) En (26) En  
(21) 04004065.1 (22) 23.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (54) • *Mehrwegkompensation für Diversity-Signal-  
empfänger*  
• *Multipath compensation for diversity signal  
receivers*  
• *Compensation multi-trajets pour récepteurs en  
diversité de signaux*
- (71) Harman Becker Automotive Systems GmbH,  
Becker-Goering-Strasse 16, 76307 Karlsbad, DE
- (72) Gierl, Stefan, 76133 Karlsruhe, DE  
Wietzke, Joachim, 76228 Karlsruhe, DE
- (74) Bertsch, Florian Oliver, Kraus & Weisert Patent-  
und Rechtsanwältin Thomas-Wimmer-Ring 15,  
80539 München, DE

- (51) **H04B 7/15** (11) **1 566 900 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 05250933.8 (22) 18.02.2005
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR
- AL BA HR LV MK YU
- (30) 19.02.2004 JP 2004042789
- (54) • *Anordnung, Gerät und Verfahren für drahtloses  
Relais*  
• *Wireless relay system, apparatus and method*  
• *Système, appareil et méthode de relais sans fil*
- (71) NTT DoCoMo, Inc., 11-1, Nagatacho 2-chome,  
Chiyoda-ku, Tokyo 100-6150, JP
- (72) Fujii, Hiromasa, Int. Prop. Dpt., NTT DoCoMo Inc.,  
Chiyoda-ku, Tokyo 100-6150, JP  
Suda, Hirohito, Int. Prop. Dpt., NTT DoCoMo Inc.,  
Chiyoda-ku, Tokyo 100-6150, JP  
Tanaka, Tetsu, Int. Prop. Dpt., NTT DoCoMo Inc.,  
Chiyoda-ku, Tokyo 100-6150, JP
- (74) Maury, Richard Philip, Marks & Clerk 90 Long Acre,  
London WC2E 9RA, GB

- (51) **H04B 7/26** (11) **1 566 901 A1**  
H04L 27/26
- (25) De (26) De  
(21) 04003630.3 (22) 18.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (54) • *Verfahren zur Synchronisation eines in Funk-  
zellen aufgeteilten Funkkommunikationssy-  
stems*  
• *Method for synchronising a radio communica-  
tion system*  
• *Procédé de synchronisation pour un système  
de radiocommunications*
- (71) SIEMENS AKTIENGESSELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) Magula, Branislav, SK-919 26 Zavar, SK  
Slanina, Peter, A-3441 Judenau, AT
- H04B 7/26** → (51) H04L 1/00
- H04B 7/26** → (51) H04L 5/02
- H04B 7/26** → (51) H04L 27/233

- (51) **H04B 10/00** (11) **1 566 902 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 05000093.4 (22) 05.01.2005
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR
- AL BA HR LV MK YU
- (30) 21.02.2004 DE 102004008681
- (54) • *Verfahren zur Energieübertragung mittels  
kohärenter elektromagnetischer Strahlung*  
• *Method of energy transmission using coherent  
electromagnetic radiation*  
• *Procédé de transmission d'énergie utilisant  
des rayons électromagnétiques cohérents*
- (71) EADS Space Transportation GmbH,  
Hünefeldstrasse 1-5, 28199 Bremen, DE
- (72) Steinsiek, Frank, 28205 Bremen, DE  
Foth, Wolf-Peter, 28844 Weyhe, DE  
Weber, Karl-Heinz, Dr., 28215 Bremen, DE  
Foth, Hans-Jochen, Dr., 67663 Kaiserslautern, DE  
Schäfer, Christian, 34537 Bald Wildungen, DE
- (74) Hansmann, Dierk, et al, Jessenstrasse 4, 22767  
Hamburg, DE

- (51) **H04B 10/135** (11) **1 566 903 A1**  
H04B 10/155
- (25) En (26) En  
(21) 05250714.2 (22) 08.02.2005
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR
- AL BA HR LV MK YU
- (30) 20.02.2004 US 546504 P  
31.03.2004 US 815033
- (54) • *Verfahren und Einrichtung zur optischen Über-  
tragung*  
• *Method and apparatus for optical transmission*  
• *Procédé et dispositif de transmission optique*
- (71) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain  
Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US
- (72) Dorrer, Christophe J., Matawan, NJ 07747, US  
Gnauck, Alan H., Middletown, NJ 07748, US  
Kang, Inuk, Matawan, NJ 07747, US  
Xie, Chongjin, Marlboro, NJ 07751, US
- (74) Watts, Christopher Malcolm Kelway, et al, Lucent  
Technologies NS UK Ltd 5 Mornington Road  
Woodford Green, Essex, IG8 0TU, GB

- H04B 10/155** → (51) H04B 10/135
- (51) **H04B 10/158** (11) **1 566 904 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 05250716.7 (22) 08.02.2005
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR
- AL BA HR LV MK YU
- (30) 19.02.2004 US 782231
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Verarbeitung  
von duobinären optischen Signalen*  
• *Method and apparatus for processing optical  
duobinary signals*  
• *Procédé et dispositif pour le traitement de  
signaux optiques duobinaires*
- (71) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain  
Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US
- (72) Moeller, Lothar B.E.J., Middletown, NJ 07748, US  
Xie, Chongin, Marlboro, NJ 07751, US
- (74) Watts, Christopher Malcolm Kelway, et al, Lucent  
Technologies NS UK Ltd 5 Mornington Road  
Woodford Green, Essex, IG8 0TU, GB

- (51) **H04H 1/00** (11) **1 566 905 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 04003634.5 (22) 18.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (54) • *Verbesserter Fehlerschutz für paketbasierte  
Dienstlieferung in digitalen Rundfunksystemen*  
• *Enhanced error protection for packet-based  
service delivery in digital broadcasting systems*  
• *Protection améliorée contre les erreurs pour la  
délivrance de services à base de paquets  
dans les systèmes de radiodiffusion numéri-  
que*
- (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.,  
1006, Oaza-Kadoma Kadoma-shi, Osaka  
571-8501, JP
- (72) Herrmann, Frank, 60316 Frankfurt, DE  
Becker, Ralf, 64546 Moerfelden-Walldorf, DE
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

**H04H 1/02** → (51) H04L 12/28

- (51) **H04J 11/00** (11) **1 566 906 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 02781858.2 (22) 28.11.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (86) JP 2002/012459 28.11.2002  
(87) WO 2004/049611 2004/24 10.06.2004
- (54) • *VERZÖGERUNGSPROFILSCHÄTZEIN-  
RICHTUNG UND KORRELATOR*  
• *DELAY PROFILE ESTIMATION DEVICE AND  
CORRELATOR*  
• *DISPOSITIF D'ESTIMATION DE PROFIL DE  
RETARD ET CORRELATEUR*
- (71) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome,  
Nakahara-ku Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588,  
JP
- (72) JITSUKAWA, Daisuke, c/o FUJITSU LIMITED,  
Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP  
SEKI, Hiroyuki, c/o FUJITSU LIMITED, Kawasaki-  
shi, Kanagawa 211-8588, JP  
TANAKA, Yoshinori, c/o FUJITSU LIMITED,  
Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP
- (74) Sunderland, James Harry, Haseltine Lake, Imperial  
House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

- (51) **H04J 11/00** (11) **1 566 907 A1**
- (25) Ja (26) En
- (21) 03774092.5 (22) 20.11.2003
- (84) DE GB
- (86) JP 2003/014824 20.11.2003
- (87) WO 2004/047348 2004/23 03.06.2004
- (30) 20.11.2002 JP 2002337139
- (54) • **KOMMUNIKATIONSSYSTEM, KOMMUNIKATIONSVERFAHREN, ÜBERTRAGUNGSVORRICHTUNG, EMPFANGSVORRICHTUNG UND STEUERPROGRAMM**
- **COMMUNICATION SYSTEM, COMMUNICATION METHOD, TRANSMISSION DEVICE, RECEPTION DEVICE, AND CONTROL PROGRAM**
- **SYSTEME ET PROCEDE DE COMMUNICATION, DISPOSITIF D'EMISSION, DISPOSITIF DE RECEPTION ET PROGRAMME DE COMMANDE**
- (71) NTT DoCoMo, Inc., 11-1, Nagatacho 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-6150, JP
- (72) FUJII, Hiromasa, NTT DoCoMo, Inc., Chiyoda-ku, Tokyo 100-6150, JP
- TOMISATO, Shigeru, NTT DoCoMo, Inc., Chiyoda-ku, Tokyo 100-6150, JP
- SUDA, Hirohito, NTT DoCoMo, Inc., Chiyoda-ku, Tokyo 100-6150, JP
- ABE, Tetsushi, NTT DoCoMo, Inc., Chiyoda-ku, Tokyo 100-6150, JP
- YAMADA, Takefumi, NTT DoCoMo, Inc., Chiyoda-ku, Tokyo 100-6150, JP
- (74) HOFFMANN EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

- (51) **H04J 13/00** (11) **1 566 908 A1**
- (25) Zh (26) En
- (21) 03770868.2 (22) 13.11.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) CN 2003/000961 13.11.2003
- (87) WO 2004/054150 2004/26 24.06.2004
- (30) 13.11.2002 CN 02148622
- (54) • **VERFAHREN ZUR VERWENDUNG LANGER ZELLISIERTER CODES IN EINEM JOINT-DETECTION-SYSTEM**
- **A METHOD OF USING LONG CELLIZED CODES IN A JOINT DETECTION SYSTEM**
- **PROCEDE D'UTILISATION DE LONGS CODES A CIBLAGE DE ZONE DANS UN SYSTEME DE DETECTION CONJOINTE**
- (71) Da Tang Mobile Communications Equipment Co., Ltd., No. 40 Xue Yuan Rd., Hai Dian District, Beijing 100083, CN
- (72) Li, Feng, Beijing 100083, CN
- (74) Mouteney, Simon James, Marks & Clerk 90 Long Acre, London WC2E 9RA, GB

- (51) **H04J 13/04** (11) **1 566 909 A1**
- H04Q 7/38
- (25) De (26) De
- (21) 04004019.8 (22) 23.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (54) • **Verfahren und Einrichtung zur Funkkommunikation in Abwärtsrichtung unter Verwendung von nicht-orthogonalen Codes**
- **Method and device for downlink radio communication using non-orthogonal codes**
- **Procédé et dispositif pour la communication sans fil en direction descendante en utilisant des codes non-orthogonaux**

- (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) Charpentier, Frédéric, 10115 Berlin, DE

- (51) **H04J 14/02** (11) **1 566 910 A2**
- (25) En (26) En
- (21) 05002026.2 (22) 01.02.2005
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

- AL BA HR LV MK YU
- (30) 19.02.2004 US 782653
- (54) • **Optisches Datennetzwerk**
- **Optical data network**
- **Réseau de données optique**
- (71) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki 211-8588, JP
- (72) Kinoshita, Susumu, Fuchu-shi Tokyo 183-0032, US
- Vassilieva, Olga I., Plano Texas 75093-5197, US
- Tian, Cechan, Plano Texas 75025-2068, US
- Aoki, Yasuhiko, Kawasaki Kanagawa, 211-0041, JP
- (74) HOFFMANN EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

- (51) **H04L 1/00** (11) **1 566 911 A2**
- (25) En (26) En
- (21) 04078488.6 (22) 23.12.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

- AL BA HR LV MK YU
- (30) 20.02.2004 US 546330 P
- 05.04.2004 US 818536
- (54) • **Multi-Turbo-Mehrbenutzerdetektor mit verringerter Komplexität**
- **Reduced complexity multi-turbo multi-user detector**
- **Détecteur multi-utilisateur multi-turbo**
- (71) BAE SYSTEMS Information and Electronic Systems Integration, Inc., 65 Spitbrook Road, Nashua, NH 03061-0868, US
- (72) Mills, Diane G., Wilmington, MA 01887, US
- (74) Mackett, Margaret Dawn, et al, BAE Systems plc, Group Intellectual Property Dept. Lancaster House, P.O. Box 87, Farnborough Aerospace Centre, Farnborough, Hampshire GU14 6YU, GB

- (51) **H04L 1/00** (11) **1 566 912 A2**
- (25) En (26) En
- (21) 05002190.6 (22) 02.02.2005
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

- AL BA HR LV MK YU
- (30) 19.02.2004 US 546051 P
- 24.06.2004 US 876230
- (54) • **WLAN-Empfänger mit einem iterativen Dekodierer**
- **Wlan receiver having an iterative decoder**
- **Récepteur dans un réseau local sans fil (WLAN) avec un décodeur itérative**
- (71) Broadcom Corporation, 16215 Alton Parkway Irvine, California 92618-7013, US
- (72) Hansen, Christopher James, Sunnyvale California 94087, US
- Trachewsky, Jason A., Menlo Park California 94025, US
- Bhargava, Ashish, Irvine California 92612, US
- (74) Jehle, Volker Armin, Patentanwälte Bosch, Graf von Stosch, Jehle, Flüggenstrasse 13, 80639 München, DE

- (51) **H04L 1/00** (11) **1 566 913 A1**
- H04Q 7/38 (26) En
- (21) 05003483.4 (22) 18.02.2005
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

- AL BA HR LV MK YU
- (30) 18.02.2004 KR 2004010763
- (54) • **Vorrichtung und Verfahren zur Übermittlung von Steuerinformation zur Steuerung von der Sendung von Hochgeschwindigkeitsdatenpaketen in einem Mobilfunkübertragungssystem**
- **Apparatus and method for transmitting control information for transmission of high-speed packet data in a mobile communication system**
- **Appareil et procédure pour la transmission d'informations de commande pour la transmission de paquets de données à haut débit dans un système de communication mobile**
- (71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416 Maetan-dong, Yeongtong-gu Suwon-si, Gyeonggi-do, KR
- (72) Kim, Noh-Sun c/o Samsung Electronics Co., Ltd., Suwon-si Gyeonggi-do, KR
- Kim, Hun-Kee c/o Samsung Electronics Co., Ltd., Suwon-si Gyeonggi-do, KR
- Jung, Hea-Kyoung c/o Samsung Electronics Co., Ltd., Suwon-si Gyeonggi-do, KR
- Kim, Seong-Hwan c/o Samsung Electronics Co., Ltd., Suwon-si Gyeonggi-do, KR
- (74) Lang, Johannes, Paten- und Rechtsanwälte, Bardehle Pagenberg Dost Altenberg Geissler Galileiplatz 1, 81679 München, DE

- (51) **H04L 1/00** (11) **1 566 914 A2**
- (25) De (26) De
- (21) 05100034.7 (22) 05.01.2005
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

- AL BA HR LV MK YU
- (30) 18.02.2004 DE 102004007976
- (54) • **Verfahren zum Verbessern der Qualität einer Sprachübertragung über eine Luftschnittstelle**
- **Method to improve the quality of a voice transmission over an air interface**
- **Procédé d'amélioration de la qualité d'une transmission de la parole à travers d'une interface d'air**
- (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) Heitmann, Jürgen, 82061, Neuried, DE

**H04L 1/00** → (51) H04L 29/02

- (51) **H04L 1/06** (11) **1 566 915 A2**
- (25) En (26) En
- (21) 05002188.0 (22) 02.02.2005
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

- AL BA HR LV MK YU
- (30) 19.02.2004 US 545854 P
- 28.05.2004 US 856023
- (54) • **WLAN-Sender mit hohem Datendurchsatz**
- **WLAN transmitter having high data throughput**
- **Transmetteur de réseau local sans fil à haut débit**
- (71) Broadcom Corporation, 16215 Alton Parkway Irvine, California 92618-7013, US
- (72) Hansen, Christopher James, Sunnyvale, CA 94087, US
- Trachewsky, Jason A., Menlo Park, CA 94025, US

Seshadri, Nambirajan, Irvine, CA 92612, US  
Cameron, Kelly Brian, Dr., Irvine, CA 92620, US  
Tran, Hau Thien, Irvine, CA 92612, US  
Shen, Ba-Zhong, Irvine, CA 92606, US  
(74) Jehle, Volker Armin, Bosch, Graf v. Stosch, Jehle  
Patentanwalts-gesellschaft mbH Flüggenstrasse 13,  
80639 München, DE

(51) **H04L 1/06** (11) **1 566 916 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 05002189.8 (22) 02.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 19.02.2004 US 545854 P  
25.03.2004 US 556264 P  
03.09.2004 US 933586

- (54) • *Kommunikations im drahtlosen lokalen Netz (WLAN) mit mehreren Ein- und Ausgängen*
- *Multiple input multiple output wireless local area network communications*
- *Communication dans un réseau local sans fil (WLAN) avec plusieurs entrées et plusieurs sorties*

(71) Broadcom Corporation, 16215 Alton Parkway  
Irvine, California 92618-7013, US  
(72) Hansen, Christopher James, 94087 Sunnyvale, US  
Trachewsky, Jason A., 94025 Menlo Park, US  
Seshadri, Nambirajan, 92612 Irvine, US  
Cameron, Kelly Brian, Dr., 92620 Irvine CA, US  
Tran, Hau Thien, 92612 Irvine CA, US  
Shen, Ba-Zhong, 92606 Irvine CA, US  
(74) Jehle, Volker Armin, Patentanwälte Bosch, Graf von  
Stosch, Jehle, Flüggenstrasse 13, 80639  
München, DE

(51) **H04L 1/06** (11) **1 566 917 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 05250410.7 (22) 27.01.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 23.02.2004 GB 0403975  
(54) • *Adaptive MIMO-Systeme*  
• *Adaptive MIMO systems*  
• *Systèmes adaptives à multiples entrées et sorties (MIMO)*

(71) KABUSHIKI KAISHA TOSHIBA, 1-1, Shibaura  
1-chome, Minato-ku, Tokyo 105-8001, JP  
(72) Skraparlis, Dimitrios c/o Toshiba Research Europe,  
Bristol BS1 4ND, GB  
(74) Round, Edward Mark, Marks & Clerk 90 Long Acre,  
London WC2E 9RA, GB

(51) **H04L 5/02** (11) **1 566 918 A1**  
H04B 7/26  
(25) De (26) De  
(21) 04003594.1 (22) 18.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (54) • *Verfahren zur Zuweisung von Subbändern eines Frequenzbandes*
  - *Method for allocating subbands of a frequency band*
  - *Procédé pour l'allocation des sous-bandes d'une bande de fréquences*

(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) Costa, Elena, Dr., 85748 Garching, DE

Eichinger, Josef, 85464 Neufinsing, DE  
Schulz, Egon, Dr., 80993 München, DE  
Zirwas, Wolfgang, 82194 Gröbenzell, DE

**H04L 12/14** → (51) H04L 29/06

(51) **H04L 12/22** (11) **1 566 919 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 05251020.3 (22) 23.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 23.02.2004 JP 2004047053  
(54) • *Dateneingangs-/ausgangsvorrichtung*  
• *Data input/output apparatus*  
• *Appareil d'entrée et de sortie de données*  
(71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 3-30-2 Shimomaru-ko,  
Ohta-ku, Tokyo, JP  
(72) Koyama, Shinichi, c/o Canon Kabushiki Kaisha,  
Ohta-ku, Tokyo, JP  
(74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD &  
Co. 16 High Holborn, London WC1V 6BX, GB

**H04L 12/24** → (51) G06F 1/00

(51) **H04L 12/28** (11) **1 566 920 A1**  
G06F 15/00  
(25) Ja (26) En  
(21) 03775827.3 (22) 18.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) JP 2003/014634 18.11.2003  
(87) WO 2004/049633 2004/24 10.06.2004  
(30) 22.11.2002 JP 2002339080  
(54) • *VORRICHTUNG ZUR INFORMATIONEN-  
VERARBEITUNG, SERVER-CLIENT-SYSTEM,  
VERFAHREN UND COMPUTERPROGRAMM*  
• *INFORMATION PROCESSING DEVICE,  
SERVER CLIENT SYSTEM, METHOD, AND  
COMPUTER PROGRAM*  
• *DISPOSITIF DE TRAITEMENT  
D'INFORMATIONS, SYSTEME CLIENT  
SERVEUR, PROCEDE ET PROGRAMME  
INFORMATIQUE*

(71) SONY CORPORATION, 7-35, Kitashinagawa  
6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP  
(72) HONDA, Yasuaki, Sony Corporation, Tokyo  
141-0001, JP  
KIKKAWA, Norifumi, Sony Corporation, Tokyo  
141-0001, JP  
IGARASHI, Tatsuya, Sony Corporation, Tokyo  
141-0001, JP  
KOBORI, Yoichi, Sony Corporation, Tokyo  
141-0001, JP  
MORITA, Takehiko, Sony Corporation, Tokyo  
141-0001, JP  
(74) Smith, Samuel Leonard, J.A. Kemp & Co., 14 South  
Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

(51) **H04L 12/28** (11) **1 566 921 A1**  
(25) Zh (26) En  
(21) 03810364.4 (22) 07.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) CN 2003/000940 07.11.2003  
(87) WO 2004/043007 2004/21 21.05.2004  
(30) 08.11.2002 CN 02148906  
12.11.2002 CN 02148378  
(54) • *VERFAHREN, SYSTEM UND ENDGERÄT  
ZUR REALISIERUNG DER PRÄSENTATION*

VON INFORMATIONENINTERAKTION DRAHT-  
LOSER LAN-BENUTZER

- *A METHOD, A SYSTEM AND A TERMINAL FOR REALIZING PRESENTING INFORMATION INTERACTION OF THE WIRELESS LAN USERS*
- *PROCEDE, SYSTEME ET TERMINAL DE PRESENTATION D'INFORMATIONS INTERACTIVES AUX UTILISATEURS D'UN RESEAU LOCAL SANS FIL*

(71) Huawei Technologies Co., Ltd., Huawei  
Administration Building, Bantian Longgang District,  
Shenzhen, Guangdong 518129, CN  
(72) Zhang, Wenlin, Shenzhen, Guangdong 518129, CN  
(74) Mounteney, Simon James, et al, Marks & Clerk 90  
Long Acre, London WC2E 9RA, GB

(51) **H04L 12/28** (11) **1 566 922 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 04003850.7 (22) 20.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(54) • *Verfahren zur Bereitstellung von differenziertem Verkehr in einer drahtlosen Lokalbereichsnetzwerkumgebung und korrespondierende drahtlose Lokalbereichsnetzwerkstation*  
• *Method for providing traffic differentiation in a wireless LAN environment and corresponding wireless LAN station*  
• *Méthode pour fournir une différenciation du trafic dans un réseau local sans fil et station correspondante d'un réseau local sans fil*  
(71) ALCATEL, 54, rue La Boétie, 75008 Paris, FR  
(72) Conte, Alberto, 75014 Paris, FR  
Casetti, Claudio, 10139 Torino, IT  
Chiasserini, Carla-Fabiana, 10139 Torino, IT  
(74) Wetzel, Emmanuelle, et al, Alcatel, Intellectual  
Property Department, 70430 Stuttgart, DE

(51) **H04L 12/28** (11) **1 566 923 A1**  
H04N 7/10 H04H 1/02  
(25) En (26) En  
(21) 05101094.0 (22) 14.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 23.02.2004 FR 0401780  
(54) • *Verfahren zur Kommunikation zwischen Hausgeräten und Geräte zur Durchführung des Verfahrens*  
• *Method of communication between domestic appliances and appliances implementing the method*  
• *Méthode de communication entre des appareils domestiques et appareils implémentant la méthode*

(71) Thomson Licensing S.A., 46, Quai Alphonse Le  
Gallo, 92100 Boulogne Billancourt, FR  
(72) Bassi, Thierry, Boulogne Cedex, 92648, FR  
(74) Le Dantec, Claude, Thomson, 46, Quai Alphonse Le  
Gallo, 92100 Boulogne-Billancourt, FR

**H04L 12/28** → (51) H04L 12/56

**H04L 12/28** → (51) H04L 29/06

**H04L 12/28** → (51) H04L 29/08



(51) **H04L 12/56** (11) **1 566 924 A2**  
H04Q 7/22  
(25) En (26) En  
(21) 05001726.8 (22) 27.01.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 18.02.2004 KR 2004010836  
31.07.2004 KR 2004060694

(54) • Verfahren zur Einstellung des GPRS-ATTACH-Modus in einer Mobilstation  
• Method for setting general packet radio service attach mode in a mobile station  
• Procédé d'établissement de mode de fonctionnement GPRS dans une station mobile

(71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416 Maetandong, Yeongtong-gu Suwon-si, Gyeonggi-do, KR  
(72) Kim, Yang-Sun c/o SAMSUNG ELECTRONICS CO.,LTD., Suwon-si, Gyeonggi-do, KR  
Park, Hong-Ju c/o SAMSUNG ELECTRONICS CO.,LTD., Suwon-si, Gyeonggi-do, KR  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **H04L 12/56** (11) **1 566 925 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 05003422.2 (22) 17.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 19.02.2004 KR 2004011161

(54) • Paketdatenkopfoptimierung in einem HSPDA Netz  
• Optimisation of packet header in an HSPDA network  
• Optimisation de l'en-tête d'un paquet dans un réseau HSPDA

(71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416 Maetandong, Yeongtong-gu Suwon-si, Gyeonggi-do, KR  
(72) Lee, Kang-Gyu, Yeongtong-gu Suwon-si Gyeonggi-do, KR  
Park, Sung-Wook, Yeongtong-gu Suwon-si Gyeonggi-do, KR  
Chae, Sang-Hoon, Yeongtong-gu Suwon-si Gyeonggi-do, KR  
Oh, Jin-Young, Yeongtong-gu Suwon-si Gyeonggi-do, KR  
Na, Sang-Jun, Yeongtong-gu Suwon-si Gyeonggi-do, KR  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **H04L 12/56** (11) **1 566 926 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 05003896.7 (22) 23.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 23.02.2004 JP 2004046931

(54) • Verfahren und Vorrichtung zur Paketverteilung gemäss der Leistungsfähigkeit der empfangenden mobilen Endgeräte  
• Method and apparatus for packet scheduling according to the capabilities of the receiving mobile terminals  
• Procédé et Dispositif pour l'ordonnement de paquets selon des capacités des dispositifs mobiles

(71) NTT DoCoMo, Inc., 11-1, Nagatscho 2-chome Chiyoda-ku, Tokyo, JP  
(72) Ishii, Hiroyuki c/o Intellectual Property Dept., Chiyoda-ku Tokyo, JP  
Imamura, Yoshimasa c/o Intellectual Property Dept., Chiyoda-ku Tokyo, JP  
Nakamura, Takehiro c/o Intellectual Property Dept., Chiyoda-ku Tokyo, JP  
(74) HOFFMANN EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **H04L 12/56** (11) **1 566 927 A2**  
H04M 3/42 H04Q 7/38  
(25) En (26) En  
(21) 05008765.9 (22) 06.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(30) 11.06.2001 US 878828  
(54) • Vorrichtung und zugeordnetes Verfahren zur Bewirkung eines durch einen Dienstleistungsmodus gekennzeichneten Datendienstes  
• Apparatus, and associated method, for effectuating a data service designated by a service delivery mode  
• Appareil et procédé associé pour effectuer un service de transmission de données selon un mode de transmission de service  
(71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI  
(72) Fry, George E., Coppel, TX 75019, US  
(74) Andersson, Björn E., et al, Awapatent AB, P.O. Box 5117, 200 71 Malmö, SE  
(62) 02738426.2 / 1 360 825

(51) **H04L 12/56** (11) **1 566 928 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 05011240.8 (22) 20.08.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

(30) 20.08.2001 US 933978  
(54) • Verfahren und System zur Signalisierung in einem Rundsendekommunikationssystem  
• Method and system for signaling in broadcast communication system  
• Procédé et système pour signaler dans un système de communication par radiodiffusion  
(71) QUALCOMM INCORPORATED, 5775 Morehouse Drive, San Diego, California 92121-1714, US  
(72) Sinnerajah, Ragulan, Markham Ontario L3R 4T4, CA  
Chen, Tao, San Diego California 92130, US  
Wang, Jun, La Jolla California 92037, US  
Tiedemann, Edward G. Jr., Concord Massachusetts 01742, US  
Bender, Paul E., San Diego California 92122, US  
(74) Heselberger, Johannes, et al, Patent- und Rechtsanwälte Bardehle . Pagenberg . Dost . Altenburg . Geissler Galileiplatz 1, 81679 München, DE  
(62) 02759409.2 / 1 421 803

(51) **H04L 12/56** (11) **1 566 929 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 05250931.2 (22) 18.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 18.02.2004 JP 2004041604  
24.09.2004 JP 2004277495

(54) • Paketübertragungssystem, drahtlose Basisstation und Verfahren zur Routen-Optimierung für die Paketübertragung

• Packet transmission system, wireless basestation, and route optimization method for packet transmission  
• Système de transmission de paquets, station de base sans fil et procédé d'optimisation des routes

(71) NTT DoCoMo, Inc., 11-1, Nagatacho 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-6150, JP  
(72) Yagyu, Kengo, c/o NTT DoCoMo, Inc. IPD, Chiyoda-ku Tokyo 100-6150, JP  
Takeda, Shinji, c/o NTT DoCoMo, Inc. IPD, Chiyoda-ku Tokyo 100-6150, JP  
Aoki, Hidenori, c/o NTT DoCoMo, Inc. IPD, Chiyoda-ku Tokyo 100-6150, JP  
(74) Maury, Richard Philip, Marks & Clerk 90 Long Acre, London WC2E 9RA, GB

(51) **H04L 12/56** (11) **1 566 930 A1**  
H04L 12/28  
(25) En (26) En  
(21) 05250934.6 (22) 18.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 20.02.2004 JP 2004044632  
(54) • Kommunikationssystem mit der Fähigkeit ein optimales Gateway für Terminals auszuwählen  
• Communication system capable of selecting optimum gateway for terminals  
• système de communication capable de sélectionner un gateway optimum pour des terminaux

(71) NTT DoCoMo, Inc., 11-1, Nagatacho 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-6150, JP  
(72) Aoki, Hidenori, c/o Intellectual Prop. Department, Chiyoda-ku Tokyo 100-6150, JP  
Takeda, Shinji, c/o Intellectual Prop. Department, Chiyoda-ku Tokyo 100-6150, JP  
Yagyu, Kengo, c/o Intellectual Prop. Department, Chiyoda-ku Tokyo 100-6150, JP  
Umeda, Narumi, c/o Intellectual Prop. Department, Chiyoda-ku Tokyo 100-6150, JP  
(74) Maury, Richard Philip, Marks & Clerk 90 Long Acre, London WC2E 9RA, GB

**H04L 12/56** → (51) H04L 29/06

(51) **H04L 12/58** (11) **1 566 931 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 04394008.9 (22) 19.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(54) • Inhaltsverwaltungssystem  
• Content management system  
• Système de gestion de contenu  
(71) Openmind Networks Limited, 4, Westland Square, Pearse Street, Dublin 2, IE  
(72) Kelly, Brian, Bray, Co. Wicklow, IE  
(74) Curley, Donnacha John, et al, Hanna, Moore & Curley, 11 Mespil Road, Dublin 4, IE

(51) **H04L 25/03** (11) **1 566 932 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 05250672.2 (22) 07.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 20.02.2004 US 783170  
(54) • Adaptiver Entzerrer mit Kompensation des Gleichspannungsversatzes

- Adaptive equalizer with DC offset compensation
  - Egalisateur adaptative à compensation du décalage CC
- (71) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP
- (72) Gai, Weixin, San Jose, California 95148, US
- (74) Hitching, Peter Matthew, et al, Haseltine Lake, Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

- (51) **H04L 27/233** (11) **1 566 933 A2**  
H04B 7/26
- (25) En (26) En
- (21) 05076104.8 (22) 21.05.2003
- (84) DE FR GB IT
- (30) 22.05.2002 US 154233
- (54) • Zellsuche mit Frequenzablageschätzung  
• Cell search with frequency offset estimation  
• Recherche de cellule avec l'estimation d'un décalage de fréquence
- (71) STMicroelectronics, Inc., 1310 Electronics Drive, Carrollton, TX 75006-5039, US
- (72) Makarov, Aleksej, San Diego California 92129-1522, US
- (74) Driver, Virginia Rozanne, et al, Page White & Farrer 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB
- (62) 03253183.2 / 1 389 860

- (51) **H04L 27/26** (11) **1 566 934 A2**  
H04B 7/06
- (25) En (26) En
- (21) 05003404.0 (22) 17.02.2005
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

- AL BA HR LV MK YU
- (30) 19.02.2004 JP 2004042950
- (54) • OFDM Diversitätsempfänger  
• OFDM diversity receiver  
• Récepteur à diversité OFDM
- (71) ALPS ELECTRIC CO., LTD., 1-7 Yukigaya, Otsuka-cho, Ota-ku, Tokyo 145-8501, JP
- MegaChips LSI Solutions Inc., 1-6, Miyahara 4-chome, Yodogawa-ku Osaka-shi, Osaka 532-0003, JP
- (72) Oyama, Toru, Alps Electric Co., Ltd., Tokyo 145-8501, JP
- Otaki, Yukio, Alps Electric Co., Ltd., Tokyo 145-8501, JP
- Ishio, Koji, MegaChips LSI Solutions Inc., Osaka-shi Osaka 532-0003, JP
- Chen, Handa, MegaChips LSI Solutions Inc., Osaka-shi Osaka 532-0003, JP
- (74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE

- (51) **H04L 27/26** (11) **1 566 935 A1**
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 05101201.1 (22) 17.02.2005
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

- AL BA HR LV MK YU
- (30) 19.02.2004 FR 0450312
- (54) • Vorrichtung und Verfahren zur Unterdrückung von Impulsinterferenzen in einem Signal  
• Device and method for suppression of impulsive interferences in a signal  
• Dispositif et procédé de suppression d'interférences impulsives dans un signal

- (71) ST MICROELECTRONICS S.A., 29 Boulevard Romain Rolland, 92120 Montrouge, FR
- (72) Alcouffe, Nicole, 38000 Grenoble, FR
- (74) de Beaumont, Michel, et al, 1bis, rue Champollion, 38000 Grenoble, FR

- (51) **H04L 27/26** (11) **1 566 936 A1**
- (25) En (26) En
- (21) 05250073.3 (22) 10.01.2005
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

- AL BA HR LV MK YU
- (30) 20.02.2004 GB 0403830
- (54) • MIMO OFDM System  
• MIMO OFDM system  
• MIMO OFDM système
- (71) KABUSHIKI KAISHA TOSHIBA, 1-1 Shibaura 1-chome, Minato-ku, Tokyo 105-8001, JP
- (72) Sandell, Magnus, c/o Toshiba Research Europe Ltd., Bristol BS1 4ND, GB
- McNamara, Darren Phillip, Bristol BS1 4ND, GB
- (74) Round, Edward Mark, Marks & Clerk 90 Long Acre, London WC2E 9RA, GB

**H04L 27/26** → (51) H04B 7/26

- (51) **H04L 29/02** (11) **1 566 937 A1**  
H04L 1/00
- (25) Ja (26) En
- (21) 03775830.7 (22) 18.11.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) JP 2003/014637 18.11.2003
- (87) WO 2004/049667 2004/24 10.06.2004
- (30) 28.11.2002 JP 2002345375
- (54) • "INFORMATIONSVARBEITUNGSEINRICHTUNG, INFORMATIONSVARBEITUNGSVERFAHREN UND COMPUTERPROGRAMM"  
• INFORMATION PROCESSING DEVICE, INFORMATION PROCESSING METHOD, AND COMPUTER PROGRAM  
• DISPOSITIF ET PROCÉDE DE TRAITEMENT DE DONNEES, ET PROGRAMME INFORMATIQUE
- (71) SONY CORPORATION, 7-35, Kitashinagawa 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP
- (72) KATAYAMA, Yasushi, SHINAGAWA-KU, Tokyo 141-0001, JP
- (74) Nicholls, Michael John, et al, J.A. KEMP & CO. 14, South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

- (51) **H04L 29/06** (11) **1 566 938 A1**  
H04L 12/56
- (25) En (26) En
- (21) 04003647.7 (22) 18.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (54) • Registrierungseinrichtung in einem drahtlosen ad-hoc Mehrsprungnetz  
• Device registration in a wireless multi-hop ad-hoc network  
• Appareil d'enregistrement dans un réseau ad-hoc sans fil à bonds multiples
- (71) Sony International (Europe) GmbH, Kemperplatz 1, 10785 Berlin, DE
- (72) Hohl, Fritz, Stuttgart Technology Center, 70327 Stuttgart, DE
- Kovacs, Ernő, Stuttgart Technology Center, 70327 Stuttgart, DE

- (74) Rupp, Christian, et al, Mitscherlich & Partner Patent- und Rechtsanwälte Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE

- (51) **H04L 29/06** (11) **1 566 939 A1**  
H04L 12/28 H04L 29/12
- (25) En (26) En
- (21) 04019078.7 (22) 11.08.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

- AL HR LT LV MK
- (30) 19.02.2004 KR 2004010943
- (54) • Media Streaming System für Heimnetzwerke und entsprechendes Betriebsverfahren  
• Media streaming home network system and method for operating the same  
• Système et procédé de transmission multimédia en continu dans un réseau domotique
- (71) LG ELECTRONICS INC., 20, Yeouuido-dong, Youngdeungpo-ku, Seoul 150-010, KR
- (72) Kim, Pan Su, Kunpo-si, Kyunggi-do 435-040, KR
- Roh, Young Hoon, Seocho-ku, Seoul 137-790, KR
- Kim, Sang Mahn, Kunpo-si, Kyunggi-do 435-826, KR
- (74) TER MEER - STEINMEISTER & PARTNER GbR, Patentanwälte, Mauerkircherstrasse 45, 81679 München, DE

- (51) **H04L 29/06** (11) **1 566 940 A1**
- (25) En (26) En
- (21) 04290471.4 (22) 20.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (54) • VErfahren, Servicesystem und Computer-Softwareprodukt für selbstorganisierende Verteilte Dienste in einem Rechnernetz  
• A method, a service system, and a computer software product of self-organizing distributing services in a computing network  
• Méthode, système de service, et produit logiciel pour des services distribués s'organisant par eux-mêmes dans un réseau informatique
- (71) ALCATEL, 54, rue la Boétie, 75008 Paris, FR
- (72) Szabo, Peter, Dr., 75180 Pforzheim, DE
- Rössler, Horst, 70794 Filderstadt, DE
- Hoche, Michael Walter, Dr., 71701 Schwieberdingen, DE
- (74) Rausch, Gabriele, et al, Alcatel Intellectual Property Department, Stuttgart, 70430 Stuttgart, DE

- (51) **H04L 29/06** (11) **1 566 941 A1**
- (25) En (26) En
- (21) 04291483.8 (22) 11.06.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

- AL HR LT LV MK
- (30) 19.02.2004 EP 04290447
- (54) • Methode und Vorrichtung für das Ermöglichen von mono- und bidirektionaler Kommunikation Mobilteil- und Smartcardanwendungen  
• Method and device for enabling mono- and bi-directional communication between mobile equipment and smartcard applications  
• Méthode et dispositif pour permettre la communication mono- et bi-directionnelle entre l'équipement mobile et les applications de smartcard
- (71) Axalto S.A., 50, avenue Jean Jaurès, 92120 Montrouge, FR

(72) Rangoni, Gabriel, 50 avenue Jean-Jaurès 92120 Montrouge, FR

(51) **H04L 29/06** (11) **1 566 942 A2**  
H04L 12/14 G06F 17/60  
(25) En (26) En  
(21) 05000624.6 (22) 13.01.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 20.02.2004 US 783911

- (54) • *System und Verfahren zur Kontrolle des gleichzeitigen Dienstzugangs von Endgeräten, die mit einem Teilnehmer assoziiert sind*
- *System and method for controlling access to a service by concurrent clients associated with a subscriber*
- *Système et procédé pour contrôler l'accès simultané à un service par des terminaux associés à un abonné*

(71) MICROSOFT CORPORATION, One Microsoft Way Redmond, Washington 98052, US

(72) Seinfeld, Marc E., Redmond Washington 98052, US  
Kramer, Michael, Redmond Washington 98052, US

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **H04L 29/06** (11) **1 566 943 A1**  
G06F 17/30 G06F 17/60  
(25) En (26) En  
(21) 05001616.1 (22) 27.01.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 20.02.2004 US 783856

- (54) • *System und Methode für Bereitstellungsanwesenheitsanwendungsdienstleistungen*
- *System and method for provisioning presence application services*
- *Système et méthode pour des services d'application de présence d'approvisionnement*

(71) ALCATEL, 54, rue La Boétie, 75008 Paris, FR

(72) Badt, Sig Harold, Jr., Richardson, TX 75081, US  
Suhail, Atiya, Plano, TX 75025, US

(74) Schäfer, Wolfgang, Dreiss, Fuhlendorf, Steimle & Becker Postfach 10 37 62, 70032 Stuttgart, DE

(51) **H04L 29/06** (11) **1 566 944 A1**  
H04L 12/28  
(25) En (26) En  
(21) 05002198.9 (22) 02.02.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 20.02.2004 US 546622 P  
28.05.2004 US 857540

- (54) • *Drahtlose Kommunikation zwischen Endgeräten mit unterschiedlichen Protokollen*
- *Wireless communication between stations of differing protocols*
- *Communication sans fil entre stations avec protocoles différents*

(71) Broadcom Corporation, 16215 Alton Parkway Irvine, California 92618-7013, US

(72) Hansen, Christopher James, Sunnyvale California 94087, US  
Trachewsky, Jason A., Menlo Park California 94025, US  
Markinson, Timothy W., Austin, TX 78730, US

(74) Jehle, Volker Armin, Bosch, Graf v. Stosch, Jehle Patentanwaltskanzlei mbH Flüggenstrasse 13, 80639 München, DE

(51) **H04L 29/06** (11) **1 566 945 A1**  
H04Q 7/38 H04L 12/28  
H04L 12/56

(25) De (26) De  
(21) 05002526.1 (22) 07.02.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 19.02.2004 DE 102004008576

- (54) • *Altersverifikation durch ein Mobilfunknetz*
- *Age verification by a mobile communication network*
- *Vérification de l'âge par un réseau de communications mobiles*

(71) Vodafone Holding GmbH, Mannesmannufer 2, 40213 Düsseldorf, DE

(72) Hennings, Kai, Dipl.-Kaufmann, 40547 Düsseldorf, DE

(74) Weisse, Jürgen, et al, Weisse + Wolgast, Bökenbusch 41, 42555 Velbert, DE

(51) **H04L 29/06** (11) **1 566 946 A2**  
H04L 29/08  
(25) En (26) En  
(21) 05011392.7 (22) 08.01.1997

(84) DE FR GB  
(30) 17.06.1996 JP 15515196

- (54) • *System zur Informationsverteilung über ein Netzwerk*
- *Information distribution system using network*
- *Système pour distribution d'information à travers un réseau*

(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza Kadoma Kadoma-shi, Osaka, JP

(72) Fukushige, Yoshio, Fujisawa-shi Kanagawa-ken, JP

(74) TBK-Patent, Bavariaring 4-6, 80336 München, DE  
(62) 97100202.7 / 0 820 175

(51) **H04L 29/06** (11) **1 566 947 A1**  
G06F 1/00  
(25) En (26) En  
(21) 05101133.6 (22) 15.02.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 18.02.2004 US 782512

- (54) • *Verfahren zur Entschärfung einer Dienstverweigerungs-Attacke mittels selektiver Verkehrsumleitung in einem MPLS-VPN*
- *Method for distributed denial-of-service attack mitigation by selective black-holing in MPLS VPNs*
- *Procédé de mitigation des attaques de deni de service au moyen d'un reroutage sélectif de trafic dans un réseau virtuel privé MPLS*

(71) AT&T Corp., 32 Avenue of the Americas, New York, NY 10013-2412, US

(72) Jayawardena, Thusitha, Holmdel, NJ New Jersey 07733, US

Morales, Luis, E., Freehold, NJ New Jersey 07728, US

(74) Harding, Richard Patrick, et al, Marks & Clerk, 4220 Nash Court, Oxford Business Park South Oxford, Oxfordshire OX4 2RU, GB

**H04L 29/06** → (51) H04Q 7/30

(51) **H04L 29/08** (11) **1 566 948 A1**  
H04L 12/28

(25) En (26) En  
(21) 05003523.7 (22) 18.02.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 20.02.2004 US 783798

- (54) • *System und Verfahren zur Erkennung von Geräten*
- *System and method for device discovery*
- *SYSTEME ET PROCEDE POUR DECOUVERTE DE DISPOSITIFS*

(71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI

(72) Grundström, Mika, 33100 Tampere, FI  
Belimpasakis, Petros, 33720 Tampere, FI

(74) Becker Kurig Straus, Patentanwälte Bavariastrasse 7, 80336 München, DE

(51) **H04L 29/08** (11) **1 566 949 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 05101132.8 (22) 15.02.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 18.02.2004 US 782619

- (54) • *Auswahl eines optimalen Verbindungspfads im Schmalband und Breitband virtuellen privaten Netzwerk mittels GPS*
- *Narrowband and broadband vpn optimal path selection using the global positioning system*
- *Sélection d'un trajet optimal d'un réseau privé virtuel à bande étroite et à large bande utilisant le GPS*

(71) AT&T Corp., 32 Avenue of the Americas, New York, NY 10013-2412, US

(72) Hutnik, Stephen M., Hawthorne, New York 10532, US

Satterlee, Michael, Yorktowne Heights, New York 01598, US

(74) Harding, Richard Patrick, et al, Marks & Clerk, 4220 Nash Court, Oxford Business Park South, Oxford OX4 2RU, GB

**H04L 29/08** → (51) H04L 29/06

**H04L 29/12** → (51) H04L 29/06

**H04M 1/02** → (51) H04M 1/03

**H04M 1/02** → (51) H04M 1/22

(51) **H04M 1/03** (11) **1 566 950 A1**  
H04M 1/02 H04R 5/02  
(25) En (26) En  
(21) 05075348.2 (22) 09.02.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 20.02.2004 JP 2004045362

- (54) • *Faltbares elektronisches Gerät mit Lautsprecherpaar und zustandsabhängiger Zuordnung von rechtem und linkem Kanal*
- *Folding electronic device with pair of speakers and state dependent allocation of right and left channel*



• *Dispositif électronique pliable comprenant deux haut-parleurs avec allocation de canal droit et gauche en fonction de l'état du dispositif*

(71) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome Minato-ku, Tokyo 108-01, JP

(72) Akimasa, Matsushita c/o NEC Saitama, Ltd., Kamikawamachi Kodama-gun Saitama, JP

(74) Wenzel & Kalkoff, Grubes Allee 26, 22143 Hamburg, DE

(51) **H04M 1/22** (11) **1 566 951 A1**  
H04M 1/23 H04M 1/02

(25) En (26) En

(21) 05090026.5 (22) 10.02.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 18.02.2004 JP 2004040951

(54) • *Tragbares Telefon und Verfahren zu dessen Herstellung*

• *Portable telephone and method of manufacturing the same*

• *Téléphone portable et son procédé de fabrication*

(71) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome Minato-ku, Tokyo 108-01, JP

(72) Tsujimoto, Masakazu, Minato-ku Tokyo, JP

(74) Wenzel & Kalkoff, Grubes Allee 26, 22143 Hamburg, DE

**H04M 1/23** → (51) H04M 1/22

(51) **H04M 1/725** (11) **1 566 952 A1**  
(25) En (26) En

(21) 04004095.8 (22) 23.02.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(54) • *Automatisierte Umschaltung der Benutzermitteilungsprofile in einem Mobilgerät*

• *Automated switching of user notification profiles in a mobile device*

• *Commutation automatisée de profils de notification d'utilisateurs dans un dispositif mobile*

(71) Research In Motion Limited, 295 Phillip Street Waterloo, Ontario N2L 3W8, CA

(72) Chiu, Denny, Kitchener Ontario N2N 2Z1, CA  
Hassan, Ahmed E., Waterloo Ontario N2J 4T3, CA  
Wilson, John F. Sean, Waterloo Ottawa Ontario N2K 4A6, CA

(74) Rickard, David John, IPULSE, 26 Mallinson Road, London SW11 1BP, GB

(51) **H04M 3/42** (11) **1 566 953 A1**  
(25) En (26) En

(21) 04290450.8 (22) 19.02.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(54) • *Verfahren, Server und mobiles Endgerät zum Aufbau von Verbindungen zwischen Teilnehmern eines Telekommunikationsnetzwerks*

• *Method, server and mobile terminal for establishing connections between subscribers of a telecommunications network*

• *Procédé, serveur et appareil mobile pour établir des connexions entre abonnés d'un réseau de télécommunications*

(71) ALCATEL, 54, rue La Boétie, 75008 Paris, FR

(72) Hägebarth, Frank Dipl.-Ing., 74366 Kirchheim am Neckar, DE

(74) LOUIS, PÖHLAU, LOHRENTZ, P.O. Box 30 55, 90014 Nürnberg, DE

**H04M 3/42** → (51) H04L 12/56

**H04M 3/487** → (51) H04Q 7/38

(51) **H04M 3/493** (11) **1 566 954 A2**  
G10L 15/22 G10L 15/18  
G10L 15/26

(25) En (26) En

(21) 05250717.5 (22) 08.02.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 20.02.2004 US 783832

(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Navigation in Anwendungen*

• *Method and system for navigating applications*

• *Méthode et système pour la navigation entre applications*

(71) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US

(72) Stoops, Daniel S., Galena, Ohio 43021, US  
Webb, Jeffrey J., Gahanna, Ohio 43230, US

(74) Watts, Christopher Malcolm Kelway, et al, Lucent Technologies (UK) Ltd, 5 Mornington Road Woodford Green, Essex, IG8 0TU, GB

(51) **H04N 1/00** (11) **1 566 955 A2**  
(25) En (26) En

(21) 05250405.7 (22) 26.01.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 11.02.2004 US 777559

(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Erzeugung eines Kalibrierungstargets für einen Bildabtaster und Kalibrierung eines Bildabtasters mit diesem Ziel*

• *Method and apparatus for generating a scanner calibration target on a medium and for calibrating a scanner with this target*

• *Procédé et appareil pour générer une cible de calibration destinée à un scanner et pour calibrer un scanner avec cette cible*

(71) Hewlett-Packard Development Company, L.P., 20555 S.H. 249, Houston, TX 77070, US

(72) Anderson, Eric L., Meridian ID 83642, US  
Fujii, Wesley Alan, Boise ID 83704, US

(74) Exell, Jonathan Mark, et al, Williams Powell Morley House 26-30 Holborn Viaduct, London EC1A 2BP, GB

(51) **H04N 1/113** (11) **1 566 956 A1**  
G02B 26/10 G02B 26/08

(25) En (26) En

(21) 05002255.7 (22) 03.02.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 05.02.2004 JP 2004029319

(54) • *Optische Abtastvorrichtung und Bilderzeugungsgesetz*

• *Optical scanning apparatus and image forming apparatus*

• *Appareil à balayage optique et dispositif de formation d'images*

(71) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishishinjuku 2-Chome Shinjuku-ku, Tokyo 163-0811, JP

(72) Nomura, Yujiro, Suwa-shi Nagano-ken 392-8502, JP

Ikuma, Ken, Suwa-shi Nagano-ken 392-8502, JP

(74) HOFFMANN EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **H04N 1/41** (11) **1 566 957 A1**  
H04N 1/64 G06T 3/40  
H04N 7/26 G09G 5/02

(25) It (26) En

(21) 04425101.5 (22) 18.02.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(54) • *Verfahren zur digitalen Bildverarbeitung mittels geordnetem Dithering*

• *Method of processing a digital image by means of ordered dithering technique*

• *Procédé de traitement d'images utilisant la technique du dithering ordonné*

(71) STMICROELECTRONICS S.r.l., Via C. Olivetti, 2, 20041 Agrate Brianza (Milano), IT

STMICROELECTRONICS Limited, Planar House, Parkway, Globe Park Marlow, Buckinghamshire SL7 1YL, GB

(72) Gardella, Pier Luigi, 26836 Montanaso Lombardo (Lodi), IT

Barone, Massimiliano, 20091 Bresso (Milano), IT

Sweet, Gary, Bristol BS32 9DJ, GB

Pau, Danilo, 20099 Sesto san Giovanni (Milano), IT

Hill, Stephen, Bath BA2 8TJ Somerset, GB

Goda, Simon, Bristol BS6 6AS, GB

(74) Siniscalco, Fabio, et al, JACOBACCI & PARTNERS S.p.A. Via delle Quattro Fontane, 15, 00184 Roma, IT

(51) **H04N 1/60** (11) **1 566 958 A2**  
(25) En (26) En

(21) 05001835.7 (22) 28.01.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 19.02.2004 JP 2004042487

(54) • *Methode und Vorrichtung zur Korrektur von Bildsignalen*

• *Image signal correction method and image signal correction apparatus*

• *Méthode et appareil pour la correction de signaux d'image*

(71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 3-30-2 Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP

(72) Ohsawa, Seiji, Ohta-ku Tokyo, JP  
Inamura, Kohei, Ohta-ku Tokyo, JP

(74) Weser, Wolfgang, Weser & Kollegen, Patentanwälte, Radeckestr. 43, 81245 München, DE

**H04N 1/64** → (51) H04N 1/41

(51) **H04N 3/15** (11) **1 566 959 A2**  
(25) En (26) En

(21) 05003683.9 (22) 21.02.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 23.02.2004 JP 2004045943  
15.07.2004 JP 2004208038

(54) • *Festkörper-Bildaufnahmeverrichtung und Verfahren zu ihrer Ansteuerung*

• *Solid-state image pickup device and method for driving the same*

- Dispositif de prise d'images à l'état solide et sa méthode de commande
- (71) SONY CORPORATION, 7-35, Kitashinagawa 6-chome Shinagawa-ku, Tokyo, JP
- (72) Nitta, Yoshikazu, Sony Corporation, Shinagawa-ku Tokyo, JP
- Fukushima, Noriyuki, Sony Corporation, Shinagawa-ku Tokyo, JP
- Muramatsu, Yoshinori, Sony Corporation, Shinagawa-ku Tokyo, JP
- Yasui, Yukihiro, Sony LSI Design Inc., Yokohama-shi Kanagawa, JP
- (74) Müller - Hoffmann & Partner, Patentanwälte, Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

- (51) **H04N 3/15** (11) **1 566 960 A1**
- (25) En (26) En
- (21) 05075084.3 (22) 11.01.2005
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- AL BA HR LV MK YU
- (30) 20.02.2004 US 781708
- (54) • Verfahren zur Erhöhung der wahrgenommenen Auflösung und Verminderung der Bildelementstruktur eines Bildes und Abbildungsgerät dafür
- "Method for increasing the perceived resolution and decreasing the pixelisation of an image and imaging apparatus used thereby".
  - Méthode pour augmenter la résolution perçue et diminuer la pixelisation d'une image et appareil de prise de vue pour sa mise en oeuvre
- (71) Barco, naamloze vennootschap., President Kennedypark 35, 8500 Kortrijk, BE
- (72) Maes, Dirk, 8930 Lauwe, BE
- (74) Donné, Eddy, Bureau M.F.J. Bockstael nv Arenbergstraat 13, 2000 Antwerpen, BE

**H04N 3/15** → (51) H03M 1/10

- (51) **H04N 5/232** (11) **1 566 961 A2**
- (25) En (26) En
- (21) 05250765.4 (22) 10.02.2005
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- AL BA HR LV MK YU
- (30) 12.02.2004 JP 2004034988
- (54) • Bewegungssignalerzeugungsvorrichtung, Optikvorrichtung, Optikkontrollvorrichtung und Videoproduktionssystem
- Movement signal generation apparatus, optical device, optical device control apparatus, and video production system
  - Générateur de signal de mouvement, dispositif optique, appareil de contrôle de dispositif optique et système de production vidéo
- (71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 3-30-2 Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (72) Tanaka, Isao, Ohta-ku Tokyo, JP
- (74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 16 High Holborn, London WC1V 6BX, GB

**H04N 5/243** → (51) H04N 5/335

- (51) **H04N 5/335** (11) **1 566 962 A1**
- H04N 5/243
- (25) Ja (26) En
- (21) 03756640.3 (22) 16.10.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) JP 2003/013237 16.10.2003
- (87) WO 2004/047427 2004/23 03.06.2004
- (30) 18.11.2002 JP 2002333158
- 18.06.2003 JP 2003173642
- (54) • FLACKERVERRINGERUNGSVERFAHREN, BILDERFASSUNGSEINRICHTUNG UND FLACKERVERRINGERUNGSSCHALTUNG
- FLICKER REDUCTION METHOD, IMAGE PICKUP DEVICE, AND FLICKER REDUCTION CIRCUIT
  - PROCÉDE DE DIMINUTION DU SCINTILLEMENT, DISPOSITIF DE SAISIE D'IMAGES ET CIRCUIT DE DIMINUTION DE SCINTILLEMENT
- (71) SONY CORPORATION, 7-35, Kitashinagawa 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP
- (72) KINOSHITA, Masaya, Sony Corporation, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP
- NAKAMURA, Makibi, Sony Corporation, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP
- TANAKA, Kenji, Sony Corporation, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP
- (74) DeVile, Jonathan Mark, D Young & Co 120 Holborn, London EC1N 2DY, GB

- (51) **H04N 5/44** (11) **1 566 963 A2**
- (25) En (26) En
- (21) 05250845.4 (22) 15.02.2005
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- AL BA HR LV MK YU
- (30) 19.02.2004 GB 0403725
- (54) • Detektion und Selektion von Signalen mit progressiver Abtastung oder Zeilensprungsignalen
- Detecting and selecting between progressive scanned and interlaced signals
  - Détection et sélection de signaux à balayage progressif ou de signaux entrelacés
- (71) Tandberg Television ASA, Philip Pedersens vei 20, P.O. Box 322, 1326 Lysaker, NO
- (72) Bock, Alois Martin, Eastleigh, Hampshire SO53 4HR, GB
- Bennett, Jeremy, Eastleigh, Hampshire SO53 4QA, GB
- (74) Molyneaux, Martyn William, Harrison Goddard Foote 40-43 Chancery Lane, London WC2A 1JA, GB

**H04N 5/44** → (51) H04B 7/08

- (51) **H04N 5/45** (11) **1 566 964 A1**
- H04N 5/57 G09G 5/00
- (25) Ja (26) En
- (21) 03812355.0 (22) 01.12.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) JP 2003/015314 01.12.2003
- (87) WO 2004/051990 2004/25 17.06.2004
- (30) 29.11.2002 JP 2002347194
- (54) • BILDWIEDERGABEVORRICHTUNG UND BILDWIEDERGABEVERFAHREN
- IMAGE REPRODUCING APPARATUS AND IMAGE REPRODUCING METHOD

- APPAREIL DE REPRODUCTION D'IMAGE ET PROCÉDE DE REPRODUCTION D'IMAGE
- (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
- (72) NISHIDA, Ikuo, Takarazuka-shi, Hyogo 665-0845, JP
- SUZUKI, Ryoji, Nara-shi, Nara 631-0843, JP
- ITANI, Tetsuya, Ikoma-shi, Nara 630-0141, JP
- KATO, Satoshi, Osaka-shi, Osaka 559-0031, JP
- (74) Schirdewahn, Jürgen, Jung HML Patentanwälte Schraudolphstrasse 3, 80799 München, DE

**H04N 5/57** → (51) H04N 5/45

**H04N 5/74** → (51) G02B 7/02

- (51) **H04N 5/92** (11) **1 566 965 A1**
- (25) Ja (26) En
- (21) 03811074.8 (22) 06.11.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) JP 2003/014133 06.11.2003
- (87) WO 2004/045206 2004/22 27.05.2004
- (30) 11.11.2002 JP 2002327450
- 31.01.2003 JP 2003023084
- 19.03.2003 JP 2003075579
- 03.06.2003 JP 2003157787
- (54) • INFORMATIONSPERARBEITUNGSEINRICHTUNG UND VERFAHREN
- PROGRAMMSPEICHERMEDIUM, AUFZEICHNUNGSMEDIUM UND PROGRAMM
  - INFORMATION PROCESSING DEVICE AND METHOD, PROGRAM STORAGE MEDIUM, RECORDING MEDIUM, AND PROGRAM
  - DISPOSITIF ET PROCÉDE DE TRAITEMENT D'INFORMATIONS, SUPPORT DE STOCKAGE DE PROGRAMME, SUPPORT D'ENREGISTREMENT ET PROGRAMME
- (71) SONY CORPORATION, 7-35, Kitashinagawa 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP
- (72) KATO, Motoki SONY CORPORATION, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP
- (74) Müller, Frithjof E., Müller Hoffmann & Partner Patentanwälte Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

**H04N 7/10** → (51) H04L 12/28

**H04N 7/14** → (51) H04N 7/18

**H04N 7/14** → (51) H04N 13/00

- (51) **H04N 7/173** (11) **1 566 966 A1**
- (25) Ja (26) En
- (21) 04722977.8 (22) 24.03.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) JP 2004/004018 24.03.2004
- (87) WO 2004/086765 2004/41 07.10.2004
- (30) 25.03.2003 JP 2003083681
- (54) • DATENÜBERTRAGUNGSEINRICHTUNG
- DATA TRANSMISSION DEVICE
  - DISPOSITIF DE TRANSMISSION DE DONNEES
- (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
- (72) TOMA, Tadamasu, Osaka, 560-0085, JP
- MATSUI, Yoshinori, Nara, 630-0212, JP

(74) Eisenführ, Speiser & Partner, Patentanwälte  
Rechtsanwälte Postfach 10 60 78, 28060 Bremen,  
DE

(51) **H04N 7/173** (11) **1 566 967 A2**  
(25) En (26) En

(21) 05076096.6 (22) 30.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(30) 31.03.2000 US 193894 P

- (54) • *Interaktives Mediasystem und Methode zur  
Presentation von Berichten während Pausen*
- *Interactive media system and method for pre-  
senting content*
- *Systèmes médias interactifs et procédés per-  
mettant de représenter un contenu de temps  
de pause*

(71) United Video Properties, Inc., 7140 South Lewis  
Avenue, Tulsa, OK 74136, US

(72) Deweese, Toby, Tulsa, OK 74137, US  
Thomas, William L., Bixby, OK 74008, US  
Berezowski, David M., Tulsa, OK 74133, US  
Ellis, Michael D., Boulder, CO 80304, US  
Moore, Sean S., Tulsa, OK 74104, US

(74) Bryn-Jacobsen, Caelia, et al, Kilburn & Strode, 20,  
Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

(62) 01920893.3 / 1 269 752

(51) **H04N 7/18** (11) **1 566 968 A1**  
H04N 7/14

(25) En (26) En  
(21) 05250918.9 (22) 17.02.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 18.02.2004 GB 0403556

- (54) • *Abgeschlossenes digitales Fernsehsystem*
- *Digital closed circuit television system*
- *Système de télévision numérique en circuit  
fermé*

(71) Visimetrics (UK) Limited, Skye House, Skye Road,  
Prestwick KA9 2TA, GB

(72) McLeod, Alistair, Ayr KA7 1XA, GB

(74) Jones, Keith William, et al, Murgitroyd & Company  
Scotland House 165-169 Scotland Street, Glasgow  
G5 8PL, GB

(51) **H04N 7/26** (11) **1 566 969 A1**  
(25) En (26) En

(21) 05003685.4 (22) 21.02.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 23.02.2004 JP 2004046713

- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Bildkodierung  
und -dekodierung*
- *Image encoder, image encoding method,  
image decoder, and image decoding method*
- *Codeur d'image, méthode de codage  
d'images, décodeur d'images, et méthode de  
décodage d'images*

(71) SONY CORPORATION, 7-35, Kitashinagawa  
6-chome Shinagawa-ku, Tokyo, JP

(72) Fukuhara, Takahiro, Sony Corporation, Shinagawa-  
ku Tokyo, JP  
Kimura, Seiji, Sony Corporation, Shinagawa-ku  
Tokyo, JP

(74) Müller - Hoffmann & Partner, Patentanwälte, Innere  
Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

**H04N 7/26** → (51) H04N 1/41

(51) **H04N 7/32** (11) **1 566 970 A1**  
(25) Ja (26) En

(21) 03811486.4 (22) 04.09.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) JP 2003/011286 04.09.2003

(87) WO 2004/047453 2004/23 03.06.2004

(30) 20.11.2002 JP 2002336294  
25.11.2002 JP 2002340391

- (54) • *VORHERSAGEVERFAHREN FÜR BEWEGLI-  
CHE BILDER, CODIERUNGSVERFAHREN  
UND EINRICHTUNG FÜR BEWEGLICHE BIL-  
DER UND DECODIERUNGSVERFAHREN  
UND EINRICHTUNG FÜR BEWEGLICHE BIL-  
DER*
- *MOVING IMAGE PREDICTING METHOD,  
MOVING IMAGE ENCODING METHOD AND  
DEVICE, AND MOVING IMAGE DECODING  
METHOD AND DEVICE*
- *PROCEDE DE PREDICTION D'IMAGE  
ANIMEE, PROCEDE ET DISPOSITIF DE  
CODAGE D'IMAGE ANIMEE ET PROCEDE  
ET DISPOSITIF DE DECODAGE D'IMAGE  
ANIMEE*

(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.,  
1006, Oaza-Kadoma Kadoma-shi, Osaka  
571-8501, JP

(72) KADONO, Shinya, Nishinomiya-shi, Hyogo  
662-0871, JP

LIM, Chong soon, 400842 Singapore, SG  
F00, Teck Wee, 550107 Singapore, SG  
SHEN, Sheng Mei, 689093 Singapore, SG

(74) Eisenführ, Speiser & Partner, Patentanwälte  
Rechtsanwälte Postfach 10 60 78, 28060 Bremen,  
DE

(51) **H04N 7/50** (11) **1 566 971 A2**  
(25) En (26) En

(21) 05003195.4 (22) 15.02.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 20.02.2004 US 783696

- (54) • *Videokodeksystem mit Echtzeitkomplexitätsan-  
passung und kodierung eines ausgewählten  
Bereichs*
- *Video codec system with real-time complexity  
adaptation and region-of-interest coding*
- *système de codec vidéo avec adaptation en  
temps réel de la complexité et codage d'une  
région d'intérêt*

(71) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishi-shinjuku  
2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163, JP

(72) Chen, William, Foster City, California 94404, US

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

(51) **H04N 9/31** (11) **1 566 972 A2**  
(25) En (26) En

(21) 05250975.9 (22) 21.02.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 19.02.2004 JP 2004042278

- (54) • *Vorrichtung zur zweidimensionalen Abtastung  
und optisches Bilderzeugungsggerät vom Scan-  
nertyp unter Verwendung derselben*

- *Two dimensional scanning apparatus and  
scanning type image displaying apparatus  
using the same*
- *Dispositif pour le balayage à deux dimensions  
et dispositif d'affichage d'image de type à  
balayage l'utilisant*

(71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 3-30-2 Shimomaruko,  
Ohta-ku, Tokyo, JP

(72) Ishihara, Keiichiro, Tokyo, JP

(74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD &  
Co. 16 High Holborn, London WC1V 6BX, GB

(71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 3-30-2 Shimomaruko,  
Ohta-ku, Tokyo, JP

(72) Ishihara, Keiichiro, Tokyo, JP

(74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD &  
Co. 16 High Holborn, London WC1V 6BX, GB

(71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 3-30-2 Shimomaruko,  
Ohta-ku, Tokyo, JP

(72) Ishihara, Keiichiro, Tokyo, JP

(74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD &  
Co. 16 High Holborn, London WC1V 6BX, GB

(71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 3-30-2 Shimomaruko,  
Ohta-ku, Tokyo, JP

(72) Ishihara, Keiichiro, Tokyo, JP

(74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD &  
Co. 16 High Holborn, London WC1V 6BX, GB

(71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 3-30-2 Shimomaruko,  
Ohta-ku, Tokyo, JP

(72) Ishihara, Keiichiro, Tokyo, JP

(74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD &  
Co. 16 High Holborn, London WC1V 6BX, GB

(71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 3-30-2 Shimomaruko,  
Ohta-ku, Tokyo, JP

(72) Ishihara, Keiichiro, Tokyo, JP

(74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD &  
Co. 16 High Holborn, London WC1V 6BX, GB

(71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 3-30-2 Shimomaruko,  
Ohta-ku, Tokyo, JP

(72) Ishihara, Keiichiro, Tokyo, JP

(74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD &  
Co. 16 High Holborn, London WC1V 6BX, GB

(71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 3-30-2 Shimomaruko,  
Ohta-ku, Tokyo, JP

(72) Ishihara, Keiichiro, Tokyo, JP

(74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD &  
Co. 16 High Holborn, London WC1V 6BX, GB

(71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 3-30-2 Shimomaruko,  
Ohta-ku, Tokyo, JP

(72) Ishihara, Keiichiro, Tokyo, JP

(74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD &  
Co. 16 High Holborn, London WC1V 6BX, GB

(71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 3-30-2 Shimomaruko,  
Ohta-ku, Tokyo, JP

(72) Ishihara, Keiichiro, Tokyo, JP

(74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD &  
Co. 16 High Holborn, London WC1V 6BX, GB

(71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 3-30-2 Shimomaruko,  
Ohta-ku, Tokyo, JP

(72) Ishihara, Keiichiro, Tokyo, JP

(74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD &  
Co. 16 High Holborn, London WC1V 6BX, GB

(71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 3-30-2 Shimomaruko,  
Ohta-ku, Tokyo, JP

(72) Ishihara, Keiichiro, Tokyo, JP

(74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD &  
Co. 16 High Holborn, London WC1V 6BX, GB

(71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 3-30-2 Shimomaruko,  
Ohta-ku, Tokyo, JP

(72) Ishihara, Keiichiro, Tokyo, JP

(74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD &  
Co. 16 High Holborn, London WC1V 6BX, GB

(71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 3-30-2 Shimomaruko,  
Ohta-ku, Tokyo, JP

(72) Ishihara, Keiichiro, Tokyo, JP

(74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD &  
Co. 16 High Holborn, London WC1V 6BX, GB

(71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 3-30-2 Shimomaruko,  
Ohta-ku, Tokyo, JP

(72) Ishihara, Keiichiro, Tokyo, JP

(74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD &  
Co. 16 High Holborn, London WC1V 6BX, GB

(71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 3-30-2 Shimomaruko,  
Ohta-ku, Tokyo, JP

(72) Ishihara, Keiichiro, Tokyo, JP

(74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD &  
Co. 16 High Holborn, London WC1V 6BX, GB

(71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 3-30-2 Shimomaruko,  
Ohta-ku, Tokyo, JP

(72) Ishihara, Keiichiro, Tokyo, JP

(74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD &  
Co. 16 High Holborn, London WC1V 6BX, GB

(71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 3-30-2 Shimomaruko,  
Ohta-ku, Tokyo, JP

(72) Ishihara, Keiichiro, Tokyo, JP

(74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD &  
Co. 16 High Holborn, London WC1V 6BX, GB

(71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 3-30-2 Shimomaruko,  
Ohta-ku, Tokyo, JP

(72) Ishihara, Keiichiro, Tokyo, JP

(74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD &  
Co. 16 High Holborn, London WC1V 6BX, GB

(71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 3-30-2 Shimomaruko,  
Ohta-ku, Tokyo, JP

(72) Ishihara, Keiichiro, Tokyo, JP

(74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD &  
Co. 16 High Holborn, London WC1V 6BX, GB

(71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 3-30-2 Shimomaruko,  
Ohta-ku, Tokyo, JP

(72) Ishihara, Keiichiro, Tokyo, JP

(74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD &  
Co. 16 High Holborn, London WC1V 6BX, GB

(71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 3-30-2 Shimomaruko,  
Ohta-ku, Tokyo, JP

(72) Ishihara, Keiichiro, Tokyo, JP

(74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD &  
Co. 16 High Holborn, London WC1V 6BX, GB



(51) **H04N 13/00** (11) **1 566 975 A1**  
 G02B 27/22  
 (25) En (26) En  
 (21) 05003580.7 (22) 18.02.2005  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE  
 SI SK TR

---

AL BA HR LV MK YU  
 (30) 19.02.2004 JP 2004043554  
 (54) • *Stereoskopisches 2D-Bildanzeigergerät und stereoskopische 2D-Bildanzeigemethode*  
 • *Stereoscopic two-dimensional image display apparatus and stereoscopic two-dimensional image display method*  
 • *Dispositif et méthode d'affichage d'images stéréoscopiques à deux dimensions*  
 (71) Pioneer Corporation, 4-1 Meguro 1-chome Meguro-ku, Tokyo, JP  
 (72) Tomisawa, Isao, Pioneer Corporation, Tokorozawa-shi Saitama, JP  
 Ishikawa, Masaru, Pioneer Corporation, Tokorozawa-shi Saitama, JP  
 Amai, Masatoshi, Pioneer Design Corporation, Meguro-ku Tokyo, JP  
 (74) Reinhard - Skuhra - Weise & Partner, Postfach 44 01 51, 80750 München, DE

**H04N 13/00** → (51) G02B 27/22

(51) **H04Q 7/20** (11) **1 566 063 A1**  
 (26) En  
 (21) 03810362.8 (22) 27.10.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

---

AL LT LV MK  
 (86) CN 2003/000902 27.10.2003  
 (87) WO 2004/043090 2004/21 21.05.2004  
 (30) 08.11.2002 CN 02148903  
 (54) • *VERFAHREN ZUM VERARBEITEN VON TEILNEHMER-VERTRAGSINFORMATIONEN, WLAN*  
 • *A METHOD OF PROCESSING SUBSCRIBER CONTRACT INFORMATION WLAN*  
 • *PROCEDE DE TRAITEMENT D'INFORMATIONS RELATIVES A UN CONTRAT D'ABONNE DANS UN RESEAU LOCAL SANS FIL*  
 (71) Huawei Technologies Co., Ltd., Huawei Administration Building, Bantian Longgang District, Shenzhen, Guangdong 518129, CN  
 (72) ZHANG, Wenlin, Shenzhen, Guangdong 518129, CN  
 LI, Zhiming, Shenzhen, Guangdong 518129, CN  
 (74) Mounteney, Simon James, et al, Marks & Clerk 90 Long Acre, London WC2E 9RA, GB

(51) **H04Q 7/22** (11) **1 566 976 A1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 04250952.1 (22) 23.02.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

---

AL LT LV MK  
 (54) • *Zellularkommunikationssystem zur Bereitstellung von Abonnementdaten in nicht-Echtzeit und ähnliches Verfahren*  
 • *Cellular communications system for providing non-real time subscription data and related methods*  
 • *Système de communication cellulaire pour le chargement des données d'abonnement en temps non réel et procédé analogue*  
 (71) Research In Motion Limited, 295 Phillip Street Waterloo, Ontario N2L 3W8, CA

(72) Griffin, Jason Tyler, Waterloo, Ontario N2T 2J5, CA  
 (74) Hibbert, Juliet Jane Grace, et al, Kilburn & Strode, 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

(51) **H04Q 7/22** (11) **1 566 977 A2**  
 (25) De (26) De  
 (21) 05010363.9 (22) 17.01.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

---

(30) 02.02.2000 EP 00102074  
 (54) • *Verfahren und Telekommunikationssystem zur Übermittlung einer Nachricht*  
 • *Method and telecommunication system for transmitting a message*  
 • *Procédé et système de télécommunication pour la transmission d'un message*  
 (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
 Materna GmbH Information & Communications, Vosskuhle 37, 44141 Dortmund, DE  
 (72) Becker, Thomas, 59755 Arnsberg, DE  
 Bruchertseifer, Jörg, 86156 Augsburg, DE  
 Helling, Guido, 44263 Dortmund, DE  
 Lucassen, Helmut, 48703 Stadtlohn, DE  
 Watzke, Jörn, 85368 Moosburg, DE  
 van de Logt, Marco, 47574 Goch, DE  
 (74) Berg, Peter, et al, European Patent Attorney, Siemens AG, Postfach 22 16 34, 80506 München, DE  
 (62) 01902331.6 / 1 252 776

**H04Q 7/22** → (51) H04L 12/56

(51) **H04Q 7/28** (11) **1 566 978 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 05101248.2 (22) 18.02.2005  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE  
 SI SK TR

---

AL BA HR LV MK YU  
 (30) 19.02.2004 GB 0403689  
 (54) • *Mobilkommunikationssysteme, Verfahren und Endgeräte zur Handhabung von Gruppenrufinformationen*  
 • *Mobile communications systems, methods and terminals for handling group calls related informations*  
 • *Systèmes de communications mobiles, procédés et terminaux pour le traitement des informations des appels de groupe*  
 (71) MOTOROLA, INC., 1303 East Algonquin Road, Schaumburg, IL 60196, US  
 (72) Kramer, David, 67899, Tel Aviv, IL  
 Bar-on, David, 67899, Tel Aviv, IL  
 (74) McCormack, Derek James, et al, Optimus Grove House, Lutyens Close, Chineham Court, Basingstoke, Hampshire RG24 8AG, GB

(51) **H04Q 7/30** (11) **1 566 979 A1**  
 H04L 29/06  
 (25) De (26) De  
 (21) 04004018.0 (22) 23.02.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

---

AL LT LV MK  
 (54) • *Mehrfache Verwendung einer standardisierten Schnittstelle in einer Vorrichtung*  
 • *Multiple use of a standardized interface in an apparatus*  
 • *Usage multiple d'une interface standardisée dans un dispositif*  
 (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
 (72) Kroener, Hans, Dr., 73312 Geislingen-Weiler, DE

Merz, Peter, 81373 München, DE  
 Splett, Armin, Dr., 89081 Ulm, DE

(51) **H04Q 7/30** (11) **1 566 980 A1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 04004076.8 (22) 23.02.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

---

AL LT LV MK  
 (54) • *Verfahren zum Übertragen von Daten innerhalb einer Basisstation eines Mobilfunksystems sowie entsprechende Basisstation*  
 • *Method for transmitting data within a base station of a portable radio system and corresponding base station*  
 • *Procédé pour transférer des données dans une station de base d'un système radiotéléphonique mobile et station de base correspondante*  
 (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
 (72) Merz, Peter, 81373 München, DE  
 Splett, Armin, Dr., 89081 Ulm, DE

(51) **H04Q 7/32** (11) **1 566 981 A1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 04291406.9 (22) 04.06.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
 TR

---

AL HR LT LV MK  
 (30) 19.02.2004 EP 04290448  
 (54) • *Verfahren zur Ermöglichung des Herunterladens, zum Speichern und Übertragen von Ruffönen und für andere Dienste in einem mobilen Endgerät*  
 • *Method of facilitating downloading, storing and forwarding of ring tones and other services in a mobile terminal*  
 • *Procédé pour faciliter le téléchargement, le stockage et l'envoi de tonalités d'appel et d'autres services dans un terminal mobile*  
 (71) Axalto S.A., 50, avenue Jean Jaurès, 92120 Montrouge, FR  
 (72) Sharma, Vineet, c/o Axalto SA, 92120 Montrouge, FR

(51) **H04Q 7/36** (11) **1 566 982 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 05003649.0 (22) 21.02.2005  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE  
 SI SK TR

---

AL BA HR LV MK YU  
 (30) 21.02.2004 KR 2004011702  
 (54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Handhaben eines sektorisierten Antennensystems einer Basisstation in einem Mobilkommunikationssystem*  
 • *Method and apparatus for managing a sectorized antenna system of a base station in a mobile communication system*  
 • *Procédé et dispositif pour manager un système d'antenne sectorisé d'une station de base dans un système de communication mobile*  
 (71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416 Maetan-dong, Yeongtong-gu Suwon-si, Gyeonggi-do, KR  
 (72) Jung, Dae-Kwon, Yeongtong-gu Suwon-si Gyeonggi-do, KR  
 Kim, Young-Ky, Yeongtong-gu Suwon-si Gyeonggi-do, KR

Jeon, Jae-Ho, Yeongtong-gu Suwon-si Gyeonggi-do, KR  
Yang, Ha-Young, Yeongtong-gu Suwon-si Gyeonggi-do, KR  
Byun, Myung-Kwang, Yeongtong-gu Suwon-si Gyeonggi-do, KR  
Lee, Hee-Kwang, Yeongtong-gu Suwon-si Gyeonggi-do, KR  
Park, Chang-Soo, Yeongtong-gu Suwon-si Gyeonggi-do, KR  
(74) Lang, Johannes, Bardehle Pagenberg Dost Altenburg Geissler, Postfach 86 06 20, 81633 München, DE

(51) **H04Q 7/38** (11) **1 566 983 A2**  
(25) En (26) En  
(81) 05100766.4 (22) 04.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 18.02.2004 FI 20040259  
(54) • *Zwischen-System Weiterreichen in einem Telekommunikationssystem*  
• *Enhanced inter-system handover in a telecommunications system*  
• *Transfert intersysteme amélioré dans un système de télécommunication*  
(71) TeliaSonera Finland Oyj, Teollisuuskatu 15, 00510 Helsinki, FI  
(72) Heikkilä, Tommi, 00200, Helsinki, FI  
(74) Äkräs, Tapio Juhani, Kolster Oy Ab, Iso Roobertinkatu 23, P.O. Box 148, 00120 Helsinki, FI

(51) **H04Q 7/38** (11) **1 566 984 A1**  
H04M 3/487  
(25) En (26) En  
(21) 05250718.3 (22) 08.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 20.02.2004 US 783308  
(54) • *Verfahren zum Übermitteln von mit einer Sprachverbindung assoziierten Multimedien*  
• *A method of delivering multimedia associated with a voice link*  
• *Procédé pour la délivrance de multimédia associés avec une liaison vocale*  
(71) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US  
(72) Benno, Steven A., Towaco, NJ 07082, US  
Brunetti, Robert, Munster Indiana 46321, US  
Capetz, Jon J., Florham Park, NJ 07932, US  
Hsi, Teh-Li, Florham Park, NJ 07932, US  
Isukapalli, Ramana, Edison, NJ 08820, US  
Kanwal, Sarbmeet Singh, Holmdel, NJ 07733, US  
Reizner, Laura S., Lisle Illinois 60532, US  
(74) Watts, Christopher Malcolm Kelway, et al, Lucent Technologies NS UK Ltd 5 Mornington Road Woodford Green, Essex, IG8 0TU, GB

**H04Q 7/38** → (51) H04J 13/04  
**H04Q 7/38** → (51) H04L 1/00  
**H04Q 7/38** → (51) H04L 12/56  
**H04Q 7/38** → (51) H04L 29/06  
**H04R 5/02** → (51) H04M 1/03  
**H05B 3/14** → (51) B60S 1/60

**H05B 3/78** → (51) A47J 27/21  
**H05B 6/72** → (51) H05B 6/74

(51) **H05B 6/74** (11) **1 566 985 A1**  
H05B 6/72 H05B 6/80  
(25) En (26) En  
(21) 04027304.7 (22) 17.11.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK YU  
(30) 19.02.2004 KR 2004011018  
(54) • *Mikrowellenherd*  
• *Microwave oven*  
• *Four à micro-ondes*  
(71) LG ELECTRONICS INC., 20, Yoido-Dong, Youngdungpo-gu, Seoul, KR  
(72) Hu, Jin Yul, Jongno-gu, Seoul, KR  
Kim, Eung Su, Yangcheon-gu, Seoul, KR  
Kim, Kwang Yong, Seoul, KR  
Lee, Won Hui, Seoul, KR  
(74) Ganahl, Bernhard, Huber & Schüssler Patentanwälte Truderinger Strasse 246, 81825 München, DE

(51) **H05B 6/74** (11) **1 566 986 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 05003662.3 (22) 21.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 19.02.2004 KR 2004011019  
(54) • *Mikrowellenofen*  
• *Microwave oven*  
• *Four à micro-ondes*  
(71) LG ELECTRONICS INC., 20, Yoido-dong, Youngdungpo-gu, Seoul 150-721, KR  
(72) Lee, Won Hui, Seoul, KR  
Kim, Eung Su, Seoul, KR  
(74) Schorr, Frank Jürgen, et al, Diehl Glaeser Hiltl & Partner, Augustenstrasse 46, 80333 München, DE

**H05B 6/80** → (51) H05B 6/74

(51) **H05B 33/10** (11) **1 566 987 A1**  
H05B 33/14 H05B 33/12  
(25) Ja (26) En  
(21) 02783657.6 (22) 27.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

(86) JP 2002/012386 27.11.2002  
(87) WO 2004/049766 2004/24 10.06.2004  
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES ELEKTROLUMINESZENZELEMENTS*  
• *METHOD FOR FABRICATING ELECTROLUMINESCENT ELEMENT*  
• *PROCEDE DE FABRICATION D'ELEMENT ELECTROLUMINESCENT*  
(71) DAI NIPPON PRINTING CO., LTD., 1-1, Ichigaya-Kagacho 1-Chome, Shinjuku-Ku, Tokyo 162-8001, JP  
(72) KASHIWABARA, Mitsuhiro c/o DAI NIPPON PR.CO.,LTD., Shinjuku-ku, Tokyo 162-8001, JP  
(74) Flint, Adam, Beck Greener Fulwood House, 12 Fulwood Place, London WC1V 6HR, GB

**H05B 33/12** → (51) H05B 33/10

(51) **H05B 33/14** (11) **1 566 988 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 03774044.6 (22) 19.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
(86) JP 2003/014706 19.11.2003  
(87) WO 2004/062321 2004/30 22.07.2004  
(30) 20.11.2002 JP 2002336962

(54) • *ORGANISCHES EL-BAUELEMENT UND ORGANISCHE EL-ANZEIGE*  
• *ORGANIC EL DEVICE AND ORGANIC EL DISPLAY*  
• *DISPOSITIF EL ORGANIQUE ET AFFICHAGE EL ORGANIQUE*  
(71) KABUSHIKI KAISHA TOSHIBA, 1-1, Shibaura 1-chome, Minato-ku, Tokyo 105-8001, JP  
Toshiba Matsushita Display Technology Co., Ltd., 1-8, Konan 4-chome Minato-ku, Tokyo 108-0075, JP  
(72) YAMAMOTO, Kazushige, c/o Toshiba Corporation, Tokyo 105-8001, JP  
NAKASUJI, Mikio, Miyamae-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 216-0, JP  
(74) HOFFMANN EITL, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**H05B 33/14** → (51) C07F 15/00

**H05B 33/14** → (51) H05B 33/10

(51) **H05B 37/02** (11) **1 566 989 A1**  
H05B 41/36  
(25) De (26) De  
(21) 05003165.7 (22) 15.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 20.02.2004 DE 102004008806  
(54) • *Verfahren zum Betreiben von Lampen an einem elektronischen Vorschaltgerät und elektronisches Vorschaltgerät*  
• *Method and apparatus for driving lamps using an electronic ballast*  
• *Procédé et dispositif pour commander une lampe avec un ballast électronique*  
(71) Patent-Treuhand-Gesellschaft für Elektrische Glühlampen mbH, Hellabrunner Strasse 1, 81543 München, DE  
(72) Boulouednine, Mourad, 81397 München, DE

(51) **H05B 39/04** (11) **1 566 990 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 05290198.0 (22) 28.01.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 02.02.2004 FR 0400959  
(54) • *Device for regulating luminous flux in halogen lamps*  
• *Vorrichtung zur Regelung des Lichtflusses in Halogenlampen*  
• *Dispositif de régulation de flux lumineux des lampes halogènes*  
(71) VALEO VISION, 34, rue Saint-André, 93012 Bobigny Cédex, FR  
(72) Flandre, Loic, 94470 Boissy Saint Léger, FR  
Richard, Stéphane, 93700 Drancy, FR

- (51) **H05B 41/24** (11) **1 566 991 A1**
- (25) En (26) En
- (21) 05250886.8 (22) 16.02.2005
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

---

- AL BA HR LV MK YU
- (30) 20.02.2004 JP 2004044168
- (54) • *Vorrichtung zum Betreiben einer Entladungs-  
lampe*  
• *Discharge lamp driving apparatus*  
• *Appareil pour alimenter une lampe à décharge*
- (71) Minebea Co. Ltd., 4106-73, Oaza Miyota Miyota-  
machi Kitasaku-gun, Nagano-ken, JP
- (72) Matsushima, Mitsuo, c/o Minebea Co., Ltd., Asaba-  
cho Iwata-gun Shizuoka-ken, JP  
Nishibori Kohei, c/o Minebea Co., Ltd., Asaba-cho  
Iwata-gun Shizuoka-ken, JP
- (74) McCallum, Graeme David, et al, Lloyd Wise,  
McNeight & Lawrence c/o Commonwealth House  
1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB

**H05B 41/36** → (51) H05B 37/02

**H05K 1/02** → (51) H05K 13/08

**H05K 1/03** → (51) C08L 71/02

**H05K 3/20** → (51) C08L 71/02

- (51) **H05K 3/28** (11) **1 566 992 A2**
- (25) En (26) En
- (21) 05075327.6 (22) 10.02.2005
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

---

- AL BA HR LV MK YU
- (30) 23.02.2004 US 784350
- (54) • *Technik zur Entkopplung zwischen Verbinder  
und Leiterplatte zur Eliminierung von Biegun-  
gen*  
• *Technique for connector to printed circuit  
board decoupling to eliminate flexure*  
• *Technique de découplage entre connecteur et  
panneau à circuit imprimé pour éliminer des  
flexions*
- (71) Delphi Technologies, Inc., PO Box 5052, Troy, MI  
48007, US
- (72) Brandenburg, Scott D., Kokomo, IN 46902, US  
Laudick, David A., Kokomo, IN 46901, US  
Degenkolb, Thomas A., Noblesville, IN 46060, US  
Mandel, Larry M., Noblesville, IN 46060, US  
Parker, Richard D., Tipton, IN 46072, US
- (74) Denton, Michael John, et al, Delphi European  
Headquarters, 64 avenue de la Plaine de France,  
Paris Nord II, B.P. 65059, Tremblay en France,  
95972 Roissy Charles de Gaulle Cedex, FR

**H05K 3/34** → (51) H05K 13/08

- (51) **H05K 3/46** (11) **1 566 993 A1**
- (25) Ja (26) En
- (21) 03774055.2 (22) 19.11.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

---

- AL LT LV MK
- (86) JP 2003/014741 19.11.2003
- (87) WO 2004/049772 2004/24 10.06.2004
- (30) 27.11.2002 JP 2002344568
- (54) • *LEITERPLATTE, MEHRSCICHTIGE  
LEITERPLATTE, VERFAHREN ZUR HER-  
STELLUNG EINER LEITERPLATTE UND*

- VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER  
MEHRSCICHTIGEN LEITERPLATTE*
- *CIRCUIT BOARD, MULTI-LAYER WIRING  
BOARD, METHOD FOR MAKING CIRCUIT  
BOARD, AND METHOD FOR MAKING  
MULTI-LAYER WIRING BOARD*
- *CARTE DE CIRCUIT IMPRIME, PANNEAU  
DE CABLAGE MULTICOUCHE, PROCEDE  
DE FABRICATION D'UNE CARTE DE CIR-  
CUIT IMPRIME ET PROCEDE DE FABRICA-  
TION D'UN PANNEAU DE CABLAGE MULTI-  
COUCHE*
- (71) SUMITOMO BAKELITE CO., LTD., 5-8, Higashi-  
Shinagawa 2-chome, Shinagawa-ku, Tokyo  
140-0002, JP
- (72) Kondo, Masayoshi, Akita Sumitomo Bakelite Co.,  
Ltd, Sozenmachi, Akita-shi, Akita 011-0951, JP  
Kato, Masaaki, Akita Sumitomo Bakelite Co., Ltd,  
Sozenmachi, Akita-shi, Akita 011-0951, JP  
Chuma, Toshiaki, Akita Sumitomo Bakelite Co.,  
Ltd, Sozenmachi, Akita-shi, Akita 011-0951, JP  
Nakao, Satoru, Akita Sumitomo Bakelite Co., Ltd.,  
Sozenmachi, Akita-shi, Akita 011-0951, JP  
Fujiura, Kentaro, Akita Sumitomo Bakelite Co, Ltd,  
Sozenmachi, Akita-shi, Akita 011-0951, JP
- (74) Vossius, Corinna, et al, Geibelstrasse 6, 81679  
München, DE

- (51) **H05K 13/04** (11) **1 566 994 A2**
- (25) En (26) En
- (21) 05003104.6 (22) 14.02.2005
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

---

- AL BA HR LV MK YU
- (30) 13.02.2004 JP 2004037393
- (54) • *Vorrichtung zur Montage von elektronischen  
Bauteilen*  
• *Electronic component mounting apparatus*  
• *Dispositif de montage de composants électro-  
niques*
- (71) Hitachi High-Tech Instruments Co., Ltd., 1-1-1,  
Sakata, Oizumi-machi Ora-gun, Gunma, 370-0596,  
JP
- (72) Fukushima, Yoshiharu, Ora-gun, Gunma, JP  
Nagata, Takahiro, Nitta-gun, Gunma, JP  
Seto, Katsuyuki, Gunma, JP
- (74) Glawe, Delfs, Moll, Patent- und Rechtsanwälte,  
Rothenbaumchaussee 58, 20148 Hamburg, DE

- (51) **H05K 13/08** (11) **1 566 995 A1**
- H05K 1/02 H05K 3/34
- (25) En (26) En
- (21) 04003951.3 (22) 20.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

---

- AL LT LV MK
- (54) • *Testplatte für die Oberflächenmontage techno-  
logie*  
• *Surface mount technology evaluation board*  
• *Carte d'évaluation pour la technique de mon-  
tage en surface*
- (71) Research In Motion Limited, 295 Phillip Street  
Waterloo, Ontario N2L 3W8, CA
- (72) Connell, David James, Brantford Ontario N3R 6T4,  
CA  
Christian, Beverley Howard, Waterloo Ontario N2V  
1X4, CA
- (74) Rickard, David John, IPULSE, 26 Mallinson Road,  
London SW11 1BP, GB



I.1(3)		(11) <b>1 126 457</b> G11B 5/09	(51) G11B 20/10	(11) <b>1 283 396</b> G05D 23/19	(51) F24F 11/00
• <b>Gesonderte Veröffentlichung des europäischen Recherchenberichts (A3)</b>		(11) <b>1 151 891</b>	(51) B60K 41/02	(11) <b>1 283 554</b>	(51) H01L 51/20
• <b>Separate publication of the European search report (A3)</b>		(11) <b>1 152 469</b> H01L 29/768	(51) H01L 27/148 H01L 29/423	(11) <b>1 288 896</b>	(51) G09G 3/28
• <b>Publication séparée du rapport de recherche européenne (A3)</b>		(11) <b>1 169 902</b> A01B 3/46 A01B 63/11	(51) A01B 67/00 A01B 63/14 A01B 63/112	(11) <b>1 288 993</b> H01J 11/02	(51) H01J 17/49 H01J 17/16
(11) <b>0 818 736</b> G06F 9/46	(51) G06F 15/16	(11) <b>1 176 777</b> H03F 1/32	(51) H04L 27/36	(11) <b>1 291 766</b> G06F 17/20	(51) G06F 9/44 G06F 17/30
(11) <b>0 869 552</b> H01L 27/108	(51) H01L 21/8242	(11) <b>1 182 841</b> H04N 7/24	(51) H04L 29/06	(11) <b>1 293 765</b>	(51) G01L 25/00
(11) <b>0 902 376</b> G06F 17/24	(51) G06F 17/21	(11) <b>1 184 139</b> G05B 19/401	(51) B25J 9/16	(11) <b>1 296 365</b>	(51) H01L 21/312
(11) <b>0 903 883</b> H04L 1/20	(51) H04L 1/00 H04Q 7/22	(11) <b>1 185 096</b>	(51) H04N 5/76	(11) <b>1 300 237</b>	(51) B31B 1/26
(11) <b>0 912 026</b> H04L 12/28	(51) H04L 29/06 H04L 12/56	(11) <b>1 186 386</b>	(51) B25J 9/16	(11) <b>1 303 084</b>	(51) H04L 12/56
(11) <b>0 917 328</b> H04L 12/28	(51) H04L 29/06 H04L 12/56	(11) <b>1 187 048</b> G06F 1/00	(51) G06F 17/30	(11) <b>1 303 085</b>	(51) H04L 12/56
(11) <b>0 924 628</b>	(51) G06F 17/30	(11) <b>1 187 473</b> H04N 7/173	(51) H04N 5/765	(11) <b>1 307 041</b>	(51) H04N 1/405
(11) <b>0 993 043</b>	(51) H01L 23/498	(11) <b>1 187 048</b> G06F 1/00	(51) G06F 17/30	(11) <b>1 309 175</b>	(51) H04N 1/60
(11) <b>1 032 043</b> H01L 23/522	(51) H01L 27/108 H01L 21/8242	(11) <b>1 187 473</b> H04N 7/173	(51) H04N 5/765	(11) <b>1 310 973</b> H01J 17/16 B32B 7/10	(51) H01J 5/03 B32B 17/10
(11) <b>1 065 587</b>	(51) G06F 9/45	(11) <b>1 193 738</b> H05K 13/00	(51) H01L 21/00	(11) <b>1 311 104</b>	(51) H04M 9/00
(11) <b>1 071 049</b> G06K 19/07	(51) G07F 7/10	(11) <b>1 193 738</b> H05K 13/00	(51) H01L 21/00	(11) <b>1 312 323</b>	(51) A61F 2/34
(11) <b>1 073 106</b> H01L 21/321	(51) H01L 21/314	(11) <b>1 203 879</b>	(51) F02K 9/64	(11) <b>1 314 790</b> C23C 30/00	(51) C22C 29/08
(11) <b>1 075 036</b> C07F 5/00	(51) H01M 10/40 H01G 9/02	(11) <b>1 204 115</b> G11B 27/32	(51) G11B 27/10 G11B 20/10	(11) <b>1 314 790</b> C23C 30/00	(51) C22C 29/08
(11) <b>1 075 148</b> H04N 7/36 H04N 7/26	(51) H04N 7/50 H04N 7/64	(11) <b>1 207 571</b> H01M 4/06 H01M 6/16	(51) H01M 4/02 H01M 4/36	(11) <b>1 324 055</b> G01R 1/073 H01R 13/24	(51) G01R 1/04 G01R 1/067
(11) <b>1 077 566</b>	(51) H04Q 7/38	(11) <b>1 207 571</b> H01M 4/06 H01M 6/16	(51) H01M 4/02 H01M 4/36	(11) <b>1 326 295</b> H01M 4/06 H01M 6/16	(51) H01M 4/02 H01M 4/36
(11) <b>1 085 427</b> G06F 15/80 G06F 7/48 H04L 7/02	(51) G06F 17/10 G06F 7/544 H04L 27/00	(11) <b>1 207 677</b> H04M 15/34	(51) H04M 15/00 H04L 12/14	(11) <b>1 326 295</b> H01M 4/06 H01M 6/16	(51) H01M 4/02 H01M 4/36
(11) <b>1 087 302</b>	(51) G06F 17/30	(11) <b>1 213 890</b>	(51) H04L 27/22	(11) <b>1 335 023</b> C12N 15/48 A61K 45/00 A61K 39/21	(51) C12N 15/30 C12N 15/86 A61K 39/015
(11) <b>1 089 190</b>	(51) G06F 11/20	(11) <b>1 217 518</b> G06F 9/54	(51) G06F 9/46	(11) <b>1 335 245</b> B41C 1/10	(51) G03F 1/00 B41M 5/26
(11) <b>1 104 129</b> H04L 7/033 H03L 7/08	(51) H04J 3/06 H04B 7/26	(11) <b>1 235 149</b> H04L 12/433 G06F 9/52	(51) G06F 9/46 G06F 9/50 G06F 9/54	(11) <b>1 335 245</b> B41C 1/10	(51) G03F 1/00 B41M 5/26
(11) <b>1 111 752</b> H02H 1/00	(51) H02H 7/30	(11) <b>1 245 165</b>	(51) A42B 3/22	(11) <b>1 336 515</b> B60C 23/10	(51) B60G 17/015 B60S 5/04
(11) <b>1 113 558</b>	(51) H02H 7/22	(11) <b>1 248 468</b> H04N 7/46	(51) H04N 7/34	(11) <b>1 337 050</b>	(51) H04B 1/707
(11) <b>1 116 610</b> B60G 17/033 B60G 17/056 B60G 17/015	(51) B60G 21/06 F16F 9/06 B60G 21/073	(11) <b>1 258 291</b> C08G 65/26 B01J 31/16	(51) B01J 27/26 C08G 65/10	(11) <b>1 346 674</b>	(51) G09F 7/04
(11) <b>1 119 127</b> H04Q 11/04	(51) H04J 3/14 H04J 3/06	(11) <b>1 258 387</b> F16H 61/28	(51) B60K 17/344 F16H 61/04	(11) <b>1 348 570</b> B41N 1/08	(51) B41N 3/03 B41C 1/10
(11) <b>1 123 816</b> F16B 43/02	(51) B60B 3/16	(11) <b>1 258 387</b> F16H 61/28	(51) B60K 17/344 F16H 61/04	(11) <b>1 353 290</b> G11B 5/127 G06K 7/08	(51) G11B 5/10 G11B 5/09
(11) <b>1 124 129</b> H01J 47/06 G01T 1/29	(51) H01J 37/244 H01J 49/02	(11) <b>1 259 024</b> H04L 9/30	(51) H04L 9/32 G07C 13/00	(11) <b>1 353 290</b> G11B 5/127 G06K 7/08	(51) G11B 5/10 G11B 5/09
(11) <b>1 124 377</b> H04N 7/24 H04N 7/62	(51) H04N 7/18 H04N 7/52	(11) <b>1 260 148</b>	(51) A42B 3/22	(11) <b>1 354 811</b> B65D 41/04	(51) B65D 41/34
(11) <b>1 126 456</b> G11B 5/09	(51) G11B 20/10	(11) <b>1 260 986</b> G11B 27/11 G11B 27/34 H04N 5/765	(51) G11B 27/10 G11B 27/28 H04N 5/44 H04N 5/775	(11) <b>1 369 652</b> F25J 3/02	(51) F25J 1/02
		(11) <b>1 261 014</b> H01J 17/16	(51) H01J 17/49	(11) <b>1 369 804</b>	(51) G06F 17/60
		(11) <b>1 265 025</b> F21W 131/105	(51) F21V 7/04	(11) <b>1 375 431</b> C30B 29/60	(51) C01G 55/00 C30B 25/02
		(11) <b>1 267 217</b> H04N 1/60	(51) G03G 15/01	(11) <b>1 375 939</b> F16C 43/04	(51) F16C 19/30
		(11) <b>1 267 269</b>	(51) G06F 13/28	(11) <b>1 376 344</b>	(51) G06F 9/445
		(11) <b>1 271 813</b>	(51) H04B 10/17	(11) <b>1 378 332</b> B27G 11/00	(51) B27G 1/00 B05C 17/005
		(11) <b>1 282 050</b>	(51) G06F 17/30	(11) <b>1 380 999</b>	(51) G07F 17/32
				(11) <b>1 382 866</b>	(51) F16C 9/04
				(11) <b>1 383 096</b>	(51) G07F 17/32

(11) <b>1 385 069</b>	(51) G05B 19/04	(11) <b>1 447 394</b>	(51) C04B 41/45 C04B 41/47 C04B 41/51 C09D 5/18 C09D 7/12	(11) <b>1 484 125</b>	(51) B22C 15/28
(11) <b>1 386 824</b> B60K 31/00	(51) B62D 5/06 B60K 17/356			(11) <b>1 484 479</b> F01L 1/18	(51) F01L 13/00
(11) <b>1 394 446</b> B60K 41/14	(51) F16H 61/00	(11) <b>1 447 748</b> G06F 9/44	(51) G06F 9/445	(11) <b>1 484 615</b> C12Q 1/56	(51) G01N 33/86
(11) <b>1 394 718</b> G06K 7/10	(51) G06K 1/12 G06K 17/00	(11) <b>1 449 704</b> B60K 23/08	(51) B60K 17/344	(11) <b>1 486 985</b> G11C 13/00	(51) G11C 11/15
(11) <b>1 395 064</b> H04N 5/74	(51) H04N 9/31	(11) <b>1 453 116</b> H02N 2/10	(51) H01L 41/09 G02B 26/02	(11) <b>1 488 849</b> B23Q 11/00	(51) B01F 7/16 B23Q 1/28
(11) <b>1 398 801</b> H01L 23/64	(51) H01F 17/00	(11) <b>1 453 295</b>	(51) H04N 1/04	(11) <b>1 491 331</b> C09D 11/00	(51) B41C 1/00 G03F 1/00
(11) <b>1 398 886</b> H03G 3/30	(51) H04B 7/005 H03F 1/02	(11) <b>1 453 365</b>	(51) H05K 7/14	(11) <b>1 491 686</b>	(51) E01C 19/20
(11) <b>1 400 882</b> G05B 19/418	(51) G05B 19/414	(11) <b>1 459 815</b>	(51) B21D 5/04	(11) <b>1 491 980</b> F24F 11/00 G05D 1/02	(51) G05D 23/20 G05D 23/19 B25J 9/16
(11) <b>1 401 239</b>	(51) H04R 9/02	(11) <b>1 459 898</b> B41J 2/16	(51) B41J 2/14	(11) <b>1 492 058</b>	(51) G07D 7/00
(11) <b>1 401 239</b>	(51) H04R 9/02	(11) <b>1 459 927</b>	(51) B60K 17/35	(11) <b>1 498 258</b> B26D 7/32	(51) B31D 5/00 B65B 5/10
(11) <b>1 403 725</b>	(51) G03G 9/083	(11) <b>1 460 238</b> F02F 1/38	(51) F01L 1/053	(11) <b>1 498 595</b>	(51) F02D 9/10
(11) <b>1 406 025</b>	(51) F16C 33/72	(11) <b>1 460 587</b> H04N 5/76	(51) H04N 7/18	(11) <b>1 498 940</b> C07C 17/00	(51) H01L 21/311
(11) <b>1 408 419</b>	(51) G06F 15/78	(11) <b>1 462 291</b>	(51) B60K 17/346	(11) <b>1 499 113</b>	(51) H04N 5/00
(11) <b>1 408 700</b>	(51) H04N 9/31	(11) <b>1 464 498</b>	(51) B41J 2/165	(11) <b>1 500 748</b> E01H 1/08	(51) E01H 1/10
(11) <b>1 413 323</b> C03C 3/076	(51) A61L 27/12 C04B 35/447	(11) <b>1 464 901</b> F25B 43/00 F28F 9/02	(51) F25B 39/04 F28D 1/053 B01D 36/00	(11) <b>1 505 792</b>	(51) H04L 29/06
(11) <b>1 414 071</b> H01L 31/0232	(51) H01L 27/146 H01L 31/0216	(11) <b>1 465 127</b>	(51) G07F 17/32	(11) <b>1 510 185</b>	(51) A61C 11/00
(11) <b>1 414 127</b>	(51) H02J 7/00	(11) <b>1 468 876</b>	(51) B60R 16/02	(11) <b>1 510 362</b> B41M 1/34	(51) B44C 5/04
(11) <b>1 416 260</b>	(51) G01N 1/22	(11) <b>1 469 416</b>	(51) G06K 9/00	(11) <b>1 510 948</b>	(51) G06F 17/30
(11) <b>1 418 553</b>	(51) G07F 17/32	(11) <b>1 469 653</b> H04L 29/08	(51) H04L 29/06 H04L 12/56	(11) <b>1 510 967</b>	(51) G06T 1/00
(11) <b>1 419 725</b>	(51) A47L 9/24	(11) <b>1 471 279</b>	(51) F16D 48/06	(11) <b>1 511 291</b>	(51) H04N 1/32
(11) <b>1 420 163</b>	(51) F04B 27/18	(11) <b>1 471 529</b> B41J 3/407	(51) G11B 23/40 G11B 7/0045	(11) <b>1 514 490</b>	(51) A44B 11/25
(11) <b>1 422 027</b>	(51) B25B 15/00	(11) <b>1 471 747</b>	(51) H04N 9/73	(11) <b>1 516 686</b>	(51) B22C 7/06
(11) <b>1 422 102</b> F16D 48/06	(51) B60K 23/08	(11) <b>1 471 760</b> H04Q 7/32	(51) H04Q 7/38	(11) <b>1 517 168</b> G05D 3/18	(51) G02B 21/26
(11) <b>1 426 102</b> B01D 53/92	(51) B01J 19/08 F01N 3/08	(11) <b>1 471 761</b> H04Q 7/32	(51) H04Q 7/38	(11) <b>1 517 493</b>	(51) H04L 12/56
(11) <b>1 428 675</b> B41M 1/36 B41M 7/00	(51) B32B 31/00 B41M 5/00	(11) <b>1 471 780</b>	(51) H05K 7/10	(11) <b>1 519 641</b> H01L 23/31	(51) H05K 3/28
(11) <b>1 429 282</b> G06K 9/62	(51) G06F 17/30	(11) <b>1 473 022</b> A61K 7/135	(51) A61K 7/09	(11) <b>1 520 471</b> A01K 1/12	(51) A01K 29/00
(11) <b>1 433 931</b> F01P 11/08 F02B 67/04 F01M 1/02	(51) F01M 11/03 F01M 5/00 F16F 15/26 F01M 11/02	(11) <b>1 473 681</b>	(51) G07F 17/32	(11) <b>1 520 555</b>	(51) A61F 2/06
(11) <b>1 434 254</b> H01L 21/20 H01L 21/762	(51) H01L 21/00 H01L 21/306 C30B 25/02	(11) <b>1 474 971</b>	(51) A01K 5/02	(11) <b>1 520 764</b>	(51) B60T 15/18
(11) <b>1 434 255</b> H01L 21/20	(51) H01L 21/00 H01L 21/762	(11) <b>1 475 552</b>	(51) F16D 65/18	(11) <b>1 521 193</b>	(51) G06F 17/60
(11) <b>1 437 664</b>	(51) G06F 17/30	(11) <b>1 477 388</b>	(51) B62D 7/18	(11) <b>1 522 595</b>	(51) C12Q 1/68
(11) <b>1 440 740</b>	(51) B07C 3/18	(11) <b>1 477 636</b> F01L 1/34	(51) F01L 1/344	(11) <b>1 523 927</b>	(51) A47L 15/16
(11) <b>1 441 205</b> G01D 5/16	(51) G01D 5/14 G01B 7/30	(11) <b>1 477 718</b> F16L 25/00	(51) F16L 21/035 F16J 15/10	(11) <b>1 524 437</b> F16K 27/00	(51) F15B 13/00
(11) <b>1 443 450</b>	(51) G06K 7/10	(11) <b>1 477 824</b>	(51) G01R 33/561	(11) <b>1 524 860</b> H04N 7/50	(51) H04N 7/26
(11) <b>1 445 725</b> G06K 7/14	(51) G06K 7/10	(11) <b>1 479 913</b> F01C 21/10	(51) F04C 2/12	(11) <b>1 526 039</b>	(51) B60R 5/04
		(11) <b>1 481 800</b>	(51) B41C 1/10	(11) <b>1 526 141</b> C12N 15/62 C12N 15/63 A01K 67/027	(51) C07K 14/74 C07K 19/00 A61K 38/17
		(11) <b>1 481 801</b> C08F 22/32	(51) C08F 222/32 B41C 1/10	(11) <b>1 526 432</b>	(51) G06F 1/00
		(11) <b>1 482 459</b>	(51) G07F 17/32	(11) <b>1 527 903</b> B42D 15/00	(51) B42D 15/10

(11) <b>1 528 417</b> H01S 5/022	(51) G02B 6/42 H01S 5/024	(11) <b>1 557 702</b> G02B 6/136 G02B 6/28	(51) G02B 6/122 G02B 6/35	(11) <b>0 979 449</b> (87) WO 1998/009208	(51) G06F 9/455	
(11) <b>1 528 786</b>	(51) H04N 1/32	(11) <b>1 557 823</b>	(51) G10L 15/14	(11) <b>0 980 706</b> (87) WO 1999/042211	(51) B01J 31/02	
(11) <b>1 530 144</b>	(51) G06F 17/60	(11) <b>1 558 006</b> H04L 29/08	(51) H04L 29/12 H04M 3/493	(11) <b>0 991 197</b> (87) WO 1999/050965	(51) H04B 1/10	
(11) <b>1 530 951</b>	(51) A61B 17/04	(11) <b>1 559 362</b>	(51) A61B 1/01	(11) <b>0 997 867</b> (87) WO 1999/062048	(51) G09G 1/00	
(11) <b>1 531 161</b> C12N 15/12 G01N 33/50 C07K 16/18 A61K 38/47 C12N 15/62	(51) C07K 14/47 C12N 5/10 C12Q 1/68 A61K 7/48 C12N 15/86 A61K 48/00	(11) <b>1 560 439</b> H03M 7/42	(51) H04N 7/50 H04N 7/30	(11) <b>1 001 764</b> (87) WO 1998/053814	(51) C07F 9/02	
(11) <b>1 531 174</b> C10L 1/22 C10L 10/00 C10L 1/02	(51) C10L 1/18 C10L 1/14 C10L 10/04 C10L 10/02	(11) <b>1 561 487</b> A61M 29/02	(51) A61M 29/00	(11) <b>1 007 538</b> (87) WO 1997/039010	(51) C07H 21/04	
(11) <b>1 531 335</b>	(51) G01R 31/36	(11) <b>1 561 489</b> A61N 1/368	(51) A61N 1/365	(11) <b>1 008 080</b> (87) WO 1998/037474	(51) G06F 17/30	
(11) <b>1 531 367</b> G03G 15/01	(51) G03G 13/04 G03G 21/20	(11) <b>1 561 588</b> B41J 17/36	(51) B41J 32/00 B41J 35/36	(11) <b>1 008 394</b> (87) WO 2000/000299	(51) B06B 1/04	
(11) <b>1 531 404</b>	(51) G06F 17/30	(11) <b>1 561 744</b> C07C 209/68 C07C 221/00	(51) C07C 211/26 C07C 225/04 A61K 31/135	(11) <b>1 012 718</b> (87) WO 1998/034456	(51) G06F 11/00	
(11) <b>1 531 515</b> H02J 7/00	(51) H01M 10/48 G01R 31/36	(11) <b>1 562 056</b>	(51) G01T 1/29	(11) <b>1 015 282</b> (87) WO 1999/015377	(51) B60R 21/28	
(11) <b>1 533 090</b>	(51) B26F 1/02	(11) <b>1 562 057</b> G02F 1/13357	(51) G02B 6/00	(11) <b>1 021 219</b> (87) WO 1999/012598	(51) A61M 16/00	
(11) <b>1 533 467</b> E21B 41/00 E21B 29/06	(51) E21B 7/08 E21B 23/02	(11) <b>1 563 779</b>	(51) A47J 43/042	(11) <b>1 034 377</b> (87) WO 1999/027259	(51) F04F 5/20	
(11) <b>1 535 853</b> B29C 45/14	(51) B65D 33/25 A44B 19/10	(11) <b>1 563 860</b>	(51) A61M 5/145	(11) <b>1 039 439</b> (87) WO 2000/021064	(51) G09G 3/28	
(11) <b>1 536 018</b> C12Q 1/34	(51) C12Q 1/04 C12Q 1/44	(11) <b>1 563 861</b>	(51) A61M 5/145	(11) <b>1 042 985</b> (87) WO 1999/027858	(51) A61B 8/00	
(11) <b>1 536 157</b> D04G 1/00	(51) F16G 11/00	(11) <b>1 564 015</b>	(51) B41J 19/00	(11) <b>1 048 939</b> (87) WO 1999/036754	(51) G01J 1/42	
(11) <b>1 536 328</b>	(51) G06F 9/44	(11) <b>1 564 078</b> F16L 5/10	(51) B60R 16/02 H02G 3/22	(11) <b>1 048 939</b> (87) WO 1999/036754	(51) G01J 1/42	
(11) <b>1 538 225</b> C21D 9/52	(51) C21D 8/06	(11) <b>1 564 099</b>	(51) B61B 11/00	(11) <b>1 058 924</b> (87) WO 1999/038149	(51) G09G 5/00	
(11) <b>1 538 449</b> G01R 22/00	(51) G01R 11/02 H01H 1/40	(11) <b>1 564 102</b> B60J 1/10	(51) B61D 25/00	(11) <b>1 058 924</b> (87) WO 1999/038149	(51) G09G 5/00	
(11) <b>1 538 724</b> G01R 31/36	(51) H02J 7/00	(11) <b>1 564 157</b> B65D 88/12	(51) B65D 88/00 A01D 41/12	(11) <b>1 076 249</b> (87) WO 1999/054765	(51) G02B 6/16	
(11) <b>1 538 756</b>	(51) H03M 1/66	(11) <b>1 564 305</b> G01N 33/574	(51) C12Q 1/68	(11) <b>1 077 257</b> (87) WO 2000/055313	(51) C12N 15/82	
(11) <b>1 538 773</b> H04L 1/00 H04B 7/06	(51) H04L 1/18 H03M 13/29 H04B 7/08	(11) <b>1 564 331</b>	(51) E01B 29/04	(11) <b>1 081 545</b> (87) WO 2000/049460	(51) G03B 27/58	
(11) <b>1 543 788</b>	(51) A61B 18/00	(11) <b>1 564 520</b>	(51) F41H 7/04	(11) <b>1 092 186</b> (87) WO 1999/061984	(51) G06F 9/44	
(11) <b>1 544 253</b> C08G 77/12	(51) C08L 83/04 G02B 1/04	(11) <b>1 564 543</b>	(51) G01N 21/17	(11) <b>1 092 186</b> (87) WO 1999/061984	(51) G06F 9/44	
(11) <b>1 544 351</b> D21F 3/04	(51) D21F 7/08	(11) <b>1 564 550</b> C07K 1/28	(51) G01N 27/447	(11) <b>1 100 419</b> (87) WO 2000/006063	(51) A61F 7/00	
(11) <b>1 547 620</b> A61L 2/24	(51) A61L 2/18 A01N 35/04	(11) <b>1 564 606</b> B42D 15/10 G06K 19/06	(51) G03H 1/30 G02B 5/18	(11) <b>1 104 122</b> (87) WO 2000/008777	(51) H04B 7/08	
(11) <b>1 548 410</b>	(51) G01D 5/24	(11) <b>1 564 616</b> F24D 19/10	(51) G05D 23/19	(11) <b>1 125 146</b> (87) WO 2000/026696	(51) G01V 3/00	
(11) <b>1 549 108</b>	(51) H05B 33/08	(11) <b>1 564 673</b>	(51) G06K 7/10	(11) <b>1 125 146</b> (87) WO 2000/026696	(51) G01V 3/00	
(11) <b>1 550 652</b> C07C 251/44	(51) C07C 249/14	<b>I.1(4)</b>			(11) <b>1 127 941</b> (87) WO 2001/014543	(51) C12N 15/11
(11) <b>1 552 958</b> B43K 19/18	(51) A61K 7/032 A61K 7/48	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Erstellung eines ergänzenden europäischen Recherchenberichts</b></li> <li>• <b>Drawing up of a supplementary European search report</b></li> <li>• <b>Etablissement d'un rapport complémentaire de recherche européenne</b></li> </ul>			(11) <b>1 131 078</b> (87) WO 2000/029000	(51) A61K 35/00
(11) <b>1 555 570</b> B65H 37/04	(51) G03G 15/00 G03B 15/00	(11) <b>0 964 651</b> (87) WO 1997/043966	(51) A61N 5/06	(11) <b>1 133 221</b> (87) WO 2001/019150	(51) H05K 5/02	
(11) <b>1 557 543</b> F01M 1/16 F01P 7/14	(51) F04D 13/02 F01P 5/12	(11) <b>0 970 683</b> (87) WO 1998/032417	(51) A61K 7/06	(11) <b>1 141 002</b> (87) WO 2001/027149	(51) C07K 14/435	
				(11) <b>1 142 162</b> (87) WO 2000/041342	(51) H03M 13/41	
				(11) <b>1 143 341</b> (87) WO 2001/033372	(51) G06F 13/10	



(11) <b>1 146 721</b> (87) WO 2001/039479	(51) H04M 3/56	(11) <b>1 285 600</b> (87) WO 2001/087109	(51) A45D 26/00	(11) <b>1 341 303</b> (87) WO 2002/045254	(51) H03F 1/32
(11) <b>1 156 575</b> (87) WO 2001/047090	(51) H02K 7/00	(11) <b>1 289 036</b> (87) WO 2001/093356	(51) H01M 8/02	(11) <b>1 341 804</b> (87) WO 2002/059260	(51) C07H 21/04
(11) <b>1 157 190</b> (87) WO 2000/046486	(51) E21C 25/16	(11) <b>1 289 765</b> (87) WO 2001/089848	(51) B41J 2/165	(11) <b>1 344 288</b> (87) WO 2002/042719	(51) H01S 3/10
(11) <b>1 186 586</b> (87) WO 2001/074747	(51) C07C 33/042	(11) <b>1 294 438</b> (87) WO 2001/091853	(51) A61N 1/30	(11) <b>1 344 491</b> (87) WO 2002/041775	(51) A61B 5/055
(11) <b>1 188 082</b> (87) WO 2000/042462	(51) G02B 6/36	(11) <b>1 296 364</b> (87) WO 2001/099165	(51) H01L 21/205	(11) <b>1 347 622</b> (87) WO 2002/052817	(51) H04M 1/57
(11) <b>1 192 575</b> (87) WO 2000/039733	(51) G06F 17/60	(11) <b>1 297 417</b> (87) WO 2001/098894	(51) G06F 9/38	(11) <b>1 349 951</b> (87) WO 2002/055727	(51) C12P 19/34
(11) <b>1 192 627</b> (87) WO 2000/062315	(51) H01G 9/20	(11) <b>1 299 801</b> (87) WO 2001/097020	(51) G06F 9/00	(11) <b>1 350 024</b> (87) WO 2002/053903	(51) F02M 57/02
(11) <b>1 192 674</b> (87) WO 2000/067334	(51) H01L 21/00	(11) <b>1 299 824</b> (87) WO 2002/005145	(51) G06F 17/50	(11) <b>1 355 573</b> (87) WO 2002/056751	(51) A61B 5/00
(11) <b>1 192 851</b> (87) WO 2000/065898	(51) A01G 1/00	(11) <b>1 300 159</b> (87) WO 2002/000255	(51) A61K 45/00	(11) <b>1 355 654</b> (87) WO 2002/060463	(51) A61K 35/78
(11) <b>1 193 511</b> (87) WO 2001/077721	(51) G02B 5/124	(11) <b>1 302 901</b> (87) WO 2002/007100	(51) G06T 15/00	(11) <b>1 356 209</b> (87) WO 2002/035970	(51) A47G 1/20
(11) <b>1 207 519</b> (87) WO 2001/003115	(51) G10L 19/00	(11) <b>1 303 050</b> (87) WO 2001/099289	(51) H03M 13/09	(11) <b>1 357 669</b> (87) WO 2002/061953	(51) H03M 13/41
(11) <b>1 216 317</b> (87) WO 2000/061844	(51) D04C 1/12	(11) <b>1 305 706</b> (87) WO 2001/098887	(51) H03M 13/29	(11) <b>1 357 992</b> (87) WO 2002/060314	(51) A61B 18/00
(11) <b>1 226 807</b> (87) WO 2002/015847	(51) A61K 6/08	(11) <b>1 311 281</b> (87) WO 2002/005837	(51) C07K 7/08	(11) <b>1 358 356</b> (87) WO 2002/064820	(51) C12Q 1/68
(11) <b>1 230 122</b> (87) WO 2001/036263	(51) B63B 1/34	(11) <b>1 312 141</b> (87) WO 2002/009246	(51) H01S 3/30	(11) <b>1 358 566</b> (87) WO 2002/054268	(51) H04L 12/58
(11) <b>1 233 917</b> (87) WO 2001/009005	(51) B65D 81/36	(11) <b>1 322 228</b> (87) WO 2002/024072	(51) A61B 6/03	(11) <b>1 358 731</b> (87) WO 2002/071681	(51) H04L 5/02
(11) <b>1 235 158</b> (87) WO 2001/029706	(51) G06F 17/30	(11) <b>1 323 736</b> (87) WO 2002/014367	(51) C07K 14/485	(11) <b>1 364 706</b> (87) WO 2002/070127	(51) B01J 35/10
(11) <b>1 238 126</b> (87) WO 2001/042545	(51) D02G 3/00	(11) <b>1 324 243</b> (87) WO 2002/027591	(51) G06F 17/60	(11) <b>1 366 553</b> (87) WO 2002/063744	(51) H02J 9/04
(11) <b>1 239 979</b> (87) WO 2001/041947	(51) B21B 37/48	(11) <b>1 326 271</b> (87) WO 2002/023614	(51) H01L 21/336	(11) <b>1 372 690</b> (87) WO 2002/070657	(51) A61K 38/00
(11) <b>1 242 218</b> (87) WO 2000/043175	(51) B28D 1/02	(11) <b>1 326 996</b> (87) WO 2002/022858	(51) C12Q 1/00	(11) <b>1 372 885</b> (87) WO 2002/078876	(51) B21K 1/30
(11) <b>1 242 597</b> (87) WO 2001/048204	(51) C12N 15/12	(11) <b>1 331 631</b> (87) WO 2002/029791	(51) G11B 7/007	(11) <b>1 373 242</b> (87) WO 2002/070502	(51) C07D 311/08
(11) <b>1 259 335</b> (87) WO 2001/064365	(51) B21C 51/00	(11) <b>1 332 227</b> (87) WO 2002/033116	(51) C12Q 1/68	(11) <b>1 380 649</b> (87) WO 2002/077244	(51) C12N 15/61
(11) <b>1 261 100</b> (87) WO 2002/041469	(51) H02K 1/02	(11) <b>1 334 962</b> (87) WO 2002/032853	(51) C07C 231/02	(11) <b>1 382 191</b> (87) WO 2002/089461	(51) H04L 29/06
(11) <b>1 261 871</b> (87) WO 2001/061350	(51) C12N 15/81	(11) <b>1 334 968</b> (87) WO 2002/032882	(51) C07D 239/52	(11) <b>1 383 365</b> (87) WO 2002/089544	(51) H05K 3/34
(11) <b>1 263 427</b> (87) WO 2001/068084	(51) A61K 31/17	(11) <b>1 334 969</b> (87) WO 2002/032885	(51) C07D 261/20	(11) <b>1 390 054</b> (87) WO 2002/007678	(51) A61K 38/04
(11) <b>1 269 266</b> (87) WO 2001/061412	(51) G03F 1/14	(11) <b>1 337 115</b> (87) WO 2002/021849	(51) H04N 9/07	(11) <b>1 390 673</b> (87) WO 2002/097341	(51) F24J 2/02
(11) <b>1 275 984</b> (87) WO 2001/079894	(51) G02B 1/11	(11) <b>1 338 904</b> (87) WO 2002/044776	(51) G02B 6/122	(11) <b>1 391 257</b> (87) WO 2002/094476	(51) B22D 11/10
(11) <b>1 284 803</b> (87) WO 2001/083081	(51) B01D 47/02	(11) <b>1 340 730</b> (87) WO 2002/046120	(51) C04B 35/547	(11) <b>1 392 449</b> (87) WO 2002/098575	(51) B05C 11/10
(11) <b>1 284 956</b> (87) WO 2001/092202	(51) C07C 211/00	(11) <b>1 341 107</b> (87) WO 2002/046992	(51) G06F 17/60	(11) <b>1 393 211</b> (87) WO 2002/093446	(51) G06F 17/60
(11) <b>1 284 986</b> (87) WO 2001/079259	(51) C07K 1/00	(11) <b>1 341 229</b> (87) WO 2002/043141	(51) H01L 23/10	(11) <b>1 393 229</b> (87) WO 2002/091135	(51) G06F 17/60

(11) <b>1 393 558</b> (87) WO 2003/061283	(51) H04N 5/93	(11) <b>1 425 919</b> (87) WO 2003/017670	(51) H04N 7/18	(11) <b>1 486 815</b> (87) WO 2003/071334	(51) G02B 26/08
(11) <b>1 394 842</b> (87) WO 2002/101805	(51) H01L 21/205	(11) <b>1 430 336</b> (87) WO 2003/021312	(51) G02B 6/44	(11) <b>1 487 058</b> (87) WO 2003/079497	(51) H01R 11/01
(11) <b>1 397 382</b> (87) WO 2002/097050	(51) C07K 14/435	(11) <b>1 436 959</b> (87) WO 2003/021972	(51) H04L 27/06	(11) <b>1 487 059</b> (87) WO 2003/079498	(51) H01R 11/01
(11) <b>1 399 267</b> (87) WO 2002/098574	(51) B05C 11/10	(11) <b>1 438 438</b> (87) WO 2003/070876	(51) C12Q 1/68	(11) <b>1 487 268</b> (87) WO 2003/074667	(51) A01N 43/04
(11) <b>1 399 268</b> (87) WO 2002/098576	(51) B05C 11/10	(11) <b>1 441 305</b> (87) WO 2003/038744	(51) G06K 19/07	(11) <b>1 487 877</b> (87) WO 2003/024392	(51) C07K 16/18
(11) <b>1 399 269</b> (87) WO 2002/098573	(51) B05C 11/10	(11) <b>1 441 424</b> (87) WO 2003/034558	(51) H01S 5/062	(11) <b>1 488 117</b> (87) WO 2003/083785	(51) F16B 35/00
(11) <b>1 399 950</b> (87) WO 2002/099848	(51) H01L 21/00	(11) <b>1 444 344</b> (87) WO 2003/093471	(51) C12N 15/09	(11) <b>1 489 178</b> (87) WO 2003/078633	(51) C12N 15/12
(11) <b>1 399 951</b> (87) WO 2002/099850	(51) H01L 21/00	(11) <b>1 444 616</b> (87) WO 2003/034289	(51) G06F 17/50	(11) <b>1 489 278</b> (87) WO 2003/076774	(51) F01N 3/28
(11) <b>1 401 321</b> (87) WO 2002/091910	(51) A61B 5/00	(11) <b>1 447 417</b> (87) WO 2003/033560	(51) C08F 297/06	(11) <b>1 490 164</b> (87) WO 2003/082450	(51) B01D 61/22
(11) <b>1 402 064</b> (87) WO 2002/097051	(51) C12Q 1/68	(11) <b>1 450 828</b> (87) WO 2003/015705	(51) A61K 35/14	(11) <b>1 491 220</b> (87) WO 2004/039423	(51) A61L 27/46
(11) <b>1 404 784</b> (87) WO 2002/092730	(51) C10G 67/06	(11) <b>1 451 168</b> (87) WO 2003/047508	(51) C07D 305/00	(11) <b>1 492 440</b> (87) WO 2003/086174	(51) A61B 1/00
(11) <b>1 405 171</b> (87) WO 2002/099639	(51) G06F 9/00	(11) <b>1 451 207</b> (87) WO 2003/056299	(51) C07K 2/00	(11) <b>1 492 891</b> (87) WO 2003/085138	(51) C12Q 1/70
(11) <b>1 406 489</b> (87) WO 2003/000861	(51) C12Q 1/68	(11) <b>1 461 078</b> (87) WO 2003/038402	(51) A61K 39/00	(11) <b>1 496 116</b> (87) WO 2003/066854	(51) C12N 15/09
(11) <b>1 409 459</b> (87) WO 2003/002974	(51) C07D 213/22	(11) <b>1 468 366</b> (87) WO 2003/054712	(51) G06F 13/14	(11) <b>1 496 987</b> (87) WO 2003/086535	(51) A61N 1/30
(11) <b>1 411 116</b> (87) WO 2003/010307	(51) C12N 9/48	(11) <b>1 470 177</b> (87) WO 2003/057753	(51) C08G 59/50	(11) <b>1 497 434</b> (87) WO 2003/089589	(51) C12N 15/85
(11) <b>1 411 357</b> (87) WO 2003/010542	(51) G01N 33/533	(11) <b>1 470 243</b> (87) WO 2002/029085	(51) C12Q 1/68	(11) <b>1 499 185</b> (87) WO 2003/084325	(51) A01N 25/32
(11) <b>1 412 191</b> (87) WO 2001/066354	(51) B41J 2/14	(11) <b>1 470 420</b> (87) WO 2003/061365	(51) G01N 33/53	(11) <b>1 499 614</b> (87) WO 2003/095457	(51) C07D 487/14
(11) <b>1 412 372</b> (87) WO 2002/068600	(51) C07H 21/04	(11) <b>1 471 085</b> (87) WO 2003/064488	(51) C08F 297/08	(11) <b>1 502 321</b> (87) WO 2003/092117	(51) H01Q 1/00
(11) <b>1 412 558</b> (87) WO 2002/083993	(51) C25C 3/18	(11) <b>1 472 393</b> (87) WO 2003/004737	(51) D01F 6/00	(11) <b>1 506 314</b> (87) WO 2003/063763	(51) G01N 33/564
(11) <b>1 413 175</b> (87) WO 2003/015478	(51) H05B 37/02	(11) <b>1 472 614</b> (87) WO 2003/054720	(51) G06F 15/173	(11) <b>1 507 003</b> (87) WO 2003/097829	(51) C12N 15/09
(11) <b>1 415 763</b> (87) WO 2003/013790	(51) B24C 3/32	(11) <b>1 474 523</b> (87) WO 2003/062378	(51) C12P 19/34	(11) <b>1 507 146</b> (87) WO 2003/098216	(51) G01N 33/53
(11) <b>1 420 761</b> (87) WO 2003/011822	(51) A61K 9/14	(11) <b>1 474 526</b> (87) WO 2003/065004	(51) C12Q 1/37	(11) <b>1 510 019</b> (87) WO 2003/103158	(51) H04B 7/216
(11) <b>1 421 104</b> (87) WO 2003/011118	(51) C07K 14/705	(11) <b>1 476 392</b> (87) WO 2003/037778	(51) B67B 7/00	(11) <b>1 512 230</b> (87) WO 2003/105386	(51) H04B 1/38
(11) <b>1 421 419</b> (87) WO 2003/010578	(51) G02B 6/22	(11) <b>1 478 095</b> (87) WO 2003/071694	(51) H04B 1/04	(11) <b>1 514 258</b> (87) WO 2003/100768	(51) G10L 15/12
(11) <b>1 421 609</b> (87) WO 2003/015146	(51) H01L 21/302	(11) <b>1 478 770</b> (87) WO 2003/075833	(51) C12Q 1/37	(11) <b>1 514 939</b> (87) WO 2003/102193	(51) C12N 15/54
(11) <b>1 422 152</b> (87) WO 2003/002420	(51) B65D 19/32	(11) <b>1 480 678</b> (87) WO 2003/068166	(51) A61K 47/34	(11) <b>1 514 940</b> (87) WO 2003/102194	(51) C12N 15/54
(11) <b>1 422 204</b> (87) WO 2003/004430	(51) C03C 27/06	(11) <b>1 481 301</b> (87) WO 2003/079138	(51) G05D 11/00	(11) <b>1 520 109</b> (87) WO 2003/104663	(51) F16B 2/00
(11) <b>1 423 337</b> (87) WO 2003/022752	(51) C02F 1/50	(11) <b>1 483 385</b> (87) WO 2003/076591	(51) C12N 15/09	(11) <b>1 520 203</b> (87) WO 2003/107046	(51) G02F 1/11
(11) <b>1 423 811</b> (87) WO 2003/017171	(51) G06F 17/60	(11) <b>1 483 403</b> (87) WO 2003/076566	(51) C12Q 1/68	(11) <b>1 521 717</b> (87) WO 2004/007976	(51) B65D 50/04

- (11) **1 524 723** (51) H01Q 13/10  
(87) WO 2004/010533
- (11) **1 524 823** (51) H04M 1/03  
(87) WO 2003/101075
- (11) **1 526 764** (51) A01B 79/00  
(87) WO 1999/066783
- (11) **1 528 070** (51) C08F 12/32  
(87) WO 2003/102039
- (11) **1 529 115** (51) C12Q 1/34  
(87) WO 2003/004621
- (11) **1 532 177** (51) C07K 19/00  
(87) WO 2003/101173
- (11) **1 532 283** (51) C22B 7/00  
(87) WO 2003/104502
- (11) **1 532 459** (51) G01R 29/10  
(87) WO 2003/104825
- (11) **1 534 683** (51) C07D 231/12  
(87) WO 2004/002409
- (11) **1 535 906** (51) C07D 207/16  
(87) WO 2004/016587
- (11) **1 538 148** (51) C07D 323/00  
(87) WO 2004/018447
- (11) **1 539 436** (51) B26B 13/26  
(87) WO 2004/011205
- (11) **1 539 692** (51) C07D 207/36  
(87) WO 2004/016588
- (11) **1 540 824** (51) H04N 7/26  
(87) WO 2004/008642
- (11) **1 540 827** (51) H03M 3/00  
(87) WO 2004/032333
- (11) **1 541 449** (51) B62D 25/00  
(87) WO 2004/002809
- (11) **1 541 817** (51) F01N 3/02  
(87) WO 2004/111398
- (11) **1 542 067** (51) G02F 1/17  
(87) WO 2004/008239
- (11) **1 546 335** (51) C12N 15/29  
(87) WO 2004/002215
- (11) **1 547 494** (51) A47G 23/02  
(87) WO 2004/006734
- (11) **1 551 446** (51) C12N 15/63  
(87) WO 2003/105892

I.1(5)

- **Anmeldungen, bei denen relevante Dokumente nach der Erstellung des europäischen Recherchenberichts ermittelt wurden (die einschlägigen Entgegenhaltungen können im europäischen Patentregister abgefragt werden)**
- **Applications for which relevant documents have been discovered after drawing up of the European search report (the citations of the relevant documents are available through the Register of European Patents)**
- **Demandes pour lesquelles des documents pertinents ont été découverts après l'établissement du rapport de recherche européenne (les citations des documents concernés sont disponibles via le Registre européen des brevets)**



I.2		(87) <b>WO 2003/076895</b>	(51) G01N 1/00	(87) <b>WO 2003/100221</b>	(51) F01D 17/16
• Internationale Anmeldungen, die nicht in die europäische Phase eingetreten sind, geordnet nach internationalen Veröffentlichungsnummern		(86) US 2003/006629	(87) 2003/38 18.09.2003	(86) EP 2003/003001	(87) 2003/49 04.12.2003
		(21) 03719353.9	07.10.2004	(21) 03714872.3	28.12.2004
		(87) <b>WO 2003/077807</b>	(51) A61F 2/46	(87) <b>WO 2003/103422</b>	(51) A41C 1/00
• International applications not entering the European phase, arranged by international publication number		(86) SE 2003/000225	(87) 2003/39 25.09.2003	(86) JP 2003/007142	(87) 2003/51 18.12.2003
		(21) 03705590.2	14.09.2004	(21) 03730845.9	08.01.2005
• Demandes internationales non entrées dans la phase européenne, classées selon les numéros de publication internationale		(87) <b>WO 2003/080284</b>	(51) B23K 26/04	(87) <b>WO 2003/103424</b>	(51) A41D 13/00
		(86) EP 2003/002074	(87) 2003/40 02.10.2003	(86) JP 2002/005673	(87) 2003/51 18.12.2003
		(21) 03722332.8	23.10.2004	(21) 02736024.7	08.01.2005
		(87) <b>WO 2003/080927</b>	(51) D21F 7/02	(87) <b>WO 2003/103561</b>	(51) A61G 15/04
(87) <b>WO 2002/062671</b>	(51) B65D 23/00	(86) EP 2003/003042	(87) 2003/40 02.10.2003	(86) NO 2003/000190	(87) 2003/51 18.12.2003
(86) US 2002/004673	(87) 2002/33 15.08.2002	(21) 03722349.2	26.10.2004	(21) 03733650.0	08.01.2005
(21) 02709563.7	09.09.2003				
		(87) <b>WO 2003/081416</b>	(51) G06F 3/06	(87) <b>WO 2003/103866</b>	(51) B09C 1/08
(87) <b>WO 2002/098760</b>	(51) B65D 81/32	(86) US 2003/008864	(87) 2003/40 02.10.2003	(86) JP 2003/004755	(87) 2003/51 18.12.2003
(86) AU 2002/000744	(87) 2002/50 12.12.2002	(21) 03716784.8	22.10.2004	(21) 03717582.5	08.01.2005
(21) 02727043.8	08.01.2004				
		(87) <b>WO 2003/083462</b>	(51) G01N 25/14	(87) <b>WO 2003/103898</b>	(51) B24B 49/12
(87) <b>WO 2003/061041</b>	(51) H01M 8/00	(86) FR 2003/000917	(87) 2003/41 09.10.2003	(86) JP 2003/006913	(87) 2003/51 18.12.2003
(86) US 2003/000599	(87) 2003/30 24.07.2003	(21) 03745315.6	29.10.2004	(21) 03730752.7	11.01.2005
(21) 03729603.5	12.08.2004				
		(87) <b>WO 2003/085948</b>	(51) H04M 17/02	(87) <b>WO 2003/103919</b>	(51) B29C 41/04
(87) <b>WO 2003/061432</b>	(51) A47B 57/00	(86) ES 2003/000160	(87) 2003/42 16.10.2003	(86) US 2003/017930	(87) 2003/51 18.12.2003
(86) RU 2003/000007	(87) 2003/31 31.07.2003	(21) 03712151.4	09.11.2004	(21) 03739054.9	08.01.2005
(21) 03731854.0	18.08.2004				
		(87) <b>WO 2003/088999</b>	(51) A61K 39/395	(87) <b>WO 2003/103920</b>	(51) B29C 44/14
(87) <b>WO 2003/062287</b>	(51) C08F 220/00	(86) JP 2003/003306	(87) 2003/44 30.10.2003	(86) US 2003/017535	(87) 2003/51 18.12.2003
(86) US 2002/037403	(87) 2003/31 31.07.2003	(21) 03710427.0	23.11.2004	(21) 03757326.8	08.01.2005
(21) 02806610.8	19.08.2004				
		(87) <b>WO 2003/091639</b>	(51) F25C 1/04	(87) <b>WO 2003/103921</b>	(51) B29C 44/18
(87) <b>WO 2003/062469</b>	(51) C12N 15/863	(86) GB 2003/001682	(87) 2003/45 06.11.2003	(86) US 2003/016021	(87) 2003/51 18.12.2003
(86) IB 2003/000342	(87) 2003/31 31.07.2003	(21) 03725331.7	24.11.2004	(21) 03726948.7	11.01.2005
(21) 03700438.9	26.07.2004				
		(87) <b>WO 2003/093643</b>	(51) E21D 1/00	(87) <b>WO 2003/104089</b>	(51) B65D 1/00
(87) <b>WO 2003/062830</b>	(51) G01N 33/68	(86) US 2003/014264	(87) 2003/46 13.11.2003	(86) US 2003/018348	(87) 2003/51 18.12.2003
(86) GB 2003/000212	(87) 2003/31 31.07.2003	(21) 03726677.2	03.12.2004	(21) 03741916.5	11.01.2005
(21) 03700388.6	24.08.2004				
		(87) <b>WO 2003/095026</b>	(51) A61N 5/00	(87) <b>WO 2003/104112</b>	(51) B65F 1/00
(87) <b>WO 2003/065523</b>	(51) H01S 5/06	(86) US 2003/014960	(87) 2003/47 20.11.2003	(86) EP 2003/005653	(87) 2003/51 18.12.2003
(86) KR 2002/000590	(87) 2003/32 07.08.2003	(21) 03726826.5	14.12.2004	(21) 03757005.8	08.01.2005
(21) 02714597.8	31.07.2004				
		(87) <b>WO 2003/095542</b>	(51) C08K 5/00	(87) <b>WO 2003/104295</b>	(51) C08G 8/30
(87) <b>WO 2003/068661</b>	(51) B67B 7/04	(86) US 2003/013730	(87) 2003/47 20.11.2003	(86) JP 2003/007360	(87) 2003/51 18.12.2003
(86) NL 2003/000122	(87) 2003/34 21.08.2003	(21) 03719995.7	09.12.2004	(21) 03736128.4	12.01.2005
(21) 03705516.7	19.09.2004				
		(87) <b>WO 2003/095770</b>	(51) E04H 17/20	(87) <b>WO 2003/104554</b>	(51) D21G 1/00
(87) <b>WO 2003/070372</b>	(51) B02C 17/20	(86) ES 2003/000206	(87) 2003/47 20.11.2003	(86) FI 2003/000452	(87) 2003/51 18.12.2003
(86) CN 2002/000104	(87) 2003/35 28.08.2003	(21) 03725205.3	09.12.2004	(21) 03757082.7	11.01.2005
(21) 02703461.0	21.09.2004				
		(87) <b>WO 2003/095818</b>	(51) F02D 41/14	(87) <b>WO 2003/104601</b>	(51) E21B 19/16
(87) <b>WO 2003/071866</b>	(51) A01K 1/01	(86) EP 2003/003261	(87) 2003/47 20.11.2003	(86) US 2003/013787	(87) 2003/51 18.12.2003
(86) AU 2003/000238	(87) 2003/36 04.09.2003	(21) 03712113.4	14.12.2004	(21) 03757254.2	11.01.2005
(21) 03702206.8	28.09.2004				
		(87) <b>WO 2003/097149</b>	(51) A61M 25/04	(87) <b>WO 2003/104982</b>	(51) G06F 9/40
(87) <b>WO 2003/073667</b>	(51) H04J 3/24	(86) ES 2003/000132	(87) 2003/48 27.11.2003	(86) US 2003/018245	(87) 2003/51 18.12.2003
(86) US 2003/005674	(87) 2003/36 04.09.2003	(21) 03709840.7	18.12.2004	(21) 03736976.6	08.01.2005
(21) 03716169.2	23.09.2004				
		(87) <b>WO 2003/097289</b>	(51) B23K 11/16	(87) <b>WO 2003/105616</b>	(51) A41C 3/00
(87) <b>WO 2003/073819</b>	(51) G02B 6/38	(86) EP 2003/003652	(87) 2003/48 27.11.2003	(86) US 2002/018976	(87) 2003/52 24.12.2003
(86) US 2003/005238	(87) 2003/37 12.09.2003	(21) 03722422.7	18.11.2004	(21) 02756197.6	15.01.2005
(21) 03723636.1	02.10.2004				
		(87) <b>WO 2003/097913</b>	(51) D02G 3/22	(87) <b>WO 2003/105649</b>	(51) A47K 7/04
(87) <b>WO 2003/074416</b>	(51) B67D 5/06	(86) US 2003/015289	(87) 2003/48 27.11.2003	(86) IT 2003/000349	(87) 2003/52 24.12.2003
(86) SE 2003/000353	(87) 2003/37 12.09.2003	(21) 03753042.5	18.11.2004	(21) 03760126.7	15.12.2004
(21) 03713136.4	06.10.2004				
		(87) <b>WO 2003/098129</b>	(51) F25B 15/00	(87) <b>WO 2003/106119</b>	(51) B26B 19/38
(87) <b>WO 2003/075799</b>	(51) A61F 2/06	(86) US 2003/015887	(87) 2003/48 27.11.2003	(86) JP 2003/004045	(87) 2003/52 24.12.2003
(86) US 2003/005250	(87) 2003/38 18.09.2003	(21) 03731269.1	18.12.2004	(21) 03715628.8	18.01.2005
(21) 03713585.2	05.10.2004				
		(87) <b>WO 2003/098590</b>	(51) G09G 5/02	(87) <b>WO 2003/106137</b>	(51) B29C 47/00
(87) <b>WO 2003/076789</b>	(51) F02M 27/04	(86) US 2003/013678	(87) 2003/48 27.11.2003	(86) JP 2003/007162	(87) 2003/52 24.12.2003
(86) FR 2003/000776	(87) 2003/38 18.09.2003	(21) 03736529.3	17.11.2004	(21) 03736049.2	12.01.2005
(21) 03727580.7	12.10.2004				
		(87) <b>WO 2003/099966</b>	(51) B01D 47/06	(87) <b>WO 2003/106143</b>	(51) B29C 51/42
(87) <b>WO 2003/076890</b>	(51) G01M 3/04	(86) US 2003/002044	(87) 2003/49 04.12.2003	(86) US 2002/018198	(87) 2003/52 24.12.2003
(86) KR 2002/001058	(87) 2003/38 18.09.2003	(21) 03748886.3	28.12.2004	(21) 02741926.6	18.01.2005
(21) 02733557.9	15.10.2004				

(87) <b>WO 2003/106265</b>	(51) B65B 1/04	(87) <b>WO 2004/000647</b>	(51) B64G 1/50	(87) <b>WO 2004/001170</b>	(51) E05F 5/10
(86) US 2003/018564	(87) 2003/52 24.12.2003	(86) NL 2003/000468	(87) 2004/01 31.12.2003	(86) CA 2003/000899	(87) 2004/01 31.12.2003
(21) 03760298.4	14.01.2005	(21) 03760978.1	26.01.2005	(21) 03737765.2	25.01.2005
(87) <b>WO 2003/106269</b>	(51) B65B 43/14	(87) <b>WO 2004/000676</b>	(51) B65D 47/36	(87) <b>WO 2004/001178</b>	(51) E21B 1/00
(86) US 2003/017032	(87) 2003/52 24.12.2003	(86) JP 2003/007175	(87) 2004/01 31.12.2003	(86) US 2003/014993	(87) 2004/01 31.12.2003
(21) 03734279.7	14.01.2005	(21) 03736060.9	14.01.2005	(21) 03761024.3	22.01.2005
(87) <b>WO 2003/106293</b>	(51) B65D 83/10	(87) <b>WO 2004/000716</b>	(51) B67B 7/04	(87) <b>WO 2004/001179</b>	(51) E21B 1/00
(86) US 2003/017866	(87) 2003/52 24.12.2003	(86) IT 2003/000380	(87) 2004/01 31.12.2003	(86) US 2003/019404	(87) 2004/01 31.12.2003
(21) 03734447.0	19.01.2005	(21) 03735999.9	21.01.2005	(21) 03761150.6	22.01.2005
(87) <b>WO 2003/106436</b>	(51) C07D 257/04	(87) <b>WO 2004/000827</b>	(51) C07D 307/32	(87) <b>WO 2004/001184</b>	(51) E21B 43/00
(86) EP 2003/006170	(87) 2003/52 24.12.2003	(86) RU 2003/000062	(87) 2004/01 31.12.2003	(86) CN 2003/000301	(87) 2004/01 31.12.2003
(21) 03759941.2	15.01.2005	(21) 03760988.0	26.01.2005	(21) 03720111.8	22.01.2005
(87) <b>WO 2003/106463</b>	(51) C07F 3/02	(87) <b>WO 2004/000837</b>	(51) C07D 413/04	(87) <b>WO 2004/001187</b>	(51) E21B 43/25
(86) FR 2003/001683	(87) 2003/52 24.12.2003	(86) JP 2003/007952	(87) 2004/01 31.12.2003	(86) RU 2002/000406	(87) 2004/01 31.12.2003
(21) 03760000.4	15.01.2005	(21) 03760938.5	26.01.2005	(21) 02768220.2	22.01.2005
(87) <b>WO 2003/106519</b>	(51) C08F 220/22	(87) <b>WO 2004/000856</b>	(51) C07F 9/30	(87) <b>WO 2004/001190</b>	(51) E21D 1/00
(86) JP 2003/007464	(87) 2003/52 24.12.2003	(86) SE 2003/001008	(87) 2004/01 31.12.2003	(86) US 2003/018961	(87) 2004/01 31.12.2003
(21) 03736168.0	14.01.2005	(21) 03736398.3	21.01.2005	(21) 03761077.1	21.01.2005
(87) <b>WO 2003/106531</b>	(51) C08G 63/183	(87) <b>WO 2004/000897</b>	(51) C08F 110/06	(87) <b>WO 2004/001191</b>	(51) E21D 11/04
(86) US 2003/018622	(87) 2003/52 24.12.2003	(86) US 2003/013811	(87) 2004/01 31.12.2003	(86) JP 2003/007758	(87) 2004/01 31.12.2003
(21) 03734577.4	15.01.2005	(21) 03726598.0	22.01.2005	(21) 03760887.4	22.01.2005
(87) <b>WO 2003/106745</b>	(51) D03C 1/00	(87) <b>WO 2004/000902</b>	(51) C08F 297/08	(87) <b>WO 2004/001193</b>	(51) E21F 1/00
(86) US 2003/018703	(87) 2003/52 24.12.2003	(86) FI 2003/000500	(87) 2004/01 31.12.2003	(86) NO 2003/000207	(87) 2004/01 31.12.2003
(21) 03734579.0	18.01.2005	(21) 03732610.5	25.01.2005	(21) 03759097.3	22.01.2005
(87) <b>WO 2003/106749</b>	(51) D04H 3/02	(87) <b>WO 2004/000964</b>	(51) C09J 129/14	(87) <b>WO 2004/001205</b>	(51) F02B 1/00
(86) US 2003/011753	(87) 2003/52 24.12.2003	(86) US 2003/019505	(87) 2004/01 31.12.2003	(86) US 2003/019950	(87) 2004/01 31.12.2003
(21) 03726310.0	18.01.2005	(21) 03761188.6	22.01.2005	(21) 03761303.1	26.01.2005
(87) <b>WO 2003/106780</b>	(51) E04D 13/03	(87) <b>WO 2004/000981</b>	(51) C11D 1/00	(87) <b>WO 2004/001206</b>	(51) F02B 41/06
(86) FR 2003/001732	(87) 2003/52 24.12.2003	(86) SG 2003/000150	(87) 2004/01 31.12.2003	(86) EP 2003/006321	(87) 2004/01 31.12.2003
(21) 03760003.8	15.08.2004	(21) 03761008.6	25.01.2005	(21) 03740256.7	22.01.2005
(87) <b>WO 2003/106791</b>	(51) E05B 65/12	(87) <b>WO 2004/001121</b>	(51) D06M 17/00	(87) <b>WO 2004/001210</b>	(51) F02D 17/02
(86) IT 2003/000371	(87) 2003/52 24.12.2003	(86) US 2003/019761	(87) 2004/01 31.12.2003	(86) GB 2003/002679	(87) 2004/01 31.12.2003
(21) 03735990.8	15.01.2005	(21) 03739270.1	21.01.2005	(21) 03760807.2	22.01.2005
(87) <b>WO 2003/106826</b>	(51) F02B 1/00	(87) <b>WO 2004/001138</b>	(51) E01H 1/08	(87) <b>WO 2004/001212</b>	(51) F02D 41/14
(86) US 2003/018484	(87) 2003/52 24.12.2003	(86) IT 2002/000415	(87) 2004/01 31.12.2003	(86) HU 2003/000050	(87) 2004/01 31.12.2003
(21) 03760281.0	14.08.2004	(21) 02745800.9	26.01.2005	(21) 03760823.9	21.01.2005
(87) <b>WO 2003/106838</b>	(51) F03D 7/00	(87) <b>WO 2004/001145</b>	(51) E03D 9/03	(87) <b>WO 2004/001226</b>	(51) F04B 1/00
(86) ES 2003/000288	(87) 2003/52 24.12.2003	(86) EP 2003/006275	(87) 2004/01 31.12.2003	(86) US 2003/019795	(87) 2004/01 31.12.2003
(21) 03730225.4	15.01.2005	(21) 03760618.3	22.01.2005	(21) 03761274.4	22.01.2005
(87) <b>WO 2003/106842</b>	(51) F04B 53/16	(87) <b>WO 2004/001147</b>	(51) E04B 1/00	(87) <b>WO 2004/001229</b>	(51) F04C 18/16
(86) US 2003/018631	(87) 2003/52 24.12.2003	(86) US 2003/019861	(87) 2004/01 31.12.2003	(86) JP 2002/006295	(87) 2004/01 31.12.2003
(21) 03760314.9	15.12.2004	(21) 03739287.5	22.01.2005	(21) 02743703.7	26.01.2005
(87) <b>WO 2003/107250</b>	(51) G06F 19/00	(87) <b>WO 2004/001149</b>	(51) E04B 1/80	(87) <b>WO 2004/001231</b>	(51) F04D 29/02
(86) US 2003/015447	(87) 2003/52 24.12.2003	(86) CH 2003/000353	(87) 2004/01 31.12.2003	(86) US 2003/019733	(87) 2004/01 31.12.2003
(21) 03731220.4	17.12.2004	(21) 03724776.4	25.01.2005	(21) 03742139.3	25.01.2005
(87) <b>WO 2004/000053</b>	(51) A42B 1/04	(87) <b>WO 2004/001150</b>	(51) E04B 1/80	(87) <b>WO 2004/001294</b>	(51) F23R 3/00
(86) US 2003/018133	(87) 2004/01 31.12.2003	(86) CH 2003/000354	(87) 2004/01 31.12.2003	(86) US 2003/020929	(87) 2004/01 31.12.2003
(21) 03734488.4	25.01.2005	(21) 03724777.2	25.01.2005	(21) 03761355.1	25.01.2005
(87) <b>WO 2004/000187</b>	(51) A61F 13/28	(87) <b>WO 2004/001154</b>	(51) E04C 2/292	(87) <b>WO 2004/001295</b>	(51) F24C 3/08
(86) US 2003/019353	(87) 2004/01 31.12.2003	(86) EP 2003/005090	(87) 2004/01 31.12.2003	(86) IB 2003/002444	(87) 2004/01 31.12.2003
(21) 03742079.1	26.01.2005	(21) 03730042.3	25.01.2005	(21) 03738372.6	26.01.2005
(87) <b>WO 2004/000220</b>	(51) A61K 7/00	(87) <b>WO 2004/001159</b>	(51) E04F 21/18	(87) <b>WO 2004/001304</b>	(51) F25B 27/02
(86) US 2003/019612	(87) 2004/01 31.12.2003	(86) AU 2003/000803	(87) 2004/01 31.12.2003	(86) JP 2003/007232	(87) 2004/01 31.12.2003
(21) 03742122.9	22.01.2005	(21) 03732121.3	26.01.2005	(21) 03733316.8	21.01.2005
(87) <b>WO 2004/000233</b>	(51) A01N 63/00	(87) <b>WO 2004/001160</b>	(51) E04G 11/18	(87) <b>WO 2004/001307</b>	(51) F26B 9/00
(86) US 2003/019951	(87) 2004/01 31.12.2003	(86) AU 2003/000793	(87) 2004/01 31.12.2003	(86) JP 2003/007897	(87) 2004/01 31.12.2003
(21) 03761304.9	26.01.2005	(21) 03732119.7	26.01.2005	(21) 03760935.1	22.01.2005
(87) <b>WO 2004/000327</b>	(51) A61K 31/675	(87) <b>WO 2004/001167</b>	(51) E05B 73/00	(87) <b>WO 2004/001480</b>	(51) G02B 17/08
(86) JP 2003/007928	(87) 2004/01 31.12.2003	(86) AU 2003/000799	(87) 2004/01 31.12.2003	(86) EP 2003/006680	(87) 2004/01 31.12.2003
(21) 03733549.4	25.01.2005	(21) 03729722.3	26.01.2005	(21) 03760693.6	26.01.2005

(87) <b>WO 2004/001622</b>	(51) G06F 17/00	(87) <b>WO 2004/002517</b>	(51) A61K 38/17	(87) <b>WO 2004/003058</b>	(51) C08G 77/04
(86) US 2003/018795	(87) 2004/01 31.12.2003	(86) JP 2003/008169	(87) 2004/02 08.01.2004	(86) JP 2003/008251	(87) 2004/02 08.01.2004
(21) 03761066.4	22.01.2005	(21) 03738540.8	29.01.2005	(21) 03738559.8	28.01.2005
(87) <b>WO 2004/001661</b>	(51) G06F 3/033	(87) <b>WO 2004/002537</b>	(51) A61P 33/10	(87) <b>WO 2004/003063</b>	(51) C08J 9/00
(86) CA 2003/000898	(87) 2004/01 31.12.2003	(86) AU 2003/000830	(87) 2004/02 08.01.2004	(86) EP 2003/006941	(87) 2004/02 08.01.2004
(21) 03737764.5	26.01.2005	(21) 03735155.8	27.01.2005	(21) 03740389.6	04.02.2005
(87) <b>WO 2004/002087</b>	(51) H04L 12/56	(87) <b>WO 2004/002548</b>	(51) A61L 31/16	(87) <b>WO 2004/003124</b>	(51) C11D 3/37
(86) US 2003/016458	(87) 2004/01 31.12.2003	(86) EP 2003/006847	(87) 2004/02 08.01.2004	(86) US 2002/020540	(87) 2004/02 08.01.2004
(21) 03761031.8	22.01.2005	(21) 03761546.5	29.01.2005	(21) 02742340.9	29.01.2005
(87) <b>WO 2004/002224</b>	(51) A01N 25/00	(87) <b>WO 2004/002668</b>	(51) B23K 26/16	(87) <b>WO 2004/003252</b>	(51) C23C 14/32
(86) SE 2003/001139	(87) 2004/02 08.01.2004	(86) DK 2003/000430	(87) 2004/02 08.01.2004	(86) US 2003/020552	(87) 2004/02 08.01.2004
(21) 03741733.4	29.01.2005	(21) 03732256.7	29.01.2005	(21) 03762229.7	02.02.2005
(87) <b>WO 2004/002225</b>	(51) A01N 25/28	(87) <b>WO 2004/002805</b>	(51) B62D 6/00	(87) <b>WO 2004/003289</b>	(51) D21C 5/00
(86) FR 2003/001902	(87) 2004/02 08.01.2004	(86) US 2003/020440	(87) 2004/02 08.01.2004	(86) IL 2003/000537	(87) 2004/02 08.01.2004
(21) 03761625.7	29.01.2005	(21) 03762189.3	29.01.2005	(21) 03732995.0	28.01.2005
(87) <b>WO 2004/002226</b>	(51) A01N 61/00	(87) <b>WO 2004/002887</b>	(51) C01B 21/082	(87) <b>WO 2004/003298</b>	(51) E01D 15/04
(86) US 2003/020078	(87) 2004/02 08.01.2004	(86) US 2003/020682	(87) 2004/02 08.01.2004	(86) AU 2003/000795	(87) 2004/02 08.01.2004
(21) 03742210.2	29.01.2005	(21) 03762278.4	29.01.2005	(21) 03729718.1	27.01.2005
(87) <b>WO 2004/002232</b>	(51) A23D 7/00	(87) <b>WO 2004/002905</b>	(51) C02F 11/12	(87) <b>WO 2004/003299</b>	(51) E01F 9/00
(86) US 2003/019241	(87) 2004/02 08.01.2004	(86) EP 2003/006988	(87) 2004/02 08.01.2004	(86) KR 2003/001222	(87) 2004/02 08.01.2004
(21) 03761942.6	29.01.2005	(21) 03761569.7	02.02.2005	(21) 03761847.7	27.01.2005
(87) <b>WO 2004/002294</b>	(51) C07H 21/04	(87) <b>WO 2004/002914</b>	(51) C04B 7/42	(87) <b>WO 2004/003309</b>	(51) E04C 2/52
(86) US 2003/020587	(87) 2004/02 08.01.2004	(86) US 2003/020678	(87) 2004/02 08.01.2004	(86) EP 2003/007013	(87) 2004/02 08.01.2004
(21) 03762245.3	29.01.2005	(21) 03762276.8	02.01.2005	(21) 03738108.4	02.02.2005
(87) <b>WO 2004/002302</b>	(51) A61B 5/024	(87) <b>WO 2004/002921</b>	(51) C05F 11/02	(87) <b>WO 2004/003310</b>	(51) E04D 13/064
(86) DK 2003/000446	(87) 2004/02 08.01.2004	(86) AU 2003/000836	(87) 2004/02 08.01.2004	(86) US 2003/020271	(87) 2004/02 08.01.2004
(21) 03761444.3	02.02.2005	(21) 03732131.2	02.01.2005	(21) 03762111.7	29.01.2005
(87) <b>WO 2004/002320</b>	(51) A61B 17/00	(87) <b>WO 2004/002930</b>	(51) C07C 31/133	(87) <b>WO 2004/003313</b>	(51) E04F 13/04
(86) US 2003/018360	(87) 2004/02 08.01.2004	(86) EP 2003/006878	(87) 2004/02 08.01.2004	(86) AU 2003/000783	(87) 2004/02 08.01.2004
(21) 03734537.8	29.01.2005	(21) 03761552.3	02.02.2005	(21) 03729713.2	29.01.2005
(87) <b>WO 2004/002386</b>	(51) A61F 13/15	(87) <b>WO 2004/002948</b>	(51) C07C 255/60	(87) <b>WO 2004/003315</b>	(51) E04F 13/00
(86) US 2003/020703	(87) 2004/02 08.01.2004	(86) JP 2002/006606	(87) 2004/02 08.01.2004	(86) AU 2003/000782	(87) 2004/02 08.01.2004
(21) 03762284.2	02.02.2005	(21) 02738880.0	29.01.2005	(21) 03729712.4	29.01.2005
(87) <b>WO 2004/002415</b>	(51) A61K 6/00	(87) <b>WO 2004/002956</b>	(51) C07D 403/00	(87) <b>WO 2004/003317</b>	(51) E04G 25/00
(86) US 2003/020322	(87) 2004/02 08.01.2004	(86) US 2003/007920	(87) 2004/02 08.01.2004	(86) DE 2003/001299	(87) 2004/02 08.01.2004
(21) 03739338.6	28.01.2005	(21) 03751738.0	29.01.2005	(21) 03722287.4	27.01.2005
(87) <b>WO 2004/002429</b>	(51) A61K 31/435	(87) <b>WO 2004/003001</b>	(51) C07H 19/00	(87) <b>WO 2004/003318</b>	(51) E04H 12/10
(86) US 2003/020736	(87) 2004/02 08.01.2004	(86) US 2003/019900	(87) 2004/02 08.01.2004	(86) EP 2003/006920	(87) 2004/02 08.01.2004
(21) 03762292.5	29.01.2005	(21) 03739292.5	29.01.2005	(21) 03761562.2	02.02.2005
(87) <b>WO 2004/002437</b>	(51) A61K 7/00	(87) <b>WO 2004/003028</b>	(51) C08F 8/28	(87) <b>WO 2004/003327</b>	(51) E21B 1/00
(86) GB 2003/002790	(87) 2004/02 08.01.2004	(86) EP 2003/006771	(87) 2004/02 08.01.2004	(86) GB 2003/002677	(87) 2004/02 08.01.2004
(21) 03735844.7	29.01.2005	(21) 03761522.6	29.01.2005	(21) 03740753.3	29.01.2005
(87) <b>WO 2004/002438</b>	(51) A61K 7/00	(87) <b>WO 2004/003033</b>	(51) C08F 14/18	(87) <b>WO 2004/003329</b>	(51) E21B 1/00
(86) JP 2003/007966	(87) 2004/02 08.01.2004	(86) US 2003/017718	(87) 2004/02 08.01.2004	(86) US 2003/019995	(87) 2004/02 08.01.2004
(21) 03761783.4	29.01.2005	(21) 03731565.2	28.01.2005	(21) 03762025.9	29.01.2005
(87) <b>WO 2004/002442</b>	(51) A61K 7/46	(87) <b>WO 2004/003044</b>	(51) C08G 73/00	(87) <b>WO 2004/003330</b>	(51) E21B 1/00
(86) JP 2003/008214	(87) 2004/02 08.01.2004	(86) IB 2003/002454	(87) 2004/02 08.01.2004	(86) US 2003/020257	(87) 2004/02 08.01.2004
(21) 03736291.0	29.01.2005	(21) 03732826.7	29.01.2005	(21) 03742255.7	29.01.2005
(87) <b>WO 2004/002446</b>	(51) A61K 9/00	(87) <b>WO 2004/003045</b>	(51) C08G 18/08	(87) <b>WO 2004/003332</b>	(51) E21B 10/00
(86) US 2003/017053	(87) 2004/02 08.01.2004	(86) EP 2003/006515	(87) 2004/02 08.01.2004	(86) SE 2003/001059	(87) 2004/02 08.01.2004
(21) 03761915.2	02.02.2005	(21) 03761479.9	28.01.2005	(21) 03733779.7	27.01.2005
(87) <b>WO 2004/002452</b>	(51) A61K 9/08	(87) <b>WO 2004/003048</b>	(51) C08G 18/28	(87) <b>WO 2004/003333</b>	(51) E21B 10/44
(86) JP 2003/007511	(87) 2004/02 08.01.2004	(86) EP 2003/050258	(87) 2004/02 08.01.2004	(86) US 2003/018655	(87) 2004/02 08.01.2004
(21) 03733394.5	28.01.2005	(21) 03761589.5	02.02.2005	(21) 03761931.9	28.01.2005
(87) <b>WO 2004/002471</b>	(51) A61K 31/353	(87) <b>WO 2004/003050</b>	(51) C08G 59/14	(87) <b>WO 2004/003337</b>	(51) E21B 23/04
(86) KR 2003/001269	(87) 2004/02 08.01.2004	(86) EP 2003/050257	(87) 2004/02 08.01.2004	(86) US 2003/015020	(87) 2004/02 08.01.2004
(21) 03761860.0	29.01.2005	(21) 03761588.7	02.02.2005	(21) 03724567.7	26.01.2005
(87) <b>WO 2004/002515</b>	(51) A61K 38/17	(87) <b>WO 2004/003051</b>	(51) C08G 59/40	(87) <b>WO 2004/003356</b>	(51) F01P 3/08
(86) JP 2003/008167	(87) 2004/02 08.01.2004	(86) US 2003/014421	(87) 2004/02 08.01.2004	(86) SK 2002/000016	(87) 2004/02 08.01.2004
(21) 03738538.2	29.01.2005	(21) 03724514.9	02.02.2005	(21) 02807570.3	29.01.2005



(87) <b>WO 2004/003361</b>	(51) F02B 63/04	(87) <b>WO 2004/004303</b>	(51) H04N 1/00	(87) <b>WO 2004/004824</b>	(51) A61N 1/04
(86) JP 2003/008270	(87) 2004/02 08.01.2004	(86) DE 2003/002179	(87) 2004/02 08.01.2004	(86) US 2003/021042	(87) 2004/03 15.01.2004
(21) 03738577.0	02.02.2005	(21) 03761443.5	02.02.2005	(21) 03763202.3	04.02.2005
(87) <b>WO 2004/003368</b>	(51) F02F 1/00	(87) <b>WO 2004/004396</b>	(51) H04Q 7/38	(87) <b>WO 2004/004849</b>	(51) A63F 1/00
(86) US 2003/020169	(87) 2004/02 08.01.2004	(86) IB 2002/002456	(87) 2004/02 08.01.2004	(86) US 2003/021283	(87) 2004/03 15.01.2004
(21) 03762074.7	29.01.2005	(21) 02738515.2	27.01.2005	(21) 03763327.8	10.02.2005
(87) <b>WO 2004/003370</b>	(51) F02F 3/22	(87) <b>WO 2004/004440</b>	(51) A01C 5/06	(87) <b>WO 2004/004850</b>	(51) A63F 1/00
(86) IB 2003/002517	(87) 2004/02 08.01.2004	(86) SE 2003/001130	(87) 2004/03 15.01.2004	(86) US 2003/022328	(87) 2004/03 15.01.2004
(21) 03732859.8	29.01.2005	(21) 03736411.4	08.02.2005	(21) 03763491.2	11.02.2005
(87) <b>WO 2004/003399</b>	(51) F16D 25/0635	(87) <b>WO 2004/004476</b>	(51) A23C 19/045	(87) <b>WO 2004/004851</b>	(51) A63F 9/10
(86) EP 2003/006430	(87) 2004/02 08.01.2004	(86) JP 2003/008528	(87) 2004/03 15.01.2004	(86) GB 2003/002841	(87) 2004/03 15.01.2004
(21) 03740274.0	29.01.2005	(21) 03762881.5	08.02.2005	(21) 03738303.1	03.02.2005
(87) <b>WO 2004/003433</b>	(51) F23Q 2/16	(87) <b>WO 2004/004483</b>	(51) A23K 1/16	(87) <b>WO 2004/004857</b>	(51) A63F 13/12
(86) FR 2003/001616	(87) 2004/02 08.01.2004	(86) DK 2003/000462	(87) 2004/03 15.01.2004	(86) GB 2002/003090	(87) 2004/03 15.01.2004
(21) 03761608.3	27.01.2005	(21) 03735334.9	03.02.2005	(21) 02743415.8	08.02.2005
(87) <b>WO 2004/003436</b>	(51) F24C 5/20	(87) <b>WO 2004/004514</b>	(51) A45D 29/02	(87) <b>WO 2004/004867</b>	(51) B01D 39/06
(86) US 2003/019920	(87) 2004/02 08.01.2004	(86) DE 2003/002492	(87) 2004/03 15.01.2004	(86) GE 2002/000007	(87) 2004/03 15.01.2004
(21) 03762010.1	28.01.2005	(21) 03762465.7	10.02.2005	(21) 02740965.5	11.01.2005
(87) <b>WO 2004/003441</b>	(51) F25B 9/12	(87) <b>WO 2004/004569</b>	(51) A61B 6/00	(87) <b>WO 2004/004885</b>	(51) B01J 19/00
(86) KR 2002/001339	(87) 2004/02 08.01.2004	(86) US 2003/021373	(87) 2004/03 15.01.2004	(86) DE 2003/002293	(87) 2004/03 15.01.2004
(21) 02749410.3	27.01.2005	(21) 03763362.5	11.02.2005	(21) 03762461.6	08.02.2005
(87) <b>WO 2004/003448</b>	(51) F26B 19/00	(87) <b>WO 2004/004577</b>	(51) A61B 17/04	(87) <b>WO 2004/004946</b>	(51) B22C 9/06
(86) US 2003/019239	(87) 2004/02 08.01.2004	(86) GB 2003/002847	(87) 2004/03 15.01.2004	(86) JP 2003/008385	(87) 2004/03 15.01.2004
(21) 03761941.8	29.01.2005	(21) 03738306.4	04.02.2005	(21) 03738628.1	09.01.2005
(87) <b>WO 2004/003675</b>	(51) G05G 1/00	(87) <b>WO 2004/004621</b>	(51) A61G 1/00	(87) <b>WO 2004/004970</b>	(51) B23Q 39/04
(86) IB 2003/002537	(87) 2004/02 08.01.2004	(86) IB 2003/003086	(87) 2004/03 15.01.2004	(86) EP 2003/007277	(87) 2004/03 15.01.2004
(21) 03738385.8	29.01.2005	(21) 03740970.3	08.02.2005	(21) 03762645.4	10.02.2005
(87) <b>WO 2004/003714</b>	(51) G06F 1/24	(87) <b>WO 2004/004624</b>	(51) A61H 19/00	(87) <b>WO 2004/005043</b>	(51) B43L 1/02
(86) PL 2003/000058	(87) 2004/02 08.01.2004	(86) US 2003/021221	(87) 2004/03 15.01.2004	(86) MX 2003/000031	(87) 2004/03 15.01.2004
(21) 03761876.6	02.02.2005	(21) 03763295.7	09.02.2005	(21) 03713071.3	10.02.2005
(87) <b>WO 2004/003721</b>	(51) G06F 3/023	(87) <b>WO 2004/004642</b>	(51) A61K 39/395	(87) <b>WO 2004/005071</b>	(51) B60P 3/00
(86) EP 2003/006206	(87) 2004/02 08.01.2004	(86) US 2003/020848	(87) 2004/03 15.01.2004	(86) US 2003/021608	(87) 2004/03 15.01.2004
(21) 03740237.7	02.02.2005	(21) 03763115.7	04.02.2005	(21) 03763456.5	10.02.2005
(87) <b>WO 2004/003841</b>	(51) G06T 1/00	(87) <b>WO 2004/004651</b>	(51) A61K 9/00	(87) <b>WO 2004/005126</b>	(51) B63B 27/14
(86) GB 2003/002470	(87) 2004/02 08.01.2004	(86) US 2003/021126	(87) 2004/03 15.01.2004	(86) NO 2003/000240	(87) 2004/03 15.01.2004
(21) 03738266.0	28.01.2005	(21) 03763247.8	04.02.2005	(21) 03741679.9	09.02.2005
(87) <b>WO 2004/003980</b>	(51) H01L 21/00	(87) <b>WO 2004/004668</b>	(51) A61K 6/00	(87) <b>WO 2004/005195</b>	(51) C02F 1/46
(86) US 2003/012757	(87) 2004/02 08.01.2004	(86) US 2003/008824	(87) 2004/03 15.01.2004	(86) KR 2002/001889	(87) 2004/03 15.01.2004
(21) 03719919.7	29.01.2005	(21) 03714335.1	04.02.2005	(21) 02781929.1	04.02.2005
(87) <b>WO 2004/004105</b>	(51) H02M 1/00	(87) <b>WO 2004/004674</b>	(51) A61K 7/48	(87) <b>WO 2004/005198</b>	(51) C02F 3/06
(86) US 2003/019541	(87) 2004/02 08.01.2004	(86) EP 2003/006906	(87) 2004/03 15.01.2004	(86) GB 2003/002883	(87) 2004/03 15.01.2004
(21) 03742107.0	29.01.2005	(21) 03740381.3	05.02.2005	(21) 03762791.6	05.02.2005
(87) <b>WO 2004/004168</b>	(51) H04B 10/10	(87) <b>WO 2004/004749</b>	(51) A61K 38/00	(87) <b>WO 2004/005200</b>	(51) C02F 3/32
(86) EP 2003/006258	(87) 2004/02 08.01.2004	(86) EP 2003/007062	(87) 2004/03 15.01.2004	(86) KR 2002/001303	(87) 2004/03 15.01.2004
(21) 03761464.1	27.01.2005	(21) 03762590.2	04.02.2005	(21) 02746182.1	05.02.2005
(87) <b>WO 2004/004170</b>	(51) H04B 10/18	(87) <b>WO 2004/004784</b>	(51) A61K 49/00	(87) <b>WO 2004/005225</b>	(51) C07C 17/087
(86) DE 2003/001940	(87) 2004/02 08.01.2004	(86) CN 2003/000387	(87) 2004/03 15.01.2004	(86) JP 2003/007954	(87) 2004/03 15.01.2004
(21) 03740082.7	28.01.2005	(21) 03762381.6	08.02.2005	(21) 03762861.7	03.02.2005
(87) <b>WO 2004/004200</b>	(51) H04L 9/32	(87) <b>WO 2004/004813</b>	(51) A61M 15/00	(87) <b>WO 2004/005275</b>	(51) C07D 309/30
(86) US 2003/018335	(87) 2004/02 08.01.2004	(86) EP 2003/007114	(87) 2004/03 15.01.2004	(86) IN 2002/000145	(87) 2004/03 15.01.2004
(21) 03761922.8	29.05.2005	(21) 03738113.4	04.02.2005	(21) 02772793.2	05.02.2005
(87) <b>WO 2004/004208</b>	(51) H04L 9/32	(87) <b>WO 2004/004814</b>	(51) A61M 15/00	(87) <b>WO 2004/005292</b>	(51) C07D 487/04
(86) US 2003/019082	(87) 2004/02 08.01.2004	(86) IB 2003/003274	(87) 2004/03 15.01.2004	(86) ES 2003/000325	(87) 2004/03 15.01.2004
(21) 03737152.3	29.01.2005	(21) 03762844.3	03.02.2005	(21) 03738138.1	03.02.2005
(87) <b>WO 2004/004210</b>	(51) H04L 9/32	(87) <b>WO 2004/004815</b>	(51) A61M 16/00	(87) <b>WO 2004/005312</b>	(51) C07H 21/02
(86) US 2003/019434	(87) 2004/02 08.01.2004	(86) GB 2003/002860	(87) 2004/03 15.01.2004	(86) US 2003/016237	(87) 2004/03 15.01.2004
(21) 03761955.8	29.01.2005	(21) 03762775.9	04.02.2005	(21) 03762977.1	04.02.2005
(87) <b>WO 2004/004247</b>	(51) H04L 12/56	(87) <b>WO 2004/004816</b>	(51) A61M 16/04	(87) <b>WO 2004/005321</b>	(51) A01N 43/40
(86) IB 2003/002297	(87) 2004/02 08.01.2004	(86) GB 2003/002473	(87) 2004/03 15.01.2004	(86) US 2003/021178	(87) 2004/03 15.01.2004
(21) 03738365.0	28.01.2005	(21) 03738268.6	08.02.2005	(21) 03763274.2	04.02.2005

(87) <b>WO 2004/005324</b>	(51) A61K 38/00	(87) <b>WO 2004/005644</b>	(51) E04C 3/00	(87) <b>WO 2004/005997</b>	(51) G02B 26/02
(86) US 2003/021417	(87) 2004/03 15.01.2004	(86) FR 2003/050007	(87) 2004/03 15.01.2004	(86) JP 2003/008650	(87) 2004/03 15.01.2004
(21) 03763384.9	10.02.2005	(21) 03762751.0	03.02.2005	(21) 03741268.1	10.02.2005
(87) <b>WO 2004/005328</b>	(51) C07K 5/12	(87) <b>WO 2004/005676</b>	(51) F01K 25/08	(87) <b>WO 2004/006125</b>	(51) G06F 17/30
(86) IT 2003/000422	(87) 2004/03 15.01.2004	(86) EP 2003/007110	(87) 2004/03 15.01.2004	(86) EP 2003/007409	(87) 2004/03 15.01.2004
(21) 03741096.6	10.02.2005	(21) 03762611.6	04.02.2005	(21) 03762668.6	10.02.2005
(87) <b>WO 2004/005333</b>	(51) C07K 14/18	(87) <b>WO 2004/005733</b>	(51) F16C 11/04	(87) <b>WO 2004/006310</b>	(51) H01L 21/027
(86) GB 2003/002937	(87) 2004/03 15.01.2004	(86) JP 2003/007040	(87) 2004/03 15.01.2004	(86) JP 2003/008704	(87) 2004/03 15.01.2004
(21) 03762809.6	09.02.2005	(21) 03730811.1	09.02.2005	(21) 03762903.7	10.02.2005
(87) <b>WO 2004/005338</b>	(51) C07K 14/47	(87) <b>WO 2004/005794</b>	(51) F21K 2/00	(87) <b>WO 2004/006378</b>	(51) H01M 10/40
(86) EP 2003/006930	(87) 2004/03 15.01.2004	(86) FR 2003/002129	(87) 2004/03 15.01.2004	(86) KR 2003/001332	(87) 2004/03 15.01.2004
(21) 03762559.7	09.02.2005	(21) 03755585.1	09.02.2005	(21) 03741565.0	10.02.2005
(87) <b>WO 2004/005354</b>	(51) C08F 2/08	(87) <b>WO 2004/005829</b>	(51) F28D 9/00	(87) <b>WO 2004/006569</b>	(51) H04N 5/445
(86) EP 2003/006884	(87) 2004/03 15.01.2004	(86) US 2003/020535	(87) 2004/03 15.01.2004	(86) US 2003/021092	(87) 2004/03 15.01.2004
(21) 03740377.1	04.02.2005	(21) 03763048.0	04.02.2005	(21) 03763226.2	10.02.2005
(87) <b>WO 2004/005356</b>	(51) C08F 6/02	(87) <b>WO 2004/005846</b>	(51) G01B 9/02	(87) <b>WO 2004/006631</b>	(51) H05B 37/04
(86) US 2003/021516	(87) 2004/03 15.01.2004	(86) JP 2003/008588	(87) 2004/03 15.01.2004	(86) US 2003/021841	(87) 2004/03 15.01.2004
(21) 03763422.7	11.02.2005	(21) 03741233.5	09.02.2005	(21) 03763476.3	11.02.2005
(87) <b>WO 2004/005376</b>	(51) C08J 3/00	(87) <b>WO 2004/005850</b>	(51) G01C 1/00	(87) <b>WO 2004/006638</b>	(51) H05K 3/34
(86) EP 2003/006935	(87) 2004/03 15.01.2004	(86) US 2003/020564	(87) 2004/03 15.01.2004	(86) US 2003/021132	(87) 2004/03 15.01.2004
(21) 03762561.3	09.02.2005	(21) 03742333.2	11.02.2005	(21) 03763250.2	11.02.2005
(87) <b>WO 2004/005380</b>	(51) C08J 5/22	(87) <b>WO 2004/005861</b>	(51) G01F 1/66	(87) <b>WO 2004/006646</b>	(51) A01D 1/00
(86) IL 2003/000557	(87) 2004/03 15.01.2004	(86) US 2003/022005	(87) 2004/03 15.01.2004	(86) IL 2003/000577	(87) 2004/04 22.01.2004
(21) 03735952.8	05.02.2005	(21) 03763481.3	11.02.2005	(21) 03764102.4	15.02.2005
(87) <b>WO 2004/005419</b>	(51) C09J 161/06	(87) <b>WO 2004/005865</b>	(51) G01G 19/413	(87) <b>WO 2004/006672</b>	(51) A01N 27/00
(86) US 2003/020755	(87) 2004/03 15.01.2004	(86) US 2003/019928	(87) 2004/03 15.01.2004	(86) DK 2002/000490	(87) 2004/04 22.01.2004
(21) 03763092.8	04.02.2005	(21) 03742169.0	10.02.2005	(21) 02745189.7	15.02.2005
(87) <b>WO 2004/005441</b>	(51) C10M 101/00	(87) <b>WO 2004/005880</b>	(51) G01N 1/00	(87) <b>WO 2004/006691</b>	(51) A23L 1/105
(86) GB 2003/002891	(87) 2004/03 15.01.2004	(86) KR 2003/001307	(87) 2004/03 15.01.2004	(86) US 2003/021687	(87) 2004/04 22.01.2004
(21) 03762796.5	09.02.2005	(21) 03738735.4	08.02.2005	(21) 03764485.3	15.03.2005
(87) <b>WO 2004/005443</b>	(51) C11D 1/75	(87) <b>WO 2004/005891</b>	(51) G01N 1/00	(87) <b>WO 2004/006700</b>	(51) A41D 13/00
(86) US 2003/020646	(87) 2004/03 15.01.2004	(86) US 2003/021552	(87) 2004/03 15.01.2004	(86) US 2003/021459	(87) 2004/04 22.01.2004
(21) 03742351.4	04.02.2005	(21) 03763435.9	11.02.2005	(21) 03764406.9	12.02.2005
(87) <b>WO 2004/005445</b>	(51) C11D 7/50	(87) <b>WO 2004/005893</b>	(51) G01N 1/00	(87) <b>WO 2004/006708</b>	(51) A43B 7/02
(86) JP 2003/008497	(87) 2004/03 15.01.2004	(86) IB 2003/002610	(87) 2004/03 15.01.2004	(86) EP 2003/007124	(87) 2004/04 22.01.2004
(21) 03741188.1	05.02.2005	(21) 03740875.4	04.02.2005	(21) 03763700.6	16.02.2005
(87) <b>WO 2004/005488</b>	(51) A01N 63/00	(87) <b>WO 2004/005898</b>	(51) G01N 21/31	(87) <b>WO 2004/006715</b>	(51) A47B 1/00
(86) US 2003/021609	(87) 2004/03 15.01.2004	(86) US 2003/021440	(87) 2004/03 15.01.2004	(86) US 2003/000921	(87) 2004/04 22.01.2004
(21) 03763457.3	10.02.2005	(21) 03763393.0	11.02.2005	(21) 03764289.9	16.02.2005
(87) <b>WO 2004/005501</b>	(51) C12N 9/12	(87) <b>WO 2004/005899</b>	(51) G01N 21/47	(87) <b>WO 2004/006716</b>	(51) A47B 3/087
(86) EP 2003/007249	(87) 2004/03 15.01.2004	(86) JP 2003/008442	(87) 2004/03 15.01.2004	(86) CN 2003/000533	(87) 2004/04 22.01.2004
(21) 03762637.1	10.01.2005	(21) 03741166.7	08.02.2005	(21) 03763569.5	11.02.2005
(87) <b>WO 2004/005524</b>	(51) C12N 15/861	(87) <b>WO 2004/005902</b>	(51) G01N 21/958	(87) <b>WO 2004/006724</b>	(51) A47C 20/04
(86) US 2003/020409	(87) 2004/03 15.01.2004	(86) JP 2003/008675	(87) 2004/03 15.01.2004	(86) EP 2003/007459	(87) 2004/04 22.01.2004
(21) 03763039.9	03.01.2005	(21) 03762900.3	09.02.2005	(21) 03763781.6	11.02.2005
(87) <b>WO 2004/005576</b>	(51) C23C 14/50	(87) <b>WO 2004/005905</b>	(51) G01N 23/20	(87) <b>WO 2004/006728</b>	(51) A47C 27/14
(86) IT 2003/000413	(87) 2004/03 15.01.2004	(86) US 2003/021199	(87) 2004/03 15.01.2004	(86) AT 2003/000192	(87) 2004/04 22.01.2004
(21) 03741087.5	09.02.2005	(21) 03763283.3	09.02.2005	(21) 03735145.9	13.02.2005
(87) <b>WO 2004/005582</b>	(51) C25F 1/00	(87) <b>WO 2004/005907</b>	(51) G01N 27/02	(87) <b>WO 2004/006737</b>	(51) A47J 27/00
(86) US 2003/021220	(87) 2004/03 15.01.2004	(86) NZ 2003/000144	(87) 2004/03 15.01.2004	(86) EP 2003/006014	(87) 2004/04 22.01.2004
(21) 03763294.0	08.02.2005	(21) 03741688.0	05.02.2005	(21) 03740205.4	12.02.2005
(87) <b>WO 2004/005601</b>	(51) D04H 1/42	(87) <b>WO 2004/005944</b>	(51) G01R 1/06	(87) <b>WO 2004/006742</b>	(51) A47J 31/54
(86) US 2003/014947	(87) 2004/03 15.01.2004	(86) JP 2002/006850	(87) 2004/03 15.01.2004	(86) EP 2003/007117	(87) 2004/04 22.01.2004
(21) 03762975.5	04.03.2005	(21) 02741414.3	08.02.2005	(21) 03763698.2	15.02.2005
(87) <b>WO 2004/005608</b>	(51) D21C 1/02	(87) <b>WO 2004/005973</b>	(51) G01N 21/00	(87) <b>WO 2004/006750</b>	(51) A61B 1/00
(86) US 2003/020744	(87) 2004/03 15.01.2004	(86) US 2003/021336	(87) 2004/03 15.01.2004	(86) US 2003/021660	(87) 2004/04 22.01.2004
(21) 03742366.2	03.02.2005	(21) 03763346.8	10.02.2005	(21) 03764476.2	16.02.2005
(87) <b>WO 2004/005615</b>	(51) D21G 3/00	(87) <b>WO 2004/005980</b>	(51) G02B 5/18	(87) <b>WO 2004/006753</b>	(51) A61B 1/00
(86) FI 2003/000542	(87) 2004/03 15.01.2004	(86) US 2003/020622	(87) 2004/03 15.01.2004	(86) US 2003/022113	(87) 2004/04 22.01.2004
(21) 03735754.8	05.01.2005	(21) 03739361.8	03.02.2005	(21) 03764692.4	12.02.2005

(87) <b>WO 2004/006759</b>	(51) A61B 5/00	(87) <b>WO 2004/007033</b>	(51) A63B 53/04	(87) <b>WO 2004/007377</b>	(51) C02F 1/48
(86) US 2003/021489	(87) 2004/04 22.01.2004	(86) US 2003/019694	(87) 2004/04 22.01.2004	(86) CA 2003/000966	(87) 2004/04 22.01.2004
(21) 03764413.5	12.02.2005	(21) 03764314.5	15.02.2005	(21) 03739896.3	14.02.2005
(87) <b>WO 2004/006764</b>	(51) A61B 5/05	(87) <b>WO 2004/007041</b>	(51) A63F 13/02	(87) <b>WO 2004/007389</b>	(51) C04B 16/06
(86) KR 2003/001363	(87) 2004/04 22.01.2004	(86) EP 2003/005646	(87) 2004/04 22.01.2004	(86) FR 2003/002168	(87) 2004/04 22.01.2004
(21) 03764231.1	15.02.2005	(21) 03763629.7	15.02.2005	(21) 03750796.9	11.02.2005
(87) <b>WO 2004/006770</b>	(51) A61B 6/00	(87) <b>WO 2004/007050</b>	(51) B01D 29/50	(87) <b>WO 2004/007396</b>	(51) C04B 35/00
(86) CA 2003/001041	(87) 2004/04 22.01.2004	(86) FR 2003/002159	(87) 2004/04 22.01.2004	(86) US 2003/021530	(87) 2004/04 22.01.2004
(21) 03763535.6	12.02.2005	(21) 03763952.3	18.01.2005	(21) 03764422.6	15.02.2005
(87) <b>WO 2004/006772</b>	(51) A61B 8/00	(87) <b>WO 2004/007062</b>	(51) B01F 3/08	(87) <b>WO 2004/007400</b>	(51) C04B 35/468
(86) IB 2003/002758	(87) 2004/04 22.01.2004	(86) DE 2003/002222	(87) 2004/04 22.01.2004	(86) US 2003/021633	(87) 2004/04 22.01.2004
(21) 03735925.4	15.02.2005	(21) 03763587.7	12.02.2005	(21) 03764457.2	13.01.2005
(87) <b>WO 2004/006796</b>	(51) A61B 19/08	(87) <b>WO 2004/007067</b>	(51) B01J 19/16	(87) <b>WO 2004/007467</b>	(51) C07D 239/54
(86) US 2002/019809	(87) 2004/04 22.01.2004	(86) CA 2002/001071	(87) 2004/04 22.01.2004	(86) EP 2003/007357	(87) 2004/04 22.01.2004
(21) 02746629.1	15.02.2005	(21) 02750687.2	15.02.2005	(21) 03740440.7	13.01.2005
(87) <b>WO 2004/006798</b>	(51) A61C 17/00	(87) <b>WO 2004/007073</b>	(51) B01J 31/02	(87) <b>WO 2004/007521</b>	(51) C07J 9/00
(86) US 2003/020986	(87) 2004/04 22.01.2004	(86) GB 2003/002952	(87) 2004/04 22.01.2004	(86) EP 2003/007512	(87) 2004/04 22.01.2004
(21) 03748930.9	15.02.2005	(21) 03763971.3	11.01.2005	(21) 03763808.7	13.01.2005
(87) <b>WO 2004/006807</b>	(51) A61F 2/06	(87) <b>WO 2004/007099</b>	(51) B07C 1/00	(87) <b>WO 2004/007574</b>	(51) C08F 10/02
(86) US 2003/021611	(87) 2004/04 22.01.2004	(86) US 2003/021810	(87) 2004/04 22.01.2004	(86) US 2003/017974	(87) 2004/04 22.01.2004
(21) 03764447.3	12.02.2005	(21) 03764561.1	15.02.2005	(21) 03736917.0	12.02.2005
(87) <b>WO 2004/006812</b>	(51) A61F 5/41	(87) <b>WO 2004/007140</b>	(51) B23P 11/02	(87) <b>WO 2004/007601</b>	(51) C08J 9/36
(86) CN 2003/000509	(87) 2004/04 22.01.2004	(86) EP 2003/007505	(87) 2004/04 22.01.2004	(86) EP 2003/007226	(87) 2004/04 22.01.2004
(21) 03763567.9	12.02.2005	(21) 03763803.8	12.02.2005	(21) 03740424.1	15.02.2005
(87) <b>WO 2004/006823</b>	(51) A61G 5/06	(87) <b>WO 2004/007170</b>	(51) B29C 45/42	(87) <b>WO 2004/007606</b>	(51) C08K 5/40
(86) KR 2003/001358	(87) 2004/04 22.01.2004	(86) CA 2003/000683	(87) 2004/04 22.01.2004	(86) US 2003/018664	(87) 2004/04 22.01.2004
(21) 03738768.5	14.02.2005	(21) 03722136.3	15.02.2005	(21) 03737059.0	12.02.2005
(87) <b>WO 2004/006882</b>	(51) A61K 7/50	(87) <b>WO 2004/007211</b>	(51) B42F 15/06	(87) <b>WO 2004/007643</b>	(51) C10G 11/18
(86) EP 2003/006504	(87) 2004/04 22.01.2004	(86) NZ 2003/000148	(87) 2004/04 22.01.2004	(86) EP 2003/006747	(87) 2004/04 22.01.2004
(21) 03740292.2	15.02.2005	(21) 03741692.2	12.02.2005	(21) 03763656.0	12.01.2005
(87) <b>WO 2004/006884</b>	(51) A61K 9/00	(87) <b>WO 2004/007214</b>	(51) B44B 11/00	(87) <b>WO 2004/007650</b>	(51) C10M 105/38
(86) EP 2003/006787	(87) 2004/04 22.01.2004	(86) EP 2003/007526	(87) 2004/04 22.01.2004	(86) US 2003/021264	(87) 2004/04 22.01.2004
(21) 03763659.4	13.02.2005	(21) 03763817.8	11.02.2005	(21) 03764372.3	13.01.2005
(87) <b>WO 2004/006903</b>	(51) A61K 31/137	(87) <b>WO 2004/007236</b>	(51) B60L 5/06	(87) <b>WO 2004/007674</b>	(51) A61K 39/00
(86) GB 2003/003002	(87) 2004/04 22.01.2004	(86) ES 2003/000330	(87) 2004/04 22.01.2004	(86) US 2003/021737	(87) 2004/04 22.01.2004
(21) 03740784.8	15.03.2005	(21) 03738143.1	13.02.2005	(21) 03754377.4	15.02.2005
(87) <b>WO 2004/006923</b>	(51) A61K 31/445	(87) <b>WO 2004/007239</b>	(51) B60N 2/427	(87) <b>WO 2004/007685</b>	(51) A61K 38/00
(86) EP 2003/007613	(87) 2004/04 22.01.2004	(86) EP 2003/007295	(87) 2004/04 22.01.2004	(86) US 2003/022050	(87) 2004/04 22.01.2004
(21) 03763847.5	13.01.2005	(21) 03763738.6	15.02.2005	(21) 03764661.9	13.02.2005
(87) <b>WO 2004/006934</b>	(51) A61K 31/555	(87) <b>WO 2004/007244</b>	(51) B60R 9/04	(87) <b>WO 2004/007720</b>	(51) C12N 15/11
(86) EP 2003/007367	(87) 2004/04 22.01.2004	(86) AU 2003/000650	(87) 2004/04 22.01.2004	(86) GB 2003/002993	(87) 2004/04 22.01.2004
(21) 03763759.2	11.02.2005	(21) 03727003.0	12.02.2005	(21) 03763987.9	12.02.2005
(87) <b>WO 2004/006935</b>	(51) A61K 31/56	(87) <b>WO 2004/007252</b>	(51) B60R 25/02	(87) <b>WO 2004/007802</b>	(51) C25B 1/24
(86) EP 2003/007504	(87) 2004/04 22.01.2004	(86) FR 2003/002122	(87) 2004/04 22.01.2004	(86) IB 2003/002998	(87) 2004/04 22.01.2004
(21) 03763802.0	12.02.2005	(21) 03763938.2	12.02.2005	(21) 03740923.2	14.02.2005
(87) <b>WO 2004/006944</b>	(51) A61K 35/78	(87) <b>WO 2004/007265</b>	(51) B62D 53/08	(87) <b>WO 2004/007843</b>	(51) E01F 8/00
(86) GB 2003/003014	(87) 2004/04 22.01.2004	(86) CA 2003/001059	(87) 2004/04 22.01.2004	(86) NO 2003/000214	(87) 2004/04 22.01.2004
(21) 03763993.7	15.02.2005	(21) 03763543.0	15.02.2005	(21) 03764253.5	26.01.2005
(87) <b>WO 2004/006983</b>	(51) A61F 2/06	(87) <b>WO 2004/007272</b>	(51) B63B 27/00	(87) <b>WO 2004/007855</b>	(51) E03D 9/05
(86) US 2003/021754	(87) 2004/04 22.01.2004	(86) NO 2003/000227	(87) 2004/04 22.01.2004	(86) CA 2003/001057	(87) 2004/04 22.01.2004
(21) 03764525.6	12.02.2005	(21) 03764254.3	12.02.2005	(21) 03763541.4	12.02.2005
(87) <b>WO 2004/006986</b>	(51) A61M 1/00	(87) <b>WO 2004/007282</b>	(51) B64C 1/00	(87) <b>WO 2004/007861</b>	(51) E04B 2/18
(86) US 2003/021799	(87) 2004/04 22.01.2004	(86) US 2003/021736	(87) 2004/04 22.01.2004	(86) PL 2003/000069	(87) 2004/04 22.01.2004
(21) 03764553.8	16.02.2005	(21) 03764513.2	15.02.2005	(21) 03764258.4	16.02.2005
(87) <b>WO 2004/007015</b>	(51) A61M 39/28	(87) <b>WO 2004/007308</b>	(51) B65D 35/02	(87) <b>WO 2004/007898</b>	(51) E21B 7/06
(86) GB 2003/002741	(87) 2004/04 22.01.2004	(86) EP 2003/006009	(87) 2004/04 22.01.2004	(86) US 2003/021627	(87) 2004/04 22.01.2004
(21) 03732756.6	11.02.2005	(21) 03763632.1	12.02.2005	(21) 03764453.1	15.02.2005
(87) <b>WO 2004/007026</b>	(51) A62B 18/02	(87) <b>WO 2004/007328</b>	(51) B65H 39/14	(87) <b>WO 2004/007899</b>	(51) E21B 7/06
(86) JP 2003/008459	(87) 2004/04 22.01.2004	(86) US 2003/010103	(87) 2004/04 22.01.2004	(86) US 2003/021628	(87) 2004/04 22.01.2004
(21) 03738653.9	15.02.2005	(21) 03719544.3	16.02.2005	(21) 03764454.9	15.02.2005



(87) <b>WO 2004/007902</b>	(51) E21B 23/00	(87) <b>WO 2004/008118</b>	(51) G01N 21/64	(87) <b>WO 2004/008490</b>	(51) H01L 21/00
(86) US 2003/020546	(87) 2004/04 22.01.2004	(86) GB 2003/003030	(87) 2004/04 22.01.2004	(86) US 2003/021566	(87) 2004/04 22.01.2004
(21) 03764328.5	12.02.2005	(21) 03740800.2	15.02.2005	(21) 03764431.7	13.02.2005
(87) <b>WO 2004/007905</b>	(51) E21B 43/27	(87) <b>WO 2004/008124</b>	(51) G01N 21/89	(87) <b>WO 2004/008514</b>	(51) H01L 21/30
(86) GB 2003/003038	(87) 2004/04 22.01.2004	(86) IB 2003/002805	(87) 2004/04 22.01.2004	(86) US 2002/027847	(87) 2004/04 22.01.2004
(21) 03740807.7	15.02.2005	(21) 03764042.2	16.02.2005	(21) 02766202.2	13.02.2005
(87) <b>WO 2004/007906</b>	(51) E21B 43/30	(87) <b>WO 2004/008129</b>	(51) G01N 27/00	(87) <b>WO 2004/008516</b>	(51) H01L 21/31
(86) US 2003/021626	(87) 2004/04 22.01.2004	(86) CA 2003/001056	(87) 2004/04 22.01.2004	(86) JP 2003/008804	(87) 2004/04 22.01.2004
(21) 03764452.3	15.02.2005	(21) 03763540.6	16.02.2005	(21) 03741338.2	11.02.2005
(87) <b>WO 2004/007931</b>	(51) F02D 11/06	(87) <b>WO 2004/008131</b>	(51) G01N 27/333	(87) <b>WO 2004/008517</b>	(51) H01L 21/312
(86) US 2003/021834	(87) 2004/04 22.01.2004	(86) GB 2003/002988	(87) 2004/04 22.01.2004	(86) JP 2003/008989	(87) 2004/04 22.01.2004
(21) 03764570.2	12.02.2005	(21) 03763983.8	11.02.2005	(21) 03741411.7	16.02.2005
(87) <b>WO 2004/007958</b>	(51) F04B 15/08	(87) <b>WO 2004/008161</b>	(51) G01R 27/26	(87) <b>WO 2004/008518</b>	(51) H01L 21/314
(86) CH 2003/000441	(87) 2004/04 22.01.2004	(86) US 2002/021515	(87) 2004/04 22.01.2004	(86) JP 2003/008803	(87) 2004/04 22.01.2004
(21) 03763560.4	15.02.2005	(21) 02746916.2	11.02.2005	(21) 03741337.4	11.02.2005
(87) <b>WO 2004/007972</b>	(51) F15B 1/00	(87) <b>WO 2004/008172</b>	(51) G01S 13/00	(87) <b>WO 2004/008531</b>	(51) H01L 23/48
(86) US 2003/021780	(87) 2004/04 22.01.2004	(86) US 2003/019996	(87) 2004/04 22.01.2004	(86) KR 2002/002439	(87) 2004/04 22.01.2004
(21) 03764539.7	15.02.2005	(21) 03742186.4	12.02.2005	(21) 02793519.6	12.02.2005
(87) <b>WO 2004/007979</b>	(51) F16B 2/08	(87) <b>WO 2004/008222</b>	(51) G02B 26/10	(87) <b>WO 2004/008532</b>	(51) H01L 23/48
(86) JP 2003/008706	(87) 2004/04 22.01.2004	(86) GB 2003/003017	(87) 2004/04 22.01.2004	(86) US 2003/022160	(87) 2004/04 22.01.2004
(21) 03764144.6	12.02.2005	(21) 03738340.3	15.02.2005	(21) 03764708.8	16.02.2005
(87) <b>WO 2004/007985</b>	(51) F16D 51/20	(87) <b>WO 2004/008229</b>	(51) G02B 7/182	(87) <b>WO 2004/008535</b>	(51) H01L 27/10
(86) IN 2003/000221	(87) 2004/04 22.01.2004	(86) US 2003/021946	(87) 2004/04 22.01.2004	(86) JP 2003/008349	(87) 2004/04 22.01.2004
(21) 03764111.5	12.02.2005	(21) 03764611.4	16.02.2005	(21) 03736328.0	12.02.2005
(87) <b>WO 2004/007993</b>	(51) F16F 15/32	(87) <b>WO 2004/008250</b>	(51) G03F 7/004	(87) <b>WO 2004/008538</b>	(51) H01L 27/14
(86) CA 2003/001147	(87) 2004/04 22.01.2004	(86) GB 2003/002990	(87) 2004/04 22.01.2004	(86) JP 2003/008057	(87) 2004/04 22.01.2004
(21) 03763557.0	16.02.2005	(21) 03763985.3	11.02.2005	(21) 03764123.0	12.02.2005
(87) <b>WO 2004/008002</b>	(51) F16H 13/04	(87) <b>WO 2004/008254</b>	(51) G03F 7/20	(87) <b>WO 2004/008539</b>	(51) H01L 27/14
(86) JP 2003/008269	(87) 2004/04 22.01.2004	(86) JP 2003/008784	(87) 2004/04 22.01.2004	(86) JP 2003/008509	(87) 2004/04 22.01.2004
(21) 03738576.2	15.02.2005	(21) 03764161.0	12.02.2005	(21) 03738676.0	12.02.2005
(87) <b>WO 2004/008007</b>	(51) F16J 15/34	(87) <b>WO 2004/008256</b>	(51) G03G 15/00	(87) <b>WO 2004/008541</b>	(51) H01L 27/146
(86) US 2003/022118	(87) 2004/04 22.01.2004	(86) JP 2003/008732	(87) 2004/04 22.01.2004	(86) JP 2003/005858	(87) 2004/04 22.01.2004
(21) 03764693.2	17.02.2005	(21) 03764154.5	15.02.2005	(21) 03723315.2	11.02.2005
(87) <b>WO 2004/008008</b>	(51) G05D 27/02	(87) <b>WO 2004/008260</b>	(51) G05B 13/02	(87) <b>WO 2004/008547</b>	(51) H01L 31/04
(86) US 2003/021646	(87) 2004/04 22.01.2004	(86) US 2003/021622	(87) 2004/04 22.01.2004	(86) JP 2003/008582	(87) 2004/04 22.01.2004
(21) 03764465.5	17.01.2005	(21) 03764450.7	15.02.2005	(21) 03764133.9	13.02.2005
(87) <b>WO 2004/008016</b>	(51) F16L 47/02	(87) <b>WO 2004/008286</b>	(51) A61N 5/10	(87) <b>WO 2004/008554</b>	(51) H01L 51/20
(86) FI 2003/000483	(87) 2004/04 22.01.2004	(86) US 2003/021971	(87) 2004/04 22.01.2004	(86) GB 2003/003035	(87) 2004/04 22.01.2004
(21) 03730284.1	15.02.2005	(21) 03764621.3	15.02.2005	(21) 03740805.1	15.02.2005
(87) <b>WO 2004/008019</b>	(51) F17C 1/00	(87) <b>WO 2004/008326</b>	(51) G06F 13/00	(87) <b>WO 2004/008571</b>	(51) H01Q 1/00
(86) US 2003/022277	(87) 2004/04 22.01.2004	(86) US 2003/021791	(87) 2004/04 22.01.2004	(86) US 2003/020571	(87) 2004/04 22.01.2004
(21) 03764757.5	16.02.2005	(21) 03764548.8	16.01.2005	(21) 03764329.3	12.02.2005
(87) <b>WO 2004/008036</b>	(51) F24F 13/08	(87) <b>WO 2004/008366</b>	(51) G06F 17/60	(87) <b>WO 2004/008577</b>	(51) H01R 3/00
(86) NO 2003/000209	(87) 2004/04 22.01.2004	(86) US 2003/016224	(87) 2004/04 22.01.2004	(86) US 2003/020258	(87) 2004/04 22.01.2004
(21) 03764252.7	25.01.2005	(21) 03734141.9	12.02.2005	(21) 03764326.9	13.02.2005
(87) <b>WO 2004/008046</b>	(51) F25B 27/02	(87) <b>WO 2004/008372</b>	(51) G06F 19/00	(87) <b>WO 2004/008583</b>	(51) H01R 13/646
(86) EP 2003/006723	(87) 2004/04 22.01.2004	(86) IE 2003/000002	(87) 2004/04 22.01.2004	(86) KR 2003/001395	(87) 2004/04 22.01.2004
(21) 03763654.5	11.01.2005	(21) 03764093.5	15.02.2005	(21) 03764239.4	16.02.2005
(87) <b>WO 2004/008057</b>	(51) F41A 1/00	(87) <b>WO 2004/008414</b>	(51) G08C 17/00	(87) <b>WO 2004/008588</b>	(51) H01R 29/00
(86) FR 2003/050016	(87) 2004/04 22.01.2004	(86) IB 2003/002718	(87) 2004/04 22.01.2004	(86) KR 2003/001394	(87) 2004/04 22.01.2004
(21) 03755654.5	16.02.2005	(21) 03740890.3	15.02.2005	(21) 03741577.5	16.02.2005
(87) <b>WO 2004/008062</b>	(51) F41H 7/04	(87) <b>WO 2004/008431</b>	(51) G10H 3/00	(87) <b>WO 2004/008590</b>	(51) H01R 43/20
(86) GB 2003/002696	(87) 2004/04 22.01.2004	(86) US 2002/022332	(87) 2004/04 22.01.2004	(86) CH 2003/000448	(87) 2004/04 22.01.2004
(21) 03763959.8	15.02.2005	(21) 02748155.5	16.02.2005	(21) 03763561.2	15.02.2005
(87) <b>WO 2004/008071</b>	(51) G01C 19/42	(87) <b>WO 2004/008446</b>	(51) G11B 7/24	(87) <b>WO 2004/008607</b>	(51) H02K 1/27
(86) US 2003/022004	(87) 2004/04 22.01.2004	(86) DK 2003/000488	(87) 2004/04 22.01.2004	(86) JP 2002/007004	(87) 2004/04 22.01.2004
(21) 03764639.5	12.02.2005	(21) 03763621.4	12.02.2005	(21) 02745918.9	11.02.2005
(87) <b>WO 2004/008084</b>	(51) G01F 23/26	(87) <b>WO 2004/008465</b>	(51) H01B 7/04	(87) <b>WO 2004/008611</b>	(51) H02K 16/00
(86) EP 2003/007662	(87) 2004/04 22.01.2004	(86) US 2003/021072	(87) 2004/04 22.01.2004	(86) JP 2003/008308	(87) 2004/04 22.01.2004
(21) 03763868.1	16.02.2005	(21) 03764354.1	12.02.2005	(21) 03764124.8	11.02.2005



(21) <b>02787873.5</b> (87) WO 2004/051893	(11) 1 566 002 *	(21) <b>03719719.1</b> (87) WO 2003/088045	(11) 1 565 809 *	(21) <b>03750211.9</b> (87) WO 2004/049551	(11) 1 565 983 *
(21) <b>02787985.7</b> (87) WO 2003/053591	(11) 1 565 270	(21) <b>03720714.9</b> (87) WO 2003/092025	(11) 1 565 923 *	(21) <b>03750603.7</b> (87) WO 2004/047033	(11) 1 565 894 *
(21) <b>02788663.9</b> (87) WO 2004/049553	(11) 1 566 881	(21) <b>03721969.8</b> (87) WO 2004/001619	(11) 1 565 829 *	(21) <b>03750604.5</b> (87) WO 2004/043425	(11) 1 565 159 *
(21) <b>02788701.7</b> (87) WO 2004/049411	(11) 1 566 832	(21) <b>03724726.9</b> (87) WO 2003/100542	(11) 1 565 796 *	(21) <b>03750676.3</b> (87) WO 2004/029026	(11) 1 565 442 *
(21) <b>02789937.6</b> (87) WO 2004/050828	(11) 1 565 200 *	(21) <b>03725420.8</b> (87) WO 2004/049024	(11) 1 565 773 *	(21) <b>03750688.8</b> (87) WO 2004/033936	(11) 1 565 632 *
(21) <b>02790113.1</b> (87) WO 2003/058379	(11) 1 565 849 *	(21) <b>03726960.2</b> (87) WO 2004/047705	(11) 1 565 142 *	(21) <b>03750913.0</b> (87) WO 2004/025477	(11) 1 565 826 *
(21) <b>02790259.2</b> (87) WO 2004/047546	(11) 1 565 064 *	(21) <b>03728123.5</b> (87) WO 2003/100706	(11) 1 566 762	(21) <b>03751023.7</b> (87) WO 2004/031033	(11) 1 565 374 *
(21) <b>02790963.9</b> (87) WO 2004/046987	(11) 1 565 850 *	(21) <b>03734294.6</b> (87) WO 2003/101508	(11) 1 565 219 *	(21) <b>03751336.3</b> (87) WO 2004/033872	(11) 1 566 529
(21) <b>02791319.3</b> (87) WO 2004/049406	(11) 1 565 931 *	(21) <b>03735132.7</b> (87) WO 2003/064629	(11) 1 565 199 *	(21) <b>03751417.1</b> (87) WO 2004/049458	(11) 1 566 845
(21) <b>02793135.1</b> (87) WO 2004/047946	(11) 1 566 208	(21) <b>03735599.7</b> (87) WO 2003/105890	(11) 1 565 211 *	(21) <b>03751436.1</b> (87) WO 2004/050931	(11) 1 566 460
(21) <b>02793339.9</b> (87) WO 2004/048798	(11) 1 565 667 *	(21) <b>03735736.5</b> (87) WO 2004/000004	(11) 1 565 049 *	(21) <b>03751713.3</b> (87) WO 2004/037667	(11) 1 565 385 *
(21) <b>02793342.3</b> (87) WO 2004/051802	(11) 1 565 961 *	(21) <b>03735979.1</b> (87) WO 2003/103863	(11) 1 565 277 *	(21) <b>03752070.7</b> (87) WO 2004/044534	(11) 1 565 710 *
(21) <b>02795699.4</b> (87) WO 2004/038656	(11) 1 565 877 *	(21) <b>03737328.9</b> (87) WO 2003/066896	(11) 1 565 569 *	(21) <b>03752102.8</b> (87) WO 2004/047701	(11) 1 565 139 *
(21) <b>02796084.8</b> (87) WO 2003/058486	(11) 1 565 833 *	(21) <b>03738989.7</b> (87) WO 2003/102944	(11) 1 565 912 *	(21) <b>03752188.7</b> (87) WO 2004/023269	(11) 1 565 798 *
(21) <b>02803408.0</b> (87) WO 2003/043947	(11) 1 565 413 *	(21) <b>03739130.7</b> (87) WO 2003/107164	(11) 1 565 805 *	(21) <b>03752307.3</b> (87) WO 2004/024308	(11) 1 565 256 *
(21) <b>02808042.2</b> (87) WO 2004/037424	(11) 1 565 265 *	(21) <b>03740022.3</b> (87) WO 2004/046654	(11) 1 565 707 *	(21) <b>03752378.4</b> (87) WO 2004/025421	(11) 1 565 837 *
(21) <b>02808138.8</b> (87) WO 2004/043469	(11) 1 565 189 *	(21) <b>03740041.3</b> (87) WO 2004/039644	(11) 1 565 358 *	(21) <b>03753063.1</b> (87) WO 2003/097807	(11) 1 565 488 *
(21) <b>02808146.1</b> (87) WO 2004/046771	(11) 1 565 769 *	(21) <b>03742234.2</b> (87) WO 2004/006599	(11) 1 566 066 *	(21) <b>03753204.1</b> (87) WO 2004/049433	(11) 1 565 937 *
(21) <b>02808162.8</b> (87) WO 2004/046693	(11) 1 566 621	(21) <b>03742363.9</b> (87) WO 2004/003172	(11) 1 565 552 *	(21) <b>03753270.2</b> (87) WO 2004/040727	(11) 1 565 972 *
(21) <b>02808176.8</b> (87) WO 2004/049579	(11) 1 565 992 *	(21) <b>03742754.9</b> (87) WO 2003/070033	(11) 1 565 092 *	(21) <b>03753323.9</b> (87) WO 2004/047449	(11) 1 566 060 *
(21) <b>02808177.6</b> (87) WO 2004/048293	(11) 1 565 416 *	(21) <b>03747612.4</b> (87) WO 2003/093960	(11) 1 565 797 *	(21) <b>03753353.6</b> (87) WO 2004/021649	(11) 1 566 023 *
(21) <b>02808184.2</b> (87) WO 2004/049618	(11) 1 566 007 *	(21) <b>03748269.2</b> (87) WO 2004/051571	(11) 1 565 883 *	(21) <b>03753415.3</b> (87) WO 2004/026651	(11) 1 565 365 *
(21) <b>03011776.6</b> (21) <b>03293107.3</b>	(11) 1 566 134 (11) 1 566 856	(21) <b>03748400.3</b> (87) WO 2004/040568	(11) 1 565 911 *	(21) <b>03753558.0</b> (87) WO 2004/048758	(11) 1 565 647 *
(21) <b>03703782.7</b> (87) WO 2004/047558	(11) 1 565 073 *	(21) <b>03748523.2</b> (87) WO 2004/042140	(11) 1 566 480	(21) <b>03753563.0</b> (87) WO 2004/038391	(11) 1 565 728 *
(21) <b>03705663.7</b> (87) WO 2004/049991	(11) 1 565 138 *	(21) <b>03748621.4</b> (87) WO 2004/031424	(11) 1 566 458	(21) <b>03753776.8</b> (87) WO 2004/049249	(11) 1 565 876 *
(21) <b>03706015.9</b> (87) WO 2003/066809	(11) 1 565 557 *	(21) <b>03748817.8</b> (87) WO 2004/028910	(11) 1 565 381 *	(21) <b>03753801.4</b> (87) WO 2004/039908	(11) 1 565 537 *
(21) <b>03712150.6</b> (87) WO 2003/086101	(11) 1 566 107	(21) <b>03748847.5</b> (87) WO 2004/033137	(11) 1 565 285 *	(21) <b>03753843.6</b> (87) WO 2004/049051	(11) 1 565 783 *
(21) <b>03714105.8</b> (87) WO 2003/082899	(11) 1 565 053 *	(21) <b>03749541.3</b> (87) WO 2004/050995	(11) 1 565 615 *	(21) <b>03753867.5</b> (87) WO 2004/047433	(11) 1 566 055 *
(21) <b>03715289.9</b> (87) WO 2003/074722	(11) 1 565 744 *	(21) <b>03749607.2</b> (87) WO 2004/024081	(11) 1 565 443 *	(21) <b>03753870.9</b> (87) WO 2004/046745	(11) 1 565 760 *
(21) <b>03719047.7</b> (87) WO 2003/085523	(11) 1 565 816 *	(21) <b>03750166.5</b> (87) WO 2004/035845	(11) 1 565 585 *	(21) <b>03753873.3</b> (87) WO 2004/047450	(11) 1 566 062 *



(21) <b>03753874.1</b> (87) WO 2004/047059	(11) 1 565 900 *	(21) <b>03758419.0</b> (87) WO 2004/040021	(11) 1 565 584 *	(21) <b>03759049.4</b> (87) WO 2004/039379	(11) 1 565 195 *
(21) <b>03753912.9</b> (87) WO 2004/007489	(11) 1 565 461 *	(21) <b>03758420.8</b> (87) WO 2004/037363	(11) 1 565 240 *	(21) <b>03759133.6</b> (87) WO 2004/039215	(11) 1 565 089 *
(21) <b>03754061.4</b> (87) WO 2004/046350	(11) 1 566 435	(21) <b>03758442.2</b> (87) WO 2004/047025	(11) 1 565 884 *	(21) <b>03759140.1</b> (87) WO 2004/044641	(11) 1 565 781 *
(21) <b>03754157.0</b> (87) WO 2004/034942	(11) 1 566 157	(21) <b>03758453.9</b> (87) WO 2004/047021	(11) 1 565 878 *	(21) <b>03759155.9</b> (87) WO 2004/047471	(11) 1 566 067 *
(21) <b>03754183.6</b> (87) WO 2004/040213	(11) 1 566 604	(21) <b>03758458.8</b> (87) WO 2004/047092	(11) 1 565 910 *	(21) <b>03759161.7</b> (87) WO 2004/049038	(11) 1 565 780 *
(21) <b>03754345.1</b> (87) WO 2004/048802	(11) 1 565 670 *	(21) <b>03758459.6</b> (87) WO 2004/047022	(11) 1 565 879 *	(21) <b>03761281.9</b> (87) WO 2004/001381	(11) 1 565 489 *
(21) <b>03754349.3</b> (87) WO 2004/037282	(11) 1 565 208 *	(21) <b>03758463.8</b> (87) WO 2004/047179	(11) 1 565 942 *	(21) <b>03761516.8</b> (87) WO 2004/003235	(11) 1 565 547 *
(21) <b>03754363.4</b> (87) WO 2004/001373	(11) 1 565 100 *	(21) <b>03758469.5</b> (87) WO 2004/047503	(11) 1 566 080 *	(21) <b>03764847.4</b> (87) WO 2004/010159	(11) 1 565 759 *
(21) <b>03754784.1</b> (87) WO 2004/048640	(11) 1 565 593 *	(21) <b>03758470.3</b> (87) WO 2004/047066	(11) 1 565 904 *	(21) <b>03765505.7</b> (87) WO 2004/010292	(11) 1 565 814 *
(21) <b>03754984.7</b> (87) WO 2004/048423	(11) 1 565 500 *	(21) <b>03758496.8</b> (87) WO 2004/049761	(11) 1 566 078 *	(21) <b>03765519.8</b> (87) WO 2004/010246	(11) 1 565 851 *
(21) <b>03755746.9</b> (87) WO 2004/017818	(11) 1 565 231 *	(21) <b>03758514.8</b> (87) WO 2004/049050	(11) 1 565 782 *	(21) <b>03765535.4</b> (87) WO 2004/010298	(11) 1 565 811 *
(21) <b>03755927.5</b> (87) WO 2003/101573	(11) 1 565 066 *	(21) <b>03758516.3</b> (87) WO 2004/049569	(11) 1 565 986 *	(21) <b>03765536.2</b> (87) WO 2004/010293	(11) 1 565 815 *
(21) <b>03756547.0</b> (87) WO 2004/030176	(11) 1 565 977 *	(21) <b>03758528.8</b> (87) WO 2004/047290	(11) 1 565 984 *	(21) <b>03765829.1</b> (87) WO 2004/008872	(11) 1 565 065 *
(21) <b>03756640.3</b> (87) WO 2004/047427	(11) 1 566 962	(21) <b>03758533.8</b> (87) WO 2004/047108	(11) 1 565 838 *	(21) <b>03765865.5</b> (87) WO 2004/010258	(11) 1 566 008 *
(21) <b>03757542.0</b> (87) WO 2004/038465	(11) 1 565 770 *	(21) <b>03758534.6</b> (87) WO 2004/049291	(11) 1 565 903 *	(21) <b>03765963.8</b> (87) WO 2004/010261	(11) 1 565 852 *
(21) <b>03757595.8</b> (87) WO 2004/047361	(11) 1 566 009 *	(21) <b>03758537.9</b> (87) WO 2004/049320	(11) 1 565 909 *	(21) <b>03766027.1</b> (87) WO 2004/008979	(11) 1 565 116 *
(21) <b>03757719.4</b> (87) WO 2004/035413	(11) 1 565 386 *	(21) <b>03758576.7</b> (87) WO 2004/046106	(11) 1 565 437 *	(21) <b>03766438.0</b> (87) WO 2004/013007	(11) 1 565 384 *
(21) <b>03757722.8</b> (87) WO 2004/036170	(11) 1 565 720 *	(21) <b>03758598.1</b> (87) WO 2004/046609	(11) 1 565 687 *	(21) <b>03766486.9</b> (87) WO 2004/013315	(11) 1 565 549 *
(21) <b>03757905.9</b> (87) WO 2004/047562	(11) 1 565 076 *	(21) <b>03758601.3</b> (87) WO 2004/046077	(11) 1 565 421 *	(21) <b>03766487.7</b> (87) WO 2004/013316	(11) 1 565 550 *
(21) <b>03757974.5</b> (87) WO 2004/038511	(11) 1 565 792 *	(21) <b>03758710.2</b> (87) WO 2004/036655	(11) 1 566 843	(21) <b>03767413.2</b> (87) WO 2004/048772	(11) 1 565 650 *
(21) <b>03757980.2</b> (87) WO 2004/048808	(11) 1 565 671 *	(21) <b>03758753.2</b> (87) WO 2004/049041	(11) 1 566 684	(21) <b>03767425.6</b> (87) WO 2004/048782	(11) 1 565 657 *
(21) <b>03757994.3</b> (87) WO 2004/048095	(11) 1 565 315 *	(21) <b>03758758.1</b> (87) WO 2004/047876	(11) 1 566 185	(21) <b>03767435.5</b> (87) WO 2004/047897	(11) 1 565 225 *
(21) <b>03757995.0</b> (87) WO 2004/050945	(11) 1 565 591 *	(21) <b>03758787.0</b> (87) WO 2004/039892	(11) 1 566 412	(21) <b>03767442.1</b> (87) WO 2004/050936	(11) 1 565 592 *
(21) <b>03758026.3</b> (87) WO 2004/048156	(11) 1 565 349 *	(21) <b>03758790.4</b> (87) WO 2004/039403	(11) 1 566 184	(21) <b>03767453.8</b> (87) WO 2004/051159	(11) 1 565 694 *
(21) <b>03758033.9</b> (87) WO 2004/037719	(11) 1 565 402 *	(21) <b>03758839.9</b> (87) WO 2004/037508	(11) 1 566 251	(21) <b>03767457.9</b> (87) WO 2004/049450	(11) 1 565 943 *
(21) <b>03758049.5</b> (87) WO 2004/051102	(11) 1 565 663 *	(21) <b>03758875.3</b> (87) WO 2004/037506	(11) 1 566 250	(21) <b>03767463.7</b> (87) WO 2004/051757	(11) 1 565 948 *
(21) <b>03758080.0</b> (87) WO 2004/045873	(11) 1 565 329 *	(21) <b>03758890.2</b> (87) WO 2004/042806	(11) 1 566 834	(21) <b>03767464.5</b> (87) WO 2004/048920	(11) 1 565 718 *
(21) <b>03758224.4</b> (87) WO 2004/051815	(11) 1 565 973 *	(21) <b>03758925.6</b> (87) WO 2004/039903	(11) 1 566 416	(21) <b>03767465.2</b> (87) WO 2004/048628	(11) 1 565 588 *
(21) <b>03758389.5</b> (87) WO 2004/046661	(11) 1 565 711 *	(21) <b>03758944.7</b> (87) WO 2004/041320	(11) 1 566 186	(21) <b>03767524.6</b> (87) WO 2004/049746	(11) 1 566 069 *
(21) <b>03758401.8</b> (87) WO 2004/037905	(11) 1 565 515 *	(21) <b>03758996.7</b> (87) WO 2004/038049	(11) 1 566 456	(21) <b>03767543.6</b> (87) WO 2004/048881	(11) 1 565 729 *

(21) <b>03767554.3</b> (87) WO 2004/048323	(11) 1 565 434 *	(21) <b>03767912.3</b> (87) WO 2004/044022	(11) 1 565 504 *	(21) <b>03769145.8</b> (87) WO 2004/046831	(11) 1 565 794 *
(21) <b>03767561.8</b> (87) WO 2004/046579	(11) 1 565 668 *	(21) <b>03767914.9</b> (87) WO 2004/044517	(11) 1 565 703 *	(21) <b>03769217.5</b> (87) WO 2004/045906	(11) 1 565 347 *
(21) <b>03767562.6</b> (87) WO 2004/046213	(11) 1 565 501 *	(21) <b>03767950.3</b> (87) WO 2004/049026	(11) 1 565 775 *	(21) <b>03769397.5</b> (87) WO 2004/037894	(11) 1 565 510 *
(21) <b>03767563.4</b> (87) WO 2004/046145	(11) 1 565 463 *	(21) <b>03768531.0</b> (87) WO 2004/048382	(11) 1 565 471 *	(21) <b>03769421.3</b> (87) WO 2004/035183	(11) 1 565 255 *
(21) <b>03767564.2</b> (87) WO 2004/045712	(11) 1 565 234 *	(21) <b>03768540.1</b> (87) WO 2004/049732	(11) 1 566 051 *	(21) <b>03769485.8</b> (87) WO 2004/048269	(11) 1 565 407 *
(21) <b>03767565.9</b> (87) WO 2004/045713	(11) 1 565 235 *	(21) <b>03768570.8</b> (87) WO 2004/044442	(11) 1 565 662 *	(21) <b>03769502.0</b> (87) WO 2004/047475	(11) 1 566 070 *
(21) <b>03767571.7</b> (87) WO 2004/045681	(11) 1 565 222 *	(21) <b>03768587.2</b> (87) WO 2004/049523	(11) 1 565 970 *	(21) <b>03769620.0</b> (87) WO 2004/049670	(11) 1 566 035 *
(21) <b>03767582.4</b> (87) WO 2004/047073	(11) 1 565 905 *	(21) <b>03768599.7</b> (87) WO 2004/047965	(11) 1 565 254 *	(21) <b>03769631.7</b> (87) WO 2004/042150	(11) 1 565 616 *
(21) <b>03767592.3</b> (87) WO 2004/048164	(11) 1 565 360 *	(21) <b>03768637.5</b> (87) WO 2004/049174	(11) 1 565 828 *	(21) <b>03769672.1</b> (87) WO 2004/049157	(11) 1 565 818 *
(21) <b>03767597.2</b> (87) WO 2004/046207	(11) 1 565 499 *	(21) <b>03768640.9</b> (87) WO 2004/049659	(11) 1 566 032 *	(21) <b>03769682.0</b> (87) WO 2004/050599	(11) 1 565 425 *
(21) <b>03767605.3</b> (87) WO 2004/051756	(11) 1 565 947 *	(21) <b>03768683.9</b> (87) WO 2004/046263	(11) 1 565 534 *	(21) <b>03769700.0</b> (87) WO 2004/042169	(11) 1 565 628 *
(21) <b>03767607.9</b> (87) WO 2004/048502	(11) 1 565 542 *	(21) <b>03768697.9</b> (87) WO 2004/044685	(11) 1 565 832 *	(21) <b>03769720.8</b> (87) WO 2004/047181	(11) 1 565 945 *
(21) <b>03767610.3</b> (87) WO 2004/047835	(11) 1 565 177 *	(21) <b>03768716.7</b> (87) WO 2004/043290	(11) 1 566 074 *	(21) <b>03769726.5</b> (87) WO 2004/039808	(11) 1 565 470 *
(21) <b>03767614.5</b> (87) WO 2004/048817	(11) 1 565 674 *	(21) <b>03768723.3</b> (87) WO 2004/044865	(11) 1 565 505 *	(21) <b>03769735.6</b> (87) WO 2004/049308	(11) 1 565 906 *
(21) <b>03767630.1</b> (87) WO 2004/048160	(11) 1 565 357 *	(21) <b>03768749.8</b> (87) WO 2004/043374	(11) 1 565 193 *	(21) <b>03769756.2</b> (87) WO 2004/049631	(11) 1 566 015 *
(21) <b>03767631.9</b> (87) WO 2004/047999	(11) 1 565 271 *	(21) <b>03768760.5</b> (87) WO 2004/043229	(11) 1 565 055 *	(21) <b>03769799.2</b> (87) WO 2004/046927	(11) 1 565 821 *
(21) <b>03767645.9</b> (87) WO 2004/048898	(11) 1 565 705 *	(21) <b>03768781.1</b> (87) WO 2004/044697	(11) 1 565 893 *	(21) <b>03769804.0</b> (87) WO 2004/047138	(11) 1 565 924 *
(21) <b>03767646.7</b> (87) WO 2004/048559	(11) 1 565 554 *	(21) <b>03768799.3</b> (87) WO 2004/043925	(11) 1 565 452 *	(21) <b>03769816.4</b> (87) WO 2004/047029	(11) 1 565 891 *
(21) <b>03767649.1</b> (87) WO 2004/047859	(11) 1 565 207 *	(21) <b>03768874.4</b> (87) WO 2004/049436	(11) 1 565 939 *	(21) <b>03769817.2</b> (87) WO 2004/047489	(11) 1 566 076 *
(21) <b>03767650.9</b> (87) WO 2004/047545	(11) 1 565 062 *	(21) <b>03768876.9</b> (87) WO 2004/047971	(11) 1 565 498 *	(21) <b>03769820.6</b> (87) WO 2004/046995	(11) 1 565 865 *
(21) <b>03767656.6</b> (87) WO 2004/049669	(11) 1 566 034 *	(21) <b>03768880.1</b> (87) WO 2004/045033	(11) 1 565 968 *	(21) <b>03769821.4</b> (87) WO 2004/051511	(11) 1 565 839 *
(21) <b>03767661.6</b> (87) WO 2004/051109	(11) 1 565 665 *	(21) <b>03768886.8</b> (87) WO 2004/044555	(11) 1 565 570 *	(21) <b>03769828.9</b> (87) WO 2004/049349	(11) 1 565 915 *
(21) <b>03767662.4</b> (87) WO 2004/049641	(11) 1 566 020 *	(21) <b>03768912.2</b> (87) WO 2004/045248	(11) 1 565 930 *	(21) <b>03769831.3</b> (87) WO 2004/047172	(11) 1 565 940 *
(21) <b>03767682.2</b> (87) WO 2004/050090	(11) 1 565 183 *	(21) <b>03768969.2</b> (87) WO 2004/045488	(11) 1 565 724 *	(21) <b>03769836.2</b> (87) WO 2004/047005	(11) 1 565 874 *
(21) <b>03767683.0</b> (87) WO 2004/047610	(11) 1 565 834 *	(21) <b>03768993.2</b> (87) WO 2004/046834	(11) 1 565 795 *	(21) <b>03769837.0</b> (87) WO 2004/047030	(11) 1 565 880 *
(21) <b>03767694.7</b> (87) WO 2004/048648	(11) 1 565 599 *	(21) <b>03768999.9</b> (87) WO 2004/047783	(11) 1 565 152 *	(21) <b>03769841.2</b> (87) WO 2004/046136	(11) 1 565 454 *
(21) <b>03767702.8</b> (87) WO 2004/049069	(11) 1 565 788 *	(21) <b>03769015.3</b> (87) WO 2004/050425	(11) 1 565 353 *	(21) <b>03769845.3</b> (87) WO 2004/049142	(11) 1 565 800 *
(21) <b>03767860.4</b> (87) WO 2004/051439	(11) 1 565 799 *	(21) <b>03769063.3</b> (87) WO 2004/041720	(11) 1 565 406 *	(21) <b>03769878.4</b> (87) WO 2004/040253	(11) 1 565 140 *
(21) <b>03767867.9</b> (87) WO 2004/051693	(11) 1 565 927 *	(21) <b>03769075.7</b> (87) WO 2004/042879	(11) 1 565 966 *	(21) <b>03769893.3</b> (87) WO 2004/048082	(11) 1 566 263
(21) <b>03767903.2</b> (87) WO 2004/051085	(11) 1 565 653 *	(21) <b>03769144.1</b> (87) WO 2004/050943	(11) 1 565 929 *	(21) <b>03769958.4</b> (87) WO 2004/039782	(11) 1 566 379

(21) <b>03769993.1</b> (87) WO 2004/048902	(11) 1 566 614	(21) <b>03772423.4</b> (87) WO 2004/043169	(11) 1 565 074 *	(21) <b>03773022.3</b> (87) WO 2004/048281	(11) 1 565 409 *
(21) <b>03770013.5</b> (87) WO 2004/040116	(11) 1 566 537	(21) <b>03772426.7</b> (87) WO 2004/051338	(11) 1 565 776 *	(21) <b>03773118.9</b> (87) WO 2004/032902	(11) 1 565 166 *
(21) <b>03770060.6</b> (87) WO 2004/041909	(11) 1 566 397	(21) <b>03772447.3</b> (87) WO 2004/047058	(11) 1 565 902 *	(21) <b>03773250.0</b> (87) WO 2004/048683	(11) 1 565 612 *
(21) <b>03770087.9</b> (87) WO 2004/039383	(11) 1 566 178	(21) <b>03772454.9</b> (87) WO 2004/047303	(11) 1 565 981 *	(21) <b>03773294.8</b> (87) WO 2004/051284	(11) 1 565 756 *
(21) <b>03770153.9</b> (87) WO 2004/039194	(11) 1 565 082 *	(21) <b>03772484.6</b> (87) WO 2004/046427	(11) 1 565 598 *	(21) <b>03773304.5</b> (87) WO 2004/041404	(11) 1 565 244 *
(21) <b>03770173.7</b> (87) WO 2004/035939	(11) 1 565 622 *	(21) <b>03772497.8</b> (87) WO 2004/049488	(11) 1 565 955 *	(21) <b>03773327.6</b> (87) WO 2004/045302	(11) 1 565 069 *
(21) <b>03770174.5</b> (87) WO 2004/035940	(11) 1 565 623 *	(21) <b>03772516.5</b> (87) WO 2004/045616	(11) 1 565 186 *	(21) <b>03773328.4</b> (87) WO 2004/045303	(11) 1 565 070 *
(21) <b>03770203.2</b> (87) WO 2004/044775	(11) 1 565 840 *	(21) <b>03772535.5</b> (87) WO 2004/049022	(11) 1 565 771 *	(21) <b>03773351.6</b> (87) WO 2004/047635	(11) 1 565 105 *
(21) <b>03770204.0</b> (87) WO 2004/044776	(11) 1 565 841 *	(21) <b>03772575.1</b> (87) WO 2004/048467	(11) 1 565 523 *	(21) <b>03773354.0</b> (87) WO 2004/048730	(11) 1 565 637 *
(21) <b>03770205.7</b> (87) WO 2004/043799	(11) 1 565 382 *	(21) <b>03772717.9</b> (87) WO 2004/044063	(11) 1 566 414	(21) <b>03773359.9</b> (87) WO 2004/048729	(11) 1 565 636 *
(21) <b>03770405.3</b> (87) WO 2004/048473	(11) 1 565 529 *	(21) <b>03772737.7</b> (87) WO 2004/044033	(11) 1 566 396	(21) <b>03773360.7</b> (87) WO 2004/050822	(11) 1 565 546 *
(21) <b>03770784.1</b> (87) WO 2004/048108	(11) 1 565 317 *	(21) <b>03772763.3</b> (87) WO 2004/046639	(11) 1 566 610	(21) <b>03773382.1</b> (87) WO 2004/043246	(11) 1 565 101 *
(21) <b>03770795.7</b> (87) WO 2004/045717	(11) 1 565 238 *	(21) <b>03772769.0</b> (87) WO 2004/049354	(11) 1 566 816	(21) <b>03773407.6</b> (87) WO 2004/048953	(11) 1 565 731 *
(21) <b>03770799.9</b> (87) WO 2004/045301	(11) 1 565 068 *	(21) <b>03772777.3</b> (87) WO 2004/046203	(11) 1 565 497 *	(21) <b>03773444.9</b> (87) WO 2004/048442	(11) 1 566 399
(21) <b>03770839.3</b> (87) WO 2004/050602	(11) 1 565 426 *	(21) <b>03772789.8</b> (87) WO 2004/048804	(11) 1 566 567	(21) <b>03773581.8</b> (87) WO 2004/046376	(11) 1 565 571 *
(21) <b>03770840.1</b> (87) WO 2004/050595	(11) 1 565 420 *	(21) <b>03772795.5</b> (87) WO 2004/044565	(11) 1 566 629	(21) <b>03773593.3</b> (87) WO 2004/047695	(11) 1 565 137 *
(21) <b>03770866.6</b> (87) WO 2004/052927	(11) 1 566 386	(21) <b>03772840.9</b> (87) WO 2004/050753	(11) 1 565 516 *	(21) <b>03773594.1</b> (87) WO 2004/048606	(11) 1 565 572 *
(21) <b>03770868.2</b> (87) WO 2004/054150	(11) 1 566 908	(21) <b>03772849.0</b> (87) WO 2004/048490	(11) 1 566 422	(21) <b>03773629.5</b> (87) WO 2004/050960	(11) 1 565 596 *
(21) <b>03770886.4</b> (87) WO 2004/051822	(11) 1 565 978 *	(21) <b>03772857.3</b> (87) WO 2004/046769	(11) 1 566 666	(21) <b>03773654.3</b> (87) WO 2004/037486	(11) 1 565 290 *
(21) <b>03770892.2</b> (87) WO 2004/048066	(11) 1 565 298 *	(21) <b>03772882.1</b> (87) WO 2004/048488	(11) 1 566 419	(21) <b>03773697.2</b> (87) WO 2004/049139	(11) 1 565 801 *
(21) <b>03770917.7</b> (87) WO 2004/046090	(11) 1 565 429 *	(21) <b>03772887.0</b> (87) WO 2004/051199	(11) 1 566 615	(21) <b>03773704.6</b> (87) WO 2004/046219	(11) 1 565 507 *
(21) <b>03771023.3</b> (87) WO 2004/012381	(11) 1 566 006 *	(21) <b>03772910.0</b> (87) WO 2004/049624	(11) 1 566 012 *	(21) <b>03773750.9</b> (87) WO 2004/048872	(11) 1 565 699 *
(21) <b>03771974.7</b> (87) WO 2004/012054	(11) 1 565 848 *	(21) <b>03772946.4</b> (87) WO 2004/041506	(11) 1 565 300 *	(21) <b>03773751.7</b> (87) WO 2004/048873	(11) 1 565 700 *
(21) <b>03772227.9</b> (87) WO 2004/048098	(11) 1 565 314 *	(21) <b>03772958.9</b> (87) WO 2004/042398	(11) 1 565 746 *	(21) <b>03773765.7</b> (87) WO 2004/046455	(11) 1 565 610 *
(21) <b>03772275.8</b> (87) WO 2004/051248	(11) 1 565 735 *	(21) <b>03772972.0</b> (87) WO 2004/045899	(11) 1 565 343 *	(21) <b>03773766.5</b> (87) WO 2004/049759	(11) 1 566 077 *
(21) <b>03772299.8</b> (87) WO 2004/050421	(11) 1 565 345 *	(21) <b>03772981.1</b> (87) WO 2004/049539	(11) 1 565 975 *	(21) <b>03773846.5</b> (87) WO 2004/044450	(11) 1 565 669 *
(21) <b>03772321.0</b> (87) WO 2004/045870	(11) 1 565 328 *	(21) <b>03772998.5</b> (87) WO 2004/045264	(11) 1 566 084 *	(21) <b>03773860.6</b> (87) WO 2004/046651	(11) 1 565 704 *
(21) <b>03772336.8</b> (87) WO 2004/048179	(11) 1 565 368 *	(21) <b>03773003.3</b> (87) WO 2004/045269	(11) 1 565 051 *	(21) <b>03773865.5</b> (87) WO 2004/046188	(11) 1 565 495 *
(21) <b>03772340.0</b> (87) WO 2004/050940	(11) 1 565 590 *	(21) <b>03773012.4</b> (87) WO 2004/045884	(11) 1 565 337 *	(21) <b>03773869.7</b> (87) WO 2004/048755	(11) 1 565 645 *
(21) <b>03772397.0</b> (87) WO 2004/041047	(11) 1 565 272 *	(21) <b>03773017.3</b> (87) WO 2004/047125	(11) 1 565 919 *	(21) <b>03773872.1</b> (87) WO 2004/049218	(11) 1 565 853 *



(21) <b>03773892.9</b> (87) WO 2004/049642	(11) 1 566 022 *	(21) <b>03774206.1</b> (87) WO 2004/048240	(11) 1 565 394 *	(21) <b>03774952.0</b> (87) WO 2004/041597	(11) 1 565 352 *
(21) <b>03773945.5</b> (87) WO 2004/037740	(11) 1 565 414 *	(21) <b>03774208.7</b> (87) WO 2004/048973	(11) 1 566 638	(21) <b>03774962.9</b> (87) WO 2004/047961	(11) 1 565 250 *
(21) <b>03773952.1</b> (87) WO 2004/041059	(11) 1 565 099 *	(21) <b>03774214.5</b> (87) WO 2004/048493	(11) 1 566 424	(21) <b>03775017.1</b> (87) WO 2004/043995	(11) 1 565 486 *
(21) <b>03773953.9</b> (87) WO 2004/041151	(11) 1 565 185 *	(21) <b>03774281.4</b> (87) WO 2004/048650	(11) 1 565 601 *	(21) <b>03775029.6</b> (87) WO 2004/048374	(11) 1 565 464 *
(21) <b>03773977.8</b> (87) WO 2004/049263	(11) 1 565 889 *	(21) <b>03774285.5</b> (87) WO 2004/049187	(11) 1 565 835 *	(21) <b>03775183.1</b> (87) WO 2004/048759	(11) 1 565 648 *
(21) <b>03773980.2</b> (87) WO 2004/047903	(11) 1 565 227 *	(21) <b>03774301.0</b> (87) WO 2004/049671	(11) 1 566 036 *	(21) <b>03775220.1</b> (87) WO 2004/039986	(11) 1 565 560 *
(21) <b>03773981.0</b> (87) WO 2004/049522	(11) 1 565 969 *	(21) <b>03774303.6</b> (87) WO 2004/048674	(11) 1 565 606 *	(21) <b>03775223.5</b> (87) WO 2004/042283	(11) 1 565 689 *
(21) <b>03774000.8</b> (87) WO 2004/054642	(11) 1 566 190	(21) <b>03774308.5</b> (87) WO 2004/049227	(11) 1 565 854 *	(21) <b>03775227.6</b> (87) WO 2004/048921	(11) 1 565 721 *
(21) <b>03774018.0</b> (87) WO 2004/051715	(11) 1 566 830	(21) <b>03774311.9</b> (87) WO 2004/048369	(11) 1 565 460 *	(21) <b>03775245.8</b> (87) WO 2004/046702	(11) 1 565 730 *
(21) <b>03774021.4</b> (87) WO 2004/045933	(11) 1 565 362 *	(21) <b>03774329.1</b> (87) WO 2004/047849	(11) 1 565 196 *	(21) <b>03775250.8</b> (87) WO 2004/039566	(11) 1 565 306 *
(21) <b>03774044.6</b> (87) WO 2004/062321	(11) 1 566 988	(21) <b>03774330.9</b> (87) WO 2004/049711	(11) 1 566 057 *	(21) <b>03775258.1</b> (87) WO 2004/049199	(11) 1 565 842 *
(21) <b>03774046.1</b> (87) WO 2004/050757	(11) 1 566 406	(21) <b>03774331.7</b> (87) WO 2004/048347	(11) 1 565 447 *	(21) <b>03775275.5</b> (87) WO 2004/048415	(11) 1 565 492 *
(21) <b>03774048.7</b> (87) WO 2004/045397	(11) 1 566 140	(21) <b>03774333.3</b> (87) WO 2004/048675	(11) 1 565 607 *	(21) <b>03775293.8</b> (87) WO 2004/049647	(11) 1 566 024 *
(21) <b>03774055.2</b> (87) WO 2004/049772	(11) 1 566 993	(21) <b>03774336.6</b> (87) WO 2004/047722	(11) 1 565 448 *	(21) <b>03775310.0</b> (87) WO 2004/049471	(11) 1 565 950 *
(21) <b>03774092.5</b> (87) WO 2004/047348	(11) 1 566 907	(21) <b>03774339.0</b> (87) WO 2004/048676	(11) 1 565 608 *	(21) <b>03775339.9</b> (87) WO 2004/048149	(11) 1 565 346 *
(21) <b>03774102.2</b> (87) WO 2004/049018	(11) 1 565 767 *	(21) <b>03774362.2</b> (87) WO 2004/050061	(11) 1 565 162 *	(21) <b>03775346.4</b> (87) WO 2004/046152	(11) 1 565 475 *
(21) <b>03774104.8</b> (87) WO 2004/046706	(11) 1 566 630	(21) <b>03774414.1</b> (87) WO 2004/043485	(11) 1 566 182	(21) <b>03775357.1</b> (87) WO 2004/049140	(11) 1 565 803 *
(21) <b>03774110.5</b> (87) WO 2004/046353	(11) 1 566 436	(21) <b>03774430.7</b> (87) WO 2004/048856	(11) 1 565 692 *	(21) <b>03775369.6</b> (87) WO 2004/046028	(11) 1 565 399 *
(21) <b>03774111.3</b> (87) WO 2004/047670	(11) 1 565 123 *	(21) <b>03774659.1</b> (87) WO 2004/032991	(11) 1 565 220 *	(21) <b>03775376.1</b> (87) WO 2004/049755	(11) 1 566 073 *
(21) <b>03774116.2</b> (87) WO 2004/051317	(11) 1 566 664	(21) <b>03774690.6</b> (87) WO 2004/032860	(11) 1 565 583 *	(21) <b>03775383.7</b> (87) WO 2004/047664	(11) 1 565 121 *
(21) <b>03774144.4</b> (87) WO 2004/048339	(11) 1 566 380	(21) <b>03774700.3</b> (87) WO 2004/050354	(11) 1 565 310 *	(21) <b>03775391.0</b> (87) WO 2004/049477	(11) 1 565 952 *
(21) <b>03774152.7</b> (87) WO 2004/048567	(11) 1 565 749 *	(21) <b>03774725.0</b> (87) WO 2004/034664	(11) 1 566 030 *	(21) <b>03775396.9</b> (87) WO 2004/047964	(11) 1 565 252 *
(21) <b>03774164.2</b> (87) WO 2004/049055	(11) 1 566 689	(21) <b>03774814.2</b> (87) WO 2004/048300	(11) 1 565 418 *	(21) <b>03775414.0</b> (87) WO 2004/046379	(11) 1 565 573 *
(21) <b>03774171.7</b> (87) WO 2004/049286	(11) 1 566 787	(21) <b>03774851.4</b> (87) WO 2004/036783	(11) 1 565 994 *	(21) <b>03775420.7</b> (87) WO 2004/047516	(11) 1 565 050 *
(21) <b>03774177.4</b> (87) WO 2004/049301	(11) 1 566 795	(21) <b>03774874.6</b> (87) WO 2004/036543	(11) 1 565 907 *	(21) <b>03775425.6</b> (87) WO 2004/048849	(11) 1 565 688 *
(21) <b>03774178.2</b> (87) WO 2004/049376	(11) 1 566 824	(21) <b>03774907.4</b> (87) WO 2004/039188	(11) 1 565 077 *	(21) <b>03775429.8</b> (87) WO 2004/049568	(11) 1 565 985 *
(21) <b>03774189.9</b> (87) WO 2004/049372	(11) 1 566 823	(21) <b>03774919.9</b> (87) WO 2004/037892	(11) 1 565 508 *	(21) <b>03775522.0</b> (87) WO 2004/041847	(11) 1 565 484 *
(21) <b>03774195.6</b> (87) WO 2004/048332	(11) 1 566 378	(21) <b>03774928.0</b> (87) WO 2004/043654	(11) 1 565 151 *	(21) <b>03775541.0</b> (87) WO 2004/046775	(11) 1 565 772 *
(21) <b>03774196.4</b> (87) WO 2004/049547	(11) 1 566 879	(21) <b>03774930.6</b> (87) WO 2004/040866	(11) 1 566 021 *	(21) <b>03775543.6</b> (87) WO 2004/051371	(11) 1 565 787 *
(21) <b>03774197.2</b> (87) WO 2004/049514	(11) 1 566 861	(21) <b>03774947.0</b> (87) WO 2004/040769	(11) 1 565 989 *	(21) <b>03775552.7</b> (87) WO 2004/046672	(11) 1 565 715 *

(21) <b>03775565.9</b> (87) WO 2004/046172	(11) 1 565 485 *	(21) <b>03776095.6</b> (87) WO 2004/045295	(11) 1 565 059 *	(21) <b>03776990.8</b> (87) WO 2004/045775	(11) 1 565 269 *
(21) <b>03775567.5</b> (87) WO 2004/048603	(11) 1 565 565 *	(21) <b>03776099.8</b> (87) WO 2004/049283	(11) 1 565 899 *	(21) <b>03776992.4</b> (87) WO 2004/046094	(11) 1 565 432 *
(21) <b>03775581.6</b> (87) WO 2004/049260	(11) 1 565 886 *	(21) <b>03776104.6</b> (87) WO 2004/043687	(11) 1 565 308 *	(21) <b>03777002.1</b> (87) WO 2004/045690	(11) 1 565 223 *
(21) <b>03775604.6</b> (87) WO 2004/046142	(11) 1 565 462 *	(21) <b>03776122.8</b> (87) WO 2004/051671	(11) 1 565 917 *	(21) <b>03777005.4</b> (87) WO 2004/046382	(11) 1 565 574 *
(21) <b>03775613.7</b> (87) WO 2004/048781	(11) 1 565 654 *	(21) <b>03776172.3</b> (87) WO 2004/044335	(11) 1 565 620 *	(21) <b>03777009.6</b> (87) WO 2004/048774	(11) 1 565 651 *
(21) <b>03775619.4</b> (87) WO 2004/047850	(11) 1 565 197 *	(21) <b>03776293.7</b> (87) WO 2004/033658	(11) 1 565 553 *	(21) <b>03777012.0</b> (87) WO 2004/050578	(11) 1 565 412 *
(21) <b>03775620.2</b> (87) WO 2004/050417	(11) 1 565 342 *	(21) <b>03776296.0</b> (87) WO 2005/038912	(11) 1 565 938 *	(21) <b>03777015.3</b> (87) WO 2004/048414	(11) 1 565 490 *
(21) <b>03775625.1</b> (87) WO 2004/048720	(11) 1 565 631 *	(21) <b>03776312.5</b> (87) WO 2004/032876	(11) 1 565 181 *	(21) <b>03777028.6</b> (87) WO 2004/047857	(11) 1 565 204 *
(21) <b>03775759.8</b> (87) WO 2004/046021	(11) 1 565 397 *	(21) <b>03776386.9</b> (87) WO 2004/040496	(11) 1 565 855 *	(21) <b>03777030.2</b> (87) WO 2004/048466	(11) 1 565 524 *
(21) <b>03775772.1</b> (87) WO 2004/050825	(11) 1 565 566 *	(21) <b>03776432.1</b> (87) WO 2004/047703	(11) 1 565 141 *	(21) <b>03777165.6</b> (87) WO 2004/050217	(11) 1 566 210
(21) <b>03775799.4</b> (87) WO 2004/048672	(11) 1 565 605 *	(21) <b>03776459.4</b> (87) WO 2004/043000	(11) 1 566 010 *	(21) <b>03777482.5</b> (87) WO 2004/048835	(11) 1 565 684 *
(21) <b>03775827.3</b> (87) WO 2004/049633	(11) 1 566 920	(21) <b>03776478.4</b> (87) WO 2004/050963	(11) 1 565 311 *	(21) <b>03777483.3</b> (87) WO 2004/048408	(11) 1 565 548 *
(21) <b>03775830.7</b> (87) WO 2004/049667	(11) 1 566 937	(21) <b>03776517.9</b> (87) WO 2004/037515	(11) 1 565 302 *	(21) <b>03777484.1</b> (87) WO 2004/047945	(11) 1 565 243 *
(21) <b>03775839.8</b> (87) WO 2004/047984	(11) 1 566 214	(21) <b>03776540.1</b> (87) WO 2004/049733	(11) 1 566 061 *	(21) <b>03777485.8</b> (87) WO 2004/048273	(11) 1 565 408 *
(21) <b>03775872.9</b> (87) WO 2004/048464	(11) 1 566 407	(21) <b>03776541.9</b> (87) WO 2004/037105	(11) 1 565 088 *	(21) <b>03777572.3</b> (87) WO 2004/032599	(11) 1 565 080 *
(21) <b>03775891.9</b> (87) WO 2004/051384	(11) 1 566 714	(21) <b>03776564.1</b> (87) WO 2004/046225	(11) 1 565 511 *	(21) <b>03777613.5</b> (87) WO 2004/039296	(11) 1 565 135 *
(21) <b>03775895.0</b> (87) WO 2004/050517	(11) 1 566 354	(21) <b>03776609.4</b> (87) WO 2004/039193	(11) 1 565 297 *	(21) <b>03777644.0</b> (87) WO 2004/048117	(11) 1 565 322 *
(21) <b>03775901.6</b> (87) WO 2004/048018	(11) 1 565 283 *	(21) <b>03776625.0</b> (87) WO 2004/041287	(11) 1 565 191 *	(21) <b>03777687.9</b> (87) WO 2004/036384	(11) 1 566 058 *
(21) <b>03775902.4</b> (87) WO 2004/048262	(11) 1 565 403 *	(21) <b>03776664.9</b> (87) WO 2004/045875	(11) 1 565 330 *	(21) <b>03777731.5</b> (87) WO 2004/050331	(11) 1 565 304 *
(21) <b>03775903.2</b> (87) WO 2004/048019	(11) 1 565 284 *	(21) <b>03776680.5</b> (87) WO 2004/049770	(11) 1 566 082 *	(21) <b>03777796.8</b> (87) WO 2004/037118	(11) 1 565 104 *
(21) <b>03775906.5</b> (87) WO 2004/048587	(11) 1 566 446	(21) <b>03776697.9</b> (87) WO 2004/045815	(11) 1 565 293 *	(21) <b>03777844.6</b> (87) WO 2004/042505	(11) 1 565 819 *
(21) <b>03775913.1</b> (87) WO 2004/048342	(11) 1 566 381	(21) <b>03776716.7</b> (87) WO 2004/047920	(11) 1 565 237 *	(21) <b>03777946.9</b> (87) WO 2004/043717	(11) 1 565 333 *
(21) <b>03775916.4</b> (87) WO 2004/048436	(11) 1 566 395	(21) <b>03776731.6</b> (87) WO 2004/048010	(11) 1 565 279 *	(21) <b>03778016.0</b> (87) WO 2004/041191	(11) 1 565 188 *
(21) <b>03775920.6</b> (87) WO 2004/051740	(11) 1 566 836	(21) <b>03776732.4</b> (87) WO 2004/048009	(11) 1 565 278 *	(21) <b>03778018.6</b> (87) WO 2004/049638	(11) 1 566 016 *
(21) <b>03775964.4</b> (87) WO 2004/050371	(11) 1 566 271	(21) <b>03776831.4</b> (87) WO 2004/049236	(11) 1 565 869 *	(21) <b>03778020.2</b> (87) WO 2004/051712	(11) 1 565 936 *
(21) <b>03775967.7</b> (87) WO 2004/051326	(11) 1 566 668	(21) <b>03776878.5</b> (87) WO 2004/051164	(11) 1 565 697 *	(21) <b>03778114.3</b> (87) WO 2004/041892	(11) 1 565 506 *
(21) <b>03775970.1</b> (87) WO 2004/049422	(11) 1 566 835	(21) <b>03776898.3</b> (87) WO 2004/049258	(11) 1 565 885 *	(21) <b>03778156.4</b> (87) WO 2004/039492	(11) 1 565 260 *
(21) <b>03775973.5</b> (87) WO 2004/051488	(11) 1 566 736	(21) <b>03776904.9</b> (87) WO 2004/048797	(11) 1 565 666 *	(21) <b>03778179.6</b> (87) WO 2004/045640	(11) 1 565 212 *
(21) <b>03776072.5</b> (87) WO 2004/048056	(11) 1 565 294 *	(21) <b>03776912.2</b> (87) WO 2004/047540	(11) 1 565 057 *	(21) <b>03778187.9</b> (87) WO 2004/051578	(11) 1 565 890 *
(21) <b>03776084.0</b> (87) WO 2004/045943	(11) 1 565 371 *	(21) <b>03776918.9</b> (87) WO 2004/050252	(11) 1 565 266 *	(21) <b>03778188.7</b> (87) WO 2004/051202	(11) 1 566 075 *

(21) <b>03778191.1</b> (87) WO 2004/051794	(11) 1 565 960 *	(21) <b>03779440.1</b> (87) WO 2004/039173	(11) 1 565 072 *	(21) <b>03780046.3</b> (87) WO 2004/048354	(11) 1 565 449 *
(21) <b>03778257.0</b> (87) WO 2004/049003	(11) 1 565 764 *	(21) <b>03779467.4</b> (87) WO 2004/045957	(11) 1 565 377 *	(21) <b>03780048.9</b> (87) WO 2004/049036	(11) 1 565 779 *
(21) <b>03778338.8</b> (87) WO 2004/047832	(11) 1 565 176 *	(21) <b>03779469.0</b> (87) WO 2004/044954	(11) 1 565 933 *	(21) <b>03780049.7</b> (87) WO 2004/049239	(11) 1 565 871 *
(21) <b>03778348.7</b> (87) WO 2004/047380	(11) 1 566 025 *	(21) <b>03779484.9</b> (87) WO 2004/047685	(11) 1 565 126 *	(21) <b>03780051.3</b> (87) WO 2004/049352	(11) 1 565 918 *
(21) <b>03778391.7</b> (87) WO 2004/037921	(11) 1 565 528 *	(21) <b>03779504.4</b> (87) WO 2004/050165	(11) 1 565 228 *	(21) <b>03780053.9</b> (87) WO 2004/048453	(11) 1 565 517 *
(21) <b>03778399.0</b> (87) WO 2004/050415	(11) 1 565 341 *	(21) <b>03779513.5</b> (87) WO 2004/048722	(11) 1 565 633 *	(21) <b>03780054.7</b> (87) WO 2004/048454	(11) 1 565 518 *
(21) <b>03778414.7</b> (87) WO 2004/039561	(11) 1 565 303 *	(21) <b>03779685.1</b> (87) WO 2004/048831	(11) 1 565 680 *	(21) <b>03780055.4</b> (87) WO 2004/048080	(11) 1 565 309 *
(21) <b>03778482.4</b> (87) WO 2004/039537	(11) 1 565 291 *	(21) <b>03779703.2</b> (87) WO 2004/045879	(11) 1 565 334 *	(21) <b>03780057.0</b> (87) WO 2004/049281	(11) 1 565 898 *
(21) <b>03778499.8</b> (87) WO 2004/046191	(11) 1 565 491 *	(21) <b>03779704.0</b> (87) WO 2004/045880	(11) 1 565 335 *	(21) <b>03780060.4</b> (87) WO 2004/048118	(11) 1 565 323 *
(21) <b>03778512.8</b> (87) WO 2004/048955	(11) 1 565 734 *	(21) <b>03779705.7</b> (87) WO 2004/045881	(11) 1 565 336 *	(21) <b>03780064.6</b> (87) WO 2004/048649	(11) 1 565 600 *
(21) <b>03778514.4</b> (87) WO 2004/048834	(11) 1 565 683 *	(21) <b>03779793.3</b> (87) WO 2004/030650	(11) 1 565 160 *	(21) <b>03780067.9</b> (87) WO 2004/048384	(11) 1 565 473 *
(21) <b>03778517.7</b> (87) WO 2004/051478	(11) 1 565 820 *	(21) <b>03779840.2</b> (87) WO 2004/045754	(11) 1 565 257 *	(21) <b>03780069.5</b> (87) WO 2004/047974	(11) 1 565 258 *
(21) <b>03778523.5</b> (87) WO 2004/048468	(11) 1 565 525 *	(21) <b>03779841.0</b> (87) WO 2004/048424	(11) 1 565 502 *	(21) <b>03780072.9</b> (87) WO 2004/049527	(11) 1 565 971 *
(21) <b>03778528.4</b> (87) WO 2004/047870	(11) 1 565 216 *	(21) <b>03779856.8</b> (87) WO 2004/046087	(11) 1 565 427 *	(21) <b>03780079.4</b> (87) WO 2004/048180	(11) 1 565 370 *
(21) <b>03778533.4</b> (87) WO 2004/048413	(11) 1 565 494 *	(21) <b>03779871.7</b> (87) WO 2004/046375	(11) 1 565 576 *	(21) <b>03780086.9</b> (87) WO 2004/048343	(11) 1 565 446 *
(21) <b>03778537.5</b> (87) WO 2004/050708	(11) 1 565 493 *	(21) <b>03779914.5</b> (87) WO 2004/049280	(11) 1 565 897 *	(21) <b>03780221.2</b> (87) WO 2004/035611	(11) 1 565 487 *
(21) <b>03778538.3</b> (87) WO 2004/047992	(11) 1 565 264 *	(21) <b>03779923.6</b> (87) WO 2004/048170	(11) 1 565 363 *	(21) <b>03780229.5</b> (87) WO 2004/040713	(11) 1 565 964 *
(21) <b>03778541.7</b> (87) WO 2004/051569	(11) 1 565 881 *	(21) <b>03779930.1</b> (87) WO 2004/046159	(11) 1 565 481 *	(21) <b>03780255.0</b> (87) WO 2004/051020	(11) 1 565 625 *
(21) <b>03778548.2</b> (87) WO 2004/051551	(11) 1 565 870 *	(21) <b>03779937.6</b> (87) WO 2004/046144	(11) 1 565 465 *	(21) <b>03780307.9</b> (87) WO 2004/048918	(11) 1 565 716 *
(21) <b>03778564.9</b> (87) WO 2004/050914	(11) 1 565 575 *	(21) <b>03779946.7</b> (87) WO 2004/048357	(11) 1 565 450 *	(21) <b>03780322.8</b> (87) WO 2004/050120	(11) 1 565 213 *
(21) <b>03779038.3</b> (87) WO 2004/048580	(11) 1 565 561 *	(21) <b>03779949.1</b> (87) WO 2004/047858	(11) 1 565 206 *	(21) <b>03780618.9</b> (87) WO 2004/041536	(11) 1 565 313 *
(21) <b>03779040.9</b> (87) WO 2004/049033	(11) 1 565 778 *	(21) <b>03779960.8</b> (87) WO 2004/045714	(11) 1 565 236 *	(21) <b>03780624.7</b> (87) WO 2004/042289	(11) 1 565 693 *
(21) <b>03779067.2</b> (87) WO 2004/044203	(11) 1 565 559 *	(21) <b>03779963.2</b> (87) WO 2004/050901	(11) 1 565 567 *	(21) <b>03780632.0</b> (87) WO 2004/045950	(11) 1 565 376 *
(21) <b>03779148.0</b> (87) WO 2004/050372	(11) 1 565 319 *	(21) <b>03779986.3</b> (87) WO 2004/046079	(11) 1 565 423 *	(21) <b>03780645.2</b> (87) WO 2004/046192	(11) 1 565 558 *
(21) <b>03779151.4</b> (87) WO 2004/037661	(11) 1 565 383 *	(21) <b>03779990.5</b> (87) WO 2004/045862	(11) 1 565 321 *	(21) <b>03780648.6</b> (87) WO 2004/049783	(11) 1 565 052 *
(21) <b>03779192.8</b> (87) WO 2004/040411	(11) 1 565 856 *	(21) <b>03780003.4</b> (87) WO 2004/048979	(11) 1 565 751 *	(21) <b>03780653.6</b> (87) WO 2004/047580	(11) 1 565 084 *
(21) <b>03779212.4</b> (87) WO 2004/037999	(11) 1 565 482 *	(21) <b>03780020.8</b> (87) WO 2004/048163	(11) 1 565 359 *	(21) <b>03780655.1</b> (87) WO 2004/048449	(11) 1 565 514 *
(21) <b>03779373.4</b> (87) WO 2004/042382	(11) 1 565 739 *	(21) <b>03780023.2</b> (87) WO 2004/048585	(11) 1 565 563 *	(21) <b>03781326.8</b> (87) WO 2004/034801	(11) 1 565 060 *
(21) <b>03779415.3</b> (87) WO 2004/043614	(11) 1 565 275 *	(21) <b>03780024.0</b> (87) WO 2004/049274	(11) 1 565 479 *	(21) <b>03781336.7</b> (87) WO 2004/034917	(11) 1 565 119 *
(21) <b>03779433.6</b> (87) WO 2004/041870	(11) 1 565 476 *	(21) <b>03780039.8</b> (87) WO 2004/048719	(11) 1 565 630 *	(21) <b>03781337.5</b> (87) WO 2004/034883	(11) 1 565 102 *



(21) <b>03781382.1</b> (87) WO 2004/048086	(11) 1 565 681 *	(21) <b>03781972.9</b> (87) WO 2004/046867	(11) 1 565 830 *	(21) <b>03783265.6</b> (87) WO 2004/047658	(11) 1 565 117 *
(21) <b>03781389.6</b> (87) WO 2004/040574	(11) 1 565 913 *	(21) <b>03781974.5</b> (87) WO 2004/046731	(11) 1 565 752 *	(21) <b>03783270.6</b> (87) WO 2004/043386	(11) 1 565 218 *
(21) <b>03781449.8</b> (87) WO 2004/043791	(11) 1 565 326 *	(21) <b>03782096.6</b> (87) WO 2004/051092	(11) 1 565 658 *	(21) <b>03783278.9</b> (87) WO 2004/044612	(11) 1 565 106 *
(21) <b>03781467.0</b> (87) WO 2004/039884	(11) 1 565 527 *	(21) <b>03782109.7</b> (87) WO 2004/048629	(11) 1 565 589 *	(21) <b>03783281.3</b> (87) WO 2004/043389	(11) 1 565 187 *
(21) <b>03781478.7</b> (87) WO 2004/042512	(11) 1 565 857 *	(21) <b>03782193.1</b> (87) WO 2004/049159	(11) 1 565 825 *	(21) <b>03783287.0</b> (87) WO 2004/051962	(11) 1 566 038 *
(21) <b>03781484.5</b> (87) WO 2004/049664	(11) 1 566 037 *	(21) <b>03782199.8</b> (87) WO 2004/048177	(11) 1 565 367 *	(21) <b>03783289.6</b> (87) WO 2004/045202	(11) 1 566 053 *
(21) <b>03781543.8</b> (87) WO 2004/048226	(11) 1 565 388 *	(21) <b>03782204.6</b> (87) WO 2004/046148	(11) 1 565 468 *	(21) <b>03783314.2</b> (87) WO 2004/043162	(11) 1 565 058 *
(21) <b>03781544.6</b> (87) WO 2004/049843	(11) 1 565 078 *	(21) <b>03782223.6</b> (87) WO 2004/047854	(11) 1 565 202 *	(21) <b>03783316.7</b> (87) WO 2004/049706	(11) 1 566 056 *
(21) <b>03781571.9</b> (87) WO 2004/040991	(11) 1 565 061 *	(21) <b>03782226.9</b> (87) WO 2004/049064	(11) 1 565 791 *	(21) <b>03783328.2</b> (87) WO 2004/043950	(11) 1 565 455 *
(21) <b>03781583.4</b> (87) WO 2004/042954	(11) 1 565 996 *	(21) <b>03782227.7</b> (87) WO 2004/048871	(11) 1 565 659 *	(21) <b>03783339.9</b> (87) WO 2004/044705	(11) 1 565 844 *
(21) <b>03781609.7</b> (87) WO 2004/041186	(11) 1 565 198 *	(21) <b>03782231.9</b> (87) WO 2004/048667	(11) 1 565 604 *	(21) <b>03783344.9</b> (87) WO 2004/044349	(11) 1 565 629 *
(21) <b>03781610.5</b> (87) WO 2004/041188	(11) 1 565 136 *	(21) <b>03782481.0</b> (87) WO 2004/048340	(11) 1 565 444 *	(21) <b>03783377.9</b> (87) WO 2004/048457	(11) 1 565 520 *
(21) <b>03781614.7</b> (87) WO 2004/041189	(11) 1 565 180 *	(21) <b>03782483.6</b> (87) WO 2004/046114	(11) 1 565 440 *	(21) <b>03783383.7</b> (87) WO 2004/048966	(11) 1 565 738 *
(21) <b>03781637.8</b> (87) WO 2004/041692	(11) 1 565 393 *	(21) <b>03782516.3</b> (87) WO 2004/044789	(11) 1 565 843 *	(21) <b>03783385.2</b> (87) WO 2004/048386	(11) 1 565 474 *
(21) <b>03781657.6</b> (87) WO 2004/049687	(11) 1 566 048 *	(21) <b>03782517.1</b> (87) WO 2004/043827	(11) 1 565 389 *	(21) <b>03783484.3</b> (87) WO 2004/046504	(11) 1 565 644 *
(21) <b>03781660.0</b> (87) WO 2004/049639	(11) 1 566 017 *	(21) <b>03782548.6</b> (87) WO 2004/047040	(11) 1 565 896 *	(21) <b>03783502.2</b> (87) WO 2004/045444	(11) 1 565 120 *
(21) <b>03781666.7</b> (87) WO 2004/039329	(11) 1 565 214 *	(21) <b>03782558.5</b> (87) WO 2004/051133	(11) 1 565 685 *	(21) <b>03783507.1</b> (87) WO 2004/046403	(11) 1 565 586 *
(21) <b>03781676.6</b> (87) WO 2004/039273	(11) 1 565 118 *	(21) <b>03782559.3</b> (87) WO 2004/047655	(11) 1 565 112 *	(21) <b>03783549.3</b> (87) WO 2004/051332	(11) 1 565 774 *
(21) <b>03781740.0</b> (87) WO 2004/045606	(11) 1 565 182 *	(21) <b>03782562.7</b> (87) WO 2004/048645	(11) 1 565 597 *	(21) <b>03783591.5</b> (87) WO 2004/048389	(11) 1 565 477 *
(21) <b>03781741.8</b> (87) WO 2004/048309	(11) 1 565 422 *	(21) <b>03782581.7</b> (87) WO 2004/047997	(11) 1 565 267 *	(21) <b>03783592.3</b> (87) WO 2004/045533	(11) 1 565 178 *
(21) <b>03781764.0</b> (87) WO 2004/049171	(11) 1 565 827 *	(21) <b>03782583.3</b> (87) WO 2004/048448	(11) 1 565 513 *	(21) <b>03783634.3</b> (87) WO 2004/046877	(11) 1 565 110 *
(21) <b>03781800.2</b> (87) WO 2004/047683	(11) 1 565 127 *	(21) <b>03783008.0</b> (87) WO 2004/070215	(11) 1 565 660 *	(21) <b>03783636.8</b> (87) WO 2004/048377	(11) 1 565 466 *
(21) <b>03781811.9</b> (87) WO 2004/051923	(11) 1 566 011 *	(21) <b>03783127.8</b> (87) WO 2004/048329	(11) 1 565 438 *	(21) <b>03783643.4</b> (87) WO 2004/047119	(11) 1 565 916 *
(21) <b>03781886.1</b> (87) WO 2004/051503	(11) 1 565 836 *	(21) <b>03783147.6</b> (87) WO 2004/041208	(11) 1 565 171 *	(21) <b>03783659.0</b> (87) WO 2004/047331	(11) 1 565 997 *
(21) <b>03781888.7</b> (87) WO 2004/047987	(11) 1 565 262 *	(21) <b>03783152.6</b> (87) WO 2004/043250	(11) 1 565 103 *	(21) <b>03783661.6</b> (87) WO 2004/048364	(11) 1 565 453 *
(21) <b>03781890.3</b> (87) WO 2004/045473	(11) 1 565 133 *	(21) <b>03783170.8</b> (87) WO 2004/043195	(11) 1 565 698 *	(21) <b>03783662.4</b> (87) WO 2004/046052	(11) 1 565 411 *
(21) <b>03781930.7</b> (87) WO 2004/048455	(11) 1 565 519 *	(21) <b>03783205.2</b> (87) WO 2004/042754	(11) 1 565 920 *	(21) <b>03783677.2</b> (87) WO 2004/051474	(11) 1 565 822 *
(21) <b>03781939.8</b> (87) WO 2004/047815	(11) 1 565 169 *	(21) <b>03783213.6</b> (87) WO 2004/044818	(11) 1 565 866 *	(21) <b>03783693.9</b> (87) WO 2004/046691	(11) 1 565 714 *
(21) <b>03781940.6</b> (87) WO 2004/047816	(11) 1 565 170 *	(21) <b>03783223.5</b> (87) WO 2004/043373	(11) 1 565 209 *	(21) <b>03783759.8</b> (87) WO 2004/047638	(11) 1 565 108 *
(21) <b>03781956.2</b> (87) WO 2004/045786	(11) 1 565 282 *	(21) <b>03783240.9</b> (87) WO 2004/043415	(11) 1 565 149 *	(21) <b>03783761.4</b> (87) WO 2004/048261	(11) 1 565 400 *

(21) <b>03783766.3</b> (87) WO 2004/051161	(11) 1 565 696 *	(21) <b>03786035.0</b> (87) WO 2004/047776	(11) 1 565 150 *	(21) <b>03786772.8</b> (87) WO 2004/045536	(11) 1 565 192 *
(21) <b>03783768.9</b> (87) WO 2004/049675	(11) 1 566 049 *	(21) <b>03786044.2</b> (87) WO 2004/048456	(11) 1 565 521 *	(21) <b>03786773.6</b> (87) WO 2004/047267	(11) 1 565 982 *
(21) <b>03783772.1</b> (87) WO 2004/049598	(11) 1 566 000 *	(21) <b>03786046.7</b> (87) WO 2004/051123	(11) 1 565 678 *	(21) <b>03786780.1</b> (87) WO 2004/047008	(11) 1 565 872 *
(21) <b>03783775.4</b> (87) WO 2004/050001	(11) 1 565 144 *	(21) <b>03786047.5</b> (87) WO 2004/051446	(11) 1 565 804 *	(21) <b>03786786.8</b> (87) WO 2004/045848	(11) 1 565 312 *
(21) <b>03783778.8</b> (87) WO 2004/050424	(11) 1 565 355 *	(21) <b>03786055.8</b> (87) WO 2004/046017	(11) 1 565 812 *	(21) <b>03786787.6</b> (87) WO 2004/047663	(11) 1 565 153 *
(21) <b>03783788.7</b> (87) WO 2004/051906	(11) 1 566 026 *	(21) <b>03786056.6</b> (87) WO 2004/047473	(11) 1 566 068 *	(21) <b>03786806.4</b> (87) WO 2004/047356	(11) 1 566 004 *
(21) <b>03784171.5</b> (87) WO 2004/014205	(11) 1 565 094 *	(21) <b>03786057.4</b> (87) WO 2004/046027	(11) 1 565 398 *	(21) <b>03786809.8</b> (87) WO 2004/046660	(11) 1 565 709 *
(21) <b>03784821.5</b> (87) WO 2004/015273	(11) 1 565 655 *	(21) <b>03786059.0</b> (87) WO 2004/048702	(11) 1 565 617 *	(21) <b>03786817.1</b> (87) WO 2004/045547	(11) 1 565 578 *
(21) <b>03784924.7</b> (87) WO 2004/014741	(11) 1 565 378 *	(21) <b>03786061.6</b> (87) WO 2004/051314	(11) 1 565 763 *	(21) <b>03786847.8</b> (87) WO 2004/047552	(11) 1 565 071 *
(21) <b>03785519.4</b> (87) WO 2004/046907	(11) 1 565 810 *	(21) <b>03786064.0</b> (87) WO 2004/049517	(11) 1 565 963 *	(21) <b>03786906.2</b> (87) WO 2004/048491	(11) 1 565 536 *
(21) <b>03785523.6</b> (87) WO 2004/046530	(11) 1 565 649 *	(21) <b>03786073.1</b> (87) WO 2004/051687	(11) 1 565 921 *	(21) <b>03786907.0</b> (87) WO 2004/049985	(11) 1 565 134 *
(21) <b>03785529.3</b> (87) WO 2004/047791	(11) 1 565 163 *	(21) <b>03786074.9</b> (87) WO 2004/051688	(11) 1 565 922 *	(21) <b>03786972.4</b> (87) WO 2004/048519	(11) 1 565 210 *
(21) <b>03785533.5</b> (87) WO 2004/048426	(11) 1 565 503 *	(21) <b>03786075.6</b> (87) WO 2004/051977	(11) 1 566 050 *	(21) <b>03786978.1</b> (87) WO 2004/048947	(11) 1 565 727 *
(21) <b>03785537.6</b> (87) WO 2004/049629	(11) 1 566 018 *	(21) <b>03786549.0</b> (87) WO 2004/039571	(11) 1 565 307 *	(21) <b>03786985.6</b> (87) WO 2004/049378	(11) 1 565 926 *
(21) <b>03785546.7</b> (87) WO 2004/051245	(11) 1 565 733 *	(21) <b>03786569.8</b> (87) WO 2004/041293	(11) 1 565 194 *	(21) <b>03786986.4</b> (87) WO 2004/047738	(11) 1 565 190 *
(21) <b>03785548.3</b> (87) WO 2004/051262	(11) 1 565 740 *	(21) <b>03786572.2</b> (87) WO 2004/041609	(11) 1 565 361 *	(21) <b>03787005.2</b> (87) WO 2004/047687	(11) 1 565 128 *
(21) <b>03785650.7</b> (87) WO 2004/048397	(11) 1 565 480 *	(21) <b>03786578.9</b> (87) WO 2004/041413	(11) 1 565 245 *	(21) <b>03787011.0</b> (87) WO 2004/051267	(11) 1 565 743 *
(21) <b>03785656.4</b> (87) WO 2004/049536	(11) 1 565 974 *	(21) <b>03786580.5</b> (87) WO 2004/041951	(11) 1 565 535 *	(21) <b>03787012.8</b> (87) WO 2004/051283	(11) 1 565 723 *
(21) <b>03785662.2</b> (87) WO 2004/050742	(11) 1 565 509 *	(21) <b>03786592.0</b> (87) WO 2004/051728	(11) 1 565 934 *	(21) <b>03787014.4</b> (87) WO 2004/048929	(11) 1 565 726 *
(21) <b>03785663.0</b> (87) WO 2004/048732	(11) 1 565 639 *	(21) <b>03786602.7</b> (87) WO 2004/044694	(11) 1 565 858 *	(21) <b>03787033.4</b> (87) WO 2004/047841	(11) 1 565 184 *
(21) <b>03785675.4</b> (87) WO 2004/051957	(11) 1 566 039 *	(21) <b>03786634.0</b> (87) WO 2004/057301	(11) 1 565 745 *	(21) <b>03787054.0</b> (87) WO 2004/048532	(11) 1 565 741 *
(21) <b>03785678.8</b> (87) WO 2004/052070	(11) 1 566 088 *	(21) <b>03786650.6</b> (87) WO 2004/049105	(11) 1 566 085 *	(21) <b>03787061.5</b> (87) WO 2004/049010	(11) 1 565 766 *
(21) <b>03785683.8</b> (87) WO 2004/048584	(11) 1 565 562 *	(21) <b>03786677.9</b> (87) WO 2004/049108	(11) 1 565 868 *	(21) <b>03787102.7</b> (87) WO 2004/049519	(11) 1 565 965 *
(21) <b>03785684.6</b> (87) WO 2004/048608	(11) 1 565 577 *	(21) <b>03786687.8</b> (87) WO 2004/048266	(11) 1 565 405 *	(21) <b>03787110.0</b> (87) WO 2004/049617	(11) 1 566 005 *
(21) <b>03785685.3</b> (87) WO 2004/050256	(11) 1 565 268 *	(21) <b>03786700.9</b> (87) WO 2004/048002	(11) 1 565 274 *	(21) <b>03787124.1</b> (87) WO 2004/049773	(11) 1 566 086 *
(21) <b>03785693.7</b> (87) WO 2004/051343	(11) 1 565 777 *	(21) <b>03786713.2</b> (87) WO 2004/043405	(11) 1 565 478 *	(21) <b>03787131.6</b> (87) WO 2004/049626	(11) 1 566 014 *
(21) <b>03786009.5</b> (87) WO 2004/046567	(11) 1 565 661 *	(21) <b>03786742.1</b> (87) WO 2004/047263	(11) 1 565 976 *	(21) <b>03787133.2</b> (87) WO 2004/047507	(11) 1 566 083 *
(21) <b>03786013.7</b> (87) WO 2004/051147	(11) 1 565 690 *	(21) <b>03786754.6</b> (87) WO 2004/046074	(11) 1 565 419 *	(21) <b>03787137.3</b> (87) WO 2004/050018	(11) 1 565 458 *
(21) <b>03786025.1</b> (87) WO 2004/047787	(11) 1 565 157 *	(21) <b>03786764.5</b> (87) WO 2004/047268	(11) 1 565 980 *	(21) <b>03787139.9</b> (87) WO 2004/047621	(11) 1 565 224 *
(21) <b>03786029.3</b> (87) WO 2004/052032	(11) 1 566 064 *	(21) <b>03786769.4</b> (87) WO 2004/047148	(11) 1 565 932 *	(21) <b>03787167.0</b> (87) WO 2004/051217	(11) 1 565 457 *

(21) <b>03787174.6</b> (87) WO 2004/050513	(11) 1 565 391 *	(21) <b>03789101.7</b> (87) WO 2004/051002	(11) 1 565 619 *	(21) <b>03789933.3</b> (87) WO 2004/048322	(11) 1 565 431 *
(21) <b>03787175.3</b> (87) WO 2004/049882	(11) 1 565 096 *	(21) <b>03789102.5</b> (87) WO 2004/051000	(11) 1 565 618 *	(21) <b>03789942.4</b> (87) WO 2004/047640	(11) 1 565 109 *
(21) <b>03787185.2</b> (87) WO 2004/047690	(11) 1 565 130 *	(21) <b>03789127.2</b> (87) WO 2004/049819	(11) 1 565 067 *	(21) <b>03789954.9</b> (87) WO 2004/047953	(11) 1 565 246 *
(21) <b>03787189.4</b> (87) WO 2004/049686	(11) 1 566 047 *	(21) <b>03789450.8</b> (87) WO 2004/051360	(11) 1 565 786 *	(21) <b>03789959.8</b> (87) WO 2004/048931	(11) 1 565 580 *
(21) <b>03787200.9</b> (87) WO 2004/047912	(11) 1 565 233 *	(21) <b>03789475.5</b> (87) WO 2004/051357	(11) 1 565 784 *	(21) <b>03789976.2</b> (87) WO 2004/048320	(11) 1 565 430 *
(21) <b>03787201.7</b> (87) WO 2004/047623	(11) 1 565 579 *	(21) <b>03789478.9</b> (87) WO 2004/050789	(11) 1 565 539 *	(21) <b>03790000.8</b> (87) WO 2004/049591	(11) 1 565 999 *
(21) <b>03787208.2</b> (87) WO 2004/050466	(11) 1 565 372 *	(21) <b>03789484.7</b> (87) WO 2004/049851	(11) 1 565 081 *	(21) <b>03790017.2</b> (87) WO 2004/048982	(11) 1 565 757 *
(21) <b>03787223.1</b> (87) WO 2004/050759	(11) 1 565 526 *	(21) <b>03789487.0</b> (87) WO 2004/051973	(11) 1 566 046 *	(21) <b>03790023.0</b> (87) WO 2004/050788	(11) 1 565 538 *
(21) <b>03787235.5</b> (87) WO 2004/049589	(11) 1 565 998 *	(21) <b>03789488.8</b> (87) WO 2004/051965	(11) 1 566 043 *	(21) <b>03790052.9</b> (87) WO 2004/049678	(11) 1 566 044 *
(21) <b>03787787.5</b> (87) WO 2004/016524	(11) 1 565 390 *	(21) <b>03789492.0</b> (87) WO 2004/050414	(11) 1 565 340 *	(21) <b>03790060.2</b> (87) WO 2004/050179	(11) 1 565 232 *
(21) <b>03787943.4</b> (87) WO 2004/017287	(11) 1 565 901 *	(21) <b>03789495.3</b> (87) WO 2004/051211	(11) 1 565 717 *	(21) <b>03790070.1</b> (87) WO 2004/048824	(11) 1 565 673 *
(21) <b>03788777.5</b> (87) WO 2004/048820	(11) 1 565 676 *	(21) <b>03789496.1</b> (87) WO 2004/050052	(11) 1 565 158 *	(21) <b>03790085.9</b> (87) WO 2004/050835	(11) 1 565 742 *
(21) <b>03788783.3</b> (87) WO 2004/047578	(11) 1 565 083 *	(21) <b>03789497.9</b> (87) WO 2004/050079	(11) 1 565 179 *	(21) <b>03790086.7</b> (87) WO 2004/049828	(11) 1 565 075 *
(21) <b>03788797.3</b> (87) WO 2004/047385	(11) 1 566 029 *	(21) <b>03789500.0</b> (87) WO 2004/052060	(11) 1 566 081 *	(21) <b>03790102.2</b> (87) WO 2004/047785	(11) 1 565 154 *
(21) <b>03788804.7</b> (87) WO 2004/048150	(11) 1 565 348 *	(21) <b>03789502.6</b> (87) WO 2004/050902	(11) 1 565 568 *	(21) <b>03790104.8</b> (87) WO 2004/047692	(11) 1 565 131 *
(21) <b>03788818.7</b> (87) WO 2004/047790	(11) 1 565 164 *	(21) <b>03789525.7</b> (87) WO 2004/050046	(11) 1 565 147 *	(21) <b>03790120.4</b> (87) WO 2004/050024	(11) 1 565 436 *
(21) <b>03788820.3</b> (87) WO 2004/049440	(11) 1 565 949 *	(21) <b>03789530.7</b> (87) WO 2004/050076	(11) 1 565 175 *	(21) <b>03790144.4</b> (87) WO 2004/050609	(11) 1 565 428 *
(21) <b>03788822.9</b> (87) WO 2004/051734	(11) 1 565 935 *	(21) <b>03789589.3</b> (87) WO 2004/048833	(11) 1 565 682 *	(21) <b>03790150.1</b> (87) WO 2004/049045	(11) 1 565 785 *
(21) <b>03788916.9</b> (87) WO 2004/048726	(11) 1 565 635 *	(21) <b>03789721.2</b> (87) WO 2004/041845	(11) 1 565 203 *	(21) <b>03790992.6</b> (87) WO 2004/020318	(11) 1 565 392 *
(21) <b>03788917.7</b> (87) WO 2004/035470	(11) 1 565 401 *	(21) <b>03789725.3</b> (87) WO 2004/043140	(11) 1 565 167 *	(21) <b>03793139.1</b> (87) WO 2004/018302	(11) 1 565 379 *
(21) <b>03789004.3</b> (87) WO 2004/047958	(11) 1 565 251 *	(21) <b>03789744.4</b> (87) WO 2004/045636	(11) 1 565 201 *	(21) <b>03793217.5</b> (87) WO 2004/018999	(11) 1 565 581 *
(21) <b>03789024.1</b> (87) WO 2004/043915	(11) 1 565 435 *	(21) <b>03789766.7</b> (87) WO 2004/051938	(11) 1 566 040 *	(21) <b>03794162.2</b> (87) WO 2004/021800	(11) 1 566 106
(21) <b>03789041.5</b> (87) WO 2004/048158	(11) 1 565 354 *	(21) <b>03789804.6</b> (87) WO 2004/045795	(11) 1 565 286 *	(21) <b>03795678.6</b> (87) WO 2004/024570	(11) 1 565 380 *
(21) <b>03789053.0</b> (87) WO 2004/045633	(11) 1 565 161 *	(21) <b>03789824.4</b> (87) WO 2004/048011	(11) 1 565 289 *	(21) <b>03795731.3</b> (87) WO 2004/048783	(11) 1 565 656 *
(21) <b>03789054.8</b> (87) WO 2004/051022	(11) 1 565 626 *	(21) <b>03789834.3</b> (87) WO 2004/046736	(11) 1 565 873 *	(21) <b>03795813.9</b> (87) WO 2004/046251	(11) 1 565 531 *
(21) <b>03789057.1</b> (87) WO 2004/046726	(11) 1 565 750 *	(21) <b>03789844.2</b> (87) WO 2004/047902	(11) 1 565 226 *	(21) <b>03795814.7</b> (87) WO 2004/048978	(11) 1 565 748 *
(21) <b>03789061.3</b> (87) WO 2004/049506	(11) 1 565 962 *	(21) <b>03789875.6</b> (87) WO 2004/045910	(11) 1 565 350 *	(21) <b>03795818.8</b> (87) WO 2004/046586	(11) 1 565 675 *
(21) <b>03789069.6</b> (87) WO 2004/046258	(11) 1 565 533 *	(21) <b>03789892.1</b> (87) WO 2004/051479	(11) 1 565 823 *	(21) <b>03795819.6</b> (87) WO 2004/048175	(11) 1 565 366 *
(21) <b>03789079.5</b> (87) WO 2004/048821	(11) 1 565 677 *	(21) <b>03789905.1</b> (87) WO 2004/048050	(11) 1 565 292 *	(21) <b>03795821.2</b> (87) WO 2004/046623	(11) 1 565 695 *
(21) <b>03789091.0</b> (87) WO 2004/051853	(11) 1 565 988 *	(21) <b>03789911.9</b> (87) WO 2004/046893	(11) 1 565 995 *	(21) <b>03795824.6</b> (87) WO 2004/048132	(11) 1 565 331 *



(21) <b>03795827.9</b> (87) WO 2004/046735	(11) 1 565 755 *	(21) <b>03796494.7</b> (87) WO 2004/047514	(11) 1 565 582 *	(21) <b>03809804.2</b> (87) WO 2004/040095	(11) 1 565 642 *
(21) <b>03795836.0</b> (87) WO 2004/051750	(11) 1 565 941 *	(21) <b>03796497.0</b> (87) WO 2004/047802	(11) 1 565 165 *	(21) <b>03809846.3</b> (87) WO 2004/040430	(11) 1 566 728
(21) <b>03795837.8</b> (87) WO 2004/047534	(11) 1 565 056 *	(21) <b>03796520.9</b> (87) WO 2004/048418	(11) 1 565 496 *	(21) <b>03809867.9</b> (87) WO 2004/039502	(11) 1 566 222
(21) <b>03795842.8</b> (87) WO 2004/048907	(11) 1 565 725 *	(21) <b>03796536.5</b> (87) WO 2004/049581	(11) 1 565 993 *	(21) <b>03809876.0</b> (87) WO 2004/040428	(11) 1 566 726
(21) <b>03795849.3</b> (87) WO 2004/048308	(11) 1 565 241 *	(21) <b>03796545.6</b> (87) WO 2004/050847	(11) 1 565 564 *	(21) <b>03809879.4</b> (87) WO 2004/039198	(11) 1 565 085 *
(21) <b>03795856.8</b> (87) WO 2004/050074	(11) 1 565 174 *	(21) <b>03796651.2</b> (87) WO 2004/049854	(11) 1 565 086 *	(21) <b>03809888.5</b> (87) WO 2004/040069	(11) 1 565 621 *
(21) <b>03795963.2</b> (87) WO 2004/046096	(11) 1 565 433 *	(21) <b>03796740.3</b> (87) WO 2004/050811	(11) 1 565 543 *	(21) <b>03810049.1</b> (87) WO 2004/042539	(11) 1 565 887 *
(21) <b>03796012.7</b> (87) WO 2004/048157	(11) 1 565 351 *	(21) <b>03797034.0</b> (87) WO 2004/049572	(11) 1 565 987 *	(21) <b>03810334.7</b> (87) WO 2004/042639	(11) 1 565 813 *
(21) <b>03796016.8</b> (87) WO 2004/048121	(11) 1 565 325 *	(21) <b>03798228.7</b> (87) WO 2004/028488	(11) 1 565 148 *	(21) <b>03810347.9</b> (87) WO 2004/041504	(11) 1 565 299 *
(21) <b>03796018.4</b> (87) WO 2004/045934	(11) 1 565 364 *	(21) <b>03798468.9</b> (87) WO 2004/030374	(11) 1 566 974	(21) <b>03810348.7</b> (87) WO 2004/041507	(11) 1 565 301 *
(21) <b>03796019.2</b> (87) WO 2004/045587	(11) 1 565 168 *	(21) <b>03798651.0</b> (87) WO 2004/028940	(11) 1 565 395 *	(21) <b>03810362.8</b> (87) WO 2004/043090	(11) 1 566 063
(21) <b>03796020.0</b> (87) WO 2004/045897	(11) 1 565 339 *	(21) <b>03798661.9</b> (87) WO 2004/029178	(11) 1 565 541 *	(21) <b>03810364.4</b> (87) WO 2004/043007	(11) 1 566 921
(21) <b>03796021.8</b> (87) WO 2004/045570	(11) 1 565 156 *	(21) <b>03799076.9</b> (87) WO 2004/030744	(11) 1 566 196	(21) <b>03810391.7</b> (87) WO 2004/042415	(11) 1 565 761 *
(21) <b>03796023.4</b> (87) WO 2004/048482	(11) 1 565 532 *	(21) <b>03799308.6</b> (87) WO 2004/031371	(11) 1 565 551 *	(21) <b>03810424.6</b> (87) WO 2004/042314	(11) 1 565 702 *
(21) <b>03796025.9</b> (87) WO 2004/049070	(11) 1 565 789 *	(21) <b>03799338.3</b> (87) WO 2004/031353	(11) 1 565 555 *	(21) <b>03810455.0</b> (87) WO 2004/041912	(11) 1 565 512 *
(21) <b>03796041.6</b> (87) WO 2004/049006	(11) 1 565 765 *	(21) <b>03799611.3</b> (87) WO 2004/048375	(11) 1 565 467 *	(21) <b>03810521.9</b> (87) WO 2004/042660	(11) 1 565 892 *
(21) <b>03796050.7</b> (87) WO 2004/048059	(11) 1 565 296 *	(21) <b>03799860.6</b> (87) WO 2004/051664	(11) 1 565 914 *	(21) <b>03810571.4</b> (87) WO 2004/042492	(11) 1 565 831 *
(21) <b>03796058.0</b> (87) WO 2004/047988	(11) 1 565 263 *	(21) <b>03808153.5</b> (87) WO 2004/033142	(11) 1 565 287 *	(21) <b>03810595.3</b> (87) WO 2004/041936	(11) 1 566 409
(21) <b>03796061.4</b> (87) WO 2004/049094	(11) 1 565 806 *	(21) <b>03808155.0</b> (87) WO 2004/032757	(11) 1 565 111 *	(21) <b>03810624.1</b> (87) WO 2004/041556	(11) 1 566 291
(21) <b>03796063.0</b> (87) WO 2004/049269	(11) 1 565 807 *	(21) <b>03808324.2</b> (87) WO 2004/049220	(11) 1 565 859 *	(21) <b>03810627.4</b> (87) WO 2004/042611	(11) 1 566 743
(21) <b>03796067.1</b> (87) WO 2004/047955	(11) 1 565 248 *	(21) <b>03808408.3</b> (87) WO 2004/049956	(11) 1 565 113 *	(21) <b>03810649.8</b> (87) WO 2004/041229	(11) 1 566 166
(21) <b>03796115.8</b> (87) WO 2004/050935	(11) 1 565 587 *	(21) <b>03808412.5</b> (87) WO 2004/045374	(11) 1 565 107 *	(21) <b>03810650.6</b> (87) WO 2004/041230	(11) 1 566 167
(21) <b>03796123.2</b> (87) WO 2004/050383	(11) 1 565 324 *	(21) <b>03808417.4</b> (87) WO 2004/049129	(11) 1 565 860 *	(21) <b>03810653.0</b> (87) WO 2004/042401	(11) 1 566 639
(21) <b>03796372.5</b> (87) WO 2004/049704	(11) 1 566 054 *	(21) <b>03808729.2</b> (87) WO 2004/035239	(11) 1 565 280 *	(21) <b>03810685.2</b> (87) WO 2004/041548	(11) 1 565 327 *
(21) <b>03796420.2</b> (87) WO 2004/045330	(11) 1 565 087 *	(21) <b>03808750.8</b> (87) WO 2004/035225	(11) 1 565 273 *	(21) <b>03810748.8</b> (87) WO 2004/041010	(11) 1 565 079 *
(21) <b>03796421.0</b> (87) WO 2004/047426	(11) 1 566 052 *	(21) <b>03809016.3</b> (87) WO 2004/035109	(11) 1 565 229 *	(21) <b>03810750.4</b> (87) WO 2004/042824	(11) 1 565 944 *
(21) <b>03796437.6</b> (87) WO 2004/046712	(11) 1 565 737 *	(21) <b>03809201.1</b> (87) WO 2004/065614	(11) 1 565 172 *	(21) <b>03810785.0</b> (87) WO 2004/042631	(11) 1 565 861 *
(21) <b>03796465.7</b> (87) WO 2004/047819	(11) 1 565 173 *	(21) <b>03809383.7</b> (87) WO 2004/037113	(11) 1 565 122 *	(21) <b>03810839.5</b> (87) WO 2004/053416	(11) 1 565 701 *
(21) <b>03796476.4</b> (87) WO 2004/049243	(11) 1 565 875 *	(21) <b>03809563.4</b> (87) WO 2004/036991	(11) 1 566 079 *	(21) <b>03810945.0</b> (87) WO 2004/044535	(11) 1 565 712 *
(21) <b>03796486.3</b> (87) WO 2004/051256	(11) 1 565 369 *	(21) <b>03809674.9</b> (87) WO 2004/040931	(11) 1 566 071 *	(21) <b>03810971.6</b> (87) WO 2004/044627	(11) 1 565 768 *

(21) <b>03810975.7</b> (87) WO 2004/043869	(11) 1 565 410 *	(21) <b>03811561.4</b> (87) WO 2004/046482	(11) 1 565 627 *	(21) <b>03811840.2</b> (87) WO 2004/048692	(11) 1 565 614 *
(21) <b>03811024.3</b> (87) WO 2004/044361	(11) 1 565 638 *	(21) <b>03811562.2</b> (87) WO 2004/046680	(11) 1 565 719 *	(21) <b>03811842.8</b> (87) WO 2004/048739	(11) 1 565 641 *
(21) <b>03811053.2</b> (87) WO 2004/043334	(11) 1 565 146 *	(21) <b>03811631.5</b> (87) WO 2004/046970	(11) 1 565 845 *	(21) <b>03811845.1</b> (87) WO 2004/047866	(11) 1 565 215 *
(21) <b>03811074.8</b> (87) WO 2004/045206	(11) 1 566 965	(21) <b>03811632.3</b> (87) WO 2004/046365	(11) 1 565 205 *	(21) <b>03811851.9</b> (87) WO 2004/049379	(11) 1 565 925 *
(21) <b>03811123.3</b> (87) WO 2004/043859	(11) 1 565 404 *	(21) <b>03811688.5</b> (87) WO 2004/048102	(11) 1 565 318 *	(21) <b>03811857.6</b> (87) WO 2004/048099	(11) 1 565 316 *
(21) <b>03811130.8</b> (87) WO 2004/044073	(11) 1 566 417	(21) <b>03811698.4</b> (87) WO 2004/049217	(11) 1 565 862 *	(21) <b>03811871.7</b> (87) WO 2004/049351	(11) 1 566 811
(21) <b>03811167.0</b> (87) WO 2004/045046	(11) 1 565 979 *	(21) <b>03811703.2</b> (87) WO 2004/047526	(11) 1 565 054 *	(21) <b>03811874.1</b> (87) WO 2004/049374	(11) 1 566 825
(21) <b>03811249.6</b> (87) WO 2004/043310	(11) 1 565 132 *	(21) <b>03811711.5</b> (87) WO 2004/048738	(11) 1 565 640 *	(21) <b>03811882.4</b> (87) WO 2004/047522	(11) 1 566 097
(21) <b>03811264.5</b> (87) WO 2004/045192	(11) 1 566 045 *	(21) <b>03811716.4</b> (87) WO 2004/048845	(11) 1 566 589	(21) <b>03811890.7</b> (87) WO 2004/048278	(11) 1 566 361
(21) <b>03811307.2</b> (87) WO 2004/045457	(11) 1 565 125 *	(21) <b>03811731.3</b> (87) WO 2004/048854	(11) 1 565 691 *	(21) <b>03811892.3</b> (87) WO 2004/048079	(11) 1 566 261
(21) <b>03811312.2</b> (87) WO 2004/047236	(11) 1 565 967 *	(21) <b>03811737.0</b> (87) WO 2004/049774	(11) 1 566 087 *	(21) <b>03811898.0</b> (87) WO 2004/049511	(11) 1 566 860
(21) <b>03811345.2</b> (87) WO 2004/045482	(11) 1 565 143 *	(21) <b>03811738.8</b> (87) WO 2004/048809	(11) 1 565 672 *	(21) <b>03811907.9</b> (87) WO 2004/048395	(11) 1 566 385
(21) <b>03811348.6</b> (87) WO 2004/046830	(11) 1 565 793 *	(21) <b>03811739.6</b> (87) WO 2004/048756	(11) 1 565 646 *	(21) <b>03811917.8</b> (87) WO 2004/048182	(11) 1 566 326
(21) <b>03811353.6</b> (87) WO 2004/046458	(11) 1 565 613 *	(21) <b>03811740.4</b> (87) WO 2004/048146	(11) 1 565 344 *	(21) <b>03811919.4</b> (87) WO 2004/048661	(11) 1 566 475
(21) <b>03811354.4</b> (87) WO 2004/045817	(11) 1 565 295 *	(21) <b>03811743.8</b> (87) WO 2004/047606	(11) 1 565 098 *	(21) <b>03811927.7</b> (87) WO 2004/048165	(11) 1 566 318
(21) <b>03811368.4</b> (87) WO 2004/046234	(11) 1 565 522 *	(21) <b>03811745.3</b> (87) WO 2004/048658	(11) 1 565 602 *	(21) <b>03811930.1</b> (87) WO 2004/047886	(11) 1 566 188
(21) <b>03811376.7</b> (87) WO 2004/046201	(11) 1 566 072 *	(21) <b>03811749.5</b> (87) WO 2004/048680	(11) 1 565 611 *	(21) <b>03811932.7</b> (87) WO 2004/047916	(11) 1 566 197
(21) <b>03811378.3</b> (87) WO 2004/045760	(11) 1 565 259 *	(21) <b>03811750.3</b> (87) WO 2004/049472	(11) 1 565 951 *	(21) <b>03811933.5</b> (87) WO 2004/048487	(11) 1 566 418
(21) <b>03811379.1</b> (87) WO 2004/045591	(11) 1 565 239 *	(21) <b>03811758.6</b> (87) WO 2004/048501	(11) 1 565 540 *	(21) <b>03811934.3</b> (87) WO 2004/049002	(11) 1 566 662
(21) <b>03811389.0</b> (87) WO 2004/046440	(11) 1 565 603 *	(21) <b>03811772.7</b> (87) WO 2004/048361	(11) 1 565 451 *	(21) <b>03811935.0</b> (87) WO 2004/049447	(11) 1 566 840
(21) <b>03811396.5</b> (87) WO 2004/046116	(11) 1 565 445 *	(21) <b>03811773.5</b> (87) WO 2004/049648	(11) 1 566 027 *	(21) <b>03811936.8</b> (87) WO 2004/049448	(11) 1 566 841
(21) <b>03811411.2</b> (87) WO 2004/046502	(11) 1 565 643 *	(21) <b>03811776.8</b> (87) WO 2004/049071	(11) 1 565 790 *	(21) <b>03811941.8</b> (87) WO 2004/048297	(11) 1 566 372
(21) <b>03811433.6</b> (87) WO 2004/046351	(11) 1 565 556 *	(21) <b>03811777.6</b> (87) WO 2004/049660	(11) 1 566 031 *	(21) <b>03811945.9</b> (87) WO 2004/048803	(11) 1 566 565
(21) <b>03811445.0</b> (87) WO 2004/046729	(11) 1 565 753 *	(21) <b>03811780.0</b> (87) WO 2004/048479	(11) 1 565 530 *	(21) <b>03811947.5</b> (87) WO 2004/047589	(11) 1 566 117
(21) <b>03811452.6</b> (87) WO 2004/047446	(11) 1 566 059 *	(21) <b>03811793.3</b> (87) WO 2004/049206	(11) 1 565 846 *	(21) <b>03811949.1</b> (87) WO 2004/049541	(11) 1 566 876
(21) <b>03811456.7</b> (87) WO 2004/046935	(11) 1 565 802 *	(21) <b>03811801.4</b> (87) WO 2004/049257	(11) 1 565 882 *	(21) <b>03811953.3</b> (87) WO 2004/048435	(11) 1 566 394
(21) <b>03811461.7</b> (87) WO 2004/045745	(11) 1 565 249 *	(21) <b>03811803.0</b> (87) WO 2004/049481	(11) 1 565 953 *	(21) <b>03811956.6</b> (87) WO 2004/048367	(11) 1 565 456 *
(21) <b>03811464.1</b> (87) WO 2004/046730	(11) 1 565 754 *	(21) <b>03811811.3</b> (87) WO 2004/048960	(11) 1 565 736 *	(21) <b>03811960.8</b> (87) WO 2004/049742	(11) 1 566 065 *
(21) <b>03811486.4</b> (87) WO 2004/047453	(11) 1 566 970	(21) <b>03811833.7</b> (87) WO 2004/049207	(11) 1 565 847 *	(21) <b>03811961.6</b> (87) WO 2004/049634	(11) 1 566 019 *
(21) <b>03811551.5</b> (87) WO 2004/045569	(11) 1 565 155 *	(21) <b>03811838.6</b> (87) WO 2004/048678	(11) 1 565 609 *	(21) <b>03811966.5</b> (87) WO 2004/048988	(11) 1 565 758 *

(21) <b>03811969.9</b> (87) WO 2004/048112	(11) 1 565 320 *	(21) <b>03812279.2</b> (87) WO 2004/051098	(11) 1 566 555	(21) <b>03816432.3</b> (87) WO 2004/084641	(11) 1 565 063 *
(21) <b>03811972.3</b> (87) WO 2004/048159	(11) 1 565 356 *	(21) <b>03812292.5</b> (87) WO 2004/049920	(11) 1 566 141	(21) <b>03816747.4</b> (87) WO 2004/102636	(11) 1 565 375 *
(21) <b>03811974.9</b> (87) WO 2004/047970	(11) 1 565 253 *	(21) <b>03812297.4</b> (87) WO 2004/050652	(11) 1 566 384	(21) <b>03817158.3</b> (87) WO 2004/107996	(11) 1 565 115 *
(21) <b>03811986.3</b> (87) WO 2004/048830	(11) 1 565 679 *	(21) <b>03812300.6</b> (87) WO 2004/051768	(11) 1 566 855	(21) <b>03817370.4</b> (87) WO 2005/003717	(11) 1 565 928 *
(21) <b>03811988.9</b> (87) WO 2004/048292	(11) 1 565 415 *	(21) <b>03812306.3</b> (87) WO 2004/051680	(11) 1 566 820	(21) <b>03817417.3</b> (87) WO 2005/006565	(11) 1 565 864 *
(21) <b>03812014.3</b> (87) WO 2004/047944	(11) 1 565 242 *	(21) <b>03812308.9</b> (87) WO 2004/050762	(11) 1 566 410	(21) <b>04000931.8</b>	(11) 1 566 382
(21) <b>03812016.8</b> (87) WO 2004/049454	(11) 1 565 946 *	(21) <b>03812316.2</b> (87) WO 2004/051615	(11) 1 566 793	(21) <b>04002750.0</b>	(11) 1 566 238
(21) <b>03812042.4</b> (87) WO 2004/049128	(11) 1 565 863 *	(21) <b>03812326.1</b> (87) WO 2004/050576	(11) 1 566 367	(21) <b>04003129.6</b>	(11) 1 566 339
(21) <b>03812051.5</b> (87) WO 2004/048641	(11) 1 565 594 *	(21) <b>03812333.7</b> (87) WO 2004/050453	(11) 1 566 324	(21) <b>04003519.8</b>	(11) 1 566 338
(21) <b>03812052.3</b> (87) WO 2004/048368	(11) 1 565 459 *	(21) <b>03812336.0</b> (87) WO 2004/050114	(11) 1 566 181	(21) <b>04003523.0</b>	(11) 1 566 358
(21) <b>03812098.6</b> (87) WO 2004/051035	(11) 1 565 634 *	(21) <b>03812337.8</b> (87) WO 2004/050378	(11) 1 566 279	(21) <b>04003571.9</b>	(11) 1 566 476
(21) <b>03812117.4</b> (87) WO 2004/050290	(11) 1 565 288 *	(21) <b>03812338.0</b> (87) WO 2004/050114	(11) 1 566 181	(21) <b>04003594.1</b>	(11) 1 566 918
(21) <b>03812125.7</b> (87) WO 2004/051203	(11) 1 565 713 *	(21) <b>03812355.0</b> (87) WO 2004/051990	(11) 1 566 964	(21) <b>04003600.6</b>	(11) 1 566 463
(21) <b>03812126.5</b> (87) WO 2004/051859	(11) 1 565 991 *	(21) <b>03812357.8</b> (87) WO 2004/050378	(11) 1 566 279	(21) <b>04003603.0</b>	(11) 1 566 640
(21) <b>03812127.3</b> (87) WO 2004/051099	(11) 1 565 664 *	(21) <b>03812399.8</b> (87) WO 2004/049875	(11) 1 565 090 *	(21) <b>04003604.8</b>	(11) 1 566 344
(21) <b>03812133.1</b> (87) WO 2004/049968	(11) 1 565 124 *	(21) <b>03812400.4</b> (87) WO 2004/049876	(11) 1 565 091 *	(21) <b>04003612.1</b>	(11) 1 566 264
(21) <b>03812134.9</b> (87) WO 2004/050953	(11) 1 565 595 *	(21) <b>03812418.6</b> (87) WO 2004/050013	(11) 1 565 230 *	(21) <b>04003630.3</b>	(11) 1 566 901
(21) <b>03812136.4</b> (87) WO 2004/050333	(11) 1 565 305 *	(21) <b>03812430.1</b> (87) WO 2004/050009	(11) 1 565 145 *	(21) <b>04003631.1</b>	(11) 1 566 896
(21) <b>03812139.8</b> (87) WO 2004/050148	(11) 1 565 221 *	(21) <b>03812435.0</b> (87) WO 2004/049972	(11) 1 565 129 *	(21) <b>04003634.5</b>	(11) 1 566 905
(21) <b>03812140.6</b> (87) WO 2004/050272	(11) 1 565 281 *	(21) <b>03812441.8</b> (87) WO 2004/051489	(11) 1 565 817 *	(21) <b>04003638.6</b>	(11) 1 566 252
(21) <b>03812163.8</b> (87) WO 2004/051775	(11) 1 565 954 *	(21) <b>03812443.4</b> (87) WO 2004/051774	(11) 1 565 957 *	(21) <b>04003645.1</b>	(11) 1 566 817
(21) <b>03812179.4</b> (87) WO 2004/050812	(11) 1 565 544 *	(21) <b>03812446.7</b> (87) WO 2004/051237	(11) 1 565 722 *	(21) <b>04003647.7</b>	(11) 1 566 938
(21) <b>03812180.2</b> (87) WO 2004/050815	(11) 1 565 545 *	(21) <b>03812451.7</b> (87) WO 2004/050657	(11) 1 565 472 *	(21) <b>04003654.3</b>	(11) 1 566 449
(21) <b>03812206.5</b> (87) WO 2004/049960	(11) 1 565 114 *	(21) <b>03812685.0</b> (87) WO 2004/053195	(11) 1 566 467	(21) <b>04003659.2</b>	(11) 1 566 243
(21) <b>03812208.1</b> (87) WO 2004/051940	(11) 1 566 028 *	(21) <b>03812688.4</b> (87) WO 2004/053893	(11) 1 566 814	(21) <b>04003662.6</b>	(11) 1 566 773
(21) <b>03812209.9</b> (87) WO 2004/051476	(11) 1 565 824 *	(21) <b>03813495.3</b> (87) WO 2004/061775	(11) 1 565 888 *	(21) <b>04003669.1</b>	(11) 1 566 531
(21) <b>03812210.7</b> (87) WO 2004/051473	(11) 1 566 041 *	(21) <b>03814405.1</b> (87) WO 2004/065359	(11) 1 565 441 *	(21) <b>04003680.8</b>	(11) 1 566 737
(21) <b>03812242.0</b> (87) WO 2004/051896	(11) 1 566 003 *	(21) <b>03814406.9</b> (87) WO 2004/066137	(11) 1 565 808 *	(21) <b>04003697.2</b>	(11) 1 566 744
(21) <b>03812272.7</b> (87) WO 2004/051093	(11) 1 566 552	(21) <b>03816223.6</b> (87) WO 2004/101359	(11) 1 565 373 *	(21) <b>04003701.2</b>	(11) 1 566 674
(21) <b>03812277.6</b> (87) WO 2004/051266	(11) 1 566 635	(21) <b>03816289.7</b> (87) WO 2005/045241	(11) 1 566 542	(21) <b>04003725.1</b>	(11) 1 566 509
		(21) <b>03816293.9</b> (87) WO 2004/094157	(11) 1 565 706 *	(21) <b>04003749.1</b>	(11) 1 566 305
		(21) <b>03816408.3</b> (87) WO 2005/000359	(11) 1 565 217 *	(21) <b>04003750.9</b>	(11) 1 566 745
				(21) <b>04003761.6</b>	(11) 1 566 746
				(21) <b>04003783.0</b>	(11) 1 566 606
				(21) <b>04003784.8</b>	(11) 1 566 658
				(21) <b>04003789.7</b>	(11) 1 566 747
				(21) <b>04003791.3</b>	(11) 1 566 731
				(21) <b>04003797.0</b>	(11) 1 566 571
				(21) <b>04003798.8</b>	(11) 1 566 570
				(21) <b>04003799.6</b>	(11) 1 566 572
				(21) <b>04003800.2</b>	(11) 1 566 573
				(21) <b>04003801.0</b>	(11) 1 566 574
				(21) <b>04003802.8</b>	(11) 1 566 234
				(21) <b>04003803.6</b>	(11) 1 566 462
				(21) <b>04003804.4</b>	(11) 1 566 525
				(21) <b>04003805.1</b>	(11) 1 566 461



(21) <b>04003809.3</b>	(11) 1 566 383	(21) <b>04021002.3</b>	(11) 1 566 287	(21) <b>04100377.3</b>	(11) 1 566 498
(21) <b>04003831.7</b>	(11) 1 566 775	(21) <b>04023122.7</b>	(11) 1 566 827	(21) <b>04100636.2</b>	(11) 1 566 121
(21) <b>04003849.9</b>	(11) 1 566 220	(21) <b>04024209.1</b>	(11) 1 566 440	(21) <b>04100665.1</b>	(11) 1 566 423
(21) <b>04003850.7</b>	(11) 1 566 922	(21) <b>04024862.7</b>	(11) 1 566 546	(21) <b>04100667.7</b>	(11) 1 566 411
(21) <b>04003853.1</b>	(11) 1 566 439	(21) <b>04025049.0</b>	(11) 1 566 619	(21) <b>04100682.6</b>	(11) 1 566 723
(21) <b>04003854.9</b>	(11) 1 566 686	(21) <b>04025211.6</b>	(11) 1 566 448	(21) <b>04100691.7</b>	(11) 1 566 600
(21) <b>04003856.4</b>	(11) 1 566 110	(21) <b>04026763.5</b>	(11) 1 566 609	(21) <b>04100701.4</b>	(11) 1 566 779
(21) <b>04003858.0</b>	(11) 1 566 144	(21) <b>04026764.3</b>	(11) 1 566 562	(21) <b>04104453.8</b>	(11) 1 566 180
(21) <b>04003867.1</b>	(11) 1 566 727	(21) <b>04026940.9</b>	(11) 1 566 257	(21) <b>04105376.0</b>	(11) 1 566 706
(21) <b>04003872.1</b>	(11) 1 566 665	(21) <b>04027219.7</b>	(11) 1 566 704	(21) <b>04106487.4</b>	(11) 1 566 819
(21) <b>04003876.2</b>	(11) 1 566 849	(21) <b>04027304.7</b>	(11) 1 566 985	(21) <b>04106586.3</b>	(11) 1 566 292
(21) <b>04003892.9</b>	(11) 1 566 532	(21) <b>04027433.4</b>	(11) 1 566 489	(21) <b>04106926.1</b>	(11) 1 566 284
(21) <b>04003897.8</b>	(11) 1 566 447	(21) <b>04027828.5</b>	(11) 1 566 294	(21) <b>04107027.7</b>	(11) 1 566 312
(21) <b>04003903.4</b>	(11) 1 566 108	(21) <b>04028501.7</b>	(11) 1 566 829	(21) <b>04250748.3</b>	(11) 1 566 096
(21) <b>04003906.7</b>	(11) 1 566 173	(21) <b>04028784.9</b>	(11) 1 566 503	(21) <b>04250860.6</b>	(11) 1 566 240
(21) <b>04003909.1</b>	(11) 1 566 765	(21) <b>04028785.6</b>	(11) 1 566 711	(21) <b>04250896.0</b>	(11) 1 566 205
(21) <b>04003922.4</b>	(11) 1 566 413	(21) <b>04029150.2</b>	(11) 1 566 249	(21) <b>04250933.1</b>	(11) 1 566 362
(21) <b>04003928.1</b>	(11) 1 566 464	(21) <b>04029261.7</b>	(11) 1 566 650	(21) <b>04250935.6</b>	(11) 1 566 730
(21) <b>04003934.9</b>	(11) 1 566 265	(21) <b>04029404.3</b>	(11) 1 566 227	(21) <b>04250952.1</b>	(11) 1 566 976
(21) <b>04003943.0</b>	(11) 1 566 154	(21) <b>04029518.0</b>	(11) 1 566 349	(21) <b>04250954.7</b>	(11) 1 566 732
(21) <b>04003950.5</b>	(11) 1 566 183	(21) <b>04029657.6</b>	(11) 1 566 851	(21) <b>04250966.1</b>	(11) 1 566 431
(21) <b>04003951.3</b>	(11) 1 566 995	(21) <b>04029787.1</b>	(11) 1 566 660	(21) <b>04250968.7</b>	(11) 1 566 432
(21) <b>04003965.3</b>	(11) 1 566 821	(21) <b>04030241.6</b>	(11) 1 566 858	(21) <b>04254035.1</b>	(11) 1 566 632
(21) <b>04003972.9</b>	(11) 1 566 355	(21) <b>04030384.4</b>	(11) 1 566 348	(21) <b>04254134.2</b>	(11) 1 566 872
(21) <b>04003981.0</b>	(11) 1 566 137	(21) <b>04030460.2</b>	(11) 1 566 703	(21) <b>04256608.3</b>	(11) 1 566 207
(21) <b>04003983.6</b>	(11) 1 566 228	(21) <b>04030555.9</b>	(11) 1 566 516	(21) <b>04256896.4</b>	(11) 1 566 789
(21) <b>04003995.0</b>	(11) 1 566 587	(21) <b>04030589.8</b>	(11) 1 566 594	(21) <b>04257103.4</b>	(11) 1 566 790
(21) <b>04004000.8</b>	(11) 1 566 336	(21) <b>04030637.5</b>	(11) 1 566 371	(21) <b>04257830.2</b>	(11) 1 566 641
(21) <b>04004018.0</b>	(11) 1 566 979	(21) <b>04030772.0</b>	(11) 1 566 616	(21) <b>04257840.1</b>	(11) 1 566 520
(21) <b>04004019.8</b>	(11) 1 566 909	(21) <b>04030928.8</b>	(11) 1 566 310	(21) <b>04257955.7</b>	(11) 1 566 808
(21) <b>04004021.4</b>	(11) 1 566 519	(21) <b>04030950.2</b>	(11) 1 566 309	(21) <b>04258016.7</b>	(11) 1 566 748
(21) <b>04004049.5</b>	(11) 1 566 443	(21) <b>04031047.6</b>	(11) 1 566 113	(21) <b>04258141.3</b>	(11) 1 566 788
(21) <b>04004065.1</b>	(11) 1 566 899	(21) <b>04075432.7</b>	(11) 1 566 596	(21) <b>04270018.7</b>	(11) 1 566 718
(21) <b>04004071.9</b>	(11) 1 566 202	(21) <b>04075489.7</b>	(11) 1 566 193	(21) <b>04290449.0</b>	(11) 1 566 809
(21) <b>04004076.8</b>	(11) 1 566 980	(21) <b>04075526.6</b>	(11) 1 566 508	(21) <b>04290450.8</b>	(11) 1 566 953
(21) <b>04004082.6</b>	(11) 1 566 484	(21) <b>04075531.6</b>	(11) 1 566 242	(21) <b>04290451.6</b>	(11) 1 566 875
(21) <b>04004094.1</b>	(11) 1 566 636	(21) <b>04075532.4</b>	(11) 1 566 104	(21) <b>04290471.4</b>	(11) 1 566 940
(21) <b>04004095.8</b>	(11) 1 566 952	(21) <b>04075539.9</b>	(11) 1 566 482	(21) <b>04290477.1</b>	(11) 1 566 749
(21) <b>04006234.1</b>	(11) 1 566 115	(21) <b>04075540.7</b>	(11) 1 566 479	(21) <b>04290478.9</b>	(11) 1 566 633
(21) <b>04008412.1</b>	(11) 1 566 442	(21) <b>04075541.5</b>	(11) 1 566 142	(21) <b>04290479.7</b>	(11) 1 566 168
(21) <b>04008684.5</b>	(11) 1 566 100	(21) <b>04075542.3</b>	(11) 1 566 388	(21) <b>04290481.3</b>	(11) 1 566 631
(21) <b>04009716.4</b>	(11) 1 566 223	(21) <b>04075543.1</b>	(11) 1 566 389	(21) <b>04291406.9</b>	(11) 1 566 981
(21) <b>04011368.0</b>	(11) 1 566 450	(21) <b>04075544.9</b>	(11) 1 566 390	(21) <b>04291483.8</b>	(11) 1 566 941
(21) <b>04014932.0</b>	(11) 1 566 340	(21) <b>04075565.4</b>	(11) 1 566 501	(21) <b>04291579.3</b>	(11) 1 566 857
(21) <b>04016356.0</b>	(11) 1 566 715	(21) <b>04077588.4</b>	(11) 1 566 445	(21) <b>04292708.7</b>	(11) 1 566 871
(21) <b>04018357.6</b>	(11) 1 566 774	(21) <b>04078108.0</b>	(11) 1 566 496	(21) <b>04300827.5</b>	(11) 1 566 155
(21) <b>04018798.1</b>	(11) 1 566 244	(21) <b>04078488.6</b>	(11) 1 566 911	(21) <b>04300916.6</b>	(11) 1 566 759
(21) <b>04019078.7</b>	(11) 1 566 939	(21) <b>04078503.2</b>	(11) 1 566 595	(21) <b>04356023.4</b>	(11) 1 566 617
(21) <b>04020050.3</b>	(11) 1 566 177	(21) <b>04090058.1</b>	(11) 1 566 369	(21) <b>04380039.0</b>	(11) 1 566 598

(21) <b>04380040.8</b>	(11) 1 566 504	(21) <b>05000804.4</b>	(11) 1 566 518	(21) <b>05002180.7</b>	(11) 1 566 143
(21) <b>04380162.0</b>	(11) 1 566 580	(21) <b>05000825.9</b>	(11) 1 566 705	(21) <b>05002181.5</b>	(11) 1 566 270
(21) <b>04381002.7</b>	(11) 1 566 296	(21) <b>05000830.9</b>	(11) 1 566 507	(21) <b>05002188.0</b>	(11) 1 566 915
(21) <b>04388009.5</b>	(11) 1 566 101	(21) <b>05000873.9</b>	(11) 1 566 335	(21) <b>05002189.8</b>	(11) 1 566 916
(21) <b>04388010.3</b>	(11) 1 566 337	(21) <b>05000965.3</b>	(11) 1 566 654	(21) <b>05002190.6</b>	(11) 1 566 912
(21) <b>04394008.9</b>	(11) 1 566 931	(21) <b>05000972.9</b>	(11) 1 566 328	(21) <b>05002198.9</b>	(11) 1 566 944
(21) <b>04405093.8</b>	(11) 1 566 854	(21) <b>05001011.5</b>	(11) 1 566 329	(21) <b>05002221.9</b>	(11) 1 566 566
(21) <b>04405094.6</b>	(11) 1 566 869	(21) <b>05001017.2</b>	(11) 1 566 218	(21) <b>05002222.7</b>	(11) 1 566 560
(21) <b>04405097.9</b>	(11) 1 566 586	(21) <b>05001051.1</b>	(11) 1 566 404	(21) <b>05002223.5</b>	(11) 1 566 536
(21) <b>04405781.8</b>	(11) 1 566 708	(21) <b>05001110.5</b>	(11) 1 566 618	(21) <b>05002243.3</b>	(11) 1 566 111
(21) <b>04425076.9</b>	(11) 1 566 623	(21) <b>05001146.9</b>	(11) 1 566 286	(21) <b>05002246.6</b>	(11) 1 566 487
(21) <b>04425099.1</b>	(11) 1 566 320	(21) <b>05001152.7</b>	(11) 1 566 420	(21) <b>05002255.7</b>	(11) 1 566 956
(21) <b>04425100.7</b>	(11) 1 566 888	(21) <b>05001158.4</b>	(11) 1 566 119	(21) <b>05002287.0</b>	(11) 1 566 798
(21) <b>04425101.5</b>	(11) 1 566 957	(21) <b>05001160.0</b>	(11) 1 566 505	(21) <b>05002312.6</b>	(11) 1 566 646
(21) <b>04425103.1</b>	(11) 1 566 356	(21) <b>05001165.9</b>	(11) 1 566 175	(21) <b>05002319.1</b>	(11) 1 566 118
(21) <b>04425106.4</b>	(11) 1 566 359	(21) <b>05001183.2</b>	(11) 1 566 866	(21) <b>05002325.8</b>	(11) 1 566 313
(21) <b>04425108.0</b>	(11) 1 566 304	(21) <b>05001208.7</b>	(11) 1 566 626	(21) <b>05002327.4</b>	(11) 1 566 307
(21) <b>04425332.6</b>	(11) 1 566 109	(21) <b>05001302.8</b>	(11) 1 566 161	(21) <b>05002341.5</b>	(11) 1 566 838
(21) <b>04445013.8</b>	(11) 1 566 780	(21) <b>05001310.1</b>	(11) 1 566 151	(21) <b>05002361.3</b>	(11) 1 566 822
(21) <b>04447047.4</b>	(11) 1 566 591	(21) <b>05001354.9</b>	(11) 1 566 713	(21) <b>05002367.0</b>	(11) 1 566 293
(21) <b>04468027.0</b>	(11) 1 566 198	(21) <b>05001380.4</b>	(11) 1 566 148	(21) <b>05002369.6</b>	(11) 1 566 569
(21) <b>04710391.6</b>	(11) 1 565 095 *	(21) <b>05001383.8</b>	(11) 1 566 648	(21) <b>05002384.5</b>	(11) 1 566 653
(87) WO 2004/071261		(21) <b>05001387.9</b>	(11) 1 566 255	(21) <b>05002386.0</b>	(11) 1 566 474
(21) <b>04712722.0</b>	(11) 1 565 867 *	(21) <b>05001389.5</b>	(11) 1 566 374	(21) <b>05002459.5</b>	(11) 1 566 605
(87) WO 2004/075092		(21) <b>05001440.6</b>	(11) 1 566 256	(21) <b>05002461.1</b>	(11) 1 566 491
(21) <b>04722977.8</b>	(11) 1 566 966	(21) <b>05001539.5</b>	(11) 1 566 441	(21) <b>05002462.9</b>	(11) 1 566 492
(87) WO 2004/086765		(21) <b>05001544.5</b>	(11) 1 566 195	(21) <b>05002463.7</b>	(11) 1 566 493
(21) <b>04728419.5</b>	(11) 1 566 575	(21) <b>05001546.0</b>	(11) 1 566 194	(21) <b>05002464.5</b>	(11) 1 566 495
(87) WO 2004/094871		(21) <b>05001552.8</b>	(11) 1 566 895	(21) <b>05002465.2</b>	(11) 1 566 494
(21) <b>04730633.7</b>	(11) 1 566 156	(21) <b>05001616.1</b>	(11) 1 566 943	(21) <b>05002468.6</b>	(11) 1 566 375
(87) WO 2005/013869		(21) <b>05001646.8</b>	(11) 1 566 403	(21) <b>05002469.4</b>	(11) 1 566 433
(21) <b>04732456.1</b>	(11) 1 565 956 *	(21) <b>05001647.6</b>	(11) 1 566 582	(21) <b>05002502.2</b>	(11) 1 566 898
(87) WO 2004/102720		(21) <b>05001648.4</b>	(11) 1 566 583	(21) <b>05002509.7</b>	(11) 1 566 133
(21) <b>04732513.9</b>	(11) 1 566 001 *	(21) <b>05001655.9</b>	(11) 1 566 400	(21) <b>05002520.4</b>	(11) 1 566 530
(87) WO 2004/102837		(21) <b>05001726.8</b>	(11) 1 566 924	(21) <b>05002526.1</b>	(11) 1 566 945
(21) <b>04790264.8</b>	(11) 1 565 652 *	(21) <b>05001752.4</b>	(11) 1 566 153	(21) <b>05002542.8</b>	(11) 1 566 540
(87) WO 2005/042973		(21) <b>05001835.7</b>	(11) 1 566 958	(21) <b>05002546.9</b>	(11) 1 566 160
(21) <b>04801824.6</b>	(11) 1 565 338 *	(21) <b>05001878.7</b>	(11) 1 566 225	(21) <b>05002549.3</b>	(11) 1 566 239
(87) WO 2005/053988		(21) <b>05001884.5</b>	(11) 1 566 231	(21) <b>05002566.7</b>	(11) 1 566 105
(21) <b>05000093.4</b>	(11) 1 566 902	(21) <b>05001984.3</b>	(11) 1 566 687	(21) <b>05002571.7</b>	(11) 1 566 169
(21) <b>05000186.6</b>	(11) 1 566 478	(21) <b>05002008.0</b>	(11) 1 566 215	(21) <b>05002580.8</b>	(11) 1 566 365
(21) <b>05000297.1</b>	(11) 1 566 415	(21) <b>05002026.2</b>	(11) 1 566 910	(21) <b>05002591.5</b>	(11) 1 566 688
(21) <b>05000416.7</b>	(11) 1 566 506	(21) <b>05002056.9</b>	(11) 1 566 613	(21) <b>05002598.0</b>	(11) 1 566 237
(21) <b>05000444.9</b>	(11) 1 566 258	(21) <b>05002099.9</b>	(11) 1 566 863	(21) <b>05002677.2</b>	(11) 1 566 253
(21) <b>05000446.4</b>	(11) 1 566 550	(21) <b>05002103.9</b>	(11) 1 566 451	(21) <b>05002679.8</b>	(11) 1 566 301
(21) <b>05000453.0</b>	(11) 1 566 401	(21) <b>05002136.9</b>	(11) 1 566 126	(21) <b>05002685.5</b>	(11) 1 566 547
(21) <b>05000559.4</b>	(11) 1 566 116	(21) <b>05002140.1</b>	(11) 1 566 692	(21) <b>05002713.5</b>	(11) 1 566 585
(21) <b>05000577.6</b>	(11) 1 566 099	(21) <b>05002174.0</b>	(11) 1 566 533	(21) <b>05002731.7</b>	(11) 1 566 556
(21) <b>05000624.6</b>	(11) 1 566 942	(21) <b>05002179.9</b>	(11) 1 566 659	(21) <b>05002733.3</b>	(11) 1 566 579

(21) 05002738.2	(11) 1 566 781	(21) 05003298.6	(11) 1 566 515	(21) 05003537.7	(11) 1 566 785
(21) 05002741.6	(11) 1 566 393	(21) 05003313.3	(11) 1 566 561	(21) 05003538.5	(11) 1 566 763
(21) 05002758.0	(11) 1 566 224	(21) 05003316.6	(11) 1 566 319	(21) 05003540.1	(11) 1 566 266
(21) 05002769.7	(11) 1 566 645	(21) 05003336.4	(11) 1 566 398	(21) 05003541.9	(11) 1 566 701
(21) 05002793.7	(11) 1 566 563	(21) 05003354.7	(11) 1 566 233	(21) 05003547.6	(11) 1 566 756
(21) 05002826.5	(11) 1 566 236	(21) 05003361.2	(11) 1 566 345	(21) 05003551.8	(11) 1 566 327
(21) 05002836.4	(11) 1 566 578	(21) 05003387.7	(11) 1 566 125	(21) 05003575.7	(11) 1 566 691
(21) 05002845.5	(11) 1 566 502	(21) 05003388.5	(11) 1 566 204	(21) 05003580.7	(11) 1 566 975
(21) 05002862.0	(11) 1 566 132	(21) 05003392.7	(11) 1 566 710	(21) 05003581.5	(11) 1 566 095
(21) 05002899.2	(11) 1 566 089	(21) 05003394.3	(11) 1 566 755	(21) 05003584.9	(11) 1 566 651
(21) 05002902.4	(11) 1 566 103	(21) 05003399.2	(11) 1 566 551	(21) 05003586.4	(11) 1 566 288
(21) 05002904.0	(11) 1 566 791	(21) 05003403.2	(11) 1 566 750	(21) 05003587.2	(11) 1 566 289
(21) 05002906.5	(11) 1 566 792	(21) 05003404.0	(11) 1 566 934	(21) 05003589.8	(11) 1 566 363
(21) 05002910.7	(11) 1 566 545	(21) 05003409.9	(11) 1 566 663	(21) 05003590.6	(11) 1 566 797
(21) 05002913.1	(11) 1 566 521	(21) 05003410.7	(11) 1 566 611	(21) 05003591.4	(11) 1 566 864
(21) 05002940.4	(11) 1 566 693	(21) 05003411.5	(11) 1 566 510	(21) 05003592.2	(11) 1 566 564
(21) 05002968.5	(11) 1 566 473	(21) 05003412.3	(11) 1 566 534	(21) 05003603.7	(11) 1 566 757
(21) 05003010.5	(11) 1 566 543	(21) 05003417.2	(11) 1 566 368	(21) 05003608.6	(11) 1 566 120
(21) 05003022.0	(11) 1 566 191	(21) 05003422.2	(11) 1 566 925	(21) 05003618.5	(11) 1 566 269
(21) 05003033.7	(11) 1 566 511	(21) 05003428.9	(11) 1 566 777	(21) 05003621.9	(11) 1 566 558
(21) 05003053.5	(11) 1 566 581	(21) 05003430.5	(11) 1 566 862	(21) 05003625.0	(11) 1 566 145
(21) 05003104.6	(11) 1 566 994	(21) 05003434.7	(11) 1 566 637	(21) 05003649.0	(11) 1 566 982
(21) 05003119.4	(11) 1 566 557	(21) 05003435.4	(11) 1 566 627	(21) 05003662.3	(11) 1 566 986
(21) 05003133.5	(11) 1 566 402	(21) 05003437.0	(11) 1 566 314	(21) 05003678.9	(11) 1 566 535
(21) 05003146.7	(11) 1 566 290	(21) 05003440.4	(11) 1 566 852	(21) 05003682.1	(11) 1 566 891
(21) 05003153.3	(11) 1 566 452	(21) 05003441.2	(11) 1 566 680	(21) 05003683.9	(11) 1 566 959
(21) 05003155.8	(11) 1 566 867	(21) 05003442.0	(11) 1 566 709	(21) 05003685.4	(11) 1 566 969
(21) 05003165.7	(11) 1 566 989	(21) 05003443.8	(11) 1 566 283	(21) 05003690.4	(11) 1 566 206
(21) 05003168.1	(11) 1 566 783	(21) 05003444.6	(11) 1 566 544	(21) 05003696.1	(11) 1 566 760
(21) 05003177.2	(11) 1 566 346	(21) 05003445.3	(11) 1 566 267	(21) 05003702.7	(11) 1 566 850
(21) 05003185.5	(11) 1 566 842	(21) 05003447.9	(11) 1 566 230	(21) 05003736.5	(11) 1 566 699
(21) 05003195.4	(11) 1 566 971	(21) 05003454.5	(11) 1 566 673	(21) 05003737.3	(11) 1 566 700
(21) 05003202.8	(11) 1 566 887	(21) 05003467.7	(11) 1 566 321	(21) 05003768.8	(11) 1 566 577
(21) 05003205.1	(11) 1 566 254	(21) 05003474.3	(11) 1 566 514	(21) 05003839.7	(11) 1 566 453
(21) 05003206.9	(11) 1 566 430	(21) 05003480.0	(11) 1 566 483	(21) 05003896.7	(11) 1 566 926
(21) 05003211.9	(11) 1 566 833	(21) 05003481.8	(11) 1 566 122	(21) 05003900.7	(11) 1 566 471
(21) 05003212.7	(11) 1 566 102	(21) 05003482.6	(11) 1 566 874	(21) 05003901.5	(11) 1 566 472
(21) 05003221.8	(11) 1 566 152	(21) 05003483.4	(11) 1 566 913	(21) 05003902.3	(11) 1 566 469
(21) 05003230.9	(11) 1 566 300	(21) 05003486.7	(11) 1 566 203	(21) 05003903.1	(11) 1 566 470
(21) 05003236.6	(11) 1 566 776	(21) 05003491.7	(11) 1 566 392	(21) 05003919.7	(11) 1 566 729
(21) 05003239.0	(11) 1 566 554	(21) 05003510.4	(11) 1 566 526	(21) 05003921.3	(11) 1 566 778
(21) 05003254.9	(11) 1 566 437	(21) 05003511.2	(11) 1 566 350	(21) 05003924.7	(11) 1 566 330
(21) 05003261.4	(11) 1 566 868	(21) 05003514.6	(11) 1 566 147	(21) 05003938.7	(11) 1 566 812
(21) 05003279.6	(11) 1 566 352	(21) 05003517.9	(11) 1 566 315	(21) 05003991.6	(11) 1 566 276
(21) 05003280.4	(11) 1 566 353	(21) 05003523.7	(11) 1 566 948	(21) 05004607.7	(11) 1 566 602
(21) 05003282.0	(11) 1 566 302	(21) 05003528.6	(11) 1 566 784	(21) 05007527.4	(11) 1 566 277
(21) 05003288.7	(11) 1 566 216	(21) 05003530.2	(11) 1 566 465	(21) 05007595.1	(11) 1 566 444
(21) 05003289.5	(11) 1 566 217	(21) 05003531.0	(11) 1 566 694	(21) 05007607.4	(11) 1 566 135
(21) 05003291.1	(11) 1 566 347	(21) 05003533.6	(11) 1 566 466	(21) 05007609.0	(11) 1 566 136



(21) 05008765.9	(11) 1 566 927	(21) 05075296.3	(11) 1 566 657	(21) 05100937.1	(11) 1 566 768
(21) 05008849.1	(11) 1 566 341	(21) 05075297.1	(11) 1 566 553	(21) 05100944.7	(11) 1 566 724
(21) 05008868.1	(11) 1 566 201	(21) 05075326.8	(11) 1 566 455	(21) 05100946.2	(11) 1 566 741
(21) 05009314.5	(11) 1 566 212	(21) 05075327.6	(11) 1 566 992	(21) 05100975.1	(11) 1 566 127
(21) 05009539.7	(11) 1 566 232	(21) 05075340.9	(11) 1 566 826	(21) 05100986.8	(11) 1 566 752
(21) 05009586.8	(11) 1 566 179	(21) 05075344.1	(11) 1 566 306	(21) 05101000.7	(11) 1 566 488
(21) 05009602.3	(11) 1 566 682	(21) 05075348.2	(11) 1 566 950	(21) 05101016.3	(11) 1 566 260
(21) 05009609.8	(11) 1 566 667	(21) 05075371.4	(11) 1 566 818	(21) 05101062.7	(11) 1 566 427
(21) 05009697.3	(11) 1 566 628	(21) 05075386.2	(11) 1 566 696	(21) 05101089.0	(11) 1 566 758
(21) 05009859.9	(11) 1 566 897	(21) 05075401.9	(11) 1 566 599	(21) 05101094.0	(11) 1 566 923
(21) 05009943.1	(11) 1 566 702	(21) 05075415.9	(11) 1 566 311	(21) 05101095.7	(11) 1 566 091
(21) 05010012.2	(11) 1 566 189	(21) 05075419.1	(11) 1 566 499	(21) 05101096.5	(11) 1 566 090
(21) 05010085.8	(11) 1 566 226	(21) 05075422.5	(11) 1 566 593	(21) 05101097.3	(11) 1 566 092
(21) 05010256.5	(11) 1 566 174	(21) 05075430.8	(11) 1 566 497	(21) 05101104.7	(11) 1 566 235
(21) 05010345.6	(11) 1 566 695	(21) 05075485.2	(11) 1 566 273	(21) 05101106.2	(11) 1 566 880
(21) 05010363.9	(11) 1 566 977	(21) 05075862.2	(11) 1 566 421	(21) 05101121.1	(11) 1 566 770
(21) 05010404.1	(11) 1 566 655	(21) 05075976.0	(11) 1 566 805	(21) 05101126.0	(11) 1 566 670
(21) 05010530.3	(11) 1 566 766	(21) 05076027.1	(11) 1 566 098	(21) 05101132.8	(11) 1 566 949
(21) 05010693.9	(11) 1 566 192	(21) 05076096.6	(11) 1 566 967	(21) 05101133.6	(11) 1 566 947
(21) 05010715.0	(11) 1 566 716	(21) 05076104.8	(11) 1 566 933	(21) 05101153.4	(11) 1 566 280
(21) 05010787.9	(11) 1 566 678	(21) 05076190.7	(11) 1 566 853	(21) 05101165.8	(11) 1 566 297
(21) 05010788.7	(11) 1 566 679	(21) 05076247.5	(11) 1 566 274	(21) 05101170.8	(11) 1 566 559
(21) 05010935.4	(11) 1 566 272	(21) 05076249.1	(11) 1 566 149	(21) 05101201.1	(11) 1 566 935
(21) 05011240.8	(11) 1 566 928	(21) 05076254.1	(11) 1 566 528	(21) 05101204.5	(11) 1 566 468
(21) 05011264.8	(11) 1 566 800	(21) 05090026.5	(11) 1 566 951	(21) 05101220.1	(11) 1 566 426
(21) 05011265.5	(11) 1 566 801	(21) 05090030.7	(11) 1 566 219	(21) 05101226.8	(11) 1 566 093
(21) 05011266.3	(11) 1 566 802	(21) 05090037.2	(11) 1 566 199	(21) 05101245.8	(11) 1 566 739
(21) 05011307.5	(11) 1 566 187	(21) 05090116.4	(11) 1 566 342	(21) 05101248.2	(11) 1 566 978
(21) 05011384.4	(11) 1 566 438	(21) 05100034.7	(11) 1 566 914	(21) 05101255.7	(11) 1 566 262
(21) 05011392.7	(11) 1 566 946	(21) 05100220.2	(11) 1 566 603	(21) 05101262.3	(11) 1 566 295
(21) 05011395.0	(11) 1 566 303	(21) 05100322.6	(11) 1 566 170	(21) 05101263.1	(11) 1 566 712
(21) 05011471.9	(11) 1 566 200	(21) 05100396.0	(11) 1 566 620	(21) 05101264.9	(11) 1 566 298
(21) 05011481.8	(11) 1 566 877	(21) 05100483.6	(11) 1 566 786	(21) 05101268.0	(11) 1 566 299
(21) 05011482.6	(11) 1 566 878	(21) 05100578.3	(11) 1 566 481	(21) 05101272.2	(11) 1 566 717
(21) 05011537.7	(11) 1 566 391	(21) 05100632.8	(11) 1 566 751	(21) 05101273.0	(11) 1 566 873
(21) 05011618.5	(11) 1 566 597	(21) 05100676.5	(11) 1 566 847	(21) 05101279.7	(11) 1 566 211
(21) 05011679.7	(11) 1 566 366	(21) 05100684.9	(11) 1 566 477	(21) 05101300.1	(11) 1 566 281
(21) 05011683.9	(11) 1 566 837	(21) 05100742.5	(11) 1 566 229	(21) 05101308.4	(11) 1 566 568
(21) 05011724.1	(11) 1 566 325	(21) 05100753.2	(11) 1 566 405	(21) 05101334.0	(11) 1 566 517
(21) 05011759.7	(11) 1 566 846	(21) 05100766.4	(11) 1 566 983	(21) 05101383.7	(11) 1 566 278
(21) 05075079.3	(11) 1 566 527	(21) 05100779.7	(11) 1 566 172	(21) 05102362.0	(11) 1 566 500
(21) 05075084.3	(11) 1 566 960	(21) 05100814.2	(11) 1 566 601	(21) 05102451.1	(11) 1 566 622
(21) 05075109.8	(11) 1 566 624	(21) 05100863.9	(11) 1 566 425	(21) 05103450.2	(11) 1 566 883
(21) 05075130.4	(11) 1 566 323	(21) 05100871.2	(11) 1 566 364	(21) 05250073.3	(11) 1 566 936
(21) 05075148.6	(11) 1 566 725	(21) 05100882.9	(11) 1 566 764	(21) 05250145.9	(11) 1 566 513
(21) 05075208.8	(11) 1 566 839	(21) 05100884.5	(11) 1 566 734	(21) 05250154.1	(11) 1 566 799
(21) 05075254.2	(11) 1 566 429	(21) 05100888.6	(11) 1 566 848	(21) 05250217.6	(11) 1 566 434
(21) 05075279.9	(11) 1 566 612	(21) 05100898.5	(11) 1 566 334	(21) 05250287.9	(11) 1 566 810
(21) 05075295.5	(11) 1 566 859	(21) 05100933.0	(11) 1 566 767	(21) 05250315.8	(11) 1 566 524

(21) <b>05250356.2</b>	(11) 1 566 753	(21) <b>05250879.3</b>	(11) 1 566 176	(21) <b>05252235.6</b>	(11) 1 566 738
(21) <b>05250374.5</b>	(11) 1 566 316	(21) <b>05250881.9</b>	(11) 1 566 772	(21) <b>05290081.8</b>	(11) 1 566 171
(21) <b>05250405.7</b>	(11) 1 566 955	(21) <b>05250884.3</b>	(11) 1 566 209	(21) <b>05290113.9</b>	(11) 1 566 163
(21) <b>05250408.1</b>	(11) 1 566 652	(21) <b>05250885.0</b>	(11) 1 566 892	(21) <b>05290178.2</b>	(11) 1 566 164
(21) <b>05250410.7</b>	(11) 1 566 917	(21) <b>05250886.8</b>	(11) 1 566 991	(21) <b>05290180.8</b>	(11) 1 566 522
(21) <b>05250452.9</b>	(11) 1 566 742	(21) <b>05250887.6</b>	(11) 1 566 259	(21) <b>05290198.0</b>	(11) 1 566 990
(21) <b>05250467.7</b>	(11) 1 566 332	(21) <b>05250888.4</b>	(11) 1 566 707	(21) <b>05290234.3</b>	(11) 1 566 459
(21) <b>05250468.5</b>	(11) 1 566 523	(21) <b>05250891.8</b>	(11) 1 566 576	(21) <b>05290264.0</b>	(11) 1 566 644
(21) <b>05250519.5</b>	(11) 1 566 771	(21) <b>05250899.1</b>	(11) 1 566 831	(21) <b>05290269.9</b>	(11) 1 566 894
(21) <b>05250520.3</b>	(11) 1 566 541	(21) <b>05250900.7</b>	(11) 1 566 661	(21) <b>05290276.4</b>	(11) 1 566 973
(21) <b>05250521.1</b>	(11) 1 566 370	(21) <b>05250901.5</b>	(11) 1 566 376	(21) <b>05290289.7</b>	(11) 1 566 672
(21) <b>05250544.3</b>	(11) 1 566 882	(21) <b>05250902.3</b>	(11) 1 566 656	(21) <b>05290290.5</b>	(11) 1 566 165
(21) <b>05250569.0</b>	(11) 1 566 681	(21) <b>05250904.9</b>	(11) 1 566 733	(21) <b>05290291.3</b>	(11) 1 566 322
(21) <b>05250572.4</b>	(11) 1 566 373	(21) <b>05250905.6</b>	(11) 1 566 248	(21) <b>05290303.6</b>	(11) 1 566 721
(21) <b>05250583.1</b>	(11) 1 566 803	(21) <b>05250909.8</b>	(11) 1 566 275	(21) <b>05290311.9</b>	(11) 1 566 213
(21) <b>05250632.6</b>	(11) 1 566 690	(21) <b>05250910.6</b>	(11) 1 566 754	(21) <b>05290312.7</b>	(11) 1 566 408
(21) <b>05250648.2</b>	(11) 1 566 669	(21) <b>05250912.2</b>	(11) 1 566 241	(21) <b>05290330.9</b>	(11) 1 566 608
(21) <b>05250671.4</b>	(11) 1 566 889	(21) <b>05250918.9</b>	(11) 1 566 968	(21) <b>05290337.4</b>	(11) 1 566 643
(21) <b>05250672.2</b>	(11) 1 566 932	(21) <b>05250919.7</b>	(11) 1 566 158	(21) <b>05290357.2</b>	(11) 1 566 676
(21) <b>05250673.0</b>	(11) 1 566 890	(21) <b>05250922.1</b>	(11) 1 566 815	(21) <b>05290359.8</b>	(11) 1 566 114
(21) <b>05250674.8</b>	(11) 1 566 885	(21) <b>05250925.4</b>	(11) 1 566 549	(21) <b>05290364.8</b>	(11) 1 566 685
(21) <b>05250692.0</b>	(11) 1 566 796	(21) <b>05250929.6</b>	(11) 1 566 282	(21) <b>05290365.5</b>	(11) 1 566 592
(21) <b>05250714.2</b>	(11) 1 566 903	(21) <b>05250930.4</b>	(11) 1 566 377	(21) <b>05290367.1</b>	(11) 1 566 782
(21) <b>05250716.7</b>	(11) 1 566 904	(21) <b>05250931.2</b>	(11) 1 566 929	(21) <b>05290375.4</b>	(11) 1 566 128
(21) <b>05250717.5</b>	(11) 1 566 954	(21) <b>05250932.0</b>	(11) 1 566 844	(21) <b>05290388.7</b>	(11) 1 566 245
(21) <b>05250718.3</b>	(11) 1 566 984	(21) <b>05250933.8</b>	(11) 1 566 900	(21) <b>05290552.8</b>	(11) 1 566 387
(21) <b>05250722.5</b>	(11) 1 566 351	(21) <b>05250934.6</b>	(11) 1 566 930	(21) <b>05300078.2</b>	(11) 1 566 331
(21) <b>05250735.7</b>	(11) 1 566 308	(21) <b>05250936.1</b>	(11) 1 566 719	(21) <b>05300083.2</b>	(11) 1 566 333
(21) <b>05250738.1</b>	(11) 1 566 538	(21) <b>05250940.3</b>	(11) 1 566 870	(21) <b>05300131.9</b>	(11) 1 566 485
(21) <b>05250745.6</b>	(11) 1 566 794	(21) <b>05250942.9</b>	(11) 1 566 884	(21) <b>05300140.0</b>	(11) 1 566 486
(21) <b>05250759.7</b>	(11) 1 566 683	(21) <b>05250943.7</b>	(11) 1 566 886	(21) <b>05356025.6</b>	(11) 1 566 129
(21) <b>05250763.9</b>	(11) 1 566 813	(21) <b>05250945.2</b>	(11) 1 566 247	(21) <b>05356026.4</b>	(11) 1 566 130
(21) <b>05250765.4</b>	(11) 1 566 961	(21) <b>05250949.4</b>	(11) 1 566 159	(21) <b>05356027.2</b>	(11) 1 566 131
(21) <b>05250773.8</b>	(11) 1 566 268	(21) <b>05250950.2</b>	(11) 1 566 146	(21) <b>05356028.0</b>	(11) 1 566 124
(21) <b>05250794.4</b>	(11) 1 566 807	(21) <b>05250960.1</b>	(11) 1 566 162	(21) <b>05356036.3</b>	(11) 1 566 285
(21) <b>05250795.1</b>	(11) 1 566 428	(21) <b>05250965.0</b>	(11) 1 566 139	(21) <b>05381004.0</b>	(11) 1 566 634
(21) <b>05250798.5</b>	(11) 1 566 740	(21) <b>05250974.2</b>	(11) 1 566 671	(21) <b>05405036.4</b>	(11) 1 566 539
(21) <b>05250801.7</b>	(11) 1 566 697	(21) <b>05250975.9</b>	(11) 1 566 972	(21) <b>05405199.0</b>	(11) 1 566 457
(21) <b>05250808.2</b>	(11) 1 566 735	(21) <b>05250977.5</b>	(11) 1 566 865	(21) <b>05425085.7</b>	(11) 1 566 112
(21) <b>05250809.0</b>	(11) 1 566 548	(21) <b>05250980.9</b>	(11) 1 566 123	(21) <b>05447034.9</b>	(11) 1 566 677
(21) <b>05250813.2</b>	(11) 1 566 698	(21) <b>05250982.5</b>	(11) 1 566 246	(21) <b>05447038.0</b>	(11) 1 566 343
(21) <b>05250828.0</b>	(11) 1 566 769	(21) <b>05250984.1</b>	(11) 1 566 761	(21) <b>05450020.2</b>	(11) 1 566 607
(21) <b>05250833.0</b>	(11) 1 566 221	(21) <b>05250993.2</b>	(11) 1 566 150	(21) <b>05450027.7</b>	(11) 1 566 454
(21) <b>05250835.5</b>	(11) 1 566 360	(21) <b>05250994.0</b>	(11) 1 566 625	(21) <b>05450035.0</b>	(11) 1 566 490
(21) <b>05250845.4</b>	(11) 1 566 963	(21) <b>05251020.3</b>	(11) 1 566 919		
(21) <b>05250853.8</b>	(11) 1 566 642	(21) <b>05251029.4</b>	(11) 1 566 720		
(21) <b>05250854.6</b>	(11) 1 566 893	(21) <b>05251046.8</b>	(11) 1 566 722		
(21) <b>05250864.5</b>	(11) 1 566 828	(21) <b>05251070.8</b>	(11) 1 566 647		
(21) <b>05250877.7</b>	(11) 1 566 584	(21) <b>05251073.2</b>	(11) 1 566 675		

<b>I.5</b>		(11) <b>0 989 367</b>	(51) F23Q 7/00	(11) <b>1 098 531</b>	(51) H04N 7/52
<b>• Bei Ablauf der Frist nach Art. 79(2) oder Regel 107(1) EPÜ durch Zahlung bestätigte Benennungen/Erstreckungsanträge (Zur Erläuterung siehe B Allgemeine Hinweise)</b>		(84) DE FR GB		(84) DE FR	
		(11) <b>0 989 368</b>	(51) F23Q 7/00	(11) <b>1 102 520</b>	(51) H05B 33/08
		(84) DE FR GB		(84) AT CH DE FR LI	
<b>• Designations and requests for extension confirmed through payment of fees by expiry of the period under Art. 79(2) or Rule 107(1) EPC (see also B General Remarks)</b>		(11) <b>0 998 066</b>	(51) H04B 10/08	(11) <b>1 107 065</b>	(51) G03F 7/20
		(84) DE FR GB		(84) DE FR GB IT NL	
<b>• Désignations/requêtes en extension confirmées par le paiement des taxes correspondantes à l'expiration du délai prévu à l'article 79(2) ou à la règle 107(1) CBE (pour de plus amples informations, voir B Remarques générales)</b>		(11) <b>1 009 116</b>	(51) H04J 3/06	(11) <b>1 107 324</b>	(51) H01L 39/24
		(84) DE GB		(84) DE FR GB	
		(11) <b>1 011 028</b>	(51) G03F 7/00	(11) <b>1 107 385</b>	(51) H01R 13/627
		(84) DE FR GB		(84) DE FR GB IT	
		(11) <b>1 014 625</b>	(51) H04L 12/56	(11) <b>1 109 403</b>	(51) H04N 5/77
		(84) DE FR GB		(84) DE FR GB	
		(11) <b>1 016 560</b>	(51) B60K 23/08	(11) <b>1 113 533</b>	(51) H01R 13/193
		(84) DE FR GB IT		(84) DE FR GB	
(11) <b>0 814 574</b>	(51) H04B 3/32	(11) <b>1 020 846</b>	(51) G10K 11/162	(11) <b>1 113 708</b>	(51) H05B 33/08
(84) FR GB IT NL		(84) DE FR GB		(84) DE FR GB IT	
(11) <b>0 817 046</b>	(51) G06F 9/46	(11) <b>1 020 880</b>	(51) H01G 4/28	(11) <b>1 122 725</b>	(51) G11B 7/24
(84) DE GB		(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		(84) AT DE GB	
(11) <b>0 841 797</b>	(51) H04M 3/54	(11) <b>1 022 195</b>	(51) B60R 16/02	(11) <b>1 128 098</b>	(51) F16J 15/08
(84) DE FR GB IT		(84) DE FR GB IT		(84) DE GB	
(11) <b>0 847 160</b>	(51) H04J 14/02	(11) <b>1 033 285</b>	(51) B60Q 1/52	(11) <b>1 129 625</b>	(51) A23G 7/02
(84) DE ES FR GB IT		(84) DE FR IT		(84) DE DK ES GB IT	
(11) <b>0 854 662</b>	(51) H05B 33/10	(11) <b>1 035 592</b>	(51) H01L 39/12	(11) <b>1 130 101</b>	(51) C12N 9/10
(84) AT DE FI FR GB SE		(84) DE FR GB		(84) CH DE DK FR GB IT LI	
(11) <b>0 860 952</b>	(51) H04B 7/216	(11) <b>1 040 979</b>	(51) B61D 19/00	(11) <b>1 134 960</b>	(51) H04M 3/51
(84) DE FR GB		(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		(84) DE FR GB	
(11) <b>0 912 061</b>	(51) H04N 7/24	(11) <b>1 041 537</b>	(51) G10K 9/122	(11) <b>1 136 871</b>	(51) G02F 1/1335
(84) DE FR GB		(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		(84) DE FR GB	
(11) <b>0 917 396</b>	(51) H04R 3/00	(11) <b>1 052 503</b>	(51) G01N 27/407	(71) Philips Intellectual Property & Standards GmbH, Steindamm 94, 20099 Hamburg, DE	
(84) DE FR GB IT		(84) DE FR IT		(84) DE	
(11) <b>0 924 038</b>	(51) B27C 5/10	(11) <b>1 057 898</b>	(51) C21D 8/12	(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL	
(84) DE FR GB IT		(84) DE FR IT		(84) FR GB	
(11) <b>0 924 864</b>	(51) H04B 1/00	(11) <b>1 063 794</b>	(51) H04B 10/155	(11) <b>1 137 258</b>	(51) H04N 1/41
(84) DE FR GB IT		(84) DE GB		(84) DE GB	
(11) <b>0 924 889</b>	(51) H04J 14/02	(11) <b>1 065 785</b>	(51) H03G 3/30	(11) <b>1 139 467</b>	(51) H01M 4/50
(84) BE DE ES FR GB IT SE		(84) DE FR GB IT		(84) DE FR GB	
(11) <b>0 932 209</b>	(51) H01L 41/22	(11) <b>1 074 601</b>	(51) H01L 51/30	(11) <b>1 139 579</b>	(51) H04B 1/707
(84) DE FR GB IT NL		(84) DE FR GB		(84) DE FR GB	
(11) <b>0 942 137</b>	(51) E05D 15/30	(11) <b>1 075 082</b>	(51) H03H 9/17	(11) <b>1 145 909</b>	(51) B60R 11/02
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		(84) DE	
(11) <b>0 961 253</b>	(51) G07G 1/14	(11) <b>1 083 582</b>	(51) H01G 9/20	(11) <b>1 145 913</b>	(51) B60R 16/02
(84) DE FR GB		(84) DE FR GB NL		(84) DE ES FR GB IT	
(11) <b>0 966 121</b>	(51) H04H 1/00	(11) <b>1 085 356</b>	(51) G02B 6/44	(11) <b>1 146 436</b>	(51) G06F 17/21
(84) DE FR GB		(84) DE FR GB		(84) DE FR GB	
(11) <b>0 973 285</b>	(51) H04H 1/00	(11) <b>1 087 372</b>	(51) G10H 7/00	(11) <b>1 146 540</b>	(51) H01J 29/50
(84) DE FR IT		(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		(84) DE FR GB IT	
(11) <b>0 975 160</b>	(51) H04N 5/76	(11) <b>1 089 278</b>	(51) G11B 27/034	(11) <b>1 149 840</b>	(51) C07J 53/00
(84) DE FR GB		(84) DE GB IT		(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	
(11) <b>0 979 020</b>	(51) H04L 12/56	(11) <b>1 094 416</b>	(51) G06F 19/00	AL LT LV RO SI	
(84) DE GB		(84) DE FR GB IT NL		(11) <b>1 149 841</b>	(51) C07J 53/00
(11) <b>0 980 090</b>	(51) H01J 37/34	(11) <b>1 094 662</b>	(51) H04N 1/409	(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	
(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI LU NL SE		(84) DE FR		AL LT LV RO SI	
(11) <b>0 981 150</b>	(51) H01J 37/34	(11) <b>1 096 707</b>	(51) H04B 10/155	(11) <b>1 150 436</b>	(51) H04B 1/30
(84) DE FR GB IT NL		(84) DE FR GB		(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
(11) <b>0 984 347</b>	(51) G06F 3/00				
(84) DE FI FR GB NL					



(11) <b>1 152 241</b>	(51) G01N 33/49	(11) <b>1 187 119</b>	(51) G11B 7/24	(11) <b>1 221 650</b>	(51) G06F 9/44
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		(84) DE FR GB		(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
(11) <b>1 154 379</b>	(51) G06T 7/20	(11) <b>1 187 127</b>	(51) G11B 20/00	(11) <b>1 223 625</b>	(51) H01L 33/00
(84) DE FR GB		(84) AT DE FR GB NL		(84) DE FR GB SE	
(11) <b>1 158 569</b>	(51) H01L 21/00	(11) <b>1 188 522</b>	(51) B25C 1/00	(11) <b>1 227 657</b>	(51) H04N 1/327
(84) DE FR GB IT NL		(84) DE FR GB		(84) DE GB	
(11) <b>1 160 123</b>	(51) B60N 2/36	(11) <b>1 188 586</b>	(51) B60G 15/06	(11) <b>1 229 230</b>	(51) F02D 41/34
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		(84) DE FR GB		(84) DE FR GB IT	
(11) <b>1 160 471</b>	(51) F16C 33/62	(11) <b>1 189 368</b>	(51) H04B 10/158	(11) <b>1 231 452</b>	(51) G01B 11/26
(84) DE GB		(84) DE FR GB		(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
(11) <b>1 160 716</b>	(51) G06F 19/00	(11) <b>1 193 871</b>	(51) H03K 3/356	(11) <b>1 233 503</b>	(51) H02K 29/03
(84) DE FR		(84) DE FR GB		(84) DE FR GB	
(11) <b>1 160 838</b>	(51) H01L 21/00	(11) <b>1 195 899</b>	(51) H03J 5/24	(11) <b>1 233 664</b>	(51) H05K 5/02
(84) DE FR GB IT NL		(84) DE FR GB		(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	
(11) <b>1 160 915</b>	(51) H01Q 7/00	(11) <b>1 197 470</b>	(51) B81B 3/00	(11) <b>1 233 665</b>	(51) H05K 5/02
(84) DE FR		(84) DE FR GB		(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	
(11) <b>1 161 006</b>	(51) H04B 10/10	(71) Philips Intellectual Property & Standards GmbH, Steindamm 94, 20099 Hamburg, DE		(11) <b>1 234 639</b>	(51) B25C 1/00
(84) DE FR GB IT		(84) DE		(84) DE FR GB IT	
(11) <b>1 164 707</b>	(51) H04B 1/16	(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL		(11) <b>1 237 239</b>	(51) H01S 5/042
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		(84) FR GB		(84) DE FR GB NL	
(11) <b>1 164 763</b>	(51) H04L 27/36	(11) <b>1 198 002</b>	(51) H01L 23/13	(11) <b>1 237 366</b>	(51) H04N 5/445
(84) DE FR GB		(84) DE FR GB		(84) DE FR GB	
(11) <b>1 167 791</b>	(51) F16C 33/62	(71) Philips Intellectual Property & Standards GmbH, Steindamm 94, 20099 Hamburg, DE		(11) <b>1 238 921</b>	(51) B65D 77/28
(84) DE		(84) DE		(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
(11) <b>1 168 018</b>	(51) G02B 6/38	(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL			
(84) DE FR GB IT		(84) FR GB		AL LT LV MK RO SI	
(11) <b>1 172 811</b>	(51) G11B 7/24	(11) <b>1 198 075</b>	(51) H04B 1/707	(11) <b>1 239 318</b>	(51) G02B 27/62
(84) DE FR GB		(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		(84) DE FR GB NL	
(11) <b>1 175 107</b>	(51) H04N 13/04	(11) <b>1 202 356</b>	(51) H01L 35/00	(11) <b>1 241 031</b>	(51) B60G 21/073
(84) DE FR GB IT		(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
(11) <b>1 176 339</b>	(51) F16F 15/129	(11) <b>1 203 556</b>	(51) A47L 11/33	(11) <b>1 241 561</b>	(51) G06F 11/10
(84) DE FR GB		(84) DE ES FR GB IT		(84) DE FR GB	
(11) <b>1 176 754</b>	(51) H04L 9/08	(11) <b>1 203 894</b>	(51) F16C 37/00	(11) <b>1 243 956</b>	(51) G02B 6/42
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		(84) CH DE LI		(84) DE GB	
(11) <b>1 176 756</b>	(51) G11B 20/00	(11) <b>1 205 898</b>	(51) G09B 5/06	(11) <b>1 244 068</b>	(51) G07C 9/00
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
(11) <b>1 178 598</b>	(51) H02P 6/04	(11) <b>1 209 082</b>	(51) B65B 25/14	(11) <b>1 245 813</b>	(51) F02D 41/40
(84) DE FR GB		(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		(84) DE FR SE	
(11) <b>1 178 607</b>	(51) H03K 17/687	(11) <b>1 209 909</b>	(51) H04N 5/445	(11) <b>1 249 718</b>	(51) G02B 6/125
(84) DE FI FR GB NL		(84) DE FR GB		(84) DE GB	
(11) <b>1 178 614</b>	(51) H04B 1/707	(11) <b>1 215 704</b>	(51) H01J 29/86	(11) <b>1 251 301</b>	(51) F16H 63/34
(84) DE FI FR GB IT SE		(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		(84) DE FR GB	
(11) <b>1 179 299</b>	(51) A23L 1/0528	(11) <b>1 215 801</b>	(51) H02K 3/52	(11) <b>1 256 307</b>	(51) A47L 15/42
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		(84) DE FR GB		(84) DE FR GB	
(11) <b>1 182 495</b>	(51) G03B 9/34	(11) <b>1 215 877</b>	(51) H04N 1/23	(11) <b>1 256 709</b>	(51) F02M 47/02
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		(84) DE FR GB		(84) DE FR GB IT	
(11) <b>1 184 951</b>	(51) H02J 3/14	(11) <b>1 216 638</b>	(51) A47G 1/17	(11) <b>1 256 958</b>	(51) G11C 11/56
(84) AT DE ES FR GB IT		(84) DE ES FR GB IT		(84) DE GB	
(11) <b>1 186 512</b>	(51) B62D 5/04	(11) <b>1 217 599</b>	(51) G09G 3/34	(11) <b>1 258 608</b>	(51) F01P 7/16
(84) DE FR GB		(84) DE FR GB		(84) DE GB	
(11) <b>1 187 003</b>	(51) G06F 9/44	(11) <b>1 220 192</b>	(51) G09G 3/34	(11) <b>1 259 079</b>	(51) H04N 7/26
(84) DE FR GB IT NL		(84) DE FR GB		(84) DE FR GB IT	

- (11) **1 260 480** (51) B66F 11/04  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 260 686** (51) F01P 11/14  
(84) DE FR GB
- (11) **1 262 657** (51) F02M 63/02  
(84) DE FR IT SE
- (11) **1 263 115** (51) H02K 1/14  
(84) DE FR IT
- (11) **1 264 653** (51) B23B 29/034  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 267 095** (51) F16H 1/28  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 269 885** (51) A45F 5/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 271 750** (51) H02K 15/03  
(84) ES IT
- (11) **1 271 753** (51) H02K 37/14  
(84) DE FR GB
- (11) **1 274 087** (51) G11B 27/28  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 274 129** (51) H01L 25/11  
(84) DE ES FR GB IT SE
- (11) **1 275 511** (51) C09D 11/02  
(84) DE FR GB
- (11) **1 276 151** (51) H01L 23/58  
(84) AT DE FR GB
- (11) **1 277 976** (51) F16C 29/04  
(84) DE GB
- (11) **1 278 114** (51) G06F 1/00  
(84) DE FR GB
- (11) **1 278 289** (51) H02K 7/06  
(84) DE FR GB
- (11) **1 279 831** (51) F04B 27/18  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 279 992** (51) G02C 7/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 280 133** (51) G10H 1/00  
(84) DE DK FR GB NL
- (11) **1 281 441** (51) B01L 3/02  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 281 879** (51) F16C 13/00  
(84) DE FI SE
- (11) **1 282 064** (51) G06G 7/24  
(84) DE FR GB
- (11) **1 286 162** (51) G01N 33/487  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 286 172** (51) G01R 33/34  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 288 535** (51) F16H 61/28  
(84) DE FR GB
- (11) **1 288 769** (51) G06F 1/10  
(84) DE FR
- (11) **1 288 994** (51) H01J 29/02  
(84) DE FR GB IT NL
- (11) **1 291 107** (51) B23D 35/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 291 510** (51) F02D 41/02  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 291 668** (51) H04N 7/18  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 291 833** (51) G09F 9/00  
(84) DE FR GB IT NL
- (11) **1 292 128** (51) H04N 5/235  
(84) DE ES FR GB IT NL
- (11) **1 293 300** (51) B25B 23/142  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 293 560** (51) C12P 13/08  
(84) CH DE ES FR GB IT LI NL
- (11) **1 293 663** (51) F04B 23/04  
(84) AT DE FR NL SE
- (11) **1 293 968** (51) G10L 19/12  
(84) DE FR GB
- (11) **1 293 998** (51) H01H 3/16  
(84) DE FI FR GB
- (11) **1 294 215** (51) H05B 39/04  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 296 055** (51) F02M 47/02  
(84) DE FR IT
- (11) **1 296 368** (51) H01L 21/768  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 298 303** (51) F02D 41/06  
(84) DE ES FR IT
- (11) **1 298 422** (51) G01J 9/04  
(84) DE GB
- (11) **1 298 642** (51) G10K 11/02  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 300 837** (51) G11B 7/005  
(84) DE FR GB
- (11) **1 300 961** (51) H04B 1/707  
(84) DE FR GB
- (11) **1 302 267** (51) B23H 7/06  
(84) CH LI
- (11) **1 304 193** (51) B25J 9/16  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 304 631** (51) G06F 17/30  
(84) DE FR GB
- (11) **1 306 592** (51) F16J 15/40  
(84) DE GB
- (11) **1 306 798** (51) G06K 15/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 308 978** (51) H01H 85/044  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 308 980** (51) H01J 1/312  
(84) DE FR GB NL
- (11) **1 312 851** (51) F16M 11/10  
(84) DE FR GB NL
- (11) **1 315 182** (51) H01F 27/28  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 315 183** (51) H01F 27/28  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 316 294** (51) A61B 17/70  
(84) CH DE FR GB LI
- (11) **1 316 295** (51) A61B 17/70  
(84) CH DE FR GB LI
- (11) **1 316 887** (51) G06F 11/36  
(84) DE FR GB
- (11) **1 317 036** (51) H01S 5/227  
(84) DE FR GB
- (11) **1 318 323** (51) F16F 7/12  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 318 710** (51) H05K 9/00  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 320 131** (51) H01L 23/525  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 320 246** (51) H04M 3/523  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 321 987** (51) H01L 41/187  
(84) DE FR GB
- (11) **1 324 115** (51) G03B 27/72  
(84) DE FR GB
- (11) **1 326 033** (51) F16H 25/22  
(84) DE
- (11) **1 327 715** (51) D21F 9/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 327 781** (51) F04D 9/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI  
SK TR
- (11) **1 327 914** (51) G03G 9/087  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 328 022** (51) H01L 23/473  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 329 774** (51) G03G 9/09  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 329 884** (51) G11B 15/43  
(84) GB
- (11) **1 331 125** (51) B60K 5/12  
(84) DE FR GB
- (11) **1 331 491** (51) G01S 7/526  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 332 923** (51) B60R 11/04  
(84) DE FR GB
- (11) **1 335 184** (51) G01C 11/06  
(84) AT CH DE GB IT LI

(11) **1 335 301** (51) G06F 17/27  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI  
SK TR

(11) **1 335 576** (51) H04N 1/00  
(84) DE FR GB

(11) **1 336 889** (51) G02B 26/12  
(84) DE FR GB IT NL SE

(11) **1 337 033** (51) H02M 7/48  
(84) AT DE GB IT

(11) **1 338 791** (51) F02M 59/44  
(84) DE FR GB

(11) **1 338 929** (51) G03G 15/09  
(84) DE ES FR GB IT

(11) **1 338 969** (51) G06F 11/20  
(84) DE ES FR GB SE

(11) **1 341 164** (51) G11B 7/125  
(84) DE FR

(11) **1 342 828** (51) D06F 58/24  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI  
SK TR

(11) **1 342 849** (51) E01C 19/28  
(84) CH CZ DE GB IT LI SE

(11) **1 344 943** (51) F04D 29/14  
(84) DE FR GB IT

(11) **1 345 056** (51) G02B 6/44  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI  
SK TR

(11) **1 345 134** (51) G06F 17/30  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 345 405** (51) H04N 1/06  
(84) DE FR GB

(11) **1 346 966** (51) C04B 35/495  
(84) DE FR GB

(11) **1 347 305** (51) G01S 5/14  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 347 454** (51) G11B 27/034  
(84) DE FR GB

(11) **1 348 660** (51) B65H 23/02  
(84) CH DE FR GB LI

(11) **1 351 046** (51) G01M 11/00  
(84) DE FR GB

(11) **1 351 122** (51) G06F 3/033  
(84) DE FR GB IT

(11) **1 351 331** (51) H01Q 1/12  
AL LT LV MK RO

(11) **1 352 757** (51) B41M 5/00  
(84) DE FR GB NL

(11) **1 352 758** (51) B41M 5/00  
(84) DE FR GB NL

(11) **1 352 853** (51) B65G 15/60  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI  
SK TR

(11) **1 353 089** (51) F16G 11/10  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 353 285** (51) G06F 17/60  
(84) DE FR GB SE

(11) **1 355 463** (51) H04L 25/03  
(84) DE FR GB IT

(11) **1 357 019** (51) B62D 25/20  
(84) DE FR IT NL SE

(11) **1 357 280** (51) F02D 41/14  
(84) DE FR GB IT

(11) **1 357 531** (51) G09F 3/04  
(84) DE FR GB NL

(11) **1 359 667** (51) H03K 17/16  
(84) DE FR GB IT

(11) **1 362 959** (51) E03C 1/04  
(84) DE GB IT

(11) **1 363 204** (51) G06F 17/30  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI  
SK TR

(11) **1 363 253** (51) G07F 17/32  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

LT LV  
(11) **1 364 799** (51) B41J 29/17  
(84) CH DE FR GB LI

(11) **1 364 918** (51) C03B 37/012  
(84) DE FR GB

(11) **1 364 919** (51) C03B 37/012  
(84) DE FR GB

(11) **1 365 230** (51) G01N 23/20  
(84) DE GB

(11) **1 367 521** (51) G07F 7/00  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(11) **1 367 816** (51) H04N 1/60  
(84) DE FR GB

(11) **1 369 389** (51) C03B 23/11  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 369 390** (51) C03B 23/11  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 369 682** (51) G01N 21/95  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 369 727** (51) G02B 7/10  
(84) DE FR GB IT

(11) **1 371 565** (51) B65D 5/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 371 789** (51) E03F 1/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 371 993** (51) G01P 15/08  
(84) DE GB

(11) **1 376 291** (51) G05D 23/13  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 376 399** (51) G06F 17/30  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI  
SK TR

(11) **1 380 692** (51) E01C 23/09  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 380 967** (51) G06F 17/30  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(11) **1 382 386** (51) B01J 19/00  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(11) **1 382 950** (51) G01L 3/10  
(84) DE FR GB

(11) **1 384 578** (51) B32B 31/12  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 384 587** (51) B41J 2/175  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(11) **1 386 720** (51) B29C 63/04  
(84) DE ES FR IT

(11) **1 388 681** (51) F16D 13/75  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 388 856** (51) G11B 19/12  
(84) DE FR GB

(11) **1 389 567** (51) B60R 13/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 391 368** (51) B62D 21/02  
(84) AT DE ES FR GB IT

(11) **1 391 713** (51) G01N 1/36  
(84) DE FR GB

(11) **1 392 091** (51) H05K 3/10  
(84) DE FR GB

(11) **1 393 849** (51) B23P 15/24  
(84) FR IT

(11) **1 393 937** (51) B60G 15/06  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 394 403** (51) F02M 63/00  
(84) DE FR GB IT

(11) **1 394 793** (51) G11B 19/02  
(84) DE FR GB



- (11) **1 394 861** (51) H01L 29/732  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 395 019** (51) H04L 29/06  
(84) DE FR GB
- (11) **1 396 387** (51) B60R 13/01  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 396 594** (51) E04H 12/22  
(84) AT DE FR
- (11) **1 398 433** (51) E04H 17/16  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 398 791** (51) G11C 11/22  
(84) DE FR
- (11) **1 398 973** (51) H04N 9/31  
(84) DE FR GB
- (11) **1 400 818** (51) G01V 1/42  
(84) DE DK FR GB IT NL
- (11) **1 400 914** (51) G06K 7/00  
(84) DE FR GB
- (11) **1 403 378** (51) C12Q 1/10  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (11) **1 403 529** (51) F15B 11/16  
(84) DE FR GB
- (11) **1 403 875** (51) G11C 11/16  
(84) DE FR GB
- (11) **1 404 112** (51) H04N 1/32  
(84) DE ES FR GB IT NL
- (11) **1 405 629** (51) A61K 7/16  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 406 122** (51) G03F 7/004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 406 165** (51) G06F 9/38  
(84) DE FR GB IE IT
- (11) **1 411 367** (51) G01R 33/385  
(84) DE NL
- (11) **1 413 222** (51) A46B 13/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 413 762** (51) F04D 27/00  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 415 748** (51) B23K 1/20  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI  
SK TR
- (11) **1 416 099** (51) E03F 1/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 416 430** (51) G06K 15/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 418 123** (51) B64D 13/06  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 418 281** (51) E03C 1/04  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 418 282** (51) E03C 1/04  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 418 445** (51) G01V 8/10  
(84) DE FI FR GB NL
- (11) **1 418 583** (51) G11B 20/00  
(84) DE ES FR GB IT NL
- (11) **1 418 686** (51) H04B 7/26  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 418 733** (51) H04L 29/12  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 420 257** (51) G01R 31/00  
(84) DE GB
- (11) **1 422 009** (51) B23D 51/10  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 422 155** (51) B65D 31/04  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 422 239** (51) C07K 14/52  
(84) BE CH DE DK FR GB IT LI NL
- (11) **1 422 540** (51) G02B 6/12  
(84) DE FR GB
- (11) **1 424 245** (51) B60R 16/02  
(84) DE FR GB
- (11) **1 424 261** (51) B62D 1/28  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 424 263** (51) B62D 6/00  
(84) DE FR GB
- (11) **1 424 546** (51) G01M 11/00  
(84) DE FR GB
- (11) **1 426 277** (51) B62J 6/18  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 426 388** (51) C08F 210/16  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 426 389** (51) C08F 210/16  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 426 981** (51) H01B 13/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 428 741** (51) B62D 13/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 428 842** (51) C08F 210/16  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 428 872** (51) C12N 5/06  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (71) Novartis AG, Lichtstrasse 35, 4056 Basel, CH  
(84) BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LU MC NL PT SE TR
- (71) Novartis Pharma GmbH, Brunner Strasse 59, 1235  
Vienna, AT  
(84) AT
- (11) **1 431 962** (51) G10L 21/02  
(84) DE FR GB
- (11) **1 433 523** (51) B01F 7/16  
(84) DE FR GB
- (11) **1 433 665** (51) B60R 19/18  
(84) DE FR GB
- (11) **1 433 688** (51) B62D 5/04  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 433 795** (51) C08F 212/04  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 434 130** (51) G06F 9/445  
(84) DE FR GB IT NL
- (11) **1 434 179** (51) G07F 17/32  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 434 221** (51) G11B 25/04  
(84) DE FR GB
- (11) **1 435 318** (51) B62D 6/00  
(84) DE FR GB
- (11) **1 437 831** (51) H03M 1/10  
(84) DE FR GB
- (11) **1 437 869** (51) H04L 25/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 439 229** (51) C12N 15/12  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 439 250** (51) D03D 51/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 439 331** (51) F16H 61/12  
(84) DE FR GB
- (11) **1 439 332** (51) F16H 61/12  
(84) DE FR GB
- (11) **1 439 335** (51) F16H 61/12  
(84) DE FR GB
- (11) **1 439 509** (51) G07F 17/32  
(84) GB
- (11) **1 441 033** (51) C12N 15/86  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

- (11) **1 441 417** (51) H01R 9/09  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IE IT LI NL SE
- (11) **1 441 535** (51) H04N 7/24  
(84) DE FR GB
- (11) **1 443 292** (51) F25D 25/02  
(84) DE ES FR GB IT SE
- (11) **1 443 327** (51) G01N 33/543  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 443 350** (51) G02B 6/38  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 445 724** (51) G06K 19/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 447 122** (51) B01D 47/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 447 257** (51) B60K 15/067  
(84) DE FR GB
- (11) **1 447 306** (51) B62D 5/04  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 447 570** (51) F15B 7/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 447 582** (51) F16D 48/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 447 706** (51) G02F 1/1345  
(84) DE FR GB
- (11) **1 447 843** (51) H01L 21/60  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL PT SE
- (11) **1 449 549** (51) A61M 1/36  
(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE
- (11) **1 449 556** (51) A61M 5/32  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 450 282** (51) G06F 17/60  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 450 442** (51) H01R 12/16  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 452 084** (51) A01D 69/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 452 811** (51) F25D 23/06  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 453 024** (51) G07F 19/00  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 453 212** (51) H04B 1/16  
(84) DE FR GB
- (11) **1 454 629** (51) A61K 38/26  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 454 985** (51) C12N 15/12  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
AL LT LV MK RO SI
- (11) **1 455 230** (51) G03F 7/075  
(84) DE FR GB
- (11) **1 457 202** (51) A61K 9/06  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 457 234** (51) A61N 5/06  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI
- (11) **1 457 457** (51) B67C 3/26  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 457 795** (51) G02B 6/32  
(84) DE FR
- (11) **1 457 852** (51) B23H 7/06  
(84) CH LI
- (11) **1 457 857** (51) G05F 1/67  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 457 967** (51) G10L 15/14  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 457 975** (51) G11B 7/09  
(84) DE FR GB
- (11) **1 458 175** (51) H04N 1/00  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 459 627** (51) A01N 37/10  
(84) DE FR NL
- (11) **1 459 689** (51) A61B 17/58  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 459 843** (51) B23Q 41/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 459 937** (51) B60R 11/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 460 051** (51) C07C 15/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 460 329** (51) F16L 59/14  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 460 544** (51) G06F 11/14  
(84) DE FR GB
- (11) **1 460 610** (51) G09F 9/35  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 460 674** (51) H01J 49/40  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 462 379** (51) B65D 47/10  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 462 569** (51) D21F 7/08  
(84) AT DE FI GB SE
- (11) **1 462 740** (51) F25B 41/06  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 463 296** (51) H04N 1/401  
(84) DE ES FR GB NL
- (11) **1 464 278** (51) G01G 19/50  
(84) DE FR GB
- (11) **1 464 279** (51) G01G 19/50  
(84) DE FR GB
- (11) **1 464 287** (51) A61B 17/072  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 464 299** (51) A61F 2/01  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 464 546** (51) B60R 19/02  
(84) DE FR
- (11) **1 464 595** (51) B65G 47/53  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 464 838** (51) F04C 18/02  
(84) DE FR IT
- (11) **1 464 864** (51) F16F 9/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 464 865** (51) F16F 9/04  
(84) DE FR GB
- (11) **1 464 943** (51) G01N 1/00  
(84) DE FR GB
- (11) **1 465 244** (51) H01L 21/56  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 465 401** (51) H04N 1/00  
(84) DE GB
- (11) **1 465 431** (51) H04N 7/30  
(84) DE FR GB
- (11) **1 466 594** (51) A61K 9/12  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI
- (11) **1 466 616** (51) A61K 38/17  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- (11) **1 466 728** (51) B41C 1/10  
(84) DE
- (11) **1 466 881** (51) C07C 5/25  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 467 098** (51) F04B 27/18  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 467 116** (51) F16F 7/12  
(84) DE GB
- (11) **1 467 158** (51) F25B 1/10  
(84) DE DK FR GB SE
- (11) **1 468 686** (51) A61K 31/496  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI
- (11) **1 468 896** (51) B62D 5/04  
(84) DE FR GB
- (11) **1 468 974** (51) C03C 3/21  
(84) DE FR GB
- (11) **1 469 057** (51) C09K 11/06  
(84) DE GB
- (11) **1 469 066** (51) C12N 9/26  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 469 550** (51) H01Q 1/24  
(84) DE FR GB
- (11) **1 469 641** (51) H04L 12/56  
(84) DE FR GB
- (11) **1 470 750** (51) A01G 25/14  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 470 850** (51) B01D 45/08  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 471 053** (51) C07C 269/04  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 471 073** (51) C07K 14/18  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI LU  
NL SE
- (11) **1 471 473** (51) G07D 9/00  
(84) DE GB
- (11) **1 473 065** (51) A63B 71/06  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 473 125** (51) B26D 1/09  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 473 272** (51) C01B 3/38  
(84) DE IT
- (11) **1 473 320** (51) C08K 5/3492  
(84) DE FR GB
- (11) **1 473 493** (51) F16J 15/20  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 473 638** (51) G06F 13/42  
(84) DE FR GB
- (11) **1 473 682** (51) G07F 17/32  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 473 749** (51) H01H 47/06  
(84) DE ES GB IT
- (11) **1 473 797** (51) H01P 1/387  
(84) DE FR GB
- (11) **1 475 058** (51) A61F 2/44  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 475 134** (51) A63F 13/12  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 475 317** (51) B65D 83/16  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 475 443** (51) C12N 15/64  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 475 522** (51) F01N 3/28  
(84) AT DE FR IT SE TR
- (11) **1 477 122** (51) A61B 17/68  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 477 133** (51) A61F 2/06  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 477 140** (51) A61F 2/28  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 477 145** (51) A61F 5/44  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 477 196** (51) A61M 5/31  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 477 200** (51) A61M 16/08  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 477 235** (51) B05B 15/12  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 477 319** (51) B41M 5/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 477 382** (51) B61H 7/08  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 477 392** (51) B62D 21/15  
(84) DE FR GB
- (11) **1 477 702** (51) F16F 15/20  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 477 796** (51) G01N 23/201  
(84) DE GB
- (11) **1 477 826** (51) G01S 13/34  
(84) DE FR GB
- (11) **1 477 839** (51) G02B 26/02  
(84) DE FR GB
- (11) **1 478 072** (51) H02J 1/10  
(84) DE
- (11) **1 478 093** (51) H03M 1/68  
(84) DE FR GB
- (11) **1 479 350** (51) A61B 17/17  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 479 413** (51) A62B 18/10  
(84) DE DK ES FR GB IT SE
- (11) **1 479 458** (51) B21C 37/16  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 479 478** (51) B24B 3/36  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 479 523** (51) B41J 2/21  
(84) DE FR GB
- (11) **1 479 664** (51) C07C 6/04  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 479 756** (51) C11D 17/04  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 479 821** (51) D21F 5/18  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 479 933** (51) F16D 3/06  
(84) DE ES GB IT
- (11) **1 479 952** (51) F16J 15/32  
(84) CH DE GB LI
- (11) **1 479 956** (51) F16K 31/08  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 480 083** (51) G03F 7/20  
(84) DE FR GB IT NL
- (11) **1 480 110** (51) G06F 1/16  
(84) DE FR GB
- (11) **1 480 141** (51) G06F 17/30  
(84) DE FR GB
- (11) **1 480 236** (51) H01G 4/232  
(84) DE FR GB
- (11) **1 480 335** (51) H03H 3/02  
(84) DE FI GB SE
- (11) **1 480 380** (51) H04L 12/24  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 480 486** (51) H04Q 7/38  
(84) DE FR GB



- (11) **1 481 578** (51) A01B 13/08  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 481 579** (51) A01B 15/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 481 580** (51) A01B 15/08  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 481 581** (51) A01D 34/535  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- LT
- (11) **1 481 582** (51) A01F 15/07  
(84) DE FR GB NL
- (11) **1 481 584** (51) A01J 25/16  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 481 586** (51) A01M 7/00  
(84) DE FR GB NL
- (11) **1 481 588** (51) A21B 7/00  
(84) DE FR GB SE
- (11) **1 481 591** (51) A23C 9/154  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 481 593** (51) A23G 3/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 481 595** (51) A23L 1/052  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR
- (71) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam,  
NL  
(84) AT BE BG CH CZ DE DK EE ES FI FR GR  
HU IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (71) UNILEVER PLC, Unilever House Blackfriars P.O. Box  
68, London EC4P 4BQ, GB  
(84) CY GB IE
- (11) **1 481 596** (51) A23L 1/30  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 481 597** (51) A23P 1/08  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 481 598** (51) A24C 5/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 481 602** (51) A44B 19/34  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 481 605** (51) A45D 19/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 481 606** (51) A45D 34/04  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 481 607** (51) A45D 34/04  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 481 608** (51) A45D 40/26  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 481 609** (51) A45F 3/08  
(84) BE DE FR GB NL
- (11) **1 481 612** (51) A47B 95/04  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 481 613** (51) A47C 7/40  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 481 614** (51) A47C 31/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 481 615** (51) A47C 31/10  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 481 616** (51) A47D 13/02  
• B1 veröffentlicht am 03.08.2005  
• B1 published on 03.08.2005  
• B1 publié le 03.08.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 481 617** (51) A47D 13/06  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 481 619** (51) A47F 5/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 481 620** (51) A47G 23/16  
• B1 veröffentlicht am 11.05.2005  
• B1 published on 11.05.2005  
• B1 publié le 11.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 481 621** (51) A47G 25/44  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 481 622** (51) A47J 17/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 481 623** (51) A47J 37/07  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 481 626** (51) A47L 13/22  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 481 627** (51) A61B 1/00  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 481 628** (51) A61B 1/018  
(84) DE FR GB
- (11) **1 481 632** (51) A61B 3/14  
(84) DE FR GB IT NL
- (11) **1 481 633** (51) A61B 5/00  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 481 634** (51) A61B 5/053  
(84) DE FR GB
- (11) **1 481 636** (51) A61B 5/06  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 481 637** (51) A61B 5/06  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 481 639** (51) A61B 17/02  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 481 640** (51) A61B 17/122  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 481 641** (51) A61B 17/34  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 481 642** (51) A61B 18/14  
(84) DE FR GB IE
- (11) **1 481 643** (51) A61B 18/14  
(84) DE FR GB IE
- (11) **1 481 644** (51) A61B 19/02  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 481 645** (51) A61C 5/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 481 646** (51) A61C 8/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 481 647** (51) A61C 13/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 481 649** (51) A61F 2/06  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 481 651** (51) A61F 2/08  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 481 652** (51) A61F 2/16  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 481 653** (51) A61F 2/38  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR

- (11) **1 481 654** (51) A61F 2/44  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 481 655** (51) A61F 13/14  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 481 658** (51) A61K 7/02  
(84) BE DE FR GB IT
- (11) **1 481 660** (51) A61K 7/02  
(84) DE FR GB
- (11) **1 481 662** (51) A61K 7/043  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 481 664** (51) A61K 7/48  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 481 666** (51) A61K 9/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 481 667** (51) A61K 31/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU NL PT SE TR  
(71) Pfizer Limited, Ramsgate Road Sandwich, Kent  
CT13 9NJ, GB  
(84) GB  
(71) PFIZER INC., 235 East 42nd Street, New York, N.Y.  
10017, US  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GR IE IT LI  
LU NL PT SE TR
- (11) **1 481 668** (51) A61K 31/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 481 674** (51) A61K 31/215  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- SI
- (11) **1 481 676** (51) A61K 31/35  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 481 677** (51) A61K 31/375  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 481 682** (51) A61K 35/74  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 481 687** (51) A61K 38/19  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 481 690** (51) A61K 47/48  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 481 694** (51) A61L 15/28  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 481 695** (51) A61L 27/22  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 481 697** (51) A61M 1/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 481 699** (51) A61M 1/10  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 481 700** (51) A61M 1/36  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 481 701** (51) A61M 16/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 481 705** (51) A61M 31/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 481 706** (51) A61N 1/05  
(84) CH DE FR IE IT LI
- (11) **1 481 707** (51) A61N 1/368  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 481 708** (51) A61N 1/372  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 481 709** (51) A62B 1/04  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 481 710** (51) A63B 22/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 481 711** (51) A63B 53/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 481 712** (51) A63C 5/12  
(84) AT CH DE FR LI
- (11) **1 481 713** (51) A63C 9/00  
(84) AT DE FR
- (11) **1 481 714** (51) A63C 17/20  
(84) DE FR IT
- (11) **1 481 715** (51) B01D 27/06  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 481 716** (51) B01D 35/027  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 481 717** (51) B01D 50/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 481 718** (51) B01D 53/04  
(84) CZ DE FR IT
- (11) **1 481 722** (51) B01J 19/00  
(84) DE FR GB
- (11) **1 481 723** (51) B01J 19/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 481 724** (51) B01J 19/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 481 725** (51) B01J 19/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 481 726** (51) B01J 19/00  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (11) **1 481 728** (51) B01J 21/00  
(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL
- (11) **1 481 729** (51) B01J 23/46  
(84) DE DK FR GB NL
- (11) **1 481 730** (51) B01J 29/70  
(84) FR IT
- (11) **1 481 734** (51) B05B 11/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 481 739** (51) B06B 1/16  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 481 744** (51) B21D 22/18  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 481 745** (51) B21J 15/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 481 748** (51) B22D 17/32  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 481 749** (51) B22D 18/04  
(84) IT
- (11) **1 481 750** (51) B23D 61/02  
(84) CH DE FR GB IT LI NL
- (11) **1 481 751** (51) B23H 7/10  
(84) CH LI
- (11) **1 481 753** (51) B23K 26/14  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 481 754** (51) B23P 15/02  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 481 755** (51) B23P 15/04  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 481 756** (51) B23P 15/04  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 481 757** (51) B23Q 1/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR

(11) **1 481 760** (51) B23Q 11/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR

(11) **1 481 761** (51) B24B 5/42  
(84) DE FR GB IT

(11) **1 481 762** (51) B24B 45/00  
(84) DE FR GB

(11) **1 481 765** (51) B24D 15/06  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR

(11) **1 481 766** (51) B25B 23/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 481 767** (51) B25B 27/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR

(11) **1 481 768** (51) B25F 5/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR

(11) **1 481 769** (51) B25F 5/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR

(11) **1 481 770** (51) B25G 1/01  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 481 773** (51) B25J 13/00  
(84) DE

(11) **1 481 774** (51) B26B 19/38  
(84) DE FR GB IT NL

(11) **1 481 775** (51) B26B 19/38  
(84) DE FR GB IT NL

(11) **1 481 780** (51) B28B 7/08  
(84) DE ES GB IT NL

(11) **1 481 781** (51) B28D 1/12  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 481 794** (51) B32B 1/08  
(84) CH DE FR GB IT LI

(11) **1 481 797** (51) B32B 21/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

AL LT LV MK

(11) **1 481 799** (51) B32B 29/06  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR

(11) **1 481 802** (51) B41C 1/10  
(84) BE DE FR GB

(11) **1 481 803** (51) B41F 27/12  
(84) CH DE FR GB IT LI SE

(11) **1 481 806** (51) B41J 2/14  
(84) DE FR GB

(11) **1 481 807** (51) B41J 2/175  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 481 808** (51) B41J 2/175  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 481 810** (51) B41J 2/47  
(84) DE ES FR GB IT NL

(11) **1 481 815** (51) B42D 15/00  
(84) DE FR GB IT NL

(11) **1 481 818** (51) B44C 1/10  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR

(11) **1 481 820** (51) B60B 33/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR

(11) **1 481 822** (51) B60C 15/00  
(84) DE FR GB

(11) **1 481 823** (51) B60C 23/04  
(84) DE FR GB

(11) **1 481 824** (51) B60G 7/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR

(11) **1 481 825** (51) B60H 1/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 481 826** (51) B60H 1/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR

(11) **1 481 827** (51) B60H 1/00  
(84) AT BE BG CH CY LI

(11) **1 481 828** (51) B60H 1/24  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 481 831** (51) B60J 10/04  
(84) DE FR GB

(11) **1 481 835** (51) B60K 17/36  
(84) DE FR IT

(11) **1 481 836** (51) B60K 26/02  
(84) BE DE FR GB

(11) **1 481 839** (51) B60N 2/22  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR

(11) **1 481 840** (51) B60N 2/30  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR

(11) **1 481 842** (51) B60P 1/48  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 481 844** (51) B60P 7/15  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR

(11) **1 481 845** (51) B60Q 1/04  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR

(11) **1 481 846** (51) B60Q 1/10  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR

(11) **1 481 849** (51) B60Q 7/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 481 850** (51) B60R 1/076  
(84) DE FR GB

(11) **1 481 851** (51) B60R 5/00  
(84) DE FR GB IT

(11) **1 481 852** (51) B60R 19/56  
(84) DE FR GB

(11) **1 481 855** (51) B60R 21/20  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 481 859** (51) B60S 5/06  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR

(11) **1 481 860** (51) B60T 7/06  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR

(11) **1 481 862** (51) B60T 8/18  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR

(11) **1 481 863** (51) B60T 8/40  
(84) DE FR GB IT

(11) **1 481 864** (51) B60T 8/40  
(84) DE FR GB IT

(11) **1 481 866** (51) B60T 13/52  
(84) BE DE ES GB IT

(11) **1 481 867** (51) B60T 17/04  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR

(11) **1 481 868** (51) B60T 17/08  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR

(11) **1 481 869** (51) B61D 5/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 481 870** (51) B61F 5/30  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR

(11) **1 481 873** (51) B62D 5/04  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR



- (11) **1 481 880** (51) B62D 25/18  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 481 883** (51) B62K 23/06  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 481 887** (51) B62M 23/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 481 888** (51) B62M 25/04  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 481 889** (51) B63C 9/15  
• B1 veröffentlicht am 10.08.2005  
• B1 published on 10.08.2005  
• B1 publié le 10.08.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR  
  
AL LT LV MK
- (11) **1 481 891** (51) B63C 11/42  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 481 895** (51) B64D 27/26  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 481 896** (51) B64D 27/26  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 481 897** (51) B64D 27/26  
(84) DE ES FR GB IT SE
- (11) **1 481 898** (51) B64G 1/42  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 481 899** (51) B65B 9/14  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 481 902** (51) B65B 13/32  
(84) CH DE ES FR GB IT LI
- (11) **1 481 903** (51) B65B 49/08  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 481 904** (51) B65D 1/30  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 481 906** (51) B65D 33/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 481 909** (51) B65D 47/20  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 481 910** (51) B65D 47/36  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 481 911** (51) B65D 51/16  
(84) FR GB
- (11) **1 481 912** (51) B65D 75/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR  
  
HR LT LV
- (11) **1 481 913** (51) B65D 75/34  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 481 915** (51) B65D 75/38  
(84) DE ES FR GB IT  
(71) UNILEVER PLC, Unilever House, Blackfriars, London  
EC4P 4BQ, GB  
(84) GB  
(71) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam,  
NL  
(84) DE ES FR IT
- (11) **1 481 916** (51) B65D 75/54  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 481 923** (51) B65F 1/06  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 481 924** (51) B65F 1/16  
(84) CZ DE ES FR IT PL
- (11) **1 481 925** (51) B65G 25/06  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR  
  
AL HR LV MK
- (11) **1 481 926** (51) B65G 25/06  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR  
  
AL HR LV MK
- (11) **1 481 927** (51) B65G 63/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 481 928** (51) B65G 63/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 481 929** (51) B65H 7/14  
(84) DE GB
- (11) **1 481 931** (51) B65H 18/10  
(84) DE FR GB IT LU
- (11) **1 481 932** (51) B65H 63/06  
(84) DE IT
- (11) **1 481 937** (51) B66B 11/08  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 481 938** (51) B66C 1/42  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 481 941** (51) B66F 9/075  
(84) DE FR GB SE
- (11) **1 481 947** (51) C02F 1/16  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 481 949** (51) C03B 23/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 481 951** (51) C03B 37/027  
(84) DE FR GB
- (11) **1 481 952** (51) C04B 28/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 481 956** (51) C05F 5/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 481 958** (51) C07C 17/389  
(84) BE CH DE ES FR GB IE IT LI NL
- (11) **1 481 959** (51) C07C 51/34  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 481 962** (51) C07C 59/125  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE  
  
AL LT LV MK RO SI
- (11) **1 481 963** (51) C07C 67/08  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 481 964** (51) C07C 215/54  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR  
  
LT LV RO SI
- (11) **1 481 970** (51) C07D 231/32  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 481 974** (51) C07D 319/06  
(84) DE GB NL
- (11) **1 481 975** (51) C07D 403/06  
(84) GB
- (11) **1 481 979** (51) C07F 7/08  
(84) DE FR GB
- (11) **1 481 980** (51) C07F 7/10  
(84) DE FR GB
- (11) **1 481 985** (51) C07K 14/18  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 481 989** (51) C07K 14/705  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 481 990** (51) C07K 14/705  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 481 991** (51) C07K 14/715  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

- (11) **1 481 994** (51) C08F 110/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 481 995** (51) C08F 220/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 481 997** (51) C08F 297/08  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 482 001** (51) C08G 63/82  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 482 003** (51) C08J 3/22  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 482 004** (51) C08J 5/18  
(84) DK FR GB SE
- (11) **1 482 006** (51) C08K 3/00  
(84) DE FR GB
- (11) **1 482 007** (51) C08K 3/34  
(84) DE FR GB
- (11) **1 482 008** (51) C08L 23/04  
(84) AT BE CH DE ES FR GB GR IE IT LI NL  
PT SE
- (11) **1 482 009** (51) C08L 23/08  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 482 011** (51) C08L 77/00  
(84) CH DE FR GB IT LI
- (11) **1 482 012** (51) C08L 95/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- LT LV
- (11) **1 482 014** (51) C09D 5/36  
(84) DE FR GB
- (11) **1 482 018** (51) C09K 19/34  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 482 019** (51) C09K 19/34  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 482 020** (51) C09K 19/34  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 482 021** (51) C09K 19/34  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 482 022** (51) C09K 19/34  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 482 023** (51) C10G 65/10  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 482 024** (51) C10L 1/18  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 482 025** (51) C11D 1/12  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 482 029** (51) C12N 1/18  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 482 031** (51) C12N 5/06  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 482 037** (51) C12N 15/11  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 482 041** (51) C12N 15/12  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 482 042** (51) C12N 15/12  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 482 055** (51) C12P 13/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 482 059** (51) C12Q 1/68  
(84) DE FR GB
- (11) **1 482 062** (51) C22C 1/08  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 482 063** (51) C22C 9/00  
(84) DE FR GB IT TR
- (11) **1 482 070** (51) C23C 16/40  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 482 075** (51) C23C 24/00  
(84) DE ES FR
- (11) **1 482 076** (51) C23C 30/00  
(84) CH DE ES LI SE
- (11) **1 482 077** (51) D01F 1/10  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- AL LT LV MK
- (11) **1 482 081** (51) D04H 1/64  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 482 083** (51) D06F 39/00  
(84) CZ DE ES FR GB IT
- (11) **1 482 084** (51) D06F 75/12  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 482 085** (51) D06N 3/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 482 086** (51) D06N 3/00  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 482 088** (51) D21F 1/48  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 482 089** (51) D21F 7/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 482 090** (51) D21F 7/08  
(84) AT DE FI GB SE
- (11) **1 482 091** (51) E01B 25/30  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 482 092** (51) E01F 15/04  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 482 094** (51) E02D 5/38  
(84) BE DE FR GB NL
- (11) **1 482 098** (51) E04B 1/00  
(84) AT CH DE LI
- (11) **1 482 102** (51) E04C 5/12  
(84) DK ES FR GB PT
- (11) **1 482 104** (51) E04G 3/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 482 106** (51) E04G 13/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 482 110** (51) E05B 59/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 482 114** (51) E05B 73/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 482 116** (51) E05D 15/06  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 482 118** (51) E05F 3/10  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 482 121** (51) E06B 3/26  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 482 122** (51) E06B 7/23  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 482 124** (51) E21B 43/10  
(84) DE FR GB
- (11) **1 482 127** (51) F01D 11/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR

- (11) **1 482 128** (51) F01D 17/14  
(84) DE GB SE
- (11) **1 482 131** (51) F01K 19/04  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 482 132** (51) F01M 1/08  
(84) DE FR SE
- (11) **1 482 136** (51) F01M 13/04  
(84) DE GB
- (11) **1 482 137** (51) F01N 1/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 482 139** (51) F01N 3/08  
(84) DE FR GB
- (11) **1 482 141** (51) F01N 3/28  
(84) DE FR IT
- (11) **1 482 144** (51) F01P 7/16  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 482 147** (51) F02B 31/08  
• B1 veröffentlicht am 16.03.2005  
• B1 published on 16.03.2005  
• B1 publié le 16.03.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 482 148** (51) F02B 61/04  
(84) DE FR SE
- (11) **1 482 149** (51) F02B 77/00  
(84) DE GB
- (11) **1 482 153** (51) F02D 41/00  
(84) DE GB SE
- (11) **1 482 157** (51) F02F 7/00  
(84) DE GB
- (11) **1 482 158** (51) F02K 1/00  
(84) DE ES FR GB IT SE
- (11) **1 482 160** (51) F02K 1/48  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 482 162** (51) F02K 7/06  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 482 165** (51) F02M 45/08  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 482 167** (51) F02M 61/08  
(84) DE FR IT
- (11) **1 482 168** (51) F02M 61/14  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 482 170** (51) F02M 61/16  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 482 174** (51) F04B 1/12  
(84) DE FR GB IT SE
- (11) **1 482 177** (51) F04C 23/00  
(84) DE FR GB
- (11) **1 482 178** (51) F04C 29/10  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 482 179** (51) F04D 25/06  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 482 185** (51) F16B 5/06  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 482 186** (51) F16B 5/12  
(84) DE ES FR
- (11) **1 482 187** (51) F16B 7/04  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 482 194** (51) F16D 11/10  
(84) DE GB
- (11) **1 482 196** (51) F16D 48/06  
(84) DE FR IT SE
- (11) **1 482 199** (51) F16D 55/228  
(84) DE GB
- (11) **1 482 200** (51) F16D 63/00  
(84) DE ES FR IT
- (11) **1 482 201** (51) F16D 65/12  
(84) CZ DE FR GB IT SE
- (11) **1 482 202** (51) F16D 65/14  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 482 203** (51) F16D 69/02  
(84) DE FR GB
- (11) **1 482 204** (51) F16D 69/02  
(84) DE FR GB
- (11) **1 482 209** (51) F16H 7/18  
(84) DE FR IT
- (11) **1 482 211** (51) F16H 48/28  
(84) DE
- (11) **1 482 213** (51) F16H 59/02  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 482 215** (51) F16H 61/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 482 218** (51) F16J 15/08  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 482 219** (51) F16J 15/32  
(84) DE FR GB
- (11) **1 482 220** (51) F16J 15/32  
(84) CH DE GB LI
- (11) **1 482 221** (51) F16K 11/074  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 482 222** (51) F16K 11/085  
(84) CZ DE SE
- (11) **1 482 223** (51) F16K 15/06  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 482 224** (51) F16K 31/04  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 482 226** (51) F16K 31/08  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 482 227** (51) F16K 31/08  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 482 228** (51) F16L 5/04  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 482 231** (51) F16L 37/244  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 482 232** (51) F16L 41/04  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 482 234** (51) F16L 55/11  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 482 236** (51) F16L 59/14  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 482 237** (51) F16N 11/08  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 482 242** (51) F23D 3/40  
(84) CZ DE GB PL SE
- (11) **1 482 245** (51) F23N 1/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (11) **1 482 247** (51) F23R 3/00  
(84) DE FR GB IT SE
- (11) **1 482 249** (51) F24D 3/10  
(84) AT DK GB IT PL
- (11) **1 482 254** (51) F24H 1/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 482 258** (51) F25B 39/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 482 259** (51) F25B 41/06  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 482 260** (51) F25B 49/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 482 262** (51) F25C 5/00  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 482 264** (51) F25D 29/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR



- (11) **1 482 265** (51) F25D 29/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 482 266** (51) F25J 3/04  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 482 267** (51) F27B 9/20  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 482 268** (51) F27B 17/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 482 271** (51) F42D 1/05  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 482 275** (51) G01B 11/24  
(84) DE FR GB
- (11) **1 482 277** (51) G01C 21/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 482 283** (51) G01F 11/18  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 482 284** (51) G01F 15/06  
(84) DE FR GB
- (11) **1 482 285** (51) G01F 23/296  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 482 286** (51) G01G 19/38  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 482 288** (51) G01J 3/453  
(84) DE FR GB
- (11) **1 482 289** (51) G01J 5/20  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 482 290** (51) G01L 5/28  
(84) DE FR
- (11) **1 482 291** (51) G01L 9/00  
(84) DE
- (11) **1 482 295** (51) G01M 17/02  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 482 296** (51) G01N 11/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 482 299** (51) G01N 21/25  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 482 301** (51) G01N 21/35  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 482 302** (51) G01N 21/71  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 482 309** (51) G01N 33/53  
(84) FR
- (11) **1 482 310** (51) G01N 33/74  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 482 311** (51) G01P 3/66  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 482 314** (51) G01R 1/067  
(84) DE FR GB
- (11) **1 482 317** (51) G01R 27/18  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 482 323** (51) G01S 5/30  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 482 326** (51) G01S 17/93  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 482 328** (51) G01T 1/29  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 482 330** (51) G02B 1/04  
(84) DE FR GB
- (11) **1 482 331** (51) G02B 5/20  
(84) DE FR GB NL
- (11) **1 482 334** (51) G02B 6/16  
(84) DE FR GB
- (11) **1 482 335** (51) G02B 6/28  
(84) DE FR GB
- (11) **1 482 337** (51) G02B 6/38  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 482 338** (51) G02B 6/38  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 482 341** (51) G02B 6/44  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 482 342** (51) G02B 7/28  
(84) DE FR GB
- (11) **1 482 343** (51) G02B 17/08  
(84) DE FR
- (11) **1 482 344** (51) G02B 23/16  
(84) DE GB
- (11) **1 482 345** (51) G02B 23/16  
(84) DE GB
- (11) **1 482 346** (51) G02B 26/00  
(84) DE FR GB
- (11) **1 482 350** (51) G02C 5/22  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 482 352** (51) G02F 1/1334  
(84) DE FR GB
- (11) **1 482 353** (51) G02F 1/1362  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 482 357** (51) G03B 15/05  
(84) DE FR GB
- (11) **1 482 362** (51) G03F 7/09  
(84) DE FR GB
- (11) **1 482 369** (51) G03F 7/20  
(84) NL
- (11) **1 482 370** (51) G03F 7/20  
(84) DE FR GB IT NL
- (11) **1 482 371** (51) G03F 7/20  
(84) DE FR GB IT NL
- (11) **1 482 372** (51) G03F 7/20  
(84) DE FR GB IT NL
- (11) **1 482 376** (51) G03G 5/06  
(84) DE FR GB NL
- (11) **1 482 377** (51) G03G 5/06  
(84) DE FR GB NL
- (11) **1 482 378** (51) G03G 5/06  
(84) DE FR GB NL
- (11) **1 482 379** (51) G03G 9/08  
(84) DE GB
- (11) **1 482 380** (51) G03G 9/087  
(84) DE ES FR GB IT NL
- (11) **1 482 381** (51) G03G 9/087  
(84) DE FR GB
- (11) **1 482 382** (51) G03G 9/09  
(84) DE
- (11) **1 482 383** (51) G03G 15/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 482 384** (51) G03G 15/00  
(84) DE FR GB
- (11) **1 482 387** (51) G05B 19/05  
(84) DE ES GB IT
- (11) **1 482 388** (51) G05B 23/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 482 395** (51) G06F 1/12  
(84) DE FR GB
- (11) **1 482 399** (51) G06F 3/023  
(84) DE ES FR GB
- (11) **1 482 407** (51) G06F 9/445  
(84) DE FR GB
- (11) **1 482 409** (51) G06F 9/445  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 482 411** (51) G06F 11/07  
(84) DE GB IE
- (11) **1 482 412** (51) G06F 13/18  
(84) DE FR GB
- (11) **1 482 420** (51) G06F 17/30  
(84) DE FR GB

- (11) **1 482 437** (51) G06F 17/60  
(84) DE FR GB
- (11) **1 482 447** (51) G06T 5/40  
(84) DE ES FR GB
- (11) **1 482 452** (51) G07B 15/00  
(84) DE FR GB
- (11) **1 482 454** (51) G07C 1/30  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 482 458** (51) G07D 11/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 482 462** (51) G07G 1/00  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 482 464** (51) G08B 13/19  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 482 465** (51) G08B 13/24  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 482 466** (51) G08B 21/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 482 471** (51) G09F 3/20  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 482 479** (51) G10L 15/18  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 482 481** (51) G10L 15/22  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 482 482** (51) G10L 21/02  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 482 485** (51) G11B 5/86  
(84) DE FR GB
- (11) **1 482 496** (51) G11B 17/04  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 482 504** (51) G11B 21/10  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 482 505** (51) G11B 23/03  
(84) DE FR GB IT NL
- (11) **1 482 510** (51) G11B 27/034  
(84) DE FR GB IT NL
- (11) **1 482 511** (51) G11B 27/30  
(84) DE FR GB
- (11) **1 482 516** (51) G11C 16/34  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 482 517** (51) G21C 3/62  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 482 523** (51) H01G 4/22  
(84) DE FR GB
- (11) **1 482 527** (51) H01H 13/70  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 482 529** (51) H01H 71/74  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 482 530** (51) H01H 85/20  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 482 532** (51) H01J 37/04  
(84) DE GB NL
- (11) **1 482 539** (51) H01L 21/314  
(84) DE FR NL
- (11) **1 482 542** (51) H01L 21/331  
(84) DE FR GB
- (11) **1 482 548** (51) H01L 21/762  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 482 549** (51) H01L 21/762  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 482 551** (51) H01L 21/768  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 482 554** (51) H01L 27/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 482 559** (51) H01L 27/146  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 482 563** (51) H01L 31/0203  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 482 564** (51) H01L 31/0264  
(84) DE FI FR GB IT SE
- (11) **1 482 569** (51) H01L 41/053  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 482 570** (51) H01L 41/053  
(84) DE FR IT
- (11) **1 482 572** (51) H01L 51/10  
(84) DE FR GB
- (11) **1 482 578** (51) H01M 2/16  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 482 580** (51) H01M 2/20  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 482 588** (51) H01M 8/04  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 482 590** (51) H01M 8/24  
(84) CH DE GB LI
- (11) **1 482 591** (51) H01Q 1/12  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 482 592** (51) H01Q 1/24  
(84) GB NL
- (11) **1 482 594** (51) H01R 12/04  
(84) DE FR GB
- (11) **1 482 598** (51) H01R 13/627  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 482 600** (51) H01R 13/646  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 482 601** (51) H01R 13/658  
(84) DE FI SE
- (11) **1 482 602** (51) H01R 24/02  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 482 606** (51) H01S 3/067  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 482 607** (51) H01S 3/094  
(84) AT CH DE FR GB LI
- (11) **1 482 608** (51) H01S 3/094  
(84) AT CH DE FR GB LI
- (11) **1 482 609** (51) H01S 3/30  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 482 615** (51) H02G 3/06  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 482 633** (51) H02P 7/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 482 636** (51) H03F 1/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 482 637** (51) H03F 1/32  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 482 640** (51) H03K 17/082  
(84) DE FR GB  
(71) TEXAS INSTRUMENTS INCORPORATED, 7839  
Churchill Way, Mail Station 3999 Dallas, Texas  
75251, US  
(84) DE GB  
(71) TEXAS INSTRUMENTS FRANCE, Avenue Bel Air BP5  
06271 Villeneuve Loubet Cedex, Nice, FR  
(84) FR
- (11) **1 482 645** (51) H04B 1/08  
(84) DE FR IT
- (11) **1 482 648** (51) H04B 1/69  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR

(11) <b>1 482 649</b> (51) H04B 1/707 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	(11) <b>1 482 712</b> (51) H04L 29/12 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR	(11) <b>1 482 769</b> (51) H05B 33/14 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
(11) <b>1 482 650</b> (51) H04B 1/707 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	(11) <b>1 482 714</b> (51) H04L 29/12 (84) DE FR GB	(11) <b>1 482 773</b> (51) H05K 7/06 (84) DE FR GB IE IT
(11) <b>1 482 651</b> (51) H04B 1/707 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	(11) <b>1 482 716</b> (51) H04M 1/247 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	<b>I.7</b> • Tag der Stellung eines Prüfungsantrags • Date of filing of request for examination • Date de présentation de la requête en examen
(11) <b>1 482 652</b> (51) H04B 1/707 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	(11) <b>1 482 720</b> (51) H04N 1/00 (84) DE ES FR GB IT NL	(11) <b>0 827 059</b> 24.06.2005
(11) <b>1 482 660</b> (51) H04B 7/26 (84) DE FR GB	(11) <b>1 482 721</b> (51) H04N 1/028 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	(11) <b>0 831 422</b> 28.06.2005
(11) <b>1 482 663</b> (51) H04B 10/158 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	(11) <b>1 482 724</b> (51) H04N 1/60 (84) DE FR GB IT	(11) <b>0 841 641</b> 28.06.2005
(11) <b>1 482 666</b> (51) H04J 3/08 (84) DE FR GB	(11) <b>1 482 726</b> (51) H04N 5/14 (84) DE FR GB	(11) <b>0 859 512</b> 30.06.2005
(11) <b>1 482 669</b> (51) H04L 1/18 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	(11) <b>1 482 733</b> (51) H04N 7/14 (84) DE FR GB	(11) <b>0 882 880</b> 27.06.2005
(11) <b>1 482 670</b> (51) H04L 1/18 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	(11) <b>1 482 737</b> (51) H04N 7/173 (84) DE ES FR GB IT	(11) <b>0 921 461</b> 28.06.2005
(11) <b>1 482 671</b> (51) H04L 1/18 (84) DE FR GB IT	(11) <b>1 482 739</b> (51) H04N 7/18 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR	(11) <b>0 923 111</b> 29.06.2005
(11) <b>1 482 674</b> (51) H04L 12/26 (84) DE FR GB	(11) <b>1 482 740</b> (51) H04N 7/18 (84) DE FR GB	(11) <b>0 943 469</b> 25.06.2005
(11) <b>1 482 678</b> (51) H04L 12/46 (84) DE FR GB	(11) <b>1 482 744</b> (51) H04Q 1/14 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	(11) <b>0 996 177</b> 20.06.2005
(11) <b>1 482 685</b> (51) H04L 12/56 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR	(11) <b>1 482 747</b> (51) H04Q 7/32 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	(11) <b>0 998 163</b> 29.06.2005
(11) <b>1 482 690</b> (51) H04L 12/56 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR	(11) <b>1 482 749</b> (51) H04Q 7/36 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	(11) <b>1 001 527</b> 29.06.2005
(11) <b>1 482 691</b> (51) H04L 12/56 (84) DE FR GB	(11) <b>1 482 752</b> (51) H04Q 7/38 (84) DE GB	(11) <b>1 018 811</b> 23.06.2005
(11) <b>1 482 701</b> (51) H04L 29/06 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	(11) <b>1 482 755</b> (51) H04Q 7/38 (84) DE GB IT	(11) <b>1 032 108</b> 30.06.2005
(11) <b>1 482 702</b> (51) H04L 29/06 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR	(11) <b>1 482 756</b> (51) H04Q 7/38 (84) DE GB	(11) <b>1 033 833</b> 28.06.2005
AL LT LV MK	(11) <b>1 482 757</b> (51) H04Q 7/38 (84) DE GB	(11) <b>1 037 041</b> 27.06.2005
(11) <b>1 482 707</b> (51) H04L 29/06 (84) DE FR GB	(11) <b>1 482 758</b> (51) H04Q 7/38 (84) DE FR GB	(11) <b>1 041 473</b> 28.06.2005
	(11) <b>1 482 764</b> (51) H05B 1/02 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR	(11) <b>1 041 537</b> 25.05.2005
	(11) <b>1 482 767</b> (51) H05B 6/80 (84) DE FR GB IT	(11) <b>1 043 568</b> 23.06.2005
	(11) <b>1 482 768</b> (51) H05B 33/08 (84) DE FR IT	(11) <b>1 043 791</b> 24.06.2005
		(11) <b>1 048 947</b> 27.06.2005
		(11) <b>1 059 526</b> 27.06.2005
		(11) <b>1 067 371</b> 29.06.2005
		(11) <b>1 069 526</b> 27.06.2005
		(11) <b>1 073 206</b> 29.06.2005
		(11) <b>1 079 240</b> 29.06.2005
		(11) <b>1 083 468</b> 23.06.2005
		(11) <b>1 098 453</b> 29.06.2005
		(11) <b>1 098 454</b> 29.06.2005
		(11) <b>1 099 522</b> 28.06.2005
		(11) <b>1 102 314</b> 30.06.2005
		(11) <b>1 103 810</b> 27.06.2005
		(11) <b>1 103 811</b> 27.06.2005
		(11) <b>1 107 582</b> 30.06.2005
		(11) <b>1 107 601</b> 29.06.2005
		(11) <b>1 113 601</b> 23.06.2005
		(11) <b>1 113 610</b> 23.06.2005
		(11) <b>1 116 845</b> 29.06.2005
		(11) <b>1 122 079</b> 24.06.2005



(11) 1 122 759	29.06.2005	(11) 1 231 630	23.06.2005	(11) 1 314 450	29.06.2005
(11) 1 122 903	23.06.2005	(11) 1 231 631	23.06.2005	(11) 1 314 498	23.06.2005
(11) 1 124 264	27.06.2005	(11) 1 234 662	30.06.2005	(11) 1 314 857	29.06.2005
(11) 1 126 201	24.06.2005	(11) 1 234 941	24.06.2005	(11) 1 316 869	30.06.2005
(11) 1 127 638	27.06.2005	(11) 1 235 077	30.06.2005	(11) 1 319 827	29.06.2005
(11) 1 133 031	25.06.2005	(11) 1 235 345	22.06.2005	(11) 1 320 065	23.06.2005
(11) 1 134 095	29.06.2005	(11) 1 235 465	24.06.2005	(11) 1 321 338	29.06.2005
(11) 1 137 078	30.06.2005	(11) 1 236 585	24.06.2005	(11) 1 323 956	23.06.2005
(11) 1 137 293	30.06.2005	(11) 1 239 581	23.06.2005	(11) 1 324 604	30.06.2005
(11) 1 137 298	28.06.2005	(11) 1 241 023	29.06.2005	(11) 1 325 877	29.06.2005
(11) 1 138 526	29.06.2005	(11) 1 241 786	29.06.2005	(11) 1 326 020	02.06.2005
(11) 1 142 773	30.06.2005	(11) 1 241 787	29.06.2005	(11) 1 326 430	28.06.2005
(11) 1 143 334	29.06.2005	(11) 1 241 871	29.06.2005	(11) 1 331 138	29.06.2005
(11) 1 146 607	23.06.2005	(11) 1 245 291	28.06.2005	(11) 1 333 354	27.06.2005
(11) 1 146 608	23.06.2005	(11) 1 245 996	30.06.2005	(11) 1 333 356	29.06.2005
(11) 1 146 609	23.06.2005	(11) 1 246 336	23.06.2005	(11) 1 333 357	29.06.2005
(11) 1 156 179	29.06.2005	(11) 1 246 512	24.06.2005	(11) 1 337 046	23.06.2005
(11) 1 158 309	24.06.2005	(11) 1 248 281	20.06.2005	(11) 1 337 118	29.06.2005
(11) 1 160 883	24.06.2005	(11) 1 249 848	15.06.2005	(11) 1 338 772	23.06.2005
(11) 1 168 477	28.06.2005	(11) 1 249 898	28.06.2005	(11) 1 340 872	27.06.2005
(11) 1 170 681	14.04.2005	(11) 1 253 683	28.06.2005	(11) 1 341 158	29.06.2005
(11) 1 170 863	23.06.2005	(11) 1 253 745	23.06.2005	(11) 1 343 310	29.06.2005
(11) 1 174 836	30.06.2005	(11) 1 253 773	24.06.2005	(11) 1 347 373	24.06.2005
(11) 1 176 228	30.06.2005	(11) 1 256 372	24.06.2005	(11) 1 348 845	28.06.2005
(11) 1 176 343	23.06.2005	(11) 1 256 854	28.06.2005	(11) 1 349 021	24.06.2005
(11) 1 178 590	29.06.2005	(11) 1 258 451	30.06.2005	(11) 1 349 140	28.06.2005
(11) 1 179 695	28.06.2005	(11) 1 261 122	30.06.2005	(11) 1 349 245	27.06.2005
(11) 1 182 696	29.06.2005	(11) 1 267 183	28.06.2005	(11) 1 349 281	30.06.2005
(11) 1 187 184	29.06.2005	(11) 1 271 371	27.06.2005	(11) 1 349 302	29.06.2005
(11) 1 191 555	29.06.2005	(11) 1 276 217	07.06.2005	(11) 1 350 927	29.06.2005
(11) 1 193 587	28.06.2005	(11) 1 284 169	28.06.2005	(11) 1 352 823	28.06.2005
(11) 1 193 700	30.06.2005	(11) 1 286 536	28.06.2005	(11) 1 353 040	30.06.2005
(11) 1 193 915	30.06.2005	(11) 1 288 776	23.06.2005	(11) 1 354 849	27.06.2005
(11) 1 197 428	24.06.2005	(11) 1 289 222	24.06.2005	(11) 1 355 183	28.06.2005
(11) 1 197 911	27.06.2005	(11) 1 289 252	29.06.2005	(11) 1 356 922	29.06.2005
(11) 1 199 278	30.06.2005	(11) 1 291 140	29.06.2005	(11) 1 357 250	23.06.2005
(11) 1 199 630	30.06.2005	(11) 1 291 541	24.06.2005	(11) 1 359 489	30.06.2005
(11) 1 204 149	27.06.2005	(11) 1 291 853	29.06.2005	(11) 1 359 681	23.06.2005
(11) 1 207 337	27.06.2005	(11) 1 293 241	28.06.2005	(11) 1 359 766	30.06.2005
(11) 1 213 907	29.06.2005	(11) 1 293 261	24.06.2005	(11) 1 361 679	30.06.2005
(11) 1 214 987	28.06.2005	(11) 1 298 269	27.06.2005	(11) 1 361 779	27.06.2005
(11) 1 215 133	27.06.2005	(11) 1 298 357	24.06.2005	(11) 1 363 047	23.06.2005
(11) 1 215 443	24.06.2005	(11) 1 298 778	28.06.2005	(11) 1 364 847	23.06.2005
(11) 1 215 945	24.06.2005	(11) 1 300 329	29.06.2005	(11) 1 364 881	24.06.2005
(11) 1 217 630	23.06.2005	(11) 1 308 218	23.06.2005	(11) 1 364 969	28.06.2005
(11) 1 220 107	27.06.2005	(11) 1 310 872	28.06.2005	(11) 1 365 348	27.06.2005
(11) 1 227 060	29.06.2005	(11) 1 312 983	28.06.2005	(11) 1 365 366	29.06.2005
(11) 1 229 365	24.06.2005	(11) 1 312 984	28.06.2005	(11) 1 366 696	28.06.2005

(11) 1 367 545	10.05.2005	(11) 1 418 016	29.06.2005	(11) 1 457 374	29.06.2005
(11) 1 369 703	21.06.2005	(11) 1 418 057	29.06.2005	(11) 1 460 177	24.06.2005
(11) 1 371 762	29.06.2005	(11) 1 418 744	29.06.2005	(11) 1 460 360	28.06.2005
(11) 1 375 724	22.06.2005	(11) 1 419 974	28.06.2005	(11) 1 460 889	27.06.2005
(11) 1 376 077	29.06.2005	(11) 1 420 411	27.06.2005	(11) 1 462 663	22.06.2005
(11) 1 376 091	22.06.2005	(11) 1 420 491	30.06.2005	(11) 1 464 261	29.06.2005
(11) 1 378 391	29.06.2005	(11) 1 422 251	23.06.2005	(11) 1 464 562	24.06.2005
(11) 1 378 762	30.06.2005	(11) 1 422 809	22.06.2005	(11) 1 465 138	29.06.2005
(11) 1 378 779	29.06.2005	(11) 1 424 225	27.06.2005	(11) 1 466 542	29.06.2005
(11) 1 384 528	23.06.2005	(11) 1 426 204	30.06.2005	(11) 1 466 645	23.06.2005
(11) 1 384 805	22.06.2005	(11) 1 426 684	27.06.2005	(11) 1 466 719	18.05.2005
(11) 1 385 097	28.06.2005	(11) 1 428 470	30.06.2005	(11) 1 467 154	27.06.2005
(11) 1 385 286	25.06.2005	(11) 1 428 694	28.06.2005	(11) 1 468 908	22.06.2005
(11) 1 386 790	29.06.2005	(11) 1 428 945	24.06.2005	(11) 1 469 239	24.06.2005
(11) 1 387 550	23.06.2005	(11) 1 428 946	24.06.2005	(11) 1 469 256	29.06.2005
(11) 1 388 369	29.06.2005	(11) 1 429 268	30.06.2005	(11) 1 469 325	25.06.2005
(11) 1 389 741	29.06.2005	(11) 1 430 825	23.06.2005	(11) 1 470 908	23.06.2005
(11) 1 391 344	23.06.2005	(11) 1 431 568	29.06.2005	(11) 1 471 369	27.06.2005
(11) 1 391 555	29.06.2005	(11) 1 431 652	27.06.2005	(11) 1 471 478	14.06.2005
(11) 1 391 632	28.06.2005	(11) 1 431 863	29.06.2005	(11) 1 473 134	29.06.2005
(11) 1 391 755	25.06.2005	(11) 1 433 624	29.06.2005	(11) 1 473 578	28.06.2005
(11) 1 391 856	29.06.2005	(11) 1 434 064	21.06.2005	(11) 1 473 608	24.06.2005
(11) 1 392 011	23.06.2005	(11) 1 434 180	29.06.2005	(11) 1 473 933	24.06.2005
(11) 1 394 428	28.06.2005	(11) 1 437 076	22.06.2005	(11) 1 474 963	24.06.2005
(11) 1 394 612	27.06.2005	(11) 1 437 182	23.06.2005	(11) 1 475 296	30.06.2005
(11) 1 396 499	29.06.2005	(11) 1 437 237	27.06.2005	(11) 1 475 545	27.06.2005
(11) 1 396 874	28.06.2005	(11) 1 439 002	27.06.2005	(11) 1 477 327	17.05.2005
(11) 1 396 877	24.06.2005	(11) 1 439 120	28.06.2005	(11) 1 477 438	01.06.2005
(11) 1 398 405	22.06.2005	(11) 1 439 681	27.06.2005	(11) 1 477 533	23.06.2005
(11) 1 398 868	27.06.2005	(11) 1 440 865	22.04.2005	(11) 1 477 903	29.06.2005
(11) 1 398 893	29.06.2005	(11) 1 440 989	24.06.2005	(11) 1 478 096	06.04.2005
(11) 1 400 351	30.06.2005	(11) 1 442 813	29.06.2005	(11) 1 479 436	29.06.2005
(11) 1 400 963	23.06.2005	(11) 1 445 633	24.06.2005	(11) 1 479 529	23.06.2005
(11) 1 402 962	24.06.2005	(11) 1 447 699	27.06.2005	(11) 1 479 646	29.06.2005
(11) 1 402 973	11.05.2005	(11) 1 447 855	24.06.2005	(11) 1 479 647	29.06.2005
(11) 1 403 199	29.06.2005	(11) 1 447 887	24.06.2005	(11) 1 479 706	13.06.2005
(11) 1 403 745	30.06.2005	(11) 1 449 744	25.06.2005	(11) 1 482 467	29.06.2005
(11) 1 406 270	29.06.2005	(11) 1 449 966	27.06.2005	(11) 1 482 739	27.05.2005
(11) 1 408 157	30.06.2005	(11) 1 450 187	30.06.2005	(11) 1 484 203	30.06.2005
(11) 1 408 365	24.06.2005	(11) 1 450 198	23.06.2005	(11) 1 484 233	28.06.2005
(11) 1 408 489	23.06.2005	(11) 1 452 144	30.06.2005	(11) 1 484 435	27.06.2005
(11) 1 411 207	28.06.2005	(11) 1 452 165	29.06.2005	(11) 1 484 438	27.06.2005
(11) 1 411 611	22.06.2005	(11) 1 452 436	24.06.2005	(11) 1 484 450	06.06.2005
(11) 1 415 844	27.06.2005	(11) 1 452 629	28.06.2005	(11) 1 484 454	02.06.2005
(11) 1 416 072	27.06.2005	(11) 1 453 215	23.06.2005	(11) 1 486 929	27.06.2005
(11) 1 416 113	27.06.2005	(11) 1 454 774	23.06.2005	(11) 1 488 873	23.06.2005
(11) 1 416 373	30.06.2005	(11) 1 454 805	25.06.2005	(11) 1 488 890	27.05.2005
(11) 1 416 474	28.06.2005	(11) 1 457 174	24.06.2005	(11) 1 489 491	22.06.2005

(11) <b>1 489 492</b>	22.06.2005	(11) <b>1 491 538</b>	29.06.2005	(11) <b>1 491 922</b>	29.06.2005
(11) <b>1 489 507</b>	22.06.2005	(11) <b>1 491 543</b>	29.06.2005	(11) <b>1 491 929</b>	29.06.2005
(11) <b>1 489 518</b>	22.06.2005	(11) <b>1 491 545</b>	29.06.2005	(11) <b>1 491 934</b>	29.06.2005
(11) <b>1 489 524</b>	15.06.2005	(11) <b>1 491 548</b>	29.06.2005	(11) <b>1 491 978</b>	29.06.2005
(11) <b>1 489 584</b>	22.06.2005	(11) <b>1 491 561</b>	27.06.2005	(11) <b>1 491 983</b>	24.06.2005
(11) <b>1 489 592</b>	22.06.2005	(11) <b>1 491 582</b>	29.06.2005	(11) <b>1 492 010</b>	29.06.2005
(11) <b>1 489 704</b>	29.06.2005	(11) <b>1 491 583</b>	29.06.2005	(11) <b>1 492 109</b>	24.06.2005
(11) <b>1 491 082</b>	29.06.2005	(11) <b>1 491 590</b>	29.06.2005	(11) <b>1 492 122</b>	29.06.2005
(11) <b>1 491 085</b>	24.06.2005	(11) <b>1 491 591</b>	23.06.2005	(11) <b>1 492 126</b>	29.06.2005
(11) <b>1 491 086</b>	23.06.2005	(11) <b>1 491 595</b>	29.06.2005	(11) <b>1 492 127</b>	29.06.2005
(11) <b>1 491 096</b>	29.06.2005	(11) <b>1 491 596</b>	29.06.2005	(11) <b>1 492 128</b>	29.06.2005
(11) <b>1 491 102</b>	24.06.2005	(11) <b>1 491 599</b>	29.06.2005	(11) <b>1 492 139</b>	23.06.2005
(11) <b>1 491 107</b>	24.06.2005	(11) <b>1 491 635</b>	29.06.2005	(11) <b>1 492 149</b>	28.06.2005
(11) <b>1 491 119</b>	29.06.2005	(11) <b>1 491 637</b>	23.06.2005	(11) <b>1 492 195</b>	29.06.2005
(11) <b>1 491 143</b>	29.06.2005	(11) <b>1 491 663</b>	27.06.2005	(11) <b>1 492 199</b>	29.06.2005
(11) <b>1 491 144</b>	29.06.2005	(11) <b>1 491 664</b>	27.06.2005	(11) <b>1 492 220</b>	30.06.2005
(11) <b>1 491 147</b>	29.06.2005	(11) <b>1 491 674</b>	29.06.2005	(11) <b>1 492 232</b>	29.06.2005
(11) <b>1 491 152</b>	27.06.2005	(11) <b>1 491 679</b>	29.06.2005	(11) <b>1 492 233</b>	29.06.2005
(11) <b>1 491 218</b>	29.06.2005	(11) <b>1 491 680</b>	29.06.2005	(11) <b>1 492 235</b>	29.06.2005
(11) <b>1 491 234</b>	29.06.2005	(11) <b>1 491 681</b>	29.06.2005	(11) <b>1 492 261</b>	29.06.2005
(11) <b>1 491 237</b>	28.06.2005	(11) <b>1 491 685</b>	24.06.2005	(11) <b>1 492 268</b>	29.06.2005
(11) <b>1 491 240</b>	29.06.2005	(11) <b>1 491 687</b>	28.06.2005	(11) <b>1 492 301</b>	29.06.2005
(11) <b>1 491 261</b>	29.06.2005	(11) <b>1 491 694</b>	28.06.2005	(11) <b>1 492 304</b>	27.06.2005
(11) <b>1 491 296</b>	29.06.2005	(11) <b>1 491 700</b>	27.06.2005	(11) <b>1 492 323</b>	29.06.2005
(11) <b>1 491 299</b>	23.06.2005	(11) <b>1 491 720</b>	29.06.2005	(11) <b>1 492 366</b>	29.06.2005
(11) <b>1 491 316</b>	27.06.2005	(11) <b>1 491 730</b>	24.06.2005	(11) <b>1 492 381</b>	29.06.2005
(11) <b>1 491 323</b>	29.06.2005	(11) <b>1 491 731</b>	24.06.2005	(11) <b>1 493 320</b>	23.06.2005
(11) <b>1 491 339</b>	29.06.2005	(11) <b>1 491 732</b>	24.06.2005	(11) <b>1 493 321</b>	23.06.2005
(11) <b>1 491 342</b>	29.06.2005	(11) <b>1 491 733</b>	24.06.2005	(11) <b>1 493 322</b>	23.06.2005
(11) <b>1 491 366</b>	29.06.2005	(11) <b>1 491 740</b>	29.06.2005	(11) <b>1 493 323</b>	23.06.2005
(11) <b>1 491 367</b>	29.06.2005	(11) <b>1 491 757</b>	29.06.2005	(11) <b>1 493 324</b>	23.06.2005
(11) <b>1 491 372</b>	29.06.2005	(11) <b>1 491 758</b>	29.06.2005	(11) <b>1 493 338</b>	29.06.2005
(11) <b>1 491 385</b>	29.06.2005	(11) <b>1 491 760</b>	29.06.2005	(11) <b>1 493 364</b>	27.06.2005
(11) <b>1 491 387</b>	29.06.2005	(11) <b>1 491 776</b>	24.06.2005	(11) <b>1 493 420</b>	24.06.2005
(11) <b>1 491 404</b>	29.06.2005	(11) <b>1 491 782</b>	29.06.2005	(11) <b>1 493 457</b>	24.06.2005
(11) <b>1 491 407</b>	29.06.2005	(11) <b>1 491 787</b>	29.06.2005	(11) <b>1 493 458</b>	23.06.2005
(11) <b>1 491 415</b>	28.06.2005	(11) <b>1 491 788</b>	23.06.2005	(11) <b>1 493 529</b>	28.06.2005
(11) <b>1 491 416</b>	27.06.2005	(11) <b>1 491 799</b>	29.06.2005	(11) <b>1 493 539</b>	29.06.2005
(11) <b>1 491 419</b>	29.06.2005	(11) <b>1 491 822</b>	17.06.2005	(11) <b>1 493 612</b>	28.06.2005
(11) <b>1 491 431</b>	23.06.2005	(11) <b>1 491 823</b>	29.06.2005	(11) <b>1 493 629</b>	27.06.2005
(11) <b>1 491 438</b>	27.06.2005	(11) <b>1 491 845</b>	24.06.2005	(11) <b>1 493 634</b>	22.06.2005
(11) <b>1 491 452</b>	24.06.2005	(11) <b>1 491 865</b>	24.06.2005	(11) <b>1 493 635</b>	28.06.2005
(11) <b>1 491 455</b>	29.06.2005	(11) <b>1 491 867</b>	23.06.2005	(11) <b>1 493 637</b>	28.06.2005
(11) <b>1 491 462</b>	28.06.2005	(11) <b>1 491 876</b>	29.06.2005	(11) <b>1 493 647</b>	30.06.2005
(11) <b>1 491 468</b>	29.06.2005	(11) <b>1 491 878</b>	29.06.2005	(11) <b>1 493 653</b>	22.06.2005
(11) <b>1 491 487</b>	28.06.2005	(11) <b>1 491 899</b>	24.06.2005	(11) <b>1 493 668</b>	24.06.2005
(11) <b>1 491 527</b>	29.06.2005	(11) <b>1 491 905</b>	29.06.2005	(11) <b>1 493 673</b>	28.06.2005
(11) <b>1 491 532</b>	29.06.2005	(11) <b>1 491 915</b>	28.06.2005	(11) <b>1 493 677</b>	23.06.2005



(11) <b>1 493 678</b>	30.06.2005	(11) <b>1 496 296</b>	29.06.2005	(11) <b>1 500 947</b>	27.06.2005
(11) <b>1 493 680</b>	30.06.2005	(11) <b>1 496 324</b>	28.06.2005	(11) <b>1 500 948</b>	27.06.2005
(11) <b>1 493 687</b>	30.06.2005	(11) <b>1 496 391</b>	29.06.2005	(11) <b>1 500 949</b>	27.06.2005
(11) <b>1 493 714</b>	24.06.2005	(11) <b>1 496 462</b>	28.06.2005	(11) <b>1 501 143</b>	29.06.2005
(11) <b>1 493 746</b>	29.06.2005	(11) <b>1 496 476</b>	29.06.2005	(11) <b>1 501 144</b>	30.06.2005
(11) <b>1 493 773</b>	29.06.2005	(11) <b>1 496 484</b>	29.06.2005	(11) <b>1 501 201</b>	27.06.2005
(11) <b>1 493 784</b>	30.06.2005	(11) <b>1 496 534</b>	23.06.2005	(11) <b>1 501 220</b>	24.06.2005
(11) <b>1 493 801</b>	30.06.2005	(11) <b>1 496 548</b>	30.06.2005	(11) <b>1 501 272</b>	30.06.2005
(11) <b>1 493 804</b>	29.06.2005	(11) <b>1 496 558</b>	22.06.2005	(11) <b>1 502 504</b>	20.06.2005
(11) <b>1 493 807</b>	28.06.2005	(11) <b>1 496 560</b>	30.06.2005	(11) <b>1 502 523</b>	27.06.2005
(11) <b>1 493 853</b>	30.06.2005	(11) <b>1 496 571</b>	23.06.2005	(11) <b>1 502 619</b>	29.06.2005
(11) <b>1 493 870</b>	27.06.2005	(11) <b>1 496 656</b>	30.06.2005	(11) <b>1 502 672</b>	30.06.2005
(11) <b>1 493 933</b>	23.06.2005	(11) <b>1 498 040</b>	27.06.2005	(11) <b>1 502 749</b>	30.06.2005
(11) <b>1 493 954</b>	25.06.2005	(11) <b>1 498 119</b>	30.06.2005	(11) <b>1 502 753</b>	23.06.2005
(11) <b>1 494 020</b>	28.06.2005	(11) <b>1 498 271</b>	30.06.2005	(11) <b>1 502 759</b>	30.06.2005
(11) <b>1 494 033</b>	23.06.2005	(11) <b>1 498 368</b>	24.06.2005	(11) <b>1 502 760</b>	30.06.2005
(11) <b>1 494 078</b>	28.06.2005	(11) <b>1 498 504</b>	23.06.2005	(11) <b>1 502 875</b>	29.06.2005
(11) <b>1 494 174</b>	29.06.2005	(11) <b>1 498 616</b>	30.06.2005	(11) <b>1 502 929</b>	30.06.2005
(11) <b>1 494 231</b>	22.06.2005	(11) <b>1 498 658</b>	24.06.2005	(11) <b>1 503 007</b>	23.06.2005
(11) <b>1 494 252</b>	23.06.2005	(11) <b>1 498 674</b>	28.06.2005	(11) <b>1 503 093</b>	23.06.2005
(11) <b>1 494 254</b>	23.06.2005	(11) <b>1 498 696</b>	29.06.2005	(11) <b>1 503 239</b>	30.06.2005
(11) <b>1 494 307</b>	30.06.2005	(11) <b>1 498 716</b>	23.06.2005	(11) <b>1 503 253</b>	24.06.2005
(11) <b>1 494 316</b>	28.06.2005	(11) <b>1 498 725</b>	24.06.2005	(11) <b>1 503 344</b>	24.06.2005
(11) <b>1 494 320</b>	27.06.2005	(11) <b>1 498 738</b>	30.06.2005	(11) <b>1 503 368</b>	30.06.2005
(11) <b>1 494 347</b>	28.06.2005	(11) <b>1 498 786</b>	27.06.2005	(11) <b>1 503 373</b>	29.06.2005
(11) <b>1 494 351</b>	30.06.2005	(11) <b>1 498 796</b>	29.06.2005	(11) <b>1 503 443</b>	27.06.2005
(11) <b>1 494 387</b>	23.06.2005	(11) <b>1 498 873</b>	23.06.2005	(11) <b>1 503 482</b>	24.06.2005
(11) <b>1 494 393</b>	23.06.2005	(11) <b>1 498 914</b>	28.06.2005	(11) <b>1 504 647</b>	23.06.2005
(11) <b>1 494 412</b>	29.06.2005	(11) <b>1 498 915</b>	28.06.2005	(11) <b>1 504 828</b>	28.06.2005
(11) <b>1 495 666</b>	23.06.2005	(11) <b>1 498 944</b>	23.06.2005	(11) <b>1 504 867</b>	29.06.2005
(11) <b>1 495 667</b>	23.06.2005	(11) <b>1 498 990</b>	24.06.2005	(11) <b>1 504 889</b>	29.06.2005
(11) <b>1 495 691</b>	30.06.2005	(11) <b>1 498 991</b>	24.06.2005	(11) <b>1 504 890</b>	24.06.2005
(11) <b>1 495 805</b>	23.06.2005	(11) <b>1 498 996</b>	23.06.2005	(11) <b>1 504 927</b>	29.06.2005
(11) <b>1 495 868</b>	27.06.2005	(11) <b>1 499 001</b>	29.06.2005	(11) <b>1 505 277</b>	23.06.2005
(11) <b>1 495 872</b>	30.06.2005	(11) <b>1 499 069</b>	30.06.2005	(11) <b>1 505 428</b>	28.06.2005
(11) <b>1 495 898</b>	24.06.2005	(11) <b>1 499 126</b>	29.06.2005	(11) <b>1 505 526</b>	24.06.2005
(11) <b>1 495 913</b>	30.06.2005	(11) <b>1 500 337</b>	24.06.2005	(11) <b>1 505 567</b>	23.06.2005
(11) <b>1 495 951</b>	24.06.2005	(11) <b>1 500 438</b>	24.06.2005	(11) <b>1 506 396</b>	23.06.2005
(11) <b>1 495 971</b>	30.06.2005	(11) <b>1 500 461</b>	28.06.2005	(11) <b>1 506 725</b>	23.06.2005
(11) <b>1 495 975</b>	24.06.2005	(11) <b>1 500 556</b>	27.06.2005	(11) <b>1 506 743</b>	23.06.2005
(11) <b>1 495 976</b>	24.06.2005	(11) <b>1 500 597</b>	25.06.2005	(11) <b>1 506 843</b>	24.06.2005
(11) <b>1 496 016</b>	24.06.2005	(11) <b>1 500 638</b>	23.06.2005	(11) <b>1 507 045</b>	29.06.2005
(11) <b>1 496 049</b>	29.06.2005	(11) <b>1 500 657</b>	28.06.2005	(11) <b>1 507 106</b>	25.06.2005
(11) <b>1 496 157</b>	27.06.2005	(11) <b>1 500 688</b>	29.06.2005	(11) <b>1 507 223</b>	24.06.2005
(11) <b>1 496 161</b>	30.06.2005	(11) <b>1 500 733</b>	30.06.2005	(11) <b>1 507 239</b>	29.06.2005
(11) <b>1 496 176</b>	23.06.2005	(11) <b>1 500 833</b>	23.06.2005	(11) <b>1 507 967</b>	23.06.2005
(11) <b>1 496 178</b>	28.06.2005	(11) <b>1 500 943</b>	28.06.2005	(11) <b>1 508 090</b>	29.06.2005
(11) <b>1 496 203</b>	23.06.2005	(11) <b>1 500 944</b>	29.06.2005	(11) <b>1 508 436</b>	23.06.2005

(11) <b>1 508 456</b>	23.06.2005	(11) <b>1 518 820</b>	27.06.2005	(11) <b>1 528 618</b>	23.06.2005
(11) <b>1 508 493</b>	25.06.2005	(11) <b>1 518 936</b>	29.06.2005	(11) <b>1 528 639</b>	29.06.2005
(11) <b>1 509 002</b>	24.06.2005	(11) <b>1 519 077</b>	30.06.2005	(11) <b>1 528 641</b>	25.06.2005
(11) <b>1 509 063</b>	23.06.2005	(11) <b>1 519 167</b>	23.06.2005	(11) <b>1 528 682</b>	28.06.2005
(11) <b>1 510 232</b>	29.06.2005	(11) <b>1 519 577</b>	29.06.2005	(11) <b>1 528 710</b>	23.06.2005
(11) <b>1 510 268</b>	30.06.2005	(11) <b>1 520 232</b>	29.06.2005	(11) <b>1 528 838</b>	30.06.2005
(11) <b>1 510 347</b>	30.06.2005	(11) <b>1 520 258</b>	23.06.2005	(11) <b>1 528 849</b>	27.06.2005
(11) <b>1 510 372</b>	24.06.2005	(11) <b>1 520 545</b>	30.06.2005	(11) <b>1 529 504</b>	28.06.2005
(11) <b>1 510 418</b>	28.06.2005	(11) <b>1 520 744</b>	23.06.2005	(11) <b>1 529 545</b>	28.06.2005
(11) <b>1 510 843</b>	24.06.2005	(11) <b>1 520 884</b>	30.06.2005	(11) <b>1 529 578</b>	30.06.2005
(11) <b>1 510 880</b>	30.06.2005	(11) <b>1 520 922</b>	27.06.2005	(11) <b>1 529 621</b>	27.06.2005
(11) <b>1 510 937</b>	23.06.2005	(11) <b>1 521 092</b>	29.06.2005	(11) <b>1 529 684</b>	06.06.2005
(11) <b>1 510 938</b>	23.06.2005	(11) <b>1 521 341</b>	27.06.2005	(11) <b>1 529 804</b>	23.06.2005
(11) <b>1 510 939</b>	23.06.2005	(11) <b>1 521 366</b>	28.06.2005	(11) <b>1 529 884</b>	29.06.2005
(11) <b>1 510 940</b>	23.06.2005	(11) <b>1 521 506</b>	24.06.2005	(11) <b>1 530 209</b>	29.06.2005
(11) <b>1 511 143</b>	28.06.2005	(11) <b>1 522 554</b>	24.06.2005	(11) <b>1 530 238</b>	29.06.2005
(11) <b>1 511 305</b>	23.06.2005	(11) <b>1 522 665</b>	24.06.2005	(11) <b>1 530 295</b>	30.06.2005
(11) <b>1 512 134</b>	29.06.2005	(11) <b>1 522 725</b>	27.06.2005	(11) <b>1 530 389</b>	25.06.2005
(11) <b>1 512 374</b>	29.06.2005	(11) <b>1 522 777</b>	25.06.2005	(11) <b>1 530 406</b>	27.06.2005
(11) <b>1 512 465</b>	23.06.2005	(11) <b>1 522 880</b>	29.06.2005	(11) <b>1 530 920</b>	27.06.2005
(11) <b>1 512 466</b>	23.06.2005	(11) <b>1 523 954</b>	23.06.2005	(11) <b>1 530 995</b>	28.06.2005
(11) <b>1 512 521</b>	23.06.2005	(11) <b>1 524 007</b>	23.06.2005	(11) <b>1 531 220</b>	24.06.2005
(11) <b>1 512 794</b>	29.06.2005	(11) <b>1 524 134</b>	30.06.2005	(11) <b>1 531 347</b>	30.06.2005
(11) <b>1 513 021</b>	30.06.2005	(11) <b>1 524 160</b>	30.06.2005	(11) <b>1 531 434</b>	25.06.2005
(11) <b>1 513 022</b>	30.06.2005	(11) <b>1 524 165</b>	27.06.2005	(11) <b>1 531 624</b>	29.06.2005
(11) <b>1 513 216</b>	28.06.2005	(11) <b>1 524 191</b>	25.06.2005	(11) <b>1 532 495</b>	23.06.2005
(11) <b>1 513 244</b>	30.06.2005	(11) <b>1 524 257</b>	28.06.2005	(11) <b>1 532 950</b>	27.06.2005
(11) <b>1 514 172</b>	29.06.2005	(11) <b>1 524 258</b>	28.06.2005	(11) <b>1 532 994</b>	28.06.2005
(11) <b>1 514 198</b>	29.06.2005	(11) <b>1 524 720</b>	27.06.2005	(11) <b>1 533 021</b>	23.06.2005
(11) <b>1 514 247</b>	29.06.2005	(11) <b>1 525 827</b>	28.06.2005	(11) <b>1 533 103</b>	27.06.2005
(11) <b>1 514 545</b>	28.06.2005	(11) <b>1 525 996</b>	23.06.2005	(11) <b>1 533 172</b>	28.06.2005
(11) <b>1 514 814</b>	28.06.2005	(11) <b>1 526 091</b>	24.06.2005	(11) <b>1 533 186</b>	23.06.2005
(11) <b>1 514 815</b>	30.06.2005	(11) <b>1 526 211</b>	23.06.2005	(11) <b>1 533 235</b>	27.06.2005
(11) <b>1 515 352</b>	23.06.2005	(11) <b>1 526 263</b>	28.06.2005	(11) <b>1 533 397</b>	25.06.2005
(11) <b>1 516 242</b>	29.06.2005	(11) <b>1 526 302</b>	24.06.2005	(11) <b>1 533 432</b>	28.06.2005
(11) <b>1 516 253</b>	29.06.2005	(11) <b>1 526 375</b>	30.06.2005	(11) <b>1 533 442</b>	27.06.2005
(11) <b>1 516 564</b>	22.06.2005	(11) <b>1 527 389</b>	29.06.2005	(11) <b>1 533 451</b>	24.06.2005
(11) <b>1 516 635</b>	30.06.2005	(11) <b>1 527 390</b>	29.06.2005	(11) <b>1 533 520</b>	24.06.2005
(11) <b>1 516 705</b>	29.06.2005	(11) <b>1 527 424</b>	29.06.2005	(11) <b>1 533 554</b>	23.06.2005
(11) <b>1 516 944</b>	29.06.2005	(11) <b>1 527 784</b>	27.06.2005	(11) <b>1 533 567</b>	28.06.2005
(11) <b>1 517 249</b>	29.06.2005	(11) <b>1 527 806</b>	27.06.2005	(11) <b>1 533 568</b>	28.06.2005
(11) <b>1 517 394</b>	24.06.2005	(11) <b>1 527 812</b>	24.06.2005	(11) <b>1 533 615</b>	23.06.2005
(11) <b>1 517 695</b>	29.06.2005	(11) <b>1 527 858</b>	25.06.2005	(11) <b>1 533 864</b>	24.06.2005
(11) <b>1 518 177</b>	29.06.2005	(11) <b>1 527 894</b>	24.06.2005	(11) <b>1 533 869</b>	23.06.2005
(11) <b>1 518 284</b>	29.06.2005	(11) <b>1 527 895</b>	24.06.2005	(11) <b>1 533 872</b>	28.06.2005
(11) <b>1 518 617</b>	27.06.2005	(11) <b>1 527 956</b>	24.06.2005	(11) <b>1 533 902</b>	28.06.2005
(11) <b>1 518 718</b>	30.06.2005	(11) <b>1 528 098</b>	23.06.2005	(11) <b>1 533 907</b>	29.06.2005
(11) <b>1 518 796</b>	24.06.2005	(11) <b>1 528 361</b>	30.06.2005	(11) <b>1 535 162</b>	23.06.2005

(11) <b>1 535 527</b>	30.06.2005	(11) <b>1 544 535</b>	23.06.2005	(11) <b>1 565 052</b>	29.04.2005
(11) <b>1 535 607</b>	29.06.2005	(11) <b>1 544 586</b>	30.06.2005	(11) <b>1 565 053</b>	13.10.2004
(11) <b>1 535 737</b>	22.06.2005	(11) <b>1 544 641</b>	23.06.2005	(11) <b>1 565 054</b>	10.06.2005
(11) <b>1 535 803</b>	28.06.2005	(11) <b>1 544 833</b>	24.06.2005	(11) <b>1 565 055</b>	08.06.2005
(11) <b>1 535 816</b>	27.06.2005	(11) <b>1 545 150</b>	27.06.2005	(11) <b>1 565 056</b>	22.06.2005
(11) <b>1 535 938</b>	23.06.2005	(11) <b>1 546 027</b>	23.06.2005	(11) <b>1 565 057</b>	02.05.2005
(11) <b>1 535 969</b>	30.06.2005	(11) <b>1 547 346</b>	14.04.2005	(11) <b>1 565 058</b>	03.06.2005
(11) <b>1 536 174</b>	28.06.2005	(11) <b>1 547 460</b>	23.06.2005	(11) <b>1 565 059</b>	08.06.2005
(11) <b>1 536 441</b>	30.06.2005	(11) <b>1 547 503</b>	28.06.2005	(11) <b>1 565 060</b>	06.05.2005
(11) <b>1 536 558</b>	24.06.2005	(11) <b>1 547 622</b>	28.06.2005	(11) <b>1 565 061</b>	06.05.2005
(11) <b>1 536 596</b>	28.06.2005	(11) <b>1 548 047</b>	23.06.2005	(11) <b>1 565 062</b>	08.06.2005
(11) <b>1 537 680</b>	23.06.2005	(11) <b>1 548 266</b>	27.06.2005	(11) <b>1 565 063</b>	20.06.2005
(11) <b>1 537 816</b>	23.06.2005	(11) <b>1 548 463</b>	30.06.2005	(11) <b>1 565 064</b>	17.05.2005
(11) <b>1 537 817</b>	23.06.2005	(11) <b>1 548 502</b>	30.06.2005	(11) <b>1 565 065</b>	25.05.2005
(11) <b>1 537 838</b>	24.06.2005	(11) <b>1 550 575</b>	24.06.2005	(11) <b>1 565 066</b>	23.12.2004
(11) <b>1 537 931</b>	23.06.2005	(11) <b>1 550 589</b>	24.06.2005	(11) <b>1 565 067</b>	23.05.2005
(11) <b>1 538 001</b>	30.06.2005	(11) <b>1 550 817</b>	27.06.2005	(11) <b>1 565 068</b>	20.06.2005
(11) <b>1 538 076</b>	30.06.2005	(11) <b>1 551 147</b>	30.06.2005	(11) <b>1 565 069</b>	20.06.2005
(11) <b>1 538 092</b>	25.06.2005	(11) <b>1 551 919</b>	12.04.2005	(11) <b>1 565 070</b>	20.06.2005
(11) <b>1 538 191</b>	22.06.2005	(11) <b>1 552 992</b>	24.06.2005	(11) <b>1 565 071</b>	09.06.2005
(11) <b>1 538 270</b>	30.06.2005	(11) <b>1 553 037</b>	28.06.2005	(11) <b>1 565 072</b>	30.05.2005
(11) <b>1 538 352</b>	30.06.2005	(11) <b>1 553 389</b>	28.06.2005	(11) <b>1 565 073</b>	14.01.2005
(11) <b>1 538 415</b>	29.06.2005	(11) <b>1 553 752</b>	23.06.2005	(11) <b>1 565 074</b>	30.04.2005
(11) <b>1 538 476</b>	29.06.2005	(11) <b>1 555 039</b>	28.06.2005	(11) <b>1 565 075</b>	20.06.2005
(11) <b>1 538 487</b>	23.06.2005	(11) <b>1 555 203</b>	25.06.2005	(11) <b>1 565 076</b>	13.04.2005
(11) <b>1 538 504</b>	30.06.2005	(11) <b>1 555 219</b>	23.06.2005	(11) <b>1 565 077</b>	25.05.2005
(11) <b>1 538 510</b>	27.06.2005	(11) <b>1 555 534</b>	27.06.2005	(11) <b>1 565 078</b>	12.05.2005
(11) <b>1 538 705</b>	24.06.2005	(11) <b>1 556 274</b>	12.04.2005	(11) <b>1 565 079</b>	22.04.2005
(11) <b>1 538 810</b>	28.06.2005	(11) <b>1 556 600</b>	19.11.2004	(11) <b>1 565 080</b>	06.05.2005
(11) <b>1 539 210</b>	23.06.2005	(11) <b>1 556 914</b>	29.06.2005	(11) <b>1 565 081</b>	14.05.2005
(11) <b>1 540 600</b>	06.04.2005	(11) <b>1 557 448</b>	24.06.2005	(11) <b>1 565 082</b>	27.05.2005
(11) <b>1 541 218</b>	30.06.2005	(11) <b>1 557 710</b>	23.06.2005	(11) <b>1 565 083</b>	14.06.2005
(11) <b>1 541 229</b>	29.06.2005	(11) <b>1 557 725</b>	23.06.2005	(11) <b>1 565 084</b>	15.11.2004
(11) <b>1 541 452</b>	23.06.2005	(11) <b>1 558 813</b>	19.04.2005	(11) <b>1 565 085</b>	07.01.2005
(11) <b>1 541 503</b>	24.06.2005	(11) <b>1 558 888</b>	27.05.2005	(11) <b>1 565 086</b>	24.01.2005
(11) <b>1 541 905</b>	24.06.2005	(11) <b>1 559 323</b>	28.06.2005	(11) <b>1 565 087</b>	16.06.2005
(11) <b>1 541 995</b>	23.06.2005	(11) <b>1 559 480</b>	30.06.2005	(11) <b>1 565 088</b>	25.05.2005
(11) <b>1 542 041</b>	29.06.2005	(11) <b>1 559 632</b>	29.06.2005	(11) <b>1 565 089</b>	13.04.2005
(11) <b>1 542 139</b>	30.06.2005	(11) <b>1 561 179</b>	23.06.2005	(11) <b>1 565 090</b>	06.05.2005
(11) <b>1 542 152</b>	30.06.2005	(11) <b>1 561 379</b>	30.06.2005	(11) <b>1 565 091</b>	06.05.2005
(11) <b>1 542 188</b>	28.06.2005	(11) <b>1 561 977</b>	30.06.2005	(11) <b>1 565 092</b>	01.09.2004
(11) <b>1 542 420</b>	28.06.2005	(11) <b>1 562 352</b>	30.06.2005	(11) <b>1 565 093</b>	18.05.2005
(11) <b>1 542 510</b>	27.06.2005	(11) <b>1 564 386</b>	23.06.2005	(11) <b>1 565 094</b>	31.05.2005
(11) <b>1 543 920</b>	23.06.2005	(11) <b>1 564 448</b>	25.06.2005	(11) <b>1 565 095</b>	22.06.2005
(11) <b>1 544 005</b>	23.06.2005	(11) <b>1 564 453</b>	30.06.2005	(11) <b>1 565 096</b>	21.01.2005
(11) <b>1 544 006</b>	23.06.2005	(11) <b>1 565 049</b>	25.01.2005	(11) <b>1 565 097</b>	26.05.2005
(11) <b>1 544 332</b>	23.06.2005	(11) <b>1 565 050</b>	23.05.2005	(11) <b>1 565 098</b>	05.04.2005
(11) <b>1 544 518</b>	23.06.2005	(11) <b>1 565 051</b>	20.06.2005	(11) <b>1 565 099</b>	06.06.2005



(11) <b>1 565 100</b>	15.11.2004	(11) <b>1 565 148</b>	26.04.2005	(11) <b>1 565 198</b>	30.05.2005
(11) <b>1 565 101</b>	10.06.2005	(11) <b>1 565 149</b>	07.06.2005	(11) <b>1 565 199</b>	16.08.2004
(11) <b>1 565 102</b>	17.05.2005	(11) <b>1 565 150</b>	20.06.2005	(11) <b>1 565 200</b>	21.04.2005
(11) <b>1 565 103</b>	27.05.2005	(11) <b>1 565 151</b>	17.05.2005	(11) <b>1 565 201</b>	20.06.2005
(11) <b>1 565 104</b>	17.05.2005	(11) <b>1 565 152</b>	29.04.2005	(11) <b>1 565 202</b>	22.06.2005
(11) <b>1 565 105</b>	20.06.2005	(11) <b>1 565 153</b>	22.06.2005	(11) <b>1 565 203</b>	27.05.2005
(11) <b>1 565 106</b>	13.06.2005	(11) <b>1 565 154</b>	29.04.2005	(11) <b>1 565 204</b>	23.05.2005
(11) <b>1 565 107</b>	13.06.2005	(11) <b>1 565 155</b>	21.06.2005	(11) <b>1 565 205</b>	20.06.2005
(11) <b>1 565 108</b>	22.06.2005	(11) <b>1 565 157</b>	17.06.2005	(11) <b>1 565 206</b>	22.06.2005
(11) <b>1 565 109</b>	29.04.2005	(11) <b>1 565 158</b>	30.05.2005	(11) <b>1 565 207</b>	24.05.2005
(11) <b>1 565 110</b>	06.06.2005	(11) <b>1 565 159</b>	13.06.2005	(11) <b>1 565 208</b>	23.05.2005
(11) <b>1 565 111</b>	04.04.2005	(11) <b>1 565 160</b>	06.03.2005	(11) <b>1 565 209</b>	31.05.2005
(11) <b>1 565 112</b>	22.06.2005	(11) <b>1 565 162</b>	10.06.2005	(11) <b>1 565 210</b>	14.06.2005
(11) <b>1 565 113</b>	20.05.2005	(11) <b>1 565 163</b>	14.06.2005	(11) <b>1 565 211</b>	08.12.2004
(11) <b>1 565 114</b>	25.04.2005	(11) <b>1 565 164</b>	28.04.2005	(11) <b>1 565 212</b>	07.06.2005
(11) <b>1 565 115</b>	25.04.2005	(11) <b>1 565 165</b>	17.06.2005	(11) <b>1 565 213</b>	02.06.2005
(11) <b>1 565 116</b>	09.06.2005	(11) <b>1 565 166</b>	11.05.2005	(11) <b>1 565 214</b>	27.05.2005
(11) <b>1 565 117</b>	21.06.2005	(11) <b>1 565 167</b>	30.05.2005	(11) <b>1 565 215</b>	24.05.2005
(11) <b>1 565 118</b>	25.05.2005	(11) <b>1 565 168</b>	20.06.2005	(11) <b>1 565 216</b>	18.04.2005
(11) <b>1 565 119</b>	13.05.2005	(11) <b>1 565 169</b>	21.06.2005	(11) <b>1 565 218</b>	08.06.2005
(11) <b>1 565 120</b>	17.06.2005	(11) <b>1 565 170</b>	21.06.2005	(11) <b>1 565 219</b>	30.12.2004
(11) <b>1 565 121</b>	25.05.2005	(11) <b>1 565 171</b>	30.05.2005	(11) <b>1 565 220</b>	07.04.2005
(11) <b>1 565 122</b>	27.05.2005	(11) <b>1 565 172</b>	27.08.2004	(11) <b>1 565 221</b>	09.04.2005
(11) <b>1 565 123</b>	22.02.2005	(11) <b>1 565 173</b>	24.05.2005	(11) <b>1 565 222</b>	21.06.2005
(11) <b>1 565 124</b>	15.03.2005	(11) <b>1 565 174</b>	17.06.2005	(11) <b>1 565 223</b>	17.06.2005
(11) <b>1 565 125</b>	06.06.2005	(11) <b>1 565 175</b>	14.06.2005	(11) <b>1 565 224</b>	20.06.2005
(11) <b>1 565 126</b>	21.06.2005	(11) <b>1 565 176</b>	24.05.2005	(11) <b>1 565 225</b>	21.06.2005
(11) <b>1 565 127</b>	21.06.2005	(11) <b>1 565 177</b>	29.04.2005	(11) <b>1 565 226</b>	22.06.2005
(11) <b>1 565 128</b>	23.05.2005	(11) <b>1 565 178</b>	10.06.2005	(11) <b>1 565 227</b>	01.02.2005
(11) <b>1 565 129</b>	15.06.2005	(11) <b>1 565 179</b>	30.05.2005	(11) <b>1 565 228</b>	30.05.2005
(11) <b>1 565 130</b>	17.06.2005	(11) <b>1 565 180</b>	31.05.2005	(11) <b>1 565 229</b>	12.05.2005
(11) <b>1 565 131</b>	29.03.2005	(11) <b>1 565 181</b>	21.04.2005	(11) <b>1 565 230</b>	24.05.2005
(11) <b>1 565 132</b>	06.05.2005	(11) <b>1 565 182</b>	20.06.2005	(11) <b>1 565 231</b>	18.05.2005
(11) <b>1 565 133</b>	20.06.2005	(11) <b>1 565 183</b>	24.05.2005	(11) <b>1 565 232</b>	02.06.2005
(11) <b>1 565 134</b>	23.05.2005	(11) <b>1 565 184</b>	26.05.2005	(11) <b>1 565 233</b>	22.06.2005
(11) <b>1 565 135</b>	30.03.2005	(11) <b>1 565 185</b>	03.06.2005	(11) <b>1 565 234</b>	20.06.2005
(11) <b>1 565 136</b>	01.06.2005	(11) <b>1 565 186</b>	21.06.2005	(11) <b>1 565 235</b>	20.06.2005
(11) <b>1 565 137</b>	03.05.2005	(11) <b>1 565 187</b>	10.06.2005	(11) <b>1 565 236</b>	20.06.2005
(11) <b>1 565 138</b>	27.05.2005	(11) <b>1 565 188</b>	30.05.2005	(11) <b>1 565 237</b>	09.06.2005
(11) <b>1 565 139</b>	27.05.2005	(11) <b>1 565 189</b>	08.06.2005	(11) <b>1 565 238</b>	14.06.2005
(11) <b>1 565 140</b>	22.04.2005	(11) <b>1 565 190</b>	23.05.2005	(11) <b>1 565 239</b>	20.06.2005
(11) <b>1 565 141</b>	27.05.2005	(11) <b>1 565 191</b>	31.05.2005	(11) <b>1 565 240</b>	10.05.2005
(11) <b>1 565 142</b>	27.05.2005	(11) <b>1 565 192</b>	10.06.2005	(11) <b>1 565 241</b>	18.05.2005
(11) <b>1 565 143</b>	06.06.2005	(11) <b>1 565 193</b>	06.06.2005	(11) <b>1 565 242</b>	13.06.2005
(11) <b>1 565 144</b>	26.05.2005	(11) <b>1 565 194</b>	31.05.2005	(11) <b>1 565 243</b>	19.05.2005
(11) <b>1 565 145</b>	13.05.2005	(11) <b>1 565 195</b>	31.05.2005	(11) <b>1 565 244</b>	31.05.2005
(11) <b>1 565 146</b>	14.06.2005	(11) <b>1 565 196</b>	07.07.2004	(11) <b>1 565 245</b>	27.05.2005
(11) <b>1 565 147</b>	13.05.2005	(11) <b>1 565 197</b>	13.05.2005	(11) <b>1 565 246</b>	24.05.2005

(11) <b>1 565 247</b>	02.06.2005	(11) <b>1 565 295</b>	21.06.2005	(11) <b>1 565 343</b>	13.06.2005
(11) <b>1 565 248</b>	09.06.2005	(11) <b>1 565 296</b>	27.04.2005	(11) <b>1 565 344</b>	03.05.2005
(11) <b>1 565 249</b>	12.05.2005	(11) <b>1 565 297</b>	29.04.2005	(11) <b>1 565 345</b>	29.04.2005
(11) <b>1 565 250</b>	04.04.2005	(11) <b>1 565 298</b>	17.03.2005	(11) <b>1 565 346</b>	17.03.2005
(11) <b>1 565 251</b>	17.06.2005	(11) <b>1 565 299</b>	07.06.2005	(11) <b>1 565 347</b>	16.06.2005
(11) <b>1 565 252</b>	02.05.2005	(11) <b>1 565 300</b>	06.06.2005	(11) <b>1 565 348</b>	16.06.2005
(11) <b>1 565 253</b>	26.05.2005	(11) <b>1 565 301</b>	06.06.2005	(11) <b>1 565 349</b>	07.04.2005
(11) <b>1 565 254</b>	06.06.2005	(11) <b>1 565 302</b>	02.05.2005	(11) <b>1 565 350</b>	20.06.2005
(11) <b>1 565 255</b>	18.05.2005	(11) <b>1 565 303</b>	31.03.2005	(11) <b>1 565 351</b>	19.04.2005
(11) <b>1 565 256</b>	01.04.2005	(11) <b>1 565 304</b>	22.06.2005	(11) <b>1 565 352</b>	12.04.2005
(11) <b>1 565 257</b>	11.05.2005	(11) <b>1 565 305</b>	09.04.2005	(11) <b>1 565 353</b>	30.05.2005
(11) <b>1 565 258</b>	31.05.2005	(11) <b>1 565 306</b>	20.05.2005	(11) <b>1 565 354</b>	21.04.2005
(11) <b>1 565 259</b>	16.06.2005	(11) <b>1 565 307</b>	26.05.2005	(11) <b>1 565 355</b>	06.05.2005
(11) <b>1 565 260</b>	02.05.2005	(11) <b>1 565 308</b>	01.06.2005	(11) <b>1 565 356</b>	24.05.2005
(11) <b>1 565 261</b>	26.05.2005	(11) <b>1 565 309</b>	21.06.2005	(11) <b>1 565 357</b>	28.04.2005
(11) <b>1 565 262</b>	19.04.2005	(11) <b>1 565 310</b>	27.05.2005	(11) <b>1 565 358</b>	25.05.2005
(11) <b>1 565 263</b>	01.06.2005	(11) <b>1 565 311</b>	19.05.2005	(11) <b>1 565 359</b>	17.05.2005
(11) <b>1 565 264</b>	27.05.2005	(11) <b>1 565 312</b>	01.06.2005	(11) <b>1 565 360</b>	17.05.2005
(11) <b>1 565 265</b>	19.05.2005	(11) <b>1 565 313</b>	30.05.2005	(11) <b>1 565 361</b>	06.06.2005
(11) <b>1 565 266</b>	15.04.2005	(11) <b>1 565 314</b>	20.05.2005	(11) <b>1 565 362</b>	10.06.2005
(11) <b>1 565 267</b>	26.05.2005	(11) <b>1 565 315</b>	20.05.2005	(11) <b>1 565 363</b>	22.06.2005
(11) <b>1 565 268</b>	27.04.2005	(11) <b>1 565 316</b>	02.06.2005	(11) <b>1 565 364</b>	16.06.2005
(11) <b>1 565 269</b>	07.06.2005	(11) <b>1 565 317</b>	16.06.2005	(11) <b>1 565 365</b>	10.06.2005
(11) <b>1 565 270</b>	27.05.2005	(11) <b>1 565 318</b>	16.06.2005	(11) <b>1 565 366</b>	22.06.2005
(11) <b>1 565 271</b>	13.05.2005	(11) <b>1 565 319</b>	27.05.2005	(11) <b>1 565 367</b>	22.06.2005
(11) <b>1 565 272</b>	19.04.2005	(11) <b>1 565 320</b>	23.05.2005	(11) <b>1 565 368</b>	22.06.2005
(11) <b>1 565 273</b>	06.05.2005	(11) <b>1 565 321</b>	20.06.2005	(11) <b>1 565 369</b>	20.06.2005
(11) <b>1 565 274</b>	27.04.2005	(11) <b>1 565 322</b>	23.05.2005	(11) <b>1 565 370</b>	04.08.2004
(11) <b>1 565 275</b>	07.06.2005	(11) <b>1 565 323</b>	23.05.2005	(11) <b>1 565 371</b>	24.05.2005
(11) <b>1 565 276</b>	11.05.2005	(11) <b>1 565 324</b>	20.06.2005	(11) <b>1 565 372</b>	27.05.2005
(11) <b>1 565 277</b>	20.04.2005	(11) <b>1 565 325</b>	22.04.2005	(11) <b>1 565 373</b>	07.06.2005
(11) <b>1 565 278</b>	20.05.2005	(11) <b>1 565 326</b>	06.06.2005	(11) <b>1 565 374</b>	01.04.2005
(11) <b>1 565 279</b>	20.05.2005	(11) <b>1 565 327</b>	12.05.2005	(11) <b>1 565 375</b>	07.06.2005
(11) <b>1 565 280</b>	17.05.2005	(11) <b>1 565 328</b>	20.06.2005	(11) <b>1 565 376</b>	06.05.2005
(11) <b>1 565 281</b>	07.04.2005	(11) <b>1 565 329</b>	20.06.2005	(11) <b>1 565 377</b>	01.02.2005
(11) <b>1 565 282</b>	16.06.2005	(11) <b>1 565 330</b>	20.06.2005	(11) <b>1 565 378</b>	08.02.2005
(11) <b>1 565 283</b>	02.06.2005	(11) <b>1 565 331</b>	16.06.2005	(11) <b>1 565 379</b>	21.03.2005
(11) <b>1 565 284</b>	02.06.2005	(11) <b>1 565 332</b>	10.09.2004	(11) <b>1 565 380</b>	09.03.2005
(11) <b>1 565 285</b>	20.06.2005	(11) <b>1 565 333</b>	27.05.2005	(11) <b>1 565 381</b>	21.04.2005
(11) <b>1 565 286</b>	28.05.2005	(11) <b>1 565 334</b>	21.06.2005	(11) <b>1 565 382</b>	11.05.2005
(11) <b>1 565 287</b>	09.05.2005	(11) <b>1 565 335</b>	21.06.2005	(11) <b>1 565 383</b>	20.05.2005
(11) <b>1 565 288</b>	18.04.2005	(11) <b>1 565 336</b>	21.06.2005	(11) <b>1 565 384</b>	19.01.2005
(11) <b>1 565 289</b>	25.06.2004	(11) <b>1 565 337</b>	20.06.2005	(11) <b>1 565 385</b>	24.03.2005
(11) <b>1 565 290</b>	26.01.2005	(11) <b>1 565 338</b>	23.02.2005	(11) <b>1 565 386</b>	12.05.2005
(11) <b>1 565 291</b>	18.05.2005	(11) <b>1 565 339</b>	16.06.2005	(11) <b>1 565 387</b>	08.06.2005
(11) <b>1 565 292</b>	20.05.2005	(11) <b>1 565 340</b>	05.04.2005	(11) <b>1 565 388</b>	12.05.2005
(11) <b>1 565 293</b>	17.06.2005	(11) <b>1 565 341</b>	23.05.2005	(11) <b>1 565 389</b>	06.05.2005
(11) <b>1 565 294</b>	26.07.2004	(11) <b>1 565 342</b>	23.11.2004	(11) <b>1 565 390</b>	27.05.2005

(11) 1 565 391	21.01.2005	(11) 1 565 440	20.06.2005	(11) 1 565 489	30.12.2004
(11) 1 565 392	09.02.2005	(11) 1 565 441	20.06.2005	(11) 1 565 490	08.06.2005
(11) 1 565 393	25.05.2005	(11) 1 565 442	10.03.2005	(11) 1 565 491	20.06.2005
(11) 1 565 394	11.05.2005	(11) 1 565 443	09.03.2005	(11) 1 565 492	07.06.2005
(11) 1 565 395	26.04.2005	(11) 1 565 444	24.05.2005	(11) 1 565 493	15.03.2005
(11) 1 565 396	22.01.2005	(11) 1 565 445	20.06.2005	(11) 1 565 494	19.05.2005
(11) 1 565 397	20.06.2005	(11) 1 565 446	23.04.2005	(11) 1 565 495	06.06.2005
(11) 1 565 398	20.06.2005	(11) 1 565 447	03.06.2005	(11) 1 565 496	13.05.2005
(11) 1 565 399	01.06.2005	(11) 1 565 448	21.04.2005	(11) 1 565 497	25.04.2005
(11) 1 565 400	25.05.2005	(11) 1 565 449	31.05.2005	(11) 1 565 498	19.04.2005
(11) 1 565 401	18.05.2005	(11) 1 565 450	07.04.2005	(11) 1 565 499	12.05.2005
(11) 1 565 402	11.05.2005	(11) 1 565 451	24.05.2005	(11) 1 565 500	01.04.2005
(11) 1 565 403	02.06.2005	(11) 1 565 452	08.06.2005	(11) 1 565 501	20.06.2005
(11) 1 565 405	22.06.2005	(11) 1 565 453	22.06.2005	(11) 1 565 502	06.04.2005
(11) 1 565 406	02.06.2005	(11) 1 565 454	21.06.2005	(11) 1 565 503	17.06.2005
(11) 1 565 407	11.03.2005	(11) 1 565 455	13.06.2005	(11) 1 565 504	08.06.2005
(11) 1 565 408	27.05.2005	(11) 1 565 456	03.06.2005	(11) 1 565 505	07.06.2005
(11) 1 565 409	24.05.2005	(11) 1 565 457	04.04.2005	(11) 1 565 506	26.05.2005
(11) 1 565 410	13.04.2005	(11) 1 565 458	08.04.2005	(11) 1 565 507	20.06.2005
(11) 1 565 411	04.06.2005	(11) 1 565 459	23.05.2005	(11) 1 565 508	19.05.2005
(11) 1 565 412	23.05.2005	(11) 1 565 460	03.06.2005	(11) 1 565 509	19.05.2005
(11) 1 565 413	21.06.2004	(11) 1 565 461	03.01.2005	(11) 1 565 510	23.05.2005
(11) 1 565 414	23.05.2005	(11) 1 565 462	21.06.2005	(11) 1 565 511	15.06.2005
(11) 1 565 415	30.05.2005	(11) 1 565 463	20.06.2005	(11) 1 565 512	06.06.2005
(11) 1 565 416	12.05.2005	(11) 1 565 464	22.06.2005	(11) 1 565 513	03.05.2005
(11) 1 565 417	23.05.2005	(11) 1 565 465	20.06.2005	(11) 1 565 514	31.05.2005
(11) 1 565 418	08.06.2005	(11) 1 565 466	22.06.2005	(11) 1 565 515	25.05.2005
(11) 1 565 419	14.06.2005	(11) 1 565 467	20.06.2005	(11) 1 565 516	17.05.2005
(11) 1 565 420	01.04.2005	(11) 1 565 468	21.06.2005	(11) 1 565 517	06.05.2005
(11) 1 565 421	20.06.2005	(11) 1 565 469	22.06.2005	(11) 1 565 518	17.05.2005
(11) 1 565 422	22.06.2005	(11) 1 565 470	31.05.2005	(11) 1 565 519	11.04.2005
(11) 1 565 423	21.06.2005	(11) 1 565 471	22.06.2005	(11) 1 565 520	22.06.2005
(11) 1 565 424	03.06.2005	(11) 1 565 472	07.06.2005	(11) 1 565 521	22.06.2005
(11) 1 565 425	12.05.2005	(11) 1 565 473	31.03.2005	(11) 1 565 523	27.05.2005
(11) 1 565 426	29.03.2005	(11) 1 565 474	06.05.2005	(11) 1 565 524	27.05.2005
(11) 1 565 427	13.05.2005	(11) 1 565 475	20.06.2005	(11) 1 565 525	09.05.2005
(11) 1 565 428	08.06.2005	(11) 1 565 476	29.04.2005	(11) 1 565 526	10.05.2005
(11) 1 565 429	21.06.2005	(11) 1 565 477	22.06.2005	(11) 1 565 527	24.05.2005
(11) 1 565 430	21.06.2005	(11) 1 565 478	08.06.2005	(11) 1 565 528	19.04.2005
(11) 1 565 431	13.06.2005	(11) 1 565 479	22.06.2005	(11) 1 565 529	25.05.2005
(11) 1 565 432	20.06.2005	(11) 1 565 480	22.06.2005	(11) 1 565 530	02.05.2005
(11) 1 565 433	20.06.2005	(11) 1 565 481	20.06.2005	(11) 1 565 531	20.06.2005
(11) 1 565 434	22.06.2005	(11) 1 565 482	28.04.2005	(11) 1 565 532	02.05.2005
(11) 1 565 435	13.06.2005	(11) 1 565 484	07.06.2005	(11) 1 565 533	18.05.2005
(11) 1 565 436	15.06.2005	(11) 1 565 485	13.06.2005	(11) 1 565 534	15.06.2005
(11) 1 565 437	20.06.2005	(11) 1 565 486	13.05.2005	(11) 1 565 535	11.05.2005
(11) 1 565 438	22.06.2005	(11) 1 565 487	08.04.2005	(11) 1 565 536	07.06.2005
(11) 1 565 439	12.05.2005	(11) 1 565 488	25.11.2004	(11) 1 565 537	31.05.2005



(11) 1 565 538	20.06.2005	(11) 1 565 587	23.04.2005	(11) 1 565 636	25.05.2005
(11) 1 565 539	30.05.2005	(11) 1 565 588	29.04.2005	(11) 1 565 637	25.05.2005
(11) 1 565 540	07.04.2005	(11) 1 565 589	29.04.2005	(11) 1 565 638	12.05.2005
(11) 1 565 541	17.06.2005	(11) 1 565 590	16.04.2005	(11) 1 565 639	12.05.2005
(11) 1 565 542	22.06.2005	(11) 1 565 591	27.04.2005	(11) 1 565 640	12.05.2005
(11) 1 565 543	09.03.2005	(11) 1 565 592	25.05.2005	(11) 1 565 641	13.05.2005
(11) 1 565 544	25.04.2005	(11) 1 565 593	02.05.2005	(11) 1 565 642	23.05.2005
(11) 1 565 545	26.04.2005	(11) 1 565 594	15.06.2005	(11) 1 565 643	10.06.2005
(11) 1 565 546	27.05.2005	(11) 1 565 595	21.04.2005	(11) 1 565 644	31.05.2005
(11) 1 565 547	26.01.2005	(11) 1 565 596	16.02.2005	(11) 1 565 645	20.05.2005
(11) 1 565 548	25.05.2005	(11) 1 565 597	20.06.2005	(11) 1 565 646	28.05.2005
(11) 1 565 549	09.06.2005	(11) 1 565 598	20.06.2005	(11) 1 565 647	11.02.2005
(11) 1 565 550	08.06.2005	(11) 1 565 599	10.06.2005	(11) 1 565 648	11.02.2005
(11) 1 565 551	02.05.2005	(11) 1 565 600	23.05.2005	(11) 1 565 649	07.04.2005
(11) 1 565 552	29.12.2004	(11) 1 565 601	10.05.2005	(11) 1 565 650	04.05.2005
(11) 1 565 553	06.05.2005	(11) 1 565 602	15.04.2005	(11) 1 565 651	13.06.2005
(11) 1 565 554	11.06.2005	(11) 1 565 603	21.06.2005	(11) 1 565 652	13.06.2005
(11) 1 565 555	13.04.2005	(11) 1 565 604	23.05.2005	(11) 1 565 653	21.04.2005
(11) 1 565 556	09.06.2005	(11) 1 565 606	13.07.2004	(11) 1 565 654	27.05.2005
(11) 1 565 557	23.08.2004	(11) 1 565 607	06.08.2004	(11) 1 565 655	01.02.2005
(11) 1 565 558	21.06.2005	(11) 1 565 608	21.07.2004	(11) 1 565 656	11.05.2005
(11) 1 565 559	06.06.2005	(11) 1 565 609	22.06.2005	(11) 1 565 657	11.05.2005
(11) 1 565 560	30.05.2005	(11) 1 565 610	18.05.2005	(11) 1 565 658	06.04.2005
(11) 1 565 561	26.05.2005	(11) 1 565 611	20.04.2005	(11) 1 565 659	05.06.2005
(11) 1 565 562	19.05.2005	(11) 1 565 612	20.04.2005	(11) 1 565 660	11.06.2005
(11) 1 565 563	22.06.2005	(11) 1 565 613	10.02.2005	(11) 1 565 661	20.06.2005
(11) 1 565 564	31.05.2005	(11) 1 565 614	26.04.2005	(11) 1 565 662	27.05.2005
(11) 1 565 565	09.05.2005	(11) 1 565 615	17.05.2005	(11) 1 565 663	19.04.2005
(11) 1 565 566	03.06.2005	(11) 1 565 616	30.05.2005	(11) 1 565 664	11.04.2005
(11) 1 565 567	02.06.2005	(11) 1 565 617	20.06.2005	(11) 1 565 665	24.05.2005
(11) 1 565 568	07.06.2005	(11) 1 565 618	07.05.2005	(11) 1 565 666	22.06.2005
(11) 1 565 570	10.06.2005	(11) 1 565 619	27.05.2005	(11) 1 565 667	10.05.2005
(11) 1 565 571	17.06.2005	(11) 1 565 620	08.06.2005	(11) 1 565 668	20.06.2005
(11) 1 565 572	30.05.2005	(11) 1 565 621	26.05.2005	(11) 1 565 669	14.06.2005
(11) 1 565 573	07.06.2005	(11) 1 565 622	23.05.2005	(11) 1 565 670	22.04.2005
(11) 1 565 574	17.06.2005	(11) 1 565 623	23.05.2005	(11) 1 565 671	11.02.2005
(11) 1 565 575	20.06.2005	(11) 1 565 624	17.06.2005	(11) 1 565 672	11.02.2005
(11) 1 565 576	20.06.2005	(11) 1 565 625	03.05.2005	(11) 1 565 673	17.05.2005
(11) 1 565 577	19.05.2005	(11) 1 565 626	03.05.2005	(11) 1 565 674	16.02.2005
(11) 1 565 578	09.06.2005	(11) 1 565 627	28.05.2005	(11) 1 565 675	20.06.2005
(11) 1 565 579	10.05.2005	(11) 1 565 628	30.05.2005	(11) 1 565 676	20.04.2005
(11) 1 565 580	14.06.2005	(11) 1 565 629	26.05.2005	(11) 1 565 677	19.04.2005
(11) 1 565 581	14.03.2005	(11) 1 565 630	01.06.2005	(11) 1 565 678	31.05.2005
(11) 1 565 582	10.05.2005	(11) 1 565 631	14.06.2005	(11) 1 565 679	30.05.2005
(11) 1 565 583	06.05.2005	(11) 1 565 632	04.05.2005	(11) 1 565 680	12.05.2005
(11) 1 565 584	30.05.2005	(11) 1 565 633	24.05.2005	(11) 1 565 681	06.05.2005
(11) 1 565 585	13.05.2005	(11) 1 565 634	26.05.2005	(11) 1 565 682	16.05.2005
(11) 1 565 586	07.06.2005	(11) 1 565 635	14.05.2005	(11) 1 565 683	22.06.2005

(11) 1 565 684	10.05.2005	(11) 1 565 732	29.03.2005	(11) 1 565 782	22.06.2005
(11) 1 565 685	03.05.2005	(11) 1 565 733	20.04.2005	(11) 1 565 783	22.06.2005
(11) 1 565 686	14.05.2005	(11) 1 565 734	16.06.2005	(11) 1 565 784	10.06.2005
(11) 1 565 687	21.06.2005	(11) 1 565 735	31.03.2005	(11) 1 565 785	10.06.2005
(11) 1 565 688	14.06.2005	(11) 1 565 736	20.05.2005	(11) 1 565 786	31.05.2005
(11) 1 565 689	02.06.2005	(11) 1 565 737	14.06.2005	(11) 1 565 787	17.05.2005
(11) 1 565 690	11.05.2005	(11) 1 565 738	20.06.2005	(11) 1 565 788	04.05.2005
(11) 1 565 691	31.05.2005	(11) 1 565 739	30.05.2005	(11) 1 565 789	26.04.2005
(11) 1 565 692	25.05.2005	(11) 1 565 740	20.04.2005	(11) 1 565 790	04.05.2005
(11) 1 565 693	06.06.2005	(11) 1 565 741	01.06.2005	(11) 1 565 791	28.05.2005
(11) 1 565 694	19.05.2005	(11) 1 565 742	19.05.2005	(11) 1 565 792	23.05.2005
(11) 1 565 695	20.06.2005	(11) 1 565 743	23.05.2005	(11) 1 565 793	17.06.2005
(11) 1 565 696	06.08.2004	(11) 1 565 744	06.10.2004	(11) 1 565 794	20.06.2005
(11) 1 565 697	06.06.2005	(11) 1 565 745	09.06.2005	(11) 1 565 795	17.06.2005
(11) 1 565 698	09.06.2005	(11) 1 565 746	06.06.2005	(11) 1 565 796	23.12.2004
(11) 1 565 699	24.03.2005	(11) 1 565 747	29.10.2003	(11) 1 565 797	26.11.2004
(11) 1 565 700	28.04.2005	(11) 1 565 748	22.06.2005	(11) 1 565 798	22.03.2005
(11) 1 565 701	20.06.2005	(11) 1 565 749	17.06.2005	(11) 1 565 799	18.05.2005
(11) 1 565 702	01.06.2005	(11) 1 565 751	11.05.2005	(11) 1 565 800	22.06.2005
(11) 1 565 703	15.11.2004	(11) 1 565 752	04.05.2005	(11) 1 565 801	21.02.2005
(11) 1 565 704	11.05.2005	(11) 1 565 753	21.06.2005	(11) 1 565 803	04.05.2005
(11) 1 565 705	13.05.2005	(11) 1 565 754	17.05.2005	(11) 1 565 804	17.05.2005
(11) 1 565 706	10.06.2005	(11) 1 565 755	20.06.2005	(11) 1 565 806	23.05.2005
(11) 1 565 707	20.06.2005	(11) 1 565 756	27.04.2005	(11) 1 565 807	18.05.2005
(11) 1 565 708	26.04.2005	(11) 1 565 757	21.06.2005	(11) 1 565 808	27.04.2005
(11) 1 565 709	07.06.2005	(11) 1 565 758	20.05.2005	(11) 1 565 809	11.11.2003
(11) 1 565 710	18.04.2005	(11) 1 565 759	10.06.2005	(11) 1 565 810	20.06.2005
(11) 1 565 711	20.06.2005	(11) 1 565 760	20.06.2005	(11) 1 565 811	06.06.2005
(11) 1 565 712	13.06.2005	(11) 1 565 761	07.03.2005	(11) 1 565 812	15.06.2005
(11) 1 565 713	23.05.2005	(11) 1 565 762	12.09.2003	(11) 1 565 813	27.05.2005
(11) 1 565 714	09.06.2005	(11) 1 565 763	25.04.2005	(11) 1 565 814	06.06.2005
(11) 1 565 715	02.05.2005	(11) 1 565 764	07.05.2005	(11) 1 565 815	06.06.2005
(11) 1 565 716	03.06.2005	(11) 1 565 765	20.06.2005	(11) 1 565 816	09.11.2004
(11) 1 565 717	14.04.2005	(11) 1 565 766	20.06.2005	(11) 1 565 817	30.05.2005
(11) 1 565 718	01.06.2005	(11) 1 565 767	08.04.2005	(11) 1 565 818	16.06.2005
(11) 1 565 719	15.06.2005	(11) 1 565 768	13.06.2005	(11) 1 565 819	27.05.2005
(11) 1 565 720	08.04.2005	(11) 1 565 769	16.03.2005	(11) 1 565 820	02.06.2005
(11) 1 565 721	07.04.2005	(11) 1 565 770	24.05.2005	(11) 1 565 821	21.06.2005
(11) 1 565 722	02.05.2005	(11) 1 565 771	15.06.2005	(11) 1 565 822	14.06.2005
(11) 1 565 723	10.05.2005	(11) 1 565 772	16.06.2005	(11) 1 565 823	16.06.2005
(11) 1 565 724	17.06.2005	(11) 1 565 773	25.05.2005	(11) 1 565 824	13.06.2005
(11) 1 565 725	17.06.2005	(11) 1 565 774	03.06.2005	(11) 1 565 826	11.04.2005
(11) 1 565 726	22.06.2005	(11) 1 565 775	27.05.2005	(11) 1 565 827	22.06.2005
(11) 1 565 727	21.06.2005	(11) 1 565 776	17.05.2005	(11) 1 565 828	20.06.2005
(11) 1 565 728	23.05.2005	(11) 1 565 777	22.06.2005	(11) 1 565 829	07.01.2005
(11) 1 565 729	07.06.2005	(11) 1 565 778	27.05.2005	(11) 1 565 830	26.05.2005
(11) 1 565 730	02.03.2005	(11) 1 565 779	21.03.2005	(11) 1 565 831	07.06.2005
(11) 1 565 731	20.06.2005	(11) 1 565 780	04.05.2005	(11) 1 565 832	06.06.2005

(11) 1 565 833	20.07.2004	(11) 1 565 882	02.05.2005	(11) 1 565 935	15.06.2005
(11) 1 565 835	24.08.2004	(11) 1 565 883	02.07.2004	(11) 1 565 936	17.03.2005
(11) 1 565 836	22.02.2005	(11) 1 565 884	20.06.2005	(11) 1 565 937	14.05.2005
(11) 1 565 837	17.01.2005	(11) 1 565 885	27.04.2005	(11) 1 565 938	24.02.2005
(11) 1 565 838	20.06.2005	(11) 1 565 886	02.05.2005	(11) 1 565 939	26.04.2005
(11) 1 565 839	20.05.2005	(11) 1 565 887	06.06.2005	(11) 1 565 940	21.06.2005
(11) 1 565 840	03.06.2005	(11) 1 565 888	26.04.2005	(11) 1 565 941	13.05.2005
(11) 1 565 841	08.06.2005	(11) 1 565 889	25.05.2005	(11) 1 565 942	20.06.2005
(11) 1 565 842	12.05.2005	(11) 1 565 890	04.06.2005	(11) 1 565 943	28.04.2005
(11) 1 565 843	02.06.2005	(11) 1 565 891	21.06.2005	(11) 1 565 944	31.05.2005
(11) 1 565 844	13.06.2005	(11) 1 565 892	01.06.2005	(11) 1 565 945	20.06.2005
(11) 1 565 845	27.05.2005	(11) 1 565 893	01.06.2005	(11) 1 565 946	06.05.2005
(11) 1 565 846	13.05.2005	(11) 1 565 894	12.05.2005	(11) 1 565 947	01.06.2005
(11) 1 565 847	22.06.2005	(11) 1 565 895	20.06.2005	(11) 1 565 948	08.03.2005
(11) 1 565 848	07.06.2005	(11) 1 565 896	06.06.2005	(11) 1 565 949	02.05.2005
(11) 1 565 849	27.07.2004	(11) 1 565 897	16.06.2005	(11) 1 565 950	19.04.2005
(11) 1 565 850	20.06.2005	(11) 1 565 898	13.05.2005	(11) 1 565 951	19.04.2005
(11) 1 565 851	06.06.2005	(11) 1 565 899	17.06.2005	(11) 1 565 952	20.05.2005
(11) 1 565 852	21.02.2005	(11) 1 565 900	21.06.2005	(11) 1 565 953	16.06.2005
(11) 1 565 853	21.06.2005	(11) 1 565 902	21.06.2005	(11) 1 565 954	20.05.2005
(11) 1 565 854	27.05.2005	(11) 1 565 903	22.06.2005	(11) 1 565 955	21.06.2005
(11) 1 565 855	25.05.2005	(11) 1 565 904	21.06.2005	(11) 1 565 956	24.06.2005
(11) 1 565 856	24.05.2005	(11) 1 565 905	20.06.2005	(11) 1 565 957	27.05.2005
(11) 1 565 857	23.05.2005	(11) 1 565 906	22.06.2005	(11) 1 565 958	29.04.2004
(11) 1 565 858	07.06.2005	(11) 1 565 907	04.05.2005	(11) 1 565 959	27.05.2004
(11) 1 565 859	07.06.2005	(11) 1 565 908	20.04.2005	(11) 1 565 960	30.05.2005
(11) 1 565 860	01.06.2005	(11) 1 565 909	22.06.2005	(11) 1 565 961	27.05.2005
(11) 1 565 861	14.04.2005	(11) 1 565 910	20.06.2005	(11) 1 565 962	18.04.2005
(11) 1 565 862	31.05.2005	(11) 1 565 911	30.05.2005	(11) 1 565 963	21.06.2005
(11) 1 565 863	01.06.2005	(11) 1 565 912	03.01.2005	(11) 1 565 964	25.04.2005
(11) 1 565 864	07.06.2005	(11) 1 565 913	30.05.2005	(11) 1 565 965	09.06.2005
(11) 1 565 865	20.06.2005	(11) 1 565 914	09.06.2005	(11) 1 565 966	06.06.2005
(11) 1 565 866	31.05.2005	(11) 1 565 915	22.06.2005	(11) 1 565 967	21.06.2005
(11) 1 565 867	29.06.2005	(11) 1 565 916	20.06.2005	(11) 1 565 968	03.06.2005
(11) 1 565 868	19.05.2005	(11) 1 565 918	10.05.2005	(11) 1 565 969	14.06.2005
(11) 1 565 869	14.04.2005	(11) 1 565 919	10.06.2005	(11) 1 565 970	20.06.2005
(11) 1 565 870	08.03.2005	(11) 1 565 920	31.05.2005	(11) 1 565 972	14.03.2005
(11) 1 565 871	13.05.2005	(11) 1 565 921	02.05.2005	(11) 1 565 973	10.05.2005
(11) 1 565 872	09.06.2005	(11) 1 565 922	19.05.2005	(11) 1 565 974	01.02.2005
(11) 1 565 873	17.06.2005	(11) 1 565 925	22.06.2005	(11) 1 565 975	10.06.2005
(11) 1 565 874	21.06.2005	(11) 1 565 926	21.06.2005	(11) 1 565 976	14.06.2005
(11) 1 565 875	31.05.2005	(11) 1 565 927	10.05.2005	(11) 1 565 977	25.04.2005
(11) 1 565 876	13.06.2005	(11) 1 565 928	07.06.2005	(11) 1 565 978	02.03.2005
(11) 1 565 877	24.05.2005	(11) 1 565 929	17.05.2005	(11) 1 565 979	10.06.2005
(11) 1 565 878	20.06.2005	(11) 1 565 930	08.06.2005	(11) 1 565 980	14.06.2005
(11) 1 565 879	29.06.2005	(11) 1 565 931	09.06.2005	(11) 1 565 981	20.06.2005
(11) 1 565 880	20.06.2005	(11) 1 565 932	13.06.2005	(11) 1 565 982	14.06.2005
(11) 1 565 881	25.04.2005	(11) 1 565 934	23.05.2005	(11) 1 565 983	24.05.2005



(11) <b>1 565 984</b>	20.06.2005	(11) <b>1 566 032</b>	17.03.2005	(11) <b>1 566 080</b>	21.06.2005
(11) <b>1 565 985</b>	10.05.2005	(11) <b>1 566 033</b>	30.05.2005	(11) <b>1 566 081</b>	10.05.2005
(11) <b>1 565 986</b>	22.06.2005	(11) <b>1 566 034</b>	24.05.2005	(11) <b>1 566 082</b>	16.06.2005
(11) <b>1 565 987</b>	07.06.2005	(11) <b>1 566 035</b>	13.06.2005	(11) <b>1 566 083</b>	14.06.2005
(11) <b>1 565 988</b>	25.05.2005	(11) <b>1 566 036</b>	11.06.2005	(11) <b>1 566 084</b>	07.06.2005
(11) <b>1 565 989</b>	25.04.2005	(11) <b>1 566 037</b>	17.03.2005	(11) <b>1 566 085</b>	19.05.2005
(11) <b>1 565 990</b>	12.05.2005	(11) <b>1 566 038</b>	06.05.2005	(11) <b>1 566 086</b>	17.06.2005
(11) <b>1 565 991</b>	29.11.2004	(11) <b>1 566 039</b>	29.03.2005	(11) <b>1 566 087</b>	22.03.2005
(11) <b>1 565 992</b>	15.04.2005	(11) <b>1 566 040</b>	20.06.2005	(11) <b>1 566 088</b>	23.05.2005
(11) <b>1 565 993</b>	03.06.2005	(11) <b>1 566 041</b>	29.04.2005	(11) <b>1 566 094</b>	18.05.2005
(11) <b>1 565 994</b>	16.05.2005	(11) <b>1 566 042</b>	19.05.2005	(11) <b>1 566 097</b>	15.06.2005
(11) <b>1 565 995</b>	10.06.2005	(11) <b>1 566 043</b>	27.04.2005	(11) <b>1 566 100</b>	25.11.2004
(11) <b>1 565 996</b>	30.05.2005	(11) <b>1 566 044</b>	02.06.2005	(11) <b>1 566 104</b>	19.03.2004
(11) <b>1 565 997</b>	13.06.2005	(11) <b>1 566 045</b>	09.05.2005	(11) <b>1 566 106</b>	01.03.2005
(11) <b>1 565 998</b>	13.06.2005	(11) <b>1 566 046</b>	13.05.2005	(11) <b>1 566 107</b>	02.06.2005
(11) <b>1 565 999</b>	24.05.2005	(11) <b>1 566 047</b>	02.06.2005	(11) <b>1 566 113</b>	30.12.2004
(11) <b>1 566 000</b>	01.06.2005	(11) <b>1 566 048</b>	15.06.2005	(11) <b>1 566 117</b>	31.05.2005
(11) <b>1 566 001</b>	03.06.2005	(11) <b>1 566 049</b>	19.05.2005	(11) <b>1 566 124</b>	21.06.2005
(11) <b>1 566 002</b>	09.05.2005	(11) <b>1 566 050</b>	31.05.2005	(11) <b>1 566 126</b>	27.01.2005
(11) <b>1 566 003</b>	20.05.2005	(11) <b>1 566 051</b>	12.05.2005	(11) <b>1 566 129</b>	21.06.2005
(11) <b>1 566 004</b>	20.06.2005	(11) <b>1 566 052</b>	09.06.2005	(11) <b>1 566 130</b>	21.06.2005
(11) <b>1 566 005</b>	22.06.2005	(11) <b>1 566 053</b>	09.05.2005	(11) <b>1 566 131</b>	21.06.2005
(11) <b>1 566 006</b>	06.06.2005	(11) <b>1 566 054</b>	10.05.2005	(11) <b>1 566 135</b>	07.04.2005
(11) <b>1 566 007</b>	02.06.2005	(11) <b>1 566 055</b>	20.06.2005	(11) <b>1 566 136</b>	07.04.2005
(11) <b>1 566 008</b>	07.06.2005	(11) <b>1 566 056</b>	24.05.2005	(11) <b>1 566 140</b>	06.05.2005
(11) <b>1 566 009</b>	20.06.2005	(11) <b>1 566 057</b>	20.05.2005	(11) <b>1 566 141</b>	13.05.2005
(11) <b>1 566 010</b>	26.05.2005	(11) <b>1 566 058</b>	17.05.2005	(11) <b>1 566 148</b>	11.02.2005
(11) <b>1 566 011</b>	30.05.2005	(11) <b>1 566 059</b>	20.06.2005	(11) <b>1 566 156</b>	17.02.2005
(11) <b>1 566 012</b>	19.08.2004	(11) <b>1 566 060</b>	16.06.2005	(11) <b>1 566 157</b>	13.05.2005
(11) <b>1 566 013</b>	06.06.2005	(11) <b>1 566 061</b>	06.05.2005	(11) <b>1 566 161</b>	27.01.2005
(11) <b>1 566 014</b>	23.06.2005	(11) <b>1 566 062</b>	21.06.2005	(11) <b>1 566 163</b>	03.02.2005
(11) <b>1 566 015</b>	22.06.2005	(11) <b>1 566 063</b>	08.06.2005	(11) <b>1 566 164</b>	16.02.2005
(11) <b>1 566 016</b>	15.06.2005	(11) <b>1 566 064</b>	03.06.2005	(11) <b>1 566 165</b>	16.02.2005
(11) <b>1 566 017</b>	15.06.2005	(11) <b>1 566 065</b>	25.05.2005	(11) <b>1 566 166</b>	07.06.2005
(11) <b>1 566 018</b>	29.04.2005	(11) <b>1 566 066</b>	25.11.2004	(11) <b>1 566 167</b>	02.06.2005
(11) <b>1 566 019</b>	27.05.2005	(11) <b>1 566 067</b>	20.06.2005	(11) <b>1 566 168</b>	26.10.2004
(11) <b>1 566 020</b>	22.05.2005	(11) <b>1 566 068</b>	14.06.2005	(11) <b>1 566 175</b>	26.01.2005
(11) <b>1 566 021</b>	23.05.2005	(11) <b>1 566 069</b>	20.04.2005	(11) <b>1 566 178</b>	18.05.2005
(11) <b>1 566 022</b>	08.06.2005	(11) <b>1 566 070</b>	21.06.2005	(11) <b>1 566 179</b>	02.05.2005
(11) <b>1 566 023</b>	08.03.2005	(11) <b>1 566 071</b>	30.05.2005	(11) <b>1 566 180</b>	15.09.2004
(11) <b>1 566 024</b>	09.05.2005	(11) <b>1 566 072</b>	20.06.2005	(11) <b>1 566 181</b>	09.06.2005
(11) <b>1 566 025</b>	20.06.2005	(11) <b>1 566 073</b>	07.04.2005	(11) <b>1 566 182</b>	31.05.2005
(11) <b>1 566 026</b>	08.06.2005	(11) <b>1 566 074</b>	30.05.2005	(11) <b>1 566 184</b>	25.05.2005
(11) <b>1 566 027</b>	09.05.2005	(11) <b>1 566 075</b>	04.06.2005	(11) <b>1 566 185</b>	11.05.2005
(11) <b>1 566 028</b>	29.04.2005	(11) <b>1 566 076</b>	20.06.2005	(11) <b>1 566 186</b>	03.06.2005
(11) <b>1 566 029</b>	20.06.2005	(11) <b>1 566 077</b>	23.05.2005	(11) <b>1 566 188</b>	18.05.2005
(11) <b>1 566 030</b>	07.04.2005	(11) <b>1 566 078</b>	22.06.2005	(11) <b>1 566 189</b>	09.05.2005
(11) <b>1 566 031</b>	13.05.2005	(11) <b>1 566 079</b>	18.05.2005	(11) <b>1 566 190</b>	08.06.2005

(11) 1 566 196	21.03.2005	(11) 1 566 386	07.06.2005	(11) 1 566 529	18.04.2005
(11) 1 566 197	27.05.2005	(11) 1 566 387	18.03.2005	(11) 1 566 533	02.02.2005
(11) 1 566 201	22.04.2005	(11) 1 566 391	27.05.2005	(11) 1 566 537	30.05.2005
(11) 1 566 210	18.03.2005	(11) 1 566 393	10.02.2005	(11) 1 566 542	21.04.2005
(11) 1 566 214	08.06.2005	(11) 1 566 394	25.05.2005	(11) 1 566 544	17.02.2005
(11) 1 566 221	28.02.2005	(11) 1 566 395	24.05.2005	(11) 1 566 546	19.10.2004
(11) 1 566 222	27.05.2005	(11) 1 566 396	13.05.2005	(11) 1 566 552	24.05.2005
(11) 1 566 232	30.04.2005	(11) 1 566 397	31.05.2005	(11) 1 566 555	22.10.2004
(11) 1 566 238	25.11.2004	(11) 1 566 399	30.05.2005	(11) 1 566 556	09.02.2005
(11) 1 566 243	03.11.2004	(11) 1 566 402	15.02.2005	(11) 1 566 561	16.02.2005
(11) 1 566 247	07.03.2005	(11) 1 566 406	16.03.2005	(11) 1 566 563	10.02.2005
(11) 1 566 250	12.05.2005	(11) 1 566 407	23.05.2005	(11) 1 566 565	23.05.2005
(11) 1 566 251	11.05.2005	(11) 1 566 408	18.02.2005	(11) 1 566 567	06.05.2005
(11) 1 566 261	09.03.2005	(11) 1 566 409	02.06.2005	(11) 1 566 569	28.04.2005
(11) 1 566 263	10.06.2005	(11) 1 566 410	05.04.2005	(11) 1 566 575	25.05.2005
(11) 1 566 271	25.05.2005	(11) 1 566 411	16.02.2005	(11) 1 566 577	22.02.2005
(11) 1 566 272	20.05.2005	(11) 1 566 412	19.05.2005	(11) 1 566 578	09.03.2005
(11) 1 566 279	28.07.2004	(11) 1 566 413	27.02.2004	(11) 1 566 587	07.09.2004
(11) 1 566 291	10.05.2005	(11) 1 566 414	15.02.2005	(11) 1 566 589	09.06.2005
(11) 1 566 302	16.02.2005	(11) 1 566 415	08.01.2005	(11) 1 566 590	17.03.2005
(11) 1 566 309	02.05.2005	(11) 1 566 416	27.05.2005	(11) 1 566 591	25.05.2005
(11) 1 566 318	31.05.2005	(11) 1 566 417	08.06.2005	(11) 1 566 594	13.06.2005
(11) 1 566 319	13.06.2005	(11) 1 566 418	08.06.2005	(11) 1 566 597	30.05.2005
(11) 1 566 324	15.06.2005	(11) 1 566 419	03.06.2005	(11) 1 566 604	20.05.2005
(11) 1 566 326	21.03.2005	(11) 1 566 422	03.05.2005	(11) 1 566 610	19.05.2005
(11) 1 566 338	18.02.2005	(11) 1 566 424	01.06.2005	(11) 1 566 614	04.04.2005
(11) 1 566 339	29.12.2004	(11) 1 566 433	11.02.2005	(11) 1 566 615	16.06.2005
(11) 1 566 341	22.04.2005	(11) 1 566 435	08.06.2005	(11) 1 566 621	23.05.2005
(11) 1 566 342	26.04.2005	(11) 1 566 436	09.06.2005	(11) 1 566 622	04.06.2005
(11) 1 566 354	21.04.2005	(11) 1 566 445	17.09.2004	(11) 1 566 623	29.11.2004
(11) 1 566 355	08.03.2005	(11) 1 566 446	21.06.2005	(11) 1 566 624	02.02.2005
(11) 1 566 356	08.03.2005	(11) 1 566 449	11.02.2005	(11) 1 566 628	03.05.2005
(11) 1 566 357	24.06.2004	(11) 1 566 450	13.05.2004	(11) 1 566 629	10.06.2005
(11) 1 566 358	22.09.2004	(11) 1 566 452	15.02.2005	(11) 1 566 630	21.07.2004
(11) 1 566 359	26.10.2004	(11) 1 566 456	31.05.2005	(11) 1 566 635	10.06.2005
(11) 1 566 361	15.06.2005	(11) 1 566 458	28.04.2005	(11) 1 566 638	23.05.2005
(11) 1 566 366	31.05.2005	(11) 1 566 460	22.06.2005	(11) 1 566 639	08.06.2005
(11) 1 566 367	25.05.2005	(11) 1 566 467	20.08.2004	(11) 1 566 640	18.02.2004
(11) 1 566 369	11.02.2005	(11) 1 566 469	23.02.2005	(11) 1 566 649	27.05.2005
(11) 1 566 372	14.03.2005	(11) 1 566 470	23.02.2005	(11) 1 566 662	02.06.2005
(11) 1 566 375	11.02.2005	(11) 1 566 471	23.02.2005	(11) 1 566 664	31.05.2005
(11) 1 566 378	10.05.2005	(11) 1 566 472	23.02.2005	(11) 1 566 666	13.06.2005
(11) 1 566 379	27.05.2005	(11) 1 566 475	12.05.2005	(11) 1 566 668	02.06.2005
(11) 1 566 380	02.06.2005	(11) 1 566 480	28.04.2005	(11) 1 566 672	16.02.2005
(11) 1 566 381	07.04.2005	(11) 1 566 497	30.06.2005	(11) 1 566 678	18.05.2005
(11) 1 566 382	24.05.2004	(11) 1 566 500	04.04.2005	(11) 1 566 679	18.05.2005
(11) 1 566 384	17.05.2005	(11) 1 566 507	17.01.2005	(11) 1 566 683	07.03.2005
(11) 1 566 385	12.05.2005	(11) 1 566 522	05.02.2005	(11) 1 566 684	30.05.2005

(11) 1 566 685	24.02.2005	(11) 1 566 843	13.05.2005	(11) 1 566 985	17.11.2004
(11) 1 566 689	09.06.2005	(11) 1 566 844	10.03.2005	(11) 1 566 986	21.02.2005
(11) 1 566 690	04.02.2005	(11) 1 566 845	28.05.2005	(11) 1 566 987	02.07.2004
(11) 1 566 714	21.04.2005	(11) 1 566 852	17.02.2005	(11) 1 566 988	25.05.2005
(11) 1 566 715	12.07.2004	(11) 1 566 853	14.06.2005	(11) 1 566 993	12.04.2005
(11) 1 566 719	10.03.2005	(11) 1 566 855	15.04.2005	(11) 1 566 995	12.03.2004
(11) 1 566 726	30.05.2005	(11) 1 566 857	22.12.2004		
(11) 1 566 728	18.04.2005	(11) 1 566 860	12.05.2005	<b>I.8(1)</b>	
(11) 1 566 736	06.06.2005	(11) 1 566 861	23.05.2005	• <b>Tag, an dem die europäische Patentanmeldung zurückgewiesen worden ist</b>	
(11) 1 566 738	30.04.2005	(11) 1 566 876	02.06.2005	• <b>Date on which the European patent application was refused</b>	
(11) 1 566 743	06.05.2005	(11) 1 566 877	27.05.2005	• <b>Date à laquelle la demande de brevet européen a été rejetée</b>	
(11) 1 566 753	05.02.2005	(11) 1 566 878	27.05.2005		
(11) 1 566 755	17.02.2005	(11) 1 566 879	06.01.2005	(11) 0 651 981	01.04.2005
(11) 1 566 760	21.02.2005	(11) 1 566 881	27.10.2004	(11) 0 679 044	09.05.2002
(11) 1 566 762	12.01.2004	(11) 1 566 883	27.04.2005	(11) 0 679 180	14.04.2005
(11) 1 566 763	18.02.2005	(11) 1 566 900	10.03.2005	(11) 0 786 521	24.03.2005
(11) 1 566 772	08.03.2005	(11) 1 566 903	21.02.2005	(11) 0 833 654	11.09.2004
(11) 1 566 774	03.08.2004	(11) 1 566 904	21.02.2005	(11) 0 868 060	22.09.2000
(11) 1 566 786	18.05.2005	(11) 1 566 906	17.01.2005	(11) 0 946 987	03.04.2005
(11) 1 566 787	25.05.2005	(11) 1 566 907	07.06.2005	(11) 0 979 309	01.04.2005
(11) 1 566 793	18.05.2005	(11) 1 566 908	13.06.2005	(11) 1 014 931	01.04.2005
(11) 1 566 795	04.06.2004	(11) 1 566 913	18.02.2005	(11) 1 025 233	01.04.2005
(11) 1 566 797	18.02.2005	(11) 1 566 917	22.02.2005	(11) 1 047 949	03.04.2005
(11) 1 566 799	28.01.2005	(11) 1 566 920	24.05.2005	(11) 1 063 271	18.06.2005
(11) 1 566 803	14.02.2005	(11) 1 566 921	08.06.2005	(11) 1 065 760	02.04.2005
(11) 1 566 804	16.02.2005	(11) 1 566 922	02.12.2004	(11) 1 104 090	20.01.2005
(11) 1 566 805	25.04.2005	(11) 1 566 924	27.01.2005	(11) 1 138 754	24.05.2005
(11) 1 566 806	14.02.2005	(11) 1 566 925	17.02.2005	(11) 1 229 428	01.04.2005
(11) 1 566 807	25.02.2005	(11) 1 566 926	23.02.2005	(11) 1 272 919	03.04.2005
(11) 1 566 811	27.06.2005	(11) 1 566 927	21.04.2005	(11) 1 274 060	17.02.2005
(11) 1 566 814	20.05.2005	(11) 1 566 929	10.03.2005	(11) 1 314 853	03.04.2005
(11) 1 566 816	27.05.2005	(11) 1 566 930	17.03.2005	(11) 1 315 376	01.04.2005
(11) 1 566 820	27.05.2005	(11) 1 566 936	01.02.2005	(11) 1 374 372	03.04.2005
(11) 1 566 823	13.06.2005	(11) 1 566 937	07.09.2004	(11) 1 392 006	03.04.2005
(11) 1 566 824	06.06.2005	(11) 1 566 939	11.08.2004	(11) 1 397 205	01.04.2005
(11) 1 566 825	05.08.2004	(11) 1 566 940	21.01.2005		
(11) 1 566 826	11.02.2005	(11) 1 566 952	12.03.2004		
(11) 1 566 830	25.05.2005	(11) 1 566 953	18.01.2005	<b>I.8(2)</b>	
(11) 1 566 831	28.02.2005	(11) 1 566 954	21.02.2005	• <b>Tag, an dem die europäische Patentanmeldung zurückgenommen worden ist</b>	
(11) 1 566 832	06.05.2005	(11) 1 566 956	27.06.2005	• <b>Date on which the European patent application was withdrawn</b>	
(11) 1 566 834	06.06.2005	(11) 1 566 962	03.05.2005	• <b>Date à laquelle la demande de brevet européen a été retirée</b>	
(11) 1 566 835	25.05.2005	(11) 1 566 964	20.07.2004		
(11) 1 566 836	27.05.2005	(11) 1 566 965	25.06.2004	(11) 0 789 222	01.07.2005
(11) 1 566 837	31.05.2005	(11) 1 566 966	23.06.2005	(11) 0 833 401	01.07.2005
(11) 1 566 838	04.02.2005	(11) 1 566 970	20.06.2005	(11) 0 841 765	20.06.2005
(11) 1 566 839	23.02.2005	(11) 1 566 974	21.03.2005	(11) 0 845 803	28.06.2005
(11) 1 566 840	13.06.2005	(11) 1 566 982	21.02.2005	(11) 0 905 804	14.06.2005
(11) 1 566 841	02.06.2005	(11) 1 566 984	21.02.2005		



(11) 0 936 324	28.06.2005	(11) 1 408 811	28.06.2005	(11) 0 856 009	01.02.2005
(11) 0 955 740	29.06.2005	(11) 1 410 704	30.06.2005	(11) 0 857 471	05.02.2005
(11) 0 969 790	01.07.2005	(11) 1 416 883	18.05.2005	(11) 0 864 990	15.02.2005
(11) 0 970 678	30.06.2005	(11) 1 426 648	05.07.2005	(11) 0 872 070	10.02.2005
(11) 0 976 153	01.07.2005	(11) 1 431 119	29.06.2005	(11) 0 877 539	15.02.2005
(11) 0 977 449	04.07.2005	(11) 1 439 327	30.06.2005	(11) 0 878 059	18.02.2005
(11) 0 997 600	02.07.2005	(11) 1 443 813	30.06.2005	(11) 0 890 878	01.02.2005
(11) 1 026 808	22.06.2005	(11) 1 452 855	23.06.2005	(11) 0 890 932	17.02.2005
(11) 1 046 318	30.06.2005	(11) 1 460 694	29.06.2005	(11) 0 896 280	17.02.2005
(11) 1 079 455	27.06.2005	(11) 1 460 930	30.06.2005	(11) 0 897 391	02.02.2005
(11) 1 108 420	29.06.2005	(11) 1 461 463	29.06.2005	(11) 0 906 853	15.02.2005
(11) 1 130 498	24.06.2005	(11) 1 463 718	29.06.2005	(11) 0 907 748	11.02.2005
(11) 1 132 975	30.06.2005	(11) 1 466 375	01.07.2005	(11) 0 917 190	01.02.2005
(11) 1 154 132	05.07.2005	(11) 1 473 994	23.06.2005	(11) 0 918 349	15.02.2005
(11) 1 157 405	30.06.2005	(11) 1 479 518	29.06.2005	(11) 0 918 771	18.02.2005
(11) 1 160 749	29.06.2005	(11) 1 488 100	02.07.2005	(11) 0 919 630	06.06.2005
(11) 1 168 219	29.06.2005	(11) 1 489 395	01.07.2005	(11) 0 921 669	19.02.2005
(11) 1 170 053	09.06.2005	(11) 1 491 721	30.06.2005	(11) 0 932 605	19.02.2005
(11) 1 175 743	29.06.2005	(11) 1 502 518	30.06.2005	(11) 0 933 296	15.02.2005
(11) 1 181 622	30.06.2005	(11) 1 514 780	29.06.2005	(11) 0 933 795	16.02.2005
(11) 1 184 821	29.06.2005	(11) 1 516 347	21.06.2005	(11) 0 938 067	31.12.2002
(11) 1 185 305	27.06.2005	(11) 1 522 240	30.06.2005	(11) 0 939 503	16.02.2005
(11) 1 189 616	31.05.2005	(11) 1 524 676	29.06.2005	(11) 0 940 306	17.02.2005
(11) 1 190 029	29.06.2005	(11) 1 531 678	29.06.2005	(11) 0 944 298	12.02.2005
(11) 1 208 750	29.06.2005	(11) 1 536 856	28.06.2005	(11) 0 945 870	17.02.2005
(11) 1 217 382	30.06.2005	(11) 1 548 048	08.06.2005	(11) 0 945 912	09.02.2005
(11) 1 250 853	29.06.2005	(11) 1 548 670	29.06.2005	(11) 0 950 241	18.02.2005
(11) 1 263 733	28.06.2005	(11) 1 548 863	24.06.2005	(11) 0 951 532	01.02.2005
(11) 1 288 312	04.07.2005	(11) 1 550 104	16.06.2005	(11) 0 961 185	01.12.2004
(11) 1 301 744	04.07.2005	(11) 1 556 678	04.07.2005	(11) 0 961 635	21.01.2005
(11) 1 310 569	30.06.2005	(11) 1 560 331	30.06.2005	(11) 0 965 129	18.02.2005
(11) 1 312 875	30.06.2005	(11) 1 563 884	02.07.2005	(11) 0 966 105	04.02.2005
(11) 1 315 791	04.07.2005			(11) 0 967 499	25.01.2005
(11) 1 326 283	30.06.2005	<b>I.8(3)</b>		(11) 0 968 761	16.02.2005
(11) 1 328 996	10.06.2005	• Tag, an dem die europäische Patentanmeldung als zurückgenommen gilt		(11) 0 974 924	16.02.2005
(11) 1 335 092	30.06.2005	• Date on which the European patent application was deemed to be withdrawn		(11) 0 975 365	22.02.2005
(11) 1 338 570	25.05.2005	• Date à laquelle la demande de brevet européen est réputée retirée		(11) 0 975 412	15.02.2005
(11) 1 346 391	30.06.2005			(11) 0 975 980	22.02.2005
(11) 1 346 392	30.06.2005	(11) 0 651 044	03.05.2005	(11) 0 978 344	03.02.2005
(11) 1 346 589	01.07.2005	(11) 0 673 957	19.02.2005	(11) 0 978 826	17.02.2005
(11) 1 358 016	01.07.2005	(11) 0 715 842	04.02.2005	(11) 0 979 862	14.02.2005
(11) 1 359 969	30.06.2005	(11) 0 738 321	15.02.2005	(11) 0 981 346	15.02.2005
(11) 1 370 882	02.07.2005	(11) 0 783 588	01.02.2005	(11) 0 984 318	01.02.2005
(11) 1 374 544	04.07.2005	(11) 0 785 771	16.02.2005	(11) 0 986 439	11.02.2005
(11) 1 375 846	29.06.2005	(11) 0 827 192	16.02.2005	(11) 0 987 621	17.12.2004
(11) 1 392 931	27.06.2005	(11) 0 833 844	10.02.2005	(11) 0 987 868	12.02.2005
(11) 1 398 132	28.06.2005	(11) 0 834 988	15.02.2005	(11) 0 987 953	11.02.2005
(11) 1 399 889	01.07.2005	(11) 0 854 589	14.02.2005	(11) 0 990 438	16.02.2005

(11) 0 994 673	01.02.2005	(11) 1 098 254	13.11.2004	(11) 1 215 267	12.02.2005
(11) 0 997 688	15.02.2005	(11) 1 098 701	16.02.2005	(11) 1 217 361	20.11.2004
(11) 0 998 450	11.02.2005	(11) 1 103 768	16.02.2005	(11) 1 218 394	16.02.2005
(11) 1 002 070	01.02.2005	(11) 1 104 227	18.02.2005	(11) 1 225 733	15.02.2005
(11) 1 002 156	16.02.2005	(11) 1 106 300	22.10.2004	(11) 1 233 288	27.11.2004
(11) 1 003 692	15.02.2005	(11) 1 108 995	20.01.2005	(11) 1 241 480	13.11.2004
(11) 1 004 254	17.02.2005	(11) 1 109 147	17.02.2005	(11) 1 243 083	01.07.2005
(11) 1 004 593	19.02.2005	(11) 1 109 188	16.02.2005	(11) 1 247 267	16.02.2005
(11) 1 005 100	11.02.2005	(11) 1 111 938	09.11.2004	(11) 1 249 430	19.11.2004
(11) 1 005 552	01.02.2005	(11) 1 114 948	27.11.2004	(11) 1 250 181	15.02.2005
(11) 1 009 059	04.02.2005	(11) 1 115 801	19.01.2005	(11) 1 253 296	22.10.2004
(11) 1 009 258	18.02.2005	(11) 1 131 121	15.02.2005	(11) 1 258 745	18.04.2005
(11) 1 009 760	15.02.2005	(11) 1 133 982	16.02.2005	(11) 1 261 303	08.02.2005
(11) 1 016 674	17.02.2005	(11) 1 136 854	13.11.2004	(11) 1 262 096	02.02.2005
(11) 1 017 123	11.02.2005	(11) 1 138 144	12.02.2005	(11) 1 264 675	17.02.2005
(11) 1 020 617	19.02.2005	(11) 1 138 461	02.01.2005	(11) 1 265 160	29.10.2004
(11) 1 024 453	16.02.2005	(11) 1 139 942	10.02.2005	(11) 1 266 889	26.01.2005
(11) 1 024 471	03.08.2004	(11) 1 139 972	16.02.2005	(11) 1 268 503	19.02.2005
(11) 1 029 689	16.02.2005	(11) 1 141 349	16.02.2005	(11) 1 269 877	18.02.2005
(11) 1 030 501	18.02.2005	(11) 1 143 322	19.02.2005	(11) 1 270 606	17.02.2005
(11) 1 031 091	11.02.2005	(11) 1 144 913	20.01.2005	(11) 1 273 623	16.02.2005
(11) 1 033 203	12.02.2005	(11) 1 153 274	16.02.2005	(11) 1 277 176	15.02.2005
(11) 1 034 765	03.02.2005	(11) 1 154 346	19.02.2005	(11) 1 277 384	01.02.2005
(11) 1 038 742	17.02.2005	(11) 1 156 555	24.01.2005	(11) 1 277 389	01.02.2005
(11) 1 042 200	16.02.2005	(11) 1 159 016	15.02.2005	(11) 1 278 407	04.02.2005
(11) 1 048 303	15.02.2005	(11) 1 166 943	15.02.2005	(11) 1 279 342	01.02.2005
(11) 1 048 370	11.02.2005	(11) 1 171 365	01.02.2005	(11) 1 279 733	01.02.2005
(11) 1 053 758	01.02.2005	(11) 1 174 511	15.02.2005	(11) 1 279 970	27.11.2004
(11) 1 054 027	17.02.2005	(11) 1 176 152	01.02.2005	(11) 1 280 375	12.02.2005
(11) 1 054 367	19.02.2005	(11) 1 182 473	06.11.2004	(11) 1 281 300	16.02.2005
(11) 1 055 821	08.02.2005	(11) 1 183 041	10.02.2005	(11) 1 281 404	06.06.2005
(11) 1 063 277	19.02.2005	(11) 1 186 736	19.02.2005	(11) 1 281 628	15.02.2005
(11) 1 065 682	16.02.2005	(11) 1 189 082	01.02.2005	(11) 1 281 964	01.02.2005
(11) 1 067 742	10.02.2005	(11) 1 195 632	13.11.2004	(11) 1 281 991	01.02.2005
(11) 1 069 434	06.06.2005	(11) 1 196 750	16.02.2005	(11) 1 282 705	28.02.2005
(11) 1 071 576	15.02.2005	(11) 1 198 569	01.02.2005	(11) 1 284 541	01.02.2005
(11) 1 073 207	18.02.2005	(11) 1 198 897	29.01.2005	(11) 1 285 051	14.02.2005
(11) 1 073 433	17.02.2005	(11) 1 199 217	16.02.2005	(11) 1 286 528	19.02.2005
(11) 1 074 554	19.02.2005	(11) 1 199 583	01.02.2005	(11) 1 286 714	03.01.2005
(11) 1 074 701	18.02.2005	(11) 1 201 559	15.02.2005	(11) 1 288 103	01.02.2005
(11) 1 074 871	27.11.2004	(11) 1 202 534	17.02.2005	(11) 1 288 185	16.02.2005
(11) 1 078 361	12.02.2005	(11) 1 205 179	08.02.2005	(11) 1 289 256	01.02.2005
(11) 1 081 713	11.02.2005	(11) 1 208 187	15.02.2005	(11) 1 293 051	18.02.2005
(11) 1 082 649	18.02.2005	(11) 1 209 827	09.11.2004	(11) 1 294 188	17.02.2005
(11) 1 088 024	15.02.2005	(11) 1 210 061	15.02.2005	(11) 1 297 040	17.02.2005
(11) 1 091 944	19.02.2005	(11) 1 211 440	27.11.2004	(11) 1 297 778	01.02.2005
(11) 1 093 788	13.02.2005	(11) 1 212 027	17.02.2005	(11) 1 298 073	17.02.2005
(11) 1 094 080	18.01.2005	(11) 1 212 520	03.02.2005	(11) 1 304 310	29.11.2004

(11) <b>1 305 889</b>	01.02.2005	(11) <b>1 394 956</b>	09.11.2004	(11) <b>1 422 549</b>	16.02.2005
(11) <b>1 305 893</b>	23.02.2005	(11) <b>1 395 067</b>	15.02.2005	(11) <b>1 422 671</b>	27.11.2004
(11) <b>1 307 719</b>	01.02.2005	(11) <b>1 396 981</b>	17.02.2005	(11) <b>1 422 834</b>	27.11.2004
(11) <b>1 309 252</b>	15.02.2005	(11) <b>1 397 013</b>	19.02.2005	(11) <b>1 424 919</b>	17.02.2005
(11) <b>1 309 694</b>	02.01.2005	(11) <b>1 398 388</b>	17.12.2004	(11) <b>1 429 815</b>	01.02.2005
(11) <b>1 310 956</b>	01.02.2005	(11) <b>1 398 718</b>	18.09.2004	(11) <b>1 439 982</b>	15.02.2005
(11) <b>1 311 172</b>	01.02.2005	(11) <b>1 400 022</b>	17.02.2005	(11) <b>1 440 938</b>	12.03.2005
(11) <b>1 311 957</b>	01.02.2005	(11) <b>1 401 299</b>	14.01.2005	(11) <b>1 440 991</b>	07.02.2005
(11) <b>1 312 368</b>	08.02.2005	(11) <b>1 401 554</b>	11.02.2005	(11) <b>1 446 685</b>	14.02.2005
(11) <b>1 315 859</b>	15.02.2005	(11) <b>1 401 850</b>	08.02.2005	(11) <b>1 446 782</b>	15.02.2005
(11) <b>1 317 336</b>	17.02.2005	(11) <b>1 404 067</b>	19.02.2005	(11) <b>1 447 324</b>	19.02.2005
(11) <b>1 318 225</b>	17.02.2005	(11) <b>1 405 734</b>	01.02.2005	(11) <b>1 521 442</b>	17.02.2005
(11) <b>1 318 817</b>	16.02.2005	(11) <b>1 405 803</b>	16.02.2005		
(11) <b>1 318 956</b>	16.02.2005	(11) <b>1 407 607</b>	15.02.2005	<b>I.8(4)</b>	
(11) <b>1 319 159</b>	01.02.2005	(11) <b>1 410 696</b>	12.02.2005	• Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand	
(11) <b>1 321 784</b>	16.02.2005	(11) <b>1 411 005</b>	22.10.2004	• Date of receipt of request for re-establishment of rights	
(11) <b>1 322 539</b>	17.02.2005	(11) <b>1 411 158</b>	22.10.2004	• Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit	
(11) <b>1 324 775</b>	15.02.2005	(11) <b>1 413 609</b>	18.01.2005		
(11) <b>1 326 188</b>	12.02.2005	(11) <b>1 413 812</b>	12.02.2005		
(11) <b>1 329 763</b>	17.02.2005	(11) <b>1 414 166</b>	29.10.2004		
(11) <b>1 330 060</b>	13.11.2004	(11) <b>1 414 208</b>	29.10.2004	<b>I.8(5)</b>	
(11) <b>1 330 301</b>	04.01.2005	(11) <b>1 415 647</b>	09.11.2004	• Tag und Art der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand	
(11) <b>1 332 404</b>	16.02.2005	(11) <b>1 416 398</b>	09.11.2004	• Date and purport of decision on request for re-establishment of rights	
(11) <b>1 334 341</b>	16.02.2005	(11) <b>1 418 212</b>	25.01.2005	• Date et type de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit	
(11) <b>1 334 382</b>	18.02.2005	(11) <b>1 418 272</b>	29.01.2005		
(11) <b>1 335 799</b>	16.02.2005	(11) <b>1 418 401</b>	13.11.2004		
(11) <b>1 338 444</b>	19.02.2005	(11) <b>1 418 424</b>	13.11.2004	(11) <b>1 259 605</b>	12.07.2005
(11) <b>1 339 819</b>	15.02.2005	(11) <b>1 418 452</b>	13.11.2004	<i>gewährt, granted, accepté</i>	
(11) <b>1 343 281</b>	19.02.2005	(11) <b>1 418 743</b>	13.11.2004	<b>I.9(1)</b>	
(11) <b>1 345 462</b>	15.02.2005	(11) <b>1 419 787</b>	20.11.2004	• Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13	
(11) <b>1 345 568</b>	02.02.2005	(11) <b>1 419 788</b>	20.11.2004	• Date of suspension in the case referred to in Rule 13	
(11) <b>1 348 367</b>	15.02.2005	(11) <b>1 420 061</b>	12.02.2005	• Date de la suspension dans le cas de la règle 13	
(11) <b>1 348 452</b>	01.02.2005	(11) <b>1 420 062</b>	12.02.2005		
(11) <b>1 349 188</b>	19.11.2004	(11) <b>1 420 108</b>	01.02.2005		
(11) <b>1 354 267</b>	11.02.2005	(11) <b>1 420 147</b>	20.11.2004		
(11) <b>1 357 780</b>	16.02.2005	(11) <b>1 420 171</b>	27.11.2004	<b>I.9(2)</b>	
(11) <b>1 358 573</b>	16.02.2005	(11) <b>1 420 245</b>	20.11.2004	• Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13	
(11) <b>1 360 574</b>	03.11.2004	(11) <b>1 420 433</b>	16.11.2004	• Date of resumption in the case referred to in Rule 13	
(11) <b>1 367 010</b>	04.01.2005	(11) <b>1 420 532</b>	20.11.2004	• Date de la poursuite dans le cas de la règle 13	
(11) <b>1 367 682</b>	19.01.2005	(11) <b>1 421 016</b>	15.02.2005		
(11) <b>1 368 627</b>	16.02.2005	(11) <b>1 422 117</b>	27.11.2004		
(11) <b>1 371 871</b>	09.02.2005	(11) <b>1 422 120</b>	27.11.2004	<b>I.9(3)</b>	
(11) <b>1 381 031</b>	18.02.2005	(11) <b>1 422 163</b>	27.11.2004	• Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90	
(11) <b>1 385 088</b>	15.02.2005	(11) <b>1 422 273</b>	08.02.2005	• Date of interruption in the case referred to in Rule 90	
(11) <b>1 387 608</b>	30.01.2005	(11) <b>1 422 351</b>	27.11.2004	• Date de l'interruption dans le cas de la règle 90	
(11) <b>1 389 902</b>	08.02.2005	(11) <b>1 422 451</b>	27.11.2004		
(11) <b>1 390 142</b>	11.02.2005	(11) <b>1 422 453</b>	27.11.2004	(11) <b>1 025 342</b>	24.06.2005
(11) <b>1 391 074</b>	15.02.2005	(11) <b>1 422 456</b>	27.11.2004	(11) <b>1 516 763</b>	02.05.2005



## I.9(4)

- **Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90**
- **Date of resumption in the case referred to in Rule 90**
- **Date de la reprise dans le cas de la règle 90**

(11) **1 516 763** 01.12.2005

## I.10

- **Einreichung eines Umwandlungsantrags nach Art. 135 beim Europäischen Patentamt**
- **Filing of a request for conversion under Art. 135 with the European Patent Office**
- **Dépôt d'une requête en transformation, conformément à l'article 135, auprès de l'Office européen des brevets**

## I.11(1)

- **Lizenzen**
- **Licenses**
- **Licences**

## I.11(2)

- **Zwangsvollstreckungsmassnahmen oder andere dingliche Rechte**
- **Legal means of execution or other rights in rem**
- **Voies légales d'exécution ou autres droits réels**

**9**

(11) **1 566 344** (51) B65D 51/28  
01  
NL



(11) <b>1 193 511</b> (51) <b>G02B 5/124</b> B41M 3/00 B44F 1/02 B42D 15/00	B32B 7/02 E01F 9/00 B44F 1/04	(11) <b>1 267 217</b> (51) <b>G03G 15/01</b>	H04N 1/60	(11) <b>1 344 288</b> (51) <b>H01S 3/10</b> A61B 18/12	A61B 18/20
(11) <b>1 206 748</b> (51) <b>G06F 17/60</b>		(11) <b>1 269 266</b> (51) <b>G03F 1/14</b>	G03F 7/20	(11) <b>1 344 289</b> (51) <b>H01S 3/10</b> G02F 1/37	G02F 1/35 A61F 9/01
(11) <b>1 207 519</b> (51) <b>G10L 19/00</b> H03M 7/30 G10L 101/12	H04B 14/04 G10L 101/06	(11) <b>1 281 125</b> (51) <b>G06F 13/00</b> H04L 12/18	G06F 17/60	(11) <b>1 344 491</b> (51) <b>A61B 5/055</b>	A61B 6/00
(11) <b>1 207 571</b> (51) <b>H01M 4/02</b> H01M 4/36	H01M 4/06 H01M 6/16	(11) <b>1 283 396</b> (51) <b>F24F 11/00</b>	G05D 23/19	(11) <b>1 350 024</b> (51) <b>F02M 57/02</b> F02M 59/44	F02M 59/36
(11) <b>1 207 677</b> (51) <b>H04M 15/00</b> H04L 12/14	H04M 15/34	(11) <b>1 283 713</b> (51) <b>A61K 35/32</b> A61K 7/48 A61P 17/00	A61K 35/78 A23L 1/30	(11) <b>1 353 290</b> (51) <b>G11B 5/10</b> G11B 5/09	G11B 5/127 G06K 7/08
(11) <b>1 212 613</b> (51) <b>G01N 31/00</b> G01N 33/569	G01N 33/96	(11) <b>1 284 434</b> (51) <b>H04Q 3/52</b> G02F 1/03 G02B 6/43	G02F 1/313 G02B 6/12	(11) <b>1 354 811</b> (51) <b>B65D 41/34</b>	B65D 41/04
(11) <b>1 216 317</b> (51) <b>D04C 1/12</b>	A43C 9/00	(11) <b>1 285 600</b> (51) <b>A45D 26/00</b> A61N 5/06	A61B 18/20	(11) <b>1 355 573</b> (51) <b>A61B 5/00</b>	
(11) <b>1 218 503</b> (51) <b>C12N 15/12</b> C12N 5/10 G01N 33/50 C12Q 1/68 A61K 47/48	C07K 14/705 C12N 15/62 G01N 33/68 C07K 16/28 A61P 3/04	(11) <b>1 288 993</b> (51) <b>H01J 17/49</b> H01J 17/16	H01J 11/02	(11) <b>1 356 209</b> (51) <b>A47G 1/20</b>	A47G 1/17
(11) <b>1 220 941</b> (51) <b>C12P 21/06</b> C12N 15/82	C12N 9/24 C12N 9/42	(11) <b>1 297 380</b> (51) <b>G02F 1/15</b> G02F 1/161	G02F 1/155 G02F 1/157	(11) <b>1 357 922</b> (51) <b>A61K 35/36</b> C12M 3/06	C12N 5/06
(11) <b>1 233 395</b> (51) <b>G09G 3/28</b> G09G 5/39	G09G 3/20	(11) <b>1 299 801</b> (51) <b>G06F 9/00</b> G06F 9/38	G06F 12/14 G06F 9/46	(11) <b>1 357 992</b> (51) <b>A61B 18/00</b>	A61M 1/00
(11) <b>1 233 917</b> (51) <b>B65D 81/36</b> G10D 13/06 B65D 8/00	B65D 1/04 G10K 3/00 B65D 81/32	(11) <b>1 299 801</b> (51) <b>G06F 9/00</b> G06F 9/38	G06F 12/14 G06F 9/46	(11) <b>1 358 566</b> (51) <b>H04L 12/58</b>	H04L 29/06
(11) <b>1 248 997</b> (51) <b>G06F 17/30</b>	G06F 17/60	(11) <b>1 300 159</b> (51) <b>A61K 45/00</b> A61K 31/437 A61K 31/403 A61P 35/00 C07D 471/04 C07D 405/04	A61K 31/4985 A61K 31/5025 A61K 31/404 C07D 487/04 C07D 209/86	(11) <b>1 358 566</b> (51) <b>H04L 12/58</b>	
(11) <b>1 254 425</b> (51) <b>G06K 9/00</b>		(11) <b>1 310 973</b> (51) <b>H01J 5/03</b> B32B 17/10	H01J 17/16 B32B 7/10	(11) <b>1 363 681</b> (51) <b>A61F 13/02</b> A61L 15/42	A61L 15/24 A61L 15/58
(11) <b>1 258 387</b> (51) <b>B60K 17/344</b> F16H 61/04	F16H 61/28	(11) <b>1 313 415</b> (51) <b>A61F 9/00</b>	A61K 9/00	(11) <b>1 364 706</b> (51) <b>B01J 35/10</b> B01D 53/94 B01J 23/63	B01J 37/02 B01J 23/58
(11) <b>1 259 024</b> (51) <b>H04L 9/32</b> G07C 13/00	H04L 9/30	(11) <b>1 315 816</b> (51) <b>C12N 15/40</b> A61K 39/21	C12N 15/00	(11) <b>1 366 553</b> (51) <b>H02J 9/04</b> H02B 1/00	H02K 5/00
(11) <b>1 259 335</b> (51) <b>B21C 51/00</b> G06F 19/00	B21D 55/00 B21H 3/06	(11) <b>1 313 415</b> (51) <b>A61F 9/00</b>	A61K 9/00	(11) <b>1 367 786</b> (51) <b>H04L 12/58</b> H04M 3/42	H04M 3/533
(11) <b>1 260 986</b> (51) <b>G11B 27/10</b> G11B 27/28 H04N 5/44 H04N 5/775	G11B 27/11 G11B 27/34 H04N 5/765	(11) <b>1 315 816</b> (51) <b>C12N 15/40</b> A61K 39/21	C12N 15/00	(11) <b>1 370 286</b> (51) <b>A61K 39/35</b> C07K 14/415	A61K 39/36 C07K 16/16
(11) <b>1 261 743</b> (51) <b>C07K 14/435</b> C12N 15/63 C12Q 1/68	C12N 15/11 A61K 38/00 C07H 21/02	(11) <b>1 326 295</b> (51) <b>H01M 4/02</b> H01M 4/36	H01M 4/06 H01M 6/16	(11) <b>1 372 885</b> (51) <b>B21K 1/30</b>	B23P 15/14
(11) <b>1 261 871</b> (51) <b>C12N 15/81</b>	G01N 33/53	(11) <b>1 335 245</b> (51) <b>G03F 1/00</b> B41M 5/26	B41C 1/10	(11) <b>1 378 332</b> (51) <b>B27G 1/00</b> B05C 17/005	B27G 11/00
(11) <b>1 265 025</b> (51) <b>F21V 7/04</b>	F21W 131/105	(11) <b>1 337 115</b> (51) <b>H04N 9/07</b> H04N 9/64	H04N 9/04	(11) <b>1 379 253</b> (51) <b>A61K 31/568</b> C07J 1/00	C12P 33/00
		(11) <b>1 337 371</b> (51) <b>B22F 1/00</b> C22C 27/02 H01G 9/042	B22F 3/00 C22C 32/00	(11) <b>1 379 485</b> (51) <b>C07C 6/02</b> C07C 6/06	C07C 6/04 B01J 31/22
		(11) <b>1 340 730</b> (51) <b>C04B 35/547</b> G02B 5/20	C04B 35/645	(11) <b>1 380 649</b> (51) <b>C12N 15/61</b> C12P 17/14	C12N 1/15 C12R 1/645
		(11) <b>1 341 303</b> (51) <b>H03F 1/32</b> H03F 1/26 H03D 7/14	H03F 1/30 H03F 3/19 H03F 1/02	(11) <b>1 383 788</b> (51) <b>C07K 1/00</b> C07H 21/04 C12Q 1/68	C12N 9/02 A01K 67/00 G01N 33/53



(11) <b>1 385 075</b> (51) <b>G05F 3/26</b>	H03F 3/45	(11) <b>1 420 761</b> (51) <b>A61K 9/14</b> C07C 51/41	A23K 1/16	(11) <b>1 449 704</b> (51) <b>B60K 17/344</b>	B60K 23/08
(11) <b>1 387 284</b> (51) <b>G06F 13/40</b> G06F 13/38	G06F 13/42 G06F 9/445	(11) <b>1 422 152</b> (51) <b>B65D 19/32</b>	B65D 19/00	(11) <b>1 450 235</b> (51) <b>G06F 1/00</b>	G06F 12/14
(11) <b>1 390 673</b> (51) <b>F24J 2/02</b> H01L 31/052 F24J 2/08 F24J 2/54	F24J 2/12 H01L 31/042 F24J 2/38	(11) <b>1 422 153</b> (51) <b>B65D 25/28</b>	B65D 23/10	(11) <b>1 451 578</b> (51) <b>A61K 38/17</b> A61P 9/00 A61P 43/00	A61K 39/395 A61P 1/16
(11) <b>1 392 449</b> (51) <b>B05C 11/10</b> B41J 2/045 B41J 3/407	B41J 2/05 B41J 3/54 H01L 21/00	(11) <b>1 423 337</b> (51) <b>C02F 1/50</b> B01D 61/16 C02F 1/44	B01D 61/04 B01D 65/06	(11) <b>1 456 224</b> (51) <b>C01B 21/093</b> C07C 303/34	C07J 41/00 C07C 307/02
(11) <b>1 393 599</b> (51) <b>H05B 37/02</b> H04L 12/28	H05B 33/08	(11) <b>1 423 723</b> (51) <b>G01S 7/285</b>		(11) <b>1 460 242</b> (51) <b>F16J 15/00</b> H01R 13/52	B29C 45/14 F01M 13/04
(11) <b>1 394 446</b> (51) <b>F16H 61/00</b>	B60K 41/14	(11) <b>1 423 723</b> (51) <b>G01S 7/285</b>		(11) <b>1 460 587</b> (51) <b>H04N 7/18</b>	H04N 5/76
(11) <b>1 394 446</b> (51) <b>F16H 61/00</b>	B60K 41/14	(11) <b>1 425 919</b> (51) <b>H04N 7/18</b> A61N 5/06	A61B 18/20	(11) <b>1 461 061</b> (51) <b>G01N 33/68</b>	G01N 33/574
(11) <b>1 394 683</b> (51) <b>G06F 13/28</b>	G06K 15/10	(11) <b>1 429 282</b> (51) <b>G06F 17/30</b>	G06K 9/62	(11) <b>1 463 830</b> (51) <b>C12Q 1/48</b> G01N 33/68	C12Q 1/42 G01N 33/94
(11) <b>1 399 163</b> (51) <b>A61K 31/505</b> A61K 31/42 A61K 31/40 A61K 31/34 A61P 31/12 C07D 233/54 C07D 307/52	A61K 31/425 A61K 31/415 A61K 31/38 A61P 1/12 C07D 209/04 C07D 405/04 C07D 307/54	(11) <b>1 430 336</b> (51) <b>G02B 6/44</b>		(11) <b>1 467 580</b> (51) <b>H04Q 7/22</b>	G06F 17/30
(11) <b>1 399 163</b> (51) <b>A61K 31/505</b> A61K 31/42 A61K 31/40 A61K 31/34 A61P 31/12 C07D 233/54 C07D 307/52	A61K 31/425 A61K 31/415 A61K 31/38 A61P 1/12 C07D 209/04 C07D 405/04 C07D 307/54	(11) <b>1 431 784</b> (51) <b>G02B 6/00</b> G02B 1/04	D01F 8/10 G02B 6/16	(11) <b>1 468 366</b> (51) <b>G06F 13/14</b>	G06F 17/30
(11) <b>1 399 267</b> (51) <b>B05C 11/10</b> H05K 13/04 B41J 2/05 B41J 3/407	H01L 21/00 B41J 2/045 B41J 3/54	(11) <b>1 433 931</b> (51) <b>F01M 11/03</b> F01M 5/00 F16F 15/26 F01M 11/02	F01P 11/08 F02B 67/04 F01M 1/02	(11) <b>1 474 759</b> (51) <b>G06F 17/30</b>	G06F 17/20
(11) <b>1 399 268</b> (51) <b>B05C 11/10</b> H05K 13/04 B41J 2/045 B41J 3/54	H01L 21/00 B41J 2/05 B41J 3/407	(11) <b>1 434 254</b> (51) <b>H01L 21/00</b> H01L 21/306 C30B 25/02	H01L 21/20 H01L 21/762	(11) <b>1 476 840</b> (51) <b>G06F 19/00</b> C12N 9/12	A01N 61/00
(11) <b>1 399 268</b> (51) <b>B05C 11/10</b> H05K 13/04 B41J 2/045 B41J 3/54	H01L 21/00 B41J 2/05 B41J 3/407	(11) <b>1 434 255</b> (51) <b>H01L 21/00</b> H01L 21/762	H01L 21/20	(11) <b>1 477 718</b> (51) <b>F16L 21/035</b> F16J 15/10	F16L 25/00
(11) <b>1 399 269</b> (51) <b>B05C 11/10</b> B41J 2/05	B41J 2/045	(11) <b>1 437 397</b> (51) <b>C11D 7/20</b> C11D 7/18 A61L 2/16	C11D 7/02 A01N 59/00 C11D 3/39	(11) <b>1 478 095</b> (51) <b>H04B 1/04</b> H04B 17/00 H03G 3/00	H04B 7/26 H03G 3/30
(11) <b>1 399 269</b> (51) <b>B05C 11/10</b> B41J 2/05	B41J 2/045	(11) <b>1 437 397</b> (51) <b>C11D 7/20</b> C11D 7/18 A61L 2/16	C11D 7/02 A01N 59/00 C11D 3/39	(11) <b>1 480 883</b> (51) <b>B65B 31/00</b>	B31D 5/00
(11) <b>1 399 950</b> (51) <b>H01L 21/00</b> B41J 2/05 B41J 3/54	H05K 13/04 B41J 3/407	(11) <b>1 437 507</b> (51) <b>F04B 27/04</b>	F04B 39/00	(11) <b>1 481 801</b> (51) <b>C08F 222/32</b> B41C 1/10	C08F 22/32
(11) <b>1 399 951</b> (51) <b>H01L 21/00</b> B41J 2/045 B41J 3/407	H05K 13/04 B41J 2/05 B41J 3/54	(11) <b>1 438 388</b> (51) <b>G01N 33/574</b> C07K 16/18	G01N 33/50	(11) <b>1 481 948</b> (51) <b>C02F 9/00</b> C02F 1/52	C02F 1/24 C02F 3/28
(11) <b>1 400 882</b> (51) <b>G05B 19/414</b>	G05B 19/418	(11) <b>1 445 725</b> (51) <b>G06K 7/10</b>	G06K 7/14	(11) <b>1 482 361</b> (51) <b>G03F 7/039</b> H01L 21/027 C08K 5/00	C08G 63/06 C08G 63/00
(11) <b>1 401 321</b> (51) <b>A61B 5/00</b>		(11) <b>1 446 013</b> (51) <b>C07K 14/47</b> A61K 38/17 C12Q 1/68	C07K 16/18 G01N 33/68 C12N 15/62	(11) <b>1 483 403</b> (51) <b>C12Q 1/68</b>	
(11) <b>1 406 002</b> (51) <b>F02D 41/30</b> F02M 25/07	F02D 41/00	(11) <b>1 447 417</b> (51) <b>C08F 297/06</b> C08F 297/00	C08L 51/04	(11) <b>1 484 959</b> (51) <b>A01H 5/00</b> C12N 15/82	A01H 5/10
(11) <b>1 409 459</b> (51) <b>C07D 213/22</b> G01N 33/533 C07K 1/13	G01N 33/532 C12Q 1/68 C07D 471/04	(11) <b>1 447 748</b> (51) <b>G06F 9/445</b>	G06F 9/44	(11) <b>1 486 985</b> (51) <b>G11C 11/15</b>	G11C 13/00
(11) <b>1 412 191</b> (51) <b>B41J 2/14</b>		(11) <b>1 448 780</b> (51) <b>C12N 15/85</b> C12N 15/63 C07K 16/00 A61K 45/06	C12N 5/12 A61K 39/395 C07K 16/30	(11) <b>1 487 058</b> (51) <b>H01R 11/01</b>	H01R 13/24
(11) <b>1 412 605</b> (51) <b>E21B 1/00</b>	E21B 17/10	(11) <b>1 448 780</b> (51) <b>C12N 15/85</b> C12N 15/63 C07K 16/00 A61K 45/06	C12N 5/12 A61K 39/395 C07K 16/30	(11) <b>1 487 059</b> (51) <b>H01R 11/01</b>	H01R 43/00

(11) <b>1 487 268</b> (51) <b>A01N 43/04</b> A61K 39/00 C07K 14/47	A61K 31/715 A61K 39/38	(11) <b>1 528 955</b> (51) <b>B01D 37/00</b>	B01D 33/03	(11) <b>1 557 543</b> (51) <b>F04D 13/02</b> F01P 5/12	F01M 1/16 F01P 7/14
(11) <b>1 488 375</b> (51) <b>G06K 19/07</b> G07F 7/08	G06K 7/00	(11) <b>1 531 515</b> (51) <b>H01M 10/48</b> G01R 31/36	H02J 7/00	(11) <b>1 558 006</b> (51) <b>H04L 29/12</b> H04M 3/493	H04L 29/08
(11) <b>1 488 849</b> (51) <b>B01F 7/16</b> B23Q 1/28	B23Q 11/00	(11) <b>1 532 283</b> (51) <b>C22B 7/00</b> G21F 9/30	A62D 3/00	(11) <b>1 561 865</b> (51) <b>E02F 3/36</b> E02F 9/22	E02F 3/30
(11) <b>1 489 278</b> (51) <b>F01N 3/28</b> B01D 53/88	F01N 3/022	(11) <b>1 533 375</b> (51) <b>C12N 15/09</b> C12N 15/90	C12N 15/63 C12Q 1/68	(11) <b>1 564 352</b> (51) <b>F01D 21/04</b>	
(11) <b>1 491 331</b> (51) <b>B41C 1/00</b> G03F 1/00	C09D 11/00	(11) <b>1 534 683</b> (51) <b>C07D 231/12</b> C07D 261/04 A61P 1/00 A61P 25/00 A61P 31/00	A61K 31/415 C07D 401/04 A61P 11/00 A61P 29/00 A61P 35/00	<b>I.12(2)</b> • <b>Verfahrenssprache</b> • <b>Procedure language</b> • <b>Langue de procédure</b>	
(11) <b>1 491 980</b> (51) <b>G05D 23/20</b> G05D 23/19 B25J 9/16	F24F 11/00 G05D 1/02	(11) <b>1 535 906</b> (51) <b>C07D 207/16</b> A61K 31/403 A61K 31/4245 A61K 31/428 A61K 31/437 A61K 31/4439 C07D 277/06 C07D 417/06 C07D 405/14 C07D 417/14 A61P 13/08 A61P 35/04	A61K 31/4025 A61K 31/404 A61K 31/427 A61K 31/429 A61K 31/438 C07D 207/22 C07D 403/06 C07D 401/14 C07D 413/14 A61P 3/10 A61P 7/00 A61P 37/00	(11) <b>1 563 517</b> EN	(51) H01C 7/13
(11) <b>1 496 917</b> (51) <b>A61K 31/7008</b> A61K 45/06 A61P 37/02	A61K 31/133 A61P 29/00			(11) <b>1 563 679</b> EN	(51) H04N 7/01
(11) <b>1 498 258</b> (51) <b>B31D 5/00</b> B65B 5/10	B26D 7/32			(11) <b>1 563 709</b> EN	(51) H04R 9/00
(11) <b>1 498 768</b> (51) <b>G02F 1/00</b>	G02F 1/1335	(11) <b>1 536 157</b> (51) <b>F16G 11/00</b>	D04G 1/00	<b>I.12(4)</b> • <b>Sprache der Einreichung</b> • <b>Language of filing</b> • <b>Langue de dépôt</b>	
(11) <b>1 507 146</b> (51) <b>G01N 33/53</b> C12Q 1/68	G01N 37/00	(11) <b>1 539 317</b> (51) <b>C25B 9/00</b>		(11) <b>1 552 147</b> (25) EN	(51) F04B 39/00
(11) <b>1 508 322</b> (51) <b>A61K 7/00</b> C09C 3/08	A61K 7/02	(11) <b>1 540 824</b> (51) <b>H04N 7/26</b>	G06T 9/00	(11) <b>1 560 065</b> (25) ZH	(51) G02F 1/39
(11) <b>1 510 019</b> (51) <b>H04B 7/216</b>	H04Q 7/36	(11) <b>1 540 827</b> (51) <b>H03M 3/00</b> H03M 3/04	H03M 7/00	(11) <b>1 563 517</b> (25) EN	(51) H01C 7/13
(11) <b>1 511 067</b> (51) <b>H01J 37/32</b>	H01L 21/3213	(11) <b>1 541 449</b> (51) <b>B62D 25/00</b>	B62D 29/00	(11) <b>1 563 679</b> (25) EN	(51) H04N 7/01
(11) <b>1 514 258</b> (51) <b>G10L 15/12</b>		(11) <b>1 541 817</b> (51) <b>F01N 3/02</b> F01N 3/022 B01J 35/04	B01D 39/20 F01N 3/28	(11) <b>1 563 709</b> (25) EN	(51) H04R 9/00
(11) <b>1 517 168</b> (51) <b>G02B 21/26</b>	G05D 3/18	(11) <b>1 542 067</b> (51) <b>G02F 1/17</b> G09F 9/37	G09F 9/00 G02F 1/167	<b>I.12(5)</b> • <b>Prioritätstag, Land und Nummer der prioritätsbegründenden Anmeldung</b> • <b>Priority date, priority country, priority application number</b> • <b>Date de priorité, pays de priorité, numéro de la demande fondant la priorité</b>	
(11) <b>1 520 109</b> (51) <b>F16B 2/00</b> B32B 3/04 B32B 27/12 B31F 7/00	B32B 3/00 B32B 15/14 B31F 1/00 B31B 45/00	(11) <b>1 542 666</b> (51) <b>A61K 31/165</b> A61K 9/16	A61K 9/14 A61P 25/00	(11) <b>1 025 209</b> (30) 28.08.1997 KR 4200197 28.08.1997 KR 4200297	(51) C12N 7/00
(11) <b>1 521 717</b> (51) <b>B65D 50/04</b>	B65D 47/08	(11) <b>1 544 351</b> (51) <b>D21F 7/08</b>	D21F 3/04	(11) <b>1 161 561</b> (30) 18.03.1999 DK 9900384	(51) C12Q 1/68
(11) <b>1 522 064</b> (51) <b>G10L 11/00</b>	G06F 17/30	(11) <b>1 551 347</b> (51) <b>A61F 13/26</b>	B31B 1/26	(11) <b>1 172 715</b> (30) 24.01.2000 PCT/JPO0/00324	(51) G04C 3/00
(11) <b>1 524 437</b> (51) <b>F15B 13/00</b>	F16K 27/00	(11) <b>1 552 119</b> (51) <b>F01N 3/00</b> F01N 3/10 F01N 3/20	F01N 5/00 F01N 3/02 B01D 53/94	(11) <b>1 266 919</b> (30) 12.10.2000 JP 2000311558 22.01.2001 JP 2001013164	(51) C08G 59/06
(11) <b>1 524 723</b> (51) <b>H01Q 13/10</b> H01Q 1/24	H01Q 5/00	(11) <b>1 552 958</b> (51) <b>A61K 7/032</b> A61K 7/48	B43K 19/18	(11) <b>1 357 928</b> (30) 16.11.2000 US 248705 P 16.11.2000 US 248607 P 16.11.2000 US 248611 P 16.11.2000 US 248609 P	(51) A61K 47/48
(11) <b>1 526 764</b> (51) <b>A01B 79/00</b>	B09C 1/00	(11) <b>1 555 570</b> (51) <b>G03G 15/00</b> G03B 15/00	B65H 37/04		
(11) <b>1 527 903</b> (51) <b>B42D 15/10</b>	B42D 15/00				

- 16.11.2000 US 248608 P  
16.11.2000 US 248606 P  
16.11.2000 US 248604 P  
16.11.2000 US 248603 P  
16.11.2000 US 248601 P  
16.11.2000 US 248600 P  
16.11.2000 US 248712 P  
16.11.2000 US 248711 P  
16.11.2000 US 248709 P  
16.11.2000 US 248708 P  
16.11.2000 US 248707 P  
16.11.2000 US 248706 P  
16.11.2000 US 248704 P  
16.11.2000 US 248703 P  
16.11.2000 US 248702 P  
16.11.2000 US 248701 P  
16.11.2000 US 248698 P  
16.11.2000 US 248697 P  
16.11.2000 US 248696 P  
16.11.2000 US 248695 P  
16.11.2000 US 248694 P  
16.11.2000 US 248693 P  
16.11.2000 US 248692 P  
16.11.2000 US 248691 P  
16.11.2000 US 248710 P  
16.11.2000 US 248689 P  
16.11.2000 US 248688 P  
16.11.2000 US 248686 P  
16.11.2000 US 248720 P  
16.11.2000 US 248719 P  
16.11.2000 US 248718 P  
16.11.2000 US 248717 P  
16.11.2000 US 248716 P  
16.11.2000 US 248715 P  
16.11.2000 US 248714 P  
16.11.2000 US 248713 P  
16.11.2000 US 248536 P  
16.11.2000 US 248535 P  
16.11.2000 US 248733 P  
16.11.2000 US 248732 P  
16.11.2000 US 248731 P  
16.11.2000 US 248729 P  
16.11.2000 US 248728 P  
16.11.2000 US 248530 P  
16.11.2001 US 248607 P  
16.11.2001 US 248730 P  
16.11.2001 US 248727 P  
16.11.2001 US 248700 P  
16.11.2001 US 248699 P  
16.11.2001 US 248726 P  
16.11.2001 US 248725 P  
16.11.2001 US 248724 P  
16.11.2001 US 248723 P  
16.11.2001 US 248722 P  
16.11.2001 US 248721 P  
16.11.2001 US 248540 P  
16.11.2001 US 248539 P  
16.11.2001 US 248538 P  
16.11.2001 US 248537 P  
16.11.2001 US 248533 P  
16.11.2001 US 248532 P  
16.11.2001 US 248531 P  
16.11.2001 US 248530 P  
16.11.2001 US 248529 P  
16.11.2001 US 248528 P  
16.11.2001 US 248527 P  
16.11.2001 US 248526 P  
16.11.2001 US 248525 P  
16.11.2001 US 248524 P  
16.11.2001 US 248670 P  
16.11.2001 US 248789 P  
16.11.2001 US 248599 P  
16.11.2001 US 248745 P  
16.11.2001 US 248746 P  
16.11.2001 US 248747 P  
16.11.2001 US 248748 P  
16.11.2001 US 248744 P
- 16.11.2001 US 248743 P  
16.11.2001 US 248756 P  
16.11.2001 US 248602 P  
16.11.2001 US 248598 P  
16.11.2001 US 248597 P  
16.11.2001 US 248596 P  
16.11.2001 US 248595 P  
16.11.2001 US 248594 P  
16.11.2001 US 248858 P  
16.11.2001 US 248857 P  
16.11.2001 US 248856 P  
16.11.2001 US 248855 P  
16.11.2001 US 248854 P  
16.11.2001 US 248853 P  
16.11.2001 US 248852 P  
16.11.2001 US 248851 P  
16.11.2001 US 248850 P  
16.11.2001 US 248849 P  
16.11.2001 US 248848 P  
16.11.2001 US 248792 P  
16.11.2001 US 248790 P  
16.11.2001 US 248669 P  
16.11.2001 US 248668 P  
16.11.2001 US 248667 P  
16.11.2001 US 248666 P  
16.11.2001 US 248665 P  
16.11.2001 US 248664 P  
16.11.2001 US 248793 P  
16.11.2001 US 248791 P  
16.11.2001 US 248684 P  
16.11.2001 US 248683 P  
16.11.2001 US 248682 P  
16.11.2001 US 248681 P  
16.11.2001 US 248680 P  
16.11.2001 US 248671 P  
16.11.2001 US 248679 P  
16.11.2001 US 248675 P  
16.11.2001 US 248676 P  
16.11.2001 US 248677 P  
16.11.2001 US 248678 P  
16.11.2001 US 248673 P  
16.11.2001 US 248674 P  
16.11.2001 US 248672 P  
16.11.2001 US 248784 P  
16.11.2001 US 248785 P  
16.11.2001 US 248786 P  
16.11.2001 US 248775 P  
16.11.2001 US 248773 P  
16.11.2001 US 248766 P  
16.11.2001 US 248765 P  
16.11.2001 US 248833 P  
16.11.2001 US 248783 P  
16.11.2001 US 248781 P  
16.11.2001 US 248780 P  
16.11.2001 US 248778 P  
16.11.2001 US 248767 P  
16.11.2001 US 248787 P  
16.11.2001 US 248774 P
- (11) **1 368 419** (51) C08J 9/00  
(30) 25.01.2001 DK 200100135  
13.02.2001 DK 200100235
- (11) **1 382 224** (51) H05B 3/08  
(30) 27.04.2001 US 286661 P
- (11) **1 401 374** (51) A61K 6/00  
(30) 14.11.2000 US 274622 P  
14.11.2000 US 247614 P  
14.11.2000 US 247926 P  
14.11.2000 US 247610 P  
14.11.2000 US 247558 P  
14.11.2000 US 247607 P  
14.11.2000 US 247700 P  
14.11.2000 US 247930 P  
14.11.2000 US 247630 P  
14.11.2000 US 247954 P  
14.11.2000 US 247621 P
- 14.11.2000 US 247611 P  
14.11.2000 US 247801 P  
14.11.2000 US 247561 P  
14.11.2000 US 247634 P  
14.11.2000 US 247633 P  
14.11.2000 US 247805 P  
14.11.2000 US 247617 P  
14.11.2000 US 247698 P  
14.11.2000 US 247800 P  
14.11.2000 US 247608 P  
14.11.2000 US 247615 P  
14.11.2000 US 247556 P  
14.11.2000 US 247807 P  
14.11.2000 US 247802 P  
14.11.2000 US 247803 P  
14.11.2000 US 247832 P  
14.11.2000 US 247797 P  
14.11.2000 US 247595 P  
14.11.2000 US 247702 P  
14.11.2000 US 247701 P  
14.11.2000 US 247560 P  
14.11.2000 US 247632 P  
14.11.2000 US 247804 P  
14.11.2000 US 247929 P  
14.11.2000 US 247927 P  
14.11.2000 US 247798 P  
14.11.2000 US 247612 P  
14.11.2000 US 247928 P  
14.11.2000 US 247833 P  
14.11.2000 US 247799 P  
14.11.2000 US 247620 P  
14.11.2000 US 247606 P  
14.11.2000 US 247635 P  
14.11.2000 US 247609 P  
14.11.2000 US 247616 P  
14.11.2000 US 247699 P  
14.11.2000 US 247631 P  
14.11.2000 US 247559 P  
14.11.2000 US 247594 P  
14.11.2000 US 247628 P
- (11) **1 406 280** (51) H01H 50/44  
(30) 10.09.1997 JP 26114397  
13.09.1997 JP 28116497
- (11) **1 408 929** (51) A61K 9/00  
(30) 23.07.2001 IT RM20010438
- (11) **1 444 475** (51) F28F 9/02  
(30) 19.10.2001 NO 20015134
- (11) **1 483 723** (51) G06F 19/00  
(30) 26.02.2002 US 360036 P  
20.02.2003 US 371800
- (11) **1 524 764** (51) H03F 1/22  
(30) 14.10.2003 US 510827 P
- (11) **1 524 973** (51) A61K 31/215  
(30) 08.07.2002 US 393750 P  
09.01.2003 US 384163 P
- (11) **1 526 507** (51) G10L 19/00  
(30) 24.10.2003 US 513742 P  
31.10.2003 US 515712 P  
20.10.2004 US 968300 P
- (11) **1 526 509** (51) G10L 19/14  
(30) 24.10.2003 US 513741 P  
31.10.2003 US 515712 P  
20.10.2004 US 968333 P
- (11) **1 547 367** (51) H04N 3/00  
(30) 26.08.2002 US 227170  
30.09.2002 US 261606
- (11) **1 554 979** (51) A61B 5/15  
(30) 06.09.2002 US 236222



(11) **1 559 072** (51) G06T 9/00  
(84) 11.10.2002 US 417978 P

## I.12(6)

• Benannte Vertragsstaaten und  
Erstreckungsstaaten• Designated Contracting States and  
Extension States• Etats contractants désignés et états  
d'extension désignés

(11) **0 816 970** (51) G06F 1/00  
(84) DE GB

(11) **0 852 449** (51) G06F 5/06  
(84) DE FR GB

(11) **0 876 776** (51) A45B 25/14  
(84) AT BE CH DE ES FR GR IT LI NL PT

(11) **0 877 536** (51) H05B 3/74  
(84) AT DE ES FR GB IT NL

(11) **0 878 910** (51) H03L 7/081  
(84) DE FR GB

(11) **0 903 910** (51) H04M 1/274  
(84) AT BE DE GB IT NL

(11) **0 914 934** (51) B29C 59/02  
(84) AT DE ES FR GB IT NL SE

(11) **0 921 427** (51) G02B 17/06  
(84) DE FR GB IT NL

(11) **0 924 084** (51) B41J 2/195  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI  
LU NL PT SE

(11) **0 936 769** (51) H04J 14/02  
(84) DE FR GB

(11) **0 941 014** (51) H04R 25/00  
(84) AT CH DE DK FR IT LI NL

(11) **0 946 001** (51) H04B 7/26  
(84) DE FR GB IT

(11) **0 967 548** (51) G06F 9/46  
(84) DE FR GB NL

(11) **0 973 348** (51) H04Q 7/34  
(84) AT BE CH CY DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(11) **0 982 602** (51) G01T 1/202  
(84) FR GB

(11) **1 011 860** (51) B01J 29/90  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE

(11) **1 024 539** (51) H01L 33/00  
(84) DE FR GB

(11) **1 035 610** (51) H01M 8/12  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE

(11) **1 037 278** (51) H01L 21/768  
(84) DE FR GB

(11) **1 038 621** (51) A01G 23/06  
(84) DE FR GB

(11) **1 039 379** (51) G06F 9/44  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(11) **1 047 266** (51) H04N 5/445  
(84) DE FR GB IT NL

(11) **1 050 655** (51) E05F 11/48

(11) **1 054 340** (51) G06K 9/78  
(84) DE FR

(11) **1 056 001** (51) G06F 9/445  
(84) DE FR GB

(11) **1 059 758** (51) H04L 7/00  
(84) DE FR GB

(11) **1 069 463** (51) G02F 1/1343  
(84) DE FR GB NL

(11) **1 073 115** (51) H01L 21/8242  
(84) DE FR GB IE IT NL

(11) **1 075 047** (51) H01R 12/10  
(84) DE FR GB IT

(11) **1 076 459** (51) H04N 7/24  
(84) DE FR IT

(11) **1 076 478** (51) H05B 41/292  
(84) DE

(11) **1 083 753** (51) H04N 9/04  
(84) DE FR GB IT NL

(11) **1 089 277** (51) G11B 25/06  
(84) DE FR GB

(11) **1 089 437** (51) H03M 5/14  
(84) DE FR GB IT

(11) **1 091 217** (51) G01V 1/16

(11) **1 093 017** (51) G03F 7/20  
(84) DE

(11) **1 100 046** (51) G06N 5/02  
(84) DE FR GB IT

(11) **1 107 059** (51) G03D 5/06  
(84) GB

(11) **1 109 127** (51) G06K 11/08  
(84) DE FR GB

(11) **1 111 340** (51) G01C 21/34  
(84) DE FR GB

(11) **1 113 312** (51) G02F 1/1339  
(84) DE FR GB NL

(11) **1 113 670** (51) H04N 7/26  
(84) DE FR GB NL

(11) **1 119 940** (51) H04L 9/06  
(84) DE ES FR GB IT

(11) **1 120 708** (51) H03H 17/02  
(84) DE FR IT

(11) **1 122 537** (51) G01N 27/407  
(84) DE FR GB IT

(11) **1 122 657** (51) G06F 17/30  
(84) DE FR GB IT

(11) **1 123 348** (51) C08L 63/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE

(11) **1 124 051** (51) F02D 41/02  
(84) DE FR GB IT SE

(11) **1 124 223** (51) G11B 7/09  
(84) DE FR GB

(11) **1 126 691** (51) H04M 15/00  
(84) BE DE ES FR GB IT

(11) **1 128 227** (51) G03G 15/00  
(84) DE

(11) **1 128 561** (51) H04B 1/20  
(84) DE FR GB

(11) **1 132 988** (51) H01M 10/40  
(84) DE FI FR GB SE

(11) **1 136 899** (51) G05B 19/42  
(84) DE FR GB IT

(11) **1 137 163** (51) H02P 6/08

(11) **1 139 520** (51) H01S 3/08  
(84) DE FR GB

(11) **1 148 400** (51) G05B 19/042  
(84) DE FR GB IT

(11) **1 155 949** (51) B62J 27/00  
(84) DE ES FR GB IT SE

(11) **1 158 662** (51) H03F 1/32  
(84) DE FR GB

(11) **1 162 705** (51) H01S 3/0941

(11) **1 170 882** (51) H04B 7/26  
(84) DE FR GB

(11) **1 175 015** (51) H03M 13/15  
(84) DE FR GB IT

(11) **1 175 089** (51) H04N 5/21  
(84) DE FR GB

(11) **1 176 187** (51) C10G 45/00  
(84) DE ES FR GB IT NL

(11) **1 176 645** (51) H01L 39/24  
(84) DE FR GB

(11) **1 176 800** (51) H04N 1/407  
(84) DE FR GB

(11) **1 176 815** (51) H04N 5/44  
(84) DE GB

(11) **1 179 546** (51) C08F 8/12  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 180 683** (51) G01N 30/02  
(84) DE FR GB SE

(11) **1 182 632** (51) G09F 3/10  
(84) DE FR GB NL

(11) **1 182 827** (51) H04L 12/28  
(84) DE FR GB

(11) **1 182 864** (51) H04N 1/32  
(84) DE GB

(11) **1 183 601** (51) G06F 9/455  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(11) **1 185 581** (51) C08K 3/22  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(11) **1 186 462** (51) B60K 41/04  
(84) DE FR GB

(11) **1 187 007** (51) G06F 9/44  
(84) DE FR

(11) **1 187 453** (51) H04N 1/32  
(84) DE GB

(11) **1 191 531** (51) G11B 20/14  
(84) DE FR GB NL

(11) **1 193 698** (51) G11B 7/22  
(84) DE FR

(11) <b>1 194 762</b>	(51) G01N 19/10	(11) <b>1 244 339</b>	(51) H05K 5/00	(11) <b>1 288 537</b>	(51) F16J 15/32
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		(84) CH DE FR GB IT LI		(84) FR GB IT	
(11) <b>1 199 887</b>	(51) H04N 5/445	(11) <b>1 244 755</b>	(51) C09J 133/02	(11) <b>1 290 323</b>	(51) F02B 37/00
(84) DE FR GB		(84) DE FR GB IT		(84) DE FR GB IT NL SE	
(11) <b>1 203 870</b>	(51) F01P 11/18	(11) <b>1 249 852</b>	(51) H01H 71/12	(11) <b>1 291 552</b>	(51) F16F 15/31
(84) DE FR GB IT		(84) DE FR GB IT		(84) DE FR GB IT	
(11) <b>1 209 498</b>	(51) G02B 6/38	(11) <b>1 252 964</b>	(51) B23K 11/00	(11) <b>1 293 333</b>	(51) B29D 30/46
(84) DE		(84) DE ES FR GB IT		(84) DE ES FR GB IT NL	
(11) <b>1 211 033</b>	(51) B27K 5/02	(11) <b>1 253 448</b>	(51) G02B 6/255	(11) <b>1 294 084</b>	(51) H02K 15/095
(84) DE GB IT		(84) DE FR GB IT SE		(84) DE FR GB	
(11) <b>1 211 648</b>	(51) G07C 5/00	(11) <b>1 255 173</b>	(51) G03H 1/04	(11) <b>1 294 101</b>	(51) H03L 7/081
(84) DE GB		(84) AT DE ES FR GB		(84) DE GB	
(11) <b>1 215 419</b>	(51) F16H 61/00	(11) <b>1 256 854</b>	(51) G04B 17/06	(11) <b>1 294 168</b>	(51) H04M 11/06
(84) DE FR GB IT		(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		(84) DE ES FR GB IT	
(11) <b>1 217 845</b>	(51) H04N 9/804			(11) <b>1 294 176</b>	(51) H04N 1/52
(84) DE FR GB		AL LT LV MK RO SI		(84) DE FR GB	
(11) <b>1 221 580</b>	(51) F28F 9/02	(11) <b>1 256 925</b>	(51) G09G 3/28	(11) <b>1 297 057</b>	(51) C08J 3/05
(84) DE FR GB		(84) DE FR GB		(84) DE FR GB IT	
(11) <b>1 223 381</b>	(51) F23N 5/12	(11) <b>1 258 187</b>	(51) A01D 69/00	(11) <b>1 297 954</b>	(51) B65H 9/10
(84) DE FR GB IT		(84) DE FR GB IT NL		(84) DE FR GB	
(11) <b>1 225 692</b>	(51) H03F 3/60	(11) <b>1 259 044</b>	(51) H04L 29/06	(11) <b>1 300 203</b>	(51) B21D 13/02
(84) DE FR GB		(84) DE FR GB		(84) DE FR GB	
(11) <b>1 226 156</b>	(51) C07J 9/00	(11) <b>1 259 829</b>	(51) G01R 1/073	(11) <b>1 300 805</b>	(51) G06T 15/70
(84) DE FR GB		(84) AT BE DE FR IT		(84) DE GB	
(11) <b>1 228 339</b>	(51) F25D 29/00	(11) <b>1 264 085</b>	(51) F01N 7/18	(11) <b>1 302 792</b>	(51) G02B 6/12
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		(84) DE ES FR GB IT PT		(84) AT BE BG	
(11) <b>1 229 419</b>	(51) G05F 1/565	(11) <b>1 265 093</b>	(51) G02B 26/12	(11) <b>1 302 829</b>	(51) G05B 19/41
(84) DE FR GB		(84) DE ES FR GB IT NL		(84) DE	
(11) <b>1 229 441</b>	(51) G06F 17/60	(11) <b>1 265 154</b>	(51) H04N 7/36	(11) <b>1 303 106</b>	(51) H04L 29/12
(84) DE FR GB TR		(84) DE FR GB		(84) DE FR GB	
(11) <b>1 229 509</b>	(51) G09F 3/02	(11) <b>1 265 266</b>	(51) H01J 29/86	(11) <b>1 304 548</b>	(51) G01C 21/26
(84) DE FR GB		(84) DE FR GB		(84) DE FR GB	
(11) <b>1 229 766</b>	(51) H05H 3/04	(11) <b>1 267 196</b>	(51) G02B 26/12	(11) <b>1 304 779</b>	(51) H01S 5/0625
(84) FR		(84) DE ES FR GB IT NL		(84) DE FR GB	
(11) <b>1 231 585</b>	(51) G09F 3/02	(11) <b>1 269 795</b>	(51) H05B 6/80	(11) <b>1 306 553</b>	(51) F04B 49/24
(84) DE FR GB		(84) DE FR GB IT SE		(11) <b>1 306 569</b>	(51) F16C 33/12
(11) <b>1 232 922</b>	(51) B60S 1/38	(11) <b>1 271 007</b>	(51) F16H 61/02	(84) DE FR GB	
(84) DE ES FR GB IT		(84) DE FR GB		(11) <b>1 306 574</b>	(51) F16F 9/06
(11) <b>1 235 468</b>	(51) H05B 41/36	(11) <b>1 271 497</b>	(51) G11B 7/12	(84) DE ES FR GB IT SE	
(84) DE FR GB IT		(84) DE FR GB		(11) <b>1 306 875</b>	(51) H01J 29/07
(11) <b>1 239 467</b>	(51) G11B 7/24	(11) <b>1 273 492</b>	(51) B60R 25/02	(84) DE FR GB	
(84) DE FR GB		(84) BE DE ES FR GB IT		(11) <b>1 308 337</b>	(51) B60K 23/08
(11) <b>1 241 023</b>	(51) B60B 3/10	(11) <b>1 273 956</b>	(51) G02B 26/12	(84) DE	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		(84) DE ES FR GB IT NL		(11) <b>1 308 642</b>	(51) F16D 3/72
AL LT LV MK RO SI		(11) <b>1 276 217</b>	(51) H02M 3/335	(84) AT DE FR GB	
(11) <b>1 241 616</b>	(51) G06K 11/18	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		(11) <b>1 308 755</b>	(51) G02B 6/16
(84) DE FR GB		(11) <b>1 282 040</b>	(51) G06F 11/10	(84) DE DK FR GB IT NL	
(11) <b>1 241 748</b>	(51) H01S 3/30	(84) DE FR GB		(11) <b>1 310 043</b>	(51) H03F 3/45
(84) DE FR GB IT		(11) <b>1 282 217</b>	(51) H02K 15/095	(84) DE FR GB	
(11) <b>1 242 554</b>	(51) C09J 7/02	(84) DE FR GB		(11) <b>1 310 322</b>	(51) B23K 35/40
(84) DE FR GB IE		(11) <b>1 284 524</b>	(51) H01R 12/24	(84) BE DE GB IE IT	
(11) <b>1 242 636</b>	(51) C21C 5/46	(84) FR SE		(11) <b>1 311 645</b>	(51) C09J 107/02
(84) AT DE LU		(11) <b>1 288 053</b>	(51) B60K 15/03	(84) DE ES FR GB IT	
(11) <b>1 242 786</b>	(51) G01B 11/25	(84) DE ES FR GB		(11) <b>1 312 401</b>	(51) A63F 13/12
(84) CH DE FR GB IT LI		(11) <b>1 288 461</b>	(51) F02B 23/10	(84) DE FR GB	
		(84) DE FR GB IT		(11) <b>1 312 569</b>	(51) B65H 35/00
				(84) DE ES GB IT	

(11) <b>1 315 157</b> (84) CH DE LI NL	(51) G11B 9/12	(11) <b>1 359 490</b> (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	(51) G05F 3/22	(11) <b>1 400 394</b> (84) DE ES FR GB IT	(51) B60N 2/01
(11) <b>1 318 382</b> (84) DE FR GB	(51) G01C 21/34	AL LT LV MK		(11) <b>1 401 070</b> (84) DE FR IT	(51) H02B 1/052
(11) <b>1 319 519</b> (84) DE FR GB	(51) B41M 5/00	(11) <b>1 359 542</b> (84) DE FR GB	(51) G06T 1/00	(11) <b>1 402 646</b> (84) DE FR GB IE IT NL	(51) H03M 1/12
(11) <b>1 319 989</b> (84) DE FR GB	(51) G03G 5/14	(11) <b>1 362 001</b> (84) DE ES FR GB IT	(51) B66B 7/12	(11) <b>1 403 244</b> (84) DE FR	(51) C07C 211/36
(11) <b>1 323 502</b> (84) DE FR GB	(51) B25H 7/04	(11) <b>1 367 449</b> (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	(51) G03G 5/06	(11) <b>1 405 989</b> (84) DE FR GB SE	(51) G01M 15/00
(11) <b>1 324 122</b> (84) DE FR GB	(51) G03C 1/498	AL LT LV MK		(11) <b>1 406 173</b> (84) DE FR GB IT	(51) G06F 11/36
(11) <b>1 324 285</b> (84) DE FR GB	(51) G07D 11/00	(11) <b>1 367 545</b> (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	(51) G07D 3/04	(11) <b>1 407 904</b> (84) DE ES FR IT SE	(51) B60H 1/00
(11) <b>1 324 487</b> (84) DE FR GB	(51) H03H 9/02	(11) <b>1 367 796</b> (84) DE FR GB	(51) H04L 29/06	(11) <b>1 410 929</b> (84) DE ES FR GB IT	(51) B60H 1/00
(11) <b>1 326 015</b> (84) DE FR IT	(51) F02D 9/10	(11) <b>1 371 582</b> (84) DE ES FR GB IT	(51) B65G 13/06	(11) <b>1 412 578</b> (84) DE FR GB IT	(51) D06P 3/82
(11) <b>1 332 993</b> (84) DE FR GB	(51) B65H 19/28	(11) <b>1 372 326</b> (84) DE FR GB IT	(51) H04M 7/00	(11) <b>1 412 761</b> (84) DE ES FR GB IE IT	(51) G01R 1/00
(11) <b>1 333 436</b> (84) DE FR GB	(51) G11B 9/00	(11) <b>1 373 342</b> (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) C08F 216/14	(11) <b>1 413 529</b> (84) DE ES FR GB IT	(51) B65D 83/14
(11) <b>1 334 840</b> (84) DE GB	(51) B41M 5/00	(11) <b>1 376 255</b> (84) AT BE BG CH LI	(51) G03G 15/01	(11) <b>1 414 035</b> (84) DE ES FR GB IT NL	(51) G11B 20/10
(11) <b>1 335 519</b> (84) FR GB	(51) H04L 7/027	(11) <b>1 377 117</b> (84) DE FR GB	(51) H04R 9/02	(11) <b>1 415 272</b> (84) AT DE FR GB IT	(51) G06K 19/077
(11) <b>1 337 344</b> (84) DE DK FR GB IT SE	(51) B04B 1/20	(11) <b>1 377 487</b> (84) DE ES FR GB IT	(51) B60R 22/34	(11) <b>1 415 922</b> (84) DE FR GB	(51) B65D 1/26
(11) <b>1 338 830</b> (84) CH DE FR IT LI	(51) F16H 57/04	(11) <b>1 378 404</b> (84) DE ES FR GB IT	(51) B60R 21/20	(11) <b>1 416 559</b> (84) DE FR GB NL	(51) H01M 8/02
(11) <b>1 341 076</b> (84) DE ES FR GB IT	(51) G06F 3/12	(11) <b>1 378 710</b> (84) CZ DE FR GB SE TR	(51) F23D 11/30	(11) <b>1 417 966</b> (84) DE FR GB	(51) A61K 31/7048
(11) <b>1 341 170</b> (84) DE FR GB	(51) G11B 17/00	(11) <b>1 379 064</b> (84) DE FR GB	(51) H04M 1/725	(11) <b>1 418 133</b> (84) DE GB	(51) B65D 33/25
(11) <b>1 341 171</b> (84) DE FR GB	(51) G11B 17/04	(11) <b>1 379 428</b> (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) B62M 17/00	(11) <b>1 418 468</b> (84) DE FR GB IT NL SE	(51) G03F 7/20
(11) <b>1 342 804</b> (84) DE ES FR GB GR SE	(51) C22C 21/00	(11) <b>1 383 658</b> (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	(51) B42D 15/10	(11) <b>1 418 584</b> (84) AT BE BG DE ES GB	(51) G11B 20/14
(11) <b>1 344 684</b> (84) DE ES FR	(51) B60Q 3/02	(11) <b>1 387 117</b> (84) DE FR IT	(51) F16K 31/06	(11) <b>1 419 124</b> (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	(51) C04B 35/63
(11) <b>1 347 674</b> (84) DE FR GB	(51) H05K 1/11	(11) <b>1 391 783</b> (84) DE GB	(51) G03F 1/14	(11) <b>1 419 822</b> (84) DE FR GB PT	(51) B01L 9/02
(11) <b>1 348 545</b> (84) DE FR GB	(51) B41C 1/10	(11) <b>1 393 416</b> (84) DE FR GB	(51) H01R 13/648	(11) <b>1 421 918</b> (84) CH DE ES FR GB IT LI	(51) A61F 2/30
(11) <b>1 350 935</b> (84) DE FR GB IT	(51) F02B 75/22	(11) <b>1 396 259</b> (84) DE ES FR GB IT	(51) A61K 7/06	(11) <b>1 421 994</b> (84) CH DE FR GB LI	(51) B01L 3/02
(11) <b>1 355 358</b> (84) FR NL	(51) H01L 27/108	(11) <b>1 396 857</b> (84) AT DE GB	(51) G11B 20/14	(11) <b>1 422 014</b> (84) CH DE LI	(51) B23K 20/00
(11) <b>1 356 196</b> (84) DE ES FR GB IT	(51) F02D 1/18	(11) <b>1 397 582</b> (84) DE FR GB IT	(51) F01N 7/08	(11) <b>1 422 031</b> (84) DE ES FR GB IT	(51) B26B 29/02
(11) <b>1 356 964</b> (84) CZ DE ES FR IT SE	(51) B60H 1/00	(11) <b>1 400 374</b> (84) DE FR GB	(51) B60C 9/18	(11) <b>1 422 143</b> (84) DE DK ES FR GB IT	(51) B65B 11/04
(11) <b>1 357 002</b> (84) DE GB SE	(51) B60R 22/03			(11) <b>1 422 187</b> (84) DE ES FR GB IT SK	(51) B66C 23/84
(11) <b>1 358 793</b> (84) DE DK FR GB NL SE	(51) A01K 5/02			(11) <b>1 422 375</b> (84) DE FR	(51) E05F 15/14



(11) <b>1 422 494</b>	(51) G01B 11/16	(11) <b>1 442 650</b>	(51) A01D 63/04	(11) <b>1 442 887</b>	(51) B41J 2/06
(84) DE FR GB		(84) BE DE DK FR IT		(84) DE FR GB	
(11) <b>1 422 519</b>	(51) G01N 27/414	(11) <b>1 442 652</b>	(51) A01F 29/20	(11) <b>1 442 891</b>	(51) B41J 2/175
(84) CH DE FR GB IT LI NL		(84) BE DE FR GB IT		(84) DE FR GB IT	
(11) <b>1 422 528</b>	(51) G01N 35/10	(11) <b>1 442 671</b>	(51) A44B 19/34	(11) <b>1 442 903</b>	(51) B60G 17/015
(84) DE FR GB		(84) DE ES FR GB IT		(84) DE FR GB IT SE	
(11) <b>1 422 717</b>	(51) G11C 5/00	(11) <b>1 442 680</b>	(51) A47D 1/00	(11) <b>1 442 909</b>	(51) B60K 6/04
(84) DE GB IE		(84) GB IT		(84) DE FR GB	
(11) <b>1 426 462</b>	(51) C23C 14/24	(11) <b>1 442 694</b>	(51) A61B 1/005	(11) <b>1 442 919</b>	(51) B60K 35/00
(84) DE FR GB		(84) DE FR GB IT		(84) DE FR GB	
(11) <b>1 431 771</b>	(51) G06F 11/267	(11) <b>1 442 698</b>	(51) A61B 3/11	(11) <b>1 442 922</b>	(51) B60L 11/18
(84) DE FR GB		(84) DE FR GB IT NL		(84) DE GB	
(11) <b>1 432 029</b>	(51) H01L 23/373	(11) <b>1 442 713</b>	(51) A61B 17/16	(11) <b>1 442 924</b>	(51) B60N 2/28
(84) DE FR GB IT NL SE		(84) CH DE ES FR GB IT LI		(84) DE GB SE	
(11) <b>1 434 177</b>	(51) G07D 7/12	(11) <b>1 442 716</b>	(51) A61B 17/22	(11) <b>1 442 934</b>	(51) B60R 1/12
(84) DE ES GB IT		(84) DE FR GB IE		(84) DE FR GB	
(11) <b>1 434 372</b>	(51) H04H 7/00	(11) <b>1 442 719</b>	(51) A61B 18/14	(11) <b>1 442 944</b>	(51) B60R 21/16
(84) DE FR GB IT		(84) DE FR GB IT		(84) DE FR GB SE	
(11) <b>1 434 473</b>	(51) H05K 1/11	(11) <b>1 442 741</b>	(51) A61K 31/315	(11) <b>1 442 946</b>	(51) B60R 21/20
(84) DE FR GB		(84) DE FR GB IT NL		(84) DE	
(11) <b>1 434 474</b>	(51) H05K 1/11	(11) <b>1 442 742</b>	(51) A61K 31/365	(11) <b>1 442 949</b>	(51) B60R 25/04
(84) DE FR GB		(84) DE FR GB		(84) DE GB SE	
(11) <b>1 436 999</b>	(51) H04N 7/167	(11) <b>1 442 764</b>	(51) A61M 15/00	(11) <b>1 442 950</b>	(51) B60S 1/04
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR		(84) DE FR GB		(84) CZ DE ES FR GB IT	
(11) <b>1 437 184</b>	(51) B08B 9/093	(11) <b>1 442 784</b>	(51) B01D 71/02	(11) <b>1 442 951</b>	(51) B60T 7/12
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR		(84) DE FR GB NL		(84) DE FR GB	
(11) <b>1 437 184</b>	(51) B08B 9/093	(11) <b>1 442 789</b>	(51) B01J 19/00	(11) <b>1 442 952</b>	(51) B60T 8/00
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR		(84) DE FR GB		(84) DE IT NL SE	
(11) <b>1 437 237</b>	(51) B60C 11/03	(11) <b>1 442 790</b>	(51) B01J 19/00	(11) <b>1 442 956</b>	(51) B62B 9/12
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR		(84) DE FR GB		(84) DE ES FR GB IT	
(11) <b>1 437 536</b>	(51) F16J 15/16	(11) <b>1 442 816</b>	(51) B23H 7/10	(11) <b>1 442 966</b>	(51) B62D 27/02
(84) DE FR GB		(84) CH LI		(84) DE FR GB	
(11) <b>1 437 923</b>	(51) H05B 6/80	(11) <b>1 442 830</b>	(51) B23P 11/00	(11) <b>1 442 988</b>	(51) B65D 8/04
(84) DE FR GB		(84) DE		(84) DE GB	
(11) <b>1 440 128</b>	(51) C09D 11/00	(11) <b>1 442 832</b>	(51) B23Q 1/00	(11) <b>1 442 992</b>	(51) B65D 33/25
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR		(84) DE		(84) DE FR GB	
(11) <b>1 440 664</b>	(51) A61B 17/72	(11) <b>1 442 833</b>	(51) B23Q 3/06	(11) <b>1 443 008</b>	(51) B65H 31/02
(84) CH DE ES FR GB IT LI		(84) DE ES FR GB IT		(84) DE FR GB NL	
(11) <b>1 440 770</b>	(51) B25F 5/00	(11) <b>1 442 839</b>	(51) B24B 37/04	(11) <b>1 443 011</b>	(51) B66B 23/02
(84) DE FR GB NL		(84) DE FR GB		(84) AT CZ DE ES FR GB	
(11) <b>1 441 263</b>	(51) G03H 1/26	(11) <b>1 442 840</b>	(51) B24B 49/12	(11) <b>1 443 012</b>	(51) B66B 23/02
(84) DE FR GB NL		(84) DE FR GB		(84) AT CZ DE ES FR GB	
(11) <b>1 441 389</b>	(51) H01L 21/60	(11) <b>1 442 842</b>	(51) B24D 7/06	(11) <b>1 443 018</b>	(51) B81B 5/00
(84) DE FR		(84) DE		(11) <b>1 443 023</b>	(51) C01G 23/04
(11) <b>1 441 480</b>	(51) H04L 12/56	(11) <b>1 442 870</b>	(51) B29C 67/00	(84) DE FR GB IT	
(84) DE GB		(84) DE FR GB		(11) <b>1 443 039</b>	(51) C07C 251/86
(11) <b>1 442 648</b>	(51) A01B 33/02	(11) <b>1 442 871</b>	(51) B29C 67/24	(84) DE FR GB	
(84) CH DE LI		(84) DE FR GB IT SI		(11) <b>1 443 044</b>	(51) C07D 311/54
(11) <b>1 441 389</b>	(51) H01L 21/60	(11) <b>1 442 872</b>	(51) B29C 67/24	(11) <b>1 443 060</b>	(51) C08F 8/00
(84) DE FR		(84) DE FR GB IT		(84) DE FR GB IT	
(11) <b>1 441 480</b>	(51) H04L 12/56	(11) <b>1 442 875</b>	(51) B32B 27/36	(11) <b>1 443 061</b>	(51) C08F 8/34
(84) DE GB		(84) DE FR GB IT LU NL		(84) DE FR GB NL	
(11) <b>1 442 648</b>	(51) A01B 33/02	(11) <b>1 442 876</b>	(51) B32B 27/36	(11) <b>1 443 064</b>	(51) C08G 18/02
(84) CH DE LI		(84) DE FR GB IT LU NL		(84) DE FR	
(11) <b>1 442 649</b>	(51) A01D 41/12	(11) <b>1 442 880</b>	(51) B41F 21/00	(11) <b>1 443 067</b>	(51) C08G 18/76
(84) BE DE DK FI IT		(84) DE FR GB IT		(84) DE FR	
		(11) <b>1 442 885</b>	(51) B41J 2/005		
		(84) DE FR GB			

(11) <b>1 443 068</b> (84) DE FR	(51) C08G 65/337	(11) <b>1 443 367</b> (84) DE FR GB	(51) G03G 15/00	(11) <b>1 443 601</b> (84) CH DE FR IT LI	(51) H01R 4/48
(11) <b>1 443 087</b> (84) DE ES FR GB IT	(51) C09J 7/02	(11) <b>1 443 369</b> (84) DE FR GB	(51) G03G 15/20	(11) <b>1 443 603</b> (84) BE ES FR GB IT	(51) H01R 9/24
(11) <b>1 443 094</b> (84) DE FR NL	(51) C09K 11/08	(11) <b>1 443 371</b> (84) DE ES FR GB	(51) G05B 13/02	(11) <b>1 443 611</b> (84) DE FR	(51) H01R 13/631
(11) <b>1 443 100</b> (84) CH DE FR GB LI	(51) C12M 1/00	(11) <b>1 443 375</b> (84) DE FR GB	(51) G05B 23/02	(11) <b>1 443 615</b> (84) DE	(51) H01S 3/032
(11) <b>1 443 118</b> (84) DE FR GB	(51) C12Q 1/68	(11) <b>1 443 413</b> (84) DE FR GB	(51) G06F 13/38	(11) <b>1 443 620</b> (84) DE ES FR GB TR	(51) H02G 3/04
(11) <b>1 443 137</b> (84) CH DE IT LI	(51) D05B 57/14	(11) <b>1 443 417</b> (84) DE FR GB IT	(51) G06F 15/78	(11) <b>1 443 639</b> (84) DE GB	(51) H02P 9/30
(11) <b>1 443 175</b> (84) DE FR GB	(51) E21B 43/10	(11) <b>1 443 418</b> (84) DE FR GB IT	(51) G06F 15/78	(11) <b>1 443 641</b> (84) DE ES FR GB IT TR	(51) H03H 7/01
(11) <b>1 443 184</b> (84) DE FR GB	(51) F01L 1/344	(11) <b>1 443 425</b> (84) DE FR GB	(51) G06F 17/30	(11) <b>1 443 648</b> (84) DE FR GB IT	(51) H03K 17/0814
(11) <b>1 443 190</b> (84) DE FR GB	(51) F02C 7/264	(11) <b>1 443 465</b> (84) DE GB	(51) G06T 15/70	(11) <b>1 443 649</b> (84) DE FR GB IT	(51) H03K 17/567
(11) <b>1 443 212</b> (84) DE DK FR GB IT	(51) F04C 2/10	(11) <b>1 443 488</b> (84) DE FR GB NL	(51) G09G 3/36	(11) <b>1 443 651</b> (84) DE FR GB	(51) H03K 19/0185
(11) <b>1 443 220</b> (84) AT DE FI GB IT	(51) F15B 21/04	(11) <b>1 443 493</b> (84) DE FR GB	(51) G10L 13/02	(11) <b>1 443 653</b> (84) DE FR GB	(51) H03L 7/107
(11) <b>1 443 223</b> (84) AT DE ES FR IT	(51) F16B 9/02	(11) <b>1 443 499</b> (84) DE	(51) G11B 5/55	(11) <b>1 443 663</b> (84) DE GB	(51) H04B 1/12
(11) <b>1 443 230</b> (84) DE ES FR GB IT	(51) F16C 33/66	(11) <b>1 443 502</b> (84) DE FI FR GB NL	(51) G11B 7/00	(11) <b>1 443 665</b> (84) DE FR GB	(51) H04B 1/20
(11) <b>1 443 232</b> (84) DE FR GB	(51) F16D 3/38	(11) <b>1 443 503</b> (84) DE ES FR GB IT NL	(51) G11B 7/095	(11) <b>1 443 677</b> (84) AT BE DE FR GB IE	(51) H04B 5/00
(11) <b>1 443 240</b> (84) DE FR GB	(51) F16F 13/26	(11) <b>1 443 512</b> (84) DE FR GB IT	(51) G11B 20/10	(11) <b>1 443 685</b> (84) DE FR GB	(51) H04B 10/08
(11) <b>1 443 278</b> (84) FR GB IT	(51) F24F 3/14	(11) <b>1 443 519</b> (84) DE FR GB IT	(51) G11C 5/14	(11) <b>1 443 699</b> (84) DE FR GB	(51) H04L 9/30
(11) <b>1 443 279</b> (84) FR GB IT	(51) F24F 3/14	(11) <b>1 443 522</b> (84) DE SE	(51) G21C 19/02	(11) <b>1 443 703</b> (84) DE FR GB	(51) H04L 12/26
(11) <b>1 443 280</b> (84) FR GB IT	(51) F24F 3/14	(11) <b>1 443 529</b> (84) DE FI FR GB NL	(51) H01F 17/00	(11) <b>1 443 729</b> (84) DE FR GB	(51) H04L 29/06
(11) <b>1 443 290</b> (84) DE FR GB	(51) F25D 23/06	(11) <b>1 443 530</b> (84) DE FR GB	(51) H01G 4/228	(11) <b>1 443 740</b> (84) DE FR GB	(51) H04M 3/487
(11) <b>1 443 305</b> (84) DE FI FR GB SE	(51) G01C 17/38	(11) <b>1 443 531</b> (84) DE FR GB	(51) H01G 4/228	(11) <b>1 443 743</b> (84) DE FR GB	(51) H04M 7/00
(11) <b>1 443 309</b> (84) DE FR GB	(51) G01C 21/36	(11) <b>1 443 532</b> (84) DE FR GB	(51) H01G 4/232	(11) <b>1 443 773</b> (84) DE ES FR GB IT	(51) H04N 7/52
(11) <b>1 443 316</b> (84) DE FR GB NL	(51) G01G 23/02	(11) <b>1 443 537</b> (84) CH DE FR IT LI SE	(51) H01H 33/66	(11) <b>1 443 793</b> (84) DE GB	(51) H04Q 7/38
(11) <b>1 443 318</b> (84) DE FR GB	(51) G01N 15/12	(11) <b>1 443 554</b> (84) DE FR GB IT	(51) H01L 23/373	(11) <b>1 443 797</b> (84) DE FR GB HU	(51) H04R 1/02
(11) <b>1 443 335</b> (84) DE FR GB	(51) G01R 21/01	(11) <b>1 443 574</b> (84) DE FR GB	(51) H01M 4/02	(11) <b>1 444 286</b> (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	(51) C08G 63/78
(11) <b>1 443 338</b> (84) DE FR GB	(51) G01R 31/3185	(11) <b>1 443 587</b> (84) DE FR NL	(51) H01P 1/203	(11) <b>1 444 297</b> (84) DE ES FR GB NL	(51) C08L 69/00
(11) <b>1 443 339</b> (84) DE FR GB	(51) G01R 31/319	(11) <b>1 443 588</b> (84) DE FR GB IT	(51) H01P 1/208	(11) <b>1 450 038</b> (84) DE FR IT	(51) F02N 15/06
(11) <b>1 443 341</b> (84) DE FR GB IT	(51) G01S 5/02	(11) <b>1 443 589</b> (84) DE FR GB IT	(51) H01P 5/107	(11) <b>1 450 187</b> (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	(51) G02B 6/38
(11) <b>1 443 360</b> (84) DE	(51) G03C 1/83	(11) <b>1 443 593</b> (84) DE ES FR GB IT	(51) H01Q 1/36	(11) <b>1 452 378</b> (84) DE ES FR GB IT	(51) B60K 15/04
(11) <b>1 443 365</b> (84) DE FR GB	(51) G03G 5/06	(11) <b>1 443 597</b> (84) DE FR GB NL	(51) H01Q 9/28		

(11) **1 455 296** (51) G06K 7/14  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 457 397** (51) B60R 22/48  
(84) DE GB

(11) **1 460 296** (51) F16D 3/84  
(84) DE

(11) **1 463 093** (51) H01L 21/00  
(84) AT DE FR NL

(11) **1 464 261** (51) A47J 17/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI  
SK TR

(11) **1 464 559** (51) B62D 1/187  
(84) DE FR GB IT

(11) **1 466 359** (51) H01L 21/768  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 467 482** (51) H03F 1/34  
(84) DE FR GB

(11) **1 467 548** (51) H04M 11/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 468 608** (51) A01N 47/12  
(84) DE FR GB IT

(11) **1 468 796** (51) B27B 17/08  
(84) DE FR GB

(11) **1 468 908** (51) B64C 3/14  
(84) DE FR GB IT NL

(11) **1 470 011** (51) B60H 1/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 471 115** (51) C09B 69/00  
(84) DE FR GB

(11) **1 471 116** (51) C09B 69/00  
(84) DE FR GB

(11) **1 471 117** (51) C09B 69/00  
(84) DE FR GB

(11) **1 471 118** (51) C09B 69/00  
(84) DE FR GB

(11) **1 471 652** (51) H04B 1/20  
(84) DE GB NL

(11) **1 471 879** (51) A61K 7/32  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 473 446** (51) F01N 3/023  
(84) AT DE FR IT

(11) **1 475 014** (51) A47B 88/10  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR

(11) **1 475 016** (51) A47G 19/12  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 475 340** (51) B65H 54/74  
(84) CH DE IT LI

(11) **1 475 877** (51) H02J 7/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR

(11) **1 475 898** (51) H04B 1/69  
(84) DE FR GB IT NL

(11) **1 477 327** (51) B60B 7/20  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR

(11) **1 478 096** (51) H04B 1/10  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR

(11) **1 479 635** (51) B66B 5/00  
(84) AT CH DE FR GB LI

(11) **1 483 537** (51) F24C 1/12  
(84) DE ES FR GB GR IT

(11) **1 484 331** (51) C07F 7/18  
(84) BE DE FR GB IT PL

(11) **1 486 879** (51) G06F 13/37  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR

(11) **1 487 378** (51) A61F 2/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 487 383** (51) A61F 2/44  
(84) DE ES FR IT

(11) **1 488 106** (51) F04B 43/04  
(84) DE FR GB

(11) **1 489 954** (51) A47J 36/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 493 349** (51) A44B 18/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR

(11) **1 494 373** (51) H04B 10/18  
(84) DE FR GB

(11) **1 495 994** (51) B65F 3/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 499 174** (51) A01G 9/14  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 499 179** (51) A01K 63/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 499 174** (51) A01G 9/14  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 499 179** (51) A01K 63/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

LT LV

(11) **1 499 198** (51) A22C 11/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 499 201** (51) A23G 7/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 499 218** (51) A47F 3/04  
(84) DE ES FR GB

(11) **1 499 227** (51) A61B 1/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 499 234** (51) A61B 5/02  
(84) DE FR GB IT NL SE

(11) **1 499 286** (51) A61K 7/48  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 499 317** (51) A61K 31/4709  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 499 378** (51) A61M 16/01  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 499 403** (51) A63F 13/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 499 408** (51) B01D 1/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 499 410** (51) B01D 9/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 499 411** (51) B01D 11/04  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 499 417** (51) B01D 46/00  
(84) DE ES GB IT

(11) **1 499 421** (51) B01D 53/86  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 499 424** (51) B01D 61/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 499 427** (51) B01F 1/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 499 450** (51) B05C 5/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 499 498** (51) B32B 29/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR



- (11) **1 499 499** (51) B41F 15/36  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 499 515** (51) B60N 2/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 499 530** (51) B65B 43/12  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 499 543** (51) B65D 88/12  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 499 544** (51) B65G 17/08  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 499 551** (51) B65H 26/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- (11) **1 499 552** (51) B65H 29/52  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 499 559** (51) B67D 1/08  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 499 562** (51) C02F 1/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 499 563** (51) C02F 1/20  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- LT LV
- (11) **1 499 573** (51) C07C 27/04  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 499 602** (51) C07D 301/12  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 499 617** (51) C07D 491/22  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 499 632** (51) C07K 1/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 499 635** (51) C07K 14/435  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 499 651** (51) C08F 214/26  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 499 652** (51) C08F 214/26  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 499 685** (51) C09D 5/03  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 499 718** (51) C12N 9/12  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 499 720** (51) C12N 15/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 499 737** (51) C12P 13/22  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 499 740** (51) C12P 21/06  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 499 763** (51) D02G 3/18  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 499 764** (51) D04B 15/48  
(84) DE IT TR
- (11) **1 499 798** (51) F02B 67/00  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 499 818** (51) F16H 3/72  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 499 837** (51) F24F 11/00  
(84) ES FR GB IT
- (11) **1 499 870** (51) G01N 3/20  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 499 873** (51) G01N 21/31  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 499 880** (51) G01N 27/06  
(84) DE FR GB IT NL
- (11) **1 499 886** (51) G01N 33/53  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 499 889** (51) G01N 33/53  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 499 890** (51) G01N 33/53  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 499 897** (51) G01N 33/68  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 499 927** (51) G04B 17/28  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 499 929** (51) G04F 7/04  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 499 941** (51) G06F 1/08  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 499 973** (51) G06F 11/20  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 499 996** (51) G06F 17/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 500 026** (51) G06F 19/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 500 046** (51) G06T 5/00  
(84) DE FR GB
- (11) **1 500 071** (51) G09F 11/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 500 073** (51) G09G 3/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 500 117** (51) H01H 1/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 500 148** (51) H01L 39/24  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 500 164** (51) H01Q 3/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 500 196** (51) H03K 17/16  
(84) DE GB
- (11) **1 500 256** (51) H04M 11/10  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 500 299** (51) H04R 3/12  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 500 300** (51) H04R 7/04  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 500 461** (51) B23P 19/06  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- AL HR LT LV MK
- (11) **1 500 533** (51) B60H 1/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (11) **1 500 730** (51) D03D 15/00  
(84) AT BE BG CH CY DE ES FR GB IT LI

- (11) **1 500 743** (51) D21H 13/26  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 500 875** (51) F23G 5/50  
(84) DE FR GB
- (11) **1 501 140** (51) H01M 8/02  
(84) DE FR GB
- (11) **1 501 287** (51) H04N 5/21  
(84) AT BE BG DE FR GB
- (11) **1 501 343** (51) A01G 1/12  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI  
SK TR
- (11) **1 501 346** (51) A01J 5/007  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 501 347** (51) A01J 27/04  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 501 348** (51) A01J 27/04  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 501 357** (51) A01N 37/18  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 501 365** (51) A22C 5/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 501 368** (51) A23F 5/04  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 501 372** (51) A23L 1/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 501 376** (51) A23L 1/30  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 501 377** (51) A23L 1/32  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 501 383** (51) A43B 5/16  
(84) DE FR GB
- (11) **1 501 385** (51) A43B 23/07  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 501 388** (51) A47C 5/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 501 389** (51) A47C 7/46  
(84) DE ES FR GB IT SE
- (11) **1 501 391** (51) A47C 23/06  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 501 398** (51) A47J 31/44  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 501 404** (51) A61B 3/10  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 501 414** (51) A61B 5/0404  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 501 418** (51) A61B 6/03  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 501 420** (51) A61B 17/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 501 422** (51) A61B 17/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 501 429** (51) A61B 17/16  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 501 430** (51) A61B 17/32  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 501 435** (51) A61B 18/12  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 501 439** (51) A61B 19/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 501 440** (51) A61C 5/06  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 501 442** (51) A61C 5/14  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 501 445** (51) A61F 2/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 501 449** (51) A61F 2/06  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 501 456** (51) A61F 5/01  
(84) BE DE ES FR GB NL
- (11) **1 501 462** (51) A61J 1/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 501 464** (51) A61J 9/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 501 465** (51) A61K 6/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 501 469** (51) A61K 7/021  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 501 475** (51) A61K 7/50  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 501 480** (51) A61K 9/127  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- LT LV
- (11) **1 501 490** (51) A61K 31/165  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 501 493** (51) A61K 31/202  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 501 494** (51) A61K 31/215  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 501 496** (51) A61K 31/343  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 501 497** (51) A61K 31/35  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 501 500** (51) A61K 31/40  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- LT LV
- (11) **1 501 502** (51) A61K 31/403  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- LT LV
- (11) **1 501 505** (51) A61K 31/4196  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 501 510** (51) A61K 31/445  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 501 511** (51) A61K 31/47  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 501 516** (51) A61K 31/55  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

- (11) **1 501 520** (51) A61K 31/7048  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 501 522** (51) A61K 31/74  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 501 525** (51) A61K 35/78  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 501 529** (51) A61K 38/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 501 534** (51) A61K 38/11  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- LT LV
- (11) **1 501 539** (51) A61K 38/27  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 501 543** (51) A61K 39/205  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 501 544** (51) A61K 39/395  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 501 546** (51) A61K 45/06  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- LT LV
- (11) **1 501 550** (51) A61K 47/48  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 501 551** (51) A61K 49/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 501 563** (51) A61L 29/12  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 501 567** (51) A61M 1/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 501 569** (51) A61M 5/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 501 585** (51) A61M 39/24  
(84) DE FR GB IE IT
- (11) **1 501 588** (51) A61N 1/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 501 603** (51) A61N 5/10  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 501 604** (51) A61N 5/10  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 501 607** (51) A62C 35/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 501 609** (51) A63B 5/10  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 501 610** (51) A63B 21/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 501 611** (51) A63B 21/072  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 501 617** (51) A63H 33/08  
(84) DE FR GB
- (11) **1 501 618** (51) B01D 5/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 501 625** (51) B01D 69/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 501 630** (51) B01J 19/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 501 636** (51) B04C 3/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 501 637** (51) B05B 1/14  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 501 638** (51) B05B 1/28  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 501 650** (51) B22F 3/11  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 501 651** (51) B23B 27/08  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 501 660** (51) B26B 19/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 501 672** (51) B32B 17/10  
(84) DE FR GB
- (11) **1 501 677** (51) B41F 9/16  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 501 678** (51) B41F 15/38  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK  
TR
- (11) **1 501 682** (51) B41J 2/15  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 501 689** (51) B43K 27/08  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 501 691** (51) B60C 23/04  
(84) DE FR IT
- (11) **1 501 692** (51) B60F 3/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 501 694** (51) B60J 7/20  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 501 695** (51) B60K 6/04  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 501 699** (51) B60N 2/07  
(84) DE FR GB
- (11) **1 501 700** (51) B60N 2/48  
(84) DE FR GB
- (11) **1 501 707** (51) B60R 21/22  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 501 708** (51) B60R 22/405  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 501 716** (51) B62D 5/083  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 501 719** (51) B63B 1/38  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 501 720** (51) B63B 1/38  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 501 725** (51) B64D 17/34  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 501 726** (51) B65B 1/04  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 501 728** (51) B65B 55/10  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR



- (11) **1 501 734** (51) B65D 5/74  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 501 735** (51) B65D 30/16  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 501 741** (51) B65D 55/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 501 750** (51) B65D 90/04  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 501 751** (51) B65F 1/14  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 501 752** (51) B65G 47/14  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 501 753** (51) B65G 69/28  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 501 757** (51) B81C 1/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 501 758** (51) C01B 11/20  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 501 765** (51) C02F 1/64  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 501 766** (51) C03B 33/033  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 501 768** (51) C03C 17/36  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 501 771** (51) C04B 38/04  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 501 774** (51) C07C 33/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 501 778** (51) C07C 51/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 501 779** (51) C07C 51/12  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 501 789** (51) C07C 257/10  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 501 800** (51) C07D 213/56  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 501 802** (51) C07D 215/40  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- LT LV
- (11) **1 501 807** (51) C07D 241/44  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 501 814** (51) C07D 295/135  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 501 821** (51) C07D 333/44  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 501 836** (51) C07D 491/22  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 501 837** (51) C07D 491/22  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 501 838** (51) C07D 495/04  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 501 839** (51) C07D 501/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 501 849** (51) C07H 19/01  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 501 850** (51) C07H 19/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI  
SK TR
- (11) **1 501 859** (51) C07J 75/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 501 861** (51) C07K 1/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 501 863** (51) C07K 14/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 501 865** (51) C07K 14/47  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 501 873** (51) C08B 37/00  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 501 876** (51) C08F 2/20  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 501 877** (51) C08F 8/18  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 501 884** (51) C08G 77/388  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 501 888** (51) C08J 9/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 501 891** (51) C08K 5/12  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 501 893** (51) C08L 23/14  
(84) DE FR GB
- (11) **1 501 896** (51) C08L 83/04  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 501 904** (51) C09D 167/06  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 501 906** (51) C09F 9/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 501 909** (51) C09K 11/02  
(84) DE
- (11) **1 501 917** (51) C12M 1/34  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 501 920** (51) C12N 5/08  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 501 924** (51) C12N 9/34  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 501 929** (51) C12N 15/11  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 501 934** (51) C12P 17/02  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 501 955** (51) C22C 27/00  
(84) FR GB
- (11) **1 501 957** (51) C22C 49/02  
(84) FR GB
- (11) **1 501 958** (51) C23C 10/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 501 963** (51) C23C 16/04  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 501 970** (51) D04B 15/48  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

- (11) **1 501 971** (51) D04G 1/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 501 973** (51) D04H 1/46  
(84) DE FR IT
- (11) **1 501 979** (51) D21F 1/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 501 982** (51) D21H 19/38  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI  
SK TR
- (11) **1 501 990** (51) E04H 4/16  
(84) DE ES FR GB
- (11) **1 501 992** (51) E05D 3/06  
(84) AT DE ES GB IT SE
- (11) **1 501 997** (51) E05F 5/04  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 501 999** (51) E21B 17/01  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 502 000** (51) E21B 19/15  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 502 008** (51) F01D 5/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 502 010** (51) F01D 17/10  
(84) DE IT
- (11) **1 502 013** (51) F01N 3/025  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 502 014** (51) F01N 3/035  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 502 017** (51) F02D 41/02  
(84) DE FR GB
- (11) **1 502 018** (51) F02D 41/22  
(84) DE FR
- (11) **1 502 022** (51) F02M 55/02  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 502 024** (51) F02M 63/00  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 502 027** (51) F04B 49/08  
(84) DE FR GB IT SE
- (11) **1 502 029** (51) F04C 23/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 502 030** (51) F04D 13/06  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 502 031** (51) F15B 13/043  
(84) DE FI FR GB SE
- (11) **1 502 033** (51) F16B 39/26  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 502 040** (51) F16F 7/08  
(84) DE FR GB IT SE
- (11) **1 502 041** (51) F16H 7/06  
(84) DE FR GB
- (11) **1 502 044** (51) F16J 12/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 502 049** (51) F16L 25/04  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 502 050** (51) F16L 33/20  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 502 056** (51) F23D 14/10  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 502 058** (51) F24C 15/32  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 502 061** (51) F25D 31/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 502 064** (51) F28D 9/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 502 065** (51) F28D 15/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 502 069** (51) F28F 13/18  
(84) AT BE BG CH CY DE ES FR GB IT LI
- (11) **1 502 070** (51) F41H 3/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 502 071** (51) F41J 2/02  
(84) DE DK FR GB IT SE
- (11) **1 502 073** (51) F42B 4/10  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 502 082** (51) G01D 5/20  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 502 091** (51) G01K 7/36  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 502 096** (51) G01N 21/47  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 502 098** (51) G01N 21/84  
(84) CH DE FR GB LI
- (11) **1 502 100** (51) G01N 27/49  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 502 103** (51) G01N 33/15  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 502 111** (51) G01N 33/543  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 502 113** (51) G01N 33/574  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI  
SK TR
- (11) **1 502 116** (51) G01N 33/68  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 502 121** (51) G01R 19/25  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 502 122** (51) G01R 31/08  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 502 123** (51) G01R 31/28  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 502 125** (51) G01S 5/14  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 502 126** (51) G01S 7/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 502 132** (51) G02B 5/18  
(84) DE NL
- (11) **1 502 133** (51) G02B 5/22  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 502 142** (51) G02B 6/38  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 502 143** (51) G02B 6/38  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 502 144** (51) G02B 17/08  
(84) DE FR GB
- (11) **1 502 145** (51) G02B 27/01  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 502 148** (51) G02C 1/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 502 149** (51) G02F 1/09  
(84) DE FR GB IT NL

- (11) **1 502 152** (51) G03B 42/04  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 502 155** (51) G03F 7/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 502 158** (51) G03F 7/20  
(84) DE NL
- (11) **1 502 159** (51) G03G 15/08  
(84) DE FR GB
- (11) **1 502 164** (51) G05B 19/042  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 502 172** (51) G06F 1/00  
(84) DE FR GB
- (11) **1 502 176** (51) H04L 1/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 502 183** (51) G06F 9/44  
(84) DE FR GB IE NL
- (11) **1 502 189** (51) G06F 11/34  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 502 191** (51) G06F 12/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 502 192** (51) G06F 12/02  
(84) DE FR GB IE NL
- (11) **1 502 193** (51) G06F 12/08  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 502 196** (51) G06F 15/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 502 198** (51) G06F 15/16  
(84) DE FR GB
- (11) **1 502 201** (51) G06F 15/173  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 502 204** (51) G06F 17/00  
(84) DE FR GB NL
- (11) **1 502 208** (51) G06F 17/30  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 502 210** (51) G06F 17/30  
(84) DE FR GB NL
- (11) **1 502 212** (51) G06F 17/30  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 502 216** (51) G06F 17/60  
(84) DE FR GB
- (11) **1 502 217** (51) G06F 17/60  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 502 219** (51) G06F 17/60  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 502 220** (51) G06F 17/60  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 502 226** (51) G06F 19/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 502 231** (51) G06K 9/00  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 502 243** (51) G07F 19/00  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 502 248** (51) G09B 9/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 502 249** (51) G09B 11/04  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 502 253** (51) G09G 5/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 502 258** (51) G11B 7/004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI  
SK TR
- (11) **1 502 264** (51) G11C 5/00  
(84) DE FR GB IE IT NL
- (11) **1 502 265** (51) G11C 11/22  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 502 268** (51) H01F 27/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 502 269** (51) H01G 9/00  
(84) DE FR NL
- (11) **1 502 273** (51) H01H 59/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 502 277** (51) H01J 29/94  
(84) CZ DE FR GB IT
- (11) **1 502 279** (51) H01J 37/26  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 502 288** (51) H01L 21/00  
(84) DE NL
- (11) **1 502 295** (51) H01L 21/336  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 502 299** (51) H01L 21/768  
(84) DE FR GB
- (11) **1 502 307** (51) H01L 29/868  
(84) DE FR GB
- (11) **1 502 310** (51) H01L 41/083  
(84) DE FR GB
- (11) **1 502 311** (51) H01L 51/20  
(84) DE
- (11) **1 502 314** (51) H01M 8/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 502 318** (51) H01M 8/04  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 502 323** (51) H01Q 3/46  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 502 325** (51) H01R 13/658  
(84) DE GB NL
- (11) **1 502 331** (51) H01R 39/14  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 502 334** (51) H01S 3/22  
(84) DE NL
- (11) **1 502 335** (51) H01S 3/22  
(84) DE NL
- (11) **1 502 336** (51) H01S 5/026  
(84) DE FR GB
- (11) **1 502 340** (51) H02B 1/32  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 502 342** (51) H02G 11/02  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 502 348** (51) H02M 3/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 502 354** (51) H03H 2/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 502 357** (51) H03M 13/23  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 502 361** (51) H04B 1/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 502 371** (51) H04H 1/00  
(84) AT BE CH DE LI NL
- (11) **1 502 372** (51) H04J 3/06  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 502 378** (51) H04L 1/24  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 502 379** (51) H04L 9/00  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 502 380** (51) H04L 9/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 502 382** (51) H04L 9/08  
(84) DE ES FR GB IT



- (11) **1 502 383** (51) H04L 9/32  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 502 384** (51) H04L 12/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 502 397** (51) H04L 12/56  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 502 398** (51) H04L 12/58  
(84) DE FR GB
- (11) **1 502 402** (51) H04L 27/38  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 502 403** (51) H04L 29/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 502 418** (51) H04M 1/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 502 423** (51) H04M 3/527  
(84) DE FI FR GB SE
- (11) **1 502 426** (51) H04M 7/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 502 435** (51) H04N 5/76  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 502 448** (51) H04Q 3/00  
(84) DE ES FR GB
- (11) **1 502 457** (51) H04Q 7/20  
(84) DE FI FR GB NL
- (11) **1 502 461** (51) H04Q 7/20  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 502 463** (51) H04Q 7/22  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 502 467** (51) H04Q 7/32  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 502 469** (51) H04Q 7/38  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 502 472** (51) H04Q 7/38  
(84) DE FR GB PT
- (11) **1 502 695** (51) B23K 26/06  
(84) AT BE DE IE
- (11) **1 502 734** (51) B32B 27/36  
(84) DE FR GB
- (11) **1 502 788** (51) B60J 3/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 502 805** (51) B60L 15/20  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 502 960** (51) C12Q 1/68  
(84) CH DE DK FR GB LI SE
- (11) **1 502 970** (51) C23F 4/00  
(84) AT BE DE GB
- (11) **1 503 370** (51) G10L 19/02  
(84) AT BE BG DE FR GB
- (11) **1 503 502** (51) H03M 7/30  
(84) AT BE BG DE FR GB
- (11) **1 503 587** (51) H04N 7/08  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 503 627** (51) A21C 11/16  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 503 632** (51) A23L 1/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 503 635** (51) A23L 3/015  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 503 642** (51) A47B 91/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 503 652** (51) A61B 1/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 503 655** (51) A61B 3/10  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 503 656** (51) A61B 3/10  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 503 657** (51) A61B 5/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 503 661** (51) A61B 5/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 503 663** (51) A61B 5/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 503 669** (51) A61B 5/107  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 503 672** (51) A61B 17/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 503 684** (51) A61B 17/88  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 503 690** (51) A61C 7/14  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 503 691** (51) A61C 7/14  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 503 692** (51) A61C 17/34  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 503 693** (51) A61C 17/34  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 503 695** (51) A61F 2/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 503 697** (51) A61F 2/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 503 698** (51) A61F 2/01  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 503 699** (51) A61F 2/06  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 503 731** (51) A61K 9/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 503 737** (51) A61K 9/14  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 503 741** (51) A61K 9/26  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 503 753** (51) A61K 31/40  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- LT LV
- (11) **1 503 755** (51) A61K 31/42  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 503 757** (51) A61K 31/437  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- LT LV
- (11) **1 503 758** (51) A61K 31/44  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- LT LV
- (11) **1 503 784** (51) A61K 38/17  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

- (11) **1 503 789** (51) A61K 38/43  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 503 798** (51) A61K 47/18  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 503 803** (51) A61K 49/04  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 503 804** (51) A61K 51/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 503 806** (51) A61L 2/00  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 503 808** (51) A61L 9/12  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 503 826** (51) A61N 5/06  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 503 841** (51) B01D 27/14  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 503 846** (51) B01D 53/14  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 503 847** (51) B01D 53/26  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 503 849** (51) B01D 65/08  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 503 855** (51) B01J 21/06  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 503 865** (51) B05B 11/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI  
SK TR
- (11) **1 503 867** (51) B05B 11/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI  
SK TR
- (11) **1 503 868** (51) B05B 15/12  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 503 876** (51) B21H 7/12  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 503 881** (51) B24B 7/06  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 503 887** (51) B29C 39/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- LT LV
- (11) **1 503 889** (51) B29C 44/34  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 503 893** (51) B32B 7/12  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI  
SK TR
- (11) **1 503 894** (51) B32B 11/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 503 911** (51) B60C 23/06  
(84) DE FR IT
- (11) **1 503 917** (51) B60K 23/08  
(84) DE FR
- (11) **1 503 926** (51) B60T 8/36  
(84) DE FR
- (11) **1 503 927** (51) B62D 1/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 503 931** (51) B62D 29/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 503 936** (51) B63H 21/38  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 503 954** (51) C01B 13/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 503 955** (51) C01B 15/06  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 503 966** (51) C03C 17/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 503 967** (51) C03C 17/34  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 503 974** (51) C07C 7/12  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 503 975** (51) C07C 17/25  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 503 991** (51) C07D 237/04  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 503 994** (51) C07D 239/54  
(84) DE FR GB
- (11) **1 504 002** (51) C07D 401/06  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 504 005** (51) C07D 487/04  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 504 007** (51) C07D 487/04  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 504 009** (51) C07D 487/04  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- LT LV
- (11) **1 504 022** (51) C07K 1/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 504 025** (51) C07K 14/315  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 504 029** (51) C07K 14/705  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 504 033** (51) C07K 14/78  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 504 042** (51) C08F 10/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 504 043** (51) C08F 220/04  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 504 051** (51) C08G 77/14  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 504 064** (51) C09C 1/56  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 504 067** (51) C09D 11/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 504 073** (51) C09J 175/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 504 078** (51) C10L 1/22  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 504 087** (51) C12N 5/06  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

- (11) **1 504 096** (51) C12N 15/09  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 504 104** (51) C12N 15/82  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 504 105** (51) C12N 15/82  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 504 118** (51) C12Q 1/44  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 504 122** (51) C12Q 1/68  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 504 126** (51) C12Q 1/68  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 504 129** (51) C22B 11/00  
(84) AT BE DE FI FR GB
- (11) **1 504 136** (51) C23C 14/24  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 504 137** (51) C23C 14/30  
(84) DE FR GB
- (11) **1 504 142** (51) D01D 5/18  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 504 148** (51) D06F 43/08  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 504 149** (51) D06L 3/12  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 504 152** (51) D06M 15/564  
(84) ES GR IT PT TR
- (11) **1 504 153** (51) D06M 15/568  
(84) ES GR IT PT TR
- (11) **1 504 157** (51) D21H 23/50  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 504 165** (51) E04F 21/18  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 504 170** (51) E06B 1/70  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 504 173** (51) F01L 9/02  
(84) CH CY CZ DE FR GB IT LI
- (11) **1 504 180** (51) F02D 15/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 504 189** (51) F02M 61/18  
(84) DE FR GB
- (11) **1 504 196** (51) F16B 2/06  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 504 207** (51) F16K 5/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 504 210** (51) F16K 15/20  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 504 215** (51) F21V 9/10  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 504 223** (51) F23G 5/027  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 504 224** (51) F24C 15/04  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 504 230** (51) F28F 1/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 504 239** (51) G01C 21/34  
(84) DE FR IT
- (11) **1 504 244** (51) G01F 23/284  
(84) CH DE ES FI FR LI SE
- (11) **1 504 268** (51) G01N 33/74  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 504 270** (51) G01N 35/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 504 271** (51) G01R 29/26  
(84) DE GB
- (11) **1 504 275** (51) G01R 33/58  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 504 276** (51) G01S 1/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 504 285** (51) G01S 11/12  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 504 290** (51) G01T 1/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 504 297** (51) G02B 6/38  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 504 327** (51) G06F 3/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 504 337** (51) G06F 7/72  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 504 339** (51) G06F 9/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 504 345** (51) G06F 9/54  
(84) DE ES FR GB IT TR
- (11) **1 504 351** (51) G06F 13/40  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 504 353** (51) G06F 15/16  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 504 356** (51) G06F 15/16  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 504 364** (51) G06F 15/177  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 504 376** (51) G06F 17/30  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 504 386** (51) G06F 17/60  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 504 399** (51) G06F 19/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 504 402** (51) G06K 9/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 504 416** (51) G06T 11/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 504 429** (51) G08B 23/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 504 436** (51) G09G 3/32  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 504 447** (51) G11B 7/24  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 504 454** (51) G11B 27/28  
(84) DE FR GB
- (11) **1 504 455** (51) G11B 33/04  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 504 459** (51) H01F 38/14  
(84) BE DE GB



(11) **1 504 465** (51) H01B 1/20  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 504 475** (51) H01L 29/786  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 504 477** (51) H01M 2/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 504 478** (51) H01M 4/54  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 504 502** (51) H01R 13/658  
(84) DE GB NL

(11) **1 504 503** (51) H01R 13/658  
(84) DE GB NL

(11) **1 504 520** (51) H02P 9/00  
(84) DE ES FR GB IT

(11) **1 504 522** (51) H02P 9/30  
(84) DE ES FR GB IT

(11) **1 504 523** (51) H02P 21/00  
(84) DE ES FR GB IT

(11) **1 504 524** (51) H03D 3/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 504 526** (51) H03F 3/45  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 504 546** (51) H04B 7/185  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 504 553** (51) H04J 13/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 504 555** (51) H04K 1/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 504 565** (51) H04L 12/26  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 504 568** (51) H04L 12/28  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 504 573** (51) H04L 12/56  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 504 576** (51) H04L 12/66  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 504 577** (51) H04L 12/66  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 504 582** (51) H04L 29/06  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 504 603** (51) H04N 7/173  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 504 605** (51) H04N 7/24  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 504 609** (51) H04N 7/26  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 504 610** (51) H04N 7/52  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 504 624** (51) H04Q 7/38  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 504 625** (51) H04Q 7/38  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 504 626** (51) H04Q 7/38  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 504 627** (51) H04Q 7/38  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 504 628** (51) H04Q 9/00  
(84) DE FR GB

(11) **1 504 636** (51) H05K 5/00  
(84) DE ES FR GB IT

(11) **1 504 812** (51) B01J 19/06  
(84) CH DE FR GB LI NL SE

(11) **1 504 927** (51) B60C 11/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

(11) **1 505 109** (51) C08K 5/1575  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 505 162** (51) C14C 9/00  
(84) DE FR GB IT

(11) **1 505 572** (51) G10L 15/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 505 864** (51) A01C 11/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 505 865** (51) A01C 11/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 505 866** (51) A01C 11/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 505 903** (51) A61B 5/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 505 907** (51) A61B 6/03  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 505 956** (51) A61K 9/20  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 506 003** (51) A61K 38/28  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 506 035** (51) A61M 35/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 506 045** (51) A63C 11/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 506 056** (51) B01J 35/02  
(84) DE FR GB IT NL

(11) **1 506 061** (51) B05C 9/06  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

LT LV

(11) **1 506 073** (51) B23Q 17/24  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 506 153** (51) C07C 51/44  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 506 184** (51) C07D 311/76  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 506 200** (51) C07D 487/08  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 506 205** (51) C07D 521/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 506 230** (51) C07K 14/62  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 506 265** (51) C09J 4/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 506 268** (51) C09K 11/08  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

- (11) **1 506 319** (51) C14C 3/16  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 506 329** (51) C25D 21/12  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 506 334** (51) D06F 75/08  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 506 339** (51) D21F 1/10  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 506 356** (51) F16H 7/06  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 506 364** (51) F21S 8/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 506 431** (51) G01S 13/93  
(84) DE FR GB
- (11) **1 506 451** (51) G02F 1/167  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 506 494** (51) G06F 15/177  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 506 525** (51) G06T 5/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 506 526** (51) G06T 5/50  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 506 532** (51) G07B 17/04  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 506 535** (51) G08C 19/28  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 506 538** (51) G09B 23/22  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 506 574** (51) H01L 21/8246  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 506 575** (51) H01L 23/367  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 506 581** (51) H01L 39/22  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 506 609** (51) H02K 15/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 506 611** (51) H02M 3/07  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 506 623** (51) H04B 1/707  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 506 642** (51) H04L 12/56  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 506 678** (51) H04N 7/26  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 506 688** (51) H04Q 7/38  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 506 812** (51) B01J 29/06  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI  
SK TR
- (11) **1 506 945** (51) C03C 27/06  
(84) DE FR GB
- (11) **1 507 470** (51) A47K 3/10  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 507 477** (51) A61B 17/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 507 494** (51) A61F 2/06  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 507 501** (51) A61H 15/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 507 514** (51) A61K 9/14  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 507 517** (51) A61K 9/16  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 507 526** (51) A61K 31/33  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 507 551** (51) A61K 38/16  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 507 555** (51) A61K 39/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 507 589** (51) B01L 3/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- AL MK
- (11) **1 507 604** (51) B08B 3/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 507 626** (51) B23K 28/02  
(84) CH DE FR LI
- (11) **1 507 636** (51) B28B 19/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 507 642** (51) B29C 49/46  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 507 660** (51) B32B 27/32  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 507 661** (51) B32B 27/32  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 507 664** (51) B32B 29/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 507 692** (51) B60T 13/57  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 507 697** (51) B62J 6/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 507 704** (51) B64F 1/305  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 507 716** (51) B65D 81/26  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 507 735** (51) B66C 13/12  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 507 764** (51) C07D 217/20  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 507 787** (51) C07H 1/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 507 799** (51) C07K 14/435  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 507 810** (51) C08F 210/16  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 507 883** (51) C23C 14/22  
(84) DE ES FR GB IT

- (11) **1 507 923** (51) D21F 7/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 507 942** (51) E05B 37/12  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 508 042** (51) G01N 33/53  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 508 076** (51) G04B 19/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 508 082** (51) G06F 3/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 508 083** (51) G06F 3/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 508 090** (51) G06F 9/445  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 508 102** (51) G06F 17/20  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 508 109** (51) G06F 17/60  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 508 178** (51) H01M 4/48  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 508 254** (51) H04Q 7/32  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 508 587** (51) C08J 9/00  
(84) CH DE FR GB IT LI NL
- (11) **1 508 603** (51) C09K 3/00  
(84) CH LI SE
- (11) **1 508 909** (51) H01H 37/52  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 509 079** (51) A01K 63/06  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 509 119** (51) A61B 1/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 509 121** (51) A61B 3/032  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 509 132** (51) A61B 6/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 509 180** (51) A61F 9/007  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 509 251** (51) A61K 48/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 509 292** (51) A63G 31/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 509 326** (51) B01L 3/14  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 509 343** (51) B09B 3/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 509 367** (51) B26B 19/14  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 509 369** (51) B26B 21/40  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 509 375** (51) B28B 11/08  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 509 387** (51) B29D 30/24  
(84) DE NL SK
- (11) **1 509 451** (51) B65B 1/04  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 509 455** (51) B65D 5/08  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 509 582** (51) C10G 9/20  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 509 627** (51) C21D 8/12  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 509 628** (51) C22B 11/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 509 629** (51) C22B 43/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 509 642** (51) C30B 15/08  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 509 658** (51) E03F 5/14  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 509 668** (51) E06B 3/663  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 509 681** (51) E21F 5/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 509 706** (51) F16D 51/48  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 509 714** (51) F16K 15/06  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 509 736** (51) F26B 5/04  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 509 825** (51) G05D 11/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 509 829** (51) G06F 1/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 509 830** (51) G06F 1/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 509 883** (51) G06T 11/00  
(84) DE FR GB
- (11) **1 509 942** (51) H01J 37/32  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 509 965** (51) H01P 1/20  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 510 031** (51) H04L 9/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 510 039** (51) H04L 12/26  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 511 086** (51) H01L 31/042  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 511 614** (51) B29C 51/16  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 511 791** (51) C08G 77/20  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 511 919** (51) F01B 19/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 511 976** (51) G01F 11/04  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR



- (11) **1 512 016** (51) G01N 33/74  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 512 072** (51) G06F 9/445  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 512 114** (51) G06K 9/20  
(84) DE FR GB IT NL
- (11) **1 512 134** (51) G09G 3/34  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI  
SK TR
- (11) **1 512 185** (51) H01M 4/04  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 512 186** (51) H01M 4/54  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 512 264** (51) H04L 29/06  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 512 288** (51) H04N 7/173  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 513 207** (51) H01M 8/04  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 513 544** (51) A61K 38/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 513 624** (51) B07C 3/00  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 514 059** (51) F23Q 7/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI  
SK TR
- (11) **1 514 110** (51) G01N 33/543  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 514 141** (51) G02B 5/08  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 514 172** (51) G06F 5/06  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- AL LT LV MK
- (11) **1 514 198** (51) G06F 15/80  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- AL LT LV MK
- (11) **1 514 247** (51) G08B 13/14  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 514 753** (51) B60S 1/50  
(84) DE
- (11) **1 515 775** (51) A61N 1/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 515 807** (51) B05D 7/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 515 919** (51) C03B 37/014  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 516 181** (51) G01N 33/50  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 516 242** (51) G06F 5/06  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- AL LT LV MK
- (11) **1 516 253** (51) G06F 11/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK  
TR
- (11) **1 516 359** (51) H01L 21/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 516 491** (51) H04N 7/24  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI  
SK TR
- (11) **1 516 511** (51) H04R 3/04  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 516 516** (51) H05B 3/74  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 517 695** (51) A61K 38/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- AL LT LV MK
- (11) **1 517 733** (51) B01D 27/08  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI  
SK TR
- (11) **1 517 752** (51) B01L 3/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 517 756** (51) B05D 5/00  
(84) DE FR IT
- (11) **1 517 797** (51) B41M 1/18  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 518 177** (51) G06F 11/34  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- AL LT LV MK
- (11) **1 518 284** (51) H01M 4/58  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- AL LT LV MK
- (11) **1 518 609** (51) B05D 3/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 518 981** (51) E05B 65/12  
(84) DE FR GB IT
- AL LT LV MK
- (11) **1 519 884** (51) B65F 1/06  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 520 220** (51) G06F 3/033  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 520 232** (51) G06F 15/80  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- AL LT LV MK
- (11) **1 520 397** (51) H04N 1/60  
(84) DE ES FR GB
- (11) **1 521 476** (51) H04N 7/26  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- AL HR LT LV MK
- (11) **1 521 589** (51) A61K 38/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 522 080** (51) H01B 7/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 523 326** (51) A61K 38/28  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 523 491** (51) C07K 1/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 523 790** (51) H01R 13/642  
(84) DE FR GB
- (11) **1 523 860** (51) H04Q 7/38  
(84) DE FR GB
- (11) **1 525 549** (51) G06F 19/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 525 654** (51) H02M 3/337  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 525 669** (51) H04B 1/38  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 525 725** (51) H04L 12/66  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 526 096** (51) B65D 85/57  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

(11) **1 527 032** (51) C05F 17/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 527 116** (51) C08G 18/34  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 527 389** (51) G06F 9/445  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

AL LT LV MK

(11) **1 527 390** (51) G06F 9/45  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

AL LT LV MK

(11) **1 527 424** (51) G07D 7/12  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

AL LT LV MK

(11) **1 527 431** (51) G08C 25/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 527 570** (51) H04L 12/56  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 527 656** (51) H05B 6/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 527 662** (51) H05K 13/04  
(84) CH DE FR GB IT LI NL

(11) **1 527 915** (51) B60H 1/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT  
RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK YU

(11) **1 527 918** (51) B60H 1/32  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

(11) **1 529 351** (51) H04B 3/54  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 531 701** (51) A45D 40/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 531 795** (51) A61K 9/12  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 531 804** (51) A61K 31/19  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 532 481** (51) G02F 1/01  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 532 606** (51) G09F 19/22  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 532 838** (51) H04R 25/00  
(84) DE FR GB IT

(11) **1 533 747** (51) G06K 15/12  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT  
RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK YU

(11) **1 534 804** (51) C10M 141/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 535 369** (51) H01R 13/629  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 536 697** (51) A23L 1/30  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 536 777** (51) A61K 31/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 536 893** (51) B02C 19/16  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 537 109** (51) C07D 471/04  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

AL LT LV MK

(11) **1 537 189** (51) C09K 19/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 537 194** (51) C11B 1/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 537 198** (51) C11D 3/37  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 539 185** (51) A61K 31/66  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 539 240** (51) A61K 45/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 539 438** (51) B26B 19/28  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

AL LT LV MK

(11) **1 539 476** (51) B32B 3/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 539 566** (51) B63B 35/79  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 539 570** (51) B63H 20/04  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 539 984** (51) C12P 23/00  
(84) DE FR GB NL

(11) **1 540 120** (51) E05C 1/08  
(84) DE ES FR

(11) **1 540 138** (51) F01B 29/10  
(84) DE FR

(11) **1 540 398** (51) G02B 6/36  
(84) DE FR GB NL

(11) **1 540 816** (51) H03F 3/343  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 541 178** (51) A61L 9/03  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 542 631** (51) A61F 13/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 544 075** (51) B62D 1/19  
(84) DE FR GB LI

AL LT LV MK

(11) **1 546 118** (51) C07D 239/88  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 546 276** (51) C09J 7/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 546 624** (51) F26B 5/06  
(84) DE FR IT NL

(11) **1 546 716** (51) G01N 33/53  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 547 206** (51) H01R 24/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

- (11) **1 547 270** (51) H04B 3/46  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR  
AL LT LV MK
- (11) **1 549 132** (51) A01H 5/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 549 180** (51) A47C 27/10  
(84) GB
- (11) **1 549 240** (51) A61B 19/00  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 549 349** (51) A61K 47/48  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 549 352** (51) A61K 48/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 549 412** (51) B01D 53/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 549 420** (51) B01D 61/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 549 490** (51) B32B 17/10  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 549 672** (51) C07K 14/005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 549 737** (51) C12N 5/06  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 549 758** (51) C12Q 1/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 549 761** (51) C12Q 1/68  
(84) DE FR GB
- (11) **1 549 965** (51) G01R 31/28  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 550 031** (51) G06F 9/35  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 550 067** (51) G06F 19/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 550 184** (51) H01R 3/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 550 449** (51) A61K 35/76  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 551 227** (51) A01N 37/18  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 551 257** (51) A47C 27/10  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 551 703** (51) B63H 5/08  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 551 965** (51) C12N 9/40  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 552 233** (51) F27D 3/15  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 553 877** (51) A61B 17/08  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 553 976** (51) A61K 39/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 554 301** (51) C07H 21/04  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 554 679** (51) G06F 19/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR  
AL LT LV MK
- (11) **1 556 685** (51) G01N 27/26  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 556 914** (51) H01M 4/38  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR  
AL LT LV MK
- (11) **1 557 559** (51) F02M 59/46  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR  
AL LT LV MK
- (11) **1 558 901** (51) G01G 19/387  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR  
AL LT LV MK
- (11) **1 559 033** (51) G06F 17/30  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR  
AL LT LV MK
- (11) **1 560 064** (51) G02F 1/15  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR  
LT LV MK
- (11) **1 560 842** (51) C07K 5/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 561 223** (51) G21C 9/00  
(84) BE CH ES LI SE
- (11) **1 562 997** (51) C08G 61/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 563 008** (51) C08L 71/12  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR  
AL LT LV MK
- (11) **1 564 555** (51) G01N 33/53  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR  
AL LT LV MK
- I.12(7)**
- **Bezeichnung der Erfindung (der Titel wird nur in der Sprache angeführt, in welcher es eine Änderung gab)**
  - **Title of the invention (the title is cited only in the language in which there was an amendment)**
  - **Titre de l'invention (le titre n'est cité que dans la langue dans laquelle une modification a eu lieu)**
- (11) **0 676 814** (51) H01L 29/78  
(54) • *Herstellungsverfahren für Halbleiterbauelement mit Graben*  
• *Process of producing trench semiconductor device*  
• *Procédé de fabrication d'un dispositif semi-conducteur avec un sillon*
- (11) **0 714 670** (51) A61M 16/00  
(54) • *Atemgasförderungsgerät*  
• *Breathing gas delivery apparatus*  
• *Appareil d'alimentation de gaz respiratoire*
- (11) **0 733 247** (51) G08B 3/10  
(54) • *SIRENENEINHEIT*
- (11) **0 766 200** (51) G06K 19/077  
(54) • *Antenne für Lese-/Schreibgerät*
- (11) **0 766 580** (51) A61N 1/30  
(54) • *ZUBEREITUNGEN AUS PROSTACYCLIN, PGE ODER EINEM NITROVASODILATOR UND DEREN MISCHUNGEN ZUR BEHANDLUNG VON KRANKHEITEN DES GEFÄSSSYSTEMS*  
• *COMPOSITIONS OF PROSTACYCLIN, PGE OR A NITROVASODILATOR OR COMBINATIONS THEREOF FOR THE TREATMENT OF DISEASES OF THE VASCULAR SYSTEM*  
• *COMPOSES CONTENANT LA PROSTACYCLINE, PGE OU UN NITROVASODILATOR ET LEURS COMBINAISONS DESTINES AU TRAITEMENT DES MALADIES DU SYSTEME VASCULAIRE*



- (11) **0 800 752** (51) H05B 3/40  
(54) • POLYMERES WIDERSTANDSHEIZELEMENT
- (11) **0 800 929** (51) B41M 5/38  
(54) • Bildaufzeichnungsverfahren und Bildbaresobjekt  
• Image forming method and imagable member  
• Méthode pour former des images et membre imagable
- (11) **0 813 097** (51) G02F 2/00  
(54) • Vorrichtung zur Regeneration digitaler optischer Signale und ihre Verwendung zur Veränderung derartiger Signale  
• Digital optical signal regeneration device and its use for modifying digital optical signals
- (11) **0 814 556** (51) H02J 7/00  
(54) • Verfahren zum Batterieladungsausgleich  
• Method for battery charge balancing  
• Méthode pour équilibrer les charges de batteries
- (11) **0 836 707** (51) G01N 33/569  
(54) • VERBESSERTE HAPTEN-PEPTIDKONJUGATEN ZUM NACHWEIS VON ANTI-HIV-1 ODER ANTI-HIV-2 ANTIKÖRPERN
- (11) **0 839 342** (51) G03H 1/30  
(54) • HOLOGRAMMES COMPOSITES DE GRANDES TAILLES ET PROCÉDES DE FABRICATION
- (11) **0 849 524** (51) F21S 9/02  
(54) • Poteau avec des cellules solaires
- (11) **0 853 942** (51) A61K 35/23  
(54) • Verwendung und Zubereitung von nicht menschlichem, embryonärem, meta nephrischem Gewebe  
• Use and preparation of non-human embryonic metanephric tissue  
• Utilisation et préparation de tissu métanéphrique embryonnaire non-humain
- (11) **0 865 773** (51) A61F 2/00  
(54) • Katheter mit einführbarer trombogener Drahtwicklung  
• Catheter deliverable coiled wire thrombogenic apparatus  
• Cathéter introduisant un fil enroulé trombogène
- (11) **0 870 828** (51) C12N 15/31  
(54) • NOVEL POLYPEPTIDE ORIGINATING FROM HEMOPHILUS PARAGALLINARUM AND PROCESS FOR PRODUCING THE SAME  
• NOUVEAU POLYPEPTIDE EXTRAIT DE HEMOPHILUS PARAGALLINARUM ET SON PROCÉDE DE PRODUCTION
- (11) **0 875 752** (51) G01N 27/12  
(54) • Feuchtigkeitssensitives Element und Verfahren zu dessen Herstellung
- (11) **0 879 723** (51) B60J 7/185  
(54) • Fermeture pour capote de véhicule en particulier pour voiture de passagers
- (11) **0 886 453** (51) H04Q 7/38  
(54) • Procédé et station mobile d'identification par une station mobile de stations de base d'un réseau cellulaire à multiplexage temporel
- (11) **0 893 108** (51) A61F 2/06  
(54) • Verfahren zur Herstellung eines nickbeständigen Stent-Transplantates  
• Process for making a kink-resistant stent-graft  
• Procédé de fabrication d'un stent à greffer résistant au pliage
- (11) **0 901 106** (51) G06T 9/00  
(54) • System und Methode mit Modusbits, zur Unterstützung mehrfache Kodierungsstandards.
- (11) **0 902 544** (51) H03M 5/14  
(54) • Modulator und Demodulator  
• Modulating device and demodulating device  
• Dispositif de modulation et dispositif de démodulation
- (11) **0 903 864** (51) H03M 5/14  
(54) • Demodulator und Demodulationsverfahren  
• Demodulating device and demodulating method  
• Dispositif de démodulation and méthode de démodulation
- (11) **0 910 925** (51) H04Q 7/32  
(54) • VERFAHREN FÜR ALPHANUMERISCHEN DATENEMPFANG  
• METHOD FOR ALPHANUMERIC DATA RECEPTION  
• PROCÉDE POUR RECEPTION DE DONNEES ALPHANUMERIQUES
- (11) **0 914 622** (51) G01V 3/00  
(54) • RESONANTE GRADIENTENSPULEN FÜR DIE NMR-BILDGEBUNG
- (11) **0 922 983** (51) G02B 7/02  
(54) • VUV-resistent connection technique for lenses and mounts
- (11) **0 923 903** (51) A61B 5/024  
(54) • Messvorrichtung für biologische Größen
- (11) **0 941 450** (51) G01B 11/24  
(54) • MESSEINRICHTUNG FÜR FAHRZEUGE  
• MEASURING DEVICE FOR USE WITH VEHICLES  
• DISPOSITIF DE MESURE A UTILISER AVEC DES VEHICULES
- (11) **0 942 420** (51) G11B 20/10  
(54) • Informationsaufzeichnungsgerät  
• Information recording apparatus  
• Appareil d'enregistrement d'information
- (11) **0 944 017** (51) G06K 7/10  
(54) • Barcodeleser mit einem integrierten Abtastmodul befestigbar auf einer Leiterplatte
- (11) **0 948 017** (51) H01H 50/18  
(54) • Electromagnetic switching device
- (11) **0 949 614** (51) G11B 20/10  
(54) • DATENVERWALTUNGSVORRICHTUNG  
• DATA MANAGEMENT APPARATUS  
• DISPOSITIF DE GESTION DE DONNEES
- (11) **0 950 966** (51) G06F 17/50  
(54) • Automatische Wegsucheverfahren für einen logischen Schaltkreises  
• Automatic routing method for a logic circuit  
• Procédé automatisé d'acheminement pour un circuit logique
- (11) **0 953 440** (51) B32B 27/36  
(54) • Polyesterfolie für Bildträger
- (11) **0 953 901** (51) G06F 9/44  
(54) • Configurable man-machine interface
- (11) **0 957 428** (51) G06F 9/38  
(54) • Méthode et dispositif d'extraction d'instructions non-contiguës dans un système de traitement de données
- (11) **0 968 413** (51) G01N 21/72  
(54) • SPEKTROPHOTOMETRIE UND FLAMMENIONISATIONSDETEKTION KOMBINIERENDE VORRICHTUNG ZUR UNTERSUCHUNG
- CHUNG EINES GASFÖRMIGEN GEMISCHES
- (11) **0 971 495** (51) H04B 10/18  
(54) • Système de transmission optique avec réduction de l'effet de dispersion de troisième ordre
- (11) **0 973 563** (51) A61M 1/00  
(54) • SYSTEM FÜR DIALYSE UND SCHOCKBEHANDLUNG  
• SYSTEM FOR DIALYSIS AND SHOCK TREATMENT  
• SYSTEME DE DIALYSE ET DE CHOC THERAPEUTIQUE
- (11) **0 979 081** (51) A61K 31/52  
(54) • VERWENDUNG VON ZUSAMMENSETZUNGEN ENTHALTEND EIN EUTOMER EINES BETA-2 AGONISTEN  
• USE OF COMPOSITIONS COMPRISING AN EUTOMER OF A BETA-2 AGONIST  
• UTILISATION DES COMPOSITIONS COMPRENANTS UN EUTOMERE D'UN AGONISTE BETA-2
- (11) **0 980 685** (51) A61M 1/28  
(54) • Verwendung einer Flüssigkeit zur Herstellung einer Dialyselösung für die kontinuierliche rezirkulierende Peritonealdialyse  
• Use of a fluid for the manufacture of a dialysis fluid for continuous peritoneal dialysis  
• Utilisation d'un liquide pour la fabrication d'un liquide de dialyse pour la dialyse péritonéale continue avec recirculation
- (11) **0 983 491** (51) G01J 5/10  
(54) • AMPLIFICATEUR POUR DETECTEUR PYROELECTRIQUE AVEC REACTION BASSE FREQUENCE
- (11) **0 985 304** (51) H04L 27/26  
(54) • RECONSTITUTION DE LA PORTEUSE DANS DES RECEPTEURS DAB
- (11) **0 987 137** (51) B60K 17/04  
(54) • ANTRIEBSMECHANISMUS FÜR FAHRZEUG MIT HYDROSTATISCHEM GETRIEBE
- (11) **0 992 644** (51) E05C 1/10  
(54) • Verrou à pêne pour le montage dans une paroi mince
- (11) **1 005 148** (51) H02P 6/18  
(54) • Procédé et dispositif de commande d'un moteur triphasé dans un dispositif de mémoire de masse
- (11) **1 006 536** (51) H01G 9/035  
(54) • Elektrolytlösung für einen Elektrolytkondensator und diese verwendender Elektrolytkondensator
- (11) **1 009 046** (51) H01L 51/20  
(54) • Anordnung von lichtemittierenden Elementen, Verfahren zur Herstellung der Anordnung und Bilderzeugungsgerät  
• Light emitting element array, method of forming the array and image forming apparatus  
• Rangée d'éléments à électroluminescence, procédé de fabrication de la rangée et appareil de formation d'images
- (11) **1 009 657** (51) B65B 9/06  
(54) • PROCÉDE ET DISPOSITIF POUR ALIMENTER EN ARTICLES COMPRIMÉS ET ELASTIQUES UNE FORMEUSE/REMPLISSEUSE/SCELLEUSE
- (11) **1 010 370** (51) A23L 1/0532  
(54) • Ölabsorptionsverzögerer enthaltend Alginsäureester

- Agent retardant l'absorption d'huile contenant un ester d'acide alginique
- (11) **1 011 032** (51) G03G 9/09
- (54) • Positiv aufladbarer Toner, Bildherstellungsvorverfahren
- Positively chargeable toner, image forming method
- Révélateur chargeable positivement, méthode de formation d'image
- (11) **1 014 345** (51) G11B 7/00
- (54) • OPTISCHES AUFZEICHNUNGS-/WIEDERGABEVERFAHREN UND AUFZEICHNUNGSMEDIUM FÜR OPTISCHE AUFNAHME UND WIEDERGABE
- OPTICAL RECORDING / REPRODUCING METHOD AND RECORDING MEDIUM USED FOR OPTICAL RECORDING AND REPRODUCTION
- PROCEDE OPTIQUE D'ENREGISTREMENT / REPRODUCTION ET SUPPORT D'ENREGISTREMENT UTILISE POUR L'ENREGISTREMENT ET LA REPRODUCTION OPTIQUES
- (11) **1 017 320** (51) A61B 10/00
- (54) • VORRICHTUNG ZUR INTERSTITIELLEN FLÜSSIGKEITSENTNAHME
- APPARATUS FOR THE COLLECTION OF INTERSTITIAL FLUIDS
- APPAREIL POUR LA COLLECTE DE FLUIDES INTERSTITIELS
- (11) **1 020 731** (51) G01R 31/28
- (54) • Direktmessvorrichtung um Zwangspegel betriebssicher zu halten
- (11) **1 026 985** (51) A61B 5/0215
- (54) • DRUCKWANDLER MIT KUPPEL ZUM EINMALIGEN GEBRAUCH
- (11) **1 034 032** (51) B01J 19/32
- (54) • DESTILLATIONSKOLONNE MIT GEWELLTER BANDPACKUNG
- DISTILLING COLUMNS WITH CROSS-CORRUGATED LINING
- COLONNE DE DISTILLATION AVEC GARNISAGE ONDULE-CROISE
- (11) **1 042 932** (51) H04Q 7/20
- (54) • PROCEDE DE COMMANDE DE LA PUISSANCE D'UNE VOIE ASCENDANTE POUR RESEAUX A SATELLITES DISTRIBUES DESTINE A COMPENSER UN FADING DU A LA PLUIE
- (11) **1 043 404** (51) C12Q 1/68
- (54) • Composition et méthodes pour contrôler l'association de A1/UP1 aux sequences d'ADN télomérique et d'ARN de télomérase pour l'extension des télomères et leur protection.
- (11) **1 043 435** (51) D03D 51/00
- (54) • Webmaschine mit einer Vorrichtung zur Regelung der Drehzahl des Hauptmotors der Webmaschine und Verfahren zur Regelung der Drehzahl des Hauptmotors einer Webmaschine
- Loom with a device to control the speed of rotation of the main motor in the weaving loom and method to control the speed of the rotation of the main motor in a weaving loom
- Métier à tisser avec un dispositif pour contrôler la vitesse de rotation du moteur principal du métier à tisser et procédé pour contrôler la vitesse de rotation du moteur principal d'un métier à tisser
- (11) **1 043 470** (51) E05F 5/00
- (54) • Einweg-Schamierdämpfer
- Amortisseur de charnière à sense unique
- (11) **1 047 788** (51) C12N 15/57
- (54) • PROCEDE POUR DETERMINER LE POTENTIEL METASTATIQUE UTILISANT LE GENE ASP1
- (11) **1 048 060** (51) H01L 21/02
- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES HALBLEITERKÖRPERS AUF DESSEN OBERFLÄCHE SICH EINE SPULE MIT MAGNETISCHEM KERN BEFINDET
- METHOD OF FORMING A SEMICONDUCTOR BODY HAVING A SURFACE PROVIDED WITH A COIL HAVING A MAGNETIC CORE
- (11) **1 052 961** (51) A61J 3/07
- (54) • KAPSEL-PACKUNGSMASCHINE MIT ÜBERWACHUNGS- UND REGULIERUNGSVORRICHTUNG
- CAPSULE-PACKAGING MACHINE COMPRISING A CHECKING AND CONTROLLING APPARATUS
- MACHINES DE CONDITIONNEMENT SOUS GÉLULES AVEC DISPOSITIF DE VÉRIFICATION ET DE COMMANDE
- (11) **1 062 517** (51) G01N 33/68
- (54) • USAGE DES PRIONINES POUR LE DIAGNOSTIC DES ENCEPHALOPATHIES SPONGIFORMES
- (11) **1 064 376** (51) C12N 15/12
- (54) • GFR-ALPHA3 UND SEINE VERWENDUNGEN
- GFR-ALPHA3 AND ITS USES
- LE GFR-ALPHA3 ET SES UTILISATIONS
- (11) **1 068 348** (51) C12P 21/02
- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON POLYPEPTIDEN IN EINEM ZELLFREIEN SYSTEM UND VORRICHTUNG ZU DEREN AUSFÜHRUNG
- (11) **1 070 570** (51) B25H 3/04
- (54) • Werkzeughalter
- Tool holder
- Porte-outil
- (11) **1 078 445** (51) H02M 1/12
- (54) • WECHSELRICHTER
- INVERTER
- ONDULEUR
- (11) **1 081 738** (51) H01J 29/70
- (54) • Vertikalablenkspulenanordnung für Kathodenstrahlröhre
- (11) **1 083 719** (51) H04L 27/26
- (54) • Mehrträgerübertragung mit adaptiver Zuweisung von Referenzsymbolen
- (11) **1 088 242** (51) G01R 33/44
- (54) • PROCEDE ET DISPOSITIF POUR DETERMINER LA DENSITE DE TABAC PAR RESONANCE MAGNETIQUE NUCLEAIRE
- (11) **1 090 158** (51) C23C 4/10
- (54) • SPRITZVERFAHREN ZUM BILDEN EINER DICKEN METALLOXIDBESCHICHTUNG
- SPRAYING METHOD TO FORM A THICK COATING OF METAL OXIDES
- PROCEDE DE PULVERISATION DESTINE A FORMER UN REVETEMENT EPAIS D'OXYDES METALLIQUES
- (11) **1 091 161** (51) F16M 11/04
- (54) • Halte- und Abstellvorrichtung für Gasflaschen
- (11) **1 092 382** (51) A47L 9/20
- (54) • Filterabreinigungsvorrichtung für einen Schmutzsauger
- Dedusting filter apparatus for a suction cleaner
- Ensemble dépoussiérage du filtre pour un aspirateur
- (11) **1 096 554** (51) H01L 21/3065
- (54) • APPAREIL DE TRAITEMENT PAR PLASMA
- (11) **1 098 589** (51) A61B 5/00
- (54) • VORRICHTUNG ZUR KONTINUIERLICHEN ENTNAHME UND ANALYSE VON FLÜSSIGKEITEN
- CONTINUOUS FLUID COLLECTION AND SENSOR DEVICE
- DISPOSITIF DE PRELEVEMENT ET DE DETECTION EN CONTINU DE FLUIDE
- (11) **1 101 082** (51) G01J 3/10
- (54) • INFRAROTLICHTQUELLE UND IHRE VERWENDUNG FÜR DIE MESSUNG VON GAS
- (11) **1 112 787** (51) B21C 37/12
- (54) • Verfahren und Vorrichtung zur Herstellung eines geschweißten gasdichten und flexiblen Rohrs
- Apparatus and manufacturing process for making a gas-tight flexible welded pipe
- procédé et dispositif de fabrication d'un tuyau flexible soudé étanche au gaz
- (11) **1 113 396** (51) G06T 11/00
- (54) • Verfahren und Gerät zur Mehrschichttomografie mit partieller Abtastung
- (11) **1 117 356** (51) A61F 7/02
- (54) • VORRICHTUNG ZUR ABGABE VON FENTANYL UND SUFENTANIL
- APPARATUS FOR IMPROVED ADMINISTRATION OF FENTANYL AND SUFENTANIL
- APPAREIL D'ADMINISTRATION DE FENTANYL ET DE SUFFENTANIL
- (11) **1 121 572** (51) G01D 5/20
- (54) • VERFAHREN ZUR VERWENDUNG EINER STEUERUNGSVORRICHTUNG
- METHOD OF OPERATING CONTROL APPARATUS
- PROCÉDÉ POUR L'USAGE D'UN APPAREIL DE COMMANDE
- (11) **1 122 061** (51) B32B 27/32
- (54) • Mehrschichtige Struktur und damit hergestellter Behälter, welcher eine mit darin enthaltener Flüssigkeit in Kontakt stehende Sperrschicht aufweist
- Structure multi-couches et réservoir comprenant celle-ci, munie d'une couche barrière en contact direct avec le liquide contenu
- (11) **1 125 457** (51) H04Q 7/38
- (54) • METHOD AND SYSTEM FOR MANAGING RISK IN A MOBILE TELEPHONE NETWORK
- (11) **1 127 550** (51) A61B 17/34
- (54) • Vorrichtung um ein Instrument in den Köper eines Patient einzuführen
- Apparatus for introducing an instrument into the body of a patient
- Appareil pour introduire un instrument dans le corps d'un patient
- (11) **1 128 316** (51) G06K 9/00
- (54) • Verfahren zur Gesichtsfindung
- Face detecting method
- Procédé de detection faciale
- (11) **1 133 222** (51) H05K 5/02
- (54) • A RESIN CASE PROVIDING COMPATIBILITY BETWEEN AIR PERMEABILITY AND WATER PROOFING, A DIE FOR PRODUCING SUCH A CASE, AND A METHOD FOR PRODUCING SUCH A CASE

- (11) **1 138 132** (51) H04Q 7/36  
(54) • VERFAHREN UND ANORDNUNG ZUR VERWALTUNG DER RESSOURCEN EINER BASISSTATION IN EINEM ZELLULAREN CDMA KOMMUNIKATIONSSYSTEM  
• METHOD AND SYSTEM FOR MANAGING BASE STATION RESOURCES IN A CDMA CELLULAR COMMUNICATION SYSTEM  
• PROCEDE ET SYSTEME DE GESTION DE RESSOURCES DE STATION DE BASE DANS UN SYSTEME DE COMMUNICATION CELLULAIRE AMRC
- (11) **1 140 359** (51) B01L 3/00  
(54) • VERFAHREN ZUR BIOLOGISCHEN ANALYSE MIT EINEM MITTEL ZUM ÜBERTRAGEN VON KENNUNGSPAARUNG ZWISCHEN EINEM GERÄT UND EINEM ZUGEORDNETEN BEHÄLTER  
• METHOD OF BIOLOGICAL ANALYSIS COMPRISING MEANS CONTROLLING THE PAIRING BETWEEN A BIOLOGICAL ANALYSIS EQUIPMENT AND A MATCHING CONTAINER RECEPTACLE  
• PROCEDE D'ANALYSE BIOLOGIQUE COMPRENANT UN MOYEN DE CONTROLE DE L'APPARIEMENT ENTRE UN EQUIPEMENT D'ANALYSE BIOLOGIQUE ET UN RECIPIENT COMPLEMENTAIRE
- (11) **1 141 318** (51) C12N 15/53  
(54) • P450 / ACÉTAMINOPHEN GDEPT POUR LE TRAITEMENT DU CANCER
- (11) **1 142 661** (51) B22F 9/24  
(54) • Process for preparing composite powders based on silver-tin oxide
- (11) **1 146 782** (51) A01F 15/07  
(54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM UMHÜLLEN VON ERNTEGUTBALLEN  
• DEVICE AND METHOD FOR WRAPPING BALES OF HARVESTED AGRICULTURAL PRODUCE  
• DISPOSITIF ET PROCEDE PERMETTANT D'ENVELOPPER DES BALLEES AGRICOLES
- (11) **1 149 605** (51) A62B 23/02  
(54) • Verfahren zur Herstellung eines Atemschutzfilters und Form mit verpresster Mischung  
• Proces for producing a breathing protection filter and mould comprising a pressed mixture  
• Procédé pour la production d'un filtre de protection respiratoire et moule comprenant un mélange pressé
- (11) **1 149 654** (51) B23K 11/11  
(54) • Widerstand Punktschweißverfahren mit optimisierten Schweißelektroden für Aluminium  
• Method of resistance spot welding with optimized welding electrodes for aluminium  
• Méthode de soudage par point avec des électrodes de soudage optimisées pour l'aluminium
- (11) **1 150 681** (51) A61K 31/519  
(54) • VERWENDUNG EINER PHARMAZEUTISCHE ZUSAMMENSETZUNG ENTHALTEND DESOXYPEGANIN ZUR BEHANDLUNG DER NIKOTINABHÄNGIGKEIT  
• USE OF A PHARMACEUTICAL COMPOSITION CONTAINING DESOXYPEGANINE FOR THE TREATMENT OF NICOTINE DEPENDENCE  
• UTILISATION D'UNE COMPOSITION PHARMACEUTIQUE CONTENANT DE LA DESOXYPEGANINE UTILISEE POUR LE TRAITEMENT DE LA DEPENDANCE A LA NICOTINE
- (11) **1 152 182** (51) F16M 11/12  
(54) • Stativ mit einem Operationsmikroskop  
• Stand with a surgical microscope  
• Support avec un microscope chirurgical
- (11) **1 156 047** (51) C07D 403/04  
(54) • 6-SUBSTITUIERTE 7-HETEROCHINOXALIN-CARBONSÄURE-DERIVATE UND IHRE ADDITIONSSALZE UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON BEIDEN
- (11) **1 156 172** (51) E04B 9/16  
(54) • Klemme zur Verbindung von Komponenten verschiedener Stabwerke  
• Clamp for connecting component parts of different frames  
• Pince pour la liaison de fourrures appartenant à des ossatures différentes
- (11) **1 164 766** (51) H04L 29/06  
(54) • Steueranordnung für Kanalverbindungen
- (11) **1 169 608** (51) F25D 23/06  
(54) • KÄLTEGERÄT MIT WÄRMEISOLIERENDER WANDUNG  
• COOLING APPARATUS WITH HEAT INSULATING WALL  
• APPAREIL REFRIGERATEUR AVEC UN PAROI CALORIFUGE
- (11) **1 169 765** (51) H02K 1/16  
(54) • MOTEUR ELECTRIQUE SYNCHRONE SANS BALAIS
- (11) **1 170 232** (51) B65H 9/10  
(54) • Ausrichteinheit für bogenförmiges Material  
• Device for the alignment of a sheet material  
• Dispositif d'alignement d'un matériau en feuille
- (11) **1 175 072** (51) H04Q 7/22  
(54) • System und Verfahren zur Darstellung von Kurznachrichten auf einem mobilen Kommunikationsgerät
- (11) **1 185 812** (51) F16K 15/16  
(54) • RÜCKSTROMSPERRVENTIL
- (11) **1 190 624** (51) A21D 8/04  
(54) • Utilisation de transglutaminase pour la préparation de produits de boulangerie avec seigle, avoine, maïs ou pomme de terre
- (11) **1 195 083** (51) H05K 3/30  
(54) • UNTERFÜLLMATERIAL FÜR HALBLEITER-GEHÄUSE
- (11) **1 199 256** (51) B65D 85/48  
(54) • Behälter zum Verpacken von Glassubstraten  
• Container for packaging glass substrates
- (11) **1 202 527** (51) H04L 29/06  
(54) • Drahtloses Kommunikationssystem und Ausführungsverfahren für drahtlosen Kommunikation zur Vermeidung einer unnötigen IP Paketübergabe  
• Wireless communication system and method of conducting wireless communication to avoid an unnecessary IP packet delivery  
• Système de communication sans fil et procédé pour effectuer une communication sans fil pour éviter une livraison de paquets IP inutile
- (11) **1 205 710** (51) F23L 1/00  
(54) • PROCEDE DE COMBUSTION ET BRULEUR
- (11) **1 223 713** (51) H04L 12/56  
(54) • System et procédé de mise à jour de topologie dans des réseaux de communication avec protocoles de signalisation d'acheminement par la source, déclenché par blocage d'appels
- (11) **1 224 441** (51) G01G 19/44  
(54) • BED SCALE
- (11) **1 227 781** (51) A61K 6/083  
(54) • DENTALMATERIALIEN MIT SILICIUMDIOXID-NANOTEILCHEN  
• MATERIAUX DENTAIREES CONSTITUES DE NANOPARTICULES DE SILICE
- (11) **1 228 836** (51) B23K 37/04  
(54) • Method of producing a jig for three dimensional linear cutting machining
- (11) **1 233 583** (51) H04L 12/56  
(54) • Verfahren und Anordnung zur Bereitstellung einer Inquiry-Antwort in einem drahtlosen Bluetooth-System  
• Method and arrangement for providing a response to an inquiry in a wireless Bluetooth system  
• Procédé et dispositif pour fournir une réponse à une enquête dans un système sans fil de Bluetooth
- (11) **1 235 244** (51) H01H 1/20  
(54) • COMMUTATEUR MICROMÉCANIQUE
- (11) **1 237 542** (51) A61K 9/20  
(54) • SCHAUMBESCHICHTETE ZUSAMMENSETZUNGEN  
• FOAM COATED COMPOSITIONS  
• COMPOSITIONS PROTEGEES PAR UN ENROBAGE ALVEOLAIRE
- (11) **1 239 304** (51) G01V 1/30  
(54) • Verbesserungen von Verfahren zur tomographischen Invertierung von ausgewählten Ereignissen in migrierten seismischen Daten  
• Improvements of processes for tomographic inversion of picked events in migrated seismic data
- (11) **1 241 067** (51) B60T 8/00  
(54) • Antiblockier-Bremssystem mit Radrehzahlfassungsmitteln in einer Radlagereinheit  
• Anti-skid braking device with wheel speed detection means in wheel support bearing assembly  
• Dispositif de freinage antiblocage avec dispositif de détection de vitesse de rotation de roue intégré dans un palier de roue
- (11) **1 242 698** (51) E04C 5/16  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR GEGENSEITIGEN VERBINDUNG VON LÄNGLICHEN ELEMENTEN WIE STAHLBETONSTÄBEN  
• METHOD AND APPARATUS FOR MUTUALLY CONNECTING ELONGATED ELEMENTS, SUCH AS REINFORCEMENT RODS
- (11) **1 245 363** (51) B29C 45/26  
(54) • Matrize zum Formen zumindest einer Datenaufzeichnungsregion auf einem optischen Aufzeichnungsmedium, optisches Aufzeichnungsmedium, und Verfahren zur Herstellung einer dergestalten Matrize  
• Stamper for forming at least a data recording region on an optical recording substrate, optical recording substrate, and methods for producing such a stamper  
• Matrice pour mouler au moins d'une région d'enregistrement de données sur une substrate d'enregistrement optique, substrate d'enregistrement optique, et procédés de fabrication d'une telle matrice



- (11) **1 245 568** (51) C07D 295/18  
(54) • *Sulfonylderivate von Aminosäuren und deren Verwendung als Inhibitoren der Dipeptidyl-peptidase IV (DPP IV)*
- (11) **1 246 016** (51) G03G 5/07  
(54) • *Elektrophotographisches Element mit einer isolierenden Ladungstransportschicht*  
• *Electrophotographic element comprising an insulating charge transport layer*  
• *Element électrophotographique ayant une couche de transport de charge isolante*
- (11) **1 252 274** (51) C10M 105/00  
(54) • *SCHMIERMITTELKOMBINATION UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG DESSELBEN*
- (11) **1 252 742** (51) H04L 12/46  
(54) • *STEUERUNG UND VERFAHREN ZUR ANRUFLEITWEGLENKLUNG INNERHALB PRIVATER, ÜBER GEOGRAFISCH ENTFERNT ZONEN VERTEILTE NETZWERKE*  
• *METHOD AND CONTROLLER FOR ROUTING CALLS WITHIN PRIVATE NETWORKS DISTRIBUTED AMONG GEOGRAPHICALLY DISTANT ZONES*  
• *PROCEDE ET CONTROLEUR SERVANT A ACHEMINER DES APPELS A L'INTERIEUR DE RESEAUX PRIVES REPARTIS DANS DES ZONES GEOGRAPHIQUEMENT DISTANTES*
- (11) **1 264 804** (51) C03B 37/01  
(54) • *Verfahren zur Herstellung eines anorganischen Gegenstandes*  
• *Process for manufacturing inorganic article*  
• *Procédé de fabrication d'une pièce en matériau inorganique*
- (11) **1 268 158** (51) B29C 47/90  
(54) • *VERFAHREN UND FERTIGUNGSSTRASSE ZUR KONTINUIERLICHEN HERSTELLUNG VON BIAxIAL-GERECKTEN KUNSTSTOFF-ROHREN*  
• *METHOD AND PRODUCTION LINE FOR THE CONTINUOUS MANUFACTURE OF PLASTIC TUBES WITH BI-AXIAL DRAWING*  
• *PROCEDE ET LIGNE DE FABRICATION EN CONTINU DE TUBES EN MATIERE PLASTIQUE AVEC ETIRAGE BI-AXIAL*
- (11) **1 272 131** (51) A61F 2/46  
(54) • *VORRICHTUNGEN ZUR BEHANDLUNG VON GEBROCHENEN UND/ODER ERKRANKTEN KNOCHEN*  
• *DEVICES FOR TREATING FRACTURED AND/OR DISEASED BONE*  
• *DISPOSITIFS DESTINES AU TRAITEMENT D'OS FRACTURES ET/OU MALADES*
- (11) **1 277 383** (51) H05K 13/08  
(54) • *APPAREIL ET PROCEDE DESTINES A TESTER UN DISPOSITIF EMETTEUR DE LUMIERE*
- (11) **1 279 077** (51) G05B 19/042  
(54) • *ENERGIESPAR-FERNSTEUERUNG*
- (11) **1 284 161** (51) B01L 9/00  
(54) • *Vorrichtung zum Handhaben von Blut-Glukose-Sensoren*
- (11) **1 293 720** (51) F16L 55/11  
(54) • *Abdeckungsanordnung zum Abdichten von Öffnungen in einem äusseren und einem inneren Rohrteil*  
• *Ensemble couvercle pour l'étanchéité d'ouvertures dans une partie externe et interne d'un élément de tuyau*
- (11) **1 294 412** (51) A61K 9/00  
(54) • *LECTINE ENTHALTENDES KONDOM ZUR GEBURTENKONTROLLE UND ZUR VORBEUGUNG GEGEN DURCH SEXUELLEN KONTAKT ÜBERTRAGBARE KRANKHEITEN*  
• *CONDOM CONTAINING LECTIN FOR CONTRACEPTION AND PROPHYLAXIS AGAINST DISEASES TRANSMITTABLE BY SEXUAL CONTACT*  
• *PRESERVATIF COMPRENANT DES LECTINES A DES FINS CONTRACEPTIVES ET PROPHYLACTIQUES CONTRE DES MALADIES SEXUELLEMENT TRANSMISSIBLES*
- (11) **1 299 056** (51) A61F 5/08  
(54) • *DISPOSITIFS DILATEURS DE TISSU*
- (11) **1 307 070** (51) H04R 1/06  
(54) • *Connector for a speaker*
- (11) **1 307 381** (51) B62D 65/00  
(54) • *VERFAHREN UND FERTIGUNGSANLAGE ZUM FÜGEN MEHRERER BAUTEIL-EINZELTEILE ZU EINEM KOMPLEXEN ZUSAMMENGESETZTEN BAUTEIL*  
• *METHOD AND MANUFACTURING SYSTEM FOR JOINING A NUMBER OF PIECE PARTS TO FORM A COMPLEX ASSEMBLED PART*  
• *PROCEDE ET SYST ME DE FABRICATION PERMETTANT D'ASSEMBLER PLUSIEURS PIECES INDIVIDUELLES DE COMPOSANT AFIN DE FORMER UN COMPOSANT ASSEMBLE COMPLEXE*
- (11) **1 316 221** (51) H04N 9/00  
(54) • *ORDONNANCEMENT D'ACTIF VIDEO PAR FOURNISSEUR DE CONTENUS MULTIPLES*
- (11) **1 318 002** (51) B29C 33/38  
(54) • *Forming apparatus using inductive heating, comprising a ceramic die with a durable coating*
- (11) **1 318 006** (51) B29D 30/30  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zum spiralförmigen Aufwickeln eines Verstärkungselements auf einen Luftreifenrohling*
- (11) **1 319 661** (51) C07D 471/06  
(54) • *PROCESS FOR PRODUCING A TRICYCLIC FUSED HETEROCYCLIC DERIVATIVE*  
• *PROCEDE DE PRODUCTION D'UN DERIVE HETEROCYCLIQUE FONDU TRICYCLIQUE*
- (11) **1 322 433** (51) B21B 1/00  
(54) • *BLECHBREITENREGELUNG BEIM WARMBANDWALZEN*
- (11) **1 325 402** (51) G06F 1/32  
(54) • *STROMMODUS-ÜBERGANG FÜR EINEN PROZESSOR*  
• *PROCESSOR POWER MODE TRANSITION*  
• *TRANSITION DE MODE D'ALIMENTATION POUR UN PROCESSEUR*
- (11) **1 328 337** (51) B01F 5/06  
(54) • *FLÜSSIGKEITSMISCHER UND MISCHVERFAHREN*  
• *FLUID MIXER AND METHOD OF MIXING*  
• *MELANGEUR DE FLUIDES ET PROCEDE DE MELANGE*
- (11) **1 328 433** (51) B62D 1/19  
(54) • *KUPPLUNGSVORRICHTUNG, INSBESONDERE FÜR ZUMINDEST ZWEI RELATIV ZUEINANDER VERSTELLBARE TEILE*
- (11) **1 345 713** (51) B21D 22/12  
(54) • *HYDRAULISCHE PRESSE MIT DRUCKZELLE MIT EINEM AUS VORGESpanNTEN LAMELLEN BESTEHENDEN TABLETT*
- *HYDRAULIC PRESS WITH PRESSURE CELL WITH A TRAY WHICH CONSISTS OF PRESTRESSED LAMELLAS*
- (11) **1 349 714** (51) B27B 9/00  
(54) • *TRAGBARE SCHNEIDMASCHINE MIT EINER WASSERPUMPE*  
• *PORTABLE CUTTING MACHINE WITH A WATER PUMP*  
• *MACHINE A COUPER PORTABLE AVEC UNE POMPE A EAU*
- (11) **1 354 013** (51) C09J 7/02  
(54) • *HAFTKLEBEMITTEL MIT EINEM FASERFÖRMIGEN VERSTÄRKUNGSMATERIAL*
- (11) **1 354 125** (51) E21B 47/18  
(54) • *GENERATEUR D'IMPULSION DE PRESSION POUR UN INSTRUMENT DE MESURE PENDANT LE FORAGE*
- (11) **1 355 431** (51) H03M 13/41  
(54) • *PROZESSOR ZUR VITERBI-DECODIERUNG*  
• *VITERBI DECODING PROCESSOR*  
• *PROCESSEUR DE DÉCODAGE DE VITERBI*
- (11) **1 356 467** (51) G11B 7/24  
(54) • *VERFAHREN ZU SEINER HERSTELLUNG EINES OPTISCHEN INFORMATIONSMEDIUMS*  
• *METHOD OF MANUFACTURING AN OPTICAL INFORMATION MEDIUM*  
• *PROCEDE DE FABRICATION D'UN SUPPORT D'INFORMATIONS OPTIQUE*
- (11) **1 357 941** (51) A61K 39/395  
(54) • *VERWENDUNG VON ANTIKÖRPER GEGEN MAG ZUR BEHANDLUNG ISCHÄMISCHER SCHLAGANFÄLLE*  
• *THERAPEUTICAL USE OF ANTI-MAG ANTI-BODY FOR THE TREATMENT OF ISCHEMIC STROKE*  
• *UTILISATION THERAPEUTIQUE D'ANTI-CORPS ANTI-MAG POUR TRAITER L'ACCIDENT ISCHEMIQUE*
- (11) **1 367 786** (51) H04L 12/58  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Datenübertragung an verschiedene Endgeräte*  
• *Method and device for data transmission towards different terminals*  
• *Procédé et dispositif de diffusion de données vers des terminaux différents*
- (11) **1 371 205** (51) H04L 29/06  
(54) • *PERIODE INITIALE DE VISIONNEMENT POUR L'AUTORISATION D'UN CONTENU MULTIMEDIA*
- (11) **1 374 992** (51) B01J 23/00  
(54) • *Herstellungsverfahren eines unterstützten Mischoxidkatalysators durch physikalische oder chemikalische Dampfphasenabscheidung*  
• *Process for preparing a supported catalyst by physical or chemical vapour deposition*  
• *Procédé de formation d'un catalyseur supporté par dépôt physique ou chimique en phase vapeur*
- (11) **1 393 677** (51) A61B 5/107  
(54) • *POINT D'INFORMATION AVEC DÉPLACEMENT VERTICAL D'ÉCRAN*
- (11) **1 394 392** (51) F02D 19/06  
(54) • *Drosselklappe Steuereinheit mit Vibrationstilger*
- (11) **1 408 700** (51) H04N 9/31  
(54) • *Systèmes de projection à haute efficacité et méthode de défilement des couleurs associées*

- (11) **1 409 297** (51) B60R 21/01  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR ANSTEUERUNG DER AUSLÖSUNG VON PASSIVEN SICHERHEITSSYSTEMEN SOWIE ANWENDUNG DAVON
- (11) **1 428 729** (51) B60R 21/16  
(54) • Vorrichtung und Verfahren zur Kontrolle eines Gassacks  
• Dispositif et méthode de contrôle d'un coussin gonflable
- (11) **1 431 261** (51) C04B 37/00  
(54) • JOINING AGENT FOR METAL OR CERAMIC; AND METHOD FOR JOINING METAL ARTICLES OR CERAMIC ARTICLES USING THE SAME
- (11) **1 436 483** (51) E21B 15/04  
(54) • MEHRZWECKBOHRWAGEN
- (11) **1 438 153** (51) B22F 5/08  
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON ZAHNRÄDERN AUS PULVERMETALL  
• METHOD FOR FORMING POWDER METAL GEARS  
• PROCÉDÉ POUR FORMER DES ENGRENAGES EN POUDRE METALLIQUE
- (11) **1 443 743** (51) H04M 7/00  
(54) • Verwendung von Kommunikationsnetzwerkstationen zum Steuern eines Jitter-Puffers und eines Echounterdrückers
- (11) **1 447 672** (51) G01R 31/28  
(54) • LSI-Testanordnung  
• Assembly for LSI test  
• Ensemble de test pour LSI
- (11) **1 452 251** (51) B22C 9/04  
(54) • Giessform für das Bauteilgießen mit gerichteter Erstarrung  
• Mould for component casting using a directional solidification process  
• Moule pour la coulée des éléments par solidification dirigée
- (11) **1 455 271** (51) G06F 9/38  
(54) • DATA PROCESSOR WITH PARALLEL DECODING AND EXECUTION OF DATA AND ADDRESS INSTRUCTIONS  
• Processeur de données à décodage et exécution en parallèle d'instructions de données et d'adresses
- (11) **1 456 564** (51) F16H 25/00  
(54) • ACTIONNEUR A VIS ET MECANISME D'ARRET
- (11) **1 458 377** (51) A61K 31/404  
(54) • PHARMAZEUTISCHE ZUSAMMENSETZUNGEN ENTHALTEND TEGASEROD  
• TEGASEROD PHARMACEUTICAL COMPOSITIONS  
• COMPOSITIONS PHARMACEUTIQUES RENFERMANT TEGASEROD
- (11) **1 459 331** (51) H01C 7/12  
(54) • ETRIER A RESSORT, LIMITEUR DE SURTENSION EQUIPE DUDIT ETRIER ET ENSEMBLE LIMITEUR DE SURTENSION
- (11) **1 461 927** (51) H04L 29/06  
(54) • A METHOD AND SYSTEM FOR MODELLING, ANALYSIS, AND DISPLAY OF NETWORK SECURITY EVENTS
- (11) **1 467 929** (51) B65D 75/58  
(54) • KLEBEETIKETT, WIEDERVERSCHLIESSBARE PACKUNG UND ETIKETTENBAHN
- (11) **1 478 516** (51) B41M 5/36  
(54) • IR-EMPFINDLICHE ZUSAMMENSETZUNG UND AUF DER PRESSE ENTWICKELBARE IR-EMPFINDLICHE DRUCKPLATTEN  
• IR-SENSITIVE COMPOSITION AND ON-PRESS DEVELOPABLE IR-SENSITIVE PRINTING PLATES  
• COMPOSITION SENSIBLE A L'IR ET PLANCHES D'IMPRESSION SENSIBLES A L'IR POUVANT ETRE DEVELOPPEES SOUS PRESSE
- (11) **1 496 061** (51) C07F 1/00  
(54) • Kupferverbindung und Verfahren zur Herstellung einer dünnen Kupferschicht damit
- (11) **1 498 444** (51) C08J 3/12  
(54) • Verwendung von Organopolysiloxangranulat als Additiv  
• Use of organopolysiloxane granulate as additive  
• Utilisation de granulat d'organopolysiloxanes comme additif
- (11) **1 507 936** (51) E03F 5/046  
(54) • DISPOSITIF DE RACCORDEMENT D'UN EQUIPEMENT DE VOIRIE, TEL QU'UN AVALOIR, A UN TUBE VERTICAL FIXE D'EVACUATION D'EAUX DE RUISSELLEMENT
- (11) **1 510 558** (51) C09D 5/44  
(54) • PROCÉDE DE PRODUCTION DE REVÊTEMENTS SUR DES SUBSTRATS ELECTROCONDUCTEURS PAR ELECTRODEPOSITION CATHODIQUE
- (11) **1 512 004** (51) G01N 33/50  
(54) • METHODE ZUR IDENTIFIZIERUNG UND ELIMINIERUNG VON T-ZELL EPITOPEN
- (11) **1 512 138** (51) G09G 3/36  
(54) • ANZEIGEVORRICHTUNG MIT EINEM MATERIAL MIT MINDESTENS ZWEI STABILEN ZUSTÄNDEN UND ANSTEUERVERFAHREN DAFÜR  
• DISPLAY DEVICE HAVING A MATERIAL WITH AT LEAST TWO STABLE CONFIGURATIONS AND DRIVING METHODS THEREFORE  
• DISPOSITIF D'AFFICHAGE AYANT UN MATERIAU AVEC AU MOINS DEUX CONFIGURATIONS STABLES ET PROCÉDÉS POUR SA COMMANDE
- (11) **1 515 652** (51) A61B 17/12  
(54) • IN DEHNUNGSWIDERSTANDSFÄHIGE VASO-OCCLUSIVE SPIRALE INTEGRIERTES BEFESTIGUNGSELEMENT
- (11) **1 515 653** (51) A61B 17/12  
(54) • BEFESTIGUNGSELEMENTE IN DEHNUNGSWIDERSTANDSFÄHIGER GEFÄSSVERSCHLIESSENDE SPIRALE
- (11) **1 518 249** (51) H01B 7/36  
(54) • EINRICHTUNG ZUM MARKIEREN ELEKTRISCHER LEITERKABEL  
• DEVICE FOR MARKING ELECTRIC CONDUCTOR CABLES  
• DISPOSITIF DE REPERAGE DE CABLES CONDUCTEURS ELECTRIQUES
- (11) **1 523 428** (51) B60L 11/18  
(54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN MIT BIDIREKTIONALEM WANDLER ZUM LADEN UND/ODER LEISTUNGSVERSORGUNG
- (11) **1 531 450** (51) G09G 3/22  
(54) • Organische elektrolumineszente Anzeigevorrichtung und Verfahren zu deren Ansteuerung
- Organic electroluminescent display device and driving method thereof  
• Dispositif d'affichage électroluminescent organique et son procédé de commande
- (11) **1 533 957** (51) H04L 12/56  
(54) • System and method for establishing an extended data session across multiple access networks of a data cellular network
- (11) **1 539 220** (51) A61K 38/21  
(54) • COMPOSITIONS AND METHODS FOR ENHANCED MUCOSAL DELIVERY OF INTERFERON BETA
- (11) **1 540 084** (51) E01C 23/088  
(54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM ENTFERNEN VON FAHRBAHNMARKIERUNGEN  
• APPARATUS AND METHOD FOR ERASING ROAD MARKINGS  
• APPAREIL ET PROCÉDE PERMETTANT D'ENLEVER LES MARQUAGES ROUTIERS
- (11) **1 542 852** (51) B29C 47/34  
(54) • PROCÉDE DE FABRICATION DE FEUILLES A PARTIR D'UN FILM TUBULAIRE PAR DECOUPE DE LA BULLE D'AIR COMPRIMEE
- (11) **1 545 726** (51) A63F 9/24  
(54) • VERFAHREN UND GERÄT ZUM UNTERSTÜTZEN EINES SPIELFERNNETZES
- (11) **1 545 754** (51) B01F 3/08  
(54) • PROCÉDE DE CONTROLE DE LA TAILLE DE GOUTTELETTES D'UNE EMULSION LORS DU MELANGE DE DEUX FLUIDES NON MISCIBLES
- (11) **1 546 990** (51) G06K 7/00  
(54) • EINSTECK-KREDITKARTENLESEMODUL FÜR DRAHTLOSE MOBILTELEFONVERIFIKATIONEN
- (11) **1 547 602** (51) A61K 31/616  
(54) • TOPISCHES PRÄPARAT ZUR HEMMUNG DER KELOID-BILDUNG
- (11) **1 549 565** (51) B65D 83/00  
(54) • DISTRIBUTEUR DE PRODUIT FLUIDE OU PULVERULENT
- (11) **1 549 571** (51) B65D 85/48  
(54) • ABSTANDSSTÜCK ZWISCHEN PLATTENEINHEITEN  
• SPACER BETWEEN SHEET UNITS  
• INTERCALAIRE ENTRE DES UNITES EN PLAQUE
- (11) **1 551 325** (51) A61C 5/12  
(54) • MECANISME DE SERRAGE DE MATRICE DENTAIRE
- (11) **1 558 692** (51) C09K 5/00  
(54) • WÄRMETRÄGERFLUID UND ENTSPRECHENDES HERSTELLUNGSVERFAHREN
- (11) **1 559 396** (51) A61K 7/06  
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER ZUSAMMENSETZUNG FÜR DIE KOSMETISCHE BEHANDLUNG KERATINISCHES MATERIALS AUF DER BASIS VON UNTER DRUCK STEHENDER FLÜSSIGKEIT UND TEILCHENGELADENEN FLÜSSIGEN KOSMETISCH AKTIVEN KOMponentEN  
• PROCESS FOR PREPARING A COMPOSITION FOR THE COSMETIC TREATMENT OF KERATINOUS MATERIALS ON THE BASIS OF A PRESSURISED FLUID AND COSMETICALLY ACTIVE LIQUID COMPOUNDS ENTRAPPED IN PARTICLES

- Procédé de préparation d'une composition pour le traitement cosmétique des matières kératiniques à partir de fluide sous pression et de composés cosmétiquement actifs liquides piégés par des particules
- (11) **1 559 605** (51) B60K 15/04  
(54) • securing means for a container cap  
• dispositif antiperte pour bouchon de réceptacle
- (11) **1 561 744** (51) C07C 211/26  
(54) • AMINDERIVATE, VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG UND IHRE VERWENDUNG ALS ANTIMYKOTISCHE MITTEL  
• AMINE DERIVATIVES, PROCESS FOR PRODUCING THE SAME AND THEIR USE AS ANTIMYKOTIC AGENT
- (11) **1 564 283** (51) C11D 1/94  
(54) • combinaison de tensio-actifs
- (11) **1 564 299** (51) C12Q 1/02  
(54) • VERFAHREN ZUM SCREENING NACH VERBINDUNGEN, DIE DIE ENZYMATISCHE AKTIVITÄT DE GWT1 GENPRODUKTES HEMMEN  
• PROCEDE DE CRIBLAGE POUR DES COMPOSES INHIBANT L'ACTIVITE ENZYMATIQUE DU PRODUIT DE GENE GWT1
- (11) **1 564 552** (51) G01N 29/28  
(54) • ENTLANG EINER KÖRPEROBERFLÄCHE BEWEGLICHE EINRICHTUNG

## I.12(8)

- Anmelder (Name/Anschrift)
- Applicant (name/address)
- Demandeur (nom/adresse)

- zur Erläuterung siehe B Allgemeine Hinweise  
- see also B General Remarks  
- pour de plus amples informations, voir B Remarques générales

## Teil A / Part A / Partie A

Bei mehr als 4 Anmeldungen pro Anmelder, siehe Teil B  
If more than 4 applications per applicant, please see part B  
S'il y a plus de 4 demandes par demandeur, cf. partie B

- (11) **0 930 600** (51) G09F 9/30  
(71) SWARCO FUTURIT Verkehrssignalsysteme  
Ges.m.b.H., Manfred Swarovski Strasse 1, 7343 Neutal, AT
- (11) **0 952 217** (51) C12N 15/12  
(71) MINISTERO DELL' UNIVERSITA' E DELLA RICERCA SCIENTIFICA E TECNOLOGICA (M.U.R.S.T.), Piazza J.F. Kennedy, 20, 00144 Roma, IT
- (11) **0 956 300** (51) C07K 14/54  
(71) ISTITUTO DI RICERCHE DI BIOLOGIA MOLECOLARE P. ANGELETTI S.P.A., Via Pontina Km. 30.600, 00040 Pomezia, IT  
CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE, 3, rue Michel Ange, 75016 Paris Cédex, FR
- (11) **1 000 088** (51) C07K 16/06  
(71) MINISTERO DELL' UNIVERSITA' E DELLA RICERCA SCIENTIFICA E TECNOLOGICA (M.U.R.S.T.), Piazza J.F. Kennedy, 20, 00144 Roma, IT
- (11) **1 091 167** (51) F21V 13/02  
(71) SWARCO FUTURIT Verkehrssignalsysteme  
Ges.m.b.H., Manfred Swarovski Strasse 1, 7343 Neutal, AT

- (11) **1 138 786** (51) C12Q 1/68  
(71) Bergeron, Michel G., 2069 Bruland Street Sillery, Quebec G1T 1G2, CA  
Ouellette, Marc, 975 Casot Street Quebec, Quebec G1S 2Y2, CA  
Roy, Paul H., 28 Charles Garnier Loretteville, Quebec G2A 2X8, CA
- (11) **1 323 611** (51) B61G 11/18  
(71) SMW Spezialmaschinen und Werkzeugbau GmbH & Co. KG, Kruseshofer Strasse 21, 17036 Neubrandenburg, DE
- (11) **1 409 668** (51) C12N 15/11  
(71) A3D International GmbH, Maria-Goeppert-Strasse 1, 23562 Lübeck, DE
- (11) **1 440 186** (51) C25D 11/24  
(71) The United States of America as Represented by The Secretary of The Navy, Building 435, Suite A, Naval Air Warfare Center Aircraft Division, 47076 Liljencrantz Road, Patuxent River, MD 20670-1550, US
- (11) **1 512 709** (51) C08G 63/16  
(71) MINISTERO DELL' UNIVERSITA' E DELLA RICERCA SCIENTIFICA E TECNOLOGICA (M.U.R.S.T.), Piazza J.F. Kennedy, 20, 00144 Roma, IT
- (11) **1 529 920** (51) E06B 3/663  
(71) Technoform Caprano und Brunnhofer GmbH & Co. KG, Ostring 4, 34277 Fuldaabrück, DE
- (11) **1 553 168** (51) C12N 5/08  
(71) The United States of America as Represented by The Secretary of The Navy, Office of Naval Research, Code 01CC, 800 North Quincy Street, Arlington, VA 22217-5660, US  
THE REGENTS OF THE UNIVERSITY OF MICHIGAN, Technology Management Wolverine Tower Office Room 2071, 3003 South State Street Ann Arbor, Michigan 48109-1280, US  
REPLIGEN CORPORATION, One Kendall Square Building 700, Cambridge, MA 02139, US
- (11) **1 555 375** (51) E06B 3/263  
(71) Technoform Caprano und Brunnhofer GmbH & Co. KG, Ostring 4, 34277 Fuldaabrück, DE
- (11) **1 555 376** (51) E06B 3/263  
(71) Technoform Caprano und Brunnhofer GmbH & Co. KG, Ostring 4, 34277 Fuldaabrück, DE

## Teil B / Part B / Partie B

- (71) ISTITUTO DI RICERCHE DI BIOLOGIA MOLECOLARE P. ANGELETTI S.P.A., Via Pontina Km. 30.600, 00040 Pomezia, IT
- (11) **0 936 919** (51) C07K 14/475  
(11) **0 970 211** (51) C12N 15/12  
(11) **1 002 092** (51) C12N 15/40  
(11) **1 032 678** (51) C12N 15/33  
(11) **1 068 343** (51) C12N 15/86  
(11) **1 084 137** (51) C07K 5/06  
(11) **1 127 149** (51) C12N 15/86  
(11) **1 144 446** (51) C07K 14/18  
(11) **1 185 663** (51) C12N 15/51  
(11) **1 297 161** (51) C12N 15/62  
(11) **1 309 566** (51) C07D 239/557  
(11) **1 392 721** (51) C07K 5/10  
(11) **1 423 522** (51) C12N 15/40  
(11) **1 441 735** (51) A61K 31/515  
(11) **1 444 523** (51) G01N 33/576  
(11) **1 467 768** (51) A61K 47/42  
(11) **1 468 100** (51) C12N 15/86  
(11) **1 470 113** (51) C07D 239/54

## I.12(9)

## • Anmelder (Rechtsübergang)

## • Applicant (transfer of rights)

## • Demandeur (transfert de droits)

- zur Erläuterung siehe B Allgemeine Hinweise  
- see also B General Remarks  
- pour de plus amples informations, voir B Remarques générales

## Teil A / Part A / Partie A

Bei mehr als 4 Anmeldungen pro Anmelder, siehe Teil B  
If more than 4 applications per applicant, please see part B  
S'il y a plus de 4 demandes par demandeur, cf. partie B

- (11) **0 687 905** (51) G01N 27/447  
(71) Guzman, Norberto A., P.O. Box 6006, East Brunswick, NJ 08816, US
- (11) **0 754 036** (51) A61K 31/14  
(71) Pharmos Corporation, 99 Wood Avenue South, Suite 301, Iselin, NJ 08830, US
- (11) **0 774 161** (51) H01L 21/00  
(71) Entegris, Inc., 3500 Lyman Boulevard, Chaska, MN 55318, US
- (11) **0 836 298** (51) H04L 12/43  
(71) Harman Becker Automotive Systems GmbH, Becker-Göring-Strasse 16, 76307 Karlsbad, DE  
Silicon Systems GmbH Multimedia Engineering, Haid und Neu Strasse 7, 76133 Karlsruhe, DE
- (11) **0 837 583** (51) H04L 29/06  
(71) Bräuner, Falk A., Strasse der Einheit 112, 07586 Kraftsdorf, DE
- (11) **0 874 335** (51) G07F 9/08  
(71) Scheidt & Bachmann GmbH, Breite Strasse 132, 41238 Mönchengladbach, DE
- (11) **0 932 175** (51) H01H 27/00  
(71) Bernstein AG, Untere Bult 2, 32457 Porta Westfalica, DE
- (11) **0 978 165** (51) H03M 3/04  
(71) Audiologic, Incorporated, 6655 Lookout Road, Suite 200, Boulder CO 80301, US
- (11) **0 985 681** (51) C08B 15/00  
(71) Chirosep, 11, rue de la Boissière, 76170 La Frenaye, FR
- (11) **0 987 631** (51) G06F 11/22  
(71) KOKEN CO., LTD., 16-9, Akabanenishi 4-chome Kita-ku, Tokyo 115, JP  
Nagoya, Mitsugu, 16-9, Akabanenishi 4-chome Kita-ku, Tokyo 115, JP
- (11) **1 001 694** (51) A47B 88/00  
(71) Accuride International Inc., 12311 Shoemaker Avenue, Santa Fe Springs, CA 90670, US
- (11) **1 003 497** (51) C07D 275/06  
(71) SMITHKLINE BEECHAM CORPORATION, One Franklin Plaza, P.O. Box 7929, Philadelphia, Pennsylvania 19101, US
- (11) **1 008 712** (51) E05B 47/00  
(71) ASSA ABLOY Sicherheitstechnik GmbH, Bildstockstrasse 20, 72458 Albstadt, DE
- (11) **1 018 971** (51) A61C 8/00  
(71) Dentalman A/S, Smedeland 16, 2600 Glostrup, DK



- (11) **1 031 661** (51) E01H 5/04  
(71) HONDA GIKEN KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 1-1, Minami Aoyama 2-chome Minato-ku, Tokyo 107-8556, JP
- (11) **1 038 175** (51) G01N 29/04  
(71) SEVERN TRENT WATER LIMITED, 2297 Coventry Road, Birmingham, B26 3PU, GB  
THAMES WATER UTILITIES LIMITED, Clearwater Court, Vastern Road Reading, Berkshire RG1 8DB, GB  
NORTH WEST WATER LIMITED, Birchwood Point Business Park, Birchwood, Warrington WA3 7AB, GB
- (11) **1 049 482** (51) A61K 38/17  
(71) Providence Health System-Oregon, 520 Pike Street, P.O. Box 11038, Seattle, WA 98111-9038, US  
Gregory, Kenton W., 3737 S.W.Council Crest Drive, Portland, Oregon 97201, US
- (11) **1 049 519** (51) A63B 53/04  
(71) Pixl Golf Company, 3000 Sand Hill Road, Menlo Park, CA 94025, US
- (11) **1 052 922** (51) A47C 27/00  
(71) Slipcover Acquisition, Inc., 58 West 40th Street, New York NY 10018-2605, US
- (11) **1 061 553** (51) H01J 61/72  
(71) Photoscience Japan Corporation, 5-8-3, Sanda-cho Hachioji-shi, Tokyo, JP
- (11) **1 062 610** (51) G06F 17/60  
(71) West Direct, Inc., 11808 Miracle Hills Drive, Omaha, NE 68154, US
- (11) **1 063 537** (51) G01T 1/00  
(71) Swissray International Inc., 1180 McLester Street Unit 2, Elizabeth NJ 07201, US
- (11) **1 064 850** (51) A23C 11/04  
(71) KRAFT FOODS HOLDINGS, INC., Three Lakes Drive Northfield, Illinois 60093-2758, US
- (11) **1 082 705** (51) G06T 15/00  
(71) LightSpace Technologies AB, Tunavägen 281, 781 73 Borlänge, SE
- (11) **1 097 502** (51) H02K 7/04  
(71) SPAL Automotive S.r.l., Via per Carpi, 26/B, 42015 Correggio (Reggio Emilia), IT
- (11) **1 097 527** (51) H04B 7/26  
(71) Infineon Technologies North America Corp., 1730 North First Street, San Jose, CA 95112-4508, US  
LSI Logic Corporation, 1621 Barber Lane, Milpitas CA 95035, US
- (11) **1 097 986** (51) C11D 3/37  
(71) SASOL Germany GmbH, Anckelmannsplatz 1, 20537 Hamburg, DE
- (11) **1 105 833** (51) G06K 9/00  
(71) ZI Decuma AB, IDEON Science Park, Ole Römers väg 16, 223 70 Lund, SE
- (11) **1 116 683** (51) B66C 7/04  
(71) Gottwald Port Technology GmbH, Forststrasse 16, 40597 Düsseldorf, DE
- (11) **1 123 082** (51) A61K 7/06  
(71) Aventis Pharma S.A., 20, avenue Raymond Aron, 92160 Antony, FR
- (11) **1 127 919** (51) C08L 23/02  
(71) TOTAL PETROCHEMICALS RESEARCH FELYUY, Zone Industrielle C, 7181 Seneffe (Feluy), BE
- (11) **1 128 301** (51) G06F 17/60  
(71) Saratoga DMS, LLC, 222 W. Lascolinas Blvd., Suite 350E, Irving, TX 75039, US
- (11) **1 128 303** (51) G06F 17/60  
(71) Saratoga DMS, LLC, 222 W. Lascolinas Blvd., Suite 350E, Irving, TX 75039, US
- (11) **1 132 554** (51) E05B 47/00  
(71) ASSA ABLOY Sicherheitstechnik GmbH, Bildstockstrasse 20, 72458 Albstadt, DE
- (11) **1 135 044** (51) A47J 29/00  
(71) CHAFRA, Galgestraat 1, 8940 Wervik, BE
- (11) **1 146 107** (51) C10G 11/18  
(71) Nippon Mitsubishi Oil Corporation, 3-12, Nishi-Shinbashi 1-chome, Minato-ku, Tokyo, JP  
PETROLEUM ENERGY CENTER, 3-9, Toranomom 4-chome, Minato-ku, Tokyo 105, JP
- (11) **1 148 933** (51) B01D 71/00  
(71) Mykrolis Corporation, 129 Concord Road, Billerica, MA 01821-4600, US
- (11) **1 155 436** (51) H01J 61/04  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(84) FR GB NL  
(71) Philips Intellectual Property & Standards GmbH, Steindamm 94, 20099 Hamburg, DE  
(84) DE
- (11) **1 172 465** (51) D01D 5/12  
(71) INVISTA Technologies S.à.r.l., Talstrasse 80, 8001 Zürich, CH
- (11) **1 179 460** (51) B60T 7/06  
(71) Hitachi, Ltd., 6-6, Marunouchi 1-chome Chiyoda-ku, Tokyo 100-8280, JP
- (11) **1 184 647** (51) G01F 23/26  
(71) Vetco Aibel AS, Bergerveien 12, 1396 Billingstad, NO
- (11) **1 185 277** (51) A61K 31/695  
(71) ALLERGAN, INC., 2525 Dupont Drive Irvine, California 92612, US  
CITY OF HOPE NATIONAL MEDICAL CENTER, 1500 East Duarte Road Duarte, California 91010-3000, US
- (11) **1 185 872** (51) G01N 33/571  
(71) THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA, as represented by THE SECRETARY, DEPARTMENT OF HEALTH AND HUMAN SERVICES, Centers for Disease Control and Prevention, Technology Transfer Office, Executive Park Drive, Building 4, Suite 1103, M/S E-67 Atlanta, GA 30329, US
- (11) **1 185 934** (51) G06F 13/38  
(71) AMX Corporation, 3000 Research Drive Richardson, Texas 75082, US
- (11) **1 191 260** (51) F16H 61/16  
(71) AISIN SEIKI KABUSHIKI KAISHA, 1, Asahi-machi 2-chome Kariya-shi, Aichi-ken, JP  
AISIN AI Co., Ltd., 1, Shiroyama, Ojima-cho Nishio-shi, Aichi-ken, JP
- (11) **1 195 691** (51) G06F 17/10  
(71) Niigata Seimitsu Co., Ltd., 5-13, Nishishiro-cho 2-chome, Joetsu-shi, Niigata 943-0834, JP
- (11) **1 198 065** (51) H03M 3/00  
(71) Niigata Seimitsu Co. Ltd., 5-13 Nishishirocho 2-chome Joetsu-shi Niigata, 943-0834, JP
- (11) **1 206 036** (51) H03H 9/64  
(71) Nihon Dempa Kogyo Co., Ltd., 21-2, Nishihara 1-chome, Shibuya-Ku, Tokyo 151-0066, JP
- (11) **1 207 790** (51) A61B 17/068  
(71) Biocomposites Limited, Keele Science Park, Keele, Staffordshire ST5 5NL, GB
- (11) **1 209 578** (51) G06F 17/10  
(71) Niigata Seimitsu Co., Ltd., 5-13, Nishishiro-cho 2-chome, Joetsu-shi, Niigata 943-0834, JP
- (11) **1 210 311** (51) C07C 51/15  
(71) Mossi & Ghisolfi International S.A., 3 Boulevard de la Foire, 1528 Luxembourg, LU
- (11) **1 210 315** (51) C07C 51/41  
(71) Mossi & Ghisolfi International S.A., 3 Boulevard de la Foire, 1528 Luxembourg, LU
- (11) **1 217 228** (51) F16B 19/05  
(71) C.V.B. S.r.l., Corso Stati Uniti 41, 10100 Torino, IT
- (11) **1 219 502** (51) B60R 21/16  
(71) TRW Automotive Safety Systems GmbH, Hefner-Alteneck-Strasse 11, 63743 Aschaffenburg, DE
- (11) **1 219 948** (51) G01N 11/14  
(71) Malvern Instruments Limited, Enigma Business Park, Grovewood Road, Malvern, Worcestershire WR14 1XZ, GB
- (11) **1 221 052** (51) G01N 33/545  
(71) Leif, Robert C., 5648 Toyon Road, San Diego, CA 92115-1022, US  
Virginia Commonwealth University, 1101 East Marshall Street P.O.Box 980568, Richmond, VA 23298-0568, US
- (11) **1 222 774** (51) G06F 17/60  
(71) DocuSign, Inc., 83 Columbia Street Suite 450, Seattle WA 98104, US
- (11) **1 232 136** (51) C07C 51/41  
(71) Mossi & Ghisolfi International S.A., 3 Boulevard de la Foire, 1528 Luxembourg, LU
- (11) **1 233 950** (51) A61K 31/517  
(71) SMITHKLINE BEECHAM CORPORATION, One Franklin Plaza, P.O. Box 7929, Philadelphia, Pennsylvania 19101, US
- (11) **1 235 177** (51) G06F 17/60  
(71) Saratoga DMS, LLC, 222 W. Lascolinas Blvd., Suite 350E, Irving, TX 75039, US
- (11) **1 236 478** (51) A61L 29/16  
(71) Medtronic Vascular, Inc., 3576 Unocal Place, Santa Rosa, CA 95403, US
- (11) **1 237 499** (51) A61F 2/00  
(71) ClozeX Medical, LLC, 16 Laurel Avenue, Suite 200, Wellesley MA 02481, US
- (11) **1 241 615** (51) G06K 11/18  
(71) Dentsukikou Co, LTD, 4-37-4, Naritahigashi, Suginami-ku, Tokyo 166-0015, JP  
Amosense Co., Ltd., 185-1, Sucham-ri Tongjinmyun, Kimpo-shi, Kyungki-do, KR
- (11) **1 248 494** (51) H04R 9/02  
(71) S.I.P.E. Società Italiana Prodotti Elettromeccanici - S.p.A., Via dell'Industria n. 12-14-16, 60037 Monte San Vito (Ancona), IT
- (11) **1 251 041** (51) B60R 21/20  
(71) TRW Automotive Safety Systems GmbH, Hefner-Alteneck-Strasse 11, 63743 Aschaffenburg, DE
- (11) **1 253 568** (51) G08C 17/02  
(71) HAGER CONTROLS (Société par Actions Simplifiée), 33 rue Saint Nicolas, 67700 Saverne, FR

- (11) **1 254 383** (51) G01V 1/36  
(71) SCHLUMBERGER HOLDINGS LIMITED, P.O. Box 71, Craigmuir Chambers, Road Town, Tortola, VG
- (84) DE IT  
(71) SERVICES PETROLIERS SCHLUMBERGER, 42, rue Saint-Dominique, 75007 Paris, FR
- (84) FR
- (11) **1 254 386** (51) G02B 6/36  
(71) Clinicon Corporation, 3025 Industry Street Suite A, Oceanside CA 92054, US
- (11) **1 254 411** (51) G06F 17/28  
(71) WorldLingo Automated Translations LLC, 6375 South Pecos Road Nr.203, Las Vegas, NV 89120, US
- (11) **1 257 455** (51) B61D 15/06  
(71) Siemens Transportation Systems GmbH & Co. KG, Leberstrasse 34, 1110 Wien, AT
- (11) **1 258 184** (51) A01B 63/02  
(71) Maschinenfabrik Bernard Krone GmbH, Heinrich-Krone-Strasse 10, 48480 Spelle, DE
- (11) **1 263 070** (51) H01M 8/04  
(71) SFC Smart Fuel Cell AG, Eugen-Sänger-Ring 4, 85649 Brunnthal-Nord, DE
- (11) **1 275 822** (51) F01K 23/10  
(71) Petrosas Energia, Maipu 1, 21st. Floor, 1599 - Capital Federal, AR
- (11) **1 292 747** (51) E05B 63/20  
(71) Sächsische Schlossfabrik GmbH, Am Pappelhain 10, 04539 Groitzsch, DE
- (11) **1 295 947** (51) C12Q 1/34  
(71) Alfresa Pharma Corporation, 2-9 Kokumachi 2-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 540-8575, JP
- (11) **1 296 724** (51) A61L 24/00  
(71) Spinal Restoration, Inc, 4030 West Braker Lane, Suite 360, Austin, Texas 78759, US
- (11) **1 301 157** (51) A61F 13/26  
(71) McNeil-PPC, Inc., Grandview Road, Skillman, NJ 08558, US
- (11) **1 305 141** (51) B24C 3/00  
(71) Danville Materials, Inc., 2021 Omega Road, San Ramon, CA 94583, US
- (11) **1 307 115** (51) A43B 7/12  
(71) Nextec S.r.l., Via Del Bosco 41, 21052 Busto Arsizio VA, IT
- (11) **1 310 520** (51) C08J 9/14  
(71) Solvay Fluor GmbH, Hans-Böckler-Allee 20, 30173 Hannover, DE
- (11) **1 311 691** (51) C12N 15/57  
(71) Enobia Pharma Inc., 2901, rue Rachel East, Suite 23 Montreal, Quebec H1W 4A4, CA
- (11) **1 319 593** (51) B64B 1/58  
(71) The Japan Aerospace Exploration Agency, 44-1, Jindajji-Higashimachi, 7-chome, Chofu-shi, Tokyo, JP
- (11) **1 321 776** (51) G01S 13/44  
(71) Hitachi, Ltd., 6-6, Marunouchi 1-chome Chiyoda-ku, Tokyo, JP
- (11) **1 322 029** (51) H02M 3/156  
(71) STMicroelectronics N.V., WTC Schiphol Airport Schipol Boulevard 265 1116 BH Schipol Airport, Amsterdam, NL
- (11) **1 323 806** (51) C09K 3/22  
(71) Aso Cement Co., Ltd., 7-18, Yoshiomachi Iizuka-City, Fukuoka 820-0018, JP
- MURAKASHI LIME INDUSTRY CO., LTD, 1-10 Miyashitacho Kuzuumachi Aso-gun, Tochigi 327-0509, JP
- Nippo Corporation, 19-11 Kyobashi 1-chome, Chuo-ku, Tokyo 104-0031, JP
- DU PONT-MITSUI FLUORO-CHEMICALS CO., LTD, 5-18, Sarugakucho 1-chome Chiyoda-ku, Tokyo 101, JP
- (11) **1 326 324** (51) H02M 7/12  
(71) STMicroelectronics N.V., WTC Schiphol Airport Schipol Boulevard 265 1116 BH Schipol Airport, Amsterdam, NL
- (11) **1 329 307** (51) B32B 9/00  
(71) Nippon Sheet Glass Co., Ltd., 7-28, Kitahama 4-chome, Chuo-ku Osaka-shi, Osaka 541-8559, JP
- Cardinal CG Company, Suite 200, 775 Prairie Center Drive Eden Prairie, Minnesota 55344, US
- (11) **1 334 055** (51) B65H 1/00  
(71) Dobby Inc., 869 South Knowles Avenue, New Richmond, WI 54017, US
- (11) **1 335 653** (51) A23L 1/30  
(71) Jan Kocnar - Perfektra s.r.o., Namesti F.L. Veka 29, 518 19 Dobruska, CZ
- (11) **1 342 591** (51) B60B 37/10  
(71) AxleTech International IP Holdings, LLC, 3001 W Big Beaver Road, Suite 409, Troy, Michigan 48084, US
- (11) **1 342 917** (51) F04B 15/04  
(71) FCT Ingenieurkeramik GmbH, Gewerbepark 11, 96528 Rauenstein, DE
- (11) **1 344 672** (51) B60K 31/00  
(71) Hitachi, Ltd., 6-6, Marunouchi 1-chome Chiyoda-ku, Tokyo, JP
- (11) **1 345 310** (51) H02M 7/219  
(71) STMicroelectronics N.V., WTC Schiphol Airport Schipol Boulevard 265 1116 BH Schipol Airport, Amsterdam, NL
- (11) **1 350 869** (51) D01F 8/00  
(71) INVISTA Technologies S.à.r.l., Talstrasse 80, 8001 Zürich, CH
- (11) **1 358 702** (51) H02B 1/50  
(71) ADC GmbH, Beeskowdamm 3-11, 14167 Berlin, DE
- (71) Berthold Sichert GmbH, Kitzingerstrasse 1-5, 12277 Berlin, DE
- (84) DE
- (11) **1 359 240** (51) D04H 1/42  
(71) INVISTA Technologies S.à.r.l., Talstrasse 80, 8001 Zürich, CH
- (11) **1 363 499** (51) A22B 5/00  
(71) KJ Maskinfabriken A/S, Havborgvej 4-8, 6710 Esbjerg V, DK
- (11) **1 363 501** (51) A23F 5/10  
(71) San Marco Roasters Inc., 1885 Clements Road Suite 242, Pickering, Ontario L1W 3V4, CA
- (11) **1 365 486** (51) H01R 24/04  
(71) HIROSE ELECTRIC CO., LTD., 5-23 Osaki 5-chome Shinagawa-ku, Tokyo, JP
- (11) **1 367 916** (51) A43B 13/12  
(71) BIVAB, LLC., 1 Surf Street, Marblehead, Massachusetts 01945-2745, US
- (11) **1 368 588** (51) F16L 19/02  
(71) The Gates Corporation, 1551 Wewatta Street, Denver, CO 80202, US
- (11) **1 373 273** (51) C07D 487/12  
(71) SMITHKLINE BEECHAM CORPORATION, One Franklin Plaza, P.O. Box 7929, Philadelphia, Pennsylvania 19101, US
- (11) **1 391 202** (51) A61K 31/198  
(71) Hisamitsu Medical Co., Ltd., 1-11-1 Marunouchi, Chiyoda-ku, Tokyo 100-6221, JP
- (11) **1 401 254** (51) A01B 1/00  
(71) DEERE & COMPANY, One John Deere Place Moline, Illinois 61265-8098, US
- (11) **1 403 202** (51) B65H 7/12  
(71) Leuze electronic GmbH + Co KG, In der Braike 1, 73277 Owen/Teck, DE
- (11) **1 405 890** (51) C09K 9/00  
(71) Eurokera S.N.C., 1bis avenue du Général de Gaulle Chiery, 02400 Chateau-Thierry, FR
- (11) **1 406 061** (51) G01B 11/24  
(71) Tetra Laval Holdings & Finance S.A., 70, Avenue Général Guisan, 1009 Pully, CH
- (11) **1 407 073** (51) D21B 1/12  
(71) Holmen Aktiefbolag, Box 5407, 114 84 Stockholm, SE
- (11) **1 411 476** (51) G07C 9/00  
(71) ASSA ABLLOY Sicherheitstechnik GmbH, Bildstockstrasse 20, 72458 Albstadt, DE
- (11) **1 411 512** (51) G11B 19/02  
(71) MICROSOFT CORPORATION, One Microsoft Way Redmond, Washington 98052-6399, US
- MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza Kadoma Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
- (11) **1 411 520** (51) G11B 27/10  
(71) MICROSOFT CORPORATION, One Microsoft Way Redmond, Washington 98052-6399, US
- MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza Kadoma Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
- (11) **1 412 641** (51) F04D 29/32  
(71) SPAL Automotive S.r.l., Via per Carpi, 26/B, 42015 Correggio (Reggio Emilia), IT
- (11) **1 414 042** (51) G11B 27/034  
(71) MICROSOFT CORPORATION, One Microsoft Way Redmond, Washington 98052-6399, US
- MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza Kadoma Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
- (11) **1 421 754** (51) H04L 12/66  
(71) Level 3 Communications, Inc., 1025 Eldorado Boulevard Broomfield, Colorado 80021, US
- (11) **1 428 893** (51) G01N 33/50  
(71) TECHNION RESEARCH AND DEVELOPMENT FOUNDATION, LTD., Senate House, Technion City, Haifa 32000, IL
- (11) **1 429 109** (51) G01B 5/012  
(71) Hexagon Metrology GmbH, Siegmund-Hiepe-Strasse 2-12, 35578 Wetzlar, DE
- (11) **1 433 819** (51) C08L 101/00  
(71) Infua Co., Ltd., 19, Nakamaru-ku Yokohama-shi, Kanagawa 221-0803, JP
- (11) **1 436 019** (51) A61L 31/12  
(71) Biocomposites Limited, Keele Science Park, Keele, Staffordshire ST5 5NL, GB

- (11) **1 436 123** (51) B25B 13/28  
(71) Darlix, Guillaume, 10 Boris Grinsson Street, 77250 Veneux Les Sablons, FR
- (11) **1 436 565** (51) F28F 21/04  
(71) NORSK HYDRO ASA, 0240 Oslo, NO
- (11) **1 441 991** (51) C03B 37/018  
(71) COUNCIL OF SCIENTIFIC AND INDUSTRIAL RESEARCH, Rafi Marg, New Delhi 110 001, IN  
BAR-ILAN UNIVERSITY, Ramat-Gan 52900, IL
- (11) **1 446 885** (51) H03L 7/00  
(71) Spectra Wireless Inc., 11221 St.Johns Industrial Parkway South, Jacksonville FL 32246, US
- (11) **1 451 908** (51) H02B 1/28  
(71) Celsion Brandschutzsysteme GmbH, Dieselstrasse 4, 63110 Rodgau, DE
- (11) **1 453 999** (51) D04H 1/00  
(71) Corlyte Products, LLC, 1001 Chalkstone Drive, Mitchell, South Dakota 57301, US
- (11) **1 458 073** (51) H02B 1/30  
(71) ADC GmbH, Beeskowdamm 3-11, 14167 Berlin, DE  
Berthold Sichert GmbH, Kitzingerstrasse 1-5, 12277 Berlin, DE
- (11) **1 458 669** (51) C07C 211/35  
(71) THE UNIVERSITY OF SYDNEY, Parramatta Road, Sydney, New South Wales 2006, AU  
NEURO THERAPEUTICS LIMITED, Level 1, 10 Wallace Avenue, Toorak, Victoria 3142, AU
- (11) **1 469 797** (51) A61F 2/24  
(71) Figulla, Hans-Reiner, Zeigenhainer Str. 109B, 07749 Jena, DE  
Ferrari, Markus, Bärengasse 13, 07747 Jena, DE  
Fraunhofer-Gesellschaft zur Förderung der angewandten Forschung e.V., Hansastrasse 27 c, 80686 München, DE
- (11) **1 470 119** (51) C07D 333/56  
(71) Genesoft Pharmaceuticals, Inc., 7300 Shoreline Court, South San Francisco, CA 94080, US
- (11) **1 471 202** (51) E06B 1/62  
(71) SYLID GmbH, Alfred-Nobel-Strasse 1-5, 50169 Kerpen-Türnich, DE
- (11) **1 475 907** (51) H04B 10/158  
(71) Harman Becker Automotive Systems GmbH, Becker-Göring-Strasse 16, 76307 Karlsbad, DE
- (11) **1 477 468** (51) C07C 29/03  
(71) Japan Science and Technology Agency, 1-8, Honcho 4-chome Kawaguchi-shi, Saitama 332-0012, JP  
(84) FR GB  
(71) National Institute of Advanced Industrial Science and Technology, 3-1, Kasumigaseki 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8921, JP  
(84) DE
- (11) **1 483 272** (51) C07F 7/18  
(71) Commissariat à l'Energie Atomique, 31-33, rue de la Fédération, 75752 Paris 15ème, FR
- (11) **1 486 465** (51) C02F 3/02  
(71) Ondeo Industrial Solutions, 23 Rue du Professeur Victor Pauchet, 92420 Vaucresson, FR
- (11) **1 490 355** (51) C07D 403/04  
(71) Novartis AG, Lichtstrasse 35, 4056 Basel, CH  
(84) BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
(71) Novartis Pharma GmbH, Brunner Strasse 59, 1230 Wien, AT  
(84) AT
- (11) **1 490 544** (51) D06M 13/192  
(71) UNILEVER PLC, Unilever House, Blackfriars, London EC4P 4BQ, GB  
(84) CY GB IE  
(71) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam, NL  
(84) AT BE BG CH CZ DE DK EE ES FI FR GR HU IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 493 844** (51) C23C 28/02  
(71) Japan Science and Technology Agency, 1-8, Honcho 4-chome Kawaguchi-shi, Saitama 332-0012, JP
- (11) **1 495 245** (51) F16K 11/085  
(71) Elbi International SPA, Corso Galileo Ferraris 110, 10129 Torino, IT
- (11) **1 496 605** (51) H02M 5/458  
(71) Vacon Oyj, Runsorintie 7, 65381 Vaasa, FI  
SEMIKRON Elektronik GmbH & Co. KG, Sigmundstrasse 200, 90431 Nürnberg, DE
- (11) **1 496 917** (51) A61K 31/7008  
(71) Astion Development A/S, Fruebjergvej 3, 2100 Copenhagen O, DK
- (11) **1 501 806** (51) C07D 233/78  
(71) Aventis Pharma S.A., 20, avenue Raymond Aron, 92160 Antony, FR
- (11) **1 507 326** (51) H02J 7/10  
(71) Techno Core International Co., Ltd., Tenma Incubation Labo 401 3-5, Tenmabashi 3-chome, Kita-ku Osaka-shi, Osaka 530-0042, JP  
The New Industry Research Organization, 5-2, Minatojimamimachi 1-chome, Chuo-ku, Kobe-shi, Hyogo 650-0047, JP
- (11) **1 509 527** (51) C07D 487/22  
(71) InfaCare Pharmaceutical Corporation, 1430 Highway 34, Neptune NJ 07753, US
- (11) **1 509 583** (51) C10G 45/58  
(71) Sasol Wax GmbH, Worthdamm 13-27, 20457 Hamburg, DE
- (11) **1 514 616** (51) B21B 37/46  
(71) Josef Fröhling GmbH & Co. KG  
Walzwerksmaschinenbau, Finkenstrasse 19, 57462 Olpe, DE  
Wickeder Westfalenstahl GmbH, Hauptstrasse 6, 58739 Wickede / Ruhr, DE  
Milltec GmbH, Holunderweg 5, 42897 Remscheid, DE
- (11) **1 514 677** (51) B31B 1/14  
(71) C.G. BRETTING MANUFACTURING CO., INC., 3401 East Main Street, Ashland, WI 54806, US  
Couturier, Dennis P., 209 West Fortier, Washburn, WI 54891, US
- (11) **1 519 770** (51) A61N 1/30  
(71) Inovio AS, Oslo Research Park, Gaustadalleen 21, 0349 Oslo, NO
- (11) **1 526 185** (51) C12N 15/86  
(71) Genelux Corporation, San Diego Science Centre 3030 Bunker Hill Road, San Diego CA 92109, US
- (11) **1 531 314** (51) F28D 9/00  
(71) Viessmann Werke GmbH & Co. KG, Viessmannstrasse 1, 35107 Allendorf, DE
- (11) **1 531 826** (51) A61K 31/55  
(71) Gulbins, Erich, Prof. Dr., Institut für Molekularbiologie Universität Essen Hufelandstrasse 55, 45122 Essen, DE  
Adams, Claus, Prof. Dr., Funnix 17, 26409 Wittmund, DE
- (11) **1 532 896** (51) A47B 96/20  
(71) Isoroy, 54-56, rue d' Arcueil, 94523 Rungis Cedex, FR
- (11) **1 533 957** (51) H04L 12/56  
(71) TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON (publ), 164 83 Stockholm, SE
- (11) **1 536 249** (51) G01T 1/161  
(71) Swissray International Inc., 1180 McLester Street Unit 2, Elizabeth NJ 07201, US
- (11) **1 540 351** (51) G01N 33/66  
(71) Biochec Co., Ltd., 812 Mega Valley, No. 799 Kwanyang-dong Dongan-gu Anyang, Kyongg 431-060, KR
- (11) **1 540 937** (51) H04N 1/00  
(71) M7 Visual Intelligence LP, 510 Bering Drive, Suite 310, Houston, Texas 77057-1452, US
- (11) **1 542 786** (51) B01D 53/86  
(71) Automotive AG, Austrasse 52, 9490 Vaduz, LI
- (11) **1 544 687** (51) G03G 15/01  
(71) Ricoh Company, Ltd., 3-6, Nakamagome 1-chome, Ohta-ku, Tokyo 143, JP
- (11) **1 545 367** (51) A61B 19/00  
(71) BES Rehab Limited, 9 Cow Lane Fulbourn, Cambridgeshire CB1 5HB, GB
- (11) **1 548 999** (51) H04L 12/56  
(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
- (11) **1 550 034** (51) G06F 9/445  
(71) International Business Machines Corporation, New Orchard Road, Armonk, N.Y. 10504, US  
(71) Compagnie IBM France, Tour Descartes, La Défense 5, 2, avenue Gambetta, 92400 Courbevoie, FR  
(84) MC
- (11) **1 550 681** (51) C08G 63/688  
(71) INVISTA Technologies S.à.r.l., Talstrasse 80, 8001 Zürich, CH
- (11) **1 555 996** (51) A61K 7/32  
(71) EURO-CELTIQUE S.A., 122 Boulevard de la Petrusse, 2330 Luxembourg, LU
- (11) **1 556 102** (51) A61M 5/00  
(71) Hospira, Inc., Dept. NLEG, H-1, 275 North Field Drive, Lake Forest, IL 60045-2579, US
- (11) **1 556 354** (51) C07D 213/74  
(71) EURO-CELTIQUE S.A., 122 Boulevard de la Petrusse, 2330 Luxembourg, LU
- (11) **1 559 051** (51) G06F 17/60  
(71) Thomson Licensing, S.A., 46, Quai Alphonse Le Gallo, 92100 Boulogne-Billancourt, FR
- (11) **1 559 227** (51) H04K 3/00  
(71) FINISAR CORPORATION, 1308 Moffett Park Drive, Sunnyvale, CA 94089, US



- (11) **1 559 361** (51) A61B 1/01  
(71) Fujinon Corporation, 1-324 Uetake-cho, Kita-ku Saitama-shi, Saitama, JP  
SRJ Corporation, 2-5-13, Gion, Minami-Kawachi-machi Kawachi-gun, Tochigi, JP
- (11) **1 559 362** (51) A61B 1/01  
(71) Fujinon Corporation, 1-324 Uetake-cho, Kita-ku Saitama-shi, Saitama, JP  
SRJ Corporation, 2-5-13, Gion, Minami-Kawachi-machi Kawachi-gun, Tochigi, JP
- (11) **1 560 163** (51) G06T 17/40  
(71) DreamWorks Animation LLC, 1000 Flower Street, Glendale, CA 91201, US
- (11) **1 560 534** (51) A61B 17/74  
(71) SARL GROUPE LEPINE, 44 rue Saint-Isidore B.P. 3008, 69394 Lyon cedex 03, FR  
Langlais, Frantz, 55 rue d'Angleterre, F-35200 Rennes, FR  
Burdin, Philippe, La Cocardière, 37320 Saint-Branches, FR
- (11) **1 560 583** (51) A61K 31/44  
(71) Klimko, Peter G., 2115 Pembroke Drive, Ft. Worth, TX 76110, US
- (11) **1 563 088** (51) C12Q 1/68  
(71) Medizinische Hochschule Hannover, Carl-Neuberg-Strasse 1, 30625 Hannover, DE
- Teil B / Part B / Partie B**
- (71) ADC GmbH, Beeskowdamm 3-11, 14167 Berlin, DE
- (11) **0 802 590** (51) H01R 43/01  
(11) **0 918 369** (51) H01R 4/24  
(11) **0 928 053** (51) H02G 11/02  
(11) **0 952 635** (51) H01R 13/64  
(11) **1 040 378** (51) G02B 6/38  
(11) **1 059 477** (51) F16L 3/227  
(11) **1 083 447** (51) G02B 6/38  
(11) **1 117 158** (51) H01R 13/658  
(11) **1 159 831** (51) H04Q 1/14  
(11) **1 275 022** (51) G02B 6/38  
(11) **1 290 762** (51) H01R 29/00  
(11) **1 299 924** (51) H01R 4/24  
(11) **1 329 011** (51) H02G 13/00  
(11) **1 419 408** (51) G02B 6/38  
(11) **1 428 300** (51) H01R 13/58  
(11) **1 483 920** (51) H04Q 1/02  
(11) **1 502 142** (51) G02B 6/38  
(11) **1 502 143** (51) G02B 6/38  
(11) **1 527 503** (51) H01R 13/66
- (71) EnerDel, Inc., 500 Cypress Creek Road, Suite 100, Ford Lauderdale FL 33309, US
- (11) **1 237 221** (51) H01M 10/40  
(11) **1 282 177** (51) H01M 2/02  
(11) **1 385 228** (51) H01M 10/40  
(11) **1 441 409** (51) H01M 8/10  
(11) **1 561 778** (51) C08K 3/00
- (71) English Welsh & Scottish Railway Holdings Limited, McBeath House 310 Goswell Road London, WC1V 7LW, GB
- (11) **1 090 826** (51) B61F 5/12  
(11) **1 186 503** (51) B61F 5/14  
(11) **1 186 504** (51) B61F 5/30  
(11) **1 186 505** (51) B61F 5/32  
(11) **1 479 585** (51) B61F 5/30  
(11) **1 481 870** (51) B61F 5/30  
(11) **1 484 227** (51) B61F 5/14
- (11) **1 484 228** (51) B61F 5/30  
(11) **1 488 978** (51) B61F 5/14  
(11) **1 493 644** (51) B61F 5/34
- (71) Graham Packaging PET Technologies Inc., 7310 Turfway Road Suite 490, Florence KY 41042, US
- (11) **0 906 182** (51) B29C 49/20  
(11) **1 054 925** (51) C08K 5/098  
(11) **1 147 872** (51) B29C 45/16  
(11) **1 215 028** (51) B29C 45/16  
(11) **1 477 288** (51) B29C 45/16
- (71) Incyte San Diego Incorporated, Building E336, Experimental Station Route 131 & Henry Clay Road, Wilmington, DE 19880, US  
Ortho McNeil Pharmaceutical Inc., Route 202 P.O. Box 300, Raritan, NJ 08869-0602, US
- (11) **1 214 304** (51) C07D 277/34  
(11) **1 421 061** (51) C07C 249/08  
(11) **1 456 187** (51) C07D 277/34  
(11) **1 487 443** (51) A61K 31/427  
(11) **1 487 446** (51) A61K 31/4427
- (71) Sandvik Intellectual Property HB, 811 81 Sandviken, SE
- (11) **0 872 159** (51) H05B 3/12  
(11) **0 956 738** (51) H05B 3/06  
(11) **1 010 354** (51) H05B 3/14  
(11) **1 024 884** (51) B01D 53/94  
(11) **1 264 153** (51) F27D 11/02  
(11) **1 374 639** (51) H05B 3/62
- (71) SEMIKRON Elektronik GmbH & Co. KG, Sigmundstrasse 200, 90431 Nürnberg, DE
- (11) **0 805 494** (51) H01L 23/538  
(11) **0 969 501** (51) H01L 21/331  
(11) **1 001 461** (51) H01L 23/29  
(11) **1 026 743** (51) H01L 25/07  
(11) **1 137 182** (51) H03K 17/082  
(11) **1 178 595** (51) H02M 7/00  
(11) **1 217 659** (51) H01L 23/13  
(11) **1 220 314** (51) H01L 23/48  
(11) **1 237 271** (51) H02M 7/48  
(11) **1 241 775** (51) H02M 3/158  
(11) **1 241 777** (51) H02M 3/335  
(11) **1 244 203** (51) H02M 5/257  
(11) **1 255 299** (51) H01L 23/48  
(11) **1 265 282** (51) H01L 25/16  
(11) **1 310 851** (51) G05F 3/18  
(11) **1 311 058** (51) H02M 5/453  
(11) **1 313 221** (51) H03K 17/16  
(11) **1 316 997** (51) H01L 23/48  
(11) **1 337 030** (51) H02M 1/08  
(11) **1 350 666** (51) B60M 3/06  
(11) **1 351 302** (51) H01L 25/07  
(11) **1 367 716** (51) H03K 17/082  
(11) **1 388 940** (51) H03K 17/0412  
(11) **1 389 820** (51) H02J 7/00  
(11) **1 398 877** (51) H03K 17/0812  
(11) **1 411 549** (51) H01L 23/373  
(11) **1 414 066** (51) H01L 25/07  
(11) **1 429 385** (51) H01L 23/053  
(11) **1 450 404** (51) H01L 23/48  
(11) **1 455 391** (51) H01L 23/34  
(11) **1 467 406** (51) H01L 25/07  
(11) **1 467 407** (51) H01L 25/07  
(11) **1 473 822** (51) H02M 5/458  
(11) **1 501 125** (51) H01L 23/373  
(11) **1 501 127** (51) H01L 25/07  
(11) **1 533 903** (51) H03K 17/61  
(11) **1 544 130** (51) B65D 81/02  
(11) **1 548 829** (51) H01L 25/07
- (11) **1 553 689** (51) H02M 7/25  
(11) **1 557 925** (51) H02J 3/18
- I.12(10)**  
• **Erfinder**  
• **Inventor**  
• **Inventeur**
- (11) **0 681 483** (51) C12N 15/87  
(72) Weiner, Davi B., 717 Beacom Lane, Merion, PA 19083, US  
Williams, William V., 25 Sycamore Road, Havertown, PA 19083, US  
Wang, Bin, 610 Covington Road, Havertown, PA 19083, US  
Coney, Leslie R., 1000 Conestoga Road, Rosemont, PA 19101, US  
Merva, Michael J., 5430 Hermit Terrace, Apartment 1F, Philadelphia, PA 19128, US  
Zurawski, Vincent R. Jr., 728 Northgate Road, Westtown, PA 19395, US
- (11) **0 687 905** (51) G01N 27/447  
(72) Guzman, Norberto A., P.O. Box 6006, East Brunswick, NJ 08816, US
- (11) **0 892 466** (51) H01R 13/52  
(72) Creelle, Eddy Kamiel, Denderbellestraat 116, 9200 Sint Gillis Dendermonde, BE  
van Dessel, Samuel Marcel Ivan, Sint-Adriaanstraat 95, 3150 Haacht, BE
- (11) **0 926 591** (51) G06F 9/44  
(72) Nagatomo, Shoichi, c/o Casio Computer Co., Ltd., Intell. Prop. C. 2-1, Sakae-cho 3-chome, Hamura-shi, Tokyo 205-8555, JP
- (11) **0 938 107** (51) H01G 4/30  
(72) Honda, Kazuyoshi, 5-34, Jonan-cho, 1-chome, Takatsuki-shi, Osaka 569-0056, JP  
Echigo, Noriyasu, 5-5, Kusugaoka-cho, 2-chome, Nada-ku, Kobe-shi, Hyogo 657-0024, JP  
Odagiri, Masaru, 2-46, Seiwadai-nishi 2-chome, Kawanishi-shi, Hyogo 666-0143, JP  
Sunagare, Nobuki, 10-20, Agenogi 6-chome, Matsue-shi, Shimane 690-0015, JP
- (11) **0 961 333** (51) H01M 8/02  
(72) NANJO Fusayuki c/o Kobe Shipyard & Machinery Works, MITSUBISHI HEAVY INDUSTRIES, LTD 1-1, Wadasaki-cho, chome1, Hyogo-ku, Kobe-shi Hyogo 652-0854, JP
- (11) **0 967 835** (51) H05B 3/14  
(72) Chabin, Michel, 275, rue Paulin Labarre, 45160 Olivet, FR  
Duneau, Gérard, 2, rue des Forges, 41120 Cande sur Beuvron, FR  
De Sousa Meneses, Domingos, 5, ruelle de la croix de Pierre, Les Gauthiers, 77570 Chateau Landon, FR  
Echegut, Patrick, 1, rue de Longeaux, 45130 Baule, FR  
Malki, Mohammed, 5, rue des Tulipes, Appartement 199, 45100 Orleans, FR  
Odier, Philippe, 17, chemin de Bellevue, 38640 Claix, FR  
Rousseau, Benoît, L'Enauderie, 49460 Ecuille, FR
- (11) **0 973 532** (51) A61K 35/78  
(72) SOUDANT, Etienne, 14, rue Léon Bernard, F-94260 Fresnes, FR  
BEZALEL, Lea, Derech Mezada 15, 84359 Beer Sheva, IL  
ZIV, Meira, 7 Ruppin Street, Rehovot 76353, IL  
PERRY, Inon, Derech Namir 85, 62301 Tel Aviv, IL

- (11) **0 982 121** (51) B32B 17/10  
(72) Verlinden, Bartholomeus Agfa-Gevaert IIE 3811, Septestraat 27, 2640 Mortsels, BE  
Tahon, Jean Pierre Agfa-Gevaert IIE 3811, Septestraat 27, 2640 Mortsels, BE  
Vermeulen, Leo Agfa-Gevaert IIE 3811, Septestraat 27, 2640 Mortsels, BE
- (11) **1 031 352** (51) A61K 38/11  
(72) Alonso, Daniel Fernando, Avda. Valentin Vergara, 4626, B. Priv. Ranelagh G., 1886 Ranelagh, Buenos Aires, AR  
Gomez, Daniel Eduardo, Avda. San Martin, 716, 1876 Bernal - Buenos Aires, AR  
Skilton, Guillermo, deceased, 1878 Quilmes - Buenos Aires, AR  
Farias, Eduardo Francisco, Arenales, 1979 Piso 6 Dto. E., 1124 Ciudad de Buenos Aires, AR  
Bal de Kier Joffe, Elisa Dora, Scalabrini Ortiz, 3237 Piso 16 Dto. B, 1425 Ciudad de Buenos Aires, AR
- (11) **1 032 406** (51) A61K 33/06  
(72) WILLIAMS, Alun, Roy, 1 James Street, Gystradgynlais, Swansea SA9 1EX, GB
- (11) **1 035 182** (51) C09D 167/02  
(72) OHISHI, Hiroshi, Nippon Steel Corp., 20-1, Shintomi, Futtsu City, Chiba 293-0011, JP  
KUMAGAI, Masahiro, Nippon Steel Corp., 20-1, Shintomi, Futtsu City, Chiba 293-0011, JP  
KADOWAKI, Nobuo, c/o Nippon Steel Corporation Nagoya Works, 5-3, Tokaimachi, Tokai City Aichi 476-8686, JP  
KAWAKAMI, Keiko, c/o Nippon Steel Corporation, Technical Devel. Bureau, 20-1, Shintomi, Futtsu City, Chiba 293-0011, JP
- (11) **1 040 913** (51) B32B 27/18  
(72) TAKIZAWA, Tuyoshi, c/o Tomoegawa Paper Co. Ltd., 3-1 Mochimunetomoe-cho, Suruga-ku, Shizuoka-shi, Shizuoka-ken 421-0192, JP  
TAKAHASHI, Shinichi, Tomoegawa Paper Co. Ltd., 3-1M ochimunetomoe-machi, Shizuoka-shi, Shizuoka-ken 421-0192, JP
- (11) **1 080 938** (51) B41M 5/00  
(72) Misuda, Katsutoshi, c/o Canon Kabushiki Kaisha, 30-2, Shimomaruko 3-chome, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Onuma, Kenji, c/o Canon Kabushiki Kaisha, 30-2, Shimomaruko 3-chome, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Hosoi, Nobuyuki, c/o Canon Kabushiki Kaisha, 30-2, Shimomaruko 3-chome, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Shinjo, Kenji, c/o Canon Kabushiki Kaisha, 30-2, Shimomaruko 3-chome, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Asaoka, Masanobu, c/o Canon Kabushiki Kaisha, 30-2, Shimomaruko 3-chome, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Takemura, Aiko, c/o Canon Kabushiki Kaisha, 30-2, Shimomaruko 3-chome, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (11) **1 107 135** (51) G06F 17/30  
(72) Chen, James J., 21809 Kent Avenue, Torrance, CA 90503, US  
Hoang, Chi Kim, 3364 Middlefield Road, Palo Alto, CA 94306, US  
Hodgens, Mark Anthony, 9276 Calle De Vista Oeste, San Diego, CA 92129, US  
Kaufmann, Frederick Stuart, 12 Blazing Star, Irvine, CA 92604, US  
Stegelmann, Rolf Gunter Erich, 24738 W. Masters Cup Way, Valencia, CA 91355-2307, US
- (11) **1 110 885** (51) B65G 53/46  
(72) *Die Erfinder haben auf ihre Nennung verzichtet*  
*The inventors have agreed to waive their entitlement to designation.*  
*Les inventeurs ont renoncé à leur désignation*
- (11) **1 135 044** (51) A47J 29/00  
(72) Peers, Philippe, Galgestraat 1, 8940 Wervik, BE
- (11) **1 137 827** (51) D01F 4/00  
(72) TORGERSON, Robert, D., 62A Point Avenue, Wakefield, RI 02879, US  
UHOCH, John, 313 Beach Avenue, Warwick, RI 02889, US  
MADDALO, Francis, B., 20 Dartmouth Avenue, Needham, MA 02194, US  
ELDRIDGE, Stephen, N., 50 Raymond Potter Lane, Exeter, Rhode Island 02822, US
- (11) **1 138 786** (51) C12Q 1/68  
(72) Bergeron, Michel G., 2069 Bruland Street Sillery, Quebec G1T 1G2, CA  
Ouellette, Marc, 975 Casot Street Quebec, Quebec G1S 2Y2, CA  
Roy, Paul H., 28 Charles Garnier Loretteville, Quebec G2A 2X8, CA
- (11) **1 147 910** (51) B41J 29/393  
(72) Bruch, Xavier, Puig I Cadafalch, 72 1er 2a, 08190 Sant Cugat des Valles, Barcelona, ES  
Calvo, Lidia, Avda. Joseph Ferrir I Domingo 2, 2n 5a, 08191 Rubi, Barcelona, ES  
Jurjo, Jose, C/ San Pedro de Abanto 10, 4o 2a, 08014 Barcelona, ES  
Murcia, Antoni, 11660 Agreste Place, San Diego, California 92127, US  
Girones, Xavier, L'Estel 25 2on pis, 43770 Mora la Nova, Tarragona, ES  
Taylor, Christopher, 8 Rue du Fief, 77930 Cely-en-biere, FR  
Vega, Ramon, Picanyl 82, Baixos 1a, 08208 Sabadell, Barcelona, ES
- (11) **1 150 724** (51) A61L 27/00  
(72) Ellingsen, Jan Eirik, Caroline Overlands vei 12 A, 1356 Bekkestua, NO  
Videm, Ketil, Fagerborggatan 30, 0360 Oslo, NO  
Opsahl, Lars, Sollia 28, 1832 Askim, NO  
Ronold, Hans Jacob, Lindemans gate 3, 0267 Oslo, NO
- (11) **1 166 674** (51) A44B 11/26  
(72) Kawamura, Ryoji, No. 3, Lane 157, Chin Zhou St. Taipei, TW
- (11) **1 188 469** (51) B01D 46/24  
(72) Kallsen, Kent J., 1507 Partridge Hill Drive, Oregon, Wisconsin 53558, US  
Nordstrom, Nels A., 4806 Dale Street, Apt. 7, McFarland, Wisconsin 53558, US  
Holzmann, Mark V., 200 North Lynn Street, Stoughton, Wisconsin 53589, US  
Morgan, Jeffrey S., 308 West Taft Street, Stoughton, Wisconsin 53589, US  
Rech, Jeffrey A., 812 Enterprise Drive, Verona, Wisconsin 53593, US  
Anderson-Brown, Thomas M., 3818 Cosgove Drive, Madison, Wisconsin 53719, US
- (11) **1 213 989** (51) A61B 1/32  
(72) ODDENINO, Gian, Paolo, Via Monterotondo, 6, I-15100 Alessandria, IT
- (11) **1 214 935** (51) A61K 9/127  
(72) Martin, Francis J., 160 San Fernando way, San Francisco, CA 94127, US  
Zalipsky, Samuel, 1202 Truman Street, Redwood City, CA 94061, US  
USTER, Paul, 573 East Angela Street, Pleasanton, CA 94566, US  
Allen, Theresa M., 11223 72nd Street, Edmonton, Alberta T6G 0B4, CA
- (11) **1 216 817** (51) B31B 23/00  
(72) *Der Erfinder hat auf seine Nennung verzichtet.*  
*The inventor has agreed to waive his entitlement to designation.*  
*L'Inventeur a renoncé à sa désignation.*
- (11) **1 218 590** (51) D21F 11/00  
(72) FREDLUND, Mats, Edebäcksgatan 43A, S-654 61 Karlstad, SE  
MOBERG, Anders, Lagmansvägen 2, S-663 41 Hammarö, SE  
PENG, Frank, Värmlandsgatan 11, S-652 22 Karlstad, SE  
WERNER, Fredrik, S.Klaragatan 1, SE-65340 Karlstad, SE
- (11) **1 232 434** (51) G06F 9/44  
(72) RUELLE, Alex Canal+ Technologies Société Anonyme, 34, place Raoul Dautry, F-75516 Paris Cedex 15, FR
- (11) **1 235 912** (51) C12N 15/54  
(72) KÜPPER, Jan-Heiner, Ostkirchstr. 50, 47574 Goch, DE  
MEYER, Ralph, Rosengarten 7, 55596 Waldböckelheim, DE  
MEYER-FICCA, Mirella, Goethestr. 1, 72810 Gomaringen, DE  
KANDOLF, Reinhard, Untere Dornäcker 49, 72379 Hechingen, DE
- (11) **1 249 176** (51) A23J 3/08  
(72) Wolfschoon Pombo, Alan F., Dr.-Ing., Kraft Foods R&D, Zweigniederlassung München, Bayerwaldstrasse 8 - 81737 München, DE  
Spiegel, Thomas L., Dr.-Ing., Kraft Foods R&D, Zweigniederlassung München, Bayerwaldstrasse 8 - 81737 München, DE
- (11) **1 266 850** (51) B65H 11/00  
(72) Rössler, Michael, Eduard-Vogel-Strasse 8-10, 64839 Münster, DE  
Ullrich, Bernd, Friedenstrasse 11, 63796 Kahl/Main, DE  
Herrmann, Detlev, Gartenstrasse 4, 63165 Mühlheim, DE  
Möller, Jürgen, Graessteweg 2, 36367 Wartenberg, DE  
Walther, Thomas, Kurt-Schumacher-Strasse 16, 63579 Freigericht, DE  
Cudchiara, Giuseppe, Leipziger Ring 174, 63110 Rodgau, DE
- (11) **1 270 249** (51) B41M 5/00  
(72) Tatsuhashi, Fumikazu, Pulp and Paper Division, Tomoegawa Paper Co., Ltd., 3-1, Mochimunetomoe-cho, Shizuoka-shi, Shizuoka 421-0192, JP  
Kubota, Nobuhiro, Pulp and Paper Division, Tomoegawa Paper Co., Ltd., 3-1, Mochimunetomoe-cho, Shizuoka-shi, Shizuoka 421-0192, JP  
Tsuchida, Minoru, Pulp and Paper Division, Tomoegawa Paper Co., Ltd., 3-1, Mochimunetomoe-cho, Shizuoka-shi, Shizuoka 421-0192, JP  
Sugiyama, Jun, Seiko Epson Corporation, 3-5, Owa 3-chome, Suwa-shi, Nagano, JP
- (11) **1 284 729** (51) A61K 31/40  
(72) KOO, Edward, Hao, Mang, 8150 Gilman Court, La Jolla, CA 92037, US  
GOLDE, Todd, Eliot, 646B Ponte Vedra Blvd., Ponte Verra Beach, FL 32082, US  
GALASKO, Douglas, Roger, 4217 Middlesex Drive, San Diego, CA 92116, US  
WEGGEN, Sascha, Holzhofstrasse 24, 55116 Mainz, DE
- (11) **1 292 304** (51) A61K 31/44  
(72) ARONHIME, Judith, 9/7 Hava Lutzky, Rechovot, IL  
LEONOV, David, Hakerem 11, Rechovot, IL  
MESZAROS-SOS, Erzebet, Vargaket u.3.11/32, H-4031 Debrecen, HU

- SALYI, Szabolcs, Derek u.151.Fsz.1, H-4031 Debrecen, HU  
SZABO, Csaba, Tozser u.1, H-4031 Debrecen, HU  
ZAVUROV, Shlomo, Borochoy 27/3, Lod, IL
- (11) **1 292 747** (51) E05B 63/20  
(72) Dorn, Michael, 04523 Elstertrebnitz, DE
- (11) **1 296 670** (51) A61K 31/202  
(72) HORROBIN, David Frederick Kings Park House, Laurehill Business Park Polmaise Road, Stirling FK7 8JQ, GB
- (11) **1 296 724** (51) A61L 24/00  
(72) Austin, Sam L., 1902 South 10th Avenue, Caldwell, ID 83605, US  
*Der andere Erfinder hat auf seine Nennung verzichtet*  
*The other inventor has agreed to waive his entitlement to designation.*  
*L'autre inventeur a renoncé à sa désignation*
- (11) **1 304 539** (51) F41G 3/14  
(72) Friedli, Andreas, Oberhausenstrasse 22, 8460 Marthalen, CH  
Oberholzer, Markus, Wellhauserweg 31, 8500 Frauenfeld, CH  
Bertholet, Marc, Baumackerstrasse 59, 8050 Zürich, CH  
Aw, Cheng Hok, 4, Geyland Lor 37,04-04, Singapore 387902, SG  
Ng, Say Him, Bk. 680C Jurong West Ctr.1,03-54, Singapore 643680, SG
- (11) **1 326 025** (51) F16C 7/02  
(72) Iwasaki, Kenichiro, 1323-209, Futocho, Kohoku-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP
- (11) **1 326 656** (51) A61L 27/22  
(72) ASHKAR, Samy, 12 Stoneholm Street, Apartment 510, Boston, MA 02115, US  
SALCEDO, Jairo, 15 North Beacon Street # 510, Allston MA 02134, US
- (11) **1 327 780** (51) F04D 3/02  
(72) Treffert, Sven, Stock 2, 74535 Mainhardt, DE
- (11) **1 342 917** (51) F04B 15/04  
(72) *Der Erfinder hat auf seine Nennung verzichtet.*  
*The inventor has agreed to waive his entitlement to designation.*  
*L'inventeur a renoncé à sa désignation.*
- (11) **1 344 672** (51) B60K 31/00  
(72) Kuramochi, Yuichi, 1477-2, Tabiko, Hitachinaka-shi, Ibaraki 312-0063, JP  
Manaka, Toshio, 3600-38, Higashiishikawa, Ibaraki 312-0052, JP  
Adachi, Hidefumi, 1-26-806, Oh-machi 2-chome, Mito-shi, Ibaraki 310-0062, JP
- (11) **1 346 015** (51) C10M 169/04  
(72) SHANNON, Tammy, T., 5 Olympia Fields, Winfield, WV 25213, US  
KEEN, Brian, T., 108 Hughes Drive, Pinch West Virginia 25156, US  
HANSEN, James, L., Route 3, Hurricane, WV 25526, US  
CROSSEN, Pearl, L., 14 The Strand, Redcar, Cleveland TS10 2QG, GB
- (11) **1 353 253** (51) G05D 1/08  
(72) Kubica, Francois, 83 Chemin du Commandant Le Goff, 31100 Toulouse, FR
- (11) **1 356 227** (51) F16L 33/207  
(72) SCHNEIDER, Axel, Landstrasse 56, 76547 Sinzheim, DE  
HILGERT, Andreas, Bergstrasse 2c, 76547 Sinzheim, DE
- (11) **1 359 490** (51) G05F 3/22  
(72) Gregoire, Bernard Robert Jr., 29 Cornell Avenue, Pocatello, Idaho 83201, US
- (11) **1 367 916** (51) A43B 13/12  
(72) Hay, Gordon Graham, 1 Surf Street, Marblehead, Massachusetts 01945-2745, US
- (11) **1 375 328** (51) B62K 21/08  
(72) Hanawa, Nobumichi, c/o Kayaba Industry Co.Ltd., World Trade Ct. Bldg., 4-1, Hamamatsu 2-chome, Minato-ku, Tokyo, JP  
Mishima Masaru, c/o Kayaba Industry Co.Ltd., World Trade Ct. Bldg., 4-1, Hamamatsu 2-chome, Minato-ku, Tokyo, JP
- (11) **1 392 868** (51) C12Q 1/68  
(72) BELSHAW, Peter, J., 7343 Santa Fe Trail, Madison, WI 53719, US  
SUSSMAN, Michael, R., 4810 Waukesha Street, Madison, WI 53705, US  
CERRINA, Francesco, 3001 Hartwicke Drive, Fitchburg, WI 53711-6935, US  
FLICKINGER, Shane T, 3650 Breckenridge Court 15, Fitchburg, WI 53713, US
- (11) **1 402 646** (51) H03M 1/12  
(72) BACH, Elmar, Tschinowitscherweg 46, 9500 Villach, AT  
CYRUSIAN, Sasan, 213 Silverwood Drive, Scotts Valley, CA 95066, US
- (11) **1 404 377** (51) A61K 51/00  
(72) ARCHER, Colin, Mill, GE Healthcare Limited, The Grove Centre, White Lion Road, Amersham, Buckinghamshire HP7 9LL, GB  
WADSWORTH, Harry, John, GE Healthcare Limited, The Grove Centre, White Lion Road, Amersham, Buckinghamshire HP7 9LL, GB  
ENGELL, Torgrim, Amersham Health AS, Nycoveien 2, Postboks 4220, Nydalen, 0401 Oslo, NO
- (11) **1 409 816** (51) E05B 47/06  
(72) STENDAL, Jan, Flodinsgatan 17, S-722 18 Västerås, SE
- (11) **1 411 678** (51) H04L 12/56  
(72) Mizutani, Masahiko, Hitachi, Ltd., Int.Prop.Group, 12th Fl., Marun.Cent.Bldg. 6-1, Marunouchi 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP  
Ikeda, Hiroki, Hitachi, Ltd., Int.Prop.Group, 12th Fl., Marun.Cent. Bldg. 6-1, Marunouchi 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP  
Miyagi, Morihito, Hitachi, Ltd., Int.Prop.Group, 12th Fl., Marun.Cent.Bldg. 6-1, Marunouchi 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP  
Kinoshita, Shigeaki, Hitachi, Ltd., Int.Prop.Group, 12th Fl., Marun.Cent.Bldg. 6-1, Marunouchi 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP
- (11) **1 415 023** (51) C30B 29/48  
(72) TRIBOULET, Robert, Georges, Lucien, 24, allée de la Sacletterie, F-91190 Gif sur Yvette, FR  
SAID HASSANI, Said, Assoumani, 3, rue Bossuet, F-92140 Clamart, FR
- (11) **1 416 944** (51) A61K 35/14  
(72) HA, Chul-Won, 1571-17, Seocho 3-dong Seocho-gu, 137-070 Seoul, KR  
YANG, Yoon-Sun, 20-202, Woosung Apart., Jamsil 7-dong, Songpa-ku, 138-798 Seoul, KR  
YANG, Sung-Eun, 102-1203, Hansol Apart., 5, Samsung-dong, Kangnam-ku, 135-090 Seoul, KR
- (11) **1 427 264** (51) H05B 41/392  
(72) Norikazu, Yamamoto, 3-1-B305, Kinmeidaihigashi, Yawata-shi Kyoto 614-8296, JP
- (11) **1 428 893** (51) G01N 33/50  
(72) Sprecher, Eli, 18 HaShoshanim Street, 36056 Kiryat Tivon, IL
- Bergman, Reuven, 9 ShlomZion HaMalka Street, 34406 Haifa, IL
- (11) **1 429 960** (51) B63H 11/11  
(72) Morvillo, Robert, 79 Massasoit Street, Waltham, MA 02454, US
- (11) **1 430 666** (51) H04L 12/64  
(72) IBARAKI, Susumu, 3-27-1-202, Utsukushigaoka, Aoba-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 225-0002, JP  
YAMAMOTO, Akihiro, 4-6-1-2E, Morokuchi, Tsurumi-ku, Osaka-shi, Osaka 538-0051, JP  
MORI, Toshiaki, 13-53-105, Mino 5-chome, Mino-shi, Osaka 562-0001, JP  
HATTORI, Toshikazu, 1865-32-202, Tokaichiba-cho, Midori-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 226-0025, JP
- (11) **1 430 928** (51) A61N 1/368  
(72) Björling, Anders, Handbollvägen 24 G, 175 53 Järfälla, SE  
Hedberg, Sven-Erik, Odonstigen 5, 196 32 Kungsängen, SE  
Holmström, Nils, Pärönvägen 4 A, 175 57 Järfälla, SE  
Uhrenius, Åsa, Gävlegatan 11, 1tr, 113 30 Stockholm, SE
- (11) **1 433 819** (51) C08L 101/00  
(72) Yamamuro, Toshiyuki, 19, Nakamaru, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0803, JP
- (11) **1 436 123** (51) B25B 13/28  
(72) Darlix, Guillaume, 10 Boris Grinsson Street, 77250 Veneux Les Sablons, FR
- (11) **1 440 216** (51) E05B 47/00  
(72) STENDAL, Jan, Flodinsgatan 17, S-722 18 Västerås, SE
- (11) **1 445 136** (51) B60J 5/04  
(72) Demougeot, Damien, 4, rue Denfert Rochereau, 90000 Belfort, FR  
Pierrat, Cédric, 4, Rue Tuilerie, 25200 Montbéliard, FR
- (11) **1 453 999** (51) D04H 1/00  
(72) Corlyte Products, LLC, 1001 Chalkstone Drive, Mitchell, South Dakota 57301, US
- (11) **1 462 847** (51) G02F 1/167  
(72) NIHEI, Norio, 3-5-5, Ogawahigashi-cho, Kodaira-shi, Tokyo 187-0031, JP  
TAKAGI, Mitsuharu, 3-21-33-304, Miyauchi, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-0051, JP  
MURATA, Kazuya, 3-5-5, Ogawahigashi-cho, Kodaira-shi, Tokyo 187-0031, JP  
YAKUSHIJI, Gaku c/o Bridgestone Corporation, Technical Center 3-1-1, Ogawahigashi-cho, Kodaira City, Tokyo, JP  
KITANO, Sou, 3-5-5, Ogawahigashi-cho, Kodaira-shi, Tokyo 187-0031, JP  
MASUDA, Yoshitomo, 3-5-28, Shinmeidai, Hamura-shi, Tokyo 205-0023, JP  
KAWAGOE, Takahiro, 1302-57, Aobadai, Tokorozawa-shi, Saitama 359-1105, JP
- (11) **1 463 409** (51) A01N 37/18  
(72) KASAHARA, Noriyuki, 8446 Kirkwood Drive, Los Angeles, CA 90046, US  
LOGG, Christopher, Reid, UCLA Geffen Sch.of Medicine UCLA Med.-Dig.Diseases, Box 957019, MRL-1551 Santa Ana, CA 92705, US  
ANDERSON, French, W., 960 Oxford Road, San Marino, CA 91108, US
- (11) **1 468 629** (51) A47B 47/02  
(72) Rieg, Bruno, E.V.P. 45, Esplanade Eisenhower, 51100 Reims, FR



- (11) **1 469 806** (51) A61F 13/20  
(72) JARMON, George, S., 1004 Quail Run, Camden/Wyoming, DE 19934, US  
PHAM, Van, T., 20 South State Street, Apt.2, Dover, DE 19901, US
- (11) **1 472 790** (51) H03M 1/06  
(72) VAN VELDHOFEN, Robert, H., M., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL
- (11) **1 473 036** (51) A61K 31/44  
(72) Aronhime, Judith, 9/7 Hava Lutzky, Rechovot, IL  
Leonov, David, Hakerem 11, Rechovot, IL  
Meszaros-Sos, Erzebet, Vargaket u.3.11/32, 4031 Debrecen, HU  
Salyi, Szaboles, Derek u.151.Fsz.1, 4031 Debrecen, HU  
Szabo, Csaba, Tozser u.1, 4031 Debrecen, HU  
Zavurov, Shlomo, Borochoy 27/3, Lod, IL
- (11) **1 476 013** (51) A01N 1/02  
(72) URI, Meir, Kibbutz Bet, Hashita 18910, IL
- (11) **1 481 821** (51) B60C 9/22  
(72) Tsuruta, Makoto c/o Bridgestone Corporation, Technical Center 3-1-1, Ogawahigashi-cho, Kodaira City Tokyo, JP  
Yamada, Atsushi, 3-1-1, Ogawahigashi-cho, Kodaira City Tokyo, JP
- (11) **1 482 135** (51) F01M 11/00  
(72) Osman, Azmi, 7 Jalan Pandan, Taman Perdana, 83000 Batu Pahat, Johor, MY
- (11) **1 489 683** (51) H01Q 7/00  
(72) UEDA, Hozumi c/o Sumida Technologies Incorporated, 3-6, Nihonbashi Ningyo-cho 3-chome, Chuo-ku, Tokyo 103-8589, JP  
NISHINO, T. c/o Sumida Technologies Incorporated, 3-6, Nihonbashi Ningyo-cho 3-chome, Chuo-ku Tokyo 103-8589, JP  
KITAHARA, Takahide c/o Denso Corporation, 1-1, Showa-cho, Kariya-shi, Aichi-ken 448-8661, JP
- (11) **1 492 384** (51) H05B 3/12  
(72) Ade, Uwe, Chiemseeweg 3, 70378 Stuttgart, DE  
Böhlendorf, Alexander, Dipl.-Ing., Breitensteiner Strasse 19, 71032 Böblingen, DE  
Dieksander, Wolfgang, Oberdorfstrasse 18-1, 70794 Filderstadt, DE  
Kleinstück, Lutz, Dipl.-Ing., Burgundenring22, 65428 Rüsselsheim, DE  
Lochmahr, Karl, Dipl.-Ing. (FH), Mohnweg 5, 71665 Vaihingen, DE  
Mann, Andreas, Im Weidle 5, 71254 Ditzingen, DE  
Pfirsching, Thomas K.M., Dipl.-Ing., Wormer Strasse 21, 68647 Wattenheim, DE  
Weber, Kurt, Haldenstrasse 70, 70736 Fellbach-Schmieden, DE
- (11) **1 494 528** (51) A01N 25/02  
(72) LAMERI, Paolo c/o LAMERI S.P.A., Via S.Bernarda 22, I-26100 Cremona, IT
- (11) **1 495 735** (51) A61B 18/20  
(72) Anderson, R. Rox, 399 Marrett Road, Lexington, Massachusetts 02173, US  
Farinelli, William, 2 Elliott Street, Danvers, Massachusetts 01923, US  
Grossman, Melanie, 200 East 72nd Street, Apt. 5G, New York, New York 10021, US
- (11) **1 497 519** (51) E05C 3/04  
(72) Bergmeister, Friedrich, Schmalzgrube 8, 42655 Solingen, DE
- (11) **1 499 045** (51) H04B 10/18  
(72) Pilietskii, Alexei A., 16 Raleigh Pass, Colts Neck, New Jersey 07722, US
- Bergano, Neal S., 106 University Drive, Lincroft NJ 07738, US  
Hayee, Imran M., 10550 Dorchester Way, Woodstock MD 21163, US  
Pedersen, Bo, 1698 Saefern Way, Annapolis MD 21401, US
- (11) **1 499 719** (51) C12N 9/64  
(72) HAANING, Jesper, Mortensen, Biskop Svanes Vej 2E, DK-3460 Birkerød, DK  
ANDERSEN, Kim, Vilbour, Karlstads Allé 7, DK-2700 Bronshøj, DK
- (11) **1 499 746** (51) C12Q 1/68  
(72) ELLER, Mark, S., 49 Warren Avenue, No. 4, Boston, MA 02116, US  
YAAR, Mina, 53 Lantern Lane, Sharon, MA 02067, US  
GILCREST, Barbara.A., 343 Commercial Street, Union Wharf #27, Boston, MA 02109, US
- (11) **1 508 584** (51) C08G 73/10  
(72) KINOSHITA, Jin, Mitsui Chemicals, Inc., 2-1, Tangodori, Minami-ku, Nagoya-shi, Aichi 457-8522, JP  
MORITA, Moritsugu, Mitsui Chemicals, Inc., 580-32, Nagaura, Sodegaura-shi, Chiba 299-0265, JP  
MORI, Minehiro, c/oMitsui Chemicals, Inc., 5-2 Higashi-Shimbashi 1-chome, Minato-ku, Tokyo 105-7117, JP  
KODAMA, Yoichi, Mitsui Chemicals, Inc., 580-32, Nagaura, Sodegaura-shi, Chiba 299-0265, JP
- (11) **1 508 933** (51) H01M 10/04  
(72) Oh, Wan-Seog Samsung SDI Co., Ltd., 575 Shin-dong Yeongtong-gu, Suwon-si Gyeonggi-do, KR  
Kim, Kwang-Soo, 200 Wondae2-ga Seo-gu, Daegu-si, KR  
Woo, Soon-Ki, 709-701 Seogwang Apt. Salgugol 7danji, Yeongtong-dong Yeongtong-gu Suwon-si, KR  
Kim, Chang-Seob, 109-601 Daewoo Apt. 525-1 Dujeong-dong, Cheonan-si Chungcheongnam-do, KR
- (11) **1 509 897** (51) G09B 5/00  
(72) KELLEY, Miriam, 169 Dorchester Road, Buffalo, NY 14213, US  
MCILVAIN, Scott, H., 13259 Geer Road, Holland, NY 14080, US  
BROWN, Matthew, K., 42-09 47th Avenue, Apartment 3B, Sunnyside, New York 11104, US  
HERMANN, Nathan, F., 1265 Hollywood Avenue, Cincinnati, OH 45224, US
- (11) **1 518 000** (51) C22C 21/16  
(72) FISCHER, Gernot, Nietzscheweg 7, 58540 Meinerzhagen, DE  
SAUER, Dieter, Fumberg 24, 58540 Meinerzhagen, DE  
TERLINDE, Gregor, Derschlagel Strasse 26, 58540 Meinerzhagen, DE
- (11) **1 518 868** (51) C08F 210/16  
(72) Jejelowo, Moses Olukayode, 250 Blackberry Lane, Shepherd, Texas 77371, US  
Kao, Sun-Chueh, 7 Durham Court, Somerset County, Belle Mead, New Jersey 08502, US  
Loveday, Donald R., 9 Mystery Rose Lane, West Grove, Pennsylvania 19390, US
- (11) **1 525 919** (51) B01L 3/00  
(72) Griss, Patrick, Dr., Rötelsstrasse 126, 8057 Zürich, CH  
Siljegovic, Vuk, Dr., Alte Kantonstrasse 14a, 6440 Brunnen, CH  
Kopp, Martin, Dr., Dorfstrasse 19, 6332 Hagendorn, CH
- (11) **1 528 017** (51) B65G 17/42
- (72) *Der Erfinder hat auf seine Nennung verzichtet.  
The inventor has agreed to waive his entitlement to designation.  
L'inventeur a renoncé à sa désignation.*
- (11) **1 528 603** (51) H01L 33/00  
(72) Brunner, Herbert, Erikastrasse 1, 93161 Sinzing, DE  
Ott, Hubert, Am Kohlenschacht 25, 93077 Bad Abbach, DE  
*Die andere Erfinder haben auf ihre Nennung verzichtet  
The other inventors have agreed to waive their entitlement to designation.  
Les autres inventeurs ont renoncé à leur désignation*
- (11) **1 529 932** (51) F01N 3/023  
(72) Lendresse, Yvane, 37, boulevard national, 92500 Rueil-Malmaison, FR
- (11) **1 530 569** (51) C07D 413/14  
(72) SINGH, Rajinder, 1832 Hillman Ave., Belmont, CA 94002, US  
GOFF, Dane, 77 Markham Avenue, Redwood City, CA 94063, US  
PARTRIDGE, John, P.O. Box 16832, Chapel Hills, NC 27516, US  
LU, Henry Dr., 1550 Frontera Way, Apt. 117, Millbrae, CA 94030, US
- (11) **1 531 326** (51) G01N 3/28  
(72) Fujii, Yusaku, 11-11 Higashi 4-chome, Kiryu-shi, Gunma, 376-0034, JP  
Yamaguchi, Takao, 1113-12, Kizaki, Nitta-machi, Nitta-gun, Gunma, 370-0321, JP
- (11) **1 533 544** (51) F16H 57/00  
(72) Nihei, Ryo, 4508-18 Kamiyoshida, Fujiyoshida-shi Yamanashi 403-0005, JP  
Kato, Tetsuaki, 2-1-41 Shibusawakami, Hadano-shi Kanagawa 259-1326, JP  
Okada, Takeshi, FANUC Manshonharimomi, Room 10-306, 3511-1, Shibokusa, Oshinomura, Minamitsuru-gun, Yamanashi 401-0511, JP
- (11) **1 533 957** (51) H04L 12/56  
(72) Ray, Dipankar, 3800 Pebble Creek Ct, 823 Plano TX 75023, US  
Pauddar, Sonal, 139 Wentwood Dr., Murphy TX 75094, US  
Pobaru, Pankaj, 5010 Wateridge Vista Drive, San Diego CA 92121, US  
Curtin, John, 402 Georgetown Drive, Richardson TX 75081, US
- (11) **1 535 545** (51) A47G 1/16  
(72) Robbesom, Roy Johannes Norberus, Besterdring 111A, 5014 HJ Tilburg, NL  
Van Boxtel, D.J.W.H., Burgemeester Jansenstraat 15, 5037 NA Tilburg, NL
- (11) **1 535 919** (51) C07D 311/58  
(72) Klein, Elliott S., 13211-C Admiral Avenue, Marina del Rey, CA 90292, US  
Johnson, Alan T., 7 Via Arribo, Rancho Santa Margarita, CA 92688, US  
Standeven, Andrew M., 1276 Seafarer Street, Ventura, CA 93001, US  
Beard, Richard L., 2341 Azure Avenue, Newport Beach, CA 92660, US  
Gillett, Samuel L., 2516 Mira Vista, El Cerrito, California 94530, US  
Duong, Tien T., 267 Orange Blossom, Irvine, CA 92660, US  
Naggal, Sunil, 22031 Elsberry, Lake Forrest, CA 92630, US  
Vuligonda, Vidyasagar, 2 Green Hollow, Irvine California 92620, US

- Teng, Min, 5185 Sea Chase Street, San Diego, CA 92130, US  
Chandraratna, Roshantha A., 25841 Empresa, Mission Viejo, CA 92691, US
- (11) **1 537 621** (51) H01M 12/06  
(72) ADAMSON, David, 20 Marianna Farm Dr., Danbury, CT 06811, US  
MAKOVETSKI, Boris, 55 Mill Plain Road, Unit 7-4, Danbury, CT 06811, US  
PAPPAS, David, L., 17 White Oak Drive, Danbury, CT 06810, US  
PAVLINSKY, Robert, 16 Krystalle Lane, Oxford, CT 06478, US  
ZURAW, Michael J., 1 Pondview Drive, Bethel, CT 06801, US
- (11) **1 538 269** (51) E04B 1/19  
(72) Petershofen, Gunther, Zum Helfenstein 14a, 97753 Karlstadt, DE
- (11) **1 538 654** (51) H01J 17/30  
(72) Machida, Kazuhiko, Shinko Electric Ind. Co., Ltd., 80, Oshimadamachi, Nagano-shi Nagano 381-2287, JP
- (11) **1 538 730** (51) H02K 9/19  
(72) TAKENAKA, Masayuki, C/O AISIN AW CO., LTD., 10 Takane, Fujii-cho, Anjo-shi, Aichi 44, JP  
YAMAGUCHI, Koza, C/O AISIN AW CO., LTD., 10 Takane, Fujii-cho, Anjo-shi, Aichi 44, JP  
KUTSUNA, Naruhiko, C/O AISIN AW CO., LTD., 10 Takane, Fujii-cho, Anjo-shi, Aichi 44, JP
- (11) **1 539 042** (51) A61F 2/06  
(72) SEGUIN, Jacques, Riverway the Friary Old Windsor, Berks Great Britain SL4 2NF, GB  
ELICKER, Robert, John, 11 Azur, Santa Margarita, CA 92688, US  
LABORDE, Jean-Claude, 1 chemin des coteaux, F-31320 Vieille-Toulouse, FR
- (11) **1 539 532** (51) B60N 2/22  
(72) LEHMANN, Ulrich, Impekovener Strasse 30, 53347 Alfter-Bonn, DE  
ASSMANN, Uwe, Becherstrasse 8, 42852 Remscheid, DE
- (11) **1 539 567** (51) B63C 1/00  
(72) MEARS, Tony W., 2015 Sunlight Drive, Longmont, CO 80501, US  
TODERICA, Nicolae, 7705 Crestview Drive, Longmont, CO 80504, US  
GRIGORE, Valerica, 2201 - 14th Avenue, Apt. 4-301, Longmont, CO 80501, US  
COATE, Richard, S., 2908 Mt. Royal Court, Fort Collins, CO 80526, US
- (11) **1 541 801** (51) E21B 28/00  
(72) Zheng, Shunfeng, 8923 San Patricio Court, Houston Texas 77064, US  
Jeffryes, Benjamin P., 20 Station Road, Histon Cambridge, GB  
Thomeer, Hubertus V, 1232 Mickey Way, Houston Texas 77055, US  
Leising, Lawrence J., 3815 Crystal Falls, Missouri City, Texas 77459, US
- (11) **1 541 887** (51) F16D 13/72  
(72) Bauer, Karl-Heinz, Taunusstrasse 10, 76676 Graben-Neudorf, DE  
Heinrich, Johannes, Dr., Frankfurter Hohl 5, 61381 Friedrichsdorf, DE
- (11) **1 543 617** (51) H03K 19/017  
(72) WYLES, Richard, H., 465 San Domingo Drive, Santa Barbara, CA 93111, US  
VAMPOLA, John, L., 1260 Orchard Drive, Santa Barbara, CA 93111, US
- (11) **1 543 839** (51) A61K 39/395  
(72) Goldenberg, David M., 1 Charolais Farm Road, Mendham, NJ 07945, US  
Hansen, Hans J., 6014 Angler Drive, Picayune, MS 39466, US
- (11) **1 544 221** (51) C08F 224/00  
(72) Brandenburg, Charles, 510 Langwater Drive, Newark, Delaware 19711, US  
King, Randall, 307 Rose Glen Lane, Kennell Square, PA 19348, US  
Oien, Larry, G., 2441 Cranes Cove Drive, Lapeer, MI 48446, US  
Uhljanuk, Peter, William, 6440 Bordmann Road, Romeo, MI 48065, US
- (11) **1 544 866** (51) G21K 1/04  
(72) Adamczak, Uwe c/o GE Inspection Technologies GmbH, Bogenstrasse 41, 22926 Ahrensburg, DE  
Schulenburg, Reinhold c/o GE Inspection Techn GmbH, Bogenstrasse 41, 22926 Ahrensburg, DE  
Stockfisch, Björn c/o GE Inspection Techn. GmbH, Bogenstrasse 41, 22926 Ahrensburg, DE  
Lux, Holger c/o GE Inspection Technologies GmbH, Bogenstrasse 41, 22926 Ahrensburg, DE  
Balzerowski, Rainer c/o GE Inspection Techn. GmbH, Bogenstrasse 41, 22926 Ahrensburg, DE  
Matzen, Hans Uwe c/o GE Inspection Technologies, Bogenstrasse 41, 22926 Ahrensburg, DE
- (11) **1 545 452** (51) A61K 9/00  
(72) LI, Shun-Por, 1615 Clearbrook Road, Lansdale, PA 19446, US  
LEE, Der-Yang, 10 Kentworth Court, Flemington, NJ 08822, US  
MCNALLY, Gerard, P., 177 Coldstream Drive, Berwyn, PA 19312, US  
MCTEIGUE, Daniel, 106 N. Main Street, North Wales, PA 19454, US  
PARIKH, Narendra, 14 Sycamore Lane, Long Valley, NJ 17853, US  
SOWDEN, Harry, S., 209 Wood Road, Glenside, PA 19038, US  
WYNN, David, 1479 Grasshopper Road, Huntingdon Valley, PA 19006, US
- (11) **1 546 982** (51) G06F 19/00  
(72) LIEW, Siau-Way, 901 Sunnyview Dr., Pinole, CA 94564, US  
TSOUGARAKIS, Konstantinos, 950 High School Way, No.3219, Mountain View, CA 94041, US  
ARNAUD, Claude, D., 1 Starboard Court, Mill Valley, CA 94941, US  
LANG, Philipp, 7 Fair Oaks Terrace, Lexington, MA 02420, US  
STEINES, Daniel, 3619 Park Boulevard, Palo Alto, CA 94306, US  
LINDER, Barry, J., 29 Bluehaven Ct., Danville, CA 94506, US
- (11) **1 548 831** (51) H01L 27/10  
(72) KOMORI, Hideki Fujitsu Limited, 1-1, Kamikodanaka 4-chome Nakahara-ku, Kawasaki-shi Kanagawa 211-8588, JP  
SHIMADA, Hisayuki SPANSION Japan Limited, 6, Kogyodanchi Monden-machi, Aizuwakamatsu-shi Fukushima 965-0845, JP  
SUN, Yu Advanced Micro Devices, Inc. One AMD Palace, P.O.Box 3453, Sunnyvale, CA 94088-3453, US  
KINOSHITA, Hiroyuki Advanced Micro Devices, Inc., One AMD Place P.O.Box 3453, Sunnyvale, CA 94088-3453, US
- (11) **1 548 949** (51) H04B 1/04  
(72) TAKABAYASHI, Shinichiro, 2-2-17-205, Nobi, Yokosuka-shi, Kanagawa 239-0841, JP  
UKENA, Masato, 6-2-801, Hikarinooka, Yokosuka-shi, Kanagawa 239-0847, JP
- ORIHASHI, Masayuki, 116-1-603, Yamano-Cho, Funabashi-shi, Chiba 273-0026, JP  
MATSUO, Michiaki, 3-12-11, Hirobakamamachi, Machida-shi, Tokyo 195-0052, JP
- (11) **1 549 298** (51) A61K 9/20  
(72) CHENEVIER, Philippe, 5656 rue Woudbury, Montréal, Quebec H3T 1F7, CA  
MARECHAL, Dominique, 5970 Rue Parry, LAVAL, QUEBEC H7H 2W8, CA
- (11) **1 550 349** (51) H04R 19/00  
(72) DEHE, Alfons, Blütenweg 9, 85375 Neufahrn, DE  
BARZEN, Stefan, Erminoldstr. 103, 81735 München, DE  
FUELDNER, Marc, Mainstr. 17, 85579 Neubiberg, DE
- (11) **1 550 405** (51) A61B 17/00  
(72) Bisch, Michael Evremonde, 355 Peeke Avenue, St.Louis, Missouri 61322, US  
Cochran, Bruce Robert, 4314 Castle Rock Court, St. Charles, Missouri 63304, US  
Eberhardt, Christopher Michael, 3808 Teton Creek Court, Florissant, Missouri 63034, US  
Mcferran, Stanley Curtis, 3222 East Romaine Creek, Imperial, Missouri 63052, US  
Painter, John A., 3157 Smiley Road, Bridgeton, Missouri 63044, US  
Wagner, Michael Andrew, 6965 Pershing Avenue, University City, Missouri 63130, US
- (11) **1 550 406** (51) A61B 17/00  
(72) Bisch, Michael Evremonde, 355 Peeke Ave, St. Louis Missouri 61322, US  
Cochran, Bruce Robert, 4314 Castle Rock Court, St. Charles Missouri 63304, US  
Eberhardt, Christopher Michael, 3808 Teton Creek Court Florissant, Missouri 63034, US  
Mcferran, Stanley Curtis, 3222 East Romaine Creek Imperial, Missouri 63052, US  
Painter, John A., 3157 Smiley Road Bridgeton, Missouri 63044, US  
Wagner, Michael Andrew, 6965 Pershing Ave University City, Missouri 63130, US
- (11) **1 550 603** (51) B62D 29/00  
(72) Andre, Gérald, 29, rue de Tremollard, 01500 Amberieu en Bugey, FR  
Bonneau, Eric, 1 Chemin des Sables, 38460 Saint Romain de Jalionas, FR  
Cheron, Hugues, 13 Chemin du Calvaire, 01800 Meximeux, FR  
Lacroix, Thibault, 6, place Louis Blériot, 01500 Chateau-Gaillard, FR
- (11) **1 551 821** (51) C07D 307/86  
(72) VACHER, Bernard, 5, rue des Cigales, F-81100 Castres, FR  
CUISIAT, Stéphane, 13, rue du Pasteur Henri Bosc, Lot. les Carlines, 81100 Castres, FR  
KOEK, Wouter, 8738 Echoing Oaks, San Antonio, TX 78255, US  
COLPAERT, Francis, Domaine de Mirabel, F-81700 Puy-laurens, FR
- (11) **1 552 874** (51) B01D 53/14  
(72) Cadours, Renaud, 2 allée Jardin des Hespérides, 69340 Francheville, FR  
Carrette, Pierre-Louis, 27 rue des Granges, 69005 Lyon, FR  
Mougin, Pascal, 37 rue du Château, 92500 Rueil Malmaison, FR  
Broutin, Paul, 6 rue des Bouvreuils, 69630 Chaponost, FR  
Boucot, Pierre, 101 Hameau des Pierres, 69360 Ternay, FR

- (11) **1 553 414** (51) G01N 33/53  
(72) Su, Sai L., 18905 First Avenue S.E., Bothell, WA 98012, US
- (11) **1 553 685** (51) H02K 33/16  
(72) Lee, Hyuk, Neulpurun Byucksan Apt. 105-301, Daeya-Dong, Seiheung Gyeonggi-Do, KR  
Jeong, Sang-Sub, 327-23, Gasan-dong, Geumcheon-gu Seoul, KR
- (11) **1 554 533** (51) F28D 1/053  
(72) BUREAU, Cathy, 1691 Shipman Blvd, 48009 Birmingham, US  
MORGENSTERN, Stefan, Hohenfriedberger Strasse 50, 70499 Stuttgart, DE
- (11) **1 555 069** (51) B04B 5/04  
(72) Hlavinka, Dennis, 7365 N.Salvia Court, Golden CO 80007, US  
Corbin, Frank, 6700 W. Dorado Drive, 16, Littleton CO 80123, US  
Langley, Robert, 10160 Xavier Court, Westminster CO 80030, US  
Taylor, Linda A., 6159 S. Sheridan Boulevard, Littleton CO 80123, US  
Walker, John C, 1866 Monarch Circle, Loveland Colorado 80538, US
- (11) **1 556 701** (51) G01N 33/574  
(72) RIDDER, Ruediger, Untere Kippstrasse 5b, 69198 Schriesheim, DE  
REICHERT, Anja, Oderweg 11, 69226 Nussloch, DE  
TRUNK-GEHMACHER, Marcus, Berghheimer Strasse 132, 69115 Heidelberg, DE  
BATRLA, Richard, Lettenweg 113, CH-4123 Allschwil, CH
- (11) **1 556 926** (51) H01R 13/635  
(72) MATSUKAWA, Jun, Court-pal Kobayashi 307, 12-15 Chuo-rinkan 3-chome, Yamato-shi, Kanagawa 242-0007, JP  
TOMITA, Mitsuhiro, 6-5-719 Nishi-tsuruma 3-chome, Yamato-shi, Kanagawa 242-0005, JP  
MATSUMOTO, Yasuyoshi, Heights-Ichikawa-Daisan 305, 12-19 Chuo 6-Chome, Yamato-shi, Kanagawa 242-0021, JP  
YAMANE, Hiroshi, 12-14, Prince Court-Yamato 204 Fukamidai 1-chome, Yamato-shi, Kanagawa 242-0013, JP
- (11) **1 557 804** (51) G07G 1/14  
(72) Concannon, Gerard, Castlemacgarret, Claremorris, County Mayo, IE  
Cattigan, Michael, Creevy, Lisacul, Ballaghaderreen, County Roscommon, IE  
Henry, John, Glencar, County Sligo, IE  
Kenna, Sean, Brookhill, Claremorris, County Mayo, IE  
Forde, James, Brookhill, Claremorris, County Mayo, IE  
Feeney, Dominic, Lecanvey, Westport, County Mayo, IE
- (11) **1 558 204** (51) A61K 7/13  
(72) PASQUIER, Cécile, Impasse des Primevères 1, CH-1723 Marty, CH  
BUCLIN, Véronique, La Croix 19, CH-1638 Morlon, CH  
BRAUN, Hans-Jürgen, Kapellacker 19, CH-3182 Ueberstorf, CH  
SAUTER, Guido, Oberdorfstrasse 19A, CH-3303 Jegenstorf, CH
- (11) **1 559 978** (51) F25D 29/00  
(72) Dörner, Georg, Von-Aberle-Strasse 34/1, 88416 Steinhausen an der Rottum, DE  
Gottschling, Rudolf, Eugen-Vogt-Weg 4, 88410 Bad Wurzach, DE

- Jendrusch, Holger, Max-Redelstein-Strasse 17, 88416 Ochsenhausen, DE  
Laube, Viktor, Längenmoos 6, 88416 Ochsenhausen, DE
- (11) **1 560 120** (51) G06F 12/14  
(72) TAKAGI, Yoshihiko, 2-20-5-506, Higashirokugo, Ota-ku, Tokyo 144-0046, JP  
KIKUCHI, Takafumi, 6-15-3-306, Hon-cho, Funabashi-shi, Chiba 273-0005, JP
- (11) **1 560 142** (51) G06F 17/60  
(72) Concannon, Gerard, Castlemacgarret, Claremorris, County Mayo, IE  
Cattigan, Michael, Creevy, Lisacul, Ballaghaderreen, County Roscommon, IE  
Henry, John, Glencar, County Sligo, IE  
Kenna, Sean, Brookhill, Claremorris, County Mayo, IE  
Forde, James, Brookhill, Claremorris, County Mayo, IE  
Feeney, Dominic, Lecanvey, Westport, County Mayo, IE
- (11) **1 560 182** (51) G07G 1/14  
(72) Concannon, Gerard, Castlemacgarret, Claremorris, County Mayo, IE  
Cattigan, Michael, Creevy, Lisacul, Ballaghaderreen, County Roscommon, IE  
Henry, John, Glencar, County Sligo, IE  
Kenna, Sean, Brookhill, Claremorris, County Mayo, IE  
Forde, James, Brookhill, Claremorris, County Mayo, IE  
Feeney, Dominic, Lecanvey, Westport, County Mayo, IE
- (11) **1 560 583** (51) A61K 31/44  
(72) KLIMKO, Peter, G., 2115 Pembroke Drive, Fort Worth, TX 76110, US  
BINGAMAN, David, P., 901 Meadow Hill Road, Forth Worth, TX 76018, US
- (11) **1 562 609** (51) A61K 31/66  
(72) DANKER, Kerstin, Schütte-Lanz-Str. 83, 12209 Berlin, DE  
MICKLEIT, Michael, Birnhornweg 43, 12107 Berlin, DE  
MÜLLER, Dieter, Spenerstr. 28, 10557 Berlin, DE  
REUTTER, Werner, Thielallee 66, 14195 Berlin, DE
- (11) **1 565 035** (51) H04S 3/02  
(72) Jahnke, Steven R., PO Box 655303 MS 4292, Dallas 75265, JP

## I.12(12)

- Tag und Art der Veröffentlichung der europäischen Patentanmeldung
- Date and kind of publication of the European patent application
- Date et type de la publication de la demande de brevet européen

- (11) **1 559 697** (51) C04B 35/488  
(43) • Schrift nicht veröffentlicht  
(13) • document not published  
• document non publié
- (11) **1 559 998** (51) G01D 5/14  
(43) • Schrift nicht veröffentlicht  
(13) • document not published  
• document non publié
- (11) **1 561 740** (51) C04B 40/00  
(43) • Schrift nicht veröffentlicht  
(13) • document not published  
• document non publié

## I.12(13)

- Internationale Anmeldenummer, Internationale Veröffentlichungsnummer
- International application number, International publication number
- Numéro de dépôt international, Numéro de publication internationale

- (11) **1 536 794** (51) A61K 31/44  
(86) US 2003/027612 02.09.2003  
(87) WO 2004/021987 18.03.2004
- (11) **1 539 145** (51) A61K 31/425  
(86) US 2003/029044 15.09.2003  
(87) WO 2004/024096 25.03.2004
- (11) **1 539 209** (51) A61K 38/00  
(86) US 2003/027705 05.09.2003  
(87) WO 2004/022770 18.03.2004

## I.12(14)

- Anmeldenummer / Veröffentlichungsnummer der Teilanmeldung (Art. 76)
- Application number / publication number of the divisional application (Art. 76)
- Numéro de dépôt / numéro de publication de la demande divisionnaire (article 76)

- (11) **0 499 063** (51) H01L 23/528  
(60) 05014178.7
- (11) **0 581 676** (51) A61K 9/20  
(60) 05106056.4
- (11) **0 681 762** (51) H04B 7/204  
(60) 05014083.9
- (11) **0 825 827** (51) A61B 5/00  
(60) 05013649.8
- (11) **0 836 757** (51) H01R 23/00  
(60) 05014163.9
- (11) **0 870 223** (51) G06F 3/033  
(60) 02025488.4 / 1 288 773  
05013802.3  
05013803.1
- (11) **0 870 473** (51) A61B 17/39  
(60) 05014156.3
- (11) **0 871 908** (51) G02B 5/10  
(60) 05014491.4
- (11) **0 885 215** (51) C07D 405/04  
(60) 05106190.1
- (11) **0 886 420** (51) H04N 1/00  
(60) 05076475.2  
05076482.8
- (11) **0 896 614** (51) C12N 1/20  
(60) 05013814.8
- (11) **0 917 443** (51) A61B 17/00  
(60) 05014396.5
- (11) **0 965 339** (51) A61K 31/195  
(60) 05014497.1
- (11) **0 974 952** (51) G09G 3/36  
(60) 05076471.1  
05076472.9
- (11) **0 990 313** (51) H04B 1/707  
(60) 05014334.6
- (11) **0 990 385** (51) A01J 5/017  
(60) 05076486.9



(11) <b>0 990 918</b> (60) 05014161.3	(51) G01R 31/311	(11) <b>1 197 589</b> (60) 05014174.6	(51) D02H 3/00	05014116.7 05014117.5	
(11) <b>0 991 281</b> (60) 05014061.5	(51) H04N 9/31	(11) <b>1 201 505</b> (60) 05013808.0	(51) B60R 16/02	(11) <b>1 393 267</b> (60) 05014131.6	(51) G07F 17/32
(11) <b>1 017 026</b> (60) 05076492.7	(51) G07D 5/00	(11) <b>1 211 109</b> (60) 05014252.0	(51) B60J 1/20	(11) <b>1 400 291</b> (60) 05013807.2	(51) B21D 51/26
(11) <b>1 017 320</b> (60) 05106174.5	(51) A61B 10/00	(11) <b>1 213 258</b> (60) 05106022.6	(51) B67D 1/04	(11) <b>1 401 594</b> (60) 05106193.5	(51) B21D 7/00
(11) <b>1 018 944</b> (60) 05014269.4	(51) A61B 17/00	(11) <b>1 226 161</b> (60) 05014041.7	(51) C07K 14/00	(11) <b>1 405 109</b> (60) 05014233.0	(51) G02B 5/128
(11) <b>1 021 796</b> (60) 05014431.0	(51) G06T 9/00	(11) <b>1 227 781</b> (60) 05014234.8	(51) A61K 6/083	(11) <b>1 418 073</b> (60) 05014251.2	(51) B60J 1/20
(11) <b>1 024 605</b> (60) 05014478.1	(51) H04B 1/48	(11) <b>1 231 280</b> (60) 05014297.5	(51) C12Q 1/68	(11) <b>1 420 410</b> (60) 05014294.2	(51) G11C 11/16
(11) <b>1 025 209</b> (60) 05014317.1	(51) C12N 7/00	(11) <b>1 237 831</b> (60) 05076489.3	(51) C07B 57/00	(11) <b>1 433 026</b> (60) 05014186.0	(51) G03F 1/14
(11) <b>1 039 265</b> (60) 05014459.1	(51) G01C 21/20	(11) <b>1 238 465</b> (60) 05014319.7	(51) H04Q 7/38	(11) <b>1 437 266</b> (60) 05014150.6	(51) B60R 21/20
(11) <b>1 042 210</b> (60) 05014449.2	(51) B66B 11/04	(11) <b>1 244 705</b> (60) 05014435.1	(51) C07K 14/72	(11) <b>1 461 331</b> (60) 05014484.9	(51) C07D 319/06
(11) <b>1 055 012</b> (60) 05014450.0	(51) H01L 21/316	(11) <b>1 246 919</b> (60) 04029673.3 05014080.5	(51) C12N 15/29	(11) <b>1 483 943</b> (60) 05014574.7 05014575.4 05014576.2	(51) H05B 6/80
(11) <b>1 061 506</b> (60) 05014448.4	(51) G10L 19/14	(11) <b>1 253 289</b> (60) 05014364.3	(51) F01D 5/00	(11) <b>1 496 507</b> (60) 05014566.3	(51) G11B 7/24
(11) <b>1 063 388</b> (60) 05014273.6 05014274.4	(51) F01D 5/18	(11) <b>1 262 848</b> (60) 05014101.9	(51) G05B 23/02	(11) <b>1 507 652</b> (60) 05014093.8	(51) B31F 1/07
(11) <b>1 099 105</b> (60) 05014140.7	(51) G01N 15/14	(11) <b>1 269 992</b> (60) 05014387.4	(51) A61K 7/50	(11) <b>1 517 921</b> (60) 05076402.6	(51) C07K 16/24
(11) <b>1 099 976</b> (60) 05014383.3	(51) G02F 1/13	(11) <b>1 281 526</b> (60) 05014453.4	(51) B41J 2/175	(11) <b>1 521 226</b> (60) 05106095.2	(51) G08G 1/048
(11) <b>1 123 480</b> (60) 05014462.5	(51) F26B 17/24	(11) <b>1 283 066</b> (60) 05014331.2 05014332.0	(51) F01N 3/022	(11) <b>1 525 638</b> (60) 05013990.6	(51) H01M 8/10
(11) <b>1 131 456</b> (60) 05014225.6	(51) C12N 15/85	(11) <b>1 283 174</b> (60) 05013907.0	(51) B65D 25/32	(11) <b>1 535 629</b> (60) 05013867.6	(51) A61K 45/00
(11) <b>1 139 037</b> (60) 04020816.7 / 1 482 256 04025389.0 / 1 500 884 05014052.4	(51) F25B 5/02	(11) <b>1 283 219</b> (60) 05014138.1	(51) C08C 1/04		
(11) <b>1 139 736</b> (60) 05013900.5	(51) A01N 3/02	(11) <b>1 299 050</b> (60) 05076483.6	(51) A61F 2/06		
(11) <b>1 140 733</b> (60) 05076432.3	(51) C07B 31/00	(11) <b>1 305 522</b> (60) 05014496.3	(51) F04B 41/06		
(11) <b>1 142 192</b> (60) 05014335.3	(51) H04L 9/06	(11) <b>1 316 435</b> (60) 05013905.4	(51) B41M 5/00		
(11) <b>1 151 427</b> (60) 05013981.5	(51) G08B 25/08	(11) <b>1 339 175</b> (60) 05014467.4 05014468.2	(51) H04B 7/005		
(11) <b>1 153 696</b> (60) 05014227.2	(51) B23K 26/14	(11) <b>1 341 149</b> (60) 05014436.9 05014437.7 05014438.5	(51) G09G 3/34		
(11) <b>1 155 019</b> (60) 05014279.3	(51) C07D 487/02	(11) <b>1 352 829</b> (60) 05014153.0	(51) B64D 47/06		
(11) <b>1 167 933</b> (60) 05014336.1	(51) G01J 3/46	(11) <b>1 364 638</b> (60) 05014220.7	(51) A61J 1/00		
(11) <b>1 169 617</b> (60) 05013927.8	(51) G01C 9/10	(11) <b>1 372 736</b> (60) 05014175.3	(51) A61K 39/00		
(11) <b>1 175 642</b> (60) 05014190.2	(51) G03F 7/20	(11) <b>1 379 246</b> (60) 05014115.9	(51) A61K 31/44		
(11) <b>1 180 878</b> (60) 05014182.9	(51) H04L 12/56				

## I.12(16)

- **Gesonderte Veröffentlichung des europäischen Recherchenberichts (A3)**

- **Separate publication of the European search report (A3)**

- **Publication séparée du rapport de recherche européenne (A3)**

(11) **1 560 108** (51) G06F 3/06  
(88) • *keine gesonderte Veröffentlichung*  
• *no separate publication*  
• *pas de publication séparée*

## I.12(17)

- **Erstellung eines ergänzenden europäischen Recherchenberichts**

- **Drawing up of a supplementary European search report**

- **Etablissement d'un rapport complémentaire de recherche européenne**

(11) **1 432 640** (51) C08C 19/22  
• *kein ergänzender Recherchenbericht*  
• *no supplementary search report*  
• *pas de rapport de recherche complémentaire*

**I.12(19)**

- **Tag der Stellung eines Prüfungsantrags**
- **Date of filing of request for examination**
- **Date de présentation de la requête en examen**

- (11) **1 537 740** (51) H04N 7/173  
30.03.2005
- (11) **1 549 168** (51) A45C 11/18  
25.04.2005
- (11) **1 549 942** (51) G01N 33/28  
28.04.2005
- (11) **1 550 246** (51) H04B 10/18  
25.04.2005
- (11) **1 555 935** (51) A61B 5/02  
25.04.2005
- (11) **1 561 336** (51) H04M 3/523  
26.04.2005
- (11) **1 562 859** (51) C01F 7/42
- *Antrag nicht wirksam*
  - *request not effective*
  - *requête sans effets*

**I.12(22)**

- **Tag, an dem die europäische Patentanmeldung zurückgenommen worden ist**
- **Date on which the European patent application was withdrawn**
- **Date à laquelle la demande de brevet européen a été retirée**

- (11) **1 424 786**
- *keine Zurücknahme*
  - *no withdrawal*
  - *pas de retrait*

**I.12(23)**

- **Tag, an dem die europäische Patentanmeldung als zurückgenommen gilt**
- **Date on which the European patent application was deemed to be withdrawn**
- **Date à laquelle la demande de brevet européen est réputée retirée**

- (11) **1 080 938**
- *gilt als nicht zurückgenommen*
  - *not deemed to be withdrawn*
  - *pas réputée retirée*
- (11) **1 259 605**
- *gilt als nicht zurückgenommen*
  - *not deemed to be withdrawn*
  - *pas réputée retirée*





## II

- Erteilte europäische Patente
- Granted European patents
- Brevets européens délivrés

## II.1(1)

- Europäische Patente (B1), geordnet nach der Internationalen Patentklassifikation
- European patents (B1), arranged in accordance with the international patent classification
- Brevets européens (B1), classés selon la classification internationale des brevets

A01B 59/042 → (51) B60D 1/06

- (51) **A01G 13/00** (11) **1 474 968 B1**  
(25) It (26) En  
(21) 03425174.4 (22) 19.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
(43) 10.11.2004  
(54) • Zellstruktur universalerweise gerichtet zum Halten von antiparasitären Substanzen  
• Cellular structure universally directed for holding anti-parasite products  
• Structure cellulaire universellement dirigée pour soutenir des substances anti-parasites
- (73) Spadavecchia, Pietro, via Ferrerie n. 124, 84081 Baronissi (SA), IT  
(72) Spadavecchia, Pietro, 84081 Baronissi (SA), IT  
(74) Turini, Laura, P.za S. Giovanni, 8, 56038 Ponsacco (PI), IT

A01H 5/00 → (51) C12N 15/29

A01H 5/00 → (51) C12N 15/82

A01J 5/007 → (51) A01K 1/12

- (51) **A01K 1/12** (11) **1 212 936 B1**  
(25) NI (26) En  
(21) 01204732.0 (22) 07.12.2001  
(84) BE DE FR GB NL  
(43) 12.06.2002  
(30) 08.12.2000 NL 1016837  
(54) • Ferndienst und Prüfung  
• Remote service and check  
• Service à distance et contrôle
- (73) N.V. Nederlandsche Apparatenfabriek NEDAP, Parallelweg 2, 7141 DC Groenlo, NL  
(72) Harmsen, Jan Hendrik, 7255 BJ Hengelo, NL  
Odinga, Kornelis, 7206 BG Zutphen, NL  
Roesink, Robert Gerrit Herm-Jan, 7548 AS Enschede, NL  
(74) Prins, Adrianus Willem, et al, Vereenigde, P.O.Box 87930, 2508 DH Den Haag, NL

- (51) **A01K 5/00** (11) **1 330 951 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 03000538.3 (22) 09.01.2003  
(84) DE FR NL  
(43) 30.07.2003  
(30) 29.01.2002 DE 20201339 U  
(54) • Futtermischer  
• Apparatus for mixing feed  
• Appareil mélangeur de fourrage
- (73) Trioliet Mullos B.V., Hinmanweg 19, 7575 BE Oldenzaal, NL  
(72) Van der Plas, Nicolaas, 7576 WB Oldenzaal, NL

- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

A01K 29/00 → (51) A01K 1/12

- (51) **A01K 45/00** (11) **1 308 090 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 02008282.2 (22) 22.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 07.05.2003  
(30) 02.11.2001 IT MI20012305  
(54) • Vorrichtung zum Handhaben von Käfigstapeln, im Allgemeinen zum automatischen Laden von Geflügel  
• Apparatus for handling stacks of coops for automatic loading of poultry in general  
• Dispositif pour manipuler des piles de cages pour le chargement automatique de volailles en général
- (73) Ciemme Di Calabria Fratelli s.n.c., Via Bonfadina, 111, 25046 Cazzago San Martino (Prov. of Brescia), IT  
(72) Calabria, Paolo, 25036 Palazzolo, (Prov. of Brescia), IT  
Calabria, Eugenio, 25036 Palazzolo, (Prov. of Brescia), IT  
(74) Modiano, Guido, et al, Dr. Modiano & Associati SpA Via Meravigli, 16, 20123 Milano, IT

A01M 1/20 → (51) F23D 3/24

A01M 13/00 → (51) F23D 3/24

A01N 25/06 → (51) A61L 2/22

A01N 25/10 → (51) A01N 25/34

- (51) **A01N 25/34** (11) **1 439 752 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 02777610.3 (22) 21.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
(43) 28.07.2004  
(86) IB 2002/004327 21.10.2002  
(87) WO 2003/034823 2003/18 01.05.2003  
(30) 25.10.2001 ZA 200108812  
(54) • BEHANDLUNG VON GEWEBEN MIT EINEM INSEKTIZID  
• TREATMENT OF FABRIC MATERIALS WITH AN INSECTICIDE  
• TRAITEMENT D'UNE MATIERE TEXTILE AU MOYEN D'UN INSECTICIDE
- (73) Siamdutch Mosquito Netting Company Limited, 15 Sukhumvit Soi 33, 10110 Bangkok, TH  
(72) BAECKER, Albin, Alexander, Wladyslaw, 3630 Westville, ZA  
(74) Minderop, Ralph H., et al, COHAUSZ & FLORACK Patent- und Rechtsanwält Bleichstrasse 14, 40211 Düsseldorf, DE

- (51) **A01N 25/34** (11) **1 501 356 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 03717168.3 (22) 23.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
(43) 02.02.2005  
(86) DK 2003/000267 23.04.2003  
(87) WO 2003/090532 2003/45 06.11.2003  
(30) 24.04.2002 EP 02009131  
(54) • SCHUTZABDECKUNG FÜR LEBENSMITTEL- UND WASSERLAGERUNGSBEHÄLTER

- PROTECTIVE COVER FOR FOOD AND WATER STORAGE CONTAINERS
- COUVERCLE PROTECTEUR POUR RECIPIENTS DE STOCKAGE D'ALIMENTS OU D'EAU

- (73) DCT ApS, Haderslevvej 36, 6000 Kolding, DK  
(72) FRANSEN, Mikkel, Vestergaard, DK-6000 Kolding, DK  
FRANSEN, Torben, Vestergaard, DK-6000 Kolding, DK  
SKOVMAND, Ole, F-34170 Castelnau le Lez, FR  
(74) Nielsen, Leif, et al, c/o Patrade A/S, Fredens Torv 3A, 8000 Aarhus C, DK

- (51) **A01N 35/04** (11) **1 365 650 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 02729924.7 (22) 17.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- RO  
(43) 03.12.2003  
(86) EP 2002/000414 17.01.2002  
(87) WO 2002/062140 2002/33 15.08.2002  
(30) 18.01.2001 DE 10102281  
(54) • FUNGIZIDE ZUSAMMENSETZUNGEN ENT-HALTEND EIN BENZOPHENON UND EIN OXIMETHERDERIVAT  
• FUNGICIDAL COMPOSITIONS CONTAINING A BENZOPHENONE AND AN OXIME ETHER DERIVATIVE  
• COMPOSITIONS FONGICIDES CONTENANT UN DERIVE DE LA BENZOPHENONE ET UN DERIVE D'ETHER D'OXIME
- (73) BASF Aktiengesellschaft, 67056 Ludwigshafen, DE  
(72) EICKEN, Karl, 67157 Wachenheim, DE  
ROSE, Ingo, 68159 Mannheim, DE  
AMMERMANN, Eberhard, 64646 Heppenheim, DE  
STIERL, Reinhard, 67112 Mutterstadt, DE  
LORENZ, Gisela, 67434 Hambach, DE  
STRATHMANN, Siegfried, 67117 Limburgerhof, DE  
SCHERER, Maria, 76829 Landau-Godramstein, DE  
SCHELBERGER, Klaus, 67161 Gönheim, DE  
HADEN, Egon, 67259 Kleinniedesheim, DE

A01N 37/52 → (51) A01N 35/04

A01N 43/08 → (51) A01N 35/04

A01N 43/10 → (51) A01N 35/04

A01N 43/36 → (51) A01N 35/04

A01N 43/50 → (51) A01N 35/04

- (51) **A01N 43/54** (11) **1 292 190 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 01962712.4 (22) 06.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 19.03.2003  
(86) EP 2001/006389 06.06.2001  
(87) WO 2001/093682 2001/50 13.12.2001  
(30) 08.06.2000 GB 0014022  
(54) • N-PHENYL-4-(4-PYRIDYL)-2-PYRIMIDINAMINE-DERIVATE  
• N-PHENYL-4-(4-PYRIDYL)-2-PYRIMIDINEAMINE DERIVATIVES

- DERIVES DE N-PHENYL-4-(4-PYRIDYL)-2-PYRIMIDINE-AMINE
  - (73) Syngenta Participations AG, Schwarzwaldallee 215, 4058 Basel, CH
  - (72) EBERLE, Martin, Syngenta Crop Protection AG, CH-4058 Basel, CH
  - STIERLI, Daniel, Syngenta Crop Protection AG, CH-4058 Basel, CH
  - PILLONEL, Christian, Syngenta Crop Protection AG, CH-4058 Basel, CH
  - ZIEGLER, Hugo, CH-4108 Witterswil, CH
  - (74) Waterman, John Richard, et al, Syngenta Limited Intellectual Property Department Jealott's Hill International Research Centre, P.O. Box 3538 Bracknell, Berkshire RG42 6EY, GB
- 
- A01N 43/54** → (51) A01N 35/04
- 
- A01N 43/56** → (51) A01N 35/04
- 
- A01N 43/58** → (51) A01N 35/04
- 
- A01N 43/707** → (51) A01N 43/54
- 
- A01N 43/713** → (51) A01N 43/54
- 
- A01N 43/74** → (51) A01N 43/54
- 
- A01N 43/78** → (51) A01N 35/04
- 
- A01N 43/84** → (51) A01N 43/54

- (51) **A01N 47/38** (11) **1 303 189 B1**  
// (A01N47/38, 47:36)
- (25) De (26) De
- (21) 01940579.4 (22) 18.06.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 23.04.2003
- (86) EP 2001/006840 18.06.2001
- (87) WO 2002/001957 2002/02 10.01.2002
- (30) 30.06.2000 DE 10031825
- (54) • SELEKTIVE HERBIZIDE AUF BASIS VON ARYLSULFONYLAMINOCARBONYLTRIAZOLINONEN
- ARYL SULFONYL AMINO CARBONYL TRIAZOLE BASED SELECTIVE HERBICIDES
- HERBICIDES SELECTIFS A BASE D'ARYLSULFONYLAMINOCARBONYLTRIAZOLINONES
- (73) Bayer CropScience AG, Alfred-Nobel-Strasse 50, 40789 Monheim, DE
- (72) FEUCHT, Dieter, 40789 Monheim, DE
- DAHMEN, Peter, 41470 Neuss, DE
- DREWES, Mark, Wilhelm, 40764 Langenfeld, DE
- PONTZEN, Rolf, 42799 Leichlingen, DE
- KREMER, Mathias, 51399 Burscheid, DE
- MÜLLER, Klaus-Helmut, 40593 Düsseldorf, DE
- (74) Schwenk, Norbert, et al, Bayer CropScience GmbH Gebäude K 607, 65926 Frankfurt am Main, DE
- (60) 05007713.0 / 1 561 378

**A01N 59/00** → (51) A61L 2/22

**A01N 59/02** → (51) A01N 63/00

- (51) **A01N 59/20** (11) **1 342 413 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 02447035.3 (22) 08.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 10.09.2003
- (54) • Pflanzenschutzmittelformulierung enthaltend ein Kupfer-Polyamin Chelate
- Plant protection formulation containing a copper-polyamine chelate

- Formulation d'un produit phytosanitaire contenant un chélate cuivre-polyamine
- (73) BMS Micro-Nutrients N.V., Rijksweg 32, 2880 Bornem, BE
- (72) Camerlynck, Rudiger, 9840 De Pinte, BE
- De Potter, Pierre, 1090 Brussel, BE
- (74) Luys, Marie-José A.H., et al, Gevers & Vander Haeghen, Intellectual Property House, Brussels Airport Business Park Holidaystraat 5, 1831 Diegem, BE

(51) **A01N 63/00** (11) **1 356 733 B1**  
A01N 59/02

- (25) Es (26) En
- (21) 01272600.6 (22) 17.12.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 29.10.2003
- (86) CU 2001/000014 17.12.2001
- (87) WO 2002/052934 2002/28 11.07.2002
- (30) 03.01.2001 CU 401
- (54) • PESTIZIDE UND ANTIPARASITISCHE ZUSAMMENSETZUNGEN
- PESTICIDAL AND ANTIPARASITIC COMPOSITIONS
- COMPOSITIONS PESTICIDES ET ANTIPARASITAIRES

- (73) CENTRO DE INGENIERIA GENETICA Y BIOTECNOLOGIA (CIGB), Avenida 31 entre 158 y 190, Cubanacan Playa, Ciudad de la Habana 10600, CU
- (72) MENA CAMPOS, Jesus, Camaguey 70500, CU
- PIMENTEL VAZQUEZ, Eulogio, La Vigia, Camaguey 70200, CU
- HERNANDEZ GARCIA, Armando, Tomas, Camaguey 70800, CU
- VELOZ GONZALES, Liuvan, La Zambrana, Camaguey 70300, CU
- MARIN BRUZOS, Marieta, La Vigia, Camaguey 70200, CU
- COMPTE ALBERTO, Oscar, Camaguey 70800, CU
- DOMINGO PUENTE, Marilin, Camaguey 70800, CU
- LEON BARRERAS, Licette, Camaguey 70800, CU
- PUJOL FERRERO, Merardo, Ciudad Habana 12100, CU
- MENCHO PONCE, Juan, Diego, Camaguey 70600, CU
- BORROTO NORDELO, Carlos, Playa, Ciudad Habana 12100, CU
- (74) Prins, Adrianus Willem, et al, Vereenigde, P.O.Box 87930, 2508 DH Den Haag, NL

**A01N 63/00** → (51) C12N 15/32

**A22B 5/00** → (51) B08B 3/02

**A23L 1/035** → (51) A61K 47/14

- (51) **A41C 1/00** (11) **1 202 642 B1**  
A41C 3/06
- (25) En (26) En
- (21) 00907099.6 (22) 31.01.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 08.05.2002
- (86) US 2000/002436 31.01.2000
- (87) WO 2000/044248 2000/31 03.08.2000
- (30) 01.02.1999 US 243397
- (54) • RÜCKEN- UND TRÄGERLOSER BÜSTENHALTER
- STRAPLESS AND BACKLESS BRA
- SOUTIEN-GORGE SANS BANDE ARRIERE NI BRETelles
- (73) Imagine Enterprises, LLC, 1980 Western Avenue, Albany, NY 12203, US
- (72) Valentin, Tara J., Cairo, NY 12413, US

- (74) Heim, Hans-Karl, et al, Weber & Heim Patentanwälte Irmgardstrasse 3, 81479 München, DE

**A41C 3/06** → (51) A41C 1/00

- (51) **A41D 13/012** (11) **1 476 037 B1**
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 03722662.8 (22) 18.02.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- (43) 17.11.2004
- (86) FR 2003/000538 18.02.2003
- (87) WO 2003/070036 2003/35 28.08.2003
- (30) 20.02.2002 FR 0202237
- (54) • BEKLEIDUNG MIT GEKRÜMMTER ÖFFNUNG AUF DER SCHULTER
- ITEM OF CLOTHING COMPRISING A CURVED SHOULDER OPENING
- VETEMENT A OUVERTURE COURBE SUR L'ÉPAULE
- (73) Salomon S.A., Lieudit La Ravoir, 74370 Metz-Tessy, FR
- (72) RAGOT, Jean-Marc, F-74570 Groisy, FR
- (74) Putet, Gilles, Salomon S.A., Direction Juridique et Propriété Industrielle, 74996 Annecy Cedex 9, FR

- (51) **A41D 19/015** (11) **1 353 575 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 01953082.3 (22) 19.07.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 22.10.2003
- (86) CA 2001/001052 19.07.2001
- (87) WO 2002/058493 2002/31 01.08.2002
- (30) 26.01.2001 US 264015 P
- (54) • RADFAHRERHANDSCHUH MIT HOHER ATMUNGSFÄHIGKEIT
- HIGH BREATHABILITY CYCLIST HAND GLOVE
- GANT DE CYCLISTE A HAUTE PERMEABILITE A L'AIR
- (73) Louis Garneau Sports Inc., 30, rue des Grands-Lacs St-Augustin-de-Desmaures, Québec G3A 2E6, CA
- (72) GARNEAU, Louis, St-Augustin-de-Desmaures, Québec G3A 2E6, CA
- (74) Bonnetat, Christian, CABINET BONNETAT 29, rue de St. Pétersbourg, 75008 Paris, FR

**A43C 7/04** → (51) A43C 11/14

**A43C 7/08** → (51) A43C 11/14

- (51) **A43C 11/14** (11) **1 374 708 B1**  
A43C 7/04 A43C 7/08  
F16G 11/10
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 03013383.9 (22) 18.06.2003
- (84) DE FR IT
- (43) 02.01.2004
- (30) 26.06.2002 CH 11172002
- (54) • Bremseinrichtung für Schnürsenkel
- Braking system for a lace
- Dispositif de frein pour lacet
- (73) LANGE INTERNATIONAL S.A., 1, rue Hans-Fries, 1700 Fribourg, CH
- (72) Frare, Gabriele, 31040 Venegazzu (TV), IT
- Sartor, Paolo, 31044 Montebelluna (TV), IT
- (74) Meylan, Robert Maurice, et al, c/o BUGNION S.A., Case Postale 375, 1211 Genève 12, CH

**A44B 18/00** → (51) B32B 31/00

- (51) **A45D 26/00** (11) **0 705 546 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95117823.5 (22) 19.02.1992  
(84) DE FR GB IT  
(43) 10.04.1996  
(30) 20.02.1991 JP 2610491  
25.06.1991 JP 15278691  
20.12.1991 JP 33855991
- (54) • *Enthaarungsvorrichtung*  
• *Depilating device*  
• *Dispositif à épiler*
- (73) MATSUSHITA ELECTRIC WORKS, LTD., 1048, Oaza-Kadoma Kadoma-shi, Osaka 571, JP
- (72) Iwasaki, Juzaemon, c/o Matsushita Electric, Osaka, JP  
Tanahashi, Masao, c/o Matsushita Electric, Osaka, JP  
Sueyoshi, Hidekazu, c/o Matsushita Electric, Osaka, JP
- (74) Goddar, Heinz J., FORRESTER & BOEHMERT  
Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE
- (62) 92102760.3 / 0 500 075
- 
- (51) **A47B 21/03** (11) **1 423 030 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 02746639.0 (22) 24.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(43) 02.06.2004  
(86) US 2002/019873 24.06.2002  
(87) WO 2003/022099 2003/12 20.03.2003  
(30) 06.09.2001 US 947732  
(54) • *VERSTELLBARE TASTATURFELDRÄGERA-NORDNUNG*  
• *ADJUSTABLE KEYBOARD SUPPORT ASSEMBLY*  
• *ENSEMBLE SUPPORT REGLABLE POUR UN CLAVIER*
- (73) 3M Innovative Properties Company, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, MN 55133-3427, US
- (72) HAGGLUND, Joel, K., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
KIRCHHOFF, Kenneth, J., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
NASH, James, E., Saint Paul, MN 55133-3427, US
- (74) Vossius & Partner, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE
- (60) 05001000.8 / 1 535 537
- 
- (51) **A47B 47/02** (11) **1 468 629 B1**  
A47B 61/00  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 04076009.2 (22) 07.04.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR  
(43) 20.10.2004  
(30) 14.04.2003 FR 0304661  
(54) • *Verstärkter zerlegbarer Metallschrank, lieferbar als Bausatz oder in einem Stück*  
• *Reinforced dismountable metal cupboard, to be delivered in kit form or as a whole*  
• *Armoire-vestiaire métallique démontable renforcée livrable en kit ou monobloc.*
- (73) Européenne de Ventés et de Prestations (E.V.P.) SARL, 45, Esplanade Eisenhower, 51100 Reims, FR
- (72) Rieg, Bruno, 51100 Reims, FR
- (74) Gérardin, Robert Jean René, PROT'INNOV INTERNATIONAL SA, Résidence de l'Observatoire, 3A, avenue Georges Clémenceau, BP 2764, 51066 Reims Cedex, FR

**A47B 61/00** → (51) A47B 47/02

- A47B 81/04** → (51) F21V 33/00
- (51) **A47B 88/04** (11) **1 036 526 B1**  
A47B 88/14  
(25) De (26) De  
(21) 00104058.3 (22) 28.02.2000  
(84) AT DE ES IT  
(43) 20.09.2000  
(30) 17.03.1999 AT 47399  
06.09.1999 AT 152399
- (54) • *Vorrichtung zur Stabilisierung des Laufverhaltens einer in einem M-belkorpurs verfahrbaren Schublade*  
• *Device for stabilising the running behaviour of a drawer moving in a furniture casing*  
• *Dispositif pour la stabilisation du comportement d'un tiroir déplaçable dans un corps de meuble*
- (73) Julius Blum GmbH, Industriestrasse 1, 6973 Höchst, AT
- (72) Gasser, Ingo, 6973 Höchst, AT  
Hofherr, Harald, 6850 Dornbirn, AT
- (74) Torggler, Paul Norbert, et al, Patentanwältin Torggler und Hofinger Wilhelm-Greil-Strasse 16 Postfach 556, 6021 Innsbruck, AT
- (60) 05012879.2
- 
- A47B 88/14** → (51) A47B 88/04
- 
- A47B 91/00** → (51) A47C 3/00
- 
- (51) **A47C 1/023** (11) **1 284 113 B1**  
A47C 4/02 A47C 3/12  
(25) En (26) En  
(21) 02016810.0 (22) 26.07.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
(43) 19.02.2003  
(30) 09.08.2001 SM 200100015
- (54) • *Stuhl*  
• *Chair*  
• *Chaise*
- (73) Arper S.p.A., Via Lombardia, 16, 31050 Monastier di Treviso (Prov. of Treviso), IT
- (72) Feltrin, Claudio, 31100 Treviso, IT
- (74) Modiano, Guido, et al, Dr. Modiano & Associati SpA Via Meravigli, 16, 20123 Milano, IT
- 
- (51) **A47C 3/00** (11) **1 258 213 B1**  
A47B 91/00  
(25) Es (26) En  
(21) 00985732.7 (22) 15.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
LT LV  
(43) 20.11.2002  
(86) IB 2000/002014 15.12.2000  
(87) WO 2001/043594 2001/25 21.06.2001  
(30) 17.12.1999 ES 9902761
- (54) • *TRAGKONSTRUKTION FÜR MÖBEL*  
• *SUPPORT STRUCTURE FOR FURNITURE*  
• *STRUCTURE DE SUPPORT POUR MEUBLES*
- (73) Sanchez Gestido, Manuel, Avenida Zamora, 7-3B, 36203 Vigo, ES
- (72) Sanchez Gestido, Manuel, 36203 Vigo, ES
- (74) Ungria Lopez, Javier, c/o UNGRIA Patentes y Marcas, S.A., Avda. Ramon y Cajal, 78, 28043 Madrid, ES
- 
- A47C 3/12** → (51) A47C 1/023
- 
- A47C 4/02** → (51) A47C 1/023

- (51) **A47D 9/02** (11) **1 404 197 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 02759099.1 (22) 26.06.2002  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 07.04.2004  
(86) US 2002/019972 26.06.2002  
(87) WO 2003/001949 2003/02 09.01.2003  
(30) 26.06.2001 US 888582
- (54) • *KINDERSITZ*  
• *CHILD SEAT*  
• *SIEGE POUR ENFANT*
- (73) MATTEL, INC., 333 Continental Boulevard, Mail Stop no. M1-0410, El Segundo, CA 90245-5012, US
- (72) KELLY, Brian, S., East Aurora, NY 14052, US  
BROWN, Bryan, M., East Amherst, NY 14051, US
- (74) Verscht, Thomas Kurt Albert, Agnesstrasse 64, 80797 München, DE
- 
- A47F 3/12** → (51) F16B 5/00
- 
- A47J 36/02** → (51) B05D 5/08
- 
- A47K 3/30** → (51) F16B 5/00
- 
- (51) **A47K 10/36** (11) **1 153 565 B1**  
(25) It (26) En  
(21) 00201639.2 (22) 08.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
SI  
(43) 14.11.2001
- (54) • *Mechanismus für Papiertuchspender*  
• *Mechanism for paper towel dispensers*  
• *Mécanisme pour distributeurs de serviettes en papier*
- (73) QTS S.r.L., Viale Lombardia 51, 20047 Brugherio (Mi), IT
- (72) Niada, Gianandrea, 20129 Milano, IT
- (74) Pizzoli, Antonio, et al, Società Italiana Brevetti SpA, Via G. Carducci 8, 20123 Milano, IT
- 
- (51) **A47L 9/32** (11) **1 039 828 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98961317.9 (22) 17.12.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 04.10.2000  
(86) GB 1998/003815 17.12.1998  
(87) WO 1999/030605 1999/25 24.06.1999  
(30) 17.12.1997 GB 9726669
- (54) • *GRIFF FÜR EINEN STAUBSAUGER*  
• *A HANDLE FOR A VACUUM CLEANER*  
• *POIGNEE POUR ASPIRATEUR*
- (73) Dyson Technology Limited, Tetbury Hill, Malmesbury, Wilts SN16 0RP, GB
- (72) DYSON, James, Little Somerford Wiltshire SN15 5JN, GB
- (74) Smith, Gillian Ruth, et al, Dyson Limited Intellectual Property Department Tetbury Hill, Malmesbury, Wiltshire SN16 0RP, GB
- 
- (51) **A61B 1/12** (11) **0 862 377 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 96938160.7 (22) 08.11.1996  
(84) DE FR GB IT NL  
(43) 09.09.1998  
(86) EP 1996/004905 08.11.1996  
(87) WO 1997/017010 1997/21 15.05.1997  
(30) 10.11.1995 DE 19542020  
06.12.1995 DE 19545528
- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM SPÜLEN*



- *METHOD AND DEVICE FOR RINSING*
  - *PROCEDE ET DISPOSITIF DE RINCAGE*
- (73) Erbe Elektromedizin GmbH, Waldhörnlestrasse 17, 72072 Tübingen, DE
- (72) FARIN, Günter, D-72070 Tübingen, DE  
FISCHER, Klaus, D-72202 Nagold, DE  
GRUND, Karl, Ernst, D-72070 Tübingen, DE  
WURSTER, Helmut, D-75038 Oberderdingen, DE
- (74) Bohnenberger, Johannes, et al, Meissner, Bolte & Partner Postfach 86 06 24, 81633 München, DE

- (51) **A61B 1/267** (11) **0 904 726 B1**  
(25) Zh (26) En  
(21) 97920487.2 (22) 05.05.1997  
(84) BE DE DK ES FR GB IT  
(43) 31.03.1999  
(86) CN 1997/000040 05.05.1997  
(87) WO 1997/041768 1997/49 13.11.1997  
(30) 06.05.1996 CN 96106088  
(54) • *NARKOSE-LARYNGOSKOP MIT HANDBE-DIENTER SAUERSTOFF-ABGABE-VORRICHTUNG*  
• *ANESTHETIC LARYNGOSCOPE WITH MANUAL CONTROLLED OXYGEN EJECTION MEANS*  
• *LARYNGOSCOPE ANESTHESIQUE AVEC MOYEN D'EJECTION DE L'OXYGENE A COMMANDE MANUELLE*
- (73) Ha, Da, Building 147, No. 5 Unit 1, Hospital 253, Aiminlu Huhehaote City, Neimenggu 010062, CN  
(72) Ha, Da, Neimenggu 010062, CN  
(74) Moncheny, Michel, et al, c/o Cabinet Lavoix 2 Place d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cedex 09, FR

- (51) **A61B 3/032** (11) **1 372 462 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 02718705.3 (22) 02.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 02.01.2004  
(86) NL 2002/000214 02.04.2002  
(87) WO 2002/078529 2002/41 10.10.2002  
(30) 30.03.2001 NL 1017741  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR ERFASSUNG DER SEHSCHÄRFE*  
• *METHOD AND DEVICE FOR ASSESSING VISUAL ACUITY*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF DE CONTROLE DE L'ACUITE VISUELLE*
- (73) Laufer, Manfred, 16a Rue de Munsbach, 6941 Niederanven, LU  
(72) Laufer, Manfred, 6941 Niederanven, LU  
(74) van Westenbrugge, Andries, Nederlandsch Octrooibureau P.O. Box 29720, 2502 LS The Hague, NL

- (51) **A61B 5/00** (11) **1 318 748 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 01971315.5 (22) 21.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 18.06.2003  
(86) US 2001/029774 21.09.2001  
(87) WO 2002/024066 2002/12 28.03.2002  
(30) 21.09.2000 US 668032  
(54) • *VERBINDUNGSSCHALTKREIS ZWISCHEN NICHTKOMPATIBLEM OXIMETER UND SENSOR*  
• *INTERCONNECT CIRCUIT BETWEEN NON-COMPATIBLE OXIMETER AND SENSOR*  
• *CIRCUIT DE CONNEXION ENTRE UN OXYMETRE ET UN CAPTEUR NON COMPATIBLES*

- (73) MALLINCKRODT INC., 675 McDonnell Blvd, Hazelwood, MO 63042, US  
(72) FEIN, Michael, E., Mountain View, CA 94040, US  
CHEW, Bradford, B., San Ramon, CA 94583, US  
(74) Rees, Alexander Ellison, et al, Urquhart-Dykes & Lord LLP 30 Welbeck Street, London W1G 8ER, GB

- A61B 5/00** → (51) G06F 19/00
- (51) **A61B 5/02** (11) **0 987 981 B1**  
A61B 7/02 A61B 7/04  
(25) En (26) En  
(21) 97928908.9 (22) 06.06.1997  
(84) DE ES FR GB IE IT  
(43) 29.03.2000  
(86) US 1997/009949 06.06.1997  
(87) WO 1998/052462 1998/47 26.11.1998  
(30) 20.05.1997 US 859653  
(54) • *ANZEIGE DES ERFOLGTEN GEBRAUCHS BEI EINWEG-STETHOSKOPEN*  
• *SINGLE USE INDICATOR FOR STETHOSCOPIES*  
• *INDICATEUR D'UTILISATION UNIQUE POUR STETHOSCOPIES*

- (73) Barrier Film Technologies, Limited, 303 Aarti Chambers, Mont Fleuri Victoria, Mahé, SC  
Kroll, Michael I., 171 Stillwell Lane, Syosset, NY 11791, US  
(72) Barrier Film Technologies, Limited, Mahé, SC  
Kroll, Michael I., Syosset, NY 11791, US  
(74) McCallum, Graeme David, et al, Lloyd Wise, McNeight & Lawrence c/o Commonwealth House 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB

- (51) **A61B 5/06** (11) **0 900 048 B1**  
A61B 5/113  
(25) En (26) En  
(21) 98911410.3 (22) 25.02.1998  
(84) DE ES FR GB IT NL  
(43) 10.03.1999  
(86) US 1998/003660 25.02.1998  
(87) WO 1998/036684 1998/34 27.08.1998  
(30) 25.02.1997 US 38497 P  
(54) • *VORRICHTUNG ZUR BILDUNTERSTÜTZTEN THORAX-THERAPIE*  
• *IMAGE-GUIDED THORACIC THERAPY APPARATUS*  
• *DISPOSITIF DE THERAPIE DU THORAX GUIDE PAR IMAGE*
- (73) Biosense Webster, Inc., 3333 Diamond Canyon Road Diamond Bar, California 91765, US  
(72) ACKER, David, E., Setauket, NY 11733, US  
(74) Mercer, Christopher Paul, Carpmaels & Ransford 43, Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

- (51) **A61B 5/11** (11) **1 171 034 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 00918881.4 (22) 14.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 16.01.2002  
(86) EP 2000/003378 14.04.2000  
(87) WO 2000/064347 2000/44 02.11.2000  
(30) 21.04.1999 DE 19918008  
(54) • *VORRICHTUNG ZUR ERMITTLUNG DES HALSBEWEGUNGSMUSTERS*  
• *DEVICE FOR ESTABLISHING A PATTERN OF MOVEMENT OF THE NECK*  
• *DISPOSITIF POUR LA DETERMINATION D'UN MODELE POUR LES MOUVEMENTS DU COU*
- (73) Claussen, Claus-Frenz, Kurhausstrasse 12, 97688 Bad Kissingen, DE  
(72) Claussen, Claus-Frenz, 97688 Bad Kissingen, DE

- (74) Tergau & Pohl Patentanwälte, Mögeldorf Hauptstrasse 51, 90482 Nürnberg, DE

**A61B 5/11** → (51) H04N 7/18

**A61B 5/113** → (51) A61B 5/06

- (51) **A61B 5/15** (11) **1 011 444 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97918819.0 (22) 25.04.1997  
(84) DE FR GB IT  
(43) 28.06.2000  
(86) US 1997/007043 25.04.1997  
(87) WO 1997/039676 1997/46 30.10.1997  
(30) 25.04.1996 US 637489  
(54) • *SELBSTFÜLLENDE BLUTENTNAHME-VORRICHTUNG*  
• *SELF-FILLING BLOOD COLLECTION DEVICE*  
• *DISPOSITIF POUR PRISE DE SANG A REMPLISSAGE AUTOMATIQUE*
- (73) Smiths Medical ASD, Inc., 10 Bowman Drive, Keene, NH 03431, US  
(72) DUCHAMP, Jacky, G., Spofford, NH 03462, US  
(74) Flint, Jonathan McNeill, 765 Finchley Road, London NW11 8DS, GB

- (51) **A61B 5/15** (11) **1 237 481 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00985476.1 (22) 07.12.2000  
(84) DE FR GB  
(43) 11.09.2002  
(86) GB 2000/004672 07.12.2000  
(87) WO 2001/041642 2001/24 14.06.2001  
(30) 08.12.1999 GB 9928876  
(54) • *INTEGRATION EINER LANZETTE MIT IHRER ABZIEHKAPPE*  
• *INTEGRATION OF A LANCETTE WITH ITS CAPTURING AND REMOVING CAP*  
• *INTEGRATION D'UNE LANZETTE AVEC SON CAPUCHON DE PRISE ET D'ARRACHAGE*
- (73) OWEN MUMFORD LIMITED, Brook Hill Woodstock, Oxford OX20 1TU, GB  
(72) MARSHALL, Jeremy, Jericho, OxfordOX2 6DD, GB  
CROSSMAN, David, Danvers, Oxford OX9 5HL, GB  
(74) James, Michael John Gwynne, et al, Wynne-Jones, Lainé & James 22, Rodney Road Cheltenham, Gloucestershire GL50 1JJ, GB

- (51) **A61B 6/03** (11) **1 320 326 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 01978170.7 (22) 20.09.2001  
(84) CH DE FR GB LI  
(43) 25.06.2003  
(86) DE 2001/003641 20.09.2001  
(87) WO 2002/026132 2002/12 04.04.2002  
(30) 29.09.2000 DE 10048488  
(54) • *EINRICHTUNG ZUR KÜHLUNG EINER FLÄCHE, DIE UM EINE DREHACHSE ROTIERT UND DER DREHACHSE ZUGEKEHRT IST*  
• *DEVICE FOR COOLING A SURFACE THAT ROTATES ABOUT A ROTATION AXIS AND THAT FACES THE ROTATION AXIS*  
• *DISPOSITIF POUR REFROIDIR UNE SURFACE QUI EST EN ROTATION AUTOUR D'UN AXE DE ROTATION ET EST TOURNEE VERS CET AXE DE ROTATION*
- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) SCHLÖGL, Andreas, 85521 Ottobrunn, DE  
TICHY, Peter, 91080 Uttenreuth, DE  
WOLFGANG, Eckhard, 81379 München, DE

- (51) **A61B 6/04** (11) **1 370 178 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 02721996.3 (22) 07.03.2002  
(84) BE DE GB IT SE

- (43) 17.12.2003  
(86) DE 2002/000824 07.03.2002  
(87) WO 2002/076298 2002/40 03.10.2002  
(30) 21.03.2001 DE 10113855  
(54) • *MEDIZINISCHE UNTERSUCHUNGS- UND/ ODER BEHANDLUNGSEINRICHTUNG MIT EINEM TRANSPORTWAGEN FÜR EINE PATIENTENLIEGE UND TRANSPORTWAGEN*  
• *MEDICAL EXAMINATION AND/OR TREATMENT DEVICE WITH A TRANSPORT CARRIAGE FOR A PATIENT BED AND TRANSPORT CARRIAGE*  
• *DISPOSITIF D'EXAMEN ET/OU DE TRAITEMENT MEDICAL COMPRENANT UN CHARIOT TRANSPORTEUR POUR UN LIT D'EXAMEN ET CHARIOT TRANSPORTEUR*
- (73) SIEMENS AKTIENGESSELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) BARTELS, Frank, 95466 Weidenberg, DE  
HEINOLD, Michael, Clayton, CA 94517, US  
REIMANN, Rolf, 91301 Forchheim, DE
- 
- A61B 7/02** → (51) A61B 5/02
- (51) **A61B 7/04** (11) **1 292 228 B1**  
H04R 1/46 G01H 11/08  
(25) No (26) En  
(21) 01915938.3 (22) 21.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR  
(43) 19.03.2003  
(86) NO 2001/000064 21.02.2001  
(87) WO 2002/000117 2002/01 03.01.2002  
(30) 23.06.2000 US 213477 P  
(54) • *MECHANO-ELEKTRISCHER ZWEIWEG-WANDLER*  
• *TWO-WAY MECHANO-ELECTRICAL TRANSDUCER*  
• *TRANSDUCTEUR MECANO-ELECTRIQUE BIDIRECTIONNEL*
- (73) Vibrotron AS, Leangbukta 40, 1392 Vettre, NO  
(72) ORTEN, Birger, N-6012 Alesund, NO  
(74) Brunner, Michael John, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB
- 
- A61B 7/04** → (51) A61B 5/02
- (51) **A61B 8/00** (11) **1 077 643 B1**  
G01S 15/02 G01N 29/00  
H04N 5/30 G01N 29/04  
(25) En (26) En  
(21) 99921767.2 (22) 07.05.1999  
(84) DE FR GB NL  
(43) 28.02.2001  
(86) US 1999/010021 07.05.1999  
(87) WO 1999/058060 1999/46 18.11.1999  
(30) 11.05.1998 US 75567  
(54) • *OPTOAKUSTISCHES BILDGEBUNGSSYSTEM*  
• *OPTOACOUSTIC IMAGING SYSTEM*  
• *SYSTEME D'IMAGERIE OPTOACOUSTIQUE*
- (73) ImaRx Therapeutics, Inc. (incorporated in Delaware, U.S.A.), 1635 E. 18th Street, Tucson, AZ 85719, US  
(72) UNGER, Evan, C., Tucson, AZ 85749, US  
WU, Yunqiu, Santa Clara, CA 95051, US  
(74) James, Anthony Christopher W.P., et al, Carpmals & Ransford 43-45 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB  
(60) 04078475.3 / 1 535 575
- 
- A61B 8/06** → (51) A61B 8/12
- (51) **A61B 8/12** (11) **1 039 833 B1**  
A61B 8/06  
(25) En (26) En  
(21) 98961309.6 (22) 17.12.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR  
(43) 04.10.2000  
(86) GB 1998/003807 17.12.1998  
(87) WO 1999/030619 1999/25 24.06.1999  
(30) 17.12.1997 GB 9726664  
(54) • *ULTRASCHALL-UNTERSUCHUNG DER PROSTATA*  
• *ULTRASONOGRAPHY OF THE PROSTATE*  
• *ECHOGRAPHIE DE LA PROSTATE*
- (73) Amersham Health AS, Nycoveien 1-2, PO Box 4220, Nydalen, 0401 Oslo, NO  
(72) AKSNES, Anne, Kirsti, N-1357 Bekkestua, NO  
ERIKSEN, Morten, Amersham Health AS, N-0401 Oslo, NO  
KRUGER HAGEN, Else, N-1519 Moss, NO  
TORNES, Audun, Amersham Health AS, N-0401 Oslo, NO  
(74) Hammett, Audrey Grace Campbell, et al, GE Healthcare Limited Amersham Place Little Chalfont, Bucks. HP7 9NA, GB  
(60) 05003479.2
- 
- (51) **A61B 17/00** (11) **1 250 096 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 01901754.0 (22) 03.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR  
(43) 23.10.2002  
(86) US 2001/000286 03.01.2001  
(87) WO 2001/049186 2001/28 12.07.2001  
(30) 05.01.2000 US 478179  
11.04.2000 US 546998  
05.07.2000 US 610238  
(54) • *VORRICHTUNG ZUM SCHLIESSEN EINER PUNKTIONSWUNDE*  
• *APPARATUS FOR CLOSING TISSUE PUNCTURES*  
• *APPAREIL DESTINE A REFERMER L'ORIFICE D'UNE PONCTION*
- (73) Integrated Vascular Systems, Inc., 3259 Kifer Road, Santa Clara, CA 95051, US  
(72) GINN, Richard, S., San Jose, CA 95136, US  
ALDRICH, William, N., Napa, CA 94581, US  
BELEF, W., Martin, San Jose, CA 95125, US  
(74) Schlee, Alexander Richard, Viering, Jentschura & Partner, Patentanwälte, Postfach 22 14 43, 80504 München, DE
- 
- (51) **A61B 17/12** (11) **1 018 949 B1**  
A61F 2/06 A61B 17/34  
(25) En (26) En  
(21) 98949605.4 (22) 30.09.1998  
(84) BE DE FR GB IE NL  
(43) 19.07.2000  
(86) US 1998/020371 30.09.1998  
(87) WO 1999/017663 1999/15 15.04.1999  
(30) 02.10.1997 US 60842 P  
(54) • *VORRICHTUNG ZUM EINBRINGEN VON FASERMATERIALIEN IN DEN KÖRPER*  
• *DEVICE FOR DELIVERING FIBER MATERIAL INTO A BODY*  
• *DISPOSITIF PERMETTANT D'INTRODUIRE DES FIBRES DANS UN CORPS*
- (73) Boston Scientific Limited, The Corporate Centre, Bush Hill, Bay Street, St. Michael, BB  
(72) SLANDA, Josef, Milford, MA 01757, US  
SAUVAGEAU, David, Methuen, MA 01844, US  
GELLMAN, Barry, N., North Easton, MA 02356, US  
MORIN, Armand, Berkley, MA 02779, US
- 
- (74) Lawrence, John, Barker Brettell, 138 Hagley Road, Edgbaston, Birmingham B16 9PW, GB
- 
- A61B 17/34** → (51) A61B 17/12
- 
- A61B 17/34** → (51) A61M 31/00
- 
- (51) **A61B 17/68** (11) **1 303 223 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 01933533.0 (22) 07.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR  
(43) 23.04.2003  
(86) CH 2001/000349 07.06.2001  
(87) WO 2002/009602 2002/06 07.02.2002  
(30) 27.07.2000 US 221148 P  
(54) • *SCHÄDELKALOTTENFIXIEREINRICHTUNG*  
• *CRANIAL FLAP CLAMP*  
• *CLAMP DE VOLET CRANIEN*
- (73) Synthes AG Chur, Grabenstrasse 15, 7002 Chur, CH  
(72) MANTHORP, John, H., Downington, PA 19335, US  
HEARN, James, P., Claymont, DE 19703, US  
KERR, Sean, H., Collegeville, PA 19426, US  
(74) Lusuardi, Werther Giovanni, Dr. Lusuardi AG, Kreuzbühlstrasse 8, 8008 Zürich, CH  
(60) 03028909.4 / 1 405 605
- 
- (51) **A61B 17/72** (11) **1 342 453 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 03009903.0 (22) 19.03.1998  
(84) CH DE ES FR GB IE LI  
(43) 10.09.2003  
(30) 19.03.1997 EP 97810164  
(54) • *Modularer Marknagel*  
• *Modular intramedullary nail*  
• *Clou intra-médullaire modulaire*
- (73) Stryker Trauma GmbH, Prof.-Küntschers-Str. 1-5, 24232 Schönkirchen, DE  
(72) Wahl, Thomas, 2543 Lengnau, CH  
Bühren, Volker, 82418 Murnau, DE  
Mittelmeier, Wolfram, 81735 Munich, DE  
(74) Hauck, Graalfs, Wehnert, Döring, Siemons, Neuer Wall 41, 20354 Hamburg, DE  
(62) 98907105.5 / 0 969 774
- 
- (51) **A61B 17/74** (11) **1 284 668 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 01921096.2 (22) 25.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR  
(43) 26.02.2003  
(86) CH 2001/000258 25.04.2001  
(87) WO 2001/091659 2001/49 06.12.2001  
(30) 31.05.2000 US 584381  
(54) • *SPIRALFÖRMIGE KLINGE FÜR EIN HUMERUSIMPLANTAT*  
• *HUMERAL SPIRAL BLADE*  
• *LAME SPIRALE HUMERALE*
- (73) Synthes AG Chur, Grabenstrasse 15, 7002 Chur, CH  
(72) GREEN, James, M., Portland, OR 97225, US  
KMEIC, Stanley, J., Jr., Morgantown, PA 19543, US  
(74) Lusuardi, Werther Giovanni, Dr. Lusuardi AG, Kreuzbühlstrasse 8, 8008 Zürich, CH
- 
- (51) **A61B 18/14** (11) **0 956 826 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99107996.3 (22) 22.04.1999  
(84) DE FR GB IT  
(43) 17.11.1999  
(30) 11.05.1998 DE 19820995  
(54) • *Hochfrequenzchirurgie-Instrument mit einem Fluidzuführungskanal*  
• *Electrosurgery device with fluid channel*

• *Dispositif électrochirurgical avec conduit pour fluides*  
 (73) Integra ME GmbH, Daimlerstrasse 10, 78532 Tuttlingen, DE  
 (72) Hofmann, Helge, 78576 Emmingen, DE  
 Fritzsich, Gernod, 78532 Tuttlingen, DE  
 (74) Manitz, Finsterwald & Partner GbR, Postfach 31 02 20, 80102 München, DE

(51) **A61B 18/14** (11) **1 397 085 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 02776493.5 (22) 05.06.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
 (43) 17.03.2004  
 (86) AT 2002/000168 05.06.2002  
 (87) WO 2002/098310 2002/50 12.12.2002  
 (30) 05.06.2001 AT 8742001  
 20.02.2002 AT 2592002  
 23.05.2002 AT 7902002

(54) • *ELEKTROCHIRURGISCHER VENENSTRIPPER*  
 • *ELECTROSURGICAL VEIN STRIPPER*  
 • *TIRE-VEINE ELECTROCHIRURGICAL*  
 (73) E-Globe Technologies Ltd., 8th floor, flat 33, Karantokis Building, 16 Zinas Kunther, Nicosia 1065, CY  
 (72) Redtenbacher, Michael, 1190 Wien, AT  
 Groll, Peter, 1190 Wien, AT  
 Franke, Johann, 1210 Wien, AT  
 (74) Schwarz, Albin, et al, Kopecky & Schwarz Patentanwälte Wipplingerstrasse 32/22, 1010 Wien, AT  
 (60) 04029280.7 / 1 512 378

(51) **A61C 8/00** (11) **0 997 112 B1**  
 (25) NI (26) En  
 (21) 99203536.0 (22) 27.10.1999  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
 (43) 03.05.2000  
 (30) 27.10.1998 NL 1010409  
 (54) • *Serie zahnärztlicher Implantate*  
 • *Set of dental implants*  
 • *Ensemble d'implants dentaires*  
 (73) Wils, Ronald Peter Joannes, Essehestraat 79, 5262 BB Vught, NL  
 (72) Wils, Ronald Peter Joannes, 5262 BB Vught, NL  
 (74) van Westenbrugge, Andries, et al, Nederlandsch Octrooibureau P.O. Box 29720, 2502 LS The Hague, NL

**A61C 8/00** → (51) A61L 27/00

(51) **A61C 9/00** (11) **1 322 250 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 02740695.8 (22) 07.06.2002  
 (84) CH DE LI  
 (43) 02.07.2003  
 (86) EP 2002/006267 07.06.2002  
 (87) WO 2002/100291 2002/51 19.12.2002  
 (30) 13.06.2001 DE 10128719  
 (54) • *ZAHNÄRZTLICHER ABFORMLÖFFEL*  
 • *DENTAL IMPRESSION TRAY*  
 • *PORTE-EMPREINTE DENTAIRE*

(73) Ernst Mühlbauer GmbH & Co.KG, Koogstraat 4, 25870 Norderfriedrichskoog, DE  
 (72) DETJE, Bernd, 22761 Hamburg, DE  
 (74) Glawe, Delfs, Moll, Patentanwälte Rothenbaumchaussee 58, 20148 Hamburg, DE

**A61F 2/00** → (51) A61F 2/06

(51) **A61F 2/06** (11) **0 840 577 B1**  
 F16L 11/12 B29C 55/24  
 (25) En (26) En  
 (21) 96923461.6 (22) 26.06.1996  
 (84) DE FR GB  
 (43) 13.05.1998  
 (86) US 1996/010936 26.06.1996  
 (87) WO 1997/002791 1997/06 30.01.1997  
 (30) 07.07.1995 US 499423

(54) • *INNENBESCHICHTUNG FÜR ROHRE UND BLUTGEFÄSSE*  
 • *INTERIOR LINER FOR TUBES, PIPES AND BLOOD CONDUITS*  
 • *REVETEMENT INTERIEUR POUR TUBES, CONDUITS OU CONDUITS SANGUINS*  
 (73) W.L. GORE & ASSOCIATES, INC., 551 Paper Mill Road, P.O. Box 9206, Newark, DE 19714, US  
 (72) CAMPBELL, Carey, V., Flagstaff, AZ 86004, US  
 LAGUNA, Alvaro, J., Flagstaff, AZ 86004, US  
 LEWIS, James, D., Flagstaff, AZ 86001, US  
 MAYRAND, Mark, E., Flagstaff, AZ 86004, US  
 MYERS, David, J., Camp Verde, AZ 86322, US  
 (74) Shanks, Andrew, et al, Marks & Clerk Scotland 19 Royal Exchange Square, Glasgow G1 3AE, GB

(51) **A61F 2/06** (11) **0 955 951 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 95924695.0 (22) 29.06.1995  
 (84) DE FR GB  
 (43) 17.11.1999  
 (86) US 1995/008033 29.06.1995  
 (87) WO 1996/001085 1996/04 18.01.1996  
 (30) 01.07.1994 US 270073

(54) • *VORRICHTUNG ZUM GEWINNEN VON AUTOLOGEN, MIKROVASKULÄREN ENDOTHELIALEN ZELLEN ENTHALTENDEM FETTGEWEBE*  
 • *DEVICE FOR HARVESTING ADIPOSE TISSUE CONTAINING AUTOLOGOUS MICROVASCULAR ENDOTHELIAL CELLS*  
 • *APPAREIL DE PRELEVEMENT DE TISSUS ADIPEUX CONTENANT DES CELLULES ENDOTHELIALES MICROVASCULAIRES AUTOLOGUES*  
 (73) Edwards Lifesciences Corporation, One Edwards Way, Irvine, CA 92614, US  
 (72) HU, Can, B., Irvine, CA 92714, US  
 MYERS, Keith, E., Lake Forest, CA 92630, US  
 PETERSON, Robert, C., Dove Canyon, CA 92679, US  
 (74) MacGregor, Gordon, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

(51) **A61F 2/06** (11) **1 077 656 B1**  
 A61F 2/00  
 (25) En (26) En  
 (21) 99922931.3 (22) 11.05.1999  
 (84) DE ES FR GB IT  
 (43) 28.02.2001  
 (86) US 1999/010305 11.05.1999  
 (87) WO 1999/059503 1999/47 25.11.1999  
 (30) 15.05.1998 US 79842

(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM LADEN EINES STENTS*  
 • *METHOD AND DEVICE FOR LOADING A STENT*  
 • *PROCEDE ET DISPOSITIF DE CHARGEMENT DE STENT*  
 (73) American Medical Systems, Inc., 10700 Bren Road West Minnetonka, MN 55343, US  
 (72) STAEHLE, Bradford, G., Minnetonka, MN 55345, US  
 FERRAZZO, Anthony J., Route 1, New Prague, MN 56071, US  
 (74) BURTON, John, H., Minnetonka, MN 55345, US

(74) Green, Mark Charles, Urquhart-Dykes & Lord LLP 30 Welbeck Street, London W1G 8ER, GB

(51) **A61F 2/06** (11) **1 208 815 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 01123662.7 (22) 02.10.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
 (43) 29.05.2002  
 (30) 13.10.2000 US 687563

(54) • *Katheter mit geringem Querschnitt*  
 • *Low profile catheter*  
 • *Cathéter à faible diamètre*  
 (73) Medtronic Vascular, Inc., 3576 Unocal Place, Santa Rosa, CA 95403, US  
 (72) McAndrew, Eamonn Joseph, Knocknacarra, Galway, IE  
 McDonnell, Paula Marie, Loughrea, Co. Galway, IE  
 (74) Hughes, Andrea Michelle, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

**A61F 2/06** → (51) A61B 17/12

**A61F 2/28** → (51) A61L 27/00

(51) **A61F 2/38** (11) **0 922 442 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 98123394.3 (22) 09.12.1998  
 (84) AT CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI NL PT SE

SI  
 (43) 16.06.1999  
 (30) 09.12.1997 DE 19754589  
 (54) • *Kniegelenkendoprothese*  
 • *Knee joint endoprosthesis*  
 • *Endoprothèse d'articulation de genou*  
 (73) Engelbrecht, Eckart, Dr., Ahrensburger Weg 8, 22359 Hamburg, DE  
 Hahn, Michael, Dipl.-Ing., Harnacksweg 38, 22417 Hamburg, DE  
 (72) Engelbrecht, Eckart, Dr., 22359 Hamburg, DE  
 Hahn, Michael, Dipl.-Ing., 22417 Hamburg, DE  
 (74) Heldt, Gert, Rechtsanwalt - Patentanwalt Kaiser-Wilhelm-Strasse 89, 20355 Hamburg, DE

(51) **A61F 5/01** (11) **1 231 873 B1**  
 (25) FI (26) En  
 (21) 00977620.4 (22) 14.11.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(43) 21.08.2002  
 (86) FI 2000/000991 14.11.2000  
 (87) WO 2001/035876 2001/21 25.05.2001  
 (30) 16.11.1999 FI 992462  
 (54) • *VORRICHTUNG FÜR GELÄHMTE FUSS*  
 • *DEVICE FOR DROP FOOT*  
 • *DISPOSITIF POUR PIED TOMBANT*  
 (73) Tiikkala, Eero, Ohdakietie 10, 90580 Oulu, FI  
 (72) Tiikkala, Eero, 90580 Oulu, FI  
 (74) Laurinolli, Tapio Kullervo, Patenttitoimisto Tapio Laurinolli P.O. Box 258, 90101 Oulu, FI

**A61F 9/008** → (51) A61F 9/01

(51) **A61F 9/01** (11) **1 260 202 B1**  
 A61F 9/008  
 (25) De (26) De  
 (21) 02005281.7 (22) 11.03.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(43) 27.11.2002  
 (30) 18.05.2001 DE 10124358  
 (54) • *Lasersystem für die Hornhauttransplantation*  
 • *Laser system for corneal transplant surgery*



- *Système à laser pour la transplantation cor-néenne*
- (73) WaveLight Laser Technologie AG, Am Wolfsmantel 5, 91058 Erlangen, DE
- (72) Donitzky, Christof, 90542 Eckental, DE
- (74) von Hellfeld, Axel, Wuesthoff & Wuesthoff Patent- und Rechtsanwälté Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE
- 
- (51) **A61F 13/15** (11) **0 890 351 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98304910.7 (22) 23.06.1998  
(84) DE FR GB NL SE  
(43) 13.01.1999  
(30) 10.07.1997 JP 18490897  
(54) • *Absorbierendes Wegwerfkleidungsstück mit einem Klebestreifen zum Entsorgen*  
• *Disposable absorbent garment having disposal tape fastener*  
• *Vêtement absorbant à usage unique pourvu d'un ruban de fermeture pour le jeter*
- (73) UNI-CHARM CORPORATION, 182 Shimobun, Kinsei-cho Shikokuchuo-shi, Ehime-ken, JP
- (72) Inoue, Yasushi, C/o Res. & Dev. Div., Mitoyo-gun, Kagawa-ken 769-1602, JP  
Soga, Hiroyuki, C/o Res. & Dev. Div., Mitoyo-gun, Kagawa-ken 769-1602, JP
- (74) Fitchett, Stuart Paul, Saunders & Dolleymore European Patent Attorneys 9 Rickmansworth Road, Watford WD18 0JU, GB
- 
- A61F 13/15** → (51) A61F 13/511
- (51) **A61F 13/26** (11) **1 198 215 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00928820.0 (22) 05.05.2000  
(84) DE FR GB IT NL  
(43) 24.04.2002  
(86) US 2000/012169 05.05.2000  
(87) WO 2001/000127 2001/01 04.01.2001  
(30) 25.06.1999 US 340099  
(54) • *TAMPONAPPLIKATOR MIT VERBESSERTER GREIFMÖGLICHKEIT*  
• *TAMPON APPLICATOR HAVING IMPROVED GRIPPING FEATURES*  
• *APPLICATEUR DE TAMPON POSSEDANT DES CARACTERISTIQUES DE PREHENSION AMELIOREES*
- (73) McNEIL-PPC, INC., Grandview Road Skillman, New Jersey 08558, US
- (72) LINARES, Carlos, G., Mountainside, NJ 07092, US  
PIERSON, Linda, M., Somerville, NJ 08876, US
- (74) Mercer, Christopher Paul, et al, Carpmaels & Ransford 43, Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB
- 
- (51) **A61F 13/511** (11) **1 078 621 B1**  
A61F 13/84 A61F 13/15  
(25) En (26) En  
(21) 00307399.6 (22) 29.08.2000  
(84) DE FR GB NL SE  
(43) 28.02.2001  
(30) 27.08.1999 JP 24105599  
(54) • *Absorbierender Artikel*  
• *Absorptive article*  
• *Article absorbant*
- (73) UNI-CHARM CORPORATION, 182 Shimobun, Kinsei-cho Shikokuchuo-shi, Ehime-ken, JP
- (72) Suekane, Makoto, c/o Technical Center, Mitoyo-gun, Kagawa-ken 769-1602, JP  
Mizutani, Satoshi, c/o Technical Center, Mitoyo-gun, Kagawa-ken 769-1602, JP  
Tomita, Katsushi, c/o Technical Center, Mitoyo-gun, Kagawa-ken 769-1602, JP  
Tagami, Etsuko, c/o Technical Center, Mitoyo-gun, Kagawa-ken 769-1602, JP

- (74) Enskat, Michael Antony Frank, Saunders & Dolleymore, 9, Rickmansworth Road Watford, Hertfordshire WD18 0JU, GB
- 
- (51) **A61F 13/551** (11) **1 121 917 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 01300817.2 (22) 30.01.2001  
(84) DE FR GB IT NL SE  
(43) 08.08.2001  
(30) 31.01.2000 JP 2000022200  
(54) • *Wegwerfhöschen*  
• *Pull-on disposable diaper*  
• *Couche-culotte jetable*
- (73) UNI-CHARM CORPORATION, 182 Shimobun, Kinsei-cho Shikokuchuo-shi, Ehime-ken, JP
- (72) Shimada, Takaaki, Research & Development Division, Mitoyo-gun, Kagawa-ken 769-1602, JP  
Suzuki, Seiji, Research & Development Division, Mitoyo-gun, Kagawa-ken 769-1602, JP
- (74) Fitchett, Stuart Paul, Saunders & Dolleymore, 9 Rickmansworth Road Watford, Hertfordshire WD18 0JU, GB
- 
- A61F 13/84** → (51) A61F 13/511
- 
- A61K 6/00** → (51) C08G 7/02
- (51) **A61K 6/083** (11) **1 267 797 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 01940285.8 (22) 04.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 02.01.2003  
(86) EP 2001/003834 04.04.2001  
(87) WO 2001/076536 2001/42 18.10.2001  
(30) 07.04.2000 DE 10017188  
(54) • *ZWEIKOMPONENTIGE DENTALMASSEN MIT NIEDRIGER ABBINDETEMPERATUR*  
• *TWO-COMPONENT DENTAL MATERIALS HAVING A LOW SETTING TEMPERATURE*  
• *PRODUITS DENTAIRE A DEUX COMPOSANTES ET A FAIBLE TEMPERATURE DE PRISE*
- (73) 3M ESPE AG, Espe Platz, 82229 Seefeld, DE
- (72) LEHMANN, Thomas, 84489 Burghausen, DE  
HECHT, Reinhold, D-86916 Kaufering, DE
- (74) Brem, Roland, 3M ESPE AG, ESPE Platz, 82229 Seefeld, DE
- 
- A61K 6/087** → (51) C08G 7/02
- (51) **A61K 6/10** (11) **1 317 914 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 02258101.1 (22) 25.11.2002  
(84) DE FR GB IT  
(43) 11.06.2003  
(30) 06.12.2001 US 10777  
(54) • *Dental-Abformmasse mit Ruthenium-Metathesis-Katalysator*  
• *Dental impression material utilizing ruthenium metathesis catalyst*  
• *Matériau d'empreinte dentaire utilisant un catalyseur métathèse à base de ruthénium*
- (73) Kerr Corporation, 1717 West Collins Avenue, Orange, CA 92867, US
- (72) Angeletakis, Christos, Orange, California 96865, US  
Chen, Mingfei, Santa Rosa, California 95409, US
- (74) Findlay, Alice Rosemary, Lloyd Wise Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB
- 
- A61K 7/00** → (51) A61K 7/48
- 
- A61K 7/00** → (51) A61K 47/06

- A61K 7/00** → (51) C08G 18/08
- 
- A61K 7/00** → (51) C11D 3/37
- (51) **A61K 7/02** (11) **1 374 835 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 03011823.6 (22) 26.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
(43) 02.01.2004  
(30) 26.06.2002 FR 0207937  
02.10.2002 FR 0212190  
(54) • *Öl-in-Wasser Emulsion als Grundierungspräparat*  
• *Foundation composition which is an oil-in-water emulsion*  
• *Fond de teint émulsion eau-dans-huile*
- (73) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR
- (72) Gardel, Nadia, 92340 Bourg la Reine, FR  
Barrois, Veronique, 75011 Paris, FR
- (74) Kromer, Christophe, L'OREAL - D.I.P.I. 25-29 Quai Aulagnier, 92600 Asnières, FR
- 
- A61K 7/02** → (51) A61K 7/48
- (51) **A61K 7/027** (11) **1 150 645 B1**  
A61K 7/032 A61K 7/32  
A61K 7/48  
(25) En (26) En  
(21) 00910136.1 (22) 10.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE  
(43) 07.11.2001  
(86) US 2000/003466 10.02.2000  
(87) WO 2000/047171 2000/33 17.08.2000  
(30) 12.02.1999 US 249939  
21.12.1999 US 467937  
(54) • *KOSMETISCHE ZUSAMMENSETZUNGEN ENTHALTEND VITAMIN B3*  
• *COSMETIC COMPOSITIONS CONTAINING VITAMIN B3*  
• *COMPOSITIONS COSMETIQUES CONTENANT DE LA VITAMINE B3*
- (73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza Cincinnati, Ohio 45202, US
- (72) WALLING, Davis, William, Cincinnati, OH 45241, US  
VATTER, Michael, Lee, Okeana, OH 45053, US
- (74) Wilding, Richard Alan, et al, Procter & Gamble Technical Centres Limited Patent Department Rusham Park Whitehall Lane Egham, Surrey TW20 9NW, GB
- 
- A61K 7/032** → (51) A61K 7/027
- (51) **A61K 7/06** (11) **0 975 314 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 98963623.8 (22) 23.12.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 02.02.2000  
(86) FR 1998/002864 23.12.1998  
(87) WO 1999/040891 1999/33 19.08.1999  
(30) 13.02.1998 FR 9801775  
(54) • *KOSMETISCHE ZUSAMMENSETZUNGEN ZUR HAARBEHANDLUNG AUF DER BASIS VON KATIONISCHEN POLYMEREN UND NICHTIONISCHEN ASSOZIATIVEN POLYMEREN*  
• *CAPILLARY COSMETIC COMPOSITIONS BASED ON CATIONIC POLYMERS AND NON-IONIC ASSOCIATIVE POLYMERS*  
• *COMPOSITIONS COSMETIQUES CAPILLAIRES A BASE DE POLYMERES CATIONIQUES ET DE POLYMERES ASSOCIATIFS NON IONIQUES*
- (73) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR

- (72) DOUIN, Véronique, F-75017 Paris, FR  
LOPEZ, Juan, F-75020 Paris, FR  
CERVANTES, Frédéric, F-75017 Paris, FR
- (74) Miszputen, Laurent, L'OREAL - D.I.P.I. 25-29 Quai Aulagnier, 92600 Asnières, FR

- (51) **A61K 7/06** (11) **0 998 255 B1**  
A61K 7/50  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 98945345.1 (22) 22.09.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 10.05.2000  
(86) FR 1998/002021 22.09.1998  
(87) WO 1999/017720 1999/15 15.04.1999  
(30) 03.10.1997 FR 9712363  
(54) • *OXYDIERUNGSZUSAMMENSETZUNG ZUR ANWENDUNG IN DER BEHANDLUNG VON KERATINISCHEN FASERN*  
• *OXIDISING COMPOSITION FOR TREATING KERATIN FIBRES*  
• *COMPOSITION OXYDANTE DESTINEE AU TRAITEMENT DES FIBRES KERATINIQUES*
- (73) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR  
(72) DE LA METTRIE, Roland, F-78110 Le Vésinet, FR  
COTTERET, Jean, F-78480 Verneuil sur Seine, FR  
DE LABBEY, Arnaud, F-93600 Aulnay sous Bois, FR  
MAUBRU, Mireille, F-78400 Chatou, FR  
(74) Miszputen, Laurent, L'OREAL - D.I.P.I. 25-29 Quai Aulagnier, 92600 Asnières, FR  
(60) 05290181.6 / 1 529 516

- (51) **A61K 7/06** (11) **1 040 815 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 00106766.9 (22) 29.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 04.10.2000  
(30) 01.04.1999 DE 29906038 U  
(54) • *Haartonicum mit L-Arginin als Wirkstoff*  
• *Hair tonic comprising L-Arginine as active compound*  
• *Lotion capillaire avec l'arginine comme principe actif*
- (73) Maindok, Friedrich, Rostesiepen 115, 58313 Herdecke, DE  
(72) Maindok, Friedrich, 58313 Herdecke, DE  
(74) Gesthuysen, von Rohr & Eggert, Patentanwälte Huysseallee 100, 45128 Essen, DE

- (51) **A61K 7/06** (11) **1 179 334 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 01114538.0 (22) 16.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 13.02.2002  
(30) 22.07.2000 DE 10035735  
(54) • *Haartonicum zur Vorbeugung oder Behandlung von Haarausfall*  
• *Hair tonic for preventing or treating hair loss*  
• *Composition tonifiante pour la prévention et le traitement de la perte de cheveux*
- (73) Wella Aktiengesellschaft, Berliner Allee 65, 64274 Darmstadt, DE  
(72) Noser, Friedrich, 1729 Bonnefontaine, CH  
Hehner, Ursula, 64395 Brensbach, DE  
Wagenknecht, Bernd, 55130 Mainz, DE

- (51) **A61K 7/06** (11) **1 191 921 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00923327.1 (22) 13.04.2000  
(84) DE FR GB  
(43) 03.04.2002  
(86) US 2000/009957 13.04.2000  
(87) WO 2002/009658 2002/06 07.02.2002

- (30) 22.12.1998 JP 36556798  
(54) • *KOSMETISCHE HARZZUSAMMENSETZUNG*  
• *COSMETIC RESIN COMPOSITION*  
• *COMPOSITION DE RESINE COSMETIQUE*
- (73) National Starch and Chemical Investment Holding Corporation, P.O. Box 7663 Wilmington, Delaware 19809-7663, US  
(72) ASAKA, Seiji, Suita-shi Osaka 565-0841, JP  
SAKURAI, Takahiro, Ogaki-shi Gifu 503-2216, JP  
KOYAMA, Katsuya, Itami-shi Hyogo 664-0898, JP  
TSUZUKI, Toshitaka, Mino-shi Osaka 562-0036, JP  
HASHIMOTO, Tomohiro, Kawanishi-shi Hyogo 666-0138, JP  
(74) Held, Stephan, et al, Meissner, Bolte & Partner Postfach 86 03 29, 81630 München, DE

- (51) **A61K 7/06** (11) **1 294 343 B1**  
A61K 7/13  
(25) De (26) De  
(21) 01940575.2 (22) 15.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 26.03.2003  
(86) EP 2001/006811 15.06.2001  
(87) WO 2002/000177 2002/01 03.01.2002  
(30) 26.06.2000 DE 10029981  
(54) • *MITTEL ZUR OXIDATIVEN FARBVERÄNDERUNG KERATINISCHER FASERN EIN VERDICKUNGSSYSTEM ENTHALTEND*  
• *AGENTS CONTAINING A THICKENING SYSTEM, FOR THE OXIDATIVE COLOURING OF KERATIN FIBRES*  
• *AGENTS POUR LA COLORATION DES FIBRES KERATINIQUES COMPRENANT UN SYSTEME EPAISSISSANT*
- (73) Henkel Kommanditgesellschaft auf Aktien, Henkelstrasse 67, 40589 Düsseldorf, DE  
(72) BERNECKER, Ullrich, 52393 Hürtgenwald, DE  
HÖFFKES, Horst, 40595 Düsseldorf, DE  
EHLERT, Manuela, 51379 Leverkusen, DE  
SCHUMACHER, Ulrike, 40589 Düsseldorf, DE

**A61K 7/06** → (51) A61K 7/13

**A61K 7/06** → (51) C08G 77/04

**A61K 7/06** → (51) C11D 17/00

**A61K 7/075** → (51) A61K 7/48

- (51) **A61K 7/13** (11) **1 062 937 B1**  
A61K 7/135 A61K 7/06  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00401166.4 (22) 27.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 27.12.2000  
(30) 21.06.1999 FR 9907828  
(54) • *Oxidationsfärbemittel für keratinische Fasern und Färbungsverfahren mit diesem Mittel*  
• *Composition for oxidative dyeing of keratinous fibres and dyeing process using the same*  
• *Composition de teinture d'oxydation des fibres kératiniques et procédé de teinture mettant en oeuvre cette composition*
- (73) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR  
(72) Plos, Grégory, 75015 Paris, FR  
Lagrange, Alain, 77700 Coupvray, FR  
(74) Miszputen, Laurent, L'OREAL - D.I.P.I. 25-29 Quai Aulagnier, 92600 Asnières, FR

- (51) **A61K 7/13** (11) **1 142 559 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 01107829.2 (22) 06.04.2001  
(84) DE FR GB  
(43) 10.10.2001

- (30) 07.04.2000 JP 2000107186  
(54) • *Haarfärbzusammensetzung*  
• *Hair dye composition*  
• *Composition pour teindre la chevelure*
- (73) KAO CORPORATION, 14-10, Nihonbashi-Kayabacho 1-chome, Chuo-ku, Tokyo 103-8210, JP  
(72) Miyabe, Hajime, Kao Corporation, Sumida-ku, Tokyo 131-8501, JP  
Matsunaga, Kenichi, Kao Corporation, Sumida-ku, Tokyo 131-8501, JP  
Ohashi, Yukihiko, Hyogo 672-8031, JP  
Totoki, Shintaro, Kao Corporation, Sumida-ku, Tokyo 131-8501, JP  
(74) HOFFMANN EITLE, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

- (51) **A61K 7/13** (11) **1 227 786 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 01949088.7 (22) 25.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 07.08.2002  
(86) EP 2001/000821 25.01.2001  
(87) WO 2001/062219 2001/35 30.08.2001  
(30) 22.02.2000 DE 10007948  
(54) • *MITTEL ZUR FÄRBUNG VON FASERN ENTHALTEND EIN INDOLIN-/INDOLIUMDERIVAT*  
• *AGENT FOR DYEING FIBRES COMPRISING AN INDOLINE/INDOLIUM DERIVATIVE*  
• *AGENT COLORANT POUR FIBRES, CONTENANT UN DERIVE D'INDOLINE/D'INDOLIUM*
- (73) Wella Aktiengesellschaft, Berliner Allee 65, 64274 Darmstadt, DE  
(72) SAUTER, Guido, CH-3174 Thörishaus, CH  
BRAUN, Hans-Jürgen, CH-3182 Überstorf, CH  
REICHLIN, Nadia, CH-1482 Cugy, CH

**A61K 7/13** → (51) A61K 7/06

**A61K 7/135** → (51) A61K 7/13

- (51) **A61K 7/16** (11) **1 011 622 B1**  
A61K 7/30  
(25) En (26) En  
(21) 99930845.5 (22) 29.06.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL PT SE  
(43) 28.06.2000  
(86) US 1999/014878 29.06.1999  
(87) WO 2000/000165 2000/01 06.01.2000  
(30) 30.06.1998 US 107312  
(54) • *GEBISSREINIGUNGSMITTEL*  
• *DENTURE CLEANSER*  
• *NETTOYANT POUR PROTHESES DENTAIRES*
- (73) BLOCK DRUG COMPANY, INC., CSC The United States Corporation 830 Bear Tavern Road, West Trenton, New Jersey 08628, US  
(72) SICKORA, Vincent, J., Convent Station, NJ 07961, US  
RICOBONO, Paul, X., Bedminster, NJ 07921, US  
(74) Reeves, Julie Frances, et al, GlaxoSmithKline Services Unlimited, 980 Great West Road, Brentford, Middlesex TW8 9GS, GB

- (51) **A61K 7/16** (11) **1 178 773 B1**  
A61K 7/18  
(25) En (26) En  
(21) 00912656.6 (22) 28.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 13.02.2002  
(86) EP 2000/002758 28.03.2000  
(87) WO 2000/062749 2000/43 26.10.2000  
(30) 16.04.1999 US 129779 P

- (54) • *DENTALES PRODUKT GEGEN ZAHNSTEIN UND BETREFFENDE METHODE*  
• *ANTI-TARTAR DENTAL PRODUCT AND RELATED METHOD*  
• *PRODUIT DENTAIRE ANTI-TARTRE ET PROCEDE ASSOCIE*
- (73) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam, NL
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GR IT LI LU MC NL PT SE
- (73) UNILEVER PLC, Unilever House, Blackfriars, London EC4P 4BQ, GB
- (84) CY GB IE
- (72) LEE, G. Jae, Trumbull, CT 06611, US  
ZIEMKIEWICZ, Alexander, Trumbull, CT 06611, US  
WILLIAMS, David, Monroe, CT 06468, US  
BARROW, Stephen, Trumbull, CT 06611, US
- (74) Newbould, Frazer Anthony, et al, Unilever N.V. Unilever Intellectual Property Group Olivier van Noortlaan 120, 3133 AT Vlaardingen, NL
- 
- A61K 7/18** → (51) A61K 7/16
- 
- A61K 7/30** → (51) A61K 7/16
- 
- (51) **A61K 7/32** (11) **1 280 502 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 01943313.5 (22) 01.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 05.02.2003  
(86) EP 2001/004939 01.05.2001  
(87) WO 2001/085119 2001/46 15.11.2001  
(30) 08.05.2000 GB 0011084
- (54) • *KOSMETISCHE ZUSAMMENSETZUNGEN*  
• *COSMETIC COMPOSITIONS*  
• *COMPOSITIONS COSMETIQUES*
- (73) UNILEVER PLC, Unilever House, Blackfriars, London EC4P 4BQ, GB
- (84) CY GB IE
- (73) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam, NL
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GR IT LI LU MC NL PT SE TR
- (72) EMSLIE, Bruce S., Unilever Research Port Sunlight, Wirral, Merseyside CH63 3JW, GB  
TURNER, Graham A., Unilever Research Port Sunlight, Wirral, Merseyside CH63 3JW, GB
- (74) Pearce, Timothy, Unilever PLC Unilever Intellectual Property Group Colworth House Sharnbrook, Bedford, MK44 1LQ, GB
- 
- A61K 7/32** → (51) A61K 7/027
- 
- (51) **A61K 7/38** (11) **1 027 031 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98957362.1 (22) 26.10.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL PT SE
- (43) 16.08.2000  
(86) US 1998/022567 26.10.1998  
(87) WO 1999/021528 1999/18 06.05.1999  
(30) 29.10.1997 US 959874
- (54) • *VERFAHREN ZUR STABILISIERUNG EINER ALUMINIUM ZIRKONIUM ZUSAMMENSETZUNG*  
• *A PROCESS FOR STABILIZING AN ALUMINIUM ZIRCONIUM COMPOSITION*  
• *PROCÉDÉ POUR LA STABILISATION D'UNE COMPOSITION COMPRENANT DE L'ALUMINIUM ET DU ZIRCONIUM*
- (73) Colgate-Palmolive Company, 300 Park Avenue, New York, N.Y. 10022, US
- (72) TANG, Xiaozhong, Piscataway, NJ 08854, US  
POTECHIN, Kathy, Short Hills, NJ 07078, US
- MATTAI, Jairajh, Piscataway, NJ 08855, US  
ESPOSITO, Anthony, Roselle, NJ 07203, US  
VINCENTI, Paul, Joseph, Jefferson, NJ 07849, US
- (74) Prins, Adrianus Willem, et al, Vereenigde, P.O.Box 87930, 2508 DH Den Haag, NL
- (60) 04076700.6 / 1 464 329
- 
- (51) **A61K 7/42** (11) **1 055 420 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 00110559.2 (22) 18.05.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 29.11.2000  
(30) 22.05.1999 DE 19923670
- (54) • *Kosmetische oder dermatologische Lichtschutzzubereitungen mit einem Gehalt an Dioctylbutamidotriazon und einem oder mehreren Polyolen*  
• *Cosmetic or dermatological sunscreen formulations containing dioctyl butamidotriazone and one or several polyols*  
• *Formulations photoprotectrices cosmétiques ou dermatologiques contenant du dioctyl butamidotriazone et un ou plusieurs polyols*
- (73) Beiersdorf AG, Unnastrasse 48, 20253 Hamburg, DE
- (72) Gers-Barlag, Heinrich, Dr., 25495 Kummerfeld, DE  
Müller, Anja, 23843 Rümpel, DE
- 
- A61K 7/42** → (51) A61K 7/48
- 
- (51) **A61K 7/48** (11) **0 969 804 B1**  
A61K 7/00 C08L 83/04  
B29B 9/00 B01J 2/18  
B01J 2/20
- (25) En (26) En  
(21) 98910880.8 (22) 19.03.1998
- (84) AT CH DE ES FR GB IE IT LI SE
- (43) 12.01.2000  
(86) GB 1998/000828 19.03.1998  
(87) WO 1998/042307 1998/39 01.10.1998  
(30) 20.03.1997 US 822406
- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON SILIKON-ELASTOMER ENTHALTENDE ZUSAMMENSETZUNGEN*  
• *PROCESS FOR PREPARING SILICONE ELASTOMER COMPOSITIONS*  
• *METHODE DE PREPARATION DE COMPOSITIONS D'ELASTOMERE DE SILICONE*
- (73) UNILEVER PLC, Unilever House, Blackfriars, London EC4P 4BQ, GB
- (84) GB IE
- (73) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam, NL
- (84) AT CH DE ES FR IT LI SE
- (72) DIVONE, Peter, Anthony, New City, NY 10956, US  
DOBKOWSKI, Brian, John, Shelton, CT 06484, US  
CHENEY, Michael, Charles, Fairfield, CT 06430, US  
PLIEGO, Salvador, Hamden, CT 06518, US  
BIERCEVICZ, Walter, Anthony, Prospect, CT 06712, US  
MANZARI, Kenneth, Paul, West Haven, CT 06516, US
- (74) Acham, Nicholas Clive, Unilever PLC Intellectual Property Group Patent Department Unilever Colworth Sharnbrook, Bedford MK44 1LQ, GB
- 
- (51) **A61K 7/48** (11) **0 983 051 B1**  
A61K 7/42 A61K 7/02  
(25) En (26) En  
(21) 98922237.7 (22) 13.05.1998
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
- (43) 08.03.2000  
(86) US 1998/009721 13.05.1998  
(87) WO 1998/052534 1998/47 26.11.1998
- (30) 23.05.1997 US 862775  
17.04.1998 US 61509
- (54) • *HAUTPFLEGE MITTEL UND VERFAHREN ZUR VERBESSERUNG DES AUSSEHENS DER HAUT*  
• *SKIN CARE COMPOSITIONS AND METHOD OF IMPROVING SKIN APPEARANCE*  
• *COMPOSITIONS POUR SOINS DE LA PEAU ET PROCEDE POUR AMELIORER L'APPARENCE DE LA PEAU*
- (73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza Cincinnati, Ohio 45202, US
- (72) SINE, Mark, Richard, Morrow, OH 45152, US  
SaNOGUEIRA, James, Pedrosa, Jr., Suffern, NY 10901, US  
DAWES, Nancy, Coultrip, Cincinnati, OH 45249, US
- (74) Clemo, Nicholas Graham, et al, Procter & Gamble Technical Centres Limited Patent Department Rusham Park Whitehall Lane Egham, Surrey TW20 9NW, GB
- 
- (51) **A61K 7/48** (11) **1 077 675 B1**  
A61K 31/01 A61K 31/70  
A61K 31/19
- (25) En (26) En  
(21) 99927059.8 (22) 12.05.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 28.02.2001  
(86) SE 1999/000819 12.05.1999  
(87) WO 1999/058104 1999/46 18.11.1999  
(30) 12.05.1998 SE 9801647
- (54) • *ZUBEREITUNGEN ZUR AKNEBEHANDLUNG*  
• *COMPOSITIONS FOR THE TREATMENT OF ACNE*  
• *COMPOSITIONS POUR LE TRAITEMENT CONTRE L'ACNE*
- (73) InterHealth AB, Kungsängsvägen 27, 561 51 Huskvarna, SE
- (72) KÄRNERUD, Lars, S-560 27 Tenhult, SE  
ÖLMESKOG, Stellan, S-578 31 Aneby, SE
- (74) Bergvall Efring, Stina Lena, et al, Dr. Ludwig Brann Patentbyrå AB P.O. Box 17192, 104 62 Stockholm, SE
- 
- (51) **A61K 7/48** (11) **1 143 925 B1**  
A61K 7/075 A61K 31/401  
A61K 31/198 A61K 31/7008  
A61K 31/405 A61K 9/06  
A61P 17/04 A61P 17/10  
A61P 31/10
- (25) En (26) En  
(21) 00902347.4 (22) 07.01.2000
- (84) DE ES FR GB IT
- (43) 17.10.2001  
(86) US 2000/000330 07.01.2000  
(87) WO 2000/040217 2000/28 13.07.2000  
(30) 08.01.1999 US 227213
- (54) • *TOPISCHE ZUSAMMENSETZUNG MIT N-ACETYLGLUKOSAMIN*  
• *TOPICAL COMPOSITION COMPRISING N-ACETYLGLUCOSAMINE*  
• *COMPOSITION TOPIQUE COMPRENANT DE LA N-ACETYL GLUCOSAMINE*
- (73) Yu, Ruey J., Dr., 655 Stump Road, Chalfont, Pennsylvania 18914, US  
Van Scott, Eugene J., Dr., 3 Hidden Land Abington, Pennsylvania 19001, US
- (72) Yu, Ruey J., Dr., Pennsylvania 18914, US  
Van Scott, Eugene J., Dr., Pennsylvania 19001, US
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
- (60) 04029094.2



(51) **A61K 7/48** (11) **1 392 238 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 02739645.6 (22) 03.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(43) 03.03.2004  
(86) US 2002/017529 03.06.2002  
(87) WO 2002/100374 2002/51 19.12.2002  
(30) 08.06.2001 US 297231 P  
31.05.2002 US 161225

(54) • *HYGIENEZUSAMMENSETZUNGEN MIT  
INVERSEN EMULSIONSPOLYMEREN*  
• *PERSONAL CARE COMPOSITIONS CON-  
TAINING INVERSE EMULSION POLYMERS*  
• *COMPOSITIONS DE SOINS PERSONNELS  
CONTENANT DES POLYMERES INVER-  
SEURS D'EMULSION*  
(73) Noveon IP Holdings Corp., 9911 Brecksville Road,  
Cleveland, OH 44141-3247, US  
(72) CHIARELLI, Joseph, A., Broadview Heights, OH  
44147, US  
SHAH, Pravinchandras, K., Westlake, OH 44145,  
US  
MORAN, Bryan P., Ohio 44023, US  
ROUTT, Thomas, A., Garfield Heights, OH 44125,  
US  
AEBISCHER, David, R., Clinton, OH 44216, US  
(74) Weber, Thomas, et al, Patentanwälte von Kreisler-  
Setling-Werner, Postfach 10 22 41, 50462 Köln,  
DE

**A61K 7/48** → (51) A61K 7/027

**A61K 7/48** → (51) A61K 47/06

**A61K 7/48** → (51) A61K 47/14

**A61K 7/48** → (51) C08G 77/04

**A61K 7/48** → (51) C11D 17/00

**A61K 7/48** → (51) G01N 33/50

**A61K 7/50** → (51) A61K 7/06

**A61K 7/50** → (51) C11D 3/37

**A61K 9/06** → (51) A61K 7/48

**A61K 9/06** → (51) A61K 47/06

**A61K 9/107** → (51) A61K 31/59

(51) **A61K 9/14** (11) **1 146 859 B1**  
A61K 9/72  
(25) En (26) En  
(21) 00913218.4 (22) 27.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
RO SI  
(43) 24.10.2001  
(86) US 2000/000496 27.01.2000  
(87) WO 2000/044352 2000/31 03.08.2000  
(30) 28.01.1999 US 239486  
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON ZUR  
AGGLOMERATION GEEIGNETEN PARTI-  
KELN*  
• *METHOD OF PREPARING PARTICLES FOR  
AGGLOMERATION*  
• *PROCEDE DE PREPARATION DE PARTICU-  
LES POUR L'AGGLOMERATION*  
(73) SCHERING CORPORATION, 2000 Galloping Hill  
Road Kenilworth, New Jersey 07033-0530, US  
(72) YANG, Tsong-Toh, Warren, NJ 07059, US  
YU, Stephen, K., C., Somerville, NJ 08876, US

ECKHART, Charles, G., Scotch Plains, NJ 07076,  
US  
MITCHELL, Michael, B., Basking Ridge, NJ 07920,  
US  
(74) Ritter, Stephen David, et al, Mathys & Squire 120  
Holborn, London EC1N 2SQ, GB  
(60) 04027843.4 / 1 516 614

**A61K 9/16** → (51) A61K 47/06

**A61K 9/16** → (51) B01J 2/04

(51) **A61K 9/20** (11) **0 998 271 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98931204.6 (22) 05.06.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 10.05.2000  
(86) US 1998/011302 05.06.1998  
(87) WO 1998/055107 1998/49 10.12.1998  
(30) 06.06.1997 US 870509  
(54) • *IM MAGEN VERWEILENDE ORALE DOSIE-  
RUNGSFORMEN VON WASSERLÖSLICHEN  
ARZNEISTOFFEN MIT KONTROLLIERTER  
FREISETZUNG*  
• *GASTRIC-RETENTIVE ORAL DRUG DOS-  
AGE FORMS FOR CONTROLLED RELEASE  
OF HIGHLY SOLUBLE DRUGS*  
• *FORMES DE DOSAGE DE MEDICAMENTS  
ADMINISTRES PAR VOIE ORALE A RETEN-  
TION GASTRIQUE POUR LIBERATION  
LENTE DE MEDICAMENTS HAUTEMENT  
SOLUBLES*  
(73) DepoMed, Inc., 366 Lakeside Drive, Foster City, CA  
94404-1167, US  
(72) SHELL, John, W., Hillsborough, CA 94010, US  
LOUIE-HELM, Jenny, Union City, CA 94587, US  
(74) Behnisch, Werner, Reinhard-Skuhra-Weise  
Friedrichstrasse 31, 80801 München, DE

**A61K 9/20** → (51) A61K 47/24

**A61K 9/22** → (51) A61K 31/135

**A61K 9/52** → (51) A61K 31/135

(51) **A61K 9/70** (11) **1 169 025 B1**  
A61K 47/34  
(25) En (26) En  
(21) 00918530.7 (22) 31.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 09.01.2002  
(86) US 2000/008670 31.03.2000  
(87) WO 2000/059483 2000/41 12.10.2000  
(30) 01.04.1999 US 127412 P  
(54) • *TRANSDERMALE VORRICHTUNG ZUR ARZ-  
NEISTOFFVERABREICHUNG MIT EINEM  
POLYURETHANWIRKSTOFFRESERVOIR*  
• *TRANSDERMAL DRUG DELIVERY DEVICES  
COMPRISED A POLYURETHANE DRUG  
RESERVOIR*  
• *DISPOSITIFS D'ADMINISTRATION TRANS-  
DERMALE DE MEDICAMENTS COMPRE-  
NANT UN RESERVOIR DE MEDICAMENT  
EN POLYURETHANE*  
(73) ALZA CORPORATION, 1900 Charleston Road, P.O.  
Box 7210, Building M10-3, Mountain View, CA  
94039-7210, US  
(72) VENKATRAMAN, Subramanian, S., Palo Alto, CA  
94303, US  
STEIN, Thomas, M., San Jose, CA 95124, US  
SNIDER, James, Newark, CA 94560, US  
HAMLIN, Richard, D., Newark, CA 94560, US

(74) Suèr, Steven Johannes, et al, Ablett & Stebbing,  
Caparo House, 101-103 Baker Street, London W1U  
6FQ, GB

**A61K 9/70** → (51) A61L 27/10

**A61K 9/72** → (51) A61K 9/14

(51) **A61K 31/00** (11) **0 914 102 B1**  
A61K 31/28 A61K 31/335  
(25) En (26) En  
(21) 97921563.9 (22) 26.05.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE  
(43) 12.05.1999  
(86) CA 1997/000345 26.05.1997  
(87) WO 1997/045105 1997/52 04.12.1997  
(30) 24.05.1996 US 653207  
(54) • *ZUBEREITUNGEN UND VERFAHREN ZUR  
BEHANDLUNG ODER PRÄVENTION VON  
KRANKHEITEN DER KÖRPERPASSAGE-  
WEGE*  
• *COMPOSITIONS AND METHODS FOR  
TREATING OR PREVENTING DISEASES OF  
BODY PASSAGEWAYS*  
• *COMPOSITIONS ET METHODES POUR  
TRAITER OU PREVENIR DES MALADIES  
DES VOIES CORPORELLES*  
(73) Angiotech Pharmaceuticals, Inc., Oceanic Plaza,  
Suite 2120, 1066 West Hastings Street Vancouver,  
British Columbia V6E 2K3, CA  
UNIVERSITY OF BRITISH COLUMBIA, Room 331, IRC  
Building, 2194 Health Sciences Mall Vancouver,  
British Columbia, V6T 1Z3, CA  
(72) HUNTER, William, L., Vancouver, British Columbia  
V5K 3L7, CA  
MACHAN, Lindsay, S., Vancouver, British Columbia  
V6K 1H3, CA  
(74) Gowshall, Jonathan Vallance, FORRESTER &  
BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336  
München, DE

**A61K 31/01** → (51) A61K 7/48

**A61K 31/10** → (51) C07C 311/15

(51) **A61K 31/135** (11) **1 372 624 B1**  
A61K 9/22 A61K 9/52  
A61P 29/00 A61P 13/10  
A61P 11/14 A61P 1/12  
A61P 25/24 A61P 25/00  
(25) De (26) De  
(21) 02722102.7 (22) 20.02.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

LT LV RO SI  
(43) 02.01.2004  
(86) EP 2002/001763 20.02.2002  
(87) WO 2002/066026 2002/35 29.08.2002  
(30) 21.02.2001 DE 10108122  
(54) • *ARZNEIMITTEL AUF BASIS VON TRAMADOL*  
• *TRAMADOL-BASED MEDICAMENT*  
• *MEDICAMENT A BASE DE TRAMADOL*  
(73) Grüenthal GmbH, Zieglerstrasse 6, 52078  
Aachen, DE  
(72) BARTHOLOMÄUS, Johannes, 52080 Aachen, DE  
FRIDERICH, Elmar, 52223 Stolberg, DE  
(74) Kutzenberger, Helga, et al, Kutzenberger & Wolff,  
Theodor-Heuss-Ring 23, 50668 Köln, DE

**A61K 31/16** → (51) C07C 307/08

**A61K 31/165** → (51) C07C 233/18

**A61K 31/165** → (51) C07C 233/78

(51) <b>A61K 31/166</b> (11) <b>1 284 722 B1</b> A61P 37/08	(25) En (21) 01927346.5 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(26) En (22) 25.04.2001	(51) <b>A61K 31/22</b> (11) <b>1 206 936 B1</b> A61K 31/215 A61K 31/19	(25) En (21) 01870144.1 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(26) En (22) 26.06.2001	<b>A61K 31/405</b> → (51) C07D 209/24
(43) 26.02.2003 (86) US 2001/013399 25.04.2001 (87) WO 2001/089493 2001/48 29.11.2001 (30) 19.05.2000 US 206083 P (54) • ZUSAMMENSETZUNGEN ENTHALTEND EIN BENZAMIDDISULFID-DERIVAT ZUR BEHANDLUNG ALLERGISCHER KRANKHEI- TEN • COMPOSITIONS CONTAINING A BENZA- MIDE DISULFIDE DERIVATIVE FOR TREAT- ING ALLERGIC DISEASES • COMPOSITIONS CONTENANT UN DERIVE DE DISULFURE DE BENZAMIDE, UTILES DANS LE TRAITEMENT DE MALADIES ALLERGIQUES	(43) LT LV (43) 22.05.2002 (30) 26.06.2000 US 603320 (54) • Phenyllessigsäure-Zusammensetzungen zur Behandlung oder Vorbeugung von Hyperchole- sterolemia • Phenylacetic acid compositions for treating or preventing hypercholesterolemia • Compositions contenant de l'acide phénylacéti- que pour traiter ou prévenir l'hypercholestéro- lémie		(73) BURZYNSKI, Stanislaw R., 20 West Rivercrest, Houston, TX 77042, US (72) BURZYNSKI, Stanislaw R., Houston, TX 77042, US (74) Brants, Johan P.E., et al, De Clercq, Brants & Partners cv Edgard Gevaertdreef 10a, 9830 Sint- Martens-Latem, BE			<b>A61K 31/41</b> → (51) C07D 263/10
(73) Alcon Inc., Bosch 69, 6331 Hunenberg, CH (72) MILLER, Steven, T., Arlington, TX 76017, US HELLBERG, Mark, R., Arlington, TX 76017, US FENG, Zixia, Arlington, TX 76017, US (74) Teipel, Stephan, Lederer & Keller Patentanwälte Prinzregentenstrasse 16, 80538 München, DE			<b>A61K 31/28</b> → (51) A61K 31/00			<b>A61K 31/4164</b> → (51) C07D 233/56
<b>A61K 31/19</b> → (51) A61K 7/48			<b>A61K 31/335</b> → (51) A61K 31/00			<b>A61K 31/4166</b> → (51) C07D 277/34
<b>A61K 31/19</b> → (51) A61K 31/22			<b>A61K 31/335</b> → (51) C07C 233/18			<b>A61K 31/4166</b> → (51) C07D 403/14
<b>A61K 31/198</b> → (51) A61K 7/48			(51) <b>A61K 31/38</b> (11) <b>1 072 266 B1</b> // (C07D409/06, 333:16), C07D231:12	(25) Es (21) 99913321.8 (84) AT BE CH CY DE DK FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(26) En (22) 15.04.1999	<b>A61K 31/4184</b> → (51) C07D 235/18
(51) <b>A61K 31/20</b> (11) <b>0 996 438 B1</b> A61P 17/00 A61P 17/06	(25) De (21) 98919216.6 (84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE (43) 03.05.2000 (86) EP 1998/001949 03.04.1998 (87) WO 1998/056371 1998/50 17.12.1998 (30) 11.06.1997 DE 19724622 (54) • VERWENDUNG VON ESTERN DER CIS-6- HEXADECENSÄURE ZUR BEHANDLUNG VON PSORIASIS, ALLERGIEN UND AUTOIM- MUNERKRANKUNGEN SOWIE BEI TROK- KENER UND EMPFINDLICHER HAUT • USE OF CIS-6-HEXADECENOIC ACID ESTERS FOR TREATING PSORIASIS, ALLERGIES, AUTO-IMMUNE DISORDERS AND DRY, SENSITIVE SKIN • UTILISATION D'ESTER D'ACIDE CIS-6- HEXADECENE POUR TRAITER LE PSORIASIS, DES ALLERGIES ET DES AFFECTIONS AUTO-IMMUNES, AINSI QU'EN CAS DE PEAU SECHE ET SENSIBLE	(26) De (22) 03.04.1998	(73) LABORATORIOS DEL DR. ESTEVE, S.A., Av. Mare de Deu de Montserrat, 221, 08041 Barcelona, ES (72) MERCE-VIDAL, Ramon, E-08041 Barcelona, ES ANDALUZ-MATARO, Blas, E-08041 Barcelona, ES FRIGOLA-CONSTANSA, Jordi, E-08041 Barcelona, ES (74) Carpintero Lopez, Francisco, HERRERO & ASOCIADOS, S.L. Alcalá, 35, 28014 Madrid, ES			<b>A61K 31/4184</b> → (51) C07D 263/58
(73) Cognis IP Management GmbH, Henkelstrasse 67, 40589 Düsseldorf, DE (72) HOPPE, Udo, D-24598 Heidmühlen, DE JACOB, Jürgen, D-22397 Hamburg, DE (74) Fabry, Bernd, et al, Cognis Deutschland GmbH & Co. KG Postfach 13 01 64, 40551 Düsseldorf, DE			<b>A61K 31/38</b> → (51) C07C 233/18			<b>A61K 31/4184</b> → (51) C07D 401/04
<b>A61K 31/20</b> → (51) A61K 33/06			<b>A61K 31/40</b> → (51) C07C 233/18			<b>A61K 31/4184</b> → (51) C07D 263/10
<b>A61K 31/21</b> → (51) C07C 203/04			<b>A61K 31/40</b> → (51) C07D 207/12			<b>A61K 31/4196</b> → (51) C07D 263/10
<b>A61K 31/215</b> → (51) A61K 31/22			<b>A61K 31/401</b> → (51) A61K 7/48			<b>A61K 31/4196</b> → (51) C07D 263/10
			<b>A61K 31/404</b> → (51) C07D 235/18			<b>A61K 31/42</b> → (51) A61K 45/06
			<b>A61K 31/404</b> → (51) C07D 403/14			<b>A61K 31/42</b> → (51) C07D 263/22
			<b>A61K 31/404</b> → (51) C07D 405/12			<b>A61K 31/42</b> → (51) C07D 277/34
			<b>A61K 31/404</b> → (51) C07D 491/04			<b>A61K 31/421</b> → (51) C07D 263/10
			<b>A61K 31/405</b> → (51) A61K 7/48			<b>A61K 31/423</b> → (51) C07D 263/58
						<b>A61K 31/423</b> → (51) C07D 263/58
						<b>A61K 31/4245</b> → (51) C07D 263/10
						<b>A61K 31/425</b> → (51) C07D 277/42
						<b>A61K 31/426</b> → (51) C07D 277/34
						<b>A61K 31/428</b> → (51) C07D 263/58
						<b>A61K 31/428</b> → (51) C07D 277/60
						<b>A61K 31/433</b> → (51) C07C 307/08
						<b>A61K 31/435</b> → (51) C07C 311/15
						<b>A61K 31/437</b> → (51) C07D 403/14
						<b>A61K 31/437</b> → (51) C07D 471/04
						<b>A61K 31/437</b> → (51) C07D 471/14
						<b>A61K 31/438</b> → (51) C07D 498/10
						(51) <b>A61K 31/44</b> (11) <b>1 001 770 B1</b> A61K 31/4436 A61P 17/06
						(25) En (21) 98930109.8 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
						(43) 24.05.2000 (86) US 1998/011989 10.06.1998 (87) WO 1998/056375 1998/50 17.12.1998 (30) 11.06.1997 US 49385 P (54) • TAZAROTEN UND UVB-PHOTOTHERAPIE ZUR BEHANDLUNG VON PSORIASIS • TAZAROTENE AND UVB PHOTOTHERAPY TREATMENT FOR PSORIASIS • TRAITEMENT DU PSORIASIS A BASE DE TAZAROTENE ET DE PHOTOTHERAPIE AUX RAYONS UVB
						(73) ALLERGAN, INC., 2525 Dupont Drive, Irvine, CA 92612, US (72) SEFTON, John, Trabuco Canyon, CA 92678, US LEW-KAYA, Deborah, A., Newport Coast, CA 92657, US (74) HOFFMANN EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
						<b>A61K 31/44</b> → (51) C07D 413/14

- A61K 31/4436** → (51) A61K 31/44  
avenue du Docteur Lannelongue, 75668 Paris Cedex 14, FR
- (51) **A61K 31/445** (11) **1 158 980 B1**  
C07D 211/32 C07D 211/52  
C07D 211/58 C07D 211/62  
C07D 211/66 C07D 211/76  
C07D 221/20 C07D 401/04  
C07D 211/18
- (25) En (26) En  
(21) 99965321.5 (22) 17.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- LT LV RO SI  
(43) 05.12.2001  
(86) US 1999/030335 17.12.1999  
(87) WO 2000/035453 2000/25 22.06.2000  
(30) 18.12.1998 US 112717 P  
22.10.1999 US 161137 P
- (54) • *N-UREIDOALKYLPIPERIDINE ALS MODULATOR DER AKTIVITÄT DER CHEMOKIN-REZEPTOREN*  
• *N-UREIDOALKYL-PIPERIDINES AS MODULATORS OF CHEMOKINE RECEPTOR ACTIVITY*  
• *N-UREIDOALKYL-PIPERIDINES UTILISEES EN TANT QUE MODULATEURS DE L'ACTIVITE DES RECEPTEURS DES CHIMIOKINES*
- (73) Bristol-Myers Squibb Pharma Company, PO Box 4000 Princeton, New Jersey 08443-4000, US  
(72) KO, Soo, Hockessin, DE 19707, US  
CLARK, Cheryl, Newark, DE 19713, US  
DELUCCA, George, V., Wilmington, DE 19810, US  
DUNCIA, John, V., Hockessin, DE 19707, US  
SANTELLA, Joseph, B., III, Springfield, PA 19064, US  
WACKER, Dean, A., Chadds Ford, PA 19317, US  
(74) Carpmals & Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB
- A61K 31/46** → (51) C07D 451/10
- (51) **A61K 31/495** (11) **1 392 307 B1**  
A61P 27/00 A61P 29/00  
C07D 471/08  
// (C07D471/08, 223:00), C07D221:00
- (25) En (26) En  
(21) 02722625.7 (22) 26.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(43) 03.03.2004  
(86) IB 2002/001437 26.04.2002  
(87) WO 2002/092089 2002/47 21.11.2002  
(30) 14.05.2001 US 290861 P
- (54) • *TARTRATE DES 5,8,14-TRIAZATETRACYCLO[10.3.1.02,11.04,9]-HEXADECA-2(11),3,5,7,9-PENTAENS*  
• *TARTRATE SALTS OF 5,8,14-TRIAZATETRACYCLO[10.3.1.02,11.04,9]-HEXADECA-2(11),3,5,7,9-PENTAENE*  
• *SELS DE TARTRATE DE 5,8,14-TRIAZATE-TRACYCLO 10.3.1.02,11.04,9]-HEXADECA-2(11),3,5,7,9-PENTAENE*
- (73) Pfizer Products Inc., Eastern Point Road Groton, Connecticut 06340, US  
(72) BOGLE, David Everett, Pfizer Global R & D, Jewett City 06351, US  
ROSE, Peter Robert, Pfizer Global R & D, Groton, CT 06340, US  
WILLIAMS, Glenn Robert, Pfizer Global R & D, Groton, CT 06340, US  
(74) Dekker, Henrike Cornelie Christine, et al, Pfizer European Pharma Patent Department 23-25, (43) 06.09.2000  
(86) GB 1998/003475 18.11.1998  
(87) WO 1999/026638 1999/22 03.06.1999  
(30) 26.11.1997 GB 9724840  
(54) • *BLUTCHOLESTERINSENKUNG DURCH DIE IN VIVO FÄLLUNG VON GALLENBESTANDTEILEN MIT GRUPPE II ODER -III -METALL-VERBINDUNGEN*  
• *REDUCING BLOOD CHOLESTEROL BY IN VIVO PRECIPITATION OF BILE CONSTITUENTS WITH GROUP II OR -III METAL SUBSTANCES*  
• *DIMINUTION DU CHOLESTEROL SANGUIN PAR PRECIPITATION IN VIVO DE CONSTITUANTS BILIAIRES A L'AIDE DE SUBSTANCES METALLIQUES DES GROUPES II ET III*
- (73) KAPPA PHARMACEUTICALS LIMITED, Alexander House Gatehampton Road Goring-on-Thames, Reading RG8 0EN, GB  
(72) WILLIAMS, Alun, Roy, Swansea SA9 1EX, GB  
(74) Robertson, James Alexander, Lloyd Wise, McNeight & Lawrence c/o Commonwealth House 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB
- (51) **A61K 31/59** (11) **0 979 654 B1**  
A61K 47/44 A61K 47/36  
A61K 47/10 A61K 9/107
- (25) Ja (26) En  
(21) 99937875.5 (22) 03.03.1999  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL PT SE  
(43) 16.02.2000  
(86) JP 1999/001025 03.03.1999  
(87) WO 1999/044617 1999/36 10.09.1999  
(30) 04.03.1998 JP 5201998
- (54) • *AKTIVES VITAMIN-D3 ENTHALTENDE LOTIONEN IN FORM VON EMULSIONEN*  
• *ACTIVATED VITAMIN D 3 EMULSION-TYPE LOTIONS*  
• *LOTIONS DE VITAMINES D 3 ACTIVES SOUS FORME D'EMULSION*
- (73) TEIJIN LIMITED, 6-7, Minamihonmachi 1-chome Chuo-ku Osaka-shi, Osaka 541-0054, JP  
(72) MOCHIZUKI, Seiji, Teijin Ltd.Tokyo Research Center, Hino-shi, Tokyo 191-0065, JP  
AKASOFU, Wataru, Teijin Limited, Hino-shi, Tokyo 191-0065, JP  
SAKURAI, Katsumi, Teijin Limited, Hino-shi, Tokyo 191-0065, JP  
TAKANASHI, Kazuya, Teijin Limited, Hino-shi, Tokyo 191-0065, JP  
OKAMURA, Noriaki, Teijin Limited, Hino-shi, Tokyo 191-0065, JP  
FUJII, Takao, Teijin Limited Tokyo Research Center, Hino-shi, Tokyo 191-0065, JP  
(74) Hallybone, Huw George, et al, Carpmals and Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB
- A61K 31/675** → (51) C07F 9/30
- A61K 31/70** → (51) A61K 7/48
- A61K 31/70** → (51) C07H 3/06
- A61K 31/70** → (51) C07H 17/08
- A61K 31/70** → (51) C12N 15/87
- A61K 31/7008** → (51) A61K 7/48
- A61K 31/7076** → (51) C07H 19/20
- A61K 31/708** → (51) C07H 19/20
- (51) **A61K 33/06** (11) **1 032 406 B1**  
A61K 31/20 A61P 3/00
- (25) En (26) En  
(21) 98954635.3 (22) 18.11.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (51) **A61K 35/23** (11) **0 853 942 B1**  
A61K 38/30
- (25) En (26) En  
(21) 98300045.6 (22) 06.01.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI  
(43) 22.07.1998  
(30) 06.01.1997 US 779159  
11.02.1997 US 797201
- (54) • *Verwendung und Zubereitung von nicht menschlichem, embryonärem, meta nephrischem Gewebe*  
• *Use and preparation of non-human embryonic metanephric tissue*  
• *Utilisation et préparation de tissu métanéphrique embryonnaire non-humain*
- (73) Washington University, 1 Brookings Drive, St. Louis, MO 63130, US  
(72) Hammerman, Marc R., St. Louis, Missouri 63131, US  
(74) Baldock, Sharon Claire, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB
- A61K 38/00** → (51) C07C 215/60
- A61K 38/05** → (51) C07K 5/078
- A61K 38/16** → (51) C12N 15/29
- (51) **A61K 38/27** (11) **0 955 057 B1**  
A61P 37/04 A61P 41/00
- (25) Ja (26) En  
(21) 97944139.1 (22) 16.10.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL PT SE  
(43) 10.11.1999  
(86) JP 1997/003735 16.10.1997  
(87) WO 1998/016244 1998/16 23.04.1998  
(30) 16.10.1996 JP 29566696
- (54) • *HUMANES WACHSTUMSHORMON ALS HILFE GEGEN UNTERKÜHLUNG*  
• *HUMAN GROWTH HORMONE AS AN AID FOR HYPOTHERMIA*  
• *HORMONE DE CROISSANCE HUMAINE UTILISEE COMME ADJUVANT DANS L'HYPOTHERMIE*
- (73) SUMITOMO PHARMACEUTICALS COMPANY, LIMITED, 2-8, Doshomachi 2-chome, Chuo-ku Osaka-shi, Osaka 541, JP



- (72) HAYASHI, Nariyuki, Tokyo 178, JP  
(74) Cresswell, Thomas Anthony, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

**A61K 38/30** → (51) A61K 35/23

**A61K 38/48** → (51) C12N 15/57

**A61K 39/00** → (51) C07C 215/60

**A61K 39/12** → (51) C07K 14/025

**A61K 39/395** → (51) C07C 215/60

**A61K 39/395** → (51) C12N 15/12

**A61K 39/44** → (51) C07C 215/60

- (51) **A61K 41/00** (11) **1 204 426 B1**  
A61K 51/12 A61P 19/02  
(25) De (26) De  
(21) 00967511.7 (22) 09.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 15.05.2002  
(86) DE 2000/002720 09.08.2000  
(87) WO 2001/013949 2001/09 01.03.2001  
(30) 19.08.1999 DE 19940220  
(54) • *MEDIZINISCHES PRÄPARAT ZUR BEHANDLUNG VON ARTHROSE, ARTHRITIS UND ANDEREN RHEUMATISCHEN GELENKERKRANKUNGEN*  
• *MEDICAL PREPARATION FOR TREATING ARTHROSIS, ARTHRITIS AND OTHER RHEUMATIC JOINT DISEASES*  
• *PREPARATION MEDICALE POUR TRAITER L'ARTHROSE, ARTHRITIS ET D'AUTRES AFFECTIONS ARTICULAIRES RHUMATISMALES*  
(73) Magforce Applications GmbH, c/o CBN, Haus 30, Spandauer Damm 130, 14050 Berlin, DE  
(72) JORDAN, Andreas, D-14167 Berlin, DE  
(74) Arth, Hans-Lothar, Arth, Bucher & Kollegen, Am Klopferspitz 19, 82152 Martinsried, DE

- (51) **A61K 45/06** (11) **0 856 315 B1**  
A61K 31/42 A61P 31/18  
(25) Ja (26) En  
(21) 96926596.6 (22) 08.08.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE  
(43) 05.08.1998  
(86) JP 1996/002241 08.08.1996  
(87) WO 1997/005902 1997/09 20.02.1997  
(30) 09.08.1995 JP 22465995  
(54) • *PROTEINFARNESYLTRANSFERASE-INHIBITOREN IN KOMBINATION MIT HMGCOA-REDUKTASE-INHIBITOREN ZUR BEHANDLUNG VON AIDS*  
• *PROTEIN-FARNESYLTRANSFERASE INHIBITORS IN COMBINATION WITH HMGCOA-REDUCTASE-INHIBITORS FOR THE TREATMENT OF AIDS*  
• *INHIBITEURS DE LA PROTEINE FARNESYLTRANSFERASE EN COMBINAISON AVEC DES INHIBITEURS DE HMGCOA-REDUCTASE POUR LE TRAITEMENT DE SIDA*  
(73) BANYU PHARMACEUTICAL CO., LTD., 2-3, Nihombashi Honcho 2-chome Chuo-ku, Tokyo 103-8416, JP  
(72) YONEMOTO, Mari, Tsukuba-shi, Ibaraki 300-26, JP  
TANAKA, Kenji, Tsukuba-shi, Ibaraki 300-26, JP  
IWASAWA, Yoshikazu, Tsukuba-shi, Ibaraki 300-26, JP  
(74) Wächtershäuser, Günter, Wächtershäuser & Hartz Weinstrasse 8, 80333 München, DE

**A61K 47/02** → (51) A61K 47/06

- (51) **A61K 47/06** (11) **1 030 687 B1**  
A61K 47/02 A61K 9/16  
A61K 9/06 A61K 7/00  
A61K 7/48  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 99925113.5 (22) 16.06.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR LI  
(43) 30.08.2000  
(86) FR 1999/001445 16.06.1999  
(87) WO 1999/065448 1999/51 23.12.1999  
(30) 17.06.1998 FR 9807612  
(54) • *KOSMETISCHE ODER DERMO-PHARMAZEUTISCHE ZUSAMMENSETZUNG IN FORM VON HYDROPHOBEN PERLEN UND HERSTELLUNGSVERFAHREN*  
• *COSMETIC OR DERMOPHARMACEUTICAL COMPOSITION IN THE FORM OF HYDROPHOBIC BEADS AND METHODS FOR PREPARING SAME*  
• *COMPOSITION COSMETIQUE OU DERMOPHARMACEUTIQUE SOUS FORME DE PERLES HYDROPHOBES ET PROCEDES POUR LA PREPARATION*  
(73) loualalen, Karim, 8 Avenue du Coustou, 31650 Saint-Orens, FR  
Raynal, Rosanne, Avenue du Levezou, 12430 Villefranche de Panat, FR  
(72) loualalen, Karim, 31650 Saint-Orens, FR  
Raynal, Rosanne, 12430 Villefranche de Panat, FR  
(74) Santarelli, 14, avenue de la Grande Armée, B.P. 237, 75822 Paris Cedex 17, FR

**A61K 47/10** → (51) A61K 31/59

- (51) **A61K 47/14** (11) **1 002 546 B1**  
A61K 47/18 C08G 65/332  
C07C 69/675 C07C 69/732  
A23L 1/035 A61K 7/48  
(25) De (26) De  
(21) 99121809.0 (22) 04.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
RO SI  
(43) 24.05.2000  
(30) 10.11.1998 DE 19851777  
(54) • *Verwendung von Estern der 12-Hydroxystearinsäure als Solubilisatoren*  
• *Use of esters of 12-hydroxystearic acid as solubilizers*  
• *Utilisation d'esters d'acide 12-hydroxystéarique comme solubilisateurs*  
(73) BASF Aktiengesellschaft, 67056 Ludwigshafen, DE  
(72) Zirnstein, Michael, Dr., 69198 Schriesheim, DE  
Ruchatz, Folker, Dr., 67433 Neustadt, DE  
Kolter, Karl, Dr., 67117 Limburgerhof, DE  
Oppenländer, Knut, Dr., 67061 Ludwigshafen, DE

**A61K 47/18** → (51) A61K 47/14

- (51) **A61K 47/24** (11) **1 401 501 B1**  
A61K 47/40 A61K 9/20  
(25) En (26) En  
(21) 02747410.5 (22) 19.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(43) 31.03.2004  
(86) EP 2002/006749 19.06.2002  
(87) WO 2003/002151 2003/02 09.01.2003  
(30) 26.06.2001 IT MI20011337  
(54) • *ORAL ANZUWENDENDE ARZNEIZUSAMMENSETZUNGEN MIT GESTEUERTER WIRKSTOFFABGABE*

- *ORAL PHARMACEUTICAL COMPOSITIONS WITH MODIFIED RELEASE OF THE ACTIVE INGREDIENT*  
• *COMPOSITIONS PHARMACEUTIQUES ORALES A LIBERATION MODIFIEE DE L'INGREDIENT ACTIF*

- (73) Farmatron Ltd., 5 Burlat Close, London W1W 7BL, GB  
(72) MASSIRONI, Maria Gabriella, London W1R 9FB, GB  
(74) Minoja, Fabrizio, Bianchetti Bracco Minoja S.r.l. Via Plinio, 63, 20129 Milano, IT

**A61K 47/34** → (51) A61K 9/70

**A61K 47/36** → (51) A61K 31/59

**A61K 47/40** → (51) A61K 47/24

**A61K 47/44** → (51) A61K 31/59

- (51) **A61K 47/48** (11) **1 323 432 B1**  
A61K 31/505 A61P 7/04  
(25) It (26) En  
(21) 01830818.9 (22) 28.12.2001  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 02.07.2003  
(54) • *Zyklodextrin-Komplexe mit Kalium Ion Homeostasis Regulatoren*  
• *Complexes of cyclodextrins with potassium ion homeostasis regulators*  
• *Complexes de cyclodextrines pour le traitement des troubles de l'homéostasie du potasse*  
(73) Cosci, Sandra, Via Vecoli, 20 55049 Viareggio, (Prov. of Lucca), IT  
(72) Cosci, Sandra, (Prov. of Lucca), IT  
(74) Modiano, Guido, et al, Dr. Modiano & Associati SpA Via Meravigli, 16, 20123 Milano, IT

**A61K 48/00** → (51) C12N 15/87

**A61K 51/00** → (51) C07C 215/60

**A61K 51/12** → (51) A61K 41/00

**A61L 2/10** → (51) A61L 9/20

- (51) **A61L 2/22** (11) **1 250 160 B1**  
A01N 59/00 A01N 25/06  
(25) En (26) En  
(21) 01902209.4 (22) 26.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(43) 23.10.2002  
(86) CA 2001/000102 26.01.2001  
(87) WO 2001/054740 2001/31 02.08.2001  
(30) 26.01.2000 CA 2297002  
(54) • *ANTIMIKROBIELLES, FLASH-TROCKENDES DESINFEKTIONSAEROSOL*  
• *ANTIMICROBIAL FLASH-DRY DISINFECTANT AEROSOL*  
• *AEROSOL DESINFECTANT ANTIMICROBIEN A SECHAGE ECLAIR*  
(73) Triosyn Holding Inc., 14163, Labelle Boulevard, Mirabel, Québec J7J 1M3, CA  
(72) MESSIER, Pierre, Jean, St-Sauveur, Québec J0R 1R7, CA  
ST-LOUIS, Jean-Pierre, Prévost, Québec J0R 1T0, CA  
TANELLI, Joe, St-Léonard, Québec H1R 1S6, CA  
BOURGET, Stéphane, Montréal, Québec H2P 2K3, CA  
(74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 16 High Holborn, London WC1V 6BX, GB

(51) **A61L 2/28** (11) **1 485 135 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 03712050.8 (22) 19.03.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
(43) 15.12.2004

(86) EP 2003/002843 19.03.2003

(87) WO 2003/080129 2003/40 02.10.2003

(30) 26.03.2002 DE 10213361

- (54) • VERFAHREN ZUR PRÜFUNG EINER STERILISIERVERPACKUNGSEINHEIT AUF WIRKSAMKEIT GEGEN REKONTAMINATION
- METHOD FOR TESTING A STERILIZATION PACKAGING UNIT FOR ITS EFFICACY AGAINST RECONTAMINATION
- PROCEDE POUR CONTROLER UNE UNITE DE CONDITIONNEMENT DE STERILISATION QUANT A SON EFFICACITE CONTRE LA CONTAMINATION

(73) DUNKELBERG, Hartmut, In der Lember 4, 37242 Bad Sooden-Allendorf, DE

(72) DUNKELBERG, Hartmut, 37242 Bad Sooden-Allendorf, DE

(74) Callies, Rainer Michael, et al, Sobisch & Callies Patentanwälte Odastrasse 4 a, 37581 Bad Gandersheim, DE

**A61L 9/01** → (51) C11D 3/22

(51) **A61L 9/20** (11) **1 346 735 B1**  
A61L 2/10

(25) Ja (26) En  
(21) 01932083.7 (22) 16.05.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(43) 24.09.2003

(86) JP 2001/004071 16.05.2001

(87) WO 2001/087363 2001/47 22.11.2001

(30) 19.05.2000 JP 2000148691

- (54) • UV PASTEURISATOR
- ULTRAVIOLET PASTEURIZER
- PASTEURISATEUR A ULTRAVIOLETS

(73) KABUSHIKI KAISHA TOP, 19-10, Senjunakai-cho, Adachi-ku, Tokyo 120-0035, JP

(72) KOBAYASHI, Susumu, KABUSHIKI KAISHA TOP, Tokyo 120-0035, JP

(74) Fenlon, Christine Lesley, et al, Haseltine Lake, Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

**A61L 15/32** → (51) D01F 4/00

**A61L 15/42** → (51) A61L 27/10

**A61L 15/44** → (51) A61L 27/10

**A61L 17/00** → (51) A61L 27/10

(51) **A61L 27/00** (11) **1 150 724 B1**  
A61C 8/00 A61F 2/28  
A61L 27/30

(25) En (26) En  
(21) 99964764.7 (22) 22.12.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(43) 07.11.2001

(86) IB 1999/002093 22.12.1999

(87) WO 2000/038753 2000/27 06.07.2000

(30) 23.12.1998 SE 9804536

- (54) • IMPLANTATE MIT HYDRIDIERTEN OBERFLÄCHEN FÜR ERHÖHTE BIOVERTRÄGLICHKEIT SOWIE DEREN HERSTELLUNGSVERFAHREN

• IMPLANTS WITH HYDRIDED SURFACES FOR INCREASED BIOCOMPATIBILITY, AND METHOD FOR PRODUCTION THEREOF

• IMPLANTS DONT DES SURFACES ONT ETE HYDRIDIÉES POUR UNE MEILLEURE BIOCOMPATIBILITE ET PROCEDE DE PRODUCTION DE CES DERNIERS

(73) Astra Tech Aktiebolag, Box 14, 431 21 Mölndal, SE

(72) Ellingsen, Jan Eirik, 1356 Bekkestua, NO

Videm, Ketil, 0360 Oslo, NO

Opsahl, Lars, 1832 Askim, NO

Ronold, Hans Jacob, 0267 Oslo, NO

(74) Lindberg, Klas Valter Bo, Awapatent AB P.O. Box 11394, 404 28 Göteborg, SE

(51) **A61L 27/10** (11) **1 196 150 B1**

A61K 9/70 A61L 17/00

A61L 27/30 A61L 27/54

A61L 15/42 A61L 15/44

C03C 4/00

(25) En (26) En

(21) 00939832.2 (22) 14.06.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(43) 17.04.2002

(86) US 2000/016207 14.06.2000

(87) WO 2000/076486 2000/51 21.12.2000

(30) 14.06.1999 US 139014 P

- (54) • SILBERHALTIGE BIOGLAS-ZUSAMMENSETZUNGEN, DIE VON SOL-GEL ZUSTÄNDEN ABGELEITET WERDEN
- SILVER-CONTAINING, SOL-GEL DERIVED BIOGLASS COMPOSITIONS
- COMPOSITIONS DE VERRE BIOACTIF CONTENANT DE L'ARGENT ET OBTENU PAR UNE TECHNIQUE SOL-GEL

(73) Imperial College Innovations, 47 Prince's Gate, London SW7 2QA, GB

(72) BELLANTONE, Maria, London SW1F 3LZ, GB  
COLEMAN, Nichola J., Chatham, Kent ME4 6ED, GB

HENCH, Larry, L., London NW1 6BA, GB

(74) Clyde-Watson, Zöe, D Young & Co 120 Holborn, London EC1N 2DY, GB

**A61L 27/20** → (51) C07H 3/06

**A61L 27/24** → (51) D01F 4/00

**A61L 27/30** → (51) A61L 27/00

**A61L 27/30** → (51) A61L 27/10

(51) **A61L 27/36** (11) **1 257 305 B1**  
A61L 27/50

(25) En (26) En

(21) 01908805.3 (22) 02.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(43) 20.11.2002

(86) US 2001/003509 02.02.2001

(87) WO 2001/058503 2001/33 16.08.2001

(30) 09.02.2000 US 501331

- (54) • STABILISIERUNG VON IMPLANTIERBAREM BIOPROTHESEGEWEBE
- STABILIZATION OF IMPLANTABLE BIOPROSTHETIC TISSUE
- STABILISATION D'UN TISSU BIOPROTHETIQUE IMPLANTABLE

(73) THE CHILDREN'S HOSPITAL OF PHILADELPHIA, 34th Street and Civic Center Boulevard, Philadelphia, PA 19104-4318, US

(72) VYAVAHARE, Narendra, C/O Clemson University, Clemson, SC 29634, US

ALFERIEV, Ivan, Clementon, NJ 08021, US  
LEVY, Robert, J., Merion Station, PA 19066, US

(74) Plougmann & Vingtoft A/S, Sundkrogsgade 9, P.O. Box 831, 2100 Copenhagen, DK

**A61L 27/50** → (51) A61L 27/36

**A61L 27/54** → (51) A61L 27/10

(51) **A61L 29/00** (11) **0 914 835 B1**  
A61L 31/00

(25) En (26) En

(21) 98309089.5 (22) 06.11.1998

(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IE IT LI NL PT  
SE

(43) 12.05.1999

(30) 10.11.1997 IL 12215397

(54) • Biokompatible Polymerbeschichtungen

• Biocompatible polymeric coatings

• Revêtements polymères biocompatibles

(73) Alomone Labs Ltd., Shatner Center 3, P.O.B. 4287, 91042 Jerusalem, IL

(72) Domb, Abraham Jacob, Efrat 90435, IL

(74) Brewster, Andrea Ruth, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

**A61L 31/00** → (51) A61L 29/00

(51) **A61M 1/00** (11) **1 115 435 B1**

(25) En (26) En

(21) 99951741.0 (22) 30.09.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(43) 18.07.2001

(86) US 1999/022993 30.09.1999

(87) WO 2000/018449 2000/14 06.04.2000

(30) 30.09.1998 US 102469 P

25.02.1999 US 121565 P

20.05.1999 US 134981 P

29.09.1999 US 409014

- (54) • KOMMUNIKATIONSSTATION UND -SOFTWARE MIT EINER INFUSIONSPUMPE, ANALYTENÜBERWACHUNGSANLAGE, ANALYTENMESSGERÄT, ODER ÄHNLICHE GERÄTE
- COMMUNICATION STATION AND SOFTWARE WITH AN INFUSION PUMP, ANALYTE MONITOR, ANALYTE METER, OR THE LIKE
- POSTE DE COMMUNICATION ET LOGICIEL AVEC UNE POMPE A PERFUSION, UN APPAREIL DE SURVEILLANCE D'ANALYTES, UN DOSEUR D'ANALYTES OU AUTRE

(73) Medtronic MiniMed, Inc., 18000 Devonshire Street, Northridge, CA 91325-1219, US

(72) MALAVE, Luis, J., Valencia, CA 91355, US  
ESTES, Mark, Simi Valley, CA 93065, US

YONEMOTO, Jay, Diamond Bar, CA 91765, US

BARLOW, J., Jeffrey, Valencia, CA 91354, US

GROSS, Todd, M., Saugus, CA 91350, US

SHIN, John, Glendale, CA 91206, US

CHENEY, Paul, S., III, Winnetka, CA 91306, US

DOBBLES, Mike, Sylmar, CA 91342, US

HAGUE, Clifford, W., Sherman Oaks, CA 91403, US

RUPPERT, Deborah, Los Angeles, CA 90064, US

WELLS, Kevin, C., Sylmar, CA 91342, US

(74) Allman, Peter John, et al, MARKS & CLERK, Sussex House, 83-85 Mosley Street, Manchester M2 3LG, GB

**A61M 1/18** → (51) B01D 63/16

**A61M 1/26** → (51) B01D 63/16

(51) **A61M 5/14** (11) **1 060 754 B1**

(25) Fr (26) Fr

(21) 00401684.6 (22) 14.06.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

- (43) 20.12.2000  
(30) 18.06.1999 FR 9907773  
(54) • *Infusionsystem mit mehreren Infusionsbeuteln*  
• *Infusion system with several bags*  
• *Kit de perfusion de poches multiples*
- (73) MACO PHARMA, 96 rue du Pont Rompu, F-59200 Tourcoing (Nord), FR  
(72) Demay, Sylvie, 59200 Tourcoing, FR  
Verpoort, Thierry, 59420 Mouvaux, FR  
Goudaliez, Francis, 59155 Faches Thumesnil, FR  
(74) Derambure, Christian, BREESE DERAMBURE MAJEROWICZ 38, avenue de l'Opéra, 75002 Paris, FR
- 
- (51) **A61M 5/142** (11) **1 247 538 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 02007100.7 (22) 28.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 09.10.2002  
(54) • *Einmalschlauchset für Flüssigkeitspumpe*  
• *Disposable tubing set for liquid pump*  
• *Ensemble de tuyaux jetables pour pompe à liquide*
- (73) Barak, Swi, 2 Shoam str., Caesarea 38900, IL  
(72) Barak, Swi, Caesarea 38900, IL  
(74) Möbus, Daniela, Kaiserstrasse 85, 72764 Reutlingen, DE
- 
- (51) **A61M 5/315** (11) **1 267 964 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 01915475.6 (22) 22.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 02.01.2003  
(86) GB 2001/001271 22.03.2001  
(87) WO 2001/072361 2001/40 04.10.2001  
(30) 24.03.2000 GB 0007071  
(54) • *INJEKTIONSVORRICHTUNGEN UND EINRICHTUNGSKUPPLUNGSMCHANISMUS DAFÜR*  
• *ONE-WAY CLUTCH MECHANISMS AND INJECTOR DEVICES*  
• *MECANISMES D'ACCOUPLLEMENT UNIDIRECTIONNEL ET DISPOSITIFS INJECTEURS*
- (73) SAMS, Bernard, 22 Avondale Avenue, London N12 8EJ, GB  
(72) SAMS, Bernard, London N12 8EJ, GB  
(74) Gillam, Francis Cyril, et al, SANDERSON & CO. European Patent Attorneys 34, East Stockwell Street Colchester, Essex CO1 1ST, GB
- 
- (51) **A61M 15/00** (11) **1 064 040 B1**  
B65D 83/14 B05D 7/24  
(25) En (26) En  
(21) 99913267.3 (22) 17.03.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
AL LT LV MK RO SI  
(43) 03.01.2001  
(86) EP 1999/001757 17.03.1999  
(87) WO 1999/047195 1999/38 23.09.1999  
(30) 19.03.1998 GB 9805938  
(54) • *VENTIL FÜR AEROSOLBEHÄLTER*  
• *VALVE FOR AEROSOL CONTAINER*  
• *SOUPAPE POUR RECIPIENT DIFFUSEUR D'AEROSOL*
- (73) GLAXO GROUP LIMITED, Glaxo Wellcome House, Berkeley Avenue Greenford, Middlesex UB6 0NN, GB  
(72) RIEBE, Michael, Thomas, Research Triangle Park, NC 27709, US
- SCHULZE, Mark, Douglas, Research Triangle Park, NC 27709, US  
(74) Rice, Jason Neale, et al, GlaxoSmithKline, Corporate Intellectual Property, 980 Great West Road Brentford, Middlesex TW8 9GS, GB
- 
- (51) **A61M 15/00** (11) **1 136 093 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 01106363.3 (22) 16.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 26.09.2001  
(30) 17.03.2000 DE 10013093  
(54) • *Vorrichtung zur kontrollierten Inhalation therapeutischer Aerosole*  
• *Device for the controlled inhalation of a therapeutic aerosol*  
• *Dispositif pour l'inhalation contrôlée d'aérosol à usage médical*
- (73) InAMed GmbH, Taunusstrasse 12, 35285 Gemünden, DE  
(72) Scheuch, Gerhard, Dr., 35285 Gemünden, DE  
Meyer, Thomas, Dr., 82343 Poeking, DE  
Sommerer, Knut, 81241 München, DE  
Greindl, Axel, Dr., 83626 Valley, DE  
Müllinger, Bernhard, 84339 Unterdietsfurt, DE  
(74) Vossius & Partner, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE
- 
- (51) **A61M 16/00** (11) **1 170 025 B1**  
F04D 25/06 H02K 5/128  
(25) De (26) De  
(21) 01810515.5 (22) 25.05.2001  
(84) CH DE GB LI  
(43) 09.01.2002  
(30) 26.06.2000 EP 00810558  
(54) • *Gasfördervorrichtung für Beatmungs- und Narkosegeräte*  
• *Gas supply device for ventilation and anaesthesia apparatus*  
• *Dispositif d'alimentation en gaz pour appareils de ventilation et anesthésie*
- (73) DRÄGERWERK AKTIENGESELLSCHAFT, Moisinger Allee 53-55, 23558 Lübeck, DE  
(72) Schöb, Reto Dr., 8604 Volketswil, CH
- 
- (51) **A61M 16/04** (11) **1 159 980 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00305245.3 (22) 21.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 05.12.2001  
(30) 16.09.1999 US 398110  
23.05.2000 US 576043  
(54) • *Tracheotomietubus mit Fenster für ein Ventil und mit einer inneren und äusseren Kanüle*  
• *Valved fenestrated tracheotomy tube having outer and inner cannulae*  
• *Tube de trachéotomie avec une fenêtre pourvue d'une valve, et ayant une cannule interne et externe*
- (73) Hansa Medical Products Ltd., 7440 North Shadeland Avenue, Suite 200 Indianapolis, Indiana 46250-2027, US  
(72) Blom, Eric D., Carmel, Indiana 46290, US  
(74) Croston, David, et al, Withers & Rogers LLP Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB
- 
- A61M 21/00** → (51) G06F 19/00
- 
- (51) **A61M 25/00** (11) **1 199 082 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 01304755.0 (22) 30.05.2001  
(84) DE FR GB  
(43) 24.04.2002
- (30) 16.10.2000 US 690187  
(54) • *Katheter mit verbessertem Flexibilitätsübergang*  
• *Catheter having improved flexibility transition*  
• *Cathéter avec une transition progressive dans la flexibilité*
- (73) INTERVENTIONAL TECHNOLOGIES INC, 3574 Ruffin Road San Diego, California 92123, US  
(72) Wu, Show-Mean, San Diego, California 92129, US  
Roman, Ricardo, San Diego, California 92139, US  
(74) Thomas, Philip John Duval, et al, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB
- 
- (51) **A61M 25/01** (11) **1 088 568 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99117818.7 (22) 09.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 04.04.2001  
(54) • *Führungshilfe für medizinische Geräte*  
• *Guiding aid for a medical instrument*  
• *Élément de guidage pour un dispositif médical*
- (73) Schneider (Europe) GmbH, Ackerstrasse 6, 8180 Bülach, CH  
(72) Schwager, Michael, 8404 Winterthur, CH  
(74) Schwan, Ivo, et al, Schwan Schwan Schorer Patentanwälte Bauerstrasse 22, 80796 München, DE
- 
- (51) **A61M 25/06** (11) **0 964 716 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98901701.7 (22) 08.01.1998  
(84) DE ES FR GB IT SE  
(43) 22.12.1999  
(86) US 1998/000160 08.01.1998  
(87) WO 1998/030268 1998/28 16.07.1998  
(30) 08.01.1997 US 778234  
(54) • *KATHETERVORRICHTUNG MIT VENTILKATHETERNABE UND NADELSCHUTZ*  
• *CATHETER APPARATUS HAVING VALVED CATHETER HUB AND NEEDLE PROTECTOR*  
• *APPAREIL POUR CATHETER MUNI D'UN EMBOUT DE CATHETER A CLAPET ET D'UN PROTECTEUR D'AIGUILLE*
- (73) SPAN-AMERICA MEDICAL SYSTEMS, INC., 70 Commerce Center, P.O. Box 5231, Greenville, SC 29606, US  
(72) PIKE, Kevin, H., Ypsilanti, MI 48197, US  
(74) Winter, Brandl, & Fürniss, Hübner Röss, Kaiser, Polte Partnerschaft Patent- und Rechtsanwaltskanzlei, Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE
- 
- (51) **A61M 31/00** (11) **1 094 862 B1**  
A61B 17/34  
(25) En (26) En  
(21) 99932071.6 (22) 29.06.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 02.05.2001  
(86) US 1999/014761 29.06.1999  
(87) WO 2000/002616 2000/03 20.01.2000  
(30) 08.07.1998 US 112102  
(54) • *SYSTEM ZUM IMPLANTIEREN VON ARTIKELN*  
• *SYSTEM FOR IMPLANTING ARTICLES*  
• *SYSTEME POUR L'IMPLANTATION D'ARTICLES*
- (73) InnerDyne, Inc., 1244 Reamwood Avenue, Sunnyvale, CA 94089, US  
(72) ORTH, Michael, J., Morgan Hill, CA 95037, US  
YANG, Mark, C., Mountain View, CA 94041-1111, US



(74) HOFFMANN EITLE, Patent- und Rechtsanwältin  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **A61N 1/04** (11) **0 929 341 B1**  
A61N 1/05  
(25) En (26) En  
(21) 97908878.8 (22) 07.03.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE  
(43) 21.07.1999  
(86) US 1997/003423 07.03.1997  
(87) WO 1997/032628 1997/39 12.09.1997  
(30) 07.03.1996 US 12962 P  
(54) • **POLYMER-METALL FOLIENSTRUKTUR FÜR  
NEURONALE STIMULATIONSELEKTRODEN**  
• **POLYMER-METAL FOIL STRUCTURE FOR  
NEURAL STIMULATING ELECTRODES**  
• **STRUCTURE POLYMER-METAL EN  
FEUILLE POUR ELECTRODES DE STIMULA-  
TION NEURALE**  
(73) Axon Engineering, Inc., 38342 Western Parkway,  
Willoughby, OH 44094, US  
(72) MORTIMER, J., Thomas, Chagrin Falls, OH 44022,  
US  
(74) Kador & Partner, Corneliusstrasse 15, 80469  
München, DE

**A61N 1/05** → (51) A61N 1/04  
**A61N 1/05** → (51) A61N 1/39

(51) **A61N 1/30** (11) **0 969 900 B1**  
A61N 1/32  
(25) En (26) En  
(21) 98919735.5 (22) 03.04.1998  
(84) DE FR GB IT  
(43) 12.01.2000  
(86) US 1998/006766 03.04.1998  
(87) WO 1998/044985 1998/41 15.10.1998  
(30) 04.04.1997 US 835153  
(54) • **VORRICHTUNG ZUM AUSSCHALTEN EINES  
IONTOPHORETHISCHEN SYSTEMS**  
• **DISABLING CIRCUIT FOR AN IONTO-  
PHORETIC SYSTEM**  
• **CIRCUIT DE NEUTRALISATION D'UN SYS-  
TEME IONTOPHORETIQUE**  
(73) Vyteris, Inc., 13-01 Pollitt Drive Fair Lawn, New  
Jersey 07410-2700, US  
(72) FLOWER, Ronald, J., Lawrenceville, GA 30045, US  
(74) Samuels, Lucy Alice, et al, Gill Jennings & Every  
Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M  
7LH, GB

**A61N 1/32** → (51) A61N 1/30  
**A61N 1/32** → (51) A61N 1/34

(51) **A61N 1/34** (11) **1 246 665 B1**  
A61N 1/32  
(25) En (26) En  
(21) 01901873.8 (22) 08.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(43) 09.10.2002  
(86) US 2001/000572 08.01.2001  
(87) WO 2001/051122 2001/29 19.07.2001  
(30) 07.01.2000 US 175003 P  
17.02.2000 US 183258 P  
(54) • **VORRICHTUNG ZUR ELEKTROTHERAPIE**  
• **ELECTROTHERAPY APPARATUS**  
• **DISPOSITIFS D'ELECTROTHERAPIE**  
(73) Biowave Corporation, 18 Knight Street, Norwalk,  
CT 06851, US  
(72) CARTER, John, Belle Harbor, NY 11694, US  
SIFF, Bradford, Westport, CT 06880, US

(74) Naismith, Robert Stewart, et al, Marks & Clerk  
Scotland 19 Royal Exchange Square Glasgow, G1  
3AE, Scotland, GB

(51) **A61N 1/365** (11) **0 838 234 B1**  
A61N 1/368  
(25) De (26) De  
(21) 97250320.5 (22) 28.10.1997  
(84) DE  
(43) 29.04.1998  
(30) 28.10.1996 DE 19645291  
18.12.1996 DE 19654494  
(54) • **Implantierbares Stimulationsgerät**  
• **Implantable stimulating device**  
• **Stimulateur implantable**  
(73) BIOTRONIK Mess- und Therapiegeräte GmbH & Co  
Ingenieurbüro Berlin, Woermannkehe 1, 12359  
Berlin, DE  
(72) Lang, Volker, 91074 Herzogenaurach, DE  
Bolz, Armin, Dr., 91054 Buckenhof, DE  
(74) von Oppen, Joachim F.M., Eisenführ, Speiser &  
Partner Anna-Louisa-Karsch-Strasse 2, 10178  
Berlin, DE

(51) **A61N 1/365** (11) **1 060 761 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00305106.7 (22) 16.06.2000  
(84) DE FR IE IT NL  
(43) 20.12.2000  
(30) 16.06.1999 US 334861  
(54) • **Frequenzadaptiver Herzschrittmacher mit zwei  
Sensoren**  
• **Dual sensor rate response pacemaker**  
• **Stimulateur cardiaque avec adaptation de la  
fréquence**  
(73) PACESETTER, INC., 15900 Valley View Court,  
Sylmar, CA 91392-9221, US  
(72) Park, Euljoon, Stevenson Ranch, CA 91381, US  
Bornzin, Gene A., Simi Valley, CA 93065, US  
Florio, Joseph J., La Canada, CA 91011, US  
Greenhut, Saul, Aurora, CO 80013, US  
(74) Roberts, Gwilym Vaughan, et al, Kilburn & Strode  
20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

**A61N 1/368** → (51) A61N 1/365

(51) **A61N 1/39** (11) **1 226 845 B1**  
A61N 1/05  
(25) En (26) En  
(21) 02250485.6 (22) 24.01.2002  
(84) CH DE FR IE IT LI  
(43) 31.07.2002  
(30) 26.01.2001 US 771127  
26.01.2001 US 771268  
(54) • **System zur Stimulation und zum Defibrillieren**  
• **Pacing and defibrillating system**  
• **Système de stimulation et de défibrillation**  
(73) PACESETTER, INC., 15900 Valley View Court,  
Sylmar, CA 91392-9221, US  
(72) Helland, John R., Saugus, CA 91350, US  
(74) Rees, David Christopher, et al, Kilburn & Strode 20  
Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

**A61N 5/06** → (51) A61K 31/44

(51) **A61N 5/067** (11) **1 240 919 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 01127055.0 (22) 14.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(43) 18.09.2002  
(30) 15.02.2001 DE 20102681 U  
(54) • **Laser-Behandlungsgerät**  
• **Laser treatment apparatus**  
• **Appareil de traitement par laser**

(73) petra-electric Peter Hohlfeldt GmbH & Co.,  
Greisbacher Strasse 6, 89331 Burgau, DE  
(72) Gierth, Rolf, 89331 Burgau, DE  
Höhne, Joachim, 89331 Burgau, DE  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

**A61N 5/10** → (51) G21K 5/10

**A61P 1/12** → (51) A61K 31/135

**A61P 3/00** → (51) A61K 33/06

**A61P 3/04** → (51) C07D 277/60

**A61P 3/06** → (51) A61K 31/22

**A61P 3/10** → (51) C07D 233/56

**A61P 3/10** → (51) C07D 277/60

**A61P 5/30** → (51) C07J 1/00

**A61P 7/02** → (51) C07H 3/06

**A61P 7/04** → (51) A61K 47/48

**A61P 9/00** → (51) C07D 471/04

**A61P 9/00** → (51) C07D 471/14

**A61P 9/00** → (51) C07D 475/08

**A61P 9/00** → (51) C07F 9/30

**A61P 11/06** → (51) C07D 451/10

**A61P 11/14** → (51) A61K 31/135

**A61P 13/10** → (51) A61K 31/135

**A61P 15/10** → (51) C07D 471/04

**A61P 15/10** → (51) C07D 471/14

**A61P 17/00** → (51) A61K 31/20

**A61P 17/04** → (51) A61K 7/48

**A61P 17/04** → (51) A61K 31/20

**A61P 17/06** → (51) A61K 31/20

**A61P 17/06** → (51) A61K 31/44

**A61P 17/08** → (51) A61K 31/20

**A61P 17/08** → (51) A61K 7/48

**A61P 19/02** → (51) A61K 41/00

**A61P 25/00** → (51) A61K 31/135

**A61P 25/00** → (51) C07D 233/56

**A61P 25/00** → (51) C07D 235/18

**A61P 25/04** → (51) C07D 401/04

**A61P 25/08** → (51) C07D 491/04

**A61P 25/16** → (51) C07D 263/58

**A61P 25/24** → (51) A61K 31/135

**A61P 25/28** → (51) C07C 233/78

**A61P 25/28** → (51) C07C 307/08

<b>A61P 27/00</b>	→ (51) A61K 31/495
<b>A61P 29/00</b>	→ (51) A61K 31/135
<b>A61P 29/00</b>	→ (51) A61K 31/495
<b>A61P 29/02</b>	→ (51) C07D 498/10
<b>A61P 31/00</b>	→ (51) C07D 263/22
<b>A61P 31/10</b>	→ (51) A61K 7/48
<b>A61P 31/18</b>	→ (51) A61K 45/06
<b>A61P 31/18</b>	→ (51) C07D 263/10
<b>A61P 35/00</b>	→ (51) C07D 403/14
<b>A61P 35/00</b>	→ (51) C07D 405/12
<b>A61P 35/00</b>	→ (51) C07D 491/04
<b>A61P 35/00</b>	→ (51) C07J 9/00
<b>A61P 37/02</b>	→ (51) C07D 263/10
<b>A61P 37/04</b>	→ (51) A61K 38/27
<b>A61P 37/08</b>	→ (51) A61K 31/166
<b>A61P 39/00</b>	→ (51) C12N 15/29
<b>A61P 41/00</b>	→ (51) A61K 38/27
<b>A61P 43/00</b>	→ (51) C07D 209/24
(51) <b>A62B 7/14</b>	(11) <b>1 471 975 B1</b> A62B 15/00
(25) Fr	(26) Fr
(21) 03717374.7	(22) 05.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR	
(43) 03.11.2004	
(86) FR 2003/000353	05.02.2003
(87) WO 2003/066167	2003/33 14.08.2003
(30) 07.02.2002	FR 0201485
(54)	• <i>VERFAHREN UND VORRICHTUNG FÜR ATEMLUFTPRODUKTION</i> • <i>METHOD AND INSTALLATION FOR PRODUCING BREATHABLE AIR</i> • <i>PROCEDE ET INSTALLATION DE PRODUCTION D AIR RESPIRABLE</i>
(73) COMMISSARIAT A L'ENERGIE ATOMIQUE, 31-33, rue de la Fédération, 75752 Paris Cédex 15, FR	COMPAGNIE GENERALE DES MATIERES NUCLEAIRES, 2, rue Paul Dautier, 78140 Velizy Villacoublay, FR
(72) BARRE, Didier, 30130 Saint Paulet De Caisson, FR	BAUDET, Roland, 26800 Beaumont Les Valence, FR
(74) Poulin, Gérard, et al, Brevatome 3, rue du Docteur Lancereaux, 75008 Paris, FR	
<b>A62B 15/00</b>	→ (51) A62B 7/14
<b>A62C 3/06</b>	→ (51) B64D 37/32
<b>A62D 3/00</b>	→ (51) C04B 28/14
(51) <b>A63B 21/055</b>	(11) <b>0 884 071 B1</b> (25) De (26) De
(21) 98110122.3	(22) 03.06.1998
(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL	
(43) 16.12.1998	
(30) 13.06.1997	DE 29710221 U
	29.07.1997 DE 29713435 U
(54)	• <i>Gymnastikgerät</i>

	• <i>Gymnastic apparatus</i> • <i>Appareil de gymnastique</i>
(73) Kribben, Toni, Louisenstrasse 29, 50374 Erftstadt, DE	
(72) Kribben, Toni, 50374 Erftstadt, DE	Kranz, Christoph, 52385 Nideggen, DE
(74) Freischem, Werner, et al, Patentanwälte Freischem, An Gross St. Martin 2, 50667 Köln, DE	
(51) <b>A63C 9/20</b>	(11) <b>1 306 110 B1</b> (25) De (26) De
(21) 03002570.4	(22) 13.06.1997
(84) AT DE FI FR IT SE	
(43) 02.05.2003	
(30) 14.06.1996	DE 19623825
(54)	• <i>Langlauf- oder Tourenskibindung</i> • <i>Cross-country or touring ski binding</i> • <i>Fixation pour ski de fond ou ski de randonnée</i>
(73) Rottefella A/S, 3490 Klokkekarstua, NO	
(72) Hauglin, Bernt-Otto, 3440 Royken, NO	
(74) Popp, Eugen, et al, MEISSNER, BOLTE & PARTNER Widenmayerstrasse 48, 80538 München, DE	
(62) 97924192.4 / 0 904 139	
<b>B01D 17/02</b>	→ (51) B01D 21/24
(51) <b>B01D 21/24</b>	(11) <b>1 354 614 B1</b> B01D 17/02
(25) De	(26) De
(21) 02022051.3	(22) 02.10.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	
	LT LV RO
(43) 22.10.2003	
(30) 04.04.2002	DE 10214963
(54)	• <i>Absetzbecken</i> • <i>Settling tank</i> • <i>Bassin de sédimentation</i>
(73) hydrograv GmbH, Hospitalstr. 15, 01097 Dresden, DE	
(72) Armbruster, Martin, 76131 Karlsruhe, DE	
(74) Durm, Frank, et al, Durm & Durm Patentanwälte Moltkestrasse 45, 76133 Karlsruhe, DE	
(51) <b>B01D 29/35</b>	(11) <b>1 457 243 B1</b> B01D 29/66 B01D 63/06
(25) En	(26) En
(21) 04251350.7	(22) 09.03.2004
(84) CH DE ES FR GB LI NL	
(43) 15.09.2004	
(30) 10.03.2003	JP 2003063414
(54)	• <i>Verfahren zur Filtration</i> • <i>Filtering method</i> • <i>Procédé de filtrage</i>
(73) NGK INSULATORS, LTD., 2-56 Suda-cho, Mizuho-ku Nagoya-City, Aichi Prefecture 467-8530, JP	
(72) Oyachi, Hiroyuki, c/o NGK Insulators, Ltd., Mizuho-ku, Nagoya-shi, Aichi-ken467-8530, JP	Yonekawa, Hitoshi, c/o NGK Insulators, Ltd., Mizuho-ku, Nagoya-shi, Aichi-ken467-8530, JP
	Aoki, Nobuhiro, c/o NGK Insulators, Ltd., Mizuho-ku, Nagoya-shi, Aichi-ken467-8530, JP
	Murata, Naoki, c/o NGK Insulators, Ltd., Mizuho-ku, Nagoya-shi, Aichi-ken467-8530, JP
(74) Paget, Hugh Charles Edward, et al, Mewburn Ellis LLP York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB	
<b>B01D 29/66</b>	→ (51) B01D 29/35

(51) <b>B01D 45/04</b>	(11) <b>1 448 290 B1</b> F25B 17/08
(25) En	(26) En
(21) 02781496.1	(22) 13.11.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	
(43) 25.08.2004	
(86) IB 2002/004735	13.11.2002
(87) WO 2003/041841	2003/21 22.05.2003
(30) 16.11.2001	FR 0114853
(54)	• <i>VERDAMPFER MIT FLÜSSIG/GAS TRENN-APPARAT</i> • <i>EVAPORATOR WITH LIQUID/GAS STATE SEPARATING DEVICE</i> • <i>EVAPORATEUR AVEC DISPOSITIF SERVANT A SEPARER UN LIQUIDE ET UN GAZ</i>
(73) Thermagen, 1, avenue de la Terrasse, Bâtiment 5, 91198 Gif-sur-Yvette, FR	
(72) JEUCH, Pierre, F-91190 Saint-Aubin, FR	
(74) Cabinet Hirsch, 58, avenue Marceau, 75008 Paris, FR	
<b>B01D 46/04</b>	→ (51) B01J 8/00
(51) <b>B01D 46/10</b>	(11) <b>1 291 066 B1</b> E04D 13/16
(25) En	(26) En
(21) 02027785.1	(22) 23.11.1998
(84) AT CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI NL PT SE	
(43) 12.03.2003	
(30) 25.11.1997	GB 9724814
(54)	• <i>Use of a filter tape to seal an open end of an hollow sheeting and assembly therefor</i> • <i>Gebrauch eines Filterbandes zum Abdichten einer Öffnung einer Hohlkörperschicht und Konstruktion hierfür</i> • <i>Utilisationm de bande filtrante pour l'etanchement d'une ouverture de feuilles creux et son ensemble</i>
(73) Rhodes, Harry George, 12 High Street, Knutton Newcastle-under-Lyme, Staffordshire ST5 6DN, GB	Thompson, Michael David, 12 High Street, Knutton Newcastle-under-Lyme, Staffordshire ST5 6DN, GB
(72) Rhodes, Harry George, Staffordshire ST5 6DN, GB	Thompson, Michael David, Staffordshire ST5 6DN, GB
(74) Swindell & Pearson, 48 Friar Gate, Derby DE1 1GY, GB	
(62) 98309565.4 / 0 920 899	
<b>B01D 53/00</b>	→ (51) F23L 15/02
(51) <b>B01D 53/04</b>	(11) <b>1 492 610 B1</b> (25) En (26) En
(21) 03710087.2	(22) 07.04.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	
(43) 05.01.2005	
(86) IB 2003/001247	07.04.2003
(87) WO 2003/084644	2003/42 16.10.2003
(30) 05.04.2002	IT MI20020715
(54)	• <i>METHODE UND SYSTEM ZUR DESORPTION UND RÜCKGEWINNUNG VON DESORBIERTEN VERBINDUNGEN</i> • <i>METHOD AND SYSTEM FOR DESORPTION AND RECOVERY OF DESORBED COMPOUNDS</i> • <i>PROCEDE ET SYSTEME DE DESORPTION ET DE RECUPERATION DE COMPOSES DESORBES</i>
(73) POLARIS Srl, Via Zucchi, 1, 20052 Monza, IT	
(72) MASETTO, Gian, Claudio, 20052 Monza, IT	MASETTO, Mario, I-20052 Monza, IT
	MASETTO, Francesco, I-20052 Monza, IT
(74) Premru, Rok, Via De Amicis 4, 20052 Monza (MI), IT	
<b>B01D 53/50</b>	→ (51) B01D 53/77

(51) **B01D 53/77** (11) **1 086 738 B1**  
B09B 3/00 B01D 53/50  
F23J 15/00 F23J 15/04

(25) Ja (26) En

(21) 00902937.2 (22) 10.02.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(43) 28.03.2001

(86) JP 2000/000781 10.02.2000

(87) WO 2000/048714 2000/34 24.08.2000

(30) 18.02.1999 JP 3992999  
14.06.1999 JP 16650699

(54) • *REINIGUNGSMITTEL FÜR ABGAS UND  
VERBRANNTEN ASCHEN SOWIE VERFAHREN  
ZU SEINER VERWENDUNG*  
• *PURIFYING AGENT FOR FLUE GAS AND  
INCINERATED ASH AND PURIFICATION  
METHOD USING THE SAME*  
• *AGENT DE PURIFICATION DE FUMÉES OU  
DE CENDRES D'INCINÉRATION, ET PRO-  
CEDE DE PURIFICATION METTANT EN  
ŒUVRE CET AGENT*

(73) Fukutani, Yasuo, 252-7, Iba, Notogawa-cho  
Kanzaki-gun, Shiga 521-1235, JP

(72) FUKUTANI, Yasuo, Kanzaki-gun, Shiga 521-1235,  
JP  
FUTAHASHI, Yoshiyuki, Yokaichi-shi, Shiga  
527-0031, JP  
WADA, Yukio, Hikone-shi, Shiga 522-0201, JP  
NAKAYAMA, Eiichiro, Hikone-shi, Shiga 522-0056,  
JP  
UCHIDA, Masayoshi, Kochi-shi, Kochi 780-0963,  
JP  
SUZUKI, Shunji, Yokkaichi-shi, Mie 510-0076, JP  
FUKUTANI, Kikuko, Kanzaki-gun, Shiga 521-1235,  
JP  
KIJIMA, Masami, Yokaichi-shi, Shiga 527-0046,  
JP  
FUJII, Naoya, Ebarakoki Kabushiki Kaisha, Suzuka-  
shi, Mie 513-0014, JP  
WADA, Kosuke, Hikone-shi, Shiga 122-0201, JP

(74) Grimm, Ekkehard, et al, Edith-Stein-Strasse 22,  
63075 Offenbach/Main, DE

(51) **B01D 53/86** (11) **1 084 744 B1**  
C01B 31/20

(25) En (26) En

(21) 00203088.0 (22) 07.09.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(43) 21.03.2001

(30) 13.09.1999 US 394737

(54) • *Verfahren zur Reinigung von Kohlendioxid in  
einer Ethylenglykolanlage*  
• *Carbon dioxide purification process for ethyl-  
ene glycol plants*  
• *Procédé de purification de dioxyde de carbone  
dans une installation de production d'éthylène-  
glycol*

(73) SAUDI BASIC INDUSTRIES CORPORATION (SABIC),  
P.O.Box 5101, Riyadh 11422, SA

(72) Ahmed, Ijaz, Riyadh 11422, SA  
Al-Khamees, Abdulmohsin M., Riyadh 11422, SA  
Al-Jodai, Abdulaziz M., Riyadh 11422, SA  
Al-Saif, Shaker A., Riyadh 11422, SA

(74) Schmitz, Jean-Marie, et al, Dennemeyer &  
Associates S.A., P.O. Box 1502, 1015 Luxembourg,  
LU

**B01D 63/02** → (51) B01D 63/16

**B01D 63/06** → (51) B01D 29/35

(51) **B01D 63/16** (11) **0 973 602 B1**  
B01D 63/02 A61M 1/18  
A61M 1/26

(25) En (26) En

(21) 98914594.1 (22) 07.04.1998

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(43) 26.01.2000

(86) US 1998/006965 07.04.1998

(87) WO 1998/046339 1998/42 22.10.1998

(30) 11.04.1997 US 837048

(54) • *MEMBRANVORRICHTUNG MIT VERBES-  
SERTEM STOFFAUSTAUSCH DURCH AKTI-  
VES MISCHEN*  
• *MEMBRANE APPARATUS WITH ENHANCED  
MASS TRANSFER VIA ACTIVE MIXING*  
• *APPAREIL A MEMBRANE PERMETTANT UN  
TRANSFERT DE MASSE ACCRU GRACE A  
UN MELANGE ACTIF*

(73) UNIVERSITY OF PITTSBURGH, 5th Avenue and  
Bigelow Boulevard, Pittsburgh, PA 15260, US

(72) BOROVETZ, Harvey, S., Pittsburgh, PA 15243, US  
LITWAK, Philip, Pittsburgh, PA 15206, US  
GARTNER, Mark, McKees Rocks, PA 15136, US  
REEDER, Gary, D., Beulah, CO 81023, US  
SAWZIK, Patricia, Pittsburgh, PA 15206, US

(74) Ablett, Graham Keith, et al, Ablett & Stebbing,  
Caparo House, 101-103 Baker Street, London W1U  
6FQ, GB

**B01D 67/00** → (51) B01D 71/42

(51) **B01D 71/42** (11) **0 923 984 B1**  
D01F 6/54 B01D 67/00

(25) Ja (26) En

(21) 98928581.2 (22) 19.06.1998

(84) DE FR GB NL

(43) 23.06.1999

(86) JP 1998/002736 19.06.1998

(87) WO 1998/058728 1998/52 30.12.1998

(30) 20.06.1997 JP 16465397  
28.10.1997 JP 29509397

(54) • *HOHLFASER-FILTRATIONSMEMBRAN AUF  
POLYACRYLNITRILBASIS*  
• *POLYACRYLONITRILE-BASED HOLLOW-  
FIBER FILTRATION MEMBRANE*  
• *MEMBRANE FILTRANTE DE FIBRES CREU-  
SES A BASE DE POLYACRYLONITRILE*

(73) Asahi Kasei Kabushiki Kaisha, 2-6, Dojimahama  
1-chome, Kita-ku Osaka-shi, Osaka 530-8205, JP

(72) OISHI, Teruhiko, Oaza Kubaru, Oita-shi Oita-ken,  
JP  
KUBOTA, Noboru, Fuji-shi, Shizuoka a416-0949, JP

(74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse  
54, 80538 München, DE

(51) **B01F 3/04** (11) **1 503 850 B1**  
(25) De (26) De

(21) 03722598.4 (22) 06.05.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

(43) 09.02.2005

(86) EP 2003/004730 06.05.2003

(87) WO 2003/095081 2003/47 20.11.2003

(30) 10.05.2002 DE 20207376 U

(54) • *RÜHR- UND BEGASUNGSVORRICHTUNG  
FÜR BELEBTSCHLÄMME*  
• *STIRRING AND AERATING DEVICE FOR  
ACTIVATED SLUDGES*  
• *DISPOSITIF D'AGITATION ET D'AÉRATION  
POUR BOUES ACTIVEES*

(73) INVENT Umwelt- und Verfahrenstechnik AG, Am  
Weichselgarten 36, 91058 Erlangen, DE

(72) HÖFKEN, Marcus, 91054 Erlangen, DE

(74) Gassner, Wolfgang, Dr. Gassner & Partner  
Nägelsbachstrasse 49a, 91052 Erlangen, DE

**B01F 5/20** → (51) B29B 9/16

**B01F 7/24** → (51) A01K 5/00

**B01F 15/00** → (51) A01K 5/00

(51) **B01J 2/04** (11) **1 191 998 B1**  
A61K 9/16

(25) En (26) En

(21) 00930027.8 (22) 04.05.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

SI

(43) 03.04.2002

(86) SE 2000/000877 04.05.2000

(87) WO 2000/067892 2000/46 16.11.2000

(30) 07.05.1999 SE 9901667

(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR  
HERSTELLUNG VON TEILCHEN*  
• *METHOD AND DEVICE FOR FORMING PAR-  
TICLES*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF DE FORMATION  
DE PARTICULES*

(73) AstraZeneca AB, 151 85 Södertälje, SE

(72) BOISSIER, Catherine, S-431 83 Mölndal, SE  
GLAD, Hakan, S-431 83 Mölndal, SE

(74) Mercer, Christopher Paul, et al, Carpmaels &  
Ransford, 43-45 Bloomsbury Square, London  
WC1A 2RA, GB

**B01J 2/18** → (51) A61K 7/48

**B01J 2/20** → (51) A61K 7/48

(51) **B01J 8/00** (11) **1 230 973 B1**  
B01D 46/04

(25) De (26) De

(21) 02003326.2 (22) 13.02.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(43) 14.08.2002

(30) 13.02.2001 DE 10107924

(54) • *Vorrichtung zum Behandeln von partikelförm-  
igen Gut*  
• *Particulate material processing apparatus*  
• *Dispositif pour le traitement de matière particu-  
laire*

(73) Hüttlin GmbH, Daimlerstrasse 7, 79585 Steinen,  
DE

(72) Gross, Martin, 79585 Steinen, DE

(74) Weller, Wolfgang, et al, Witte, Weller & Partner  
Patentanwälte Postfach 105462, 70047 Stuttgart,  
DE

(51) **B01J 8/02** (11) **1 248 675 B1**  
B01J 19/32 B01J 8/06  
B01J 19/24 B01J 35/04  
C01B 3/38

(25) En (26) En

(21) 01900200.5 (22) 10.01.2001

(84) DK FR GB

(43) 16.10.2002

(86) GB 2001/000077 10.01.2001

(87) WO 2001/051194 2001/29 19.07.2001

(30) 11.01.2000 GB 0000473  
20.03.2000 GB 0006620

(54) • *KATALYTISCHER REAKTOR*  
• *CATALYTIC REACTOR*  
• *REACTEUR CATALYTIQUE*

(73) Accentus plc, 329 Harwell, Didcot, Oxfordshire  
OX11 0QJ, GB

(72) BOWE, Michael J., Preston Lancashire PR4 4JJ, GB



STAIRMAND, John William, Chester Cheshire CH3 7ET, GB  
ZIMMERMAN, Ian Frederick, Wimborne Dorset BH21 1UT, GB  
MAUDE, Jason, Andrew, Cheadle Cheshire SK8 5NX, GB

(74) Mansfield, Peter Turquand, et al, Accentus plc Patents Dept. 329 Harwell, Didcot, Oxfordshire OX11 0QJ, GB

(60) 05007275.0 / 1 559 475

**B01J 8/06** → (51) B01J 8/02

(51) **B01J 19/00** (11) **1 159 063 B1**  
B01L 3/00 B01L 9/06

(25) En (26) En  
(21) 00907620.9 (22) 11.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 05.12.2001

(86) EP 2000/001525 11.02.2000

(87) WO 2000/047540 2000/33 17.08.2000

(30) 11.02.1999 US 119619 P

11.02.1999 US 248541

28.09.1999 US 156375 P

30.09.1999 US 157191 P

01.10.1999 US 157475 P

(54) • *VERFAHREN ZUR SYNTHESE, REINIGUNG UND CHARAKTERISIERUNG VON KOMBINATORISCHEN BIBLIOTHEKEN*

• *METHOD FOR SYNTHESIZING, PURIFYING AND CHARACTERIZING COMBINATORIAL LIBRARIES*

• *PROCEDE DE SYNTHESE, DE CHARACTERISATION, ET DE CRIBLAGE DE BANQUES COMBINATOIRES*

(73) Scynexis, Inc., 3501-C Tricenter Boulevard, Durham, NC 27713, US

(72) RIBEILL, Yves, Raleigh, NC 27609, US

MONNET, Pierre, Carroboro, NC 27510, US

ABEDI, Jaleh, Azmi, Raleigh, NC 27613, US

SMITH, Henry, David, III, Cary, NC 27513, US

MCCOMB, Susan, Marie, Cary, NC 27513, US

(74) Andersson, Per Rune, Albihs Göteborg AB Box 142, 401 22 Göteborg, SE

**B01J 19/00** → (51) C08F 2/00

**B01J 19/24** → (51) B01J 8/02

**B01J 19/24** → (51) C08F 2/00

**B01J 19/32** → (51) B01J 8/02

**B01J 35/04** → (51) B01J 8/02

**B01L 3/00** → (51) B01J 19/00

**B01L 3/00** → (51) C12N 5/06

(51) **B01L 3/02** (11) **0 748 655 B1**  
G01F 23/00 G01N 1/14

(25) En (26) En

(21) 96304224.7 (22) 06.06.1996

(84) DE ES FR GB

(43) 18.12.1996

(30) 16.06.1995 US 491189

(54) • *Ausrichtungsvorrichtung für Pipettenmarkierungen*

• *Pipet graduation alignment indicator*

• *Indicateur d'alignement pour pipette graduée*

(73) Becton Dickinson and Company, One Becton Drive Franklin Lakes, New Jersey 07417-1880, US

(72) Mussi, Edward F., Saline, MI 48176, US

Steele, Timothy P., Augusta, NJ 07822, US

(74) Ruffles, Graham Keith, et al, Marks & Clerk, 66-68 Hills Road Cambridge, Cambridgeshire CB2 1LA, GB

**B01L 9/06** → (51) B01J 19/00

**B02C 18/00** → (51) B65H 1/06

**B02C 18/22** → (51) B65H 1/06

(51) **B04B 5/04** (11) **1 295 642 B1**

(25) De (26) De

(21) 02014477.0 (22) 29.06.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(43) 26.03.2003

(30) 31.08.2001 DE 10142744

(54) • *Zentrifuge*

• *Centrifuge*

• *Centrifugeuse*

(73) Fresenius HemoCare GmbH, Else-Kröner-Strasse 1, 61352 Bad Homburg v.d.H., DE

(72) Witthaus, Friedrich, 66640 Namborn, DE

Weber, Wolfram, 66583 Spiesen-Elversberg, DE

(74) Luderschmidt, Schüler & Partner GbR, Patentanwälte, John-F.-Kennedy-Strasse 4, 65189 Wiesbaden, DE

(51) **B05B 9/08** (11) **1 467 820 B1**

(25) En (26) En

(21) 03736929.5 (22) 21.05.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

(43) 20.10.2004

(86) US 2003/018027 21.05.2003

(87) WO 2003/099452 2003/49 04.12.2003

(30) 28.05.2002 US 383687 P

(54) • *AUTOMATISIERTER REINIGUNGSSPRÜHER*

• *AUTOMATED CLEANSING SPRAYER*

• *PULVERISATEUR AUTOMATISE DE NETTOYAGE*

(73) S. C. Johnson & Son, Inc., 1525 Howe Street, Racine, WI 53403, US

(72) MAZOOJ, Amber, N., D., Cambridge, MA 02139, US

KOVARA, Terry, M., Racine, WI 53405, US

NEUMANN, Peter, M., Racine, WI 53405, US

ALLEN, Michael, W., Glen Allen, VA 23060, US

BLANKENSHIP, Paul, M., Glen Allen, VA 23059, US

ROMANDY, Mark, K., Midlothian, VA 23113, US

BEVERLEY, Stephen, D., Midlothian, VA 23112, US

(74) Ruschke, Hans Edvard, Ruschke Hartmann Becker Pienzenauerstrasse 2, 81679 München, DE

(60) 05008673.5

(51) **B05B 11/00** (11) **1 203 618 B1**

(25) Es (26) En

(21) 01929656.5 (22) 03.05.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(43) 08.05.2002

(86) ES 2001/000168 03.05.2001

(87) WO 2001/087495 2001/47 22.11.2001

(30) 16.05.2000 ES 200001209

(54) • *PUMPE MIT EINER DEKOMPRESSIONSVORRICHTUNG*

• *PUMP PROVIDED WITH A DECOMPRESSION DEVICE*

• *POMPE POURVUE D'UN DISPOSITIF DE DECOMPRESSION*

(73) Saint-Gobain Calmar, S.A., Via Trajana 25-35, 08020 Barcelona, ES

(72) PARES MONTANER, Pedro, E-08950 Esplugues de Llobregat, ES

RIBERA TURRO, Victor, E-08015 Barcelona, ES

(74) Curell Aguilà, Marcelino, et al, Dr. Ing. M. Curell Sunol I.I. S.L. Agentes de la Propiedad Industrial Passeig de Gracia, 65 bis, E-08008 Barcelona, ES

**B05C 1/08** → (51) B32B 31/00

**B05C 19/02** → (51) B05D 1/24

**B05D 1/18** → (51) B05D 7/24

(51) **B05D 1/24** (11) **1 119 422 B1**

B05C 19/02

(25) Fr (26) Fr

(21) 00940466.6 (22) 08.06.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 01.08.2001

(86) FR 2000/001580 08.06.2000

(87) WO 2000/076677 2000/51 21.12.2000

(30) 15.06.1999 FR 9907557

(54) • *VERFAHREN ZUM BEDECKEN EINES OBJEKTES MIT EINEM FILM*

• *METHOD FOR COVERING AN OBJECT WITH A FILM*

• *PROCEDE DE RECOUVREMENT D'UN OBJET PAR UN FILM*

(73) Arkema, 4-8 Cours Michelet, 92800 Puteaux, FR

(72) BRU, Ariel, 1011 TW Amsterdam, NL

INCULET, Don, London, Ontario N6 A5 B9, CA

TEDOLDI, Arnaud, 76430 Etainhus, FR

(74) Neel, Henry, ARKEMA Département Industrielle 4-8, cours Michelet, La Défense, 92091 Paris La Défense Cedex, FR

(51) **B05D 3/02** (11) **1 037 719 B1**

C23C 22/36 C09D 5/12

(25) En (26) En

(21) 98952079.6 (22) 13.10.1998

(84) AT BE DE ES FR GB IT NL SE

(43) 27.09.2000

(86) US 1998/020933 13.10.1998

(87) WO 1999/019083 1999/16 22.04.1999

(30) 14.10.1997 US 62095 P

(54) • *ZUSAMMENSETZUNG UND VERFAHREN ZUR MEHRZWECKBEHANDLUNG VON METALLOBERFLÄCHEN*

• *COMPOSITION AND PROCESS FOR MULTIPURPOSE TREATMENT OF METAL SURFACES*

• *COMPOSITION ET PROCEDE DE TRAITEMENT POLYVALENT DE SURFACES METALLIQUES*

(73) Henkel Kommanditgesellschaft auf Aktien, Henkelstrasse 67, 40191 Düsseldorf, DE

(72) GOODREAU, Bruce, H., Romeo, MI 48065, US

PRESCOTT, Thomas, J., Troy, MI 48098, US

(74) Gillam, Francis Cyril, et al, SANDERSON & CO. 34, East Stockwell Street Colchester, Essex CO1 1ST, GB

(51) **B05D 5/08** (11) **0 974 404 B1**

A47J 36/02

(25) De (26) De

(21) 99112166.6 (22) 24.06.1999

(84) CH DE DK ES FI FR GB GR IT LI PT

(43) 26.01.2000

(30) 24.07.1998 DE 19833375

(54) • *Gegenstand mit einer Pigment, Fluorpolymer und Bindeharz enthaltenden Beschichtung, Verfahren zu dessen Herstellung und dessen Verwendung*

• *Article with a coating containing a pigment, a fluoropolymer and a binding resin, process for manufacturing it and use*

- *Article avec un revêtement contenant un pigment, un polymère fluoré et une résine liante, procédé pour sa fabrication et son utilisation*
- (73) Weillburger Coatings GmbH, Ahäuser Weg 12-22, 35781 Weillburg, DE
- (72) Herber, Jürgen, Dr., 35394 Giessen, DE
- (74) Weber, Dieter, et al, Weber, Seiffert, Lieke Postfach 61 45, 65051 Wiesbaden, DE

- (51) **B05D 7/24** (11) **1 040 876 B1**  
B05D 1/18 G02F 1/1337  
G02B 5/30
- (25) Ja (26) En  
(21) 98953059.7 (22) 16.11.1998
- (84) DE FR GB  
(43) 04.10.2000  
(86) JP 1998/005144 16.11.1998  
(87) WO 1999/025487 1999/21 27.05.1999  
(30) 18.11.1997 JP 31722997  
18.11.1997 JP 31723097

- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON FLÜSSIGKRISTALLANZEIGEN, UNTER VERWENDUNG EINES CHEMISORPTIONSFILMS*  
• *PROCESS FOR THE PRODUCTION OF LIQUID CRYSTAL DISPLAYS BY USING A CHEMISORPTION FILM*  
• *PROCEDE DE PRODUCTION D'ECRANS D'AFFICHAGE A CRISTAUX LIQUIDES EN UTILISANT UN FILM DE CHIMISORPTION*
- (73) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza Kadoma Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
- (72) OGAWA, Kazufumi, Nara 630-8101, JP  
OHTAKE, Tadashi, Osaka 572-0816, JP  
NOMURA, Takaiki, Osaka-shi Osaka 546-0003, JP
- (74) Dempster, Benjamin John Naftel, et al, Withers & Rogers LLP Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

**B05D 7/24** → (51) A61M 15/00

- (51) **B08B 3/02** (11) **1 458 502 B1**  
A22B 5/00
- (25) Da (26) En  
(21) 02785082.5 (22) 25.10.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (43) 22.09.2004  
(86) DK 2002/000712 25.10.2002  
(87) WO 2003/037536 2003/19 08.05.2003  
(30) 29.10.2001 DK 200101593  
09.04.2002 DK 200200526

- (54) • *VERFAHREN UND SYSTEM ZUM REINIGEN VON ARBEITSUTENSILIEN, INSBESONDERE IN DER NAHRUNGSMITTELVERARBEITUNGSINDUSTRIE*  
• *METHOD AND SYSTEM FOR CLEANING OF WORKING UTENSILS, IN PARTICULAR IN THE FOOD PROCESSING INDUSTRY*  
• *PROCEDE ET SYSTEME POUR NETTOYER DES USTENSILES, UTILISES EN PARTICULIER DANS LE DOMAINE DE L'INDUSTRIE ALIMENTAIRE*
- (73) Gjerstrup Trading A/S, Pilehoej Vaenge 8 H, 3460 Birkerød, DK
- (72) NEUBERT, Bent, DK-2840 Holte, DK
- (74) Raffnsoe, Knud Rosenstand, et al, Internationalt Patent-Bureau Hoeje Taastrup Boulevard 23, 2630 Taastrup, DK

**B08B 3/02** → (51) B65B 55/02

**B08B 5/02** → (51) B23K 11/00

- (51) **B08B 9/032** (11) **1 220 722 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00956733.0 (22) 04.09.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 10.07.2002  
(86) GB 2000/003394 04.09.2000  
(87) WO 2001/017700 2001/11 15.03.2001  
(30) 04.09.1999 GB 9920876
- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM REINIGEN VON RÖHREN*  
• *METHODS AND APPARATUS FOR CLEARING PIPES*  
• *PROCEDES ET APPAREIL DE NETTOYAGE DE TUYAUX*
- (73) Whirlwind Technologies Limited, 93 Wellington Road North Stockport, Cheshire SK4 2LR, GB
- (72) ROSCOE, Keith, Stockport Cheshire SK4 4DZ, GB
- (74) McNeight, David Leslie, et al, Lloyd Wise, McNeight & Lawrence c/o Commonwealth House 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB

**B08B 15/04** → (51) B23K 11/00

**B09B 3/00** → (51) B01D 53/77

- (51) **B21C 23/12** (11) **1 412 105 B1**  
B23K 7/00 B23K 10/00
- (25) De (26) De  
(21) 02740259.3 (22) 17.04.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 28.04.2004  
(86) DE 2002/001409 17.04.2002  
(87) WO 2002/087798 2002/45 07.11.2002  
(30) 27.04.2001 DE 10120953
- (54) • *VERFAHREN ZUM ABTRENNEN VON TEIL-LÄNGEN BEIM STRANGPRESSEN*  
• *METHOD FOR SEPARATING SECTIONS DURING EXTRUSION*  
• *PROCEDE DE SEPARATION DE LONGUEURS PARTIELLES DE PRODUITS SUR EXTRUDEUSE A VIS*
- (73) SMS EUMUCO GmbH, Josefstrasse 10, 51377 Leverkusen, DE  
WKW Erbslöh Automotive GmbH, Siebeneicker Strasse 235, 42553 Velbert, DE
- (72) BIRKENSTOCK, Alf, 42579 Heiligenhaus, DE  
JAKOBY, Klaus, 40880 Ratingen, DE  
QUITMANN, Uwe, 47877 Willich, DE
- (74) Valentin, Ekkehard, Patentanwälte Hemmerich & Kollegen, Eduard-Schloemann-Strasse 55, 40237 Düsseldorf, DE

**B21D 19/00** → (51) B21D 51/26

**B21D 26/02** → (51) B23K 9/04

- (51) **B21D 39/02** (11) **1 162 011 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 01111490.7 (22) 11.05.2001
- (84) DE ES FR GB SE
- (43) 12.12.2001  
(30) 09.06.2000 DE 10028706
- (54) • *Vorrichtung zum Umlegen einer Bördelkante eines Werkstücks durch Rollfalzen*  
• *Apparatus for flanging a border of a piece by rollfolding*  
• *Appareil pour plier le bord d'une pièce par repliage à rouleaux*
- (73) AUDI AG, 85045 Ingolstadt, DE
- (72) Amon, Henry, 74172 Neckarsulm, DE  
Wüstholtz, Paul, 74223 Flein, DE
- (74) Geissler, Manfred, Audi AG, Patentabteilung I/ET-3, 85045 Ingolstadt, DE

**B21D 47/00** → (51) B32B 3/12

- (51) **B21D 51/26** (11) **1 342 517 B1**  
B21D 51/28 B21D 51/30  
B21D 19/00
- (25) En (26) En  
(21) 03076192.8 (22) 22.12.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (43) 10.09.2003  
(30) 23.12.1999 PCT/DK99/00733
- (54) • *Befestigung eines Bodens an einem Dosenkörper*  
• *Attaching a bottom to a can body*  
• *Fixation d'un fond à un corps de boîte*
- (73) Glud & Marstrand A/S, Hedenstedvej 14, 8723 Løsning, DK
- (72) Zubcevic, Esad, DK-7100 Vejle, DK
- (74) Plougmann & Vingtoft A/S, Sundkrogsgade 9, P.O. Box 831, 2100 Copenhagen, DK
- (62) 00984933.2 / 1 244 529

**B21D 51/28** → (51) B21D 51/26

**B21D 51/30** → (51) B21D 51/26

- (51) **B21D 51/32** (11) **0 985 468 B1**  
B65B 7/28 B65D 6/30
- (25) De (26) De  
(21) 99113821.5 (22) 15.07.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 15.03.2000  
(30) 30.07.1998 DE 19834365
- (54) • *Vorrichtung zum Verbinden eines Unterteils eines Verpackungsbehälters mit einem Verschlusselement*  
• *Apparatus for connecting a part of a packaging container with a with a cover member*  
• *Dispositif d'assemblage d'un corps de récipient et d'un couvercle*
- (73) CROWN Packaging Technology, Inc., 11535 South Central Avenue, Alsip, IL 60803-2599, US
- (72) Maerky, Robert Richard, 68480 Winkel, FR  
Rehm, Johannes Anton, 79539 Lörrach, DE
- (74) Sobisch, Peter, et al, Sobisch & Callies Odastrasse 4a, 37581 Bad Gandersheim, DE

**B21D 53/04** → (51) B23K 9/04

**B22D 11/16** → (51) B22D 11/20

**B22D 11/18** → (51) B22D 11/20

- (51) **B22D 11/20** (11) **1 256 401 B1**  
B22D 11/16 B22D 11/18  
G05D 9/12
- (25) En (26) En  
(21) 02076761.2 (22) 03.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 13.11.2002  
(30) 10.05.2001 IT MI20010958
- (54) • *Verfahren zum Regeln der Füllstandhöhe des Stahles in eine Stranggiesskokille*  
• *Method for controlling the level of steel in a continuous casting mold*  
• *Procédé pour contrôler le niveau d'acier dans une lingotière de coulée continue*
- (73) O.R.I. Martin Acciaieria E Ferreria Di Brescia S.p.A., Corso Garibaldi 49, 20121 Milan, IT
- (72) Lombardi, Ernesto, 25128 Brescia, IT

(74) De Gregori, Antonella, Ing. Barzano' & Zanardo  
Milano S.p.A. Via Borgonuovo 10, 20121 Milano, IT

**B22D 17/00** → (51) C22C 37/10

(51) **B22F 1/00** (11) **1 337 371 B1**  
B22F 3/00 C22C 27/02  
C22C 32/00 H01G 9/042

(25) En (26) En

(21) 01988636.5 (22) 23.10.2001

(84) DE GB PT

(43) 27.08.2003

(86) US 2001/046281 23.10.2001

(87) WO 2002/034436 2002/18 02.05.2002

(30) 24.10.2000 US 695512

(54) • *MISCHUNGEN AUS TANTAL UND TANTALNITRIDPULVER FÜR SUBSTRATE FÜR ELEKTROLYTISCHE KONDENSATOREN*  
• *TANTALUM AND TANTALUM NITRIDE POWDER MIXTURES FOR ELECTROLYTIC CAPACITORS SUBSTRATES*  
• *MELANGES DE TANTALE ET DE POWDRES DE NITRURE DE TANTALE POUR SUBSTRATS DE CONDENSATEURS ELECTROLYTIQUES*

(73) H.C. STARCK, Inc., 45 Industrial Place Newton, Massachusetts 02461-1951, US

(72) TRIPP, Terrance B., Newton, MA 02461, US  
COX, Barbara L., Newton, MA 02461, US

(74) Peters, Frank M., Bayer AG Bayer Chemicals Law and Patents Patents and Licensing, 51368 Leverkusen, DE

(60) 05001377.0 / 1 527 834

(51) **B22F 1/00** (11) **1 371 434 B1**  
B22F 9/04 H01F 1/06  
B22F 7/08 H01F 1/057  
C22C 1/04 C22C 33/02

(25) Ja (26) En

(21) 02711353.9 (22) 06.02.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR

(43) 17.12.2003

(86) JP 2002/000993 06.02.2002

(87) WO 2002/062510 2002/33 15.08.2002

(30) 07.02.2001 JP 2001030593  
30.05.2001 JP 2001163023  
22.11.2001 JP 2001357916

(54) • *SELTENERDLEGIERUNGSPULVER AUF EISENBASIS UND DAS SELTENERDLEGIERUNGSPULVER ENTHALTENDE ZUSAMMENSETZUNG SOWIE DIESE VERWENDEN DER DAUERMAGNET*  
• *IRON BASE RARE EARTH ALLOY POWDER AND COMPOUND COMPRISING IRON BASE RARE EARTH ALLOY POWDER, AND PERMANENT MAGNET USING THE SAME*  
• *POUDRE D'ALLIAGE DE TERRES RARES BASE DE FER, COMPOS RENFERMANT UNE TELLE POWDRE ET AIMANT PERMANENT METTANT EN OEUVRE CELLE-CI*

(73) Neomax Co., Ltd., 7-19 Kitahama 4-chome, Chuo-ku Osaka-shi, Osaka 541-0041, JP

(72) KANEKIYO, Hirokazu, Kyoto-shi, Kyoto 610-1152, JP  
KITAYAMA, Hirokazu, Osaka-shi, Osaka 536-0014, JP  
HIROSAWA, Satoshi, Otsu-shi, Shiga 520-0221, JP  
MIYOSHI, Toshio, Ibaraki-shi, Osaka 567-0035, JP

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**B22F 1/02** → (51) B22F 9/24

**B22F 3/00** → (51) B22F 1/00

**B22F 3/12** → (51) C22C 5/04

**B22F 7/08** → (51) B22F 1/00

**B22F 9/04** → (51) B22F 1/00

**B22F 9/04** → (51) C22C 1/10

(51) **B22F 9/24** (11) **1 142 661 B1**  
C22C 32/00 H01H 1/02  
B22F 1/02 C23C 18/16

(25) De (26) De

(21) 01107637.9 (22) 28.03.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR

(43) 10.10.2001

(30) 06.04.2000 DE 10017282

(54) • *Verfahren zur Herstellung von Verbundpulvern auf Basis Silber-Zinnoxid*  
• *Process for preparing composite powders based on silver-tin oxide*  
• *Procédé de préparation de poudres composites à base d'argent-oxyde d'étain*

(73) Umicore AG & Co. KG, Rodenbacher Chaussee 4, 63457 Hanau-Wolfgang, DE

(72) Müller, Mechthild, 63594 Hasselroth, DE  
Rühlicke, Dietrich, Dr., 09599 Freiberg, DE  
Heringhaus, Frank, Dr., 63755 Alzenau, DE  
Wolmer, Roger, 63571 Gelnhausen, DE  
Goia, Dan V., Branchburg, NJ 08876, US

(74) Stellbrink, Axel, et al, Vossius & Partner Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **B23D 49/00** (11) **0 978 341 B1**  
B23D 59/00

(25) De (26) De

(21) 99107604.3 (22) 16.04.1999

(84) AT DE FR GB

(43) 09.02.2000

(30) 05.08.1998 LU 90272

(54) • *Dekupiersäge*  
• *Jigsaw*  
• *Scie à chantourner*

(73) PROXXON S.A., Am Haerebiweg 6, 6868 Wecker, LU

(72) Zapf, Jürgen, 54528 Salmthal, DE

(74) Schmitt, Armand, et al, Office Ernest T. Freylinger S.A. 234, route d'Arlon, B.P. 48, 8001 Strassen, LU

**B23D 59/00** → (51) B23D 49/00

(51) **B23G 7/02** (11) **1 409 185 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 02764705.6 (22) 17.07.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

(43) 21.04.2004

(86) EP 2002/007913 17.07.2002

(87) WO 2003/011508 2003/07 13.02.2003

(30) 25.07.2001 DE 10136293

(54) • *GEWINDEFORMER ODER -BOHRER*  
• *THREAD FORMER OR TAP*  
• *OUTIL DE FORMAGE DE FILET OU TARAUD*

(73) Fette GmbH, Grabauer Strasse 24, 21493 Schwarzenbek, DE

(72) MÜLLER, Wolfgang, 21493 Schwarzenbek, DE

(74) Graalfs, Edo, et al, Patentanwälte Hauck, Graalfs, Wehnert Döring, Siemens, Schildberg Postfach 11 31 53, 20431 Hamburg, DE

**B23K 7/00** → (51) B21C 23/12

(51) **B23K 9/04** (11) **1 260 300 B1**  
B21D 26/02 B21D 53/04  
B23K 20/02

(25) En (26) En

(21) 02253208.9 (22) 08.05.2002

(84) DE ES FR GB SE

(43) 27.11.2002

(30) 26.05.2001 GB 0112876

(54) • *Verfahren zur Herstellung eines Gegenstandes*  
• *A method of manufacturing an article*  
• *Procédé de fabrication d'une pièce*

(73) ROLLS-ROYCE PLC, 65 Buckingham Gate, London, SW1E 6AT, GB

(72) Milburn, Richard Gordon, Eastwood, Nottingham NG16 3DP, GB

(74) Gunn, Michael Alan, Rolls-Royce plc P.O. Box 31, Derby DE24 8BJ, GB

**B23K 10/00** → (51) B21C 23/12

(51) **B23K 11/00** (11) **1 213 085 B1**  
B08B 15/04 B23K 37/08  
B08B 5/02 B23K 11/36  
B23K 11/30

(25) De (26) De

(21) 01890328.6 (22) 27.11.2001

(84) AT BE CH DE IT LU

(43) 12.06.2002

(30) 05.12.2000 AT 20332000

(54) • *Vorrichtung zum Schweißen einer Drahtgittermatte*  
• *Method for welding a wire mesh grid*  
• *Procédé de soudage d'un treillis métallique*

(73) EVG Entwicklungs- u. Verwertungs- Gesellschaft m.b.H., Gustinus-Ambrosi-Strasse 1-3, A-8074 Raaba, AT

(72) Ritter, Klaus, Dipl.-Ing, A-8042 Graz, AT

(74) Holzer, Walter, et al, Patentanwälte Schütz und Partner, Schottenring 16, Börsegebäude, 1010 Wien, AT

**B23K 11/30** → (51) B23K 11/00

**B23K 11/36** → (51) B23K 11/00

**B23K 20/02** → (51) B23K 9/04

**B23K 26/06** → (51) B29C 65/16

**B23K 26/38** → (51) H01L 31/18

(51) **B23K 35/363** (11) **1 237 677 B1**  
H05K 3/34

(25) En (26) En

(21) 00980918.7 (22) 01.12.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR

(43) 11.09.2002

(86) US 2000/032720 01.12.2000

(87) WO 2001/039922 2001/23 07.06.2001

(30) 03.12.1999 US 168689 P  
31.01.2000 US 179202 P

(54) • *WEICHLÖTLFLUSSMITTEL*  
• *SOLDERING FLUX*  
• *FLUX DECAPANT*

(73) FRY'S METALS, INC. d.b.a. ALPHA METALS, INC., 600 ROUTE 440, JERSEY CITY, NJ 07304, US

(72) ARORA, Sanyogita, North Arlington, NJ 07031, US  
SCHNEIDER, Alvin, F., Warren, NJ 07059, US  
TELLEFSEN, Karen, A., Millington, NJ 07946, US

(74) Potter, Julian Mark, Mintz Levin Cohn Ferris Glovsky and Popeo Intellectual Property LLP, The Rectory, 9 Ironmonger Lane, London EC2V 8EY, GB

**B23K 37/08** → (51) B23K 11/00



<b>B23P 6/00</b>	→ (51) F01D 5/00
<b>B23P 6/04</b>	→ (51) F01D 5/00
<b>B23P 11/00</b>	→ (51) C08K 3/10
<b>B23Q 1/28</b>	→ (51) B24B 7/22
<b>B23Q 5/26</b>	→ (51) B24B 7/22
<b>B23Q 5/40</b>	→ (51) B24B 7/22
(51) <b>B24B 7/22</b>	(11) <b>1 380 386 B1</b>
B24B 41/04	B24B 47/22
B23Q 5/26	B23Q 5/40
B23Q 1/28	
(25) En	(26) En
(21) 03013679.0	(22) 17.06.2003
(84) DE ES FR IT	
(43) 14.01.2004	
(30) 09.07.2002 IT TV20020079	
(54) • Schlitten zum Halten eines Dorns für numerisch gesteuerte Werkzeugmaschinen	
• Mandrel-holding slide or sleeve pod for numerical-control machine tools	
• Glissière du support pour mandrin de machines-outil à commande numérique	
(73) Toncelli, Luca, Viale Asiago 34, 36061 Bassano del Grappa (Vicenza), IT	
(72) Toncelli, Luca, 36061 Bassano del Grappa (Vicenza), IT	
(74) Agostini, Agostino, et al, Dragotti & Associati srl Vicoletto Campana, 3, 31100 Treviso, IT	
(51) <b>B24B 9/14</b>	(11) <b>0 990 484 B1</b>
B24B 13/005	
(25) En	(26) En
(21) 99118996.0	(22) 27.09.1999
(84) DE ES FR GB	
(43) 05.04.2000	
(30) 29.09.1998 JP 27503198	
(54) • Vorrichtung zur Bearbeitung von optischen Linsen	
• Eyeglass lens processing system	
• Dispositif d'usinage pour lentilles	
(73) Nidek Co., Ltd., 7-9, Sakae-cho Gamagori-shi, Aichi, JP	
(72) Mizuno, Toshiaki, Gamagori-shi, Aichi, JP	
Shibata, Ryoji, Toyokawa-shi, Aichi, JP	
(74) Weber, Joachim, Hoefer & Partner Patentanwälte Gabriel-Max-Strasse 29, 81545 München, DE	
<b>B24B 13/005</b>	→ (51) B24B 9/14
<b>B24B 19/00</b>	→ (51) B24B 31/10
(51) <b>B24B 31/10</b>	(11) <b>1 366 859 B1</b>
B24B 35/00	B24B 19/00
B24B 57/04	
(25) It	(26) En
(21) 03425333.6	(22) 23.05.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	
(43) 03.12.2003	
(30) 27.05.2002 IT LU20020007	
(54) • Verfahren und Vorrichtung zum Polieren	
• Polishing apparatus and method	
• Procédé et appareil de polissage	
(73) Della Tommasina, Vittorio, via Fiumetto 399, QUERCETA, 55057 Seravezza (Lucca), IT	
(72) Della Tommasina, Vittorio, 55057 Seravezza (Lucca), IT	
(74) Barberi, Vittorio, Studio Barberi P. Pizzoleo - V.S. Stefano, 30, 40125 Bologna, IT	
<b>B24B 35/00</b>	→ (51) B24B 31/10

<b>B24B 41/04</b>	→ (51) B24B 7/22
<b>B24B 47/22</b>	→ (51) B24B 7/22
(51) <b>B24B 55/04</b>	(11) <b>1 375 067 B1</b>
(25) En	(26) En
(21) 03005528.9	(22) 11.03.2003
(84) DE FR GB	
(43) 02.01.2004	
(30) 20.06.2002 JP 2002180009	
(54) • Schleiflüssigkeitzuführverfahren und Schleifmaschine	
• Grinding fluid supplying method and grinding machine	
• Procédé de distribution de fluide de meulage et machine de meulage	
(73) TOYODA KOKI KABUSHIKI KAISHA, 1-1, Asahi-machi Kariya-shi, Aichi-ken, JP	
(72) Morita, Hiroshi, Kariya-shi, Aichi-ken, JP	
(74) TBK-Patent, Bavariaring 4-6, 80336 München, DE	
<b>B24B 57/04</b>	→ (51) B24B 31/10
(51) <b>B25B 23/142</b>	(11) <b>1 134 057 B1</b>
(25) En	(26) En
(21) 01200823.1	(22) 06.03.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
(43) 19.09.2001	
(30) 08.03.2000 IT MI000450	
(54) • Drehmomentschlüssel mit Klick-Mechanismus mit variablem Arm	
• Torque wrench with variable-arm clicker mechanism	
• Clé dynamométrique avec bras variable pour un mécanisme à cliquetis	
(73) Tecnogi S.r.l., Via dell'Artigianato 9, 20040 Usmate Velate (Milan), IT	
(72) Gambarini, Lorenzo, 20040 Usmate Velate (Milan), IT	
(74) Martegani, Franco, et al, Franco Martegani S.r.l. Via Carlo Alberto, 41, 20052 Monza (Milano), IT	
<b>B25J 9/10</b>	→ (51) B25J 19/00
<b>B25J 9/14</b>	→ (51) B25J 19/00
(51) <b>B25J 9/16</b>	(11) <b>1 294 544 B1</b>
G05B 19/39	
(25) En	(26) En
(21) 01956494.7	(22) 23.06.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
(43) 26.03.2003	
(86) EP 2001/007045 23.06.2001	
(87) WO 2002/002281 2002/02 10.01.2002	
(30) 30.06.2000 IT T0000657	
(54) • WERKZEUGMASCHINE UND MANIPULATORANORDNUNG, DIE AUF EINER SOLCHEN MASCHINE MONTIERT IST	
• A MACHINE TOOL AND A MANIPULATOR DEVICE ADAPTED TO BE MOUNTED ON SUCH MACHINE	
• MACHINE-OUTIL ET DISPOSITIF MANIPULATEUR AGENCE DE MANIERE A ETRE MONTE SUR UNE TELLE MACHINE	
(73) Sartorio, Franco, Corso Montevecchio, 48, 10129 Torino, IT	
(72) Sartorio, Franco, 10129 Torino, IT	
(74) Cian, Paolo, et al, Saconney & Cian Corso Vittorio Emanuele II, 14, 10123 Torino, IT	
(60) 05006505.1 / 1 557 244	
<b>B25J 15/00</b>	→ (51) B25J 15/10

(51) <b>B25J 15/10</b>	(11) <b>1 142 675 B1</b>
B25J 15/00	
(25) En	(26) En
(21) 01303155.4	(22) 03.04.2001
(84) DE FR GB	
(43) 10.10.2001	
(30) 04.04.2000 JP 2000102019	
(54) • Roboterhand mit mehreren Fingern	
• Multifinger hand device	
• Main de robot à plusieurs doigts	
(73) HONDA GIKEN KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 1-1, Minami-Aoyama 2-chome, Minato-ku, Tokyo, JP	
(72) Matsuda, Hiroshi, Wako-shi, Saitama-ken, JP	
Kishimoto, Kazuhiro, Wako-shi, Saitama-ken, JP	
(74) Hague, Alison Jane, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB	
(51) <b>B25J 19/00</b>	(11) <b>1 138 449 B1</b>
B25J 9/14	B25J 9/10
F15B 15/10	
(25) De	(26) De
(21) 01107093.5	(22) 22.03.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
(43) 04.10.2001	
(30) 28.03.2000 DE 10015411	
(54) • Vorrichtung zum Gewichtsausgleich eines Roboters dank eines druckbeaufschlagten Schlauchelementes	
• Device for balancing the weight of a robot thanks to an inflatable hose	
• Dispositif pour équilibrer un robot grâce à un tuyau flexible gonflable	
(73) KUKA Roboter GmbH, Blücherstrasse 144, 86165 Augsburg, DE	
(72) Bohlken, Wolfgang, 86316 Friedberg, DE	
(74) Lempert, Jost, et al, Patentanwälte, Dipl.-Ing. Heiner Lichti, Dipl.-Phys. Dr. rer. nat. Jost Lempert, Dipl.-Ing. Hartmut Lasch, Postfach 41 07 60, 76207 Karlsruhe, DE	
(51) <b>B26B 27/00</b>	(11) <b>1 179 398 B1</b>
B65B 69/00	
(25) En	(26) En
(21) 01305518.1	(22) 26.06.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
(43) 13.02.2002	
(30) 11.07.2000 US 613316	
(54) • Schneidvorrichtung für Kunststoffband	
• Cutter for plastic strap	
• Dispositif de coupe pour ruban en matière plastique	
(73) ILLINOIS TOOL WORKS INC., 3600 West Lake Avenue Glenview, Cook County, Illinois 60025, US	
(72) Mothena, Mark, Hawthorn Woods, Illinois 60047, US	
Figiel, Janusz, Mundelein, Illinois 60060, US	
(74) Rackham, Stephen Neil, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB	
(51) <b>B27N 5/00</b>	(11) <b>1 390 182 B1</b>
(25) En	(26) En
(21) 02780933.4	(22) 29.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
RO	
(43) 25.02.2004	
(86) US 2002/009884 29.03.2002	
(87) WO 2003/002319 2003/02 09.01.2003	
(30) 31.05.2001 US 871114	
(54) • DEKORATIVE SOCKEL-ODER KRONLEISTE	

- DECORATIVE SKIRTING (BASE) BOARD OR CROWN MOLDING
  - PLINTHE DECORATIVE OU MOULURE COURONNEE
- (73) MASONITE CORPORATION, One South Wacker Drive Chicago, Illinois 60606, US
- (72) PAXTON, David, Warmsworth, Doncaster DN4 9NG, GB
- LYNCH, Steven, K., St. Charles, IL 60174, US
- (74) Paul, Dieter-Alfred, et al, Paul & Albrecht, Patentanwaltssozietät, Hellersbergstrasse 18, 41460 Neuss, DE

- (51) **B28B 1/14** (11) **1 278 617 B1**  
B28B 7/02 B28B 7/22  
B28B 21/82 B28B 7/20
- (25) Fi (26) En  
(21) 01927971.0 (22) 17.04.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 29.01.2003  
(86) FI 2001/000374 17.04.2001  
(87) WO 2001/087564 2001/47 22.11.2001  
(30) 17.04.2000 FI 20000907
- (54) • GUSSFORM FÜR ZYLINDRISCHEN FORMTEIL UND VERFAHREN FÜR DEREN HERSTELLUNG
- MOULD FOR CASTING ELEMENT PARTS OF CYLINDER OR CONE AND METHOD OF CASTING SUCH ELEMENTS
  - PROCEDE DE COULAGE ET MOULE POUR UN ELEMENT CYLINDRIQUE
- (73) Suomen Muuraustyö SMT OY, Aittomäentie 3, 33880 Lempäälä, FI
- (72) PITKÄNEN, Veijo, Olavi, FIN-36270 Kangasala, FI
- (74) Gritschneider, Martin, et al, Patentanwälte Abitz & Partner Postfach 86 01 09, 81628 München, DE

- B28B 7/02** → (51) B28B 1/14
- B28B 7/20** → (51) B28B 1/14
- B28B 7/22** → (51) B28B 1/14
- B28B 21/82** → (51) B28B 1/14
- B28D 1/00** → (51) E04C 2/26
- B29B 7/94** → (51) B29B 9/16
- B29B 9/00** → (51) A61K 7/48

- (51) **B29B 9/16** (11) **1 150 817 B1**  
B29B 7/94 B01F 5/20
- (25) En (26) En  
(21) 99963598.0 (22) 20.12.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 07.11.2001  
(86) EP 1999/010258 20.12.1999  
(87) WO 2000/038895 2000/27 06.07.2000  
(30) 29.12.1998 EP 98204456  
31.12.1998 US 114534 P
- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM KONTINUIERLICHEN EINFÜHREN EINER SUBSTANZ IN FLÜSSIGER PHASE IN KUNSTSTOFFGRANULEN
- METHOD AND APPARATUS FOR INTRODUCING IN CONTINUOUS A SUBSTANCE IN LIQUID PHASE INTO PLASTICS GRANULES
  - PROCEDE ET APPAREIL D'INTRODUCTION EN CONTINU D'UNE SUBSTANCE EN PHASE LIQUIDE DANS DES GRANULES DE PLASTIQUE
- (73) Pirelli & C. S.p.A., Via Gaetano Negri, 10, 20123 Milano, IT
- (72) COLOMBO, Giuseppe, I-24042 Capriate, IT

- FOLGINI, Pierluigi, I-20099 Sesto San Giovanni, IT
- POZZATI, Giovanni, I-21057 Olgiate Olona, IT
- DEL BRENNA, Marcello, Elizabeth Bay, NSW 2011, AU
- (74) Bottero, Claudio, Porta, Checcacci & Associati S.p.A. Via Trebbia, 20, 20135 Milano, IT

- (51) **B29C 33/20** (11) **1 276 598 B1**  
B29C 49/56
- (25) De (26) De  
(21) 01925411.9 (22) 09.03.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 22.01.2003  
(86) EP 2001/002669 09.03.2001  
(87) WO 2001/081060 2001/44 01.11.2001  
(30) 22.04.2000 DE 20007429 U
- (54) • BLASFORM UND BLASMASCHINE
- BLOW MOULD AND BLOW-MOULDING MACHINE
  - MOULE ET MACHINE DE SOUFFLAGE
- (73) KRONES AG, Böhmerwaldstrasse 5, 93068 Neutraubling, DE
- (72) ALBRECHT, Thomas, 92339 Beilngries, DE

**B29C 33/30** → (51) B29C 33/34

- (51) **B29C 33/34** (11) **1 142 694 B1**  
B29D 11/00 B29C 33/30
- (25) En (26) En  
(21) 01201881.8 (22) 09.06.1995
- (84) DE FR GB IE IT
- (43) 10.10.2001  
(30) 10.06.1994 US 257786
- (54) • Palette für Fertigungsstrasse zur Herstellung von Kontakt-Linsen
- Contact lens production line pallet
  - Palette pour une ligne de production de lentilles de contact
- (73) Johnson & Johnson Vision Care, Inc., 4500 Salisbury Road, Suite 300, Jacksonville, FL 32216, US
- (72) Wang, Daniel Tsu-Fang, Jacksonville, Florida 32225, US
- Bjerre, Kaj, 2665 Vallengbaek Strand, DK
- Christensen, Svend, 3770 Allinge, DK
- Kindt-Larsen, Ture, 2840 Holte, DK
- Martin, Wallace Anthony, Orange Park, Florida 32065, US
- Walker, Craig William, Jacksonville, Florida 32224, US
- Widman, Michael Francis, East Jacksonville, Florida 32258, US
- (74) Mercer, Christopher Paul, et al, Carpmaels & Ransford 43, Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB
- (62) 95303969.0 / 0 691 195

**B29C 37/02** → (51) C08K 3/10

**B29C 39/10** → (51) C08K 3/10

**B29C 43/22** → (51) B32B 31/00

**B29C 43/24** → (51) C08L 23/10

**B29C 44/02** → (51) B29C 44/10

- (51) **B29C 44/10** (11) **1 155 801 B1**  
B29C 44/02 B60C 17/06
- (25) Fr (26) Fr  
(21) 01111030.1 (22) 08.05.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 21.11.2001  
(30) 19.05.2000 FR 0006488

- (54) • Verfahren und Vorrichtung zur Vernetzung und Schäumen von Notlaufstützkörper für Fahrzeugreifen und damit hergestellte Körper
- Method and device for crosslinking and foaming of safety support body for inflatable tyres and support body so produced
  - Procédé et dispositif de réticulation/expansion d'une ébauche d'appui de sécurité pour pneumatique et appui obtenu par ce procédé
- (73) Société de Technologie Michelin, 23 rue Breschet, 63040 Clermont-Ferrand Cedex 09, FR
- MICHELIN RECHERCHE ET TECHNIQUE S.A., 10-12, route Louis-Braille, CH-1763 Granges-Paccot, CH
- (72) Durif, Pierre, 63530 Enval, FR
- Morel, Noel, 63530 Enval, FR
- Peyron, Georges, 63200 Riom, FR
- Menard, Gilbert, 63530 Volvic, FR
- (74) Hiebel, Robert, Michelin & Cie, Service SGD/LG/PL LAD, 63040 Clermont-Ferrand Cedex 09, FR

- (51) **B29C 45/14** (11) **1 292 440 B1**  
Fr (26) Fr
- (21) 01947551.6 (22) 20.06.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 19.03.2003  
(86) FR 2001/001937 20.06.2001  
(87) WO 2001/098051 2001/52 27.12.2001  
(30) 21.06.2000 FR 0007949
- (54) • VERFAHREN ZUR BESCHICHTUNG UND ENTSPRECHENDER GEGENSTAND
- COATING METHOD AND CORRESPONDING PART
  - PROCEDE DE REVETEMENT ET PIECE CORRESPONDANTE
- (73) Faurecia Industries, 276, rue Louis Blériot, 92100 Boulogne-Billancourt, FR
- (72) SAINT-DIZIER, Serge, F-25700 Valentigney, FR
- (74) Jacobson, Claude, et al, Cabinet Lavoix 2, Place d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cedex 09, FR

- (51) **B29C 45/17** (11) **1 486 312 B1**  
B29C 45/76
- (25) De (26) De  
(21) 04012961.1 (22) 02.06.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- (43) 15.12.2004  
(30) 05.06.2003 DE 20308880 U
- (54) • Spritzgiessform mit einem ein Zählwerk aufweisenden elektronischen Datenspeicher
- Injection mould with a data storage including a counter
  - Moule à injecter avec un stockage de données comprenant un compteur
- (73) Otto Männer Heisskanalsysteme GmbH & Co. KG, Unter Gereuth 11, 79353 Bahlingen, DE
- (72) Männer, Hans Peter, 79353 Bahlingen, DE
- (74) Dimmerling, Heinz, Guntherstrasse 3, 76185 Karlsruhe, DE

- (51) **B29C 45/26** (11) **1 211 040 B1**  
G11B 7/26 G11B 7/007
- (25) En (26) En  
(21) 02004231.3 (22) 08.02.2000
- (84) DE ES FR GB IT NL
- (43) 05.06.2002  
(30) 09.02.1999 JP 3172399  
05.07.1999 JP 19042399  
14.09.1999 JP 25980699  
20.10.1999 JP 29852699  
20.10.1999 JP 29873899
- (54) • Matrizte, Verfahren und Einspritzvorrichtung zum Formen einer optischen Platte

- *Stamper, method and injection molding apparatus for molding an optical disk*
  - *Matrice, procédé et dispositif d'injection pour le moulage d'un disque optique*
- (73) Ricoh Company, Ltd., 3-6 Nakamagome 1-chome, Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP
- (72) Murata, Shozo, Atsugi-shi, Kanagawa, JP
- (74) Tajima, Yukitoshi, Zama-shi, Kanagawa, JP
- (74) Schwabe - Sandmair - Marx, Stuntzstrasse 16, 81677 München, DE
- (62) 00102161.7 / 1 027 978

**B29C 45/76** → (51) B29C 45/17

**B29C 45/76** → (51) B29C 45/80

- (51) **B29C 45/77** (11) **1 343 621 B1**  
// (B29C45/57, G11B7:26)
- (25) De (26) De
- (21) 01271939.9 (22) 17.12.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 17.09.2003
- (86) CH 2001/000717 17.12.2001
- (87) WO 2002/051615 2002/27 04.07.2002
- (30) 22.12.2000 CH 253300
- (54) • *VERFAHREN NUD VORRICHTUNG ZUM SPRITZGIESSEN VON GEWICHTSGENAUEM FLACHEN OPTISCHEN DATENTRÄGER*
- *METHOD AND DEVICE FOR INJECTION MOULDING FLAT OPTICAL DATA SUPPORTS WHICH HAVE A PRECISE WEIGHT*
- *PROCEDE ET DISPOSITIF POUR LE MOULAGE PAR INJECTION DE SUPPORTS DE DONNEES OPTIQUES PLATS AYANT UN POIDS PRECIS*
- (73) Netstal-Maschinen AG, Industriestrasse, 8752 Näfels, CH
- (72) WEINMANN, Robert, CH-8872 Weesen, CH
- (74) Ackermann, Ernst, Patentanwalt Egghalden, 9231 Egg-Flawil, CH
- (60) 05006085.4

- (51) **B29C 45/80** (11) **0 960 012 B1**  
B29C 45/76 G05B 19/042  
// G05D23/19, G05B19/4063
- (25) En (26) En
- (21) 98907502.3 (22) 11.02.1998
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 01.12.1999
- (86) US 1998/003064 11.02.1998
- (87) WO 1998/034773 1998/32 13.08.1998
- (30) 12.02.1997 US 798831
- (54) • *SYSTEM ZUM VERSENDEN VON SPRITZGUSSDATEN*
- *INJECTION MOLD DATA TRANSMISSION SYSTEM*
- *SYSTEME DE TRANSMISSION DE DONNEES POUR MOULE A INJECTION*
- (73) American MSI Corporation, 5245 Maureen lane, Moorpark, CA 93021, US
- (72) TRIPLETT, Timothy, Thousand Oaks, CA 91360, US
- (74) Cross, Rupert Edward Blount, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

- (51) **B29C 49/00** (11) **1 278 626 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 99944746.9 (22) 01.10.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 29.01.2003
- (86) IB 1999/001615 01.10.1999
- (87) WO 2001/008868 2001/06 08.02.2001

- (30) 02.08.1999 US 366312
- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR HERSTELLUNG EINER PET FLASCHE MIT AUSSERMITTIGEM FLASCHENHALS*
- *METHOD AND APPARATUS OF MANUFACTURING AN OFF-CENTRE NECK PET BOTTLE*
- *PROCEDE ET APPAREIL DE FABRICATION D'UNE BOUTEILLE EN PET POSSEDANT UN COL EXCENTRE*
- (73) Limanjaya, Tjandra, Jl.Kaji 1 B - BA, Petojo Utara, Jakarta Pusat 10730, ID
- (72) Limanjaya, Tjandra, Jakarta Pusat 10730, ID
- (74) Brooks, Nigel Samuel, Hill Hampton, East Meon Petersfield, Hampshire GU32 1QN, GB

**B29C 49/56** → (51) B29C 33/20

**B29C 51/06** → (51) B29C 51/42

- (51) **B29C 51/42** (11) **1 295 695 B1**  
B29C 51/06
- (25) En (26) En
- (21) 02256266.4 (22) 11.09.2002
- (84) DE ES FR GB IT
- (43) 26.03.2003
- (30) 19.09.2001 JP 2001285384
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Tiefziehen von Blisterverpackungen, wobei die Folie nur lokal durch die Stempel erwärmt wird*
- *Method and apparatus for thermoforming of blister packings, with the film heated locally by the punches*
- *Procédé et dispositif pour l'emboutissage de emballages du type blister / plaquette alvéolée, chauffée de matériaux en feuille seulement avec le poinçon*
- (73) Mutual Corporation, 1-10, Tenjinbashi 7-chome, Kita-Ku, Osaka, JP
- (72) Kodai, Takeshi, Hannan-Shi, Osaka, JP
- (74) Knowles, James Atherton, Stevens Hewlett & Perkins 1 St Augustine's Place, Bristol BS1 4UD, GB

**B29C 53/04** → (51) B32B 3/12

**B29C 53/52** → (51) B29C 65/08

**B29C 55/12** → (51) C08J 5/18

**B29C 55/24** → (51) A61F 2/06

- (51) **B29C 59/02** (11) **0 914 934 B1**
- (25) De (26) De
- (21) 98119408.7 (22) 14.10.1998
- (84) AT DE ES FR GB IT NL SE
- (43) 12.05.1999
- (30) 06.11.1997 DE 19749106
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Prägen von Materialien*
- *Method and apparatus for embossing materials*
- *Procédé et dispositif pour l'emboutissage de matières*
- (73) PAUL KIEFEL GMBH, Industriestrasse 17-19, D-83395 Freilassing, DE
- (72) Berger, Rudolf, 83395 Freilassing, DE
- (74) Hinterseer, Heinz, 83395 Freilassing, DE
- (74) Zmyj, Erwin, Rosenheimer Strasse 52, 81669 München, DE
- (51) **B29C 65/08** (11) **1 220 747 B1**  
B29C 53/52
- (25) En (26) En
- (21) 00950061.2 (22) 10.08.2000
- (84) CH DE FR GB IT LI

- (43) 10.07.2002
- (86) JP 2000/005382 10.08.2000
- (87) WO 2002/014054 2002/08 21.02.2002
- (54) • *ULTRASCHALLSCHWEISSVORRICHTUNG FÜR VERPACKUNGSMATERIAL*
- *ULTRASONIC SEALING DEVICE FOR PACKAGING MATERIAL*
- *DISPOSITIF DE SCELLEMENT A ULTRASON DESTINE AUX MATIERES D'EMBALLAGE*
- (73) Furukawa Mfg. Co., Ltd., 19-12, Ohoi 6-chome Shinagawa-ku, Tokyo 140-0014, JP
- (72) UNEDA, Noriaki, Mihara-shi, Hiroshima 723-0052, JP
- (74) Engelhardt, Harald, le Vrang & Engelhardt, Fliederstrasse 1, 85139 Wettstetten, DE
- (60) 05005447.7 / 1 561 566

- (51) **B29C 65/16** (11) **1 479 506 B1**  
B2K 26/06
- (25) De (26) De
- (21) 03011610.7 (22) 22.05.2003
- (84) AT BE CH DE ES FI FR GB IT LI NL SE
- (43) 24.11.2004
- (54) • *Laserfügeverfahren für strukturierte Kunststoffe*
- *Laser welding method for structured plastics*
- *Procédé de soudage pour des plastiques structurés*
- (73) Leister Process Technologies, Riedstrasse, 6060 Samen, CH
- (72) Chen, Jie-Wei, 6055 Alpnach Dorf, CH
- Dänzer, Andreas, 6064 Kerns, CH
- (74) Klocke, Peter, ABACUS Patentanwälte Klocke Späth Barth European Patent and Trademark Attorneys Kappelstrasse 8, 72160 Horb, DE

**B29C 65/42** → (51) C08K 3/10

- (51) **B29C 67/00** (11) **1 289 735 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 01944562.6 (22) 15.06.2001
- (84) DE ES FR GB IT
- (43) 12.03.2003
- (86) US 2001/019299 15.06.2001
- (87) WO 2001/096094 2001/51 20.12.2001
- (30) 15.06.2000 US 594920
- (54) • *FORMBARES POSITIONIERUNGSSYSTEM MIT ÖFFNUNGEN UND VERFAHREN ZUM AUSRICHTEN VON TEILEN*
- *CONFORMABLE LOCATING APERTURE SYSTEM AND METHOD FOR ALIGNMENT OF MEMBERS*
- *SYSTEME D'OUVERTURE DE POSITIONNEMENT CONFORME ET PROCEDE D'ALIGNEMENT DE MEMBRES*
- (73) ALLIANT TECHSYSTEMS INC., Mail Station MN 11-2216, 600 Second Street, N.E., Hopkins, MN 55343-8384, US
- (72) ROSEVEAR, Todd, A., Taylorsville, UT 84123, US
- WHEELER, Mark, M., Kamas, UT 84036, US
- (74) Altenburg, Udo, Patent- und Rechtsanwälte Bardehle . Pagenberg . Dost . Altenburg - Geissler Galileiplatz 1, 81679 München, DE

**B29D 11/00** → (51) B29C 33/34

**B29D 30/18** → (51) B29D 30/48

- (51) **B29D 30/48** (11) **0 995 584 B1**  
B29D 30/18
- (25) Ja (26) En
- (21) 99912123.9 (22) 06.04.1999
- (84) DE ES FR GB IT
- (43) 26.04.2000
- (86) JP 1999/001824 06.04.1999
- (87) WO 1999/051424 1999/41 14.10.1999



- (30) 07.04.1998 JP 9479598  
23.02.1999 JP 4440299
- (54) • REIFENWULSTWICKELVORRICHTUNG UND VERFAHREN  
• BEAD WIRE WINDING DEVICE AND METHOD  
• DISPOSITIF ET PROCEDE D'ENROULEMENT DE FIL METALLIQUE POUR TRINGLES DE PNEUMATIQUE
- (73) Bridgestone Corporation, 10-1, Kyobashi 1-Chome, Chuo-Ku, Tokyo 104-0031, JP
- (72) OGAWA, Yuichiro, Fuchu-shi, Tokyo 183-0021, JP
- (74) Whalley, Kevin, Marks & Clerk 90 Long Acre, London WC2E 9RA, GB

**B30B 1/04** → (51) B30B 15/28

**B30B 1/12** → (51) B30B 15/28

- (51) **B30B 1/26** (11) **1 043 148 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 99110666.7 (22) 02.06.1999
- (84) CH DE FR IT LI
- (43) 11.10.2000
- (30) 08.04.1999 JP 10108099
- (54) • Presse  
• Press machine  
• Presse
- (73) KABUSHIKI KAISHA YAMADA DOBBY, 35-banchi, Aza Shimoshinden, Tamano Bisai-shi, Aichi-ken, JP
- (72) Yoshida, Akihiro, Gifu-shi, Gifu-ken, JP
- (74) Turi, Michael, et al, Samson & Partner Widenmayerstrasse 5, 80538 München, DE

- (51) **B30B 11/08** (11) **1 165 308 B1**  
B30B 15/06
- (25) De (26) De
- (21) 00918807.9 (22) 17.03.2000
- (84) BE DE ES FR GB IT
- (43) 02.01.2002
- (86) EP 2000/002372 17.03.2000
- (87) WO 2000/056534 2000/39 28.09.2000
- (30) 18.03.1999 DE 19913979  
17.12.1999 DE 19963263
- (54) • RUNDLAUFPRESSE MIT AUSWECHSELBAREN EINSATZSTEMPELN  
• ROTARY-TABLE PRESS WITH REPLACEABLE PUNCHES  
• PRESSE A TABLE TOURNANTE POURVUE DES ETAMPES REMPLACABLES
- (73) Korsch AG, Breitenbachstrasse 1, 13509 Berlin, DE
- (72) SCHULZE, Herbert, D-12679 Berlin, DE  
GARBE, Dietrich, D-13437 Berlin, DE  
PAGEL, Jürgen, D-12689 Berlin, DE
- (74) Hengelhaupt, Jürgen, et al, Anwaltskanzlei Gulde Hengelhaupt Ziebig & Schneider Wallstrasse 58/59, 10179 Berlin, DE

**B30B 15/00** → (51) B30B 15/28

**B30B 15/06** → (51) B30B 11/08

- (51) **B30B 15/28** (11) **1 114 717 B1**  
B30B 15/00  
B30B 1/12
- (25) De (26) De
- (21) 00125856.5 (22) 25.11.2000
- (84) CH DE FR GB LI
- (43) 11.07.2001
- (30) 10.12.1999 DE 19959627
- (54) • Handbetätigte Presse mit Not-Entriegelungsknopf  
• Hand-actuated press with emergency unlocking button

- Presse actionnée à la main avec bouton de déverrouillage d'urgence
- (73) Gebr. Schmidt Fabrik für Feinmechanik GmbH & Co. KG, Feldbergstrasse 1, 78112 St. Georgen, DE
- (72) Schubert, Werner, 78112 St. Georgen, DE
- (74) Witte, Alexander, et al, Witte, Weller & Partner, Patentanwälte, Postfach 105462, 70047 Stuttgart, DE

- (51) **B32B 3/12** (11) **0 819 518 B1**  
B29C 53/04 B21D 47/00
- (25) De (26) De
- (21) 96810472.9 (22) 18.07.1996
- (84) AT BE CH DE FR LI
- (43) 21.01.1998
- (54) • Verbundplatte  
• Composite board  
• Panneau composite
- (73) Alcan Technology & Management AG, Badische Bahnhofstrasse 16, 8212 Neuhausen am Rheinfall, CH
- (72) Giezendanner, Hansruedi, 8212 Neuhausen, CH  
Müller, Peter, 8240 Thayngen, CH  
Meier, Johannes, 8254 Basadingen, CH

**B32B 5/04** → (51) B32B 31/00

- (51) **B32B 7/02** (11) **1 232 058 B1**  
G02B 5/08 G02B 5/30
- (25) En (26) En
- (21) 00939586.4 (22) 06.06.2000
- (84) DE GB
- (43) 21.08.2002
- (86) US 2000/015499 06.06.2000
- (87) WO 2001/026891 2001/16 19.04.2001
- (30) 12.10.1999 US 416462
- (54) • OPTISCHE KÖRPER AUS EINEM DOPPELRECHENDEN POLYMER.  
• OPTICAL BODIES MADE WITH A BIREFRINGENT POLYMER  
• CORPS OPTIQUES FABRIQUES A PARTIR D'UN POLYMERE BIREFRINGENT
- (73) 3M Innovative Properties Company, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, MN 55133-3427, US
- (72) HEBRINK, Timothy, J., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
CONDO, Peter, D., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
MERRILL, William, W., Saint Paul, MN 55133-3427, US
- (74) Vossius & Partner, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

- (51) **B32B 17/06** (11) **1 493 556 B1**  
E06B 5/16 E06B 3/66  
C03C 27/06
- (25) De (26) De
- (21) 03015013.0 (22) 02.07.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (43) 05.01.2005
- (54) • Verfahren zur Herstellung einer Brandschutzverglasung  
• Process for the manufacture of a fire retardant glazing  
• Procédé pour la fabrication d'un vitrage pare-feu
- (73) Scheuten Glasgroep, Groethofstraat 21, 5900 AA Venlo, NL
- (72) Meyer, Gerhard, Prof.Dr., 46483 Wesel, DE  
Villari, Valentino, Dr., 41063 Mönchengladbach, DE  
Roth, Tobias, 45768 Marl, DE  
Wirth, Nikolas, 48249 Dülmen, DE  
Fenner, Thomas, 46535 Dinslaken, DE  
Hendriks, Paul, 5802 LE Venray, NL

- (74) Jostarndt, Hans-Dieter, Jostarndt Patentanwalts-AG Brüsseler Ring 51, 52074 Aachen, DE

- (51) **B32B 17/10** (11) **0 982 121 B1**  
C03C 27/10
- (25) En (26) En
- (21) 98202380.6 (22) 15.07.1998
- (84) BE DE FR GB
- (43) 01.03.2000
- (54) • Verbundscheibe mit einer Risse enthaltenden Glasscheibe  
• Laminate comprising a glass layer having crack lines  
• Laminé comprenant une couche de verre ayant des fissures
- (73) AGFA-GEVAERT, Septestraat 27, 2640 Mortsel, BE
- (72) Veriinden, Bartholomeus Agfa-Gevaert IIE 3811, 2640 Mortsel, BE  
Tahon, Jean Pierre Agfa-Gevaert IIE 3811, 2640 Mortsel, BE  
Vermeulen, Leo Agfa-Gevaert IIE 3811, 2640 Mortsel, BE

- (51) **B32B 31/00** (11) **1 451 013 B1**  
B29C 43/22 B05C 1/08  
B32B 5/04 A44B 18/00
- (25) En (26) En
- (21) 02802766.2 (22) 16.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (43) 01.09.2004
- (86) US 2002/029269 16.09.2002
- (87) WO 2003/039868 2003/20 15.05.2003
- (30) 05.11.2001 US 13304
- (54) • VERBUNDBAHNEN MIT DISKRETEN ELASTISCHEN POLYMERBEREICHEN  
• COMPOSITE WEBS WITH DISCRETE ELASTIC POLYMERIC REGIONS  
• BANDES COMPOSITES PRESENTANT DES ZONES POLYMERES ELASTIQUES
- (73) 3M Innovative Properties Company, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, MN 55133-3427, US
- (72) JACKSON, Byron, M., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
EATON, Bradley, W., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
WOOD, Leigh, E., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
TUMAN, Scott, J., Saint Paul, MN 55133-3427, US
- (74) Vossius & Partner, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

- (51) **B41C 1/05** (11) **1 423 280 B1**
- (25) De (26) De
- (21) 03759963.6 (22) 16.06.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (43) 02.06.2004
- (86) EP 2003/006330 16.06.2003
- (87) WO 2003/106172 2003/52 24.12.2003
- (30) 18.06.2002 DE 10227188
- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON FLEXODRUCKFORMEN MITTELS LASER-DIREKTGRAVUR  
• METHOD FOR PRODUCING FLEXO PRINTING FORMS BY MEANS OF LASER-DIRECT ENGRAVING  
• PROCEDE DE PRODUCTION DE FORMES FLEXOGRAPHIQUES PAR GRAVURE DIRECTE AU LASER
- (73) BASF Drucksysteme GmbH, Sieglestrasse 25, 70469 Stuttgart, DE
- (72) HILLER, Margit, 97753 Karlstadt, DE
- (74) Isenbruck, Günter, et al, Isenbruck, Bösl, Hörschler, Wichmann, Huhn Patentanwälte Theodor-Heuss-Anlage 12, 68165 Mannheim, DE

- (51) **B41C 1/10** (11) **1 108 534 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00311248.9 (22) 15.12.2000  
(84) BE DE ES FR GB IT  
(43) 20.06.2001  
(30) 17.12.1999 US 465658  
(54) • *Polymerisches System und seine Verwendung in direktbelichtbaren Druckplatten*  
• *Polymer system and its use in direct exposure printing plates*  
• *Système polymérique et son utilisation en plaques d'impression à l'exposition directe*
- (73) Creo S.r.l., Second Street Hole Town St. James, Barbados, IN
- (72) Goodin, Jonathan William, Delta, British Columbia V4I 1Z5, CA  
Bjork, Jon Alfred, Cottage Grove Minnesota 55016, US  
Morgan, David A., Stillwater, MN 55082, CA  
Memetea, Livia Tatiana, Coquitlam, British Columbia V3E 1G1, CA  
Yu, Yisong, Vancouver, British Columbia V7E 4G6, CA
- (74) Bowman, Paul Alan, Lloyd Wise Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB
- 
- (51) **B41C 1/10** (11) **1 160 082 B1**  
B41N 3/00  
(25) En (26) En  
(21) 01112821.2 (22) 30.05.2001  
(84) BE DE FR GB IT  
(43) 05.12.2001  
(30) 31.05.2000 JP 2000163243  
(54) • *Druckplatte, Verfahren zu ihrer Herstellung, Verfahren zu ihrer Wiederverwendung und Druckmaschine*  
• *Printing plate, method for producing printing plate, reusing method for printing plate, and printing machine*  
• *Plaque d'impression, procédé pour sa fabrication, procédé pour sa réutilisation, et machine d'impression*
- (73) MITSUBISHI HEAVY INDUSTRIES, LTD., 5-1, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP
- (72) Suda, Yasuharu, Mitsubishi Heavy Industries, Ltd., Mihara-shi, Hiroshima-ken, JP  
Shimada, Toyofumi, Mitsubishi Heavy Industries Ltd, Mihara-shi, Hiroshima-ken, JP  
Isono, Hitoshi, Mitsubishi Heavy Industries, Ltd., Mihara-shi, Hiroshima-ken, JP
- (74) HOFFMANN EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- 
- (51) **B41C 1/10** (11) **1 170 122 B1**  
B41N 3/00 (26) De B41F 31/30 (22) 26.06.2001  
(21) 01115346.7 (22) 26.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 09.01.2002  
(30) 05.07.2000 DE 10032703  
(54) • *Einrichtung in Druckmaschinen zum Bebildern von Oberflächen*  
• *Device for imaging surfaces in printing machines*  
• *Appareil pour la formation d'image sur des surfaces dans des machines d'impression*
- (73) Koenig & Bauer Aktiengesellschaft, Friedrich-Koenig-Strasse 4, 97080 Würzburg, DE
- (72) Jentzsch, Arndt, 01640 Coswig, DE
- 
- (51) **B41C 1/10** (11) **1 179 426 B1**  
B41N 3/00 (26) De G03G 13/28 (22) 28.06.2001  
(21) 01115576.9 (22) 28.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 13.02.2002  
(30) 09.08.2000 DE 10039819  
(54) • *Verfahren zur Erzeugung einer Druckform*  
• *Method for making a printing form*  
• *Procédé de fabrication d'une plaque d'impression*
- (73) Koenig & Bauer Aktiengesellschaft, Friedrich-Koenig-Strasse 4, 97080 Würzburg, DE
- (72) Jentzsch, Arndt, 01640 Coswig, DE
- 
- (51) **B41C 1/10** (11) **1 354 700 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 03006273.1 (22) 21.03.2003  
(84) DE FR GB IT  
(43) 22.10.2003  
(30) 18.04.2002 DE 10217172  
(54) • *Verfahren zum Behandeln von erneut bebilderten Druckformen oder Druckformzylindern in Druckmaschinen*  
• *Process for handling renewable imageable printing plates or cylinders in printing machines*  
• *Procédé pour la manipulation de plaques ou cylindres d'impression ré-utilisables dans les machines d'impression*
- (73) Koenig & Bauer Aktiengesellschaft, Friedrich-Koenig-Strasse 4, 97080 Würzburg, DE
- (72) Jentzsch, Arndt, 01640 Coswig, DE  
Patzelt, Bernd, 09126 Chemnitz, DE
- 
- B41C 1/10** → (51) B41N 3/00
- (51) **B41F 31/02** (11) **1 101 613 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00108792.3 (22) 25.04.2000  
(84) AT CH DE GB LI  
(43) 23.05.2001  
(30) 21.10.1999 JP 29977699  
(54) • *Farbeverteiler für eine Druckmaschine*  
• *Ink rail for printing press*  
• *Rail encreur pour machine d'impression*
- (73) KABUSHIKIGAISHA TOKYO KIKAI SEISAKUSHO, 26-24, Shiba 5-chome Minato-ku, Tokyo, JP
- (72) Iijima, Takashi, Yokosuka-shi, Kanagawa-ken, JP  
Yoshida, Hiroji, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken, JP  
Kobayashi, Yoshio, Tokyo, JP
- (74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE
- 
- B41F 31/30** → (51) B41C 1/10
- (51) **B41J 2/02** (11) **1 213 144 B1**  
B41J 2/105 (26) En C09D 11/00 (22) 22.11.2001  
(25) En (26) En  
(21) 01204460.8 (22) 22.11.2001  
(84) DE FR GB  
(43) 12.06.2002  
(30) 06.12.2000 US 730685  
(54) • *Kontinuierliches Tintenstrahl-druckverfahren*  
• *Continuous ink jet printing process*  
• *Procédé d'impression à jet d'encre continu*
- (73) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street Rochester, New York 14650, US
- (72) Yang, Zhihao, c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US  
Sharma, Ravi, c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US  
Hirsh, Jeffrey I., c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US
- 
- (74) Haile, Helen Cynthia, et al, Kodak Limited Patent Department, W92-3A, Headstone Drive Harrow, Middlesex HA1 4TY, GB
- 
- (51) **B41J 2/05** (11) **0 925 928 B1**  
B41J 29/393 (26) En  
(21) 98310644.4 (22) 23.12.1998  
(84) DE ES FR GB IT NL  
(43) 30.06.1999  
(30) 26.12.1997 JP 36150397  
15.12.1998 JP 35658398  
(54) • *Apparat und Verfahren zum Aufzeichnen*  
• *A recording apparatus and a recording method*  
• *Appareil et procédé d'enregistrement*
- (73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (72) Kurata, Tetsuji, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 16 High Holborn, London WC1V 6BX, GB
- 
- (51) **B41J 2/05** (11) **0 953 446 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99303360.4 (22) 29.04.1999  
(84) DE FR GB  
(43) 03.11.1999  
(30) 30.04.1998 US 71138  
(54) • *Energiesteuerungsverfahren für eine Tintenstrahl-druckpatrone*  
• *Energy control method for an inkjet print cartridge*  
• *Procédé de commande de l'énergie pour cartouche d'impression à jet d'encre*
- (73) Hewlett-Packard Company, A Delaware Corporation, 3000 Hanover Street Palo Alto, CA 94304, US
- (72) Wade, John, Poway, CA 92064, US  
Ross, Graham, Poway, CA 92064, US
- (74) Carpmals & Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB
- 
- B41J 2/05** → (51) B41J 2/14
- 
- B41J 2/105** → (51) B41J 2/02
- 
- (51) **B41J 2/14** (11) **1 057 636 B1**  
B41J 2/05 (26) En  
(21) 00111677.1 (22) 31.05.2000  
(84) DE ES FR GB IT NL  
(43) 06.12.2000  
(30) 04.06.1999 JP 15836299  
(54) • *Flüssigkeitsausstosskopf und Flüssigkeitsausstossvorrichtung mit Ausstossvolumenkorrekturverfahren für diesen Flüssigkeitsausstosskopf*  
• *Liquid discharge head and liquid discharge apparatus that uses the liquid discharge head, and discharge volume correction method for the liquid discharge head*  
• *Tête d'éjection de liquide et appareil d'éjection de liquide qui utilise cette tête avec une méthode de correction du volume à éjecter*
- (73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (72) Taneya, Yoichi, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Yamanaka, Akihiro, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Imanaka, Yoshiyuki, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Kubota, Masahiko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (74) TBK-Patent, Bavariaring 4-6, 80336 München, DE
- 
- (51) **B41J 2/14** (11) **1 312 478 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 02257357.0 (22) 23.10.2002  
(84) DE FR GB  
(43) 21.05.2003

- (30) 15.11.2001 JP 2001350649
- (54) • *Kopfchip*  
• *Head chip*  
• *Puce de tête*
- (73) SII Printek Inc, 8 Nakase 1-chome, Mihama-ku Chiba-shi, Chiba, JP
- (72) Sakuma, Katsuhisa, c/o SII Printek Inc., Chiba-shi, Chiba, JP
- (74) Sturt, Clifford Mark, et al, Miller Sturt Kenyon 9 John Street, London WC1N 2ES, GB

**B41J 2/14** → (51) B41J 2/19

**B41J 2/165** → (51) B41J 2/18

**B41J 2/165** → (51) B41J 29/393

- (51) **B41J 2/18** (11) **0 962 322 B1**  
B41J 2/185 B41J 29/38  
B41J 2/165
- (25) Ja (26) En
- (21) 98950500.3 (22) 02.11.1998
- (84) DE FR GB IT
- (43) 08.12.1999
- (86) JP 1998/004963 02.11.1998
- (87) WO 1999/022941 1999/19 14.05.1999
- (30) 05.11.1997 JP 30278097
- (54) • *DRUCKER UND STEUERVERFAHREN DAFÜR*  
• *PRINTER AND ITS CONTROL METHOD*  
• *IMPRIMANTE ET SON PROCEDE DE COMMANDE*
- (73) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishi-shinjuku 2-chome Shinjuku-ku, Tokyo 163-0811, JP
- (72) KAWASE, Yuji, Seiko Epson Corporation, Nagano-ken 392-8502, JP
- TERADAIRA, Mitsuaki, Seiko Epson Corporation, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502, JP
- MOCHIZUKI, Hidetake, Seiko Epson Corporation, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502, JP
- (74) Hoffmann, Eckart, Patentanwalt, Bahnhofstrasse 103, 82166 Gräfelfing, DE

**B41J 2/185** → (51) B41J 2/18

- (51) **B41J 2/19** (11) **1 266 761 B1**  
B41J 2/14
- (25) En (26) En
- (21) 02020965.6 (22) 01.06.1999
- (84) DE FR GB IT
- (43) 18.12.2002
- (30) 17.07.1998 JP 20335398
- (54) • *Tintenstrahl Druckkopf und Tintenstrahl drucker*  
• *Ink-jet print head and ink-jet printer*  
• *Tête d'impression par jet d'encre et imprimante par jet d'encre*
- (73) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishi-Shinjuku 2-chome Shinjuku-ku, Tokyo, JP
- (72) Kitahara, Tsuyoshi, Suwa-shi, Nagano, JP
- (74) Schorr, Frank Jürgen, et al, Diehl Glaeser Hiltl & Partner, Augustenstrasse 46, 80333 München, DE
- (62) 99110577.6 / 0 972 643

**B41J 2/21** → (51) B41J 2/505

**B41J 2/21** → (51) B41J 19/14

**B41J 2/21** → (51) B41J 29/393

**B41J 2/447** → (51) G03B 27/32

**B41J 2/47** → (51) G06K 15/12

- (51) **B41J 2/505** (11) **1 149 708 B1**  
B41J 2/21 G06K 15/10
- (25) En (26) En
- (21) 01109967.8 (22) 24.04.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR
- (43) 31.10.2001
- (30) 25.04.2000 JP 2000123814  
18.08.2000 JP 2000248743
- (54) • *Drucken auf nichtuniforme überlappende Weise*  
• *Non-uniform overlapping printing*  
• *Impression par chevauchement non uniforme*
- (73) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishi-shinjuku 2-chome Shinjuku-ku, Tokyo 163-0811, JP
- (72) Sato, Akito, c/o Seiko Epson Corporation, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502, JP
- Otsuki, Koichi, c/o Seiko Epson Corporation, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502, JP
- (74) Winter, Brandl,&Fürniss, Hübner Röss, Kaiser, Polte Partnerschaft Patent- und Rechtsanwaltskanzlei, Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE

**B41J 2/525** → (51) B41J 19/14

- (51) **B41J 13/00** (11) **1 034 937 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 00301160.8 (22) 15.02.2000
- (84) DE FR GB
- (43) 13.09.2000
- (30) 05.03.1999 US 264158
- (54) • *Erkennung von Aufzeichnungsmaterial in einem Drucker*  
• *Identification of recording medium in a printer*  
• *Identification du support d'enregistrement dans une imprimante*
- (73) Hewlett-Packard Company, A Delaware Corporation, 3000 Hanover Street Palo Alto, CA 94304, US
- (72) Allen, Ross R., Belmont, California 94002, US
- Tullis, Barclay J., Palo Alto, California 94304, US
- (74) Tollett, Ian, et al, Williams Powell Morley House 26-30 Holborn Viaduct, London EC1A 2BP, GB

- (51) **B41J 19/14** (11) **1 027 999 B1**  
B41J 2/525 B41J 2/21
- (25) En (26) En
- (21) 00102405.8 (22) 03.02.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE
- (43) 16.08.2000
- (30) 10.02.1999 JP 3216399  
18.08.1999 JP 23126599
- (54) • *Positionierungsfehlerkorrektur unter Verwendung von verschiedenen Korrekturwerten für ein- und mehrfarbiges Drucken in zwei Richtungen*  
• *Positional deviation correction using different correction values for monochrome and color bi-directional printing*  
• *Correction de déviation de position utilisant différentes valeurs de correction pour l'impression bi-directionnelle en monochrome ou couleurs*
- (73) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishi-shinjuku 2-chome Shinjuku-ku, Tokyo 163-0811, JP
- (72) Otsuki, Koichi, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502, JP
- Yonekubo, Shuji, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502, JP
- Tayuki, Kazushige, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502, JP
- Mitsuzawa, Toyohiko, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502, JP

- (74) Winter, Brandl,&Fürniss, Hübner Röss, Kaiser, Polte Partnerschaft Patent- und Rechtsanwaltskanzlei, Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE

**B41J 19/20** → (51) B41J 29/393

- (51) **B41J 25/34** (11) **1 017 569 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 98906370.6 (22) 06.02.1998
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE
- (43) 12.07.2000
- (86) US 1998/002733 06.02.1998
- (87) WO 1998/034792 1998/32 13.08.1998
- (30) 10.02.1997 US 797872
- (54) • *THERMODRUCKKOPF MODUL UND VERFAHREN ZU SEINER BENUTZUNG*  
• *THERMAL PRINT HEAD MODULE AND METHOD FOR USING*  
• *MODULE A TETE D'IMPRESSIION THERMIQUE ET SON PROCEDE D'UTILISATION*
- (73) DATACARD CORPORATION, 11111 West Bren Road P.O. Box 9355, Minneapolis, MN 55440, US
- (72) PAWELKA, Gerhard, Eduard-Franz, Lexington, MA 02173, US
- AMBROSINA, Jesse, Erin, Somerville, MA 02144, US
- JORDAN, James, M., Eagan, MN 55122, US
- (74) Bohnenberger, Johannes, et al, Meissner, Bolte & Partner Postfach 86 06 24, 81633 München, DE
- (60) 04020583.3 / 1 486 342

- (51) **B41J 29/02** (11) **1 063 098 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 00830434.7 (22) 22.06.2000
- (84) DE GB
- (43) 27.12.2000
- (30) 25.06.1999 JP 18095999
- (54) • *Gehäuse für Wechselstromadapter in einer elektrischen Anordnung*  
• *Housing for an AC adapter in an electric instrument*  
• *Boitiers pour adaptateur en courant alternatif dans un appareil électrique*
- (73) Japan CBM Corporation, 5-68-10, Nakano, Nakano-ku, Tokyo, JP
- (72) Sato, Hitoshi, Tokyo, JP
- (74) Pellegri, Alberto, et al, c/o Societa Italiana Brevetti S.p.A. Piazza Repubblica, 5, 21100 Varese, IT

**B41J 29/38** → (51) B41J 2/18

- (51) **B41J 29/393** (11) **1 029 698 B1**  
B41J 2/21 B41J 19/20
- (25) En (26) En
- (21) 99110908.3 (22) 02.06.1999
- (84) ES GB IT
- (43) 23.08.2000
- (30) 19.02.1999 US 253494
- (54) • *Kontrolle von kleinen Druckpunktpositionierungsrestfehlern in einem inkrementalen Drucker*  
• *Controlling residual fine errors of dot placement in an incremental printer*  
• *Contrôle des petites erreurs de positionnement des points dans une imprimante incrémentielle*
- (73) Hewlett-Packard Company, A Delaware Corporation, 3000 Hanover Street Palo Alto, CA 94304, US
- (72) Boleda, Miquel, 08031 Barcelona, ES
- Montclair, Guillaume, 08190 Sant Cugat del Vallès, Barcelona, ES
- Pozuelo, Francisco Javier, 08191 Rubi, ES



(74) Yennadhiou, Peter, et al, Hewlett Packard Espanola S.A. Legal Department Avda. Graells, 501, 08190 Sant Cugat del Vallès (B), ES

TWEETEN, David, W., Saint Paul, MN 55133-3427, US

(51) **B41M 5/26** (11) **1 145 864 B1**  
C08K 3/08 C08K 3/34  
C08K 7/10 C08K 9/00  
C09C 1/00  
// C08L23/00

(51) **B41J 29/393** (11) **1 147 910 B1**

B41J 2/165  
(25) En (26) En  
(21) 00108056.3 (22) 20.04.2000  
(84) DE FR GB IT  
(43) 24.10.2001

(74) Vossius & Partner, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **B41M 5/00** (11) **1 270 249 B1**

(25) En (26) En  
(21) 02013698.2 (22) 20.06.2002  
(84) DE FR GB IT NL  
(43) 02.01.2003  
(30) 21.06.2001 JP 2001188668  
19.06.2002 JP 2002178049

(25) De (26) De  
(21) 01108239.3 (22) 31.03.2001  
(84) DE ES FI FR GB IT  
(43) 17.10.2001  
(30) 14.04.2000 DE 10018600

- (54) • Verfahren und Einrichtung zur Verbesserung der Bildqualität in einem Druckgerät
- Method and apparatus for improving the quality of an image produced by a printing device
- Méthode et appareil pour l'amélioration de la qualité d'une image dans un dispositif d'impression

- (54) • Lasermarkierbare Kunststoffe
- Laser markable plastics
- Matieres plastiques pouvant etre marquées au laser

(73) Hewlett-Packard Company, A Delaware Corporation, 3000 Hanover Street Palo Alto, CA 94304, US

(73) TOMOEGAWA PAPER CO. LTD., 5-15, Kyobashi 1-chome, Chuo-ku, Tokyo 104-8335, JP  
SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishi-shinjuku 2-chome Shinjuku-ku, Tokyo 163-0811, JP

(73) Merck Patent GmbH, Frankfurter Strasse 250, 64293 Darmstadt, DE

(72) Bruch, Xavier, 08190 Sant Cugat des Valles, Barcelona, ES  
Calvo, Lidia, 08191 Rubi, Barcelona, ES  
Jurjo, Jose, 08014 Barcelona, ES  
Murcia, Antoni, San Diego, California 92127, US  
Girones, Xavier, 43770 Mora la Nova, Tarragona, ES

(72) Tatsuhashi, Fumikazu, Pulp and Paper Division, Shizuoka-shi, Shizuoka 421-0192, JP

(72) Kniess, Helge, 64331 Weiterstadt, DE  
Heinz, Dieter, 64646 Heppenheim, DE  
Delp, Reiner, 64293 Darmstadt, DE  
Pfaff, Gerhard, Dr., 64839 Münster, DE  
Kuntz, Matthias, Dr., 64342 Seeheim-Jugenheim, DE

Taylor, Christopher, 77930 Cely-en-biere, FR  
Vega, Ramon, 08208 Sabadell, Barcelona, ES

(72) Kubota, Nobuhiro, Pulp and Paper Division, Shizuoka-shi, Shizuoka 421-0192, JP  
Tsuchida, Minoru, Pulp and Paper Division, Shizuoka-shi, Shizuoka 421-0192, JP  
Sugiyama, Jun, Seiko Epson Corporation, Suwashi, Nagano, JP

(74) Orsi, Alessandro, et al, Hewlett Packard Espanola S.A. Legal Department Avda.Graells 501, 08190 Sant Cugat del Vallès, Barcelona, ES

(74) Nöth, Heinz, Patent Attorney, Arnulfstrasse 25, 80335 München, DE

(60) 05103848.7

**B41M 5/40** → (51) B41M 5/00

**B41M 7/00** → (51) B41M 5/00

**B41J 29/393** → (51) B41J 2/05

(51) **B41L 13/04** (11) **1 125 755 B1**

B41L 13/14  
(25) En (26) En  
(21) 01301268.7 (22) 14.02.2001  
(84) DE FR GB  
(43) 22.08.2001  
(30) 14.02.2000 JP 2000035419

(51) **B41M 5/00** (11) **1 316 435 B1**

B41M 5/40  
(25) En (26) En  
(21) 03004492.9 (22) 27.05.1992  
(84) DE GB  
(43) 04.06.2003  
(30) 27.05.1991 JP 14929491  
27.05.1991 JP 14929591  
28.05.1991 JP 15091091  
30.05.1991 JP 15380491  
01.07.1991 JP 18579891  
24.07.1991 JP 20620891  
30.07.1991 JP 21143891

(51) **B41N 3/00** (11) **1 179 425 B1**  
B41C 1/10

(25) De (26) De  
(21) 01115575.1 (22) 28.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 13.02.2002  
(30) 09.08.2000 DE 10039822

- (54) • Schablonendruckvorrichtung
- Stencil printing apparatus
- Dispositif d'impression par stencil

- (54) • Verfahren zum Behandeln von erneut bebilderten Druckformen oder Druckformzylindern in Druckmaschinen
- Method for treating a reusable printing form or cylinder in a printing machine
- Procédé pour le traitement d'une plaque ou cylindre d'impression réutilisable, dans une machine d'impression

(73) Riso Kagaku Corporation, 2-20-15, Shinbashi, Minato-ku, Tokyo, JP  
(72) Takahashi, Yasuhiro, Riso Kagaku Corp. R & D Ctr., Inashiki-gun, Ibaraki-ken, JP

- (54) • Bildempfangsblatt für die thermische Übertragung
- Thermal transfer image receiving sheet
- Feuille réceptrice d'images pour le transfert thermique

(73) Koenig & Bauer Aktiengesellschaft, Friedrich-Koenig-Strasse 4, 97080 Würzburg, DE

(72) Jentzsch, Arndt, 01640 Coswig, DE

(74) Greenwood, John David, et al, Graham Watt & Co LLP St Botolph's House 7-9 St Botolph's Road Sevenoaks, Kent TN13 3AJ, GB

**B41N 3/00** → (51) B41C 1/10

**B44C 7/00** → (51) D06N 7/00

**B41L 13/14** → (51) B41L 13/04

(51) **B41M 5/00** (11) **1 263 604 B1**

B41M 7/00 D06P 5/00  
(25) En (26) En  
(21) 01922233.0 (22) 07.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 11.12.2002  
(86) US 2001/004002 07.02.2001  
(87) WO 2001/058697 2001/33 16.08.2001  
(30) 08.02.2000 US 500153

(73) DAI NIPPON PRINTING CO., LTD., 1-1, Ichigaya-kagacho 1-chome, Shinjuku-ku, Tokyo-to 162-8001, JP

(51) **B60B 31/02** (11) **1 188 582 B1**

(25) NI (26) En  
(21) 01121957.3 (22) 12.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 20.03.2002  
(30) 13.09.2000 NL 1016171

- (54) • VERFAHREN UND KIT ZUM BEREITSTELLEN EINES BESTÄNDIGEN BILDS AUF EINEM SUBSTRAT
- METHODS OF AND KIT FOR PROVIDING A DURABLE IMAGE ON A SUBSTRATE
- PROCÉDES ET ENSEMBLE POUR FOURNIR UNE IMAGE DURABLE SUR UN SUBSTRAT

- (54) • Vorrichtung zum automatischen Richten eines Rades
- Device for automatically straightening a wheel
- Dispositif pour redressement automatique d'une roue

(73) 3M Innovative Properties Company, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, MN 55133-3427, US

(72) Ueno, Takeshi, 1-chome, Shinjuku-ku, Tokyo-to, 162-8001, JP

(73) HOLLAND MECHANICS B.V., Flevostraat 54, 1442 PZ Purmerend, NL

(72) ENGLE, Lori, P., Saint Paul, MN 55133-3427, US

Oshima, Katsuyuki, 1-chome, Shinjuku-ku, Tokyo-to, 162-8001, JP

(72) Begheyn, Richard Petrus, 1444 EA Purmerend, NL  
Vermeulen, Eef Peter Frans, 6097 EA Heel, NL

Asajima, Mikio, 1-chome, Shinjuku-ku, Tokyo-to, 162-8001, JP

(74) Uittenbogaart, Gustaaf Adolf, Indeig B.V. P.O. Box 3, NL-2050 AA Overveen, NL

Yamauchi, Mineo, 1-chome, Shinjuku-ku, Tokyo-to, 162-8001, JP

Imoto, Kazunobu, 1-chome, Shinjuku-ku, Tokyo-to, 162-8001, JP

Takahara, Hidetake, 1-chome, Shinjuku-ku, Tokyo-to, 162-8001, JP

Ando, Jitsuhiko, 1-chome, Shinjuku-ku, Tokyo-to, 162-8001, JP

(74) Smart, Peter John, et al, Beck Greener Fulwood House, 12 Fulwood Place, London WC1V 6HR, GB

(60) 05013905.4

(62) 97117547.6 / 0 819 547

92304759.1 / 0 516 370

**B60C 17/06** → (51) B29C 44/10

- (51) **B60C 23/04** (11) **1 419 907 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 03025347.0 (22) 04.11.2003  
(84) DE FR GB  
(43) 19.05.2004  
(30) 12.11.2002 JP 2002328608  
(54) • *Reifenzustandsüberwachungsgerät*  
• *Tire condition monitoring apparatus*  
• *Appareil de surveillance de condition de pneumatique*
- (73) Pacific Industrial Co., Ltd., 100, Kyutoku-cho Ogaki-shi, Gifu-ken 503-8603, JP  
(72) Tsujita, Yasuhisa, Pacific Industrial Co., Ltd., Ogaki-shi Gifu-ken 503-8603, JP  
(74) Breit, Ulrich, et al, Geyer, Fehners & Partner Patentanwälte Perhamerstrasse 31, 80687 München, DE

- (51) **B60D 1/06** (11) **1 216 856 B1**  
B60D 1/46 A01B 59/042  
B60D 1/54  
(25) De (26) De  
(21) 01130371.6 (22) 20.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 26.06.2002  
(30) 23.12.2000 DE 10065161  
(54) • *Anhängevorrichtung für ein Arbeitsfahrzeug*  
• *Trailer coupling for a work vehicle*  
• *Attelage de remorque pour un véhicule de travail*
- (73) DEERE & COMPANY, One John Deere Place Moline, Illinois 61265-8098, US  
(72) Zahn, Werner, 67454 Hassloch, DE  
(74) Lau-Loskill, Philipp, Deere & Company, European Office, Patent Department, 68140 Mannheim, DE  
(60) 05105324.7

- (51) **B60D 1/14** (11) **0 950 551 B1**  
B60D 1/48  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 99400949.6 (22) 19.04.1999  
(84) DE ES GB IT SE  
(43) 20.10.1999  
(30) 17.04.1998 FR 9804863  
(54) • *Tiefliegendes Querelement zum Verbinden eines Zugfahrzeuges mit einem Anhänger*  
• *Low-positioned cross-member for connecting a towing vehicle to a trailer*  
• *Agencement de traverse surbaissée pour accouplement d'une remorque sur un véhicule tracteur*
- (73) POMMIER & CIE, 7 avenue de la Mare, Z.A. des Béthunes, 95310 Saint Ouen L'Aumone, FR  
(72) Froissard, Alain, 95110 Sannois, FR  
(74) Berger, Helmut, Cabinet Madeuf, 56 A, rue du Faubourg Saint-Honoré, 75008 Paris, FR

**B60D 1/14** → (51) B60R 19/18**B60D 1/46** → (51) B60D 1/06**B60D 1/48** → (51) B60D 1/14**B60D 1/54** → (51) B60D 1/06

- (51) **B60H 1/00** (11) **1 468 851 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 04009011.0 (22) 15.04.2004  
(84) DE FR GB  
(43) 20.10.2004  
(30) 18.04.2003 JP 2003114514  
(54) • *Fahrzeugklimaanlage mit kontaktlosem Hauttemperatursensor*  
• *Vehicle air-conditioner comprising a non-contact detector detecting skin temperatures*

- *Système de climatisation de véhicule pourvu d'un détecteur de température cutanée sans contact*
- (73) Calsonic Kansei Corporation, 5-24-15, Minamidai, Nakano-ku, Tokyo 164-8602, JP  
(72) Hara, Junichiro, Nakano-ku Tokyo 164-8602, JP  
Iizuka, Yoishinobu, Nakano-ku Tokyo 164-8602, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- (51) **B60H 1/00** (11) **1 470 011 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 03773668.3 (22) 28.10.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
(43) 27.10.2004  
(86) EP 2003/011947 28.10.2003  
(87) WO 2004/058524 2004/29 15.07.2004  
(30) 20.12.2002 DE 10261081  
(54) • *LUFTFÜHRUNGSELEMENT, INSBESONDERE LUFTFÜHRUNGSKANAL FÜR EIN KRAFTFAHRZEUG*  
• *AIR GUIDING ELEMENT, ESPECIALLY AN AIR GUIDING CHANNEL FOR A MOTOR VEHICLE*  
• *ELEMENT DE GUIDAGE D'AIR, EN PARTICULIER CANAL DE GUIDAGE D'AIR POUR UN VEHICULE*
- (73) Carcoustics Tech Center GmbH, Neuenkamp 8, 51381 Leverkusen, DE  
(72) PROSSER, Werner, A-6800 Feldkirch, AT  
LEDERER, Horst, A-6833 Fraxern, AT  
(74) Meyer, Hans-Joachim, COHAUSZ & FLORACK Patent- und Rechtsanwälte Bleichstrasse 14, 40211 Düsseldorf, DE

**B60J 5/04** → (51) B60R 13/02

- (51) **B60J 7/00** (11) **0 997 332 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99121262.2 (22) 25.10.1999  
(84) DE FR GB IT  
(43) 03.05.2000  
(30) 29.10.1998 DE 19849840  
(54) • *Fahrzeugdach*  
• *Vehicle roof*  
• *Toit de véhicule*
- (73) Webasto Dachsysteme GmbH, Kraillinger Strasse 5, 82131 Stockdorf, DE  
(72) Teschner, Helmut, 86923 Finning, DE  
Schätzler, Walter, 82319 Starnberg, DE  
Jardin, Hans, 82266 Bachern, DE  
Pfalzgraf, Manfred, 82211 Herrsching, DE  
(74) Wiese, Gerhard, Wiese & Konnerth Georgenstrasse 6, 82152 Planegg, DE

- (51) **B60J 7/043** (11) **0 952 021 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99106083.1 (22) 26.03.1999  
(84) DE ES FR GB IT NL  
(43) 27.10.1999  
(30) 26.03.1998 DE 19813324  
(54) • *Solardeckel für Fahrzeuge*  
• *Solar panel for vehicle*  
• *Panneau solaire pour véhicule*

- (73) WEBASTO KAROSSERIESYSTEME GmbH, Kraillinger Strasse 5, D-82131 Stockdorf, DE  
(72) Wecker, Reinhard, 82223 Eichenau, DE  
(74) Wiese, Gerhard, Wiese & Konnerth Patentanwälte, Georgenstrasse 6, 82152 Planegg, DE

**B60J 10/00** → (51) B60R 13/02

- (51) **B60K 31/00** (11) **1 042 137 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99939908.2 (22) 18.06.1999  
(84) DE FR GB SE  
(43) 11.10.2000  
(86) DE 1999/001791 18.06.1999  
(87) WO 2000/006410 2000/06 10.02.2000  
(30) 28.07.1998 DE 19833838  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR STEUERUNG DER GESCHWINDIGKEIT EINES FAHRZEUGS*  
• *METHOD AND DEVICE FOR CONTROLLING THE SPEED OF A VEHICLE*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF POUR COMMANDER LA VITESSE D'UN VEHICULE*
- (73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
(72) HELLMANN, Manfred, D-71706 Hardthof, DE  
WINNER, Hermann, D-76229 Karlsruhe, DE

**B60K 31/00** → (51) G08G 1/0962**B60K 31/00** → (51) G08G 1/16

- (51) **B60K 37/06** (11) **1 167 109 B1**  
G05G 9/047 G05G 1/10  
(25) De (26) De  
(21) 01115910.0 (22) 29.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 02.01.2002  
(30) 30.06.2000 DE 10031096  
30.06.2000 DE 20011175 U  
(54) • *Anwahlschalteneinrichtung*  
• *Selecting and switching apparatus*  
• *Dispositif de commande et de sélectionnement*
- (73) AB Elektronik GmbH, Klöcknerstrasse 4, 59368 Werne, DE  
(72) Fallak, Klaus, 59368 Werne, DE  
(74) Hoffmeister, Helmut, c/o Dr. Hoffmeister & Tarvenkorn, Goldstrasse 36, 48147 Münster, DE

- (51) **B60N 2/00** (11) **1 339 563 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 01990220.4 (22) 30.10.2001  
(84) DE  
(43) 03.09.2003  
(86) US 2001/048762 30.10.2001  
(87) WO 2002/043984 2002/23 06.06.2002  
(30) 28.11.2000 US 250394 P  
(54) • *GEWICHTSSENSORANORDNUNG MIT ÜBERLASTFEDER*  
• *WEIGHT SENSOR ASSEMBLY WITH OVERLOAD SPRING*  
• *ENSEMBLE CAPTEUR DE POIDS COMPORTANT UN RESSORT DE SURCHARGE*
- (73) Siemens VDO Automotive Corporation, 2400 Executive Hills Drive Auburn Hills, Michigan 48326-2980, US  
(72) CURTIS, Brian, M., Waukesha, WI 53189, US  
CLARK, Jeffrey, A., Sterling Heights, MI 48313, US  
(74) Payne, Janice Julia, Siemens AG, Postfach 22 16 34, 80506 München, DE

- (51) **B60N 2/28** (11) **1 188 605 B1**  
(25) Es (26) En  
(21) 01500225.6 (22) 10.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 20.03.2002  
(30) 14.09.2000 ES 200002304  
(54) • *Kindersitz*  
• *Infant seat*  
• *Siège d'enfant*

- (73) PLAY, S.A., Poligon Industrial Riera de Caldes, Rda. Boada Vell, 6, 08184 Palau de Plegamans (Barcelona), ES
- (72) Jane Stopp, Joaquin, 08184 Palau de Plegamans (Barcelona), ES
- (74) Ponti Sales, Adelaida, et al, Consell de Cent, 322, 08007 Barcelona, ES

**B60N 2/36** → (51) B60N 2/68(51) **B60N 2/68** (11) **1 338 466 B1**

B60N 2/36  
(25) En (26) En  
(21) 03003193.4 (22) 19.02.2003

- (84) DE FR GB  
(43) 27.08.2003  
(30) 20.02.2002 JP 2002043743  
(54) • *Sitzrahmenaufbau für eine Fahrzeugsitzrückenlehne*  
• *A frame structure for use in a vehicle seat back*  
• *Bâti pour dossier de siège de véhicule*
- (73) Delta Kogyo Co., Ltd., 1-14, Shinchi, Fuchu-cho Aki-gun, Hiroshima, JP
- (72) Yanai, Kunihito, Delta Kogyo Co., Ltd., Aki-gun, Hiroshima, JP
- (74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE

(51) **B60R 1/076** (11) **1 170 175 B1**

(25) De (26) De  
(21) 01115050.5 (22) 21.06.2001

- (84) DE FR GB  
(43) 09.01.2002  
(30) 03.07.2000 DE 10031330  
(54) • *Schwenkbarer Aussenspiegel für ein Kraftfahrzeug*  
• *Foldable exterior rear view mirror for a vehicle*  
• *Rétroviseur extérieur rabattable pour un véhicule*
- (73) Magna Donnelly GmbH & Co. KG, Industriestr. 10-16, 97904 Dorfprozelten, DE
- (72) Fuchs, Hans- Joachim, 97904 Dorfprozelten, DE Weimer, Helmut, 97896 Kirschturt, DE
- (74) Böck, Bernhard, advotec. Böck, Tappe, Kirschner Patent- und Rechtsanwältinnen Kantstrasse 40, 97074 Würzburg, DE

(51) **B60R 9/04** (11) **0 845 391 B1**

(25) De (26) De  
(21) 97120836.8 (22) 27.11.1997

- (84) DE FR GB  
(43) 03.06.1998  
(30) 30.11.1996 DE 19649758  
(54) • *Dachrelingsystem für Kraftfahrzeuge*  
• *Roof rails for vehicles.*  
• *Rails de toit pour véhicules.*
- (73) ORIS FAHRZEUGTEILE HANS RIEHLE GmbH, Im Bornrain 2, 71696 Möglingen, DE
- (72) Kleb, Emmerich, 71606 Markgröningen, DE Riehle, Jörg, 70639 Stuttgart, DE
- (74) Hoeger, Stellrecht & Partner Patentanwälte, Uhlandstrasse 14 c, 70182 Stuttgart, DE

(51) **B60R 9/04** (11) **1 440 845 B1**

(25) It (26) En  
(21) 04075065.5 (22) 09.01.2004

- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
(43) 28.07.2004  
(30) 21.01.2003 IT MI20030019 U  
(54) • *Klammer zum Anbringen von Querträgerstangen an Längsträgerstangen, die am Dach eines Fahrzeugs oder dergleichen befestigt sind*

- *Bracket for securing transverse bars to longitudinal bars fixed to the roof of vehicles and the like*  
• *Support pour attacher des barres transversales aux barres longitudinales fixées au toit d'un véhicule ou similaire*

(73) CAM Costruzione Auto Accessori Milano S.R.L., Piazzale Baracca Francesco, 8, 20123 Milano, IT  
(72) Superti, Carlo, Milano, IT

(74) Raimondi, Margherita, Dott. Ing. Prof. Alfredo Raimondi S.r.l., Piazzale Cadorna, 15, 20123 Milano, IT

**B60R 11/00** → (51) F16B 21/09(51) **B60R 13/02** (11) **1 215 084 B1**

B60J 5/04 B60J 10/00  
B60R 13/08 E05B 65/20

- (25) En (26) En  
(21) 01310101.9 (22) 03.12.2001  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 19.06.2002  
(30) 14.12.2000 GB 0030527  
(54) • *Kraftfahrzeugtürverkleidungsteil mit Dichtungs- vorrichtung*  
• *Vehicle door trim panel comprising sealing means*  
• *Garniture de porte de véhicule comportant un dispositif d'étanchéité*
- (73) ArvinMeritor Light Vehicle Systems-France, 105, route d'Orléans, 45600 Sully sur Loire, FR
- (72) Dobson, Simon, Sandgate, Kent CT20 3TA, GB
- (74) Jones, John Bryn, et al, Withers & Rogers LLP Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

**B60R 13/08** → (51) B60R 13/02**B60R 16/02** → (51) F16B 21/09**B60R 16/02** → (51) G07C 5/08**B60R 19/04** → (51) B60R 19/18(51) **B60R 19/18** (11) **1 190 915 B1**

B60R 19/48 B60D 1/14  
(25) De (26) De

- (21) 01121419.4 (22) 07.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 27.03.2002  
(30) 20.09.2000 DE 10046595  
(54) • *Stossdämpfer für Personenkraftfahrzeug*  
• *Bumper for motor vehicle*  
• *Pare-chocs de véhicule automobile*
- (73) ORIS FAHRZEUGTEILE HANS RIEHLE GmbH, Im Bornrain 2, 71696 Möglingen, DE
- (72) Dunsch, Jürgen, 71229 Leonberg, DE Riehle, Jörg, 70439 Stuttgart, DE
- (74) Hoeger, Stellrecht & Partner Patentanwälte, Uhlandstrasse 14 c, 70182 Stuttgart, DE

(51) **B60R 19/18** (11) **1 334 882 B1**

B60R 19/04  
(25) Fr (26) Fr

- (21) 03290325.4 (22) 10.02.2003  
(84) DE FR  
(43) 13.08.2003  
(30) 08.02.2002 FR 0201554  
(54) • *Stossfänger für ein Fahrzeug mit zwei Crashboxen und einem Träger*  
• *Piece of a bumper for a vehicle comprising two crashboxes and a beam*  
• *Pièce de poutre de pare-choc pour véhicule comportant deux absorbeurs de chocs et un barreau*

(73) PEGUFORM FRANCE, ZI Vernon St. Marcel, 27950 Saint Marcel, FR

- (72) Renault, Thierry, 27200 Vernon, FR  
Ponsonnaille, Jean-Philippe, 27200 Vernon, FR
- (74) Martin, Jean-Jacques, et al, Cabinet Régimbeau 20, rue de Chazelles, 75847 Paris Cedex 17, FR

**B60R 19/48** → (51) B60R 19/18**B60R 21/01** → (51) B62J 27/00**B60R 21/01** → (51) F16B 21/09(51) **B60R 21/13** (11) **1 134 130 B1**

(25) De (26) De  
(21) 01102560.8 (22) 06.02.2001

- (84) DE ES FR GB IT SE  
(43) 19.09.2001  
(30) 17.03.2000 DE 10013376  
(54) • *Überrollschutzsystem mit fahrzeugfester, angebrachter Kasette*  
• *Roll bar device with a case fixed on the vehicle*  
• *Dispositif d'arceau avec cassette fixée sur le véhicule*
- (73) ISE Innomotive Systems Europe GmbH, Othestrasse 19, 51702 Bergneustadt, DE
- (72) Nass, Michael, 51702 Bergneustadt, DE Nowack, Reinhard, 57489 Drolshagen, DE Schulte, Michael, 57462 Olpe, DE Menne, Hans-Gerd, 51702 Bergneustadt, DE
- (74) Fuchs Mehler Weiss & Fritzsche, Patentanwälte Postfach 46 60, 65036 Wiesbaden, DE

(51) **B60R 21/16** (11) **1 219 502 B1**

(25) De (26) De  
(21) 01130896.2 (22) 27.12.2001

- (84) DE ES FR GB IT  
(43) 03.07.2002  
(30) 28.12.2000 DE 20022016 U  
(54) • *Gassackmodul*  
• *Air bag module*  
• *Module de sac de sécurité gonflable*
- (73) TRW Automotive Safety Systems GmbH, Hefner-Alteneck-Strasse 11, 63743 Aschaffenburg, DE
- (72) Bohn, Stefan, 63773 Goldbach, DE
- (74) Kitzhofer, Thomas, Patentanwälte Prinz & Partner GbR Manzingerweg 7, 81241 München, DE

(51) **B60R 21/16** (11) **1 288 080 B1**

(25) De (26) De  
(21) 02013273.4 (22) 18.06.2002

- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 05.03.2003  
(30) 24.08.2001 DE 20113999 U  
(54) • *Für ein Airbag-Sicherheitssystem bestimmter Gassack*  
• *Airbag specifically adapted for an airbag safety system*  
• *Coussin gonflable adapté à un système de sécurité à sac gonflable*
- (73) Automotive Safety Components International GmbH & Co. KG, Maybachstrasse 7, 31135 Hildesheim, DE Leewood Elastomer GmbH, Heinz-Kerneck-Strasse 6, 28307 Bremen, DE
- (72) Gadowski, Albert, 28359 Bremen, DE Mammen, Remmer, 28357 Bremen, DE Dingfeld, Sandra, 30966 Hemmingen, DE Schütze, Helge, 31157 Sarstedt, DE
- (74) Sobisch, Peter, et al, Sobisch & Callies Odastrasse 4a, 37581 Bad Gandersheim, DE



(51) **B60R 21/16** (11) **1 467 898 B1**  
 B60R 21/20  
 (25) De (26) De  
 (21) 03704239.7 (22) 20.01.2003  
 (84) DE FR GB SE  
 (43) 20.10.2004  
 (86) DE 2003/000171 20.01.2003  
 (87) WO 2003/062023 2003/31 31.07.2003  
 (30) 25.01.2002 DE 10203960  
 (54) • AIRBAGMODUL FÜR KRAFTFAHRZEUGE  
 • AIRBAG MODULE FOR MOTOR VEHICLES  
 • MODULE DE COUSSIN GONFLABLE DE  
 SECURITE DESTINE A DES VEHICULES  
 (73) Takata-Petri AG, Bahnweg 1, 63743  
 Aschaffenburg, DE  
 (72) MAROTZKE, Thomas, 16562 Bergfelde, DE  
 LUTTER, Gerhard, 16562 Bergfelde, DE  
 (74) Baumgärtel, Gunnar, et al, Patentanwälte  
 Maikowski & Ninnemann, Postfach 15 09 20,  
 10671 Berlin, DE

**B60R 21/16** → (51) B60R 21/18

**B60R 21/16** → (51) B60R 21/22

**B60R 21/16** → (51) B62J 27/00

(51) **B60R 21/18** (11) **1 054 791 B1**  
 B60R 21/22 B60R 21/16  
 B60R 21/20  
 (25) En (26) En  
 (21) 99904165.0 (22) 21.01.1999  
 (84) DE ES FR GB IT  
 (43) 29.11.2000  
 (86) US 1999/001257 21.01.1999  
 (87) WO 1999/042334 1999/34 26.08.1999  
 (30) 21.02.1998 US 27452  
 (54) • SAÜLEMONTIERTER SEITENAIRBAG  
 • PILLAR MOUNTED SIDE AIRBAG  
 • COUSSIN GONFLABLE DE SECURITE FIXE  
 SUR UN MONTANT  
 (73) KEY SAFETY SYSTEMS, INC., 7000 Nineteen Mile  
 Road Sterling Heights, Michigan 48314, US  
 (72) LACHAT, Michael, Shelby, MI 48315, US  
 WIPASURAMONTON, Pongdet, Rochester, MI  
 48307, US  
 TOBIAN, Robert, New Baltimore, MI 48047, US  
 KUBIAK, Martin, Shelby Township, MI 48316, US  
 (74) Gislon, Gabriele, Marietti, Gislon e Trupiano S.r.l.  
 Via Larga, 16, 20122 Milano, IT

**B60R 21/20** → (51) B60R 21/16

**B60R 21/20** → (51) B60R 21/18

(51) **B60R 21/22** (11) **1 342 630 B1**  
 B60R 21/16  
 (25) En (26) En  
 (21) 03001278.5 (22) 22.01.2003  
 (84) DE FR GB SE  
 (43) 10.09.2003  
 (30) 07.03.2002 JP 2002062272  
 (54) • Luftsackvorrichtung  
 • Airbag device  
 • Dispositif de coussin gonflable  
 (73) TAKATA CORPORATION, 4-30, Roppongi 1-chome  
 Minato-ku, Tokyo 106-8510, JP  
 (72) Igawa, Tadahiro, Minato-ku, Tokyo 106-8510, JP  
 (74) Banzer, Hans-Jörg, et al, Kraus & Weisert Patent-  
 und Rechtsanwälte Thomas-Wimmer-Ring 15,  
 80539 München, DE

**B60R 21/22** → (51) B60R 21/18

(51) **B60R 21/26** (11) **1 273 491 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 02010235.6 (22) 16.05.2002  
 (84) DE FR GB SE  
 (43) 08.01.2003  
 (30) 06.06.2001 JP 2001171276  
 (54) • Aufblasvorrichtung  
 • Inflator  
 • Gonfleur  
 (73) TAKATA CORPORATION, 4-30, Roppongi 1-chome  
 Minato-ku, Tokyo 106-8510, JP  
 (72) Sawa, Shoichi, Minato-ku, Tokyo 106-8510, JP  
 Furusawa, Takashi, Minato-ku, Tokyo 106-8510,  
 JP  
 Nanbu, Yuichi, Minato-ku, Tokyo 106-8510, JP  
 (74) Banzer, Hans-Jörg, et al, Kraus & Weisert Patent-  
 und Rechtsanwälte Thomas-Wimmer-Ring 15,  
 80539 München, DE

(51) **B60R 21/26** (11) **1 283 791 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 01922206.6 (22) 17.04.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR  
 (43) 19.02.2003  
 (86) SE 2001/000838 17.04.2001  
 (87) WO 2001/079041 2001/43 25.10.2001  
 (30) 14.04.2000 GB 0009357  
 (54) • GASLEITUNG  
 • A GAS DUCT  
 • CONDUITE DE GAZ  
 (73) AUTOLIV DEVELOPMENT AB, 447 83 Vargarda, SE  
 (72) GOERTZ, Christoph, 85244 Röhmoos, DE  
 SCHULLER, Hans-Werner, 85221 Dachau, DE  
 SATZGER, Guido, 81247 München, DE  
 SCHWIND, Stefan, 82140 Olching, DE  
 (74) Müller, Karl-Ernst, et al, Patentanwälte Becker &  
 Müller, Turmstrasse 22, 40878 Ratingen, DE

(51) **B60R 22/34** (11) **1 465 794 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 03708058.7 (22) 15.01.2003  
 (84) DE FR GB  
 (43) 13.10.2004  
 (86) EP 2003/000354 15.01.2003  
 (87) WO 2003/059705 2003/30 24.07.2003  
 (30) 17.01.2002 DE 10201537  
 (54) • SICHERHEITSGURTAUFROLLER MIT KLEIN-  
 BAUENDEM ROTATIONS DÄMPFER  
 • SAFETY BELT RETRACTOR HAVING A  
 SMALL-STRUCTURE ROTATION DAMPER  
 • ENROULEUR DE CEINTURE DE SECURITE  
 DOTE D'UN AMORTISSEUR DE ROTATION  
 D'ENCOMBREMENT REDUIT  
 (73) AUTOLIV DEVELOPMENT AB, Wallentinsvägen 22,  
 447 83 Vargarda, SE  
 (72) LÖFFLER, Kay, 25421 Pinneberg, DE  
 WITTENBERG, Geert, Helge, Norderstedt 22848, DE  
 (74) Müller, Karl-Ernst, Patentanwälte Becker & Müller,  
 Turmstrasse 22, 40878 Ratingen, DE

(51) **B60R 25/00** (11) **1 456 066 B1**  
 G07C 9/00  
 (25) Sv (26) En  
 (21) 02793682.2 (22) 18.12.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR  
 (43) 15.09.2004  
 (86) SE 2002/002377 18.12.2002  
 (87) WO 2003/062027 2003/31 31.07.2003  
 (30) 21.12.2001 SE 0104382  
 (54) • IDENTIFIKATIONSVERFAHREN UND  
 SYSTEM

• METHOD AND SYSTEM FOR IDENTIFICA-  
 TION  
 • PROCEDE ET SYSTEME D'IDENTIFICATION  
 (73) Atlas Copco Rock Drills AB, 701 91 Örebro, SE  
 (72) KNUTSSON, Jan, S-715 31 Odensbacken, SE  
 RAMSTRÖM, Mikael, S-703 78 Örebro, SE  
 SANDSTRÖM, Lars, S-716 31 Fjugesta, SE  
 PETERSSON, Roland, S-703 48 Örebro, SE  
 (74) Janson, Ronny, Ehrner & Delmar Patentbyrå AB,  
 Box 10316, 100 55 Stockholm, SE

**B60R 25/00** → (51) G07C 5/08

**B60R 25/00** → (51) H04B 1/38

**B60R 25/00** → (51) H04L 9/32

(51) **B60R 25/04** (11) **1 434 706 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 02779107.8 (22) 18.09.2002  
 (84) DE FR  
 (43) 07.07.2004  
 (86) DE 2002/003479 18.09.2002  
 (87) WO 2003/033315 2003/17 24.04.2003  
 (30) 13.10.2001 DE 10150708  
 (54) • ZÜNDSCHLOSS  
 • IGNITION LOCK  
 • SERRURE DE CONTACT  
 (73) Delphi Technologies Inc., 5725 Delphi Drive, Troy,  
 MI 48007, US  
 (72) RUDOLPH, Gerd, 55459 Aspisheim, DE  
 BESIEN, Holger, 65375 Oestrich-Winkel, DE  
 (74) Becker, Bernd, Patentanwälte BECKER & AUE  
 Saarlandstrasse 66, 55411 Bingen, DE

(51) **B60R 25/10** (11) **1 093 983 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 00119715.1 (22) 09.09.2000  
 (84) DE ES FR GB IT SE  
 (43) 25.04.2001  
 (30) 19.10.1999 DE 19950200  
 (54) • Kraftfahrzeugalarmanlage und Verfahren zum  
 Betrieb einer solchen  
 • Vehicle alarm installation and operation  
 method  
 • Système d'alarme pour véhicule et procédé  
 d'opération associé  
 (73) Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft,  
 Petuelring 130, 80809 München, DE  
 (72) Luthe, Christoph, 80809 München, DE

**B60S 1/08** → (51) G01W 1/00

(51) **B60S 1/52** (11) **1 079 999 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 00920379.5 (22) 11.03.2000  
 (84) DE ES FR GB IT  
 (43) 07.03.2001  
 (86) DE 2000/000772 11.03.2000  
 (87) WO 2000/056584 2000/39 28.09.2000  
 (30) 24.03.1999 DE 19913193  
 (54) • SCHEIBENWISCHER  
 • WINDSCREEN WIPER  
 • ESSUIE-GLACE  
 (73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442  
 Stuttgart, DE  
 (72) ZIMMER, Joachim, D-77880 Sasbach, DE

(51) **B60S 3/06** (11) **1 188 629 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 01116291.4 (22) 05.07.2001  
 (84) DE ES IT  
 (43) 20.03.2002  
 (30) 01.09.2000 DE 10043210  
 03.09.2000 DE 10043247

- (54) • *Laufkatzenführung für linear bewegbare Waschbürsten in Fahrzeug-Reinigungsanlagen*
  - *Trolley guide for washing brushes having a linear motion in vehicle cleaning installations*
  - *Rail de guidage pour chariots de brosses de lavage ayant un déplacement linéaire dans les installations de lavage de voitures*
- (73) Otto Christ AG, Autowaschanlagen, Memminger Strasse 51, 87734 Benningen, DE
- (72) Christ, Otto, 87700 Memmingen, DE
- (74) Ernicke, Hans-Dieter, Patentanwälte Dipl.-Ing. H.-D. Ernicke Dipl.-Ing. Klaus Ernicke Schwibbogenplatz 2b, 86153 Augsburg, DE

- (51) **B60T 13/68** (11) **1 465 797 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 02805335.3 (22) 18.12.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- (43) 13.10.2004
- (86) EP 2002/014471 18.12.2002
- (87) WO 2003/053758 2003/27 03.07.2003
- (30) 21.12.2001 IT T020011201
- (54) • *BREMSSYSTEM FÜR EIN ANHÄNGERFAHRZEUG*
- *A BRAKING SYSTEM FOR A TRAILER VEHICLE*
  - *SYSTEME DE FREINAGE POUR VAN*
- (73) KNORR-BREMSE SISTEMI PER AUTOVEICOLI COMMERCIALI S.P.A., Via Alessandro Polini 158, 20043 Arcore (Milano), IT
- (72) BATTISTELLA, Denis, I-20037 Paderno Dugnano (Milano), IT
- (74) MEDERER, Martin, 80809 München, DE
- (74) Quinterno, Giuseppe, et al, Jacobacci & Partners S.p.A. Corso Emilia, 8, 10152 Torino, IT

- (51) **B60T 15/04** (11) **1 251 053 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 01109405.9 (22) 19.04.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 23.10.2002
- (54) • *Ventil für progressiv verzögernde Steuerung des vollen Eingriffs der Feststellbremsanlage in einem hydraulischen Bremssystem eines Kraftfahrzeugs*
- *Valve for gradual delaying control of full engagement of the parking brake in hydraulic braking circuits for vehicles*
  - *Soupape pour le contrôle de retard graduel d'engagement complet du frein de stationnement dans les circuits hydrauliques de freinage des véhicules*
- (73) Safim S.p.A., Via D. Livingstone 6, 41100 Modena, IT
- (72) Mamei, Eronne, 41100 Modena, IT
- (74) Alagem Modiano, Lara S., et al, Modiano Gardi Patents Via Meravigli 16, 20123 Milano, IT

**B61G 1/06** → (51) B61G 5/04

- (51) **B61G 5/04** (11) **1 319 569 B1**
- (25) De (26) De
- (21) 01129984.9 (22) 17.12.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 18.06.2003
- (54) • *Kupplungsanordnung, insbesondere für ein Schienenfahrzeug*
- *Coupling device, especially for a railway vehicle*
  - *Dispositif d'accouplement, notamment pour un véhicule ferroviaire*

- (73) Voith Turbo Scharfenberg GmbH & Co. KG, Gottfried-Linke Strasse 205, 38239 Salzgitter-Watenstedt, DE
- (72) Heller, Wilhelm, 8561 Söding, AT
- (74) Rupprecht, Kay, et al, Meissner, Bolte & Partner Postfach 86 06 24, 81633 München, DE
- (51) **B62B 3/10** (11) **1 036 723 B1**
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 00200901.7 (22) 13.03.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- SI
- (43) 20.09.2000
- (30) 15.03.1999 IT PD990046
- (54) • *Vorrichtung zum Montieren auf mit Eimer und Auswringvorrichtung vorgesehenem Wagen*
- *Device adapted to be mounted on a trolley comprising buckets and a wringing mechanism*
  - *Dispositifs destinés à être montés sur des chariot portant un seau et un appareil d'essorage*
- (73) A.Z. INTERNATIONAL S.A., 11, Bd. Dr. Charles Marx, 2130 Luxembourg, LU
- (72) *Der Erfinder hat auf seine Nennung verzichtet. The inventor has agreed to waive his entitlement to designation. L'inventeur a renoncé à sa désignation.*
- (74) Waxweiler, Jean, et al, Dennemeyer & Associates S.A., P.O. Box 1502, 1015 Luxembourg, LU

**B62B 5/06** → (51) B62B 3/10

- (51) **B62D 1/18** (11) **1 057 711 B1**
- (25) De (26) De
- (21) 00110919.8 (22) 24.05.2000
- (84) DE FR IT NL SE
- (43) 06.12.2000
- (30) 01.06.1999 DE 19925208
- (54) • *Kraftfahrzeuglenkung*
- *Vehicle steering apparatus*
  - *Direction de véhicule*
- (73) MAN Nutzfahrzeuge Aktiengesellschaft, Postfach 50 06 20, 80976 München, DE
- (72) Rieck, Gerhard, Dipl.-Ing., 81247 München, DE
- (74) Albertshofer, Günter, Dipl.-Ing., 81927 München, DE

- (51) **B62D 1/187** (11) **1 464 559 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 03007775.4 (22) 04.04.2003
- (84) DE FR GB IT
- (43) 06.10.2004
- (54) • *Schwenkbare Lenksäule für ein Fahrzeug*
- *Steering tilt column assembly for vehicle*
  - *Colonne de direction réglable en inclinaison pour véhicule*
- (73) Mando Corporation, 343-1 Manho-ri, Poseungmyun Pyungtaek-si, Kyunggi-do, KR
- (72) Park, Jung-Sik, Wonju City, Kangwon-do, KR
- (74) Lee, Byung-Hwan, 220-805 Wonju Kangwon-do, KR
- (74) TER MEER - STEINMEISTER & PARTNER GbR, Patentanwälte, Mauerkircherstrasse 45, 81679 München, DE

**B62D 1/19** → (51) B62D 1/187

- (51) **B62D 6/00** (11) **1 390 250 B1**
- (25) De (26) De
- (21) 02742873.9 (22) 04.04.2002
- (84) DE FR GB

- (43) 25.02.2004
- (86) EP 2002/003738 04.04.2002
- (87) WO 2002/090169 2002/46 14.11.2002
- (30) 07.05.2001 DE 10123091
- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR LENKREGELUNG IN EINEM KRAFTFAHRZEUG*
- *METHOD AND DEVICE FOR ADJUSTING THE STEERING OF A MOTOR VEHICLE*
  - *PROCEDE ET DISPOSITIF POUR LA REGULATION DE DIRECTION DANS UN VEHICULE AUTOMOBILE*
- (73) Volkswagen AG, 38436 Wolfsburg, DE
- (72) NEEF, Barbara, 38165 Lehre, DE
- (74) Effert, Bressel und Kollegen, Radickestrasse 48, 12489 Berlin, DE

**B62D 21/15** → (51) B62D 25/06

**B62D 25/04** → (51) B62D 25/06

- (51) **B62D 25/06** (11) **1 070 656 B1**
- (25) De (26) De
- (21) 00113113.5 (22) 28.06.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 24.01.2001
- (30) 19.07.1999 DE 19933785
- (54) • *Innensäulelement für die B- oder C-Säule einer Fahrzeugkarosserie*
- *Inner pillar structure for the B- or C-pillar of a vehicle body*
  - *Structure intérieure de montant B ou C de carrosserie automobile*
- (73) Volkswagen Aktiengesellschaft, 38436 Wolfsburg, DE
- (72) Morsch, Klaus-Dieter, 38112 Braunschweig, DE
- (74) Hillmann, Jürgen, Dr., 38518 Gifhorn, DE

- (51) **B62D 25/08** (11) **1 067 039 B1**
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 00401910.5 (22) 04.07.2000
- (84) DE ES FR GB IT
- (43) 10.01.2001
- (30) 06.07.1999 FR 9908690
- (54) • *Vorderstruktur eines Kraftfahrzeuges*
- *Front structure of a motor vehicle*
  - *Structure avant de véhicule automobile*
- (73) COMPAGNIE PLASTIC OMNIUM, 19, avenue Jules Carteret, 69007 Lyon, FR
- (72) Pouget, Laurent, 01100 Oyonnax, FR
- (74) Leszczynski, André, MONY & ASSOCIES 3, rue de Penhièvre, 75008 Paris, FR

**B62D 27/04** → (51) B62D 29/04

- (51) **B62D 29/04** (11) **1 044 866 B1**
- (25) De (26) De
- (21) 00107780.9 (22) 11.04.2000
- (84) CH DE ES FR GB IT LI
- (43) 18.10.2000
- (30) 13.04.1999 DE 19916619
- (54) • *Zusammengesetztes Bauteil*
- *Composite structural member*
  - *Élément de construction composé*
- (73) DURA Automotive Plettenberg Entwicklungs- und Vertriebs GmbH, Postfach 15 49, 58815 Plettenberg, DE
- (74) HTP Fohnsdorf GmbH, Eumigstrasse 6, 8753 Fohnsdorf, AT
- (72) Gerndorf, Ralf, 57413 Finnentrop, DE
- (74) Steiner, Gottfried, Dipl.-Ing., 8724 Spielberg, AT

(74) Laufhütte, Dieter, et al, Lorenz-Seidler-Gossel  
Widenmayerstrasse 23, 80538 München, DE

**B62D 29/04** → (51) B62D 25/08

(51) **B62J 27/00** (11) **1 155 949 B1**  
B60R 21/01

(25) De (26) De  
(21) 01109990.0 (22) 25.04.2001

(84) DE ES FR GB IT SE

(43) 21.11.2001

(30) 19.05.2000 DE 10024818

- (54) • *Vorrichtung zum Ansteuern eines Motorrad-Airbags*  
• *Device for controlling a motorcycle airbag*  
• *Dispositif pour commander un airbag de motocyclette*

(73) Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft,  
Petuelring 130, 80809 München, DE

(72) Thoma, Rainer, 89269 Voehringen, DE

(51) **B62J 27/00** (11) **1 342 653 B1**  
B60R 21/16

(25) En (26) En  
(21) 03005009.0 (22) 05.03.2003

(84) DE ES IT

(43) 10.09.2003

(30) 06.03.2002 JP 2002060864

06.02.2003 JP 2003029523

- (54) • *Airbagvorrichtung für rollerartiges Motorrad*  
• *Air bag apparatus for a scooter type motorcycle*  
• *Dispositif de coussin de sécurité gonflable pour motocyclette du type scooter*

(73) HONDA GIKEN KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 1-1,  
Minami-Aoyama 2-chome, Minato-ku, Tokyo, JP

(72) Iijima, Satoshi, Wako-shi, Saitama, JP

Kubo, Mikio, Wako-shi, Saitama, JP

Iwasaka, Hitoshi, Wako-shi, Saitama, JP

(74) Liska, Horst, et al, Postfach 860 820, 81635  
München, DE

(51) **B62J 33/00** (11) **1 371 544 B1**  
B62K 21/26

(25) En (26) En  
(21) 03253647.6 (22) 10.06.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

(43) 17.12.2003

(30) 10.06.2002 JP 2002169341

10.06.2002 JP 2002169344

10.06.2002 JP 2002169346

29.08.2002 JP 2002251689

- (54) • *Steuervorrichtung für eine Griffheizung*  
• *Apparatus for controlling grip heater*  
• *Dispositif pour réguler le chauffage d'une poignée*

(73) Kabushiki Kaisha Honda Access, 18-4, Nobidome  
8-chome Niiza-shi, Saitama-ken 352-8589, JP

SHINDENGEN ELECTRIC MANUFACTURING  
COMPANY, LIMITED, 2-1, Ohtemachi-2-chome,  
Chiyoda-ku, Tokyo, 100-0004, JP

(72) Miura, Ryoichi, c/o K. K. Honda Access, Niiza-shi,  
Saitama-ken 352-8589, JP

Kakuta, Masaki, c/o Shindengen Electric Manuf.  
Co., Hanno-shi, Saitama-ken 357-8585, JP

Tojo, Tokuzo, c/o Shindengen Electric Manuf. Co.,  
Hanno-shi, Saitama-ken 357-8585, JP

(74) Piésold, Alexander James, Frank B. Dehn & Co.,  
European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria  
Street, London EC4V 4EL, GB

**B62K 21/26** → (51) B62J 33/00

(51) **B62K 25/00** (11) **1 184 275 B1**  
B62M 25/00 B62K 27/12  
B62K 25/02

(25) De (26) De

(21) 01113755.1 (22) 05.06.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(43) 06.03.2002

(30) 30.08.2000 DE 20014995 U

- (54) • *Kupplungsanordnung für eine Fahrrad-Nabenkupplung*  
• *Coupling arrangement for a bicycle hub*  
• *Dispositif pour coupler un moyeu de bicyclette*

(73) Brüggli Produktion & Dienstleistung, Hofstrasse 5,  
8590 Romanshorn 1, CH

(72) Blaser, Reto, Brüggli Produktion & Dienstleistung,  
8590 Romanshorn 1, CH

Hungerbühler, Adrian Brüggli Prod. &

Dienstleistung, 8590 Romanshorn 1, CH

Fischer, Kurt, Brüggli Produktion & Dienstleistung,  
8590 Romanshorn 1, CH

Buschor, Urs, Brüggli Produktion & Dienstleistung,  
8590 Romanshorn 1, CH

(74) Hertz, Oliver, v. Bezold & Sozien Patentanwälte  
Akademiestrasse 7, 80799 München, DE

**B62K 25/02** → (51) B62K 25/00

**B62K 27/12** → (51) B62K 25/00

**B62M 25/00** → (51) B62K 25/00

(51) **B62M 25/04** (11) **1 118 534 B1**  
(25) De (26) De

(21) 01100931.3 (22) 17.01.2001

(84) DE FR NL

(43) 25.07.2001

(30) 22.01.2000 DE 10002741

- (54) • *Schalteinrichtung für Fahrradgetriebe*  
• *Shifter for bicycle transmission*  
• *Changement de vitesse pour transmission de bicyclette*

(73) SRAM Deutschland GmbH, Postfach 1461, 97404  
Schweinfurt, DE

(72) Blaschke, Georg, 97505 Geldersheim, DE

**B63B 3/44** → (51) B63B 41/00

(51) **B63B 41/00** (11) **1 300 330 B1**  
B63H 5/16 B63B 3/44

(25) De (26) De

(21) 01123842.5 (22) 05.10.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(43) 09.04.2003

- (54) • *Schiff mit Tunnelmitteln und Vorrichtung zum Bilden eines Tunnels*  
• *Ship with tunnel means and arrangement for constituting a tunnel*

- *Bateau avec des moyens pour former un tunnel et arrangement pour constituer ledit tunnel*

(73) Augspurger, Steffen, Neuer Berg 27, 70327  
Stuttgart, DE

Zöllner, Joachim, Dipl.-Ing., Eisfahrtstrasse 16,  
45478 Mülheim a. d. Ruhr, DE

(72) Augspurger, Steffen, 70327 Stuttgart, DE

Zöllner, Joachim, Dipl.-Ing., 45478 Mülheim a. d.  
Ruhr, DE

(74) Hössle Kudlek & Partner, Patentanwälte, Postfach  
10 23 38, 70019 Stuttgart, DE

(51) **B63C 11/20** (11) **1 470 041 B1**  
(25) Fr (26) Fr

(21) 03709883.7 (22) 14.01.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

(43) 27.10.2004

(86) FR 2003/000110 14.01.2003

(87) WO 2003/064248 2003/32 07.08.2003

(30) 01.02.2002 FR 0201527

- (54) • *TRAGBARES TAUCHSYSTEM*  
• *TRANSPORTABLE DIVING SYSTEM*  
• *SYSTEME DE PLONGEE TRANSPORTABLE*

(73) Salomon S.A., Lieudit La Ravoire, 74370 Metz-  
Tessy, FR

(72) SAILLET, Benoît, F-73410 Albens, FR

ROURE, Manuel, F-74960 Meythet, FR

(74) Putet, Gilles, Salomon S.A., Direction Juridique et  
Propriété Industrielle, 74996 Annecy Cedex 9, FR

(51) **B63C 11/22** (11) **1 305 208 B1**  
(25) En (26) En

(21) 01904206.8 (22) 16.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(43) 02.05.2003

(86) GB 2001/000625 16.02.2001

(87) WO 2002/006113 2002/04 24.01.2002

(30) 18.07.2000 GB 0017550

- (54) • *UNTERWASSERATMUNGSGERÄT*  
• *UNDERWATER BREATHING DEVICE*  
• *RESPIRATEUR SUBAQUATIQUE*

(73) Hart, Robert Patrick, Flint cottage, 90 School Lane,  
Broomfield Chelmsford, Essex CM1 7DS, GB

(72) Hart, Robert Patrick, Essex CM1 7DS, GB

(74) Gillam, Francis Cyril, et al, SANDERSON & CO. 34,  
East Stockwell Street Colchester, Essex CO1 1ST,  
GB

(51) **B63H 5/125** (11) **1 250 256 B1**  
B63H 20/12 B63H 21/17

(25) Fi (26) En

(21) 01903825.6 (22) 26.01.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(43) 23.10.2002

(86) FI 2001/000077 26.01.2001

(87) WO 2001/054973 2001/31 02.08.2001

(30) 28.01.2000 FI 20000190

- (54) • *MOTOREINHEIT FÜR SCHIFFE*  
• *MOTOR UNIT FOR A SHIP*  
• *BLOC MOTEUR POUR UN NAVIRE*

(73) ABB Oy, Strömbergintie 1, 00380 Helsinki, FI

(72) VARIS, Jukka, FIN-02710 Espoo, FI

(74) Westerholm, Carl Christian, et al, Borenius & Co Oy  
AB Tallberginkatu 2 A, 00180 Helsinki, FI

(60) 05105483.1

05105704.0

05105704.0

05105704.0

05105704.0

05105704.0

05105704.0

05105704.0

05105704.0

05105704.0

05105704.0

05105704.0

05105704.0

05105704.0

05105704.0

05105704.0

05105704.0

05105704.0

05105704.0

05105704.0

05105704.0

05105704.0

05105704.0

05105704.0

05105704.0

05105704.0

05105704.0



- *Configuration d'aéronef à plusieurs fuselages et à aile intégrée*
- (73) The Boeing Company, P.O. Box 3707, M.S. 13-08 Seattle, Washington 98124-2207, US
- (72) Sankrithi, Mithra M.K.V., Federal Way, WA 98023, US
- Wald, Steven J., Seattle, WA 98146, US
- (74) Bartelds, Erik, Arnold & Siedsma, Advocaten en Octrooigemachtigden, Sweelinckplein 1, 2517 GK Den Haag, NL
- 
- (51) **B64D 33/02** (11) **1 163 151 B1**  
B64C 1/00
- (25) En (26) En
- (21) 00911063.6 (22) 17.03.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 19.12.2001
- (86) GB 2000/000997 17.03.2000
- (87) WO 2000/056602 2000/39 28.09.2000
- (30) 23.03.1999 GB 9906621
- (54) • *MODULARER LUFTEINLASSKANAL EINES FLUGZEUGES*  
• *MODULAR AIR INTAKE DUCT FOR AIR-CRAFT*  
• *MANCHE A AIR MODULAIRE POUR AERONEF*
- (73) BAE Systems PLC, Warwick House, P.O. Box 87, Farnborough Aerospace Centre Farnborough, Hampshire GU14 6YU, GB
- (72) ASH, Geoffrey James, Preston, Lancashire PR4 1HU, GB
- WHAITES, Colin, Preston, Lancashire PR4 1AX, GB
- HOUSE, Peter, Richard, Preston, Lancashire PR4 1AX, GB
- (74) MacLean, Martin David, BAE Systems plc, Group IP Dept., Lancaster House PO Box 87 Farnborough Aerospace Centre Farnborough, Hampshire GU14 6YU, GB
- 
- (51) **B64D 37/32** (11) **1 253 077 B1**  
A62C 3/06
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 02290892.5 (22) 10.04.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 30.10.2002
- (30) 26.04.2001 FR 0105631
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Inertisierung eines Flugzeugbrennstofftanks*  
• *Method and device for inerting an aircraft fuel tank*  
• *Procédé et dispositif d'inertage d'un réservoir de carburant d'aéronef*
- (73) L'AIR LIQUIDE, Société Anonyme à Directoire et Conseil de Surveillance pour l'Etude et l'Exploitation des Procédés Georges Claude, 75, Quai d'Orsay, 75321 Paris Cedex 07, FR
- (72) Schmutz, Nicolas, 38000 Grenoble, FR
- Vandroux, Olivier, 38100 Grenoble, FR
- (74) Le Moenner, Gabriel, et al, L'AIR LIQUIDE S.A., Service Propriété Industrielle, 75, quai d'Orsay, 75321 Paris Cédex 07, FR
- 
- (51) **B64F 1/22** (11) **1 294 609 B1**
- (25) Sv (26) En
- (21) 01944044.5 (22) 21.06.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 26.03.2003
- (86) SE 2001/001429 21.06.2001
- (87) WO 2002/000501 2002/01 03.01.2002
- (30) 26.06.2000 SE 0002376
- 
- (54) • *SCHLEPPFAHRZEUG FÜR FLUGZEUGE UND GRIFF- UND HEBEVORRICHTUNG DAFÜR*  
• *TRACTION VEHICLE FOR AIRCRAFT AND ENGAGEMENT AND HOISTING DEVICE THEREFOR*  
• *VEHICULE DE TRACTION POUR AVION ET DISPOSITIF DE LOGEMENT ET DE LEVAGE ASSOCIE*
- (73) Kalmar Motor AB, Box 820, 391 28 Kalmar, SE
- (72) JOHANSSON, Magnus, S-388 92 Ljungbyholm, SE
- (74) Lundquist, Lars-Olof, L-O Lundquist Patentbyrå AB, Box 80, 651 03 Karlstad, SE
- 
- (51) **B64G 1/28** (11) **1 002 716 B1**  
G05D 1/08
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 99401843.0 (22) 21.07.1999
- (84) BE DE ES GB IT SE
- (43) 24.05.2000
- (30) 19.11.1998 FR 9814548
- (54) • *Methode und Vorrichtung zur Lageregelung eines Satelliten*  
• *Method and device for the attitude control of a satellite*  
• *Procédé et dispositif de pilotage de l'attitude d'un satellite*
- (73) EADS ASTRIUM SAS, 37, avenue Louis Bréguet, 78140 Velizy-Villacoublay, FR
- (72) Defendini, Ange, 31380 Montjoire, FR
- Lagadec, Kristen, 31400 Toulouse, FR
- (74) Loisel, Bertrand, et al, Cabinet Plasseraud 65/67 rue de la Victoire, 75440 Paris Cedex 09, FR
- (60) 04076876.4 / 1 484 247
- 
- B65B 7/28** → (51) B21D 51/32
- 
- B65B 7/28** → (51) B65D 77/20
- 
- (51) **B65B 51/00** (11) **1 091 875 B1**  
B65B 61/18
- (25) En (26) En
- (21) 99955251.6 (22) 01.06.1999
- (84) DE DK ES FI FR GB IE IT NL SE
- (43) 18.04.2001
- (86) US 1999/012110 01.06.1999
- (87) WO 1999/062768 1999/49 09.12.1999
- (30) 01.06.1998 US 87517 P
- (54) • *ORIGINALITÄTSVERSCHLUSS*  
• *TAMPER RESISTANT CLOSURE*  
• *FERMETURE INVOLABLE*
- (73) BURFORD CORP., P.O. Box 714, Maysville, OK 73057, US
- (72) STODDARD, Luther, B., Noble, OK 73068, US
- PACK, Jerry, Dale, Pauls Valley, OK 73075, US
- (74) Howick, Nicholas Keith, et al, CARPMAELS & RANSFORD 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB
- 
- (51) **B65B 55/02** (11) **1 403 187 B1**  
B65B 65/00
- (25) De (26) De
- (21) 03012748.4 (22) 05.06.2003
- (84) DE FR
- (43) 31.03.2004
- (30) 26.09.2002 DE 10244809
- (54) • *Verpackungsmaschine mit einer Reinigungsvorrichtung*  
• *Packaging machine with a cleaning device*  
• *Machine d'emballage avec dispositif de nettoyage*
- (73) Hassia Verpackungsmaschinen GmbH, Heegweg 19, D-63691 Ranstadt, DE
- (72) Walter, Peter, Dipl.-Ing., 63683 Ortenberg, DE
- 
- (74) Wolf, Günter, Patentanwalt Günter Wolf, An der Mainbrücke 16, 63456 Hanau, DE
- 
- B65B 61/18** → (51) B65B 51/00
- 
- B65B 65/00** → (51) B65B 55/02
- 
- B65B 69/00** → (51) B26B 27/00
- 
- (51) **B65D 5/02** (11) **1 361 162 B1**  
C09J 7/02
- (25) De (26) De
- (21) 03009121.9 (22) 22.04.2003
- (84) DE ES FR GB IT
- (43) 12.11.2003
- (30) 08.05.2002 DE 10220835
- (54) • *Verwendung eines doppelseitig klebend ausgerüsteten Klebebands zum Verschliessen und Öffnen von Kartons oder kartonähnlichen Verpackungen*  
• *Use of a double sided adhesive tape for closing and opening of cartons or the like*  
• *Utilisation d'un ruban adhésif double face pour fermer et ouvrir des cartons et analogues*
- (73) tesa AG, Quickbornstrasse 24, 20253 Hamburg, DE
- (72) Schwertfeger, Michael, 22147 Hamburg, DE
- Görbig, Olaf, 22457 Hamburg, DE
- 
- (51) **B65D 6/18** (11) **1 375 364 B1**
- (25) De (26) De
- (21) 03450146.0 (22) 12.06.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (43) 02.01.2004
- (30) 13.06.2002 AT 8932002
- (54) • *Zusammenklappbarer kistenförmiger Behälter*  
• *Collapsible box-like container*  
• *Boîte pliable*
- (73) CPR SYSTEM s.c.a.r.l., Via Nazionale, 3, 44020 Gallo (FE), IT
- (72) Zelko Johannes, 4643 Pettenbach, AT
- (74) Hübscher, Helmut, et al, Patentanwaltskanzlei Hübscher Postfach 411, 4010 Linz, AT
- 
- B65D 6/30** → (51) B21D 51/32
- 
- (51) **B65D 23/00** (11) **1 324 925 B1**
- (25) De (26) De
- (21) 01976255.8 (22) 26.09.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 09.07.2003
- (86) EP 2001/011100 26.09.2001
- (87) WO 2002/026576 2002/12 04.04.2002
- (30) 29.09.2000 DE 10048757
- (54) • *BEHÄLTER MIT EINER MASSAGEVORRICHTUNG*  
• *CONTAINER COMPRISING A MASSAGING DEVICE*  
• *CONTENANT COMPORTANT UN DISPOSITIF DE MASSAGE*
- (73) Beiersdorf AG, Unnastrasse 48, 20245 Hamburg, DE
- (72) ECKERS, Lorenz, 21255 Tostedt, DE
- FELTEN, Bernhard, 25421 Pinneberg, DE
- PRIES, Holger, 26789 Leer, DE
- 
- B65D 65/46** → (51) C11D 17/04
- 
- (51) **B65D 71/00** (11) **1 124 735 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 99928765.9 (22) 17.06.1999
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL PT SE

(43) 22.08.2001  
 (86) US 1999/013740 17.06.1999  
 (87) WO 2000/001590 2000/02 13.01.2000  
 (30) 01.07.1998 US 108691  
 (54) • *VERPACKUNGSSTRUKTUR AUS KARTON*  
 • *CARTON PACKAGING STRUCTURE*  
 • *STRUCTURE D'EMBALLAGE EN CARTON*  
 (73) Sealed Air Corporation, Park 80 Plaza East Saddle Brook, New Jersey 07662, US  
 (72) RIDGEWAY, Devin, C., Chula Vista, CA 91910, US  
 (74) Harrison, Michael Charles, et al, Albihns GmbH, Bayerstrasse 83, 80335 München, DE

(51) **B65D 77/20** (11) **0 802 124 B1**  
 B65B 7/28  
 (25) En (26) En  
 (21) 97400592.8 (22) 17.03.1997  
 (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE  
 (43) 22.10.1997  
 (30) 19.04.1996 US 634993  
 (54) • *Luftdichter Behälter mit aufreißbarem Deckel*  
 • *Air-impermeable container with peelable cover*  
 • *Récipient imperméable à l'air avec couvercle pelable*  
 (73) BENOIST GIRARD SAS, 203, Boulevard de la Grande Delle, 14200 Hérouville-Saint-Clair, FR  
 (72) N'Guyen, Hugues, 14860 Breuille Les Bains, FR  
 (74) Santarelli, 14, avenue de la Grande Armée, B.P. 237, 75822 Paris Cedex 17, FR

**B65D 83/14** → (51) A61M 15/00

(51) **B65G 47/00** (11) **1 445 217 B1**  
 G01N 3/08  
 (25) De (26) De  
 (21) 04000967.2 (22) 19.01.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
 (43) 11.08.2004  
 (30) 20.01.2003 DE 10302197  
 (54) • *Vorrichtung zum Abbremsen und Verkürzen des Transportweges von aus einer Zuführrichtung kommender fester Erzeugnisse in Form von Schüttgütern*  
 • *Device for slowing down and reducing the transport path of articles delivered as bulk material from a feeder*  
 • *Dispositif de ralentissement et de réduction du trajet d'acheminement pour des articles solides délivrés en vrac par une unité d'alimentation*  
 (73) Kraemer, Thilo, Röntgenstrasse 68, 64291 Darmstadt, DE  
 (72) Kraemer, Thilo, 64291 Darmstadt, DE  
 (74) Mierswa, Klaus, Friedrichstrasse 171, 68199 Mannheim, DE

(51) **B65G 47/76** (11) **1 447 358 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 04002823.5 (22) 09.02.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
 (43) 18.08.2004  
 (30) 11.02.2003 DE 10305628  
 (54) • *Verteileinrichtung für Stückgut*  
 • *Sorting apparatus for articles*  
 • *Appareil de tri pour articles*  
 (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
 (72) Tiebel, Peter, 63456 Hanau, DE  
 Werner, Karsten, 64409 Messel, DE

(51) **B65H 1/06** (11) **1 470 070 B1**  
 B02C 18/00  
 (25) De (26) De  
 (21) 03731706.2 (22) 23.01.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR  
 (43) 27.10.2004  
 (86) EP 2003/000658 23.01.2003  
 (87) WO 2003/062106 2003/31 31.07.2003  
 (30) 25.01.2002 DE 10203126  
 (54) • *DOKUMENTENVERNICHTER MIT EINZELBLATTZUFUHR VON GESTAPELTEM BLATTGUT*  
 • *DOCUMENT SHREDDER WITH SINGLE-SHEET FEEDING OF STACKED SHEET MATERIAL*  
 • *MACHINE A DETRUIRE DES DOCUMENTS EQUIPEE DE MOYENS D'AMENEE PAR FEUILLE INDIVIDUELLE DE PRODUITS EN FEUILLES EMPILEES*  
 (73) Dahle Bürotechnik GmbH, Karchestr. 3-7, 96450 Coburg, DE  
 (72) DAHLE, Gerd, 96450 Coburg, DE  
 BUTZ, Jochen, 96279 Weidhausen, DE  
 (74) Tergau & Pohl Patentanwälte, Mügeldorf Hauptstrasse 51, 90482 Nürnberg, DE

**B65H 3/52** → (51) B65H 5/06

**B65H 5/02** → (51) B65H 9/04

(51) **B65H 5/06** (11) **1 160 188 B1**  
 B65H 5/36  
 B65H 3/52  
 (25) En (26) En  
 (21) 01112866.7 (22) 31.05.2001  
 (84) DE FR GB  
 (43) 05.12.2001  
 (30) 01.06.2000 JP 2000164618  
 (54) • *Aufzeichnungsträgerzuführvorrichtung und Schablonendruckmaschine*  
 • *Print medium feed device and stencil printing machine*  
 • *Dispositif d'alimentation de supports d'impression et machine d'impression au pochoir*  
 (73) Riso Kagaku Corporation, 2-20-15, Shinbashi, Minato-ku, Tokyo, JP  
 (72) Kakurai, Osamu, Riso Kagaku Corp., R&D Center, Inashiki-gun, Ibaraki-ken, JP  
 (74) HOFFMANN EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**B65H 5/12** → (51) B65H 9/04

**B65H 5/36** → (51) B65H 5/06

**B65H 7/02** → (51) B65H 9/04

(51) **B65H 9/04** (11) **0 751 907 B1**  
 B65H 5/12  
 B65H 5/02  
 B65H 31/28  
 (25) En (26) En  
 (21) 95912726.7 (22) 07.03.1995  
 (84) DE ES FR GB IT  
 (43) 08.01.1997  
 (86) US 1995/002713 07.03.1995  
 (87) WO 1995/025059 1995/40 21.09.1995  
 (30) 15.03.1994 US 213413  
 (54) • *ABZUGZUFÖRDERVORRICHTUNG FÜR GELDAUTOMATEN*  
 • *STATEMENT PRESENTER MECHANISM FOR AUTOMATED TELLER MACHINE*  
 • *DISTRIBUTEUR DE RELEVES DE COMPTE POUR GUICHET LIBRE-SERVICE*

(73) Diebold SST Holding Company, Inc., 5995 Mayfair Road, North Canton, Ohio 44720, US  
 Diebold Holding Company, Inc., 5995 Mayfair Road, North Canton, Ohio 44720, US  
 (72) PHAM, Tuyen Van, Lexington, Kentucky 40515, US  
 MASON, Thomas, S., Canton, OH 44721, US  
 HENDERSON, Kevin, Dalton, OH 44618, US  
 (74) Boden, Keith McMurray, et al, D Young & Co 120 Holborn, London EC1N 2DY, GB

**B65H 9/06** → (51) B65H 9/04

**B65H 9/14** → (51) B65H 5/06

(51) **B65H 18/00** (11) **1 176 108 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 01115864.9 (22) 29.06.2001  
 (84) DE FI SE  
 (43) 30.01.2002  
 (30) 26.07.2000 DE 10036306  
 (54) • *Verfahren und Vorrichtung zum gleichzeitigen Wickeln von mehreren Teilbahnen zu Teilbahnrollen*  
 • *Method and device for simultaneously winding slitted webs to partial rolls*  
 • *Méthode et dispositif pour enrouler simultanément plusieurs bandes refendues en rouleaux partiels*  
 (73) Voith Paper Patent GmbH, Sankt Pöltener Strasse 43, 89522 Heidenheim, DE  
 (72) Cramer, Dirk, 47259 Duisburg, DE  
 (74) Knoblauch, Andreas, et al, Schlosserstrasse 23, 60322 Frankfurt, DE

(51) **B65H 18/02** (11) **1 048 597 B1**  
 B65H 19/22  
 B65H 19/28  
 (25) En (26) En  
 (21) 00303075.6 (22) 12.04.2000  
 (84) AT BE CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
 (43) 02.11.2000  
 (30) 23.04.1999 GB 9909228  
 (54) • *Vorrichtung und Verfahren zum Aufwickeln von Rollen*  
 • *A roll rewinding apparatus and method*  
 • *Dispositif et procédé pour l'enroulement de rouleaux*  
 (73) A B Graphic International Limited, Southback Lane, Bridlington, East Yorkshire YO16 4 PL, GB  
 (72) Burton, Michael, Bridlington, East Yorkshire YO16 4UH, GB  
 (74) Walker, Antony James Alexander, W.P. Thomson & Co., Kings Building, South Church Side Hull, East Yorkshire HU1 1RR, GB

**B65H 19/22** → (51) B65H 18/02

**B65H 19/26** → (51) B65H 18/02

**B65H 19/28** → (51) B65H 18/02

(51) **B65H 19/30** (11) **1 272 416 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 01927969.4 (22) 12.04.2001  
 (84) AT BE CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
 (43) 08.01.2003  
 (86) FI 2001/000372 12.04.2001  
 (87) WO 2001/076995 2001/42 18.10.2001  
 (30) 12.04.2000 FI 20000877  
 (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM ABZIEHEN VON TISSUEPAPIERROLLEN VON EINER WICKELWELLE*

- METHOD AND ASSEMBLY FOR TRANSFER-RING TISSUE PAPER ROLLS OFF A REEL SHAFT
  - PROCEDE ET ENSEMBLE PERMETTANT DE TRANSFERER DES ROULEAUX D'OUATE CELLULOSIQUE A PARTIR D'UN ARBRE D'ENROULEMENT
- (73) Metso Paper, Inc.(Reg.No. 763281), Fabianinkatu 9 A, 00130 Helsinki, FI  
 (72) JOUTSJOKI, Jukka, FIN-04400 Järvenpää, FI  
 (74) Hovi, Simo Pekka Tapani, et al, Seppo Laine Oy, Itämerenkatu 3 B, 00180 Helsinki, FI

- (51) **B65H 31/06** (11) **1 306 337 B1**  
 B65H 31/14  
 (25) En (26) En  
 (21) 02023784.8 (22) 25.10.2002  
 (84) DE FR GB  
 (43) 02.05.2003  
 (30) 25.10.2001 US 3452  
 (54) • Einstellbarer Andrücksvorrichtung für Staplerpaddel  
 • Adjustable urging force system for stacker paddle  
 • Moyen de pression réglable pour empileur
- (73) PITNEY BOWES INC., One Elmcroft Road, Stamford, CT 06926-0700, US  
 (72) Yap, Anthony E., Danbury, CT 06810, US  
 (74) HOFFMANN EITLÉ, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**B65H 31/14** → (51) B65H 31/06

**B65H 31/28** → (51) B65H 9/04

- (51) **B65H 35/00** (11) **0 861 721 B1**  
 // B32B17/10  
 (25) It (26) En  
 (21) 98103220.4 (22) 24.02.1998  
 (84) DE ES FR GB  
 (43) 02.09.1998  
 (30) 28.02.1997 IT T0970172  
 (54) • Verfahren und Vorrichtung zum Anbringen einer Materialschicht auf eine zu beschichtende Platte, vorzugsweise auf eine Glasscheibe  
 • a method and unit for positioning a layer of material onto a sheet to be covered, preferably a sheet of glass  
 • Procédé et dispositif pour positionner un film sur une plaque à revêtir, de préférence une plaque de verre
- (73) BOTTERO S.p.A., Roata Canale Via Genova, 82, 12010 Cuneo, IT  
 (72) Bergia, Alessandro, 12023 Caraglio, IT Quaglia, Teresio, 12100 Cuneo, IT  
 (74) Cerbaro, Elena, et al, STUDIO TORTA S.r.l., Via Viotti, 9, 10121 Torino, IT

**B65H 35/02** → (51) B65H 45/28

- (51) **B65H 37/00** (11) **1 285 873 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 02012538.1 (22) 05.06.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
 (43) 26.02.2003  
 (30) 20.08.2001 JP 2001249348  
 (54) • Apparat zum Übertragen eines Films  
 • Film transfer apparatus  
 • Appareil pour transférer un film
- (73) TOMBOW PENCIL CO., LTD., 6-10-12, Toshima, Kita-ku, Tokyo 114-8583, JP  
 (72) Kobayashi, Kenji, Nerima-ku, Tokyo, JP

- (74) Schmidt, Horst, Patentanwalt Postfach 44 01 20, 80750 München, DE
- (51) **B65H 37/00** (11) **1 285 874 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 02012540.7 (22) 05.06.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
 (43) 26.02.2003  
 (30) 20.08.2001 JP 2001249347  
 (54) • Apparat zum Übertragen eines Films  
 • Film transfer apparatus  
 • Appareil pour transférer un film
- (73) TOMBOW PENCIL CO., LTD., 6-10-12, Toshima, Kita-ku, Tokyo 114-8583, JP  
 (72) Kobayashi, Kenji, Nerima-ku, Tokyo, JP  
 (74) Schmidt, Horst, Patentanwalt Postfach 44 01 20, 80750 München, DE

- (51) **B65H 39/02** (11) **1 254 857 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 02405322.5 (22) 19.04.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
 (43) 06.11.2002  
 (30) 26.04.2001 CH 7642001  
 (54) • Vorrichtung zum Zusammentragen flacher Gegenstände zu Stapeln und zur Weiterverarbeitung der Stapel  
 • Device for collating flat objects into stacks and for the further processing of the stacks  
 • Dispositif pour assembler des articles plats en piles et pour le traitement ultérieur des piles
- (73) Ferrag AG, Zürichstrasse 74, 8340 Hinwil, CH  
 (72) Honegger, Werner, CH-8806 Bäch, CH  
 (74) Frei, Alexandra Sarah, et al, Frei Patentanwaltsbüro Postfach 1771, 8032 Zürich, CH

**B65H 45/09** → (51) B65H 45/28

- (51) **B65H 45/18** (11) **1 432 634 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 02778457.8 (22) 04.10.2002  
 (84) DE FR GB NL  
 (43) 30.06.2004  
 (86) US 2002/031954 04.10.2002  
 (87) WO 2003/031304 2003/16 17.04.2003  
 (30) 05.10.2001 US 970730  
 (54) • BOGENFALTVORRICHTUNG  
 • SHEET FOLDING APPARATUS  
 • APPAREIL DE PLIAGE DE FEUILLE
- (73) Hewlett-Packard Company, 3000 Hanover Street, M/S 1051, Palo Alto, CA 94304-1112, US  
 (72) TROVINGER, Steven, W., Los Altos, CA 94204, US ALLEN, Ross, R., Belmont, CA 94002, US  
 (74) Jehan, Robert, et al, Williams Powell Morley House 26-30 Holborn Viaduct, London EC1A 2BP, GB

**B65H 45/22** → (51) B65H 45/28

- (51) **B65H 45/28** (11) **1 493 703 B1**  
 B65H 45/22 B65H 45/09  
 (25) De (26) De  
 (21) 04102587.5 (22) 27.11.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
 (43) 05.01.2005  
 (30) 14.02.2001 DE 10106670  
 (54) • Verfahren zum Zuführen von Teilmaterialbahnen  
 • Method for feeding partial webs of material  
 • Procédé pour amener des parties de bande de matériau
- (73) Koenig & Bauer Aktiengesellschaft, Friedrich-Koenig-Strasse 4, 97080 Würzburg, DE

- (72) Wiesner, Artur, 97857, Urspringen, DE  
 (62) 01273712.8 / 1 360 136

**B66B 13/08** → (51) E05F 17/00

**B66C 3/00** → (51) B66C 3/16

- (51) **B66C 3/16** (11) **1 020 396 B1**  
 E02F 3/47 B66C 3/00  
 (25) De (26) De  
 (21) 00100249.2 (22) 18.01.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
 (43) 19.07.2000  
 (30) 18.01.1999 DE 19901779  
 (54) • Antriebseinrichtung für ein Arbeitswerkzeug, beispielsweise eines Greifers oder Kranes  
 • Drive apparatus for a worktool, for example of a gripper or a crane  
 • Dispositif d'entraînement pour un outil de travail, par exemple d'un grappin ou d'une grue
- (73) "Archimedes" Voulgaris Hydraulikmotorenbau GmbH, Transportstr. 19, 9300 St. Veit/Glan, AT  
 (72) Voulgaris, Andreas, 83734 Hausham, DE  
 (74) Leske, Thomas, et al, Patentanwalt, Kanzlei FROHWITTER, Postfach 86 03 68, 81630 München, DE

(51) **B66C 23/36** (11) **0 803 467 B1**  
 B66C 23/62 B66C 23/74  
 B66C 23/82

- (25) En (26) En  
 (21) 97302866.5 (22) 25.04.1997  
 (84) DE FR GB NL  
 (43) 29.10.1997  
 (30) 26.04.1996 US 16226  
 16.04.1997 US 41555  
 (54) • Kran mit einem Ausleger, welcher angetrieben ist durch einen hydraulischen Zylinder  
 • Boom hoist cylinder crane  
 • Grue avec flèche actionnée par un vérin hydraulique
- (73) Manitowoc Crane Companies, Inc., 50 West Liberty Street, Suite 1060 Reno, Nevada 89501, US  
 (72) Pech, David J., Manitowoc, WI 54220, US Pleuss, Alan E., Manitowoc, WI 54220, US Porubcansky, Kenneth J., Whitelaw, WI 54247, US Walker, Robert J., Manitowoc, WI 54220, US Wernecke, Charles R., Manitowoc, WI 54220, US Zuehlke, Arthur G., Manitowoc, WI 54220, US  
 (74) Bayliss, Geoffrey Cyril, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

**B66C 23/62** → (51) B66C 23/36

**B66C 23/74** → (51) B66C 23/36

**B66C 23/82** → (51) B66C 23/36

- (51) **B66F 9/075** (11) **1 043 267 B1**  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 00440090.9 (22) 04.04.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
 (43) 11.10.2000  
 (30) 06.04.1999 FR 9904367  
 (54) • Flurförderfahrzeug für ein Transportfahrzeug wie z.B. ein Sattelzug  
 • Lift truck for a transport vehicle like a trailer  
 • Chariot élévateur pour véhicule de transport du type camion remorque
- (73) Carrosserie Industrielle et Prototypes, ayant pour sigle CIP, Société à responsabilité limitée, Zone Industrielle Branges, 71500 Branges, FR



(72) Merlin, Georges, 71500 Louhans, FR  
(74) Rhein, Alain, Cabinet Bleger-Rhein 17, rue de la Forêt, 67550 Vendenheim, FR

(51) **B67D 1/00** (11) **1 292 528 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 01938380.1 (22) 08.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 19.03.2003  
(86) GB 2001/002522 08.06.2001  
(87) WO 2001/094252 2001/50 13.12.2001  
(30) 08.06.2000 GB 0013852  
(54) • GASRÜCKFÜHRUNGSSYSTEM  
• GAS RECLAMATION SYSTEM  
• SYSTEME DE RECUPERATION DE GAZ  
(73) Stanwell Technic Limited, Victoria Mills, Fisher Green Honley, Huddersfield HD7 2DU, GB  
(72) JONES, Glyn, Halfway, Sheffield S20 4TQ, GB  
(74) Allman, Peter John, et al, MARKS & CLERK, Sussex House, 83-85 Mosley Street, Manchester M2 3LG, GB

(51) **C01B 3/38** (11) **1 193 219 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 01121643.9 (22) 13.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 03.04.2002  
(30) 20.09.2000 US 666420  
(54) • Vorrichtung und Verfahren zur Reformierung von Kohlenwasserstoff  
• Apparatus and method for hydrocarbon reforming process  
• Dispositif et procédé pour le reformage d'hydrocarbure

(73) AIR PRODUCTS AND CHEMICALS, INC., 7201 Hamilton Boulevard, Allentown, PA 18195-1501, US  
(72) Pham, Hoanh Nang, Allentown, PA 18104, US  
Ying, David Hon Sing, Allentown, PA 18106, US  
Wang, Shouu-i, Allentown, PA 18104, US  
Madara, Scott David, Easton, PA 18045, US  
MacMurray, Joel Charles, Allentown PA 18103, US  
(74) Marx, Lothar, Patentanwälte Schwabe, Sandmair, Marx Stuntzstrasse 16, 81677 München, DE

**C01B 3/38** → (51) B01J 8/02

(51) **C01B 3/48** (11) **1 181 241 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00928795.4 (22) 03.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 27.02.2002  
(86) US 2000/012117 03.05.2000  
(87) WO 2000/066487 2000/45 09.11.2000  
(30) 03.05.1999 US 132184 P  
03.05.1999 US 132259 P  
02.05.2000 US 563677  
02.05.2000 US 565288  
02.05.2000 US 563676  
02.05.2000 US 562787

(54) • AUTOTHERMEN DAMPFREFORMIERUNGSSYSTEM MIT INTEGRIERTEN SHIFT BETTEN, REAKTOR FÜR PRÄFERENTIELLE OXIDATION, HILFSREAKTOR UND SYSTEMSTEUERUNGEN  
• AUTOTHERMAL REFORMING SYSTEM WITH INTEGRATED SHIFT BEDS, PREFERENTIAL OXIDATION REACTOR, AUXILIARY REACTOR, AND SYSTEM CONTROLS  
• SYSTEME DE REFORMAGE A LA VAPEUR AUTOTHERME AVEC DES LITS INTEGRÉS

*POUR L'OXYDATION SELECTIVE DE MONOXYDE DE CARBONE, REACTEUR POUR L'OXYDATION PREFERENTIELLE, REACTEUR D'APPOINT ET CONTROLES DE SYSTEMES.*

(73) Nuvera Fuel Cells, 15 Acorn Park, Cambridge, MA 02140-2390, US  
(72) BENTLEY, Jeffrey M., Westford, MA 01886, US  
BLOCK, Stephen Gustav, Petersham, MA 01366, US  
BOWERS, Brian, Cambridge, MA 02138, US  
CHINTAWAR, Prashant S., Boxborough, MA 01719, US  
CLAWSON, Lawrence G., Dover, MA 02030, US  
CROSS, James C., III, Ipswich, MA 01938, US  
DAVIS, Robert, Cambridge CB5 9PX, GB  
DORSON, Matthew H., Arlington, MA 02474, US  
HAGAN, Mark R., Somerville, MA 02144, US  
KLEEBERG, Gunther, Lexington, MA 02420, US  
MITCHELL, William L., Belmont, MA 02178, US  
MORRISEAU, Brian D., Woburn, MA 01801, US  
NOWICKI, Brian J., Watertown, MA 02472, US  
PAPILE, Christopher, Arlington, MA 02474, US  
POLLICA, Darryl, Arlington, MA 02476, US  
PRABHU, Srinivasa, Somerville, MA 02143, US  
QI, Frank C., Lexington, MA 02420, US  
RIZZO, Vincent G., Stoughton, MA 02072, US  
RUMSEY, Jennifer W., Arlington, MA 02476, US  
SUN, Maria W., Melrose, MA 02176, US  
THIJSEN, Johannes, Cambridge, MA 02140, US  
THOMPSON, Craig, Marlboro, MA 01752, US  
(74) Collingwood, Anthony Robert, et al, Lloyd Wise, McNeight & Lawrence, Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB

**C01B 31/20** → (51) B01D 53/86

**C01G 45/00** → (51) H01M 4/50

**C03B 3/02** → (51) C03C 1/00

(51) **C03B 7/10** (11) **0 706 977 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95116074.6 (22) 12.10.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI NL PT SE  
(43) 17.04.1996  
(30) 13.10.1994 US 322121  
(54) • GlasküBELSCHNEIDGERÄT  
• Glass gob shearing apparatus  
• Appareil de coupe d'une paraison en verre  
(73) OWENS-BROCKWAY GLASS CONTAINER INC., One Sea Gate Toledo, Ohio 43666, US  
(72) Leidy, Wayne D., Perrysburg OH 43551, US  
Denlinger, Carl E., Maumee OH 43537, US  
(74) Zwirner, Gottfried, Blumbach Zinngrebe Patentanwälte Alexandrastrasse 5, 65187 Wiesbaden, DE

(51) **C03B 9/38** (11) **1 149 806 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 01103159.8 (22) 10.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(43) 31.10.2001  
(30) 26.04.2000 DE 10020431  
(54) • Kühlvorrichtung für eine mit einer Mündungsform versehene Vorform einer IS-Glasmaschine  
• Apparatus for cooling a blank mold provided with a neck mold in an I.S. machine  
• Dispositif de refroidissement d'un moule ébaucher pourvu d'un moule de bague dans une machine I.S.

(73) GPS GLASPRODUKTIONS-SERVICE GMBH, Ruhrglasstrasse 50, 45329 Essen, DE  
(72) Emrath, Norbert, 45721 Haltern, DE  
(74) Lelgemann, Karl-Heinz, et al, Patentanwälte Spalthoff und Lelgemann, Postfach 34 02 20, 45074 Essen, DE

**C03B 23/023** → (51) C03B 29/08

**C03B 23/025** → (51) C03B 29/08

(51) **C03B 27/012** (11) **0 891 306 B1**  
C03B 31/00 C03B 32/00  
C03B 33/00 C03B 37/00  
C03C 15/00 C03C 17/00  
C03C 25/02 C03C 17/06  
C03C 23/00

(25) En (26) En  
(21) 97917643.5 (22) 25.03.1997  
(84) DE FR GB NL  
(43) 20.01.1999  
(86) US 1997/004973 25.03.1997  
(87) WO 1997/037946 1997/44 16.10.1997  
(30) 04.04.1996 US 14853  
(54) • METHODE ZUR BILDUNG VON STRUKTURIERTER FÄRBUNG DURCH REDUKTION IN GLAS MIT HILFE EINER STRUKTURIERTEN BARRIERESCHICHT  
• METHOD OF REDUCTIVELY FORMING PATTERNED COLORATION IN A GLASS SUBSTRATE BY MEANS OF A PATTERNED BARRIER FILM  
• MÉTHODE DE FORMATION D'UNE COLORATION STRUCTURÉE PAR RÉDUCTION DANS UN SUBSTRATE EN VERRE À L'AIDE D'UN FILM BARRIÈRE

(73) Corning Incorporated, 1 Riverfront Plaza, Corning, NY 14831, US  
(72) BORRELLI, Nicholas, F., Elmira, NY 14905, US  
SMITH, Dennis, W., Corning, NY 14830, US  
WEDDING, Brent, M., Corning, NY 14830, US  
(74) Marchant, James Ian, et al, Elkington and Fife LLP, Prospect House, 8 Pembroke Road Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB

(51) **C03B 29/08** (11) **1 140 713 B1**  
C03B 23/023 C03B 23/025  
(25) En (26) En  
(21) 00961200.3 (22) 22.09.2000  
(84) BE DE FR GB IT  
(43) 10.10.2001  
(86) JP 2000/006518 22.09.2000  
(87) WO 2001/023310 2001/14 05.04.2001  
(30) 27.09.1999 JP 27280599

(54) • VORRICHTUNG ZUM BIEGEN EINER GLASSCHEIBE UND VERFAHREN ZUM BIEGEN EINER GLASSCHEIBE  
• BENDING APPARATUS FOR GLASS SHEET AND METHOD OF BENDING GLASS SHEET  
• PROCEDE ET DISPOSITIF DE CINTRAGE DES VITRES

(73) ASahi GLASS COMPANY LTD., 12-1, Yurakucho 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8405, JP  
(72) YAMAKAWA, Hiroshi Asahi Glass Company, Limited, Aiko-gun Kanagawa 243-0301, JP  
TANAKA, Junji Asahi Glass Company, Limited, Aiko-gun Kanagawa 243-0301, JP  
YAJIMA, Toshimi Asahi Glass Company, Limited, Chita-gun Aichi 470-2514, JP  
TSUCHIYA, Masahiro Asahi Glass Company, Limited, Chita-gun Aichi 470-2514, JP  
KONISHI, Masaaki Asahi Glass Company, Limited, Yokohama-shi Kanagawa 221-8755, JP  
(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE

<b>C03B 31/00</b>	→ (51)	C03B 27/012
<b>C03B 32/00</b>	→ (51)	C03B 27/012
<b>C03B 33/00</b>	→ (51)	C03B 27/012
<b>C03B 37/00</b>	→ (51)	C03B 27/012
(51) <b>C03C 1/00</b>	(11)	<b>1 198 426 B1</b>
C03C 1/02		C03B 3/02
(25) En	(26)	En
(21) 00944993.5	(22)	29.06.2000
(84) DE FR GB IT		
(43) 24.04.2002		
(86) US 2000/017910		29.06.2000
(87) WO 2001/004065		2001/03 18.01.2001
(30) 13.07.1999 US 143602 P		
		16.03.2000 US 526772
(54)		• <b>VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG TEILCHENFÖRMIGER GLASMENGENZUSAMMENSETZUNGEN UND REDUZIERUNG FLÜCHTIGER KOMPONENTEN AUS ABGASEN</b>
		• <b>METHODS OF FORMING PARTICULATE GLASS BATCH COMPOSITIONS AND REDUCING VOLATILE COMPONENTS FROM AN EXHAUST STREAM</b>
		• <b>PROCEDES DESTINES A LA PRODUCTION DE COMPOSITIONS DE FRITTE PARTICULAIRES ET A LA REDUCTION DES COMPOSANTS VOLATILES DANS UN FLUX D'ECHAPPEMENT</b>
(73)		PPG Industries Ohio, Inc., 3800 West 143rd Street, Cleveland, OH 44111, US
(72)		LEEHR, William, H., Winston-Salem, NC 27107, US
(74)		Sternagel, Fleischer, Godemeyer & Partner, Braunsberger Feld 29, 51429 Bergisch Gladbach, DE
(60)		05001174.1 / 1 524 245
<b>C03C 1/02</b>	→ (51)	C03C 1/00
<b>C03C 4/00</b>	→ (51)	A61L 27/10
<b>C03C 15/00</b>	→ (51)	C03B 27/012
<b>C03C 17/00</b>	→ (51)	C03B 27/012
<b>C03C 17/06</b>	→ (51)	C03B 27/012
<b>C03C 23/00</b>	→ (51)	C03B 27/012
<b>C03C 25/02</b>	→ (51)	C03B 27/012
<b>C03C 25/10</b>	→ (51)	G02B 6/16
(51) <b>C03C 25/50</b>	(11)	<b>1 425 251 B1</b>
C08J 5/08		
(25) Fr	(26)	Fr
(21) 02764972.2	(22)	10.07.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR		
(43) 09.06.2004		
(86) FR 2002/002430		10.07.2002
(87) WO 2003/022772		2003/12 20.03.2003
(30) 11.09.2001 FR 0111735		
(54)		• <b>VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES AUF GLASFASER BASIERTEN LÄNGSVERSTÄRKUNGSELEMENTS, DAMIT ERHALTENE FASER, UND SOLCH EINE FASER ENTHALTENDER GEGENSTAND</b>
		• <b>METHOD FOR MAKING A LONGITUDINAL REINFORCING ELEMENT BASED ON GLASS FIBERS, RESULTING FIBER, AND ARTICLE INCORPORATING SAME</b>

					• <b>PROCEDE DE FABRICATION D'UN ELEMENT DE RENFORT LONGITUDINAL A BASE DE FIBRE DE VERRE, FIBRE AINSI OBTENUE, ET ARTICLE INCORPORANT UNE TELLE FIBRE</b>
(73)		Sovoutri Société Voultaine de Transformes Industriels, Badinières, 38300 Bourgoin Jallieu, FR			
(72)		TONON, Corinne, F-26400 Crest, FR			
		CARITEY, Isabelle, F-38080 L'Isle d'Abeau, FR			
		HUTTER, Pierre-Alain, F-69100 Villeurbanne, FR			
(74)		Vuillermoz, Bruno, Cabinet Laurent & Charras B.P. 32 20, rue Louis Chirpaz, 69131 Ecully Cédex, FR			
<b>C03C 27/04</b>	→ (51)	G02B 7/02			
<b>C03C 27/06</b>	→ (51)	B32B 17/06			
<b>C03C 27/10</b>	→ (51)	B32B 17/10			
<b>C04B 18/04</b>	→ (51)	C04B 28/14			
(51) <b>C04B 24/20</b>	(11)	<b>1 263 689 B1</b>			
(25) De	(26)	De			
(21) 01923669.4	(22)	15.03.2001			
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR					
(43) 11.12.2002					
(86) EP 2001/002985		15.03.2001			
(87) WO 2001/068549		2001/38 20.09.2001			
(30) 15.03.2000 DE 10012563					
(54)		• <b>MINERALISCHE BAUSTOFFZUSAMMENSETZUNG UND IHRE VERWENDUNG</b>			
		• <b>MINERAL CONSTRUCTION-MATERIAL COMPOSITION AND THE USE THEREOF</b>			
		• <b>COMPOSITION MINERALE D'UN MATERIAU DE CONSTRUCTION ET SON UTILISATION</b>			
(73)		Heider, Hubert, Pfeifergorigasse 1, 84028 Landshut, DE			
(72)		HEIDER, Hubert, 84028 Landshut, DE			
		HEIDER, Johann, 84169 Altfraunhofen, DE			
		HEIDER, Franz-Josef, 85748 Garching, DE			
(74)		Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE			
(51) <b>C04B 28/14</b>	(11)	<b>1 063 207 B1</b>			
C04B 28/16		C04B 18/04			
A62D 3/00					
(25) Fr	(26)	Fr			
(21) 00401780.2	(22)	22.06.2000			
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE					
(43) 27.12.2000					
(30) 25.06.1999 FR 9908140					
(54)		• <b>Bindemittel zur Stabilisierung von Arsenenthaltenden Abfällen</b>			
		• <b>Binder for stabilising arsenic containing wastes</b>			
		• <b>Liant pour la stabilisation des déchets arséniés</b>			
(73)		Inertec, 132, rue des Trois Fontanot, Immeuble Odyssee Défense, 92000 Nanterre, FR			
(72)		Cojan, Jean-Yves, 92200 Neuilly-sur-Seine, FR			
(74)		Nevant, Marc, et al, Cabinet Beau de Loménie, 158, rue de l'Université, 75007 Paris Cedex 07, FR			
<b>C04B 28/16</b>	→ (51)	C04B 28/14			
<b>C04B 35/195</b>	→ (51)	H05B 3/14			
(51) <b>C04B 35/52</b>	(11)	<b>1 357 096 B1</b>			
F27D 11/04					
(25) De	(26)	De			
(21) 03008441.2	(22)	11.04.2003			
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR					
(43) 29.10.2003					
(30) 16.04.2002 AT 5832002					

(54)		• <b>Verfahren und Anlage zum Graphitieren von Kohlenstoffkörpern</b>			
		• <b>Method and apparatus for graphitizing carbon bodies</b>			
		• <b>Procédé et appareil pour la graphitisation de corps en carbone</b>			
(73)		SGL Carbon GmbH & Co., Ramsauerstrasse 64, 4823 Steeg/Hallstätter See, AT			
(72)		Daimler, Johann, Dr., 64546 Mörfelden-Walldorf, DE			
		Gschwandtner, Stefan, 5351 Aigen-Voglhub, AT			
		Kalchschmid, Franz, Dr., 4830 Hallstatt, AT			
		Kals, Franz, 4823 Steeg, AT			
		Lhotzky, Walter, 4823 Steeg, AT			
		Liebhart, Franz, 4822 Bad Goisem, AT			
		Putz, Gerhard, 4822 Bad Goisem, AT			
		Putz, Hubert, 4822 Bad Goisem, AT			
<b>C04B 35/628</b>	→ (51)	H05B 3/14			
<b>C04B 35/83</b>	→ (51)	F16D 69/02			
<b>C04B 37/02</b>	→ (51)	H01J 5/36			
<b>C04B 41/48</b>	→ (51)	C08G 18/08			
<b>C04B 41/87</b>	→ (51)	H05B 3/14			
<b>C07B 61/00</b>	→ (51)	C07C 215/60			
<b>C07C 29/145</b>	→ (51)	C07C 45/62			
<b>C07C 29/16</b>	→ (51)	C11D 1/72			
<b>C07C 29/17</b>	→ (51)	C07C 45/62			
<b>C07C 35/12</b>	→ (51)	C07C 45/62			
<b>C07C 35/17</b>	→ (51)	C07C 45/62			
<b>C07C 37/88</b>	→ (51)	C08G 64/24			
<b>C07C 39/16</b>	→ (51)	C08G 64/24			
(51) <b>C07C 45/62</b>	(11)	<b>1 153 908 B1</b>			
C07C 49/647		C07C 29/145			
C07C 35/17		C07C 29/17			
C07C 35/12					
(25) En	(26)	En			
(21) 01401180.3	(22)	09.05.2001			
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR					
(43) 14.11.2001					
(30) 10.05.2000 JP 2000137388					
(54)		• <b>Verfahren zur Herstellung von 1-Menthol</b>			
		• <b>Method for producing 1-menthol</b>			
		• <b>Procédé de préparation de 1-menthol</b>			
(73)		Takasago International Corporation, 37-1, Kamata 5-chome, Ohta-ku, Tokyo 144-8721, JP			
(72)		Sayo, Noboru, c/o Takasago Int. Corp., Central, Hiratsuka-shi, Kanagawa, JP			
		Matsumoto, Takaji, c/o Takasago Int. Corp., Centr., Hiratsuka-shi, Kanagawa, JP			
(74)		Clisci, Serge, et al, S.A. FEDIT-LORIOT & AUTRES CONSEILS EN PROPRIETE INDUSTRIELLE 38, Avenue Hoche, 75008 Paris, FR			
<b>C07C 45/65</b>	→ (51)	C07C 49/587			
<b>C07C 49/385</b>	→ (51)	C07C 49/587			
(51) <b>C07C 49/587</b>	(11)	<b>1 270 538 B1</b>			
C07C 49/385		C07C 45/65			
C07C 69/757		C07C 67/327			
(25) Ja	(26)	En			
(21) 01917557.9	(22)	28.03.2001			
(84) CH DE FR GB LI					

- (43) 02.01.2003
- (86) JP 2001/002583 28.03.2001
- (87) WO 2001/074752 2001/41 11.10.2001
- (30) 04.04.2000 JP 2000101905
- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG MAKROZYKLISCHER KETONE*
- *PROCESSES FOR THE PREPARATION OF MACROCYCLIC KETONES*
- *PROCEDES DE PREPARATION DE CETONES MACROCYCLIQUES*
- (73) JAPAN ENERGY CORPORATION, 10-1, Toranomon 2-chome, Minato-ku, Tokyo-to 105-8407, JP
- (72) TANABE, Yoo, Nishinomiya-shi, Hyogo 662-0821, JP
- MAKITA, Atsushi, Japan Energy Corporation, Toda-shi, Saitama 335-0026, JP
- (74) Ward, David Ian, et al, Marks & Clerk, Alpha Tower, Suffolk Street, Queensway, Birmingham B1 1TT, GB

**C07C 49/647** → (51) C07C 45/62

- (51) **C07C 67/08** (11) **1 281 701 B1**
- C07C 69/30 C07C 69/28
- C10M 105/38 C10M 105/40
- C10M 129/76 C10M 129/74
- C09K 5/04
- (25) En (26) En
- (21) 02025590.7 (22) 15.11.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (43) 05.02.2003
- (30) 12.07.2002 US 194413
- (54) • *Grundschmieröl aus synthetischen Estern hoher Viskosität*
- *High viscosity synthetic ester lubricant base stock*
- *Huile de base lubrifiant à base d'esters synthétiques à viscosité élevée*
- (73) HATCO CORPORATION, 1020 King George post Road Fords, New Jersey 08863, US
- (72) Carr, Dale D., Morristown, NJ 07960, US
- McHenry, Michael A, Washington, NJ 07882, US
- Styer, Jeremy P., Sayreville, NJ 08872, US
- (74) Maiwald Patentanwalts GmbH, Eisenhof, Eisenstrasse 3, 80335 München, DE

**C07C 67/327** → (51) C07C 49/587

**C07C 69/28** → (51) C07C 67/08

**C07C 69/30** → (51) C07C 67/08

**C07C 69/34** → (51) C09D 11/00

**C07C 69/675** → (51) A61K 47/14

**C07C 69/732** → (51) A61K 47/14

**C07C 69/757** → (51) C07C 49/587

- (51) **C07C 203/04** (11) **1 187 803 B1**
- A61K 31/21
- (25) En (26) En
- (21) 00949202.6 (22) 21.06.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- LT RO SI
- (43) 20.03.2002
- (86) EP 2000/005723 21.06.2000
- (87) WO 2001/000563 2001/01 04.01.2001
- (30) 24.06.1999 IT MI991402
- (54) • *AMORPHE SALPETERSÄUREESTER UND DEREN PHARMAZEUTISCHE ZUSAMMENSETZUNGEN*

- *AMORPHOUS NITRIC ESTERS AND THEIR PHARMACEUTICAL COMPOSITIONS*
- *ESTERS NITRIQUES AMORPHES ET LEURS COMPOSITIONS PHARMACEUTIQUES*
- (73) NICOX S.A., 2455, Routes des Dolines, Espace Gaia II - Bâtiment I, 06906 Sophia Antipolis, FR
- (72) BENEDINI, Francesca, I-20100 Milano, IT
- ANTOGNAZZA, Patrizia, I-22070 Locate Varesino, IT
- (74) Barchielli, Giovanna, Nicox Research Institute S.r.l., Patent Department, Via Ariosto, 21, 20091 Bresso (Milano), IT

(51) **C07C 209/00** (11) **1 442 006 B1**

- (25) En (26) En
- (21) 02802245.7 (22) 28.10.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (43) 04.08.2004
- (86) US 2002/034400 28.10.2002
- (87) WO 2003/037843 2003/19 08.05.2003
- (30) 29.10.2001 US 20488
- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON AMPHETAMINEN AUS PHENYLPROPANOLAMINEN*
- *PREPARATION OF AMPHETAMINES FROM PHENYLPROPANOLAMINES*
- *PREPARATION D'AMPHETAMINES A PARTIR DE PHENYLPROPANOLAMINES*
- (73) Boehringer Ingelheim Chemicals, Inc., 2820 North Normandy Drive, P.O. Box 1658, Peterburg, VA 23805, US
- (72) BOSWELL, Robert F., Boehringer Ingelheim Chem. Inc, Petersburg, VA 23805, US
- LO, Young, S., Boehringer Ingelheim Chemicals, Inc, Petersburg, VA 23805, US
- (74) Kläs, Heinz-Gerd, Boehringer Ingelheim GmbH, Abteilung Patente, 55216 Ingelheim/Rhein, DE

**C07C 209/16** → (51) C07C 233/18

**C07C 213/06** → (51) C11D 1/645

- (51) **C07C 215/60** (11) **1 019 075 B1**
- C07B 61/00 C07K 2/00
- C07K 4/00 A61K 38/00
- A61K 39/00 A61K 39/44
- A61K 39/395 A61K 51/00
- G01N 33/53 G01N 33/543
- G01N 33/566
- (25) En (26) En
- (21) 99931748.0 (22) 07.06.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (43) 19.07.2000
- (86) US 1999/011804 07.06.1999
- (87) WO 1999/064035 1999/50 16.12.1999
- (30) 08.06.1998 US 88466 P
- 15.07.1998 US 92938 P
- (54) • *BETA 2-ADRENERGISCHE REZEPTORAGONISTEN*
- *BETA 2-ADRENERGIC RECEPTOR AGONISTS*
- *AGONISTES DU RECEPTEUR BETA 2-ADRENERGIQUE*
- (73) Theravance, Inc., 901 Gateway Boulevard, South San Francisco, CA 94080, US
- (72) MORAN, Edmund, J., San Francisco, CA 94127, US
- CHOI, Seok-Ki, Palo Alto, CA 94301, US
- (74) Scott, Susan Margaret, et al, Abel & Imray, 20 Red Lion Street, London WC1R 4PQ, GB

- (51) **C07C 227/04** (11) **1 289 930 B1**
- C25B 3/04
- (25) De (26) De
- (21) 01960298.6 (22) 12.06.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 12.03.2003
- (86) EP 2001/006619 12.06.2001
- (87) WO 2001/096280 2001/51 20.12.2001
- (30) 15.06.2000 DE 10029410
- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON 5-AMINOSALICYLSÄURE*
- *METHOD FOR PRODUCING 5-AMINOSALICYLIC ACID*
- *PROCEDE DE PREPARATION D'ACIDE 5-AMINOSALICYLIQUE*
- (73) Noveon IP Holdings Corp., 9911 Brecksville Road, Cleveland, OH 44141-3247, US
- (72) SANCHEZ-CANO, Gaspar, I.D. Electroquímica, S.L., E-03113 Alicante, ES
- (74) Weber, Thomas, et al, Patentanwälte von Kreisler-Seltling-Werner, Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

(51) **C07C 233/18** (11) **1 317 413 B1**

- C07C 233/60 C07D 307/81
- C07D 333/58 C07D 471/04
- C07C 209/16 A61K 31/165
- A61K 31/335 A61K 31/38
- A61K 31/40
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 01955425.2 (22) 16.07.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (43) 11.06.2003
- (86) FR 2001/002297 16.07.2001
- (87) WO 2002/022555 2002/12 21.03.2002
- (30) 15.09.2000 FR 0011779
- (54) • *SUBSTITUIERTE BIPHENOLDERIVATE, VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG UND DEREN PHARMAZEUTISCHE ZUSAMMENSETZUNGEN*
- *SUBSTITUTED BIPHENYL DERIVATIVES, METHOD FOR PREPARING SAME AND PHARMACEUTICAL COMPOSITIONS CONTAINING SAME*
- *DERIVES BIPHENYLES SUBSTITUES, LEUR PROCEDE DE PREPARATION ET LES COMPOSITIONS PHARMACEUTIQUES QUI LES CONTIENNENT*
- (73) Les Laboratoires Servier, 1, rue Carle Hébert, 92415 Courbevoie Cedex, FR
- (72) DESCAMPS-FRANCOIS, Carole, F-59260 Hellemmes, FR
- YOUS, Said Résidence Marthe Alexandre, F-59120 Loos, FR
- LESIEUR, Daniel, F-59147 Gondecourt, FR
- GUILLAUMET, Gérard, F-45650 Saint Jean le Blanc, FR
- VIAUD, Marie-Claude, F-37100 Tours, FR
- DA COSTA, Hervé, F-37170 Chambray les Tours, FR
- BENNEJEAN, Caroline, F-94220 Charenton le Pont, FR
- DELAGRANGE, Philippe, F-92130 Issy les Moulineaux, FR
- RENARD, Pierre, F-78150 Le Chesnay, FR

**C07C 233/18** → (51) C09D 11/00

**C07C 233/60** → (51) C07C 233/18





- C07D 233/42** → (51) C07D 277/34
- (51) **C07D 233/56** (11) **1 280 779 B1**  
A61K 31/4164 A61P 25/00  
A61P 3/10
- (25) En (26) En  
(21) 01931766.8 (22) 07.05.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (43) 05.02.2003  
(86) FI 2001/000434 07.05.2001  
(87) WO 2001/085698 2001/46 15.11.2001  
(30) 08.05.2000 FI 20001065
- (54) • *NEUE POLYZYKLISCHE INDANYLIMIDAZOLE MIT ALPHA2 ADRENERGİK AKTIVITÄT*  
• *NEW POLYCYCLIC INDANYLIMIDAZOLES WITH ALPHA2 ADRENERGIC ACTIVITY*  
• *INDANYLIMIDAZOLES POLYCYCLIQUES A ACTIVITE ALPHA2 ADRENERGIQUE*
- (73) Orion Corporation, Orionintie 1, 02200 Espoo, FI  
(72) RATILAINEN, Jari, FIN-80160 Joensuu, FI  
HUHTALA, Paavo, FIN-02200 Espoo, FI  
KARJALAINEN, Arto, FIN-02600 Espoo, FI  
KARJALAINEN, Arja, FIN-02210 Espoo, FI  
HAAPALINNA, Antti, FIN-20360 Turku, FI  
VIRTANEN, Raimo, FIN-21290 Rusko, FI  
LEHTIMÄKI, Jyrki, FIN-21570 Sauvo, FI
- (74) Sexton, Jane Helen, et al, J.A. KEMP & CO. 14  
South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

- C07D 233/96** → (51) C07D 277/34
- (51) **C07D 235/18** (11) **1 131 301 B1**  
A61K 31/4184 C07D 209/14  
A61K 31/404 A61P 25/00
- (25) De (26) De  
(21) 99972206.9 (22) 05.11.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- RO SI
- (43) 12.09.2001  
(86) EP 1999/008466 05.11.1999  
(87) WO 2000/029384 2000/21 25.05.2000  
(30) 17.11.1998 DE 19852816
- (54) • *2-PHENYLBENZIMIDAZOLE UND 2-PHENYLINDOLE, DEREN HERSTELLUNG UND ANWENDUNG*  
• *2-PHENYLBENZIMIDAZOLES AND 2-PHENYLINDOLES, AND PRODUCTION AND USE THEREOF*  
• *2-PHENYLBENZIMIDAZOLES ET 2-PHENYLINDOLES, LEUR PRODUCTION ET LEUR UTILISATION*
- (73) Abbott GmbH & Co. KG, Max-Planck-Ring 2, 65205  
Wiesbaden, DE  
(72) LUBISCH, Wilfried, D-69115 Heidelberg, DE  
KOCK, Michael, D-67105 Schifferstadt, DE  
HÖGER, Thomas, D-68535 Edingen-Neckarhausen,  
DE  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

- C07D 235/26** → (51) C07D 263/58
- (51) **C07D 237/14** (11) **1 124 804 B1**  
A61K 31/50 C07D 405/04  
C07D 409/04
- (25) En (26) En  
(21) 99953259.1 (22) 27.10.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- RO SI

- (43) 22.08.2001  
(86) US 1999/025234 27.10.1999  
(87) WO 2000/024719 2000/18 04.05.2000  
(30) 27.10.1998 US 179605  
03.03.1999 US 261872  
23.04.1999 US 298490  
27.10.1999 US 427768
- (54) • *PROSTAGLANDIN ENDOPEROXYDE H SYNTHASE BIOSYNTHESE INHIBITOREN*  
• *PROSTAGLANDIN ENDOPEROXIDE H SYNTHASE BIOSYNTHESES INHIBITORS*  
• *INHIBITEURS DE LA BIOSYNTHESE DE LA PROSTAGLANDINE ENDOPEROXYDE H SYNTHASE*
- (73) ABBOTT LABORATORIES, CHAD 0377/AP6D-2, 100  
Abbott Park Road Abbott Park, IL 60064-6050, US
- (72) BLACK, Lawrence, A., Libertyville, IL 60048, US  
BASHA, Anwer, Lake Forest, IL 60045, US  
KOLASA, Teodozyj, Lake Villa, IL 60046, US  
KORT, Michael, E., Lake Bluff, IL 60044, US  
LIU, Huaqing, Buffalo Grove, IL 60089, US  
MCCARTY, Catherine, M., Highland Park, IL 60035,  
US  
PATEL, Meena, V., Green Oaks, IL 60048, US  
ROHDE, Jeffrey, J., Evanston, IL 60202, US  
COGHLAN, Michael, J., Grayslake, IL 60030, US  
STEWART, Andrew, O., Libertyville, IL 60048, US
- (74) Modiano, Guido, et al, Modiano, Josif, Pisanty &  
Staub Ltd., Baderstrasse 3, 80469 München, DE

**C07D 239/50** → (51) C07D 475/08

**C07D 249/12** → (51) C07D 263/10

**C07D 249/14** → (51) C07D 263/10

- (51) **C07D 249/20** (11) **1 252 147 B1**  
C08K 5/3475
- (25) En (26) En  
(21) 01909677.5 (22) 23.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (43) 30.10.2002  
(86) EP 2001/000692 23.01.2001  
(87) WO 2001/056998 2001/32 09.08.2001  
(30) 01.02.2000 US 496084
- (54) • *AUSBLÜHUNGSFREIE UV ABSORBER BENZOTRIAZOLE UND DAMIT STABILISIERTE ZUSAMMENSETZUNGEN*  
• *BLOOM-RESISTANT BENZOTRIAZOLE UV ABSORBERS AND COMPOSITIONS STABILIZED THEREWITH*  
• *ABSORBEURS UV BENZOTRIAZOLE RESISTANTS AU VOILAGE ET COMPOSITIONS STABILISEES AU MOYEN DE CES ABSORBEURS*
- (73) Ciba Specialty Chemicals Holding Inc.,  
Klybeckstrasse 141, 4057 Basel, CH
- (72) WOOD, Mervin Gale, Poughquag, NY 12570, US  
RAVICHANDRAN, Ramanathan, Suffern, NY 10901,  
US  
HORSEY, Douglas, Wayne, Briarcliff Manor, NY  
10510, US  
GUPTA, Anunay, Holmdel, NJ 07733, US  
DEHESSA, Deborah, Poughkeepsie, NY 12603, US  
HALL, Luther, A., R., Gainesville, GA 30506, US  
SMITH, Andrea, R., Wingdale, NY 12594, US  
ANDREWS, Stephen, Mark, New Fairfield, CT  
06812, US

**C07D 257/04** → (51) C07D 263/10

**C07D 261/12** → (51) C07D 277/34

- (51) **C07D 263/10** (11) **1 144 394 B1**  
C07D 257/04 A61K 31/41  
C07D 249/14 A61K 31/4196  
C07D 271/113 A61K 31/4245  
C07D 249/12 A61P 37/02  
A61P 31/18 A61K 31/421
- (25) En (26) En  
(21) 99968150.5 (22) 21.12.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (43) 17.10.2001  
(86) US 1999/030416 21.12.1999  
(87) WO 2000/042029 2000/29 20.07.2000  
(30) 13.01.1999 US 115875 P  
02.03.1999 US 122420 P
- (54) • *1-HETEROZYKLUS-SUBSTITUIERTE DIARYLAMINEN*  
• *1-HETEROCYCLE SUBSTITUTED DIARYLAMINES*  
• *DIARYLAMINES A SUBSTITUTION 1-HETEROCYCLIQUE*
- (73) Warner-Lambert Company LLC, 201 Tabor Road,  
Morris Plains, NJ 07950, US  
(72) TECLÉ, Haile, Ann Arbor, MI 48108, US  
BARRETT, Stephen, Douglas, Livonia, MI 48154,  
US  
BRIDGES, Alexander, James, Saline, MI 48176, US  
ZHANG, Lu-Yan, Ann Arbor, MI 48105, US
- (74) Mansmann, Ivo, et al, Warner-Lambert Company,  
Patent Department, c/o Gödecke GmbH, 79090  
Freiburg, DE

- (51) **C07D 263/22** (11) **1 263 742 B1**  
A61K 31/42 A61P 31/00
- (25) En (26) En  
(21) 01906529.1 (22) 07.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (43) 11.12.2002  
(86) US 2001/000682 07.02.2001  
(87) WO 2001/058885 2001/33 16.08.2001  
(30) 10.02.2000 US 181640 P
- (54) • *OXAZOLIDINON-THIOAMIDE MIT PIPERAZINAMID-SUBSTITUENTEN*  
• *OXAZOLIDINONE THIOAMIDES WITH PIPERAZINE AMIDE SUBSTITUENTS*  
• *THIOAMIDES D'OXAZOLIDINONE A SUBSTITUANTS AMIDES DE PIPERAZINE*
- (73) Pharmacia & Upjohn Company LLC, 301 Henrietta  
Street, Kalamazoo, MI 49001, US  
(72) HESTER, Jackson, B., Jr., Galesburg, MI 49053, US  
(74) Perry, Robert Edward, GILL JENNINGS & EVERY  
Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M  
7LH, GB

- (51) **C07D 263/58** (11) **1 286 975 B1**  
C07D 277/68 C07D 235/26  
C07D 413/12 C07D 417/12  
A61K 31/423 A61K 31/428  
A61K 31/4184 A61P 25/16
- (25) En (26) En  
(21) 01933173.5 (22) 08.05.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (43) 05.03.2003  
(86) US 2001/014763 08.05.2001  
(87) WO 2001/092239 2001/49 06.12.2001  
(30) 31.05.2000 US 208241 P

- (54) • *BICYCLISCHE CYCLOHEXYLAMINE UND IHRE VERWENDUNG ALS NMDA-REZEPTOR ANTAGONISTEN*
- *BICLYCLIC CYCLOHEXYLAMINES AND THEIR USE AS NMDA RECEPTOR ANTAGONISTS*
- *CYCLOHEXYLAMINES BICYCLIQUES ET LEUR UTILISATION COMME ANTAGONISTES DU RECEPTEUR DE NMDA (N-METHYL-D-ASPARTATE)*
- (73) Warner-Lambert Company LLC, 201 Tabor Road Morris Plains, New Jersey 07950, US
- (72) NIKAM, Sham, Shridhar, Ann Arbor, MI 48103, US  
SCOTT, Ian Leslie, Delanson, NY 12053, US  
SHERER, Brian Alan, Clifton Park, NY 12065, US  
WISE, Lawrence David, Ann Arbor, MI 48105, US
- (74) Duncan, Garreth Andrew, Pfizer Limited, Sandwich, Kent CT13 9NJ, GB

**C07D 271/113** → (51) C07D 263/10

- (51) **C07D 277/34** (11) **1 214 304 B1**
- C07D 277/36 C07D 417/06
- C07D 417/10 C07D 233/42
- C07D 233/96 C07D 233/40
- C07D 401/06 C07D 403/10
- C07D 401/10 C07D 405/10
- C07D 261/12 A61K 31/4166
- A61K 31/426 A61K 31/42
- (25) En (26) En
- (21) 00957950.9 (22) 31.08.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (43) 19.06.2002
- (86) US 2000/024222 31.08.2000
- (87) WO 2001/016122 2001/10 08.03.2001
- (30) 31.08.1999 US 151670 P
- (54) • *BENZYLIDEN-THIAZOLIDINDIONE UND ANALOGA UND IHRE VERWENDUNG ZUR BEHANDLUNG VON DIABETES*
- *BENZYLIDENE-THIAZOLIDINEDIONES AND ANALOGUES AND THEIR USE IN THE TREATMENT OF DIABETES*
- *BENZYLIDENE-THIAZOLIDINEDIONES ET LEURS ANALOGUES, UTILISES DANS LE TRAITEMENT DU DIABETE*
- (73) Incyte San Diego Incorporated, Building E336, Experimental Station Route 131 & Henry Clay Road, Wilmington, DE 19880, US  
Ortho McNeil Pharmaceutical Inc., Route 202 P.O. Box 300, Raritan, NJ 08869-0602, US
- (72) PFAHL, Magnus, Solana Beach, CA 92075, US  
TACHDJIAN, Catherine, San Diego, CA 92122, US  
AL-SHAMMA, Hussien, A., Encinitas, CA 92024, US  
FANJUL, Andrea, San Diego, CA 92130, US  
PLEYNET, David, P.M., San Diego, CA 92129, US  
SPRUCE, Lyle, W., Chula Vista, CA 91910, US
- (74) Leissler-Gerstl, Gabriele, et al, Eisenführ, Speiser & Partner, Patentanwälte, Arnulfstrasse 25, 80335 München, DE

**C07D 277/36** → (51) C07D 277/34

- (51) **C07D 277/42** (11) **1 353 912 B1**
- C07D 417/06 C07D 417/14
- A61K 31/425
- // (C07D417/06, 277:00), C07D241:00
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 02700318.5 (22) 11.01.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (43) 22.10.2003
- (86) FR 2002/000093 11.01.2002
- (87) WO 2002/055510 2002/29 18.07.2002
- (30) 12.01.2001 FR 0100396

- (54) • *2-ARYLIMINO-2,3-DIHYDROTHIAZOL DERIVATE, VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG UND IHRE THERAPEUTISCHE VERWENDUNG*
- *2-ARYLIMINO-2,3-DIHYDROTHIAZOLE DERIVATIVES, METHODS FOR PREPARING THEM AND THERAPEUTIC USE THEREOF*
- *DERIVES DE 2-ARYLIMINO-2,3-DIHYDROTHIAZOLES, LEURS PROCEDES DE PREPARATION ET LEUR UTILISATION THERAPEUTIQUE*
- (73) SOCIETE DE CONSEILS DE RECHERCHES ET D'APPLICATIONS SCIENTIFIQUES (S.C.R.A.S.), Société par Actions Simplifiée, 42, rue du Docteur Blanche, 75016 Paris, FR
- (72) MOINET, Christophe, Montreal, Quebec H7V 4A7, FR
- SACKUR, Carole, F-75004 Paris, FR
- THURIEAU, Christophe, F-75116 Paris, FR
- (74) Bourgouin, André, Beaufour Ipsen - S.C.R.A.S., 24, rue Erlanger, 75781 Paris Cedex 16, FR

- (51) **C07D 277/60** (11) **1 157 014 B1**
- C07D 277/84 C07D 417/04
- A61K 31/428 A61P 3/04
- A61P 3/10
- (25) De (26) De
- (21) 00907504.5 (22) 05.02.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (43) 28.11.2001
- (86) EP 2000/000923 05.02.2000
- (87) WO 2000/051994 2000/36 08.09.2000
- (30) 26.02.1999 DE 19908539
- (54) • *POLYCYCLISCHE 2-AMINO-DIHYDRO-THIAZOLSYSTEME, VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG UND IHRE VERWENDUNG ALS ARZNEIMITTEL*
- *POLYCYCLIC 2-AMINO-DIHYDROTHIAZOLE SYSTEMS, METHOD FOR THE PRODUCTION THEREOF AND THEIR UTILIZATION AS MEDICAMENT*
- *SYSTEMES 2-AMINO-DIHYDROTHIAZOLE POLYCYCLIQUES, LEUR PROCEDE DE PRODUCTION ET LEUR UTILISATION COMME MEDICAMENT*
- (73) Aventis Pharma Deutschland GmbH, Brüningstrasse 50, 65929 Frankfurt am Main, DE
- (72) JÄHNE, Gerhard, D-65929 Frankfurt, DE  
GEISEN, Karl, D-60318 Frankfurt, DE  
LANG, Hans, Jochen, D-65719 Hofheim, DE  
BICKEL, Martin, D-61348 Bad Homburg, DE

**C07D 277/68** → (51) C07D 263/58

**C07D 277/84** → (51) C07D 277/60

**C07D 285/14** → (51) C07C 307/08

**C07D 285/16** → (51) C07C 307/08

**C07D 295/02** → (51) C07C 311/15

**C07D 295/08** → (51) C07C 307/08

**C07D 295/12** → (51) C07C 307/08

**C07D 307/81** → (51) C07C 233/18

**C07D 311/36** → (51) C07D 311/40

- (51) **C07D 311/40** (11) **0 812 837 B1**
- C07D 311/36 C07H 17/07
- (25) En (26) En
- (21) 97304076.9 (22) 11.06.1997
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

- (43) 17.12.1997
- (30) 11.06.1996 US 661845
- (54) • *Gewinnung von Isoflavonen aus Sojamelasse*
- *Recovery of isoflavones from soy molasses*
- *Récupération de d'isoflavones à partir de mélasse de soja*
- (73) SOLAE, LLC, 1034 Danforth Drive, St. Louis, MO 63102, US
- (72) Waggle, Doyle H., Kirkwood, Missouri 63122, US  
Bryan, Barbara A., University City, Missouri 63130, US
- (74) Tubby, David George, Marks & Clerk 90 Long Acre, London WC2E 9RA, GB

(51) **C07D 319/12** (11) **1 366 037 B1**

C08G 63/00 C08G 63/06

(25) En (26) En

(21) 02701729.2 (22) 05.03.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(43) 03.12.2003

(86) JP 2002/002025 05.03.2002

(87) WO 2002/070508 2002/37 12.09.2002

(30) 06.03.2001 JP 2001062436

(54) • *GLYKOLID HERSTELLUNGSVERFAHREN, UND GLYKOLSAÜRE ZUSAMMENSTELLUNG*

• *GLYCOLIDE PRODUCTION PROCESS, AND GLYCOLIC ACID COMPOSITION*

• *PROCEDE DE FABRICATION DE GLYCOLIDES ET COMPOSITION D'ACIDE GLYCOLIQUE*

(73) KUREHA KAGAKU KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 9-11, Nihonbashi, Horidome-cho 1-chome Chuo-ku, Tokyo 103-8552, JP

(72) YAMANE, K Nishiki Res.Lab., Kureha Kagaku Kogyo K.K., Iwaki-shi, Fukushima 974-8686, JP

KAWAKAMI, Y Nishiki Res.Lab., Kureha Kagaku Kogyo K.K., Iwaki-shi, Fukushima 974-8686, JP

(74) Jones, Helen M.M., Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

(51) **C07D 321/00** (11) **0 940 399 B1**

(25) De (26) De

(21) 99101903.5 (22) 29.01.1999

(84) AT CH DE ES FR GB IT LI NL

(43) 08.09.1999

(30) 03.03.1998 DE 19808844

(54) • *Verfahren zur Herstellung von makrocyclischen Estern*

• *Process for the preparation of macrocyclic esters*

• *Procédé pour la préparation d'esters macrocycliques*

(73) Degussa AG, Bennigsenplatz 1, 40474 Düsseldorf, DE

(72) Köhler, Günther Dr., 45770 Marl, DE

Feld, Marcel Dr., 51147 Köln, DE

Osterholt, Clemens, 46286 Dorsten, DE

Metz, Josef Dr., 45770 Marl, DE

(51) **C07D 333/58** → (51) C07C 233/18

(51) **C07D 401/04** (11) **1 242 085 B1**

A61K 31/4184 A61P 25/04

// (C07D401/04, 235:00, 211:00)

(25) En (26) En

(21) 00980981.5 (22) 06.12.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(43) 25.09.2002

(86) US 2000/033019 06.12.2000

(87) WO 2001/039775 2001/23 07.06.2001

(30) 06.12.1999 US 169394 P



- (54) • BENZIMIDAZOLVERBINDUNGEN DIE NOCICEPTINREZEPTORAFFINITÄT HABEN
  - BENZIMIDAZOLE COMPOUNDS HAVING NOCICEPTIN RECEPTOR AFFINITY
  - COMPOSES DE BENZIMIDAZOLE A AFFINITE VIS-A-VIS DU RECEPTEUR DE LA NOCICEPTINE
- (73) Euro-Celtique, S.A., 122, Boulevard de la Petrusse, 2230 Luxembourg, LU
- (72) KYLE, Donald, Newtown, PA 18940, US  
GOEHRING, Richard, R., Pipersville, PA 18947, US  
SHAO, Bin, Richboro, PA 18954, US
- (74) Ruffles, Graham Keith, et al, Marks & Clerk, 66-68 Hills Road Cambridge, Cambridgeshire CB2 1LA, GB

C07D 401/04 → (51) A61K 31/445

C07D 401/06 → (51) C07D 277/34

C07D 401/10 → (51) C07D 277/34

C07D 401/12 → (51) C07D 413/14

C07D 401/14 → (51) C07D 413/14

C07D 403/10 → (51) C07D 277/34

C07D 403/12 → (51) C07D 413/14

- (51) **C07D 403/14** (11) **1 458 713 B1**  
A61K 31/404 A61K 31/4166  
A61K 31/437 A61P 35/00  
// (C07D403/14, 241:00, 209:00), C07D207:00
- (25) En (26) En  
(21) 02796035.0 (22) 20.12.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- (43) 22.09.2004  
(86) US 2002/041252 20.12.2002  
(87) WO 2003/057690 2003/29 17.07.2003  
(30) 27.12.2001 US 343746 P  
27.12.2001 US 343813 P
- (54) • INDOLINON-DERIVATIVE ALS PROTEIN-KINASEHEMMER
- INDOLINONE DERIVATIVES USEFUL AS PROTEIN KINASE INHIBITORS
- DERIVES D'INDOLINONE UTILISES COMME INHIBITEURS DE LA PROTEINE KINASE
- (73) Theravance, Inc., 901 Gateway Boulevard, South San Francisco, CA 94080, US
- (72) GRIFFIN, John, H., Atherton, CA 94027, US  
BRIESEWITZ, Roger, Columbus, OH 43204, US  
WRAY, Jonathan, W., San Francisco, CA 94124, US
- (74) Hay, Martin Alexander, Martin A. Hay & Co. 13 Queen Victoria Street Macclesfield, Cheshire SK11 6LP, GB

C07D 405/04 → (51) C07D 237/14

C07D 405/10 → (51) C07D 277/34

- (51) **C07D 405/12** (11) **1 244 652 B1**  
A61K 31/404 C07D 409/12  
A61P 35/00
- (25) En (26) En  
(21) 00985225.2 (22) 21.12.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (43) 02.10.2002  
(86) EP 2000/013068 21.12.2000  
(87) WO 2001/047916 2001/27 05.07.2001  
(30) 23.12.1999 IT MI992693
- (54) • 2-(1H-INDOL-3-YL)-2-OXO-ACETAMIDE MIT ANTITUMORALER WIRKUNG

- 2-(1H-INDOL-3-YL)-2-OXO-ACETAMIDES WITH ANTITUMOR ACTIVITY
  - ANTITUMORAUX A BASE DE 2-(1H-INDOL-3-YL)-2-OXO-ACETAMIDES
- (73) Cell Therapeutics Europe S.R.L., Via Ariosto, 23, 20091 Bresso, IT
- (72) MENTA, Ernesto, I-20052 Monza, IT  
PESCALLI, Nicoletta, I-20052 Monza, IT
- (74) Minoja, Fabrizio, et al, Bianchetti Bracco Minoja S.r.l. Via Plinio, 63, 20129 Milano, IT

C07D 409/04 → (51) C07D 237/14

C07D 409/12 → (51) C07D 405/12

C07D 413/12 → (51) C07D 263/58

- (51) **C07D 413/14** (11) **1 370 558 B1**  
C07D 401/14 C07D 401/12  
C07D 403/12 A61K 31/495  
A61K 31/44
- (25) En (26) En  
(21) 02701922.3 (22) 23.01.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 17.12.2003  
(86) US 2002/000515 23.01.2002  
(87) WO 2002/059117 2002/31 01.08.2002  
(30) 23.01.2001 US 263471 P
- (54) • PIPERAZIN- UND PIPERIDINDERIVATE ALS AGONISTEN DES MELANOCORTIN-REZEPTORS
- PIPERAZINE- AND PIPERIDINE-DERIVATIVES AS MELANOCORTIN RECEPTOR AGONISTS
- DERIVES DE PIPERAZINE ET DE PIPERIDINE EN TANT QU'AGONISTES DU RECEPTEUR DE LA MELANOCORTINE
- (73) ELI LILLY AND COMPANY, Lilly Corporate Center, Indianapolis, Indiana 46285, US
- (72) BRINER, Karin, Indianapolis, IN 46256, US  
DOECKE, Christopher, William, Indianapolis, IN 46256, US  
MANCOSO, Vincent, Lilly MSG Development Centre S.A., 1338 Mont-Saint-Guibert, BE  
MARTINELLI, Michael, John, Zionsville, IN 46077, US  
RICHARDSON, Timothy, Ivo, Indianapolis, IN 46268, US  
ROTHHAAR, Roger, Ryan, Reelsville, IN 46171, US  
SHI, Qing, Carmel, IN 46033, US  
XIE, Chaoyu, Carmel, IN 46033, US
- (74) Burnside, Ivan John, Eli Lilly and Company Limited European Patent Operations Erl Wood Manor Sunninghill Road, Windlesham, Surrey GU20 6PH, GB

C07D 417/04 → (51) C07D 277/60

C07D 417/06 → (51) C07D 277/34

C07D 417/06 → (51) C07D 277/42

C07D 417/10 → (51) C07D 277/34

C07D 417/12 → (51) C07C 307/08

C07D 417/12 → (51) C07D 263/58

C07D 417/14 → (51) C07D 277/42

- (51) **C07D 451/10** (11) **1 497 289 B1**  
A61K 31/46 A61P 11/06
- (25) De (26) De  
(21) 03746158.9 (22) 09.04.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
(43) 19.01.2005  
(86) EP 2003/003669 09.04.2003  
(87) WO 2003/087097 2003/43 23.10.2003  
(30) 12.04.2002 DE 10216428  
03.12.2002 DE 10256317

- (54) • ARZNEIMITTEL ENTHALTEND BETAMIMETIKA UND EIN NEUES ANTICHOLINERGIKUM
- MEDICAMENTS CONTAINING BETAMIMETIC DRUGS AND A NOVEL ANTICHOLINESTERASE DRUG
- MEDICAMENT CONTENANT DES BETAMIMETIQUES ET UN NOUVEL ANTICHOLINERGIQUE
- (73) Boehringer Ingelheim Pharma GmbH & Co.KG, Binger Strasse 173, 55216 Ingelheim am Rhein, DE
- (72) BANHOLZER, Rolf, 70597 STUTTGART, DE  
MEADE, Christopher, John, Montague, 88437 Maselheim, DE  
MEISSNER, Helmut, 55218 INGELHEIM, DE  
MORSCHHAUSER, Gerd, 88400 BIBERACH, DE  
PAIRRET, Michel, 88400 BIBERACH, DE  
PIEPER, Michael, P., 88400 BIBERACH, DE  
POHL, Gerald, 88400 BIBERACH, DE  
REICHL, Richard, 55435 GAU-ALGESHEIM, DE  
SPECK, Georg, 55218 INGELHEIM AM RHEIN, DE  
KONETZKI, Ingo, 88447 WARTHAUSEN, DE
- (60) 05010708.5

- (51) **C07D 471/04** (11) **1 360 185 B1**  
C07D 519/00 A61K 31/437  
A61P 9/00 A61P 15/10  
// (C07D471/04, 221:00), C07D209:00, (C07D519/00, 471:00), C07D471:00
- (25) En (26) En  
(21) 01994320.8 (22) 18.12.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (43) 12.11.2003  
(86) US 2001/049393 18.12.2001  
(87) WO 2002/064590 2002/34 22.08.2002  
(30) 12.02.2001 US 268158 P
- (54) • CARBOLINDERIVATE
- CARBOLINE DERIVATIVES
- DERIVES DE CARBOLINE
- (73) Lilly Icos LLC, 1209 Orange Street, Wilmington, DE 19801, US
- (72) SAWYER, Jason, Scott, Indianapolis, IN 46220, US  
ORME, Mark, W., Seattle, WA 98133, US  
BOMBURUN, Agnes, F-74560 Monnetier Mornex, FR  
BOUILLLOT, Anne Ctr.Rec.Glaxo Smith Kline Courtab., F-91940 Les Ulis, FR  
DODIC, Nerina Ctr.Rech.Glaxo Smith Kline Courtab., F-91940 Les Ulis, FR  
SIERRA, Michael Ctr.Rech.Glaxo Smith Kline Court., F-91940 Les Ulis, FR  
GOSMINI, Roamin L. Ctr.Rec.Gla.Smi.Kline Courtab., F-91940 Les Ulis, FR
- (74) Richardson, Kate, et al, Forrester & Boehmert, Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

C07D 471/04 → (51) C07C 233/18

C07D 471/04 → (51) C07D 491/04

- C07D 471/08** → (51) A61K 31/495
- (51) **C07D 471/14** (11) **1 335 917 B1**  
A61K 31/437 A61P 9/00  
A61P 15/10  
// (C07D471/14, 221:00, 209:00), C07D209:00,  
(C07D471/14, 235:00, 221:00), C07D209:00,  
(C07D471/14, 249:00, 221:00), C07D209:00
- (25) En (26) En  
(21) 01981802.0 (22) 17.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (43) 20.08.2003  
(86) US 2001/042173 17.09.2001  
(87) WO 2002/028859 2002/15 11.04.2002  
(30) 02.10.2000 US 237240 P
- (54) • *KONDENSIERTE PYRIDOINDOLDERIVATE*  
• *CONDENSED PYRIDOINDOLE DERIVATIVES*  
• *DERIVES CONDENSES DU PYRIDOINDOLE*
- (73) Lilly Icos LLC, 1209 Orange Street, Wilmington, DE 19801, US
- (72) ORME, Mark, W., Seattle, WA 98133, US  
SAWYER, Jason, Scott, Indianapolis, IN 46200, US  
DAUGAN, Alain Claude-Marie Glaxo Smith Kline, F-91940 Les Ulis, FR  
GELLIBERT, Françoise Glaxo Smith Kline, F-91940 Les Ulis, FR  
GOSMINI, Romain Luc Marie Glaxo Smith Kline, F-91940 Les Ulis, FR
- (74) Richardson, Kate, et al, Forrester & Boehmert, Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE
- 
- (51) **C07D 473/00** (11) **0 804 436 B1**  
A61K 31/52
- (25) En (26) En  
(21) 96900631.1 (22) 19.01.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC  
NL PT SE
- LT LV SI
- (43) 05.11.1997  
(86) GB 1996/000117 19.01.1996  
(87) WO 1996/022291 1996/34 25.07.1996  
(30) 20.01.1995 GB 9501178
- (54) • *GUANINDERIVAT*  
• *GUANINE DERIVATIVE*  
• *DERIVE DE GUANINE*
- (73) THE WELLCOME FOUNDATION LIMITED, Glaxo Wellcome House, Berkeley Avenue Greenford, Middlesex UB6 0NN, GB
- (72) CARTER, Barry, Howard, Kinston, NC 28501, US  
PARTIN, Jane, Muse, Greenville, NC 27834, US  
VARLASHKIN, Peter, Gregory Glaxo Wellcome Inc., Greenville, NC 27835, US  
WINNIKE, Richard, Augustus, Durham, NC 27713, US  
GRUBB, William, Bayne, III, Greenville, NC 27858, US  
CONWAY, Gregory, Alan, South Plainfield, NJ 07080, US  
LAKE, Philip, George, Dartford Kent DA1 5AH, GB  
SKINNER, David, Michael, Dartford Kent DA1 5AH, GB  
WHATRUP, David, James, Dartford Kent DA1 5AH, GB
- (74) Breen, Anthony Paul, GlaxoSmithKline Corporate Intellectual Property (CN9.25.1) 980 Great West Road, Brentford, Middlesex TW8 9GS, GB
- 
- (51) **C07D 475/08** (11) **1 216 246 B1**  
A61K 31/519 A61P 9/00  
C07D 239/50
- (25) De (26) De  
(21) 00964154.9 (22) 11.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (43) 26.06.2002  
(86) EP 2000/008833 11.09.2000  
(87) WO 2001/021619 2001/13 29.03.2001  
(30) 17.09.1999 DE 19944767
- (54) • *N-SUBSTITUIERTE 4-AMINOPTERIDINE, VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG UND IHRE VERWENDUNG ALS ARZNEIMITTEL*  
• *N-SUBSTITUTED 4-AMINOPTERIDINES, SYNTHESIS AND USE THEREOF AS PHARMACEUTICAL AGENT*  
• *4-AMINOPTERIDINE N-SUBSTITUE, SON PROCEDE DE FABRICATION ET SON UTILISATION COMME MEDICAMENT*
- (73) Vasopharm Biotech GmbH & Co. KG, Sedanstrasse 27, 97082 Würzburg, DE
- (72) PFLEIDERER, Wolfgang, 78464 Konstanz, DE  
SCHMIDT, Harald, 35392 Giessen, DE  
FRÖHLICH, Lothar, 97072 Würzburg, DE  
KOTSONIS, Peter, 4054 Basel, CH  
TAGHAVI-MOGHADAM, Shahriyar, 78462 Konstanz, DE
- (74) Viering, Jentschura & Partner, Postfach 22 14 43, 80504 München, DE
- 
- (51) **C07D 491/04** (11) **1 157 992 B1**  
A61K 31/551 A61P 25/08  
// (C07D491/04, 317:00, 243:00)
- (25) En (26) En  
(21) 01114686.7 (22) 30.08.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL  
PT SE
- (43) 28.11.2001  
(30) 31.08.1994 US 298645  
28.03.1995 US 413029
- (54) • *Dihydro-2,3-Benzodiazepinderivate*  
• *Dihydro-2,3-Benzodiazepine derivatives*  
• *Dérivés de dihydro-2,3-benzodiazépine*
- (73) ELI LILLY AND COMPANY, Lilly Corporate Center, Indianapolis, Indiana 46285, US
- (72) Anderson, Benjamin Alan, Zionsville, IN 46077, US  
Hansen, Marvin Martin, Indianapolis, IN 46227, US  
Harn, Nancy Kay, Indianapolis, IN 46219, US
- (74) Grund, Martin, et al, Dr. Volker Vossius, Patentanwaltskanzlei, Geibelstrasse 6, 81679 München, DE
- (62) 95930998.0 / 0 771 198
- 
- (51) **C07D 491/04** (11) **1 343 789 B1**  
C07D 471/04 C07D 209/80  
C07D 209/86 A61K 31/404  
A61P 35/00
- (25) En (26) En  
(21) 01983768.1 (22) 16.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (43) 17.09.2003  
(86) IT 2001/000526 16.10.2001  
(87) WO 2002/036597 2002/19 10.05.2002  
(30) 03.11.2000 IT RM20000570
- (54) • *TRIZYKLISCHE INDOLDERIVATE MIT ANTIANGIOGENISCHER WIRKUNG*  
• *TRICYCLIC DERIVATIVES OF INDOLE WITH ANTIANGIOGENIC ACTIVITY*  
• *DERIVES TRICYCLIQUES DE L'INDOLE A ACTIVITE ANTI-ANGIOGENIQUE*
- (73) SIGMA-TAU Industrie Farmaceutiche Riunite S.p.A., Viale Shakespeare, 47, 00144 Roma, IT
- 
- (72) GIANNINI, Giuseppe, Sigma-Tau Ind.Farm.R. S.p.A., I-00040 Pomezia, IT  
MARZI, Mauro, Sigma-Tau Ind.Farm.R. S.p.A., I-00040 Pomezia, IT  
TINTI, Maria Ornella, Sigma-Tau Ind.Farm.R. S.p.A., I-00040 Pomezia, IT  
PISANO, Claudio, Sigma-Tau Ind.Farm.R. S.p.A., I-00040 Pomezia, IT
- (74) Spadaro, Marco, Cavattoni-Raimondi Viale dei Parioli 160, 00197 Roma, IT
- 
- (51) **C07D 495/00** (11) **1 353 927 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 01271992.8 (22) 03.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (43) 22.10.2003  
(86) EP 2001/014102 03.12.2001  
(87) WO 2002/051848 2002/27 04.07.2002  
(30) 23.12.2000 DE 10064994
- (54) • *SULFAMIDOTHIENOPYRIMIDINE ZUR VERWENDUNG ALS PHOSPHODIESTERASE V-HEMMER*  
• *SULFAMIDOTHIENOPYRIMIDINES AND THE USE OF THE SAME AS PHOSPHODIESTERASE V INHIBITORS*  
• *SULFAMIDOTHIENOPYRIMIDINES ET LEUR UTILISATION COMME INHIBITEURS DE PHOSPHODIESTERASE V*
- (73) Merck Patent GmbH, Frankfurter Strasse 250, 64293 Darmstadt, DE
- (72) EGGENWEILER, Hans-Michael, 64287 Darmstadt, DE  
SCHWARTZ, Harry, 65719 Hofheim, DE  
SCHELLING, Pierre, 64367 Mühltal, DE  
BEIER, Norbert, 64354 Reinheim, DE  
CHRISTADLER, Maria, 63322 Rödermark, DE
- 
- (51) **C07D 498/10** (11) **1 401 841 B1**  
A61K 31/438 A61P 29/02  
(25) De (26) De  
(21) 02735422.4 (22) 21.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- LT LV RO SI
- (43) 31.03.2004  
(86) EP 2002/006880 21.06.2002  
(87) WO 2003/000699 2003/01 03.01.2003  
(30) 25.06.2001 DE 10130020
- (54) • *SUBSTITUIERTE 1-OXA-2,8-DIAZA-SPIRO[4,5]DEC-2-EN-DERIVATE ALS ARZNEIMITTEL GEGEN SCHMERZ*  
• *SUBSTITUTED 1-OXA-2,8-DIAZA-SPIRO 4,5DEC-2-ENE DERIVATIVES AS MEDICAMENTS FOR THE TREATMENT OF PAIN*  
• *DERIVES DE 1-OXA-2,8-DIAZASPIRO 4,5DEC-2-ENE SERVANT D'ANTALGIQUES*
- (73) Grüenthal GmbH, Zieglerstrasse 6, 52078 Aachen, DE
- (72) BUSCHMANN, Helmut, Heinrich, E-08950 Esppluges de Llobregat, ES  
ENGLBERGER, Werner, Günter, 52223 Stolberg, DE  
GERMANN, Tieno, 52080 Aachen, DE  
HENNIES, Hagen-Heinrich, 52152 Simmerath, DE  
MAUL, Corinna, 52066 Aachen, DE  
SUNDERMANN, Bernd, 52066 Aachen, DE  
HOLENZ, Jörg, 08012 Barcelona, ES  
HAURAND, Michael, 52078 Aachen, DE
- 
- C07D 513/10** → (51) C07C 307/08
- C07D 519/00** → (51) C07D 471/04
- C07F 7/21** → (51) C08F 4/64

<b>C07F 9/09</b>	→ (51)	C11D 1/72
(51) <b>C07F 9/30</b>	(11)	<b>1 468 003 B1</b>
C07F 9/572		C07F 9/32
A61K 31/675		A61P 9/00
(25) Fr	(26)	Fr
(21) 03717341.6	(22)	16.01.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR		
(43) 20.10.2004		
(86) FR 2003/000129		16.01.2003
(87) WO 2003/062247		2003/31 31.07.2003
(30) 18.01.2002		FR 0200599
(54) • PHOSPHINSÄURE PSEUDO-PEPTIDDERIVATE • PHOSPHINIC PSEUDO-PEPTIDE DERIVATIVES • DERIVES DE PSEUDO-PEPTIDES PHOSPHINIQUES		
(73) COMMISSARIAT A L'ENERGIE ATOMIQUE, 31/33, Rue de la Fédération, 75752 Paris, FR		
(72) COTTON, Jo, F-91400 Orsay, FR GEORGIADIS, Dimitri, Athènes, GR DIVE, Vincent, F-91120 Palaiseau, FR		
(74) Poulin, Gérard, et al, Brevetome 3, rue du Docteur Lancereaux, 75008 Paris, FR		
<b>C07F 9/32</b>	→ (51)	C07F 9/30
<b>C07F 9/572</b>	→ (51)	C07F 9/30
(51) <b>C07F 9/6571</b>	(11)	<b>1 090 922 B1</b>
C08K 5/5313		C08K 5/5393
C08K 3/10		C08G 63/692
C08K 3/16		
(25) En	(26)	En
(21) 00121273.7	(22)	05.10.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
(43) 11.04.2001		
(30) 08.10.1999		JP 28802299
		15.12.1999
		JP 35603199
		15.12.1999
		JP 35606299
		23.02.2000
		JP 2000045469
(54) • Organophosphor- Zusammensetzung, Verfahren zur Herstellung einer Organophosphor-Verbindung, Polyester-Zusammensetzung und Verfahren zur Herstellung davon • Organophosphorous composition, method of producing organophosphorous compound, polyester composition and method of producing the same • Composition organophosphorée, procédé de préparation d'un composé organophosphoré, composition de polyester et méthode pour la préparer		
(73) Toyo Boseki Kabushiki Kaisha, 2-8, Dojimahama 2-chome, Kita-ku Osaka-shi, Osaka 530-8230, JP		
(72) Takeuchi, Hideo, Toyo Boseki Kabushiki Kaisha, Ohtsu-shi, Shiga 520-0292, JP Sato, Maki, Toyo Boseki Kabushiki Kaisha, Ohtsu-shi, Shiga 520-0292, JP Gyobu, Shoichi, Toyo Boseki Kabushiki Kaisha, Ohtsu-shi, Shiga 520-0292, JP		
(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE		
<b>C07F 19/00</b>	→ (51)	C08F 4/64
<b>C07H 1/00</b>	→ (51)	C07H 17/08

(51) <b>C07H 3/06</b>	(11)	<b>1 074 631 B1</b>
C08B 37/00		C08F 8/00
C12P 19/26		A61L 27/20
A61K 31/70		A61P 7/02
(25) Ja	(26)	En
(21) 99918275.1	(22)	30.04.1999
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL SE		
(43) 07.02.2001		
(86) JP 1999/002306		30.04.1999
(87) WO 1999/057301		1999/45 11.11.1999
(30) 30.04.1998		JP 12042598
		28.09.1998
		JP 27389598
(54) • VERBINDUNGEN, DEREN STRUKTUR DERIVATE VON GLUKURONSÄURE UND GLUKOSAMIN ENTHÄLT, VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG UND DEREN VERWENDUNG • COMPOUNDS HAVING GLUCURONIC ACID DERIVATIVES AND GLUCOSAMINE DERIVATIVES IN THE STRUCTURE, PROCESS FOR PRODUCING THE SAME AND UTILIZATION THEREOF • COMPOSES DONT LA STRUCTURE COMPORTE DES DERIVES D'ACIDE GLUCURONIQUE ET DES DERIVES DE GLUCOSAMINE, LEUR PROCEDE DE PREPARATION ET D'UTILISATION		
(73) MARUHA CORPORATION, 1-2, Otemachi 1-chome Chiyoda-ku, Tokyo 100-8608, JP		
(72) YATSUKA, Nobuaki, Maruba Corp. Ctr. Res. Inst., Tsukuba-shi, Ibaraki 300-4295, JP SATO, Nobuyuki, Tsukuba-shi, Ibaraki 300-4295, JP MORIYAMA, Shigeru, Tsukuba-shi, Ibaraki 300-4295, JP TAMAI, Tadakazu, Tsukuba-shi, Ibaraki 300-4295, JP NISHIKAWA, Masazumi, Tsukuba-shi, Ibaraki 300-4295, JP		
(74) Vossius & Partner, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE		
<b>C07H 17/07</b>	→ (51)	C07D 311/40
(51) <b>C07H 17/08</b>	(11)	<b>1 254 146 B1</b>
A61K 31/70		C07H 1/00
(25) En	(26)	En
(21) 00988060.0	(22)	15.12.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
		SI
(43) 06.11.2002		
(86) US 2000/033845		15.12.2000
(87) WO 2001/044262		2001/25 21.06.2001
(30) 16.12.1999		US 171221 P
		22.12.1999
		US 171839 P
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON CLARITHROMYCIN POLYMORPHEN UND POLYMORPH IV • PROCESSES FOR PREPARING CLARITHROMYCIN POLYMORPHS AND NOVEL POLYMORPH IV • PROCEDES DE PREPARATION DE POLYMORPHES DE CLARITHROMYCINE ET NOUVEAU POLYMORPHE IV		
(73) TEVA PHARMACEUTICAL INDUSTRIES LTD., 5 Basel Street, P.O. Box 3190, 49131 Petah Tikva, IL		
(72) AVRUTOV, Ilya, 42842 Bat Hefer, IL LIFSHTIZ, Igor, Petach Tikva, IL BOROCHOVITZ, Ronen, Netanya, IL MASARWA, Basem, 40400 Taibe, IL SCHWARTZ, Edi, Rechovot, IL		
(74) Gallagher, Kirk James, et al, D Young & Co 120 Holborn, London EC1N 2DY, GB		

(51) <b>C07H 19/20</b>	(11)	<b>1 276 749 B1</b>
A61K 31/7076		A61K 31/708
(25) De	(26)	De
(21) 01929464.4	(22)	26.03.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
(43) 22.01.2003		
(86) EP 2001/003512		26.03.2001
(87) WO 2001/081360		2001/44 01.11.2001
(30) 20.04.2000		DE 10021256
(54) • PHOTOLABILE CUMARINYL METHYLESTER VON CYCLISCHEN NUCLEOTIDEN, VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG UND IHRE VERWENDUNG • PHOTO-LABILE COUMARINYL METHYLESTERS OF CYCLIC NUCLEOTIDES, METHOD FOR THE PRODUCTION AND USE THEREOF • COUMARINYLE METHYLESTERS PHOTOLABILES DE NUCLEOTIDES CYCLIQUES, PROCEDE DE FABRICATION ET UTILISATION DE CEUX-CI		
(73) Forschungsverbund Berlin e.V., Rudower Chaussee 17, 12489 Berlin, DE FORSCHUNGSZENTRUM JÜLICH GMBH, 52425 Jülich, DE		
(72) HAGEN, Volker, 13051 Berlin, DE KAUPP, Ulrich, Benjamin, 52062 Aachen, DE BENDIG, Jürgen, 10369 Berlin, DE WIESNER, Burghard, 12621 Berlin, DE		
(74) Ziebig, Marlene, et al, Anwaltskanzlei Gulde Hengelhaupt Ziebig & Schneider Wallstrasse 58/59, 10179 Berlin, DE		
(51) <b>C07H 21/02</b>	(11)	<b>0 923 598 B1</b>
C07H 21/04		C12P 19/34
C12Q 1/68		
(25) En	(26)	En
(21) 97930172.8	(22)	18.06.1997
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
(43) 23.06.1999		
(86) US 1997/010748		18.06.1997
(87) WO 1997/048717		1997/55 24.12.1997
(30) 18.06.1996		US 665565
(54) • HERSTELLUNG UND VERWENDUNG VON NORMALISIERTEN DNA-BIBLIOTHEKEN • PRODUCTION AND USE OF NORMALIZED DNA LIBRARIES • PRODUCTION ET UTILISATION DE BANQUES NORMALISEES D'ADN		
(73) DIVERSA CORPORATION, 4955 Directors Place, San Diego, CA 92121, US		
(72) SHORT, Jay, M., Encinitas, CA 92024, US MATHUR, Eric, J., Carlsbad, CA 92009, US		
(74) Vossius & Partner, Postfach 86 07 67, 81634 München, DE		
(60) 04024843.7 / 1 528 067		
<b>C07H 21/02</b>	→ (51)	C07H 21/04
(51) <b>C07H 21/04</b>	(11)	<b>0 684 955 B1</b>
C07H 21/02		C12Q 1/68
C07K 14/47		
(25) En	(26)	En
(21) 94907435.5	(22)	08.02.1994
(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI SE		
(43) 06.12.1995		
(86) US 1994/001360		08.02.1994
(87) WO 1994/018222		1994/19 18.08.1994
(30) 09.02.1993		US 15624
(54) • ZELLKERNMATRIXPROTEINE • NUCLEAR MATRIX PROTEINS • PROTEINES DE MATRICE NUCLEAIRE		



- (73) THE JOHNS HOPKINS UNIVERSITY SCHOOL OF MEDICINE, 550 North Broadway, Baltimore, MD 21205, US
- (72) COFFEY, Donald, S., Lutherville, MD 21093, US  
PARTIN, Alan, W., Baltimore, MD 21236, US  
GETZENBERG, Robert, H., Branford, CT 06405, US
- (74) Vossius & Partner, Postfach 86 07 67, 81634 München, DE
- 
- C07H 21/04** → (51) C07H 21/02
- 
- C07H 21/04** → (51) C12N 15/57
- 
- (51) **C07J 1/00** (11) **1 272 505 B1**  
A61K 31/565 C07J 41/00  
A61P 5/30
- (25) De (26) De  
(21) 01940331.0 (22) 12.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (43) 08.01.2003  
(86) EP 2001/004289 12.04.2001  
(87) WO 2001/077138 2001/42 18.10.2001  
(30) 12.04.2000 DE 10019167  
26.05.2000 US 207370 P
- (54) • 8BETA-SUBSTITUIERTE-11BETA-PENTYL-UND 11BETA-HEXYL-ESTRA-1,3,5(10)-TRIENDERIVATE  
• 8BETA-SUBSTITUTED-11BETA-PENTYL-AND 11BETA-HEXYL-ESTRA-1,3,5(10)-TRIENE DERIVATIVES  
• DERIVES DE 11BETA-PENTYLE- ET 11BETA-HEXYL-ESTRA-1,3,5(10)-TRIENE SUBSTITUES EN POSITION 8BETA
- (73) Schering Aktiengesellschaft, Müllerstrasse 178, 13353 Berlin, DE
- (72) PETERS, Olaf, 07745 Jena, DE  
BRAEUER, Nico, 07745 Jena, DE  
HILLISCH, Alexander, 07743 Jena, DE  
HEGELE-HARTUNG, Christa, 45470 Mülheim a.d. Ruhr, DE  
FRITZEMEIER, Karl-Heinrich, 13505 Berlin, DE
- 
- (51) **C07J 9/00** (11) **1 226 156 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00971771.1 (22) 02.11.2000  
(84) DE FR GB  
(43) 31.07.2002  
(86) JP 2000/007752 02.11.2000  
(87) WO 2001/032681 2001/19 10.05.2001  
(30) 04.11.1999 JP 31361899
- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON PHYTOSTEROLE DURCH VERSEIFUNG IN EINEM AUS WASSER/ALKOHOL BESTEHENDEN LÖSUNGSMITTEL  
• PROCESS FOR PRODUCING PHYTOSTEROLS BY SAPONIFICATION IN AN ALCOHOL/WATER SOLVENT  
• PROCEDE DE PRODUCTION DE PHYTOSTEROLS PAR SAPONIFICATION DANS UN SOLVANT ALCOOL/EAU
- (73) KAO CORPORATION, 14-10, Nihonbashi-Kayabacho 1-chome, Chuo-ku, Tokyo 103-8210, JP
- (72) HATTORI, Yasuyuki, c/o Kao Corporation, Reser Lab, Wakayama-shi, Wakayama 640-8580, JP  
HORIO, Masamitsu, c/o Kao Corporation, Reser Lab, Wakayama-shi, Wakayama 640-8580, JP  
KONO, Jun, c/o Kao Corporation, Research Laborat, Wakayama-shi, Wakayama 640-8580, JP
- (74) HOFFMANN EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- 
- (51) **C07J 9/00** (11) **1 504 019 B1**  
C07J 75/00 A61K 31/575  
A61P 35/00
- (25) En (26) En  
(21) 03735368.7 (22) 08.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (43) 09.02.2005  
(86) EP 2003/004828 08.05.2003  
(87) WO 2003/095470 2003/47 20.11.2003  
(30) 10.05.2002 IT MI20020993
- (54) • PLATINKOMPLEXE MIT ANTITUMOR WIRKUNG  
• PLATINUM COMPLEXES HAVING ANTITUMOR ACTIVITY  
• COMPLEXES DE PLATINE PRESENTANT UNE ACTIVITE ANTITUMORALE
- (73) Ice s.r.l., Via Sicilia, 8/10, 42100 Reggio Emilia, IT
- (72) BARTOLI, Enzo, I-42100 Reggio Emilia, IT  
PALMIERI, Beniamino, I-41100 Modena, IT  
MEDICI, Alessandro, I-40138 Bologna, IT
- (74) Minoja, Fabrizio, Bianchetti Bracco Minoja S.r.l. Via Plinio, 63, 20129 Milano, IT
- 
- C07J 41/00** → (51) C07J 1/00
- 
- C07J 75/00** → (51) C07J 9/00
- 
- C07K 1/00** → (51) C12N 15/57
- 
- C07K 1/02** → (51) C07K 1/06
- 
- C07K 1/04** → (51) C12P 1/00
- 
- (51) **C07K 1/06** (11) **0 783 515 B1**  
C07K 5/107 C07K 5/023  
C07C 271/10 C07C 271/18
- (25) De (26) De  
(21) 95932660.4 (22) 04.09.1995  
(84) DE FR GB IT SE  
(43) 16.07.1997  
(86) EP 1995/003469 04.09.1995  
(87) WO 1996/007672 1996/12 14.03.1996  
(30) 02.09.1994 DE 4431317
- (54) • SCHUTZ- BZW. ANKERGRUPPEN UND DEREN VERWENDUNG (CARBAMIDE)  
• PROTECTIVE AND LINKING GROUPS AND THEIR USE (CARBAMIDES)  
• GROUPE PROTECTEURS ET GROUPE DE LIAISON ET LEUR UTILISATION (CARBAMIDES)
- (73) Gesellschaft für Biotechnologische Forschung mbH (GBF), Mascheroder Weg 1, 38124 Braunschweig, DE
- (72) HOFFMANN, Stefan, D-38124 Braunschweig, DE  
FRANK, Ronald, D-38124 Braunschweig, DE
- (74) Boeters, Hans Dietrich, et al, Patentanwälte Boeters & Bauer, Bereiteranger 15, 81541 München, DE
- 
- (51) **C07K 1/06** (11) **1 291 356 B1**  
C07K 1/08 C07K 1/02
- (25) En (26) En  
(21) 02077830.4 (22) 15.07.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (43) 12.03.2003  
(30) 19.07.2001 EP 01202753
- (54) • Verfahren zur schnellen Synthese von Peptiden in Lösung  
• Process for rapid solution synthesis of peptides  
• Procédé pour la synthèse rapide des peptides dans solution
- (73) Akzo Nobel N.V., Velperweg 76, 6824 BM Arnhem, NL
- (72) Eggen, Ivo Franci, 5340 BH Oss, NL  
Ten Kortenaar, Paulus Bernardus Wilhelmus, 5340 BH Oss, NL  
Haasnoot, Cornelis Albert Gruson, 5340 BH Oss, NL
- (74) Hogenbirk, Marijke, N.V. Organon, P.O. Box 20, 5340 BH Oss, NL
- 
- C07K 1/08** → (51) C07K 1/06
- 
- (51) **C07K 1/20** (11) **1 194 442 B1**  
C07K 14/765 C07K 16/06  
C07K 14/81 C07K 14/79
- (25) De (26) De  
(21) 00938817.4 (22) 23.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (43) 10.04.2002  
(86) EP 2000/005827 23.06.2000  
(87) WO 2001/005809 2001/04 25.01.2001  
(30) 14.07.1999 DE 19932782
- (54) • VERFAHREN ZUR CHROMATOGRAPHISCHEN FRAKTIONIERUNG VON PLASMA ODER SERUM, SO ERHALTENE PRÄPARATE UND DEREN VERWENDUNG  
• METHOD FOR CARRYING OUT THE CHROMATOGRAPHIC FRACTIONATION OF PLASMA OR SERUM, PREPARATIONS OBTAINED THEREBY AND THEIR USE  
• PROCEDE DE FRACTIONNEMENT PAR CHROMATOGRAPHIE DE PLASMA OU DE SERUM, PREPARATIONS AINSI OBTENUES ET LEUR UTILISATION
- (73) BIOTEST PHARMA GMBH, Landsteiner Strasse 5, D-63303 Dreieich, DE
- (72) KOTHE, Norbert, D-61476 Kronberg/Taunus, DE  
RUDNICK, Dieter, D-63303 Dreieich, DE  
KLOFT, Michael, D-64291 Darmstadt, DE
- (74) Alber, Norbert, et al, c/o Hansmann & Vogeser, Albert-Rosshaupter-Strasse 65, 81369 München, DE
- 
- C07K 2/00** → (51) C07C 215/60
- 
- C07K 4/00** → (51) C07C 215/60
- 
- C07K 5/023** → (51) C07K 1/06
- 
- (51) **C07K 5/078** (11) **1 086 122 B1**  
A61K 38/05 G01N 33/68
- (25) En (26) En  
(21) 99928582.8 (22) 11.06.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (43) 28.03.2001  
(86) US 1999/013228 11.06.1999  
(87) WO 1999/064446 1999/50 16.12.1999  
(30) 11.06.1998 US 88989 P
- (54) • PYRAZINE PROTEASE INHIBITORE  
• PYRAZINONE PROTEASE INHIBITORS  
• INHIBITEURS DE PROTEASE A BASE DE PYRAZINONE
- (73) Johnson & Johnson Pharmaceutical Research & Development, L.L.C., 920 US Route 202 Raritan, New Jersey 08869, US
- (72) LU, Tianbao, Collegeville, PA 19426, US  
TOMCZUK, Bruce, E., Collegeville, PA 19426, US  
MARKOTAN, Thomas, P., Morgantown, PA 19543, US

(74) MacLean, Martin Robert, et al, Mathys & Squire  
120 Holborn, London EC1N 2SQ, GB

(60) 05007726.2

**C07K 5/107** → (51) C07K 1/06

(51) **C07K 14/025** (11) **O 662 132 B1**  
C12N 15/37 C12N 7/04  
C12N 5/10 A61K 39/12  
G01N 33/53 C12N 15/866

(25) En (26) En

(21) 93921353.4 (22) 03.09.1993

(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC  
NL PT SE

(43) 12.07.1995

(86) US 1993/008342 03.09.1993

(87) WO 1994/005792 1994/07 17.03.1994

(30) 03.09.1992 US 941371

16.03.1993 US 32869

- (54) • *SICH SELBST-ZUSAMMENBAUENDE REKOMBINANTE HPV16 PAPILLOMAVIRUS HÜLLPROTEINE*  
• *SELF-ASSEMBLING RECOMBINANT HPV16 PAPILLOMAVIRUS CAPSID PROTEINS*  
• *PROTEINES DE CAPSIDES DE VIRUS DU PAPILLOME HPV16 RECOMBINEES A AUTO-ASSEMBLAGE*

(73) THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA, as represented by THE SECRETARY, DEPARTMENT OF HEALTH AND HUMAN SERVICES, The National Institute of Health, Office of Technology Transfer, 6011 Executive Boulevard, Suite 325, Rockville, MD 20852, US

(72) LOWY, Douglas, R., Bethesda, MD 20814, US  
SCHILLER, John, T., Silver Spring, MD 20902, US  
KIRNBAUER, Reinhard, A-2500 Sooss, AT

(74) Bizley, Richard Edward, et al, HLBBSshaw Merlin House Falconry Court Baker's Lane Epping, Essex CM16 5DQ, GB

(60) 04028969.6

04078323.5

04104531.1 / 1 538 209

**C07K 14/32** → (51) C12N 15/32

**C07K 14/42** → (51) C12N 15/29

**C07K 14/47** → (51) C07H 21/04

**C07K 14/62** → (51) C12P 1/00

**C07K 14/765** → (51) C07K 1/20

**C07K 14/79** → (51) C07K 1/20

**C07K 14/81** → (51) C07K 1/20

**C07K 16/06** → (51) C07K 1/20

**C07K 16/40** → (51) C12N 15/82

**C08B 37/00** → (51) C07H 3/06

(51) **C08C 19/44** (11) **1 199 313 B1**  
(25) En (26) En

(21) 01130207.2 (22) 29.12.1994

(84) DE ES FR GB IT

(43) 24.04.2002

(30) 29.12.1993 JP 35238993

08.07.1994 JP 15754094

29.12.1993 JP 35239093

07.12.1994 JP 30385294

- (54) • *Dienpolymere und Diencopolymere mit einer Alkoxysilangruppe*  
• *Diene polymers and copolymers having an alkoxy silane group*

- *Polymères et copolymères de diènes avec un groupe alkoxy silane*

(73) Bridgestone Corporation, 10-1, Kyobashi 1-chome, Chuo-ku, Tokyo 104-8340, JP

(72) Shimizu, Takashi, Hachioji-shi, Tokyo, JP

(74) HOFFMANN EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(62) 97100466.8 / 0 773 231

94120914.0 / 0 661 298

(51) **C08F 2/00** (11) **1 086 143 B1**

B01J 19/24 C08F 2/06

B01J 19/00 C08F 20/12

(25) De (26) De

(21) 99915632.6 (22) 17.03.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU NL PT SE

(43) 28.03.2001

(86) EP 1999/001734 17.03.1999

(87) WO 1999/054362 1999/43 28.10.1999

(30) 17.04.1998 DE 19816886

- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR KONTINUIERLICHEN HERSTELLUNG VON POLYMERISATEN*

- *METHOD AND DEVICE FOR CONTINUOUS PRODUCTION OF POLYMERS*

- *PROCEDE ET DISPOSITIF POUR LA PRODUCTION EN CONTINU DE POLYMERES*

(73) SIEMENS AKTIENGESellschaft, Postfach 22 16 34, 80506 München, DE

(72) PYSALL, Detlev, D-63303 Dreieich, DE

WACHSEN, Olaf, D-65929 Frankfurt am Main, DE  
BAYER, Thomas, D-65812 Bad Soden, DE

WULF, Stefan, D-41066 Mönchengladbach, DE

(51) **C08F 2/04** (11) **1 201 682 B1**

C08J 3/12 C08F 6/00

C09D 5/03

(25) En (26) En

(21) 01123005.9 (22) 26.09.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(43) 02.05.2002

(30) 31.10.2000 DE 10054114

- (54) • *Verfahren zur Herstellung von Polymerpulver unter Verwendung von superkritischer Flüssigkeit*

- *Process for the preparation of polymer powder using supercritical fluid*

- *Procédé de fabrication d'une poudre de polymère utilisant un fluide supercritique*

(73) E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007 Market Street Wilmington, Delaware 19898, US

(72) Beuermann, Sabine, 37077 Goettingen, DE

Buback, Michael, 37120 Bovenden, DE

Jürgens, Michael, 37083 Goettingen, DE

Weidner, Eckhard, 44795 Bochum, DE

Petermann, Marcus, 44801 Bochum, DE

Schwede, Christian, 42119 Wuppertal, DE

Klostermann, Peter, 42117 Wuppertal, DE

(74) DuPont Performance Coatings

Biering/Blum/Kimpel, Christbusch 25, 42285

Wuppertal, DE

**C08F 2/06** → (51) C08F 2/00

(51) **C08F 2/34** (11) **1 336 622 B1**

C08F 293/00

(25) En (26) En

(21) 02003728.9 (22) 19.02.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(43) 20.08.2003

- (54) • *Verfahren zur radikalischen Gasphasenpolymerisation*

- *Process for the gas phase radical polymerization*

- *Procédé de polymérisation radicalaire en phase gazeuse*

(73) Henkel Kommanditgesellschaft auf Aktien, Henkelstrasse 67, 40589 Düsseldorf, DE

(72) Nishida, Haruo Prof., Fukuoka 820-0070, JP

Yasutake, Mikio, Dr., Koga-shi, Fukuoka 811-3106, JP

Endo, Takeshi Prof. Dr., Yamagata 992-8510, JP

Meier, Frank Dr., 40589 Düsseldorf, DE

**C08F 4/42** → (51) C08F 210/02

**C08F 4/48** → (51) C08F 210/02

(51) **C08F 4/64** (11) **1 088 003 B1**

C07F 7/21 C07F 19/00

C08G 77/398 C08F 10/00

(25) En (26) En

(21) 99929952.2 (22) 24.06.1999

(84) DE FR GB IT NL

(43) 04.04.2001

(86) NL 1999/000388 24.06.1999

(87) WO 2000/000519 2000/01 06.01.2000

(30) 26.06.1998 EP 98202138

- (54) • *METALLKOMPLEX MIT EINEM SILSES-QUIOXAN-LIGANDEN*

- *METAL COMPLEX CONTAINING ONE SILSESQUIOXANE LIGAND*

- *COMPLEXE METALLIQUE COMPRENANT UN LIGAND DE SILSEQUIOXANE*

(73) SABIC Polypropylenes B.V., Poststraat 1, 6135 KR Sittard, NL

SABIC Polyethylenes B.V., Poststraat 1, 6135 KR SITTARD, NL

(72) VAN TOL, Maurits, Frederik, Hendrik, NL-6141 BC Sittard, NL

THIELE, Sven, Karl-Heinz, D-52477 Alsdorf, DE

DUCHATEAU, Robbert, NL-5644 GH Eindhoven, NL

ABBENHUIS, Hendrikus, Cornelis, Louis, NL-4812 AD Breda, NL

VAN SANTEN, Rutger, Anthony, NL-5661 LL

Eindhoven, NL

(74) Scheltus, Irma, et al, DSM Intellectual Property Office Geleen P.O. Box 9, 6160 MA Geleen, NL

**C08F 4/642** → (51) C08L 23/10

**C08F 6/00** → (51) C08F 2/04

**C08F 8/00** → (51) C07H 3/06

**C08F 8/00** → (51) C08G 63/91

(51) **C08F 8/40** (11) **1 394 185 B1**

C08F 8/42 C08F 30/02

C08F 30/04

(25) En (26) En

(21) 03022404.2 (22) 27.12.1995

(84) DE FR GB

(43) 03.03.2004

(30) 21.08.1995 US 517095

- (54) • *Derivate auf Basis von Polyvinylpyridin*

- *Derivative of polyvinylpyridine*

- *Dérivé d'une polyvinylpyridine*

(73) THE TRUSTEES OF PRINCETON UNIVERSITY, P.O. Box 36, Princeton, NJ 08544-0636, US

Thompson, Mark E., 4447 East Pepper Creek Way, Anaheim Hills, CA 92807, US

Snover, Jonathan Lee, 5485 Columbia Road, Apt. 527, Columbia, MD 21044, US

Joshi, Vijay, 21 Charles Street, Livingston, NJ 07039, US

Vermeulen, Lori Ann, P.O. Box 557, Hurst, IL 62949, US

- Tang, Xiaozhang, Apartment 6P, 10 Landing Lane, New Brunswick, NJ 08901, US
- (72) Thompson, Mark, E., Anaheim Hills CA 92807, US  
Snover, Jonathan, Lee, Apex, North Carolina 27502, US  
Joshi, Vijay, Livingston NJ 07039, US  
Vermeulen, Lori, Ann, Thompsonville, Illinois 62890, US  
Tang, Xiaozhang, New Brunswick NJ 08901, US
- (74) Gemmill, Peter Alan, et al, Dummett Copp, 25 The Square, Martlesham Heath Ipswich, Suffolk IP5 3SL, GB
- (62) 95944612.1 / 0 846 082

**C08F 8/42** → (51) C08F 8/40

- (51) **C08F 8/46** (11) **1 027 411 B1**  
C08F 290/04 C10L 1/14
- (25) En (26) En
- (21) 98948568.5 (22) 29.09.1998
- (84) DE FR GB IT
- (43) 16.08.2000
- (86) US 1998/020299 29.09.1998
- (87) WO 1999/016851 1999/14 08.04.1999
- (30) 01.10.1997 US 942146
- (54) • *COPOLYMERE VON ETHYLEN ALPHA-OLEFIN-MAKROMEREN UND DIKARBOXYLISCHEN MONOMEREN SOWIE DERIVATE DAVON ALS ZUSÄTZE IN SCHMIERMITTELN UND TREIBSTOFFEN VERWENDBAR*  
• *COPOLYMERS OF ETHYLENE ALPHA-OLEFIN MACROMERS AND DICARBOXYLIC MONOMERS AND DERIVATIVES THEREOF, USEFUL AS ADDITIVES IN LUBRICATING OILS AND IN FUELS*  
• *COPOLYMERES DE MACROMERES ALPHA-OLEFINES ETHYLENIQUES, MONOMERES DICARBOXYLIQUES ET LEURS DERIVES, UTILES EN TANT QU'ADDITIFS D'HUILES LUBRIFIANTES ET DE CARBURANTS*
- (73) ExxonMobil Chemical Patents Inc., 1209 Orange Street, Wilmington, DE 19801, US
- (72) PEIFFER, Dennis, G., Annandale, NJ 08801, US  
LEWTAS, Kenneth, B-3080 Tervuren-Moorsel, BE  
LUNDBERG, Robert, D., Williamsburg, VA 23185, US  
WRIGHT, Pamela, J., Easton, PA 18040-8008, US  
LAZARUS, Antonio, G., Robbinsville, NJ 08691, US  
EMERT, Jacob, Brooklyn, NY 11218, US
- (74) Hart, Richard Joseph (GB, et al, Infineum UK Ltd Law Department POB 1 Milton Hill Abingdon, Oxfordshire OX13 6BB, GB

**C08F 10/00** → (51) C08F 4/64

- (51) **C08F 10/08** (11) **1 279 872 B1**  
C08F 10/10 F16J 15/10  
G04B 37/08
- (25) Ja (26) En
- (21) 01943879.5 (22) 29.06.2001
- (84) CH DE FR GB IT LI
- (43) 29.01.2003
- (86) JP 2001/005649 29.06.2001
- (87) WO 2002/075182 2002/39 26.09.2002
- (30) 16.03.2001 JP 2001075310
- (54) • *KLEINES TRAGBAREN INSTRUMENT*  
• *SMALL PORTABLE INSTRUMENT*  
• *PETIT INSTRUMENT PORTATIF*
- (73) CITIZEN WATCH CO. LTD., 1-12, Tanashicho 6-chome, Nishitokyo-shi, Tokyo 188-8511, JP
- (72) KIGAWA, Keisuke, c/o CITIZEN WATCH CO., LTD, Nishitokyo-shi, Tokyo 188-8511, JP  
WASEDA, Takayuki, c/o CITIZEN WATCH CO., LTD, Nishitokyo-shi, Tokyo 188-8511, JP

- (74) Stevens, Jason Paul, Frank B. Dehn & Co. 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

**C08F 10/10** → (51) C08F 10/08

- (51) **C08F 20/12** (11) **1 334 141 B1**  
C10M 145/12
- (25) De (26) De
- (21) 01980508.4 (22) 23.10.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 13.08.2003
- (86) EP 2001/012227 23.10.2001
- (87) WO 2002/038633 2002/20 16.05.2002
- (30) 13.11.2000 US 709531
- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON POLYMERZUSAMMENSETZUNGEN SOWIE VERWENDUNG*  
• *METHOD FOR PRODUCING POLYMER COMPOSITIONS AND THE USE THEREOF*  
• *PROCEDES DE FABRICATION DE COMPOSITIONS POLYMERES ET UTILISATION*
- (73) RohMax Additives GmbH, Kirschenallee, 64293 Darmstadt, DE
- (72) SCHERER, Markus, 66822 Lebach, DE

**C08F 20/12** → (51) C08F 2/00**C08F 30/02** → (51) C08F 8/40**C08F 30/04** → (51) C08F 8/40**C08F 132/06** → (51) C08F 210/02

- (51) **C08F 210/02** (11) **0 700 938 B1**  
C08F 212/02 C08F 232/06  
C08F 236/04 C08F 4/42  
C08F 132/06 C08F 4/48
- (25) Ja (26) En
- (21) 94915282.1 (22) 23.05.1994
- (84) DE FR GB
- (43) 13.03.1996
- (86) JP 1994/000822 23.05.1994
- (87) WO 1994/028038 1994/27 08.12.1994
- (30) 21.05.1993 JP 14128193
- (54) • *ZYKLISCH KONJUGIERTES DIEN-POLYMER*  
• *CYCLIC CONJUGATED DIENE POLYMER*  
• *POLYMERE DIENE CONJUGUE CYCLIQUE*
- (73) Asahi Kasei Kabushiki Kaisha, 2-6, Dojima-hama 1-chome, Kita-ku Osaka-shi, Osaka, JP
- (72) NATORI, Itaru, Kurashiki-shi Okayama 710, JP  
KATO, Kiyoo, Miyamae-ku Kawasaki-shi Kanagawa 216, JP
- (74) Brookes Batchellor, 102-108 Clerkenwell Road, London EC1M 5SA, GB

**C08F 212/02** → (51) C08F 210/02**C08F 232/06** → (51) C08F 210/02**C08F 236/04** → (51) C08F 210/02

- (51) **C08F 263/04** (11) **1 133 527 B1**  
C09J 151/00
- (25) En (26) En
- (21) 99972652.4 (22) 19.11.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 19.09.2001
- (86) EP 1999/008892 19.11.1999
- (87) WO 2000/031159 2000/22 02.06.2000
- (30) 19.11.1998 DE 19853461
- (54) • *LATEXTEILCHEN AUS VINYLACETAT-ETHYLEN COPOLYMERISATEN, VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG, UND IHRE ANWENDUNG*

- *LATEX PARTICLES BASED ON A VINYL ACETATE-ETHYLENE COPOLYMERIZATE, PROCESSES FOR THE PRODUCTION THEREOF AND THE USE THEREOF*  
• *PARTICULES DE LATEX CONSTITUEES D'UN COPOLYMERISAT D'ETHYLENE-ACETATE DE VINYLE, ET LEUR PROCESSUS DE PREPARATION ET D'UTILISATION*
- (73) Elotex AG, Industriestrasse 17a, 6203 Sempach Station, CH
- (72) KUSTERS, Jos, M. H., Sutton, Surrey SM2 6LR, GB  
KOELLIKER, Robert, CH-6208 Oberkirch, CH  
VLAD, Florin, I., Clinton, NJ 08809, US  
COOK, Wendy, J., Sutton, Surrey SM2 5ER, GB
- (74) Hagemann, Heinrich, et al, Meissner, Bolte & Partner Postfach 86 03 29, 81630 München, DE

**C08F 290/04** → (51) C08F 8/46**C08F 293/00** → (51) C08F 2/34**C08G 8/02** → (51) C08G 8/24**C08G 8/04** → (51) C08G 8/24

- (51) **C08G 8/24** (11) **1 088 013 B1**  
C10L 1/18 C10L 1/22  
C10L 1/14 C08G 8/02  
C08G 8/04 C10L 10/04  
C10L 1/24
- (25) En (26) En
- (21) 99924966.7 (22) 13.05.1999
- (84) DE FR GB IT NL
- (43) 04.04.2001
- (86) EP 1999/003308 13.05.1999
- (87) WO 1999/061498 1999/48 02.12.1999
- (30) 22.05.1998 GB 9810995
- (54) • *ZUSÄTZE UND ÖLZUSAMMENSETZUNGEN*  
• *ADDITIVES AND OIL COMPOSITIONS*  
• *ADDITIFS ET COMPOSITIONS A BASE D'HUILE*
- (73) Infineum USA L.P., 1900 East Linden Avenue, Linden, New Jersey 07036, US  
INFINEUM UK LTD, Milton Hill, P.O. Box 1 Abingdon, Oxfordshire OX13 6BB, GB
- (84) GB
- (72) JACKSON, Graham Infineum UK Ltd., Abingdon Oxfordshire OX13 6BB, GB  
LEDEORE, Christophe, F-56410 Et El, FR  
TACK, Robert, Dryden Infineum UK Ltd., Abingdon Oxfordshire OX13 6BB, GB  
MORE, Iain Infineum UK Ltd., Abingdon Oxfordshire OX13 6BB, GB
- (74) Hart, Richard Joseph (GB, et al, Infineum UK Ltd Law Department POB 1 Milton Hill Abingdon, Oxfordshire OX13 6BB, GB

**C08G 18/08** (11) **1 263 826 B1**C08G 18/66 C08G 18/44  
C09D 175/04 C04B 41/48(25) De (26) De  
(21) 01927668.2 (22) 14.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(43) 11.12.2002

(86) EP 2001/001634 14.02.2001

(87) WO 2001/060883 2001/34 23.08.2001

(30) 15.02.2000 DE 10006539

(54) • *VERWENDUNG VON WÄSSRIGEN POLYURETHAN-DISPERSIONEN IN FORMULIERUNGEN FÜR RISSÜBERBRÜCKENDE BESCHICHTUNGSSYSTEME*• *USE OF AQUEOUS POLYURETHANE DISPERSIONS IN FORMULATIONS FOR CRACK SEALING COATING SYSTEMS*• *UTILISATION DE DISPERSIONS AQUEUSES DE POLYURETHANE DANS DES FORMULATIONS POUR SYSTEMES DE REVETEMENT SERVANT A COLMATER DES FISSURES*• *UTILISATION DE DISPERSIONS AQUEUSES DE POLYURETHANE DANS DES FORMULATIONS POUR SYSTEMES DE REVETEMENT SERVANT A COLMATER DES FISSURES*• *UTILISATION DE DISPERSIONS AQUEUSES DE POLYURETHANE DANS DES FORMULATIONS POUR SYSTEMES DE REVETEMENT SERVANT A COLMATER DES FISSURES*• *UTILISATION DE DISPERSIONS AQUEUSES DE POLYURETHANE DANS DES FORMULATIONS POUR SYSTEMES DE REVETEMENT SERVANT A COLMATER DES FISSURES*• *UTILISATION DE DISPERSIONS AQUEUSES DE POLYURETHANE DANS DES FORMULATIONS POUR SYSTEMES DE REVETEMENT SERVANT A COLMATER DES FISSURES*• *UTILISATION DE DISPERSIONS AQUEUSES DE POLYURETHANE DANS DES FORMULATIONS POUR SYSTEMES DE REVETEMENT SERVANT A COLMATER DES FISSURES*• *UTILISATION DE DISPERSIONS AQUEUSES DE POLYURETHANE DANS DES FORMULATIONS POUR SYSTEMES DE REVETEMENT SERVANT A COLMATER DES FISSURES*



- (73) Conica Technik AG, Industriestrasse 26, 8207 Schaffhausen, CH  
SKW Bauwerkstoffe Deutschland GmbH, Dr.-Albert-Frank-Strasse 32, 83308 Trostberg, DE
- (72) HÄBERLE, Hans, 78244 Gottmadingen, DE  
TEMME, Werner, 78244 Bietingen, DE  
BERGS, Ralph, 78247 Hilzingen, DE  
STEIDL, Norbert, D-83361 Kienberg, DE  
MAIER, Alois, 84549 Engelsberg, DE
- (74) HOFFMANN EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **C08G 18/08** (11) **1 305 351 B1**  
C08G 18/12 A61K 7/00  
(25) En (26) En  
(21) 01952157.4 (22) 14.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(43) 02.05.2003  
(86) US 2001/019186 14.06.2001  
(87) WO 2002/010243 2002/06 07.02.2002  
(30) 27.07.2000 US 626028  
(54) • *POLYURETHANDISPERSION IN ALKOHOL-  
WASSER-SYSTEM*  
• *POLYURETHANE DISPERSION IN ALCO-  
HOL-WATER SYSTEM*  
• *DISPERSION DE POLYURETHANNE DANS  
UN SYSTEME ALCOOL-EAU*

(73) 3M Innovative Properties Company, 3M Center,  
P.O. Box 33427, St. Paul, MN 55133-3427, US  
(72) KANTNER, Steven, S., Saint Paul, MN 55133-3427,  
US  
SCHOLZ, Matthew, T., Saint Paul, MN 55133-3427,  
US  
LEWANDOWSKI, Kevin, M., Saint Paul, MN  
55133-3427, US  
(74) Meyers, Hans-Wilhelm, et al, Patentanwälte von  
Kreisler-Settling-Werner Postfach 10 22 41, 50462  
Köln, DE

(51) **C08G 18/10** (11) **1 031 589 B1**  
C08G 18/38  
(25) En (26) En  
(21) 00200583.3 (22) 21.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 30.08.2000  
(30) 25.02.1999 NL 1011386  
(54) • *Supramolekulare Verbindung*  
• *Supramolecular compound*  
• *Composé supramoléculaire*

(73) DSM IP Assets B.V., Het Overloon 1, 6411 TE  
Heerlen, NL  
(72) Loontjens, Jacobus Antonius, 6231 KK Meerssen,  
NL  
Jansen, Johan Franz Gradus Antonius, 6165 AP  
Geleen, NL  
Plum, Bartholomeus Johannes Margaretha, 6235  
AW Meerssen, NL  
(74) den Hartog, Jeroen H.J., et al, DSM Intellectual  
Property Office Geleen P.O. Box 9, 6160 MA  
Geleen, NL

**C08G 18/12** → (51) C08G 18/08

**C08G 18/38** → (51) C08G 18/10

(51) **C08G 18/40** (11) **1 317 496 B1**  
C08G 18/62 C08G 18/70  
C09D 175/04  
(25) De (26) De  
(21) 01971948.3 (22) 22.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- (43) 11.06.2003
- (86) EP 2001/009679 22.08.2001
- (87) WO 2002/020638 2002/11 14.03.2002
- (30) 04.09.2000 DE 10043433
- (54) • *WÄSSRIGE 2-K-PUR-SYSTEME*  
• *AQUEOUS 2K PUR SYSTEMS*  
• *SYSTEMES PUR 2K AQUEUX*
- (73) Bayer MaterialScience AG, 51368 Leverkusen, DE
- (72) PROBST, Joachim, 51145 Köln, DE  
LÜHMANN, Erhard, 29699 Bomlitz, DE  
CLEMENS, Horst, 47802 Krefeld, DE  
KREMER, Wolfgang, 47647 Kerken, DE  
MEIXNER, Jürgen, 47803 Krefeld, DE  
LAAS, Hans-Josef, 51467 Bergisch Gladbach, DE

**C08G 18/44** → (51) C08G 18/08

**C08G 18/62** → (51) C08G 18/40

- (51) **C08G 18/66** (11) **1 172 388 B1**  
C08G 18/76  
(25) En (26) En  
(21) 01114876.4 (22) 29.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(43) 16.01.2002  
(30) 12.07.2000 US 614612  
(54) • *Mit Wasser verschäumte Polyurethanschaum-  
stoffe niedriger Dichte für energieabsorbie-  
rende Anwendungen*  
• *Low-density, water blown polyurethane foams  
for energy-absorbing applications*  
• *Mousses de polyuréthane de faible densité  
souffées à l'eau pour des applications absor-  
bant de l'énergie*
- (73) BAYER CORPORATION, 100 Bayer Road, Pittsburgh,  
PA 15205-9741, US  
(72) Nodelman, Neil H., Upper St. Clair, PA 15241, US  
Steppan, David D., Gibsonia, PA 15044, US  
Bushmire, Alan D., McDonald, PA 15057, US  
Slack, William E., Moundsville, WV 26041, US  
(74) Perchenek, Nils, et al, Bayer AG KB-RP Patente und  
Lizenzen, 51368 Leverkusen, DE

**C08G 18/66** → (51) C08G 18/08

**C08G 18/70** → (51) C08G 18/40

**C08G 18/76** → (51) C08G 18/66

**C08G 59/18** → (51) C08G 59/56

**C08G 59/22** → (51) H01B 3/40

**C08G 59/30** → (51) H01B 3/40

**C08G 59/50** → (51) C08G 59/56

- (51) **C08G 59/56** (11) **1 270 635 B1**  
C08G 59/18 C08G 59/62  
C08G 59/50  
(25) En (26) En  
(21) 02013502.6 (22) 17.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(43) 02.01.2003  
(30) 21.06.2001 US 887450  
(54) • *Lösungsmittelbasiertes Verfahren zur Herstel-  
lung latenter Härtungskatalysatoren*  
• *Solvent-based process for manufacturing  
latent curing catalysts*  
• *Procédé de fabrication d'un catalyseur de dur-  
cissement latent au moyen de solvants*
- (73) National Starch and Chemical Investment Holding  
Corporation, 1000 Uniqema Boulevard New Castle,  
Delaware 19720, US

- (72) Musa, Osama M., Hillsborough, New Jersey 08844,  
US  
Cipullo, Michael J., Salisbury, North Carolina  
28147, US
- (74) Held, Stephan, et al, Meissner, Bolte & Partner  
Postfach 86 03 29, 81630 München, DE

**C08G 59/62** → (51) C08G 59/56

- (51) **C08G 59/66** (11) **1 189 966 B1**  
C08G 59/68  
(25) De (26) De  
(21) 00938730.9 (22) 02.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 27.03.2002  
(86) EP 2000/005045 02.06.2000  
(87) WO 2000/077067 2000/51 21.12.2000  
(30) 11.06.1999 DE 19926629  
(54) • *EPOXIDHARZHÄRTER-ZUSAMMENSETZUN-  
GEN*  
• *EPOXY RESIN HARDENER COMPOSITIONS*  
• *COMPOSITIONS DURCISSANTES POUR  
RESINE EPOXYDE*
- (73) Cognis Deutschland GmbH & Co. KG,  
Rheinpromenade 1, 40789 Monheim, DE  
(72) HÖFER, Rainer, 40477 Düsseldorf, DE  
NAGORNY, Ulrich, 40721 Hilden, DE

**C08G 59/68** → (51) C08G 59/66

**C08G 63/00** → (51) C07D 319/12

**C08G 63/06** → (51) C07D 319/12

**C08G 63/20** → (51) C08G 63/91

**C08G 63/692** → (51) C07F 9/6571

- (51) **C08G 63/78** (11) **1 245 606 B1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 01925902.7 (22) 25.04.2001  
(84) DE FR GB  
(43) 02.10.2002  
(86) JP 2001/003566 25.04.2001  
(87) WO 2001/083582 2001/45 08.11.2001  
(30) 27.04.2000 JP 2000127306  
10.08.2000 JP 2000242456  
(54) • *VERFAHREN ZUR KONTINUIERLICHEN  
HERSTELLUNG VON POLYESTER*  
• *PROCESS FOR CONTINUOUSLY PRODUC-  
ING POLYESTER*  
• *PROCEDE DE PRODUCTION EN CONTINU  
DE POLYESTER*
- (73) TEIJIN LIMITED, 6-7, Minamihonmachi 1-chome  
Chuo-ku Osaka-shi, Osaka 541-0054, JP  
(72) NAKANE, Mikio, Teijin Limited, Matsuyama Factory,  
Matsuyama-shi, Ehime 791-8041, JP  
YAMAGUCHI, Kentaro, Teijin Ltd., Matsuyama  
Factory, Matsuyama-shi, Ehime 791-8041, JP  
TAKENAGA, Fuminori, Teijin Ltd., Matsuyama  
Factory, Matsuyama-shi, Ehime 791-8041, JP  
(74) Hallybone, Huw George, et al, Carpmaels and  
Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A  
2RA, GB

**C08G 63/82** → (51) C08L 67/00

**C08G 63/85** → (51) C08L 67/00

(51) **C08G 63/91** (11) **1 054 031 B1**  
 C08G 64/00 C08G 69/00  
 C08F 8/00 C08K 5/5317  
 C08K 5/5333 C08K 5/1539  
 C08G 63/20

(25) De (26) De  
 (21) 00810408.5 (22) 12.05.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE

(43) 22.11.2000  
 (30) 21.05.1999 CH 94799

(54) • *Molekulargewichtsaufbau und Modifizierung von Polykondensaten*  
 • *Increasing the molecular weight and modification of condensation polymers*  
 • *Augmentation de la masse moléculaire et modification de polymères de condensation*

(73) Ciba Specialty Chemicals Holding Inc.,  
 Klybeckstrasse 141, 4057 Basel, CH

(72) Simon, Dirk, 67112 Mutterstadt, DE  
 Pfaendner, Rudolf, 64668 Rimbach, DE  
 Herbst, Heinz, 79541 Lörrach, DE

**C08G 64/00** → (51) C08G 63/91

(51) **C08G 64/24** (11) **1 361 241 B1**  
 C07C 37/88 C07C 39/16  
 (25) En (26) En  
 (21) 03013010.8 (22) 02.03.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

(43) 12.11.2003  
 (30) 10.03.2000 JP 2000065872  
 27.07.2000 JP 2000226962  
 05.12.2000 JP 2000369725

(54) • *Verfahren zur Herstellung von Rohpolycarbonatharzen und Herstellung von Polycarbonatharz*  
 • *Process for producing raw polycarbonate resin material and producing polycarbonate resin*  
 • *Procédé de production d'un matériau résine polycarbonate brute et production de cette résine polycarbonate*

(73) IDEMITSU KOSAN CO., LTD., 1-1, Marunouchi  
 3-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8321, JP

(72) Ito, Hajime, Tokuyama-shi, Yamaguchi 745-8691,  
 JP  
 Suwa, Akio, Ichihara-shi, Chiba 299-0107, JP  
 Kohirumaki, Jun, Ichihara-shi, Chiba 299-0107, JP

(74) Gille Struck Neidlein Prop Roos, Patentanwälte  
 Brucknerstrasse 20, 40593 Düsseldorf, DE

(62) 01908265.0 / 1 178 068

**C08G 65/332** → (51) A61K 47/14

**C08G 69/00** → (51) C08G 63/91

(51) **C08G 69/26** (11) **1 055 695 B1**  
 C08G 69/36 C08J 5/18  
 (25) En (26) En  
 (21) 00109821.9 (22) 09.05.2000

(84) CH DE FR LI

(43) 29.11.2000  
 (30) 27.05.1999 JP 14757299  
 22.06.1999 JP 17494499  
 26.07.1999 JP 21017499

(54) • *Polyamid mit ausgezeichneten Dehneigenschaften*  
 • *Polyamide having excellent stretching properties*  
 • *Polyamide présentant d'excellentes propriétés d'étirage*

(73) UBE INDUSTRIES LIMITED, 12-32, 1-chome,  
 Nishihoncho Ube-shi, Yamaguchi 755-8633, JP

(72) Okushita, Hiroshi, Ube-City, Yamaguchi Prefecture  
 755-8633, JP

Tanaka, Shoichi, Ube-City, Yamaguchi Prefecture  
 755-8633, JP

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
 Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
 München, DE

**C08G 69/36** → (51) C08G 69/26

**C08G 69/40** → (51) C11D 3/37

**C08G 69/48** → (51) C11D 3/37

(51) **C08G 77/04** (11) **0 980 885 B1**  
 C08L 83/04 A61K 7/48  
 A61K 7/06

(25) De (26) De  
 (21) 99111997.5 (22) 29.06.1999

(84) BE DE ES FR GB IT NL

(43) 23.02.2000  
 (30) 20.08.1998 DE 19837850

(54) • *Mischungen flüchtiger linearer Siloxane*  
 • *Mixtures of volatile, linear siloxanes*  
 • *Mélanges de composés de siloxanes volatiles et linéaires*

(73) Wacker-Chemie GmbH, Hanns-Seidel-Platz 4,  
 D-81737 München, DE

(72) Koini, Thomas, Dr., 84489 Burghausen, DE  
 Köhler, Thomas, Dr., 84556 Kastl, DE  
 Huber, Annemarie, 84553 Haiming, DE  
 Meisenberger, Manfred, 84489 Burghausen, DE  
 Berthiaume, Marianne D., Tecumseh, Michigan  
 49286, US

(74) Fritz, Helmut, et al, Wacker-Chemie GmbH,  
 Zentralabteilung Patente, Marken und Lizenzen,  
 Hanns-Seidel-Platz 4, 81737 München, DE

**C08G 77/398** → (51) C08F 4/64

(51) **C08G 79/02** (11) **1 312 635 B1**  
 A61K 6/00 A61K 6/087  
 (25) En (26) En  
 (21) 03003153.8 (22) 19.03.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

(43) 21.05.2003  
 (30) 18.03.2000 DE 10013639

(54) • *Zahnimplantate mit antibakteriellen Eigenschaften*  
 • *Dental implants having bacterial resistance*  
 • *Implant dentaire ayant une résistance bactérienne*

(73) Polyzenix GmbH, Söflinger Strasse 100, 89077  
 Ulm, DE

(72) Grunze, Michael, 69151 Neckargemünd, DE

(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger  
 Strasse 2, 81671 München, DE

(62) 01915375.8 / 1 265 653

**C08J 3/12** → (51) C08F 2/04

**C08J 5/08** → (51) C03C 25/50

(51) **C08J 5/10** (11) **0 932 638 B1**  
 C08K 3/10 C08K 3/18  
 C08K 3/22 C08L 33/12

(25) En (26) En  
 (21) 98932896.8 (22) 26.06.1998

(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC  
 NL PT SE

(43) 04.08.1999  
 (86) US 1998/013334 26.06.1998  
 (87) WO 1999/002582 1999/03 21.01.1999  
 (30) 07.07.1997 US 888958

(54) • *ACRYLPLATTE MIT GLEICHMÄSSIGER VERTEILUNG VON FARBSTOFF- UND MINERAL-*

*FÜLLSTOFF VOR UND NACH DER WÄRMIFORMUNG*

- *ACRYLIC SHEET HAVING UNIFORM DISTRIBUTION OF COLORING AND MINERAL FILLER BEFORE AND AFTER THERMOFORMING*
- *FEUILLE D'ACRYLIQUE A REPARTITION DE COLORATION ET CHARGE MINERALE UNIFORMES AVANT ET APRES THERMOFORMAGE*

(73) Aristech Acrylics LLC, 7350 Empire Drive,  
 Florence, Kentucky 41042, US

(72) MINGHETTI, Ettore, Boone County, US

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
 Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
 München, DE

(51) **C08J 5/18** (11) **0 950 682 B1**  
 C08L 67/02 B29C 55/12  
 G03C 1/795 G11B 5/73  
 // (C08L67/02, B29K67:00, B29L7:00)

(25) Ja (26) En  
 (21) 98950420.4 (22) 28.10.1998

(84) BE DE ES FR GB

(43) 20.10.1999  
 (86) JP 1998/004871 28.10.1998  
 (87) WO 1999/021912 1999/18 06.05.1999  
 (30) 29.10.1997 JP 29689797  
 09.01.1998 JP 317898  
 10.03.1998 JP 5815098  
 15.04.1998 JP 10466598

- *BIAXIAL ORIENTIERTE FOLIE*
- *BIAXIALLY ORIENTED FILM*
- *FILM A ORIENTATION BIAZIALE*

(73) TEIJIN LIMITED, 6-7 Minamihommachi 1-chome,  
 Chuo-ku Osaka-shi, Osaka 541-0054, JP

(72) TSUKAMOTO, Ryoji, Teijin Limited Matsuyama  
 Factory, Matsuyama-shi, Ehime 791-8041, JP  
 ITO, Seiji, Teijin Limited, Matsuyama Factory,  
 Matsuyama-shi, Ehime 791-8041, JP  
 TERAMOTO, Mitsuru, Teijin Limited, Matsuyama  
 Fty., Matsuyama-shi, Ehime 791-8041, JP  
 WATANABE, Shinya, Teijin Limited, Sagamihara-  
 shi, Kanagawa 229-1105, JP  
 FURUYA, Koji, Teijin Limited, Sagamihara-shi,  
 Kanagawa 229-1105, JP  
 KAWAI, Shinichi, Teijin Limited, Sagamihara-shi,  
 Kanagawa 229-1105, JP  
 SUZUKI, Kenji, Teijin Limited, Sagamihara-shi,  
 Kanagawa 229-1105, JP

(74) Hallybone, Huw George, et al, Carpmaels and  
 Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A  
 2RA, GB

**C08J 5/18** → (51) C08G 69/26

(51) **C08J 9/14** (11) **1 310 520 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 03001742.0 (22) 15.05.1999

(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IE IT LI LU NL

(43) 14.05.2003  
 (30) 22.05.1998 DE 19822944  
 22.05.1998 DE 19822945

(54) • *Treibmittelzusammensetzung zur Herstellung von geschäumten thermoplastischen Kunststoffen*  
 • *Blowing agent composition for the production of foamed thermoplastic synthetic materials*  
 • *Composition d'agents gonflants pour la fabrication de matières synthétiques thermoplastiques moussées*

(73) Solvay Fluor GmbH, Hans-Böckler-Allee 20, 30173  
 Hannover, DE

(72) Krücke, Werner, 30163 Hannover, DE  
 Zipfel, Lothar, 30880 Laatzen, DE

(74) Kulik, Angelika, et al, Solvay Pharmaceuticals GmbH, Hans-Böckler-Allee 20, 30173 Hannover, DE

(62) 99924983.2 / 1 080 143

---

(51) **C08K 3/00** (11) **1 395 630 B1**  
C08K 3/16 C08K 5/00  
C08K 5/09 C08L 27/00

(25) De (26) De

(21) 02745298.6 (22) 16.05.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(43) 10.03.2004

(86) EP 2002/005416 16.05.2002

(87) WO 2002/094919 2002/48 28.11.2002

(30) 21.05.2001 DE 10124734

(54) • FEIN VERTEILTE STABILISATORZUSAMMENSETZUNG FÜR HALOGENHALTIGE POLYMERE  
• FINELY DISTRIBUTED STABILIZING COMPOSITION FOR POLYMERS CONTAINING HALOGEN  
• COMPOSITION DE STABILISATEUR FINEMENT REPARTIE DESTINEE A DES POLYMERES HALOGENES

(73) Baerlocher GmbH, Freisinger Strasse 1, 85716 Unterschleißheim, DE

(72) DR. FOKKEN, Stefan, 86485 Biberbach, DE  
DR. HAUJ, Juergen, 85354 Freising, DE  
WEIGL, Manfred, 85551 Heimstetten, DE

(74) Fiesser, Gerold Michael, et al, Kahlhöfer Neumann Herzog Fiesser Patentanwälte Isartorplatz 8, 80331 München, DE

---

**C08K 3/08** → (51) B41M 5/26

---

(51) **C08K 3/10** (11) **1 470 181 B1**  
C08K 3/22 C08L 63/00  
C09J 7/00 B23P 11/00  
B29C 37/02 B29C 39/10  
B29C 65/42

(25) En (26) En

(21) 03761960.8 (22) 19.06.2003

(84) DE FI FR GB NL SE

(43) 27.10.2004

(86) US 2003/019477 19.06.2003

(87) WO 2004/003066 2004/02 08.01.2004

(30) 28.06.2002 US 184690

(54) • VERBESSERTE SCHNITTSTELLENKLEBSTOFF  
• IMPROVED INTERFACE ADHESIVE  
• ADHESIF INTERFACIAL AMELIORE

(73) LORD CORPORATION, 111 Lord Drive, P.O. Box 8012, Cary, NC 27512-8012, US

(72) WILSON, Mark, B., Indianapolis, IN 46250, US  
HOGAN, James, H., Cary, NC 27519, US  
OWEN, Michael, L., Fishers, IN 46038, US

(74) von Kreisler, Alek, et al, Deichmannhaus am Dom, Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

---

**C08K 3/10** → (51) C07F 9/6571

---

**C08K 3/10** → (51) C08J 5/10

---

**C08K 3/16** → (51) C07F 9/6571

---

**C08K 3/16** → (51) C08K 3/00

---

**C08K 3/18** → (51) C08J 5/10

---

**C08K 3/22** → (51) C08J 5/10

---

**C08K 3/22** → (51) C08K 3/10

(51) **C08K 3/26** (11) **0 945 483 B1**  
C08K 5/098 C08K 13/02  
// (C08K13/02, 3:26, 5:098)

(25) En (26) En

(21) 99302249.0 (22) 23.03.1999

(84) DE FR GB

(43) 29.09.1999

(30) 26.03.1998 JP 7940498  
03.03.1999 JP 5525799

(54) • Thermischer Stabilisator und damit thermostabilisierte Halogenharzzusammensetzung  
• Thermal stabilizer and thermally stabilized halogen-containing resin composition  
• Stabilisateur thermique et composition thermostabilisée de résine halogénique

(73) Ajinomoto Co., Inc., 15-1 Kyobashi 1-chome, Chuo-ku, Tokyo 104-0031, JP

(72) Miyachi, Yasuyoshi, Kawasaki-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken, JP  
Atarashi, Yasunori, Yokkaichi-shi, Mie-ken, JP  
Tanaka, Takeo, Kawasaki-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken, JP  
Yasuda, Naoki, Kawasaki-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken, JP

(74) Nicholls, Kathryn Margaret, et al, Mewburn Ellis LLP York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

---

**C08K 3/26** → (51) C08K 5/3462

---

**C08K 3/34** → (51) B41M 5/26

---

(51) **C08K 5/00** (11) **1 379 584 B1**  
C08K 5/3435

(25) En (26) En

(21) 02729995.7 (22) 12.03.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(43) 14.01.2004

(86) EP 2002/002706 12.03.2002

(87) WO 2002/074847 2002/39 26.09.2002

(30) 20.03.2001 US 277222 P

(54) • FLAMMHEMMENDE ZUSAMMENSETZUNGEN  
• FLAME RETARDANT COMPOSITIONS  
• COMPOSITIONS IGNIFUGEANTES

(73) Ciba Specialty Chemicals Holding Inc., Klybeckstrasse 141, 4057 Basel, CH

(72) TROUTMAN, Malisa, V., New York, NY 10128, US  
RAVICHANDRAN, Ramanathan, Suffern, NY 10901, US  
SRINIVASAN, Rangarajan, Loveland, OH 45140, US  
KING, Roswell, Easton, Pleasantville, NY 10570, US  
HORSEY, Douglas, Wayne, Briarcliff Manor, NY 10510, US

---

**C08K 5/00** → (51) C08K 3/00

---

**C08K 5/04** → (51) C08L 3/06

---

**C08K 5/053** → (51) C08L 3/06

---

**C08K 5/09** → (51) C08K 3/00

---

**C08K 5/09** → (51) C08L 3/06

---

**C08K 5/098** → (51) C08K 3/26

---

(51) **C08K 5/10** (11) **1 368 422 B1**  
C08L 27/06

(25) En (26) En

(21) 02714091.2 (22) 16.01.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(43) 10.12.2003

(86) EP 2002/000505 16.01.2002

(87) WO 2002/057351 2002/30 25.07.2002

(30) 19.01.2001 FR 0100778

(54) • TELOMERE EINSCHLIESSENDE POLYMERZUSAMMENSETZUNGEN UND ARTIKEL ODER TEILE DARAUS  
• POLYMER COMPOSITIONS COMPRISING TELOMERS AND ARTICLES OR PARTS USING THESE COMPOSITIONS  
• COMPOSITIONS POLYMERES COMPRENANT DES TELOMERES ET DES ARTICLES OU PARTIES D'ARTICLES FABRIQUES A L'AIDE DE CES COMPOSITIONS

(73) SOLVAY (SOCIETE ANONYME), Rue du Prince Albert 33, 1050 Bruxelles, BE

(72) BODART, Vincent, B-5001 Namur, BE  
DECLERCK, Fredy, Résidence Capitole, B-1020 Bruxelles, BE

(74) Jacques, Philippe, et al, Solvay S.A. Département de la Propriété Industrielle, Rue de Ransbeek, 310, 1120 Bruxelles, BE

---

(51) **C08K 5/15** (11) **0 868 476 B1**  
(25) En (26) En

(21) 96933214.7 (22) 02.10.1996

(84) BE CH DE DK ES FI FR GB IT LI NL SE

(43) 07.10.1998

(86) US 1996/015732 02.10.1996

(87) WO 1998/014511 1998/14 09.04.1998

(54) • ZUSAMMENSETZUNGEN VON EPOXY-SILAN-EMULSIONADDITIVEN IN REAKTIVEN POLYMERDISPERSIONEN AUF WASSERBASIS UND VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG  
• COMPOSITIONS OF EPOXY-SILANE EMULSION ADDITIVES IN WATERBASED REACTIVE POLYMER DISPERSIONS AND METHODS OF PREPARATION  
• COMPOSITIONS D'ADDITIFS CONSTITUES D'UNE EMULSION D'EPOXY-SILANE DANS DES DISPERSIONS DE POLYMERES REACTIFS A BASE D'EAU, ET LEURS PROCÉDES DE PREPARATION

(73) GENERAL ELECTRIC COMPANY, One River Road, Schenectady, New York 12345, US

(72) OSTERHOLTZ, Frederick, D., Pleasantville, NY 10570, US  
POHL, Eric, R., Mt. Kisco, NY 10549, US  
CHEN, Ming, J., Valley Cottage, NY 10989-2220, US  
CHAVES, Antonio, White Plains, NY 10605, US

(74) Wibelmann, Jobst, Wuesthoff & Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwälte, Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

---

**C08K 5/1539** → (51) C08G 63/91

---

**C08K 5/17** → (51) C08L 57/10

---

**C08K 5/25** → (51) C08L 57/10

---

**C08K 5/3435** → (51) C08K 5/00

---

(51) **C08K 5/3462** (11) **1 327 661 B1**  
C08K 3/26 C08L 27/06

(25) De (26) De

(21) 03003585.1 (22) 04.10.1996

(84) AT BE DE DK ES FI FR GB IT NL SE

(43) 16.07.2003

(30) 13.10.1995 CH 291295  
07.11.1995 CH 315195

(54) • Stabilisatorkombinationen für chlorhaltige Polymere  
• Stabiliser combinations for chlorinated polymers



- *Combinaisons de stabilisateurs pour les polymères chlorés*
- (73) Crompton Vinyl Additives GmbH, Chemiestrasse 22, 68623 Lampertheim, DE
- (72) Wehner, Wolfgang, 64673 Zwingenberg, DE  
Friedrich, Hans-Helmut, 64686 Lautertal, DE  
Malzacher, Kornelia, 64678 Lindenfels, DE  
Mehner, Hans-Ludwig, 68623 Lampertheim, DE  
Drewes, Rolf, 67551 Worms, DE
- (74) Wibbelmann, Jobst, Wuesthoff & Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwälte, Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE
- (62) 00117205.5 / 1 046 668  
96810664.1 / 0 768 336

**C08K 5/3475** → (51) C07D 249/20

**C08K 5/5313** → (51) C07F 9/6571

**C08K 5/5317** → (51) C08G 63/91

**C08K 5/5333** → (51) C08G 63/91

**C08K 5/5393** → (51) C07F 9/6571

**C08K 5/548** → (51) C08L 29/04

**C08K 7/10** → (51) B41M 5/26

**C08K 9/00** → (51) B41M 5/26

**C08K 13/02** → (51) C08K 3/26

**C08L 3/02** → (51) C08L 3/06

- (51) **C08L 3/06** (11) **1 153 078 B1**  
C08L 3/08 C08K 5/04  
C08K 5/09 C08L 3/02  
C08K 5/053
- (25) En (26) En
- (21) 99965362.9 (22) 13.12.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (43) 14.11.2001
- (86) AU 1999/001101 13.12.1999
- (87) WO 2000/036006 2000/25 22.06.2000
- (30) 14.12.1998 AU PP769698  
14.12.1998 AU PP769798  
14.12.1998 AU PP770298  
27.07.1999 AU PP184799
- (54) • *BIOLOGISCH ABBAUBARES POLYMER*  
• *BIODEGRADABLE POLYMER*  
• *POLYMERE BIODEGRADABLE*
- (73) Plantic Technologies Limited, 360 Collins Street  
Melbourne, Victoria 3000, AU
- (72) YU, Long, Clayton, VIC 3169, AU  
CHRISTIE, Gregor, Bruce, Yeo, Middle Park, VIC  
3026, AU  
COOMBS, Stephen, Brisbane, QLD 4072, AU
- (74) Gillam, Francis Cyril, et al, SANDERSON & CO. 34,  
East Stockwell Street Colchester, Essex CO1 1ST,  
GB

**C08L 3/08** → (51) C08L 3/06

**C08L 21/00** → (51) C08L 29/04

**C08L 23/02** → (51) C08L 29/04

- (51) **C08L 23/10** (11) **1 285 945 B1**  
C08F 4/642 B29C 43/24
- (25) Ja (26) En
- (21) 01934372.2 (22) 28.05.2001
- (84) DE FR GB IT
- (43) 26.02.2003
- (86) JP 2001/004453 28.05.2001
- (87) WO 2001/092407 2001/49 06.12.2001

- (30) 30.05.2000 JP 2000160354  
26.06.2000 JP 2000190611
- (54) • *HARZZUSAMMENSETZUNG ZUM KALAN-  
DERN UND POLYOLEFINMATERIAL FÜR  
LEDERÄHNLICHEN GEGENSTAND*  
• *RESIN COMPOSITION FOR CALENDERING  
AND POLYOLEFIN MATERIAL FOR  
LEATHER-LIKE ARTICLE*  
• *COMPOSITION DE RESINE DESTINEE AU  
CALANDRAGE ET MATIERE POLYOLEFINI-  
QUE POUR ARTICLES AYANT L'ASPECT DU  
CUIR*
- (73) IDEMITSU KOSAN CO., LTD., 1-1, Marunouchi  
3-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8321, JP
- (72) KIJIMA, Masato, Ichihara-shi, Chiba 299-0107, JP
- (74) Gille Struck Neidlein Prop Roos, Patentanwälte  
Brucknerstrasse 20, 40593 Düsseldorf, DE

**C08L 27/00** → (51) C08K 3/00

**C08L 27/06** → (51) C08K 5/10

**C08L 27/06** → (51) C08K 5/3462

- (51) **C08L 29/04** (11) **1 127 089 B1**  
C08L 21/00 C08L 23/02  
C08L 67/00 C08L 59/00  
C08L 71/12 C08L 69/00  
C08K 5/548
- (25) En (26) En
- (21) 99950537.3 (22) 22.09.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

SI

- (43) 29.08.2001
- (86) EP 1999/007038 22.09.1999
- (87) WO 2000/017270 2000/13 30.03.2000
- (30) 22.09.1998 IT T0980800
- (54) • *POLYMERE VON HYDROPHOBER NATUR,  
GEFÜLLT MIT STÄRKE-KOMPLEXEN*  
• *POLYMERS OF A HYDROPHOBIC NATURE,  
FILLED WITH STARCH COMPLEXES*  
• *POLYMERES DE NATURE HYDROPHOBE  
CONTENANT UNE MATIERE DE CHARGE A  
BASE DE COMPLEXE D'AMIDON*
- (73) NOVAMONT S.p.A., Via Fauser 8, 28100 Novara, IT
- (72) BASTIOLI, Catia, I-28100 Novara, IT  
BELLOTTI, Vittorio, I-28010 Fontaneto d'Agogna, IT  
MONTINO, Alessandro, I-27038 Robbio Lomellina,  
IT
- (74) Rambelli, Paolo, et al, Jacobacci & Partners S.p.A.  
Corso Emilia 8, 10152 Torino, IT

**C08L 33/12** → (51) C08J 5/10

**C08L 51/04** → (51) C08L 77/00

**C08L 55/02** → (51) C08L 77/00

- (51) **C08L 57/10** (11) **1 304 357 B1**  
C08K 5/25 C08K 5/17  
C09D 157/10
- (25) Ja (26) En
- (21) 01945704.3 (22) 29.06.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (43) 23.04.2003
- (86) JP 2001/005622 29.06.2001
- (87) WO 2002/000788 2002/01 03.01.2002
- (30) 29.06.2000 JP 2000195475
- (54) • *HARZZUSAMMENSETZUNG*  
• *RESIN COMPOSITION*  
• *COMPOSITION DE RESINE*

- (73) Kyowa Yuka Co., Ltd., 6-1, Ohtemachi 1-chome,  
Chiyoda-ku, Tokyo 100-0004, JP
- (72) NAKANO, Yoshio, c/o Kyowa Yuka Co., Ltd.,  
Yokkaichi-shi, Mie 510-0022, JP  
MURATA, Shigeru, c/o Kyowa Yuka Co., Ltd.,  
Yokkaichi-shi, Mie 510-0022, JP  
KONISHI, Shohei, c/o Kyowa Yuka Co., Ltd.,  
Yokkaichi-shi, Mie 510-0022, JP  
HOTTA, Iwao, c/o H.O., Kyowa Hakko Kogyo Co.  
Ltd., Tokyo 100-8185, JP
- (74) Casalunga, Axel, et al, BUREAU D.A. CASALONGA -  
JOSSE Paul-Heyse-Strasse 33, 80336 München,  
DE

**C08L 59/00** → (51) C08L 29/04

**C08L 63/00** → (51) C08K 3/10

- (51) **C08L 67/00** (11) **1 487 918 B1**  
C08L 69/00 C08G 63/82  
C08G 63/85
- (25) En (26) En
- (21) 03719388.5 (22) 12.03.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (43) 22.12.2004
- (86) US 2003/007679 12.03.2003
- (87) WO 2003/082979 2003/41 09.10.2003
- (30) 27.03.2002 US 107674
- (54) • *POLYESTER/POLYCARBONAT BLENDS MIT  
VERMINDERTER GELBHEIT*  
• *POLYESTER/POLYCARBONATE BLENDS  
WITH REDUCED YELLOWNESS*  
• *MELANGES DE POLYESTER/POLYCARBO-  
NATE A COLORATION JAUNE REDUITE*
- (73) EASTMAN CHEMICAL COMPANY, 100 North  
Eastman Road, Kingsport, TN 37660, US
- (72) ADAMS, Valerie, Sue, Gray, TN 37615, US  
CRAWFORD, Emmett, Dudley, Kingsport, TN  
37663, US  
DONELSON, Michael, Eugene, Gray, TN 37615, US  
MCWILLIAMS, Douglas, Stephens, Kingsport, TN  
37664, US
- (74) Wibbelmann, Jobst, et al, Wuesthoff & Wuesthoff,  
Patent- und Rechtsanwälte, Schweigerstrasse 2,  
81541 München, DE

**C08L 67/00** → (51) C08L 29/04

- (51) **C08L 67/02** (11) **1 262 524 B1**  
C08L 77/00
- (25) En (26) En
- (21) 02010904.7 (22) 16.05.2002
- (84) DE FR GB IT
- (43) 04.12.2002
- (30) 24.05.2001 JP 2001155720  
02.08.2001 JP 2001235338
- (54) • *Polyesterharzzusammensetzung und daraus  
geformter Gegenstand*  
• *Polyester based resin composition and molded  
product therefrom*  
• *Composition de résine à base de polyesters,  
et produits moulés en résultant*
- (73) MITSUBISHI GAS CHEMICAL COMPANY, INC., No.  
5-2, Marunouchi 2-chome Chiyoda-ku, Tokyo, JP
- (72) Oguro, Dai, Mitsubishi Gas Chemical Company,  
Inc., Hiratsuka-shi, Kanagawa, JP  
Hayashi, Takeo, Mitsubishi Gas Chemical  
Company, Hiratsuka-shi, Kanagawa, JP  
Hirokane, Takeshi, Mitsubishi Gas Chemical  
Company, Hiratsuka-shi, Kanagawa, JP  
Kurokawa, Masahiro Mitsubishi Gas Chemical  
Company, Hiratsuka-shi, Kanagawa, JP
- (74) Gille Struck Neidlein Prop Roos, Patentanwälte  
Brucknerstrasse 20, 40593 Düsseldorf, DE

<b>C08L 67/02</b>	→ (51)	C08J 5/18
<b>C08L 69/00</b>	→ (51)	C08L 29/04
<b>C08L 69/00</b>	→ (51)	C08L 67/00
<b>C08L 71/12</b>	→ (51)	C08L 29/04
(51) <b>C08L 77/00</b>	(11) <b>1 276 815 B1</b>	
(25) C08L 55/02	(26) C08L 51/04	
(21) Fr	(22) Fr	
(84) 01923785.8	(22) 10.04.2001	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
(43) 22.01.2003		
(86) FR 2001/001097	10.04.2001	
(87) WO 2001/079353	2001/43 25.10.2001	
(30) 12.04.2000	FR 0004696	
(54)		• <b>THERMOPLASTISCHE POLYMERISCHE MISCHEUNGEN</b>
		• <b>THERMOPLASTIC POLYMERIC COMPOSITIONS</b>
		• <b>COMPOSITIONS POLYMERIQUES THERMOPLASTIQUES</b>
(73) Rhodia Engineering Plastics SA, Avenue Ramboz, Boite postale 64, 69192 Saint-Fons-Cedex, FR		
(72) PARK, Jung Hoon, Dongan-ku, Anyang-si, Kyungki-do 431-708, KR		
YU, Yeong-Chool, Seoul, KR		
(74) Esson, Jean-Pierre, Rhodia Services, Direction de la Propriété Industrielle, Centre de Recherches de Lyon BP 62 85, avenue des Frères Perret, 69192 Saint-Fons Cédex, FR		
<b>C08L 77/00</b>	→ (51)	C08L 67/02
<b>C08L 83/04</b>	→ (51)	A61K 7/48
<b>C08L 83/04</b>	→ (51)	C08G 77/04
<b>C09B 29/36</b>	→ (51)	C09D 11/00
<b>C09B 67/04</b>	→ (51)	C09B 67/22
(51) <b>C09B 67/22</b>	(11) <b>1 341 853 B1</b>	
(25) En	(26) En	
(21) 01970069.9	(22) 28.09.2001	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
(43) 10.09.2003		
(86) IB 2001/001795	28.09.2001	
(87) WO 2002/046318	2002/24 13.06.2002	
(30) 05.12.2000	CH 236500	
(54)		• <b>TRICHROMIE-FAERBEVERFAHREN</b>
		• <b>TRICHROMATIC DYEING PROCESS</b>
		• <b>PROCEDE DE TEINTURE TRICHROMATIQUE</b>
(73) Clariant Finance (BVI) Limited, Citco Building, Wickhams Cay, P.O. Box 662, Road Town, Tortola, VG		
(72) STAKELBECK, Hans-Peter, 79589 Binzen, DE		
SCHÖFBERGER, Georg, CH-4052 Basel, CH		
(74) Dünnwald, Dieter, et al, Clariant International Ltd Rothausstrasse 61, 4132 Muttenz 1, CH		
(51) <b>C09B 67/22</b>	(11) <b>1 426 416 B1</b>	
(25) G03G 5/06	(26) C09B 67/50	
(21) En	(22) En	
(84) 03026157.2	(22) 14.11.2003	
(84) DE GB		
(43) 09.06.2004		
(30) 04.12.2002	US 430923 P	
(54)		• <b>Zweistufiges Mahlverfahren zur Herstellung von Mischkristallen aus Titanylfluorophthalocyanin und Titanylphthalocyanin und sie enthaltendes elektrophotographisches Element</b>

			• <b>Two-stage milling process for preparing cocrystals of titanyl fluorophthalocyanine and titanyl phthalocyanine, and electrophotographic element containing the same</b>
			• <b>Procédé de broyage en deux phases pour la préparation de cristaux mixtes de fluorophthalocyanine de titane et de phthalocyanine de titane et élément électrophotographique les contenant</b>
(73) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street Rochester, New York 14650, US			
(72) Kaeding, Jeanne E., Rochester NY 14620, US			
Molairé, Michel F., Rochester NY 14625, US			
Zubil, Theodore, Rochester NY 14622, US			
(74) Haile, Helen Cynthia, Kodak Limited Patent Department, W92-3A, Headstone Drive Harrow, Middlesex HA1 4TY, GB			
<b>C09B 67/50</b>	→ (51)	C09B 67/22	
<b>C09C 1/00</b>	→ (51)	B41M 5/26	
(51) <b>C09D 4/00</b>	(11) <b>1 341 857 B1</b>		
(25) C09D 4/06	(26) En		
(21) En	(22) En		
(84) 01997528.3	(22) 21.11.2001		
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR			
(43) 10.09.2003			
(86) NL 2001/000849	21.11.2001		
(87) WO 2002/042383	2002/22 30.05.2002		
(30) 22.11.2000	EP 00204144		
	22.12.2000	EP 00204729	
	17.01.2001	EP 01200174	
(54)		• <b>STRAHLUNGSVERNETZBARE ZUSAMMENSETZUNG</b>	
		• <b>RADIATION CURABLE COMPOSITIONS</b>	
		• <b>COMPOSITIONS DURCISSABLES PAR RAYONNEMENT</b>	
(73) Koninklijke DSM N.V., Het Overloon 1, 6411 TE Heerlen, NL			
(72) JANSEN, Johan, Franz, Gradus, Antonius, NL-6165 AP Geleen, NL			
DIAS, Aylvin, Jorge, Angelo, Athanasius, NL-6221 JD Maastricht, NL			
DORSCHU, Marko, NL-6191 CH Beek, NL			
COUSSENS, Betty, Bernice, B-3530 Houthalen, BE			
(74) den Hartog, Jeroen H.J., DSM Intellectual Property Office Geleen P.O. Box 9, 6160 MA Geleen, NL			
<b>C09D 4/06</b>	→ (51)	C09D 4/00	
(51) <b>C09D 5/00</b>	(11) <b>1 375 603 B1</b>		
(25) Es	(26) En		
(21) 02714221.5	(22) 15.03.2002		
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR			
LT LV MK RO SI			
(43) 02.01.2004			
(86) ES 2002/000125	15.03.2002		
(87) WO 2002/074867	2002/39 26.09.2002		
(30) 15.03.2001	ES 200100611		
(54)		• <b>NEUARTIGE, WASSERBASIERTE FARBEN, DIE MIT RIECHSTOFFEN ASSOZIIERT SIND, HERSTELLUNG UND ANWENDUNG</b>	
		• <b>NOVEL WATER PAINTS HAVING COLOURS ASSOCIATED WITH FRAGRANCES, THE PREPARATION METHOD THEREOF AND APPLICATIONS</b>	
		• <b>NOUVELLES PEINTURES A L'EAU DONT LA COULEUR EST ASSOCIEE A UN PARFUM, PROCEDE DE PREPARATION ET APPLICATIONS</b>	
(73) Pinturas Blatem, S.L., Ctra. Masia del Juez, 23, 46900 Torrente (Valencia), ES			

(72) LUNA CACHINERO, José, E-46900 Torrente (Valencia), ES			
(74) Ungria Lopez, Javier, et al, Avda. Ramon y Cajal, 78, 28043 Madrid, ES			
(51) <b>C09D 5/03</b>	(11) <b>1 345 996 B1</b>		
(25) En	(26) En		
(21) 01987056.7	(22) 16.11.2001		
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR			
(43) 24.09.2003			
(86) US 2001/043789	16.11.2001		
(87) WO 2002/042386	2002/22 30.05.2002		
(30) 21.11.2000	US 717413		
(54)		• <b>PULVERLACKE MIT NIEDRIGEM GLANZ</b>	
		• <b>LOW GLOSS POWDER COATINGS</b>	
		• <b>REVETEMENT EN POUDDRE FAIBLE BRILLANT</b>	
(73) E.I. DUPONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007 Market Street Wilmington, Delaware 19898, US			
(72) DECKER, Owen, H., Spring, TX 77379, US			
SPARKS, M., Aaron, Houston, TX 77095, US			
(74) Biering, Christine, et al, DuPont Performance Coatings GmbH und Co. KG Patent and Licence Department, Christbusch 25, 42285 Wuppertal, DE			
<b>C09D 5/03</b>	→ (51)	C08F 2/04	
<b>C09D 5/12</b>	→ (51)	B05D 3/02	
(51) <b>C09D 5/16</b>	(11) <b>1 299 483 B1</b>		
(25) En	(26) En		
(21) 01943544.5	(22) 26.06.2001		
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR			
(43) 09.04.2003			
(86) EP 2001/007227	26.06.2001		
(87) WO 2002/002698	2002/02 10.01.2002		
(30) 06.07.2000	EP 00305726		
(54)		• <b>ABLAGERUNGVERHINDERNDE ANSTRICH-ZUSAMMENSETZUNG</b>	
		• <b>ANTI FOULING PAINT</b>	
		• <b>PEINTURE ANTI-SALISSURES</b>	
(73) Akzo Nobel Coatings International B.V., Velperweg 76, 6824 BM Arnhem, NL			
(72) LINES, Robert, Ponteland NE20 9LL, GB			
FINNIE, Alistair, Andrew, Tyne & Wear NE25 8TQ, GB			
FOX, John, Tyne & Wear NE28 9YH, GB			
(74) Schalkwijk, Pieter Cornelis, et al, Akzo Nobel N.V. Intellectual Property Department (AIP) P.O. Box 9300, 6800 SB Arnhem, NL			
(51) <b>C09D 5/44</b>	(11) <b>1 227 135 B1</b>		
(25) Pt	(26) Fr		
(21) 02398001.4	(22) 10.01.2002		
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR			
(43) 31.07.2002			
(30) 11.01.2001	PT 10254901		
	11.01.2001	PT 10255001	
(54)		• <b>Verfahren und elektrolytisches Bad zur Herstellung durch Elektropolymerisierung eines homogenen und haftenden Polypyrrol-Überszugs auf der Oberfläche von oxydierbaren Metallen</b>	
		• <b>Process and electrolytic bath for producing by electropolymerization a homogeneous and adherent polypyrrole coating on surfaces of oxidizable metals</b>	
		• <b>Procédé et bain électrolytique pour l'obtention par électropolymérisation d'un revêtement homogène et adhérent du polypyrrole sur des surfaces de métaux oxydables</b>	
(73) Ferrao de Paiva Martins, José Inácio, Rua do Salgueiral no 269-2o Andar, 4200-477 Porto, PT			

(72) Ferrao de Paiva Martins, José Inacio, 4200-477 Porto, PT  
Bazzaoui, Mohammed, Oujda 60000, MA  
Bazzaoui, El Arbi, Oujda 60000, MA  
de Fatima Ferrao de Paiva Martins, Laura, 4425-656 Pedroucos, PT

(51) **C09D 9/00** (11) **1 175 462 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00926137.1 (22) 19.04.2000

(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI LU NL SE  
(43) 30.01.2002  
(86) US 2000/010544 19.04.2000  
(87) WO 2000/063304 2000/43 26.10.2000  
(30) 19.04.1999 US 130061 P  
18.06.1999 US 335596

(54) • MITTEL ZUR ENTFERNUNG VON BESCHICHTUNGEN UND LACKEN  
• PAINT AND COATING REMOVER  
• SUPPRESSEUR DE PEINTURE ET DE DEPOT

(73) HUNTSMAN PETROCHEMICAL CORPORATION, 7114 North Lamar Boulevard Austin, Texas 78752, US

(72) MACHAC, James, R., The Woodlands, TX 77385, US  
MARQUIS, Edward, T., Austin, TX 78758, US  
WOODRUM, Susan, Aileen, Round Rock, TX 78664-1110, US

(74) Winkler, Andreas Fritz Ernst, FORRESTER & BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

**C09D 9/04** → (51) C11D 3/39

(51) **C09D 11/00** (11) **1 050 563 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00201495.9 (22) 26.04.2000

(84) DE FR GB  
(43) 08.11.2000  
(30) 06.05.1999 US 306121  
(54) • Farbstoff für Tintenstrahl-drucktinte  
• Dye for ink jet ink  
• Colorant pour encre pour l'impression par jet d'encre

(73) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street Rochester, New York 14650, US

(72) Evans, Steven, c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US  
Weber, Helmut, c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US  
Pyszczyk, Ellen Marie, c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US

(74) Haile, Helen Cynthia, et al, Kodak Limited Patent Department, W92-3A, Headstone Drive Harrow, Middlesex HA1 4TY, GB

(51) **C09D 11/00** (11) **1 187 886 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00951060.3 (22) 19.06.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 20.03.2002  
(86) US 2000/040239 19.06.2000  
(87) WO 2000/078878 2000/52 28.12.2000  
(30) 24.06.1999 US 338991

(54) • TINTENSTRAHLDRUCKZUSAMMENSETZUNGEN MIT ESTERTERMINIERTEN DIMEREN AUF DER BASIS VON OLIGO(ESTERN/AMIDEN)  
• INK JET PRINTING COMPOSITIONS CONTAINING ESTER-TERMINATED DIMER ACID-BASED OLIGO(ESTER/AMIDE)

• COMPOSITIONS POUR IMPRESSION A JET D'ENCRE CONTENANT UN OLIGO (ESTER/AMIDE) A BASE D'ACIDE DIMERE A TERMINAISON ESTER

(73) ARIZONA CHEMICAL COMPANY, 4600 Touchton Road, Suite 600, Jacksonville, FL 32246-8225, US

(72) PAVLIN, Mark, S., Savannah, GA 31419, US  
(74) Gowshall, Jonathan Vallance, FORRESTER & BOEHMERT, Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

(51) **C09D 11/00** (11) **1 203 798 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 01309078.2 (22) 25.10.2001

(84) DE FR GB NL  
(43) 08.05.2002  
(30) 03.11.2000 US 245980 P  
04.09.2001 US 946460

(54) • Wasserbeständige, umweltfreundliche Tinten geeignet für die Anwendung von Tintenstrahl-drucktinten für Registrierkassen  
• Waterfast, environmentally friendly inks adapted for point-of-sale ink-jet ink applications  
• Encres résistantes à l'eau sans danger pour l'environnement et adaptées pour les applications des encres par jet aux points de vente

(73) Hewlett-Packard Company, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, US

(72) Chen, Xiaohu, San Diego, CA 92129, US  
Tyvoll, David, La Jolla, CA 92037, US  
Sarkisian, George M., San Diego, CA 92127, US

(74) Jackson, Richard Eric, et al, Carpmaels & Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

(51) **C09D 11/00** (11) **1 319 696 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 02079965.6 (22) 28.11.2002

(84) DE FR GB  
(43) 18.06.2003  
(30) 14.12.2001 US 17729  
(54) • Ink Jet Farbzusammensetzung und Druckverfahren  
• Ink jet ink composition and printing method  
• Composition d'encre à jet d'encre et procédé d'impression

(73) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street Rochester, New York 14650, US

(72) Wang, Xiaoru, Rochester, New York 14650-2201, US  
Chen, Huijuan Diana, Rochester, New York 14650-2201, US  
Williams, Kevin Wallace, Rochester, New York 14650-2201, US

Madaras, Mihaela Luminita, Rochester, New York 14650-2201, US

(74) Haile, Helen Cynthia, Kodak Limited Patent Department, W92-3A, Headstone Drive Harrow, Middlesex HA1 4TY, GB

**C09D 11/00** → (51) B41J 2/02

**C09D 157/10** → (51) C08L 57/10

**C09D 175/04** → (51) C08G 18/08

**C09D 175/04** → (51) C08G 18/40

(51) **C09G 1/02** (11) **1 274 807 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 01929438.8 (22) 19.03.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(43) 15.01.2003  
(86) EP 2001/003113 19.03.2001  
(87) WO 2001/074958 2001/41 11.10.2001  
(30) 31.03.2000 DE 10016020  
21.12.2000 DE 10063870

(54) • POLIERMITTEL UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG PLANARER SCHICHTEN  
• POLISHING AGENT AND METHOD FOR PRODUCING PLANAR LAYERS  
• AGENT DE POLISSAGE ET PROCEDE DE REALISATION DE COUCHES PLANAIRES

(73) Bayer Aktiengesellschaft, 51368 Leverkusen, DE  
(72) VOGT, Kristina, 51061 Köln, DE  
PANTKE, Dietrich, 40882 Ratingen, DE  
PUPPE, Lothar, 51399 Burscheid, DE  
KIRCHMEYER, Stephan, 51375 Leverkusen, DE

**C09J 7/00** → (51) C08K 3/10

**C09J 7/02** → (51) B65D 5/02

**C09J 7/02** → (51) C09J 201/02

**C09J 7/04** → (51) D06N 7/00

**C09J 151/00** → (51) C08F 263/04

(51) **C09J 201/02** (11) **1 054 932 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98932837.2 (22) 29.06.1998

(84) DE FR GB  
(43) 29.11.2000  
(86) US 1998/013135 29.06.1998  
(87) WO 1999/042536 1999/34 26.08.1999  
(30) 18.02.1998 US 25607

(54) • SCHMELZKLEBSTOFFZUSAMMENSETZUNG  
• HOT-MELT ADHESIVE COMPOSITION  
• COMPOSITION ADHESIVE THERMOFUSIBLE

(73) MINNESOTA MINING AND MANUFACTURING COMPANY, 3M Center, P.O. Box 33427 St. Paul, Minnesota 55133-3427, US

(72) STARK, Peter, A., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
EVERAERTS, Albert, I., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
SHERMAN, Audrey, A., Saint Paul, MN 55133-3427, US

(74) Meyers, Hans-Wilhelm, et al, Patentanwälte von Kreisler-Selting-Werner Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

**C09K 3/14** → (51) C09G 1/02

**C09K 5/04** → (51) C07C 67/08

**C09K 11/06** → (51) H05B 33/14

**C09K 19/20** → (51) C07C 255/55

**C09K 19/30** → (51) C07C 255/55

**C09K 19/38** → (51) H01B 3/40

**C10G 11/00** → (51) C10G 47/02

**C10G 11/02** → (51) C10G 47/02

**C10G 11/04** → (51) C10G 47/02



- (51) **C10G 47/02** (11) **1 169 416 B1**  
C10G 47/24 C10G 47/04  
C10G 11/00 C10G 11/02  
C10G 11/04
- (25) En (26) En  
(21) 00908284.3 (22) 14.01.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (43) 09.01.2002  
(86) US 2000/000992 14.01.2000  
(87) WO 2000/042129 2000/29 20.07.2000  
(30) 15.01.1999 US 231156
- (54) • *VERFAHREN ZUR ERZEUGUNG VON CRACK-PRODUKTEN MIT NIEDRIGEM SCHWEFEL- UND STICKSTOFFGEHALT*  
• *PRODUCTION OF LOW SULFUR/LOW NITROGEN HYDROCRACKATES*  
• *PRODUCTION DE PRODUITS HYDROCRACKES A BASSE TENEUR EN SOUFRE ET EN AZOTE*
- (73) ExxonMobil Research and Engineering Company, PO Box 390, 180 Park Avenue, Florham Park, New Jersey 07932-0390, US
- (72) RILEY, Kenneth, Lloyd, Baton Rouge, LA 70808, US  
SCHUETTE, William, Lee, New Roads, LA 70760, US  
SOLED, Stuart, Leon, Pittstown, NJ 08867, US  
MISEO, Sabato, Pittstown, NJ 08667, US
- (74) Dew, Melvyn John, ExxonMobil Chemical Europe Inc. Law Technology P.O.Box 105, 1830 Machelen, BE
- 
- C10G 47/04** → (51) C10G 47/02
- 
- C10G 47/24** → (51) C10G 47/02
- 
- C10L 1/14** → (51) C08F 8/46
- 
- C10L 1/14** → (51) C08G 8/24
- 
- C10L 1/18** → (51) C08G 8/24
- 
- C10L 1/22** → (51) C08G 8/24
- 
- C10L 1/24** → (51) C08G 8/24
- 
- C10L 10/04** → (51) C08G 8/24
- 
- C10M 105/38** → (51) C07C 67/08
- 
- C10M 105/40** → (51) C07C 67/08
- 
- C10M 111/04** → (51) C10M 169/04
- 
- C10M 129/74** → (51) C07C 67/08
- 
- C10M 129/76** → (51) C07C 67/08
- 
- C10M 145/12** → (51) C08F 20/12
- 
- (51) **C10M 169/04** (11) **1 346 015 B1**  
C10M 111/04  
// (C10M111/04, 105:18, 105:78), C10M107:34, (C10M169/04, 105:18, 105:78, 145:36, 145:28), C10M133:08, (C10N40/04, 40:08)
- (25) En (26) En  
(21) 01985126.0 (22) 09.11.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (43) 24.09.2003  
(86) US 2001/050159 09.11.2001  
(87) WO 2002/038711 2002/20 16.05.2002  
(30) 10.11.2000 US 711051
- (54) • *NIEDRIG VISKOSE FUNKTIONELLE FLÜSSIGKEITEN*  
• *LOW VISCOSITY FUNCTIONAL FLUID COMPOSITIONS*
- *COMPOSITIONS DE LIQUIDES FONCTIONNELLES PEU VISQUEUSES*
- (73) UNION CARBIDE CHEMICALS & PLASTICS TECHNOLOGY CORPORATION, 39 Old Ridgebury Road Danbury, Connecticut 06817-0001, US
- (72) SHANNON, Tammy, T., Winfield, WV 25213, US  
KEEN, Brian, T., Pinch West Virginia 25156, US  
HANSEN, James, L., Hurricane, WV 25526, US  
CROSSEN, Pearl, L., Redcar, Cleveland TS10 2QG, GB
- (74) Raynor, John, et al, Beck Greener Fulwood House, 12 Fulwood Place, London WC1V 6HR, GB
- 
- (51) **C11B 9/00** (11) **1 342 775 B1**  
// C07D513/10, C07D307/00, C07D277/00
- (25) En (26) En  
(21) 03003322.9 (22) 13.02.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- (43) 10.09.2003  
(30) 08.03.2002 PCT/IB02/00730
- (54) • *Anwendung einer Heterospiroverbindung als Parfüm und Aromabestandteil*  
• *Hetero spiro compound as perfuming and flavoring ingredient*  
• *Utilisation d'un composé hétérospiro comme ingrédient parfumant ou aromatisant*
- (73) FIRMENICH SA, 1, route des Jeunes, 1211 Genève 8, CH
- (72) Starckenmann, Christian, 1213 Onex, CH
- (74) Salvaterra-Garcia, Maria de Lurdes, et al, Firmenich SA, P.O. Box 239, 1211 Geneva 8, CH
- 
- C11D 1/02** → (51) C11D 17/00
- 
- C11D 1/14** → (51) C11D 1/72
- 
- C11D 1/29** → (51) C11D 1/72
- 
- C11D 1/34** → (51) C11D 1/72
- 
- C11D 1/52** → (51) C11D 17/00
- 
- C11D 1/62** → (51) D06L 3/12
- 
- (51) **C11D 1/645** (11) **1 226 225 B1**  
C07C 213/06  
// C11D1:62
- (25) En (26) En  
(21) 00970165.7 (22) 27.10.2000
- (84) DE ES FR GB IT
- (43) 31.07.2002  
(86) JP 2000/007580 27.10.2000  
(87) WO 2001/032813 2001/19 10.05.2001  
(30) 01.11.1999 JP 31107099
- (54) • *ZUSAMMENSETZUNG UMFASSEND QUATERNÄRE AMMONIUMSALZE*  
• *QUATERNARY AMMONIUM SALT COMPOSITION*  
• *COMPOSITION DE SELS D'AMMONIUM QUATERNAIRE*
- (73) KAO CORPORATION, 14-10, Nihonbashi-Kayabacho 1-chome, Chuo-ku, Tokyo 103-8210, JP
- (72) OHTAWA, Yasuki, c/o Kao Corporation, Wakayama-shi, Wakayama 640-8580, JP  
KATOH, Tohru, c/o Kao Corporation, Wakayama-shi, Wakayama 640-8580, JP  
TOMIFUJI, Takeshi, c/o Kao Corporation, Wakayama-shi, Wakayama 640-8580, JP
- (74) HOFFMANN EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- 
- C11D 1/66** → (51) C11D 17/00
- 
- (51) **C11D 1/72** (11) **1 294 837 B1**  
C11D 1/14 C11D 1/29  
C11D 1/34 C07C 29/16  
C07C 303/24 C07F 9/09
- (25) De (26) De  
(21) 01960307.5 (22) 13.06.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (43) 26.03.2003  
(86) EP 2001/006709 13.06.2001  
(87) WO 2001/096508 2001/51 20.12.2001  
(30) 16.06.2000 DE 10029692  
16.06.2000 DE 10029693
- (54) • *TENSIDE AUF DER BASIS VON OXOALKOHOLEN*  
• *OXOALCOHOL-BASED DETERGENT*  
• *TENSIOACTIFS A BASE D'ALCOOLS OXO*
- (73) BASF Aktiengesellschaft, 67056 Ludwigshafen, DE
- (72) TROPSCHE, Jürgen, 67354 Römerberg, DE  
MAAS, Heiko, 68165 Mannheim, DE
- (74) Isenbruck, Günter, et al, Isenbruck, Bösl, Hörschler, Wichmann, Huhn Patentanwälte Theodor-Heuss-Anlage 12, 68165 Mannheim, DE
- 
- C11D 1/82** → (51) C11D 3/22
- 
- C11D 1/94** → (51) C11D 17/00
- 
- C11D 3/02** → (51) C11D 3/22
- 
- C11D 3/06** → (51) C11D 3/39
- 
- C11D 3/06** → (51) C11D 17/00
- 
- C11D 3/18** → (51) C11D 3/37
- 
- C11D 3/20** → (51) C11D 3/37
- 
- C11D 3/20** → (51) C11D 17/00
- 
- (51) **C11D 3/22** (11) **0 988 364 B1**  
C11D 17/04 A61L 9/01  
D06M 15/03 D06M 23/06  
D06M 16/00 C11D 1/82  
C11D 3/37 C11D 3/02
- (25) En (26) En  
(21) 98926562.4 (22) 09.06.1998
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
NL PT SE
- (43) 29.03.2000  
(86) US 1998/012160 09.06.1998  
(87) WO 1998/056890 1998/50 17.12.1998  
(30) 09.06.1997 US 871042  
09.06.1997 US 871119  
09.06.1997 US 871339  
09.06.1997 US 871576  
27.04.1998 US 67240  
27.04.1998 US 67241  
27.04.1998 US 67385  
27.04.1998 US 67182  
27.04.1998 US 67243  
27.04.1998 US 67639  
27.04.1998 US 67184  
27.04.1998 US 67387
- (54) • *ZUSAMMENSETZUNG MIT UNKOMPLEXIERTEM CYCLODEXTRIN ZUR GERUCHS- UND KNITTERKONTROLLE*  
• *UNCOMPLEXED CYCLODEXTRIN COMPOSITIONS FOR ODOR AND WRINKLE CONTROL*  
• *COMPOSITIONS DE CYCLODEXTRINE NON COMPLEXEE ABSORBANT LES ODEURS ET LUTTANT CONTRE LES RIDES*
- (73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza Cincinnati, Ohio 45202, US
- (72) WOO, Ricky, Ah-Ma, Hamilton, OH 45011, US

TRINH, Toan, Maineville, OH 45039, US  
COBB, Daniel, Scott, Loveland, OH 45014, US  
SCHNEIDERMAN, Eva, Fairfield, OH 45014, US  
WOLFF, Ann, Margaret, Cincinnati, OH 45247, US  
WARD, Thomas, Edward, Oregonia, OH 45054, US  
CHUNG, Alex, Haejoon, West Chester, OH 45069, US  
BURNS, Anthony, James, West Chester, OH 45069, US  
CAMPBELL, William, Tucker, West Chester, OH 45069, US  
BOLICH, Raymond, Edward, Jr, Maineville, OH 45039, US  
TORDIL, Helen, Bernardo, West Chester, OH 45069, US  
MERMELSTEIN, Robert, Cincinnati, OH 45224, US  
PEFFLY, Marjorie, Mossman, Cincinnati, OH 45249, US  
ROSENBALM, Erin, Lynn, Fairfield, OH 45014, US  
STREUTKER, ALEN, David, Florence, KY 41042, US  
(74) Brooks, Maxim Courtney, et al, Patent Department Procter & Gamble Technical Centres Limited Whitley Road Longbenton Newcastle upon Tyne, NE12 9TS, GB

**C11D 3/22** → (51) C11D 17/00

(51) **C11D 3/37** (11) **1 161 516 B1**  
C08G 69/40 C08G 69/48  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00910901.8 (22) 03.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 12.12.2001  
(86) FR 2000/000537 03.03.2000  
(87) WO 2000/053711 2000/37 14.09.2000  
(30) 09.03.1999 US 123418 P  
(54) • *SULFONIERTES COPOLYMER UND VERFAHREN ZUR REINIGUNG VON OBERFLÄCHEN UND/ODER ZUR HERSTELLUNG VON FLECKEN ABWEISENDEN EIGENSCHAFTEN DIESER OBERFLÄCHEN UND/ODER ZUR ENTFERNUNG VON FLECKEN ODER VERSCHMUTZUNGEN*  
• *SULPHONATED COPOLYMER AND METHOD FOR CLEANING SURFACES AND/OR PROVIDING SAME WITH STAIN RESISTANT PROPERTIES AND/OR FOR FACILITATING STAIN AND SOIL RELEASE*  
• *COPOLYMERES SULFONE ET PROCÉDE POUR NETTOYER LES SURFACES ET/OU APPORTER A CELLES-CI DES PROPRIÉTÉS DE RESISTANCE AUX TACHES ET/OU FACILITER L'ENLEVEMENT DES TACHES ET DE LA SALISSURE*  
(73) RHODIA CHIMIE, 26, cours Alphonse Le Gallo, 92512 Boulogne-Billancourt Cedex, FR  
(72) FIRKINS, Simon, F-69007 Lyon, FR  
PERIER, Marie-Eve, F-69009 Lyon, FR  
ROCHAT, Sandrine, F-69100 Villeurbanne, FR  
VOVELLE, Louis, 69004 Lyon, FR  
GABRIEL, Gladys, Saliba, Alamo, CA 94507, US  
(74) Fabre, Madeleine-France, et al, Rhodia Services, Direction de la Propriété Industrielle, 40, rue de la Haie-Coq, 93306 Aubervilliers Cedex, FR

(51) **C11D 3/37** (11) **1 282 681 B1**  
C11D 3/20 C11D 3/18  
C11D 17/04 A61K 7/50  
A61K 7/00

(25) En (26) En  
(21) 01927811.8 (22) 21.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(43) 12.02.2003  
(86) EP 2001/003440 21.03.2001  
(87) WO 2001/070923 2001/39 27.09.2001  
(30) 22.03.2000 US 532700  
(54) • *ZWEIKAMMERREINIGUNGSSYSTEM*  
• *DUAL CHAMBER CLEANSING SYSTEM*  
• *SYSTEME DE NETTOYAGE DOUBLE COMPARTIMENT*  
(73) UNILEVER PLC, Unilever House, Blackfriars, London EC4P 4BQ, GB  
(84) CY GB IE  
(73) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam, NL  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GR IT LI LU MC NL PT SE TR  
(72) ST LEWIS, Dale, New Jersey, NJ 11746, US  
KNAGGS, Helen, Elizabeth, Edgewater, NJ 07020, US  
(74) Mulder, Cornelis Willem Reinier, et al, Unilever PLC, Patent Division, Colworth House Sharnbrook, Bedford MK44 1LQ, GB

**C11D 3/37** → (51) C11D 3/22

**C11D 3/37** → (51) C11D 3/395

**C11D 3/37** → (51) C11D 17/00

**C11D 3/37** → (51) C11D 17/04

**C11D 3/38** → (51) C11D 3/386

(51) **C11D 3/386** (11) **1 019 478 B1**  
C11D 3/38 D06M 15/15  
D06M 16/00  
(25) En (26) En  
(21) 97930425.0 (22) 24.06.1997  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 19.07.2000  
(86) EP 1997/003371 24.06.1997  
(87) WO 1998/000500 1998/01 08.01.1998  
(30) 01.07.1996 GB 9613758  
(54) • *WASCHMITTELZUSAMMENSETZUNG*  
• *DETERGENT COMPOSITION*  
• *COMPOSITION DETERGENTE*  
(73) UNILEVER PLC, Unilever House, Blackfriars, London EC4P 4BQ, GB  
(84) GB  
(73) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam, NL  
(84) DE ES FR IT  
(72) JONES, Christopher Clarkson, Spital, Wirral L62 2EF, GB  
PERRY, Amanda, Ellesmere Port, Cheshire L65 9AT, GB  
(74) Kan, Jacob Hendrik, Unilever N.V. Unilever Intellectual Property Group Olivier van Noortlaan 120, 3133 AT Vlaardingen, NL

(51) **C11D 3/386** (11) **1 036 840 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00105328.9 (22) 16.03.2000  
(84) DE ES FR GB

(43) 20.09.2000  
(30) 17.03.1999 JP 7149399  
(54) • *Waschmittelzusammensetzung*  
• *Detergent composition*  
• *Composition détergente*  
(73) KAO CORPORATION, 14-10, Nihonbashi Kayabacho 1-chome Chuo-Ku, Tokyo, JP  
(72) Shikata, Shitsuw, Wakayama-shi, Wakayama, JP  
Nomura, Masafumi, Wakayama-shi, Wakayama, JP  
Oki, Toshihiro, Wakayama-shi, Wakayama, JP  
Tanimoto, Hitoshi, Wakayama-shi, Wakayama, JP

Tokumoto, Tsutomu, Wakayama-shi, Wakayama, JP  
Ogura, Nobuyuki, Wakayama-shi, Wakayama, JP  
(74) HOFFMANN EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **C11D 3/39** (11) **1 300 460 B1**  
C11D 3/06 C11D 7/16  
C11D 7/22 C11D 7/02  
C09D 9/04

(25) En (26) En  
(21) 02079153.9 (22) 03.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
(43) 09.04.2003  
(30) 03.10.2001 GB 0123692  
(54) • *Tapetenentfernungszusammensetzung*  
• *A wallpaper stripping composition*  
• *Composition décollant pour papier peint*  
(73) Chikosi, Stephen, 46 Mullaghacall Crescent, Portstewart County Londonderry, BT55 7EL, Northern Ireland, GB  
(72) Chikosi, Stephen, Northern Ireland, GB  
(74) O'Connell, Maura, et al, F. R. Kelly & Co., 4 Mount Charles Belfast, BT7 1NZ, Northern Ireland, GB

**C11D 3/39** → (51) D06L 3/12

(51) **C11D 3/395** (11) **1 129 171 B1**  
C11D 3/37 C11D 7/38  
C11D 7/54

(25) En (26) En  
(21) 99958882.5 (22) 10.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 05.09.2001  
(86) US 1999/026607 10.11.1999  
(87) WO 2000/027979 2000/20 18.05.2000  
(30) 10.11.1998 PCT/US98/23990  
(54) • *BLEICHUNGZUSAMMENSETZUNGEN*  
• *BLEACHING COMPOSITIONS*  
• *COMPOSITIONS DE BLANCHIMENT*  
(73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza Cincinnati, Ohio 45202, US  
(72) DI CAPUA, Gloria, I-00040 Ardea, IT  
DRESCO, Pierre, Antoine, I-00165 Rome, IT  
SCIALLA, Stefano, I-00128 Rome, IT  
(74) Engisch, Gautier, BVBA Procter & Gamble Europe SPRL, Temselaan 100, 1853 Strombeek-Bever, BE

**C11D 3/42** → (51) D06L 3/12

(51) **C11D 3/50** (11) **0 816 484 B1**  
C11D 17/00  
(25) En (26) En  
(21) 97109905.6 (22) 18.06.1997  
(84) CH DE ES FR GB IT LI NL

(43) 07.01.1998  
(30) 24.06.1996 EP 96110135  
(54) • *Parfümfreisetzungssystem*  
• *Perfume delivery system*  
• *Système de délivrance de parfums*  
(73) Givaudan SA, Chemin de la Parfumerie 5, 1214 Vernier-Genève, CH  
(72) Macris, Jean, Singapore 557260, SG  
Tan, Tee Yong, Singapore 400010, SG  
(74) McStea, John Anthony, Global Patents Givaudan Schweiz AG Ueberlandstrasse 138, 8600 Dübendorf, CH

**C11D 7/02** → (51) C11D 3/39

**C11D 7/16** → (51) C11D 3/39

**C11D 7/22** → (51) C11D 3/39

<b>C11D 7/38</b>	→ (51)	C11D 3/395
<b>C11D 7/54</b>	→ (51)	C11D 3/395
(51) <b>C11D 11/00</b>	(11)	<b>1 235 896 B1</b>
C11D 17/06		
(25) De	(26)	De
(21) 00993323.5	(22)	29.11.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
(43) 04.09.2002		
(86) EP 2000/011963		29.11.2000
(87) WO 2001/042407		2001/24 14.06.2001
(30) 08.12.1999		DE 19959002
(54)		<ul style="list-style-type: none"> <li>• VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON VERDICHTETEN TEILCHEN</li> <li>• METHOD FOR PRODUCTION OF COMPRESSED PARTICLES</li> <li>• PROCEDE DE PRODUCTION DE PARTICULES COMPRIEES</li> </ul>
(73) Henkel Kommanditgesellschaft auf Aktien, Henkelstrasse 67, 40589 Düsseldorf, DE		
(72) WEBER, Henriette, 40591 Düsseldorf, DE		RÄHSE, Wilfried, 40589 Düsseldorf, DE
<b>C11D 11/00</b>	→ (51)	C11D 17/06
(51) <b>C11D 17/00</b>	(11)	<b>1 066 366 B1</b>
C11D 3/22		C11D 1/94
C11D 3/20		C11D 3/37
C11D 1/66		C11D 1/52
A61K 7/48		A61K 7/06
(25) En	(26)	En
(21) 99916854.5	(22)	22.03.1999
(84) DE ES FR GB IT		
(43) 10.01.2001		
(86) EP 1999/001901		22.03.1999
(87) WO 1999/051716		1999/41 14.10.1999
(30) 03.04.1998		GB 9807269
(54)		<ul style="list-style-type: none"> <li>• WASCHMITTEL</li> <li>• DETERGENT COMPOSITIONS</li> <li>• COMPOSITIONS DETERGENTES</li> </ul>
(73) UNILEVER PLC, Unilever House, Blackfriars, London EC4P 4BQ, GB		
(84) GB		
(73) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam, NL		
(84) DE ES FR IT		
(72) ARONSON, Michael, Paul, Edgewater, NJ 07020, US		
		BROWN, Charles, Rupert, Telford, Sharnbrook, Bedford MK44 1LQ, GB
		CHATFIELD, Robert, James, Bebington, Wirral, Merseyside L63 3JW, GB
		FAIRLEY, Peter, Bebington, Wirral, Merseyside L63 3JW, GB
		NORTON, Ian, Timothy, Sharnbrook, Bedford MK44 1LQ, GB
		WILLIAMS, Jason, Richard, Edgewater, NJ 07020, US
(74) Elliott, Peter William, et al, Unilever PLC Unilever Intellectual Property Group Colworth House Sharnbrook, Bedford, MK44 1LQ, GB		
(51) <b>C11D 17/00</b>	(11)	<b>1 287 107 B1</b>
C11D 3/06		C11D 3/20
C11D 1/02		
(25) En	(26)	En
(21) 01933912.6	(22)	01.05.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
(43) 05.03.2003		
(86) EP 2001/004877		01.05.2001
(87) WO 2001/094522		2001/50 13.12.2001
(30) 02.06.2000		EP 00304700
(54)		• GESCHIRRSPÜLMITTEL

		<ul style="list-style-type: none"> <li>• DISH WASHING COMPOSITIONS</li> <li>• COMPOSITIONS POUR VAISSELLE</li> </ul>	(43) 01.04.1998
(73) UNILEVER PLC, Unilever House, Blackfriars, London EC4P 4BQ, GB			(86) US 1996/007538
(84) CY GB IE			28.05.1996
(73) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam, NL			(87) WO 1996/038534
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GR IT LI LU MC NL PT SE TR			1996/53 05.12.1996
(72) TOMLINSON, Alan, D. Unilever Research Vlaardingen, NL-3133 AT Vlaardingen, NL			(30) 31.05.1995
(74) Van Velzen, Maaik Mathilde, et al, Unilever N.V. Unilever Intellectual Property Group Olivier van Noortlaan 120, 3133 AT Vlaardingen, NL			US 456209
<b>C11D 17/00</b>	→ (51)	C11D 3/50	
(51) <b>C11D 17/04</b>	(11)	<b>1 276 842 B1</b>	
B65D 65/46		C11D 3/37	
C11D 17/06			
(25) En	(26)	En	
(21) 01914794.1	(22)	09.03.2001	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR			
(43) 22.01.2003			
(86) US 2001/007777		09.03.2001	
(87) WO 2001/083669		2001/45 08.11.2001	
(30) 28.04.2000		GB 0010234	
(54)		<ul style="list-style-type: none"> <li>• ZUSAMMENSETZUNGEN IN BEUTELN</li> <li>• POUCHED COMPOSITIONS</li> <li>• COMPOSITIONS EN SACHET</li> </ul>	
(73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza Cincinnati, Ohio 45202, US			
(72) SOMERVILLE-ROBERTS, Nigel Patrick, Newcastle upon Tyne NE20 9UJ, GB			
		WONG, Andy, Chi, Chien, Washington, Tyne and Wear NE37 3LS, GB	
(74) Mather, Peter Geoffrey, et al, NV Procter & Gamble Services Company SA, 100 Temselaan, 1853 Strombeek-Bever, BE			
<b>C11D 17/04</b>	→ (51)	C11D 3/22	
<b>C11D 17/04</b>	→ (51)	C11D 3/37	
(51) <b>C11D 17/06</b>	(11)	<b>1 117 759 B1</b>	
C11D 11/00			
(25) De	(26)	De	
(21) 99969733.7	(22)	18.09.1999	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR			
(43) 25.07.2001			
(86) EP 1999/006917		18.09.1999	
(87) WO 2000/018871		2000/14 06.04.2000	
(30) 29.09.1998		DE 19844522	
(54)		<ul style="list-style-type: none"> <li>• GRANULATIONSVERFAHREN</li> <li>• GRANULATION METHOD</li> <li>• PROCEDE DE GRANULATION</li> </ul>	
(73) Henkel Kommanditgesellschaft auf Aktien, Henkelstrasse 67, 40589 Düsseldorf, DE			
(72) RÄHSE, Wilfried, D-40589 Düsseldorf, DE			
		SUNDER, Matthias, D-40597 Düsseldorf, DE	
		SEMRAU, Markus, D-24644 Timmaspe, DE	
		LARSON, Bernd, D-41812 Erkelenz, DE	
<b>C11D 17/06</b>	→ (51)	C11D 11/00	
<b>C11D 17/06</b>	→ (51)	C11D 17/04	
(51) <b>C12N 1/00</b>	(11)	<b>0 832 183 B1</b>	
C12N 1/20		C12P 1/04	
C12P 7/40			
(25) En	(26)	En	
(21) 96920433.8	(22)	28.05.1996	
(84) BE DE ES FR GB IT NL			

		<ul style="list-style-type: none"> <li>• VERBESSERTES VERFAHREN ZUR FETTSPLALTUNG</li> <li>• IMPROVED FAT SPLITTING PROCESS</li> <li>• PROCEDE AMELIORE DE FRACTIONNEMENT DES CORPS GRAS</li> </ul>	(73) Cognis IP Management GmbH, Henkelstrasse 67, 40589 Düsseldorf, DE
			(72) ANDERSON, Kevin, W., Indian Springs, OH 45011, US
			WENZEL, J., Douglas, Cincinnati, OH 45245, US
<b>C12N 1/00</b>	→ (51)	C12N 15/57	
<b>C12N 1/00</b>	→ (51)	C12N 15/82	
<b>C12N 1/20</b>	→ (51)	C12N 1/00	
<b>C12N 1/20</b>	→ (51)	C12N 15/32	
<b>C12N 1/21</b>	→ (51)	C12N 15/74	
<b>C12N 5/00</b>	→ (51)	C12N 15/57	
(51) <b>C12N 5/06</b>	(11)	<b>1 478 737 B1</b>	
G01N 33/00		G01N 33/543	
B01L 3/00			
(25) De	(26)	De	
(21) 03708128.8	(22)	24.02.2003	
(84) DE FR GB			
(43) 24.11.2004			
(86) EP 2003/001871		24.02.2003	
(87) WO 2003/074683		2003/37 12.09.2003	
(30) 01.03.2002		DE 10209075	
(54)		<ul style="list-style-type: none"> <li>• CMOS-PROZESS-KOMPATIBLE HOCH-DK-OBERFLÄCHENBESCHICHTUNG ZUR KAPAZITIVEN DETEKTION UND STIMULATION BIOLOGISCHER GEWEBE</li> <li>• CMOS PROCESS-COMPATIBLE HIGH DIELECTRIC CONSTANT SURFACE COATING FOR THE DETECTION AND STIMULATION OF BIOLOGICAL TISSUE</li> <li>• REVETEMENT SUPERFICIEL A CONSTANTE DIELECTRIQUE ELEVEE COMPATIBLE AVEC LE PROCEDE CMOS POUR LA DETECTION ET LA STIMULATION CAPACITIVES DE TISSUS BIOLOGIQUES</li> </ul>	
(73) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE			
(72) GABL, Reinhard, 80337 München, DE			
		BIRKENMAIER, Tamara, 81379 München, DE	
		EVERSMANN, Björn-Oliver, 80336 München, DE	
		FROMHERZ, Peter, 80686 München, DE	
		JENKNER, Martin, 82152 Planegg, DE	
		SCHREITER, Matthias, 81379 München, DE	
		THEWES, Roland, 82194 Gröbenzell, DE	
		WERSING, Wolfram, 83346 Bergen, DE	
(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE			
<b>C12N 5/06</b>	→ (51)	C12N 15/29	
<b>C12N 5/10</b>	→ (51)	C07K 14/025	
<b>C12N 5/10</b>	→ (51)	C12N 15/12	
<b>C12N 7/04</b>	→ (51)	C07K 14/025	
(51) <b>C12N 9/00</b>	(11)	<b>1 402 008 B1</b>	
De	(26)	De	
(21) 02782420.0	(22)	01.06.2002	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR			



- (43) 31.03.2004
- (86) EP 2002/006021 01.06.2002
- (87) WO 2003/004628 2003/03 16.01.2003
- (30) 02.07.2001 DE 10131994  
14.07.2001 DE 10134347
- (54) • *VERFAHREN ZUR AUFREINIGUNG EINES ENZYMS UND HIERNACH HERGESTELLTES, AUFGEREINIGTES ENZYM SOWIE VERWENDUNG DES ENZYMS*  
• *METHOD FOR PURIFYING AN ENZYME, A PURIFIED ENZYME PRODUCED THEREBY, AND USE OF THIS ENZYME*  
• *PROCEDE DE PURIFICATION D'UNE ENZYME, ENZYME AINSI PRODUITE ET PURIFIEE ET UTILISATION DE CETTE ENZYME*

- (73) Nordmark Arzneimittel GmbH & Co.KG, Pinnauallee 4, 25436 Uetersen, DE
- (72) KURFÜRST, Manfred, 25436 Moorrege, DE  
SCHMIDBAUER, Stefan, 35094 Lahntal, DE
- (74) Richter, Joachim, Richter, Werdermann, Gerbaulet & Hofmann Neuer Wall 10, 20354 Hamburg, DE

**C12N 9/02** → (51) G01N 33/50

**C12N 9/10** → (51) C12N 15/82

- (51) **C12N 9/18** (11) **1 290 150 B1**  
C12N 15/55 C12P 7/62  
// C11D3:386
- (25) En (26) En
- (21) 01933646.0 (22) 22.05.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 12.03.2003
- (86) DK 2001/000350 22.05.2001
- (87) WO 2001/092502 2001/49 06.12.2001
- (30) 02.06.2000 DK 200000861  
23.10.2000 DK 200001577  
24.11.2000 DK 200001772  
19.01.2001 DK 200100100

- (54) • *CUTINASE-VARIANTEN*  
• *CUTINASE VARIANTS*  
• *VARIANTS DE CUTINASE*

- (73) Novozymes A/S, Krogshøjvej 36, 2880 Bagsvaerd, DK
- (72) SVENDSEN, Allan, DK-2970 Horsholm, DK  
GLAD, Sanne, O., S., DK-2750 Ballerup, DK  
FUKUYAMA, Shiro, Chiba, 275-0017, JP  
MATSUI, Tomoko, Ichikawa, Chiba 272-0026, JP
- (74) Knudsen, Sten Lottrup, et al, Novozymes A/S, Patents, Krogshøjvej 36, 2880 Bagsvaerd, DK

**C12N 9/64** → (51) C12N 15/57

**C12N 11/00** → (51) C12P 1/00

**C12N 11/02** → (51) C12P 1/00

**C12N 11/06** → (51) C12P 1/00

- (51) **C12N 15/12** (11) **0 613 944 B1**  
C12N 15/62 C12N 5/10  
C12P 21/08 A61K 39/395
- (25) En (26) En
- (21) 94100882.3 (22) 21.01.1994
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 07.09.1994
- (30) 22.01.1993 US 8898
- (54) • *Verfahren zur Regulierung der Immunantwort durch den Gebrauch von CTLA4-Bindungsmoleküle und IL4-Bindungsmoleküle*

- *Methods for regulating the immune response using CTLA4-binding molecules and IL4-binding molecules*
- *Régulation de la réponse immunitaire par l'utilisation de molécules se liant à l'interleukine 4 et à CTLA4*
- (73) Bristol-Myers Squibb Company, 345 Park Avenue, New York, N.Y. 10154, US
- (72) Linsley, Peter S., Seattle, WA 98119, US  
Ledbetter, Jeffrey A., Seattle, WA 98117, US  
Damle, Nitin K., Monmouth Junction, New Jersey, 08852, US  
Brady, William, Bothell, WA 98021, US  
Wallace, Philip M., Seattle, WA 98116, US
- (74) Kinzebach, Werner, et al, Patentanwälte Reitsstötter, Kinzebach und Partner Postfach 86 06 49, 81633 München, DE

**C12N 15/12** → (51) C12N 15/87

- (51) **C12N 15/29** (11) **0 906 429 B1**  
C12N 15/57 C12N 15/82  
A01H 5/00
- (25) En (26) En
- (21) 97908353.2 (22) 18.03.1997
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
- (43) 07.04.1999
- (86) GB 1997/000729 18.03.1997
- (87) WO 1997/035983 1997/42 02.10.1997
- (30) 22.03.1996 GB 9606062
- (54) • *RAPS CYSTEINPROTEASE-PROMOTOR UND EINE METHODE ZUR EINDÄMMUNG DER GENETISCHEN VIELFALT VON PFLANZEN*  
• *CYSTEINE PROTEASE PROMOTER FROM OIL SEED RAPE AND A METHOD FOR THE CONTAINMENT OF PLANT GERMLASM*  
• *PROMOTEUR DE CYSTEINE PROTEASE PROVENANT DU COLZA ET PROCEDE DE CONFINEMENT DU PLASMA GERMINATIF*

- (73) Syngenta Limited, European Regional Centre Priestley Road Surrey Research Park Guildford, Surrey GU2 7YH, GB
- (72) JEPSON, Ian, Bracknell, Berkshire RG42 6EY, GB  
GREENLAND, Andrew, James, Bracknell Berkshire RG42 6EY, GB  
THOMAS, Didier, Rene, Philippe, Bracknell Berkshire RG42 6EY, GB
- (74) Gaal, Jozsef Christopher, et al, Syngenta Limited, Intellectual Property Department, Jealott's Hill International Research Station, P.O. Box 3538 Bracknell, Berkshire RG42 6YA, GB

- (51) **C12N 15/29** (11) **1 246 919 B1**  
C12N 5/06 C07K 14/42  
G01N 33/566 A61K 38/16  
A61P 39/00

- (25) En (26) En
- (21) 99967798.2 (22) 30.12.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 09.10.2002
- (86) US 1999/031307 30.12.1999
- (87) WO 2001/049851 2001/28 12.07.2001
- (54) • *STAMMZELLEN SCHUTZFAKTOR UND VERWANDTE METHODEN UND PRODUKTE*  
• *PROGENITOR CELL PRESERVATION FACTORS AND RELATED METHODS AND PRODUCTS*  
• *FACTEURS DE CONSERVATION DE CELLULES SOUCHES, PROCEDES ET PRODUITS S'Y RAPPORTANT*
- (73) ImClone Systems Incorporated, 180 Varick Street, New York, NY 10014, US

- THE REGENTS OF THE UNIVERSITY OF CALIFORNIA, 1111 Franklin Street, 5th Floor, Oakland, CA 94607, US
- (72) COLUCCI, M. Gabriella, I-20122 Napoli, IT  
CHRISPEELS, Maarten, J., La Jolla, CA 92037, US  
MOORE, Jeffrey, G., Massachusetts, 02445, US
- (74) Grund, Martin, et al, Dr. Volker Vossius Patent- & Rechtsanwaltskanzlei Geibelstrasse 6, 81679 München, DE
- (60) 04029673.3  
05014080.5

- (51) **C12N 15/32** (11) **1 238 085 B1**  
C07K 14/32 A01N 63/00  
C12N 1/20

- (25) En (26) En
- (21) 00992772.4 (22) 25.10.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 11.09.2002
- (86) US 2000/041522 25.10.2000
- (87) WO 2001/040476 2001/23 07.06.2001
- (30) 26.10.1999 US 161495 P
- (54) • *BACILLUS THURINGIENSIS TOXIN AKTIV GEGEN FORMICIDAE (AMEISE)*  
• *BACILLUS THURINGIENSIS TOXIN ACTIVE AGAINST FORMICIDAE (ANT)*  
• *CONTROLE DES FORMICIDAE (FOURMIS) A L'AIDE DE LA TOXINE BACILLUS THURINGIENSIS*
- (73) THE UNIVERSITY OF TEXAS SYSTEM, 201 West 7th Street, Austin, Texas 78701, US
- (72) Bulla, Lee A., Jr., Dallas, TX 75235-0187, US  
Candas, Mehmet, Dallas, TX 75240, US
- (74) McCall, John Douglas, W.P. THOMPSON & CO. Coopers Building Church Street, Liverpool L1 3AB, GB

**C12N 15/33** → (51) C12N 15/87

**C12N 15/37** → (51) C07K 14/025

**C12N 15/48** → (51) C12N 15/87

**C12N 15/55** → (51) C12N 9/18

- (51) **C12N 15/57** (11) **0 792 370 B1**  
C12N 9/64 A61K 38/48  
C12P 21/06 C12N 1/00  
C12N 5/00 C07K 1/00  
C07H 21/04

- (25) En (26) En
- (21) 95922997.2 (22) 06.06.1995
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 03.09.1997
- (86) US 1995/007235 06.06.1995
- (87) WO 1996/013603 1996/21 09.05.1996
- (30) 01.11.1994 US 334251
- (54) • *APOPTOSE-PROTEASEN 3 UND 4, ÄHNLICH DEM UMWANDLUNGSENZYM FÜR INTERLEUKIN-1BETA*  
• *INTERLEUKIN-1 BETA CONVERTING ENZYME LIKE APOPTOSIS PROTEASE-3 AND 4*  
• *PROTEASE-3 ET 4 D'APOPTOSE DE TYPE ENZYME DE CONVERSION D'INTERLEUKINE-1 BETA*
- (73) HUMAN GENOME SCIENCES, INC., 9410 Key West Avenue, Rockville, MD 20850-3338, US
- (72) HE, Wei Wu, Columbia, MD 21045, US  
ROSEN, Craig A., Laytonsville, MD 20882, US  
HUDSON, Peter L., Germantown, MD 20874, US  
HASTINGS, Gregg A., Germantown, MD 20874, US

(74) Vossius & Partner, Postfach 86 07 67, 81634 München, DE

---

**C12N 15/57** → (51) C12N 15/29

---

**C12N 15/62** → (51) C12N 15/12

---

(51) **C12N 15/63** (11) **1 005 559 B1**  
C12N 15/65

(25) En (26) En  
(21) 98920107.4 (22) 01.05.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

---

LT  
(43) 07.06.2000  
(86) US 1998/008854 01.05.1998  
(87) WO 1998/050566 1998/45 12.11.1998  
(30) 07.05.1997 US 852834  
(54) • *VERBESSERTER KLONIERUNGSVEKTOR MIT MARKERINAKTIVIERUNGSSYSTEM*  
• *IMPROVED CLONING VECTOR CONTAINING MARKER INACTIVATION SYSTEM*  
• *SYSTEME AMELIORE DE CLONAGE PAR INACTIVATION D'UN MARQUEUR CONTENANT UN VECTEUR*

(73) Genomics One Corporation, Suite 1004 3030 Boulevard Le Carrefour, Laval, Québec H7T 2P5, CA

(72) Siliaty, Steve N., Laval, Québec H7X 3K4, CA  
Lebel, Suzanne, Laval, Québec H7X 3K4, CA

(74) Ritter, Stephen David, et al, Mathys & Squire 120 Holborn, London EC1N 2SQ, GB

(60) 05002757.2 / 1 564 294

---

**C12N 15/65** → (51) C12N 15/63

---

(51) **C12N 15/74** (11) **1 056 872 B1**  
C12N 15/87 C12N 1/21

(25) Fr (26) Fr  
(21) 99961178.3 (22) 28.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 06.12.2000  
(86) FR 1999/003297 28.12.1999  
(87) WO 2000/039312 2000/27 06.07.2000  
(30) 29.12.1998 FR 9816529  
(54) • *DNA SEQUENZEN FÜR KONJUGATIONS-TRANSFERMECHANISMUS*  
• *DNA SEQUENCES CONTAINING A TRANSFER MECHANISM BY CONJUGATION*  
• *SEQUENCES D'ADN CONTENANT UN MECANISME DE TRANSFERT PAR CONJUGAISON*

(73) BIOGHURT BIOGARDE GMBH & CO. KG, Lise-Meitner-Str. 34, 85354 Freising, DE

(72) PREVOTS, Fabien, F-31450 Donneville, FR  
DALOYAU, Marlène, F-31450 Montgiscard, FR

(74) Nevant, Marc, et al, Cabinet Beau de Loménie, 158, rue de l'Université, 75007 Paris Cedex 07, FR

---

(51) **C12N 15/82** (11) **1 038 014 B1**  
C12N 9/10 C07K 16/40  
C12N 1/00 A01H 5/00

(25) De (26) De  
(21) 98966266.3 (22) 09.12.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 27.09.2000  
(86) EP 1998/008001 09.12.1998  
(87) WO 1999/029879 1999/24 17.06.1999  
(30) 09.12.1997 DE 19754622  
(54) • *PFLANZLICHE (GNTI)-SEQUENZEN UND VERWENDUNG DERSELBEN ZUR GEWINNUNG VON PFLANZEN MIT VERMINDER-*

*TER ODER FEHLENDER N-ACETYLGLUCOSAMINYLTRANSFERASE I (GNTI)-AKTIVITÄT*  
• *VEGETABLE (GNTI) SEQUENCES AND THE USE THEREOF TO OBTAIN PLANTS WITH A REDUCED OR LACK OF N-ACETYLGLUCOSAMINYLTRANSFERASE I (GNTI) ACTIVITY*  
• *SEQUENCES DE (GNTI) VEGETALES ET UTILISATION DE CELLES-CI POUR L'OBTENTION DE PLANTES NE PRESENTANT PAS UNE ACTIVITE DE N-ACETYLGLUCOSYLAMINYLTRANSFERASE I GNTI OU BIEN SEULEMENT UNE TELLE ACTIVITE REDUITE*

(73) von Schaewen, Antje, Natruher Strasse 169a, 49076 Osnabrück, DE

(72) von Schaewen, Antje, 49076 Osnabrück, DE

(74) Thurgood, Alexander John, Cabinet Richebourg "Le Clos du Golf" 69, rue Saint-Simon, 42000 Saint-Etienne, FR

---

**C12N 15/82** → (51) C12N 15/29

---

**C12N 15/866** → (51) C07K 14/025

---

(51) **C12N 15/87** (11) **0 681 483 B1**  
C12N 15/12 C12N 15/33  
C12N 15/48 A61K 31/70  
A61K 48/00

(25) En (26) En  
(21) 94909492.4 (22) 26.01.1994  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 15.11.1995  
(86) US 1994/000899 26.01.1994  
(87) WO 1994/016737 1994/18 04.08.1994

(30) 26.01.1993 US 8342  
11.03.1993 US 29336  
15.07.1993 US 93235  
21.09.1993 US 124962  
21.09.1993 US 125012

(54) • *ZUSAMMENSETZUNGEN UND VERFAHREN ZUR VERABREICHUNG VON GENETISCHEM MATERIAL*  
• *COMPOSITIONS AND METHODS FOR DELIVERY OF GENETIC MATERIAL*  
• *COMPOSITIONS ET PROCEDES D'ADMINISTRATION DE MATIERES GENETIQUES*

(73) The Trustees of the University of Pennsylvania (a corporation of Pennsylvania), 34th Street and Walnut Street Philadelphia, Pennsylvania 19104, US

THE WISTAR INSTITUTE, 3601 Spruce Street Philadelphia, Pennsylvania 19104, US  
Wyeth, Five Giralda Farms, Madison, New Jersey 07940, US

(72) Weiner, Davi B., Merion, PA 19083, US  
Williams, William V., Havertown, PA 19083, US  
Wang, Bin, Havertown, PA 19083, US  
Coney, Leslie R., Rosemont, PA 19101, US  
Merva, Michael J., Philadelphia, PA 19128, US  
Zurawski, Vincent R. Jr., Westtown, PA 19395, US

(74) Hallybone, Huw George, Carpmaels and Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

(60) 04075092.9 / 1 473 369

---

**C12N 15/87** → (51) C12N 15/74

(51) **C12P 1/00** (11) **1 092 036 B1**  
C12N 11/00 C12P 21/00  
C12P 19/00 C12P 21/02  
C07K 1/04 C07K 14/62  
C12N 11/02 C12N 11/06

(25) De (26) De  
(21) 99924860.2 (22) 03.05.1999  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE

(43) 18.04.2001  
(86) EP 1999/002973 03.05.1999  
(87) WO 1999/060150 1999/47 25.11.1999  
(30) 15.05.1998 DE 19821866  
(54) • *VERFAHREN ZUR KATALYSE VON KOMPLEXEN REAKTIONEN GROSSER MOLEKÜLE MITTELS AN EINEM POLYMEREN TRÄGER GEBUNDENER ENZYME*  
• *METHOD FOR CATALYSING COMPLEX REACTIONS OF LARGE MOLECULES USING ENZYMES WHICH ARE BONDED TO A POLYMER SUPPORT*  
• *PROCEDE DE CATALYSE DE REACTIONS COMPLEXES DE GRANDES MOLECULES AU MOYEN D'ENZYMES LIEES A UN SUPPORT POLYMERE*

(73) Aventis Pharma Deutschland GmbH, Brünningstrasse 50, 65929 Frankfurt am Main, DE

(72) BONGS, Jürgen, D-65189 Wiesbaden, DE  
MEIWES, Johannes, D-65510 Idstein, DE

---

**C12P 1/04** → (51) C12N 1/00

---

**C12P 7/40** → (51) C12N 1/00

---

**C12P 7/62** → (51) C12N 9/18

---

**C12P 19/00** → (51) C12P 1/00

---

**C12P 19/26** → (51) C07H 3/06

---

**C12P 19/34** → (51) C07H 21/02

---

**C12P 21/00** → (51) C12P 1/00

---

**C12P 21/02** → (51) C12P 1/00

---

**C12P 21/06** → (51) C12N 15/57

---

**C12P 21/08** → (51) C12N 15/12

---

**C12Q 1/00** → (51) G01N 33/543

---

**C12Q 1/26** → (51) G01N 33/50

---

(51) **C12Q 1/68** (11) **0 832 296 B1**  
G01N 33/58

(25) En (26) En  
(21) 96921438.6 (22) 07.06.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 01.04.1998  
(86) US 1996/009767 07.06.1996  
(87) WO 1996/041015 1996/55 19.12.1996  
(30) 07.06.1995 US 472756  
05.03.1996 US 610955  
(54) • *VERSTÄRKUNG DER ALKALISCHEN PHOSPHATASE DURCH SDS ALS CHEMILUMINESZSUBSTRAT UND VERFAHREN ZUR ENZYMINHIBITION*  
• *ENHANCEMENT OF ALKALINE PHOSPHATASE WITH SDS IN CHEMILUMINESCENT SUBSTRATES AND ENZYME INHIBITION ASSAYS*  
• *RENFORCEMENT DE PHOSPHATASES ALCALINES A L'AIDE DE SDS DANS DES SUBSTRATS CHIMILUMINESCENTS ET DES DOSAGES D'INHIBITION D'ENZYMES*

- (73) BAYER CORPORATION, 333 Coney Street, East Walpole, MA 02032, US
- (72) SHERIDAN, Patrick, J., San Leandro, CA 94578, US  
GAGNE, Julio, C., Emeryville, CA 94608, US  
ANDERSON, Mary, L., Alamo, CA 94507, US  
LUOTKE, Douglas, N., Walpole, MA 02081, US
- (74) Duckworth, Timothy John, et al, J.A. Kemp & Co., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

(51) **C12Q 1/68** (11) **0 914 470 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97926389.4 (22) 29.04.1997

- (84) DE FR GB NL
- (43) 12.05.1999
- (86) US 1997/007253 29.04.1997
- (87) WO 1997/041260 1997/47 06.11.1997

- (30) 29.04.1996 US 639763
- (54) • *SUBTRAHIERENDE AMPLIFIZIERUNG*  
• *SUBTRACTIVE AMPLIFICATION*  
• *AMPLIFICATION SOUSTRACTIVE*

- (73) Aléthia Biothérapeutiques Inc., 8475 avenue Christophe-Colomb, bureau 1000, Montréal, Québec H2M 2N9, CA
- (72) MALEK, Lawrence, T., Brampton, Ontario L6Z 4P4, CA  
SOOKNANAN, Roy, R., Toronto, Ontario M4C 3T6, CA
- (74) Maschio, Antonio, et al, D Young & Co 120 Holborn, London EC1N 2DY, GB

**C12Q 1/68** → (51) C07H 21/02

**C12Q 1/68** → (51) C07H 21/04

(51) **C14C 3/12** (11) **1 297 189 B1**  
C14C 3/28  
(25) De (26) De  
(21) 01943520.5 (22) 19.06.2001

- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 02.04.2003
- (86) EP 2001/006860 19.06.2001
- (87) WO 2002/000942 2002/01 03.01.2002
- (30) 28.06.2000 DE 10031545

- (54) • *VERWENDUNG VON HYDROLYSATEN VON VEGETABILLEN GERBSTOFFEN ZUR STABILISIERUNG VON CHROM-III GEGEN OXIDATION IN CHROMGEGERBTEN LEDER*  
• *USE OF HYDROLYSATES OF VEGETABLE TANNING AGENTS FOR STABILISING CHROME-III AGAINST OXIDATION IN CHROME-TANNED LEATHER*  
• *UTILISATION D'HYDROLYSATS DE TANNINS VEGETAUX POUR LA STABILISATION DE CHROME III CONTRE L'OXYDATION DANS DU CUIR TANNE AU CHROME*

- (73) Cognis Deutschland GmbH & Co. KG, Rheinpromenade 1, 40789 Monheim, DE
- (72) CANDAR, Volkan, I-20020 Arese, IT  
REETZ, Ivo, Istanbul, TR  
Yonca Eryasa, Istanbul, TR  
PALMA HERRERO, Juan José, E-08011 Barcelona, ES

**C14C 3/28** → (51) C14C 3/12

(51) **C21D 1/00** (11) **1 490 524 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 03717150.1 (22) 17.03.2003

- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (43) 29.12.2004
- (86) DE 2003/000864 17.03.2003
- (87) WO 2003/078665 2003/39 25.09.2003

- (30) 15.03.2002 DE 10211749  
19.06.2002 DE 10227499

- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR KONVEKTIVEN WÄRMEÜBERTRAGUNG ZWISCHEN EINEM WÄRMEÜBERTRAGUNGSMITTEL UND DER OBERFLÄCHE WERKSTÜCKES*

- *METHOD AND DEVICE FOR CONVECTIVE HEAT TRANSFER BETWEEN A HEAT TRANSFER MEDIUM AND THE SURFACE OF A WORKPIECE*
- *PROCEDE ET UN DISPOSITIF POUR TRANSMETTRE LA CHALEUR PAR CONVECTION ENTRE UN SUPPORT DE TRANSMISSION THERMIQUE ET LA SURFACE D'UNE PIECE*

- (73) Schwartz, Eva, Mühlradstrasse 6, 52066 Aachen, DE
- (72) Schwartz, Rolf-Josef, 52152 Simmerath, DE
- (74) Jostardt, Hans-Dieter, Jostardt Patentanwalts-AG Brüsseler Ring 51, 52074 Aachen, DE

**C21D 8/00** → (51) C22C 38/00

**C22C 1/00** → (51) C22C 37/10

**C22C 1/04** → (51) B22F 1/00

**C22C 1/04** → (51) C22C 27/04

(51) **C22C 1/10** (11) **1 172 449 B1**  
C22C 32/00 B22F 9/04  
// G21C19/07

- (25) En (26) En
- (21) 01400725.6 (22) 21.03.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 16.01.2002
- (30) 12.07.2000 JP 2000211887

- (54) • *Aluminium Verbundmaterial, Al-Verbundpulver und Verfahren zu seiner Herstellung, und Herstellungsverfahren für Speicher für abgebrannte Brennelemente.*  
• *Aluminum composite material, aluminum composite powder and its manufacturing method and manufacturing method for spent fuel storage member.*  
• *Materiau composite en aluminium, poudre composite à base d'aluminium et son procédé de fabrication, et procédé de fabrication des éléments de stockage pour combustible épuisé.*

- (73) MITSUBISHI HEAVY INDUSTRIES, LTD., 5-1, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8315, JP
- (72) Murakami, Kazuo, Kobe Shipyard & Machinery Works, Hyogo-ku, Kobe, Hyogo-ken, JP  
Ogura, Kazumi, Kobe Shipyard & Machinery Works, Hyogo-ku, Kobe, Hyogo-ken, JP  
Yasui, Toyooki, c/o Hiroshima Res. & Dev. Center, Nishi-ku, Hiroshima, Hiroshima-ken, JP
- (74) Intes, Didier Gérard André, et al, Cabinet Beau de Loménie, 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cedex 07, FR

**C22C 1/10** → (51) C22C 5/04

(51) **C22C 5/04** (11) **1 295 954 B1**  
C22C 32/00 C22C 1/10  
B22F 3/12

- (25) Ja (26) En
- (21) 01938692.9 (22) 15.06.2001
- (84) DE FR GB NL
- (43) 26.03.2003
- (86) JP 2001/005128 15.06.2001
- (87) WO 2002/000952 2002/01 03.01.2002
- (30) 28.06.2000 JP 2000194012

- (54) • *DURCH DISPERGIERTE OXIDE VERSTÄRKTES PLATINUMMATERIAL UND HERSTELLUNGSVERFAHREN DAFÜR*

- *PLATINUM MATERIAL REINFORCED BY OXIDE DISPERSION AND PROCESS FOR PRODUCING THE SAME*
- *MATERIAU DE PLATINE RENFORCE PAR UNE DISPERSION D'OXYDE ET PROCEDE DE FABRICATION ASSOCIE*

- (73) Tanaka Kikinzoku Kogyo K.K., 6-6, Nihonbashikayabacho 2-chome, Chuo-ku, Tokyo 103-8206, JP
- (72) SHOJI, Toru, c/o Tanaka Kikinzoku Kogyo K.K., Isehara-shi, Kanagawa 259-1146, JP  
HITOMI, Soichi, c/o Tanaka Kikinzoku Kogyo K.K., Isehara-shi, Kanagawa 259-1146, JP  
TAKAGI, Yoshikazu, c/o Tanaka Kikinzoku Kogyo K.K., Isehara-shi, Kanagawa a 259-1146, JP  
WATANABE, Yoshinobu c/o Tanaka Kikinzoku Kogyo K.K., Atsugi-shi, Kanagawa 243-0213, JP
- (74) Klunker, Schmitt-Nilson, Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE

**C22C 27/02** → (51) B22F 1/00

(51) **C22C 27/04** (11) **1 382 699 B1**  
C22C 1/04

- (25) En (26) En
- (21) 03250463.1 (22) 24.01.2003
- (84) AT GB NL
- (43) 21.01.2004
- (30) 13.07.2002 KR 2002040994

- (54) • *Eine schwere Wolfram-Legierung für durchschlagende Splittergeschosse und Verfahren zu seiner Herstellung*  
• *A heavy Tungsten alloy for penetrating splinter shell and forming method thereof*  
• *Un alliage de métal lourd à base de tungstène pour un projectile à destruction avec une haute pénétration et procédé de sa fabrication*

- (73) Poongsan Corporation, 60-1 Choongmuro 3-ga Choong-ku, Seoul, KR
- (72) Park, Kyung Jin, Kyeongju-shi, Kyongsangbuk-do, KR  
Ryu, Joo Ha, Kyeongju-shi, Kyongsangbuk-do, KR
- (74) Atkinson, Jonathan David Mark, Urquhart-Dykes & Lord LLP Tower North Central Merrion Way, Leeds LS2 8PA, GB

**C22C 32/00** → (51) B22F 1/00

**C22C 32/00** → (51) B22F 9/24

**C22C 32/00** → (51) C22C 1/10

**C22C 32/00** → (51) C22C 5/04

**C22C 33/00** → (51) C22C 37/10

**C22C 33/02** → (51) B22F 1/00

(51) **C22C 37/04** (11) **1 386 976 B1**  
C22C 37/10

- (25) De (26) De
- (21) 03009679.6 (22) 30.04.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (43) 04.02.2004
- (30) 24.07.2002 DE 10233732
- (54) • *Gusseisenlegierung*  
• *Cast iron*  
• *Fonte coulée*

- (73) Georg Fischer Fahrzeugtechnik AG, Mühlentalstrasse 65, Postfach, 8201 Schaffhausen, CH
- (72) Menk, Werner, 8200 Schaffhausen, CH



(74) Weiss, Wolfgang, c/o Georg Fischer AG Patentabteilung Amsler-Laffon-Strasse 9, 8201 Schaffhausen, CH	(51) <b>C23C 2/02</b> (11) <b>1 252 354 B1</b> (25) De (26) De (21) 01902316.7 (22) 13.01.2001 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  MK (43) 30.10.2002 (86) EP 2001/000367 13.01.2001 (87) WO 2001/055469 2001/31 02.08.2001 (30) 28.01.2000 DE 10003680 (54) • VERFAHREN ZUM HERSTELLEN EINES MIT EINER ZINKBESCHICHTUNG VERSEHENEN STAHLBANDES • METHOD FOR PRODUCING A STEEL STRIP WHICH IS PROVIDED WITH A ZINC COAT- ING • PROCEDE DE FABRICATION D'UN RUBAN D'ACIER DOTE D'UNE COUVERTURE DE ZINC	(74) Bankes, Stephen Charles Digby, et al, BARON & WARREN 19 South End Kensington, London W8 5BU, GB
(51) <b>C22C 37/10</b> (11) <b>1 291 446 B1</b> B22D 17/00 C22C 1/00 C22C 33/00 (25) En (26) En (21) 02020089.5 (22) 06.09.2002 (84) DE GB (43) 12.03.2003 (30) 06.09.2001 JP 2001270937 (54) • Eine Gusseisenzusammensetzung, die gute thixotriessenden Eigenschaften aufweist • A cast iron of particular composition which has good thixocasting properties • Une fonte de composition particulière présen- tant de bonnes propriétés thixotropiques	(73) ThyssenKrupp Stahl AG, Kaiser-Wilhelm-Strasse 100, 47166 Duisburg, DE (72) MEURER, Manfred, 47495 Rheinberg, DE WARNECKE, Wilhelm, 46499 Hamminkeln, DE MAGER, Peter, 56581 Ehscheid, DE (74) Simons, Johannes, et al, COHAUSZ & FLORACK Patent- und Rechtsanwältin Bleichstrasse 14, 40211 Düsseldorf, DE	(74) <b>C23C 16/458</b> → (51) H01L 21/205  <b>C23C 16/458</b> → (51) H01L 21/318  <b>C23C 16/46</b> → (51) C23C 16/453  <b>C23C 16/46</b> → (51) H01L 21/205  <b>C23C 16/48</b> → (51) H01L 21/205  <b>C23C 16/513</b> → (51) C23C 16/453  <b>C23C 18/16</b> → (51) B22F 9/24  <b>C23C 22/36</b> → (51) B05D 3/02  <b>C25B 3/04</b> → (51) C07C 227/04
(73) HONDA GIKEN KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 1-1, Minami Aoyama 2-chome Minato-ku, Tokyo 107, JP (72) Tsuchiya, Masayuki, 1-chome, Wako-shi Saitama- ken, JP Ueno, Hiroaki, 1-chome, Wako-shi Saitama-ken, JP (74) Böhm, Brigitte, et al, Weickmann & Weickmann Patentanwältin Postfach 860 820, 81635 München, DE	(73) <b>C23C 4/02</b> → (51) F01D 11/12  (51) <b>C23C 14/54</b> (11) <b>1 361 292 B1</b> G01B 7/06 (25) De (26) De (21) 02010628.2 (22) 10.05.2002 (84) DE ES FR GB IT (43) 12.11.2003 (54) • Verfahren zur In-situ-Schichtdickenbestimmung • Method for measuring coating thickness in-situ • Procédé pour déterminer in-situ l'épaisseur d'une couche (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE (72) Bast, Ullrich, Dr., 81667 München, DE Beyer, Roman, 12167 Berlin, DE Reiche, Ralph, 13465 Berlin, DE	(51) <b>C30B 25/10</b> (11) <b>1 337 700 B1</b> C30B 25/14 (25) De (26) De (21) 01978454.5 (22) 25.10.2001 (84) DE FR GB NL SE (43) 27.08.2003 (86) EP 2001/012311 25.10.2001 (87) WO 2002/038839 2002/20 16.05.2002 (30) 08.11.2000 DE 10055182 (54) • CVD-REAKTOR MIT VON EINEM GAS- STROM DREHSELGELAGERTEN UND -ANGE- TRIEBENEN SUBSTRATHALTER • CVD REACTOR COMPRISING A SUB- STRATE HOLDER ROTATABLY MOUNTED AND DRIVEN BY A GAS FLOW • REACTEUR DE DEPOT CHIMIQUE EN PHASE VAPEUR COMPORTANT UN SUP- PORT DE SUBSTRAT LOGE DE MANIERE ROTATIVE ET ENTRAINE PAR UN FLUX GAZEUX (73) Aixtron AG, Kackertstrasse 15-17, 52072 Aachen, DE (72) KÄPPELER, Johannes, 52146 Würselen, DE WISCHMEYER, Frank, 52072 Aachen, DE BERGE, Rune, S-22370 Lund, SE (74) Grundmann, Dirk, et al, c/o Rieder & Partner, Corneliusstrasse 45, 42329 Wuppertal, DE
<b>C22C 37/10</b> → (51) C22C 37/04	<b>C23C 16/34</b> → (51) H01L 21/318  <b>C23C 16/448</b> → (51) H01L 21/318	<b>C30B 25/14</b> → (51) C30B 25/10  <b>D01D 5/253</b> → (51) D01F 8/04  <b>D01D 5/30</b> → (51) D01F 8/04
(51) <b>C22C 38/00</b> (11) <b>1 394 279 B1</b> C21D 8/00 (25) Ja (26) En (21) 02713191.1 (22) 25.03.2002 (84) DE FR GB (43) 03.03.2004 (86) JP 2002/002848 25.03.2002 (87) WO 2002/077310 2002/40 03.10.2002 (30) 27.03.2001 JP 2001090731 (54) • DURCH BEANSPRUCHUNGSARME BEAR- BEITUNG UND GLÜHEN VON GEWÖHNLICH- EM KOHLENSTOFFFÄRMEM STAHL HERGESTELLTE HOCHFESTE UND HOCH- DUKILE STAHLPLATTE MIT HYPERFEINER KRISTALLKORNSTRUKTUR UND HERSTEL- LUNGSVERFAHREN DAFÜR • HIGH STRENGTH AND HIGH DUCTILITY STEEL PLATE HAVING HYPERFINE CRYSTAL GRAIN STRUCTURE PRODUCED BY SUBJECTING ORDINARY LOW CARBON STEEL TO LOW STRAIN WORKING AND ANNEALING, AND METHOD FOR PRODUCTION THEREOF • PLAQUE D'ACIER HAUTE RESISTANCE A DUCTILITE ELEVEE COMPORTANT UNE STRUCTURE CRISTALLINE HYPERFINE OBTENUE PAR RECUIT ET USINAGE A FAIBLE TENEUR EN CARBONE ORDINAIRE, ET SON PROCEDE DE FABRICATION	(51) <b>C23C 16/453</b> (11) <b>1 190 111 B1</b> C23C 16/513 C23C 16/46 (25) En (26) En (21) 00943355.8 (22) 29.06.2000 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE (43) 27.03.2002 (86) US 2000/018163 29.06.2000 (87) WO 2001/002622 2001/02 11.01.2001 (30) 02.07.1999 US 349213 (54) • VERFAHREN ZUR BESCHICHTUNG VON KERAMIKEN MITTELS CCVD • METHOD OF COATING CERAMICS USING CCVD • PROCEDE CCVD DE REVETEMENT DE CERAMIQUES (73) nGimat Co., 5315 Peachtree Industrial Boulevard Atlanta, Georgia 30341-2107, US (72) HUNT, Andrew, Tye, Atlanta, GA 30342, US MCENTYRE, John, Eric, Atlanta, GA 30360, US NEUMAN, George, Andrew, Suwanee, GA 30024, US VINSON, Matthew, Scott, Atlanta, GA 30346, US	(51) <b>D01F 4/00</b> (11) <b>1 137 827 B1</b> A61L 15/32 (25) En (26) En (21) 99964114.5 (22) 06.12.1999 (84) DE ES FR GB IT (43) 04.10.2001 (86) US 1999/028854 06.12.1999 (87) WO 2000/034556 2000/24 15.06.2000 (30) 11.12.1998 US 209723 (54) • HÄMOSTATISCHE KOLLAGENFASERN • COLLAGEN HEMOSTATIC FIBERS • FIBRES DE COLLAGENE HEMOSTATIQUES (73) C.R. BARD, INC., 730 Central Avenue Murray Hill, New Jersey 07974, US (72) TORGERSON, Robert, D., Wakefield, RI 02879, US UHOCH, John, Warwick, RI 02889, US MADDALO, Francis, B., Needham, MA 02194, US ELDRIDGE, Stephen, N., Exeter, Rhode Island 02822, US
(73) Japan Science and Technology Agency, 4-1-8, Honcho Kawaguchi-shi, Saitama, JP (72) SAITO, Yoshihiro, Osaka 565-0031, JP TSUJI, Nobuhiro, Kyoto-shi, Kyoto 612-8492, JP UEJI, Rintaro, Nishinomiya-shi, Hyogo 662-0092, JP (74) McCluskie, Gail Wilson, J.A. Kemp & Co., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB		
<b>C22C 38/22</b> → (51) F16D 65/12		

(74) HOFFMANN EITL, Patent- und Rechtsanwältin  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **D01F 4/00** (11) **1 274 888 B1**  
A61L 27/24  
(25) En (26) En  
(21) 01917374.9 (22) 09.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(43) 15.01.2003  
(86) IB 2001/000569 09.04.2001  
(87) WO 2001/077422 2001/42 18.10.2001  
(30) 10.04.2000 FR 0004738

- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON REKOMBINANTEN, NICHT HYDROXYLIERTEN KOLLAGEN-POLYPEPTIDE-FASERN UND DARAUS HERGESTELLTE FASERN
- METHOD FOR THE MANUFACTURE OF RECOMBINANT UNHYDROXYLATED COLLAGEN POLYPEPTIDE FIBRES, AND FIBRES OBTAINED THEREBY
- PROCÉDE DE FABRICATION DE FIBRES DE POLYPEPTIDE RECOMBINANT DE COLLAGÈNE NON-HYDROXYLÉ ET FIBRES OBTENUES DE CETTE MANIÈRE

(73) MERISTEM THERAPEUTICS, 8, rue des Frères Lumière, 63100 Clermont-Ferrand, FR  
(72) PERRRET, Stephanie, F-13008 Marseille, FR  
RUGGIERO, Florence, F-69100 Villeurbanne, FR  
(74) Richebourg, Michel François, Cabinet Michel Richebourg, "Le Clos du Golf", 69, rue Saint-Simon, 42000 Saint Etienne, FR

**D01F 6/54** → (51) B01D 71/42

(51) **D01F 6/60** (11) **0 962 559 B1**  
D04H 1/42 D04H 1/54  
(25) En (26) En  
(21) 99304290.2 (22) 02.06.1999  
(84) DE FR GB IT  
(43) 08.12.1999  
(30) 03.06.1998 JP 15445398  
08.03.1999 JP 5985199

- (54) • Verfahren zur Herstellung vollaromatische Polyamidfasern enthaltende Folien
- Method of producing a wholly aromatic polyamide fiber sheet
- Procédé de fabrication de la feuille contenant des fibres de polyamide entièrement aromatique

(73) TEIJIN LIMITED, 6-7, Minamihonmachi 1-chome Chuo-ku Osaka-shi, Osaka 541-0054, JP  
(72) Murayama, Sadamitsu, Teijin Ltd, Osaka Res. Center, Ibaraki-shi, Osaka 567-0006, JP  
Wada, Masanori, Teijin Ltd, Osaka Research Center, Ibaraki-shi, Osaka 567-0006, JP  
Matsui, Michikage, Teijin Ltd, Osaka Res. Center, Ibaraki-shi, Osaka 567-0006, JP  
(74) Hallybone, Huw George, et al, Carpmaels and Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

(51) **D01F 8/04** (11) **1 322 802 B1**  
D01F 8/12 D01F 8/14  
D01F 8/16 D01D 5/30  
D01D 5/253  
(25) En (26) En  
(21) 01981381.5 (22) 28.09.2001  
(84) AT DE FR GB IT  
(43) 02.07.2003  
(86) US 2001/031174 28.09.2001  
(87) WO 2002/027082 2002/12 04.04.2002  
(30) 29.09.2000 US 236144 P

(73) Rieti Ingolstadt Spinnereimaschinenbau AG, Friedrich-Ebert-Strasse 84, 85055 Ingolstadt, DE  
(72) Schuller, Edmund, 85055 Ingolstadt, DE  
Greppmair, Eva-Maria, 86565 Gachenbach, DE  
Stahlecker, Gerd, 73054 Eisingen, DE  
Burchert, Mathias, 73760 Ostfildern, DE

(54) • DEHNBARE POLYMERFASERN, SPINNÜ-  
SEN ZU IHRER HERSTELLUNG UND DAR-  
AUS HERGESTELLTE ARTIKEL

- STRETCHABLE FIBERS OF POLYMERS, SPINNERETS USEFUL TO FORM THE FIBERS, AND ARTICLES PRODUCED THEREFROM
- FIBRES POLYMERIQUES EXTENSIBLES, FILIERES UTILISEES POUR FORMER CES FIBRES, ET ARTICLES PRODUITS A PARTIR DESDITES FIBRES

(73) INVISTA Technologies S.à.r.l., Intellectual Property Record Center Three Little Falls Centre - Room Number 1052 2801 Centerville Road, Wilmington, DE 19808, US

(72) FIGULY, Garret, Daniel, Wilmington, DE 19808, US  
SOROKA, Anthony, J., Hixson, TN 37343, US  
(74) Cockerton, Bruce Roger, Carpmaels & Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

(51) **D01F 8/06** (11) **1 126 055 B1**  
D01F 8/14 D04H 1/54  
D04H 3/14  
(25) It (26) En  
(21) 00112329.8 (22) 09.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(43) 22.08.2001  
(30) 15.02.2000 IT MI200245

- (54) • Kontinuierliche und/oder diskontinuierliche dreikomponente Polymerfasern für Vliesstoffe, und Herstellungsverfahren
- Continuous and/or discontinuous three-component polymer fibers for making non-woven fabric, and process for the realization thereof
- Fibres polymères à trois composants continues et/ou discontinues pour la production de tissus non tissés, et leur procédé de fabrication

(73) Fare', Rosaldo, Via Papa Giovanni XXIII, 20, 21054 Fagnano Olona (VA), IT

(72) Fare', Rosaldo, 21054 Fagnano Olona (VA), IT

(74) Trupiano, Federica, et al, Marietti, Gislone e Trupiano S.r.l. Via Larga, 16, 20122 Milano, IT

**D01F 8/12** → (51) D01F 8/04

**D01F 8/14** → (51) D01F 8/04

**D01F 8/14** → (51) D01F 8/06

**D01F 8/16** → (51) D01F 8/04

(51) **D01H 4/32** (11) **1 344 853 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 03000784.3 (22) 14.01.2003  
(84) AT CH CZ DE IT LI TR  
(43) 17.09.2003  
(30) 15.03.2002 DE 10211621  
27.03.2002 DE 10214435  
16.05.2002 DE 10223150  
16.05.2002 DE 10223149  
12.06.2002 DE 10227124  
13.08.2002 DE 10236992

- (54) • Auflösungswalze für eine OE-Spinnvorrichtung
- Opening roll for an OE spinning device
- Rouleau ouvreur pour un dispositif de filature OE

(73) Rieti Ingolstadt Spinnereimaschinenbau AG, Friedrich-Ebert-Strasse 84, 85055 Ingolstadt, DE

(72) Schuller, Edmund, 85055 Ingolstadt, DE  
Greppmair, Eva-Maria, 86565 Gachenbach, DE  
Stahlecker, Gerd, 73054 Eisingen, DE  
Burchert, Mathias, 73760 Ostfildern, DE

(74) Bergmeier, Werner, Friedrich-Ebert-Strasse 84, 85055 Ingolstadt, DE

(51) **D03D 41/00** (11) **1 048 765 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00302965.9 (22) 07.04.2000  
(84) DE FR GB  
(43) 02.11.2000  
(30) 27.04.1999 GB 9909690

- (54) • Vorrichtung zum Herstellen einer mehrachsigen Garnstruktur
- A multi-axial yarn structure forming machine
- Machine pour réaliser une structure multiaxiale de fils

(73) SHORT BROTHERS PLC, P.O.Box 241 Airport Road, Belfast BT3 9DZ, Northern Ireland, GB  
(72) Wilson, Robert Samuel, Northern Ireland, Belfast BT4 3DY, GB  
(74) Harrison Goddard Foote, 40-43 Chancery Lane, London WC2A 1JA, GB

(51) **D03D 47/48** (11) **1 314 807 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 02258022.9 (22) 21.11.2002  
(84) BE DE IT  
(43) 28.05.2003  
(30) 22.11.2001 JP 2001358060

- (54) • Verfahren zum Herstellen von Gewebe mit Einlegekante
- Method of forming tuck-in selvage in cloth
- Procédé pour former un tissu avec lisière à bout rentré

(73) TSUDAKOMA KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 18-18, Nomachi 5-chome Kanazawa-shi, Ishikawa-Ken, JP  
(72) Yama, Kazufumi, Ishikawa, JP  
Sawada, Shigeharu, Kanazawa-shi, Ishikawa, JP  
(74) Greenwood, John David, et al, Graham Watt & Co LLP St Botolph's House 7-9 St Botolph's Road Sevenoaks, Kent TN13 3AJ, GB

**D04H 1/42** → (51) D01F 6/60

**D04H 1/54** → (51) D01F 6/60

**D04H 1/54** → (51) D01F 8/06

**D04H 3/14** → (51) D01F 8/06

(51) **D06B 19/00** (11) **1 063 337 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 00110489.2 (22) 17.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 27.12.2000  
(30) 28.05.1999 DE 19924433

- (54) • Verfahren zur kontinuierlichen Wärmebehandlung einer textilen Warenbahn, insbesondere zum Farbfixieren
- Method for the continuous heat treatment of a textile fabric, particularly for fixing of dyestuffs
- Procédé pour le traitement thermique continu d'une étoffe textile, notamment pour le fixage des matières colorantes

(73) Moenus Textilmaschinen GmbH, Heinrich-Hertz-Strasse 28, 07552 Gera, DE  
(72) Voth, Marc-Aurel, 21075 Hamburg, DE  
(74) Frese-Göddeke, Beate, Patentanwältin Hüttenallee 237b, 47800 Krefeld, DE  
(60) 05011446.1

(51) **D06F 35/00** (11) **1 163 387 B1**  
 D06F 43/00  
 (25) En (26) En  
 (21) 00911132.9 (22) 23.03.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE  
 (43) 19.12.2001  
 (86) GB 2000/001082 23.03.2000  
 (87) WO 2000/058544 2000/40 05.10.2000  
 (30) 25.03.1999 GB 9906800  
 31.03.1999 GB 9907304  
 29.04.1999 GB 9909836  
 (54) • **WASCHTROCKNER UND TROCKENREINI-  
 GUNGSMASCHINEN**  
 • **WASHING AND DRYING MACHINES AND  
 DRY-CLEANING MACHINES**  
 • **MACHINES A LAVER ET A SECHER ET  
 MACHINES A NETTOYER A SEC**  
 (73) North, John Herbert, 21 Briar Court, Guardian  
 Road, Norwich NR5 8PR, GB  
 (72) North, John Herbert, Norwich NR5 8PR, GB  
 (74) Nash, Keith Wilfrid, KEITH W. NASH & Co., 90-92  
 Regent Street, Cambridge CB2 1DP, GB

**D06F 43/00** → (51) D06F 35/00

(51) **D06F 58/10** (11) **1 288 367 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 02405756.4 (22) 02.09.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
 (43) 05.03.2003  
 (30) 31.08.2001 CH 16262001  
 (54) • **Trocknungsschrank**  
 • **Drying cabinet**  
 • **Armoire de séchage**  
 (73) Delco, Guido, Untere Weidstrasse 16, 6343  
 Rotkreuz, CH  
 (72) Delco, Guido, 6343 Rotkreuz, CH  
 (74) Clerc, Natalia, et al, Isler & Pedrazzini AG Postfach  
 6940, 8023 Zürich, CH

(51) **D06L 3/12** (11) **1 504 149 B1**  
 C11D 3/39 C11D 3/42  
 C07C 309/32 C11D 1/62  
 (25) De (26) De  
 (21) 03717323.4 (22) 30.04.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
 (43) 09.02.2005  
 (86) EP 2003/004497 30.04.2003  
 (87) WO 2003/093565 2003/46 13.11.2003  
 (30) 03.05.2002 DE 10219993  
 (54) • **VERFAHREN ZUM AUFHELLEN VON TEXTI-  
 LEN MATERIALIEN**  
 • **METHOD FOR BRIGHTENING TEXTILE  
 MATERIALS**  
 • **PROCEDE POUR AZURER DES MATERIAUX  
 TEXTILES**  
 (73) BASF Aktiengesellschaft, 67056 Ludwigshafen, DE  
 (72) WEBER, Dieter, 67454 Hassloch, DE  
 REICHEL, Helmut, 67435 Neustadt, DE  
 WAGENBLAST, Gerhard, 67157 Wachenheim, DE

**D06M 15/03** → (51) C11D 3/22

**D06M 15/15** → (51) C11D 3/386

**D06M 16/00** → (51) C11D 3/22

**D06M 16/00** → (51) C11D 3/386

**D06M 23/06** → (51) C11D 3/22

(51) **D06N 7/00** (11) **1 162 306 B1**  
 C09J 7/04 B44C 7/00  
 E04F 13/16 E04F 13/18  
 (25) En (26) En  
 (21) 01113464.0 (22) 02.06.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR  
 (43) 12.12.2001  
 (30) 07.06.2000 US 588600  
 (54) • **Klebstoffbeschichteter Glasgewebe-Wandbelag**  
 • **Pre-glued glass fabric wall covering**  
 • **Revêtement de mur à base d'un tissu de verre  
 préalablement encollé**  
 (73) Johns Manville Europe GmbH, Bockenheimer  
 Landstrasse 98-100, 60323 Frankfurt am Main, DE  
 (72) Draxö, Krister, 252 76 Helsingborg, SE  
 Svensson, Thure, 260 35 Ödakra, SE  
 (74) Luderschmidt, Schüler & Partner GbR,  
 Patentanwälte, John-F.-Kennedy-Strasse 4, 65189  
 Wiesbaden, DE

**D06P 5/00** → (51) B41M 5/00

(51) **D21D 1/02** (11) **1 073 786 B1**  
 (25) Sv (26) En  
 (21) 99906272.2 (22) 23.02.1999  
 (84) AT DE ES FI FR GB IT SE  
 (43) 07.02.2001  
 (86) FI 1999/000143 23.02.1999  
 (87) WO 1999/043886 1999/35 02.09.1999  
 (30) 24.02.1998 FI 980418  
 (54) • **VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR  
 BEHANDLUNG EINER FLÜSSIGEN MASSE**  
 • **A METHOD AND AN APPARATUS FOR  
 TREATING A FLUID MASS**  
 • **PROCEDE ET APPAREIL DE TRAITEMENT  
 D'UNE MASSE FLUIDE**  
 (73) POM Technology Oy Ab, Eriksgatan 2, 00100  
 Helsingfors, FI  
 (72) MEINANDER, Paul, Olof, FIN-02700 Grankulla, FI  
 (74) Hjelt, Dag Silvio Hjalmar Andrea, et al, Borenius &  
 Co Oy Ab Tallberginkatu 2 A, 00180 Helsinki, FI

(51) **D21D 1/38** (11) **1 122 356 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 01101560.9 (22) 25.01.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR  
 SI  
 (43) 08.08.2001  
 (30) 03.02.2000 AT 168002000  
 (54) • **Refiner**  
 • **Refiner**  
 • **Raffineur**  
 (73) Andritz AG, Stattegger Strasse 18, 8045 Graz, AT  
 (72) Antensteiner, Peter, Dipl.Ing., a-4405 Steyr, AT  
 Gabl, Helmuth, Dipl.Ing.Dr., a-8046 Graz, AT  
 Gorton-Hülgerth, Andreas, Dipl.Ing.Dr., A-8010  
 Graz, AT  
 Schadler, Gerald, Ing., A-8302 Vasoldsberg, AT  
 (74) Schweinzer, Friedrich, Stattegger Strasse 18, 8045  
 Graz, AT

(51) **D21D 5/26** (11) **1 253 239 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 02004466.5 (22) 27.02.2002  
 (84) AT DE FI SE  
 (43) 30.10.2002  
 (30) 27.04.2001 DE 10120885  
 (54) • **Verfahren und Vorrichtung zum Entgasen von  
 Faserstoffsuspension**  
 • **Method and device for degassing fibrous sus-  
 pension**

• **Procédé et dispositif de dégazage de suspen-  
 sion fibreuse**  
 (73) Voith Paper Patent GmbH, Sankt Pöltener Strasse  
 43, 89522 Heidenheim, DE  
 (72) Schwarz, Michael, Dr., 89522 Heidenheim, DE

(51) **D21F 3/00** (11) **1 078 126 B1**  
 (25) Sv (26) En  
 (21) 99913799.5 (22) 19.03.1999  
 (84) DE ES FI FR GB IT  
 (43) 28.02.2001  
 (86) SE 1999/000435 19.03.1999  
 (87) WO 1999/049131 1999/39 30.09.1999  
 (30) 20.03.1998 SE 9800947  
 (54) • **PRÄGEBAND FÜR EINE PAPIERMASCHINE**  
 • **EMBOSSING BELT FOR A PAPER MACHINE**  
 • **COURROIE DE GAUFRAGE POUR  
 MACHINE A PAPIER**  
 (73) Albany International AB, Kristinebergsvägen, 30241  
 Halmstad, SE  
 (72) NILSSON, Göran, S-313 30 Oskarström, SE  
 ABERG, Bo-Christer, S-302 47 Halmstad, SE  
 (74) Thylén, Eva Matilda, AWAPATENT AB, Box 5117,  
 200 71 Malmö, SE

(51) **D21F 7/00** (11) **1 094 151 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 00121580.5 (22) 02.10.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE  
 (43) 25.04.2001  
 (30) 21.10.1999 FI 992284  
 (54) • **Dampfblaskasten in einer Papiermaschine**  
 • **Steam box of a paper machine**  
 • **Distributeur de vapeur dans une machine à  
 papier**  
 (73) Metso Automation Oy, Tulppatie 1, 00880 Helsinki,  
 FI  
 (72) Pellinen, Kari, 40900 Säynätsalo, FI  
 (74) TBK-Patent, Bavariaring 4-6, 80336 München, DE

(51) **D21F 11/00** (11) **1 218 590 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 00901373.1 (22) 13.01.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE  
 (43) 03.07.2002  
 (86) SE 2000/000042 13.01.2000  
 (87) WO 2000/050695 2000/35 31.08.2000  
 (30) 22.02.1999 SE 9900607  
 (54) • **VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON  
 PAPIER ODER PAPPE**  
 • **METHOD IN CONNECTION WITH THE PRO-  
 Duction OF PAPER OR CARDBOARD**  
 • **PROCEDE ASSOCIE A LA FABRICATION DE  
 PAPIER OU DE CARTON**  
 (73) Stora Enso Aktiebolag, Asgatan 22, 791 80 Falun,  
 SE  
 (72) FREDLUND, Mats, S-654 61 Karlstad, SE  
 MOBERG, Anders, S-663 41 Hammarö, SE  
 PENG, Frank, S-652 22 Karlstad, SE  
 WERNER, Fredrik, SE-65340 Karlstad, SE  
 (74) Johansson, Lars E., et al, Hynell Patenttjänst AB  
 Patron Carls väg 2, 683 40 Hagfors/Uddeholm, SE

(51) **D21H 19/30** (11) **1 337 710 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 01993722.6 (22) 02.11.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR  
 (43) 27.08.2003  
 (86) EP 2001/012685 02.11.2001  
 (87) WO 2002/038861 2002/20 16.05.2002  
 (30) 09.11.2000 DE 10055592



- (54) • **PAPIERSTREICHMASSEN ENTHALTEND N-VINYLFORMAMID**  
• **PAPER COATING SLIP CONTAINING N-VINYLFORMAMIDE**  
• **PATES A ENDUIRE LE PAPIER CONTENANT DU N-VINYLFORMAMIDE**
- (73) BASF Aktiengesellschaft, 67056 Ludwigshafen, DE  
(72) LINHART, Friedrich, 69123 Heidelberg, DE  
DIRKS, Bernd, 67258 Hessheim, DE  
ULLRICH, Heinrich, 67251 Freinsheim, DE  
BLUM, Thierry, 67434 Neustadt, DE  
MAHR, Norbert, 67117 Limburgerhof, DE  
FRENZEL, Stefan, 68161 Mannheim, DE  
WENDKER, Martin, 67549 Worms, DE

- (51) **D21J 3/00** (11) **1 160 379 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 01113215.6 (22) 30.05.2001  
(84) DE FI FR GB IT SE  
(43) 05.12.2001  
(30) 31.05.2000 JP 2000162889  
31.05.2000 JP 2000162890  
03.10.2000 JP 2000341167  
23.10.2000 JP 2000323065
- (54) • *Papier zur Verwendung beim Formpressen*  
• *Paper for use in molding*  
• *Papier à utiliser pour le moulage*
- (73) OJI PAPER CO., LTD., 7-5, Ginza 4-chome, Chuo-ku, Tokyo, JP  
(72) Asayama, Yoshiyuki, c/o Shinonome Center, Koto-ku, Tokyo, JP  
Mikado, Hideyuki, c/o Shinonome Center, Koto-ku, Tokyo, JP  
(74) Vossius & Partner, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**E01B 3/48** → (51) E01B 7/22

- (51) **E01B 7/22** (11) **1 026 321 B1**  
E01B 3/48  
(25) De (26) De  
(21) 00102344.9 (22) 03.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- RO  
(43) 09.08.2000  
(30) 06.02.1999 DE 19904925
- (54) • *Stählerne Verbindungsvorrichtung für Eisenbahnschwellen, insbesondere für Spannbeton-Weichenschwellen*  
• *Steel connector for railway sleepers, more particularly for prestressed concrete sleepers for switches*  
• *Raccord en acier pour traverses de chemins de fer, notamment traverses en béton précontraint pour aiguillages*
- (73) Pfeleiderer Infrastrukturtechnik GmbH & Co. KG, Ingolstädter Strasse 51, 92318 Neumarkt, DE  
(72) Schimpff, Frithjof, Dipl.-Ing., 65193 Wiesbaden, DE  
Rinne, Klaus-Dieter, Dipl.-Ing., 63477 Maintal 2, DE  
Spitzner, Gundolf, Dipl.-Ing., 90584 Allersberg, DE  
(74) Blaumeier, Jörg, Lindner, Blaumeier & Kollegen Patent- und Rechtsanwälte Postfach 119109, 90101 Nürnberg, DE

- (51) **E01B 27/00** (11) **0 937 818 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99102648.5 (22) 12.02.1999  
(84) AT CH DE FR IT LI  
(43) 25.08.1999  
(30) 24.02.1998 DE 19807756
- (54) • *Gleisarbeitsfahrzeug mit Baggeroberteil*  
• *Rail working unit with excavator*

- *Unité de travail de chemin de fer comprenant une excavatrice*
- (73) Deutsche Bahn Aktiengesellschaft, Ruschestrasse 104, 10365 Berlin, DE  
(72) Weggen, Michael, 14774 Brandenburg, DE  
Krauspe, Manfred, 14789 Wusterwitz, DE

- (51) **E01B 29/00** (11) **1 318 239 B1**  
E01B 29/32  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02292951.7 (22) 29.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
(43) 11.06.2003  
(30) 05.12.2001 FR 0115730
- (54) • *Verfahren zum Herstellen eines schotterlosen Gleisoberbaus*  
• *Method for building a ballastless track*  
• *Procédé de construction d'une voie ferrée sans ballast*
- (73) Alstom, 3 Avenue André Malraux, 92300 Levallois-Perret, FR  
(72) Sayadi, Marc, 75014 Paris, FR  
Skific, Yvan, 75016 Paris, FR  
(74) de Lambilly Delorme, Marie Pierre, et al, ALSTOM Legal Intellectual Property 3 avenue André Malraux, 92309 Levallois Perret, FR

**E01B 29/32** → (51) E01B 29/00

**E02F 3/47** → (51) B66C 3/16

- (51) **E02F 9/08** (11) **0 879 920 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98304097.3 (22) 22.05.1998  
(84) DE FR GB IT  
(43) 25.11.1998  
(30) 23.05.1997 JP 15005697  
27.06.1997 JP 18774197
- (54) • *Batteriebetriebene Baumaschine*  
• *Battery driven construction machine*  
• *Machine de chantier entraînée par batterie*
- (73) KABUSHIKI KAISHA KOBE SEIKO SHO also known as Kobe Steel Ltd., 3-18, Wakinohama-cho 1 chome, Chuo-ku, Kobe 651, JP  
(72) Komiyama, Masayuki, Asaminami-ku, Horishimashi, Hiroshima, JP  
Kinugawa, Hideki, Asaminami-ku, Horishimashi, Hiroshima, JP  
Sora, Toshio, Asaminami-ku, Horishimashi, Hiroshima, JP  
(74) Brookes Batchellor, 102-108 Clerkenwell Road, London EC1M 5SA, GB

**E03B 11/02** → (51) A01N 25/34

- (51) **E04B 1/94** (11) **1 115 953 B1**  
E06B 5/16 E06B 3/66  
E04B 2/74  
(25) De (26) De  
(21) 00945932.2 (22) 19.07.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- AL LT LV RO SI  
(43) 18.07.2001  
(86) EP 2000/006888 19.07.2000  
(87) WO 2001/007727 2001/05 01.02.2001  
(30) 21.07.1999 DE 19933400
- (54) • *BRANDSCHUTZWAND*  
• *FIRE WALL*  
• *PAROI COUPE-FEU*
- (73) DORMA GmbH + Co. KG, Breckerfelder Strasse 42-48, 58256 Ennepetal, DE  
(72) DEGLESEGGER, Walter, A-4690 Schwanenstad, AT

**E04B 2/74** → (51) E04B 1/94

**E04B 2/78** → (51) E04C 3/07

**E04B 7/14** → (51) E04B 7/16

- (51) **E04B 7/16** (11) **1 259 678 B1**  
E04B 7/14  
(25) En (26) En  
(21) 01904187.0 (22) 13.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(43) 27.11.2002  
(86) GB 2001/000597 13.02.2001  
(87) WO 2001/065020 2001/36 07.09.2001  
(30) 01.03.2000 EP 00301660
- (54) • *ZURÜCKZIEHBARES DACH*  
• *RETRACTABLE ROOF*  
• *TOIT RETRACTABLE*
- (73) Building Design Partnership Limited, PO BOX 4WD, 16 Gresse Street, London W1A 4WD, GB  
Jahanpour, Farahmand, 137 Beaufort park, Beaufort Drive, London NW11 6DA, GB  
(72) JAHANPOUR, Farahmand, London NW11 6DA, GB  
(74) Haley, Stephen, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

**E04B 9/28** → (51) E04F 15/04

- (51) **E04C 2/26** (11) **1 298 262 B1**  
E04F 13/08 B28D 1/00  
E04F 13/14  
(25) De (26) De  
(21) 02020549.8 (22) 17.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
(43) 02.04.2003  
(30) 28.09.2001 DE 10148245
- (54) • *Natursteinpaneel*  
• *Natural stone panel*  
• *Élément de pierre naturelle*
- (73) Adams, Magnus, Hüscheider Strasse 93, 51381 Leverkusen, DE  
(72) Adams, Magnus, 51381 Leverkusen, DE  
(74) Mann, Volker, Bonnekamp & Sparing Goldsteinstrasse 19, 40211 Düsseldorf, DE

(51) **E04C 3/07** (11) **1 074 671 B1**  
E04B 2/78

- (25) De (26) De  
(21) 00114760.2 (22) 10.07.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

- LT LV  
(43) 07.02.2001  
(30) 21.07.1999 DE 19934310
- (54) • *Als Leichtbauprofil ausgebildetes Ständerprofil*  
• *Post profile developed as lightweight partition profile*  
• *Poteau profilé configuré en tant que profilé pour cloison légère*
- (73) Profil-Vertrieb GmbH, Viktoriastrasse 58, 76571 Gaggenau, DE  
(72) Maisch, Walter, 76541 Gaggenau, DE  
Eckert, Jürgen, 76547 Sinzheim, DE  
Stern, Helmut, Dr., 76541 Gaggenau, DE  
Hertweck, Theo, 76532 Baden-Baden, DE  
(74) Truckenmüller, Frank, Geitz Truckenmüller Lucht Patentanwälte Kirchheimer Strasse 60, 70619 Stuttgart, DE

**E04D 13/16** → (51) B01D 46/10

(51) **E04F 10/06** (11) **0 969 161 B1**  
E06B 9/68  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 99810491.3 (22) 04.06.1999  
(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE  
(43) 05.01.2000  
(30) 01.07.1998 FR 9808381  
(54) • Vorhang mit motorisierter Aufwickelvorrichtung mit einer automatischen Sicherheitsvorrichtung  
• Blind with motorised winding device with an automatic safety device  
• Store motorisé avec automatisme de sécurité

(73) Somfy SAS, 50, Avenue du Nouveau Monde, 74300 Cluses, FR  
(72) Vignoli, Jean-Marc Nicolas, 74570 Thorens-Glieres, FR  
(74) Meylan, Robert Maurice, c/o BUGNION S.A. 10, route de Florissant Case Postale 375, 1211 Genève 12 - Champel, CH

**E04F 13/08** → (51) E04C 2/26

**E04F 13/10** → (51) E04F 15/04

**E04F 13/14** → (51) E04C 2/26

**E04F 13/16** → (51) D06N 7/00

**E04F 13/18** → (51) D06N 7/00

(51) **E04F 15/02** (11) **1 212 497 B1**  
F24D 3/14  
(25) Sv (26) En  
(21) 00964861.9 (22) 15.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 12.06.2002  
(86) SE 2000/001789 15.09.2000  
(87) WO 2001/020100 2001/12 22.03.2001  
(30) 17.09.1999 SE 9903334  
(54) • FUSSBODENELEMENT FÜR EIN FUSSBODENHEIZUNGS- UND KÜHLUNGSSYSTEM UND EIN HERSTELLUNGSVERFAHREN FÜR DIESES ELEMENT  
• A FLOOR ELEMENT FOR A FLOOR HEATING OR COOLING SYSTEM, AND A PROCESS FOR MANUFACTURING THE ELEMENT  
• ELEMENT DE PLANCHER DESTINE A UN SYSTEME DE CHAUFFAGE OU DE REFROIDISSEMENT DE PLANCHER ET PROCEDE DE FABRICATION DUDIT ELEMENT

(73) Rodin, Hakan, Björn Barkmans väg 31, 148 32 Ösmo, SE  
(72) Rodin, Hakan, 148 32 Ösmo, SE  
(74) Sundström, Per Olof, et al, Stenhagen Patentbyrå AB P.O. Box 4630, 116 91 Stockholm, SE

(51) **E04F 15/04** (11) **1 319 773 B1**  
E04F 13/10 E04B 9/28  
(25) De (26) De  
(21) 03006315.0 (22) 18.06.1998  
(84) BE CH DE DK ES FR GB IT LI LU NL PT SE

SI  
(43) 18.06.2003  
(30) 18.06.1997 AT 106797  
(54) • Platten- oder leistenförmige Bauteile  
• Panel shaped or strip shaped building members  
• Éléments de construction en forme de panneaux ou bandes

(73) M. Kaindl, Walser Weg 12, 5071 Wals, AT  
(72) Knauseder, Franz, 5020 Salzburg, AT

(74) Wildhack, Helmut, Patentanwälte Dipl.-Ing. Dr. Helmut Wildhack, Dipl.-Ing. Dr. Gerhard Jellinek, Landstrasser Hauptstrasse 50, 1030 Wien, AT  
(62) 98928000.3 / 1 036 244

**E04H 9/04** → (51) F03D 9/00

(51) **E05B 19/00** (11) **1 185 754 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00943441.6 (22) 07.06.2000  
(84) DE FR GB IT  
(43) 13.03.2002  
(86) US 2000/040141 07.06.2000  
(87) WO 2000/077329 2000/51 21.12.2000  
(30) 14.06.1999 US 139237 P  
(54) • FERNSTEUERUNGSVORRICHTUNG MIT HOTELIERMODUS UND KRAFTFAHRZEUGPOSITIONSGEBER  
• KEY FOB WITH VALET AND CAR LOCATOR FEATURE  
• PORTE-CLE EQUIPE D'UN DISPOSITIF PERMETTANT DE LOCALISER UN VEHICULE OU UN PREPOSE CHARGE DE GARER LE VEHICULE

(73) Siemens VDO Automotive Corporation, 2400 Executive Hills Drive Auburn Hills, Michigan 48326-2980, US  
(72) JOHNSON, Susan, Rochester, MI 48306, US  
DESAI, Tejas, Sterling Heights, MI 48314, US  
LAMBERT, Deborah, Marie, San Francisco, CA 94133, US  
CLARK, Jonathan, Provo, UT 84604, US  
REESE, Jerilyn, Michelle, Pasadena, CA 91107, US  
(74) Neill, Andrew Peter, et al, Siemens Shared Services, Siemens AG, Postfach 22 16 34, 80506 München, DE

(51) **E05B 49/00** (11) **1 090 198 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99928835.0 (22) 21.06.1999  
(84) DE GB  
(43) 11.04.2001  
(86) US 1999/013999 21.06.1999  
(87) WO 1999/067488 1999/52 29.12.1999  
(30) 23.06.1998 US 103017  
(54) • FERNSTEUERENDER ZUR ÜBERTRAGUNG VON RF-SIGNALEN BESTEHEND AUS MEHREREN INFORMATIONSBESTANDTEILEN  
• REMOTE CONTROL TRANSMITTER BROADCASTING RF SIGNALS CONVEYING PLURAL INFORMATION COMPONENTS  
• EMETTEUR DE TELECOMMANDE TRANSMETTANT DES SIGNAUX RF A PLUSIEURS COMPOSANTES D'INFORMATION

(73) Lear Automotive Dearborn, Inc., 5200 Auto Club Drive, Dearborn, Michigan 48126, US  
(72) SETTLES, Steven, Sterling Heights, MI 48314, US  
KULHA, Steven, Shelby Twp., MI 48315, US  
(74) Lamb, Richard Andrew, et al, Urquhart-Dykes & Lord LLP New Priestgate House, 57 Priestgate Peterborough, Cambs. PE1 1JX, GB

**E05B 49/00** → (51) H04L 9/32

(51) **E05B 49/00** (11) **1 090 198 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99928835.0 (22) 21.06.1999  
(84) DE GB  
(43) 11.04.2001  
(86) US 1999/013999 21.06.1999  
(87) WO 1999/067488 1999/52 29.12.1999  
(30) 23.06.1998 US 103017  
(54) • FERNSTEUERENDER ZUR ÜBERTRAGUNG VON RF-SIGNALEN BESTEHEND AUS MEHREREN INFORMATIONSBESTANDTEILEN  
• REMOTE CONTROL TRANSMITTER BROADCASTING RF SIGNALS CONVEYING PLURAL INFORMATION COMPONENTS  
• EMETTEUR DE TELECOMMANDE TRANSMETTANT DES SIGNAUX RF A PLUSIEURS COMPOSANTES D'INFORMATION

(73) Lear Automotive Dearborn, Inc., 5200 Auto Club Drive, Dearborn, Michigan 48126, US  
(72) SETTLES, Steven, Sterling Heights, MI 48314, US  
KULHA, Steven, Shelby Twp., MI 48315, US  
(74) Lamb, Richard Andrew, et al, Urquhart-Dykes & Lord LLP New Priestgate House, 57 Priestgate Peterborough, Cambs. PE1 1JX, GB

**E05B 49/00** → (51) H04L 9/32

(51) **E05B 65/20** (11) **1 238 177 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 00993269.0 (22) 29.11.2000  
(84) DE FR IT  
(43) 11.09.2002  
(86) EP 2000/011909 29.11.2000  
(87) WO 2001/040607 2001/23 07.06.2001  
(30) 29.11.1999 DE 29923706 U  
(54) • TÜRAUSSENGRIFFANORDNUNG  
• EXTERIOR DOOR HANDLE SYSTEM

• DISPOSITIF DE POIGNEE EXTERIEURE DE PORTE

(73) Brose Schliesssysteme GmbH & Co. KG, Otto-Hahn-Strasse 42, 42369 Wuppertal, DE  
(72) BUDZYNSKI, Edgar, 44229 Dortmund, DE  
KOERWER, Matthias, 42119 Wuppertal, DE  
SCHMITZ, Stephan, 50672 Köln, DE  
(74) Gesthuysen, von Rohr & Eggert, Patentanwälte Postfach 10 13 54, 45013 Essen, DE

**E05B 65/20** → (51) B60R 13/02

**E05D 1/04** → (51) E05D 15/24

**E05D 5/02** → (51) F16B 5/00

**E05D 7/00** → (51) E05D 7/04

(51) **E05D 7/04** (11) **0 943 770 B1**  
E05D 7/00  
(25) De (26) De  
(21) 99103763.1 (22) 26.02.1999  
(84) AT BE DE GB IT NL  
(43) 22.09.1999  
(30) 20.03.1998 DE 29804967 U  
(54) • Tür- oder Fensterband  
• Door or window hinge  
• Penture de porte ou de fenêtre

(73) Niemann, Hans Dieter, Am Hügel 17, 50169 Kerpen-Horrem, DE  
(72) Müller, Christiane, 51399 Burscheid, DE  
Lange, Peter, 42579 Heiligenhaus, DE  
Krämer, Stephan, Dipl.-Ing., 53844 Troisdorf, DE  
(74) Draudt, Axel Hermann Christian, et al, Dr. Sturies - Eichler - Füssel Patentanwälte Lönsstrasse 55, 42289 Wuppertal, DE

(51) **E05D 7/04** (11) **0 952 291 B1**

E05D 11/00

(25) De (26) De

(21) 99107731.4 (22) 19.04.1999

(84) AT BE DE FR GB IT NL

(43) 27.10.1999

(30) 24.04.1998 DE 29807342 U

(54) • Tür- oder Fensterband

• Door or window hinge

• Penture de porte ou de fenêtre

(73) Niemann, Hans Dieter, Am Hügel 17, 50169 Kerpen-Horrem, DE

(72) Niemann, Hans Dieter, 50169 Kerpen-Horrem, DE

Lange, Peter, 42579 Heiligenhaus, DE

Krämer, Stephan Dipl.-Ing., 53844 Troisdorf, DE

(74) Draudt, Axel Hermann Christian, et al, Dr. Sturies - Eichler - Füssel Patentanwälte Lönsstrasse 55, 42289 Wuppertal, DE

**E05D 7/04** → (51) F25D 23/02

**E05D 7/08** → (51) F25D 23/02

**E05D 11/00** → (51) E05D 7/04

**E05D 11/00** → (51) F25D 23/02

**E05D 13/00** → (51) F16F 1/12

(51) **E05D 15/24** (11) **1 259 690 B1**

E05D 1/04

(25) En (26) En

(21) 01907297.4 (22) 27.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(43) 27.11.2002

(86) CA 2001/000244 27.02.2001

(87) WO 2001/065042 2001/36 07.09.2001

(30) 28.02.2000 US 514358

- (54) • SCHWENKLAGER ZUR SCHWENKVERBINDUNG VON TORBLÄTTERN
  - PIVOTING BRACKET FOR CONNECTING ARTICULATED DOOR PANELS
  - SUPPORT PIVOTANT SERVANT A ACCOUPLEUR DES PANNEAUX DE PORTE ARTICULEE
- (73) Aquilina, Anthony G., 8025 Lawson Road Milton, Ontario, L9T 5CA, CA
- (72) Aquilina, Anthony G., Ontario, L9T 5CA, CA
- (74) Shindler, Nigel, Brookes Batchellor LLP 102-108 Clerkenwell Road, London EC1M 5SA, GB

E05D 15/52 → (51) E05F 15/12

- (51) **E05F 15/02** (11) **1 181 429 B1**  
E05F 15/20 E05F 15/16
- (25) En (26) En
- (21) 00920218.5 (22) 07.04.2000
- (84) DE FR GB
- (43) 27.02.2002
- (86) US 2000/009330 07.04.2000
- (87) WO 2000/060203 2000/41 12.10.2000
- (30) 07.04.1999 US 128209 P
- (54) • ANTRIEBSVORRICHTUNG FÜR BEWEGLICHE VERSCHLUSSVORRICHTUNG MIT PASSIVEM INFRAROTDETEKTOR
- MOVABLE BARRIER OPERATOR HAVING PASSIVE INFRARED DETECTOR
- MECANISME DE COMMANDE POUR FERMETURE MOBILE MUNI D'UN DETECTEUR INFRAROUGE PASSIF
- (73) The Chamberlain Group, Inc., 845 Larch Avenue Elmhurst, Illinois 60126, US
- (72) ERGUN, Joseph, Wooddale, IL 60191, US  
BROOKBANK, Thomas, Chicago, IL 60611, US  
GOLDNER, Sandor, Brooklyn, NY 11219, US  
DALY, David, White House Station, NJ 08889, US
- (74) HOFFMANN EITLE, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **E05F 15/12** (11) **1 076 147 B1**  
E05D 15/52

- (25) De (26) De
- (21) 00112753.9 (22) 16.06.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 14.02.2001
- (30) 12.08.1999 DE 19938253
- (54) • Ausstellvorrichtung für einen an einem Rahmen schwenkbar angeordneten Kipp- oder Dreh-Kipp-Flügel und Dreh-Kipp-Flügel mit einer Ausstellvorrichtung
- Checking device for a tilting or tilting and pivoting wing pivotably mounted to a frame and tilting and pivoting wing with a checking device
- Dispositif défecteur pour panneau basculant ou oscillo-battant monté pivotant sur un cadre et panneau basculant ou oscillo-battant avec dispositif défecteur
- (73) Aug. Winkhaus GmbH & Co. KG, August-Winkhaus-Strasse 31, D-48291 Telgte, DE
- (72) Wulfert, André, 48317 Drensteinfurt, DE  
Artmeier, Ulrich, 48157 Münster, DE

E05F 15/16 → (51) E05F 15/02

E05F 15/16 → (51) F16H 1/16

- (51) **E05F 15/20** (11) **1 253 276 B1**  
(25) En (26) En
- (21) 02252765.9 (22) 22.04.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 30.10.2002
- (30) 27.04.2001 JP 2001131187

- (54) • Sensoranlage einer automatischen Tür
- Automatic door sensor
- Détecteur de porte automatique
- (73) OPTEX CO. LTD., 4-7-5 Nionohama Otsu-shi, Shiga 520-0801, JP
- (72) Takada, Yasuhiro, Ohtsu-shi, Shiga-ken 520-0801, JP
- Ikeuchi, Akihiro, Ohtsu-shi, Shiga-ken 520-0801, JP
- (74) Cummings, Sean Patrick, et al, David Keltie Associates Fleet Place House 2 Fleet Place, London EC4M 7ET, GB

E05F 15/20 → (51) E05F 15/02

- (51) **E05F 17/00** (11) **1 176 281 B1**  
B66B 13/08
- (25) Es (26) En
- (21) 01500154.8 (22) 22.06.2001
- (84) DE ES FR IT
- (43) 30.01.2002
- (30) 27.07.2000 ES 200002010 U
- (54) • Bewegungsübertragungssystem für teleskopische Flügel von Aufzugstüren
- Movement transmitting device for telescopic leaves of elevator doors
- Dispositif pour transmettre le mouvement aux vantaux télescopiques d'une porte d'ascenseur
- (73) Selcom Aragon, S.A., Poligono de Malpica-Santa Isabel, c/ E, No. 8, 50016 Zaragoza, ES
- (72) Gállego Salcedo, David, 50016 Zaragoza, ES
- (74) Ungria Lopez, Javier, et al, Avda. Ramon y Cajal, 78, 28043 Madrid, ES

E06B 3/02 → (51) F16B 5/00

E06B 3/54 → (51) F16B 5/00

E06B 3/66 → (51) B32B 17/06

E06B 3/66 → (51) E04B 1/94

E06B 5/16 → (51) B32B 17/06

E06B 5/16 → (51) E04B 1/94

E06B 9/68 → (51) E04F 10/06

- (51) **E21B 7/04** (11) **1 147 282 B1**  
E21B 7/06
- (25) En (26) En
- (21) 99966481.6 (22) 20.12.1999
- (84) DK GB NL
- (43) 24.10.2001
- (86) US 1999/030384 20.12.1999
- (87) WO 2000/037764 2000/26 29.06.2000
- (30) 21.12.1998 US 217764  
21.08.1999 US 378023
- (54) • STEUERBARES BOHRSYSTEM UND BOHRVERFAHREN
- IMPROVED STEERABLE DRILLING SYSTEM AND METHOD
- SYSTEME ET PROCÉDE DE FORAGE ORIENTABLE AMELIORES
- (73) HALLIBURTON ENERGY SERVICES, INC., 2601 Beltline Road, Carrollton, TX 75006, US
- (72) BOULTON, Roger, Bayview, 6500 Mossel Bay, ZA  
CHEN, Chen-Kang, D., Houston, TX 77090, US  
GAYNOR, Thomas, C., Aberdeen AB10 7LE, GB  
RAO, M., Vikram, Houston, TX 77005, US  
GLEITMAN, Daniel, D., Houston, TX 77098, US  
HARDIN, John, R., Jr., Houston, TX 77043, US  
WALKER, Colin, Quartier Laplace, 64330 Conchez-de-Bearn, FR

- (74) Frankland, Nigel Howard, FORRESTER & BOEHMERT Pettenkofferstrasse 20-22, 80336 München, DE

E21B 7/06 → (51) E21B 7/04

E21B 21/00 → (51) E21B 33/138

- (51) **E21B 23/04** (11) **1 033 470 B1**  
E21B 34/10
- (25) En (26) En
- (21) 00301258.0 (22) 17.02.2000
- (84) DK FR GB
- (43) 06.09.2000
- (30) 02.03.1999 US 260601
- (54) • Hydraulisches Wegeventil für Bohrlöcher
- Downhole hydraulic path selection
- Sélecteur hydraulique pour sélectionner la circulation de fluide dans des puits
- (73) HALLIBURTON ENERGY SERVICES, INC., P.O. Box 819052 Dallas, Texas 75381-9052, US
- (72) Browne, Paul L., 4015 Stavanger, NO  
Robison, Clark E., Plano, Texas 75025, US
- (74) Wain, Christopher Paul, et al, A.A. Thornton & Co. 235 High Holborn, London WC1V 7LE, GB

E21B 33/03 → (51) E21B 33/04

E21B 33/035 → (51) E21B 33/04

- (51) **E21B 33/04** (11) **1 278 934 B1**  
E21B 34/04 E21B 33/043  
E21B 33/035 E21B 34/02  
E21B 33/03 F16K 3/02
- (25) En (26) En
- (21) 01922608.3 (22) 22.03.2001
- (84) DE FR GB IT NL
- (43) 29.01.2003
- (86) US 2001/009357 22.03.2001
- (87) WO 2001/073256 2001/40 04.10.2001
- (30) 24.03.2000 US 192124 P  
28.04.2000 US 200239 P
- (54) • TUBINGAUFHÄNGUNGSANORDNUNG MIT SCHIEBERVENTIL
- TUBING HANGER SYSTEM WITH GATE VALVE
- SYSTEME DE TUBE DE PRODUCTION AVEC ROBINET-VANNE
- (73) FMC Technologies, Inc., 200 East Randolph Drive, Chicago, IL 60601, US
- (72) BARTLETT, Christopher, D., Spring, TX 77388, US  
CUNNINGHAM, Christopher, E., Spring, TX 77388, US  
KENT, Richard, D., Newburgh, Fife KY14 6ER, GB  
GATHERAR, Nicholas, Juniper Green Midlothian EH14 5EE, GB
- (74) Hammler, Martin Franz, et al, Phillips & Leigh 5 Pemberton Row, London EC4A 3BA, GB

E21B 33/043 → (51) E21B 33/04

- (51) **E21B 33/138** (11) **1 217 166 B1**  
E21B 21/00
- (25) En (26) En
- (21) 01130066.2 (22) 18.12.2001
- (84) DE GB NL
- (43) 26.06.2002
- (30) 19.12.2000 US 739616
- (54) • Verfahren und Vorrichtung zum Bohren und Komplettieren von Bohrlöchern
- Method and apparatus for drilling and completing a well
- Procédé et dispositif de forage et de complétion de puits
- (73) Intevep SA, Apartado 76343, Caracas 1010 A, VE
- (72) Chavez, Juan Carlos, Edo Miranda, VE



Douglas, ALexander Espin, Macaracuay, Caracas, VE  
Genolet, Luis Charlos, Urb.Pan De Azucar, Carrizal, Edo.Miranda, VE  
Jimenez, Maria Alejandra, Edo. Miranda, VE  
Ranson, Aaron, San Antonio, Edo. Miranda, VE  
(74) Hiebsch, Gerhard F., et al, HIEBSCH BEHRMANN Patentanwälte Heinrich-Weber-Platz 1, 78224 Singen, DE

**E21B 34/02** → (51) E21B 33/04

**E21B 34/04** → (51) E21B 33/04

**E21B 34/10** → (51) E21B 23/04

(51) **E21B 47/10** (11) **1 484 473 B1**  
G01V 1/50  
(25) En (26) En  
(21) 03291350.1 (22) 06.06.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
(43) 08.12.2004  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur akustischen Erfassung eines Flüssigkeitslecks hinter einem Bohrlochrohr*  
• *Method and apparatus for acoustic detection of a fluid leak behind a casing of a borehole*  
• *Méthode et appareil pour la détection acoustique d'une fuite de liquide derrière un tubage de forage*  
(73) SERVICES PETROLIERS SCHLUMBERGER, 42, rue Saint-Dominique, 75007 Paris, FR  
(84) FR  
(73) SCHLUMBERGER TECHNOLOGY B.V., Parkstraat 83-89, 2514 JG Den Haag, NL  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GR IE IT LI LU MC PT SE SK TR  
(73) SCHLUMBERGER HOLDINGS LIMITED, P.O. Box 71, Craigmuir Chambers, Road Town, Tortola, VG  
(84) GB NL  
(72) James, Simon, 92350 Le Plessis-Robinson, FR  
Fitzgerald, Peter, 75016 Paris, FR  
(74) Weihs, Bruno Konrad, Osha & May 121, avenue des Champs Elysées, 75008 Paris, FR

**E21D 11/08** → (51) E21D 11/38

(51) **E21D 11/38** (11) **1 003 955 B1**  
E21D 11/08 E21D 11/40  
(25) De (26) De  
(21) 99920660.0 (22) 14.04.1999  
(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE  
(43) 31.05.2000  
(86) EP 1999/002493 14.04.1999  
(87) WO 1999/054593 1999/43 28.10.1999  
(30) 20.04.1998 DE 19817429  
(54) • *VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR LAGESTABILEN BEFESTIGUNG EINES DICHTUNGSELEMENTES AN EINER SCHA-LUNG*  
• *DEVICE AND METHOD FOR FIXING A SEALING ELEMENT ON A CASING IN A STABLE POSITION*  
• *DISPOSITIF ET PROCEDE POUR LA FIXATION EN POSITION STABLE D'UN ELEMENT D'ETANCHEITE SUR UN COFFRAGE*  
(73) Hochtief Aktiengesellschaft, Opernplatz 2, 45128 Essen, DE  
(84) BE DE NL  
(73) Herrenknecht GmbH, Schlehenweg 2, D-77963 Schwanau, DE  
(84) BE DE NL  
(73) PHOENIX AKTIENGESELLSCHAFT, Hannoversche Strasse 88, 21079 Hamburg, DE  
(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE

(72) GIPPERICH, Christof, D-26125 Oldenburg, DE  
HEERSSSEN, Rolf, D-25421 Pinneberg, DE  
GUTSCHMIDT, Holger, D-21629 Neu Wulmstorf, DE  
BURGER, Werner, D-77963 Schwanau, DE  
(74) Rohmann, Michael, Patentanwälte Andrejewski, Honke & Sozien Theaterplatz 3, 45127 Essen, DE

**E21D 11/40** → (51) E21D 11/38

(51) **F01D 5/00** (11) **1 143 106 B1**  
B23P 6/04 B23P 6/00  
(25) En (26) En  
(21) 01303162.0 (22) 03.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 10.10.2001  
(30) 03.04.2000 US 542643  
(54) • *Verfahren und Austauschelement zur Reparatur und Umgestaltung einer Statorschaufel, sowie derart umgestaltete Statorschaufel*  
• *Method and replacement detail for repairing and redesigning a stator vane, and accordingly redesigned stator vane*  
• *Procédé et élément de remplacement pour la réparation et la modification d'une aube statorique, et aube statorique ainsi modifiée*  
(73) UNITED TECHNOLOGIES CORPORATION, United Technologies Building, 1 Financial Plaza, Hartford, CT 06101, US  
(72) Hiskes, David James, Vernon, Connecticut 06066, US  
(74) Leckey, David Herbert, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

(51) **F01D 5/18** (11) **1 507 957 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 03732591.7 (22) 14.05.2003  
(84) DE GB  
(43) 23.02.2005  
(86) EP 2003/050162 14.05.2003  
(87) WO 2003/098008 2003/48 27.11.2003  
(30) 22.05.2002 CH 8502002  
(54) • *KÜHLBARES BAUTEIL UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER DURCHTRITTSÖFFNUNG IN EINEM KÜHLBAREM BAUTEIL*  
• *COOLABLE COMPONENT AND METHOD FOR THE PRODUCTION OF A THROUGH-OPENING IN A COOLABLE COMPONENT*  
• *COMPOSANT A REFROIDIR ET PROCEDE DE REALISATION D'UN ORIFICE DE PASSAGE DANS UN COMPOSANT A REFROIDIR*  
(73) Alstom Technology Ltd, Brown Boveri Strasse 7, 5400 Baden, CH  
(72) ANGISOLA MCFEAT, Jose, Ma, D-79761 Waldshut-Tiengen, DE  
BALBACH, Werner, M., CH-5303 Würenlingen, CH

(51) **F01D 5/30** (11) **1 114 916 B1**  
F01D 21/04  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01400007.9 (22) 04.01.2001  
(84) DE FR GB  
(43) 11.07.2001  
(30) 06.01.2000 FR 0000110  
(54) • *Vorrichtung zur axialen Halterung von Schaufeln in einer Scheibe*  
• *Device for the axial retention of blades in a rim*  
• *Agencement de retenue axiale d'aubes dans un disque*  
(73) SNECMA MOTEURS, 2, Boulevard du Général Martial Valin, 75015 Paris, FR  
(72) Brioude, Michel Antoine, 77590 Bois le Roi, FR

Douguet, Charles Jean Pierre, 77870 Vulaines sur Seine, FR  
Lauvergnat, Jack Pierre, Plessis le Roi 77176 Savigny le Temple, FR

**F01D 11/00** → (51) F01D 17/16

(51) **F01D 11/12** (11) **0 965 730 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99304793.5 (22) 18.06.1999  
(84) BE CH DE FR GB IE LI NL  
(43) 22.12.1999  
(30) 18.06.1998 US 100180  
(54) • *Gegenstand mit einer abriebfesten Beschichtung sowie mit einer örtlich abreibbaren Beschichtung*  
• *Article having durable ceramic coating with localised abradable portion*  
• *Article ayant un revêtement durable et locale-ment un revêtement abrasable*  
(73) UNITED TECHNOLOGIES CORPORATION, United Technologies Building, 1 Financial Plaza, Hartford, CT 06101, US  
(72) Good, Randall Richard, Acton, Maine 04001, US  
Foster, George Everett, Dudley, Massachusettes 01571, US  
(74) Leckey, David Herbert, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

(51) **F01D 11/12** (11) **1 010 861 B1**  
C23C 4/02  
(25) En (26) En  
(21) 99310049.4 (22) 14.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 21.06.2000  
(30) 18.12.1998 US 215480  
(54) • *Abreibbare Dichtungsschicht und deren Herstellungsweise*  
• *Abradable seal and method of producing such a seal*  
• *Joint abradable et sa méthode de production*  
(73) UNITED TECHNOLOGIES CORPORATION, United Technologies Building, 1 Financial Plaza, Hartford, CT 06101, US  
(72) Walden, Frederick Clell, Jensen Beach, FL 34957, US  
Crawford, George Lee, Palm Beach Gardens, FL 33410, US  
Dalzell, William John, Jr., Jupiter, FL 33458, US  
(74) Leckey, David Herbert, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

(51) **F01D 17/16** (11) **1 120 546 B1**  
F01D 11/00 F02C 6/12  
F02B 37/24  
(25) En (26) En  
(21) 01101180.6 (22) 24.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 01.08.2001  
(30) 24.01.2000 JP 2000013597  
(54) • *Turbine mit veränderlicher Kapazität*  
• *Variable-capacity turbine*  
• *Turbine avec capacité variable*  
(73) MITSUBISHI HEAVY INDUSTRIES, LTD., 5-1, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8315, JP  
(72) Jinnai, Yasuaki, Mitsubishi Heavy Industries, Ltd., Kanagawa-ken 229-1193, JP  
(74) HOFFMANN EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

- (51) **F01D 17/16** (11) **1 122 407 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 01300609.3 (22) 24.01.2001  
(84) DE FR GB IT  
(43) 08.08.2001  
(30) 02.02.2000 GB 0002257  
(54) • *Regelbarer Leitapparat für ein Gasturbinen-triebwerk*  
• *Controllable guide vane apparatus for a gas turbine engine*  
• *Systeme d'aubes de guidage réglable pour un moteur à turbine à gaz*
- (73) ROLLS ROYCE PLC, 65 Buckingham Gate, London SW1E 6AT, GB  
(72) Dailey, Geoffrey Matthew, Newton Solney, Derbyshire DE15 0SG, GB  
Rose, Martin George, Matlock, Derbyshire DE4 5JA, GB  
(74) Gunn, Michael Alan, Rolls-Royce plc P.O. Box 31, Derby DE24 8BJ, GB
- 
- (51) **F01D 21/04** (11) **1 327 751 B1**  
F02C 9/46  
(25) En (26) En  
(21) 03006107.1 (22) 03.06.1999  
(84) DE FR GB  
(43) 16.07.2003  
(30) 05.06.1998 US 92007  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Erkennung eines Wellenbruchs*  
• *Method and apparatus for shaft breakage detection*  
• *Dispositif et procédé de détection de rupture d'arbre*
- (73) PRATT & WHITNEY CANADA CORP., Legal Services (01BE5), 1000 Marie Victorin, Longueuil, Québec J4G 1A1, CA  
(72) Thompson, Andrew H., Longueuil, Québec J4J 5J3, CA  
Lisio, Carmine, Montreal, Québec H1G 1M6, CA Nobre, Antonio H., Brossard, Québec J4W 1E7, CA  
(74) Leckey, David Herbert, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB  
(62) 99924606.9 / 1 084 328
- 
- F01D 21/04** → (51) F01D 5/30
- 
- F01D 25/16** → (51) F02C 7/06
- 
- F01M 1/12** → (51) F01M 5/00
- 
- (51) **F01M 5/00** (11) **1 205 644 B1**  
F01M 1/12  
(25) En (26) En  
(21) 01309514.6 (22) 12.11.2001  
(84) DE FR GB  
(43) 15.05.2002  
(30) 10.11.2000 JP 2000344469  
(54) • *Ölgekühlte Brennkraftmaschine*  
• *Oil-cooled engine assembly*  
• *Moteur à combustion à refroidissement par huile*
- (73) HONDA GIKEN KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 1-1, Minami-Aoyama 2-chome Minato-ku, Tokyo, JP  
(72) Shiomi, Kazuyuki, Wako-shi, Saitama, JP  
Momosaki, Tamotsu, Wako-shi, Saitama, JP Ohkawa, Haruhiko, Wako-shi, Saitama, JP  
(74) Piésold, Alexander James, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB
- 
- (51) **F01N 3/20** (11) **1 399 653 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 02742766.5 (22) 18.05.2002  
(84) DE FR GB IT SE
- (43) 24.03.2004  
(86) DE 2002/001800 18.05.2002  
(87) WO 2002/101209 2002/51 19.12.2002  
(30) 08.06.2001 DE 10127834  
(54) • *VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR DOSIERUNG EINES REDUKTIONSMITTELS ZUR ENTFERNUNG VON STICKOXIDEN AUS ABGASEN*  
• *DEVICE AND METHOD FOR METERING A REDUCTANT FOR ELIMINATING NITROGEN OXIDE FROM EXHAUST GASES*  
• *DISPOSITIF ET PROCÉDE DE DOSAGE D'UN AGENT REDUCTEUR PERMETTANT D'ELIMINER DES OXYDES D'AZOTE CONTENUS DANS DES GAZ D'ECHAPPEMENT*
- (73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
(72) SCHARSACK, Cord, 71101 Schoenaich, DE
- 
- (51) **F01N 3/28** (11) **1 387 931 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 02731875.7 (22) 17.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 11.02.2004  
(86) US 2002/015940 17.05.2002  
(87) WO 2002/095198 2002/48 28.11.2002  
(30) 18.05.2001 US 291894 P  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR HERSTELLUNG EINES KATALYSATORS*  
• *METHOD AND APPARATUS FOR MANUFACTURING A CATALYTIC CONVERTER*  
• *PROCEDE ET APPAREIL DE FABRICATION POUR CONVERTISSEUR CATALYTIQUE*
- (73) Hess Engineering, Inc., 191 Fir Road, Niles, MI 49120, US  
(72) MAYFIELD, David, Niles, MI 49120, US  
(74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE
- 
- F02B 23/10** → (51) F02F 1/24
- 
- (51) **F02B 37/22** (11) **1 499 796 B1**  
F02B 37/24  
(25) En (26) En  
(21) 02742854.9 (22) 08.02.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 26.01.2005  
(86) EP 2002/001962 08.02.2002  
(87) WO 2003/067050 2003/33 14.08.2003  
(54) • *BETÄTIGUNGSEINRICHTUNG FÜR TURBOLADER*  
• *TURBOCHARGER ACTUATOR*  
• *ACTIONNEUR DE TURBOCOMPRESSEUR*
- (73) Honeywell Garrett SA, Garrett Engine Boosting Systems, Zone Industrielle Inova 3000, 2, rue de l'Avenir, 88155 Thaon-le-Vosges Cedex, FR  
(72) NOELLE, Philippe, F-88450 Vincey, FR  
(74) Freeman, Jacqueline Carol, W.P.Thompson & Co. 55 Drury Lane, London WC2B 5SQ, GB
- 
- F02B 37/24** → (51) F01D 17/16
- 
- F02B 37/24** → (51) F02B 37/22
- 
- (51) **F02B 71/04** (11) **1 247 011 B1**  
(25) NI (26) En  
(21) 00991356.7 (22) 22.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 09.10.2002  
(86) NL 2000/000955 22.12.2000  
(87) WO 2001/049998 2001/28 12.07.2001  
(30) 30.12.1999 NL 1013996
- (54) • *FREIKOLBENAGGREGAT ZUR ERZEUGNIS VON HYDRAULISCHER ENERGIE*  
• *FREE-PISTON UNIT FOR GENERATING HYDRAULIC ENERGY*  
• *GROUPE A PISTON LIBRE GENERATEUR D'ENERGIE HYDRAULIQUE*
- (73) INNAS FREE PISTON B.V., Nikkelstraat 15, 4823 AE Breda, NL  
(72) ACHTEN, Peter, Augustinus, Johannes, NL-3613 CA Eindhoven, NL  
(74) Uittenbogaart, Gustaaf Adolf, et al, Indeig B.V. P.O. Box 3, NL-2050 AA Overveen, NL
- 
- (51) **F02B 75/22** (11) **1 350 935 B1**  
F16F 15/24 F16F 15/28  
(25) Ja (26) En  
(21) 01273178.2 (22) 13.12.2001  
(84) DE FR GB IT  
(43) 08.10.2003  
(86) JP 2001/010925 13.12.2001  
(87) WO 2002/055853 2002/29 18.07.2002  
(30) 10.01.2001 JP 2001003092  
11.01.2001 JP 2001003638  
(54) • *V-TYPE BRENNKRAFTMASCHINE MIT EINER UNGERADEN ANZAHL VON ZYLINDERN*  
• *ODD-CYLINDER V-TYPE INTERNAL COMBUSTION ENTINE*  
• *MOTEUR A COMBUSTION INTERNE DE TYPE V A PLUSIEURS CYLINDRES*
- (73) HONDA GIKEN KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 1-1, Minami Aoyama 2-chome Minato-ku, Tokyo 107-8556, JP  
(72) YAMASHITA, Noboru, c/o KK HONDA GIJUTSU KENKYUSHO, Wako-shi, Saitama 351-0193, JP  
(74) Prechtel, Jörg, et al, Weickmann & Weickmann, Patentanwälte, Postfach 860 820, 81635 München, DE
- 
- F02C 3/30** → (51) F02C 7/08
- 
- F02C 6/12** → (51) F01D 17/16
- 
- (51) **F02C 7/06** (11) **1 031 715 B1**  
F16C 39/06 F01D 25/16  
(25) En (26) En  
(21) 00301185.5 (22) 16.02.2000  
(84) DE FR GB  
(43) 30.08.2000  
(30) 25.02.1999 GB 9904221  
(54) • *Lageranordnung in einer Gasturbine*  
• *Gas turbine engine bearing arrangement*  
• *Arrangement des paliers dans une turbine à gaz*
- (73) ROLLS-ROYCE PLC, 65 Buckingham Gate, London, SW1E 6AT, GB  
(72) Care, Ian Colin Deuchar, Derby, DE23 6EU, GB  
Newton, Arnold Charles, Derby, DE72 3RF, GB  
(74) Gunn, Michael Alan, Rolls-Royce plc P.O. Box 31, Derby DE24 8BJ, GB
- 
- (51) **F02C 7/08** (11) **0 959 235 B1**  
F02C 3/30  
(25) En (26) En  
(21) 99109796.5 (22) 18.05.1999  
(84) CH DE FR LI  
(43) 24.11.1999  
(30) 20.05.1998 JP 13796098  
(54) • *Gasturbinenkraftwerk*  
• *Gas turbine power plant*  
• *Centrale à turbine de gaz*
- (73) Hitachi, Ltd., 6, Kanda Surugadai 4-chome Chiyoda-ku, Tokyo 101-8010, JP  
(72) Tsukamoto, Moriaki, Naka-gun, Ibaraki 319-1114, JP  
Noguchi, Yoshiki, Hitachi-shi, Ibaraki 316-0032, JP

Hatamiya, Shigeo, Hitachi-shi, Ibaraki 316-0022, JP

(74) Hano, Christian, et al, v. Fünser Ebbinghaus Finck Hano Mariahilfplatz 2 & 3, 81541 München, DE

---

(51) **F02C 7/228** (11) **0 953 749 B1**  
F02C 7/232

(25) En (26) En  
(21) 99303233.3 (22) 27.04.1999

(84) CH DE FR GB IT LI  
(43) 03.11.1999  
(30) 29.04.1998 US 69409

(54) • *Druckkompensiertes Kraftstoffzufuhrsystem für Gasturbinenbrennkammer*  
• *Pressure compensated fuel delivery system for the combustors of gas turbines*  
• *Système d'alimentation en carburant des chambres de combustion des turbines à gaz avec compensation des pressions*

(73) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US

(72) Prowse, Kevin Joseph, Ballston Spa, New York 12020, US  
Hubschmitt, George Raymond, Ballston Lake, New York 12019, US  
Kaplan, Howard Jay, Clifton Park, New York 12065, US  
Wickert, Thomas Edward, Clifton Park, New York 12065, US

(74) Goode, Ian Roy, et al, London Patent Operation General Electric International, Inc. 15 John Adam Street, London WC2N 6LU, GB

**F02C 7/232** → (51) F02C 7/228

**F02C 9/46** → (51) F01D 21/04

(51) **F02D 41/16** (11) **0 939 213 B1**  
F02D 41/38

(25) En (26) En  
(21) 99301445.5 (22) 26.02.1999

(84) DE FR GB  
(43) 01.09.1999  
(30) 27.02.1998 JP 6204298

(54) • *Steuergerät für Motoren*  
• *An engine operation control device*  
• *Dispositif de commande de marche pour un moteur*

(73) Isuzu Motors Limited, 26-1, Minami-ohi 6-chome Shinagawa-ku, Tokyo, JP

(72) Saiki, Suzuhiro, Isuzu Motors Limited, Fujisawa-shi, Kanagawa, JP

(74) Jenkins, Peter David, et al, PAGE WHITE & FARRER 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

---

(51) **F02D 41/18** (11) **1 377 734 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02708417.7 (22) 26.02.2002

(84) BE DE ES GB IT  
(43) 07.01.2004  
(86) FR 2002/000702 26.02.2002  
(87) WO 2002/068806 2002/36 06.09.2002  
(30) 28.02.2001 FR 0102699

(54) • *VERFAHREN ZUR BERECHNUNG DER EINER BRENNKRAFTMASCHINE ZUGEFÜHRTEN LUFTMASSE UND RECHNER FÜR KRAFTSTOFFEINSPRITZUNG*  
• *METHOD FOR CALCULATING THE MASS OF AIR ADMITTED INTO THE CYLINDER OF AN INTERNAL COMBUSTION ENGINE IN A MOTOR VEHICLE AND INJECTION CALCULATOR CARRYING OUT SAID METHOD*

• *PROCEDE DE CALCUL DE LA MASSE D'AIR ADMISE DANS LE CYLINDRE D'UN MOTEUR A COMBUSTION INTERNE EQUIPANT UN VEHICULE AUTOMOBILE ET CALCULATEUR D'INJECTION METTANT EN OEUVRE LE PROCEDE*

(73) Renault s.a.s., 13-15 Quai Alphonse Le Gallo, 92100 Boulogne Billancourt, FR

(72) CAZALI, Christophe, F-78220 Viroflay, FR  
VALANCIENNES, Edouard, F-75015 Paris, FR

---

(51) **F02D 41/38** (11) **1 304 470 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 03001463.3 (22) 03.02.2000

(84) DE ES FR GB IT  
(43) 23.04.2003  
(30) 19.02.1999 JP 4135899

(54) • *Einrichtung zur Brennstoffdrucksteuerung*  
• *Fuel pressure control apparatus*  
• *Dispositif de commande de pression de combustible*

(73) Toyota Jidosha Kabushiki Kaisha, 1, Toyota-cho, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP

(72) Sugiyama, Tatsumasa, Toyota-shi, Aichi-ken, 471-8571, JP  
Katou, Yuuichirou, Toyota-shi, Aichi-ken, 471-8571, JP

(74) Kuhnen & Wacker, Patent- und Rechtsanwaltsbüro Prinz-Ludwig-Strasse 40A, 85354 Freising, DE

(62) 00102392.8 / 1 030 048

**F02D 41/38** → (51) F02D 41/16

(51) **F02F 1/24** (11) **1 167 736 B1**  
F02B 23/10

(25) Fr (26) Fr  
(21) 01401359.3 (22) 23.05.2001

(84) DE ES GB IT  
(43) 02.01.2002  
(30) 26.05.2000 FR 0006753

(54) • *Brennkraftmaschine mit Fremdzündung und Direkteinspritzung*  
• *Internal combustion engine with spark ignition and direct injection*  
• *Moteur à combustion interne à allumage commande et à injection directe*

(73) Renault s.a.s., 13-15 Quai Alphonse Le Gallo, 92100 Boulogne Billancourt, FR

(72) Brugirard, Jean Jacques, 92500 Rueil Malmaison, FR  
Lefebvre, Alain, 93130 Noisy le Sec, FR  
Hauet, Bertrand, 78640 Saint Germain de la Grange, FR

(51) **F02K 3/04** (11) **1 431 563 B1**  
F02K 3/08 F02K 3/075  
F02K 7/06 F02K 7/075

(25) En (26) En  
(21) 03257930.2 (22) 16.12.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
(43) 23.06.2004  
(30) 20.12.2002 US 326343

(54) • *Apparat um Gasturbinenschub zu erzeugen*  
• *Apparatus for generating gas turbine engine thrust*  
• *Appareil pour générer de poussée dans les turbines à gas*

(73) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US

(72) Koshoffer, John Michael, Cincinnati Ohio 45218-1510, US

(74) Pedder, James Cuthbert, et al, London Patent Operation, General Electric International, Inc., 15 John Adam Street, London WC2N 6LU, GB

**F02K 3/075** → (51) F02K 3/04

---

**F02K 3/08** → (51) F02K 3/04

---

**F02K 7/06** → (51) F02K 3/04

---

**F02K 7/075** → (51) F02K 3/04

---

**F02M 25/00** → (51) F02M 37/22

---

(51) **F02M 37/22** (11) **1 061 251 B1**  
F02M 25/00

(25) En (26) En  
(21) 00304866.7 (22) 08.06.2000

(84) DE FR GB  
(43) 20.12.2000  
(30) 16.06.1999 US 333556

(54) • *Brennstofffilter mit langsamer Additivfreigabe*  
• *Fuel filter including slow release additive*  
• *Filtre à carburant avec libération lente d'additif*

(73) FLEETGUARD, INC., 100 BNA Corporate Center, Suite 500 Nashville, Tennessee 32717, US

(72) Stehouwer, David M., Cookeville, Tennessee 38501, US  
Martin, Harold R., Jr., Cookeville, Tennessee 38506, US

(74) Faulkner, Thomas John, et al, fJ Cleveland, 40-43 Chancery Lane, London WC2A 1JQ, GB

**F02M 45/02** → (51) F02M 47/02

**F02M 45/12** → (51) F02M 47/02

(51) **F02M 47/02** (11) **1 316 717 B1**  
F02M 57/02 F02M 59/36  
F02M 45/02 F02M 45/12

(25) De (26) De  
(21) 02022359.0 (22) 08.10.2002

(84) DE ES FR GB IT  
(43) 04.06.2003  
(30) 30.11.2001 DE 10158659

(54) • *Kraftstoffeinspritzeinrichtung für eine Brennkraftmaschine*  
• *Fuel injection system for internal combustion engine*  
• *Dispositif d'injection de carburant pour un moteur à combustion interne*

(73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE

(72) Egler, Walter, 70839 Gerlingen, DE

(74) Gruber, Peter, et al, Robert Bosch GmbH Patentabteilung Postfach 30 02 20, D-70442 Stuttgart, DE

(51) **F02M 51/06** (11) **1 338 789 B1**  
F02M 61/16 F02M 61/18

(25) En (26) En  
(21) 03008833.0 (22) 16.03.2000

(84) DE FR GB IT SE  
(43) 27.08.2003  
(30) 17.03.1999 JP 7141299  
15.12.1999 JP 35550299

(54) • *Brennstoffeinspritzventil und Brennkraftmaschine*  
• *Fuel injection valve and internal combustion engine mounting the same*  
• *Soupape d'injection d'essence et moteur à combustion interne*

(73) Hitachi, Ltd., 6-6, Marunouchi 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8280, JP

(72) Miyajima, Ayumu, Niihari-gun, Ibaraki 315-0055, JP

Okamoto, Yoshio, Higashiibaraki-gun, Ibaraki 319-0102, JP  
Kadomukai, Yuzo, Ibaraki 315-0035, JP  
Togashi, Shigenori, Chiba 270-1165, JP



Amo, Kiyoshi, Niihari-gun, Ibaraki 315-0054, JP  
Yamakado, Makoto, Tsuchiura-shi, Ibaraki 300-0007, JP  
Ishikawa, Tohru, Kitaibaraki-shi, Ibaraki 319-1702, JP  
Kubo, Hiromasa, Yokohama-shi, Kanagawa 244-0816, JP  
Fuji, Hiroshi, Shinagawa-ku, Tokyo 140-0002, JP  
(74) Beetz & Partner, Steinsdorfstrasse 10, 80538 München, DE  
(60) 05012528.5  
(62) 00105325.5 / 1 036 933

(51) **F02M 51/06** (11) **1 481 157 B1**  
F02M 61/20  
(25) De (26) De  
(21) 02795039.3 (22) 23.12.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR  
(43) 01.12.2004  
(86) DE 2002/004732 23.12.2002  
(87) WO 2003/072928 2003/36 04.09.2003  
(30) 26.02.2002 DE 10208224  
(54) • *BRENNSTOFFEINSPRITZVENTIL*  
• *FUEL INJECTION VALVE*  
• *SOUPAPE D'INJECTION DE CARBURANT*  
(73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
(72) NOLLER, Klaus, 71570 Oppenweiler, DE  
BUEHNER, Martin, 71522 Bachnang, DE

(51) **F02M 57/02** (11) **1 434 939 B1**  
F02M 59/10  
(25) De (26) De  
(21) 02776673.2 (22) 14.09.2002  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 07.07.2004  
(86) DE 2002/003449 14.09.2002  
(87) WO 2003/031802 2003/16 17.04.2003  
(30) 04.10.2001 DE 10149004  
(54) • *KRAFTSTOFFEINSPRITZVORRICHTUNG FÜR BRENNKRAFTMASCHINEN*  
• *FUEL INJECTION DEVICE FOR INTERNAL COMBUSTION ENGINES*  
• *DISPOSITIF D'INJECTION DE CARBURANT POUR MOTEURS A COMBUSTION INTERNE*  
(73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
(72) BOECKING, Friedrich, 70499 Stuttgart, DE

**F02M 57/02** → (51) F02M 47/02

**F02M 59/10** → (51) F02M 57/02

**F02M 59/36** → (51) F02M 47/02

**F02M 61/16** → (51) F02M 51/06

**F02M 61/18** → (51) F02M 51/06

**F02M 61/20** → (51) F02M 51/06

(51) **F03D 7/02** (11) **1 337 755 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 01983474.6 (22) 08.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 27.08.2003  
(86) EP 2001/010388 08.09.2001  
(87) WO 2002/040862 2002/21 23.05.2002  
(30) 14.11.2000 DE 10056424  
30.03.2001 DE 10116011  
(54) • *WINDENERGIEANLAGE*  
• *WIND ENERGY TURBINE*  
• *EOLIENNE*  
(73) Wobben, Aloys, Argestrass 19, 26607 Aurich, DE

(72) Wobben, Aloys, 26607 Aurich, DE  
(74) Eisenführ, Speiser & Partner, Patentanwälte  
Rechtsanwälte Postfach 10 60 78, 28060 Bremen, DE

(51) **F03D 7/04** (11) **1 269 015 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 01929272.1 (22) 28.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 02.01.2003  
(86) DE 2001/001189 28.03.2001  
(87) WO 2001/077524 2001/42 18.10.2001  
(30) 05.04.2000 DE 10016912  
(54) • *TURMEIGENFREQUENZABHÄNGIGE BETRIEBSFÜHRUNG VON OFFSHORE-WINDENERGIEANLAGEN*  
• *METHOD FOR OPERATING OFFSHORE WIND TURBINE PLANTS BASED ON THE FREQUENCY OF THEIR TOWERS*  
• *PROCEDE POUR FAIRE FONCTIONNER DES EOLIENNES OFFSHORE EN FONCTION DE LA FREQUENCE DE RESONANCE DE LA TOUR*  
(73) Aerodyn Engineering GmbH, Provianthausstrasse 9, 24768 Rendsburg, DE  
(72) SIEGFRIESEN, Sönke, 25878 Drage, DE  
(74) Biehl, Christian, Boehmert & Boehmert, Anwaltssozietät, Niemannsweg 133, 24105 Kiel, DE

(51) **F03D 9/00** (11) **1 448 891 B1**  
E04H 9/04 G21C 13/02  
(25) De (26) De  
(21) 02785341.5 (22) 31.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
LT LV SI  
(43) 25.08.2004  
(86) EP 2002/012154 31.10.2002  
(87) WO 2003/038276 2003/19 08.05.2003  
(30) 01.11.2001 DE 10153403  
(54) • *WINDPARK UM EIN ZU SCHÜTZENDES GEBÄUDE*  
• *WIND ENERGY PARK AROUND A BUILDING, TO BE PROTECTED*  
• *PARC D'EOLIENNES INSTALLE AUTOUR D'UN BATIMENT A PROTEGER*  
(73) Wobben, Aloys, Argestrass 19, 26607 Aurich, DE  
(72) Wobben, Aloys, 26607 Aurich, DE  
(74) Eisenführ, Speiser & Partner, Patentanwälte  
Rechtsanwälte Postfach 10 60 78, 28060 Bremen, DE  
(60) 05102275.4

(51) **F03H 1/00** (11) **0 914 560 B1**  
H05H 1/54  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 97925125.3 (22) 23.05.1997  
(84) DE FR GB IT  
(43) 12.05.1999  
(86) FR 1997/000906 23.05.1997  
(87) WO 1998/053201 1998/47 26.11.1998  
(54) • *PLASMATRIEBWERK MIT EINER IONENSTRAHLFOKUSIERUNGSVORRICHTUNG*  
• *ION THRUSTER WITH A DEVICE FOR CONCENTRATING ION BEAMS*  
• *PROPULSEUR A PLASMA AVEC DISPOSITIF DE CONCENTRATION DE FAISCEAU D'IONS*  
(73) Société Nationale d'Etude et de Construction de Moteurs d' Aviation, 2, boulevard du Général-Martial-Valin, 75015 Paris, FR  
(72) LATISCHEV, Leonid Alekseevich, Moscow, 107066, RU

IAKUBOV, Akhmet Mialikovich, Moscow, 111539, RU  
JACOUPOV, Aidar Beksultanovich, Alma Ata, 480117, KZ  
KHARTOV, Sergey Anatolievich, Moscow, 129164, RU  
VALENTIAN, Dominique, F-78170 Rosny, FR  
(74) Thévenet, Jean-Bruno, et al, Cabinet Beau de Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cédex 07, FR

(51) **F04B 19/02** (11) **1 090 228 B1**  
F04B 53/10  
(25) De (26) De  
(21) 99964468.5 (22) 28.12.1999  
(84) DE FR GB IT  
(43) 11.04.2001  
(86) DE 1999/004116 28.12.1999  
(87) WO 2000/065231 2000/44 02.11.2000  
(30) 22.04.1999 DE 19918124  
(54) • *KOLBENPUMPE*  
• *PISTON PUMP*  
• *POMPE A PISTON*  
(73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
(72) SCHULLER, Wolfgang, D-74343 Sachsenheim, DE  
SCHUMANN, Beate, D-74357 Boennigheim, DE

**F04B 25/00** → (51) F04B 27/02

(51) **F04B 27/02** (11) **1 242 741 B1**  
F04B 25/00  
(25) De (26) De  
(21) 00991983.8 (22) 20.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 25.09.2002  
(86) EP 2000/012994 20.12.2000  
(87) WO 2001/046585 2001/26 28.06.2001  
(30) 21.12.1999 DE 19961646  
(54) • *SCHWINGUNGSARMER, ZWEISTUFIGER TAUCHKOLBENVERDICHTER*  
• *DUAL-STAGE, PLUNGER-TYPE PISTON COMPRESSOR WITH MINIMAL VIBRATION*  
• *COMPRESSEUR A PISTON PLONGEUR BI-ETAGE ET AVEC PEU DE VIBRATIONS*  
(73) KNORR-BREMSE Systeme für Schienenfahrzeuge GmbH, Moosacher Strasse 80, 80809 München, DE  
(72) MEYER, Frank, 78333 Stockach-Wahlwies, DE  
HARTL, Michael, 82008 Unterhaching, DE  
SCHNEIDER, Stefan, 01705 Freital, DE

**F04B 53/10** → (51) F04B 19/02

**F04C 2/14** → (51) F04C 15/00

**F04C 2/18** → (51) F04C 15/00

(51) **F04C 15/00** (11) **1 371 849 B1**  
F04C 2/14 F04C 2/18  
(25) It (26) En  
(21) 03012289.9 (22) 11.06.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
(43) 17.12.2003  
(30) 14.06.2002 IT B020020382  
(54) • *Abnehmbare Gehäuseköpfe für hydraulische Pumpen und Motoren*  
• *Detachable heads for hydraulic pumps and motors*  
• *Têtes detachables pour pompes et moteurs hydrauliques*  
(73) Vivoil Oleodinamica Vivolo S.r.l., Via Larga, 15/8L, 40138 Bologna, IT  
(72) Vivolo, Domenico, 40065 Pianoro, IT

(74) Modiano, Guido, et al, Dr. Modiano & Associati SpA  
Via Meravigli, 16, 20123 Milano, IT

(51) **F04C 18/08** (11) **1 362 188 B1**  
F04C 23/00 F04C 18/16  
(25) De (26) De  
(21) 02711735.7 (22) 25.02.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

RO SI  
(43) 19.11.2003  
(86) CH 2002/000106 25.02.2002  
(87) WO 2002/066836 2002/35 29.08.2002  
(30) 23.02.2001 CH 332012001

(54) • DREHKOLBENMASCHINE FÜR VERDICHT-  
BARE MEDIEN  
• ROTARY PISTON MACHINE FOR COM-  
PRESSIBLE MEDIA  
• MACHINE A PISTON ROTATIF POUR FLUI-  
DES COMPRESSIBLES

(73) Ateliers Busch S.A., Zone Industrielle, 2906  
Chevenez, CH  
(72) BECHER, Ulrich, CH-2900 Porrentruy, CH  
(74) Ganguillet, Cyril, et al, ABREMA Agence Brevets &  
Marques Ganguillet & Humphrey Avenue du  
Théâtre 16 Case postale 2065, 1002 Lausanne, CH

**F04C 18/16** → (51) F04C 18/08

**F04C 23/00** → (51) F04C 18/08

(51) **F04D 19/00** (11) **1 167 771 B1**  
F04D 29/56 F04D 27/02  
(25) De (26) De  
(21) 01111498.0 (22) 11.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(43) 02.01.2002  
(30) 21.06.2000 DE 10030497  
(54) • Axialventilator mit reversierbarer Strömungs-  
richtung  
• Reversible axial fan  
• Ventilateur axial réversible

(73) TLT-Turbo GmbH, Gleiwitzstrasse 7, 66482  
Zweibrücken, DE  
(72) Neumeier, Ralf, 66482 Zweibrücken, DE  
(74) Radünz, Ingo, Schumannstrasse 100, 40237  
Düsseldorf, DE

**F04D 25/06** → (51) A61M 16/00

(51) **F04D 25/08** (11) **0 805 276 B1**  
F04D 29/28 H02K 5/22  
(25) En (26) En  
(21) 97107158.4 (22) 30.04.1997  
(84) DE ES FR GB IT SE  
(43) 05.11.1997  
(30) 30.04.1996 US 640357

(54) • Gebläseeinheit mit integriertem Kühlluftkanal  
• Blower assembly having integral air flow cool-  
ing duct  
• Unité de soufflante avec un canal intégré pour  
l'air de refroidissement

(73) Valeo Climate Control, Corp., 4100 North Atlantic  
Blvd, Auburn Hills, MI 48326, US  
(72) Graham, Mark A., Kettering, Ohio 45429, US  
Neely, Michael J., Dayton, Ohio 45419, US  
Savage, John R., Kettering, OH 45440, US

(74) Lemaire, Marc, et al, Valeo Climatatisation Service  
Propriété Industrielle 8 rue Louis Lormand-BP 13,  
78321 La Verrière Cedex, FR

**F04D 27/02** → (51) F04D 19/00

**F04D 29/28** → (51) F04D 25/08

**F04D 29/56** → (51) F04D 19/00

(51) **F15B 13/043** (11) **1 266 143 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 01918848.1 (22) 20.03.2001  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 18.12.2002  
(86) US 2001/008869 20.03.2001  
(87) WO 2001/071198 2001/39 27.09.2001  
(30) 21.03.2000 US 191066 P

(54) • KABELLOSES, EIGENSICHERES VENTIL  
• WIRELESS, INTRINSICALLY SAFE VALVE  
• ROBINET SANS FIL, A SECURITE INTRIN-  
SEQUE

(73) ROSS OPERATING VALVE COMPANY, 1250 Kirts  
Boulevard Troy, Michigan 48084-4838, US  
(72) SCHNELL, Richard, E., Oswego, IL 60543, US  
(74) Neumann, Ernst Dieter, et al, Harwardt Neumann  
Patent- und Rechtsanwälte, Brandstrasse 10,  
53721 Siegburg, DE

**F15B 15/10** → (51) B25J 19/00

(51) **F15B 15/28** (11) **1 255 045 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 02009289.6 (22) 29.04.2002  
(84) DE FR GB IT SE  
(43) 06.11.2002  
(30) 30.04.2001 DE 10121190  
23.10.2001 DE 10152178

(54) • Druckmittelzylinder mit einem verschiebbaren  
Sensor zur Detektion der Kolbenstellung  
• Fluid pressure cylinder with a slidable sensor  
for detecting the piston position  
• Vérin avec un capteur coulissant pour détec-  
ter la position du piston

(73) Rexroth Mecman GmbH, Bartweg 13, 30453  
Hannover, DE  
(72) Meyer, Ernst-August, 30974 Wennigsen, DE  
(74) Maiwald Patentanwalts GmbH, Neuer Zollhof 2,  
40221 Düsseldorf, DE

(51) **F15B 21/06** (11) **1 283 371 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02405660.8 (22) 30.07.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
(43) 12.02.2003  
(30) 07.08.2001 CH 14582001

(54) • Verfahren zum Sichern einer elektromechi-  
schen Regeleinrichtung zur Verwendung in  
einer Umgebung mit einem Explosionsrisiko  
• Method for making an electro-mechanical com-  
mand device safe for use in an environment  
presenting a risk of explosion  
• Procédé de sécurisation d'un dispositif électro-  
mécanique de commande destiné à travailler  
dans un environnement présentant un risque  
d'explosion

(73) PARKER LUCIFER SA, 16, chemin du Faubourg-de-  
Cruseilles, 1227 Carouge (Genève), CH  
(72) Cros, Jean, 74100 Vétraz-Monthoux, FR  
(74) Meylan, Robert Maurice, et al, c/o BUGNION S.A.  
10, route de Florissant Case Postale 375, 1211  
Genève 12 - Champel, CH

(51) **F16B 5/00** (11) **1 170 514 B1**  
E06B 3/54 E06B 3/02  
E05D 5/02 A47K 3/30  
A47F 3/12  
(25) De (26) De  
(21) 01113263.6 (22) 31.05.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(43) 09.01.2002  
(30) 06.06.2000 DE 10027896  
20.03.2001 DE 10113503

(54) • Vorrichtung zur lösbaren Halterung von wenig-  
stens zwei Flächenelementen und deren Ver-  
wendung  
• Device and its use for releasably fixing at least  
two flat elements  
• Dispositif ainsi que son utilisation pour fixer de  
manière amovible au moins deux éléments  
plats

(73) Fischbach, Joachim, Zogenfeldstrasse 16, 88214  
Ravensburg, DE  
Fischbach, Oliver, Bischof-Sproll-Weg 15, 88212  
Ravensburg, DE  
Leitgeb, Peter, Dorf 24, 6165 Telfes, AT  
Müller, Elmar, Milders 532, 6167 Neustift, AT

(72) Leitgeb, Peter, 6165 Telfes, AT  
Müller, Elmar, 6167 Neustift, AT  
Fischbach, Joachim, 88214 Ravensburg, DE

(74) Grape, Knut, et al, Grape & Schwarzensteiner  
Patentanwälte Sebastiansplatz 7, 80331 München,  
DE

(51) **F16B 5/00** (11) **1 176 320 B1**  
E06B 3/54 E06B 3/02  
E05D 5/02 A47K 3/30  
A47F 3/12

(25) De (26) De  
(21) 01113289.1 (22) 31.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(43) 30.01.2002  
(30) 06.06.2000 DE 10027896

(54) • Vorrichtung zur lösbaren Halterung von wenig-  
stens einem Flächenelement und deren Ver-  
wendung  
• Device and its use for releasably fixing at least  
one flat element  
• Dispositif ainsi que son utilisation pour fixer de  
manière amovible au moins un élément plat

(73) Fischbach, Joachim, Zogenfeldstrasse 16, 88214  
Ravensburg, DE  
Fischbach, Oliver, Bischof-Sproll-Weg 15, 88212  
Ravensburg, DE  
Leitgeb, Peter, Dorf 24, 6165 Telfes, AT  
Müller, Elmar, Milders 532, 6167 Neustift, AT

(72) Fischbach Joachim, 88214 Ravensburg, DE  
Leitgeb Peter, 6165 Telfes, AT  
Müller Elmar, 6167 Neustift, AT

(74) Grape, Knut, et al, Grape & Schwarzensteiner  
Patentanwälte Sebastiansplatz 7, 80331 München,  
DE

(51) **F16B 21/09** (11) **1 425 513 B1**  
B60R 11/00 B60R 21/01  
B60R 16/02  
(25) De (26) De  
(21) 01967071.0 (22) 06.09.2001

(84) DE FR GB IT  
(43) 09.06.2004  
(86) DE 2001/003430 06.09.2001  
(87) WO 2003/027515 2003/14 03.04.2003

(54) • SENSORVORRICHTUNG UND BERFAHREN  
ZUM ANORDNEN EINER SENSORVORRICHTUNG  
AUF EINER MONTAGEPLATTE  
• SENSOR DEVICE AND METHOD FOR  
ARRANGING A SENSOR DEVICE ON A  
MOUNTING PLATE  
• DISPOSITIF DE DETECTION ET PROCÉDE  
POUR PLACER UN DISPOSITIF DE DETEC-  
TION SUR UNE PLAQUE DE MONTAGE

(73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

(72) MARKUS, Christopher, 93055 Regensburg, DE  
PLANKL, Christian, 93055 Burgweinting, DE

(51) **F16C 29/08** (11) **1 201 949 B1**

(25) En (26) En  
(21) 01308962.8 (22) 22.10.2001

(84) DE GB

(43) 02.05.2002

(30) 25.10.2000 JP 2000324869  
07.08.2001 JP 2001238572

(54) • *Staubdichte Konstruktion für Gleitereinheit*  
• *Dustproof construction for slider unit*  
• *Construction étanche à la poussière pour unité de glissière*

(73) Nippon Thompson Co., Ltd., 19-19, Takanawa  
2-chome Minato-ku, Tokyo, JP

(72) Kato, Masataka, c/o Nippon Thompson Co Ltd,  
Mino-shi, Gifu-ken 501-3763, JP

Miwa, Ikuhisa, c/o Nippon Thompson Co. Ltd.,  
Mino-shi, Gifu-ken 501-3763, JP

(74) Jenkins, Peter David, et al, PAGE WHITE & FARRER  
54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

(51) **F16C 33/78** (11) **1 058 792 B1**

(25) En (26) En  
(21) 98945710.6 (22) 22.09.1998

(84) DE FR GB IT SE

(43) 13.12.2000

(86) SE 1998/001688 22.09.1998

(87) WO 1999/042737 1999/34 26.08.1999

(30) 23.02.1998 SE 9800517

(54) • *LAGERABDICHTUNGEN*  
• *BEARING SEALS*  
• *JOINTS DE ROULEMENT*

(73) SKF Sverige AB, 415 50 Göteborg, SE

(72) BUNDGART, Asbjörn, I-10020 Baldissero Torinese,  
IT

(74) Westman, Per Börje Ingemar, SKF Group  
Headquarters Innovation & Patents, 415 50  
Göteborg, SE

**F16C 39/06** → (51) F02C 7/06

(51) **F16D 23/06** (11) **0 933 548 B1**

(25) En (26) En  
(21) 99101864.9 (22) 28.01.1999

(84) DE FR GB IT

(43) 04.08.1999

(30) 03.02.1998 US 17993

(54) • *Bolzen-Synchronisierereinrichtung*  
• *Pin type synchronizer*  
• *Mécanisme de synchronisation à colonnettes*

(73) Eaton Corporation, Eaton Center, 1111 Superior  
Avenue Cleveland, Ohio 44114-2584, US

(72) Gluys, James Duke, Portage, Michigan 49002, US  
Smith, Timothy Scott, Marshall, Michigan 49068,  
US

(74) Rüger, Barthelt & Abel Patentanwälte, Postfach 10  
04 61, 73704 Esslingen a.N., DE

(51) **F16D 65/12** (11) **1 152 164 B1**

(25) De (26) De  
(21) 00124980.4 (22) 16.11.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(43) 07.11.2001

(30) 24.03.2000 DE 10014856

(54) • *Bremsscheibe für Motorfahrzeuge sowie*  
*Stahllegierung und Verfahren zu ihrer Herstel-*  
*lung*  
• *Brake disc for motor vehicles, steel alloy and*  
*method for manufacturing said disc*

• *Disque de frein pour véhicules automobiles,*  
*alliage d'acier et méthode pour la fabrication*  
*d'un tel disque*

(73) Grimm, Walter, Am Nussbaum 7, 35606 Solms, DE

(72) Grimm, Walter, 35606 Solms, DE

(74) Jochem, Bernd, et al, Patentanwälte Beyer &  
Jochem, Klettenbergstrasse 13, 60322  
Frankfurt/Main, DE

(51) **F16D 69/02** (11) **1 377 759 B1**

(25) En (26) En

(21) 02736553.5 (22) 08.04.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(43) 07.01.2004

(86) US 2002/010883 08.04.2002

(87) WO 2002/081942 2002/42 17.10.2002

(30) 09.04.2001 US 282428 P

08.11.2001 US 36793

(54) • *RINGFÖRMIGER VORKÖRPER FÜR BREM-*  
*SEN AUS KOHLENSTOFFFASERN UND*  
*HERSTELLUNGSVERFAHREN*

• *ANNULAR CARBON FIBER BRAKE PRE-*  
*FORM AND MANUFACTURING METHOD*  
• *PREFORME ANNULAIRE POUR FREINS EN*  
*FIBRES DE CARBONE ET METHODE DE*  
*FABRICATION*

(73) Honeywell International, Inc., 101 Columbia Road,  
P.O. Box 2245, Morristown, New Jersey 07962, US

(72) JAMES, Mark, C., South Bend, IN 46637, US

MURDIE, Neil, Granger, IN 46630, US

WALKER, Terence, B., South Bend, IN 46637, US

(74) Hucker, Charlotte Jane, Gill Jennings & Every  
Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M  
7LH, GB

(60) 05008295.7

(51) **F16F 1/12** (11) **1 172 579 B1**

(25) E05D 13/00

(26) De

(21) 00114773.5 (22) 10.07.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(43) 16.01.2002

(54) • *Torsionsfeder für den Ausgleich von Gewicht-*  
*kräften, insbesondere bei Sektionaltoren*

• *Torsion spring for counterweight, especially for*  
*sectional gates*

• *Ressort torsionnel pour contrepoids, en parti-*  
*culier pour des portes à sections*

(73) Schroer, Bernd, Dr., Meerwiesenstrasse 44, 33442  
Herzebrock-Clarholz, DE

(72) Schroer, Bernd, Dr., 33442 Herzebrock-Clarholz,  
DE

(74) Rehberg Hüppe + Partner, Postfach 31 62, 37021  
Göttingen, DE

(51) **F16F 7/01** (11) **1 185 801 B1**

(25) Fr (26) Fr

(21) 01921522.7 (22) 09.04.2001

(84) BE DE ES FR GB IT

(43) 13.03.2002

(86) FR 2001/001074 09.04.2001

(87) WO 2001/079725 2001/43 25.10.2001

(30) 12.04.2000 FR 0004680

(54) • *DÄMPFUNGSSTRUKTUR UND ANWENDUN-*  
*GEN*

• *DAMPING STRUCTURE AND USES*

• *STRUCTURE D'AMORTISSEMENT ET*  
*APPLICATIONS*

(73) EUROCOPTER, Aéroport International Marseille-  
Provence, 13725 Marignane Cédex, FR

Ateca, Lieu Dit Verilhaget, 82000 Montauban, FR

(72) DUSSAC, Marc Francis Vincent, 13140 Miramas, FR

VIE, Philippe, F-31100 Toulouse, FR  
DELVERDIER, Osmin, F-31380 St Jean Lherm, FR

(74) Renaud-Goud, Thierry, et al, GPI & Associés

EuroParc de Pichaury Bât D1-1 étage 1330, rue  
Guillibert de la Lauzière, 13856 Aix-en-Provence  
Cédex 3, FR

(60) 04009401.3 / 1 447 588

(51) **F16F 9/02** (11) **0 967 408 B1**

F16F 9/48

(25) De (26) De

(21) 99110529.7 (22) 01.06.1999

(84) DE ES FR GB IT

(43) 29.12.1999

(30) 22.06.1998 DE 19827657

(54) • *Längenverstellbare Gasfeder*

• *Gas spring, adjustable in length*

• *Ressort à gaz réglable en longueur*

(73) SUSPA Holding GmbH, Industriestrasse 12 - 14,  
90518 Altdorf, DE

(72) Böhm, Walter, 90537 Feucht, DE

Weisser, Frank, 91257 Pegnitz, DE

(74) Rau, Manfred, et al, Rau, Schneck & Hübner  
Patentanwälte Königstrasse 2, 90402 Nürnberg,  
DE

**F16F 9/48** → (51) F16F 9/02

(51) **F16F 13/06** (11) **1 203 898 B1**

(25) En (26) En

(21) 01308489.2 (22) 04.10.2001

(84) DE FR IT

(43) 08.05.2002

(30) 25.10.2000 US 696540

(54) • *Flüssigkeits- und Elastomereinrichtung mit dis-*  
*kretem Volumenkompensator und sekundärem*  
*Angleichselement*

• *Fluid and elastomer apparatus with discrete*  
*volume compensator and secondary compli-*  
*ance*

• *Arrangement fluïdique et élastomérique avec*  
*compensateur de volume discret et seconde*  
*unité d'adaptation*

(73) LORD CORPORATION, 111 Lord Drive, P.O. Box  
8012, Cary, NC 27512-8012, US

(72) McGuire, Dennis P., Erie, PA 165056, US

(74) Dunlop, Brian Kenneth Charles, et al, Wynne-  
Jones, Lainé & James 22 Rodney Road

Cheltenham, Gloucestershire GL50 1JJ, GB

(60) 05010429.8

(51) **F16F 13/14** (11) **1 333 191 B1**

(25) Fr (26) Fr

(21) 03290192.8 (22) 24.01.2003

(84) DE ES FR GB IT

(43) 06.08.2003

(30) 01.02.2002 FR 0201219

(54) • *Hydraulisch gedämpftes Lager*

• *Hydraulically damped support*

• *Support antivibratoire hydraulique*

(73) HUTCHINSON, 2, rue Balzac, 75008 Paris, FR

(72) Mellon, Paul, 28200 La Chapelle du Noyer, FR

Le Guillant, Daniel, 28200 Chateaudun, FR

(74) Bérogin, Francis, et al, Cabinet Plasseraud 65/67  
rue de la Victoire, 75440 Paris Cedex 09, FR

**F16F 15/24** → (51) F02B 75/22

**F16F 15/26** → (51) F16H 55/14

**F16F 15/28** → (51) F02B 75/22

(51) **F16G 5/16** (11) **1 167 813 B1**

(25) NI (26) En

(21) 01202386.7 (22) 12.06.2001

(84) BE DE FR GB IT NL

(43) 02.01.2002

(30) 21.06.2000 NL 1015491



- (54) • *Treibriemen und Querelement für einen Treibriemen*  
• *Driving belt and transverse element for a driving belt*  
• *Courroie de transmission et élément transversal pour courroie de transmission*
- (73) Van Doorne's Transmissie B.V., Dr. Hub van Doorneweg 120 Postbus 500, 5026 RA Tilburg, NL
- (72) Van Lith, Johannes Hendrikus, 5258 PL Berlicum, NL  
Liempd, Jeroen Herman van, 4854 RM Bavel, NL  
Schaik, Marco van, 4817 KZ Breda, NL
- (74) Vernout, Robert, et al, Arnold & Siedsma, Sweelinckplein 1, 2517 GK Den Haag, NL

**F16G 11/10** → (51) A43C 11/14

- (51) **F16H 1/16** (11) **0 961 052 B1**  
F16H 55/24 H02K 7/08  
H02K 7/116 E05F 15/16
- (25) De (26) De  
(21) 02007624.6 (22) 04.04.2002
- (84) FR GB IT  
(43) 30.10.2002  
(30) 28.04.2001 DE 10121042
- (54) • *Wechselgetriebe-Anordnung mit einem stufenlosen Toroidgetriebe und einem Planetenräder-Summengetriebe*  
• *Transmission arrangement with toroid transmission and planetary adding transmission*  
• *Ensemble transmission avec transmission toroidale et transmission planétaire d'adjonction*
- (73) DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567 Stuttgart, DE
- (72) Henzler, Steffen, 73560 Böbingen/Rems, DE  
Feuchter, Harald, 70771 Leinfelden-Echterdingen, DE
- (51) **F16H 41/26** (11) **1 326 034 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 02028662.1 (22) 20.12.2002
- (84) DE FR GB  
(43) 09.07.2003  
(30) 26.12.2001 JP 2001395185
- (54) • *Drehmomentwandler*  
• *Torque converter*  
• *Convertisseur de couple*
- (73) JATCO Ltd, 700-1, Imaizumi Fuji-shi, Shizuoka 417-8585, JP  
NISSAN MOTOR CO., LTD., 2 Takara-cho, Kanagawa-ku Yokohama-shi, Kanagawa 221-0023, JP
- (72) Okada, Katsuhiko, Fuji-shi, Shizuoka 417-8585, JP  
Noda, Toshiaki, Fuji-shi, Shizuoka 417-8585, JP  
Tatewaki, Keichi, Fuji-shi, Shizuoka 417-8585, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
- (51) **F16H 1/28** (11) **1 399 682 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 02742292.2 (22) 24.06.2002
- (84) DE FR GB SE  
(43) 24.03.2004  
(86) US 2002/020069 24.06.2002  
(87) WO 2003/002891 2003/02 09.01.2003  
(30) 28.06.2001 US 894665
- (54) • *PLANETENGETRIEBE*  
• *EPICYCLIC GEAR SYSTEM*  
• *TRAIN PLANETAIRE*
- (73) THE TIMKEN COMPANY, 1835 Dueber Avenue, S.W., Canton, Ohio 44706, US
- (72) FOX, Gerald, Massillon, OH 44706, US
- (74) Marles, Alan David, Stevens, Hewlett & Perkins 1 St Augustine's Place, Bristol BS1 4UD, GB

- (51) **F16H 25/20** (11) **1 400 880 B1**  
H02P 6/16 G05B 19/401
- (25) En (26) En  
(21) 03017407.2 (22) 31.07.2003
- (84) DE FR  
(43) 24.03.2004  
(30) 10.09.2002 JP 2002263801
- (54) • *Positionierungsvorrichtung mittels eines büstenlosen Gleichstrommotors*  
• *Positioning apparatus using brushless motor*  
• *Appareil de positionnement utilisant un moteur sans collecteur*
- (73) Keihin Corporation, 26-2, Nishishinjuku 1-chome, Shinjuku-ku, Tokyo, JP
- (72) Abe, Hidefumi, Keihin Corp. Tochigi Res. & Dev. Cr, Shioya-gun, Tochigi-ken, JP  
Sugawara, Takaharu, Keihin Corp. Tochigi R&D Centre, Shioya-gun, Tochigi-ken, JP

- Yamada, Morihito, Keihin Corp. Tochigi Res. & Dev., Shioya-gun, Tochigi-ken, JP
- (74) Prechtel, Jörg, et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20, 81635 München, DE

- (51) **F16H 37/08** (11) **1 253 350 B1**  
// F16H101/04
- (25) De (26) De  
(21) 02007624.6 (22) 04.04.2002
- (84) FR GB IT  
(43) 30.10.2002  
(30) 28.04.2001 DE 10121042
- (54) • *Wechselgetriebe-Anordnung mit einem stufenlosen Toroidgetriebe und einem Planetenräder-Summengetriebe*  
• *Transmission arrangement with toroid transmission and planetary adding transmission*  
• *Ensemble transmission avec transmission toroidale et transmission planétaire d'adjonction*
- (73) DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567 Stuttgart, DE
- (72) Henzler, Steffen, 73560 Böbingen/Rems, DE  
Feuchter, Harald, 70771 Leinfelden-Echterdingen, DE

- (51) **F16H 41/26** (11) **1 326 034 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 02028662.1 (22) 20.12.2002
- (84) DE FR GB  
(43) 09.07.2003  
(30) 26.12.2001 JP 2001395185
- (54) • *Drehmomentwandler*  
• *Torque converter*  
• *Convertisseur de couple*
- (73) JATCO Ltd, 700-1, Imaizumi Fuji-shi, Shizuoka 417-8585, JP  
NISSAN MOTOR CO., LTD., 2 Takara-cho, Kanagawa-ku Yokohama-shi, Kanagawa 221-0023, JP
- (72) Okada, Katsuhiko, Fuji-shi, Shizuoka 417-8585, JP  
Noda, Toshiaki, Fuji-shi, Shizuoka 417-8585, JP  
Tatewaki, Keichi, Fuji-shi, Shizuoka 417-8585, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- (51) **F16H 55/14** (11) **1 321 696 B1**  
F16F 15/26
- (25) Fr (26) Fr  
(21) 02293196.8 (22) 20.12.2002
- (84) DE ES GB IT  
(43) 25.06.2003  
(30) 20.12.2001 FR 0116529
- (54) • *Ausgleichssystem für Brennkraftmotor*  
• *Balancing system for internal combustion engine*  
• *Système d'équilibrage pour moteur à combustion*
- (73) Renault s.a.s., 13-15 Quai Alphonse Le Gallo, 92100 Boulogne Billancourt, FR
- (72) Raffier, Ludovic, 75017 Paris, FR

**F16H 55/24** → (51) F16H 1/16**F16J 15/10** → (51) C08F 10/08

- (51) **F16J 15/32** (11) **1 116 907 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 01100503.0 (22) 09.01.2001
- (84) DE FR IT  
(43) 18.07.2001  
(30) 11.01.2000 JP 2000002972
- (54) • *Lippendichtung mit einem flexiblen Verstärkungselement*

- *Lip-type seal with a flexible reinforcement member*  
• *Joint du type à lèvres avec un élément de renforcement flexible*
- (73) KABUSHIKI KAISHA TOYOTA JIDOSHOKKI, 2-1, Toyoda-cho Kariya-shi, Aichi-ken, JP
- (72) Yamada, Takeshi, c/o K.K.Toyota Jidosh. Seisakusho, Kariya-shi, Aichi-ken 448-8671, JP  
Kato, Takayuki, c/o K.K. Toyota Jidosh. Seisakusho, Kariya-shi, Aichi-ken 448-8671, JP
- (74) Hoeger, Stellrecht & Partner Patentanwälte, Uhlandstrasse 14 c, 70182 Stuttgart, DE

- (51) **F16J 15/34** (11) **1 191 264 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 01121143.0 (22) 04.09.2001
- (84) DE ES FR GB IT SE  
(43) 27.03.2002  
(30) 26.09.2000 DE 10047493
- (54) • *Gleitringdichtung mit Leckagesperre*  
• *Mechanical seal with leakage barrier*  
• *Garniture mécanique avec barrière de fuite*
- (73) Federal-Mogul Friedberg GmbH, Engelschalkstrasse 1, 86316 Friedberg, DE
- (72) Zutz, Hans-Henning, 42929 Wermelskirchen, DE

- (51) **F16K 1/30** (11) **1 363 052 B1**  
(25) It (26) En  
(21) 02425312.2 (22) 17.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 19.11.2003
- (54) • *Schnellströmendes Abgabeventil für eine Hochdruckinertgasfeuerlöscheinrichtung*  
• *Fast-flow discharge valve for a high-pressure inert gas fire extinguisher system*  
• *Soupage de décharge à écoulement rapide pour un dispositif d'extinction de gaz inerte à haute pression*
- (73) VESTA SRL, Via Torquato Tasso 29 20010 Pogliano Milanese, (Milano), IT
- (72) Bianchi, Giancarlo, 20020 Barbaiana di Lainate (Milano), IT
- (74) Petruzzello, Aldo, et al, Racheli & C. S.p.A Viale San Michele del Carso, 4, 20144 Milano, IT

**F16K 3/02** → (51) E21B 33/04

- (51) **F16K 7/07** (11) **1 253 360 B1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 01999766.7 (22) 05.12.2001
- (84) DE  
(43) 30.10.2002  
(86) JP 2001/010648 05.12.2001  
(87) WO 2002/046648 2002/24 13.06.2002  
(30) 05.12.2000 JP 2000370267  
13.06.2001 JP 2001179207
- (54) • *QUETSCHVENTIL*  
• *PINCH VALVE*  
• *ROBINET A MANCHON*
- (73) Asahi Organic Chemicals Industry Co., Ltd., 5955, Nakanose-cho 2-chome Nobeoka-shi, Miyazaki 882-8688, JP
- (72) FURUKAWA, Shigenobu, Nobeoka-shi, Miyazaki 882-0052, JP  
HAMADA, Takeshi, Miyazaki-shi, Miyazaki 880-0878, JP
- (74) Patentanwälte Ruff, Wilhelm, Beier, Dauster & Partner, Postfach 10 40 36, 70035 Stuttgart, DE

- (51) **F16K 31/06** (11) **1 380 781 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 03014142.8 (22) 24.06.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
(43) 14.01.2004

- (30) 11.07.2002 DE 10231337  
(54) • *Schnelles magnetfeldunempfindliches Gaseinlassventil*  
• *Fast gas inlet valve which is insensitive to magnetic fields*  
• *Soupape rapide de gaz insensible aux champs magnétiques*
- (73) FORSCHUNGSZENTRUM JÜLICH GMBH, Wilhelm-Johnen-Strasse, 52425 Jülich, DE  
(72) Mank, Günter, Dr., 52445 Titz, DE  
Finken, Karl Heinz, Dr., 52353 Düren, DE  
Cornette, Peter, 52146 Würselen, DE

- (51) **F16K 31/08** (11) **1 422 454 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 03023321.7 (22) 15.10.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
(43) 26.05.2004  
(30) 21.11.2002 DE 10254177  
(54) • *Einrichtung zur Handhilfsbetätigung eines Ventils*  
• *Hand assisted device for a valve*  
• *Dispositif d'assistance à main d'un soupape*
- (73) FESTO AG & Co, Rüter Strasse 82, 73734 Esslingen, DE  
(72) Hesser, Robert, 73240 Wendlingen, DE  
Walter, Bernhard, 88048 Ailingen, DE  
(74) Abel, Martin, Patentanwälte Magenbauer & Kollegen Plochingen Strasse 109, 73730 Esslingen, DE

- (51) **F16K 31/122** (11) **0 988 484 B1**  
F16K 47/00  
(25) En (26) En  
(21) 98926407.2 (22) 09.06.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 29.03.2000  
(86) US 1998/011797 09.06.1998  
(87) WO 1998/057083 1998/50 17.12.1998  
(30) 09.06.1997 US 871652  
(54) • *DROSSELVENTIL ZUM NACHFÜLLEN VON WASSERBRUNNEN*  
• *WATER WELL RECHARGE THROTTLE VALVE*  
• *VANNE D'ETRAngleMENT D'ALIMENTATION DE Puits D'EAU*
- (73) VOV Enterprises, Inc., 2063 S. Della Lane, Anaheim, CA 92802, US  
(72) WALLACE, Glenn, E., Anaheim, CA 92802, US  
PETERSON, Mark, H., Las Vegas, NV 89115, US  
(74) Nettleton, John Victor, et al, Abel & Imray 20 Red Lion Street, London WC1R 4PQ, GB

**F16K 47/00** → (51) F16K 31/122

**F16L 11/12** → (51) A61F 2/06

- (51) **F16L 13/14** (11) **1 265 019 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 02010902.1 (22) 16.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 11.12.2002  
(30) 07.06.2001 DE 20109548 U  
(54) • *Stützrohr und Verbindungsanordnung*  
• *Supporting tube and connector assembly*  
• *Tube de support et assemblage de connection*
- (73) VIEGA GmbH & Co. KG., Ennester Weg 9, 57439 Attendorn, DE  
(72) Viegner, Walter, 57439 Attendorn, DE  
(74) Dantz, Jan Henning, et al, Loesenbeck Stracke Specht Dantz Patentanwälte Jöllenbecker Strasse 164, 33613 Bielefeld, DE

**F16L 25/00** → (51) F16L 33/207

- (51) **F16L 33/02** (11) **1 181 479 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00940469.0 (22) 08.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 27.02.2002  
(86) FR 2000/001583 08.06.2000  
(87) WO 2000/075552 2000/50 14.12.2000  
(30) 08.06.1999 FR 9907225  
(54) • *SHELLE*  
• *CLAMPING RING*  
• *COLLIER DE SERRAGE*
- (73) Etablissements CAILLAU, 28, rue Ernest Renan, 92130 Issy-les-Moulineaux, FR  
(72) DETABLE, Pascal, 41130 Gièvres, FR  
VIRATELLE, Henri, 89250 Mont Saint Sulpice, FR  
ANDRE, Michel, 41200 Romorantin-Lanthenay, FR  
(74) Intes, Didier Gérard André, et al, Cabinet Beau de Loménie, 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cedex 07, FR

- (51) **F16L 33/207** (11) **1 356 227 B1**  
F16L 25/00  
(25) En (26) En  
(21) 02706703.2 (22) 14.01.2002  
(84) DE ES FR GB IT SE  
(43) 29.10.2003  
(86) EP 2002/000285 14.01.2002  
(87) WO 2002/061324 2002/32 08.08.2002  
(30) 01.02.2001 DE 10104448  
(54) • *FLEXIBLER WELLSCHLAUCH UND ANSCHLUSSVERFAHREN*  
• *FLEXIBLE CORRUGATED HOSE ASSEMBLY AND CONNECTING PROCESS*  
• *ENSEMBLE DE TUYAUX ONDULEUX FLEXIBLES ET PROCEDE DE CONNEXION*
- (73) Eaton Fluid Power GmbH, Dr. Reckeweg Strasse 1, 76532 Baden-Baden, DE  
(72) SCHNEIDER, Axel, 76547 Sinzheim, DE  
HILGERT, Andreas, 76547 Sinzheim, DE  
(74) Rüger, Barthelt & Abel Patentanwälte, Webergasse 3, 73728 Esslingen, DE

- (51) **F16L 37/084** (11) **1 215 434 B1**  
(25) Es (26) En  
(21) 00500258.9 (22) 18.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 19.06.2002  
(54) • *Sichere Verbindung für Flüssigkeitssysteme*  
• *Secure connection for fluids systems*  
• *Connexion sécurisée pour des systèmes de fluides*
- (73) Ferrer Beltran, José Maria, Parafanga, 16, 46131 Bonrepos (Valencia), ES  
(72) Ferrer Beltran, José Maria, 46131 Bonrepos (Valencia), ES  
(74) Meissner, Bolte & Partner, Anwaltssozietät GbR Postfach 86 06 24, 81633 München, DE

- (51) **F16L 37/088** (11) **1 432 943 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 02800185.7 (22) 30.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
RO SI  
(43) 30.06.2004  
(86) GB 2002/004402 30.09.2002  
(87) WO 2003/029716 2003/15 10.04.2003  
(30) 04.10.2001 GB 0123814  
18.01.2002 GB 0201104  
17.07.2002 GB 0216557

- (54) • *VERBINDUNGEN*  
• *CONNECTIONS*  
• *CONNEXIONS*
- (73) Oystertec plc, Southgate, Market Weighton York, North Yorkshire YO43 3BG, GB  
(72) DAVIDSON, Paul, Anthony, Prestbury, Cheshire SK10 4BH, GB  
(74) Goddard, David John, et al, Harrison Goddard Foote Orlando House 11c Compstall Road Marple Bridge, Stockport SK6 5HH, GB

- (51) **F16L 41/08** (11) **1 207 332 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 01126563.4 (22) 15.11.2001  
(84) DE FR GB  
(43) 22.05.2002  
(30) 17.11.2000 JP 2000351178  
(54) • *Verbindungsanordnung für ein Durchflussregelventil*  
• *Flow control valve coupling structure*  
• *Structure de raccordement pour soupape de limitation de débit*
- (73) Pacific Engineering Corporation, 450 Hinoki-cho Ogaki-shi, Gifu-ken 503-0981, JP  
HONDA GIKEN KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 1-1, Minami Aoyama 2-chome Minato-ku, Tokyo 107-8556, JP  
(72) Murakami, Iwao, Ogaki-shi, Gifu-ken 503-0981, JP  
Ono, Chikashi, Ogaki-shi, Gifu-ken 503-0981, JP  
Toyokawa, Masayuki, Wako-shi, Saitama-ken 351-0193, JP  
Nakamura, Hiromu, Wako-shi, Saitama-ken 351-0193, JP  
Adachi, Ryohei, Wako-shi, Saitama-ken 351-0193, JP  
(74) Banzer, Hans-Jörg, et al, Kraus & Weisert Patent- und Rechtsanwälté Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE

- (51) **F16M 13/04** (11) **1 213 528 B1**  
G03B 17/56 H04N 5/225  
(25) De (26) De  
(21) 01126537.8 (22) 14.11.2001  
(84) DE FR GB IT  
(43) 12.06.2002  
(30) 06.12.2000 DE 10060624  
(54) • *Balancesystem für handgeführte Kameras*  
• *Balancing device for hand-held cameras*  
• *Dispositif d'équilibrage pour caméras portatives*
- (73) Sachtler GmbH & Co. KG, Erfurter Strasse 16, 85386 Eching, DE  
(72) Melitopoulos, Jordanis, 83224 Grassau, DE  
(74) HOFFMANN EITLÉ, Patent- und Rechtsanwälté Arabellastrasse 4, 81925 München, DE  
(60) 05005857.7 / 1 541 917

- (51) **F17C 1/02** (11) **1 492 979 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 03745828.8 (22) 07.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
(43) 05.01.2005  
(86) FR 2003/001085 07.04.2003  
(87) WO 2003/085314 2003/42 16.10.2003  
(30) 08.04.2002 FR 0204346  
(54) • *DRUCKFLUIDBEHÄLTER, INSBESONDERE DRUCKGASBEHÄLTER FÜR EIN KRAFTFAHRZEUG*  
• *PRESSURIZED FLUID TANK, IN PARTICULAR COMPRESSED GAS TANK FOR A MOTOR VEHICLE*  
• *RESERVOIR POUR FLUIDE SOUS PRESSION, NOTAMMENT RESERVOIR POUR GAZ COMPRIME DESTINE A UN VEHICULE AUTOMOBILE*

- (73) Snecma Propulsion Solide, Les Cinq Chemins, 33187 Le Haillan Cedex, FR
- (72) HERVIO, Antoine, F-33160 St Aubin de Medoc, FR  
MALARGE, Philippe, F-33185 Le Haillan, FR  
PESCHEUX, Jacques, F-33160 Saint-Aubin de Medoc, FR
- (74) Joly, Jean-Jacques, Cabinet Beau de Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cédex 07, FR
- 
- F17C 9/00** → (51) F25D 3/10
- 
- F21S 8/10** → (51) F21V 23/02
- 
- (51) **F21V 23/02** (11) **1 205 705 B1**  
F21S 8/10  
// F21W101:10
- (25) En (26) En  
(21) 01126224.3 (22) 05.11.2001  
(84) DE FR IT  
(43) 15.05.2002  
(30) 07.11.2000 JP 2000339321  
(54) • *Elektrische Entladungslampenordnung*  
• *Electric discharge lamp device*  
• *Dispositif à lampe électrique à décharge*
- (73) DENSO CORPORATION, 1-1, Showa-cho Kariya-city, Aichi-pref. 488-8661, JP
- (72) Yamaguchi, Hironao, c/o Denso Corporation, Kariya-city, Aichi-pref. 448-8661, JP
- (74) Kuhnen & Wacker, Patent- und Rechtsanwaltsbüro Prinz-Ludwig-Strasse 40A, 85354 Freising, DE
- 
- (51) **F21V 33/00** (11) **0 855 554 B1**  
A47B 81/04
- (25) It (26) En  
(21) 98830014.1 (22) 16.01.1998  
(84) DE ES FR IT  
(43) 29.07.1998  
(30) 20.01.1997 IT MC970001 U  
(54) • *Platte mit eingebauter Lampe zur Abstützung der Bauteile des Spül- und Lagerkorbs*  
• *Plate with built-in lamp for supporting the elements of dish rack furniture units*  
• *Plaque de soutien des éléments d'un casier à vaisselle avec lampe encastrée*
- (73) COMPAGNUCCI - S.P.A., Via Scarpara Alta, I-60030 Santa Maria Nuova (AN), IT
- (72) Compagnucci, Rossano, Osimo (AN), IT
- (74) Baldi, Claudio, Piazza Ghislieri, 3, 60035 Jesi (Ancona), IT
- 
- (51) **F23D 1/02** (11) **1 054 212 B1**
- (25) En (26) En  
(21) 00118421.7 (22) 19.03.1998  
(84) AT BE DE DK ES FI FR GB IT NL PT  
(43) 22.11.2000  
(30) 31.03.1997 JP 8020697  
(54) • *Kohlenstaubbrenner*  
• *Pulverized fuel combustion burner*  
• *Brûleur à charbon pulvérisé*
- (73) MITSUBISHI HEAVY INDUSTRIES, LTD., 5-1, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP
- (72) Kaneko, Shouzo, Mitsubishi Heavy Industries, Ltd., Tokyo, JP  
Gengo, Tadashi, Mitsubishi Heavy Industries, Ltd., Tokyo, JP  
Sakamoto, Kouichi, Mitsubishi Heavy Ind., Ltd., Tokyo, JP  
Isoda, Takayoshi, Mitsubishi Heavy Ind., Ltd., Tokyo, JP
- (74) Henkel, Feiler & Hänzler, Möhlstrasse 37, 81675 München, DE
- (62) 98105045.3 / 0 869 313
- 
- (51) **F23D 3/24** (11) **1 491 819 B1**  
A01M 13/00 A01M 1/20
- (25) Fr (26) Fr  
(21) 04291189.1 (22) 07.05.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR  
(43) 29.12.2004  
(30) 27.06.2003 FR 0307767  
(54) • *Brennersystem mit katalytischer Verbrennung und Fläschchen mit einem solchen System*  
• *Burner System with Catalytic Combustion and Small Bottle with such a System*  
• *Système de brûleur à combustion catalytique et flacon équipé d'un tel système*
- (73) PRODUITS BERGER, 67, avenue Victor Hugo, 75116 Paris, FR
- (72) Gomez, Corinne, 27400 Incarville, FR  
Lehoux, Jannick, 27310 Thuit Signol, FR
- (74) Bentz, Jean-Paul, et al, Novagraaf Technologies, 122, rue Edouard Vaillant, 92593 Levallois-Perret Cedex, FR
- 
- (51) **F23D 14/16** (11) **0 816 757 B1**
- (25) De (26) De  
(21) 97109528.6 (22) 12.06.1997  
(84) BE DE ES IT NL  
(43) 07.01.1998  
(30) 05.07.1996 DE 19627103  
(54) • *Brennerelement*  
• *Burner element*  
• *Élément de brûleur*
- (73) Schwank GmbH, Bremerhavener Strasse 43, D-50735 Köln, DE
- (72) Schwank, Bernd Hinrich, 50735 Köln, DE
- (74) Wanischek-Bergmann, Axel, Rondorfer Strasse 5a, 50968 Köln, DE
- 
- F23J 15/00** → (51) B01D 53/77
- 
- F23J 15/04** → (51) B01D 53/77
- 
- (51) **F23L 15/02** (11) **1 063 472 B1**  
F24H 8/00 B01D 53/00
- (25) Sv (26) En  
(21) 00112989.9 (22) 21.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
LT LV  
(43) 27.12.2000  
(30) 23.06.1999 SV 9902399  
(54) • *Ein Verfahren und eine Vorrichtung zur Kühlung von Rauchgasen bei der Verbrennung von wasserstoff- oder feuchtigkeitshaltigen Brennstoffen*  
• *A method and an installation for cooling flue gases in the combustion of hydrogenous or moisture-containing fuels*  
• *Procédé et dispositif pour la réfrigération de gaz de fumée lors de l'incinération de combustibles contenant de l'hydrogene ou de l'humidité*
- (73) Fagersta Energetics AB, Herrgardsvägen 9, 73740 FAGERSTA, SE
- (72) Björling, Kjell, 737 49 Fagersta, SE  
Wohta, Karlo, 770 20 Söderbärke, SE
- (74) Hytting, Kerstin Cecilia, Dr. Ludwig Brann Patentbyrå AB, P.O. Box 171 92, 104 62 Stockholm, SE
- 
- (51) **F23N 1/00** (11) **1 058 058 B1**  
F23N 5/02 F23N 1/08  
F23N 5/10
- (25) En (26) En  
(21) 00111589.8 (22) 30.05.2000  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 06.12.2000  
(30) 03.06.1999 JP 15631999  
(54) • *Steuerventil für einen Gasheizkessel*  
• *Control valve for vessel gas water heater*  
• *Soupape à commande pour chaudière à gaz*
- (73) Paloma Industries, Ltd., 6-23, Momozono-cho, Mizuho-ku Nagoya-shi, Aichi, JP
- (72) Inagaki, Hideo, c/o Paloma Industries Limited, Nagoya-shi, Aichi-ken, JP  
Tanahashi, Atsushi, c/o Paloma Industries Limited, Nagoya-shi, Aichi-ken, JP
- (74) Sajda, Wolf E., et al, MEISSNER, BOLTE & PARTNER Postfach 86 06 24, 81633 München, DE
- 
- F23N 1/08** → (51) F23N 1/00
- 
- F23N 5/02** → (51) F23N 1/00
- 
- F23N 5/10** → (51) F23N 1/00
- 
- F24D 3/14** → (51) E04F 15/02
- 
- (51) **F24F 3/06** (11) **0 862 023 B1**
- (25) En (26) En  
(21) 98103498.6 (22) 27.02.1998  
(84) DE FR GB IT  
(43) 02.09.1998  
(30) 28.02.1997 JP 6018997  
02.04.1997 JP 9793797  
(54) • *Kältemittel-Verteilereinheit für Klimaanlage*  
• *Refrigerant distribution unit for air-conditioners*  
• *Dispositif de distribution du fluide réfrigérant pour conditionnement d'air*
- (73) SANYO ELECTRIC CO., LTD., 2-5-5, Keihan-Hondori, Moriguchi-shi, Osaka 570-0083, JP
- (72) Noguchi, Hiroshi, Kiryushi, Gunma-ken, JP  
Iijima, Hiroyuki, Ora-gun, Gunma-ken, JP  
Kobayashi, Kiyoshi, Ashikagashi, Tochigi-ken, JP  
Glawe, Delfs, Moll, Patentanwälte Postfach 26 01 62, 80058 München, DE
- 
- F24H 8/00** → (51) F23L 15/02
- 
- F24J 3/00** → (51) H02K 49/04
- 
- (51) **F25B 9/00** (11) **1 202 004 B1**
- (25) En (26) En  
(21) 01125562.7 (22) 25.10.2001  
(84) DE FR GB  
(43) 02.05.2002  
(30) 30.10.2000 JP 2000330361  
(54) • *Kühlungskreislauf und Steuerungsverfahren dafür*  
• *Cooling cycle and control method thereof*  
• *Cycle de refroidissement et procédé de commande associé*
- (73) Calsonic Kansei Corporation, 24-15, Minamidai 5-chome, Nakano-ku, Tokyo 164-8602, JP
- (72) Watanabe, Toshiharu, Calsonic Kansei Corporation, Tokyo 164-8602, JP  
Takahashi, Torahide, Calsonic Kansei Corporation, Tokyo 164-8602, JP  
Sasaki, Yoshihiro, Calsonic Kansei Corporation, Tokyo 164-8602, JP  
Iguchi, Masahiro, Calsonic Kansei Corporation, Tokyo 164-8602, JP  
Nakamura, Kojiro, Calsonic Kansei Corporation, Tokyo 164-8602, JP  
Okawara, Yasuhito, Calsonic Kansei Corporation, Tokyo 164-8602, JP



(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

**F25B 17/08** → (51) B01D 45/04

(51) **F25D 3/10** (11) **1 058 071 B1**  
F17C 9/00  
(25) En (26) En  
(21) 00304579.6 (22) 31.05.2000  
(84) DE FR GB NL  
(43) 06.12.2000  
(30) 04.06.1999 GB 9913071  
(54) • *Tiefstühlen von Waren*  
• *Cryogenic refrigeration of goods*  
• *Réfrigération cryogénique de produits*  
(73) The BOC Group plc, Chertsey Road Windlesham,  
Surrey GU20 6HJ, GB  
(72) Garrett, Michael Ernest, Woking, Surrey GU22 7XR,  
GB  
Heywood, Michael John, Hythe, Kent CT21 5QN,  
GB  
(74) Bousfield, Roger James, et al, The BOC Group plc  
Chertsey Road Windlesham, Surrey GU20 6HJ, GB

(51) **F25D 17/04** (11) **1 199 531 B1**  
F25D 17/06  
(25) En (26) En  
(21) 00125785.6 (22) 24.11.2000  
(84) ES FR GB IT NL TR  
(43) 24.04.2002  
(30) 18.10.2000 KR 2000029040  
18.10.2000 KR 2000029041  
(54) • *Kaltluftzufuhrvorrichtung für einen Kühlschrank*  
• *Cold air supplying device for refrigerator*  
• *Dispositif d'alimentation en air froid pour réfri-  
gérateur*  
(73) Daewoo Electronics Corporation, 686, Ahyeon-  
Dong Mapo-Gu, Seoul, KR  
(72) Gang, Lyu, c/o Daewoo Electronics Co., Ltd, Jung-  
Gu, Seoul, KR  
(74) von Samson-Himmelstjerna, Friedrich, et al,  
SAMSON & PARTNER Widenmayerstrasse 5, 80538  
München, DE

**F25D 17/06** → (51) F25D 17/04

(51) **F25D 23/02** (11) **1 170 562 B1**  
E05D 11/00 H01R 35/04  
(25) En (26) En  
(21) 01114292.4 (22) 13.06.2001  
(84) DE ES FR GB IT SE  
(43) 09.01.2002  
(30) 06.07.2000 IT M1000407 U  
(54) • *Vorrichtung zur elektrischen Speisung von auf  
einer Kühlschranktür angeordneten elektri-  
schen Bauteilen*  
• *Device for electrically powering electrical mem-  
bers positioned on a refrigerator door*  
• *Dispositif pour l'alimentation en énergie électri-  
que des éléments électriques montés sur une  
porte de réfrigérateur*  
(73) WHIRLPOOL CORPORATION, 2000 M-63 Benton  
Harbor, Michigan 49022, US  
(72) Stura, Marco, 21025 Comerio, IT  
Zibelli, Monica, 21025 Comerio, IT  
(74) Guerci, Alessandro, Whirlpool Europe S.r.l. Patent  
Department Viale G. Borghi 27, 21025 Comerio  
(VA), IT

(51) **F25D 23/02** (11) **1 278 033 B1**  
E05D 7/08 E05D 7/04  
(25) En (26) En  
(21) 02011511.9 (22) 22.05.2002  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 22.01.2003

(30) 18.07.2001 IT M120011528  
(54) • *Verstellbares Scharnier für Kühlschränktüren*  
• *Adjustable hinge for refrigerator doors*  
• *Charnière réglable pour portes d'armoires fri-  
gorifiques*  
(73) WHIRLPOOL CORPORATION, 2000 M-63 Benton  
Harbor, Michigan 49022, US  
(72) Casoli, Fiorenzo, V.Le G. Borghi 27, 21025  
Comerio, IT  
Giudici, Giorgio, V.Le G. Borghi 27, 21025 Comerio,  
IT  
Piccolini, Carlo, V.Le G. Borghi 27, 21025 Comerio,  
IT  
Pieretto, Davide, V.Le G. Borghi 27, 21025  
Comerio, IT  
(74) Guerci, Alessandro, Whirlpool Europe S.r.l. Patent  
Department Viale G. Borghi 27, 21025 Comerio  
(VA), IT

(51) **F26B 5/04** (11) **1 399 701 B1**  
F26B 15/04 F26B 25/00  
(25) En (26) En  
(21) 02746573.1 (22) 18.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(43) 24.03.2004  
(86) US 2002/019294 18.06.2002  
(87) WO 2003/004953 2003/03 16.01.2003  
(30) 18.06.2001 US 883837  
(54) • *VAKUUMTROCKNER*  
• *VACUUM DRYER*  
• *SECHOIR A VIDE*  
(73) Maguire Products, Inc., 11 Crozerville Road, Aston,  
PA 19014, US  
(72) MAGUIRE, Stephen, B., Glen Mills, PA 19342, US  
(74) Lyons, Andrew John, et al, ROYSTONS, Tower  
Building, Water Street Liverpool L3 1BA,  
Merseyside, GB

**F26B 15/04** → (51) F26B 5/04

**F26B 25/00** → (51) F26B 5/04

**F27D 1/00** → (51) F27D 3/12

(51) **F27D 3/12** (11) **1 136 779 B1**  
F27D 1/00  
(25) De (26) De  
(21) 00890161.3 (22) 19.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
RO SI  
(43) 26.09.2001  
(30) 22.03.2000 AT 4852000  
(54) • *Wagen zum Transport von Keramikrohlingen*  
• *Car for the transport of ceramic articles*  
• *Chariot pour le transport d'articles céramiques*  
(73) Wienerberger Ziegelindustrie Aktiengesellschaft,  
Triester Strasse 70, 1102 Wien, AT  
(72) Linke, Walter, Dr., 3001 Mauerbach, AT  
(74) Gibler, Ferdinand, Patentanwalt Dorotheergasse 7,  
1010 Wien, AT

**F27D 11/04** → (51) C04B 35/52

(51) **F28F 1/24** (11) **1 412 690 B1**  
(26) De  
(21) 02758050.5 (22) 01.08.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
(43) 28.04.2004  
(86) CZ 2002/000046 01.08.2002  
(87) WO 2003/012358 2003/07 13.02.2003  
(30) 01.08.2001 CZ 20012802  
(54) • *BAUKASTENHEIZKÖRPER*

• *UNIT-BUILT HEATING BODY*  
• *RADIATEUR MODULAIRE*  
(73) Lapacek, Frantisek, Turovec 68, 391 21 Turovec,  
CZ  
(72) Lapacek, Frantisek, 391 21 Turovec, CZ  
(74) Fischer, Michael, Na Hrobci 5, 128 00 Praha 2, CZ

(51) **F41G 3/26** (11) **1 070 225 B1**  
G11B 27/32  
(25) De (26) De  
(21) 99908661.4 (22) 09.03.1999  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IT LI NL SE  
(43) 24.01.2001  
(86) AT 1999/000061 09.03.1999  
(87) WO 1999/047879 1999/38 23.09.1999  
(30) 13.03.1998 AT 45998  
19.06.1998 AT 105898  
(54) • *EMPFANGSEINHEIT, VORRICHTUNG UND  
ANLAGE ZUR ERMITTLUNG DER LAGE  
UND/ODER BEWEGUNG EINER WAFFE  
SOWIE VERFAHREN HIERFÜR*  
• *RECEIVING UNIT, DEVICE AND SYSTEM  
FOR DETERMINING THE POSITION OR  
MOVEMENT OF A WEAPON, AND A  
METHOD THEREFOR*  
• *UNITE DE RECEPTION, DISPOSITIF ET INS-  
TALLATION POUR LA DETERMINATION DE  
LA POSITION OU DU MOUVEMENT D'UNE  
ARME, AINSI QUE PROCEDE CORRESPON-  
DANT*  
(73) Riener, Karl Stefan, Müllerviertel 20, 4563  
Micheldorf, AT  
(72) Riener, Karl Stefan, 4563 Micheldorf, AT  
(74) Secklehner, Günter, Rechtsanwalt, Pyhrnstrasse 1,  
8940 Liezen, AT

(51) **F42B 4/06** (11) **1 345 004 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 03000308.1 (22) 09.01.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR  
(43) 17.09.2003  
(30) 16.03.2002 DE 20204237 U  
(54) • *Feuerwerksrakete*  
• *Aerial display rocket*  
• *Roquette de feu d'artifice*  
(73) WECO PYROTECHNISCHE FABRIK GMBH,  
BOGESTRASSE 54-56, 53783 EITORF, DE  
(72) Alef Georg, 51570 Windeck, DE  
(74) Maxton Langmaack & Partner, Patentanwälte,  
Postfach 51 08 06, 50944 Köln, DE

(51) **F42B 5/02** (11) **1 438 546 B1**  
F42B 5/067 F42B 8/02  
F42B 12/54 F42C 19/10  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02790530.6 (22) 21.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
(43) 21.07.2004  
(86) FR 2002/003601 21.10.2002  
(87) WO 2003/036221 2003/18 01.05.2003  
(30) 22.10.2001 FR 0114302  
22.08.2002 FR 0210456  
(54) • *MUNITION FÜR SCHIESSÜBUNGEN*  
• *TARGET PRACTICE AMMUNITION*  
• *MUNITION POUR EXERCICE DE TIR*  
(73) COGNET, Guy, La Grande Rouliere, F-63650 La  
Monnerie, FR  
COGNET, Claude, Avenue de la Gare, F-63550  
Saint Remy Sur Durole, FR  
(72) COGNET, Guy, F-63650 La Monnerie, FR  
COGNET, Claude, F-63550 Saint Remy Sur Durole,  
FR

**F42B 5/067** → (51) F42B 5/02

**F42B 8/02** → (51) F42B 5/02

(51) **F42B 12/20** (11) **1 338 860 B1**  
F42B 33/02

(25) De (26) De  
(21) 02027327.2 (22) 07.12.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR  
(43) 27.08.2003  
(30) 21.02.2002 DE 10207209  
(54) • Verfahren zur Herstellung eines grosskalibrigen Sprenggeschosses und Sprenggeschoss, hergestellt nach diesem Verfahren  
• Method for manufacturing a big calibre high explosive projectile and projectile manufactured by this method  
• Procédé de fabrication d'un projectile explosif de grand calibre et projectile produit avec une telle méthode

(73) Rheinmetall Waffe Munition GmbH, Pempelfurtstrasse 1, 40880 Ratingen, DE  
(72) Altenau, Ernst-Wilhelm, 47269 Duisburg, DE  
(74) Dietrich, Barbara, et al, Thul Patentanwalts-gesellschaft mbH Rheinmetall Allee 1, 40476 Düsseldorf, DE

**F42B 12/54** → (51) F42B 5/02

(51) **F42B 14/02** (11) **1 006 337 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99118930.9 (22) 25.09.1999  
(84) DE FR GB SE  
(43) 07.06.2000  
(30) 02.12.1998 DE 19855536  
(54) • Drallstabilisiertes Artilleriegeschloss  
• Spin stabilised artillery projectile  
• Projectile d'artillerie stabilisé par rotation

(73) Rheinmetall Waffe Munition GmbH, Pempelfurtstrasse 1, 40880 Ratingen, DE  
(72) Brinkmann, Fritz, 49757 Werlte, DE  
(74) Dietrich, Barbara, et al, Thul Patentanwalts-gesellschaft mbH Rheinmetall Allee 1, 40476 Düsseldorf, DE

**F42B 33/02** → (51) F42B 12/20

(51) **F42C 9/18** (11) **1 500 902 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 03291545.6 (22) 24.06.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
(43) 26.01.2005  
(54) • Selbst-Zerlegerzündler für drallstabilisierte Geschosse  
• Self-distructing fuze for a spin-stabilised projectile  
• Fusee comportant un dispositif d'autodestruction pour projectile giratoire

(73) Dixi Microtechniques S.A., 4 Chemin de Palente, 25025 Besancon, FR  
(72) Lamirey, Marc, 70130 VY Le Ferroux, FR  
(74) Nithardt, Roland, CABINET NITHARDT ET ASSOCIES Boite Postale 1445, 68071 Mulhouse Cédex, FR

**F42C 19/10** → (51) F42B 5/02

(51) **G01B 5/00** (11) **1 304 541 B1**  
G01B 5/255 G01M 17/06  
(25) It (26) En  
(21) 02079245.3 (22) 15.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
(43) 23.04.2003  
(30) 18.10.2001 IT AL20010012

(54) • Vorrichtung zur Unterstützung der Räder von Kraftfahrzeugen während der Positionskontrolle  
• Device for supporting the wheels of motor vehicles in general during their attitude check  
• Dispositif pour supporter les roues d'un véhicule lors du contrôle de leur position

(73) CORGHI S.p.A., 9, Strada Statale 468, I-42015 Correggio (Reggio Emilia), IT  
(72) Gallese, Giacomo, 15011 Acqui Terme (Alessandria), IT  
(74) Corradini, Corrado, et al, Studio Ing. C. CORRADINI & C. S.r.l. 4, Via Dante Alighieri, 42100 Reggio Emilia, IT

**G01B 5/255** → (51) G01B 5/00

(51) **G01B 7/00** (11) **1 211 476 B1**  
G01B 7/30 G01D 5/14  
(25) Ja (26) En  
(21) 00955108.6 (22) 29.08.2000  
(84) DE FR GB IT  
(43) 05.06.2002  
(86) JP 2000/005842 29.08.2000  
(87) WO 2001/020250 2001/12 22.03.2001  
(30) 09.09.1999 JP 25540999  
(54) • BERÜHRUNGSGLOSER STELLUNGSSENSOR  
• NONCONTACT POSITION SENSOR  
• CAPTEUR DE POSITION SANS CONTACT

(73) MIKUNI CORPORATION, 13-11 Sotokanda 6-chome Chiyoda-ku, Tokyo 101-0021, JP  
(72) MURAJI, Tetsuo, c/o Mikuni Corporation Odawara B, Odawara-shi, Kanagawa 250-0055, JP  
SEKIYA, Mitsuru, c/o Mikuni Corporation Odawara B, Odawara-shi, Kanagawa 250-0055, JP  
(74) Betten & Resch, Patentanwälte, Theaterstrasse 8, 80333 München, DE

**G01B 7/06** → (51) C23C 14/54

**G01B 7/30** → (51) G01B 7/00

(51) **G01B 7/34** (11) **0 884 557 B1**  
G01N 27/00  
(25) En (26) En  
(21) 98110219.7 (22) 04.06.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 16.12.1998  
(30) 09.06.1997 US 871125  
(54) • Leitender Mikro-Tastkopf und Speichervorrichtung  
• Conductive micro-probe and memory device  
• Micro-sonde conductive et dispositif de mémoire

(73) Hewlett-Packard Company, A Delaware Corporation, 3000 Hanover Street Palo Alto, CA 94304, US  
(72) Gibson, Gary, Palo Alto, California 94301, US  
Yagi, Takaaki, Kawasaki-shi, JP  
(74) Liesegang, Roland, et al, FORRESTER & BOEHMERT Pettenkoflerstrasse 20-22, 80336 München, DE

**G01B 11/25** (11) **1 242 786 B1**

G06K 19/06  
(25) De (26) De  
(21) 00993638.6 (22) 12.12.2000  
(84) CH DE FR GB IT LI  
(43) 25.09.2002  
(86) DE 2000/004417 12.12.2000  
(87) WO 2001/048438 2001/27 05.07.2001  
(30) 27.12.1999 DE 19963333  
(54) • VERFAHREN ZUR ERMITTLUNG VON DREI-DIMENSIONALEN OBERFLÄCHENKOORDINATEN

• METHOD FOR DETERMINING THREE-DIMENSIONAL SURFACE COORDINATES  
• PROCEDE PERMETTANT DE DETERMINER DES COORDONNEES DE SURFACE TRIDI-MENSIONNELLES

(73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) HOFFMANN, Christian, 81545 München, DE

(51) **G01C 19/56** (11) **0 964 224 B1**

G01P 9/04  
(25) En (26) En  
(21) 99111161.8 (22) 08.06.1999  
(84) DE FR GB  
(43) 15.12.1999  
(30) 12.06.1998 JP 16516698  
(54) • Zweiachsiger Vibrator für einen Vibrationskreis  
• Biaxial vibrator for a vibrating gyroscope  
• Vibreur biaxial pour gyroscope à vibration

(73) MURATA MANUFACTURING CO., LTD., 26-10, Tenjin 2-chome Nagaokakyo-shi, Kyoto-fu 617-8555, JP  
(72) Fujimoto, Katsumi, c/o Intellectual Property Dept., Nagaokakyo-shi, Kyoto-fu 617-8555, JP  
(74) Schoppe, Fritz, Schoppe, Zimmermann, Stöckeler & Zinkler Patentanwälte Postfach 246, 82043 Pullach bei München, DE

**G01D 5/14** → (51) G01B 7/00

**G01D 5/165** → (51) H01F 7/02

(51) **G01D 5/20** (11) **1 164 358 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 00890192.8 (22) 16.06.2000  
(84) AT CH DE FR GB IT LI  
(43) 19.12.2001  
(54) • Induktives Längenmesssystem  
• Inductive length measuring system  
• Système inductif de mesure de longueur

(73) AMO Automatisierung Messtechnik Optik GmbH, Industriezeile 54, 5280 Braunau am Inn, AT  
(72) Vasiloiu, Victor, Dipl.-Ing., 5280 Braunau, AT  
(74) Patentanwälte BARGER, PISO & PARTNER, Mahlerstrasse 9 Postfach 96, 1015 Wien, AT

**G01D 5/20** → (51) G01D 5/249

(51) **G01D 5/249** (11) **1 421 339 B1**  
G01D 5/20  
(25) En (26) En  
(21) 02747562.3 (22) 03.07.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
(43) 26.05.2004  
(86) GB 2002/003102 03.07.2002  
(87) WO 2003/006927 2003/04 23.01.2003  
(30) 11.07.2001 GB 0116953  
(54) • INDUKTIVER STELLUNGSDETEKTOR  
• INDUCTIVE POSITION DETECTOR  
• DETECTEUR DE POSITION INDUCTIF

(73) Newall Measurement Systems Limited, Cornwall Road Wigston, Leicestershire LE18 4XH, GB  
(72) HUDMAN, Federick, Mark, Coalville, Leicestershire LE67 1AW, GB  
GLASGOW, Geoffrey, Coalville, Leicestershire LE67 1AW, GB  
ATHERTON, Nigel, Loughborough, Leicestershire LE12 7UJ, GB  
(74) Merrifield, Sarah Elizabeth, et al, Boulit Wade Tennant Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

**G01D 5/251** → (51) H01F 7/02

(51) **G01D 5/38** (11) **1 353 153 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 03251976.1 (22) 28.03.2003  
 (84) DE GB NL  
 (43) 15.10.2003  
 (30) 12.04.2002 JP 2002110564  
 (54) • *Optischer Verschiebungsdetektor*  
 • *Optical displacement detector*  
 • *Détecteur optique de déplacement*

(73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP  
 (72) Ishizuka, Ko, Canon Kabushiki Kaisha, Tokyo, JP  
 (74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 16 High Holborn, London WC1V 6BX, GB

**G01F 15/00** → (51) G01R 11/24

**G01F 23/00** → (51) B01L 3/02

(51) **G01G 3/14** (11) **1 319 931 B1**  
 G01L 1/22  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 01129900.5 (22) 15.12.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
 (43) 18.06.2003  
 (54) • *Messwertaufnehmer*  
 • *Measuring sensor*  
 • *Capteur de mesure*

(73) S.C.A.I.M.E. S.A., Z.I. de Juvigny B.P. 501, 74105 Annemasse, FR  
 (72) Aumard, Jean-Pierre, 74100 Etrembières, FR  
 Navarro, Jean-Claude, 74100 Ville-la-Grand, FR  
 (74) KIRKER & Cie S.A., 122 rue de Genève, P.O. Box 324, 1226 Genève-Thônex, CH

**G01H 11/08** → (51) A61B 7/04

**G01K 7/24** → (51) G05D 23/24

**G01L 1/22** → (51) G01G 3/14

**G01L 1/22** → (51) G01L 9/04

(51) **G01L 9/04** (11) **0 990 128 B1**  
 G01L 1/22  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 99910415.1 (22) 19.03.1999  
 (84) CH DE ES FR GB LI  
 (43) 05.04.2000  
 (86) FR 1999/000637 19.03.1999  
 (87) WO 1999/049288 1999/39 30.09.1999  
 (30) 20.03.1998 FR 9803437  
 (54) • *DRUCKWANDLER MIT KOMPENSATION DER NICHTLINEARITÄT DER NULLDRIFT FÜR TIEFE TEMPERATUREN*  
 • *PRESSURE SENSOR WITH COMPENSATION FOR NULL SHIFT NON-LINEARITY AT VERY LOW TEMPERATURES*  
 • *CAPTEUR DE PRESSION AVEC COMPENSATION DE LA NON-LINEARITE DE LA DERIVE DE ZERO AUX TRES BASSES TEMPERATURES*

(73) Snecma Propulsion Solide, Les Cinq Chemins, 33187 Le Haillan Cedex, FR  
 (72) AVISSE, Jean-Bernard, F-33480 Castelleau de Médoc, FR  
 (74) Joly, Jean-Jacques, et al, Cabinet Beau de Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cédex 07, FR

**G01M 17/00** → (51) G07C 5/08

**G01M 17/06** → (51) G01B 5/00

(51) **G01N 1/06** (11) **1 358 462 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 02708218.9 (22) 07.02.2002  
 (84) DE GB  
 (43) 05.11.2003  
 (86) DE 2002/000438 07.02.2002  
 (87) WO 2002/065095 2002/34 22.08.2002  
 (30) 09.02.2001 DE 10106033  
 (54) • *MIKROTOM*  
 • *MICROTOME*  
 • *MICROTOME*

(73) Hess Consult GMBH, Panoramastrasse 26, 69181 Leimen, DE  
 (72) HESS, Hans-Jürgen, 69181 Leimen, DE  
 (74) Köhler, Walter, Louis,&Pöhlau,&Lohrentz Patentanwälte P.O. Box 30 55, 90014 Nürnberg, DE

**G01N 1/14** → (51) B01L 3/02

(51) **G01N 1/28** (11) **1 033 566 B1**  
 // B02C17/10, B02C17/14, C12Q1/68, C12M1/33  
 (25) De (26) De  
 (21) 99104360.5 (22) 04.03.1999  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
 (43) 06.09.2000  
 (54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Aufschluss von biologischem Material*  
 • *Method and device for disintegrating biological material*  
 • *Procédé et appareil de désintégration d'un matériau biologique*

(73) F. KURT RETSCH GmbH & Co. KG, Rheinische Strasse 36, 42781 Haan, DE  
 QIAGEN GmbH, Max-Volmer-Strasse 4, 40724 Hilden, DE  
 (72) Roord, Mandred, 42781 Haan, DE  
 Orth, Uwe, 42781 Haan, DE  
 Anghel, Radu, 40223 Düsseldorf, DE  
 Gauch, Simone, Pasadena, CA 91101, US  
 Bastian, Helge Dr., 40597 Düsseldorf-Benrath, DE  
 (74) Zimmermann & Partner, Postfach 33 09 20, 80069 München, DE

**G01N 1/38** → (51) G01N 35/08

**G01N 3/08** → (51) B65G 47/00

(51) **G01N 21/00** (11) **1 161 673 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 00916751.1 (22) 16.02.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
 (43) 12.12.2001  
 (86) DE 2000/000438 16.02.2000  
 (87) WO 2000/049389 2000/34 24.08.2000  
 (30) 18.02.1999 DE 19907011  
 (54) • *FLUORESZENZKORRELATIONSSPEKTROSKOPIEVORRICHTUNG UND -VERFAHREN, INSBESONDERE ZUR MEHRFARBENFLUORESZENZKORRELATIONSSPEKTROSKOPIE*  
 • *DEVICE AND METHOD FOR FLUORESCENCE CORRELATION SPECTROSCOPY, ESPECIALLY FOR MULTICOLOUR FLUORESCENCE CORRELATION SPECTROSCOPY*  
 • *PROCEDE ET DISPOSITIF DE SPECTROSCOPIE A CORRELATION DE FLUORESCENCE, NOTAMMENT POUR SPECTROSCOPIE A CORRELATION DE FLUORESCENCE POLYCHROME*

(73) Deutsches Krebsforschungszentrum Stiftung des öffentlichen Rechts, Im Neuenheimer Feld 280, 69120 Heidelberg, DE

(72) LANGOWSKI, Jörg, D-69120 Heidelberg, DE  
 (74) Castell, Klaus, Patentanwaltskanzlei Liermann - Castell Gutenbergstrasse 12, 52349 Düren, DE

**G01N 21/88** → (51) G01R 31/309

**G01N 27/00** → (51) G01B 7/34

**G01N 27/02** → (51) G01N 33/38

(51) **G01N 27/07** (11) **0 803 729 B1**  
 G01N 27/416  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 97106711.1 (22) 23.04.1997  
 (84) CH DE FR GB LI NL  
 (43) 29.10.1997  
 (30) 26.04.1996 FR 9605319  
 (54) • *Vorrichtung mit zwei mikromechanischen Substraten für ein mikromechanisches System oder Teil eines mikromechanischen Systems und Verfahren zur Zusammensetzung zweier mikromechanischer Substrate*  
 • *Device with two micromachined substrates for forming a microsystem or part of a microsystem and assembly method for two micromachined substrates*  
 • *Dispositif comprenant deux substrats micro-usinés destinés à former un microsystème ou une partie d'un microsystème et procédé d'assemblage de deux substrats micro-usinés*

(73) Colibrys S.A., Rue de la Maladière 83, 2007 Neuchâtel, CH  
 (72) Cardot, Francis, 2006 Neuchâtel, CH  
 Arquint, Philippe, 91074 Herzogenaurach, DE  
 Van der Schoot, Bart, 2006 Neuchâtel, CH  
 (74) P&T Patents & Technology Surveys SA, Terreaux 7 P.O.Box 2848, 2001 Neuchâtel, CH

**G01N 27/22** → (51) G01W 1/00

**G01N 27/30** → (51) G01N 27/333

**G01N 27/327** → (51) G01N 33/543

(51) **G01N 27/333** (11) **1 171 765 B1**  
 G01N 27/416  
 (25) En (26) En  
 (21) 00914358.7 (22) 24.03.2000  
 (84) DE ES FR GB  
 (43) 16.01.2002  
 (86) KR 2000/000261 24.03.2000  
 (87) WO 2000/058720 2000/40 05.10.2000  
 (30) 25.03.1999 KR 9910210  
 (54) • *MINIATURISIERTE FESTKÖRPER-REFERENZELEKTRODE MIT SELBSTDIAGNOSE-FUNKTION*  
 • *A MINIATURIZED SOLID-STATE REFERENCE ELECTRODE WITH SELF-DIAGNOSTIC FUNCTION*  
 • *ELECTRODE DE REFERENCE MINIATURISEE A L'ETAT SOLIDE DOTEE D'UNE FONCTION D'AUTODIAGNOSTIC*

(73) Infopia Co., Ltd., 70-2 Yangjae-dong Seocho-ku, Seoul 137-130, KR  
 (72) Shin, Jae Ho, Seoul 139-054, KR  
 Lee, Sung Dong, Kyungsangbuk-do 770-850, KR  
 Nam, Hakhyun, Kangbuk-ku, Seoul 142-063, KR  
 Cha, Geun Sig, Chongro-ku, Seoul 110-010, KR  
 Bae, Byeong Woo, Anyang-si, Kyunggi-do 431-080, KR  
 (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**G01N 27/416** → (51) G01N 27/07



<b>G01N 27/416</b> → (51) G01N 27/333		<b>G01N 33/00</b> → (51) G01N 33/28		(72) GIBEAULT, Jean-Pierre, Dollard-des-Ormeaux, Quebec H9G 3B7, CA
(51) <b>G01N 27/447</b> (11) <b>0 687 905 B1</b>	(25) En (26) En	(51) <b>G01N 33/14</b> (11) <b>1 390 745 B1</b>	(25) De (26) De	NOIRHOMME, Bernard, Perrot, Quebec J7V 7P2, CA
(21) 95112032.8 (22) 21.11.1988		(21) 02750890.2 (22) 06.05.2002		QIN, Renyan, St.-Leonard, Quebec H1P 2Z2, CA
(84) AT BE CH DE FR GB IT LI LU NL SE		(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		(74) Bergen, Klaus, Patentanwalt Alt-Niederassel 75, 40547 Düsseldorf, DE
(43) 20.12.1995		(43) 25.02.2004		
(30) 25.11.1987 US 125544		(86) EP 2002/004988 06.05.2002		
14.11.1988 US 270788		(87) WO 2002/097431 2002/49 05.12.2002		
(54) • <i>Selbsttätige kapillare Elektroforesevorrichtung</i> • <i>Automated capillary electrophoresis apparatus</i> • <i>Appareil d'électrophorèse capillaire automatique</i>		(30) 28.05.2001 DE 10124917		
(73) Guzman, Norberto A., P.O. Box 6006, East Brunswick, NJ 08816, US		(54) • <i>VERFAHREN ZUR KLASSIFIZIERUNG VON WEIN UND KAFFEE</i> • <i>METHOD FOR CLASSIFYING WINE AND COFFEE</i> • <i>PROCEDE POUR CLASSER DU VIN ET DU CAFE</i>		(51) <b>G01N 33/38</b> (11) <b>1 292 824 B1</b>
(72) Guzman, Norberto A., East Brunswick, NJ 08816, US		(73) Bionorica AG, Kerschensteiner Strasse 11-15, 92318 Neumarkt, DE		G01N 27/02
(74) Knoblauch, Andreas, et al, Schlosserstrasse 23, 60322 Frankfurt, DE		(72) POPP, Michael, A., Bionorica AG, 92318 Neumarkt, DE		(25) De (26) De
(62) 89900982.3 / 0 397 699		BONN, Günther, Inst. für Analytische Chemie, 6020 Innsbruck, AT		(21) 01955316.3 (22) 19.06.2001
		HUCK, Christian, Inst. für Analytische Chemie, 6020 Innsbruck, AT		(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
<b>G01N 29/00</b> → (51) A61B 8/00		GUGGENBICHLER, W., Inst. für Analytische Chemie, 6020 Innsbruck, AT		(43) 19.03.2003
<b>G01N 29/04</b> → (51) A61B 8/00		(74) Kaiser, Jürgen, et al, Winter, Brandl, Fürniss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte Partnerschaft Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE		(86) EP 2001/006898 19.06.2001
(51) <b>G01N 29/22</b> (11) <b>0 919 809 B1</b>	(25) De (26) De	(51) <b>G01N 33/15</b> (11) <b>1 182 455 B1</b>	(25) Ru (26) En	(87) WO 2001/098777 2001/52 27.12.2001
(21) 98122084.1 (22) 21.11.1998		(21) 00965616.6 (22) 20.04.2000		(30) 21.06.2000 DE 10030602
(84) BE FR GB IT NL		(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		(54) • <i>VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR BESTIMMUNG MINDESTENS EINES PARAMETERS EINER MISCHUNGSFORMEL EINES GEMISCHTES UMFASSEND EINEN TRÄGERSTOFF, WASSER UND GAS</i> • <i>METHOD AND DEVICE FOR THE DETERMINATION OF AT LEAST ONE PARAMETER OF A MIXTURE OF A SUPPORT, WATER AND GAS</i> • <i>PROCEDE ET DISPOSITIF DE DEFINITION D'AU MOINS UN PARAMETRE D'UN MELANGE D'UN SUPPORT, D'EAU ET DE GAZ</i>
(43) 02.06.1999		(43) 27.02.2002		(73) Mouhasse, Haissam, Twäracherstrasse 1, 8118 Pfaffhausen, CH
(30) 25.11.1997 DE 19752154		(86) EA 2000/000001 20.04.2000		(72) Mouhasse, Haissam, 8118 Pfaffhausen, CH
(54) • <i>Sendesystem für Ultraschallwellen</i> • <i>Transmission system for ultrasonic waves</i> • <i>Système d'émission des ondes ultrasonores</i>		(87) WO 2000/065342 2000/44 02.11.2000		(74) Blum, Rudolf Emil, c/o E. Blum & Co Patentanwälte VSP Vorderberg 11, 8044 Zürich, CH
(73) BETRIEBSFORSCHUNGSINSTITUT VDEH, INSTITUT FÜR ANGEWANDTE FORSCHUNG GmbH, Sohnstrasse 65, D-40237 Düsseldorf, DE		(30) 27.04.1999 RU 99108889		
(72) Oberhoff, Dietmar, 42799 Leichlingen, DE		(54) • <i>VERFAHREN ZUM SCREENING VON ARZNEIZUBEREITUNGEN</i> • <i>METHOD FOR SCREENING DRUG PREPARATIONS</i> • <i>PROCEDE DE CRIBLAGE DE PREPARATIONS MEDICAMENTEUSES</i>		(51) <b>G01N 33/49</b> (11) <b>1 309 857 B1</b>
Coen, Günther, 40627 Düsseldorf, DE		(73) Volchek, Igor Vladimirovich, ul. Shpalernaya, 32-19, St. Petersburg 191123, RU		(25) En (26) En
Luhn, Ernst, 42781 Haan, DE		(72) Volchek, Igor Vladimirovich, St. Petersburg 191123, RU		(21) 01944378.7 (22) 08.06.2001
Lorenz, Gerhard, 47807 Krefeld, DE		(74) Hofmann, Andreas, Richter, Werdermann, Gerbaulet & Hofmann Sendlinger Strasse 2/III, 80331 München, DE		(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(74) König, Reimar, et al, König-Szynka-von Renesse Patentanwälte Lohengrinstrasse 11, 40549 Düsseldorf, DE				(43) 14.05.2003
		(51) <b>G01N 29/24</b> (11) <b>1 472 532 B1</b>	(25) Fr (26) Fr	(86) US 2001/018611 08.06.2001
(21) 03709866.2 (22) 10.01.2003		(21) 03709866.2 (22) 10.01.2003		(87) WO 2001/096864 2001/51 20.12.2001
(84) DK FR GB		(84) DK FR GB		(30) 09.06.2000 US 591642
(43) 03.11.2004		(86) FR 2003/000067 10.01.2003		(54) • <i>VERFAHREN ZUM NACHWEIS EINES LIPOPROTEIN-AKUTPHASEPROTEIN-KOMPLEXES</i> • <i>A METHOD FOR DETECTING A LIPOPROTEIN-ACUTE PHASE PROTEIN COMPLEX</i> • <i>METHODE DE DETECTION D'UN COMPLEXE LIPOPROTEINE-PROTEINE DE PHASE AIGUE ET DE PREDICTION D'UN RISQUE ACCRU DE DEFAILLANCE DU SYSTEME OU DE MORTALITE</i>
(87) WO 2003/065029 2003/32 07.08.2003		(87) WO 2003/065029 2003/32 07.08.2003		(73) Biomerieux, Inc., 100 Rodolphe Street, Durham, NC 27712, US
(30) 28.01.2002 FR 0200985		(30) 28.01.2002 FR 0200985		(72) FISCHER, Timothy, J., Tucson, AZ 85737, US
(54) • <i>VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR ÜBERPRÜFUNG VON RÖHRCHEN MIT ULTRASCHALL</i> • <i>METHOD AND DEVICE FOR CHECKING TUBES USING ULTRASOUND</i> • <i>PROCEDE ET DISPOSITIF DE CONTROLE ULTRASONORE DE TUBES</i>		(54) • <i>VERFAHREN ZUM ÜBERWACHEN VON GAS(EN) IN EINER DIELEKTRISCHEN FLÜSSIGKEIT</i> • <i>METHOD FOR MONITORING GAS(ES) IN A DIELECTRIC FLUID</i> • <i>PROCEDE SERVANT A CONTROLER UN OU PLUSIEURS GAZ DANS UN FLUIDE DIELECTRIQUE</i>		DOWNNEY, Colin, Liverpool, Merseyside L10 7NH, GB
(73) Technip France, ZAC Danton, 6-8, allée de l'Arche, Faubourg de l'Arche, 92400 Courbevoie, FR		(73) GE Syprotec Inc., 179 Brunswick Boulevard Pointe-Claire, Quebec H9R 5N2, CA		NESHEIM, Mike, Kingston, Ontario K7K-6S4, CA
(72) LEMBEYE, Philippe, F-76380 Montigny, FR				SAMIS, John, A., Kingston, Ontario K7L 2S3, CA
NICOLAS, Yann, F-76380 Canteleu, FR				TEJDOR, Liliana, Raleigh, NC 27615, US
(74) Bertrand, Didier, et al, S.A. FEDIT-LORiot et autres Conseils en Propriété Industrielle, 38, avenue Hoche, 75008 Paris, FR				TOH, Cheng, Hock, Liverpool, Merseyside L25 6EQ, GB
				WALKER, John, B., Kingston, Ontario K7M 5C6, CA
<b>G01N 29/24</b> → (51) G01N 29/22				(74) Froud, Clive, Elkington and Fife LLP, Prospect House 8 Pembroke Road Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB
<b>G01N 30/90</b> → (51) G01N 33/543				
<b>G01N 33/00</b> → (51) C12N 5/06				

- (51) **G01N 33/50** (11) **1 190 248 B1**  
G01N 33/68 C12N 9/02  
C12Q 1/26 A61K 7/48
- (25) En (26) En  
(21) 00937135.2 (22) 27.06.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (43) 27.03.2002  
(86) IB 2000/000861 27.06.2000  
(87) WO 2001/001131 2001/01 04.01.2001  
(30) 29.06.1999 US 141563 P
- (54) • *SCREENINGVERFAHREN FÜR VERBINDUNGEN WELCHE DIE MELANOGENESE BEEINFLUSSEN*  
• *SCREENING METHODS FOR COMPOUNDS WHICH AFFECT MELANOGENESIS*  
• *PROCEDES DE CRIBLAGE DE COMPOSES AYANT UNE INCIDENCE SUR LA MELANOGENESE*
- (73) NEW YORK UNIVERSITY, 70 Washington Square South, New York, NY 10012, US
- (72) ORLOW, Seth, J., New York, NY 10016, US  
MANGA, Prashila, New York, NY 10016, US
- (74) Grund, Martin, et al, Dr. Volker Vossius, Patentanwaltskanzlei, Geibelstrasse 6, 81679 München, DE

**G01N 33/50** → (51) G01N 33/15

- (51) **G01N 33/53** (11) **1 088 228 B1**  
G01N 33/68
- (25) En (26) En  
(21) 99930368.8 (22) 17.06.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (43) 04.04.2001  
(86) US 1999/013716 17.06.1999  
(87) WO 1999/066327 1999/51 23.12.1999  
(30) 19.06.1998 US 89823 P
- (54) • *KNORPELRESORPTIONSASSAYS*  
• *CARTILAGE RESORPTION ASSAYS*  
• *ANALYSE DE LA RESORPTION DE CARTILAGE*
- (73) Washington Research Foundation, 2815 Eastlake Avenue East, Suite 300, Seattle, Washington 98102, US
- (72) EYRE, David, R., Seattle, WA 98121, US
- (74) Bizley, Richard Edward, HLBBshaw Merlin House Falconry Court Baker's Lane Epping, Essex CM16 5DQ, GB

- (51) **G01N 33/53** (11) **1 200 825 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 00956283.6 (22) 25.07.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (43) 02.05.2002  
(86) EP 2000/007150 25.07.2000  
(87) WO 2001/011360 2001/07 15.02.2001  
(30) 06.08.1999 DE 19938384
- (54) • *RELAXATION DER DOPPELBRECHUNG MAGNETISCHER NANOPARTIKEL WÄHREND BINDUNGSREAKTIONEN*  
• *METHOD FOR DETECTING BINDING REACTIONS THROUGH MEASUREMENT OF THE RELAXATION OF BIREFRINGENCE OF MAGNETIC NANOPARTICLES*  
• *PROCEDE DE DETECTION DE REACTIONS DE LIAISON A L'AIDE DE LA MESURE DE LA RELAXATION DE LA BIREFRINGENCE DE PARTICULES MAGNETIQUES*
- (73) Institut für Diagnostikforschung GmbH an der Freien Universität Berlin, Müllerstrasse 178, 13353 Berlin, DE
- (72) KÖTITZ, Roman, D-07749 Jena, DE

- LANGE, Julia, D-12163 Berlin, DE  
BROWAEYS, Julien, F-75018 Paris, FR  
PERZYNSKI, Régine, F-75010 Paris, FR  
BACRI, Jean-Claude, F-75015 Paris, FR  
PONSINET, Virginie, F-94370 Sucy-en-Brie, FR  
RHEINLÄNDER, Thomas, D-79541 Lörrach, DE
- (74) Seuss, Thomas, Schering AG Patente Müllerstrasse 178, 13353 Berlin, DE

**G01N 33/53** → (51) C07C 215/60**G01N 33/53** → (51) C07K 14/025

- (51) **G01N 33/543** (11) **1 084 410 B1**  
G01N 27/327
- (25) En (26) En  
(21) 99957097.1 (22) 14.06.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- SI  
(43) 21.03.2001  
(86) GB 1999/001871 14.06.1999  
(87) WO 1999/066329 1999/51 23.12.1999  
(30) 12.06.1998 GB 9812783
- (54) • *HOCHDURCHSATZ-SCREENING*  
• *HIGH THROUGHPUT SCREEN*  
• *DISPOSITIF DE CRIBLAGE A GRANDE CAPACITE*
- (73) Xention Discovery Limited, Pampisford Park London Road Pampisford, Cambridge CB2 4EF, GB
- (72) OWEN, David Geraint, Histon, Cambridge CB4 9ZR, GB  
BYRNE, Nicholas Gerard, Histon, Cambridge CB4 9ZR, GB
- (74) Davies, Jonathan Mark, et al, Reddie & Grose 16 Theobalds Road, London WC1X 8PL, GB

- (51) **G01N 33/543** (11) **1 308 720 B1**  
C12Q 1/00
- (25) Ja (26) En  
(21) 02724775.8 (22) 13.05.2002
- (84) DE FR GB IT  
(43) 07.05.2003  
(86) JP 2002/004624 13.05.2002  
(87) WO 2002/093151 2002/47 21.11.2002  
(30) 15.05.2001 JP 2001144382
- (54) • *BIOSENSOR*  
• *BIOSENSOR*  
• *BIOCAPTEUR*
- (73) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
- (72) WATANABE, Motokazu, Toyonaka-shi, Osaka 560-0025, JP  
NAKAMINAMI, Takahiro, Kyoto-shi, Kyoto 604-0903, JP  
IKEDA, Shin, Katano-shi, Osaka 576-0022, JP  
NANKAI, Shiro, Hirakata-shi, Osaka 573-0071, JP
- (74) Bradley, Josephine Mary, et al, D Young & Co 120 Holborn, London EC1N 2DY, GB

- (51) **G01N 33/543** (11) **1 376 130 B1**  
G01N 30/90
- (25) En (26) En  
(21) 03077956.5 (22) 27.05.1992
- (84) BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL SE  
(43) 02.01.2004  
(30) 29.05.1991 US 706639
- (54) • *Testvorrichtung mit opponierbaren Elementen*  
• *Assay device with two opposable members*  
• *Dispositif d'analyse à éléments opposables*
- (73) Beckman Coulter, Inc., 4300 N. Harbor Boulevard, Fullerton, CA 92835, US
- (72) Chandler, Howard M., Yamouth Maine 04049, US

- (74) Ede, Eric, Fitzpatrick's 1 Blythswood Square, Glasgow G2 4AD, GB
- (62) 98201475.5 / 0 874 241  
92913737.0 / 0 586 595

**G01N 33/543** → (51) C07C 215/60**G01N 33/543** → (51) C12N 5/06**G01N 33/566** → (51) C07C 215/60**G01N 33/566** → (51) C12N 15/29

- (51) **G01N 33/579** (11) **0 837 330 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97118261.3 (22) 21.10.1997
- (84) DE FR GB SE  
(43) 22.04.1998  
(30) 21.10.1996 JP 29818696
- (54) • *Verfahren zur Bestimmung von Endotoxin*  
• *Method for measuring Endotoxin*  
• *Méthode pour mesurer endotoxine*
- (73) SEIKAGAKU CORPORATION, 1-5, Nihonbashi-honcho 2-chome Chuo-ku, Tokyo 103-0023, JP
- (72) Tamura, Hiroshi, Musashimurayama-shi, Tokyo 208, JP  
Tanaka, Shigenori, Kodaira-shi, Tokyo 187, JP  
Watanabe, Maki, Tokyo 165, JP
- (74) Goddar, Heinz J., FORRESTER & BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

**G01N 33/58** → (51) C12Q 1/68**G01N 33/68** → (51) C07K 5/078**G01N 33/68** → (51) G01N 33/50**G01N 33/68** → (51) G01N 33/53

- (51) **G01N 35/08** (11) **0 971 235 B1**  
G01N 1/38
- (25) En (26) En  
(21) 99112466.0 (22) 29.06.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (43) 12.01.2000  
(30) 10.07.1998 US 113464
- (54) • *Vorrichtung zur Verdünnung einer Probe mit Offsetmischkammer*  
• *Sample dilution module with offset mixing chamber*  
• *Module de dilution d'un échantillon avec chambre de mélange décalée*
- (73) BAYER CORPORATION, 100 Bayer Road, Pittsburgh, PA 15205, US
- (72) Eherts, Robert W., Middletown, New York 10940, US  
Gherson, Paul, Yorktown Heights, New York 10598, US  
Gebauer, Carl R., Granite Springs, New York 10527, US  
DeNunzio, Evandro S., Scarsdale, New York 10583, US
- (74) Burkert, Frank, et al, Bayer HealthCare AG CAO Law and Patents Patents and Licensing, 51368 Leverkusen, DE

**G01P 9/04** → (51) G01C 19/56

- (51) **G01R 11/24** (11) **1 431 766 B1**  
G01F 15/00 G08B 13/08
- (25) SI (26) En  
(21) 03468010.8 (22) 15.12.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
(43) 23.06.2004  
(30) 16.12.2002 SI 200200302

- (54) • *Gehäuse mit Detektierung ob das Gehäuse geöffnet ist*
- *Casing adapted to detect any opening of the casing*
- *Boîtier adapté à détecter toute ouverture du boîtier*
- (73) Iskraemeco, Merjenje in Upravljanje Energije, D.D., Savska loka 4, 4000 Kranj, SI
- (72) Krsnik, Zoran, 4203 Duplje, SI  
Thaler, Matjaz, 4000 Kranj, SI  
Stimac, Peter, 4220 Skofja Loka, SI  
Pogacnik, Janez, 4244 Podnart, SI  
Dolzam, Bostjan, 4000 Kranj, SI  
Vrbica, Milan, 1215 Medvode, SI
- (74) Primozic, Alenka, Patentna pisarna d.o.o. Copova 14 P.O. Box 1725, 1001 Ljubljana, SI

- (51) **G01R 31/309** (11) **1 086 382 B1**  
G01N 21/88
- (25) En (26) En  
(21) 99930219.3 (22) 10.06.1999  
(84) DE GB  
(43) 28.03.2001  
(86) US 1999/013233 10.06.1999  
(87) WO 1999/064882 1999/50 16.12.1999  
(30) 10.06.1998 US 88717 P
- (54) • *MESSUNG UND KOMPENSATION DER DURCHBIEGUNG BEI DER INSPEKTION VON BESTÜCKTEN LEITERPLATTEN*
- *MEASURING AND COMPENSATING FOR WARP IN THE INSPECTION OF PRINTED CIRCUIT BOARD ASSEMBLIES*
- *MESURE ET COMPENSATION DE DEFORMATION DANS L'INSPECTION D'ASSEMBLAGES DE PLAQUETTES DE CIRCUITS IMPRIMES*
- (73) Landrex Technologies Co., Ltd., No. 232 Yung-Chang Street Ying-Ko, Taipei-Hsien, Taiwan, ROC 239, TW
- (72) WASSERMAN, Harold, Skillman, NJ 08558, US
- (74) Luckhurst, Anthony Henry William, Marks & Clerk 90 Long Acre, London WC2E 9RA, GB

- (51) **G01S 5/14** (11) **1 413 895 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 02023819.2 (22) 23.10.2002  
(84) DE FR GB  
(43) 28.04.2004
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Erzeugung eines GPS Simulationsszenario*
- *A method and apparatus for generating a GPS simulation scenario*
- *Méthode et appareil pour générer un scénario de simulation de GPS*
- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) Schradi, Stefan, 78048 Villingen-Schwenningen, DE

- (51) **G01S 7/41** (11) **1 381 880 B1**  
G01S 7/48 G01V 8/20
- (25) En (26) En  
(21) 02725631.2 (22) 12.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 21.01.2004  
(86) US 2002/011463 12.04.2002  
(87) WO 2002/084323 2002/43 24.10.2002  
(30) 12.04.2001 US 834242
- (54) • *TRAINIERBARES LASER-OPTISCHES SENSORSYSTEM ZUR OBJEKTERKENNUNG*
- *TRAINABLE LASER OPTICAL SENSING SYSTEM FOR TARGET CHARACTERISATION*

- *SYSTEME DE DETECTION OPTIQUE LASER POUVANT APPRENDRE PERMETTANT LA CARACTERISATION DE CIBLES*
- (73) Honeywell International Inc., 101 Columbia Road, P.O. Box 2245, Morristown, New Jersey 07960, US
- (72) TATUM, Jimmy, A., Plano, TX 75025, US
- (74) GUENTER, James, K., Garland, TX 75044, US
- (74) Haley, Stephen, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

- (51) **G01S 7/41** (11) **1 386 177 B1**  
G01S 7/48 G01V 8/20
- (25) En (26) En  
(21) 02762054.1 (22) 12.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 04.02.2004  
(86) US 2002/011464 12.04.2002  
(87) WO 2002/084324 2002/43 24.10.2002  
(30) 12.04.2001 US 834220
- (54) • *SYSTEM UND VERFAHREN ZUM OPTISCHEN IDENTIFIZIEREN VON OBJEKTEN*
- *SYSTEM AND METHOD FOR OPTICALLY IDENTIFYING OBJECTS*
- *SYSTEME ET PROCEDURE POUR L'IDENTIFICATION OPTIQUE D'OBJETS*
- (73) Honeywell International Inc., 101 Columbia Road, P.O. Box 2245, Morristown, New Jersey 07960, US
- (72) TATUM, Jimmy, A., Plano, TX 75025, US
- (74) Haley, Stephen, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

**G01S 7/48** → (51) G01S 7/41

**G01S 7/52** → (51) G01S 15/89

- (51) **G01S 11/06** (11) **1 474 701 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 03739539.9 (22) 30.01.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- (43) 10.11.2004  
(86) GB 2003/000409 30.01.2003  
(87) WO 2003/069367 2003/34 21.08.2003  
(30) 15.02.2002 GB 0203621
- (54) • *SENDER LOKALISIERUNGSSYSTEM*
- *EMITTER LOCATION SYSTEM*
- *SYSTEME DE LOCALISATION D'EMETTEUR*
- (73) BAE Systems PLC, 6 Carlton Gardens, London SW1Y 5AD, GB
- (72) DIBBLE, Anthony, Sidney, Dorset GN23 4JE, GB
- WYMAN, Glyn Bae Systems C41SR, Bristol BS34 7QW, GB
- (74) Mackett, Margaret Dawn, BAE Systems plc, Group Intellectual Property Dept. Lancaster House, P.O. Box 87, Farnborough Aerospace Centre, Farnborough, Hampshire GU14 6YU, GB

**G01S 13/34** → (51) G01S 13/93

- (51) **G01S 13/44** (11) **1 321 776 B1**  
H01Q 25/00
- (25) En (26) En  
(21) 02003213.2 (22) 19.02.2002  
(84) DE FR GB IT
- (43) 25.06.2003  
(30) 18.12.2001 JP 2001384021
- (54) • *Monopuls Radar mit Einstellung der Strahlauweitung*
- *Monopulse radar system with adjustment of beam width*
- *Radar monopulse à largeur du faisceau ajustable*
- (73) Hitachi, Ltd., 6-6, Marunouchi 1-chome Chiyoda-ku, Tokyo, JP

- (72) Shinoda, Hiroshi, Hitachi, Ltd., Intell. Prop. Group, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP
- Kondoh, Hiroshi, Hitachi, Ltd., Intell. Prop. Group, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP
- (74) Beetz & Partner, Steinsdorfstrasse 10, 80538 München, DE

- (51) **G01S 13/93** (11) **1 318 415 B1**  
G01S 13/34
- (25) En (26) En  
(21) 02258338.9 (22) 03.12.2002  
(84) DE FR GB  
(43) 11.06.2003  
(30) 04.12.2001 JP 2001370212
- (54) • *Verfahren zur Bestimmung von falscher Paarung für FM-CW Radar*
- *Mispairing determination method for FM-CW radar*
- *Méthode pour la détection des erreurs d'appariement dans un radar FM-CW*
- (73) FUJITSU TEN LIMITED, 1-2-28 Gosho-dori, Hyogo-ku Kobe-shi, Hyogo, JP
- (72) Kishida, Masayuki, c/o Fujitsu Ten Limited, Kobe-shi, Hyogo, JP
- Sekiguchi, Yasuhiro, c/o Fujitsu Ten Limited, Kobe-shi, Hyogo, JP
- (74) Skone James, Robert Edmund, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

**G01S 15/02** → (51) A61B 8/00

- (51) **G01S 15/89** (11) **0 957 374 B1**  
G01S 7/52
- (25) En (26) En  
(21) 99303600.3 (22) 07.05.1999  
(84) FR NL  
(43) 17.11.1999  
(30) 12.05.1998 US 76669
- (54) • *Ultraschall-Doppler-Anordnung zur Farbbildzeugung von Geschwindigkeit und Richtung*
- *Ultrasonic color doppler velocity and direction imaging*
- *Système d'imagerie ultrasonore Doppler en couleur de vitesse et direction*
- (73) Dasonics Ultrasound, Inc., 2860 De La Cruz Boulevard Santa Clara, California 95050, US
- (72) Lin, Gregory Sharat, Fremont, California 95050, US
- (74) Pedder, James Cuthbert, London Patent Operation, General Electric International, Inc., 15 John Adam Street, London WC2N 6LU, GB

- (51) **G01T 3/00** (11) **1 086 387 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00917120.8 (22) 05.04.2000  
(84) BE DE GB  
(43) 28.03.2001  
(86) FR 2000/000848 05.04.2000  
(87) WO 2000/062099 2000/42 19.10.2000  
(30) 08.04.1999 FR 9904396
- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR ANALYSE RADIOAKTIVER GEGENSTÄNDE UNTER VERWENDUNG VON NEUTRONEN*
- *METHOD AND DEVICE FOR ANALYSING RADIOACTIVE OBJECTS USING NEUTRONS*
- *PROCEDURE ET DISPOSITIF D'ANALYSE D'OBJETS RADIOACTIFS AU MOYEN DE NEUTRONS*
- (73) COMMISSARIAT A L'ENERGIE ATOMIQUE, 29-33, rue de la Fédération BP 510, 75752 Paris Cedex 15, FR
- COMPAGNIE GENERALE DES MATIERES NUCLEAIRES (COGEMA), 2, rue Paul Dautier, 78140 Velizy-Villacoublay, FR
- (72) LYOUSSI, Abdallah, 04100 Manosque, FR



PASQUALI-BARTHELEMY, Raymond, F-04100 Manosque, FR  
PAYAN, Emmanuel, 04100 Manosque, FR  
RAOUX, Anne-Cécile, F-83560 Vinon-sur-Verdon, FR  
(74) Ilgart, Jean-Christophe, et al, c/o Brevatome, 3, rue du Docteur Lancereaux, 75008 Paris, FR

**G01V 1/28** → (51) G01V 1/36

(51) **G01V 1/36** (11) **0 938 687 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97946329.6 (22) 22.10.1997  
(84) DK GB  
(43) 01.09.1999  
(86) US 1997/019477 22.10.1997  
(87) WO 1998/019182 1998/18 07.05.1998  
(30) 30.10.1996 US 741313

- (54) • VERFAHREN ZUR RAUSCHVERMINDERUNG BEI SEISMISCHEN DATENSPUREN
  - METHOD OF REDUCTION OF NOISE FROM SEISMIC DATA TRACES
  - PROCEDE DE REDUCTION DE BRUIT PARASITE DANS DES TRACES DE DONNEES SISMIIQUES
- (73) PGS Tensor (US), Inc., Suite 300, 10550 Richmond Avenue, Houston, TX 77042, US  
(72) BARNES, Simon, Rice, Berkshire RG7 3TU, GB  
HAWKINS, Keith, Silvae, Surrey GU26 6HW, GB  
FOOKES, Gregory, Peter, Gwyn, Surrey GU21 5DL, GB  
(74) Skone James, Robert Edmund, et al, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

(51) **G01V 1/36** (11) **1 254 383 B1**  
G01V 1/28  
(25) En (26) En  
(21) 01901260.8 (22) 19.01.2001  
(84) DE FR IT  
(43) 06.11.2002  
(86) GB 2001/000186 19.01.2001  
(87) WO 2001/053854 2001/30 26.07.2001  
(30) 21.01.2000 GB 0001355  
15.02.2000 GB 0003406

- (54) • SYSTEM UND VERFAHREN SEISMISCHER WELLENFELDTRENNUNG
  - SYSTEM AND METHOD FOR SEISMIC WAVEFIELD SEPARATION
  - SYSTEME ET PROCEDE DE SEPARATION DE CHAMPS D'ONDES SISMIIQUES
- (73) SCHLUMBERGER HOLDINGS LIMITED, P.O. Box 71, Craigmuir Chambers, Road Town, Tortola, VG  
(84) DE IT  
(73) SERVICES PETROLIERS SCHLUMBERGER, 42, rue Saint-Dominique, 75007 Paris, FR  
(84) FR  
(72) ROBERTSSON, Johan, Olof, Anders, N-0772 Oslo, NO  
CURTIS, Andrew, Edinburgh EH7 5LA, GB  
(74) Macquet, Christophe, et al, Schlumberger Cambridge Research Ltd, High Cross, Madingley Road, Cambridge CB3 0EL, GB

**G01V 1/50** → (51) E21B 47/10

**G01V 8/20** → (51) G01S 7/41

(51) **G01W 1/00** (11) **0 960 346 B1**  
B60S 1/08 G01N 27/22  
(25) En (26) En  
(21) 98901190.3 (22) 12.01.1998  
(84) DE ES FR GB IT SE  
(43) 01.12.1999  
(86) US 1998/000166 12.01.1998  
(87) WO 1998/030922 1998/28 16.07.1998

(30) 10.01.1997 US 782194  
(54) • KAPACITIVER DIFFERENTIALER FEUCHTSENSOR FÜR WINDSCHUTZSCHEIBEN  
• DIFFERENTIAL WINDSHIELD CAPACITIVE MOISTURE SENSORS  
• SONDES CAPACITIVES DIFFERENTIELLES D'HUMIDITE POUR PARE-BRIS  
(73) Tamar Sensors Ltd., Yuvalim 112, D.N. Misgav 20142, IL  
(72) NETZER, Yishay, 20142 Israel, IL  
(74) Modiano, Guido, et al, Modiano, Josif, Pisanty & Staub Ltd., Baaderstrasse 3, 80469 München, DE

**G02B 3/00** → (51) G06K 7/10

**G02B 5/08** → (51) B32B 7/02

(51) **G02B 5/124** (11) **0 990 178 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98930273.2 (22) 15.06.1998  
(84) AT BE CH DE ES FR GB LI NL SE  
(43) 05.04.2000  
(86) US 1998/012493 15.06.1998  
(87) WO 1998/058281 1998/51 23.12.1998  
(30) 16.06.1997 JP 15841997

- (54) • LICHTAUSSTRAHLLENDE RETROFLEKTIERENDE FOLIE UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG
  - SELF LIGHT-EMITTING RETROREFLECTIVE SHEET AND METHOD FOR PRODUCING THE SAME
  - FEUILLE RETROREFLECHISSANTE AUTO-PHOTOEMETTRICE ET PROCEDE DE PRODUCTION D'UNE TELLE FEUILLE
- (73) MINNESOTA MINING AND MANUFACTURING COMPANY, 3M Center, P.O. Box 33427 St. Paul, Minnesota 55133-3427, US  
(72) ARAKI, Yoshinori, Saint Paul, MN 55133-3427, US  
ABE, Hidetoshi, Saint Paul, MN 55133-3427, US  
MATSUMOTO, Kazumi, Saint Paul, MN 55133-3427, US  
(74) Vossius & Partner, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **G02B 5/128** (11) **0 905 530 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98118517.6 (22) 30.09.1998  
(84) CH DE ES FR GB IT LI  
(43) 31.03.1999  
(30) 30.09.1997 JP 28283697  
03.07.1998 JP 18917498

- (54) • Retro-reflektierender Hologramm-Betrachter auf Basis von einem retro-reflektierenden Material für farbiges Licht
  - Retroreflective hologram reconstructor using colored light retroreflective material
  - Dispositif rétro-réfléchissant de reconstruction d'hologramme l'utilisant matériau rétro-réfléchissant pour lumière colorée
- (73) SHISEIDO COMPANY LIMITED, 5-5 Ginza 7-chome Chuo-ku, Tokyo 104-8010, JP  
(72) Kimura, Asa, yokohama-shi, Kanagawa 223-8553, JP  
(74) Henkel, Feiler & Hänzler, Möhlstrasse 37, 81675 München, DE  
(60) 04008059.0 / 1 434 065

(51) **G02B 5/128** (11) **1 262 802 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 01202053.3 (22) 31.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 04.12.2002

- (54) • Mit Fluorosilan behandelte reflektierende Folie

- Reflective sheet treated with fluorosilane
  - Feuille réfléchissante traitée avec fluorosilane
- (73) 3M Innovative Properties Company, P.O.Box 33427 St. Paul, Minnesota 55133-3427, US  
(72) Erb, Volker, B 1831 Diegem, BE  
Loosen, Dorothée, B 1831 Diegem, BE  
(74) Voortmans, Gilbert J.L., et al, 3M Europe S.A./N.V. OIPC Hermeslaan 7, 1831 Diegem, BE

**G02B 5/30** → (51) B05D 7/24

**G02B 5/30** → (51) B32B 7/02

(51) **G02B 6/124** (11) **0 984 304 B1**  
G02B 6/136  
(25) En (26) En  
(21) 99250301.1 (22) 01.09.1999  
(84) DE FR GB IT  
(43) 08.03.2000  
(30) 03.09.1998 JP 24888398

- (54) • Planare Lichtwellenschaltung
  - Planar lightwave circuit
  - Circuit planaire à ondes lumineuses
- (73) NIPPON TELEGRAPH AND TELEPHONE CORPORATION, 3-1, Otemachi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8116, JP  
(72) Sugita, Akio, Shinjuku-ku, Tokyo 163-1419, JP  
Kaneko, Akimasa, Shinjuku-ku, Tokyo 163-1419, JP  
Itoh, Mikitaka, Shinjuku-ku, Tokyo 163-1419, JP  
(74) Wenzel & Kalkoff, Grubes Allee 26, 22143 Hamburg, DE

**G02B 6/136** → (51) G02B 6/124

(51) **G02B 6/16** (11) **1 030 197 B1**  
C03C 25/10  
(25) En (26) En  
(21) 00301031.1 (22) 09.02.2000  
(84) DE FR GB IT  
(43) 23.08.2000  
(30) 18.02.1999 US 252704

- (54) • Verfahren zur Herstellung faseroptischer Bauelemente mit Metallbeschichtungen variabler Dicke
  - Method for making optical fiber devices having variable thickness metal coatings
  - Procédé de fabrication des dispositifs à fibres optiques avec des revêtements métalliques d'épaisseur variable
- (73) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US  
(72) Eggleton, Benjamin John, Summit, New Jersey 07901, US  
Jackman, Rebecca Jane, Boston, MA 02114, US  
Rogers, John A., New Providence, NJ 07974, US  
Strasser, Thomas A., Warren, NJ 07060, US  
(74) Schoppe, Fritz, et al, Patentanwälte Schoppe, Zimmermann, Stöckeler & Zinkler Postfach 246, 82043 Pullach bei München, DE

**G02B 6/16** → (51) G02B 6/42

**G02B 6/22** → (51) G02B 6/26

(51) **G02B 6/26** (11) **0 783 117 B1**  
G02B 6/22 G02B 6/38  
(25) En (26) En  
(21) 97100057.5 (22) 03.01.1997  
(84) DE FR GB IT NL SE  
(43) 09.07.1997  
(30) 04.01.1996 JP 496  
22.05.1996 JP 12663396

- (54) • Optische Fasern für optische Dämpfung
- Optical fibers for optical attenuation
- Fibres optiques pour atténuation optique

(73) NIPPON TELEGRAPH AND TELEPHONE CORPORATION, 19-2 Nishi-Shinjuku 3-chome Shinjuku-ku, Tokyo 163-19, JP  
SHOWA ELECTRIC WIRE & CABLE CO.,LTD., 2-1-1 Odasakae, Kawasaki-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken, JP

(72) Takeuchi, Yoshiaki, Mito-shi, Ibaraki-ken, JP  
Nagase, Ryo, Mito-shi, Ibaraki-ken, JP  
Mitachi, Seiko, Mito-shi, Ibaraki-ken, JP  
Morishita, Yuichi, Kohoku-ku, Yokohama city, JP  
Kumagai, Akira, Sagami-hara, Kanagawa, JP  
Ariga, Yumi, Yokohama, Kanagawa, JP  
Muta, Kenichi, Kawasaki, JP  
Sugi, Kazunari, Kanagawa, JP  
Saijo, Masashi, Hanno, Saitama, JP

(74) Popp, Eugen, et al, MEISSNER, BOLTE & PARTNER Widenmayerstrasse 48, 80538 München, DE

(51) **G02B 6/26** (11) **1 282 834 B1**  
G02B 6/34 G02B 6/42  
G02F 1/313

(25) En (26) En  
(21) 00990174.5 (22) 13.10.2000  
(84) DE FR GB  
(43) 12.02.2003  
(86) US 2000/028450 13.10.2000  
(87) WO 2001/033268 2001/19 10.05.2001  
(30) 03.11.1999 US 433830

(54) • WELLENLEITERPAAR MIT UNTERSCHIEDLICHEN BRECHUNGSINDIZES  
• DIFFERENTIAL WAVEGUIDE PAIR  
• PAIRE DE GUIDES D'ONDES DIFFERENTIELLE

(73) INTEL CORPORATION, 2200 Mission College Boulevard, Santa Clara, CA 95052, US  
(72) DEACON, David, A., G., Los Altos, CA 94022, US  
(74) Holmes, Miles Keeton, et al, Novagraaf International SA 25, Avenue du Pailly, 1220 Les Avanchets - Geneva, CH

**G02B 6/26** → (51) G02B 6/42

**G02B 6/34** → (51) G02B 6/26

(51) **G02B 6/38** (11) **1 334 391 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 01983697.2 (22) 16.11.2001  
(84) DE FR GB  
(43) 13.08.2003  
(86) GB 2001/005073 16.11.2001  
(87) WO 2002/041052 2002/21 23.05.2002  
(30) 16.11.2000 GB 0028062

(54) • VERFAHREN ZUR BEFESTIGUNG OPTISCHER FASERN AN ELEKTRONISCHE PAKKUNGEN  
• METHOD OF SECURING AN OPTICAL FIBRE TO AN ELECTRONIC PACKAGE  
• PROCEDE PERMETTANT DE FIXER UNE FIBRE OPTIQUE A UN MODULE ELECTRONIQUE

(73) Bookham Technology PLC, 90 Milton Park Abingdon, Oxon OX14 4RY, GB  
(72) LANE, Anthony Alan, Northampton, Northants NN2 8HT, GB  
(74) Clayton-Hathway, Anthony Nicholas, et al, Fry Heath & Spence LLP The Gables Massetts Road, Horley, Surrey RH6 7DQ, GB

**G02B 6/38** → (51) G02B 6/26

(51) **G02B 6/42** (11) **0 750 204 B1**  
H01S 5/40 H01S 5/02  
(25) En (26) En  
(21) 96109987.6 (22) 20.06.1996  
(84) DE FR GB  
(43) 27.12.1996

(30) 22.06.1995 JP 15575195  
11.09.1995 JP 23285795  
19.03.1996 JP 6247896

(54) • Optisches Halbleiteranordnungsmodul, Herstellungsverfahren und Montierung dieses Moduls auf einer Leiterplatte  
• Optical semiconductor array module, method of fabricating the module, and external board mounting structure of the module  
• Module de réseau optique à semi-conducteur, méthode de fabrication, et structure de montage sur un circuit imprimé de ce module

(73) Hitachi, Ltd., 6, Kanda Surugadai 4-chome Chiyoda-ku, Tokyo, JP

(72) Fukuda, Kazuyuki, Niihari-gun, Ibaraki-ken, JP  
Shimaoka, Makoto, Ushiku-shi, JP  
Kaneko, Satoshi, Yokohama-shi, JP  
Ito, Kazuhiro, Tokyo, JP  
Nishiyama, Shinzo, Kamakura-shi, JP  
Kito, Shigefumi, Fujisawa-shi, JP  
Takai, Atsushi, Kokubunji-shi, JP  
Miura, Atsushi, Fujisawa-shi, JP  
Tonehira, Koichiro, Yokohama-shi, JP

(74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse 54, 80538 München, DE

(51) **G02B 6/42** (11) **0 826 995 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97109882.7 (22) 17.06.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 04.03.1998  
(30) 28.08.1996 US 705874

(54) • Optoelektronisches Modul dessen Bauelemente auf einem einzigen Trägerelement montiert sind  
• An optoelectronic module having its components mounted on a single mounting member  
• Module optoélectronique ayant ses composants montés sur un élément de montage unique

(73) Agilent Technologies, Inc. (a Delaware corporation), 395 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94303, US  
(72) Yang, Long, Union City, CA 94587, US  
Trott, Gary R., San Mateo, CA 94402, US  
(74) Schoppe, Fritz, Schoppe, Zimmermann, Stöckeler & Zinkler Patentanwälte Postfach 246, 82043 Pullach bei München, DE

(51) **G02B 6/42** (11) **1 001 292 B1**  
H04B 10/18 G02B 6/16  
(25) En (26) En  
(21) 99308674.3 (22) 02.11.1999  
(84) DE FR GB  
(43) 17.05.2000  
(30) 12.11.1998 US 190504

(54) • Übertragungssystem mit polymeren optischen Fasern  
• Polymer fiber optical transmission system  
• Système de transmission à fibre optique polymère

(73) Chromis Fiberoptics, LLC, 6 Powder Horn Dr., Warren, NJ 07059, US  
(72) Giaretta, Giorgio, Westfield, New Jersey 07090, US  
White, Whitney, Chatham, New Jersey 07928, US  
(74) Schoppe, Fritz, et al, Patentanwälte Schoppe, Zimmermann, Stöckeler & Zinkler Postfach 246, 82043 Pullach bei München, DE

**G02B 6/42** → (51) G02B 6/26

(51) **G02B 6/44** (11) **1 223 449 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 01403107.4 (22) 04.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 17.07.2002  
(30) 08.01.2001 US 755081

(54) • Vorrichtung und Verfahren zur Messung und Regelung einer Bindemittel-Verlegetänge  
• Apparatus and method for on-line binder laylength measurement and adjustment  
• Dispositif et procédé de mesure de la longueur d'installation d'un liant

(73) ALCATEL, 54, rue la Boétie, 75008 Paris, FR  
(72) Rossi, Michael T., Maiden, NC 28650, US  
(74) Algemeen Octrooi- en Merkenbureau, P.O. Box 645, 5600 AP Eindhoven, NL

(51) **G02B 7/02** (11) **0 922 983 B1**  
C03C 27/04  
(25) De (26) De  
(21) 98121444.8 (22) 11.11.1998  
(84) DE FR GB IE IT NL  
(43) 16.06.1999  
(30) 12.12.1997 DE 19755356

(54) • VUV-beständige Verbindungstechnik für Linsen und Fassungen  
• VUV-resistant connection technique for lenses and mounts  
• Technique de connexion pour des lentilles et des montures résistantes aux rayons VUV

(73) Carl Zeiss SMT AG, Carl-Zeiss-Strasse 22, 73446 Oberkochen, DE  
(72) Holderer, Hubert, 89551 Königsbrunn, DE  
Christ, Johannes, 88454 Schweinhausen, DE  
(74) Müller-Rissmann, Werner Albrecht, et al, Carl Zeiss, Patentabteilung, 73446 Oberkochen, DE

(51) **G02B 21/00** (11) **1 302 805 B1**  
G02B 21/06  
(25) De (26) De  
(21) 02102427.8 (22) 10.10.2002  
(84) CH DE FR GB LI  
(43) 16.04.2003  
(30) 11.10.2001 DE 10150270

(54) • Mikroskop mit Vorrichtung zur Regelung der Helligkeit einer Lichtquelle und automatischem Lampenwechsler  
• Microscope with control of the intensity of the light source and automatic lamp replacement  
• Microscope avec réglage de l'intensité de la source lumineuse et dispositif pour remplacer la source automatiquement

(73) Leica Microsystems (Schweiz) AG, Max Schmidheiny-Strasse 201, 9435 Heerbrugg, CH  
(72) SANDER, Ulrich, 9445, Rebstein, CH  
(74) Rosenich, Paul, Patentbüro Paul Rosenich AG BGZ, 9497 Triesenberg, LI

**G02B 21/06** → (51) G02B 21/00

(51) **G02B 26/10** (11) **1 385 037 B1**  
G02B 26/12 G02B 27/00  
(25) En (26) En  
(21) 03022790.4 (22) 15.04.1998  
(84) DE FR GB IT NL  
(43) 28.01.2004  
(30) 16.04.1997 JP 11428497  
28.05.1997 JP 15446197

(54) • Optische Abtastvorrichtung  
• Scanning optical apparatus  
• Dispositif de balayage optique

(73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 3-30-2 Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP  
(72) Ishibe, Yoshihiro, Tokyo, JP

Fujibayashi, Kazuo, Tokyo, JP  
Hoshi, Koji, Tokyo, JP  
(74) TBK-Patent, Bavariaring 4-6, 80336 München, DE  
(62) 98106815.8 / 0 872 754

**G02B 26/12** → (51) G02B 26/10

**G02B 27/00** → (51) G02B 26/10

(51) **G02B 27/01** (11) **1 364 247 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 02713761.1 (22) 01.03.2002  
(84) DE FR GB  
(43) 26.11.2003  
(86) US 2002/006712 01.03.2002  
(87) WO 2002/071128 2002/37 12.09.2002  
(30) 01.03.2001 US 797486  
(54) • **LEICHTE KOPFGESTÜTZTE ANZEIGE**  
• **LIGHT-WEIGHT HEAD-MOUNTED DISPLAY**  
• **AFFICHAGE LEGER MONTE SUR LA TETE**  
(73) RAYTHEON COMPANY, PO Box 902, 2000 East El Segundo Blvd. El Segundo, California 90245, US  
(72) CHEN, Chungte, W., Irvine, CA 92620, US  
HEGG, Ronald, G., Vista, CA 92083, US  
KING, William, B., Rancho Palos Verdes, CA 90274, US  
(74) Jackson, Richard Eric, Carpmaels & Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**G02C 1/06** → (51) G02C 5/00

**G02C 1/08** → (51) G02C 5/00

(51) **G02C 5/00** (11) **1 156 358 B1**  
G02C 1/06 G02C 1/08  
(25) Ja (26) En  
(21) 99906453.8 (22) 19.02.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 21.11.2001  
(86) JP 1999/000766 19.02.1999  
(87) WO 2000/043824 2000/30 27.07.2000  
(30) 25.01.1999 JP 1631399  
(54) • **VERSCHLUSS FÜR BRILLENFASSUNG UND BRILLENGESTELL**  
• **RIM LOCK OF GLASSES FRAME AND GLASSES FRAME**  
• **VERROUILLAGE DE VERRE POUR MONTURE DE LUNETTES ET MONTURE DE LUNETTES**  
(73) Meganeryutsusenta Co., Ltd, 7-14, Hirakawahonmachi 3-chome Toyohashi-City, Aichi 440-0038, JP  
(72) KAMIYA, Kaoru, Toyohashi-City, Aichi 440-0038, JP  
(74) Prüfer, Lutz H., et al, PRÜFER & PARTNER GbR, Patentanwälte, Harthäuser Strasse 25d, 81545 München, DE

(51) **G02F 1/01** (11) **1 242 847 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 00993446.4 (22) 20.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 25.09.2002  
(86) EP 2000/011509 20.11.2000  
(87) WO 2001/044862 2001/25 21.06.2001  
(30) 17.12.1999 DE 19960936  
(54) • **OPTISCHER PHASENMODULATOR**  
• **OPTICAL PHASE MODULATOR**  
• **MODULATEUR DE PHASE OPTIQUE**

(73) Deutsche Telekom AG, Friedrich-Ebert-Allee 140, 53113 Bonn, DE  
(72) DULTZ, Wolfgang, 65936 Frankfurt am Main, DE  
SCHMITZER, Heidrun, 09123 Chemnitz, DE

BERESNEV, Leonid, Columbia, MD 21044, US  
DULTZ, Gisela, 65936 Frankfurt am Main, DE

**G02F 1/13** → (51) G04G 1/00

(51) **G02F 1/13357** (11) **1 152 283 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 01106691.7 (22) 16.03.2001  
(84) DE FR GB  
(43) 07.11.2001  
(30) 02.05.2000 US 563177  
(54) • **Mikroanzeigesystem**  
• **Microdisplay system**  
• **Système de micro-affichage**  
(73) Agilent Technologies, Inc. (a Delaware corporation), 395 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94303, US  
(72) Mertz, Pierre H., Mountain View, California 94041, US  
Hoke, Charles D., Menlo Park, California 94025, US  
Hardcastle, Ian, Sunnyvale, California 94087, US  
(74) Liesegang, Eva, Forrester & Boehmert, Pettenkoflerstrasse 20-22, 80336 München, DE

**G02F 1/1337** → (51) B05D 7/24

(51) **G02F 1/135** (11) **1 136 872 B1**  
G02F 1/139  
(25) Ja (26) En  
(21) 99973333.0 (22) 03.12.1999  
(84) DE FR  
(43) 26.09.2001  
(86) JP 1999/006801 03.12.1999  
(87) WO 2000/034823 2000/24 15.06.2000  
(30) 04.12.1998 JP 34582698  
(54) • **RÄUMLICHER LICHTMODULATOR UND VERFAHREN ZUR RÄUMLICHEM LICHTMODULATION**  
• **SPATIAL LIGHT MODULATION APPARATUS AND SPATIAL LIGHT MODULATION METHOD**  
• **DISPOSITIF ET PROCÉDE DE MODULATION SPATIALE DE LA LUMIÈRE**  
(73) HAMAMATSU PHOTONICS K.K., 1126-1 Ichino-cho Hamamatsu-shi, Shizuoka-ken 435-8558, JP  
(72) Igasaki, Yasunori, Hamamatsu-shi, Shizuoka 435-8558, JP  
Yoshida, Narihiro, Hamamatsu-shi, Shizuoka 435-8558, JP  
Toyoda, Haruyoshi, Hamamatsu-shi, Shizuoka 435-8558, JP  
(74) Rackham, Stephen Neil, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

**G02F 1/136** → (51) H01L 27/12

**G02F 1/139** → (51) G02F 1/135

**G02F 1/313** → (51) G02B 6/26

**G03B 7/16** → (51) G03B 15/05

**G03B 7/20** → (51) G03B 17/56

(51) **G03B 15/05** (11) **1 380 882 B1**  
G03B 7/16  
(25) En (26) En  
(21) 03022674.0 (22) 16.12.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 14.01.2004  
(30) 17.12.1997 JP 34743997  
18.12.1997 JP 34927297  
26.12.1997 JP 35905697  
(54) • **Mit Linse versehene fotografische Filmeinheit und Blitzgerät**

• **Lens-fitted photo film unit and flash device**  
• **Unité de film photographique munie d'une lentille et appareil de flash**

(73) FUJII PHOTO FILM CO., LTD., 210 Nakanuma, Minami-Ashigara-shi, Kanagawa-ken, JP  
(72) Imamura, Takashi, Minami-ashigara-shi, Kanagawa, JP  
Yokoo, Hirokazu, Minami-ashigara-shi, Kanagawa, JP  
Mikami, Yuji, Minami-ashigara-shi, Kanagawa, JP  
Kameyama, Nobuyuki, Minami-ashigara-shi, Kanagawa, JP  
(74) Hughes, Andrea Michelle, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB  
(62) 98310325.0 / 0 924 554

(51) **G03B 17/56** (11) **0 806 704 B1**  
G03B 7/20

(25) En (26) En  
(21) 97107681.5 (22) 09.05.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 12.11.1997  
(30) 10.05.1996 JP 13967496  
(54) • **System zur Datenkommunikation zwischen Kamera und Zubehör**  
• **System for communication between camera and accessory**  
• **Système pour la communication de données entre un appareil photographique et un accessoire**  
(73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP  
(72) Kobayashi, Ryuichi, Ohta-ku, Tokyo, JP  
(74) TBK-Patent, Bavariaring 4-6, 80336 München, DE

**G03B 17/56** → (51) F16M 13/04

(51) **G03B 21/62** (11) **1 405 138 B1**  
(25) Fr (26) Fr

(21) 02740852.5 (22) 04.06.2002  
(84) DE FR GB  
(43) 07.04.2004  
(86) FR 2002/001871 04.06.2002  
(87) WO 2002/101460 2002/51 19.12.2002  
(30) 13.06.2001 FR 0107708  
(54) • **RÜCKPROJEKTIONSSCHIRM**  
• **BACK-PROJECTION SCREEN**  
• **ECRAN DE RETROPROJECTION**  
(73) Thomson Licensing S.A., 46, quai A. Le Gallo, 92100 Boulogne-Billancourt, FR  
(72) HAAS, Gunther, F-35760 St Grégoire, FR  
(74) Browaeys, Jean-Philippe, Thomson, Patents, 46, Quai Alphonse Le Gallo, 92648 Boulogne Cedex, FR

(51) **G03B 21/62** (11) **1 423 754 B1**  
(25) En (26) En

(21) 02744237.5 (22) 06.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 02.06.2004  
(86) US 2002/017896 06.06.2002  
(87) WO 2003/021349 2003/11 13.03.2003  
(30) 04.09.2001 US 945929  
(54) • **MIT KÜGELCHEN VERSEHENER RÜCK-PROJEKTIONSSCHIRM MIT EINSTELLBARER ERWEITERUNG**  
• **BEADED REAR PROJECTION SCREEN WITH TUNABLE GAIN**  
• **ECRAN PERLE DE PROJECTION PAR TRANSPARENCE A GAIN ACCORDABLE**  
(73) 3M Innovative Properties Company, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, MN 55133-3427, US  
(72) BALLEEN, Todd, A., Saint Paul, MN 55133-3427, US



- MOSHREFZADEH, Robert, S., Saint Paul, MN 55133-3427, US
- (74) Vossius & Partner, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE
- 
- (51) **G03B 27/32** (11) **0 962 810 B1**  
G03B 27/50 B41J 2/447  
H04N 1/00
- (25) Ja (26) En  
(21) 98945524.1 (22) 30.09.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 08.12.1999  
(86) JP 1998/004393 30.09.1998  
(87) WO 1999/017160 1999/14 08.04.1999  
(30) 01.10.1997 JP 26901097  
(54) • *BILDPRINTER*  
• *IMAGE PRINTER*  
• *IMPRIMANTE D'IMAGE*
- (73) NORITSU KOKI CO., LTD., 579-1 Umehara Wakayama-shi, Wakayama-ken 640-8550, JP
- (72) YAMAMOTO, Yuji, Wakayama-shi, Wakayama-ken 640-8550, JP  
ISHII, Tomoyuki, Wakayama-shi, Wakayama-ken 640-8550, JP
- (74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE
- 
- G03B 27/50** → (51) G03B 27/32
- 
- G03C 1/795** → (51) C08J 5/18
- 
- (51) **G03C 1/93** (11) **1 050 780 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00108524.0 (22) 19.04.2000  
(84) DE FR GB IT  
(43) 08.11.2000  
(30) 07.05.1999 IT SV990012  
(54) • *Photographisches Element mit einer Schicht verbesserter Adhäsion zum Träger*  
• *Photographic element with a layer improving the adhesion to the support*  
• *Élément photographique avec une couche améliorant l'adhésion au support*
- (73) FERRANIA S.p.A., Viale della Libertà, 57, 17014 Cairo Montenotte/Ferrania (Savona), IT
- (72) Paola, Puppo, 17014 Cairo Montenotte/Ferrania (Savona), IT  
Barlocco, Carlo, 17014 Cairo Montenotte/Ferrania (Savona), IT  
Valsecchi, Alberto, 17014 Cairo Montenotte/Ferrania (Savona), IT
- (74) Allaix, Roberto, Ferrania S.p.A., Intellectual Property Department, viale Martiri della Libertà, 57, 17014 Cairo Montenotte/Ferrania (Savona), IT
- 
- (51) **G03D 15/00** (11) **1 016 925 B1**  
G06F 12/14 H04N 1/00  
(25) En (26) En  
(21) 99204216.8 (22) 09.12.1999  
(84) DE FR GB  
(43) 05.07.2000  
(30) 28.12.1998 US 221424  
(54) • *Verfahren und System zum Verarbeiten von Benutzer- und Hersteller-Daten für Photoarbeiten von Filmseinheiten*  
• *Method and system for handling user and producer photofinishing customization data for a film unit*  
• *Procédé et système pour le traitement des données d'utilisateur et producteur pour faire des épreuves photo à partir d'unités à film*
- (73) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street Rochester, New York 14650, US
- (72) Cipolla, David, Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US
- 
- Smart, David C., Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US
- Walker, Robert Luke, Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US
- (74) Weber, Etienne Nicolas, et al, Kodak Industrie, Département Brevets, CRT, Zone Industrielle, 71102 Chalon sur Saône Cedex, FR
- 
- G03G 5/06** → (51) C09B 67/22
- 
- G03G 13/28** → (51) B41C 1/10
- 
- (51) **G03G 15/00** (11) **1 111 475 B1**  
G03G 21/14  
(25) En (26) En  
(21) 00127174.1 (22) 12.12.2000  
(84) DE FR GB IT  
(43) 27.06.2001  
(30) 15.12.1999 US 464034  
(54) • *Flexible Riemen mit eingebetteten Sensorfasern*  
• *Flexible belts having embedded sensor fibers*  
• *Courroies flexibles avec fibres capteurs incorporées*
- (73) Xerox Corporation, Xerox Square - 20A, 100 Clinton Avenue South Rochester, New York 14644, US
- (72) Schlueter, Edward L., Jr., Rochester, New York 14612, US  
Bond, William E., Pittsford, NY 14534, US
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
- 
- (51) **G03G 15/00** (11) **1 253 478 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 02252033.2 (22) 21.03.2002  
(84) DE FR GB  
(43) 30.10.2002  
(30) 21.03.2001 JP 2001081211  
06.03.2002 JP 2002060796  
(54) • *Bilderzeugungsverfahren und -apparat mit effektiv durchführbarer Blattübergabe*  
• *Method and apparatus for image forming capable of performing a stable sheet transfer operation*  
• *Méthode et appareil de formation d'images pour exécuter des opérations effectifs de transfert de feuilles*
- (73) Ricoh Company, Ltd., 3-6, Nakamagome 1-chome, Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP
- (72) Ueda, Kenji, Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP
- (74) Senior, Alan Murray, J.A. KEMP & CO., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB
- 
- (51) **G03G 15/08** (11) **0 632 342 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 94304752.2 (22) 29.06.1994  
(84) AT CH DE ES FR GB IT LI LU NL  
(43) 04.01.1995  
(30) 30.06.1993 JP 16135493  
22.06.1994 JP 14007694  
(54) • *Wiederaufbereitungsverfahren einer Prozessseinheit*  
• *Remanufacturing method of a process cartridge*  
• *Méthode de reconditionnement d'unité de traitement*
- (73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (72) Fujiwara, Yasuo, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Kawaguchi, Hideshi, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Miyake, Hiroaki, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Nomura, Yoshiya, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Matsuda, Kenji, Ohta-ku, Tokyo, JP
- 
- (74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 16 High Holborn, London WC1V 6BX, GB
- 
- G03G 21/14** → (51) G03G 15/00
- 
- (51) **G04B 21/12** (11) **1 429 214 B1**  
G04B 27/06  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02406094.9 (22) 12.12.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR  
(43) 16.06.2004  
(54) • *Uhr mit Schlagwerk*  
• *Timepiece provided with alarm mechanism*  
• *Pièce d'horlogerie munie d'un mécanisme de sonnerie*
- (73) Daniel Roth et Gerald Genta Haute Horlogerie SA, 42, chemin du Grand-Puits, Case Postale 382, 1217 Meyrin 1, CH
- (72) Dalloz, Jean-Pierre, 39170 Lavans-les-St. Claude, FR
- (74) Savoye, Jean-Paul, et al, Moins & Savoye S.A. 42, rue Plantamour, 1201 Genève, CH
- 
- G04B 27/06** → (51) G04B 21/12
- 
- G04B 37/08** → (51) C08F 10/08
- 
- G04C 10/02** → (51) G04G 1/00
- 
- (51) **G04F 1/06** (11) **1 405 145 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 02743427.3 (22) 09.07.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
(43) 07.04.2004  
(86) GB 2002/003137 09.07.2002  
(87) WO 2003/007088 2003/04 23.01.2003  
(30) 11.07.2001 GB 0116878  
(54) • *ANZEIGEVORRICHTUNG FÜR ZEITINTERVALLE UND VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG*  
• *TIME INDICATOR AND METHOD OF MANUFACTURING THE SAME*  
• *INDICATEUR TEMPOREL ET SON PROCEDE DE REALISATION*
- (73) Timestrip Limited, Eastway Enterprise Centre, 7 Paynes Park Hitchin, Herts SG5 1EH, GB  
Profile Sol-Gel Ltd., Emek Refaim Street 43, 93141 Jerusalem, IL
- (72) ISBITSKY, Reuben, Timestrip Limited, Hitchin, Herts SG5 1EH, GB  
FREEDMAN, Paul Joseph, Timestrip Limited, Hitchin, Herts SG5 1EH, GB  
SOLOMON, Ian, Michael, Jerusalem, IL  
KAGAN, Dr., Michael, Leon, Jerusalem, IL
- (74) Evens, Paul Jonathan, et al, Maguire Boss, 5 Crown Street St. Ives, Cambridge PE27 5EB, GB
- 
- (51) **G04G 1/00** (11) **1 143 311 B1**  
G04C 10/02 G02F 1/13  
(25) Ja (26) En  
(21) 99914781.2 (22) 20.04.1999  
(84) CH DE FR GB LI  
(43) 10.10.2001  
(86) JP 1999/002104 20.04.1999  
(87) WO 2000/038020 2000/26 29.06.2000  
(30) 22.12.1998 JP 36487198  
29.01.1999 JP 2154099  
(54) • *ZEITMESSGERÄT*  
• *TIMEPIECE*  
• *APPAREIL D'HORLOGERIE*
- (73) Citizen Watch Co., Ltd., 1-12, Tanashicho 6-chome Nishitokyo-shi, Tokyo 188-8511, JP
- (72) SEKIGUCHI, K. Citizen Watch Co., Ltd. Tech. Lab., Tokorozawa-shi Saitama 359-8511, JP

AOTA, Katsumi Citizen Watch Co., Ltd. Tech. Lab., Tokorozawa-shi Saitama 359-8511, JP  
MIYOSHI, Kozo Citizen Watch Co., Ltd. Tech. Lab., Tokorozawa-shi Saitama 359-8511, JP  
AKIBA, Yuichi Citizen Watch Co., Ltd. Tech. Lab., Tokorozawa-shi Saitama 359-8511, JP  
(74) Prüfer, Lutz H., et al, PRÜFER & PARTNER GbR, Patentanwälte, Harthausen Strasse 25d, 81545 München, DE

**G05B 19/042** → (51) B29C 45/80

**G05B 19/39** → (51) B25J 9/16

**G05B 19/401** → (51) F16H 25/20

**G05D 1/02** → (51) G06T 7/00

**G05D 1/08** → (51) B64G 1/28

**G05D 9/12** → (51) B22D 11/20

(51) **G05D 23/24** (11) **1 302 832 B1**  
G01K 7/24 H03J 3/04  
(25) En (26) En  
(21) 02252513.3 (22) 08.04.2002  
(84) DE FR GB  
(43) 16.04.2003  
(30) 09.10.2001 JP 2001311594  
(54) • Halbleiteranordnung mit Temperaturkompensationsschaltung  
• Semiconductor device with temperature compensation circuit  
• Dispositif semiconducteur avec circuit de compensation en température

(73) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP  
(72) Nanba, Hiromi, c/o Fujitsu Limited, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP  
Minobe, Kenichi, c/o Fujitsu Limited, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP  
(74) Hitching, Peter Matthew, et al, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB  
(60) 05013415.4

**G05F 1/32** → (51) H02M 3/28

**G05G 1/10** → (51) B60K 37/06

**G05G 9/047** → (51) B60K 37/06

(51) **G06F 1/00** (11) **1 040 403 B1**  
G06F 17/30  
(25) En (26) En  
(21) 99959130.8 (22) 29.06.1999  
(84) DE FR GB  
(43) 04.10.2000  
(86) IB 1999/001216 29.06.1999  
(87) WO 2000/002111 2000/02 13.01.2000  
(30) 06.07.1998 US 110613  
(54) • FARBQUANTISIERUNG UND ÄHNLICHKEITSMASS FÜR DIE AUF DEM IHNALT BASIERTE WIEDERAUFFINDUNG VON BILDERN  
• COLOR QUANTIZATION AND SIMILARITY MEASURE FOR CONTENT BASED IMAGE RETRIEVAL  
• QUANTIFICATION ET MESURE DE SIMILARITE DE COULEURS POUR RETROUVER DES IMAGES EN FONCTION DE LEUR CONTENU

(73) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) KRISHNAMACHARI, Santhana, NL-5656 AA Eindhoven, NL

(74) Groenendaal, Antonius W. M., et al, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

**G06F 1/14** → (51) H04J 3/06

(51) **G06F 1/16** (11) **1 211 590 B1**  
H04M 1/02 G06F 3/02  
H01H 13/70  
(25) En (26) En  
(21) 01305617.1 (22) 28.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR

(43) 05.06.2002  
(30) 22.11.2000 US 718447  
(54) • Doppelseitige Tastatur mit perforierter Zwischenlage zur Halterung von Kontakten  
• Double-sided keyboard having a spacer plate with apertures to hold contacts  
• Clavier double face avec plaque intercalaire muni d'ouvertures pour retenir des contacts

(73) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI  
(72) Svarfvar, Bror, Kaarina, FI  
(74) Read, Matthew Charles, et al, Venner Shipley LLP 20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB

**G06F 1/16** → (51) G06F 9/445

**G06F 3/00** → (51) G09G 3/02

**G06F 3/02** → (51) G06F 1/16

(51) **G06F 3/033** (11) **0 870 223 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95938766.3 (22) 06.10.1995  
(84) DE FR GB  
(43) 14.10.1998  
(86) US 1995/013306 06.10.1995  
(87) WO 1996/011435 1996/17 18.04.1996  
(30) 07.10.1994 US 320158  
(54) • VERFAHREN ZUM KOMPENSIEREN VON UNBEABSICHTIGTEN BEWEGUNGEN BEI EINER ANTIPGESTE AUF EINER BERÜHRUNGSSENSORFLÄCHE  
• METHOD FOR COMPENSATING FOR UNINTENDED LATERAL MOTION IN A TAP GESTURE MADE ON A TOUCH-SENSOR PAD  
• PROCÉDÉ POUR COMPENSER DES MOUVEMENTS LATÉRAUX INVOLONTAIRES FAITS LORS D'UN GESTE DE FRAPPE SUR UNE SURFACE TACTILE

(73) Synaptics Incorporated, 2381 Bering Drive, San Jose, CA 95131, US  
(72) GILLESPIE, David, Palo Alto, CA 94306, US  
ALLEN, Timothy, P., Los Gatos, CA 95030, US  
WOLF, Ralph, Santa Clara, CA 95051, US  
(74) Leeming, John Gerard, et al, J.A. Kemp & Co., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB  
(60) 02025488.4 / 1 288 773  
05013802.3  
05013803.1

(51) **G06F 3/033** (11) **1 402 337 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 02720125.0 (22) 25.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR  
(43) 31.03.2004  
(86) GB 2002/001416 25.03.2002  
(87) WO 2003/005180 2003/03 16.01.2003  
(30) 05.07.2001 US 899604  
(54) • LENKUNG DER AUFMERKSAMKEIT DES BENUTZERS AUF BESTIMMTE ICONS, DENEN SICH EIN ZEIGER NÄHERT, INTERAKTIVEN BENUTZERSCHNITTSTELLEN

(73) International Business Machines Corporation, New Orchard Road, Armonk, NY 10504, US  
(72) LAFHEY, Patrick, Cedar Park, TX 78613, US  
MCBREARTY, Gerald, Austin, TX 78759, US  
MURILLO, Jessica, Hutto, TX 78634, US  
SHIEH, Johnny, Austin, TX 78731, US  
TRAN, Kim, Austin, TX 78759, US  
TRAN, Scott, Hursley P. Winchester Haphshire SO21 2JN, GB  
(74) Ling, Christopher John, et al, IBM United Kingdom Limited, Intellectual Property Department, Hursley Park Winchester, Hampshire SO21 2JN, GB

(51) **G06F 3/06** (11) **0 690 369 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95110100.5 (22) 28.06.1995  
(84) DE FR GB  
(43) 03.01.1996  
(30) 30.06.1994 JP 14885594  
(54) • Festplattensteuerverfahren und Vorrichtung zur Reduzierung der Rechnersdatenübertragungslast  
• Disk control method and apparatus capable of lowering the data transfer load of the computer  
• Méthode et dispositif de commande de disque capable de diminuer la charge de transfert des données de l'ordinateur

(73) SONY CORPORATION, 7-35, Kitashinagawa 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
(72) Totsuka, Takashi, Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
Kato, Yasunobu, Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
Oya, Noboru, Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
Shioya, Hiroyuki, Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
(74) Melzer, Wolfgang, et al, Patentanwälte Mitscherlich & Partner, Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE

(51) **G06F 3/06** (11) **1 081 585 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00307288.1 (22) 24.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE  
(43) 07.03.2001  
(30) 31.08.1999 US 386252  
(54) • Verfahren und System zur Meldung der Benützung der Festplatten eines Festplattensystems  
• Method and system for reporting disk utilizations for disk subsystems  
• Méthode et système de reportage de l'utilisation des disques dans un sous-système de disques magnétiques

(73) International Business Machines Corporation, New Orchard Road, Armonk, NY 10504, US  
(72) Goodgold, Stuart R., IBM UK Ltd., I.P.L., Winchester, Hampshire SO21 2JN, GB  
Azevedo, Ruth Enid, IBM UK Ltd., I.P.L., Winchester, Hampshire SO21 2JN, GB  
McNutt, Bruce, IBM UK Ltd., I.P.L., Winchester, Hampshire SO21 2JN, GB  
(74) Burt, Roger James, IBM United Kingdom Limited Intellectual Property Department Hursley Park Winchester, Hampshire SO21 2JN, GB

(51) **G06F 5/06** (11) **1 182 543 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 00307033.1 (22) 17.08.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE  
 (43) 27.02.2002  
 (54) • *Unterhaltung einer entfernten Warteschlange unter Benutzung von zwei Zählern in der Verschiebesteuerung mit Hubs und Ports*  
 • *Maintaining remote queue using two counters in transfer controller with hub and ports*  
 • *Maintenance d'une queue lointaine avec deux compteurs dans un contrôleur de transfert avec un concentrateur et ports*  
 (73) TEXAS INSTRUMENTS INCORPORATED, 7839 Churchill Way Dallas, Texas 75251, US  
 (72) Robertson, Iain, Bedford, MK43 3TT, GB  
 (74) Holt, Michael, et al, Texas Instruments Limited, European Patents Department (MS 13), PO Box 5069, Northampton NN4 7ZE, GB

(51) **G06F 7/20** (11) **0 948 767 B1**  
 G06F 17/60  
 (25) En (26) En  
 (21) 97911913.8 (22) 27.10.1997  
 (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL  
 PT SE  
 (43) 13.10.1999  
 (86) US 1997/019246 27.10.1997  
 (87) WO 1998/019229 1998/18 07.05.1998  
 (30) 31.10.1996 US 741976  
 (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR GUTSCHEIN- UND RÜCKZAHLUNGSVERWALTUNG*  
 • *METHOD AND APPARATUS FOR COUPON MANAGEMENT AND REDEMPTION*  
 • *PROCEDE ET APPAREIL DE GESTION ET D'ECHANGE DE COUPONS*  
 (73) Fajkowski, Peter W., 1748 17th Street, Santa Monica, CA 90404, US  
 (72) Fajkowski, Peter W., Santa Monica, CA 90404, US  
 (74) MacGregor, Gordon, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

(51) **G06F 9/24** (11) **0 714 060 B1**  
 G06F 12/06 G06F 15/78  
 G06F 9/445  
 (25) En (26) En  
 (21) 95308209.6 (22) 16.11.1995  
 (84) DE FR NL  
 (43) 29.05.1996  
 (30) 24.11.1994 JP 29002694  
 24.11.1994 JP 29002894  
 (54) • *Ein-Chip-Mikrorechner mit eingebautem nicht-flüchtigem Speicher*  
 • *One chip microcomputer with built-in non-volatile memory*  
 • *Micro-ordinateur monopuce avec mémoire non-volatile intégrée*  
 (73) SANYO ELECTRIC CO. LTD, 5-5, Keihan-Hondori 2-chome Moriguchi-shi, Osaka-fu 570, JP  
 (72) Koyama, Hiroshi, Isesaki-shi, Gunma, JP  
 Osawa, Hiroshi, Ora-gun, Gunma, JP  
 (74) Cross, Rupert Edward Blount, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

(51) **G06F 9/30** (11) **1 023 659 B1**  
 G06F 9/38  
 (25) En (26) En  
 (21) 98953362.5 (22) 09.10.1998  
 (84) DE GB  
 (43) 02.08.2000  
 (86) US 1998/021374 09.10.1998  
 (87) WO 1999/019792 1999/16 22.04.1999

(30) 13.10.1997 US 949277  
 (54) • *EFFIZIENTE VERARBEITUNG VON GEBÜNDELTEN SPRUNGBEFEHLEN*  
 • *EFFICIENT PROCESSING OF CLUSTERED BRANCH INSTRUCTIONS*  
 • *TRAITEMENT EFFICACE D'INSTRUCTIONS DE BRANCHEMENTS REGROUPEES*  
 (73) Idea Corporation, 19447 Pruneridge Avenue, Cupertino, CA 95014, US  
 (72) SHARANGPANI, Harshvardhan, Santa Clara, CA 95051, US  
 CORWIN, Michael, Paul, Palo Alto, CA 94306, US  
 MORRIS, Dale, Menlo Park, CA 94025, US  
 FIELDEN, Kent, Sunnyvale, CA 94087, US  
 YEH, Tse-Yu, Milpitas, CA 95035, US  
 MULDER, Hans, San Francisco, CA 94110, US  
 HULL, James, Cupertino, CA 95014, US  
 (74) Wombwell, Francis, et al, Potts, Kerr & Co. 15, Hamilton Square Birkenhead, Merseyside CH41 6BR, GB

(51) **G06F 9/30** (11) **1 212 677 B1**  
 G06F 9/302 G06F 9/318  
 (25) En (26) En  
 (21) 00941742.9 (22) 26.06.2000  
 (84) DE FR GB  
 (43) 12.06.2002  
 (86) US 2000/017630 26.06.2000  
 (87) WO 2001/008005 2001/05 01.02.2001  
 (30) 26.07.1999 US 360612  
 (54) • *REGISTERSPEICHER ZUR VERARBEITUNG VON 2-D MATRIX*  
 • *REGISTERS FOR 2-D MATRIX PROCESSING*  
 • *REGISTRES DE TRAITEMENT MATRICIEL EN 2D*  
 (73) INTEL CORPORATION, 2200 Mission College Boulevard, Santa Clara, CA 95052, US  
 (72) CHEN, George, K., Portland, OR 97229, US  
 (74) Molyneaux, Martyn William, et al, Harrison Goddard Foote 40-43 Chancery Lane, London WC2A 1JA, GB

**G06F 9/302** → (51) G06F 9/30  
**G06F 9/318** → (51) G06F 9/30

(51) **G06F 9/32** (11) **1 516 245 B1**  
 G06F 9/42 G06F 12/10  
 G06F 9/38  
 (25) De (26) De  
 (21) 03760687.8 (22) 24.06.2003  
 (84) DE FR  
 (43) 23.03.2005  
 (86) EP 2003/006625 24.06.2003  
 (87) WO 2004/001586 2004/01 31.12.2003  
 (30) 24.06.2002 DE 10228151  
 (54) • *VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM VERARBEITEN EINER SEQUENZ VON SPRUNGBEFEHLEN*  
 • *DEVICE AND METHOD FOR PROCESSING A SEQUENCE OF JUMP INSTRUCTIONS*  
 • *DISPOSITIF ET PROCEDE POUR TRAITER UNE SEQUENCE D'INSTRUCTIONS DE SAUT*  
 (73) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE  
 (72) RABE, Dirk, 81825 München, DE  
 SEDLAK, Holger, 82054 Sauerlach, DE  
 (74) Schoppe, Fritz, et al, Patentanwälte Schoppe, Zimmermann, Stöckeler & Zinkler Postfach 246, 82043 Pullach bei München, DE

(51) **G06F 9/38** (11) **0 863 460 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 98101977.1 (22) 05.02.1998  
 (84) DE FR GB  
 (43) 09.09.1998  
 (30) 03.03.1997 EP 97103419  
 (54) • *Verwaltung von umbenannten Register in einem superskalaren Rechnersystem*  
 • *Management of renamed registers in a super-scalar computer system*  
 • *Gestion de régistres redésignés dans un système de processeur superscalaire*  
 (73) International Business Machines Corporation, New Orchard Road, Armonk, N.Y. 10504, US  
 (72) Gärtner, Ute, 71101 Schönaich, DE  
 Getzlaff, Klaus Jörg, Dipl.-Ing., 71101 Schönaich, DE  
 Köhler, Thomas, Dipl.-Ing., 71088 Holzgerlingen, DE  
 Pfeffer, Erwin, Dipl.-Ing., 71088 Holzgerlingen, DE  
 (74) Teufel, Fritz, IBM Deutschland Informationssysteme GmbH, Patentwesen und Urheberrecht, 70548 Stuttgart, DE

**G06F 9/38** → (51) G06F 9/30  
**G06F 9/38** → (51) G06F 9/32  
**G06F 9/42** → (51) G06F 9/32

(51) **G06F 9/44** (11) **0 917 051 B1**  
 G06F 9/46  
 (25) En (26) En  
 (21) 98309106.7 (22) 06.11.1998  
 (84) DE FR GB  
 (43) 19.05.1999  
 (30) 07.11.1997 US 966405  
 (54) • *Statusbasierte Objektübergangsteuerung und attributbasierte Verriegelung*  
 • *State-based object transition control and attribute-based locking*  
 • *Contrôle de transition des objets fonctionnant sur la base d'états et verrouillage fonctionnant sur la base des attributs*  
 (73) Xerox Corporation, Xerox Square Rochester, New York 14644, US  
 (72) Thomas, Jennifer D., Hermosa Beach, California 90254, US  
 Kim, Sang W., Lawndale, California 90260, US  
 Nesbitt, David P., Redondo Beach, California 90278, US  
 Okamoto, Steve A., Torrance, California 90505, US  
 (74) Skone James, Robert Edmund, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

(51) **G06F 9/44** (11) **0 926 591 B1**  
 G06F 17/30  
 (25) En (26) En  
 (21) 98124520.2 (22) 22.12.1998  
 (84) DE FR GB NL  
 (43) 30.06.1999  
 (30) 26.12.1997 JP 36153897  
 26.12.1997 JP 36153997  
 18.03.1998 JP 6753198  
 (54) • *System und Verfahren zur Netzzugriffsverwaltung*  
 • *Network-access management system and method*  
 • *Système et procédé pour la gestion de l'accès à un réseau*  
 (73) CASIO COMPUTER CO., LTD., 6-2, Hon-machi 1-chome Shibuya-ku, Tokyo 151-8543, JP  
 (72) Nagatomo, Shoichi, c/o Casio Computer Co., Ltd., Hamura-shi, Tokyo 205-8555, JP



(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

(51) **G06F 9/44** (11) **1 232 434 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00966362.6 (22) 26.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 21.08.2002  
(86) IB 2000/001486 26.09.2000  
(87) WO 2001/023995 2001/14 05.04.2001  
(30) 27.09.1999 EP 99402353  
02.11.1999 EP 99402721  
03.02.2000 EP 00300832

(54) • **GRAPHISCHES FENSTERSYSTEM**  
• **WINDOWING SYSTEMS**  
• **SYSTEME DE FENETRAGE**  
(73) Thomson Licensing S.A., 46, Quai Alphonse Le  
Gallo, 92100 Boulogne-Billancourt, FR  
(72) RUEILLE, Alex Canal+ Technologies Société  
Anonyme, F-75516 Paris Cedex 15, FR  
(74) Kohrs, Martin, Thomson multimedia 46, quai A. Le  
Gallo, 92100 Boulogne-Billancourt, FR  
(60) 03079184.2 / 1 411 427

**G06F 9/44** → (51) G06F 9/445

(51) **G06F 9/445** (11) **0 841 616 B1**  
G06F 9/46 G06F 9/44  
(25) En (26) En  
(21) 97308314.0 (22) 20.10.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 13.05.1998  
(30) 31.10.1996 US 741959  
(54) • **Erfassung und Betrieb von ferngeladener Soft-  
ware durch einen Applet-modifizierten Browser**  
• **Acquisition and operation of remotely loaded  
software using applet modification of browser  
software**  
• **Acquisition et opération du logiciel téléchargé  
en utilisant un Brower qui a été modifié par un  
Applet**

(73) SUN MICROSYSTEMS, INC., 2550 Garcia Avenue  
Mountain View, California 94043-1100, US  
(72) Johnson, Mark R., Smyrna, Georgia 30080, US  
Cline, Terry B., Palo Alto, California 94303, US  
(74) Browne, Robin Forsythe, et al, Urquhart-Dykes &  
Lord LLP Tower North Central Merrion Way, Leeds  
LS2 8PA, GB

(51) **G06F 9/445** (11) **0 910 014 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98308098.7 (22) 05.10.1998  
(84) DE FR GB NL  
(43) 21.04.1999  
(30) 03.10.1997 JP 28806097

(54) • **Verfahren und Vorrichtung zum Programmla-  
den**  
• **Program loading method and apparatus**  
• **Procédé et appareil de chargement de pro-  
gramme**

(73) TEXAS INSTRUMENTS INC., 13500 North Central  
Expressway Dallas, Texas 75243, US  
MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.,  
3-1-1, Yagumonaka-machi Moriguchi-shi, Osaka  
570-0005, JP  
(72) Hiroshi (nmi), Myaguchi, Tokyo, Setagaya-ku TK  
156, JP  
Naoya (nmi), Tokunaga, Moriguchi-shi, Osaka  
570-0048, JP  
(74) Potter, Julian Mark, et al, D Young & Co 120  
Holborn, London EC1N 2DY, GB

(51) **G06F 9/445** (11) **0 910 015 B1**  
G06F 17/60 G06F 1/16  
(25) En (26) En  
(21) 98308163.9 (22) 07.10.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 21.04.1999  
(30) 08.10.1997 JP 27575897  
19.11.1997 JP 31834197

(54) • **Programmstartgerät und Verfahren zum  
Gebrauch in elektronischen Maschinen und  
zugehörigen Medien**  
• **Program startup apparatus and methods for  
use in electronic machines and associated  
media**  
• **Dispositif de démarrage de logiciel et métho-  
des d'utilisation en machines électroniques et  
média associés**

(73) SONY CORPORATION, 6-7-35 Kitashinagawa  
Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP  
(72) Yamaguchi, Y., c/o Intellectual Property Dept.,  
Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP  
Tanaka, H., c/o Intellectual Property Dept.,  
Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP  
Yamaguchi, H., Intellectual Property Dept.,  
Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP  
Suzuki, M., Intellectual Property Dept., Shinagawa-  
ku, Tokyo 141, JP  
(74) Pilch, Adam John Michael, D Young & Co 120  
Holborn, London EC1N 2DY, GB

(51) **G06F 9/445** (11) **0 959 405 B1**  
G06F 9/44  
(25) En (26) En  
(21) 99303910.6 (22) 20.05.1999  
(84) DE FR GB  
(43) 24.11.1999  
(30) 22.05.1998 US 83020

(54) • **Verfahren und Gerät zum Upgraden von Soft-  
waresubsystemen auf einem Netzwerksystem**  
• **Method and apparatus for upgrading software  
subsystems on a network system**  
• **Méthode et appareil pour la mise en jour de  
sous-systèmes de logiciel sur un système de  
réseau**

(73) Nortel Networks Limited, 2351 Boulevard Alfred-  
Nobel St. Laurent, Quebec H4S 2A9, CA  
(72) Eitner, William H, Milpita, California 95035, US  
Mahanty, Suresh D, Mountain View, California  
94040, US  
(74) Loven, Keith James, et al, Loven & Co Patent and  
Trade Mark Attorneys Quantum House 30  
Tentercroft Street, Lincoln LN5 7DB, GB

(51) **G06F 9/445** (11) **1 410 190 B1**  
H04Q 7/32  
(25) En (26) En  
(21) 02749159.6 (22) 23.07.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
(43) 21.04.2004  
(86) IB 2002/002869 23.07.2002  
(87) WO 2003/010662 2003/06 06.02.2003  
(30) 26.07.2001 US 917026  
26.07.2001 US 916460  
26.07.2001 US 916900  
10.08.2001 US 927131  
02.10.2001 US 969305

(54) • **SYSTEM UND VERFAHREN UM EINEN  
SOFTWAREKODEABSCHNITT EINES  
DRAHTLOSEN KOMMUNIKATIONSGERÄTES  
HERUNTERZULADEN**  
• **SYSTEM AND METHOD FOR FIELD DOWN-  
LOADING A WIRELESS COMMUNICATION  
DEVICE SOFTWARE CODE SECTION**

• **SYSTEME ET PROCEDE DE TELECHARGE-  
MENT SUR LE TERRAIN D'UNE SECTION  
DE CODE DE LOGICIEL DE DISPOSITIF DE  
COMMUNICATIONS HERTZIENNES**

(73) Kyocera Wireless Corp., 10300 Campus Point  
Drive, San Diego, CA 92121, US  
(72) RAJARAM, Gowri, Oceanside CA 92 056, US  
SECKENDORF, Paul, San Diego, CA 92129, US  
KAPLAN, Diego, San Diego, CA 92109, US  
(74) Viering, Jentschura & Partner, Postfach 22 14 43,  
80504 München, DE

**G06F 9/445** → (51) G06F 9/24

(51) **G06F 9/46** (11) **0 932 101 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99100339.3 (22) 13.01.1999  
(84) DE FR GB  
(43) 28.07.1999  
(30) 23.01.1998 US 12683

(54) • **Verfahren, Anordnung und Rechnerprogramm-  
produkt zur Verriegelung von verbundenen  
Datenstrukturen in einer multithreading-fähigen  
Rechnerumgebung**  
• **A method, apparatus and computer program  
product for locking interrelated data structures  
in a multi-threaded computing environment**  
• **Procédé, dispositif et programme d'ordinateur  
pour verrouiller des structures de données  
liées dans un environnement d' ordinateurs à  
fils multiples**

(73) SUN MICROSYSTEMS, INC., 2550 Garcia Avenue,  
Mountain View, CA 94043, US  
(72) Furlani, John L., Palo Alto, California 94301, US  
Ohlson, Alexandra R., Palo Alto, California 94301,  
US  
(74) Käck, Jürgen, et al, Patentanwälte Kahler Käck  
Mollekopf Vorderer Anger 239, 86899 Landsberg,  
DE

**G06F 9/46** → (51) G06F 9/44

**G06F 9/46** → (51) G06F 9/445

**G06F 11/10** → (51) H04L 1/20

(51) **G06F 11/14** (11) **1 365 324 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 03003784.0 (22) 19.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR  
(43) 26.11.2003  
(30) 30.04.2002 DE 10219344

(54) • **Datensicherungs-, Austausch und Entstörungs-  
verfahren für mobile und feststehende Rech-  
nersysteme wie Notebooks oder Desktop-PCs**  
• **Method for backup, data exchange and recov-  
ery for mobile and fixed computers like note-  
books or desktop PCs**  
• **Procédé de sauvegarde, d'échange et de res-  
tauration de données pour ordinateurs portable  
et fixes tels que ceux du type "notebook" ou  
des ordinateurs de bureau**  
(73) Fujitsu Siemens Computers GmbH, Domagkstrasse  
28, 80807 München, DE  
(72) Oberreiner, Alexander, 86556 Kühbach, DE  
Fischer, Raimund, 86316 Friedberg, DE  
(74) Epping - Hermann - Fischer, Ridlerstrasse 55,  
80339 München, DE

(51) **G06F 11/20** (11) **1 194 852 B1**  
H04L 12/437  
(25) En (26) En  
(21) 00944952.1 (22) 28.06.2000  
(84) DE GB

- (43) 10.04.2002
- (86) US 2000/017779 28.06.2000
- (87) WO 2001/001253 2001/01 04.01.2001
- (30) 30.06.1999 US 345053
- (54) • **DATENSPEICHERSYSTEM**  
• **DATA STORAGE SYSTEM**  
• **SYSTEME DE STOCKAGE DE DONNEES**
- (73) EMC CORPORATION, 35 Parkwood Drive, Hopkinton, MA 01748, US
- (72) LINNELL, Thomas, Earl, Northborough, MA 01532, US  
TUCCIO, William, R., Sutton, MA 01590, US  
MULVEY, Christopher, J., Shrewsbury, MA 01545, US
- (74) Jackson, David Spence, REDDIE & GROSE 16, Theobalds Road, London, WC1X 8PL, GB

- G06F 11/267** (11) **0 994 418 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98308424.5 (22) 15.10.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 19.04.2000

- (54) • *Lokales Bus und/oder-Schnittstellenerfassungsmodul für einen Diagnoseanalysator*  
• *Bus and/or interface local capture module for diagnostic analyser*  
• *Module local de capture de bus et/ou d'interface pour un analyseur de diagnostic*
- (73) Hewlett-Packard Company, A Delaware Corporation, 3000 Hanover Street Palo Alto, CA 94304, US
- (72) Pelly, Simon James, Emmersons Green, Bristol BS16 7BU, GB  
Harper, Lynne, Swindon, Wilts, SN5 0AD, GB
- (74) Lawman, Matthew John Mitchell, et al, Hewlett-Packard Limited, IP Section, Building 3, Filton Road Stoke Gifford, Bristol BS34 8QZ, GB

**G06F 12/06** → (51) G06F 9/24

**G06F 12/10** → (51) G06F 9/32

**G06F 12/14** → (51) G03D 15/00

- (51) **G06F 13/40** (11) **1 463 999 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 02788323.0 (22) 09.12.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR  
(43) 06.10.2004  
(86) IB 2002/005287 09.12.2002  
(87) WO 2003/060735 2003/30 24.07.2003  
(30) 27.12.2001 US 29826  
(54) • **EFFIZIENTE BEHANDLUNG VON ZEITÜBERSCHREITUNGSNACHRICHTEN IN EINEM SERIELLEN IEEE 1394 BUS NETZWERK MIT BUSBRÜCKEN**  
• **AN EFFICIENT TIMEOUT MESSAGE MANAGEMENT IN IEEE 1394 BRIDGED SERIAL BUS NETWORK**  
• **GESTION EFFICACE DE MESSAGE DE TEMPORISATION DANS UN RESEAU RACCORDE A UN BUS SERIEL IEEE 1394**

- (73) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) TOGUCHI, Kazunobu, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
SATO, Takashi, NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) Groenendaal, Antonius W. M., Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

**G06F 15/78** → (51) G06F 9/24

- (51) **G06F 17/00** (11) **1 279 110 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 01915955.7 (22) 27.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- (43) 29.01.2003
- (86) NO 2001/000133 27.03.2001
- (87) WO 2001/073580 2001/40 04.10.2001
- (30) 27.03.2000 NO 20001586
- (54) • **SHOPPING- UND BEZAHLUNGS-/KREDITABWICKLUNG**  
• **SHOPPING AND PAYMENT/CREDIT HANDLING**  
• **ASSISTANCE POUR ACHAT ET PAIEMENT/CREDIT**

- (73) Scan & Pay AS, Pustutveien 18, 1396 Billingstad, NO
- (72) KNUTSEN, Stian, Valentin, N-1394 Nesbru, NO  
VONHOLM, Christian, N-1396 Billingstad, NO
- (74) Loveless, Ian Mark, Reddie & Grose, 16 Theobalds Road, London WC1X 8PL, GB

**G06F 17/00** → (51) G06F 19/00

- (51) **G06F 17/14** (11) **0 921 477 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98121231.9 (22) 06.11.1998  
(84) DE FR GB

- (43) 09.06.1999
- (30) 07.11.1997 JP 30568997
- (54) • *Gerät für orthogonale Transformation*  
• *Orthogonal transform apparatus*  
• *Appareil pour transformée orthogonale*
- (73) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza Kadoma Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
- (72) Ohgose, Hideyuki, Katano-shi, Osaka 576-0021, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- (51) **G06F 17/30** (11) **1 107 135 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00309980.1 (22) 09.11.2000  
(84) DE FR GB  
(43) 13.06.2001  
(30) 04.12.1999 US 454729

- (54) • *Parallele optimierte Ereignisauslösung in parallelen Datenbanksystemen*  
• *Parallel optimized triggers in parallel processing database systems*  
• *Déclencheurs parallèles optimisés dans des systèmes de bases de données à traitement parallèle des données*
- (73) NCR INTERNATIONAL INC., 1700 South Patterson Boulevard Dayton, Ohio 45479, US
- (72) Chen, James J., Torrance, CA 90503, US  
Hoang, Chi Kim, Palo Alto, CA 94306, US  
Hodgens, Mark Anthony, San Diego, CA 92129, US  
Kaufmann, Frederick Stuart, Irvine, CA 92604, US  
Stegelmann, Rolf Gunter Erich, Valencia, CA 91355-2307, US
- (74) Cleary, Fidelma, et al, NCR Limited International Patent Department 206 Marylebone Road, London NW1 6LY, GB

**G06F 17/30** → (51) G06F 1/00

**G06F 17/30** → (51) G06F 9/44

**G06F 17/60** → (51) G06F 7/20

**G06F 17/60** → (51) G06F 9/445

- G06F 17/60** → (51) H04N 1/32  
(51) **G06F 19/00** (11) **1 125 237 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99948105.4 (22) 03.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- (43) 22.08.2001
- (86) US 1999/020104 03.09.1999
- (87) WO 2000/026841 2000/19 11.05.2000
- (30) 30.10.1998 US 106344 P  
02.03.1999 US 122541 P

- (54) • **ANLAGE UND VERFAHREN ZUM VORHERSAGEN VON MENSCHLICHEN KOGNITIVEN LEISTUNGEN UNTER VERWENDUNG VON AKTIGRAPHDATEN**  
• **SYSTEM AND METHOD FOR PREDICTING HUMAN COGNITIVE PERFORMANCE USING DATA FROM AN ACTIGRAPH**  
• **SYSTEME ET METHODE PERMETTANT DE PREVOIR LES PERFORMANCES COGNITIVES D'UN ETRE HUMAIN SUR LA BASE DE DONNEES TIREES D'UN ACTIGRAPHE**

- (73) Walter Reed Army Institute of Research, 503 Robert Grant Avenue Bldg. 503, Room 1W38, Silver Spring, MD 20910-7500, US
- (72) BALKIN, Thomas, J., Ellicott City, MD 21042, US  
BELENKY, Gregory, L., Kensington, MD 20895, US  
HALL, Stanley, W., Silver Spring, MD 20906, US  
KAMIMORI, Gary, H., Laurel, MD 20707, US  
REDMOND, Daniel, P., Silver Spring, MD 20902, US  
SING, Helen, C., Takoma Park, MD 20912, US  
THOMAS, Maria, L., Columbia, MD 21045-3208, US  
THORNE, David, R., Washington, DC 20009-1966, US  
WESENSTEN, Nancy, Jo, Silver Spring, MD 20901, US
- (74) Viering, Jentschura & Partner, Postfach 22 14 43, 80504 München, DE

- (51) **G06K 7/00** (11) **0 964 352 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99110977.8 (22) 09.06.1999  
(84) BE DE FR GB IT NL SE  
(43) 15.12.1999  
(30) 09.06.1998 DE 19825808

- (54) • *Ein Kontaktelement und Kontaktgerät für eine SIM-Karte unter Verwendung des genannten Elementes*  
• *A contact element, and a sim card contacting apparatus using said contact element*  
• *Un élément de contact et dispositif de contact pour une carte SIM utilisant ledit élément de contact*
- (73) AMPHENOL-TUCHEL ELECTRONICS GmbH, August-Häusser-Strasse 10, D-74080 Heilbronn, DE
- (72) Heim, Michael, 74078 Heilbronn, DE
- (74) Geyer, Ulrich F., et al, WAGNER & GEYER, Patentanwälte, Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE

- (51) **G06K 7/00** (11) **1 093 631 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00931093.9 (22) 02.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- (43) 25.04.2001
- (86) EP 2000/003906 02.05.2000
- (87) WO 2000/068867 2000/46 16.11.2000
- (30) 07.05.1999 FR 9905857
- (54) • **EINSTÜCKIGER ELEKTRISCHER VERBINDER ZUR VERBINDUNG EINER SMART KARTE**

- ONE-PIECE ELECTRICAL CONNECTOR FOR THE CONNECTION OF A SMART CARD
  - CONNECTEUR ELECTRIQUE MONOBLOC PERMETTANT LA CONNEXION D'UNE CARTE A PUCE
- (73) ITT MANUFACTURING ENTERPRISES, INC., 1105 North Market Street, Suite 1217 Wilmington, Delaware 19801, US
- (72) BRICAUD, Hervé, F-39100 Dole, FR  
PIZARD, Yves, F-39100 Dole, FR
- (74) Kohn, Philippe, Cabinet Philippe Kohn, 30, rue Hoche, 93500 Pantin, FR

- (51) **G06K 7/00** (11) **1 470 519 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 03702438.7 (22) 15.01.2003  
(84) DE FR GB  
(43) 27.10.2004  
(86) EP 2003/000324 15.01.2003  
(87) WO 2003/065285 2003/32 07.08.2003  
(30) 01.02.2002 DE 10204346
- (54) • VERFAHREN ZUR AUSWAHL VON TRANSPONDERN  
• METHOD FOR SELECTING TRANSPONDERS  
• PROCEDE DE SELECTION DE TRANSPONDEURS
- (73) ATMEL Germany GmbH, Theresienstrasse 2, 74072 Heilbronn, DE
- (72) FRIEDRICH, Ulrich, 74248 Ellhofen, DE

- (51) **G06K 7/10** (11) **1 467 307 B1**  
G02B 3/00  
(25) En (26) En  
(21) 04004732.6 (22) 01.03.2004  
(84) DE FR GB  
(43) 13.10.2004  
(30) 03.03.2003 JP 2003055750
- (54) • Optische Informationslesevorrichtung  
• Optical information reading apparatus  
• Dispositif de lecture d'informations optique
- (73) Denso Wave Incorporated, 4-2-12, Toranomon, Minato-ku, Tokyo, 105-0001, JP  
DENSO ELECS CO., LTD., 1, Shinmichi, Takatana-cho, Anjo-shi, Aichi-ken 446-8507, JP
- (72) Toyama, Hiroshi, Tokyo 105-0001, JP  
Ooshima, Tadao, Tokyo 105-0001, JP  
Ito, Makoto, c/o DENSO ELECS CO., LTD, Kariya-shi Aichi-ken 448-0003, JP
- (74) Winter, Brandl, & Fürniss, Hübner Röss, Kaiser, Polte Partnerschaft Patent- und Rechtsanwaltskanzlei, Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE

- (51) **G06K 9/00** (11) **1 131 775 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99960361.6 (22) 12.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 12.09.2001  
(86) US 1999/027051 12.11.1999  
(87) WO 2000/028469 2000/20 18.05.2000  
(30) 12.11.1998 US 191428
- (54) • SYSTEM ZUR KONTRASTREICHEN UND VERZERRUNGSARMEN BILDERFASSUNG  
• HIGH CONTRAST, LOW DISTORTION OPTICAL ACQUISITION SYSTEM FOR IMAGE CAPTURING  
• SYSTEME D'ACQUISITION OPTIQUE A CONTRASTE ELEVE ET A FAIBLE DISTORSION POUR LA CAPTURE D'IMAGES
- (73) Secugen Corporation, 348 Montague Expressway, Milpitas, CA 95035, US
- (72) Teng, Harry H., Palo Alto, CA 94306, US  
Jo, Sung-Chan, West Lafayette, IN 47906, US

- (74) Price, Nigel John King, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB
- G06K 9/00** → (51) G06T 7/00
- (51) **G06K 9/42** (11) **0 774 730 B1**  
G06K 9/78  
(25) En (26) En  
(21) 96117530.4 (22) 31.10.1996  
(84) DE FR GB  
(43) 21.05.1997  
(30) 01.11.1995 JP 28536295  
28.12.1995 JP 34388595  
28.12.1995 JP 34388695  
28.12.1995 JP 34389695  
04.07.1996 JP 19272896  
17.07.1996 JP 18747696

- (54) • Verfahren zur Extraktion von Gegenständen und dieses Verfahren verwendendes Bildaufnahmegerät  
• Object extraction method, and image sensing apparatus using the method  
• Procédé d'extraction d'objets, et appareil de prise d'images utilisant ce procédé
- (73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (72) Masakazu, Matsugu, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (74) TBK-Patent, Bavariaring 4-6, 80336 München, DE

- G06K 9/78** → (51) G06K 9/42
- (51) **G06K 11/18** (11) **1 256 090 B1**  
G06F 3/033 H04Q 7/22  
(25) En (26) En  
(21) 01911624.3 (22) 09.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (43) 13.11.2002  
(86) EP 2001/001397 09.02.2001  
(87) WO 2001/061625 2001/34 23.08.2001  
(30) 16.02.2000 US 182742 P  
16.03.2000 US 190343 P  
28.03.2000 US 192662 P  
31.10.2000 US 244775 P  
30.01.2001 US 772683
- (54) • ELEKTRONISCHER SCHREIBER FÜR ELEKTRONISCHEN HANDEL  
• ELECTRONIC PEN FOR E-COMMERCE IMPLEMENTATIONS  
• STYLO ELECTRONIQUE POUR MISES EN OEUVRE DE COMMERCE ELECTRONIQUE
- (73) TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON (publ), 164 83 Stockholm, SE
- (72) HOLLSTRÖM, Magnus, S-222 41 Lund, SE  
GÄRDENFORS, Torbjörn, S-211 50 Malmö, SE  
JÖNSSON, Torsten, S-245 43 Staffanstorp, SE
- (74) Boesen, Johnny Peder, et al, Zacco Denmark A/S Hans Bekkevolds Allé 7, 2900 Hellerup, DK

- G06K 15/10** → (51) B41J 2/505
- (51) **G06K 15/12** (11) **1 396 814 B1**  
H04N 1/053 B41J 2/47  
(25) En (26) En  
(21) 03019614.1 (22) 04.09.2003  
(84) DE ES FR GB IT NL  
(43) 10.03.2004  
(30) 05.09.2002 JP 2002260518
- (54) • Bilderzeugungsgesetz, optische Aufzeichnungsvorrichtung und Steuerungsverfahren dafür  
• Image forming apparatus, optical writing device, and controlling method thereof

- Appareil de formation d'images, dispositif d'enregistrement optique et méthode de commande pour ceci
- (73) Ricoh Company, Ltd., 3-6, Nakamagome 1-chome, Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP
- (72) Ikeda, Yoshito, Matsudo-shi Chiba, JP
- (74) Schwabe - Sandmair - Marx, Stuntzstrasse 16, 81677 München, DE

- G06K 19/06** → (51) G01B 11/25
- (51) **G06K 19/077** (11) **1 479 042 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 03704256.1 (22) 27.01.2003  
(84) DE FR GB IT  
(43) 24.11.2004  
(86) DE 2003/000215 27.01.2003  
(87) WO 2003/073372 2003/36 04.09.2003  
(30) 26.02.2002 DE 10208168
- (54) • DATENTRÄGERKARTE  
• DATA-CARRIER CARD  
• CARTE SUPPORT DE DONNEES
- (73) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE
- (72) FISCHER, Jürgen, 93180 Deuerling, DE  
PALM, Herbert, 85635 Höhenkirchen, DE  
PÜSCHNER, Frank, 93309 Kelheim, DE  
WILLER, Josef, 85521 Riemerling, DE
- (74) Epping - Hermann - Fischer, Ridlerstrasse 55, 80339 München, DE

- (51) **G06T 3/40** (11) **1 363 237 B1**  
G06T 5/00  
(25) De (26) De  
(21) 03010576.1 (22) 12.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
(43) 19.11.2003  
(30) 14.05.2002 DE 10221513
- (54) • Verfahren zur Darstellung von Bildern mit verändertem Breite-Höhe-Verhältnis  
• Method for displaying images having a modified aspect ratio  
• Méthode pour l'affichage d'images avec un rapport hauteur/largeur modifié
- (73) CE-SYS GmbH Ilmenau, Computer und Elektronik Systemhaus, Am Hammergrund 1, 98693 Ilmenau, DE
- (72) Nass, Michael, 98693 Martinroda, DE  
Mikolaschek, Ralph, 98693 Ilmenau, DE  
Pospiech, Jörg, 98693 Ilmenau, DE
- (74) Engel, Christoph Klaus, Engel Patentanwaltskanzlei Marktplatz 6, 98527 Suhl/Thüringen, DE

**G06T 5/00** → (51) G06T 3/40

**G06T 5/00** → (51) G06T 11/00

- (51) **G06T 7/00** (11) **1 057 141 B1**  
G05D 1/02  
(25) En (26) En  
(21) 99936136.3 (22) 26.02.1999  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 06.12.2000  
(86) GB 1999/000584 26.02.1999  
(87) WO 1999/044173 1999/35 02.09.1999  
(30) 27.02.1998 GB 9804112
- (54) • STRASSENPROFIL-ERKENNUNG  
• ROAD PROFILE DETECTION  
• DETECTIONU PROFIL D'UNE ROUTE
- (73) Lucas Industries Limited, Stratford Road, Solihull, West Midlands B90 4LA, GB
- (72) HERMANS, Filip, Jozef, Johan, Leamington Spa CV32 6BA, GB



- (74) Marsh, David John, et al, Marks & Clerk, Alpha Tower, Suffolk Street Queensway Birmingham, B1 1TT, GB
- (51) **G06T 7/00** (11) **1 481 371 B1**  
G06K 9/00
- (25) De (26) De
- (21) 02807249.4 (22) 11.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (43) 01.12.2004
- (86) EP 2002/010200 11.09.2002
- (87) WO 2003/090169 2003/44 30.10.2003
- (30) 22.04.2002 DE 10217858
- (54) • *VERFAHREN ZUR TRENNUNG EINER IN EINEM BILD EINER PROBE ENTHALTENEN ZELLGRUPPE IN EINZELZELLEN*  
• *METHOD FOR SEPARATING A GROUP OF CELLS WHICH ARE CONTAINED IN AN IMAGE SAMPLE INTO INDIVIDUAL CELLS*  
• *PROCEDE PERMETTANT DE SEPARER EN CELLULES INDIVIDUELLES UN GROUPE DE CELLULES, CONTENU DANS UNE IMAGE D'UN PRELEVEMENT*
- (73) Fraunhofer-Gesellschaft zur Förderung der angewandten Forschung e.V., Leonrodstrasse 54, 80636 München, DE
- (72) WITTENBERG, Thomas, 91054 Erlangen, DE  
GROBE, Matthias, 90491 Nürnberg, DE  
COURONNE-SCHMIDT, Robert, 91058 Erlangen, DE  
KUZIELA, Heiko, 91052 Erlangen, DE  
MUENZENMAYER, Christian, 90408 Nürnberg, DE  
SPINNLER, Klaus, 91056 Erlangen, DE  
DIETRICH, Paulus, 91074 Herzogenaurach, DE
- (74) Schoppe, Fritz, et al, Patentanwälte Schoppe, Zimmermann, Stöckeler & Zinkler Postfach 246, 82043 Pullach bei München, DE
- (51) **G06T 7/20** (11) **0 733 996 B1**  
H04N 7/36
- (25) En (26) En
- (21) 95106838.6 (22) 05.05.1995
- (84) DE FR GB NL
- (43) 25.09.1996
- (30) 20.03.1995 KR 9505857
- (54) • *Verfahren und Gerät zur Bestimmung von Merkmalspunkten*  
• *Method and apparatus for determining feature points*  
• *Méthode et appareil de détermination de points caractéristiques*
- (73) Daewoo Electronics Corporation, 686, Ahyeon-Dong Mapo-Gu, Seoul, KR
- (72) Lee, Min-sub, Yongdeungpo-Ku, Seoul, KR
- (74) Turi, Michael, et al, Samson & Partner Widenmayerstrasse 5, 80538 München, DE
- (51) **G06T 9/00** → (51) G06F 17/14
- (51) **G06T 11/00** (11) **1 271 408 B1**  
G06T 5/00
- (25) En (26) En
- (21) 02013738.6 (22) 20.06.2002
- (84) DE
- (43) 02.01.2003
- (30) 21.06.2001 JP 2001188237
- (54) • *Bildverarbeitungsverfahren mit Korrektur der Strahlungsaufhärtung*  
• *Image processing involving correction of beam hardening*  
• *Procédé de traitement d'image avec correcteur de durcissement de faisceau*
- (73) KABUSHIKI KAISHA TOSHIBA, 1-1, Shibaura 1-chome, Minato-ku, Tokyo 105-8001, JP
- (72) Ohishi, Satoru, Otawara-shi, Tochigi-ken, JP
- (74) Kramer - Barske - Schmidtchen, European Patent Attorneys Patenta Radeckestrasse 43, 81245 München, DE
- (51) **G07C 5/08** (11) **1 283 501 B1**  
G01M 17/00  
B60R 16/02
- (25) En (26) En
- (21) 02291337.0 (22) 31.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 12.02.2003
- (30) 10.08.2001 KR 2001048378  
23.11.2001 KR 2001073195
- (54) • *Verfahren zum Sammeln von Fahrzeugdaten unter Verwendung einer Chipkarte*  
• *Method for collecting vehicle data by using a smart card*  
• *Procédé de recueil de données d'un véhicule en utilisant une carte à puce*
- (73) Smartplatforms Co., Ltd, 208-71 Boom-dong, Chongro-gu, Seoul 110-817, KR
- (72) Hong, Seok-Woo, 102-1505 Hyundai Apt., Seoul 120-758, KR  
Lee, Myong-Shick, Seoul 140-850, KR  
Jeong, Pyo-Lyul, Seoul 135-101, KR
- (74) Cabinet Hirsch, 58, avenue Marceau, 75008 Paris, FR
- (51) **G07C 9/00** → (51) B60R 25/00
- (51) **G07C 9/00** → (51) H04B 1/38
- (51) **G07D 7/12** (11) **1 250 682 B1**  
G07D 7/18
- (25) En (26) En
- (21) 01942771.5 (22) 23.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (43) 23.10.2002
- (86) GB 2001/000254 23.01.2001
- (87) WO 2001/054076 2001/30 26.07.2001
- (30) 24.01.2000 GB 0001561
- (54) • *VERFAHREN ZUR ÜBERWACHUNG VON DOKUMENTEN*  
• *DOCUMENT MONITORING METHOD*  
• *PROCEDE DE CONTROLE DE DOCUMENTS*
- (73) De La Rue International Limited, De La Rue House, Jays Close, Viabes, Basingstoke, Hampshire RG22 4BS, GB
- (72) CHRISTOPHERSEN, Bryan James, Fareham, Hampshire PO16 9XH, GB
- (74) Skone James, Robert Edmund, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB
- (51) **G07D 7/18** → (51) G07D 7/12
- (51) **G07D 11/00** (11) **1 203 356 B1**  
G07F 7/10
- (25) En (26) En
- (21) 99974242.2 (22) 05.11.1999
- (84) FR GB
- (43) 08.05.2002
- (86) US 1999/026273 05.11.1999
- (87) WO 2001/052197 2001/29 19.07.2001
- (30) 10.11.1998 US 189747
- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR KARTENAUSGABE*  
• *CARD ISSUANCE SYSTEM AND PROCESS*  
• *SYSTEME ET PROCEDE D'EMISSION DE CARTES*
- (73) DATACARD CORPORATION, 11111 West Bren Road P.O. Box 9355, Minneapolis, MN 55440, US
- (72) HOLEC, Henry, V., Mendota Heights, MN 55118, US  
KRAETZ, William, Francis, Plymouth, MN 55446, US  
HELGEMO, Dirk, R., Sioux City, IA 51104, US  
BAGGEROER, Charles, F., Minnetonka, MN 55343, US
- (74) Popp, Eugen, et al, MEISSNER, BOLTE & PARTNER Postfach 86 06 24, 81633 München, DE
- (51) **G07F 7/10** (11) **0 907 935 B1**  
H04L 9/32
- (25) En (26) En
- (21) 97922456.5 (22) 24.04.1997
- (84) DE ES FR GB IE IT
- (43) 14.04.1999
- (86) US 1997/006934 24.04.1997
- (87) WO 1997/041539 1997/47 06.11.1997
- (30) 26.04.1996 US 639909
- (54) • *EINRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR ELEKTRONISCHEN ZAHLUNG UND KREDIT-EINSAMMLUNG ÜBER EIN GESICHERTES NETZWERK*  
• *A SYSTEM AND METHOD FOR SECURE NETWORK ELECTRONIC PAYMENT AND CREDIT COLLECTION*  
• *SYSTEME ET PROCEDE DE PAIEMENT ELECTRONIQUE ET DE RECOURVEMENT DE CREDIT PROTEGES SUR RESEAU*
- (73) Hewlett-Packard Company, P.O. Box 272400, Fort Collins, CO 80527-2400, US
- (72) ROWNEY, Kevin, T., B., San Francisco, CA 94131, US
- (74) Garratt, Peter Douglas, et al, Mathys & Squire 120 Holborn, London EC1N 2SQ, GB
- (51) **G07F 7/10** → (51) G07D 11/00
- (51) **G07F 17/00** (11) **0 955 614 B1**  
G07F 17/14
- (25) Sv (26) En
- (21) 98850073.2 (22) 08.05.1998
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (43) 10.11.1999
- (54) • *Kartenschloss*  
• *Card lock*  
• *Serrure à carte*
- (73) ASSA AB, Box 371, S-631 05 Eskilstuna, SE
- (72) Häggström, Ake, 921 42 Lycksele, SE
- (74) Estreen, Lars J.F., et al, Kransell & Wennborg AB P.O. Box 27834, 115 93 Stockholm, SE
- (51) **G07F 17/14** → (51) G07F 17/00
- (51) **G08B 13/08** → (51) G01R 11/24
- (51) **G08B 13/14** (11) **0 834 164 B1**  
En (26) En
- (21) 96919303.6 (22) 07.06.1996
- (84) DE FR GB SE
- (43) 08.04.1998
- (86) US 1996/009825 07.06.1996
- (87) WO 1997/000503 1997/02 03.01.1997
- (30) 19.06.1995 US 437946
- (54) • *VORRICHTUNG FÜR DAS ERMITTELN EINER RICHTUNG, IN DER EIN IDENTIFIZIERUNGSETIKETT DURCH EIN PORTAL BEWEGT WIRD*  
• *APPARATUS FOR DETECTING A DIRECTION IN WHICH A MARKER IS MOVED THROUGH A PORTAL*

- *DISPOSITIF POUR DÉTECTER UNE DIRECTION DANS LAQUELLE UN MARQUEUR EST DÉPLACÉ EN TRAVERSANT UN PORTIQUE*
- (73) Sensormatic Electronics Corporation, 6600 Congress Avenue, Boca Raton, Florida 33487, US
- (72) GHAFFARI, Touraj, Boca Raton, FL 33431, US
- (74) CANIPE, Larry, Boca Raton, FL 33434, US
- (74) Hafner, Dieter, et al, Hafner & Partner GbR Patent-/Rechtsanwälte Schleiermacherstrasse 25, 90491 Nürnberg, DE
- 
- (51) **G08B 13/24** (11) **1 290 654 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 01931658.7 (22) 26.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR
- (43) 12.03.2003  
(86) EP 2001/004738 26.04.2001  
(87) WO 2001/086607 2001/46 15.11.2001  
(30) 05.05.2000 DE 10021977
- (54) • *RADIOFREQUENZ (RF) - SICHERUNGSELEMENT, SPULE UND KONDENSATOR FÜR EIN RF-SICHERUNGSELEMENT UND VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG*  
• *RADIO FREQUENCY (RF) FUSE ELEMENT, COIL AND CONDENSATOR FOR AN RF-FUSE ELEMENT AND METHOD FOR PRODUCTION THEREOF*  
• *FUSIBLE A FREQUENCE RADIO (RF), BOBINE ET CONDENSATEUR DESTINES AUDIT FUSIBLE, ET LEUR PROCEDURE DE REALISATION*
- (73) Checkpoint Systems International GmbH, Ersheimer Strasse 69, 69434 Hirschhorn/Neckar, DE
- (72) NOLTE, Rainer, 35647 Waldsolms, DE
- (74) Menges, Rolf, Ackmann, Menges & Demski, Patentanwälte Postfach 14 04 31, 80454 München, DE
- 
- (51) **G08B 15/00** (11) **1 026 647 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00102319.1 (22) 03.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (43) 09.08.2000  
(30) 08.02.1999 FR 9901536
- (54) • *Vorrichtung zum Schutz eines Gebietes gegen Eindringen*  
• *Device for protecting an area against intrusion*  
• *Dispositif de défense d'une zone contre l'intrusion*
- (73) GIAT Industries, 13, route de la Minière, 78000 Versailles, FR
- (72) Bredy, Thierry, 18000 Asnières les Bourges, FR
- 
- (51) **G08B 21/00** (11) **1 143 394 B1**  
G08B 25/08 G08B 27/00  
(25) En (26) En  
(21) 01104589.5 (22) 06.03.2001  
(84) DE FR GB  
(43) 10.10.2001  
(30) 31.03.2000 US 541016
- (54) • *Nachrichteneempfänger der ortsabhängige Warnungen empfängt*  
• *Geographically specific signal communications receiver*  
• *Récepteur de communication recevant des alertes spécifiques en zone géographique*
- (73) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
- (72) Kahn, Michael, Westampton, NJ 08060, US

- (74) Schwabe - Sandmair - Marx, Stuntzstrasse 16, 81677 München, DE
- 
- G08B 25/08** → (51) G08B 21/00
- 
- G08B 27/00** → (51) G08B 21/00
- 
- (51) **G08G 1/09** (11) **1 350 236 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 01270870.7 (22) 11.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR
- (43) 08.10.2003  
(86) GB 2001/005511 11.12.2001  
(87) WO 2002/048986 2002/25 20.06.2002  
(30) 11.12.2000 GB 0030068
- (54) • *AUTOBAHN-FAHRZEUGVERKEHRS FLUSSSTEUERUNG*  
• *HIGHWAY VEHICULAR TRAFFIC FLOW CONTROL*  
• *CONTROLE DU FLUX DE CIRCULATION DES VEHICULES SUR AUTOROUTE*
- (73) LAWRENCE, Malcolm Graham, Torrells Hall Willingale, Essex CM5 0SP, GB
- Lawrence, Geraldine Ann, Torrells Hall Willingale, Essex CM5 0SP, GB
- (72) LAWRENCE, Malcolm Graham, Essex CM5 0SP, GB
- Lawrence, Geraldine Ann, Essex CM5 0SP, GB
- (74) Kay, Ross Marcel, et al, Hepworth Lawrence Bryer & Bizley, Merlin House, Falconry Court, Bakers Lane Epping, Essex CM16 5DQ, GB
- 
- (51) **G08G 1/0962** (11) **1 327 968 B1**  
G08G 1/0967 B60K 31/00  
(25) De (26) De  
(21) 02027235.7 (22) 06.12.2002  
(84) DE FR GB IT  
(43) 16.07.2003  
(30) 11.01.2002 DE 10200785
- (54) • *Kraftfahrzeug mit einem Bilderkennungsmitel*  
• *Vehicle with image recognition means*  
• *Véhicule avec moyens pour reconnaissance d'image*
- (73) AUDI AG, 85045 Ingolstadt, DE
- (72) Gollweski, Torsten, 85101 Lenting, DE
- Hofbauer, Manfred, 85092 Kösching, DE
- (74) Thielmann, Frank, AUDI AG, Patentabteilung I/ES-8, 85045 Ingolstadt, DE
- 
- G08G 1/0967** → (51) G08G 1/0962
- 
- G08G 1/127** → (51) G08G 1/13
- 
- (51) **G08G 1/13** (11) **1 178 458 B1**  
H04Q 9/00 G08G 1/127  
(25) Ja (26) En  
(21) 00909720.5 (22) 17.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE
- (43) 06.02.2002  
(86) JP 2000/001658 17.03.2000  
(87) WO 2000/055828 2000/38 21.09.2000  
(30) 17.03.1999 JP 7270099  
17.03.1999 JP 7272199
- (54) • *VORRICHTUNG ZUR DARSTELLUNG VON INFORMATIONEN AN EINER MOBILEN EINHEIT*  
• *DEVICE FOR PRESENTING INFORMATION TO MOBILE*  
• *DISPOSITIF DE PRESENTATION D'INFORMATIONS A UN MOBILE*
- (73) KOMATSU LTD., 3-6 Akasaka 2-chome Minato-ku, Tokyo 107-8414, JP
- (72) ARAKAWA, Shuji, Hiratsuka-shi Kanagawa 254-8567, JP

- MIZUI, Seiichi, Hiratsuka-shi Kanagawa 254-8567, JP
- KAMADA, Seiji, Hiratsuka-shi Kanagawa 254-8567, JP
- ASAYAMA, Yoshio, Hiratsuka-shi Kanagawa 254-8567, JP
- ABE, Noriaki, Tokyo 107-8414, JP
- (74) Fiener, Josef, et al, Patentanw. J. Fiener et col. P.O. Box 12 49, 87712 Mindelheim, DE
- 
- (51) **G08G 1/16** (11) **1 352 375 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 01991684.0 (22) 22.12.2001  
(84) DE ES FR GB IT SE  
(43) 15.10.2003  
(86) DE 2001/004912 22.12.2001  
(87) WO 2002/054369 2002/28 11.07.2002  
(30) 08.01.2001 DE 10100413
- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR SCHÄTZUNG VON BEWEGUNGSPARAMETERN VON ZIELEN*  
• *METHOD AND DEVICE FOR ESTIMATING MOVEMENT PARAMETERS OF TARGETS*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF POUR EVALUER DES PARAMETRES DE MOUVEMENT DE CIBLES*
- (73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
- (72) STEINLECHNER, Siegbert, 71229 Leonberg, DE
- SCHLICK, Michael, 71229 Leonberg, DE
- HOETZEL, Juergen, 61197 Florstadt, DE
- BROSCHKE, Thomas, 70195 Stuttgart, DE
- 
- (51) **G08G 1/16** (11) **1 426 911 B1**  
B60K 31/00  
(25) De (26) De  
(21) 03011320.3 (22) 19.05.2003  
(84) DE FR GB IT  
(43) 09.06.2004  
(30) 04.12.2002 DE 10256529
- (54) • *Vorrichtung zur Abstandsregelung bei Kraftfahrzeugen*  
• *Apparatus for vehicle distance control*  
• *Dispositif pour réglage de distance entre des véhicules*
- (73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
- (72) Michi, Harald, 75248 Oelbronn-Duerrn, DE
- Scherl, Michael, 71679 Asperg, DE
- Weilkes, Michael, 74343 Sachsenheim, DE
- Uhler, Werner, 76646 Bruchsal, DE
- 
- G09F 9/30** → (51) H01L 27/00
- 
- (51) **G09G 3/02** (11) **0 836 735 B1**  
G06F 3/00  
(25) En (26) En  
(21) 96921417.0 (22) 07.06.1996  
(84) DE GB  
(43) 22.04.1998  
(86) US 1996/009664 07.06.1996  
(87) WO 1996/042078 1996/56 27.12.1996  
(30) 09.06.1995 US 489068
- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR PASSIVEN FLÜSSIGKEITSKRAFTRÜCKKOPPELUNG*  
• *METHOD AND APPARATUS FOR PROVIDING PASSIVE FLUID FORCE FEEDBACK*  
• *PROCEDE ET APPAREIL ASSURANT UN RETOUR D'EFFORT FLUIDE PASSIF*
- (73) Immersion Human Interface Corporation, 2158 Paragon Drive, San Jose, CA 95131, US
- (72) ROSENBERG, Louis, B., Pleasanton, CA 94566, US
- SCHENA, Bruce, M., Menlo Park, CA 94025, US

GILLESPIE, Richard, B., Redwood City, CA 94063, US  
(74) McDonough, Jonathan, et al, Urquhart-Dykes & Lord LLP Tower North Central Merrion Way, Leeds LS2 8PA, GB

(51) **G09G 3/28** (11) **0 774 745 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96308261.5 (22) 15.11.1996  
(84) DE FR GB  
(43) 21.05.1997  
(30) 17.11.1995 JP 30032695  
(54) • Verfahren und Einrichtung zum Steuern einer Anzeige mit Graustufen  
• Method and apparatus for driving a display device to produce a gray scale effect  
• Méthode et dispositif de commande d'un appareil d'affichage à niveaux de gris  
(73) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza Kadoma Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP  
(72) Wakitani, Takao, Takatsuki City, 569-11, JP  
Itsuda, Kouichi, Takatsuki City, 569-11, JP  
(74) Holmes, Miles Keeton, et al, D. YOUNG & CO., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

**G10C 5/00** → (51) G10H 1/34

(51) **G10D 3/14** (11) **1 290 673 B1**  
(25) Sv (26) En  
(21) 01922187.8 (22) 11.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 12.03.2003  
(86) SE 2001/000816 11.04.2001  
(87) WO 2001/080216 2001/43 25.10.2001  
(30) 13.04.2000 SE 0001382  
(54) • EINRICHTUNG FÜR SAITENINSTRUMENTE UND SAITENINSTRUMENT MIT DIESER EINRICHTUNG  
• DEVICE FOR STRING INSTRUMENTS AND STRING INSTRUMENT COMPRISING THIS DEVICE  
• DISPOSITIF POUR INSTRUMENT A CORDES ET INSTRUMENT A CORDES COMPORTANT CE DISPOSITIF  
(73) BRE Produktion AB, Box 7321, 103 90 Stockholm, SE  
(72) THIDELL, Anders, S-151 54 Södertälje, SE  
(74) Hopfgarten, Nils, et al, L.A. Groth & Co. KB P.O. Box 6107, 102 32 Stockholm, SE

(51) **G10D 13/02** (11) **0 988 629 B1**  
G10D 13/06  
(25) En (26) En  
(21) 98930197.3 (22) 12.06.1998  
(84) AT DE DK ES FR GB GR IT NL PT SE  
(43) 29.03.2000  
(86) US 1998/012318 12.06.1998  
(87) WO 1998/057320 1998/50 17.12.1998  
(30) 13.06.1997 US 50911 P  
(54) • STAB-SCHLAGINSTRUMENT  
• BLOCK PERCUSSION INSTRUMENT  
• INSTRUMENT DE PERCUSSION A BLOC  
(73) LATIN PERCUSSION, INC., 160 Belmont Avenue Garfield, New Jersey 07026, US  
(72) COHEN, Martin, Montvale, NJ 07645, US  
SIMONS, Richard, Pomona, NY 10970, US  
KRALICK, Donald, Elmwood Park, NJ 07407, US  
(74) Dr. Weitzel & Partner, Friedenstrasse 10, 89522 Heidenheim, DE

**G10D 13/06** → (51) G10D 13/02

(51) **G10H 1/34** (11) **1 052 618 B1**  
G10C 5/00  
(25) En (26) En  
(21) 00109588.4 (22) 05.05.2000  
(84) DE FR GB IT  
(43) 15.11.2000  
(30) 06.05.1999 JP 12633299  
(54) • Tastaturinstrument mit teilweise reparierbarer Umschaltvorrichtung zum Wechseln vom Hammerauffänger  
• Keyboard musical instrument with partially repairable change-over mechanism for changing hammer stopper  
• Instrument de musique à clavier avec mécanisme d'inversion partiellement réparable pour changer un arrêt de marteau  
(73) YAMAHA CORPORATION, 10-1, Nakazawa-cho Hamamatsu-shi, Shizuoka-ken, JP  
(72) Itou, Katsuo, c/o YAMAHA CORPORATION, Hamamatsu-shi, Shizuoka-ken, JP  
Tamaki, Takashi, c/o YAMAHA CORPORATION, Hamamatsu-shi, Shizuoka-ken, JP  
(74) Geyer, Ulrich F., et al, WAGNER & GEYER, Patentanwälte, Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE

(51) **G10L 15/04** (11) **0 996 110 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99308210.6 (22) 18.10.1999  
(84) DE FR GB  
(43) 26.04.2000  
(30) 20.10.1998 GB 9822928  
20.10.1998 GB 9822932  
(54) • Verfahren und Vorrichtung zur Sprachaktivitätsdetektion  
• Method and apparatus for speech activity detection  
• Procédé et dispositif de détection de l'activité vocale  
(73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP  
(72) Rees, David Llewellyn c/o Canon Research Centre, Guildford, Surrey GU2 5YJ, GB  
(74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 16 High Holborn, London WC1V 6BX, GB

(51) **G10L 19/14** (11) **0 932 141 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99100790.7 (22) 18.01.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 28.07.1999  
(30) 22.01.1998 US 72116  
(54) • Verfahren zur signalgesteuerten Schaltung zwischen verschiedenen Audiokodierungssystemen  
• Method for signal controlled switching between different audio coding schemes  
• Méthode de basculement commandé par signal entre différents codeurs audio  
(73) Deutsche Telekom AG, Friedrich-Ebert-Allee 140, 53113 Bonn, DE  
(72) Kirchherr, Ralf, 63225 Langen, DE  
Stegmann, Joachim, 64289 Darmstadt, DE

(51) **G10L 21/02** (11) **0 886 263 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98110330.2 (22) 05.06.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 23.12.1998  
(30) 16.06.1997 US 876601  
(54) • An Umgebungsgeräusche angepasste Sprachverarbeitung  
• Environmentally compensated speech processing

• Traitement de la parole adapté aux bruits environnementaux  
(73) Hewlett-Packard Development Company, L.P., 20555 SH 249 Houston, Texas 77070, US  
(72) Eberman, Brian S., Somerville, Massachusetts 02144, US  
Moreno, Pedro J., Cambridge, Massachusetts 02139, US  
(74) Charig, Raymond Julian, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

**G11B 5/73** → (51) C08J 5/18

**G11B 7/00** → (51) G11B 20/12

(51) **G11B 7/007** (11) **1 045 379 B1**  
G11B 7/24  
(25) En (26) En  
(21) 00301320.8 (22) 21.02.2000  
(84) DE FR GB NL  
(43) 18.10.2000  
(30) 16.04.1999 KR 9913453  
(54) • Optische Platte  
• Optical disc  
• Disque optique  
(73) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetan-dong, Paldal-gu Suwon-City, Kyungki-do, KR  
(72) Lee, Yong-Hoon, Suwon-city, Kyungki-do, KR  
Lee, Chul-Woo, Pundang-gu, Sungnam-city, Kyungki-do, KR  
Chung, Chong-Sam, Sungnam-city, Kyungki-do, KR  
Cho, Kun-Ho, Suwon-city, Kyungki-do, KR  
(74) Chugg, David John, et al, Appleyard Lees, 15 Clare Road Halifax, West Yorkshire HX1 2HY, GB

**G11B 7/007** → (51) B29C 45/26

**G11B 7/007** → (51) G11B 20/12

**G11B 7/24** → (51) G11B 7/007

**G11B 7/26** → (51) B29C 45/26

**G11B 20/10** → (51) G11B 20/12

(51) **G11B 20/12** (11) **1 072 039 B1**  
G11B 7/00 G11B 20/10  
G11B 27/00 G11B 20/18  
G11B 7/007  
(25) En (26) En  
(21) 99972769.6 (22) 16.11.1999  
(84) DE FR GB NL  
(43) 31.01.2001  
(86) KR 1999/000688 16.11.1999  
(87) WO 2000/031737 2000/22 02.06.2000  
(30) 20.11.1998 KR 9849937  
(54) • VERFAHREN ZUM ZUORDNEN VON FREIEN ZONEN VON EINEM OPTISCHEN AUFZEICHNUNGSMEDIUM  
• METHOD OF ASSIGNING A SPARE AREA OF AN OPTICAL RECORDING MEDIUM  
• PROCÉDE D'AFFECTATION DE ZONES LIBRES D'UN SUPPORT D'ENREGISTREMENT OPTIQUE  
(73) LG ELECTRONICS INC., 20, Yoido-dong, Youngdungpo-gu, Seoul 150-721, KR  
(72) PARK, Yong, Cheol, Kwachon-shi, Kyonggi-do 427-030, KR  
HAN, Yong, Hee, Pundang-gu, Songnam-shi, Kyonggi-do, KR  
(74) HOFFMANN EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE  
(60) 04002065.3 / 1 418 585



- (51) **G11B 20/12** (11) **1 104 928 B1**  
G11B 27/28 G11B 20/10  
G11B 27/32
- (25) En (26) En  
(21) 01104455.9 (22) 09.04.1999  
(84) DE FR GB  
(43) 06.06.2001  
(30) 10.04.1998 JP 11615098
- (54) • *Informationsaufzeichnungsmedium und Gerät zu dessen Wiedergabe*  
• *Information record medium and apparatus for reproducing the same*  
• *Support d'enregistrement d'information et appareil pour sa reproduction*
- (73) PIONEER ELECTRONIC CORPORATION, 4-1, Meguro 1-chome Meguro-ku, Tokyo, JP
- (72) Ishii, Hidehiro, Tokorozawa Works, Tokorozawa-shi, Saitama-ken, JP  
Ema, Shozo, Tokorozawa Works, Tokorozawa-shi, Saitama-ken, JP  
Sawabe, Takao, Meguro-ku, Tokyo-to, JP  
Hasegawa, Yoshinori, Meguro-ku, Tokyo-to, JP  
Yamamoto, Kaoru, Pioneer Electronic Corporation, Tsurugashima-shi, Saitama-ken, JP  
Takahashi, Tokihiro, Pioneer Electronic Corp., Kawagoe-shi, Saitama-ken, JP
- (74) Haley, Stephen, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB
- (60) 05012118.5  
(62) 99302788.7 / 0 952 578

**G11B 20/12** → (51) G11B 27/10**G11B 20/18** → (51) G11B 20/12**G11B 27/00** → (51) G11B 20/12

- (51) **G11B 27/10** (11) **1 005 043 B1**  
G11B 27/32 G11B 27/34  
G11B 20/12
- (25) En (26) En  
(21) 99120857.0 (22) 26.10.1999  
(84) DE FR GB  
(43) 31.05.2000  
(30) 28.10.1998 JP 30664498
- (54) • *Informationsaufzeichnungsmedium, Vorrichtung und Verfahren zur Aufzeichnung/Wiedergabe von Bewegtbildern und Sprache*  
• *Information recording medium, motion-picture voice recording/reproducing apparatus, and motion-picture voice recording/reproducing method*  
• *Support d'enregistrement d'information, appareil et procédé d'enregistrement/reproduction d'images animées et des signaux vocaux*
- (73) Hitachi, Ltd., 6, Kanda Surugadai 4-chome Chiyoda-ku, Tokyo 101, JP
- (72) Komoda, Osamu, Yokohama-shi, JP  
Hasegawa, Tsukasa, Hiratsuka-shi, JP  
Ito, Tamotsu, Ayase-shi, JP  
Kageyama, Masahiro, Hachioji-shi, JP  
Fukushima, Shinichiro, Yokohama-shi, JP
- (74) Altenburg, Udo, et al, Patent- und Rechtsanwälte Bardehle . Pagenberg . Dost . Altenburg - Geissler Galileiplatz 1, 81679 München, DE

**G11B 27/28** → (51) G11B 20/12**G11B 27/32** → (51) F41G 3/26**G11B 27/32** → (51) G11B 20/12**G11B 27/32** → (51) G11B 27/10**G11B 27/34** → (51) G11B 27/10

- G11C 5/02** → (51) G11C 7/06
- (51) **G11C 7/06** (11) **0 905 703 B1**  
G11C 11/409 G11C 5/02
- (25) En (26) En  
(21) 98307513.6 (22) 16.09.1998  
(84) DE FR GB IE IT NL  
(43) 31.03.1999  
(30) 26.09.1997 US 938074
- (54) • *Platzeffizienter Halbleiterspeicher*  
• *Semiconductor memory having space-efficient layout*  
• *Mémoire à semi-conducteurs ayant un arrangement d'espace efficace*
- (73) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE  
International Business Machines Corporation, New Orchard Road, Armonk, N.Y. 10504, US
- (72) Mueller, Gerhard, 86405 Meitingen, DE  
Kirihata, Toshiaki, Poughkeepsie, NY 12603, US
- (74) Vigers, Christopher Ian, et al, HASELTINE LAKE, Redcliff Quay, 120 Redcliff Street, Bristol BS1 6HU, GB

- (51) **G11C 7/06** (11) **1 181 691 B1**  
G11C 11/4091
- (25) De (26) De  
(21) 01921181.2 (22) 13.03.2001  
(84) DE  
(43) 27.02.2002  
(86) DE 2001/000940 13.03.2001  
(87) WO 2001/069605 2001/38 20.09.2001  
(30) 13.03.2000 DE 10012106

- (54) • *SCHREIB-LESEVERSTÄRKER FÜR EINE DRAM-SPEICHERZELLE SOWIE DRAM-SPEICHER*  
• *READ-WRITE AMPLIFIER FOR A DRAM MEMORY CELL AND DRAM MEMORY*  
• *AMPLIFICATEUR D'ECRIURE/DE LECTURE POUR UNE CELLULE MEMOIRE DRAM, ET MEMOIRE DRAM*
- (73) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE
- (72) FREY, Alexander, 81735 München, DE
- (74) Dokter, Eric-Michael, Viering, Jentschura & Partner, Patent- und Rechtsanwälte, Postfach 22 14 43, 80504 München, DE

- (51) **G11C 11/00** (11) **0 788 113 B1**  
G11C 11/56
- (25) It (26) En  
(21) 96830044.2 (22) 31.01.1996  
(84) DE FR GB IT  
(43) 06.08.1997
- (54) • *Mehrstufige Speicherschaltungen und entsprechende Lese- und Schreibverfahren*  
• *Multilevel memory circuits and corresponding reading and writing methods*  
• *Circuits de mémoire multi-niveau et méthodes de lecture et d'écriture correspondantes*
- (73) STMicroelectronics S.r.l., Via C. Olivetti, 2, 20041 Agrate Brianza (Milano), IT
- (72) Rolandi, Paolo, 15059 Volpedo (Alessandria), IT
- (74) Botti, Mario, Botti & Ferrari S.r.l., Via Locatelli, 5, 20124 Milano, IT

**G11C 11/36** → (51) H01L 27/115**G11C 11/409** → (51) G11C 7/06**G11C 11/4091** → (51) G11C 7/06**G11C 11/56** → (51) G11C 11/00

- (51) **G11C 17/00** (11) **1 189 239 B1**  
G11C 17/16
- (25) En (26) En  
(21) 01307834.0 (22) 14.09.2001  
(84) DE FR GB  
(43) 20.03.2002  
(30) 15.09.2000 US 663016
- (54) • *Dünnspeicherspeicheranordnungen*  
• *Thin-film memory devices*  
• *Dispositifs de mémoire à couches minces*
- (73) Hewlett-Packard Company, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, US
- (72) Perner, Frederick A., Palo Alto, California 94306, US  
Anthony, Thomas C., Sunnyvale, California 94087, US
- (74) Powell, Stephen David, et al, WILLIAMS POWELL Morley House 26-30 Holborn Viaduct, London EC1A 2BP, GB

**G11C 17/14** → (51) H01L 27/115**G11C 17/16** → (51) G11C 17/00**G21C 13/02** → (51) F03D 9/00

- (51) **G21C 13/036** (11) **1 078 375 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99912224.5 (22) 24.02.1999  
(84) FR  
(43) 28.02.2001  
(86) US 1999/004034 24.02.1999  
(87) WO 1999/059159 1999/46 18.11.1999  
(30) 11.05.1998 US 84906 P  
07.01.1999 US 226125
- (54) • *ÜBERWURFKLEMMDICHTUNGSPACKUNG UND VERFAHREN ZUR MONTAGE*  
• *CANOPY SEAL CLAMP ASSEMBLY AND METHOD OF INSTALLATION*  
• *SYSTEME DE FIXATION HERMETIQUE DE COUPOLE ET PROCEDE D'INSTALLATION*
- (73) CE Nuclear Power LLC, 2000 Day Hill Road, Windsor, CT 06095, US
- (72) GRAEFF, Kurt, R., Windsor, CT 06095, US  
MARTIN, Kenneth, A., Windsor, CT 06095, US
- (74) Martin, Philip John, Marks & Clerk 66-68 Hills Road Cambridge, Cambridgeshire, CB2 1LA, GB

- (51) **G21C 19/48** (11) **1 243 000 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00974700.7 (22) 22.11.2000  
(84) FR GB  
(43) 25.09.2002  
(86) GB 2000/004434 22.11.2000  
(87) WO 2001/039209 2001/22 31.05.2001  
(30) 27.11.1999 GB 9928035
- (54) • *VERFAHREN ZUM ABTRENNEN VON URAN AUS AUSGEBRANNTEN KERNBRENNSTOFFEN*  
• *A METHOD OF SEPARATING URANIUM FROM IRRADIATED NUCLEAR FUEL*  
• *PROCEDE DE SEPARATION D'URANIUM A PARTIR DE COMBUSTIBLE NUCLEAIRE IRRADIE*
- (73) British Nuclear Fuels PLC, Risley Warrington, Cheshire WA3 6AS, GB
- (72) Webb, Kevin, James, Seascale Cumbria CA20 1PG, GB  
Hope, Eric, George Leicester University, Leicester LE2 7RH, GB
- (74) Harrison Goddard Foote, Orlando House 11c Compstall Road Marple Bridge, Stockport SK6 5HH, GB

(51) **G21K 5/10** (11) **1 045 399 B1**  
 A61N 5/10  
 (25) De (26) De  
 (21) 99107121.8 (22) 12.04.1999  
 (84) AT BE CH DE DK FR GB IT LI NL SE  
 (43) 18.10.2000  
 (54) • *Vorrichtung und Verfahren zur Regelung eines Raster-scanners in der Ionenstrahltherapie*  
 • *Device and method for controlling a raster scanner in ion therapy*  
 • *Dispositif et procédé de contrôle d'un système à balayage de trame pour thérapie ionique*  
 (73) GSI Gesellschaft für Schwerionenforschung mbH, Planckstrasse 1, 64291 Darmstadt-Wixhausen, DE  
 (72) Haberer, Thomas, Dr., D-64291 Darmstadt, DE  
 Ott, Wolfgang, Dr., D-64291 Darmstadt, DE  
 (74) Boeters, Hans Dietrich, et al, Patentanwälte Boeters & Bauer, Bereiteranger 15, 81541 München, DE

(51) **H01B 3/40** (11) **1 496 522 B1**  
 C08G 59/22 C08G 59/30  
 C09K 19/38  
 (25) En (26) En  
 (21) 04076044.9 (22) 01.04.2004  
 (84) DE FR GB IT  
 (43) 12.01.2005  
 (30) 11.07.2003 US 618125  
 (54) • *LCT-Epoxidharz mit HTC-Oligomeren und Herstellungsverfahren*  
 • *LCT-epoxy polymers with HTC-oligomers and method for making the same*  
 • *Résines epoxy LCT avec oligomères HTC et méthode de préparation.*  
 (73) Siemens Westinghouse Power Corporation, 4400 Alafaya Trail, Orlando, FL 32826-2399, US  
 (72) Smith, James D. B., 15146 Monroeville, PA, US  
 (74) Condon, Neil, et al, Siemens Shared Services Limited, c/o Siemens AG, PO Box 22 16 34, 80506 Munich, DE

**H01F 1/057** → (51) B22F 1/00

**H01F 1/06** → (51) B22F 1/00

(51) **H01F 7/02** (11) **1 380 038 B1**  
 G01D 5/165 G01D 5/251  
 (25) De (26) De  
 (21) 02724118.1 (22) 21.03.2002  
 (84) DE ES FR GB IT  
 (43) 14.01.2004  
 (86) DE 2002/001034 21.03.2002  
 (87) WO 2002/086917 2002/44 31.10.2002  
 (30) 19.04.2001 DE 10119317  
 (54) • *PASSIVER MAGNETISCHER POSITIONSENSOR*  
 • *PASSIVE MAGNETIC POSITION SENSOR*  
 • *DETECTEUR DE POSITION MAGNETIQUE PASSIF*  
 (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
 (72) PENZAR, Zlatko, 60529 Frankfurt, DE  
 ECK, Karl, 60318 Frankfurt, DE

**H01F 27/40** → (51) H01R 9/24

**H01G 4/10** → (51) H01L 21/3205

(51) **H01G 4/18** (11) **1 095 385 B1**  
 H05K 1/16  
 (25) En (26) En  
 (21) 99931703.5 (22) 15.06.1999  
 (84) DE ES FI FR GB IT  
 (43) 02.05.2001  
 (86) SE 1999/001063 15.06.1999  
 (87) WO 1999/066518 1999/51 23.12.1999

(30) 15.06.1998 SE 9802157  
 (54) • *ELEKTRISCHE KOMPONENTE EINGEBETTET IN EINER MEHRSCICHT-LEITERPLATTENANORDNUNG*  
 • *ELECTRIC COMPONENT BURIED IN MULTI-LAYER PCB*  
 • *COMPONENT ELECTRIQUE INTEGRE DANS UN CIRCUIT IMPRIME*  
 (73) TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON (publ), 164 83 Stockholm, SE  
 (72) BERGSTEDT, Leif, S-518 40 Sjömarken, SE  
 (74) Hammond, Andrew David, et al, Valea AB Lindholmspirén 5, 417 56 Gothenburg, SE

**H01G 9/042** → (51) B22F 1/00

**H01H 1/02** → (51) B22F 9/24

**H01H 11/00** → (51) H01H 50/44

**H01H 13/70** → (51) G06F 1/16

**H01H 50/04** → (51) H01H 50/44

(51) **H01H 50/18** (11) **0 948 017 B1**  
 H01H 50/64  
 (25) De (26) De  
 (21) 99104165.8 (22) 02.03.1999  
 (84) CH FR IT LI SE  
 (43) 06.10.1999  
 (30) 31.03.1998 DE 19814399  
 (54) • *Elektromagnetisches Schaltgerät*  
 • *Electromagnetic switching device*  
 • *Appareil interrupteur électromagnétique*  
 (73) Moeller GmbH, Hein-Moeller-Strasse 7-11, 53115 Bonn, DE  
 (72) Scholz, Rudolf, 53757 St. Augustin, DE  
 Lang, Volker, 53123 Bonn, DE  
 Jörgens, Stefan, 53842 Troisdorf, DE  
 Thar, Ralf, 51105 Köln, DE

(51) **H01H 50/44** (11) **0 986 822 B1**  
 H01H 50/04 H01H 11/00  
 (25) De (26) De  
 (21) 99917852.8 (22) 24.03.1999  
 (84) AT CH DE FR GB IT LI SE  
 (43) 22.03.2000  
 (86) EP 1999/002011 24.03.1999  
 (87) WO 1999/050873 1999/40 07.10.1999  
 (30) 31.03.1998 DE 19814400  
 (54) • *ELEKTROMAGNETISCHES SCHALTGERÄT MIT MEHRTEILIGEM GEHÄUSE*  
 • *ELECTROMAGNETIC SWITCHING DEVICE WITH A MULTIPART HOUSING*  
 • *APPAREIL DE COMMUTATION ELECTROMAGNETIQUE COMPORTANT UN BOITIER MULTIPLE*

(73) Moeller GmbH, Hein-Moeller-Strasse 7-11, 53115 Bonn, DE  
 (72) SCHOLZ, Rudolf, D-53757 St. Augustin, DE  
 LANG, Volker, D-53123 Bonn, DE  
 JÖRGENS, Stefan, D-53842 Troisdorf, DE  
 THAR, Ralf, D-51165 Köln, DE

**H01H 50/64** → (51) H01H 50/18

(51) **H01H 51/06** (11) **0 913 847 B1**  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 98120145.2 (22) 27.10.1998  
 (84) DE ES GB IT  
 (43) 06.05.1999  
 (30) 28.10.1997 FR 9713612  
 (54) • *Anlasser schütze mit eingebauter verbesserten beweglichen kontakt und fahrzeuganlasser mit solchen relais versehen*

• *Starter contactor having an improved movable contact and vehicle starter equipped with such contactor*  
 • *Contacteur de démarreur comportant un contact mobile perfectionné et démarreur de véhicule automobile muni d'un tel contacteur*  
 (73) VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR, 2, Rue André Boulle, 94000 Créteil, FR  
 (72) Quentric, Jean-François, 69720 Saint Bonnet de Mure, FR  
 (74) Gamonal, Didier, et al, Valeo Management Services Propriété Industrielle 2, rue André Boulle, B.P. 150, 94004 Créteil, FR

**H01H 59/00** → (51) H01Q 1/24

(51) **H01J 5/36** (11) **1 170 770 B1**  
 H01J 61/36 C04B 37/02  
 (25) En (26) En  
 (21) 01305478.8 (22) 25.06.2001  
 (84) BE DE FR GB NL  
 (43) 09.01.2002  
 (30) 03.07.2000 JP 2000200536  
 27.02.2001 JP 2001051413  
 01.05.2001 JP 2001134489  
 (54) • *Zusammengefügte Teile und Hochdruckentladungslampen*  
 • *Joined bodies and high-pressure discharge lamps*  
 • *Assemblage de pièces solidarisées et application aux lampes à décharge à haute pression*  
 (73) NGK INSULATORS, LTD., 2-56 Suda-cho, Mizuho-ku Nagoya-City, Aichi Prefecture 467-8530, JP  
 (72) Niimi, Norikazu, c/o NGK Insulators, Ltd., Nagoya City, Aichi pref., JP  
 (74) Paget, Hugh Charles Edward, et al, Mewburn Ellis LLP York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

(51) **H01J 17/49** (11) **0 988 643 B1**  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 98929503.5 (22) 05.06.1998  
 (84) DE FR GB IT  
 (43) 29.03.2000  
 (86) FR 1998/001153 05.06.1998  
 (87) WO 1998/057347 1998/50 17.12.1998  
 (30) 10.06.1997 FR 9707181  
 (54) • *PLASMAANZEIGE MIT ZELLENKONDITIONIERUNGSEFFEKT*  
 • *PLASMA PANEL WITH CELL CONDITIONING EFFECT*  
 • *PANNEAU A PLASMA A EFFET DE CONDITIONNEMENT DE CELLULES*

(73) Thomson, 46, quai Alphonse-Le Gallot, 92100 Boulogne-Billancourt, FR  
 (72) BARET, Guy, Thomson-CSF Propr. Int. Dépt., 94117 Arcueil cédex, FR  
 MOI, Agide, Thomson-CSF Propr. Int. Dépt., 94117 Arcueil Cédex, FR  
 (74) Ruellan-Lemonnier, Brigitte, THOMSON multimedia, 46 quai A. Le Gallo, 92648 Boulogne Cédex, FR

**H01J 23/04** → (51) H01J 25/04

**H01J 23/06** → (51) H01J 25/04

**H01J 23/20** → (51) H01J 25/04

(51) **H01J 25/04** (11) **0 883 152 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 98304355.5 (22) 02.06.1998  
 (84) DE FR GB  
 (43) 09.12.1998  
 (30) 03.06.1997 US 868194  
 (54) • *Coaxiale Röhre mit induktivem Ausgang*

- *Coaxial inductive output tube*
  - *Tube coaxial à sortie inductive*
- (73) Communications & Power Industries, Inc., 607 Hansen Way, Palo Alto, CA 94304-1035, US
- (72) Bohlen, Heinz, Mountain View, California 94040, US
- (74) Foster, Mark Charles, Edward Evans Barker Clifford's Inn, Fetter Lane, London EC4A 1BZ, GB

(51) **H01J 25/04** (11) **1 364 382 B1**  
H01J 23/04 H01J 23/06  
H01J 23/20  
(25) De (26) De  
(21) 02726132.0 (22) 04.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- (43) 26.11.2003  
(86) EP 2002/002332 04.03.2002  
(87) WO 2002/071435 2002/37 12.09.2002  
(30) 02.03.2001 DE 10111817  
(54) • *VORRICHTUNG ZUR ERZEUGUNG VON MIKROWELLEN HOHER FREQUENZ*  
• *DEVICE FOR PRODUCING HIGH FREQUENCY MICROWAVES*  
• *DISPOSITIF POUR PRODUIRE DES MICRO-ONDES A FREQUENCE ELEVEE*
- (73) Kist Europe Korea Institute of Science and Technology Europe Forschungsgesellschaft mbH, Stuhlsatzenhausweg 97, (Universität Gebäude 48), 66123 Saarbrücken, DE
- (72) LEE, Chun, Prof. Dr., Seocho-gu, Seoul, KOREA, DE  
LEE, Hyeck-Hee, Dr., 66386 St. Ingbert, DE  
LEE, Min-Suk, 398-14 Mangwon-1-dong, Mapoku, Seoul, DE
- (74) Pfenning, Meinig & Partner GbR, Joachimstaler Strasse 10-12, 10719 Berlin, DE

**H01J 29/06** → (51) H01J 29/92

(51) **H01J 29/92** (11) **1 061 549 B1**  
H01J 29/06  
(25) En (26) En  
(21) 00401669.7 (22) 14.06.2000  
(84) DE FR GB IT  
(43) 20.12.2000  
(30) 15.06.1999 US 333641  
(54) • *Kathodenstrahlröhre mit Kontaktfeder*  
• *Cathode ray tube having a contact spring*  
• *Tube à rayons cathodiques avec ressort de contact*

(73) Thomson Licensing S.A., 46, quai A. Le Gallo, 92100 Boulogne-Billancourt, FR

(72) Hamm, Kelly Eugene, Thomson multimedia, 92100 Boulogne-Billancourt, FR

(74) Ruelan-Lemonnier, Brigitte, THOMSON multimedia, 46 quai A. Le Gallo, 92648 Boulogne Cédex, FR

(51) **H01J 37/28** (11) **0 877 409 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98108340.5 (22) 07.05.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 11.11.1998  
(30) 08.05.1997 JP 11849497  
18.11.1997 JP 31681197

- (54) • *Verfahren zur Schätzung des Auflösungsvermögens eines Elektronenmikroskops*  
• *Resolving power evaluation method for electron microscope*  
• *Méthode d'évaluation du pouvoir de résolution pour microscope électronique*
- (73) Hitachi Ltd., 6-6 Marunouchi 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP
- (72) Kitagawa, Taiji, Fujisawa-shi, Kanagawa-ken, JP  
Sato, Mitsugu, Hitachinaka-shi, Ibaraki-ken, JP

- Shimoma, Goroku, Higashi Ibaraki-gun, Ibaraki-ken, JP
- Takahashi, Tadanori, Hitachinaka-shi, Ibaraki-ken, JP
- Yoshida, Naoto, Hitachinaka-shi, Ibaraki-ken, JP  
Yukii, Masayuki, Hitachinaka-shi, Ibaraki-ken, JP  
Ninomiya, Takanori, Hiratsuka-shi, Kanagawa-ken, JP
- Horiuchi, Tatsuo, Chigasaki-shi, Kanagawa-ken, JP  
Kawame, Keisuke, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP
- (74) Beetz & Partner, Steinsdorfstrasse 10, 80538 München, DE

**H01J 61/36** → (51) H01J 5/36

(51) **H01L 21/00** (11) **1 396 012 B1**  
H01L 41/09  
(25) De (26) De  
(21) 02732299.9 (22) 05.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(43) 10.03.2004  
(86) CH 2002/000295 05.06.2002  
(87) WO 2002/099844 2002/50 12.12.2002  
(30) 06.06.2001 CH 103201  
(54) • *PIEZOELEKTRISCHER ANTRIEB*  
• *PIEZOELECTRIC DRIVE*  
• *ENTRAINEMENT PIEZOELECTRIQUE*

(73) miniswys SA, Zentralstrasse 115, 2503 Biel, CH

(72) WITTEVEEN, Bonny, 5912 Venlo, NL

(74) Frei, Alexandra Sarah, Frei Patentanwaltsbüro Postfach 1771, 8032 Zürich, CH

**H01L 21/00** → (51) H01L 21/205

(51) **H01L 21/205** (11) **1 235 257 B1**  
H01L 21/68 H01L 21/00  
C23C 16/48 C23C 16/458  
C23C 16/46  
(25) Ja (26) En  
(21) 00969956.2 (22) 20.10.2000  
(84) DE FR  
(43) 28.08.2002  
(86) JP 2000/007340 20.10.2000  
(87) WO 2001/033617 2001/19 10.05.2001  
(30) 29.10.1999 JP 30954999  
(54) • *APPARAT FÜR DIE BEARBEITUNG VON HALBLEITERN*  
• *SEMICONDUCTOR-MANUFACTURING APPARATUS*  
• *APPAREIL DE FABRICATION DE SEMICONDUCTEURS*

- (73) APPLIED MATERIALS, INC., 3050 Bowers Avenue Santa Clara, California 95054, US
- (72) MAEDA, Yuji, Applied Materials Japan, Inc., Narita-shi, Chiba 286-8516, JP  
NAKANISHI, Koji, Applied Materials Japan, Inc., Narita-shi, Chiba 286-8516, JP  
TOKAI, Nobuo, Applied Materials Japan, Inc., Narita-shi, Chiba 286-8516, JP  
KAWAI, Ichiro, Applied Materials Japan, Inc., Narita-shi, Chiba 286-8516, JP
- (74) Zimmermann, Gerd Heinrich, et al, Zimmermann & Partner, P.O. Box 33 09 20, 80069 München, DE

**H01L 21/268** → (51) H01L 31/18

(51) **H01L 21/318** (11) **1 357 587 B1**  
C23C 16/34 C23C 16/448  
C23C 16/458  
(25) En (26) En  
(21) 02026111.1 (22) 22.11.2002  
(84) DE GB  
(43) 29.10.2003  
(30) 15.04.2002 JP 2002112321

- (54) • *Verfahren zur katalytischen chemischen Gasphasenabscheidung von Siliziumnitrid*  
• *Process for catalytic chemical vapor deposition of silicon nitride*  
• *Procédé catalytique de dépôt en phase vapeur de nitrure de silicium*
- (73) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP
- (72) Totsuka, Masahiro, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP  
Oku, Tomoki, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP  
Hattori, Ryo, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP
- (74) Winter, Brandl, & Furrniss, Hübner Röss, Kaiser, Polte Partnerschaft Patent- und Rechtsanwaltskanzlei, Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE

(51) **H01L 21/3205** (11) **0 838 847 B1**  
H01G 4/10  
(25) En (26) En  
(21) 97308126.8 (22) 14.10.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 29.04.1998  
(30) 22.10.1996 US 735170

- (54) • *Temperatur-unempfindliches kapazitives Element auf Basis von Tantaloxid und Aluminiumoxid*  
• *Article comprising a temperature-insensitive Ta/Al-oxide based capacitive element*  
• *Article comportant un élément capacitif insensible à la température à base d'oxyde de tantale et d'alumine*
- (73) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US
- (72) Cava, Robert Joseph, Princeton, New Jersey 08540, US
- (74) Williams, David John, et al, Page White & Farrer, 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

(51) **H01L 21/60** (11) **0 948 810 B1**  
H01L 23/485 H01L 27/146  
(25) En (26) En  
(21) 97954949.0 (22) 19.12.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- (43) 13.10.1999  
(86) EP 1997/007279 19.12.1997  
(87) WO 1998/029904 1998/27 09.07.1998  
(30) 27.12.1996 GB 9626972  
(54) • *HALBLEITER-BILDAUFNAHMEVORRICHTUNG MIT HÖCKERBOND*  
• *BUMP-BONDED SEMICONDUCTOR IMAGING DEVICE*  
• *IMAGEUR A SEMICONDUCTEURS SOUDES PAR BOSSSES*
- (73) Goldpower Limited, Sea Meadow House, P.O. Box 116, Blackburne Highway Road, Town Tortola, VG
- (72) SPARTIOTIS, Konstantinos Evangelos, GR-155 61 Athens, GR  
SALONEN, Jarkko, FIN-02140 Espoo 14, FI
- (74) McCann, Heather Alison, Electronic Intellectual Property, Suite 308, The Foundry, 156 Blackfriars Road, London SE1 8EN, GB

**H01L 21/68** → (51) H01L 21/205

**H01L 21/768** → (51) H01L 31/18

**H01L 23/485** → (51) H01L 21/60

**H01L 23/498** → (51) H01R 24/18



- (51) **H01L 27/00** (11) **0 863 495 B1**  
G09F 9/30 H01L 29/78  
H01L 27/12
- (25) Ja (26) En  
(21) 97941247.5 (22) 25.09.1997  
(84) DE GB NL  
(43) 09.09.1998  
(86) JP 1997/003424 25.09.1997  
(87) WO 1998/013811 1998/13 02.04.1998  
(30) 26.09.1996 JP 25519196  
(54) • ANZEIGEVORRICHTUNG  
• DISPLAY DEVICE  
• DISPOSITIF D'AFFICHAGE
- (73) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishi-shinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163, JP  
(72) KIMURA, Mutsumi, Suwa-shi Nagano-ken 392, JP  
KIGUCHI, Hiroshi, Suwa-shi Nagano-ken 392, JP  
(74) Sturt, Clifford Mark, et al, Miller Sturt Kenyon 9 John Street, London WC1N 2ES, GB  
(60) 04076467.2 / 1 465 257
- 
- (51) **H01L 27/115** (11) **0 842 537 B1**  
G11C 17/14 G11C 11/36  
// H01L21/3065
- (25) En (26) En  
(21) 97918321.7 (22) 22.05.1997  
(84) DE FR GB IT NL  
(43) 20.05.1998  
(86) IB 1997/000582 22.05.1997  
(87) WO 1997/047041 1997/53 11.12.1997  
(30) 05.06.1996 EP 96201571  
(54) • BESCHREIBBARES FESTWERTSPEICHER-BAUELEMENT UND DAS HERSTELLUNGSVERFAHREN FÜR SOLCH EIN BAUELEMENT  
• PROGRAMMABLE, NON-VOLATILE MEMORY DEVICE, AND METHOD OF MANUFACTURING SUCH A DEVICE  
• MEMOIRE REMANENTE ET PROGRAMMABLE ET SON PROCEDE DE FABRICATION
- (73) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) KRAMER, Niels, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
NIESTEN, Maarten, Joseph, Hubertus, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
LODDERS, Wilhelmus, Hubertus, Maria, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
OVERSLUIZEN, Gerrit, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) Duijvestijn, Adrianus Johannes, et al, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL
- 
- (51) **H01L 27/12** (11) **0 820 644 B1**  
H01L 29/786 G02F 1/136
- (25) En (26) En  
(21) 96923014.3 (22) 26.07.1996  
(84) DE FR GB NL  
(43) 28.01.1998  
(86) IB 1996/000749 26.07.1996  
(87) WO 1997/006554 1997/09 20.02.1997  
(30) 03.08.1995 EP 95202117  
(54) • HALBLEITERANORDNUNG MIT EINEM TRANSPARENTEN SCHALTUNGSELEMENT  
• SEMICONDUCTOR DEVICE PROVIDED WITH TRANSPARENT SWITCHING ELEMENT  
• DISPOSITIF A SEMI-CONDUCTEUR POUR VU D'UN ELEMENT DE COMMUTATION TRANSPARENT
- (73) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) CILLESSEN, Johannes, Franciscus, Maria, NL-5621 BA Eindhoven, NL  
BLOM, Paulus, Wilhelmus, Maria, NL-5621 BA Eindhoven, NL
- 
- (74) WOLF, Ronald, Martin, NL-5621 BA Eindhoven, NL  
GIESBERS, Jacobus, Bernardus, NL-5621 BA Eindhoven, NL
- (74) Duijvestijn, Adrianus Johannes, et al, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL
- 
- H01L 27/12** → (51) H01L 27/00
- 
- H01L 27/142** → (51) H01L 31/18
- 
- H01L 27/146** → (51) H01L 21/60
- 
- H01L 29/78** → (51) H01L 27/00
- 
- H01L 29/786** → (51) H01L 27/12
- 
- (51) **H01L 31/18** (11) **1 090 430 B1**  
H01L 21/268 B23K 26/38  
H01L 21/768 H01L 27/142
- (25) En (26) En  
(21) 99913015.6 (22) 09.04.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 11.04.2001  
(86) AU 1999/000268 09.04.1999  
(87) WO 1999/053554 1999/42 21.10.1999  
(30) 09.04.1998 AU PP290398  
(54) • VERFAHREN ZUR UNTERBRECHUNG VON METALLDRÄHTEN  
• METAL FILM INTERRUPTING PROCESS  
• PROCEDE D'INTERRUPTION DE FILMS METALLIQUES
- (73) CSG Solar AG, Leibnizstrasse 49, 10629 Berlin, DE  
(72) BASORE, Paul, Alan, Caringbah, NSW 2229, AU  
BARRETT, Neil, Castle Hill, NSW 2154, AU  
YOUNG, Trevor, Canley Vale, NSW 2166, AU  
(74) Thévenet, Jean-Bruno, et al, Cabinet Beau de Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cédex 07, FR
- 
- H01L 33/00** → (51) H01S 5/323
- 
- H01L 41/09** → (51) H01L 21/00
- 
- (51) **H01M 2/10** (11) **1 085 588 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 00113441.0 (22) 24.06.2000  
(84) AT DE FR GB IT  
(43) 21.03.2001  
(30) 18.09.1999 DE 29916458 U  
(54) • Gehäuse mit einem Fach zur Aufnahme von Batterien für ein tragbares elektrisches Gerät  
• Housing comprising a battery compartment for a portable electric device  
• Boîtier comprenant un compartiment pour piles pour un appareil électrique portatif
- (73) Sennheiser electronic GmbH & Co. KG, Am Labor 1, 30900 Wedemark, DE  
(72) Donauer, Herbert, 30900 Wedemark, DE  
Erdmann, Wilhelm, 30900 Wedemark, DE  
(74) Eisenführ, Speiser & Partner, Patentanwälte Rechtsanwälte Postfach 10 60 78, 28060 Bremen, DE
- 
- (51) **H01M 2/10** (11) **1 480 283 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 04011897.8 (22) 19.05.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR  
(43) 24.11.2004  
(30) 21.05.2003 DE 10323024  
(54) • Batteriekasten  
• Battery case  
• Caisse de batterie
- 
- (73) VB Autobatterie GmbH & Co. KGaA, Am Leineufer 51, 30419 Hannover, DE  
(72) Pietzekatis, Karl-Heinz, 31515 Wunstorf, DE  
Streuer, Peter, 30559 Hannover, DE  
(74) Gerstein, Hans Joachim, et al, Gramm, Lins & Partner GbR Theodor-Heuss-Strasse 1, 38122 Braunschweig, DE
- 
- (51) **H01M 4/50** (11) **1 290 740 B1**  
C01G 45/00
- (25) En (26) En  
(21) 01941814.4 (22) 01.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 12.03.2003  
(86) US 2001/017841 01.06.2001  
(87) WO 2001/093352 2001/49 06.12.2001  
(30) 01.06.2000 US 208610 P  
(54) • KATHODENMATERIAL FÜR PRIMÄRBATTERIEN  
• CATHODE MATERIALS FOR PRIMARY BATTERIES  
• MATERIAUX DE CATHODE POUR DES BATTERIES DE PILES
- (73) EVEREADY BATTERY COMPANY, INC., 25225 Detroit Road, P O Box 450777 Westlake, Ohio 44145, US  
(72) FEDDRIX, Frank, H., Westlake, OH 44145, US  
DONNE, Scott, W., Garden Suburb, NSW 2289, AU  
ESTANEK, Robert, M., Vermilion, OH 44089, US  
(74) Weber, Thomas, et al, Patentanwälte von Kreisler-Seltling-Werner, Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE
- 
- H01M 4/70** → (51) H01M 4/74
- 
- (51) **H01M 4/74** (11) **1 089 367 B1**  
H01M 4/70 H01M 4/80
- (25) En (26) En  
(21) 00121441.0 (22) 29.09.2000  
(84) DE FR GB  
(43) 04.04.2001  
(30) 30.09.1999 JP 27799699  
(54) • Alkalische Speicherbatterie und Verfahren zur Herstellung  
• Alkaline storage battery and process for the production thereof  
• Batterie alcaline et procédé de fabrication
- (73) SANYO ELECTRIC CO., LTD., 2-5-5, Keihan-Hondori, Moriguchi-shi, Osaka 570-0083, JP  
(72) Yano, Takayuki, Itano-Gun, Tokushima, JP  
Takee, Masao, Itano-Gun, Tokushima, JP  
Yamawaki, Akifumi, Naruto-City, Tokushima, JP  
Glawe, Delfs, Moll, Patentanwälte Postfach 26 01 62, 80058 München, DE
- 
- H01M 4/80** → (51) H01M 4/74
- 
- (51) **H01M 8/02** (11) **0 840 388 B1**  
H01M 8/24
- (25) De (26) De  
(21) 96810723.5 (22) 30.10.1996  
(84) AT CH DE DK GB IT LI NL SE  
(43) 06.05.1998  
(54) • Batterie mit planaren Hochtemperatur-Brennstoffzellen  
• Battery of planar high-temperature fuel cells  
• Batterie de piles à combustible de type plan fonctionnant à haute température
- (73) Sulzer Hexis AG, Zürcherstrasse 48, 8400 Winterthur, CH  
(72) Batawi, Emad, Dr., 8409 Winterthur, CH  
(74) Sulzer Management AG, KS/Patente/0007 Zürcherstrasse 12, 8401 Winterthur, CH

(51) **H01M 8/02** (11) **0 979 534 B1**  
H01M 8/24  
(25) En (26) En  
(21) 98916768.9 (22) 30.04.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 16.02.2000  
(86) CA 1998/000430 30.04.1998  
(87) WO 1998/050973 1998/45 12.11.1998  
(30) 01.05.1997 US 846653  
(54) • *POLYMERELEKTROLYT-MEMBRAN-BRENNSTOFFZELLE MIT FLUIDVERTEILUNGSSCHICHT MIT INTEGRIERTER DICHTUNG*  
• *POLYMER ELECTROLYTE MEMBRANE FUEL CELL WITH FLUID DISTRIBUTION LAYER HAVING INTEGRAL SEALING CAPABILITY*  
• *PILE A COMBUSTIBLE A MEMBRANE ELECTROLYTIQUE POLYMERE AVEC COUCHE DE DISTRIBUTION FLUIDIQUE A CAPACITE D'ETANCHEITE INTEGREE*  
(73) BALLARD POWER SYSTEMS INC., 9000 Glenlyon Parkway Burnaby, British Columbia V5J 5J9, CA  
(72) WILKINSON, David, P., North Vancouver, British Columbia V7R 1W, CA  
STUMPER, Juergen, Vancouver, British Columbia V5N 5B2, CA  
CAMPBELL, Stephen, A., Maple Ridge, British Columbia V2W 1H2, CA  
DAVIS, Michael, T., Port Coquitlam, British Columbia V3B 7V7, CA  
LAMONT, Gordon, J., New Westminster, British Columbia V3L 4A, CA  
(74) Patentanwälte Ruff, Wilhelm, Beier, Dauster & Partner, Postfach 10 40 36, 70035 Stuttgart, DE

(51) **H01M 8/02** (11) **1 422 775 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 03023110.4 (22) 10.10.2003  
(84) DE FR GB  
(43) 26.05.2004  
(30) 08.11.2002 JP 2002324950  
(54) • *Brennstoffzelle mit Gasverteilerplatten mit kammartigem Gaspassagen*  
• *Fuel cell with separator plates having comb-shaped gas passages*  
• *Pile à combustible ayant des plaques séparatrices à passages du gaz en forme de peigne*  
(73) NISSAN MOTOR CO., LTD., 2 Takara-cho, Kanagawa-ku Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP  
(72) Zhang, Jianbo, Yokosuka-shi Kanagawa 237-0062, JP  
Miyazawa, Atsushi, Yokosuka-shi Kanagawa 238-0023, JP  
(74) Hager, Thomas Johannes, Hoefer & Partner Patentanwälte Gabriel-Max-Strasse 29, 81545 München, DE

**H01M 8/24** → (51) H01M 8/02

**H01P 1/15** → (51) H04B 1/40

(51) **H01Q 1/12** (11) **0 942 486 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99104554.3 (22) 08.03.1999  
(84) DE GB  
(43) 15.09.1999  
(30) 11.03.1998 JP 5993198  
16.11.1998 JP 32531898  
(54) • *Scheibenantennenanordnung für Fahrzeug*  
• *Glass antenna device for vehicle*  
• *Dispositif d'antenne de vitre pour véhicule*  
(73) Nippon Sheet Glass Co., Ltd., 5-11, Dosho-machi 3-cho-me, Chuo-ku Osaka-shi, Osaka 541-0045, JP

(72) Iijima, Hiroshi, c/o Nippon Sheet Glass Co., Ltd., Osaka-shi, Osaka 541-0045, JP  
Taniguchi, Tatsuaki, Aki-gun, Hiroshima, JP  
Shigeta, Kazuo, Aki-gun, Hiroshima, JP  
(74) Hering, Hartmut, Patentanwälte Berendt, Leyh & Hering Innere Wiener Strasse 20, 81667 München, DE

(51) **H01Q 1/24** (11) **1 361 623 B1**  
H01Q 9/04 H01Q 5/00  
H01H 59/00  
(25) En (26) En  
(21) 02445056.1 (22) 08.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(43) 12.11.2003  
(54) • *Zwischen mehreren Frequenzbändern schaltbare Antenne für tragbare Endgeräte*  
• *Multiple frequency bands switchable antenna for portable terminals*  
• *Antenne commutable entre divers bandes de fréquence destinée a des terminaux portatifs*  
(73) Sony Ericsson Mobile Communications AB, 221 88 Lund, SE  
(72) Ying, Zhinong, SE-226 49 Lund, SE  
(74) Akerman, Marten Lennart, Albihns Malmö AB Box 4289, 203 14 Malmö, SE

(51) **H01Q 1/32** (11) **1 485 967 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 03714757.6 (22) 27.02.2003  
(84) AT CH DE LI  
(43) 15.12.2004  
(86) EP 2003/002026 27.02.2003  
(87) WO 2003/081717 2003/40 02.10.2003  
(30) 21.03.2002 DE 10212625  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR NACHFUHRUNG EINER ANTENNE*  
• *METHOD AND DEVICE FOR TRACKING AN ANTENNA*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF POUR LE POIN-TAGE D'UNE ANTENNE*  
(73) Kathrein-Werke KG, Anton-Kathrein-Strasse 1-3, 83022 Rosenheim, DE  
(72) ILSANKER, Anton, 83083 Riedering, DE  
MUMMERT, Wolfgang, 83134 Prutting, DE  
WIENZEK, Wolfgang, 83024 Rosenheim, DE  
(74) Flach, Dieter Rolf Paul, et al, Andrae Flach Haug Adlzreiterstrasse 11, 83022 Rosenheim, DE

(51) **H01Q 3/40** (11) **0 981 838 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98921954.8 (22) 29.04.1998  
(84) DE FR GB IT  
(43) 01.03.2000  
(86) SE 1998/000794 29.04.1998  
(87) WO 1998/050980 1998/45 12.11.1998  
(30) 05.05.1997 SE 9701684  
(54) • *KOMBINATION VON BUTLER-STRAHLUNGSKEULENANSCHLÜSSEN FÜR HEXAGONALE ZELLENBEDECKUNG*  
• *BUTLER BEAM PORT COMBINING FOR HEXAGONAL CELL COVERAGE*  
• *COMBINAISON DES PORTS DE FAISCEAUX BUTLER DESTINEE A UNE COUVERTURE DE CELLULE HEXAGONALE*  
(73) TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON (publ), 164 83 Stockholm, SE  
(72) JOHANNISSON, Björn, S-434 31 Kungsbacka, SE  
(74) Mrazek, Werner, Aros Patent AB P.O. Box 1544, 751 45 Uppsala, SE

(51) **H01Q 3/40** (11) **0 981 839 B1**  
H01Q 25/04  
(25) En (26) En  
(21) 98921976.1 (22) 05.05.1998  
(84) DE FR GB IT  
(43) 01.03.2000  
(86) SE 1998/000827 05.05.1998  
(87) WO 1998/050981 1998/45 12.11.1998  
(30) 07.05.1997 SE 9701722  
(54) • *FUNKANTENNENSYSTEM*  
• *RADIO ANTENNA SYSTEM*  
• *SYSTEME D'ANTENNE RADIO*  
(73) TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON (publ), 164 83 Stockholm, SE  
(72) DERNERYD, Sven, Anders, Gösta, S-422 44 Hisings Backa, SE  
PETERSSON, Sven, Oscar, S-433 69 Sävedalen, SE  
(74) Kühn, Friedrich Heinrich, Ericsson AB Patent Unit Radio Networks, 164 80 Stockholm, SE

**H01Q 5/00** → (51) H01Q 1/24

**H01Q 9/04** → (51) H01Q 1/24

**H01Q 15/14** → (51) H01Q 25/00

**H01Q 17/00** → (51) H01Q 25/00

**H01Q 19/02** → (51) H01Q 25/00

(51) **H01Q 25/00** (11) **1 067 630 B1**  
H01Q 15/14 H01Q 19/02  
H01Q 17/00  
(25) En (26) En  
(21) 00113924.5 (22) 30.06.2000  
(84) DE FR GB  
(43) 10.01.2001  
(30) 01.07.1999 US 346445  
(54) • *Reflektor mit konischem Widerstand in Verbindung mit dichtgepackten Speiseelementen für eine zellulare Satellitenstrahlungskeulenabdeckung*  
• *Reflector with resistive taper in connection with dense packed feeds for cellular spot beam satellite coverage*  
• *Reflecteur à conicité résistive en liaison avec éléments d'alimentation à compactage dense pour la couverture de faisceaux de système de satellites cellulaire à faisceaux étroits*  
(73) NORTHROP GRUMMAN CORPORATION, 1840 Century Park East Los Angeles, CA 90067-2199, US  
(72) Chandler, Charles W., San Gabriel, CA 91776, US  
(74) Schmidt, Steffen J., Wuesthoff & Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwälte, Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

**H01Q 25/00** → (51) G01S 13/44

**H01Q 25/04** → (51) H01Q 3/40

(51) **H01R 9/24** (11) **1 043 805 B1**  
H01R 13/713 H01F 27/40  
(25) De (26) De  
(21) 00104111.0 (22) 29.02.2000  
(84) AT DE ES FI FR IT  
(43) 11.10.2000  
(30) 06.04.1999 DE 19915355  
(54) • *Elektrische Verbindungs- oder Anschlussklemme*  
• *Electrical connection terminal*  
• *Borne à connexion électrique*  
(73) Vossloh-Schwabe Deutschland GmbH, Wasenstrasse 25, 73660 Urbach, DE  
(72) Goedicke, Siegfried, 73547 Lorch, DE  
Sterzik, Manfred, 73614 Schorndorf-Weiler, DE

(74) Rüger, Barthelt & Abel Patentanwälte, Webergasse 3, 73728 Esslingen, DE

**H01R 9/26** → (51) H01R 13/64

**H01R 12/18** → (51) H01R 24/18

**H01R 12/20** → (51) H01R 24/18

**H01R 12/26** → (51) H01R 13/631

**H01R 13/629** → (51) H01R 24/18

(51) **H01R 13/631** (11) **1 445 840 B1**  
H01R 13/73 H01R 31/06  
H01R 12/26

(25) De (26) De

(21) 03010514.2 (22) 09.05.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
(43) 11.08.2004

(30) 10.02.2003 GB 0302890

(54) • *Elektrischer Steckverbinder*  
• *Electrical Connector*  
• *Connecteur Electrique*

(73) Delphi Technologies, Inc., PO Box 5052, Troy, MI 48007, US

(72) Urbaniak, Andreas, 48153 Münster, DE

Koch, Robert, 40474 Düsseldorf, DE

(74) Manitz, Finsterwald & Partner GbR, Postfach 31 02 20, 80102 München, DE

(51) **H01R 13/64** (11) **0 952 635 B1**  
H01R 9/26 H01R 13/66

(25) De (26) De

(21) 99107064.0 (22) 10.04.1999

(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 27.10.1999

(30) 20.04.1998 AU PP308498

(54) • *Elektrischer Verbinder*  
• *Electrical connector*  
• *Connecteur électrique*

(73) ADC GmbH, Beeskowdamm 3-11, 14167 Berlin, DE

(72) Cater, Evan John, Bateau Bay NSW 2261, AU

**H01R 13/66** → (51) H01R 13/64

**H01R 13/713** → (51) H01R 9/24

**H01R 13/73** → (51) H01R 13/631

(51) **H01R 24/00** (11) **1 064 703 B1**  
H01R 31/06

(25) En (26) En

(21) 99912226.0 (22) 25.02.1999

(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 03.01.2001

(86) US 1999/004204 25.02.1999

(87) WO 1999/049540 1999/39 30.09.1999

(30) 25.03.1998 US 48143

(54) • *PCMCIA III KARTE MIT EINGEBAUTEN BUCHSEN ZUM AUFNEHMEN VON STANDARD-KOMMUNIKATIONSSTECKER*  
• *TYPE III PCMCIA CARD WITH INTEGRATED RECEPTACLES FOR RECEIVING STANDARD COMMUNICATIONS PLUGS*  
• *CARTE PCMCIA DE TYPE III COMPORTANT DES PRISES INTEGREES SERVANT A LOGER DES FICHES DE COMMUNICATION NORMALISEES*

(73) Xircom, Inc., 2300 Corporate Center Drive Thousand Oaks, California 91320-1420, US

(72) LAITY, Ian, A., Simi Valley, CA 93065, US

(74) Kenrick, Mark Lloyd, et al, Marks & Clerk, Sussex House, 83-85 Mosley Street, Manchester M2 3LG, GB

(51) **H01R 24/18** (11) **1 069 656 B1**  
H01R 12/20 H01R 13/629  
H01R 12/18 H01R 43/02  
H01L 23/498 H05K 3/34

(25) De (26) De

(21) 00114775.0 (22) 10.07.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 17.01.2001

(30) 13.07.1999 DE 29912210 U

(54) • *Elektrische Steckverbinderanordnung*  
• *Electrical connector assembly*  
• *Assemblage d'un connecteur électrique*

(73) Leopold Kostal GmbH & Co. KG, Wiesenstrasse 47, 58507 Lüdenscheid, DE

(72) Bergmann, Eduard, 58515 Lüdenscheid, DE

Rilling, Herwig, 59174 Karnen, DE

**H01R 31/06** → (51) H01R 13/631

**H01R 31/06** → (51) H01R 24/00

**H01R 35/04** → (51) F25D 23/02

**H01R 43/02** → (51) H01R 24/18

**H01S 3/042** → (51) H01S 3/093

(51) **H01S 3/093** (11) **1 401 067 B1**  
H01S 3/042

(25) De (26) De

(21) 03020935.7 (22) 16.09.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

(43) 24.03.2004

(30) 18.09.2002 DE 10243323

(54) • *Optisch gepumpter Festkörperlaser*  
• *Optically pumped solid state laser*  
• *Laser à l'état solide à pompage optique*

(73) arccure technologies GmbH, Raiffeisenstrasse 18 c, 59557 Lippstadt, DE

(72) Bisges, Michael, 59557 Lippstadt, DE

(74) Kohlmann, Kai, Donatusstrasse 1, 52078 Aachen, DE

(51) **H01S 3/13** (11) **1 397 851 B1**  
(25) Fr (26) Fr

(21) 02751264.9 (22) 18.06.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(43) 17.03.2004

(86) FR 2002/002094 18.06.2002

(87) WO 2002/103861 2002/52 27.12.2002

(30) 18.06.2001 FR 0107974

(54) • *FREQUENZSTABILISIERTE LASERQUELLE*  
• *FREQUENCY-STABILIZED LASER SOURCE*  
• *SOURCE LASER STABILISEE EN FREQUENCE*

(73) UNIVERSITE DES SCIENCES ET TECHNOLOGIES DE LILLE, Cité Scientifique, 59655 Villeneuve-d'Ascq Cedex, FR

(72) ZEMMOURI, Jaouad, F-59510 Hem, FR  
RAZDOBREEV, Igor, F-59155 Faches-Thumesnil, FR

RINGOT, Jean, F-59370 Mons-en-Baroeul, FR

(74) Hennion, Jean-Claude, et al, Cabinet Beau de Loménie, 27bis, rue du Vieux Faubourg, 59800 Lille, FR

**H01S 5/02** → (51) G02B 6/42

(51) **H01S 5/068** (11) **0 910 143 B1**  
H01S 5/0683

(25) En (26) En

(21) 98106184.9 (22) 03.04.1998

(84) DE FR GB

(43) 21.04.1999

(30) 16.10.1997 JP 28363397

(54) • *Diodenlaserschutzschaltung*  
• *Laser diode protecting circuit*  
• *Circuit de protection pour un laser à diode*

(73) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP

(72) Noda, Mitsuharu, Kasuya-gun, Fukuoka 811-2113, JP

Sekiya, Motoyoshi, c/o Fujitsu Limited, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP

Misaizu, Setsuo, c/o Fujitsu Digital Tech. Ltd., Yokohama-shi, Kanagawa 222-0033, JP

Kiyonaga, Tetsuya, c/o Fujitsu Limited, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP

(74) von Fischern, Bernhard, et al, Hoffmann Eitle, Patent- und Rechtsanwältin, Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**H01S 5/0683** → (51) H01S 5/068

**H01S 5/223** → (51) H01S 5/323

(51) **H01S 5/323** (11) **1 005 124 B1**  
H01S 5/223 H01L 33/00

(25) En (26) En

(21) 99123523.5 (22) 25.11.1999

(84) DE FR GB

(43) 31.05.2000

(30) 26.11.1998 JP 33585398

(54) • *Lichtemittierende Halbleitervorrichtung und Herstellungsverfahren*

• *Semiconductor light emitting device and its manufacturing method*

• *Dispositif semi-conducteur émetteur de lumière et méthode de fabrication*

(73) SONY CORPORATION, 7-35, Kitashinagawa 6-chome Shinagawa-ku, Tokyo, JP

(72) Yamaguchi, Takashi, c/o SONY Corporation, Tokyo, JP

Kobayashi, Toshimasa, c/o SONY Corporation, Tokyo, JP

Kijima, Satoru, c/o SONY Corporation, Tokyo, JP  
Kobayashi, Takashi, c/o SONY Corporation, Tokyo, JP

Asatsuma, Tsunenori, c/o SONY Corporation, Tokyo, JP

Asano, Takeharu, c/o SONY Corporation, Tokyo, JP  
Hino, Tomonori, c/o SONY Corporation, Tokyo, JP

(74) Müller - Hoffmann & Partner, Patentanwälte, Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

**H01S 5/40** → (51) G02B 6/42

(51) **H02B 1/34** (11) **0 954 075 B1**  
(25) De (26) De

(21) 99108123.3 (22) 24.04.1999

(84) CH DE ES FR GB IT LI NL

(43) 03.11.1999

(30) 28.04.1998 DE 29807649 U

(54) • *Gerätegriff*  
• *Handle for apparatus*  
• *Poignée d'appareil*

(73) apra-gerätebau Dipl.-Ing.(FH) Wolfgang Appenzeller und Wilfried Rademacher GmbH & Co.KG, Holunderweg 5, 54550 Daun/Vulkaneifel, DE

(72) Appenzeller, Wolfgang, 54550 Daun, DE



(74) Boecker, Joachim, Hansmann & Vogeser Patent- und Rechtsanwälte Grosse Eschenheimer Strasse 39, 60313 Frankfurt, DE

(51) **H02G 1/12** (11) **0 930 683 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99100529.9 (22) 13.01.1999

(84) CH DE FR GB IT LI  
(43) 21.07.1999  
(30) 16.01.1998 JP 693198

(54) • Drahtentmantelungsgerät  
• Wire stripper  
• Dispositif de dénudage de fils

(73) Komax Holding AG, Industriestrasse 6, 6036 Dierikon, CH

(72) Kousuke, Hombu, Tokyo, JP

(74) Blöchle, Hans, Inventio AG, Seestrasse 55, Postfach, 6052 Hergiswil, CH

(60) 01122185.0 / 1 164 673

(51) **H02G 3/06** (11) **0 933 852 B1**  
(25) Es (26) En  
(21) 99500007.2 (22) 14.01.1999

(84) BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI LU NL PT SE  
(43) 04.08.1999  
(30) 03.02.1998 ES 9800198

(54) • Gekrümmtes Winkelverbindungsstück für zwei rinnenförmige Leitungen für elektrische Kabelinstallationen

• Elbow for the angular connection of two stretches of raceway for electrical cable systems

• Élément de connexion angulaire coudé pour deux longueurs de goulotte pour système de cablage électrique

(73) APARELLAJE ELECTRICO, S.A., Rafael Campalans 15-17, E-08903 L'Hospitalet de Llobregat, ES

(72) Benito Navazo, Juan Manuel, 08190 Sant Cugat del Valles, ES

(74) Curell Aguilà, Marcelino, et al, Dr. Ing. M. Curell Sunol I.I. S.L. Passeig de Gràcia, 65 bis, 08008 Barcelona, ES

(51) **H02G 3/08** (11) **1 130 731 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 01112479.9 (22) 23.12.1996

(84) DE FR GB  
(43) 05.09.2001

(30) 28.12.1995 JP 34302995  
28.12.1995 JP 34303695  
28.12.1995 JP 34303795

(54) • Ein elektrischer Verbinderkasten für ein Kraftfahrzeug

• An electrical connection box for an automotive vehicle

• Boîte de jonction électrique pour un véhicule automobile

(73) Sumitomo Wiring Systems, Ltd., 1-14, Nishisuehiro-cho Yokkaichi-City, Mie, 510-8503, JP

(72) Sumida, Tatsuya, Sumitomo Wiring Systems, Ltd., Yokkaichi-City, Mie, 510, JP  
Maeda, Yoshihiro, Sumitomo Wiring Systems, Ltd., Yokkaichi-City, Mie, 510, JP

(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE

(62) 96120833.7 / 0 782 233

(51) **H02G 5/00** (11) **1 267 464 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 01810560.1 (22) 11.06.2001

(84) CH DE FR GB IT LI  
(43) 18.12.2002

(54) • Isolator für ein elektrisches Verschienungssystem sowie ein Isolatorsystem mit solchen Isolatoren

• Insulator for electrical bus system, and insulating system making use of such insulators  
• Isolateur pour système de barres électriques, et assemblage d'isolation faisant usage de tels isolateurs

(73) ABB Schweiz AG, Brown Boveri Strasse 6, 5400 Baden, CH

(72) Rees, Jochen, 79761 Waldshut-Tiengen, DE  
Maier, Peter, 79737 Herrischried, DE

(74) ABB Patent Attorneys, c/o ABB Schweiz AG Brown Boveri Strasse 6, 5400 Baden, CH

(51) **H02J 7/00** (11) **1 338 073 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 01999028.2 (22) 27.11.2001

(84) DE FR GB

(43) 27.08.2003

(86) DE 2001/004498 27.11.2001

(87) WO 2002/045236 2002/23 06.06.2002

(30) 30.11.2000 DE 10059523

(54) • SCHALTUNG ZUM LADEN VON AKKUMULATOREN

• BATTERY CHARGER CIRCUIT

• CIRCUIT DE CHARGE DE BATTERIES

(73) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE

(72) BEERWERTH, Rolf, 59199 Boenen, DE

KRANZ, Christian, 40885 Ratingen Lintorf, DE  
KIRCHHOFF, Hans-Gerd, 40885 Ratingen, DE

(74) Lange, Thomas, Patentanwälte Lambsdorff & Lange Dingolfinger Strasse 6, 81673 München, DE

(51) **H02J 7/14** (11) **0 731 550 B1**  
H02K 11/04 H02K 19/36  
(25) En (26) En  
(21) 95117819.3 (22) 10.11.1995

(84) DE FR GB

(43) 11.09.1996

(30) 06.03.1995 JP 4596995

(54) • Wechselstromgenerator für den Kraftfahrzeug-einsatz

• AC generator for use in a vehicle

• Alternateur pour véhicule

(73) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3, Marunouchi 2-chome Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP

(72) Adachi, Katsumi, c/o Mitsubishi Denki K.K., Tokyo 100, JP

Ikeda, Ryuichi, c/o Mitsubishi Denki K.K., Tokyo 100, JP

Kurusu, Kyoko, c/o Mitsubishi Denki K.K., Tokyo 100, JP

(74) von Fischern, Bernhard, et al, Hoffmann Eitle, Patent- und Rechtsanwälte, Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **H02J 7/16** (11) **0 849 855 B1**  
H02J 7/24

(25) Fr (26) Fr

(21) 97403055.3 (22) 16.12.1997

(84) DE ES GB IT

(43) 24.06.1998

(30) 16.12.1996 FR 9615419

(54) • Verfahren zum Management der Erregung eines Kraftfahrzeugdrehstromgenerators durch einen Regler

• Method for managing automobile alternator excitation by means of a regulator

• Procédé pour la gestion de l'excitation d'un alternateur de véhicule automobile par un régulateur

(73) VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR, 2, Rue André Boule, 94000 Créteil, FR

(72) Pierret, Jean-Marie, 75012 Paris, FR

Rechdan, Raymond, 94410 Saint Maurice, FR

(74) Le Forestier, Eric, Cabinet Régimbeau 20, rue de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR

(51) **H02J 7/16** (11) **0 849 856 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 97403056.1 (22) 16.12.1997

(84) DE ES GB IT

(43) 24.06.1998

(30) 16.12.1996 FR 9615421

(54) • Einrichtung zur Ladespannungssteuerung einer Kraftfahrzeugbatterie mittels eines Drehstromgenerators

• Device for controlling the charging voltage of an automobile battery by an alternator

• Dispositif de régulation de la tension de charge d'une batterie de véhicule automobile par un alternateur

(73) VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR, 2, Rue André Boule, 94000 Créteil, FR

(72) Pierret, Jean-Marie, 75012 Paris, FR

Rechdan, Raymond, 94410 Saint Maurice, FR

(74) Le Forestier, Eric, Cabinet Régimbeau 20, rue de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR

**H02J 7/24** → (51) H02J 7/16

(51) **H02J 9/00** (11) **1 231 697 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 02002494.9 (22) 02.02.2002

(84) DE FR GB SE

(43) 14.08.2002

(30) 13.02.2001 DE 10106520

(54) • Eingangsschaltung für die Zuführung einer Versorgungsspannung an eine Elektronikbaugruppe mit einem Autarkiekondensator

• Input circuit for supplying voltage to electronic components with an autarky capacitor

• Circuit d'entrée pour amener une tension d'alimentation à des ensembles électroniques avec un condensateur d'autarcie

(73) Conti Temic microelectronic GmbH, Sieboldstrasse 19, 90411 Nürnberg, DE

(72) Fendt, Günter, 86529 Schrobenhausen, DE

**H02K 1/14** → (51) H02K 37/14

**H02K 5/128** → (51) A61M 16/00

(51) **H02K 5/14** (11) **1 367 693 B1**  
H02K 13/00  
(25) En (26) En

(21) 03253076.8 (22) 16.05.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

(43) 03.12.2003

(30) 21.05.2002 GB 0211604

(54) • Doppelbürstenhalter

• Double brush assembly

• Dispositif de porte-balais avec deux balais

(73) Johnson Electric S.A., Rue Fritz-Courvoisier 40, 2300 La Chaux-de-Fonds, CH

(72) Ko, Fretrick S. K., Johnson Electric Ind. Man. Ltd, Tai Po, N.T. Hong Kong, JP

Man, Yiu L., Johnson Electric Ind. Man. Ltd, Tai Po, N.T. Hong Kong, JP

(74) Higgins, Michael Roger, MARKS & CLERK 27 Imperial Square, Cheltenham GL50 1RQ, GB

**H02K 5/14** → (51) H02K 9/06

**H02K 5/167** → (51) H02K 37/14

**H02K 5/22** → (51) F04D 25/08

**H02K 7/08** → (51) F16H 1/16

**H02K 7/116** → (51) F16H 1/16

(51) **H02K 9/06** (11) **1 333 560 B1**  
H02K 9/12 H02K 5/14  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 03290105.0 (22) 15.01.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR  
(43) 06.08.2003  
(30) 18.01.2002 FR 0200620  
(54) • *Rotierende elektrische Maschine*  
• *Rotating electric machine*  
• *Machine tournante électrique*

(73) MOTEURS LEROY-SOMER, Boulevard Marcellin Leroy, 16015 Angouleme Cédex, FR  
(72) Duong, Hong-Hai, 90100 Joncherey, FR  
(74) Tanty, François, et al, Nony & Associés, 3, rue de Penhièvre, 75008 Paris, FR

**H02K 9/12** → (51) H02K 9/06

**H02K 9/22** → (51) H02K 49/04

**H02K 11/04** → (51) H02J 7/14

**H02K 13/00** → (51) H02K 5/14

(51) **H02K 15/085** (11) **1 041 703 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99810281.8 (22) 01.04.1999  
(84) CH DE ES FR GB IT LI  
(43) 04.10.2000  
(54) • *Wickelvorrichtung*  
• *Winding machine*  
• *Machine à bobiner*

(73) ATS Wickel- und Montagetechnik AG, Grosszelgstrasse 21, 5436 Würenlos, CH  
(72) Kleinschrodt, Rudolf, 5436 Würenlos, CH  
(74) patentanwälte breiter + wiederer ag, Seuzachstrasse 2 Postfach 366, 8413 Neftenbach/Zürich, CH

**H02K 19/36** → (51) H02J 7/14

**H02K 21/14** → (51) H02K 37/14

(51) **H02K 37/14** (11) **1 087 502 B1**  
H02K 1/14 H02K 21/14  
H02K 5/167  
(25) En (26) En  
(21) 00120745.5 (22) 22.09.2000  
(84) DE FR GB  
(43) 28.03.2001  
(30) 22.09.1999 JP 26939399  
22.05.2000 JP 2000149715  
(54) • *Dauermagnet-Schrittmotor*  
• *Permanent magnet stepping motor*  
• *Moteur pas à pas à aimants permanents*

(73) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishi-shinjuku 2-chome Shinjuku-ku, Tokyo 163-0811, JP  
(72) Koike, Yoshikazu, Seiko Epson Corporation, Suwashi, Nagano-ken 392-8502, JP  
Ikegami, Akihiko, Seiko Epson Corporation, Suwashi, Nagano-ken 392-8502, JP  
(74) Hoffmann, Eckart, Patentanwalt, Bahnhofstrasse 103, 82166 Gräfelfing, DE

(51) **H02K 49/04** (11) **1 130 749 B1**  
H02K 9/22 F24J 3/00  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01400512.8 (22) 28.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(43) 05.09.2001  
(30) 03.03.2000 FR 0002737  
(54) • *Wirbelstrombremse*

• *Eddy current retarder*  
• *Dispositif de freinage à courants de Foucault*

(73) Drecq, Daniel, 8, rue Octave Allaire, 78610 Saint Léger en Yvelines, FR  
(72) Drecq, Daniel, 78610 Saint Léger en Yvelines, FR  
(74) Abello, Michel, et al, Cabinet Peuscet, 78, avenue Raymond Poincaré, 75116 Paris, FR

(51) **H02M 3/28** (11) **0 778 659 B1**  
H02M 3/335 G05F 1/32  
(25) En (26) En  
(21) 96203095.3 (22) 06.11.1996  
(84) DE FR GB  
(43) 11.06.1997  
(30) 08.12.1995 US 569894  
(54) • *Resonanzwandler mit gesteuerter Drossel-  
spule*  
• *Resonant converter with controlled inductor*  
• *Convertisseur à résonance avec inducteur  
contrôlé*

(73) Delphi Technologies, Inc., PO Box 5052, Troy, MI 48007, US  
(72) Barrett, Alfred Henry, Carmel, Indiana 46033, US  
(74) Denton, Michael John, et al, Delphi European Headquarters, 64 avenue de la Plaine de France, Paris Nord II, BP 60059, Tremblay-en-France, 95972 Roissy Charles de Gaulle Cédex, FR

**H02M 3/335** → (51) H02M 3/28

**H02P 6/16** → (51) F16H 25/20

(51) **H02P 6/18** (11) **1 393 434 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 02724345.0 (22) 16.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(43) 03.03.2004  
(86) FI 2002/000420 16.05.2002  
(87) WO 2002/093729 2002/47 21.11.2002  
(30) 17.05.2001 FI 20011050  
(54) • *DER STEUERUNG EINER SYNCHRONEN  
MASCHINE ZUGEORDNETES VERFAHREN*  
• *A METHOD ASSOCIATED WITH CONTROL-  
LING A SYNCHRONOUS MACHINE*  
• *PROCEDE ASSOCIE A LA REGULATION  
D'UNE MACHINE SYNCHRONE*

(73) ABB Oy, Strömbergintie 1, 00380 Helsinki, FI  
(72) VIRTANEN, Reijo, FIN-01600 Vantaa, FI  
(74) Valkeiskangas, Tapio Lassi Paavali, Kolster Oy AB, Iso Roobertinkatu 23, P.O. Box 148, 00121 Helsinki, FI

**H03C 3/08** → (51) H04L 27/36

**H03C 3/09** → (51) H04L 27/36

(51) **H03F 1/52** (11) **1 148 635 B1**  
H03F 3/217 H03F 3/72  
(25) En (26) En  
(21) 01108312.8 (22) 02.04.2001  
(84) CH DE FR GB IT LI SE  
(43) 24.10.2001  
(30) 07.04.2000 US 544736  
(54) • *Gerät und Verfahren zur Anwendung beim  
Ausschalten und/oder Ersatz eines Leistungs-  
verstärkers aus einer Vielzahl von Leistungs-  
verstärkern in einem Sender während des  
Betriebes*  
• *Apparatus and method for use in disconnect-  
ing and/or replacing one of a plurality of power  
amplifiers in a transmitter while the transmitter  
is operating*

• *Appareil et procédé destinés à débrancher  
et/ou remplacer un amplificateur de puissance  
choisi parmi plusieurs dans un émetteur pen-  
dant son fonctionnement*

(73) HARRIS CORPORATION, 1025 West NASA Boulevard Melbourne, Florida 32919, US  
(72) Luu, Ky Thoai, Mason, Ohio 45040, US  
(74) Koontz, David, Maineville, Ohio 45039, US  
(74) Fleuchaus, Leo, et al, Fleuchaus & Gallo, Melchiorstrasse 42, 81479 München, DE

(51) **H03F 3/217** (11) **0 887 924 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98401583.4 (22) 25.06.1998  
(84) DE ES FR GB IT SE  
(43) 30.12.1998  
(30) 30.06.1997 US 885375  
(54) • *Hochfrequenzverstärker mit hohem Wirkungs-  
grad*  
• *High efficiency RF amplifier*  
• *Amplificateur à radiofréquence à haut rende-  
ment*

(73) HARRIS CORPORATION, 1025 West NASA Boulevard Melbourne, Florida 32919, US  
(72) Swanson, Hilmer Irvin, Quincy, Illinois 62301, US  
(74) Ballot, Paul Denis Jacques, Cabinet Ballot 122, rue Edouard Vaillant, 92593 Levallois-Perret Cedex, FR

**H03F 3/217** → (51) H03F 1/52

(51) **H03F 3/30** (11) **1 454 411 B1**  
H04N 9/64  
(25) En (26) En  
(21) 02777653.3 (22) 24.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
(43) 08.09.2004  
(86) IB 2002/004455 24.10.2002  
(87) WO 2003/044948 2003/22 30.05.2003  
(30) 22.11.2001 EP 01204454  
(54) • *BILDSCHIRMAPPARAT UND HOCHSPAN-  
NUNGSTREIBER*  
• *IMAGE DISPLAY APPARATUS AND HIGH  
VOLTAGE DRIVER CIRCUIT*  
• *DISPOSITIF D'AFFICHAGE D'IMAGE ET CIR-  
CUIT DE COMMANDE HAUTE TENSION*

(73) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) SPLITHOF, Mike, H., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) Steenbeek, Leonardus Johannes, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

(51) **H03F 3/60** (11) **1 187 314 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 01301948.4 (22) 05.03.2001  
(84) DE FR GB  
(43) 13.03.2002  
(30) 24.08.2000 US 645117  
(54) • *Adaptives Leistungsverstärkersystem und Ver-  
fahren*  
• *Adaptive power amplifier system and method*  
• *Système amplificateur de puissance adaptatif  
et méthode*

(73) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US  
(72) Ghanadan, Reza, Berkeley Heights, New Jersey 07922, US  
Konstantinou, Kyriaki, Madison, New Jersey 07940, US  
Patel, Mohan, Irvine, California 92604, US  
Triolo, Anthony A., Succasunna, New Jersey 07876, US  
Ziesse, Norman Gerard, Chester, New Jersey 07930, US

(74) Sarup, David Alexander, et al, Lucent Technologie  
NS UK Limited 5 Mornington Road, Woodford  
Green, Essex IG8 0TU, GB

**H03F 3/72** → (51) H03F 1/52

**H03G 1/00** → (51) H03G 3/30

**H03G 3/28** → (51) H04B 1/10

(51) **H03G 3/30** (11) **1 103 099 B1**  
H03G 1/00  
(25) En (26) En  
(21) 99930728.3 (22) 25.06.1999  
(84) BE DE DK ES FI FR GB IT NL SE  
(43) 30.05.2001  
(86) US 1999/014433 25.06.1999  
(87) WO 2000/008752 2000/07 17.02.2000  
(30) 06.08.1998 US 129854  
(54) • **SYSTEME UND VERFAHREN ZUM EINSTELLEN DES VERBRAUCHS UND DER LEISTUNG IN EINEM FUNKEMPFÄNGER-ABWÄRTSUMSETZER**  
• **SYSTEMS AND METHODS FOR MANAGEMENT OF CURRENT CONSUMPTION AND PERFORMANCE IN A RECEIVER DOWN CONVERTER OF A WIRELESS DEVICE**  
• **SYSTEMES ET PROCÉDES DE GESTION DE CONSOMMATION DE COURANT ET DE PERFORMANCE DANS UN ABAISSEUR DE FREQUENCE RECEPTEUR D'UN DISPOSITIF SANS FIL**  
(73) Ericsson Inc., 6300 Legacy Drive, MS EVW 2-C-2, Plano, TX 75024, US  
(72) FREED, John, G., Raleigh, NC 27615, US  
(74) Vigars, Christopher Ian, et al, HASELTINE LAKE, Redcliff Quay, 120 Redcliff Street, Bristol BS1 6HU, GB

**H03G 3/34** → (51) H04B 1/10

**H03H 9/145** → (51) H03H 9/64

(51) **H03H 9/64** (11) **0 798 852 B1**  
H03H 9/145  
(25) En (26) En  
(21) 97301742.9 (22) 14.03.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 01.10.1997  
(30) 29.03.1996 GB 9606741  
(54) • **Akustisches Wellenfilter**  
• **Acoustic wave filter**  
• **Filtre à ondes acoustiques**  
(73) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI  
(72) Plessky, Victor, 2022 Bevaix, CH  
Kondratiev, Serguei, 2000 Neuchâtel, CH  
(74) Jones, Kendra Louise, et al, Nokia IPR Department, Nokia House, Summit Avenue Farnborough, Hampshire GU14 0NG, GB

(51) **H03H 9/64** (11) **0 798 853 B1**  
H03H 9/145

(25) En (26) En  
(21) 97301743.7 (22) 14.03.1997

(84) DE FR GB  
(43) 01.10.1997  
(30) 29.03.1996 GB 9606595  
(54) • **Akustisches Wellenfilter**  
• **Acoustic wave filter**  
• **Filtre à ondes acoustiques**  
(73) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI  
(72) Plessky, Victor, 2022 Bevaix, CH  
Kondratiev, Serguei, 2000 Neuchâtel, CH

(74) Jones, Kendra Louise, et al, Nokia IPR Department, Nokia House, Summit Avenue Farnborough, Hampshire GU14 0NG, GB

**H03J 1/00** → (51) H04N 5/50

**H03J 3/04** → (51) G05D 23/24

(51) **H03J 7/04** (11) **1 057 260 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99934375.9 (22) 05.02.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 06.12.2000  
(86) SE 1999/000156 05.02.1999  
(87) WO 1999/043085 1999/34 26.08.1999  
(30) 20.02.1998 US 26724  
(54) • **VERFAHREN UND EINRICHTUNG ZUR DETEKTION EINES FREQUENZSYNCHRONISIERUNGSSIGNALES**  
• **METHOD AND APPARATUS FOR DETECTING A FREQUENCY SYNCHRONIZATION SIGNAL**  
• **METHODE DE DETECTION DE SIGNAL DE SYNCHRONISATION DE FREQUENCE ET DISPOSITIF CORRESPONDANT**  
(73) TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON (publ), 164 83 Stockholm, SE  
(72) ATARIUS, Roozbeh, Morrisville, NC 27560, US  
GUSTAFSSON, Kjell, Berthold, S-224 72 Lund, SE  
(74) O'Connell, David Christopher, HASELTINE LAKE, Redcliff Quay 120 Redcliff Street, Bristol BS1 6HU, GB

**H03L 7/081** → (51) H04L 7/033

**H03L 7/095** → (51) H04L 7/033

(51) **H03M 3/02** (11) **1 356 593 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 02706728.9 (22) 23.01.2002  
(84) DE FR GB IT  
(43) 29.10.2003  
(86) EP 2002/000656 23.01.2002  
(87) WO 2002/061947 2002/32 08.08.2002  
(30) 29.01.2001 DE 10103812  
29.01.2001 EP 01101968  
(54) • **ANORDNUNG ZUM LAUFZEIT AUSGLEICH EINER DURCH EINE NACHBILDUNG EINES HOCHFREQUENZSIGNALS AUFTRETENDEN LAUFZEITDIFFERENZ**  
• **ARRANGEMENT FOR COMPENSATING A PROPAGATION DELAY DIFFERENCE ARISING THROUGH EMULATION OF A HIGH FREQUENCY SIGNAL**  
• **DISPOSITIF DE COMPENSATION DE LA DIFFERENCE DE TEMPS DE PROPAGATION PROVOQUEE PAR LA SIMULATION D'UN SIGNAL HAUTE FREQUENCE**  
(73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) JELONNEK, Björn, 89079 Ulm, DE  
SPLETT, Armin, 89081 Ulm, DE

**H03M 13/00** → (51) H04L 1/20

**H03M 13/27** → (51) H04L 1/16

(51) **H04B 1/036** (11) **1 032 978 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98962789.8 (22) 08.12.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 06.09.2000  
(86) SE 1998/002260 08.12.1998  
(87) WO 1999/033190 1999/26 01.07.1999  
(30) 22.12.1997 SE 9704831

(54) • **VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR FERNKÜHLUNG EINES FUNKSENDEEMP-FÄNGER**  
• **ARRANGEMENT AND METHOD FOR THE REMOTE COOLING OF RADIO TRANSCEIVERS**  
• **SYSTÈME ET PROCÉDÉ DE REFROIDISSEMENT À DISTANCE D'ÉMETTEURS-RÉCEPTEURS RADIOTÉLÉPHONIQUES**  
(73) TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON (publ), 164 83 Stockholm, SE  
(72) MATS, Eriksson, S-163 47 Spanga, SE  
(74) Kühn, Friedrich Heinrich, Ericsson AB Patent Unit Radio Networks Torshamnsgatan 23, 164 80 Stockholm, SE

(51) **H04B 1/10** (11) **1 256 176 B1**  
H04H 1/00 H03G 3/28  
H03G 3/34

(25) De (26) De  
(21) 01909432.5 (22) 08.01.2001  
(84) DE FR GB IT SE  
(43) 13.11.2002  
(86) DE 2001/000030 08.01.2001  
(87) WO 2001/056178 2001/31 02.08.2001  
(30) 29.01.2000 DE 10004002  
(54) • **VERFAHREN ZUM VERDECKEN VON UNTERBRECHUNGEN DER WIEDERGABE EMPFANGENER RUNDFUNKSIGNALE**  
• **METHOD FOR MASKING INTERRUPTIONS DURING PLAYBACK OF RECEIVED RADIO SIGNALS**  
• **PROCEDE POUR CACHER DES INTERRUPTIONS DE REPRODUCTION DE SIGNAUX DE RADIODIFFUSION RE US**  
(73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
(72) GROEGER, Klaus-Erwin, 31199 Diekhöfen, DE  
FRICKE, Ulrich, 31171 Nordstemmen, DE

(51) **H04B 1/38** (11) **1 164 708 B1**  
G07C 9/00 B60R 25/00

(25) En (26) En  
(21) 01111284.4 (22) 16.05.2001  
(84) DE GB  
(43) 19.12.2001  
(30) 01.06.2000 US 585212  
(54) • **Zweiweg Kommunikationsgerät mit grosser Reichweite und niedriger Leistung**  
• **Long range two way low power communication device**  
• **Dispositif de communication bidirectionnelle pour longue distance, de puissance faible**  
(73) TRW Automotive U.S. LLC, 12025 Tech Center Drive Livonia, Michigan 48150, US  
(72) Fischer, Gerald R., Playa Del Rey, CA 90293, US  
Allen, Barry R., Redondo Beach, CA 90277, US  
Dunbridge, Barry, Torrance, CA 90505, US  
McIver, George W., Redondo Beach, CA 90277, US  
(74) Schmidt, Steffen J., Wuesthoff & Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwältin, Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

(51) **H04B 1/40** (11) **1 315 305 B1**  
H04B 1/52 H04B 1/48  
H05K 1/02 H01P 1/15

(25) En (26) En  
(21) 03003612.3 (22) 01.12.1998  
(84) DE ES FI FR GB IT  
(43) 28.05.2003  
(30) 03.12.1997 JP 33335897  
05.12.1997 JP 33519897  
28.04.1998 JP 11803998  
27.07.1998 JP 21120898  
(54) • **Multiband-Hochfrequenzschaltmodul**



- *multiband high-frequency switching module*
  - *Module de commutation multibande de radiofréquences*
- (73) HITACHI METALS, LTD., 2-1, Shibaura 1-chome Minato-ku, Tokyo, JP
- (72) Kemmochi, Shigeru, Tottori-shi, Tottori-ken, JP  
Watanabe, Mitsuhiro, Tottori-shi, Tottori-ken, JP  
Tai, Hiroyuki, Tottori-shi, Tottori-ken, JP  
Taketa, Tsuyoshi, Iwami-gun, Tottori-ken, JP  
Tanaka, Toshihiko, Tottori-shi, Tottori-ken, JP
- (74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse 54, 80538 München, DE
- (62) 98122784.6 / 0 921 642

- (51) **H04B 1/40** (11) **1 381 165 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 03023518.8 (22) 08.09.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 14.01.2004  
(30) 09.09.1996 JP 23741396
- (54) • *Ein Zeitduplex-Zeitverteilmultifachzugriff-Doppelbandsystem*  
• *A time division multiple access TDD dual band system*  
• *Système TDD double bande à Accès Multiple par Répartition dans le Temps*

- (73) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza Kadoma Kadoma-shi, Osaka 571, JP
- (72) Ishida, Kaoru, Shijyonawate-shi Osaka 575, JP  
Kosugi, Hiraoki, Hirakata-shi Osaka 573, JP  
Enoki, Takashi, Konan-ku Yokohoma-shi Kanagawa 233-0006, JP  
Morinaga, Yoichi, Asahi-ku Yokohama-shi Kanagawa 241-0824, JP  
Aisaka, Makoto, Sandai-shi, Miyagi 983-0031, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
- (62) 97115566.8 / 0 829 970

**H04B 1/48** → (51) H04B 1/40

**H04B 1/52** → (51) H04B 1/40

- (51) **H04B 1/707** (11) **0 991 199 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99117986.2 (22) 17.09.1999  
(84) DE FR GB  
(43) 05.04.2000  
(30) 29.09.1998 JP 27570398
- (54) • *Empfangsschaltung*  
• *Receiving circuit*  
• *Circuit de réception*
- (73) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP
- (72) Hokao, Tomaoki, Minatu-ku, Tokyo, JP
- (74) Vossius & Partner, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**H04B 1/707** → (51) H04L 7/04

**H04B 1/74** → (51) H04L 1/16

**H04B 3/46** → (51) H04M 3/30

- (51) **H04B 7/00** (11) **1 415 410 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 02740906.9 (22) 19.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 06.05.2004  
(86) GB 2002/002897 19.06.2002  
(87) WO 2002/103924 2002/52 27.12.2002  
(30) 20.06.2001 GB 0115082
- (54) • *LEISTUNGSREGELUNG FÜR NICHT KONSTANTE HÜLLMODULATION*

- *POWER CONTROL FOR NON-CONSTANT ENVELOPE MODULATION*
  - *COMMANDE DE REGULATION POUR UNE MODULATION D'ENVELOPPE NON CONSTANTE*
- (73) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI
- (72) MOHSEN, Sarachi, Swindon, SN4 7ES, GB  
LAND, Tim, Fleet Hampshire GU15 0BN, GB
- (74) Williams, David John, et al, Page White & Farrer, 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

- (51) **H04B 7/005** (11) **1 367 740 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 03019004.5 (22) 22.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 03.12.2003  
(30) 22.03.1999 US 125417 P  
28.05.1999 US 136556 P  
28.05.1999 US 136557 P
- (54) • *Leistungsregelung mit äusserer Schleife/ge-wichteter offener Schleife in einem Zeitduplexkommunikationssystem*  
• *Outer loop/weighted open loop power control in a time division duplex communication system*  
• *Commande de puissance en boucle externe / boucle ouverte pondérée dans un système de communication duplex à division dans le temps*
- (73) INTERDIGITAL TECHNOLOGY CORPORATION, Suite 527, 300 Delaware Avenue, Wilmington, DE 19801, US
- (72) Zeira, Ariela, Trumbull, CT 06611, US  
Dick, Steven G., Nesconset, NY 11767, US  
Shin, Sung-Hyuk, Fort Lee, NJ 07024, US
- (74) Henningsson, Gunnar, AWAPATENT AB, Box 45086, 104 30 Stockholm, SE
- (60) 05103710.9  
(62) 00916600.0 / 1 163 735

- (51) **H04B 7/185** (11) **0 935 352 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99100502.6 (22) 12.01.1999  
(84) DE FR GB  
(43) 11.08.1999  
(30) 13.01.1998 JP 1804298
- (54) • *Verfahren und Anordnung für einer Trägeraktivierungsfähige Satellitenkommunikation mit Versicherung der Zuverlässigkeit des Übertragungsweg*  
• *Mobile satellite communication method and system capable of carrying out carrier activation with reliability of a communication path secured*  
• *Système et méthode de communication par satellites capable d'effectuer des activations de porteuses avec garantie de fiabilité du chemin de communication*
- (73) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP
- (72) Tsuda, Hiroki c/o NEC Corporation, Tokyo, JP
- (74) Vossius & Partner, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE
- (60) 05013354.5

- (51) **H04B 7/185** (11) **1 168 664 B1**  
**H04B 7/204**  
(25) En (26) En  
(21) 01113502.7 (22) 11.06.2001  
(84) DE FR GB  
(43) 02.01.2002  
(30) 21.06.2000 US 599041

- (54) • *Kommunikationssystem mit selbst-adressierten Paketen, Antennastrahlensprung und lokaler intelligenten Rahmenezuteilung*  
• *Beam hopping self addressed packet switched communication system with locally intelligent frame scheduling*  
• *Système de communication par paquets auto-adressés avec saut de pinceaux d'antenne et allocation locale intelligente de trame*
- (73) NORTHROP GRUMMAN CORPORATION, 1840 Century Park East Los Angeles, CA 90067-2199, US
- (72) Linsky, Stuart T., Rancho Palos Verdes, CA 90275, US  
Moy-Yee, Lisa A., Torrance, CA 90505, US  
Cooper, Scott A., Torrance, CA 90505, US  
Jue, Reginald, Manhattan Beach, CA 90266, US  
Nguyen, Vincent, Garden Grove, CA 92840, US  
Yasui, Kevin M., Redondo Beach, CA 90277, US  
Nguyen, Andrew T., Orange, CA 92868, US
- (74) Schmidt, Steffen J., Wuesthoff & Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwälte, Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

**H04B 7/204** → (51) H04B 7/185

**H04B 7/216** → (51) H04Q 7/38

**H04B 7/26** → (51) H04Q 7/38

- (51) **H04B 10/08** (11) **0 828 356 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97306775.4 (22) 02.09.1997  
(84) DE FR  
(43) 11.03.1998  
(30) 09.09.1996 US 709977
- (54) • *Optisches Überwachungs- und Testzugriffsmo-dul*  
• *Optical monitoring and test access intercon-nection module*  
• *Module d'interconnexion de surveillance et d'accès de test optique*
- (73) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US
- (72) Leone, Frank Salvatore, Berkeley Heights, New Jersey 07922, US  
Mock, Joel Leslie, Norcross, Georgia 30092, US  
Palmquist, John Mark, Lilburn, Georgia 30247, US  
Parzygnat, William Joseph, Morristown, New Jersey 07960, US  
Pimpinella, Richard Joseph, Hampton, New Jersey 08827, US  
Reagan, Randy Alan, Morris Plains, New Jersey 07950, US
- (74) Johnston, Kenneth Graham, et al, Lucent Technologies (UK) Ltd, 5 Mornington Road Woodford Green, Essex, IG8 0TU, GB

(51) **H04B 10/17** (11) **1 095 475 B1**

- (25) Sv (26) En  
(21) 99933362.8 (22) 22.06.1999  
(84) AT BE DE ES FR GB IT NL  
(43) 02.05.2001  
(86) SE 1999/001121 22.06.1999  
(87) WO 2000/002331 2000/02 13.01.2000  
(30) 03.07.1998 SE 9802391
- (54) • *GERÄT UND VERFAHREN ZUR BESTIM-MUNG DER RAUSCHLEISTUNG*  
• *DEVICE AND METHOD FOR ASCERTAINING NOISE POWER*  
• *DISPOSITIF ET PROCEDE PERMETTANT DE DETERMINER LA PUISSANCE DU BRUIT*
- (73) TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON (publ), 164 83 Stockholm, SE
- (72) JOHANSSON, Bengt, S-129 38 Hågersten, SE

(74) Sjöberg, Mats Hakan, Ericsson AB Patent Unit Core Networks, Älvsjö Box 1505, 125 25 Älvsjö, SE

**H04B 10/18** → (51) G02B 6/42

(51) **H04H 1/00** (11) **0 725 504 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 95119663.3 (22) 13.12.1995  
(84) DE FR IT PT SE  
(43) 07.08.1996  
(30) 03.02.1995 DE 19503414

(54) • *Radiodatenempfänger mit Einrichtung zur Ausgabe von empfangenen digital codierten Verkehrsmeldungen*  
• *Radio data system receiver with a means for displaying digitally coded traffic information*  
• *Récepteur RDS comportant un dispositif d'affichage d'informations routières*

(73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE

(72) Goss, Stefan, Dipl.-Ing., D-31137 Hildesheim, DE

(51) **H04H 1/00** (11) **0 800 289 B1**  
H04L 27/18 H04L 27/01  
(25) En (26) En  
(21) 97302018.3 (22) 25.03.1997  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 08.10.1997  
(30) 04.04.1996 US 628219

(54) • *Empfänger und Sender für ein Übertragungssystem für digitalen Tonrundfunk*  
• *Receiver and transmitter for a transmission system for digital audio broadcasting*  
• *Récepteur et transmetteur d'un système de transmission pour radiodiffusion numérique*

(73) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US

(72) Wang, Jin-Der, Ocean, New Jersey 07712, US

(74) Williams, David John, et al, Page White & Farrer, 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

(51) **H04H 1/00** (11) **1 232 591 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00993065.2 (22) 10.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT

(43) 21.08.2002  
(86) US 2000/042061 10.11.2000  
(87) WO 2001/035556 2001/20 17.05.2001  
(30) 10.11.1999 US 438148  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR ÜBERTRAGUNG UND ZUM EMPFANG VON FM IN-BAND ON-CHANNEL DIGITALEN AUDIO RUNDFUNKSIGNALEN*  
• *METHOD AND APPARATUS FOR TRANSMISSION AND RECEPTION OF FM IN-BAND ON-CHANNEL DIGITAL AUDIO BROADCASTING*  
• *PROCEDE ET APPAREIL DE TRANSMISSION ET DE RECEPTION DE FM DANS UN SYSTEME DE RADIODIFFUSION AUDIO NUMERIQUE SUR VOIE DE TRANSMISSION DANS LA BANDE*

(73) IBIQUITY DIGITAL CORPORATION, 8865 Stanford Boulevard, Suite 202, Columbia, MD 21045, US

(72) KROEGER, Brian, William, Sykesville, MD 21784, US

BAIRD, Jeffrey, S., Columbia, MD 21044, US  
(74) Luckhurst, Anthony Henry William, Marks & Clerk 90 Long Acre, London WC2E 9RA, GB

**H04H 1/00** → (51) H04B 1/10

**H04H 1/00** → (51) H04L 7/033

**H04J 1/12** → (51) H04J 13/02

(51) **H04J 3/02** (11) **0 878 070 B1**  
H04L 12/28 H04L 12/56

(25) En (26) En  
(21) 96921415.4 (22) 07.06.1996  
(84) DE FR GB  
(43) 18.11.1998  
(86) US 1996/009661 07.06.1996  
(87) WO 1996/041434 1996/55 19.12.1996  
(30) 07.06.1995 US 486591

(54) • *KOMMUNIKATIONSZUGANGSSYSTEM MIT VERTEILTER VERARBEITUNG*  
• *COMMUNICATION ACCESS SYSTEM WITH DISTRIBUTED PROCESSING*  
• *SYSTEME D'ACCES PAR UN RESEAU DE COMMUNICATION AVEC TRAITEMENT REPARTI*

(73) UTStarcom, Inc., 1275 Harbor Bay Parkway, Alameda, CA 94502, US

(72) SCHOO, Daniel, L., Island Lake, IL 60042, US

VARMAN, Richard, J., Deer Park, IL 60010, US  
(74) Tomlinson, Kerry John, et al, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

(51) **H04J 3/06** (11) **1 006 686 B1**  
G06F 1/14

(25) Fr (26) Fr  
(21) 99402641.7 (22) 25.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 07.06.2000  
(30) 03.12.1998 FR 9815273

(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Steuerung einer Frequenz durch ein asynchrones Übertragungsnetzwerk und Funktelefonienetzwerk, das die Vorrichtung verwendet*

• *Method and system for controlling a frequency through an asynchronous transmission network and radio telephone network including the system*  
• *Procédé et système pour asservir une fréquence via un réseau de transmission asynchrone et réseau radiotéléphonique incluant ce système*

(73) ALCATEL, 54, rue la Boétie, 75008 Paris, FR

(72) Abouchakra, Rabih, 95240 Corneilles en Parisis, FR

Symolon, Henri, 95460 Ezanville, FR  
Vergnaud, Gérard, 95130 Franconville, FR  
Roux, Raphael, 95100 Argenteuil, FR

(74) Sciaux, Edmond, et al, COMPAGNIE FINANCIERE ALCATEL Département Propriété Industrielle 54, rue La Boétie, 75008 Paris, FR

**H04J 3/06** → (51) H04L 7/04

**H04J 3/06** → (51) H04L 7/10

(51) **H04J 3/24** (11) **0 928 525 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97942425.6 (22) 10.09.1997  
(84) DE GB  
(43) 14.07.1999

(86) US 1997/016095 10.09.1997  
(87) WO 1998/013962 1998/13 02.04.1998  
(30) 25.09.1996 US 719807

(54) • *ANORDNUNG UND VERFAHREN ZUR DYNAMISCHEN BANDBREITENZUORDNUNG IN EINEM PAKETSTROMKODIERER*  
• *METHOD AND APPARATUS FOR DYNAMIC BANDWIDTH ALLOCATION IN A PACKET STREAM ENCODER*

• *METHODE ET APPAREIL D'ATTRIBUTION DYNAMIQUE DE LARGEURS DE BANDE DANS UN CODEUR DE TRAINS DE PAQUETS*

(73) THOMSON multimedia S.A., 46, quai A. Le Gallo, 92648 Boulogne Cedex, FR

(72) LYONS, Paul, Wallace, New Egypt, NJ 08533, US

Ruellan-Lemonnier, Brigitte, THOMSON multimedia, 46 quai A. Le Gallo, 92648 Boulogne Cédex, FR

(51) **H04J 13/02** (11) **0 838 917 B1**  
H04J 1/12 H04L 5/06  
H04L 27/26 H04L 5/02

(25) En (26) En  
(21) 97402524.9 (22) 24.10.1997  
(84) FR GB  
(43) 29.04.1998  
(30) 28.10.1996 JP 30079696

(54) • *Vielfachzugriffssystem im Code- und Frequenzbereich*  
• *Code and frequency division multiple access communications system*  
• *Système de communication à accès multiple par division de code et fréquence*

(73) KOKUSAI DENSHIN DENWA CO., LTD., 3-2, Nishishinjuku 2-Chome Shinjuku-ku, Tokyo, JP

(72) Ishikawa, Hiroyasu c/o Kokusai Denshin Denwa Co., Shinjuku-ku Tokyo, JP  
Shinonaga, Hideyuki c/o Kokusai Denshin Denwa Co., Shinjuku-ku Tokyo, JP

Kobayashi, Hideo c/o Kokusai Denshin Denwa Co., Shinjuku-ku Tokyo, JP

(74) Bentz, Jean-Paul, et al, Novagraaf Technologies, 122, rue Edouard Vaillant, 92593 Levallois-Perret Cedex, FR

**H04J 13/02** → (51) H04Q 7/26

**H04L 1/00** → (51) H04L 1/18

**H04L 1/04** → (51) H04L 1/20

**H04L 1/12** → (51) H04L 27/26

(51) **H04L 1/16** (11) **0 744 847 B1**  
H04L 1/22 H04L 12/56  
H04B 1/74 H03M 13/27

(25) Fr (26) Fr  
(21) 96201328.0 (22) 14.05.1996  
(84) DE FR GB IT SE  
(43) 27.11.1996  
(30) 23.05.1995 FR 9506137

(54) • *Redundantes Datenübertragungssystem mit mindestens zwei Kanälen*  
• *Redundant data transmission system using at least two channels*  
• *Système de transmission d'information utilisant, en redondance, au moins deux canaux*

(73) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL

(72) Bisson, Frédéric, 75008 Paris, FR

(74) Chaffraix, Jean, et al, Société Civile SPID, 156, Boulevard Haussmann, 75008 Paris, FR

(51) **H04L 1/18** (11) **1 127 422 B1**  
H04L 1/00

(25) En (26) En  
(21) 99957511.1 (22) 03.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 29.08.2001  
(86) US 1999/025981 03.11.1999  
(87) WO 2000/027064 2000/19 11.05.2000  
(30) 03.11.1998 US 106802 P

- (54) • SYSTEM UND VERFAHREN FÜR DRAHTLOSE KOMMUNIKATION MIT VERBINDUNGSANPASSUNG UND INKREMENTALER REDUNDANZ
- SYSTEM AND METHOD FOR WIRELESS COMMUNICATION SUPPORTING LINK ADAPTATION AND INCREMENTAL REDUNDANCY
- SYSTEME ET PROCEDE DESTINES A LA COMMUNICATION SANS FIL QUI PREND EN CHARGE L'ADAPTATION DE LIAISON ET LA REDONDANCE INCREMENTALE
- (73) LUCENT TECHNOLOGIES, INC., 600 Mountain Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974, US
- (72) BALACHANDRAN, Krishna, Middletown, NJ 07748, US
- EJZAK, Richard, P., Wheaton, IL 60187, US
- NANDA, Sanjiv, Clarksburg, NJ 08510, US
- (74) Sarup, David Alexander, et al, Lucent Technologies NS UK Limited, 5 Mornington Road, Woodford Green, Essex IG8 0TU, GB

- |      |  |      |                     |
|------|--|------|---------------------|
| (51) | <b>H04L 1/20</b>   | (11) | <b>1 306 997 B1</b> |
|      | H04L 27/26   |      | H04L 1/04           |
|      | G06F 11/10   |      | H03M 13/00          |
| (25) | En   | (26) | En                  |
| (21) | 02007285.6   | (22) | 02.04.2002          |
| (84) | DE FR GB   |      |                     |
| (43) | 02.05.2003   |      |                     |
| (30) | 26.10.2001   |      | JP 2001329481       |
| (54) | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Fehlerkorrekturvorrichtung und -verfahren</li> <li>• Error correction device and error correction method</li> <li>• Dispositif et procédé de correction d'erreur</li> </ul> |      |                     |

**H04L 1/22** → (51) H04L 1/16

**H04L 5/02** → (51) H04J 13/02

**H04L 5/06** → (51) H04J 13/02

**H04L 5/14** → (51) H04L 12/413

- |      |   |      |                     |
|------|---|------|---------------------|
| (51) | <b>H04L 7/033</b>   | (11) | <b>1 259 023 B1</b> |
|      | H04H 1/00   |      | H04L 25/49          |
|      | H03L 7/095  |      | H04L 27/233         |
| (25) | En  | (26) | En                  |
| (21) | 01111694.4  | (22) | 14.05.2001          |
| (84) | DE FR GB  |      |                     |
| (43) | 20.11.2002  |      |                     |
| (54) | <ul style="list-style-type: none"> <li>• RDS Dekoder</li> <li>• RDS decoder</li> <li>• Décodeur de signaux RDS</li> </ul> |      |                     |

- |      |                   |      |                     |
|------|-------------------|------|---------------------|
| (51) | <b>H04L 7/033</b> | (11) | <b>1 351 429 B1</b> |
|      | H03L 7/081        |      |                     |
| (25) | En                | (26) | En                  |
| (21) | 03006283.0        | (22) | 21.03.2003          |
| (84) | DE FR GB          |      |                     |
| (43) | 08.10.2003        |      |                     |
| (30) | 27.03.2002        |      | JP 2002089773       |

- (54) • Taktrückgewinnungsschaltung
- Clock recovery circuit
- Circuit de récupération d'horloge
- (73) KABUSHIKI KAISHA TOSHIBA, 1-1, Shibaura 1-chome, Minato-ku, Tokyo, JP
- (72) Nakao, Takehiko, Intellectual Property Division, Minato-ku, Tokyo 105-8001, JP
- (74) HOFFMANN EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

- |      |   |      |                     |
|------|---|------|---------------------|
| (51) | <b>H04L 7/04</b>  | (11) | <b>1 230 759 B1</b> |
|      | H04J 3/06   |      | H04B 1/707          |
| (25) | De  | (26) | De                  |
| (21) | 00981271.0  | (22) | 17.11.2000          |
| (84) | DE FI FR GB IT SE   |      |                     |
| (43) | 14.08.2002  |      |                     |
| (86) | EP 2000/011479  |      | 17.11.2000          |
| (87) | WO 2001/037476  |      | 2001/21 25.05.2001  |
| (30) | 19.11.1999  |      | DE 19955757         |
| (54) | <ul style="list-style-type: none"> <li>• PROGRAMMIERBARE SYNCHRONISIEREINHEIT FÜR EINEN SIGNALEMPFÄNGER</li> <li>• PROGRAMMABLE SYNCHRONIZATION UNIT FOR A SIGNAL RECEIVER</li> <li>• UNITE DE SYNCHRONISATION PROGRAMMABLE POUR UN RECEPTEUR DE SIGNAUX</li> </ul> |      |                     |

- |      |  |      |                     |
|------|--|------|---------------------|
| (51) | <b>H04L 7/10</b>   | (11) | <b>1 453 239 B1</b> |
|      | H04L 25/49   |      | H04J 3/06           |
| (25) | En   | (26) | En                  |
| (21) | 03290481.5   | (22) | 28.02.2003          |
| (84) | AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR  |      |                     |
| (43) | 01.09.2004   |      |                     |
| (54) | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Verfahren zur Übertragung von Paketen mit zwei verschiedenen Leitungscodes und geeigneter Sender und Empfänger</li> <li>• Method of transmitting packets with two different line codes and suitable sender and receiver</li> <li>• Méthode de transmission des paquets à deux codes de ligne différents et émetteur et récepteur approprié</li> </ul> |      |                     |

- |      |  |      |                     |
|------|--|------|---------------------|
| (51) | <b>H04L 9/08</b>   | (11) | <b>0 752 771 B1</b> |
| (25) | Fr   | (26) | Fr                  |
| (21) | 96401336.1   | (22) | 19.06.1996          |
| (84) | DE FR GB IT  |      |                     |
| (43) | 08.01.1997   |      |                     |
| (30) | 03.07.1995   |      | FR 9508004          |
| (54) | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Verfahren zur Verarbeitung eines digitalen Signals in solcher Weise, dass das Ausgangssignal nicht vom Eingangssignal abgeleitet werden kann, und Verwendung des Verfahrens zur Zugriffsteuerung und/oder digitaler Unterschrift</li> </ul> |      |                     |

- Method for processing a digital signal such that the output digital signal can not be derived from the input signal, and use of the method for access control and/or digital signatures
- Procédé de traitement d'un signal numérique tel que le signal numérique en sortie ne peut se déduire du signal numérique en entrée, et utilisation de ce procédé pour le contrôle d'accès et/ou la signature binaire
- (73) THOMSON Multimedia, 46 quai A. Le Gallo, 92648 Boulogne Cédex, FR
- (72) Fischer, Jean-Bernard, 92050 Paris la Defense Cedex, FR
- Gregoire, Louis, 92050 Paris la Defense Cedex, FR
- de Vito, Mario, 92050 Paris la Defense Cedex, FR
- Stern, Jacques, 92050 Paris la Defense Cedex, FR
- (74) Ruellan-Lemonnier, Brigitte, et al, THOMSON multimedia, 46 quai A. Le Gallo, 92648 Boulogne Cédex, FR

- |      |   |      |                     |
|------|---|------|---------------------|
| (51) | <b>H04L 9/32</b>  | (11) | <b>0 771 094 B1</b> |
|      | B60R 25/00  |      | E05B 49/00          |
| (25) | De  | (26) | De                  |
| (21) | 96250243.1  | (22) | 24.10.1996          |
| (84) | DE ES FR GB IT SE   |      |                     |
| (43) | 02.05.1997  |      |                     |
| (30) | 26.10.1995  |      | DE 19541116         |
| (54) | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Verfahren und Anordnung zur Herstellung und Erkennung der Authentizität von Befehlssignalen</li> <li>• Method and apparatus for generating and recognizing authenticity of command signals</li> <li>• Procédé et dispositif de génération et de reconnaissance de l'authenticité de signaux de commande</li> </ul> |      |                     |

**H04L 9/32** → (51) G07F 7/10

- |      |   |      |                     |
|------|---|------|---------------------|
| (51) | <b>H04L 12/00</b>   | (11) | <b>1 400 057 B1</b> |
|      | H04Q 7/22   |      | H04L 12/56          |
| (25) | En  | (26) | En                  |
| (21) | 02780905.2  | (22) | 20.06.2002          |
| (84) | AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR   |      |                     |
| (43) | 24.03.2004  |      |                     |
| (86) | EP 2002/006827  |      | 20.06.2002          |
| (87) | WO 2003/003650  |      | 2003/02 09.01.2003  |
| (30) | 27.06.2001  |      | EP 01115456         |
| (54) | <ul style="list-style-type: none"> <li>• MEHRFACHSENDUNG IN PUNKT-ZU-PUNKT-PAKETDATENNETZWERKEN</li> <li>• MULTICAST IN POINT-TO-POINT PACKET-SWITCHED ORIENTED NETWORKS</li> <li>• MULTIDIFFUSION DANS DES RESEAUX ORIENTES A COMMUTATION PAR PAQUETS POINT A POINT</li> </ul> |      |                     |

- |      |                   |      |                     |
|------|-------------------|------|---------------------|
| (51) | <b>H04L 12/14</b> | (11) | <b>0 988 733 B1</b> |
|      | H04L 12/56        |      |                     |
| (25) | En                | (26) | En                  |
| (21) | 98925660.7        | (22) | 09.06.1998          |
| (84) | ES GB IT SE       |      |                     |



- (43) 29.03.2000
- (86) FI 1998/000496 09.06.1998
- (87) WO 1999/000946 1999/01 07.01.1999
- (30) 25.06.1997 FI 972739
- (54) • *ROUTING VON DATEN IN EINEM KOMMUNIKATIONSNETZ*  
• *DATA ROUTING IN A COMMUNICATION NETWORK*  
• *ACHEMINEMENT DE DONNEES DANS UN RESEAU DE COMMUNICATION*
- (73) TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON (publ), 164 83 Stockholm, SE
- (72) ARKKO, Jari, FIN-02700 Kauniainen, FI
- (74) Kärkkäinen, Veli-Matti, et al, Borenius & Co Oy Ab Tallberginkatu 2 A, 00180 Helsinki, FI

**H04L 12/14** → (51) H04L 12/24

- (51) **H04L 12/24** (11) **1 102 432 B1**  
H04L 12/26 H04L 12/56  
H04Q 11/04 H04L 12/14
- (25) En (26) En
- (21) 00309841.5 (22) 06.11.2000
- (84) DE FR GB
- (43) 23.05.2001
- (30) 16.11.1999 US 441693
- (54) • *Auf Messungen basierendes Verwaltungsverfahren für paketorientierte Kommunikationsnetzwerke*  
• *Measurement-based management method for packet communication networks*  
• *Méthode de gestion à base de mesures pour des réseaux de transmission de paquet*
- (73) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US
- (72) Bouillet, Eric, Hoboken, New Jersey 07030, US  
Mitra, Debasis, Summit, New Jersey 07901, US  
Ramakrishnan, Kajamalai Gopalaswamy, Berkeley Heights, New Jersey 07922, US
- (74) Watts, Christopher Malcolm Kelway, Lucent Technologies (UK) Ltd, 5 Mornington Road Woodford Green, Essex, IG8 0TU, GB
- (60) 04013438.9 / 1 458 134

- (51) **H04L 12/24** (11) **1 335 523 B1**  
(25) En (26) En
- (21) 03250636.2 (22) 31.01.2003
- (84) DE FR GB
- (43) 13.08.2003
- (30) 01.02.2002 US 61608
- (54) • *Konfigurationinformation-Generierungssystem und -verfahren*  
• *Configuration information generation system and method*  
• *Système et procédé de génération d'information de configuration*
- (73) Hewlett-Packard Company, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, US
- (72) Robinson, Mike C., Roseville, CA 95747, US
- (74) Powell, Stephen David, et al, Williams Powell, Morley House, 26-30 Holborn Viaduct, London EC1A 2BP, GB

**H04L 12/24** → (51) H04L 29/06

**H04L 12/26** → (51) H04L 12/24

- (51) **H04L 12/28** (11) **1 210 793 B1**  
H04L 12/56 H04Q 11/04
- (25) En (26) En
- (21) 00959169.4 (22) 30.08.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 05.06.2002
- (86) US 2000/020815 30.08.2000
- (87) WO 2001/017164 2001/10 08.03.2001

- (30) 30.08.1999 US 151365 P
- 30.08.1999 US 151366 P
- 31.08.1999 US 151677 P
- (54) • *NETZWERK-FUNKTIONSMODUL FÜR EIN KABELMODEM-ABSCHLUSS-SYSTEM*  
• *NETWORK FUNCTIONS MODULE FOR A CABLE MODEM TERMINATION SYSTEM*  
• *MODULE DE RESEAU POUR UN SYSTEME DE TERMINAISON D'UN MODEM CABLE*
- (73) Broadcom Corporation, 16215 Alton Parkway, P.O. Box 57013 Irvine, California 92619-7013, US
- (72) CUMMINGS, Scott, Suwanee, GA 30024-2730, US
- (74) Jehle, Volker Armin, et al, Patentanwälte Bosch, Graf von Stosch, Jehle, Flüggenstrasse 13, 80639 München, DE

- (51) **H04L 12/28** (11) **1 220 492 B1**  
H04L 12/46 H04L 12/64  
H04L 27/26 H04M 11/06
- (25) En (26) En
- (21) 01660231.0 (22) 17.12.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 03.07.2002
- (30) 29.12.2000 US 753236
- (54) • *Verfahren zur Aktualisierung von Netzelementkonfigurationen in einem xDSL Netz*  
• *Method for updating network element configuration in an xDSL network*  
• *Procédé pour mettre à jour la configuration d'un élément de réseau dans un réseau xDSL*
- (73) Wireless Lan Systems Oy, Tekniikkatie 12, 02150 Espoo, FI
- (72) Suonsivu, Heikki, 02210 Espoo, FI  
Sipilä, Juri, 02320 Espoo, FI  
Rossi, Timo, 02120 Espoo, FI  
Tirri, Tomi, 02630 Espoo, FI  
Aronsson, Hannu, 00270 Helsinki, FI

- (51) **H04L 12/28** (11) **1 282 960 B1**  
H04L 29/06
- (25) En (26) En
- (21) 01940485.4 (22) 15.05.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 12.02.2003
- (86) EP 2001/005571 15.05.2001
- (87) WO 2001/089153 2001/47 22.11.2001
- (30) 15.05.2000 EP 00401324
- (54) • *METHODE ZUM RESERVIEREN VON ISOCHRONEN BETRIEBSMITTELN IN EINEM DRAHTLOSEN NETZ*  
• *METHOD FOR RESERVING ISOCHRONOUS RESOURCES IN A WIRELESS NETWORK*  
• *PROCEDE PERMETTANT DE RESERVER DES RESSOURCES ISOCHRONES DANS UN RESEAU RADIO*
- (73) Thomson Licensing S.A., 46, quai A. Le Gallo, 92100 Boulogne-Billancourt, FR
- (72) STRAUB, Gilles, 92648 Booulogne Cedex, FR  
PERRROT, Sébastien, 92648 Booulogne Cedex, FR  
GAEDKE, Klaus, 92648 Booulogne Cedex, FR
- (74) Kohrs, Martin, et al, Thomson multimedia 46, quai A. Le Gallo, 92648 Boulogne Cedex, FR

**H04L 12/28** → (51) H04J 3/02

**H04L 12/28** → (51) H04L 12/56

**H04L 12/28** → (51) H04Q 7/22

- (51) **H04L 12/413** (11) **0 656 711 B1**  
H04L 12/44 H04L 5/14  
H04L 29/02
- (25) En (26) En
- (21) 94308505.0 (22) 17.11.1994
- (84) BE DE DK ES FR GB GR IE IT LU NL PT SE
- (43) 07.06.1995
- (30) 03.12.1993 US 161707
- (54) • *Verhandlungssysteme für Kommunikationsnetze*  
• *Negotiation systems for communication networks*  
• *Systèmes de négociation pour réseaux de communication*
- (73) ADVANCED MICRO DEVICES INC., One AMD Place, P.O. Box 3453 Sunnyvale, California 94088-3453, US
- (72) Crayford, Ian S., San Jose, CA 95129, US
- (74) Brookes Batchellor, 102-108 Clerkenwell Road, London EC1M 5SA, GB
- (60) 05105030.0

- (51) **H04L 12/437** (11) **1 004 184 B1**  
(25) En (26) En
- (21) 98929978.9 (22) 10.06.1998
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 31.05.2000
- (86) SE 1998/001118 10.06.1998
- (87) WO 1999/003230 1999/03 21.01.1999
- (30) 11.07.1997 SE 9702685
- (54) • *SELBSTHEILENDES RINGNETZ UND VERFAHREN ZUR FEHLERERKENNUNG UND BEHEBUNG*  
• *SELF-HEALING RING NETWORK AND A METHOD FOR FAULT DETECTION AND RECTIFYING*  
• *RESEAU EN ANNEAU AUTOREGENERA-TEUR ET PROCEDE DE DETECTION DE DEFAILLANCE ET DE RECTIFICATION*
- (73) TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON (publ), 164 83 Stockholm, SE
- (72) ASKINGER, Tomas, S-145 64 Norsborg, SE  
JOHANSSON, Bengt, S-129 38 Hågersten, SE  
WOOD, Nigel, Brackley, Northants NN13 6SB, GB
- (74) Sjöberg, Mats Hakan, Ericsson AB Patent Unit Core Networks, Älvsjö Box 1505, 125 25 Älvsjö, SE

**H04L 12/437** → (51) G06F 11/20

**H04L 12/44** → (51) H04L 12/413

**H04L 12/46** → (51) G06F 13/40

**H04L 12/46** → (51) H04L 12/28

- (51) **H04L 12/56** (11) **0 931 403 B1**  
(25) Fr (26) Fr
- (21) 98930853.1 (22) 12.06.1998
- (84) DE FR GB IT
- (43) 28.07.1999
- (86) FR 1998/001239 12.06.1998
- (87) WO 1998/057466 1998/50 17.12.1998
- (30) 13.06.1997 FR 9707355
- (54) • *VERFAHREN ZUR ÜBERSETZUNG EINES ATM-ZELLENKOPFS*  
• *METHOD FOR TRANSLATING AN ATM SWITCH CELL HEADER*  
• *PROCEDE DE TRADUCTION D'UN EN-TETE DE CELLULE POUR COMMUTEUR ATM*
- (73) Thales, 173, boulevard Haussmann, 75008 Paris, FR
- (72) DELATTRE, Michel Thomson-CSF Propriété Intel., 94117 Arcueil Cedex, FR  
GUERIN, Didier Thomson-CSF Propriété Intel., 94117 Arcueil Cedex, FR

BAVANT, Marc Thomson-CSF Propriété  
Intellectuelle, 94117 Arcueil Cedex, FR

- (51) **H04L 12/56** (11) **0 995 290 B1**  
H04Q 11/04
- (25) En (26) En
- (21) 98934004.7 (22) 25.06.1998
- (84) GB
- (43) 26.04.2000
- (86) SE 1998/001244 25.06.1998
- (87) WO 1999/003235 1999/03 21.01.1999
- (30) 11.07.1997 US 893391
- (54) • *VC-ZUSAMMENSTELLUNG FÜR EINE ATM-VERMITTLUNGSTELLE*  
• *VC MERGING FOR ATM SWITCH*  
• *FUSION DE CIRCUITS VIRTUELS DESTINEE A UN COMMUTATEUR MTA*
- (73) TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON (publ), 164 83 Stockholm, SE
- (72) WICKLUND, Göran, S-131 48 Nacka, SE
- (74) O'Connell, David Christopher, et al, HASELTINE LAKE, Redcliff Quay 120 Redcliff Street, Bristol BS1 6HU, GB

- (51) **H04L 12/56** (11) **1 223 713 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 01403116.5 (22) 05.12.2001  
(84) DE FR GB IT  
(43) 17.07.2002  
(30) 07.12.2000 CA 2327880  
11.06.2001 US 877052
- (54) • *System und Verfahren zur durch Rufblockierung ausgelösten Aktualisierung der Topologie in Kommunikationsnetzen mit Quellenleitweglenkungs-Signalisierungsprotokollen*  
• *System and method for call-blocking-triggered topology updates in source routed signaling protocol communication networks*  
• *Système et procédé de mise à jour de topologie dans des réseaux de communication avec protocoles de signalisation d'acheminement par la source, déclenché par blocage d'appels*
- (73) Alcatel Canada Inc., 600 March Road Kanata, Ontario K2K 2E6, CA
- (72) Dolganow, Andrew, Kanata, Ontario K2T 1C9, CA  
McAllister, Shawn P., Manotick Ontario K4M 1K8, CA
- (74) Feray, Valérie, Feray Lenne Conseil 39/41, avenue Aristide Briand, 92163 Antony, FR

- (51) **H04L 12/56** (11) **1 324 550 B1**  
H04L 29/08 H04M 1/725  
H04L 12/28
- (25) En (26) En
- (21) 02028835.3 (22) 23.12.2002
- (84) DE FR GB
- (43) 02.07.2003
- (30) 28.12.2001 JP 2001399302  
28.12.2001 JP 2001399304  
28.12.2001 JP 2001399303
- (54) • *Tragbares Endgerät mit kombinierter Kommunikation über Funk mit geringer Reichweite für Direktverbindungen und zellularen Mobilfunk*  
• *Portable terminal with combined direct short haul radio and cellular radio communication*  
• *Terminal portable avec communication radio combiné courte distance directe et cellulaire*
- (73) KABUSHIKI KAISHA TOSHIBA, 1-1, Shibaura 1-chome, Minato-ku, Tokyo 105-0023, JP
- (72) Tanada, Tosaku, c/o Kabushiki Kaisha Toshiba, Minato-ku, Tokyo 105-0023, JP  
Nagahama, Kentaro, Kabushiki Kaisha Toshiba, Minato-ku Tokyo 105-0023, JP  
Matsuya, Hiroshi, c/o Kabushiki Kaisha Toshiba, Minato-ku Tokyo 105-0023, JP

- Aoki, Takayasu, c/o Kabushiki Kaisha Toshiba, Minato-ku Tokyo 105-0023, JP
- Tamura, Toshiya, c/o Kabushiki Kaisha Toshiba, Minato-ku Tokyo 105-0023, JP
- (74) Henkel, Feiler & Hänzle, Möhlstrasse 37, 81675 München, DE

- (51) **H04L 12/56** (11) **1 472 834 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 03700062.7 (22) 15.01.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- (43) 03.11.2004
- (86) IB 2003/000078 15.01.2003
- (87) WO 2003/061219 2003/30 24.07.2003
- (30) 16.01.2002 US 51435
- (54) • *SYSTEM UND VERFAHREN ZUR VERBES- SERTEN SITZUNGSVERWALTUNG IN EINEM ZELLULAREN DATENNETZWERK*  
• *SYSTEM AND METHOD FOR IMPROVED SESSION MANAGEMENT IN A DATA CELLULAR NETWORK*  
• *SYSTEME ET PROCEDE DE GESTION AME- LIOREE DE SESSIONS DANS UN RESEAU CELLULAIRE DE DONNEES*
- (73) TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON (publ), 164 83 Stockholm, SE
- (72) RAY, Dipankar, Plano, TX 75023, US  
PAUDDAR, Sonal, Murphy TX 75094, US  
POBARU, Pankaj, San Diego, CA 92121, US  
CURTIN, John, Richardson, TX 75081, US
- (74) HOFFMANN EITLÉ, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- (60) 05004111.0 / 1 533 957

- H04L 12/56** → (51) H04J 3/02
- H04L 12/56** → (51) H04L 1/16
- H04L 12/56** → (51) H04L 12/00
- H04L 12/56** → (51) H04L 12/14
- H04L 12/56** → (51) H04L 12/24
- H04L 12/56** → (51) H04L 12/28
- H04L 12/64** → (51) H04L 12/28

- (51) **H04L 25/03** (11) **1 089 508 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00203258.9 (22) 20.09.2000  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 04.04.2001  
(30) 28.09.1999 FR 9912065
- (54) • *Vorrichtung zur Taktrückgewinnung unter Ver- wendung eines festen Entzerrers*  
• *Device for clock recovery using a fixed equal- izer*  
• *Dispositif de récupération du rythme d'horloge utilisant un égaliseur fixe*
- (73) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) Rouvellou, Laurent, 75008 Paris, FR
- (74) Landousy, Christian, Société Civile SPID, 156, Boulevard Haussmann, 75008 Paris, FR

- H04L 25/03** → (51) H04L 25/06
- (51) **H04L 25/06** (11) **1 197 049 B1**  
H04L 25/03  
(25) En (26) En  
(21) 00943857.3 (22) 21.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- (43) 17.04.2002
- (86) EP 2000/005756 21.06.2000
- (87) WO 2001/003395 2001/02 11.01.2001
- (30) 02.07.1999 US 347020
- (54) • *VERFAHREN UND EINRICHTUNG ZUR DURCHFÜHRUNG VON GLEICHSPAN- NUNGSOFFSETKOMPENSATION IN EINEM FUNKEMPFÄNGER*  
• *A METHOD AND APPARATUS FOR PER- FORMING DC-OFFSET COMPENSATION IN A RADIO RECEIVER*  
• *PROCEDE ET APPAREIL DE REALISATION DE LA COMPENSATION DE DECALAGE EN COURANT CONTINU DANS UN RECEP- TEUR RADIO*
- (73) TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON (publ), 164 83 Stockholm, SE
- (72) STENSTRÖM, Niklas, S-252 20 Helsingborg, SE  
LINDOFF, Bengt, S-237 36 Bjärred, SE  
KULLENDORF, Nils, S-237 33 Bjärred, SE
- (74) O'Connell, David Christopher, HASELTINE LAKE, Redcliff Quay 120 Redcliff Street, Bristol BS1 6HU, GB

- H04L 25/49** → (51) H04L 7/033
- H04L 25/49** → (51) H04L 7/10
- H04L 27/01** → (51) H04H 1/00
- H04L 27/18** → (51) H04H 1/00
- H04L 27/20** → (51) H04L 27/36
- H04L 27/233** → (51) H04L 7/033

- (51) **H04L 27/26** (11) **1 118 197 B1**  
H04L 1/12  
(25) En (26) En  
(21) 99969869.9 (22) 14.09.1999  
(84) DE ES FI FR GB SE  
(43) 25.07.2001  
(86) EP 1999/006795 14.09.1999  
(87) WO 2000/019676 2000/14 06.04.2000  
(30) 30.09.1998 EP 98118471
- (54) • *DIFFERENTIELLE KODIERUNG IM ZEIT-UND FREQUENZBEREICH FÜR MEHRTRÄGER- SYSTEM*  
• *TIME-FREQUENCY DIFFERENTIAL ENCOD- ING FOR MULTICARRIER SYSTEM*  
• *CODAGE DIFFERENTIEL TEMPS-FRE- QUENCE POUR UN SYSTEME A MULTIPOR- TEUSES*
- (73) TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON (publ), 164 83 Stockholm, SE
- (72) HUBER, Johannes, D-91094 Langensendelbach, DE  
MÜLLER-WEINFURTNER, Stefan, D-90409 Nürnberg, DE
- (74) HOFFMANN EITLÉ, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

- (51) **H04L 27/26** (11) **1 150 468 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00401154.0 (22) 26.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 31.10.2001
- (54) • *Verfahren zur Erzeugung einer pseudozufälli- gen Sequenz von Mehrträger-Datensymbolen und Sender und Empfänger dafür*  
• *Method to generate a pseudo-random sequence of multi-carrier data symbols, and related transmitter and receiver*  
• *Procédé pour générer une séquence pseudo- aléatoire de symboles de données multiporteu- ses et émetteur et récepteur associés*

(73) ALCATEL, 54, rue la Boétie, 75008 Paris, FR  
(72) Antoine, Philippe, 1457 Walhain, BE  
(74) Narmon, Gisèle Marie Thérèse, Alcatel Bell N.V., Francis Wellesplein 1, 2018 Antwerpen, BE

(51) **H04L 27/26** (11) **1 376 971 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 02014374.9 (22) 27.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 02.01.2004  
(54) • Verfahren und Vorrichtung zum Übertragen einer Datenfolge mit Schutzabschnitt und Nutzdatenabschnitt in einem Funk-Kommunikationssystem  
• Method and apparatus for transmission of a data sequence with a protection portion and a payload portion in a radio communication system  
• Méthode et dispositif pour la transmission d'une séquence de données avec une partie de données de protection et une partie de données utiles dans un système de radiocommunication  
(73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) Drascher, Thorsten, 58093 Hagen, DE  
Kern, Ralf, 46399 Bocholt, DE

**H04L 27/26** → (51) H04J 13/02

**H04L 27/26** → (51) H04L 1/20

**H04L 27/26** → (51) H04L 12/28

(51) **H04L 27/36** (11) **1 128 626 B1**  
H04L 27/20 H03C 3/08  
H03C 3/09  
(25) En (26) En  
(21) 00301545.0 (22) 28.02.2000  
(84) DE  
(43) 29.08.2001  
(54) • Sender mit einer geschlossenen Rückkopplung zur Modulation  
• Transmitter device having a modulation closed loop  
• Dispositif d'émetteur ayant une boucle fermée de modulation  
(73) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US  
(72) Fischer, Georg, Bavaria, 90419 Nürnberg, DE  
Riemann, Volker, 91522 Ansbach, DE  
(74) Williams, David John, et al, Lucent Technologies UK Limited, 5 Mornington Road Woodford Green, Essex IG8 0TU, GB

**H04L 29/02** → (51) H04L 12/413

(51) **H04L 29/06** (11) **0 750 412 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96108876.2 (22) 03.06.1996  
(84) DE FR GB IT SE  
(43) 27.12.1996  
(30) 07.06.1995 US 472227  
(54) • Verfahren und Vorrichtung für kontextempfindliches Pfadsende  
• Method and apparatus for context sensitive pathsend  
• Méthode et appareil pour l'émission de chemin avec sensibilité du contexte  
(73) Hewlett-Packard Development Company, L.P., 20555 S.H. 249, Houston, TX 77070, US  
(72) Ratner, Mitchell, Los Gatos, CA 95032, US  
Blevins, Michael R., Felton, CA 95018, US  
Schorow, David J., San Jose, CA 95129, US  
Limprecht, Rodney T., Scotts Valley, CA 95066, US

(74) Liesegang, Roland, et al, FORRESTER & BOEHMERT Pettenkoflerstrasse 20-22, 80336 München, DE

(51) **H04L 29/06** (11) **1 392 033 B1**  
H04L 12/24  
(25) En (26) En  
(21) 03002382.4 (22) 04.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR  
(43) 25.02.2004  
(30) 23.08.2002 CN 02129009  
(54) • Dreischichtige private virtuelle Netze (3-layer VPN) sowie Verfahren zu seiner Herstellung  
• 3-layer VPN and constructing method thereof  
• VPN tri-couches et méthode de mise en place  
(73) Huawei Technologies Co., Ltd., Huawei Service Centre Bld., Kefa Rd. Science-Based Industrial Park Shenzhen City, Guangdong Province 518057, CN  
(72) Li, Bin, Huawei Service Centre Building, Shenzhen City, Guangdong Province 518057, CN  
Dong, Weisi, Huawei Service Centre Building, Shenzhen City, Guangdong Province 518057, CN  
(74) Reyier, Ann-Mari, et al, Bjerkéns Patentbyrå KB, Box 128, 721 05 Västerås, SE

**H04L 29/06** → (51) H04L 12/28

**H04L 29/06** → (51) H04N 1/32

**H04L 29/06** → (51) H04Q 11/04

**H04L 29/08** → (51) H04L 12/56

(51) **H04L 29/14** (11) **1 297 678 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 01944574.1 (22) 14.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 02.04.2003  
(86) US 2001/019327 14.06.2001  
(87) WO 2002/003611 2002/02 10.01.2002  
(30) 30.06.2000 US 608773  
(54) • AUSFALLSICHERER NETZWERKSCHALTER  
• RESILIENT NETWORK SWITCHING  
• RÉSEAU COMMUTE A BOITIER DE ROUTEUR SOUPLE  
(73) INTEL CORPORATION, 2200 Mission College Boulevard, Santa Clara, CA 95052, US  
(72) MATEJKO, Andrzej, PL-81-651 Gdynia, PL  
DYRGA, Ryszard, PL-80-180 Gdansk, PL  
(74) Molyneaux, Martyn William, et al, Harrison Goddard Foote 40-43 Chancery Lane, London WC2A 1JA, GB

**H04M 1/02** → (51) G06F 1/16

**H04M 1/65** → (51) H04M 19/08

**H04M 1/725** → (51) H04L 12/56

**H04M 1/82** → (51) H04M 19/08

**H04M 3/20** → (51) H04M 3/54

**H04M 3/22** → (51) H04M 3/54

(51) **H04M 3/30** (11) **1 216 567 B1**  
H04B 3/46  
(25) En (26) En  
(21) 00965132.4 (22) 14.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 26.06.2002  
(86) US 2000/025617 14.09.2000  
(87) WO 2001/024492 2001/14 05.04.2001

(30) 30.09.1999 US 410237  
(54) • FEHLERDETEKTION IN TEILNEHMERLEITUNGEN  
• DETECTING FAULTS IN SUBSCRIBER TELEPHONE LINES  
• DETECTION DE DERANGEMENTS DANS DES LIGNES TELEPHONIQUES D'ABONNE  
(73) TERADYNE, INC., 321 Harrison Avenue, Boston, Massachusetts 02118, US  
(72) ROSEN, Joseph, S., Chicago, IL 60645, US  
MCGILL, Susan, E., Barrington, IL 60010, US  
(74) Luckhurst, Anthony Henry William, Marks & Clerk 90 Long Acre, London WC2E 9RA, GB

(51) **H04M 3/54** (11) **1 041 802 B1**  
H04Q 7/32  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00460018.5 (22) 02.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 04.10.2000  
(30) 01.04.1999 FR 9904295  
(54) • Verfahren zur Verwaltung einer Anrufweiterleitung in einem Mobiltelefon  
• Method of managing the call forwarding function in a mobile phone  
• Procédé de gestion de la fonction renvoi d'appel dans un téléphone portable  
(73) Société Française du Radiotéléphone-SFR, 42, avenue de Friedland, 75008 Paris, FR  
(72) De Kermadec, Alain M., 75007 Paris, FR  
(74) Vidon, Patrice, Cabinet Vidon 16 B, rue Jouanet - B.P. 90333 Technopole Atalante, 35703 Rennes Cedex 7, FR

(51) **H04M 3/54** (11) **1 260 089 B1**  
H04M 3/22 H04M 3/20  
(25) De (26) De  
(21) 01915047.3 (22) 28.02.2001  
(84) DE ES FR GB  
(43) 27.11.2002  
(86) DE 2001/000743 28.02.2001  
(87) WO 2001/065819 2001/36 07.09.2001  
(30) 02.03.2000 DE 10010236  
(54) • ERWEITERUNG DES LEISTUNGSMERKMALLES "RUFWEITERGABE"  
• EXTENSION OF THE "EXPLICIT CALL TRANSFER" FUNCTION  
• EXTENSION DE LA FONCTION "RECHEMISEMENT D'APPEL"  
(73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) KREMBES, Bernhard, 82031 Grünwald, DE  
(74) Berg, Peter, et al, European Patent Attorney, Siemens AG, Postfach 22 16 34, 80506 München, DE

**H04M 11/06** → (51) H04L 12/28

(51) **H04M 15/28** (11) **1 179 262 B1**  
H04M 15/30  
(25) En (26) En  
(21) 00926057.1 (22) 17.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 13.02.2002  
(86) US 2000/010307 17.04.2000  
(87) WO 2000/070860 2000/47 23.11.2000  
(30) 17.05.1999 US 313033  
(54) • APPARAT UND VERFAHREN ZUR BEREITSTELLUNG VON VERBRAUCHSINFORMATIONEN IN DRAHTLOSEN KOMMUNIKATIONSSYSTEMEN  
• APPARATUS AND METHODS FOR PROVIDING USAGE INFORMATION IN WIRELESS COMMUNICATIONS SYSTEMS



- APPAREIL ET PROCEDES FOURNISSANT DES INFORMATIONS D'USAGE DANS DES SYSTEMES DE COMMUNICATION SANS FIL
- (73) Ericsson Inc., 6300 Legacy Drive, MS EVW 2-C-2, Plano, TX 75024, US  
 (72) RAITH, Alex, Krister, Durham, NC 27713, US  
 (74) Kühn, Friedrich Heinrich, Ericsson AB Patent Unit Radio Networks, 164 80 Stockholm, SE

**H04M 15/30** → (51) H04M 15/28

- (51) **H04M 19/08** (11) **1 328 111 B1**  
 H04M 1/65 H04M 1/82  
 (25) En (26) En  
 (21) 02250220.7 (22) 14.01.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 16.07.2003  
 (54) • Leistungsschalter zur Steuerung der Versorgungsspannung für ein Telefongerät unter Verwendung des Teilnehmerleitungssignals  
 • Power switch device utilizing phone loop signals to control supply of electrical power to a telephony instrument  
 • Dispositif de mise sous tension utilisant les signaux de la boucle téléphonique pour contrôler l'alimentation d'un appareillage téléphonique
- (73) Liu, Chung-Kun, No 25, Ching-Cheng 10th St, Taichung City, TW  
 (72) Liu, Chung-Kun, Taichung City, TW  
 (74) Dunlop, Brian Kenneth Charles, et al, Wynne-Jones, Lainé & James 22 Rodney Road Cheltenham, Gloucestershire GL50 1JJ, GB

- (51) **H04N 1/00** (11) **0 795 999 B1**  
 H04N 1/32  
 (25) En (26) En  
 (21) 97301731.2 (22) 14.03.1997  
 (84) AT CH DE FR GB IT LI NL SE  
 (43) 17.09.1997  
 (30) 14.03.1996 JP 5731796  
 14.03.1996 JP 5731896  
 14.03.1996 JP 5731996
- (54) • Faksimilegerät  
 • Facsimile apparatus  
 • Dispositif de facsimilé
- (73) Toshiba Tec Kabushiki Kaisha, 1-1, Kanda Nishiki-cho, Chiyoda-ku, Tokyo 101-8442, JP  
 (72) Oba, Ryoza, Susono-shi, Shizuoka-ken, JP  
 Nishijima, Takeo, Mishima-shi, Shizuoka-ken, JP  
 Kishino, Yasuichi, Mishima-shi, Shizuoka-ken, JP  
 (74) Hale, Peter, et al, Kilburn & Strode 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

**H04N 1/00** → (51) G03B 27/32

**H04N 1/00** → (51) G03D 15/00

**H04N 1/053** → (51) G06K 15/12

- (51) **H04N 1/32** (11) **0 889 636 B1**  
 H04L 29/06 G06F 17/60  
 (25) En (26) En  
 (21) 98305209.3 (22) 30.06.1998  
 (84) DE FR GB IT NL SE  
 (43) 07.01.1999  
 (30) 30.06.1997 JP 18899897  
 30.06.1997 JP 18899997  
 30.09.1997 JP 28264897  
 01.05.1998 JP 13591298
- (54) • System und Verfahren zur Bildübertragung  
 • Image communication system and method  
 • Système et procédé de communication d'images

- (73) FUJI PHOTO FILM CO., LTD., 210 Nakanuma Minami-Ashigara-shi, Kanagawa-ken, JP  
 (72) Shiimori, Yoshiko, Asaka-shi, Saitama, JP  
 Ohta, Yoshinori, Asaka-shi, Saitama, JP  
 Sakamoto, Koichi, Asaka-shi, Saitama, JP  
 Haneda, Norihisa, Asaka-shi, Saitama, JP  
 Nakajima, Nobuyoshi, c/o Fuji Photo Film Co., Ltd., Ashigara-kami-gun, Kanagawa 258-0023, JP  
 (74) Jeffrey, Philip Michael, Frank B. Dehn & Co. 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

**H04N 1/32** → (51) H04N 1/00

**H04N 5/225** → (51) F16M 13/04

**H04N 5/30** → (51) A61B 8/00

- (51) **H04N 5/44** (11) **0 648 047 B1**  
 H04N 7/01  
 (25) En (26) En  
 (21) 94115733.1 (22) 06.10.1994  
 (84) DE FR GB IT  
 (43) 12.04.1995  
 (30) 11.10.1993 EP 93402506  
 02.11.1993 EP 93117671
- (54) • Verfahren und Vorrichtung zum Bilden eines Videosignals durch Bewegungsschätzung und Signalwege mit verschiedenen Interpolationsverarbeitungen  
 • Method and apparatus for forming a video signal using motion estimation and signal paths with different interpolation processing  
 • Méthode et dispositif pour former un signal vidéo à l'aide d'un estimateur de mouvement et de voies de traitement de signal utilisant des procédés d'interpolation différents
- (73) THOMSON multimedia, 46 quai A. Le Gallo, 92648 Boulogne Cédex, FR  
 (72) Knee, Michael, F-67000 Strasbourg, FR  
 Kerdranvat, Michel, F-67870 Bischoffsheim, FR  
 Hackett, Andrew, F-67530 Klingenthal, FR  
 Bolender, Nadine, F-67000 Strasbourg, FR  
 (74) Hartnack, Wolfgang, et al, Deutsche Thomson-Brandt GmbH Licensing & Intellectual Property Karl-Wiechert-Allee 74, 30625 Hannover, DE

- (51) **H04N 5/50** (11) **1 117 254 B1**  
 H03J 1/00  
 (25) De (26) De  
 (21) 01100067.6 (22) 10.01.2001  
 (84) DE FR NL  
 (43) 18.07.2001  
 (30) 12.01.2000 DE 10000961

- (54) • Verfahren zum Wechseln des Kanals einer Fernsehempfangsvorrichtung und entsprechende Fernsehempfangsvorrichtung  
 • Method for changing the channel of a television receiver and corresponding television receiver apparatus  
 • Méthode pour changer le canal d'un récepteur de télévision et récepteur de télévision correspondant
- (73) Micronas GmbH, Hans-Bunte-Strasse 19, 79108 Freiburg, DE  
 (72) Wendel, Dirk, 82008 Unterhaching, DE  
 Scheffler, Günter, 80939 München, DE  
 Schu, Markus, 85435 Erding, DE  
 (74) Patentanwälte Westphal, Mussnug & Partner, Mozartstrasse 8, 80336 München, DE

- (51) **H04N 5/76** (11) **1 477 024 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 03754121.6 (22) 15.10.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- (43) 17.11.2004  
 (86) JP 2003/013160 15.10.2003  
 (87) WO 2004/040906 2004/20 13.05.2004  
 (30) 15.10.2002 JP 2002300115
- (54) • **RUNDFUNKAUFNAHMESYSTEM, AUFNAHMEGERÄT, RUNDFUNKGERÄT, UND AUFNAHMEPROGRAMM ZUM SPAREN VON SPEICHERPLATZ AUF EINEM AUFNAHMEMEDIUM DAS ZUR INHALTSAUFNAHME BENUTZT WIRD**  
 • **BROADCAST RECORDING SYSTEM, RECORDING APPARATUS, BROADCASTING APPARATUS, AND RECORDING PROGRAM FOR SAVING STORAGE SPACE OF RECORDING MEDIUM USED FOR RECORDING CONTENTS**  
 • **SYSTEME D'ENREGISTREMENT DE RADIODIFFUSION, APPAREIL D'ENREGISTREMENT, APPAREIL DE RADIO-DIFFUSION ET PROGRAMME D'ENREGISTREMENT PERMETTANT D'ECONOMISER L'ESPACE DE MISE EN MEMOIRE D'UN SUPPORT D'ENREGISTREMENT UTILISE POUR ENREGISTRER DES CONTENUS**
- (73) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP  
 (72) KOBAYASHI, Yoshikazu, Higashihiroshima-shi, Hiroshima 739-0025, JP  
 (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**H04N 7/01** → (51) H04N 5/44

- (51) **H04N 7/18** (11) **1 297 811 B1**  
 A61B 5/11  
 (25) De (26) De  
 (21) 02020788.2 (22) 17.09.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI  
 (43) 02.04.2003  
 (30) 21.09.2001 DE 10146680
- (54) • Überwachungssystem zur Verlaufskontrolle neurologischer Erkrankungen  
 • Surveillance system for the monitoring of neurologic diseases  
 • Système de surveillance de maladies neurologiques
- (73) Rzesnitzeck, Alexander, Eitzerhofstrasse 11, 56068 Koblenz, DE  
 Schmitt, Eberhard, Dr., Burgweg 44, 56068 Koblenz, DE  
 (72) Rzesnitzeck, Alexander, 56068 Koblenz, DE  
 Schmitt, Eberhard, Dr., 56068 Koblenz, DE  
 (74) Bernhardt, Winfrid, Patentanwälte Bernhardt Kobenhüttenweg 43, 66123 Saarbrücken, DE

- (51) **H04N 7/26** (11) **0 967 805 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 99303467.7 (22) 04.05.1999  
 (84) DE FR  
 (43) 29.12.1999  
 (30) 25.06.1998 GB 9813780
- (54) • Digitale Videoverarbeitung  
 • Digital video processing  
 • Traitement de vidéo numérique
- (73) SONY UNITED KINGDOM LIMITED, The Heights, Brooklands Weybridge, Surrey KT13 0XW, GB  
 (72) Saunders, Nicholas Ian, Basingstoke, Hampshire, RG24 0RL, GB  
 Gilard, Clive Henry, Basingstoke, Hampshire, RG22 5JA, GB

(74) Turner, James Arthur, et al, D Young & Co 120 Holborn, London EC1N 2DY, GB

---

(51) **H04N 7/26** (11) **1 313 325 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 03001661.2 (22) 18.10.1995  
 (84) DE ES FR GB IT NL  
 (43) 21.05.2003  
 (30) 08.11.1994 US 335651  
 (54) • *Pixelinterpolationsfilter für einen Videodekomprimierungsprozessor*  
 • *Pixel interpolation filters for video decompression processor*  
 • *Filtres d'interpolation de pixels pour un processeur de décompression*

(73) GENERAL INSTRUMENT CORPORATION, 101 Tournament Drive Horsham, Pennsylvania 19044, US

(72) Hoogenboom, Chris, Oxnard, California 93035, US  
 Vuong, Bao, San Diego, California 92115, US

(74) Hoeger, Stellrecht & Partner Patentanwälte, Uhlandstrasse 14 c, 70182 Stuttgart, DE

(62) 95116378.1 / 0 712 249

**H04N 7/36** → (51) G06T 7/20

**H04N 9/64** → (51) H03F 3/30

(51) **H04Q 3/00** (11) **1 000 513 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 98901941.9 (22) 05.01.1998  
 (84) AT BE CH DE FR GB IT LI NL SE  
 (43) 17.05.2000  
 (86) EP 1998/000027 05.01.1998  
 (87) WO 1998/031158 1998/28 16.07.1998  
 (30) 06.01.1997 DE 19700148  
 (54) • *VERFAHREN ZUR ERZEUGUNG EINES NETZES*  
 • *METHOD OF PRODUCING A NETWORK*  
 • *PROCEDE POUR REALISER UN RESEAU*

(73) Deutsche Telekom AG, Friedrich-Ebert-Allee 140, 53113 Bonn, DE

(72) ERNST, Volker, D-42929 Wermelskirchen, DE  
 WERTHER, Björn, D-53117 Bonn, DE  
 WERTHER, Manfred, D-24358 Ascheffel, DE  
 WILLE, Frank, D-53849 Mechernich, DE  
 ZGOLL, Roman-Emanuel, D-53340 Meckenheim, DE

(51) **H04Q 3/00** (11) **1 111 939 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 00126463.9 (22) 07.12.2000  
 (84) DE ES FR GB IT SE  
 (43) 27.06.2001  
 (30) 22.12.1999 US 470658

(54) • *Behandlung von Anrufen in einer Nummernportabilitäts Umgebung mittels erzwungener Standardwegelenkung*  
 • *Handling of calls in a number portability environment by forced default routing*  
 • *Gestion d'appels dans un environnement de portabilité de numéro par routage standard forcé*

(73) Alcatel USA Sourcing, L.P., 1000 Coit Road Plano, Texas 75075-5813, US

(72) Copley, Jeffrey D., Garland, Texas 75043, US

(74) Rausch, Gabriele, et al, Alcatel Intellectual Property Department, Stuttgart, 70430 Stuttgart, DE

(51) **H04Q 7/22** (11) **1 265 447 B1**  
 H04L 12/28  
 (25) En (26) En  
 (21) 02012183.6 (22) 03.06.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
 (43) 11.12.2002

(30) 08.06.2001 IT T020010554

(54) • *System zur Bereitstellung von Informationsdiensten in einer Ausstellungsumgebung, diesbezügliches Übertragungsgerät und Computerprodukt*  
 • *System for providing information services in exhibition context, related transmitter device and computer product*  
 • *Système pour fournir des services d'information dans un contexte d'expositions, dispositif émetteur associé et produit informatique*

(73) Telecom Italia S.p.A., Piazza degli Affari, 2, 20123 Milano, IT

(72) Brosio, Alberto, c/o Telecom Italia Lab S.p.A., 10148 Torino, IT  
 Guglielmo, Mario, c/o Telecom Italia Lab S.p.A., 10148 Torino, IT

(74) Giannesi, Pier Giovanni, et al, Pirelli S.p.A. Direzione Proprietà Industriale Viale Sarca, 222, 20126 Milano, IT

(51) **H04Q 7/22** (11) **1 290 904 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 01948398.1 (22) 13.06.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
 (43) 12.03.2003  
 (86) US 2001/019250 13.06.2001  
 (87) WO 2001/097545 2001/51 20.12.2001  
 (30) 13.06.2000 US 593289

(54) • *VERFAHREN UND EINRICHTUNG ZUM NACHRICHTENVERSAND ZWISCHEN MEHREREN FUNKNETZWERKEN*  
 • *METHOD AND APPARATUS FOR FORWARDING MESSAGES AMONG MULTIPLE RADIO NETWORKS*  
 • *PROCEDE ET APPAREIL PERMETTANT DE REACHEMINER DES MESSAGES AU SEIN DE MULTIPLES RESEAUX RADIO*

(73) QUALCOMM INCORPORATED, 5775 Morehouse Drive, San Diego, CA 92121-1714, US

(72) BENDER, Paul, E., San Diego, CA 92122, US  
 REZAIIFAR, Ramin, San Diego, CA 92131, US

(74) Walsh, Michael Joseph, et al, TOMKINS & CO. 5, Dartmouth Road, Dublin 6, IE

**H04Q 7/22** → (51) G06K 11/18

**H04Q 7/22** → (51) H04L 12/00

(51) **H04Q 7/24** (11) **1 372 346 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 02012262.8 (22) 04.06.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(43) 17.12.2003

(54) • *Betrieb einer Vermittlungsknote in einem Kommunikationsnetzwerk mit sowohl einer geschichteten als einer nicht-geschichteten architektonischen Umgebung*  
 • *Operation of a switching node in a communications network comprising both a layered and a non-layered architectural environment*  
 • *Opération d'un noeud de commutation dans un réseau de communications fournissant des environnements architecturaux aussi stratifiés que non-stratifiés*

(73) TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON (publ), 164 83 Stockholm, SE

(72) Witzel, Andreas, 52134 Herzogenrath, DE  
 Andersson, Jyri, 52477 Alsdorf, DE

(74) Kribber, Klaus-Dieter, Ericsson GmbH Patent department Ericsson Allee 1, 52134 Herzogenrath, DE

---

(51) **H04Q 7/26** (11) **1 124 389 B1**  
 H04J 13/02  
 (25) En (26) En  
 (21) 01112699.2 (22) 02.06.1992  
 (84) GB  
 (43) 16.08.2001  
 (30) 03.06.1991 US 709712  
 07.06.1991 US 712239

(54) • *Drahtloses Telefonsystem mit Spreizspektrum*  
 • *Spread spectrum wireless telephone system*  
 • *Système de téléphone sans fil à spectre étalé*

(73) XIRCOM Wireless, Inc., 1365 Garden of the Gods Road Colorado Springs, Colorado 80907, US

(72) Vanderpool, Jeffrey, Colorado Springs, CO 80919, US

(74) Leeming, John Gerard, J.A. Kemp & Co., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5LX, GB

(62) 92912915.3 / 0 587 736

(51) **H04Q 7/32** (11) **0 921 701 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 98308976.4 (22) 03.11.1998  
 (84) DE FI FR GB SE  
 (43) 09.06.1999  
 (30) 02.12.1997 FR 9715435

(54) • *Schnurloses Kommunikationssystem nach dem DECT-Standard*  
 • *Cordless communication system operating under the DECT standard*  
 • *Système de communication sans fil opérant suivant le standard DECT*

(73) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US

(72) Szalajski, David, 78000 Versailles, FR

(74) Williams, David John, et al, Lucent Technologies UK Limited, 5 Morningson Road Woodford Green, Essex IG8 0TU, GB

(51) **H04Q 7/32** (11) **1 047 277 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 00108469.8 (22) 18.04.2000  
 (84) DE FR GB IT  
 (43) 25.10.2000  
 (30) 20.04.1999 JP 11289299

(54) • *Mobilkommunikationsendgerät mit entfernbarem Chipkarte und Verfahren zum Netzwerkzugang*  
 • *Mobile communication terminal with a detachable IC card and method of accessing the network*  
 • *Terminal de communication mobile avec une carte à puce détachable et procédé pour accéder au réseau*

(73) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP

(72) Oshima, Hiroyuki, NEC Mobile Communications Ltd., Yokohama-shi, Kanagawa, JP

(74) Vossius & Partner, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**H04Q 7/32** → (51) G06F 9/445

**H04Q 7/32** → (51) H04M 3/54

(51) **H04Q 7/34** (11) **0 851 700 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 96308987.5 (22) 11.12.1996  
 (84) DE FR GB  
 (43) 01.07.1998  
 (54) • *Verfahren zur Erkundung von zellularen Mobilfunknetzen und Gerät hierfür*  
 • *Cellular mobile radio network discovery method and apparatus therefor*

- *Méthode de découverte de réseaux cellulaires radio mobile et appareil correspondant*
- (73) Agilent Technologies, Inc. (a Delaware corporation), 395 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94303, US
- (72) Abbadessa, Daniele, Redland, Bristol BS6 6YL, GB
- (74) Schiefer, Jan, Bristol BS6 6AL, GB
- (74) Coker, David Graeme, et al, Agilent Technologies UK Ltd, Legal Department, M/S CSCA15, Eskdale Road Winnersh Triangle, Wokingham, Berks RG41 5DZ, GB

(51) **H04Q 7/34** (11) **1 415 493 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 02760168.1 (22) 27.05.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(43) 06.05.2004  
 (86) EP 2002/005828 27.05.2002  
 (87) WO 2003/010987 2003/06 06.02.2003  
 (30) 24.07.2001 GB 0118121

(54) • *NETZWERKELEMENT, SYSTEM, VERFAHREN, COMPUTERPROGRAMM UND DATENTRÄGER ZUR NETZWERKOPTIMIERUNG*  
 • *NETWORK ELEMENT, SYSTEM, METHOD, COMPUTER PROGRAM AND DATA CARRIER FOR NETWORK OPTIMISATION*  
 • *ELEMENT DE RESEAU, SYSTEME, PROCEDE, PROGRAMME D'ORDINATEUR ET SUPPORT DE DONNEES DESTINES A OPTIMISER UN RESEAU*

- (73) MOTOROLA, INC., 1303 East Algonquin Road, Schaumburg, IL 60196, US
- (72) STEPHENS, Paul, Twyford, Berkshire RG10 OAE, GB
- PARIS, Gemma, Swindon, Wiltshire SN1 3PJ, GB
- CHARITY, Tim, Devizes, Wiltshire SN10 4AN, GB
- RATFORD, Michael, Stephen, Bath, Avon BA2 4BR, GB
- CRONIN, Patrick, Joseph, Cork, IE
- (74) Jepsen, René Pihl, et al, European Patent Attorney Eltima Consulting Shaftesbury Centre Percy Street Rodbourne, Swindon SN2 2AZ, GB

(51) **H04Q 7/36** (11) **0 737 398 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 95929424.0 (22) 08.08.1995  
 (84) DE FR GB SE  
 (43) 16.10.1996  
 (86) US 1995/010076 08.08.1995  
 (87) WO 1996/012369 1996/18 25.04.1996  
 (30) 12.10.1994 US 322046

(54) • *VERFAHREN ZUR ZUWEISUNG VON KOMMUNIKATIONSBETRIEBSMITTELN IN EINEM KOMMUNIKATIONSSYSTEM*  
 • *METHOD OF ALLOCATING COMMUNICATION RESOURCES IN A COMMUNICATION SYSTEM*  
 • *PROCEDE D'ALLOCATION DES RESSOURCES DE COMMUNICATION DANS UN SYSTEME DE COMMUNICATION*

- (73) MOTOROLA, INC., 1303 East Algonquin Road, Schaumburg, IL 60196, US
- (72) SHEDLO, Allan, New York, NY 10040, US
- (74) Openshaw, Paul Malcolm, et al, Openshaw & Co. Town Hall Exchange The Town Hall Buildings Castle Street Farnham, Surrey GU9 7ND, GB

(51) **H04Q 7/38** (11) **0 903 052 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 97928801.6 (22) 02.06.1997  
 (84) DE FI GB IT  
 (43) 24.03.1999  
 (86) US 1997/009551 02.06.1997  
 (87) WO 1997/047153 1997/53 11.12.1997

- (30) 03.06.1996 US 657403
- (54) • *SYSTEM UND VERFAHREN ZUR STEUERUNG DER TELEFONNUMMERNÜBERTRAGBARKEIT IN EINEM MOBILEN ÜBERTRAGUNGSNETZWERK*  
 • *SYSTEM AND METHOD FOR NUMBER PORTABILITY CONTROL IN A MOBILE COMMUNICATIONS NETWORK*  
 • *SYSTEME ET PROCEDE DE COMMANDE DE DEPLACEMENT DE NUMEROS DANS UN RESEAU DE COMMUNICATION MOBILE*
- (73) Ericsson Inc., 6300 Legacy Drive, MS EWV 2-C-2, Plano, TX 75024, US
- (72) MILLS, James, L., Plano, TX 75075, US
- (74) Mohsler, Gabriele, et al, Ericsson GmbH Ericsson Allee 1, 52134 Herzogenrath, DE

(51) **H04Q 7/38** (11) **1 013 124 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 98901611.8 (22) 09.01.1998  
 (84) DE ES GB  
 (43) 28.06.2000  
 (86) SE 1998/000017 09.01.1998  
 (87) WO 1998/033349 1998/30 30.07.1998  
 (30) 28.01.1997 SE 9700246

(54) • *VERFAHREN UND EINRICHTUNG FÜR FUNKKOMMUNIKATIONSSYSTEM*  
 • *METHOD AND ARRANGEMENT IN A RADIO COMMUNICATIONS SYSTEM*  
 • *PROCEDE ET DISPOSITIF DESTINES A UN SYSTEME DE RADIOCOMMUNICATION*

(73) TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON (publ), 164 83 Stockholm, SE

(72) GRUBECK, Hans, Georg, S-171 32 Solna, SE

BEMING, Per, Johan, S-112 47 Stockholm, SE

(74) Kühn, Friedrich Heinrich, Ericsson AB Patent Unit Radio Networks, 164 80 Stockholm, SE

(51) **H04Q 7/38** (11) **1 018 280 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 98945687.6 (22) 15.09.1998  
 (84) DE FI FR GB IT  
 (43) 12.07.2000  
 (86) SE 1998/001644 15.09.1998  
 (87) WO 1999/017582 1999/14 08.04.1999  
 (30) 26.09.1997 US 939056

(54) • *SYSTEM UND VERFAHREN FÜR MOBILUNTERSTÜTZTE ZULASSUNGSSTEUERUNG*  
 • *SYSTEM AND METHOD FOR MOBILE ASSISTED ADMISSION CONTROL*  
 • *SYSTEME ET PROCEDE PERMETTANT UN CONTROLE D'ADMISSION PAR UN MOBILE*

(73) TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON (publ), 164 83 Stockholm, SE

(72) WILLARS, Per, S-115 36 Stockholm, SE

ALEXANDERSSON, Robert, S-824 40 Hudviksvall, SE

PERSSON, Hakan, S-171 59 Solna, SE

(74) Kühn, Friedrich Heinrich, Ericsson AB Patent Unit Radio Networks, 164 80 Stockholm, SE

(51) **H04Q 7/38** (11) **1 021 929 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 98930038.9 (22) 26.06.1998  
 (84) DE FR GB  
 (43) 26.07.2000  
 (86) SE 1998/001269 26.06.1998  
 (87) WO 1999/009777 1999/08 25.02.1999  
 (30) 15.08.1997 SE 9702952

(54) • *VERFAHREN IN EINEM MOBILEN FUNKSYSTEM*  
 • *METHOD IN A MOBILE RADIO SYSTEM*  
 • *PROCEDE D'UN SYSTEME RADIO MOBILE*

(73) TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON (publ), 164 83 Stockholm, SE

- (72) FRODIGH, Magnus, S-192 73 Sollentuna, SE
- ALMGREN, Magnus, S-191 43 Sollentuna, SE
- OLOFSSON, H kan, S-118 67 Stockholm, SE
- (74) Forsberg, Ulrika S., Ericsson AB Patent Unit Radio Networks, 164 80 Stockholm, SE

(51) **H04Q 7/38** (11) **1 068 755 B1**  
 H04B 7/216 H04B 7/26  
 (25) En (26) En  
 (21) 98958585.6 (22) 13.11.1998  
 (84) DE FI FR GB IT SE  
 (43) 17.01.2001  
 (86) US 1998/024336 13.11.1998  
 (87) WO 1999/051054 1999/40 07.10.1999  
 (30) 30.03.1998 US 50632

(54) • *SYSTEM UND VERFAHREN ZUR VEREINFACHUNG DES WEITERREICHENS*  
 • *A SYSTEM AND METHOD FOR FACILITATING A HANDOFF*  
 • *SYSTEME ET PROCEDE FACILITANT LES TRANSFERTS DE ZONES*

(73) MOTOROLA, INC., 1303 East Algonquin Road, Schaumburg, IL 60196, US

(72) BRUCKERT, Eugene, J., Arlington Heights, IL 60005, US

KOTZIN, Michael, D., Buffalo Grove, IL 60089, US

(74) Openshaw, Paul Malcolm, et al, Openshaw & Co. Town Hall Exchange The Town Hall Buildings Castle Street Farnham, Surrey GU9 7ND, GB

(51) **H04Q 7/38** (11) **1 090 518 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 99927994.6 (22) 17.06.1999  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
 (43) 11.04.2001  
 (86) EP 1999/004158 17.06.1999  
 (87) WO 1999/067968 1999/52 29.12.1999  
 (30) 24.06.1998 GB 9813584

(54) • *VERFAHREN ZUR ZUWEISUNG EINES VERKEHRKANALS IN EINEM KOMMUNIKATIONSSYSTEM UND STEUEREINRICHTUNG DAZU*  
 • *METHOD OF ASSIGNING A TRAFFIC CHANNEL IN A COMMUNICATIONS SYSTEM AND CONTROL UNIT FOR SAME*  
 • *PROCEDE D'ASSIGNATION D'UNE VOIE DE TRAFIC DANS UN SYSTEME DE TELECOMMUNICATIONS, ET UNITE DE COMMANDE DESTINEE A CELUI-CI*

- (73) Motorola Limited, Jays Close, Viabes Industrial Estate Basingstoke, Hampshire RG22 4PD, GB
- (72) HOPKINSON, Jonathan, Juniper at Ardmore Singapore 259951, SG
- (74) Jepsen, René Pihl, et al, European Patent Attorney Eltima Consulting Shaftesbury Centre Percy Street Rodbourne, Swindon SN2 2AZ, GB

**H04Q 9/00** → (51) G08G 1/13

(51) **H04Q 11/00** (11) **1 364 551 B1**  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 02706918.6 (22) 01.03.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
 (43) 26.11.2003  
 (86) FR 2002/000756 01.03.2002  
 (87) WO 2002/071792 2002/37 12.09.2002  
 (30) 02.03.2001 FR 0102922

(54) • *OPTISCHE ROUTER MIT WINKELSTELLUNG-VERSTÄRKUNGSMODULEN*  
 • *OPTICAL ROUTERS USING ANGULAR POSITION AMPLIFICATION MODULES*  
 • *ROUTEURS OPTIQUES UTILISANT DES MODULES D'AMPLIFICATION DE POSITIONS ANGULAIRES*



- (73) Teem Photonics, Miniparc La Taillat, 13 Chemin du Vieux Chene, Zirst, 38240 Meylan, FR  
(72) VALETTE, Serge, F-38100 GRENOBLE, FR  
(74) Quantin, Bruno Marie Henri, et al, Santarelli 14 Avenue de la Grande Armée B.P. 237, 75822 Paris Cedex 17, FR

- (51) **H04Q 11/04** (11) **1 090 530 B1**  
H04L 29/06  
(25) De (26) De  
(21) 99939920.7 (22) 21.06.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 11.04.2001  
(86) DE 1999/001809 21.06.1999  
(87) WO 1999/067973 1999/52 29.12.1999  
(30) 22.06.1998 DE 19827510  
(54) • **VERFAHREN ZUR AUSLASTUNGSOPTIMIERUNG VON TEILNEHMERANSCHLUSSSTRECKEN IN TELEKOMMUNIKATIONSNETZEN**  
• **METHOD FOR OPTIMIZED UTILIZATION OF USER ACCESS LINKS IN TELECOMMUNICATION NETWORKS**  
• **PROCEDE D'OPTIMISATION DE L'EXPLOITATION DE VOIES D'ACCES POUR UTILISATEUR DANS DES RESEAUX DE TELECOMMUNICATION**  
(73) T-Mobile Deutschland GmbH, Landgrabenweg 151, 53227 Bonn, DE  
(72) KELLER, Walter, D-67098 Bad Dürkheim, DE  
(74) Riebling, Peter, Patentanwalt Postfach 31 60, 88113 Lindau, DE

**H04Q 11/04** → (51) H04L 12/24**H04Q 11/04** → (51) H04L 12/28**H04Q 11/04** → (51) H04L 12/56**H04R 1/46** → (51) A61B 7/04

- (51) **H04R 7/04** (11) **1 120 007 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99928261.9 (22) 18.06.1999  
(84) AT BE CH CY DK ES FI FR GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 01.08.2001  
(86) NZ 1999/000088 18.06.1999  
(87) WO 1999/067974 1999/52 29.12.1999  
(30) 22.06.1998 NZ 33077798  
13.10.1998 NZ 33232898  
21.01.1999 NZ 33383399  
(54) • **LAUTSPRECHER**  
• **LOUDSPEAKERS**  
• **HAUT-PARLEURS**  
(73) Slab Technology Limited, Level 5, Elders Building, 2 Kitchener Street, Auckland City, NZ  
(72) LOCK, Christopher, Colin, Albany 1331 Auckland, NZ  
COREY, John, Frederick, Devonport 1309 Auckland, NZ  
JONES, Graeme, Oliver, Northcote 1309 Auckland, NZ  
WATERMAN, Kelly, Charles, Waitakere City 1250 Auckland, NZ  
(74) Dearing-Lambert, Peter Richard, et al, Piper Lambert, 120 Queens Road, Leicester LE2 3FL, GB

- (51) **H05B 3/14** (11) **0 967 835 B1**  
C04B 41/87 C04B 35/628  
C04B 35/195  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 99401558.4 (22) 23.06.1999  
(84) AT BE CH DE DK ES FI GB GR IE IT LI LU NL PT SE

- (43) 29.12.1999  
(30) 24.06.1998 FR 9808010  
(54) • **Verfahren zur Verbesserung der Strahlungsleistung eines Infrarotstrahlers und Verfahren zur Herstellung eines solchen Infrarotstrahlers**  
• **Method for improving the radiative performance of an infrared emitter and method of manufacturing the same**  
• **Procédé pour améliorer les performances radiatives d'un émetteur de rayonnement infrarouge et procédé de fabrication d'un tel émetteur**  
(73) Itech System, Zone Industrielle du Stade, 41150 Onzain, FR  
(72) Chabin, Michel, 45160 Olivet, FR  
Duneau, Gérard, 41120 Cande sur Beuvron, FR  
De Sousa Meneses, Domingos, 77570 Chateau Landon, FR  
Echegut, Patrick, 45130 Baule, FR  
Malki, Mohammed, 45100 Orleans, FR  
Odier, Philippe, 38640 Claix, FR  
Rousseau, Benoît, 49460 Ecuille, FR  
(74) Kedinger, Jean-Paul, et al, Cabinet Malemont 42, avenue du Président Wilson, 75116 Paris, FR

- (51) **H05B 33/14** (11) **1 168 891 B1**  
C09K 11/06  
(25) En (26) En  
(21) 01113687.6 (22) 20.06.2001  
(84) DE FR GB NL  
(43) 02.01.2002  
(30) 22.06.2000 JP 2000187475  
(54) • **Polymere fluoreszierende Substanz und diese verwendende organische Elektrolumineszenzvorrichtung**  
• **Polymeric fluorescent substance and polymer light-emitting device using the same**  
• **Substance fluorescente polymère et dispositif électroluminescent organique l'utilisant**  
(73) Sumitomo Chemical Company, Limited, 27-1, Shinkawa 2-chome, Chuo-ku, Tokyo 104-8260, JP  
(72) Yamazaki, Michio, Ichikawa-shi, Chiba, JP  
Doi, Shuji, Tsukuba-shi, Ibaraki, JP  
(74) Cresswell, Thomas Anthony, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

**H05B 41/282** → (51) H05B 41/392

- (51) **H05B 41/288** (11) **1 269 800 B1**  
H05B 41/38  
(25) En (26) En  
(21) 02708731.1 (22) 29.03.2002  
(84) DE FR GB IT  
(43) 02.01.2003  
(86) JP 2002/003184 29.03.2002  
(87) WO 2002/080630 2002/41 10.10.2002  
(30) 30.03.2001 US 820712  
(54) • **GERÄT ZUM STEuern EINER ENTLADUNGSLAMPE HOHER INTENSITÄT**  
• **APPARATUS FOR DRIVING A HIGH INTENSITY DISCHARGE LAMP**  
• **APPAREIL D'ALIMENTATION D'UNE LAMPE A FORTE DECHARGE**  
(73) MATSUSHITA ELECTRIC WORKS, LTD., 1048, Oaza-Kadoma Kadoma-shi, Osaka 571-8686, JP  
(72) SUN, Yiyoung, Beverly, MA 01915, US  
(74) von Kreisler, Alek, Patentanwälte von Kreisler-Seltling-Werner Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

**H05B 41/38** → (51) H05B 41/288

- (51) **H05B 41/392** (11) **1 297 728 B1**  
H05B 41/282  
(25) En (26) En  
(21) 01965001.9 (22) 15.06.2001  
(84) DE FR GB

- (43) 02.04.2003  
(86) EP 2001/006883 15.06.2001  
(87) WO 2001/099477 2001/52 27.12.2001  
(30) 20.06.2000 EP 00202145  
(54) • **SCHALTUNGSANORDNUNG**  
• **CIRCUIT DEVICE**  
• **DISPOSITIF DE CIRCUIT**  
(73) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) BUIJ, Arnold, W., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
BEIJ, Marcel, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
HENDRIX, Machiel, A., M., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
LANGESLAG, Wilhelmus, H., M., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) Bosma, Rudolphus Hubertus Antonius, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

**H05H 1/54** → (51) F03H 1/00**H05K 1/02** → (51) H04B 1/40**H05K 1/16** → (51) H01G 4/18**H05K 3/34** → (51) B23K 35/363**H05K 3/34** → (51) H01R 24/18**II.1(2)**

- **Aufrechterhaltung des europäischen Patents in geändertem Umfang (B2), geordnet nach der Internationalen Patentklassifikation**
- **Maintenance of the European patent as amended (B2), arranged in accordance with the international patent classification**
- **Maintien du brevet européen dans sa forme modifiée (B2), classé selon la classification internationale des brevets**

- (51) **A61M 1/02** (11) **0 666 083 B2**  
A61M 1/36 B01D 5/00  
B01D 19/00  
(25) En (26) En  
(21) 95105021.0 (22) 24.05.1991  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL SE  
(43) 09.08.1995  
(30) 24.05.1990 US 528160  
(54) • **Entlüftungssystem**  
• **Venting system**  
• **Système de purge de gaz**  
(73) PALL CORPORATION, 2200 Northern Blvd., East Hills, New York 11548, US  
(72) Matkovich, Vlado I., Glen Cove, New York 11542, US  
(74) Hoeger, Stellrecht & Partner Patentanwälte, Uhlandstrasse 14 c, 70182 Stuttgart, DE  
(60) 02024331.7 / 1 279 408  
(62) 91912037.8 / 0 484 517

**A61M 1/36** → (51) A61M 1/02**B01D 5/00** → (51) A61M 1/02**B01D 19/00** → (51) A61M 1/02

- (51) **B01L 3/02** (11) **0 562 358 B2**  
(25) De (26) De  
(21) 93103815.2 (22) 10.03.1993  
(84) DE FR GB IT  
(43) 29.09.1993  
(30) 25.03.1992 DE 4209620  
(54) • **Verfahren zur Korrektur des Volumenfehlers bei der Auslegung eines Pipettiersystems**

- *Process for the correction of the volume error at the design of a pipetting system*
  - *Procédé de correction d'erreur de volume a la conception d'un système de pipetage*
- (73) EPPENDORF-NETHELDER-HINZ GMBH, Barkhausenweg 1, D-22339 Hamburg, DE
- (72) Husar, Dieter, Dr., W-2000 Hamburg 20, DE
- (74) Hauck, Graalfs, Wehnert, Döring, Siemons, Neuer Wall 41, 20354 Hamburg, DE

- (51) **B23C 5/20** (11) **1 087 853 B2**  
B23D 37/00
- (25) De (26) De
- (21) 99938139.5 (22) 31.05.1999
- (84) AT DE ES FR GB IT SE
- (43) 04.04.2001
- (86) DE 1999/001667 31.05.1999
- (87) WO 1999/067046 1999/52 29.12.1999
- (30) 19.06.1998 DE 29810969 U
- (54) • *VERFAHREN ZUR SPANNENDEN BEARBEITUNG VON ROTATIONSSYMMETRISCHEN WERKSTÜCKFLÄCHEN*
- *METHOD FOR MACHINING ROTATIONALLY SYMMETRICAL WORK PIECE SURFACES*
  - *PROCEDE D'USINAGE PAR ENLEVEMENT DE MATIERE DE SURFACES DE PIECES A SYMETRIE DE REVOLUTION*
- (73) SANDVIK AKTIEBOLAG, 811 81 Sandviken, SE
- (72) WERMEISTER, Günter, D-40549 Düsseldorf, DE
- (74) Weber, Dieter, et al, Weber, Seiffert, Lieke Tausnustrasse 5a, 65183 Wiesbaden, DE

**B23D 37/00** → (51) B23C 5/20

**C04B 35/565** → (51) C04B 35/80

- (51) **C04B 35/80** (11) **0 926 111 B2**  
C04B 35/565 F16D 69/02  
F16C 33/04
- (25) En (26) En
- (21) 98310318.5 (22) 16.12.1998
- (84) DE FR GB
- (43) 30.06.1999
- (30) 16.12.1997 JP 34616797  
08.09.1998 JP 25369998  
08.12.1998 JP 34900098
- (54) • *Faserverbundwerkstoff und seine Verwendung*
- *Fiber-composite material and its use*
  - *Matériau composite renforcé par des fibres et son utilisation*
- (73) NGK INSULATORS, LTD., 2-56, Suda-cho, Mizuho-ku Nagoya City, Aichi Pref., JP
- ACROSS CO., LTD., 16-27, Nishiki-cho 2-chome Warabi-City, Saitama-Prefecture 335-0005, JP
- (72) Hanzawa, Shigeru, Kagamihara-City, Gifu-Pref. 509-0122, JP
- Komiyama, Tsuneo, Toki-City, Gifu-Prefecture 509-5141, JP
- Nakagawa, Takao, Urawa-City, Saitama-Prefecture 336-0034, JP
- Yamashita, Mihoko, Tokyo 114-0032, JP
- (74) Paget, Hugh Charles Edward, et al, Mewburn Ellis LLP York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

**C11D 1/62** → (51) C11D 3/00

**C11D 1/645** → (51) C11D 3/00

**C11D 1/835** → (51) C11D 3/00

- (51) **C11D 3/00** (11) **0 687 291 B2**  
C11D 1/62 C11D 1/645  
C11D 1/835 C11D 10/04  
C11D 11/00
- (25) En (26) En
- (21) 94910160.4 (22) 23.02.1994
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
- (43) 20.12.1995
- (86) US 1994/001936 23.02.1994
- (87) WO 1994/020597 1994/21 15.09.1994
- (30) 01.03.1993 US 24541  
25.10.1993 US 142739
- (54) • *KONZENTRIERTE BIOLOGISCH ABBAUBARE WEICHSPÜLERZUSAMMENSETZUNGEN AUF DER BASIS VON QUARTÄREN AMMONIUMVERBINDUNGEN*
- *CONCENTRATED BIODEGRADABLE QUATERNARY AMMONIUM FABRIC SOFTENER COMPOSITIONS AND COMPOUNDS CONTAINING INTERMEDIATE IODINE VALUE UNSATURATED FATTY ACID CHAINS*
  - *COMPOSITIONS ADOUCISSANTES POUR TISSUS CONCENTREES ET BIODEGRADABLES A BASE D'AMMONIUM QUATERNAIRE ET COMPOSES CONTENANT DES CHAINES D'ACIDE GRAS INSATURE A INDICE D'IOIDE INTERMEDIAIRE*
- (73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza Cincinnati, Ohio 45202, US
- (72) WAHL, Errol, Hoffman, Cincinnati, OH 45242, US
- BACON, Dennis, Ray, Milford, OH 45150, US
- BAKER, Ellen, Schmidt, Cincinnati, OH 45241, US
- BODET, Jean-François, Newcastle Upon Tyne NE3 4YR, GB
- BURNS, Michael, Eugene, West Chester, OH 45069, US
- DEMEYERE, Hugo, Jean, Marie, B-1785 Merchtem, BE
- HENSLEY, Charles, Albert, Cincinnati, OH 45230, US
- MERMELSTEIN, Robert, Cincinnati, OH 45224, US
- SEVERNS, John, Cort, West Chester, OH 45069, US
- SHAW, John, Henry, Jr., Cincinnati, OH 45231, US
- SIKLOSI, Michael, Peter, Cincinnati, OH 45243, US
- VOGEL, Alice, Marie, West Chester, OH 45069, US
- WATSON, Jeffrey, Wayne, Cincinnati, OH 45224, US
- (74) Mather, Peter Geoffrey, NV Procter & Gamble Services Company SA, 100 Temselaan, 1853 Strombeek-Bever, BE

**C11D 10/04** → (51) C11D 3/00

**C11D 11/00** → (51) C11D 3/00

**C21D 8/04** → (51) C22C 38/12

**C21D 9/48** → (51) C22C 38/12

- (51) **C22C 21/02** (11) **0 747 494 B2**  
(25) En (26) En  
(21) 96108948.9 (22) 04.06.1996  
(84) DE FR GB  
(43) 11.12.1996  
(30) 06.06.1995 JP 13974095
- (54) • *Verbundwerkstoff auf Aluminiumbasis mit Klebrigbeständigkeit und das Herstellungsverfahren*
- *A1-based composite material having adhesion resistance property and process for producing the same*
  - *Matériau composite à base d'aluminium, ayant une propriété de résistance à l'adhésion, et procédé pour sa production*
- (73) Toyota Jidosha Kabushiki Kaisha, 1 Toyota-cho Toyota-shi, Aichi-ken, JP

- (72) Nukami, Tetsuya c/o Toyota Jidosha K.K., Aichi-ken, JP
- Suganuma, Tetsuya c/o Toyota Jidosha K.K., Aichi-ken, JP
- Okochi, Yukio c/o Toyota Jidosha K.K., Aichi-ken, JP
- (74) TBK-Patent, Bavariaring 4-6, 80336 München, DE

(51) **C22C 21/08** (11) **0 851 942 B2**  
C22C 21/14 C22C 21/16

- (25) En (26) En
- (21) 96929992.4 (22) 18.09.1996
- (84) DE FR GB
- (43) 08.07.1998
- (86) CA 1996/000617 18.09.1996
- (87) WO 1997/011203 1997/14 27.03.1997
- (30) 19.09.1995 US 3945
- (54) • *VERWENDUNG VON GEWALZTE ALUMINIUMLEGIERUNGEN FÜR KONSTRUKTIONSTEILE VON FAHRZEUGE*
- *USE OF ROLLED ALUMINUM ALLOYS FOR STRUCTURAL COMONENTS OF VEHICLES*
  - *L'USAGE D'ALLIAGES D'ALUMINIUM POUR STRUCTURES DE VEHICULES*
- (73) ALCAN INTERNATIONAL LIMITED, 1188 Sherbrooke Street West Montreal, Quebec H3A 3G2, CA
- (72) BULL, Michael, Jackson, Brighton, MI 48116, US
- GUPTA, Alok, Kumar, Kingston, Ontario K7M 1F2, CA
- WHEELER, Michael, John, Kingston, Ontario K7L 3E5, CA
- (74) HOFFMANN EITL, Postfach 81 04 20, 81904 München, DE

**C22C 21/14** → (51) C22C 21/08

**C22C 21/16** → (51) C22C 21/08

- (51) **C22C 38/12** (11) **0 691 415 B2**  
C22C 38/38 C23C 2/06  
C21D 8/04 C21D 9/48
- (25) Ja (26) En
- (21) 92906721.3 (22) 13.03.1992
- (84) BE DE FR GB IT NL SE
- (43) 10.01.1996
- (86) JP 1992/000304 13.03.1992
- (87) WO 1992/016668 1992/25 01.10.1992
- (30) 15.03.1991 JP 7420191  
12.06.1991 JP 14048191
- (54) • *HOCHFESTE, KALTGEWALZTE STAHLPLATTE MIT EXZELLENTER UMFORMBARKEIT, FEURVERZINKTES, KALTGEWALZTES STAHLBLECH UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG DIESER BLECHE*
- *HIGH-STRENGTH, COLD-ROLLED STEEL SHEET EXCELLENT IN FORMABILITY, HOT-DIP ZINC COATED HIGH-STRENGTH COLD ROLLED STEEL SHEET, AND METHOD OF MANUFACTURING SAID SHEETS*
  - *TOLE D'ACIER LAMINEE A FROID, A HAUTE RESISTANCE ET PRESENTANT UNE EXCELLENTE APTITUDE AU FORMAGE, TOLE D'ACIER LAMINEE A FROID, A HAUTE RESISTANCE ET ZINGUEE A CHAUD, ET PROCEDE DE FABRICATION DESDITES TOLES*
- (73) NIPPON STEEL CORPORATION, 6-3, 2-chome, Otemachi, Chiyoda-ku, Tokyo 100-0004, JP
- (72) USHIODA, Kohsaku, Chuo Kenkyu Honbu of, Futtsu-shi, Chiba 299-12, JP
- YOSHINAGA, Naoki, Chuo Kenkyu Honbu of, Futtsu-shi, Chiba 299-12, JP
- AKISUE, Osamu, Chuo Kenkyu Honbu of, Futtsu-shi, Chiba 299-12, JP

(74) Vossius & Partner, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**C22C 38/38** → (51) C22C 38/12

**C23C 2/06** → (51) C22C 38/12

(51) **F02F 3/00** (11) **O 838 587 B2**  
F02F 3/02

(25) De (26) De

(21) 97118337.1 (22) 22.10.1997

(84) DE FR GB IT SE

(43) 29.04.1998

(30) 23.10.1996 DE 19643778

- (54) • *Leichtbaukolben*
- *Lightened piston*
- *Piston allégé*

(73) Federal-Mogul Nürnberg GmbH, Nopitschstrasse 67, 90441 Nürnberg, DE

(72) Harrer, Josef, 91161 Hiltlpoltstein, DE

Ragus, Dirk, 90475 Nürnberg, DE

Thieme, Stephan, 91217 Hersbruck, DE

(74) Fuchsle, Klaus, et al, Hoffmann Eitle, Patent- und Rechtsanwälte, Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**F02F 3/02** → (51) F02F 3/00

**F16C 33/04** → (51) C04B 35/80

**F16D 69/02** → (51) C04B 35/80

(51) **G11B 33/04** (11) **O 789 914 B2**

(25) En (26) En

(21) 95936021.5 (22) 03.11.1995

(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IE IT LI NL PT SE

LT LV SI

(43) 20.08.1997

(86) GB 1995/002581 03.11.1995

(87) WO 1996/014636 1996/22 17.05.1996

(30) 03.11.1994 GB 9422190

- (54) • *GERÄT ZUR AUFBEWAHRUNG VON CDS*
- *APPARATUS FOR HOLDING A COMPACT DISK*
- *DISPOSITIF DE RETENUE DE DISQUE COMPACT*

(73) Dubois Ltd., 5 Princeswood Road, Earlstrees Industrial Estate North Corby, Northants. NN17 4AP, GB

(72) PIJANOWSKI, Stefan, Alexander, Northants PE8 4EP, GB

FRASER, Anthony, Henry, Joseph, London N5 1RU, GB

FARRAR, Peter, Antony, Leeds LS19 6HZ, GB

(74) Unwin, Stephen Geoffrey, Fry Heath & Spence LLP The Gables Massetts Road Horley, Surrey RH6 7DQ, GB

(51) **H01Q 21/10** (11) **O 855 760 B2**

(25) En (26) En

(21) 98400127.1 (22) 22.01.1998

(84) DE FR GB SE

(43) 29.07.1998

(30) 22.01.1997 US 787210

- (54) • *Kolineare Mikrostreifenleiterantenne*
- *Microstrip collinear antenna*
- *Antenne microruban et colinéaire*

(73) Radio Frequency Systems, Inc, 2 Ryan Road, Marlboro, NJ 07747, US

(72) Brennan, Michael L., Howell, New Jersey 07731, US

(74) Rausch, Gabriele, Alcatel Intellectual Property Department, Stuttgart, 70430 Stuttgart, DE

**H04N 5/76** → (51) H04N 7/04

(51) **H04N 7/04** (11) **O 303 450 B2**

H04N 5/76

(25) En (26) En

(21) 88307370.2 (22) 09.08.1988

(84) DE FR GB

(43) 15.02.1989

(30) 10.08.1987 JP 19953387

10.08.1987 JP 19953487

21.08.1987 JP 20861387

18.12.1987 JP 32058787

- (54) • *Digital-Signal-Übertragungseinrichtung*
- *Digital signal transmission apparatus*
- *Appareil de transmission de signaux numériques*

(73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP

(72) Yoshimura, Katsuji, Hamamatsu-shi Shizuoka-ken, JP

Nagasawa, Kenichi, Kawasaki-shi Kanagawa-ken, JP

Kashida, Motokazu, Musashino-shi Tokyo, JP

Shikakura, Akihiro, Yokohama-shi Kanagawa-ken, JP

(74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 16 High Holborn, London WC1V 6BX, GB

(60) 93201056.4 / 0 554 967



## II.2(1)

## • Europäische Patente (B1), geordnet nach Veröffentlichungsnummern

## • European patents (B1), arranged by publication number

## • Brevets européens (B1), classés selon les numéros de publication

(11) <b>0 613 944</b>	(51) C12N 15/12	(11) <b>0 804 436</b>	(51) C07D 473/00	(11) <b>0 884 071</b>	(51) A63B 21/055
(11) <b>0 632 342</b>	(51) G03G 15/08	(87) WO 1996/022291		(11) <b>0 884 557</b>	(51) G01B 7/34
(11) <b>0 648 047</b>	(51) H04N 5/44	(11) <b>0 805 276</b>	(51) F04D 25/08	(11) <b>0 886 263</b>	(51) G10L 21/02
(11) <b>0 656 711</b>	(51) H04L 12/413	(11) <b>0 806 704</b>	(51) G03B 17/56	(11) <b>0 887 924</b>	(51) H03F 3/217
(11) <b>0 662 132</b>	(51) C07K 14/025	(11) <b>0 812 837</b>	(51) C07D 311/40	(11) <b>0 889 636</b>	(51) H04N 1/32
(87) WO 1994/005792		(11) <b>0 816 484</b>	(51) C11D 3/50	(11) <b>0 890 351</b>	(51) A61F 13/15
(11) <b>0 681 483</b>	(51) C12N 15/87	(11) <b>0 816 757</b>	(51) F23D 14/16	(11) <b>0 891 306</b>	(51) C03B 27/012
(87) WO 1994/016737		(11) <b>0 819 518</b>	(51) B32B 3/12	(87) WO 1997/037946	
(11) <b>0 684 955</b>	(51) C07H 21/04	(11) <b>0 820 644</b>	(51) H01L 27/12	(11) <b>0 900 048</b>	(51) A61B 5/06
(87) WO 1994/018222		(87) WO 1997/006554		(87) WO 1998/036684	
(11) <b>0 687 905</b>	(51) G01N 27/447	(11) <b>0 826 995</b>	(51) G02B 6/42	(11) <b>0 903 052</b>	(51) H04Q 7/38
(11) <b>0 690 369</b>	(51) G06F 3/06	(11) <b>0 828 356</b>	(51) H04B 10/08	(87) WO 1997/047153	
(11) <b>0 700 938</b>	(51) C08F 210/02	(11) <b>0 832 183</b>	(51) C12N 1/00	(11) <b>0 904 726</b>	(51) A61B 1/267
(87) WO 1994/028038		(87) WO 1996/038534		(87) WO 1997/041768	
(11) <b>0 705 546</b>	(51) A45D 26/00	(11) <b>0 832 296</b>	(51) C12Q 1/68	(11) <b>0 905 530</b>	(51) G02B 5/128
(11) <b>0 706 977</b>	(51) C03B 7/10	(87) WO 1996/041015		(11) <b>0 905 703</b>	(51) G11C 7/06
(11) <b>0 714 060</b>	(51) G06F 9/24	(11) <b>0 834 164</b>	(51) G08B 13/14	(11) <b>0 906 429</b>	(51) C12N 15/29
(11) <b>0 725 504</b>	(51) H04H 1/00	(87) WO 1997/000503		(87) WO 1997/035983	
(11) <b>0 731 550</b>	(51) H02J 7/14	(11) <b>0 836 735</b>	(51) G09G 3/02	(11) <b>0 907 935</b>	(51) G07F 7/10
(11) <b>0 733 996</b>	(51) G06T 7/20	(87) WO 1996/042078		(87) WO 1997/041539	
(11) <b>0 737 398</b>	(51) H04Q 7/36	(11) <b>0 837 330</b>	(51) G01N 33/579	(11) <b>0 910 014</b>	(51) G06F 9/445
(87) WO 1996/012369		(11) <b>0 838 234</b>	(51) A61N 1/365	(11) <b>0 910 015</b>	(51) G06F 9/445
(11) <b>0 744 847</b>	(51) H04L 1/16	(11) <b>0 838 847</b>	(51) H01L 21/3205	(11) <b>0 910 143</b>	(51) H01S 5/068
(11) <b>0 748 655</b>	(51) B01L 3/02	(11) <b>0 838 917</b>	(51) H04J 13/02	(11) <b>0 913 847</b>	(51) H01H 51/06
(11) <b>0 750 204</b>	(51) G02B 6/42	(11) <b>0 840 388</b>	(51) H01M 8/02	(11) <b>0 914 102</b>	(51) A61K 31/00
(11) <b>0 750 412</b>	(51) H04L 29/06	(11) <b>0 840 577</b>	(51) A61F 2/06	(87) WO 1997/045105	
(11) <b>0 751 907</b>	(51) B65H 9/04	(87) WO 1997/002791		(11) <b>0 914 470</b>	(51) C12Q 1/68
(87) WO 1995/025059		(11) <b>0 841 616</b>	(51) G06F 9/445	(87) WO 1997/041260	
(11) <b>0 752 771</b>	(51) H04L 9/08	(11) <b>0 842 537</b>	(51) H01L 27/115	(11) <b>0 914 560</b>	(51) F03H 1/00
(11) <b>0 771 094</b>	(51) H04L 9/32	(87) WO 1997/047041		(87) WO 1998/053201	
(11) <b>0 774 730</b>	(51) G06K 9/42	(11) <b>0 845 391</b>	(51) B60R 9/04	(11) <b>0 914 835</b>	(51) A61L 29/00
(11) <b>0 774 745</b>	(51) G09G 3/28	(11) <b>0 849 855</b>	(51) H02J 7/16	(11) <b>0 914 934</b>	(51) B29C 59/02
(11) <b>0 778 659</b>	(51) H02M 3/28	(11) <b>0 849 856</b>	(51) H02J 7/16	(11) <b>0 917 051</b>	(51) G06F 9/44
(11) <b>0 783 117</b>	(51) G02B 6/26	(11) <b>0 851 700</b>	(51) H04Q 7/34	(11) <b>0 919 809</b>	(51) G01N 29/22
(11) <b>0 783 515</b>	(51) C07K 1/06	(11) <b>0 853 942</b>	(51) A61K 35/23	(11) <b>0 921 477</b>	(51) G06F 17/14
(87) WO 1996/007672		(11) <b>0 855 554</b>	(51) F21V 33/00	(11) <b>0 921 701</b>	(51) H04Q 7/32
(11) <b>0 788 113</b>	(51) G11C 11/00	(11) <b>0 856 315</b>	(51) A61K 45/06	(11) <b>0 922 442</b>	(51) A61F 2/38
(11) <b>0 792 370</b>	(51) C12N 15/57	(87) WO 1997/005902		(11) <b>0 922 983</b>	(51) G02B 7/02
(87) WO 1996/013603		(11) <b>0 861 721</b>	(51) B65H 35/00	(11) <b>0 923 598</b>	(51) C07H 21/02
(11) <b>0 795 999</b>	(51) H04N 1/00	(11) <b>0 862 023</b>	(51) F24F 3/06	(87) WO 1997/048717	
(11) <b>0 798 852</b>	(51) H03H 9/64	(11) <b>0 862 377</b>	(51) A61B 1/12	(11) <b>0 923 984</b>	(51) B01D 71/42
(11) <b>0 798 853</b>	(51) H03H 9/64	(87) WO 1997/017010		(87) WO 1998/058728	
(11) <b>0 800 289</b>	(51) H04H 1/00	(11) <b>0 863 460</b>	(51) G06F 9/38	(11) <b>0 925 928</b>	(51) B41J 2/05
(11) <b>0 802 124</b>	(51) B65D 77/20	(11) <b>0 863 495</b>	(51) H01L 27/00	(11) <b>0 926 591</b>	(51) G06F 9/44
(11) <b>0 803 467</b>	(51) B66C 23/36	(87) WO 1998/013811		(11) <b>0 928 525</b>	(51) H04J 3/24
(11) <b>0 803 729</b>	(51) G01N 27/07	(11) <b>0 868 476</b>	(51) C08K 5/15	(87) WO 1998/013962	
		(87) WO 1998/014511		(11) <b>0 929 341</b>	(51) A61N 1/04
		(11) <b>0 870 223</b>	(51) G06F 3/033	(87) WO 1997/032628	
		(87) WO 1996/011435		(11) <b>0 930 683</b>	(51) H02G 1/12
		(11) <b>0 877 409</b>	(51) H01J 37/28	(11) <b>0 931 403</b>	(51) H04L 12/56
		(11) <b>0 878 070</b>	(51) H04J 3/02	(87) WO 1998/057466	
		(87) WO 1996/041434		(11) <b>0 932 101</b>	(51) G06F 9/46
		(11) <b>0 879 920</b>	(51) E02F 9/08	(11) <b>0 932 141</b>	(51) G10L 19/14
		(11) <b>0 883 152</b>	(51) H01J 25/04		

(11) <b>0 932 638</b> (87) WO 1999/002582	(51) C08J 5/10	(11) <b>0 967 835</b>	(51) H05B 3/14	(11) <b>0 996 438</b> (87) WO 1998/056371	(51) A61K 31/20
(11) <b>0 933 548</b>	(51) F16D 23/06	(11) <b>0 969 161</b>	(51) E04F 10/06	(11) <b>0 997 112</b>	(51) A61C 8/00
(11) <b>0 933 852</b>	(51) H02G 3/06	(11) <b>0 969 804</b> (87) WO 1998/042307	(51) A61K 7/48	(11) <b>0 997 332</b>	(51) B60J 7/00
(11) <b>0 935 352</b>	(51) H04B 7/185	(11) <b>0 969 900</b> (87) WO 1998/044985	(51) A61N 1/30	(11) <b>0 998 255</b> (87) WO 1999/017720	(51) A61K 7/06
(11) <b>0 937 818</b>	(51) E01B 27/00	(11) <b>0 971 235</b>	(51) G01N 35/08	(11) <b>0 998 271</b> (87) WO 1998/055107	(51) A61K 9/20
(11) <b>0 938 687</b> (87) WO 1998/019182	(51) G01V 1/36	(11) <b>0 973 602</b> (87) WO 1998/046339	(51) B01D 63/16	(11) <b>1 000 513</b> (87) WO 1998/031158	(51) H04Q 3/00
(11) <b>0 939 213</b>	(51) F02D 41/16	(11) <b>0 974 404</b>	(51) B05D 5/08	(11) <b>1 001 292</b>	(51) G02B 6/42
(11) <b>0 940 399</b>	(51) C07D 321/00	(11) <b>0 975 314</b> (87) WO 1999/040891	(51) A61K 7/06	(11) <b>1 001 770</b> (87) WO 1998/056375	(51) A61K 31/44
(11) <b>0 942 486</b>	(51) H01Q 1/12	(11) <b>0 978 341</b>	(51) B23D 49/00	(11) <b>1 002 546</b>	(51) A61K 47/14
(11) <b>0 943 770</b>	(51) E05D 7/04	(11) <b>0 979 534</b> (87) WO 1998/050973	(51) H01M 8/02	(11) <b>1 002 716</b>	(51) B64G 1/28
(11) <b>0 945 483</b>	(51) C08K 3/26	(11) <b>0 979 654</b> (87) WO 1999/044617	(51) A61K 31/59	(11) <b>1 003 955</b> (87) WO 1999/054593	(51) E21D 11/38
(11) <b>0 948 017</b>	(51) H01H 50/18	(11) <b>0 980 885</b>	(51) C08G 77/04	(11) <b>1 004 184</b> (87) WO 1999/003230	(51) H04L 12/437
(11) <b>0 948 767</b> (87) WO 1998/019229	(51) G06F 7/20	(11) <b>0 981 838</b> (87) WO 1998/050980	(51) H01Q 3/40	(11) <b>1 005 043</b>	(51) G11B 27/10
(11) <b>0 948 810</b> (87) WO 1998/029904	(51) H01L 21/60	(11) <b>0 981 839</b> (87) WO 1998/050981	(51) H01Q 3/40	(11) <b>1 005 124</b>	(51) H01S 5/323
(11) <b>0 950 551</b>	(51) B60D 1/14	(11) <b>0 982 121</b>	(51) B32B 17/10	(11) <b>1 005 559</b> (87) WO 1998/050566	(51) C12N 15/63
(11) <b>0 950 682</b> (87) WO 1999/021912	(51) C08J 5/18	(11) <b>0 983 051</b> (87) WO 1998/052534	(51) A61K 7/48	(11) <b>1 006 337</b>	(51) F42B 14/02
(11) <b>0 952 021</b>	(51) B60J 7/043	(11) <b>0 984 304</b>	(51) G02B 6/124	(11) <b>1 006 686</b>	(51) H04J 3/06
(11) <b>0 952 291</b>	(51) E05D 7/04	(11) <b>0 985 468</b>	(51) B21D 51/32	(11) <b>1 010 861</b>	(51) F01D 11/12
(11) <b>0 952 635</b>	(51) H01R 13/64	(11) <b>0 986 822</b> (87) WO 1999/050873	(51) H01H 50/44	(11) <b>1 011 444</b> (87) WO 1997/039676	(51) A61B 5/15
(11) <b>0 953 446</b>	(51) B41J 2/05	(11) <b>0 987 981</b> (87) WO 1998/052462	(51) A61B 5/02	(11) <b>1 011 622</b> (87) WO 2000/000165	(51) A61K 7/16
(11) <b>0 953 749</b>	(51) F02C 7/228	(11) <b>0 988 364</b> (87) WO 1998/056890	(51) C11D 3/22	(11) <b>1 013 124</b> (87) WO 1998/033349	(51) H04Q 7/38
(11) <b>0 954 075</b>	(51) H02B 1/34	(11) <b>0 988 484</b> (87) WO 1998/057083	(51) F16K 31/122	(11) <b>1 016 925</b>	(51) G03D 15/00
(11) <b>0 955 057</b> (87) WO 1998/016244	(51) A61K 38/27	(11) <b>0 988 543</b> (87) WO 1999/053314	(51) G01N 33/28	(11) <b>1 017 569</b> (87) WO 1998/034792	(51) B41J 25/34
(11) <b>0 955 614</b>	(51) G07F 17/00	(11) <b>0 988 629</b> (87) WO 1998/057320	(51) G10D 13/02	(11) <b>1 018 280</b> (87) WO 1999/017582	(51) H04Q 7/38
(11) <b>0 955 951</b> (87) WO 1996/001085	(51) A61F 2/06	(11) <b>0 988 643</b> (87) WO 1998/057347	(51) H01J 17/49	(11) <b>1 018 949</b> (87) WO 1999/017663	(51) A61B 17/12
(11) <b>0 956 826</b>	(51) A61B 18/14	(11) <b>0 988 733</b> (87) WO 1999/000946	(51) H04L 12/14	(11) <b>1 019 075</b> (87) WO 1999/064035	(51) C07C 215/60
(11) <b>0 957 374</b>	(51) G01S 15/89	(11) <b>0 988 733</b> (87) WO 1999/000946	(51) H04L 12/14	(11) <b>1 019 478</b> (87) WO 1998/000500	(51) C11D 3/386
(11) <b>0 959 235</b>	(51) F02C 7/08	(11) <b>0 990 128</b> (87) WO 1999/049288	(51) G01L 9/04	(11) <b>1 020 396</b>	(51) B66C 3/16
(11) <b>0 959 405</b>	(51) G06F 9/445	(11) <b>0 990 178</b> (87) WO 1998/058281	(51) G02B 5/124	(11) <b>1 021 929</b> (87) WO 1999/009777	(51) H04Q 7/38
(11) <b>0 960 012</b> (87) WO 1998/034773	(51) B29C 45/80	(11) <b>0 990 484</b>	(51) B24B 9/14	(11) <b>1 023 659</b> (87) WO 1999/019792	(51) G06F 9/30
(11) <b>0 960 346</b> (87) WO 1998/030922	(51) G01W 1/00	(11) <b>0 991 199</b>	(51) H04B 1/707	(11) <b>1 026 321</b>	(51) E01B 7/22
(11) <b>0 961 052</b>	(51) F16H 1/16	(11) <b>0 994 418</b>	(51) G06F 11/267	(11) <b>1 026 647</b>	(51) G08B 15/00
(11) <b>0 962 322</b> (87) WO 1999/022941	(51) B41J 2/18	(11) <b>0 995 290</b> (87) WO 1999/003235	(51) H04L 12/56	(11) <b>1 027 031</b> (87) WO 1999/021528	(51) A61K 7/38
(11) <b>0 962 559</b>	(51) D01F 6/60	(11) <b>0 995 584</b> (87) WO 1999/051424	(51) B29D 30/48	(11) <b>1 027 411</b> (87) WO 1999/016851	(51) C08F 8/46
(11) <b>0 962 810</b> (87) WO 1999/017160	(51) G03B 27/32	(11) <b>0 996 110</b>	(51) G10L 15/04	(11) <b>1 027 999</b>	(51) B41J 19/14
(11) <b>0 964 224</b>	(51) G01C 19/56			(11) <b>1 029 698</b>	(51) B41J 29/393
(11) <b>0 964 352</b>	(51) G06K 7/00				
(11) <b>0 964 716</b> (87) WO 1998/030268	(51) A61M 25/06				
(11) <b>0 965 730</b>	(51) F01D 11/12				
(11) <b>0 967 408</b>	(51) F16F 9/02				
(11) <b>0 967 805</b>	(51) H04N 7/26				

(11) <b>1 030 197</b>	(51) G02B 6/16	(11) <b>1 056 872</b>	(51) C12N 15/74	(11) <b>1 078 621</b>	(51) A61F 13/511
(11) <b>1 030 687</b>	(51) A61K 47/06	(87) WO 2000/039312		(11) <b>1 079 999</b>	(51) B60S 1/52
(87) WO 1999/065448		(11) <b>1 057 141</b>	(51) G06T 7/00	(87) WO 2000/056584	
(11) <b>1 031 589</b>	(51) C08G 18/10	(87) WO 1999/044173		(11) <b>1 081 585</b>	(51) G06F 3/06
(11) <b>1 031 715</b>	(51) F02C 7/06	(11) <b>1 057 260</b>	(51) H03J 7/04	(11) <b>1 084 410</b>	(51) G01N 33/543
(11) <b>1 032 406</b>	(51) A61K 33/06	(87) WO 1999/043085		(87) WO 1999/066329	
(87) WO 1999/026638		(11) <b>1 057 636</b>	(51) B41J 2/14	(11) <b>1 084 744</b>	(51) B01D 53/86
(11) <b>1 032 978</b>	(51) H04B 1/036	(11) <b>1 057 711</b>	(51) B62D 1/18	(11) <b>1 085 588</b>	(51) H01M 2/10
(87) WO 1999/033190		(11) <b>1 058 058</b>	(51) F23N 1/00	(11) <b>1 086 122</b>	(51) C07K 5/078
(11) <b>1 033 470</b>	(51) E21B 23/04	(11) <b>1 058 071</b>	(51) F25D 3/10	(87) WO 1999/064446	
(11) <b>1 033 566</b>	(51) G01N 1/28	(11) <b>1 058 792</b>	(51) F16C 33/78	(11) <b>1 086 143</b>	(51) C08F 2/00
(11) <b>1 034 937</b>	(51) B41J 13/00	(87) WO 1999/042737		(87) WO 1999/054362	
(11) <b>1 036 526</b>	(51) A47B 88/04	(11) <b>1 060 754</b>	(51) A61M 5/14	(11) <b>1 086 382</b>	(51) G01R 31/309
(11) <b>1 036 723</b>	(51) B62B 3/10	(11) <b>1 060 761</b>	(51) A61N 1/365	(87) WO 1999/064882	
(11) <b>1 036 840</b>	(51) C11D 3/386	(11) <b>1 061 251</b>	(51) F02M 37/22	(11) <b>1 086 387</b>	(51) G01T 3/00
(11) <b>1 037 719</b>	(51) B05D 3/02	(11) <b>1 061 549</b>	(51) H01J 29/92	(87) WO 2000/062099	
(87) WO 1999/019083		(11) <b>1 062 937</b>	(51) A61K 7/13	(11) <b>1 086 738</b>	(51) B01D 53/77
(11) <b>1 038 014</b>	(51) C12N 15/82	(11) <b>1 063 098</b>	(51) B41J 29/02	(87) WO 2000/048714	
(87) WO 1999/029879		(11) <b>1 063 207</b>	(51) C04B 28/14	(11) <b>1 087 502</b>	(51) H02K 37/14
(11) <b>1 039 828</b>	(51) A47L 9/32	(11) <b>1 063 337</b>	(51) D06B 19/00	(11) <b>1 088 003</b>	(51) C08F 4/64
(87) WO 1999/030605		(11) <b>1 063 472</b>	(51) F23L 15/02	(87) WO 2000/000519	
(11) <b>1 039 833</b>	(51) A61B 8/12	(11) <b>1 064 040</b>	(51) A61M 15/00	(11) <b>1 088 013</b>	(51) C08G 8/24
(87) WO 1999/030619		(87) WO 1999/047195		(87) WO 1999/061498	
(11) <b>1 040 403</b>	(51) G06F 1/00	(11) <b>1 064 703</b>	(51) H01R 24/00	(11) <b>1 088 228</b>	(51) G01N 33/53
(87) WO 2000/002111		(87) WO 1999/049540		(87) WO 1999/066327	
(11) <b>1 040 815</b>	(51) A61K 7/06	(11) <b>1 066 366</b>	(51) C11D 17/00	(11) <b>1 088 568</b>	(51) A61M 25/01
(11) <b>1 040 876</b>	(51) B05D 7/24	(87) WO 1999/051716		(11) <b>1 089 367</b>	(51) H01M 4/74
(87) WO 1999/025487		(11) <b>1 067 039</b>	(51) B62D 25/08	(11) <b>1 089 508</b>	(51) H04L 25/03
(11) <b>1 041 703</b>	(51) H02K 15/085	(11) <b>1 067 630</b>	(51) H01Q 25/00	(11) <b>1 090 198</b>	(51) E05B 49/00
(11) <b>1 041 802</b>	(51) H04M 3/54	(11) <b>1 068 755</b>	(51) H04Q 7/38	(87) WO 1999/067488	
(11) <b>1 042 137</b>	(51) B60K 31/00	(87) WO 1999/051054		(11) <b>1 090 228</b>	(51) F04B 19/02
(87) WO 2000/006410		(11) <b>1 069 656</b>	(51) H01R 24/18	(87) WO 2000/065231	
(11) <b>1 043 148</b>	(51) B30B 1/26	(11) <b>1 070 225</b>	(51) F41G 3/26	(11) <b>1 090 430</b>	(51) H01L 31/18
(11) <b>1 043 267</b>	(51) B66F 9/075	(87) WO 1999/047879		(87) WO 1999/053554	
(11) <b>1 043 805</b>	(51) H01R 9/24	(11) <b>1 070 656</b>	(51) B62D 25/06	(11) <b>1 090 518</b>	(51) H04Q 7/38
(11) <b>1 044 866</b>	(51) B62D 29/04	(11) <b>1 072 039</b>	(51) G11B 20/12	(87) WO 1999/067968	
(11) <b>1 045 379</b>	(51) G11B 7/007	(87) WO 2000/031737		(11) <b>1 090 530</b>	(51) H04Q 11/04
(11) <b>1 045 399</b>	(51) G21K 5/10	(11) <b>1 072 266</b>	(51) A61K 31/38	(87) WO 1999/067973	
(11) <b>1 047 277</b>	(51) H04Q 7/32	(87) WO 1999/052525		(11) <b>1 090 922</b>	(51) C07F 9/6571
(11) <b>1 048 597</b>	(51) B65H 18/02	(11) <b>1 073 786</b>	(51) D21D 1/02	(11) <b>1 091 875</b>	(51) B65B 51/00
(11) <b>1 048 765</b>	(51) D03D 41/00	(87) WO 1999/043886		(87) WO 1999/062768	
(11) <b>1 050 563</b>	(51) C09D 11/00	(11) <b>1 074 631</b>	(51) C07H 3/06	(11) <b>1 092 036</b>	(51) C12P 1/00
(11) <b>1 050 780</b>	(51) G03C 1/93	(87) WO 1999/057301		(87) WO 1999/060150	
(11) <b>1 052 618</b>	(51) G10H 1/34	(11) <b>1 074 671</b>	(51) E04C 3/07	(11) <b>1 093 631</b>	(51) G06K 7/00
(11) <b>1 054 031</b>	(51) C08G 63/91	(11) <b>1 076 147</b>	(51) E05F 15/12	(87) WO 2000/068867	
(11) <b>1 054 212</b>	(51) F23D 1/02	(11) <b>1 077 643</b>	(51) A61B 8/00	(11) <b>1 093 983</b>	(51) B60R 25/10
(11) <b>1 054 791</b>	(51) B60R 21/18	(87) WO 1999/058060		(11) <b>1 094 151</b>	(51) D21F 7/00
(87) WO 1999/042334		(11) <b>1 077 656</b>	(51) A61F 2/06	(11) <b>1 094 862</b>	(51) A61M 31/00
(11) <b>1 054 932</b>	(51) C09J 201/02	(87) WO 1999/059503		(87) WO 2000/002616	
(87) WO 1999/042536		(11) <b>1 077 675</b>	(51) A61K 7/48	(11) <b>1 095 385</b>	(51) H01G 4/18
(11) <b>1 055 420</b>	(51) A61K 7/42	(87) WO 1999/058104		(87) WO 1999/066518	
(11) <b>1 055 695</b>	(51) C08G 69/26	(11) <b>1 078 126</b>	(51) D21F 3/00	(11) <b>1 095 475</b>	(51) H04B 10/17
		(87) WO 1999/049131		(87) WO 2000/002331	
		(11) <b>1 078 375</b>	(51) G21C 13/036	(11) <b>1 101 613</b>	(51) B41F 31/02
		(87) WO 1999/059159		(11) <b>1 102 432</b>	(51) H04L 12/24



(11) <b>1 103 099</b> (87) WO 2000/008752	(51) H03G 3/30	(11) <b>1 136 093</b>	(51) A61M 15/00	(11) <b>1 159 980</b>	(51) A61M 16/04
(11) <b>1 104 928</b>	(51) G11B 20/12	(11) <b>1 136 779</b>	(51) F27D 3/12	(11) <b>1 160 082</b>	(51) B41C 1/10
(11) <b>1 107 135</b>	(51) G06F 17/30	(11) <b>1 136 872</b> (87) WO 2000/034823	(51) G02F 1/135	(11) <b>1 160 188</b>	(51) B65H 5/06
(11) <b>1 108 534</b>	(51) B41C 1/10	(11) <b>1 137 827</b> (87) WO 2000/034556	(51) D01F 4/00	(11) <b>1 160 379</b>	(51) D21J 3/00
(11) <b>1 111 475</b>	(51) G03G 15/00	(11) <b>1 138 449</b>	(51) B25J 19/00	(11) <b>1 161 516</b> (87) WO 2000/053711	(51) C11D 3/37
(11) <b>1 111 939</b>	(51) H04Q 3/00	(11) <b>1 140 713</b> (87) WO 2001/023310	(51) C03B 29/08	(11) <b>1 161 673</b> (87) WO 2000/049389	(51) G01N 21/00
(11) <b>1 114 717</b>	(51) B30B 15/28	(11) <b>1 142 559</b>	(51) A61K 7/13	(11) <b>1 162 011</b>	(51) B21D 39/02
(11) <b>1 114 916</b>	(51) F01D 5/30	(11) <b>1 142 661</b>	(51) B22F 9/24	(11) <b>1 162 306</b>	(51) D06N 7/00
(11) <b>1 115 435</b> (87) WO 2000/018449	(51) A61M 1/00	(11) <b>1 142 675</b>	(51) B25J 15/10	(11) <b>1 163 151</b> (87) WO 2000/056602	(51) B64D 33/02
(11) <b>1 115 953</b> (87) WO 2001/007727	(51) E04B 1/94	(11) <b>1 142 694</b>	(51) B29C 33/34	(11) <b>1 163 218</b> (87) WO 2000/055132	(51) C07D 207/12
(11) <b>1 116 907</b>	(51) F16J 15/32	(11) <b>1 143 106</b>	(51) F01D 5/00	(11) <b>1 163 387</b> (87) WO 2000/058544	(51) D06F 35/00
(11) <b>1 117 254</b>	(51) H04N 5/50	(11) <b>1 143 311</b> (87) WO 2000/038020	(51) G04G 1/00	(11) <b>1 164 358</b>	(51) G01D 5/20
(11) <b>1 117 759</b> (87) WO 2000/018871	(51) C11D 17/06	(11) <b>1 143 394</b>	(51) G08B 21/00	(11) <b>1 164 708</b>	(51) H04B 1/38
(11) <b>1 118 197</b> (87) WO 2000/019676	(51) H04L 27/26	(11) <b>1 143 925</b> (87) WO 2000/040217	(51) A61K 7/48	(11) <b>1 165 308</b> (87) WO 2000/056534	(51) B30B 11/08
(11) <b>1 118 534</b>	(51) B62M 25/04	(11) <b>1 144 394</b> (87) WO 2000/042029	(51) C07D 263/10	(11) <b>1 167 109</b>	(51) B60K 37/06
(11) <b>1 119 422</b> (87) WO 2000/076677	(51) B05D 1/24	(11) <b>1 145 864</b>	(51) B41M 5/26	(11) <b>1 167 183</b>	(51) B64C 39/04
(11) <b>1 120 007</b> (87) WO 1999/067974	(51) H04R 7/04	(11) <b>1 146 859</b> (87) WO 2000/044352	(51) A61K 9/14	(11) <b>1 167 736</b>	(51) F02F 1/24
(11) <b>1 120 546</b>	(51) F01D 17/16	(11) <b>1 147 282</b> (87) WO 2000/037764	(51) E21B 7/04	(11) <b>1 167 771</b>	(51) F04D 19/00
(11) <b>1 121 917</b>	(51) A61F 13/551	(11) <b>1 147 910</b>	(51) B41J 29/393	(11) <b>1 167 813</b>	(51) F16G 5/16
(11) <b>1 122 356</b>	(51) D21D 1/38	(11) <b>1 148 635</b>	(51) H03F 1/52	(11) <b>1 168 664</b>	(51) H04B 7/185
(11) <b>1 122 407</b>	(51) F01D 17/16	(11) <b>1 149 708</b>	(51) B41J 2/505	(11) <b>1 168 891</b>	(51) H05B 33/14
(11) <b>1 124 389</b>	(51) H04Q 7/26	(11) <b>1 149 806</b>	(51) C03B 9/38	(11) <b>1 169 025</b> (87) WO 2000/059483	(51) A61K 9/70
(11) <b>1 124 735</b> (87) WO 2000/001590	(51) B65D 71/00	(11) <b>1 150 468</b>	(51) H04L 27/26	(11) <b>1 169 416</b> (87) WO 2000/042129	(51) C10G 47/02
(11) <b>1 124 804</b> (87) WO 2000/024719	(51) C07D 237/14	(11) <b>1 150 645</b> (87) WO 2000/047171	(51) A61K 7/027	(11) <b>1 170 025</b>	(51) A61M 16/00
(11) <b>1 125 237</b> (87) WO 2000/026841	(51) G06F 19/00	(11) <b>1 150 724</b> (87) WO 2000/038753	(51) A61L 27/00	(11) <b>1 170 122</b>	(51) B41C 1/10
(11) <b>1 125 755</b>	(51) B41L 13/04	(11) <b>1 150 817</b> (87) WO 2000/038895	(51) B29B 9/16	(11) <b>1 170 175</b>	(51) B60R 1/076
(11) <b>1 126 055</b>	(51) D01F 8/06	(11) <b>1 152 164</b>	(51) F16D 65/12	(11) <b>1 170 514</b>	(51) F16B 5/00
(11) <b>1 127 089</b> (87) WO 2000/017270	(51) C08L 29/04	(11) <b>1 152 283</b>	(51) G02F 1/13357	(11) <b>1 170 562</b>	(51) F25D 23/02
(11) <b>1 127 422</b> (87) WO 2000/027064	(51) H04L 1/18	(11) <b>1 153 078</b> (87) WO 2000/036006	(51) C08L 3/06	(11) <b>1 170 770</b>	(51) H01J 5/36
(11) <b>1 128 626</b>	(51) H04L 27/36	(11) <b>1 153 565</b>	(51) A47K 10/36	(11) <b>1 171 034</b> (87) WO 2000/064347	(51) A61B 5/11
(11) <b>1 129 171</b> (87) WO 2000/027979	(51) C11D 3/395	(11) <b>1 153 908</b>	(51) C07C 45/62	(11) <b>1 171 765</b> (87) WO 2000/058720	(51) G01N 27/333
(11) <b>1 130 731</b>	(51) H02G 3/08	(11) <b>1 155 801</b>	(51) B29C 44/10	(11) <b>1 172 388</b>	(51) C08G 18/66
(11) <b>1 130 749</b>	(51) H02K 49/04	(11) <b>1 155 949</b>	(51) B62J 27/00	(11) <b>1 172 449</b>	(51) C22C 1/10
(11) <b>1 131 301</b> (87) WO 2000/029384	(51) C07D 235/18	(11) <b>1 156 358</b> (87) WO 2000/043824	(51) G02C 5/00	(11) <b>1 172 579</b>	(51) F16F 1/12
(11) <b>1 131 775</b> (87) WO 2000/028469	(51) G06K 9/00	(11) <b>1 157 014</b> (87) WO 2000/051994	(51) C07D 277/60	(11) <b>1 175 462</b> (87) WO 2000/063304	(51) C09D 9/00
(11) <b>1 133 527</b> (87) WO 2000/031159	(51) C08F 263/04	(11) <b>1 157 992</b>	(51) C07D 491/04	(11) <b>1 176 108</b>	(51) B65H 18/00
(11) <b>1 134 057</b>	(51) B25B 23/142	(11) <b>1 158 980</b> (87) WO 2000/035453	(51) A61K 31/445	(11) <b>1 176 281</b>	(51) E05F 17/00
(11) <b>1 134 130</b>	(51) B60R 21/13	(11) <b>1 159 063</b> (87) WO 2000/047540	(51) B01J 19/00	(11) <b>1 176 320</b>	(51) F16B 5/00
				(11) <b>1 178 458</b> (87) WO 2000/055828	(51) G08G 1/13
				(11) <b>1 178 773</b> (87) WO 2000/062749	(51) A61K 7/16

(11) <b>1 179 262</b> (87) WO 2000/070860	(51) H04M 15/28	(11) <b>1 199 082</b>	(51) A61M 25/00	(11) <b>1 220 722</b> (87) WO 2001/017700	(51) B08B 9/032
(11) <b>1 179 334</b>	(51) A61K 7/06	(11) <b>1 199 313</b>	(51) C08C 19/44	(11) <b>1 220 747</b> (87) WO 2002/014054	(51) B29C 65/08
(11) <b>1 179 398</b>	(51) B26B 27/00	(11) <b>1 199 531</b>	(51) F25D 17/04	(11) <b>1 223 449</b>	(51) G02B 6/44
(11) <b>1 179 425</b>	(51) B41N 3/00	(11) <b>1 200 825</b> (87) WO 2001/011360	(51) G01N 33/53	(11) <b>1 223 713</b>	(51) H04L 12/56
(11) <b>1 179 426</b>	(51) B41C 1/10	(11) <b>1 201 682</b>	(51) C08F 2/04	(11) <b>1 226 156</b> (87) WO 2001/032681	(51) C07J 9/00
(11) <b>1 181 241</b> (87) WO 2000/066487	(51) C01B 3/48	(11) <b>1 201 949</b>	(51) F16C 29/08	(11) <b>1 226 225</b> (87) WO 2001/032813	(51) C11D 1/645
(11) <b>1 181 429</b> (87) WO 2000/060203	(51) E05F 15/02	(11) <b>1 202 004</b>	(51) F25B 9/00	(11) <b>1 226 845</b>	(51) A61N 1/39
(11) <b>1 181 479</b> (87) WO 2000/075552	(51) F16L 33/02	(11) <b>1 202 642</b> (87) WO 2000/044248	(51) A41C 1/00	(11) <b>1 227 135</b>	(51) C09D 5/44
(11) <b>1 181 691</b> (87) WO 2001/069605	(51) G11C 7/06	(11) <b>1 203 356</b> (87) WO 2001/052197	(51) G07D 11/00	(11) <b>1 227 786</b> (87) WO 2001/062219	(51) A61K 7/13
(11) <b>1 182 455</b> (87) WO 2000/065342	(51) G01N 33/15	(11) <b>1 203 618</b> (87) WO 2001/087495	(51) B05B 11/00	(11) <b>1 230 759</b> (87) WO 2001/037476	(51) H04L 7/04
(11) <b>1 182 543</b>	(51) G06F 5/06	(11) <b>1 203 798</b>	(51) C09D 11/00	(11) <b>1 230 973</b>	(51) B01J 8/00
(11) <b>1 184 275</b>	(51) B62K 25/00	(11) <b>1 203 898</b>	(51) F16F 13/06	(11) <b>1 231 697</b>	(51) H02J 9/00
(11) <b>1 185 754</b> (87) WO 2000/077329	(51) E05B 19/00	(11) <b>1 204 426</b> (87) WO 2001/013949	(51) A61K 41/00	(11) <b>1 231 873</b> (87) WO 2001/035876	(51) A61F 5/01
(11) <b>1 185 801</b> (87) WO 2001/079725	(51) F16F 7/01	(11) <b>1 205 644</b>	(51) F01M 5/00	(11) <b>1 232 058</b> (87) WO 2001/026891	(51) B32B 7/02
(11) <b>1 187 314</b>	(51) F16F 7/01	(11) <b>1 205 705</b>	(51) F21V 23/02	(11) <b>1 232 434</b> (87) WO 2001/023995	(51) B32B 7/02
(11) <b>1 187 803</b> (87) WO 2001/000563	(51) H03F 3/60	(11) <b>1 206 936</b>	(51) A61K 31/22	(11) <b>1 232 434</b> (87) WO 2001/023995	(51) G06F 9/44
(11) <b>1 187 886</b> (87) WO 2000/078878	(51) C07C 203/04	(11) <b>1 207 332</b>	(51) F16L 41/08	(11) <b>1 232 591</b> (87) WO 2001/035556	(51) H04H 1/00
(11) <b>1 188 582</b>	(51) C09D 11/00	(11) <b>1 208 815</b>	(51) A61F 2/06	(11) <b>1 235 257</b> (87) WO 2001/033617	(51) H01L 21/205
(11) <b>1 188 605</b>	(51) C09D 11/00	(11) <b>1 210 793</b> (87) WO 2001/017164	(51) H04L 12/28	(11) <b>1 235 896</b> (87) WO 2001/042407	(51) C11D 11/00
(11) <b>1 188 629</b>	(51) B60B 31/02	(11) <b>1 211 040</b>	(51) B29C 45/26	(11) <b>1 237 481</b> (87) WO 2001/041642	(51) A61B 5/15
(11) <b>1 188 629</b>	(51) B60N 2/28	(11) <b>1 211 476</b> (87) WO 2001/020250	(51) G01B 7/00	(11) <b>1 237 677</b> (87) WO 2001/039922	(51) B23K 35/363
(11) <b>1 188 629</b>	(51) B60S 3/06	(11) <b>1 211 590</b>	(51) G06F 1/16	(11) <b>1 238 085</b> (87) WO 2001/040476	(51) C12N 15/32
(11) <b>1 189 239</b>	(51) G11C 17/00	(11) <b>1 212 497</b> (87) WO 2001/020100	(51) E04F 15/02	(11) <b>1 238 177</b> (87) WO 2001/040607	(51) E05B 65/20
(11) <b>1 189 966</b> (87) WO 2000/077067	(51) C08G 59/66	(11) <b>1 212 677</b> (87) WO 2001/008005	(51) G06F 9/30	(11) <b>1 240 919</b>	(51) A61N 5/067
(11) <b>1 190 111</b> (87) WO 2001/002622	(51) C23C 16/453	(11) <b>1 212 936</b>	(51) A01K 1/12	(11) <b>1 242 085</b> (87) WO 2001/039775	(51) C07D 401/04
(11) <b>1 190 248</b> (87) WO 2001/001131	(51) G01N 33/50	(11) <b>1 212 936</b>	(51) A01K 1/12	(11) <b>1 242 741</b> (87) WO 2001/046585	(51) F04B 27/02
(11) <b>1 190 915</b>	(51) B60R 19/18	(11) <b>1 213 085</b>	(51) B23K 11/00	(11) <b>1 242 786</b> (87) WO 2001/048438	(51) G01B 11/25
(11) <b>1 191 264</b>	(51) B60R 19/18	(11) <b>1 213 144</b>	(51) B41J 2/02	(11) <b>1 242 847</b> (87) WO 2001/044862	(51) G02F 1/01
(11) <b>1 191 264</b>	(51) F16J 15/34	(11) <b>1 213 528</b>	(51) F16M 13/04	(11) <b>1 243 000</b> (87) WO 2001/039209	(51) G21C 19/48
(11) <b>1 191 921</b> (87) WO 2002/009658	(51) A61K 7/06	(11) <b>1 213 528</b>	(51) F16M 13/04	(11) <b>1 244 652</b> (87) WO 2001/047916	(51) C07D 405/12
(11) <b>1 191 998</b> (87) WO 2000/067892	(51) B01J 2/04	(11) <b>1 214 304</b> (87) WO 2001/016122	(51) C07D 277/34	(11) <b>1 245 606</b> (87) WO 2001/083582	(51) C08G 63/78
(11) <b>1 193 219</b>	(51) C01B 3/38	(11) <b>1 215 084</b>	(51) B60R 13/02	(11) <b>1 246 665</b> (87) WO 2001/051122	(51) A61N 1/34
(11) <b>1 193 219</b>	(51) C01B 3/38	(11) <b>1 215 434</b>	(51) F16L 37/084	(11) <b>1 246 919</b> (87) WO 2001/049851	(51) C12N 15/29
(11) <b>1 194 442</b> (87) WO 2001/005809	(51) C07K 1/20	(11) <b>1 216 246</b> (87) WO 2001/021619	(51) C07D 475/08		
(11) <b>1 194 852</b> (87) WO 2001/001253	(51) G06F 11/20	(11) <b>1 216 567</b> (87) WO 2001/024492	(51) H04M 3/30		
(11) <b>1 196 150</b> (87) WO 2000/076486	(51) A61L 27/10	(11) <b>1 216 856</b>	(51) H04M 3/30		
(11) <b>1 197 049</b> (87) WO 2001/003395	(51) H04L 25/06	(11) <b>1 217 166</b>	(51) B60D 1/06		
(11) <b>1 198 215</b> (87) WO 2001/000127	(51) A61F 13/26	(11) <b>1 218 341</b> (87) WO 2001/016094	(51) E21B 33/138		
(11) <b>1 198 426</b> (87) WO 2001/004065	(51) C03C 1/00	(11) <b>1 218 590</b> (87) WO 2000/050695	(51) C07C 311/15		
		(11) <b>1 219 502</b>	(51) D21F 11/00		
		(11) <b>1 220 492</b>	(51) B60R 21/16		
			(51) H04L 12/28		

(11) <b>1 247 011</b> (87) WO 2001/049998	(51) F02B 71/04	(11) <b>1 263 689</b> (87) WO 2001/068549	(51) C04B 24/20	(11) <b>1 281 701</b> (87) WO 2001/070923	(51) C07C 67/08
(11) <b>1 247 538</b> (87) WO 2001/051194	(51) A61M 5/142	(11) <b>1 263 742</b> (87) WO 2001/058885	(51) C07D 263/22	(11) <b>1 282 681</b> (87) WO 2001/033268	(51) C11D 3/37
(11) <b>1 248 675</b> (87) WO 2001/049186	(51) B01J 8/02	(11) <b>1 263 826</b> (87) WO 2001/060883	(51) C08G 18/08	(11) <b>1 282 834</b> (87) WO 2001/089153	(51) G02B 6/26
(11) <b>1 250 096</b> (87) WO 2001/054740	(51) A61B 17/00	(11) <b>1 265 019</b> (87) WO 2001/071198	(51) F16L 13/14	(11) <b>1 282 960</b> (87) WO 2001/079041	(51) H04L 12/28
(11) <b>1 250 160</b> (87) WO 2001/054973	(51) A61L 2/22	(11) <b>1 265 447</b> (87) WO 2001/072361	(51) H04Q 7/22	(11) <b>1 283 371</b> (87) WO 2001/091659	(51) F15B 21/06
(11) <b>1 250 256</b> (87) WO 2001/054076	(51) B63H 5/125	(11) <b>1 266 143</b> (87) WO 2001/077524	(51) F15B 13/043	(11) <b>1 283 501</b> (87) WO 2001/092407	(51) G07C 5/08
(11) <b>1 250 682</b> (87) WO 2001/054076	(51) G07D 7/12	(11) <b>1 266 761</b> (87) WO 2001/074752	(51) B41J 2/19	(11) <b>1 283 791</b> (87) WO 2001/092502	(51) B60R 21/26
(11) <b>1 251 053</b> (87) WO 2001/056998	(51) B60T 15/04	(11) <b>1 267 464</b> (87) WO 2001/077138	(51) H02G 5/00	(11) <b>1 284 113</b> (87) WO 2001/096094	(51) A47C 1/023
(11) <b>1 252 147</b> (87) WO 2001/055469	(51) C07D 249/20	(11) <b>1 267 797</b> (87) WO 2001/074958	(51) A61K 6/083	(11) <b>1 284 668</b> (87) WO 2001/096280	(51) A61B 17/74
(11) <b>1 252 354</b> (87) WO 2001/055469	(51) C23C 2/02	(11) <b>1 267 964</b> (87) WO 2001/077422	(51) A61M 5/315	(11) <b>1 284 722</b> (87) WO 2001/098949	(51) A61K 31/166
(11) <b>1 253 077</b> (87) WO 2001/058858	(51) B64D 37/32	(11) <b>1 269 015</b> (87) WO 2001/074752	(51) F03D 7/04	(11) <b>1 285 722</b> (87) WO 2001/098949	(51) A61K 31/166
(11) <b>1 253 239</b> (87) WO 2001/058858	(51) D21D 5/26	(11) <b>1 269 800</b> (87) WO 2002/080630	(51) H05B 41/288	(11) <b>1 285 873</b> (87) WO 2001/092407	(51) B65H 37/00
(11) <b>1 253 276</b> (87) WO 2001/058858	(51) E05F 15/20	(11) <b>1 270 249</b> (87) WO 2001/074752	(51) B41M 5/00	(11) <b>1 285 874</b> (87) WO 2001/092407	(51) B65H 37/00
(11) <b>1 253 350</b> (87) WO 2002/046648	(51) F16H 37/08	(11) <b>1 270 538</b> (87) WO 2001/074752	(51) C07C 49/587	(11) <b>1 285 945</b> (87) WO 2001/092407	(51) C08L 23/10
(11) <b>1 253 360</b> (87) WO 2002/046648	(51) F16K 7/07	(11) <b>1 270 635</b> (87) WO 2001/074752	(51) C08G 59/56	(11) <b>1 286 975</b> (87) WO 2001/092239	(51) C07D 263/58
(11) <b>1 253 478</b> (87) WO 2001/058858	(51) G03G 15/00	(11) <b>1 271 408</b> (87) WO 2001/076995	(51) G06T 11/00	(11) <b>1 287 975</b> (87) WO 2001/094522	(51) C11D 17/00
(11) <b>1 254 107</b> (87) WO 2001/058858	(51) C07C 255/55	(11) <b>1 272 416</b> (87) WO 2001/076995	(51) B65H 19/30	(11) <b>1 288 080</b> (87) WO 2001/094522	(51) B60R 21/16
(11) <b>1 254 146</b> (87) WO 2001/044262	(51) C07H 17/08	(11) <b>1 272 505</b> (87) WO 2001/077138	(51) C07J 1/00	(11) <b>1 288 367</b> (87) WO 2001/096094	(51) D06F 58/10
(11) <b>1 254 383</b> (87) WO 2001/053854	(51) G01V 1/36	(11) <b>1 273 491</b> (87) WO 2001/074958	(51) B60R 21/26	(11) <b>1 289 735</b> (87) WO 2001/096094	(51) B29C 67/00
(11) <b>1 254 857</b> (87) WO 2001/053854	(51) B65H 39/02	(11) <b>1 274 807</b> (87) WO 2001/074958	(51) C09G 1/02	(11) <b>1 289 930</b> (87) WO 2001/096280	(51) C07C 227/04
(11) <b>1 255 045</b> (87) WO 2001/061625	(51) F15B 15/28	(11) <b>1 274 888</b> (87) WO 2001/077422	(51) D01F 4/00	(11) <b>1 290 150</b> (87) WO 2001/092502	(51) C12N 9/18
(11) <b>1 256 090</b> (87) WO 2001/061625	(51) G06K 11/18	(11) <b>1 276 598</b> (87) WO 2001/081060	(51) B29C 33/20	(11) <b>1 290 654</b> (87) WO 2001/086607	(51) G08B 13/24
(11) <b>1 256 176</b> (87) WO 2001/056178	(51) H04B 1/10	(11) <b>1 276 749</b> (87) WO 2001/081360	(51) C07H 19/20	(11) <b>1 290 673</b> (87) WO 2001/080216	(51) G10D 3/14
(11) <b>1 256 401</b> (87) WO 2001/058503	(51) B22D 11/20	(11) <b>1 276 815</b> (87) WO 2001/079353	(51) C08L 77/00	(11) <b>1 290 740</b> (87) WO 2001/093352	(51) H01M 4/50
(11) <b>1 257 305</b> (87) WO 2001/058503	(51) A61L 27/36	(11) <b>1 276 842</b> (87) WO 2001/083669	(51) C11D 17/04	(11) <b>1 290 904</b> (87) WO 2001/097545	(51) H04Q 7/22
(11) <b>1 258 213</b> (87) WO 2001/043594	(51) A47C 3/00	(11) <b>1 278 822</b> (87) WO 2001/083669	(51) F25D 23/02	(11) <b>1 291 066</b> (87) WO 2001/097545	(51) B01D 46/10
(11) <b>1 259 023</b> (87) WO 2001/065020	(51) H04L 7/033	(11) <b>1 278 033</b> (87) WO 2001/087564	(51) B28B 1/14	(11) <b>1 291 356</b> (87) WO 2001/093682	(51) C07K 1/06
(11) <b>1 259 678</b> (87) WO 2001/065020	(51) E04B 7/16	(11) <b>1 278 617</b> (87) WO 2001/087564	(51) B29C 49/00	(11) <b>1 291 446</b> (87) WO 2001/093682	(51) C22C 37/10
(11) <b>1 259 690</b> (87) WO 2001/065042	(51) E05D 15/24	(11) <b>1 278 626</b> (87) WO 2001/008868	(51) B29C 49/00	(11) <b>1 292 190</b> (87) WO 2001/093682	(51) A01N 43/54
(11) <b>1 260 089</b> (87) WO 2001/065819	(51) H04M 3/54	(11) <b>1 278 934</b> (87) WO 2001/073256	(51) E21B 33/04	(11) <b>1 292 228</b> (87) WO 2002/000117	(51) A61B 7/04
(11) <b>1 260 202</b> (87) WO 2001/065819	(51) A61F 9/01	(11) <b>1 278 934</b> (87) WO 2001/073256	(51) E21B 33/04	(11) <b>1 292 440</b> (87) WO 2001/098051	(51) B29C 45/14
(11) <b>1 260 300</b> (87) WO 2002/075182	(51) B23K 9/04	(11) <b>1 279 110</b> (87) WO 2001/073580	(51) G06F 17/00	(11) <b>1 292 440</b> (87) WO 2001/098051	(51) B29C 45/14
(11) <b>1 262 524</b> (87) WO 2002/075182	(51) C08L 67/02	(11) <b>1 279 872</b> (87) WO 2002/075182	(51) C08F 10/08	(11) <b>1 292 528</b> (87) WO 2001/094252	(51) B67D 1/00
(11) <b>1 262 802</b> (87) WO 2001/058697	(51) G02B 5/128	(11) <b>1 280 502</b> (87) WO 2001/085119	(51) A61K 7/32	(11) <b>1 292 824</b> (87) WO 2001/098777	(51) G01N 33/38
(11) <b>1 263 604</b> (87) WO 2001/058697	(51) B41M 5/00	(11) <b>1 280 779</b> (87) WO 2001/085698	(51) C07D 233/56	(11) <b>1 294 343</b> (87) WO 2002/000177	(51) A61K 7/06
				(11) <b>1 294 544</b> (87) WO 2002/002281	(51) B25J 9/16



(11) <b>1 294 609</b> (87) WO 2002/000501	(51) B64F 1/22	(11) <b>1 317 496</b> (87) WO 2002/020638	(51) C08G 18/40	(11) <b>1 338 466</b>	(51) B60N 2/68
(11) <b>1 294 837</b> (87) WO 2001/096508	(51) C11D 1/72	(11) <b>1 317 914</b>	(51) A61K 6/10	(11) <b>1 338 789</b>	(51) F02M 51/06
(11) <b>1 295 642</b>	(51) B04B 5/04	(11) <b>1 318 239</b>	(51) E01B 29/00	(11) <b>1 338 860</b>	(51) F42B 12/20
(11) <b>1 295 695</b>	(51) B29C 51/42	(11) <b>1 318 415</b>	(51) G01S 13/93	(11) <b>1 339 563</b> (87) WO 2002/043984	(51) B60N 2/00
(11) <b>1 295 954</b> (87) WO 2002/000952	(51) C22C 5/04	(11) <b>1 318 748</b> (87) WO 2002/024066	(51) A61B 5/00	(11) <b>1 341 853</b> (87) WO 2002/046318	(51) C09B 67/22
(11) <b>1 297 189</b> (87) WO 2002/000942	(51) C14C 3/12	(11) <b>1 319 569</b>	(51) B61G 5/04	(11) <b>1 341 857</b> (87) WO 2002/042383	(51) C09D 4/00
(11) <b>1 297 678</b> (87) WO 2002/003611	(51) H04L 29/14	(11) <b>1 319 696</b>	(51) C09D 11/00	(11) <b>1 342 413</b>	(51) A01N 59/20
(11) <b>1 297 728</b> (87) WO 2001/099477	(51) H05B 41/392	(11) <b>1 319 773</b>	(51) E04F 15/04	(11) <b>1 342 453</b>	(51) A61B 17/72
(11) <b>1 297 811</b>	(51) H04N 7/18	(11) <b>1 319 931</b>	(51) G01G 3/14	(11) <b>1 342 517</b>	(51) B21D 51/26
(11) <b>1 298 262</b>	(51) E04C 2/26	(11) <b>1 320 326</b> (87) WO 2002/026132	(51) A61B 6/03	(11) <b>1 342 630</b>	(51) B60R 21/22
(11) <b>1 299 349</b> (87) WO 2002/002505	(51) C07C 233/78	(11) <b>1 321 696</b>	(51) F16H 55/14	(11) <b>1 342 653</b>	(51) B62J 27/00
(11) <b>1 299 483</b> (87) WO 2002/002698	(51) C09D 5/16	(11) <b>1 321 776</b>	(51) G01S 13/44	(11) <b>1 342 775</b>	(51) C11B 9/00
(11) <b>1 300 330</b>	(51) B63B 41/00	(11) <b>1 322 250</b> (87) WO 2002/100291	(51) A61C 9/00	(11) <b>1 343 621</b> (87) WO 2002/051615	(51) B29C 45/77
(11) <b>1 300 460</b>	(51) C11D 3/39	(11) <b>1 322 802</b> (87) WO 2002/027082	(51) D01F 8/04	(11) <b>1 343 789</b> (87) WO 2002/036597	(51) C07D 491/04
(11) <b>1 302 805</b>	(51) G02B 21/00	(11) <b>1 323 432</b>	(51) A61K 47/48	(11) <b>1 344 853</b>	(51) D01H 4/32
(11) <b>1 302 832</b>	(51) G05D 23/24	(11) <b>1 324 550</b>	(51) H04L 12/56	(11) <b>1 345 004</b>	(51) F42B 4/06
(11) <b>1 303 189</b> (87) WO 2002/001957	(51) A01N 47/38	(11) <b>1 324 925</b> (87) WO 2002/026576	(51) B65D 23/00	(11) <b>1 345 996</b> (87) WO 2002/042386	(51) C09D 5/03
(11) <b>1 303 223</b> (87) WO 2002/009602	(51) A61B 17/68	(11) <b>1 326 034</b>	(51) F16H 41/26	(11) <b>1 346 015</b> (87) WO 2002/038711	(51) C10M 169/04
(11) <b>1 304 357</b> (87) WO 2002/000788	(51) C08L 57/10	(11) <b>1 327 661</b>	(51) C08K 5/3462	(11) <b>1 346 735</b> (87) WO 2001/087363	(51) A61L 9/20
(11) <b>1 304 470</b>	(51) F02D 41/38	(11) <b>1 327 751</b>	(51) F01D 21/04	(11) <b>1 350 236</b> (87) WO 2002/048986	(51) G08G 1/09
(11) <b>1 304 541</b>	(51) G01B 5/00	(11) <b>1 327 968</b>	(51) G08G 1/0962	(11) <b>1 350 935</b> (87) WO 2002/055853	(51) F02B 75/22
(11) <b>1 305 208</b> (87) WO 2002/006113	(51) B63C 11/22	(11) <b>1 328 111</b>	(51) H04M 19/08	(11) <b>1 351 429</b>	(51) H04L 7/033
(11) <b>1 305 351</b> (87) WO 2002/010243	(51) C08G 18/08	(11) <b>1 330 435</b> (87) WO 2002/036563	(51) C07D 209/24	(11) <b>1 352 375</b> (87) WO 2002/054369	(51) G08G 1/16
(11) <b>1 306 110</b>	(51) A63C 9/20	(11) <b>1 330 951</b>	(51) A01K 5/00	(11) <b>1 353 153</b>	(51) G01D 5/38
(11) <b>1 306 337</b>	(51) B65H 31/06	(11) <b>1 333 191</b>	(51) F16F 13/14	(11) <b>1 353 575</b> (87) WO 2002/058493	(51) A41D 19/015
(11) <b>1 306 997</b>	(51) H04L 1/20	(11) <b>1 333 560</b>	(51) H02K 9/06	(11) <b>1 353 912</b> (87) WO 2002/055510	(51) C07D 277/42
(11) <b>1 308 090</b>	(51) A01K 45/00	(11) <b>1 334 085</b> (87) WO 2002/036555	(51) C07C 307/08	(11) <b>1 353 927</b> (87) WO 2002/051848	(51) C07D 495/00
(11) <b>1 308 720</b> (87) WO 2002/093151	(51) G01N 33/543	(11) <b>1 334 141</b> (87) WO 2002/038633	(51) C08F 20/12	(11) <b>1 354 614</b>	(51) B01D 21/24
(11) <b>1 309 857</b> (87) WO 2001/096864	(51) G01N 33/49	(11) <b>1 334 391</b> (87) WO 2002/041052	(51) G02B 6/38	(11) <b>1 354 700</b>	(51) B41C 1/10
(11) <b>1 310 520</b>	(51) C08J 9/14	(11) <b>1 334 882</b>	(51) B60R 19/18	(11) <b>1 356 227</b> (87) WO 2002/061324	(51) F16L 33/207
(11) <b>1 312 478</b>	(51) B41J 2/14	(11) <b>1 335 523</b>	(51) H04L 12/24	(11) <b>1 353 927</b> (87) WO 2002/051848	(51) C07D 495/00
(11) <b>1 312 635</b>	(51) C08G 79/02	(11) <b>1 335 917</b> (87) WO 2002/028859	(51) C07D 471/14	(11) <b>1 354 614</b>	(51) B01D 21/24
(11) <b>1 313 325</b>	(51) H04N 7/26	(11) <b>1 336 622</b>	(51) C08F 2/34	(11) <b>1 354 700</b>	(51) B41C 1/10
(11) <b>1 314 807</b>	(51) D03D 47/48	(11) <b>1 337 371</b> (87) WO 2002/034436	(51) B22F 1/00	(11) <b>1 356 227</b> (87) WO 2002/061324	(51) F16L 33/207
(11) <b>1 315 305</b>	(51) H04B 1/40	(11) <b>1 337 700</b> (87) WO 2002/038839	(51) C30B 25/10	(11) <b>1 356 593</b> (87) WO 2002/061947	(51) H03M 3/02
(11) <b>1 316 435</b>	(51) B41M 5/00	(11) <b>1 337 710</b> (87) WO 2002/038861	(51) D21H 19/30	(11) <b>1 356 733</b> (87) WO 2002/052934	(51) A01N 63/00
(11) <b>1 316 717</b>	(51) F02M 47/02	(11) <b>1 337 755</b> (87) WO 2002/040862	(51) F03D 7/02	(11) <b>1 357 096</b>	(51) C04B 35/52
(11) <b>1 317 413</b> (87) WO 2002/022555	(51) C07C 233/18	(11) <b>1 338 073</b> (87) WO 2002/045236	(51) H02J 7/00	(11) <b>1 357 587</b>	(51) H01L 21/318
				(11) <b>1 358 462</b> (87) WO 2002/065095	(51) G01N 1/06
				(11) <b>1 360 185</b> (87) WO 2002/064590	(51) C07D 471/04

(11) <b>1 361 162</b>	(51) B65D 5/02	(11) <b>1 380 882</b>	(51) G03B 15/05	(11) <b>1 405 138</b>	(51) G03B 21/62
(11) <b>1 361 241</b>	(51) C08G 64/24	(11) <b>1 381 165</b>	(51) H04B 1/40	(87) WO 2002/101460	
(11) <b>1 361 292</b>	(51) C23C 14/54	(11) <b>1 381 880</b>	(51) G01S 7/41	(11) <b>1 405 145</b>	(51) G04F 1/06
(11) <b>1 361 623</b>	(51) H01Q 1/24	(87) WO 2002/084323		(87) WO 2003/007088	
(11) <b>1 362 188</b>	(51) F04C 18/08	(11) <b>1 382 699</b>	(51) C22C 27/04	(11) <b>1 409 185</b>	(51) B23G 7/02
(87) WO 2002/066836		(11) <b>1 385 037</b>	(51) G02B 26/10	(87) WO 2003/011508	
(11) <b>1 363 052</b>	(51) F16K 1/30	(11) <b>1 386 177</b>	(51) G01S 7/41	(11) <b>1 410 190</b>	(51) G06F 9/445
(11) <b>1 363 237</b>	(51) G06T 3/40	(87) WO 2002/084324		(87) WO 2003/010662	
(11) <b>1 364 247</b>	(51) G02B 27/01	(11) <b>1 386 976</b>	(51) C22C 37/04	(11) <b>1 412 105</b>	(51) B21C 23/12
(87) WO 2002/071128		(11) <b>1 387 931</b>	(51) F01N 3/28	(87) WO 2002/087798	
(11) <b>1 364 382</b>	(51) H01J 25/04	(87) WO 2002/095198		(11) <b>1 412 690</b>	(51) F28F 1/24
(87) WO 2002/071435		(11) <b>1 390 182</b>	(51) B27N 5/00	(87) WO 2003/012358	
(11) <b>1 364 551</b>	(51) H04Q 11/00	(87) WO 2003/002319		(11) <b>1 413 895</b>	(51) G01S 5/14
(87) WO 2002/071792		(11) <b>1 390 250</b>	(51) B62D 6/00	(11) <b>1 415 410</b>	(51) H04B 7/00
(11) <b>1 365 324</b>	(51) G06F 11/14	(87) WO 2002/090169		(87) WO 2002/103924	
(11) <b>1 365 650</b>	(51) A01N 35/04	(11) <b>1 390 745</b>	(51) G01N 33/14	(11) <b>1 415 493</b>	(51) H04Q 7/34
(87) WO 2002/062140		(87) WO 2002/097431		(87) WO 2003/010987	
(11) <b>1 366 037</b>	(51) C07D 319/12	(11) <b>1 392 033</b>	(51) H04L 29/06	(11) <b>1 419 907</b>	(51) B60C 23/04
(87) WO 2002/070508		(11) <b>1 392 238</b>	(51) A61K 7/48	(11) <b>1 421 339</b>	(51) G01D 5/249
(11) <b>1 366 859</b>	(51) B24B 31/10	(87) WO 2002/100374		(87) WO 2003/006927	
(11) <b>1 367 693</b>	(51) H02K 5/14	(11) <b>1 392 307</b>	(51) A61K 31/495	(11) <b>1 422 454</b>	(51) F16K 31/08
(11) <b>1 367 740</b>	(51) H04B 7/005	(87) WO 2002/092089		(11) <b>1 422 775</b>	(51) H01M 8/02
(11) <b>1 368 422</b>	(51) C08K 5/10	(11) <b>1 393 434</b>	(51) H02P 6/18	(11) <b>1 423 030</b>	(51) A47B 21/03
(87) WO 2002/057351		(87) WO 2002/093729		(87) WO 2003/022099	
(11) <b>1 370 178</b>	(51) A61B 6/04	(11) <b>1 394 185</b>	(51) C08F 8/40	(11) <b>1 423 280</b>	(51) B41C 1/05
(87) WO 2002/076298		(11) <b>1 394 279</b>	(51) C22C 38/00	(87) WO 2003/106172	
(11) <b>1 370 558</b>	(51) C07D 413/14	(87) WO 2002/077310		(11) <b>1 423 754</b>	(51) G03B 21/62
(87) WO 2002/059117		(11) <b>1 395 630</b>	(51) C08K 3/00	(87) WO 2003/021349	
(11) <b>1 371 434</b>	(51) B22F 1/00	(87) WO 2002/094919		(11) <b>1 425 251</b>	(51) C03C 25/50
(87) WO 2002/062510		(11) <b>1 396 012</b>	(51) H01L 21/00	(87) WO 2003/022772	
(11) <b>1 371 544</b>	(51) B62J 33/00	(87) WO 2002/099844		(11) <b>1 425 513</b>	(51) F16B 21/09
(11) <b>1 371 849</b>	(51) F04C 15/00	(11) <b>1 396 814</b>	(51) G06K 15/12	(87) WO 2003/027515	
(11) <b>1 372 346</b>	(51) H04Q 7/24	(11) <b>1 397 085</b>	(51) A61B 18/14	(11) <b>1 426 416</b>	(51) C09B 67/22
(11) <b>1 372 462</b>	(51) A61B 3/032	(87) WO 2002/098310		(11) <b>1 426 911</b>	(51) G08G 1/16
(87) WO 2002/078529		(11) <b>1 397 851</b>	(51) H01S 3/13	(11) <b>1 429 214</b>	(51) G04B 21/12
(11) <b>1 372 624</b>	(51) A61K 31/135	(87) WO 2002/103861		(11) <b>1 431 563</b>	(51) F02K 3/04
(87) WO 2002/066026		(11) <b>1 399 653</b>	(51) F01N 3/20	(11) <b>1 431 766</b>	(51) G01R 11/24
(11) <b>1 374 708</b>	(51) A43C 11/14	(87) WO 2002/101209		(11) <b>1 432 634</b>	(51) B65H 45/18
(11) <b>1 374 835</b>	(51) A61K 7/02	(11) <b>1 399 682</b>	(51) F16H 1/28	(87) WO 2003/031304	
(11) <b>1 375 067</b>	(51) B24B 55/04	(87) WO 2003/002891		(11) <b>1 432 943</b>	(51) F16L 37/088
(11) <b>1 375 364</b>	(51) B65D 6/18	(11) <b>1 399 701</b>	(51) F26B 5/04	(87) WO 2003/029716	
(11) <b>1 375 603</b>	(51) C09D 5/00	(87) WO 2003/004953		(11) <b>1 434 706</b>	(51) B60R 25/04
(87) WO 2002/074867		(11) <b>1 400 057</b>	(51) H04L 12/00	(87) WO 2003/033315	
(11) <b>1 376 130</b>	(51) G01N 33/543	(87) WO 2003/003650		(11) <b>1 434 939</b>	(51) F02M 57/02
(11) <b>1 376 971</b>	(51) H04L 27/26	(11) <b>1 400 880</b>	(51) F16H 25/20	(87) WO 2003/031802	
(11) <b>1 377 734</b>	(51) F02D 41/18	(11) <b>1 401 067</b>	(51) H01S 3/093	(11) <b>1 438 546</b>	(51) F42B 5/02
(87) WO 2002/068806		(11) <b>1 401 501</b>	(51) A61K 47/24	(87) WO 2003/036221	
(11) <b>1 377 759</b>	(51) F16D 69/02	(87) WO 2003/002151		(11) <b>1 439 752</b>	(51) A01N 25/34
(87) WO 2002/081942		(11) <b>1 401 841</b>	(51) C07D 498/10	(87) WO 2003/034823	
(11) <b>1 379 584</b>	(51) C08K 5/00	(87) WO 2003/000699		(11) <b>1 440 845</b>	(51) B60R 9/04
(87) WO 2002/074847		(11) <b>1 402 008</b>	(51) C12N 9/00	(11) <b>1 442 006</b>	(51) C07C 209/00
(11) <b>1 380 038</b>	(51) H01F 7/02	(87) WO 2003/004628		(87) WO 2003/037843	
(87) WO 2002/086917		(11) <b>1 402 337</b>	(51) G06F 3/033	(11) <b>1 445 217</b>	(51) B65G 47/00
(11) <b>1 380 386</b>	(51) B24B 7/22	(87) WO 2003/005180		(11) <b>1 445 840</b>	(51) H01R 13/631
(11) <b>1 380 781</b>	(51) F16K 31/06	(11) <b>1 403 187</b>	(51) B65B 55/02	(11) <b>1 447 358</b>	(51) B65G 47/76
		(87) WO 2003/001949	(51) A47D 9/02		

(11) <b>1 448 290</b> (87) WO 2003/041841	(51) B01D 45/04	(11) <b>1 479 042</b> (87) WO 2003/073372	(51) G06K 19/077	(11) <b>0 747 494</b> (11) <b>0 789 914</b>	(51) C22C 21/02 (51) G11B 33/04
(11) <b>1 448 891</b> (87) WO 2003/038276	(51) F03D 9/00	(11) <b>1 479 506</b> (11) <b>1 480 283</b>	(51) B29C 65/16 (51) H01M 2/10	(11) <b>0 838 587</b> (11) <b>0 851 942</b>	(51) F02F 3/00 (51) C22C 21/08
(11) <b>1 451 013</b> (87) WO 2003/039868	(51) B32B 31/00	(11) <b>1 481 157</b> (87) WO 2003/072928	(51) F02M 51/06	(11) <b>0 855 760</b> (11) <b>0 926 111</b>	(51) H01Q 21/10 (51) C04B 35/80
(11) <b>1 453 239</b> (11) <b>1 454 411</b> (87) WO 2003/044948	(51) H04L 7/10 (51) H03F 3/30	(11) <b>1 481 371</b> (87) WO 2003/090169	(51) G06T 7/00	(11) <b>1 087 853</b>	(51) B23C 5/20
(11) <b>1 456 066</b> (87) WO 2003/062027	(51) B60R 25/00	(11) <b>1 484 473</b> (11) <b>1 485 135</b> (87) WO 2003/080129	(51) E21B 47/10 (51) A61L 2/28	<b>II.5</b>	
(11) <b>1 457 243</b> (11) <b>1 458 502</b> (87) WO 2003/037536	(51) B01D 29/35 (51) B08B 3/02	(11) <b>1 485 967</b> (87) WO 2003/081717	(51) H01Q 1/32	• <b>Tag des Erlöschens des europäischen Patents in einem Vertragsstaat (Regel 92 Abs. 1 Buchstabe p)</b>	
(11) <b>1 458 713</b> (87) WO 2003/057690	(51) C07D 403/14	(11) <b>1 486 312</b> (11) <b>1 487 918</b> (87) WO 2003/082979	(51) B29C 45/17 (51) C08L 67/00	• <b>Date of lapse of the European patent in a Contracting State (rule 92, para. 1 (p))</b>	
(11) <b>1 463 999</b> (87) WO 2003/060735	(51) G06F 13/40	(11) <b>1 490 524</b> (87) WO 2003/078665	(51) C21D 1/00	• <b>Date de déchéance du brevet européen dans un Etat contractant (règle 92, paragraphe 1, lettre p)</b>	
(11) <b>1 464 559</b> (11) <b>1 465 794</b> (87) WO 2003/059705	(51) B62D 1/187 (51) B60R 22/34	(11) <b>1 491 819</b> (11) <b>1 492 610</b> (87) WO 2003/084644	(51) F23D 3/24 (51) B01D 53/04	<b>II.6(1)</b>	
(11) <b>1 465 797</b> (87) WO 2003/053758	(51) B60T 13/68	(11) <b>1 492 979</b> (87) WO 2003/085314	(51) F17C 1/02	• <b>Einspruch</b>	
(11) <b>1 467 307</b> (11) <b>1 467 820</b> (87) WO 2003/099452	(51) G06K 7/10 (51) B05B 9/08	(11) <b>1 493 556</b> (11) <b>1 493 703</b>	(51) B32B 17/06 (51) B65H 45/28	• <b>Opposition</b>	
(11) <b>1 467 898</b> (87) WO 2003/062023	(51) B60R 21/16	(11) <b>1 496 522</b> (11) <b>1 497 289</b> (87) WO 2003/087097	(51) H01B 3/40 (51) C07D 451/10	• <b>Opposition</b>	
(11) <b>1 468 003</b> (87) WO 2003/062247	(51) C07F 9/30	(11) <b>1 499 796</b> (87) WO 2003/067050	(51) F02B 37/22	(11) <b>0 675 903</b> (45) 29.09.2004 (73) Baylink, David J, 1428 Serpentine Drive, Redlands, CA 92373, US 01 29.06.2005 Unipath Ltd, Priory Business Park, Bedford, MK44 3UP, GB	(51) C07K 7/08
(11) <b>1 468 629</b> (11) <b>1 468 851</b>	(51) A47B 47/02 (51) B60H 1/00	(11) <b>1 500 902</b> (11) <b>1 501 356</b> (87) WO 2003/090532	(51) F42C 9/18 (51) A01N 25/34	(74) Broughton, Jon Philip, HLBBshaw Merlin House Falconry Court Baker's Lane Epping, Essex CM16 5DQ, GB	
(11) <b>1 470 011</b> (87) WO 2004/058524	(51) B60H 1/00	(11) <b>1 503 850</b> (87) WO 2003/095081	(51) B01F 3/04	(11) <b>0 743 017</b> (45) 29.09.2004 (73) DSM IP Assets B.V., Het Overloon 1, 6411 TE Heerlen, NL 01 28.06.2005 DANISCO A/S, Langebrogade 1 PO Box 17, 1001 Copenhagen K, DK	(51) A23K 1/165
(11) <b>1 470 041</b> (87) WO 2003/064248	(51) B63C 11/20	(11) <b>1 504 019</b> (87) WO 2003/095470	(51) C07J 9/00	(74) Williams, Aylsa, et al, D Young & Co 120 Holborn, London EC1N 2DY, GB	
(11) <b>1 470 070</b> (87) WO 2003/062106	(51) B65H 1/06	(11) <b>1 504 149</b> (87) WO 2003/093565	(51) D06L 3/12	(11) <b>0 743 246</b> (45) 29.09.2004 (73) The Boeing Company, P.O. Box 3707, M.S. 13-08 Seattle, Washington 98124-2207, US 01 22.06.2005 AIRBUS SAS/AIRBUS France/AIRBUS UK Limited AIRBUS Deutschland GmbH/AIRBUS Espana S.L., 1 Rond-Point Maurice Bellonte 316 route de Bayonne/New Filton House Filton/Kreetslag 10/Avenida de John Lennon S/N F-31700 Blagnac/F-31060 Toulouse GB-Bristol BS99 7AR/D-21129 Hamburg, Madrid, ES, FR	(51) B64D 25/14
(11) <b>1 470 181</b> (87) WO 2004/003066	(51) C08K 3/10	(11) <b>1 507 957</b> (87) WO 2003/098008	(51) F01D 5/18	(74) Moutard, Pascal Jean, Brevalax 22, avenue du Doyen Louis Weil B.P. 1506, F-38025 Grenoble Cedex 1, FR	
(11) <b>1 470 519</b> (87) WO 2003/065285	(51) G06K 7/00	(11) <b>1 516 245</b> (87) WO 2004/001586	(51) G06F 9/32	(11) <b>0 747 058</b> (45) 22.09.2004 (73) MEDEVA B.V., Churchillaan 223, 1078 ED Amsterdam, NL 01 22.06.2005 Chiron Corporation, 4560 Horton Street, Emeryville, California 94608-2917, US	(51) A61K 39/10
(11) <b>1 471 975</b> (87) WO 2003/066167	(51) A62B 7/14	<b>II.2(2)</b>		(74) Marshall, Cameron John, Carpmaels & Ransford 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB	
(11) <b>1 472 532</b> (87) WO 2003/065029	(51) G01N 29/24	• <b>Geänderte europäische Patente (B2), geordnet nach Veröffentlichungsnummern</b>			
(11) <b>1 472 834</b> (87) WO 2003/061219	(51) H04L 12/56	• <b>Amended European patents (B2), arranged by publication number</b>			
(11) <b>1 474 701</b> (87) WO 2003/069367	(51) G01S 11/06	• <b>Brevets européens modifiés (B2), classés selon les numéros de publication</b>			
(11) <b>1 474 968</b> (11) <b>1 476 037</b> (87) WO 2003/070036	(51) A01G 13/00 (51) A41D 13/012	(11) <b>0 303 450</b> (11) <b>0 562 358</b>	(51) H04N 7/04 (51) B01L 3/02		
(11) <b>1 477 024</b> (87) WO 2004/040906	(51) H04N 5/76	(11) <b>0 666 083</b> (11) <b>0 687 291</b>	(51) A61M 1/02 (51) C11D 3/00		
(11) <b>1 478 737</b> (87) WO 2003/074683	(51) C12N 5/06	(11) <b>0 691 415</b>	(51) C22C 38/12		



- (11) **0 783 022** (51) C08L 23/04  
(45) 22.09.2004  
(73) Mitsui Chemicals, Inc., 5-2, Higashi-Shimbashi 1-Chome Minato-ku, Tokyo, JP  
01 21.06.2005  
Basell Polyolefine GmbH, Brühler Strasse 60, 50389 Wesseling, DE
- (74) Giovannini, Francesca, Basell Polyolefine GmbH Intellectual Property Industriepark Höchst Gebäude E 413, 65926 Frankfurt am Main, DE  
02 21.06.2005  
Borealis Technology OY, P.O.Box 330, 06101 Porvoo, FI
- (74) Kador & Partner, Corneliusstrasse 15, 80469 München, DE
- (11) **0 818 387** (51) B64C 9/02  
(45) 22.09.2004  
(73) The Boeing Company, P.O. Box 3707, M.S. 13-08 Seattle, Washington 98124-2207, US  
01 22.06.2005  
AIRBUS SAS/AIRBUS France/AIRBUS UK Limited AIRBUS Deutschland GmbH/AIRBUS Espana S.L., 1 Rond-Point Maurice Bellonte 316 route de Bayonne/New Filton House Filton/Kreetslag 10/Avenida de John Lennon S/N F-31700 Blagnac/F-31060 Toulouse GB-Bristol BS99 7AR/D-21129 Hamburg, Madrid, ES, FR
- (11) **0 821 631** (51) B23Q 3/157  
(45) 06.10.2004  
(73) China FTL-Production Systems LLC, 38 Anshan Road, Dalian 116022, CN  
01 29.06.2005  
Unova Germany GmbH, Hastener Strasse 22-26, 42855 Remscheid, DE
- (74) Selting, Günther, et al, Patentanwälte von Kreisler-Selting-Werner Postfach 10 22 41, D-50462 Köln, DE
- (11) **0 822 199** (51) C07K 14/53  
(45) 22.09.2004  
(73) Amgen Inc., One Amgen Center Drive Thousand Oaks, California 91320-1799, US  
01 20.06.2005  
BIOGEN IDEC MA INC., 14, CAMBRIDGE CENTER, CAMBRIDGE MA 02142, US
- (74) Adams, Harvey Vaughan John, et al, Mathys & Squire, 120 Holborn, London EC1N 2SQ, GB  
02 21.06.2005  
PFIZER INC., 235 East 42nd Street, New York, New York 10017, US
- (74) Vercaemer, Laurence, Pfizer European Pharma Patent Department 23-25, avenue du Docteur Lannelongue, 75668 Paris Cedex 14, FR  
03 21.06.2005  
Maxygen Inc., 515 Galveston Drive, Redwood City, CA 94063, US
- (74) Hallybone, Huw George, et al, Carpmaels and Ransford, 43-45 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB  
06 22.06.2005  
SANDOZ AG, Lichtstrasse 35, 4056 Basel, CH
- (74) Breuer, Markus, et al, Breuer & Müller Patentanwälte St.-Paul-Strasse 9, 80336 München, DE  
07 22.06.2005  
Nektar Therapeutics, 150 Industrial Road, San Carlos, CA 94070-6256, US
- (74) Andersen, Henrik Rastrup, Plougmann & Vingtoft A/S, Sundkrogsgade 9 P.O. Box 831, 2100 Copenhagen O, DK
- (11) **0 841 120** (51) B23Q 1/28  
(45) 15.12.2004
- (73) KABUSHIKI KAISHA KOSMEK, 1-2 Murotani 2-Chome, Nishi-ku Kobe-shi, Hyogo, JP  
01 10.06.2005  
PASCAL ENGINEERING CORPORATION, 10-1 Aza Kaidoshita Konoike.Itami-shi, Hyogo 664-8502, JP
- (74) Roberts, Mark Peter, et al, J.A. Kemp & Co., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB
- (11) **0 888 441** (51) C11D 3/50  
(45) 06.10.2004  
(73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza Cincinnati, Ohio 45202, US  
01 01.07.2005  
Henkel Kommanditgesellschaft auf Aktien, Patente (VTP), 40191 Düsseldorf, DE
- (11) **0 911 949** (51) H02K 11/00  
(45) 22.09.2004  
(73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
01 20.06.2005  
Leopold Kostal GmbH & Co. KG, D-58505 Lüdenscheid, DE
- (74) Kerkmann, Detlef, Leopold Kostal GmbH & Co.KG, Wiesenstrasse 47, 58507 Lüdenscheid, DE
- (11) **0 930 065** (51) A61K 7/48  
(45) 29.09.2004  
(73) ETHICON, INC., U.S. Route 22 Somerville, New Jersey 08876, US  
01 29.06.2005  
Bode Chemie GmbH & Co., Melanchtonstrasse 27, D-2000 Hamburg 54, DE
- (11) **0 932 342** (51) A23C 11/04  
(45) 29.09.2004  
(73) N.V. Nutricia, Postbus 1, 2700 MA Zoetermeer, NL  
01 29.06.2005  
Friesland Brands B.V., Blankenstein 142, 7943 PE Meppel, NL
- (74) Winckels, Johannes Hubertus F., et al, Vereenigde, Johan de Wittlaan 7, 2517 JR Den Haag, NL
- (11) **0 933 163** (51) B24B 13/005  
(45) 29.09.2004  
(73) Nidek Co., Ltd., 7-9, Sakae-cho Gamagori-shi, Aichi, JP  
01 20.06.2005  
Buchmann Deutschland GmbH, Jägerstrasse 58, 40231 Düsseldorf, DE
- (74) Rehders, Jochen, Velten Franz Jakoby Rechtsanwältinnen Kaistrasse 20, 40221 Düsseldorf, DE
- (11) **0 933 401** (51) C08L 101/00  
(45) 29.09.2004  
(73) KYOWA CHEMICAL INDUSTRY CO., LTD., 305 Yashimanishi-machi Takamatsu-shi, Kagawa 761-0113, JP  
01 27.06.2005  
Akzo Nobel N.V., Velperweg 76, NL-6824 BM Arnhem, NL
- (74) Heinen, Annemieke Willemine, Akzo Nobel N.V. Department AIP P.O. Box 9300, 6800 SB Arnhem, NL  
02 29.06.2005  
Baerlocher GmbH, Freisinger Str. 1, 85716 Unterschleißheim, DE
- (74) Fiesser, Gerold Michael, et al, KNH Patentanwälte, Kahlhöfer, Neumann, Herzog, Fiesser, Isartorplatz 8, 80331 München, DE
- (11) **0 940 824** (51) H01F 1/11  
(45) 29.09.2004
- (73) TDK Corporation, 13-1, Nihonbashi 1-chome Chuo-ku, Tokyo 103-0027, JP  
01 29.06.2005  
Shanghai Dongbao Magnetic Material Co., Ltd, 6190 Hutai Road, Shanghai, CN
- (74) Engelhard, Markus, Forrester & Boehmert Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE
- (11) **0 944 537** (51) B65D 75/00  
(45) 29.09.2004  
(73) THE COCA-COLA COMPANY, 310 North Avenue Atlanta, Georgia 30313, US  
01 29.06.2005  
RUDOLF WILD GmbH & CO. KG, Postfach 106220, 69052 Heidelberg, DE
- (74) Schuster, Thomas, et al, Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
- (11) **0 944 687** (51) C09K 3/18  
(45) 29.09.2004  
(73) SAINT-GOBAIN GLASS FRANCE, 18, avenue d'Alsace, 92400 Courbevoie, FR  
01 29.06.2005  
PPG Industries, Inc., One PPG Place, Pittsburgh, Pa.15272, US
- (74) Fleischer, Holm Herbert, Sternagel, Fleischer, Godemeyer & Partner Patentanwälte Braunsberger Feld 29, D-51429 Bergisch Gladbach, DE
- (11) **0 957 173** (51) C12P 7/64  
(45) 22.09.2004  
(73) SUNTORY LIMITED, 1-40, Dojimahama 2-chome, Kita-ku Osaka-shi, Osaka 530-8203, JP  
01 22.06.2005  
DSM IP Assets B.V., Het Overloon 1, 6411 TE HEERLEN, NL
- (74) Elkenbracht, Johan Christiaan, DSM Intellectual Property Office Delft PP 600-0240 P.O. Box 1, 2600 MA Delft, NL  
02 22.06.2005  
Martek Bioscience Corp., 6480 Dobbin Rd., Columbia MD 21045, US
- (74) Mercer, Christopher Paul, Carpmaels & Ransford, 43-45 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB
- (11) **0 962 219** (51) A61K 7/13  
(45) 06.10.2004  
(73) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR  
01 25.06.2005  
KPSS-Kao Professional Salon Services GmbH, Pfungstädterstrasse 92-100, 64297 Darmstadt, DE
- (11) **0 968 918** (51) B64D 41/00  
(45) 29.09.2004  
(73) The Boeing Company, P.O. Box 3707, M.S. 13-08 Seattle, Washington 98124-2207, US  
01 29.06.2005  
AIRBUS SAS/AIRBUS FRANCE/AIRBUS UK Lim AIRBUS DEUTSCHLAND GmbH/AIRBUS Espana S.L., 1,Rond-Point Maurice Bellonte 316,rt de Bayonne/New Filton House Kreetslag 10/Av.de John Lennon S/N 31700 Blagnac/31060 Toulouse Filton,Bristol,BS997AR, 21129 Hamburg/Madrid, FR
- (74) Kopf, Korbinian Paul, Maiwald Patentanwälte GmbH Elisenhof Elisenstrasse 3, 80335 München, DE
- (11) **0 969 813** (51) A61K 9/06  
(45) 29.09.2004  
(73) S.L.A. Pharma AG, Rebgasse 2, 4410 Liestal, CH  
01 27.06.2005  
Tecnimed Sociedade Tecnico-Medicinal, S.A., Rua Professor Henrique de Barros Edificio Sagres, 3 A, 2685-338 Prior Velho, PT
- (74) HOFFMANN EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

- (11) **0 982 273** (51) C03B 37/027  
(45) 20.10.2004  
(73) THE BOC GROUP, INC., 575 Mountain Avenue Murray Hill, New Providence, New Jersey 07974-2082, US  
01 30.06.2005  
L'AIR LIQUIDE, Société Anonyme à Directoire et Conseil de Surveillance pour l'Etude et l'Exploitation des, Procédés Georges Claude, 75, Quai d'Orsay, 75321 Paris Cedex 07, FR
- (74) Ducreux, Marie, L'Air Liquide S.A., Direction de la Propriété Intellectuelle, 75 Quai d'Orsay, 75321 Paris Cedex 07, FR
- (11) **0 989 297** (51) F02M 59/10  
(45) 29.09.2004  
(73) Wärtsilä Schweiz AG, Zürcherstrasse 12, 8401 Winterthur, CH  
01 29.06.2005  
MAN B & W Diesel A/S, Teglhølmegade 41, 2450 Copenhagen SV, DK  
(74) Indahl, Peter Jensen, et al, c/o Internationalt Patent-Bureau, Hoeje Taastrup Boulevard 23, 2630 Taastrup, DK
- (11) **0 989 848** (51) A61K 9/28  
(45) 29.09.2004  
(73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza Cincinnati, Ohio 45202, US  
01 29.06.2005  
Hexal AG, Industriestrasse 25, 83607 Holzkirchen, DE  
(74) Hamm, Volker, et al, Maiwald Patentanwalts-GmbH Ballindamm 37, 20095 Hamburg, DE
- (11) **0 989 937** (51) B60S 1/48  
(45) 20.10.2004  
(73) Micro-Heat, Inc., Suite 1005, 52 Vanderbilt Avenue, New York, NY 10017, US  
01 24.06.2005  
Fico Transpar, S. A., ..., 08100 Mollet del Valles Spain, ES  
(74) Hess, Peter K. G., Patent- und Rechtsanwälte Bardehle . Pagenberg . Dost . Altenburg . Geissler Gailleitplatz 1, 81679 München, DE
- (11) **0 990 044** (51) C12Q 1/68  
(45) 22.09.2004  
(73) Alligator Bioscience AB, Scheelevägen 19a, 223 70 Lund, SE  
01 21.06.2005  
MAXYGEN INC., 515 GALVESTON DRIVE, REDWOOD CITY CA 94063, US  
(74) Hallybone, Huw George, et al, Carpmiels and Ransford, 43-45 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB  
02 21.06.2005  
Codexis, Inc., 200 Penobscot Drive, Redwood City, CA 94063, US  
(74) Hallybone, Huw George, et al, Carpmiels and Ransford, 43-45 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB
- (11) **0 999 744** (51) A01N 25/30  
(45) 29.09.2004  
(73) KAO CORPORATION, 14-10, Nihonbashi-Kayabacho 1-chome, Chuo-ku, Tokyo 103-0025, JP  
01 27.06.2005  
Cognis Deutschland GmbH & Co. KG, E-CO-I Intellectual Properties, Postfach 13 01 64, 40551 Düsseldorf, DE
- (11) **1 000 881** (51) B65G 45/16  
(45) 29.09.2004
- (73) Martin Engineering Company, One Martin Place Neponset, Illinois 61345-9766, US  
01 29.06.2005  
RWE Power Aktiengesellschaft, Huysenallee 2, 45128 Essen, DE  
(74) Kierdorf, Theodor, et al, Lippert, Stachow & Partner Frankenforster Strasse 135-137, 51427 Bergisch Gladbach, DE
- (11) **1 003 503** (51) A61K 31/40  
(45) 29.09.2004  
(73) Pfizer Products Inc., Eastern Point Road Groton, Connecticut 06340, US  
01 27.06.2005  
STRAWMAN LIMITED, 34 Lovedon Lane Winchester, Hampshire, SO23 7NU, GB  
(74) Arends, William Gerrit, et al, Lloyd Wise Commonwealth House 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB  
02 27.06.2005  
Helm AG, Nordkanalstrasse 28, 20097 Hamburg, DE  
(74) Becker, Eberhard, et al, Patentanwälte Becker, Kurig, Straus Bavariastrasse 7, 80336 München, DE  
03 29.06.2005  
Generics [UK] Limited, Albany Gate, Darkes Lane, Potters Bar, Herts EN6 1AG, GB  
(74) Elend, Almut Susanne, et al, Venner Shipley LLP 20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB
- (11) **1 024 580** (51) H02K 1/32  
(45) 29.09.2004  
(73) ABB AB, 721 83 Västerås, SE  
01 29.05.2005  
Siemens AG Abteilung CT IP A&D, Postfach 22 16 34, 80506 München, DE
- (11) **1 043 942** (51) A41B 15/00  
(45) 06.10.2004  
(73) KIMBERLY-CLARK WORLDWIDE, INC., 401 North Lake Street, Neenah, Wisconsin 54956, US  
01 30.06.2005  
SCA Hygiene Products AB, 405 03 Göteborg, SE  
(74) Stratmann, Klemens, Hoffmann Eitle Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- (11) **1 053 463** (51) G01N 21/85  
(45) 06.10.2004  
(73) Textron Systems Corporation, 201 Lowell Street, Wilmington, Massachusetts 01887, US  
01 29.06.2005  
Deere & Company, One John Deere Place, Moline, IL 61265-8098, US  
(74) Holst, Sönke, Deere & Company, European Office, Patent Department Steubenstrasse 36-42, 68163 Mannheim, DE
- (11) **1 054 064** (51) C12N 15/86  
(45) 06.10.2004  
(73) Crucell Holland B.V., Archimedesweg 4, 2333 CN Leiden, NL  
01 06.07.2005  
Cell Genesys Inc., 500 Forbes Boulevard, South San Francisco, CA 94080, US  
(74) Zimmer, Franz-Josef, Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
- (11) **1 058 532** (51) A61K 7/06  
(45) 24.11.2004  
(73) P&G-Clairol, Inc., 1 Blachley Road, Stamford, CT 06922, US  
01 28.06.2005  
Henkel Kommanditgesellschaft auf Aktien, Patente (VTP), 40191 Düsseldorf, DE
- (11) **1 066 761** (51) A23L 1/30  
(45) 29.09.2004  
(73) DSM IP Assets B.V., Het Overloon 1, 6411 TE Heerlen, NL  
01 28.06.2005  
Friesland Brands B.V., Blankenstein 142, 7943 PE Meppel, NL  
(74) Winckels, Johannes Hubertus F., et al, Vereenigde, Johan de Wittlaan 7, 2517 JR Den Haag, NL  
02 29.06.2005  
ADISSEO FRANCE, 42 Avenue Aristide Briand, 92160 Antony, FR  
(74) Guerre, Dominique, et al, CABINET GERMAIN et MAUREAU, 12, rue Boileau, BP 6153, 69466 Lyon Cedex 06, FR  
03 29.06.2005  
BASF Aktiengesellschaft Patente, Marken und Lizenzen, 67056 Ludwigshafen, DE
- (11) **1 068 010** (51) B01J 23/78  
(45) 15.09.2004  
(73) BASF Aktiengesellschaft, 67056 Ludwigshafen, DE  
01 15.06.2005  
Süd-Chemie, Inc., 1600 West Hill Street, Louisville, Kentucky 40232, US  
(74) Westendorp, Michael Oliver, Patentanwälte Splanemann Reitzner Baronetzky Westendorp Rumfordstrasse 7, 80469 München, DE
- (11) **1 072 787** (51) F02M 59/10  
(45) 22.09.2004  
(73) Toyota Jidosha Kabushiki Kaisha, 1, Toyota-cho, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP  
01 22.06.2005  
Openshaw, Paul Malcolm, Openshaw & Co. Town Hall Exchange The Town Hall Buildings Castle Street Farnham, Surrey GU9 7ND, GB  
(74) Openshaw, Paul Malcolm, et al, Openshaw & Co. Town Hall Exchange The Town Hall Buildings Castle Street Farnham, Surrey GU9 7ND, GB
- (11) **1 075 416** (51) B63B 1/24  
(45) 13.10.2004  
(73) Elms Australia Pty. Ltd., 18 Lowan Avenue, Lower Templestowe, Vic. 3107, AU  
01 30.06.2005  
Humphree Sweden AB, Sjöporten 2, SE-41764 Göteborg, SE  
(74) Andersson, Per Rune, Albihs Göteborg AB Box 142, 401 22 Göteborg, SE
- (11) **1 103 232** (51) A61C 19/00  
(45) 15.09.2004  
(73) Mectron S.R.L., Via Loreto 15/A, 16042 Carasco (Genova), IT  
01 14.06.2005  
W&H Dentalwerk Bürmoos GmbH, Ignaz-Glaser-Strasse 53, 5111 Bürmoos, AT  
(74) Appelt, Christian W., FORRESTER & BOEHMERT Anwaltssozietät Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE
- (11) **1 128 804** (51) A61K 7/42  
(45) 20.10.2004  
(73) Henkel Kommanditgesellschaft auf Aktien, Henkelstrasse 67, 40589 Düsseldorf, DE  
01 06.07.2005  
L'OREAL, 14, Rue Royale, F-75008 Paris, FR  
(74) Miszputen, Laurent, L'OREAL - D.I.P.I. 25-29 Quai Aulagnier, 92600 Asnières, FR
- (11) **1 136 578** (51) C22C 16/00  
(45) 06.10.2004  
(73) MITSUBISHI HEAVY INDUSTRIES, LTD., 5-1, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8315, JP

- 01 Nuclear Development Corporation, 622-12, Funaiishikawa, Tokaimura Naka-gun, Ibaraki-ken 319-1111, JP  
FRAMATOME ANP, Tour Framatome 1, Place de la Coupole, 92400 Courbevoie, FR
- (74) Neyret, Daniel Jean Marie, c/o Cabinet Lavoix, 2, Place d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cedex 09, FR
- (11) **1 141 138** (51) C09B 29/036  
(45) 15.09.2004  
(73) Ciba Specialty Chemicals Holding Inc., Klybeckstrasse 141, 4057 Basel, CH
- 01 DyStar Textilfarben GmbH & Co Deutschland KG, Industriepark Höchst, 65926 Frankfurt, DE
- (74) Muley, Ralf, DyStar Textilfarben GmbH & Co. Deutschland KG Patent- und Lizenzabteilung Industriepark Höchst/Gebäude K801, 65926 Frankfurt am Main, DE
- (11) **1 149 451** (51) H02H 7/085  
(45) 29.09.2004  
(73) Hörmann KG Antriebstechnik, Carl-Bosch-Strasse 1, 33790 Halle i. Westfalen, DE
- 01 Marantec Antriebs- und Steuerungstechnik GmbH & Co. KG, Remser Brook 11, 33428 Marienfeld, DE
- (74) Thoma, Michael, et al, Lorenz - Seidler - Gossel, Widenmayerstrasse 23, 80538 München, DE
- (11) **1 180 215** (51) F04B 43/12  
(45) 29.09.2004  
(73) Andersen, G. John, Lupinvej 11, Blovstroed, 3450 Allerod, DK
- 01 Fresenius Medical Care Deutschland GmbH, Else-Kröner-Strasse 1, 61352 Bad Homburg, DE
- (74) Herrmann, Uwe, et al, Lorenz - Seidler - Gossel, Widenmayerstrasse 23, 80538 München, DE
- (11) **1 187 629** (51) A61K 39/00  
(45) 22.09.2004  
(73) Glaxosmithkline Biologicals S.A., Rue de l'Institut 89, 1330 Rixensart, BE
- 01 Chiron Corporation, 4560 Horton Street, Emeryville, California 94608-2917, US
- (74) Marshall, Cameron John, Carpmaels & Ransford 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB
- 02 CSL Ltd., 45 Poplar Road, Parkville, Victoria 3052, AU
- (74) Marshall, Cameron John, Carpmaels & Ransford 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB
- (11) **1 187 940** (51) C21B 7/20  
(45) 29.09.2004  
(73) Z & J Technologies GmbH, Bahnstrasse 52, 52355 Düren, DE
- 01 PAUL WURTH S.A., 32, rue d'Alsace, L-1122 LUXEMBURG, LU
- (74) Schmitt, Armand, Office Ernest T. Freylinger S.A. 234 route d'Arlon B.P. 48, L-8001 Strassen, LU
- (11) **1 189 881** (51) C07D 405/12  
(45) 29.09.2004  
(73) TEXAS BIOTECHNOLOGY CORPORATION, 7000 Fannin Street, Suite 1920, Houston, TX 77030, US
- 01 Vertex Pharmaceuticals Incorporated, 130 Waverly Street, Cambridge, Massachusetts 02139-4242, US
- (74) Minderop, Ralph H., COHAUSZ & FLORACK Patent- und Rechtsanwältin Bleichstrasse 14, 40211 Düsseldorf, DE
- (11) **1 194 520** (51) C11D 11/00  
(45) 29.09.2004  
(73) UNILEVER PLC, Unilever House, Blackfriars, London EC4P 4BQ, GB
- (84) CY GB IE
- (73) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam, NL
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GR IT LI LU MC NL PT SE
- 01 HENKEL KGaA, VTP (Patente), 40191 Düsseldorf, DE
- 02 The Procter & Gamble Company, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, OHIO 45202, US
- (74) Peet, Jillian Wendy, Procter & Gamble Technical Centres Limited, Whitley Road, Longbenton, Newcastle upon Tyne NE12 9TS, GB
- (11) **1 194 915** (51) G09F 13/00  
(45) 29.09.2004  
(73) Oy Modilis Ltd, Matalasalmenkuja 1, 00150 Helsinki, FI
- 01 Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, FIN 02150 Espoo, PO Box 226, FI
- (74) Ruuskanen, Juha-Pekka, et al, Page White & Farrer, 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB
- (11) **1 200 664** (51) D06F 39/02  
(45) 29.09.2004  
(73) Reckitt Benckiser N.V., Kantoorgebouw de Appelaer, De Fruittuinen 2-12, 2132 NZ Hoofddorp, NL
- 01 AEG Hausgeräte GmbH, Muggenhofer Strasse 135, D-90429 Nürnberg, DE
- (11) **1 205 526** (51) C09K 11/06  
(45) 29.09.2004  
(73) Sumitomo Chemical Company, Limited, 27-1, Shinkawa 2-chome, Chuo-ku, Tokyo 104-8260, JP
- 01 Covion Organic Semiconductors GmbH, Industriepark Höchst, 65926 Frankfurt am Main, DE
- (74) Dörr, Klaus, et al, Luderschmidt, Schüler & Patner Patentanwältin Industriepark Höchst, Gebäude F 801, D-65926 Frankfurt am Main, DE
- (11) **1 211 965** (51) A47B 88/04  
(45) 01.09.2004  
(73) COMPAGNUCCI - S.P.A., Via Scarpata Alta, I-60030 Santa Maria Nuova (AN), IT
- 01 VIBO S.P.A., Via Arzignano s.n.c., 36070 Trissino, IT
- (74) Luppi, Luigi, Luppi & Associati S.r.l. Foro Buonaparte, 68, 20121 Milano, IT
- 02 INOXA S.R.L., -, 60020 Polverigi, IT
- (74) Iannone, Carlo Luigi, et al, Ing. Barzanò & Zanardo Roma S.p.A. Via Piemonte, 26, 00187 Roma, IT
- (11) **1 247 268** (51) G08C 19/02  
(45) 06.10.2004  
(73) ROSEMOUNT INC., 12001 Technology Drive, Eden Prairie, MN 55344, US
- 01 ABB Patent GmbH, Wallstadter Strasse 59, D-68526 Ladenburg, DE
- (11) **1 262 464** (51) C04B 22/12  
(45) 29.09.2004
- (73) 3M Innovative Properties Company, P.O.Box 33427 St. Paul, Minnesota 55133-3427, US
- 01 WACKER-CHEMIE GMBH, Hanns-Seidel-Platz 4, D-81737 München, DE
- (74) Schuderer, Michael, et al, Wacker-Chemie GmbH Zentralabteilung Patente Marken und Lizenzen Hanns-Seidel-Platz 4, 81737 München, DE
- (11) **1 266 974** (51) C22C 9/05  
(45) 29.09.2004  
(73) Leg.Or S.r.l., Via S. Benedetto, 14/34 Z.I., 36050 Bressanvido (Vicenza), IT
- 01 Pandora s.n.c. di Vellani Franco & C., Via Galvani 14, 20094 Corsico MI, IT
- (74) Gustorf, Gerhard, Patentanwalt, Bachstrasse 6 A, 84036 Landshut, DE
- (11) **1 273 115** (51) H04B 17/00  
(45) 29.09.2004  
(73) T-Mobile Deutschland GmbH, Landgrabenweg 151, 53227 Bonn, DE
- 01 Vodafone Holding GmbH, Mannesmannufer 2, 40213 Düsseldorf, DE
- (74) Weisse, Jürgen, Patentanwältin Weisse & Wolgast, Bökenbuschstrasse 41, 42555 Velbert, DE
- (11) **1 279 789** (51) E05F 15/16  
(45) 29.09.2004  
(73) Hörmann KG Antriebstechnik, Michaelistr. 1, 33803 Steinhagen, DE
- 01 Marantec Antriebs- und Steuerungstechnik GmbH & Co. KG, Remser Brook 11, 33428 Marienfeld, DE
- (74) Thoma, Michael, et al, Lorenz - Seidler - Gossel, Widenmayerstrasse 23, 80538 München, DE
- (11) **1 282 300** (51) H04N 1/00  
(45) 29.09.2004  
(73) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
- 01 Canon Inc., 30-2, Shimomaruko 3-chome, Ohta-ku, Tokyo 146-8501, JP
- (74) MacDougall, Alan John Shaw, BERESFORD & Co. 16 High Holborn, London WC1V 6BX, GB
- (11) **1 283 974** (51) F24D 3/00  
(45) 03.11.2004  
(73) Enatec Micro-Cogen B.V., Galileistraat 27, 7131 PE Lichtenvoorde, NL
- 01 Microgen Energy Limited, 100 Thames Valley Park Drive Reading, Berkshire RG6 1PT, GB
- (74) Draper, Martyn John, et al, Boulton Wade Tennant Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB
- (11) **1 285 019** (51) C08G 75/14  
(45) 06.10.2004  
(73) Henkel Teroson GmbH, Hans-Bunte-Strasse 4, 69123 Heidelberg, DE
- 01 Kömmerling Chemische Fabrik GmbH & Co., Zweibrücker Strasse 200, 66954 Pirmasens, DE
- (74) Vièl, Christof, et al, Patentanwaltskanzlei Vièl & Wieske Feldmannstrasse 110, 66119 Saarbrücken, DE
- (11) **1 285 027** (51) C08L 69/00  
(45) 29.09.2004



- (73) DOW GLOBAL TECHNOLOGIES INC., Washington Street, 1790 Building, Midland, Michigan 48674, US  
01 30.06.2005  
Bayer MaterialScience AG, Law and Patents, Patents and Licensing, 51368 Leverkusen, DE
- (74) Klimiuk, Meike, Bayer MaterialScience AG Law & Patents Patents and Licensing, 51368 Leverkusen, DE
- (11) **1 301 238** (51) A61M 37/00  
(45) 22.09.2004
- (73) SmithKline Beecham Biologicals s.a., 89 rue de l'Institut, 1330 Rixensart, BE  
SMITHKLINE BEECHAM PLC, 980 Great West Road Brentford, Middlesex TW8 9GS, GB  
01 21.06.2005  
Sanofi Pasteur, Discovery Drive, Swiftwater, Pennsylvania - PA 18370, US
- (74) Froud, Clive, Elkington and Fife LLP, Prospect House 8 Pembroke Road Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB  
02 22.06.2005  
3M Innovative Properties Comp., 3M Gen. Offices St. Paul, P.O. Box 33427, St. Paul, Minnesota 55133-3427, US
- (74) Fiesser, Gerold Michael, Patentanwälte Kahlhöfer Neumann Herzog Fiesser Postfach 26 02 32, 80059 München, DE
- (11) **1 306 304** (51) B64D 25/14  
(45) 29.09.2004
- (73) The Boeing Company, P.O. Box 3707, Seattle, WA 98124-2207, US  
01 22.06.2005  
AIRBUS SAS/AIRBUS France/AIRBUS UK Limited AIRBUS Deutschland GmbH/AIRBUS Espana S.L., 1 Rond-Point Maurice Bellonte 316 route de Bayonne/New Filton House Filton/Kreetslag 10/Avenida de John Lennon S/N F-31700 Blagnac/F-31060 Toulouse GB-Bristol BS99 7AR/D-21129 Hamburg, Madrid, ES, FR
- (74) Moutard, Pascal Jean, Brevalex 22, avenue du Doyen Louis Weil B.P. 1506, F-38025 Grenoble Cedex 1, FR
- (11) **1 309 459** (51) B43M 5/04  
(45) 29.09.2004
- (73) SECAP (Groupe Pitney Bowes), 21, quai Alphonse Le Gallo, 92100 Boulogne Billancourt, FR  
01 28.06.2005  
NEOPOST INDUSTRIE SA, 113 rue Jean-Marin Naudin, F-92220 Bagneux, FR
- (74) Weinmiller, Jürgen, SPOTT & WEINMILLER Lennéstrasse 9, 82340 Feldafing, DE
- (11) **1 309 494** (51) B65D 75/56  
(45) 22.09.2004
- (73) SAINT-GOBAIN ISOVER, Les Miroirs, 18, avenue d'Alsace, 92400 Courbevoie, FR  
01 17.06.2005  
ROCKWOOL INTERNATIONAL A/S, Hovedgaden 501, DK-2640 Hedehusene, DK
- (74) Wanischek-Bergmann, Axel, Köhne & Wanischek-Bergmann, Rondorfer Strasse 5a, 50968 Köln, DE
- (11) **1 316 630** (51) D01H 13/32  
(45) 29.09.2004
- (73) TEWS ELEKTRONIK Dipl.-Ing. Manfred Tews, Sperberhorst 10, 22459 Hamburg, DE  
01 24.05.2005  
Trützschler GmbH & Co. KG, Duvenstrasse 82-92, 41199 Mönchengladbach, DE
- (74) Vollrath, Ulrich, Duvenstrasse 82-92, 41199 Mönchengladbach, DE  
02 29.06.2005  
Rieter Ingolstadt Spinnereimaschinenbau AG, Friedrich-Ebert-Strasse 84, 85055 Ingolstadt, DE
- (74) Schlieff, Thomas P., et al, Patentanwälte Canzler & Bergmeier Friedrich-Ebert-Strasse 84, 85055 Ingolstadt, DE
- (11) **1 319 055** (51) C10G 3/00  
(45) 29.09.2004
- (73) ExxonMobil Chemical Patents Inc., 5200 Bayway Drive, Baytown, TX 77520-5200, US  
01 29.06.2005  
UOP LLC P.O. Box 5017, 25 East Algonquin Road, Des Plaines. Illinois 60017-5017, US
- (74) Dossmann, Gérard, Bureau D.A. Casalonga-Josse Paul-Heysel-Strasse 33, 80336 München, DE
- (11) **1 321 208** (51) B22D 27/04  
(45) 06.10.2004
- (73) MITSUBISHI HEAVY INDUSTRIES, LTD., 5-1, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP  
01 05.07.2005  
Alstom Technology Ltd, Brown Boveri Strasse 7, 5400 Baden, CH
- (74) Rösler, Uwe, Rösler Patentanwaltskanzlei Landsberger Strasse 480a, 81241 München, DE
- (11) **1 330 611** (51) F16C 29/04  
(45) 29.09.2004
- (73) Okin Gesellschaft für Antriebstechnik MbH & Co. KG, Zur Merhardt 9, 51645 Gummersbach, DE  
01 28.06.2005  
Linak A/S, Smedevaenget 8, Guderup, 6430 Nordborg, DK
- (74) Pedersen, Soeren Skovgaard, Linak A/S Patent Department P.O. Box 238, 9100 Aalborg, DK
- (11) **1 366 136** (51) C10G 65/12  
(45) 29.09.2004
- (73) SHELL INTERNATIONALE RESEARCH MAATSCHAPPIJ B.V., Carel van Bylandtlaan 30, 2596 HR Den Haag, NL  
01 28.06.2005  
CHEVRON USA, Inc., P.O. Box 6006, San Ramon, California 95583-4289, US
- (74) Nash, David Allan, et al, HASELTINE LAKE, Redcliff Quay 120 Redcliff Street, Bristol BS1 6HU, GB
- (11) **1 380 183** (51) H04Q 7/22  
(45) 29.09.2004
- (73) TELSIS HOLDINGS LIMITED, Barnes Wallis Road, Segensworth East Fareham, Hampshire PO15 5TT, GB  
01 29.06.2005  
Empower Interactive Group Limited, Building 10, Chiswick Park 566 Chiswick High Road, London W4 5YB, GB
- (74) Kazi, Ilya, et al, Mathys & Squire 120 Holborn, GB-London EC1N 2SQ, GB
- (11) **1 385 711** (51) B60J 7/14  
(45) 15.09.2004
- (73) CTS Fahrzeug-Dachsysteme GmbH, Stuttgarter Strasse 59, 74321 Bietigheim-Bissingen, DE  
01 15.06.2005  
Open Air Systems GmbH, Krailling Str. 5, 82131 Stockdorf, DE
- (74) Konnerth, Dieter Hans, Wiese & Konnerth Georgenstrasse 6, 82152 Planegg, DE
- (11) **1 387 974** (51) F16K 31/04  
(45) 15.09.2004
- (73) Danfoss Trata D.O.O., Ulica Jozeta Jame 16, 1210 Ljubljana Sentvid, SI  
01 14.06.2005  
Helmut Bälz GmbH, Postfach 13 05, 74003 Heilbronn, DE
- (74) Rüger, Barthelt & Abel Patentanwälte, Webergasse 3, 73728 Esslingen, DE
- (11) **1 390 211** (51) B41M 5/38  
(45) 29.09.2004
- (73) IMPERIAL CHEMICAL INDUSTRIES PLC, 20 Manchester Square, London W1U 3AN, GB  
01 23.06.2005  
Leonhard Kurz GmbH & Co. KG, Schwabacher Str. 482, 90763 Fürth, DE
- (74) Zinsinger, Norbert, et al, Louis, Pöhlau, Lohrentz Patentanwälte Merianstrasse 26, 90409 Nürnberg, DE  
02 30.06.2005  
GIESECKE & DEVRIENT GmbH, Prinzregentenstrasse 159, D-81677 München, DE
- (74) Kritzenberger & Zeuner, et al, Patentanwälte Hedwigstrasse 9, 80636 München, DE

II.6(2)

• Kein Einspruch eingelegt

• No opposition filed

• Il n'a pas été fait opposition

- (11) **0 502 027** (51) A61B 6/12  
(45) 01.09.2004
- (11) **0 565 749** (51) C08L 27/06  
(45) 01.09.2004
- (11) **0 573 556** (51) H01J 49/42  
(45) 01.09.2004
- (11) **0 609 517** (51) G06F 17/30  
(45) 01.09.2004
- (11) **0 610 254** (51) C12N 15/12  
(45) 01.09.2004
- (11) **0 616 640** (51) C12N 15/13  
(45) 01.09.2004
- (11) **0 634 936** (51) C12N 5/10  
(45) 01.09.2004
- (11) **0 650 067** (51) G01R 19/00  
(45) 01.09.2004
- (11) **0 674 530** (51) A61K 51/00  
(45) 01.09.2004
- (11) **0 678 533** (51) C08F 290/06  
(45) 01.09.2004
- (11) **0 684 208** (51) C01G 49/00  
(45) 01.09.2004
- (11) **0 691 544** (51) G01R 15/18  
(45) 01.09.2004
- (11) **0 692 532** (51) C12N 7/01  
(45) 01.09.2004
- (11) **0 700 442** (51) C12N 15/53  
(45) 01.09.2004
- (11) **0 707 653** (51) C12N 15/63  
(45) 01.09.2004
- (11) **0 712 933** (51) C12N 15/55  
(45) 01.09.2004
- (11) **0 720 500** (51) A63C 9/086  
(45) 01.09.2004

(11) <b>0 725 679</b> (45) 01.09.2004	(51) B01J 21/06	(11) <b>0 779 252</b> (45) 01.09.2004	(51) C03C 3/085	(11) <b>0 824 509</b> (45) 01.09.2004	(51) C04B 35/04
(11) <b>0 726 672</b> (45) 01.09.2004	(51) H04N 1/60	(11) <b>0 780 892</b> (45) 01.09.2004	(51) H01L 21/336	(11) <b>0 826 198</b> (45) 01.09.2004	(51) G06T 5/50
(11) <b>0 727 608</b> (45) 01.09.2004	(51) F17C 11/00	(11) <b>0 781 014</b> (45) 01.09.2004	(51) H04L 27/34	(11) <b>0 826 344</b> (45) 01.09.2004	(51) A61C 11/08
(11) <b>0 728 141</b> (45) 01.09.2004	(51) C12N 15/12	(11) <b>0 781 530</b> (45) 01.09.2004	(51) A61C 5/10	(11) <b>0 827 499</b> (45) 01.09.2004	(51) C07D 265/08
(11) <b>0 728 612</b> (45) 01.09.2004	(51) B60K 41/16	(11) <b>0 781 650</b> (45) 01.09.2004	(51) B32B 27/18	(11) <b>0 831 189</b> (45) 01.09.2004	(51) E04H 6/06
(11) <b>0 729 324</b> (45) 01.09.2004	(51) A61F 2/14	(11) <b>0 782 458</b> (45) 01.09.2004	(51) A61M 1/14	(11) <b>0 831 752</b> (45) 01.09.2004	(51) A61F 2/01
(11) <b>0 733 379</b> (45) 01.09.2004	(51) A61M 25/00	(11) <b>0 784 052</b> (45) 01.09.2004	(51) C07D 215/14	(11) <b>0 831 862</b> (45) 01.09.2004	(51) A61K 35/42
(11) <b>0 735 744</b> (45) 01.09.2004	(51) H04N 5/232	(11) <b>0 790 721</b> (45) 01.09.2004	(51) H04J 14/02	(11) <b>0 834 096</b> (45) 01.09.2004	(51) G02B 21/34
(11) <b>0 736 727</b> (45) 01.09.2004	(51) F21V 17/00	(11) <b>0 794 214</b> (45) 01.09.2004	(51) C08J 5/04	(11) <b>0 834 320</b> (45) 01.09.2004	(51) A61K 38/38
(11) <b>0 738 128</b> (45) 01.09.2004	(51) A61B 17/00	(11) <b>0 794 745</b> (45) 01.09.2004	(51) A61C 8/00	(11) <b>0 834 411</b> (45) 01.09.2004	(51) B60H 1/00
(11) <b>0 742 028</b> (45) 01.09.2004	(51) A61M 16/04	(11) <b>0 798 628</b> (45) 01.09.2004	(51) G06F 3/06	(11) <b>0 834 621</b> (45) 01.09.2004	(51) E03C 1/22
(11) <b>0 742 818</b> (45) 01.09.2004	(51) C12N 11/10	(11) <b>0 800 923</b> (45) 01.09.2004	(51) G06K 15/10	(11) <b>0 834 704</b> (45) 01.09.2004	(51) F24F 1/00
(11) <b>0 750 345</b> (45) 01.09.2004	(51) H01L 25/16	(11) <b>0 802 252</b> (45) 01.09.2004	(51) C09K 5/04	(11) <b>0 834 873</b> (45) 01.09.2004	(51) G11B 7/09
(11) <b>0 750 419</b> (45) 01.09.2004	(51) H04N 1/60	(11) <b>0 802 503</b> (45) 01.09.2004	(51) G06K 15/00	(11) <b>0 835 117</b> (45) 01.09.2004	(51) A61K 31/70
(11) <b>0 751 218</b> (45) 01.09.2004	(51) C12N 15/01	(11) <b>0 802 773</b> (45) 01.09.2004	(51) A61C 15/00	(11) <b>0 835 413</b> (45) 01.09.2004	(51) F25B 9/00
(11) <b>0 751 917</b> (45) 01.09.2004	(51) C04B 12/04	(11) <b>0 805 336</b> (45) 01.09.2004	(51) G01C 21/20	(11) <b>0 835 475</b> (45) 01.09.2004	(51) G02F 1/1335
(11) <b>0 752 321</b> (45) 01.09.2004	(51) B41J 29/02	(11) <b>0 806 278</b> (45) 01.09.2004	(51) B29C 45/76	(11) <b>0 836 427</b> (45) 01.09.2004	(51) A61B 17/04
(11) <b>0 753 011</b> (45) 01.09.2004	(51) C07K 14/47	(11) <b>0 806 813</b> (45) 01.09.2004	(51) H01R 13/41	(11) <b>0 836 435</b> (45) 01.09.2004	(51) A61B 17/56
(11) <b>0 759 881</b> (45) 01.09.2004	(51) B65G 47/46	(11) <b>0 808 435</b> (45) 01.09.2004	(51) F16K 27/08	(11) <b>0 836 457</b> (45) 01.09.2004	(51) A61F 5/04
(11) <b>0 762 528</b> (45) 01.09.2004	(51) H01M 10/50	(11) <b>0 808 630</b> (45) 01.09.2004	(51) A61K 48/00	(11) <b>0 836 498</b> (45) 01.09.2004	(51) A61M 16/00
(11) <b>0 764 172</b> (45) 01.09.2004	(51) C07K 14/785	(11) <b>0 810 086</b> (45) 01.09.2004	(51) B32B 27/12	(11) <b>0 837 850</b> (45) 01.09.2004	(51) C07D 215/20
(11) <b>0 767 914</b> (45) 01.09.2004	(51) G01N 33/92	(11) <b>0 811 570</b> (45) 01.09.2004	(51) B65H 3/10	(11) <b>0 839 062</b> (45) 01.09.2004	(51) A61M 5/142
(11) <b>0 769 057</b> (45) 01.09.2004	(51) C12N 15/38	(11) <b>0 813 023</b> (45) 01.09.2004	(51) F17C 5/06	(11) <b>0 840 126</b> (45) 01.09.2004	(51) G01N 33/68
(11) <b>0 772 627</b> (45) 01.09.2004	(51) C07K 1/14	(11) <b>0 813 779</b> (45) 01.09.2004	(51) H04J 3/16	(11) <b>0 840 974</b> (45) 01.09.2004	(51) H04M 1/64
(11) <b>0 772 904</b> (45) 01.09.2004	(51) H02P 9/30	(11) <b>0 816 176</b> (45) 01.09.2004	(51) B60R 16/02	(11) <b>0 846 642</b> (45) 01.09.2004	(51) B66B 1/20
(11) <b>0 773 754</b> (45) 01.09.2004	(51) A61F 2/06	(11) <b>0 817 038</b> (45) 01.09.2004	(51) G06F 9/46	(11) <b>0 848 903</b> (45) 01.09.2004	(51) A01G 9/10
(11) <b>0 775 505</b> (45) 01.09.2004	(51) A61N 5/10	(11) <b>0 818 519</b> (45) 01.09.2004	(51) C09J 4/00	(11) <b>0 848 988</b> (45) 01.09.2004	(51) B01F 7/08
(11) <b>0 776 593</b> (45) 01.09.2004	(51) H04S 1/00	(11) <b>0 818 967</b> (45) 01.09.2004	(51) A47C 1/12	(11) <b>0 849 941</b> (45) 01.09.2004	(51) H04N 5/33
(11) <b>0 778 044</b> (45) 01.09.2004	(51) A61M 25/09	(11) <b>0 820 052</b> (45) 01.09.2004	(51) G10L 15/00	(11) <b>0 850 515</b> (45) 01.09.2004	(51) H04B 10/18

(11) <b>0 851 080</b> (45) 01.09.2004	(51) E05B 49/00	(11) <b>0 873 863</b> (45) 01.09.2004	(51) B32B 27/32	(11) <b>0 906 336</b> (45) 01.09.2004	(51) C07K 7/64
(11) <b>0 852 835</b> (45) 01.09.2004	(51) H01S 3/0975	(11) <b>0 874 519</b> (45) 01.09.2004	(51) H04N 1/21	(11) <b>0 907 309</b> (45) 01.09.2004	(51) H05K 7/14
(11) <b>0 854 353</b> (45) 01.09.2004	(51) G01C 21/20	(11) <b>0 874 656</b> (45) 01.09.2004	(51) A61M 25/00	(11) <b>0 908 047</b> (45) 01.09.2004	(51) H04M 5/06
(11) <b>0 854 667</b> (45) 01.09.2004	(51) H05K 5/00	(11) <b>0 875 749</b> (45) 01.09.2004	(51) G01N 22/00	(11) <b>0 908 075</b> (45) 01.09.2004	(51) H05B 3/00
(11) <b>0 855 777</b> (45) 01.09.2004	(51) H02G 15/06	(11) <b>0 878 366</b> (45) 01.09.2004	(51) B60R 25/02	(11) <b>0 908 708</b> (45) 01.09.2004	(51) G01G 19/12
(11) <b>0 856 330</b> (45) 01.09.2004	(51) A61M 25/06	(11) <b>0 878 548</b> (45) 01.09.2004	(51) C12P 17/18	(11) <b>0 909 800</b> (45) 01.09.2004	(51) C09D 127/12
(11) <b>0 857 772</b> (45) 01.09.2004	(51) C09K 3/10	(11) <b>0 879 697</b> (45) 01.09.2004	(51) B32B 31/20	(11) <b>0 909 842</b> (45) 01.09.2004	(51) D01F 9/12
(11) <b>0 858 685</b> (45) 01.09.2004	(51) H02G 3/04	(11) <b>0 879 857</b> (45) 01.09.2004	(51) C09D 11/00	(11) <b>0 911 062</b> (45) 01.09.2004	(51) A61N 1/362
(11) <b>0 860 448</b> (45) 01.09.2004	(51) C08B 37/18	(11) <b>0 879 917</b> (45) 01.09.2004	(51) D21H 17/66	(11) <b>0 911 304</b> (45) 01.09.2004	(51) C04B 14/22
(11) <b>0 860 500</b> (45) 01.09.2004	(51) C12N 9/28	(11) <b>0 880 502</b> (45) 01.09.2004	(51) C07D 213/74	(11) <b>0 911 517</b> (45) 01.09.2004	(51) F04B 27/10
(11) <b>0 861 650</b> (45) 01.09.2004	(51) A61G 15/16	(11) <b>0 881 691</b> (45) 01.09.2004	(51) H01L 29/772	(11) <b>0 913 166</b> (45) 01.09.2004	(51) A61N 1/37
(11) <b>0 862 925</b> (45) 01.09.2004	(51) A61N 1/05	(11) <b>0 884 120</b> (45) 01.09.2004	(51) B21D 53/02	(11) <b>0 914 812</b> (45) 01.09.2004	(51) A61H 39/04
(11) <b>0 865 152</b> (45) 01.09.2004	(51) H02P 1/28	(11) <b>0 884 719</b> (45) 01.09.2004	(51) G10K 9/15	(11) <b>0 915 444</b> (45) 01.09.2004	(51) G08B 25/14
(11) <b>0 866 280</b> (45) 01.09.2004	(51) F24D 3/10	(11) <b>0 884 728</b> (45) 01.09.2004	(51) G11B 23/03	(11) <b>0 915 447</b> (45) 01.09.2004	(51) G08G 1/0967
(11) <b>0 866 386</b> (45) 01.09.2004	(51) G03G 15/20	(11) <b>0 884 800</b> (45) 01.09.2004	(51) H01R 9/05	(11) <b>0 916 179</b> (45) 01.09.2004	(51) H02P 6/22
(11) <b>0 867 158</b> (45) 01.09.2004	(51) A61F 2/32	(11) <b>0 885 920</b> (45) 01.09.2004	(51) C08K 3/34	(11) <b>0 916 312</b> (45) 01.09.2004	(51) A61B 17/04
(11) <b>0 867 920</b> (45) 01.09.2004	(51) H01L 21/20	(11) <b>0 886 286</b> (45) 01.09.2004	(51) H01F 27/32	(11) <b>0 916 353</b> (45) 01.09.2004	(51) A61M 5/145
(11) <b>0 868 071</b> (45) 01.09.2004	(51) H04N 1/047	(11) <b>0 887 045</b> (45) 01.09.2004	(51) A61B 17/04	(11) <b>0 916 996</b> (45) 01.09.2004	(51) G03C 1/85
(11) <b>0 868 767</b> (45) 01.09.2004	(51) B23K 26/00	(11) <b>0 890 178</b> (45) 01.09.2004	(51) H01F 1/44	(11) <b>0 917 376</b> (45) 01.09.2004	(51) H04N 9/804
(11) <b>0 868 951</b> (45) 01.09.2004	(51) B21D 51/26	(11) <b>0 890 277</b> (45) 01.09.2004	(51) H04Q 7/32	(11) <b>0 917 453</b> (45) 01.09.2004	(51) A61H 23/04
(11) <b>0 869 044</b> (45) 01.09.2004	(51) B60S 1/08	(11) <b>0 893 034</b> (45) 01.09.2004	(51) H04Q 3/00	(11) <b>0 917 940</b> (45) 01.09.2004	(51) B28D 1/22
(11) <b>0 869 824</b> (45) 01.09.2004	(51) A61M 1/00	(11) <b>0 893 097</b> (45) 01.09.2004	(51) A61B 17/00	(11) <b>0 918 486</b> (45) 01.09.2004	(51) A61B 17/04
(11) <b>0 870 072</b> (45) 01.09.2004	(51) C23C 16/00	(11) <b>0 893 423</b> (45) 01.09.2004	(51) C07C 43/12	(11) <b>0 919 700</b> (45) 01.09.2004	(51) F01D 9/02
(11) <b>0 871 216</b> (45) 01.09.2004	(51) H01L 21/762	(11) <b>0 897 220</b> (45) 01.09.2004	(51) H03K 23/66	(11) <b>0 920 203</b> (45) 01.09.2004	(51) H04N 5/92
(11) <b>0 871 518</b> (45) 01.09.2004	(51) A62C 27/00	(11) <b>0 898 212</b> (45) 01.09.2004	(51) G03G 21/00	(11) <b>0 920 259</b> (45) 01.09.2004	(51) A23C 19/05
(11) <b>0 872 200</b> (45) 01.09.2004	(51) A47G 25/40	(11) <b>0 900 402</b> (45) 01.09.2004	(51) G02B 27/14	(11) <b>0 920 406</b> (45) 01.09.2004	(51) C07C 25/22
(11) <b>0 872 431</b> (45) 01.09.2004	(51) B65D 81/38	(11) <b>0 901 389</b> (45) 01.09.2004	(51) A61M 5/00	(11) <b>0 921 278</b> (45) 01.09.2004	(51) F01D 11/00
(11) <b>0 872 659</b> (45) 01.09.2004	(51) F16D 65/12	(11) <b>0 905 036</b> (45) 01.09.2004	(51) B65D 45/06	(11) <b>0 921 490</b> (45) 01.09.2004	(51) G06K 7/00
(11) <b>0 873 377</b> (45) 01.09.2004	(51) C09C 1/36	(11) <b>0 906 065</b> (45) 01.09.2004	(51) A61B 17/58	(11) <b>0 923 404</b> (45) 01.09.2004	(51) A62C 3/06



(11) <b>0 923 530</b> (45) 01.09.2004	(51) C07C 59/90	(11) <b>0 945 509</b> (45) 01.09.2004	(51) C12N 15/29	(11) <b>0 962 560</b> (45) 01.09.2004	(51) D01F 6/94
(11) <b>0 928 740</b> (45) 01.09.2004	(51) B64C 25/42	(11) <b>0 946 605</b> (45) 01.09.2004	(51) C08F 8/14	(11) <b>0 962 591</b> (45) 01.09.2004	(51) D21G 1/02
(11) <b>0 928 880</b> (45) 01.09.2004	(51) F01D 5/18	(11) <b>0 946 967</b> (45) 01.09.2004	(51) H01J 61/00	(11) <b>0 963 690</b> (45) 01.09.2004	(51) A01C 17/00
(11) <b>0 929 032</b> (45) 01.09.2004	(51) G06F 3/12	(11) <b>0 947 134</b> (45) 01.09.2004	(51) A01M 1/04	(11) <b>0 963 751</b> (45) 01.09.2004	(51) A61K 7/00
(11) <b>0 929 204</b> (45) 01.09.2004	(51) H05B 3/14	(11) <b>0 948 373</b> (45) 01.09.2004	(51) A61N 1/36	(11) <b>0 963 915</b> (45) 01.09.2004	(51) B65D 25/28
(11) <b>0 929 264</b> (45) 01.09.2004	(51) A61F 2/46	(11) <b>0 948 976</b> (45) 01.09.2004	(51) A63F 5/00	(11) <b>0 964 310</b> (45) 01.09.2004	(51) G03G 15/01
(11) <b>0 931 597</b> (45) 01.09.2004	(51) B05D 7/14	(11) <b>0 949 123</b> (45) 01.09.2004	(51) B60R 21/16	(11) <b>0 964 722</b> (45) 01.09.2004	(51) A61N 1/30
(11) <b>0 932 507</b> (45) 01.09.2004	(51) B60B 7/06	(11) <b>0 950 077</b> (45) 01.09.2004	(51) C08K 7/00	(11) <b>0 965 183</b> (45) 01.09.2004	(51) H04B 7/005
(11) <b>0 933 333</b> (45) 01.09.2004	(51) C02F 1/70	(11) <b>0 950 381</b> (45) 01.09.2004	(51) A61C 3/06	(11) <b>0 965 354</b> (45) 01.09.2004	(51) A61M 5/315
(11) <b>0 934 088</b> (45) 01.09.2004	(51) A61M 5/178	(11) <b>0 951 078</b> (45) 01.09.2004	(51) H01L 41/09	(11) <b>0 965 494</b> (45) 01.09.2004	(51) B60R 21/00
(11) <b>0 935 097</b> (45) 01.09.2004	(51) F23D 23/00	(11) <b>0 951 243</b> (45) 01.09.2004	(51) A61B 17/34	(11) <b>0 965 699</b> (45) 01.09.2004	(51) E03C 1/06
(11) <b>0 935 269</b> (45) 01.09.2004	(51) H01H 13/04	(11) <b>0 952 187</b> (45) 01.09.2004	(51) C08K 9/04	(11) <b>0 966 056</b> (45) 01.09.2004	(51) H01P 1/203
(11) <b>0 935 334</b> (45) 01.09.2004	(51) H02N 11/00	(11) <b>0 954 179</b> (45) 01.09.2004	(51) H04N 7/173	(11) <b>0 966 230</b> (45) 01.09.2004	(51) A61B 17/16
(11) <b>0 937 139</b> (45) 01.09.2004	(51) C12N 15/55	(11) <b>0 954 343</b> (45) 01.09.2004	(51) A61M 5/14	(11) <b>0 966 987</b> (45) 01.09.2004	(51) A61N 1/365
(11) <b>0 937 441</b> (45) 01.09.2004	(51) A61C 19/00	(11) <b>0 954 500</b> (45) 01.09.2004	(51) B65G 47/46	(11) <b>0 967 008</b> (45) 01.09.2004	(51) B01J 21/06
(11) <b>0 938 173</b> (45) 01.09.2004	(51) H01T 1/22	(11) <b>0 955 503</b> (45) 01.09.2004	(51) F24D 3/16	(11) <b>0 967 947</b> (45) 01.09.2004	(51) A61F 9/007
(11) <b>0 941 369</b> (45) 01.09.2004	(51) C12Q 1/68	(11) <b>0 955 873</b> (45) 01.09.2004	(51) A61B 5/0225	(11) <b>0 967 948</b> (45) 01.09.2004	(51) A61F 9/007
(11) <b>0 941 916</b> (45) 01.09.2004	(51) B62K 21/04	(11) <b>0 955 927</b> (45) 01.09.2004	(51) A61B 17/56	(11) <b>0 968 685</b> (45) 01.09.2004	(51) A61B 17/74
(11) <b>0 941 998</b> (45) 01.09.2004	(51) C07H 17/08	(11) <b>0 956 102</b> (45) 01.09.2004	(51) A62C 37/10	(11) <b>0 968 715</b> (45) 01.09.2004	(51) A61K 31/445
(11) <b>0 942 102</b> (45) 01.09.2004	(51) E02B 17/02	(11) <b>0 956 180</b> (45) 01.09.2004	(51) B24C 1/00	(11) <b>0 969 054</b> (45) 01.09.2004	(51) C09D 11/00
(11) <b>0 942 434</b> (45) 01.09.2004	(51) G11C 19/00	(11) <b>0 957 262</b> (45) 01.09.2004	(51) F02M 55/00	(11) <b>0 969 867</b> (45) 01.09.2004	(51) A61K 39/395
(11) <b>0 942 692</b> (45) 01.09.2004	(51) A61F 2/38	(11) <b>0 957 960</b> (45) 01.09.2004	(51) A61M 15/00	(11) <b>0 971 036</b> (45) 01.09.2004	(51) C12Q 1/00
(11) <b>0 943 812</b> (45) 01.09.2004	(51) F15B 5/00	(11) <b>0 958 783</b> (45) 01.09.2004	(51) A61B 5/15	(11) <b>0 971 660</b> (45) 01.09.2004	(51) A61F 11/04
(11) <b>0 944 101</b> (45) 01.09.2004	(51) H01F 27/04	(11) <b>0 959 077</b> (45) 01.09.2004	(51) C07H 21/00	(11) <b>0 973 908</b> (45) 01.09.2004	(51) C12N 15/29
(11) <b>0 944 105</b> (45) 01.09.2004	(51) H01H 33/66	(11) <b>0 959 216</b> (45) 01.09.2004	(51) E05F 15/04	(11) <b>0 974 347</b> (45) 01.09.2004	(51) A61K 31/12
(11) <b>0 944 361</b> (45) 01.09.2004	(51) A61B 17/64	(11) <b>0 959 782</b> (45) 01.09.2004	(51) A61B 18/24	(11) <b>0 974 495</b> (45) 01.09.2004	(51) B60R 21/04
(11) <b>0 944 621</b> (45) 01.09.2004	(51) C07D 403/12	(11) <b>0 960 660</b> (45) 01.09.2004	(51) B09B 1/00	(11) <b>0 974 691</b> (45) 01.09.2004	(51) D04B 1/22
(11) <b>0 944 623</b> (45) 01.09.2004	(51) C07D 417/04	(11) <b>0 960 719</b> (45) 01.09.2004	(51) B29C 67/20	(11) <b>0 975 287</b> (45) 01.09.2004	(51) A61F 2/38
(11) <b>0 944 968</b> (45) 01.09.2004	(51) H04B 17/00	(11) <b>0 961 586</b> (45) 01.09.2004	(51) A61B 17/72	(11) <b>0 975 764</b> (45) 01.09.2004	(51) C12N 15/34

(11) <b>0 976 916</b> (45) 01.09.2004	(51) B01D 53/94	(11) <b>0 989 884</b> (45) 01.09.2004	(51) A61N 1/36	(11) <b>1 003 446</b> (45) 01.09.2004	(51) A61F 2/16
(11) <b>0 977 446</b> (45) 01.09.2004	(51) H04N 17/00	(11) <b>0 990 445</b> (45) 01.09.2004	(51) A61M 1/06	(11) <b>1 004 755</b> (45) 01.09.2004	(51) F01L 9/04
(11) <b>0 977 615</b> (45) 01.09.2004	(51) A61N 1/32	(11) <b>0 990 766</b> (45) 01.09.2004	(51) E21B 10/60	(11) <b>1 004 783</b> (45) 01.09.2004	(51) F16C 25/06
(11) <b>0 978 277</b> (45) 01.09.2004	(51) A61K 31/122	(11) <b>0 991 375</b> (45) 01.09.2004	(51) A61F 2/06	(11) <b>1 005 061</b> (45) 01.09.2004	(51) H01K 1/00
(11) <b>0 978 278</b> (45) 01.09.2004	(51) A61K 31/12	(11) <b>0 992 315</b> (45) 01.09.2004	(51) B23K 26/00	(11) <b>1 005 182</b> (45) 01.09.2004	(51) H04B 10/155
(11) <b>0 978 552</b> (45) 01.09.2004	(51) C10G 29/06	(11) <b>0 992 425</b> (45) 01.09.2004	(51) B63J 2/04	(11) <b>1 005 516</b> (45) 01.09.2004	(51) C10M 135/18
(11) <b>0 979 660</b> (45) 01.09.2004	(51) A61M 5/178	(11) <b>0 992 453</b> (45) 01.09.2004	(51) B67D 5/32	(11) <b>1 005 943</b> (45) 01.09.2004	(51) B23K 11/31
(11) <b>0 979 933</b> (45) 01.09.2004	(51) F02C 9/00	(11) <b>0 992 518</b> (45) 01.09.2004	(51) C08F 214/26	(11) <b>1 005 944</b> (45) 01.09.2004	(51) B23K 26/00
(11) <b>0 980 278</b> (45) 01.09.2004	(51) A61M 29/00	(11) <b>0 993 094</b> (45) 01.09.2004	(51) H02J 13/00	(11) <b>1 007 133</b> (45) 01.09.2004	(51) A61M 25/02
(11) <b>0 981 573</b> (45) 01.09.2004	(51) C08J 3/215	(11) <b>0 993 902</b> (45) 01.09.2004	(51) B23P 19/06	(11) <b>1 007 832</b> (45) 01.09.2004	(51) F02C 7/143
(11) <b>0 983 052</b> (45) 01.09.2004	(51) A61K 7/48	(11) <b>0 994 056</b> (45) 01.09.2004	(51) B65H 19/12	(11) <b>1 008 836</b> (45) 01.09.2004	(51) G01D 11/24
(11) <b>0 983 104</b> (45) 01.09.2004	(51) A61M 25/00	(11) <b>0 994 277</b> (45) 01.09.2004	(51) F16G 5/16	(11) <b>1 009 505</b> (45) 01.09.2004	(51) A63G 9/00
(11) <b>0 983 217</b> (45) 01.09.2004	(51) C07B 63/02	(11) <b>0 996 539</b> (45) 01.09.2004	(51) B32B 18/00	(11) <b>1 010 492</b> (45) 01.09.2004	(51) B23K 20/10
(11) <b>0 983 324</b> (45) 01.09.2004	(51) C09D 9/00	(11) <b>0 997 205</b> (45) 01.09.2004	(51) B21D 1/08	(11) <b>1 010 849</b> (45) 01.09.2004	(51) E05D 15/06
(11) <b>0 984 045</b> (45) 01.09.2004	(51) C09D 11/00	(11) <b>0 997 354</b> (45) 01.09.2004	(51) B60R 21/20	(11) <b>1 011 556</b> (45) 01.09.2004	(51) A61F 6/04
(11) <b>0 984 738</b> (45) 01.09.2004	(51) A61C 17/06	(11) <b>0 997 424</b> (45) 01.09.2004	(51) B66B 11/02	(11) <b>1 011 754</b> (45) 01.09.2004	(51) A61M 3/02
(11) <b>0 984 743</b> (45) 01.09.2004	(51) A61F 2/06	(11) <b>0 997 941</b> (45) 01.09.2004	(51) H01L 23/498	(11) <b>1 011 803</b> (45) 01.09.2004	(51) A61N 1/37
(11) <b>0 984 817</b> (45) 01.09.2004	(51) A62C 31/02	(11) <b>0 998 325</b> (45) 01.09.2004	(51) A61M 39/04	(11) <b>1 013 185</b> (45) 01.09.2004	(51) A43B 5/04
(11) <b>0 984 955</b> (45) 01.09.2004	(51) C07D 401/04	(11) <b>0 998 887</b> (45) 01.09.2004	(51) A61F 9/04	(11) <b>1 013 216</b> (45) 01.09.2004	(51) A47L 15/42
(11) <b>0 985 182</b> (45) 01.09.2004	(51) G06F 17/00	(11) <b>0 999 029</b> (45) 01.09.2004	(51) B29C 45/54	(11) <b>1 013 359</b> (45) 01.09.2004	(51) B21K 5/02
(11) <b>0 986 619</b> (45) 01.09.2004	(51) C09J 11/06	(11) <b>0 999 476</b> (45) 01.09.2004	(51) G03G 9/08	(11) <b>1 013 467</b> (45) 01.09.2004	(51) B41N 1/08
(11) <b>0 986 674</b> (45) 01.09.2004	(51) E01C 13/08	(11) <b>1 000 593</b> (45) 01.09.2004	(51) A61F 2/06	(11) <b>1 013 491</b> (45) 01.09.2004	(51) B60H 1/00
(11) <b>0 987 113</b> (45) 01.09.2004	(51) B41J 2/175	(11) <b>1 001 270</b> (45) 01.09.2004	(51) G01R 31/02	(11) <b>1 013 896</b> (45) 01.09.2004	(51) F01D 25/16
(11) <b>0 987 708</b> (45) 01.09.2004	(51) G11B 23/03	(11) <b>1 001 392</b> (45) 01.09.2004	(51) G07F 19/00	(11) <b>1 014 017</b> (45) 01.09.2004	(51) F25D 23/00
(11) <b>0 988 001</b> (45) 01.09.2004	(51) A61F 2/30	(11) <b>1 002 012</b> (45) 01.09.2004	(51) C08L 21/00	(11) <b>1 014 787</b> (45) 01.09.2004	(51) A01N 37/18
(11) <b>0 988 006</b> (45) 01.09.2004	(51) A61F 5/37	(11) <b>1 002 291</b> (45) 01.09.2004	(51) G06K 7/00	(11) <b>1 015 609</b> (45) 01.09.2004	(51) C12N 15/63
(11) <b>0 988 331</b> (45) 01.09.2004	(51) C08F 232/08	(11) <b>1 003 074</b> (45) 01.09.2004	(51) G03C 1/805	(11) <b>1 016 480</b> (45) 01.09.2004	(51) B23B 31/107
(11) <b>0 988 348</b> (45) 01.09.2004	(51) C09D 9/04	(11) <b>1 003 164</b> (45) 01.09.2004	(51) G11B 15/00	(11) <b>1 016 680</b> (45) 01.09.2004	(51) C08F 20/12
(11) <b>0 989 871</b> (45) 01.09.2004	(51) A61M 5/145	(11) <b>1 003 170</b> (45) 01.09.2004	(51) G11B 20/14	(11) <b>1 016 747</b> (45) 01.09.2004	(51) D04B 35/28

(11) <b>1 018 151</b> (45) 01.09.2004	(51) H01L 21/316	(11) <b>1 034 468</b> (45) 01.09.2004	(51) G06F 3/02	(11) <b>1 046 669</b> (45) 01.09.2004	(51) C08K 5/17
(11) <b>1 018 271</b> (45) 01.09.2004	(51) H04Q 3/00	(11) <b>1 034 991</b> (45) 01.09.2004	(51) B60S 1/08	(11) <b>1 046 863</b> (45) 01.09.2004	(51) F23J 3/00
(11) <b>1 018 346</b> (45) 01.09.2004	(51) A61M 1/36	(11) <b>1 035 052</b> (45) 01.09.2004	(51) B65H 19/26	(11) <b>1 047 539</b> (45) 01.09.2004	(51) B29C 69/02
(11) <b>1 020 142</b> (45) 01.09.2004	(51) A47C 17/16	(11) <b>1 035 352</b> (45) 01.09.2004	(51) F16F 13/14	(11) <b>1 047 769</b> (45) 01.09.2004	(51) C12N 9/02
(11) <b>1 020 653</b> (45) 01.09.2004	(51) F16C 11/10	(11) <b>1 036 027</b> (45) 01.09.2004	(51) B65H 19/28	(11) <b>1 048 243</b> (45) 01.09.2004	(51) A45D 26/00
(11) <b>1 020 672</b> (45) 01.09.2004	(51) F16L 3/127	(11) <b>1 036 157</b> (45) 01.09.2004	(51) C11D 17/00	(11) <b>1 048 655</b> (45) 01.09.2004	(51) C07D 215/54
(11) <b>1 022 997</b> (45) 01.09.2004	(51) A61C 8/00	(11) <b>1 036 760</b> (45) 01.09.2004	(51) C01B 17/66	(11) <b>1 049 646</b> (45) 01.09.2004	(51) C01B 13/02
(11) <b>1 023 098</b> (45) 01.09.2004	(51) A61M 11/00	(11) <b>1 036 769</b> (45) 01.09.2004	(51) C02F 1/46	(11) <b>1 050 432</b> (45) 01.09.2004	(51) B60Q 1/04
(11) <b>1 024 103</b> (45) 01.09.2004	(51) B66B 1/46	(11) <b>1 036 942</b> (45) 01.09.2004	(51) F15B 13/04	(11) <b>1 050 995</b> (45) 01.09.2004	(51) H04L 12/28
(11) <b>1 024 824</b> (45) 01.09.2004	(51) A61K 39/00	(11) <b>1 036 990</b> (45) 01.09.2004	(51) F24C 15/32	(11) <b>1 051 219</b> (45) 01.09.2004	(51) A61N 1/30
(11) <b>1 025 144</b> (45) 01.09.2004	(51) C08J 3/02	(11) <b>1 037 573</b> (45) 01.09.2004	(51) A61F 2/16	(11) <b>1 051 371</b> (45) 01.09.2004	(51) C04B 37/00
(11) <b>1 025 540</b> (45) 01.09.2004	(51) G06K 11/18	(11) <b>1 037 575</b> (45) 01.09.2004	(51) A61F 2/24	(11) <b>1 053 908</b> (45) 01.09.2004	(51) B60N 2/58
(11) <b>1 025 881</b> (45) 01.09.2004	(51) A63C 7/10	(11) <b>1 037 741</b> (45) 01.09.2004	(51) B32B 7/04	(11) <b>1 054 053</b> (45) 01.09.2004	(51) C11B 9/00
(11) <b>1 025 882</b> (45) 01.09.2004	(51) A63C 9/086	(11) <b>1 039 013</b> (45) 01.09.2004	(51) D06F 39/12	(11) <b>1 054 126</b> (45) 01.09.2004	(51) E05D 15/10
(11) <b>1 027 067</b> (45) 01.09.2004	(51) A61K 38/11	(11) <b>1 039 104</b> (45) 01.09.2004	(51) F01N 3/08	(11) <b>1 055 227</b> (45) 01.09.2004	(51) G10L 15/18
(11) <b>1 027 092</b> (45) 01.09.2004	(51) A61M 35/00	(11) <b>1 039 479</b> (45) 01.09.2004	(51) G21F 9/30	(11) <b>1 055 575</b> (45) 01.09.2004	(51) B60T 8/00
(11) <b>1 027 847</b> (45) 01.09.2004	(51) A47F 3/04	(11) <b>1 039 737</b> (45) 01.09.2004	(51) H04N 1/00	(11) <b>1 056 155</b> (45) 01.09.2004	(51) H01Q 21/28
(11) <b>1 028 235</b> (45) 01.09.2004	(51) F01N 3/023	(11) <b>1 041 351</b> (45) 01.09.2004	(51) F24F 13/08	(11) <b>1 056 418</b> (45) 01.09.2004	(51) A61F 2/38
(11) <b>1 028 267</b> (45) 01.09.2004	(51) F16D 65/12	(11) <b>1 042 482</b> (45) 01.09.2004	(51) C12N 15/52	(11) <b>1 056 492</b> (45) 01.09.2004	(51) A61M 5/14
(11) <b>1 029 241</b> (45) 01.09.2004	(51) G01N 33/50	(11) <b>1 043 065</b> (45) 01.09.2004	(51) B01J 23/38	(11) <b>1 056 495</b> (45) 01.09.2004	(51) A61M 5/32
(11) <b>1 029 443</b> (45) 01.09.2004	(51) A01F 29/16	(11) <b>1 043 184</b> (45) 01.09.2004	(51) B60K 5/12	(11) <b>1 056 756</b> (45) 01.09.2004	(51) C07F 11/00
(11) <b>1 029 551</b> (45) 01.09.2004	(51) A61K 47/48	(11) <b>1 043 369</b> (45) 01.09.2004	(51) C09D 11/00	(11) <b>1 056 985</b> (45) 01.09.2004	(51) G01B 7/16
(11) <b>1 030 224</b> (45) 01.09.2004	(51) G03G 9/113	(11) <b>1 044 067</b> (45) 01.09.2004	(51) B01J 23/58	(11) <b>1 058 131</b> (45) 01.09.2004	(51) G01V 1/30
(11) <b>1 030 611</b> (45) 01.09.2004	(51) A61B 18/08	(11) <b>1 044 790</b> (45) 01.09.2004	(51) B29C 70/54	(11) <b>1 058 521</b> (45) 01.09.2004	(51) A61B 17/92
(11) <b>1 031 452</b> (45) 01.09.2004	(51) B60K 17/356	(11) <b>1 045 098</b> (45) 01.09.2004	(51) E05C 9/18	(11) <b>1 058 524</b> (45) 01.09.2004	(51) A61F 2/64
(11) <b>1 031 590</b> (45) 01.09.2004	(51) C08G 63/82	(11) <b>1 045 186</b> (45) 01.09.2004	(51) F16L 33/02	(11) <b>1 059 071</b> (45) 01.09.2004	(51) A61F 2/40
(11) <b>1 032 325</b> (45) 01.09.2004	(51) A61C 19/04	(11) <b>1 045 722</b> (45) 01.09.2004	(51) A63B 23/025	(11) <b>1 059 448</b> (45) 01.09.2004	(51) F04C 18/02
(11) <b>1 032 748</b> (45) 01.09.2004	(51) E21B 31/00	(11) <b>1 045 777</b> (45) 01.09.2004	(51) B60R 25/00	(11) <b>1 060 165</b> (45) 01.09.2004	(51) C07D 233/30
(11) <b>1 033 267</b> (45) 01.09.2004	(51) B60C 11/04	(11) <b>1 046 344</b> (45) 01.09.2004	(51) A23J 1/20	(11) <b>1 060 662</b> (45) 01.09.2004	(51) A01K 11/00



(11) <b>1 060 695</b> (45) 01.09.2004	(51) A47C 7/44	(11) <b>1 070 925</b> (45) 01.09.2004	(51) F25D 21/00	(11) <b>1 094 689</b> (45) 01.09.2004	(51) H05B 33/22
(11) <b>1 060 725</b> (45) 01.09.2004	(51) A61G 11/00	(11) <b>1 071 949</b> (45) 01.09.2004	(51) G01N 33/02	(11) <b>1 095 593</b> (45) 01.09.2004	(51) A47B 21/04
(11) <b>1 061 990</b> (45) 01.09.2004	(51) A61M 37/00	(11) <b>1 072 583</b> (45) 01.09.2004	(51) C07C 217/60	(11) <b>1 095 818</b> (45) 01.09.2004	(51) B60R 5/00
(11) <b>1 062 261</b> (45) 01.09.2004	(51) C08G 63/688	(11) <b>1 074 734</b> (45) 01.09.2004	(51) F04B 1/14	(11) <b>1 098 599</b> (45) 01.09.2004	(51) A61B 18/20
(11) <b>1 062 965</b> (45) 01.09.2004	(51) A61M 25/01	(11) <b>1 075 731</b> (45) 01.09.2004	(51) H03F 1/32	(11) <b>1 099 505</b> (45) 01.09.2004	(51) B23K 20/02
(11) <b>1 062 966</b> (45) 01.09.2004	(51) A61M 25/10	(11) <b>1 075 850</b> (45) 01.09.2004	(51) A61M 25/06	(11) <b>1 099 565</b> (45) 01.09.2004	(51) B41M 5/26
(11) <b>1 062 992</b> (45) 01.09.2004	(51) A63C 13/00	(11) <b>1 075 936</b> (45) 01.09.2004	(51) B32B 25/14	(11) <b>1 099 609</b> (45) 01.09.2004	(51) B60S 1/40
(11) <b>1 063 048</b> (45) 01.09.2004	(51) B23K 26/00	(11) <b>1 076 826</b> (45) 01.09.2004	(51) G01P 15/08	(11) <b>1 101 069</b> (45) 01.09.2004	(51) F24F 3/16
(11) <b>1 063 136</b> (45) 01.09.2004	(51) B60S 1/32	(11) <b>1 077 808</b> (45) 01.09.2004	(51) B31D 5/00	(11) <b>1 101 715</b> (45) 01.09.2004	(51) B65G 23/24
(11) <b>1 063 447</b> (45) 01.09.2004	(51) F16F 15/26	(11) <b>1 079 166</b> (45) 01.09.2004	(51) F16L 37/084	(11) <b>1 102 306</b> (45) 01.09.2004	(51) H01J 61/04
(11) <b>1 063 949</b> (45) 01.09.2004	(51) A61F 2/44	(11) <b>1 081 986</b> (45) 01.09.2004	(51) H05B 3/48	(11) <b>1 102 653</b> (45) 01.09.2004	(51) B23C 3/00
(11) <b>1 064 533</b> (45) 01.09.2004	(51) G01N 21/35	(11) <b>1 082 063</b> (45) 01.09.2004	(51) A61B 17/68	(11) <b>1 103 190</b> (45) 01.09.2004	(51) A23K 1/16
(11) <b>1 065 227</b> (45) 01.09.2004	(51) C08G 12/00	(11) <b>1 082 516</b> (45) 01.09.2004	(51) E21B 23/00	(11) <b>1 104 487</b> (45) 01.09.2004	(51) C12Q 1/68
(11) <b>1 065 388</b> (45) 01.09.2004	(51) F15B 15/28	(11) <b>1 084 064</b> (45) 01.09.2004	(51) B65D 75/58	(11) <b>1 105 032</b> (45) 01.09.2004	(51) A47L 9/00
(11) <b>1 066 063</b> (45) 01.09.2004	(51) A61L 9/12	(11) <b>1 084 970</b> (45) 01.09.2004	(51) B65G 47/88	(11) <b>1 105 706</b> (45) 01.09.2004	(51) G01M 1/30
(11) <b>1 066 118</b> (45) 01.09.2004	(51) B05B 7/00	(11) <b>1 085 192</b> (45) 01.09.2004	(51) F02D 41/38	(11) <b>1 106 444</b> (45) 01.09.2004	(51) B60R 21/16
(11) <b>1 066 781</b> (45) 01.09.2004	(51) A47F 7/00	(11) <b>1 086 455</b> (45) 01.09.2004	(51) G11B 7/00	(11) <b>1 108 091</b> (45) 01.09.2004	(51) E01H 1/05
(11) <b>1 067 064</b> (45) 01.09.2004	(51) B65F 3/04	(11) <b>1 086 637</b> (45) 01.09.2004	(51) A47C 23/06	(11) <b>1 108 601</b> (45) 01.09.2004	(51) B60K 17/04
(11) <b>1 067 266</b> (45) 01.09.2004	(51) E05D 7/04	(11) <b>1 087 464</b> (45) 01.09.2004	(51) H01Q 21/28	(11) <b>1 109 843</b> (45) 01.09.2004	(51) C08F 210/06
(11) <b>1 068 441</b> (45) 01.09.2004	(51) F02M 51/06	(11) <b>1 088 019</b> (45) 01.09.2004	(51) C08G 64/40	(11) <b>1 109 884</b> (45) 01.09.2004	(51) C11D 3/395
(11) <b>1 068 845</b> (45) 01.09.2004	(51) A61F 5/01	(11) <b>1 089 611</b> (45) 01.09.2004	(51) A01G 13/10	(11) <b>1 110 487</b> (45) 01.09.2004	(51) A47C 17/04
(11) <b>1 068 846</b> (45) 01.09.2004	(51) A61F 5/01	(11) <b>1 089 745</b> (45) 01.09.2004	(51) A61K 35/78	(11) <b>1 110 649</b> (45) 01.09.2004	(51) B23D 45/06
(11) <b>1 068 987</b> (45) 01.09.2004	(51) B60N 2/235	(11) <b>1 089 764</b> (45) 01.09.2004	(51) A61K 48/00	(11) <b>1 110 848</b> (45) 01.09.2004	(51) B62D 21/11
(11) <b>1 069 138</b> (45) 01.09.2004	(51) C08B 37/06	(11) <b>1 090 438</b> (45) 01.09.2004	(51) H01Q 1/24	(11) <b>1 111 268</b> (45) 01.09.2004	(51) F16F 13/10
(11) <b>1 069 266</b> (45) 01.09.2004	(51) E05B 65/12	(11) <b>1 090 794</b> (45) 01.09.2004	(51) B60K 6/04	(11) <b>1 112 833</b> (45) 01.09.2004	(51) B29C 45/73
(11) <b>1 069 378</b> (45) 01.09.2004	(51) F24C 15/04	(11) <b>1 090 795</b> (45) 01.09.2004	(51) B60K 15/03	(11) <b>1 113 830</b> (45) 01.09.2004	(51) A61M 5/30
(11) <b>1 069 864</b> (45) 01.09.2004	(51) A61B 17/17	(11) <b>1 091 183</b> (45) 01.09.2004	(51) F26B 5/08	(11) <b>1 115 442</b> (45) 01.09.2004	(51) A61M 15/00
(11) <b>1 070 030</b> (45) 01.09.2004	(51) C05F 9/02	(11) <b>1 092 786</b> (45) 01.09.2004	(51) C22C 29/08	(11) <b>1 116 454</b> (45) 01.09.2004	(51) A45D 29/02
(11) <b>1 070 638</b> (45) 01.09.2004	(51) B60R 9/10	(11) <b>1 093 412</b> (45) 01.09.2004	(51) B32B 27/08	(11) <b>1 116 506</b> (45) 01.09.2004	(51) A63F 9/14

(11) <b>1 116 627</b> (45) 01.09.2004	(51) B60N 2/36	(11) <b>1 135 913</b> (45) 01.09.2004	(51) H04L 29/06	(11) <b>1 149 831</b> (45) 01.09.2004	(51) C07D 211/52
(11) <b>1 117 337</b> (45) 01.09.2004	(51) A61B 17/72	(11) <b>1 136 047</b> (45) 01.09.2004	(51) A61F 2/42	(11) <b>1 150 250</b> (45) 01.09.2004	(51) G06T 9/20
(11) <b>1 119 469</b> (45) 01.09.2004	(51) B60P 3/00	(11) <b>1 136 167</b> (45) 01.09.2004	(51) B23K 9/067	(11) <b>1 152 687</b> (45) 01.09.2004	(51) A61B 3/13
(11) <b>1 120 244</b> (45) 01.09.2004	(51) B32B 27/34	(11) <b>1 137 122</b> (45) 01.09.2004	(51) H01R 24/04	(11) <b>1 152 800</b> (45) 01.09.2004	(51) A61N 5/10
(11) <b>1 120 427</b> (45) 01.09.2004	(51) C08B 11/20	(11) <b>1 138 210</b> (45) 01.09.2004	(51) A23L 1/39	(11) <b>1 152 971</b> (45) 01.09.2004	(51) B66B 23/24
(11) <b>1 121 064</b> (45) 01.09.2004	(51) A61C 8/00	(11) <b>1 138 272</b> (45) 01.09.2004	(51) A61C 13/087	(11) <b>1 153 462</b> (45) 01.09.2004	(51) H01S 3/067
(11) <b>1 121 086</b> (45) 01.09.2004	(51) A61H 1/02	(11) <b>1 138 433</b> (45) 01.09.2004	(51) B23P 21/00	(11) <b>1 153 545</b> (45) 01.09.2004	(51) A01N 51/00
(11) <b>1 121 181</b> (45) 01.09.2004	(51) A63C 1/28	(11) <b>1 138 671</b> (45) 01.09.2004	(51) C07C 327/32	(11) <b>1 153 676</b> (45) 01.09.2004	(51) B21D 28/12
(11) <b>1 122 709</b> (45) 01.09.2004	(51) G09G 3/20	(11) <b>1 138 864</b> (45) 01.09.2004	(51) E06B 5/16	(11) <b>1 153 824</b> (45) 01.09.2004	(51) B62D 29/00
(11) <b>1 123 508</b> (45) 01.09.2004	(51) G01N 33/49	(11) <b>1 139 919</b> (45) 01.09.2004	(51) A61F 2/14	(11) <b>1 153 924</b> (45) 01.09.2004	(51) C07D 411/04
(11) <b>1 123 831</b> (45) 01.09.2004	(51) B60N 2/02	(11) <b>1 139 925</b> (45) 01.09.2004	(51) A61F 2/34	(11) <b>1 154 287</b> (45) 01.09.2004	(51) G02B 1/10
(11) <b>1 124 777</b> (45) 01.09.2004	(51) C05F 17/02	(11) <b>1 140 294</b> (45) 01.09.2004	(51) A63B 61/02	(11) <b>1 154 560</b> (45) 01.09.2004	(51) H03B 5/12
(11) <b>1 125 841</b> (45) 01.09.2004	(51) B65B 11/02	(11) <b>1 140 434</b> (45) 01.09.2004	(51) B25C 3/00	(11) <b>1 154 740</b> (45) 01.09.2004	(51) A61F 2/44
(11) <b>1 127 058</b> (45) 01.09.2004	(51) C07D 471/04	(11) <b>1 140 481</b> (45) 01.09.2004	(51) B31B 19/60	(11) <b>1 154 811</b> (45) 01.09.2004	(51) A61M 5/20
(11) <b>1 127 360</b> (45) 01.09.2004	(51) H01G 9/15	(11) <b>1 140 851</b> (45) 01.09.2004	(51) C07D 215/56	(11) <b>1 155 941</b> (45) 01.09.2004	(51) B62D 21/09
(11) <b>1 128 499</b> (45) 01.09.2004	(51) H01S 3/036	(11) <b>1 142 644</b> (45) 01.09.2004	(51) B04B 5/00	(11) <b>1 156 023</b> (45) 01.09.2004	(51) C04B 35/491
(11) <b>1 129 305</b> (45) 01.09.2004	(51) F16D 57/04	(11) <b>1 143 033</b> (45) 01.09.2004	(51) C23C 16/32	(11) <b>1 156 105</b> (45) 01.09.2004	(51) C12N 9/48
(11) <b>1 130 181</b> (45) 01.09.2004	(51) E04B 2/22	(11) <b>1 143 124</b> (45) 01.09.2004	(51) F01P 3/20	(11) <b>1 156 107</b> (45) 01.09.2004	(51) C12N 15/10
(11) <b>1 130 556</b> (45) 01.09.2004	(51) G08B 13/24	(11) <b>1 143 187</b> (45) 01.09.2004	(51) F16L 37/14	(11) <b>1 156 183</b> (45) 01.09.2004	(51) E21B 17/00
(11) <b>1 131 037</b> (45) 01.09.2004	(51) A61J 3/07	(11) <b>1 143 788</b> (45) 01.09.2004	(51) A01J 5/017	(11) <b>1 156 960</b> (45) 01.09.2004	(51) B64B 1/06
(11) <b>1 131 197</b> (45) 01.09.2004	(51) B29C 33/56	(11) <b>1 145 781</b> (45) 01.09.2004	(51) B21C 35/06	(11) <b>1 156 989</b> (45) 01.09.2004	(51) C03C 3/087
(11) <b>1 133 013</b> (45) 01.09.2004	(51) H01R 13/115	(11) <b>1 146 044</b> (45) 01.09.2004	(51) C07D 401/12	(11) <b>1 156 996</b> (45) 01.09.2004	(51) C07C 63/08
(11) <b>1 133 271</b> (45) 01.09.2004	(51) A61J 3/10	(11) <b>1 147 234</b> (45) 01.09.2004	(51) C21D 7/02	(11) <b>1 157 064</b> (45) 01.09.2004	(51) C08K 3/22
(11) <b>1 133 330</b> (45) 01.09.2004	(51) A61M 16/04	(11) <b>1 147 382</b> (45) 01.09.2004	(51) G01F 23/296	(11) <b>1 157 633</b> (45) 01.09.2004	(51) A47B 3/083
(11) <b>1 134 170</b> (45) 01.09.2004	(51) B65G 1/02	(11) <b>1 147 804</b> (45) 01.09.2004	(51) B01F 5/06	(11) <b>1 157 714</b> (45) 01.09.2004	(51) A61M 16/00
(11) <b>1 134 242</b> (45) 01.09.2004	(51) C08G 18/38	(11) <b>1 148 835</b> (45) 01.09.2004	(51) A61C 15/04	(11) <b>1 158 582</b> (45) 01.09.2004	(51) H01L 29/739
(11) <b>1 134 515</b> (45) 01.09.2004	(51) F25B 7/00	(11) <b>1 148 901</b> (45) 01.09.2004	(51) A61M 5/178	(11) <b>1 158 915</b> (45) 01.09.2004	(51) A61B 17/80
(11) <b>1 134 521</b> (45) 01.09.2004	(51) F25B 49/02	(11) <b>1 148 906</b> (45) 01.09.2004	(51) A61M 15/00	(11) <b>1 159 509</b> (45) 01.09.2004	(51) E21B 33/068
(11) <b>1 135 075</b> (45) 01.09.2004	(51) A61B 17/68	(11) <b>1 149 061</b> (45) 01.09.2004	(51) C04B 35/565	(11) <b>1 159 775</b> (45) 01.09.2004	(51) H01S 3/10

(11) <b>1 159 785</b> (45) 01.09.2004	(51) H03M 7/30	(11) <b>1 170 040</b> (45) 01.09.2004	(51) A63F 7/38	(11) <b>1 187 765</b> (45) 01.09.2004	(51) B65B 35/36
(11) <b>1 160 115</b> (45) 01.09.2004	(51) B60K 23/02	(11) <b>1 170 266</b> (45) 01.09.2004	(51) C04B 18/30	(11) <b>1 187 779</b> (45) 01.09.2004	(51) B65G 21/20
(11) <b>1 160 398</b> (45) 01.09.2004	(51) E05B 47/00	(11) <b>1 170 408</b> (45) 01.09.2004	(51) D01H 4/12	(11) <b>1 188 374</b> (45) 01.09.2004	(51) A01K 89/015
(11) <b>1 161 282</b> (45) 01.09.2004	(51) A62B 18/08	(11) <b>1 171 222</b> (45) 01.09.2004	(51) B01D 53/50	(11) <b>1 189 985</b> (45) 01.09.2004	(51) C08L 23/10
(11) <b>1 162 028</b> (45) 01.09.2004	(51) B23Q 7/02	(11) <b>1 171 874</b> (45) 01.09.2004	(51) G11B 5/54	(11) <b>1 190 688</b> (45) 01.09.2004	(51) A61F 5/441
(11) <b>1 162 635</b> (45) 01.09.2004	(51) H01F 10/24	(11) <b>1 171 966</b> (45) 01.09.2004	(51) H04B 7/185	(11) <b>1 190 712</b> (45) 01.09.2004	(51) A61K 31/137
(11) <b>1 163 687</b> (45) 01.09.2004	(51) H01F 7/08	(11) <b>1 172 030</b> (45) 01.09.2004	(51) A01J 5/017	(11) <b>1 191 860</b> (45) 01.09.2004	(51) A47B 96/06
(11) <b>1 163 887</b> (45) 01.09.2004	(51) A61B 18/20	(11) <b>1 172 031</b> (45) 01.09.2004	(51) A01J 5/017	(11) <b>1 192 117</b> (45) 01.09.2004	(51) C07C 45/29
(11) <b>1 163 917</b> (45) 01.09.2004	(51) A61M 1/16	(11) <b>1 172 731</b> (45) 01.09.2004	(51) G06F 12/14	(11) <b>1 192 714</b> (45) 01.09.2004	(51) H03H 17/02
(11) <b>1 163 920</b> (45) 01.09.2004	(51) A61M 15/00	(11) <b>1 173 245</b> (45) 01.09.2004	(51) A61M 15/02	(11) <b>1 192 860</b> (45) 01.09.2004	(51) A01N 47/44
(11) <b>1 163 922</b> (45) 01.09.2004	(51) A61M 15/00	(11) <b>1 173 363</b> (45) 01.09.2004	(51) B65B 23/22	(11) <b>1 194 131</b> (45) 01.09.2004	(51) A61K 9/50
(11) <b>1 163 925</b> (45) 01.09.2004	(51) A61M 29/02	(11) <b>1 173 541</b> (45) 01.09.2004	(51) C12M 1/34	(11) <b>1 194 179</b> (45) 01.09.2004	(51) A61M 16/04
(11) <b>1 164 620</b> (45) 01.09.2004	(51) H01J 17/04	(11) <b>1 173 720</b> (45) 01.09.2004	(51) F26B 21/06	(11) <b>1 194 226</b> (45) 01.09.2004	(51) B01J 19/02
(11) <b>1 165 135</b> (45) 01.09.2004	(51) A61K 45/00	(11) <b>1 174 476</b> (45) 01.09.2004	(51) C09D 11/00	(11) <b>1 194 258</b> (45) 01.09.2004	(51) B23C 1/02
(11) <b>1 165 528</b> (45) 01.09.2004	(51) C07D 265/30	(11) <b>1 175 240</b> (45) 01.09.2004	(51) A61M 16/06	(11) <b>1 194 491</b> (45) 01.09.2004	(51) C09D 157/04
(11) <b>1 165 927</b> (45) 01.09.2004	(51) E06B 9/174	(11) <b>1 175 918</b> (45) 01.09.2004	(51) A61M 5/31	(11) <b>1 196 102</b> (45) 01.09.2004	(51) A61B 17/70
(11) <b>1 166 611</b> (45) 01.09.2004	(51) A01B 71/06	(11) <b>1 176 191</b> (45) 01.09.2004	(51) C12N 9/48	(11) <b>1 197 260</b> (45) 01.09.2004	(51) B01F 3/12
(11) <b>1 166 701</b> (45) 01.09.2004	(51) A47J 37/12	(11) <b>1 177 373</b> (45) 01.09.2004	(51) F02D 41/14	(11) <b>1 197 316</b> (45) 01.09.2004	(51) B29C 70/72
(11) <b>1 166 727</b> (45) 01.09.2004	(51) A61F 13/15	(11) <b>1 177 419</b> (45) 01.09.2004	(51) G01F 23/74	(11) <b>1 197 686</b> (45) 01.09.2004	(51) F16J 15/02
(11) <b>1 166 810</b> (45) 01.09.2004	(51) A61M 5/50	(11) <b>1 177 695</b> (45) 01.09.2004	(51) H04Q 7/20	(11) <b>1 198 795</b> (45) 01.09.2004	(51) G11B 23/107
(11) <b>1 166 833</b> (45) 01.09.2004	(51) A63C 9/00	(11) <b>1 178 765</b> (45) 01.09.2004	(51) A61F 2/32	(11) <b>1 199 302</b> (45) 01.09.2004	(51) C07C 253/00
(11) <b>1 167 453</b> (45) 01.09.2004	(51) C08L 71/02	(11) <b>1 178 806</b> (45) 01.09.2004	(51) A61K 31/565	(11) <b>1 200 199</b> (45) 01.09.2004	(51) B05C 17/005
(11) <b>1 168 510</b> (45) 01.09.2004	(51) H01R 12/04	(11) <b>1 181 265</b> (45) 01.09.2004	(51) C07C 68/06	(11) <b>1 201 148</b> (45) 01.09.2004	(51) A44C 5/14
(11) <b>1 169 145</b> (45) 01.09.2004	(51) B08B 3/10	(11) <b>1 182 001</b> (45) 01.09.2004	(51) B23K 9/12	(11) <b>1 201 222</b> (45) 01.09.2004	(51) A61K 7/032
(11) <b>1 169 172</b> (45) 01.09.2004	(51) B29D 29/00	(11) <b>1 183 133</b> (45) 01.09.2004	(51) B24C 1/00	(11) <b>1 201 353</b> (45) 01.09.2004	(51) B23Q 5/34
(11) <b>1 169 548</b> (45) 01.09.2004	(51) E21B 43/10	(11) <b>1 183 261</b> (45) 01.09.2004	(51) C07D 498/16	(11) <b>1 201 793</b> (45) 01.09.2004	(51) C30B 15/00
(11) <b>1 169 560</b> (45) 01.09.2004	(51) F02D 41/14	(11) <b>1 185 164</b> (45) 01.09.2004	(51) A01J 5/08	(11) <b>1 201 927</b> (45) 01.09.2004	(51) F04C 18/12
(11) <b>1 169 946</b> (45) 01.09.2004	(51) A47B 96/14	(11) <b>1 185 670</b> (45) 01.09.2004	(51) C12N 15/54	(11) <b>1 203 094</b> (45) 01.09.2004	(51) C12Q 1/68
(11) <b>1 169 947</b> (45) 01.09.2004	(51) A47C 1/026	(11) <b>1 187 735</b> (45) 01.09.2004	(51) B60K 15/03	(11) <b>1 204 310</b> (45) 01.09.2004	(51) A01G 9/14



(11) <b>1 204 728</b> (45) 01.09.2004	(51) C10M 135/32	(11) <b>1 227 010</b> (45) 01.09.2004	(51) B60R 21/01	(11) <b>1 240 106</b> (45) 01.09.2004	(51) C02F 1/04
(11) <b>1 205 209</b> (45) 01.09.2004	(51) A61M 25/10	(11) <b>1 227 058</b> (45) 01.09.2004	(51) B67D 3/00	(11) <b>1 240 695</b> (45) 01.09.2004	(51) H01S 3/131
(11) <b>1 205 464</b> (45) 01.09.2004	(51) C07C 51/36	(11) <b>1 228 024</b> (45) 01.09.2004	(51) C07C 43/18	(11) <b>1 242 410</b> (45) 01.09.2004	(51) C07D 405/02
(11) <b>1 207 006</b> (45) 01.09.2004	(51) B23Q 1/00	(11) <b>1 228 302</b> (45) 01.09.2004	(51) F02D 41/06	(11) <b>1 243 135</b> (45) 01.09.2004	(51) H04N 7/167
(11) <b>1 208 770</b> (45) 01.09.2004	(51) A47B 91/02	(11) <b>1 228 688</b> (45) 01.09.2004	(51) A01K 89/01	(11) <b>1 244 749</b> (45) 01.09.2004	(51) C09B 23/02
(11) <b>1 209 905</b> (45) 01.09.2004	(51) H04N 5/44	(11) <b>1 228 886</b> (45) 01.09.2004	(51) B41J 29/17	(11) <b>1 245 475</b> (45) 01.09.2004	(51) B62D 15/02
(11) <b>1 210 602</b> (45) 01.09.2004	(51) G01N 33/564	(11) <b>1 229 079</b> (45) 01.09.2004	(51) C08L 35/06	(11) <b>1 246 217</b> (45) 01.09.2004	(51) H01H 71/04
(11) <b>1 212 514</b> (45) 01.09.2004	(51) E21B 43/12	(11) <b>1 231 041</b> (45) 01.09.2004	(51) B29C 45/27	(11) <b>1 246 577</b> (45) 01.09.2004	(51) A61B 17/70
(11) <b>1 213 466</b> (45) 01.09.2004	(51) F02M 25/00	(11) <b>1 231 176</b> (45) 01.09.2004	(51) B65H 39/043	(11) <b>1 247 321</b> (45) 01.09.2004	(51) H02K 1/26
(11) <b>1 214 189</b> (45) 01.09.2004	(51) B31D 5/00	(11) <b>1 232 728</b> (45) 01.09.2004	(51) A61B 8/08	(11) <b>1 250 537</b> (45) 01.09.2004	(51) F16F 1/38
(11) <b>1 215 270</b> (45) 01.09.2004	(51) C09K 19/46	(11) <b>1 232 913</b> (45) 01.09.2004	(51) B60R 16/02	(11) <b>1 250 546</b> (45) 01.09.2004	(51) F16L 1/23
(11) <b>1 216 197</b> (45) 01.09.2004	(51) B65G 47/90	(11) <b>1 233 692</b> (45) 01.09.2004	(51) A47J 31/40	(11) <b>1 251 785</b> (45) 01.09.2004	(51) A61B 17/06
(11) <b>1 216 282</b> (45) 01.09.2004	(51) C09K 5/04	(11) <b>1 233 804</b> (45) 01.09.2004	(51) A61M 15/00	(11) <b>1 252 628</b> (45) 01.09.2004	(51) G11C 7/00
(11) <b>1 216 872</b> (45) 01.09.2004	(51) B60K 11/04	(11) <b>1 234 125</b> (45) 01.09.2004	(51) F16H 1/14	(11) <b>1 253 076</b> (45) 01.09.2004	(51) B64D 7/08
(11) <b>1 217 651</b> (45) 01.09.2004	(51) H01L 21/321	(11) <b>1 234 427</b> (45) 01.09.2004	(51) H04L 29/06	(11) <b>1 254 983</b> (45) 01.09.2004	(51) D06M 23/12
(11) <b>1 217 888</b> (45) 01.09.2004	(51) A01L 9/00	(11) <b>1 234 592</b> (45) 01.09.2004	(51) A61M 16/00	(11) <b>1 255 573</b> (45) 01.09.2004	(51) A61L 12/12
(11) <b>1 218 012</b> (45) 01.09.2004	(51) A61K 31/557	(11) <b>1 234 772</b> (45) 01.09.2004	(51) B65B 51/30	(11) <b>1 255 682</b> (45) 01.09.2004	(51) B65D 83/16
(11) <b>1 219 727</b> (45) 01.09.2004	(51) C23F 11/02	(11) <b>1 235 502</b> (45) 01.09.2004	(51) A47G 21/18	(11) <b>1 255 945</b> (45) 01.09.2004	(51) F16L 23/032
(11) <b>1 220 649</b> (45) 01.09.2004	(51) A61F 2/06	(11) <b>1 235 523</b> (45) 01.09.2004	(51) A61B 17/80	(11) <b>1 257 405</b> (45) 01.09.2004	(51) B29C 47/38
(11) <b>1 220 659</b> (45) 01.09.2004	(51) A61K 9/22	(11) <b>1 236 035</b> (45) 01.09.2004	(51) G01N 21/91	(11) <b>1 257 409</b> (45) 01.09.2004	(51) B29C 67/24
(11) <b>1 221 336</b> (45) 01.09.2004	(51) A63H 33/00	(11) <b>1 237 511</b> (45) 01.09.2004	(51) A61F 2/30	(11) <b>1 257 756</b> (45) 01.09.2004	(51) F16L 11/12
(11) <b>1 221 443</b> (45) 01.09.2004	(51) C07D 401/14	(11) <b>1 237 541</b> (45) 01.09.2004	(51) A61K 9/127	(11) <b>1 258 056</b> (45) 01.09.2004	(51) H01R 12/18
(11) <b>1 223 116</b> (45) 01.09.2004	(51) B65D 85/62	(11) <b>1 237 603</b> (45) 01.09.2004	(51) A61M 11/00	(11) <b>1 258 085</b> (45) 01.09.2004	(51) H03M 13/29
(11) <b>1 224 020</b> (45) 01.09.2004	(51) A63H 18/12	(11) <b>1 237 761</b> (45) 01.09.2004	(51) B60R 21/01	(11) <b>1 258 375</b> (45) 01.09.2004	(51) B60H 1/00
(11) <b>1 224 958</b> (45) 01.09.2004	(51) A63C 13/00	(11) <b>1 237 889</b> (45) 01.09.2004	(51) C07D 417/10	(11) <b>1 258 646</b> (45) 01.09.2004	(51) F16D 59/02
(11) <b>1 225 803</b> (45) 01.09.2004	(51) A01N 43/50	(11) <b>1 237 980</b> (45) 01.09.2004	(51) C08G 59/68	(11) <b>1 259 177</b> (45) 01.09.2004	(51) A61B 17/66
(11) <b>1 225 849</b> (45) 01.09.2004	(51) A61F 2/32	(11) <b>1 239 088</b> (45) 01.09.2004	(51) E02F 9/28	(11) <b>1 260 636</b> (45) 01.09.2004	(51) E02F 3/18
(11) <b>1 226 370</b> (45) 01.09.2004	(51) F16F 15/26	(11) <b>1 239 528</b> (45) 01.09.2004	(51) H01M 4/04	(11) <b>1 262 270</b> (45) 01.09.2004	(51) B23K 26/00
(11) <b>1 226 506</b> (45) 01.09.2004	(51) G06F 13/40	(11) <b>1 239 785</b> (45) 01.09.2004	(51) A61B 17/70	(11) <b>1 262 383</b> (45) 01.09.2004	(51) B60R 22/10

(11) <b>1 264 560</b> (45) 01.09.2004	(51) A45D 20/08	(11) <b>1 278 708</b> (45) 01.09.2004	(51) C03C 25/40	(11) <b>1 299 931</b> (45) 01.09.2004	(51) H01T 13/08
(11) <b>1 264 608</b> (45) 01.09.2004	(51) A61L 29/12	(11) <b>1 280 538</b> (45) 01.09.2004	(51) A61K 33/18	(11) <b>1 302 252</b> (45) 01.09.2004	(51) B21D 5/04
(11) <b>1 264 958</b> (45) 01.09.2004	(51) E06B 9/88	(11) <b>1 281 220</b> (45) 01.09.2004	(51) H01S 3/115	(11) <b>1 305 261</b> (45) 01.09.2004	(51) C02F 1/24
(11) <b>1 265 790</b> (45) 01.09.2004	(51) B65D 6/18	(11) <b>1 281 414</b> (45) 01.09.2004	(51) A61M 16/04	(11) <b>1 306 145</b> (45) 01.09.2004	(51) B21D 26/02
(11) <b>1 265 798</b> (45) 01.09.2004	(51) B65G 21/08	(11) <b>1 281 643</b> (45) 01.09.2004	(51) B65G 47/14	(11) <b>1 308 372</b> (45) 01.09.2004	(51) B62D 21/15
(11) <b>1 266 501</b> (45) 01.09.2004	(51) H04L 29/06	(11) <b>1 282 450</b> (45) 01.09.2004	(51) A61L 9/20	(11) <b>1 313 171</b> (45) 01.09.2004	(51) H01R 9/05
(11) <b>1 267 049</b> (45) 01.09.2004	(51) F01N 7/18	(11) <b>1 282 483</b> (45) 01.09.2004	(51) B25D 17/04	(11) <b>1 313 658</b> (45) 01.09.2004	(51) B65G 69/18
(11) <b>1 267 062</b> (45) 01.09.2004	(51) F02K 3/02	(11) <b>1 282 489</b> (45) 01.09.2004	(51) B26D 3/11	(11) <b>1 314 627</b> (45) 01.09.2004	(51) B61L 1/18
(11) <b>1 267 117</b> (45) 01.09.2004	(51) F21V 7/00	(11) <b>1 284 379</b> (45) 01.09.2004	(51) F16K 11/07	(11) <b>1 314 919</b> (45) 01.09.2004	(51) F16K 11/078
(11) <b>1 267 630</b> (45) 01.09.2004	(51) A22C 13/00	(11) <b>1 285 148</b> (45) 01.09.2004	(51) E21B 47/10	(11) <b>1 315 458</b> (45) 01.09.2004	(51) A61B 17/12
(11) <b>1 269 277</b> (45) 01.09.2004	(51) G05B 19/05	(11) <b>1 285 173</b> (45) 01.09.2004	(51) F16B 13/06	(11) <b>1 316 692</b> (45) 01.09.2004	(51) F01N 9/00
(11) <b>1 270 109</b> (45) 01.09.2004	(51) B21D 41/04	(11) <b>1 286 927</b> (45) 01.09.2004	(51) C03C 17/00	(11) <b>1 317 925</b> (45) 01.09.2004	(51) A61K 31/575
(11) <b>1 270 419</b> (45) 01.09.2004	(51) B65B 11/04	(11) <b>1 287 112</b> (45) 01.09.2004	(51) C12M 1/12	(11) <b>1 318 126</b> (45) 01.09.2004	(51) C05C 9/02
(11) <b>1 270 573</b> (45) 01.09.2004	(51) C07D 473/04	(11) <b>1 287 508</b> (45) 01.09.2004	(51) G08B 13/16	(11) <b>1 319 358</b> (45) 01.09.2004	(51) A47J 37/12
(11) <b>1 270 953</b> (45) 01.09.2004	(51) F04D 29/68	(11) <b>1 289 395</b> (45) 01.09.2004	(51) A47J 27/21	(11) <b>1 320 465</b> (45) 01.09.2004	(51) B60C 17/04
(11) <b>1 271 903</b> (45) 01.09.2004	(51) H04M 1/725	(11) <b>1 289 589</b> (45) 01.09.2004	(51) A61M 15/00	(11) <b>1 322 536</b> (45) 01.09.2004	(51) B65G 47/96
(11) <b>1 272 378</b> (45) 01.09.2004	(51) B60R 21/16	(11) <b>1 289 943</b> (45) 01.09.2004	(51) C07C 273/04	(11) <b>1 322 798</b> (45) 01.09.2004	(51) C23C 18/42
(11) <b>1 272 868</b> (45) 01.09.2004	(51) G01S 1/72	(11) <b>1 290 109</b> (45) 01.09.2004	(51) C10G 2/00	(11) <b>1 324 826</b> (45) 01.09.2004	(51) C07D 301/12
(11) <b>1 274 611</b> (45) 01.09.2004	(51) B60R 21/20	(11) <b>1 290 502</b> (45) 01.09.2004	(51) G03G 15/10	(11) <b>1 325 044</b> (45) 01.09.2004	(51) C08F 118/08
(11) <b>1 274 675</b> (45) 01.09.2004	(51) C07C 229/64	(11) <b>1 292 400</b> (45) 01.09.2004	(51) B05D 3/12	(11) <b>1 325 820</b> (45) 01.09.2004	(51) B60C 23/04
(11) <b>1 274 801</b> (45) 01.09.2004	(51) C08L 83/07	(11) <b>1 292 594</b> (45) 01.09.2004	(51) C07D 413/12	(11) <b>1 328 450</b> (45) 01.09.2004	(51) B65D 83/14
(11) <b>1 274 911</b> (45) 01.09.2004	(51) E05B 65/52	(11) <b>1 292 894</b> (45) 01.09.2004	(51) G06F 13/38	(11) <b>1 329 197</b> (45) 01.09.2004	(51) A61B 17/17
(11) <b>1 274 945</b> (45) 01.09.2004	(51) F15B 15/20	(11) <b>1 295 031</b> (45) 01.09.2004	(51) F03B 13/20	(11) <b>1 329 233</b> (45) 01.09.2004	(51) A61M 5/158
(11) <b>1 275 465</b> (45) 01.09.2004	(51) B23K 26/03	(11) <b>1 295 051</b> (45) 01.09.2004	(51) F16H 9/04	(11) <b>1 330 687</b> (45) 01.09.2004	(51) G05B 19/4065
(11) <b>1 277 398</b> (45) 01.09.2004	(51) A01K 63/04	(11) <b>1 296 512</b> (45) 01.09.2004	(51) H04N 1/50	(11) <b>1 332 084</b> (45) 01.09.2004	(51) B62D 7/14
(11) <b>1 277 501</b> (45) 01.09.2004	(51) A63F 3/06	(11) <b>1 296 795</b> (45) 01.09.2004	(51) B23D 61/18	(11) <b>1 332 314</b> (45) 01.09.2004	(51) F16L 41/06
(11) <b>1 277 892</b> (45) 01.09.2004	(51) E04C 5/16	(11) <b>1 296 850</b> (45) 01.09.2004	(51) B60P 7/08	(11) <b>1 332 817</b> (45) 01.09.2004	(51) B23B 31/14
(11) <b>1 278 597</b> (45) 01.09.2004	(51) B01J 8/44	(11) <b>1 296 896</b> (45) 01.09.2004	(51) C02F 11/04	(11) <b>1 334 375</b> (45) 01.09.2004	(51) G01V 1/30
(11) <b>1 278 703</b> (45) 01.09.2004	(51) C02F 5/10	(11) <b>1 299 802</b> (45) 01.09.2004	(51) G06F 9/00	(11) <b>1 334 621</b> (45) 01.09.2004	(51) H04N 7/50

(11) **1 334 925** (51) B65F 3/00  
(45) 01.09.2004

(11) **1 336 185** (51) H01H 71/28  
(45) 01.09.2004

(11) **1 337 493** (51) C04B 2/00  
(45) 01.09.2004

(11) **1 338 353** (51) B21D 26/02  
(45) 01.09.2004

(11) **1 338 554** (51) C01B 3/00  
(45) 01.09.2004

(11) **1 339 641** (51) C01C 1/04  
(45) 01.09.2004

(11) **1 340 147** (51) G06F 11/10  
(45) 01.09.2004

(11) **1 340 444** (51) A47J 43/25  
(45) 01.09.2004

(11) **1 341 946** (51) C23C 4/06  
(45) 01.09.2004

(11) **1 343 439** (51) A61F 2/38  
(45) 01.09.2004

(11) **1 345 712** (51) B21D 1/02  
(45) 01.09.2004

(11) **1 346 635** (51) A01K 89/01  
(45) 01.09.2004

(11) **1 346 791** (51) B23D 21/10  
(45) 01.09.2004

(11) **1 347 167** (51) F02M 25/07  
(45) 01.09.2004

(11) **1 347 933** (51) B66B 23/12  
(45) 01.09.2004

(11) **1 347 977** (51) C07D 487/04  
(45) 01.09.2004

(11) **1 347 984** (51) C07D 493/10  
(45) 01.09.2004

(11) **1 348 081** (51) F16H 7/00  
(45) 01.09.2004

(11) **1 348 558** (51) B41J 2/175  
(45) 01.09.2004

(11) **1 349 819** (51) C04B 22/12  
(45) 01.09.2004

(11) **1 350 672** (51) B60R 5/00  
(45) 01.09.2004

(11) **1 350 694** (51) B60R 21/34  
(45) 01.09.2004

(11) **1 351 010** (51) F16L 59/00  
(45) 01.09.2004

(11) **1 351 375** (51) H02P 6/20  
(45) 01.09.2004

(11) **1 351 536** (51) H04Q 7/38  
(45) 01.09.2004

(11) **1 353 570** (51) A23L 2/76  
(45) 01.09.2004

(11) **1 356 219** (51) F16H 61/04  
(45) 01.09.2004

(11) **1 356 848** (51) A61N 5/06  
(45) 01.09.2004

(11) **1 357 093** (51) C04B 28/00  
(45) 01.09.2004

(11) **1 358 891** (51) A61L 9/03  
(45) 01.09.2004

(11) **1 360 672** (51) G08G 1/02  
(45) 01.09.2004

(11) **1 362 189** (51) F15B 15/14  
(45) 01.09.2004

(11) **1 364 169** (51) F24F 7/007  
(45) 01.09.2004

(11) **1 367 919** (51) A45D 40/04  
(45) 01.09.2004

(11) **1 367 948** (51) A61B 17/28  
(45) 01.09.2004

(11) **1 368 041** (51) A61K 31/715  
(45) 01.09.2004

(11) **1 368 173** (51) B29C 33/38  
(45) 01.09.2004

(11) **1 370 349** (51) B01J 2/30  
(45) 01.09.2004

(11) **1 370 952** (51) G06F 13/10  
(45) 01.09.2004

(11) **1 372 490** (51) A61B 17/04  
(45) 01.09.2004

(11) **1 373 006** (51) B60K 37/00  
(45) 01.09.2004

(11) **1 377 345** (51) A63B 1/00  
(45) 01.09.2004

(11) **1 378 150** (51) H05K 3/30  
(45) 01.09.2004

(11) **1 379 317** (51) A63C 9/20  
(45) 01.09.2004

(11) **1 380 021** (51) G08G 1/0968  
(45) 01.09.2004

(11) **1 381 480** (51) B21D 51/18  
(45) 01.09.2004

(11) **1 383 755** (51) C07D 307/28  
(45) 01.09.2004

(11) **1 386 105** (51) F16L 9/133  
(45) 01.09.2004

(11) **1 387 757** (51) B29C 63/18  
(45) 01.09.2004

(11) **1 402 855** (51) A61F 2/46  
(45) 01.09.2004

(11) **1 428 739** (51) B61H 13/36  
(45) 01.09.2004

**II.7(1)**

- **Einspruch, der als nicht eingelegt gilt**
- **Opposition deemed not to have been filed**
- **Opposition réputée non formée**

**II.7(2)**

- **Unzulässiger Einspruch**
- **Inadmissible opposition**
- **Opposition non recevable**

**II.7(3)**

- **Widerruf des europäischen Patents**
- **Revocation of the European patent**
- **Révocation du brevet européen**

(11) **0 333 523** 02.05.2005  
(84) AT BE CH DE ES FR GB GR IT LI LU NL SE

(11) **0 433 251** 01.04.2005  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI LU NL SE

(11) **0 485 683** 27.06.2005  
(84) BE DE FR GB IT NL

(11) **0 583 767** 03.04.2005  
(84) DE FR GB IT SE

(11) **0 736 084** 18.03.2005  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI NL PT SE

(11) **0 873 185** 31.03.2005  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(11) **1 046 467** 03.04.2005  
(84) DE ES IT PT

**II.7(4)**

- **Zurückweisung des Einspruchs (der Einsprüche)**
- **Rejection of the opposition(s)**
- **Rejet de l'opposition (des oppositions)**

(11) **0 695 408** 23.02.2005

(11) **0 724 899** 08.06.2005

(11) **0 756 090** 31.03.2005

(11) **0 766 709** 03.04.2005

(11) **0 771 569** 23.02.2005

(11) **0 820 829** 24.01.2005

(11) **0 888 419** 31.03.2005

(11) **0 889 709** 24.03.2005

(11) **0 949 019** 03.04.2005

(11) **0 982 238** 25.02.2005

(11) **0 983 455** 02.04.2005

**II.7(5)**

- **Einstellung des Einspruchsverfahrens**
- **Termination of opposition procedure**
- **Clôture de la procédure d'opposition**

(11) **0 747 508** 01.04.2005

(11) **1 230 444** 01.04.2005

**II.8(1)**

- **Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand**
- **Date of receipt of request for re-establishment of rights**
- **Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit**



**II.8(2)**

- **Tag und Art der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand**
  - **Date and purport of decision on request for re-establishment of rights**
  - **Date et type de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit**
- 

**II.9(1)**

- **Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13**
  - **Date of suspension in the case referred to in Rule 13**
  - **Date de la suspension dans le cas de la règle 13**
- 

**II.9(2)**

- **Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13**
  - **Date of resumption in the case referred to in Rule 13**
  - **Date de la poursuite dans le cas de la règle 13**
- 

**II.9(3)**

- **Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90**
  - **Date of interruption in the case referred to in Rule 90**
  - **Date de l'interruption dans le cas de la règle 90**
- 

**II.9(4)**

- **Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90**
  - **Date of resumption in the case referred to in Rule 90**
  - **Date de la reprise dans le cas de la règle 90**
-

## II.12

- Änderungen und Korrekturen
- Alterations and Corrections
- Modifications et corrections

## II.12(6)

- Benannte Vertragsstaaten und Erstreckungsstaaten
- Designated Contracting States and Extension States
- Etats contractants désignés et états d'extension désignés

(11) **1 502 464** (51) H04Q 7/22  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

## II.12(7)

- Bezeichnung der Erfindung (der Titel wird nur in der Sprache angeführt, in welcher es eine Änderung gab)
- Title of the invention (the title is cited only in the language in which there was an amendment)
- Titre de l'invention (le titre n'est cité que dans la langue dans laquelle une modification a eu lieu)

(11) **0 851 942** (51) C22C 21/08  
(54) • USE OF ROLLED ALUMINUM ALLOYS FOR STRUCTURAL COMPONENTS OF VEHICLES

## II.12(8)

- Patentinhaber (Name/Anschrift)
- Proprietor of patent (name/address)
- Titulaire du brevet (nom/adresse)

- zur Erläuterung siehe B Allgemeine Hinweise  
- see also B General Remarks  
- pour de plus amples informations, voir B Remarques générales

## Teil A / Part A / Partie A

Bei mehr als 4 Anmeldungen pro Patentinhaber, siehe Teil B  
If more than 4 applications per proprietor of patent, please see part B  
S'il y a plus de 4 demandes par titulaire de brevet, cf. partie B

(11) **0 758 232** (51) A61K 31/365  
(73) The United States of America as Represented by The Secretary of The Navy, Naval Medical Research and Development Command, Building 1, Tower 12, National Naval Medical Center, Bethesda, MD 20889-5606, US

(11) **0 824 594** (51) C12N 15/87  
(73) The United States of America as Represented by The Secretary of The Navy, Office of Naval Research, Code 01CC, 800 North Quincy Street, Arlington, VA 22217, US  
THE REGENTS OF THE UNIVERSITY OF MICHIGAN, 475 East Jefferson, Room 2354 Ann Arbor, Michigan 48109-1248, US

(11) **0 842 276** (51) C12N 15/54  
(73) ISTITUTO DI RICERCA DI BIOLOGIA MOLECOLARE P. ANGELETTI S.P.A., Via Pontina Km. 30.600, 00040 Pomezia, IT

(11) **0 846 164** (51) C12N 9/50  
(73) ISTITUTO DI RICERCA DI BIOLOGIA MOLECOLARE P. ANGELETTI S.P.A., Via Pontina Km. 30.600, 00040 Pomezia, IT

(11) **0 930 599** (51) G09F 9/30  
(73) SWARCO FUTURIT Verkehrssignalsysteme Ges.m.b.H., Manfred Swarovski Strasse 1, 7343 Neutal, AT

(11) **0 983 386** (51) C12Q 1/68  
(73) ISTITUTO DI RICERCA DI BIOLOGIA MOLECOLARE P. ANGELETTI S.P.A., Via Pontina Km. 30.600, 00040 Pomezia, IT

(11) **1 023 870** (51) A61B 5/042  
(73) MINISTERO DELL' UNIVERSITA' E DELLA RICERCA SCIENTIFICA E TECNOLOGICA (M.U.R.S.T.), Piazza J.F. Kennedy, 20, 00144 Roma, IT

(11) **1 037 156** (51) G06F 17/60  
(73) Bouchy Holding, Tour Anjou, 33 Quai de Dion Bouton, 92800 Puteaux, FR

(11) **1 066 840** (51) A61M 1/10  
(73) MINISTERO DELL' UNIVERSITA' E DELLA RICERCA SCIENTIFICA E TECNOLOGICA (M.U.R.S.T.), Piazza J.F. Kennedy 20, 00144 Roma, IT

(11) **1 191 004** (51) C04B 41/48  
(73) MINISTERO DELL' UNIVERSITA' E DELLA RICERCA SCIENTIFICA E TECNOLOGICA (M.U.R.S.T.), Piazza J.F. Kennedy, 20, 00144 Roma, IT

(11) **1 404 894** (51) C23C 22/34  
(73) The United States of America as Represented by The Secretary of The Navy, Building 435, Suite A, Naval Air Warfare Center Aircraft Division, 47076 Lijencrantz Road, Patuxent River, MD 20670-1550, US

(11) **1 432 874** (51) E01F 9/06  
(73) SWARCO FUTURIT Verkehrssignalsysteme Ges.m.b.H., Manfred Swarovski Strasse 1, 7343 Neutal, AT

## II.12(9)

- Patentinhaber (Rechtsübergang)
- Proprietor of patent (transfer of rights)
- Titulaire du brevet (transfert de droits)

- zur Erläuterung siehe B Allgemeine Hinweise  
- see also B General Remarks  
- pour de plus amples informations, voir B Remarques générales

## Teil A / Part A / Partie A

Bei mehr als 4 Anmeldungen pro Patentinhaber, siehe Teil B  
If more than 4 applications per proprietor of patent, please see part B  
S'il y a plus de 4 demandes par titulaire de brevet, cf. partie B

(11) **0 722 445** (51) C07D 319/00  
(73) NatureWorks LLC, 2030 Abbott Road Midland, Michigan 48674, US

(11) **0 796 595** (51) A61C 11/00  
(73) Kaltenbach & Voigt GmbH, Bismarckring 39, 88400 Biberach, DE

(11) **0 801 570** (51) A61K 31/60  
(73) Cosmederm Technologies LLC, 3252 Holiday Court, La Jolla CA 92037, US

(11) **0 864 335** (51) A61M 5/32  
(73) SAFETY SYRINGES, INC., 1939 Palomar Oaks Way, Suite A, Carlsbad CA 92009, US

(11) **0 868 887** (51) A61C 3/03  
(73) Kaltenbach & Voigt GmbH, Bismarckring 39, 88400 Biberach, DE

(11) **0 880 856** (51) H04N 7/10  
(73) STARSIGHT TELECAST, INC., 6922 Hollywood Boulevard Los Angeles, California 90028, US

(11) **0 884 365** (51) C08L 67/02  
(73) INVISTA Technologies S.à.r.l., Talstrasse 80, 8001 Zürich, CH

(11) **0 895 369** (51) H04B 10/18  
(73) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US

(11) **0 918 399** (51) H04B 1/38  
(73) Option, Kolonel Begaultlaan 45, 3012 Leuven, BE

(11) **0 920 352** (51) B01J 8/00  
(73) Air Liquide Deutschland GmbH, Hans-Günther-Sohl-Strasse 5, 40235 Düsseldorf, DE  
(73) Kerr-McGee Pigments GmbH, Rheinuferstrasse 7-9, Geb. N 215, 47829 Krefeld, DE  
(84) BE DE FR GB IT

(11) **0 935 016** (51) D02J 13/00  
(73) INVISTA Technologies S.à.r.l., Talstrasse 80, 8001 Zürich, CH

(11) **0 937 793** (51) D01F 8/06  
(73) INVISTA Technologies S.à.r.l., Talstrasse 80, 8001 Zürich, CH

(11) **0 952 216** (51) C12N 15/10  
(73) Solexa, Inc, 25861 Industrial Blvd, Hayward CA 94545, US

(11) **0 962 192** (51) A61C 3/03  
(73) Kaltenbach & Voigt GmbH, Bismarckring 39, 88400 Biberach, DE

(11) **0 965 997** (51) H01B 1/22  
(73) Kyoto Elex Co., Ltd., 1 Ogawara-cho Kisshoin Minami-ku Kyoto-shi Kyoto, 601-8391, JP

(11) **0 976 142** (51) H01J 61/42  
(73) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL

(11) **0 991 725** (51) C09B 67/22  
(73) Cappelletti Pigments N.V., Kortrijkstraat 153, 8930 Menen, BE

(11) **0 994 557** (51) H02M 7/00  
(73) SEMIKRON Elektronik GmbH & Co. KG, Sigmundstrasse 200, 90431 Nürnberg, DE

(11) **1 022 329** (51) C12N 1/14  
(73) GIE Agro Industrie, 12 Rue Bégand, 10000 Troyes, FR

(11) **1 038 916** (51) C08L 1/02  
(73) DANISCO FRANCE, 20, rue Brunel, 75017 Paris, FR

(11) **1 053 212** (51) C03B 7/07  
(73) Sandvik Intellectual Property HB, 811 81 Sandviken, SE

(11) **1 074 480** (51) B65D 51/24  
(73) Huhtamaki Ronsberg, Zweigniederlassung der Huhtamaki Deutschland GmbH & Co. KG, Heinrich-Nicolaus-Strasse 6, 87671 Ronsberg/Allgäu, DE

(11) **1 080 143** (51) C08J 9/14  
(73) Solvay Fluor GmbH, Hans-Böckler-Allee 20, 30173 Hannover, DE

(11) **1 100 763** (51) C07C 59/76  
(73) ISTITUTO DI RICERCA DI BIOLOGIA MOLECOLARE P. ANGELETTI S.P.A., Via Pontina Km. 30.600, 00040 Pomezia, IT

(11) **1 101 550** (51) B22D 17/22  
(73) Teksid Aluminum S.r.l., Via Umberto II, 5, 10022 Carmagnola (Torino), IT

(11) **1 136 065** (51) A61K 7/48  
(73) Cosmederm Technologies LLC, 3252 Holiday Court, La Jolla CA 92037, US

(11) **1 145 687** (51) A61C 1/08  
(73) Kaltenbach & Voigt GmbH, Bismarckring 39, 88400 Biberach, DE

(11) **1 158 747** (51) H04L 29/06  
(73) Harman/Becker Automotive Systems GmbH, Becker-Göring-Strasse 16, 76307 Karlsbad, DE

(11) **1 173 774** (51) G01R 15/18  
(73) Vacuumschmelze GmbH, Grüner Weg 37, 63450 Hanau, DE  
SEMIKRON Elektronik GmbH & Co. KG,  
Sigmundstrasse 200, 90431 Nürnberg, DE

(11) **1 181 468** (51) F16H 21/10  
(73) Geisler GmbH & Co. KG, Nordstrasse 31, 49328 Melle-Bruchmühlen, DE

(11) **1 188 919** (51) F02M 59/36  
(73) Hitachi, Ltd., 6-6, Marunouchi 1-chome Chiyoda-ku, Tokyo 100-8280, JP

(11) **1 198 475** (51) C07K 14/46  
(73) Arkion Life Sciences LLC, 3521 Silverside Road, Concord Plaza Quillen Building, Wilmington, DE 19810, US

(11) **1 201 619** (51) C04B 28/02  
(73) Aso Cement Co., Ltd., 7-18, Yoshiomachi Iizuka-City, Fukuoka 820-0018, JP  
MURAKASHI LIME INDUSTRY CO., LTD, 1-10 Miyashitacho Kuzuumachi Aso-gun, Tochigi 327-0509, JP  
DU PONT-MITSUI FLUORO-CHEMICALS CO., LTD, 5-18, Sarugakucho 1-chome Chiyoda-ku, Tokyo 101, JP  
Nippo Corporation, 19-11 Kyobashi 1-chome, Chuo-ku, Tokyo 104-0031, JP

(11) **1 202 792** (51) B01D 57/00  
(73) ibidi GmbH, Gründerzentrum Physik Schellingstrasse 4, 80799 München, DE

(11) **1 225 260** (51) D02G 3/38  
(73) Continental AG, Jaedekamp 30, 30419 Hannover, DE  
INVISTA Technologies S.à.r.l., Talstrasse 80, 8001 Zürich, CH

(11) **1 267 842** (51) A61K 9/28  
(73) Watson Laboratories, Inc., 577 Chipeta Way, Salt Lake City, Utah 84108, US

(11) **1 268 635** (51) C08K 5/00  
(73) Hybrid Plastics LLP, 18237 Mt. Baldy Circle, Fountain Valley CA 92708-6117, US

(11) **1 344 768** (51) C07D 487/04  
(73) NEUROCRINE BIOSCIENCES, INC., 12790 El Camino Real, San Diego, CA 92130, US

(11) **1 374 148** (51) G06K 9/00  
(73) Zi Decuma AB, IDEON Science Park, Ole Römers väg 16, 223 70 Lund, SE

(11) **1 411 956** (51) A61K 31/737  
(73) FONDAZIONE CENTRO SAN RAFFAELE DEL MONTE TABOR, Via Olgettina, 60, 20132 Milano, IT  
Glycores 2000 S.r.l., Via Mac Mahon, 43, 20155 Milano, IT

(11) **1 434 349** (51) H03K 17/082  
(73) SEMIKRON Elektronik GmbH & Co. KG, Sigmundstrasse 200, 90431 Nürnberg, DE

**Teil B / Part B / Partie B**

(73) ADC GmbH, Beeskowdamm 3-11, 14167 Berlin, DE

(11) **0 910 146** (51) H02B 1/44  
(11) **0 938 163** (51) H01R 13/639  
(11) **1 133 814** (51) H01R 13/658  
(11) **1 264 522** (51) H05K 7/18  
(11) **1 290 479** (51) G02B 6/38  
(11) **1 312 137** (51) H01R 4/24  
(11) **1 320 777** (51) G02B 6/38

**II.12(10)**• **Erfinder**• **Inventor**• **Inventeur**

(11) **1 125 494** (51) A01K 1/015  
(72) Otsuji, Kazuya, c/o Kao Corporation, Research Labs., 2606, Akabane, Ichikai-machi, Haga-gun, Tochigi, JP  
Tsutsumi, Yasuki, c/o Kao Corporation, Research Labs., 2606, Akabane, Ichikai-machi, Haga-gun, Tochigi, JP  
Yamaguchi, Hiromi, c/o Kao Corporation, Research Labs., 2606, Akabane, Ichikai-machi, Haga-gun, Tochigi, JP  
Sato, Nobuya, c/o Kao Corporation, Research Labs., 2606, Akabane, Ichikai-machi, Haga-gun, Tochigi, JP

**II.12(14)**• **Anmeldenummer / Veröffentlichungsnummer der Teilanmeldung (Art. 76)**• **Application number / publication number of the divisional application (Art. 76)**• **Numéro de dépôt / numéro de publication de la demande divisionnaire (article 76)**

(11) **0 783 882** (51) A61K 7/42  
(60) 05013759.5

(11) **0 859 686** (51) B23K 31/02  
(60) 05014255.3

(11) **0 956 056** (51) A61L 31/00  
(60) 05014350.2

(11) **1 049 422** (51) A61F 2/06  
(60) 05014580.4

(11) **1 079 765** (51) A61F 2/02  
(60) 05013916.1

(11) **1 133 863** (51) H04L 29/06  
(60) 05014573.9

(11) **1 135 868** (51) H04B 7/005  
(60) 05014199.3

(11) **1 145 070** (51) G02B 26/10  
(60) 05014092.0

(11) **1 171 771** (51) G01N 33/574  
(60) 05013914.6

(11) **1 237 567** (51) A61K 38/21  
(60) 05014231.4

(11) **1 239 873** (51) A61K 38/48  
(60) 05013933.6

(11) **1 272 473** (51) C07D 235/24  
(60) 05013909.6

(11) **1 328 213** (51) A61F 2/06  
(60) 04019408.6 / 1498084  
05013944.3

(11) **1 353 394** (51) H01M 8/12  
(60) 05013984.9

(11) **1 441 812** (51) A62B 7/14  
(60) 05014132.4

**II.12(18)**• **Einspruch**• **Opposition**• **Opposition**

(11) **0 483 742** (51) B27N 3/14  
(45) 30.11.1994  
(73) Metso Panelboard Oy, Arkadiankatu 6 A, 00100 Helsinki, FI  
01 22.04.1995

(74) SIEMPELKAMP S.R.L., Via Ticino 30, Monza, IT  
Gramm, Werner, GRAMM, LINS & PARTNER  
Theodor-Heuss-Strasse 1, 38122 Braunschweig, DE

03 21.08.1995  
Dieffenbacher Schenck Panel GmbH, Landwehrstr. 55, D-64293 Darmstadt, DE

(74) Behrens, Helmut, Gross-Gerauer Weg 55, 64295 Darmstadt, DE

(11) **0 551 996** (51) C09D 127/12  
(45) 06.05.1999  
(73) WHITFORD PLASTICS LIMITED, Christleton Court, Manor Park Runcorn, Cheshire WA7 1SU, GB  
01 28.01.2000

E.I. Du Pont de Nemours & Company, Inc., 1007 Market Street, Wilmington, Delaware 19898, US

(74) Kirsch, Susan Edith, et al, Carpmals & Ransford 43 Bloomsbury Square, LONDON WC1A 2RA, GB

(11) **0 600 865** (51) C12N 1/15  
(45) 20.09.2000  
(73) Quest International Services B.V., Huizerstraatweg 28, 1411 GP Naarden, NL  
01 19.06.2001

Lesaffre International, 137 rue Gabriel Péri, 59700 Marcq-en-Baroeul, FR

02 20.06.2001  
GENENCOR INTERNATIONAL INC., 925 Page Mill Rd., Palo Alto, CA 94304-1013, US

(74) Denison, Christopher Marcus, Mewburn Ellis LLP York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

(11) **0 942 729** (51) A61K 31/535  
(45) 01.09.2004

(73) MERCK SHARP & DOHME LTD., Hertford Road Hoddesdon, Hertfordshire EN11 9BU, GB  
01 01.09.2004

Eli Lilly and Company, Lilly Corporate Center Indianapolis, Indiana, 46285, US

(74) Kingsbury, Oliver William, Eli Lilly and Company Limited, Lilly Research Centre, Erl Wood Manor, Sunninghill Road, Windlesham, Surrey GU20 6PH, GB

02 01.06.2005  
GLAXO GROUP LIMITED, Glaxo Wellcome House, Berkeley Avenue, Greenford, Middlesex UB6 0NN, GB

(74) McKinnell, Denise, GlaxoSmithKline Services Unlimited Corporate Intellectual Property 980 Great West Road, Brentford, Middlesex TW8 9GS, GB

(11) **0 968 059** (51) B05D 3/06  
(45) 29.09.2004



- (73) E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007 Market Street Wilmington, Delaware 19898, US  
01 24.06.2005  
Akzo Nobel N.V., Velperweg 76, NL-6824 BM Arnhem, NL
- (74) Quelle-Fontijn, Monique, Akzo Nobel N.V. Intellectual Property Department (DEPT.AIP) P.O. Box 9300, NL-6800 SB Arnhem, NL
- (11) **0 969 024** (51) C08F 20/06  
(45) 22.09.2004
- (73) NIPPON SHOKUBAI CO., LTD., 1-1, Koraibashi 4-chome, Chuo-ku Osaka-shi, Osaka 541-0043, JP  
01 22.06.2005  
Rohm and Haas Company, 100 Independence Mall West, PHILADELPHIA, PENNSYLVANIA 19106-2399, US
- (74) Kent, Venetia Katherine, Rohm and Haas (UK) Ltd European Patent Department 28th. Floor, City Point One Ropemaker Street, London EC2Y 9HS, GB  
02 22.06.2005  
BASF Aktiengesellschaft, D-67056 Ludwigshafen, DE
- (74) Jackson, Richard Eric, et al, Carpmaels & Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB
- (11) **1 091 181** (51) F25D 3/10  
(45) 15.12.2004
- (73) Linde AG, Abraham-Lincoln-Strasse 21, 65189 Wiesbaden, DE  
01 15.06.2005  
L AIR LIQUIDE, SOCIETE ANONYME POUR L ETUDE ET L EXPLOITATION DES PROCEDES GEORGES CLAUDE, 75, Quai d Orsay, 75321 Paris Cedex 07, FR
- (74) Pittis, Olivier, L'Air Liquide, S.A., Direction de la Propriété Intellectuelle, 75, Quai d'Orsay, 75321 Paris Cedex 07, FR
- (11) **1 170 291** (51) C07D 301/12  
(45) 01.09.2004
- (73) Ube Industries, Ltd., 1978-96, O-Aza Kogushi Ube-shi, Yamaguchi-ken 755-8633, JP  
EMS-Chemie AG, Reichenauerstrasse, 7013 Domat/Ems, CH  
01 31.05.2005  
Degussa AG, Paul-Baumann-Strasse 1, 45764 Marl, DE
- (11) **1 261 398** (51) A62D 1/00  
(45) 29.09.2004
- (73) 3M Innovative Properties Company, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, MN 55133-3427, US  
01 24.06.2005  
Solvay Fluor GmbH, Hans-Böckler-Allee 20, 30173 Hannover, DE
- (74) Fischer, Reiner, Solvay Fluor GmbH, Hans-Böckler-Allee 20, 30173 Hannover, DE
- (11) **1 272 337** (51) B29D 22/00  
(45) 29.09.2004
- (73) Finestone, Arnold B., 2400 Presidential Way West Palm Beach, Florida 33401, US  
Bloch, Gilbert, 3349 St. Malo Court Palm Beach Gardens, Florida 33410, US  
01 24.06.2005  
Sihl GmbH, Kreuzauerstrasse 33, 52355 Düren, DE
- (74) Engels, Barbara, et al, Sternagel Fleischer Godemeyer Polypatent Braunsberger Feld 29, D-51429 Bergisch Gladbach, DE
- (11) **1 301 738** (51) F16L 15/00  
(45) 29.09.2004
- (73) DALMINE S.p.A., Piazza Caduti 6 Luglio 1944, 1, I-24044 Dalmine (Bergamo), IT  
01 23.06.2005  
VALLOUREC MANNESMANN OIL & GAS FRANCE, 54, rue Anatole France, 59620 Aulnoye-Aymeries, FR
- (74) Pellicani, Félix Angelo, SETVAL, 130 rue de Sully, 92100 Boulogne-Billancourt, FR
- (11) **1 303 710** (51) F16F 7/108  
(45) 22.09.2004
- (73) Forsheda AB, S-330 12 Forsheda, SE  
01 22.06.2005  
Carl Freudenberg KG, Höhrnerweg 2-4, 69469 Weinheim/Bergstrasse, DE

## II.12(21)

• **Widerruf des europäischen Patents**• **Revocation of the European patent**• **Révocation du brevet européen**

- (11) **0 767 164** 01.06.2005  
(84) DE FR GB

<b>III</b>					
• <b>Weitere Angaben zu Patentanmeldungen und erteilten Patenten</b>					
• <b>Further details re patent applications and granted patents</b>					
• <b>Autres indications relatives aux demandes de brevet et aux brevets délivrés</b>					
<b>III.1</b>					
• <b>Europäische Patentanmeldungen, Recherchenberichte, (geänderte) europäische Patentschriften und internationale Anmeldungen, die in die europäische Phase eingetreten sind, geordnet nach Namen der Anmelder/Patentinhaber</b>					
• <b>European patent applications, search reports, (amended) european patents and international applications which have entered the european phase, arranged by name of applicant/patent proprietor</b>					
• <b>Demandes de brevet européen, rapports de recherche, brevets européens (modifiés) et demandes internationales entrées dans la phase européenne, classés selon les noms des demandeurs/titulaires</b>					
(73) <b>A B Graphic International Limited</b>	(51) B65H 18/02	(11) 1 048 597 B1	(71) <b>Abrahams, Shamiel</b>	(51) E04H 17/14	(11) 1 565 631 A2
(71) <b>A.L.M.T. CORP.</b>	(51) C22C 1/04	(11) 1 566 456 A1	(71) <b>Abreu, Marcio Marc</b>	(51) A61B 5/00	(11) 1 565 100 A2
(71) <b>A.P. Pharma, Inc.</b>	(51) C07C 41/48	(11) 1 565 419 A1	(71) <b>ACADEMISCH ZIEKENHUIS BIJ DE UNIVERSITEIT VAN AMSTERDAM</b>	(51) C12N 5/06	(11) 1 565 548 A2
(73) <b>A.Z. INTERNATIONAL S.A.</b>	(51) B62B 3/10	(11) 1 036 723 B1	(71) <b>Accenture Global Services GmbH</b>	(51) G06F 17/60	(11) 1 565 859 A2
(71) <b>AASTED-MIKROVERK APS</b>	(51) A23G 1/04	(11) 1 566 104 A1	(51) G06F 17/60	(11) 1 565 864 A2	
(73) <b>AB Elektronik GmbH</b>	(51) B60K 37/06	(11) 1 167 109 B1	(73) <b>Accentus plc</b>	(51) B01J 8/02	(11) 1 248 675 B1
(71) <b>ABB AB</b>	(51) H01C 7/18	(11) 1 565 919 A1	(71) <b>Accuray, Inc.</b>	(51) A61B 5/05	(11) 1 565 106 A2
(51) H02J 3/06	(11) 1 565 975 A1		(73) <b>ACROSS CO., LTD.</b>	(51) C04B 35/80	(11) 0 926 111 B2
(51) H02J 11/00	(11) 1 565 979 A1		(71) <b>Actis S.A.</b>	(51) E04B 1/74	(11) 1 565 625 A1
(71) <b>ABB K.K.</b>	(51) B05B 3/10	(11) 1 566 221 A2	(73) <b>Adams, Magnus</b>	(51) E04C 2/26	(11) 1 298 262 B1
(71;73) <b>ABB Oy</b>	(51) B63H 5/125	(11) 1 250 256 B1	(73) <b>ADC GmbH</b>	(51) H01R 13/64	(11) 0 952 635 B1
(51) H02M 5/458	(11) 1 566 880 A2		(71) <b>Adolf Mohr Maschinenfabrik GmbH &amp; Co. KG</b>	(51) B65H 3/32	(11) 1 566 355 A1
(51) H02P 6/18	(11) 1 393 434 B1		(71) <b>Advance Thun AG</b>	(51) B64D 17/02	(11) 1 566 336 A1
(71) <b>ABB RESEARCH LTD.</b>	(51) H01L 23/29	(11) 1 565 937 A1	(71) <b>ADVANCED BIONICS CORPORATION</b>	(51) H04R 25/00	(11) 1 566 074 A2
(73) <b>ABB Schweiz AG</b>	(51) H02G 5/00	(11) 1 267 464 B1	(71) <b>Advanced Bionutrition Corporation</b>	(51) A61K 9/14	(11) 1 565 167 A2
(71) <b>ABB Technology AG</b>	(51) H01T 4/14	(11) 1 566 869 A1	(71) <b>ADVANCED CARDIOVASCULAR SYSTEMS, INC.</b>	(51) A61L 31/10	(11) 1 566 187 A2
(73) <b>Abbott GmbH &amp; Co. KG</b>	(51) C07D 235/18	(11) 1 131 301 B1	(51) A61L 31/10	(11) 1 566 187 A2	
(71;73) <b>ABBOTT LABORATORIES</b>	(51) C07D 237/14	(11) 1 124 804 B1	(71) <b>Advanced Lighting Technologies, Inc.</b>	(51) H01J 61/35	(11) 1 565 930 A2
(51) G01N 29/24	(11) 1 565 739 A1		(71;73) <b>ADVANCED MICRO DEVICES INC.</b>	(51) G06F 12/08	(11) 1 565 827 A2
(71) <b>ABOCA S.p.A.</b>	(51) A61K 7/48	(11) 1 566 169 A1	(51) H01L 21/336	(11) 1 565 934 A1	
			(51) H04L 12/413	(11) 0 656 711 B1	
			(73) <b>Aerodyn Engineering GmbH</b>	(51) F03D 7/04	(11) 1 269 015 B1
			(71) <b>Afton Chemical Corporation</b>	(51) C10L 1/18	(11) 1 531 174 A3
			(71) <b>Agensys, Inc.</b>	(51) A61K 38/02	(11) 1 565 200 A2
			(71;73) <b>AGFA-GEVAERT</b>	(51) B32B 17/10	(11) 0 982 121 B1
			(51) C09K 11/08	(11) 1 566 425 A1	
			(71) <b>Agilent Technologies Inc</b>	(51) G01N 1/18	(11) 1 566 622 A1
			(71) <b>Agilent Technologies Inc. (a Delaware Corporation)</b>	(51) G01M 11/02	(11) 1 566 619 A2
			(71) <b>Agilent Technologies, Inc.</b>	(51) G06F 19/00	(11) 1 566 761 A2
			(51) H04L 12/56	(11) 1 517 493 A3	
			(73) <b>Agilent Technologies, Inc. (a Delaware corporation)</b>	(51) G02B 6/42	(11) 0 826 995 B1
			(51) G02F 1/13357	(11) 1 152 283 B1	
			(51) H04Q 7/34	(11) 0 851 700 B1	
			(71) <b>Agrupacion olcina, S.L.</b>	(51) F16J 13/22	(11) 1 566 580 A2
			(71) <b>Ahn, Heon-Sang</b>	(51) B44C 5/00	(11) 1 565 327 A1
			(71) <b>Air Power Group S.p.A.</b>	(51) B05B 15/12	(11) 1 566 224 A2
			(71;73) <b>AIR PRODUCTS AND CHEMICALS, INC.</b>	(51) C01B 3/38	(11) 1 193 219 B1
			(51) F25J 1/02	(11) 1 369 652 A3	
			(51) H01L 21/311	(11) 1 498 940 A3	
			(71) <b>Airborne Systems Limited</b>	(51) B64D 9/00	(11) 1 565 374 A2
			(71) <b>AIRBUS France</b>	(51) B64C 1/12	(11) 1 566 334 A1
			(71) <b>Airbus UK Limited</b>	(51) B23Q 17/24	(11) 1 566 240 A1
			(71) <b>Airlines Reporting Corporation</b>	(51) G06F 17/60	(11) 1 565 861 A1
			(71) <b>AISIN AW CO., LTD.</b>	(51) G01C 21/34	(11) 1 566 611 A1
			(71) <b>AISIN SEIKI KABUSHIKI KAISHA</b>	(51) E05F 15/00	(11) 1 566 510 A2
			(51) E05F 15/10	(11) 1 566 511 A2	
			(51) F04C 2/08	(11) 1 566 545 A2	
			(51) F16D 48/06	(11) 1 471 279 A3	
			(51) F16F 13/26	(11) 1 566 564 A1	
			(51) G05B 13/04	(11) 1 566 710 A1	
			(73) <b>Aixtron AG</b>	(51) C30B 25/10	(11) 1 337 700 B1
			(73) <b>Ajinomoto Co., Inc.</b>	(51) C08K 3/26	(11) 0 945 483 B1
			(71) <b>AKTIEBOLAGET ELECTROLUX</b>	(51) A01G 1/00	(11) 1 565 051 A1
			(73) <b>Akzo Nobel Coatings International B.V.</b>	(51) C09D 5/16	(11) 1 299 483 B1
			(71;73) <b>Akzo Nobel N.V.</b>	(51) A61K 9/36	(11) 1 565 168 A1
			(51) C07K 1/06	(11) 1 291 356 B1	
			(73) <b>Albany International AB</b>	(51) D21F 3/00	(11) 1 078 126 B1
			(71) <b>ALBANY INTERNATIONAL CORP.</b>	(51) D21F 1/00	(11) 1 565 612 A1
			(71) <b>Albemarle Netherlands B.V.</b>	(51) B01D 53/94	(11) 1 565 252 A1
			(71) <b>Alber, Karin</b>	(51) A63B 71/10	(11) 1 566 206 A1
			(73) <b>ALCAN INTERNATIONAL LIMITED</b>	(51) C22C 21/08	(11) 0 851 942 B2
			(73) <b>Alcan Technology &amp; Management AG</b>	(51) B32B 3/12	(11) 0 819 518 B1

(71;73) <b>ALCATEL</b>		(71) <b>Ambient Corporation</b>		(71) <b>Arca Systems AB</b>	
(51) G02B 6/44	(11) 1 223 449 B1	(51) H04M 11/04	(11) 1 566 049 A2	(51) B65D 6/18	(11) 1 565 382 A1
(51) G06F 1/00	(11) 1 566 721 A1	(71) <b>America Online, Inc.</b>		(73) <b>arccure technologies GmbH</b>	
(51) H01P 1/208	(11) 1 566 856 A1	(51) G06F 15/16	(11) 1 565 830 A2	(51) H01S 3/093	(11) 1 401 067 B1
(51) H01Q 1/52	(11) 1 566 857 A1	(51) G06F 17/30	(11) 1 565 845 A1	(73) <b>"Archimedes" Voulgaris Hydraulikmotorenbau GmbH</b>	
(51) H02J 3/14	(11) 1 566 875 A1	(73) <b>American Medical Systems, Inc.</b>		(51) B66C 3/16	(11) 1 020 396 B1
(51) H04B 3/23	(11) 1 566 894 A1	(51) A61F 2/06	(11) 1 077 656 B1	(71) <b>Argomedical AG</b>	
(51) H04J 3/06	(11) 1 006 686 B1	(73) <b>American MSI Corporation</b>		(51) A61F 2/36	(11) 1 566 154 A1
(51) H04L 7/10	(11) 1 453 239 B1	(51) B29C 45/80	(11) 0 960 012 B1	(71) <b>Arhus Universitet</b>	
(51) H04L 12/28	(11) 1 566 922 A1	(71) <b>American Power Conversion Corporation</b>		(51) C12Q 1/68	(11) 1 565 571 A2
(51) H04L 27/26	(11) 1 150 468 B1	(51) H05K 7/20	(11) 1 566 086 A2	(73) <b>Aristech Acrylics LLC</b>	
(51) H04L 29/06	(11) 1 566 940 A1	(71;73) <b>Amersham Health AS</b>		(51) C08J 5/10	(11) 0 932 638 B1
(51) H04L 29/06	(11) 1 566 943 A1	(51) A61B 8/12	(11) 1 039 833 B1	(73) <b>ARIZONA CHEMICAL COMPANY</b>	
(51) H04M 3/42	(11) 1 566 953 A1	(51) G01R 33/28	(11) 1 565 758 A1	(51) C09D 11/00	(11) 1 187 886 B1
(73) <b>Alcatel Canada Inc.</b>		(73) <b>AMO Automatisierung Messtechnik Optik GmbH</b>		(71) <b>ARJO WIGGINS LIMITED</b>	
(51) H04L 12/56	(11) 1 223 713 B1	(51) G01D 5/20	(11) 1 164 358 B1	(51) G06K 19/12	(11) 1 565 876 A1
(73) <b>Alcatel USA Sourcing, L.P.</b>		(73) <b>AMPHENOL-TUCHEL ELECTRONICS GmbH</b>		(71;73) <b>Arkema</b>	
(51) H04Q 3/00	(11) 1 111 939 B1	(51) G06K 7/00	(11) 0 964 352 B1	(51) B05D 1/24	(11) 1 119 422 B1
(71) <b>Alcoa Inc.</b>		(71) <b>AMSA S.p.A. Azienda Milanese Servizi Ambientali</b>		(51) C08L 33/12	(11) 1 565 528 A1
(51) C22C 21/10	(11) 1 565 586 A2	(51) E01H 1/10	(11) 1 500 748 A3	(51) C08L 33/12	(11) 1 566 408 A1
(73) <b>Alcon Inc.</b>		(71) <b>Andreas Kufferath GmbH &amp; Co. KG</b>		(71) <b>Arkray, Inc.</b>	
(51) A61K 31/166	(11) 1 284 722 B1	(51) D21F 1/10	(11) 1 565 613 A1	(51) G01V 8/14	(11) 1 566 664 A1
(71) <b>Alexza Molecular Delivery Corporation</b>		(73) <b>Andritz AG</b>		(71) <b>Arol S.p.A.</b>	
(51) A61K 31/4515	(11) 1 565 184 A1	(51) D21D 1/38	(11) 1 122 356 B1	(51) B67B 3/20	(11) 1 566 359 A1
(73) <b>Aléthia Biothérapeutiques Inc.</b>		(71) <b>ANEST IWATA CORPORATION</b>		(73) <b>Arper S.p.A.</b>	
(51) C12Q 1/68	(11) 0 914 470 B1	(51) B05B 5/025	(11) 1 566 222 A1	(51) A47C 1/023	(11) 1 284 113 B1
(73) <b>ALLERGAN, INC.</b>		(71) <b>Anest Iwata Europe Srl</b>		(71) <b>ART Advanced Research Technologies Inc.</b>	
(51) A61K 31/44	(11) 1 001 770 B1	(51) B05B 7/24	(11) 1 566 223 A2	(51) A61B 5/00	(11) 1 565 101 A1
(73) <b>ALLIANT TECHSYSTEMS INC.</b>		(73) <b>Angiotech Pharmaceuticals, Inc.</b>		(71) <b>Artemyev, Mikhail V.</b>	
(51) B29C 67/00	(11) 1 289 735 B1	(51) A61K 31/00	(11) 0 914 102 B1	(51) H01L 21/20	(11) 1 566 833 A2
(73) <b>Alomone Labs Ltd.</b>		(71) <b>Ani Biotech Oy</b>		(71) <b>Artesian Therapeutics, Inc.</b>	
(51) A61L 29/00	(11) 0 914 835 B1	(51) G01N 33/558	(11) 1 566 640 A1	(51) C07D 487/04	(11) 1 565 472 A2
(71) <b>ALPHA M.O.S.</b>		(71) <b>ANRITSU CORPORATION</b>		(71) <b>Aruze Corp.</b>	
(51) G01N 33/00	(11) 1 566 633 A1	(51) H04J 3/14	(11) 1 119 127 A3	(51) G06F 3/033	(11) 1 566 729 A2
(71) <b>ALPS ELECTRIC CO., LTD.</b>		(71) <b>Ansell Healthcare Products Inc.</b>		(51) G07F 17/32	(11) 1 566 777 A2
(51) H01H 25/00	(11) 1 566 822 A1	(51) C08C 1/15	(11) 1 566 391 A2	(51) G07F 17/32	(11) 1 566 778 A1
(51) H04L 27/26	(11) 1 566 934 A2	(71) <b>Aoki, Kiyoshi</b>		(71) <b>ArvinMeritor GmbH</b>	
(71;73) <b>Alstom</b>		(51) C22C 14/00	(11) 1 566 457 A1	(51) B29C 44/12	(11) 1 566 253 A2
(51) B61D 25/00	(11) 1 564 102 A3	(73) <b>APARELLAJE ELECTRICO, S.A.</b>		(51) B29C 44/14	(11) 1 566 254 A2
(51) B63H 21/34	(11) 1 566 333 A1	(51) H02G 3/06	(11) 0 933 852 B1	(51) B60J 7/043	(11) 1 566 301 A1
(51) E01B 29/00	(11) 1 318 239 B1	(71) <b>Apotex Pharmachem Inc.</b>		(73) <b>ArvinMeritor Light Vehicle Systems-France</b>	
(71;73) <b>Alstom Technology Ltd</b>		(51) C07K 14/00	(11) 1 565 486 A2	(51) B60R 13/02	(11) 1 215 084 B1
(51) B01D 53/86	(11) 1 565 250 A1	(71) <b>Applied Films GmbH &amp; Co. KG</b>		(51) F16H 1/16	(11) 0 961 052 B1
(51) F01D 5/18	(11) 1 507 957 B1	(51) H01J 37/34	(11) 1 566 827 A1	(71) <b>ArvinMeritor Technology, LLC</b>	
(71) <b>Alstom Transport S.A.</b>		(71;73) <b>APPLIED MATERIALS, INC.</b>		(51) B62D 7/18	(11) 1 477 388 A3
(51) B61D 1/06	(11) 1 566 322 A1	(51) H01L 21/205	(11) 1 235 257 B1	(51) F16D 65/18	(11) 1 475 552 A3
(71) <b>ALTANA Pharma AG</b>		(51) H01L 21/314	(11) 1 073 106 A3	(71) <b>Arzneimittel GmbH Apotheker Vetter &amp; Co. Ravensburg</b>	
(51) C07D 471/04	(11) 1 565 465 A1	(71) <b>APPLIED MEDICAL RESOURCES CORPORATION</b>		(51) A61M 5/28	(11) 1 565 222 A2
(71) <b>ALTERA CORPORATION</b>		(51) A61M 29/00	(11) 1 561 487 A3	(71;73) <b>ASAHI GLASS COMPANY LTD.</b>	
(51) G06F 7/544	(11) 1 566 730 A1	(73) <b>apra-gerätebau Dipl.-Ing.(FH) Wolfgang Appenzeller und Wilfried Rademacher GmbH &amp; Co.KG</b>		(51) C03B 29/08	(11) 1 140 713 B1
(71) <b>Altor BioScience Corporation</b>		(51) H02B 1/34	(11) 0 954 075 B1	(51) G02B 5/30	(11) 1 566 668 A1
(51) C07K 14/74	(11) 1 526 141 A3	(73) <b>Aquilina, Anthony G.</b>		(51) H01R 4/48	(11) 1 566 860 A1
(71) <b>Alveo AG</b>		(51) E05D 15/24	(11) 1 259 690 B1	(73) <b>Asahi Kasei Kabushiki Kaisha</b>	
(51) B32B 5/18	(11) 1 565 309 A1	(71) <b>Arai Helmet Ltd</b>		(51) B01D 71/42	(11) 0 923 984 B1
(73) <b>ALZA CORPORATION</b>		(51) A42B 3/22	(11) 1 245 165 A3	(51) C08F 210/02	(11) 0 700 938 B1
(51) A61K 9/70	(11) 1 169 025 B1	(71) <b>ASAHI RUBBER CO., LTD.</b>		(73) <b>Asahi Organic Chemicals Industry Co., Ltd.</b>	
(71) <b>Amagic Holographics, Inc.</b>		(51) F16F 15/02	(11) 1 566 565 A1	(51) F16K 7/07	(11) 1 253 360 B1
(51) G03H 1/02	(11) 1 566 707 A2				
(71) <b>Amandus Kahl GmbH &amp; Co. KG</b>					
(51) A23L 1/015	(11) 1 566 108 A1				
(71) <b>Amazonen-Werke H. Dreyer GmbH &amp; Co. KG</b>					
(51) A01C 7/10	(11) 1 566 089 A1				



(71) <b>ASAHI TEC CORPORATION</b> (51) C22C 21/06 (11) 1 566 458 A1	(71) <b>Avalon Pharmaceuticals</b> (51) C07K 16/00 (11) 1 565 488 A2	(73) <b>Barrier Film Technologies, Limited</b> (51) A61B 5/02 (11) 0 987 981 B1
(71) <b>ASCO CONTROLS B.V.</b> (51) F16L 21/08 (11) 1 565 684 A1	(71;73) <b>Aventis Pharma Deutschland GmbH</b> (51) C07C 311/15 (11) 1 218 341 B1 (51) C07D 277/60 (11) 1 157 014 B1 (51) C12P 1/00 (11) 1 092 036 B1 (51) C12Q 1/02 (11) 1 566 447 A1	(71) <b>Barts and The London NHS Trust</b> (51) C07C 317/44 (11) 1 565 432 A1
(71) <b>ASEPT INTERNATIONAL AB</b> (51) B65D 33/36 (11) 1 565 385 A1	(71) <b>AVL List GmbH</b> (51) G01N 1/22 (11) 1 416 260 A3 (51) G01N 21/17 (11) 1 564 543 A3	(71) <b>Basel Poliolefine Italia S.p.A.</b> (51) C08F 210/08 (11) 1 565 502 A1 (51) C08L 23/02 (11) 1 565 523 A1 (51) C08L 23/02 (11) 1 565 524 A1
(71) <b>Ashland Inc.</b> (51) C08G 63/48 (11) 1 565 508 A1	(71) <b>Axalto S.A.</b> (51) H04L 29/06 (11) 1 566 941 A1 (51) H04Q 7/32 (11) 1 566 981 A1	(71;73) <b>BASF Aktiengesellschaft</b> (51) A01N 35/04 (11) 1 365 650 B1 (51) A01N 47/06 (11) 1 565 056 A2 (51) A61K 47/14 (11) 1 002 546 B1 (51) B01J 19/00 (11) 1 566 212 A1 (51) C07C 403/24 (11) 1 565 434 A1 (51) C07D 201/16 (11) 1 565 435 A1 (51) C08J 9/36 (11) 1 566 400 A2 (51) C08K 5/00 (11) 1 565 522 A2 (51) C09B 67/00 (11) 1 565 531 A2 (51) C10L 1/14 (11) 1 565 542 A1 (51) C11D 1/72 (11) 1 294 837 B1 (51) C12P 7/62 (11) 1 565 563 A2 (51) D06L 3/12 (11) 1 504 149 B1 (51) D21H 19/30 (11) 1 337 710 B1 (51) G01N 21/65 (11) 1 565 728 A1
(71) <b>ASML Netherlands B.V.</b> (51) G03F 7/20 (11) 1 566 695 A1 (51) G03F 7/20 (11) 1 566 696 A1 (51) G03F 7/20 (11) 1 566 697 A2 (51) G03F 7/20 (11) 1 566 698 A1	(71) <b>AXARON Bioscience AG</b> (51) G01N 33/50 (11) 1 566 636 A1	(71) <b>BASF CORPORATION</b> (51) C08F 20/36 (11) 1 565 500 A2
(73) <b>ASSA AB</b> (51) G07F 17/00 (11) 0 955 614 B1	(71) <b>AXIS-SHIELD ASA</b> (51) C07K 16/18 (11) 1 565 490 A2	(73) <b>BASF Drucksysteme GmbH</b> (51) B41C 1/05 (11) 1 423 280 B1
(71) <b>AST Products, Inc.</b> (51) C08K 3/32 (11) 1 565 519 A1	(73) <b>Axon Engineering, Inc.</b> (51) A61N 1/04 (11) 0 929 341 B1	(71) <b>BAUSCH &amp; LOMB INCORPORATED</b> (51) A61F 9/013 (11) 1 565 134 A1
(73) <b>Astra Tech Aktiebolag</b> (51) A61L 27/00 (11) 1 150 724 B1	(71) <b>Axia Serck Baker Limited</b> (51) B65G 53/30 (11) 1 565 392 A1	(71) <b>Baxter International Inc.</b> (51) A61K 9/14 (11) 1 565 166 A1
(73) <b>AstraZeneca AB</b> (51) B01J 2/04 (11) 1 191 998 B1	(71) <b>B.R.A.H.M.S Aktiengesellschaft</b> (51) C07K 16/28 (11) 1 565 492 A1	(73) <b>Bayer Aktiengesellschaft</b> (51) C09G 1/02 (11) 1 274 807 B1
(71) <b>AT&amp;T Corp.</b> (51) G06F 1/00 (11) 1 566 718 A1 (51) G06F 17/60 (11) 1 566 758 A1 (51) H04L 29/06 (11) 1 566 947 A1 (51) H04L 29/08 (11) 1 566 949 A1	(71) <b>BABY BJÖRN AB</b> (51) A47D 13/02 (11) 1 565 090 A1 (51) A47D 13/02 (11) 1 565 091 A1	(73) <b>BAYER CORPORATION</b> (51) C08G 18/66 (11) 1 172 388 B1 (51) C12Q 1/68 (11) 0 832 296 B1 (51) G01N 35/08 (11) 0 971 235 B1
(73) <b>Ateca</b> (51) F16F 7/01 (11) 1 185 801 B1	(71) <b>Badet, Roger</b> (51) A61F 2/36 (11) 1 566 155 A1	(73) <b>Bayer CropScience AG</b> (51) A01N 47/38 (11) 1 303 189 B1
(73) <b>Ateliers Busch S.A.</b> (51) F04C 18/08 (11) 1 362 188 B1	(71) <b>BAE SYSTEMS Information and Electronic Systems Integration, Inc.</b> (51) H04L 1/00 (11) 1 566 911 A2	(71) <b>Bayer CropScience S.A.</b> (51) C07D 213/61 (11) 1 565 440 A1 (51) C07D 213/61 (11) 1 565 441 A2
(71) <b>Ateliers Des Janves</b> (51) C22C 33/08 (11) 1 566 459 A2	(73) <b>BAE Systems PLC</b> (51) B64D 33/02 (11) 1 163 151 B1 (51) G01S 11/06 (11) 1 474 701 B1	(71) <b>Bayer HealthCare AG</b> (51) G01N 33/566 (11) 1 565 748 A2
(73) <b>Atlas Copco Rock Drills AB</b> (51) B60R 25/00 (11) 1 456 066 B1	(71;73) <b>Baerlocher GmbH</b> (51) C08K 3/00 (11) 1 395 630 B1 (51) C08K 3/16 (11) 1 565 517 A1 (51) C08K 3/16 (11) 1 565 518 A1	(71;73) <b>Bayer MaterialScience AG</b> (51) B01J 27/26 (11) 1 258 291 A3 (51) C08G 18/40 (11) 1 317 496 B1 (51) C08G 18/78 (11) 1 565 507 A1 (51) C08G 64/20 (11) 1 565 510 A1 (51) G02B 1/10 (11) 1 565 768 A1
(73) <b>ATMEL Germany GmbH</b> (51) G06K 7/00 (11) 1 470 519 B1	(71) <b>BAKER HUGHES INCORPORATED</b> (51) G01V 3/28 (11) 1 565 766 A1	(71) <b>Bayer MaterialScience LLC</b> (51) D06M 15/564 (11) 1 566 478 A2 (51) G11B 23/00 (11) 1 565 913 A1
(71) <b>ATMEL NANTES SA</b> (51) C30B 25/08 (11) 1 566 468 A2 (51) G05F 3/26 (11) 1 566 717 A1	(73) <b>BALLARD POWER SYSTEMS INC.</b> (51) H01M 8/02 (11) 0 979 534 B1	(71) <b>Bayer Pharmaceuticals Corporation</b> (51) C07D 403/04 (11) 1 565 455 A1
(71) <b>ATOTECH Deutschland GmbH</b> (51) B05B 1/20 (11) 1 565 268 A1	(71) <b>BAM Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung</b> (51) A61L 27/12 (11) 1 413 323 A3	
(71) <b>Atronic International GmbH</b> (51) G07F 17/32 (11) 1 418 553 A3	(71;73) <b>BANYU PHARMACEUTICAL CO., LTD.</b> (51) A61K 45/06 (11) 0 856 315 B1 (51) C07D 405/04 (11) 1 566 384 A1	
(73) <b>ATS Wickel- und Montagetechnik AG</b> (51) H02K 15/085 (11) 1 041 703 B1	(73) <b>Barak, Swi</b> (51) A61M 5/142 (11) 1 247 538 B1	
(71;73) <b>AUDI AG</b> (51) B21D 39/02 (11) 1 162 011 B1 (51) B60J 3/04 (11) 1 566 300 A2 (51) E05B 65/12 (11) 1 566 505 A1 (51) G08G 1/0962 (11) 1 327 968 B1	(71) <b>Barba Castro, Julio Angel</b> (51) E04G 1/12 (11) 1 566 504 A1	
(73) <b>Aug. Winkhaus GmbH &amp; Co. KG</b> (51) E05F 15/12 (11) 1 076 147 B1	(71) <b>BARCO N.V.</b> (51) G02B 7/02 (11) 1 566 677 A1	
(73) <b>Augspurger, Steffen</b> (51) B63B 41/00 (11) 1 300 330 B1	(71) <b>Barco, naamloze vennootschap.</b> (51) H04N 3/15 (11) 1 566 960 A1	
(71;73) <b>AUTOLIV DEVELOPMENT AB</b> (51) B60R 21/26 (11) 1 283 791 B1 (51) B60R 21/34 (11) 1 565 356 A1 (51) B60R 22/34 (11) 1 465 794 B1 (51) B60R 22/34 (11) 1 565 357 A1	(71) <b>Barmag Spinnzwirn GmbH</b> (51) D02G 1/16 (11) 1 566 474 A2	
(73) <b>Automotive Safety Components International GmbH &amp; Co. KG</b> (51) B60R 21/16 (11) 1 288 080 B1	(71) <b>Barraud, Olivier</b> (51) A61F 2/36 (11) 1 566 155 A1	

(71;73) <b>Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft</b>	(71) <b>Bielinski, Rainer H.</b>	(71) <b>Boehringer Ingelheim microParts GmbH</b>
(51) B60R 25/10 (11) 1 093 983 B1	(51) B65D 1/06 (11) 1 566 338 A1	(51) B01L 3/00 (11) 1 566 215 A2
(51) B62J 9/00 (11) 1 566 328 A2	(71) <b>BIG DRUM GmbH</b>	(71;73) <b>Boehringer Ingelheim Pharma GmbH &amp; Co.KG</b>
(51) B62J 27/00 (11) 1 155 949 B1	(51) B25J 9/02 (11) 1 566 243 A1	(51) C07D 451/10 (11) 1 497 289 B1
(51) B65D 85/68 (11) 1 566 348 A1	(71) <b>Binex Co., Ltd.</b>	(51) C07D 473/04 (11) 1 565 468 A1
(51) F02B 67/04 (11) 1 565 647 A1	(51) A61K 35/00 (11) 1 565 196 A1	(51) C12N 15/90 (11) 1 565 562 A1
(51) F02B 67/06 (11) 1 565 648 A1	(71) <b>Bio Olie Belgie besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid</b>	(71) <b>Boehringer Ingelheim Pharmaceuticals Inc.</b>
(51) F16H 13/02 (11) 1 565 671 A1	(51) C10J 3/48 (11) 1 566 429 A1	(51) C07F 5/02 (11) 1 565 477 A1
(51) F16H 13/02 (11) 1 565 672 A1	(71) <b>Bio-Rad Pasteur</b>	(71) <b>Bohic, Jean-Yves</b>
(51) G01N 21/35 (11) 1 566 626 A1	(51) G01N 30/56 (11) 1 566 631 A1	(51) A61F 2/36 (11) 1 566 155 A1
(71) <b>BEAUTY FOR LIFE LTD.</b>	(71) <b>Biodiesel Australia Ltd</b>	(71) <b>Bombardier Transportation GmbH</b>
(51) C04B 28/02 (11) 1 566 369 A1	(51) C07C 67/08 (11) 1 565 424 A1	(51) G01M 1/34 (11) 1 565 716 A1
(73) <b>Beckman Coulter, Inc.</b>	(71) <b>Biogen Idec MA Inc.</b>	(73) <b>Bookham Technology PLC</b>
(51) G01N 33/543 (11) 1 376 130 B1	(51) A61K 39/395 (11) 1 565 214 A2	(51) G02B 6/38 (11) 1 334 391 B1
(73) <b>Becton Dickinson and Company</b>	(73) <b>BIOGHURT BIOGARDE GMBH &amp; CO. KG</b>	(71) <b>Borealis Technical Limited</b>
(51) B01L 3/02 (11) 0 748 655 B1	(51) C12N 15/74 (11) 1 056 872 B1	(51) H01J 21/02 (11) 1 565 925 A2
(71) <b>Becton, Dickinson and Company</b>	(71) <b>BioMarin Pharmaceutical Inc.</b>	(71) <b>Borealis Technology Oy</b>
(51) C12Q 1/68 (11) 1 565 570 A2	(51) A61K 38/46 (11) 1 565 209 A2	(51) C08L 23/04 (11) 1 565 525 A1
(71) <b>Becton, Dickinson and Company, Wagner, Jaconda</b>	(73) <b>Biomerieux, Inc.</b>	(71) <b>Boren, Stephen Laurence</b>
(51) C12N 5/08 (11) 1 565 551 A2	(51) G01N 33/49 (11) 1 309 857 B1	(51) H04L 9/22 (11) 1 566 009 A1
(71) <b>Behr GmbH &amp; Co. KG</b>	(71) <b>Biomet France</b>	(71) <b>Borg, Patrik</b>
(51) F01P 5/12 (11) 1 566 526 A2	(51) A61F 2/36 (11) 1 566 155 A1	(51) G02B 27/24 (11) 1 565 780 A1
(51) F04D 25/02 (11) 1 566 547 A2	(71) <b>bioMérieux</b>	(71) <b>BorgWarner Inc.</b>
(51) F25B 39/04 (11) 1 464 901 A3	(51) C12Q 1/04 (11) 1 536 018 A3	(51) B60K 17/344 (11) 1 258 387 A3
(71) <b>Behr Lorraine S.A.R.L.</b>	(71) <b>Bionature E.A. Limited</b>	(51) B60K 17/346 (11) 1 462 291 A3
(51) F25B 39/04 (11) 1 565 695 A1	(51) A61K 45/00 (11) 1 565 215 A2	(51) B60K 17/35 (11) 1 459 927 A3
(71;73) <b>Beiersdorf AG</b>	(73) <b>Bionorica AG</b>	(51) B60K 23/08 (11) 1 422 102 A3
(51) A61K 7/42 (11) 1 055 420 B1	(51) G01N 33/14 (11) 1 390 745 B1	(71) <b>Borne, Franck</b>
(51) A61K 7/42 (11) 1 565 156 A1	(71;73) <b>Biosense Webster, Inc.</b>	(51) G08B 21/08 (11) 1 565 896 A1
(51) A61K 7/48 (11) 1 566 170 A1	(51) A61B 5/06 (11) 0 900 048 B1	(71) <b>Borne, Sylvie</b>
(51) A61K 7/50 (11) 1 566 172 A1	(51) A61B 19/00 (11) 1 566 150 A2	(51) G08B 21/08 (11) 1 565 896 A1
(51) B65D 23/00 (11) 1 324 925 B1	(73) <b>BIOTEST PHARMA GMBH</b>	(71) <b>Boropal Technology Trading GmbH</b>
(71) <b>Bell Helicopter Textron Inc.</b>	(51) C07K 1/20 (11) 1 194 442 B1	(51) C03B 11/02 (11) 1 565 410 A1
(51) F16F 9/53 (11) 1 566 563 A1	(71) <b>Biotronik GmbH &amp; Co. KG</b>	(71) <b>BOS GmbH &amp; Co. KG</b>
(71) <b>BELT &amp; BUCKLE S.r.l.</b>	(51) A61N 1/368 (11) 1 566 199 A1	(51) B60R 5/00 (11) 1 566 309 A1
(51) A44B 11/25 (11) 1 514 490 A3	(73) <b>BIOTRONIK Mess- und Therapiegeräte GmbH &amp; Co Ingenieurbüro Berlin</b>	(51) B60R 5/04 (11) 1 526 039 A3
(73) <b>BENOIST GIRARD SAS</b>	(51) A61N 1/365 (11) 0 838 234 B1	(71) <b>Bosch Rexroth AG</b>
(51) B65D 77/20 (11) 0 802 124 B1	(73) <b>Biowave Corporation</b>	(51) F15B 11/17 (11) 1 565 658 A1
(71) <b>BENTELER STAHL/ROHR GMBH</b>	(51) A61N 1/34 (11) 1 246 665 B1	(51) F16K 31/06 (11) 1 565 680 A1
(51) C22C 38/18 (11) 1 565 588 A1	(71) <b>BITELLI S.p.A.</b>	(71) <b>BOSCH SISTEMAS DE FRENADO, S.L.</b>
(51) C22C 38/18 (11) 1 565 589 A1	(51) E01C 19/48 (11) 1 566 484 A1	(51) B60T 13/46 (11) 1 565 367 A1
(71) <b>BERG ELECTRONICS MANUFACTURING B.V.</b>	(71) <b>Black &amp; Decker Inc.</b>	(71) <b>BOSE CORPORATION</b>
(51) H05K 7/10 (11) 1 471 780 A3	(51) B23B 51/04 (11) 1 566 232 A1	(51) H04R 9/02 (11) 1 401 239 A3
(71) <b>Berger GmbH &amp; Co. Holding KG</b>	(71) <b>Blanchette Rockefeller Neurosciences Institute</b>	(71;73) <b>Boston Scientific Limited</b>
(51) B60R 21/16 (11) 1 565 354 A2	(51) A61K 38/18 (11) 1 565 204 A1	(51) A61B 17/12 (11) 1 018 949 B1
(51) D03D 1/00 (11) 1 565 602 A1	(73) <b>BLOCK DRUG COMPANY, INC.</b>	(51) A61B 17/22 (11) 1 566 148 A1
(71) <b>Berges, Bertrand</b>	(51) A61K 7/16 (11) 1 011 622 B1	(51) A61F 2/06 (11) 1 565 129 A2
(51) A61F 2/36 (11) 1 566 155 A1	(73) <b>BMS Micro-Nutrients N.V.</b>	(51) A61M 25/00 (11) 1 565 226 A2
(71) <b>BERRY FINANCE NV</b>	(51) A01N 59/20 (11) 1 342 413 B1	(73) <b>BOTTERO S.p.A.</b>
(51) F24D 13/02 (11) 1 565 691 A1	(71) <b>BOARD OF REGENTS THE UNIVERSITY OF TEXAS SYSTEM</b>	(51) B65H 35/00 (11) 0 861 721 B1
(71) <b>BETON SON B.V.</b>	(51) A61K 31/35 (11) 1 565 181 A2	(71) <b>BRACCO IMAGING S.p.A.</b>
(51) B28B 1/08 (11) 1 565 294 A1	(71) <b>Board of Regents, The University of Texas System</b>	(51) G06T 15/00 (11) 1 565 888 A2
(73) <b>BETRIEBSFORSCHUNGSINSTITUT VDEH, INSTITUT FÜR ANGEWANDTE FORSCHUNG GmbH</b>	(51) B01D 51/08 (11) 1 565 245 A2	(71) <b>Bracco Imaging, S.P.A.</b>
(51) G01N 29/22 (11) 0 919 809 B1	(73) <b>Boehringer Ingelheim Chemicals, Inc.</b>	(51) G06F 3/033 (11) 1 565 808 A2
(71) <b>Biancarelli, Philippe</b>	(51) C07C 209/00 (11) 1 442 006 B1	(71) <b>Brainsgate Ltd.</b>
(51) A61F 2/36 (11) 1 566 155 A1		(51) A61K 6/00 (11) 1 565 146 A2
(71) <b>Biegun, Jean-Francois</b>		(71) <b>Brandes GmbH</b>
(51) A61B 17/16 (11) 1 565 112 A1		(51) G01M 3/16 (11) 1 566 618 A1
		(71) <b>Bratten, Jack R.</b>
		(51) B23Q 11/00 (11) 1 566 239 A1

(71) <b>Braun GmbH</b>	(73) <b>BURFORD CORP.</b>	(71;73) <b>CANON KABUSHIKI KAISHA</b>
(51) A61C 17/34 (11) 1 565 124 A1	(51) B65B 51/00 (11) 1 091 875 B1	(51) B41J 2/05 (11) 0 925 928 B1
(73) <b>BRE Produktion AB</b>	(73) <b>BURZYNSKI, Stanislaw R.</b>	(51) B41J 2/05 (11) 1 566 271 A1
(51) G10D 3/14 (11) 1 290 673 B1	(51) A61K 31/22 (11) 1 206 936 B1	(51) B41J 2/14 (11) 1 057 636 B1
(71) <b>Bremed d.o.o. Breginj</b>	(71) <b>Busch &amp; Müller KG</b>	(51) G01D 5/38 (11) 1 353 153 B1
(51) A61N 1/32 (11) 1 566 198 A2	(51) H05B 33/08 (11) 1 549 108 A3	(51) G01T 1/29 (11) 1 566 663 A2
(71) <b>BREVET 2000 HOLDING S.A.</b>	(71) <b>Bültmann, Rudolf</b>	(51) G02B 6/122 (11) 1 566 671 A1
(51) F23B 1/08 (11) 1 566 591 A1	(51) B21C 1/28 (11) 1 566 228 A1	(51) G02B 26/10 (11) 1 385 037 B1
(71;73) <b>Bridgestone Corporation</b>	(71) <b>BWG BERGWERK- UND WALZWERK- MASCHINENBAU GMBH</b>	(51) G02B 27/09 (11) 1 566 681 A1
(51) B29D 30/48 (11) 0 995 584 B1	(51) B21B 38/02 (11) 1 566 227 A1	(51) G03B 17/56 (11) 0 806 704 B1
(51) B60C 11/11 (11) 1 566 291 A1	(71) <b>BYUN, Young- Chul</b>	(51) G03G 9/083 (11) 1 403 725 A3
(51) C07F 1/02 (11) 1 565 476 A2	(51) A46B 11/00 (11) 1 566 115 A1	(51) G03G 9/087 (11) 1 566 703 A2
(51) C08C 19/44 (11) 1 199 313 B1	(71) <b>C-Tech Innovation Limited</b>	(51) G03G 15/00 (11) 1 566 704 A2
(51) C09K 3/10 (11) 1 566 424 A1	(51) C12N 13/00 (11) 1 565 556 A1	(51) G03G 15/08 (11) 0 632 342 B1
(71) <b>Brisson, Andre Jacques</b>	(71) <b>C.G. BRETTING MANUFACTURING CO., INC.</b>	(51) G06F 9/445 (11) 1 447 748 A3
(51) H04L 9/22 (11) 1 566 009 A1	(51) B65H 31/32 (11) 1 565 395 A1	(51) G06F 17/21 (11) 0 902 376 A3
(71;73) <b>Bristol-Myers Squibb Company</b>	(71) <b>C.I. Kasei Co., Ltd.</b>	(51) G06F 17/24 (11) 1 566 742 A2
(51) A61K 9/20 (11) 1 566 174 A2	(51) F16F 15/02 (11) 1 566 565 A1	(51) G06F 17/30 (11) 1 566 743 A1
(51) A61K 31/535 (11) 1 565 190 A2	(71;73) <b>C.R. BARD, INC.</b>	(51) G06K 9/42 (11) 0 774 730 B1
(51) C12N 15/12 (11) 0 613 944 B1	(51) A61B 18/14 (11) 1 565 118 A2	(51) G10L 15/04 (11) 0 996 110 B1
(73) <b>Bristol-Myers Squibb Pharma Company</b>	(51) D01F 4/00 (11) 1 137 827 B1	(51) H01L 21/00 (11) 1 434 254 A3
(51) A61K 31/445 (11) 1 158 980 B1	(71) <b>C.R.F. Società Consortile per Azioni</b>	(51) H01L 21/00 (11) 1 434 255 A3
(73) <b>British Nuclear Fuels PLC</b>	(51) A01G 9/24 (11) 1 565 052 A1	(51) H01L 27/146 (11) 1 566 842 A2
(51) G21C 19/48 (11) 1 243 000 B1	(51) B60N 2/30 (11) 1 565 342 A2	(51) H04L 12/22 (11) 1 566 919 A2
(71) <b>British Sky Broadcasting Limited</b>	(51) G01N 15/06 (11) 1 566 623 A1	(51) H04N 1/60 (11) 1 566 958 A2
(51) H04N 5/00 (11) 1 499 113 A3	(71) <b>C.Y.L. Pharmazeutika GmbH</b>	(51) H04N 5/232 (11) 1 566 961 A2
(71) <b>BRITISH TELECOMMUNICATIONS public limited company</b>	(51) A61K 31/194 (11) 1 565 176 A1	(51) H04N 7/04 (11) 0 303 450 B2
(51) G06T 5/00 (11) 1 565 882 A2	(71) <b>CABINPLANT INTERNATIONAL A/S</b>	(51) H04N 9/31 (11) 1 566 972 A2
(51) G06T 7/20 (11) 1 565 886 A2	(51) A21C 9/04 (11) 1 566 101 A1	(71) <b>CANON SALES CO., INC.</b>
(71;73) <b>Broadcom Corporation</b>	(71) <b>CABOT CORPORATION</b>	(51) H01L 21/768 (11) 1 566 837 A2
(51) H04L 1/00 (11) 1 566 912 A2	(51) C01B 13/34 (11) 1 565 400 A2	(71) <b>Capon, Stephen</b>
(51) H04L 1/06 (11) 1 566 915 A2	(71) <b>Cabot Safety Intermediate Corporation</b>	(51) H01H 71/04 (11) 1 565 923 A2
(51) H04L 1/06 (11) 1 566 916 A2	(51) A61F 11/00 (11) 1 565 135 A2	(73) <b>Carcoustics Tech Center GmbH</b>
(51) H04L 12/28 (11) 1 210 793 B1	(71) <b>Cadent Ltd.</b>	(51) B60H 1/00 (11) 1 470 011 B1
(51) H04L 29/06 (11) 1 566 944 A1	(51) A61C 11/00 (11) 1 510 185 A3	(71) <b>CARDIAC PACEMAKERS, INC.</b>
(73) <b>Brose Schliesssysteme GmbH &amp; Co. KG</b>	(71) <b>Caleidoscope Systems AB</b>	(51) A61N 1/368 (11) 1 565 232 A1
(51) E05B 65/20 (11) 1 238 177 B1	(51) E04B 9/14 (11) 1 565 627 A1	(51) A61N 1/372 (11) 1 565 233 A2
(71) <b>BROTHER INDUSTRIES, LTD</b>	(71) <b>CALIFORNIA INSTITUTE OF TECHNOLOGY</b>	(71) <b>Carey Tasca Pty Ltd.</b>
(51) B41J 32/00 (11) 1 561 588 A3	(51) H01J 37/08 (11) 1 565 928 A2	(51) A61F 2/02 (11) 1 565 125 A1
(71) <b>Brother Kogyo Kabushiki Kaisha</b>	(73) <b>Calsonic Kansei Corporation</b>	(71) <b>CARGILL, INCORPORATED</b>
(51) B41J 2/14 (11) 1 459 898 A3	(51) B60H 1/00 (11) 1 468 851 B1	(51) A23G 1/00 (11) 1 565 060 A2
(51) G03G 15/06 (11) 1 566 705 A2	(51) F25B 9/00 (11) 1 202 004 B1	(51) A23G 1/00 (11) 1 565 061 A2
(51) G06F 17/30 (11) 1 566 750 A1	(73) <b>CAM Costruzione Auto Accessori Milano S.R.L.</b>	(51) G01N 33/48 (11) 1 565 742 A2
(71) <b>Brueninghaus Hydromatik GmbH</b>	(51) B60R 9/04 (11) 1 440 845 B1	(71) <b>Carl Freudenberg KG</b>
(51) F04B 1/22 (11) 1 565 652 A1	(71) <b>Campina B.V.</b>	(51) C08K 3/04 (11) 1 566 403 A2
(71) <b>BRUGG Rohr AG, Holding</b>	(51) A23J 3/04 (11) 1 565 067 A2	(51) F16J 15/12 (11) 1 566 582 A1
(51) F16L 9/147 (11) 1 566 587 A1	(71) <b>CANADIAN BANK NOTE COMPANY, LTD.</b>	(51) F16J 15/12 (11) 1 566 583 A1
(71) <b>BRUPER S.R.L.</b>	(51) G07D 7/00 (11) 1 492 058 A3	(71) <b>CARL MANUFACTURING CO., LTD.</b>
(51) F16B 37/04 (11) 1 566 554 A1	(71) <b>Cancer Research Technology Limited</b>	(51) B26F 1/02 (11) 1 533 090 A3
(73) <b>Brüggli Produktion &amp; Dienstleistung</b>	(51) C07K 16/18 (11) 1 565 491 A2	(71) <b>CARL STAHL GMBH</b>
(51) B62K 25/00 (11) 1 184 275 B1	(51) C07K 16/30 (11) 1 565 494 A2	(51) F16G 11/00 (11) 1 536 157 A3
(71) <b>BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH</b>		(71;73) <b>Carl Zeiss SMT AG</b>
(51) D06F 39/08 (11) 1 566 477 A1		(51) G02B 5/00 (11) 1 565 769 A1
(51) F24C 3/12 (11) 1 565 689 A1		(51) G02B 7/02 (11) 0 922 983 B1
(51) F25D 23/02 (11) 1 565 697 A1		(71) <b>CARRIER CORPORATION</b>
(51) H04Q 9/00 (11) 1 566 072 A2		(51) F25B 43/02 (11) 1 565 696 A1
(71) <b>BSN Medical, Inc.</b>		(73) <b>Carrosserie Industrielle et Prototypes, ayant pour sigle CIP, Société à responsabilité limitée</b>
(51) A61F 5/00 (11) 1 565 131 A1		(51) B66F 9/075 (11) 1 043 267 B1
(73) <b>Building Design Partnership Limited</b>		(73) <b>CASIO COMPUTER CO., LTD.</b>
(51) E04B 7/16 (11) 1 259 678 B1		(51) G06F 9/44 (11) 0 926 591 B1
		(71) <b>CATALYSTS &amp; CHEMICALS INDUSTRIES CO., LTD.</b>
		(51) C09D 183/04 (11) 1 566 416 A1



(71) <b>CCS Inc.</b> (51) G01N 21/84 (11) 1 566 629 A1	(71) <b>Chugh, Yati</b> (51) C07D 413/00 (11) 1 565 461 A2	(73) <b>COGNET, Guy</b> (51) F42B 5/02 (11) 1 438 546 B1
(71) <b>CDEX, Inc.</b> (51) G01N 21/64 (11) 1 565 727 A1	(71) <b>CHUNG-ANG UNIVERSITY</b> (51) H04L 7/00 (11) 1 566 007 A1	(71;73) <b>Cognis Deutschland GmbH &amp; Co. KG</b> (51) C08G 18/08 (11) 1 566 393 A2 (51) C08G 59/66 (11) 1 189 966 B1 (51) C14C 3/12 (11) 1 297 189 B1
(73) <b>CE Nuclear Power LLC</b> (51) G21C 13/036 (11) 1 078 375 B1	(71;73) <b>Ciba Specialty Chemicals Holding Inc.</b> (51) C07D 209/24 (11) 1 330 435 B1 (51) C07D 249/20 (11) 1 252 147 B1 (51) C08G 63/91 (11) 1 054 031 B1 (51) C08K 5/00 (11) 1 379 584 B1 (51) C09B 48/00 (11) 1 565 530 A1 (51) C09B 67/20 (11) 1 565 532 A1 (51) C11D 3/00 (11) 1 565 544 A1 (51) C11D 3/37 (11) 1 565 545 A1 (51) G03F 7/027 (11) 1 565 789 A2	(73) <b>Cognis IP Management GmbH</b> (51) A61K 31/20 (11) 0 996 438 B1 (51) C12N 1/00 (11) 0 832 183 B1
(73) <b>CE-SYS GmbH Ilmenau, Computer und Elektronik Systemhaus</b> (51) G06T 3/40 (11) 1 363 237 B1	(71) <b>CiDra Corporation</b> (51) G01F 1/74 (11) 1 565 709 A2	(71) <b>Cohen, Phillip Albert</b> (51) B60C 23/04 (11) 1 565 330 A1
(71) <b>Cebal SAS</b> (51) B29C 53/50 (11) 1 565 303 A1	(73) <b>Ciemme Di Calabria Fratelli s.n.c.</b> (51) A01K 45/00 (11) 1 308 090 B1	(71) <b>COHERENT, INC.</b> (51) H01S 3/16 (11) 1 565 970 A2
(71) <b>CELGENE CORPORATION</b> (51) A61K 31/505 (11) 1 565 188 A2	(71) <b>Cipla Ltd.</b> (51) C07K 5/062 (11) 1 565 485 A1	(71;73) <b>Colgate-Palmolive Company</b> (51) A46B 5/02 (11) 1 565 088 A2 (51) A61K 7/38 (11) 1 027 031 B1
(73) <b>Cell Therapeutics Europe S.R.L.</b> (51) C07D 405/12 (11) 1 244 652 B1	(71) <b>CIS Electronica Industria e Comercio Ltda</b> (51) G11B 5/10 (11) 1 353 290 A3	(73) <b>Colibrys S.A.</b> (51) G01N 27/07 (11) 0 803 729 B1
(71) <b>CELLECT TECHNOLOGIES CORP.,</b> (51) G01N 33/543 (11) 1 565 747 A2	(71) <b>Cisco Technology, Inc.</b> (51) G06F 13/40 (11) 1 565 828 A2 (51) H03L 7/081 (11) 1 565 989 A1 (51) H04L 29/06 (11) 1 566 040 A2	(71) <b>Collation, Inc.</b> (51) G06F 7/00 (11) 1 565 811 A1 (51) G06F 9/44 (11) 1 565 814 A1 (51) G06F 9/44 (11) 1 565 815 A1 (51) G06F 17/60 (11) 1 565 851 A2
(71) <b>Centerpulse France SA</b> (51) A61B 17/16 (11) 1 566 147 A1	(73) <b>CITIZEN WATCH CO. LTD.</b> (51) C08F 10/08 (11) 1 279 872 B1	(71) <b>Collins &amp; Aikman Automotive Company Inc.</b> (51) F21V 7/00 (11) 1 565 686 A1
(71) <b>CENTRAL GLASS COMPANY, LIMITED</b> (51) H01M 10/40 (11) 1 075 036 A3	(73) <b>Citizen Watch Co., Ltd.</b> (51) G04G 1/00 (11) 1 143 311 B1	(71) <b>COLOPLAST A/S</b> (51) A61F 13/02 (11) 1 565 137 A1
(71) <b>Central Research Institute of Electric Power Industry</b> (51) H01L 39/24 (11) 1 566 849 A1 (51) H01L 39/24 (11) 1 566 850 A1	(71) <b>CITY TECHNOLOGY LIMITED</b> (51) G01N 27/14 (11) 1 565 734 A2	(71) <b>Color Access, Inc.</b> (51) B43K 8/12 (11) 1 565 326 A2
(71) <b>CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE (CNRS)</b> (51) A61K 31/19 (11) 1 565 175 A1 (51) C09K 5/06 (11) 1 565 539 A1 (51) C12Q 1/68 (11) 1 564 305 A3 (51) C12Q 1/68 (11) 1 566 450 A2	(71) <b>CJ Corporation</b> (51) C07D 249/12 (11) 1 565 447 A1 (51) C07D 403/04 (11) 1 565 456 A1 (51) C07D 409/04 (11) 1 565 460 A1	(71) <b>Commisariat à l'énergie Atomique</b> (51) B01J 20/10 (11) 1 566 213 A1
(73) <b>CENTRO DE INGENIERIA GENETICA Y BIOTECNOLOGIA (CIGB)</b> (51) A01N 63/00 (11) 1 356 733 B1	(71) <b>CLAAS Selbstfahrende Erntemaschinen GmbH</b> (51) B65D 88/00 (11) 1 564 157 A3	(71;73) <b>COMMISSARIAT A L'ENERGIE ATOMIQUE</b> (51) A62B 7/14 (11) 1 471 975 B1 (51) C07F 9/30 (11) 1 468 003 B1 (51) G01T 1/24 (11) 1 565 763 A1 (51) G01T 3/00 (11) 1 086 387 B1 (51) G06F 1/26 (11) 1 565 804 A1 (51) H01H 59/00 (11) 1 565 921 A1 (51) H01H 59/00 (11) 1 565 922 A1
(71) <b>Centro Nacional De Investigaciones Cientificas (CNIC)</b> (51) C08G 69/30 (11) 1 566 399 A1	(71) <b>Clare, Mathew</b> (51) H01J 49/02 (11) 1 566 828 A2	(71) <b>Common Sense Ltd.</b> (51) A61F 13/15 (11) 1 565 140 A2
(71) <b>Cepheid</b> (51) C12Q 1/68 (11) 1 565 580 A2	(73) <b>Clariant Finance (BV) Limited</b> (51) C09B 67/22 (11) 1 341 853 B1	(71;73) <b>Communications &amp; Power Industries, Inc.</b> (51) H01J 23/027 (11) 1 565 926 A2 (51) H01J 25/04 (11) 0 883 152 B1
(71) <b>Ceratech Japan Co., Ltd.</b> (51) G02B 6/32 (11) 1 566 673 A1	(71) <b>Clariant GmbH</b> (51) G03G 9/087 (11) 1 565 792 A1	(73) <b>COMPAGNIE GENERALE DES MATIERES NUCLEAIRES</b> (51) A62B 7/14 (11) 1 471 975 B1
(71) <b>CERESTAR HOLDING BV</b> (51) A23G 1/00 (11) 1 565 061 A2	(73) <b>Claussen, Claus-Frenz</b> (51) A61B 5/11 (11) 1 171 034 B1	(73) <b>COMPAGNIE GENERALE DES MATIERES NUCLEAIRES (COGEMA)</b> (51) G01T 3/00 (11) 1 086 387 B1
(71) <b>Chaffoteaux &amp; Maury</b> (51) F23D 14/04 (11) 1 566 592 A1	(71) <b>Clover, Rainer</b> (51) E02D 29/14 (11) 1 565 624 A1	(71) <b>Compagnie IBM France</b> (51) G06F 17/30 (11) 1 565 842 A2 (51) H01S 5/183 (11) 1 565 971 A2
(71) <b>CHAUVIN-ARNOUX</b> (51) G01R 27/18 (11) 1 566 644 A1	(71) <b>CNH Baumaschinen GmbH</b> (51) F16H 61/42 (11) 1 565 676 A1	(73) <b>COMPAGNIE PLASTIC OMNIUM</b> (51) B62D 25/08 (11) 1 067 039 B1
(73) <b>Checkpoint Systems International GmbH</b> (51) G08B 13/24 (11) 1 290 654 B1	(71) <b>CNH U.K. LIMITED</b> (51) A01B 67/00 (11) 1 169 902 A3	(73) <b>COMPAGNUCCI - S.P.A.</b> (51) F21V 33/00 (11) 0 855 554 B1
(71) <b>Chen Cheng, Hsiao-Yan</b> (51) B25B 7/12 (11) 1 566 242 A1	(71) <b>CO2 PAC LIMITED</b> (51) B65D 1/02 (11) 1 565 381 A1	(71) <b>CONAIR CORPORATION</b> (51) F26B 19/00 (11) 1 565 698 A2
(73) <b>Chikosi, Stephen</b> (51) C11D 3/39 (11) 1 300 460 B1	(71) <b>COATEX S.A.S.</b> (51) C08F 290/14 (11) 1 565 504 A1	(73) <b>Conica Technik AG</b> (51) C08G 18/08 (11) 1 263 826 B1
(71) <b>CHIRON CORPORATION</b> (51) A61K 31/496 (11) 1 565 187 A2 (51) C12Q 1/70 (11) 1 565 583 A2	(71) <b>Code Valley PTY Limited</b> (51) G06F 9/00 (11) 1 565 813 A1	
(71) <b>CHOCOTECH GmbH</b> (51) A23G 3/04 (11) 1 566 105 A2	(73) <b>COGNET, Claude</b> (51) F42B 5/02 (11) 1 438 546 B1	

(71) <b>Conteyor Multibag Systems N.V.</b> (51) B42F 15/00 (11) 1 565 325 A1	(71) <b>Curagen Corporation</b> (51) A61K 38/00 (11) 1 565 199 A2	(73) <b>De La Rue International Limited</b> (51) G07D 7/12 (11) 1 250 682 B1
(71;73) <b>Conti Temic microelectronic GmbH</b> (51) B60T 8/00 (11) 1 565 363 A1 (51) H02J 7/34 (11) 1 565 978 A1 (51) H02J 9/00 (11) 1 231 697 B1	(71) <b>D. Wilson Investments PTY LTD</b> (51) C22B 19/14 (11) 1 565 585 A1	(71) <b>DE NORA ELETTRODI S.P.A.</b> (51) H01M 4/88 (11) 1 565 952 A2
(71) <b>Continental Afa Dispensing Company</b> (51) G01F 11/06 (11) 1 565 710 A1	(71) <b>Da Tang Mobile Communications Equipment Co., Ltd.</b> (51) H04J 13/00 (11) 1 566 908 A1	(73) <b>DEERE &amp; COMPANY</b> (51) B60D 1/06 (11) 1 216 856 B1
(71) <b>Continental Aktiengesellschaft</b> (51) B60C 11/11 (11) 1 566 292 A1 (51) B60G 17/015 (11) 1 336 515 A3	(71) <b>Dade Behring Marburg GmbH, Abteilung Patente und Lizenzen</b> (51) C12N 15/63 (11) 1 566 442 A2	(71;73) <b>Degussa AG</b> (51) C01F 7/02 (11) 1 565 407 A1 (51) C07D 301/12 (11) 1 565 449 A1 (51) C07D 321/00 (11) 0 940 399 B1 (51) C09D 11/00 (11) 1 566 415 A1 (51) D21C 5/02 (11) 1 565 611 A2 (51) H01M 2/16 (11) 1 565 950 A2 (51) H01M 2/16 (11) 1 565 951 A2
(71) <b>Continental Teves AG &amp; Co. oHG</b> (51) B60K 31/00 (11) 1 565 339 A1 (51) B60T 8/44 (11) 1 565 364 A2 (51) G06F 11/34 (11) 1 565 825 A2	(73) <b>Daewoo Electronics Corporation</b> (51) F25D 17/04 (11) 1 199 531 B1 (51) G06T 7/20 (11) 0 733 996 B1	(73) <b>Delco, Guido</b> (51) D06F 58/10 (11) 1 288 367 B1
(71) <b>Cook Biotech Incorporated</b> (51) A61F 2/06 (11) 1 565 128 A1	(73) <b>Dahle Bürotechnik GmbH</b> (51) B65H 1/06 (11) 1 470 070 B1	(73) <b>Della Tommasina, Vittorio</b> (51) B24B 31/10 (11) 1 366 859 B1
(71) <b>Cook Incorporated</b> (51) A61F 2/06 (11) 1 565 128 A1	(71) <b>DAI-ICHI KOGYO SEIYAKU CO., LTD.</b> (51) C08G 65/34 (11) 1 566 398 A1	(73) <b>Delphi Technologies Inc.</b> (51) B60R 25/04 (11) 1 434 706 B1
(71) <b>Coram Showers Limited</b> (51) A47K 3/36 (11) 1 566 133 A2	(71;73) <b>DAI NIPPON PRINTING CO., LTD.</b> (51) B41M 5/00 (11) 1 316 435 B1 (51) H05B 33/10 (11) 1 566 987 A1	(73) <b>Delphi Technologies, Inc.</b> (51) B60N 2/28 (11) 1 566 306 A2 (51) B60R 21/00 (11) 1 566 311 A2 (51) B60R 21/32 (11) 1 566 315 A1 (51) B62D 1/18 (11) 1 566 323 A2 (51) F02M 45/08 (11) 1 566 538 A1 (51) F16F 9/348 (11) 1 566 562 A1 (51) F25B 43/00 (11) 1 566 600 A1 (51) G01C 21/36 (11) 1 566 612 A1 (51) G01S 13/93 (11) 1 566 657 A2 (51) H01Q 15/00 (11) 1 566 859 A2 (51) H01R 13/631 (11) 1 445 840 B1 (51) H02M 3/28 (11) 0 778 659 B1 (51) H05K 3/28 (11) 1 566 992 A2
(71) <b>Coreta GmbH</b> (51) E05B 47/00 (11) 1 565 632 A2	(71) <b>DAIKIN INDUSTRIES, LTD.</b> (51) H02K 1/27 (11) 1 566 876 A1	(73) <b>Delta Kogyo Co., Ltd.</b> (51) B60N 2/68 (11) 1 338 466 B1
(73) <b>CORGI S.p.A.</b> (51) G01B 5/00 (11) 1 304 541 B1	(71) <b>Daikoh Shoji Corporation</b> (51) A23B 7/015 (11) 1 566 103 A1	(71) <b>Den KGL. Veterinaer- OG Landbohojskole</b> (51) C12Q 1/68 (11) 1 565 572 A2
(71) <b>CORNELL RESEARCH FOUNDATION, INC.</b> (51) A41H 11/00 (11) 1 565 080 A2	(71;73) <b>DaimlerChrysler AG</b> (51) B60N 3/10 (11) 1 565 344 A1 (51) B60Q 1/00 (11) 1 565 345 A1 (51) B60Q 1/14 (11) 1 565 346 A1 (51) B60R 16/00 (11) 1 565 349 A1 (51) B62D 29/00 (11) 1 566 327 A2 (51) E05B 65/00 (11) 1 565 635 A2 (51) F01L 3/04 (11) 1 565 646 A1 (51) F16H 37/08 (11) 1 253 350 B1 (51) G01M 19/00 (11) 1 565 721 A1 (51) G01S 17/88 (11) 1 566 660 A2 (51) G02B 27/01 (11) 1 565 779 A1 (51) H01Q 21/30 (11) 1 565 962 A1 (51) H04R 1/30 (11) 1 566 073 A1	(71) <b>DENKI KAGAKU KOGYO KABUSHIKI KAISHA</b> (51) C09D 4/02 (11) 1 566 414 A1
(71;73) <b>Corning Incorporated</b> (51) C03B 27/012 (11) 0 891 306 B1 (51) G02B 6/16 (11) 1 565 774 A1 (51) H01S 3/067 (11) 1 565 968 A2	(71) <b>Dainippon Screen Mfg. Co., Ltd.</b> (51) B41F 33/00 (11) 1 566 270 A1	(71;73) <b>DENSO CORPORATION</b> (51) F02M 25/07 (11) 1 566 534 A2 (51) F21V 23/02 (11) 1 205 705 B1 (51) G01D 11/24 (11) 1 566 613 A1 (51) G06F 9/46 (11) 1 217 518 A3 (51) H02K 3/12 (11) 1 566 877 A1 (51) H02K 3/12 (11) 1 566 878 A1
(73) <b>Cosci, Sandra</b> (51) A61K 47/48 (11) 1 323 432 B1	(71) <b>Daktronics, Inc.</b> (51) G01D 5/24 (11) 1 548 410 A3	(73) <b>DENSO ELECS CO., LTD.</b> (51) G06K 7/10 (11) 1 467 307 B1
(71) <b>COUNCIL OF SCIENTIFIC AND INDUSTRIAL RESEARCH</b> (51) C07D 213/16 (11) 1 565 439 A1 (51) C14C 1/06 (11) 1 565 584 A1	(71) <b>Dalichau, Vera</b> (51) B61B 11/00 (11) 1 564 099 A3	(73) <b>Denso Wave Incorporated</b> (51) G06K 7/10 (11) 1 467 307 B1
(73) <b>CPR SYSTEM s.c.a.r.l.</b> (51) B65D 6/18 (11) 1 375 364 B1	(71) <b>DANA CORPORATION</b> (51) F16H 41/24 (11) 1 566 576 A2	(73) <b>DepoMed, Inc.</b> (51) A61K 9/20 (11) 0 998 271 B1
(71) <b>CREE, INC.</b> (51) H01L 29/812 (11) 1 565 946 A1	(71) <b>DANA-FARBER CANCER INSTITUTE, INC.</b> (51) A61K 31/69 (11) 1 565 193 A2	(71) <b>DEPUY ORTHOPAEDICS, INC.</b> (51) A61F 2/34 (11) 1 312 323 A3
(73) <b>Creo S.r.l.</b> (51) B41C 1/10 (11) 1 108 534 B1	(71) <b>D'ANDREA GIANCARLO (DITTA INDIVIDUALE)</b> (51) A01G 1/06 (11) 1 566 093 A1	(71) <b>Deshpande, Prasad K</b> (51) C07D 413/00 (11) 1 565 461 A2
(71) <b>Crompton GmbH</b> (51) C08G 63/85 (11) 1 565 509 A1	(71) <b>Danfoss A/S</b> (51) G01M 19/00 (11) 1 565 720 A1	(71) <b>DeSter.ACS Holding B.V.</b> (51) B65D 51/28 (11) 1 566 344 A1 (51) B65D 51/28 (11) 1 566 345 A1
(73) <b>Crompton Vinyl Additives GmbH</b> (51) C08K 5/3462 (11) 1 327 661 B1	(73) <b>Daniel Roth et Gerald Genta Haute Horlogerie SA</b> (51) G04B 21/12 (11) 1 429 214 B1	(73) <b>Deutsche Bahn Aktiengesellschaft</b> (51) E01B 27/00 (11) 0 937 818 B1
(71) <b>Cronin, John Gerard</b> (51) C04B 18/30 (11) 1 565 414 A1	(73) <b>DATA CARD CORPORATION</b> (51) B41J 25/34 (11) 1 017 569 B1 (51) G07D 11/00 (11) 1 203 356 B1	
(73) <b>CROWN Packaging Technology, Inc.</b> (51) B21D 51/32 (11) 0 985 468 B1	(71) <b>Datex-Ohmeda, Inc.</b> (51) A61G 11/00 (11) 1 566 159 A2	
(71) <b>CRS HOLDINGS, INC.</b> (51) C23C 24/08 (11) 1 565 594 A1	(73) <b>DCT ApS</b> (51) A01N 25/34 (11) 1 501 356 B1	
(71) <b>Crushing and Mining Equipment Pty., Ltd.</b> (51) B02C 7/12 (11) 1 565 265 A1		
(71) <b>CS CLEAN SYSTEMS AG</b> (51) C23C 16/448 (11) 1 566 464 A1		
(73) <b>CSG Solar AG</b> (51) H01L 31/18 (11) 1 090 430 B1		
(71) <b>CTI INDUSTRIES CORPORATION</b> (51) B65D 1/00 (11) 1 565 379 A2		

(71) <b>Deutsche Post AG</b>	(71) <b>Driam Anlagenbau GmbH</b>	(71;73) <b>E.I. DUPONT DE NEMOURS AND COMPANY</b>
(51) B07C 3/00 (11) 1 566 226 A1	(51) A23G 3/26 (11) 1 565 064 A1	(51) A01H 5/00 (11) 1 565 053 A1
(51) G06F 3/12 (11) 1 565 810 A1	(71) <b>Dröge, Peter</b>	(51) C09D 5/03 (11) 1 345 996 B1
(71;73) <b>Deutsche Telekom AG</b>	(51) C12N 15/90 (11) 1 565 562 A1	(73) <b>EADS ASTRIUM SAS</b>
(51) G02F 1/01 (11) 1 242 847 B1	(71) <b>DSM Fine Chemicals Austria Nfg GmbH &amp; Co KG</b>	(51) B64G 1/28 (11) 1 002 716 B1
(51) G06F 17/30 (11) 1 429 282 A3	(51) C12N 15/60 (11) 1 566 441 A1	(71) <b>EADS Space Transportation GmbH</b>
(51) G10L 19/14 (11) 0 932 141 B1	(71;73) <b>DSM IP Assets B.V.</b>	(51) F02K 9/64 (11) 1 203 879 A3
(51) H04L 29/06 (11) 1 182 841 A3	(51) C07C 251/24 (11) 1 565 427 A1	(51) H04B 10/00 (11) 1 566 902 A1
(51) H04Q 3/00 (11) 1 000 513 B1	(51) C08G 18/10 (11) 1 031 589 B1	(71) <b>Eagle Engineering Aerospace Co., Ltd.</b>
(73) <b>Deutsches Krebsforschungszentrum Stiftung des öffentlichen Rechts</b>	(71) <b>Dubertret, Benoit</b>	(51) F01D 11/00 (11) 1 566 521 A1
(51) G01N 21/00 (11) 1 161 673 B1	(51) A61K 7/02 (11) 1 565 147 A1	(51) F16J 15/08 (11) 1 566 581 A1
(71) <b>Deutsches Zentrum für Luft- und Raumfahrt e.V.</b>	(71) <b>Dubertret, Louis</b>	(71) <b>East Japan Railway Company</b>
(51) H01S 3/08 (11) 1 566 866 A1	(51) A61K 7/02 (11) 1 565 147 A1	(51) F16F 15/02 (11) 1 566 565 A1
(71) <b>DEUTZ Aktiengesellschaft</b>	(73) <b>Dubois Ltd.</b>	(73) <b>EASTMAN CHEMICAL COMPANY</b>
(51) G01L 25/00 (11) 1 293 765 A3	(51) G11B 33/04 (11) 0 789 914 B2	(51) C08L 67/00 (11) 1 487 918 B1
(71) <b>Devresse, Thierry M.</b>	(71) <b>Dubois, Hugues Henri</b>	(71;73) <b>EASTMAN KODAK COMPANY</b>
(51) A47G 1/06 (11) 1 566 121 A1	(51) A61F 2/36 (11) 1 566 155 A1	(51) B41J 2/02 (11) 1 213 144 B1
(71) <b>Diagenic AS</b>	(71) <b>Duke University</b>	(51) B41J 2/14 (11) 1 566 272 A2
(51) C12Q 1/68 (11) 1 565 574 A2	(51) G06N 3/00 (11) 1 565 877 A1	(51) C09B 67/22 (11) 1 426 416 B1
(73) <b>Diasonics Ultrasound, Inc.</b>	(73) <b>DUNKELBERG, Hartmut</b>	(51) C09D 11/00 (11) 1 050 563 B1
(51) G01S 15/89 (11) 0 957 374 B1	(51) A61L 2/28 (11) 1 485 135 B1	(51) C09D 11/00 (11) 1 319 696 B1
(71) <b>DIE Construction Research &amp; Technology GmbH</b>	(71) <b>Dupont Teijin Films U.S. Limited Partnership</b>	(51) G03D 15/00 (11) 1 016 925 B1
(51) C04B 40/00 (11) 1 565 416 A1	(51) B32B 27/12 (11) 1 565 312 A1	(51) H04N 1/04 (11) 1 453 295 A3
(73) <b>Diebold Holding Company, Inc.</b>	(71) <b>Dupuy Mitek Inc.</b>	(71;73) <b>Eaton Corporation</b>
(51) B65H 9/04 (11) 0 751 907 B1	(51) A61B 17/04 (11) 1 530 951 A3	(51) B60K 41/02 (11) 1 151 891 A3
(73) <b>Diebold SST Holding Company, Inc.</b>	(73) <b>DURA Automotive Plettenberg Entwicklungs- und Vertriebs GmbH</b>	(51) F02D 9/10 (11) 1 498 595 A3
(51) B65H 9/04 (11) 0 751 907 B1	(51) B62D 29/04 (11) 1 044 866 B1	(51) F15B 13/04 (11) 1 566 551 A1
(71) <b>Digitalflag AB</b>	(71) <b>Durect Corporation</b>	(51) F16D 23/06 (11) 0 933 548 B1
(51) B41J 2/18 (11) 1 565 320 A1	(51) A61M 31/00 (11) 1 565 229 A2	(73) <b>Eaton Fluid Power GmbH</b>
(71) <b>Disetronic Licensing AG</b>	(71) <b>Dusa Pharmaceuticals, Inc.</b>	(51) F16L 33/207 (11) 1 356 227 B1
(51) A61M 5/158 (11) 1 565 221 A1	(51) A61N 5/06 (11) 1 566 200 A1	(71) <b>ECIM TECHNOLOGIES B.V.</b>
(73) <b>DIVERSA CORPORATION</b>	(71) <b>Dürr Systems GmbH</b>	(51) B29C 45/33 (11) 1 565 300 A1
(51) C07H 21/02 (11) 0 923 598 B1	(51) B25J 9/16 (11) 1 184 139 A3	(71) <b>ECOLAB INC.</b>
(73) <b>Dixi Microtechniques S.A.</b>	(51) B65G 53/28 (11) 1 566 352 A2	(51) C11D 1/02 (11) 1 565 543 A1
(51) F42C 9/18 (11) 1 500 902 B1	(51) B65G 53/28 (11) 1 566 353 A2	(71) <b>Ecole d'Ingénieurs du Canton de Vaud</b>
(71) <b>Dolce Perri, Andrea Luigi</b>	(71) <b>Dynamic Materials Corporation</b>	(51) G01N 25/18 (11) 1 565 731 A1
(51) G08B 13/14 (11) 1 565 895 A1	(51) B23K 20/08 (11) 1 565 287 A1	(71) <b>Edrich Vascular Devices, Inc.</b>
(73) <b>DORMA GmbH + Co. KG</b>	(71) <b>Dynapix Intelligence Imaging Inc.</b>	(51) A61M 1/00 (11) 1 565 220 A2
(51) E04B 1/94 (11) 1 115 953 B1	(51) G06F 1/00 (11) 1 565 796 A2	(73) <b>Edwards Lifesciences Corporation</b>
(71) <b>DOSATRON INTERNATIONAL</b>	(73) <b>Dyson Technology Limited</b>	(51) A61F 2/06 (11) 0 955 951 B1
(51) F04B 13/02 (11) 1 565 653 A1	(51) A47L 9/32 (11) 1 039 828 B1	(71) <b>Egeplast Werner Strumann GmbH &amp; Co. KG</b>
(71) <b>DOW CORNING CORPORATION</b>	(73) <b>E-Globe Technologies Ltd.</b>	(51) B29C 47/90 (11) 1 566 257 A1
(51) C08G 77/38 (11) 1 565 511 A1	(51) A61B 18/14 (11) 1 397 085 B1	(71) <b>Ehrfeld Mikrotechnik AG</b>
(71) <b>Dow Corning Toray Silicone Co., Ltd.</b>	(71) <b>E Ink Corporation</b>	(51) B01J 19/00 (11) 1 565 259 A1
(51) C08K 3/08 (11) 1 565 516 A1	(51) G02F 1/167 (11) 1 565 785 A2	(71) <b>Eisai Co., Ltd.</b>
(71) <b>Dowa Mining Co., Ltd.</b>	(71) <b>e-Prompt International Holding AG</b>	(51) G01N 33/569 (11) 1 565 749 A2
(51) H01L 39/24 (11) 1 566 849 A1	(51) G07F 19/00 (11) 1 566 779 A1	(71;73) <b>ELAN PHARMACEUTICALS, INC.</b>
(51) H01L 39/24 (11) 1 566 850 A1	(71) <b>E. Gundlach Verpackung GmbH</b>	(51) C07C 233/78 (11) 1 299 349 B1
(71) <b>Dr. Hielscher GmbH</b>	(51) B65D 5/02 (11) 1 566 340 A2	(51) C07C 271/20 (11) 1 565 428 A1
(51) G10K 11/00 (11) 1 565 905 A2	(71) <b>E. I. du Pont de Nemours and Company</b>	(51) C07D 215/38 (11) 1 565 443 A2
(71) <b>Dr. Reddy's Laboratories Limited</b>	(51) C08L 29/14 (11) 1 565 526 A1	(71) <b>Electrolux Home Products Corporation N.V.</b>
(51) C07C 231/02 (11) 1 566 376 A1	(71) <b>E. Zoller GmbH &amp; Co. KG</b>	(51) G05B 15/02 (11) 1 566 711 A2
(73) <b>DRÄGERWERK AKTIENGESELLSCHAFT</b>	(51) B23Q 17/22 (11) 1 565 290 A1	(71) <b>Electrolux Home Products N.V.</b>
(51) A61M 16/00 (11) 1 170 025 B1	(71;73) <b>E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY</b>	(51) F24C 15/00 (11) 1 566 594 A1
(73) <b>Drecq, Daniel</b>	(51) C08F 2/04 (11) 1 201 682 B1	(71) <b>Electrolux Home Products, Inc.</b>
(51) H02K 49/04 (11) 1 130 749 B1	(51) G01N 15/02 (11) 1 565 722 A1	(51) F02B 25/14 (11) 1 566 527 A2
(71) <b>DREW SCIENTIFIC LTD.</b>	(51) G02B 6/122 (11) 1 557 702 A3	(71) <b>ELECTRONICS AND TELECOMMUNICATIONS RESEARCH INSTITUTE</b>
(51) G01N 27/333 (11) 1 565 736 A1		(51) H04L 7/00 (11) 1 566 007 A1



(71) <b>Element Six Limited</b> (51) C30B 25/02 (11) 1 565 598 A1	(73) <b>Ericsson Inc.</b> (51) H03G 3/30 (11) 1 103 099 B1 (51) H04M 15/28 (11) 1 179 262 B1 (51) H04Q 7/38 (11) 0 903 052 B1	(71) <b>F.D. Cardio Ltd.</b> (51) A61M 25/01 (11) 1 565 227 A2
(71) <b>ELEMENT SIX (PTY) LTD</b> (51) E21B 10/56 (11) 1 565 642 A1	(71) <b>ERLUS AKTIENGESELLSCHAFT</b> (51) E04D 1/16 (11) 1 566 502 A2	(71) <b>F.HOFFMANN-LA ROCHE AG</b> (51) C07H 19/052 (11) 1 565 480 A2 (51) C12N 15/10 (11) 1 566 437 A1 (51) C12Q 1/25 (11) 1 566 448 A2 (51) G01N 21/86 (11) 1 565 729 A2
(71) <b>Eli Lilly &amp; Company</b> (51) A61K 38/00 (11) 1 566 180 A2	(73) <b>Ernst Mühlbauer GmbH &amp; Co.KG</b> (51) A61C 9/00 (11) 1 322 250 B1	(71) <b>Faber-Castell AG</b> (51) A61K 7/032 (11) 1 552 958 A3
(71;73) <b>ELI LILLY AND COMPANY</b> (51) A61K 31/381 (11) 1 565 182 A1 (51) C07C 59/90 (11) 1 565 422 A1 (51) C07D 209/08 (11) 1 565 438 A1 (51) C07D 413/14 (11) 1 370 558 B1 (51) C07D 487/04 (11) 1 565 471 A1 (51) C07D 491/04 (11) 1 157 992 B1	(71) <b>ESC Entertainment, a California Corporation</b> (51) G06K 9/00 (11) 1 565 872 A1 (51) H04N 1/00 (11) 1 566 052 A2	(71) <b>Faber International B.V.</b> (51) F24B 1/192 (11) 1 566 593 A1
(71) <b>Elinnova HB</b> (51) G02B 27/64 (11) 1 565 781 A1	(71) <b>ETA SA Manufacture Horlogère Suisse</b> (51) G02F 1/13357 (11) 1 566 686 A1 (51) G02F 1/13357 (11) 1 566 687 A1	(71) <b>FAG Kugelfischer AG &amp; Co. oHG</b> (51) F16C 33/36 (11) 1 565 664 A2
(71) <b>ELMA Electronic AG</b> (51) H05K 7/14 (11) 1 453 365 A3	(73) <b>Etablissements CAILLAU</b> (51) F16L 33/02 (11) 1 181 479 B1	(73) <b>Fagersta Energetics AB</b> (51) F23L 15/02 (11) 1 063 472 B1
(71) <b>ELOP ELECTRO-OPTICS INDUSTRIES LTD., AND TELEVISION MULTILINGUE S.A.</b> (51) H01S 3/11 (11) 1 565 969 A2	(71) <b>Eterna SA</b> (51) G04B 19/28 (11) 1 565 794 A1	(73) <b>Fajkowski, Peter W.</b> (51) G06F 7/20 (11) 0 948 767 B1
(73) <b>Elotex AG</b> (51) C08F 263/04 (11) 1 133 527 B1	(71) <b>ETHICON ENDO-SURGERY, INC.</b> (51) A61B 5/05 (11) 1 565 107 A2	(71) <b>FANUC LTD</b> (51) B25J 9/16 (11) 1 186 386 A3 (51) B25J 19/00 (11) 1 566 246 A1 (51) G05B 19/18 (11) 1 566 713 A2
(71) <b>Elster Electricity, LLC</b> (51) G01R 11/02 (11) 1 538 449 A3	(71) <b>ETHICON, INC.</b> (51) A61L 2/18 (11) 1 547 620 A3	(73) <b>Fare', Rosaldo</b> (51) D01F 8/06 (11) 1 126 055 B1
(71;73) <b>EMC CORPORATION</b> (51) G06F 3/06 (11) 1 565 809 A2 (51) G06F 11/20 (11) 1 194 852 B1	(73) <b>Euro-Celtique, S.A.</b> (51) C07D 401/04 (11) 1 242 085 B1	(73) <b>Farmatron Ltd.</b> (51) A61K 47/24 (11) 1 401 501 B1
(71) <b>Emcore Corporation</b> (51) H01L 29/06 (11) 1 565 944 A1	(73) <b>EUROCOPTER</b> (51) F16F 7/01 (11) 1 185 801 B1	(71) <b>Fasgen, LLC</b> (51) A61K 31/34 (11) 1 565 180 A2
(71) <b>Emech Control Limited</b> (51) F16K 11/074 (11) 1 566 584 A1	(73) <b>Européenne de Ventes et de Prestations (E.V.P.) SARL</b> (51) A47B 47/02 (11) 1 468 629 B1	(73) <b>Faurecia Industries</b> (51) B29C 45/14 (11) 1 292 440 B1
(71) <b>Endo Pharmaceuticals Inc.</b> (51) A61K 31/165 (11) 1 565 173 A2	(71;73) <b>EVEREADY BATTERY COMPANY, INC.</b> (51) A61K 7/15 (11) 1 565 151 A2 (51) H01M 4/50 (11) 1 290 740 B1	(71) <b>Faurecia Innenraumsysteme GmbH</b> (51) E05F 11/48 (11) 1 565 639 A1
(71) <b>Endress + Hauser Conducta GmbH + Co. KG</b> (51) G08C 19/02 (11) 1 565 898 A2	(73) <b>EVG Entwicklungs- u. Verwertungs-Gesellschaft m.b.H.</b> (51) B23K 11/00 (11) 1 213 085 B1	(71) <b>FCI Asia Technology Pte Ltd.</b> (51) H01R 12/28 (11) 1 566 861 A1
(71) <b>Endress + Hauser Flowtec AG</b> (51) H04L 12/40 (11) 1 566 020 A2	(71) <b>EVOTEC Neurosciences GmbH</b> (51) G01N 33/68 (11) 1 565 751 A1	(71) <b>Federal-Mogul Burscheid GmbH</b> (51) C25D 3/04 (11) 1 565 596 A1
(71) <b>Endress + Hauser GmbH + Co. KG</b> (51) G01D 3/08 (11) 1 565 705 A1	(71) <b>Evotec OAI AG</b> (51) B03C 5/02 (11) 1 565 266 A1	(73) <b>Federal-Mogul Friedberg GmbH</b> (51) F16J 15/34 (11) 1 191 264 B1
(71) <b>ENDRESS + HAUSER WETZER GmbH + Co. KG</b> (51) G06K 9/00 (11) 1 565 871 A1	(71) <b>EWALD DÖRKEN AG</b> (51) E02D 31/00 (11) 1 566 487 A2	(73) <b>Federal-Mogul Nürnberg GmbH</b> (51) F02F 3/00 (11) 0 838 587 B2
(73) <b>Engelbrecht, Eckart, Dr.</b> (51) A61F 2/38 (11) 0 922 442 B1	(71) <b>Exogen, Inc.</b> (51) A61N 7/00 (11) 1 566 201 A2	(71) <b>Federal Mogul Operations France SAS</b> (51) F16D 23/06 (11) 1 566 559 A1
(71) <b>Epion Corporation</b> (51) H01L 21/302 (11) 1 565 933 A2	(71) <b>Exonhit Therapeutics S.A.</b> (51) C12Q 1/68 (11) 1 566 453 A2	(71) <b>Federnfabrik+Apparatebau Kaltbrunn AG</b> (51) F16L 3/10 (11) 1 566 586 A1
(71) <b>Epiphani, Jean-Claude</b> (51) A61K 7/46 (11) 1 565 157 A2	(71;73) <b>ExxonMobil Chemical Patents Inc.</b> (51) C07C 1/20 (11) 1 565 418 A1 (51) C08F 8/46 (11) 1 027 411 B1 (51) C10G 3/00 (11) 1 565 541 A1	(71) <b>FEI COMPANY</b> (51) H01J 37/153 (11) 1 566 826 A1
(71) <b>EPENDORF AG</b> (51) B01L 3/00 (11) 1 566 216 A1 (51) B01L 3/00 (11) 1 566 217 A2	(71) <b>EXXONMOBIL OIL CORPORATION</b> (51) E21B 43/34 (11) 1 565 644 A1	(71) <b>FELO-WERKZEUGFABRIK HOLLAND-LETZ GMBH</b> (51) B25B 15/00 (11) 1 422 027 A3
(73) <b>EPENDORF-NETHELER-HINZ GMBH</b> (51) B01L 3/02 (11) 0 562 358 B2	(73) <b>ExxonMobil Research and Engineering Company</b> (51) C10G 47/02 (11) 1 169 416 B1	(71) <b>FELSOMAT GmbH &amp; Co. KG</b> (51) B65G 1/04 (11) 1 566 349 A2
(71) <b>Erasmus Universiteit Rotterdam</b> (51) G01N 33/542 (11) 1 565 746 A1	(71) <b>F. HOFFMANN-LA ROCHE AG</b> (51) A61K 38/22 (11) 1 565 206 A1 (51) C07D 498/04 (11) 1 565 475 A1 (51) C07H 19/167 (11) 1 565 481 A1 (51) G01N 33/52 (11) 1 566 637 A1	(73) <b>Ferag AG</b> (51) B65H 39/02 (11) 1 254 857 B1
(73) <b>Erbe Elektromedizin GmbH</b> (51) A61B 1/12 (11) 0 862 377 B1	(73) <b>F. KURT RETSCH GmbH &amp; Co. KG</b> (51) G01N 1/28 (11) 1 033 566 B1	(73) <b>FERRANIA S.p.A.</b> (51) G03C 1/93 (11) 1 050 780 B1
(71) <b>Erdemgil, E. Mete</b> (51) E02D 3/12 (11) 1 565 620 A1		(73) <b>Ferrao de Paiva Martins, José Inácio</b> (51) C09D 5/44 (11) 1 227 135 B1
		(71) <b>Ferrara, Marcello</b> (51) B08B 9/032 (11) 1 565 277 A1
		(71) <b>Ferrari, Markus</b> (51) B61B 11/00 (11) 1 564 099 A3

(73) <b>Ferrer Beltran, José Maria</b> (51) F16L 37/084 (11) 1 215 434 B1	(71) <b>FONAR CORPORATION</b> (51) A61B 5/055 (11) 1 565 109 A1	(71) <b>FUJI PHOTO FILM CO., LTD</b> (51) H01S 5/32 (11) 1 566 867 A2
(71) <b>Ferro Carbon Technology PTY LTD</b> (51) C22B 19/14 (11) 1 565 585 A1	(71) <b>Ford Global Technologies, LLC</b> (51) B60Q 1/48 (11) 1 566 308 A2 (51) E05D 15/06 (11) 1 566 508 A1 (51) F02D 41/06 (11) 1 566 532 A1	(71;73) <b>FUJI PHOTO FILM CO., LTD.</b> (51) B41C 1/00 (11) 1 491 331 A3 (51) B41C 1/10 (11) 1 566 267 A2 (51) B41N 3/03 (11) 1 348 570 A3 (51) B41N 3/03 (11) 1 566 283 A1 (51) C08F 2/44 (11) 1 565 497 A2 (51) G01N 21/55 (11) 1 566 628 A2 (51) G02B 1/10 (11) 1 565 767 A1 (51) G03B 15/05 (11) 1 380 882 B1 (51) G03F 7/004 (11) 1 566 692 A1 (51) G03F 7/004 (11) 1 566 693 A2 (51) G03F 7/004 (11) 1 566 694 A1 (51) G03F 7/30 (11) 1 566 699 A2 (51) G03F 7/30 (11) 1 566 700 A2 (51) G09B 23/12 (11) 1 566 784 A1 (51) G09B 23/12 (11) 1 566 785 A1 (51) H04N 1/32 (11) 0 889 636 B1 (51) H04N 1/405 (11) 1 307 041 A3
(71;73) <b>FESTO AG &amp; Co</b> (51) B23Q 5/40 (11) 1 566 238 A1 (51) F16K 31/08 (11) 1 422 454 B1	(71) <b>Ford Otomotiv Sanayi Anonim Sirketi</b> (51) E05D 15/06 (11) 1 566 508 A1	
(71;73) <b>Fette GmbH</b> (51) B22F 3/03 (11) 1 566 231 A2 (51) B23G 7/02 (11) 1 409 185 B1	(71) <b>Foreman, Paul David</b> (51) C09J 183/04 (11) 1 565 537 A1	
(71) <b>fg microtec GmbH</b> (51) H04L 12/56 (11) 1 566 023 A2	(71) <b>FormFactor, Inc.</b> (51) G01R 1/073 (11) 1 565 757 A2	
(71) <b>FIAT AUTO S.p.A.</b> (51) B29C 70/88 (11) 1 566 260 A2	(71) <b>Formichi, Maxime</b> (51) A61B 17/34 (11) 1 565 114 A2	
(71) <b>Fiat Kobelco Construction Machinery S.p.A.</b> (51) E02F 3/30 (11) 1 566 488 A2	(71;73) <b>Forschungsverbund Berlin e.V.</b> (51) C07H 19/20 (11) 1 276 749 B1 (51) H03K 19/177 (11) 1 565 988 A2	
(71) <b>FiBest Limited</b> (51) G02B 6/42 (11) 1 528 417 A3	(71;73) <b>FORSCHUNGSZENTRUM JÜLICH GMBH</b> (51) C07H 19/20 (11) 1 276 749 B1 (51) F16K 31/06 (11) 1 380 781 B1 (51) G01T 1/29 (11) 1 565 764 A1	
(71) <b>Fibotec Fiberoptics GmbH</b> (51) G01M 11/00 (11) 1 565 718 A1	(71) <b>Forschungszentrum Karlsruhe GmbH</b> (51) C12Q 1/68 (11) 1 522 595 A3 (51) G01N 22/04 (11) 1 565 730 A1	
(71) <b>Fiedler, Sven E.</b> (51) G01N 21/25 (11) 1 565 725 A2	(71) <b>FORSVARETS FORSKNINGINSTITUTT</b> (51) A43B 3/24 (11) 1 565 082 A1	
(73) <b>FIRMENICH SA</b> (51) C11B 9/00 (11) 1 342 775 B1	(71) <b>Foster Wheeler Energia Oy</b> (51) F22B 37/24 (11) 1 565 688 A1	
(73) <b>Fischbach, Joachim</b> (51) F16B 5/00 (11) 1 170 514 B1 (51) F16B 5/00 (11) 1 176 320 B1	(71) <b>Fouassier, Alain</b> (51) E01F 13/04 (11) 1 565 617 A1	
(73) <b>Fischbach, Oliver</b> (51) F16B 5/00 (11) 1 170 514 B1 (51) F16B 5/00 (11) 1 176 320 B1	(71) <b>Fr. Fassmer GmbH &amp; Co. Kg</b> (51) E02B 3/06 (11) 1 565 619 A2	
(71) <b>FISHER CONTROLS INTERNATIONAL LLC</b> (51) F16K 47/02 (11) 1 566 585 A1	(71) <b>FRANCE TELECOM</b> (51) B25J 9/16 (11) 1 566 245 A1 (51) G06F 1/00 (11) 1 565 799 A1 (51) G06F 17/30 (11) 1 565 843 A2	
(71) <b>Fiskars Brands, Inc.</b> (51) B26D 5/10 (11) 1 565 292 A1	(71) <b>France Telecom S.A.</b> (51) G08B 21/04 (11) 1 566 782 A1	
(71) <b>FLAMA - Fábrica de Loucas e Electrodomésticos, S.A.</b> (51) A47J 31/40 (11) 1 566 126 A1	(71;73) <b>Fraunhofer-Gesellschaft zur Förderung der angewandten Forschung e.V.</b> (51) B29C 70/30 (11) 1 565 306 A1 (51) C23C 14/02 (11) 1 565 591 A2 (51) G06T 7/00 (11) 1 481 371 B1 (51) H03L 7/091 (11) 1 565 990 A1	
(73) <b>FLEETGUARD, INC.</b> (51) F02M 37/22 (11) 1 061 251 B1	(71) <b>Freescale Semiconductor, Inc.</b> (51) H01L 23/485 (11) 1 565 939 A1	
(71) <b>Fletcher, Morgan</b> (51) A23L 1/00 (11) 1 565 073 A1	(71) <b>Freni Brembo S.p.A.</b> (51) F16D 65/00 (11) 1 565 667 A1	
(71) <b>Flexity Llc</b> (51) G11B 23/00 (11) 1 565 913 A1	(73) <b>Fresenius HemoCare GmbH</b> (51) B04B 5/04 (11) 1 295 642 B1	
(71) <b>Flexopack S.A. Plastics Industry</b> (51) B32B 27/28 (11) 1 566 265 A1 (51) B32B 27/28 (11) 1 566 266 A1	(73) <b>FRY'S METALS, INC. d.b.a. ALPHA METALS, INC.</b> (51) B23K 35/363 (11) 1 237 677 B1	
(71) <b>Float Tech, Inc.</b> (51) A41D 13/012 (11) 1 565 077 A1	(71) <b>Fuchs, Bernd</b> (51) E04F 15/02 (11) 1 566 503 A2	
(71) <b>FLUOR CORPORATION</b> (51) B01D 53/14 (11) 1 565 247 A1	(71) <b>FUJI JUKOGYO KABUSHIKI KAISHA</b> (51) F02B 75/00 (11) 1 566 528 A2	
(71) <b>Fluorosolar Systems Limited</b> (51) G02B 6/00 (11) 1 565 770 A1	(71) <b>Fuji Oil Co., Ltd</b> (51) C12P 19/14 (11) 1 566 446 A1	
(71) <b>Fluxome Sciences AS</b> (51) C12N 9/02 (11) 1 565 554 A1	(71) <b>Fuji Photo Film Co. Ltd.</b> (51) G21K 4/00 (11) 1 566 812 A2 (51) H04N 1/60 (11) 1 309 175 A3	
(71) <b>Flytecomm, Inc.</b> (51) G06F 17/60 (11) 1 565 858 A2		
(73) <b>FMC Technologies, Inc.</b> (51) E21B 33/04 (11) 1 278 934 B1		
(71) <b>FOC Holding Establishment</b> (51) C04B 41/90 (11) 1 565 417 A1		
		(71) <b>FUJITSU SIEMENS COMPUTERS GMBH</b> (51) G06F 9/44 (11) 1 536 328 A3 (51) G06F 11/14 (11) 1 365 324 B1
		(71) <b>Fujitsu Siemens Computers, Inc.</b> (51) H04L 29/06 (11) 1 566 034 A2
		(71;73) <b>FUJITSU TEN LIMITED</b> (51) G01S 13/32 (11) 1 566 656 A2 (51) G01S 13/93 (11) 1 318 415 B1 (51) G06F 15/78 (11) 1 408 419 A3
		(73) <b>Fukutani, Yasuo</b> (51) B01D 53/77 (11) 1 086 738 B1
		(71) <b>Fundação Universidade Federal De Sao Carlos</b> (51) C12M 1/02 (11) 1 565 546 A1
		(71) <b>Fundacao de Amparo a Pesquisa do Estado de Sao Paulo - FAPESP</b> (51) C12M 1/02 (11) 1 565 546 A1
		(71) <b>FURUKAWA ELECTRIC CO., LTD.</b> (51) B60R 16/02 (11) 1 468 876 A3

- (73) **Furukawa Mfg. Co., Ltd.**  
(51) B29C 65/08 (11) 1 220 747 B1
- (71) **Fyre Storm, Inc.**  
(51) H02J 7/00 (11) 1 565 976 A2  
(51) H02M 1/084 (11) 1 565 980 A2  
(51) H02M 3/157 (11) 1 565 982 A2
- (71) **Galderma Research & Development, S.N.C.**  
(51) C07C 391/02 (11) 1 565 433 A2
- (71) **Gambro, Inc.,**  
(51) A61M 1/36 (11) 1 566 191 A2  
(51) A61M 1/38 (11) 1 566 192 A1
- (71) **GASTEC Technology B.V.**  
(51) F25B 1/08 (11) 1 566 599 A2
- (71) **GBAV Gesellschaft für Boden- und Abfallverwertung mbH**  
(51) B03B 5/42 (11) 1 566 219 A1
- (71) **GC Corporation**  
(51) A61K 6/00 (11) 1 566 160 A2
- (71) **GE Bayer Silicones GmbH & Co. KG**  
(51) C08G 77/54 (11) 1 565 512 A1
- (71) **GE Medical Systems Global Technology Company LLC**  
(51) G01R 33/54 (11) 1 566 652 A2
- (73) **GE Syprotec Inc.**  
(51) G01N 33/28 (11) 0 988 543 B1
- (73) **Gebr. Schmidt Fabrik für Feinmechanik GmbH & Co. KG**  
(51) B30B 15/28 (11) 1 114 717 B1
- (71) **GEKA BRUSH GMBH**  
(51) A46D 1/04 (11) 1 566 116 A2
- (71) **Gemfire Europe Limited**  
(51) G02B 6/28 (11) 1 565 775 A1
- (71) **GEMPLUS**  
(51) G06F 7/52 (11) 1 565 812 A2  
(51) H04Q 7/32 (11) 1 566 068 A2
- (71) **Gene Signal**  
(51) C07K 14/47 (11) 1 566 387 A2
- (71) **GENERAL ELECTRIC CANADA, Inc.**  
(51) F03B 3/18 (11) 1 566 541 A2  
(51) H01R 39/48 (11) 1 565 967 A1
- (71;73) **GENERAL ELECTRIC COMPANY**  
(51) B60R 19/00 (11) 1 565 350 A2  
(51) C01B 33/145 (11) 1 565 405 A1  
(51) C04B 35/80 (11) 1 566 370 A2  
(51) C08K 5/15 (11) 0 868 476 B1  
(51) C09D 4/00 (11) 1 565 534 A1  
(51) F01D 5/28 (11) 1 566 520 A2  
(51) F02C 7/228 (11) 0 953 749 B1  
(51) F02K 3/04 (11) 1 431 563 B1  
(51) G01T 1/202 (11) 1 566 661 A1  
(51) G06T 11/00 (11) 1 566 771 A1  
(51) G21C 3/322 (11) 1 565 916 A1  
(51) H02H 7/30 (11) 1 111 752 A3
- (71) **General Electric Company, (a New York Corporation)**  
(51) C08K 3/36 (11) 1 565 520 A1
- (73) **GENERAL INSTRUMENT CORPORATION**  
(51) H04N 7/26 (11) 1 313 325 B1
- (71) **GENERAL MOTORS CORPORATION**  
(51) B23K 20/12 (11) 1 566 234 A1  
(51) C22F 1/04 (11) 1 566 461 A1  
(51) C22F 1/047 (11) 1 566 462 A1  
(51) F01N 3/01 (11) 1 566 525 A1  
(51) F16H 3/62 (11) 1 566 570 A1  
(51) F16H 3/66 (11) 1 566 571 A1  
(51) F16H 3/66 (11) 1 566 572 A1  
(51) F16H 3/66 (11) 1 566 573 A1  
(51) F16H 3/66 (11) 1 566 574 A1
- (71) **Genesis Equipment and Manufacturing, Inc.**  
(51) B23D 17/00 (11) 1 565 286 A1
- (71) **Genesis Microchip, Inc.**  
(51) G09G 3/36 (11) 1 566 794 A2
- (71) **GENETICS INSTITUTE, INC.**  
(51) C12N 15/12 (11) 1 566 440 A2
- (73) **Genomics One Corporation**  
(51) C12N 15/63 (11) 1 005 559 B1
- (71) **Genomidea Inc**  
(51) C12N 15/10 (11) 1 566 436 A1
- (71) **Genospectra, Inc.**  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 565 578 A2  
(51) G01J 1/00 (11) 1 565 714 A2
- (73) **Georg Fischer Fahrzeugtechnik AG**  
(51) C22C 37/04 (11) 1 386 976 B1
- (71) **George Medica Pty Ltd.**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 565 862 A1
- (71) **GEORGIA STATE UNIVERSITY RESEARCH FOUNDATION**  
(51) C07D 405/00 (11) 1 565 457 A2
- (71) **GEORGIA STATE UNIVERSITY RESEARCH FOUNDATION, INC.**  
(51) C07D 405/04 (11) 1 565 458 A2
- (73) **Gesellschaft für Biotechnologische Forschung mbH (GBF)**  
(51) C07K 1/06 (11) 0 783 515 B1
- (71) **Gianni Ferrari S.r.l.**  
(51) B62D 5/06 (11) 1 386 824 A3
- (71;73) **GIAT Industries**  
(51) F42B 10/60 (11) 1 565 703 A2  
(51) G08B 15/00 (11) 1 026 647 B1
- (71) **Giesecke & Devrient GmbH**  
(51) G07F 7/10 (11) 1 566 776 A1
- (71) **GILEAD SCIENCES, INC.**  
(51) A61K 9/127 (11) 1 565 165 A2
- (71;73) **Givaudan SA**  
(51) C07C 49/293 (11) 1 565 420 A1  
(51) C07C 69/28 (11) 1 565 426 A1  
(51) C11D 3/50 (11) 0 816 484 B1
- (73) **Gjerstrup Trading A/S**  
(51) B08B 3/02 (11) 1 458 502 B1
- (71;73) **GLAXO GROUP LIMITED**  
(51) A61M 15/00 (11) 1 064 040 B1  
(51) B01F 7/16 (11) 1 565 256 A1  
(51) C07D 213/82 (11) 1 565 442 A1
- (71) **Glaxosmithkline Biologicals S.A.**  
(51) A61K 39/095 (11) 1 565 211 A2
- (73) **Glud & Marstrand A/S**  
(51) B21D 51/26 (11) 1 342 517 B1
- (71) **GNI LTD**  
(51) G01N 33/48 (11) 1 565 741 A2
- (71) **GNI USA**  
(51) G01N 33/48 (11) 1 565 741 A2
- (71) **Godfried, Herman Philip**  
(51) C30B 25/02 (11) 1 565 598 A1
- (73) **Goldpower Limited**  
(51) H01L 21/60 (11) 0 948 810 B1
- (71) **Goldschmidt GmbH**  
(51) C07C 227/18 (11) 1 566 375 A1  
(51) C09B 67/20 (11) 1 566 413 A1  
(51) C11D 3/37 (11) 1 566 433 A1
- (71) **Golz, Günter**  
(51) B60B 31/02 (11) 1 566 290 A2
- (71) **Goodrich Corporation**  
(51) G02B 7/182 (11) 1 566 678 A1  
(51) G02B 7/182 (11) 1 566 679 A1
- (71) **Goyada Partner AB**  
(51) G07F 19/00 (11) 1 566 780 A1
- (73) **GPS GLASPRODUKTIONS-SERVICE GMBH**  
(51) C03B 9/38 (11) 1 149 806 B1
- (73) **Grimm, Walter**  
(51) F16D 65/12 (11) 1 152 164 B1
- (71) **Grob-Werke Burkhart Grob e.K.**  
(51) B65G 13/07 (11) 1 566 350 A1
- (71) **Groke, Karl**  
(51) A61K 31/194 (11) 1 565 176 A1
- (71) **GRUPO ANTOLIN-INGENIERIA, S.A.**  
(51) B60J 1/20 (11) 1 566 296 A1
- (73) **Grünenthal GmbH**  
(51) A61K 31/135 (11) 1 372 624 B1  
(51) C07D 498/10 (11) 1 401 841 B1
- (71) **GSF-Forschungszentrum für Umwelt und Gesundheit GmbH**  
(51) G01N 27/22 (11) 1 565 735 A1
- (71) **GSG Knappe Gleissanierung GmbH**  
(51) E01B 29/04 (11) 1 564 331 A3
- (73) **GSI Gesellschaft für Schwerionenforschung mbH**  
(51) G21K 5/10 (11) 1 045 399 B1
- (71) **GTC Biotherapeutics, Inc.**  
(51) C12P 21/00 (11) 1 565 564 A2
- (71) **Gupte, Shrikant Vinayak**  
(51) C07D 413/00 (11) 1 565 461 A2
- (73) **Guzman, Norberto A.**  
(51) G01N 27/447 (11) 0 687 905 B1
- (73) **H.C. STARCK, Inc.**  
(51) B22F 1/00 (11) 1 337 371 B1
- (71) **H.P.E. High Performance Engineering S.r.l.**  
(51) F01L 13/00 (11) 1 484 479 A3
- (71) **H:S RIGSHOSPITALET**  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 565 571 A2
- (73) **Ha, Da**  
(51) A61B 1/267 (11) 0 904 726 B1
- (71) **Hahn-Meitner-Institut Berlin GmbH**  
(51) H01L 21/66 (11) 1 565 935 A1
- (73) **Hahn, Michael, Dipl.-Ing.**  
(51) A61F 2/38 (11) 0 922 442 B1
- (71;73) **HALLIBURTON ENERGY SERVICES, INC.**  
(51) E21B 7/04 (11) 1 147 282 B1  
(51) E21B 7/08 (11) 1 533 467 A3  
(51) E21B 23/04 (11) 1 033 470 B1  
(51) E21B 33/138 (11) 1 565 643 A1
- (71) **HAMAMATSU PHOTONICS K. K.**  
(51) H01L 27/146 (11) 1 566 840 A1



(71;73) <b>HAMAMATSU PHOTONICS K.K.</b>	(71) <b>Henkelman, Mark R.</b>	(71) <b>Hitachi Global Storage Technologies B. V.</b>
(51) G01T 1/24 (11) 1 566 662 A1	(51) G01R 33/34 (11) 1 565 759 A1	(51) G01R 33/09 (11) 1 566 650 A2
(51) G02F 1/135 (11) 1 136 872 B1	(71) <b>Henky, Pierre</b>	(71) <b>Hitachi High-Tech Instruments Co., Ltd.</b>
(51) H01L 27/146 (11) 1 566 841 A1	(51) A61B 17/16 (11) 1 566 147 A1	(51) H05K 13/04 (11) 1 566 994 A2
(71) <b>Hanada, Shuichi</b>	(71) <b>Heptagon Oy</b>	(71;73) <b>Hitachi Ltd.</b>
(51) G01N 33/547 (11) 1 566 639 A1	(51) H01L 51/20 (11) 1 566 854 A1	(51) B61B 1/02 (11) 1 566 321 A1
(71) <b>Handelsonderneming Veldman en Dijkstra B.V.</b>	(71) <b>Heraeus Kulzer GmbH</b>	(51) F02C 7/06 (11) 1 566 530 A1
(51) H01B 17/14 (11) 1 566 818 A1	(51) A61K 6/083 (11) 1 566 161 A1	(51) G06T 7/00 (11) 1 566 766 A1
(71) <b>Hanmi Pharm. Co., Ltd.</b>	(71) <b>HERCULES INCORPORATED</b>	(51) H01J 37/28 (11) 0 877 409 B1
(51) A61K 9/107 (11) 1 565 162 A1	(51) C08B 11/12 (11) 1 565 496 A2	(73) <b>HITACHI METALS, LTD.</b>
(73) <b>Hansa Medical Products Ltd.</b>	(73) <b>Herrenknecht GmbH</b>	(51) H04B 1/40 (11) 1 315 305 B1
(51) A61M 16/04 (11) 1 159 980 B1	(51) E21D 11/38 (11) 1 003 955 B1	(71) <b>HITACHI SOFTWARE ENGINEERING CO., LTD.</b>
(71) <b>Hansel, Armin, Dr.</b>	(71) <b>Herz, Erik</b>	(51) C12Q 1/68 (11) 1 566 452 A2
(51) H01J 49/04 (11) 1 566 829 A2	(51) H01L 21/20 (11) 1 566 833 A2	(71;73) <b>Hitachi, Ltd.</b>
(71) <b>HAPPICH Fahrzeug- und Industrieteile GmbH</b>	(73) <b>Hess Consult GMBH</b>	(51) F02C 7/08 (11) 0 959 235 B1
(51) B60H 1/34 (11) 1 566 294 A1	(51) G01N 1/06 (11) 1 358 462 B1	(51) F02M 51/06 (11) 1 338 789 B1
(71) <b>Harman Becker Automotive Systems GmbH</b>	(71;73) <b>Hess Engineering, Inc.</b>	(51) G01R 31/12 (11) 1 566 646 A1
(51) G01W 1/10 (11) 1 566 665 A1	(51) B21D 22/16 (11) 1 565 282 A1	(51) G01S 13/44 (11) 1 321 776 B1
(51) G06F 13/40 (11) 1 566 737 A1	(51) F01N 3/28 (11) 1 387 931 B1	(51) G02B 6/42 (11) 0 750 204 B1
(51) G06T 11/60 (11) 1 566 773 A1	(71;73) <b>Hewlett-Packard Company</b>	(51) G06F 17/60 (11) 1 566 756 A1
(51) H04B 7/12 (11) 1 566 899 A1	(51) B41J 2/21 (11) 1 566 274 A2	(51) G11B 27/10 (11) 1 005 043 B1
(71) <b>Harman/Becker Automotive Systems GmbH</b>	(51) B65H 45/18 (11) 1 432 634 B1	(73) <b>Hochtief Aktiengesellschaft</b>
(51) B60K 37/02 (11) 1 566 305 A1	(51) C09D 11/00 (11) 1 203 798 B1	(51) E21D 11/38 (11) 1 003 955 B1
(71;73) <b>HARRIS CORPORATION</b>	(51) G03G 15/01 (11) 1 267 217 A3	(71) <b>Hoei Industries Co., Ltd.</b>
(51) G06F 17/30 (11) 1 437 664 A3	(51) G07F 7/10 (11) 0 907 935 B1	(51) C22C 21/06 (11) 1 566 458 A1
(51) H03F 1/52 (11) 1 148 635 B1	(51) G11C 17/00 (11) 1 189 239 B1	(71) <b>Hoffman, Andrew</b>
(51) H03F 3/217 (11) 0 887 924 B1	(51) H04L 12/24 (11) 1 335 523 B1	(51) H01J 49/02 (11) 1 566 828 A2
(73) <b>Hart, Robert Patrick</b>	(71;73) <b>Hewlett-Packard Company, A Delaware Corporation</b>	(71) <b>HOKUETSU PAPER MILLS, LTD.</b>
(51) B63C 11/22 (11) 1 305 208 B1	(51) B41J 2/05 (11) 0 953 446 B1	(51) D21C 11/04 (11) 1 566 480 A1
(71) <b>Hartmann, Hans-Jürgen, Dr.</b>	(51) B41J 13/00 (11) 1 034 937 B1	(73) <b>HOLLAND MECHANICS B.V.</b>
(51) A61C 8/00 (11) 1 566 152 A1	(51) B41J 29/393 (11) 1 029 698 B1	(51) B60B 31/02 (11) 1 188 582 B1
(71) <b>Haslauer, Paul</b>	(51) B41J 29/393 (11) 1 147 910 B1	(71) <b>HOLSET ENGINEERING COMPANY LIMITED</b>
(51) A47K 3/00 (11) 1 565 095 A1	(51) G01B 7/34 (11) 0 884 557 B1	(51) F04D 29/30 (11) 1 566 549 A2
(73) <b>Hassia Verpackungsmaschinen GmbH</b>	(51) G06F 11/267 (11) 0 994 418 B1	(71) <b>Holzbau Schmid GmbH &amp; Co. KG</b>
(51) B65B 55/02 (11) 1 403 187 B1	(51) G06F 17/30 (11) 0 924 628 A3	(51) E06B 5/16 (11) 1 566 514 A2
(73) <b>HATCO CORPORATION</b>	(71;73) <b>Hewlett-Packard Development Company, L.P.</b>	(73) <b>HONDA GIKEN KOGYO KABUSHIKI KAISHA</b>
(51) C07C 67/08 (11) 1 281 701 B1	(51) B32B 31/00 (11) 1 428 675 A3	(51) B25J 15/10 (11) 1 142 675 B1
(71) <b>Häussermann GmbH &amp; Co. KG</b>	(51) B41M 7/00 (11) 1 566 282 A2	(51) B62J 27/00 (11) 1 342 653 B1
(51) B27G 1/00 (11) 1 378 332 A3	(51) C12M 1/26 (11) 1 566 434 A2	(51) C22C 37/10 (11) 1 291 446 B1
(71) <b>He, Jianxiang</b>	(51) G06F 15/16 (11) 0 818 736 A3	(51) F01M 5/00 (11) 1 205 644 B1
(51) F21S 8/08 (11) 1 566 589 A1	(51) G10L 21/02 (11) 0 886 263 B1	(51) F02B 75/22 (11) 1 350 935 B1
(71) <b>Heidelberger Druckmaschinen Aktiengesellschaft</b>	(51) G11B 23/40 (11) 1 471 529 A3	(51) F16L 41/08 (11) 1 207 332 B1
(51) B42B 4/00 (11) 1 566 284 A2	(51) H04L 29/06 (11) 0 750 412 B1	(71) <b>HONDA MOTOR CO., Ltd.</b>
(73) <b>Heider, Hubert</b>	(51) H04L 29/06 (11) 1 566 038 A1	(51) A61G 5/04 (11) 1 566 158 A2
(51) C04B 24/20 (11) 1 263 689 B1	(51) H04N 1/00 (11) 1 566 955 A2	(51) B01J 19/08 (11) 1 426 102 A3
(71) <b>Hella KGaA Hueck &amp; Co.</b>	(51) H04N 1/60 (11) 1 566 053 A1	(51) B22F 9/30 (11) 1 565 283 A1
(51) G01J 1/04 (11) 1 566 616 A1	(51) H04N 9/73 (11) 1 471 747 A3	(51) B22F 9/30 (11) 1 565 284 A1
(51) G01S 3/783 (11) 1 566 654 A2	(71) <b>Hill-Rom Services, Inc.</b>	(51) B60T 7/06 (11) 1 566 319 A1
(71) <b>Helmut Zepf Medizintechnik GmbH</b>	(51) A61M 1/00 (11) 1 565 219 A2	(51) B65G 63/00 (11) 1 566 354 A1
(51) A61C 3/14 (11) 1 566 151 A2	(71) <b>Hill's Pet Nutrition Inc.</b>	(51) C01B 31/02 (11) 1 565 403 A1
(71) <b>Hemosystem</b>	(51) A23K 1/16 (11) 1 565 071 A1	(51) F01L 1/053 (11) 1 460 238 A3
(51) C12Q 1/04 (11) 1 565 568 A1	(71) <b>HILTI Aktiengesellschaft</b>	(51) F01M 11/03 (11) 1 433 931 A3
(71) <b>Henkel Corporation</b>	(51) B01F 1/00 (11) 1 566 211 A1	(51) F04D 13/02 (11) 1 557 543 A3
(51) C09J 4/00 (11) 1 565 536 A1	(71) <b>Hinno AG</b>	(51) F16G 5/16 (11) 1 566 567 A1
(73) <b>Henkel Kommanditgesellschaft auf Aktien</b>	(51) E06B 9/36 (11) 1 565 640 A1	(51) G05B 19/418 (11) 1 566 714 A1
(51) A61K 7/06 (11) 1 294 343 B1	(71) <b>Hitachi Air Conditioning Systems Co., Ltd.</b>	(51) G06T 15/00 (11) 1 565 887 A2
(51) B05D 3/02 (11) 1 037 719 B1	(51) F04C 23/00 (11) 1 566 546 A1	(51) H01G 9/058 (11) 1 566 820 A1
(51) C08F 2/34 (11) 1 336 622 B1	(71) <b>Hitachi Chemical Company, Ltd.</b>	(73) <b>Honeywell Garrett SA, Garrett Engine Boosting Systems</b>
(51) C11D 11/00 (11) 1 235 896 B1	(51) C09G 1/02 (11) 1 566 421 A2	(51) F02B 37/22 (11) 1 499 796 B1
(51) C11D 17/06 (11) 1 117 759 B1	(71) <b>HITACHI CONSTRUCTION MACHINERY CO., LTD.</b>	
	(51) B62D 21/18 (11) 1 566 326 A1	

(71;73) <b>Honeywell International Inc.</b>	(71) <b>Ideal Industries Inc.</b>	(71;73) <b>Infineon Technologies AG</b>
(51) B64D 13/04 (11) 1 565 375 A2	(51) G01R 1/04 (11) 1 566 641 A1	(51) C12N 5/06 (11) 1 478 737 B1
(51) F04D 25/04 (11) 1 565 655 A1	(73) <b>IDEMITSU KOSAN CO., LTD.</b>	(51) C23C 16/44 (11) 1 565 592 A2
(51) G01S 7/41 (11) 1 381 880 B1	(51) C08G 64/24 (11) 1 361 241 B1	(51) G06F 1/12 (11) 1 565 803 A2
(51) G01S 7/41 (11) 1 386 177 B1	(51) C08L 23/10 (11) 1 285 945 B1	(51) G06F 9/32 (11) 1 516 245 B1
(51) G11C 11/412 (11) 1 565 914 A2	(71) <b>IGT-UK Limited</b>	(51) G06K 19/077 (11) 1 479 042 B1
(51) H03K 19/003 (11) 1 565 987 A1	(51) G07F 17/32 (11) 1 465 127 A3	(51) G11C 7/06 (11) 0 905 703 B1
(51) H04L 12/24 (11) 1 566 014 A1	(71) <b>IL-YANG PHARM. CO., LTD.</b>	(51) G11C 7/06 (11) 1 181 691 B1
(51) H04L 12/40 (11) 1 566 021 A2	(51) A61K 9/107 (11) 1 565 162 A1	(51) H01L 21/8242 (11) 0 869 552 A3
(71;73) <b>Honeywell International, Inc.</b>	(71;73) <b>ILLINOIS TOOL WORKS INC.</b>	(51) H01L 27/108 (11) 1 032 043 A3
(51) F16D 69/02 (11) 1 377 759 B1	(51) B26B 27/00 (11) 1 179 398 B1	(51) H01L 29/06 (11) 1 565 943 A1
(51) H05K 1/00 (11) 1 566 083 A2	(51) E05D 11/08 (11) 1 566 507 A1	(51) H01L 45/00 (11) 1 565 949 A2
(71) <b>Hosokawa Yoko Co., Ltd.</b>	(51) G03H 1/30 (11) 1 564 606 A3	(51) H02H 9/04 (11) 1 565 974 A1
(51) B65D 33/25 (11) 1 535 853 A3	(73) <b>Imagine Enterprises, LLC</b>	(51) H02J 7/00 (11) 1 338 073 B1
(71) <b>Houwman, Evert Pieter</b>	(51) A41C 1/00 (11) 1 202 642 B1	(51) H03M 1/36 (11) 1 565 991 A2
(51) C30B 25/02 (11) 1 565 598 A1	(73) <b>ImaRx Therapeutics, Inc. (incorporated in Delaware, U.S.A.)</b>	(51) H04L 7/04 (11) 1 230 759 B1
(71) <b>HÖRMANN KG AMSHAUSEN</b>	(51) A61B 8/00 (11) 1 077 643 B1	(73) <b>INFINEUM UK LTD</b>
(51) E05C 9/06 (11) 1 566 506 A1	(71) <b>Imbalpaper S.p.A.</b>	(51) C08G 8/24 (11) 1 088 013 B1
(51) E05F 15/16 (11) 1 566 512 A2	(51) B65H 75/10 (11) 1 566 356 A1	(73) <b>Infineum USA L.P.</b>
(71) <b>HSC S.A.L.</b>	(73) <b>ImClone Systems Incorporated</b>	(51) C08G 8/24 (11) 1 088 013 B1
(51) F16L 15/06 (11) 1 565 683 A1	(51) C12N 15/29 (11) 1 246 919 B1	(71;73) <b>Infopia Co., Ltd.</b>
(73) <b>HTP Fohnsdorf GmbH</b>	(71) <b>IMIT S.p.A.</b>	(51) G01N 27/00 (11) 1 565 732 A1
(51) B62D 29/04 (11) 1 044 866 B1	(51) F24F 11/00 (11) 1 283 396 A3	(51) G01N 27/333 (11) 1 171 765 B1
(71;73) <b>Huawei Technologies Co., Ltd.</b>	(73) <b>Immersion Human Interface Corporation</b>	(71) <b>Ingelman-Sundberg, Magnus</b>
(51) H04L 12/28 (11) 1 566 921 A1	(51) G09G 3/02 (11) 0 836 735 B1	(51) A61K 38/44 (11) 1 565 208 A1
(51) H04L 29/06 (11) 1 392 033 B1	(71) <b>Impedimed Pty Ltd.</b>	(71) <b>Ingenia Holdings Limited</b>
(51) H04Q 7/20 (11) 1 566 063 A1	(51) A61B 5/05 (11) 1 565 105 A1	(51) G03F 7/00 (11) 1 565 787 A2
(71) <b>Hueck Folien Gesellschaft m.b.H.</b>	(73) <b>Imperial College Innovations</b>	(71) <b>INGENIA TECHNOLOGY LIMITED</b>
(51) B42D 15/00 (11) 1 565 323 A1	(51) A61L 27/10 (11) 1 196 150 B1	(51) G03F 7/00 (11) 1 565 787 A2
(73) <b>HUMAN GENOME SCIENCES, INC.</b>	(71) <b>IMPERIAL COLLEGE INNOVATIONS LIMITED</b>	(73) <b>INNAS FREE PISTON B.V.</b>
(51) C12N 15/57 (11) 0 792 370 B1	(51) C07K 1/00 (11) 1 565 484 A1	(51) F02B 71/04 (11) 1 247 011 B1
(73) <b>HUNTSMAN PETROCHEMICAL CORPORATION</b>	(71) <b>Imt Medical AG</b>	(73) <b>InnerDyne, Inc.</b>
(51) C09D 9/00 (11) 1 175 462 B1	(51) G01F 15/04 (11) 1 565 711 A1	(51) A61M 31/00 (11) 1 094 862 B1
(71) <b>HUSKY INJECTION MOLDING SYSTEMS LTD.</b>	(71) <b>INA-Schaeffler KG</b>	(71) <b>Innova Pure Water Inc.</b>
(51) B29C 45/27 (11) 1 565 299 A1	(51) F16C 19/30 (11) 1 375 939 A3	(51) C02F 1/44 (11) 1 566 360 A1
(51) B29C 45/42 (11) 1 565 301 A2	(51) F16C 33/72 (11) 1 406 025 A3	(71) <b>Innovation Packaging</b>
(73) <b>HUTCHINSON</b>	(73) <b>InAMed GmbH</b>	(51) B65D 83/20 (11) 1 565 389 A1
(51) F16F 13/14 (11) 1 333 191 B1	(51) A61M 15/00 (11) 1 136 093 B1	(71) <b>INOUE MFG., INC.</b>
(73) <b>Hüttlin GmbH</b>	(71) <b>INCYTE CORPORATION</b>	(51) B02C 4/04 (11) 1 566 218 A1
(51) B01J 8/00 (11) 1 230 973 B1	(51) C07D 207/14 (11) 1 565 436 A2	(71) <b>Inovec Pty Ltd</b>
(71) <b>HYDRAULIK-RING GMBH</b>	(71) <b>INCYTE PHARMACEUTICALS, INC.</b>	(51) E05B 63/00 (11) 1 565 634 A1
(51) F01L 1/344 (11) 1 477 636 A3	(51) C07K 14/47 (11) 1 531 161 A3	(71) <b>Inrad, Inc.</b>
(73) <b>hydrograv GmbH</b>	(73) <b>Incyte San Diego Incorporated</b>	(51) A61B 19/00 (11) 1 565 120 A2
(51) B01D 21/24 (11) 1 354 614 B1	(51) C07D 277/34 (11) 1 214 304 B1	(71) <b>Inrange Technologies Corporation</b>
(71) <b>Hymite A/S</b>	(71) <b>Inda Nano Industrial Corp.</b>	(51) G06F 15/177 (11) 1 565 832 A2
(51) G02B 6/00 (11) 1 565 771 A2	(51) A63B 59/14 (11) 1 566 205 A1	(71) <b>Institut Curie</b>
(71) <b>I.B.S.-Industria Bulloneria Speciale S.r.l.</b>	(71) <b>Indunorm Hydraulik GmbH</b>	(51) C12Q 1/68 (11) 1 564 305 A3
(51) B60B 3/16 (11) 1 123 816 A3	(51) G01B 3/26 (11) 1 566 609 A1	(73) <b>Institut für Diagnostikforschung GmbH an der Freien Universität Berlin</b>
(71) <b>Iac B.V.</b>	(73) <b>Inertec</b>	(51) G01N 33/53 (11) 1 200 825 B1
(51) B60N 2/36 (11) 1 565 343 A1	(51) C04B 28/14 (11) 1 063 207 B1	(71) <b>INSTITUT NATIONAL DE LA RECHERCHE AGRONOMIQUE (INRA)</b>
(73) <b>IBIQUITY DIGITAL CORPORATION</b>	(71) <b>Instromet Ultrasonics B.V.</b>	(51) C12Q 1/68 (11) 1 566 450 A2
(51) H04H 1/00 (11) 1 232 591 B1	(51) G01F 1/66 (11) 1 565 708 A1	(71) <b>INSTITUT PASTEUR</b>
(71) <b>IBM DEUTSCHLAND GMBH</b>		(51) C07K 14/075 (11) 1 565 487 A2
(51) H05K 7/20 (11) 1 566 087 A1		(71) <b>Institute of cell Biophysics Russian Academy of Sciences</b>
(73) <b>Ice s.r.l.</b>		(51) A61K 38/43 (11) 1 566 182 A1
(51) C07J 9/00 (11) 1 504 019 B1		(71) <b>Instituto Finlay, Centro de Investigacion-Produccion de Sueros y Vacunas</b>
(71) <b>ICHIKAWA CO.,LTD.</b>		(51) A61K 39/095 (11) 1 565 211 A2
(51) D21F 7/08 (11) 1 544 351 A3		
(73) <b>Idea Corporation</b>		
(51) G06F 9/30 (11) 1 023 659 B1		

(73) <b>Integra ME GmbH</b> (51) A61B 18/14 (11) 0 956 826 B1	(73) <b>INVENT Umwelt- und Verfahrenstechnik AG</b> (51) B01F 3/04 (11) 1 503 850 B1	(73) <b>JAPAN ENERGY CORPORATION</b> (51) C07C 49/587 (11) 1 270 538 B1
(71) <b>Integrated Dynamics Engineering GmbH</b> (51) B25J 9/10 (11) 1 566 244 A1	(71) <b>Inverness Medical Switzerland GmbH</b> (51) G01N 33/68 (11) 1 565 753 A2	(71;73) <b>Japan Science and Technology Agency</b> (51) C03C 4/12 (11) 1 566 367 A1 (51) C12N 9/16 (11) 1 566 435 A1 (51) C22C 38/00 (11) 1 394 279 B1
(73) <b>Integrated Vascular Systems, Inc.</b> (51) A61B 17/00 (11) 1 250 096 B1	(71;73) <b>INVISTA Technologies S.à.r.l.</b> (51) B29C 65/14 (11) 1 566 259 A1 (51) C08G 18/08 (11) 1 565 506 A1 (51) D01F 8/04 (11) 1 322 802 B1	(71) <b>JAPAN SERVO CO. LTD.</b> (51) A61M 5/145 (11) 1 563 860 A3 (51) A61M 5/145 (11) 1 563 861 A3
(71) <b>Integrigen, Inc.</b> (51) C12N 9/00 (11) 1 565 553 A2	(71) <b>Invoke Solutions Inc.</b> (51) G06F 15/16 (11) 1 565 831 A2	(71;73) <b>JATCO Ltd</b> (51) F16D 48/06 (11) 1 566 561 A1 (51) F16H 41/26 (11) 1 326 034 B1 (51) F16H 61/00 (11) 1 394 446 A3 (51) F16H 61/02 (11) 1 566 577 A2
(71;73) <b>INTEL CORPORATION</b> (51) G02B 6/26 (11) 1 282 834 B1 (51) G06F 9/30 (11) 1 212 677 B1 (51) G06F 9/46 (11) 1 565 817 A2 (51) H01L 21/786 (11) 1 565 936 A2 (51) H04L 9/32 (11) 1 566 011 A1 (51) H04L 12/28 (11) 1 566 016 A2 (51) H04L 12/28 (11) 1 566 017 A1 (51) H04L 25/08 (11) 1 566 032 A2 (51) H04L 29/14 (11) 1 297 678 B1 (51) H04M 9/08 (11) 1 566 048 A1	(71) <b>ION BEAM APPLICATIONS S.A.</b> (51) H05H 13/00 (11) 1 566 082 A1	(71) <b>Jemtex Ink Jet Printing Ltd.</b> (51) B41J 1/00 (11) 1 565 316 A2
(71) <b>Intelligent Energy Limited</b> (51) H01M 8/02 (11) 1 565 953 A2	(73) <b>Ioualalen, Karim</b> (51) A61K 47/06 (11) 1 030 687 B1	(71) <b>Jensen, Simon Hem</b> (51) B65D 51/24 (11) 1 565 386 A1
(71) <b>Intellocity USA, Inc.</b> (51) H04N 7/10 (11) 1 566 058 A2	(71) <b>IPR Licensing, Inc.</b> (51) H04B 1/707 (11) 1 565 995 A2	(71) <b>Ji Kwang Inc.</b> (51) A61K 35/78 (11) 1 565 197 A1
(71) <b>Intense Limited</b> (51) G02B 6/12 (11) 1 565 772 A1	(71) <b>IQ-Mobil GmbH</b> (51) B60C 23/04 (11) 1 565 331 A1 (51) G08C 17/04 (11) 1 565 897 A2	(71) <b>JMS Co., Ltd.</b> (51) A61M 5/145 (11) 1 563 860 A3 (51) A61M 5/145 (11) 1 563 861 A3
(71;73) <b>INTERDIGITAL TECHNOLOGY CORPORATION</b> (51) H04B 7/00 (11) 1 565 997 A1 (51) H04B 7/00 (11) 1 565 998 A1 (51) H04B 7/005 (11) 1 367 740 B1 (51) H04B 7/005 (11) 1 398 886 A3	(71) <b>ISAGRO S.p.A.</b> (51) A01N 59/26 (11) 1 565 057 A2	(71;73) <b>Johns Manville Europe GmbH</b> (51) D04H 3/00 (11) 1 566 476 A1 (51) D06N 7/00 (11) 1 162 306 B1
(73) <b>InterHealth AB</b> (51) A61K 7/48 (11) 1 077 675 B1	(73) <b>ISE Innomotive Systems Europe GmbH</b> (51) B60R 21/13 (11) 1 134 130 B1	(73) <b>Johnson &amp; Johnson Pharmaceutical Research &amp; Development, L.L.C.</b> (51) C07K 5/078 (11) 1 086 122 B1
(71;73) <b>International Business Machines Corporation</b> (51) G06F 3/033 (11) 1 402 337 B1 (51) G06F 3/06 (11) 1 081 585 B1 (51) G06F 9/38 (11) 0 863 460 B1 (51) G06F 9/50 (11) 1 565 818 A2 (51) G06F 11/20 (11) 1 565 824 A2 (51) G06F 17/30 (11) 1 565 839 A2 (51) G06F 17/30 (11) 1 565 842 A2 (51) G11C 7/06 (11) 0 905 703 B1 (51) H01L 21/00 (11) 1 565 931 A1 (51) H01S 5/183 (11) 1 565 971 A2 (51) H04L 9/32 (11) 1 566 010 A1 (51) H04L 12/56 (11) 1 566 028 A1 (51) H04L 29/06 (11) 1 566 035 A2 (51) H04L 29/06 (11) 1 566 041 A2 (51) H05K 7/20 (11) 1 566 087 A1	(71) <b>Isetex, Inc.</b> (51) H01L 27/148 (11) 1 152 469 A3	(71;73) <b>Johnson &amp; Johnson Vision Care, Inc.</b> (51) B07C 3/00 (11) 1 565 276 A1 (51) B29C 33/34 (11) 1 142 694 B1
(71) <b>INTERNATIONAL PAPER COMPANY</b> (51) D21H 23/34 (11) 1 565 614 A2	(71) <b>Ishii Tool &amp; Engineering Corporation</b> (51) H01L 21/00 (11) 1 193 738 A3	(73) <b>Johnson Electric S.A.</b> (51) H02K 5/14 (11) 1 367 693 B1
(71) <b>INTERNATIONAL REMOTE IMAGING SYSTEMS, INC.</b> (51) G01N 21/01 (11) 1 565 724 A2	(73) <b>Iskraemeco, Merjenje in Upravljanje Energije, D.D.</b> (51) G01R 11/24 (11) 1 431 766 B1	(71) <b>Johnson, Daniel G.</b> (51) G06F 17/60 (11) 1 565 849 A2
(71) <b>INTERNATIONAL REMOTE IMAGING SYSTEMS, INC.</b> (51) G05B 11/01 (11) 1 565 795 A1 (51) G06K 9/00 (11) 1 565 873 A2	(73) <b>Isuzu Motors Limited</b> (51) F02D 41/16 (11) 0 939 213 B1	(71) <b>Johnston, Keith</b> (51) A23C 19/08 (11) 1 565 059 A1
(73) <b>INTERVENTIONAL TECHNOLOGIES INC</b> (51) A61M 25/00 (11) 1 199 082 B1	(71) <b>ITALCEMENTI S.p.A.</b> (51) C04B 14/28 (11) 1 565 413 A2	(71) <b>Jones-Hamilton Co.</b> (51) C02F 1/66 (11) 1 566 362 A1
(73) <b>Intevap SA</b> (51) E21B 33/138 (11) 1 217 166 B1	(73) <b>itech System</b> (51) H05B 3/14 (11) 0 967 835 B1	(73) <b>Joshi, Vijay</b> (51) C08F 8/40 (11) 1 394 185 B1
(71) <b>Invensys Controls UK Ltd</b> (51) G02B 6/00 (11) 1 562 057 A3	(73) <b>ITT MANUFACTURING ENTERPRISES, INC.</b> (51) G06K 7/00 (11) 1 093 631 B1	(71) <b>Jouanin, Thierry</b> (51) A61F 2/36 (11) 1 566 155 A1
	(71) <b>Ixla S.A.</b> (51) B42D 15/10 (11) 1 527 903 A3	(71) <b>JSP CORPORATION</b> (51) B29C 44/44 (11) 1 566 255 A1
	(71) <b>IZUMI PRODUCTS COMPANY</b> (51) A47L 9/24 (11) 1 419 725 A3 (51) B26B 19/04 (11) 1 566 247 A1	(71) <b>JSR Corporation</b> (51) C03C 17/00 (11) 1 566 368 A2 (51) C09G 1/02 (11) 1 566 420 A1 (51) H01L 21/312 (11) 1 296 365 A3
	(71) <b>J. de Beer B.V.</b> (51) E03F 5/04 (11) 1 566 497 A1	(71) <b>JUKI CORPORATION</b> (51) G02B 6/32 (11) 1 566 673 A1
	(71) <b>J.K. Beheer B.V.</b> (51) F24D 3/10 (11) 1 566 595 A1	(73) <b>Julius Blum GmbH</b> (51) A47B 88/04 (11) 1 036 526 B1
	(71) <b>J.S. Staedtler GmbH &amp; Co KG</b> (51) C08K 3/00 (11) 1 566 401 A2	(71) <b>Juridical Foundation, The Chemo-Sero-Therapeutic Research Institute</b> (51) A61K 38/17 (11) 1 566 181 A1
	(71) <b>JACOBUS PHARMACEUTICAL CO. INC.</b> (51) C07C 279/26 (11) 1 565 430 A1	(71) <b>Jürgen Bach Immobilien und Maschinen KG</b> (51) C23C 14/06 (11) 1 566 463 A1
	(73) <b>Jahanpour, Farahmand</b> (51) E04B 7/16 (11) 1 259 678 B1	(71) <b>KABUSHIKI KAISHA F.C.C.</b> (51) F16D 13/64 (11) 1 566 558 A1
	(71) <b>James Hardie International Finance B.V.</b> (51) C01B 33/24 (11) 1 565 406 A1	
	(71) <b>Japan AE Power Systems Corporation</b> (51) G01R 31/12 (11) 1 566 646 A1	
	(73) <b>Japan CBM Corporation</b> (51) B41J 29/02 (11) 1 063 098 B1	



- (73) **Kabushiki Kaisha Honda Access**  
(51) B62J 33/00 (11) 1 371 544 B1
- (71) **Kabushiki Kaisha Imasen Denki Seisakusho**  
(51) F16B 39/30 (11) 1 566 555 A1
- (73) **KABUSHIKI KAISHA KOBE SEIKO SHO also known as Kobe Steel Ltd.**  
(51) E02F 9/08 (11) 0 879 920 B1
- (71) **KABUSHIKI KAISHA OHARA**  
(51) G02B 6/32 (11) 1 566 673 A1
- (71) **Kabushiki Kaisha Shoei**  
(51) A42B 3/22 (11) 1 260 148 A3
- (71) **KABUSHIKI KAISHA TOKAI RIKI DENKI SEISAKUSHO**  
(51) B60R 25/00 (11) 1 566 316 A2
- (71;73) **KABUSHIKI KAISHA TOP**  
(51) A61L 9/20 (11) 1 346 735 B1  
(51) A61M 39/00 (11) 1 566 196 A1
- (71) **Kabushiki Kaisha TOPCON**  
(51) G02B 6/32 (11) 1 566 673 A1
- (71;73) **KABUSHIKI KAISHA TOSHIBA**  
(51) G01N 29/24 (11) 1 565 739 A1  
(51) G01R 33/561 (11) 1 477 824 A3  
(51) G02B 27/22 (11) 1 566 683 A1  
(51) G06T 11/00 (11) 1 271 408 B1  
(51) G06T 11/00 (11) 1 566 772 A2  
(51) G06T 15/20 (11) 1 566 774 A2  
(51) G11B 27/10 (11) 1 260 986 A3  
(51) H04L 1/06 (11) 1 566 917 A2  
(51) H04L 7/033 (11) 1 351 429 B1  
(51) H04L 12/56 (11) 1 324 550 B1  
(51) H04L 27/26 (11) 1 566 936 A1  
(51) H05B 33/14 (11) 1 566 988 A1
- (71;73) **KABUSHIKI KAISHA TOYOTA JIDOSHOKKI**  
(51) F04B 53/10 (11) 1 566 544 A2  
(51) F04C 2/12 (11) 1 479 913 A3  
(51) F16J 15/32 (11) 1 116 907 B1
- (73) **KABUSHIKI KAISHA YAMADA DOBMY**  
(51) B30B 1/26 (11) 1 043 148 B1
- (73) **KABUSHIKIGAISHA TOKYO KIKAI SEISAKUSHO**  
(51) B41F 31/02 (11) 1 101 613 B1
- (71) **Kabushikikaisha Matsui Seisakusho**  
(51) F26B 3/06 (11) 1 566 604 A1
- (71) **KAHLA/Thüringen Porzellan GmbH**  
(51) C04B 41/81 (11) 1 566 371 A2
- (73) **Kalmar Motor AB**  
(51) B64F 1/22 (11) 1 294 609 B1
- (71) **Kalotihos, Spiros**  
(51) A47K 10/48 (11) 1 565 097 A1
- (71) **Kaltenbach & Voigt GmbH**  
(51) A61C 1/18 (11) 1 565 121 A1
- (71) **KANEKA CORPORATION**  
(51) B32B 15/08 (11) 1 566 263 A1  
(51) C08L 67/04 (11) 1 566 409 A1  
(51) C08L 101/10 (11) 1 566 412 A1
- (71) **Kanto Denka Kogyo CO., LTD.**  
(51) B01D 53/68 (11) 1 566 210 A1
- (73) **KAO CORPORATION**  
(51) A61K 7/13 (11) 1 142 559 B1  
(51) C07J 9/00 (11) 1 226 156 B1  
(51) C11D 1/645 (11) 1 226 225 B1  
(51) C11D 3/386 (11) 1 036 840 B1
- (73) **KAPPA PHARMACEUTICALS LIMITED**  
(51) A61K 33/06 (11) 1 032 406 B1
- (71) **Kappler Inc.**  
(51) A61G 17/06 (11) 1 565 144 A2
- (73) **Kathrein-Werke KG**  
(51) H01Q 1/32 (11) 1 485 967 B1
- (71) **Kautex Textron GmbH & Co. KG.**  
(51) B05B 1/08 (11) 1 566 220 A1
- (71) **KAWASAKI JUKOGYO KABUSHIKI KAISHA**  
(51) F02C 3/30 (11) 1 566 529 A1
- (71) **Kässbohrer Geländefahrzeug AG**  
(51) B60S 1/38 (11) 1 566 317 A2
- (71) **KCI Licensing, Inc.**  
(51) A61F 7/00 (11) 1 565 132 A1
- (71) **KDD Corporation**  
(51) G06F 17/30 (11) 1 087 302 A3
- (73) **Keihin Corporation**  
(51) F16H 25/20 (11) 1 400 880 B1
- (71) **KEMIRA AGRO OY**  
(51) C02F 3/02 (11) 1 565 409 A1
- (71) **Kemira GrowHow Oyj**  
(51) A01C 1/06 (11) 1 565 050 A1
- (71) **Kendro Laboratory Products, L.P.**  
(51) C09K 5/04 (11) 1 565 538 A1
- (73) **Kerr Corporation**  
(51) A61K 6/10 (11) 1 317 914 B1
- (73) **KEY SAFETY SYSTEMS, INC.**  
(51) B60R 21/18 (11) 1 054 791 B1
- (71) **Khalaf, Richard, Anthony, c/o Western Union**  
(51) F04C 11/00 (11) 1 565 654 A1
- (71) **Khandelwal, Sanjeev Prem Nivas**  
(51) A61K 31/43 (11) 1 566 176 A1
- (71) **Kiefel Extrusion GmbH**  
(51) B29C 47/08 (11) 1 566 256 A1
- (71) **Kieffer, Frank**  
(51) A61F 2/36 (11) 1 566 155 A1
- (71) **KIMBERLY-CLARK CORPORATION**  
(51) G06F 17/00 (11) 1 565 833 A1
- (71) **Kimberly Clark Worldwide, Inc.**  
(51) B05B 11/00 (11) 1 565 272 A2
- (71) **KIMBERLY-CLARK WORLDWIDE, INC.**  
(51) A41D 13/12 (11) 1 565 078 A1  
(51) A41D 13/12 (11) 1 565 079 A1  
(51) A61F 13/15 (11) 1 565 138 A1  
(51) A61F 13/15 (11) 1 565 139 A1  
(51) A61F 13/494 (11) 1 565 141 A1  
(51) A61F 13/62 (11) 1 565 142 A1  
(51) A61J 15/00 (11) 1 565 145 A1  
(51) A61M 25/10 (11) 1 565 228 A1  
(51) B65D 83/08 (11) 1 565 388 A1  
(51) D21H 23/50 (11) 1 565 615 A1
- (71) **KIRIN BEER KABUSHIKI KAISHA**  
(51) C07D 215/22 (11) 1 566 379 A1
- (71) **Kishi, Hiroyuki**  
(51) G01N 33/50 (11) 1 566 635 A1
- (73) **Kist Europe Korea Institute of Science and Technology Europe Forschungsgesellschaft mbH**  
(51) H01J 25/04 (11) 1 364 382 B1
- (71) **Kiwa Chemical Industry Co., Ltd.**  
(51) B32B 3/30 (11) 1 566 261 A1
- (71) **Klysz, Beatrice M.**  
(51) A61K 31/525 (11) 1 565 189 A1
- (73) **KNORR-BREMSE SISTEMI PER AUTOVEICOLI COMMERCIALI S.P.A.**  
(51) B60T 13/68 (11) 1 465 797 B1
- (71;73) **KNORR-BREMSE Systeme für Schienenfahrzeuge GmbH**  
(51) B60T 15/18 (11) 1 520 764 A3  
(51) F04B 27/02 (11) 1 242 741 B1
- (71) **KNORR-BREMSE SYSTEME FÜR NUTZFAHRZEUGE GMBH**  
(51) F16D 65/56 (11) 1 565 668 A1
- (71) **Kobayashi, Shinya**  
(51) G06F 3/00 (11) 1 566 726 A1
- (71) **KOBRA Formen GmbH**  
(51) B28B 7/00 (11) 1 565 295 A1
- (71) **Koch-Glitsch, LP**  
(51) B01D 3/22 (11) 1 565 242 A1
- (71) **KOCH MEMBRANE SYSTEMS, INC**  
(51) B01D 63/00 (11) 1 565 254 A1
- (71) **Kodak Polychrome Graphics GmbH**  
(51) G03F 7/027 (11) 1 565 788 A1  
(51) G03F 7/029 (11) 1 565 790 A1
- (71) **Kodak Polychrome Graphics, LLC**  
(51) B41C 1/10 (11) 1 481 800 A3  
(51) C08F 222/32 (11) 1 481 801 A3
- (73) **Koenig & Bauer Aktiengesellschaft**  
(51) B41C 1/10 (11) 1 170 122 B1  
(51) B41C 1/10 (11) 1 179 426 B1  
(51) B41C 1/10 (11) 1 354 700 B1  
(51) B41N 3/00 (11) 1 179 425 B1  
(51) B65H 45/28 (11) 1 493 703 B1
- (71) **Koganei Corporation**  
(51) F15B 15/24 (11) 1 566 552 A1
- (71) **Kojima, Mineo**  
(51) A01H 1/00 (11) 1 566 097 A1
- (73) **KOKUSAI DENSHIN DENWA CO., LTD**  
(51) H04J 13/02 (11) 0 838 917 B1
- (71) **KOLON INDUSTRIES, INC.**  
(51) D01D 5/30 (11) 1 565 601 A1
- (71;73) **KOMATSU LTD.**  
(51) B62D 21/18 (11) 1 566 326 A1  
(51) G08G 1/13 (11) 1 178 458 B1
- (73) **Komax Holding AG**  
(51) H02G 1/12 (11) 0 930 683 B1
- (71) **Kometra Kunststoff-Modifikatoren und Additiv AG**  
(51) C08F 287/00 (11) 1 565 503 A2
- (71) **KONICA CORPORATION**  
(51) B41J 2/47 (11) 1 566 276 A2
- (71) **Konica Minolta Medical & Graphic, Inc.**  
(51) G01T 1/29 (11) 1 562 056 A3  
(51) G21K 4/00 (11) 1 566 813 A2
- (73) **Koninklijke DSM N.V.**  
(51) C09D 4/00 (11) 1 341 857 B1

**(71;73) Koninklijke Philips Electronics N.V.**

(51) B82B 3/00 (11) 1 565 397 A1  
 (51) D06M 23/12 (11) 1 565 609 A1  
 (51) F21V 17/04 (11) 1 565 687 A1  
 (51) G01R 33/421 (11) 1 565 760 A1  
 (51) G02F 1/1333 (11) 1 565 782 A1  
 (51) G02F 1/1347 (11) 1 565 783 A1  
 (51) G06F 1/00 (11) 1 040 403 B1  
 (51) G06F 1/00 (11) 1 565 800 A1  
 (51) G06F 1/00 (11) 1 565 802 A2  
 (51) G06F 11/10 (11) 1 565 821 A1  
 (51) G06F 13/40 (11) 1 463 999 B1  
 (51) G06F 17/30 (11) 1 565 838 A2  
 (51) G06F 17/30 (11) 1 565 847 A1  
 (51) G06F 19/00 (11) 1 565 865 A2  
 (51) G06K 9/36 (11) 1 565 874 A2  
 (51) G06T 3/40 (11) 1 565 878 A1  
 (51) G06T 5/00 (11) 1 565 879 A2  
 (51) G06T 5/00 (11) 1 565 880 A2  
 (51) G06T 7/00 (11) 1 565 884 A2  
 (51) G06T 17/00 (11) 1 565 891 A1  
 (51) G09F 9/35 (11) 1 565 900 A1  
 (51) G09G 3/28 (11) 1 565 901 A2  
 (51) G09G 3/32 (11) 1 565 902 A2  
 (51) G09G 3/34 (11) 1 565 903 A1  
 (51) G09G 3/36 (11) 1 565 904 A2  
 (51) G10L 15/26 (11) 1 565 906 A1  
 (51) G11B 7/085 (11) 1 565 909 A1  
 (51) G11B 7/125 (11) 1 565 910 A1  
 (51) G11B 17/04 (11) 1 565 911 A1  
 (51) G11C 16/22 (11) 1 565 915 A2  
 (51) H01J 17/49 (11) 1 261 014 A3  
 (51) H01J 17/49 (11) 1 565 924 A2  
 (51) H01L 23/58 (11) 1 565 940 A1  
 (51) H01L 27/115 (11) 0 842 537 B1  
 (51) H01L 27/12 (11) 0 820 644 B1  
 (51) H01L 27/144 (11) 1 565 942 A1  
 (51) H01L 29/73 (11) 1 565 945 A1  
 (51) H01L 51/20 (11) 1 283 554 A3  
 (51) H02M 3/07 (11) 1 565 981 A1  
 (51) H03F 3/30 (11) 1 454 411 B1  
 (51) H03H 9/58 (11) 1 565 984 A1  
 (51) H03K 7/08 (11) 1 565 986 A1  
 (51) H04J 3/06 (11) 1 104 129 A3  
 (51) H04L 1/16 (11) 0 744 847 B1  
 (51) H04L 12/28 (11) 1 566 015 A1  
 (51) H04L 25/03 (11) 1 089 508 B1  
 (51) H04N 5/445 (11) 1 566 055 A1  
 (51) H04N 7/16 (11) 1 566 059 A1  
 (51) H04N 7/24 (11) 1 566 062 A1  
 (51) H04S 1/00 (11) 1 566 076 A1  
 (51) H05B 3/14 (11) 1 566 078 A1  
 (51) H05B 41/282 (11) 1 566 080 A1  
 (51) H05B 41/392 (11) 1 297 728 B1

(71) **Korea Electronics Technology Institute**  
 (51) H04L 29/06 (11) 1 566 036 A1

(73) **Korsch AG**  
 (51) B30B 11/08 (11) 1 165 308 B1

(71) **Kowa Co., Ltd.**  
 (51) C07D 235/28 (11) 1 566 381 A1

(71) **Krack, Steve**  
 (51) E04C 1/39 (11) 1 566 501 A1

(73) **Kraemer, Thilo**  
 (51) B65G 47/00 (11) 1 445 217 B1

(71) **KRAFT FOODS HOLDINGS, INC.**  
 (51) C07C 51/41 (11) 1 566 373 A1

(71) **KRATON Polymers Research B.V.**  
 (51) C08L 93/00 (11) 1 566 411 A1  
 (51) C09J 153/02 (11) 1 566 423 A1

(73) **Kribben, Toni**  
 (51) A63B 21/055 (11) 0 884 071 B1

(73) **Kroll, Michael I.**  
 (51) A61B 5/02 (11) 0 987 981 B1

(73) **KRONES AG**  
 (51) B29C 33/20 (11) 1 276 598 B1

(71) **KT Corporation**  
 (51) G06F 17/60 (11) 1 565 854 A1

(71) **Kufer, Peter**  
 (51) C12Q 1/68 (11) 1 565 577 A1

(73) **KUKA Roboter GmbH**  
 (51) B25J 19/00 (11) 1 138 449 B1

(71) **KUMIAI CHEMICAL INDUSTRY CO., LTD.**  
 (51) A01H 1/00 (11) 1 566 097 A1

(71) **Kunststoff Schwanden AG**  
 (51) A47L 15/00 (11) 1 566 137 A1

(71) **KURARAY CO., LTD.**  
 (51) D01F 6/14 (11) 1 566 473 A1

(73) **KUREHA KAGAKU KOGYO KABUSHIKI KAISHA**  
 (51) C07D 319/12 (11) 1 366 037 B1

(73) **Kyocera Wireless Corp.**  
 (51) G06F 9/445 (11) 1 410 190 B1

(73) **Kyowa Yuka Co., Ltd.**  
 (51) C08L 57/10 (11) 1 304 357 B1

(71) **L-3 Communications Corporation**  
 (51) G09B 9/32 (11) 1 566 783 A2

(71) **Laboratoire Europeen ADSL Leacom Fastnet**  
 (51) H04M 11/06 (11) 1 566 050 A2

(71) **Laboratoires Expanscience**  
 (51) A61K 7/48 (11) 1 565 158 A1  
 (51) A61K 31/325 (11) 1 565 179 A1

(71) **Laboratoires S.V.R.**  
 (51) A61K 7/48 (11) 1 566 168 A1

(71;73) **LABORATORIOS DEL DR. ESTEVE, S.A.**  
 (51) A61K 31/185 (11) 1 565 174 A1  
 (51) A61K 31/38 (11) 1 072 266 B1

(71) **Laempe + Gies GmbH**  
 (51) B22C 15/28 (11) 1 484 125 A3

(71) **L'air Liquide Société Anonyme pour l'étude et l'exploitation des procédés Georges Claude**  
 (51) C01B 3/38 (11) 1 565 398 A1

(73) **L'AIR LIQUIDE, Société Anonyme à Directoire et Conseil de Surveillance pour l'Etude et l'Exploitation des**  
 (51) B64D 37/32 (11) 1 253 077 B1

(71) **L'air liquide, Société anonyme à Directoire et Conseil de Surveillance pour l'Etude et l'Exploitation des Procédés G. Claude**  
 (51) B01D 53/22 (11) 1 565 249 A1

(73) **Landrex Technologies Co., Ltd.**  
 (51) G01R 31/309 (11) 1 086 382 B1

(71) **LANDRY, Jo-Ann, C.**  
 (51) A47G 9/04 (11) 1 565 092 A2

(73) **LANGE INTERNATIONAL S.A.**  
 (51) A43C 11/14 (11) 1 374 708 B1

(71) **Lantech.Com, Llc**  
 (51) B65G 61/00 (11) 1 565 393 A2

(71) **LANXESS Deutschland GmbH**  
 (51) F28F 3/12 (11) 1 565 701 A1

(71) **Lanxess Inc.**  
 (51) C08F 210/12 (11) 1 566 392 A1

(73) **Lapacek, Frantisek**  
 (51) F28F 1/24 (11) 1 412 690 B1

(71) **Large Scale Biology Corporation**  
 (51) C12N 15/09 (11) 1 565 557 A2

(71) **Laser Lock Technologies, Inc.**  
 (51) G01D 11/00 (11) 1 565 706 A2

(71) **Lasseur, Eric**  
 (51) A61F 2/36 (11) 1 566 155 A1

(73) **LATIN PERCUSSION, INC.**  
 (51) G10D 13/02 (11) 0 988 629 B1

(73) **Laufer, Manfred**  
 (51) A61B 3/032 (11) 1 372 462 B1

(73) **Lawrence, Geraldine Ann**  
 (51) G08G 1/09 (11) 1 350 236 B1

(73) **LAWRENCE, Malcolm Graham**  
 (51) G08G 1/09 (11) 1 350 236 B1

(71) **Lay Line Genomics SpA**  
 (51) C12N 15/10 (11) 1 565 558 A2

(71) **Le Mer, Joseph Marie**  
 (51) F24D 3/08 (11) 1 565 690 A1

(73) **Lear Automotive Dearborn, Inc.**  
 (51) E05B 49/00 (11) 1 090 198 B1

(71) **Leatech, LLC**  
 (51) C08G 18/02 (11) 1 565 505 A2

(71) **LEAVESLEY, Malcolm George**  
 (51) F01D 17/10 (11) 1 565 645 A1

(71) **Lee, Baek-Chung**  
 (51) A61K 35/00 (11) 1 565 196 A1

(73) **Leewood Elastomer GmbH**  
 (51) B60R 21/16 (11) 1 288 080 B1

(71) **LEGRAND**  
 (51) H02G 3/10 (11) 1 566 871 A1

(71) **LEGRAND SNC**  
 (51) H02G 3/10 (11) 1 566 871 A1

(71) **LEGRIS SA**  
 (51) F16L 37/084 (11) 1 565 685 A1

(71) **Leica Geosystems AG**  
 (51) G01S 17/08 (11) 1 566 658 A1  
 (51) H05K 13/04 (11) 1 566 088 A1

(71;73) **Leica Microsystems (Schweiz) AG**  
 (51) G02B 21/00 (11) 1 302 805 B1  
 (51) G02B 21/22 (11) 1 565 777 A1

(71) **LEIFHEIT AG**  
 (51) A47G 19/14 (11) 1 566 122 A1

(73) **Leister Process Technologies**  
 (51) B29C 65/16 (11) 1 479 506 B1

(73) **Leitgeb, Peter**  
 (51) F16B 5/00 (11) 1 170 514 B1  
 (51) F16B 5/00 (11) 1 176 320 B1

(71) **Lely Enterprises AG**  
 (51) A01J 9/00 (11) 1 566 098 A2  
 (51) A01K 5/02 (11) 1 474 971 A3  
 (51) A01K 29/00 (11) 1 520 471 A3

(71) **Lenze Drive Systems GmbH**  
 (51) H02H 3/04 (11) 1 566 873 A2

(73) **Leopold Kostal GmbH & Co. KG**  
 (51) H01R 24/18 (11) 1 069 656 B1

(73) <b>Les Laboratoires Servier</b>	(71;73) <b>L'OREAL</b>	(71) <b>M/A-COM, INC.</b>
(51) C07C 233/18 (11) 1 317 413 B1	(51) A45D 2/10 (11) 1 566 114 A1	(51) H04L 25/02 (11) 1 566 030 A2
(71) <b>Level 5 Networks Limited</b>	(51) A61K 7/02 (11) 1 374 835 B1	(71) <b>Mac &amp; Mac Hydrodemolition Inc.</b>
(51) G06F 12/06 (11) 1 565 826 A2	(51) A61K 7/025 (11) 1 565 148 A2	(51) B08B 9/04 (11) 1 565 278 A1
(71) <b>Lexington LaserComb IP AG</b>	(51) A61K 7/06 (11) 0 975 314 B1	(51) B08B 9/049 (11) 1 565 279 A1
(51) A61N 5/06 (11) 1 565 238 A1	(51) A61K 7/06 (11) 0 998 255 B1	(71) <b>MacDermid, Incorporated</b>
(71) <b>Leybold Vakuum GmbH</b>	(51) A61K 7/06 (11) 1 565 150 A1	(51) C23C 22/00 (11) 1 565 593 A1
(51) F16C 19/52 (11) 1 565 663 A1	(51) A61K 7/06 (11) 1 566 163 A1	(71) <b>Mackaay, Johannes Anthonius</b>
(71;73) <b>LG ELECTRONICS INC.</b>	(51) A61K 7/06 (11) 1 566 164 A1	(51) B41M 1/18 (11) 1 566 278 A1
(51) D06F 37/30 (11) 1 565 607 A1	(51) A61K 7/09 (11) 1 473 022 A3	(73) <b>MACO PHARMA</b>
(51) F24F 11/00 (11) 1 566 597 A1	(51) A61K 7/11 (11) 1 566 165 A1	(51) A61M 5/14 (11) 1 060 754 B1
(51) G02B 6/26 (11) 1 566 672 A1	(51) A61K 7/13 (11) 1 062 937 B1	(71) <b>MACROVISION CORPORATION</b>
(51) G09G 3/28 (11) 1 566 791 A2	(51) A61K 7/48 (11) 1 566 171 A1	(51) G11B 20/00 (11) 1 566 803 A2
(51) G09G 3/28 (11) 1 566 792 A2	(73) <b>Louis Garneau Sports Inc.</b>	(71) <b>Maestrini, Manolo</b>
(51) G11B 20/12 (11) 1 072 039 B1	(51) A41D 19/015 (11) 1 353 575 B1	(51) A01K 13/00 (11) 1 565 054 A1
(51) H01L 27/00 (11) 1 566 838 A2	(71) <b>Lovet, Jacques</b>	(73) <b>Magforce Applications GmbH</b>
(51) H04B 7/26 (11) 1 566 001 A1	(51) A61F 2/36 (11) 1 566 155 A1	(51) A61K 41/00 (11) 1 204 426 B1
(51) H04L 29/06 (11) 1 566 939 A1	(73) <b>Lucas Industries Limited</b>	(73) <b>Magna Donnelly GmbH &amp; Co. KG</b>
(51) H04N 9/31 (11) 1 566 973 A2	(51) G06T 7/00 (11) 1 057 141 B1	(51) B60R 1/076 (11) 1 170 175 B1
(51) H05B 6/74 (11) 1 566 985 A1	(71;73) <b>LUCENT TECHNOLOGIES INC.</b>	(71) <b>Magna Drivetrain AG &amp; Co KG</b>
(51) H05B 6/74 (11) 1 566 986 A1	(51) G02B 6/16 (11) 1 030 197 B1	(51) C21D 5/00 (11) 1 566 454 A1
(71) <b>LG Electronics, Inc.</b>	(51) H01L 21/3205 (11) 0 838 847 B1	(71) <b>MAGNY GROUP S.R.L.</b>
(51) D06F 33/02 (11) 1 565 606 A1	(51) H03F 3/60 (11) 1 187 314 B1	(51) G09F 7/04 (11) 1 346 674 A3
(51) D06F 39/08 (11) 1 565 608 A1	(51) H04B 10/08 (11) 0 828 356 B1	(73) <b>Maguire Products, Inc.</b>
(51) G02F 1/1335 (11) 1 566 685 A2	(51) H04B 10/135 (11) 1 566 903 A1	(51) F26B 5/04 (11) 1 399 701 B1
(71) <b>LG Household &amp; Health Care Ltd.</b>	(51) H04B 10/158 (11) 1 566 904 A1	(71) <b>Mahle Tennex Corporation</b>
(51) A61K 7/16 (11) 1 565 155 A1	(51) H04H 1/00 (11) 0 800 289 B1	(51) F02M 25/08 (11) 1 566 535 A2
(71) <b>LG Micron Ltd.</b>	(51) H04L 1/00 (11) 0 903 883 A3	(73) <b>Maindok, Friedrich</b>
(51) G02F 1/1335 (11) 1 566 685 A2	(51) H04L 1/18 (11) 1 538 773 A3	(51) A61K 7/06 (11) 1 040 815 B1
(71) <b>Liebherr-Hydraulikbagger GmbH</b>	(51) H04L 12/24 (11) 1 102 432 B1	(71) <b>Makita Corporation</b>
(51) E02F 3/36 (11) 1 566 489 A1	(51) H04L 27/36 (11) 1 128 626 B1	(51) H02J 7/00 (11) 1 414 127 A3
(71) <b>LIFESCAN, INC.</b>	(51) H04L 29/06 (11) 0 912 026 A3	(73) <b>MALLINCKRODT INC.</b>
(51) A61B 10/00 (11) 1 566 146 A1	(51) H04L 29/06 (11) 0 917 328 A3	(51) A61B 5/00 (11) 1 318 748 B1
(71) <b>Ligmatech Automationssysteme GmbH</b>	(51) H04M 3/493 (11) 1 566 954 A2	(73) <b>MAN Nutzfahrzeuge Aktiengesellschaft</b>
(51) B31B 1/26 (11) 1 300 237 A3	(51) H04Q 7/32 (11) 0 921 701 B1	(51) B62D 1/18 (11) 1 057 711 B1
(73) <b>Lilly Icos LLC</b>	(51) H04Q 7/38 (11) 1 566 984 A1	(71) <b>MAN Roland Druckmaschinen AG</b>
(51) C07D 471/04 (11) 1 360 185 B1	(73) <b>LUCENT TECHNOLOGIES, INC.</b>	(51) B41F 27/12 (11) 1 566 269 A1
(51) C07D 471/14 (11) 1 335 917 B1	(51) H04L 1/18 (11) 1 127 422 B1	(73) <b>Mando Corporation</b>
(73) <b>Limanjaya, Tjandra</b>	(71) <b>Lucite International UK Limited</b>	(51) B62D 1/187 (11) 1 464 559 B1
(51) B29C 49/00 (11) 1 278 626 B1	(51) C07C 67/347 (11) 1 565 425 A1	(71) <b>Mandrino, Alain</b>
(71) <b>Lintec Corporation</b>	(71) <b>Lucite International, Inc.</b>	(51) A61F 2/36 (11) 1 566 155 A1
(51) G03F 1/00 (11) 1 335 245 A3	(51) C08L 33/00 (11) 1 565 527 A2	(71) <b>Mangafas, Nicholas</b>
(71) <b>Lipoid GmbH</b>	(71) <b>LUDWIG INSTITUTE FOR CANCER RESEARCH</b>	(51) B60C 23/04 (11) 1 565 330 A1
(51) A61K 9/107 (11) 1 565 163 A2	(51) C07H 21/04 (11) 1 565 482 A2	(73) <b>Manitowoc Crane Companies, Inc.</b>
(71) <b>Lischka, Klaus, Prof. Dr.</b>	(51) G01N 33/68 (11) 1 565 752 A2	(51) B66C 23/36 (11) 0 803 467 B1
(51) H01L 21/20 (11) 1 566 833 A2	(71) <b>LuK Lamellen und Kupplungsbau Beteiligungs KG</b>	(71) <b>MAQUET GmbH &amp; Co. KG</b>
(71) <b>LITTLER, Robert, Charles</b>	(51) F16D 48/06 (11) 1 566 560 A1	(51) A61G 13/12 (11) 1 565 143 A1
(51) E04B 2/70 (11) 1 566 500 A1	(51) F16F 15/134 (11) 1 566 566 A1	(71) <b>Marconi Intellectual Property (Ringfence) Inc.</b>
(73) <b>Liu, Chung-Kun</b>	(71) <b>Lumileds Lighting U.S., LLC</b>	(51) G06F 11/00 (11) 1 566 733 A1
(51) H04M 19/08 (11) 1 328 111 B1	(51) C09K 11/77 (11) 1 566 426 A2	(71) <b>Marelli, Ernesto</b>
(71) <b>L'OBLIQUE</b>	(51) H01J 17/49 (11) 1 565 924 A2	(51) C10L 1/32 (11) 1 566 430 A1
(51) B42F 21/00 (11) 1 566 285 A2	(51) H01L 33/00 (11) 1 566 847 A1	(71) <b>Marine Current Turbines Limited</b>
(71) <b>Lockheed Martin Corporation</b>	(51) H01L 33/00 (11) 1 566 848 A2	(51) F03B 17/06 (11) 1 565 651 A1
(51) G01P 15/00 (11) 1 565 756 A1	(71) <b>Lumus Ltd</b>	(71) <b>MARIO CROSTA S.r.l.</b>
(51) H05K 7/20 (11) 1 566 085 A2	(51) G02B 27/14 (11) 1 566 682 A1	(51) D06C 11/00 (11) 1 565 605 A1
(71) <b>Lonza AG</b>	(71) <b>Lupos Schuhfabrik GmbH</b>	(71) <b>Marrero Terrero, Alma Leilani</b>
(51) C07D 333/20 (11) 1 566 383 A1	(51) A43B 7/32 (11) 1 565 083 A1	(51) C08G 69/30 (11) 1 566 399 A1
(71) <b>LORAMENDI, S.A.</b>	(71) <b>M-real Oyj</b>	
(51) B22C 7/06 (11) 1 516 686 A3	(51) D21B 1/12 (11) 1 565 610 A1	
(73) <b>LORD CORPORATION</b>	(73) <b>M. Kaindl</b>	
(51) C08K 3/10 (11) 1 470 181 B1	(51) E04F 15/04 (11) 1 319 773 B1	
(51) F16F 13/06 (11) 1 203 898 B1	(71) <b>M.W. V.D. Linden Beheer Maatschappij B.V.</b>	
	(51) C02F 1/14 (11) 1 565 408 A1	



- (71) **Mars Incorporated**  
(51) A23K 1/10 (11) 1 565 068 A1  
(51) A23K 1/10 (11) 1 565 069 A1  
(51) A23K 1/10 (11) 1 565 070 A1
- (73) **MARUHA CORPORATION**  
(51) C07H 3/06 (11) 1 074 631 B1
- (71) **Maruishi Pharmaceutical Co., Ltd.**  
(51) C07D 209/46 (11) 1 566 378 A1
- (71) **Masatoshi, Masuda**  
(51) B65D 47/20 (11) 1 566 343 A2
- (71) **Maschinenfabrik Kemper GmbH & Co. KG**  
(51) A01D 43/08 (11) 1 566 090 A1  
(51) A01D 45/02 (11) 1 566 091 A1  
(51) A01D 45/02 (11) 1 566 092 A1
- (71) **Mason, James Ryder**  
(51) A63B 23/12 (11) 1 566 204 A2
- (73) **MASONITE CORPORATION**  
(51) B27N 5/00 (11) 1 390 182 B1
- (71) **Materna GmbH Information & Communications**  
(51) H04Q 7/22 (11) 1 566 977 A2
- (71;73) **MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.**  
(51) B05D 7/24 (11) 1 040 876 B1  
(51) C09D 183/04 (11) 1 566 417 A1  
(51) G01F 1/66 (11) 1 566 614 A1  
(51) G01N 27/18 (11) 1 566 630 A1  
(51) G01N 33/543 (11) 1 308 720 B1  
(51) G02F 1/37 (11) 1 566 689 A1  
(51) G06F 9/445 (11) 0 910 014 B1  
(51) G06F 17/14 (11) 0 921 477 B1  
(51) G06F 17/30 (11) 1 187 048 A3  
(51) G06F 19/00 (11) 1 565 867 A1  
(51) G08B 21/00 (11) 1 143 394 B1  
(51) G09G 3/28 (11) 0 774 745 B1  
(51) G10K 15/04 (11) 1 566 795 A1  
(51) H01J 11/02 (11) 1 566 824 A1  
(51) H02J 7/00 (11) 1 538 724 A3  
(51) H03M 13/37 (11) 1 565 992 A1  
(51) H04B 1/40 (11) 1 381 165 B1  
(51) H04B 1/40 (11) 1 566 893 A1  
(51) H04H 1/00 (11) 1 566 905 A1  
(51) H04L 29/06 (11) 1 566 946 A2  
(51) H04N 5/45 (11) 1 566 964 A1  
(51) H04N 5/76 (11) 1 185 096 A3  
(51) H04N 5/76 (11) 1 477 024 B1  
(51) H04N 7/173 (11) 1 566 966 A1  
(51) H04N 7/18 (11) 1 124 377 A3  
(51) H04N 7/32 (11) 1 566 970 A1  
(51) H04N 7/50 (11) 1 560 439 A3  
(51) H05K 3/28 (11) 1 519 641 A3
- (71;73) **MATSUSHITA ELECTRIC WORKS, LTD.**  
(51) A45D 26/00 (11) 0 705 546 B1  
(51) A61C 17/34 (11) 1 565 123 A1  
(51) H02K 33/02 (11) 1 566 879 A1  
(51) H05B 41/288 (11) 1 269 800 B1
- (71) **MATSUSHITA REFRIGERATION COMPANY**  
(51) F25D 23/02 (11) 1 566 602 A1
- (73) **MATTEL, INC.**  
(51) A47D 9/02 (11) 1 404 197 B1
- (71) **Mattern, Udo**  
(51) A61K 9/14 (11) 1 566 173 A1
- (71) **MAX-DELBRÜCK-CENTRUM FÜR MOLEKULARE MEDIZIN**  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 566 449 A1
- (71) **Max-Planck-Gesellschaft zur Förderung der Wissenschaften e.V.**  
(51) G01N 21/55 (11) 1 566 627 A1
- (71) **Maxcyte, Inc.**  
(51) C12N 13/00 (11) 1 565 555 A2
- (71) **Maxygen, Inc.**  
(51) A61K 38/21 (11) 1 565 205 A2
- (71) **Mayr-Melnhof Karton AG**  
(51) B65D 81/00 (11) 1 566 347 A1
- (71) **Mazda Motor Corporation**  
(51) B60G 3/20 (11) 1 566 293 A1  
(51) F16H 3/093 (11) 1 566 569 A1
- (71) **McGILL TECHNOLOGY LIMITED**  
(51) A47J 43/042 (11) 1 563 779 A3
- (71) **MCI, Inc.**  
(51) H04L 29/12 (11) 1 558 006 A3
- (73) **McNEIL-PPC, INC.**  
(51) A61F 13/26 (11) 1 198 215 B1
- (71) **MCS Micro Carrier Systems GmbH**  
(51) A61K 9/127 (11) 1 565 164 A2
- (71) **MeadWestvaco Packaging Systems LLC**  
(51) B65D 5/02 (11) 1 566 341 A1
- (71) **MECKLENBURG, Ingo**  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 565 577 A1
- (71) **MEDICAL RESEARCH COUNCIL**  
(51) A61K 39/395 (11) 1 565 213 A2  
(51) C07K 16/32 (11) 1 565 495 A2
- (71) **Medical Research Products-B Inc.**  
(51) H04R 25/00 (11) 1 566 074 A2
- (71) **Medical Technology Systems, Inc.**  
(51) B65D 1/00 (11) 1 565 377 A2
- (71) **Medicinelodge, Inc.**  
(51) A61B 17/56 (11) 1 565 115 A1
- (71) **Medico SPA**  
(51) A61N 1/365 (11) 1 561 489 A3
- (71) **MEDISCS, Société à responsabilité limitée**  
(51) G06F 19/00 (11) 1 566 759 A2
- (71) **Medquest Products, Inc.**  
(51) A61N 1/362 (11) 1 565 231 A2
- (71) **Medtronic Inc.**  
(51) A61B 5/00 (11) 1 565 102 A2
- (73) **Medtronic MiniMed, Inc.**  
(51) A61M 1/00 (11) 1 115 435 B1
- (71;73) **Medtronic Vascular, Inc.**  
(51) A61F 2/06 (11) 1 208 815 B1  
(51) A61F 2/06 (11) 1 520 555 A3  
(51) A61F 2/06 (11) 1 565 126 A1  
(51) A61F 2/06 (11) 1 565 127 A2
- (71) **MegaChips LSI Solutions Inc.**  
(51) H04L 27/26 (11) 1 566 934 A2
- (73) **Meganeryutsusenta Co., Ltd**  
(51) G02C 5/00 (11) 1 156 358 B1
- (71) **Mehnert, Walter, Dr.**  
(51) G01P 3/481 (11) 1 565 755 A1
- (71) **MEISEI CHEMICAL WORKS, LTD.**  
(51) C08G 65/12 (11) 1 566 397 A1
- (71) **Meishar H.Z. Yazamut Ltd**  
(51) C12Q 1/02 (11) 1 565 566 A2
- (71) **Melexis NV**  
(51) H04L 12/403 (11) 1 566 022 A1
- (71) **Mendel Biotechnology, Inc.**  
(51) C12N 15/82 (11) 1 566 444 A2
- (71) **Menicon Co., Ltd.**  
(51) G02C 7/04 (11) 1 566 684 A1
- (71) **Mentorwave Technologies Ltd.**  
(51) G06T 15/70 (11) 1 565 889 A1
- (71) **Merck & Co., Inc.**  
(51) C07D 401/06 (11) 1 565 453 A1  
(51) C07D 471/04 (11) 1 565 466 A2
- (71) **Merck Frosst Canada & Co.**  
(51) C07D 471/04 (11) 1 565 464 A1
- (71;73) **Merck Patent GmbH**  
(51) A61K 31/15 (11) 1 566 175 A1  
(51) B41M 5/26 (11) 1 145 864 B1  
(51) C07C 255/55 (11) 1 254 107 B1  
(51) C07D 309/30 (11) 1 565 450 A1  
(51) C07D 495/00 (11) 1 353 927 B1  
(51) C09K 19/34 (11) 1 565 540 A1
- (73) **MERCK SHARP & DOHME LTD.**  
(51) C07C 307/08 (11) 1 334 085 B1
- (73) **MERISTEM THERAPEUTICS**  
(51) D01F 4/00 (11) 1 274 888 B1
- (71) **Merrimac Industries, Inc.**  
(51) H01P 1/00 (11) 1 565 959 A2
- (71) **Merz Pharma GmbH & Co. KGaA**  
(51) A61K 35/78 (11) 1 566 179 A2
- (71) **Metglas, Inc.**  
(51) H01F 17/06 (11) 1 565 920 A1
- (71) **Metrax GmbH**  
(51) A61N 1/39 (11) 1 565 234 A1  
(51) A61N 1/39 (11) 1 565 235 A1  
(51) A61N 1/39 (11) 1 565 236 A1
- (73) **Metso Automation Oy**  
(51) D21F 7/00 (11) 1 094 151 B1
- (73) **Metso Paper, Inc.(Reg.No. 763281)**  
(51) B65H 19/30 (11) 1 272 416 B1
- (71) **MGP Ingredients Inc**  
(51) A23K 1/18 (11) 1 565 072 A1
- (71) **MH Collection Co., Ltd.**  
(51) A44B 11/00 (11) 1 565 085 A1
- (71) **Michaud Partners LLP**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 565 856 A2
- (71;73) **MICHELIN RECHERCHE ET TECHNIQUE S.A.**  
(51) B29C 44/10 (11) 1 155 801 B1  
(51) B60C 9/08 (11) 1 565 328 A1  
(51) B60C 15/00 (11) 1 565 329 A1  
(51) C08F 36/06 (11) 1 565 501 A1
- (71) **Michigan State University**  
(51) B05D 1/02 (11) 1 565 275 A1
- (71;73) **Micronas GmbH**  
(51) H01M 8/02 (11) 1 565 954 A2  
(51) H04N 5/50 (11) 1 117 254 B1
- (71) **MICROSOFT CORPORATION**  
(51) G06F 1/26 (11) 1 566 724 A2  
(51) G06F 9/44 (11) 1 291 766 A3  
(51) G06F 11/07 (11) 1 566 734 A2  
(51) G06F 17/22 (11) 1 566 739 A2  
(51) G06F 17/24 (11) 1 566 741 A1  
(51) G06F 17/30 (11) 1 566 752 A2  
(51) G06T 11/00 (11) 1 566 770 A2  
(51) G10L 15/14 (11) 1 557 823 A3  
(51) H04L 29/06 (11) 1 566 942 A2

(71) <b>Miele &amp; Cie. KG</b> (51) A47L 15/50 (11) 1 566 138 A1	(71) <b>MITSUMI MINING &amp; SMELTING CO., LTD.</b> (51) H01M 4/02 (11) 1 566 855 A1	(73) <b>Müller, Elmar</b> (51) F16B 5/00 (11) 1 170 514 B1 (51) F16B 5/00 (11) 1 176 320 B1
(71;73) <b>MIKUNI CORPORATION</b> (51) F02M 37/10 (11) 1 566 537 A1 (51) G01B 7/00 (11) 1 211 476 B1	(71) <b>Mittal Steel Gandrange</b> (51) C22C 38/12 (11) 1 565 587 A1	(71) <b>Mycoal Products Corporation</b> (51) A61F 7/08 (11) 1 566 156 A1
(71) <b>Milan, Michael</b> (51) A47G 19/22 (11) 1 565 093 A1	(71) <b>Mittal Steel South Africa Limited</b> (51) B01J 19/24 (11) 1 565 260 A2	(71) <b>N&amp;W Global Vending S.p.A.</b> (51) G07F 11/46 (11) 1 565 894 A1
(71) <b>MILLENIUM PHARMACEUTICALS, INC.</b> (51) C12Q 1/68 (11) 1 565 581 A2	(71) <b>Mobidiag Oy</b> (51) C12Q 1/68 (11) 1 565 573 A1	(71) <b>N.V. BEKAERT S.A.</b> (51) B60R 19/03 (11) 1 565 351 A1
(71) <b>Milliken &amp; Company</b> (51) B32B 27/04 (11) 1 565 310 A1 (51) B32B 27/04 (11) 1 565 311 A2	(71) <b>Modec International, L.L.C.</b> (51) B63B 35/44 (11) 1 565 372 A2	(71) <b>N.V. Henschel Engineering S.A., naamloze vennootschap</b> (51) F16B 5/04 (11) 1 566 553 A1
(71) <b>MILLIPORE CORPORATION</b> (51) B01D 15/08 (11) 1 566 209 A1	(71) <b>Modofood USA</b> (51) H05B 6/80 (11) 1 566 079 A2	(71;73) <b>N.V. Nederlandsche Apparatenfabriek NEDAP</b> (51) A01K 1/12 (11) 1 212 936 B1 (51) G05D 23/19 (11) 1 564 616 A3
(71) <b>Minebea Co. Ltd.</b> (51) H05B 41/24 (11) 1 566 991 A1	(73) <b>Moeller GmbH</b> (51) H01H 50/18 (11) 0 948 017 B1 (51) H01H 50/44 (11) 0 986 822 B1	(71) <b>Nad AG</b> (51) C07D 487/16 (11) 1 565 473 A1
(73) <b>miniswys SA</b> (51) H01L 21/00 (11) 1 396 012 B1	(73) <b>Moenus Textilmaschinen GmbH</b> (51) D06B 19/00 (11) 1 063 337 B1	(71) <b>Nagasawa, Takeshi</b> (51) A23B 7/015 (11) 1 566 103 A1
(71) <b>Minitüb Abfüll- und Labortechnik GmbH &amp; Co. KG</b> (51) A61D 19/02 (11) 1 566 153 A2	(71) <b>MOLEX INCORPORATED</b> (51) H01R 13/74 (11) 1 565 965 A1	(71) <b>Nagoya Industrial Science Research Institute</b> (51) F16B 39/30 (11) 1 566 555 A1
(71;73) <b>MINNESOTA MINING AND MANUFACTURING COMPANY</b> (51) A61C 11/00 (11) 1 510 185 A3 (51) C09J 201/02 (11) 1 054 932 B1 (51) G02B 5/124 (11) 0 990 178 B1 (51) G02B 5/28 (11) 1 566 667 A2	(71) <b>MOLL SYSTEM- UND FUNKTIONSMÖBEL GMBH</b> (51) B26F 1/32 (11) 1 566 249 A1	(71) <b>Nanotype GmbH</b> (51) C12Q 1/68 (11) 1 565 569 A2
(71) <b>Minu, L.L.C.</b> (51) A61B 18/18 (11) 1 565 119 A1	(71) <b>Montres Rado S.A.</b> (51) A44C 5/02 (11) 1 566 110 A1 (51) A44C 5/02 (11) 1 566 111 A2	(71) <b>National Institute for Materials Science</b> (51) A61L 27/46 (11) 1 566 186 A1
(71) <b>Mirada Solutions Limited</b> (51) G06T 7/00 (11) 1 565 883 A2	(71) <b>Morinda, Inc.</b> (51) A61K 35/78 (11) 1 565 198 A2	(71) <b>National Institute for Rural Engineering</b> (51) A01G 13/00 (11) 1 566 094 A1
(71) <b>Mironneau, Antoine</b> (51) A61F 2/36 (11) 1 566 155 A1	(73) <b>MOTEURS LEROY-SOMER</b> (51) H02K 9/06 (11) 1 333 560 B1	(71) <b>National Institute of Advanced Industrial Science and Technology</b> (51) B01D 53/68 (11) 1 566 210 A1 (51) C03C 4/12 (11) 1 566 367 A1 (51) F02C 3/30 (11) 1 566 529 A1 (51) H01L 29/78 (11) 1 566 843 A1
(71) <b>Mitsch, Franz</b> (51) F03D 11/00 (11) 1 566 543 A1	(71;73) <b>MOTOROLA LIMITED</b> (51) H04L 25/03 (11) 1 566 031 A1 (51) H04Q 7/38 (11) 1 090 518 B1	(71) <b>National Institute of Information and Communications Technology</b> (51) H01Q 13/10 (11) 1 566 858 A1
(71) <b>MITSUBISHI CHEMICAL CORPORATION</b> (51) C08L 23/00 (11) 1 566 407 A1 (51) C12N 15/88 (11) 1 566 445 A2	(71;73) <b>MOTOROLA, INC.</b> (51) G06F 15/16 (11) 1 565 829 A1 (51) G06G 5/00 (11) 1 565 868 A2 (51) H04L 12/56 (11) 1 566 025 A1 (51) H04L 25/03 (11) 1 566 031 A1 (51) H04M 1/66 (11) 1 566 045 A2 (51) H04Q 7/28 (11) 1 566 978 A2 (51) H04Q 7/34 (11) 1 415 493 B1 (51) H04Q 7/36 (11) 0 737 398 B1 (51) H04Q 7/38 (11) 1 068 755 B1	(71) <b>National Institute of Information and Communications Technology Incorporated Administrative Agency</b> (51) H01S 3/06 (11) 1 566 865 A2
(71;73) <b>MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA</b> (51) B66B 5/00 (11) 1 566 357 A1 (51) G06F 17/10 (11) 1 085 427 A3 (51) H01L 21/318 (11) 1 357 587 B1 (51) H02J 7/14 (11) 0 731 550 B1 (51) H02P 9/30 (11) 1 566 881 A1 (51) H04N 7/34 (11) 1 248 468 A3	(71) <b>Motorola, Inc., A Corporation of the State of Delaware;</b> (51) H04B 7/00 (11) 1 565 996 A1	(73) <b>National Starch and Chemical Investment Holding Corporation</b> (51) A61K 7/06 (11) 1 191 921 B1 (51) C08G 59/56 (11) 1 270 635 B1
(71;73) <b>MITSUBISHI GAS CHEMICAL COMPANY, INC.</b> (51) C07C 261/02 (11) 1 566 377 A1 (51) C08L 67/02 (11) 1 262 524 B1	(73) <b>Mouhasseb, Haissam</b> (51) G01N 33/38 (11) 1 292 824 B1	(73) <b>NCR INTERNATIONAL INC.</b> (51) G06F 17/30 (11) 1 107 135 B1
(71;73) <b>MITSUBISHI HEAVY INDUSTRIES, LTD.</b> (51) B41C 1/10 (11) 1 160 082 B1 (51) C22C 1/10 (11) 1 172 449 B1 (51) F01D 17/16 (11) 1 120 546 B1 (51) F23D 1/02 (11) 1 054 212 B1 (51) H04N 1/60 (11) 1 309 175 A3	(71) <b>Moviso, LLC</b> (51) G06F 17/30 (11) 1 565 837 A2	(71;73) <b>NEC CORPORATION</b> (51) G06F 1/00 (11) 1 566 720 A2 (51) H03G 3/30 (11) 1 566 887 A2 (51) H04B 1/707 (11) 0 991 199 B1 (51) H04B 7/005 (11) 1 566 895 A2 (51) H04B 7/06 (11) 1 566 897 A2 (51) H04B 7/185 (11) 0 935 352 B1 (51) H04L 9/32 (11) 1 259 024 A3 (51) H04M 1/03 (11) 1 566 950 A1 (51) H04M 1/22 (11) 1 566 951 A1 (51) H04Q 7/32 (11) 1 047 277 B1
(71) <b>Mitsubishi HiTec Paper Flensburg GmbH</b> (51) B41M 5/30 (11) 1 565 321 A1	(71) <b>Muracciole, Paul</b> (51) A61F 2/36 (11) 1 566 155 A1	
(71) <b>Mitsubishi Pharma Corporation</b> (51) C07D 217/24 (11) 1 566 380 A1	(71) <b>Muraguchi, Atsushi</b> (51) G01N 33/50 (11) 1 566 635 A1	
(71) <b>MITSUBISHI RAYON CO., LTD.</b> (51) C08G 59/50 (11) 1 566 394 A1	(73) <b>MURATA MANUFACTURING CO., LTD.</b> (51) G01C 19/56 (11) 0 964 224 B1	
(71) <b>Mitsui Chemicals, Inc.</b> (51) D04H 3/00 (11) 1 566 475 A1	(73) <b>Mutual Corporation</b> (51) B29C 51/42 (11) 1 295 695 B1	

- (71) **Nederlandse Organisatie voor Toegepast-Natuurwetenschappelijk Onderzoek TNO**  
(51) C08B 31/12 (11) 1 566 388 A1  
(51) C08B 31/18 (11) 1 566 390 A1  
(51) D21B 1/12 (11) 1 566 479 A1  
(51) D21H 17/22 (11) 1 566 482 A1  
(51) G02B 23/02 (11) 1 565 778 A1
- (71) **NEDERLANDSE ORGANISATIE VOOR TOEGEPAST-NATUURWETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK TNO**  
(51) A61B 5/00 (11) 1 566 142 A1  
(51) C08B 31/12 (11) 1 566 389 A1
- (71) **Nelissen, Wilhelmus Gerarda Maria**  
(51) C30B 25/02 (11) 1 565 598 A1
- (71) **Nemoptic**  
(51) G02F 1/139 (11) 1 565 784 A1
- (73) **Neomax Co., Ltd.**  
(51) B22F 1/00 (11) 1 371 434 B1
- (71) **NEOPOST INDUSTRIE SA**  
(51) B07C 3/18 (11) 1 440 740 A3
- (71) **NESTEC S.A.**  
(51) A47J 31/40 (11) 1 565 094 A1  
(51) A47J 31/40 (11) 1 566 127 A2  
(51) C12N 15/12 (11) 1 566 439 A1
- (73) **Netstal-Maschinen AG**  
(51) B29C 45/77 (11) 1 343 621 B1
- (71) **NEUMÜLLER, Waldemar**  
(51) A23J 1/00 (11) 1 565 066 A2
- (71) **NEUROGEN CORPORATION**  
(51) C07D 401/04 (11) 1 565 452 A2
- (71) **NEUROSEARCH A/S**  
(51) C07C 275/42 (11) 1 565 429 A2
- (71) **NEW JAPAN CHEMICAL CO.,LTD.**  
(51) C07B 31/00 (11) 1 566 372 A1
- (71) **New River Pharmaceuticals Inc.**  
(51) A61K 31/05 (11) 1 565 171 A2
- (71) **New Venture, Inc.**  
(51) B60K 17/344 (11) 1 449 704 A3
- (73) **NEW YORK UNIVERSITY**  
(51) G01N 33/50 (11) 1 190 248 B1
- (71) **NEW ZEALAND DAIRY BOARD**  
(51) A23C 19/08 (11) 1 565 059 A1
- (73) **Newall Measurement Systems Limited**  
(51) G01D 5/249 (11) 1 421 339 B1
- (71) **Newfrey LLC**  
(51) B23P 11/00 (11) 1 565 289 A2
- (71) **Newron Pharmaceuticals S.p.A.**  
(51) C07D 333/28 (11) 1 565 451 A1
- (71) **NGF Holding B.V.**  
(51) E04B 1/70 (11) 1 566 499 A1
- (73) **nGimat Co.**  
(51) C23C 16/453 (11) 1 190 111 B1
- (71;73) **NGK INSULATORS, LTD.**  
(51) B01D 29/35 (11) 1 457 243 B1  
(51) B01J 23/58 (11) 1 566 214 A1  
(51) C04B 35/80 (11) 0 926 111 B2  
(51) H01J 5/36 (11) 1 170 770 B1
- (73) **NICOX S.A.**  
(51) C07C 203/04 (11) 1 187 803 B1
- (73) **Nidek Co., Ltd.**  
(51) B24B 9/14 (11) 0 990 484 B1
- (73) **Niemann, Hans Dieter**  
(51) E05D 7/04 (11) 0 943 770 B1  
(51) E05D 7/04 (11) 0 952 291 B1
- (71) **Nihon Dempa Kogyo Co., Ltd.**  
(51) H03B 5/36 (11) 1 566 884 A2
- (71) **NIHON DENSIZAIRYO KABUSHIKI KAISHA**  
(51) G01R 1/073 (11) 1 566 642 A1
- (71) **Niigata Seimitsu Co., Ltd.**  
(51) H03B 5/18 (11) 1 566 883 A2
- (71) **Nike Land Securities Ltd**  
(51) E01C 13/12 (11) 1 565 616 A1
- (71) **Nikkiso Company Limited**  
(51) A61M 1/14 (11) 1 566 190 A1
- (71) **NIPPON ARC CO., LTD.**  
(51) C09D 183/08 (11) 1 566 418 A1
- (71) **NIPPON KAYAKU KABUSHIKI KAISHA**  
(51) C08G 59/62 (11) 1 566 395 A1  
(51) C09J 4/00 (11) 1 566 422 A1
- (71) **Nippon Oil Corporation**  
(51) H01L 31/04 (11) 1 566 845 A1
- (71) **Nippon Paint Co., Ltd.**  
(51) C23C 22/78 (11) 1 566 465 A1  
(51) C23C 22/78 (11) 1 566 466 A1
- (71) **NIPPON PILLAR PACKING CO., LTD.**  
(51) G02B 6/32 (11) 1 566 673 A1
- (71) **NIPPON RENSUI CO.**  
(51) D21C 11/04 (11) 1 566 480 A1
- (71) **NIPPON SEIKI CO., LTD.**  
(51) G01F 23/36 (11) 1 566 615 A1
- (71;73) **Nippon Sheet Glass Co., Ltd.**  
(51) C03C 3/095 (11) 1 566 366 A1  
(51) H01Q 1/12 (11) 0 942 486 B1
- (71) **NIPPON SHOKUBAI CO., LTD.**  
(51) C08G 65/34 (11) 1 566 398 A1
- (73) **NIPPON STEEL CORPORATION**  
(51) C22C 38/12 (11) 0 691 415 B2
- (71) **NIPPON SUISAN KAISHA, LTD.**  
(51) A23K 1/18 (11) 1 566 106 A1
- (73) **NIPPON TELEGRAPH AND TELEPHONE CORPORATION**  
(51) G02B 6/124 (11) 0 984 304 B1  
(51) G02B 6/26 (11) 0 783 117 B1
- (71) **Nippon Thermostat Co., Ltd.**  
(51) G12B 1/04 (11) 1 566 811 A1
- (73) **Nippon Thompson Co., Ltd.**  
(51) F16C 29/08 (11) 1 201 949 B1
- (71) **Nippon Zettoc Co., Ltd.**  
(51) A61K 7/16 (11) 1 566 166 A1
- (71) **NIPPON ZOKI PHARMACEUTICAL CO. LTD.**  
(51) A61K 35/36 (11) 1 566 178 A1
- (71) **NIRO-PLAN AG**  
(51) A47J 47/20 (11) 1 566 132 A1  
(51) E03C 1/18 (11) 1 566 491 A1  
(51) E03C 1/18 (11) 1 566 492 A2  
(51) E03C 1/18 (11) 1 566 493 A2  
(51) E03C 1/18 (11) 1 566 494 A2  
(51) E03C 1/33 (11) 1 566 495 A2
- (71) **Nishioka, Kusuki**  
(51) A61K 35/36 (11) 1 566 178 A1
- (73) **NISSAN MOTOR CO., LTD.**  
(51) F16H 41/26 (11) 1 326 034 B1  
(51) H01M 8/02 (11) 1 422 775 B1
- (71) **NISSAN MOTOR COMPANY, LIMITED**  
(51) F02D 41/18 (11) 1 566 533 A1  
(51) H01M 8/04 (11) 1 565 956 A1
- (71) **Nisshinbo Industries, Inc.**  
(51) G01N 33/543 (11) 1 566 638 A1
- (71) **NITTO DENKO CORPORATION**  
(51) B23K 26/40 (11) 1 566 236 A1  
(51) H01J 5/03 (11) 1 310 973 A3
- (71) **NOK CORPORATION**  
(51) B60S 1/60 (11) 1 566 318 A1  
(51) C08L 21/00 (11) 1 566 406 A1
- (71;73) **Nokia Corporation**  
(51) G01S 1/00 (11) 1 566 653 A1  
(51) G06F 1/16 (11) 1 211 590 B1  
(51) G06F 17/30 (11) 1 282 050 A3  
(51) G06F 17/30 (11) 1 531 404 A3  
(51) G11B 7/08 (11) 1 565 908 A1  
(51) H03H 9/64 (11) 0 798 852 B1  
(51) H03H 9/64 (11) 0 798 853 B1  
(51) H03K 3/86 (11) 1 565 985 A1  
(51) H04B 7/00 (11) 1 415 410 B1  
(51) H04H 1/00 (11) 1 566 003 A1  
(51) H04L 12/56 (11) 1 566 927 A2  
(51) H04L 29/08 (11) 1 566 042 A1  
(51) H04L 29/08 (11) 1 566 948 A1  
(51) H04S 1/00 (11) 1 566 077 A1
- (71) **Nolen, Gary**  
(51) A23B 4/14 (11) 1 565 058 A2
- (73) **Nordmark Arzneimittel GmbH & Co.KG**  
(51) C12N 9/00 (11) 1 402 008 B1
- (71) **NORDSON CORPORATION**  
(51) B05C 5/00 (11) 1 566 225 A2
- (73) **NORITSU KOKI CO., LTD.**  
(51) G03B 27/32 (11) 0 962 810 B1
- (73) **Nortel Networks Limited**  
(51) G06F 9/445 (11) 0 959 405 B1
- (73) **North, John Herbert**  
(51) D06F 35/00 (11) 1 163 387 B1
- (71;73) **NORTHROP GRUMMAN CORPORATION**  
(51) C04B 41/45 (11) 1 447 394 A3  
(51) H01Q 25/00 (11) 1 067 630 B1  
(51) H04B 7/185 (11) 1 168 664 B1  
(51) H04L 27/22 (11) 1 213 890 A3  
(51) H04L 27/36 (11) 1 176 777 A3
- (73) **NOVAMONT S.p.A.**  
(51) C08L 29/04 (11) 1 127 089 B1
- (71) **Novartis AG**  
(51) A61K 9/00 (11) 1 565 161 A2  
(51) A61K 38/17 (11) 1 565 202 A2  
(51) C07D 471/04 (11) 1 565 463 A1  
(51) C07H 19/00 (11) 1 565 479 A2  
(51) G01N 33/66 (11) 1 565 750 A2
- (71) **Novartis Forschungsstiftung, Zweigniederlassung Friedrich Miescher Institute for Biomedical Research**  
(51) A61B 5/055 (11) 1 566 144 A1
- (71) **Novartis Pharma GmbH**  
(51) A61K 9/00 (11) 1 565 161 A2  
(51) A61K 38/17 (11) 1 565 202 A2  
(51) C07D 471/04 (11) 1 565 463 A1  
(51) C07H 19/00 (11) 1 565 479 A2  
(51) G01N 33/66 (11) 1 565 750 A2



(71) <b>NOVAVAX, INC.</b> (51) A61K 31/58 (11) 1 565 191 A1	(71) <b>Ok, Chul-Sik</b> (51) G06F 17/60 (11) 1 565 850 A1	(71) <b>Oura Kousoku Co., Ltd</b> (51) G01B 5/02 (11) 1 566 610 A1
(73) <b>Noveon IP Holdings Corp.</b> (51) A61K 7/48 (11) 1 392 238 B1 (51) C07C 227/04 (11) 1 289 930 B1	(71) <b>Okamoto, Toshihiko</b> (51) C08L 101/10 (11) 1 566 412 A1	(71) <b>Outokumpu Oyj</b> (51) C01B 17/765 (11) 1 565 402 A1 (51) F28F 1/40 (11) 1 565 699 A1 (51) F28F 1/40 (11) 1 565 700 A1
(71) <b>Noville, Inc.</b> (51) A61K 7/16 (11) 1 565 153 A2	(71) <b>Oki Data Corporation</b> (51) G03G 15/08 (11) 1 566 706 A1	(73) <b>OWEN MUMFORD LIMITED</b> (51) A61B 5/15 (11) 1 237 481 B1
(73) <b>NOVO NORDISK A/S</b> (51) C07D 207/12 (11) 1 163 218 B1	(71) <b>Olympus Corporation</b> (51) A61B 1/00 (11) 1 566 140 A1 (51) A61B 1/00 (11) 1 566 141 A1 (51) A61L 2/26 (11) 1 566 185 A1 (51) G02B 21/26 (11) 1 517 168 A3	(73) <b>OWENS-BROCKWAY GLASS CONTAINER INC.</b> (51) C03B 7/10 (11) 0 706 977 B1
(71) <b>Novomatic AG</b> (51) G07F 17/32 (11) 1 383 096 A3	(71) <b>Olympus Optical Co., Ltd.</b> (51) H04N 9/31 (11) 1 395 064 A3	(71) <b>OWENS-ILLINOIS CLOSURE INC.,</b> (51) B65D 41/34 (11) 1 354 811 A3
(73) <b>Novozymes A/S</b> (51) C12N 9/18 (11) 1 290 150 B1	(71) <b>Omni-Pac Ekco GmbH &amp; Co. KG</b> <b>Verpackungsmittel</b> (51) B65D 85/32 (11) 1 565 390 A1	(71) <b>Oxford Nanoscience Limited</b> (51) H01J 37/244 (11) 1 124 129 A3
(71) <b>Noxon S.r.l.</b> (51) B65B 11/02 (11) 1 565 376 A1	(71) <b>OmniVision International Holding Ltd</b> (51) H01L 27/146 (11) 1 414 071 A3	(71) <b>Oxxon Therapeutics Limited</b> (51) C12N 15/30 (11) 1 335 023 A3
(71) <b>Noyer, Daniel</b> (51) A61F 2/36 (11) 1 566 155 A1	(71) <b>OMRON CORPORATION</b> (51) G01S 17/42 (11) 1 566 659 A1 (51) G02B 6/12 (11) 1 566 670 A1	(71) <b>Oyster International N.V.</b> (51) G21F 5/005 (11) 1 565 917 A1
(71) <b>NSK LTD</b> (51) B60B 27/00 (11) 1 566 286 A2	(71) <b>Omron Healthcare Co., Ltd.</b> (51) A61B 5/022 (11) 1 566 143 A2	(73) <b>Oystertec plc</b> (51) F16L 37/088 (11) 1 432 943 B1
(71) <b>NSK Ltd.</b> (51) B60T 8/00 (11) 1 565 362 A2 (51) B62D 1/20 (11) 1 566 324 A1	(71) <b>Openmind Networks Limited</b> (51) H04L 12/58 (11) 1 566 931 A1	(73) <b>PACESETTER, INC.</b> (51) A61N 1/365 (11) 1 060 761 B1 (51) A61N 1/39 (11) 1 226 845 B1
(71) <b>NTN CORPORATION</b> (51) F16C 43/08 (11) 1 566 557 A1	(73) <b>OPTEX CO. LTD.</b> (51) E05F 15/20 (11) 1 253 276 B1	(73) <b>Pacific Engineering Corporation</b> (51) F16L 41/08 (11) 1 207 332 B1
(71) <b>NTT DoCoMo, Inc.</b> (51) G06F 13/00 (11) 1 566 736 A1 (51) H04B 7/15 (11) 1 566 900 A2 (51) H04J 11/00 (11) 1 566 907 A1 (51) H04L 12/56 (11) 1 566 926 A1 (51) H04L 12/56 (11) 1 566 929 A1 (51) H04L 12/56 (11) 1 566 930 A1	(71) <b>OPTICAL COATING LABORATORY, INC.</b> (51) G02B 5/30 (11) 1 566 669 A1	(73) <b>Pacific Industrial Co., Ltd.</b> (51) B60C 23/04 (11) 1 419 907 B1
(71) <b>Nutrinova Nutrition Specialties &amp; Food</b> <b>Ingredients GmbH</b> (51) A23G 3/00 (11) 1 565 063 A1	(71) <b>Optiscan Biomedical Corporation</b> (51) A61B 5/00 (11) 1 565 103 A1	(71) <b>Packetfront Sweden AB</b> (51) H05K 7/20 (11) 1 566 084 A1
(71) <b>NUTSOS, Mikael</b> (51) F24D 17/00 (11) 1 565 692 A1	(71) <b>Oracle International Corporation</b> (51) G06F 11/14 (11) 1 565 822 A2 (51) G06F 11/14 (11) 1 565 823 A2	(71) <b>Pactiv Corporation</b> (51) B65D 1/00 (11) 1 565 378 A2 (51) B65D 8/14 (11) 1 565 383 A1
(73) <b>Nuvera Fuel Cells</b> (51) C01B 3/48 (11) 1 181 241 B1	(71) <b>Orange France</b> (51) H04Q 7/22 (11) 1 566 064 A1	(73) <b>PALL CORPORATION</b> (51) A61M 1/02 (11) 0 666 083 B2
(71) <b>NVIDIA Corporation</b> (51) H04N 7/26 (11) 1 524 860 A3	(71) <b>Oregon Health and Science University</b> (51) A61F 2/06 (11) 1 565 128 A1	(73) <b>Paloma Industries, Ltd.</b> (51) F23N 1/00 (11) 1 058 058 B1
(71) <b>O&amp;O Services GmbH</b> (51) G06F 9/445 (11) 1 566 731 A1	(73) <b>Orion Corporation</b> (51) C07D 233/56 (11) 1 280 779 B1	(71) <b>Palomar Medical Technologies, Inc.</b> (51) A61B 18/20 (11) 1 566 149 A1
(73) <b>O.R.I. Martin Acciaieria E Ferriera Di Brescia</b> <b>S.p.A.</b> (51) B22D 11/20 (11) 1 256 401 B1	(73) <b>ORIS FAHRZEUGTEILE HANS RIEHLE GmbH</b> (51) B60R 9/04 (11) 0 845 391 B1 (51) B60R 19/18 (11) 1 190 915 B1	(71) <b>Panasonic Automotive Systems Company Of</b> <b>America</b> (51) G06F 3/023 (11) 1 565 805 A2
(71) <b>Oag Worldwide Limited</b> (51) G06F 17/60 (11) 1 565 852 A2	(71) <b>ORTHO-CLINICAL DIAGNOSTICS, INC.</b> (51) G01N 21/27 (11) 1 566 625 A1	(71) <b>PANDUIT CORPORATION</b> (51) H02G 3/32 (11) 1 566 872 A1
(71) <b>Océ Printing Systems GmbH</b> (51) G03G 15/02 (11) 1 565 793 A1	(73) <b>Ortho McNeil Pharmaceutical Inc.</b> (51) C07D 277/34 (11) 1 214 304 B1	(71) <b>Papeteries Hamelin</b> (51) B42F 7/04 (11) 1 565 324 A1
(71) <b>Océ-Technologies B.V.</b> (51) B41J 19/00 (11) 1 564 015 A3	(71) <b>OSAKA GAS CO., LTD.</b> (51) F02M 25/08 (11) 1 566 535 A2	(71) <b>paragon AG</b> (51) G01N 27/12 (11) 1 565 733 A2 (51) G01N 33/00 (11) 1 565 740 A1
(71) <b>Ochoa Fernandez, Jose Antonio</b> (51) F24H 1/16 (11) 1 566 598 A1	(71) <b>Osram Opto Semiconductors GmbH</b> (51) H01L 33/00 (11) 1 565 948 A2 (51) H01L 33/00 (11) 1 566 846 A2	(71) <b>Parisch, Maurizio Walter</b> (51) B60T 17/02 (11) 1 566 320 A1
(71) <b>Octane Fitness, LLC</b> (51) A63B 23/04 (11) 1 566 203 A2	(71) <b>OSRAM SYLVANIA INC.</b> (51) H01R 13/504 (11) 1 566 862 A1	(71) <b>Park, Jong-Do</b> (51) H04Q 7/24 (11) 1 566 065 A1
(71) <b>Octapharma AG</b> (51) A61K 38/38 (11) 1 565 207 A2	(73) <b>Otto Christ AG, Autowaschanlagen</b> (51) B60S 3/06 (11) 1 188 629 B1	(71) <b>Park, Lae-Ok</b> (51) A61K 33/30 (11) 1 565 195 A1
(71;73) <b>OJI PAPER CO., LTD.</b> (51) B41M 5/00 (11) 1 566 280 A2 (51) B41M 5/00 (11) 1 566 281 A2 (51) D21J 3/00 (11) 1 160 379 B1	(73) <b>Otto Männer Heisskanalsysteme GmbH &amp; Co. KG</b> (51) B29C 45/17 (11) 1 486 312 B1	(71) <b>PARKER-HANNIFIN CORPORATION</b> (51) F16L 9/133 (11) 1 565 681 A2
	(71) <b>Otto Sauer Achsenfabrik Keilberg KG</b> (51) B62D 7/18 (11) 1 565 370 A1	(73) <b>PARKER LUCIFER SA</b> (51) F15B 21/06 (11) 1 283 371 B1
		(71) <b>Parker, Daniel J.</b> (51) G06F 17/60 (11) 1 565 849 A2

(71) <b>Patel, Mahesh V.</b> (51) C07D 413/00 (11) 1 565 461 A2	(71) <b>Philips Intellectual Property &amp; Standards GmbH</b> (51) G06F 1/00 (11) 1 565 800 A1 (51) G06F 1/00 (11) 1 565 802 A2 (51) G06F 11/10 (11) 1 565 821 A1 (51) G06F 19/00 (11) 1 565 865 A2 (51) G06K 9/36 (11) 1 565 874 A2 (51) G06T 17/00 (11) 1 565 891 A1 (51) G11C 16/22 (11) 1 565 915 A2 (51) H01J 17/49 (11) 1 261 014 A3 (51) H01J 17/49 (11) 1 565 924 A2 (51) H01L 23/58 (11) 1 565 940 A1 (51) H01L 27/144 (11) 1 565 942 A1 (51) H01L 51/20 (11) 1 283 554 A3 (51) H04J 3/06 (11) 1 104 129 A3	(71) <b>Precision Laboratories, Inc.</b> (51) G01N 31/22 (11) 1 566 632 A1
(71) <b>Patent-Treuhand-Gesellschaft für Elektrische Glühlampen mbH</b> (51) H05B 37/02 (11) 1 566 989 A1	(71) <b>PHOENIX AKTIENGESELLSCHAFT</b> (51) E21D 11/38 (11) 1 003 955 B1	(71) <b>Premark FEG L.L.C.</b> (51) A47L 15/16 (11) 1 523 927 A3
(73) <b>PAUL KIEFEL GMBH</b> (51) B29C 59/02 (11) 0 914 934 B1	(71) <b>PHOENIX CONTACT GmbH &amp; Co. Kg</b> (51) H01T 4/10 (11) 1 566 868 A2	(71) <b>Primera Technology, Inc.</b> (51) G11B 17/08 (11) 1 565 912 A2
(71) <b>Paul, Kamaljit</b> (51) A61B 17/70 (11) 1 565 116 A1	(73) <b>Pinturas Blatem, S.L.</b> (51) C09D 5/00 (11) 1 375 603 B1	(71) <b>PROCYTE CORPORATION</b> (51) A61K 7/06 (11) 1 565 149 A1
(71) <b>Pavoni Italia S.p.a.</b> (51) A47J 29/06 (11) 1 566 125 A1	(71) <b>Pioneer Corporation</b> (51) G11B 27/10 (11) 1 204 115 A3 (51) H04B 7/08 (11) 1 566 898 A2 (51) H04N 13/00 (11) 1 566 975 A1	(73) <b>PRODUITS BERGER</b> (51) F23D 3/24 (11) 1 491 819 B1
(71) <b>PAXAR CORPORATION</b> (51) G06K 1/12 (11) 1 394 718 A3	(73) <b>PIONEER ELECTRONIC CORPORATION</b> (51) G11B 20/12 (11) 1 104 928 B1	(71) <b>PROFIL R</b> (51) E01F 15/04 (11) 1 566 486 A1
(71) <b>PCI Industries Inc.</b> (51) B27K 5/00 (11) 1 565 293 A2	(71) <b>Pioneer Hi-Bred International Inc.</b> (51) G06F 1/00 (11) 1 565 798 A2	(73) <b>Profil-Vertrieb GmbH</b> (51) E04C 3/07 (11) 1 074 671 B1
(73) <b>PEGUFORM FRANCE</b> (51) B60R 19/18 (11) 1 334 882 B1	(71;73) <b>Pirelli &amp; C. S.p.A.</b> (51) B29B 9/16 (11) 1 150 817 B1 (51) H04B 10/18 (11) 1 566 002 A1	(71) <b>Profile Respiratory Systems Limited</b> (51) A61M 15/00 (11) 1 565 223 A1
(71) <b>Pentax Corporation</b> (51) A61L 27/46 (11) 1 566 186 A1	(73) <b>PITNEY BOWES INC.</b> (51) B65H 31/06 (11) 1 306 337 B1	(73) <b>Profile Sol-Gel Ltd.</b> (51) G04F 1/06 (11) 1 405 145 B1
(71) <b>Pereira Filho, Jose Wilson</b> (51) G08B 13/14 (11) 1 565 895 A1	(73) <b>Plantic Technologies Limited</b> (51) C08L 3/06 (11) 1 153 078 B1	(71) <b>Progetto Tenda S.P.A</b> (51) E06B 9/58 (11) 1 566 518 A1
(71) <b>Peter Opsvik A.S.</b> (51) B62K 15/00 (11) 1 565 371 A1	(71) <b>PLAY, S.A.</b> (51) B60N 2/28 (11) 1 188 605 B1	(71) <b>PROMAT GmbH</b> (51) E06B 5/16 (11) 1 566 514 A2
(73) <b>petra-electric Peter Hohfeldt GmbH &amp; Co.</b> (51) A61N 5/067 (11) 1 240 919 B1	(71) <b>POLA CHEMICAL INDUSTRIES INC.</b> (51) C07C 211/26 (11) 1 561 744 A3	(71) <b>Proskelia SAS</b> (51) C07D 471/04 (11) 1 565 467 A1
(71) <b>Petrescu, Dorin Olimpiu</b> (51) C08J 5/22 (11) 1 565 514 A2	(73) <b>POLARIS Srl</b> (51) B01D 53/04 (11) 1 492 610 B1	(71) <b>Protomix Corporation Limited</b> (51) A61K 31/16 (11) 1 565 172 A2
(71) <b>Peugeot Citroen Automobiles S.A.</b> (51) B60L 11/12 (11) 1 565 340 A2 (51) G01R 19/00 (11) 1 566 643 A1	(71) <b>Polyfelt Gesellschaft m.b.H.</b> (51) D01D 5/08 (11) 1 565 600 A1 (51) D04H 18/00 (11) 1 565 604 A1	(73) <b>PROXXON S.A.</b> (51) B23D 49/00 (11) 0 978 341 B1
(71;73) <b>Pfizer Products Inc.</b> (51) A61K 31/495 (11) 1 392 307 B1 (51) C07C 51/08 (11) 1 565 421 A1 (51) C07D 207/22 (11) 1 565 437 A1	(73) <b>Polyzenix GmbH</b> (51) C08G 79/02 (11) 1 312 635 B1	(71) <b>PT-Poly-Tec GmbH Vertrieb und Herstellung von Dichtungssystemen</b> (51) F16L 21/035 (11) 1 477 718 A3
(73) <b>Pfleiderer Infrastrukturtechnik GmbH &amp; Co. KG</b> (51) E01B 7/22 (11) 1 026 321 B1	(73) <b>POM Technology Oy Ab</b> (51) D21D 1/02 (11) 1 073 786 B1	(71) <b>PULEVA BIOTECH, S.A.</b> (51) C12N 1/20 (11) 1 565 547 A2
(73) <b>PGS Tensor (US), Inc.</b> (51) G01V 1/36 (11) 0 938 687 B1	(73) <b>POMMIER &amp; CIE</b> (51) B60D 1/14 (11) 0 950 551 B1	(71) <b>purus Arzberg GmbH</b> (51) E01C 5/20 (11) 1 566 483 A2
(71) <b>PHARES PHARMACEUTICAL RESEARCH N.V.</b> (51) A23G 3/00 (11) 1 565 062 A1	(73) <b>Poongsan Corporation</b> (51) C22C 27/04 (11) 1 382 699 B1	(73) <b>QIAGEN GmbH</b> (51) G01N 1/28 (11) 1 033 566 B1
(71;73) <b>Pharmacia &amp; Upjohn Company LLC</b> (51) A61K 31/496 (11) 1 565 186 A1 (51) C07C 271/20 (11) 1 565 428 A1 (51) C07D 215/38 (11) 1 565 443 A2 (51) C07D 263/22 (11) 1 263 742 B1 (51) C07D 403/04 (11) 1 565 454 A1	(71) <b>Powerchip Semiconductor Corp.</b> (51) G05B 19/418 (11) 1 566 715 A2	(71) <b>Qinetiq Limited</b> (51) G01K 7/18 (11) 1 565 715 A1
(71) <b>Pharmacia Corporation</b> (51) A61K 9/70 (11) 1 565 169 A1 (51) A61K 9/70 (11) 1 565 170 A1 (51) A61K 47/48 (11) 1 565 217 A2 (51) C07D 409/00 (11) 1 565 459 A2 (51) C12N 5/10 (11) 1 565 552 A2	(71;73) <b>PPG Industries Ohio, Inc.</b> (51) C03B 23/03 (11) 1 565 411 A1 (51) C03C 1/00 (11) 1 198 426 B1	(71) <b>Qosmos</b> (51) H04L 29/08 (11) 1 566 043 A1
(71) <b>Pharmacia Italia S.p.A.</b> (51) C12Q 1/68 (11) 1 565 576 A2	(73) <b>PRATT &amp; WHITNEY CANADA CORP.</b> (51) F01D 21/04 (11) 1 327 751 B1	(73) <b>QTS S.r.L.</b> (51) A47K 10/36 (11) 1 153 565 B1
	(71) <b>PRAXAIR TECHNOLOGY, INC.</b> (51) B01D 53/02 (11) 1 565 246 A1	(71;73) <b>QUALCOMM INCORPORATED</b> (51) H04B 1/707 (11) 1 337 050 A3 (51) H04B 7/005 (11) 1 565 999 A1 (51) H04L 12/56 (11) 1 566 928 A1 (51) H04Q 7/22 (11) 1 290 904 B1 (51) H04Q 7/38 (11) 1 471 760 A3 (51) H04Q 7/38 (11) 1 471 761 A3
		(71) <b>Qualcomm, Incorporated</b> (51) H04B 1/00 (11) 1 565 993 A2 (51) H04L 1/00 (11) 1 566 004 A2 (51) H04L 1/00 (11) 1 566 005 A2
		(71) <b>QUEEN MARY &amp; WESTFIELD COLLEGE</b> (51) C07C 317/44 (11) 1 565 432 A1
		(71) <b>Quest International Services B.V.</b> (51) A23L 1/221 (11) 1 565 074 A1
		(71) <b>R &amp; D Dynamics Corporation</b> (51) F16C 17/12 (11) 1 566 556 A2

(73) <b>Radio Frequency Systems, Inc</b> (51) H01Q 21/10 (11) 0 855 760 B2	(71) <b>RETI GRITTI S.p.A.</b> (51) B21D 41/04 (11) 1 566 229 A1	(73) <b>Riso Kagaku Corporation</b> (51) B41L 13/04 (11) 1 125 755 B1 (51) B65H 5/06 (11) 1 160 188 B1
(71) <b>Ramsay, George Stephen</b> (51) H01R 35/04 (11) 1 565 966 A1	(71) <b>REVEO, INC.</b> (51) H01M 8/18 (11) 1 565 958 A2	(71;73) <b>ROBERT BOSCH GMBH</b> (51) B60K 31/00 (11) 1 042 137 B1 (51) B60Q 1/52 (11) 1 565 347 A1 (51) B60R 21/01 (11) 1 566 312 A2 (51) B60S 1/04 (11) 1 565 358 A1 (51) B60S 1/52 (11) 1 079 999 B1 (51) B60T 11/20 (11) 1 565 366 A1 (51) B60T 13/57 (11) 1 565 368 A1 (51) F01N 3/20 (11) 1 399 653 B1 (51) F02M 47/02 (11) 1 316 717 B1 (51) F02M 51/06 (11) 1 481 157 B1 (51) F02M 57/02 (11) 1 434 939 B1 (51) F04B 19/02 (11) 1 090 228 B1 (51) F16D 51/14 (11) 1 565 666 A1 (51) G01F 1/00 (11) 1 565 707 A1 (51) G08G 1/16 (11) 1 352 375 B1 (51) G08G 1/16 (11) 1 426 911 B1 (51) H01F 38/12 (11) 1 566 819 A2 (51) H04B 1/10 (11) 1 256 176 B1 (51) H04H 1/00 (11) 0 725 504 B1 (51) H04L 12/66 (11) 1 566 029 A2 (51) H04N 7/18 (11) 1 566 060 A1
(71) <b>Ramun, John R.</b> (51) E04G 1/00 (11) 1 565 629 A2	(71) <b>REXAM DISPENSING SYSTEMS S.A.S.U.</b> (51) B05B 11/00 (11) 1 565 271 A1	
(71) <b>Ranbaxy Laboratories Limited</b> (51) C07D 473/18 (11) 1 565 470 A2	(71;73) <b>Rexroth Mecman GmbH</b> (51) F15B 13/00 (11) 1 524 437 A3 (51) F15B 15/28 (11) 1 255 045 B1 (51) F16G 13/04 (11) 1 566 568 A2	
(71) <b>RANBAXY LABORATORIES, LTD.</b> (51) C07D 463/00 (11) 1 565 462 A1 (51) C07D 473/18 (11) 1 565 469 A1	(71) <b>RGB Networks, Inc.</b> (51) H04L 12/56 (11) 1 566 026 A2	
(71) <b>Random Design</b> (51) A43B 3/02 (11) 1 565 081 A1	(73) <b>Rheinmetall Waffe Munition GmbH</b> (51) F42B 12/20 (11) 1 338 860 B1 (51) F42B 14/02 (11) 1 006 337 B1	
(71) <b>RANPAK CORP.</b> (51) B31D 5/00 (11) 1 498 258 A3 (51) B31D 5/00 (11) 1 565 307 A2	(73) <b>Rhodes, Harry George</b> (51) B01D 46/10 (11) 1 291 066 B1	
(71) <b>Raven Biotechnologies, Inc.</b> (51) C07K 16/00 (11) 1 565 489 A2	(73) <b>RHODIA CHIMIE</b> (51) C11D 3/37 (11) 1 161 516 B1	
(71) <b>RayMedica, Inc.</b> (51) A61F 2/44 (11) 1 565 130 A2	(71) <b>Rhodia Consumer Specialties Limited</b> (51) C08K 3/36 (11) 1 565 521 A2	
(73) <b>Raynal, Rosanne</b> (51) A61K 47/06 (11) 1 030 687 B1	(73) <b>Rhodia Engineering Plastics SA</b> (51) C08L 77/00 (11) 1 276 815 B1	
(71;73) <b>RAYTHEON COMPANY</b> (51) G02B 27/01 (11) 1 364 247 B1 (51) G06F 15/80 (11) 1 566 738 A2	(71) <b>RHYTEC LIMITED</b> (51) A61B 18/00 (11) 1 543 788 A3	
(71) <b>Recaro Aircraft Seating GmbH &amp; Co.KG.</b> (51) B64D 11/06 (11) 1 566 335 A1	(71) <b>RIBER</b> (51) H01R 13/53 (11) 1 565 963 A1	
(71) <b>Red Gaming Limited</b> (51) G07F 17/32 (11) 1 380 999 A3	(71) <b>RIC Investments, Inc.</b> (51) A61M 16/00 (11) 1 565 224 A2	
(71) <b>Red Hat, Inc.</b> (51) G06F 17/24 (11) 1 565 836 A2	(71) <b>Rich Electric Wire &amp; Cable Co., Ltd.</b> (51) H01B 11/12 (11) 1 566 817 A1	
(71) <b>Redding, John D.</b> (51) B05B 1/34 (11) 1 565 269 A1	(71) <b>RICHEMONT INTERNATIONAL S.A.</b> (51) G04B 3/06 (11) 1 566 708 A2	
(71) <b>Redwood Microsystems, Inc.</b> (51) H01L 21/00 (11) 1 565 932 A2	(71) <b>Ricoh Co., Ltd.</b> (51) G03G 13/04 (11) 1 531 367 A3 (51) G03G 15/00 (11) 1 555 570 A3	
(71) <b>REGENTS OF THE UNIVERSITY OF MINNESOTA</b> (51) A61B 5/053 (11) 1 565 108 A1	(71;73) <b>Ricoh Company, Ltd.</b> (51) B29C 45/26 (11) 1 211 040 B1 (51) B65H 29/56 (11) 1 565 394 A1 (51) G03G 9/08 (11) 1 566 701 A1 (51) G03G 9/08 (11) 1 566 702 A1 (51) G03G 15/00 (11) 1 253 478 B1 (51) G06F 1/00 (11) 1 566 719 A2 (51) G06K 15/12 (11) 1 396 814 B1 (51) G06T 1/00 (11) 1 566 763 A1 (51) G11B 7/24 (11) 1 566 800 A1 (51) G11B 7/24 (11) 1 566 801 A1 (51) G11B 7/24 (11) 1 566 802 A1 (51) H01L 21/02 (11) 1 566 831 A2	
(71) <b>Reichle &amp; De-Massari AG</b> (51) G02B 6/38 (11) 1 566 674 A1	(71) <b>Riello S.p.A.</b> (51) F24H 1/00 (11) 1 565 693 A2	
(71) <b>Reilor Holdings Limited</b> (51) E05F 3/00 (11) 1 565 638 A1	(73) <b>Riener, Karl Stefan</b> (51) F41G 3/26 (11) 1 070 225 B1	
(71;73) <b>Renault s.a.s.</b> (51) B60L 11/18 (11) 1 565 341 A1 (51) F02D 41/18 (11) 1 377 734 B1 (51) F02F 1/24 (11) 1 167 736 B1 (51) F16H 55/14 (11) 1 321 696 B1 (51) H01R 13/629 (11) 1 565 964 A1	(73) <b>Rieter Ingolstadt Spinnereimaschinenbau AG</b> (51) D01H 4/32 (11) 1 344 853 B1	
(71) <b>Research In Motion Limited</b> (51) G06F 3/023 (11) 1 566 727 A1 (51) G06F 9/445 (11) 1 566 732 A1 (51) G06F 17/30 (11) 1 566 747 A1 (51) G06T 15/70 (11) 1 565 890 A1 (51) H01Q 1/22 (11) 1 565 960 A1 (51) H04L 27/233 (11) 1 566 033 A1 (51) H04M 1/725 (11) 1 566 952 A1 (51) H04Q 7/22 (11) 1 566 976 A1 (51) H04Q 7/38 (11) 1 566 071 A2 (51) H04R 29/00 (11) 1 566 075 A2 (51) H05K 13/08 (11) 1 566 995 A1	(71) <b>Riken Technos Corporation</b> (51) C08L 9/00 (11) 1 566 405 A1	
(71) <b>RESEARCH INSTITUTE OF INNOVATIVE TECHNOLOGY FOR THE EARTH</b> (51) B01D 53/68 (11) 1 566 210 A1	(71) <b>Ring Technology Entreprises, LLC</b> (51) G06F 11/00 (11) 1 565 819 A2	
	(71) <b>Ripperger, Willi, Dr.</b> (51) C07D 251/62 (11) 1 566 382 A1	
		(71) <b>Roncarolo, Maria Grazia</b> (51) A61K 31/436 (11) 1 565 183 A1
		(73) <b>ROSS OPERATING VALVE COMPANY</b> (51) F15B 13/043 (11) 1 266 143 B1



(71) <b>Rossano, Capuzza</b> (51) E04F 21/22 (11) 1 565 628 A1	(71) <b>Salvatore Ferragamo Italia S.P.A.</b> (51) A43B 21/26 (11) 1 565 084 A1	(71) <b>Sapporo Immuno Diagnostic Laboratory</b> (51) G01N 1/10 (11) 1 566 621 A1
(71) <b>ROTO FRANK AG</b> (51) E05D 15/52 (11) 1 566 509 A1	(71) <b>SAME DEUTZ-FAHR GROUP S.p.A.</b> (51) B60K 15/01 (11) 1 566 304 A1	(71) <b>SARGENT MANUFACTURING COMPANY</b> (51) E05B 47/06 (11) 1 565 633 A2
(73) <b>Rottefella A/S</b> (51) A63C 9/20 (11) 1 306 110 B1	(71) <b>Sammi Export S.r.l.</b> (51) A43C 3/00 (11) 1 566 109 A1	(71) <b>SARL François Inglese</b> (51) H02G 3/06 (11) 1 565 973 A1
(71) <b>Roussouly, Pierre</b> (51) A61F 2/36 (11) 1 566 155 A1	(73) <b>SAMS, Bernard</b> (51) A61M 5/315 (11) 1 267 964 B1	(71) <b>Sarnoff Corporation</b> (51) G06K 9/52 (11) 1 565 875 A1
(71) <b>RSR LIMITED</b> (51) C07K 16/28 (11) 1 565 493 A2	(71) <b>SAMSUNG ELECTRONICS CO. LTD.</b> (51) H04N 9/31 (11) 1 408 700 A3	(73) <b>Sartorio, Franco</b> (51) B25J 9/16 (11) 1 294 544 B1
(71) <b>Ruiz Gabaldon, Angel</b> (51) A23K 3/02 (11) 1 566 107 A1	(71;73) <b>SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD.</b> (51) C01G 55/00 (11) 1 375 431 A3 (51) G02F 1/13357 (11) 1 566 688 A1 (51) G05D 23/20 (11) 1 491 980 A3 (51) G06F 1/00 (11) 1 526 432 A3 (51) G06F 17/00 (11) 1 565 835 A1 (51) G06F 17/30 (11) 1 566 748 A1 (51) G06F 19/00 (11) 1 566 760 A2 (51) G06T 9/40 (11) 1 566 769 A2 (51) G11B 5/00 (11) 1 566 797 A2 (51) G11B 5/60 (11) 1 566 798 A1 (51) G11B 7/007 (11) 1 045 379 B1 (51) G11B 7/085 (11) 1 566 799 A2 (51) G11B 20/12 (11) 1 566 805 A2 (51) G11B 20/18 (11) 1 566 807 A2 (51) G11B 27/28 (11) 1 566 808 A1 (51) H01F 17/00 (11) 1 398 801 A3 (51) H01L 29/78 (11) 1 566 844 A2 (51) H04L 1/00 (11) 1 566 913 A1 (51) H04L 12/16 (11) 1 566 012 A1 (51) H04L 12/28 (11) 1 566 019 A1 (51) H04L 12/56 (11) 1 303 084 A3 (51) H04L 12/56 (11) 1 303 085 A3 (51) H04L 12/56 (11) 1 566 924 A2 (51) H04L 12/56 (11) 1 566 925 A2 (51) H04N 7/01 (11) 1 566 057 A1 (51) H04Q 7/36 (11) 1 566 982 A2	(71) <b>Satellite Information Services Limited</b> (51) G06F 17/22 (11) 1 566 740 A2
(71) <b>Russmann, Frank</b> (51) F25B 21/04 (11) 1 565 694 A1		(71) <b>Sato, Tetsuya</b> (51) G01F 23/36 (11) 1 566 615 A1
(71) <b>Ruth, Albert A.</b> (51) G01N 21/25 (11) 1 565 725 A2		(73) <b>SAUDI BASIC INDUSTRIES CORPORATION (SABIC)</b> (51) B01D 53/86 (11) 1 084 744 B1
(71) <b>RWE NUKEM GmbH</b> (51) G21F 9/00 (11) 1 565 918 A1		(71) <b>SC2N</b> (51) G01M 3/38 (11) 1 565 717 A2
(73) <b>Rzesnitzek, Alexander</b> (51) H04N 7/18 (11) 1 297 811 B1		(73) <b>Scan &amp; Pay AS</b> (51) G06F 17/00 (11) 1 279 110 B1
(71;73) <b>S. C. Johnson &amp; Son, Inc.</b> (51) B05B 9/08 (11) 1 467 820 B1 (51) B05B 17/06 (11) 1 565 274 A1		(71) <b>Scarsbrook, Geoffrey Alan</b> (51) C30B 25/02 (11) 1 565 598 A1
(71) <b>S. C. Johnson Home Storage, Inc.</b> (51) A44B 19/26 (11) 1 565 086 A1 (51) A47K 10/18 (11) 1 565 096 A1 (51) B65G 1/00 (11) 1 565 391 A2		(71) <b>Schellberg, Rainer</b> (51) B65D 1/06 (11) 1 566 338 A1
(71) <b>S.A.T. Swiss Arms Technology AG</b> (51) F41A 17/42 (11) 1 566 605 A1 (51) F41A 17/72 (11) 1 566 606 A1		(71;73) <b>Schering Aktiengesellschaft</b> (51) C07D 239/30 (11) 1 565 446 A1 (51) C07J 1/00 (11) 1 272 505 B1
(73) <b>S.C.A.I.M.E. S.A.</b> (51) G01G 3/14 (11) 1 319 931 B1		(71;73) <b>SCHERING CORPORATION</b> (51) A61K 9/14 (11) 1 146 859 B1 (51) C07C 317/32 (11) 1 565 431 A1
(71) <b>S.S. White Technologies Inc.</b> (51) F16C 1/24 (11) 1 565 662 A1	(71) <b>Samsung SDI Co., Ltd.</b> (51) H01L 27/00 (11) 1 566 839 A1	(73) <b>Scheuten Glasgroep</b> (51) B32B 17/06 (11) 1 493 556 B1
(73) <b>SABIC Polyethylenes B.V.</b> (51) C08F 4/64 (11) 1 088 003 B1	(71) <b>SAN-EI GEN F.F.I., INC.</b> (51) C07K 1/00 (11) 1 565 483 A2	(71) <b>Schikora, Detlef, Prof. Dr.</b> (51) H01L 21/20 (11) 1 566 833 A2
(73) <b>SABIC Polypropylenes B.V.</b> (51) C08F 4/64 (11) 1 088 003 B1	(73) <b>Sanchez Gestido, Manuel</b> (51) A47C 3/00 (11) 1 258 213 B1	(73) <b>SCHLUMBERGER HOLDINGS LIMITED</b> (51) E21B 47/10 (11) 1 484 473 B1 (51) G01V 1/36 (11) 1 254 383 B1
(73) <b>Sachtler GmbH &amp; Co. KG</b> (51) F16M 13/04 (11) 1 213 528 B1	(71) <b>Sand Technology Inc.</b> (51) G06F 17/30 (11) 1 566 753 A2	(71) <b>Schlumberger Omnes, Inc.</b> (51) G06F 1/00 (11) 1 565 797 A2
(71) <b>SAFETY ROO, INC.</b> (51) A47G 9/04 (11) 1 565 092 A2	(71) <b>Sander, Armin</b> (51) A47C 7/46 (11) 1 566 120 A1	(73) <b>SCHLUMBERGER TECHNOLOGY B.V.</b> (51) E21B 47/10 (11) 1 484 473 B1
(73) <b>Safim S.p.A.</b> (51) B60T 15/04 (11) 1 251 053 B1	(71) <b>Sanders, Ira</b> (51) A61K 39/00 (11) 1 565 210 A2	(71) <b>Schmid, Erich, Dr.</b> (51) A01N 59/00 (11) 1 566 100 A1
(71) <b>Sahltech I Göteborg AB</b> (51) A61P 19/02 (11) 1 566 202 A1	(73) <b>SANDVIK AKTIEBOLAG</b> (51) B23C 5/20 (11) 1 087 853 B2	(71) <b>Schmidt Holding GmbH</b> (51) E01C 19/20 (11) 1 491 686 A3 (51) E01H 10/00 (11) 1 565 618 A1
(71;73) <b>Saint-Gobain Calmar, S.A.</b> (51) B05B 11/00 (11) 1 203 618 B1 (51) B05B 11/00 (11) 1 565 270 A1	(73) <b>SANYO ELECTRIC CO. LTD</b> (51) G06F 9/24 (11) 0 714 060 B1	(73) <b>Schmitt, Eberhard, Dr.</b> (51) H04N 7/18 (11) 1 297 811 B1
(71) <b>SAINT-GOBAIN GLASS FRANCE</b> (51) F16B 13/06 (11) 1 565 661 A1	(71;73) <b>SANYO ELECTRIC CO., LTD.</b> (51) F24F 3/06 (11) 0 862 023 B1 (51) H01L 29/78 (11) 1 566 843 A1 (51) H01M 4/74 (11) 1 089 367 B1 (51) H04N 13/00 (11) 1 566 974 A1	(73) <b>Schneider (Europe) GmbH</b> (51) A61M 25/01 (11) 1 088 568 B1
(71) <b>Saint-Gobain IndustrieKeramik Rödental GmbH</b> (51) A44C 15/00 (11) 1 566 113 A2	(71) <b>SAP AG</b> (51) G06F 17/30 (11) 1 566 751 A1	(71) <b>Schneider, Bernd</b> (51) G07F 7/10 (11) 1 071 049 A3
(71) <b>Sakura Finetex U.S.A., Inc.</b> (51) G01N 1/06 (11) 1 566 620 A2	(71) <b>SAP Aktiengesellschaft</b> (51) G06F 9/46 (11) 1 565 816 A2 (51) G06F 17/30 (11) 1 566 744 A1 (51) G06F 17/60 (11) 1 530 144 A3	(71) <b>Schott AG</b> (51) A61M 5/315 (11) 1 566 194 A2 (51) A61M 5/50 (11) 1 566 195 A1 (51) C30B 29/12 (11) 1 566 469 A2 (51) C30B 29/12 (11) 1 566 470 A2 (51) C30B 33/00 (11) 1 566 471 A2 (51) C30B 33/00 (11) 1 566 472 A2
(73) <b>Salomon S.A.</b> (51) A41D 13/012 (11) 1 476 037 B1 (51) B63C 11/20 (11) 1 470 041 B1		

- (71) **Schöne, Ulrich**  
(51) B65D 1/06 (11) 1 566 338 A1
- (71) **Schörghuber Spezialtüren GmbH & Co. Betriebs-KG**  
(51) E06B 5/20 (11) 1 566 515 A2
- (71) **Schreiner Group GmbH & Co. KG**  
(51) G09F 3/02 (11) 1 566 786 A1
- (73) **Schroer, Bernt, Dr.**  
(51) F16F 1/12 (11) 1 172 579 B1
- (71) **SCHUNK Ultraschalltechnik GmbH**  
(51) B23K 20/10 (11) 1 566 233 A1
- (73) **Schwank GmbH**  
(51) F23D 14/16 (11) 0 816 757 B1
- (73) **Schwartz, Eva**  
(51) C21D 1/00 (11) 1 490 524 B1
- (71) **Schwarzlich, Jörg**  
(51) A47C 7/46 (11) 1 566 119 A1
- (71) **SCHWENK Dämmtechnik GmbH & Co KG**  
(51) B32B 27/08 (11) 1 566 264 A1
- (73) **Scynexis, Inc.**  
(51) B01J 19/00 (11) 1 159 063 B1
- (71) **SDGI Holdings, Inc.**  
(51) A61B 17/70 (11) 1 565 117 A1
- (73) **Sealed Air Corporation**  
(51) B65D 71/00 (11) 1 124 735 B1
- (71) **Sean Hennelly**  
(51) H02G 1/06 (11) 1 566 870 A2
- (71) **SEB S.A.**  
(51) A47J 27/21 (11) 1 566 124 A1  
(51) A47J 43/07 (11) 1 566 129 A2  
(51) A47J 43/07 (11) 1 566 130 A1  
(51) A47J 43/07 (11) 1 566 131 A2
- (71) **SEB SA**  
(51) A47J 36/10 (11) 1 566 128 A1
- (71) **Sebastian International, INC**  
(51) A61K 7/06 (11) 1 566 162 A1
- (71) **SECO TOOLS AB; (publ)**  
(51) B23C 5/20 (11) 1 565 285 A1
- (71) **SECO TOOLS AB**  
(51) C22C 29/08 (11) 1 314 790 A3
- (73) **Secugen Corporation**  
(51) G06K 9/00 (11) 1 131 775 B1
- (73) **SEIKAGAKU CORPORATION**  
(51) G01N 33/579 (11) 0 837 330 B1
- (71;73) **SEIKO EPSON CORPORATION**  
(51) B29C 33/72 (11) 1 566 250 A1  
(51) B41J 2/14 (11) 1 566 273 A1  
(51) B41J 2/18 (11) 0 962 322 B1  
(51) B41J 2/19 (11) 1 266 761 B1  
(51) B41J 2/505 (11) 1 149 708 B1  
(51) B41J 19/14 (11) 1 027 999 B1  
(51) B41J 25/308 (11) 1 566 277 A2  
(51) B41M 5/00 (11) 1 270 249 B1  
(51) G02B 1/00 (11) 1 566 666 A1  
(51) G02B 15/16 (11) 1 566 680 A1  
(51) G04C 17/00 (11) 1 566 709 A2  
(51) G06F 1/20 (11) 1 566 722 A2  
(51) G06F 9/445 (11) 1 376 344 A3  
(51) G06F 17/30 (11) 1 510 948 A3  
(51) G06K 9/00 (11) 1 469 416 A3  
(51) H01L 27/00 (11) 0 863 495 B1  
(51) H01L 41/09 (11) 1 453 116 A3  
(51) H01L 41/09 (11) 1 566 852 A2  
(51) H01L 49/00 (11) 1 566 853 A2  
(51) H02K 37/14 (11) 1 087 502 B1  
(51) H04N 1/113 (11) 1 566 956 A1  
(51) H04N 7/50 (11) 1 566 971 A2
- (71) **SEKISUI CHEMICAL CO., LTD.**  
(51) C08L 71/02 (11) 1 566 410 A1
- (73) **Selcom Aragon, S.A.**  
(51) E05F 17/00 (11) 1 176 281 B1
- (71) **Selzer Fertigungstechnik GmbH & Co.KG**  
(51) F16H 63/32 (11) 1 566 579 A2
- (71) **SEMICONDUCTOR ENERGY LABORATORY CO., LTD.**  
(51) C07F 15/00 (11) 1 566 385 A1  
(51) G09G 3/30 (11) 1 566 793 A1
- (71) **SEMICONDUCTOR PROCESS LABORATORY CO., LTD.**  
(51) H01L 21/768 (11) 1 566 837 A2
- (71) **Senju Pharmaceutical Co., Ltd.**  
(51) A61K 45/00 (11) 1 566 184 A1
- (73) **Sennheiser electronic GmbH & Co. KG**  
(51) H01M 2/10 (11) 1 085 588 B1
- (71) **SENSE PROTEOMIC LIMITED**  
(51) G01N 33/94 (11) 1 565 754 A2
- (71;73) **Sensormatic Electronics Corporation**  
(51) G08B 13/14 (11) 0 834 164 B1  
(51) G08B 13/196 (11) 1 566 781 A1
- (71) **Sensovation AG**  
(51) G06T 7/00 (11) 1 565 885 A1
- (71) **SEQUENOM, INC.**  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 565 579 A2  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 565 582 A2
- (71) **Ser Solutions, Inc.**  
(51) G10L 21/00 (11) 1 565 907 A2
- (71;73) **SERVICES PETROLIERS SCHLUMBERGER**  
(51) E21B 47/10 (11) 1 484 473 B1  
(51) G01V 1/22 (11) 1 565 765 A1  
(51) G01V 1/36 (11) 1 254 383 B1
- (73) **SGL Carbon GmbH & Co.**  
(51) C04B 35/52 (11) 1 357 096 B1
- (71) **Shangai Institute of Materia Medica, Chinese Academy of Sciences**  
(51) C07D 221/28 (11) 1 565 444 A1
- (71) **Shanghai Institutes for Biological sciences, Chinese Academy of Sciences**  
(51) C07K 14/47 (11) 1 566 386 A1
- (71) **SHAPE CORPORATION**  
(51) B60R 19/04 (11) 1 565 352 A1
- (71) **SHARP KABUSHIKI KAISHA**  
(51) C02F 1/461 (11) 1 566 361 A1  
(51) G11C 11/15 (11) 1 486 985 A3  
(51) H04L 29/06 (11) 1 505 792 A3
- (71) **SHELL INTERNATIONALE RESEARCH MAATSCHAPPIJ B.V.**  
(51) B01D 53/14 (11) 1 565 248 A1  
(51) B01J 29/08 (11) 1 565 263 A1
- (71) **Sherts, Charles**  
(51) A45D 29/04 (11) 1 565 087 A2
- (71) **Sherwood Services AG**  
(51) G01R 31/02 (11) 1 566 645 A2
- (71) **Shetty, Nitin**  
(51) C07D 413/00 (11) 1 565 461 A2
- (71) **Shimano Components (Malaysia) Sdn. Bhd.**  
(51) B60B 27/02 (11) 1 566 287 A2
- (71) **SHIMANO INC.**  
(51) B60B 27/02 (11) 1 566 287 A2  
(51) B60B 27/02 (11) 1 566 288 A2  
(51) B60B 27/02 (11) 1 566 289 A2  
(51) B62K 21/12 (11) 1 566 329 A2
- (71) **Shin-Etsu Chemical Co., Ltd.**  
(51) B24C 1/00 (11) 1 566 241 A1
- (71) **Shin-Etsu Handotai Co., Ltd**  
(51) H01L 21/02 (11) 1 566 830 A1
- (71) **Shinano Kenshi Kabushiki Kaisha**  
(51) H01B 1/02 (11) 1 566 814 A1
- (73) **SHINDENGEN ELECTRIC MANUFACTURING COMPANY, LIMITED**  
(51) B62J 33/00 (11) 1 371 544 B1
- (73) **SHISEIDO COMPANY LIMITED**  
(51) G02B 5/128 (11) 0 905 530 B1
- (73) **SHORT BROTHERS PLC**  
(51) D03D 41/00 (11) 1 048 765 B1
- (71) **Showa Denko K.K.**  
(51) C01B 31/08 (11) 1 565 404 A2
- (73) **SHOWA ELECTRIC WIRE & CABLE CO.,LTD.**  
(51) G02B 6/26 (11) 0 783 117 B1
- (73) **Siamdutch Mosquito Netting Company Limited**  
(51) A01N 25/34 (11) 1 439 752 B1
- (71) **SICK AG**  
(51) F16P 3/14 (11) 1 566 588 A1
- (71) **SIDEL**  
(51) H05H 1/46 (11) 1 566 081 A1





(71;73) <b>SONY UNITED KINGDOM LIMITED</b>	(71) <b>STMicroelectronics S.A.</b>	(71) <b>Sungjin C&amp;C Co.,LTD.</b>
(51) G06F 17/30 (11) 1 565 846 A1	(51) G11C 7/14 (11) 1 566 809 A1	(51) H04N 7/18 (11) 1 460 587 A3
(51) G06K 9/00 (11) 1 565 870 A1	(71;73) <b>STMicroelectronics S.r.l.</b>	(73) <b>Suomen Muuraustyö SMT OY</b>
(51) G09F 27/00 (11) 1 566 788 A2	(51) G06F 1/26 (11) 1 566 723 A1	(51) B28B 1/14 (11) 1 278 617 B1
(51) H03B 5/06 (11) 1 566 882 A1	(51) G11C 7/14 (11) 1 566 809 A1	(71) <b>Suplinskas, Raymond J.</b>
(51) H04N 7/26 (11) 0 967 805 B1	(51) G11C 11/00 (11) 0 788 113 B1	(51) C04B 35/58 (11) 1 565 415 A1
(71) <b>SOQI KABUSHIKI KAISHA</b>	(51) H03K 3/03 (11) 1 566 888 A1	(71) <b>Supreme Plastics Holdings Limited</b>
(51) B62K 25/28 (11) 1 566 330 A2	(51) H04N 1/41 (11) 1 566 957 A1	(51) B65D 33/25 (11) 1 565 384 A1
(71) <b>South African Nuclear Energy Corporation Limited</b>	(71) <b>STMicroelectronics, Inc.</b>	(73) <b>SUSPA Holding GmbH</b>
(51) C08J 7/06 (11) 1 565 515 A1	(51) G11B 20/10 (11) 1 126 456 A3	(51) F16F 9/02 (11) 0 967 408 B1
(71) <b>SOUTH DAKOTA STATE UNIVERSITY</b>	(51) G11B 20/10 (11) 1 126 457 A3	(71) <b>Suzuki, Masayasu</b>
(51) A23L 1/237 (11) 1 565 075 A1	(51) H04L 27/233 (11) 1 566 933 A2	(51) G01N 33/50 (11) 1 566 635 A1
(73) <b>Sovoutri Société Voultaîne de Transformés Industriels</b>	(71) <b>Stockhausen GmbH</b>	(71) <b>SÜD-CHEMIE AG</b>
(51) C03C 25/50 (11) 1 425 251 B1	(51) D01D 5/00 (11) 1 565 599 A1	(51) C09C 3/10 (11) 1 565 533 A2
(73) <b>Spadavecchia, Pietro</b>	(73) <b>Stora Enso Aktiebolag</b>	(71) <b>Svensson, Jan-Erik</b>
(51) A01G 13/00 (11) 1 474 968 B1	(51) D21F 11/00 (11) 1 218 590 B1	(51) F16B 2/06 (11) 1 565 660 A1
(73) <b>SPAN-AMERICA MEDICAL SYSTEMS, INC.</b>	(71) <b>STRATEGIC DIAGNOSTICS INDUSTRIES, INC.</b>	(71) <b>SYMBOL TECHNOLOGIES, INC.</b>
(51) A61M 25/06 (11) 0 964 716 B1	(51) G01N 33/53 (11) 1 565 745 A2	(51) G06K 7/10 (11) 1 443 450 A3
(71) <b>Spinnaker International Limited</b>	(71) <b>Streamwide</b>	(51) G06K 7/10 (11) 1 445 725 A3
(51) E05G 1/14 (11) 1 566 513 A2	(51) H04M 3/493 (11) 1 566 046 A1	(71) <b>Symons, Ian Robert</b>
(71) <b>Spiro S.A.</b>	(71) <b>STRIX LIMITED</b>	(51) A47K 10/48 (11) 1 565 097 A1
(51) B21C 37/00 (11) 1 565 280 A2	(51) A47J 27/21 (11) 1 566 123 A1	(71) <b>Symrise GmbH &amp; Co. KG</b>
(71) <b>Splashpower Limited</b>	(71) <b>STRONGLIGHT S.A.</b>	(51) C07C 61/04 (11) 1 565 423 A1
(51) H02J 7/02 (11) 1 565 977 A2	(51) B62M 3/08 (11) 1 566 331 A1	(73) <b>Synaptics Incorporated</b>
(73) <b>SRAM Deutschland GmbH</b>	(71) <b>Strömsholmen AB</b>	(51) G06F 3/033 (11) 0 870 223 B1
(51) B62M 25/04 (11) 1 118 534 B1	(51) F16F 9/54 (11) 1 565 670 A1	(73) <b>Syngenta Limited</b>
(71) <b>SRJ Corporation</b>	(73) <b>Stryker Trauma GmbH</b>	(51) C12N 15/29 (11) 0 906 429 B1
(51) A61B 1/01 (11) 1 559 362 A3	(51) A61B 17/72 (11) 1 342 453 B1	(71;73) <b>Syngenta Participations AG</b>
(71) <b>ST MICROELECTRONICS S.A.</b>	(71) <b>Sulzer Chemtech GmbH</b>	(51) A01N 43/54 (11) 1 292 190 B1
(51) H04L 27/26 (11) 1 566 935 A1	(51) B01D 69/10 (11) 1 565 255 A2	(51) C12N 15/82 (11) 1 565 560 A1
(71) <b>ST. LOUIS UNIVERSITY</b>	(73) <b>Sulzer Hexis AG</b>	(71) <b>Synovis Life Technologies, Inc.</b>
(51) H01M 8/16 (11) 1 565 957 A2	(51) H01M 8/02 (11) 0 840 388 B1	(51) A61B 5/02 (11) 1 565 104 A2
(71) <b>Staffordshire University</b>	(71) <b>SUMITOMO BAKELITE CO., LTD.</b>	(73) <b>Synthes AG Chur</b>
(51) C03C 1/00 (11) 1 565 412 A2	(51) A61M 1/00 (11) 1 566 188 A1	(51) A61B 17/68 (11) 1 303 223 B1
(71) <b>Stanadyne Corporation</b>	(51) H05K 3/46 (11) 1 566 993 A1	(51) A61B 17/74 (11) 1 284 668 B1
(51) B01D 27/08 (11) 1 565 244 A1	(71;73) <b>Sumitomo Chemical Company, Limited</b>	(73) <b>T-Mobile Deutschland GmbH</b>
(73) <b>Stanwell Technic Limited</b>	(51) C07C 249/14 (11) 1 550 652 A3	(51) H04Q 11/04 (11) 1 090 530 B1
(51) B67D 1/00 (11) 1 292 528 B1	(51) H05B 33/14 (11) 1 168 891 B1	(71) <b>TAISHO PHARMACEUTICAL CO., LTD</b>
(71) <b>STAR MICRONICS CO., LTD.</b>	(71) <b>Sumitomo Electric Industries, Ltd.</b>	(51) A61K 7/16 (11) 1 566 167 A1
(51) B26D 1/08 (11) 1 566 248 A1	(51) H01B 7/08 (11) 1 566 815 A2	(71) <b>TAIYI Precision Tech Corp.</b>
(71) <b>Steelcase S.A.</b>	(51) H04B 10/17 (11) 1 271 813 A3	(51) B29C 43/02 (11) 1 566 252 A1
(51) E04B 2/76 (11) 1 565 626 A1	(71) <b>Sumitomo Mitsubishi Silicon Corporation</b>	(71) <b>Takahashi, Atsushi</b>
(71) <b>Steelcase Werndl Aktiengesellschaft</b>	(51) H01L 21/20 (11) 1 566 832 A1	(51) A61C 15/00 (11) 1 565 122 A1
(51) A47C 7/40 (11) 1 566 118 A2	(73) <b>SUMITOMO PHARMACEUTICALS COMPANY, LIMITED</b>	(71) <b>Takahashi, Hiroshi</b>
(71) <b>Steinbach &amp; Vollmann GmbH &amp; Co. KG</b>	(51) A61K 38/27 (11) 0 955 057 B1	(51) G01N 33/547 (11) 1 566 639 A1
(51) G07C 9/00 (11) 1 566 775 A1	(71) <b>Sumitomo Rubber Industries Ltd.</b>	(73) <b>Takasago International Corporation</b>
(71) <b>Steyr-Daimler-Puch Spezialfahrzeug AG &amp; Co. KG</b>	(51) C08K 3/10 (11) 1 566 404 A1	(51) C07C 45/62 (11) 1 153 908 B1
(51) F41H 7/04 (11) 1 564 520 A3	(71;73) <b>Sumitomo Wiring Systems, Ltd.</b>	(71;73) <b>TAKATA CORPORATION</b>
(71) <b>Steyr-Daimler-Puch Spezialfahrzeug GmbH</b>	(51) B60R 16/02 (11) 1 564 078 A3	(51) B60N 2/427 (11) 1 566 307 A1
(51) F41H 7/04 (11) 1 566 607 A1	(51) H02G 3/08 (11) 1 130 731 B1	(51) B60R 21/20 (11) 1 566 313 A1
(71) <b>Stickl Werkzeugbau GmbH</b>	(71;73) <b>SUN MICROSYSTEMS, INC.</b>	(51) B60R 21/20 (11) 1 566 314 A1
(51) B21D 5/04 (11) 1 459 815 A3	(51) G06F 9/445 (11) 0 841 616 B1	(51) B60R 21/22 (11) 1 342 630 B1
(71) <b>Stief, Thomas, Dr.</b>	(51) G06F 9/45 (11) 1 065 587 A3	(51) B60R 21/26 (11) 1 273 491 B1
(51) G01N 33/86 (11) 1 484 615 A3	(51) G06F 9/46 (11) 0 932 101 B1	(71;73) <b>Takata-Petri AG</b>
(71) <b>Stjernfjädrar AB</b>	(51) G06F 9/46 (11) 1 235 149 A3	(51) B60Q 5/00 (11) 1 565 348 A1
(51) A47C 27/06 (11) 1 565 089 A1	(51) G06F 17/30 (11) 1 566 754 A2	(51) B60R 21/16 (11) 1 467 898 B1
(71) <b>STMicroelectronics Limited</b>	(51) H04L 29/06 (11) 1 469 653 A3	(71) <b>Takeuchi MFG.Co.,Ltd.</b>
(51) H04N 1/41 (11) 1 566 957 A1	(71) <b>Sung, Chien-Min</b>	(51) F03B 9/00 (11) 1 566 542 A1
	(51) H01L 23/34 (11) 1 565 938 A1	(73) <b>Tamar Sensors Ltd.</b>
	(71) <b>SunGene GmbH &amp; Co.KgaA</b>	(51) G01W 1/00 (11) 0 960 346 B1
	(51) C12N 15/82 (11) 1 566 443 A1	

(71) <b>Tamglass Ltd. Oy</b> (51) C03B 29/16 (11) 1 566 364 A2	(71) <b>TEKTRONIX, INC.</b> (51) G01R 1/04 (11) 1 324 055 A3	(71;73) <b>Thales</b> (51) G02F 1/35 (11) 1 565 786 A2 (51) G06F 3/033 (11) 1 565 806 A2 (51) G06F 3/033 (11) 1 565 807 A2 (51) H04L 12/56 (11) 0 931 403 B1
(71) <b>Tamiya, Eiichi</b> (51) G01N 33/50 (11) 1 566 635 A1	(71;73) <b>Telecom Italia S.p.A.</b> (51) H01Q 3/04 (11) 1 565 961 A1 (51) H04Q 7/22 (11) 1 265 447 B1	(71) <b>THE ANSPACH EFFORT, INC.</b> (51) A61B 17/32 (11) 1 565 113 A2
(71) <b>Tampoprint AG</b> (51) B44C 5/04 (11) 1 510 362 A3	(71) <b>Telefonaktiebolaget L M Ericsson</b> (51) H04L 12/18 (11) 1 566 013 A1	(71) <b>The Australian Steel Company (operations) PTY LTD</b> (51) C22B 19/14 (11) 1 565 585 A1
(73) <b>Tanaka Kikinzoku Kogyo K.K.</b> (51) C22C 5/04 (11) 1 295 954 B1	(71;73) <b>TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON (publ)</b> (51) G06K 11/18 (11) 1 256 090 B1 (51) H01G 4/18 (11) 1 095 385 B1 (51) H01Q 3/40 (11) 0 981 838 B1 (51) H01Q 3/40 (11) 0 981 839 B1 (51) H03J 7/04 (11) 1 057 260 B1 (51) H04B 1/036 (11) 1 032 978 B1 (51) H04B 10/17 (11) 1 095 475 B1 (51) H04L 12/00 (11) 1 400 057 B1 (51) H04L 12/14 (11) 0 988 733 B1 (51) H04L 12/437 (11) 1 004 184 B1 (51) H04L 12/56 (11) 0 995 290 B1 (51) H04L 12/56 (11) 1 472 834 B1 (51) H04L 25/06 (11) 1 197 049 B1 (51) H04L 27/26 (11) 1 118 197 B1 (51) H04M 9/00 (11) 1 311 104 A3 (51) H04Q 7/24 (11) 1 372 346 B1 (51) H04Q 7/30 (11) 1 566 067 A1 (51) H04Q 7/38 (11) 1 013 124 B1 (51) H04Q 7/38 (11) 1 018 280 B1 (51) H04Q 7/38 (11) 1 021 929 B1 (51) H04Q 7/38 (11) 1 566 070 A1	(71) <b>The BOC Group plc</b> (51) F25D 3/10 (11) 1 058 071 B1
(71) <b>Tandberg Television ASA</b> (51) H04N 5/44 (11) 1 566 963 A2	(51) H04L 12/56 (11) 0 995 290 B1 (51) H04L 12/56 (11) 1 472 834 B1 (51) H04L 25/06 (11) 1 197 049 B1 (51) H04L 27/26 (11) 1 118 197 B1 (51) H04M 9/00 (11) 1 311 104 A3 (51) H04Q 7/24 (11) 1 372 346 B1 (51) H04Q 7/30 (11) 1 566 067 A1 (51) H04Q 7/38 (11) 1 013 124 B1 (51) H04Q 7/38 (11) 1 018 280 B1 (51) H04Q 7/38 (11) 1 021 929 B1 (51) H04Q 7/38 (11) 1 566 070 A1	(71;73) <b>The Boeing Company</b> (51) B64C 13/42 (11) 1 565 373 A1 (51) B64C 39/04 (11) 1 167 183 B1 (51) C09J 1/00 (11) 1 565 535 A2
(73) <b>Tang, Xiaozhang</b> (51) C08F 8/40 (11) 1 394 185 B1	(51) H04L 12/14 (11) 0 988 733 B1 (51) H04L 12/437 (11) 1 004 184 B1 (51) H04L 12/56 (11) 0 995 290 B1 (51) H04L 12/56 (11) 1 472 834 B1 (51) H04L 25/06 (11) 1 197 049 B1 (51) H04L 27/26 (11) 1 118 197 B1 (51) H04M 9/00 (11) 1 311 104 A3 (51) H04Q 7/24 (11) 1 372 346 B1 (51) H04Q 7/30 (11) 1 566 067 A1 (51) H04Q 7/38 (11) 1 013 124 B1 (51) H04Q 7/38 (11) 1 018 280 B1 (51) H04Q 7/38 (11) 1 021 929 B1 (51) H04Q 7/38 (11) 1 566 070 A1	(71) <b>The Boler Company</b> (51) B60G 1/00 (11) 1 565 332 A2 (51) B60G 11/22 (11) 1 565 333 A1
(71) <b>Taniguchi, Hideo</b> (51) B41J 2/335 (11) 1 566 275 A1	(51) H04L 12/56 (11) 0 995 290 B1 (51) H04L 12/56 (11) 1 472 834 B1 (51) H04L 25/06 (11) 1 197 049 B1 (51) H04L 27/26 (11) 1 118 197 B1 (51) H04M 9/00 (11) 1 311 104 A3 (51) H04Q 7/24 (11) 1 372 346 B1 (51) H04Q 7/30 (11) 1 566 067 A1 (51) H04Q 7/38 (11) 1 013 124 B1 (51) H04Q 7/38 (11) 1 018 280 B1 (51) H04Q 7/38 (11) 1 021 929 B1 (51) H04Q 7/38 (11) 1 566 070 A1	(71) <b>THE BRIGHAM AND WOMEN'S HOSPITAL, INC.</b> (51) C07H 1/00 (11) 1 565 478 A2
(71) <b>TAPROGGE GMBH</b> (51) F28G 1/12 (11) 1 565 702 A1	(51) H04L 12/56 (11) 0 995 290 B1 (51) H04L 12/56 (11) 1 472 834 B1 (51) H04L 25/06 (11) 1 197 049 B1 (51) H04L 27/26 (11) 1 118 197 B1 (51) H04M 9/00 (11) 1 311 104 A3 (51) H04Q 7/24 (11) 1 372 346 B1 (51) H04Q 7/30 (11) 1 566 067 A1 (51) H04Q 7/38 (11) 1 013 124 B1 (51) H04Q 7/38 (11) 1 018 280 B1 (51) H04Q 7/38 (11) 1 021 929 B1 (51) H04Q 7/38 (11) 1 566 070 A1	(73) <b>The Chamberlain Group, Inc.</b> (51) E05F 15/02 (11) 1 181 429 B1
(71) <b>Tarkett SAS</b> (51) B29B 17/02 (11) 1 565 296 A2	(51) H04L 12/56 (11) 0 995 290 B1 (51) H04L 12/56 (11) 1 472 834 B1 (51) H04L 25/06 (11) 1 197 049 B1 (51) H04L 27/26 (11) 1 118 197 B1 (51) H04M 9/00 (11) 1 311 104 A3 (51) H04Q 7/24 (11) 1 372 346 B1 (51) H04Q 7/30 (11) 1 566 067 A1 (51) H04Q 7/38 (11) 1 013 124 B1 (51) H04Q 7/38 (11) 1 018 280 B1 (51) H04Q 7/38 (11) 1 021 929 B1 (51) H04Q 7/38 (11) 1 566 070 A1	(73) <b>THE CHILDREN'S HOSPITAL OF PHILADELPHIA</b> (51) A61L 27/36 (11) 1 257 305 B1
(71) <b>TC Communications PLC</b> (51) G06F 17/60 (11) 1 565 853 A2	(51) H04L 12/56 (11) 0 995 290 B1 (51) H04L 12/56 (11) 1 472 834 B1 (51) H04L 25/06 (11) 1 197 049 B1 (51) H04L 27/26 (11) 1 118 197 B1 (51) H04M 9/00 (11) 1 311 104 A3 (51) H04Q 7/24 (11) 1 372 346 B1 (51) H04Q 7/30 (11) 1 566 067 A1 (51) H04Q 7/38 (11) 1 013 124 B1 (51) H04Q 7/38 (11) 1 018 280 B1 (51) H04Q 7/38 (11) 1 021 929 B1 (51) H04Q 7/38 (11) 1 566 070 A1	(71) <b>The Directv Group, Inc.</b> (51) H04B 7/185 (11) 1 566 000 A1
(71) <b>TDK Corporation</b> (51) G01R 33/09 (11) 1 566 651 A1 (51) G02B 6/42 (11) 1 566 675 A1	(51) H04L 12/56 (11) 0 995 290 B1 (51) H04L 12/56 (11) 1 472 834 B1 (51) H04L 25/06 (11) 1 197 049 B1 (51) H04L 27/26 (11) 1 118 197 B1 (51) H04M 9/00 (11) 1 311 104 A3 (51) H04Q 7/24 (11) 1 372 346 B1 (51) H04Q 7/30 (11) 1 566 067 A1 (51) H04Q 7/38 (11) 1 013 124 B1 (51) H04Q 7/38 (11) 1 018 280 B1 (51) H04Q 7/38 (11) 1 021 929 B1 (51) H04Q 7/38 (11) 1 566 070 A1	(73) <b>THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA, as represented by THE SECRETARY, DEPARTMENT OF HEALTH AND HUMAN SERVICES</b> (51) C07K 14/025 (11) 0 662 132 B1
(71) <b>Team Medical llc</b> (51) A61B 8/00 (11) 1 565 110 A2	(51) H04L 12/56 (11) 0 995 290 B1 (51) H04L 12/56 (11) 1 472 834 B1 (51) H04L 25/06 (11) 1 197 049 B1 (51) H04L 27/26 (11) 1 118 197 B1 (51) H04M 9/00 (11) 1 311 104 A3 (51) H04Q 7/24 (11) 1 372 346 B1 (51) H04Q 7/30 (11) 1 566 067 A1 (51) H04Q 7/38 (11) 1 013 124 B1 (51) H04Q 7/38 (11) 1 018 280 B1 (51) H04Q 7/38 (11) 1 021 929 B1 (51) H04Q 7/38 (11) 1 566 070 A1	(71) <b>The Institute for Eye Research</b> (51) A61F 9/007 (11) 1 565 133 A1
(71) <b>TECHINT COMPAGNIA TECNICA INTERNAZIONALE S.p.A.</b> (51) C22B 7/02 (11) 1 566 455 A1	(51) H04L 12/56 (11) 0 995 290 B1 (51) H04L 12/56 (11) 1 472 834 B1 (51) H04L 25/06 (11) 1 197 049 B1 (51) H04L 27/26 (11) 1 118 197 B1 (51) H04M 9/00 (11) 1 311 104 A3 (51) H04Q 7/24 (11) 1 372 346 B1 (51) H04Q 7/30 (11) 1 566 067 A1 (51) H04Q 7/38 (11) 1 013 124 B1 (51) H04Q 7/38 (11) 1 018 280 B1 (51) H04Q 7/38 (11) 1 021 929 B1 (51) H04Q 7/38 (11) 1 566 070 A1	(71) <b>THE JOHNS HOPKINS UNIVERSITY</b> (51) A61K 31/34 (11) 1 565 180 A2 (51) B61K 9/12 (11) 1 565 369 A2 (51) G01N 29/04 (11) 1 565 738 A2
(71) <b>TECHNION RESEARCH AND DEVELOPMENT FOUNDATION LTD.</b> (51) A61K 31/47 (11) 1 565 185 A2	(51) H04L 12/56 (11) 0 995 290 B1 (51) H04L 12/56 (11) 1 472 834 B1 (51) H04L 25/06 (11) 1 197 049 B1 (51) H04L 27/26 (11) 1 118 197 B1 (51) H04M 9/00 (11) 1 311 104 A3 (51) H04Q 7/24 (11) 1 372 346 B1 (51) H04Q 7/30 (11) 1 566 067 A1 (51) H04Q 7/38 (11) 1 013 124 B1 (51) H04Q 7/38 (11) 1 018 280 B1 (51) H04Q 7/38 (11) 1 021 929 B1 (51) H04Q 7/38 (11) 1 566 070 A1	(73) <b>THE JOHNS HOPKINS UNIVERSITY SCHOOL OF MEDICINE</b> (51) C07H 21/04 (11) 0 684 955 B1
(71) <b>TECHNION RESEARCH AND DEVELOPMENT FOUNDATION, LTD.</b> (51) H01S 3/11 (11) 1 565 969 A2	(51) H04L 12/56 (11) 0 995 290 B1 (51) H04L 12/56 (11) 1 472 834 B1 (51) H04L 25/06 (11) 1 197 049 B1 (51) H04L 27/26 (11) 1 118 197 B1 (51) H04M 9/00 (11) 1 311 104 A3 (51) H04Q 7/24 (11) 1 372 346 B1 (51) H04Q 7/30 (11) 1 566 067 A1 (51) H04Q 7/38 (11) 1 013 124 B1 (51) H04Q 7/38 (11) 1 018 280 B1 (51) H04Q 7/38 (11) 1 021 929 B1 (51) H04Q 7/38 (11) 1 566 070 A1	(71) <b>The Lawson Research Institute</b> (51) A61N 2/02 (11) 1 565 237 A1
(73) <b>Technip France</b> (51) G01N 29/24 (11) 1 472 532 B1	(51) H04L 12/56 (11) 0 995 290 B1 (51) H04L 12/56 (11) 1 472 834 B1 (51) H04L 25/06 (11) 1 197 049 B1 (51) H04L 27/26 (11) 1 118 197 B1 (51) H04M 9/00 (11) 1 311 104 A3 (51) H04Q 7/24 (11) 1 372 346 B1 (51) H04Q 7/30 (11) 1 566 067 A1 (51) H04Q 7/38 (11) 1 013 124 B1 (51) H04Q 7/38 (11) 1 018 280 B1 (51) H04Q 7/38 (11) 1 021 929 B1 (51) H04Q 7/38 (11) 1 566 070 A1	(71) <b>THE McLEAN HOSPITAL CORPORATION</b> (51) A01N 43/04 (11) 1 565 055 A2
(71) <b>Technische Universität Ilmenau</b> (51) G06F 17/00 (11) 1 565 834 A2	(51) H04L 12/56 (11) 0 995 290 B1 (51) H04L 12/56 (11) 1 472 834 B1 (51) H04L 25/06 (11) 1 197 049 B1 (51) H04L 27/26 (11) 1 118 197 B1 (51) H04M 9/00 (11) 1 311 104 A3 (51) H04Q 7/24 (11) 1 372 346 B1 (51) H04Q 7/30 (11) 1 566 067 A1 (51) H04Q 7/38 (11) 1 013 124 B1 (51) H04Q 7/38 (11) 1 018 280 B1 (51) H04Q 7/38 (11) 1 021 929 B1 (51) H04Q 7/38 (11) 1 566 070 A1	(71) <b>The North Face Apparel Corp.</b> (51) B29C 45/00 (11) 1 565 297 A2
(71) <b>Technologica Sarl</b> (51) C22C 33/08 (11) 1 566 459 A2	(51) H04L 12/56 (11) 0 995 290 B1 (51) H04L 12/56 (11) 1 472 834 B1 (51) H04L 25/06 (11) 1 197 049 B1 (51) H04L 27/26 (11) 1 118 197 B1 (51) H04M 9/00 (11) 1 311 104 A3 (51) H04Q 7/24 (11) 1 372 346 B1 (51) H04Q 7/30 (11) 1 566 067 A1 (51) H04Q 7/38 (11) 1 013 124 B1 (51) H04Q 7/38 (11) 1 018 280 B1 (51) H04Q 7/38 (11) 1 021 929 B1 (51) H04Q 7/38 (11) 1 566 070 A1	(71;73) <b>THE PROCTER &amp; GAMBLE COMPANY</b> (51) A61K 7/027 (11) 1 150 645 B1 (51) A61K 7/16 (11) 1 565 152 A1 (51) A61K 7/16 (11) 1 565 154 A1 (51) A61K 7/48 (11) 0 983 051 B1 (51) C11D 3/00 (11) 0 687 291 B2 (51) C11D 3/02 (11) 1 566 431 A1 (51) C11D 3/02 (11) 1 566 432 A1 (51) C11D 3/22 (11) 0 988 364 B1 (51) C11D 3/395 (11) 1 129 171 B1 (51) C11D 17/04 (11) 1 276 842 B1
(71) <b>TECHNOLOGY TRADE AND TRANSFER CORPORATION</b> (51) H01J 11/02 (11) 1 566 825 A1	(51) H04L 12/56 (11) 0 995 290 B1 (51) H04L 12/56 (11) 1 472 834 B1 (51) H04L 25/06 (11) 1 197 049 B1 (51) H04L 27/26 (11) 1 118 197 B1 (51) H04M 9/00 (11) 1 311 104 A3 (51) H04Q 7/24 (11) 1 372 346 B1 (51) H04Q 7/30 (11) 1 566 067 A1 (51) H04Q 7/38 (11) 1 013 124 B1 (51) H04Q 7/38 (11) 1 018 280 B1 (51) H04Q 7/38 (11) 1 021 929 B1 (51) H04Q 7/38 (11) 1 566 070 A1	(71;73) <b>THE REGENTS OF THE UNIVERSITY OF CALIFORNIA</b> (51) A61N 1/08 (11) 1 565 230 A2 (51) C12N 15/29 (11) 1 246 919 B1
(71) <b>Technotrans AG</b> (51) G03F 7/42 (11) 1 565 791 A2	(51) H04L 12/56 (11) 0 995 290 B1 (51) H04L 12/56 (11) 1 472 834 B1 (51) H04L 25/06 (11) 1 197 049 B1 (51) H04L 27/26 (11) 1 118 197 B1 (51) H04M 9/00 (11) 1 311 104 A3 (51) H04Q 7/24 (11) 1 372 346 B1 (51) H04Q 7/30 (11) 1 566 067 A1 (51) H04Q 7/38 (11) 1 013 124 B1 (51) H04Q 7/38 (11) 1 018 280 B1 (51) H04Q 7/38 (11) 1 021 929 B1 (51) H04Q 7/38 (11) 1 566 070 A1	
(71) <b>Tecnicas Reunidas, S.A.</b> (51) B01D 11/04 (11) 1 566 208 A1	(51) H04L 12/56 (11) 0 995 290 B1 (51) H04L 12/56 (11) 1 472 834 B1 (51) H04L 25/06 (11) 1 197 049 B1 (51) H04L 27/26 (11) 1 118 197 B1 (51) H04M 9/00 (11) 1 311 104 A3 (51) H04Q 7/24 (11) 1 372 346 B1 (51) H04Q 7/30 (11) 1 566 067 A1 (51) H04Q 7/38 (11) 1 013 124 B1 (51) H04Q 7/38 (11) 1 018 280 B1 (51) H04Q 7/38 (11) 1 021 929 B1 (51) H04Q 7/38 (11) 1 566 070 A1	
(73) <b>Tecnogi S.r.l.</b> (51) B25B 23/142 (11) 1 134 057 B1	(51) H04L 12/56 (11) 0 995 290 B1 (51) H04L 12/56 (11) 1 472 834 B1 (51) H04L 25/06 (11) 1 197 049 B1 (51) H04L 27/26 (11) 1 118 197 B1 (51) H04M 9/00 (11) 1 311 104 A3 (51) H04Q 7/24 (11) 1 372 346 B1 (51) H04Q 7/30 (11) 1 566 067 A1 (51) H04Q 7/38 (11) 1 013 124 B1 (51) H04Q 7/38 (11) 1 018 280 B1 (51) H04Q 7/38 (11) 1 021 929 B1 (51) H04Q 7/38 (11) 1 566 070 A1	
(73) <b>Teem Photonics</b> (51) H04Q 11/00 (11) 1 364 551 B1	(51) H04L 12/56 (11) 0 995 290 B1 (51) H04L 12/56 (11) 1 472 834 B1 (51) H04L 25/06 (11) 1 197 049 B1 (51) H04L 27/26 (11) 1 118 197 B1 (51) H04M 9/00 (11) 1 311 104 A3 (51) H04Q 7/24 (11) 1 372 346 B1 (51) H04Q 7/30 (11) 1 566 067 A1 (51) H04Q 7/38 (11) 1 013 124 B1 (51) H04Q 7/38 (11) 1 018 280 B1 (51) H04Q 7/38 (11) 1 021 929 B1 (51) H04Q 7/38 (11) 1 566 070 A1	
(71) <b>Teijin Chemicals, Ltd.</b> (51) C08G 64/06 (11) 1 566 396 A1	(51) H04L 12/56 (11) 0 995 290 B1 (51) H04L 12/56 (11) 1 472 834 B1 (51) H04L 25/06 (11) 1 197 049 B1 (51) H04L 27/26 (11) 1 118 197 B1 (51) H04M 9/00 (11) 1 311 104 A3 (51) H04Q 7/24 (11) 1 372 346 B1 (51) H04Q 7/30 (11) 1 566 067 A1 (51) H04Q 7/38 (11) 1 013 124 B1 (51) H04Q 7/38 (11) 1 018 280 B1 (51) H04Q 7/38 (11) 1 021 929 B1 (51) H04Q 7/38 (11) 1 566 070 A1	
(73) <b>TEIJIN LIMITED</b> (51) A61K 31/59 (11) 0 979 654 B1 (51) C08G 63/78 (11) 1 245 606 B1 (51) C08J 5/18 (11) 0 950 682 B1 (51) D01F 6/60 (11) 0 962 559 B1	(51) H04L 12/56 (11) 0 995 290 B1 (51) H04L 12/56 (11) 1 472 834 B1 (51) H04L 25/06 (11) 1 197 049 B1 (51) H04L 27/26 (11) 1 118 197 B1 (51) H04M 9/00 (11) 1 311 104 A3 (51) H04Q 7/24 (11) 1 372 346 B1 (51) H04Q 7/30 (11) 1 566 067 A1 (51) H04Q 7/38 (11) 1 013 124 B1 (51) H04Q 7/38 (11) 1 018 280 B1 (51) H04Q 7/38 (11) 1 021 929 B1 (51) H04Q 7/38 (11) 1 566 070 A1	
(71) <b>TEKNALSYSTEMS Sri</b> (51) E06B 9/28 (11) 1 566 517 A2	(51) H04L 12/56 (11) 0 995 290 B1 (51) H04L 12/56 (11) 1 472 834 B1 (51) H04L 25/06 (11) 1 197 049 B1 (51) H04L 27/26 (11) 1 118 197 B1 (51) H04M 9/00 (11) 1 311 104 A3 (51) H04Q 7/24 (11) 1 372 346 B1 (51) H04Q 7/30 (11) 1 566 067 A1 (51) H04Q 7/38 (11) 1 013 124 B1 (51) H04Q 7/38 (11) 1 018 280 B1 (51) H04Q 7/38 (11) 1 021 929 B1 (51) H04Q 7/38 (11) 1 566 070 A1	
	(51) H04L 12/56 (11) 0 995 290 B1 (51) H04L 12/56 (11) 1 472 834 B1 (51) H04L 25/06 (11) 1 197 049 B1 (51) H04L 27/26 (11) 1 118 197 B1 (51) H04M 9/00 (11) 1 311 104 A3 (51) H04Q 7/24 (11) 1 372 346 B1 (51) H04Q 7/30 (11) 1	

- (71) **THE SECRETARY OF STATE FOR DEFENCE**  
(51) B01L 3/00 (11) 1 565 264 A1
- (73) **THE TIMKEN COMPANY**  
(51) F16H 1/28 (11) 1 399 682 B1
- (71) **The Trustees of Columbia University in the City of New York**  
(51) G06F 19/00 (11) 1 565 866 A1
- (73) **THE TRUSTEES OF PRINCETON UNIVERSITY**  
(51) C08F 8/40 (11) 1 394 185 B1
- (73) **The Trustees of the University of Pennsylvania (a corporation of Pennsylvania)**  
(51) C12N 15/87 (11) 0 681 483 B1
- (71) **THE UNIVERSITY COURT OF THE UNIVERSITY OF EDINBURGH**  
(51) G06T 17/00 (11) 1 565 892 A2
- (71) **THE UNIVERSITY OF GEORGIA RESEARCH FOUNDATION, INC.**  
(51) C12N 15/10 (11) 1 566 438 A2
- (71) **THE UNIVERSITY OF LEICESTER**  
(51) G01N 33/68 (11) 1 565 753 A2
- (71) **THE UNIVERSITY OF LIVERPOOL**  
(51) A61K 47/48 (11) 1 565 216 A1
- (71) **The University of Manchester**  
(51) C08J 3/00 (11) 1 565 513 A1
- (71) **THE UNIVERSITY OF SOUTHAMPTON**  
(51) G02B 6/124 (11) 1 565 773 A1
- (73) **THE UNIVERSITY OF TEXAS SYSTEM**  
(51) C12N 15/32 (11) 1 238 085 B1
- (71) **THE UNIVERSITY OF TOLEDO**  
(51) A61K 31/235 (11) 1 565 178 A2  
(51) A61K 31/66 (11) 1 565 192 A2
- (73) **THE WELLCOME FOUNDATION LIMITED**  
(51) C07D 473/00 (11) 0 804 436 B1
- (71;73) **THE WISTAR INSTITUTE**  
(51) C12N 15/87 (11) 0 681 483 B1  
(51) G01N 27/447 (11) 1 564 550 A3
- (71) **Theil, Thomas**  
(51) G01P 3/481 (11) 1 565 755 A1
- (73) **Theravance, Inc.**  
(51) C07C 215/60 (11) 1 019 075 B1  
(51) C07D 403/14 (11) 1 458 713 B1
- (73) **Thermagen**  
(51) B01D 45/04 (11) 1 448 290 B1
- (71) **Thieme GmbH & Co. KG**  
(51) B41F 11/00 (11) 1 565 314 A1  
(51) B41F 15/08 (11) 1 565 315 A1
- (71) **THK CO. LTD.**  
(51) F16H 25/22 (11) 1 566 575 A1
- (73) **Thompson, Mark E.**  
(51) C08F 8/40 (11) 1 394 185 B1
- (73) **Thompson, Michael David**  
(51) B01D 46/10 (11) 1 291 066 B1
- (73) **Thomson**  
(51) H01J 17/49 (11) 0 988 643 B1
- (71;73) **Thomson Licensing S.A.**  
(51) G03B 21/62 (11) 1 405 138 B1  
(51) G06F 9/44 (11) 1 232 434 B1  
(51) G06F 17/60 (11) 1 369 804 A3  
(51) H01J 29/07 (11) 1 565 927 A2  
(51) H01J 29/92 (11) 1 061 549 B1  
(51) H03M 1/66 (11) 1 538 756 A3  
(51) H04L 12/28 (11) 1 282 960 B1  
(51) H04L 12/28 (11) 1 566 923 A1  
(51) H04N 1/00 (11) 1 566 051 A1  
(51) H04N 5/44 (11) 1 566 054 A1  
(51) H04N 5/455 (11) 1 566 056 A2  
(51) H04N 7/18 (11) 1 566 061 A1
- (73) **THOMSON multimedia**  
(51) H04L 9/08 (11) 0 752 771 B1  
(51) H04N 5/44 (11) 0 648 047 B1
- (73) **THOMSON multimedia S.A.**  
(51) H04J 3/24 (11) 0 928 525 B1
- (71) **ThyssenKrupp Aufzugswerke GmbH**  
(51) B66B 11/00 (11) 1 566 358 A1
- (71) **ThyssenKrupp Elevator AG**  
(51) B66B 1/18 (11) 1 565 396 A1
- (73) **ThyssenKrupp Stahl AG**  
(51) C23C 2/02 (11) 1 252 354 B1
- (71) **TI Automotive (Neuss) GmbH**  
(51) F02M 37/02 (11) 1 566 536 A1
- (71) **Tigen Biotech Co., Ltd.**  
(51) A61K 31/663 (11) 1 566 177 A1
- (73) **Tiikkala, Eero**  
(51) A61F 5/01 (11) 1 231 873 B1
- (73) **Timestrip Limited**  
(51) G04F 1/06 (11) 1 405 145 B1
- (71) **Tinsi, Laurent**  
(51) A61F 2/36 (11) 1 566 155 A1
- (71) **Tippetts Fountains Limited**  
(51) B05B 1/08 (11) 1 565 267 A2
- (71) **TK Holdings, Inc.**  
(51) B60R 21/16 (11) 1 565 353 A2  
(51) B60R 21/28 (11) 1 565 355 A2
- (73) **TLT-Turbo GmbH**  
(51) F04D 19/00 (11) 1 167 771 B1
- (71) **Tobu Kagaku Kabushiki Kaisha**  
(51) A01G 13/00 (11) 1 566 094 A1
- (71) **TOKAI RUBBER INDUSTRIES, LTD.**  
(51) F16F 13/26 (11) 1 566 564 A1
- (71) **TOKUYAMA CORPORATION**  
(51) A61N 1/30 (11) 1 566 197 A1
- (71) **TOKYO OHKA KOGYO CO., LTD.**  
(51) H01L 21/768 (11) 1 566 836 A1
- (71) **Tolerrx Inc.**  
(51) A61K 48/00 (11) 1 565 218 A2
- (73) **TOMBOW PENCIL CO., LTD.**  
(51) B65H 37/00 (11) 1 285 873 B1  
(51) B65H 37/00 (11) 1 285 874 B1
- (73) **TOMOEGAWA PAPER CO. LTD.**  
(51) B41M 5/00 (11) 1 270 249 B1
- (73) **Toncelli, Luca**  
(51) B24B 7/22 (11) 1 380 386 B1
- (71) **Tonnellerie Radoux**  
(51) B24B 5/16 (11) 1 565 291 A1
- (71) **Toshiba Carrier Corporation**  
(51) H01J 1/30 (11) 1 566 823 A1
- (71) **Toshiba Matsushita Display Technology Co., Ltd.**  
(51) G09F 9/30 (11) 1 566 787 A1  
(51) H05B 33/14 (11) 1 566 988 A1
- (71) **Toshiba Medical Systems Corporation**  
(51) G01R 33/561 (11) 1 477 824 A3  
(51) G06T 11/00 (11) 1 566 772 A2
- (71;73) **Toshiba Tec Kabushiki Kaisha**  
(51) B41J 2/165 (11) 1 464 498 A3  
(51) G06F 17/60 (11) 1 566 755 A1  
(51) H04N 1/00 (11) 0 795 999 B1
- (71) **TOSOH CORPORATION**  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 566 451 A2  
(51) H01L 21/312 (11) 1 566 835 A1
- (71) **TOTAL PETROCHEMICALS RESEARCH FELUY**  
(51) C08F 10/00 (11) 1 565 499 A2
- (71) **Totani Corporation**  
(51) B65D 30/20 (11) 1 566 342 A2
- (71) **Toya Holding B.V.**  
(51) C02F 1/14 (11) 1 565 408 A1
- (71) **TOYO ALUMINIUM KABUSHIKI KAISHA**  
(51) C09D 201/00 (11) 1 566 419 A1
- (71;73) **Toyo Boseki Kabushiki Kaisha**  
(51) B29C 41/24 (11) 1 566 251 A1  
(51) C07F 9/6571 (11) 1 090 922 B1
- (71) **Toyo Kohan Co., Ltd.**  
(51) C22C 38/00 (11) 1 566 460 A1
- (71) **TOYO SEIKAN KAISHA, LTD.**  
(51) C23C 26/00 (11) 1 566 467 A1
- (71) **TOYODA GOSEI CO., LTD.**  
(51) B60J 10/00 (11) 1 566 302 A1
- (73) **TOYODA KOKI KABUSHIKI KAISHA**  
(51) B24B 55/04 (11) 1 375 067 B1
- (71;73) **Toyota Jidosha Kabushiki Kaisha**  
(51) B05B 3/10 (11) 1 566 221 A2  
(51) B60K 6/04 (11) 1 566 303 A1  
(51) B62D 21/15 (11) 1 566 325 A2  
(51) C22C 21/02 (11) 0 747 494 B2  
(51) F02D 41/38 (11) 1 304 470 B1  
(51) F16H 61/64 (11) 1 566 578 A1  
(51) H01M 8/04 (11) 1 565 955 A2
- (71) **TRADEBEAM, INC.**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 565 857 A2
- (71) **Transparence Systems, Inc.**  
(51) G06F 17/30 (11) 1 565 844 A2
- (71) **TRIG Medical Ltd.**  
(51) A61B 1/00 (11) 1 565 099 A2
- (73) **Trioliet Mullos B.V.**  
(51) A01K 5/00 (11) 1 330 951 B1
- (73) **Triosyn Holding Inc.**  
(51) A61L 2/22 (11) 1 250 160 B1
- (71) **Triumph Brands Inc.**  
(51) F16K 31/00 (11) 1 565 679 A1
- (71) **TROPHY RADIOLOGIE S.A.**  
(51) G01J 3/46 (11) 1 566 617 A1
- (71) **TRUMPF Kreuzer Medizin Systeme GmbH + Co. KG**  
(51) H01R 13/66 (11) 1 566 864 A1
- (71) **Trusted Media Networks Inc.**  
(51) H04L 9/00 (11) 1 566 008 A2
- (71) **TRUSTEES OF PRINCETON UNIVERSITY**  
(51) G01N 21/00 (11) 1 566 624 A1



(71) <b>TRUSTEES OF TUFTS COLLEGE</b>	(71;73) <b>UNILEVER N.V.</b>	(71) <b>University of East Anglia</b>
(51) A61K 38/17 (11) 1 565 203 A2	(51) A23L 1/24 (11) 1 565 076 A1	(51) G06T 5/00 (11) 1 565 881 A1
(73) <b>TRW Automotive Safety Systems GmbH</b>	(51) A47L 13/17 (11) 1 565 098 A1	(71) <b>University of Florida Research Foundation, Inc.</b>
(51) B60R 21/16 (11) 1 219 502 B1	(51) A61K 7/16 (11) 1 178 773 B1	(51) A61K 31/132 (11) 1 561 462 A3
(73) <b>TRW Automotive U.S. LLC</b>	(51) A61K 7/32 (11) 1 280 502 B1	(71) <b>UNIVERSITY OF NORTH CAROLINA AT CHAPEL HILL</b>
(51) H04B 1/38 (11) 1 164 708 B1	(51) A61K 7/48 (11) 0 969 804 B1	(51) C07D 405/00 (11) 1 565 457 A2
(71) <b>TS Tech Co., Ltd</b>	(51) B01F 15/00 (11) 1 565 257 A1	(51) C07D 405/04 (11) 1 565 458 A2
(51) A47C 1/025 (11) 1 566 117 A1	(51) C11D 3/37 (11) 1 282 681 B1	(73) <b>UNIVERSITY OF PITTSBURGH</b>
(73) <b>TSUDAKOMA KOGYO KABUSHIKI KAISHA</b>	(51) C11D 3/386 (11) 1 019 478 B1	(51) B01D 63/16 (11) 0 973 602 B1
(51) D03D 47/48 (11) 1 314 807 B1	(51) C11D 17/00 (11) 1 066 366 B1	(71) <b>UNIVERSITY OF VIRGINIA PATENT FOUNDATION</b>
(71) <b>Turbocor Inc.</b>	(51) C11D 17/00 (11) 1 287 107 B1	(51) G01N 27/447 (11) 1 565 737 A2
(51) H02P 6/24 (11) 1 565 983 A1	(71;73) <b>UNILEVER PLC</b>	(71) <b>UNIVERSITY OF WARWICK</b>
(71) <b>Twitchen, Daniel James</b>	(51) A23L 1/24 (11) 1 565 076 A1	(51) C12Q 1/00 (11) 1 565 565 A2
(51) C30B 25/02 (11) 1 565 598 A1	(51) A47L 13/17 (11) 1 565 098 A1	(71) <b>Unomedical A/S</b>
(71) <b>TYCO Electronics Logistics AG</b>	(51) A61K 7/16 (11) 1 178 773 B1	(51) A61M 5/158 (11) 1 566 193 A1
(51) H02H 7/22 (11) 1 113 558 A3	(51) A61K 7/32 (11) 1 280 502 B1	(71) <b>Uponor Innovation AB</b>
(71) <b>Tyco Electronics Raychem GmbH</b>	(51) A61K 7/48 (11) 0 969 804 B1	(51) E03F 5/22 (11) 1 566 498 A1
(51) G01N 21/35 (11) 1 566 626 A1	(51) B01F 15/00 (11) 1 565 257 A1	(71) <b>Uppsala Power Management Consultants AB</b>
(71) <b>Tyco Electronics UK Limited</b>	(51) C11D 3/37 (11) 1 282 681 B1	(51) B60K 6/06 (11) 1 565 337 A1
(51) G02B 6/44 (11) 1 565 776 A1	(51) C11D 3/386 (11) 1 019 478 B1	(71) <b>Usinor</b>
(71) <b>Tyco Healthcare Group LP</b>	(51) C11D 17/00 (11) 1 066 366 B1	(51) C25D 3/22 (11) 1 565 597 A1
(51) A61B 17/02 (11) 1 565 111 A2	(51) C11D 17/00 (11) 1 287 107 B1	(73) <b>UTStarcom, Inc.</b>
(51) B21G 1/00 (11) 1 566 230 A1	(73) <b>UNION CARBIDE CHEMICALS &amp; PLASTICS TECHNOLOGY CORPORATION</b>	(51) H04J 3/02 (11) 0 878 070 B1
(71) <b>U.S. Army Research Development and Engineering Ctr</b>	(51) C10M 169/04 (11) 1 346 015 B1	(71) <b>V.o.f. Van Lieshout</b>
(51) G06F 17/50 (11) 1 565 848 A2	(71) <b>UNITED PARCEL SERVICE OF AMERICA, INC.</b>	(51) F24D 3/14 (11) 1 566 596 A1
(73) <b>UBE INDUSTRIES LIMITED</b>	(51) G06K 7/10 (11) 1 564 673 A3	(73) <b>Valeo Climate Control, Corp.</b>
(51) C08G 69/26 (11) 1 055 695 B1	(71;73) <b>UNITED TECHNOLOGIES CORPORATION</b>	(51) F04D 25/08 (11) 0 805 276 B1
(71) <b>UBS AG</b>	(51) C10G 53/14 (11) 1 566 428 A1	(73) <b>VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR</b>
(51) G06F 17/30 (11) 1 566 745 A1	(51) F01D 5/00 (11) 1 143 106 B1	(51) H01H 51/06 (11) 0 913 847 B1
(51) G06F 17/30 (11) 1 566 746 A1	(51) F01D 11/12 (11) 0 965 730 B1	(51) H02J 7/16 (11) 0 849 855 B1
(71) <b>UCL Biomedica PLC</b>	(51) F01D 11/12 (11) 1 010 861 B1	(51) H02J 7/16 (11) 0 849 856 B1
(51) C12Q 1/68 (11) 1 565 575 A1	(71) <b>United Video Properties, Inc.</b>	(71) <b>Valeo Schalter und Sensoren GmbH</b>
(71) <b>Uematsu, Shinji</b>	(51) H04N 7/173 (11) 1 566 967 A2	(51) B60R 13/02 (11) 1 566 310 A2
(51) G06F 3/00 (11) 1 566 726 A1	(71) <b>Univation Technologies LLC</b>	(71) <b>VALEO SYSTEMES D'ESSUYAGE</b>
(71) <b>Uhde GmbH</b>	(51) B01J 27/125 (11) 1 565 262 A1	(51) B60S 1/40 (11) 1 565 360 A1
(51) C07D 301/12 (11) 1 565 449 A1	(51) C08F 4/64 (11) 1 565 498 A2	(71) <b>VALEO VISION</b>
(71) <b>Uhde High Pressure Technologies GmbH</b>	(71) <b>Universidad de Buenos Aires</b>	(51) H05B 39/04 (11) 1 566 990 A1
(51) F15B 1/00 (11) 1 565 656 A2	(51) G01N 33/00 (11) 1 566 634 A1	(71) <b>Valeo Wischersysteme GmbH</b>
(51) F15B 11/072 (11) 1 565 657 A2	(71) <b>Universität Basel</b>	(51) B60S 1/38 (11) 1 565 359 A1
(71) <b>Ulrich-Döring, Brigitta</b>	(51) A61B 5/055 (11) 1 566 144 A1	(71) <b>Valois SAS</b>
(51) A47K 11/10 (11) 1 566 134 A1	(71) <b>Universität Duisburg-Essen</b>	(51) B05B 11/00 (11) 1 565 273 A1
(71) <b>ULVAC, INC.</b>	(51) A61K 9/00 (11) 1 565 159 A1	(71) <b>Van Bueren, Pieter Mathijs</b>
(51) C22C 14/00 (11) 1 566 457 A1	(71) <b>Universität Potsdam</b>	(51) C02F 1/14 (11) 1 565 408 A1
(71;73) <b>Umicore AG &amp; Co. KG</b>	(51) C12Q 1/02 (11) 1 565 567 A2	(73) <b>Van Doorne's Transmissie B.V.</b>
(51) B01D 53/86 (11) 1 565 251 A2	(73) <b>UNIVERSITE DES SCIENCES ET TECHNOLOGIES DE LILLE</b>	(51) F16G 5/16 (11) 1 167 813 B1
(51) B22F 9/24 (11) 1 142 661 B1	(51) H01S 3/13 (11) 1 397 851 B1	(73) <b>Van Scott, Eugene J., Dr.</b>
(71) <b>Unaxis Balzers Aktiengesellschaft</b>	(71) <b>Université Pierre et Marie Curie D.R.I.T.T.</b>	(51) A61K 7/48 (11) 1 143 925 B1
(51) H01J 37/34 (11) 1 565 929 A2	(51) G06F 17/30 (11) 1 566 749 A1	(71) <b>Varian, Inc.</b>
(71) <b>UNI-CHARM CO., LTD.</b>	(71) <b>UNIVERSITEIT GENT</b>	(51) B01J 20/26 (11) 1 565 261 A1
(51) A61F 13/58 (11) 1 566 157 A1	(51) B01J 2/10 (11) 1 565 258 A1	(73) <b>Vasopharm Biotech GmbH &amp; Co. KG</b>
(71;73) <b>UNI-CHARM CORPORATION</b>	(71) <b>Universiteit Leiden</b>	(51) C07D 475/08 (11) 1 216 246 B1
(51) A47L 13/20 (11) 1 566 135 A1	(51) C12N 15/82 (11) 1 565 561 A1	(71) <b>VB Autobatterie GmbH</b>
(51) A47L 13/20 (11) 1 566 136 A1	(71) <b>UNIVERSITY COLLEGE LONDON</b>	(51) G01R 31/36 (11) 1 566 648 A1
(51) A61F 13/15 (11) 0 890 351 B1	(51) C07C 317/44 (11) 1 565 432 A1	(73) <b>VB Autobatterie GmbH &amp; Co. KGaA</b>
(51) A61F 13/511 (11) 1 078 621 B1	(71) <b>UNIVERSITY OF BATH</b>	(51) H01M 2/10 (11) 1 480 283 B1
(51) A61F 13/551 (11) 1 121 917 B1	(51) F16F 7/12 (11) 1 565 669 A1	(71) <b>VEGA Grieshaber KG</b>
	(73) <b>UNIVERSITY OF BRITISH COLUMBIA</b>	(51) H01L 41/047 (11) 1 566 851 A2
	(51) A61K 31/00 (11) 0 914 102 B1	
	(71) <b>UNIVERSITY OF DURHAM</b>	
	(51) C12N 5/08 (11) 1 565 549 A1	
	(51) C12N 5/08 (11) 1 565 550 A1	

(71) <b>Venture Management Alliance, LLC</b> (51) A61K 31/74 (11) 1 565 194 A1	(71;73) <b>Volkswagen Aktiengesellschaft</b> (51) B60T 8/00 (11) 1 565 363 A1 (51) B62D 25/06 (11) 1 070 656 B1 (51) F16H 61/02 (11) 1 565 675 A1 (51) G01F 23/26 (11) 1 565 712 A1	(73) <b>WECO PYROTECHNISCHE FABRIK GMBH</b> (51) F42B 4/06 (11) 1 345 004 B1
(71) <b>Verizon Data Services Inc.</b> (51) H04M 1/56 (11) 1 566 044 A1 (51) H04M 3/537 (11) 1 566 047 A1	(71) <b>VOLVO LASTVAGNAR AB</b> (51) G01M 17/04 (11) 1 565 719 A1	(71) <b>Wedeco Gesellschaft für Umwelttechnologie Mbh</b> (51) C01B 13/11 (11) 1 565 399 A1
(73) <b>Vermeulen, Lori Ann</b> (51) C08F 8/40 (11) 1 394 185 B1	(71) <b>VOLVO TECHNOLOGY CORPORATION</b> (51) B01D 53/94 (11) 1 565 253 A2	(73) <b>Weilburger Coatings GmbH</b> (51) B05D 5/08 (11) 0 974 404 B1
(73) <b>VESTA SRL</b> (51) F16K 1/30 (11) 1 363 052 B1	(73) <b>von Schaewen, Antje</b> (51) C12N 15/82 (11) 1 038 014 B1	(71) <b>Weir-Envirotech (Proprietary) Limited</b> (51) F04D 29/16 (11) 1 566 548 A2
(73) <b>Vibrotron AS</b> (51) A61B 7/04 (11) 1 292 228 B1	(71;73) <b>Vossloh-Schwabe Deutschland GmbH</b> (51) H01R 9/24 (11) 1 043 805 B1 (51) H01R 13/58 (11) 1 566 863 A2	(73) <b>Wella Aktiengesellschaft</b> (51) A61K 7/06 (11) 1 179 334 B1 (51) A61K 7/13 (11) 1 227 786 B1
(71) <b>Victorix Assets Ltd.</b> (51) A61K 31/232 (11) 1 565 177 A1	(73) <b>VOV Enterprises, Inc.</b> (51) F16K 31/122 (11) 0 988 484 B1	(71) <b>Wellplast AB</b> (51) B32B 3/28 (11) 1 565 308 A1
(71) <b>Victory Converter Company Limited</b> (51) A47L 25/00 (11) 1 566 139 A1	(73) <b>Vyteris, Inc.</b> (51) A61N 1/30 (11) 0 969 900 B1	(71) <b>Wellstream International Limited</b> (51) F16L 11/12 (11) 1 565 682 A2
(71) <b>Vicuron Pharmaceuticals, Inc.</b> (51) A61K 38/14 (11) 1 565 201 A1	(71) <b>W.L. Gore &amp; Associates GmbH</b> (51) E04H 15/20 (11) 1 565 630 A1	(71) <b>Wen, Jianbo</b> (51) F21S 8/08 (11) 1 566 589 A1
(71) <b>Vida, Nikolaus, Dr.</b> (51) F15D 1/06 (11) 1 565 659 A2	(73) <b>W.L. GORE &amp; ASSOCIATES, INC.</b> (51) A61F 2/06 (11) 0 840 577 B1	(71) <b>Weng, Chuan</b> (51) C09K 5/04 (11) 1 565 538 A1
(73) <b>VIEGA GmbH &amp; Co. KG.</b> (51) F16L 13/14 (11) 1 265 019 B1	(71) <b>Wabash Technologies, Inc.</b> (51) G01D 5/14 (11) 1 441 205 A3	(71) <b>WesternGeco Seismic Holdings Limited</b> (51) G01V 1/22 (11) 1 565 765 A1
(71) <b>Vieskan Metall Oy</b> (51) A01B 49/06 (11) 1 565 049 A1	(71;73) <b>Wacker-Chemie GmbH</b> (51) B01D 3/14 (11) 1 565 241 A2 (51) C08G 77/04 (11) 0 980 885 B1 (51) C08L 83/04 (11) 1 544 253 A3	(71) <b>Westfälische Wilhelms-Universität Münster</b> (51) A61M 25/00 (11) 1 565 225 A1
(71) <b>Visconti S.r.l.</b> (51) A44C 13/00 (11) 1 566 112 A1	(71) <b>WAGON SAS</b> (51) B32B 5/14 (11) 1 566 262 A1 (51) B60J 1/02 (11) 1 566 295 A1 (51) B60J 1/20 (11) 1 566 297 A1 (51) B60J 1/20 (11) 1 566 298 A2 (51) B60J 1/20 (11) 1 566 299 A1	(71;73) <b>WHIRLPOOL CORPORATION</b> (51) F25D 23/00 (11) 1 566 601 A2 (51) F25D 23/02 (11) 1 170 562 B1 (51) F25D 23/02 (11) 1 278 033 B1 (51) F25D 23/02 (11) 1 566 603 A1
(71) <b>Visimetrics (UK) Limited</b> (51) H04N 7/18 (11) 1 566 968 A1	(73) <b>Walter Reed Army Institute of Research</b> (51) G06F 19/00 (11) 1 125 237 B1	(73) <b>Whirlwind Technologies Limited</b> (51) B08B 9/032 (11) 1 220 722 B1
(71) <b>Vismore Company S.A.</b> (51) B32B 27/30 (11) 1 565 313 A1	(71) <b>Wang, Leao</b> (51) H01H 3/02 (11) 1 566 821 A1	(71) <b>White Hydraulics Inc.</b> (51) B60T 1/00 (11) 1 565 361 A2
(71) <b>Visual Pronunciation Software Ltd.</b> (51) G09B 19/04 (11) 1 565 899 A1	(73) <b>Waratah Pharmaceuticals, Inc.</b> (51) A61K 39/385 (11) 1 565 212 A1	(71) <b>White, Wesley Jack, Jr.</b> (51) G06F 17/60 (11) 1 565 860 A2 (51) G06F 17/60 (11) 1 565 863 A2
(73) <b>Vivoil Oleodinamica Vivolo S.r.l.</b> (51) F04C 15/00 (11) 1 371 849 B1	(73) <b>Warner-Lambert Company LLC</b> (51) C07D 263/10 (11) 1 144 394 B1 (51) C07D 263/58 (11) 1 286 975 B1	(73) <b>Wienerberger Ziegelindustrie Aktiengesellschaft</b> (51) F27D 3/12 (11) 1 136 779 B1
(71) <b>VIZAPLASTIK s.r.l.</b> (51) A61B 5/15 (11) 1 566 145 A1	(73) <b>Washington Research Foundation</b> (51) G01N 33/53 (11) 1 088 228 B1	(71) <b>Wigzell, Hans</b> (51) A61K 38/44 (11) 1 565 208 A1
(71) <b>VMI</b> (51) B01F 7/16 (11) 1 488 849 A3	(73) <b>Washington University</b> (51) A61K 35/23 (11) 0 853 942 B1	(71) <b>Wilhelm Karmann GmbH</b> (51) B60J 7/14 (11) 1 565 334 A1 (51) B60J 7/16 (11) 1 565 335 A1 (51) B60J 7/16 (11) 1 565 336 A1
(71) <b>Vodafone Holding GmbH</b> (51) H04L 29/06 (11) 1 566 945 A1	(71) <b>Waterleaf Limited</b> (51) A63F 9/24 (11) 1 565 240 A1	(71) <b>William, Lewis Jones</b> (51) E04F 21/22 (11) 1 565 628 A1
(71) <b>Voest-Alpine Industrieanlagenbau GmbH &amp; Co.</b> (51) C23G 3/02 (11) 1 565 595 A2	(71) <b>Watson Pharmaceuticals, Inc.</b> (51) A61F 13/00 (11) 1 565 136 A2	(73) <b>Wils, Ronald Peter Joannes</b> (51) A61C 8/00 (11) 0 997 112 B1
(71) <b>Voith Fabrics Patent GmbH</b> (51) D04H 1/00 (11) 1 565 603 A2	(73) <b>Wavelight Laser Technologie AG</b> (51) A61F 9/01 (11) 1 260 202 B1	(71) <b>WILSON GREATBATCH LTD.</b> (51) H01M 4/02 (11) 1 207 571 A3
(71;73) <b>Voith Paper Patent GmbH</b> (51) B65H 18/00 (11) 1 176 108 B1 (51) D21D 5/26 (11) 1 253 239 B1 (51) D21F 7/00 (11) 1 566 481 A1	(71) <b>WAYNE STATE UNIVERSITY</b> (51) G01N 21/00 (11) 1 566 624 A1	(71) <b>Wilson Greatbatch Technologies, Inc.</b> (51) H01M 4/02 (11) 1 326 295 A3
(71) <b>Voith Turbo GmbH &amp; Co. KG</b> (51) B60T 10/02 (11) 1 565 365 A1 (51) F16H 63/48 (11) 1 565 677 A1	(71) <b>Wärtsilä Schweiz AG</b> (51) F02M 61/18 (11) 1 566 539 A1	(71) <b>WIMMER, Alois</b> (51) E02F 3/36 (11) 1 566 490 A1
(73) <b>Voith Turbo Scharfenberg GmbH &amp; Co. KG</b> (51) B61G 5/04 (11) 1 319 569 B1	(73) <b>Webasto Dachsysteme GmbH</b> (51) B60J 7/00 (11) 0 997 332 B1	(71) <b>Wincor Nixdorf International GmbH</b> (51) G06K 7/00 (11) 1 565 869 A1
(73) <b>Volchek, Igor Vladimirovich</b> (51) G01N 33/15 (11) 1 182 455 B1	(73) <b>WEBASTO KAROSSERIESYSTEME GmbH</b> (51) B60J 7/043 (11) 0 952 021 B1	(71) <b>Winston, Jeffrey M.</b> (51) B41F 19/02 (11) 1 566 268 A2
(71;73) <b>Volkswagen AG</b> (51) B60J 3/04 (11) 1 566 300 A2 (51) B62D 6/00 (11) 1 390 250 B1 (51) G06F 1/32 (11) 1 566 725 A1		(71) <b>Wipak Walsrode GmbH &amp; Co. KG</b> (51) B65D 75/68 (11) 1 566 346 A1

- (71) **Wire Belt Company of America**  
(51) B65G 15/54 (11) 1 566 351 A1
- (73) **Wireless Lan Systems Oy**  
(51) H04L 12/28 (11) 1 220 492 B1
- (71) **Wisthaler, Armin, Dr.**  
(51) H01J 49/04 (11) 1 566 829 A2
- (71) **Witt-Döring, Rudolf**  
(51) A01G 13/10 (11) 1 566 095 A1
- (73) **WKW Erbslöh Automotive GmbH**  
(51) B21C 23/12 (11) 1 412 105 B1
- (71) **WM. WRIGLEY JR. COMPANY**  
(51) A23G 3/30 (11) 1 565 065 A2
- (71) **WMS Gaming Inc**  
(51) G07F 17/32 (11) 1 473 681 A3  
(51) G07F 17/32 (11) 1 482 459 A3
- (73) **Wobben, Aloys**  
(51) F03D 7/02 (11) 1 337 755 B1  
(51) F03D 9/00 (11) 1 448 891 B1
- (71) **Woggon, Ulrike, Prof. Dr.**  
(51) H01L 21/20 (11) 1 566 833 A2
- (71) **Wood, Richard Glee**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 565 860 A2  
(51) G06F 17/60 (11) 1 565 863 A2
- (71) **Worldcom, Inc.**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 565 855 A1
- (71) **Worldmind Limited**  
(51) A63H 33/00 (11) 1 566 207 A1
- (71) **Wright, Fenn & Co. Ltd.**  
(51) B65D 75/34 (11) 1 565 387 A1
- (71;73) **Wyeth**  
(51) C07D 495/04 (11) 1 565 474 A2  
(51) C12N 15/87 (11) 0 681 483 B1
- (73) **Xention Discovery Limited**  
(51) G01N 33/543 (11) 1 084 410 B1
- (71;73) **Xerox Corporation**  
(51) G03G 15/00 (11) 1 111 475 B1  
(51) G06F 9/44 (11) 0 917 051 B1  
(51) G06T 1/00 (11) 1 510 967 A3  
(51) G06T 3/40 (11) 1 566 764 A2  
(51) G06T 7/00 (11) 1 566 767 A2  
(51) G06T 7/00 (11) 1 566 768 A2  
(51) H04N 1/32 (11) 1 511 291 A3  
(51) H04N 1/32 (11) 1 528 786 A3
- (73) **XIRCOM Wireless, Inc.**  
(51) H04Q 7/26 (11) 1 124 389 B1
- (73) **Xircom, Inc.**  
(51) H01R 24/00 (11) 1 064 703 B1
- (71;73) **YAMAHA CORPORATION**  
(51) C21D 8/06 (11) 1 538 225 A3  
(51) G01R 33/09 (11) 1 566 649 A1  
(51) G10H 1/34 (11) 1 052 618 B1
- (71) **YAMAHA HATSUDOKI KABUSHIKI KAISHA**  
(51) B60G 21/06 (11) 1 116 610 A3  
(51) B62K 25/28 (11) 1 566 330 A2  
(51) F02N 11/08 (11) 1 566 540 A2  
(51) F16C 9/04 (11) 1 382 866 A3
- (71) **YAMAZAKI MAZAK CORPORATION**  
(51) B23Q 3/10 (11) 1 566 237 A1
- (71) **YAMAZAKI MAZAK KABUSHIKI KAISHA**  
(51) B23K 26/10 (11) 1 566 235 A1
- (71) **YAZAKI CORPORATION**  
(51) H01B 7/36 (11) 1 566 816 A1
- (71) **YEDA RESEARCH AND DEVELOPMENT CO. LTD.**  
(51) A61K 31/47 (11) 1 565 185 A2
- (71) **Yokogawa Electric Corporation**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 566 757 A1
- (73) **Yu, Ruey J., Dr.**  
(51) A61K 7/48 (11) 1 143 925 B1
- (71) **Z. BAVELLONI S.p.A.**  
(51) C03B 33/07 (11) 1 566 365 A1
- (71) **Zakrytoe Aktsionernoe Obschestvo "Evrogen"**  
(51) C12N 15/11 (11) 1 565 559 A1
- (71) **Zaninotto, Umberto**  
(51) E03D 9/05 (11) 1 566 496 A2
- (71) **Zentaris GmbH**  
(51) A61K 9/00 (11) 1 565 160 A2
- (71) **Zephyr Proteomix Ltd.**  
(51) G01N 33/53 (11) 1 565 744 A2
- (71) **ZF FRIEDRICHSHAFEN AG**  
(51) F16H 61/02 (11) 1 565 674 A1
- (71) **ZF FRIEDRICHSHAFEN Aktiengesellschaft**  
(51) F16D 48/06 (11) 1 565 665 A1
- (71) **Zilberman, Guy**  
(51) B65D 1/00 (11) 1 565 380 A2
- (71) **Zipspeed, LLC**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 565 849 A2
- (71) **ZLB Behring GmbH**  
(51) A61K 38/45 (11) 1 566 183 A1
- (73) **Zöllner, Joachim, Dipl.-Ing.**  
(51) B63B 41/00 (11) 1 300 330 B1
- (71) **Zwiesel Kristallglas AG**  
(51) C03B 11/06 (11) 1 566 363 A1
- (71) **Zyvex Corporation**  
(51) G01R 31/305 (11) 1 566 647 A1
- (73) **3M ESPE AG**  
(51) A61K 6/083 (11) 1 267 797 B1
- (71;73) **3M Innovative Properties Company**  
(51) A47B 21/03 (11) 1 423 030 B1  
(51) B29C 47/06 (11) 1 565 302 A1  
(51) B29C 55/16 (11) 1 565 304 A2  
(51) B32B 7/02 (11) 1 232 058 B1  
(51) B32B 31/00 (11) 1 451 013 B1  
(51) B41J 2/165 (11) 1 565 319 A1  
(51) B41M 5/00 (11) 1 263 604 B1  
(51) B42D 5/00 (11) 1 565 322 A1  
(51) C08G 18/08 (11) 1 305 351 B1  
(51) C08L 75/04 (11) 1 565 529 A1  
(51) G01N 15/14 (11) 1 565 723 A2  
(51) G01N 33/50 (11) 1 565 743 A2  
(51) G02B 5/128 (11) 1 262 802 B1  
(51) G03B 21/62 (11) 1 423 754 B1
- (71) **4D Office**  
(51) E02D 5/56 (11) 1 565 621 A1
- (73) **4TECH Gesellschaft für Technologie- und Know-how-Transfer GmbH**  
(51) H04L 9/32 (11) 0 771 094 B1



- III.2**
- **Öffentliche Zustellung nach Regel 80 EPÜ**  
das Schriftstück gilt einen Monat nach dem Tag der Bekanntmachung der öffentlichen Zustellung im Europäischen Patentblatt (siehe Kopfzeile) als zugestellt
  - **Public notification under Rule 80 EPC**  
the document is deemed to have been notified one month after the date of publication of the public notification in the European Patent Bulletin (see header)
  - **Signification publique, conformément à la règle 80 CBE**  
le document est réputé signifié à l'expiration d'un délai de un mois à compter de la date de publication de la signification publique dans le Bulletin européen des brevets (voir en-tête)
- (21) **99964729.0**  
Samama, Sion Serge  
82, rue du Pré-Saint-Gervais, 75019 Paris, FR  
EPO Munich
- (21) **02750176.6**  
Micrus Corporation  
495 Clyde Avenue Mountain View, California  
94043, US  
EPO The Hague
- (21) **03718453.8**  
Kenneth, Michlitsch J.  
4613 Pamela Common, Livermore, CA 94550, US  
EPO The Hague
- (21) **03728342.1**  
Kretsinger, Shane A.  
3826 Noble Avenue North, Robbinsdale, MN  
55422, US  
EPO The Hague
- (21) **03733664.1**  
Somar Technologies Limited  
Level 27, 151 Queen street, 1001 Auckland, NZ  
EPO The Hague
- (21) **03738270.2**  
Your Horse's Happiness Limited  
60 Bell Avenue, Heaton Grange, Essex Rm3 7DP,  
GB  
EPO Munich
- (21) **03740761.6**  
CRITICAL BLUE LTD, Scottish Microelectronics  
Centre  
Kings Buildings, West Main Road, Edinburgh EH9  
3JF, GB  
EPO The Hague
- (21) **03753314.8**  
Celinius Co., Ltd.  
4F. No. 43 Sung Chiang Road, Taipei City, TW  
EPO The Hague
- (21) **03755540.6**  
Mojzis, Miroslav  
Siezska 4770, P.O.Box 413, 760 05 Zlin, CZ  
EPO The Hague
- (21) **03756096.8**  
Internet Forex Products Inc.  
1 Penn Plaza, New York, NY 10119, US  
EPO The Hague
- (21) **03763060.5**  
Veridicom, SA de CV  
667 East Pine Avenue, Fresno, CA 93728, US  
EPO The Hague
- (21) **03764458.0**  
Flow Focusing, Inc.  
200 Middlefield Road, Suite 200, Menlo Park, CA  
94025, US  
EPO The Hague
- (21) **03765176.7**  
TeraHertz Photonics Limited  
Rosebank Park, Kirkton Campus, Livingston EH54  
7ET, GB  
EPO Berlin
- (21) **03791156.7**  
Florence Medical Ltd.  
Sharona Center, 12 Derech Hasharon, 44151 Kfar-  
Saba, IL  
EPO The Hague
- (21) **03791479.3**  
Youngshin Electronics Co. Ltd.  
4F, Hirun Town Bldg. 536-3 Unhaeng-dong  
Siheung-si, Gyeonggi-do 429-060, KR  
EPO The Hague
- (21) **03794337.0**  
Watercom Co., Ltd.  
3F. Daekyung Bldg. 871-6, Bangbae-dong,  
Seocho-gu, Seoul 137-060, KR  
EPO The Hague
- (21) **03795491.4**  
Song, Jong Seon  
4-409 Seaincheon Apt., 593 Seongnam-2 dong  
Seo-ku, Incheon City 404-829, KR  
EPO The Hague
- (11) **1 278 123** (51) G06F 11/10  
(48) 24.08.2005 (13) B9  
(45) 23.02.2005  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (15) W1B1  
• Beschreibung / Description / Description
- (11) **1 335 240** (51) G02F 1/1343  
(48) 24.08.2005 (13) A9  
(43) 13.08.2003  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (15) W1A1  
• Zeichnungen / Drawings / Dessins
- (11) **1 438 519** (51) F16D 66/00  
(48) 24.08.2005 (13) B8  
(45) 11.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (15) W1B1  
• Bibliographie / Bibliography / Bibliographie
- (11) **1 494 159** (51) G06F 19/00  
(48) 24.08.2005 (13) A9  
(43) 05.01.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- AL HR LT LV MK
- (15) W1A2  
• Beschreibung / Description / Description
- (11) **1 530 046** (51) G01N 33/574  
(48) 24.08.2005 (13) A9  
(43) 11.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- AL LT LV MK
- (15) W1A1  
• Beschreibung / Description / Description
- (11) **1 531 450** (51) G09G 3/22  
(48) 24.08.2005 (13) A8  
(43) 18.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- AL HR LT LV MK
- (15) W1A2  
• Bibliographie / Bibliography / Bibliographie
- (11) **1 531 452** (51) G09G 3/32  
(48) 24.08.2005 (13) A8  
(43) 18.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- AL HR LT LV MK
- (15) W1A1  
• Bibliographie / Bibliography / Bibliographie
- (11) **1 533 544** (51) F16H 57/00  
(48) 24.08.2005 (13) A8
- III.3**
- **Neudrucke aufgrund von Korrekturen**
  - **Reprints following corrections**
  - **Réimpressions en raison de corrections**
- zur Erläuterung siehe B Allgemeine Hinweise  
- see also B General Remarks  
- pour de plus amples informations, voir B Remarques  
générales
- (11) **0 665 670** (51) H04L 29/06  
(48) 24.08.2005 (13) B8  
(45) 29.06.2005  
(84) DE FR GB  
(15) W1B1  
• Bibliographie / Bibliography / Bibliographie
- (11) **0 813 419** (51) A61K 38/00  
(48) 24.08.2005 (13) B8  
(45) 25.05.2005  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- AL LT LV SI
- (15) W1B1  
• Bibliographie / Bibliography / Bibliographie
- (11) **0 973 676** (51) B64C 3/54  
(48) 24.08.2005 (13) B8  
(45) 29.06.2005  
(84) CH DE FR GB IT LI SE  
(15) W1B1  
• Bibliographie / Bibliography / Bibliographie
- (11) **1 121 323** (51) B67D 3/00  
(48) 24.08.2005 (13) B8  
(45) 01.06.2005  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (15) W1B1  
• Bibliographie / Bibliography / Bibliographie

- (43) 25.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT  
RO SE SI SK TR

---

AL HR LT LV MK YU

- (15) W1A2  
• Bibliographie / Bibliography / Bibliographie

- (11) **1 533 957** (51) H04L 12/56  
(48) 24.08.2005 (13) A8  
(43) 25.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI  
SK TR

---

AL LV MK

- (15) W1A2  
• Bibliographie / Bibliography / Bibliographie

- (11) **1 538 654** (51) H01J 17/30  
(48) 24.08.2005 (13) A8  
(43) 08.06.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR

---

AL HR LT LV MK

- (15) W1A2  
• Bibliographie / Bibliography / Bibliographie

- (11) **1 543 942** (51) B29C 70/46  
(48) 24.08.2005 (13) A8  
(43) 22.06.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL  
PT RO SE SI SK TR

---

AL BA HR LV MK YU

- (15) W1A1  
• Bibliographie / Bibliography / Bibliographie

- (11) **1 548 772** (51) H01H 9/44  
(48) 24.08.2005 (13) A8  
(43) 29.06.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

---

AL LT LV MK

- (15) W1A1  
• Bibliographie / Bibliography / Bibliographie

- (11) **1 548 999** (51) H04L 12/56  
(48) 24.08.2005 (13) A8  
(43) 29.06.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

---

AL LT LV MK

- (15) W1A1  
• Bibliographie / Bibliography / Bibliographie

**Euro-Konten der  
Europäischen Patentorganisation**

**Euro accounts of the  
European Patent Organisation**

**Comptes euro de l'Organisation  
européenne des brevets**

Staat Country Pays	Bankkonten Bank accounts Comptes bancaires	Postscheckkonten Giro accounts Comptes de chèques postaux
AT	N° 102-133-851/00 (BLZ 12 000) Bank Austria Creditanstalt AG Am Hof 2 Postfach 52000 A-1010 Wien	N° 7451.030 (BLZ 60 000) Österreichische Postsparkasse AG Georg-Coch-Platz 2 A-1018 Wien
BE	N° 310-0449878-78 ING Belgium Marnix Business Branch 1, rue du Trône B-1000 Bruxelles	N° 000-1154426-29 Banque de la Poste W.T.C., Tour II Chaussée d'Anvers B-1100 Bruxelles
BG	N° 1465104501 Bulbank 7, Sveta Nedelya Sq. BG-1000 Sofia	
CH	N° 230-322 005 60 M UBS Bahnhofstr. 45 CH-8021 Zürich	N° 91-649517-3 Postfinance Verarbeitungszentrum CH-4040 Basel
CY	N° 0155-41-190144-48 Bank of Cyprus 2 - 4 Them. Dervi Street P.O. Box 1472 CY-1599 Nicosia	
CZ	N° 01841280/0300 Ceskoslovenska Obchodni Banka A.S. Na Příkopě 14 CZ-11520 Praha 1	
DE	N° 3 338 800 00 (BLZ 700 800 00) Dresdner Bank Promenadeplatz 7 D-80273 München SWIFT Code: DRESDEFF700 IBAN: DE20 7008 0000 0333 880000 BIC: DRESDEFF	N° 300-800 (BLZ 700 100 80) Deutsche Postbank AG Bayerstr. 49 D-80138 München
DK	N° 3001014560 Danske Bank A/S Holmens Kanal Dept. Holmens Kanal 2-12 DK-1092 Kopenhagen K.	N° 1551-2138837478 BG Bank Erhvervsafdeling City Nørre Voldgade 68 DK-1011 Kopenhagen K.
EE	N° 10220025988223 Eesti Ühispank AS Tornimäe 2, Tallinn EE-10151 Tallinn	



**Euro-Konten der  
Europäischen Patentorganisation**

**Euro accounts of the  
European Patent Organisation**

**Comptes euro de l'Organisation  
européenne des brevets**

Staat  
Country  
Pays

Bankkonten  
Bank accounts  
Comptes bancaires

Postscheckkonten  
Giro accounts  
Comptes de chèques postaux

ES

N° 0182-5906-88-029-0348002  
Banco Bilbao Vizcaya Argentaria,  
S.A. (BBVA)  
Calle Alcalá 16, 3º Planta  
E-28014 Madrid

FI

N° 200118-182076  
Nordea Bank Finland plc,  
Aleksanterinkatu 17, 1200 Helsinki  
FIN-00020 Nordea

N° 800013-90405  
Sampo Bank plc  
Fabianinkatu 23, Helsinki  
FIN-00075 Sampo

FR

N° 30004 00567 00020020463 29 (RIB)  
BNP - Paribas  
Agence : Paris Clientèle International  
2, Place de l'Opéra  
F-75002 Paris 2<sup>ème</sup>

GB

N° 86 98 72 66 (Sorting Code 20-00-00)  
Barclays Bank PLC  
54 Lombard Street  
P.O. Box 544  
GB-London EC3V 9EX

GR

N° 112002002007046  
Alpha Bank  
Athens Tower Branch  
2, Messoghion Avenue  
GR-115 27 Athens

HU

N° 11764946-00239880  
OTP Bank Rt.  
Központi Fiók  
Deák Ferenc utca 7-9  
HU-1052 Budapest

IE

N° 309 822 01 (Bank Code 901 490)  
Bank of Ireland  
Lower Baggot Street Branch  
P.O. Box 3131  
IRL-Dublin 2

IT

N° 936832 01 94  
ABI 02002 / CAB 03200  
Banca Intesa  
Via del Corso 226  
I-00186 Roma

N° 10568277  
Poste Italiane  
C. U. A. S.  
Piazza Vesuvio 6  
I-20144 Milano

LU

N° 7-108/9134/200  
DEXIA - Banque Internationale  
à Luxembourg  
69, Route d'Esch  
L-2953 Luxembourg

N° 26421-37  
Administration des P. & T.  
38, place de la gare  
Chèques postaux  
L-1090 Luxembourg

**Euro-Konten der  
Europäischen Patentorganisation**

**Euro accounts of the  
European Patent Organisation**

**Comptes euro de l'Organisation  
européenne des brevets**

Staat Country Pays	Bankkonten Bank accounts Comptes bancaires	Postscheckkonten Giro accounts Comptes de chèques postaux
MC	N° 30004 09179 00025422154 91 (RIB) BNP - Paribas Agence Monaco Charles III Avenue de la Madone MC-98000 Monaco	
NL	N° 51 36 38 547 ABN-AMRO Bank NV Kneuterdijk 1, Postbus 165 NL-2501 AP Den Haag	N° 40 12 627 Postbank N.V. Postbus 98000 NL-6800 MA Arnhem
PT	N° 2088391145 Millennium bcp Banco Comercial Português Av. Fontes Pereira de Melo, 7 P-1050-115 Lisboa	
SE	N° 99-48857939 SHB CUBB, K3 Svenska Handelsbanken S-106 70 Stockholm	N° 7 41 53-8 Nordea Bank Sweden AB/Postgirot H 18, Foreign Customer Services S-10571 Stockholm
SI	N° 03500-1000001709 SKB Banka D.D. Ajdovščina 4 SI-1513 Ljubljana	
SK	N° 2920480237 (Bank code 1100) Tatra Banka A.S. Branch Banska Bystrica Dolna 2 SK-97401 Banska Bystrica	
TR	N° 4214-301120-1039000 Türkiye İS Bankası A.S. Gazi Mustafa Kemal Bulvari 8 TR-06640 Kizilay / Ankara	